



BIBL. NAZ.  
VITT. EMANUELE III

**LI**

**C**

**22**

NAPOLI

LEGATORIA  
*Niola Salvatore*  
Via Giovanni Paladino, 19  
NAPOLI



L1 O. ~~22~~ 22 (2)



HISTORIÆ  
AUGUSTÆ  
SCRIPTORES VI.  
TOM. II.



LUGD. BATAV.  
Ex Officina HACKIANA. 1671.



B

17





# JULII CAPITOLINI MAXIMINI DVO,

A D

## CONSTANTINUM AUG.

**N**E fastidiosum esset clementiæ tuæ, Constantine maxime, singulos quosque principes, vel principum liberos per libros singulos legere, adhibui moderationem qua in unum

CASAUBONUS.

**M**AXIMINI DVO.] Græci & Latini scriptores non aliter fere istos, quam Maximinos nominant: Aurelio tamen Victori dicitur uterque CAIVS JULIVS MAXIMINVS. in veteribus verò inscriptionibus, CAIVS JULIVS VERVS MAXIMINVS. neque dubitamus studio fecisse hominem superbissimum, dissimulandæ origini Barbaricæ, ut illa tot nomina assumeret.

SALMASIUS.

**I** JULII CAPITOLINI.] Hucusque Spartianus. superiores enim omnes vitas ab uno Spartiano fuisse conscriptas tam liquido mihi liquet, quam nullum alium præter Spartianum, non Capitolinum, non Lampridium, non Volcatium denique, earum auctorem merito posse videri. Hactenus enim Spartiani excerpta, antiquissima & optimæ notæ: quæ quidem excerpta in Alexandrum Severum desinunt, cumque omnium, quæ præcesserunt vitarum auctorem recte faciunt. Hinc igitur incipit Julius Capitolinus. sed posset aliquis quærere, utrum idem Capitolinus etiam scripserit aliorum imperatorum vitas qui post Cæsarem dicta-

Tom. II.

torem extiterunt, an ab his duobus Maximinis exordium duxerit scriptio-  
nis suæ? breviter exponam, quod sentio. Propositum quidem fuisse sibi omnium qui post Cæsarem dictatores, vel Cæsares vel Augusti vel Principes appellati sunt, vitas literis mandare, scriptum reliquit in fine Veri Spartianus. sed an id propositum executus sit, & quo usque sit persequutus, nemo est qui scire possit. Nos tamen videmur id jure optimo posse adfirmare, non quidem non plures reliquisse Spartianum, nam magna pars eorum quæ scripserit, potuit intercidere, sed non plures quam quas hodie habemus ab Hadriano ad Alexandrum usque, Spartiani nomine in manibus studiosorum fuisse, abhinc retro annos mille. ea enim vetustas fuit libelli simul ac bonitas qui excerpta illa Spartiani continebat, quique prima pagina & ipsa fronte libri Cæsares in ordinem digestos præferebat, quorum vitam Spartianus in litteras retulisset, ut illorum excerptorum compilatori facile credam non plures illa ætate Spartiani Cæsares extitisse, quam ex quibus excerpta illa confecerit. Hoc igitur non dubitanter affirmamus, illud vero indubitanter,

A 2

Capit-



unum volumen duos Maximinos, patrem filiumque,

CON-

Capitolinum ab his duobus Maximinis memoriam vitæ Cæsaris cepisse, ubi scilicet desit Spartianus. quod ex ipso proœmio quivis facile potest intelligere: contestatur enim statim initio, se in unum volumen duos Maximinos congestisse, atque hunc se deinceps ordinem servaturum in exponendis imperatorum vitis, ne fastidiosum esset Constantino, cui hos libros dedicabat singulos quosque principes per singulos libros legere. apparet hæc verba hominis esse novum opus adgredientis, & rationem incepti sui reddentis. quod magis certum apparebit ex initio Gordianorum vitæ, ubi hæc verba legimus, quæ huc necessario sunt adducenda: *Fuerat quidem consilium, venerabilis Auguste, ut singulos quosque imperatores exemplo multorum libris singulis ad tum elementiam distinarem, nam id multos fecisse vel ipse videram collectione conceperam, sed improbum visum est vel pietatem multitudine distinare librorum, vel meum laborem plurimis voluminibus occupare.* Ex quibus id maxime discimus, Julium Capitolinum cum propositum prius habuisset singulis libris singulos imperatores exponere, more scriptorum pervagato, postea mutavisse consilium. inde autem maximum argumentum licet ducere, à Maximinis incepisse Capitolinum, quod mentionem nusquam faciat diversæ rationis quam sequutus sit in aliis principum priorum vitis conscribendis, dicit enim: *nam id multis fecisse videram. poterat dixisse: sicut ipse in aliis feci.* at contra Spartianus ubique hanc rationem in scribendo renuit, ut singulis imperatoribus singulos daret libros. ita ut Macrini & Diadumeni vitas non junctim, & uno volumine ediderit, sicut moris est Capitolino, sed separatim voluminibus, & filii quidem vitam patris vitæ præposuerit. ut hinc manifestum sit, falso ascribi Capitolino Macrini imperatoris vitam.

nam, ut heic videmus, hunc ubique morem servavit Capitolinus, ut sic ubi jungi potuerunt, & in unum volumen congeri duorum imperatorum gesta, nusquam illorum expositionem separatim ediderit sic duos Maximinos uno volumine comprehendit, tres Gordianos uno etiam libro complexus est: Maximum & Balbinum simul junxit: Valerianos patrem & filium junctim edidit: Gallienos etiam non diversis libris exposuit. nam & Gallienos optimæ membranæ Julio Capitolino non Trebellio Pollioni vindicant. Alium vero Spartianum in omnibus quæ scripsit Julio Capitolino contrarium videmus ire. poterat enim Opilium & Diadumenum patrem & filium, poterat & Severum cum filiis, Marcum Antoninum & Commodum simul contexere & in unum congestos volumen evulgare: quod contra fecit, atque ubique in proposito suo mansit. unus igitur & idem auctor ab Hadriano ad Alexandrum usque, res imperatorum gestas singulis libris singulorum mandavit, itque Spartianus est. à Maximinis vero ad Triginta Tyrannos, Capitolinus pertexuit multos imperatores, *omnesque* unius libri fasce concludens: quem excepit Trebellio qui triginta Tyrannos uno libello edidit, & vitam Claudii imperatoris majore cum cura & studio in litteras digessit. post quem Flavius Vopiscus reliquos imperatores, quorum ultimus Carinus, qui in hoc volumine continentur, descripsit. Atque hæc nostra est de his auctoribus sententia. si quis contra sentit, nihil eum sentire, rebus ipsis convincam. nam alia multa sunt quæ me verum probent dixisse: ut de stilo nihil dicam qui adeo diverius ac dispar est in sequentibus libris, ab eo quo sunt scripti priores, ut facile diversitatem scriptorum prodatur. atque hæc hæc hactenus.



congererem. <sup>1</sup> Servavi deinceps ordinem quem pietas tua etiam <sup>2</sup> à Tatio Cyrillo clarissimo viro, qui Græca in Latinum vertit, servari voluit: quod quidem non in uno tantum libro, <sup>3</sup> sed etiam <sup>4</sup> in plurimis deinceps reservabo: <sup>5</sup> exceptis magnis imperatoribus, quorum res gestæ plures atque clariores, longiorem desiderant textum. Maximinus senior sub Alexandro imperatore enituit. Militare autem sub Severo cœpit. <sup>6</sup> Hic <sup>7</sup> de vico Thraciæ vicino, Barbaro etiam patre & matre genitus, <sup>8</sup> quorum <sup>9</sup> alter è Gothis, alter ex Alanis, geni-

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Servavi deinceps hunc ordinem, &c. ] Pronomen hunc adsertum auctori, volente Palatino.

<sup>2</sup> A Tatio Cyrillo. ] Sic proxime Palat. nempe ab Tatio Cyrillo.

<sup>4</sup> In pluribus deinceps. ] Est à codice Regio. nam noster plurimus, ut vulgati.

<sup>7</sup> De vico Thraciæ vicino, barbaro etiam, &c. ] Pal. ambo Threiciæ. primus præterea vicini barbaris.

<sup>9</sup> Alter è Gothis. ] Uterque Palatinus è Gubiâ.

CASAU BONUS.

<sup>2</sup> A Tatio Cyrillo. ] Regius, Statio Cy.

<sup>3</sup> Sed etiam in plurimis deinceps reservabo. ] Scribe cum regio, in pluribus. Ex illis pluribus duo supersunt: unus quo Gordianos res singulari libro descripsit; alter quo Maximum ac Balbinum.

<sup>6</sup> Hic de vico Thraciæ vicino, Barbaro etiam patre & matre genitus. ] Lege ex melioribus libris etiam editis, de vico Thraciæ, vicino Barbaris, Barbaro &c. altera lectio falsam sententiam continet. nam vicus ubi natus Maximinus, non Thraciæ fuit vicinus, sed in Thracia. sequitur, in Thracia in vico ubi genitus fuerat possessiones comparavit. Sed erat is vicus in ultima Thracia Barbariz vicinus. Herodianus: *ὁ δὲ ὁ Μαξιμίνου τὸ γένος ἔστι*

*ἐκ τῶν Θρακῶν καὶ μετοικησάντων, ἀπὸ τοῦ καίματος.*

SALMASIUS.

<sup>5</sup> Exceptis magnis imperatoribus. ] Nil habemus Capitolini, unde id verum appareat, in magnis imperatoribus scribendis cum aliud moris servavisse, nisi sequimur veteres membranas, quæ non solum triginta Tyrannorum libellum, sed etiam Claudii vitam Julio Capitolino auctori defendunt. de quo alibi ad locum dicemus.

<sup>6</sup> Hic de vico Thraciæ vicino, barbaro etiam patre. ] Optimus Palatinus scripturne hic præfert: hic de vico Threiciæ vicini barbaris, barbaro etiam patre. omnino scribendum: heic de vico Threiciæ vicine barbaris, barbaro etiam patre: vel: vicinobarbaris. nam vicus ille in quo genitus Maximinus non Thraciæ vicinus fuit, sed plane in Thracia positus. infra Thraciæ vicum vocat: & in Thracia in vico ubi genitus fuerat possessiones comparavit. ad limitem igitur vicus ille Thraciæ fuit, & vicinum barbaris ideo fuisse eum dicit Capitulinus. Threiciæ autem pro Thracia. sic Threicio apud Ausonium: Threicio princeps bella movens gladio. ita & Threces quam Thracæ magis frequentaverunt auctores Latini. unde & infra scriptum est, Threicæ. sic Threissa Hæpalyce Virgilio: & Threissi campi Sallustio.

<sup>8</sup> Quorum alter è Gothis, alter ex Alanis.

genitus esse perhibetur. <sup>1</sup> Et patri quidem <sup>2</sup> nomen Micea, matri Ababa fuisse dicitur. Sed hæc nomina Maximinus primis temporibus, ipse prodidit, postea verò ubi ad imperium venit, oculi præcepit, ne utroque parente Barbaro genitus imperator esse videretur.

<sup>2</sup> Et in <sup>3</sup> prima quidem pueritia fuit pastor, <sup>4</sup> nonnumquam

*lanis.*] Pal. & vetus editio: quorum alter è Gotthis, alter ex Alanis. nec vero alter in altera mutandum. subintelligitur enim vox parens. parentes autem patrem & matrem, qui Latine loquuntur, dicunt. sed & nihil subintelligi necesse est. moris habent Latini, cum de duobus sermo est viro & femina, alterum & alterum enunciare per viri genus. Ovidius in epistola Medæ de sorore Medæ quæ opem & auxilium Minyis & Jasoni ut daret, petebat:

*Orat apem Minyis: alter petit, alter habebit:*

*Asonto juveni quod rogat illa, damus.* ubi alter petit de femina dictum est. quod loquendi genus qui minime intelligebant, mutarunt, ut hodie legitur: petit altera, & alter habebit. ita autem ut posuimus, scriptum reperi in vetustissimis membranarum P. Puteani.

#### CASAUBONUS.

<sup>8</sup> Quorum alter è Gotthis, alter ex Alanis.] Scribendum, altera. de matre enim accipiendum. Jornandes ex Symmacho, in Thracia natus, à patre Gotbo nomine Mecca, matre Alana, quæ Ababa dicebatur.

<sup>1</sup> Et patri quidem nomen Micea, matri Ababa fuisse dicitur.] Barbara hæc nomina varie scripta invenio. Regius, Micca & Habala. Jornandes in rebus Geticis: Micca & Ababa. in Regnorum successione, Micca & Abaga. Robertus à Porta, Matba & Abala.

<sup>3</sup> Et in prima quidem pueritia fuit pastor, nonnumquam procer, qui latronibus infidiaretur.] Herodianus libro sexto, ἐν τῇ πρώτῃ παιδείᾳ τοῦ βασιλέως.

sed uberius libro sequenti: ubi scribit pastorem initio fuisse apud suos Thracas montanos: postea verò corporis robore eò provectum, ut ducatum levem inter populares sustineret. ἐπιθιδδῶς, inquit, αὐτὸν διὰ μέγα καὶ ἰσχυρὸν ὤμεικεν eis δὲ πλὴν καὶ ἐπὶ χεῖρας σπατίαν. claret ex his mens Capitolini hoc loco. procerem enim appellat, qui pastorum, ad pugnandum contra latrones adunatorum, ducem ageret. qui in rep. eminent supra ceteros, proceres dicuntur: οἱ ἑκαρχοὶ καὶ ἀρχαὶ πολίται, ut vertitur in Gloss. & apud Sosipatrum. ita autem dixit Capitolinus, quia neque ducem neque tribunum poterat: ea enim sunt propria Romanæ militiæ verba, & cum honorificentia conjuncta. ideo & Herodianus non σπατίαν simpliciter, sed cum adjectione δὲ πλὴν καὶ ἐπὶ χεῖρας. Procer in singulari, cur non feremus in Capitolino, cum auctoritate juvenalis possit usurpationem hanc defendere? illius est in viro.

*Agnosco procerem, salve Getulice.*

At viri docti porcorum nomen emendatione sua in hunc locum ingerunt. Apage. non placet.

#### GRUTERVS.

<sup>2</sup> Nomen Micea, matri Ababa fuisse dicitur.] Sic & Pall. nisi quod iidem, Hababa.

#### SALMASIVS.

<sup>1</sup> Et patri quidem nomen Micea, matri Ababa fuisse perhibetur.] Pro Micea habet idem Palatinus, Micca. cui scripturæ magis accedit Symmachus, apud quem Mecca legitur. matris etiam nomen aspirant membranæ & scribunt, Hababa.



quam procer, qui latronibus insidiaretur, & suos ab incurſionibus vindicaret. <sup>1</sup> Prima ſtipendia, equeſtria huic fuere. <sup>2</sup> Erat enim magnitudine corporis conſpicuus, virtute inter omnes milites clarus, forma virili decorus, ferus moribus, <sup>3</sup> aſper, ſuperbus, contemptor, ſæpe tamen juſtus. Innotescendi ſub Severo imperatore prima hæc fuit cauſa: Natali Getæ filii minoris, Severus militares dabat ludos, propoſitis præmiis argenteis, id eſt armillis, torquibus & baltheolis. <sup>4</sup> Hic adole-

GRVTERVS.

<sup>5</sup> Nonnunquam procer, qui latronibus insidiaretur.] Palatinus uterque, nonnunquam etiam procerter qui latronibus, commendatumque in altero, procer, & qui latronibus, &c. quod probo.

CASAVBONVS.

<sup>1</sup> Prima ſtipendia equeſtria huic fuere.] Nempe inter eos equites quos Tacitus gregarios vocat, Hiſtoriarum libro 111.

<sup>2</sup> Erat enim magnitudine corporis conſp.] Eandem aſſert rationem Herodianus: *ἄλλ' μεγάλου καὶ ἐκείνου εὐκτατοῦ εἰς τοὺς ἐν πύλαις ἐπακρίτους καὶ περὶ αὐτοῦ.*

<sup>4</sup> Hic adoleſcens & ſemibarbarus.] Herodiani vocem expreſſit, *μειζοῦν βαρ.*

SALMASIVS.

<sup>3</sup> Aſper, ſuperbus, contemptor.] Contemptorem heic vocat, quem alio loco moribus aſpernabiſſim dicit.

<sup>4</sup> Hic adoleſcens & ſemibarbarus, & vix adhuc Latina lingua.] Hominem Latina lingue eleganter appellat qui linguam Latinam callet: ſic Græci, *ἀνὴρ πρὸς αἰσίδα* hominem in edibus & ſanguine verſatum: ſic *ἡ ὀρεγέπιδος* hominum jocosum, Terulliano vocatum alibi obſervavimus. nec temperant etiam infimi ordinis Grammatici hujus loquutionis uſurpatione: ut ecce modo mihi aliud agendo ſub manum venit locus ex Gloſſatio nomico ubi notarius expo-

A 4 nitur,

<sup>4</sup> Prima quidem pueritia fuit paſtor, nonnunquam procer qui latronibus insidiaretur.] Laborant viri docti in adſtruenda hoc loco voce procer, & ejus ſignificatione eruenda. ſed fruſtra omnia. mendum enim huic loco in hæſit, ut fidem faciunt membranz Palatinæ, & editio vetus, quæ conſtanter legunt: prima quidem pueritia fuit paſtor, nonnunquam etiam procerter qui latronibus insidiaretur & ſuos ab incurſionibus vindicaret. una littera mutata veram habebis lectionem. legendum enim: nonnunquam etiam procerter, qui latronibus insidiaretur. procerter autem heic nihil aliud ſignificat quam propugnatores, qui ſuos vindicabat ab incurſionibus latronum, eorumque vim & injuriam propulſabat, procerterem vocat: Herodianus, *ἐπιμαχίας καὶ ὀτελὴν ἐπακρίους* appellat. nec certe valde honorata illa eſſe militia potuit, in vico tenui & ignobili. nam quod placet eruditiffimo viro procerem heic accipi paſtorum ducem, id neutiquam poteſt mihi placere. rationes quivis intelligit. ne quis autem non forma Latina procuſam hanc vocem procerterem eſſe exiſtimet, ſciat ſic Latinos colonem militem voluntarium à colo appellitaſſe: ſic Salluſtio colonem dictum pro cliente, à verbo colo: ſic incubonem ab incubo Laberio formatum, & alſa ſexcenta. ita procerterem à procerter, quod idem eſt cum propugno. procerter autem ſcriptum erat in libro Pal. ut copio infra pro copia.



adolescens & semibarbarus, & 'vix adhuc Latinæ linguæ, prope Threcica, imperatorem publice petiit ut sibi daret licentiam contendendi cum iis qui jam non mediocri loco militarent. Magnitudinem corporis Severus miratus, primum cum cum lixis composuit, sed fortissimis quibusque, 'ne disciplinam militarem corrumpere. Tunc Maximinus xvi. lixas 'uno sudore devicit, xvi. acceptis premiis minusculis, non milita-  
 3 ribus, jussusque militare. Tertia forte die quum processisset Severus ad campum, in turba exultantem more barbarico Maximinum vidit, 'jussitque statim tribuno

nitur, ἀδραν- τὴ χαμνίτων, hoc est χαμνιάτης. Νότα δὲ τὴ χαμνίτων. ἰστέ γὰρ τὰ χαμνιά-  
 3. sed nos alibi plura ejusdem exempli collegimus & congesimus. distinguendum autem hoc loco: hic adolescens & semibarbarus, & vix adhuc Latina lingua, prope Threcica imperatorem publice petiit, ut sibi daret licentiam contendendi, &c. subaudiendum lingua. vix adhuc linguæ Latinæ, prope Threcica lingua imperatorem petiit. nec sequor eruditissimum virum lectionem hujus loci sollicitantem. et si vetus quoque editio hec præferat, & vix adhuc Latina lingua.

## CASAUBONUS.

I Vix adhuc Latine lingua. ] Proba locutio est, homo Latina lingua, hoc est, callens Latinam linguam. sic homo ceterorum omnium, & passim. sed liber Puteani habet, Latinalingua. Quare ita lego, vix adhuc Latina lingua promissus, prope Threcica imperatorem petiit. qui non poterat expedite loqui Latine; quo poterat modo imperatorem est allocutus: hoc est, semibarbara voce, & prope Threcica. Jordanes ex Symmacho, qui eadem dixerat Capitolino: Princeps Severus milites dederat ludos: quod cernens Maximinus, qui erat semibarbarus adolescens, positis premiis barbaram linguam petiit ab imperatore.

ut sibi luctandi cum milicibus licentiam daret.

2 Ne disciplinam militarem corrumpere. ] Hoc est, ne videretur militem quasi athletam cum Maximino commisisse; quod per disciplinam militarem non licebat. hoc alibi, si voluerit Deus, pluribus exposituri sumus. Symmachus, sive Jordanes, malò accepit hunc locum: nam ita expressit: jussit eum cum lixis corporeo nexu contendere, ne quid à rudi homine militariis viris veniret injuria. plane aliud auctor voluit.

3 Uno sudore. ] Locutio è media palæstra elegans, & πικρία. at Symmachus, quot verbis idem dicit? Tunc, ait, Maximinus sedecim lixas tanta felicitate prosternit, ut vincendo singulas nullam sibi requiem intercapidine temporum daret. quanto illud elegantius? uno sudore: id est, priusquam defatigaretur, cæsi cæciliis. vide mox.

## SALMASIUS.

4 Jussitque statim tribuno eum coercere, ac Romana disciplina imbuere. ] Palatinus & editio vetus: ut eum coerceret, ac Romanam disciplinam imbueret. meo periculo legas licet: ut eum coerceret, & ad Romanam disciplinam imbueret. sic enim Symmachus apud Jordanem: ut eum coercitum ad Romanam disciplinam imbueret.

buno <sup>1</sup> ut eum coërceret, ac Romana disciplina imbueret. Tunc ille ubi se intellexit imperatorem loquutum, suspicatus Barbarus & notum se esse principi & inter multos conspicuum, <sup>2</sup> ad pedes imperatoris equitantis accessit. Tum volens Severus explorare quantus in currendo esset, <sup>3</sup> equum admisit multis circuitio-

CASaubonus.

<sup>1</sup> Ut eum coërceret, ac Romana disciplina imbueret. ] Regius, coërceret ad Romanam disciplinam & imbueret. accedit Symmachus: ut eum coërcitum, ad Romanam imbueret disciplinam.

<sup>2</sup> Ad pedes imperatoris equitantis accessit. ] Symmachus: accessit ad eum, equitantemque praeire pedibus cepit. aliquanto planius.

<sup>3</sup> Equum admisit multis circuitionibus. ] Comparant studiosi cum istis verba Symmachi: non poenitebit operæ: nam idem ille penitus verbis leviter immutatis: ita tamen ut appareat ex eodem fonte. Sic ille: Tunc imperator equo adacto in cursum, calcariibus incitatum, multos orbes hinc atque illuc usque ad suam fatigationem variis inflexibus interpedavit. recte explicat, quid sit admittere equum.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Ut eum coërceret, & Romanam disciplinam imbueret. ] Nihil mutaverim; quamvis & Pall. nostri abeant à vulgato habeantque, ac Romanam disciplinam imbueret.

SALMASIUS.

<sup>3</sup> Equum admisit multis circuitionibus. ] Emendandus Symmachus, cuius verba referuntur apud Jordanem, quæ idem plane dicunt quod heic Capitolinus, sed vitio non carent: tunc imperator equo adacto in cursum calcariibus incitatum multos orbes, hinc atque illuc usque ad suam defatigationem variis inflexibus interpedavit. nam quid est equum interpedare? dum quærent alii quid sit, ego legere non dubitabo: equum multis inflexibus interpedavit. tri-

pedare est saltare vel tripudiare. nam utriusque verbi eadem origo. tripudium, *τριπύδιον*. unde tripedare est saltare. Græci *τριπύδιον* dicunt. trepidare autem & tripudiare est ter pede terram ferire: quod faciebant saltantes ad illa carmina proprie quæ ter pedis percussionebus gaudent. Horatius:

*Gaudet invisam pepulisse fossor*

*Ter pede terram.*

id est gaudet saltare. Calpurnius:

*Sic cantare juvat, seu ter pede lata ferre*

*Carmina.*

id est, seu cantare juvat, seu saltare. nam qui saltabant ejusmodi carmina trinis pedum percussionebus incedentia, ter pede terram feriebant. id dicebatur de jambico carmine trimetro acatalecto, sed & non minus de trochaico quod erat saltationibus & ballisteis accommodum. tripedare igitur proprie est ter pede terram percutere, & saltare. Glossæ: *τριπύδιον*, tripedo. *τριπύδιον*, tripudium. Vegetius lib. II. cap. XXIV. saltus quoque & ictus facere pariter assuescant, insurgere tripedantes in clypeum, rursusque subsidere, nunc gestiendo provocare cum saltu, nunc cedentes in terga resiliere. vulgo tripudiantes ibi legitur. sed cum veteres omnes libri eo loco agnoscant, tripedantes, facile fuit nobis videre legendum, tripedantes. idem mendum in epistola quadam Ivonis, ubi tripedantes habetur in libris pro tripudiantes, quod ille posuit pro tripudiantes. hinc vox verus Gallica triper, quæ saltare significat. à tripido, tripidino: ut intrico, intricino: ago, agino: sic tripidinare, est quod vulgo dicimus

*trepigner.* tripedare vero dicebantur equi cum ad illud genus cursus incitantur, qui medius est inter citatissimum cursum, & communem simplicemque incessum. Græci equisones *τρίποδοι* vocant. Leo in iasticis: *μὴ τ' οὐκ ἐρίων ἐπιλαβὴν δίδωται τριπόδῳ κούρῳ, ἥ γυν κινήσει σωμαίτεω τῷ λεγομένῳ καὶ ἄλλῃ, καὶ μὴ βιαίως τρέχει.* ubi opponit βιαίως *τρέχει*, & *τρίποδον*. tripedare autem dicebantur equi in hoc genere cursus, quod alius pedes tollendo, & volubiliter glomerando gressus, quodammodo saltare viderentur vel subsultim ambulare. *καλπάζειν* etiam hoc vocabant, & *καλῆπν*, istum cursus modum. Pelagonius: *καὶ ἀναβάτην ἐπιλαβὴν ποιήσας, δρόμῳ ἁλφὶ καλῆπν γόμενα εἶ, ἥτις τῷ λεγομένῳ τριπόδῳ. καλπαίειν* Græci ita interpretantur: *καλπαίειν*, ἔστι ἡ σκιρτῶν. ἢ τὸ ἀπλῶς γῆν, ἀλλὰ τὸ ἀνιτῶς ἐδρα ἐπιβῆρας, καὶ πηδηκῶς καὶ οἷον ἄρχαυκῶς καὶ τὴν καλπαίειν. καλπαίειν & *τρίποδον* de equis idem est; utrumque autem saltare & tripedare significat. veteres tamen videntur *trepidare* pro *tripedare* corrupte enunciasse. Servius ad illud *Æneid*:

*Dum trepidant alæ, saltusque indagine cingunt.*

*trepidant* vero hoc loco sensim accipiunt, non ut alibi festinant, ut, *Hic me dum trepidis*: quia saltus non cursu, sed sensim cinguntur. Quidam *trepidant* ab equis, qui hodieque *tripedare* dicuntur, appellari putant. Cato: *scdere non potest in equo trepidante.* minime sane dubium est, quin equum *trepidantem*, dixerit Cato τὸ *τρίποδον*. καὶ καλπαίειν. sed nec illud dubitandum, *trepidare* pro *tripedare* veteribus dictum fuisse, & eam esse illius vocabuli originem. *trepidare* metum est παλῆας φόβῳ, ἄρχαυκῶς φόβῳ. sic *καρδίας φόβῳ ἄρχαυκῶς* dixit Æschylus. hinc *trepidare* pro festinare. sed & *trepidare* apud Persium de his qui lætitia clati gestiunt, & subsiliunt:

*Tum videas neque more probo, neque voce sibi*

*Ingentes trepidare Titos.*

*Trepidum* pro tripudio quoque dixere. hinc *trepidarii equi* Vegetio, qui *trepidant* vel *tripedant*. οἱ *τρίποδοι* vel *τρίποδοι*. qua ratione *trepidantes* non male scriptum esset apud Vegetium pro *tripudiantes*. *trepidare* igitur pro *tripedare*. sic *trepallum* dicebant pro *tripallo* vel *triphallo*. Glossæ: *Trepallus, πρὸς πῶ. sic trepando* pro *tripondo*, teste Quintiliano proferebant. sic *trepodia* in vetustissimis Glossis manuscriptis: *trepodia*, *tripedia* id est scabellum quod tres pedes habet, vel mensa in sacris Apollinis, vel numus consecratus. Servio porro credendum qui sua ætate *trepidare* de equis dictum observat, eo quem supra retulimus loco. at *trepidare* est quod Græcis *τρίποδον* vel *καλπαίειν*. *trepidare* igitur & *tripedare* pro eodem dixere. fallitur enim si quis *trepidantem* equum acceperit pro eo, quem Græci *πύρρην* vocant, nos vulgo *umbagogium* appellamus: qui ejusmodi sunt, ad cuiuscunque hominis, aut animalis aut rei occursum subito exterrantur, & suam ipsi umbram timent. *trepidare* autem est *πύρρην*. Glossæ: *trepido*, ἀγωνίῳ, δριμύ, πύρρην, πύρρην. καλπαίειν autem & *καλπας* ejusmodi equos *trepidantes* vel *tripidarios*, & genus ipsum cursus, uno eodemque nomine appellant Græci. Pelagonius *καλπαίειν* & *τρίποδον* idem facit, & τὸ ἁλφὶ καλῆπν δρόμον, τὸ *τρίποδον* interpretatur. sed & equi ipsi ad hoc genus cursus instituti, & edocti ita vocabantur. Hesychius: *καλῆπν*, ἵππῳ βαδιστῆς καὶ εἰδῶ δρόμον. illud εἰδῶ δρόμον, est quod *τρίποδον* Leo & Pelagonius vocant. *καλῆπν* quoque δρόμῳ Olympiacis ludis aliquando admissus. *καλῆπν* ita interpretatur Pausanias in Eliacis: *καὶ δὲ ἡ μὲν γὰρ ἵππῳ. καὶ ἀπ' αὐτῶν ἀποπληθύνει ἐπὶ τῷ ἰατρῷ δρόμῳ αὐτῶν οἱ ἀναβάται καὶ ἵπποι εὐαγροί*



ἡλπίσθαι ἢ χαλινῶν. ἡλπίσθαι igitur dicebatur equa ad ejusmodi cursum instituta, qui nec nimis lentus, nec concitatissimus esset. ἡλπίσθαι vel τρέπονδον hodie dicimus le tras. hinc intripidare equum Symmacho est quod vulgo dicimus, mettre son cheval au bras. tolutare, istolare, & inde nostrum troter. nam tolutum incedere equus etiam dicebatur qui trepidabat. hinc tolutarii, & tolutares equi qui & trepidarii. solo verus verbum pro tollo. nam veteres non geminabant consonantes. unde compositum abstulo apud Diomedem, & attulo. Nævius: doctem ad vos nullam attulit. Plautus: aulas abstulas. à tolo igitur, tolni, tolutum. hinc tolutum, ut volutum. dicti autem tolutum ire ejusmodi equi quod crura altius tollerent in currendo, & subsultim incederent. ut autem à voce ἡλπίσθαι quæ cursum Græcis significat, verbum ἡλπίσθαι & ἡλπίσθαι, quod est currere. sic Latini calpare vel calupare dixerunt δόσι ἢ ἡλπίσθαι. sic enim Τέκμησσαν, Tecumessam veteres Latini: & Ἀλκμενῶν, Alcumenam: Ἀσκληπίον, Æsculapium dicebant. & ita receptiores ejusmodi pro cynno: lucinum vel lycinum pro lychno: anthiliam pro anthlia. sic calupare pro calpare, τὸ ἡλπίσθαι. inde nostrum galopare pro currere de equis. differebat tamen currendi modus ille in equis quem Græci ἡλπίσθαι vocent, & quem nos galopum vocamus. Græcorum enim ἡλπίσθαι cursum est quem troctum vulgo nuncupamus, qui medius est inter galopum & passum. ut vulgo loquimur. haud dubie tamen inde efflata vox est illa nostra Gallica unde diximus. Ceterum sciendum est Græcos ἡλπίσθαι non tantum de hac specie cursum, quam diximus usurpare, sed præterea sic quoque vocare mollem illam, & ad delicias compositam veduram, qualem exhibent cum magna sedentium commoditate & voluptate, tolutarii vel asturcones. Hesychius cum ἡλπίσθαι interpretatus est, βαδίζειν

ἢ πρὸς τὴν ἑστῶσαν ὁρμήν, utrumque designavit. nam Græci βαδίζειν ἡλπίσθαι de hoc molli delicatoque asturconum gressu dixerunt, ut Latini ambulare, & nos ambulare, Vegetius ambulaturam vocat, quam nos ambulam dicimus. quæ & ipsa vox Latina est, & ex Latinorum consuetudine, facta. sic enim resonam pro resonatione, & tesono. sic ornari pro ornatione vel ornatura. sic curam pro curatione vel curatura à curo: sic sudam pro sudatione vel sudato, de quibus nos alibi. ita ambulam pro ambulatoria. Vegetius lib. iv. cap. vii. inter colutorios enim, & eos quos guttonarios vulgus appellat, ambulaturam eorum media est. idem alio loco ambulare de iisdem dixit: non enim circulis, inquit, aut ponderibus prægravantur, ut soluti ambulare condiscant. Plautus tolutum badiffare. Suidas: ἡλπίσθαι, ἀθρῶς βαδίζειν. sed & βαδίζειν, ut dixi, simpliciter & absolute dicebantur ejusmodi equi. ἡλπίσθαι autem ideo Græci tam de tripedantibus equis quam de tolutariis usurparunt, quod proxime tripedantiorum ille cursus accederet ad hunc tolutariorum gressum. facile quinetiam & de proximo tripedarii tolutum docebantur, & ad levitatem molliemque vecturæ qualis est in asturconibus, edomabantur. Vegetius: quod nihilominus inventum constat à Persis quibus consuetudo est equorum gressus ad delicias dominorum hac arte mollires: non enim circulis, atque ponderibus prægravantur, ut soluti ambulare condiscant, sed ipsos equos quos vulgo tripedarios militari verbo guttonarios vocant, ita edomant ad lenitatem, & quadam blandimenta exerceant, ut asturconibus similes videantur. tolutum quoque incedere quod proprium est asturconum, tripedantibus equis, sive trepidariis Latini tribuunt. Pomponius apud Nozium: & ubi insitui in calcatum equilem, ibi tolutum tortor. de asturcone hæc non possunt dici, ejus blanda vectura est, & ad delicias usque mollis. de tripedante igitur dictum, qui & ipso tolutum incedit, sed cum tortura & suctus.

succussatione sessoris sui. hinc illa apud Catonem : *sedere non potest in equo trepidante*. de molli quodam fortasse ac delicato equi agitationem & succussum ferre non poterat equi trepidantis. & sane nullum genus venturæ quod tam torqueat, ac succutiat quam equi trepidantii. sunt autem trepidantii, ut jam docuimus, quos vulgo stotarios vel trotarios, quasi solutarios appellamus. huiusmodi vero trepidantios Parthi sumere solebant quos condofacerent asturconum modo blande molliterque vehere, gressuque spisso & minuto sedentem erigere, & mollicula grataque succussione commovere, postquam hac arte delicate vehendi edocti erant, mediam quamdam ambulationem habebant inter asturcones, & trepidantes. atque hi sunt quos Latini *tricenarios*, nos corrupto inde vocabulo *traquenarios* vocamus. & *tricinarii* vel *tricenarii* videntur appellati, quod tricinto spissoque gradu ambularent, vel quod in ambulando gressus intricenarent hoc est intricarent, & crura volubiliter implicarent, & explicarent. *intricare* veteres pro *intricare* : & *tricinare* pro *tricare*. *tricumum*, & *intricinare* apud Nonium scriptum est in vetustis libris. inde *tricenarii* equi dicti quod gressibus intricatis, & minutissime cribratis incedant. nam crebra genuum inflexione, & alternis crurum voluminibus, gradu per minutias fracto incessum suum celeriter impediunt expediuntque : non autem longis & extensis passibus, plenoque gradu spatium carpunt, quod cantherii faciunt. *καλπαζειν* igitur isti dicebantur, ut & asturcones & tolutarii. Suidas : *ἀστὺς βαδίζειν* exponit. Hesychius : *καλπαζειν*, *ὄξυποδῖν*, *σικκίζειν*. ita legendum apud Hesychium. *ὄξυποδῖν* est minuto citatoque gradu ire. & quasi pedibus argutari. idque proprium est tolutariarum. *acupedes* Latini vereres dixerunt quos Græci *ὄξυποδας*, quasi acutipedes. inde *acupedium* Festus interpretatur, cui præcipuum erat in currendo

acumen pedum. *acipedem* pro *acupedem* dixerat Lucillius. Glossæ : *acupedium*, *ὄξυποδῖα*. sic Pindarus *ἀκμῶ ποδῶν*, id est acumen pedum eleganter dixit. *ὄξυποδῖν* quoque proprie de fullonibus dictum dum saltu illo suo fullonio vestimenta condensant. Glossæ : *addensator*, *ὄξυποδῖς*. ita scribendum. aliz Glossæ : *ὄξυποδῖα*, *acupedium*, *addensatio*. *ὄξυποδῖα*, *addensio*, *densio*. Titinnius, *argutari pedibus de fullone* : terra hæc est non aqua, ubi tu solitus argutari pedibus. cretam dum compescis, vestimenta que lavas. argutari pedibus ad verbum est *ὄξυποδῖν*. argutarii canes vel acutarii in lege Salica sunt *ὄξυποδῖς*, quos & vertragos dicebant, de quibus alibi. quia autem fullones, dem vestimenta cogerent, & densarent, saltabant, hinc *densare* hodieque dicimus pro saltare. nam & qui saltant, *ὄξυποδῖν*. *ὄξυποδῖα*, & micationem argutationemque pedum in saltantibus, ita eleganter expressit Apollonius : *καρκαρῶδες ἦναι ποδῶν*. equi quoque *καλπαζοῦντες*, & tolutum badassantes, *ὄξυποδῖν*, & crebris densisque gressibus terram feriunt, & crura altius tollendo quasi saltitant. Veniamus ad alterum interpretamentum Hesychii, qui *καλπαζειν*, *σικκίζειν* quoque exponit. elegantissime sane *σικκίζειν* dicebantur asturcones, & tolutares equi quorum gradus in ambulando perinde minutus & creber, quasi sacco colatus esset, & eliquatus. liquores enim per sacco dum exprimuntur, crebris & minutis guttis eunt. haud absimili, immo prorsus eadem metaphora, de minutissimo ac spississimo gradu dixit Plautus, eum tuceretur esse cribro pollinario. Vegetius de Persicis equis qui nostris traquenariis similes erant : Persici & statura & positione a ceteris equorum generibus non plurimum differunt, sed solius ambulatione quadam gratia discernuntur a ceteris. gradus est minutus & creber, & qui sedentem delectat & erigat, nec arte doceatur, sed natura veluti

luti jure praestetur. idem alio loco de Parthicis qui solutim docebantur: *praterea minutus gressus imitatur, ut inter aulices ungulas ponat, nam si extendere voluerit, offendit in caenum. minutum autem equus ambulans commodius exhit, & pulcrus videtur incedere.* sic tricinarios eos supra notabamus appellatos à tricino, & spisso, minutatimque fracto & mollior gradu. quod igitur minutissime, & quasi per column gressus facerent & eliquarent, vel quod viam minutim carperent, & quodammodo percolarent, *σπικκίζειν* vel *σπικκίζειν* dicebantur sic *σπικκίζειν* τὸ ὅδον dicebant Græci de his qui gradum moveant, & promoveant, & cundo subinde aliquid de via subtrahunt, & eam sensim quasi eliquant & consumunt, haud secus ac si colo vel sacco illam transmitterent. Eustathius: *ἰστὸν ὃ πρὸς ἡμῶν τὸ πολὺ μικρὸν σπικκίζειν, ἀλλὰ καὶ ὁ κρινῶν λιγυρῶς σπικκίζειν δι' ἡνὸς κρῖνται αὐτοφῆρος παρ' Ἀθηναίων, καὶ ὁ φησὶν Αἰλίου Διονυσίου. ὅθεν καὶ σπικκίζειν τὸ ὑλίζεσθαι, ὡς Ἡρόδοτος, καὶ ἡμῶν ὑποσπικκίζομεθα. καὶ ὑποσπικκίζειν τὸ ὅδον τὸ αὐτοφῆρην καὶ ὑποφαιρεῖσθαι. τῷ τὸ ἵππου καὶ λατὶ καὶ καὶ μικρῶς σπικκίζειν.* Hesychius: *ὑποσπικκίζειν, ὑποθεῖν τὸ σπικκίζειν, καὶ τὸ αὐτοφῆρην.* perperam apud Hesychium hodie legitur, *αὐτοφῆρην*. *σπικκίζειν* igitur, & *ὑποσπικκίζειν*, est progredi, & promoveri, & minutim ambulare, quod de asturconibus, & asturconum similibus equis proprie dicebatur. unde & colatorii nuucupati. Vegetius: *inter colatorios enim, & eos quos guttonarios vulgus appellat, ambulatura eorum media est.* ubi colatorii sunt *σπικκιστοὶ* vel *σπικκιστοὶ*. apud Senecam in epistolis ubi vulgati libri *mannus* colatorios habent, ibi libri manuscripti ad unum omnes, *colutarios*, aut *colutarios* præferunt. si possem *colutarios* improbare libenter atque probarem *colutarios*. distinguit autem guttonarios à colatoriis Vegetius. colatorii enim sunt qui tolutatio, & asturconino gra-

du ambulant: guttonarii vero iidem cum trepidariis vel trepidantibus. duobus locis hanc vocem Vegetio restitimus: nam *colutarios* pro *guttonarios*, perperam scriptum exhibent excusa exemplaria. lib. iv. cap. vi. *inter colutarios enim, & eos quos vulgus guttonarios appellat, ambulatura eorum media est.* & lib. i. cap. xvi. *sed ipsos equos quos vulgo trepidarios, militari verbo guttonarios vocant.* eadem autem prope ratione dicti guttonarii, qua colatorii. nam ut colatorii dicti sunt equi minutim ambulantes, à sacco, vel colo quod minutim vacuificari consuevit: sic guttonarii à gutto, vel guttone, qui propter oris angustiam minutim guttatimque evacuat. ut enim Græci *σπικκίζειν*, *αὐτοφῆρην*, & *σπικκισμὸν*, vel *ὑποσπικκισμὸν* *αὐτοφῆρην* interpretantur, hoc est minutam, & per gradus promotionem progressionemque: sic Latini *guttum* quoque, & *gutturium*, in eadem significatione acceperunt. Optimæ Glossæ: *gutturium, εἰδὲ παλῶς ὀσπικκίον, gutturium, βαθμὸς, αὐτοφῆρην, ὡς βαρβάρων.* Festus gutturium vas esse scribit, ex quo aqua in manus datur, ab eo quod propter oris angustiam guttatim fluit. guttus idem quoque significat, vas nempe angusti oris unde oleum guttatim i. guttum & guttonem dicebant ut situlum & situlonem, & alia. *gutto* igitur & *gutturium* promotionem etiam profectionemque quæ fit per gradus significat, ut & *σπικκισμὸς* & *ὑποσπικκισμὸς* ab eadem ratione. hinc *guttonarii equi*, gradatim & minutim ambulantes. nam & ipsi trepidarii gradu etiam minuto incedunt, etsi non tam minutim succreto colatoque quam asturcones. *trepidare* enim quod trepidariorum est proprium, significat sensim minutimque moveri & festinare, & subultare. præterea *guttonarios* vulgus dum eos appellavit, in eo Græci vocabuli situm & lineamentum plane expretit & reddidit. Græci enim *αὐτοφῆρην* vocant, cursum, gradumque *trepidariorum*. καὶ λατὴν autem ad verbum est.



cuitionibus, <sup>1</sup> & quum senex imperator laborasset, <sup>2</sup> neque ille à currendo per multa spatia defisset, ait ei, <sup>3</sup> *Quid vis Threcisce? nunquid delectat luctari post cursum?* Tum ille, *Quantum libet*, (inquit) *Imperator*. Post hoc ex equo Severus descendit, & recentissimos quosque ac fortissimos milites ei comparari iussit. Tum ille more solito <sup>4</sup> VII. fortissimos uno sudore vincit, solusque omnium à Severo <sup>1</sup> post argentea præmia torque aurea donatus est, iussusque inter stipatores corporis semper in aula consistere. Hinc igitur factus

con-

est, guttus, vel gutturnium. Hesi-  
chius : γῆλπις, εἶδος δρόμου.  
Pelagonius γῆλπις, περίποδος, expo-  
nit. ita & Leo. γῆλπις Græcis est  
στῆλπις, vel ὑδρία. Latini guttum,  
vel gutturnium dicerent. hinc gut-  
turnarii equi, sunt ei γῆλπιζοντες, vel  
γῆλπιςιγί. nec dubium est Græcos  
ab eo vase γῆλπις, quod liquorem ore  
angusto minutim guttatimque fun-  
deret, minutum illum crebrumque  
in cursu gradum tolutatorum & tri-  
pedantium equorum exprimere vo-  
luisse.

<sup>1</sup> Et quum imperator laborasset. ] Adde  
ex Pal. & quum imperator senex laboras-  
sit. quam additionem otiosam non  
esse, nemo non videt. vetus etiam  
retinet editio. quare omiserint re-  
centiores, nescio. senem autem jam  
tum fuisse Severum patet.

<sup>2</sup> Neque ille accurrendo per multa spa-  
tia defisset. ] Ne dubita emendare :  
neque ille à currendo per multa spatia de-  
fisset. præcessit enim, tum volens Seve-  
rus explorare quantus in currendo esset. sed  
& latinitas sic legi postulat. nam  
desinere accurrendo, non vidi qui mihi  
Latinum esse diceret. sic à milita de-  
sinire pagina sequenti.

<sup>3</sup> Quid vis Threcisce. ] Palatinus :  
Thracisce. sed Threcis & Thraces indi-  
criminatim auctores dicunt. Thre-  
ciscum autem ὑποκρηστικός, qua  
forma sæpius utuntur scriptores in  
nationibus appellandis. sic Syriensis,

pro Syro apud Comicum. sic Hanni-  
scique apud Vegetium lib. III. Pra-  
liis circensibus, vel ad bellum, Humisco-  
rum longe prima docetur virtus. ita Phry-  
gisci pro Phrygibus. tertio loco Phrygi-  
scos non minus velocitate quam continuatio-  
ne cursus invictos, & Dacisci, pro Dacis  
in libro Noticiarum. unde Daciscia-  
ni exercitus, ut infra à nobis emenda-  
tum est. sic & Franciscei, nisi fallor,  
apud Æthicum in Cosmographia.  
quem nos auctorem longe auctio-  
rem & emendatorem quam hæte-  
nus prodiit, dabimus ex vetustissimis  
schædis. unde & Francisca, genus se-  
cutis, quas ab usu Francorum Hispani  
Franciscas appellantur Isidoro tes-  
te. sic Spaniscum argentum, pro Hispanico  
apud Anastasium de vitis Ponti-  
ficum Romanorum. & Gabatha Saxi-  
sca apud eundem. sic Persiscique Ve-  
getio.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Et cum Imperator laborasset. ] Pall.  
auctiores voce, & cum senex Imperator  
lab.

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Septem fortissimos uno sudore vincit. ]  
Symmachus, at ille septem valentissimos  
ad terram elisit : ita ut sicut antea, nihil  
per intervalla respiraret. sic scribendum ;  
iterum exprimit illa, sine sudore, ut  
antè.

<sup>1</sup> Post argentea præmia. ] Symma-  
chus, Solus a Casare & argenteis præmiis  
& antro torque donatus est.

1 Lotis

conspicius, inter milites clarus, amari à tribunis, à commilitonibus suspici, impetrare ab imperatore quod vellet, <sup>1</sup>locis etiam militiæ <sup>2</sup>à Severo adjutus <sup>3</sup>quum esset adolescens, longitudine autem corporis & vastitate, & forma, atque oculorum magnitudine & candore omnes excelleret. <sup>4</sup>Bibisse autem illum 4

sæpe

<sup>1</sup> Locis etiam militiæ à Severo adjutus. ] Donatus præposituris locorum militarium, ut in Alexandro Severo exponebamus.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> A Severo adjutus quum esset adolescens. ] Palatinus liber hoc loco habet peradolescens. quod est valde adolescens, ut pervirgo apud Martianum Capellam. sic peresperi apud Cicero- nem in Epistolis.

GRUTERUS.

<sup>3</sup> Cum esset peradolescens. ] Debetur Palatinis. editi enim adolescens tantum habebant, quod non satis erat ad exprimendum mentem auctoris.

CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Bibisse autem sæpe in die vini Capitolinam amphoram constat. ] Bibit igitur Maximinus una die octies & quadrages tantum, quantum una cœna Augustus, etiam cum liberalius se invitabat. nam ille senos sextantes, sive binos sextarios non excessit, ut scribit Suetonius. Et constat ex Horatio, Vopisco in Tacito aliisque, eum vini modum in cœnam satisfecisse hominibus, qui non vivebant ut biberent, sed bibebant ut viverent. Budzus libro de Asse quinto sextarium Romanum comparat cum Parisiensi pintæ. Scribit Hieronymus in Ezechielem, posse aliquem, etsi ægre, tamen vivere, ut non bibat in die amplius sextariis duobus Italicis, vel solius aquæ. Amphora vero sive quadrantal sextarios cepit XLVIII. In libro XIV. Plinii habes de Novellio Torquato, cui cognomen Tricongio, quod tres congios sive octodecim

sextarios uno impetu hausisset. Apud Athenæum quoque libro IV. & libro X. similes historiæ leguntur, & alibi apud Græcos: etiam apud Vopiscum phagonis cuiusdam πολυποσιν celebratur, & plura similia exemplorum, cum in istis scriptoribus, tum apud alios: De amphora Capitolina Fannius in carmine de ponderibus & mensuris:

*Amphora sis cubus: quam ne violare liceat,*

*Sacræque Jovi Tarpeio in monte Quirites.*

Erat enim moris, ut publicæ mensuræ & pondera in Capitolio servarentur: sicut testatur etiam antiquæ mensuræ inscriptio à doctis publicata in hæc verba: IMP. CÆSAR. VESPAS. VI. COS. T. CMS. AVG. F. III. I. MENSURÆ. EXACTÆ. IN. CAPITOLIO. Ad has mensuras, seu ad lapidem Lydium, exigebantur privatorum mensuræ: quod cum difficile esset, mulrique ex libidine pondera & mensuras sibi componerent, instituit Valentinianus per regiones urbis universas pondera, ut in XXVII. libro scribit Ammianus. Observo fuisse moris postea, ut acceptas ab imperatore mensuras & pondera servarent vel Papa, vel senatus. extat enim Justiniani pragmatica sanctio, cujus cap. XVIII. jubentur dari vel suscipi species vel pecuniam in illis mensuris, inquit, vel ponderibus, quæ beatissimo Papa, vel amplissimo senatui nostra pietas in præfati contradiidit. Hæ sunt quæ dicebantur Capitoliæ vel urbanæ mensuræ, aut Italicæ: aliis majores quarum vulgo usus saltem in certis rebus etiam Romæ, ne dum in provinciis.

Sym-

sæpe in die vini capitolinam amphoram constat:  
 'comedis& XL. libras carnis: ut autem Cordus di-  
 cit, etiam LX. Quod satis constat, 'oleribus semper ab-  
 stinuit, 'à frigidis prope semper, 'nisi quum illi potan-  
 di necessitas esset. Sudores sæpe suos excipiebat, & in  
 calices vel in vasculum mittebat, ita ut duos vel tres  
 sextarios sui sudoris ostenderet. Hic diu sub Antoni-  
 no Caracallo 'ordines duxit, centuriatus, & cæteras mili-

Symmachus libro x. ep. xxvi. mille  
 sexcentas auri libras decenalibus imperii  
 sui fastis devotus ordo promisit, urbanis  
 ponderibus confrendas: id est trutinæ lar-  
 gioris examine. at Hieronymus Itali-  
 cis mensuris opponit castrenses: quæ  
 ut ex illius verbis apparet, urbanis  
 erant dimidio majores. hinc, ait, duos  
 ὁσας Atticos facit: quos nos appellare  
 possumus duos sextarios Italico scilicet ut hinc  
 mensura sit Judaici sextarii, nostrique ca-  
 strensis: cujus sexta pars facit tertiam  
 partem sextarii Italici. In tertia Sacra-  
 rum Aristidis, ἡμῖνα βασιλική,  
 videtur esse Capitolina, sive urbana  
 hemina. Ait se cum propter valeru-  
 dinem vino abstinuisse diu, moni-  
 tum à deo suo, ut heminam regiam  
 sive imperatoriam vini biberet. he-  
 mina Romana sextarii dimidium e-  
 rat: quem dicebamus consuetum  
 modum fuisse modicorum potorum.  
 Aristides quoque ibi ostendit, antea,  
 id est, cum valeret, solitum se bibe-  
 re alterum tantum, sive sextarium  
 Romanum. ipse eam mensuram con-  
 fert cum cotyla, cujus erat tum in A-  
 sia usus, ubi illa scribebat. De hac  
 cotyla aut non multum dispari, Chry-  
 sostomi verba accipio, in caput e-  
 pistolæ ad Ephesios: οἷον ἡγοῦμαι ὅτι  
 αὐτὸ ὅς ἐστιν ὁ κατὰ τὴν ἐκκλησίαν  
 αἰσθητός. in libris medicorum ha-  
 rum mensurarum ratio longe diversa.

'Comedis& XL. libras carnis.] Si-  
 ve ita legas, sive, ut subjicitur, LX.  
 medicocris tamen erit hæc voratio,  
 præ iis quæ de nobili Phagone re-  
 fert Vopiscus in Aureliano.

2 Oleribus semper abstinuit.] Ut quo-  
 rum usus firmando corporis robori  
 parum conducere.

3 A frigidis prope semper, nisi cum illi  
 potandi necessitas esset.] Infra de ju-  
 niore Gordiano: Pomorum & olerum  
 avidissimus fuit: frigidorum percipiens:  
 nec facile per æstatem nisi frigida edis, &  
 quamplurimum bibit. qui sunt cibi  
 ψυχροὶ, non est hujus loci dicere.

5 Ordines duxit, centuriatus, & cæte-  
 ras militares dignitates sæpe tractavit.]  
 Clara sententia, quam involvit Sym-  
 machus: ordines duxit, ac sæpe summam  
 sacris extendent, inter plures militia gra-  
 dus centuriasque, strenuitatis suæ prelium  
 tulit. vides calamistros inuictos imi-  
 tatione Virgiliana: sed interea mens  
 malè concepta. sed legitur in aliis  
 Jornandis libris, centuriasumque, idque  
 melius.

## GRUTERUS.

4 Nisi cum illi potandi necessitas.] Sic  
 Pall. ambo, exclusa voce esset, quæ  
 adjicitur publicatis.

5 Ordines duxit centuriatus.] Pall.  
 duo, centuriator. quod non nimium  
 displicet.

## SALMASIUS.

5 Ordines duxit, centuriatus & cæte-  
 ras dignitates sæpe tractavit.] Verba  
 Symmachi quibus eandem rem me-  
 morat, nondum mihi videntur ex  
 toto menda vacare. sicigitur emen-  
 danda: ordines duxit, ac sæpe summam sacris  
 extendens, inter plures militia gradus centu-  
 riarum quoque strenuitatis suæ prelium tulit.  
 ordines ducere, & centurionem esse,  
 tan-



militer dignitates sæpe tractavit. Sub Macrino  
(quod eum qui imperatoris sui filium occiderat, vehe-  
menter

tanquam diversa heic ponuntur à  
Capitolino & Symmacho, atque ita  
quidem ut major videatur fuisse cen-  
turiæ dignitas quam ejus qui ordi-  
nes duceret. in veteri quoque inscrip-  
tione centurio alius est ab ordinum  
ductore :

SERGIUS. TERENTIUS.  
SERG. P. ÆMILIANUS  
CENTVR. EMER. VIX. A. LXX.  
ORDIN. DVX. SVB  
L. POSTVMIO. MODIS  
TINA. MARITO  
MERENTISSIMO.

Qui ordines ducebant, ordinarii dice-  
bantur. ordinarii à centurionibus  
distincti in vita Clodii Albini : Nam  
sæpe ordinarios & centuriones ubi cruce  
qualitas non postulabat in cruce sustulit.  
vulgo legitur : ordinarios centuriones.  
perperam. ordinarios autem, sive  
ordinum ductores multum centurio-  
nibus dignitate inferiores fuisse, li-  
cet ex hoc loco Capitolini cognosce-  
re. idque clarius constat ex verbis  
Symmachi. ordinarios igitur tunc  
videntur vocasse manipulorum du-  
ctores. manipulos autem illo tem-  
pore, decem tantum militum fuit.  
quibus qui præerat, manipularius, &  
ordinarius, vel ordinum ductor di-  
cebatur. Glossæ veteres :  $\pi\epsilon\lambda\iota\alpha\rho\chi\omicron$ ,  
ordinarius, manipularius. aliz Glossæ :  
manipularius,  $\delta\epsilon\chi\alpha\rho\chi\omicron\varsigma\lambda\omicron\chi\epsilon$ . de ma-  
nipulo decem militibus tum tempo-  
ris constante supra diximus. in vita  
Pescennii decem commanipulones  
manipulum constituunt. Ammianus:  
consecutis cohortibus & centuriis, & ma-  
nipulis. qui manipulis igitur præerant,  
ordinarii, vel ordinum ductores : qui  
centuriis, centuriones : qui cohorti-  
bus, tribuni. Felli brevior : sunt  
quidam etiam qui manipularem tum qui  
infimi ordinis sit appellatum credant ordi-  
narium. nescio an manipularem eo  
loco Festus accipiat, non pro gregali  
milite sed pro manipuli ductore, ut

Tom. II.

supra quosdam accepisse ostendimus.  
sic enim manipularius infimi ordinis, ut  
centurio primi ordinis apud Tacitum :  
Justus Catonius primi ordinis centurio.  
apud Velleium : non incrementis centurio-  
nibus, qui etiam primi ordinis cecidere.  
aliis auctoribus centuriones primo-  
rum ordinum. si manipularem in ea  
significatione accipiemus apud Fe-  
stum, tunc ordinarii secundum quos-  
dam proprie dicti fuerint infimi or-  
dinis centuriones. ordinarii etiam  
dicebantur evocati. atque hi mini-  
me centuriones erant, sed centurio-  
num insigne vitæ gerebant. Glossæ:  
evocatus,  $\pi\epsilon\lambda\iota\alpha\rho\chi\omicron$ . Vegetio ordi-  
narii, sunt etiam primorum ordi-  
num ductores. nec dubium ab eo  
ita vocari qui veteribus primorum  
ordinum centuriones. at ejus ætate  
non centuriones dicebantur, sed cen-  
tenarii, qui centum homines duce-  
bant. sic illo tempore majores & di-  
gniores fuerint ordinarii centurioni-  
bus. nam ordinarii illi, quo sensu  
eos accipit Vegetius, hoc est primo-  
rum ordinum ductores, partim quat-  
tuor centurias, partim duas regebant.  
erant & qui centum quinquaginta  
homines duxerunt, de quibus alio  
loco dicemus. Polybius centuriones  
 $\pi\epsilon\lambda\iota\alpha\rho\chi\omicron$  passim appellat, id est or-  
dinum ductores. nullo modo tamen  
dubitandum quin ordinum ductores  
ætate Severi & Maximini fuerint di-  
versi à centurionibus, iisque longe  
inferiores dignitate. quod evidentis-  
sime patet ex hoc loco.

#### CASaubonus.

1 Quod eum qui imperatoris sui filium  
occiderat, vehementer odisset.] Symma-  
chus : nunquam se oculis obtulit Macrini,  
indignum ducens ejus imperium, quod per-  
petratum facinus erat quasitum ab Helio-  
gabulo. hæc ita sunt edita etiam à do-  
ctissimis viris nuper : quæ tamen de-  
formiter sunt corrupta. Scribendum,  
quod per patrum facinus erat quasitum.

B

Ad

menter odisset) à militia desit, & in Thracia in vico ubi genitus fuerat, possessiones comparavit, ac semper cum Gotthis commercia exercuit. Amatus est autem unice à Getis quasi eorum civis. <sup>1</sup> Alani quicunque ad ripam venerunt, amicum eum donis vicissim recurrentibus approbabant. Sed occiso Macrino cum filio suo, ubi Heliogabalum quasi Antonini filium <sup>2</sup> imperatorem comperit, jam maturæ ætatis ad eum venit, petiitque ut quod avus ejus Severus judicii circa se habuerat, & ipse haberet. Sed apud impurum hominem valere nihil potuit. Nam dicitur cum eo jocus esse Heliogabalus turpissime, dicens, *Maximine*, xvi. & xx. & xxx. *milites diceris aliquando lassasse, potes tricies cum muliere perficere.* Tum ille ubi videt <sup>3</sup> infamem principem sic exorsum, à militia discessit, & tamen retentus est per amicos Heliogabali, ne hoc quoque illius famæ accederet quod virum temporis sui fortissimum, & quem alii *Herculem*, <sup>4</sup> alii *Achillem*, alii *Ajacem* vocabant, à suo exercitu dimoveret. Fuit igitur Maximinus sub homine impurissimo <sup>5</sup> tantum honore præditus tribunatus, sed nunquam ad manum ejus accessit, nunquam illum salutavit per totum triennium huc

Ad Heliogabalum dehinc quasi ad Antonini filium revertens, tr. etiam in nonnullis editis rectè legitur per patrum f. cætera emendavimus ex historia & Capitolino: unde mutuatus videtur Symmachus.

<sup>1</sup> Alani quicunque ad ripam venerunt. ] Scrib. venerant.

<sup>2</sup> Imperatorem comperit. ] Scripti, imperare.

<sup>3</sup> Alii Achillem, alii Ajacem. ] Supple ex scripta lectione, alii Ac. alii Hectorem, alii Aj.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Potes tricies cum muliere perficere. ] Sic ἐνεργῶν Græci. Alciphron: οἷός τις ὡς τὴν ψαλγίαν ἐν ὀφθαλμοῖς

πάντων ὁράωντων ἐνεργῶν. In fabula Tirefiz, τῷ τὸν Ζεὺς καὶ Ἡρᾶ Διὸς ὁρῶντες κεῖνται, οἷα πιπτεσθῶν ἐκ τῆς φύσεως, οἱ αὐτοὶ κῆρυκες τὸ ἄρρεν ἢ τὴν θῆλυ ἐνεργῶντα γίγνεται.

<sup>5</sup> Infamem principem sic exorsum. ] Palatinus & prima editio: infamem Principem sic exorsum quod & editiones quædam recentes retinuerunt.

## GRUTERVS.

<sup>4</sup> Alii Achillem, alii Ajacem. ] Sic & Pall. sine illo adhuc quorundam mss. alii Hectorem.

<sup>5</sup> Tantum honore tribunatus. ] Sic uterque Pal. ejecta voce præditi, quæ præterea adest vulgo editis.

1 Discr-



huc atque illuc <sup>1</sup> discurrens. modo agris, modo otio, modo fictis languoribus occupatus est. Occiso Helio- gabalo, ubi Maximinus comperit Alexandrum prin- cipem nominatum, Romam contendit, quem Alexan- der miro cum gaudio, mira cum gratulatione suscepit, ut in senatu verba faceret talia: *Maximinus P. C. tri- bunus cui ego latum clavum addidi, ad me confugit, qui sub impura illa bellua militare non potuit. qui apud di- vum parentem meum Severum tantus fuit quantum il- lum fama comperitis.* Statim denique illum tribunum <sup>2</sup> legionis quartæ quam ex tyronibus ipse composue- rat, dedit, & eum in hæc verba provexit: *Veteres mi- lites tibi, Maximine mi charissime atque amantissime, idcirco non credidi, quod veritus sum <sup>3</sup> ne vitia eorum sub aliis inolescencia emendare non posses.* <sup>4</sup> *Habes tyrones ad tuos mores, ad tuam virtutem, ad tuum laborem: eos fac militiam addiscere, ut mihi multos Maximinos Reip. op- tabiles solus efficias.* Accepta igitur legione, statim <sup>6</sup> eam exercere cœpit. Quinta quaque die jubebat <sup>7</sup> milites decurrere, simulacra bellorum agere: gla- dios,

<sup>1</sup> Discurrens; modo agris, modo otio, modo fictis languoribus occupatus est.] Ab- jecta vocula est, resultaret lectio me- lior; tali utique distinctione: salutaris; per totum triennium huc atque illuc discur-rens, modo agris, modo otio, modo fictis languoribus occupatus.

<sup>5</sup> Milites decurrere, simulacra bellorum agere.] Palat. decurrere, in se simulacra bell. non improbem.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Legionis quartæ quam ex tyronibus ipse composuerat.] Videtur hæc legio prioribus quas describit Dio, ab Alexandro adjecta. nam aliud est com-ponere legionem, aliud numeros sup-plere. obscurius Herodianus: τὴν δὲ Μαξιμιανὸν τῷ ὁ Ἀλὶξάνδρῳ ἐπι-στῆσι παρὰ τῇ ἑσπέρῃ νιολεύει.

<sup>3</sup> Ne vitia eorum sub aliis inolescencia.] Participio præsentis, dat significatio-

nem præteriti temporis: quo Latina lingua caret.

SALMASIUS.

<sup>4</sup> Habes tyrones ad tuos mores, ad tuam virtutem, ad tuum laborem.] Vitiosissi- mus hic locus ab interpunctione, quem sic sanabis licet: veteres milites tibi Maximine mi carissime atque aman- tissime idcirco non credidi, quod veritus sum, ne vitia eorum sub aliis inolescencia emendare non posses. Habes tyrones, ad tuos mores, ad tuam virtutem, ad tuum la- borem eos fac militiam addiscere, ut mihi multos Maximinos Reip. optabiles solus efficias.

<sup>5</sup> Milites decurrere, simulacra bellorum agere.] Simulacra bellorum agebant milites in illa proluione, quam ar- maturam dixerunt recentiores, & armaturæ exercitium, quod milites armati sub signis decurrerent, & ver- pugna simulacra ederent. de arma-

dios, lanceas, loricas, galeas, scuta, tunicas, & omnia arma illorum 'quotidie circumspicere: 'calceamenta quinetiam ipse prospiciebat, 'prorsus ut se parem militibus præberet. Sed quum eum quidam tribuni reprehenderent, dicentes, *Quid tantum laboras, quum ejus loci jam sis, ut ducatum possis accipere?* dixisse fertur, *Ego verò quo major fuero, tanto plus laborabo.* 'Exercebat cum militibus' ipse luctam, quinos, °senos, & septenos 'jam grandævus ad terram proster-nens. Denique invidentibus cunctis, quum quidam tribunus superbior, magni corporis, virtutis notæ, atque

tutæ exercitio multa in superioribus ex Vegetio diximus, quæ heic non sunt repetenda.

## CASAUBONUS.

1 *Quotidie circumspicere.*] Circumspiciebat: non enim pendet à verbo jubebat. Similia his in Avidio Cassio, & alibi.

3 *Prorsus ut se parem militibus præberet.*] Exemplo, quod efficacissimum docendi genus est, ad omnia præibat, quæ militibus imperaret. Lege hic Herodianum.

7 *Jam grandævus.*] Scripti, idem quindenos.

## SALMASIUS.

2 *Calceamenta quinetiam ipsa prospiciebat.*] Melius: calceamenta quinetiam ipse prospiciebat. ut habent Pal. & prima editio. Prospicere calceamenta dixit, ut Spartianus in Alexandro, vestem prospicere: omnem vestem quam donavit ipse prospexit. ita enim ex veteri libro legendum docuimus, pro perspexit. ita Cicero pro Sylla, ferramenta prospicere: sed tamen munere servili obtulit se ad ferramenta prospicienda, præfuit vero nunquam.

3 *Prorsus ut se parem militibus.*] Vetus editio: prorsus ut autem patrem se militibus præberet. nec tantillum dubito, quin reponendum sit patrem pro

parem. hocne vero est parem se militibus præbere, arma circumspicere illorum, calceamenta etiam prospicere, videre ut bene vestiti, beneque calciati essent milites? hoc erat plane, patrem se militibus præbere. itaque heic legendum ex optimo Palatino: calceamenta quinetiam ipse prospiciebat: prorsus autem patrem se militibus præbebat. hæc enim tam anxia de militibus Maximini cura, patris cum loco apud milites haberi viderique faciebat.

4 *Exercebat cum militibus ipse luctam.*] Exercebat cum militibus ipse luctamina. Pal. & vetus editio.

## GRUTERUS.

3 *Prorsus ut se parem militibus præberet.*] Nihil plane præcessit, quo paritas isthæc exprimeretur. cura tantum ejus & diligentia narrata fuit. & vero cum restet in Palatino; prorsus ut autem patrem militibus præbuit videat lector, an illud parem non possit augeri littera. porro Excerpta Palatina heic jam finiunt, itaque non est, quod eorum quis testimonium deinceps requirat.

5 *Ipse luctam.*] Pall. luctamina.

6 *Senos & septenos grandævus.*] Non agnoscit Pal. noster aliorum, idem quindenos jam grandævus, &c. quod vix vel ideo feram, quia numerus non adscendat gradatim.



atque ideo ferocior ei dixisset, *Non magnam rem facis si tribunus tuos milites vincis.* Ille ait, *Visne congregiamur?* Quumque adversarius annuisset, venientem contra se palma in pectus percussum supinum rejecit, & continuo dixit, *Date alium, sed tribunum.* Erat præterea (ut refert Cordus) magnitudine tanta, <sup>1</sup> ut octo pedes

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Non magnam rem facis si tribunus tuos milites vincis.] Ad gratiam tribuno suo cedentes, & ἰθαλοκρατοῖς.

<sup>2</sup> Ut octo pedes digito videretur egressus.] De hac statura diximus ad Suetonii librum tertium capite LXVIII. Symmachus: erat, ut ferytur, statura ejus procera, ultra octo pedes. Observa locutionem, videretur egressus. id est egredieretur. sic passim in his scriptoribus. Lampridius in Alagabalo: si quando ea erant designanda, quæ sub co facta videbantur. pro facta essent. ibidem: serica vestis tunc in raritate videbatur & honore. pro erat. in Alexandro: Gallia semper etiam minusculis imperatoribus subiecta fuisse videbatur, id est, fuerat. Spartianus in Geta: ei u qui à fratre videretur occisus. pro esset occisus. sic in extremo Caracallo, ut à patre videretur occisus: obscuro sensu, nisi exponas, ut à patre occideretur. sic Capitolinus in Macrino, epigramma videretur exare: cum deinde subijciat ipsum epigramma. & Vopiscus in Probo, Lugdunenses ab Aureliano graviter contusi videbantur. ita loqui & M. Tullium facile observabunt studiosi elegantiarum Latini sermonis. Cæterum de statura Maximini plura inferius notamus.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Ut octo pedes digito videretur egressus.] Sic Pal. aliter tamen de proceritate ejus loquitur in vita filii cap. 1.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ut octo pedes digito videretur egressus.] Vir magnus hoc loco corrigit: ut octo pedes digito sex videretur egressus. quod in Maximino juniore ubi de statura

huius Maximini loquitur, pedum octo & prope semis fuisse dicit. non igitur octo pedes & totum semissem habuit, sed prope semissem. itaque valde mihi sit verisimile cum doctissimo Casaubono scriptum prius fuisse: ut octo pedes digito vi. videretur egressus. numerus autem ille vi. facile potuit absorberi similitudine prioris syllabæ sequentis vocabuli videretur, quod ab iisdem litteris incipit pedem vero heic intelligit Italicum Capitolinus, non regium aut Alexandrinum, de quo intelligebat Julianus Ascalonites apud Harmenopolium nostrum cum scriberet: ὁ πῦς ἰχ' πικλαιστὶς εἰ'. ὁ δὲ πικλαιστὴς δακτύλος εἰ'. at pes Italicus tredecim digitos habebat & trientem. Hero in Iliage manuscripta quam penes me habeo: ὁ πῦς, inquit, ὁ δὲ βασιλικὸς πῦς φιλοπειρεῖο λεγόμενον ἰχ' πικλαιστὶς εἰ'. δακτύλος εἰ'. ὁ δὲ ἰπικλικὸς πῦς ἰχ' δακτύλος ιγ'. γ'. obiter dicam, pedem quem Hero φιλοπειρεῖο & βασιλικὸς appellat, Hygino Agrimenfori Ptolemaicum appellari: & quem ille Græcus Italicum pedem vocat, monetalem eidem Hygino vocari. convenit igitur ad mensuram pedis Italici, vel monetalis quod de statura Maximini duobus locis rettulit Capitolinus. cum enim in Juniore Maximino dixerit staturam ejus fuisse pedum octo & prope semis, heic scribit octo pedes cum digitis sex excessisse. cui mensuræ si dimidium pedis & trientis semissem addas, octo pedes & semissem habebis integrum. ne cui vero mira videatur hæc proceritas staturæ usque ad octo pedes & semis-

pedes digito videretur egressus: 'pollice ita vasto  
' ut uxoris dextrocherio uteretur pro annulo. Jam illa  
prope

sem, Philostratus hanc staturam esse ait proceri Germani, apud quos qui iuxta & commodæ staturæ viderentur esse, septem pedes non raro excederent. cum proceri & magnæ inter ipsos staturæ vulgo octo pedes longitudinis haberent, longuriones barbari. locus Philostrati habetur in vita Herodis: *δεκά γάρ μοι τὸ ῥῆξαι τὸ ἰσχυρὸν, Πανιδὼν δὲ δειλὸν ἢ ἀνδρὸς, ὃν ἐπὶ αὐτὸν οἱ πολλοὶ Ἡρώδης Ἡρακλῆα. νεανίας ἑὸν δὲ ὑπερῆκεν πρῶτον Κελτῶν μετὰ τὸν Ἰσθμὸν καὶ ἐς ὅκτω πύδας τὸ μέγεθος.* de Burgondionibus septipedibus notum esse potest iis qui Sidonium Apollinarem triverunt. itaque verbum non faciam unum amplius.

## CASAUBONUS.

1 Pollice ita vasto, ut uxoris dextrocherio uteretur pro annulo.] Uxoris Maximini alibi Capitolinus non meminit: quæ tamen digna fuit matrona cujus nomen in literas mitteretur: quod studiose factum ab Ammiano fuerat in libris qui perierunt, ut ipse testatur libro xiv. Dextrocherium armillarum species est. Solebant sæpe veteres non in utroque brachio, sed altero tantum has gestare: interdum laevo, viri quidem, ut de Sabinis notissima historia fidem facit; interdum dextro, ut nomen hoc declarat dextrocherium, quasi *δεξιόχειρον*. & brachium enim *χεῖρ* appellatone Græci aliquando complexi sunt. Dextrocherii meminit iterum Capitolinus in Maximino juniore, & Trebellius etiam in Quietō Tyranno. Lucifer Caralitanus De non parcendo in Deum delinquentibus, ad Constantium, debemus veteri regni tui diadema, in aurem etiam & dextrocheria. B. Ambros. De passione Agnetis: Discede à me quia jam ab alio amatore præsentia sum, qui mihi futuri meliora obtu-

lit ornamenta, & annulo fidei sua subarravit me, longe te nobilior & genere & dignitate. ornavit me inestimabili dextrocherio: dextram meam & collum meum cinxit lapidibus pretiosis. Vetus quoque Juvenalis interpres, succina grandia, quorum poeta meminit satyra ix. interpretatur gemmata dextrocheria. Postea vero appellatur, ut videtur, dextras: nam Isidorus lib. xix. cap. xxxi. inter catellas & armillas recenset dextras, quas ait fuisse communes virorum ac foeminarum: quæ ante manicam portarentur, (manus cum brachio commissuram puto intelligi) & ibi clavo uno jungerentur. Dextrocherium autem gestasse imperatores testatur etiam Chrysostomi locus in laudatione Babylæ Martyris. ubi pompam imperialem & *φαντασίαν* describens ait inter cetera: *ὑπὸ χρυσῶν αὐτῶν σιμόνεργον δὲ τὴν ἰμακλίαν φανόρουν, καὶ τὴν ἀλεγκίδον, καὶ τὴν λίθον τὴν πανταρχῆς διασπαρδύων, καὶ τὴν διξίαν, καὶ τὴν σιμόλλιν καὶ χλανίδον, καὶ δὲ τὴν ἀλγιδήμον.* nam per gemmas quas ait fulsisse in dextra Carī imperatoris, (de eo enim loquitur: ceteri nominat nunquam) dextrocherium illius intelligit; pex chlanidis commissuram, fibulam.

3 Jam illa prope in vulgi ore sunt posita.] Regius & alter Pruteani, in elogio s. p. quod nolui prætermittere.

## SALMASIUS.

2 Ut uxoris dextrocherio uteretur pro annulo.] Dextrocherium, vox à Græcis ex Græca & Latina composita, postea Latinis quoque usurpata. dextrale autem pro dextrocherio Latini quoque dixerunt, ne neges eos suam quoque vocem habuisse: & corrigendus Isidorus ad hunc modum: Dextrale est commune virorum & mulierum, quia utriusque sexus dextre sunt. hodie legitur dextras esse communes, quod ferri non potest.



prope <sup>1</sup> in vulgi ore sunt posita, quod hamaxas manibus attraheret, rhedam onustam solus moveret: equo si pugnum dedisset, dentes solveret: si calcem, crura frangeret: <sup>2</sup> lapides tophicios friaret, arbores teneriores scinderet. Alii denique eum *Crotoniatem Milonem*, alii *Herculem*, <sup>3</sup> *Anteum* alii vocant. His rebus conspicuum virum Alexander, magnorum meritorum iudex, in suam perniciem <sup>4</sup> omni exercitui præfecit, gaudentibus cunctis ubique tribunis, ducibus, & militibus. Denique totum ejus exercitum qui sub Heliogabalo

potest. & falsi sunt doctissimi viri qui ex illo corruptissimo Isidori loco *dextras* pro dextrocheriis nobis obtrudunt. hæc ratio Isidori quare dextralia tam sint virorum quam fœminarum, quia, inquit, uterque sexus dextras habet, ideo & uterque sexus dextralia quæ dextro gestantur habere debet. egregiam vero rationem & Isidoro dignam. quæ sequuntur apud eundem in explicacione ejusdem vocis, non sunt Isidori sed inepti & insulsi cujusdam Monachi; *ampla & ante manicam portantur, & possunt ibi jungi clavos uno.* nam veteres omnes libri illa verba non agnoscunt: plures autem studiosè consului cum quibus contuli diligentissime illos Isidori Originum libros. Dextralia igitur dextrocheria sunt idem Isidorus in Glossis: *Dextralia, brachulia.* Arculphus tamen de locis sacris brachialia & dextrocheria, ut diversa posuit, cujus hæc verba sunt, is enim scriptor nondum est editus: *ornata virgis ferreis, pendentes, brachialia, dextrocheria, murena, manilia, annuli, capitulares, cingella, irata, baltei, corona, imperium ex auro, vel gemmis & ornamenta plurima.* pendentes autem vocat quos Græci *αγκυρα* nos vulgo etiam *pendentes* vocamus.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> *In vulgi ore sunt posita.*] Sic & Pal.

non, in elegio sunt posita: quod tamen haud omnino spreverim.

<sup>2</sup> *Lapides tophicios friaret.*] Ita & Pal. sed à manu non nimis antiqua, quod scilicet linea rota & amplius excidisset, negligentia librarii.

<sup>3</sup> *Anteum alii vocarent.*] Est à Palatino, melius quam, ut vulgati prius, vocant.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Lapides tophicios friaret.*] Nihil variant nostri libri. nec *tophaceos*, aut *tophinos* malim cum viro docto. *fricare* autem pro *friare* exhibet editio princeps. *fricare* & *friare* idem. nam posterioris latinis auctoribus *fricare* etiam *ἀντὶ τοῦ friare* posuerunt. Glossæ; *fricare, ψάχειν*, & *fricare manu spicas*, est *friare*.

<sup>3</sup> *Anteum alii vocant.*] Eadem editio; *vocarent. forte, vocantur.*

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Lapides tophicios friaret.*] Melius scripti, *tophinos. vel scribe, tophaceos.*

<sup>3</sup> *Anteum alii vocant.*] Scripti melius, *vocarent.* ut hæc superioribus connectantur.

<sup>4</sup> *Omni exercitui præfecit.*] Hoc nusquam Herodianus: & puto vix esse verum. sic tamen & Aurelius Victor: nam recte viri docti scribendum apud illum viderunt, *præsidentis rei bellicæ; non autem Tribellicæ.*

balo magna ex parte torpuerat, ad suam militarem disciplinam retraxit. Quod Alexandro, ut diximus, optimo quidem imperatori, sed tamen cujus ætas ab initio contemni potuerit, gravissimum fuit. Nam quum in Gallia esset, & non longe ab urbe quadam castra posuisset, subito immixtis militibus, ut quidam dicunt, ab ipso, ut alii, à tribunis barbaris, Alexander ad matrem fugiens interemptus est, Maximino jam imperatore appellato. Et causam quidem Alexandri interimendi alii aliam fuisse dicunt. Quidam enim Mammæam dicunt auctorem fuisse ut filius deserto bello Germanico Orientem peteret, atque ideo milites in seditionem prorupisset. Quidam, quod ille nimis severus esset, & voluisset ita in Gallia legiones exauktorare, ut exauktoraverat in Oriente. Sed occiso Alexandro, <sup>1</sup> Maximinus primum è corpore militari, & nondum senator, sine decreto senatus, Augustus ab exercitu appellatus est, filio sibimet in participatum dato: de quo pauca quæ nobis sunt cognita mox dicemus. Maximinus autem ea fuit semper astutia <sup>2</sup> ut milites non solum virtute regeret, <sup>3</sup> sed etiam præmiis & lucris sui amantissimos redderet. <sup>4</sup> Nunquam annonam cujuspiam tulit. <sup>5</sup> Nunquam fuit qui in exercitu faber, aut alterius rei (ut

<sup>1</sup> Maximinus primum è corpore militari, & nondum senator sine decreto senatus. Aug.] Accedet lux aliqua sententiæ, si scribas primus. nam ea mens. etsi equidem non video quid hic sit adeo singulare, & quod ante in Opilio Macrinus non esset factum. Aurel. Victor: Caius Julius Maximinus præsidens rei bellicæ, primus è militaribus litterarum se gerendis, potentiam cepit, suffragiis legatum. quod tamen etiam patres, dum periculosos existimant incrimis armato resistere, approbaverunt.

<sup>3</sup> Sed etiam præmiis & lucris sui amantissimos redderet.] Herodianus, ἐν τῇ αἰδέσει αὐτοῦ οἱ πικρότατοι λαοὶ ἀνέστησαν.

<sup>4</sup> Nunquam ann.] Scripti, nunquam ille annonam.

<sup>5</sup> Nunquam fuit qui in exercitu faber.] Quasi fabrilis opera & omne artificium militem Ro. dedeceret: quod veterum disciplina aliter fuerat constitutum. Sed studio rerum novarum hoc innovatum Maximino.

#### GRUTERUS.

<sup>2</sup> Ut milites non solum virtute regeret.] Pal. omisit dictionem solum. & abesse poterat. utpote quæ satis subintelligeretur.

<sup>4</sup> Nunquam ille annonam.] Ita & Pal. nam edd. veteribus aberat pronomen.

<sup>5</sup> Nunquam fuit qui in exercitu faber, &c.]

(ut plerique sunt) artifex esset. <sup>1</sup> solis venationibus legiones frequenter exercebat. Sed inter has virtutes tam crudelis fuit <sup>2</sup> ut illum alii *Cyclopem*, alii *Busiridem*, alii *Scironem*, nonnulli *Phalarim*, multi <sup>3</sup> *Typhonem*, vel *Gygem* vocarent. Senatus cum tantum timuit ut vota in templis publice privatimque mulieres etiam cum suis liberis facerent, ne ille unquam urbem Romam videret. <sup>4</sup> Audiebat enim alios in crucem sublato, <sup>5</sup> alios animalibus nuper occisis inclusos, alios feris obiectos, alios fustibus elisos, atque omnia hæc sine delectu dignitatis, quum videretur disciplinam velle regere militarem, <sup>6</sup> cujus exemplo <sup>7</sup> civilia etiam corrigere voluit: quod non convenit principi qui velit diligi.

[*Græc.*] Pal. malle videtur, quis in exercitu miles faber, &c. non pejus, si non melius. maluisssem tamen reponi: nunquam talis ut quis in exercitu miles faber, &c.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Nunquam fuit qui in exercitu faber, aut alterius rei, ut plerique sunt, artifex esset. Nunquam fuit, ut esset, ut plerique sunt. non placet hæc mihi lectio. Palatinus & verus editio, in bonum ubique consentientes sic legunt: nunquam fuit qui sine exercitu. omnino scribendum; nunquam fuit quis in exercitu faber, aut alterius rei, ut plerique sunt, artifex, sed solis venationibus legiones frequenter exercebat.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Solis venationibus legiones frequenter exercebat. Pal. exercitus; quod si admittimus, nota periodi tollenda, ut isthæc adhuc pendeant à superioribus.

<sup>4</sup> Audiebat enim alios in crucem sublato, &c. Sic & Pal. nam editi prius, Audiebat.

<sup>7</sup> Civilia etiam corrigere voluit. Non aliter etiam Pal. noster.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ut illum alii *Cyclopem*, alii *Busiri-*

*dem*.] Hæc corruptissime scripta reperti in optimo Palatino: sic enim ille habuit, cui ex parte consentit editio prima: ut illum alii *Cyclopem*, alii *Busi-*  
*rem*, alii *Scironem*, nonnulli *Phalarim*, multi *Typhonem* vel *Gigantem*. quæ commode sic posse restitui videntur: ut illum alii *Cyclopem*, alii *Busi-*  
*rem*, alii *Scironem*, nonnulli *Phalarim*, multi *Typhonem*, vel *Gigantem* vocarent. si quis tamen *Gygem* mutari nolit, ducat me non trahat.

<sup>4</sup> Audiebat enim eos. Audiebant enim eos. Italibri, & melius.

CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Typhonem*, vel *Gygem*.] Hesiodus de Cæli & Telluris filiis gigantibus: Τρεῖς παῖδες μεγάλοι καὶ ὄβριμοι, σὺν ὀνομασί, Κίτιος τε, Βελαιρίως τε, Γύγης δ' ὑπὲρ φαντα τέκνον.

*Typhon* ἰαχὺ καὶ φάλῳ ex Græcis poetis notus.

<sup>4</sup> Audiebat enim. Scribe, Audiebant enim. cum libris.

<sup>5</sup> Alios animalibus nuper occisis inclusos. Lege vitam *Opillii Macrini*.

<sup>6</sup> Cujus exemplo civilia etiam corrigere voluit. Membranz, c. c. etiam civilia corrigere voluit.



ligi. Erat enim ei persuasum, *nisi crudelitate imperium non teneri*. Simul & verebatur ne propter humilitatem generis barbarici à nobilitate contemneretur. Meminerat præterea se Romæ etiam à servis nobilium contemptum esse, ita ut ne à procuratoribus quidem eorum videretur. Et ut se habent stultæ opinioniones, tales eos contra sperabat futuros, quum jam imperator esset. *Tantum valet conscientia degeneris animi*. Nam ignobilitatis tegendæ causa omnes consocios generis sui interemit: nonnullos etiam amicos qui

## GRUTERUS.

1 *Ne propter humilitatem generis barbarici à nobilitate, &c.*] Consentit & in hanc lectionem Pal. vulgati prius habebant, generis barbarica novitate contemptum. quæ lectio nata ab antiquo scribendi more novitate, quemadmodum adhuc apparet in Pal. nostro.

6 *Tales eos contra se sperabat futuros.*] Illud se est à codice Regio. aberat ante vulgatis.

## CASAUBONUS.

2 *A nobilitate contemneretur.*] Hæc lectio regii, cui assentiuntur & Puteani. perspicue: etsi vulgatam aliter poteramus concinnare, non inepte: sic, ne propter humilitatem generis à barbarica novitate contemneretur.

4 *Ut ne à procuratoribus quidem eorum videretur.*] Scribebam, videretur. sed habent regius & Puteani, audiretur. scribendum, adiretur.

5 *Et ut se habent stultæ opinioniones.*] Reg. ut habent . . . opinioniones. nihil mutandum: nisi stultorum malis quam stultæ. in Alexandro: verum Gallicana mentes, ut se habent duræ.

6 *Tales eos contra sperabat futuros.*] Membranz, contra se. optime. contra, pro erga vel adversum. sperare, pro donis, transitivum apud hos scriptores, ut apud Græcos ἀντιζειν.

7 *Tantum valet conscientia degeneris animi.*] Ideo celebratum apud Græcos proverbium,

Αὐτοῦτος ἐστὶν ἀντιζῆν κασιγίας.  
cujus & Dio meminit historia LVIII.

## SALMASIUS.

3 *Ita ut ne à procuratoribus quidem eorum videretur.*] Cave mutandum censeas istud videretur cum doctissimo viro. proprium enim huic officio verbum. nam videri imperatores & alii proceres dicebantur, quibus quotidie matutinae salutationis officium exhibebant clientes sui. de quo verbo satis supra diximus. Spartianus: unde hodieque imperatores sine penitis à rogatis videntur. plura ad eam rem facientia adducerem, si istuc ageretur, aut nisi prosperarem.

3 *Nonnullos etiam amicos qui se sepe misericordia ac pietatis causa donaverant.*] Qui pietatis heic substituebant, non attendisse videntur quo sensu pietas dicatur à Latinis, & pietatem heic pro misericordia dici ex ὁδοῦ καὶ λυτῆς putaverunt: quod retinet etiam nunc idioma Gallicum. bene igitur princeps editio, in qua legitur, misericordie paupertatis causa. lege, nonnullos etiam amicos qui se sepe misericordia, paupertatis causa, donaverant. liceat etiam ex Palatino legere, qui se sepe misericordia ac paupertatis causa plerumque donaverant. paupertas Maximini, cum primum Romam venit, ea fuit, ut liberalitatem quorundam amicorum provocaverit, qui misericordia moti plerumque

qui ei sæpe misericordiæ ac pietatis causa pleraque donaverant. Neque enim fuit crudelius animal in terris. omnia sic in viribus suis ponens quasi non posset occidi. Denique quum immortalem se prope crederet <sup>1</sup> ob magnitudinem corporis sui virtutisque, mimus quidam in theatro præsentem illo dicitur <sup>2</sup> versus Græcos dixisse, quorum hæc erat Latina sententia :

*Et qui ab uno non potest occidi, à multis occiditur.*

<sup>3</sup> Elephas grandis est, & occiditur:

<sup>4</sup> *Leo fortis est, & occiditur:*

*Tigris*

que ei donaverunt, quos tamen postea interemit, ut paupertatis olim suæ conscii non existerent, ut nec existere vultu ignobilitatis.

CAS AUBONUS.

¶ Ob magnitudinem corporis sui virtutisque *minus*.] Posset ferri, nisi palam rectum esset, quod suggerunt scripti. nam in regio est *minus*. unde liquido constat esse scribendum *minius*. & ita emendaverat è suis libris Puteanus. Lege igitur, ob m. c. virtutisque. *minius* quidam in th. sequitur, interrogaret quid *minius* ferrea dixerit.

2. *Versus Græcos dixisse.*] An istos?

Εἰς πεφύζους, κτίνετα πολλῶν  
βίαι.

Ε'λίφας μέγιστος ἐπὶ θῆρ. καὶ κ'εἰρη<sup>7</sup>.

1 "ἄνθρωπος ἐστὶν ὁ λίων, καὶ πᾶσι·

Καὶ πρὸς ἐπὶ ἀλκίμη, καὶ κλειώ).

Πολλὰς φύλατ' ἔχει καθ' ἑν' ἔφο-  
δον.

similis elegantiz venustate composi-  
tum est epigramma de Charino apud  
Martialem libro primo.

3 *Elephas grandis est & occiditur.* ]  
Non dissimile illud Sophoclis de bo-  
ve, in Ajace.

Μίζας ἡ πλῆθος βῆς, ὑπὸ σμι-  
κρῶς ὁμῶς

Μαίνα, ὁ ἑρθὸς εἰς ὅδον πορεύει).

4. *Leo fortis est & occiditur.*] Eandem  
sententiam elegantissimo proverbio  
expressam invenimus, cum Arabico-

rum proverbiorum libellum describeremus: *Culex leonini oculi pupillam fodit.*

## GRUTERUS.

1 Ob magnitudinem corporis sui virtutisque minus quidam in theatro. } Ita diserte erat à manu emendatrice in Pal. cum prius fuisset minus, inepte prius legebamus, virtutisque minus; quidam, &c. quod & jam alii improbant.

## SALMASIUS.

2 *Virgus Græcos dixisse, quorum hæc erat Latina sententia, & qui ab uno non potest occidi à multis occiditur.*] Ex versibus qui hæc subditi sunt, primus in Græco videtur fuisse trochaicus, ceteri jambici. nos etiam tentavimus atque Græca ipsa reddere ut olim ab auctore sunt edita, possemus, & in eisdem verbis, quæ videntur hæc fuisse, aut non multum dissimilia:

Οὐ κτείνῃς ἑξ ὅχλου π, κτείνῃται  
πρὸς ὑπο.

Ε' λίφας μεγάλαις ἐστὶ, καὶ αποκλείνεται.  
 Λίαν τι κρατερὴς ἐστὶ, καὶ αποκλείνεται.  
 Κρατὴρ τι πῦρ ἐστὶ, καὶ αποκλείνεται.

Πολλὰς φυλατὶς τὰς καρτ' αὖ' ἐστὶ  
μή φοβῇ.

Primum autem versiculum si quis contendat jambicum fuisse, quod non putamus, sic reddi poterit:

Α' αὐτῶ ἐν γ' αὐτῶ κληίνεται πολυ-  
λῶν ὑπερ.

*Tigris fortis est, & occiditur:*

*Cave multos, si singulos non times.*

Et hæc imperatore ipso præsentē jam dicta sunt. Sed quum Maximinus interrogaret amicos <sup>1</sup> quid <sup>2</sup> mimicus scurra dixisset, dictum est ei quod antiquos versūs cantaret contra homines asperos scriptos, & ille, ut erat Thrax & barbarus, credidit. Nobilem circa se neminem passus est, <sup>3</sup> prorsus ut Spartaci <sup>4</sup> aut Athenionis exemplo imperaret. <sup>5</sup> Præterea omnes Alexandri ministros variis modis interemit. Dispositionibus ejus invidit. <sup>6</sup> Et dum suspectos habet amicos ac ministros ejus, crudelior factus est. <sup>7</sup> Quum esset ita moratus ut fera-

<sup>1</sup> Quid mimus scurra dixisset. ] Alterum tollebam, nam scurra mimum, & mimus scurram significat. ad quam rem igitur utrumque hoc loco positum? sed consultus Palatinus suggestit legendum: quid mimicus scurra dixisset. varix illis temporibus vocis scurra significationes. nam & scurræ pro famulis & protectoribus dicebantur, ut superius animadvertimus. ut illum autem denotarent qui in scena agit, mimicum scurræ appellarunt. ita scurras mimarios dixit in Vero Spartianus: adduxerat secum & fidicinas & tibicines & bistriones scurrasque mimarios, & prestigiatores, &c. mimarios, simpliciter vocat auctor verusque orbis ~~Εὐνοϊκῶς~~ nondum editæ: quoniam autem oportet & singula eorum describere, quid in singulis cruciatibus delectabile esse præstet, & hoc dicere necessarium est. Habet ergo Antiochiam quidem in omnibus delectabilibus abundantem, maxime autem circensibus. omnia autem quare? quia imperator ibi sedet: necesse est omnia propter eum. ecce similiter Ladicia circenses & Tyrum & Berytus, & Casarea. sed Ladicia mittit alii civitatibus agitatores optimos, Tyrum & Berytus mimarios, Casarea Pantomimos, Heliopolis Coraulas, &c.

<sup>3</sup> Prorsus aut Spartaci. ] Spartaci Pal. & princeps editio.

<sup>4</sup> Aut Athenionis exemplo imperaret. ]

Eadem editio: imperavit. quæ si vera est, legendum: nobilem circa se neminem passus est. prorsus aut Spartaci aut Athenionis exemplo imperabat.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Quid minus scurra dixisset, &c. ] Pal. mimicus scurra.

<sup>4</sup> Aut Athenionis exemplo imperaret, &c. ] Sic & Pal.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Mimus scurra. ] Membranz, imitatus. scribendum mimicus.

<sup>4</sup> Aut Athenionis. ] Regius, Crimonis. non mutandum: Athenio enim dux non obscuræ famæ servorum fugitivorum, qui in Sicilia aliquando rebellavit. Appianus libro de bellis Mithridaticis.

<sup>5</sup> Præterea omnes Alexandri ministros variis modis interemit. ] Narrat Herodianus: atque in his multi fideles Christiani occisi, quos in ministerio suo habuit Alexander. Eusebius Historiæ ecclesiæ libro vi. capite xxviii.

<sup>6</sup> Et dum suspectos habet amicos ac m. ] Herodianus, τῶν δὲ φίλων αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἐπὶ τοῖς βασιλεῦσι ὑποπτευομένων.

<sup>7</sup> Cum esset ita moratus ut ferarum more viveret. ] Pergit cum Herodiano ordine eodem: sed verba videntur ab alio Græco scriptore, qui dixerat, ἡγεαυδὸς δὲ αἰὶν πρὸς ἡδὴ. Aristoteles vocat



ferarum more viveret, tristior & immanior factus est factione. Magni cujusdam consularis viri contra se parata: qui cum multis militibus & centurionibus ad eum confodiendum consilium inierat, quum in se imperium transferre cuperet. Et genus factionis fuit tale. Quum ponte juncto in Germanos transire Maximinus vellet, placuerat ut contrarii cum eo transirent, pons postea solveretur, ille in barbarico solo circumventus occideretur, imperium Magnus arriperet. Nam omnia coeperat agere, & quidem fortissime, statim ut factus imperator, peritus utpote rei militaris, volens existimationem de se habitam tenere, & ante omnes Alexandri gloriam quem ipse occide-

vocat *ἡμετέριον*, & distinguit *ἀπὸ τῶν ἑσπερίων*. iterum infra: immanior sicut ferarum more, quia vulnerata magis exulcerantur. vide in Gordianis.

1 Magni cujusdam consularis viri.] Herodianus, *Μακρίῳ τῷ ἑσπερίῳ τῷ ἐπαρχίῳ*. πρὸς τὴν ἐπαρχίαν.

2 Cum multis militibus & centurionibus.] Suspiciari licet deesse membrum unum, & senatoribus. nam ait Herodianus quem describit p̄ne ad verbum: *πολλοὶ τε ἱεροὶ τε ἄρχοντες συμπαρόντες, καὶ τὰ ἀπὸ τῶν βασιλέων ἀπαίντων*. ecce centuriones & senatores: sed & militum statim meminit: καὶ στρατιῶν ἡμῶν πειθεῖν.

3 Et genus factionis fuit tale.] Ad verbum ex Græco, ἡ δὲ συσκευὴ βίαιότητις ἐλάττωτο. Addit Capitolinus, cum ponte juncto in Germaniam transire Maximinus vellet. Herodianus, *γεφυρώσας τὸ πέραν ὃ Μαξιμίνῳ ἐμελλεν ἐπὶ Γερμανίᾳ ἀφίστασθαι*. in proximis verbis nonnihil variat.

4 Placuerat ut contrarii cum eo transirent.] Contrarii dixit pro conjurati. At Turnebus emendabat contrarii. οἱ ἡγεῖς *Ῥόμοι*. ex Herodiano quid statuendum sit, non cognoscas; etsi in plebisque cum auctor sequitur.

GRUTERUS.

5 Ille in barbarico circumventus.] Ita libuit scribere cum Palatino, ejusdem voce quæ in aliis edd. in barbarico solo circumventus. ad nauseam enim supra docui hæc talia intelligi voluisse hoc scriptores.

6 Nam omnia bella coeperat.] Ita quoque Pal. cum voce *bella*, quam male excluderant impressi.

CASAUBONUS.

6 Nam omnia coeperat agere.] Reg. omnia bella coeperat agere. nempe Maximinus, non Magnus. venit Herodianum, sed liberius adscribam ejus verba, ut conferri possint: *αὐτῷ γὰρ τῷ δρχῶν ἐξελαβὼν, αὐτίκως πολέμων ἔργων ἤρξατο*.

7 Statim ut factus imperator, peritus utpote rei militaris.] Id est, qui sciret ideo se factum imperatorem, quia esset rei militaris peritus. Herodian. *ἀφ' οὐρανῶν μίγνῃ, καὶ ἰκμὴν στρατιωτικὴν καὶ ἱμπερίαν πολιτικὴν δόκων ἐπιτελέσθαι*.

8 Volens existimationem de se habitam tenere.] Εἰς τοῦ δόξαν καὶ τῷ τῷ στρατιωτῶν ὑποτάξιν ἐπιστῆναι. Herod.

9 Et ante omnes Alexandri gloriam, quæ ipse occiderat, vincit.] Observat paullo post Capitolinus, Herodianum Alexandri odio gloriæ Maximini plurimum

ciderat, vincere. <sup>1</sup> Quare imperator etiam in exercitio quotidie milites detinebat. <sup>2</sup> Eratque in armis ipse magnus exercitio, & corpore multa semper ostendens, & istam quidem factionem <sup>3</sup> Maximinus ipse finxisse per-

mum fuisse dicemus ad illum locum ea de re quid nobis videatur: sed exemplum hic illustre: nam Herodianus scripserat, τὸν Ἀλεξάνδρου μετὰ πρὸς τὴν πόλιν πρὸς πολέμους ἔρχεσθαι δειλῶς ἐλπίσκειν ἐπιτρέψαι εἰς τὴν κατὰ τὴν πόλιν. conabatur, inquit, rebus probare, damnam merito fuisse Alexandri constitutionem, & metuosum in bellicio rebus animum. quare hæc dicit Herodianus, ex historia ejus sexta clarum est. at Capitolinus qui de rebus bello gestis ab Alexandro idem cum Lampridio sentiebat, quam in contrariam sententiam hæc vertit?

<sup>1</sup> Quare imperator etiam in exercitio quotidie milites detinebat. ] Ἀποκρίνεται τὸν καὶ τοὺς πολέμους τὰς πράξεις αὐτοῦ διέλεπον. Herod.

<sup>2</sup> Eratque in armis ipse magnus in exercitio, & corpore multa semper ostendens. ] Hæc sunt corrupta: quod apparet ex auctore quem vertit: nam Herodianus sunt verba: αὐτὸς πρὸς τοὺς πολέμους, καὶ τὸ ἐρεθίζειν αὐτοὺς πρὸς τὴν μάχην. ex comparatione horum locorum, suboluit statim menda in voce exercitio. nec decepti sumus: nam in regio & Puteani invenimus exercitum. hoc igitur recte, sed locus nondum purgatus. Lego vero: eratque in armis ipse, manu exercitum & corpore multa semper ostendens. profecto non aliter scripserat Capitolinus: qui paullo quidem liberior, sed eleganter tamen τὸ ἐρεθίζειν αὐτοὺς πρὸς τὴν μάχην, vertit, manu & corpore exercitum multa semper ostendere. Non semel notamus in his libris ostendere Græco more positum pro ἔρχεσθαι δειλῶς, ira hic: vel pro διδάσκειν, & exemplo præire.

<sup>3</sup> Maximinus ipse finxisse perhibetur. ] Herodianus rem in incerto relinquit, ἐπὶ ἑρμηνείᾳ ἀνελίσσεται, ait.

## GRUTERVS.

<sup>2</sup> Eratque in armis ipse magnus exercitum & corpore, &c. ] Sic & Pal. non ut editi magnus exercitio: adeo ut nihil sit verosimilius legendum adhuc cum Casaub. manu exercitum & corpore, &c.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Eratque in armis ipse magnus exercitio & corpore. ] Hæc ex parte illustravit jamdudum vir doctissimus, auxilio librorum veterum, quibus & nostri adstipulantur. nondum tamen ex toto bene habet hic locus, qui & vitiosa interpunctione laborat, & male hæc enus est intellectus. sicigitur legendum & distinguendum: quare imperator etiam in exercitio quotidie milites detinebat, eratque in armis ipse, manu, exercitum, & corpore multa semper ostendens. quorum verborum hæc erit sententia: Maximinum etiam imperatorem, non secus atque Tribunum milites in exercitio quotidie detinuisse, eisque in exercitio militari semper prævivisse, cum ipse armido-  
 aoris cujusdam more, & in armis esset & multa manu & corpore militibus semper ostenderet & monstraret. non enim multa manu ostendere sic accipiendum isto quidem loco, pro multa manu facere & fortia facta in prælio edere, ut de Alexandro Spartianus; manu semper plurimum fecit, hoc est, αὐτὸς πρὸς τὴν μάχην καὶ αὐτὸς ἐρεθίζει. Nam de exercitio tantum militari heic loquitur auctor, cui præerat Maximinus reliquorum more imperatorum, ut Severum paulo supra vidimus. Tacitus apud Vopiscum, cum eligendus esset imperator jam senex: en, inquit, inquit, membra quæ jaculari valeant, quæ hostile torquere, quæ elypeis insonare, quæ ad exemplum descendendi militis frequenter equitare.

perhibetur, ut materiam crudelitatis augetet. Denique sine iudicio, sine accusatione, sine delatore, sine defensione omnes interemit, omnium bona sustulit: & plus 1111. millibus hominum occisis, se satiare non potuit. Fuit etiam sub eodem factio, desciscientibus sagittariis Osdroenis ab eodem ob amorem Alexandri & desiderium, quem à Maximino apud eos occisum esse constabat, nec aliud persuaderi potuerat. Denique

CASAUBONUS.

1 Sine iudicio, sine accusatione, sine delatione, sine defensione. ] Μήτε κρείσσινι μετέδωκε, μήτε δόλοισι.

2 Et plus quatuor millibus hominum occisis, se satiare non potuit. ] Hoc Capitol. aliunde quam ex Herodiano; qui hoc solum: πάντας δὲ ὑποπτεύσαν, αἰφνιδίως παναρπύσιος ἀφειδώς ἐφόνευσεν. quoscunque suspectos habuit, repente correptos, sine misericordia occidit. de numero occisorum nihil. an ut facti invidiam minueret? nescio. sed quin ita ejus silentium Capitolinus sit interpretatus, nullum dubium.

3 Fuit etiam sub eodem factio, desciscientibus sagittariis Osdroenis ab eodem. ] Et hæc narratio tota ex Herodiano est, ἡξήσαντο δὲ οὗτοι καὶ ὁ σὺν ἑσπερίῳ τοῦτοῦτον ἀπέστη.

SALMASIUS.

4 Denique etiam ipsi Tycum ex suis sibi ducem atque imperatorem fecerunt. ] Palat. Tycum hic legit. an Titum reponemus, ut apud Pollionem nominatur? certe scimus in veteribus libris e pro: scipius positum. ut infra acrol' eam statuum libri præferebant, quæ acrolita statua est. apud me fere constat hunc Titum Romanum fuisse ex iis quæ in ipsius vita narrat Pollio, quem cum Quantinum vocet Herodianus, verisimile est huic Tito Quantino fuisse nomen. sed plura apud Pollionem dicturi sumus.

CASAUBONUS.

4 Denique etiam ipsi Tycum ex suis sibi ducem atque imperatorem fecerunt. ] Vide-

tur aliter apud Herodianum legisse, quam ut hodie editur: ὁ δὲ τυχάνης τὸν δὲ τὸν πατριῶν καὶ φίλων Ἀλεξάνδρου τὸν, (Κυαρπίνου δὲ καὶ ὁνομα, ὁ Μαξιμίνου ἐκπύριος καὶ τὸν στρατὸν) ἀρπύσιος ἀνέβη καὶ ὑπὸν αὐτοῦ, στρατηγὸν ἰαυτὸν κατέστησεν. quem Græcus Quantinum, noster Tycum nominat. Trebellius Pollio, qui triginta suis tyrannis hunc accudit, appellat Titum. & tamen auctores laudat Trebellius Dexippum & Herodianum. ait autem imperasse hunc sex mensibus: sed ita obscurum fuisse ejus imperium, ut de eo omnia varie sint ab auctoribus tradita, ipsumque adeo hominis nomen vix agnoscat. sed Herodiani verba expendamus. Ait, τὸν δὲ τὸν πατριῶν. consularem virum fuisse minusculum hunc imperatorem sive tyrannum, neque Capitolinus dicit, neque Pollio: nisi tamen obscure hoc significatum volumus istis verbis: Fuit hic vir de primis erga Remp. domi forsque laudabilis. Juvant quæ de ejus uxore Calpurnia sancta, ut appellat ipse, & venerabili femina de genere Censorinorum sive Pisonum, ibi subicit. sed hanc conjecturam labefactat Pollio idem, qui tribunum Maurosorum hunc Titum vocat. videamus igitur, num apud Herodianum scribendum sit, τὸν δὲ τὸν πατριῶν. Addit, καὶ φίλων Ἀλεξάνδρου. Capitolinus qui venit ex suis, videtur legisse, καὶ φίλων ἰαυτῶν. Ait, Κυαρπίνου δὲ καὶ ὁνομα. scimus inter usitata Romæ tum co-

gnomi.



que etiam ipsi Tycum ex suis sibi ducem atque imperatorem fecerunt, quem Maximinus privatum jam dimiserat: quem quidem & purpura circumdederunt, regioque apparatu ornarunt, <sup>1</sup> & quasi sui milites obsepserunt. & invitum quidem. Sed hic Tycus <sup>2</sup> dormiens domi suæ ab uno ex amicis suis interfectus est, qui sibi doluit illum esse præpositum, <sup>3</sup> Macedonio nomine, qui eum Maximino prodidit, quique caput ejus ad imperatorem detulit. Sed Maximinus primo ei gratias egit, postea tamen ut proditorem odio habuit, & occidit. His rebus in dies immanior fiebat, ferarum more quæ vulneratæ magis exulcerantur. Post hæc transiit in Germaniam <sup>4</sup> cum omni exercitu,

&amp;

gnomina & hoc fuisse: sed cum istum Capitolinus Tycum, Pollio Titum, neuter *Quartinum* nominet, suspicatus aliquando sum, olim fortasse in Herodianæ codicibus hunc locum ita fuisse scriptum: φίλων Ἀλεξάνδρου (vel ταύτης) ἐνὶ Τύκῳ αὐτῷ ἢ Τίτῳ ὡς ὄνομα. Sequitur, ὃν Μαξιμίνῳ ἐκπύμας ὡς ἔγρατῶ. Capitolinus: quem Maximinus privatum jam dimiserat. Trebellius Pollio, qui à Maximino inter privatos relictus fuerat, privati opponuntur militantibus, ceu pagani, ut libro superiore dicebamus. Addit, πορφυρά τῇ καὶ πύλαις πομπῶν (ita corrigendum) ὁλισθείς ἡμῶς ἐκδόσμεν. Capitol. quem & purpura circumdederunt, regioque apparatu ornarunt. appellat regium ornatum, ignis prælationem: quod inter insignia imperatoris majestatis fuisse vel præcipuum unus ex antiquis diversis locis docet nos Herodianus.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Et quasi sui milites obsepserunt.] Pal. & ver. ed. obsepierunt. sic apud Livium sæpe in libris manu exaratis, scripsisse lib. xxxiii.

## CASAUBONUS.

& Dormiens domi suæ.] Tentorium

vocat domum militis. Herodianus, ἐν τῇ οικίᾳ καὶ ἐκδόσμεν.

<sup>3</sup> Macedonio nomine.] Scribe, Macedone nomine. Herod. Μακρόν ὡς ὄνομα αὐτοῦ. confer & quæ sequuntur.

## GRUTERVS.

<sup>3</sup> Macedonio nomine.] Sic & Palatinæ membranz.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Macedonio nomine.] Macedonem vocat Herodianus. non propterea tamen heic Macedone legerim, cum sciam in istis nominibus enuncian- dis Græcos & Latinos pariter variare. sic Hermogenes & Hermogenianus idem est: Diadumenus & Diadumenianus: Diogenes qui scripsit philosophorum vias, aliis est Diogenianus, ut Tzetze.

<sup>4</sup> Cum omni exercitu & Mauris & Osroenis.] Non primus Alexander in exercitu habuit. nam apud Hyginum Gromaticum de Caltrametatione, inter auxilia legimus, Mauros equites dec; Pannonios veredarios cccc, Palmirenos d. Getacos, Dacos, Cantabros, Brittones, de quibus adfatim tractabimus in commentario nostro ad illum Hygini libellum.

I Quod

& Mauris, & Osdroenis, & Parthis, & omnibus quos secum Alexander ducebat ad bellum. Et ob hoc maxime orientalia secum trahebat auxilia, ' quod nulli magis contra Germanos quam expediti sagittarii valent.

<sup>1</sup> Mirandum autem apparatus belli Alexander habuit, cui Maximinus multa dicitur addidisse. <sup>2</sup> Ingressus igitur Germaniam Transrhenanam, <sup>3</sup> per ccc. vel cccc. millia barbarici soli vicos incendit, greges abegit, prædas sustulit: barbarorum plurimos interemit, militem divitem reduxit: cepit innumeros. <sup>4</sup> & nisi Germani per amnes & paludes & sylvas confugissent, omnem Germaniam in Romanam ditionem rede-gisset. Ipse præterea manu sua multa faciebat, quum etiam paludem ingressus circumventus esset à Germanis, <sup>5</sup> nisi eum equo inhærentem sui liberaissent. <sup>6</sup> Habuit enim hoc

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Quod nulli magis contra Germanos quam expediti sagittarii valent. ] Herod. *μήλιστα οἱ ἀκρίβηται καὶ οἱ τοξόται πρὸς τοὺς Γερμανοὺς μάχας ἐπιτίθεισι δακτύλῳ.*

<sup>2</sup> Mirandum autem apparatus belli Alexander habuit, cui Maximinus multa dicitur addidisse. ] Herodianus, *τὴν δὲ πλῆθὺν τῶνδε τῶν πραγμάτων καὶ ἀποπελάτιστον Ἀλεξάνδρου ἡγεῖσθαι, καὶ ἐκείνου δὲ ὑπὸ τοῦ Μαξιμίνου.* vide Lampridium extremo libro superiore.

<sup>3</sup> Ingressus igitur Germaniam Transrhen. ] Herod. *ἡρώδης δ' ἐν τῇ πολιτεία Μαξ.* compara totum locum. tamen Capitolinus non omnia sumit ab Herodiano.

SALMASIUS.

<sup>4</sup> Per ccc. vel cccc. millia barbarici soli vicos incendit. ] Vetus editio: per trecenta & quadringenta milia. legendum censeo: per triginta, vel quadraginta millia. illa enim millium summa nimis immanis mihi videtur. sed in epistola Maximini ad hanc mensuram revocanda sunt illa quadringenta, quæ ibi leguntur, millia, plane e-

nim eo loci scriptum offendimus in Palatino, per quadraginta & quinquaginta millia Germaniarum vicos incendimus.

<sup>5</sup> Et nisi Germani per amnes & paludes & sylvas confugissent. ] Placet impense lectio boni codicis Palatini: & nisi Germani per amnes & paludes ad sylvas confugissent, totam Germaniam in ditionem rede-gisset: per amnes enim Germani & paludes, utpote nandi periti, ad sylvas confugiebant, quo illos sequi persequique Romanus miles non poterat. erant autem Germani illo in tempore, *ὥς τὸ νήχου ἐργαζομένων αἵ τε μέγα λείπον τοῖς ποταμοῖς χρώμενοι*, ut de his refert Herodianus.

<sup>6</sup> Nisi eum equo inhærentem sui liberaissent. ] Non tantum equo inhærebat Maximinus, omnes enim equites equis suis inhærent, cum in equis sedent: sed cum equo suo in palude hærebat, ibique circumventus tenebatur à Germanis. scribendum igitur: quum etiam paludem ingressus circumventus esset à Germanis, nisi eum equo suo inhærentem sui liberaissent.

CASAUBONUS.

<sup>7</sup> Habuit enim hoc Barbarica semerica-

hoc barbaricæ temeritatis, ut putaret imperatorem manu etiam sua semper uti debere. Denique quasi navale quoddam prælium in palude fecit, plurimosque illic interemit. Victa igitur Germania, literas Romam ad senatum & ad populum misit, se dictante conscriptas, quarum sententia hæc fuit: *Non possumus tantum P. C. loqui quantum fecimus. Per cccc. millia Germanorum vicos incendimus, greges abduximus, captivos abstraximus, armatos occidimus, in palude pugnavimus.*<sup>1</sup> *Pervenissemus ad sylvas nisi altitudo paludum nos transire non permisisset.* Ælius Cordus dicit, hanc omnino ipsius orationem fuisse: quod credibile est. Quid enim in hac est quod non posset Barbarus miles? qui pari sententia, & ad populum scripsit, sed majori reverentia, idcirco quod senatum oderat, à quo se contemni multum credebatur.<sup>2</sup> Jussit præterea tabulas pingi ita ut erat bellum ipsum gestum, & ante curiam proponi,<sup>3</sup> ut facta ejus pictura loqueretur: quas quidem tabulas post mortem ejus senatus<sup>4</sup> & deponi jussit & exuri.

is, ut putaret imperatorem manu et.] Hic quoque Maximino æquior est Herodianus quam Capitolinus: cui videtur religio fuisse aliquid in eo homine laudare, quem propter crudelitatem satis nemo possit detestari.

1 Denique quasi navale quoddam prælium in palude fecit.] Herodianus, τὴν τι λινυῖα αἰματὶ περιρρεῖσιν πλομαχὴν ἐκ σπῆνταυμαχίας ὅταν ὡρῇ.

2 Jussit præterea tabulas pingi, ita ut erat bellum ipsum gestum.] Ταύτην τὴν μάχην καὶ τὴν θρῆξιν αὐτῶν ἡ μῆτον ἀπὸ γεωμετρίας τῇ τι συζητῶ καὶ τὴν δὴμα ἰδύσασιν, ἀλλὰ καὶ γεωφῶν καλῶντες.

3 Et ante Curiam proponi.] Εἰσὶν ἀνιθῆκε ὡς ἔβλαστανται.

4 Ut facta ejus pictura loqueretur.] Ἰὼν μὴ μῆτον ἀνῆκιν τὴν ἡσῆρην,

ἀλλὰ καὶ βλέπειν ἔχει τὰ καὶ οἱ, de hoc more supra ad Pescennium.

7 Et deponi jussit & exuri.] Herodianus tantum, καθεῖλον ἡ συζητῶ.

SALMASIUS.

2 Per cccc. millia Germanorum vicos incendimus.] In Palatino: per quadraginta quinquaginta millia. lege per quadraginta & quinquaginta millia. & vide quæ supra notavimus.

3 Pervenissemus ad sylvas nisi altitudo nos paludum transire non permisisset.] Non permittere pro vetare. sic non tacere, pro dicere. per paludes autem & fluviis ad sylvas confugerant Germani, quo illos sequi non potuerunt Maximini milites, non aque nandi periti ut Germani.

6 Ut facta ejus pictura loqueretur.] Symmachus:

ἀπὸ τῆς εἰκόνος τῆς ἐκείνης, ἡρεσπέεως.

I Fnc-



exuri. <sup>1</sup> Fuerunt & alia sub eo bella plurima, <sup>2</sup> ex quibus semper primus victor revertit, & cum ingentibus spoliis atque captivis. Extat oratio ejusdem missa ad senatum, cujus hoc exemplum est: *Brevi tempore P. C. tot bella gessi quot nemo veterum. Tantum praeda in Romanum solum attuli quantum sperari non potuit. Tantum captivorum adduxi ut vix sola Romana sufficiant.* Reliqua orationis verba non sunt ad rem necessaria. <sup>3</sup> Pacata Germania Syrmium venit, <sup>4</sup> Sarmatis inferre bellum parans atque animo habens, concupiens usque ad Oceanum septentrionales partes in Romanam directionem

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Fuerunt & alia sub eo bella plurima.*] Capitolinus qui maluit loqui cum Maximino homine semibarbaro, quam sequi Herodianum, pessimo Latinitatis exemplo bella dixit pro praelia. nam omnino verum est quod Herodianus ait: *μαχίας διὰ τὴν ἐργὴν συμβολαί.* neque aliud Capitolinus voluit. sed bella dixit imitatione Maximini: cujus sunt verba in iis quae statim afferuntur: *Brevi tempore P. C. tot bella gessi quot nemo veterum.*

<sup>2</sup> *Ex quibus semper primus victor revertit.*] Quid est primus victor? Ego non dubito locum esse corruptum. scriptum erat, *semper M. vict. rev.* imperite scripserunt ut est editum: cum sit legendum, *semper Maximinus victor rev.* sententia est ex Herodiano. loquendi genus tritum, & antea notatum.

<sup>3</sup> *Pacata Germania Syrmium venit Sarmatis inferre bellum parans.*] Hiemavit in Pannoniae urbe maxima Sirmio; necessaria ad expeditionem in proximum ver parans. Herodianus: qui Sarmatas tamen non nominat.

<sup>4</sup> *Sarmatis inferre bellum parans atque in animo habens, concupiens usque ad Oc.]* Sic & membranae omnes. videtur tamen otiosum verbum *concupiens*. & fortasse tollendum. nisi quod multa

etiam apud optimos scriptores & ὀφθαλμοί posita invenias.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Fuerunt & alia sub eo bella plurima.*] Palatinus: fuerunt & alia sub eo bella plurima praelia ex quibus victor semper revertit. sed illud praelia non dubito quin additum sit ex glossa quae interpretabatur vocem bella hoc loco positam à Capitolino pro praelia. sic multis locis apud Hieronymum, bellum pro praelio.

<sup>4</sup> *Sarmatis inferre bellum parans atque animo habens, concupiens.]* Omnes membranas ita habere scribit heic vir quo doctiorem sua non vidit aetas. nos tamen & membranas vidimus quae ita non haberent, quibus membranis credimus, legendum esse: *pacata Germania Syrmium venit Sarmatis inferre bellum parans, atque animo concupiens usque ad Oceanum septentrionales partes in Romanam directionem redigere.* nec aliter editio vetus, quam si consulisset vir doctissimus, aliter de hoc loco pronuntiasset.

GRUTERUS.

<sup>4</sup> *Sarmatis inferre bellum parans atque in animo habens, concupiens usque ad Oceanum, &c.]* Pal. noster non agnoscit illud habens. sed enim cum restet in aliis mss. non dubium est, quin habens notet avens, & concupiens, illud natum sit à glossa.

tionem redigere: <sup>1</sup>quod fecisset, si vixisset, ut Herodianus dicit Græcus scriptor, <sup>2</sup> qui ei ( quantum videmus ) in odium Alexandri plurimum favit. Sed quum Romani ejus crudelitatem ferre non possent, <sup>3</sup> quod delatores evocaret, accusatorem immitteret, crimina fingeret, innocentes occideret, damnaret omnes quicumque in judicium venissent, <sup>4</sup> ex ditissimis hominibus pauperrimos faceret, nec aliunde nisi malo alieno pecuniam quæreret: <sup>5</sup> deinde sine delicto consulares vi-

ROS

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Quod fecisset si vixisset, ut Herodianus dicit. ] Η'πίλοι γδ, καὶ ποιήσθ' ἔμελλεν ἐκείνῳ πὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ μητρὶ, ὡς αὐτὸς Γερμανῶν ἰδίῃ βάρβαρον.

<sup>2</sup> Qui ei, quantum videmus, in odium Alexandri plurimum favit. ] Duo hic obijciuntur scriptori optimo: quod Alexandrum oderit, Maximino favexit. Unde colligi potuerit amor Herodiani in Maximinum, in ejus historia nihil invenio: at in Alexandrum odium ex narratione de bello Persico & Germanico, sine dubio Capitolinus collegit. sic enim tota expeditionum illarum historia Herodiano textitur, ut gloriam nullam, ignominiam verò nonnullam ex utroque bello, maxime autem Persico, princeps alioquin laude dignissimus reportarit. Et mirum sane est de bellicis ejus imperatoris rebus adeo non diversa, sed *ὡς ἀμφότερα*, quod ajunt, pugnantia Herodianum & Capitolinum scriptisse, etsi autem, amissis omnibus aliis historicis, pro certo dici hodie non potest utrius sit narratio verior; suspicor tamen Herodiano fieri à Capitolino injuriam: & quod in Alexandro non omnia laudet, in Maximino non omnia vituperet, libertate sua, & recto judicio usum potius, quam vel odio vel gratia fuisse corruptum. Videntur offendisse Capitolinum quædam in Alexandrum dicta asperius apud He-

rodianum: cujusmodi illud est: ὑπερμένησκον δὲ ἀλλήλους ὅτι καὶ τοῖς ἀναβλαῖς ἀλλ' ἑκάστην αὐτῷ πρὸς μὲν, καὶ ὅτι μηδὲν ἀνδρείον, μηδὲ ναυικὸν οἷς Γερμανοὺς ἔλθων παρέχοντο. & similes loci. sed meminisse Capit. oportuit, non ex persona auctoris ista dici, neque illius judicium continere, verum capitalis hostis Maximini: quem graviora his de imperatore suo jactasse cum rebellionem pararet, quis dubitat? Cum igitur quæ laudanda erant plurima in Alexandro, ubertim sine ulla malevolentiz nota ab Herodiano in literas sint missa; quæ in tyrannide Maximini odio & detestatione digna prolixè sint ab eo descripta, causa nihil est, cur Capitolini judicium hoc faciamus vel tanti.

<sup>3</sup> Quod delatores evocaret, accusatorem immitteret. ] Herodianus, αἰεὶ ( ἵς πᾶσι, καὶ ἄλλοις δὲ καὶ ὡς ἐκκλησίαις διδόντες συνηθάνοντες.

<sup>4</sup> Ex ditissimis hominibus pauperrimos faceret. ] Acrius hæc queritur Herod. Cerneret, ait, diebus singulis homines pridie lo-upletissimos, postridie ostiatim mendicantes.

## SALMASIUS.

<sup>5</sup> Deinde sine delicto consulares viros & duces multos interimeret. ] Sola conjectura freti, fidenter scribimus, deinde sine delicto consulares viros & duces multos interimeret. eandem sententiam expressit supra; audiebant etiam alios in

CERNERE

crucem sublatos, alios animalibus nuper oc-  
cisis inclusos, alios feris objectos, alias su-  
stibus elisos, atque omnia hac sine delectu  
dignitatis. Herodianus: ἡ δὲ καὶ τοῖς  
αἰσὶ κῆφῳ εἰς ἀγροτάς, ἐλκίνας  
καὶ κηλ ἀκίμας αὐθιγὰς ἔχον.  
hoc est quod sine delectu dicit hoc  
in loco Capitolinus.

7 *Alias Scythicis vehiculis exhiberet.*]

SALMASIUS.

πηλείδης γὰρ ἄ ἴθρη καὶ τροποπαῖδα  
 πηλεσδωρῶν μὲν ὑπαπείας ἡμεῶν, ἣ  
 δὲ ξανὰ ἐπὶ τροποπαῖσι φασγανωδῶν,  
 καὶ μικρῶν καὶ ὀπιλῶν ἀφ' ὧν αἰ  
 αἰμαρπείας ἐπείει, καὶ ἐκείλῳσι π  
 αῖσιν ὑπαρπείας μῆραις ὀρχήματα ἐπι  
 τεθῆναι ὑπὸ πτερὶ καὶ μὲν ἡμεῶν ἐ  
 δ' ὀνείας ἐξ ἀγαθῶν ἣ δ' ὀνείας, αἶ π  
 ρι, δ' αἶ π μισσημεῶν αἰς Παιόνιας  
 ἐνθα δὲ ἴσθρι. mens Herodiani, Maxi  
 minum duces & consulares de quib  
 us aliquod suspicaretur, praesentes  
 sibi fisci voluisti ex ultimis orbis pe  
 titoris, cum solis vehiculis impone  
 rentur absque comitatu, diu noctu  
 iter facientes, homines illa dignitate  
 prazditi. quæ omnia παντὶ μὲν Ca  
 pitolinus, alios fisci vehiculis exhiberet  
 : hoc est fisci, vel solis vehiculis  
 impositos ad se venire juberet. fisci  
 enim vehiculis profecto dixit. ut appa  
 reat cum legisse in Herodiani verbis,  
 μῆραις ὀρχήματα ἐπιπνύσας. sed si  
 νείας five μῆραις legas, eodem res  
 recidit, siccum Latini ea significa  
 tione usurparunt qua Græci ξηρόν,  
 quum rem foliam & nudam designa  
 re cupiunt. sic panem siccum dixit Spar  
 tianus in Antonino Pio, qui solus &  
 abique alio pulmento fumitur: sine  
 etiam antequam salutariores venirent,  
 panem siccum comedit ad sustentandas vires  
 & ita quoque siccam panem apud  
 Vopiscum in vita Taciti accipiendum  
 esse infra docebimus. sic Græci ξη  
 ρόν ἀφ' ὧν, qui ξηρόν pro solo, & cui  
 nihil aliud adjunctum aut admix  
 tum est, libenter usurpant. Eusta  
 thius Homeri interpret, qui mihi nu  
 per erat in manibus, ξηρόν multis lo  
 cis in eo quem diximus significatione  
 posuit. quod loquendi genus non ha  
 bet à se, sed ab antiquioribus est mu  
 tatum. Iliad. γ. ἴσθρι ἣ ὅπ' ἔως μ' Ἀ  
 γαρμέμονον ἀπὶ πηλῆς αὐτῆς κείνης  
 ξηρῆς ἴσθρι σῆχος ὁ πατρὸς παλαιο  
 γῶν αἰς αὐτὸς φθάζει (ιν, ἴσθρι ψα. &  
 paulo post, ὥς τ' ἴσθρι αὐτῆς αὐτῶν



αἰσχυρὸς ἀναισθησιώπης, ἵνα μὴ  
 τ' αὐτῇ ἐκείνῃ ἔρησι σωλαχρίῃ πῖν.  
 ἡ φρεζοῖα, ἡ ἐρηγὶ δὲ τ' ἐπιπροχά-  
 δλω τις κρηλοῖς μύοις ἐπιχρίσῃ.  
 idem in Odyss. i. ὅτε θυμὸς τις  
 τ' ἔπῃς ἐνὸς αἵματος ὥστε καὶ ἐν τοῖς ἐξῆς  
 τρεῖς αἵματι τῷ λόγῳ κρηλοῖσιν ἀδιδόν.  
 οἱ αἱ μὲν κύνες βοῆς αἰόντες ἐφολ-  
 τῶν ἄλλοθεν ἄλλοι σφῆρι τὸ σπῆλαιον,  
 καὶ ἡρώτων τὶ τὸ βλάπτῃν τ' κύνων  
 πα, καὶ μή τις αὐτῶν κείνῃ δόλω ἢ βίῃ.  
 ὅ δὲ λίγῃ αὐτὸ κείνῃ ἔρησι, (hoc est,  
 illud solum) ὅσῃς ἐνὶ κρηλοῖς ἐν  
 ὁδῷ λογισμῷ τεχνικῷ, ὡς ἔπῃς με-  
 λῆσαι δόλω ἢ πῖν βίῃ. idem Odyss.  
 ε. ὅς τ' ἐν τῇ ῥηθείᾳ ἀναισθη-  
 σιῶσιν, καὶ ὡς ἀναισθησιῶσιν πῖν  
 φρεζοῖα τι. διὸ ἔρησι ἔπῃ ἐν τῇ  
 φρεζοῖᾳ ἰδὲν, καὶ αὐτῇ αὐτῇ  
 ἐπῖχρησι. ἔρησι ἔπῃ sola & mera car-  
 mina quæ prius posuerat, nulla syllaba  
 mutata. inde exponendus Comici  
 versus in quo se diu multumque  
 torserant eruditissimi hujus ætatis  
 interpretes, ex Rudente:

*Tu senex si istas amas, huc arido argen-  
 to, si opus.*

id est, non est opus legis ac sermoni-  
 bus si quidem istas amas mulieres,  
 sed solo argento, quod si dederis, ha-  
 rum tibi fiet copia sic Servius mu-  
 rum sicco lapide structum dicit, qui  
 solo lapide structus est, sine calce. si-  
 militer *assum* veteres Latini pro solo  
 dixerunt. quod eandem habet rati-  
 onem: nam *assum* significat tostum  
 & aridum, & in quo nihil uvidi re-  
 lictum est: unde *assum* vocem, solam  
 & meram vocem & ore solo prola-  
 tam, & *assum* pro uno & solo. unde  
*assarium* & *assipondium*. sicis igitur ve-  
 hicolis exhibere Capitolino non aliud  
 est quam quod dixit Herodianus,  
 μύοις ὀχρῶν ἐν ἐπιπῖνις αἰσχυρῶν  
 ἐπῖπας. cum solis & nudis vehiculis  
 impositi viri consulares absque ser-  
 vitio atque comitatu traherentur ad  
 immanissimæ bellæ arbitrium pu-  
 niendi. exhibere autem idem hoc lo-  
 co valet quod representare, in rem  
 præsentem sistere, vel accersere. ve-

tus interpretes Juvenalis quem eadem  
 ætate Capitolini vixisse multis haud  
 dubiis argumentis collegimus, sic  
 plane locutus est: Locustam ex Galliis  
 matronam venesicam Nero exhibuit ad se  
 propter venena conficienda, quoniam magna  
 famæ erat, & in familiaritate habuit, ut  
 etiam cum doceret venena misce. & fal-  
 luntur qui ibi excusant pro exhibitis re-  
 scribendum statuerunt. eodem per-  
 tinet tit. Cod. de reis exhibendis.

1 *Alios sicis vehiculis exhiberet.*  
 Idem optimus liber *vehelis* hoc loco  
 legit pro *vehiculis*. nec de veritate le-  
 ctionis dubito. *vehela* enim est vehi-  
 culum, vel vestibulum. sic autem  
 à *veho* *vehela*, ut *custodela* à *custodio*:  
*loquela* à *loquor*: *sequela* à *sequor*: à  
 fugio, *fugela* Varroni apud Nonium.  
 nam quemadmodum fuga, & *fugela*  
 pro eodem, & utrumque à fugio, sic  
*veha*, & *vehela* idem, & utrumque à  
*veho*. sic *blattam* & *blattelam* dicebant.  
 vide Glossarum librum. *velam* quo-  
 que pro *vehela* dixerunt veteres. Of-  
 fuscum esse vocabulum notat Festus,  
 apud quem ita scribendum est: *vela*  
 apud Oscos dicebatur *plastrum*. unde *ve-*  
*larii stipites* in *plastris* & *vestura vela-*  
*rum*. *velarios* illos *stipites clavulas*  
 etiam vocabant, ut supra notavimus.  
 unde *clavulæ cartum*, *velariis* illis *sti-*  
*pitibus circumfixum*. *velatrum* face-  
 re apud Varionem pro facere *vestu-*  
*ram*. *vela* à *veho*, ut *vela* à *texo*: *scala*  
 à *scando*: *pala* à *pango*: *mala* à *man-*  
*do*. sed hæc sunt grammaticorum, &  
 grammaticis relinquenda. *vehelas* igitur  
 heic lego, & *plaustra* interpretor,  
 quibus temere impositos reos exhiberi  
 sibi jubebat Maximinus. *siccas*  
 autem *vehelas* pro nudis dixit, &  
 nullo vestimento, instratis, vel solis  
 sine ullo comitatu servitorum.

## GRUTERUS.

1 *Alios Scythicis vehiculis exhiberet.*  
 Palat. *alios sicis vehelis* & vero *Scy-*  
*thica* isthæc *vehicula* non placent. de  
*siccis vehelis*, quid faciam, non video.  
 posset facile fingi, *citis vehis*, sed non  
 libet mihi jam esse conjectori.

1 *Quod*

<sup>2</sup> Erat fisci procurator in Libya, qui omnes <sup>1</sup> Maximini studio spoliaverat: hic per rusticanam plebem deinde & quosdam milites interemptus est <sup>6</sup> per eos qui rationalem in honorem Maximini defendebant. Sed quum viderent autores cædis ejus acrioribus remediis sibi subveniendum esse, Gordianum proconsulem, virum (ut diximus) venerabilem, natu grandio rem, omni virtutum genere florentem, <sup>8</sup> ab Alexandro ex senatus-

narrat. non video qui possint aliter  
exponi rectè hæc verba.

2. Erat fisci procurator in Libya. | He-  
rodotianus, Ἐπίτροπος τῆς τῆς Καρχη-  
δονίας χώρας τῆς Ἰουδαίας.

4 Hic per iustificationem plebem. I Reg. Iustitiam. absurde. Herodianus; καὶ δοῦναι νόμους ἀπελθεῖν τῆς ἐκ τῶ ἀρχῶν νομοτοκίας. possis tamen legere Tyssiritianam. ut in Sententia Cos. de Gordiani imperio : Gratias agimus agamus Tyssiritiana iuventuti.

7 Sed cum viderens auctores eadīs ejus  
acrioribus remediis sibi subtenendum. |  
Herod. οἱ ναυσίκοι ἀπαξ ἐν ἀπηναι-  
σῇ θανάτῳ. μὲν γὰρ ἡδίσταντο ἑαυτοῖς  
συντελεῖν ὑπάρχουσιν, εἰ πὲρ πολυ-  
βίβα αὐτοῖς, αὐτὴ ἵσταται ἔργῳ μεζῶσι.  
Et postea, ἔργῳ ἡὺν τετιλμητὶ μολ-  
λοντο ἀπηναισῶς θανάτῳ. Mauri-  
cius quidam fuit hujus consilii au-  
ctor: de quo in Gordianis.

GAUTER U.S.

§ Interemptus est per eos qui rationa-  
li. m. ] Nihil heic auxilii in Palarino.  
falsum tamen illud per eos. an fuit?  
propter eos, hoc est juxta eos.

senatusconsulto in Africam missum, reclamantem &  
 1 se terræ affigentem, 2 opertum purpura imperare  
 coëgerunt, 3 instantes cum gladiis & cum omni genere  
 telorum. Et primo quidem invitus Gordianus purpu-  
 ram sumpserat : postea verò quum vidit neque filio,  
 neque familiæ suæ tutum id esse, 4 volens suscepit im-  
 perium, & appellatus ab omnibus Afris Augustus cum  
 filio 5 apud oppidum Tysdrum : 6 inde Carthaginem  
 venit cum pompa regali, 7 & protectoribus & fascibus  
 laureatis, unde Romam ad senatum literas misit,  
 8 quæ occiso Valeriano duce militum prætorianorum,

in

## CASAUBONUS.

1 *Se terra affigentem.* ] *Εἰς τὴν γῆν ἰαυτῶν.* vide  
 in Gordianis.

2 *Opertum purpura.* ] *Verè opertum:*  
 non enim amictum. nam sublata de  
 vexillis purpura, cum non alia esset  
 ad manum, temere ea senem invi-  
 tum circumfuderunt. vide libro se-  
 quente. Herodianus chlamydem  
 vocat : quia loco chlamydis est ad-  
 hibita.

3 *Instantes cum gladiis.* ] *Herod.*  
*ἰσχυροὶ σάκφης.*

4 *Volens suscepit imperium.* ] *Παρε-  
 τέρητο δὲ καὶ τῆς ἀρχῆς ἀπολαύσειν  
 ἐκεῖνο, ἃλλως δὲ φιλοδέξειν, ὡς, ὡς  
 ἀποδοῦναι πύτην.*

5 *Apud oppidum Tysdrum.* ] *Herod.*  
*Θύτρον.* sed notum eruditis quam  
 variè scriptum nomen hoc invenia-  
 tur. puto rectum esse *Tysdrum* : qua-  
 si dicas *Ὀρσιόπολις*, vel *Ταῦ πόλις*,  
 sive *κώμη*.

6 *Inde Carthaginem venit cum pompa  
 regali.* ] *Εἰς τὴν Καρχηδῶνα ἐπικύθη-  
 σεν δὲ αὐτῷ πῶσι καὶ βασιλικὴν  
 πομπήν.*

7 *Et protectoribus & fascibus laurea-  
 tis.* ] *Prorectores* appellat, quos osten-  
 dit Herod. electos ad custodiam cor-  
 poris, cum è militibus qui Carthagi-  
 ne potuerunt reperiri, tum è civium  
 numero altissimæ quemque stature.

de lauro addita fascibus quos ut pro-  
 consul habuit etiam antea Gordia-  
 nus, lege Herod. sed omittit Capi-  
 tolinus de prælo igne : quod, cæte-  
 ris omnibus historicis diligentior  
 hac in parte Herodianus, non præter-  
 misit.

## SALMASIUS.

5 *Apud oppidum Tysdrum.* ] *Pal. Tys-  
 drum.* melius. nam Græcis *Θύτρον*.  
*Tabulæ itinerariæ Tysdrum.*

8 *Qua occiso Valeriano duce militum.* ]  
 Idem liber: *Valiano.* pro *Valeriano.* nam  
 ita reponendum jam docuit Casau-  
 bonus.

## GRUTERUS.

4 *Apud oppidum Tysdrum.* ] *Palati-  
 num exemplar Tysdrum.*

## CASAUBONUS.

8 *Qua occiso Valeriano duce militum  
 prætorianorum.* ] *Quomodo occiso?*  
*ante & dolo Gordiani.* Herodian.  
*παρανοήτως δὲ τὸ ἀπὸ τοῦ ἀναιρέθη-  
 ναι τὸ καὶ τὴν Ρωμῶν καὶ πρὸς τὸν  
 ὄχλον.* Sed legendum hic, *Πρε-  
 liano.* quomodo rectè scribitur libro  
 sequente, ubi multa de eзде. addit  
 enim Herod. *Βίβλιν αὐτῶν δὲ καὶ ὄνο-  
 μα αὐτῶν.* & ita sæpius apud illum  
 nominatur. in altero codicum Pu-  
 teani, *Juliano* fuit. quod propius ad  
 veram lectionem accedit. Est & Va-  
 leriani



in odium Maximini gratanter acceptæ sunt. Appellati etiam Gordianus senex & Gordianus juvenis à senatu Augusti. Interfecti deinde omnes delatores, omnes accusatores, omnes amici Maximini occisi sunt. Interfectus est Sabinus præfectus urbis, percussus in populo. Ubi hæc gesta sunt, senatus magis timens Maximinum, aperte ac libere hostes appellat Maximinum & ejus filium. Literas deinde mittit ad omnes provincias, ut communi saluti libertatique subveniant: quæ auditæ sunt ab omnibus. Denique ubique amici, & administratores, & duces, tribuni & milites Maximini interfecti sunt. Paucae civitates fidem hosti publico servaverunt: quæ proditis iis qui missi ad eos fuerant, ad Maximinum cito per indices detulerunt. Literarum senatus exemplum hoc fuit: *Senatus populusque Romanus, per Gordianos principes ab illa tristissima bellua liberari captus, proconsulibus, praesidibus, legatis, ducibus, tribunis, magistratibus, ac singulis civitatibus, & municipiis, & oppidis, & vicis, & castris salutem, quam nunc primum recipere cepit, dicit. Diis faventibus Gordianum proconsulem, virum sanctissimum & gravissimum senatorem, principem meruimus: Augustum appellavimus. Nec solum illum, sed etiam in subsidium Reip. filium ejus Gordianum nobilem juvenem.*

*Vestrum*

leriani mentio in hac historia, ut libro sequente non semel: sed is princeps senatus fuit, qui & ipse postea imperavit.

GRUTERUS.

1 Omnes amici Maximini. interfectus est Sabinus. ] Malim, interfectus & Sabinus. Ceterum sustuli duas voces quas antea habebant editi, neque reppereram in Palatino, Maximini, occisi sunt. Interfectus, &c. quibus quid inanius?

CASAUBONUS.

2 Percussus in populo. ] Libro sequente, sustulit percussus, cecidit, & in pu-

blico derelictus est. Herod. ἐλάττωται δὲ τὸ πρῶτον τὸν λαόν.

3 Quæ auditæ sunt ab omnibus. ] Οἱ πάντες ἀκούσαντες τὴν πρῆβιν.

4 Paucae civitates fidem hosti publico servaverunt. ] Herod. ὅλγοι δὲ πρὸς τὴν διακρίσιν τὰς ἐλπίδας πρὸς τὸν μὲν φραγὸς τοῖς ἐκείνοις παρὰ πρῶτον.

5 Ad Maximinum cito per indices detulerunt. ] Scrib. per indices rem detulit. sed Herodianus non rem per indices, sed ipsos senatus legatos ad Maximinum scribit missos.

*Vestrum est consentire ad salutem Reip. obtinendam, & ad scelera defendenda, & ad illam belluam Maximinum atque illius amicos ubicunque fuerint, persequendos. A nobis etiam Maximinus cum filio suo hostis est judicatus.* 16 Senatusconsulti autem hoc fuit exemplum. Quum ventum esset in ædem Castorum, <sup>vi.</sup> Cal. Junias, acceptas literas <sup>1</sup> Junius Syllanus consul ex Africa, <sup>4</sup> Gordiani imperatoris patris patriæ proconsulis, recitavit. <sup>3</sup> *Invitum me, P. C. juvenes, quibus Africa tuenda commissa est, ad imperium vocarunt. Sed intuitu vestri necessitatem libens sustineo. Vestrum est aestimare quid velitis. Nam ego usque ad senatus judicium incertus & varius fluctuabo.* Lectis literis, statim senatus acclamavit, *Gordiane Auguste, diu te servent. felix imperes, tu nos liberaisti. Salvus imperes, tu nos liberaisti. Per te salva Resp. omnes tibi gratias agimus.* Item cos. retulit, *P. C. de Maximinis quid placet?* responsum est, *Hostes, hostes. Qui eos occiderit, premium merebitur.* Item consul dixit, *De amicis Maximini quid videtur?* acclamatum est,

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> Et ad illam belluam atque illius amicos, &c. ] Editi addiderant, belluam Maximinum, minus concinne. melius subintelligitur, & alioquin id vocis respuebat omnino Palatinus chirographus.

<sup>4</sup> Gordiani Imperatoris patris patriæ proconsulis. ] Sic & mss. Pal. ut fortassis illud patris patriæ additum fuerit ab eis qui Senatusconsulti exemplum, constituto pridem Gordiano, in ætariam intulerunt; idque ita ibidem reperit Capitolinus noster.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> <sup>vi.</sup> Cal. Julias. ] <sup>vi.</sup> Kalendas Juliarum. Lege, *Julias*. nam ita & vetus editio.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Invitum Silanus consul.* ] Suffectus ex Kal. Maii cum Messio Gallicano.

<sup>4</sup> Gordiani imperatoris patris patriæ proconsulis. ] Quod imperatoris nomen

vel Gordianus in literarum ad senatum titulo usurpavit, vel Silanus Cos. cum de eo ad senatum relationem institueret, manifesta ratio est: jam enim ab Africanis salutatius fuerat imperator. sed cur illa adduntur patriæ patriæ? omnino id cognomen alienum est ab hoc loco: & fortasse inde ortum, quod ad vocem Gordiani adnotasset aliquis, de patre intelligendum esse, non de filio aut nepote.

<sup>5</sup> *Invitum me P. C. juvenes quibus Africa tuenda commissa est, ad imperium vocarunt.* ] Gordianum fecerant imperatorem juvenes rustici, & pauci milites qui se illis adjunxerant. utroque igitur appellatione juvenum hic intelligit, Herodianus auctores consilii hujus *venulorum*, sæpius nominat. sic libro seq. appellato Gordiano imperatore, juvenes qui auctores hujus facinoris erant, statuas Maximini deiecerunt.

est, Hostes, hostes. Qui eos occiderit, primum merebitur. Ita acclamatum est, Inimicus senatus in crucem tollatur. Hostis senatus ubicunque feriat. Inimici senatus vivi exurantur. Gordiani Augusti, dii vos servent. Ambo feliciter agatis, ambo feliciter imperetis. Nepoti Gordiani praturam decernimus, nepoti Gordiani consulum spondemus. nepos Gordiani Caesar appelletur. Tertius Gordianus praturam accipiat. Ubi hoc senatusconsultum Maximinus accepit, homo natura ferus, sic exarsit ut non hominem sed belluam putares. Jaciebat se in parietes, nonnunquam terræ se prosternebat. Exclamabat incondite, arripiebat gladium quasi senatum posset occidere, conscindebat vestem regiam, alios verberibus afficiebat: & nisi de medio recessisset (ut quidam sunt autores) oculos filio adolescentulo sustulisset. Causa autem iracundiæ contra filium hæc fuit, quod eum Romam ire jusserat quum primum imperator factus est, & ille patris nimio amore neglexerat: putabat autem quod si ille Romæ fuisset, nihil ausurus esset senatus. Ardentem igitur Maximinum iracundia amici intra cubiculum receperunt. Sed quum furorem suum tenere non posset, ut oblivionem cogitationis acciperet, vino se primo die obruisse dicitur eo usque ut quid gestum esset ignoraret. Alia die

1 Ita acclamatum est. ] Scrib. item acclam.

2 Sic exarsit, ut non hominem sed belluam putares. ] Herodianus aliter: visum quidem tristiore vultu; sed voluisse tamen videri rem contemnere.

3 Jaciebat se in parietes. ] Ut olim Augustus ad Variæ cladis nuntium. Suetonius libro secundo, cap. XLII. ubi olim quædam notare meminimus. M. Tullius in tertia Tusculana, Ex hac opinione sunt illa varia & detestabilia genera legendi: paderat, mulieres lacerationes genarum, pectoris, seminum, capitis percussiones. similia de Maxim. & libro seq.

4 Arripiebat gladium quasi senatum posset occidere. ] Non idem est, sed simile quod narrat Herodianus: Maximinum in ea concione quam habuit apud suos post acceptum hunc nuntium, iis verbis, co gestu manuum, eo nutu vultus in senatum exarsisse, quasi præsens ob oculos illi fuisset.

GRVTERVS.

1 Ita acclamatum est. ] Sic & Pal. Malim tamen Item, ut & aliis placuit.

CASAVBONVS.

2 Alia die admisis amicis qui cum audire non poterant. ] Scripti quidam, videre



die admissis amicis <sup>1</sup> qui eum audire non poterant, sed tacebant, & qui factum senatus tacite laudabat, <sup>2</sup> concilium habuit quid facto opus esset: <sup>3</sup> è concilio ad concionem processit, in qua concione multa in Afros, multa in Gordianum, plura in senatum dixit, cohortatus-

*dere non audire. nescio an adire. Herod. auctor est, Maximinum prima & altera die postquam accepisset hunc nuntium domi se continuisse, & concilium cum amicis habuisse, quid opus facto: tertia demum in concionem prodiisse.*

#### SALMASIVS.

*§ Alia die admissis amicis qui eum audire non poterant.] Suspecta hæc mihi semper lectio. suspectiorem porro reddidit Palarinus liber cum veteri editione, in quibus sic legitur: qui eum videre non poterant. sed quare ab amicis videri non poterat Maximinus? aut quoniam erant ex amicis qui eum videre non poterant, sed tacebant? amici dicuntur amicos videre, cum ad eos visunt, aut salutandi gratia, aut consolandi in rebus eorum afflictis, & minime lætis, aut etiam consilio & ope juvandi. videri etiam princeps, & reliqui magnates dicebantur ab amicis & clientibus suis, cum honoris causa mane inviserentur solito salutationis officio. Seneca: qui me tanquam imperatorem videt. Spartianus in Hadriano: unde hodieque sine parvulis imperatores à rogatis videntur. at superbi quique principes, & qui minime communes essent, raro saluantes admittebant, & videri non poterant. Lampridius in Alexandro: cum amico tam familiariter vixit, ut communis esset ei sæpe confessus cum amicis: iret & ad convivia eorum: aliquos autem haberet quotidianos etiam non vocatos: saluaretur vero quasi unus de senatoribus, patente velo admisionalibus remotis, aut solis iis qui ministri ad fores fuerant: quam antea salutare principem non liceret quod eos videre nemo poterat, au cum talis esset Maximinus, ideo*

*videri ab amicis non poterat: quos admitti tunc iussit, cum à senatu hostis iudicatus est, ut consultaret, quid facto opus esset. sane superbum eum fuisse & contemptorem & moribus asperum supra dixit Capitolinus. si superbiam aut feritatem Maximini putamus in causa fuisse, ne videri posset ab amicis, tunc ita totus hic locus refingendus fuerit, verbis aliquot transpositis quæ sua sede fuerant luxata ad hunc modum: alia die admissis amicis qui videre eum non poterant, consilium habuit quid facto opus esset; sed tacebant, & factum senatus tacite laudabant. de consilio ad concionem processit. non puto veriore quam hæc est, hujus loci emendationem aut expositionem dari posse: admissis amicis qui eum videre non poterant, & qui raro admittebantur, quærebat, & eos consulebat: sed cum illi tacerent, & factum senatus tacite probarent, & sic nihil in amicis consilii reperiret, de consilio ad concionem processit. multas autem ejusmodi transpositiones in his auctoribus factas, & deprehendimus alibi, & sanavimus.*

#### GRUTERVS.

*1 Qui eum audire non poterant.] Exstat & illud videre in Palat. ut forsitan voluerit dicere auctor, eis odiosum fuisse adspectum Maximini. dicimus enim vulgo, non possum te videre, pro eo quod est, invitus te video, tædet me aspectus tui.*

#### CASAVBONVS.

*2 Consilium habuit.] Scrib. concilium. SALMASIVS.*

*3 E consilio in concionem processit.] Vetus editio; sed consilio ad concionem. lege, de consilio ad concionem processit. nec aliter Pal.*

tatusque milites ad communes injurias vindicandas.  
 1 Concio denique omnis militaris fuit, cujus hoc exemplum est. *Commilitones, rem vobis notam proferimus. Afri fidem frugerunt. quid dicam, frugerunt? nam quando tenuerunt?* Gordianus senex debilis & mortui vicinus sumpsit imperium. Sanctissimi autem P. C. illi, & qui & Romulum Casarem occiderunt, me hostem judicaverunt, quum pro his pugnarem & ipsis vincerem; nec solum me, sed etiam vos & omnes qui mecum sunt, quos & senatui acceptissimos, & sibi adversissimos esse crede-

CASaubonus.

1 Concio denique omnis militaris fuit, cujus hoc exemplum est. ] Videtur affirmare è publicis monumentis descriptam esse concionem quæ subjicitur: neque aliis verbis ulum Maximinum. Sanè etiam in ea concione quam illi tribuit Herodianus, nonnulla observare licet, quæ istius imitationem redoleant.

2 Et omnes qui mecum sunt. ] Regius, sentiant.

6 Quos & senatui acceptissimos, & sibi adversissimos esse credebant. ] De patribus conscriptis loquitur: quomodo igitur à patribus senatum separat? nisi voluit videri, paucos è patribus, sibi adversari, non autem totum senatum. sed vide quæ statim dicemus.

SALMASIUS.

1 Concio denique omnis militaris fuit cujus hoc exemplum est. ] Eandem hanc concionem sed aliis verbis posuit in Gordianis Capitolinus. sed istam ut simpliciore & genio Maximini accommodatorem non ipse confinxisse Capitolinus, sed è monumentis publicis descripsisse. illam vero alteram quæ in Gordianis legitur, calamistris inussit. ideoque hoc loco ejus concionis quam habuerit Maximinus, exemplum se subjecisse ait: ibi autem vage scripsit, tali genere concionis cohortatum esse milites Maximinum.

2 Afri fidem frugerunt. quid dicam

frugerunt? nam quando tenuerunt? ] In altera concione: Afri Punicam fidem præstiterunt. quod brevius & elegantius.

3 Gordianus senex debilis & mortui vicinus sumpsit imperium. ] In altera concione τῶν πρὸς τοὺς ποικίλῃ τ' λόγῳ Capitolinus. hoc modo: Nam duos nobis Gordianos, quorum alter senio ita affectus est, ut non possit assurgere, alter ita luxurie perditus ut debilitatem habeat pro senectute, imperatores fecerunt.

4 Quum pro his pugnarem & ipsis vincerem. ] Ibidem: dum nos in Germania Romanam defendimus majestatem, dum nos Illyricum à barbaris vindicamus. & paulo post: & pro quorum liberis arma portamus, hi contra nos xx viros statuerunt, & omnes velut contra hostes sententias protulerunt.

GRUTERUS.

5 Qui mecum sentiant, & Gordianus patrem ac filium Augustos vocarunt. ] Obsequutus sum libris à Casaubono nostro excussis, & abieci quattuor omnino lineas verborum intermediarum, quæ in iisdem codicibus non comparebant, absuntque etiam nostro Palatino. verba enim illa omnia inserta huc ex cap. III. vitæ Maximini ac Balbini.

SALMASIUS.

6 Quos & senatui acceptissimos & sibi adversissimos esse credebant. ] Palatinus etiam hæc verba hoc loco agnoscit,

credebant. <sup>1</sup> Quare factum est (ut diximus) ut Gordianum adolescentulum principem peterent, qui statim factus est. Nec prius permisi sunt ad Palatium stipati armatis ire quam nepotem Gordiani Caesaris nomine nuncuparent, & Gordianos patrem ac filium Augustos vocarent. <sup>2</sup> Ergo si viri estis, si vires habetis, <sup>3</sup> eamus contra senatum & Afros: <sup>4</sup> quorum omnium bona vos habebitis. Dato igitur

scit, quæ tamen aliter legit. sic enim habet: quam & senatu acceptissimam & sibi adversissimam esse credebant. quæ ex vita Maximi & Balbini huc traducta esse ad locum ostendimus. sic enim ibi debet continuari oratio: timebant enim severitatem ejus homines virgates, quam & senatu acceptissimam & sibi adversissimam esse credebant, quare factum est ut diximus, &c. quæ importune huc translata esse & illinc avulsæ, vel cæco potest patere, ut ibi pluribus speriemus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Quare factum est, ut diximus, ut Gordianum adolescentulum principem peterent. ] Ubi hoc dixit Maximinus: aut quo rejiciunt nos ista verba? hoc primum malè me habet isto loco. deinde illud quod de tertio Gordiano hic loquatur Maximinus. atqui prima hæc illius fuisse concio dicitur post acceptum de senatus defectione nuntium: quo tempore de Gordiani nepote nihil dum cogitatum fuerat. tempus enim fere duorum mensium intercessit à priorum Gordianorum creatione, ad tertii designationem. Accedit quod locutus de adolescentulo Gordiano subjicit querelam de patre filioque, toto rerum gestarum ordine conturbato: quæ vitia in ea concione quam recitat Herodianus non invenias: ubi de tertio Gordiano mentio nulla: neque aliud quidquam quod historix non consentiat. His de causis regium codicem sequor, qui pro legitimis omnia hæc non agnoscit: quos & senatu acceptissimos & sibi adversissimos esse cre-

debant. Quare factum est, ut diximus, ut Gordianum adolescentulum principem peterent, qui statim factus est: nec prius permisi sunt ad palatium stipati armatis ire, quam nepotem Gordiani Caesaris nomine nuncuparent. Quid dubitamus? satis constat non posse alio hæc verba, quam ad Maximi atque Balbini creationem pertinere. quod adeo verum est, ut libro de iis scripto eadem penitus verba repetantur. is locus est legitimus. huc verò quis casus, sive quis furor ea invexerit, difficile est divinatu. Sequamur ergo regium codicem, & iis sublati ita scribamus: me hostem judicaverunt, cum pro his pugnarem, & ipsis vincerem: nec solum me, sed etiam vos, & omnes qui mecum sentimus: & Gordianos patrem ac filium Augustos vocaverunt. Prorsus insignis restitutio, quam imputant nobis regis memoranz: quibus & Puteani alter codex assentitur.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ergo si viri estis, si vires habetis. ] Concio in vita Gordianorum: quinimo agite ut viros deceat.

<sup>3</sup> Eamus contra senatum & Afros. ] Eadem concio: properandum est ad urbem. utriusque autem concionis ideo comparisonem instituimus, ut ostenderemus eandem plane esse, & eodem tempore à Maximino habitam, sed verbis ab auctore variatam: cujus exemplum heic proposuit, ut à Maximino habitata est: illic vero sensum potius ejus quam verba ipsa maluit ponere.

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Quorum omnium bona vos habebitis. ] Et prin-



tur stipendio, & quidem ingenti, Romam versus cum exercitu proficisci cœpit. Sed Gordianus in Africa 19 primum 2 à Capeliano quodam agitari cœpit cui Mauros regenti successorem dederat. Contra quem 4 filium juvenem quum misisset, acerrima pugna interfecto filio, ipse laqueo vitam finivit, 5 sciens & in Maximino multum esse roboris & in Afris nihil virium, multum quinimo perfidiæ. Tunc Capelianus victor pro Maximino 6 omnes Gordiani partium, motu partium in Africa

Et principium hujus concionis idem apud Herodianum, si sententia spectetur, potius quam verba; & clausula plane gemina: nam ait ibi quoque Maximinus: *ὡς ὑπερέβατο ἰσχυρῶς ὑμῖν τὰ κρείωνται παρὰ δόξαν, ὑμῖν τὸ ἀδύνατον λαβόντι καρπὸν ὄντι.*

GRUTERVS.

1 Sed Gordianos in Africa primum à Capeliano quodam.] Sic & Pal. non Capelliano.

6 Omnes Gordiani partium, motu partium in Africa interemit.] Pal. omnes Gordiani metu partium in Africa: ita ut liqueat restituendum, omnes Gordiani partium, metu partium in Africa, sententia expedientissima. veritus, inquit, ne partes adhuc aliz exorirentur in Africa, omnes qui eas fovere possent, adhaerantque ante Gordianis, interemit.

CASAVBONVS.

2 A Capeliano quodam.] Melius Capelliano. senatorem fuisse scabit Herod.

3 Cui Mauros regenti successorem dederat.] *Διὰ δὲ τὸν πρὸ αὐτοῦ ἐπεμψέν, καὶ ὁ ἴδιος ἐξελθὼν ἐπέλασεν.*

4 Filium juvenem cum misisset.] Non adeo juvenem: erat enim annorum xlvj. Herodianus hanc partem historiz hujus aliter paullo narrat.

6 Omnes Gordiani partium, motu partium in Africa interemit.] Dele illa, metu partium, aut muta in melius. quod non possumus nos.

SALMASIVS.

5 Sciens & in Maximino multum esse roboris & Afris nihil virium.] Prima editio: in Afris nihil virium. eadem refert in Gordiani senioris vita, sed verbis paulo diversis: cum in Africa nihil præsidi, & à Maximino multum timoris, & fides Ponica perurgeret, & Capelianus instaret, &c. Herodianus, *ὁρῶν τὴν διώσασιν Μαξιμίνον, ἐδυνήσθη ἐν Λιβύῃ ἀξιωμαχοῦ ἰσχυρότερον.*

6 Omnes Gordiani partium metu partium in Africa interemit.] Hæc meta balbuties est, cui mederi sunt conati doctissimi viri, sed irritis conatibus recesserunt. nec melius fortasse cum nobis successisset, nisi opem operæ nostræ commodasset optimus liber Palatinus, in quo scriptum ita hunc locum reperi: Tunc Capelianus victor pro Maximino, omnes Gordiani metu partium interemit. ex quo primæ editionis auctor edendum curavit: omnes Gordianos metu partium interemit. omnino ἀσέως. in distinctione tantum, non in mutatione, salus, hoc modo: Tunc Capelianus victor omnes Gordiani metu partium, interemit. quorum verborum ista mens est: Capelianus victor, metu Gordiani partium, hoc est metuens, ne Gordiani partes in Africa de novo resurgerent, passim omnes interemit. & id sequentibus confirmatur: nec cuiquam pepercit, prorsus ut ex animo Maximini videretur id facere. civitates denique subvertis, sana deripuit, donaria militibus distribuit.

ex præfecto urbi, ' & qui plurimas dignitates ' præcipue gessisset, ignobilem genere, sed virtutibus clarum, ' & Clodium Balbinum, ' moribus delatiorem, imperatores creavit. Quibus à populo Augustis appellatis, per milites & eundem populum etiam parvulus nepos Gordiani Cæsar est dictus. Tribus igitur imperatoribus contra Maximinum fulta Resp. est. Horum tamen Maximus vita severior, prudentia gravior, virtute constantior: denique ipsi contra Maximinum & senatus ' & Balbinus bellum tradiderunt. Profecto igitur ad bellum Maximo contra Maximinum, Balbinus Romæ bellis intestinis & domesticis seditionibus

cum apud Latinos scriptores Pupienum nominati observasset, quem Herodiano, Dexippo & aliis Græcis constanter sciret dici Maximum, ita impeditus hæsit, ut expedire se ex ea difficultate non potuerit. Et tamen suspicabatur Capitolinus quod res erat: sed suspicioni suæ non poterat fidem habere. ideo scribit extremo hoc libro: *Hic error unde natus sit scire non possum, nisi forte idem est Pupienus, qui & Maximus. quod ideo testatum posui, ne quis me hoc nescisse crederet: quod vera magnum stuporem ac miraculum erat. Sed æstu hoc tandem liberatus est, cum in libros Fortunatiani incidisset. nam ait in fine libri quem de Maximo & Balbino scripsit: Sed Fortunatiano credamus qui dicit Pupienum dictum nomine suo, cognomine vero paterno Maximum: ut omnium stupore legentibus aboliti viderentur. postrema verba, quæ sunt depravatissima, sic corrige, ut omni jam stupore legentes hæc absoluti viderentur. respiciebat cum hæc scriberet. superiora verba è libri hujus fine. Sed nonne prodigii instar est, Capitolino venisse nunquam in mentem, ut lapides aut nummos inspiceret? nam ad id genus dæmoniæ dissolvendas, non aliud certius præsidium, quam quod è veteribus nummis, aut*

lapidum monumentis petitur.

1 *Et qui plurimas dignitates, præcipue gessisset.* ] Lego, q. pl. dignitates, militares præcipue g. Herodianus, τὸ ἐξ ἡμῶν, ἢ τὸ παλαιὸν παρὰ τὸν δόξαν ἡρώδου. plura suo loco Caput.

2 *Et Clodium Balbinum.* ] Nummus apud Onuphrium, IMP. CAS. D. CORNELIVS. BALBINVS. AVG. Lege igitur *Cælius*, tamen alibi sic vocat Capitolinus: ut in tertio Gordiano: & fortasse non aliter ipse scripserat. apud Victorem *Cælius*.

3 *Moribus delatiorem.* ] Herodian. τὸ ἐξ ἡμῶν ἀπαλῆστερον.

#### GRUTERUS.

1 *Præcipue gessisset.* ] Sic sine verbo alio Palat. an præcipue heic notet eximie, aut quid simile, viderint alii.

2 *Et Clodium Balbinum.* ] Tres hæc voces non adsunt Pal. nisi à manu recentissima inter lineas.

3 *Et Balbinus bellum crediderunt.* ] Sic Pal. melius quam vulgati tradiderunt.

#### SALMASIUS.

4 *Moribus delatiorem.* ] Videtur legisse apud Herodianum Capitolinus, τὸ ἐξ ἡμῶν ἀπαλῆστερον. pro quo hodie legimus, ἀπαλῆστερον.

bus urgebatur, occisis præcipue per populum <sup>1</sup> Gallicano & Mæcenate : qui quidem populus à prætorianis laniatus est, quum Balbinus resistere seditionibus non satis posset. <sup>2</sup> Denique magna pars urbis incensa est. Et recreatus quidem imperator fuerat Maximinus, audita morte Gordiani atque ejus filii, Capeliani victoria. verum ubi & aliud senatusconsultum accepit quo Maximus & Balbinus & Gordianus imperatores appellati sunt, intellexit senatus odia esse perpetua, & se vere hostem omnium judicio haberi.

- <sup>2</sup> Acrior denique Italiam ingressus est. Ubi quum comperisset Maximum contra se missum, vehementius sæviens, <sup>3</sup> quadrato agmine <sup>4</sup> Hemonam venit. Sed provincialium omnium consilium hoc fuit, ut sublatis omnibus quæ victum præbere possent, intra civitates se reciperent, ut Maximinus cum exercitu fame urgeretur. denique ubi primum castra in campo posuit, <sup>5</sup> neque quicquam commeatus reperiret, incensus con-

tra

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Galicano & Mæcenate.* ] Confer cum uberiore descriptione apud Herodianum. Tangit & libro seq.

<sup>2</sup> *Denique pars magna urbis incensa est.* ] Tanta pars urbis, quanta non erat tum quævis maximatum urbium.

<sup>3</sup> *Quadrato agmine.* ] Herodian. Ταύτην τὴν οὐρανὴν φάλαγγας ἐς τὴν ἀγῶνι ἐπέθετο ἡμίονον. & causam ibi lege.

<sup>4</sup> *Hemonam venit.* ] Varie corruptum est hoc nomen apud Græcos Latinosque scriptores. sed recta scriptura est, ΕΜΟΝ, vel ΕΜΟΝΑ. ut dicitur Veron, & Verona, Narbo, & Narbona, & similia. Græci Ἡμόνα. ut Zosimus libro quinto, ubi habes de conditu hujus urbis digressiunculam. in Ptolemæi codicibus Ἡμόνα. In tabula itineraria quam Marco Velfero debemus & antiquis inscriptionibus nonnullis ΕΜΟΝΑ recte scriptum. & ita semper emendan-

dum : nam ubique depravate hoc nomen scribitur : ut in hac historia apud Herodianum : ἐπὶ τῇ οὐρανῇ τῇ ἑσπέρῃ, ἡ ἀγῶνι ἡμίονον. αἱ ἐπὶ τῇ οὐρανῇ : scribendum Ἡμόνα. Et Herodianus autem, & Capitolinus ex illo Εμονα Italiz urbibus accensent : quomodo videlicet urbes finitimæ modo huic, modo illi earum provinciarum quas contingunt attribui solent à scriptoribus, talium sæpe incuriosis, ut & Strabo observat. nam revera Εμονα Pannoniz superioris urbs erat, in finibus ejus sita, qua in Noricum ibatur & Italiam. ideo Ptolemæus inter Italiam & Pannoniam superiorem esse scribit, ἐπὶ τῇ Νωρικήν. Zosimus inter Pannoniam & Noricum,

## GRUTERVS.

<sup>4</sup> *Quadrato agmine Hemonam venit.* ] Haud secus quoque Pal. noster.

## SALMASIUS.

<sup>5</sup> *Neque quicquam commeatus reperiret.* ]



tra cum exercitus suus, quod fame in Italia laborasset, in qua post Alpes recreari se posse credebat, murmurare primum coepit, deinde etiam aliqua libere dicere. Hæc quum vellet vindicare, multum exarsit exercitus, & odium tacitum in tempus distulit, quod loco suo statim prodidit. Plerique sane dicunt, ipsam Hermonam vacuum & desertam inventam esse Maximino stulte lætante quod quasi civitas tota cessisset. Post hoc Aquileiam venit, quæ contra eum armatis circa muros dispositis, portas clausit: nec propugnatio defuit, Menophilo & Crispino consularibus viris autoribus. Quum igitur frustra obsideret Aquileiam Maximinus, legatos in eandem urbem misit. Quibus

rivet.] Corrupte in Pal. *conuictum*. ex quo tamen colligas legendum: neque quicquam conuictum reperit. nam idem reperit, habet, non reperiret.

CASAUBONUS.

I In qua post Alpes recreari se posse putabat.] Ergo Emona cis Alpes? Videtur, Capitolinus qui legebat apud Herodianum in Italia esse hanc urbem, temere inductus ut cis Alpes sitam putaret. sed negligenter legerat Herodiani verba: qui ait diserte, Ἰνδρὸν τῶν τῶν ἑσπερίων Ἰταλίας. trans Alpes igitur: nam referendum illud. *ante* ad Maximinum & Pannonia venientem. quod verum esse constat ex Ptolemæi descriptione: qui Emonam locat in commissa Cerii montis & Albani. quos montes Alpium appellatione Herodianus hoc loco, ut & alii multi veterum, est complexus. melius profecto quam Zosimus, qui Apenninus sine exemplo nominat, montes quibus Pannonia & Noricum separantur, quique Emona Aquileiam petentibus necessario superandi. sed aliter fortasse scripserat Zosimus. Ceterum excusari posse Capitolinum non negaverim, si ejus verba de fame accipiantur quam passus Maximini exercitus

ad Aquileiam; non de ea quam Emonam.

2 Plerique sunt dicunt.] Herodianum significat, quem vide.

3 Nec oppugnatio defuit, Menophilo & Crispino consularibus viris autoribus.] Mendosus locus: nam obsidentibus non obsessis convenit verbum oppugnare. Menophilus autem & Crispinus viri consulares à senatu Aquileiam missi, tuendæ urbi. Scribam, nec oppugnatis armis defuit. aut illa delenda, nec oppugnatio defuit.

SALMASIUS.

3 Nec oppugnatio defuit.] Mendum hujus *22* viderunt eruditi homines, emendationem non item. Maximinus Aquileiam, quæ portas ipsi clauserat, oppugnabat; at oppidani propugnabant. scribendum igitur: nec propugnatio defuit. idque auctore codice Palatino.

4 Menophilo & Crispino consularibus viris autoribus.] Menophilio in Palatino, & ita etiam in sequentibus scribitur.

GRUTERVS.

3 Nec oppugnatio defuit, Menophilo & Crispino Consularibus viris autoribus.] An oppugnatio idem nostro est, quod propugnatio alii? ita videtur. nisi forte fuit, nec oppugnatio ratio defuit.

bus populus pene consenserat, nisi Menophilus cum collega restitisset, dicens, 'etiam' deum Belenum per aruspices spondidisse Maximinum esse vincendum. Unde etiam postea Maximini milites iactasse dicuntur, Apollinem contra se pugnasse, nec illam Maximi aut senatus, sed deorum fuisse victoriam. Quod quidem idcirco ab his fictum esse dicunt 'quod erubescant armatos se pene ab inermibus victos.' Ponte itaque

## SALMASIVS.

1 *Etiam Deum Belenum.* ] Belenum, Pàlatinus, ad cuius oram glossæ vice eadem manu adscriptum est, id est *Maxim.* Apollinem tamen sic dictum fuisse docet Herodianus, apud quem scribendum: Βέλινος καλεῖται τὸν, σιδηροί τε ὀπλισμένους, Ἀπὸλλωνία εἶναι θύλακας. Apollinem quoque paulo post vocat Capitolinus, unde Maximini milites iactasse dicuntur Apollinem contra se pugnasse. falsus igitur illius glossæ auctor, nec bene Capitolinum legerat. perperam, Βέλινος καλεῖται, in Herodiano legitur. scribendum, Βέλινος. Belinus enim & Belenus dicebatur. vetus inscriptio:

BELINO

SEX

CAESERNIVS

PAVSTVS.

item in alia:

BELINO AVGVSTO

SACRVM.

item in alio saxo:

BELINO SACRVM L.

VICTONIVS.

in quibusdam, APOLLO BLENVS  
AQUILIENSIS appellatur.

3 Unde etiam postea Maximini milites iactasse dicuntur. ] Pal. Maximiani milites. lego: Maximiniani milites: vel, Maximiniani. sic infra: ad Maximinianas revertitur res.

4 Quod erubescant armatos se pene ab inermibus victos. ] Non deterius esse iudico, nisi sit melius, quod præferunt Pal. & vetus editio: quod erubescant armati sic pene ab inermibus victi.

## GRVTERVS.

2 Quod erubescant armatos se pene ab inermibus victos. ] Pal. armati sic pene ab inermibus victi.

## CASAUBONUS.

2 *Deum Belenum.* ] Herodianus: Βέλινος καλεῖται τὸν, σιδηροί τε ὀπλισμένους, Ἀπὸλλωνία εἶναι θύλακας. plura de hoc Gallorum, vel, ut ait Tertullianus, Noricorum deo, primum viri docti. Lege Aufonianas nobilissimi Josephi Scaligeri, & Inscriptiones veteres.

1 *Ponte itaque cupis facto.* ] Cupas dixit quæ Herodianus οἶνο φέροντες, ὅθεν τὰς φέροντες κύβας vasa lignea, transportando vino, rotunda hæc vasa cum erant maiora, recta statuebantur, & operculis tegebantur, quorum meminit Nonius ex Varrone. nec vinum solum ibi servabant, sed etiam triticum, similiaque, ut Jurisconsulti docent. minora doliis similia utrinque clausa, apta deferendo huc illuc vino, ut scribit Herodianus. his utebantur ad pontium fabricam, tanquam utribus ad eos quos vocabant alcogephros, quasi ἀλκογεφροφύρας. Lucanus lib. iv. de ponte à Balilo confecto:

Namque rariam vacuæ sustentant undique cuppe:

Quarum porrectis series constructa catenis,

Ordinibus geminis obliquas excipit alnos, sed & majores illæ cupæ ab altera parte apertæ, usum navium aliquando præbebant: Helychins, κύβας εἶ-

*de Linnæ & in Glossis veteribus exponitur cupa γαυλος. quod Græcis Latinisque certum navigii genus significat. vertitur ibidem & βούττις μεγਾਲη. recte. nam idem Græcis βούττις ac Linnæis cupa. apud Heronem mathematicum κῆπη, (sic enim scriptum invenio in antiquiss. membranis.) & βούττις duo sunt nomina ingentium vasorum vinariorum: inter quæ hanc differentiam observo, quod hæc major quam illa: præterea cupa ab inferiore parte latius patet, angustius à superiore. Contra βούττις, proponitur enim ab Herone κῆπη, ὅς ἐστι τοιοῦτον αὐτοῦ ποδίου ἵν' ᾗ ἀνω πρὸς τὴν περὶ τοῦ αὐτοῦ ποδίου ἤ. βούττις vero ita describitur, ut in superiori parte dimetiens illius sit pedum sex; in inferiori autem pedum octo; altitudo totius vasis, pedum decem.*

SALMASIVS.

3 Ponte itaque cupis facto. ] Et heic  
 glossam habuit in margine adpositam  
 codex antiquus, id est *navibus*. sed ite-  
 rum falsus est, ut in Beleno supra.  
 Cupæ quidem genus etiam navis  
 sunt, sed non in hoc loco, ubi gran-  
 dia vasa vinaria significant, quorum  
 usus in pontibus contexendis & tu-  
 multuariis tabularis extruendis, ut  
 apud Dionem in Nerone: *ὡς ἔστι τῶν*  
*μικρῶν καὶ ἐπὶ τῶν ὑδάτων τῶν τι σκεύη τῶν*  
*εὐρηθῶν, καὶ ἐν αὐτοῖς αἰνίδες ἐπιπύρι-*  
*σται.* illa *σκεύη τῶν εὐρηθῶν*, τὰ *ξύλινα*,  
 τὰ *μειζώλια* quæ Dio vocat, sunt,  
 quas cupas heic appellat Capitolinus.  
 veteres Glossæ: *cupa seu vagna*, βῆτις  
*μειζώλια*, ἢ πρὶς γαυλὸν κελῶσιν.  
 eadem Glossæ in voce *Vagna*: *Vagna*  
*seu cupa*, βῆτις *μειζώλια*, ἢ πρὶς  
 γαυλὸν κελῶσιν. illi auctori Glossa-  
 tum *vagna* & *cupa* res eadem est &  
 utramque βῆτιν *μειζώλιω* exponit,  
 quam quibusdam γαυλὸν esse di-  
 ctam autumat. ibi γαυλὸν navigli  
 genus accipit vir doctissimus ad hunc  
 locum, quomodo Græcis & Latinis

accipit cenſet in quo perſpicue fallitur. nam γαυλός Græcis quoque genus vaſis eſt vinarii, vel etiam lactarii. γαυλὸν enim Helychius exponit ποτῖμῳ κρητὶ γαλακτὶ ἀγρίῳ. cui proxime veteres Gloſſæ γαυλὸν ſinum interpretantur, quod vas eſſe in quo lac ponitur nemo ignorat. γαυλός, ποτῖμῳ κρητὶ ἀγρίῳ, hæc ſinum in veteri epigrammate: γαυλοὶ γλαυροῖς. ſed vas quoque vinarium ſignificat, ut dicimus ex illis duobus locis Gloſſarum jam à nobis productis. Suidas; γαυλοὶ οἶνῳ κρητὶ ἀγρίῳ, οἷς ἐὺλαιο κρητῶς ἀστυμῶν, ἢ ἱππῶν κρητῶν οἷς κρητῶν. vides γαυλὸν exponi κρητῶν, quam vocem Italicam eſſe ſcribit. hinc non vane auguror, *Manganum* illi grammatico appellari, quæ in Gloſſis *Vagne* dicitur quod ita eſſe facile mihi aſſentientur, qui norunt litteraturam α & ν invicem permutationem, ut *Man-gana*, & *Vagna* a: & inde *Vagna* idem ſit an Græculi potius more ſuo vocem Latinam *Vignam*, dum exprimere conantur, hæc enunciaverunt ut proxime ad Græcam aliquam formam accederet? quod in aliis ſexcentis vocibus Latinis feciſſe eos alibi oſtendemus. non dubium igitur quin vagna ſit illa mangana Græculi grammatici, qui in voce κρητῶν idem repetit: κρητῶν, inquit, τὸ οἶνῳ ἀγρίῳ ἐκ ἐὺλαιο κρητῶν ἀστυμῶν. & paulo poſt: κρητῶν οἱ ἱππῶν κρητῶν ὁ κρητῶν ὁ γαυλός. eadem verba leguntur in Gloſſario nomica. *Vagna* igitur & *Cupa* & *Bat*is vaſa vinaria ſunt ingentis magnitudinis: & notandum in illo Gloſſario bis cupam exponi, βῦτιν μικρὴν, ad differentiam parvarum buttium: nam βῦτις vas magnum & parvum ſignifica, ſicut & *cupa*, cuius diminutivum *cupella* vas admodum exiguum designat, quod Græci γυδρίδιον dicunt. eadem Gloſſæ: *cupillam*, γυδρίδιον. mutatis in ſuas aſſines, litteris, *gobellum*, vel *gabellum* appellamus, vas quo bibitur. ſed & *cup*



que cuppis facto, Maximinus fluvium transivit, & de proximo Aquileiam obsidere cœpit. Ingens autem oppugnatio & discrimen tunc fuit, quum se cives sulfure & flammis, cæterisque hujusmodi propugnaculis à militibus defenderent: quorum alii nudabantur armis, aliorum vestes incendebantur, aliorum oculi exstinguebantur, diruebantur etiam machinamenta. Inter hæc Maximinus cum filio suo adolescente, quem Cæsarem appellaverat, circumire muros quantum à teli jactu satis tutus esse posset, nunc suis verbis milites,

tes.

*pam* quoque vocamus genus poculi unde bibitur non valde magni. sic buticulam vitrei vasis genus non nimis grande. quæ omnia longe sunt infra illam magnitudinem, quæ illas cupas & *Βύτλης* *μεγάλαι* fuisse videmus. sed & *γαυλὸν*, *γαστριῶν* exponit Hesychius. veteres Glossæ Græcolatinæ: *βύτλης*, cupella: *βύτλης*, *cupa*. Latini etiam Buttionem dixerunt. unde *Buttiones argentei* apud Anastasium. corrupte tamen ubique apud eum scribitur, *Buttionem*, pro *Buttionem*. ut enim *δαμάλιον* Græci, Latini damalionem dixere, & *σπύριον*, struthionem, sic *βύτλον*, buttionem. in Leone 19. *quantomobilitis in basilica beati Petri Apostoli buttionem argenteo purissimo cum gabathis argenteis pendentibus in candelis septem.* idem in Leone 112. *ipsi vero almissus Pontifex in venerabili monasterio Sancti Sabæ fecit buttionem argenteam cum canistro suis pendente lib. duodecim.* idem alibi: *Et in Ecclesia beati Petri Principis Apostolorum propter honorem ac vigorem ipsius Ecclesiæ fecit buttionem ex argenteo purissimo qui pendet in Presbyterio ante altare majus, pensantem libras centum quadraginta et novem.* quibus omnibus locis butro perperam pro butio scriptum habetur apud Anastasium. sciendum præterea est *cupam*, de majore vase vinario scribendum esse unico p: & *cupam* de minore scribi debere, & utriusque vocabuli diversam esse originem. *cupa* enim à

Græca voce κύπη, quæ navis genus est. Hesychii Glossæ: κύπη, οἰδήσις καὶ ἐξ ὕλης καὶ χάρου οἰκισις. hinc *cypæa* navis apud Ciceronem in Verrem pro cypea, hoc est *κυπέλαι*. male viri docti pro *cymbæa* esse autumant. sic, *cubas* pro cupis Adelmus de laudibus virginum semper scribit :

*En iterum sancti, st. ofa stimulant dr-*  
*coris*

*Martyres in cubas mittuntur fomite far-*  
*§. 13.*

atque ita in aliis locis. *cypas* vulgo  
vocamus in idiomate nostro Gallico.  
ejusmodi grandiora vasa vinaria. *cup-  
pa* vero cum per duo pp scribitur  
scyphum aut pateram significat, &  
venit à Græco κύπελλον. κύπελλον, *cypella*.  
Hefychius : κύπελλον, ποτήριον. illud  
autem κύπελλον factum est ex κύπελον.  
κύπελον, genus poculi. Dorice κύπελα,  
& Æolice & Laconice κύπελα. perpe-  
ram hodie viri docti *cypas*, & *cypella*  
confundunt. *cuppum* hodie vocamus,  
unde coupe : *cypas*, unde coupe. *cupillum*  
quod in veteribus glossis habetur, &  
γυδρίδιον exponitur, aut *cuppillum*  
scribendum, aut *cupillum*, vel *cupellum*,  
à Græco κύπελλον deducendum. non  
tamen ignoro Græcos κύπελλον pocu-  
lum & navem vocare, & κύπελλον esse  
genus navis & patetæ. sic βάρης,  
& minoris & majoris formæ vas si-  
gnificat. sed hæc alibi pluribus.

tes, nunc oppidanos rogare. verum nihil profecit. Nam multa & in eum crudelitatis causa, <sup>1</sup> & in filium qui speciosissimus erat, probra congesta sunt. Quare <sup>23</sup> Maximinus sperans suorum ignavia bellum trahi, duces suos interemit, eo tempore quo minime oportebat: unde sibi milites etiam iratiores reddidit. <sup>3</sup> Huc accedebat quod deficiebant commeatus, quia senatus ad omnes provincias & portuum custodes literas dederat ne aliquid commeatum in Maximini potestatem veniret. <sup>4</sup> Miserat præterea per omnes civitates prætorios & quæstorios viros, qui ubique custodias agerent, & omnia contra Maximinum defenderent. Effectum denique est ut obsessi angustias, obsidens ipse, pateretur. Nuntiabatur inter hæc orbem terrarum consensisse in odium Maximini. Quare timentes milites, <sup>5</sup> quorum affectus in Albano monte erant, medio forte die <sup>6</sup> quum à prælio quiesceretur, & Maximinum & filium ejus quiescentes in tentorio positos occiderunt, eorumque capita præfixa contis Aquileiensibus demonstraverunt. <sup>7</sup> In oppido igitur vicino statim

Maxi-

CASAU BONUS.

<sup>1</sup> *Et in filium qui sp.*] Vide inferius, ubi de his plura.

<sup>3</sup> *Miserat præterea per omnes civitates prætorios & quæstorios viros.*] Omitit consulares quos solos Herodianus nominat: cum tamen tota hæc historia pæne ad verbum ex Herodiano sit descripta. Studiosos accuratius contulisse non pœnitebit.

<sup>4</sup> *Quorum affectus in Albano monte erant.*] Vide ad Spartiani Caracallum. affectus dixit, pro eo quod Herodianus, *πυλίδος ἐν γαυαίνους*. Supra de ea voce.

<sup>5</sup> *Cum à prælio quiesceretur.*] Τῶν ἡμιγυγίων ἐκείνης ἐν αἰτίῳ τῷ πυλίδος ὄρει.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Huc accedebat quod deficiebant commeatus.*] Haud paulo melius in Palatino, & prima editione: *quod defi-*

*ciebatur commeatibus.* sic defici conditione dicitur in jure nostro. sic Suetonius, *defici facultate dicendi* in Augusto: nam deinceps neque in senatu, neque apud populum, neque apud milites loquutus est nisi composita & meditata oratione, quantus non deficeretur ad subita, extemporali facultate. sic eum enim locum legimus ex libris, qui vulgo vitiatus habetur etiam in postrema præstantissimi Casauboni editione. subita enim & meditata opponuntur apud Plinium. Augustus non nisi meditata loquebatur, etiam si non deficeretur extemporali facultate, ad subita. *defici facultate*, Suetonio sic dicitur, ut hic *defici commeatibus*, & defici conditione. nam *deficere*, ut hodie legitur apud Suetonium Latine loquendi ratio non patitur.

CASAU BONUS.

<sup>6</sup> *In oppido igitur vicino statim Maxi-*

Maximini statuæ atque imagines depositæ sunt, ' & ejus præfectus prætorii occisus est cum amicis clarioribus. <sup>24</sup> Missa etiam Romam capita sunt eorum. Hic finis Maximinorum fuit dignus crudelitate patris, indignus bonitate filii. Quibus mortuis ingens lætitia provincialium, dolor gravissimus Barbarorum. Sed milites interfectis publicis hostibus recepti sunt ab oppidanis, rogantes: & primum ita ut ante imagines Maximi & Balbini & Gordiani adorarent, ' quum omnes dicerent priores Gordianos in deos relatos. Post hoc ingens ex Aquileia commeatus in castra quæ laborabant fame, traductus est, fessisque militibus alia die in concionem ventum est, & omnes in Maximi & Balbini verba jurarunt, Gordianos priores divos appellantes. Dici vix potest quanta lætitia fuerit, quum Romam per Italiam caput Maximini ferretur, occurrentibus cunctis ad gaudium publicum. Et Maximus quidem, quem multi Pupienum putant, apud Ravennam bellum parabat per Germanorum auxilia: qui ubi comperit consensisse exercitum sibi & collegis suis, occisos autem esse Maximinos, statim dimissis Germanorum auxiliis, quæ sibi contra hostem paraverat, Romam laureatas literas misit quæ in urbe ingentem lætitiā fecerunt, ita ut omnes per aras, & templa, & sacella, & loca religiosa gratias agerent. Balbinus autem homo timidior natura, & qui quum Maximini nomen audiret, etiam tremere, ' hecatomben

mini statuæ atque imagines depositæ sunt.] Apud Herodianum nulla oppidimentio: & constat in castris ad Aquileiam hægesta. fortasse Capitolinus aliter ista legit: *συναρπάξαντες αὐτοὺς καὶ τὸ φρουρεῖν τε ἀνυπόπαυτον, τοῖς τε εἰκότας ἐν τῷ αἰμαίνοντι καὶ αἰμαίνοντι.*

1 Et ejus præfectus prætorii occisus est, cum amicis clarioribus.] Lege clarioribus, Herod. *φασὶν αὖ δὲ τὸ ἑκατόμβην*

*καὶ τὸ φρουρεῖν, τοῖς τε αἰμαίνοντι καὶ αἰμαίνοντι.* Præfectus prætorii nominatur Anotinus.

2 Cum omnes dicerent priores Gordianos in deos relatos.] *Γορδιανὸς δ' ἑλθὼν αἰμαίνοντι τοῖς εἰκότας καὶ τοῖς αἰμαίνοντι.*

3 Hecatomben fecit.] Vide alterum de hac re Capitolini locum in libro de Maximo & Balbino: ubi fuscè describitur. ibi etiam de timore Balbini. Hero-



ben fecit, jussitque per omnes civitates pari supplicari sacrificio. Deinde Maximus Romam venit, senatumque ingressus, actis ibi gratis, concionem habuit, atque inde in Palatium cum Balbino & Gordiano victores se receperunt. Interest scire quale senatusconsultum fuerit, vel qui dies urbis, quum est nuntiatus interceptus Maximinus. Jam primum is nuntius qui ex Aquileiensi urbe Romam missus fuerat, tanto impetu, mutatis animalibus, cucurrit, ut quarta die Romam veniret, quum apud Ravennam Maximum reliquisset: & forte dies ludorum erat, quum subito sedente Balbino & Gordiano theatrum nuntius ingressus est: atque antequam aliquid indicaretur, omnis populus exclamavit, Maximinus occisus est: ita ut nuntius prae-

ventus,

Herodianus hoc solum: ὁ ΝΒΑΔΓΙ. & αὐτὸς ἰσχυρῶς ἰδὼς.

GRUTERVS.

1 Senatumque ingressus, actis sibi gratis concionem habuit.] Sic Palatinus, & dicere videtur scriptor Senatum Maximus gratis egisse ob expeditionem in Maximinos. sic cap. 26. acclamatur, Maxime Auguste, tibi gratias. conspiciuntur enim illa diserte in Palatino nostro, quamvis ea non repererint in suis membranaceis aliis.

2 Qui ex Aquileiensi Romam missus.] Ita Pal. codex. antea vulgati, Aquileiensi urbe Romam. sed tale quid hi scriptores subintelligi volebant, non etiam exprimebant, ut supra sapius dictum.

3 Ita & nuntius praeventus, & Imperatores qui aderant, gaudium judicaverunt.] Sic & Palat. non ut vulg. Ita ut nuntius praeventus, Imperatores, &c. indicaverint.

SALMASIUS.

4 Jam is nuntius qui ex Aquileiensi urbe.] Abest vox, nuntius, lib. Pal.

CASAUBONUS.

5 Actis sibi gratis.] Actis sibi.

3 Qui dies urbis.] Herod. ὁ δ' εἰπὼς ἐν λόγῳ τὴν μέραν ἐκείνην τὴν ἰσχυρῶς. Eunapius Sardonius in Legationum excerptis: ὅτε ἦκεν ὁ ἡλ. & εἰπὼς τὴν ἡμέραν, οἷον τίτι ἐξ ἑὸ τοῖς παρὸν ὁρᾶν & ἰσχυρῶς.

6 Ut quarta die Romam veniret.] Confectis spatio cujusque diei vel νυχθήμερον cc. fere M. P. nam Antoninus Aquileiam inter & Mediolanum milliaria ait esse cccxx. inde Romam, dxxviii. magna sane diligentia: sed non incredibilis; cum similis celeritatis aut etiam majoris exempla & apud veteres legantur, & hodieque edi saepissime videamus. Constat hodiernos veredarios Roma Lutetiam saepe diebus sex septem commeare: quae longe major contentio est.

7 Et forte dies ludorum erat.] Aliter Herodianus: neque enim ludorum diem fuisse; sed populum gaudia exultantem post acceptum nuntium, in circum quasi ad concionem concurrisse. quod & Capitolinus mox significat, cum ait, populum ad concionem cucurrisse: nam ita exponendum ex Herodiano.

8 Ita ut nuntius praeventus.] Scribe D 5 cum

ventus, imperatores qui aderant, gaudium publicum nutu & consensu indicaverint. Soluta igitur spectaculo, omnes statim ad suas religiones convolarunt: atque inde senatus ad principem, populus ad concionem cucurrerunt. Senatusconsultum hoc fuit: Recitatis in senatu per Balbinum Augustum literis acclamavit senatus, *Hostes populi Romani dii persequuntur. Jupiter optime tibi gratias. Apollo venerabilis tibi gratias.* *Maxime Auguste tibi gratias: Balbine Auguste tibi gratias. Tibi gratias Gordiane Auguste. Divis Gordianis templa decernimus.* *Maximini nomen olim erasum, nunc animis eradendum* Hostis publici caput in profluentem abjiciatur, corpus ejus nemo sepeliat. Qui senatui mortem minatus est, qui senatui vincula minatus est, ut debebat interemptus. Sanctissimi imperatores gratias vobis agimus, *Maxime, Balbine, Gordiane, dii vos servent. Victores hostium omnes desideramus: praesentiam Maximi omnes desideramus. Balbine Auguste, dii te servent. Praesentem annum coss. vos ornetis, in locum Maximini Gordianus sufficiatur.* Post rogatus sententiam Cupidius Celerinus, hæc verba habuit, *P. C. eraso*

cum membranis, ita & nuntius praeventus: & imperatores qui aderant, gaudium publicum nutu & consensu judicaverunt.

1 *Atque inde senatus ad principem.* ] Scripti, ad senatum principem. Puteano placebat, ad senatum principes. cui assentior. nam coactum senatum apparet: & fieri solitum in talibus testis historia multis locis.

2 *Maxime Auguste tibi gratias.* ] Absunt hæc è veteribus. sane aberat tum Maximus. sed in hujusmodi acclamationibus etiam absentes compellere sæpe soliti. gemmarum praefarum passim apud Anastasium mentio in vitis Rom. Pont.

3 *Maximini nomen olim erasum.* ] Nempe statuis, & aliis monumentis. nihil puto mutandum: sed interpre-

tatione supplendum quod deest. Amicissimus Rigaltius scribebat, olim talulis erasum.

#### GRUTERUS.

1 *Atque inde senatus ad Principem, populus ad concionem cucurrerunt.* ] Palquoque, atque ad Senatum principem, quod & in aliorum scriptis; ut videatur admittenda conjectura probissimi Puteani, atque inde ad Senatum Principes.

3. *Maximini nomen olim erasum nunc animis eradendum.* ] In Palatino visitur vacuum litterarum quatuor quinque inter vocem erasum, & sequens nunc. & aliquid deesse videtur. veniebat in mentem, nomen olim erasum annis, nunc animis eradendum; ut nocuerit loco verborum similitudo.

eraso nomine Maximinorum, appellatisque divis Gordianis, victoria causa principibus nostris Maximo, Balbino & Gordiano statuas cum elephantis decernimus, currus triumphales decernimus, statuas equestres decernimus, trophæa decernimus. Post hæc misso senatu supplicationes per totam urbem decretæ. Victores principes in Palatium se receperunt, de quorum vita in alio libro deinceps dicemus.

# JULII CAPITOLINI MAXIMINUS JUNIOR, AD CONSTANTINUM AUG.



MAXIMINUS JUNIOR, de cujus genere superius dictum est, tantæ pulchritudinis fuit, ut passim amatus sit à procacioribus fœminis. Nonnullæ etiam optaverunt de eo

## CASaubonus.

**I** MAXIMINUS JUNIOR. ] Deleri debet titulus hic præfixus: non enim est liberalius, sed pars superioris, ut auctor ipse dixit statim initio.

## SALMASIUS.

2 MAXIMINUS JUNIOR, de cujus genere superius dictum est. ] Pal. & vetus editio: de hujus genere superius dictum est. quæ scriptura vera est, & ad morem quem isti auctores tenent in continuandis duorum aut plurium imperatorum vitis, accommodata. scribendum igitur, vice tituli: MAXIMINUS JUNIOR, De hujus genere superius dictum est. is autem pulchritudinis fuit tantæ, ut passim à procacioribus fœminis amaretur. sic in Gordianis, ad finem Gordiani senioris: GORDIANUS JUNIOR, Hic Gordiani senis proconsul Africa præ-

lius. ita etiam in libello triginta Tyrannorum Trebellii Pollionis: Cyriades, Hic patrem Cyriadem fugiens. POSTUMUS, Hic vir in bello fortissimus. &c. sic in ceteris.

## GRUTERUS.

2 Maximinus junior, de cujus genere Græ. ] Pal. hujus vitam continuat cum vitâ patris: neque erant dividendæ, si sequi liberet præscriptum auctoris. Idem Pal. solum habet, hujus genere superius dictum est. ipse autem pulchritudinis fuit tantæ. Græ.

3 Ut passim amatus sit à procacioribus fœminis. ] Inde legimus apud Mameatinum Panegyrico ad Julianum c. 5. Nobilem Etruria adolescentem ferunt, cum propter eximiam formam dignis actio multarum in se fœminarum amores exarscisset, faciem suam ad obliuiscendam pulchritudinem vulueribus sancivisse. Et de filio  
Cris-



de eo concipere. Proceritatis videbatur posse illius esse ut ad staturam paternam perveniret. Siquidem anno vicesimo & primo periit, in ipso flore juventutis (ut aliqui autem dicunt, octavodecimo) literis & Græcis & Latinis imbutus ad primam disciplinam. Nam usus est magistro Græco litteratore Fabilio, cujus epigrammata Græca multa extant, maxime in imaginibus ipsius pueri: qui versus Græcos fecit ex illis Latinis Vergilii, quum ipsum puerum describeret:

*Qualis ubi Oceani persusus Lucifer unda  
Extulit os sacrum cælo, tenebrasque resolvit,  
Talis erat juvenis primo sub nomine clarus.*

Grammatico Latino usus est Philemone, jurisperito Modestino, oratore Tatiano filio Tatiani senioris, qui

Cremutii Cordi Seneca ad Marciam cap. 24. *Adolescenti rarissima forma, in tam magna mulierum turba viros corrumpentium, nullius speciei præbuit: & cum quarundam usque ad tentandum pervenisset improbitas; erubuit, quasi peccasset quod placuerat.*

## SALMASIUS.

1 *Ad primam disciplinam.* ] Prima disciplina heic non est quæ pueris incipientibus traditur, sed præcipua. significat igitur adprime doctum hunc fuisse Maximinum juniorem. sic primam doctrinam dixit supra Spartianus. sic primus amatorum, pro præcipuum & egregium amatorum. sic etiam primus Latinis pro egregie: ut prime proba. apud Nævium in acontizomeno.

*Acontizomenus fabula est prime proba, ita Plautus prime calam dixit in milite Glorioso:*

PA. At scietis, si de equa est ancilla illi?

PA. Est prime casa.

nos ita emendavimus ex manuscriptis Camerani, qui habebant primica. vulgo enim apud Plautum primaria scribitur. primum autem proprium:

ut peregre, peregre: ferri, ferre: & præfisci & præfiscine, & similia de quibus ad Plautum ipsum. ita fere Græci æῖτος usurpant. ut æῖτος εἶδος, præcipua & primaria forma.

2 *Græco litteratore Fabilio.* ] Palatinus: Fabillo.

3 *Ex illis Latinis Vergilii.* ] Ex illis Latinis Vergilii. Pal. & prima editio.

7 *Primo sub nomine clarus.* ] Lege: patrio sub nomine clarus.

## GRUTERUS.

1 *Litteratore Fabilio.* ] Pal. idem Fabillo.

6 *Talis erat juvenis primo sub nomine.* ] Melius Pal. patrio sub nomine.

## CASAUBONUS.

4 *Versus Græcos fecit.* ] Possunt ita verti.

Οἷον ἀπ' ἀκαιοῖς Εὐσφόρον  
εἰσι ποῖον

Οὐρανίου κεφαλῇ σφύρειν,  
σχεδὸν δὲ τι νύκτα,

Τοῖον ἔλκυσεν ἔτος, ἐν ἡλίοντι  
σε φάφισ.

1 *Oratore Tatiano, filio Tatiani senioris, qui Provinciarum libros pulcherrimos scripsit.* ]

qui Provinciarum libros pulcherrimos scripsit, & qui dictus est *simia temporis sui*, quod cuncta imitatus esset. Habuit & Græcum rhetorem Eugamium sui temporis clarum. Desponsata illi erat Junia Fadilla, proneptis Antonini: quam postea accepit Toxotius ejusdem familiæ senator, qui periit post præturam, cuius

*ffit.*] Scribendum, Titiano & Titiani. nam intelligitur Julius Titianus senior, qui Antoninorum & Severi temporibus vixit, orator celeberrimus, & provincias Romani imperii descripserat, operisque suo titulum indiderat, Provinciarum vel Chorographia. Servius ad quartum Aeneidos: *Barcae secundum Titianum in Chorographia Phœnicem (vel Phœnicem) navali quondam vicere certamine.* Videtur idem senior Titianus esse qui Apologos ediderat, & fabulas Aesopi in Latinum sermonem venterat,

— exili stylo

*Pedestris concinnans opus.*

ait Ausonius in carmine dimetro ad Probam.

#### GRUTERUS.

8 *Oratore Titiano, filio Titiani senioris.*] Adferit & hanc lectionem Pal. nam editi perperam: *Tatiano, filio Titiani, &c.*

#### CASAUBONUS.

1 *Es qui dictus est simia temporis sui, quod cuncta imitatus esset.*] Non solum philosophorum, sed & oratorum ac dicendi magistrorum fuere sectæ ac successiones: ut vivente Titiano hoc Frontonianorum, à Cornelio Frontone denominatorum: qui temporibus Marci Antonini cui ipse præceptor fuerat, ad Consulatum usque provectus est. hi Frontoniani cum ex æmulatione Titiano gloriam suam inviderent, verbis non parcebant, quin de illo detraherent. isti sunt qui illum sui temporis *simiam* dixerunt. Sidonius Apollinaris libri primi epistola prima: *Nam de Marco Tullio silere in stylo epistolari melius puto:*

*quem nec Julius Titianus sub nominibus illustrium seminarum digna similitudine expressit.* loquitur ibi Sidonius de iis, qui ante ipsum apud Latinos scriptione epistolarum famam erant adepti. in hoc albo ponit & Titianum: qui sub nominibus illustrium foeminarum (fortasse scripserat *personarum*) Marci Tullii epistolas erat imitatus. quod inceptum cum minus feliciter ei celsisse videretur, à Frontonianis superiore dicto est percussus. Hæc Sidonii mens: nam eruditissimi viri qui ad Provinciarum libros purant referendum, sine dubio taluntur. Sed causam cur *simia* dictus sit Titianus, clarius etiam aperit nobis Capitolinus hoc loco, illis: *quod cuncta imitatus esset.* Scripserat enim multa Titianus in diversissimo genere: ut Orationes, Epistolas, Controversias, sive Themata ex Virgilio, Rhetorica, Chorographiam, De re rustica: quorum omnium apud veteres grammaticos factam mentionem invenimus.

2 *Desponsata illi erat Junia Fadilla proneptis Antonini.*] Nomen genus indicat: nam in stemmate Antoninorum principum, Fadillæ sunt plures. vide initio vitæ Pii. cuius soror uterina Julia Fadilla ibi nominatur: & ita hic scripta lectio *Julia Fad.* non *Junia.* at proneptis *Julia Fadilla* pro abnepte, nisi fallor, aut etiam atnepte. Sic & in juniore Gordiano.

#### SALMASIUS.

2 *Desponsata illi erat.*] *Desponsa illi erat.*

#### GRUTERUS.

3 *Junia Fadilla.*] Sic quoque Pal. nosse, non *Julia.*

jus etiam poemata extant. 'Manferunt autem apud eam arræ regiæ, 'quæ tales fuerunt, ut Junius Cordus loqui-

## CASAUBONUS.

1 *Manferunt etiam apud eam arræ regiæ.*] De arris sponsalitiis titulus est in Codice Justiniano : de quibus etiam in Novellis multa. neque est ullius rei quam hujusmodi arrhabonum apud Græcos ac Latinos crebrior mentio. Fere autem dabatur eorum aliquid, quæ ad mundum, aut potius ad ornatum sceminarum pertinent : propterea Helychius καύρουρα, ἱσπορευα, & ἀνδραγαθία, quæ sunt diversa monilium nomina, appellat ἀρραβωνίακη, quod arrarum loco præsertim sponsalitiarum dari solerent. idem alibi: μνηστρον, ὃ ἔστιν ἀρραβών. Regia autem arræ hic dicuntur, quas rex sive imperator dederat conditioni loci sui convenientes.

2 *Quæ tales fuerunt, ut Ju.] Scripta lætio, quæ tales, (ut Junius Cordus loquitur harum rerum perferuntur,) fuisse dicuntur. & firmant similes de Cordo loci.*

## SALMASIUS.

1 *Manferunt apud eam arræ regiæ.*] De arris sponsalitiis titulum esse in Codice nemo nescit. quas ibi arras sponsalitiis vocat Justinianus, sponsalia dixerat Theodosius, ex cuius Codice legem illam sumpsit Justinianus. inde subarrare, verbum in canonicis frequens, quo quidem verbo vir doctus quem non nomino quia reprehenditur, putavit intelligi genus quoddam coemptionis seu donationis matrimonii causâ introductum. hoc longe est à scopo aberrare. nam subarrare nihil aliud est quam arras sponsalitiis dare : quas arras quia sponsus sponsæ dabat, sponsus subarrare sponsam dicebatur. Julianus Pontifex in secunda Decreti parte : si quis desponsaverit uxorem, vel subarraverit. Innocentius III. cap. xiv. de despons. impub. quidam filiam suam circumcirca an-

nos habentem eisdem nobili desponsavit, qui subarravit eandem consensu matris accedente. Recentiores Græci ἀρραβωνίακη id dixerunt. Helychius: μνηστρον, ὃ ἔστιν ἀρραβών. μνηστρον, ὃ ἔστιν ἀρραβών. & quia ejusmodi arræ in monilibus plerumque consistebant, ὀραρίζου, & ὀραρίζου pro desponsare ponitur in jure Orientali, quod optimus & doctissimus Freherus edidit : εἰς ὀραρίζου γυναικας, si quis subarraverit mulierem. quam tamen vocem minime intellexerunt interpretes. hinc καύρουρα, πῶς ἱσπορευα ἀνδραγαθία ἀρραβωνίακη interpretatur Helychius apud eundem : ἱσπορευα, ἢ ἀρραβωνίακη ὀραρίζου. quod monilia pro arrâ darentur. at malum facinus fecit & inscitæ plenum, qui subarrare verbum reposuit apud Solinum pro legitimo quod erat subhastare. Solinus cap. xvi. nuptura non parentum arbitrio transiunt ad maritos, sed quæ præ aliis specie valent, subhastari volunt, & licentia taxationis admissæ, non moribus habent, sed præmiis. Ex iis quæ de notione verbi subarrare docuimus facile potest intelligi, an istic locum habere possit, ut ne implotem omnium codicum fidem, qui negant mutari debere illud subhastare.

2 *Quæ tales fuerunt, ut Junius Cordus, ex iis qui harum rerum præferuntur fuisse dicuntur.*] Manavit hæc corruptissima lætio, ex scriptura veteri corrupta, quæ sic habet : quæ tales ut Junius Cordus loquitur harum rerum perferuntur fuisse dicuntur. non magnum erat reponere : quæ tales, ut Junius Cordus loquitur harum rerum perferuntur, fuisse dicuntur.

## GRUTERUS.

2 *Quæ tales (ut Junius Cordus harum rerum perferuntur) fuisse dicuntur, &c.] Est à lætione manu pisa, cui omnino accedit Pal. noster, nisi quod*



loquitur, ex iis qui harum rerum perscrutatores fuisse dicuntur: 'monolium de albis novem,' reticulum

quod is habeat persecutores, & vero persecutor hic suum habuerit locum. editi; quæ tales fuerunt, ut Junius Cordus loquitur ex iis qui harum rerum perscrutatores fuisse dicuntur.

1 Monolium de albis novem. ] Sic & Pall. sed nihil certius est, quam scripsisse primitus auctorem monolinum. videatur Casaubonus.

CASAVBONVS.

1 Monolium de albis novem. ] Legendum, monolinum. gemmæ, & solutæ ornatui mulierum admoventur, & fertæ atque in lineam missæ: unde apud Ulpianum, *extricata margarita*, opponuntur pertusis, quibus in linea utebatur Titii uxor: lege xxvii. §. 30. Dig. Ad legem Aquiliam. cui loco similes sunt in jure alii. Aliquando autem plura fila jungebant, ut in trifilis, quæ tribus lineis constabant. Glossarium: *Τριλίαν*, *ῥόμ* & *γυναικός*. Trifilium gemmarum. aliquando singula erant fila. Tertullianus extremo libro De habitu muliebris: *Uno lino decies sestertium inferitur*, quem locum imitans Hieronymus in fine vite Pauli eremite: *uno filo*, inquit, *villarum infuit pretia*. De albis ad Heliogabalum dinimus. Margaritæ in lineam missæ Salomon in Cantico canticorum appellavit מן מן. Male in scriptis, Monilia

2 Reticulum de prasinis undecim. ] Reticulatis operibus inferebant gemmas. in reticulis autem & dextrocheriis mulierum fere exculpi solitus Alexander. ut in Quietō tyranno scribit Pollio.

SALMASIVS.

1 Monolium de albis novem. ] Libri omnes nostri hoc loco, monolium. constat tamen legendum, monolinum. monolinum ex albis, est filum unum quo margaritæ insertæ sunt. nam

alba sunt margaritæ, ut ad Heliogabalum diximus. monolinum autem Latine unica voce liceat appellare unisilum. *μνρόμ* & scribitur in Glossis, quod idem esse puto quod *μνρόμ*. nam & filum & linum dicitur quo intricabantur margaritæ. sic & *τρίλιαν*, trifilium. quod ex trinis erat filis margaritarum. erant etiam ex quaternis, quæ *τετράλιαν* dicebantur. Glossæ: *τετράλιαν*, quadrifilium gemmarum vulgo deest expositio Latina. *ισόλιαν* autem vocabant, cum margaritarum fila erant paria, hoc est cum margaritæ filis innox ejusdem & adamussim paræ magnitudinis & rotunditatis erant: quod etiam hodieque studiose observant damnosæ mulieres. Anastasius, filopares vocat in Gregorio quarto: *albas majores numero viginti & novem, alabandinas majores numero viginti, albas modicas habens circum capitis coronam diverse filopares*. quod verbum ad alias etiam res traxit. nam & gabathas dixit filopares. ibidem: *Gabathas aureas interresiles filopares*. item in Leone quarto: *Gabathas de argento purissimo numero sex, tres quidem filopares signo Christi, & duas etiam similitudine palmarum, & unam interresilem quæ est saxifera*. ex quo loco aperte ostenditur filopares cum voce composita vocare gabathas, quæ prorsus pares sunt, & ejusdem formæ & magnitudinis. sed melius est & verisimilius gemmas aut gabathas aut quascunque res filopares dici, non à filo gemmario, sed à filo quod lineamentum, vel figuram Latine loquentibus significat. sic filopares, & unica voce filopares gemmæ & gabathæ, & margaritæ Anastasio dicuntur quæ sunt pari filo, id est magnitudine & figura, lineamentisque formæ, plane pares. filum idem omnino est quod lineamentum. Græcis *μεγέθυς*, *μεγέθυς* *οὐδὲν*, filum mulieris præ forma

lum de prasinis undecim, <sup>1</sup> dextrocherium cum costula

forma mulieris apud Plautum : *fatis scitum filum uideris*. Agellius : *facit quippe imaginem iustitia, fir- vique solitam esse dicit à pictoribus, rheto- ribusque antiquioribus ad hunc fere mo- dum : formaque filo virginali, aspectu uehementi*. Lucretius lib. 11.

*Debent nimirum non omnibus omnia prorsum*

*Esse pari filo, similique affecta figura.*

*Inde filo pares, vel filopares, quæ pari filo, similique figura sunt affectæ.*

<sup>2</sup> *Reticulum de prasinis undecim.*

*Prasinæ sunt smaragdi, ut albæ, mar- garitæ, trium generum tantum habemus heic gemmas, albas nempe, pra- sinas, & hyacinthos. quas apud Ana- stasium sic semper videre est simul & iunctim positas. in Leon. iv. Circelli paria duo, habet gemmas pretiosissimas, al- bas numero decem & octo, prasinas octo, hyacinthinas quatuor. ibidem: imaginem auream habentem historiam Domine no- stra cum diversis & pretiosis gemmis, hya- cinthos majores numero tredecim, prasinas decem, albas majores numero viginti & no- vem. item paulo supra: habentem in ca- pite historia gemmas albas trecentas & o- ctoginta, hyacinthinas quinquaginta, pra- sinas viginti. sic habemus in Codice, nulli licere in frenis aut baltheis margaritas, smaragdos, aut hyacin- thos aptare.*

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Dextrocherium cum costula de hya- cinthis quatuor.* ] Scripti, *dextrochria*, quod minus probo. *Costulam*, si ita auctor scripsit, interpretor de latio- ribus armillis, quæ carpum cingen- tes costulas non male referunt. & videtur ferri posse hæc translatio, etiam aliquanto durior: nam *altem costas* aut *novis* cum dicimus, manifesta ratio. in Petronii Satyrico armillæ au- rex jungitur eboreus circulus & la- mina splendens: qui videtur hic di- ci costula. Sed vide ne scribendum sit *cum copula*. quod nisi fallor, conve-

nientius est. nam *dextrocherium aureum* erat: sibiulæ vero gemmis ornata. solent autem hodieque ple- ræque armillæ sibiulæ morfu attingi. confer cum verbis Ildori supra, ubi de *dextrocheriis* diximus.

## GRYTERVS.

<sup>1</sup> *Dextrocherium.* ] Nihil abit ab hac scriptura Pal.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Dextrocherium cum costula de hya- cinthis quatuor.* ] *Dextrocheria* heic ma- lit ex suis libris vir doctissimus. meos ego qui nihil mutant magis sequor. non plura enim *dextrocheria* dedisse pro artis sponfalitiis verisimilius, cum & reticulum unum & monoli- num dederit. sed *costula* quid heic fa- ciat, aut quare *dextrocherio* iuncta, cum ignarissimis iuxta scio, nec posse interpretari de latioribus armillis & quæ costulas referant, existimo. par- tem igitur oportet esse *dextrocherii*. nec dubito quin *copula* pro *costula* sit aptius legi. cuius etiam lectionis Ca- saubono τῆς πύου in mentem venit. *copulam* vocat eam partem *dextro- cherii*, qua jungitur & copulatur. vel tæniam potius utraque *dextrocherii* parte pendentem, qua *dextroche- rium* alligabatur. Proprie enim id *co- pula* significat. Optimæ Glossæ: *copula*, χῆρ, ἀλυσίδιον, μίλθ, ἀρβγ, χε- ρῆς. quis *copulam* dixit unquam manus significare? lego itaque in illis Glossis, *copula*, χεῖρ ἀλυσίδιον. unica voce. hoc est manus catenula. aliæ Glossæ: χεῖρ ἀλυσίς, *copula*. χε- ρῆς δισμθ, *copula*. ἀλυσίς & ἀλυσί- δας etiam in mundo muliebri nu- merantur, his versibus apud Pollu- cem:

Χλιδῶνα, πρήνας, ἀμφιδίαις, ὀρε-  
μικς, πιδας,  
Σφραγίδας, ἀλυσίς, δακτυλίδας,  
καὶ πεπτιόσας.

aurea autem erant & gemmis inclusa ista

stula de hyacinthis quatuor, præter vestes auratas, & omnes regias, cæteraque insignia sponsaliorum. Ad-  
olescens autem ipse Maximinus superbix fuit insolentissimæ, ita ut etiam quum pater suus homo crudelissimus plerisque honoratis assurgeret, ille resideret. Vitæ lætioris, vini parcissimus, cibi avidus, maxime sylvestris, ita ut nonnisi aprugnam, anates, grues, & omnia captiva ederet. Infamabant eum ob nimiam pulchritudinem amici Maximi, & Balbini, & Gordiani, & maxime senatores qui speciem illam vel divinitus lapsam incorruptam esse noluerunt. Denique illo tempore quo circum Aquileiam muros circumveniens cum patre deditionem urbis petebat, nihil aliud ei quam spurcicies objecta est, quæ longe ab illius fuit vita. Vestibus tam accuratus fuit ut nulla mulier nitidior esset in mundo: amicis paternis immane quantum obsequutus est, sed ut donaret ac largiretur. Nam in sa-

ista dextrocheria, quæ fascia vel toro sericeo ad manum ligabantur, quam copulam vocat hoc loco Capitolinus. ex auro tamen fortasse fuit ista copula, vel clausula dextrocherii. *firmiculum*, vel *firmaculum* vulgo vocamus, aureum & ipsum atque aliquando etiam gemmatum. *copula* igitur hoc loco legendum pro *costula*. *costula* scriptum videtur fuisse in veteri libro. nam pro *p* *s*ape ponitur, & contra. addita postea littera *costulam* fecerunt correctores aliqui. dextrocheria porro dicebantur quod in dextra tantum haberentur. de quibus supra. eadem & *monocheria*. Glossæ: *μνοχέρια*, *αμύλλαι*.

1 Ita ut nonnisi aprugnam.] *Aprugnam*, ita veteres.

3 Qui speciem illam, vel divinitus lapsam incorruptam esse noluerunt.] Scribe ex Palatino: qui speciem illam velut divinitus lapsam.

CASAUBONUS.

1 Et omnia captiva.] *Πάντες τοὶ ἰχθῆες*  
Tom. II.

*ἀγρῆς*. vocem Græcorum *ἀγρῆς* expressit: alii dicunt *agrestia*, non *captiva*. Vopiscus in Tacito: *monstrum suum nunquam nisi agrestibus optimavit*.

3 Qui speciem illam vel divinitus lapsam incorruptam esse noluerunt.] Id est, esse non posse dixerunt. Idiotismus est eorum proprius qui aliquid serio affirmant. Similia notabamus apud Theophrastum in charactere *ἀνὴρ ἄνθρωπος*.

GRUTERVS.

3 Qui speciem illam, velut divinitus lapsam, incorruptam esse noluerunt.] Admissi lectionem Palatinam. nam editi, vel divinitus. Ceterum indicat hic locus, vix potuisse effugere adolescentiam formosam sermones malignorum. de quibus nos non parce ad illud Taciti lib. 3. *Annal. c. 3. Amores juvenum & impudicicam nepotis obibat. in urum ne id quidem confingere ausus, &c.*



in salutationibus superbissimus erat, & manum porrigebat, genua sibi osculari patiebatur, & nonnunquam etiam pedes: quod nunquam passus est senior Maximinus, qui dicebat, *Dii prohibeant ut quisquam ingenuorum pedibus meis osculum figat.* Et quoniam ad Maximinos revertimur, res jucundæ prætereundæ non sunt. Nam quum esset Maximinus pedum, ut diximus, octo & prope semis, calceamentum ejus, id est

## CASAUBONUS.

1 Et manum porrigebat, genua sibi osculari patiebatur, & nonnunquam etiam pedes. Superbissimos quoque principes eadem passos esse, aut etiam exegisse, certum est, & pridem doctis viris probatum. Sed de manibus & genibus, usurpatum & in aliam quam imperatoribus. Ammianus libro xxviii. de nobilibus Rom. lusu differens: Ex his quidam cum salutarum pectoribus oppositis ceperunt, osculanda capita in modum taurorum minaculum obliquantes, adulatoribus offrivunt genua suavianda vel manus. quin ipsi imperatores ad manus suorum interdum accedebant. Ambrosius sive alius de obitu Valentiniani imper. Manus, caput, fororibus osculabatur, memor imperii, memor germanicatis: & quo magis in aliis potestatis jure præstaret, hoc se magis humilem fororibus exhibebat. Pedum oscula Caligula propria, & similia monstrorum.

3 Pedum, ut diximus, octo & prope semis. Octo pedes digito excessisse, supra dictum: quæ mensura longe abest à dimidiato pede, ut hic dicitur. Pes enim digitos continet sedecim; sed transversos: hic vero de porrectis videtur accipiendum: nisi in superiore loco digitorum numerus fuerat adjectus. putem ita esse. quare quod ibi scribitur, ut octo pedes digito videretur egressus, cenfeo corruptum, & notis in sedem suam restitutis, scribendum: ut octo pedes digitis videretur egressus. imperitus librarius cum offendisset compendio scriptum

Videretur, fecit videretur.

4 Calceamentum ejus, id est campagum regium. Possit videri glossa adfuta: sed non est. de regis campagis quidam dicturi sumus ad Trebellii Pollionis Gallienum. sed legant tirones quæ de iis olim observavit in Adversariis suis immortale illud Gallia decus, Petrus Piræus, quo vix digniorem omni laude alium ne historiarum quidem continent.

## SALMASIUS.

1 Et manum porrigebat, genua osculari sibi patiebatur. Et manum porrigebat, & genua sibi osculari patiebatur, nonnunquam etiam pedes.

2 Et quoniam ad Maximinos revertimur. De hac lectione semper dubitavi, & nunquam veram putavi. quomodo enim ad Maximinos revertitur, qui à Maximinis non est digressus? priusquam manuscriptum mihi videre contigisset, sic emendabam: & quoniam ad Maximinum seniorum revertimur, res jucundæ prætereundæ non sunt, nunc cum in Palatino repererim scriptum: & quoniam ad Maximinos revertimur res jucundæ prætereundæ non est. de priore conjectura nihil muto, nisi quod in postremis verbis scribendum auctore libro: res jucundæ prætereundæ non est. rem enim unam jucundam tantum refert, non multas, quæ est de campago Maximini compendio. se autem exaratum videri fuisse: ad Maximin. s. hoc erat, ad Maximinum seniores. ex quo ad Maximinos alii, quidam etiam ad Maximinas reddiderunt.

4 Calceamentum ejus, id est campagum regium.]

est campagum regium, quidam in luco qui est inter Aquileiam & Arziam posuerunt, quod constat pede majus

regium.] De campagis, vel campacis dicemus infra in vita Galieni apud Trebellium Pollionem. Particiorum calcei & imperatorum ita vocabantur, non à gamba, vel campa, quam pro crure posteriores usurparunt, quod crure tenus calcearentur: sed à corrigiarum flexuris, & implicaturis, quibus circumligabantur. hinc campacos reticulos appellare solebat Gallienus, quod reticulatim decussatimque multis circum crura flexuris aliis super altas scandentibus innecterentur. *ὁ γὰρ καὶ τῶν καμπῶν, ὁ καὶ τῶν καμπῶν.* hinc Latinis *campacus*, ejusmodi calceus appellatus, qui multas *καμπῶν*, & decussis in calceando faceret ex corrigiarum alligaturis. *ὁ καὶ τῶν καμπῶν, & diminutivum, τὸ καμπῶν.* sed hæc ad Gallienum pluribus.

CASAUBONUS.

1 Inter Aquileiam & Arziam.] Reg. Arziam. videtur loci alicujus prope Aquileiam nomen esse: neque accipiendum de Ardia fluvio, qui Italiam ab illa parte terminabat abest enim ab Aquileia longius.

2 Quod constat pede majus fuisse hominis vestigio atque mensura.] Sic & manu exarata lectio. Sed mendam inesse suspicor. nam si campagus Maximini pede excessit mensuram humani vestigii; sequitur ratione proportionis habita, ut totius etiam corporis statura legitimam hominum staturam altero tanto superaret: quod scimus aliter habuisse: nam ut dicebamus ad Suetonii Neronem, legitimus staturæ modus erat pedum fere senum. Maximinus autem octo pedibus procerior multo non fuit. Quare pedis ejus ad aliorum pedes mensura non dupla, sed sesquialtera. nisi igitur vox una excidit cum scripisset auctor, *dimidiato pede majus f. vel, semipede m. f.* deleta in totum vo-

ce pede scribendum, constat majus fuisse ho. ref. atque m. & fortasse adscripta ea vox fuit, ut interpretamentum vocis vestigio.

GRUTERUS.

1 Inter Aquileiam & Arziam.] Haud aliter quoque Pal. quamvis ipse tamen distinetur illo inter. vulgati Arziam.

2 Quod constat pede majus fuisse hominis vestigio.] Pal. quod constitit pedem majus fuisse hominis vestigio mensura.

SALMASIUS.

1 Inter Aquileiam & Arziam.] Pal. & vetus editio: & Arziam.

2 Quod constat pede majus fuisse hominis vestigio atque mensura.] Inepta lectio. quid enim hoc est, calceamentum majus fuisse hominis vestigio, & mensura? priusquam scriptos codices vidissem, legebam: quod constat pede majus fuisse hominis vestigio mensura. In Palatino postea scriptum offendi: quod constat pede majus fuisse hominis vestigio mensura. atque ita etiam habuit vetus editio. crimen igitur est, & flagitium sequentium editorum, vulgata lectio. emendationem nostram veram esse putamus. ut plane confirmatam Palatina scriptura, quæ tamen & ipsa fortasse recta est, hoc modo; calceamentum illud Maximini mensura pede majus fuisse hominis vestigio: id est, mensuram habuisse pede majorem humano vestigio. calceus igitur Maximini pede uno major fuit humani vestigii mensura. nec necesse est ex hac lectione, ut secundum istam proportionem statura Maximini altero tanto superaret vulgarem hominis alicujus iuste proceri staturam, quemadmodum censet ad hunc locum vir doctus. hoc verum esset, si diceret auctor pedem Maximini altero pede excessisse pedis humani mensuram. sed de calceamento loquitur quod pede

majus fuisse hominis vestigio atque mensura: unde etiam vulgo tractum est, quum de longis & ineptis hominibus diceretur, *Caliga Maximini*. Quod idcirco indidi, ne qui Cordum legeret, me prætermisisse crederet aliquid quod ad rem pertineret. Sed redeam ad filium.

- 3 De hoc adolescente Alexander Aurelius ad matrem suam scribit Mammæam, cupiens ei sororem suam Theocliam dare, in hæc verba: *Mi mater, si Maximinus senior dux noster, & quidem optimus, non aliquid in se Barbarum contineret, jam ego Maximino juniore Theocliam tuam dedissem. Sed timeo ne soror mea Græcis munditiis erudita, Barbarum socerum ferre non possit: quamvis ipse adolescens & pulcher & scholasticus, ad Græcas*

longius fuisse docet hominis vestigio. quis autem nescit calceos fieri debere non ejusdem cum pede magnitudinis, sed longiores, & laxiores aliquantum quam pes ipse est? alioquin nullo modo pedibus induci possent. at Romanorum calcei, præter justam illam mensuram quæ pedi calciando conveniret, etiam uncinati fuere & repandi, ut pluribus alibi docemus, ubi & hunc locum fufè explicamus.

#### CASAUBONUS.

I Quamvis ipse adolescens & pulcher & scholasticus, ad Græcas munditiis eruditus esset. videntur. ] Barbaro patri opponit filium scholasticum, hoc est, cultu liberaliore imbutum & studiis Vocem *σχολαστικός*, primus veterum Theophrastus, pro literarum studio, & qui Musis vacat, usurpavit, in epistola ad Faniam popularem suum & condiscipulum. semel usurpari coeptam ea notione, retinuerunt Græci Latiniq; sed ejus usus varius apud auctores. hic ponitur *scholasticus* pro eleganti. sic alibi quoque Hieronymus in Catalogo: *Sapientia ob elegantiam ingenii cognomen scholasticum meruit.* non eruditio sed mores politissimi similibusque locis ea voce desig-

nantur. at sæpius ad doctrinæ laudem pertinet. Julianus epistola ad Maximum philosophum: *ἰππικαῖς αἰς τὸς Γαλαῖκός ἐπιστάτης, καὶ Ἰσχυρίαν ἡγετὸν ἀντιπρόβατον, καὶ Ἰω. φιλόσοφον, καὶ πρ. σχολαστικόν, καὶ πρ. πρ.* Salvianus in præmio libri de providentia Dei: non id facere adnisi sunt ut salubres & salutiferi, sed ut se classici diserti haberentur. Sulpitius Severus dialogo primo: cæterum cum sis scholasticus, hoc ipsum quasi scholasticum, artificiose facio, ut excusis imperitiis, qui exsuperas eloquentia. observat Augustinus in Dialectica, cum scholastici solum proprie & primitus dicantur ii qui adhuc in schola sunt, omnes tamen qui in literis vivunt, nomen hoc usurpant. Sic Plinio in epistolis Suetonius & Ister dicuntur scholastici; quod in pulvere literatio vitam agerent, ad forum non accederent, neque ullam dignitatem ambirent. id genus hominum dicebat Epictetus esse *ῥωμ. & πρ. πρ. ἐπὶ σχολῶν*, ut refert Ariannus libro primo. Horatius de eodem,

— *Barba taciturnus exit*

*Plurimque, & visu populum quoties. —*

Plinius quoque in epistolis, scholastico homine nihil ait esse simplicius. inde est quod vulgo hominem

resum



Græcas munditias eruditus esse videatur. Hæc quidem cogito, sed te tamen consule, utrum Maximinum Maximini filium generum velis, an Messalam ex familia nobili<sup>1</sup> oratorem potentissimum eundemque doctissimum, & (nisi fallor) in rebus bellicis si applicetur, fortem futurum. Hæc Alexander de Maximino, <sup>2</sup> de quo nos nihil amplius habemus quod dicamus. Sane ne quid prætermis-  
sum esse videatur, etiam epistolam indidi patris Maximini imperatoris jam facti, qui dicit idcirco se etiam filium suum appellasse imperatorem, ut videret<sup>3</sup> vel in pictura vel in veritate qualis esset junior Maximinus in purpura. Fuit autem talis epistola: Ego cum propter affectum quem pater filio debet, Maximinum meum, imperatorem appellari permisi, tum etiam ut populus Romanus & senatus ille antiquus juraret se nunquam pulchriorem imperatorem habuisse. Usus est autem idem adolescens & <sup>4</sup> aurea lorica exemplo Ptole-  
mæorum:

rerum imperitum & ineptulum, vocarunt scholasticum. ut apud Plutarchum in Cicerone, Apuleium secundo Afini, alios. apud Varronem aliquis, Scholasticorum natio madens pingui. In Codice & aliis juris libris scholastici dicuntur non declamatores qui circa lites fictas versantur, ut in libro Quintiliani De causis corruptæ eloquentiæ: sed qui veras lites tractant, patroni causarum & civitatum advocati.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Oratorem potentissimum. ] Proprium excellentis oratoris epithetum, ut potens, & potentissimus dicatur. sic in basi statuæ quæ Numeriano decreta est, subscriptum erat: NUMERIANO. CÆSARI. ORATORI. TEMPERATE SVIS. POTENTISSIMO. oratio quoque ipsa potens, & verba potentia dicebantur. Seneca Rhetor de Severo Cassio lib. III. controversi. omni & nitentia, & intentia aliquo, potentia. nemo magis in sua potestate habuit audientium affectum. ita enim legendum.

vulgo: aliquid potentia. nos ex veteribus libris emendavimus. *δυναμίαν* dixit Longinus, initio aureoli libelli *ἐν τῇ δύναμι*. *πάντῃ γὰρ τὸν ἐκπαλιγγε*. *ἢ πῶτα καὶ ἢ ἀπὸ χάριτος αὐτὸ καὶ τοῦ ἡμετέρου, εἴη τὸ πῶτα ὡς τὸ πῶτα ἢ ἡμῶν, τῶτα δὲ δυναμίαν καὶ βίαν ἀναχαιτίζοντες*, πάντες ἰππῶντες ἀνεγμῶν καὶ ἡδίστα.

<sup>2</sup> De quo nos nihil amplius habemus quod dicamus. ] In Pal. quod dicere. forte scribendum sit: de quo nos nihil amplius habemus dicere. vel, quod dicere possimus. vel, quod dicemus. & hoc postremum verum est.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> De quo nos nihil amplius habemus quod dicamus. ] Pal. quod dicere. forte, habemus dicere.

<sup>3</sup> Vel in pictura vel in veritate. ] Fortassis, velut in veritate.

CASaubonus.

<sup>4</sup> Aurea lorica. ] Ex auro tota: quod alienum à militia Ro. vide ad Hadrianum.

mæorum : usus est argentea, usus & clypeo gemmato inaurato, & hasta inaurata. <sup>1</sup> Fecit & spathas argenteas, fecit etiam aureas, & omnino quicquid ejus pulchritudinem posset juvare. <sup>2</sup> Fecit & galeas gemmatas, fecit & bucculas. Hæc sunt quæ de puero sciri & dici decuit. Reliqua qui volet nosse de rebus Venereis & amatoriiis, quibus eum Cordus aspergit, eundem legat. Nos enim hoc loco finem libri faciemus, <sup>3</sup> ad alia, <sup>4</sup> ut jubetur, velut publico jure, properantes. Omina sanè imperii hæc fuerunt. Serpens dormienti caput circumdedit. Posita ab eodem vitis intra annum ingentes uvas purpureas attulit, & miræ magnitudinis facta est. <sup>5</sup> Scutum ejus sub sole arsit. <sup>6</sup> Lanceola sic fissa est fulmine <sup>7</sup> ut tota etiam per ferrum scinderetur, <sup>8</sup> & duas partes faceret : <sup>9</sup> unde dixerunt aruspices, duos imperatores non diuturnos ex una domo, iisdem nominibus futuros. Lorica patris ejus non ut solet, ferrugine, sed tota purpureo colore infecta à plurimis visa est. Filio autem omina hæc fuerunt : Quum grammatico daretur, <sup>10</sup> quædam parens sua libros Homericos omnes purpureos dedit, aureis literis scriptos. Ipse puerulus quum ad cœnam ab Alexandro esset rogatus in patris honorem, quod ei deesset vestis cœnatoria, ipsius

## SALMASIVS.

<sup>1</sup> Fecit & spathas argenteas. ] Mirum genus locutionis, fecit spathas argenteas. pro faciendas curavit, aut usus est spathis argenteis. sic paulo post.

<sup>2</sup> Fecit & galeas gemmatas, fecit & bucculas. ] Hoc loquendi genus explicavimus supra.

<sup>7</sup> Ut tota etiam per ferrum scindetur. ] Funderetur. Pal.

<sup>8</sup> Et duas partes faceret. ] Eleganter duas partes facere dicitur hasta quæ fissa in duas partes discedit.

<sup>9</sup> Unde dixerunt aruspices. ] Quomodo dixerunt aruspices. prima editio & Palatinus.

## GRUTERVS.

<sup>3</sup> Ad alia ut jubetur velut publico jure properantes. ] Sic & Palatinus, cui tamen inde erasum ut.

<sup>9</sup> Unde dixerunt aruspices, duos Imperatores, &c. ] Pal. quando dixerunt arusp.

## CASAVBONVS.

<sup>4</sup> Ut jubetur velut publico jure. ] Malim, jubemur.

<sup>5</sup> Scutum ejus sub sole arsit. ] Concepto igne, ut sit in speculis quæ vocant ardentia.

<sup>6</sup> Lanceola sic f. ] Regius & Pure. Buccula s. melius Lanceola. ut autem patenti patebit.

<sup>10</sup> Quædam parens sua. ] Exposuimus ad Marcum.

ipſius Alexandri accepit. Quum infans eſſet, ſubito per publicum veniente vehiculo Antonini Caracalli, quod vacuum erat, conſcendit & ſedit, & vix ægreque à mulionibus carrucariis deturbatus eſt. Nec deſuerunt qui cavendum infantem dicerent Caracallo. Tum ille dixit, *Longe eſt ut mihi ſuccedat iſte.* Erat enim illo tempore inter ignobiles, & nimis parvus. Mortis omina hæc fuerunt: Venienti contra Maximum & Balbinum Maximino cum filio, mulier quædam paſſis crinibus occurrit lugubri habitu, & exclamavit, *Maximini, Maximini, Maximini.* neque quicquam amplius dixit; & mortua eſt. videbatur enim dicere voluiſſe, *Succurrite.* Canes circum tentorium ejus in ſecunda manſione ultra duodecim ulularunt, & animam quaſi flendo poſuerunt, ac prima luce mortui ſunt deprehenſi. Lupi urbem quingenti ſimul ingreſſi ſunt in eam urbem in quam ſe Maximinus contulerat: plerique dicunt *Hemonam*, & alii *Archimeam*, certè quæ deſerta à civibus venienti Maximino patuit. Longum eſt omnia perſequi: quæ qui ſcire deſiderat, is velim (ut sæpe dixi) legat Cordum, qui hæc omnia uſque ad fabellam ſcripſit. Sepulchra  
corum

SALMASIUS.

1 *Longe eſt ut mihi ſuccedat iſte.* Idem pæne fuit reſponſum Tiberii, cum quidam cavendum illi dicerent Galbam quaſi imperaturum, qui tum admodum parvus erat: *vixit ſane, ait, quando id ad nos nihil pertinet.* reſert Suetoniſ.

2 *Canes circum tentorium.* Circa tentorium.

CASAUBONUS.

3 *Et animam quaſi flendo poſuerunt.* Probo: tamen in regio, annem quaſi flendo tranſierunt.

4 *Alii Archimeam.* Regius, Archimeam.

5 *Qui hæc omnia uſque ad fabellam ſcripſit.* Significat Cordum mythi-

ſtoriiſ ſua volumina impleſſe, ut in Macrino dixit de eodem. ſed habet regius, *uſque ad fabellam*: id plane eſſet quod Græci dicunt *ἐξ ἑνὸς ἑνὸς ἀπὸ τοῦ πρῶτου.* *fabella* eſt parva fibra.

GRUTERUS.

3 *Et animam quaſi flendo poſuerunt.* Ita proſus etiam Palat. mireque ſuperſtitioſum etiam hodie vulgus, circa hunc ululatum caninum.

4 *Hemonam, alii Archimeam.* Ita & Pal.

5 *Qui hæc omnia uſque ad fabellam.* Non aliter etiam Pal. vultque nihil omiſſiſſe quod vel vulgi ſermone jactaretur, quamvis minus certis auctoribus.



eorum nulla extant : in profluentem enim cadavera eorum missa sunt, capita eorum in campo Martio insultante populo exusta. Scribit Ælius Sabinus (quod prætermittendum non fuit) tantam pulchritudinem oris fuisse in filio, ut etiam caput ejus mortui jam nigrum, jam sordens, jam maceratum, defluente tabo, velut umbra pulcherrima videretur. Denique quum caput Maximini pilo circumferretur, & ex hoc ingens gaudium esset, prope par mœror erat quod & filii caput pariter portaretur. Addit Dexippus tantum odium fuisse Maximini, ut interfectis Gordianis, viginti viros senatus creaverit, quos opponeret Maximino : è quibus fuerunt Balbinus & Maximus, quos contra eum principes fecerunt. Idem addidit in conspectu Maximini jam deserti à militibus, Anolinum præfectum prætorio ipsius & filium ejus occisum. Nec desunt historici qui dicant ipsum Maximinum, ubi desertus est, & ubi filium interemptum ante oculos suos vi-

dit,

## CASAUBONUS.

1 *Velut umbra pulcherrima videretur.* ] Nam mortui *οὐκ αἶψά* dicuntur. Puteani alter codex, *velut umbra pulcherrima*. Pro *videretur*, scribe *οὐδὲν* videretur, cum sapientissimo Lætio.

## SALMASIUS.

1 *Velut umbra pulcherrima videretur.* ] Tacitam prætervolavit alteram lectionem quæ in manuscriptis fere omnibus reperitur, vir doctissimus, nec animadversione dignam judicavit, quæ tamen sola vera est. quomodo enim caput, umbra videatur? nec dubitarem vulgatam scripturam retinere, dummodo sic leviter immutata: ut etiam caput ejus mortui jam sordens, jam nigrum, jam maceratum, defluente tabo, velut umbra pulcherrima videretur. legit Pal. cum Puteani codice: *velut umbra pulchrioris*. quod idem est. alterutrum autem heic reponendum tantam vero pulchritudinem oris in Maximino juniore fuisse dicit, ut

caput ejus mortui, etsi jam nigrum & deformatum, videretur esse caput umbræ pulchrioris cujusdam. umbra autem hoc in loco est *φάνησις*, vel *φαντασμα*, cujus generis pleraque modo pulchra, modo deformia solent apparere. at caput Maximini mortui licet ab figura oris humani jam multum recessisset, propter defluens tabum & sordes, magisque umbræ cuiusdam & phantasmati simile videretur, quam humano capiti, non umbræ cujuslibet tamen, sed pulchrioris similitudinem referebat. nam aliter hunc locum aut legere, aut intelligere non possumus.

2 *Denique cum caput Maximini pilo circumferretur.* ] Brevius ista concipit editio princeps in hunc modum: deinde cum ingens gaudium esset, quod caput Maximini videretur, prope par mœror erat, quod & filii pariter portaretur.

## GRUTERUS

1 *Velut umbra pulcherrima videretur.* ] Pal. *velut umbra pulchrioris videretur.*

dit, manu sua se interfecisse, nequid ei muliebri con-  
tingeret. Prætereundum ne illud quidem est, quod  
tanta fide Aquileienses contra Maximinum pro sena-  
tu fuerunt, 'ut funes' de capillis mulierum facerent  
quum deessent nervi ad sagittas emittendas: 'quod  
aliquando Romæ dicitur factum. Unde in honorem  
matronarum templum *Veneri calva* senatus dicavit:  
'Sane quod nullo in loco tacendum est, 'quum  
& Dexippus & Arrianus & multi alii Græci  
scripserunt, Maximum & Balbinum imperatores  
contra Maximinum factos: Maximum autem cum  
exercitu missum, & apud Ravennam bellum parasse,  
Aquileiam autem nisi victorem non vidisse: Latini  
scriptores non Maximum, sed Pupienum contra Maxi-  
minum apud Aquileiam pugnasse dixerunt, eundem-  
que vicisse. qui error unde natus sit scire non possum,  
nisi forte idem est Pupienus qui & Maximus. Quod  
ideo testatum posui, ne quis me hoc nescisse crederet,  
quod revera magnum stuporem ac miraculum creat.

CASAVBONVS.

1 Ut funes de capillis mulierum face-  
rent. ] Sæpe hoc usuevit olim in  
bellis: Cæsar Belli civilis libro III.  
de iis qui obsessi erant Salonis: præ-  
fectis omnium mulierum crinibus tormenta  
effecerunt. Aristides in Rhodiaca:  
πάλαι τε τι οὐκ ἔστι γυναικῶν τῶν δα-  
κρυομένων μαχόμενα ἰδιόκτου-  
τοῖς ἐπιθυσῶσι. narrat & Dio in Se-  
vero, in obsessa Byzantio rudentes  
de crinibus mulierum factos.

3 Quod aliquando Roma dicitur fa-  
ctum. ] Habes hanc historiam apud  
Vegerium libro quarto, Lactantium  
libro primo, Servium ad primam Æ-  
neidem.

4 Sane quod nullo in loco tacendum est,  
c. ] Sane hoc Capitolinus præceptum  
observavit, qui dubitationem hanc  
suam tot locis adeo putide & φρο-  
νῆς inculcavit. qua de re ante dixi-

mus, quæ non reperemus, neque il-  
lum imitabimur.

6 Et Arrianus. ] Nescio an Arabia-  
nus. ut in gemino huic loco in libro  
de Maximo & Balbino. tamen & li-  
bri sequentis initio scriptum Arriani.  
regius delet hic hæc verba.

SALMASIVS.

1 Ut funes de capillis mulierum face-  
rent. ] Pal. de capillis mulieribus. forte:  
de capillis muliebribus.

3 Quum & Dexippus & Arrianus. ]  
Arrianus hic non in Arabianum re-  
surgendus: sed contra Arabianus ille  
cujus in sequentibus libris mentio,  
in hunc Arrianum reformandus, ut  
ibi sumus demonstraturi.

GRUTERVS.

2 De capillis mulierum. ] Malim  
muliebribus: præsertim cum refert in  
Palat. mulieribus.

74 JULII CAPITOLINI  
JULII CAPITOLINI  
GORDIANI TRES,  
AD  
CONSTANTINUM AUG.

**I** UERAT quidem consilium, venerabilis Auguste, ut singulos quosque imperatores exemplo multorum, libris singulis ad tuam clementiam destinarem. Nam id multos fecisse

SALMASIUS.

**I** JULII CAPITOLINI.] Auctorem non nominant membr. Palatinæ trium horum Gordianorum vitæ; sed in his tantum legitur; INCIPIT GORDIANVS. quod & in aliis deinceps observant libris, ut eorum auctorem taceant; ad finem tamen Maximini & Balbini vitæ subjectum est; EXPLICIT JULII CAPITOLINI MAXIMI SIVE PUPPIENVS ET BALBINVS, INCIPIT EIVSDEM VALERIANVS. Sed minime dubitandum est, esse Capitolini. De aliis autem sequentibus, quos eadem membranz Capitolino vindicant, quæ vulgo in editis Trebellio Pollioni tribuuntur, major est dubitatio, ut in rem ipsam dicemus.

CASAUBONUS.

**I** GORDIANI TRES.] Tres Gordianos separatim describit hoc libro Capitolinus. totidem agnoscunt Herodianus & Aurelius Victor, non ille Schorti, sed alter: nam is auctor quem eruditissimus Schortus publicavit, duos solum prodit, & in tota historia hac mirifice à Capitolino dissentit. Sed jure Capitolinus impetitos scriptores paullo post nominat, eos qui duos fuisse Gordianos scriberent: quo tamen in errore plerique veterum sunt versati, ut Eutropius, Eusebius, Zonaras, alii multi. Ced-

drenus vero quas nugas blaterat in historia Gordianorum? Omittit Gordianos qui in Africa perierunt: eum nominat qui cum Maximo & Balbino factus imperator. sed Maximus Balbinus illi unius Augusti sunt nomina: cui successisse ait Publilianum. qui sine dubio Puppienus est intelligendus. & putarem ita corrigendum, nisi ex eodem fonte Publilium invenissem in Græcis Fastis nominatum. simili errore eundem vocat Zonaras Πομπησιανός, & diversum facit à Maximo. Sed reliqua Cedreni spectemus: Huic, ait, successit ὁ ἄλλος. quis iste? haud dubie monstrum in historia, confictum loco Gordiani secundi. hic Latinis cognominatur è re JUNIOR. inde iste ficitur IOT-NQP. nam & in Fastis Græcis scriptum offendimus Γορδιανὸς Ἐννιος, non ab simili culpa. Post hunc, inquit, regnavit ejus filius Gordianus, annos iv. hic nempe est tertius Gordianus: quem non defuere qui junioris filium dicerent. at quid dicemus de sequentibus verbis? Μὴ Γορδιανὸν ἐκαστὸν Οὐνιαν ὡς αὐτῷ, ἢ τῷ δῶο. quis, malum, iste Unianus? profecto Junior est Gordianus: quem immani errore refert hic in scenam Cedrenus. Quare videant tirones, quantum in Romanis rebus recentioribus Græcis sit fidendum.



cisse vel ipse videram, vel lectione conceperam. sed improbum visum est, vel pietatem tuam multitudine distingere librorum, vel meum laborem plurimis voluminibus occupare. Quare tres Gordianos hoc libro contexui, consulens & meo labori & lectioni tuæ, ne cogereris plurimos codices volvendo unam tamen pene historiam lectitare. Sed ne ego qui longitudinem librorum fugi, multitudinemque verborum, in eam incurrisse videar, quam me urbane declinare confingo, jam rem aggrediar. *Gordiani* non, ut quidam imperiti scriptores loquuntur, duo, sed tres fuerunt. idque docente Arriano scriptore Græcæ historiæ, docente item Dexippo Græco auctore, potuerunt addiscere. Qui etiam si breviter, ad fidem tamen omnia persequuti sunt. Horum *Gordianus senior*, id est primus, natus ex patre Metio Marullo, matre Ulpia Gordiana,

## SALMASIUS.

1 Quare tres Gordianos hoc libro contexui. Malim quod in editione prima, item in codice Palatino reperi, connexui. sic Vopiscus in Floriano, longum est omnes epistolas connexere quas repperi, quas legi. & sic alibi multis locis.

6 Natus ex patre Metio Marullo. Natus est patre Metio Marullo. sic pagina sequente: Marcia Faustina. Græcis semper Μαίος & Μαρκιανός.

## GRUTERUS.

2 In eam rem incurrisse videar, quam me urbane declinare confingo, &c. Palat. quam a me; manu satis veteri, non tamen prima.

## CASAU BONUS.

3 Quam me urbane declinare confingo. Mirum verbum confingo. nec minus illud urbane. & nimis profecto urbanus Capitolinus, si ita scriptum. an verum est quod suspicamur? irreplisse in contextum hanc vocem e libri mundo, ubi aliquis cum illa legeret, quam me declinare confingo, eam, ut fit, adnotaverat.

4 Idque docente Arriano. Sic in libri superioris fine: alibi Arabianus, ut diximus. sed quare de Herodiano silet?

7 Horum Gordianus senior. In Fastis Græcis lego, Gordianum seniorenum numerum instituisse Candidatorum, (id erat genus militum ostensionarium,) ex iis quos statum proceritas & forma commendaret: atque hic de cognomine Gordiani scholarium seniorum nomen ab eo fuisse inditum. Sic illi: Γορδιανός Αὐγυς ἐποίησεν ἀριστὸν τὸν λεγομένον Κανδοδάτην. ἵππαρχος αὐτὸς καὶ ἐπιλογὴν ὡς πλείους καὶ διδασκὰς, καὶ μεγάλους ὄντας θύας, ἀπὸ τῶν τσίμερων τοῦ λεγομένου χολαρίου, καλίστας τῶν χολῶν τὴν αὐτὴν ἀρίστην. οὗς τὸ ἴδιον ἱππύμορον Σενιόρον. ὅτι εἰσὶν οἱ τῆς χολῆς. Apud Cedrenum eadem fere de juniorum schola à juniore instituta leguntur. utramque historiam non dubitamus esse confictam.

6 Natus ex patre Metio Marullo. Vide ad Alexandrum Lampridii in huc.

na, originem paternam ex Gracchorum genere habuit, maternam ex Trajani imperatoris: patre, avo, proavo, coss. 'socero, profocero, ' & item alio profocero, & duobus absoceris coss. ipse cos. ditissimus ac potentissimus, ' Romæ Pompejanam domum possidens, in provinciis tantum terrarum habens quantum nemo privatus. Ipse ex consulatu quem egerat cum Alexandro, ad proconsulatum Africæ missus est ex  
3 senatusconsulto. Sed priusquam de imperio ejus loquar, pauca de moribus dicam. Adolescens quum esset Gordianus, de quo sermo est, poemata scripsit. quæ omnia extant, ' & ' cuncta illa ' quæ Cicero ex Demetrio ' & Arato, ' & Alcyonas, & Uxorium, & Nilum:

1 Socero.] Annio Severo.

2 Et item alio profocero. ] Absunt à regio. voces proficer & absocer ex libris juris notæ.

3 Roma Pompejanam domum possidens.] Pompejanæ domus Plutarchus in vita meminit, & Suetonius libro III. cap. xv. & in libro de illustribus grammaticis. Rostratam fuisse nominatam ostendit mox Capitolinus: haur dubie propter fastigium vel ornamentum aliud rostri forma, Magni ædibus concessu senatus ac pop. Ro. affixum, navalium ejus victoriarum monumentum.

#### GRUTERUS.

2 Et item alio profocero, & duobus absoceris, &c. ] Sic omnino Pal.

5 Cuncta illa quæ Cicero ex Demetrio & Arato. ] Pal. quæ Cicero & Demetrio & Aratum. si quid video, recenset titulos poematum quibus usus Tullius; sed quam mendosi sint, quilibet vider. neque is ego sum qui præstem medicinam. sufficit detexisse ulcera.

#### SALMASIUS.

4 Et cuncta illa quæ Cicero ex Demetrio & Arato. ] Quæ Cicero & de Merio & Aratum. sic omnes libri. minimo negotio veram lectionem eruo quæ

est: & cuncta illa quæ Cicero edidit, Marium, & Aratum, & Alcyonas, & Uxorium, & Nilum.

#### CASAUBONUS.

6 Quæ Cicero ex Demetrio. ] Reg. & de Merio. fortasse, & de Mario. Ex primo de legibus, & aliis locis M. Tullii notum ejus carmen, cujus index MAXIVS de quo augur Scævola olim auguratus,

Cunctæ fecit innumerabilibus.

7 Et Arato. ] Reg. & Aratum. & que leve.

8 Et Alcyonas, & Uxorium & Nilum. ] Elegias Ciceronis Servius laudat in primam Virgilii eclogam. puto hos esse diversarum elegiarum titulos: qualis est cujus ibi meminit, Talemaßis. nam ita scribitur, mendose, ut videtur. etiam in indicibus hic memoratis menda later fortasse: nam Uxorium comædiz epigraphen magis sapit. Sic apud Græcos Amphias, Alexis, alique comici, Πυθαγόρας ὁ Ἰταλός, vel Πυθαγόρας ὁ Κίτιος ediderant. nec mirum nobilissimi ingenii virum, comica quoque attigisse argumenta, cum Pontium Glaucum tetrametris idem composuerit exemplo multorum dramaticorum poetarum. ejus meminit & Plutarchus

lum: ' quæ quidem ad hoc scripsit ut Ciceronis poë-  
mata nimis antiqua viderentur. Scripsit præterea  
quemadmodum Virgilius Æneidos, Statius Achillei-  
dos, & multi alii Iliados; ita etiam ille Antoniniados,  
hoc est, Antoninum Pium & Antoninum Marcum,  
versibus disertissimis, libris xxx. vitam illorum. & bel-  
la & publice privatimque gesta perscribens. Et hæc  
quidem puerulus. Postea vero ubi adolevit, <sup>1</sup> in Athe-  
næo controversiis declamavit, audientibus etiam im-  
peratoribus suis. <sup>2</sup> Quæsturam magnificentissime ges-  
sit <sup>3</sup> ædilitatis suæ tempore. xii. populo Rom. mune-

ra,

chus. Pro Nilus vero, fortasse scriben-  
dum *Limon*. quo indice laudari scimus  
Ciceronis poëma, cum à Donato in  
vita Terentii, tum ab aliis.

<sup>1</sup> *Quæ quidem ad hoc scripsit, ut Cice-  
ronis poëmata nimis antiqua viderentur.*  
Sunt sane in poëmatibus Ciceronis non  
infrequentes *degenerus*: sed qui gra-  
tiam potius quam inveniustatem illis,  
iudicio meo, concilient. Gordiano  
quidem cum Romana suada certa  
men durum, & ut persuasus sum, im-  
par congressus.

<sup>2</sup> *Et multi alii Iliados.* Princeps va-  
rum, auctor Iliadis parvæ, Attius, alii.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Et multi alii Iliados.* Qui sunt illi  
multi qui Iliada scripserunt? aut cur  
non potius celeberrimum Iliados  
conditorem nominavit, Homerum?  
non de nihilo suspectum heic no-  
men *Iliados*, neque enim ceteris re-  
sponder. Æneida scripsit Virgilius,  
in qua Æneæ solius gesta & adven-  
tus in Italiam memorantur. Statius  
in Achilleide solum Achillem versibus  
celebravit. sic & Gordianus An-  
toninidæ cum scripsit, Antonino-  
rum vitam & res gestas versibus pan-  
gendas suscepit. at non simile est de  
Iliade in qua non unius herois gesta  
panduntur, sed duorum potentissi-  
morum, populorum regumque & He-  
roorum, multorum pugnarum descriptæ

continentur. alias Statii Thebaidis  
potius quam Achilleidis meminisset.  
præter hæc etiam suspicionem no-  
stram non mediocriter auget libro-  
rum veterum consensus in hac le-  
ctione respondenda. nam optimus Pa-  
latinus habet, *Elidos*. vetus editio:  
*Eliados*, quæ vicem manuscripti esse  
potest. an *Æliados*? ut de Ælio Ve-  
ro accipiamus. sed non sit mihi ve-  
risimile, neque adeo verum puto:  
suspicio sub illis duabus vocibus, *alii  
elidos*, latere titulum ejus operis quod  
frustra nunc quaero. scribendum igitur:  
*Stadius Achilleidos & multi Alii  
Æliados*, de quo nos cogitabimus, cum  
plus erit otii. opus illud Latinum  
fuit, & auctor Latinus.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> *In Athenæo controversiis declama-  
vit.* Non aliter quoque Palatinus.

#### CASAUONUS.

<sup>3</sup> *In Athenæo controversiis declama-  
vit.* Scrib. *controversias*. de Athenæo  
satis supra.

<sup>4</sup> *Quæsturam magnificentissime gessit.*  
Magnificis muneribus populo exhi-  
bitis, sua pecunia, ut paulo post dici-  
tur: cum tamen plerique quaestores,  
ex imperatoris pecunia ludos ede-  
rent, ut in superiorum vitis notatum  
sæpe.

<sup>5</sup> *Ædilitatis suæ tempore xii. populo  
munera.*



ra, id est, per singulos menses singula de suo exhibuit, ita ut gladiatorum nonnunquam quingena paria exhiberet, nunquam minus centenis quinquagenis: 'Feras Libycas una die centum exhibuit, ur-  
 sos una die mille. 'Extat sylva ejus memorabilis, quæ

*monera.*] Plane ingens magnificen-  
 tia, & cujus aliud, opinor, exemplum  
 nullum, quod ut melius intelligas,  
 ad id Novellam Justiniani cemel-  
 mam quintam, qua definiuntur Con-  
 sulum *monera*.

1 *Feras Libycas.*] Leones, & par-  
 dos, ut interpretatur Servius. Con-  
 veniebant in Africa certis locis variz  
 & *πτερυγίαις* feræ: his venatores in-  
 sidias struebant, & captas Romam  
 mittebant. hæ sunt quæ Dioni sapius  
*Λιβυκαί ημερα* communi nomine,  
 Latinis Africanæ, vel Libycæ feræ  
 vocantur.

2 *Extat sylva ejus memorabilis.*] Pro-  
 duciebantur animalia in publicum  
 vel *ισθμίου χάρις*, ut spectarentur so-  
 lum, vel ut pugnando spectatores ob-  
 lectarent, aut denique ut à populo  
 non tantum spectarentur, verum &  
 diriperentur. Ad tertium genus, nam  
 duo illa priora nunc omitto, Gordia-  
 ni hæc venatio pertinuit. Multa enim  
 ac diversa ferarum genera & exhibuit  
 in circo, & populo diripienda con-  
 cessit. Simile spectaculum describit  
 fusc Vopiscus in Probo, & *venationem*  
*amplissimam* nominat. Capitolinus  
 hoc loco *sylvan*, & alii quoque ita vo-  
 citant. hujus appellationis duplex  
 ratio: nam & multiplicia illa anima-  
 lium genera quæ in circum vel am-  
 phitheatrum inducebantur, imagi-  
 nebant: & multo magis omnifariz  
 arbores, ipsis evulzæ radicibus, atque  
 in circum vel amphitheatrum inferri  
 atque destitui solitz, ut expressam  
 veræ sylvæ speciem locus præberet:  
 quod ex Vopisci descriptione in Pro-  
 bo est manifestissimum. Dixerunt &  
*pancarpum* id genus spectaculi: idem

enim esse sylvam & pancarpum duo  
 summi viri Jacobus Cujacius & Fran-  
 ciscus Pithæus pridem observarunt.  
 Notum est quid veteres Athenienses  
*παισκαρποι* *υσίαν* appellarent. inde  
 est translatum nomen ad alia quæ si-  
 militer ex variarum rerum miscella  
 constarent. Sic *παισκαρποι* *σιφασον*  
 Aristæus dixit auctor antiquissimas &  
 elegantissimas, coronam composi-  
 tam ex omni fructuum genere, putâ,  
 racemis, spicis, dactylis, malis multi-  
 faris, oleis, ac cæteris similibus. Lo-  
 cus est in descriptione divinis illius  
 mentis quæ Ptolemæus ob communica-  
 tam sibi Dei Legem, templum  
 Hierosolymitanum ornari: *ὑπὸ ἡ  
 τῆς ἐκτίσεως*, inquit, *ἡ λίσσις τῶν  
 ἀριστῶν σιφασον* *ἐπισημασθῶσι τοῖς  
 τοῖς πᾶσι καρποῖς*, ἐν *ἐπισημασθῶσι*  
 (supplenda vox *ἐκτίσεως*) *βοτάνων  
 καὶ τυχῶν*, ἐπὶ ἡ *φοινίκων καὶ μέλων  
 ἰλαρίων* *πὶ τῶν ῥοσῶν καὶ τῶν ὀφθαλμῶν*.  
 Josephus qui Aristæam fere transcri-  
 bit, coronam pancarpum ita expressit:  
*ὑπὸ ἡ τῆς ἐκτίσεως* *ἀφ' ἐκτίσεως*, *σιφασον*  
*ἀριστῶν σιφασον* *οἱ χυμῶν*, *παντοῖα καὶ  
 πᾶν φύσιν ἐκδοσῶν*. Ita igitur &  
 pancarpum dixerunt spectaculum ve-  
 nationis, quo omnium generum be-  
 stiz exhiberi solitz, ut præclare docet  
 Augustini locus à doctissimo Pithæo  
 adductus è libro contra Secundinum.  
 Nugatur & nodum in sitro quærit  
*αἰσῶσι* *ἡμετέροις* *ἀσπῶσι*,  
 quæd Martialis amphitheatrum dis-  
 putat de discrimine inter pancarpum  
 & venationem discreptionis. Falsum  
 vero quod idem scribit, à Gordianis  
 primis exhibitam id genus venatio-  
 nem. Lampridius de Alagabzlo: *consulatum*  
 (live *consulatum*) *misisset in po-*  
 pulum,



*Sed pecorum membris mediagrassentur in urbe,*

*Et laceros artus suspendant frontes aber-*

*nae,*  
*Luxuriaque parenti cadem, mortisque lu-*

macellarios & laniones intellexit Manilius, non τὸ δόλος, aut ferarum confectores & bestiatios. qui pecorum membris grassantur in urbe media, sunt laniones, qui pecora membratim discerpunt, & fronte lanionis tabernæ suspendunt discerpta. Phædrus in Jocus:

*Pendere ad latus quidam vidit finium*  
*Inter reliquas merces, atque obfusa.*

iidem etiam luxuria eadem parant, dum pecora macant & cadunt ad usum gulæ, & luxuriam. nam luxuries etiam est, ac dicitur in epulis lautioribus, exquisitoribus, & profusioribus. iidem porro *mortes* quoque *interantur*, qui mortes ac cædes pecudum in quæstu ac reditu habent. corporicidæ vocantur in vitæ glossæ corporicida, *κατοκτοῖς*. miraret præterea, si pecora Manilius feras appellasset. & hoc satis esse potuit, ad virum illum maximum deterrendum, ne pecorum membris grassantes, bestiatios intelligeret, si attendisset pecora de bestiis non dici apud Latine loquentes. sed ad pancarpum redeamus, in quo spectaculi genere homines audaces, τῇ τὴν τὴν ἀδελφικῆς cum feris pugnabant. *μνημείων* etiam dicebatur, quod ultra unius diei spatium non protraheretur. extat Leonis Philosophi epigramma *eis τὸ μνημείων ἔστιν κωνιάσιον ἐν ᾧ ἀγωνίζονται ἀνδρες αἰὲς ἡγῆς*. auctorati & mercede conducti hoc faciebant, ut ex Cassiano constat, & Cassiodoro lib. v. epist. xlii. ubi pancarpum multis describit, etsi non nomet. in fine epistolæ hæc leguntur: longum est per tot periculorum casus sermonibus evagari, sed apte jungendum est quod ait de inferis Mantuanus: *Quis scelerrum comprehendere formas: quis omnia pugnarum percurrere nomina possit? sed vobis quid mihi necesse est talia populo exhibere, largitate manus fundi-*

*te premia, ut hæc miseria societas esse videretur.* postrema hæc verba satis liquido patefaciunt mercede ac premiis invitatos in arenam descendisse ejusmodi audaces ac desperatos homines ad bestias depugnandas. præter has igitur differentias sylvæ & pancarpi, pancarpum in amphitheatro, sylva in circo edebatur. pancarpum spectaculum usque ad posteriorum imperatorum ævum duravit, & solebat edi à consulibus & prætoribus qui magistratum inibant. at venationis illud sive direptionis ludicrum, quam sylvam dicebant, penitus ab usu & consuetudine recesserat sub posterioribus imperatoribus: saltem nulla ejus uspiam extat memoria in libris auctorum, qui sub illis vixerunt & scripserunt. Justinianus ipse qui Novella illa cv. omnia spectaculorum genera commemorat, quæ tum edi moris fuit à consulibus, cum inirent consularum, nusquam sylvæ meminit. nam qui pancarpum cum sylva idem faciunt, tota re falluntur. & falsus etiam vetus Novellarum interpres, qui pancarpum eo loco sylvam exponit. errant etiam quibus *pancarpi* dicitur hoc genus spectaculi. nam hoc *pancarpum* dicebatur. Græcis, τὸ πᾶσιγενον. quod ἰλλαν πᾶσι, dicitur. integrum enim est, τὸ πᾶσιγενον κωνιάσιον. & dictum pancarpum ab omnigenis bestiis, quæ in illo spectaculo depugnabantur & occidebantur ab illis audacibus & *δοῦλοῖς*, qui operam suam ad eas consiciendas locabant. Cassianus loco supra citato rationem nominis aperit his verbis: *ut fieri solet ab his qui coram regibus hujus mundi omnigenis congreddi bestiis prætorum contemplatione consueverunt, quod spectaculi genus vulgo pancarpum nuncupatur.* D. Augustinus adversus Secundinum: *nomine pancarpi quod in ludicrum numeribus edi solet, propter omnium generum quæ inerant feræ exagitatis arcem Neë, quæ per omne genus animalium, futuram ex omnibus gentibus figurabat Ecclesiam. male hodie legitur apud Augustinum: propter omnium generum quæ inerant lertæ. alii*

*bestiæ*



' quæ picta est in domo rostrata Cn. Pompeji, quæ ipsius & patris ejus & proavi fuit, quam Philippi temporibus vester fiscus invasit. In qua pictura etiam nunc continentur ' cervi palmati ducenti mixtis Britannis: ' equi feri xxx. ' oves feræ c. alces x. ' tauri Cypriaci c.

bestiis correxerunt. nobis magis placuit, *feras*. quidquid miscellum esset, & ex variis rebus contextum concatenatumque, *πῆχρεποι* Græci dixerunt. sic *πῆχρεποι* *σιφαιοι* vocant coronam ex vario florum genere factam. Meleager ita inscripserat collectionem veterum Epigrammatum, ex omnibus antiquorum poetarum epigrammatis compilatam, in qua singulos poëtas, quos in illam compilationem innexuerat, singulis floribus perquam eleganter comparabat.

Μῦθος φίλα· τίς τῶν δὲ φίρεος πῆχρεποι αἰοδῶν,

Ἥ τις ὁ καὶ τῶν ἑλῶν ὑποθέτειν σίφαιον;

idem alio epigrammate:

Πῆχρεποι σὺ Κύπριος καὶ ἡμῶν  
χρῆσι τρυφῶντος

Παίδων αὐτῶν ἔρος ψυχαιτίων  
σίφαιοι.

*πῆχρεπος* iidem Græci vocaverunt *σιφάιος* ex omni genere fructuum compositas corollas, quibus columnarum frontes ornabantur. *ῖσχερος* vocavit Vitruvius lib. iv. cap. i. de cymatiis & encarpis pro crinibus dispositis frontes ornabantur. legebam aliquando apud Vitruvium: *pancarpis*. sed *ῖσχερος* *σίφαιος*, & *πῆχρεπος* idem. sic *ῖσχερον* *ἱλαίον* dicebant olivæ tamum ex omnigenis fructibus implexum, quem ante fores statuebant Athenienses & quotannis renovabant. de quo ita Grammatici: *κλάδῳ τῷ ἱλαίῳ ἐξ οἷς πωλίσμῳ*. *ἰζήτην δὲ αὐτῶν ἀγρία πίνον*. ejusmodi autem encarpas, quos in columnis antiquis & opesibus ad ornamentum sculptere solebant artifi-

ces, etiam *πῆχρεπος* Græci appellant. Aristæas: *ὡς δὲ τῶν ἐκ τῶν αὐτῶν αἰοδῶν τῶν ἀποθέσας σίφαιον ἰποῖται οἱ πῆχρεποι πῆχρεποι ἐν τῶν ἐργῶν ἑλῶν βοτρυῶν καὶ παχύνων, ἐπὶ δὲ φοινίκων καὶ μέλων, ἑλαιῶν τε καὶ ῥόδων καὶ τῶν ὡσπερ ἀγρίων. ἔχειν βοτρυῶν καὶ παχύνων*, Græca & Attica loquutio sic πίνειν οἶνον, ἀρετὰ λαβεῖν, & similia. perperam locum illum Aristæx sollicitavit eruditissimus vir, dum aliquid ei deesse putat ad orationis integritatem.

#### CASAUBONUS.

1 *Quæ picta est in domo rostrata Cn. Pompeji.*] More qui eo seculo frequentissimus. ut supra ad Pescennium Nigrum dicebamus. Originem hujus moris indicat Plinius libro xxxv. cap. vii.

2 *Cervi palmati ducenti.*] Πλατοκέρως Græcorum. Plinius libro xi. capite xxxvii.

3 *Equi feri xxx.*] De equis feris Aristoteles, Strabo, Plinius, Oppianus, alii. Fuere cum in aliis provinciis multis, tum in Syria quoque, & quidem peculiaris ingenii in vindicta de rivalibus capiendi, ut scribit philosophus libro De miraculis auditis. de his accipiendi verba Chaldaici paraphrastæ capite quinto Jeremix, ubi eos vocat Græca dictione, *ἵππους ἀγρίους*. iterum meminit Capitolinus infra hoc libro. De caballis sylvaticis lege Paulum Diaconum in historia Langobardorum, libro quarto, capite iv.

4 *Oves feræ c.*] Ovem feram appellant Romani veteres quam *cameopardalim* Græci. sed hoc loco & in

ci c. 'struthiones Mauri miniati ccc. onagri xxx. apri  
 cl. ibices cc. damæ cc. Hæc autem omnia populo rapienda concessit die muneris quod sextum edebat.  
 4 Præturam nobilem gessit: 'post jurisdictionem consulum primum inivit cum Antonino Caracallo, secundum cum Alexandro. 'Filios duos habuit, unum consularem, qui cum ipso Augustus appellatus est, qui juxta Carthaginem in Africa bello absumptus est; & filiam <sup>4</sup>Metiam Faustinam, quæ nupta est Junio Balbo consulari viro. In consulatibus clarior fuit sui temporis consulibus, ita ut ei Antoninus invideret, modo prætextas ejus, modo latum clavum, modo circenses ultra imperatorium modum mirans. 'Palmatam tunicam, & togam pictam primus Romanorum privatus suam propriam habuit, quum ante imperatores

res

Probo Vopisci, ovem feram interpretor, quod verba sonant οὐν ἀγρία. nam & oves sunt feræ, de quibus Xenophon, Aristoteles, Plinius, alii. Lege Varronem De re rustica libro secundo, capite primo. in octavo Apicii, capite quarto habes de condimentis ovium sylvarum.

5 Tauri Cypriaci c.] Horum forma peculiaris: erant enim gibberes, ut ex Aristotele refert Servius primo Georgicorum. Syriacis hoc tribuit Plinius. Boum Cypriorum nota est etiam proverbio οὐραὶ ὀφθαλμοί.

1 Struthiones Mauri miniati ccc.] *Μαυροὶας σπυρίδης* similiter Græci, ut Herodianus in primo. Miniati solita Romæ, quæ ad spectacula aut pompam producerentur, ex Plinio discimus.

2 Post jurisdictionem consulum primum inivit.] In utroque consulatu fuit suffectus, ut apparet ex Fastis. *jurisditio xueiws* hic est prætura: non quod jurisdictionem non haberent majores alii magistratus; sed quia juris ordinarii administratio propria prætorum, sic sæpe in Pandectis.

## SALMASIUS.

3 Filios duos habuit, unum consularem.] Stare posset hæc lectio, si duos filios mares habuisset Gordianus. sed cum unum tantum filium habuerit, eumque consularem, & qui cum ipso Augustus factus est, non video quorsum pertineat hæc lectio, unum consularem. codex Palatinus habuit: *illum consularem qui cum ipso Augustus appellatus est, quod rectum est. legi tamen etiam posset: filios duos habuit, filium consularem qui cum ipso Augustus appellatus est, & filiam Metiam Faustinam etiam consulari nuptam.* atque id rectius esse arbitror, filiorum autem nomine tam mares quam feminas comprehendere nemini ignoratur, qui vel primoribus labris jus nostrum gustavit. filios igitur duos habuit Gordianus, filium & filiam: & filium quidem consularem & Augustum cum ipso appellatum, filiam etiam consulari nuptam.

4 Metiam Faustinam.] *Metiam Faustinam.*

## CASAUBONUS.

5 Palmatam tunicam & togam pictam pr.] Ad Alexandrum Severum de hoc diximus.

res etiam de Capitolio acciperent vel de Palatio. Equos Siculos c. Cappadoces c. <sup>1</sup> permittentibus imperatoribus factionibus divisit. Et per hæc populo satis charus qui semper talibus commovetur. Cordus dicit in omnibus civitatibus Campaniæ, Hetruriæ, Umbriæ, Flaminii, Piceni, de proprio illum per quadri-duum ludos scenicos & juvenalia edidisse. Scripsit & laudes soluta oratione omnium Antoninorum qui ante eum fuerunt. Tantum autem Antoninos dilexit ut sibi quoque, <sup>2</sup> ut multi dicunt, *Antonini*; ut plerique autem asserunt, *Antonii* nomen adscripserit. Jam illud satis constat quod <sup>3</sup> filium Gordianum <sup>4</sup> nomine

Anto-

<sup>1</sup> *Permittentibus imperatoribus.*] Nam auctoritate principis opus fuit ad equos curules comparandos. de quo multa in Codice & epistolis Symmachi: Sic feras ad venationes coëmere sine principis permisso non poterant, ut testatur idem Symmachus libro septimo, epist. cxxii.

<sup>2</sup> *Ut multi dicunt, Antonini, ut plerique autem asserunt, Antonii nomen adscripserit.*] Iterum infra, nobilitatem, ut nonnulli, ab Antoninis, ut plurimi, ab Antonis duxit. eandem varietatem sententiarum retulerat idem Capitolinus & in Opilio Macrino. Lampridius quoque in Heliogabalo bis meminit: sed non dubitat Lampridius errare eos qui ANTONINOS fuisse dictos Gordianos putarent. recte. nam ita & vetus lapis tertio Gordiano positus, in quo dicitur M. ANTONIVS. GORDIANVS. & in alio lapide, PRO. SALVT. IMP. CÆI. M. ANTONI. GORDIANI. & ita in multis.

SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Jam illud satis constat quod filium Gordianum nomine Antonini & signo illustravit.*] Hæc pessime à correctoribus accepta, non mirum si parum bene intellexere doctissimi viri. sola tamen distinctione mutata, & particula & subblata, quam nec vetus editio agnoscit, quidquid est viti facile pur-

gari poterat. legendum igitur & distinguendum: jam illud satis constat, quod filium Gordianum nomine, *Antonini* signo illustravit, quum apud præfectum ararii more Romano profusus filium publicis actis ejus nomen insereret. filium Gordianum nomine, *Antonini* signo id est cognomine illustravit, cum ejus nomen actis publicis inserendum curaret. in Gordiano juniore: *Antoninum* filium suum ipse significari voluit in Senatu. id est, filium suum cognominari voluit Antoninum. signum autem est cognomen. Spartianus in Commodo: *pro Decembri*. *Amazorum* ex signo ipsius adulatores vocabant. *Vulpiscus* in Aureliano: *Hunc signum exercitus apposuerat, manu ad ferrum, ut si forte quaeretur, qui Aurelianus aliquid vel fecisset vel gessisset, suggereretur, Aurelianus manu ad ferrum, atque cognosceretur.* Spartianus in Pescennio Nigro: quod omnino intellectum non est, nisi quum *Bassianus* *Antonini*, quod ærum signum *Pii* fuit, nomen accepit.

GRUTERUS.

<sup>5</sup> *Nomine Antonini & signo illustravit.*] Non comparet in Palatino copula &. meo judicio, poterat adhuc præterea abesse, vox *signo*.

CASAUBONUS.

<sup>4</sup> *Filium Gordianum nomine Antonini & signo illustravit.*] Qualem istud



Antonini, & signo illustravit, quum apud præfectum ærarii more Rom. professus filium publicis actis ejus  
 5 nomen insereret. Post consulatum proconsul Africæ factus est, adnitentibus cunctis <sup>1</sup> qui Alexandri imperium etiam in Africa clarum per proconsulis dignitatem haberi atque esse voluerunt. Extat epistola ipsius Alexandri, qua senatui gratias agit quod Gordianum ad Africam proconsulem destinaverit, cujus hoc exemplum est: *Neque gratius mihi quicquam P. C. neque dulcius potuistis efficere quam ut Antoninum Gordianum proconsulem ad Africam mitteretis, virum nobilem & magnanimum, disertum, justum, continentem, bonum, & reliqua.* Ex quo apparet quantus vir eo tempore Gordianus fuerit. Amatus est ab Afris ita ut nemo antea proconsulum: ita ut eum alii Scipionem, Catonem alii,<sup>2</sup> multi Mutium,<sup>3</sup> ac Rutilium,<sup>4</sup> aut Lælium dicerent. Extat eorum acclamatio, quæ <sup>5</sup> à Junio in literas relata est. <sup>6</sup> Nam quum quadam die factum imperatorium

fuit Antonini signum? aut quid est signo illustrare? equidem hæc non capio. Sed legendum existimo, nomine Antonini & in senatu illustravit, & cum apud præfectum recens Gordiano puero, accidit ut illius mentionem in senatu pater faceret: cum quidem illum Antoninum appellavit. postea sequitur: primis diebus sui natalis Antoninus est appellatus: mox in senatu Antonini nomen est editum. & paullo ante: Antoninum filium suum ipse significari voluit in senatu. ad quos locos vide quæ notamus.

## GRUTERUS.

1 Qui Alexandri imperium. ] Pal. imperatorium; ut forte subaudiendum veniat, aut nomen, aut decus aut simile quid.

## CASAUBONUS.

2 Multi Mutium. ] Mutii in veteri historia Romana multi, viri clari, & virtutibus insignes: sed hic Q. Mutius Scævola intelligitur, qui ex consulatu Asiam nactus tanta integritate

eam rexit, ut ejus administratio pro exemplo & forma officii, cæteris qui in eam provinciam postea profecti sunt, à senatu sit proposita. Multa M. Tullius variis locis, & Valerius Maximus lib. viii. cap. xvii.

3 Ac Rutilium. ] Is est de quo Valerius Maximus libro ii. cap. de majestate. hujus passim M. Tullius & Seneca meminerunt: etiam Suetonius in Octavio, capite lxxxix.

4 Aut Lælium. ] C. Lælium cognomine Sapientem. ex libris M. Tullii notissimus est.

5 A Junio. ] Junio Cordo.

## SALMASIUS.

6 Nam quum quadam die factum imperatorium legeret. ] Quodnam istud factum imperatorium esse, aut quid eo nomine appellari dicemus? non dubito editum vel rescriptum imperatoris ita vocari, qualia ad proconsules & reliquos provinciarum præfides mittebantur, ad provincialium quibus

torium legeret, atque à proconsulibus Scipionibus  
cœpisset, acclamatum est, *Novo Scipioni, vero Scipioni,  
Gordiano proconsuli*. Hæc & alia frequenter audivit.  
Et erat quidem longitudine Romana, canitie decora 6

&c

bus præsidebant, aut etiam totius rei-  
publicæ utilitatem spectantia. sed  
quis rescriptum imperatorium, fa-  
ctum unquam appellari audivit? qui  
nusquam hoc audivit, heic audiat.  
Scaliger in Aufonianis lectionibus  
vulgavit primus constitutionem Fl.  
Constantini Tyranni, qua sanxit,  
ut septem provinciarum Galliarum con-  
ventus Arelatæ, qua in urbe im-  
perii sedem fixerat, agerentur. e-  
jus constitutionis inscriptionem in-  
scripta schida hanc fuisse testatur ad  
Symmachum optimus & eruditissi-  
mus furetus qui vidit: FACTVM FL.  
CONSTANTINI AD AGRICOLAM PRÆF.  
P. ARTORIO GALLIARVM. putavi ali-  
quando *factum* pro edicto absolute  
dici, quod edicta fieri ad præfides di-  
cerentur cum mittebantur. Cypria-  
nus epist. LXXII. *subjecit etiam Vale-  
rianus Imperator orationi suæ exemplum  
litterarum quæ ad præfides provinciarum  
de nobis fecit.* sed hoc mihi nunc vehe-  
menter displicet. *factum* igitur nihil  
aliud est quam τὸ πρᾶγμα, vel  
pragmatica sanctio. notum est prag-  
maticas sanctiones non nisi in publi-  
cis causis fieri solitas, ad preces civi-  
tatum aut provinciarum, & ad sug-  
gestionem plerumque iudicum &  
præsidum provinciarum. de genere  
hoc istam Constantini sanctionem  
esse statim initio ejus proditur: *Salu-  
berrima magnificentia tua suggestione inter  
reliquas resp. utilitates evidenter instructis,  
observanda provincialibus vestris, &c.*  
pragmatica autem ejusmodi rescripta  
dicebantur, quod longo tractatu &  
consilio habito solemniter & multa  
verborum dissertatione formatentur.  
quidquid enim hoc modo sit, Græci  
vocant πρᾶγμα. sic πρᾶγμα καὶ  
ἰστορία Polybius nisi fallor appellat,  
quæ res gestas diligenter & copiose

narrat. Strabo lib. XIII. πρᾶγμα καὶ  
φιλοσοφία eodem sensu dixit: cui  
opponit, ἱστορία λεκτική. τὰ πρᾶ-  
γματα Græci simpliciter vocant i-  
stiusmodi rescripta. ut in Concilio  
Chalcedonenſi Can. XII. ὁ ὁμοῦς  
ῥῆσις δυνάστεως τῷ μίαν ἱπαρ-  
χίαν εἰς δύο κατέπεσε. Zonaras τὰ  
πρᾶγματα exponit ὁμοῦς καὶ ἰ-  
στορία. Latini facta vocarunt, ut ex  
hoc loco constat, & inscriptione il-  
lius Constantiniani rescripti. id con-  
firmant optimæ glossæ, in quibus le-  
gitur: *facta, τὰ δηγματικά.* nam τὸ  
δηγμα καὶ τὸ πρᾶγμα fere idem. quod pluribus scilicet ver-  
bis conceptum esset, & enarratum.  
quales erant illæ constitutiones quæ  
pragmaticæ ex eo dicebantur. hinc &  
facta causarum Cod. de offic. civ. jud.  
leg. 1. in his bonis quibus causarum merita  
vel facta pondantur. causarum facta,  
τὰ δηγματικά & διὰ τὸν. cum utra-  
que pars causæ suæ meritum expo-  
suit, & litrem contestata est. sed & in  
lege 111. Cod. de advocatis divers.  
jud. melius legi censeam, *advocati qui  
dirimunt ambigua facta causarum*, quam  
*facta*. facta causarum & merita causa-  
rum, pro causis ipsis & litibus. idem  
meum est iudicium de aliis locis in  
quibus facta causarum habentur. hinc  
causæ factæ conceptæ. eadem Glossæ:  
facto conceptæ, δηγματικά. minime  
dubium est intelligi debere causas.  
quod ad contestationem litis, & ad-  
sessionem partium pertinet. nam ut  
habetur lege unica Cod. de contest.  
litis, *lis tunc contestata videtur cum iudex  
per narrationem negotii causam audire ce-  
perit.* recte igitur & erudite auctor il-  
lius veteris Glossarii facta causarum  
τὰ δηγματικά interpretatur.

& pompali vultu, ruber magis quam candidus, facie bene lata, oculis, ore, fronte, verendus. Corporis qualitate subcrassulus. Moribus ita moderatus ut nihil possis dicere, quod ille aut cupide, aut immodeste, aut nimie fecerit. Affectus suos unice dilexit: filium & nepotem ultra morem, filiam & neptem religiose. Socero suo Annio Severo tantum detulit, ut in familiam ejus quasi filium migrasse se crederet, <sup>1</sup> ut nunquam cum eo lavarit, <sup>2</sup> nunquam illo præsente sederit ante præturam. cos. quum esset, aut in domo ejus semper mansit, aut si in Pompejana domo, ad illum vel mane vel sero processit. Vini parcus, cibi parcissimus, vestitu nitidus, lavandi cupidus, <sup>3</sup> ita ut & quater & quinquies in die lavaret æstate, <sup>4</sup> in hyeme bis. Somni plurimi, ita ut in tricliniis si forte apud amicos ederet, etiam sine pudore dormiret: quod videbatur facere per naturam, non per ebrietatem atque luxuriam. Sed boni mores nihil ei profuerunt. <sup>5</sup> Hic enim vita venerabilis,

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Ut nunquam cum eo lavarit.* ] Nam more Romano neque liberi cum parentibus, neque generi cum soceris lavabantur. Plutarchus observat in Marco Catone.

<sup>3</sup> *Ita ut quater & quinquies in die lavaret.* ] Membranz Palatinæ: ita ut quarto & quinto in die lavaret æstate, hieme bis.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Ita ut & quater & quinquies in die lavaret.* ] Mavult etiam Palatinus, quod habent alii MSS. sed ut quarto & quinto.

<sup>4</sup> *In hyeme bis.* ] Idem hyeme secundo, sine m.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Nunquam illo præsente sederit. Ante præturam Cos. cum esset.* ] Perperam distinctus hic locus videtur, ita ut nulum sensum sic interposita verba efficiant. distingue igitur: nunquam illo præsente sederit ante præturam. Consul cum esset, aut in domo ejus semper mansit. tantum detulisse socero suo Gordianum

dicat, ut antequam prætor fieret, nunquam eo præsente sederet. post præturam igitur, ut intelligere est, incipit sedere eo præsente. hic sensus hujus loci, quem celabat interpunctio vulgata.

<sup>3</sup> *Ita ut quater & quinquies in die lavaret.* ] Membranz Palatinæ: ita ut quarto & quinto in die lavaret æstate, hyeme secundo, quod illi mutaverunt, qui nesciebant istis auctoribus, secundo, tertio, quarto, quinto, usurpari pro bis, ter, quater, quinquies. Spartianus in Alexandro, narrat cum secunda mensa Alexandro sæpius poneretur, jocum extitisse, non secundam mensam habere Alexandrum sed secundo, quia secundo scilicet hoc est bis adponeretur. Trebellius Pollio in Gallieno: lavit ad diem septimo, æstate vel sexto: hyeme secundo vel tertio.

<sup>5</sup> *Hic enim vita venerabilis.* ] Pal. hæc enim vita venerabilis. forte: hæc enim vita venerabilis, id est, hoc genere vitæ.

1 Pro-



lis, cum Platone semper, cum Aristotele, cum Tullio, cum Virgilio, cæterisque veteribus agens, alium quam merebatur exitum passus est. Nam cum temporibus Maximini hominis sævi atque truculenti, 'proconsul Africam regeret, eique legatus filius esset à senatu datus, quumque quidam rationalis acrius contra plurimos Afrorum sæviret quam Maximinus ipse pateretur, proscribens plurimos, interficiens multos, & 'sibi ultra procurationem omnia vindicans, 'retunfus deinde à proconsule, atque legato, 'quum nobilibus ' & consula-

## C A S A U B O N U S .

1 Proconsul Africam reg. ] Membr. proconsule.

2 Sibi ultra procurationem omnia vindicans. ] Scripti, ultra procuratorem. non ineleganter. paullo aliter Spartianus in Hadriano, procuratores latius evagantes coercuit.

4 Cum nobilibus & consularibus viris ipse minaretur, cumque Afr. ] Scripta lectio suspendit sententiam à principio periodi, nec cum hic agnoscit ante nobilibus: deinde scribit, n. & c. viris ipse minaretur & indium. pro excidium. ut videbatur & Puteano. Qui regium codicem descripsit, multa hic omisit studio, rejicitque nos ad librum superiore.

## S A L M A S I U S .

1 Proconsul Africam reget, eique legatus filius esset à Senatu datus. ] Aliter hæc in Palatino concipiuntur: Nam cum temporibus Maximini hominis sævi atque truculenti proconsule Africam reget, filio jam ex consulibus sibi met legato à Senatu dato. atque ita legi debet. filio jam ex consulibus, est filio jam consulari. consulare enim jam cum tum fuisse, cum patri proconsuli legatus à Senatu datus est, paulo ante cognovimus. de hac autem loquendi forma, ex consulis, ex duobus, ex praesidibus, in superioribus animadversionibus satis multa dixi.

3 Retunfus deinde à Proconsule. ] Membranz petunfus habent. pro retun-

fus. sic paulo post: pecognovit, pro ver cognovit. ex quo fecerant; specognovit. sed & totam hanc periodum eadem membranarum auctoritate sic lego & constituo: quumque quidam rationalis acrius contra plurimos Afrorum sæviret, quam Maximinus ipse pateretur, proscribens plurimos, interficiens multos, & sibi ultra procurationem omnia vindicans, retunfus à Proconsule atque legato, nobilibus & consularibus viris ipsis minaretur exitum, Afri tam insolentes injuriis ferro nequiverunt, & primum ipsam rationalem adjunctis sibi plerisque militibus occiderunt: occiso deinde eo, quem jam orbis terrarum odio contra Maximinum arderet, experunt cogitare quemadmodum inter Maximinianos & rusticos vel Afros orta inimicitia placaretur.

## G R U T E R U S .

2 Et sibi ultra procuratorem omnia vindicans, &c. ] Acquiescit & huic scripturæ Pal. estque vividior vulgata illa ultra procurationem.

3 Retunfus deinde à proconsule atque legato, cum nobilibus & consularibus viris ipse minaretur, cumque Afr. tam insolentes. ] Aliter quoque Pal. nempe: atque legato nobilibus & consularibus viris ipsis minaretur exitum, Afri, &c. fortasse fuit, atque legato: nobilibus & Consularibus viris ipse minatur exitum; Afri.

## S A L M A S I U S .

5 Et consularibus viris ipse minaretur, quumque. ] Paulo aliter legit hæc liber

sularibus viris ipse minaretur, quumque Afri tam insolentes injurias ferre nequirent, primum ipsum rationalem adjunctis sibi plerisque militibus occiderunt. Occiso deinde eo, quum jam orbis terrarum odio contra Maximinum arderet, cœperunt cogitare 'quemadmodum in Maximinos & rusticos vel Afros ortæ inimicitiae placarentur. Tunc quidam Mauricius nomine, potens apud Afros decurio, 'juxta Tyfdrum<sup>3</sup> nobilissima post hæc oratione<sup>4</sup> apud plebem in agro suo

**Palatinus:** & consularibus viris ipsis minaretur & iudicium. ex quo faciendum judicavi: & consularibus viris ipsis minaretur exitium. per consulares viros intelligit ambo Gordianos consulares, quorum pater proconsul, filius patris sui legatus.

1 *Quemadmodum in Maximinos & rusticos vel Afros orta inimicitia placarentur.* Scribendum auctoribus iisdem membranarum: quemadmodum inter Maximinianos, & rusticos vel Afros orta seditio placarentur.

2 *Juxta Tyfdrum nobilissima posthac oratione.* Hæc nihil sinceri sonant. nec multum adjuvant libri veteres hoc loco, adjuvant tamen. pusilla plerumque varietas magni momenti instar est ad veram lectionem eruendam. sic igitur habebat scriptum liber Palatinus: *juxta Tyfdrum nobilissimo post hac oratione.* ex cujus scripturæ vestigiis, ad veram vixi fallor lectionem pervenimus. nam legendum: tunc quidam Mauricius nomine, potens apud Afros decurio, juxta Tyfdrum, nobilissima profapia, hac oratione apud plebem in agro suo velut concionabundus est loquutus, scriptum videtur fuisse: *nobilissima prof.* quod erat: *nobilissima profapia.* illud prof. facile postea degeneravit in post. egregie, si quid iudico, hunc locum restituiamus.

#### CASAU BONIUS.

1 *Quemadmodum in Maximinos & rusticos.* Scripta lectio: quemadmodum se-

ditio inter Maximinos & rusticos vel Afros orta sedaretur. recte.

3 *Nobilissima posthac oratione.* Sic & veteres codices: neque mutandum.

4 *Apud plebem in agro suo.* Libri Patreani, apud plebem rusticam in agr. sic supra.

#### GRUTERUS.

1 *Quemadmodum seditio inter Maximinos & rusticos vel Afros orta placarentur.* Ita aliorum mss. ita Pal. nam antea culi; quemad. in Max. & rust. vel Afros orta inimicitia placarentur.

2 *Nobilissima post hac oratione.* Sic & Pal non ut publicati, post hæc. idem ramen noster, ne quid mentiar, habet nobilissime.

4 *Apud plebem in agro suo, &c.* Pal. amplius, apud plebem vel urbanam vel rusticam in agro suo.

#### SALNASIUS.

4 *Apud plebem in agro suo.* Addit idem Palatinus: apud plebem vel urbanam, vel rusticam. quod non est otiosum. ante enim dixerat: *seditionem inter Maximinianos, & rusticos vel Afros ortam.* plebem vel urbanam vel rusticam, pro, & rusticam, & urbanam. Aug. Peruvigilii:

*Ruris heic erant puella, vel puella montium.*

vel pro &, quod non uno loco apud hos auctores positum observavimus.

fuo velut concionabundus est loquutus. <sup>1</sup> *Gratias habeo* 8  
*diis immortalibus, cives, quod occasionem dederunt, &*  
*quidem necessariam, providendi nobis contra hominem*  
*furiosissimum Maximinum. Nos enim qui procuratorem*  
*eius moribus & vita consimilem occidimus, nisi facto im-*  
*peratore salvi esse non possumus. Quocirca si placet, quo-*  
*niam non longe est nobilissimus vir proconsul cum filio con-*  
*sulari legato,* <sup>2</sup> *quorum utrique mortem pestis illa est mina-*  
*ta,* <sup>3</sup> *sublata de vexillis purpura, imperatores eos dicemus,*  
*adhibitisque insignibus Romano jure firmabimus. Tunc*  
*acclamatum est, Equum est, justum est.* <sup>4</sup> *Gordiane*  
*Auguste,* <sup>5</sup> *dii te servent feliciter. Imperator es, cum filio*  
*imperes. His actis propere ventum est ad oppidum Tyf-*  
*drum, inventusque senex venerabilis post jurisdictio-*  
*nem* <sup>6</sup> *jacens in lecto, qui circumfusus purpura* <sup>7</sup> *humi*  
 se

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Gratias habeo diis imm.] Venuste*  
*in libro Fat. deest verbum. & statim,*  
*proconsule, non proconsul.*

<sup>3</sup> *Sublata de vexillis purpura.] Ita fuit*  
*moris in tumultuatis principum*  
*creationibus: cum ad manum purpu-*  
*ra non esset, rapere illam undecun-*  
*que possent: ut nunc de vexillis: fz-*  
*pius è deorum simulacris. Pete ex-*  
*empla è Trebellio Pollione, in Celso*  
*tyranno; Vopisco in Probo, & Satur-*  
*nino. Suave est quod idem narrat in*  
*Proculo, cum non adesset purpureæ*  
*vestis copia ad amicum Procu-*  
*lum allatam fuisse lanam purpuream*  
*& humeris ejus junctam.*

<sup>4</sup> *Gordiane Auguste dii te servent fel-*  
*citer.] Distinguendum, G. A. dii te ser-*  
*vent. feliciter. Imp. nam feliciter, per se*  
*pronuntiandum. vide initio Clau-*  
*dii.*

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Gratias Diis immortalibus, cives,*  
*&c.] Vulgabatur prius. Gratias habeo*  
*Diis, sed efficacius est nostrum illud,*  
*quod se tuetur & Pal. & Putcani co-*

*dicibus. sicque infra cap. xi. Diis vobis*  
*gratias. item cap. xxiv. Diis igitur gra-*  
*tias, quod volente, &c.*

<sup>6</sup> *Jacens in lectulo.] Sic Palat. non*  
*lecto, ut vulgg. quod quamvis sit mi-*  
*nimæ rei, monendum tamen duxi;*  
*uti conser, nihil tam parvum esse*  
*quod libris adfigimus, quin petum*  
*sit è libris authenticis.*

<sup>7</sup> *Humi se abiecit, ac retractans eleva-*  
*tus est.] Ita etiam Pal. alique scripti,*  
*non retractans, quod nihili est.*

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Quorum utrique mortem pestis illa*  
*minata est.] Respicit ad illa verba, quæ*  
*paulo supra habuimus: retransus à pro-*  
*consule acque legato, nobilibus & consulari-*  
*bus viris ipsi minaretur exitum. quæ nos*  
*recte restituisse, & de Gordianis ac-*  
*cipienda bene judicavisse probat hic*  
*locus.*

<sup>5</sup> *Dii te servent feliciter. Imperator es,*  
*cum filio imperes.] Placeret distingui:*  
*Gordiane Auguste, dii te servent. feliciter*  
*imperator es, cum filio imperes. malim et-*  
*iam legere: feliciter imperes, cum filio im-*  
*peres.*



se abjecit, <sup>1</sup> ac retractans elevatus est. Et quum aliud facere nihil posset, <sup>2</sup> evitandi periculi gratia, quod à Maximini furoribus haud dubie imminabat, <sup>3</sup> imperatorem se appellari senex passus est. Erat autem jam octogenarius, & plurimis provinciis (ut diximus) ante præfuerat: populo Rom. <sup>4</sup> ita commendatus suis actibus erat ut toto dignus videretur imperio. <sup>5</sup> Alii quidem

<sup>1</sup> *Ac retractans elevatus est.*] Scripti, *retractans*. *retractare* pro *retractare*, ut *detrectare*. *retractare* autem idem est quod *detrectare*, cuius significationis aliquot *Χρησται* in superioribus animadversionibus attulimus, quæ inde peti possunt. Glossæ, *ὁδοποιῶν* & *ὁδοποιῶν* interpretantur.

<sup>2</sup> *Evitandi periculi gratia quod à Maximini furoribus haud dubie imminabat.*] Proponam scripturam membranarum quæ falsi damnat editam lectionem hoc modo: *evitandi periculi gratia quod à Maximinianiis necessario fautoribus dubie imminabat*. rescibendum: *quod à Maximinianiis fautoribus necessario & haud dubie imminabat*.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Ac retractans elevatus est.*] Scripti, *retractans*. scribendum, *detrectans* quod ait elevatum esse, refero ad præcedentia verba, *humi se abjecit*. nam ita melius, quam ut referamus ad morem elevandi eos quibus deferebatur imperium: de quo Marcellinus in Juliano, & passim alii historici.

<sup>5</sup> *Alii quidem occiso iuvone Gord.*] Omnia quæ periodo ista continentur, usque ad illa, *Appellavit igitur Gord.* ab hoc loco alienissima sunt: pertinent enim ad sermonem de morte Gordiani senioris: at hic narratur quomodo sit factus imperator. Delenda igitur periodus tota, quam neque Puteani codex alter agnoscit. Tangitur his verbis varietas opinionum super obitu senioris Gordiani: quem alii dixerunt filio fuisse superstitem, neque de laqueo prius cogitasse, quam post acceptum de ejus clade

nuntium. alii contra statim post adventum Carthaginem, animum despondisse, & vitam sibi ademisse, salvo adhuc filio, cui ad prælium proficiscenti studio celata mors patris. hæc clare Herodianus: quæ obscure, involute, & imperfecte hic significantur. verum ea & corrupta sunt, & ut diximus, alieno loco posita. tollantur ergo. Ubi commodè locentur, infra indicabimus.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Evitandi periculi gratia, quod à Maximini furoribus haud dubie imminabat.*] Pal. quod Maximinianiis necessario fautoribus dubie imminabat. ex quibus liquet illud *furoribus* omnino mutandum in *fautoribus*.

<sup>4</sup> *Ita commendatus suis actibus erat, ut, &c.*] Melius procederet cursus sententiæ, deleto illo *erat*.

<sup>5</sup> *Alii quidem occiso iuvone Gordiano filio suo, quod Gordianus.*] Bene monuit Casaubonus, totam hanc periodum, usque ad vocem *appellato*, ab isto loco esse alienam; neque agnoscî ab altero codice Puteani. & est quidem in Palat. sed is à prima scriptura tantum habuerat, *Alii quidem occiso, Gordianus ante, &c.*

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Imperatorem se appellari passus est.*] Addunt membranz, vocem necessariam: *imperatorum se appellari senex passus est*. nec sine ratione iudicem huic adtexenda & una serie continuanda, quæ infra alieniore loco posita leguntur, ad hunc modum: *imperatorum se appellari senex passus est, jam mortis vicini-*

dem occiso juvene Gordiano filio suo, quod Gordianus ante nescierat: sed ubi rem comperit, jam morti vicinus, & filio magis timens, maluit honestas causas habere moriendi quam dedi vinculis & carceri Maximini. Appellato igitur Gordiano imperatore, juvenes qui auctores hujus facinoris erant, statuas Maximini dejecerunt, imagines perfregerunt, nomen publicitus eraserunt. \* Ipsum etiam Gordianum *Africanum* appellaverunt. Addunt quidam Africani cognomen Gordiano idcirco inditum, non quod in Africa imperare cœpisset, sed quod de Scipionum familia originem traheret. In plurimis autem libris invenio & hunc Gordianum, & filium ejus pariter imperatores appellatos, & *Antoninos* cognominatos: alii vero *Antonios*. Post hoc Carthaginem ventum cum pompa regali & fascibus laureatis: <sup>1</sup> filiusque legatus patris, exemplo

nus. sed filio magis timens, maluit honestas causas habere moriendi quam dedi vinculis & carceri Maximini. Erat autem jam octogenarius, & plurimis provinciis, ut diximus ante, præfuerat. quæ sic bene continuantur, & recto ordine procedunt. quod attinet ad illa verba, sed filio magis timens, idem supra dixerat in Maximini vita, de hoc eodem Gordiano: & primo quidem invitus Gordianus purpuram sumpserat. postea vero quum vidit, neque filio neque familia sue tutum esse, volens suscepit imperium. idem enim dicit duobus his locis: Gordianum nempe, jam senem, jam morti vicinum, imperatorem se appellari passum, cum primo restitisset. sed quum filio timeret, & videret hoc illi tutum non esse nec reliquæ familiæ suæ, volens suscepit, quod primo recusarat imperium. licet enim in recusando imperio perstitisset, omnino tamen sibi moriendum esse videbat à fautoribus Maximinianis: maluit igitur honeste & splendide mori imperator, quam dedi vinculis Maximini & ignominiose perire.

§ Alii quidem occiso juvene. ] Hæc alio pertinent, & nescio unde huc intrusa. Palatinus tamen, etiam hoc loco ea agnoscit, sed ita componit: alii quidem occiso Gordianus nescierat: sed ubi rem comperit. quæ fragmenti instar habent, ex fine libri in hunc locum nescio qua arte aut conjectura rationeque à librariis transducta.

## CASAUBONUS.

1 Juvenes qui auctores consilii erant. ] Vide ad librum superiorem, ubi expositum est cur juvenes vocet.

2 Ipsum etiam Gordianum Africanum appellaverunt. ] Imo etiam ante hoc cognomen illum usurpasse, quidam scripserunt, ut inferius dicitur. Herodianus ut hoc loco: τὸν κλεινὸν αὐτῷ ὀνόματι πατρὸς αὐτοῦ, Ἀφρικανὸν ἐκάλεσαν αἱ φωναὶ. Nummi ab Onuphrio descripti & patri & filio *AFRICANI* cognomen tribuunt.

3 Filiusque legatus patris, exemplo Scipionum. ] Scipio Africanus Scipioni nondum Asiatico fuit legatus in Asia, frater

emplo Scipionum, (ut Dexippus Græcæ historiæ auctor est) 'gladii potestate succinctus est. Missa deinceps legatio Romam est cum literis Gordianorum, hæc quæ gesta fuerant in Africa indicans: quæ per Valerianum principem senatus, qui postea imperavit, gratanter accepta est. Missæ sunt & ad amicos nobiles literæ, ut homines potentes & rem probarent & amiciores fierent ex amicis. Sed tanta gratulatione factos contra Maximinum imperatores senatus accepit, ut non solum gesta hæc probarent, sed etiam xx. viros eligerent, inter quos erat Maximus sive Pupienus, & Clodius Balbinus: qui ambo imperatores sunt creati, posteaquam Gordiani duo in Africa interempti sunt. Illos sane xx. senatus ad hoc creaverat ut divideret his Italicas regiones contra Maximinum pro Gordianis tuendas. Tunc legationes à Maximino Romam venerunt, abolitionem præteritorum spondentes. Sed vicit Gordianorum legatio, quæ bona omnia pollicebatur, ita ut eidem crederetur: & ingens militibus stipendium, <sup>1</sup> populo <sup>2</sup> agri atque congiaria promissâ. Usque adeo autem magis Gordianis quam Maximinis est creditum,

frater fratri, major minori, ut ait Valerius Maximus libro quinto: ex undecima Philippicarum nota historia. Sic autem accipe: filius qui erat legatus patri suo, gladii potestate est succinctus, id est, ducatus belli ei est delatus. sequitur Herodianum, qui factum imperatorem aperte non dicit; sed ita narrat: *τὸν αὐτὸν στρατηγόν τε καὶ πρὸς τὸν αὐτὸν ἄλλον.* exponebam ex Aurelio Victore qui factum scribit præfectum præ. cujus potestatis proprium symbolum esse, gladio accingi, sciunt omnes. sed & Capitolinus alibi juniorem quoque Gordianum ab Afris scribit Angustum fuisse factum. idque verum. & locum Victoris de tertio Gordiano accipi debere, docet Capitolinus sub finem libri De Max. & Balb.

## GRUTERUS.

1 Gladii potestate succinctus est.] Palatinus initio habuerit loco gladii, incertum est. videtur interim à manu secunda, *ararii potestate*, litteris prioribus omnibus erasis.

3 Agri & congiaria promissa.] Palatinus promittendi.

## SALMASTIUS.

2 Populo agri atque congiaria promissa.] Palatinus: populo agros atque congiaria promittendi. totum hunc locum sic lego distingoque: sed vicit Gordianorum legatio, quæ bona omnia pollicebatur, ita ut eidem crederetur, ingens militibus stipendium, populo agros atque congiaria promittenti.



ditum, ut Vitalianus quidam, qui prætorianis militibus præerat, per audacissimos quæstorem & milites jussu senatus occideretur: quod se antea crudeliter egerat, & tunc ejus magis immanitas timebatur, amica & familiaris moribus Maximini. <sup>1</sup> de cujus morte hæc fabella fertur. Fictæ sunt literæ Maximini, <sup>2</sup> signatæ quasi ejusdem annulo, & missi cum quæstore milites qui eas ferrent, addentes quædam præter literas secreto esse dicenda. <sup>3</sup> Longam igitur porticum petierunt: <sup>4</sup> & quum ille ea quæ sibi erant secreto dicenda, perquireret, hortantibus ut prius signum inspiceret epistolæ, <sup>5</sup> dum considerat, interemptus est. Persuasum deinde est militibus, jussu Maximini Vitalianum interemptum: peractisque rebus in castris <sup>6</sup> Gordianorum & literæ & vultus sunt propositi. Interest ut senatusconsultum, quo Gordiani imperatores appellati sunt, & Maximinus hostis, literis propagetur. <sup>7</sup> Non legitimo sed indicto senatus die eos jam domi conventus cum prætoribus, ædilibus, & tribunis plebis venit in

## GRUTERUS.

1 De cuius morte hac fabella fertur.] Fabella etiam dicitur res vere gesta, sed quæ ore vulgi circumferatur potius, quam certo aliquo auctore.

CASAUBONUS.

1 De cuius morte hæc fabella fertur.  
Ficta sunt literæ Maximini.] Fabellam  
vocat quam pro vera historia Hero-  
dianus tradit. sed nonnulli variat  
illius narratio. non enim fictas à quo-  
quam literas, tanquam essent Maxi-  
mini; sed Gordianum ex Africa, &  
literas & certos homines misisse, qui  
eundem patrarint.

2 Signatus quasi ejusdem annulo, et  
missi cum quaestore milites.] Herodianus,  
περὶ τῆς Gordianus ὁ ὁμοῖον ἔθηκεν,  
καὶ ὁμοῖον αὐτῷ κρηνητάρχης, καὶ τε-  
ταμένους ἡρώδης οὐς ἰσχυρὰ καταπαύ-  
σιντα λέγειν οὐς ἐπὶ κρυπτοῖς πύλαις,  
δι' αὐτῶν ἀπαρτῆσαι καὶ κρυπτοῖς ἀνάλ-

μαζα τοῖς βασιλεῦσι (ἡ ἱππικῇ).

3 *Langam igitur porticum perierunt.* Herodianus magis locum ex-  
primit: quæ non in porticu facta, sed  
in conjuncta cella, ubi magis arcana  
negotia tractabantur. ipse nominat,  
τὸ διὰ τῆς αἰτίας αἰνέου.

5 *Dum consideras.*] Ἐπειὶς τοῖς  
σφραγίσιν τοῖς ὄψεσι παροικούντων.  
Herodianus, qui & libro tertio simi-  
limum Severi in Albinum conspira-  
tionem narrat; sed exitu non pari.

6 Gardianorum et littera et cultus sunt  
propositi.] Herodianus: ἡρωδιανὸς καὶ  
ἀλλοῖς τ' ἀνέμοις τὸ Γορδιανὸν περι-  
μετρῶν.

7 Non legitimo sed indito sinatus dir.]  
Nec male scribas, legitimi, & inditi.

## SALMASIUS.

4 Et quum ille ea quæ sibi erant secreto dicenda perquireret. ] Melius: require- ret.

in curiam. <sup>1</sup> Præfectus urbis, cui nescio quid redoluerat, & qui publicas literas non acceperat, <sup>2</sup> à conventu se abstinuit. <sup>3</sup> Sed profuit: nam cos. ante solitas acclamationes priusquam aliquid in Maximinum feliciter diceretur, ait: *P. C. Gordiani duo, pater & filius, ambo ex coss. unus vester proconsul, alter vester legatus, magno Afrorum consilio imperatores sunt appellati. Gratias igitur agamus Tysdrisana juventuti gratias Carthaginiensi populo semper devoto, qui ab immani nos bellua, ab illa fera vindicaverunt. Quid timide auditis? quid circumspicitis? quid cunctamini? hoc est quod semper optastis. Hostis est Maximinus: <sup>4</sup> dii faciant ut esse jam desinat, & Gordiani senis felicitatem atque prudentiam, juvenis virtutem atque constantiam lati experiamur.* Post hæc literas legit Gordianorum, ad senatum & ad se missas. Tunc clamavit senatus, *Dii vobis gratias. Liberati ab hostibus sumus, si penitus liberemur. Maximinum hostem omnes judicamus. <sup>5</sup> Maximinum cum filio diis inferis devovemus. Gordianos augustos appellamus.*

Gor-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Præfectus Urbis.*] Sabinus: de cuius cade paullo post, & Herodianus.

<sup>2</sup> *A conventu se abstinuit.*] Id est, se abstinerat, neque cum ceteris magistratibus Consulem domi convenerat. nam alios fecisse dictum modo.

<sup>3</sup> *Sed profuit.*] An potius, *sed nihil profuit.* nam occisus est, ut modo diximus. sed non statim: itaque aliter fortasse interpretandum Regini codex hæc omittit, ut alia multa toto libro.

<sup>5</sup> *Maximinum cum filio diis inferis devovemus.*] More antiquissimo apud Romanos. Dionys. Halicar. libro 11. ἰδὲ τῶν Ῥωμαίων οὗτος ἰδὲ λαὸν ὑποτίθει πεινάειν, καὶ τῶν σωματικῶν θανάτου, μέλει τε ἢ τοῖς καὶ αὐχθέσι καὶ ὀνόματι. ὃ καὶ τίτε ὁ Ῥωμαίων

ἱστορίαι. & multa exempla in veteri historia.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Sed profuit.*] Mallet vir eruditissimus: sed nihil profuit, nihil mutandum censeo. profuisse dicit, quod præfectus urbis illi Senatusconsulto non interfuit, qui cum esset maximus Maximinorum fautor, & is cui plurimum fideret Maximinus, Senatusconsultum quominus in Gordianorum fautorem fieret, & Maximini defectionem, prohibere potuisset, absentiam igitur ejus profuisse scribit Capitolinus. ideoque acres ad illum litteras misisse Maximinum paulo post tradit, ubi exemplum Senatusconsulti accepit, quibus ei vehementer succenset, quod & Senatusconsultum factum esse nescierit, nec faciendo interfuerit.

<sup>4</sup> *Dii faciant ut esse jam desinat.*] Dii faciant, ut esse jam desinas.

*Gordianos principes agnoscimus. Imperatores de senatu dii conservent: imperatores nobiles victores videamus: imperatores nostros Roma videat. Hostes publicos qui occiderit, premium merebitur.* <sup>1</sup> Dicit Junius Cordus istud <sup>12</sup> senatusconsultum fuisse tacitum: quod quale sit, aut quare sic appellatum, brevi exponam. Omnino <sup>1</sup> exemplum senatusconsulti taciti non aliud est hodie quàm quòd vestra clementia, convocatis ad interiora majoribus, ea disponit quæ non sunt omnibus publicanda: de quibus adjurare etiam soletis nequis ante rem completam quicquam vel audiat vel intelligat. Hunc autem morem apud veteres necessitates publicæ repere-  
runt, ut si forte aliqua vis ab hostibus immineret quæ vel cogeret humilia captare consilia, vel aliqua constituere quæ non prius oporteret dici quam effici, vel si nollent ad amicos aliqua permanere, senatusconsultum

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Imperatores de senatu.] Nam Maximinus non erat de senatu.

<sup>2</sup> Dicit Junius Cordus istud S. C. fuisse tacitum.] Singularis est hic locus de senatusconsulto tacito: quem morem alibi expositum non invenias. Herodianus quoque tacitum S. C. ea tempestate factum ostendit: sed non quando literæ Gordianorum adven-  
runt; verum tunc cum eorum eade cognita in summas angustias redactus est senatus. Statim enim convenisse patres, non solito more in Curiam, sed in Capitolium & Jovis Capitolini cellam: eo se inclusisse solos, & velut in ipsis Jovis oculis deliberationem habuisse, quid esset opus facto. Ait Herodianus: συνελθόντες ὅσοι εἰς τὴν αἰθρὴν συνεδρίον, ἃ καὶ αἱ τὴν Διὸς καὶ Καπιτωλίου, οὗ σέβεται Ρωμαῖοι ἐν ἀκροπόλει. συνελεύσαντες ὅτι αὐτοὶ ἐν τῇ σηκῷ μόνους ὡσπερ ὑπὸ μέρτερι τῇ Διὶ καὶ συνιδρῶν, ἐπισκόπων τι τὴν πρᾶξιν ἔμελλεν. haut dubie descriptur his verbis ab Herodiano ta-

citum senatusconsultum. habes hic locum ubi factum, &c. ut videtur, ubi solitum fieri: de quo tamen nihil monet Capitolinus: habes & modum faciendi taciti S. C. sed verbo indicatum: συνελεύσαντες αὐτοὶ ἐν τῇ σηκῷ μόνους. nam si erant soli patres, nulli ergo interfuerunt servi publici, nulli censuales: sed ipsi senatores eorum partes obierunt: quod pluribus explicat Capitolinus. ita ergo capiendus Herodiani locus. Meminit & Capitolinus S. C. quod in Capitolio factum est, paullo post in Gordiano tentio: sed tacitum tamen fuisse, ipse non monet. verum de eo loco ibi videbimus.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Exemplum Senatusconsulti taciti non aliud est hodie quàm quod vestra clementia convocatis ad interiora majoribus.] Scribe: exemplum Senatusconsulti taciti non aliud est hodie, quàm quo vestra clementia, convocatis ad interiora majoribus, ea disponit, quæ non sunt omnibus publicanda.



tum tacitum fieret: ita ut non scribæ, ' non servi publici, non censuales illis actibus interessent, senatores exciperent, senatores omnium officia censualium scribarumque complerent, nequid forte proderetur. Factum est ergo senatusconsultum tacitum ne res ad Maximinum perveniret. Sed statim ille ( <sup>1</sup> ut se habent hominum mentes, eorum duntaxat qui erubescunt per se ea non agnosci quæ sciunt, & qui humiles se putant si commissa non prodant ) omnia comperit Maximinus, ita ut exemplum senatusconsulti taciti acciperet, quod nunquam ante fuerat factitatum. Extat denique ejus epistola ad præfectum urbis talis: <sup>2</sup> *Senatusconsultum tacitum vestrorum illorum principum legi, quod præfectus urbis factum esse fortasse non nosti: nam nec interfuisti. cujus exemplum ad te misi ut scires quomodo Romanam Remp. regeres.* Enarrari autem non potest quæ commotio fuerit Maximini quum audivit contra se Africam descivisse. Nam senatus auctoritate percepta, incurrere in parietes, vestem scindere, gladium arripere quasi omnes posset occidere, prorsus furere videbatur. Præfectus urbis acceptis literis acrioribus, populum & milites alloquutus est, dicens, Maximinum jam occisum. Ex quo majus fuit gaudium, statimque dejectæ sunt statuæ atque imagines ejus qui hostis fuerat judicatus. Usus est sane senatus penden-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Non servi publici, non censuales ] Horum opera magistratus Romani in actis publicis conficiendis utebantur: quod tandem mutatum est ab Arcadio, Honorio & Theodosio. multa de his in Jurisconsultorum libris.

<sup>2</sup> Ut se habent hominum mentes. ] Regius, mores. Lampridius in Alexandro, Gallicanæ mentes ut se habent dicit & retrogradæ.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Senatusconsultum tacitum vestrorum

illorum principum legi. ] Pal. *vestrorum illorum principum legi. principes vocat Senatores. vide in vita Taciti.*

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Ut se habent hominum mentes. ] Haud aliter etiam Pal.

<sup>4</sup> Vestrorum illorum Principum. ] Pal. *vestrorum*, quod aliquantulum plus videtur habere indignationis.

<sup>5</sup> Quod in præfectus urbis. ] Editiones aliz, *quod præfectus nobis*. sed alterum est in Palat. & vehementius est.

<sup>1</sup> Nemo

pendente bello potestate qua debuit. <sup>1</sup> Nam delatores, calumniatores, procuratores, <sup>2</sup> & omnem illam facem Maximinianæ tyrannidis <sup>3</sup> occidi senatus iussit. Atque parum fuit quod senatus iudicaverat, illud populi iudicium fuit quod <sup>4</sup> occisi tracti sunt, & in cloacam missi. Tunc & præfectus urbi Sabinus, <sup>5</sup> consularis vir, fuste percussus, occisus & in publico derelictus est. Hæc ubi comperit Maximinus, statim cohortatus est <sup>14</sup> milites <sup>6</sup> hoc genere concionis: <sup>7</sup> *Sacrati commilitones, imo etiam mei consecranei, <sup>8</sup> & quorum mecum plerique* *verè*

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nam delatores, calumniatores, procuratores, & omnem illam facem Maximiniana tyrannidis occ. ] Scrib. Maximiniana. Herodianus: οὐκ ὄντως ἐστὶν, καὶ οἱ ἑκατόμχοι τῶν ἐκτινέοντων, καὶ οἱ δολοῖ, καὶ οἱ ἀδελφεοὶ τῶν ἀντιπάλων. ἐπιτέγουσι τὴν καὶ δικαστὴν οἱ τὸ ἐκείνους ἀμύνηται. ὑπερπύτου.

<sup>4</sup> Occisi, tracti sunt & in cloacam missi. ] Herodianus, οὐκ ὄντως ἐστὶν ὅτι οἱ εἰς τὰς οἰκίας ἰππικῶν.

<sup>7</sup> Sacrati commilitones, imo etiam mei consecranei. ] Sæpe soliti Ro. imperatores commilitones appellare suos milites, ut de Julio aliisque legimus fere omnibus, præter Augustum. addit Maximinus vocem sacrati, ut eos sacramenti militaris admoneat: cuius erat religio maxima; idque præcipuum fidei vinculum. illud vero καὶ πάλαι, imo etiam mei consecranei, quod idem est, ac commilitones, sive eorumdem factorum participes. Tertullianus Apologetici cap. xvi. Sed & qui crucis nos religiofos puerat, consecrati nemo eris noster, cum lignum aliquod propriatur. Amavit medii temporis Latinitas hanc nominum formam. Sacranus extat in veteri inscriptione, ubi SACRANEA. DEM. CERERIS. pro sacra, ut in aliis eiusdem argumenti legitur. Sic οὐκ ὄντως, ut in veteri inscriptione: SIQID. OBLICTANVM. APVD. MANES. EST. & consecrati, quo nū multi. sic etiam solitanti mor-

bi, & presentaneum remedium apud Marcellum empiricum. consolanens legas in Glossario: diacefanens apud antiquissimos patres Latinos.

<sup>8</sup> Et quorum plerique mecum verè militatis. ] Hoc ideo quia collapsam disciplinam militarem opera ipsius maxime restituerat Alexander: ut jam veri essent milites. potest accipi & per ὑπερπύτου dictum: quibuscum ego verè milito. nam & factus imperator, pariter se alioque exercuit Maximinus. utramque interpretationem historia admittit apud Herodianum & Capitolinum.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Et omnem illam facem Maximiniana tyrannidis. ] Lege: Maximiniana tyrannidis, quo genere non semel erratum est in hoc libro.

<sup>5</sup> Consularis vir. ] Consularis jam vir. Pal.

<sup>6</sup> Hoc genere concionis. ] Non igitur verba ipsa concionis refert, sed solam sententiam, quam aliis verbis magis declamatoriis exornat. in vita Maximinorum exemplum ipsum concionis posuerat, ut ibi docebamur.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Occidi iussit. ] Publicari antea, occidi Senatus iussit. sed vox ea (supervacanea, tamquam proxime præcedens, neque comparebat in Palatino.

verè militatis, dum nos in Germania Romanam defendimus majestatem, dum nos Illyricum à Barbaris vindicamus. <sup>1</sup> Afri fidem Punicam prastiterunt. Nam duos nobis Gordianos, quorum <sup>2</sup> alter ita senio fractus est ut non possit assurgere, alter ita luxurie perditus ut debilitatem habeat pro senectute, imperatores fecerunt. <sup>3</sup> Et ne hoc parum est, sed factum Afrorum nobilis ille senatus agnovit, & pro quorum liberis arma portamus, hi contra nos xx. viros statuerunt, & omnes velut contra hostes sententias protulerunt. Quinimo agite ut viros decet. Properandum est ad urbem. Nam & xx. viri consulares contra nos lecti sunt, quibus resistendum est nobis fortiter agentibus, nobis feliciter dimicantibus. <sup>4</sup> Lentas militum mentes & suorum minus hac alacres animos concione Maximus recognovit. Denique statim ad filium scripsit, qui longe post sequebatur, ut acceleraret, nequid contra eum se absente milites cogitarent. Literarum exemplum tale Junius Cordus dicit: <sup>5</sup> Referet ad te stipator meus Tycannius, *que*

## CASAVBONVS.

<sup>1</sup> Afri fidem Punicam prastiterunt. ] In altera concione, quæ libro superiore est descripta, Afri fidem fregissent. quid dicam, fregissent? nam quando tenebant?

<sup>3</sup> Et nec hoc parum est, sed f. ] Malim, Et ne hoc parum esset, factum Afrorum nobilis ille senatus agnovit.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> Alter senio ita affectus est. ] Melius Palatinus: alter ita senio fractus est, ut non possit assurgere.

<sup>4</sup> Lentas militum mentes & suorum minus alacres animos hac concione Maximus saepe cognovit. ] Quid saepe cognovit? an quod una concione cognovit, id sapius cognovisse dici potest? pessime hæc apperunt correctores, dum minime assequuti sunt lectionis, quæ in scriptis est, vestigia. illa autem sic habuit: lentas militum mentes & nos alacres animos hanc concionem Maximus recognovit. quæ corruptissima quidem sunt, sed parvo labore in inte-

grum restitui possunt, ita legendo: lentas militum mentes, & non alacres animos hac concione Maximus recognovit. recognovit mendose scriptum erat pro recognovit: ut petrus supra pro recognovit. de veritate conjectura nostræ dubitaturum credo neminem.

## GRUTERVS.

<sup>3</sup> Et nec hoc parum est, sed factum Afrorum, &c. ] Pal. ne forte: Et ne hoc parum esset, factum Afrorum, &c. ut & alii quoque malebant.

<sup>4</sup> Lentas militum mentes, & suorum minus alacres animos hac concione Maximus saepe cognovit. ] Pal. lentas militum mentes, & nos alacres animos hanc concionem, & Maximus saepe cognovit. Legendum forte: Lentas militum mentes & non alacres animos hac concione Maximus recognovit.

<sup>5</sup> Referet ad me stipator meus Tycannius. ] Vulgabatur prius Tycannus. Icio altera manavit à Palatino, acceditque magis ad nomina sæculo illo frequentata.



quæ gesta cognovi vel in Africa vel Roma: referet quæ sint militum mentes. Quasò quantum potes, properes: nequid, ut solet, militaris turba plus faciat. Quid verear, ex eo audies quem ad te misi. Dum hæc aguntur, in Africa contra duos Gordianus Capelianus quidam, Gordiano & in privata semper adversus, & ab ipso imperatore jam quum Mauros Maximini jussu regeret veteranus dimissus, collectis Mauris & tumultuaria manu accepto Gordiano successore Carthaginem petiit, atque omnes fide Punica Carthaginensium populos incli-

SALMASIUS.

6 *Stipator meus Tycannius.* ] Palatinus habet: *Tynchanius*. lege: *Tynchanius*. à verbo *τυγχάνω*, *Τύχων* & *Τυφάνης* nomina propria. sic ab *ἐπιτυχάνω*, *Επιτυχάνω*. Epitychanon aliquot leguntur in veteribus inscriptionibus. aliquando etiam *Pitychanus* pro Epitychanus. sic *τύπος* pro *ἐπιτύπος* recentiores Græci dixerunt: *τύπικος* pro *ἐπιτύπικος*. sic *πινερναι* Latini vocarunt, quem Græci *ἐπιτύπικον*. sane si Epitychanus dicitur etiam Tynchanus, & Tynchanius, quin dicatur, nullum erit dubium. atque ita hoc loco scribendum nomen istud proprium.

CASAUBONUS.

1 Ne quid, ut solet, militaris turba plus faciat. ] *Εὐφρατισμός* est non ineptus, plus facere, pro conficere, occidere, deterius aliquid in aliquem consulere. ex his verbis non colligas utri Maximinus timuerit: sibi absente filio, an illi qui à patre aberat tum longius, ut modo dictum est. ego accipiebam de patre: cujus præcipuum apud omnes odium. sed de filio accepit Capitolinus, quod declarant superiora verba: ne quid contra eum se absente milites cogitarent.

3 Accepto Gordiano successore. ] Scribendum, à Gordiano. libro superiore, Capitoliano Mauros regenti Gordianus successorem dederat. Sed totus locus iste

nisi commodè interpungatur, tenebricosus nonnihil. Ita autem distinguendum: Gordiano & in privata vita semper adversus, & ab ipso imperatore jam, cum Mauros Maximini jussu regeret veteranus, dimissus, cum lectis Mauris & tumultuaria manu, accepto à Gordiano successore, Carthaginem petiit. Trajectio est in illis verbis, accepto à Gordiano successore, vel à librario commissa, vel ab ipso auctore. alieno enim loco posita sunt, cum deberent vocem dimissus statim sequi, aut etiam anteponi, ut apud Herodianum, *Ἀγρίδος π αὐτὸς ἐπιμαψι, καὶ ὁ ἴδιος ἐξελθεὶς οὐκ ἔλασεν*.

GRUTERUS.

2 Cum lectis Mauris & tumultuaria manu. ] Pal. collectio.

3 Accepto à Gordiano successore. ] Hædæni editi male omiserant præpositionem, quam tamen habebant mss.

SALMASIUS.

2 Cum lectis Mauris & tumultuaria manu. ] Scribendum: collectis Mauris, & tumultuaria manu. ita edendum curavimus.

4 Atque omnes fide Punica Carthaginensium populos inclinavit. ] Ut Romanos populos non diceret aliquis auctor pro populo Romano, sic nec Carthaginensium populos pro populo Carthaginensem Latinum esse mihi persuadeo. Palatinus codex cum veteri editione, omnis hæc habent, & populos.

inclinavit. Gordianus tamen fortunam belli experiri cupiens, filium suum jam natu grandiore, XL. & VI. annos agentem, quem tunc legati loco (ut diximus) habuerat, contra Capelianum & Maximinianos misit, virum de cujus moribus suo loco dicemus. Sed quum in re militari & Capelianus esset audacior, & Gordianus junior non tam expertus, quippe qui nobilitatis delicti stardabatur, pugna commissa vincitur & in eodem  
 16 bello interficitur. Fertur autem tanta multitudo Gordiani partium in bello cecidisse, ut quum diu quaesitum sit corpus Gordiani junioris, non potuerit inveniri. Fuit praeterea ingens, quae raro in Africa est, tempestas,

scribendum ergo: *collectis Mauris & tumultuaria manu Carthaginem petiit, ad quem omnis fide Punica Carthaginiensium populus inclinavit.*

## GRYTERVS.

1 Non tamen expertus. ] Prætulim fere scripturam Palatini, non tam exercitatus.

2 Ut cum diu quaesitum sit corpus Gordiani. ] Maluissim, ut diu quaesitum sit corpus, reiectis cum & sit.

## CASAUBONUS.

2 Ut cum diu quaesitum sit corpus Gordiani junioris, non potuerit inveniri. ] Herodianus, *ὡς Ἀφ' ἀπὸ τοῦ πτωματίων, μήτι νεκρῶν ἀναύρισαν ὥς τω φῶν ἡνίοχ δυνηθῆναι. μήτι δ' οὖν Gordianῶν σῶμα εὐρεθῆναι.*

3 Fuit praeterea ingens quae raro in Africa est, tempestas. ] Constat Gordianum juniorem sub initium Julii, vel, ut quibusdam placet, ipsis Julii Calendis prope Carthaginem periisse: ubi raro est eo anni tempore tempestas: fuit observatum ab antiquis nautis tempestatem typhonicam, à qua sibi metuere deberent, raro contingere ante diem XVIIII Kal. Octobris. quare, cum in eum diem beatissimi Cypriani natalis incidisset, apud Carthaginiensium, praesertim nautarum,

vulgus obtinuit, ut ea tempestas Cypriana nominaretur. Procopius Gothicorum libro tertio: *Κυπριαὸν ἄγριον ἄνδρα μέγιστον πάντων οἱ Καρχηδόνιοι σέβοντο. καὶ αὐτῷ νύκτωρ λόγῳ πολλοὶ ἄγριοι πρὸς τὴν πόλιν ἰδρυσάμενοι ὡρῶν τὴν τὴν πύλιν ἵκοντο, καὶ πρὸς αὐτὰ ἐξοστῶντο, καὶ ἄγριον ἐν αὐτοῖς ἰορτῶν, καὶ δὲ Κυπριαὶ καλεῖται καὶ ἀπ' αὐτῶν τὴν χιμῶνα, οἱ ναῦται, καὶ πρὸς ἡνίοχον ἐμνησθῆναι, ὁμωνύμως τῇ πανηγύρι πρὸς τὴν πόλιν εὐάσασιν, ἐπὶ ἐξ τῆς πόλεως ἐπισπένθην φίλοι, ἐφ' οὗ ταύτην οἱ Ἀβύροις ἄγριον ἵσπερ τὴν ἰορτῶν νομομάχου, nunquam imminentibus Cyprianis periculo nautae se exponerant: adeo certi erant fore omnino ut ea die tempestas incumberet. quod paullo ante idem Procopius ostendit.*

## SALMASIUS.

3 Fuit praeterea ingens quae raro in Africa est tempestas. ] Hæc tempestas quæ Gordiani exercitum dissipavit, & facilem Capeliano victoriam præstitit, videtur occasionem præbuisse quibusdam historicis illius texendæ fabulæ, qua Gordianus tempestate in mari orta, cum Romam venirent, fuisse obrutos & extinctos scripsere, vide Zosimum.

i Hæc

pestas, quæ Gordiani exercitum ante bellum ita dissipavit ut minus idonei milites prælio fierent, atque ita facilis esset Capelianæ victoria. <sup>1</sup> Hæc ubi comperit senior Gordianus, modicas vires suas, Maximini magnas, instantem Capelianum, raramque Punicam fidem considerans, & acri dolore percitus, ut vincula etiam hostium evitaret, laqueo vitam finivit, & vitam cum imperio reliquit. <sup>2</sup> Hic exitus duorum Gordianorum fuit, quos ambo senatus Augustos appellavit, & postea inter divos retulit. <sup>3</sup> Imperaverunt anno uno, mensibus sex.

## G O R -

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Hæc ubi comperit senior Gordianus mod. ] Non multo aliter tota hæc per-iodus in regio concipitur, ubi tamen liber hic multis studio prætermis- sis, aliter est conceptus. At in altero eorum codicum quibus olim in Italia usus Puteanus, ita scriptum: Hæc ubi comperit senior Gordianus, cum in Africa nihil præsidii, & à Maximino multum timoris, & fides Punica perurgeret, & acerrime Capelianus instaret, luctus deinde mentem atque animum sauciaret, laqueo vitam finivit. Hic ex, &c. eadem sententia quæ in edita lectione: sed verba non parum diversa. Nam quod sæpe sumus questi, nimium quantum sibi licere voluerunt veteres quidam critici in concinnandis, & pro libidine sua recoquendis misoris istis scriptoribus. Huic autem periodo ante illa, Hæc exitus, &c. debuerant sub- jici verba illa quæ paullo ante sedem alienam occupasse demonstrabamus: sed ea sunt hodie non solum loco suo mota, verum etiam multis modis male affecta, & lacera.

<sup>2</sup> Hic exitus duorum Gordianorum fuit. ] Sane etsi uter perierit prior non plane constat, ambos tamen in Africa mortem obiisse non est dubium. Zosimus tamen ex aliis scriptoribus tradit naufragio utrumque periisse, cum ex Africa in Italiam trajicerent.

<sup>3</sup> Imperaverunt anno uno, mensibus

sex. ] Imo vero, uno mense, diebus sex. & ita videtur esse scribendum, in- ducta voce anno. adi ad Fastos Onu- phrii, cui præstantissimo viro hæc in parte assentimur.

## SALMASTUS.

<sup>2</sup> Hæc ubi comperit senior Gordianus. ] Ne una quidem littera mutata eam- dem proflus lectionem reperi in Pa- latino, quam in suis libris olim re- perisse testatum reliquit vir summus Isaacus Casaubonus. quem hoc in loco adi.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Hæc ubi comperit senior Gordianus, cum in Africa nihil præsidii, &c. ] Per-iodum hanc totam restitui ex præ- scripto Palatini, & codicis ejus quem contulit in Italia Puteanus. prius erat, immani licentia: Hæc ubi comperit senior Gordianus, modicas vires suas, Maxi- mini magnas, instantem Capelianum, ra- ramque Punicam fidem considerans, & acri dolore percitus, ut vincula etiam ho- stium evitaret, laqueo vitam finivit, & vitam cum imperio reliquit. Hic exitus, &c.

<sup>3</sup> Imperaverunt anno uno, mensibus sex. ] Falsa lectio; quam dereguit, sed non etiam sanat Palatinus, in quo, Imperaverunt mensibus sex. adeantur Onufriani fasti.

## SALMASTUS.

<sup>3</sup> Imperaverunt anno uno, mensibus sex. ]



## GORDIANUS JUNIOR.

17 **H**ic Gordiani senis proconsulis Africæ filius, qui cum patre & ab Afris & à senatu Augustus appellatus est, literis & moribus clarus fuit præter nobilitatem; quam, ut nonnulli, ab Antoninis, ut plurimi, ab Antonis duxit. Siquidem argumento ad probandam generis qualitatem alii hoc esse dixerunt, quod *Africanus* Gordianus senior appellatus est cognomine Scipionum, quod domum Pompejanam in urbe habuit, quod Antoninorum cognomine semper est nuncupatus, quod *Antoninum* filium suum ipse significari voluit in senatu: quæ singula videntur familias designare. Sed ego Junium Cordum sequor, qui dicit ex omnibus his familiis Gordianorum coaluisse nobilitatem. Idem igitur natus patri primus ex Fabia Orestilla

Anto-

*sex.* ] Ita continue legitur finis hujus libri & initium sequentis, in prima editione, imperiterunt anno uno, mensibus sex. Gordianus junior, hic Gordiani senis. titulum sane ab auctore non fuisse impositum liquet, cui propositum fuit, uno volumine tres Gordianos amplecti.

1 *alii hoc esse dixerunt.* ] Pal. alii hoc esse desiderant. emenda: alii hoc esse edisserant.

## GRUTERVS.

1 *Alii hoc esse dixerunt.* ] Fere ante habuerim scripturam Palatini, esse desiderant.

2 *Quod Antoninum filium.* ] Ita edidi, volente Pal. & aliorum mss. editi prius, Antonini.

3 *Significari voluit in Senatu.* ] Habuimus supra c. iv. sine, posuiss. nomen apud præfectum acarii. ergo non in Senatu, an legendum? in censu-li. nam certe iterum totidem literis recurrit illud Senatu.

## CASAVBONVS.

1 *Quod Antoninum filium suum ipse*

*significari voluit in senatu.* ] Scripti libri, partim *Antoninum* hic habent, partim *Antonium*. & videtur hoc loco non aliter scripsisse Capitolinus. nam id agit, ut ostendat attingisse Gordianum plurimas è nobilissimis veterum Romanorum familias, sive gentibus. in quibus gentem Antoniam fuisse, ignorat nemo. at cum Antoninis cognationem præcedentia verba demonstrant. illa autem in senatu, quæ & mox repetuntur, exposuimus ante hoc libro: sed dum attentius de sententia horum verborum, & eorum quæ mox sequuntur, cogito, oboritur suspicio, fortasse utroque loco scribendum esse, in censu, non in senatu: videtur enim censum appellasse, professionem liberorum à parentibus fieri solitam apud A&a: quæ vera census species quædam fuit.

4 *Quæ singula videntur familias designare.* ] Scipionum in gente Cornelia, Pompejam, Aureliam Antoninorum, & Antoniam.

5 *Ex Fabia Orestilla Antonii præcepit.* ] Scrib. Antonini.

1 Anto-

<sup>1</sup> Antonini pronepte, unde Cæsarum quoque familiam contingere videbatur. Et primis diebus sui natalis *Antoninus* est appellatus, Mox in senatu Antonini nomen est editum, vulgo deinde Gordianus haberi coeptus. In studiis gravissimæ opinionis fuit, forma conspicius, memoriæ singularis, bonitatis insignis, adeo ut semper in scholis si quis puerorum verberaretur, ille lacrimas non teneret. Sereno Sammonico, qui patri ejus amicissimus, sibi autem præceptor fuit, nimis acceptus, & charus usque adeo <sup>2</sup> ut omnes libros Sereni Sammonici patris sui, qui censebantur ad LX. & duo millia, Gordiano minori moriens ille relinqueret: quod cum ad cælum tulit. Siquidem tantæ bibliothecæ copia & splendore donatus <sup>3</sup> in famam hominum literarum decore pervenit. Quæsturam Heliogabalo autore promeruit, idcirco quod luxurioso imperatori lascivia juvenis, non tamen luxuriosa neque infamis, prædicata est. Præturam Alexandro autore urbanam tenuit, in qua tantus jurisdictionis gratia fuit, ut statim consulatum quem pater sero acceperat mereretur. <sup>4</sup> Maximini seu ejusdem Alexandri, temporibus ad pro-

GRUTERVS

<sup>1</sup> Antonini pronepte. ] Pal. Antonia. vulgg. Antonini.

SALMASIVS.

<sup>3</sup> In famam hominum litterarum decore pervenit. ] Hæc non sunt nauci. reponere ex prima editione & Palatino codice: siquidem tanta bibliothecæ copia & splendore donatus, in famam hominum, litterarum decore pervenit.

CASAVBONVS.

<sup>2</sup> Ut omnes libros Sereni Sammonici patris sui, q. ] Duo fuerunt nomine & cognomine eodem Sereni Sammonici: pater quem occidit Caracalla, ut narrat Spartianus in vita; filius Gordiani junioris præceptor, ut scribitur hoc oco. bibliotheca autem à patre sue-

rat congesta: quem etiam multa scripta edidisse auctor est Spartianus, & multi ejus meminerunt veteres scriptores ejus est, opinor carmen de re medica, quod ad nos solum ex omnibus illius scriptis pervenit.

<sup>4</sup> Maximini seu ejusdem Alexandri temporibus, ad proconsulatum patris missus legatus est obsequens. ] Juvabar sententiam non parum posita virgula post vocem legatus. cave autem male illa capias, Maximini seu ejusdem Alexandri temporibus. nam ridiculus sit Capitolinus, si de proconsulatu Gordiani senioris ita loqueretur: cum ex iis quæ ante dixit, certo illi constaret, Alexandri temporibus id accidisse. loquitur igitur de professione in Africam junioris Gordiani: qui quidem, ut ex hoc loco apparet, non est

proconsulatum patris missus legatus est obsequutus :  
atque illic ea quæ superius dicta sunt, contigerunt.

- 19 Fuit vini cupidior, semper tamen undecunque condi-  
ti, <sup>1</sup> nunc rosa, nunc mastiche, nunc absinthio, cæteris-  
que rebus quibus gula maxime delectatur. Cibi par-  
cus, ita ut intra punctum temporis vel prandium, si  
pranderet, vel cœnam finiret. Mulierum cupidissimus:  
habuisse enim decretas sibi concubinas xx. & 11. fer-  
tur. Ex quibus omnibus ternos & quaternos filios re-  
liquit. <sup>2</sup> Appellatusque est *sui temporis Priamus*, quem  
vulgo jocantes, <sup>3</sup> quod esset naturæ propensioris, *Pri-  
pum* non Priamum sæpe vocitarunt. Vixit in deliciis,  
in hortis, in balneis, in amœnissimis nemoribus. Nec  
pater aspernatus est, sæpissime dicens illum quando-  
que in summa claritate cito esse moriturum. <sup>4</sup> Nec ta-  
men

una cum patre profectus : sed postea  
à senatu aut imperatore in Africam  
missus est, ut patri suo legatus esset,  
extincto vel amoto priore Gordiani  
patris legato.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Nunc rosa, nunc mastiche, nunc ab-  
sinthio. ] Nunc rose, nunc mastice, nunc  
absentii, ita vetus liber. absentium au-  
tem & absentium scribebant. unde ab-  
sentium vinum alibi notabamus Græci  
ἀπώνη, Latini absentium etiam dixe-  
re. Apuleius de remediis salutaribus  
in vetustissimis membranis, quas pe-  
nes me habeo : succorum saporumque  
dicenda differentia est. sunt autem acres,  
origani, nasturci, sinapis : amari vero, ab-  
senti, centaurea : aquariles, cucumeris,  
cucurbita & lactuca, &c. vide quæ su-  
pra notavimus.

<sup>3</sup> Quem vulgo jocantes quod esset na-  
tura propensioris, Priapum non Priamum  
sæpe vocitarunt. ] Legebam aliquando,  
quod esset natura protensioris. sed aliter  
omnes libri, in quibus habetur ma-  
gno consensu, quod esset natura propen-  
sior. propensum autem eo significatu  
capere videtur, quo Græcis κατὰ φύσιν

dicitur. natura igitur propensior, est  
φύσις κατὰ φύσιν.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Appellatusque est *sui temporis Pri-  
mus*. ] Ob liberorum multitudinem  
ex Homero notum & aliis poetis.

<sup>4</sup> Quod esset natura propensioris. ]  
Membranæ, quod esset natura propensio-  
ris. non displiceat alioquin, natura pro-  
tensioris. nam ita melius conveniat  
appellatio Priapi.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Quod esset natura propensior. ] Vul-  
gati nihilo deterius, natura propensio-  
ris. sed auctoritas mss. etiam Palati-  
ni, adferit alteram lectionem suo  
auctori.

## SALMASIUS.

<sup>5</sup> Nec tamen in vita sua fortuna bonis  
unquam degeneravit. ] Hunc locum mi-  
seris misisque modis interpolavit  
correctorum temeritas & audacia.  
quantum sibi permiserint iudicio erit  
vetus scriptura, quæ in omnibus an-  
tiquitus excusis, & scriptis ita conce-  
pta est : vita sua nec tamen fortitudinem  
bonis unquam degeneravit. corruptissimæ  
hæc



men in vita sua fortunæ bonis unquam degeneravit, semperque inter illustrissimos fuit, nec civibus nec Reip. ad consultationem defuit. Denique etiam senatus libentissime illum Augustum appellavit, atque in eo spem publicam posuit. Vestitu cultissimus, servis & omnibus suis charus. Cordus dixit uxorem cum nunquam habere voluisse. Contra Dexippus putat ejus filium esse GORDIANUM TERTIUM, qui post hoc cum Balbino & Pupieno, sive Maximo, puerulus adeptus est imperium. Quum senior Gordianus mathematicum aliquando consuleret de genitura hujus, respondisse ille dicitur, hunc & filium imperatoris, & ipsum imperatorem futurum. Et quum senior Gordianus rideret,

hæc sunt, quis negat? non tamen ut correctiora essent, fecerunt illi, qui hoc tantum videntur prastitisse ut vestigia abolerent, unde vera lectio poterat erui. eam nos nisi fallimur, longe minore licentia, sed feliciore successu eruiimus ad hunc modum legendo: *vixit in deliciis, in hortis, in balneis, in amoenissimis nemoribus: nec pater aspernatus est, sapissime dicens illum quandoque in summa claritate esse moriturum: vita sua hac tamen fortitudine à bonis nunquam degeneravit, semperque inter illustrissimos fuit.* sciunt qui in veteribus libris evolvendis sunt versati, nec pro hac, & hac pro me vicissim plerumque in iis scribi. ita hoc loco *vita sua* nec tamen, pro *vita sua* hæc tamen virtuose scriptum fuerat. sensus est igitur, Gordianum quamvis in balneis, in nemoribus, in amœnis hortis, & omnibus deliciis semper vixerit, fortitudinem tamen retinuisse, nec hac vita sua molli delicataque ac luxuriosa, degenerasse à bonis fortitudine, semperque inter illustrissimos fuisse. Jegebam aliquando: *vita sua* hac tamen fortitudinem animi nunquam degeneravit. sic degenerare nomen Antonini supra, ubi vulgati habebant degenerare. constantiam & fortitudinem hujus junioris

Gordiani, quamvis etiam alias luxuriosus esset, & lascivus, laudatum supra memini verbis consulis cum ad senatum referret de Gordianis Augustis appellandis, & Maximino hoste judicando: *Gordiani sensu felicitatem atque prudentiam, juvenis virtutem atque constantiam laus experiamur.*

1 Semperque inter illustrissimos fuit, nec civibus nec Reip. ad consultationem defuit. Si Palatino libro credimus, ita scripserit Capitolinus, semperque inter illustrissimos fuit cives, nec resp. ad consultationem defuit.

3 Hunc & filium imperatoris, & ipsum imperatorem futurum. Palatinus: & patrem ipsum imperatorem futurum. minus erit mendosum, immo emendatissimum, si legas: hunc & filium imperatoris, & patrem, & ipsum imperatorem futurum.

## CASAUBONUS.

2 Qui post hoc e. ] Scripti, post hæc melius.

## GRUTERUS.

2 Qui post hoc cum Balbino. ] Sic vulg. & Pal. alii scripti hæc. utrum præponam, dubito.

rideret, <sup>1</sup> ostendisse constellationem mathematicum ferunt, & de libris veteribus dictasse, ita ut probaret se vera dixisse. Qui quidem & seni & juveni, & diem & genus mortis, & loca quibus essent perituri, <sup>2</sup> obstinata constantiæ veritate prædixit. Quæ omnia postea Gordianus senior in Africa jam imperator & quando nihil timebat narrasse perhibetur: de morte quinetiam sua filiique, & de genere mortis dixisse. Cantabat præterea versus senex, <sup>3</sup> quum Gordianum filium vidisset, hoc sæpissime:

*Ostendent terris hunc tantum fata, neque ultra*

*Esse sinent: nimium vobis Romana propago*

*Visa potens, superi propria hac si dona fuissent.*

Extant dicta & soluta oratione & versibus Gordiani junioris, quæ hodie ab ejus affinibus frequentantur, non magna, non minima, sed media, & <sup>4</sup> quæ appareant esse hominis ingeniosi, sed luxuriantis & suum deferentis ingenium. Pomorum & olerum avidissimus fuit, in reliquo ciborum genere parcissimus: adeo ut semper pomorum aliquid recentium devoraret: frigidorum per-

cupidus.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Ostendisse constellationem mathematicum ferunt, & de libris veteribus dictasse. ] Et aruspices, & mathematici sive Chaldaei, responsa sua dictabant, atque interdum, ut fidem prædictionibus suis facerent, auctoritates adscribebant de libris veterum ejus artis quam profiterentur magistrorum, ut hic Capitolini locus docet. Juvenalis in sexta,

— dilatæque verba

*Pertulit, ut mos est, & aperta palluit ægna.*

<sup>2</sup> Obstinata constantia varietate prædixit. ] Malim, obstinata constantia & varietate præd. vel simpliciter, obstinata constantia p.

#### GRUTERUS.

<sup>3</sup> Frigidarum percupidus; nec facile per astatem nisi frigidus, & quam pluri-

mum bibit. ] Repræsentavi lectionem Pal. nostri, nisi quod is adhuc haberet, quam plurimas. antea legebaturque; devoraret: frigidorum percupidus. Nec facile per astatem nisi frigidus, & quam &c. non bene. loquitur enim auctor de potionibus, eaque dictio heic subintelligenda.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Obstinata constantia veritate prædixit. ] Ita libri sine varietate. apud me tamen constat legendum: obstinata constantique veritate.

<sup>3</sup> Cum Gordianum filium vidisset. ] Vidisset positum pro videret.

<sup>4</sup> Et quæ appareant esse hominis ingeniosi. ] Et quæ appareat esse hominis ingeniosi, ita scribo jubente Palatino.

<sup>5</sup> Frigidorum percupidus. ] Palatinus, frigidarum percupidus. nec facile per astatem nisi frigidus, & quamplurimas bibet:

his: & ceteris corporis casti, quare magis ad frigidas arguebantur. cibi omnes qui non coquantur, frigidi appellantur. frigidas autem cum vocat, subintelligendum est, mensas. frigidas enim mensas dicebantur omnia id genus edulia quæ cruda eduntur, ut poma, olera, ostrea, & similia. Plutarchus in Symposiacis quæstionibus: αἱ γὰρ ψυχραὶ, ὡς πρὸς ὄστρεον ἰχθυον, ὡμῶν λαχαίον, ὡς πρὸς ἰλιθὺν ἢ πλάτην, ἀπ' ἑρῆς ἐπὶ σίμῳ μετὰ χθείσῃ, τὸ πρῶτον αἰτὶ τ' ἰχθύος τῶν ἰχθυῶν. hæc sunt frigidas, quarum percupidus hoc loco fuisse dicitur Gordianus. frigidarum multis locis apud hos auctores mentio habetur. in Maximino: quod satis constat, oleribus semper abstinnit, à frigidis prope semper, nisi quum illi potandi necessitas esset. olera à frigidis distinguit & diversa facit. nec enim omnia olera cruda edebantur, sed quædam etiam cocta, eaque sola non inter frigidas recenseri debent. Spartianus in Pescennio: addito eo ut tota in expeditione in comminuatione nullo socum faceret, ne unquam recens coctum cibum sumerent, sed pane & frigidis vescerentur, appensis specularibus qui id curarent. ἀπυρρὸν τοῦ φλωῖ Græci vocant. unde ἄρα τιν ἀπυρρὸν Marci Catonis apud Plutarchum: ὃ δὲ τὸ πῦρ τοῦ αὐτοῦ ῥαίου ὑπομῖναι καὶ δειπνῶν ἀφίλεις καὶ ἄρα τιν ἀπυρρὸν, καὶ λιτὴν ἰσθῆτα καὶ δημοτικὴν αἰσιν. ξομβρὸν οἰκῆσιν. Suidas: ὃ δὲ περὶ ἡγεῖται τοῖς Μακεδόσι τριῶν ἡμερῶν σίτου ῥαποδοῦ αἰσιν ἀπυρρὸν quæ sint ἀπυρρὸν σίτου, paulo post declarat his verbis, ἀπυρρὸν τοῦ φλωῖ ἢ δι' ὀπίσθας καὶ λαχαίον. scrupulum tamen injiciunt hæc Spartiani verba: nec facile per astatem nisi frigidas & quamplurimas bibis, an cibi bibuntur nisi corrigamus edis pro bibis, necesse erit existimare Capitolinum hoc in loco bibere pro edere usurpasse, ut Græci καὶ ἀπὸ τοῦ Pollux: καὶ ἀπὸ τοῦ, ἤδη δὲ τῶν ἰσθῆτα καὶ ἐπὶ τοῦ φλωῖ λίγυσι. quod ne cui mirum videatur, haurire etiam de pomis dixit Spartianus in Albino:

Gulosum Cordus qui talia persequitur in suis voluminibus fuisse dicit, & ita quidem ut pomorum tantum hauriret quantum humana ratio non patitur. sic melones haurire Plinius, ostrea haurire Aufonius dixit. puto tamen scribendum edis pro bibis. & verisimile est aliquem heic frigidis, de potionibus accipientem, vel aquis, ita mutasse.

Ib. Frigidorum percupidus. Nec facile per astatem.] Distingue: Frigidarum percupidus: nec facile per astatem nisi frigidas edis. frigidas autem heic ab oleribus & pomis distinguit. atque ita etiam Marcellus Empiricus: per quos dies abstinentium balneis & frigidis, & Vinere & pomis omnibus, & oleribus & dulcibus universis. frigidas igitur de ostreis & echinis, & aliis ejusmodi magis proprie dicebant. Plutarchus: ψυχρὰ καὶ πρὸς ὄστρεον ἰχθυον, ὡμῶν λαχαίον ἀπ' ἑρῆς ἐπὶ σίμῳ μετὰ χθείσῃ τὸ πρῶτον αἰτὶ τ' ἰχθύος τῶν ἰχθυῶν. in antecæna enim sumebantur, ostrea, echini, pelorides, sphondyli, & similia. apud Macrobius lib. i. antecæna echinos, ostreas crudas, quantum vellent, peleridas, sphondylos, &c. lactuca tamen etiam in frigidis erat. Martialis noti sunt illi versiculi:

Clandere qua cænas lactuca solebat accipere,

Die mihi cur nostras inchoat illa dapes idem alio loco:

— adfertur protinus ingens

Inter lactucas oxycarumque, liber.

antecœnam intelligit. Plutarchus, ψυχρὰς illas τεταπῆζας ex crudis quoque oleribus facit constare, & per αἰμα λαχαίον lactucas intelligit. cum igitur olera Capitolinus & Marcellus à frigidis separant, de oleribus proprie sic dictis accipiendi sunt, & quæ cocta eduntur. quod autem frigidas illæ mensæ, quas vocabant, maxime ostreis constarent, frigidas de ostreis heic & in vita Maximini censeo intelligendas, ubi dicit Maximinum ab oleribus semper abstinnisse, à frigidis prope semper, nisi cum illi potandi necessitas esset, nam ostrea po-



cupidus. <sup>1</sup> Nec facile per æstatem nisi frigida, & quamplurimum, bibit. <sup>2</sup> Et erat corporis vasti: <sup>3</sup> quare magis

potum provocant *ἀλά τῶν ὑγρότητων τῶν ἐν αὐτοῖς ἀλυκῶν ἀλυκῶν χυμῶν* eas cō σαρκεῖ ἔχει scribit Galenus lib. III. *ὅτι τῶν δυνάμεως*. cruda autem edebantur vel hauriebantur potius ostrea: hinc inter frigidas mensas primum locum habuerat. Galenus: *ἀλλὰ τῶν πρὶν ἐστὶ πῦρ. καὶ δὲ ὅσῃ καὶ χυμοὶ ἐψήσωντο ἰδίῳ*. erant & alia quam plurima quæ sub hoc frigidarum venirent nomen, eam ob rationem quod incocta apponerentur & esitarentur, fasceli, lupini, fenum Græcum, olivæ & alia ejuscemodi multa, quæ in illis frigidis mensis & antecœniis locum habebant. Galenus lib. I. *ὅτι τῶν δυνάμεως καὶ πᾶσι νεύουσιν οἶδος, καὶ τῶν Αλεξανδρείαν ἰατρικῶν πικρῶν ἐσθλακωπῶν καὶ ἐκείνην ἡμῶν ὅψα χυμῶν καὶ τῶν ποσάων μῆσις τῶν τοῖς, τῶν λίγων καὶ φασήλοις καὶ ὄστροις καὶ ἰσχυροῖς. πῦρ δὲ ποτὶ καὶ τὸ ἐκ τῶν Μίμφοδου ἐλαίων καὶ λαχάνων καὶ καρπῶν ὀλίγων ὅσοι χυμοὶ ἐψήσωντο ἰδίῳ*. hæc omnia frigidarum nomine censebantur: lupos dico, fascelos, fenumgræcum, quæ ex aceto & garo & sale edebantur *ὅτι τὸ ἄλλος τῶν φῶν*, ut scribit ibidem Galenus. eas frigidas tunc solebat tantum usurpare Maximinus, cum illi potandi necessitas incumberet, ratio non longe querenda quæ in promptu est. frigidas porro generaliori vocabulo dixit Spartianus in Nigro Pescennio, quidquid non coctum esitari posset. Græci *ἀπυρρον τῶν φῶν* appellant. quo nomine non tantum ostrea, sed etiam olera, quæ cruda esitantur & poma omnia veniunt. verba Spartiani hæc sunt: *addito eo ut in expeditione in commanipulatione nemo focum faceret, ne unquam recens coctum cibum sumerent, sed pane ac frigidis uterentur, apposisis speculatoribus*

qui id curarent. frigidas ibi vocat *τὰ ἀπυρρα ὅψα*, & quidquid, ut edatur, ignis opera opus non habet. Polygnus de Scipione ad Numantiam, exercitus sui disciplinam corrigente, *ἐκείλῳ δὲ δρῖσιν ἀπυρρον ὅψα*. sed de his alibi pluribus. at Capitolinus hoc loco frigidarum appellatione, nec poma etiam si sine igne edantur, nec olera comprehendit, nisi quæ cruda esitarentur. ceterum *frigidas ἀπυρρῶς* dicunt Latini, cum subaudiendum sit *mensas*. sunt enim omnino quas Plutarchus loco in superioribus à nobis producto *ἀπυρρῶς τῶν πικρῶν* vocatas fuisse norat multa enim sunt, & pene infinita ejusmodi quæ *ἐκείνῳ* proficerentur, & genus sumunt ab his quibus conjuncta sunt. sic supra apud Spanianum notabamus in publicas referre, pro in publicas tabulas. sic *privatas curare*, pro res privatas. & *procurator privatus* qui & in antiqua inscriptione dicitur *ἐπιτεροῦ προεβότας*. ita frigidas cum dicimus, referri debet ad mensas. si frigida quis dicendum putaret, tunc intelligendum esset, edulia.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nec facile per æstatem, nisi frigida, & quam plurimum bibit. } Scribo, nisi frigida edit: quam plurimum bibis.

#### GRUTERVS.

<sup>3</sup> Quare magis ad frigidas urgebatur. } Sic rursus Palat. non, ut editi, frigida, ut appareat non esse scribæ errorem: qua ratione enim ter peccet in eandem vocem?

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Et erat corporis vasti: quare magis ad frigidas urgebatur. } Rationem hanc adfert, quare magis frigidas appeteret Gordianus, erat enim, inquit, corporis vasti. paulo infra dicit eum fuisse cor-

gis ad frigida urgebatur. Hæc de Gordiano juniore digna memoratu comperimus: 'non enim talia dicere volumus quæ Junius Cordus ridicule ac stulte composuit de voluptatibus domesticis cæterisque infimis rebus, quæ qui velit scire, ipsum legat Cordum, qui dicit & quos servos habuerit unusquisque principum, & quos amicos, & quot penulas quotve chlamydes: 'quorum etiam scientia nulli prodest. \* *Siquidem ea debent in historia poni ab historiographis, quæ aut fugienda sint aut sequenda.* Sane quidem quod apud Vulcatium

se corporis obesi. qui abdomine laborant, ad aqualiculi propensionem compescendam, & adipem minuendum, consueverunt ut plurimum cibis uri, quos Græci medici *ἀσθματικὰ* vocant, & qui imbecillissimæ materiæ sunt, minimumque alimentum præstant. talia sunt illa omnia quorum percupidus erat Gordianus, & quæ ob hanc rem maxime appetebar, olera nempe & poma, & frigida: frigidas autem heic interpretor ostreas crudas, quarum multus erat usus in illis mensis. quas frigidas vocabant. nam in ostreis, ut & in pomis & oleribus non multum inest alimentum, nec ad corpus faciendum magnopere adjuvant: ideoque illis maxime videntur apti & accommodari hujuscemodi cibi, qui multum jam corporis habent, ac metuunt ne in majorem & adipatiorem molem evadat. Cornelius Celsus lib. 11. olera, poma, & conchyliæ in imbecillima materia numerat: imbecillissimam vero materiam esse omne olus, & quidquid in cauliculo nascitur, qualis est cucurbita, & cucumis, & capparitis: omnia poma, oleas, coctileas, itemque conchyliæ. vide & Galenum in libris *ἐπὶ τοῦ ὀσφύος διαίτης*. Plinius lib. 11. cap. 114. angescunt corpora dulcibus atque pinguibus, & potu: minuantur sicci & aridi, frigidi & siti.

1 Non enim nos talia dicere volumus. ] Hæc correctores effinxerunt

ex vestigiis veteris scripturæ contaminatissimæ, quæ ita habet: non enim nobis talia dicentes uno quæ Junius Cordus ridicule ac stulte composuit. verum poterant non ita longe abire scribendo ad hunc modum: non enim nobis talia dicenda sunt quæ Junius Cordus, &c.

2 Et quot penulas, quotque chlamydes. ] Chlamydes heic vocat, lacernas. in vita Pertinacis: *ῥινοειδὲς*, penulasque & lacernas. in vita Alexandri: usus est ipse chlamyde coccinea saepe. paulo post lacernam appellat: hoc solum imperatorium habens, quod lacernam coccineam accipiebat. Artemidorus *ὅτι οὗτος ἡλίου ὅρα* esse scribit. birrus autem & lacerna idem. sed hæc alibi.

3 Quorum etiam scientia nulli prodest. ] Melius idem Palatinus: quorum etiam scientia nulli rei prodest.

#### CASAU BONUS.

5 Sane quidem, quod apud V. ] Hæc ita exhibent membranæ: Sane quidem, quod prætermittendum esse non censui, quia mirabile visum est, lectum apud Vulcatium Terentianum, qui & ipse historiam sui temporis scripsit, in literas misit. Gordianum sen. &c.

#### GRUTERUS.

4 Si quidem ea debent. ] Pal. debeant.

5 Sane quidem quod apud Vulcatium Terentianum, qui sui temporis scripsit historiam, &c. ] Plurimum & heic libi indulserunt librarii. nam habemus in Pal. Sane, quod permittendum esse non censui,

catium Terentianum, qui sui temporis scripsit historiam, videtur mirabile, inferendum censui. Dicit enim Gordianum seniore Augusti vultum sic repræsentasse, ut & vocem & morem & staturam ejusdem ostentare videretur: filium vero, Pompejo simillimum visum: quamvis Pompejus obesi corporis fuisse denegetur. Nepotem autem cujus etiam nunc videmus imagines, Scipionis Asiatici faciem retulisse. quod pro sui admiratione tacendum esse non credidi.

## GORDIANUS TERTIUS.

22 **P**ost mortem duorum Gordianorum, senatus trepidus & Maximinum vehementius timens, ex viginti viris quos ad Rem. tuendam delegerat, Pupienum si-  
ve Maximum<sup>1</sup> & Clodium Balbinum Augustos appella-

*sui, quia mirabile visum est. Lectum apud Fulcatium Terentianum, qui & ipse historiam sui temporis scripsit. In literas misi Gordianum seniore, &c. quæ totidem literis repetit etiam in membranis suis Casaubonus; nisi quod eadem habeant ad hunc vocem secundam: Sane quidem quod.*

## SALMASIUS.

*5 Sane quidem quod apud Fulcatium Terentianum.] Similiter hunc locum nobis scriptum exhibuerunt nostri libri, ut sui Casaubono, quorum si dem sequutus legenda & distinguenda hoc modo verba quæ sequuntur, existimo: sane, quod prætermittendum esse non censui, quia mirabile visum est, lectum apud Fulcatium Terentianum, qui & ipse historiam sui temporis scripsit, in literas misi, Gordianum seniore Augusti vultum sic repræsentasse, &c.*

*1 Ut & vocem, & morem & staturam ejus ostentare videretur.] Quid appellat moris, aut quomodo morem Augusti ostentavit Gordianus? quid vero mos iste facit ad vultus representationem? puto corrigendum esse:*

*ut & vocem, & os, & staturam, ejus ostentare videretur. scriptum olim vitio videtur fuisse, ut & vocem, & mos & staturam: ex quo aliquis fecit, & moris. scribi etiam posset, oris honorem.*

*2 Quod pro sui admiratione tacendum esse non credidi.] Corruptissime legitur in Palaripio: quod pro sui administratione. ne tamen aliter in suis libris videntur invenisse primæ editionis auctores: sic enim edi curantur, quod pro sui administratione. sequitur eodem tenore, eademque litterarum figura: Gordianus tertius, post mortem Gordianorum. non enim novus titulus, grandiore littera scriptus huic loco imponendus. vide quæ supra super hac re notavimus.*

## CASAUBONUS.

*3 Et Clodium Balbinum A.] Absit à Regio Clodium. ante diximus Clodium fuisse nominatum, non Clodium.*

## GRUTERUS.

*3 Et Clodium Balbinum.] Sic & Pal- supraque etiam sæpe Clodium dictus, non Caline.*



pellavit, ambos ex consulibus. Tunc populus & milites Gordianum parvulum annos agentem, ut plerique asserunt, undecim, ' ut nonnulli, tredecim, ut Junius Cordus dicit, sedecim, (nam vigesimo & secundo anno cum perisse asserit) petiverunt ut Cæsar appellaretur: raptusque ad senatum, atque inde in concione positus, indumento imperatorio textus, Cæsar est appellatus. Hic natus est, ' ut plures asserunt, ex filia Gordiani; ' ut unus aut duo, ' (nam amplius invenire non potui) ' ex filio qui in Africa periit. \* Gordianus igitur Cæsar factus apud matrem educatus est. Et quum extinctis Maximinis, Maximus etiam & Balbinus militari seditione interempti essent, ' qui biennio imperaverant, Gordianus adolescens qui Cæsar cate-nus fuerat, à militibus & populo & senatu & omnibus gentibus, ingenti amore, ingenti studio & gratia Augustus

## CASAUBONUS.

1 *Ut nonnulli tredecim.*] Herodianus XIII. annorum facit, non cum Cæsar est creatus; sed cum imperium suscepit, extinctis Pupieno & Albinio. Videtur sane jam tum grandiusculus fuisse, cum de Gordianis Augustis primus ex Africa Romam nuntius advenit. nam inter acclamationes faustas quibus novos Augustos senatus statim est prosecutus, fuere & quæ ad hunc pertinerent, atque adeo jam tum prætura illi destinata, & consulatus: nomen quoque Cæsaris petitus ab acclamantibus senatoribus. nam libro superiore habentur hæc verba: *Ambo feliciter agas: ambo feliciter imperetis. Nepoti Gordiani præturam decernimus: nepoti Gordiani consulatum spondemus. Nepos Gordiani Cæsar appelletur. Tertius Gordianus præturam accipiat.* Non concinunt ista iis quæ alibi narrat Capitolinus, itemque Herodianus: qui hunc cum Cæsar est factus vocat alibi infantem puerulum. Quare de fide illarum acclamationum potest non sine causa dubi-

tari. sed de trium Gordianorum rebus ita pugnancia scribunt veteres, ut quid potissimum probes non invenias.

2 *Ut plures asserunt, ex filia Gordiani.*] Herodianus. *ὅτι ἡ πατρίτις θυγάτηρ τοῦ Gordiano ὁυλάσας τὸν λαόν, τὴν αὐτῶν ἐπαύριον.*

3 *Ut unus aut duo, nam amplius invenire non potui, ex filio.*] Amplius pro plures. nisi scribas, nam plures. horum duorum alter est Dexippus, ut mox dicitur. vide sequentem notam.

5 *Ex filio qui in Africa periit.*] Post hæc verba collocari ista debuerunt, Dexippus quidem asseverat ex filio Gordiani scriptum Gordianum esse natum. quæ magno flagitio hinc avulsa, inferius aliquanto sunt posita.

7 *Qui biennio imperaverant.*] Vide ad sequentem librum.

## GRUTERVS.

4 *Nam amplius invenire non potui.*] Sic & Pal.

6 *Gordianus igitur Cæsar.*] Idem Pal. Gordianus scilicet Cæsar.

gustus est appellatus. <sup>1</sup> Amabatur autem merito avi & avunculi, sive patris, qui ambo pro senatu & pro populo Rom. contra Maximinum arma sumpserunt, & militari vel morte vel necessitate perierunt. <sup>2</sup> Post hæc veterani ad Curiam venerunt, ut discerent quid actum esset. <sup>3</sup> Ex quibus duo ingressi Capitolium, quum illic senatus ageretur, ante ipsam aram, <sup>4</sup> à Gallicano

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Amabatur autem merito avi & avunculi, sive patris q.] Libro seq. Neque unquam quisquam in illa ætate sic amatus est, merito avi & avunculi seu patris, &c.

<sup>2</sup> Et militari vel morte, vel necessitate perierunt.] Morte militari filius: necessitate pater; qui laqueo gulam sibi figit.

<sup>3</sup> Post hæc veterani ad Curiam venerunt, ut discerent quid actum esset.] Ex Herodiano versum: sed vocem *veteranus* longa periphrasi Græcus scriptor expressit. adscribam ejus verba, ut legi debent: nam vulgo eduntur corrupte, καθότις δ' οἱ τραῖνται, ὡς τῶ τραπέδιω Μαξιμίου καὶ αὐτολοιπίῃ (ἥδη γὰρ ὅτις ἀφισι τραπίαις ἔπις, καὶ δι' ἡλικίας, οἷσι μιν ἀρῆς τις ἦσαν) ἦλθον μίχου τ' συκλήτης, βυλοῖροι τὸ πρὸς τὸν βυλόν.

<sup>4</sup> Ex quibus duo ingressi Capitolium cum illic senatus ageretur ante ipsam aram.] Victoriæ aram intelligit. Herodianus: καὶ οἱ μὲν ἄλλοι ὡς τ' ἑρῶν ἔμφορον δύο δὲ ἢ πρὸς τὸν αἰετοῦ πρὸς ἱπποδρόμῳ τ' βυλοῖροιαν ἤσαντες, εἰς τὸ σκωδρίον εἰσῆλθον, ὡς τ' ἰδρυμένοι βωμοὶ τ' Νίκης ὑπερβόων τῆς. Satis constat etiam in hac narratione sequi Capitolinum historiam Herodiani: cujus etiam pleraque ad verum est hic interpretatus. Quod igitur ait Capitolinus S. C. hoc in Capitolio fuisse factum; exemplum est incogitantie, & humanus error: nam male accipit verba Græci scriptoris, qui duo S. C. ordine

commemorat: quorum alterum in Capitolio ait factum, alterum in Curia. at Capitolinus parum ad ejus verba attentus, vel duo S. C. in unum confudit: vel utrumque in Capitolio factum fuisse putavit. quem errorem verba Herodiani confutant. refellit & ara victoriæ quæ in Curia fuit, non in cella Jovis Capitolini. sed Capitolinus putavit σκωδρίον appellatam ab Herodiano Capitolini Jovis cellam: quare ipse quoque Curiam appellat. præcedunt enim hæc verba: Post hæc veterani ad Curiam venerunt.

<sup>5</sup> A Gallicano ex consulibus, & Macenate ex ducibus interemti sunt.] Herod. τ' ὁ συκλήτης ἀνὴρ ἀπὸ ὑπατίας ἐκ νεώ, Γαλλικῶς ὄνομα. Καρχηδονίῃ τ' τὸν ἥρω, καὶ ἐπὶ τὴν τραπίζην τὸ ἀξίωμα. Μακίνας καλεῖται, ὅτι καὶ ὡς τὸν δούλον τὴν τὴν ἡλικίαν παῖσι πλεοναῖς καὶ ὑπερβόων. Novum est illud genus loquendi, ex consulibus, pro, ex consule, sive vir consularis. Græci retinuerunt & dixerunt ἀπὸ ὑπάτων, ἀπὸ ὑπαρχόν, & similia. Herod. dicere solet, ἀπὸ ὑπατίας. non erraveris fortasse si ex ducibus exposueris, qui ducum unus erat: erraveris, si ex consulibus ita fueris interpretatus, qui erat consulum alter: nam Gallicanus Consul tum non erat, sed paullo ante fuerat, ut ait Herodianus. apud Ammianum sæpe leges, ex duc: pro eo quod hic ex ducibus.

## SALMASIUS.

<sup>5</sup> A Gallicano ex consulibus, & Macenate ex ducibus.] Non tam nova hæc locutio

licano ex consulibus & Mæcenate ex ducibus, interempti sunt: atque bellum intestinum ortum est, quum essent armati etiam senatores, ignorantibus veteranis quod Gordianus adolescens solus teneret imperium. Dexippus quidem asseverat, ex filio Gordiani tertium Gordianum esse natum: & posteaquam constitit apud veteranos quoque, solum Gordianum imperare, inter populum & milites ac veteranos pax robodata est: & hic finis belli intestini fuit, quum esset delatus Gordiano puero consulatus. Sed indicium non diu imperaturi Gordiani hoc fuit, quod eclipsis solis facta est, ut nox crederetur, neque sine luminibus accensis quicquam agi posset. Post hæc tamen voluptatibus & deliciis populus Rom. vacavit, ut ea quæ fuerant

locutio quam videri volunt exempla similis loquutionis non pauca supra retulimus, minime hæc reponenda. Mæcenus ex ducibus, non est dux, sed qui dux fuit: ut ex consulibus vir, pro viro consulari, & qui consul fuit. Herodianus *πρωτοκλῆς* appellat hunc Mæcenatem, hoc est ex ducibus. sic *πρωτοκλῆς*, ex consulibus. sic ex præfectis antea vidimus & notavimus pro viro præfectorio. sic infra in vita Gallienorum, *πρωτοκλῆς* ex militibus, qui milites fuisse, viti militares.

## CASAUBONUS.

1 Ignorantibus veteranis, quod Gordianus adolescens solus teneret imperium. ] Quomodo solus? nondum enim perierant Maximus & Balbinus cum ista gererentur. Omnino confundit historiam bonus Capitolinus: quod magis etiam intelliges, si cum ipso fonte sequentia componas.

2 Dexippus quidem asseverat ex f. ] Jam diximus ista verba alio esse transferenda. ineptissime enim ab insulstissimis hominibus hic sunt locata. sedem legitimam supra indicavimus. Quare iis sublatis, ita continuandus Capitolini textus: *εἰς. v. q. G. ad. solus tenuit imperium: at postquam*

*constitit apud veteranos quoque solum Gordianum imperare, &c.*

3 Quod eclipsis solis facta est, ut nox crederetur. ] Lege quæ scripta sunt de hac eclipsi à magno viro Josepho Scaligero in quinto De emendatione temporum.

4 Post hæc tamen voluptatibus & deliciis pop. Rom. vacavit. ] Aurelius Victor, Gordianus solus regnum obtinuit: eoque anno lustrum certamine, quod Nero Romanum invexerat, ædificatumque, in Persiam profectus est: perpetam vulgo legitur, aucto. egit Gordianus Neronia, & firmavit: id est, ut in posterum quinto quoque anno agerentur, sicut Nero instituerat, sanxit. Corruptus est & Zosimus in hujus rei mentione: scribit enim de tertio hoc Gordiano: *αὐτὸς δὲ τῷ ἀρχιεπισκόπῳ καὶ τῷ ἀρχιεπισκόπῳ ὁ Γάλατος ἀντὶ τοῦ ὅτι βασιλεὺς ἐκλυπὼς πρὸς τὴν γαλατικὴν ἀρχὴν τῆς παλῆς ἀπελάττειτο.* ante ultimam vocem desunt Aliquod verba in hanc sententiam: *ἀπὸ τῆς ἐκείνης τῆς ἀρχιεπισκοπῆς διὰ τὸ αὐτὸς ἀπελάττειτο.* vel, *ἀπὸ τῆς ἀρχιεπισκοπῆς αὐτὸς ἀπελάττειτο.* simile est quod subicit hic Capitolinus: *ut ea quæ fuerant asserere gesta misceret.*



rant asperere gesta, mitigaret. Venusto & Sabino coss. inita est factio in Africa contra Gordianum tertium duce Sabiniano: quem Gordianus per præsidem Mauritaniæ obsessum à conjuratis, ita oppressit ut ad eum tradendum Carthaginem omnes venirent, & crimina confitentes & veniam sceleribus postulantes. Finita igitur sollicitudine in Africa Gordiano jam iterum & Papiniano coss. bellum Persicum natum est. Quare adolescens Gordianus priusquam ad bellum proficisceretur, duxit uxorem filiam Misisæ, doctissimi viri, quem causa eloquentiæ dignum parentela sua putavit, & præfectum statim fecit. post quod non puerile jam & contemptibile videbatur imperium: siquidem & optimi socii consiliis adjuvaretur, & ipse

1 *Inita est factio in Africa.*] Confer cum Zosimo: qui describit ex istodem auctoribus quos & Capitolinus sequitur.

2 *Gordiano jam iterum & Papiniano Coss.*] Scribendum ex Fastis, & Pompeiano. atque ita liber clarissimi Puteani.

3 *Duxit uxorem filium Misisæ.*] Putabam in Zosimo scribendum *Timisidris*. nam quis est vir bonus, qualis hic fuit, qui *Misodris* nomen gestare velit? quis qui non abhorreat? Sed vulgatum istius nominis descriptionem retinent veteres codices: & quod valde miror. vetus lapis Romæ quem infra describimus. Ægre ramen adducimur, ut eam appellationem veram credamus. nam vel *Timisidris*, vel *Misidris*, vel *Mixidris*, aut aliud simile nomen, rectum putamus: unde istud postea fuerit confectum. Accedit, quod *Misidris*, nomen barbarum est: nam vel *Misidris* vel *Misidris* fuerat dicendum.

4 *Dignum parentela sua putavit.*] Dignum iudicavit, cui se in filium daret. nam generi sociique patris & filii nomina usurpabant, ut in sequentibus epistolis leges, & sæpe alibi.

## GRUTERVS.

3 *Et Pompeiano Consulibus.*] Revocavi lectionem Palatinam, præsentim ad stipulantibus membranarum quas versavit Puteanus; item ad severantibus Fastis. male prius editi, *Papiniano*.

4 *Quare adolescens Gordianus.*] Pal. quando & adolescens; quod & ferri posset, ut penderet à superioribus.

5 *Duxit uxorem.*] Pal. præposita copula, & duxit uxorem.

6 *Filiam Misisæ.*] Pal. & hic, & infra, scriptum habet, *Mysisæ*, sed tertio præfert vulgatum nostrum.

## SALMASIVS.

5 *Duxit uxorem filiam Misisæ doctissimi viri.*] De ratione huius nominis ad hunc locum disputat vir eruditissimus, nec incertum esse putat, ut vulgo scribitur. quis enim, inquit, vir bonus qualis hic fuit, qui *Misodris* nomen gestare velit? quasi vero *Misodris* & *Misodris* hoc nomen sit compositum. quod verum esset, si *Misodris* scriberetur. *Misidris* igitur exaratum pro *Misidris*. *Misidris* autem ut *Avodris*, *Avodris*, *Avodris*, & alia multa ad hunc modum facta.

' & ipse pro pietate aliquantulum saperet, ' nec per spadones ac ministros aulicos matris, ' vel ignorantia, vel conniventia venderetur. Extat denique & foci ejus <sup>24</sup> ad eum epistola, & ipsius Gordiani ad socerum, qua intelligitur ejus seculum emendatius ac diligentius focero adjuvante perfectum, quarum exemplum hoc est: *Domino filio & Augusto, Mısıtheus socer & praefectus. Evasisse nos gravem temporum maculam, qua per spadones & per illos qui amici tibi videbantur (erant autem vehementes inimici) omnia vendebantur, voluptati nobis*

## CASAUBONUS.

1 *Es ipse pro pietate aliquantulum saperet.* ] Vide num potius sit, pro *atate*, vel pro *sua atate*.

2 *Nec per spadones ac m.* ] Latenter indicat prius hoc factum, quam gener esset optimi foci. vide sequentem Timesiclis epistolam.

3 *Vel ignorantia conniventia venderetur.* ] Locus corruptus. Sed legendum sic: nec per spadones ac ministros aulicos matris, vel ignorantis, vel conniventis, venderetur.

## SALMASIUS.

1 *Es ipse pro pietate aliquantulum saperet.* ] Non est pietas quæ facit ut sapiamus, etsi non negem sapere qui pii sunt. sed sapere heic aliud est, rerum nempe intelligentem esse, & prudentem. legebam olim ex conjectura: & ipse pro *atate* aliquantulum *saperet*. tam mihi postea confirmavit verus codex. puer erat, vel admodum adolescens cum ad imperium venit hic Gordianus. cujus imperium non puerile nec contemptibile videbatur, quod & ipse pro *atate* capto aliquantulum saperet, & sapientissimi viri foci sui consiliis adjuvaretur. de veritate hujus lectionis improbe faciet, qui dubitabit.

3 *Vel ignorantia conniventia venderetur.* ] Vitiosus hic locus & tūc *Malig.* puto emendandum: nec per spadones ac ministros aulicos matris, vel ignorantia vel conniventia venderetur. aut

stulti sunt quidam principes, aut mali. isti se vendi volunt, & conivent: illi cum venduntur ignorant. utriusque viri macula liberat Gordianum Capitolinus, ac neque coniventem, neque ignorantem esse venditum per aulicos ministros ac spadones matris testatur. potest tamen etiam aliter emendari distinctione paulum immutata ad hunc modum: *nec per spadones aut ministros aulicos, matris vel ignorantia, vel conniventia venderetur.* & hæc indubitata lectio & lectionis interpunctio. Gordianus hic priusquam duceret uxorem filiam Mysithei, totus fuerat in potestate matris: cujus vel ignorantia vel conniventia per spadones & aulicos ministros vendebatur fumis hic parvulus princeps. cum igitur mater ejus omnia in imperio filii nomine ageret, & administraret, aulicis ministris fumos de imperatore vendentibus conivebat, vel etiam ipsa ignorante hoc fiebat. postquam vero Mysithei hominis optimi & prudentissimi filiam duxit uxorem, in potestate matris esse desiit, & focero se regendum dedit, cujus consiliis adjutus obtinuit ne amplius vel conniventia matris venderetur.

## GRUTERVS.

2 *Nec per spadones ac ministros aulicos matris vel ignorantia conniventia venderetur.* ] Pal. ignorantia, ut videatur legendum, aulicos, matris vel ignorantia conniventia, venderetur.

nobis est, <sup>1</sup> & eo magis quo tibi gratior emendatio est: <sup>2</sup> ut si qua vitia fuerunt, tua non fuisse satis constet, mi fili venerabilis. neque enim priusquam ferre potuit datas cunuchis suffragantibus militum praeposituras, negatum laboribus praeium, aut interemptos aut liberatos pro libidine atque mercede quos non ducebat: <sup>3</sup> vacuatum aerarium per eos qui quotidie insidiosissime frequentabant initas factiones, ut tu decipereris, <sup>4</sup> quum inter se de bonis pessimi quique <sup>5</sup> haberent ante consilia tibi met suggerenda: bonos pellerent, detestandos insinuarent, omnes postremo tuas fabulas venderent. Diis igitur gratias quod volente te ipso emendata Respub. est. Delectat sane boni esse principis sozerum, & ejus qui omnia requirat & omnia velit scire, & qui pepulerit homines per quos antea velut in auctione positus nudinatus est. Item Gordiani ad ipsum: Imperator Gordianus Augustus Misitheo patri & praefecto. Nisi dii omnipotentes Romanum tuerentur imperium, etiam nunc, per emptos spadones velut in hasta positi venderemur.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Et eo magis quo tibi gratior est. ] Palatinus: quod tibi gratior est.

<sup>2</sup> Ut si qua vitia fuerunt, tua non fuisse satis constet. ] Non igitur vitium Gordiani fuit, quod prius venderetur, sed matris, cujus ignorantia vel conventia omnia per spadones & aulicos administrabantur. quod non parum confirmat nostram in superiore animadversione emendationem.

<sup>3</sup> Vacuatum aerarium per eos qui quotidie insidiosissime frequentabant. ] Lucem non parvam huic loco conferet, qui distinguet hoc modo: negatum laboribus praeium. aut interemptos aut liberatos pro libidine atque mercede quos non ducebat. vacuatum aerarium. per eos qui quotidie te insidiosissime frequentabant initas factiones, ut tu decipereris. absque qua interpunctione non catebat obscuritate rota hae oratio.

<sup>4</sup> Quum inter se de bonis pessimi quique

haberent consilia tibi met suggerenda. ] Vocem haec necessariam restituiimus, ope scripti codicis: quum de bonis inter sese pessimi quique haberent ante consilia, tibi met suggerenda, quam miror omisam in omnibus editionibus quae primam sunt sequitur, cum prima eam habeat.

GRUTERUS.

<sup>5</sup> Habere anteconsilia tibi met suggerenda, &c. ] Sic optime Pal. unica ditione. in vulgatis antea, tantum erat, haberent consilia tibi.

CASAUBONUS.

<sup>6</sup> Omnes postremo tuas fabulas venderent. ] Quid sit, aperit Lampridius in Alexandro, ubi de Tutino fumorum venditore loquitur.

<sup>7</sup> Peremptos spadones. ] Lampridius in Alexandro Severo: eunuchi cum empti sint, & praei fuerint, quid tandem possunt boni sapere?



remur. <sup>1</sup> Denique nunc demum intelligo <sup>2</sup> neque Felicem pratorianis cohortibus praponi debuisse, neque Serapammoni quartam legionem credendam fuisse: & ne omnia dinumerem, <sup>3</sup> multa non esse facienda quae feci: sed diis gratias quod te insinuante, qui nihil vendis, didici ea quae inclusus scire non poteram. <sup>4</sup> Quid enim facerem, <sup>5</sup> quod nos Maurus venderet, & consilio cum Gaudiano & Reverendo & Montano habito vel laudaret aliquos, vel vituperaret: & illorum consensu quasi testium quod dixerat approbarem? Mi pater, verum audias velim: miser est imperator apud quem vera reticentur: qui quum ipse publice ambulare non possit, necesse est ut audiat, & vel audit a

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Denique nunc demum intelligo, neque Felicem pratorianis, &c.] Pal. neque Feliciones, tamquam duo fuissent, quod perpendent otiosiores. si enim simul praepositi non fuerunt, at potuit alter alteri successisse. mihi sane nomen illud Felicio temerarium non videtur. potuit quoque figurare pluralem numerum quamvis ei scimo esset de uno.

<sup>5</sup> Quod nos Maurus venderet.] Pal. quod ad Mauros venderet.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Multa non esse facienda quae feci.] Melius, non fuisse f.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Neque Felicem Pratorianis cohortibus praponi debuisse.] Palatinus: Feliciones. vetus editio: Feliciores. legendum putarem: Felicionem. Felicio nomen proprium, quod non infrequenter occurrit in veterum monumentorum inscriptionibus.

<sup>4</sup> Quid enim facerem quod nos Maurus venderet.] Mirum quam diversa lectio exhibeatur à Palatino codice & editione princeps. sic enim in illis legitur: quid enim facerem quod ad Mauros venderet. hinc apparet vulgatam in moneta correctorum curam esse. sub

illius antiquae scripturae corruptela nomen aliquod proprium latere non dubito, de quo divinandum est. quid si ad Mauros, heic positum est pro praefecto Maurosorum? Mauri autem in aulico ministerio fuerunt. Juvenalis:

— sibipocula curset

Getulus dabit, aut nigri manus effusa Mauri.

Suetonius in Nerone: armillata & phalerata Maurosorum turba atque cursorum. Mauros illi non de Cappadocia, sed de Africa. Ad Mauros igitur erit, praefectus vel praepositus Maurosorum. nam praefectus à Mauris, & praefectus ad Mauros, & praefectus Maurosorum dicebatur. sic procurator à rationibus, ad rationes & rationum. praepositus à fiblis, ad fiblas, & fiblarum. sic ab agris, & ad agros cubiculariorum, qui agros ex cubiculariis curabat. videtur autem hoc ad Mauros, vel praepositus Maurosorum multum in aula potuisse sub puero Gordiano, eo tempore, quo mater eius & imperium & imperatorem ipsum regebat. legendum igitur esset: quid facerem quod ad Mauros me venderet & consilio cum Gaudiano & Reverendo, & Montano habito, vel laudaret aliquos, vel vituperaret. si quis tamen magis putat sub illis ad Mauros latere nomen aliquod proprium, habeat me sententiae suae probatorem.

*audita vel à plurimis roborata confirmet.* His epistolis intellectum est, adolescentem soceri consiliis emendatum atque correctum. Et Mithriathi quidem epistolam Græcam quidam fuisse dicunt, sed in hanc sententiam. Tantum autem valuit ejus gravitas & sanctimonia, <sup>1</sup> ut ex obscurissimo præter nobilitatem, gestis etiam 26 Gordianum clarum principem fecerit. Fuit terræ motus eoque gravis imperante Gordiano, ut civitates etiam terræ hiatu cum populis deperirent: ob quæ, sacrificia per totam urbem totumque orbem terrarum ingentia celebrata sunt. Et Cordus quidem dicit, inspectis libris Sibyllinis <sup>2</sup> celebratisque omnibus quæ illic jussa videbantur, mundanum malum esse sedatum. Sedato terræ motu, <sup>3</sup> Prætextato & Attico coss. Gordianus <sup>4</sup> aperto Jano gemino (quod signum erat indicti belli) profectus est contra Persas cum exercitu ingenti, & tanto auro ut vel auxiliis vel militibus <sup>5</sup> facile Persas vincere posset. Fecit iter in Mœsiam, atque in ipso

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Ut ex obscurissimo præter nobilitatem, gestis etiam G. clarum principem fecerit.* Nihil mirandum: neque mens est obscura. Supra de juniore Gordiano: literis & moribus clarus fuit præter nobilitatem. At hic tertius Gord. præter nobilitatem clarus fuit gestis, id est rebus bello gestis, de quibus dicturus est Capitolinus.

<sup>3</sup> *Prætextato & Attico Coss.* Anno altero prius quam periret Gordianus hic, fuerunt Coss. C. Vettius Atticus, & C. Asinius Prætextatus. errant igitur Aurelius Victor & alii historici, qui bellum contra Persas anno secundo imperii sui eum suscepisse scribunt.

<sup>4</sup> *Aperto Jano gemino.* Aurelius Victor: in Persas proceclus est, cum prius Jani ades, quas Marcus clauserat, patentes more veterum fecisset. mihi videtur mirum clausas Jani portas dici ab eo principe, cujus temporibus vix ulla ab hostibus fuit quies: & quod caput

est, qui in expeditione obiit, bello cum maxime ardente. Sed hæc aliter alii, ut dicebamus ad Suetonii lib. 11. cap. xxii.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Ut ex obscurissimo præter nobilitatem, gestis etiam.* Recte vidit vir acutissimus & doctissimus nihil heic esse mirandum. sic enim etiam alibi locutus est Spartianus in Heliogabalo: simul quod ex luxuriosissimo, existisse vir fortissimus, optimus, gravissimus, severissimus diceretur. ita enim eo loci legendum esse docuimus, cum aliter vulgo legeretur.

<sup>2</sup> *Celebratisque omnibus quæ illic jussa videbantur.* Quæ illic jussa videbantur, pro quæ illic jussa erant. de quo genere locutionis nobis alio loco dictum est.

## GRUTERUS.

<sup>5</sup> *Facile Persas vincere posset.* Pal. Persas evincere, sine eo posset: an fuisset Persas devincere.

ipso procinctu quicquid hostium in Thraciis fuit, delevit, fugavit, expulit, atque submovit. <sup>1</sup> Inde per Syriam in Antiochiam venit, quæ à Persis jam tenebatur. Illic frequentibus præliis pugnavit & vicit, <sup>2</sup> Sapore Persarum rege submoto. <sup>3</sup> Et post Artaxerxem <sup>4</sup> Antiochiam recepit: Carras & Nisibin, quæ omnia sub Persa-

<sup>1</sup> Inde per Syriam in Antiochiam. ]

Pal. non habet voculam in.

<sup>3</sup> Et post Artaxerxem & Antiochiam recepit & Carras, & Nisibin. ] Repræsentavi omnibus apicibus scripturam Palatinam; meliorem utique vulgata; quæ erat: Et post Artaxerxem Antiochiam recepit, Carras & Nisibin. quis enim iste Artaxerxes in hac fabula, & quæ ejus partes? nimirum omnia fuerint integra, si mutaverimus Artaxansem in Artaxata.

#### CASAU BONUS.

<sup>2</sup> Sapore Persarum rege submoto. Et post Artaxerxem Antiochiam recepit. ] Sapores hic rex est in imperio Persico secundus: successit enim Artaxerxi qui regnum illud instituit primus. Adverte genus locutionis: post Artaxerxem Antiochiam recepit. hoc est, recepit Antiochiam, captam aliquot annis prius ab Artaxerxe. ita exponendum, si hanc lectionem servamus. Sed mirum videtur nobis, captam dici ab Artaxerxe Antiochiam. unde sequeretur, fuisse eam longum tempus in Persarum potestate: quod neque Zosimus, neque alius quisquam scribit. & profecto Antiochia non tum sed aliquot post annis à Sapore, non ab Artaxerxe fuit occupata. Lego igitur, Sapore Persarum rege submoto post Artaxerxem, Antiochiam recepit. Trajectione mens obscurata est: quæ videtur causâ fuisse inferendæ vocalis &, nam rectum erat: Sapore Persarum rege post Artaxerxem, submoto. Zosimus in hac historia: τὸν Ἀρταξέρξην Σαπὺρην ὁδοῦλαβόντι & Αἰὲλ-εῖρξιν.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Sapore Rege Persarum submoto: & post Artaxerxem. ] Et hic locus inter corruptissimos jure suo debet censeri. cui mederi conari viri doctissimi, nihil conatu dignum præstitere. ego semper judicavi Artaxerxem heic locum tenere non posse. sed aut aliquid aliud quærendum, aut hunc sede sua deturbandum. tandem optimæ membranæ animi mei conjecturam adjuverunt, in quibus sic reperi scriptum: Sapore Rege Persarum submoto, & post Artaxansem. nec longum fuit, quin divinarem: Sapore Rege Persarum submoto, & post Artaxatam, Antiochiam recepit. Artaxata urbs hoc loco non est urbs Armeniæ, auctoribus celebratissima, & βασιλεὺς ἔχουσιν. sed Artaxata urbs in Perside ἡντι τὰς Εὐφράτης, cujus meminit Strabo libro xi. hanc igitur heic intelligit Capitolinus. duplici tamen licet ad hanc lectionem distinctione uti: aut, Sapore Rege submoto post Artaxatam. aut: & post Artaxatam, Antiochiam recepit: ut Artaxata recepta, Antiochiam quoque recepisse intelligamus. Artaxata autem, Artaxata, pro Artaxatis. ut Megara, Mezara pro Mezaris. Hierosolyma, ma, pro Hierosolymis. quod apud auctores frequenter occurrit. præstat tamen heic intelligere, Sapore Rege trans Artaxata remoto, Gordianum Antiochiam recepisse, & Carras & Nisibin, quæ omnia sub imperio Persarum erant.

<sup>4</sup> Antiochiam recepit: Carras & Nisibin. ] Pal. & Carras & Nisibin. sic igitur distingue: Sapore Persarum Rege submoto post Artaxatam, Antiochiam recepit.



27 Persarum imperio erant. Rex sane Persarum tantum Gordianum principem timuit, ut quum instructus esset & suis copiis & nostris, tamen civitatibus ipse præsidia sponte deduceret, easque integras suis civibus redderet, ita ut nihil quod ad eorum fortunas pertineret, attaminaret. Sed hæc omnia per Misitheum socerum Gordiani, eundemque præfectum, gesta sunt. Effectum denique est ut Persæ qui jam in Italia timebantur, in regnum suum pugnante Gordiano redirent, totumque Orientem Romana Respubl. detineret. Extat oratio Gordiani ad senatum, qua de rebus gestis scribens, Misitheo præfecto suo & socero ingentes gratias agit: *cujus partem indidi, ut ex eo vera cognosceres. Post hæc P. C. qua dum iter agimus gesta sunt, qua ubique singulis triumphis digna sunt æstitata, etiam Persas, ut brevi multa connectam, ab Antiochen-*

*cepit, & Carras, & Nisibis, qua omnia sub Persarum imperio erant.*

## CASAUBONUS.

1 Ut cum instructus esset & suis copiis, & nostris, i. Scripti, ut cum instructus esset suis copiis, nostris tamen civitatibus, &c.

3 Ita ut nihil quod ad eorum fortunas perimeret, attaminaret. Ambrosius de institutione virginis: Semel mundo mortua, ne quaeso attigeris, ne attaminaveris qua sunt istius seculi. Alibi ponitur pro inquinare, aut polluere, lib. 1. r. Cod. Theod. Ne quis Judæorum serum ex Christiano Judaicis sacramentis attaminet. Aurelius Victor in Marco Antonio: qua imprudentia regenda conjugis attaminavit. Augustinus lib. xxi. De civitate Dei: Rabidus canis facit hominem quem forte attaminaveris, contagione pestifera rabiosum.

4 Qua de rebus gestis scribens. Membranz: de rebus Persicis suisque gestis scribens.

5 Qua ubique singulis digna sunt æstitata. Nullus sensus est hujus lectionis: neque miramur, deest enim vox

necessaria. Scribe ex omnibus membranarum: qua ubique singulis triumphis &c. f. a.

## SALMASIUS.

5 Qua ubique singulis digna sunt æstitata. Repone ex veteri editione, & Palatino: quæque ubique singulis triumphis digna sunt æstitata.

## GRUTERUS.

2 Et suis copiis & nostris, tamen civitatibus. Sic Palatinus; nec temere quid mutaverim; alioquin posset quoque legi, ut cum instructus esset summis copiis, & nostris tamen civitatibus ipse præsidia sponte deduceret, &c.

5 Quæque ubique singulis triumphis digna, &c. Sic bene Pal. antea fuerat, quæ ubique singulis digna, &c.

6 Etiam Persas, ut brevi multa connectam. Suboffendor istis, veniebatque in mentem restitui posse, digna sunt æstitata, etiam in Persas, ut brevi multa connectam. Ab Antioch. &c. sed nec sic quidem locus integer.

## CASAUBONUS.

6 Etiam Pers. ut brevi multa connectam, ab Antiochenarum cervicibus, quas jam vexat

*chenſium cervicibus, quas jam nexas Perſico ferro gerebant, & reges Perſarum, & leges amovimus. Carras deinde cateraſque urbes imperio Rom. reddidimus. Nifi- bin uſque pervenimus: & ſi dii ſaverint, Cteſiphonta uſque veniemus. Valeat tantum Miſitheus præfectus & parens noſter: cujus ductu & diſpoſitione & hac tranſegi- mus & reliqua tranſigemus. Veſtrum eſt igitur ſupplica- tiones decernere, nos diis commendare, Miſitheo gratias agere. His in ſenatu lectis, quadrigæ elephantorum Gordiano decretæ ſunt, utpote qui Perſas viciffet, ut trium-*

*nexas Perſico ferro gerebant, & reges Perſarum & leges amovimus.] Etiam & etiam velim cogitent acuti critici de horum verborum integritate: quam nos quidem præſtare nolumus. an non enim Βατιλογία quadam in illis ineſt? Perſas & reges Perſarum & leges. videtur glosſemate aliquo locus inquinatus. in regio non cervicibus ſcriptum eſt, ſed civitatibus. præterea ſcribunt omnes membranz, quas an- nexas Perſico ſolq. Omnino ſubeſt hic portenti aliquid. hoc ſatis video: ſed quomodo ſententiam inſtaurem, non video. Porro quantum datur intelli- gi, ex iſtis non poſſumus colligere Antiochiam à Perſis fuiſſe occupa- tam, & vi receptam à Gordiano: quod modo tamen dicebat Capitolinus.*

#### GRUTERUS.

*7 Ab Antiochenſium cervicibus, quas jam nexas Perſico ferro gerebant.] Sic quo- que Pal. nec male. conveniunt enim omnia cum eis quæ ſupra dixit au- ctor. certe qui jugum eripit civium cervicibus, qui Perſarum reges, le- gesque amover, is civitatem occupa- tam recipit.*

#### SALMASIUS.

*1 Et reges Perſarum & leges amovi- mus.] Totum hunc locum à correcto- ribus interpolatum, ſic concinnavi: etiam Perſas, ut brevi multa connectam, ab*

*Antiochenſium cervicibus, quas jam nexas ferro Perſico gerebant, & Regem Perſarum amovimus. nam illud, leges, ex varie- tate lectionis ad oram notata in con- textum irrepiſit. dicit autem & Perſas & Perſarum Regem ſeſe ab Antio- chenſium cervicibus amoviſſe, quas jam nexas habebant ferro Perſico. Antiochia enim tum erat ſub impe- rio Perſarum. nihil heic vero porten- ti ſubeſſe puto, quemadmodum exi- ſtimare videtur clariffimus Caſaubo- nus.*

*2 Niſibim uſque pervenimus.] Vetus editio habet, Niſibim. quam ſcriptu- ram agnoſcit etiam infra optimus li- ber Palatinus. nam & Niſibim, & Ni- ribenos in eo legas. Niſibis autem, & Niſibis & Niſibis hæc urbs dicta eſt. Stephanus Σεϊ ἰθικῶν, in voce An- tiochia: τεῖται Μιςπονῶμλας, Μυ- δαία καλῶμεν, ἥτις τῷ ῥῷ ἔπιχα- εῖται Νασιβη καλῶται, οὗτοι Ἀποδο- φῆς ὁ πῶτος Φιλόσοφος Νασιβη- ρός, καὶ Φαρνῆχος Περσικῆς ἐποχῆς συζητηαφῶς. ἥτις Νασιβη καλῶται καὶ Νισῖς. ita enim debet legi locus ille apud Stephanum. perperam ho- die excuſum eſt, Ἀσιβη & Ἀσιβῶος, vide eundem Stephanum in Νισ- βῖς.*

*3 Valeat tantum Miſicheus præfectus parens noſter.] Scribe, præſectus & pa-rens noſter.*

triumpho Persico triumpharet: 'Mistheo autem  
 2 quadriga equorum & triumphalis currus' & titulus  
 hujusmodi, \*MISITHEO EMINENTI VIRO, PARENTI  
 PRINCIPUM, 'PRÆTORII PRÆFECTO ET TOTIUS  
 URBIS, TUTORI REIP. S. P. Q. R. VICEM REDDIDIT.

28 Sed ista felicitas longior esse non potuit. Nam Mistheus, quantum plerique dicunt, artibus Philippi, qui

1 *Mistheo autem quadriga equorum & triumphalis currus.*] Nescio quid sibi velit, quod in Palatino & editione prima legitur, *Mistheo autem quadriga ex equorum.* an, *Mistheo autem quadriga sex equorum?* quod verum esse puto. quadrigam sex equorum, pro sexjuge improprie appellat. sic nuper in Livio emendabam locum eodem genere corruptum, lib. xxii. ubi enim vulgo scribitur, & *pulsinaria* in conspectu fuere: optimæ membranæ ex bibliotheca Puteanorum scribunt, ex *pulsinaria*. nos sex reposuimus. id confirmant sequentia: sex *pulsinaria* in conspectu fuere: *Jovis & Junoni unum*: alterum *Neptuno*, ac *Minervæ*: tertium *Marti* ac *Veneri*: quartum *Apollini* ac *Dianæ*: quintum *Vulcano* ac *Vestæ*: sextum *Mercurio* ac *Cereri*.

4 *Mistheo eminenti viro.*] Nos ante indicavimus, nulla ratione motos dubitavisse de hujus Misthei appellatione viros doctos. *Mysibrium* tantum scribendum pro *Mistheo*. *Mystibis*, ut *Δοσθις*, *Μησιδης*, *Κλυσιδης*, & similia. recte igitur scriptum in veteri inscriptione, ut heic *MISITHEO*, quod est pro *MYSTHEO*.

5 *Prætorii præfecto & totius urbis.*] Hæc non sunt nauci. sed nec orbis magis placet, quod substituunt viri docti, nisi quis ita legendum contendat: PARENTI PRINCIPUM. PR. PR. TOTIUS ORBIS. TUTORI. sed magis est ut restituendum putem: *Mistheo eminenti viro, parenti principum, prætorii præfecto, tutori Reip. deletis illis, & totius urbis*; quæ nec agnoscit vetus inscriptio, quæ Romæ existat, quamque

ad hunc locum produxit vir summus Casaubonus. eam inscriptionem pato eandem esse quæ heic à Capitolino refertur. nihil vero illi veteri lapidi deesse arbitror, nisi hæc duo verba, VICEM REDDIDIT.

## GRUTERUS.

1 *Mistheo autem quadriga equorum.*] Pal. *quadriga ex equorum*, ut voluerit forte auctor, *quadriga decem equorum*, vel *quadriga sex equorum*; latinitate sui ævi minime ridicula.

5 *Prætorii præfecto & totius urbis.*] Pal. pro his omnibus tantum habet, *prætorius urbis*.

## CASAUBONUS.

2 *Quadriga equorum, & triumphalis currus.*] Trebellius in Pisone tyranno: *statuam inter triumphales, & quadrigas currus Pisoni decreverunt*.

3 *Et titulus ejusmodi, MISITHEO.*] Inter antiquas inscriptiones, invenio fragmentum tituli similis huic, qui Romæ extare dicitur, in hæc verba:

MISITHEO. PARENTI  
 PRINCIPUM. P. R. TUTOR  
 REIP. S. P. Q. R. ....

ita nuper hæc descripserunt viri docti: sed velim considerari attentius eum lapidem: nam vitiose scriptum esse nomen istud suspicor. causas antea diximus.

5 *PRÆTORII PRÆFECTO ET TOTIUS URBIS.*] Puto scribendum, *ORBIS*. quod etsi magnificentissimum est; non majus tamen quam quod sequitur, *TUTORI REIP.*



qui post eum præfectus prætorii est factus; ut alii, morbo extinctus est herede Rom. Rep. ut quicquid ejus fuerat, vectigalibus urbis accederet. <sup>1</sup> Cujus viri tanta in Rep. dispositio fuit <sup>1</sup> ut nulla esset unquam civitas limitanea potior, quæ non posset exercitum populi Rom. ac principem ferre, quæ totius anni in aceto, frumento, & larido, atque hordeo, & paleis condita non haberet: minores vero urbes, aliæ xxx. dierum, aliæ xl. nonnullæ duorum mensium: quæ minimum, xv. dierum. Idem quum esset præfectus, arma militum semper inspexit. Nullum senem militare passus est, nullum puerum annonas accipere. <sup>1</sup> Castra omnia

<sup>1</sup> Cujus viri tanta in Repub. dispositio fuit n.] Dispositio est provisio annonaria, ut loquitur Trebellius in Balista tyranno. vide locum. sic mox, tantum habuerat conditorum, ut vacillare dispositio Romana non posset. & Ammianus libro xix. ubi de Anatolio Illyrici præfecturam regente loquitur: & disponere apud eundem, pro annonæ provide-re. ut libro xiv. Antiocheni plebi suppliciter obsecranti, ut inedia dispelleret metum; non disponi quicquam statuit, vel ex provinciis alimenta consferri constituit. sic alibi.

3 Castra omnia fossato circumibat.] Latina vox est fossatum pro fossa. ut apud Marcellum Empiricum, in fossatis scapinum requies. inde poni cœpit pro castris, quia castra semper fossa cingebantur, ut & Polybius monent. hinc est φoσσάβo recentiorum Græcorum vox αἰνὶ τῷ πείριπιδι. Modestinus lege tertia, De remilitari: Is qui à fossato recedit capite puniendus est. pro castris dixit, fossatum. at Capitolinus hic separat à castris, neque aliud fossatum quam fossa hoc loco. Sed videtur scribendum, Castrorum omnia fossata circumibat vulgatz enim lectionis Latinitatem nullus assequor.

GRUTERUS.

2 Ut nulla esset unquam civitas limitanea potior, quæ non posset, &c.] Pal. po-

tior, & quæ posset. an fuit? potior quàm posset; & mox, quæque totius anni, &c.

SALMASIUS.

2 Ut nulla unquam esset civitas limitanea potior, quæ non posset.] Adnumeret & hunc locum licet corruptissimis, qui apud istos auctores reperiantur locis. quem nos adjuvantibus membranis & principe editione in integrum facili negotio restitimus. unius enim abnutivi remotione veram habemus hujus loci lectionem. sicigitur legendum distinguendumque: *cujus viri tanta in republica dispositio fuit, ut nulla unquam esset civitas limitanea potior, & quæ posset exercitum populi Rom. ac principem ferre, quæ totius anni in aceto, frumento & larido atque hordeo, & paleis condita non haberet: minores vero urbes, aliæ xxx. dierum, aliæ quadraginta, &c. quorum hæc est sententia. hæc fuit dispositio Mysithei, ut civitates limitaneæ omnes, quæ potiores essent, & exercitum pop. Rom. cum principe ferre possent, tantum haberent aceti, frumenti & laridi ceterarumque specierum in conditis, ut per annum torum quirent sufficere alendo exercitui Romano. quæ vero minores essent, & exercitum populi Romani ferre non possent, triginta dierum aut quadraginta haberent condita, vel duorum mensium: quæque mini-*

omnia fossato circuibat, noctibus etiam plerumque vigiliis frequentabat. Amabaturque ab omnibus quod sic & Remp. amaret & principem. Tribuni eum & duces usque adeo timuerunt & amaverunt, ut neque vellent peccare, neque ulla ex parte peccarent. Philippus eum propter pleraque vehementer timuisse fertur. atque ob hoc per medicos insidias ejus vitæ parasse, & quidem hoc genere: Quum effusione alvi Mithreus laboraret, atque à medicis sistendi ventris gratia poculum juberetur accipere, <sup>1</sup> mutatis quæ fuerant, id fertur datum quo magis solveretur: atque ita <sup>29</sup> exanimatus est. Quo mortuo, <sup>2</sup> Apriano & Papo coss. in ejus locum præfectus prætorii factus est Philippus Arabs, humili genere natus, sed superbus, qui se in novitate atque enormitate fortunæ non tenuit: ita ut statim Gordiano, qui eum in locum parentis asciverat, insidias per milites faceret, quæ tales fuerunt. Mithreus tantum quantum diximus, habuerat conditorum, <sup>3</sup> ut vacillare dispositio Romana non posset. Verum

minimum, quindecim saltem dierum annonam haberent.

<sup>3</sup> *Castra omnia fossato circuibat.* Non mira aut nova diligentia Mithreus hic proditur. si castra omnia fossa circuibat: nulla enim castra sine fossato. arguit igitur vitium lectionis verus scriptura, quæ habet: *castra omnia fossatorum circuibat.* palam est debere scribi: *castra omnia & fossata eorum circuibat*: vel, *fossatum, fossatum* in castris recentioris Latinitatis auctores vocaverunt fossam. sic & *sudarium* pro vallo usurparunt. inde & fossatum pro castris, sed & pro exercitu dixerunt. id autem testimoniis velle confirmare quid aliud esset quam soli lucem fenerare?

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Mutatis quæ fuerant, id est.* Vox excidit, quam reponere ex membranis regis ac Puteani, quæ fuerant parata id est.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Mutatis quæ fuerant parata, id fertur datum quo magis solveretur.* Reposui & Pal. nostris & aliorum membranis poscentibus vocem parata, quæ male antea desinuebamus.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Apriano & Papo Coss.* Lege: *Arriano & Papo.* sic enim in lapidibus & veteribus Fastis hic consul appellatur. non dissimili genere Arriani historici corruptum in sequentibus habetur: nam Arpianus pro Arrianus scribitur.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Ut vacillare dispositio Romana non posset.* Exposuimus paullo ante: & de conditis satis ad Hadrian. ita autem scriptum etiam in membranis, *dispositio Romana*: pro annona Ro. exercitus. Suspicabar scribendum esse, *dispositio annonaria*. ut apud alios sæpe prævisi

Verum artibus Philippi primum naves frumentariæ sunt averſæ: deinde in ea loca deducti sunt milites in quibus annona haberi non poſſet. Hinc Gordiano inſectos milites ſtatim reddidit, non intelligentes artibus Philippi juvenem eſſe deceptum. Sed Philippus etiam addidit ut rumore per milites ſpargeret, adoleſcentem eſſe Gordianum, imperium non poſſe regere: melius eſſe illum imperare qui militem gubernare, qui Rempublicam ſciret. Corrupti præterea etiam principes, effectumque ut palam Philippus ad imperium poſceretur. Amici Gordiani primum vehementiſſime reſiſtebant. Sed quum milites fame vincerentur, imperium Philippo mandatum eſt, juſſumque à militibus ut quaſi tutor ejus Philippus cum eodem Gordiano pariter imperaret. Suſcepto igitur imperio, quum & Philippus ſe contra Gordianum ſuperbiſſime ageret, & ille ſe imperatorem atque imperatorum prolem, & virum nobiliſſimæ familiæ recognoſceret: nec ferre poſſet improbitatem hominis ignobilis, apud duces & milites, aſtante præfecto Metio Gord-

*diſſo annonaria. nam offendit me vox Romana. ſed provocho ad doctiorum judicia.*

1 Verum artibus Philippi primum naves frumentariæ ſunt averſæ. ] Zoſimus explicat: in τῷ βασιλείῳ αὐτοῦ Καίſρος τῷ Νιſοῦν οὐκ ἔστιν ἀνὰ τὴν ἀγορὴν Κορτῶν, αὐτὰρ ἐν δὲ τῇ πύλῃ τοῦ ναυτοῦ, αὐτὸν τὴν ἀγορὰν καὶ τὴν πύλιν ἐκείνην, οἱ οὖν αὐτὸν δὲ τὴν πύλιν.

2 Qui militem gubernaret, qui remp. ſciret. ] Scribe gubernare.

## GRVTERVS.

2 In quibus annona non poſſet. ] Haud reſugi ab hac ſcriptura, motus auctoritate Palatini noſtri. efficax enim diſſio annona, pro eo quod prius habebamus, annona haberi.

3 Sed Philippus etiam hoc addidit. ]

Pronomen eſt à Palatin. prius aberat.

3 Qui militem gubernaret, qui rempublicam ſciret. ] Sic & Pal. tentant alii, gubernare. non neceſſario. nam Principis eſt virtus maxima, noſſe ſuos.

## SALMASIVS.

2 In quibus annona haberi non poſſet. ] Novum heic nobis verbum obtrudunt membranz Palatinæ, in quibus legitur: in quibus annona non poſſet. ſcribere: deinde in ea loca deducti ſunt milites, in quibus annona non poſſent, ab annona annona, ut frumentari, fabulari, aquare, & ſimilia.

4 Melius eſſe illum imperare, qui militem gubernaret, qui remp. ſciret. ] Melius legeris: melius eſſe illum imperare, qui militem gubernare, qui rempublicam ſciret.

6 Aſtante præfecto Metio Gordiano. ]



Gordiano affine suo, 'in tribunali processit, sperans posse imperium Philippo abrogari. Sed hac conquestione nihil egit, quum illum incusasset quod immemor beneficiorum ejus sibi minus gratus existeret. Et quum milites rogasset, quum aperte duces ambisset, factione Philippi minor apud omnes fuit. Denique quum se videret minorem haberi, petiit ut æquale saltem inter eos esset imperium, nec impetravit. Dehinc petiit ut loco Cæsaris haberetur, nec id obtinuit. Petiit etiam ut præfecti loco esset Philippo: quod & ipsum negatum est. Ultimæ preces fuerunt, ut eum Philippus pro duce haberet, & pateretur vivere. Ad quod quidem pene consenserat Philippus, ipse tacitus, sed omnia per amicos agens nutibus atque consiliis. Verum quum secum ipse cogitaret amorem populi Romani & senatus circa Gordianum, & totius Africæ ac Syriæ, totiusque orbis Romani, quum & nobilis esset, & nepos ac filius imperatorum, & bellis gravibus totam Rempublicam liberaasset: 'posse fieri' ut factione

## CASAUBONUS.

1 In tribunali processit.] Scripta le-  
ctio: in tribunali conquestus est. recte.

## GRUTERVS

1 In tribunali conquestus est, sperans posse imperium, &c.] Sic scripta aliorum lectio, & margo Palatini. nam textus ejus corrupte: in tribunali coeſus esset sperans posse. erat in vulgatis, in tribunali processit, sperans, &c.

3 Ut factione quandoque militum, Gordiano.] Pal. ut sita quandocumque militum voluntate, Gordiano. quod facile fuerit reformare in sensum meliorem, modo etiam constaret de consensu aliorum manuscriptorum.

## SALMASIUS.

1 In tribunali processit.] Optimus Pal. in tribunali, coeſus esset. ex quo primæ editionis auctor vulgandum curavit, in tribunali concessit ut esset. dein-

de sequentes correctores in processit, mutaverunt. non dubium est, veram esse lectionem, quam ex suis libris jampridem asseruit amplissimus Casaubonus, in tribunali conquestus est.

2 Posse fieri ut factione quandoque militum Gordiano redderetur imperium.] Factio semper in malam partem ponitur. factione Philippi Gordiano imperium abrogaverunt milites, & Philippo detulerant, nulla in eo factio militum sed Philippi, qui milites infestos Gordiano reddidit, malis artibus & fraudulento ingenio. hic cum videret posse fieri ut reconciliata quandoque militum voluntate, Gordiano restitueretur imperium, ne hoc unquam fieri posset, Gordianum interficiendum curavit. nulla igitur heic etiam militum factio, si imperium Gordiano reddidissent, quod injuria, & alterius factione eidem abtulerant. scripti libri & antiqui-

Etione quandoque militum Gordiano redderetur imperium, quum recentes in Gordianum iræ militum famis causa vehementes essent, clamantem ante conspectum duci iussit, ac spoliari & occidi. quod quum primum dilatum esset, post, ut iussit, impletum est. Ita <sup>31</sup> Philippus impie non jure obtinuit imperium. Imperavit Gordianus annis sex. Et dum hæc agerentur, Argunthis Scytharum rex finitimorum regna vastabat, maxime quod compererat Misitheum perisse, cujus consilio Respubl. fuerat gubernata. Philippus autem ne à crudelitate nancisci videretur imperium, Romam literas misit quibus scripsit Gordianum morbo perisse, seque à cunctis militibus electum. <sup>3</sup> Nec defuit ut senatus

tus excusi nullam heic factionem agnoscant, sed ita legunt: *posse fieri ut facta quandoque militum voluntate Gordiano redderetur imperium.* legendum puto: *ut resistit quandoque militum voluntate.* metuebat Philippus, ne milites quos infectos & offensos Gordiano reddiderat, voluntatem suam aliquando resingerent & mutarent, & cum Gordiano in gratiam redirent, ac resistit voluntate ac reconciliata, quam tunc aversam & infectam gerebant, imperium ipsi immerito ablatum, jure ac merito quandoque restituerent. melius aliquid fingant, aut resingant, qui meliores erunt si doctores: ego aliud comminisci non potui.

<sup>1</sup> *Claman. em ante conspectum duci iussit.* ] Legebam olim, & distinguebam, nondum viso scripto codice, *claman. tem ante conspectum, duci iussit.* sed me docuit Palatinus legendum: *claman. tem de conspectu duci iussit, ac dispoliari & occidi.*

GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Claman. em ante conspectum duci iussit ac spoliari.* ] Melius fortasse Palatinus, *claman. tem de conspectu duci iussit ac spoliari.*

SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Argunthis rex Scytharum.* Idem liber: *Arguns Rex Scytharum, quod re-*

gis barbari nomen, barbare etiam enunciaturum videri potest.

<sup>3</sup> *Nec defuit ut senatus de iis que non moverat falleretur.* ] Non defuit, ut falleretur senatus, pro non defuit senatus falli: quod vulgo diceremus in idiotismo nostro, *le Senat ne faillit pas d'être trompé: aut n'eut rien faillir d'être trompé.*

CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Nec defuit ut senatus de his rebus quas non moverat falleretur.* ] Id est, accidit necessario ut falleretur. Paulo aliter hoc dicendi genus usurpat Tacitus, ut in Annal. xiv. *Nec defuit Polycletus quominus ingenti agmine Italia Gallique gravis, postquam Oceanum transmiseras, militibus quoque nostris terribilis incederes.* Propertius libro primo,

*Es mihi non desunt turpes pendere corollæ:* Tibullus libro quarto:

*Nunc tibi non desit faciem componere parva.*

sic alii poetæ, ut observat Scaliger. Non dissimilis est huic locutioni Hebraica phrasis, per verbum מלך quam apud disertiores Rabinorum notavimus. ut cum ait R. Aben Tybbon, in elegantiss. libello de rebus physicis, quem fere transcripsit de libris Mosis ben Maimon, Judæorum omnium sine

natus de his rebus quas non noverat falleretur. Appellato igitur principe Philippo, & Augusto nuncupato, Gordianum adolescentem inter deos retulit. Fuit juvenis lætus, pulcher, amabilis, gratus omnibus, in vita jucundus, in literis nobilis, prorsus ut nihil præter ætatem deesset imperio. Amatus est à populo, & senatu, & militibus ante Philippi factionem, ita ut nemo principum. Cordus dicit, omnes milites eum filium appellasse, ab omni senatu filium dictum, omnem populum delicias suas Gordianum dixisse. Denique Philippus quum eum interfecisset, neque imagines ejus tolleretur, neque statuas deponeret, neque nomen abraderet, sed <sup>2</sup>divum semper appellans etiam apud ipsos milites, cum quibus factionem fecerat, serio animo & peregrina calliditate veneratus est. Domus Gordianorum etiam nunc extat, quam iste Gordianus pulcherrime exornavit, <sup>1</sup>& villa eorum via Prænestina <sup>3</sup>ducentas columnas in tetrastilo habens, quarum <sup>4</sup>quinquaginta Cary-

sine controversia præstantissimi : כל הנמצאים לא ימלטו מהיותם או  
עצם או מקרה *omnes res non abibunt quin  
sint vel substantia vel accidens.* Gallice  
ad verbum dixeris, ne penum faillir  
d'estre. id est, sunt necessario.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Neque imagines ejus tollere, neque statuas deponere, neque nomen abraderet, sed Divum.] Ita fidentes restitui, suadente Palarino. inepte antea, tolleretur, deponeret, abraderetur.

<sup>2</sup> Sed Divum semper appellans.] Ita & Palat.

<sup>3</sup> Est villa eorum via Prænestina.] Istud etiam est à Palatino. nam editi, & vicia eorum, tanquam penderet adhuc à superioribus.

<sup>4</sup> Ducentas columnas uno peristilo habens.] Pal. columnas intrastilo habens.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Divum semper appellant.] Reg. sed dominum s. appellaret. melius, divum Sic Cassius Marcum, quem jactabat

mortuum; sic Opilius Macrinus Caracallam quem occiderat; & alii similiter, divos appellarunt, quos passi non erant esse vivos. De hoc Philippi dolo plura Zosimus.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Et villa eorum via Prænestina.] Pal. est villa eorum. sic igitur lege & distingue: domus Gordianorum etiam nunc extat, quam iste Gordianus pulcherrime exornavit. Est villa eorum via Prænestina, ducentas columnas uno peristilo habens.

<sup>4</sup> Ducentas columnas uno peristilo habens.] Scriptus liber: ducentas columnas intrastilo habens. ex quo indubitata conjectura lego: ducentas columnas in tetrastilo habens. & sane tetrastylum fuisse, quæ sequuntur, ostendunt. nam quattuor ordinibus columnarum constituisse patet, & quinquaginta columnas in unoquoque sex fuisse.

<sup>5</sup> Quinquaginta caristæ.] Idem optimus liber habet scriptum, christæ, pro cari-



Carysteæ, quinquaginta Claudianæ, ' quinquaginta  
' Synnades, quinquaginta Numidicæ, pari mensura  
sunt. ' In qua basilicæ centenariæ tres: cætera huic  
operi convenientia, & thermæ quales præter urbem,  
ut

*caristea. forte charistea. nam ita scri-  
bebant. inde veriloquium Isidori in  
Originibus, qui caristæas, non à Ca-  
rysto dictas, sed charistæas quod aspe-  
ctu essent gratæ. Charistum, inquit,  
viride opertum, nomen ab aspectu habens,  
eo quod gratum sit iis qui gemmas sculptunt:  
eius enim viriditas reficit oculos. vides  
charistum illi esse quasi χαρίσιον.  
in quo falsus est, & vitiosa scriptura  
deceptus. viride autem & fluctibus  
concolor Charistum marmor. Sta-  
tius:*

*Et Chios, & gaudens fluctus aquare Ca-  
rystos.*

ita enim scribendum: vulgo *fluctus*  
spectare, corruptissime. posset tamen  
etiam legi:

*& gaudens fluctu certare Carystos.*  
idem alibi de hoc Carystio marmore;

*& concolor alto*

*Vena mari.*

in epulo Domitiani:

*Es Chios, & glauca certantia Doride  
fæxa.*

#### CASAUBONUS.

1 *Quinquaginta Synnades.* Ita mem-  
branz pro Synnadica, & Caristea, non  
Caristia. In quibusdam editionibus  
scriptum, *Syennitides*: quod in veteri  
libro invenisse ait Ursinus: marmor  
Syenites *πύρρο ποικίλοι* habes apud  
Plinium lib. xxxvi. cap. viii.

3 *In qua basilica centenariæ tres.* Sic  
porticus militaria apud Suetonium  
in Nerone, à pedum mensura.

#### SALMASIUS.

2 *Synnades.* *Synnades* columna pro  
Synnadica. τὰ Σύνναδς Græcis urbs  
Phrygiæ, unde illud marmor. Lati-  
nis hæc Synnas. Phrygia Synnas Mar-  
tialis & Statio:

*cavo Phrygia quod Synnadii antro.*  
idem alio loco:

*Tom. II.*

*Viridis cum regula longo  
Synnada distinctu variat.*

sed Synnas poetis illis videtur magis  
esse dicta pro territorio Synnadensi.  
sic Nomas pro Numidia Martialis:

*Quod Phrygiæ Synnas, Asra quod No-  
mas nactus.*

idem alibi:

*Cui diadema daret marmore picta Nomas.*  
idem Arcada pro Arcadia dixit in li-  
bro de Spectaculis:

*Non Marathon taurum, Nemeæ frendosa  
leonem,*

*Arcas Manaliæ non timuisset aprum.*  
sic Asida pro Asia, & Delphida pro  
Delphis:

*Nec Delphis tua mentiatu nlli.*  
eodem modo *gymnada* dixerunt pro  
gymnasio. de Synnadico autem mar-  
more accipiendi versus illi Papinii:

*— ubi marmore picto*

*Candida purpureo distinguuntur area gyro,*  
falluntur qui de marmorationis ge-  
nere accipiunt, ex duob. marmoribus  
composito. tale enim marmor Syn-  
nadicum, candidum scilicet & ovaris  
figuris vel orbiculis interstinctum.  
gyrum purpureum vocat ibi Statius.  
idem alibi de eodem marmore:

*— sola cavo Phrygiæ quam Synnades  
antro*

*Ipse cruentæ maculis lucenibus Atis.*  
Paulus Silentarius in descriptione  
Sanctæ Sophiæ:

*Καὶ Φρύγια δαυδαλίσι διθροισι  
αὐχνα πίπτει,*

*Τὸν μὲ ἰδίῳ ροδινῷ μεμεισμένοι ἵστα  
λόκα,*

*Τὸν δ' ἄμφοτεροφύροισι καὶ ἀγρο-  
φροισιν αὐτῆς*

*Ἀ' ἑρῶ ἀπαγράφου.* -----

Strabo *συναδικὴ λίθον τῶν ἀλαβασ-  
τρίτη πηλισταζόντα* esse scribit καὶ  
*πυριλίαν*, sed de his alibi.

ut tunc, nusquam in orbe terrarum. Familix Gordiani hoc senatus decrevit, ut à tutelis atque legationibus & à publicis necessitatibus, nisi si vellent, posterij eius semper vacarent. Opera Gordiani Romæ nulla extant, præter quædam nymphæa & balneas. Sed bal-

## CASAUBONUS.

1. *A tutelis atque legationibus, & à publicis necessitatibus.* Ratum privilegij exemplum, quo data est familix Gordianorum immunitas & privatorum munus, & publicorum. Exemplum est ab Atheniensibus, qui bene meritis de Rep. sua dabant ἀπλειαν λειτουργιών. Lege orationem Demosthenis contra Leptinem.

## SALMASIUS.

2. *Præter quedam nymphæa & balnea.* In Palatino & prima editione, nymphæa. nymphæum & nymphium dicitur. est enim à Græco νυμφαῖον. sic musum & musum à μουσίων. Nymphæum semper scribitur in antiquis lapidibus. nymphæa dicuntur in veteri libro Glossarum P. Puteani: urbs omnis dividitur in sex partes, id est templa, domos, vicos, insulas, plateas & angipertus. templa sunt loca diis sacrata. Domus publica ædificia, id est theatra, amphitheatra, circi, balnea sive thermæ, nymphæa, culina, pistrina, hippodromi & reliqua. sed nymphæa perpetam ibi scriptum arbitror pro nymphæia, id est νυμφαῖα. Erant porro qui nymphæa, lavacra vel balneas interpretantur. vehementer etiam hallucinatus est magnus Jurisconsultus qui ad leg. v. Cod. de aqueductu notat, nymphæas esse publicas, in quibus nuptias celebrant qui ædibus carent ad choreas capacibus, ex Zonara in Leone magno qui ita explicat. non negem νυμφαῖα recentioribus Græcis œcos dici vel ericlinia in quibus saltarent, & choreis vacarent quæ nuptias celebrabant. νυμφαῖον οἶκος Suidas interpretatur, ἐν ᾧ αἱ νύμφαι, thalamum nempe intelligens. hinc & νυμφαῖα ædes illæ publicæ choreis nuptialibus

dedicæ. sed illa νυμφαῖα nihil cum istis nymphæis habent commune, quorum heic meminit Capitolinus, & mentio est etiam illa lege v. de aqueductu. hæc enim nymphæa non ἀπὸ τῆς νυμφῶν, hoc est novis nuptis denominata sunt, sed à nymphis hoc est lymphis, & fere semper cum balneis vel thermis junguntur. hoc loco: nymphæa & balneas. leg. v. de aqueductu: quid in publicis thermis, quid in nymphæis pro abundantia citium conveniat deputari. & leg. vi. eod. tit. malimus enim prædictum aqueductum nostri palatii publicorum thermarum, ac nymphæorum commoditatibus inferre. Nymphæa igitur sunt quæ Græci vocant νυμφαῖα, Latini aquaria etiam & aquagia dixerunt. Glossæ: aquarium, νυμφαγωγίον. aliz νυμφαῖον exponunt. lacum ita vocabant. Glossæ: νυμφαῖον, lacus, silanæ, vetus inscriptio:

QVOD AQVAM NOVAM  
CONQVIRENDAM. ET  
IN MVNICIP. PERDVEND.  
ET NYMPHEVM FACIEND.

REC. PVB. C.

Socrates lib. iv. cap. ix. τὸ νυμφαγωγὸν γὰρ εἰσπαύειν οἱς τῶν πόλεων κλειάρχοι ἐν τῇ πόλει, ἵππαρχοι νυμφαῖον μέγιστον κατασκευάζουσιν ἐν τῇ πόλει τοιοῦτον ἀγορῆ καὶ μνημὸν νυμφαῖον plane vocat, quod Latine nymphæum diceretur. Nymphæa à lacubus distinguuntur. P. Victor de reg. urb. Nymphæa duodecim Romæ fuisse tradit, lacus vero mill. cccclii. distinguuntur etiam à puteis. vetus inscriptio: RIVS. RECEPITV. PVTEVM. AD. PROX. TRICLIN. VSVM. IN. HOC. SPHERISTRIO. VBI. ET. IMPERAT. NYMPHEVM. FACIENDVM. CYRAVIT. Nymphæa sunt salientes, vel fontes manu

ἀνὰ

balneæ privati hominis fuerunt & ab eo in usum privatatum exornatæ sunt. Instituerat porticum in campo Martio sub colle pedum mille, 'ita ut ab altera parte æque mille pedum porticus fieret,' atque inter eas pateret spatium pedum quingentorum: 'cujus spatii hinc atque

στρουδι aquam In publico ejaculantes. salientes à lacubus discernuntur. Vitruvius lib. viii. cap. vii. ita in medio ponuntur fistula ad omnes lacus, & salientes. idem alibi: ex hujusmodi locis & fontibus & in assu & ad portum Piræum ducti sunt salientes ex quibus bibis propter eam causam, sed lacerationibus, & reliquis rebus utuntur. Græcis ὑδρείαι hinc recte filanum ὑδρείον, hoc est salientem interpretatur vetus auctor Glossarum. miror principem Jurisconsultum ut probaret nymphaea xdes esse ad nuptias celebrandas & saltandum comparatas, νυμφικῆς λῆτης, hoc est nuptialia lavacra ex Græcorum commentariis allegasse. quæ nihil ad rem pertinent. ut nec illud quod ibidem adfert, nymphaea vel ὑδρεία apud Socratem in oraculo quodam chorearum nomine fuisse designata. non enim chorearum nomine simpliciter ὑδρείον illud vel nympheum cuius meminit ibi Socrates designatum fuit, sed nymphæarum saltantium & choreas per urbem agitantium. verba oraculi hæc sunt:

Α' Μ' ὅτι δὴ νύμφαι δραστήριαι ἔσονται χοροῖσι  
Τετραμύραι ἤσανται ὑστέρως καὶ ἀγχαῖς.

apud Ammianum in libris scriptis hi versus ita leguntur:

Α' Μ' ὅτι δὴ νύμφαι δραστήριαι ἔσονται χοροῖς

Τετραμύραι τραφῶνται ὑστέρως.  
Socrates: Ἐ ὑδραγωγὴ γὰρ εἰσπαχθῆναι Κλισάρχῳ αἰ τὸ πόλιος ἵππερχῳ, ὑδρείον μέγιστον καταπαύσασιν ἐν τῇ αὐτῇ Θεοδοσίῳ ἀρχαῖ καλῶν, δὲ φημὶ δὲ δολοὶς ὑδρεῖς ἐφ' ἃ ἰορτῆν ἱλαρὴν ἔχῃ ἡ πόλις. καὶ τὰ τ' εἰσι

τὸ τετραμύραι ἐν τῷ χερσὶν τὸ χοροῖσι τετραμύραι ἤσανται ὑστέρως καὶ ἀγχαῖς. de lymphis vel nymphis choreas agitantibus, in canali perquam ducebantur, & nympheum vel ὑδρείον in foro constituentibus, intelligendum & exponendum illud oraculum. nec ad nymphaea quidquam pertinet, si quæ fuerunt in quibus nuptiales ballationes publice agerentur.

3 Sed balnea privati hominis fuerunt. ] Quis ille homo privatus? an Gordianus? privatus igitur cum adhuc esset, eas balneas extruxerit. sed minime hoc vult Capitolinus, nec istum sensum admittit hæc lectio. Palatinus cum veteri editione heic legit: *privatis hominibus fuerunt*. scribit Capitolinus nulla Romæ extare opera Gordiani præter nymphaea quædam & balneas. sed balneas ad privatos homines pertinuisse, & in usum privatum ab eo exornatas esse. non igitur publicæ fuere illæ balneæ Gordiani, nec inter opera publica numerandæ, ut Titinæ thermæ, Diocletianæ, & reliquæ. notanda autem hæc locutio, *privatis hominibus fuerunt*, pro privatorum hominum fuere, vel ad privatos pertinuerunt.

1 Ita ut ab altera parte æque mille pedum porticus fieret. ] Ibidem libri: *quæ mille pedum porticus fieret*. scribendum: *aqua mille pedum porticus fieret*.

2 Atque inter eas pateret spatium pedum quingentorum. ] Ibidem: atque inter eas pateret & spatium. forte: *pateret esset spatium pedum quingentorum*.

3 Cujus spatii hinc atque inde viridaria essent. ] Palatinus: *viridarii essent*. cum sequitur vetus editio. *viridarii pro viridariis*. Glossæ *αἰθῶνα viridarium*.



atque inde viridaria essent, lauro, myrto, & buxo frequentata: medium vero lithostrotum brevibus columnis altrinsecus positis, & sigillis per pedes mille: quod esset deambulatorium, ita ut in capite basilica esset pedum quingentorum. Cogitaverat præterea cum Mithreo, ut post basilicam, thermas æstivas sui nominis faceret, ita ut hyemales in principio porticus poneret, & suo usui essent vel viridaria vel porticus. Sed hæc omnia nunc privatorum & possessionibus & hortis & ædificiis occupata sunt. Fuerunt sub Gordiano Romæ elephantum xxx & ii. quorum ipse xii. miserat, Alexander x. alces x. tigres x. leones mansueti lx. leopardi mansueti xxx. belbi (id est hyænæ) x. gladiato-

rium exponunt. *viridia etiam viridaria appellabant. Phadrus:*

*Perambulante læta domino viridia.* nam *viridaria*, quod vulgo legitur, negat versus admittere posse. apud Ciceronem vero lib. ii. epist. ad Atticum, ubi in omnibus libris sic scriptum habetur: *Cyrus ajebat viridium, vel viridiorum, Asquodius* latius luminibus non tam esse suaves. causæ non erat quare tam acriter hanc lectionem defenderent viri docti. nam *viridium* ibi mendose scriptum est, pro *thiridium*, hoc est *thiridion* *Asquodius*. quod neminem spero esse negaturum qui vel tantillum habeat sensus communis. *viridiorum* autem quod in omnibus editionibus propagatum est, omni mendose.

I Ita ut hyemales in principio porticus poneret, & suo usui essent vel viridaria vel porticus. ] Vel me tacente locus hic non bene se habere fateatur. Palatinus, pro porticus habet porticum. & sine usu essent. his vestigiis ductus ad veram lectionem perveni, quæ est: cogitaverat præterea cum Mithreo, ut post basilicam, thermas æstivas sui nominis faceret, ita ut hyemales in principio porticum poneret, ut sine usu essent vel viridaria vel porticus. quod nemo non intelligat rectum esse.

## GRUTERUS.

1 Ita ut hiemales in principio porticus poneret, & suo usui essent, vel viridaria vel porticus. ] Pal. à manu prima: *hiemales in principio cum poneret, sine usu essent, vel virid.* &c. mutatumque mox illud cum in porticum.

## CASAUBONUS.

2 Quorum ipse xii. miserat, Alexander x. ] Videtur scribendum xx. vel certe pro xii. xxii. ut quadrent minores numeri cum præcedenti xxxii.

3 Belbi, id est hyæna, x. ] Regius, belbi, item hyæna x. quod erit, belbi x. & hyænæ pariter x. sicut statim, hippopotami & rhinoceros unus, id est, unus hipp. & unus rhin. at vulgata lectio, belbos & hyænas idem facit animal. de quo nihil pronuntio.

## SALMASIUS.

3 Belbi, id est hyæna decem ] Hæc est lectio optimi etiam Palatini. nec secus vetus editio, & longe placet præ illa, quam suis codicibus debere se dicit Casaubonus: Belbi, item hyæna. ut diversa sint animalia belbi & hyænæ. Belbus igitur est hyæna huic scriptori. sed bellus videtur esse pro belanus, & belanus pro belna: ut enim merulus & merula, luscinius & luscinia. simius

diatorum fiscalium paria mille: hippopotamus & rhinoceros unus: <sup>1</sup> archoleontes x. camelopardali x. onagri

mius & simia: sic beluus & belua, ut ferus & fera. hinc nostrum *beluum*. Glossæ veteres: *ύαυα*, ζώον, bellua. item in Glossis quas habuimus ab eruditissimo Labbeo, in capite de quadrupedibus: *λέων*, lea, Παρδαλις, Pardus, Αἴγας, ursus. *ύαυα*, belua. Arnobius lib. vii. *beluas* hyznas manifeste appellavit his verbis: *cum non & canes & ursus & vulpes, & camelos, & beluas & leones?* nec enim ibi beluas generali nomine appellavit *πᾶσι θηρίαις*, nec alicui mirum debet esse, beluas dici hyznas, eo nomine quod omnibus feris est commune: cum nemini sit ignoratum beluas etiam proprie dictos elephantos apud omnes historicos, oratores & poetas. *vetus epigramma nondum editum:*

*Horrida cornuta processit belua vistro.*

item:

*Sed vario fugienda malo cum belua gliscat,*

*Est tamen ex certis mors pretiosa feri.*  
nec plura opus est adferre: omnia enim testimoniis plena. sic equus, absolute *ferus* dicitur. sic *ἀπὲρ* etiam ferus. elephas quoque ita vocatur. versus paulo ante citatus:

*Est tamen ex certis mors pretiosa feri.*  
ita in optimo, vetustissimoque libro legi: vulgo enim *feræ* editum habetur. in epigrammate nondum edito:

*Fert tamen, & domitus residentis iussa magistri,*

*Quoque velis domitor cogitur ire ferus.*

<sup>1</sup> Archoleontes decem.] Quinam aut quod genus isti Archoleontes, aut unde sic dicti? placebat olim summo Scaligero, *agroleontes* legere. quod neutiquam possam probare. *vetus* omnis lectio habet: *arcoleontes*. Ita Palatinus liber, ita verus editio. mutata una littera scribo: *argroleontes*, hoc est albi leones. Horum meminit Alexander in epistola ad Aristotelem, quam

longe diversam habemus ex scriptis codicibus ab ea quæ vulgo editionibus Q. Curtii postponitur. ita igitur describit hos argroleontes: *jā nos vigiliis inquietos quinta noctis hora buccina monebat ad quiescendum. sed assuere albi leones taurorum comparandi corporibus, qui cum ingenti murmuris concussis cervicibus alii jubu in modum fulminum in nos impetum faciunt, exceptique runcunt venabulis.* Αἰργαλιῶν igitur est albus leo, qui non tam flavi sunt quam vulgares. nam *δρυγῆς* est *αδύγης*, unde *δρυγῆδες*, qui candentes habet dentes.

#### CASAU BONUS.

<sup>1</sup> Archoleontes decem.] Egnatius & alii qui archoleontas volunt esse jubatos leones, haut dubie falluntur: nam jubati sunt omnes mares; at non omnes archoleontes: sed certum genus leonum, præcipue, ut vox sonat, vel magnitudinis, vel sævitie aut coloris: quales in Europa nasci inter Acheloum & Nestum sive Nessum fluvios scribit Aristoteles: longe illis generosiores, quos vel Africa alit vel Syria, verum non habuit philosophus notos leones Æthiopicos, neque Indicos, aliosque de quorum præstantia multa Plinius, Alianus, Oppianus, & ceteri qui post Aristotelem eam naturalis historię partem illustrarunt. Sed habent hoc loco alii libri, *acroleontes*. quare assentior Josepho Scaligero, qui legendum censet *agroleontas*. ut opponantur isti leonibus mansuetis, quorum paulo ante habita mentio. eadem olim sententia fuit doctissimi viri Conradi Gesnii.

#### GRVTERVS.

<sup>1</sup> Archoleontes decem.] Palat. *arcoleontes*. alii *missi*. *acroleontes*. unde ingeniose Scaliger *agroleontes*, quod etiam venit in mentem Gesnero, virorum ut optimo, ita & doctissimo.

gri xx. equi feri xl. & cætera hujusmodi animalia, innumera & diversa: 'quæ omnia Philippus ludis secularibus \* vel dedit vel occidit. 'Has autem omnes feras mansuetas, & præterea efferas, parabat ad triumphum Persicum: \* sed votum publicum nihil valuit. Nam omnia hæc Philippus exhibuit secularibus ludis & muneribus atque Circensibus, quum millesimum ab urbe condita annum in consulatu suo & filii sui celebravit. 'Quod de Cæsare memoriæ traditum est, hoc etiam de Gordiano Cordus evenisse perscribit. Nam omnes quicumque illum gladio appetiverunt (qui novem fuisse dicuntur) \* postea interemptis Philippis, sua manu

## CASAUBONUS.

1 Quæ omnia Philippus ludis secularibus, vel dedit, vel occidit. ] To dedit, refer ad venationes direptionis Cassiodorus: *EMILIANVS ET AQUILINVS. His Coss. millesimus annus Urbis Romæ expletus est: ob quam solemnitatem innumerabiles Philippus cum filio suo bestias in Circo magno interfecit: ludosque in campo Martii theatrales tribus diebus ac noctibus populo pervigilante celebravit. quadraginta etiam missus natali Romæ ubi concurrerunt, & Agon mille annorum actus. Lege quæ de his secularibus disputat Jolephus Scaliger in quinto operis magni.*

5 Quod de Cæsare memoriæ traditum est, hæc etiam de Gordiano Cordus evenisse perscribit. ] Reg. de C. Cæsare. Suetonius observat extremo libro primo. Ammianus Marcellinus libro xxiii. reddisseque pari splendore junior Gordianus, ejus monumentum nunc vidimus honorarium, apud Rosinam superato fugatoque rege Persarum: in factione Philippi præfæcti præf. scelestæ iurantibus paucis in hoc ubi spiritus est leo, vulnere impia cecidisset. Nec errare dimittens ejus inultus: quod vult clarente iustitia, omnes qui in eum conspiraver, erant abilibus interiere supplicis. Non scio satis haberine ratio debeas lectionis quam regius exhibet: *nam de Gordiano Cordus dicit evenisse per-*

## SALMASIUS.

2 Vel dedit vel occidit. ] Dedit camelos, onagros, equos feros, & cætera hujusmodi animalia herbatica, quæ in spectaculo direptionis, quam sylvam dicebant, populo rapienda dabantur. occidit autem leones, leopardos, hyænas & ejusmodi feras, quæ in pancarpo occidebantur. de quo nos supra.

3 Has autem omnes feras mansuetas & præterea efferas. ] Libri: & præterea efferas. Julius Valerius in vita Alexandri: una missi usibus & deliciis tuis, ferarum genera quæ sunt nostratias, elephantos ccccl. Pardos vi. Rhinoceros lxxx. Pantheras vtro iv. canes etiam in homines efferatissimos xc. Taurros ccc.

4 Sed votum publicum nihil valuit. ] Quod votum publicum nihil valuit.

6 Postea interemptis Philippis. ] Pal. & vet. ed. interemptis à Philippis. & paulo post, interemisse. lege: nam omnes quicumque illum gladio appetiverunt, qui novem fuisse dicuntur, postea interemptis à Philippis, se sua manu suisque gladiis, & iisdem quibus illum percusserant interemisse dicuntur. interemptis à Philippis, i.e. post interemptos Philippos.

## GRUTERUS.

5 Quod de Cajo Cæsare memoriæ traditum est, &c. ] Ita etiam Palat. male vulgo aberrat Cajo.



manu suisque gladiis, & iisdem quibus illum percusserrant, interisse dicuntur. Trium igitur Gordianorum hæc fuit vita, qui omnes Augusti appellati sunt, duobus in Africa interemptis, in Persidis finibus tertio. Gordiano sepulcrum milites apud Circejum castrum fecerunt in finibus Persidis, titulum huiusmodi addentes, & Græcis, & Latinis, & Persicis, & Judaicis, & Ægyptiacis literis, ut ab omnibus legeretur. Divo GORDIANO VICTORI PERSARUM, VICTORI GOTHORUM, VICTORI SARMATARUM, DEPULSORI ROMANARUM SEDITIONUM, VICTORI GERMANORUM: SED NON VICTORI PHILIPPORUM. Quod ideo videbatur

## CASAUBONUS.

1 Gordiano sepulcrum milites apud Circejum castrum fecerunt in finibus Persidis. ] Scribe, ut apud Eutropium, C. successum, sive Circesium. situm huius castrum describit Procopius Persic. lib. 11. *ἡ δὲ ἐκ τῶν μιστῶν τὸ παλαιὸν κίρκεον, ἀλλὰ τὸ Εὐφρατῆος ἐκ δεξιῶν ἔχει. ἐπὶ δὲ τὸ παλαιὸν ἐπὶ ἡμέτερος Πωμαίων Φρύγειον ἔχον, ὃ Κιρκήσιον ἐπεκαλεῖται, ἔχον ἐκ τῆς μέλειται ἐπὶ Ἀσσυρίων τὸ παλαιὸν μέγας ἐνταῦθα πᾶς ἐκβολαὶ ἔχει τῆς Εὐφρατῆος ἀμυγνῶν. τὸ δὲ Φρύγειον τῶν περὶ αὐτὴν περὶ ῥωμῶν κείται, καὶ δὴ τῶν παλαιῶν ἡ μέλις ποιεῖται. καὶ πῆχυν δὲ ἄλλο μακροῦ τὸ Φρύγειον ἐκ τῆς χερσὶν τῆς μετὰ τὸ παλαιὸν ἐκ τῆς ἀσσυρίων ἀμυγνῶν τῶν τετραγώνων ἐνταῦθα αὖτε τὸ Κιρκήσιον ἀσσυρίων ἔχει. Zosimus libro 117. Τὸ Κιρκήσιον Φρύγειον ἐκ τῆς ἀμυγνῶν ἐπὶ τῆς Ἀσσυρίων παλαιῶν, καὶ αὐτὸ τὸ Εὐφρατῆος πᾶς δὲ Ἀσσυρίων ὁρίων συνάπτεται.*

## SALMASIUS.

2 Apud Circejum castrum. ] Circensi castrum. ita vetus editio. nec accedo sententiæ doctissimi Casauboni, qui circesium heic emendare postulat. nomen huius castrum κίρκησιον Græcis

scriptoribus, quod Latinis non est circesium sed circense. appellatio huius castrum non Græca sed Latina, circense, quam Græci more suo κίρκησιον verterunt. ut castrense, καστρίσιον. m. lianense, μιλιαρισίον. & similia sexcenta. circense autem dictum hoc castrum, quod in morem circi aqua circaretur. quod ostendit Zosimus his verb. τὸ κίρκησιον Φρύγειον ἐστὶν ἐκ τῆς ἀμυγνῶν ἐπὶ τῆς Ἀσσυρίων παλαιῶν καὶ αὐτὸ τὸ Εὐφρατῆος πᾶς δὲ Ἀσσυρίων ὁρίων συνάπτεται. inde igitur circense & circium dictum. Nam circium vel circium pro circensi etiam Latini dixerunt. Vegetius de Veterinaria lib. 11. cap. vi. Nam ut utiliora ministrataceamus, equis tribus uestibus vel maxime necessariis constat præter circens, vel ad bellum Humiferos. præter circens sunt circensia. sic circium hoc loco castrum, quod aliis circense est appellatum. Græcis vero κίρκησιον. circesium tamen castrum dicitur Festo Rustico.

## CASAUBONUS.

3 SED NON VICTORI PHILIPPO-  
RUM. ] Miror additum fuisse istud, quod æternam Philippo ignominiam inurebat: cum tamen ille nihil minus vellet credi quam occisum à se Gordianum: quem cum ad sensatum sesiberet, finxit, morbo & sua

batur additum, <sup>1</sup> quia in campis Philippicis ab Alanis tumultuario prælio victus abscesserat: simul etiam quod à Philippis videbatur occisus. <sup>2</sup> Quem titulum evertisse Licinius dicitur eo tempore quo est nactus imperium, quum se vellet videri à Philippis originem trahere. Quæ omnia, Constantine maxime, idcirco sum persequutus, <sup>3</sup> ne quid tuæ cognitioni deesset quod dignum scientia videretur.

morte obisse in Probo qui simillime perit à militibus occisus, titulum similem refert Vopiscus: sed cujus clausula longe alia: VICTOR ETIAM TYRANNORVM.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Quia in campis Philippicis.*] Lege: *in campis Philippis.* nam ideo in titulo Gordiani memoriz additum fuisse scribit Capit. & non victori Philipporum, quod in campis Philippis ab Alanis fuisset victus. cum tamen id minime sentirent, qui addiderunt, sed ad Philippos patrem & filium respicerent. sed si de campis intelligatur Philippis, mira prorsus erit locutio, qua quis dicatur campi victor, non hominum qui in campo pugnaverunt. quod etiam hodie retinemus. nam victorem, campi magistrum extitisse dicimus. cui non absimile est illud

Vegetii, lib. 111. cap. xxv. *prior ergo de castris hostibus spolia capias, & quod ipsi dicunt, colligas campum, prior clamore ac buccinis exultare videatur. Victor enim campum colligere dicebatur.*

<sup>3</sup> *Ne quid cogitationi tuæ deesset.*] Vetus & prima editio: *cognitioni.*

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Quem titulum evertisse Licinius dicitur.*] Titulum evertit, at monumentum ipsum non evertit. extabat enim adhuc Ammiani Marcellini temporibus & ut apparet ex illius verbis quæ modo produximus.

<sup>3</sup> *Ne quid tuæ cogitationi deesset.*] Scribendum, *cognitioni.*

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Ne quid tuæ cognitioni deesset.*] Im-pressi, *cogitationi.* sed alterum est à inf. etiam Palatino.

# 'JULII CAPITOLINI 'MAXIMUS ET BALBINUS.

**I**NTEREMPTIS in Africa Gordiano seniore cum filio, quum Maximinus ad urbem furens veniret, ut, quod Gordiani Augusti appellati fuerant, vindicaret, sena-

SALMASIVS.

**JULII CAPITOLINI.]** Non habent nomen auctoris adscriptum veteres Palatinæ Bibliothecæ membranæ, in quibus tantum legitur: EXPLICIT GORDIANVS, INCIPIT MAXIMVS. Capitolini tamen esse non dubitamus.

CASaubonus.

**2 MAXIMVS ET BALBINVS.]** De horum nominibus ante diximus, & de Capitolini incogitantia, aut nescio quid aliud dicam: qui nummos horum principum non requisivit, non inspexit, ut adeo molesto scrupulo liberaretur. Extant etiam hodie utriusque Augusti non pauci; quos viri docti descripserunt. Vidimus & nos in cimeliis viri amici & antiquitatis admodum periti Petri Ragosii Bigarrii Aquilexensis advocati, quem nuper Rex Christianissimus gazæ suæ antiquarum rerum præfecit, duos Maximi nummos, quorum hæc erant epigrammata. alter est argenteus, habetque ab una parte hæc: IMP. C. M. CLOD. PVPPIENVS. AVG. in altera autem ista: P. M. TR. RO. COS. II. P. P. Nummus alter est æreus, habetque hæc verba: IMP. CÆS. M. CLOD. PVPPIENVS. AVG. & in opposita facie, PAX PVBLICA. S. C. sed in istis nummis cognomen Maximi prætermisum est: cujus tamen fidem faciunt alii, ita inscripti: IMP. CÆS. PVPPIEN. MAXIMVS. AVG. Balbinus autem vocatur in nummis D. C. M. LIVS BALBINVS. Cæterum librum hunc eo levius percurramus, quia

dicta pleraque omnia jam ante in duobus superioribus.

SALMASIVS.

**2 MAXIMVS ET BALBINVS.]** De Maximo, qui & Papienus, jam pridem docuerunt docti viri Onuphrius & Casaubonus errare Capitolinum in æstu suo, dum miratur & prope monstri simile putat Pupienum à Latinis scriptoribus nominari, qui Græcis semper Maximus fuerit dictus. Maximum igitur cum hunc vocavit & hoc nomine librum de vita ejus inscripsit Capitolinus, non Latinos sed Græcos est sequutus scriptores: at Aurelius Victor Scotthi Latinos, nam Papienum & Balbinum appellat: etsi mendose apud illum *Capienus* vulgatum est. in nummis autem, quos ad hunc locum descriptos posuere iidem eruditi viri, putant Maximi cognomen esse prætermisum, IMP. C. M. CLOD. PVPPIENVS. AVG. & IMP. CÆS. M. CLOD. PVPPIENVS. Ego verò secus existimo: nam illæ singulæ C. M. CLOD. Cajum Maximum Clodium Pupienum denotant. C. Maximus à patre Maximo cognominatus. Clodius autem Pupienus vel ab avo vel ab avia vel paternis vel maternis vel etiam adoptione aliqua, quod ad verum sciri non potest. sic Titus Aurelius Fulvius Bojonius Antoninus Pius, Titus quidem Aurelius à patre Tiro Aurelio, Bojonius ab avia materna Bojonia, Antoninus autem ab avo materno Antonino appellatus est, Spartiano teste: & ita de aliis. At-

I ; que



<sup>1</sup> senatus pertrepidus in ædem Concordiæ <sup>2</sup> vii. Cal. Junii concurrit, ludis Apollinaribus, remedium contra furorem hominis improbissimi requirens. Quum igitur duo consulares, & eminentes quidem viri, Maximus & Balbinus (quorum Maximus à plerisque in historia reticetur, & loco ejus Pupieni nomen inferitur: <sup>3</sup> quum & <sup>4</sup> Dexippus & Arabianus Maximum & Balbinum dicant electos contra Maximinum post Gordianos;

que hinc factum ut ab aliis C. Maximus, ab aliis vero Clod. Pupienus nominaretur, hic de quo agimus imperator. sic etiam L. Ceionius Albius Commodus Verus. de quo vide Sportianum in ejus vita, & nos alibi accuratius fusiusque hanc prænominum, nominum cognominumque varietatem & inter se mutationem tractabimus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Senatus pertrepidus in ædem Concordiæ vii. Cal. Junii concurrit, ludis Apollinaribus. ] Constationem animorum & senatus & populi Ro. ad nuntium de cæde Gordianorum, narrat Herodianus in septima historia. tum illud factum est S. C. in Capitolio, de quo libro superiore diximus. Sed dissentit hic ab Herodiano Capitolinus: qui non in Capitolini Jovis cella, verum in æde Concordiæ creatos scribit imperatores Maximum & Balbinum. Videntur initio patres in ædem Concordiæ concurrisse: postea vero iterum in Capitolio convenisse, & ibi negotium perfecisse. Perperam vero scriptum hoc loco, Maio mense hæc accidisse: quod historiarum rerum gestarum manifestissime repugnat. sed scribendum est, vii. Kal. Julii, non autem Junii. Sexto Kal. Junias, ut dixit Capitol. in Maximinis, reicitæ sunt in senatu Gordiani de imperio suo literæ. at numio de ejus cæde Romam mense uno post allato, senatus hic habitus est vii. Kal. Julii,

sive Quintilis: quo mense ludi Apollinares Romæ, ut ex Livio constat & veteri Calendario, celebrabantur a. d. 111. *Nonas Quintilis.* ita olim: postea vero aliter constitutum, ut ostendit hic Capitolini locus: sit modo sanus & erroris aut vitii putus. Liber Pureani, vii. Idus Jun. alter ejusdem, viii. Idus.

<sup>4</sup> Dexippus & Arabianus. ] Is est, ni fallor, qui duobus in locis ante *Arriana* nominabatur. Herodianum hic sileri mirum est.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> vii. Calend. Junii. ] Pal. & vet. ed. Kal. Junias.

<sup>3</sup> Quum & Dexippus & Arabianus. ] Nihil dubitamus quin hæc sit legendum *Arrianus*, ut in vita Gordianorum recte legitur. nec refragatur hoc loco liber optimus qui habet *Arrianus*: p. pro v, ut *permissus* pro *retusus*. & similia. sic in vita Gordiani tertii, *Arrianus* pro *Arrianus*, emendare meminimus.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Senatus pertrepidus in ædem Concordiæ, &c. ] Non male Pal. prætrepidus.

<sup>2</sup> Septimo Calendis Junii. ] Pal. septimo idus Junias. de hac diversitate consulatur Casaubonus.

<sup>4</sup> Dexippus & Arabianus. ] Pal. *Arrianus*, ut dubitandum veniat, retineri ne debeat vulgatum, an revocandum *Arrianus*, cujus supra bis mentio.

dianos; quorum alter bonitate, virtute alter ac severitate, clari habebantur) ingressi essent curiam, ac prae se timorem Maximini adventu ferrent ostenderentque, referente cos. de aliis rebus, qui primam sententiam erat dicturus, sic orsus est: *Minora nos sollicitant, & prope aniles res\* ferventissimo tempore tractamus in Curia. Quid enim opus est de restitutione templorum, de basilica ornatu, de thermis Titianis, de exedificatione amphitheatri agere: quum immineat Maximinus, quem hostem mecum ante dixistis: Gordiani duo, in quibus praesidium fuerat, interempti sint, neque in praesenti ullum sit auxilium quo respirare possimus? Agile P. C. principes dicite. Quid moramini? ne dum singulatim pertimescitis, in timore potius quam in virtute opprimamini.* Post hæc tacentibus cunctis, quum Maximus, qui & natu grandior erat & meritis, & virtute ac severitate clarior, dicere sententiam cœpisset, qua ostenderet duos principes esse faciendos, Vectius Sabinus ex familia Ulpiorum, rogato consule ut sibi dicere,

CASAUBONUS.

1 Quorum alter bonitate. ] Albinus, quem describit Herod. τὸ ἰσθ' ἀ-  
πλῆστ' ἐστ'.

2 Ac prae se timorem Maximini adventu ferrent, est. ] Scrib. adventus. pro ferrent ostenderentque, quidam codices, fronte ostenderent.

3 Referente Cos. de aliis rebus, q. ] De restitutione templorum, ornatu basilicæ, & similibus, ut statim indicatur.

4 Qui primam sententiam erat dicturus. ] Lege, primus. periphrasis est senatoris primæ sententiæ.

6 Ferventissimo tempore. ] Cum quidem jam πῶς πῶς ἐν τῇ ἐπὶ τῆς ἰσθ' ἀπλῆστ' αἰτίας, aut certa perniciēs, aut salus. elegans translatio.

7 De thermis Titianis. ] Titī Cæsaris.

SALMASIUS.

3 Ac prae se timorem Maximini fer-

rent, ostenderentque. ] Emendamus ex vestigiis optimi Palatini: quum igitur duo Consulares, & eminentes quidem viri, Maximus & Balbinus, ingressi essent curiam, ac præcipue timorem, Maximini adventu, fronte ostenderent, referente consule de aliis rebus, &c. hæc non sunt pejora vulgatis. imo quis non sentit editam lectionem sordere, si cum hæc comparatur? quam ut pluribus testimoniis firmatam libentius recipias, eam quoque à veteri primaque omnium editione agnosce scias.

5 Sic orsus est. ] Sic exorsus est.

GRUTERVS.

2 Ac prae se timorem Maximini adventu ferrent ostenderentque. ] Pal. ac præcipue timorem Maximini adventu fronte ostenderet; ut videatur restituendum, ac prae se timorem adventus Maximini fronte ostenderent.

4 Qui primam sententiam erat dicturus. ] Haud aliter Pal.

cere atque interfari liceret, sic orsus est. Scio P. C. *hanc rebus novis inesse oportere constantiam*, ut rapienda sint consilia non querenda: verbis quinetiam plurimis abstinendum sit atque sententiis, ubi res perurgent. Cervices suas quisque respiciat, uxorem ac liberos cogitet, avitas patriasque fortunas, quibus omnibus imminet Maximinus, natura furiosus, truculentus, immanis, causa verò (ut sibi videtur) satis justa, truculentior. Ille quadrato agmine, castris ubique positis ad urbem tendit, vos sedendo & consultando diem teritis. Longa oratione opus non est: faciendus est imperator, imò faciendi sunt principes: unus qui res domesticas, alter qui bellicas curet. unus qui in urbe resideat, alter qui obviam cum exercitu latronibus pergat. Ego principes dico, vos firmate, si placet: 'sin minus, meliores ostendite. Maximum igitur atque Balbinum: 'quorum unus in re militari tantus est' ut nobilitatem

## SALMASIUS.

1 Sin minus, meliorem ostendite.] Meliores ostendite, nempe principes.

2 Quorum unus in re militari tantus est, ut nobilitatem generis splendore virtutis allegerit.] De Maximo sermo est, qui ignobilis, sed virtutis splendore & militari scientia, multis nobilibus anteferebatur, sed quid est, nobilitatem generis virtutis splendore allicere? cæcus sit oportet, qui non videat mendum huic subesse lectioni. quod tamen dissimulant veteres libri, nisi quod in Palarino cilexerit scriptum est pro allegerit. puto auctorem scripsisse, illuxerit: 'quorum unus in re militari tantus est ut ignobilitatem generis splendore virtutis illuxerit, id est illucescere, illustraverit. illucescere pro illustrare ut innotescere pro notum facere apud Ulpianum & in Cod. Theod. & apud recentiores auctores passim. sic insuesco pro insufacio: requiesco pro quietum facio:

requiescent flamina cunctus.

sic vilesco, agendi quoque significatione posuerunt. Glossæ: vilescent, & de-

πλῆξet. non dissimile est apud Ciceronem in libro de amicitia præluere bonam spem. sic adluere faciem, & cererem luere apud Plautum. ita igitur hoc loco, generis ignobilitatem splendore virtutis illucere, pro illustrare, & illustrem reddere, nihil verius.

## CASAUBONUS.

3 Ut nobilitatem generis splendore virtutis allegerit.] Scribendum, generis. non erat Maximus nobilis natalibus, sed obscuritatem generis virtute illustraverat. minus convenit doctissimorum virorum emendatio: ut ignobilitate gen. eadem quidem sententia: sed ex nostra correctione mollior & humanior.

## GRUTERUS.

3 Ut nobilitatem generis splendore virtutis allegerit.] Pal. virtutis cilexerit. locus bene habebit, modo legatur cum Casaubono, nobilitatem generis spl. & Lipsio placebat, ut ignobilitatem generis, splendore virtutis texerit, aut aluxerit. Epist. xviii. Centuriæ Miscellæ.



tatem generis splendore virtutis allegerit : alter ita clarus nobilitate est , ut & morum lenitate Reip. sit necessarius ; & vite sanctimonia , quam à prima aetate in studiis semper ac literis tenuit. Habetis sententiam P. C. mihi fortasse periculosiorem quam vobis : sed nec vobis satis tutam , si non aut alios aut hos principes feceritis. Post hæc acclamatum est uno consensu , *Equum est , iustum est. Sententia Sabini omnes consentimus. Maxime & Balbine Augusti , dii vos servent , dii vos principes fecerunt , dii vos conservent. Vos senatum à latronibus vindicate , vobis bellum contra latrones mandamus. Hostis publicus Maximinus cum filio pereat , hostem publicum vos persequimini. Felices vos iudicio senatus : felicem Remp. uestro imperio. Quod vobis senatus detulit , fortiter agite : quod vobis senatus detulit , libenter accipite.* His atque aliis acclamationibus imperatores facti sunt <sup>3</sup> Maximus atque Balbinus. <sup>1</sup> Egressi igitur à senatu , primum Capitolium ascenderunt , ac rem divinam fecerunt. <sup>2</sup> Sed dum in Capitolio rem divinam faciunt , populus Rom. imperio Maximi contradixit. timebant enim severitatem ejus homines vulgares. Quare factum

SALMASIVS.

<sup>1</sup> Egressi igitur à senatu primum Capitolium ascenderunt , ac rem divinam fecerunt , sed dum in Capitolio rem divinam faciunt. ] Pellam manus istos libellos tractant. nihil enim intactum & integrum reliquerunt. ut hoc loco , quam temere hæc verba , sed dum in Capitolio , usque ad illa , deinde ad rostra populum concurrunt , in hanc sedem intruserunt. ea nos in suum locum , istinc derurbata , paulo post reponemus. nam heic nullomodo hære possunt. cum enim his verbis agat de Gordiani adolescentuli in imperium electione , tribus post versibus eandem rem exponit. quod non convenit. hæc ita igitur constitue me auctore , vel potius auctoribus membris : egressi igitur à senatu primum

Capitolium ascenderunt , ac rem divinam fecerunt. deinde ad rostra populum concurrunt.

CASAVBONVS.

<sup>2</sup> Sed dum in Capitolio rem divinam faciunt p. ] Quæ sequuntur omnia , ad illa verba , Deinde ad Rostra p. in regio & Puteani leguntur alio loco , quem infra indicabimus.

GRUTERVS.

<sup>2</sup> Sed dum in Capitolio , &c. ] Hæc & sequentia , usque ad illa ; Deinde ad rostra , non magis comparent hoc loco in Palatino , quam in Regio aut Puteaniano : sequuntur demum cap. 8. post ista ; inierunt imperium. videntur tamen heic utrumque tolerari posse , sed tolerari tantum.

<sup>3</sup> Hic

factum est ut Gordianum adolescentulum principem peterent, qui statim factus est: nec prius permitti sunt ad Palatium stipati armis ire quam nepotem Gordiani, Cæsaris nomine nuncuparent. Deinde ad Rostra populum convocarunt. Ubi quum orationem de senatus sententia & de sua electione habuissent, populus Rom. cum militibus qui forte convenerant, acclamavit, *Gordianum Cæsarem omnes rogamus.* 'Hic nepos erat Gordiani ex filia, ut quidam; vel, ut alii, ex filio qui est in Africa occisus, 'annum agens ætatis xiiii. ut plerique dicunt: qui statim raptus est, & novo genere senatusconsulti quum eadem die senatuscons. factum esset. inductus in Curiam, Cæsar est appellatus.

4' Prima igitur relatio principum fuit, ut duo Gordiani divi appellarentur. Aliqui autem unum putant appellatum, seniore videlicet: sed ego libris quos Junius Cordus affatim scripsit, legisse memini ambos in deos relatos. si quidem senior laqueo vitam finivit: junior autem in bello consumptus est: qui utique majorem meretur reverentiam quod eum bella rapuere. Post has igitur relationes 'præfectura urbis in Sabinum collata est, virum gravem, & Maximi moribus congruentem; prætoriana in Pinarium Valentem. Sed prius quam de actibus eorum loquar, 'placet aliqua dicere de moribus atque genere: non eo modo quo Junius Cordus est prosequutus omnia, sed illo quo Suetonius Tranquillus ' & Valerius Marcellus: quam-

VIS

## SALMASIUS.

1 Hic nepos erat Gordiani ex filia, ut quidam, vel ut alii ex filio. ] Palat. cum veteri editione: Hic erat nepos Gordiani ex filio qui est in Africa occisus.

4 Præfectura urbis in Sabinum collata est. ] In Sabinum conlocata est. ita libri omnes.

5 Placet aliqua dicere de genere & moribus eorum. ] Placet aliqua dici.

## CASAUBONUS.

2 Annum agens xiiii. ut plerique di-

cunt. ] Scribe ex superioribus, decimum tertium.

3 Prima igitur relatio principum fuit. ] Regius, r. duorum principum s. Fuisse moris ut novi principes primam relationem facerent de ejus honoribus cui successerant, ante monebamur.

6 Et Valerius Marcellus. ] Reg. Valerius Marcellinus.

## GRUTERVS.

2 Annum agens ætatis decimum quartum. ] Ita quoque Pal.

vis <sup>1</sup> Curius Fortunatianus, qui omnem hanc historiam perscripsit, <sup>2</sup> plura congerit: Cordus verò <sup>3</sup> tam multa <sup>4</sup> ut etiam pleraque & minus honesta perscripserit. MAXIMP pater fuit Maximus, unus è plebe, ut nonnulli dicunt, <sup>5</sup> faber ferrarius; <sup>6</sup> ut alii, <sup>7</sup> rhedarius vehi-

<sup>6</sup> Et Valerius Marcellinus. ] Est à libris Regio & Palatino: nam vulgg. Marcellus.

SALMASIUS.

<sup>6</sup> Valerius Marcellinus. ] Valerius Marcellinus, in Palatino.

CASAVBONVS.

<sup>1</sup> Curius Fortunatianus. ] Reg. Orationis Fort. sed Curius recte, ut in aliis locis. Legi nuper apud virum doctum, editam olim in Italia huius historiam fuisse: tamen Transalpinorum esse puto neminem qui unquam viderit.

<sup>3</sup> Tam multa ut etiam pleraque & minus honesta perscripserit. ] Regius, tam multa, etiam pleraque vilia, & minus honesta perscripsit.

<sup>5</sup> Faber ferrarius. ] En vices humanarum rerum. nam & nati fabris ferrariis, ut hic, ad imperatoris maiestatis fastigium ascendunt: & si quoque interdum, qui fuerit ipsi fabri ferrarii; ut de Mario quodam narrat Trebellius Pollio. At enim vero Perseus contra de rege Macedoniz eo reductus est, ut fieret faber ferrarius. usque adeo

πῶς οὐκ ἔστιν, ὅτι ὁ βασιλεὺς ἔργα ποιῶν.

<sup>7</sup> Rhedarius vehicularius fabricator. ] Fabricator ejus generis vehiculorum, quæ dicuntur rhedæ: sic carpentarii carpenta tantum conficiebant. sed fortasse scribendum, rhedarium vehicularium fab. vel, rhedatum vehicularium f. In regio, viridarius, reb. nullo sensu.

GRYTERVS.

<sup>1</sup> Curius Fortunatianus. ] Sic, nulla littera variante, Pal.

<sup>2</sup> Plura congerit. ] Pal. paucæ conge-

rit. Scire cuperem quid heic variant aliorum membranz.

<sup>4</sup> Ut etiam pleraque & minus honesta. ] Sic & Pal. at supervacuum esse illud & vel cæco apparet.

<sup>6</sup> Ut alii, rhedarius vehicularius fabricator. ] Non aliter Pal.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Plura congerit. ] Ait se non omnia minutatim persequi velle quæ de eorum vita & genere dici possint. quod fecerat assatim Junius Cordus. nec rursus Curium Fortunatianum velle imitari, qui omnem hanc historiam perscribens pauca admodum retigerit: sed eum modum velle sequi, quem Suetonius & Marcellinus essent sequuti. legendum igitur ex membranis & prima editione: quamvis Curius Fortunatianus, qui omnem hanc historiam perscripsit, pauca contigerit.

<sup>7</sup> Redarius vehicularius fabricator. ] Vehiculum nomen generale, redæ speciale. vehicularius igitur redarius fabricator dicitur qui hoc genus vehiculi fabricaret, quod appellatur redæ. sic lanarius generali voce quemcumque lanarum artificem aut negotiatorem significat: speciatim tamen lanarius pectinarius dicitur qui lanas pectit. vetus inscriptio: LANARIUM. PECTINARIUM. SODALES. Græci ἰατριῶν simpliciter eos appellant. vetus interpretes Apollonii ad illud: ἰατρῶν λυσιπλοῖς, τοῖς ἰατροῖς, ὅτι καὶ λυσιπλοῖς καλεῖται οἱ πτωχοί. dicitur & lanarius coactiliarius qui coactilia operatur aut vendit, & coactiliarius etiam per se vocatur; vetus lapis: M. L. LANARIVS. COACTILIARIVS. alibi passim coactiliarius simpliciter appellatur. Glossæ: coactiliarius, πηλοποιός. coactiliarius, omnis vestium infistor vel con-



vehicularius fabricator. <sup>1</sup> Hunc suscepit ex uxore Prima nomine. <sup>2</sup> cui fratres quatuor viri fuerunt, & quatuor puellæ: <sup>3</sup> qui omnes <sup>4</sup> in pubertate interierunt. Nato Maximo, carnem bubulam, & quidem multam, <sup>5</sup> aquila <sup>6</sup> in cellam eorum projecisse fertur, quæ angusto patebat impluvio: <sup>7</sup> eam denique quum jaceret, nec quisquam contingere auderet religionis timore, iterum sustulisse, & in proximum sacellum quod erat Jovis Præstitis, detulisse. <sup>8</sup> Id eo tempore nihil visum est ominis habere, sed non sine causa factum probavit imperium. <sup>9</sup> Pueritiam omnem in domo patris Pinarii fecit, quem statim ad præfecturam prætorii subvexit ubi factus est imperator. Operam grammatico, rhetori non multam dedit. Siquidem <sup>10</sup> semper virtuti & militari

confector vocatur. *tenuarius* speciale artificii nomen de illis qui tenuia vestimenta conficiant. atque hi *vestiarii tenuarii* vocantur in antiquis faxis. vetus locus Romæ: M. CINCIUS. M. F. THEOPHILVS. VESTIARIVS. TENVIARIVS. item in alio: MATTIVS. PATROBIVS. VESTIARIVS. TENVIARIVS. sic *subactores* vel *subactarii* dicebantur, qui coria subigebant: hi *curiarii subactarii* appellantur, in veteri inscriptione. eodem plane modo, *vehicularius redarius*, & *vehicularius carpentarius*, qui carpenta & redas fabricant.

## CASAVBONVS.

<sup>1</sup> Hunc suscepit ex uxore Prima nomine.] Reg. ex uxore prima Nari nomine.

<sup>3</sup> Qui omnes in pubertate interierunt.] Reg. intra pubertatem.

<sup>5</sup> Aquila in cellam eorum projecisse fertur.] Scribe, eorum proj.

<sup>8</sup> Id eo tempore nihil visum est ominis habere, sed n.] Spartianus in Geta: Hoc dictum ejus, tunc nihil, post vero præfatio fuit.

<sup>9</sup> Pueritiam omnem in domo patris Pinarii fecit.] Facere, pro *Agere*, motari, & habitare: de quo nonni-

hil supra: & crebra est locutio in libris juris civilis.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Cui fratres quatuor viri fuerunt & quatuor puellæ.] Inpetalechio. viros appellat, qui intra pubertatem omnes interiere. sic igitur legendum: cui fratres quatuor viri fuerunt, & quatuor puellæ: qui omnes intra pubertatem interierunt.

<sup>7</sup> Eam denique cum jaceret.] Melius Palatinus: eandemque cum jaceret, nec quisquam contingere auderet religionis timore, iterum sustulisse. atque ita olim de conjectura legebam.

<sup>9</sup> Pueritiam omnem in domo patris Pinarii.] Pal. & princeps editio: in domo patris Pinarii. patrem tamen ejus Maximum non Pinarium supra vocavit.

## GRVTERVS.

<sup>4</sup> Intra pubertatem.] Vulgg. in pubertate. sed alterum existat in Regio & Palatino.

<sup>6</sup> In cellam eorum projecisse fertur.] Pal. cella.

<sup>10</sup> Semper virtuti & militari severitati.] Pal. semper virtuti & militari, & severi, quod fere præposuerim.

tari severitati studuit. <sup>1</sup> Attamen militaris tribunus fuit, & multos egit numeros, & postea præturam, sumptu Pescenninæ Marcellinæ, <sup>2</sup> quæ illum loco filii susceperat & aluerat. Inde proconsulatum Bithyniæ egit, <sup>3</sup> & deinceps Græciæ, <sup>4</sup> ac tertio Narbonæ. Mis-  
sus præterea legatus, Sarmatas in Illyrico contudit: atque inde translatus ad Rhenum, rem contra Germa-  
nos satis feliciter gessit. <sup>5</sup> Post hæc præfectus urbis prudentissimus, ac ingeniosissimus, & severissimus approbatus est. <sup>6</sup> Quare <sup>7</sup> veluti senatus ei homini, quod non licebat, novæ familiæ, imperium tamen de-  
tulit, confessis omnibus eo tempore in senatu aptio-  
rem non esse qui deberet principis nomen accipere. Et quoniam etiam minora plerique desiderant, fuit ci-  
bi avidus, vini parcissimus, ad rem Veneream nimis ra-  
rus, domi forisque semper severus, ita ut & *tristis* co-  
gnomen

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Attamen militaris tribunus fuit, e.] Fortean, ac tandem. Sed passim vo-  
cem tamen alieno loco positam in his  
libris invenias.

<sup>2</sup> Ac tertio Narbonæ.] Narbona pro-  
vinciæ hic nomen est, non urbis.

<sup>3</sup> Post hæc præfectus urbis prudentissi-  
mus ac ingeniosissimus, & severissimus ap-  
probatus est.] Omnia hæc Herodianus:  
τὸ πρῶτον πρίστωτος ἰπταχθῶ κα-  
τασκευαστῆς τῆς ἀρχῆς καὶ ἐν τῷ  
λαίῳ ἐπὶ τοῖς ὅχλοις φρονῶν τῇ  
ἀρχαίᾳ καὶ διὰ τὸν πόρον.

<sup>7</sup> Quare <sup>7</sup> veluti senatus ei homini, q.]  
Sublata quidem voce velu: sensus e-  
rit non incommodus: sed cum eam  
mordicus libri omnes retineant, de-  
siderari hic videntur nonnulla. Po-  
test scribi, quæ re, velut dixi, i. sed co-  
gitemus amplius. Puteani codd. al-  
ter habet, velis; alter, velisi.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Attamen militaris tribunus fuit.]  
Locus hic interpolatus in veteri co-

Tome II.

dice à manu mala & recenti, nec po-  
tuit divinare quid prius scriptum fue-  
rit. crasa enim penitus lectio anti-  
qua, & in ejus locum hæc quæ nunc  
editiones occupat, reposta. de qua  
hoc tantum possum dicere, mendo-  
sam mihi videri, nec sine exemplaris  
vetusti auxilio emendari posse. pro  
illo attamen apparet adhuc in veteri  
codice scriptum ac ita. reliqua pro-  
sus abolita ac deleta.

<sup>2</sup> Pescennina Marcellina.] Pal. Pe-  
scennia Marcellina. melius.

<sup>3</sup> Quæ illum filii loco susceperat, &  
aluerat.] Quæ illum filii loco susceptus &  
aluit.

<sup>7</sup> Quare veluti senatus ei homini quod  
non licebat.] Ita etiam Palatinus. mul-  
tæ mihi sunt ad manum conjecturæ.  
sed cum earum nulla mihi satisfaciat,  
non visum est eas heic adscribe-  
re, quas ipse non probarem.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Et deinceps Græcia.] Palatinus  
Græcia.

K

I. Palatinus

gnomen acciperet. <sup>1</sup> Vultu gravissimus, & verecundus, statura procerus, <sup>2</sup> corporis qualitate sanissimus, <sup>3</sup> moribus aspernabilis, attamen justus, <sup>4</sup> neque unquam

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Vultu gravissimus & verecundus, st.] Non congruunt gravitas & verecundia, magnumque discrimen est inter verecundum vultum, & tristem ac severum, qualis Pupieni fuit: quod & nummi antiqui testantur quos vidimus. sed potest verecundus aliter accipi, pro *aidēs aī*, & *aidēs*, qui aspectu suo pudorem aliis exprimeret. Ammianus Marcellinus libro xiv. populi Romani nomen circumspexit & verecundum. ita scripta exemplaria Marcellini non *videndum*. Sed prisce editiones habent hic, & *retorridus*. quibus & Puteani alter codex assentitur. Plinii vox & aliorum veterum: cujus est hic honestissima translatio.

<sup>2</sup> Corporis qualitate sanissimus.] Scripti, fortissimus. mox, corporis qualitate conspicuus.

<sup>4</sup> Neque unquam usque ad exitum negotiorum vel inhumans vel inclemens.] Id est, qui in nullum unquam necem duraret, ut loquitur Tacitus de Augusto.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Vultu gravissimus & retorridus, &c.] Non ausus sum rejicerecriptionem vet. edd. & aliquot manuseriptorum, in quibus & Palat. mediz ætatis impressi, *gravissimus & verecundus*. quod spernunt tam præcedentia, quam sequentia.

<sup>2</sup> Corporis qualitate sanissimus.] Sic quoque Pal.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Vultu gravissimus & verecundus.] Minime convenit in hominem severum ac tetricum, & quod magis ad rem facit, militare, ista vultus verecundia. bene itaque libri omnes legunt: *vultu gravissimus & retorridus*. multis supra exposuimus hanc vo-

cem *retorridus*. vultus *retorridus* est strictus & contractus, & caperatus, & rugis striatus ad eum modum quo solent esse quæ ab igne, vel à sole fiunt *retorrida*. hinc & *retorridus* pro severo, vel ad severitatem composito. nam ita vultum solent contrahere, & caperare qui severitatem adfectant, & graves videri volunt. *strictam frontem* Latini dixerunt contractam & rugis asperatam, *retorridamque*. Petronius:

*Quid me cum stricta spectatis fronte Catones?*

Apuleius: *strictam frontem gerens*. ita enim libri. vulgata editiones: *strictam*. sic *stricta tunica* Hieronymo quas Græci *σκληρὴς* vocant. *σκληρὴς* enim sunt rugæ & plicaturæ vestiam. de quibus nos alibi. hinc *stricta mentes* pro severis & tetricis. Manilius:

— & *strictas pondere mentes*.  
& *stricti Catones* eidem:

— *nec crede severa*

*Frontis opus signis, strictos nec crede Catones.*

at *stricti* de avaris & sordidis alia ratione dicuntur apud Firmicum. nam *stricti* opponuntur *largis* & *liberalibus*. male vir summus, *strictos* severos, & *strictos* avaros eadem ratione ac significatione fuisse dictos putavit; sed de his alibi. *retorridus* igitur vultus hoc loco, *strictus* est & caperatus, tristitiamque & severitudinem, ac morositatem ostentans. *retorridas* Gallorum mentes supra habuimus, pro asperis ac difficilibus, & refractariis, & *retorridos* gilbos. vide omnino quæ ibi notavimus.

<sup>3</sup> Moribus adspersibilis.] *Aspernabilis*, id est contemptor, ut de Maximino dixit. ita enim usi sunt istiusmodi verbis tunc temporis scriptores. *aspernabilis* qui facile aspernatur: *docibilis*, qui docet, non qui docetur: *expecta-*  
bilis



quam usque ad exitum negotiorum vel inhumanus vel inclemens. Rogatus semper ignovit, nec iratus est nisi ubi eum irasci decuit. Factionibus se nunquam præbuit, iudicii tenax fuit, neque aliis potius quam sibi credidit. Quare & à senatu multum dilectus est, & à populo timori habitus: siquidem sciebat populus ejus censoriam præfecturam, quam videbat posse in imperio vehementius convalescere. BALBINUS nobilissimus, & iterum cos. rector provinciarum infinitarum. Nam & Asiam & Africam & Bithyniam, & Galatiam, & Pontum, & Thracias, & Gallias civilibus administrationibus rexerat, ducto nonnunquam exercitu: sed rebus bellicis minor fuerat quam civilibus; attamen bonitate, nimia sanctitate ac verecundia ingentem sibi amorem conciliaverat. Familiæ vetustissimæ (ut ipse dicebat) à Balbo Cornelio Theophane originem ducens, qui per Cn. Pompejum civitatem meruerat, quum esset suæ patriæ nobilissimus, idemque historiæ scriptor. Statura æque procerus, corporis qualitate conspicuus, in voluptatibus nimius, quam quidem adjuvabat divitiarum abundantia; nam erat à majoribus dives, & multa hereditatibus per se ipse collegerat. Eloquentia clarus, poëmate inter  
fui

*bilis qui expectat, non qui expectatur: opinabilis qui opinatur: & infinita ejusmodi, quæ nos alibi exemplis aliaris stabilicimus. nunc enim properamus.*

## CASAUBONUS.

1 *Quam sibi credit.] Credidit.*

2 *A Balbo Cornelio Theophane originem ducens.] Theophanes Mitylenzus amicitia Pompeji & descriptione historiz magnam olim famam meruerat: floruitque ejus domus Romæ sub Augusto, & Tiberio etiam aliquandiu. nam adhuc cum Strabo librum XIII. scribebat, Marcus Pompejus Theophanis F. inter primos Tiberii amicos censebatur. sed exercuit tan-*

*dem severitatem suam in hujus sobolem Tiberius, ut narrat Tacitus libro sexto Annalium.*

3 *Statura æque procerus.] Reg. delet vocem æque. quam retineo cum aliis libris: nam respicit illa superiora de Maximo, cultu graviss. Statura procerus.*

4 *Multa hereditatibus per se ipse collegerat.] Scriptus heres à multis amicorum: quod apud veteres honori habitum; eoque nomine gloriatur Cicero.*

5 *Poëmate inter sui temporis poëtas præcipuus.] Ita scripti omnes: sequentia autem verba, præcipui usu, absunt à regio: sed servant Puteanci, & di-*

fui temporis poëtas præcipuus: præcipiti usu vini, cibi, rei Venereæ avidus, vestitu cultus: nec quicquam defuit quod illum populo non commendabilem redderet. Amabilis etiam senatui fuit. Hæc de utriusque vita comperimus. Denique nonnulli quemadmodum Catonem & Cæsarem Sallustius comparat, ita hunc quoque comparandum putant, ut alterum severum, clementem alterum; bonum illum, istum constantem; illum nihil largientem, hunc affluentem copiis omnibus dicerent. Hæc de moribus atque genere. Decretis ergo omnibus imperatoriis hono-

sinctione mutata jungunt cum præcipuus. & omnino male cohærent illis, vini, cibi, &c. referendum ad facultatem fundendi versus ex tempore. nam præcipitem usum appellat τὸ αὐτοῦ ἀποσφύγν. non temere vulgatam hic lectionem damnaverim, poemate, i. s. poëtas plurima fecit, usum præcipiti.

## SALMASIVS.

5 Poëmate inter sui temporis poëtas præcipuus. præcipiti usu vini.] Correctoribus acceptam referimus hanc lectionem, quæ si bona esset ac sincera, nunquam profecto ejus auctores extitissent. varie vexatus olim hic locus ab illo genere hominum. vetus codex habuit: poemate inter sui temporis poëtas. præcipi usu vini, cibi, venereæ avidus. hanc scripturam cum in suis ut apparet libris reperisset primæ editionis auctor, nec sanam judicaret, sic eam conatus est emendare: poemata inter sui temporis poëtas plurima fecit. præcipiti usu vini, cibi, &c. alii deinde aliter. at nihil erat factu facilius quam illam veterem ac scriptam lectionem integritati suæ restituere, quæ parvo negotio ad hunc modum poterat emaculari: eloquentia clars, poemate inter sui temporis poëtas præcipuus. vini, cibi, rei venereæ avidus. totius viri causa hæsit in illis. præcipi usu. ex quibus præcipiti usu fecerant: nos

præcipuus fecimus. jube sis igitur illa verba capite protrusa hinc in præcepta dari.

## GRVTERVS.

5 Poëmate inter sui temporis poëtas præcipuus. præcipiti usu. Vini, cibi, rei venereæ avidus.] Illud præcipuus natum à voce adlita sane Pal. habet à prima manu: poemata inter sui temporis poëtas præcipiti usu. omnia recte, dummodo scribatur, poemate. eidem tamen codici inventum calamo recenti: poemata inter sui temporis poëtas plurima fecit, præcipiti usu; quomodo & retro vulgata.

1 Vini, cibi, rei Venereæ.] Pal. non habet voculam rei. bene, ut puto, certe juxta consuetudinem superiorum.

2 Quod illum populo non commendabilem.] Sic Palatin. nec novum illi saculo, negativis duobus magis adfirmare.

3 Ita hunc quoque comparandum putarunt.] Ita Pal. non, ut vulgati, putant. præstaret præterea scribi, hos comparandos.

## CASAUBONUS.

2 Quod illum populo non commendaret.] Dele negationem.

4 Hunc quoque comparandum putant.] Scrib. Hos q.

honoribus atque insignibus, percepta tribunitia potestate, jure proconsulari, pontificatu maximo, patris etiam patriæ nomine, meruerunt imperium. His gestis, celebratisque sacris, datis ludis scenicis ludisque circensibus, gladiatorio etiam munere, Maximus susceptis votis in Capitolio, ad bellum contra Maximinum missus est cum exercitu ingenti, prætorianis Romæ manentibus. Unde autem mos tractus sit ut proficiscentes ad bellum imperatores, munus gladiatorium & venatus darent, breviter dicendum est. Multi dicunt, apud veteres hanc devotionem contra hostes factam ut civium sanguine litato specie pugnarum se<sup>2</sup> Nemesis, id est vis quædam fortunæ, satiaret. Alii hoc literis tradunt (quod verisimilius credo) ituros ad bel-

1 *Meruerunt imperium.* ] Scripti, *inierunt imperium*. Post ista collocant scripti libri verba quæ supra indicavimus. Videtur interesse non multum utro potius loco sint collocata.

2 *Nemesis, id est, vis quædam Fortunæ satiaret.* ] Non est glossæma: si istam fide librorum, de Nemese præter Græcos, Ammianus Marcell. libro XIV.

## SALMASIUS.

1 *Meruerunt imperium. His gestis celebratisque sacris.* ] Hæc tandem sedem debent figere illa verba decretantia, quæ antea duobus non suis locis inculcata & insulta vidimus. nec enim aptiore loco quæcant quam hoc legi. hæc igitur sic continuanda sunt: decretis ergo omnibus imperatoris honoribus atque insignibus, percepta tribunitia potestate, pontificatu maximo, patris etiam patriæ nomine, meruerunt imperium: sed dum in Capitolio rem divinam faciunt, populus Romanus, imperio Maximi contradixit. timebant enim severitatem ejus homines vulgares, quam & senatui acceptissimam & sibi adversissimam esse credebant. quare factum est, ut diximus, ut Gordianum adolescentulum principem peterent qui statum factus est, nec prius

permissi sunt, ad palatium stipati armatis ire, quam nepotem Gordiani, Cæsaris nomine nuncuparent. Hu gestis celebratisque sacris, datu ludu scenicis, circensibusque, &c. quod autem non multum interesse putant viri doctissimi utro potius loco collocentur, ego valde ab illis dissentio. nec enim posse in loco superiore hujus vitæ stare, paulo ante ostendimus. nisi autem hæc legantur, quo referas ista verba non habebis, his gestis celebratisque sacris. quibus sacris aut quando celebratis? manifesto enim hæc pendent ex illis, dum in Capitolio rem divinam faciunt. præterea verba illa, quam & senatui acceptissimam & sibi adversissimam esse credebant, quæ in concione Maximini antea legebantur, huc revocanda censuimus & jungenda statim istis, timebant enim severitatem ejus homines vulgares, quam & senatui acceptissimam & sibi adversissimam esse credebant. quæ omnia nunc optime coherent, antea vero ita erant: divulsa dissipataque, & disjecta, ut laceri potius alicujus corporis membra, quam corpus integrum viderentur.

## GRUTERUS.

1 *Inierunt imperium.* ] Sic & Palat. & alii mss. vulgg. *meruerunt*.



bellum Romanos debuisse pugnare videre, & vulnera  
 & ferrum, & nudas inter se cohortes, ne dimicantes  
 in bello armatos hostes timerent, aut vulnera & san-  
 guinem perhorrescerent. Et Maximo quidem ad bel-  
 lum profecto, Romæ prætoriani remanserunt. Inter  
 quos & populum tanta seditio fuit ut ad bellum inte-  
 stinum veniretur, urbis Romæ pars maxima incende-  
 retur, templa scædarentur, omnes plateæ cruore pol-  
 luerentur, quum Balbinus homo senior seditionem  
 sedare non posset. Nam & in publicum processit,  
 manus singulis quibusque tenuit, & pene ictum lapi-  
 dis passus est. Alii dicunt etiam fuisse percussum es-  
 se, neque sedasse tumultum nisi infantem Gordianum

purpu-

1 *Debuisse pugnare videre & vulnera  
 & ferrum & nudas inter se cœnantes, ne in  
 bello, &c.* Lectio partim à Palat.  
 partim à Puteani codd. nam Pal. pro-  
 fecto abjicit vocem dimicantes, habet-  
 que, & ferrum & nudas inter se cœcimen-  
 tes, nec in bello, &c. prius legebatur,  
 & nudas inter se cohortes, ne dimicantes  
 in bello, &c.

4 *Cum Balbinus homo senior seditionem  
 sedare non posset.* Est à Pall. illud homo  
 senior, cum antea esset, homo senior.

7 *Percussum esse. neque sedasset tumultum,  
 &c.* Expressi quod erat in Pa-  
 latino. editi enim perperam: percus-  
 sum esse, neque sedasse tumultum.

#### CASAVBONVS.

2 *Et ferrum, & nudas inter se cohortes.* Fortasse, & ferrum nudantes inter  
 se cohortes. id est, nudato ferro & mi-  
 cante acie pugnantes. alibi notaba-  
 mus Romanos milites arma habuisse  
 recta; quæ ad pugnam nudabant.  
 Sed assentiamur Puteano, qui emen-  
 dabat ex vestigiis scriptæ lectionis,  
 & nudas inter se cœnantes.

5 *Nam & in publicum processit, &c.*  
 Mire turbat tota hæc Capitolini  
 narratio. cœperat dicere de iis quæ  
 acciderunt Maximo contra Maximini-  
 um profecto: nunc tamen redit ad

tempus illud quo ambo erant in Ur-  
 be imperatores. sed rerum seriem  
 involvit, obscuratque. faciem pete ex  
 Herodiano.

8 *Neque sedasse tumultum, n.* Sedasse  
 pro sedaturum fuisse. sed historiam  
 confundit aliud agens. dux tempo-  
 ribus illis fuerunt Romæ seditio-  
 nes: prior eademque minus pericu-  
 losa, quæ producta puero Gordiano  
 & Cæsare facta, sedata est; altera  
 longe gravissima, aliquanto post ac-  
 cidit. confer cum Herodiano.

#### SALMASIUS.

3 *Inter quos & populum tanta seditio  
 fuit.* Inter quos eo populi tanta seditio  
 fuit. ita Palatinus. quod tamen non  
 assequor, nec sequor etiam.

4 *Cum Balbinus homo senior seditionem  
 sedare non posset.* Melius in Palatino:  
 cum Balbinus homo lenior. dixit ante de  
 lenitate Balbini: attamen bonitate ni-  
 mis, sanctitate ac reverentia ingentem si-  
 bi amorem conciliaverat.

6 *Alii dicunt etiam fuisse percussum  
 esse.* Et pane ictum lapidis passus est, ut  
 alii dicunt etiam fuisse percussus est, neque  
 sedasset tumultum, &c. ita Palatinus  
 hæc concipit.

8 *Neque sedasse tumultum.* Volunt  
 sedasse heic pro sedaturum esse, sane ego  
 solo.

purpuratum ad populum longissimi hominis collo superpositum produxisset. Quo viso, populus & milites usque adeo placati sunt ut amore illius in concordiam redirent. Neque unquam quisquam in illa ætate sic amatus est, <sup>1</sup> merito avi & avunculi, seu patris, ut quidam dicunt, qui pro populo Romano contra Maximinum in Africa vitam finierant. <sup>2</sup> tantum apud Romanos memoria bonarum rerum valet. Maximo igitur <sup>10</sup> ad bellum profecto, senatus per omnes regiones, consulares, prætorios, quæstorios, ædilitios, tribunitios etiam viros misit: ita ut unaquæque civitas frumentum, arma & propugnacula & muros pararet, ut per singulas urbes Maximinus fatigaretur. <sup>3</sup> Jussum tunc tamen ut omnia ex agris in civitates colligerentur, ne quid hostis publicus inveniret. Scriptum est præterea ad omnes provincias missis frumentariis, jussumque ut quicumque Maximinum juvisset, in hostium numero duceretur. Inter hæc Romæ iterum seditiones inter populum & milites ortæ sunt. <sup>4</sup> Et quum edicta Balbinus proponeret, nec audiretur, veterani se in castra prætoria contulerunt cum ipsis prætorianis, quos cœpit populus obsidere: nec unquam ad amicitiam essent redu-

nolo. nam addita littera legere malim: manus singulis quibusque tenuit, & prædictum lapidis passus est: alii dicunt etiam fuisse percussus esse: neque scilicet simulatum, nisi infantem Gordianum purpuratum hominis collo superpositum produxisset.

<sup>1</sup> Merito avi & avunculi, seu patris, ut quidam dicunt. Absunt hæc verba primæ editioni Palatinoque libro: seu patris ut quidam dicunt. quæ & possunt abesse. nam illa plurimum fuit opinio, quam & solam ideo heic ponit Capitolinus: Gordianum nempe hunc tertium, nepotem fuisse senioris Gordiani ex filia, atque ita avum seniore Gordianum, avunculum vero juniorem habuisse qui in Africa occisus est. initio hujus vitæ: hic na-

tus est ut plures asserunt, ex filia Gordiani: ut unus aut duo, nam plures invenire non posui, ex filio qui in Africa periit.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Tantum apud Romanos memoria bonarum rerum valet. ] Carphyllides:

— ἡ ἰσὶς διαίτης

Αἰδράσιν διστάς σὺν δαίμωνι  
χόρας.

<sup>3</sup> Jussum tunc tamen v. ] Tamen pro etiam, vel προσέλεγε. sic sæpe.

<sup>4</sup> Et cum mille edicta Balbinus proponeret, n. ] Herodianus: ὁ δὲ Βαλβίνος οἷος ῥήτων ἀγέτας πρὸς τοῖς. Capitolinum legisse non dubito. ἀγέτας, idque melius.

reducti, ' nisi fistulas aquarias populus incidisset. In urbe autem priusquam dictum esset milites pacatos venire, & tegulæ de tectis jactæ sunt, & omnia quæ in domibus erant vasa, projecta. atque ideo major pars civitatis periit, & multorum divitiæ. Nam latrones se militibus miscuerunt ad vastanda ea quæ norant ubi  
II reperirent. Quum hæc Romæ geruntur, Maximus sive Pupienus ad Ravennam bellum parabat ingenti apparatu, timens vehementissime Maximinum: de quo sæpissime dicebat, se non contra hominem, sed contra Cyclopem bellum gerere. Et Maximinus quidem apud Aquileiam ita victus est ut à suis occideretur: caputque ejus & filii perlatum est Ravennam, quod à Maximo Romam transmissum est. Non tacenda hoc loco devotio est Aquileiensium pro Romanis, <sup>3</sup> qui etiam crines mulierum pro nervis ad sagittas emittendas totondisse dicuntur. <sup>4</sup> Tantum sane lætitiæ fuit in Balbino qui plus timebat, ut hecatomben faceret, statim ut Maximini caput allatum est. *Hecatombe* autem tale sacrificium est: centum aræ uno in loco cespititiæ extruuntur, & ad eas centum sues, centum  
oves

1 Nisi fistulas aquarum populus inci-  
disset. ] Herod. πᾶν τὸ ὕδωρ ἐν τρα-  
χυνίᾳ εἰς ἑπὶ τῶν ῥιζῶν μεταχέουσι,  
ἐκ τῶν ῥιζῶν καὶ ἐκ τῶν ῥιζῶν τοῖς εἰς  
τὸ τραχυνίαν ἰσχυρῶς αὐτῇ.

2. *Ad vastanda ea que morant ulis re-  
perirens.* ] Verbi gratia : qui norant  
ministerium argenteum magni pre-  
tium esse in ædibus hujus aut illius  
consularis, eo impetum faciebant: &  
ita in ceteris.

3 *Qui etiam crines mulierum.*] In extremo libro de Maximinis dictum idem. cur hic repetit?

† *Tantum sane lætitia fuit in Balbino  
qui plus timebat, ut hecatombem faceret.*  
**In Maximinis:** *Balbinus autem timidior  
natura, & qui cum Max. vide reliqua.*

9 Hecatombe autem tale sacrificium

ff.] Ueberius ista Graecorum gram-  
matici ad primum Iliadis. Romanos  
publice privatimque fecisse heca-  
tombas non raro, ex Flavii Vopisci  
Tacito est cognoscere. neque solum  
hecatombas, sed & chiliombas aris  
admovebant. ut in Martyrologiis, de  
Artemio: *πλείονα γυνήν ἢ συμμαχίαις*  
*ταῖς ἀλλοῖς ἀγόμενα (ὡς περὶ τὰς*  
*πρωτοτίας, χιλιάμας ὅλας ἐβίβαν*  
*ἔχουσ ἰούδην) αὐτῶν.*

## GRUTERUS.

3 Crines mulierum pro nervis ad sagittas emittendas totondisse dicuntur. ]  
Verbum totondisse non est in Pal. nisi  
à scriptura recentissima. an fuit ? crī-  
ne nŕ mulierum pro nervis ad sag. emitten-  
das dicuntur.



oves mactantur. <sup>1</sup> Nam si imperatorium sacrificium sit, centum leones, centum aquilæ, <sup>2</sup> & cætera hujusmodi animalia centena feriuntur. <sup>3</sup> Quod quidem etiam Græci quondam fecisse dicuntur quum pestilentia laborarent: & à multis imperatoribus id celebratum constat. His igitur peractis Balbinus cum <sup>12</sup> summa gratulatione Maximum redeuntem è Ravenna cum exercitu integro & copiis expectabat. Siquidem Maximinus ab oppidanis Aquileiensibus, & paucis qui illic erant militibus, <sup>4</sup> ac Crispino & Menophilo consularibus, qui à senatu missi fuerant, victus est. Ipse autem Maximus Aquileiam idcirco accesserat, ut omnia tuta & integra usque ad Alpes relinqueret: ac si quæ essent Barbarorum qui Maximino faverant reliquiæ, compesceret. Missi sunt denique ad eum legati senatores xx. quorum nomina sunt apud Cordum: (in his consulares iiii. prætorii viii. quæstorii viii.) cum coronis & senatusconsulto, in quo ei statuæ auratæ equestres decernebantur. Ex quo quidem Balbinus subiratus est, dicens, <sup>5</sup> Maximum minus quam eum laborasse, quum ipse domi tanta bella com-

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Nam si imperatorium sacrificium sit.] Lege: jam si imperatoris sacrificium sit. hecatombe, inquit, tale sacrificium est, cum centum sues, centum oves mactantur. jam si imperatorium sacrificium sit, centum leones, centum aquilæ solent mactari.

<sup>2</sup> Et cætera hujusmodi animalia centena feriuntur.] Centena feriunt. P. & v. ed.

<sup>4</sup> Ac Crispino ac Menophilo consularibus.] Pal. & v. edit. Melosilio. scribe Menophilo. sic enim in vita Gordiani tertii scribitur.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Nam si imperatorium.] Est à Palatino. quippe minus bene edd. nam.

<sup>5</sup> Maximum minus quam eum laborasse.] Vox enim non est in Palatino. nisi inter lineas recenter positum,

habetque textus elaborasse. an fuit, quam se laborasse.

CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Quod quidem etiam Græci quondam fecisse dicuntur, cum pestilentia laborarent.] An alludit ad Homeri versum?

Εἰς αἶψ' ὅγ' Ὀχλὸς ἱππὶ μύρῃ  
αἰδ' ἰαχέμενος.

nam propter pestilentiam hæc dicitur. sed & in vera historia plura exempla.

<sup>5</sup> Maximum minus quam eum laborasse, c.] Eum pro se posuit. sed non ita scripsisse arguunt regius & Put. ex quibus scribe, M. non magis quam se lab. Sic tamen sæpe in his libris: ut statim: mittit ad Balbinum Maximus, petens, ut ei præsidium mitteret. id est, sibi præf. m.

pressisset, ille autem otiosus apud Ravennam resedisset. Sed tantum valuit bellum Maximo quia profectus est contra Maximinum, <sup>2</sup> ut etiam victoria decerneretur, quam impletam ille nescivit. Exercitu igitur suscepto Maximini, ad urbem cum ingenti pompa & multitudine Maximus venit, mœrentibus militibus quod eum imperatorem quem ipsi delegerant, perdidderant, & eos habebant quos senatus legerat. <sup>3</sup> Nec dissimulari poterat mœror, qui in frontibus apparebat singulorum: & jam quidem nec verbis abstinebatur: <sup>4</sup> quamvis Maximus & apud milites sæpe dixisset, oblivionem præteritorum esse debere, & <sup>5</sup> stipendia magna

<sup>1</sup> Sed tantum valuit bellum Maximo g.] Non bellum, sed velle legitur in regio. & placet tantum ea lectio, quantum vulgata displicet. etsi, inquit, verum erat quod Balbinus dicebat, non plus Maximus quam se ad victoriam contulisse; quia tamen difficillimo Reip. tempore profectus erat Maximus contra Maximinum, tantum valuit ejus velle, tantique ejus voluntas egregia æstimata est, ut partam victoriam omnes illi acceptam ferrent: licet Ravennæ sedens nihil de iis quæ ad Aquileiam gererentur resciverit; nisi post rem confectam, cum de cæde Maximinorum allatus ipsi fuit nuntius.

<sup>2</sup> Ut etiam victoria decerneretur.] Lego, ut etiam victoria ejus crederetur.

<sup>3</sup> Nec dissimulari poterat mœror, qui in frontibus apparebat singulorum.] Her. οἱ μὲν τῇ τραυλώτῃ διόλῳνοι τοῖς ψυχαῖς. Lege cætera.

<sup>4</sup> Quamvis Maximus & apud milites sæpe dixisset oblivionem præteritorum esse debere.] Maximi verba sunt in concione apud milites: μὲν γὰρ τῇς ὑμῶν ολιθῶν τῇ περὶ τῶν προτέρων εἰρήνῃ πᾶσι μνησθῆναι, ὅτι ὑπὸ ὑμῶν, (ita scribendum, non ἡμῶν) ἐκλήθημεν γὰρ, ὅτι ὑπὸ Ρωμαίων, ἃ τῇ ἀλλοτρίᾳ ἰδιότητι, οἱ ἀδικοῦντες ἀνίστησι. ἀλλὰ γὰρ ἐν ταῖς

ταῖς ἀπορίαις.

<sup>5</sup> Stipendia magna donasset, e.] Herodianus, τομῆς τῇ χρημίστων μεγάλῳ φάγῳς αὐτοῖς ἐπαυσίλας. stipendium pro donativo positum nove. nam aucta fuisse stipendia non est probabile.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Sed tantum fuit bellum Maximo.] Mendosa lectio quæ nata est ex vitiosa scribendi consuetudine, velle pro velle. nam ita hoc loco præferunt libri scripti editique veteres: sed tantum valuit velle Maximo, quia profectus est contra Maximinum, ut etiam victoria decerneretur. velle pro velle, quomodo jam recte emendavit ex suis libris doctissimus quondam Casaubonus.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Sed tamen valuit velle Maximo.] Sic codex regius, nec diverit Pal. quam quod is, sed tamen valet velle ut Max. inde ortum vulgatum, valuit bellum. porro si sequenda sunt vestigia Palatina, reponendum erit: Sed tantum valuit velle, ut Maximo, quia profectus est contra Maximinum, etiam victoria decerneretur. sicque ausus sum reponere in contextum.

gna donasset, <sup>1</sup> & auxilia in ea loca quæ delegerant, dimisisset. <sup>2</sup> *Sed animi militum semel imbuti odio, refrenari nequeunt.* Denique quum audissent senatus acclamationes quæ milites tangerent, acriores contra Maximum & Balbinum extiterunt, secum quotidie cogitantes quos imperatores facere deberent. Senatuscon-  
sulti autem quo moti sunt, hæc forma est: Quum ingredi-  
enti urbem Maximo Balbinus & senatus & populus Rom. obviam processissent, acclamationes primum publicæ fuerunt quæ milites contingerent: inde in senatum itum est: ubi post illa <sup>3</sup> quæ communia solent esse festa, dictum est, *Sapienter electi principes sic agunt, <sup>4</sup> per imperitos electi principes sic pereunt:* quum constaret à militibus factum esse Maximinum, Balbinum autem & Maximum à senatoribus. His auditis milites <sup>5</sup> gravius sævire cœperunt in senatum, præcipue qui sibi triumphare de militibus videbatur. <sup>6</sup> Et Balbinus quidem cum Maximo urbem cum magna moderatione gaudente senatu & populo Rom. regabant: senatui plurimum deferebatur: leges optimas condebant moderate, causas audiebant, res bellicas pulcherrime disponebant. Et quum jam paratum esset

13

ut

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Et auxilia in ea loca quæ delegerant dimisisset. ] Auxilia dimisit in suam quemque patriam; milites legionarios in sua castra. Herod. τὸ πρῶτον ἀπὸ τῆς πατρίδος ἔς τὴν πόλιν καὶ τὴν οἰκίαν ἐπαθροῦντο.

<sup>2</sup> Sed animi militum semel imbuti odio, refrenari nequeunt. ] Ammianus Marcellinus libro xiv. miles coalito more in ordinarias dignitates asper semper & saevus.

<sup>3</sup> Quæ communia solent esse festa. ] Vel fausta. ὀφθαλμοί. at festa proprie sunt τῶν ἐσθλῶν γεγονότων, non τῶν ὀφθαλμίων.

<sup>4</sup> Per imperitos electi principes sic pereunt. ] Scripti, per milites, per imperitos. sed glossam esse censeo.

<sup>6</sup> Et Balbinus quidem cum Maximo urbem cum magna moderatione regabant. ] Ex Herod. hoc quoque. ἡρχοῦν ἢ ὁλοῦν τὴν πόλιν καὶ τῆς πόλεως ἀσφαλείας, καὶ τῆς ἀσφαλείας, ἰδίᾳ καὶ τῆς δημοσίας πάντων ὁ ὀφθαλμίων.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Quæ communia solent esse festa, dictum est. ] Sublata dictione festa, manserit tamen sententiæ suæ vigor.

## SALMASIUS.

<sup>5</sup> Gravius sævire cœperunt in senatum, præcipue. ] Distingue: gravius sævire cœperunt in senatum præcipue qui sibi de militibus triumphare videbatur.

I Milites



ut contra Parthos Maximus proficisceretur, Balbinus contra Germanos, puer autem Gordianus Romæ remaneret, <sup>1</sup> milites occasionem quærentes occidendorum principum, quum primo vix invenire possent, quia Germani stipabant Maximum atque Balbinum, <sup>2</sup> quotidie ingravescebant. Et erant quidem discordiæ inter Balbinum & Maximum, sed tacitæ & quæ intelligerentur potius quam viderentur: quum Balbinus Maximum quasi ignobilem contemneret, Maximum Balbinum quasi debilem calcaret. Quare occasio militibus data est intelligentibus *facile discordes imperatores posse interfici*. <sup>3</sup> Ludis denique scenicis quum multi & milites & aulici occupati essent, & in Palatio soli cum Germanis principes remansissent, impetum in eos fecerunt. Turbantibus igitur militibus quum nuntiatum primum esset Maximo, turbam illam tempestatemque vix evadi posse nisi ad Germanos mitteretur, & forte in alia parte Palatii Germani cum Balbino essent, mittit ad Balbinum Maximus, petens, ut ei præsidium mitteret. <sup>4</sup> Sed ille suspicatus <sup>5</sup> quod contra se eos peteret,

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Milites occasionem quærebant. ] Sic & Pal.

<sup>2</sup> Quotidie ingravescebant. ] Et ita quoque Pal.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Quotidie ingravescebant. ] Α'εί τῇ ἡμέρᾳ τῇ αὐτῇ. quo verbo hic usus Herodianus. In regio paullo ante pro quærentes habetur quærebant. scribebam igitur, milites oc. quærebant occidendorum principum: cumque primo vix in p. q. G. f. m. a. B. quotidie adia ingravescebant.

<sup>3</sup> Ludis denique scenicis, cum multi & milites & aulici occupati essent, & in Palatio soli cum Ger. principes remansissent. ] Ludos scenicos appellat agonem Capitolinum. Herodianus, ἐπιτελευρῶν τὴν ἀγῶνᾶν τῆς Καπιτωλίου,

πάντων τι σφελ τὴν πανήγυρᾶν καὶ πῆς θύκας ἀγολυρῶν, αἰφροδῖως τὴν ἀγῶνῶν μὲν λαοθάλασσαν ἐξέφωσαν. Erat hoc certamen, ut scribit Suetonius, triplex, musicum, equestre, gymnicum. quod igitur de scenicis ludis ait Capitolinus, ita accipi debet, ut intelligamus in plures dies tributos fuisse ludos Capitolinos, vel, ut Græci vocant, πρὸς Καπιτώλειον. die autem illo quo perierunt Maximus & Balbinus, musicos & scenæ artifices certasse. Atque hic agon undequadragesimus numeratus est, ut scribit Censorinus: qui eo anno librum de die natali ad Cerellium misit.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Sed ille suspicatus est quod contra se eos peteret, quem putabat monarchiam visse. ] Aliter hæc scripta feruntur in libro

teret, 'quem putabat monarchiam velle; primum frustratus est, deinde usque ad litem perventum est. 'In hac tamen seditione illis contendentibus milites supervenerunt, 'atque ambos eos nudatos vestibus regalibus, de Palatio cum injuriis produxerunt, & per mediam civitatem ad castra raptare voluerunt, 'magna ex parte laniatos. 'Sed ubi compererunt Germanos ad defensionem illorum supervenire, ambos occiderunt, & in itinere medio reliquerunt. 'Inter hæc Gordianus Cæsar sublatus à militibus, imperator est appellatus, id est Augustus, 'quia non erat alius in præsentibus

libro Palatino, hoc nempe modo: quem postulabat Monarchiam. forte legendum = sed ille suspicatus, quod contra se eos peteret, qui postulabat Monarchiam, primum frustra: us est, deinde ad litem perventum est. Balbinus qui suspicaretur contra se peti milites Germanos ab eo qui vellet imperare, frustratus est ejus petitionem. hanc esse veram lectionem arbitror.

## GRVTERVS.

3 Quod contra se eos peteret, quem putabat monarchiam velle. ] Verbum velle non est in Pal. nec pronomen se; habetque postulabat pro putabat. aliquid subest vitii occulti.

## CASAUBONUS.

1 Quem putabat monarchiam velle. ] Uterque illorum imperium ad se trahere, ut solus imperaret. retinuit vocem Herodiani, ἀλλ' οἱ αὐτοὶ monarchias ἐπιθυμία, καὶ τὸ ἀντιμάχου ἐν ταῖς ἐξουσίαις, ἕως τοῦ αὐτῶν τῶν διωγμῶν ἀποθνήσκειν.

2 In hac tamen seditione illis contendentibus, m. ] Liber Puteani, contradictione, pro seditione: quod probō. tamen, ut sæpe, alieno loco positum.

3 Atque ambos eos nudatos vestibus regalibus, de Palatio cum injuriis produxerunt. ] Contrarium dicit Herod. ex quo tamen historiam sumit Capitolinus: neque enim in regalibus vestibus, sed domesticis ac vilibus esse

deprehenso. περιρριζαντες ἡ αὐτοὺς ἐπὶ ταῖς σάμας (ἢ ἐσθλῆς λυτῆς, αὐτοὶ οἱ καὶ ἀγρίαις), θυμῶς τὸ βασιλοῦς αὐλῆς ἐξέλας (ἢ παύσης αἰχμῆς καὶ ὕβριος).

4 Magna ex parte laniatos. ] Ἡ δὲ πᾶν τὸ σῶμα λελοπληρωμένον.

6 Inter hæc Gordianus Cæsar sublatus à militibus imperator est appellatus, id est Augustus. ] Sublatus, nempe de adibus suis in castra prætoria. neque enim referam ad morem elevandi super scuto eos quibus deferretur imperium. Herodianus unde hæc dixit, ἀρξάνοι τὸ Γορδιανόν: quæ non aliter accipienda. illa, id est Augustus, non sunt apud Herod. & possent abesse, nisi retinerent libri veteres.

7 Quia non erat alius in præsentibus. ] Herod. ἐπιδη αὐτῶν τὸ πνεῦμα αὐτῶν ἔκλειπεν.

8 Insultantibus militibus senatui & populo. ] De senatu verum est: de populo videtur male accipere Herodiani verba: βούντες αὐτῶν δῆμον ὅτι αὐτοὶ εἰσὶν ἀπικνηόντες ἐς τὸ δῆμον αὐτῶν ἐβύλιον ἐν δόχῃ ἀρετῆς. quæ oratio est blandientium populo, & gratiam illius captantium potius, quam insultantium.

## SALMASIUS.

5 Sed ubi comperimus Germanos. ] Sed ubi comperierunt. Pal.

I Occisus

tantibus militibus senatui & populo, qui se statim in castra receperunt. Germani sane ne sine causa pugnarent, <sup>1</sup> occisis imperatoribus suis, <sup>2</sup> extra urbem ubi suos habebant, se contulerunt. Hunc finem habuerunt boni imperatores, indignum vita & moribus suis. Nam neque Maximo sive Pupieno fortius, neque Balbino benignius fuit quicquam: <sup>3</sup> quod re ipsa intelligi potest. Neque enim quum esset potestas, malos senatus eligeret. Huc accedit quod multis honoribus ac potestatibus explorati sunt, <sup>4</sup> quum alter bis cos. & praefectus, alter cos. & praefectus, <sup>5</sup> ad imperium longaeui pervenissent, <sup>6</sup> amabiles senatui, & populo etiam, quia Maximinum

<sup>1</sup> Occisis imperatoribus suis. ] Occisis jam imperatoribus suis. Pal.

<sup>3</sup> Quod re ipsa intelligi potest. ] Quod in re ipsa intelligi potest.

<sup>5</sup> Ad imperium longaeui pervenissent, amabiles & senatui & populo. ] Partem hunc locum emendavit vir doctissimus, partem inemendatum reliquit. ut totus igitur emendatus legatur, sic rescribo: quum alter bis consul & praefectus, ad imperium longaeui pervenisset, amabilis senatui, & populo etiam, qui Maximinum jam leviter pertimescebat. quam lectionem sola conjectura e-ruimus. de Balbino sermo est, qui senatui populoque amabilis, cum Maximus solo senatui gratus acceptusque esset. pertimescebat enim populus Maximi severitatem, quam & sibi adversam esse credebat. quod cum verum sit, qui possit esse vera vulgata scriptura?

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> Occisis jam Imperatoribus suis. ] Sic Pal. interjecto adverbio, quod abest.

<sup>4</sup> Cum alter bis Consul & praefectus, alter Consul & praefectus ad imperium. ] Sic nulla litera minus codex Palatinus.

#### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Extra urbem ubi suos habebant. ] Herodianus εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἀρχαίαν πόλιν. sequens quoque periodus inde est pene ad verbum translata.

<sup>3</sup> Quod re ipsa intelligi potest. ] Scribitur ex re ipsa potest int. ut in vet.

<sup>4</sup> Quum alter bis Cos. & praefectus, alter Cos. & praefectus ad imper. perv. ] In regio, bis Cos. & prae. Urbis: al. bis Cos. fuerat Balbinus: praefectus Urbis Maximus: sed falsum est, aut Balbinum fuisse praefectum, aut Maximinum Consulem: quorum tamen utrumque affirmat haec scriptura. Scribendum aio: cum alter bis Cos. praefectus Urbis alter, ad imperium longaeui pervenissent. reliquis verbis expunctis.

<sup>6</sup> Amabiles senatui, & populo etiam, quia Maximinum jam leviter pertimescebat. ] Ridicula lectio: nam Maximinus pridem extinctus. Scribendum omnino ut in regio & Puteani: & populo, qui jam Maximinum leviter pertimescebat. initio cum delatum imperium Maximo, memor populus qua severitate urbanam praefecturam egisset, sibi ab eo metuit, & ejus detrectavit imperium: sed jam mitiorem experti, quam speraverant, leviter cum timebant.



minum jam leviter pertimescebant. <sup>1</sup> Hæc sunt quæ de Maximo ex Herodiano Græco scriptore magna ex parte collegimus. Sed multi non à Maximo, verum à Pupieno imperatore apud Aquileiam Maximinum esse victum dixerunt, & ipsum cum Balbino esse occisum, ita ut Maximi nomen prætereant. Tanta est autem historicorum <sup>2</sup> inter se errantium imperitia, <sup>3</sup> vel usurpatio, ut multi eundem Maximum quem Pupienum velint dici, quum Herodianus <sup>4</sup> vitæ suæ temporum scriptor Maximum dicat, nos Pupienum: <sup>5</sup> quum & Dexippus <sup>6</sup> Græcorum scriptor, Maximum & Balbinum imperatores dicat factos contra Maximinum post Gordianos duos, & à Maximo victum Maximinum, non à Pupieno. His accedit alia scriptorum imperitia qui <sup>7</sup> præfectum prætorii fuisse Gordianum parvulum dicunt, <sup>8</sup> ignorantibus multis collo sæpe vectum ut militibus

<sup>1</sup> Hæc sunt quæ de Maximo ex Her.] Dele auctoribus libris illa, de Maximo. neque possunt ferri.

<sup>2</sup> Inter se errantium.] Scribe, certantium. & ita scripti. frustra dici ista omnia à Capitolino, sæpius jam monuimus.

<sup>3</sup> Vel usurpatio.] Vox Latinorum criticorum: nam usurpata illis dicuntur, quæ sine priorum exemplo aut contra analogiam sive usum, magni scriptores interdum sibi volunt licere. Frequens vox apud Servium Honoratum: apud quem usurpatio & ars sive ratio opponuntur. ut in primum Æneidos: Non enim sunt artis ista, sed usurpationis, qua metri causa veniunt poëta. & in primum Georg. Et ab eo quod est vomer, & ab eo quod est vomis, vomeris facit: sed ratio est, ut vomer: nam vomis usurpatum est. Eleganter igitur Capitolinus hoc loco, cum magnis scriptoribus imperitiam objecisset, velut revocans asperius verbum, vel, inquit, usurpatio.

<sup>4</sup> Vita suæ temporum scriptor.] Tūc

καὶ αὐτὸς ἡγενομένης, sive ἑυρ-  
σεγούσης.

<sup>5</sup> Cum & Dexippus Græcorum scriptor.] Melius scripti, Græcus scri-

<sup>7</sup> Præfectum prætorii fuisse Gordianum parvulum dicunt.] Ita historiam narrat Aurelius Victor Schotti.

# GRUTERUS.

<sup>1</sup> Hæc sunt quæ ex Herodiano.] Obsequutus sum membranis à Casaubono excussis. nam nostræ adsentiebantur vulgato: Hæc sunt quæ de Maximo ex Herodiano.

<sup>2</sup> Inter se certantium imperitia.] Est rursus ab iisdem membranis. nam Palatinæ. errantium, ut vulgari.

<sup>6</sup> Græcus scriptor.] Sic quoque eodem. nostræ enim Græcorum, ut vulg.

<sup>8</sup> Ignorantibus multis, collo sæpe, &c.] Conjeci aliquando, ignorantibus multis. sed forte distinguendum, ignorantibus, multis collo, &c. ut velis, eosdem ignorasse, sæpe Gordianum multorum collo infecisse, quasi puerulum.

litibus ostenderetur. 'Imperarunt autem Maximus & Balbinus anno uno, quum Maximinus imperasset cum filio, ut quidam dicunt, per triennium; ut alii per biennium. 'Nec reticendum est quod Maximus, quum & sibi & Balbino deferretur iudicio senatus imperium, Balbino dixisse fertur, ('ut Herodianus dicit) *Quid tu Balbine, & ego merebimur, quum hanc tam immanem belluam exitio dederimus?* Quumque Balbinus dixisset, *Senatus populique Romani ferventissimum amorem & orbis terrarum*: dixisse fertur Maximus, *Vereor ne militum odium sentiamus, & mortem.*

16 Domus Balbini etiam nunc Romæ ostenditur in Carinis, magna & potens, & ab ejus familia hucusque possessa. Maximus quem Pupienum plerique putant, summæ tenuitatis, sed virtutis amplissimæ fuit. 'Sub his

## CASAUBONUS.

1 Imperarunt autem Maximus & Balbinus anno uno. ] Hoc verius quam quod legitur in libro de tribus Gordianis, biennio eos imperasse. Verum ea bonorum librorum hodie inopia est, ut neque horum imperium, neque Maximinorum, satis certo possimus definire: multo autem minus Gordianorum qui in Africa perierunt.

3 Ut Herodianus dicit. ] Hæc non leguntur apud Herodianum: & Herodiani non esse ausim affirmare. A reg. cod. abest tota hæc narratio.

5 Sub his pugnatum à Carpio contra Mæsus fuit. ] Carporum gens cum post Mæci tempora diu quietem coluisset, hac tempestate iterum Romano imperio coepit esse molesta. Narrat eorum motum Zosimus: sed in Philippi rebus, non istorum, neque Gordiani tertii, qui his successit. Descriptus est viris doctis hujusmodi nummus: IMP. PHILIPPVS. AVG. VICTORIA. CARDICA. sed scribendum, CARPICA.

## SALMASIUS.

2 Nec reticendum est quod Maximinus. ] Totam hanc narrationem ut spuriam & supposititiam esse mihi persuadeam, faciunt veteres codices, Palatinus & editio prima, à quibus non agnoscitur. sed nec apud Herodianum, qui tamen hæc auctor citatur, ejus rei vola aut vestigium extat. verba illa, *militum odium sentiamus & mortem*, vix satis Latina videntur, & stilum mihi olent monachalem. auctoribus igitur libris, omnibus illis omissis, sic erit continuatim scribendum: *quum Maximinus imperasset cum filio, ut quidam dicunt, per triennium, ut alii, per biennium. Domus Balbini etiam nunc Romæ ostenditur in carinis.*

4 Summæ tenuitatis. ] Ignobilitatem cum generis splendore virtutis illustrasse supra dixit. Balbinus Maximus quasi ignobilem, Maximus autem Balbinum, ut debilem contrivisse paulo ante dicitur.

## GRUTERVS.

2 Nec reticendum est, &c. ] Istæ sequentia, usque ad capituli finem, absunt æque Palatino codici quam Regio.

1 Quem

his pugnatum à Carpis contra Mœsos fuit, & Scythici belli principium, & Histriæ excidium eo tempore: ut autem Dexippus dicit, Histricæ civitatis. Dexippus Balbinum satis laudat, & dicit forti animo militibus occurrisse, atque interfectum: ut mortem non timeret, quem in omnibus disciplinis instructum fuisse dicit. Maximinum vero negat ejusmodi virum fuisse qualem Græci plerique dixerunt. <sup>1</sup> Addidit præterea contra Maximum Aquileiense odium fuisse, ut de crinibus mulierum suarum arcubus nervos facerent, atque ita sagittas emitterent. Dexippus & Herodianus qui horum principum historiam persequuti sunt, Maximum & Balbinum fuisse principes dicunt, deletos à senatu contra Maximinum post interitum duorum Gordianorum in Africa, cum quibus etiam puer, tertius Gordianus, electus est. <sup>2</sup> Sed apud Latinos scriptores plerosque Maximi nomen non invenio, & cum Balbino Pupienum imperatorem reperio, usque adeo ut idem Pupienus cum Maximino apud Aquileiam pugnasse dicatur, quum memoratis historicis asserentibus, ne Maximus quidem contra Maximinum pugnasse doceatur, sed redisse apud Ravennam, atque illic patratam audisse victoriam: ut mihi videatur,

idem

<sup>1</sup> *Quem omnibus disciplinis.* ] Edd. *quum in omnibus disciplinis.* sed alterum se tuetur fide membranarum Pall.

#### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Addidit præterea contra Maximinum Aq.* ] Vox excidit quam servant Puteani codd. *Add. præterea tantum emitt.* Atque hoc tertium jam repetitur, quæ autem subjiciuntur de Maximo & Pupieno, quoties antea sunt dicta?

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Sed apud Latinos scriptores plerosque Maximi nomen non invenio.* ] Diximus aliquid in principio hujus vitæ de Maximi & Pupieni nominibus, & sciendum est, non novum hoc esse,

ut Græci scriptores in imperatore aliquo nominando aliud, vel nomen, vel cognomen usurpent, aliud Latini, in eo præsertim qui plura nomina habeat, ut in hoc Maximo, qui C. Maximus Clodius Pupienus vocabatur, Græci semper Maximi nomen arripuerunt, nec unquam aliter hunc imperatorem vocarunt: Latini vero omnes libentius *Pupienum* suo nomine, sic Marcum Vetus Antoninum philosophum, nunquam alio nomine quam *Marci* solent Græci appellare: Latinis vero sæpe semper Antoninus philosophus dicitur. possem & aliis aliquam multis exemplis id probare, nisi hæc sufficere crederem.



17 idem esse Pupienus, qui Maximus dicitur. Quare et iam gratulatoriam epistolam subdidi, quæ scripta est à cos. sui temporis de Pupieno & Balbino, in qua lætatur redditam ab his latrones improbos esse Rempub. Pupieno & Balbino Augustus Claudius Julianus. Quum primum Jovis Opt. Max. & deorum immortalium senatusque judicio, & consensu generis humani suscepisse vos Remp. à nefarii latronis scelere servandam reddendamque Romanis legibus, domini sanctissimi & invictissimi Augusti, quamquam nondum ex vestris literis, sed tamen ex S. C. quod V. C. Celsus Alianus collega transmisserat, comperissem: gratulatus sum urbi Roma, cujus ad salutem estis electi: gratulatus senatui, cuius pro judicio quod in vos habuit, reddidistis pristinam digni-

1 Servandam reddendamque Romanis legibus. ] Quid reddendam? an erant libertatem Reip. remque publicam suis legibus reddituri isti imperatores? ne dubita emendare: quum primum Jovis Opt. Max. & deorum immortalium senatusque judicio, & consensu generis humani suscepisse vos Remp. à nefarii latronis scelere servandam, reddendamque Romanis legibus, reddidistis, inquam, non reddendam.

3 Sed tamen ex scripto quod V. C. Celsus Alianus collega transmisserat. ] Ecquod genus scripti fuit istud huic consuli à collega transmissum, ex quo cognovit fuisse electos Maximum & Balbinum? an epistola fuit? variantia librorum advenit me aliud aliquid heic latere. nam editio principis habet: ex spiritu. unde istas varietates putamus enatas, nisi ex male intellectis notis veteribus? quas non omnino quidem sanas, sed tales tamen conservavit liber Palatinus, ut facile, quid verum fuerit, inde liceat statuere. habet igitur ille codex: quumquam nondum ex vestris literis, sed tamen ex S. C. quod ad M. V. C. Celsus Alianus collega transmisserat, comperissem. quis scribendum non videt, ex S. C. hoc

est, ex senatusconsulto? discimus ex hoc loco senatusconsultum, quod factum est de imperatoribus nuncupandis Maximo & Balbino, Cello Aliano Cos. referente esse factum: initio autem hujus viri nomen consulis non edidit Capitolinus, qui sine dubio est iste Celsus Alianus: alter vero consul aberat, Claudius nempe Julianus, cujus hæc epistola refertur à Capitolino, cui transmisit senatusconsulti exemplum collega Celsus Alianus. quid si illas notas, ex S. C. sic transponamus, ex S. C. hoc erit ex senatusconsulti peri. per enim exemplum significat: quod Græci dicunt *τοι*. sed hæc alias pluribus.

## CASAUBONUS.

2 Quamquam nondum ex vestris literis. ] Membranz, ex divinis literis. vere nam ita imperatorias literas, cum ad eos præsentem scriberent, vocabant. & ita multa passim in Codice.

4 Cujus pro judicio q. ] Scribendum, cui vos pro j.

## GRYTERVS.

4 Cujus pro judicio, &c. ] Sic quoque Pal. neque opus mutari.

## SALMASIUS.

4 Cujus pro judicio quod in vos habuit. ]

*dignitatem: gratulatus Italia, 'quam cum maxima ab hostibus vastatione defendistis: gratulatus provinciis, quas inexplebili avaritia tyrannorum laceratas ad spem salutis reduxistis: denique legionibus ipsis & auxiliis, quae ubique terrarum jam vultus vestros adorant; qui deposito dedecore pristino, nunc in vestro nomine dignam Romani principatus speciem receperunt. Quocirca nulla vox fortis, nulla oratio felix, nullum ingenium tam fecundum unquam fuerit, quod possit publicam felicitatem digne exprimere. Qua quanta & cujusmodi sint, jam in ipso exordio principatus vestri cognoscere potuimus: qui leges Romanas, aequitatemque abolitam, & clementiam quae jam nulla erat, & vitam, & mores, & spem successionum atque heredum reduxistis. Hac enumerare difficile est, nedum prosequi consentanea dicendi dignitate. Nam quod nobis vita per vos reddita est, 'quam dimissis passim*

*per*

buit.] Emendabam: cui vos pro iudicio quod in vos habuit, reddidistis pristinam dignitatem. Sed statim intellexi id occupasse Casaubonum.

#### CASaubONUS.

1 *Quam cum maxima ab h.] Scribe, cum maxime.*

#### GRUTERUS.

1 *Quam cum maxima ab hostibus.] Melius fuerit maxime, ut videbatur & Casaubono.*

2 *Nulla vox fortis, nulla oratio felix.] Pal. nulla oratio tam felix; ut videatur etiam eadem syllaba immittenda principio: nulla vox tam fortis.*

3 *Cum dimissis passim per provincias carnificibus sic elatus latro surrexit, ut se ordine proficeretur iratum.] Pal. quam, & sciretis, respuitque illud aliorum amplissimo.*

#### SALMASIUS.

1 *Quam cum maxima ab hostibus vastatione defendistis.] Lege: quam cum maximi hostili vastatione defendistis, vel, ab hostium.*

2 *Nulla vox fortis, nulla oratio felix.] Quae sequuntur postulant haec scribi: Quocirca nulla vox tam fortis, nulla oratio tam felix. proxime enim sequitur: nullum ingenium tam fecundum unquam fuerit, quod publicam felicitatem possit exprimere.*

3 *Quam dimissis passim per provincias carnificibus, sic elatus latro surrexit, ut se ordini proficeretur iratum.] Facilius credam merito meridie diem non lucere, quam hunc locum sine vitio esse. ut hoc per se clamat, sic & fidem facit ejus rei non dubiam optimus liber, qui sic scriptum praefert: quam dimissis passim per provincias carnificibus sceleratus latro sic retit, ut se ordini proficeretur iratum. non diu sed acriter me torset verze lectionis investigatio, quae nisi fallor haec est: nam quod nobis vita per vos reddita est, quam dimissis passim per provincias carnificibus sceleratus latro sic petiit, ut se ordini proficeretur iratum, quomodo dicam aut prosequar? minimum mihi aut nihil potius licere volui in hac emendatione constituenda. sic petiit tantum posuimus pro sic retit.*





*cupum testimoniis, vestris tamen ut gravioribus judiciis glorior. Diis præstent præstabuntque hanc urbi Romana felicitatem. Nam quum ad vos respicio, aliud nihil optare possum quam quod apud deos dicitur victor Carthaginiis precatus, ut scilicet in eo statu Remp. servarent in quo tunc esset, quod nullus melior inveniretur. Ita ego precor, ut in eo statu vobis Remp. servant, in quo eam vos adhuc nutantem collocavistis.* Hæc epistola probat Pupienum eundem esse qui à plerisque Maximus dicitur nomine paterno. Siquidem per hæc tempora apud Græcos, non facile Pupienus, apud Latinos non facile Maximus inveniatur, & ea quæ sunt gesta contra Maximinum, modo à Pupieno, modo à Maximo acta dicantur. Sed Fortunatiano credamus qui dicit Pu-

18

pie-

*ne gravioribus judiciis gloriaret. mentem horum verborum facile assequor, verba ipsa quomodo constituenda sint, ut integritatem ac sanitatem suam pristinam recipiant, nondum video. sensus igitur hic est. gaudium suum vix exprimere se posse dicit, quum eos principes videat, quos antehac semper coluerit, & quibus vitam suam, & mores probatos esse cupierit tanquam suis censoribus. quamvis enim vitam & modestiam suam probari consideret testimoniis priorum principum, pluris tamen semper fecisse iudicio istorum, ut graviora majorisque ponderis, etsi principes non essent. magnopere igitur nunc se gaudere, quum eos principes factos videat, quos adhuc privatos coluerit, & quibus vitam suam probatam esse semper cupierit, quorumque adeo iudicia pluris æstimaverit, & graviora duxerit, quam ipsorum principum testimonia. hanc esse mentem istius loci nemo dubitare potest. de verbis viderint alii magis acuti magisque ingeniosi quo pacto in integrum sint restituenda.*

## GRUTERVS.

1 *Hanc urbi Romano felicitatem.* ] Sic

Pal. antea anguste nimis legebatur, *hanc urbi Romana.*

3 *Nutantem collocavistis.* ] Pal. *nutantem collocaveritis.*

5 *A Pupieno.* ] Ut hoc semel dicam, Palat. noster nomen istud perpetuo expressit duplici pp sic *Pupieno.*

## SALMASIVS.

2 *In quo eam vos adhuc nutantem collocavistis.* ] Non male Palatinus: in quo vos eam adhuc natantem collocavistis. natant enim quæ adhuc pendunt & vacillant, lepida tralatione dicuntur, at collocavistis, omnino pro collocavistis reponendum. nondum enim, cum hæc scribebat consul, rempublicam nutantem natantemque, in bono stabiliisque statu conciliaverant, sed adhuc multæ ejus partes in timore, & fluctuatione versabantur.

## CASAUBONUS.

4 *Qui à plerisque Maximus dicitur nomine paterno.* ] Scripti non habent duopostrema verba. quæ tamen retineas licet: nam dictum ante, *Maximo patre fuit Maximus.*

6 *Sed Fortunatiano credamus q.* ] In regio desideratur universa hæc perodus: perperam. Cuius Fortunatiani etiam ante meminir.

L 3

6 Sed

pienum dictum nomine suo, cognomine vero paterno Maximum, 'ut omnium stupore legentibus aboliti videantur.

SALMASIUS.

6 *Sed Fortunatiano credamus.*] Hæc ad finem usque non comparent in optimo librorum Palatino, sed nec vetus editio, quæ omnium prima horum auctorum exiit, volam aut vestigium illorum habet. an sputa sint, aliis pronunciandum relinquo.

GRUTERUS.

6 *Sed Fortunatiano, &c.*] Neque periodi hujus littera una in Palatino.

CASAU BONUS.

1 *Ut omnium stupore legentibus aboliti videantur.*] Legendum, ut ad librum de Maximinis emendabamus: ne omnes jam stupore legentes hæc absoluti videantur.

## DE IIS QUI POST GORDIANUM TERTIUM PRINCIPES FUERUNT

A D

### VALERIANUM USQUE.

CASAU BONUS.

**G**ORDIANO tertio non Valerianus successit, sed Philippi duo; de quibus & alius item pluribus, qui ante Valerianum imperarunt, non dubium est, quin & Spartianus & Capitolinus & Lampridius, atque omnino quicumque alii è veteribus historiam Augustam stilo persecuti sunt, in libris suis abunde egissent. Quid causæ sit cur hodie in isto Cæsareæ historiæ corpore pars hæc desideretur, difficile dictu est. Scimus tamen, non hodie atque heri, sed ante aliquot secula, factam esse hanc jacturam: imo fortasse nihil esse amissum, neque eorum quicquam periisse, quæ in hoc corpus sunt ab iis conjecta, qui illud olim ex diversis scripto-

ribus concinnarunt. Nam & membranæ veteres, cum regię bibliothecæ, tum illæ quibus olim in Italia usus V. C. Claudius Puteanus, & Robertus quoque Bononiensis in Epitoma quam fecit horum librorum, defectum hunc agnoscunt. Suspiciari licet, quia Philipporum res, & cæterorum qui in hac collectione silentur, Deciorum rebus erant permixtæ, quos hostes sævissimos ecclesiæ Dei quondam est experta; compositorem hujus corporis pietatis Christianæ fervore impulsus, in Deciorum odium, præoptasse principes aliquot, minutos præsertim & parum memorabiles, silentio transmittare, potius quam vel Capitolinum, vel Spartianum, vel

vel Lampridium aut quenquam alium describeret, qui omnes istos minorum gentium imperatores, uno libro fuerat complexus: Nemo dubitat similem ob causam factum esse, ut in tanta hodie temporum Diocletiani ignoratione versetur: amissis omnibus historicis, qui principis illius pessimi quidem, sed tamen maximi, gesta uberius narrarent. Extat & apud Robertum, & in antiquis membranarum historiae quae hoc loco deficit, supplementum aliquod; sed fere Eutropii verbis, quae huc attulisse nullum fuerit operae pretium. Nos vero eorum loco, omnium nomina infra subiecimus, quos post excessum Gordiani tertii, ante Valerianum, factos fuisse Augustos vel Caesares, ex veterum lectione comperimus. Est autem spatium temporis à Gordiani III. morte ad initium Valeriani, non magnum: annorum circiter novem, vel ad summum decem. Anno enim ante millesimum ab V. C. tertio, patrata Gordiani caedes: Valeriano autem delatum imperium est anno sexto post natalem Urbis millesimum. hoc tam brevi tempore nati imperium, eodemque spoliati sunt isti.

I. IMP. CÆS. MARCUS AVG. Narrat Zonaras, patres cum de morte Gordiani III. cognovissent, usos jure suo, & Marcum quendam, haut dubie senatorem, sapientiae & philosophiae deditum, imperatorem creasse: qui mox in Palatio morbo absumtus.

II. IMP. CÆS. SEVERVS HOSTILIANVS AVG. Marco extincto, eorumdem patrum suffragiis hic

successit: qui morbo statim correptus, post missum sanguinem, satis concessit. Zonarae uni memoriam imperii sui debent hi duo principes. meminit utriusque etiam Cedrenus: sed corrupte & non sine vano. Marcum enim tres annos ait imperasse: huic successisse ΙΟΥΣΤΙΑΙΑΝΟΝ: (nam ita scribitur apud illum:) & imperium annos duos obtinuisse. Diverfus hic Hostilianus ab illis duobus, de quibus infra in Deciis sumus dicturi.

III. IMP. CÆS. M. JULIVS PHILIPPVS AVG. Hic filium suum assumpsit in consortium, ut ait Aurelius Victor: & Zonaras, *κρηναὶν τὸ βασιλείας ἐποίησεν*: Zosimus tamen Caesarem solum factum scribit. Nominatur filius apud Victorem alterum in historia miscella, CAIVS JULIVS SATVRNINVS PHILIPPVS. postquam vero illum pater potentiae sociavit, dictus est iisdem cum patre suo nominibus: quod multi docent nummi, ut iste apud historiae patrem Onuphrium:

IV. M. JULIVS. PHILIPPVS. CÆSAR. AVG. F. COS. PRINC. JUVENTVT. vulgo autem appellatus est Philippus junior. unde ille quorundam Graecorum error manavit, qui cognomen id Philippi fuisse, & quidem patris existimarunt. Lege in Siculis Fastis: *Ραυγίῳ καὶ ἰθασιόδοσι Φιλίππῳ ὁ Ιῆτωρ*, sive (Ιῆτωρ) ἄμφω Φιλίππῳ τῷ ἡμῶν αὐτῶ ἐπὶ σ'. & ne errorem scribae existimes, in anno quarto ejus imperii notantur haec: *Ο' βασιλεὺς Φιλίππῳ ἄμφω τῷ ἡμῶν αὐτῶ Φιλίππῳ ἀριθμοὶ σπονδῶν τὸ λιγυρῶν Κανδιδάτων*,  
L 4 *ἐπίγειον*



ἱππεύοντες, καὶ ἱππολόγῳ νεώτερος  
 ἀνδρῶν δὲ τῶν ῥοχαλαίων. καλίστητος  
 τῷ ῥοχλῷ ἢ παρ' αὐτῶν συστῆ-  
 τῶνται. εἰς τὴν ἱππικὴν Φιλίπ-  
 πα ἢ πατὴρ, ἱππάρχων. ἅτοι οἱ τῶν  
 ῥοχλῶν. Annos potentix quinque  
 egerunt, ut scribit Aurelius Vi-  
 ctor; utalli, sex. Celebratur in  
 multis nummis antiquis MAR-  
 CIA OTACILIA SEVERA AVGV-  
 STA Philippi senioris uxor. hanc  
 religionis Christianæ sacris im-  
 butam fuisse plerique autumant.  
 quæ res effecisse videtur, ut Phi-  
 lippum quoque uxoris gratia æ-  
 quiozem piis, palam Christia-  
 num fuisse Eusebius alique mul-  
 ti scripserint. Assentior vero do-  
 ctissimis viris, qui putant cum  
 Zonara, duos Philippos, hunc  
 nempe Augustum, & alterum  
 præfectum Augustalem, Eugenix  
 martyris patrem ab antiquis re-  
 rum ecclesiasticarum scriptori-  
 bus Græcis fuisse confusos. Sed  
 quod disputant iidem, error oc-  
 casionem inde natam, quod im-  
 perator quidem σιδάτης, præfe-  
 ctus vero Augustalis σιδάσμιος  
 diceretur; sine ullo dubio fallun-  
 tur. Nam præfectum Augustale-  
 m nemo unquam Græcorum  
 appellavit, σιδάσμιον, sed Αὐγούστου  
 semper, vel Αὐγούστου, aut Σιδάσμι,  
 vel Σιδάσμιος. σιδάσμιον vero Græ-  
 ce periti non magis illum nomi-  
 naverint, quam σιδάτην. Sed non  
 ceperunt eruditissimi viri Zonaræ  
 mentem: qui ex eo scribit or-  
 tum errorem hunc nonnullo-  
 rum, quod utrumque apud au-  
 ctiores nominatum ἱππάρχον offen-  
 dissent: ipsi autem nescirent, aut  
 non meminissent, alterum τῷ δι-  
 ρυθοειμένῳ, alterum τῷ Αἰγύπτῳ fuisse  
 ἱππάρχον. hæc in ns verborum

Zonaræ. Sed pergamus.

V. IMP. CÆSAR JOTAPIANVS  
 AVG. Hic Philippi temporibus  
 imperium in Oriente occupavit:  
 sed statim oppressus, cum impe-  
 rio vitam simul amisit. auctor  
 Zosimus: apud quem scriben-  
 dum cum manu exaratis codici-  
 bus, τῷ Ιω(α)πιανοῦ παρῆλθον ἐς τὴν  
 τῷ ἑλῶνι δόχλῳ. & μοχ, τῷ Ιω(α)πιανοῦ  
 non autem Παπτιανῶν & Παπτιανῶν.  
 Aurelius enim Victor lectionem  
 scriptam firmat: etsi non sub  
 Decio hujus ἱππευμένης ille nar-  
 rat. Ait autem, caput ejus occisi  
 ad Decium Romam fuisse dela-  
 tum, his quidem verbis: *Inter ea  
 ad eum Jotapiani, qui Alexandri  
 tumens stirpe per Syriam tentans  
 uoxa, militum arbitrio occubuerat,  
 ora, uti mos est, arbitrio feruntur.*

VI. IMP. CÆS. MARINVS  
 AVG. Eodem tempore quo Jo-  
 tapianus in Syria, Marinus in  
 Pannonia vel Moesia à legionibus  
 prædialiis salutatus est impera-  
 tor, nec multo post trucidatus,  
 ut narrant Zosimus & Zonaras.  
 alibi mentionem hujus fieri non  
 invenio: & miror quo auctore  
 appelletur nonnullis PVBIVS  
 CARVILIUS MARINVS.

VII. IMP. CÆS. MESSIVS  
 QVINTVS TRAJANVS DECIVS  
 AVG. His nominibus appellatus  
 est Decius pater, qui in Illyrico  
 suffragiis militum nactus impe-  
 rium, Philippum mox ad Verq-  
 nam devicit. Constabat ibidem  
 periisse patrem Philippum, filium  
 autem Romæ. Scribit tamen Si-  
 culorum Factorum auctor, nescio  
 quem secutus: Φιλίππου ὁ ἱππάρχος  
 (is est senior Philippus,) πολλὰς  
 συμπελαλὺς πολέμους ἀποχρῆς ἱστᾶται

ἢ ὡς πολέμῳ τοῖς Γήπειοι, ἐκείνου  
 λησὶν ὁ ἴσπ. αὐτῷ. ἢ συμπεπν  
 αὐτῷ μερῶν αὐτῷ ἰσθμῷ. ἢ ἰσθμῷ  
 ὅτι τῇ Ρώμῃ ἐξ αὐτῷ ἢ κλεισμοῦ  
 (vel θλάσμοῦ) πλούτῳ, ὡς ἰσθμῷ  
 μί. Imperaverunt cum Decio.

VIII. IMP. CÆS. Q. HEREN-  
 NIVS ETRVSCVS MESSIVS DE-  
 CIVS AVG. DECII AVG. F. &  
 item alter quidam, sive gener Dec-  
 cii, ut conjicit Onufrius, sive ali-  
 qua cognatione cum tangens:  
 cujus nomina è nummis & lapi-  
 dum inscriptionibus, proferun-  
 tur hæc ab eodem,

IX. IMP. CÆS. C. VALENS  
 HOSTILIANVS MESSIVS AVG.  
 nos de hoc neque apud Græcos,  
 neque apud Latinos historicos  
 quicquam offendimus. Fuere  
 vero imperante Decio qui rap-  
 tum irent imperium aliquot è  
 ducibus: ut duo hi, quorum Au-  
 relius Victor meminit:

X. IMP. CÆS. LVCIVS PRI-  
 SCVS AVG. nam huic Macedonas  
 præsidatu regenti delata est do-  
 minatio: &

XI. IMP. CÆS. IVLIVS VA-  
 LENS LICINIANVS AVG. qui cu-  
 pientissimo vulgo imperium cepit.  
 Priscum Philippi Imp. fratrem  
 inter illorum temporum præcipuos  
 duces memorat Zosimus. an autem  
 hic ille sit de quo Victor loquitur,  
 nescio. Valens vero iste omnino  
 alius est ab illo quem modo commemora-  
 vimus. LICINIANI cognomen ex altero  
 Victore addidimus: Trebellius Pollio  
 inter suos xxx. tyrannos hunc recenset  
 xix. Decium, Siculi Fasti in expedi-  
 tione contra Francos, nescio ubi locorum  
 ἐν Ἀφρῳ scribunt periisse, aliter

quam Zosimus & cæteri. quæ de  
 re apud Georgium Monachum ex  
 historia Dexippi leguntur hæc:  
 Σπύδαυ παραιώπις οἱ λιγυρῶς  
 Γίτθοι τ' Ἴστρον ποταμὸν ἐπὶ Δεκίῳ  
 πολέμῳ τ' Ρωμαίων ἱππευτίας  
 κρατύνοντο. ὅτοι τὰς Μυσοῦς φέ-  
 ροντες ἐς Νικόπολιν φερίχον. Δί-  
 κιο δ' ἐπιπλῶν αὐτοῖς, ὡς Δέξιπ-  
 πος ἱστορεῖ, ἢ τελευτερικῆς κηλίας  
 ἰλασθέντι κτ' πλὴν κηλῶν, ὡς ἢ  
 τὸν Φιλίππου πολὺν ἀπολασσε, ληφθέν-  
 τος ὑπ' αὐτῶν, ἢ πολλὰς αἰμαρ-  
 θήσας ἐπαιήσας ἢ Σπύδαυς ἐπὶ τῷ  
 ἐφίππῳ ὁ αὐτὸς Δίκιος ἐπιβήμε-  
 νος αἰμαρῆται, ἐν Ἀφρῳ πρὸς λιγυρῶν  
 Φόρῳ Θιμωρεσίῳ, σὺν τῷ παιδί.  
 ita scribuntur hæc in vetustissimo  
 codice regie bibliothecæ. ad ri-  
 pam Tanais fuisse hæc loca indi-  
 cat Zosimus. Decio successit Gal-  
 lus cum filio: quorum nomina  
 sunt:

XII. IMP. CÆS. C. VIBIVS  
 TREBONIANVS GALLVS AVG. &

XIII. IMP. VIBIVS VOLV-  
 SIANVS AVG. GALLI AVG. F.  
 Tertius his adjicitur ab utroque  
 Victore,

XIV. IMP. CÆS. HOSTILIA-  
 NVS PERPENNA AVG. cui dela-  
 tum à senatu imperium Victores  
 ambo scribunt. magno errore  
 conturbat hæc nomina Eutro-  
 pius, cujus sunt verba: *Mox im-  
 peratori creati sunt GALLVS Ho-  
 STILIANVS & Galli filius Vo-  
 LVSTANVS.* sed suspicor voculam  
 excidisse jam olim, cum scripsis-  
 set Eutropius, *Gallus Hostilianus-  
 que*: quomodo Aurelius Victor:  
*patres Gallo Hostilianoque augusta  
 imperia decernunt.* Ut non aliter  
 Eutropium scripsisse putem, mo-  
 veor hoc argumento: quod Pau-  
 lus Diaconus, & alii è recentiori-

bus chronologis multi, qui fere Eutropium describere solent, errorem hunc non errarunt. Auctor quidem historiæ Miscellæ hoc loco scribit : *Mox exercitus imperatores creavit Vibium Gallum, & filium Galli Volusianum. Horum temporibus Hostilianus Perpetua, à senatu imperator creatus, nec multum post pestilentia consumtus est.* Præzanium qui mendam agnoscit non moramur : vitiosissimis enim libris constat esse usum. hujus sane mendæ vetustas, siquidem menda est, colligi potest ex Orosio, quem corruptam lectionem secutum esse dubitari non potest. His imperantibus & Romæ morantibus,

XV. IMP. CÆS. C. JULIUS ÆMILIANVS. AVG. à Mœsiacis legionibus creatus : qui occisus per suos Gallo & Volusiano, tres menses usus modeste imperio, morbo absumptus, vacuum VALERIANO

locum reliquit. Tot Augustos vel Cæsares inter Gordianum III. & Valerianum interjectos invenimus. Sed tantis tenebris omnis hæc historia involuta est, ut difficile sit aliquam ejus partem in qua veteres scriptores inter se consentiant. Nam verbi gratia, Gallum alii imperasse scripserunt annos duos, alii tres: cum tamen Dexippus qui illis temporibus vivebat, menses solum XVIII. ei tribuat. Georgius monachus : *παρατίπ-  
δα βασιλεία ποιήσαντες πια ἡγε-  
μόνοι ὑπαὶ τοῖς Γάλλοις ἀναγερθεὶς (i.e.,  
ἀπὸ Βουλυσανῶ τοῦ Δικίου παιδὸς.* (mirum hoc : sed tamen inferius idem repetitur ab eo scriptore : ) *οἱ τῷ βασιλεύοντι καὶ Διέκωπτον μέ-  
ναι ἡ , ἀρξάμεντες ὑδὲν ἀξιόλογον.  
καὶ δὲ ἄλλως ὑπάρχει γ'. καὶ καὶ ἐνί-  
μος ἐν β'.* Similis sententiarum varietas in plerisque omnibus : de quibus plura differendi non est hic locus. Jam enim ad pensum nostrum nobis redeundum.



TREBELLII POLLIONIS  
VALERIANUS PATER  
ET  
FILII S.

**V**alerianus imperator, nobilis genere, patre Valerio, censor antea, & per dignitatum omnes gradus suis

CASAU BONUS.

**TREBELLII POLLIONIS.]** Robertum de Porta non audio, qui librum hunc & sequentes aliquot à Pollione abjudicat, tribuitque Julio Capitolino. ego non dubito de librorum vulgatorum hac in parte fide. Scribit Vopiscus in Aureliano Trebellium Pollionem à duobus Philippis usque ad divum Claudium & ejus fratrem Quintillum imperatores tam claros quam obscuros memoriz prodidisse. Ejus operis pars desideratur hodie, pars adhuc superat. Vide quæ sumus dicturi ad librum de XXX. tyrannis. Scripsit Diocletiano imperante, Constantino Cæsari unice deditus, ut apparet ex multis locis.

SALMASIUS.

**TREBELLII POLLIONIS.]** Membranz Palatinæ & prima editio non Trebellio Pollioni, sed Julio Capitolino, & hunc librum & sequentes tribuunt; sic enim habet Palatinus: MAXIMUS SIVE PUPPIANVS ET VALEMIVS IVLI CAPITOLINI EXPLICIT. INCIPIT FIVSDVM VALERIANI DVÖ. quo minus mirum esse debet de Roberto à Porta, qui Capitolino quoque adjudicavit: nam fidem suorum librorum secutus est. sed quin sit Trebellio assignandus, minime posse dubitari puto. qui enim in unum corpus collegerant hanc historiam Augustam, eam totam ex quatuor istis scriptoribus confecerunt, Spar-

tiano, Capitolino, Trebellio Pollione, & Vopisco. Spartianus ab Hadriano usque ad Maximinos historiam deduxerat. Capitolinus autem à Maximinis initium duxit, & usque ad Philippos perduxit, quem ut continuaret Trebellius à Philippis incepit, & in Claudium & ejus fratrem Quintillum desinit: atque hinc exorsus Vopiscus, non ultra Carinum perrexit. qui vero factum sit, ut qui Philippos, & qui Philippum sunt sequuti imperatores, usque ad Valerianum amiserimus, nescio; nisi verum illud est quod suspicor, omnes horum auctorum codices, qui nunc habentur, ex uno unicoque codice tota illa parte mutilato laceroque, fuisse descriptos: quod & in multis aliis libris factum esse observavi, cujus meæ sententiæ non parum validum est argumentum, quod & antiqui manu exarati libri, & princeps editio, ex abrupto vitæ hujus initium ab epistola Belsoli sumunt: Sapor rex regum Persarum. atque hinc apparet capite truncum esse hunc de Valerianis libellum: idque pluribus paulo post ostendemus. non mirum igitur, si librarii scribæ, cum nescirent ex titulo, hujus libelli auctorem, eidem illi auctori adscripserunt, cui adscriptum videbant proxime præcedentem, hoc est Julio Capitolino.

CASAU BONUS.

2 Valerianus imperator, nobilis genere, patre

patre Valerio, e.] In regio codice alteroque Puteaneorum, & principum hoc aliter habet, & totius libri alia longe facies. nam & hic non pari quidem, sed tamen non dissimili licentia grassati sunt veteres sive librarii sive critici, atque supra in vita Marci. de quo ut melius lectori constaret, visum est totum librum infra describere, quomodo eum duo illa antiqua exemplaria exhibent. Etsi enim vulgatæ editiones hac in parte bene habent, sinceræque sunt; scripta exemplaria è contrario perversa, alienis aucta, & multifariam corrupta: putavimus tamen esse faciendum, ut quantum imperiti homines in concinnandis bonorum auctorum scriptis, atque adeo pro libidine sua torquendis, sibi juris usurparint, hoc exemplo bonarum literarum studiosos admoneremus. Porro de Valeriano hoc quem tantopere hoc libro auctor laudat, aliud longe pronuntiat Victor alter: cujus ideo verba adscripsi. *Licinius Valerianus cognomento Colobinus, imperavit annos quindécim: parentibus ortus splendidissimis, frigidus tamen, & multum iners, neque ad usum aliquem publici officii consilio frugibus accommodatus. Sane & Dionysius episcopus Alexandrinus in epistola ad Hermammonem scribit, Valerianum τῷ βασιλεῖ τῶν ῥωμαίων αἰσίου ἐπιμαρτυρεῖ: quod prorsus ista Victoris confirmant.*

## SALMASIUS.

2 *Valerianus imperator nobilis genere.*] Verissimum est quod supra dicebamus, mutilationi codicis cujusdam antiqui & unici, debere nos acceptum referre, quod Philipporum, & sequentium imperatorum vitas, & horum Valerianorum vitæ initium desideramus. à quo codice qui propagari sunt omnes istorum scriptorum codices, non integriores esse potuerunt archetypo suo. sæpenumero enim accidisse scimus, ut unum aliquod exemplar alicujus auctoris, quodque unicum tunc extaret, om-

nia disseminarit, quotquot ad nos pervenerunt, ejus auctoris exemplaria, quæque in bibliothecis nunc asservantur. si quis autem ista verba quæ initio hujus libelli habentur, gemina germana putat auctoris esse, nã is multum fallitur. nam, ut jam ante diximus, omnes scripti, & antiquitus excusi libri quos vidimus ita hanc vitam incipiunt: *Sapori rex regum, & Isfols. & longo alio ordine contextuque totum librum perscriptum habent quam vulgo habetur.* certum est igitur correctores, & de suo multa donavisse huic libro, & totius contextus ordinem mutavisse ut aliquo modo sanior integriorque appareret. qua utinam opera abstinuissemus. nos ea facile carere potuissemus. quam absurde vero hoc fecerint, & imperire, ut magis eluceat, consideret mihi lector non ineptus, quale sit, si hunc ordinem sequamur, quem nobis boni viri præscripserunt, hujus vitæ futurum initium, & quam aptum & conveniens. mira enim prorsus & nova brevitate, tribus verbis dictis de ejus honoribus statim ad imperium transcendunt, & vitam per lxx. annos laudabiliter actam tribus lineis absolutam concluserunt. sed verba illa, *cujus per annos lxx. vita laudabilis in eam conscenderat gloriam, ut per honores & magistratus imperator fieret.* quibus verbis concluserat auctor hoc suum de Valeriano volumen, adjectis ad finem senatusconsultis de ejus censura, ut de illo viro judicia amplissimi ordinis qualia fuerint, notum esset. de ejus vero imperio nullum in toto libello verbum est, nec quomodo ad imperium venerit, nec quomodo gesserit. quod satis arguit, non solum principio mutilatam, sed vix dimidiatam relictam hanc esse vitam. positis igitur senatusconsultis, sic finem facit: *poteram multa & alia senatus-*

finalusconsulta Et iudicia principum de Valeriano proferre, nisi ea vobis plerisque nota sunt, ut pudeat alius virum extollevit qui fatali quadam necessitate superatus est. nunc ad Valerianum revertar. sed ut melius perspicere possit quam licentiose grassari sint correctores in hoc libello interpolando, placet fragmentum ipsum subicere, quomodo plane scriptum extat in antiquo exemplari Palatino.

FRAGMENTA VITÆ VALERIANORVM. Sapor rex regum, vel solus. si scirem posse aliquando Romanos penitus vinci, gauderem tibi de victoria, quam praefers. sed quia, vel fato. vel virtute gens illa plurimum potest, vide ne quod senem imperatorum cepisti, & id quidem fraude, male tibi cedat posterisque tuis. Cogita quantas gentes Romani ex hostibus suas fecerint, à quibus saepe victi sunt. Audivimus certe quod Galli eos vicerint, & ingentem civitatem illam incendierint. Certe Galli Romanis serviunt. Quid Afri? eos nomio vicerunt? Certe serviunt Romanis. De longioribus exemplis, & fortasse interioribus nihil dico. Mithridates Ponticus totam Asiam tenuit: certe victus est: certe Asia Romanorum est. si meum consilium requiris, utere occasione pacis, & Valerianum suis redde. ego gratulor felicitati tuae, si tamen illa uti scias. Velenus rex Cadusiorum sic scripsit: Remissa mihi auxilia integra & incolumia gratanter accepi. sed captum Valerianum principem principum non satis gratulor: magis gratulor, si reddetur. Romani enim graviores tunc sunt, quando vincuntur. Age igitur ut prudentem decet: nec forma te inflammet, qua multos decepit. Valeria-

nus & filium imperatorem habet, & nepotem Caesarem: & quid habet & omnem orbem Romanum, qui contra te totus insurges. Redde igitur Valerianum, & fac cum Romanis pacem, nobis etiam obgentes Ponticas futuram. Artabastes rex Armenorum talem ad Saporem epistolam misit: In partem gloria venio: sed vereor ne non tam viceris quam bella severis. Valerianum & filium repetes, & nepos, & duces Romani, & omnis Gallia, & omnis Africa, & omnis Hispania, & omnis Italia, & omnes gentes quae sunt in Illyrico, atque in oriente & in Ponto, quae cum Romanis consentiunt, aut Romanorum sunt. Unum ergo senem cepisti, & omnes gentes orbis terrarum infestissimas tibi fecisti: fortassis & nobis qui auxilia misimus, qui vicini sumus, qui semper vobis inter vos pugnantes laboramus. Bactrani, & Iberi, & Albani, & Tauroscythae Saporis literas non receperunt, sed ad Romanos duces scripserunt, auxilia pollicentes ad Valerianum de captivitate liberandum. Sed Valeriano apud Persas consenscente, Odenatus Palmyrensis collecto exercitu rem Romanam in pristinum statum reddidit. cepit regis thesauros, cepit etiam quas thesauris cariores habent reges Parthici concubinas. Quare magis reformidans Romanos duces Sapor timore Balistae atque Odenati, in regnum suum ocyus se recepit. atque hic interim finis belli fuit Persici. Haec sunt digna cognitu de Valeriano, cujus per annos LXX. vita laudabilis in eam conscenderat gloriam, ut post omnes honores



suis temporibus ad maximum in terris culmen ascendens, cujus per annos LXX. vita laudabilis in eam conscenderat gloriam, ' ut per omnes honores & magistratus

honores & magistratus insigniter gestos imperator fieret : non ut solet tumultuario populi concursu, non militum strepitu, sed jure meritorum, & quasi ex totius orbis una sententia. Denique si data esset omnibus potestas promendi arbitrii quem imperatorem vellent, alter non esset electus, &c.

Nam quæ sequuntur usque ad finem, eodem modo scripta erant in libris quibus usus est Casaubonus ut in nostris, nisi quod illi Casauboniani exordii loco ea verba habuere quæ satis constat non esse Trebellii, sed ab aliquo adjecta qui voluit explere, quod deficere videbat, & initium quod deerat, addere. ad id exemplum plane quo hodierno solent artifices antiquis sine capite statuis capita imponere, & pedes manusque mutilatis adfigere, & truncas integrare. sed illa additicia nunc per partes perpendamus.

lb. *Valerianus imperator nobilis genere, patre Valerio, censor antea & per dignitatum omnes gradus suis temporibus ad maximum in terris culmen ascendens.* ] num sane principium, sed non ex more hujus auctoris, aut aliorum qui vitas imperatorum conscripserunt : Spartiani dico, Capitolini & Vopisei his, inquam, scriptoribus moris non est aliquem prius imperatorem vocare quam ejus vitam, mores, genus ex parte descripserint, & quibus ex causis ad imperium electi sint, quibus successerint, quid in imperio gesserint. heic nihil horum habes : sed statim *Valerianus imperator*, in ipso limine obtruditur. quæ vero sequuntur de dignitatem omnibus gradibus, mutuatus est, paucis mutatis, ex fine libri : *cujus vita per annos LXX. lau-*

*dabilis in eam conscenderat gloriam, ut per omnes honores & magistratus insigniter gestos, imperator fieret.* at ex tot honoribus & dignitatum gradibus solam nominat censuram. nec miramur. nam solam potuit nominare ex hoc libro. ceteras non potuit, maximam sui partem manca hac historia. at cum multos annos & per tot honorum gradus vitam laudabiliter egerit hic Valerianus, quod etiam infra tetigit Pollio in Macriano his verbis : *capto Valeriano divitissimo, principe circutatis, fortissimo deinde imperatore, &c.* nimis quam inane atque adeo sterile hoc initium inducitur, ubi nihil eorum tractatur, vel saltem tangitur, quæ per tot annos, hic clarissimus civitatis princeps, priusquam fieret imperator, gessit. non sunt igitur Pollionis hæc verba, quæ initio leguntur vitæ hujus adextera, ideoque expungenda. nec melioris notæ sunt, quæ ex suis libris produxit eruditissimus Casaubonus. videlicet enim hæc mihi verba : *denique Valerianus regnum Persarum potenter invadens incauto suorum ductu à Sapore Persarum rege captus est.* nonne sordida sunt, & inepta ? quæ vero ibidem sequuntur, & ignominiosa apud Persas virtute consensit, ac infamis officii damnationem sortitus est, &c. partim ex altero Aurelio Victore sunt desumpta, partim inepta & barbara. item illa, statim initio, *Valerianus inter hæc in Rhetia existens ab exercitu est appellatus, efficta videri possunt ex illis Eutropii : hinc Licinius Valerianus in Rhetia & Norico se agens, ab exercitu imperator, & mox Augustus est factus.* ad summum nihil eorum verum genuinumque censemus, sed omnia ab hominibus insulis adfecta & adfuta ; ut farcirent jacturam ejus partis quæ petiit.

Et per omnes honores & magistratus. ]  
scri-

gistratus insigniter gestos, imperator fieret: non ut solet tumultuario populi concursu, non militum strepitu, sed jure meritorum, & quasi ex totius orbis una sententia. Denique si data esset omnibus potestas promendi arbitrii quem imperatorem vellent, alter non esset electus. <sup>1</sup> Et ut sciatur quanta vis in Valeriano meritorum fuerit publicorum, ponam senatus-consulta, quibus animadvertant omnes quid de illo semper amplissimus ordo judicaverit. Duobus Deciiis coss. vi. Cal. Novemb. die, quum ob imperatorias literas in æde Castorum senatus haberetur, ireturque per sententias singulorum <sup>2</sup> cui deberet censura deferri, (nam id Decii posuerant in senatus amplissimi potestate) <sup>3</sup> ubi primum prætor edixit, *Quid vobis videtur P. C. de censore deligendo?* <sup>4</sup> atque eum qui erat princeps, quum senatus sententiam rogasset, absente Valeriano: (<sup>5</sup> nam ille in procinctu suo cum Decio agebat) omnes una voce dixerunt, interrupto more dicendæ sen-

Scribendum, ut post omnes honores & magistratus insigniter gestos imperator fieret.

GRUTERVS.

<sup>1</sup> Ut post omnes honores. ] Ita Pal. non ut editi, per omnes hon. Ceterum idem liber mirifice distractus est. sumit enim initium ab epistola Belsoli ad Saporem, pergitque usque ad finem fere capitis septimi; ubi scribit: *Hæc sunt digna cognita de Valeriano, cum per annos septuaginta ita laudabitur, &c. quæ habemus cap. 1.*

SALMASIVS.

<sup>1</sup> Et ut sciatur quanta vis meritorum. ] Vet. editio: & ut scias.

<sup>4</sup> Atque eum qui erat princeps, quum senatus sententiam rogasset. ] Scribe ex Pal. & vetere editione: atque eum qui erat princeps tunc senatus.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Cui deberet censura deferri. ] Hoc

censuræ veteris ultimum & longo intervallo repetitum exemplum. nam conanti Theodosio eam revocare repugnavit ordo amplissimus magisterium respuens, inquit Symmachus: quem lege libro quarto, & quinto.

<sup>3</sup> Ubi primum prætor edixit, Q. ] Erant partes Consulibus: sed jam dixit fuisse tum Coss. duos Decios: habitumque hunc senatum ad literas imperatorias.

<sup>5</sup> Nam ille in procinctu suo cum Decio agebat. ] Dele/no, quam vocem nec regius agnoscit.

GRUTERVS.

<sup>4</sup> Atque eum qui erat princeps tum senatus sententiam. ] Est à Pal. nam minus plane antea editi princeps, cum senatus.

<sup>5</sup> Jam ille in procinctu cum Decio tum agebat. ] Sic omnibus apicibus Palat. quippe editi: nam ille in procinctu suo cum Decio agebat.

sententiæ, <sup>1</sup> *Valeriani vita censura est*: Ille de omnibus judicet qui est omnibus melior. Ille de senatu judicet qui nullum habet crimen. Ille de vita nostra sententiam ferat cui nihil potest objici. Valerianus à prima pueritia censor fuit. Valerianus in tota vita sua fuit censor. Prudens senator, modestus senator, gravis senator. Amicus bonorum, inimicus tyrannorum, hostis criminum, hostis vitiorum. Hunc censorem omnes accipimus, hunc imitari omnes volumus. Primus genere, nobilis sanguine, emendatus vita, doctrina clarus, moribus singularis, <sup>2</sup> *exemplum antiquitatis*. <sup>3</sup> Quæ quum essent sæpius dicta, addiderunt; OMNES: atque ita discessum est. Hoc senatusconsultum ubi Decius accepit, omnes aulicos convocavit, <sup>4</sup> ipsum etiam Valerianum præcepit rogari: atque in conventu summorum virorum, recitato senatusconsulto. *Felicem te* (inquit) *Valeriane*, <sup>5</sup> *senatus*

1115

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Valeriani vita censura est.*] B. Ambrosius: *Juliane vita institutio disciplina est, & quadam formula castitatis.* plura ad Lampridii Alexandrum.

<sup>3</sup> *Quæ cum essent sæpius dicta, addiderunt OMNES.*] Vopiscus in Tacito: *Hac oratione & Tacitus ipse vehementer est motus, & totus senatorius ordo consensus.* Staturque acclamationis est, OMNES, OMNES. ibidem acclamationes in Tacito hac voce clauduntur: *Tacite Auguste Diute servant.* deinde OMNES. simili acclamatione in conciliis patrum communis consensus omnium ostendebatur. ut in Ephesinio rectio: πάντες οἱ ἐπισκοποὶ αὐτῶν ἀντιθέσαντο. αὐτὰν πάντων αἱ φωναὶ ἑσθὲ πάντες ἀνέβαντο. αὐτὴ πάντων. ἡ δὲ χη. At vir doctus emendabat, ad id ierunt omnes. quod neque est in antiquis, neque probari debet.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Exemplum antiquitatis.*] Libri Casauboni, *exempla.* ipse voluisse vi-

detur *exemplar.* Palatinus habuit, *exemplo.* sed *exemplum*, placet. ut enim castitatis *exemplum* dicitur mulier quæ ad *exemplum* casta est, & pietatis *exemplum* homo valde pius: sic *antiquitatis exemplum*, homo morum antiquorum, vel probitatis antiquæ retinens, atque adeo observans, ut possit esse *exemplo.*

<sup>4</sup> *Ipsam etiam Valerianum præcepit rogari.*] Id est præcepit vocari: omnes aulicos convocatis, ipsum etiam Valerianum præcepit rogari. sic supra in Heliogabalo: matrem suam in senatum rogari iussit. in Alexandro: at statim probatum ad palatium eum rogavit. honesto autem ac modesto verbo rogari dicuntur, qui non jubentur, sed rogantur ut veniant. notanda igitur hæc locutio frequens apud istos auctores, rogari in senatum, rogari in palatium, pro vocari.

## GRUTERUS.

<sup>5</sup> *Totius Senatus sententia.*] Vopiscus adiecta à me, suavis codicis Palatini. antea male aberat.

1 Totius



*tus sententia, imo animis atque pectoribus: ' totius orbis humani suscipe censuram quam tibi detulit Romana Resp. quam solus mereris, judicaturus de moribus nostris. Tu aestimabis qui manere in Curia debeant, tu equestrem ordinem in antiquum statum rediges, tu censibus modum pones, ' tu vectigalia firmabis, divides statum, Respublicas recensebis: tibi legum scribendarum auctoritas dabitur: tibi de ordinibus militum judicandum est: tu arma respicies: tu de nostro Palatio, tu de iudiciis, tu de praefectis eminentissimis iudicabis. Excepto denique praefecto urbis Romae, exceptis coss. ordinariis, & sacrorum rege ac maxima virgine Vestalium, ( si tamen incorrupta permanebit ) de omnibus sententias feres. Laborabunt autem etiam illi ut tibi placeant de quibus non potes iudicare. Hæc Decius. Sed Valeriano sententia huiusmodi fuit: Quæso sanctissime imperator, ne ad hanc me necessitatem alliges, ut ego iudicem de populo, de militibus, de senatu,*  
de

CASAUBONUS.

1 *Totius orbis humani suscipe censuram.* ] Lege cum præstantissimo Puteano, orbis Romani. non semel in veteribus hic error reperitur: nam & statim pro Romana Resp. habent iidem humana Resp. quod æque ineptum ac orbis humanus.

2 *Tu vectigalia firmabis, divides statum.* ] Regius, V. firmabis, divides, statum. Est vero locus hic illustris de veteris censuræ munibus & potestate.

SALMASIUS.

2 *Tu vectigalia firmabis, divides statum, respublicas recensebis.* ] Libri Casauboni: firmabis, divides, statum, respublicas recensebis. probat hoc ipse, sed ego probare non possum. nec tamen vulgatam lectionem mendo carere arbitror: quomodo vero sit emendanda, illud est nimirum quod ego non videre fateor. legebam aliquando ac distinguebam: vectigalia firmabis ac divides, statum reip. recensebis, vel

Tom. II.

etiam expuncto illo statum, quod potest videri huic temere translatum adhaesisse ex præcedente versu: vectigalia firmabis ac divides, res publicas recensebis. qui mihi explicabunt quid sit, dividere statum, per me licebit resineant vulgatam lectionem.

GRUTERVS.

1 *Totius orbis humani.* ] Sic & Palat. neque necesse est mutare in Romani. volebant enim Romani sibi subditum, quidquid non esset barbarum, hoc est in quibus aliquid residere humanitatis, sic in Gallienis cap. 14. ut labem improbißimam, malis fessis Republicis à gubernaculis humani generis dimoverent. Item in Claudio cap. 4. Interest eorum qui bonos imitantur Principes, & totius orbis humani interest cognoscere quæ de illo viro S. C. sint condita.

2 *Tu vectigalia firmabis, divides statum.* ] Sic quidem & Pal. sed non etiam satisfacit. inclinavetim magis in scripturam codicis Regii, tu vectigalia firmabis, divides, statum.

M

1 Cui

de omni penitus orbe, iudicibus, & tribunis, ac ducibus. Hac sunt propter quæ Augustum nomen tenetis, apud vos censura desedit, non potest hoc implere privatus. Veniam igitur ejus honoris peto, cui vita impar est confidentiâ, cui tempora sic repugnant ut censuram hominum natura non querat. Poteram multa & alia senatusconsulta, & judicia principum de Valeriano proferre, nisi ea vobis plerisque nota essent, ut puderet altius virum extollere, qui fatali quadam necessitate superatus est.

Victus

## CASAVBONVS.

1 Cui vita impar est confidentia. ] Vita, à vuō βίη, & quod ait poeta, οἷος vuō βεβήκει τις. confidentia hoc loco est τὸ σωφρόν, quod cum bonum est, iudex non metuitur neque censor. sed publica disciplina corrupta, & moribus depravatis, jure ait Valerianus, nullius esse jam tantam in virtute sua confidentiam, ut à censore nihil metuat. hoc verum apparuit Theodosii temporibus, cum iudicio totius senatus repudiata censura est.

2 Nisi ea vobis plerisque nota essent. ] Scribe cum regio, nisi & vobis pleraque nota essent.

4 Ut puderet altius v. ] Scrib. & pudes. hæc altera est ratio: duas enim affert.

## SALMASIVS.

1 Cui vita impar est confidentia. ] Optime Palatinus: Cui vita impar est, impar est confidentia. nec vita, nec confidentia parem se censuræ gerendæ fatetur Valerianus.

4 Ut puderet altius extollere qui fatali quadam necessitate superatus est. ] Fecerat finem, heic & in his finem vitæ Valer. patris Trebellius, producto enim senatusconsulto de censura Valeriano deferenda, & oratione Decii, qua eidem Valeriano gratulatus est, ob illum censuræ honorem delatum, voluit ostendere Pollio qualia fuerint hominum de eo adhuc privato judicia, ne sine causa aut temere pu-

taretur factus Imperator, qui merito suo, omnium ordinum voluntate atque consensu ad imperium est vocatus. inde etiam fecit in Claudio hic Trebellius, nam ad finem ejus principis vitæ, epistolas principum de Claudio privato, & senatus judicia adnexuit, ut probaret non immerito factum esse illum imperatorem, qui talis tantusque omnium iudicio esset habitus, ut videretur dignus imperio, priusquam ad imperium pervenisset. Hinc igitur patet, quam imperite fecerint, qui hunc ordinem turbaverunt, & ima summis miscuerunt, de suo præterea multa addiderunt, quæ nunquam auctor pro suis agnoscat, si revivisceret.

## GRVTERVS.

1 Cui vita impar est, impar est confidentia. ] Repetii duas voces, impar est, hortante Pal. quibus ipsius clarissima inducitur lux sententiæ antea obscuræ.

2 Poteram multa alia, & judicia & Senatusconsulta, &c. ] Sic quoque Pal. non ut editi; poteram multa & alia Senatusconsulta, &c.

3 Nisi & vobis pleraque nota essent. ] Ita Regius codex, neque recedit Pal. quam quod is plerisque. editi prius; nisi ea vobis plerisque nota essent.

4 Ut puderet altius. ] Bene monet noster Casaubonus legendum videri, & pudes.

Victus est enim à Sapore rege Persarum dum ductu  
cujusdam sui ducis, cui summam omnium bellicarum  
rerum agendarum commiserat, seu fraude, seu adver-  
sa fortuna in ea esset loca deductus ubi nec vigor nec  
disciplina militaris, quin caperetur, quicquam valere  
potuit. Captus igitur, in ditionem Saporis pervenit :  
quem quum gloriosæ victoriæ successu minus hono-  
rifice quam deceret, superbo & elato animo detineret,  
atque cum Romanorum rege, ut vili & abjecto man-  
cipio

CASAVBONVS.

1 Ductu cujusdam sui ducis. ] An  
Macrianide quo habes libro de Gal-  
lienis, & inter XXX Pollionis ty-  
rannos. ita video affirmari serio in  
Annalibus ab illustri scriptore. sed  
Dionysius, quo uno teste nititur ea  
historia, nihil minus quam hoc dicit  
in epistola ad Hermammonem. Ipsa  
Dionysii verba velim consulant viri  
doctissimi, neque Latino interpreti  
nimium fidant: quem sæpe ipsis im-  
posuisse observamus.

2 Sed fraude seu adversa fortuna in ea  
loca deductus, ubi nec v. ] Non ita Zosi-  
mus: qui captum magna sua culpa &  
imprudencia scribit. eum lege.

3 Atque cum Romanorum rege, ut vili  
& abjecto mancipio loqueretur. ] Parcit  
honori Romani nominis: nam Sa-  
potis contumelia in Valerianum non  
intra verba stetit: sed videas Roma-  
nos scriptores plerosque dedecus ac-  
ceptum dissimulare. Aurelius Victor  
ne captum quidem scribit, sed forde  
laniarum interuisse. liberius alter  
Victor, captus, inquit, apud Parthos  
ignobili servitute consensit: Nam quan-  
diu vixit, rex ejusdem provincie incurvato  
eo, pedem cervicibus ejus imponens, equum  
conscendere solitus erat. eadem Orosius  
aliis verbis. quæ hac de re leguntur  
hoc loco in manu exaratis, adulteri-  
na sunt, & aliunde inserta.

SALMASIVS.

1 Ductu cujusdam sui ducis. ] Fra-

stra laborant eruditissimi viri quæ-  
rendo quis fuerit & quo nomine  
dux iste, cujus ductu captus est Vale-  
rianus. hæc enim falsa & adulterina  
sunt, & ab inepto homine inculcata  
majorum nostrorum ætate. quod sa-  
tis prodit diversitas, quam libri non  
illi quidem vetustissimi, sed tamen  
non adeo recentes, in his concipien-  
dis exhibent. Palatinus omnium fa-  
cile ut optimus, ita antiquissimus, i-  
sta non agnoscit: sed nec prima quæ  
vulgata est horum auctorum editio,  
in omnibus fere Palatino codici con-  
cors.

3 Atque cum Romanorum rege, ut vili  
& abjecto mancipio loqueretur. ] Liber  
Casauboni: infamis officii donec vixit  
damnationem servitus est, ut ipse ad linie  
humis regem semper ascensurum in equum  
non manu sed dorso attolleret. quod imi-  
tatus est ex Aurelio Victore: Nam  
quandiu vixit rex ejusdem provincie, in-  
curvato eo pedem cervicibus ejus imponens,  
equum conscendere solitus erat. idem is-  
dem verbis narrat Eutropius, in pas-  
sione Beati Pontii, manuscripta, ex  
Bibliotheca doctissimi P. Puteani:  
Valerianus scilicet imperator in captivita-  
tem ductus à Sapore rege Persarum, non  
gladio sed ludibrio omnibus suis diebus  
merita pro factis percepit. ita ut quoties-  
cunque rex Sapor equum conscendere vel-  
let, non manibus suis, sed incurvato dorso  
& incervico ejus pede posito, equo membra  
levaret. non stratoris igitur officium  
exhibebat Sapor Valerianus, sed pla-



capio loqueretur, literas ab amicis regibus, qui & ei contra Valerianum faverant, plerasque missas accepit, 4<sup>a</sup> quarum seriem Julius refert. <sup>1</sup> *Sapori, rex regum Bel-*

*solus:*

ne vicem stapedis aut scalz illi in equum ascensuro præstabat. nam stratores dextra manu erigebant equo infessurum, & sustollebant. qui vero inclinator dorsum præbet domino equum conscendenti, non stratoris proprie munere fungitur, sed stapedz, quam & scalam dicebant. Eustathius: τοῦτον δὲ τι καὶ οὐκ ὀνόματι, ὅτι ὁ κλητὴρ αὐτῆς διὰ τὸ ῥῶτον ἀναβῆναι εἰς ἐπιστῆδα. καὶ αὐτὸν τὸν ῥῶτον ἢ ῥάξιν αὐτῶν εἰς ἀναβῶντα καλεῖται τὰ κλάνη. hoc est, dorsum ejus scalz vicem præbet ascensuro in equum. nam ἀναβῶντος Eustathio non est strator sed scala. Suidas: ἀναβῶντος καὶ ἡ ὤψις Παρμαίοις λεγούνη σκάλα. diuimus supra. tale ministerium obibant nimirum mulieres κλητῶδες inde dictæ, ὅτι δρακονοειδῶς ταῖς μεταπεμφαμέναις αὐταῖς κοδῆσιν γυναιξὶ κλητῶν ἐξ ἑαυτῶν ἐποίησαν ὥστε αὐτὴν αὐταῖς ἀναβῶντα γινέσθαι καὶ ἀναβῶντα ταῖς ἐπὶ τῇ αὐτῶν ὀχμῶναις. Athenæus. eodem contumeliaz genere affectum tradunt Baizerem à Tamberlane, cum prælio victus in ejus potestatem venisset, quo Valerianus à Sapore. non enim, ut stratores solent, manu eum in equum levabat, sed dorso incurvato ascensurum excipiebat.

#### CASaubonus.

<sup>1</sup> *Quarum seriem Julius refert.* ] *Lego Junius;* & Junium Cordum intelligo: quem Capitolinus solo Junii nomine aliquoties designat: tum videlicet, cum non multo ante fecit expressiorem ejus mentionem. idem factum existimo à Trebellio Pollione. sed istud fragmentum est tantum integri ejus libri, non ipse liber, ut ex posterius verbis patet.

<sup>2</sup> *Sapori rex regum Belsolus.* ] Satis compertum est regem nullum in Oriente fuisse ex historiis notum, cum Parthorum rege comparandum: nam penes hos perdidit summum imperium fuit. quos cum Artaxerxes Persa devicisset, Parthorum omnis potentia in Persarum reges est translata. Artaxerxi Sapor hic successit. quis igitur ille Belsolus qui ad Saporem scribens regem regum se nominat? is titulus olim Persicorum, postea Parthorum, deinde iterum Persicorum regum fuit proprius. Quare fortasse scribendum, *Sapori regivrgum Belsolus.* Ammianus libro xvii. literarum meminit quas Sapor II. vel III. ad Constantium misit: earum est inscriptio hujusmodi: *Rex regum Sapor particeps fidem, frater Solis & Lunæ, Constantio Casari fratri meo salutem plurimam dico.*

#### GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Sapori Rex Regum Belsolus.* ] *Pal. Saporis Rex Regum. maluissimè recepit: Saporis Regi Regum Belsolus.*

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Sapori rex regum Belsolus.* ] Non ineptam quæstionem heic instituit quærere vir longe doctissimus, cur alius rex quam Persarum hanc regis regum appellationem audeat usurpare quæ solis Persarum regibus dicta quasi debitaque fuit. ego etiam quæro quis hic Belsolus, aut quis rex unquam, vel privatus hoc nomine nuncupatus. *Pal.* & editio vetus, *Belsolus*, scribunt. supra docuimus, fragmentum vitæ Valeriani in omnibus ab hac epistola cepisse. non mirum igitur si hæc verba, quæ fragmenti initium faciebant, varie sunt distorta vexataque. si sequeretur ipsius Saporis epistola ad alium quam regem, hic titulus optime conveneret;

ict;

*Solus : Si scirem posse aliquando Romanos penitus vinci, gauderem tibi de victoria quam praefers. Sed quia vel fato vel virtute gens illa plurimum potest : vide ne, quod senem imperatorem cepisti, & id quidem fraude, male tibi cedat posterisque tuis. Cogita quantas gentes Romani ex hostibus suas fecerint, a quibus saepe victi sunt. Audivimus certe quod Galli eos vicerint, & ingentem illam civitatem incenderint. Certe Galli Romanis serviunt. Quid Afri? eos nonne vicerunt? Certe serviunt Romanis. De longioribus exemplis, & fortasse ignotioribus nihil dico.*

*Mithri-*

ret; Sapor, rex regum, vel solus : ut se regem regum appelleret, vel solum regem, quasi omnes prae se ipsum regis nomine vix digni. non alii sane in illis partibus reges, qui hoc superbo regis regum titulo se jactant. forte igitur scribendum : Sapor, regi regum, vel solo. deest enim nomen illius Reguli, qui ad Saporem scripsit, ut sit, nec regem regum prae se saporem alium dictum scimus, nec vel solum ullum sive regem, sive privatum sic appellatum memini legere. quo magis sit mihi verisimilis conjectura nostra, quam non parum & hoc videtur firmare, quod minime adscriptum est, cujus populi rex iste Belsolus, rex fuerit quod insequentibus factum est, & sane fieri debuit, ut *Valerius rex Cadusiorum* : &, *Arabis des rex Armeniorum*. periit igitur cum reliquis nomen ejus regis, qui misit sequentem epistolam Sapor, & solus titulus remansit Saporis, qui rex regum vel solus dicebatur. hoc modo, N. Sapor, regi regum vel solo, id mutarunt postea ad hunc modum quo nunc legitur, homines inficeli.

## CASAUBONUS.

1 Gauderem tibi de victoria quam praefers. ] Sic scripti quoque. praefers e-victoriam, locutio insolens, pro qua videmus te effert, & gauderem tibi, pro gratias agere ut vsi.

2 Quid Afri? eos nonne vicerunt? ] Reg. Quid? Afri eos non vicerunt?

## SALMASIUS.

1 De victoria quam praefers. ] Verus editio : quam praefers : nihil tamen mutuo.

3 A quibus saepe victi sunt. ] Eadem editio : a quibus nempe victi sunt.

4 De longioribus exemplis & fortasse ignotioribus. ] Nostri, & quos vidit Casaubonus : & fortasse interioribus, primo aspectu placebat, exterioribus, quod satis convenire videbatur, cum longioribus, ut negaret se uti longioribus & externis exemplis, cum domestica pape & vicina ad manum essent. sed subtiliori ratione interioribus posse defendi video. nam interioribus aliquid esse dicitur quod recedit sensim & ad ulteriora pergit. quomodo Graeci *ἐνδὲν ἡγῶν* & *ἐνδὲν* usurpant, de iis quae interioribus recedunt, & ab limine procul abiant, hinc longiora & interiora exempla junctim posuit, quae non adeo sunt in propinquo, ut in promptu & ad manum se exhibeant, quae enim sunt à nobis longius distita pauloque remotiora, magis quodammodo recondita nobis sunt, eorumque minorem usurpamus notitiam, quam quae sui vicinitate, sese ignorari non patiuntur. recte igitur longiora exempla etiam interiora esse dixit, quasi magis latentia, & in angulo interiore condita.

## GRUTERUS.

6 Et fortasse ignotioribus. ] Pal. interioribus, melius, ut puto.

*Mithridates Ponticus totam Asiam tenuit: certe victus est, certe Asia Romanorum est. Si meum consilium requiris, utere occasione pacis, & Valerianum suis redde: ego gratulor felicitati tuae, si tamen illa uti tu scias.* Balerus rex Cadusiorum sic scripsit: *Remissa mihi auxilia integra & incolumia grateranter accepi. sed captum Valerianum principem principum non satis gratulor, magis gratularer si redderetur.* Romani enim graviores tunc sunt quando vincuntur. Age igitur ut prudentem decet: nec fortuna te inflet quae multos decepit. Valerianus & filium imperatorem habet & nepotem Casarem: & quid? Habet & omnem orbem illum Romanum, qui contra te totus insurget. Redde igitur Valerianum, & fac cum Romanis pacem, nobis etiam ob gentes Ponticas profuturam. Artabafdes rex Armeniorum talem ad Sapor-  
6 rem epistolam misit: *In partem gloriae venio: sed vereor ne non tam viceris quam bella severis. Valerianum & filius repetet, & nepos, & duces Romani, & omnis Gallia, & omnis Africa, & omnis Hispania, & omnis Italia, & omnes gentes quae sunt in Illyrico, atque in Oriente & in Ponto, quae cum Romanis consentiunt, aut Romanorum sunt.*

## CASAUBONUS.

1 Balerus rex Cadusiorum. ] Scripti quidam, Balenus. alii, Belenus.

2 Valerianum principem principum. ] Etiam Rabbiorum vetustissimi Romanam imperatorem appellant המלך מלכיה.

4 Nec fortuna te inflet quae multos decepit. ] Regius, te infames. פון תנוד-  
דיון וי לבדיו.

6 Atque in Oriente. ] Non habet ista regius: & absint melius, propter personas inter quas est hic sermo.

## SALMASIUS.

1 Balerus rex Cadusiorum. ] Velenus: Palatinus & editio prima. Velenus, vel Belenus magis probo, quam Balerus.

3 Magis gratularer si redderetur. ] Magis gratulor si redderetur.

4 Nec fortuna te inflet, quae multos decepit. ] Palat. nec fortuna te inflammet. quod non est respondendum. idque etiam praefert editio vetas. infames vero, quod ex Regio Codice protulit Casaubonus, parum heic facit. spe & animis inflammari Cic.

## GRUTERUS.

1 Balerus rex Cadusiorum. ] Pal. no-  
flet facit pro libris eisdem scriptis, in quibus visitur Belenus; habet enim Velenus, quemadmodum & supra Vellolus.

3 Magis gratularer si redderetur. ] Pal. gratulor.

4 Nec fortuna te flet. ] Pal. inflammet.  
5 Et quid habet & omnem orbem. ] Pal. & quid ad omnem orbem illum Romanorum, qui contra te totus insurget?

6 Atque in Oriente. ] Sic & Palatinus idem.

3 Balerus



sunt. Unum ergo senem cepisti, & omnes gentes orbis terrarum infestissimas tibi fecisti: fortassis & nobis qui auxilia misimus, qui vicini sumus, qui semper vobis inter vos pugnantibus laboramus. <sup>1</sup> Bactriani, & Albani, & 7 Tauroscythæ Saporis literas non receperunt, sed ad Romanos duces scripserunt, auxilia pollicentes ad Valerianum de captivitate liberandum. Sed Valeriano apud Persas consenescente, Odenatus Palmyrenus, collecto exercitu rem Romanam prope in pristinum statum reddidit. Cepit regis thesauros, cepit etiam quas thesauris chariores habent reges Parthici, concubinas. Quare magis reformidans Romanos duces Sapor, timore Balistæ atque Odenati, in regnum suum ocius se recepit. Atque hic interim finis belli fuit Perfici. Hæc sunt digna cognitu de Valeriano, nunc ad Valerianum minorem revertar.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Bactriani & Hiberi.] Bactriani Pal.

Βακτριῆς &amp; Βαιλέας dicuntur: atque inde Bactriani, &amp; Bactriani.

## TREBELLII POLLIONIS VALERIANUS JUNIOR.

VALERIANUS JUNIOR alia quam Gallienus matre genitus, forma conspicuus, verecundia probabilis, eruditione pro ætate clarus, moribus perjurundus, <sup>1</sup> atque <sup>2</sup> à fratris dissolutione sejunctis, <sup>3</sup> à patre absente Cæsar est appellatus, à fratre (ut Celestinus dicit) Augustus. nihil habet prædicabile in vita nisi quod est nobiliter natus, educatus optime, & miser-

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> TREBELLII POLLIONIS.] Inducendus hic titulus: pars enim est ejusdem libri.

<sup>3</sup> A fratris dissolutione sejunctis.] Nempe moribus, sed scripti, sejunctus.

<sup>4</sup> A patre absente Cæsar est app.] Quid si absens.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Atque à fratris dissolutione sejunctis.] Palatinus noster accedit libris in quibus, sejunctus.

<sup>4</sup> A patre absente Cæsar est appellatus.] Sic & Pal. nemo tamen videt requirere formulam loquendi à patre absens Cæsar, &c.

ferabiliter interemptus. Et quoniam scio errare ple-  
rosque qui 'Valeriani imperatoris titulum in sepul-  
chro legentes, illius Valeriani redditum putant cor-  
pus, qui à Persis est captus: ne ullus error obrepat, mit-  
tendum in literas censui, hunc Valerianum circa Me-  
diolanum sepultum, addito titulo, Claudii iussu, VA-  
LERIANUS IMPERATOR. Non puto plus aliquid vel  
de majore Valeriano, vel de juniore requirendum.  
Et quoniam vereor ne modum voluminis transeam,  
si Gallienum Valeriani filium, de quo jam nobis mul-  
tus sermo fuit; <sup>1</sup> vel Sallonium filium etiam Gallieni,  
qui & Gallienus dictus est, huic libro adjungam, <sup>2</sup> ad  
aliud volumen transeam. <sup>3</sup> Semper enim me vobis de-  
didi & famæ, cui negare nihil debeo neque possum.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Valeriani titulum in sepulchro legen-  
tes.* ] De hoc pluribus auctor, libro  
sequente.

<sup>3</sup> *Ad aliud volumen transeam.* ] Pro  
transibo. sic redeam pro redibo, apud  
Capitolinum & Ammianum.

<sup>4</sup> *Semper enim me vobis dedidi & fa-  
mæ c.* ] Reg. me vobis dedi, & famæ, cui  
negare nihil possum. Sed quod ante dixi-  
mus, integrum librum prout habetur  
in antiquis exemplaribus hic visum  
describere. Nam & Angelus Poli-

tianus olim in ora libri sui penitus  
eandem scriptionis diversitatem ad-  
notaverat. Sic igitur membrana, nul-  
lius auctoris nomine adscripto: quæ  
caussa est, cur Julio Capirolino qui  
libros præcedentes scripsit, hunc  
quoque nonnulli adscribant: ut de  
Roberto Bononiensi ante retulimus.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Vel Sallonium filium.* ] Ita Palati-  
nus, neque aliter vocatur infra libro  
suo peculiari, vulgati tamen Salloni-  
um.

## D E

## VALERIANO IMPERATORE.

**V**ALERIANUS inter hæc in Retia existens ab exercitu Augustus  
est appellatus, volente populo ac senatu gaudente. Fuit enim  
vir nobilis scientia ac eloquentia clarus: qui per multas dignita-  
tes ac officia temp. nobilissime administravit. Fuit enim prætor insignis  
censor aequissimus. Post adeptum principatum in dispositione ducum &  
magistratum, nemo justior, nemo melior. Quo tempore Roma Galie-  
nus filius ejus à populo Caesar est appellatus. Valerianus igitur cum in-  
genti exercitu profectionem paravit in Persas, relicto, ut plerique asserunt,  
Roma filio Galieno. Denique Valerianus regnum Persarum potenter inva-  
dens

*dens incauto suorum ductu à Sapore Persarum rege captus est: & ignominiosa apud Persas servitute consenuit, ac infamis officii donec vixit damnationem sortitus est, ut ipse acclinis humi regem semper ascensurum in equum non manu sed dorso attolleret.*

*\*\* Sapor rex regum Belsulus. Si scirem posse aliquando Romanos penitus vinci, gauderem tibi de victoria quam præfers. sed quia vel de \* facto vel de virtute gens illa plurimum potest, vide ne quod senem imperatorem cepisti, & id quidem fraude, male tibi cedat posterisve tuis. cogita quantas gentes Romani ex hostibus suas fecerint, à quibus sæpe victi sunt. audimus certe quod Galli illos vicerunt, & ingentem illam civitatem incenderunt: certe Galli Romanis serviunt. quid? Afri eos non vicerunt? certe serviunt Romanis. De longioribus exemplis & fortasse † interioribus nihil dico. Mithridates Ponticus totam Asiam tenuit. certe victus est, certe Asia Romanorum est. si meum consilium receperis, utere occasione pacis & Valerianum suis redde. ego gratulor felicitati tuæ: si tamen illa uti tu scias. Valenus rex Cadusiorum etiam scripsit. Remissa mihi auxilia & incolumia gratanter accepi: at captum Valerianum principem principum non satis gratulor: magis gratularer si redderetur. Romani enim tunc graviores sunt, quando vincuntur. Age igitur ut prudentem virum decet. nec fortuna te infamet quæ multos decepit. Valerianus & filium imperatorem habet & nepotem Cæsarem. & quid ad omnem orbem illum Romanum qui contra te totus insudat? Redde igitur Valerianum, & fac cum Romanis pacem, nobis etiam ob gentes Ponticas profuturam. Arthabasides rex Armeniorum salem ad Saporem epistolam misit. In partem gloriæ venio: sed vereor ne non tam viceris quam bella serueris. Valerianum & filius repetit & nepos, & duces Romani & omnis Gallia & omnis Africa & omnis Hispania & omnis Italia & omnes gentes quæ sunt in Illyrico & in Ponto, quæ cum Romanis consentiunt aut Romanorum sunt: unum ergo senem cepisti. & omnes gentes orbis infestissimas tibi fecisti. fortassis & nobis quia auxilia misimus qui vicini sumus: qui semper vobis inter vos pugnantibus laboramus. Bastriani & Hiberi & Albani & Tauroscytba Saporis literas non receperunt: sed ad Romanos scripserunt duces, auxilia pollicentes, ad Valerianum de captivitate liberandum. Sed Valeriano apud Persas consenscente, Odenatus Palmirenus collecto exercitu rem Romanam prope in pristinum statum reddidit. cepit regios thesauros, cepit etiam quas thesauris cariores habens regis Parthici concubinas. Quare magis reformidans Romanos duces Sapor timore Balista atque Odenati in regnum suum ocius se recepit.*

\* fact.

† ignotiorius.



atque hic interim finis belli fuit Persici. Hac sunt digna cognitis de Valeriano, cujus per annos LXX. vita laudabilis in eam con- scenderat gloriam ut post honores omnes & magistratus insignes gestos, imperator fieret: non ut solet tumultuario populi concur- su; non militum strepitu: sed jure meritorum, & quasi ex to- tius orbis una sententia. Denique si data esset omnibus potestas promendi arbitrii quem imperatorem vellent; alter non esset ele- ctus. Et ut scias quanta vis in Valeriano meritorum fuerit pu- blicorum, ponam senatus consulta quibus animadversant omnes quid de illo semper amplissimus ordo judicaverit. Duobus Decius consulibus VI. Kal. Novembr. cum ob imperatoris literas in ade Castrorum senatus haberetur, quaereturque per sententias singulorum, cui deberet censura deferri: nam id Decii posuerant in senatus amplissimi potestate: ubi prator edixit, Quid vobis videtur P. C. de censore deligendo? atque cum quis erat tunc princeps senatus sententiam rogasset, absente Valeriano; nam ille in procinctu cum Decio tunc agebat, omnes una voce dixerunt interrupto more dicenda sententia: Valeriani vita Censura est: ille de omnibus judicet, qui nullum crimen habet: ille de vita nostra sententiam ferat, cui nihil potest objici. Vale- rianus à prima pueritia fuit Censor. Valerianus in tota vita sua fuit Censor, prudens, modestus, gravis senator, amicus bonorum, inimicus tyrannorum, hostis criminum, hostis vitiorum. hunc censorem omnes accipimus: hunc imitari omnes volumus: primus genere, nobilis sanguine, emen- datus vita, doctrina clarus, moribus singularis, \* exempla antiquitatis. Qua cum essent saepius dicta, addiderunt, Omnes, atque ita discessum est. Hoc senatusconsultum ubi De- cius accepit, omnes aulicos convocavit, ipsum etiam Valerianum praecepit rogari: atque in conventu summorum virorum recita- to senatusconsulto: Felicem te, inquit, Valeriane, totius sena- tus sententia: imo animis atque pectoribus totius orbis

\* exem-  
plar

† Roma-  
ni  
• Romana

† consuli-  
bus

re. hac Decius. Sed Valeriani sententia hujus modi fuit. Ne quæso, sanctissime imperator, ad hanc me necessitatem alliges, ut ego iudicem de populo, de militibus, de senatu, de omni penitus orbe, iudicibus & tribunis, ac ducibus. hæc sunt qui Augustum nomen tenetis: apud vos censura desedit. Non potest hæc implere privatus. Igitur veniam ejus oneris peto, cui vita impar est confidentiâ: cui tempora sic repugnant, ut censuram hominum natura non quærat. Poteram multa alia & senatusconsulta & judicia principum de Valeriano proferre, nisi & vobis pleraque nota essent, ut puderet altius virum extollere, qui fatali quadam necessitate superatus est.

Ad Valerianum juniorem revertor, qui alia quam Gallienus matre genitus, forma conspicuus, verecundia probabilis. eruditione pro ætate clarus, moribus per jucundus, atque a fratris diff. &c. fere ut in vulgatis.

## TREBELLII POLLIONIS GALLIENI DUO.



APRO Valeriano (enimvero unde incipienda est Galliæni vita, nisi ab eo præcipue quo ejus vita depressa est?) nutante Republ. quum Odenatus jam Orientis cepisset imperium,

### CASAU BONUS.

**T**REBELLII POLLIONIS.] In manuscripto regiz bibliothecæ lib. est adnotatum quod nullo auctoris adscripto nomine. quare ut superiorem, sic etiam istum Robertus de Porta Julio Capitolino adscripsit: cui & Patriciani alter codex suffragatur.

2 Nisi ab eo præcipue, quo ejus vita depressa est.] Excidit vox malo. nam omnes libri, ab eo præcipue malo, quo ejus vita d. non displiceat alioquin, ab eo quo præcipue ejus vita depressa est. ex multis probis constata Galliæno ignominia: sed nihil æque probrosum ac longa patris captivitas, filio non vindicata, cum posset.

### SALMASIUS.

**T**REBELLII POLLIONIS.] Julio Capitolino attribuant membræ

Palatinæ, ut & sequentes libros, usque ad Aureliænum. rationem supra indicavimus, quæ nobis maxime probabilis visâ est.

3 Quum Odenatus jam Orientis cepisset imperium.] Vetus editio addit: Orientis partibus. scribendum esset: quum Odenatus in Orientis partibus cepisset imperium. & sane non Orientis imperium ceperat Odenatus, sed in Oriente factus erat imperator. paulo post; & quum Romanum in Oriente venturus imperium. sic etiam Orientis partes infra dixit: ergo. Macrianus undique collectis exercitibus, Orientis partes petiit.

### GRUTERUS.

2 Nisi ab eo præcipue malo, quo ejus vita depressa est.] Sic & Palatinus noster. editis hætenus defuit dictio malo; quæ tamen in omnibus mss.

perium, & Gallienus comperta patris captivitate gauderet, vagabantur exercitus, murmurabant duces, erat ingens omnibus mœror quod imperator Romanus in Perside serviliter teneretur. Gallieno igitur & Volusiano coss. Macrianus & Ballista in unum coeunt, exercitus reliquias convocant: & quum Romanum in Oriente nutaret imperium, quem facerent imperatorem requirunt, Gallieno tam negligenter se agente, ut ejus ne mentio quidem apud exercitum fieret: Denique quum plureis ejus rei causa convenis-

sent,

## SALMASIUS.

1 Gallienus comperta patris captivitate gauderet. Quæ sequuntur verba, usque ad illa, Gallieno igitur & Volusiano Coss. ex officina correctorum prodire, qui ista sic conglutinant, ut tegerent & dissimularent labem quæ hunc locum temporum injuria, codicumque vitio insedit. sed quis non malit ipsum illum hiatum recognoscere, quam inanias istas, & quisquillas, quibus vacuum spatium repleverant insciti homines, diutius heic tolerare? sic igitur in Palatino lacer & mutilus totus hic locus erat relictus: Gallienus comperta patris cruitate gauderet ..... vagabantur ..... exercitus non ..... duces erat ..... mœror ..... imperator ..... in Persida ..... ior ..... omnium ..... quod Gallienus na ..... pater factus sic ..... moribus rep. .... perdidit. Gallieno igitur & Volusiano Coss. ex quibus plura deesse facile cognoscimus. hæc vero ut in integrum restituantur, aliis potius tentandum relinquere, quam ipse experiri statui.

## GRUTERUS.

2 Gallieno igitur & Volusiano Consulibus, &c. Multa præcedunt istas voces in Palat. sed mutila. is enim codex post vocem *teneretur*, habet vacuum spatium litterarum quindecim.

sequitur inde, *ior omnium* ..... quod Gallienus na ..... pater factus sic ..... moribus rep. .... perdidit. Gallieno igitur, &c.

3 Macrianus & Ballista. Palat. à manu prima Macrinus, non heic modo, sed & infra semper, usque ad illa, Idem Macrinus Pisonem. ibi enim diserte habet Macrianus.

## CASAUBONUS.

3 Macrinus & Ballista. Scripti quidam, Macrino semper. & fortasse is est à quo, ut scribit Dionysius in epistola ad Hermammonem, Valerianus in Christianos fuit concitatus, ejusque animus ad curiosas artes & sacra magica traductus. inter Pollionis tyrannos est XI. Ballista vero XVII. habes ibidem de Odenato, Pifone, Valente, & miliano.

## SALMASIUS.

3 Macrinus & Ballista. Macrinus. ita Palatinus. & locis omnibus qui Macriani mentionem faciunt, Macrinum semper repræsentat. sed & infra in triginta Tyrannorum volumine, Macrinus etiam scribitur. & in epistola Valeriani: ego P. C. bellum Persicum gerens Macrino totam remp. credidi.

4 Denique cum plureis ejus rei causa convenissent, placuit. Brevius, nescio an verius, editio prima: Denique placuit ut Macrinum cum filiis suis imperatores dicerent.



sent, placuit ut Macrianum <sup>1</sup> cum filiis suis imperatores dicerent, ac Rempublicam defensandam capefferent. Sic igitur imperium delatum est MACRIANO. Et causæ Macriano imperandi cum filiis hæ fuerunt. Primum, quod nemo eo tempore sapientior ducum habebatur, <sup>2</sup> nemo ad res gerendas aptior: deinde ditissimus, & qui privatis posset fortunis publica explere dispendia. Huc accedebat quod liberi ejus fortissimi juvenes tota mente in bellum ruebant, <sup>3</sup> ut essent legionibus exemplo ad omnia militaria. <sup>4</sup> Macrianus,   
 ergo

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Cum filiis.] Macriano juniore & Quieto, qui patri subjiciuntur in libro de tyrannis.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Nemo ad res gerendas aptior.] *Ad res gerendas. perperam.*

<sup>3</sup> Ut essent legionibus exemplo ad omnia militaria.] Quæ sequuntur usque ad illa, idem Macrianus Pisonem, ingenio suo correctores repleverunt & restituerunt. misere enim mutilata & discepta leguntur in optimo Codice, cujus scripturam licet undequaque deformatam libet proponere, ut inde possit colligi, non omnia manu auri referre, quæ heic habentur: *ut essent legionibus exemplo . . . . . ad omnia . . . . . ariæ ergo . . . . . undique . . . . . petis occupas . . . . . partibus quas . . . . . posueras ita . . . . . imperium . . . . . bellum instruxit . . . . . esset omni . . . . . quæ contra eum poterant cogitari. divinatoribus heic ampla facultas ostenditur artem suam exerendi. nos qui non sumus tam diserti, quidquid inde potest gloriæ sperari, libenter aliis concedimus. vetus editio videtur alium habuisse fartitorem qui has ruinas fulcire ac reparare conatus est, qui que sibi pressius sequenda vestigia antiquitatis esse duxit, quam qui post eum idem tentarunt. ita enim ille: ergo Macrianus undique auxilia petis occupas à se partibus quas posueras ita . . . . . imperium hoc bel-*

*lum instruxit, ut par esset omnibus quæ contra eum poterant cogitari. ex quibus intelligi facile potest, eandem eum in suis codicibus lectionem eodemque modo affectam acceptamque reperisse, quam nos in Palatino offendimus: circumspiciorem tamen fuisse in alligandis vulneribus & his complendis ulceribus, quam qui postea manum eidem curæ admovent. certe nusquam recessit à vestigiis scripturæ quam invenit. quod illi parvipenderunt, ideoque rem hanc totam inepte exsequuti sunt. nihil enim ineptius istis: ut posset læsæ sibi delatæ defendere & tueri imperium. quorum tenuissimum quidem expressum apparet in illis fragmentis vestigium. nec illa porro meliora sunt: atque copias sic paravit ut esset omnium circumspiciens quæ contra eum poterant cogitari. quæ præter Latinitatem male ambulantes, nimis longe recedunt à notis quæ impressæ remanserunt in illis miseris reliquiis. expungenda igitur istinc omnia, & eorum potius loco spatium vacuum relinquendum, quam hæc recipienda, quæ nec cælum nec terram tangunt. idque miror minime suboluisse acutissimo viro, qui ex horum auctorum restitutione decus immortale merito suo sibi comparavit.*

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Macrianus ergo undique collectis exercitibus, &c.] Palatinus heic totus est

ergo collectis undique exercitibus, Orientis partes petiit; atque ut posset late sibi delatum defendere & tueri imperium, bellum sic instruxit, atque copias sic paravit, ut esset omnium circumspēctus quæ contra eum poterant cogitari. Idem Macrianus Pisonem, unum ex nobilibus principibus senatus, ad Achaiam destinavit ob hoc ut VALENTEM qui illic proconsulari imperio Rempublicam gubernabat, opprimeret. Sed Valens comperto quod Piso contra se veniret, sumpsit imperium. Piso igitur in Thessaliam se recepit. 'Ubi, missis à Valente militibus compluribus, interfectus est: 'ipse quoque imperator appellatus cognomento THESSALICUS. Sed Macrianus retento in Oriente uno ex filiis, <sup>4</sup> pacatis tamen rebus, Asiam primum venit, deinde Illyricum petiit: in Illyrico <sup>5</sup> cum AUREOLO imperatore, qui contra Gallienum imperium sumpserat, duce Domitiano nomine manum conferuit, unum ex filiis secum habens, <sup>6</sup> & xxx. millia militum ducens.

Sed

est fractus; & nescio an bene suppletus. habet namque horum verborum & sequentium loco: Ergo Macrinus . . . undique auxilia . . . petit occupatis à se . . . partibus quas ipse posuerat; ita ut par esset omnibus . . . quæ contra eum poterant cogitari. Idem Macrianus, &c.

#### SALMASIUS.

1 Ubi missis à Valente militibus compluribus.] Militibus complurimis.

2 Ipse quoque imperator appellatur cognomento Thessalici. | Palatious: cognomento Thessalatis. Thessalios, Thessalatis esset pro Thessalo vel Thessalico. sic supernus, supernas. Læser supernas in epistola Augusti ad Mæcenatem. Arvernus, Arvernas: Privernus, Privernas. Rhavennas, Misenas. Misenas, pro Misenenis. nec hanc formam tantum usurparunt in ibringie, sed etiam in nominibus propriis. sic enim Geminatam pro Geminis dixerunt. Geminas & Agaclytus

liberti Veri apud Spartianum. Trophimas, Trophimatis apud Jurisconsultum pro Trophimus Trophimi. sic Eutychas pro Eutyclus. sed de his alibi.

3 Sed Macrianus.] Hac Macrianus. Pal. vitiose, ut quidem puto.

4 Pacatis tamen rebus.] Idem pacatis tamen rebus. omnino legendum: pacatis jam rebus.

#### GRUTERVS.

4 Pacatis tamen.] Pal. pacatis tamen rebus, & annotatum legendum jam.

5 Cum Aureolo Imperatore qui contra.] Pal. cum Aureolo Imperatore, qui ut forte voluerit subintelligi, exercitus.

#### CASAUBONUS.

6 Et xxx. millia militum ducens.] Ex iis quæ scripta sunt libro sequente, capite de Macriano tyranno, constat legendum hic esse, xlv. millia m. locum expendi.

Sed victus est Macrianus cum filio Macriano nomine, deditusque omnis exercitus Aureolo imperatori. Turbata interim Repub. totoque penitus orbe terrarum, ubi Odenatus comperit Macrianum cum filio interemptum, regnare Aureolum, <sup>1</sup>Gallienum remissius agere, <sup>2</sup>festinavit ad alterum filium Macriani, <sup>3</sup>quum exercitus hoc daret fortuna capiendum. Sed ii qui erant cum filio Macriani, Quieto nomine, consentientes Odenato, auctore præfecto Macriani BALISTA juvenem occiderunt, missoque per murum corpore, <sup>4</sup>Odenato se omnes affatim dediderunt. <sup>5</sup>Totius prope igitur Orientis factus est Odenatus imperator, quum Illyricum teneret Aureolus, Romam Gallienus. Idem Balista multos Emissenos, ad quos confugerant Macriani milites, cum Quieto & thesaurorum custode interfecit, ita ut civitas pene deleatur. Odenatus inter hæc quasi Gallieni partes ageret, <sup>6</sup>cuncta eidem nuntiari ex veritate faciebat. Sed Gallienus cogni-

## SALMASIUS.

1 *Gallienum remissius agere.* Idem liber: *Gallienum remissius ingerere*: forte, *remissius rem gerere*: vel *remissius se gerere*.

2 *Festinavit ad alterum filium Macriani, quum exercitus hoc daret fortuna capiendum.* Distinguebam: *quum exercitus hoc daret fortuna, capiendum.* sed nunc omnibus modis corrigendum distinguendumque cenfeo: *festinavit ad alterum filium Macriani, cum exercitu, si hoc daret fortuna, capiendum.* festinavit, ut caperet filium Macriani, quem cum exercitu reliquerat pater, in Oriente, ipse Occidentem versus proficiscens, si fortuna modo juvaret.

5 *Totius prope igitur Orientis factus est Odenatus Imperator.* Hæc lectio firmat verum esse quod supra sic editum est: *quum Odenatus jam Orientis cepisset imperium.* ubi tamen primam editionem habere scribebamus: *quum Odenatus in Orientis partibus cepisset imperium*:

eamque visi sumus probare scripturam. sed mihi nunc placet eo loci nihil mutari.

## CASAUBONUS.

3 *Quum exercitus hoc daret fortuna capiendum.* Hæc sunt corruptissimæ: sed scribendum est: *festinavit ad alterum filium Macriani cum exercitu, si hoc daret fortuna capiendum.*

4 *Odenato se omnes affatim dediderunt.* Scripti, *confestim dederunt.*

6 *Cuncta eidem nuntiari ex veritate faciebat.* Infra: *Nec desinit tamen reverentia Odenati circa Gallienum.* sed lege sequentia.

## GRUTERUS.

3 *Cum exercitus hoc daret fortuna capiendum.* Nihil discrepat scriptura Pal. à vulgata isthac, qua nihil tamen futilius.

4 *Odenato se omnes affatim dediderunt.* Sic Pal. rursusque habuimus verbum *affatim* tali significato.



cognito quod Macrianus cum suis liberis esset occisus; quasi securus rerum ac patre jam recepto, libidini ac voluptati se dedit. <sup>1</sup> Ludos Circenses ludosque scenicos, ludos gymnicos, ludicram etiam venationem, & ludos gladiatorios dedit: <sup>2</sup> populumque quasi victorialibus diebus ad festivitatem ac plausum vocavit. Et quum plerique patris ejus captivitatem mœrerent, ille <sup>3</sup> specie decoris quod pater ejus virtutis studio deceptus videretur, supra modum lætatus est. Constat autem <sup>4</sup> censuram parentis eum ferre non potuisse, <sup>5</sup> votivumque illi fuisse, quod imminens cervicibus suis gravitatem patriam non haberet. Per idem tempus ÆMILIANUS apud Ægyptum sumpsit imperium, <sup>6</sup> occupatis horreis multa oppida malo famis pressit. Sed hunc dux Gallieni Theodotus conflictu habito cepit

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Ludos circenses ludosque scenicos, ludicram etiam venationem.] Palatinus & editio vetus: ludicram venationem. ludicra venatio à ludii. ludii autem gladiatores & bestiarum etiam vocati sunt à ludo. Trebellius: at ego scio sapienter inter gladiatores bonis propugnatoribus hoc nomen appositum. habuit proxime tunc libellus numerarius hoc nomen in indice ludiorum. ita enim eo loci legendum docemus, non ludorum. ludii olim histriones dicebantur, ut plane nemo nescit: posterioribus vero temporibus, ludii etiam vocati *μυρομίσχοι* & *ἰνερμίσχοι*, ut ludicra heic venatio, sic ludicra cæsis ludoro in Glossis: cæsis ludicra, histrionis tunica.

<sup>5</sup> Votivumque illi fuisse, quod imminens cervicibus suis gravitatem patriam non haberet.] Observa loquendi genus, votivum illi fuisse quod non haberet. pro votivum illi fuisse non habere, vel, ut non haberet imminens cervicibus suis patriam gravitatem. votivum tamen heic ponitur pro re admodum grata & jucunda, quæque votis fuerit petenda. Glossæ: *ὀψιμα*, optabilis,

votivum. & sic minus erit insolens hæc locutio.

<sup>6</sup> Occupatis horreis multa oppida malo famis pressit.] Scribe: Æmilianus apud Ægyptum sumpsit imperium, occupatisque horreis, multa oppida malo famis pressit. malum famis heic dixit, ut paulo ante, malum captivitatis: capto Valeriano, enimvero unde incipienda est Gallieni vita, nisi ab eo præcipue malo, quo ejus vita depressa est? malum captivitatis paternæ intelligendum est.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Populumque quasi victorialibus diebus ad festivitatem & plausum vocavit.] Explicat Autelius Victor: crebro etiam uti, rebus ex voluntate gestis soles, ludos ac festa triumphorum, quo promissus simulata confirmarentur exercens.

<sup>3</sup> Specie decoris.] Regius, spe dec.

<sup>4</sup> Censuram parentis eum ferre non potuisse.] Non hoc dicit quia censor Valerianus fuit: sed censuram accipe, ut ante notavimus, pro severiore morum disciplina.

<sup>5</sup> Votivumque illi fuisse.] Sic Græci, *ὀψιμα*. frequens vox apud B. Ambrosium & Symmachum.

I. Atque

cepit 'atque imperatori Gallieno vivum transmisit.  
'Egyptus enim data Æmiliano per 'Transhebatanos  
milites, quum Gallienus in luxuria & improbitate  
persisteret. Quumque ludibriis & helluationi vacaret,  
neque

## SALMASIUS.

1 Atque imperatori Gallieno vivum  
transmisit.] Magnam operam dedisse  
videntur heic homines correctores,  
ut vulnera contererent potius quam  
conferrent & sic facum lectoribus  
facerent, qui hactenus non integra  
pro integris legerunt. nam post vo-  
cem imperatori linea tota deest in  
membranis Palatinis, usque ad vo-  
cem, *vivum*. deinde quæ sequuntur  
non melius accepta sunt, fragmentis  
enim similia, quam rectæ & inte-  
græ orationi videri possunt, hoc mo-  
do . . . . . *vivum trans-*  
*misit Egyptus . . . . . data est . . .*  
*. . . . . Strangy . . . . .*  
*milites . . . . . nunc est . . . . .*  
*. . . ribus quum Gallienus in luxuria, &*  
*improbitate persisteret. hinc videamus*  
*licet, quid sibi juris arrogarint in his*  
*reformandis, & quam prope ad ve-*  
*rum pervenerint, illud hominum ge-*  
*nus, qui corrigendi, restituendi sup-*  
*plendique omnia artem profitentur.*  
*quod in alijs similibus dixi, heic et-*  
*iam dico, nihil me posse præstare in*  
*tam desperatis & ruinosis locis; sed*  
*ne tentaturum quidem quidquam ad*  
*vocem autem illam Strangy, additum*  
*erat recentiore manu in optimo Pa-*  
*latino quasi explendæ ejus vocis cau-*  
*sâ, thebitinos, ut integrum verbum es-*  
*set, Strangythebitinos. quam postea*  
*lectionem omnes scripti codices*  
*quos nostro esse longe posteriores*  
*certa fides est, retinuerunt. nam ex suis*  
*libris adscripsit Casaubonus, transhe-*  
*bitinos. ipse intelligi posse ait illo*  
*nomine, milites qui in utroque li-*  
*mite, cis & ultra Thebaidem præten-*  
*debant. quod fieri non potest. & illa*  
*compositio non dura tantum est, sed*  
*Latinis etiam auribus proflus re-*

spuenda. ut mittam, illud thebitinos  
additamentum esse inepti hominis  
& barbari. quod adfixum erat in il-  
lo optimæ notæ libro, non antiqua &  
eadem manu qua totum exemplar  
fuit descriptum, sed alia & magis re-  
centi. & id argumentum non leve  
reputandum est, illius Palatini libri  
antiquitatis & bonitatis, ut ex quo  
apud me constet alios omnes, quot-  
quot hujus historię scripti codices  
repperiuntur, fuisse exemplatos, ut  
ita loquar cum Valerio. vetus quoque  
editio, quam curavit Bonus Accur-  
sius Pisanus, quæque vicem nobis  
manuscripti fuit, plane compar &  
consimilis extat in his fragmentis  
componendis libro Pal. illa igitur ha-  
bet, Strangy, nec præterea quid-  
quam.

## CASAUBONUS.

2 Egyptus enim data Æmiliano per  
Transhebatanos milites.] Scripta lectio,  
Transhebitinos milites. videntur in-  
telligi milites qui in utroque limi-  
te cis & ultra Thebaidem prætende-  
bant. libro sequente in historia hu-  
jus tyranni Thebaidis fit mentio, &  
rerum in eo tractu gestarum ab Æ-  
miliano contra barbaros. potest igitur  
legi, per Transhebatanos & Cishe-  
batanos milites. nisi aliquid hic mon-  
strum dictionis lateret.

## GRUTERUS.

3 Transhebatanos milites, cum Gallie-  
nus in luxuria.] Et heic quoque muni-  
us est Palat. sic tamen ut videatur  
arguere falsi scripturam vulgo rece-  
ptam. habet enim cum grandibus in-  
terstitiis vacuis, Transythebitinos . . .  
. . . milites . . . . . vivum est . . . . . ribus  
cum Gallienus in luxuria.

neque aliter Rempublicam regeret quam 'quum pueri fingunt' per ludibria potestates, 'Galli quibus insitum est esse leves ac degenerantes à civitate Romana, & luxuriosos principes ferre non posse, POSTHUMIUM, ad imperium vocarunt: exercitibusque consentientibus, 'qui occupatum imperatorem' libidinibus sentiebant querebanturque. 'Contra hunc Theodotus exer-

## CASAUBONUS.

1 Cum pueri fingunt per ludibria potestates.] Scribendum, ludicra. vide initio Severi.

## GRUTERUS.

2 Per ludibria partes.] Ita quoque Pal.

3 Galli quibus insitum est esse leves ac degenerantes à civitate, &c.] Sic quidem editi. at in Pal. restat; est, leves ac degenerantes, quo ipso laudarentur magis Galli, quam vituperarentur.

5 Libidinibus sentiebant, querebanturque.] Pal. libidinibus querebantur, sine illo sentiebant.

## SALMASIUS.

3 Galli quibus insitum est esse leves ac degenerantes à virtute Romana principes ferre non posse.] Et laudat heic & vituperat una oratione Gallos. vitium enim est, esse levem. at virtus est ferre non posse degenerantes à virtute Romana principes. Gallos quidem meos levitatis vitio non libero, sed eos hoc facto quod heic narratur genitivæ illi levitati videri obnoxios nego. quin, si audiamus veterem librum, erit ita legendum: Galli, quibus insitum est, leves ac degenerantes à virtute Romana principes, & luxuriosos ferre non posse, 'Posthumum ad imperium vocarunt. leves igitur & fuitiles principes & luxuriosos & degeneres Galli non ferebant. hinc Gallienum non tulerunt. nisi quis dicat præter levitatem Gallis insitam, ea etiam causa motos & impulsos ad alium eligendum principem, Gallienum loco, quod luxuriosum & degenerantem à virtute Romana ferre non

possent. ego quam in membranis reperi lectionem, tacitam præterire non potui. confirmant eam quæ leguntur infra de Gallorum severitate in epistola Valeriani: *Transhenani militis ducem & Gallia præsidem Posthumum sicimus virum dignissimum severitate Gallorum.* sed & supra retorridas Gallorum mentes esse dixit Capitolinus. cum igitur severi ac retorridi essent Galli, non poterant ferre leves & luxuriosos, & degenerantes à virtute Romana imperatores.

4 Qui occupatum imperatorem libidinibus sentiebant, querebanturque.] Concinnius, & meo iudicio melius Pal. qui occupatum imperatorem libidinibus querebantur.

6 Contra hunc Theodotus exercitum duxit.] Tota hæc narratio non immerito suspecta visa est eruditissimo Casaubono, qui si scivisset eam procusam productamque esse correctorum malleo, minus profecto miratus esset, nihil ea boni contineri. commenti sunt igitur hanc lectionem ex illis depravatis & truncatis antiquæ scripturæ vestigiis. quam feliciter, licet videre. sic enim Palatinus: P. contra hunc . . . exercitum . . . que urbem . . . . . Postumus . . . . . re capisset . . . . . dentibus Gallis Gallienus muros circumiens sagitta ictus est. in quibus reliquiis nullum videre est Theodotum, nusquam decernentes Gallos. unde igitur illum Theodorum expiscati sunt? paret enim ex hoc loco Gallienum illi obsidioni interfuisse, & exercitum non Theodoto, quisquis ille est, commississe ducendum, sed



exercitum duxit. <sup>1</sup> Quumque urbem, in qua erat Posthumus, obsidere cœpisset, <sup>2</sup> decernentibus Gallis Gallienus muros circumiens sagitta ictus est. Nam & per annos VII. Posthumus imperavit, & Gallias ab omnibus circumfluentibus Barbaris validissime vindicavit. His coactus malis Gallienus pacem cum Aureolo facit oppugnandi Posthumii studio, longoque bello tracto per diversas obsidiones ac prœlia, <sup>3</sup> rem modo feliciter, modo infeliciter gessit. Accesserat præterea

his

sed ipsum duxisse. quod etiam ex Posthumi vita magis liquet. ergo illa fragmenta sic posse restitui puto: *contra hunc ipse Gallienus exercitum duxit: cumque urbem in qua erat Posthumus obsidere cœpisset; ac tunc eam defendentibus Gallis, Gallienus muros circumiens sagitta ictus est. si minus verba ipsa sumus assequuti, aut plura desunt quam quæ posuimus, historiz tamen fidem sequuti, sensum & mentem auctoris videmus minime minus expressisse.*

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Cumque urbem in qua erat Posthumus obsidere cœpisset. ] Zosimus aliter: tum tendenti in Italiam Posthumio Aureolum objecisset, eique Insulbrum fines commississet defendendos; Aureolum Mediolani imperium cepisse: adversus quem cum accurrisset Gallienus, ipsumque in ea urbe obsessum premeret, dolo Heracliani & Claudii esse occisum. quare ut ejus quidem narratio est, nullum à Gallieno in Galliis bellum cum Posthumio gestum. Zosimo consentit uterque Victor.

<sup>2</sup> Decernentibus Gallis Gallienus muros circumiens sagitta ictus est. ] Libro sequente in Posthumio: Gestum est tamen à Gallio contra hunc bellum tunc, cum sagitta Gallienus est vulneratus. sed quid est, decernentibus Gallis? imo quæ hæc narratio? bellum dicitur gestum à Theodoro: contra hunc Theodorus exercitum duxit: & tamen præsentem fuisse in procinctu Gallienum hæc verba

ostendunt. Hæc absurda impellunt me, ut aliam ex istis verbis sententiam putem eliciendam. quod sola interpunctione mutata ita commode fiet. Scribo igitur: *Contra hunc Theodorus exercitum duxit: cumque urbem in qua erat, Posthumus obsidere cœpisset decernentibus Gallis, Gallienus muros circumiens sagitta ictus est.* rem ita gestam, auctor significare, nisi fallor, voluit. missus fuerat à Gallieno contra Posthumium Theodorus cum exercitu: sed occurrit Posthumus, & fugatis Theodori copiis, ipsum in urbem aliquam Galliz cœgit ubi cum decreto populorum Galliz, qui illum imperatorem sibi adsciverant, obsideretur à Posthumio, Gallienus, ut obsidione illam urbem solveret, propius ad eam accessit. tum igitur accidit, ut sive à suis qui obsidebantur, sive ab hostibus qui Theodorum in ea urbe obsidebant, sagitta vulneraretur Gallienus, quem tamen vicisse tandem isto bello, paullo post dicturus est auctor. Paulo aliter refert hanc historiam Zonaras: quem, Lector, vide, & si lubet, ex eo potius de hoc loco statuo.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Rem modo feliciter, & infeliciter gessit. ] Libri, gerit. & ita legi postulat verbum, fuit, superiore versu positum: *pacem cum Aureolo fecit, oppugnandi Posthumi studio, longoque bello tracto, per diversas obsidiones ac prœlia, rem modo feliciter, modo infeliciter gessit.*

his malis quod Scythæ Bithyniam invaserant, civitatesque deleverant. Denique Astacum, quæ postea Nico-

## CASAUBONUS.

I Denique Astacum quæ postea Nicomedia dicta est.] Non post ista quidem. nam multis seculis ante hæc tempora facta erat hæc nominis mutatio. postea igitur accipere, pro posteriore & recentiore nomine quam illud prius Astacus. De occupata à Scythis Nicomedia lege Zosimum.

## GRUTERUS.

I Denique Astacum, quæ postea Nicomedia, &c.] Pal. Denique Contum, quæ Nicomedia.

## SALMASIUS.

I Denique Astacum quæ postea Nicomedia dicta est.] Juxta cum monstro miranda Palatini hujus urbis scriptura, denique Contum quæ postea Nicomedia dicta est. quam tamen centum est & bonum Accursium in suo libro deprehendisse. Corinthum enim in editione sua edidit. unde enim Corinthum legit in suo codice? de Conto tamen urbe nihil novi, nihil didici. itaque, nisi mendum esse aliud nihil scio, idque etiam non satis scio. Astacum tamen urbem Bithyniæ, Nicomediam postea dictam fere consentiunt Latini scriptores. Ammianus Marcellinus: *Et Astacum sequitur tempore Nicomediam à rege cognominatam. recte igitur Astacum hoc loco pro Contum reposuerunt, quique primi hoc fecere. sed Astacum Græci diversam faciunt à Nicomedia.* Stephanus *ἑστὶν ἱδρυμένη* duas Astacos agnoscit, alteram Acarnaniæ vel Cephaleniæ secundum quosdam urbem: alteram Bithyniæ, ab Astaco Neptuni filio & nymphæ Olbiæ sic appellatam. duas quoque Astacos cognomines habet Strabo, quarum alteram in Acarnania, alteram in Bithynia collocat. sed illam ipsam, quam in Bithynia ponit. à Nicomedia ejusdem Bithyniæ urbe

distinguit. lib. x. *ἡ πόλις Ἀστακὸς ὁμῶν μετὰ τῇ ᾧ Νικομήδειαν καὶ τὴν Ἀστακὴν καὶ ἑλπίων ἱκνῶν λεγόμενῃ.* vides *Ἀστακὸν πάλιν ᾧ Νικομήδειαν*, Astacum illam Bithyniæ ab eo vocari. non igitur eadem urbs Astacus & Nicomedia. sed clarius idem lib. xii. postquam Nicomediam nominavit, & sitam esse in sinu Astaceno dixit, sic paulo post scribit: *ὡς ἡ ἐν αὐτῇ τῇ ἑλπίων καὶ Ἀστακὸς Μιγαριαν καὶ πρὸς ἡμῶν.* Idem eodem loco tradit Nicomediam à Nicomede rege Bithyniæ conditam, Astacum autem etiam à Lysimacho. sub idem igitur pene tempus contigit, ut Astacus eventeretur, & conderetur Nicomedia. nam Lysimachus ille à quo eversa est Astacus, contemporaneus fuit Zypœtæ Nicomedis patris à quo Nicomedia condita est. hunc Zypœten tradit Memnon cum Lysimacho bellum gessisse, variisque eum periculis contudisse. eodem igitur fere tempore & incepit esse Nicomedia & esse desit Astacus. scribit enim Strabo incolas Astaci quam delevit Lysimachus, Nicomediam traductos fuisse, ab ejus conditore Nicomede. lib. xii. de Astaco. *καταπαύθη δὲ τὸ πρὸ Λυσισμάχου. τὰς δὲ οἰκήτορας μετῴκησεν εἰς Νικομήδειαν ὁ ἑκαστος αὐτῶν.* atque hinc factum arbitror, ut quidam auctores scripserint Nicomediam prius dictam fuisse Astacum: quorum opinionem illud videtur etiam adjuvisse, quod non longe ab eo loco ubi erat Astacus sita, condendam curavit Nicomediam Nicomedes. Strabo *Ἀστακὸν ᾧ Νικομήδειαν* collocat. Memnon Nicomediam conditam fuisse scribit *ἀπὸ καὶ τῆς Ἀστακῆς.* Νικομήδης δὲ εἰς λαμπρὰν οὐδαμῶς μεταβέβηκε πόλιν ἰσχυρὰν ὁμοίωσιν αἰσχυρὰν ἀντικεῖν Ἀστακῇ. fallitur vir magnus qui ad Eusebium notat has urbes adeo vicinas fuisse, ut amplitudo Nicomedis offe-

fecit.

Nicomedia dicta est, incensam graviter vastaverunt. Denique quasi conjuratione totius mundi, concussis orbis partibus, etiam in Sicilia quasi quoddam servile bellum extitit, latronibus evagantibus, qui vix oppressi sunt. Et hæc omnia Gallieni contemptu fiebant. Neque enim quicquam est ad audaciam malis, ad spem bonorum bonis promptius, quam quum vel malus timetur, vel dissolutus contemnitur imperator. Gallieno & Faustino coss. inter tot bellicas clades etiam terræmotus gravissimus fuit, & tenebræ per multos dies. Auditum præterea tonitruum terra mugiente, non Jove tonante. Quo motu multæ fabricæ devoratae sunt cum habitatoribus: multi terrore mortui. quod quidem malum tristius in Asiæ urbibus fuit. Mota est & Roma, mota & Libya: hiatus terræ plurimis in locis fuerunt, quum aqua falsa in fossis appare-  
ret.

fecerit alteri minoris famæ. quomodo enim luminibus Astaci potuit officere Nicomedia, quæ nulla erat cum Astacus adhuc extaret, & ubi nulla jam fuit Astacus, ipsa excitata est, & à Nicomede condita, non tamen in eo ipso loco ubi erat Astacus, sed in vicino? inde est, ut dixi, quod nonnulli scriptores Nicomediam à Nicomede cognominatam esse tradiderunt, quæ antea vocabatur Astacus. Pausanias: ἀπὸ τῆς (Nicomedem intelligit) καὶ τῆς μεγίστης καὶ ἐν Βιθυνίας πόλει μακρόθεν τὴν ὀνομασθεῖσαν. sed de his alibi pluribus ad Stephani ἐθνικῆς.

1 Gallieno & Faustino Coss.] Et Faustiano, P. Φαυστιανὸν vocant fasti Siculi.

2 Inter tot bellicas clades etiam terra motus gravissimus fuit.] Erit terra motus fuit. ita in prima editione.

4 Quo motu multæ fabricæ devoratae sunt cum habitatoribus.] Non assequor quid sibi velit Palatinus unius vocis additione, quam exhibet: quo motu

ipsa multæ fabricæ devoratae sunt cum habitatoribus. quo enim pertinet illa vox ipse? loci nomen fortasse latet sub illa corruptum. neque tamen id videtur. nam generaliter loquitur, cum sequatur, id malum Asiæ urbes vehementius adfixisse. simpliciter igitur intelligimus motum illum terræ ad eo gravem fuisse, ut ipsæ etiam fabricæ complures cum habitatoribus persum darentur.

## GRVTERVS.

1 Gallieno & Faustino.] Pal. Faustiano.

4 Quo motu multæ fabricæ.] Pal. quo motu ipse multæ fabricæ.

## CASAUBONUS.

3 Auditum præterea tonitruum terra mugiente, non Jove tonante.] Causam bene habes in sectione xxv. problematum. & de terræ motu mycematia præter philosophos lege Ammianam libro xvi. frequens prodigium in historia Ro. apud Livium. Suet. & alios.



ret. Maria etiam multas urbes occuparunt. Pax igitur deum quaesita, inspectis Sibyllae libris, factumque Jovi salutari, ut praeceptum fuerat, sacrificium. Nam & pestilentia tanta extiterat vel Romae vel in Achaicis urbibus, ut uno die quinque millia hominum pari morbo perirent. Saeviente fortuna quum hinc terræmotus, inde hiatus soli ex diversis partibus pestilentia orbem Romanum vastaret, capto Valeriano, Gallis parte maxima obsessis, quum bellum Odenatus inferret, quum Aureolus perurgeret Illyricum, quum Æmilianus Ægyptum occupasset: **GOTTHI & CLODIUS,**

## SALMASIUS.

1 Factumque Jovi salutari.] Διὶ ἰω-  
νιῶνι vel αὐτῆς. Glossa: Salutari;  
αὐτῆς.

5 Quum Aureolus perurgeret Illyri-  
cum.] Illyricum non agnoscunt libri,  
in quibus ita legitur: quum Aureolus  
perurgeret, quum Æmilianus Ægyptum  
occupasset.

6 Gotthi & Clodius, de quo dictum est  
superius, occupatis Thraciis Macedoniam  
vastarunt.] De quo Clodio, aut quan-  
do dictum est de hoc Clodio, si qui-  
dem cum intelligamus qui postea  
imperavit? an in aliorum imperato-  
rum vitis quas amisimus? nugæ. non  
enim potuit at si hoc esset, quis ta-  
men dixit illum Clodium sese cum  
Gotthis junxisse & Macedoniam va-  
stasse, Thracias occupasse? immo con-  
tra & Clodius adversus Gotthos stre-  
nue pugnavit, eosque devicit, & pro-  
stigavit: ut infra dicit Trebellius in  
eius vita. apparet igitur maleferiatos  
homines, qui nomen Clodii in rebus  
Gotthicis legerant, cum heic lacu-  
nam in libris veteribus offendissent,  
eam Clodii nomine putavisse reple-  
dam. sic enim Palatinus: Gotthori...  
..... à quo dictum est superius  
Gotthis inditum est, occupatis Thraciis.  
legebam aliquando, Gotthi quoniam Scy-  
tha pars, de quibus dictum est superius.  
pam paulo superius de Scythis dixit,

qui & Bithyniam invaserunt, & mul-  
tas civitates deleverunt. at Scythas  
partem Gotthorum fuisse post paulo  
idem reperit. sed nunc magis videtur,  
alio loco & fortasse in iis vitis quæ  
desiderantur, de Gotthis tractavisse,  
& unde hoc illis nomen inditum es-  
set, disseruisse. & hoc vult heic dice-  
re, superius sibi de Gotthis dictum  
esse, & unde illis istud nomen indi-  
tum.

## CASAUBONUS.

2 Jovi salutari.] Sic vertit Διὶ ἰω-  
νιῶνι. siue potius intelligit Jovem  
ὕψιστον θεοτάτων: nam ὕψιστος est sa-  
lus. & salutis augurium, quod Romæ  
celebrari solitum, Dionis dicitur  
Υψιστος οὐρανός.

3 Ex diversis partibus pestilentia.] Me-  
lius, & diversis p.

4 Gallis parte maxima obsessis.] Par-  
tim à Posthumio tyranno, partim ab  
Alamannis duce Croco. de quo Gre-  
gorius Turonensis libro primo.

6 Gotthi & Clodius de quo dictum est  
superius.] In superiorum imperato-  
rum rebus de eo dixerat Trebellius:  
sed illa hodie desideramus. hic est  
Claudius qui postea imperium obti-  
nuit, ut mox subjicitur: ubi iterum  
scribitur Clodius, ut hic. alibi semper  
Claudius: & Græci quoque Κλαύ-  
διος, non Κλαδίος.

DIUS, de quo dictum est superius, occupatis Thraciis Macedoniam vastarunt, Thessalonicam obsederunt, neque usquam quies mediocriter salutem ostentare visa est. Quæ omnia contemptu, ut sæpius diximus, Gallieni fiebant, hominis luxuriosissimi, & si esset securus, ad omne dedecus paratissimi. Pugnatum est in Achaia Macriano duce contra eosdem Gotthos. Unde victi per Achæos, recesserunt. Scythæ autem, hoc est pars Gotthorum, Asiam vastabant. Tunc etiam templum Dianæ Ephesiæ dispoliatum & incensum est: cujus opes fama in populos satis notæ.

Pudet

#### SALMASIUS.

1 Neque usquam quies mediocriter salutem ostentare visa est. Ostentare visa est, pro ostentavit. quod genus locutionis istis auctoribus non infrequens. aliud quid tamen ostentare videtur optimus liber, apud quem legi: neque usquam quies mediocriter salutem ostentare est. forte: neque usquam spes mediocriter salutis ostensa est. vel, ostentata est. quies sane non salutem ostentat, sed ipsa plane salus est. cum enim à bello quiescitur, nullus à bello periculi metus potest existere. si quis tamen erit paratus pro vulgata lectione pugnare, non ego paratus meam conjecturam propugnare.

2 Pugnatum est in Achaia Macriano duce. Una littera minus legit Palatinus, Mariano duce. nos una amplius, sed aliter collocata, quam in edito legimus: Marciano duce. Marcianum nominat Zosimus, cui Gallienus contra Postumum profecturus belli Scythici vel Gotthici summam mandavit: *συμβαχθῆναι ἡ αὖτις τῶν ὠρεζήτων ἐπὶ τῷ Ἰνέλιῳ ὁδῷ εἰς τὴν γραττηλίαν. ἔπειτα Σαῦθας πολέμῳ Μαρκίου ὠρεζήτων ἀντὶ τῆς πολέμιας σφόδρα ἐξησκημένῳ.*

#### CASAUBONUS.

2 Pugnatum est in Achaia, Macriano duce contra eosdem Gotthos. Recte Ma-

criano, si is intelligitur, de quo dictum ante. sed infra dicturi sumus alium fuisse temporibus illis inter Gallieni duces, qui contra Barbaros rem gessit feliciter, nomine Martianum. de eo videtur hic sentire Trebellius, & scripsisse, Martiano.

#### GRUTERVS.

3 Macriano duce contra eosdem Gotthos. Pal. Mariano.

#### SALMASIUS.

4 Etiam templum Dianæ Ephesiæ. Libri veteres omnes: Iunæ Ephesiæ. quod erratum librarii non esse manifesto perspicuum est. Lunam igitur vocavit Dianam. Diana enim Luna est. Lunæ sane templa in Asia & reliquis Orientis partibus multa, quæ & Luni dei dicebantur. nam Luna & Lunus Ἰδία Φόρως illis usurpabatur. Græci σελήνη tamen semper vocant, ἡ σελήνη Straboni. heic vero, ut diximus, Luna, Diana est.

5 Cujus opes fama in populos satis notæ. Ed. Accursii: cuius opus est fama in populos satis nota. ex quo facile fieri possit, cuius opum est fama in populos satis nota. aliud tamen Palatinus ostendit: cuius ope fama in populos pudet perdere inter hæc tempora quum ista gererentur. quid si scribamus: cuius opum fama in populos patet. pudet prodeire inter hæc tempora quum ista gererentur, quæ sæpe Gallienus malo generis humani

'Pudet numerare inter hæc tempora quum ista gererentur, quæ sæpe Gallienus malo generis humani quasi per jocum dixerit. Nam quum ei nuntiatum esset, Ægyptum descivisse, dixisse fertur, *Quid? sine lino Ægyptio esse non possumus?* Quum autem vastatam Asiam & 'elementorum concursuionibus & Scytharum incuruionibus comperisset, *Quid, inquit, sine aphronitris esse non possumus?* 'Perdita Gallia arrisuisse ac dixisse perhibetur, 'Non sine Atrebatiscis sagis tuta Resp.

humani quasi per jocum dixerit. vicinitas enim & similitudo horum verborum patet & pudet fecit ut alterum dissimularetur vel eijceretur. non improbem tamen si ita legatur: cuius epes fama in populos nota pudet prodere, &c.

## GRVTERVS.

1 *Pudet numerare inter hæc tempora cum ista gererentur.* Pal. *Pudet perdere.* forsitan scribendum, *Pudet prodere.* sed & vox tempora videtur à manu librarii; certe minus est necessaria.

3 *Elementorum concursuionibus.*] Sic Palat.

6 *Non sine trabeatis sagis tuta Respublica est?*] Palatinus præfert, *Non Atrebatiscis sagis tuta resp. est.* absque illo sine: ut forte scriptum fuerit primitus, *Nam Atrebatiscis sagis tuta Respublica est?*

## CASAUBONUS.

2 *Sine lino Ægyptio esse non possumus?*] Inter Alexandrinæ merces linum erat & opera lineæ, ut Cedrenus scribit & notissimum est.

3 *Elementorum concursuionibus.*] Membranzæ, concussuionibus.

4 *Sine aphronitris esse non possumus?*] Quia optimi aphronitri pastillos Lydi Romam mittebant, & alii Asiz populi. Plinius libro xxx. capite x.

6 *Non sine trabeatis sagis tuta Resp.?*] Regius, *sine Atrebatibus f. Puteani, Atrebatiscis.* nempe pro Atrebatiscis. Vopiscus in Carino, *Donati sunt ab Atrebatiscis birri petiti, donati birri Canusini.*

Hieronymus libro secundo aduersus Iovinianum: *Tunc pexa tunica & nigra subucula vestiebaris, sordidatus & pallidus, & callosam opere gestans manum: nunc lineis & sericis vestibus, & Atrebatum & Luodiceæ indumentis ornatus incedis.* sed lectionem vulgatam nolim sollicitare: nam propria Gallorum sagis trabeata, quæ Diodoro dicuntur *σάγες* παρόδοι, ut ad Strabonem olim notabamus libro quarto. vide quæ dicturi sumus ad Claudium.

## SALMASIUS.

5 *Perdita Gallia arrisuisse ac dixisse perhibetur.*] Lege, *risisse ac dixisse perhibetur.*

6 *Non sine trabeatis sagis tuta resp. est.*] Quidquid dixerint & heic & alibi de trabeatis sagis viri doctissimi. non eripi mihi temere sinam quin sit hujus loci vera lectio, *Atrebatiscis sagis.* & primum quidem trabeatorum sagorum nemo est auctor qui meminerit. deinde saga non ex sola Gallia veniebant, sed Hispanis etiam erant sua saga. oportet igitur fuisse genus sagi peculiare quod in sola Gallia texeretur, & ex Gallia in Italiam importaretur. ejusmodi erant Atrebatice saga, quæ apud solos Atrebates fiebant, quorum frequens & celebris apud auctores mentio. Vopiscus in Carino, birros ab Atrebatibus priores memorat. nam ita ibi legendum. Græci vero Ἀτρεβατικὰς ἰσθῆνες vocant. Suidas: Ἀτρεβατικὰς. ἐν ταῖς ἰσ-



*Resp. est?* Sic denique de omnibus partibus mundi, quum eas emitteret, quasi detrimentis vilium ministeriorum videretur affici, jocabatur. Ac nequid mali deesset Gallieni temporibus, Byzantium civitas clara navalibus bellis, claustrum Ponticum, per ejusdem Gallieni milites ita omnis vastata est ut prorsus nemo superesset. Denique nulla vetus familia apud Byzantios invenitur, nisi siquis peregrinatione vel militia occupatus evasisit, qui antiquitatem generis nobilitatemque repræsentet. <sup>4</sup> Contra Posthumium igitur <sup>7</sup> Gallienus cum Aureolo & Clodio duce, qui postea imperium obtinuit, principe generis Constantini Cæsa-

ταῖς καὶ τοῖς ἐπιτοκίαις καὶ παρῶνται  
στρίβωνι σὺνδύοντι χροῖας καὶ χλα-  
μύδας ποικίλας, ἀπὲρ χρυσῶν καὶ πορ-  
φύρεως καὶ ἀδάμας πικρὰ πολυπλοῖς. ἐν δὲ  
ταῖς κρηναῖς σιωδῶδες ἐξηραμπύλλιναι  
τὸ χρῶμα, ὥς ἐκείνην Ἀτρεβαλινῶν  
ἀπὲρ δὲ χρῶμα. τὸ γὰρ μέλαν ἀπὸ τοῦ  
κρῶματι, ἢ ὅτι μὲν τρεβαλινῶν ταῦτα  
εἰσὶν αἱ χρῶμα. τρεβαλινῶν δὲ λίγρον,  
αἱ πολυπλοῖς χλαμύδες, eadem ver-  
ba habet Codinus ἀπὸ Ἀτρεβαλιν-  
ων. sed Ἀτρεβαλινῶν perperam ab  
atris colore didas putant, vel à tra-  
beis, quod simul cum trabeis gesta-  
rentur. ab Atrebaris enim Galliz po-  
pulis sunt appellata. ἐξηραμπύλλον  
autem colorem nigrum faciunt,  
quem inter coccinum & muricem  
fuisse scribit vetus Scholiastes Juve-  
nalis ad xerampelinarum vestium  
mentionem. sed hæc alibi in com-  
mentario De re vestiaria.

I Quum eas emitteret, quasi detrimen-  
tis vilium ministeriorum videretur affici.]  
Non placet mihi istud emitteret, hoc  
loco. vetus editio, mitteret: nihilo  
magis placet. Palatinus: mitteret. le-  
gendum censeo, amitteret, non magis,  
inquit, afficiebatur, cum eas imperii  
partes amitteret, quam si servum ali-  
quem de vilioribus amisisset. posset  
etiam legi: sic denique de omnibus parti-

bus mundi, quum eas emittens quasi detri-  
mentis vilium ministeriorum videretur affi-  
ci, jocabatur. sed verum est: quum eas  
amitteret, quasi detrimentis vilium mini-  
steriorum videretur affici. nam illud, quasi  
videretur affici, positum est pro quasi  
afficeretur, loquendi genere apud i-  
stos auctores usitato.

3 Nisi quis peregrinatione.] Nisi si ali-  
quis.

4 Contra Posthumium.] Contra Postu-  
mum.

6 Principe generis Constantini Cæsaria  
nostri.] Pal Constanti Cæsaris nostri. re-  
cte: nam est Constantii.

## CASAUBONUS.

I Cum eas emitteret.] Amitteret.

2 Ita omnis vastata est, ut prorsus ne-  
mo superesset.] In Claudio: Pugnatum  
præterea est apud Byzantios: ipsi qui su-  
persueverant Byzantii fortiter facientibus.

6 Principe generis Constantini Cæsaris  
nostri.] Lege Constantii, ut in vita Clau-  
dii. idem error infra iterum in hoc  
libro.

## GRUTERUS.

I Cum eas emitteret.] Pal. mitteret.  
melius amitteret.

5 Aureolo & Claudio duce.] Sic Pal.  
non Clodio.

6 Principe generis Constantii Cæsaris.]  
Ita & Pal. non Constantini, ut vulgati-

Cæsaris nostri, <sup>1</sup> bellum incepit: & <sup>2</sup> quum multis auxiliis Posthumius iuvaretur Celticis ac Francicis, in bellum cum Victorino processit, cum quo imperium participaverat. Victrix Gallieni pars fuit, <sup>3</sup> pluribus præliis eventuum ratione decursis. Erat enim in Gallieno subitæ virtutis audacia: nam aliquando injuriis graviter movebatur. Denique ad vindictam Byzantium processit: & quum non putaret recipi se posse muris, receptus <sup>4</sup> alio die omnes milites inermes, armatorum corona circumdatos, interemit, <sup>5</sup> fracto fœdere quod promiserat. Per eadem tempora etiam Scythæ, in Asia Romanorum ducum virtute ac ductu vastati, ad propria recesserunt. Interfectis sane militibus apud Byzantium, Gallienus quasi magnum aliquid gessisset, Romam cursu rapido convolvit: convocatisque patribus, decennia celebravit novo genere ludorum, nova specie pomparum, exquisito genere voluptatum.

8 Jam primum inter togatos patres, & equestrem ordinem, albatos milites, & omni populo præeunte, servis etiam prope omnium, & mulieribus <sup>6</sup> cum <sup>7</sup> cereis & faci-

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Bellum incepit.] Idem liber cum veteri editione, bellum incitet. an bellum iniit? ego tamen nihil mutem.

<sup>2</sup> Quum multis auxiliis Posthumius iuvaretur Celticis ac Francicis.] Celticis ac Francis. Ed. v.

## GRUTERVS.

<sup>3</sup> Bellum incepit, & cum, &c.] Pal. bellum incitet cum, &c. ut videatur scriptum fuisse, bellum iniit, & cum, &c.

<sup>3</sup> Pluribus præliis eventuum ratione decursis.] Nihil abit ab hac scriptura Pal. videtur tamen legendum, variatione, aut variatione.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Pluribus præliis eventuum ratione decursis.] Scribendum eventuum varia-  
tione. vel, eventuum variatione. de eadem re supra: longoque bello, tracto per diver-

ses obsidiones ac prælia, rem modo feliciter, modo infeliciter gessit.

<sup>4</sup> Alio die omnes milites inermes, &c.] Milites ait, neque aliter libri scripti. sic statim, interfectis militibus apud Byzantium, modo tamen dictum est, non milites solum, sed & cives omnes Byzantinos παραδρμει fuisse occisos.

<sup>5</sup> Fracto fœdere, quod promiserat.] Pro fidem dare, dixit fœdus promittere. si-  
miles ἀνεγγλοίας amat hic scriptor, ut paullo post, bellum gerere cum aliquo, pro odisse & vexare.

<sup>6</sup> Cum cereis facibus & lampadibus præcedentibus.] Suetonius notat morem in Julii Cæsaris triumpho.

## SALMASIUS.

<sup>7</sup> Cereis facibus, & lampadibus præcedentibus.] Optimæ membranæ; lampadis præcedentibus. lampada dicebantur

facibus & lampadibus præcedentibus Capitolium petiit. 'Procefferunt etiam altrinsecus centeni' albi boves, 'cornibus auro jugatis, & dorsualibus sericis discolor-

tur pro lampades. sic Persida pro Persis: Tritonida pro Tritonis. sic Colchida pro Colchis, in Tragœdia Medea quam penes me scriptam in vetustissimis membranis habeo. chorus Colchidarum, hoc est Colchidum. sic Lencada pro Lencas, Elida pro Elis, & similia infinita quæ nos olim ad Florum notabamus.

## CASAVBONVS.

2 Albi boves cornibus auro jugatis.] Non igitur sejuges isti boves in pompa traducti, sed jugati. juga autem & jugalia lora auro fuerunt obducta, & cum his cornua quibus erant alligata. mos deaurandi cornua boum mandandorum ex poetis & historicis notus. Græci quoque χρυσοκάρπτων boum sæpius meminerunt, etiam Josephus libro XIII. capite XVI. quo loco interpretes Hebræus siue brevior quidam, sunt enim plures. fusius persequitur hunc morem. sed loquendi genus an Latinum sit videamus. nam eam sententiam quam diximus, nunquam ex his verbis elicias. videtur ergo scribendum, albi boves cornibus aureis jugati, siue juncti. vel ita potius, cornibus auro virgatis. sic dictum ut virgata sagula. Virgilius auro velare dixit.

Vitæ velatam auro vitrisque juvenem. quod tamen non ad cornuum solum deaurationem refertur, sed etiam ad dorsualia & alia ornamenta.

## GRUTERUS.

1 Procefferunt etiam altrinsecus.] Pal. præcefferant.

3 Cornibus auro jugatis.] Agnoscit & hanc lectionem Palatinus.

## SALMASIUS.

3 Cornibus auro jugatis.] Non separe boves, sed pares & jugatos processisse ex illis verbis adstruunt viri do-

cti. sed vecor ut hanc sententiam queant ista verba concinnare. De cornibus vero victimarum auratis pleni sunt & poetarum & historicorum libri. idque solum velle indicare hoc loco Trebellium, sum certus. At loquendi genus non mirum tantum, sed etiam corruptum visum est summo viro. sane corruptum non puto, summo enim consensu, sine ulla varietate ita libri omnes. mirum fortasse tamen est, cornua auro jugata dici quæ aurata debuerunt. sed similis plane locutio est, quam supra in Alagabali vita observavimus, Palladium auro vinctum, quod est auratum. sic pocula auro vincta Pomponio Melæ pro deauratis. Græci unica voce, χρυσίδιχα appellant. ad verbum auro vincta. ita hoc loco auro jugata sunt auro vincta, vel aurata. jugare autem & jungere & vincire prope eadem significat. nam ζυγῶν & δεσμοῖν & ζυγῶδεσμός, usurpantur de eadem re. sic & ἰλοφροτίδην quod ebore rectum est & obductum, dixit Euripides. sed & quod nemo hactenus animadvertit, auro cludere Latini dicebant, quod idem est, & auro jugare. nam ζυγῶν etiam Græcis cludere est. ζυγίστη, κλίστη. Hesychius unde & ζυγῶδεσμός. auro cludere igitur, & auro jugare & auro vincire sunt συνάμμις. Anastasius, patenam argenteam, chrysmalem, auro clausam. Trebellius in Divo Claudio, uceos duos auro inclusos argenteos libram sex. id est exauratos, & auro rectos. ita enim Anastasius Bibliothecarius argentea quædam opera, vel vasa quæ deaurata sunt solet appellare, auro fusa, vel auro persusa, auro superinducta, vel auro colore superinducta, auro vestita. Græci χρυσίδιχα, χρυσίμωσαφα & χρυσίδιχα. idem Anastasius spatam auro ligatam dixit, quam Græci χρυσίδιχα vocarent.

in Be-



coloribus præfulgentes. Agnæ candentes ab utraque parte cc. præcesserunt, & x. elephantum, qui tunc erant Romæ, mille cc. 'gladiatores' pompaliter ornati, cum auratis vestibibus matronarum, mansuetæ feræ diversi generis, cc. ornatu quam maximo affectæ. Carpenta cum mimis & omni genere histrionum: 'pugiles

faccu-

in Benedicito tertio: spatam cum auro purpuris. spatam auro ligatam licet interpretari, vel totam deauratam, vel cujus capulus aureus esset, aut deauratus. sic Græci *μελάνθρον* *ἐξ* *φ* *⊙*, quod habet *μελάνθρον* *λαβὼν* *πικρόν*, gemmas auro inclusas, χρυσιδίτης iidem Græci vocant. χρυσιδίτης etiam vas, quæ aurea emblemata habent inclusa *χρ* *τῷ* *ἐμ* *παισικῷ* *πύχλῳ*. sed auro jugata cornua heic simpliciter dicuntur aurata: ut auro *κινητὸν* Palladium Lampridio, pro deaurato, & auro *κινητὸν* pocula Melæ, *πὶ* *κίχρ* *ζωμῆα*. de quibus infra.

Cornibus auro jugatis.] Idem liber: cornus. hic cornus, & hoc cornu, & hoc cornum dicebant. cornus igitur à cornu. ita hic *κονίτρυ*, & hoc *κονίτρυ*, & hoc *κονίτρυ* proferebant.

1 Gladiatores pompaliter ornati.] Vetus liber pompabiliter ornati. *pompæ* dicebant, unde & *pompabilis*, & *pompabiliter*.

GRVTERVS.

2 Pompaliter ornati.] Pal. *pompabiliter*. & placet.

CASaubonus.

3 Pugiles sacculis non veritate pugnant. Reg. *flouculis*, absurde. Puteani unus, *flacculis*. nihilo melius. non etiam probo quod placitum viris doctis, *bacculis*. nam verum esse non dubito *sacculis*. Veri pugiles cestibus pugnant, & quidem non sine sanguine ut plurimum: quare non facile ex eo certamine nisi auribus contusis redibant: quod sciunt qui non ignorant

quid sit apud scriptores Græcorum *ἀνταγώνιστος*, & qui dicantur *ἀνταγώνισται* & *ἀνταγώνισται*. B. Chrysostomus homilia sexta ad populum Antiochenum: *ὁ πικρόν ἐπιπύχλῳ* *πικρόν* *ἐξελθεῖν* *ἢ* *ἀπαλλαγῆναι* *τῶν* *πικρόν*. sed qui incruento pugilatu volebant dimicare, sacculi non cestibus manus muniebant. erant autem hi sacculi vel tomento facti, vel alia re pleni quæ gravem ictum non redderet: putâ, sicorum granis, vel farina aut fursuribus: interdum & harena sacculos implebant. sed hoc in vero certamine, & cestuum legitimorum vicem. Beatus Chrysostomus homilia xx. in eam ad Hebræos: *ἀρ* *τῶν* *ἀνταγώνιστων*, *κ* *ἀνταγώνισται* *τῶν* *ἀνταγώνιστων*. *ἢ* *ἀπαλλαγῆναι* *τῶν* *ἀνταγώνιστων* *πὶς* *θολαῖς* *ἀρετῆς* *πλεονεξίας* *ἢ* *τοῦ* *πονηροῦ*; Similiter sacculum illum quo utebantur in *κρυπτομαχίαις* & *κρυπτομαχίαις* vocabant, *σύν* *κρυπτομαχίαις*, id est, fici granis, aut farina implebant, eorum gratia qui mollius exercere volebant: modo harena ut scribit Antyllus apud Oribasium. Ammianus Marcellinus lib. xiv. inter cruenta certamina & legibus vetita, pugilum ponit dimicationes vicissim se concidentium.

SALMASIUS.

3 Pugiles sacculis non veritate pugnant. Hanc lectionem retinere & explicare libuit Casaubono, cum tamen meliores ejus libri legerent *flacculis*. quam lectionem & in nostris quoque offendimus. Utinam tam facile esset veram emendationem extundere, quam in proclivi est vulgatam hanc

hanc scripturam, ut contra librorum fidem à correctoribus concinnatam, & falsam retundere. *sacculis* heic legi non potest. *sacculi* sunt quibus exercebantur athletæ, quos Græci *κωρύκεις*, & *σάκκας*. Latini folles & sacculos appellant. eos enim arena repletos ad hunc usum habebant. inter vasa & instrumenta quæ ad gymnasium faciunt enumerat Pollux, *σάκκων, κέρσηπι* & *σάκκον*. idem lib. III. cap. ultimo: *τὸ ὕλακρον τὸ ἀσκητῶν σάκκον καλεῖται ἢ σάκκον*. at heic sermo non est de pugilibus exercitibus, sed pugillantibus, qui tamen non veris armis hoc est cestibus, pugnant, quod nunquam *ἀναιμάτως* fiebat, sed aliis quibusdam mollioribus, & innoxios idus inferentibus. quemadmodum autem gladiatores qui per lulum depugnabant, lucentium mucronum loco, aut ferulis bartuebant, aut hebetibus gladiis & mucronibus plumbeis decertabant: sic pugilibus non in veritate pugillantibus sed ludicri gratia, lutoria quædam arma videntur præsto fuisse, quæ ad cestus *ἀναιμάτως* essent, & eodem modo manibus aptarentur, & circumligarentur, ut cestus. *ἰπισφαιρα* usus eos esse ad hanc rem reperio, quibus cestuum vice manus tibi iancebant, cum non vero nec decretorio pugillari, sed innoxio & ludico depugnare vellent. quæ *ἰπισφαιρα*, manibus & pugnis eorum innexa hoc præstabant, ut mollius plaga caderet, & citra sanguinem conflictus explicaretur. Plutarchus: *πολλὴν γὰρ τὴν ὥρην ἔχουσιν οἱ παῖς πελαγίους ἀφαιρῶντες ἰπισφαιραῖς ἀεὶ δὲ πρὸς τοὺς χεῖρας ὁπλίζουσιν ἀντιπρὸς ἑκάστην μάχην, καὶ λαμβάνουσιν τὴν πληγὴν ἢ ἀνυπαί. de pugilibus hæc verba sunt accipienda. *ἰπισφαιρα* illa Latini pugillos vocabant. optimæ Glossæ: *pugilli, ἰπισφαιρα. ἰπισφαιρα* enim ibi scriptum pro *ἰπισφαιρα*, more scribendi, & illis temporibus usitato, & auctori Glossarum illarum fami-*

liari. sic enim *σφαῖρα* alibi in illo libro Glossarum, & *σφαίρειος* & *σφαίρειος* scriptum in membranis quæ sunt P. Puteani, reperi. eadem Glossæ: *pugilla, ἰπισφαιρα*. hoc est *ἰπισφαιρα*. item: *pugil, πύκτης, ἰπισφαιρα*. *ἰπισφαιρα* igitur sive pugilli cestibus opponuntur. cestus enim ex crudo corio erant, plumboque, & fesso infuso rigebant. at pugilli, ut videtur sine plumbo, & ferro, ex molli corio facti & in modum pilæ circa manus & pugnos alligati. hinc pugillos Latini, Græci vocant *ἰπισφαιρα*, *σφαίρας* vocat Pollux, *ἰπισφαιρα* *ἢ ἢ ἰπισφαιρα* *πύκτης* *χειρὸς ἀπὸ λισμῶν*. *χειρὸς ἀπὸ λισμῶν*. *ἢ πύκτης* *σφαῖρα*, *ἢ πύκτης* *σφαῖρα*, *ἢ πύκτης* *σφαῖρα*. sic pilas illas quæ gladiis præfixæ sunt, quibus juvenus in armorum exercitio depugnant, *σφαῖρας* Græci vocant & *ἰπισφαιρα*. ad quarum etiam pilarum similitudinem videntur hæc fuisse *ἰπισφαιρα*, sive pugilla quæ pugilum exercituum nec in veritate pugnantium manibus circumligabantur: quæ multum, ut videretur, distabant ab illis sacculis arena plenis, aut follibus quibus item exercebantur. ista enim *ἰπισφαιρα* manibus alligata gerebant: at sacculos illos follesve mitreabant & remittebant, & manibus inter se expellebant. ex his quæ diximus liquidissimum esse potest *sacculis* heic minime convenire, nisi si quis putet eo sensu *sacculis* posse accipi, ut *ἰπισφαιρα* illa, vel pugilla denotent, quibus pugiles per ludum depugnabant. quod minime censeo. quid igitur illis *sacculis* faciemus, qui tam pertinaciter in hæserunt omnibus libris sine ulla varietate aut suspitione viti? non possum dissimulare, quod super hoc verbo mihi nuper in mentem venit. recte ne an secus id accipiant lectores, *ἵππες* *ἐν γένει*. *staccum*, & *staccum* veteres Latini vocarunt quidquid ita molle esset, laxum solumque ut facile rei cili-

<sup>1</sup> *sacculus, non veritate pugilantes.* <sup>2</sup> *Cyclopea etiam luse-*

bet Insistenti, incidentique cederet. hinc & verbum *flaccere*, & equi *flacci* dicuntur qui aures flaccidas & dependentes habent: sed & aures *flaccæ* prægrandes sunt & dependulæ. hinc etiam, nisi fallor, pilas istas, vel pugillos qui in morem pilæ laxæ & flaccidæ circumponebantur brachiis pugillanrium, ut mollem & innoxiam plagam inflingerent, *flacculus* à Trebellio vocatas arbitror, si pilas intelligamus; aut *flacculos* si pugillos. *flaccus* idem quod *flaccidus*. hinc & *flacculus*, ut longus, longulus: rufus, rufulus, & similia sexcenta.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Sacculus non veritate pugilantes.* [Pal. *flacculus*, uti etiam erat in libris quos excussit Puteanus.

<sup>2</sup> *Cyclopea etiam luserunt omnes apenarii.*] Haud aliter quoque exemplar Palatinum.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Cyclopea etiam luserunt omnes apenarii.*] Scribe, *Cyclopes*, sic Græci dicunt *Κύκλωπαι ὀφθαλμοῦν*. & Latini quoque saltare *Cycloperem*. quod pantomimorum est. *apinarii*, vel *apennarii*, præferunt membranæ, non quod aliquando visum, *avenarii*. Glossæ Liddori, *Acinari*, *tricari*, in parvo morari. scribo, *apinarii*. de hoc genere hominum plura Scaliger ad Manilium. origo vocis Græca.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Cyclopea etiam luserunt omnes apenarii.*] Jubeat heic scribi *Cyclopes* eruditissimi viri. ego vero jubeo retineri, *Cyclopea*. *Cyclopea ludere* est τὸ εἰς Κύκλωπαι παίζειν. varia enim & multiplex, & πολυχειδὴς Cyclopi historia in fabularum & saltationum argumentis. ut Ἦρος Γαλατείης, Κύκλωπ- μείης, ejusdem τῷφλωσις. & cetera. sic circa Semelem, Ἦρος δόλ-ο, Σιμίλης καὶ Φιλίης, Διορύ-

ος αἰμφοτίρας γυναι. circa Latonam vero, Δήλης τῷλάνη, Ἀητῆς ὀδίδης, Πύθωνος ἀνταίρης, Τιτυῶν ἐπιδοκλή, & similia, de quibus vide elegantissimum auctorem εἰς ὀφθαλμίας, ut autem *Cyclopea heic ludere dixit Trebell.* sic Attianus τὴν εἰς Ἀ' γαμήμονα παίζειν. quod ad verbum est Ἀγαμέμνονα ludere. libro primo, cap. xxv. παῖλι σιωθήμεθα παίζον τὴν εἰς Ἀ' γαμήμονα καὶ Ἀ' χιδίαν. Vopiscus etiam *Cyclopea ludere* in Carino dixit. Exhibuit & ludum Sarmaticum quod dulcius nihil est: exhibuit & *Cycloperem*. Donatum & Græcis artificibus & Gymnicis. ita enim scribendus ex libris locus ille, qui vulgo pessime habet. Lulum autem hunc τὸν Κύκλωπαιον sic expressit Lucianus Dialogo, ψευδολογίας. εἰς τὴν αἰά δὲ βαθεῖα, κραινὴν αἰείαν ἐπικλήθης ὁ Κύκλωψ, ἐπειδὴ ποτε καὶ ποτὶς ὀφθαλμοῦν ἀφ' ὀφθαλμοῦ παραιν- ται τὸ ὁ μὲν βαθεῖαν καὶ τὸ αἰχρυσίαν ἐπιθύρεσσε. καὶ αὐτὸς τὸ ἔκειτο μὲν ἡδὴ, κισυόειον ἔχον εἰς τὴν χειρὶ βιτητῶν Πολύφημον, & αἰνίας δὲ ὑπὸ μοῖδος ὀφθαλμοῦ ἔχον τὸν μεγάλον δὲ μέγα ἐκρηγμῶν ἐπὶ σὲ Ὀδυσσεύς πρὸς ἐπὶ αἰς αἰαίψαν τὸν ὀφθαλμόν.

*Cyclopea luserunt omnes apenarii.*] Vix quidam doctus quem non nomino, nuper adnotavit erravisse omnes haænus in hac voce exponenda: falli enim eos qui mutant *apenarii* in *apnarii*, cum *apenarii* sint quos Græci vocant αἰπηνάρεις. recte deinde fecit, quod & interpretationem illius Græci vocabuli apposuit. nisi hoc fecisset, nunquam profecto divinaissem, quoniam illi sint αἰπηνάρεις, quos ita Græci appellant. aurigas igitur & carrucarios ea voce significari nos docuit. sciebam αἰπηνάρειν genus esse vehiculæ, vel rhedæ: sed αἰπηνάρεις Græcis rhedarum dici, & Latinis *apenarium*, ita me Deus amet nesciebam: & adeo mea mihi blanditur ignorantia & incititia,



scitia, ut adhuc nescire velim. non daret hoc alius, certo scio, sed tamen hoc illi demus. *απηναρις* esse mulocifarius, quis & illud poterit concedere, de his hunc locum esse accipiendum? carrucarum & aurigae luserunt Cyclopea scilicet, & Cycloperum saltarunt, & miranda quaedam in illo genere, stupendaque monstraverunt; sed cartucarios cum suis carrucis missos faciamus, & cisia, & mulos & asinos. *apenarii* scriptum in omnibus libris pro *apinariis*. sic *apinas* pro *apinis* scribebant. ut *patenas* pro *patinis*: & *Catena* non raro in veteribus libris, pro *Catina* urbe legitur. sic *legulam* pro *ligulam* saepe libri exhibent. *apinariis* autem sunt scurræ, vel ludii qui moribus & gestibus fabulas & historias detrahant in scena, & varia miraque in illo genere ostendebant, ut hi *apinariis* qui Cyclopea luserunt, & totam illam Cyclopi fabulam expresserunt. ab *apinis* dicti. *apinas* optimæ Glossæ interpretantur *ἀμαλογίας*. *apine*, *ἀμαλογίας*. ita enim scribendum. nam *ἀμαλογίας*, argutiæ, ineptiæ & garrulitates, & id genus alia facetiæ leporesque. unde & *ἀμαλόγ* garrulus, qui omnia simul effundit & effutit, nec finem facit gaudiendi blatterandique, ut scurræ solent & vernaculi. eadem Glossæ: *Garrulus*, *φλύαρος*, *βαττολόγος*, *ἀμαλόγος*. dicti sunt ab *ἀμα* & *λόγος*, quod *ἀβρόν* verba effutiant, & conferunt sermones cadant. id enim *ἀμα* significat. Grammatici: *ἀμα* ἐπιρρημα συλλαβῆς ἢ ἀεργίας παρὰ τὸ θαμνὸν τὸ συνεχρῆς καὶ πυκνῶς. τὸ γὰρ πυκνὸν καὶ ἐπὶ πολλοῖς ἀμα γίγνεται ἐν τῷ αὐτῷ κατὰ. ex quibus patet quare *ἀμαλόγος* dicti. *apinas* eadem Glossæ *σύναις* etiam exponunt. *Apina*, *σύναις*. perperam hodie *φάναις* scriptum est. inde *fanniones* & *fanni* qui ridiculis moribus quidvis imitantur & ostendunt. *σύν* & *μωρός* vel *μωρολόγος*. Cratino. Eustathius, *τζάνος* ab idiotis & vulgaribus appellatos scribit qui veteribus *σύναις* &

*σύναις*. Odyss. ε. ἄνω γὰρ καὶ ὁ ἀνὴρ πρὸ Κραλίνης σίναις. αὐτὸς μὲν τοῖς καὶ ὁ δὲ καὶ ἀπὸ τῶν δηλοῦ, ἀλλὰ τὸ μωρολόγος, ὃν ἴππος ἢ κροὴ γλώσσας τζάνους καλεῖ. nec dubium est inde suos *fannos* Italos accepisse. *fanniones* igitur & *fanni* & *apinariis* idem erant, qui ridiculis qua dictis qua gestibus in scena risum movebant. fabulones etiam vocabant istiusmodi ridicularios homines. Macrobius lib. 11. *hæc nobis scilicet varia lectura & doctæ acutissimi tunc planipedis & fabulonis impudica & prætexia verba jacentis, ad pudorem ac modestiam versus imitatio.* apud Macrobius *fabulonis* legitur vitiosissime, quos à nescio quo fabulo instrumento, ut ajunt musico dictos interpretantur doctissimi viri, quibus hæc in parte non assentior. nam *fabulones* vera ibi lectio, quæ scenicos & Atellanos & istiusmodi *apinarios* designat. Varro:

*Et orthopallia acutis psalteria,  
Quibus sonant in Græcia dictæria,  
Qui fabularum collocant exordia:*

*Uti comici, cinadici, scenatici.*

inde igitur *fabulones* à *fabulia*. Glossæ Isidori: *fabulo*, *fabulas componens*. *fabulones*, *fabularum inventores*. *s & s literæ* in veteribus libris quam sæpe invicem commutentur nemo ignorat, nisi qui nihil unquam veterum librorum versavit. *apina* igitur sunt *nugæ*, vel *ridicula* & *nugatoria dicta*. Græci *ἀφάναις* dicunt. *ἀφάναις*, *apina*. nam *φ* in *p* Lat. mutant, ut *παρὰ φύρα*, *ρυρραις*: & *a* in *i* ut *κατὰ ἰν*, *Catina*: *λαπατή* *lepiſta*. *πατῖν*, *patina*. Suidas: *σκινδουφόν*, *ἀφάναις*. nam *σκινδουφόν* pro re nihili, & *nugatoria* Græci dicunt. hinc *ἀφάνιζεν* pro deridere. Glossæ: *ἀφάναις*, *ἐπιπαιδι*, *ἐπιπαιδι*, *ἀφάνιζεν*. quod supra explicavimus, ubi & locum illum Glossarum, cujus paulo ante meminimus, sic corrigebamus: *apina*, *ἀφάναις*, *ἀφάναις*. & fortasse ita melius legatur quam *σύναις*, ut supra voluimus. atque inde *apinariis* vel *apenariis*, sunt *μωρολόγοι*, & qui ridicularia quacunquæ occasione fundant,

luserunt omnes apenarii, ita ut miranda quædam & stupenda

ditant, quique non solum dictis & salibus, sed etiam motibus corporis, & gestibus sunt ridiculi. nam apinam isti qui Cyclopea luserunt, totum illud argumentum historiarum vel fabularum Cyclopice, non solum facietis, ac dictis scurrilibus, sed gestibus præcipue & χήμασι peregerunt. unde miranda quædam & stupenda eos monstravisse in illo Cyclopeorum lusu dicit Trebellius. ejusmodi homines, qui facie magis quam facietis erant ridiculi, qui risu oris, labiorum ductu, totius vultus distortionem, corporisque motione atque gestu ridenda schemata monstrarent, atque aliorum mores & geitus deridiculi gratia imitarentur, Græcis veteribus σάννας & σάννοι, & σάννιους appellati, recentioribus τζάννοι. Latini sannas, & sanniones eos dixerunt. nam qui Græcis ὁ σάννας, Latinis hic sannas. Glossæ: sannas, sūsannator. μῶκ. Eustathius: ἰπὺς δὲ ὁ σάννας ἢ σάννις ἐξ αὐτῆς παρῆνται. ὅς ἐστι τὸ δὴ τῆς δαλὸς ἀλλὰ χὲν ἰχθαίῃ. σάννοι Græci recentiores τζάννοι vocaverunt & scripserunt. sic Σάννας, populum Scythiarum qui & Σαννίχας dicebantur, Τζάννας appellarunt. idem Eustath. δόξοι δὲ αἱ εἰληφθαίῃ λίξις δὲ τὸ τὸ Α' σάννων Σάννων. ἔς ἐι ἰδιώται Τζάννας καλεῖται. sic Σίνας, τζίνας dixerunt. Sannam etiam pro irrisione & sub-sannatione Latini usurparunt. vetus interpres Persii interpretatur, os distortum cum vulsu, quod facimus, cum alios deridimus. cinos etiam Latini vocaverunt ejusmodi sannas, vel tortiones oris indecoras & ridiculas. Isidori Glossæ: cinos, tortiones oris indecentes. Glossæ: σιννος, νεῦμος. Græcum est κιν. δὲ τὸ κινεῖν: ut μίμ. pro μίμησις δὲ τὸ μιμῆν: & κήλυμ. δὲ τὸ κηλυμῆν, ἢ κηλυμῆσις. sic κιν. est κίνησις. ita etiam διν. δὲ τὸ δινεῖν. sic μῶκ. δὲ τὸ μωκῆν, pro μωκῆσις. idem autem est

μῶκ. quod fanna. Glossæ: fanna, μῶκ. & Græci μωκῆσις proprie dicunt, de his qui ore, vultuque distorto & valgis labiis aliquem derident. Hesychius: ἀγμωκῆσις χλῶσις. ἐπὶ τῇ τῇ χεῖλι ἀγμῶσις. ἀγμωκῆσις. idem: ἀγμῶσις, ἀγμῶσις. labiis ductare, Plauto, est ἀγμωκῆσις τῇ τῇ χεῖλι ἀγμῶσις labiis dum ductantur. Gellius: labiorum ductu irridere. lib. xviii. cap. iv. Tum ille risu oris labiorumque ductu contemni à se ostendens, & rem de qua quæretur, & hominem ipsam qui quæretur. labiorum ductu, τῇ τῇ χεῖλι ἀγμῶσις à Græco μῶκ, mocosam Latini deduxerunt, de hoc genere ridiculi quod sit non salibus & dicacitate, sed vultu & gestulationibus. Cicero ea voce usus est lib. i. epist. ad Atticum: consul autem ipse parvo animo & parco, tantum cavillator, genere illo mocofo, quod etiam sine dicacitate ridetur, facie magis quam facietis ridiculus. at importuni & morosi fuere, qui eo loci moroso reposuerunt pro mocofo. sic actionem mimicam, & gestulatoriam mocosam veteres oratores appellabant. Quintilianus lib. xi. cap. iiii. sub finem: quare non immerito reprehenditur pronuntiatio vultuosa & gestulationibus multis, & vocis mutationibus resultans. nec imitatur ex Græcis veteres transulerunt, quod ab his sumptum Lenas Pepilino posuit, esse hanc actionem mocosam. actio mocofo est, ἢ μωκῆσις. at otiosi homines, inuocant ibi pro mocosam substituerant. ex libro vetere mihi quondam à Jacobo Bongarsio, τὸ πῖν, τὸ μακρῶς commodato, ita illum locum emendavimus. sic duo optimi auctores in eadem voce à nobis emendati, alter ex libro, alter ex conjectura, & una eademque opera vox vetus Latine re-donata est.

## GRUTERUS.

1 Et stupenda monstrarent. ] Palatinus hæc accommodat non apenariis, sed ipsi Gallieno, dum exhibet, monstraver.

stupenda monstrarent. Omnes viæ ludis strepituque & plausibus personabant, ipse medius cum picta toga & tunica palmata inter patres (ut diximus) omnibus sacerdotibus prætextatis Capitolium petit. Hastæ auratæ altrinsecus quingenæ, <sup>1</sup> vexilla centena, <sup>2</sup> & præter ea quæ collegiorum erant, <sup>3</sup> dracones, & signa templorum omniumque legionum ibant. Ibant præterea gentes simulatæ, ut Gotthi, Sarmatæ, Franci, Persæ: <sup>4</sup> ita ut non minus quam ducenti singulis globis ducerentur. Hac pompa homo ineptus eludere se credidit populum Romanum: sed, ut sunt Romanorum facietæ, <sup>5</sup> alius Posthumio favebat, alius Regilliano, alius Aureolo, alius Æmiliano, alius Saturnino. nam & ipse jam imperare dicebatur. Inter hæc ingens querela de patre: <sup>6</sup> quem inultum filius relinqueret, & quem externi utcunque vindicaverant. Nec tamen Gallienus ad talia movebatur, <sup>7</sup> obstupefacto voluptatibus corde: sed ab iis qui circum eum erant requirebat;

*<sup>8</sup> Et quid habemus in prandio? & <sup>9</sup> quæ voluptates paratæ sunt?*

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Vexilla centena, & præter ea quæ collegiorum erant.] Tollit οὐδὲν ἄλλον vetus editio, & legit: vexilla centena, præter ea quæ collegiorum erant. patet ex hoc loco singulis collegiis sua vexilla fuisse, & signa, de quibus si Deus faverit, plura aliquando dicturi sumus in alio opere.

<sup>4</sup> Ita ut non minus quam ducenti singulis globis.] Ita ut non minus quam ducenti. ita vet. ed.

<sup>6</sup> Quem inultum filius relinqueret.] Quem inultum filius liquerat. ita Palatinius, & sic legendum arbitror.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Et præterea quæ collegiorum erant Dracones.] Abest Palatino illud &, non male.

<sup>6</sup> Quem inultum filius liquerat.] Vulgati relinqueret. sed nostrum istud me-

Tom. II.

lius, hæretque in Pal.

<sup>8</sup> Ecquid habemus in prandio? ecquæ voluptates, &c.] Est à Pal. prius legabatur; Ecquid, item & quæ.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Dracones.] Nam & dracones inter Romanæ militiæ signa. Vegetius & Ammianus libro xvi. ubi similime ut hic dracones ad pompam præferuntur. vide locum.

<sup>5</sup> Alius Posthumio favebat.] Accipe ut in illo, dedit eraria populo ad servendum. de quo in vita Aureliani.

<sup>7</sup> Obstupefacto voluptatibus corde.] Τῆς κρηδίας τοῦ τῷ ἡδονῶν ἀπαιδιῆς ἡσορμῆς. sive παρωδεῖας.

<sup>9</sup> Quæ voluptates paratæ sunt?] Quod spectaculi genus voluptates sæpe dicunt ἀπὸς ludī.

O

I Qua-



*sunt? & qualis cras erit scena? quales circenses?* Sic confecto itinere, celebratisque hecatombis, ad domum regiam rediit: conviviiisque & epulis depulsis, alios dies voluptatibus publicis deputabat Prætereundum non est haud ignobile facietiarum genus. <sup>1</sup> Nam quum rex Persarum, quasi captivorum, per pompam (rem ridiculam) duceretur, <sup>2</sup> quidam scurræ miscuerunt se Persis, diligentissime scrutantes omnia, atque <sup>3</sup> uniuscujusque vultum mira inhiatione mirantes. A quibus quum quæreretur <sup>4</sup> quidnam agerent illa solertia, illi responderunt, *Patrem principis quærimus.* Quod quum ad Gallienum pervenisset, non pudore, non mœrore, non pietate commotus est, scurrasque jussit vivos exuri. Quod populus factum tristius quam quisquam existimaret, tulit: milites vero ita doluerunt <sup>10</sup> ut non multo post vicem redderent. <sup>5</sup> Gallieno & Saturnino coss. Odenatus rex Palmyrenorum obtinuit totius

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Qualis cras erit cena, quales circenses.*] Pusillum mendum, & tamen latuit doctissimos viros. nam erat scribendum: *Et quæ voluptates paratae sunt? & qualis cras erit scena? quales circenses?* circenses ludi & scenici in Maximi & Balbini simul positi: his gestis celebratisque sacris, datis ludis scenicis, indisque circensibus.

<sup>2</sup> *Confecto itinere, celebratisque hecatombis.*] Palatinus: hecatombis. esset *inquit* pro *inquit*.

<sup>3</sup> *Uniuscujusque vultum mira inhiatione mirantes.*] Mirari vel mirare hoc loco sumitur pro considerare & attente contemplari specularique. qua notione etiam hodie Galli usurpamus. inde *miratorium* pro speculo vocamus.

<sup>4</sup> *Factum tristius, quam quisquam existimaret, tulit.*] Pal. *quam quisquam existimaret, tulit.*

## CASAVBONVS.

<sup>3</sup> *Nam cum rex Persarum quasi captivorum per pompam r. r. duceretur.*] Om-

nino scribendum *grex Pers.* neque enim ita vrsanus fuit Gallienus ut fingeret Persarum regem captivum: certe quidem hoc auctor non dixit, non cogitavit. *gregem Persarum* appellat, quem paullo ante, *globum*. *Ibant,* ait, *gentes simulatae, ut Gotthi, Sarmatae, Franci, Persae:* ita ut non minus quam ducenti singulis globis ducerentur.

<sup>4</sup> *Quidam scurræ miscuerunt se Persis.*] Ita fuit moris in omni pompa, sive triumphorum, sive funerum. habes similium facietiarum exemplum in Suetonii Vespasiano, cap. xix.

<sup>5</sup> *Gallieno & Saturnino Coss.*] Hic sextus est Gallieni consulatus in Fa-  
stis.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Nam cum Rex Persarum.*] Nihil certius conjectura Casauboni, *grex Persarum.*

<sup>4</sup> *Quidnam agerent illa solertia, &c.*] Palat. *ageret*; quod alium indoxent sensum, sed minus nervosum.

<sup>1</sup> Deni-

totius Orientis imperium, idcirco præcipue quod se fortibus factis dignum tantæ majestatis infulis declaravit: Gallieno aut nullas, aut luxuriosas, aut ineptas & ridiculas res agente. Denique Odenatus statim bellum Persis in vindictam Valeriani, quam ejus filius negligebat, indixit. Nisibin & Carras statim occupat, tradentibus sese Nibenis atque Carrenis, & increpantibus Gallienum. Nec defuit tamen reverentia Odenati circa Gallienum. Nam captos satrapas insultandi prope gratia & ostentandi sui ad eum misit Qui quum Romam deducti essent, vincente Odenato triumphavit Gallienus, nulla mentione patris facta: quem nec inter deos quidem nisi coactus retulit, quum mortuum audisset, sed adhuc viventem: nam de illius morte falso compererat. Odenatus autem ad Ctesiphontem Parthorum multitudinem obsedit: vastatisque circum omnibus locis, innumeros homines interemit. Sed quum Satrapæ omnes ex omnibus regionibus illuc defensionis communis gratia convolassent, fuerunt longa & varia prælia, longior tamen Romana victoria. Et quum nihil aliud ageret nisi ut Valerianum Odenatus liberaret, instabat quotidie, ac locorum difficultatibus in alieno solo imperator optimus laborabat. Dum hæc apud Persas geruntur, *Scythæ* in Cappadociam pervaserunt: <sup>6</sup> illic captis civitatibus, <sup>7</sup> bello etiam

iam

1 Denique statim bellum.] Vulgati, Denique Odenatus statim, &c. sed nomen illud non erat in Pal. neque requirebat, cum proxime præcessisset.

7 Bello etiam vario dim acies ad Bithyniam contul.] Pal. vario dim acies ad B.

CASAUBONUS.

3 Quem ne inter deos quidem, nisi coactus retulit.] Consecratum fuisse Vo-piscus ostendit, qui in Aureliano divum appellat.

5 Ac locorum difficultatibus i.] Me-  
lius, at loc.

SALMASIUS.

2 Nisibin & Carras statim occupat.]

Nisibin scribit Palatinus, & Nitsbenos paulo post. quam scripturam supra quoque ex eodem libro observabamus.

4 Fuerunt longa & varia prælia, longior tamen Romana victoria.] Parvula distinctione sententiam hujus loci sic elucidamus: fuerunt longa & varia prælia: longior, tamen Romana, victoria. longa & varia, hoc est variz fortunæ prælia fuerunt, longiorque fuit & tardior victoria, tamen tandem Romanorum fuit.

6 Illis captis civitatibus bello etiam vario dim acies ad Bithyniam contulerunt.]

O 2

Locus

iam vario diu acies ad Bithyniam contulerunt. Quare milites iterum de novo imperatore faciendo cogitarunt: quos omnes Gallienus more suo, 'quum placare atque in gratiam suam reducere non posset, occidit. Quum tamen sibi milites dignum principem quærent, Gallienus apud Athenas ἀρχων erat, id est summus magistratus, vanitate illa qua & civis adscribi desiderabat, ' & sacris omnibus interesse: ' quod neque Adria-

nus

Locus haud dubie corruptus. quæ enim ista acies aut quod genus istud loquutionis? mendum facile videbam, emendationem non vidissem, nisi eam ostendisset Palatinus, ita legens: *illis captis civitatibus, bello etiam vario diu actos ad Bithyniam contulerunt. bella sed facilis emendatio: bello etiam vario diu acto, se ad Bithyniam contulerunt.*

*Illic civitatibus captis.]* Zosimus negat eos urbes cepisse, cum aliquam multas obsedissent, ut Cassandriam & Thessalonicam, sed re infecta semper discessisse: *μῆτις δὲ τῷ Σευθῶν Θεσσαλίαν καὶ τὴν Ἐλλάδα περιπορεύσας, τὴν ταύτην πόλιν ἐλαβὼν, πολλοὶ μὲν ἰππῖναι καὶ θύραμαρην, καὶ φιλῶν ταύτης τευχῶν πρὸς τὴν ἑλληνιστικὴν φροντίδα πεικισαμένον, τὴν δὲ ἐν τοῖς ἀγροῖς περιπορεύσας ἀπέπεσε.*

1 Quum placare atque in gratiam suam reducere non posset.] Atq; ad gratiam suam reducere non posset. ita Pal. cum vet. edit.

CASAUBONUS.

2 Apud Athenas ἀρχων erat, id est summus magistratus.] Reg. literis Latinis archon. & post, est enim is summus magistr.

4 Et sacris omnibus interesse.] Μνῆσαι τοὺς ἑλλοσίσιας. de quo ad Hadrianum.

GRUTERUS.

3 Archon erat, id est summus.] Sic & Pal.

SALMASIUS.

5 Quod neque Hadrianus in summa so-

licitate neque Antoninus in adulta secerat pace.] Nimis negligenter & incuriose in hujus loci interpretatione versati sunt docti viri. nam si verba illa, omnibus sacris interesse, τῶν ἑλλοσίσιας μνῆσαι interpretabimur, quomodo poterit hæc oratio consistere, quæ negat illis sacris Adrianum & Antoninum initiatos esse? atqui contrarium doceri possumus ex Adriani vita, ubi scriptum est eum exemplo Herculis Philippique sacra Eleusinia suscepisse. de Antonino idem notum est ex ejus vita. quid igitur dicemus? an conciliaturam sic instituemus, ut dicamus Adrianum & Antoninum solis Eleusiniis sacris fuisse initiatos, Gallienum vero omnibus sacris interesse voluisse? ne sic quidem res procedet. itaque aliud reperiamus: & nisi fallor jam reperimus. sic enim puto scribendum: vanitate illa qua & civis adscribi desiderabat, & omnibus sacris interesse. quod neque Hadrianus nisi in summa felicitate, neque Antoninus nisi in adulta secerat pace, quem tanto studio Græcarum doctissimis litterarum, ut raro aliquibus doctissimis magnorum arbitrio cesserint vivere. Arguit Gallienum quod illas vanitates persequutus sit eo tempore quo totus orbis Romanus undique bellis quæiebatur, & præter bellicas clades terræ motibus gravissimis, & pestilentia etiam laborabat: neque defendi posse exemplo Hadriani & Antonini imperatorum, quorum ille nonnisi in summa felicitate nugas illas affectarit, hic vero nonnisi adulta pace. Bello Martiano-

nisi



nus in summa felicitate, neque Antoninus in adulta fecerat pace, <sup>1</sup> quum tanto studio Græcarum docti fuerint literarum, ut raro aliquibus doctissimis magnorum arbitrio cesserint virorum. Areopagitarum præterea cupiebat ingeri numero, <sup>2</sup> contempta prope Republ. <sup>3</sup> Fuit enim Gallienus (quod negari non potest) oratione, poëmate, atque omnibus artibus clarus. <sup>4</sup> Hujus est illud epithalamium quod inter centum poëtas præcipuum fuit. <sup>5</sup> Nam quum <sup>6</sup> fratrum suorum filios conjugaret, & omnes poëtæ Græci Latini-que epithalamia dixissent, idque per dies plurimos, <sup>7</sup> quum ille manus sponzorū teneret, ut quidam dicunt,

*nico composito, & rebus Orientalibus, ordinatis, Athenis fuit, inquit Spartianus, & initia Cæceris adiit, ut si innocentem probaret, & sacrarium solus ingressus est. præterea hoc illis etiam fuisse condonandum propter Græcarum litterarum rerumque ingens studium, quo quidem studio ita paucis cesserint, ut vix aliqui doctiores earum litterarum illa tempestate sint inventi. videtur sane Gallienus imitatione maxime Hadriani hæc facere instituisse, qui Athenis archon fuisse narratur, apud Neapolim demarchus. videndus Spartianus in ejus vita.*

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Cum tanto studio Græcarum docti fuerint literarum. ] Pal. sine literarum, ut suspicer, illud fuerint & cum adscititium. certe si abjiciantur rotundior exierit sententia.

<sup>6</sup> Fratrum suorum filios conjugaret. ] Pal. filios jungeres. æque bene.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Contempta prope Republ. ] An? propria Republ. sed abest prope à regio.

<sup>3</sup> Fuit enim Gallienus, q. ] Melius, Fuit tamen Gaius.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Contempta prope rep. ] Inepta lectio. scribe, contempta R. Republ. hoc est,

Romana Rep. vel pop. R. Republica. id est populi Romana Republica. maximum enim contemptum præ se ferebat Gallienus qui civis Athenis adscribi affectabat, & in Areopagitarum numero conscribi, quasi hæc essent pluris facienda, quam Romanorum esse imperatorem.

<sup>3</sup> Fuit enim Gallienus. ] Fuit etiam Gallienus.

<sup>4</sup> Hujus est illud epithalamium. ] Corruptissime Palatinus, & editio verus: hujus est illius epistolamiono. de qua scriptura nihil aliud docemur, quam scribendum, hujus est illud Epithalamion.

<sup>5</sup> Nam quum fratrum suorum filios conjugaret. ] Ver. ed. jungeret.

<sup>7</sup> Quum ille manus sponzorū teneret, ut quidam dicunt, sapius dixisse fertur. ] Cur sapius? an non satis fuit semel pronuntiasse? potuit quidem & pluries. nec eo nomine hanc lectionem falsi insimulo: sed quod aliter legatur in omnibus libris. Palatinus quidem expressis litteris habet, *sepius*. Bonus Accursius qui primus istos auctores in publicum vulgavit, edendum curavit, *sepius*. quod multæ deinceps editiones retinuerunt. tandem placuit doctis viris id mutare in *sapius*. quod nunc omnes editiones occupat. Ego vero redeundum cen-

cunt, 'sapius ita dixisse fertur:

<sup>1</sup> *Itē, ait, ô pueri, pariter sudate medullis*

*Omnibus inter vos; 'non murmura vestra columba,*

*Bra-*

seo ad caput, unde illz omnes correctiones manarunt. *sepius* scriptum in optimo Palatino, pro *exceptus*. sic *scanduit* in optimis Ciceronis Epistolarum familiarium exemplaribus scriptum olim notavit eruditissimus Victorius. quod est pro *excanduit*. sic *stirpare* pro *exstipare* apud Prudentium in vetustissimo libro reperi. ita etiam *senectiores*. pro *excellentiores*, & infinita ejusmodi. ad quod exemplum etiam hodie pleraque verba facta in idiotismo suo retinent Itali. erit igitur hoc loco sic distinguendum: nam quoniam fratrum suorum filios conuaret, & omnes poëta Græci Latinique Epithalamia dixissent, idque per dies plurimos, quoniam ille manus sponsorum teneret, ut quidam dicant *exceptus*, ita dixisse fertur. *exceptus* autem, est convivio nuptiali exceptus. ingenium enim Gallieni ex eo vult ostendi Trebellius, quod cum per plurimos dies Græci Latinique poëta certatim magno labore magnoque conatu epithalamia componerent, ipse Gallienus sponso rum manus tenens, vel ut alii dicunt, convivio exceptus, vel quum exciperetur, ita ex tempore dixisse fertur. quod ejus Epithalamium non plus tribus versibus textum, & ex tempore pronuntiatum inter centum alia Epithalamia operose laborioseque composita præcipuum fuit, & palmam obtinuit. ut *sepius* autem pro *exceptus*, sic *septoria* pro *exceptoria*. Iudorus: *exceptoria*, *cisterna*. idem alio loco: *septoria*, *cisterna*. sic *spansum* velum pro *expansum* infra notabimus. inde est etiam quod *jamium* dixere, qui dici debebat *examinis*. Græcis ἰσχυρίων.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Sapius ita dixisse fertur.* Est à. mss. aliorum, quibus accedit etiam Palatinus: nam ubi visitur, *sepius*. vulgari *sepius*.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Sapius ita dixisse fertur.* Erat scriptum *sepius*: nullo sensu: membranz *sapius*. recte. & ita olim ex conjectura Lectius meus emendabat *disceps*.

<sup>2</sup> *Itē, ait, ô pueri, pariter sudate medullis Omnibus inter vos.* Arctam conjunctionem atque adeo ipsum *συνουσιασμός* voce *sudate* significat. Zeno Veronenfis, De pudicitia, loquens de adulteris: qui turpibus jam non contenti latibulis, aliquotiens, prohesas, subissis obturibus matronarum ux fana congressione desudant.

#### SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Itē ait ô pueri.* Allocutiones sponsales dicebantur hujuscemodi epithalamia quibus sponfos ipsos alloquebatur auctor. tale est hoc loco illud Gallieni, & quod in vetustissimo codice epigrammatum nondum editorum nuper reperi, Abiti cujusdam sub titulo sponsalis adioquutionis, ad hunc modum:

ALII ALLOCUTIO SPONSALIS.

*Linea confecta de pectore vincula silve,  
Et domino te crede tuo: nec candidalax-  
das*

*In quibus ora vide, vel ne contacta repu-  
gnes.*

*Est in nocte timer, non est in nocte peri-  
clum.*

*Nec volo contendas: vixces cum viceris  
ille.*

sed sponsam tantum alloquitur hic Avitus, Gallienus sponsum & sponsam.

#### CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Non murmura vestra columba,* Braehia non hedera, non vincant oscula vir-  
gine. B. Ambrosius Institutione vir-  
ginis: Non pinx velamen ejus, non cur-  
cant cupressi: pudicitiam ejus non turbaet,  
simplicitatem ejus non vincant columba.  
Non dubito virum sanctum & facun-  
dum imitatum esse hunc Gallieni  
locum,

*Brachia non hederæ, non vincant oscula conchæ.*

\* Longum est ejus versus orationisque connectere, quibus suo tempore tam inter poëtas quam inter rhetores emicuit. Sed aliud in imperatore quæritur, aliud in oratore vel poëta flagitatur. Laudatur sane ejus optimum factum. \* Nam consulto Valeriani fratris sui & Lucilli propinqui, ubi comperit ab Odenato Persas vastatos, redactam Nisibin & Carras in potestatem Rom. omnem Mesopotamiam nostram, denique Ctesiphontem esse perventum, fugisse regem, captos satrapas, plurimos Persarum occisos: Odenatum, participato imperio Augustum vocavit, ejusque monetam qua Persas captos traheret, cudi jussit: quod & senatus & urbs, & omnis ætas gratanter accepit. Fuit præterea idem ingeniosissimus, \*cujus ostendentia acumen pauca libet ponere. Nam quum taurum ingentem in arenam mis-

locum, & à sensu minus honesto ad honestum ac pium traduxisse. nam in magna fama apud eruditos fuisse id carmen declarat abunde Pollio; qui seriaz historiz hos versus inserat.

1 *Nam vincant oscula conchæ.* ] Aristophanes Vespis, αἰσῶν λιπαρὸν ὄστρον & τὸ ξίφος. Iopades saxi adherent: conchæ dithyri ipsæ sibi. unde proverbium, ὀστράκω διαλέειν.

3 *Nam consulto Valeriani fratris sui & Lucilli propinqui.* ] Scrib. consilio.

## SALMASIUS.

2 *Longum est ejus versus orationisque connectere.* ] Connectere, id est perscribere, referre. Capitolinus: quare tres Gordianus hoc libro comexui, consulens & meo laberi & lectioni tuæ. Vopiscus in Florianus: longum est omnes epistolas connectere, quas vidi, quas legi, perscribere dixit Trebellius in Claudio: longum est tam multa quam meruit ut ille perscribere.

3 *Nam consulto Valeriani fratris sui & Lucilli propinqui.* ] Optimus liber cum prima editione: consulta Valeriani fra-

tris sui. consulta pro consultatione. ut missa pro missione. remissa peccatorum Cypriano, est remissio. instituta pro institutione Ammiano Marcellino. ultra pro ultione Ovidio, ut supra notavimus. consulta autem & consultio, est συµβουλία vel γνώμη. Glossæ: consultis & consultat, συµβουλεύει. sic declamata pro declamatione.

4 *Cujus ostendentia acumen pauca libet ponere.* ] Idem libri: cuius ostendentia cum his scilicet pauca libet ponere. forte scribendum, cuius ostendentia acuminis, scilicet, pauca libet ponere. ostendentia acuminis, ut fugitans litium, & reuens anti-qua libertatis, Ciceroni pro Plancio. sed magis etiam probem deleri illud, scilicet: cuius ostendentia acuminis pauca libet ponere.

## GRUTERVS.

3 *Nam consulto Valeriani, &c.* ] Pal. consulta.

4 *Cujus ostendentia acumen pauca libet ponere.* ] Pal. cuius ostendentia cum in his scilicet pauca lib.



misisset, 'exissetque' ad eum ferendum venator,  
neque

## CASAUBONUS.

1 Exissetque ad eum ferendum venator.] Scripti, vector. sed rectum est venator. nisi malis confector. nam conficere & confector propria in hac re sunt vocabala.

## GRUTERUS.

2 Ad eum ferendum venator.] Palat. vector.

## SALMASIUS.

1 Exissetque ad eum ferendum venator.] Scripti libri quibus usus est Casaubonus, item illi quibus sum usus, vector heic magna constantia legunt. nec temere esse puto quod ita sine varietate in libris illa lectio servata est. vector igitur hoc loco idem significare debet, quod venator. & res ita se habet. vector est bene valere & valentem esse. hinc vector homo valens, & robustus: & vectio pro robore & vigore. in lexico Latinoarabico: vigore, vectione. hoc enim ex eo citat Scaliger ad Manilium. & hujus locutionis hæc ratio est, quod qui sese vehere pedibus suis & ferre potest, is intelligitur bene valere: ut contra mala esse valetudine qui sese ferre non potest. Ovidius:

— me mihi ferre grave est.

cum de se, ut agrotio & male sano loqueretur. Alianus de Diogene agrotante & moribundo: Διογηνὸς ὁ Σινωπὸς ὅτι λοιπὸν ἐνόσφ' ἐπὶ θανάτῳ, ἰαυτὸν φέρει μέγας, ἱρρίψι κτ' ἵν' ὁ μαφουέλι σπὲς γυμνασίῳ ὀίῃ. ut autem valentem Latini & cum qui bona valetudine est, & cum quoque, qui magnis præditus est viribus appellant: sic Græci ὑγρεῖον robustum hominem vocant. Stephanus in Μύκρον: Μύκρον ἡ δυνάμεις ἢ μελὸς τι καὶ ὁ αὐτὸς τῶν υἰγρεῖων ὁφ' Ἡρακλῆος καὶ αὐτοῦ. ibi τῶν υἰγρεῖων ὑγρεῖον αὐτὸς, sunt gigantum fortissimi & robustissimi. sed dices, quid hoc ad venatorem, si υἰγρεῖος valentem & robustum signi-

ficat, & vector pro robusto itidem sumitur & bene valente? expecta, jam illic ero. sicut enim ὠδὸβόλος nomen, quod audacem signat, & late sane patet de omnibus, in quibus audacia potest consistere; Græci tamen illi hominum generi proprie attribuerunt, qui ad bestias depugnandas & conficiendas operam locarent. ὠδὸβόλος enim & parabolanos nemo dictos fuisse ignorat, quos aliter confectores appellarunt Latini, atque etiam audaces, ut à viris doctis pydem est observatum. iidem igitur Latini vectorem videntur appellasse proprie venatorem, quod opus sit viribus maximis ad hoc opus. unde Dio, ut probaret Antoninum Philosophum prospera olim usum fuisse valetudine, scribit eum ex equo aliquando feras confecisse. cuius hæc sunt verba, ἐκ τῆς ὑπὲρ πολλῆς ἀρχολίας τοῦ ἐκείνου αὐτοῦ αὐτὸς τὴν πύμαν ἔχε καὶ τοὺς ποταμῶν δυνάμεις ἀπὸ θεῶν χερσὶν ἔχε, ὡς καὶ ὁ πολέμιος αὐτοῦ, καὶ οὗτος ἀρχὸς ἐκ τῆς καλῆς ἀλὲν ἀπὸ τῆς πύμας. vector est Diogenes. adeo Diogenem fuisse in juventute Marcum, ut ex equo posset feras confodere, & egregius esset venator. quod non minimum erat virium argumentum: sed nihil agimus, nisi ejus vocis quam nunc primum cælo Latino restitui mus, asserctorem alium quemdam testemve producamus. is erit Aurelius Victor de viris illustribus, aut si quis alius est ejus libelli auctor is in Viriatho Lusitano ita scribit: Viriathὸς γεννίῳ ἱστῶντι ὅβ' ἀσπέρτατον πρῶτον μετ' ἐκείνους, δεῖνδ' ἀλακρίαν vector, ἀνδρεία λατρεῖ, ἀδ' ὑπὸ τῷ ἑαυτοῦ δόξῃ, ἑλθὼν ἀντιπαραστήσας τοὺς Ῥωμαίους συνέσπ' αὐτοῦ. libri omes antiqui vector ibi scriptum habent. quod cum minimè intelligerent homines imperiti, vector pro eo legerunt, idque alii postea mutarunt in venator. vectorum quoque de venatore dixit elegans poëta Manilius libro quarto.

neque perductum decies potuisset occidere, coronam venatori misit, mussantibusque cunctis quid rei esset quod

Ille novus semper pugnas, nova bella se-

parans, Apparui, & pecorum spolio viriūque rap-

pinis. Hoc habet, hoc studium postes ornare su-

perbas Pellibus, & captas domibus praeferere

prædas. Et pacare meum sylvæ, & trivere vector.

ita enim hunc postremum versum legimus ex veteri scriptura quæ habet, *victore victor*: nam *victore* rapto, quod editum est, ferri non potest, cum jam proxime dixerit, *virilique rapinis, vectorem* pro vigore & robore dicebant, & *vectorem* de robusto & bene valente, & qui magnarum esset virium. hinc *victare se*, pro bene valere apud Terullianum de Pudicitia, cuius locum jam ita olim emendaveramus quomodo postea emendatum compertum ab illustri viro Josepho Scaligero in notis ad Manilium: *à quibus obstruendo recte ageris, victate vos, victate vos. ipsi dicitur*. hinc *vector* qui bene valere, & qui se vestat. quo nomine validum & robustum etiam appellaverunt, ut Græci *ύπερβιον*: inde *vector* *victore* dicitur venator Manilio, qui valens & robustus vivit. nam venandi exercitium & robur & bonam valetudinem conciliat. non tamen mihi displiceat apud Manilium *victore victor*, ut præferunt libri. quod alibi pluvius aditruam. at *vector* hoc loco plane venator est. fuit cum legerem: *existisneque ad eum feriendum auctor*. auctores enim dicebantur qui operam suam locabant & se auctorabant, ut cum bestiis pugnarent. Firmicus: *facies auctores, audaces, periculosos*. idem alibi: *facies enim laboriosos, homicidas, sceleratos, reos facinorum, auctores vel tortores*. ubi male vir magnus auctores eo sensu accipit, quo Græci veteres *τὸ αὐδαιότατον* sumebant pro homicida vel percussore. *auctor* Latinis est qui

aliquid vendit, & *auctio*, venditio. hinc secundus auctor Latinis, qui sponsor est pro venditore evictionis nomine. Glossæ veteres *βεβαιωτής* interpretantur, quasi confirmatorem venditionis. venditor igitur primus erat auctor. aliz Glossæ secundum auctorem vocant, qui Græcis *ὑπεράτωρ*. *ὑπεράτωρ*, secundum auctor. male hodie legitur *ὑπεράτωρ*. *ὑπεράτωρ* & *ὑπερίπλος* eos etiam Græci nuncupant & interpretantur *τῷ τοῖς πιστεύουσιν* ἢ *ὑπερίπλος*, qui venditoribus emptores conciliant, & inter emptorem & venditorem quasi pararii sunt: venditori tamen magis favent: & ejus gratia emptores adducunt. sic videntur non iidem omnino esse cum iis quos Lat. vocant secundos auctores. nam *ὑπεράτωρ* ex vi nominis quasi primi sunt auctores. sed hæc alibi subtilius. auctores Firmico dicti qui se vendunt & auctorant ad ludum. nemo enim poterat libertatem amittere nisi ipse auctor esset factus. vide Ciceronem in oratione pro domo sua ad Pontifices. atque inde auctorare se dicebant, qui auctores ipsi fiebant, ut emerentur, & sponte sua in ludum se mittebant. hi igitur & auctores & auctorati dicti. Glossæ: *auctoratus, αὐδαιότος* eis *ἀδαιότως* *ἰσχυρὸς* *παύλας*. *μαρμαρυχῶς*. idcirco auctores, & audaces jungit Firmicus. qui dicerentur audaces supra docuimus. sed *vector* heic non auctor legimus, consentiente omnium librorum auctoritate.

## CASAUBONUS.

1 Neque perductum decies.] Melius. perductum. tamen ita veteres.

## GRUTERUS.

1 Neque perductum decies, &c.] Sic quoque Pal.

quod homo ineptissimus coronaretur, ille per curiositatem dici iussit, *Taurum toties non ferire difficile est. Idem* quum quidam gemmas vitreas pro veris vendidisset

CASAUBONUS.

*I Taurum toties non ferire difficile est.]*  
**Allosum videtur ad proverbium cu-**  
**jus meminit Aristoteles in libello de**  
**divinatione per insomnium :**

Α' πολλὰ βάλῃς, ἄλλοτ' ἄλλοϊν  
(ναι ἄλλον αὖ) βάλῃς.

SALMASIUS.

1 *Taurum toties non ferire difficile est.*  
 Jaculis igitur vel sagittis feriendum  
 habebat illum taurum venator iste. at  
 alio modo olim taurorum venatio  
 in circo peragebatur: nam equites  
 Theſſali juxta tauros per ſpatia circi  
 adequitabant, uſque eo donec deſe-  
 rigiſſent, atque ira eos conſciebant  
 cornibus ad terram detractos. Sucto-  
 nius in Claudio: præterea Theſſalis e-  
 quites, qui feros tauros per ſpatia circi a-  
 gunt, inſiſtuntque deſeſſos, & ad terram  
 cornibus detrachunt. Dio in Nerone:  
 ἐὼς δὲ τοῦ ἡγῆ ἀνδρὸς ταύρους δὸν ἰπ-  
 πων συμπαροῦθιόντες σφίον, κατῆρι-  
 φον. Plinius lib viii. cap. xlv. Theſ-  
 ſulorum gentis inventum eſt, (quo juxta  
 quadrupedante cornu intorio cervicē tau-  
 ros necare: primū id ſpectaculum ordiis  
 Romæ Caſar d. ſatur. verba hæc Plinii  
 abſque dubio mendosa ſunt. nam  
 quid eſt, rogo te, cornu intor: a cervicē  
 tauros necare? nos ſcimus mbris fuiſſe  
 Theſſalis illis equitibus in hac taurorū  
 venatione, ut tauris adequitan-  
 tes, injeſto in cornu vinculo, coſcer-  
 nuare, & humi procumbere magna vi  
 cogenter. legendum igitur apud Plin-  
 ium: cornu intorio reſtiſus, vel, reſtiſus.  
 πηλιγος & ἄμαμα dixit in eadem re  
 Philippus, qui hanc taurorum vena-  
 tionem Theſſalis familiarem ira de-  
 ſcribit hoc epigrammate nondum e-  
 dito:

Θεοταλίας Ἐπιπ<sup>ου</sup> ὁ Ταυριλάτης  
χρ<sup>ος</sup> αἰδρω<sup>ται</sup>

Χειρὶν αὐτοχίταις θηρσὶν ὀπλιζόμενῳ

Δουδουτυπὶ πάλυς ζούξι σκιρτή-  
μαξ τῶραν.

Ἀμφιῶλῃν ἀπ' ὁδοῦ πλίσμα  
μεταπίδον.

Λ' ἐρ' ἔπειθ' ἐλ' ἰς γλῶσσαν κλίνας ἄμμε  
κ' ὄρσπον ἄμμε

Ὁ ἄλλος τὴν πρὸς τὴν ἐξοικύλισιν βίαν.  
 Attemidorus quoque ostendit in  
 Theffalia qui generosissimi essent, &  
 nobilissimi, taurorum venationi o-  
 peram dedisse. ταύροις, inquit, καὶ  
 θηραῖς (in cō l'οντα παῖδες ἔφισαν  
 ἀγροῦντες). καὶ cō δ' ἴππων ὡρεῖ παῖς  
 ἵπποις cō ἐλάσσει κῆρυι Ἀδωνάειος  
 ἑταίροισιν cō ἐισαυτῶν, καὶ cō λα-  
 εῖσιν πέλτ' ἑοπέλλας ἑοικέν-  
 ται ἀγροῦσιν. cō δ' ἑτ' ἄλλη οἰκν-  
 μῃ τὴν αὐτὴν τοῖς ἐπιφανέτεσι καθε-  
 κριμέναι σύμβουλις. versus est in illis  
 Attemidoris verbis,

Κυργ: Α' θλω α' τοι πειπλομ' ραν ε-  
νιαντων.

qui sumptus videtur ex aliquo poeta,  
qui morem illum narrabat.

2. *Quam quidam gemmas vitreas pro  
veris vendidisse.* Vitioſe, ut videtur,  
Palatinus, conuerſo ordine ita legit :  
*quam quidam gemmas vitreas pro vitreis  
vendidisse.* vitreæ gemmæ hæc oppo-  
nuntur veris. vitrea gemma, & vi-  
treum idem. quidquid autem ex vi-  
tro erat, vitreum vocabant, & gem-  
mam vitream. & fallitur hoc loco vi-  
doſiſſimus, qui *gemmam vitream* non  
aliud appellari poſſe cenſet, quam  
quod ad gemmarum ſimilitudinem  
fuerit elaboratum. ecce calculi vi-  
trei in latronum luſu dicti ſunt &  
gemmæ Martiali :

*Gemmae iste tibi miles, & hostis erit.  
sed & gemmam alibi vocat.*

*Pedis, dissimulo. gemma vis ludere, vincit.*  
gem-



didisset ejus uxori, atque illa, reprodata, vindicari vellet, 'surripi quasi ad leonem venditorem jussit. Dein-

gemma ludere, est gemmeis latronibus, hoc est vitreis ludere. idem pocula vitrea, gemmam appellat:

*Nos sumus audaces plebeia toremata vitri,*

*Nostra nec ardenti gemma feritur aqua.* vitreum igitur est gemma vitrea, vel quidvis ex vitro. apud Tertullianum, vitreum, & verum margaritum opponuntur. in veteri Glossario, capite de gemmis: lapilli, λασία. inanes, κοῦπια. gemma, σφραγίς. vitreum, ὑάλινον. carbonculus, ἀνθράκων. aliz Glossæ: ὑάλον, vitram, vitreum.

3 Gemmas vitreas pro veris vendidisset.] Veræ gemmæ sunt, ut veræ smaragdi, veræ adamantes, veræ iaspides. quæ omnia solent à peritis ex vitro simulari, & sic vitreæ gemmæ pro veris obtrudi. veras iaspides dixit Martialis:

*Et pretium veris fecit iaspidibus.*  
idem veras smaragdos alibi dixit, & vera Gentiana:

*Nec desunt tibi vera Gentiana.* perpetram hodie Glaniana scriptum est in multis editionibus. at optime optimus Gruterus Gentiana ex veteribus libris asseruit. nemo tamen hodie quæ illa sint Gentiana, intelligit. optimus Pithæus vera Glaniana esse volebat. Gentiana pocula sunt, quæ in castris Gentianis fiebant. castra autem Gentiana, in septima regione ponuntur à P. Victore. Vicus vero Gentianus dicitur Sexto Rufo. quæ igitur in illo vico Gentiano fiebant, Gentiana dicta. de quibus plura ad Martialem. hæc enim heic præter rem à nobis posita sunt.

#### CASaubonus.

3 Gemmas vitreas pro veris vendidisset.] Verus fraus gemmas imitari, mendacio vitri, ut in xxxviii. loquitur Plinius. ideo Tertullianus vitreum & verum margaritum inter se opponit, capite quanto libri Ad martyras:

*Tanti, ait, vitreum: quanti verum margaritum? quis non libentissime tantum pro vero habeat erogare, quantum alii pro falso?* sic etiam accipiendum illud Hieronymi epist. ad Demetriadem, *Tanti, ut dicitur, vitrum, quantum margaritum* & quod & alibi repetit. per vitrum enim gemmas vitreas intelligit: quare non assentior summis viris, qui aliter interpretantur, & locum Tertulliani censent emendandum. Atqui non de quovis vitro proverbium exponi debet, sed de eo quod ad gemmarum similitudinem fuerit elaboratum. Alchymistæ hodierni frustrationes ματαιολογίας suæ eo compendio sæpe solantur. quod satis antiquum est inventum: nam apud Anastasium Sinaitam qui ante annos circiter sexcentos vivebat, inveni factam mentionem artificum qui per chymiam gemmas conficerent. in libro enim *Ἀναστωρίων*, postquam docuit enigma esse, quod narrat Moses initio Genesios, de auro & pretiosis lapillis: *ἐν δὲ αὐτῇ, χρυσόχρως ἡμέτερος καὶ λιθόχρως καὶ χειμαδότης, χρυσόπληκτοι λίθων ἀπεργάζονται ἡ χρυσὴ βαλομένη καὶ πυιδύουσι τοῦτε φησίν.* hæc ille. *χειμαδότης* scribunt passim Græci, non *χυμαδότης*, & *χειμαίης*, non *χυμαίης*. Ex Anastasio de vitis Pontificum discimus & vitreas gemmas in aliquo pretio fuisse.

#### GRUTERUS.

1 *Surripi quasi ad leonem venditorem jussit, deinde à cavea caponem emitit.* Sic Pal. minus recte vulgati, *emitit.* illud *surripi* ferri heic potest, si admitteramus subito deprehensum & productum, tanquam cui pugnandum cum leone. interim nihil ingeniosius illo *surrigi*, amicissimi nostri Casauboni.

#### CASaubonus.

1 *Surripi quasi ad leonem jussit.* Scribo, *surrigi*. nam ad stipitem deligabantur



parvuli essent filii ejus qui supererant, 'Herennius & Timolaus, ipsa suscepit imperium, diuque rexit non muliebriter, neque more scemineo: 'sed non solum Gallieno virago melius imperare potuisset, verumetiam multis imperatoribus fortius atque solertius. Gallieno sane ubi nuntiatum Odenatum interemptum, bellum Persis ad feram nimis vindictam patris paravit, collectisque per Heraclianum ducem militibus solertis principis rem gerebat. Qui tamen Heraclianus quum contra Persas professus esset, à Palmyrenis victus omnes quos paraverat milites perdidit, Zenobia Palmyrenis & orientalibus plerisque viriliter imperante. Inter hæc Scythæ per Euxinum navigantes, Istrum ingressi, multa gravia in solo Rom. fecerunt. Quibus compertis, Gallienus 'Cleodamum & Athenæum Byzantios instaurandis urbibus muniendisque præfecit. 'Pugnatum est circa Pontum, & à Byzantiis ducibus victi sunt barbari. Veneriano item duce, °navali bello Gotthi superati sunt, tum ipse Vene-

## SALMASIUS.

1 Herennius & Timolaus.] Scribe: Herennianus & Timolaus. ita enim habet Palatin. & infra sic scribitur in libello triginta Tyrannorum. corrupte tamen heic in Pal. legitur, Therennianus.

2 Sed non solum Gallieno virago melius imperare potuisset.] Forte: sed non solum Gallieno hac virago melius imperare potuisset, verumetiam multis imperatoribus fortibus atque solertibus. & nisi fallor, sola vera est hæc lectio. Zenobiam ea virtute præditam prædicat fuisse, ut non solum Gallieno molli & inerte & ignavo principe melius imperare potuerit, sed etiam multis fortibus & solertibus principibus. virgo pro virago scriptum exhibebat Pal. male.

3 Cleodamum & Athenæum.] Cleodamum & Athenæum. Pal. perperam.

6 Navali bello Gotthi superati sunt, tum ipse Venerianus.] Scribendum:

Veneriano item duce, navali bello Gotthi superati sunt, cum ipse Venerianus militari peritis morte.

## GRUTERUS.

1 Herennius & Timolaus.] Pal. Therennianus, &c.

2 Sed non solum Gallieno virago melius.] Pal. Gallieno quoque virgo.

5 Pugnatumque est circa Pont. ] Enclitica que adfuit est volente Pal.

## CASAUBONUS.

2 Sed non solum Gallieno virago melius imperare potuisset, &c.] Deest ut vocula. nam postulat scribi sententia: sed ut non s. jam vero, imperare potuisset. non aliud quam imperaret. ita plana erit sententia.

4 Et Athenæum.] Videtur ille esse, cujus hodieque in multis bibliothecis, libellus extat De machinis bellicis.

2 Unde



Venerianus militari periit morte. Atque inde Cyzicum & Asiam, deinceps Achaïam omnem vastaverunt, & ab Atheniensibus duce Dexippo, scriptore horum temporum, victi sunt. <sup>1</sup> Unde pulsi <sup>2</sup> per Epirum, Acarnaniam, <sup>3</sup> Boëtiā, pervagati sunt. Gallienus interea vix excitatus publicis malis, <sup>4</sup> Gotthis vagantibus per Illyricum occurrit, & fortuito plurimos interemit. Quo comperto, <sup>5</sup> Scythæ facta carragine per montem Gessia-

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Unde pulsi per Epirum, Acarnaniam, Boëtiā pervagati sunt. ] Monstrum lectionis habetur in veteribus libris. Palatinus enim, Achenoniam habet, pro Acarnaniam: libri Casauboni, Achenoniam. ipse Athamaniam emendabat. ego vero emendandum puto: unde pulsi per Epirum, Macedoniam, Boëtiā. Macedoniam pro Macedonia. ultima enim littera vocis Epirum concurrentes cum prima sequentis vocis Macedoniam, fecit, ut hæc absorberetur, illa vero vicem duarum præstaret: quod non raro fieri in veteribus libris satis sciunt, qui eos aliquando pervoluntarunt. Macedoniam autem Scythas esse pervagatos testatur Zosimus, qui eos eo fugisse scribit facta carragine quotquot reliqui sunt facti ex pugna adversus Romanos commissa apud Naissum. etsi enim non illi plane convenit cum Trebellio in tota illa Scythici belli narratione, de Macedonia tamen pariter utrique convenit.

<sup>3</sup> Boëtiā. ] In libri veteres fere semper scriptum exhibent, & Boëtiā vocant, quæ est Boëtia. multos vidi versavique libros manu exaratos: nusquam aliter hujus provinciæ nomen in illis inveniri scriptum. de cujus scripturæ ratione dicam ad Solinum plura.

<sup>4</sup> Gotthis vagantibus per Illyricum. ] Apud Mœsos pugnatum fuisse cum Scythiis narrat infra Trebellius in Clodio: Zosimus apud Naissum urbem. sed adeo varia hæc Scytharum

historia, ut in ea narranda parum sibi consentiant scriptores.

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> Unde pulsi per Epirum, Acarnaniam, Boëtiā pervagati sunt. ] Palat. Achenoniam. sed nihil certius quam rescribendum Athamaniam, Boëtiā.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Per Epirum, Acarnaniam, Boëtiā pervagati sunt. ] Boëtiā quidem nihil, sed Boëtia regio notissima. tamen aliter membranz regiz: per Epirum, Achenoniam, Maxiam. scribo, Athamaniam.

<sup>5</sup> Scythæ facta carragine per montem Gessiam fugere sunt conati. ] Quid sit carrago & κερραγὸς apud Græcorum scriptores Græcos viri docti exposuerunt. Procopius facere carriginem libro quarto dixit, τὰς ἀμύβας μεταπηδῶν τῆσιν. frontes carrorum hosti objicere: & qua sine carrago fieret, his verbis explicat: ὅπως τὴν νύκτα ἐν τῇ ἀσφαλεὶ ἔχοντες περιστάσει κερραδοῦν. quod plane convenit isti loco. Nam Scythæ fugam meditantes carriginem prius faciunt, ut Romani persequi fugientes non queant. Sic apud Zosimum, Scythæ κερραδοῦν τὰς ἀμύβας, ὥς ἐπὶ Μακεδονίαν ἔχοντες. Alius carraginis usus, cum in orbiculatam figuram collocatis sarracis exercitus undique cingebantur. Lege Ammianum libro xxxi.

Gessacem fugere sunt conati. 'Omnes inde Scythas  
 Martianus varia bellorum fortuna agitavit: quæ om-  
 nes Scythas ad rebellionem excitarunt. Et hæc qui-<sup>14</sup>  
 dem Heracliani ducis erga Rempublicam devotio  
 fuit. Verum quum Gallieni tantam improbitatem  
 ferre

1 Omnes inde Scythas Martianus  
 varia bellorum fortuna agitavit.] Scripti,  
 Macrianus. ut is nempe sit de quo  
 tam multa supra, & in libro sequen-  
 te. Zosimus faveret vulgatæ lectioni:  
 τὴν στρατηγίαν ὅς ἐστις Σκῦθας πολέ-  
 μῳ Μαρκιανῷ ὁ Ζηγοδὸς ἀνδρὶ τῷ πο-  
 λιμῷ σφόδρα ἐξοικημένῳ. & recte  
 Zosimus: nam alius profecto Ma-  
 crianus, alius Martianus: quos qui  
 confundunt, (nec vidi adhuc qui di-  
 stinguere,) in magno errore ver-  
 santur. Macrianus cum Valeriano  
 bella in Oriente gerens, eo capto rem  
 gessit feliciter cum Persis: eoque  
 successu inflatus, purpuram induit:  
 ac mox Italiam infesto petens exer-  
 citu, victus ab Aureolo, in medio  
 conatu extinctus est. Martianus Gal-  
 lienī auspiciis cum Barbaris pugnat-  
 diu: actandem cum Gallieno mili-  
 taret, de occidendo imperatore suo  
 cum Heracliano altero duce consi-  
 lium init; initum exequitur. In pri-  
 mis notanda sunt illa verba quæ se-  
 quuntur, consilium inierunt Martianus  
 & Heraclianus, ut alter eorum imperium  
 caperet. & cum istis comparanda de  
 Macriano è libro sequenti: Factus est  
 Macrianus cum Macriano & Quirto duo-  
 bus filiis, cunctis militibus volentibus im-  
 perator. Ac statim contra Gallienum ve-  
 nire cepit, utcumque rebus in Oriente dere-  
 lictis. hæc duz p̄ors non magis dici  
 de eodem homine possunt, quam  
 agnis & lupis potest convenire. Qua-  
 re Martianus hic scribendum, & item  
 aliis aliquot locis, quos indicamus.

## SALMASIVS.

1 Omnes inde Scythas Martianus va-  
 ria bellorum fortuna agitavit, quæ omnes  
 Scythas ad bellum excitaverunt.] Non tan-

tum vitio contininatus hic locus,  
 sed etiam mancus videtur: quem a-  
 scribam, ut in libro Palatino reperi  
 scriptum: omnes inde Scythas Marcia-  
 nus varia bellorum fortuna, quæ omnes Scy-  
 thas ad bellum excitaverunt. paret igitur  
 illud agitavit, ab iis insertum esse, qui  
 sententiam explete tentabant: sed  
 major labe huic loco insedit, quam  
 ut sine meliorum codicum ope sana-  
 ri possit. ex Clodii vita facile colligi  
 potest quis fuerit hujus loci sensus.  
 nam ibi scribit Trebellius Gotthos à  
 Marciano variis præliis confusos, &  
 multis in partibus fugatos, cum fu-  
 gere vellent, & in patriam redire, à  
 Claudio non esse emissos. atque eod-  
 dem postea omnes Scytharum gentes  
 ad bellum Romanis inferendum ex-  
 citasse. Trebellius: nam, ut superius  
 diximus, illi Gotthi qui evaserant eo tem-  
 pore quo illos Marcianus est persequutus,  
 quosque Clodius emitti non siverat, ne quid  
 fieret, quod effectum est, omnes gentes  
 suorum ad Romanos incitaverant prædas.  
 quod vero ibi narrat Trebellius, sese  
 superius dixisse de Gotthis illis qui  
 evaserant, quique ne fugerent à Clo-  
 dio prohibiti, omnes Scythas adver-  
 sus Romanos excitaverunt. hoc loco  
 nempe in dixerat. sed ut nunc est,  
 vix dimidia sui parte integrum reli-  
 ctum esse apparet. atque etiam id sa-  
 tis probat, quod sequitur, & hæc qui-  
 dem Heracliani ducis erga remp. devotio  
 fuit. quæ verba quo referri possint,  
 non habes. multa igitur hoc loco de-  
 perisse constat.

## GRVTERVS.

1 Omnes inde Scythas Martianus va-  
 ria, &c.] Sic & Pal. nisi quod is sem-  
 per littera molliore, Marcianus, quo-  
 modo & Græci.

ferre non possent, consilium inierunt Martianus & Heracianus, ' ut alter eorum imperium caperet: & Claudius quidem (ut suo dicemus loco) vir omnium optimus, electus est, qui consilio non adfuerat, ' essetque apud cunctos in reverentia, ' ut dignus videretur imperio, quemadmodum postea comprobatum est. Is enim est CLAUDIUS à quo \* Constantinus vigilantissimus Cæsar originem ducit. ' Fuit ejusdem socius in appetendo imperio ° quidam Ceronius sive Cecropius, dux

## CASAUBONUS.

1 Ut alter eorum imperium caperet.] Post ista deest aliquid: & Zosimus narrat aliter, qui Claudium facit consilii participem. Trebellius vero neque hic neque in libro de Claudio, quomodo ipsi delatum fuerit imperium satis explicat. Sed non dubitamus ejus historiam imperfectam & corruptam ad nos pervenisse.

4 Constantinus vigilantissimus Cæsar.] Jam diximus esse legendum, Constantinus.

## SALMASIUS.

2 Essetque apud cunctos in reverentia.] Optimus liber: ea quæ apud cunctos reverentia. periodum hanc totam sic debes scribere: & Claudius quidem, ut suo dicemus loco, vir omnium optimus, electus est qui consilio non adfuerat, eaque apud cunctos reverentia, ut dignus videretur imperio. planior tamen sententia foret, si scripsisset: & Claudius quidem, qui consilio non adfuerat, electus est, vir omnium optimus, eaque apud cunctos reverentia, ut dignus videretur imperio.

3 Ut dignus videretur imperio.] Addunt vocem Pal. & ver. ed. ut juxta dignus videretur imperio.

5 Fuit ejusdem socius in appetendo imperio.] Omnino legendum: fuit ejusdem socius in appetendo imperio quidam Ceronius sive Cecropius. ejusdem, hoc est Marciano, & Heracliano & Clodio. nam Marcianus & Heraclianus consilio inter se inito, Claudium qui non aderat, elegerunt imperatorem,

quibus se socium dedit hic Cecropius qui & Gallienum interemit. sequitur enim, qui eos urbanissime & prudentissime adjovit, id est, Marcianum, Heraclianum & Clodium. & sane verus editio quoque, ejusdem agnoscit.

## GRUTERUS.

2 Eaque apud cunctos reverentia, &c.] Exhibui quod erat in Pal. nam vulgati male, essetque apud cunctos in reverentia.

4 Constantinus vigilantissimus Cæsar.] Pal. vigilantissimus, quæ forma forsitan non dedecet illud ævum. ceterum Constantinus legendum videri, liquet ex loco superius posito.

5 Fuit ejusdem socius, &c.] Cum sequatur statim, qui eos & urbanissime, &c. videtur legendum: Fuit ejusdem socius, ut referatur magis ad Marcianum & Heraclianum. & vero exstat in Pal. ejusdem, quod est idem cum ejusdem.

## CASAUBONUS.

6 Quidam Ceronius, sive Cecropius, dux Dalmatarum.] Scripti quidam, Ceionius. quasi ex illa esset nobilissima Ceioniorum stirpe, unde ortus Verus Cæsar apud Zosimum Cecrops Maurus nominatur inter illos qui Gallieno imperante res novas sunt moliti: at dux iste Dalmatarum is est, de quo in eadem cum hac narratione scribit Zosimus, Heraclianum ei mandasse patrandum Gallieni eadem: ἀρσεν, inquit, διὰ τοῦτο τὸν



dux Dalmatarum, qui eos & 'urbanissime & prudentissime adjuvit. Sed quum imperium capere vivo Gallieno non possent, huiusmodi eum insidiis appetendum esse duxerunt, ut labem improbissimam, malis fessa Republica, à gubernaculis humani generis dimoverent, ne diutius theatro & circo, 'addicta Republica per voluptatum deperiret illecebras. Insidiarum genus fuit tale. Gallienus ab Aureolo qui principatum invaserat, diffidebat, sperans quotidie gravem & intolerabilem tumultuarii imperatoris adventum. 'Hoc scientes Martianus & Cecropius, subito Gallieno iusserant nuntiari Aureolum jam venire. 'Ille igitur 'militibus congregatis, quasi certum processit ad praelium, atque ita missis percussoribus interemptus est. Et quidem Cecropii Dalmatarum ducis gladio Gallienus dicitur esse percussus, ut quidam ferunt, 'circa Mediolanum: ubi continuo & frater ejus VALERIANUS est interemptus, quem multi Augustum, multi Cæsarem, multi neutrum fuisse dicunt: quod verisimile non est. Siquidem capto jam Valeriano, scriptum invenimus in fastis, VALERIANO IMPERA-

## TORE

τις αὐτὸς ἀποχρηστικὸς ὡς τὸ Δαλματῶν ἡγετὴς ἴσας, ἰσχυρίζεται τὸ πρὸς πρῶτον. de Cecropio Zosimum hic loqui magis declarabunt sequentia verba, si cum Pollionis narratione illa conferas.

## SALMASIVS.

1 Urbanissime & prudentissime adiuvit. ] Notabis tibi novam urbanitatis hoc loco notionem. nam *urbane* adjuvare heic dicitur pro comiter & benigne. quod nos idiomate nostro dicemus, *courtoisement*. sed & infra notabimus *urbanitatem* sic sumi ab istis auctoribus, ut nos vulgo, *courtoisie*.

3 Hoc scientes Martianus & Cecropius. ] Marcianus semper scriptum in Palatino. Zosimo Μαρτιανὸς dicitur.

4 Ille igitur militibus congregatis. ]

Tom. II.

Quædam editiones *coactis*. sed optimus Pal. *cogitatis*. *cogitatis* autem est *coactis*. nam *cogo*, *cogito*: ut *coquo*, *coquo*. videtur ergo ab iis qui *cogitare* hac significatione reperiri non putabant, mutatum esse, & *coactis* vel *congregatis* repositum pro *cogitatis*. hoc sensu plane positum est in hoc versiculo sententiarum Senecz & P. Syri:

Unus dies pecuniam affert, multi cogitant.

6 Circa Mediolanum. ] Mediolanum, Mss.

## CASAVBONVS.

2 Addicta Rep. per voluptatum periret illecebras. ] Scrib. Respubl.

## GRVTERVS.

2 Addicta Republica. ] Sic & Pal. sed requirit sententia, Respublica.

5 Militibus congregatis. ] Pal. *cogitatis*. an fuit? *coactis*, aut *coadunatis*.

P

1 Quis

TORE COS. 'Quis igitur alius potuit esse Valerianus nisi Gallieni frater?' Constat de genere, 'non satis ta-

men

CASAUBONUS.

I Quis igitur alius potuit esse Valerianus, nisi Gallieni frater.] Falleris: nam præter Valerianum fratrem Gallieni, fuit & alter ejusdem Gallieni filius, P. LICINIUS SALONINUS VALERIANUS: quod ex Victore & ex lapidibus & nummis probantur viri docti. Sed respondeat fortasse Pollio, consulatus hujus anno juniorem fuisse Gallieni filium, quam ut de eo possint hæc accipi.

2 [constat de genere, non satis tamen constat de dignitate, vel, ut ceperunt alii loqui, de majestate.] Videtur Pollio his verbis significare, vocem *majestas*, ante sua tempora de principibus non solitam usurpari, sed dignitas solum. sane videtur: & ita hunc locum sciimus acceptum viris eruditiss. re autem vera hoc non dicit Pollio: neque si diceret, fides ei esset habenda. sed neque vim neque usum hujus dictio-  
nis omnes capiunt. Est vero *MAJESTAS*, unum ex iis vocabulis Latinis, quibus nullum est in tota lingua Græca par, & ex æquo respondens. Auctor Glossarum vertit *μεγαλότης*. *cavero magnificentiam vel magnitudo* est, non *majestas*, quam diserte Plinius in Panegyrico separat à magnitudine. & merito. à magno fit *magnitudo*: *majestas* ab eo dicitur quod est majus. *majestas* itaque, si verbi proprietatem spectamus, numinis est solius: quod omnibus iis quæ magna dici possunt, est majus. usurpatio est, cum principibus *majestas* tribuitur. an hoc Plinius sentiebat, cum de sapientissimo & moderatissimo principe Trajano scriberet? *Locupletabantur & fiscum & ævarum non tam Vocantia & Julia leges, quam Majestas singulare & unicum crimen eorum, qui crimine vacant: hujus in metum penitus sustulisti, contentum MAGNITUDE: qui nulli magis caruerunt, quam qui sibi MAJESTATEM vindicabant.* sed verius est, eo po-

tius Plinium spectasse, quod legem majestatis non omnes imperatores voluerunt exerceri: per Augustum, Vespasianum, Titum, & bonos alios principes siluit: vixit per Tiberium, & cæteros arrogantes, superbos ac sævos imperatores. hos ait Plinius majestatem sibi vindicasse, id est, legem de majestate exercuisse: illos minime. sed non negat Plinius, qui de principibus etiam bonis loqueretur, majestatis nomen usurpasse. Pridem Latinus sermo à diis ad homines hoc nomen transfulerat. Duplici vero ex causâ hominibus tributa *majestas* à veteribus Latinis: singulis, propter virtutis cuiusdam raræ opinionem; corpori Reip. propter imperium. De majestate singulorum, etiam privatorum, habes caput apud Valerium Maximum libro secundo, decimum. ita ille appellat, & cum eo M. Tullius, atque alii Latini scriptores, honorem eximium cum veneratione junctum, qui ex admiratione virtutis, aut propter gloriam rerum gestarum, alicui deferretur. Sic exponendum, quod libro sequente de Pisone ait Trebellius: *Senatusconsultum de Pisoni factum, ad noscendam ejus majestatem libenter inserui.* Etiam reverentia illa quæ certis personis lege naturali præstatur, *majestas* appellatur interdum: nam apud Plinium libro nono leges, *majestas pueritæ*: apud Livium libro xxxiv. *majestas matronarum.* hæc Græcis *αἰδώς* dicitur proprie: illam *δέξας* dicunt, quia *ισοδυναμῶς* vocem non habent. verus quoque Novi fœderis interpretes *δέξας* *majestatem* sæpe vertit. Diversa ex causâ & notione alia tribuitur *majestas* corpori Reip. quandiu enim libera fuit Reip. tandiu & luminum imperium & *majestas* penes populum Ro. resedit. quare apud M. Tullium, T. Livium, & similes scriptores, illa passim occurrunt:

unt : MAJESTAS POP. Ro. neque male Polybius, qui in formula foderis MAJESTATEM POP. Ro. Græce dixit, ΤΗΝ ΑΡΧΗΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΥΝΑΣΤΕΙΑΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΤΩΝ ΡΩΜΑΙΩΝ. nihil enim aliud majestas fuit populi Romani, quam id quod expressit Polybius. Atque hæc publica, ut sic dicam, majestas, seu comes imperii individua, simul cum potentia in imperatores à populo fuit translata. Quanquam puto equidem Augustum qui vim imperii sibi vindicavit, verborum honorem populo concessit, abstinuisse hoc verbo, cum de se, aut de sua domo loqueretur. at non abstinuerunt qui de illo aut aliis imperatoribus etiam bonis scripserunt. Suet. cap. xxv. cur Augustus milites non appellaret commilitones, hanc rationem affert: *ambitiosius id existimans, quam aut ratio militaris, aut sua domusque ejus majestas postularet.* & in Claudio scribit idem: *decretio sibi à senatu ornamentis triumphalibus, levio rem majestati principalis titulum arbitratu est.* libro autem quarto, cap. xxxix. inter Caligulae flagitia ponit nobilis ille scriptor, non quod majestatem sibi vindicaret, ut loquitur Plinius; sed quod *majestatem divinam asserere sibi cepisset.* clare innuens, humanam quandam principibus majestatem cum imperio inesse. atque hæc etsi imperii semper est comes. tempore tamen augefcit, & sit subinde major. ita capiendum quod de Vespasiano scribit Tranquillus capite vii. *Auctoritas & quasi majestas quedam, ut scilicet impinato & adhuc novo principi, adhuc deerat: hæc quoque accessit.* sed tempore illi præsertim opus, quam virtus etiam privatis conciliat: ideo Valerius Maximus cum illam rudi Mincerva describeret, *LONGVM & bracteam honorem esse* dixit. Hæc ira olim: temporibus vero Trebellii cepit hominum adulario omnem dignitatem appellare majestatem. ita blandi homines & parasiti proceribus Romanis adulabantur: quorum factum &

arrogantiam describit non uno loco Ammianus Marcellinus. hunc igitur abusum hujus vocis obiter perstringit hic Pollio. nam qui aliter verba hæc illius interpretantur, ita quam fallantur, liquido constat ex superioribus. Porro isti qui dignitates omnes majestates vocabant, imperatores suos non aliis quam divinis verbis compellabant, aut de iis loquebantur. Tum primum cepit dici *nomen Augusti*, non majestas: *oracula principis*, non rescripta aut edicta, & similia multa: quæ semel usu recepta, ne tum quidem sunt deserta, cum religionem Christianam imperatores sunt amplexi: ut sciunt, qui eorum Constitutionibus legendis operæ aliquid posuerunt.

## SALMASIUS.

3 *Non satis tamen constat de dignitate, ut ut alii loqui caperunt de majestate.* ] Mentem Trebellii neutiquam videntur doctissimi viri, nec hujus loci sententiam sunt assequuti. quod enim quidam videntur existimasse majestatem de principibus ante Trebellii tempora non esse usurpatam, tot veterum scriptorum locis ac testimoniis contrarium asserentium revinci possunt, ut nefas de eo vel tantillum dubitare. quod autem vir præstantissimus & de his auctoribus optime meritus, ita Trebellii verba censet accipiendi, ut intelligamus eum dicere velle, temporibus illis majestatis nomen de omni dignitate solitum usurpari, atque ita blandos homines, & parasitos proceribus Romanis adulari consuetos esse, non magis probare possum, quam id quod maxime improbare debeo. nam quis auctorum hoc dixit, scripsitve, aut quis usurpavit majestatem, pro dignitate, non dico prætoria, aut præfectoria, sed vel consulari, quæ omnium dignitatum apex etiam sub imperatoribus censebatur? nec illud verum est, dignitates omnes tunc majestates vocari coepisse, cum principes divinitatis titulis assumptis, & non



aliis quam divinis verbis compellari soliti, numen quidem, ut rem sibi propriam vindicarunt, minoribus vero magistratibus majestatem reliquerunt. quando enim hoc factum est, aut quis factum esse meminit, ut majestas, non de principe aliquando dicta sit, sed de magistratibus tantum minoribus, atque ita sub principum ævo? *numen Augusti*, inquit, *Trebellii ætate dici cepit, non majestas*. immo & majestas & numen Augusti semper obtinuit, ut diceretur etiam Trebellii tempore. & hæc duo semper junctim posita legere est de imperatore, *numini majestatique ejus*. hinc illæ adeo frequentes in veteribus monumentis subscriptiones his notis signatz: *N. M. Q. E. D.* hoc est: *numini majestatique ejus devotus*. libera stante republica, non solum populi Romani majestas dicebatur, sed etiam consulis & prætorum, & aliorum majorum magistratum. at sub imperatoribus, nusquam nisi de imperatore ipso nomen illud majestatis in usu fuit. nunquam igitur de alio magistratu, aut dignitate quam de principatu majestas dicta est, nec aliæ dignitates majestates appellatz imperatorum ævo. quærendum ergo est quid sibi velit Trebellius scribens, sua ætate quosdam cepisse majestatem vocare pro dignitate. hoc ille, ut puto voluit: antenobis quidem temporibus, *majestas Augusti*, & *majestas divina* domus semper usurpata est, sed eo sensu, ut pondus & gravitas, & magnitudo quædam coli veneratique digna in principe, illa voce designaretur, & honos quidam eximius, cum veneratione junctus, qui jure meritoque illi potestati deberetur, quæ supra potestates omnes esset. nam ut *majestas populi* olim dicebatur, propter imperii magnitudinem ac dignitatem, quo tempore populus scilicet imperii summam obtinebat: sic postquam imperium à populo ad unum translatum est, majestas quoque quæ tanto imperio dicebatur, simul ad unum illum

translata. atque hinc *majestas Augusti* dicta, quæ olim populi Romani majestas fuit. ætate vero Trebellii Pollionis majestas proprie vocari cæpta est ipsa imperii dignitas, vel imperium ipsum, hoc est *Βασιλεία*, quam qui habet is imperator & Augustus dicitur, ut dignitas consularis consulem facit, & prætoriam prætorem. sic majestas, hoc est imperii dignitas, imperatorem, & Augustum. nam dignitas de aliis magistratibus, & honoribus, majestas de solo imperio dicebatur. sed dux tunc erant majestates; Cæsarea & Augusta. ideo Trebellius hoc loco, cum diceret dubitatum esse à multis de Valeriano juniore utrum Augustus an Cæsar tantum fuerit, non satis de majestate ejus inter omnes constituisse scribit, quod alii eum Augustum, hoc est Augusti majestate præditum fuisse, alii Cæsariana tantum, quidam neutra affirmarent. quo sensu majestas Augusti, & majestas Cæsaris, pro dignitate Augusta, & Cæsarea sumitur. & hoc plane sensu majestatis appellationem posuit idem Trebellius paulo ante, his verbis: *Odenatus Rex Palmyrenorum obtinuit totius Orientis imperium, idcirco præcipue quod se fortibus factis dignum tanta majestatis insulis declaravit. ubi insulas majestatis, dignitatem imperatoriam appellavit, ut præfecturæ insulas, & consularis & prætoræ, & aliarum dignitatum honorumque, ac præpositurarum dicebant. Majestas igitur Trebellii tempore dicebatur, dignitas imperatoria, vel imperii insulæ, ut ita dicam. & sic in Pisone quoque majestatem usurpavit: Senatusconsultum de Pisone factum, ad nescendam ejus majestatem, libenter inscriui. imperium enim sumpserat ille Pilo, eique post mortem non tanquam tyranno, sed tanquam legitimo imperatori & Augusto honores divini senatusconsulto decreti. Βασιλείαν Græci vocant, hanc regiam dignitatem, vel ut Trebellius vocat majestatem. *regalitatem* vulgo appellamus. *imperium* recentioris*

men constat de dignitate, vel, ut cœperunt alii loqui, de majestate. Occiso igitur Gallieno seditio ingens 15 militum fuit, quum spe prædæ ac publicæ vastationis imperatorem sibi utilem, necessarium, fortem, efficacem, ad invidiam faciendam, dicerent raptum. Quare consilium principum fuit ' ut milites, ejus, quo solent placari

tioris xvi scriptores dixerunt. hinc apud Luitprandum de rebus per Europam gestis, *imperium vestrum*, pro eo quod nunc dicimus, *majest. u vestra*, cum ad regem loquimur. Hæc pluribus explicare coacti sumus, ut Trebellii mentem exponeremus, à qua nimis longe aberrarunt hactenus e ruditi homines, qui hunc locum tradiderunt. majestas imperatoribus solis cum diis communis facta est. hinc numen & majestas Augusti. Græci *μεγαλειότης* exponunt. *κροβισιως* etiam aliquando interpretantur. Glossæ: *majestatis crimen*, *κροβισιως* *ἡσκλημα*. aliz Glossæ, *κροβισιως*, *devotio*, *dicatio*, *majest. u*. sed tantum inter majestatem & *κροβισιως* interesse puto, quantum inter principem, & privatum. principis enim est majestas, privati devotio vel *κροβισιως*. nam devotionem omnes privati debent principis majestati. hinc illæ subscriptiones in veteribus faxis, *numini majestatique ejus devotus*. hanc debitam devotionem qui non præstarent, in tantam majestatem peccare existimabantur, iique indevoti, & lætæ majestatis rei dicebantur. quales sunt, qui in vitam principis conspirant, qui rebellant adversus principem, tyranni, perduelliones, rebelliones, antartz, & ejusmodi, quos ut diximus indevotos, Græce *ἀκροβισιως* appellabant. Optimæ Glossæ: *duelliones*, *ἀντι*, *ἀκροβισιως*, *τορνοί* & *τορνωίδες*. contaminatissime hodie locus ille scribitur in editionibus illius præstantissimi Glossarii. *ἀκροβισιως* igitur sunt indevoti, qui devotionem cultum-

que regis majestati non exhibent: atque hinc *κροβισιως ἡσκλημα*, crimen majestatis dictum. ergo *devotio* privatorum erat. ut *majestas* principis. *devotio*, *κροβισιως*, in Glossis. quam & *dicatorem* quoque dixere. eadem Glossæ: *dicatio*, *ἀφοσιωσις*, *κροβισιως*. eadem: ad *dicatorem*, *ἀφὸς κροβισιων*, sed illis omnibus locis posset fortasse aliquis contendere, *dicatorem*, non eo quo posuimus significatum accipiendam. aliis & magis ad hanc rem idoneis argendum testibus. in lege quadam Constantini Cod. Theod. edictum antea continens indulgentiam nostram, ad devotionem tuam misimus, ut tua *dicatio* & *aliti tunc* recognoscant, quid præstitimus memoratis. ibi quis non videt *dicatorem* & devotionem idem significatæ sed & passim in Cod. Theod. *dicatorem* in illo significato mentio invenitur: & in veteribus faxis, *numini majestatique principis dicatus* & *devotus* pro eodem sæpe aliquis dicitur. *dicatio* & *devotio* idem: cujus contrarium *indevotio*. quæ vox in Codice mihi lætæ est. deo eo qui male devotus est, & minime fidelis principi. de qua alibi.

## GRUTERUS.

1 Ut milites ejus quo solent. ] Sic & Pal.

## CASAUBONUS.

2 Ut milites ejus quo solent placari genere sedantur. ] Malim, eo quo s. neque enim Gallieni jam milites erant, morte extincti. Largitio autem, unica erat placandi militis cenissimaratio. Herodianus libro sexto: *τὸς πρῶτος ἀνέβη, καὶ ἰθὺς οἱ*

placari genere, sedarentur. Promissis itaque per Martianum aureis vicenis, & acceptis, (nam præsto erat thesaurorum copia) Gallienum tyrannum militari iudicio in fastos publicos retulerunt. Sic militibus sedatis, Claudius, vir sanctus ac jure venerabilis, & bonis omnibus charus, amicus patriæ, amicus legibus, acceptus senatui, populo bene cognitus, accepit imperium. <sup>16</sup> Hæc vita Gallieni fuit breviter à me litteris intimata, qui natus abdomini & voluptatibus, 'dies ac noctes' vino & stupris perdidit orbem terrarum. 'Triginta prope tyrannos passus est, Romanum dehonestantes

ἐπὶ λυπῆς, περιμυθεῖτο μυζαλοδωρεῖα ζηροῦσι. τῶν δὲ μόνον εἰς διτοιας ἀδικησιν τραχυντῶν ἐνόμιζε φάρμακον.

1 Dies ac noctes vino & stupris perdidit orbem terrarum. ] Vox una desideratur, ut sit plena sententia, quæ nunc hiat. Scribendum: dies ac noctes vino & stupris impendens, perd. o. t. hæc nostra sententia est, & conjectura. membranz ita longe aliter: In quibus locus ita conceptus d. ac n. v. & st. perdidit. Orbem terrarum xxx. prope tyrannis vastari fecit: ita ut mulieres eo melius imperarent.

## GRUTERUS.

2 Vino & stupris perdidit; orbem terrarum triginta prope tyrannis vastari fecit: ita ut mulieres illo melius imperarent. ] Sic per omnia Pal. nisi quod habeat initio, viginti prope tyrannis vasti fecit. quod vasti fecit unica dictione seculo illi forte non insolens. vulgabatur prius: & stupris perdidit orbem terrarum. Triginta prope tyrannos passus est, Romanum dehonestantes imperium: ita ut etiam mulieres eo melius; quam lectionem & alii mss. rejiciunt.

## SALMASIUS.

1 Dies ac noctes vino & stupris perdidit. ] Id est, consumpsit, contrivit. Aurelius Victor Scotthi: inter hæc ipse populus gaudere obiens, lenonum ac vi-

nariorum amicitia habebat. ubi perperam, pro vinariorum, minorum vellet legi optimus Schoithus. Vinarios & lenones conjunxit Victor, ut heic vinum & supra Trebellius.

3 Triginta prope Tyrannos passus est. ] Claris & expressis litteris scriptum in Codice Palatino: viginti prope Tyrannos. qui numerus an possit consistere, nescio. liquet vero non posse, nisi ex Tyrannis, qui infra volumine uno inclusi sunt à Trebellio, pater cum filio pro uno semper numeretur. si enim Postumum seniore, & juniorem, Victorinum seniore & juniorem, Macrianos patrem & filios, Odenatum cum filiis & consobrino & uxore Zenobia, Tetricum quoque patrem & Tetricum filium pro uno computabimus, tunc viginti tantum Tyrannos inveniemus uno minus. paulo tamen infra hunc numerum servat, & bis aut ter triginta Tyrannos nominat. dixit autem hoc loco, prope triginta Tyrannos, quod numerus integer & rotundus non fuit: in illo enim numero non est Valens superior qui superiorum Gallieno principum imperium sumpsit. de Ballista quoque multi scriptores dubitarunt an imperator factus sit.

1b. Triginta prope Tyrannos passus est, Romanum dehonestantes imperium. ] Longe aliam lectionem habent membranz, legunt enim: triginta prope Tyrannos



stantes imperium, ita ut etiam mulieres eo melius imperarent. Ac ne ejus prætereat miseranda solertia, veris tempore cubicula de rosis fecit. De pomis castella composuit. Uvas triennio servavit. Hyeme summa melones exhibuit. Mustum quemadmodum toto anno haberetur docuit. Ficos virides, & poma ex arboribus recentia semper alienis mensibus præbuit. Mantilibus aureis semper stravit. Gemmata

nos vassari fecit, Romanum debonestantes imperium. qua scriptura ductus, non lectionem tantum, sed etiam distinctionem mutandam censeo hoc modo: hæc vita Gallieni fuit breviter à melitæris intimata, qui natus abdomini ac vultu stupris perdidit, orbem terrarum per triginta prope Tyrannos vastari fecit, Romanum debonestantes imperium.

## CASAUBONUS.

1 Hieme summa melones exhibuit.] De melonibus ante dictum. Theophrastus inter stupidi hominis noras, ponit hanc: ἡ χιμῶν ὅτι μῶχεται τῷ παιδί, ὅτι σικύς ἐκ ἡζουσι. insaniam hoc, non fatuitatem appellat Marcus Antoninus libro xi. Σὺν χιμῶν ζήτησις μανουρίας. sed quod rerum natura negabat, industria hominum pervicit, ut media hieme fructus æstivi haberentur recentes. Lege Athenæum libro nono.

## SALMASIUS.

2 Mantilibus aureis semper stravit.] Mantelibus aureis. ita veteres, atque ita scribendum. Isidorus: mantelia nunc pro operiendis mensis sunt, quæ olim, ut nomen indicat, tergendis manibus fuerunt. verum ille dicit. nam mantelia olim apud veteres tergendis manibus habita, mappæ tergendis mensis. apud istos auctores contra mantelibus mensis semper sternitur, mappæ tergendis manibus dantur. hinc hoc loco mantelibus aureis sternere, & in vita Heliogabali pura mantelia mittere eodem sensu, ut alibi ostendam. hanc

mantelam dicebant veteres, quod rationabilius erat. nam mantela est manualis tela, qua manus tergentur: ut mantelata, manualis clava quæ manu gestatur. sic mansuetum dicebant pro mansueto, quod Græci χερσέβης. mansuprare, τὸ χερμαίνει. manui stuprum inferre, quod corrupte postea mansurbare dixerunt. mantela igitur proprie χερσμάκτερον. Pollux: λαπαὶ ἡ ἐκάλαν τὰ καλὰς ἐχέει χερσμάκτερος αἰς ἀπὸ τοῦ δεινότητος. αἰσὲ ὅδιν καλῶναι τοῖς ἀνθρώποις μαντιλας ὅτι καλῶν. ita enim apud Pollucem legendum ex scripto codice. veteres Glossæ: χερσμάκτερον, mantela. at pro mantela, etiam hoc mantelum, & hoc mantele, mantels protulerunt. eodem plane modo quo hæc gausapra, hoc gausiprum, & hoc gausipe enuntiantur, cum hanc gausipram solum dici debere ratio evinceret. nam Græcum erat ὁ γαυσίπης, Latinum hæc gausapra: ut ὁ χάρτης, hæc charta: ὁ χηχλῆς, hæc cochlea. ὁ ἕρμας, hæc herma. de mantela non possum prætermittere elegans ænigma, quod habetur inter epigrammata nostra αἰνιδικῶς, ad hunc modum:

Ξαυθὴ μὲν τις ἐλὼν ἡμῶν παῖρ, αἰλά κἀκροπίστου

Γίνομαι δὲ χερσῶν λωκυτήρ χροῖου.

Χαίρω ἡ γλυκὴ πὶ καὶ ἐχθρὸν ἐλπίσῃ

Πρώτη δαιτυμένη αἰς χροῖο ἱερῆς.

mata vasa fecit, eademque aurea. Crinibus suis auri scobem aspersit, <sup>1</sup> radiatus sæpe processit. cum chlamyde purpurea gemmatisque fibulis & aureis Romæ visus est, ubi semper togati principes videbantur: purpuream tunicam <sup>2</sup> aureatamque virilem eandemque manicatam habuit. Gemmato baltheo usus est, <sup>3</sup> caligas

<sup>3</sup> *Gemmata vasa fecit.* ] Id est faciendâ curavit. sic Capitolinus in vita Maximinorum: usus est clypeo gemmato inaurato & hissa inaurata. fecit & spatulas argenteas, fecit etiam aureas. & paulo post: fecit & galeas gemmatas, fecit & bucculas. id est, faciendas curavit.

## CASAVBONVS.

<sup>1</sup> *Radiatus sæpe processit.* ] Cum corona radiata, quæ numinum propria.

<sup>3</sup> *Caligas gemmatas annexit.* ] Ἐπεσυνήκει τῷ ἐσθλήματι λιθουργήματα, sive ὑποδιδῶν. de caligis satis ad Suetonium. sed novum genus caligarum istud fuit: nam olim caligæ militum infimi gradus erant: istæ inter insignia imperatoria habitæ. Luithprandus Historiarum libro III. cap. IX. decretum ut quia tanta erat dignitas & λαμπρότης filiam suam Helenam imperator ei copularat, rubricatarum pellium caligis, ut isthic imperatorum usus est, uteretur.

## GRYTERVS.

<sup>3</sup> *Caligas gemmatas annexit.* ] Pal. caligias gemmeas adnexuit.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> *Aureatamque virilem.* ] Erant tunice muliebres, erant & viriles. muliebres tunice, quæ & cyclades dicebantur, paragaudas aureas hoc est χρυσῷ περιπλεκτάς habebant, quibus viriles tunicas ornari minime moris fuit. at Gallienus etiam tunica virili aurata usus est. auratæ autem tunice ab illis paragaudis vel loris auro intertextis quibus in circuitu ad extre-

ma oram adfutis ornabantur, dictæ sunt. huiusmodi viriles paragaudias quæ heic in Gallieno reprehenduntur. posteriores principes, eos dico qui post Diocletianum vixere, passim usurpaverunt, earum usu privatis interdicto. vide tit. Cod. de vestibus holoveris. Diocletianus etiam ipse serica aurataque veste usus est. sed de his infra.

<sup>3</sup> *Caligas gemmatas annexit.* ] Palatinus: gemmeas caligias annexit. caliga, caligea vel caligia. ut blatta, blatteas tina, imia: baxa, baxea: pala, pulea, ἢ τὸ δακτυλὶς σφραγίς. & similia sexcenta. caligas heic à campagis separatur. & sane caliga proprie, militis calceamentum: campagus calceus patricius, quo & imperatores utebantur. nam solo colore distabant, imperatoris & senatorum calcei. Capitolinus in Maximinis, caligam Maximi appellat regium ejus calceum, & nulum discrimen statuere videtur inter caligam & campacum. Tertullianus in carmine quod in senatorem Iliacum composuit:

— calizaque remota

Gallica sit pedibus molli redimita papyro, ubi satis manifestum est caligam senatoribus ab eo tribui, ut gallicam Iliacis. Græci recentiores καλίζαν vocaverunt calceum, nomine à caliga detorto. ut enim qui Latinis calix, ipsis καλίζα dicta est, sic qui vetustioribus Græcis καλίζη, recentiores καλίζαν, & καλίζαν dixerunt. καλίζη καλίζη. Græcis est calliga: ut διελφιξ διελφικόν, delphica. Modestinus de excus. tur. ὁ μόνον ὃ οἱ τοῖς ἀπὸ καλίζης πατάσας, καὶ τοῖς ἀσπίδος

λοιπὰς περιμπλάτοις ἑπιδόσοι-  
 ρμοι. καὶ διὰ ex Latino caliga fece-  
 runt Græci, postea Latini ex illo Græ-  
 co καλὶξ vel καλὶξ, καλὶγ, calig-  
 in etiam dixerunt pro caliga. Isido-  
 rus: clausi quasi clausiati, eo quod minu-  
 tis clavis sola caligis vinciantur. idem in  
 Glossis: caliges, gallica militum.  
 καλὶξαι sunt caligæ. Codinus: τὸ  
 περιμπλάτοι αὐτῶ τὸ ἦ περιμπλάτοι ζη-  
 πῖται, πάλω αἱ καλὶξαι ἡριανίαι:  
 at eis hodie vocamus, tibialia, qua  
 appellatione femoralia quoque sive  
 braccas nuncupamus, sed ad distin-  
 ctionem earum quibus crura ve-  
 stiuntur. has superiores calsas dicere  
 consuevimus. interiora etiam femi-  
 nalia calsones appellamus. sic veteres  
 calciamenta etiam dixerunt de fasciis  
 femoralibus & cruralibus. Justinus:  
 igitur braccia & crura calciamenti, capni-  
 tiana tegis. vide quæ supra notavimus  
 ad Alexandri vitam. calsæ nostræ re-  
 spondent plane femoralibus & tibia-  
 libus fasciis quibus veteres crura, &  
 femora velabant. caligæ etiam tibiati  
 calcearentur, nunquam tamen pro  
 braccis, aut femorum tegmine apud  
 veteres sunt acceptæ, ut viri quidam  
 docti falso sibi persuaserunt. caligam  
 Capirolinus in vita Maximini cum  
 campago confundit. Trebellius heic  
 campagum à caliga distinguit. camp-  
 agum vel campagum proprie vocabant  
 senatorium vel patricium calceum,  
 caligam vero militare. atqui Ter-  
 tullianus caligam de senatorio cal-  
 ceamento dixit, καὶ ὡς ἡγεῖται. nisi  
 quis dixerit caligis etiam usos sena-  
 tores, quod non putamus, sed cali-  
 gam ille usurpative pro campago po-  
 suit, vel calceo senatorio. sic Luit-  
 prandus calceos imperatorios, caligus  
 vocavit: decretum ut quia tanta erat  
 dignitas, & ἡ δούλωσεν filiam suam  
 Helenam imperatori copulavit, rubrica-  
 tarum primum caligis, ut illic imperatorum  
 mos est, uteretur. caligam recentiores  
 non de calceamento tantum milita-  
 ri dixerunt, sed de omni calceorum  
 genere hanc vocem usurparunt. Cal-  
 sianus lib. i. cap. x. sandalia mona-

chorum Aegyptiorum caligas appel-  
 lat: cum infirmitas corporis, vel num-  
 inis hyemis rigor seu meridiani æstus fer-  
 vor exegerit, tan. tam caligis muniant pedes.  
 D. Hieronymus πανδάλια, caligas ver-  
 tit. vetus interpres Juvenalis Græco-  
 rum crepidas, Græcis caligulas vocat.  
 ita enim interpretatur, quæ Juvena-  
 lis trechedipna dixit nimirum treche-  
 dipna volebat esse apud Juvenalem  
 quæ Græcis περὶ καλὶξες appellantur.  
 περὶ καλὶξες exponit Hesychius, πανδάλ-  
 ια δὲ αἱ καλὶξαι δὲ ἡμεῖς. aucto-  
 ri veteris Glossarii περὶ καλὶξες sunt gal-  
 licule. idem galliculas πανδάλια reddit  
 alio loco, sic plane gallicæ & caligæ  
 confunderentur. aperte tamen di-  
 stinguunt Tertullianus, & caligam se-  
 natoribus, gallicam hoc est πανδάλια  
 Iliacis attribuit. & sane constat gal-  
 licam de eo genere calceorum fuisse,  
 quod infimas tantum plantarum cal-  
 ces regeret, quales erant crepidæ &  
 soleæ. at caligæ non tales. non dubi-  
 to multis auctorum locis caligas, &  
 caligulas, pro gallicis & galliculis ir-  
 reptisse. Græci quoque, dum καλὶγος  
 & καλὶγας scribunt, dubium facere  
 possent utrum caligam an gallicam  
 exprimere voluerint. iidem Καλὶ-  
 γας solent plerumque scribere qui  
 Latinis Caligula. sed certum est sive  
 καλὶγας illi scribunt, sive καλὶγας,  
 de caliga esse accipiendum non de  
 gallica. perperam de gallica accipiunt  
 illum Suidæ locum: ἄλλως χα-  
 μύδα καὶ ὅτι καλὶγας, οἱ ἰδιώται γὰρ  
 λικὰ παντὶν φασί. nam quid galli-  
 chlamyde? ἄλλως ἄλλως Græcis  
 est genus chlamydis fibulatoriæ. Cal-  
 limachus:

Ἄλλως χρυσίῳσι ἐρετροῦν ἐν  
 ἱστοί.

Hesychius: ἄλλως χαμύδα ἐμ-  
 πορημῶ, οἱ δὲ περὶ τὰ χαμύδας  
 μακροχίτων. ita legendum apud  
 Hesychium. μακροχίτων alibi χελ-  
 δωνῶν interpretatur. hinc μακροχίτων  
 tunica Severi in vita Alexandri. ab il-  
 la voce ἄλλως, aliam & aliam Latini



gas gemmatas annexuit, 'quum campagos reticulos appella-

ni genus vestis vel togæ deflexerunt. de qua nos alibi. nihil igitur illa Suidæ ἀδιδεῖ ad gallicam, chlamys ad crepidam. sed ne ut futor ille quondam ultra crepidam, & extra plantam evagemur, sciendum est Latinos infimæ vetustatis caligam de omni calceamento dixisse ut Græcos σιδηροῦς. qua de re nos alibi Deo juvante. caliga autem ex Græco. nam χαλγή est pellis. unde calga. sed more suo caligam dixerunt veteres. ut Ἀλκυονίς Alcyonena. Τεκμησσία Tecmessa. λυχνία lycinna. sic χαλγή. caliga. nam χ in γ mutant. ut χαλκοῦς, galbanum: δοχὴ dogæ: τήχων, stizium: χιόν, ganna. unde zannare & subgannari, deridere. sic flos à Græco ὄλλας, quod pellem significat. ὁ ὄλλας, hæc solea. ut ὁ κρχλίας, hæc cochlea. Hesychius: ὄλλας τὰ παρὰ τοῖς κρητύμοσι δρυμνοῖς. ὄλλας τὰς κρητύμους τὸνους. ὄλλας, solea: ut ὄλλας, forex: ὄλλας, sulcus, & similia. sed hæc alibi.

Ibid. Caligas gemmatas annexuit.] Gemmas malo legere cum Palatino, quæ ita contextæ contextæque gemmis essent, ut totæ gemmæ viderentur.

#### CASAVBONVS.

[Cum campagos reticulos appellaret.] Obtinuerat jam tum, ut campagis, quod genus est calceamenti barbarici, uterentur imperatores, ut supra dictum in Maximino. at Gallienus speritis campagis, caligas, id est militares calceos annexuit, sed gemmatos. Reticulos autem campagos appellavit Gallienus, quia intercisæ erant, ut æstivi calcei hodieque, sunt multiformes: sic nobiliorum apud Græcos calcei erant πολυχαδίς: ex eaque re dicebantur χαλκί & λεπτοχαδίς. nihil autem reticulato operi similis calceis istis intercisus. Poterat & alia asserri ratio hujus appellationis: quod

pars campagi superior, quam Aristoteles χιτὼν & ὑποδήματις nominat, e loris decussatim implicitis esset contexta. & hæc fortasse ratio est, cur de calceo imperatoris loquens Georgius Pisides, vocατ ἄλλας sit usus. sic enim Heraclium alloquitur apud Cedrenum, sive suis, sive alienis versibus: ὦ βασιλεῦ,

Μαλακῶς πεδῖλον εἰλίζας πόδα,  
Βάψας ἰσχυρὸν Περσικὸν ἐξ αἰμῶντων.

sed de istis fuscè alibi. Campagium Græci καμπάκιον dicunt. Vox est μίθο-βάρβαρ: nam à Græco καμπή Latinis fugiens fecit campā pro crure, quod vulgo hodie Galli retinemus. extat autem scriptus in Veterinatio Vegetii. Inde est campagus, quod crure tenus vinciretur, ut illustrissimi Scaligeri sententia est: quam veram consensimus.

#### SALMASIVS.

[Cum campagos reticulos diceret.] De campagis vel campacis, ut potius sunt dicendi, quædam carptim supra attigimus ad Maximinorum vitam, & longe plura superiore anno notabamus ad inscriptionem Regillæ. quod genus autem calceamenti fuerit, campacis, & unde sic appellatum sit, paulo subtilius heic quærendum videtur. genus calcei barbarici fuisse notavit ad hunc locum vir magnus: cui non possum assentiri. nam appellatio ipsa campaci minime barbara, sed ex Græco plane deducta, ut inferius ostendemus. sic igitur appellatos esse reperio recentiorum scriptorum ævo calceos patriciorum & senatorum, quibus etiam imperatores utebantur, solo colore discretis à senatoriis. nam imperatorii campagi rubri erant vel phænicei, senatorum vero nigri vel etiam candidi. campagum regium dixit Capitolinus in Maxi-

Maximino : *nam quomodo esset Maximinus pedum ut diximus octo. & prope simis, calceamentum ejus, id est campagum regium quidam in loco qui est inter Aquileiam & Arciam posuerunt.* καμπάγια sive καμπάγια, hoc est compagos patriciorum calceos, vocatos esse vult Johannes Antiochenus *ὡς δὲ χαλκοχάλας, quod Romanum cappa adfuturum haberent. Romanum illud cappa est C, quod Lunæ figuram refert, quam Lunulæ figuram Romani senatores calceis adfuturam gerebant.* verba Johannis illius : *Ναρκῆς ὁ βασιλεὺς ἐκέλευσεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι τῶν μαίων τὴν πατρικίαν τυπῶσθαι, τὸ τῶν μαίων κριππὶ, ὃ ὡρᾷ τοῖς ἑλλήσιν ἐστὶ ρῶ. οἱ δὲ τῶν κριππῶν ὑπομειδῶσθαι πατρίων ἔχον ἱπποκρίμαν, ἱφῶρην ἢ οἱ πατρικοίαι τῶν καμπάγιας ὡς οὐκ ἔξον ἀλλὰ οὐδὲ τῶν βασιλέων.* καμπάγια pro καμπάγια Græculus ille dixit, vel quod ita etymologiz, quam ibi adfert, magis faveret, vel quod etiam nomen illud sic enunciarent. sic καμβάδιον, & καὶ ὁ ἄλλος : ταμπάδιον & ταμπάδιον proferebant. campagus igitur, patricius, & imperatorius calceus. quod autem ait, *ὡς οὐκ ἔξον ἀλλὰ οὐδὲ τῶν βασιλέων*, sane verum est senatores nunquam videri solitos in publico sine calceis & toga, nec imperatorem videre cuiquam senatori licebat nisi togato, & cum calceis. senatoris enim vel senatoris dignitatis insignia hæc erant, toga & calceus, sive ut posteriores appellarunt, *campagus*. moris igitur fuit, ut senatores omnesque magistratus non nisi cum dignitatis suæ insignibus imperatori se ostenderent, & ejus conspectui se offerrent. Chrysostomus : *τὸ ἄρχοντα τῶν βασιλέων ἀποστέλλει τὴν δὲ δὲ χάρις σὺμβολοὶ ἔχοντες.* quos autem campagos posterior ætas vocavit, calceos simpliciter vocabant vetustiores Latini. nam et si calceus generale nomen, de quolibet calciamento, sic proprie tamen dictum est calceamenti genus quo senatores & eque-

ster ordo, & reliqui paulo honestiores & equester ordo, & reliqui paulo honestiores in urbe utebantur. hinc distinctus calceus, à crepida, à solea, à gallica, à caliga, à peronibus, & aliis quibuslibet calceamentorum generibus. Isidorus : *calceis utebantur reges & Cæsares.* patricii lunatos eos gestabant, quod erat insigne nobilitatis. qui magistratum curulem cepissent, calceis mullei coloris utebantur. Caro apud Festum : *qui magistratum curulem cepisset, calceos mullos, alii uncinatos, cereri perones.* qui triumphabant, puniceos sumebant. in veteri inscriptione C. Marii : *VESTIS TRIUMPHALIS CALCEIS PUNICEIS.* hos postea soli imperatores usurparunt, ut & reliqua triumphalia ornamenta. hinc Consules sub imperatoribus, mulleis, aut rubris & puniceis calceis quibus stante republica utebantur, abstinerunt, quod illi imperatoribus quasi proprii dicati essent : sed pro purpureis aut puniceis, auratos habuerunt. Cassiodorus in formula consulum : *pinge vastos humeros vario colore palmate, validam manum victorialis scipione nobilitata, lares proprios etiam calceis auratis egredere.* omnes illi calcei, cujuscumque tandem coloris essent, ejusdem formæ fuere. nam color in calceis formam non mutat. calceus igitur proprius Romanorum fuit, in urbe & in publico usurpari solitus. nam domi depositis calceis, soleas sumebant. extra urbem quoque calceos abdicabant. itaque calceus togam semper sequebatur, calceum. Romanum appellat Cassiod. in Codicillis Patriciatus ad Tholomæum : *colatque humeros fortes chlamydem vestis, pinxit suras sericis calceus iste Romanus.* calcei servis interdixi. Servius : *nec calceos nec colubia Roma servi habebant.* à Sicilia autem & illis Græcis qui Italiam incoluerunt nomen & ulum calcei videntur esse mutuati Romani veteres. καλλῆας illi dicebant, quem Latini *calcium* vel *calcerum* vocaverunt. ex voce Rinthon Tarentinus ulus est teste Polluce lib. vii. cap. xxi.

ὁ Ρίονος ἢ κροθαλίου καὶ κελία καὶ ἕκαστος. Hesychius: κελίον ὑποδήματα κροθαλίου ἐν οἷς ὑπαδύεσσι. cavum & profundum calceamentum, κροθαλίον καὶ βαθύ ὑποδήμα. Graeci vocant, quod usque ad mediam tibiam ascendit. Pollux: καὶ ὑποδήματα κροθαλίου βαθείαις μίσην κνημίου ἀνηκροῦ. tales Romanorum calcei, ut alibi dicemus. sed quod addit Hesychius, ἐν οἷς ὑπαδύεσσι, id jam Romanis calceis minime convenit, quorum usus tantum in urbe. voce κελίον utitur etiam alicubi Plutarchus ubi πάντων κελίων appellat, novum calceum. idem alibi κελίον πατρίκιον dixit de senatorio calce. καὶ δὲ θυμίας. μνημονόσεις αἷς ἄτι ποδάγρας ἀπαλάττει κελίον πατρίκιον, ἐν δὲ δακτύλιον πολυτύλις περὶ νυχίας. perperam hodie apud Plutarchum legitur, κελίον, pro κελίον πατρίκιον. ridiculi sunt in ea voce corrupta exponenda lexicorum consarcinatores, dum κελίον interpretantur calceolum. sensus Plutarchi est, calceos patricios podagrae sanandae nihil quidquam prodesse, non magis quam pretiosos annulos, reduviz tollendae. in eodem tractatu paulo post πατρίκιος simpliciter vocat, calceos patricios: ἀλλὰ κλαίω ὅτι μὴ φορεῖ πατρίκιος. ἐὰν δὲ καὶ φορεῖ, ὅτι μὴ δὲ πω στρατηγὶ Ρωμαίων. ἐὰν δὲ καὶ στρατηγὼν, ὅτι μὴ ὑπαδύεσι. quo loci minus bene Budzus senatoria vertit. melius senatorios calceos, vel patricios reddidisset. calceos porro senatorios istos sive patricios, campaeos appellari constat ab auctoribus medii aevi. cujus appellationis rationem quæsi verunt docti, atque etiam, de se si creditur ipsis, invenerunt: nam à Graeco καμπή, Latinitatem fugientem fecisse campam pro crure, atque inde esse compagum quod crure tenus annecteretur. gambam quidem hodie crus vocamus, sed falsum est infimæ Latinitatis auctores campam pro crure usurpasse: falsum item extare hanc

vocem eo sensu in veterinario Vegetii. gamba saepius legitur apud Vegetium, sed non pro crure, ut nos vulgo appellamus. possem multis locis inde allatis hoc probare, verum unus sufficeret qui instat erit multorum. lib. 1. cap. lvi. de equo sic loquitur: ἢ ἢ quod admonitur injuria, tollit alius crura, & inflexione geniculorum, atque gambam molliter vellet. gamba Vegetio est, quæ Graecis καμπή. si καμπή. Graeci pro crure toto unquam dixerunt, nihil causa dico quin & gambam in eadem significatione posuerit Vegetius. sed quantum interest apud Graecos inter τὸ σκέλ, καὶ τὸ καμπή & σκέλος, tantum sane est inter gambam, & crus apud Vegetium. Graeci καμπή appellat, omnem artuum articulorumque commissuram & inflexionem. hinc καμπαὶ δακτύλων, καμπαὶ βραχίωνων, καμπαὶ σκελῶν Aristoteli de partibus animalium. Gamba vero Vegetio proprie dicitur ἡ καμπή & σκέλος, quæ tibiam pedi jungit. sic enim partes istæ ordine procedunt in equo: pes, gamba, crus vel tibia, genu, coxa. de quibus alibi pluribus apud ipsum Vegetium. non potest igitur inde peti campagi etymologia, quod crure id est campam tenus vinciretur. præterea etsi maxime campam pro crure usurpassent Latini, cum præter campagum alia multa calciamentorum genera apud veteres in usu fuerint itidem crure tenus solita calciari, non video cur id nominis, proprium præcipuumque campago dari debuerit, quod esse debuit omnibus aliis generibus commune. sane generalem hanc esse oportuit campagi appellationem, de quocunque calciamento, quod ad mediam usque tibiam calciando pertingeret. caligæ, perones, tubuli, cothurni tibiatim calciabantur, non minus quam campagi, immo etiam magis. nam campagus, loris tantum, & corrigiis crus involvens, magnam ejus partem intactam relinquebat, quod illæ species

totum



pellaret. Convivatus in publico est : congiariis populum mollivit : senatui sportulam sedens erogavit.

Matro-

torum operiebant solida & integra pelle. docuimus ante, quid proprie fuerit campagus, nunc quare ita dictus sit, doceamus. campagos reticulos appellabat Gallienus. ideoque magis libenter utebatur caligis. reticulos eos idcirco appellatos à Gallieno volunt, quod intercisus erant, ut activi calcei hodieque apud nos esse solent. Græci πολυχαλδίς, χαλδὺς & λειποχαλδίς huiusmodi calceos multiforares vocant. sed tales fuisse patriciorum senatorumque calceos non legimus, immo non fuisse tales satis constat. si minime tales erant senatorii calcei, nec campagi fuere. nam ex iis quæ supra disputavimus, satis potest constare, campagos de senatoriis vel patriciis calceis dictos esse. verius igitur campagis reticulis ideo similes visos Gallieno propter lororum & corrigiarum quibus circa crura alligabantur, variam & multiplicem decussatimque volutam implicationem, quæ reticulatum plane opus referret. multis autem corrigiarum nexibus, & involutionibus vinciri solitos patricios illos calceos, sive campagos ex Isidoro colligitur qui ita eos describit: *patricios calceos Romulus reperit, quatuor corrigiarum assutaque Luna.* cum quatuor illis corrigiis adnecterentur, multas decussis fieri fuit necesse, quales visuntur in reticulis. atque inde etiam nomen reperisse campagos, non verisimile tantum, sed omnino verum est. nec vox est μιζοβαρβαρον, sed plane Græca, vel ex Græco declinata. nam δῆποτ' ἢ καμπῶν, hoc est à flexuris illis & decussationibus corrigiarum, ὁ καμπῶν καμπῶν, καὶ τὸ καμπῶν genus illud calceamenti Græcis est appellatum: Latini *campacius* vel *campacius* dixere. καμπῶν etiam de quodam genere calceamenti invenio apud Hesy-

chium: καμπῶν, καὶ, κατισπῶν, κατισπῶν κυνηγῶν ὡς χορηγοί, ἢ ὑποδήματα ποίω. καμπῶν Græcis dicuntur vasa viminea ex virgis inflexis & invicem implexis reticulatim contexta. καμπῶν quoque iidem appellaverunt, arculam ex vimine plexoque factum. hinc *Lorinum* *carpa*. καμπῶν, *carpa*. ut αὐτομαδάτης, *andabatis*. καμπῶν etiam, τὸ καμπῶν appellantur. sed de his alibi. καμπῶν igitur calcei genus, quod corrigiis & loris reticulatim cancellatimque implicitis adnecteretur. τὸ καμπῶν, est καμπῶν καμπῶν κατισπῶν κυνηγῶν interpretatur Hes. at κατισπῶν Polluci inter γυναικῶν ὑποδήματα recensentur. verum de his alibi fuisse. καμπῶν & καμπῶν idem videri posset, quod eadem utriusque vocabuli originis sit ratio. ut ut sit, de eo dubitari minime potest, quin ea sit origo vocis καμπῶν & καμπῶν, & Latina *campacius*, quam diximus esse. nam ut δῆποτ' ἢ καμπῶν quod est curo, futurum καμπῶν, inde καμπῶν curator: & δῆποτ' ἢ τρεῖς αὐτῶν τρεῖς αὐτῶν, qui moratur: & σπῆλπις δῆποτ' ἢ σπῆλπις: sic δῆποτ' ἢ καμπῶν, καμπῶν calceus, quod multis καμπῶν flexurisque corrigiarum crura vinciat. hinc verbo εἰσῶν, usus est de campago regio Georgius Pisides:

Μιλαμδαφὺς πιδίλον εἰλῆξαι πόδα  
Βίψαις ἰνυρεῶν Περσικῶν ἐξ αἰ-  
μῶν.

καμπῶν Suidæ *ἐνυεῖς*. *ἐνυεῖς* & *ἀναξυεῖς* idem. ἀναξυεῖς Hefychio, τὰ βαθῆα καὶ βασιλικὰ ὑποδήματα. καμπῶν & καμπῶν alii dixerunt. at καμπῶν aliud est apud Hefychium. nam καμπῶν & καμπῶν diminutivum à καμπῶν, de quo nos alibi.

1 Matro-

<sup>1</sup> Matronas ad consilium suum rogavit, iisdemque manum sibi osculantibus, quaternos aureos sui nominis  
 17 dedit. Ubi de Valeriano patre comperit quod captus esset, <sup>2</sup> id quod philosophorum optimus de filio amisso dixisse fertur, <sup>3</sup> *Sciebam me genuisse mortalem*, <sup>4</sup> dixit ille, *Sciebam patrem meum esse mortalem*. Nec defuit Annianus Cornicula qui eum quasi constantem principem <sup>5</sup> falso sua voce laudaret. pejor tamen ille qui credidit. Sæpe ad tibicinem processit, ad organum se recepit, quum

<sup>1</sup> Matronas ad consilium suum rogavit. ] Quod consilium? an consilio suo matronas interesse voluit, & cum his deliberavit? hoc sane videtur innuere vulgata hujus loci lectio, quam ne suspicione quidem tenus à doctis hominibus vitii infusulatam fuisse valde miror. atqui si veterem editionem consuluissem, facile illis fuisset, ea suffragante, non solum hanc scripturam, quæ edita est, falsi condemnatam expellere, sed veram etiam quæ hætenus exulavit, in possessionem suam reducere. sic igitur habuit vetus editio: *matronas ad consilium suum rogavit, iisque manum suam osculantibus quaternos aureos nominis sui dedit.* atque ita etiam legitur in Palatino. pessimo consilio hoc mutarunt recentes editores. notum est auctorum argenteorumque nummorum (parisiones olim fieri solitas ab his qui consularum inibant. hinc *varia* recentioribus Græcis quævis (parasio. Gallienus igitur ad consilium suum etiam matronas invitavit, nec ea expertes munificentie sue esse voluit, & singulis manum suam osculantibus <sup>2</sup> *varia* nomine quaternos aureos Gallienos dedit.

<sup>3</sup> *Sciebam me genuisse mortalem.* ] Præponam scripti codicis lectionem, quæ aliquantum est turbata, & involuta: id quod philosophorum optimus de filio amisso dixisse fertur, *sciebam me*

*genuisse mortalem, nec defuit ille se dixit, sciebam patrem meum esse mortalem, nec defuit Annianus Cornicula. quam & eandemurbationem reperit in suis libris doctissimus Casaubonus. sed facile expediri potest. nam illa verba, nec defuit, perperam sunt repetita ex sequentibus. sic igitur totum locum legendum puto: id quod philosophorum optimus de filio amisso dixisse fertur, Sciebam me genuisse mortalem, de patre ille dixit, Sciebam patrem meum esse mortalem, Nec defuit Annianus Cornicula.*

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> Matronas ad consilium suum rogavit. ] Noli fraudare lectores scriptura Palatina, quæ verissima. male prius edebatur, ad consilium suum.

<sup>5</sup> Falso sua voce laudaret. pejor, &c. ] Exstant hæc plane in Pal.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Id quod philosophorum optimus d. ] Xenophon.

<sup>4</sup> Dixit ille. ] Reg. nec defuit cum ille sic dixit. simile genus loquendi ante exposuimus: sed aliter hic Patreani codd. & videtur temere corruptus locus ex sequentibus paullo post verbis.

<sup>5</sup> Falso sua voce laudaret, pejor tamen ille qui credidit. ] Omnia hæc absunt à regio: ubi locus ita conceptus: qui eum quasi constantem principem dicebat.

quum processui & recessui cani juberet. <sup>1</sup> Lavit ad diem septimo æstate vel sexto, hyeme secundo vel tertio Bibit in aureis semper poculis, <sup>2</sup> aspernatus vitrum, dicens nil esse eo communius. Semper vina variavit: neque unquam in uno convivio ex uno vino duo pocula bibit. Concubinæ in ejus tricliniis sæpe accubuerunt. Mensam secundam scurrarum & mimosum semper prope habuit. Quum iret ad hortos nominis sui, omnia palatina officia sequebantur. Ibant & præfecti, <sup>3</sup> & magistri officiorum omnium: <sup>4</sup> adhibebantur

<sup>1</sup> Lavit ad diem septimo. ] Ad pro-  
per sic Vopiscus in Firmo: struthionem  
ad diem comedisse ferunt. in Commodio:  
Lavabat per diem septies. sic aurem  
membranz: vulgo, Lavit dies.

## GRUTERVS.

<sup>4</sup> Adhibebantur & convivii & na-  
tationibus lavabant. ] Est à libris cala-  
mo pictis, quibus adludit quoque  
Pal. in quo, & natationibus. perperam  
vulgati prius, & cenationibus. lavabant,  
&c.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Aspernatus vitrum, dicens nihil esse  
eo communius. ] Pal. dicit, pro dicens.  
forte: aspernatus vitrum, cum diceret  
nihil eo esse communius.

<sup>3</sup> Et magistri officiorum omnium. ] De  
magistris officiorum supra diximus,  
& hec dicam etiam, quæ non præ-  
riri melius est. singula officia Pala-  
tina habuerunt magistratos suos, qui  
& principes dicebantur. hinc sæpius  
apud hos auctores videmus magi-  
stros & principes simul eos appellari.  
Lampridius in Alexandro: injuriam  
nulli unquam amicorum, committimus feci-  
mus magistris quidem aut principibus officio-  
rum. principes & magistri officiorum  
ibi iidem sunt, nec tanquam diversi  
ponuntur. hec magistri, simpliciter  
dicuntur, ut in vita Pescennii: quos  
quidem versus Severus eradi voluit, quum  
hoc ei & præfecti suggererent, & officio-  
rum magistri. principes vocantur in

Antonino philosopho: amicis comi-  
tantibus à senatu ornate, additis officio-  
rum omnium principibus. qui in singulis  
officiis Palatinis primum locum ob-  
tinebant, hi principes & magistri il-  
lius officii in quo primas tenebant,  
dicebantur. primi & magistri numera-  
riorum dicuntur leg. viii. Codic.  
Theod. de numerariis: jubemus om-  
nes numerarios, non eos modo quos plebe  
confusa vulgus abscondit, sed primos etiam  
& magistros eorum, officii sedis amplissi-  
ma, tum etiam judicium ceterorum, &c.  
primates officii, & priores, & capita  
officii passim in Codicibus Justin. &  
Theod. vocantur. aliter tamen atque  
aliter in diversis officii nominaban-  
tur isti principes & magistri. in offi-  
cio præfecturæ pratorii qui primus  
erat & princeps illius officii, primiscri-  
ninus vocabatur. in officio sacrarum  
largitionum & privatarum, & aliis  
plerisque, primicerius. in scriniis epi-  
stolarum, libellorum & memoriarum,  
proximus. in dispositionum scrinio,  
comes dispositionum. nam in tribus illis  
scriniis epist. libell. & mem. qui pri-  
mi erant & primum locum inter ho-  
mines ordinis sui obtinebant, proxi-  
mi dicebantur. priores scrinii eos vo-  
cat Cod. Theod. de prox. com. di-  
spof. hi & in capite scrinii constituti  
esse dicuntur leg. xi. eod. tit. per omnia  
scrinia nostra singulis annis emensis, qui sunt  
in capite constituti, uno anno teneant proxi-  
matum. principes scriniorum vocat Lam-  
pridius



pridius in Alexandro. proximi igitur in scriniis idem erant, qui in aliis officiis primicerii. hi enim omnes qui in aliquo officio primo loco militabant, principes & magistri illius officii audiebant. sic comes dispositionum, qui id erant in scrinio dispositionum quod proximi in aliis scriniis. magistros etiam dispositionum vocat lex xi. titulo quo supra: clarissimos viros proximos scriniorum, & magistros dispositionum vicariorum ordini copulamus. nec dubium est proximos libellorum, epistularum & memoriz, magistros etiam dictos, & eosdem fuisse cum illis qui magistri epistularum, libellorum & memoriz apud antiquiores dicebantur. præter hos autem singulorum scriniorum magistros, fuit & qui diceretur & esset omnium scriniorum magister, sub quo erant quatuor illi scriniorum magistri, proximi scilicet epistularum, libellorum & memoriz, & comes dispositionum. is simpliciter vocabatur *scriniorum magister*, & *scrinia curare* dicebatur, ut *epistulas curare*, qui epistularum magister erat. at de magistro epistularum non diceretur eum scrinia curare, aut scriniorum magistrum esse: nam unum tantum scrinium curabat, nempe epistularum, nec plurium scriniorum erat magister, quod nomen tantum usurpabatur de quatuor scriniorum magistro. diximus de hac re supra & pluries eam confirmavimus. eodem plane modo Palatina omnia officia, præter illos singulorum officiorum magistros, unum quemdam generalem magistrum agnoscebant, qui officiorum magister, & princeps officii Palatini, & sine ulla additione *magister* simpliciter vocabatur ejus dignitas *magisteria*. leg. unica Cod. de quæstoribus & magistris officii qui ex quæstura honore, aut officii *magisteria*, aut comitiæ utriusque avarii *magistro* ætonito splendore viguerunt. ita enim ex Cod. Theod. legendum. *perperam hodie vulgatur, aut officiali magisterio*. jam efficaci pro officiali commendaverat Cujacius, sed *magisteria*

perperam retinuerat. *magisteria dignitas* de magistro officiorum Calliodoro dicitur. ejus officiales *principes* dicebantur & *magisteriani*, vel *magistriani*. quoties igitur legis *magisterianum*, aut *magisteriam dignitatem*, de hoc officiorum magistro debes eam intelligere. Suidas: *μαγιστεία*, *δρχη*. auctor nescio quis apud eundem: *περὶ ἀρχῆς καὶ Θεοδώρου τῆς μαγιστείας δρχη* *τοῦ τῶν Ρωμαίων τιμωρὸς ἐστὶ καὶ γαρ ἐξ ἡμῶν*, id est, magistrum officiorum. Theophylactus lib. 11. cap. 111. hist. *ὁ καὶ τῶν τοῦ τῶν Ρωμαίων μαγιστείας ἀνεύθυντος δρχὴν ἔκλειν* *τὴν γὰρ ἐφ' ἑαυτῷ. μαγιστὴν δρχὴν* vocat Priscus in hist. Goth. *Μαγιστῶν τῶν δ' μαγιστῶν διέπυνται δρχῶν* *περὶ ἑαυτῶν τιμωρῶν*. cum enim magistri κατ' ἐξοχὴν dicebantur, eorum etiam dignitas *magisteria* dicta est: ut *vicaria dignitas vicarii* *praefectura*, praefecti: *consularia*, consulis. multi alii erant magistri, ut magistri militum, magistri cubiculi, magistri scriniorum, sed de nullo alio *magisteria* dicebatur, quam de hoc officiorum magistro, exempli gratia, dignitas magistri militum non vocabatur *magisteria*, sed *magistrum militum*. & ita de aliis. hunc Graeci interpretantur *ἡγεμὼνα* ἢ *ἐὼ ἀντὶ τῆς ἐξουσίας*, & *ἡγεμῶν* ἢ *ἀντικεῖν καὶ ἀλλοτρίων*. unicus hic in aula videtur fuisse. Co-rippus:

mandante magistro

*Omnia sacramenta eis adfuit officiorum.*  
quod alibi pluribus confirmabimus  
in libro de officiis domus Augustæ.  
at plures fuere sub infimæ ætatis  
Græcis imperatoribus, ut ibi dice-  
mus. per magistros vero officiorum  
heic intelligit singulorum officiorum  
Palatinorum principes, qui omnes  
suberant illi quem dixi magistro.

4 Adhibebantur & convivio & cænationibus.] Cænationem Latini non solent pro cæna dicere vel convivio, sed locum ipsum ita vocant in quo exnatur. corruptum autem id verbi videtur ex scriptura vetere, nationibus.

bebantur & convivii & cœnationibus. lavabant etiam simul cum principe. <sup>2</sup> Admittebantur sæpe etiam mulieres, <sup>1</sup> cum ipso pulchræ & puellæ; & cum illis anus deformes, & joculari se dicebat quum orbem terrarum undique perdidisset. Fuit tamen nimis crudelitatis in milites: <sup>4</sup> nam & terna millia, & quaterna militum singulis diebus occidit. Statuam sibi majorem colosso fieri præcepit Solis habitu, sed ea imperfecta periit. Tam magna denique cœperat fieri, ut duplex ad colossum vaderetur. Poni autem illam voluerat in summo Æsquiliarum monte, <sup>7</sup> ita ut hastam teneret,

sic igitur erit distinguendum & legendum: adhibebantur & convivii & nationibus. lavabant etiam cum principe nationes vocat, nationes. nationibus autem utebantur veteres ætate, ut balneis hyeme. nationes frequentius nominat Celsus, aliquando tamen & nationes, ut lib. iii. cap. xxiv. per omne vero tempus utendum est exercitatione, frictione: si hyems est, balneus si æstas, frigida nationibus. cap. xxi. ejusdem libri: balneum varum res amat, frequentiore in jejuniis vomitum. si æstas est, in mare natas commodum est. lib. iv. cap. v. item nationes frictionesque, hinc perfundi gelida atque in eadem natas. nationes igitur vel nationes fiebant in aqua frigida, idque ætate. balnea vero hyeme frequentabantur. nationes vero heic habemus & balnea. nam verbum lavandi, quod hoc loco legitur, ad balnea referimus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Et convivii & cœnationibus. ] Bis idem dicit. sed aliter regius, & alter Putciani: & nationibus lavabant simul cum principe.

<sup>4</sup> Nam & terna millia & quaterna militum singulis diebus occidit. ] Id est uno die. non enim quotidie id factum: sed aliquando tamen accidit, ut plura millia militum die uno trucidaret. Exemplum superius in clade Byzantina: & item alterum libro sequente in Ingenio tyranno.

Tom. II.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Admittebantur sæpe etiam mulieres, cum ipso pulchra & puella. ] Vitiosa nonnihil & lectio & distinctio. videntur enim hac lectione distingui mulieres & puellas. atqui sic legi debet: admittebantur sæpe etiam mulieres cum ipso, pulchra puella, & cum illis anus deformes, mulieres sæpe etiam cum ipso admissas scribit, hoc est puellas pulcras & anus deformes, joculari scilicet & ludendi gratia.

## GRUTERVS.

<sup>3</sup> Cum ipso pulchra puella; cum illis anus, &c. ] Sic Pal. exclusa copula &, quæ in vulgatis.

## CASAUBONUS.

<sup>5</sup> Ita ut hastam teneret, per cujus caput infans ad summum possit ascendere. ] Caput intellige statum, non hastam. hoc dicit si recte capio, vix grandem hanc statuam non solidam, sed cavam ab interiore parte fuisse: ita ut pateret puero via sursum tendenti ad summum usque caput: unde per os emissus, hastam quæ tenebatur erecta, conscendebar quam longa illa erat, rem ridiculam sane & nugatoriam. Sed Josephus Scaliger monuit me legendum esse, per cujus scapulum inf. quæ verissima lectio est. quid sit columba scapulus, sciunt qui legerunt Virgilium. dicitur & de multis aliis rebus,

Q





## DE SALONINO GALLIENO.

**SALONINUS** hic Gallieni filius fuit, nepos **Valeriani**, de quo nihil est quod dignum in literas mittatur, nisi quod nobiliter natus, educatus regie, occisus deinde non sua sed patris causa. De hujus nomine magna est ambiguitas. Nam multi eum **GALLIENUM**, multi **SALONINUM** in historiis prodiderunt. Et qui **Saloninum**, idcirco quod apud **Salonas** natus esset, cognominatum ferunt: qui autem **Gallienum**, patris nomine cognominatum, & avi Gallieni summi quondam in **Repub. viri**. Fuit denique hactenus statua in pede montis **Romulei**, hoc est ante **Sacram viam**, intra templum **Faustinæ** advecta ad arcum **Fabianum**, quæ haberet inscriptum, **GALLIENO minori**,

**SALMASIUS.**

**I DE SALONINO GALLIENO.]** Delendus hic titulus & reponendum ejus loco: **SALONINVS GALLIENVS**. Hic **Gallieni filius fuit**, nepos **Valeriani**. ita enim solent isti auctores cum duo aut tres aut etiam plures uno volumine includunt imperatores: idque paulo ante observavimus. idem **Trebellius** in sequente libello triginta Tyrannorum, non aliter usus est: **CYRIADES**. Hic patrem **Cyriadem** fugiens. **POSTUMVS**. Hic vir in bello fortissimus. **LOLLIANVS**. Hujus rebellione in **Gallia** **P** **sternimus**. & sic de ceteris, ut ibi ostendemus.

**2 De quo nihil est quod dignum in literas mittatur.]** Palatinus liber una voce auctor est: de quo quippe nihil est, quod dignum in literas mittatur. assentior tamen docto viri scribenti: nihil est dignum quod in literas mittatur.

**4 Multis Saloninum in historiis prodiderunt.]** Melius membranz **Palatinæ**: multi **Saloninum** historiæ prodiderunt. atque ita etiam editio vetus.

**GRUTERUS.**

**2 De quo nihil est quod dignum in lit-**

**teras, &c.]** Pal. de quo quippe nihil est dignum. tamquam si quid petisset ante illud quippe.

**7 Gallieno iuniori, &c.]** Sic cum aliis mss. **Palat.** editi enim **minori**.

**CASAUBONUS.**

**3 Nihil est quod dignum in literas mittatur.]** Melius, nihil est dignum quod in l. m.

**5 Et qui Saloninum idcirco quod apud Salonas natus esset cognominatum ferunt.]** Paulo post aliam causam allaturus est, de matris nomine, quæ dicta est **Cornelia Salonina Pipara**, sive **Pipa**. quod magis probo. nam **Gallienus** hanc sive conjugem sive pellicem suam infano amore deperit: ut scribunt ambo **Victores**.

**6 Quæ haberes inscriptionem, GALLIENO MINORI Salonino additum.]** Scripti omnes, **MINORI** non **minori**. ante **Salonino**, deesse copula videtur. pro **additum membranz, addis. scribo, SALONINO addito**.

**SALMASIUS.**

**6 Quæ haberet inscriptionem Gallieno minori, Salonino additum.]** Putavi aliquando legendum: quæ haberes inscriptionem.

**Q 2**

**GAL.**

nori, Salonino additum: ex quo ejus nomen intelligi poterit. Transisse decennium imperium Gallieni satis clarum est: quod idcirco addidi, quia multi eum imperii sui primo anno periisse dixerunt. fuisse autem

& a-

GALLIENO MINORI SALONINO, deleva voce additum, quam perperam additam esse mihi persuadebam. Casaubonus scribendum censebat: SALONINO addito. ego vero nunc legendum & distinguendum esse ajo: quae haberet inscriptionem, GALLIENO, JUNIORI SALONINO additam. inscripta pro inscriptione. ut supra consulta pro consilio. Ammiano instituta pro institutio. hoc est, quae illam inscriptionem GALLIENO JUNIORI, haberet additam nomini SALONINO. hoc modo: SALONINO GALLIENO JUNIORI. disputat auctor de nomine Salonini & varias de eo sententias fuisse dicit. quidam Saloninum cognominatum asserunt, quod apud Salonas natus esset, ex quorum sententia GALLIENVS SALONINVS fuerit dicendus. alii patris & avi nomine Gallienum cognominatum volebant. & secundum horum opinionem SALONINVS GALLIENVS dictus est. nam Gallienus cognomen illi sic fuit, Saloninus nomen. hanc sententiam denique probati testatur Trebellius ex inscriptione statuae ejus, quae GALLIENO additum habuit nomini SALONINO. haec vera igitur est lectio & distinctio. juniori autem pro minori scribunt libri. sic Maximinus junior & senior: Philippus senior & junior: Gordianus senior & junior, & ita de reliquis.

1 Quia multi eum imperii sui primo anno periisse dixerunt. Multi, inquit, dixerunt primo imperii sui anno Gallienum periisse. immo certum est neminem id dixisse, atque adeo neminem hoc dicere potuisse. tam enim falsum est, quam res quae falsissima est. ut Gallienus uno tantum anno imperarit? miror adeo negliger in hoc loco versatos esse doctissimos viros, ut de vitio lectionis

ne admonuerint quidam. Palatinus & editio vetus non agnoscunt hec illud primo. scribendum ex historiae fide: quod idcirco addidi quia multi eum imperii sui anno nono periisse dixerunt. de qua lectione non potest dubitari. nihil fuit facilius quam ut tolleretur vox illa nono post anno posita, propter syllabarum duarum concursum, cum ultima syllaba vocis anno. res autem ita se habet. vult evincere Trebellius totos decem annos transisse Gallieni imperium. nam & decennialia ab eo celebrata, & post decennialia, Gothos ab eo victos, cum Odenato pacem factam, cum Aureolo, pugnatum contra Postumum, contra Lollianum. at plerique omnes historici nono anno imperii vel decimo interfectum fuisse scripserunt. Trebellius in fine: ut quum XV. annus eosdem imperasse constet, id est Gallienum usque, ad quantum decimanum pervenisse, Valerianus vero sexto sit captus, alii IX. annis, alii decem etiam Gallienum imperasse in litteras mittant. ubi sunt igitur illi tam multi, qui primo anno imperii sui Gallienum periisse dixerunt? vera igitur conjectura nostra, scripserunt multos auctores nono imperii sui anno Gallienum extinctum. in his Aurelius Victor Scottus huic novem annorum potentia fuit. quem sequitur Eutropius: Gallienus interea fraude Aureoli ductus sui cum fratre Valeriano occisus est imperii anno nono.

2 Fuisse autem & alias rebelliones. Vetustas & alios rebelliones. quod verum est. rebelliones pro rebellibus. sic in epistola Faustinae ad Marcum: hortor ut se amas liberos tuos, istos rebelliones acerrime prosequaris. Vopiscus in Probo: rebelliones quoque isto significato posuit. Glossae: *armatus*, *perduellio*, *rebellio*, eadem Glossae: *rebellio*, *disruptio*, *disruptio*.

& alias ' rebelliones sub eodem ' de quibus proprio dicemus loco. ' Siquidem placuit triginta tyrannos uno volumine includere, idcirco quod nec multa de his dici possunt & in Gallieni vita pleraque jam dicta sunt. Et hæc quidem de Gallieno hoc interim libro dixisse sufficiat. Nam \* & multa jam in Valeriani vita: ' in libro qui *De triginta tyrannis* inscribendus est, jam loquemur quæ iterari ac sæpius dici minus utile videbatur. Huc accedit quod quædam etiam studiose prætermisi, ne ejus posterius multis rebus editis læderentur. ' Scis enim ipse quales homines cum iis qui aliqua de 2 majoribus eorum scripserint, quantum gerant bellum: ' nec ignota esse arbitror quæ dixit M. Tullius in Hortensio quem ad exemplum Protreptici scripsit. Unum ponam tamen quod jucunditatem quandam, sed vulgarem habuit, morem tamen novum fecit. Nam quum eingula sua plerique militantium qui ad convivium

vene-

## GRUTERUS.

1 *Rebelliones sub eodem proprio dicemus loco.* Ita quoque & nostri Pall. nam vulgati amplius eodem de quibus proprio.

4 *Et multa jam in Valeriani vita, Gr.* Cum sequatur statim iterum vocula jam, vel ibi tollenda venit, vel sane heic.

6 *Scio enim quales homines, Gr.* Præstiterat scripsisse; Scis enim quale quantumque homines cum his, Gr. nisi forte fuit, tales homines, ut placebat Casaubono nostro.

## CASAUBONUS.

7 *De quibus proprio dicemus loco.* De illa de quibus, postulante sententia, jubentibus manu exaratis.

5 *In libro qui D.* Scrib. & in libro qui.

6 *Scis enim ipse quales homines e.* Non quales, sed tales exigit sententia.

7 *Nec ignota esse arbitror quæ dixit M. Tullius in Hortensio, q.* Huc refero verba ista ex eo libro quæ descripsit

Nonius: Qui cum publicas injurias lente tulisset, suam non tulit.

## SALMASIUS.

3 *Siquidem placuit triginta Tyrannos uno volumine includere.* Pal. viginti tyrannos. ut supra. vide quæ ibi notavimus: nam si patrem & filium imperatores unius imperatoris vice accipimus, viginti tantum Tyrannos habebimus. filii autem & cum patribus imperatores sunt facti, & cum iisdem interfecisti. & sane ubi de iis agitur, qui Romanum imperium sub Gallieno adfectarunt, non duos Postumos nominar, sed unum, quum tamen duo fuerint pater & filius: non duo Tetricos, sed Tetricum, & sic de aliis, in Lolliano: ita Gallieno perdente temp. in Gall. a primis Postumis, deinde Lellianis, V. Arvinus deinceps, postremo Tetricis; nam de Mariis nihil dicimus, affectatores imperii Romani extiterunt. triginta tamen retinemus, his de causis quæ in aperto sunt. proferre tantum volui scripturæ varietatem, & ejus tuendæ, si cui placeat posset, rationem.



venerant, ponerent hora convivii, Saloninus puer, sive Gallienus, his auratos constellatosque balteos rapuisse perhibetur: & quum esset difficile in aula palatina requirere quod periisset, ac taciti militares viri detri-

menti

[*Hic auratos constellatosque balteos rapuisse perhibetur.*] Non una ratio est quæ mihi hanc lectionem suspectam reddat. primum *stellatos* balteos ab auctore dictos, aut sane dicendos fuisse putarem, non *constellatos*. deinde cum balteos constellatos ab auratis distinguere videatur, quo genere ornatos, aut quo metallo intelligemus istos stellatos? stellatum auro, argento, gemmis, Latini vocant quidquid illis rebus decoratum distinctumque est & cælatum. Virgilius:

— *stellatus iaspide sulca*

*Ensis erat.*

Gaius Memmius de triumpho Luculli apud Servium: *Syriaci calceoli gemmarum stellati coloribus*. Symmachus epist. 11. lib. 111. ipsa vero pars materia digna laudari, quanto verborum *stellatus auro*! ad quem locum vide miscellanea doctissimi & amicissimi nostri Jureri. in summa stellarum aliquid Latini dicere non consueverunt, nisi addant, quo genere vel qua materia stellarum illud sit. præterea *constellatos* heic non habet verus Palatinus, sed *costilatos* pro eo legit. vetus editio: *costilatos*. nec dubium est inde *constellatos* factos esse hos balteos à correctoribus. sed quid dicemus de illa veteri lectione, aut quid ea faciemus? putaverim *costilatos* scriptum esse pro *postilatos* vel *postulatos*, hoc est *pustulis* vel *bullis* argenteis distinctos. *pustula* de argento optimo dicebatur. unde & *pustulatum* argentum: Martialis:

— *Et nixem candens pustula vincit eburn.*  
pustulatos igitur balteos heic interpretamur pustulis aut bullis ornatos. bullæ aureæ vel argenteæ in baltheis. Virgilius:

— *noxi fulserunt cingula bullis.*

idem:

— *phaleras Rhamnetis ex aurea bullis*

*Cingula.*

*pustulus* etiam pro bullis Latini dicunt, & *pustulatum* pro bullatum. Terullianus de concha margaritica: quod si concha illa aliquid intrinsecus postulat, vicinum ejus magis debet esse quam gloria. *postulas* pro *pustulas*. sic hoc loco *postulatos* vel *postilatos* scriptum videtur fuisse, & corruptius *costilatos*. possumus heic *postulatos* accipere, *pustulis* argenteis, hoc est optimo argento variegatos & ornatos, quod *postulatum* dicebatur. nam & *pustulam* de optimo argento & valde puro dixit Martialis. & sic auratos & argentatos balteos heic haberemus. Plinius de laminis argenteis quibus ornabantur militum balthei: *capuli militum, eburne fastidito, cælantur argento, vagina batillis, balthei laminis crepant. vel postulatos simpliciter accipe pustulis & bullis decoratos & variatos. quid si minimum recedendo à vestigiis antiquæ scripturæ legimus costulatos, & intelligimus regulis quibusdam & virgis argenteis in modum costarum positis & ordinatis distinctos? sic costulæ argenteæ dicerentur in baltheorum ornatu, ut laminæ & batilli eisdem baltheis ornandis & gladio- rum vaginis apud Plinium memorantur. videant acutiores an verum dixerimus, & si non videmur dixisse, ipsi dicant.*

2 *Ac taciti militares viri detrimenta pertulissent.*] Percussit me novitate sua lætio quam in membranis offendit: nam præter expectationem accidit, ut varietatem in re tam aperta reperirem, in quam etiam expropter attentius inquirere, postquam illis primam editionem consentire vidi. sic igitur habebant: ac tacitis militibus viri detri-

menti pertulissent, postea rogati ad convivium cincti accubuerunt. <sup>1</sup> Quumque ab his quæreretur cur non solverent cingulum, <sup>2</sup> respondisse dicuntur, Salonino deferimus. Atque hinc tractum morem ut deinceps cum imperatore cincti discumberent. <sup>3</sup> Negare non possum,

menta pertulissent. facile est divinatū prius fuisse: ac taciti ex militibus viri detrimenta pertulissent. ex militibus viri, sunt militares viri. ut ex consulis viri, sunt viri consulares. sic *Μακρινόν* ex ducebus habuimus ante in Gordianis, ad quem locum plura de hoc loquendi genere notavimus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Cumque ab his quæreretur cur non solverent cingulum, respondisse dicuntur, Salonino deferimus. Respicunt isti hac responsione sua ad morem veterem: ut omnes magistratus & quicumque jus gestandi gladii haberent, nonnisi accincti & cum omnibus suæ dignitatis aut loci insignibus, in conspectum principis venirent. Docuit nos istud Johannes Chrysostomus homilia in priorem ad Corinthios xxvi. τὸ ἀρχιερέως, inquit, τὸ βασιλέως προσέειπε, τὸ δὲ τοῦ ἀρχιερέως ἔχει τοῦ βασιλέως. & paulo ante magis diserte de cingulo: ἡ δὲ τοῦ ἀρχιερέως χιτὼν ἔχει τὴν χλαμύδα τοῦ βασιλέως. quæ verba ad hunc locum sunt appositissima: nam loquitur Chrysostomus de militaribus viris; quorum insignia cingulum & chlamys, apud omnes scriptores etiam Latinos. sed edium vitiose, *χλαμύδα*: quæ menda decepit interpretes.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Respondisse dicuntur, Salonino deferimus. Ambiguum hoc militarium virorum responsum, quod non videtur animadvertisse doctissimi viri. duplicem enim sensum potest habere: aut Salonini honori se hoc tribuere, aut ejus causa hoc facere, ut

baltheos non deponerent, ne iterum ab ipso raperentur, hoc responso voluerunt intelligi milites isti. sed magis verum est, illos sic intellexisse, ne iterum perderent baltheos suos, quos prius rapuerat Saloninus, Salonini causa se facere, ne eos dimitterent: cum tamen aliud etiam darent intelligendum, ambiguitate responsi, nempe se hoc ejus honori tributum velle: & tamen si honoris gratia id tantum fecissent, Gallieno potius patri & imperatori fuit deferendus, quam Salonino puero.

<sup>3</sup> Negare non possunt aliunde plerisque videri huius rei ortum esse morem. Unde mos iste deductus esset, ut nonnisi præcincti in imperatoria cœna discumberent milites. quærit hoc loco, & quæsitum plerisque ostendit Trebellius. falsa tamen sunt omnia. unde illius moris originem repetunt. quam nos tribus verbis aperiemus. sciendum est igitur, ita cunctos cum imperatore cœnasse milites, ut reliquos omnes qui milites non erant, rogatos cœnare oportebat. quod enim militi cinctus, id non militi toga. nemini autem, qui imperatoris cœnæ rogatus interesset, licebat esse non togato. nam qui palliati veniebant, togam cogeantur accipere. Spartianus in Severo: habuit etiam aliud omen imperiis quum rogatus ad cœnam imperatoriam palliatus venisset, qui rogatus venire debuerat, togam præsidianam ipsius imperatoris accipit. privatis enim conviviis & suis nunquam rogati accumbebant Romani, sed in domesticis vestibulis & cœnatoriis, cœnabant. togam enim domi non gestabant, sed simul ac erant domum ingressi, eam deponabant. ad imperatoriam vero cœnam

possum, aliunde plerisque videri hujus rei ortum esse morem. Dicunt enim militare prandium (quod dictum est prandium ab eo quod ad bellum milites pararet)

cum rogati veniebant, togati, ut diximus, discumbebant. sed & ad ipsum salutandum togati mane veniebant. nec aliter licitum erat: parigitur atque eadem est ratio, qua milites cincti cum imperatore cœnabant, & qua togatam militiam sequuti, cum toga nec quærenda ulterius interiusque, moris utriusque causa & origo. nam magistratibus non licebat ad imperatorem accedere, aut ipsius convivio interesse, nisi cum magistratus insignibus, ut vestibus & aliis, quæ eius magistratus, quem gerebant, essent propria: neque hominibus forensibus, nisi cum toga; neque militibus, aut militaribus viris, nisi cum chlamyde & baltheo. de quo more nos alibi, *ἢ δὲ δὲ δὲ*, plura. nam hec tantum diximus, quantum ad hujus loci sententiam aperiendam sufficere arbitrati sumus.

1 Dicunt enim militare prandium, quod dictum est prandium ab eo quod milites ad bellum parat. Optimus liber: quod dictum est parandium. optime. lege, quod dictum est quasi parandium ab eo quod milites ad bellum parat. prandium igitur quasi parandium, quod parat milites ad pugnam. nam ante pugnam sumebatur. scribit enim Isidorus, proprie apud veteres prandium vocatum fuisse, omnem militum cibum ante pugnam. aliter Plutarchus de prandii veriloquio sentit, cuius hæc sunt verba ex lib. octavo Symposiacum, quæ obiter ascribam, ut emendem: τὸ ὅτι ἀπὸ τοῦ ἐλπίσθαι πρὸς τὸν πόλεμον, ὡς τὸ μὴ ἀπὸ τοῦ ἀπαιτῆσαι, ἐν δὲ τῷ ἰσχυρῷ ἢ ἀσθενῶντι λόγῳ σημαίνει τὸ πρὸς τὸν πόλεμον ἢ πρὸς τὸν πρὸς τὸν πόλεμον. vulgo scribitur, τὸ πρὸς τὸν πόλεμον ἀπαιτῆσαι. perperam.

CASAUBONUS.

2 Militare prandium. Imperatores

soliti suos duces frugaliore mensa excipere. quæ militare prandium dicebatur. vel mensa militaris, ut in Lampriidii Heliogabalo.

3 (Quod dictum est prandium ab eo quod ad bellum milites parat.) Fere Romani quoties aliquem invitarent, ad cœnam non ad prandium vocabant, ut ex antiquorum lectione notissimum est. at imperator non ad cœnam, sed ad prandium solitus duces suos invitare: idque appellatum est militare prandium. ad eas epulas conveniebant militares viri accincti gladiis, & ita discumbebant: nimirum servato in aula disciplina militaris more, cuius in castris præcipuus usus. Quam hic Trebellius unde mos sit ortus discumbendi eo loci cum gladiis: attulit de Salonino histriolam, quæ videtur originem mori dedisse. verum addit, videri aliis non ab eo casu ortam consuetudinem; sed ipsam convivii ejus institutionem id exigere: hoc autem probat, primum ex ipso nomine ducto argumento, quippe id convivium non cœnam esse, verum prandi: neque prandium simpliciter dici, verum militare prandium, ex eo, inquit, quod ad bellum milites parat. Deinde aliam subjicit rationem, de qua vox. Tollendæ autem sunt parentheses notæ, & scribendum sic: Dicunt enim militare prandium, quod dictum est ab eo quod ad bellum milites parat, à cunctis initium, non solum notationem vocis prandium indicat, à verbo paro; unde & Isidorus ducit, sed aliter: verum etiam crassam docet curis hæc dapes sint appellatæ militare prandium.

GRUTERUS.

4 Quod dictum est prandium. Palat. parandium.



ret) à cinctis initum: 'cui rei argumentum est quod à discinctis etiam cum imperatore cœnatur. Quæ idcirco posui, quia digna & memoratu videbantur & cognitu. Nunc transeamus ad triginta tyrannos, qui Gal-<sup>3</sup> lieni temporibus contemptu mali principis extiterunt. De quibus breviter & pauca dicenda sunt. Neque enim digni sunt eorum plerique ut volumentalium hominum saltem nominibus occuparetur: quamvis eorum aliqui non parum in se virtutis habuisse videantur, multum etiam reipublicæ profuisse. Tam variæ item opiniones sunt de Salonini nomine, ut, qui se verius putant dicere, 'à matre sua Salonina

## CASAUBONUS.

1 Cui rei argumentum est, quod à discinctis etiam cum imperatore cœnatur.]

Si verum esset cepisse duces cum gladiis discumbere in convivio principali, occasione Salonini, aut reverentiz in principem gratia; semper id servaretur, quoties aliquis vir militaris imperatoris epulis inrecesset. atqui, ait Trebellius, non ita fit: nam ad cœnam vocatos, etiam discinctos accumbere, nulla est invidia. cui aliter fit in militari prandio: hæc ratio firmissima est.

3 A matre sua Salonina.] Cornelia Salonina, ut in nummis Græcis Latinisque, & apud Porphyrium in vita Plotini, ubi perthoneſta est huius mentio.

## GRUTERUS.

2 Ut qui se verius putant dicere.] Pal. putat. qui tamen deinde non agnoscit vocem dicant.

## SALMASIUS.

1 Cui rei argumentum est quod à discinctis cum imperatore cœnatur.] Hunc locum & male legerunt, & peius acceperunt eruditissimi viri. primum, nihil est certius, quam esse legendum: cui rei argumentum est quod ab in cinctis etiam cum imperatore cœnatur. ab his cinctis, id est, à militibus cinctis. tractat

de origine ejus moris, quo cincti milites cum imperatore discumbant. quibusdam enim ad illam Salonini supra expositam fabulam referentibus, alii deductum ejus moris initium aliunde volebant: quorum hæc erat ratio. prandium militare prius dicebatur, quod milites pugnam inituri fumebant. & dictum inde prandium, quod paret ad pugnam milites. cincti autem prandeant, ut statim à prandio, nulla oblata mora pugnam capessarent. hinc proverbium, *prandius paratus*. nam pransi milites, erant ad pugnandum parati. quod verum esse, etiam illud, inquit Trebellius, argumento est, quod etiam in cincti cum imperatore cœnant. nam etsi ad imperatoriam cœnam rogati, non militatiter cœnent, nec militare prandium capiant, ut à prandio pugnam ineant, tamen ad illum morem respicientes, quo cincti solent prandium militare inire, etiam tum cum in imperatoris convivio cœnant, cincti discumbunt. is est sensus huius loci: hæc vera lectio.

2 Ut qui se verius putant dicere.] Ut qui se verius putant dicere, à matre sua Salonina appellatum esse dicat. Pal.

3 A matre sua Salonina appellatum esse dicat.] Existimavi aliquando Aurelium Victorem aliam Saloninam

na appellatum esse dicant, 'quam is perdit dilexerit,' Piparam nomine, Barbaram regis filiam.' Gallienus

nus

facere, quæ conjux fuit Gallieni, ab ejus concubina, quæ Pipa nomen habuit, & barbari regis filia fuit. eo me inducebant ejus verba, quæ ita se habent: *inter hæc ipse popinas, gæneisque obiens, leonominæ, amæ, noræ amicis hærebatur, expositum Saloninæ conjugii atque æmori flagitioso filia Attali Germanorum regis, Pipa nomine. quis enim non censet, horum verborum colore, diversam esse Saloninam Gallieni conjugem, ab illa Pipa regis Germanorum filia, cujus flagitioso æmori expositum fuisse Gallienum scribit? sed postea intellexi deesse vocem unam Aurelio, quam ex historica fide, aliorumque scriptorum auctoritate, sic puto restituendam: expositus Saloninæ conjugis atque concubina æmori flagitioso filia Attali Germanorum regis, Pipa nomine. atque ita plane habet vulgarius Victor, qui ab illo altero Victore mutatus, mutatis aliquot verbis, nonnullis etiam additis ita scripsit: æmori diverso pellicum deditus, Saloninæ conjugis, & concubina, quam per passionem concessa parte superioris Pannoniæ, à patre Marcomannorum rege matrimonii specie susceperat, Pipam nomine.*

#### CASAUONUS.

1. *Quam is perdit dilexerit.*] It, hoc est, Gallienus, Salonini pater. explicat Aurelius Victor.

2. *Piparam nomine Barbaram, regis filiam.*] Pipam Victor uterque nominat, filiam Attali Germanorum regis, Aurelius Victor Schottii: alter Marcomannorum. sic libro sequente appellat mulierem Barbaram, non uxorem Gallieni: quæ tamen pro uxore habita, & Augusta. sed non creditæ sunt nuptiæ, quas civis Ro. cum peregrina contraxisset.

3. *Gallienus cum suis semper flavum crinem condidit.*] Id vult quod supra jam dixit: crinibus suis auri scobem aspersit. de quo more notatum nobis superio-

re quodam loco. non tacebo lectionem omnium veterum, ut de ea docti cogitent: nos quidem nihil boni inde elicimus: sic autem habent; *Gallienus cum cujus flavo crine condit.*

#### GRUTERUS.

1. *Quam is perdit dilexit.*] Cum supra exfuler, ut indicavi, vox dicant, & habeat heic Palatinus, *perdit dilexit;* illudque ut commode referri possit ad Gallienum patrem Salonini, cujus proxima periodo nulla mentio; fere suspicor aliquot excidisse verba, locumque mancum.

3. *Gallienus cum suis semper flavum crinem condidit.*] Forsan etiam ante isthæc quædam desiderantur. nam Pal. sic ea concepit: *Gallienus cum suis semper flavo crine condit.*

#### SALMASIUS.

1. *Quam is perdit dilexerit.*] *Quamvis perdit dilegit, Pal. lege: quam is perdit dilegit. dilegit pro dilexit: ut negligit pro neglexit. intellegit pro intellexit.*

2. *Piparam nomine barbaram regis filiam.*] Omnino scribendum: *Piparam nomine barbarorum regis filiam: vel barbari regis filiam.* sed illud malo. unus è Victoribus, Germanorum regis: alter, Marcomannorum: tutius Trebellius, qui barbarorum.

3. *Gallienus cum suis semper flavum crinem condidit.*] Hoc quid sit, neminem extare puto qui intelligat. constans in veteribus scriptura est: *Gallienus cum suis semper flavo crine condit.* minime quidem est dubium, quin idem velit hoc loco designare, quod paulo ante aliis verbis sic expressit: *crinibus suis auri scobem aspersit.* Spartianus in eadem re, capiti auri ramentis arispergere, & capillum auri ramentis illuminare, dixit. Tegendum igitur hoc loco: *Gallienus cum suis semper flavo crinem condidit.* in membranæ scriptum erat *pro condit.* ut perit pro perit, paulo su-

nus cum suis semper flavum crinem condidit. De annis autem Gallieni & Valeriani ad imperium pertinentibus adeo incerta traduntur, ut quum xv. annos eosdem imperasse constet, id est Gallienum usque ad quintumdecimum pervenisse, Valerianus vero sexto fit

pra, & petit pro petiis, & similia innumerabilia. flavum autem eleganter aurum appellat. sic flavus moneta, Martiali pro aurea:

*Hos nisi de flavo loculos implere moneta*

*Non decet: argentum milia ligna ferant.*  
& flavos idem absolute dixit, nummos aureos:

*Et de moneta Casario decem flavos.*

fallitur enim bonus Calderinus, qui flavos, Flavios esse putat. flavus enim sunt aurei nummi: ut flavum hoc loco est aurum. sic recentiores *ὑπερπύρρος* aurum appellarunt. inde *ὑπερπύρρος* vel *ὑπερπύρρος*, solidi aurei. ita enim *ὑπερπύρρος* & *ὑπερπύρρος* scribebant. sed de his alibi. flavo igitur crinem condire, est auro aspergere, & aureis ramentis illinere. *ῥευσθὴ χρυσίου* *πατέρεν*. *ῥευσθὴ ἀλάφειν*. sic et si in aliare, conditor, ἀλάφειν *ῥευσθὴν* in veteri Glossario exponitur.

1 Ut quum xv. annos eosdem imperasse constet, id est Gallienum usque ad quintumdecimum pervenisse. Nihil heic cohæret, si diligenter attendas. vetus omnilectio sic habet: ut quum quindecim annos eosdem imperasse constet. id est Gallieni usque ad quintumdecimum annum pervenisset, Valerianus vero sexto fit captus, &c. forte scribendum: id est Gallienus usque ad quintumdecimum annum pervenerit, Valerianus vero sexto fit captus. sequitur in iisdem veteribus etiam corruptius, alii novem annis, his decem alii etiam Gallienum imperasse in litteras mittant. scripserim etiam heic, alii novem annis, decem alii etiam Gallienum imperasse in litteras mittant. hoc unum pertendit Trebellius hoc loco, quod & ante tetigit, Gallieni imperium decennium transisse, adversus eorum septentiam, qui novem annis, aut de-

cem etiam eum tantum imperasse asseverabant. constat, inquit, inter omnes, Valerianum & Gallienum quindecim annos regnasse. hoc si verum est, necesse est ad quintumdecimum annum pervenisse Gallienum. patet autem Valerianus sexto anno imperii captus est. sic Gallienus sex annos cum patre imperavit, novem annos solus, post patris captivitatem. toti igitur quindecim anni ejus imperii fuere. cui firmando satis esse etiam addit idem Trebellius, quod & decennalia imperii ab eo celebrata fuisse constet, & post decennalium celebrationem multa ab eodem gesta, qua ad bellum, qua ad pacem pertinentia, quibus omnibus annorum quinque spatium potuit impendere. posset tamen objici Trebellio, auctores illos qui Gallienum novem annis imperasse tradiderant, quorum in numero esse vidimus utrumque Victorem, de solis annis, quibus post patrem imperavit, intellexisse. ad sextum annum imperii pervenerat Valerianus, cum captus est. illis sex annis, si novem addas, quos in imperio fuisse Gallienum, scriptum reliquerunt auctores, quindecim fient anni, quos tot imperasse Valerianum & Gallienum constat. hæc velim ab iis considerari, qui sui muneris faciunt hanc historię partem, quæ per annos, tanquam per calculos, rerum gestarum seriem, digerit & componit.

#### CASAU BONUS.

2 Cum xv. annos eosdem imperasse constet. Vere constat, & certo quidem, vel ex libro Porphyrii de Plotini vita, nam ibi Porphyrius, qui tum vivebat cum Plotino, anni hujus meminit.



fit captus, alii ix. annis, alii decem etiam Gallienum imperasse in literas mittant: quum constet & decennalia Romæ ab eodem celebrata, & post decennalia Gotthos ab eo victos, cum Odenato pacem factam, cum Aureolo initam esse concordiam: pugnatum contra Posthumium, contra Lollianum, multa etiam ab eo gesta, quæ ad virtutem, plura tamen quæ ad dedecus pertinebant. Nam & semper noctibus popinas dicitur frequentasse, & cum lenonibus, ac etiam mimis scurrisque vixisse.

1 Nam & semper noctibus popinas dicitur frequentasse, & cum lenonibus ac etiam mimis scurrisque vixisse. Ammianus libro xiv. Nemo denique permittit sine exemplo idem Gallus ausus est inire flagitium græce, quod Roma cum ultimo dedecore tentasse aliquando dicitur Gallienus: & adhibitis paucis etiam ferro succinctis vesperi per sabernas palatatus & compita. Similia his narrantur de Caligula, Nerone, Vero, & Alagabalo. at de Gallieno eadem iterum, sed brevius,

Pollio libro proximo in Saturnino.

SALMASIUS.

2 Et cum lenonibus ac etiam mimis scurrisque. Brevis & melius Palatinus: & cum lenonibus, mimis scurrisque vixisse.

GRUTERUS.

2 Ac cum lenonibus, mimis, scurrisque vixisse. Ita malui cum Palatino, quam ut erat in retro publicatis, cum lenonibus, ac etiam mimis scurrisque vixisse.

## TREBELLII POLLIONIS

## TRIGINTA TYRANNI.

Scriptis jam pluribus libris, non historico nec dis-  
fero, sed pedestri eloquio, ad eam temporum ve-  
niemus

## CASAUBONUS.

**TREBELLII POLLIONIS XXX. TYRANNI.]** Et hunc librum quendam exemplaria Julio Capitolino tribuunt, ut Puteani alterum, & Roberti Bononiensis. regius codex cum editis Trebellii Pollionis nomen prænotat, atque hoc censemus verum. cuicumque autem librum istum adscripseris, eidem necessario & superiorem oportet adscribas; & sequentem quoque de Claudio: nam illarum vitarum auctor librum sibi de XXX. tyrannis vindicat. Titulus hic non est communis omnibus historicis qui eadem ista tempora descripserunt, sed proprius Trebellii Pollionis: qui vel *απομνημονεύματα* & rotundandi numeri studio, vel quod respiceret ad triginta Atheniensium tyrannos, huic suo libro quem de tyrannis scribebat, quos Valeriano & Gallieno imperantibus passa est Respubl. cum titulum præfixit. Atqui Pollione ipso teste, qui per duorum illorum principum tempora rebellaverunt, non XXX. verum XXVII. solum fuerunt. sed adjecit istis auctor duas feminas, quæ Gallieno principe celsum imperium tenuerunt, Zenobiam ac Victoriam. & ne quid omnino deesset ei numero quem titulus promittebat, plane, quod Aristoteles & Strabo dicere solent, *δεδοσμένον* *πρόβλεπον*, unum alieni temporis tyrannum addicere est coactus: is est Valens superior, ut ipse appellat, qui sub Decio rebellavit. quanquam auctor commemorati alieno loco istius Valentis hanc esse causam serio dissimulat, & alias rationes in medium affert. omnino tamen quod diximus

verum est. Quare postea quam liber hic à Pollione est publicatus, viri docti qui in templo Pacis convenire, & de literis sermones habere soliti, *απομνημονεύματα* tituli hujus mirati, auctorem risu exceperunt, variisque jociis perstrinxerunt. Trebellius igitur, ut obtestatoribus suis responderet editione altera, appendicem adjecit: cum quidem, amici consilio usus, auctarium etiam duorum tyrannorum, libro suo adsuit. priorem enim libri istius editionem sermo de Victoria finiebat: quæ deinceps sequuntur, postea accesserunt, ut ibi sumus dicturi. Porro de tyrannis qui temporibus Gallieni emeruerunt, ita Eumenius panegyrico ad Constantium Cæsarem. *Principe Gallieno, siue incerta rerum, siue quadam inclinatione futurum, omnibus fere membris erat truncata Respubl. Tunc se nimirum & Parthus extulerat & Palmyrenus æquaverat, tota Ægyptus, Syriæque defecerant, amissa Rhætia, Noricum, Pannoniaque vastata. Italia ipsa, gentium domina, plurimarum urbium suarum excidia moriebat.* Claudius imperator in epistola ad Brocchum scribit, Gallieno principe, Remp. sexcentos tyrannos pertulisse.

## SALMASIUS.

**I TREBELLII POLLIONIS.]** Non dubitaremus hunc triginta Tyrannorum libellum Capitolino ascribere, nisi testimonio Vopisci sciremus, hujus geminum germanum esse auctorem Trebellii Pollionem. omnes enim libri veteres scripti editique magno consensu Capitolino adjudicant, & reliquos libros, qui præcesserunt: quos tamen tam certo esse sci-

mus Trebellii, quam Capitolini non esse vel hunc vel præcedentes. nihil aliud autem videtur librariis imposuisse quam quod diximus. deperditis enim injuria temporum integris Philippis, à quibus historiam erat exorsus Trebellius, & toto principio vitæ Valeriani, cum titulum non viderent scribæ librarii, qui nomen auctoris præferret, ex proximo scilicet sunt mutuati, ex Capitolino scilicet, qui Balbini & Maximi proximo volumine historiam suam Augustam clauserat: cui & propterea sequentes istos libellos vitæ Gallienorum, triginta Tyrannorum, & Claudii, non dubitarent transcribere ademptos auctori suo legitimo, Trebellio Pollioni.

2 *Triginta Tyranni.*] Multis locis in vita Gallienorum, *vinginti Tyrannos*, pro *triginta* scriptum prætereant membranz Palatinæ, sed *triginta* non dubitamus esse veram lectionem, hoc præsertim in loco, libelloque, ubi hic numerus integer triginta Tyrannorum habetur. in Gallieno vero de iis solis Tyrannis agebat, quos erat passus Gallienus in imperio suo, præter quos in hoc libello quidam perscribuntur, qui Galliæni temporibus non extitere. idcirco in Galliæni vita, non *triginta Tyrannos*, sed *triginta* prope Tyrannos posuit. Tyrannos autem vocantur rebelles duces, qui sola eorum quibus præerant auctoritate & consensu imperium sumebant, quos posterior ætas, *intartas* vocavit. Anastasius de vitis Pontificum in Deusdedit: *qui egressus de Roma venit Neapolim quæ tenebatur à Joanne Compsino intarta. in vita Bonifacii quinti, eodem tempore ante dies ordinationis ejus Eleutherius Patricius & Eunuchus, factus intarta, assumpsit regnum.* item in vita Adeodati: & multi ex iudicibus ejus truncati perducti sunt Constantinopolim, simul & capiti ejusdem intarta. inde verbum, *intartizare*. ibidem: *huius temporibus Mezentius qui erat in Sicilia cum exercitu Orientali intartizavit & arripuit regnum.* ne quis vero putet barbaram

esse vocem, pura puta Græca est. nam *intarta* est *ἀνταρτίζω*. & *intartizare*, *ἀνταρτίζω*. *Intarta* igitur pro *antarta*, ut *insilia* pro *ansilibus*, quæ sunt *ἀντισιλία* relex, de quibus nos alibi multa adhuc indicta dicemus. *ἀνταρτίων* autem Græci dixerunt rebellionem & tyrannum vel apostatam, *ἀντάρτιος*, quod est contra surgere. cui contrarium est *ἑνωσις* *ἑνωσις* *ἑνωσις*. *Glossæ*: *Dellones*, *ἀνταρτίων*, *ἀνταρτίων*, *τὸν τὸν*, *τὸν τὸν*, *τὸν τὸν*. qui locus in Glossis hodie corruptissimus circumfertur. aliz Glossæ: *ἀνταρτίων*, *rebellio*, *perduellio*. *ἀνταρτίων*, *rebellio*. hinc *ἀνταρτίων*, bellum ab antarta excitatum. optimæ Glossæ: *antarium*, *ἀνταρτίων*. fallitur enim vir longe doctissimus, qui *antarium* & *ἀνταρτίων*, ibi pro antepagamento accipit. *antarium* bellum exponit Festi mutilator, quod ante urbem geritur. ex illo exponendum est, *antarium* in Glossis. *tyrannus* ergo, *duellio*, *perduellio*, *perduellio*, *rebellio*, & *rebellio* & *antarta*, sunt synonymæ voces.

## CASAUBONUS.

3 *Scriptis jam pluribus libris n.*] Orsus historiam erat à Philippo, ut ante diximus. quare non potuit multos admodum libros scripsisse ad hæc usque tempora. sed videtur alia opera scripsisse.

4 *Non historico nec discreto, sed pedestri eloquio.*] Negat Pollio historiam scribere, sed sermones pedestres. Sic & Flavius Vopiscus; cujus sunt verba in Probo: *Longius amore imperatoris optimi progredior, quam pedestres sermo desiderat.* sic apud Vegetium præfatione libri tertii Artis veterinariz. Est enim sermonis humilior quam historiz stylus. Plinius libro quinto, epistola ad Maximum: *jam res libros ab hisce tractatiles & diligentes & Latini, utque inter sermonem historiamque medios.* sic Græci τὸ λογιώδες. quæ accuratior oratio est, sepatant ab sermone Commentationum. quem ira describit Philostratus libro 1. ubi ait Damianum



nemus seriem in qua per annos quibus Gallienus & Valerianus Rempubl. tenuerunt, triginta tyranni occupato Valeriano magnis belli Persici necessitatibus, extiterunt, quum Gallienum non solum viri, sed etiam mulieres contemptui haberent, ut suis locis probabitur. Sed quoniam tanta obscuritas eorum hominum fuit qui ex diversis orbis partibus ad imperium convocabant, ut non multa de his vel dici possint à doctioribus, vel requiri: deinde ab omnibus historicis qui Græce ac Latine scripserunt, ita nonnulli prætereantur, ut eorum nec nomina frequententur: postremo quum

τὸ μὲν λογιζομένης σὺν ἱστορίαις, ἀλλὰ περὶ τῶν  
ἑνὶ ἀναρχίας καὶ συνουσίας, καὶ ὅτι ἡ  
καὶ σὺν ἡ εἰδὼν ἀναρχίας, καὶ συνουσίας  
μα τὸ τὸν τὸν συνουσίας, σφόδρα κα-  
ρὸς εἶναι. Constantinus imperator in  
Varia historia sive Εὐνοχίας ad  
Romanum filium: εἰ δὲ σφόδρα καὶ κα-  
τημαχίας λόγῳ καὶ οἰοῦνται ἱστορίαι  
πρὸς καὶ ἀπολείπειν ὅτι τὸ τὸ συνου-  
σίας ἱστορίας δὴ λωσιν, μηδὲν  
ἰσχυρῶς ἡ. sic pedestris sermo sive  
in versu, sive in prosa oratione, sub-  
limi opponitur, ut apud Horatium  
non semel. non semper enim πρὸς  
λίξιν opponitur versui.

## SALMASIUS.

4 Non historico nec diserto sed pedestri  
eloquio.] Non eloquio sed alloquio reti-  
nent omnes meliores & antiquiores  
libri. & sane alloquium pedestre, sermo-  
nem vocat pedestrem, humilem &  
vulgarem, cui opponitur ἡ λογιζομένη  
καὶ κατηχίας. at eloquium ali-  
ud est. non enim simpliciter ser-  
monem significat, sed τὸ καλὸν λόγον.  
Glossæ: eloquium, ὀργανισμός. sermo  
igitur disertus est, eloquium. adloquium  
vero est, ὁμιλία, vel sermo simplex.  
opponitur heic historicus & disertus  
sermo, pedestri & humili, quem  
Græci κατηχίας vocant, & χυδαῖον.

Phorius Bibliotheca de Joanne Lau-  
tentio: καὶ λέγει μὲν ἐστὶν ἡ κατηχίας  
λογιστὴ πρὸς εἰς τὸ κατηχίας ἱστορίας  
κατηχίας. ἐστὶν ὅτι κατηχίας πρὸς καὶ κα-  
τηχίας. κατηχίας alibi vocat, de  
Olympiodoro historico: τὸ γὰρ λίαν  
κατηχίας καὶ ἐκρηχίας κατηχίας καὶ κατη-  
χίας πρὸς εἰς ἱστορίας ὅτι κατη-  
χίας κατηχίας huic κατηχίας καὶ κατη-  
χίας opponit τὸ ὑψηλὸν καὶ ὑψηλὸν  
καὶ εἰς ὅτι κατηχίας κατηχίας, multis in  
locis.

5 Ad eam temporum venimus seriem.]  
scribe: in eam temporum venimus seriem.  
sic etiam habet editio vetus. quare  
mutarint, nescio. nullo enim modo  
ferri potest illud, venimus.

## GRUTERUS.

5 Ad eam temporum venimus seriem.]  
Est à Pal. nam editi littera plus, veni-  
mus.

## SALMASIUS.

1 Ita nonnulli prætereantur, ut eorum  
nec nomina frequententur.] Ut eorum no-  
mina frequententur. sublatâ negatione,  
habent Pal. & editio Accursii Pisani,  
desse tamen non potest sine senten-  
tiæ iactura. scrib. ita nonnulli prætereantur,  
ut nec eorum nomina frequententur, vel  
ut eorum nomina nec frequententur, vel,  
minus frequententur.

1 Maxime

quum tam varie à plerisque super his nonnulla sint prodita: in unum eos libellum contuli, & quidem brevem, 'maxime quum vel in Valeriani, vel in Gallieni vita pleraque de his dicta, 'nec repetenda tamen satis constet.

## 'DE CYRIADE, I.

<sup>2</sup> **H**ic patrem Cyriadem fugiens, dives & nobilis, quum luxuria sua & moribus perditis sanctum senem gravaret, direpta magna parte auri, argenti etiam infinito pondere, Persas petiit: atque inde Sapor regi conjunctus atque sociatus, quum hortator belli Romanis inferendi fuisset, 'Odenatum primum, deinde

<sup>1</sup> *Maxime quum vel in Valeriani vel in Gallieni vita pleraque de his dicta.* In Valeriani vita pleraque de his tyrannis dicta? non sane in ea quæ ad nos pervenit. nec enim unum de his verbum in illa reperies. sed jam ante docuimus vix partem dimidiam ejus vitæ salvam ad nos pervenisse: immo hæc quartam quidem. cum enim sex annos imperarit Valerianus, & sexto imperii anno captus sit: quomodo ad imperium venerit, quid ante, quid post gesserit, totis illis sex annis ante captivitatem, ex illa ejus vita non docemur. inde apparet ejus libelli finem nos tantum habere, reliqua deperitisse cum viciis Philipporum, & eorum qui Philippos sequebantur, imperatorum.

<sup>3</sup> *DE CYRIADE.* Mutandi sunt toto hoc libello tituli. cum enim unus sit libellus, non plures, quo triginta Tyrannos est complexus Pollio, nuda tyrannorum nomina debent adponi hoc modo: CYRIADES. *hic patrem fugiens.* POSTUMVS. *hic vir in bello fortissimus.* LOLLIANVS. *hujus rebellionis in Gallia Postumus.* & ita deinceps. ita fecit Capitolinus in iis imperatoribus quos binos & ternos uno volumine conclusit. GORDIANVS JUNIOR. *hic Gordiani finis Pro-*

*consulis.* GORDIANVS TERTIVS. *post mortem duorum Gordianorum.* sic in Maximinis. MAXIMINVS JUNIOR. *de hujus genere superius dictum est.* non enim tituli vice hæc nomina adponuntur, sed continuandi gratia, ut nomine posito, uno eodemque tenore, vitam ejus cujus nomen esset præfixum, conneſterent.

### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Nec repetenda tamen satis constet.] Dele tamen: nisi velis superflue additum ut scpe.*

<sup>3</sup> *DE CYRIADE, I.] Nusquam invenio vel nomen istius. quidam codices Chiriadem vocant: ut Robertus de Porta. emerſit circa annum V. C. CIOXI. COSS. Fusco & Basso. quod ex eo colligitur, quis ait Pollio occisum, quo tempore ad bellum Persicum Valerianus venit.*

### GRUTERUS.

<sup>4</sup> *Hic patrem Cyriadem fugient.] Itætiā nomen istud perſcribitur in membranæ Pal.*

<sup>5</sup> *Odenatum primum.] Palat. Odemaſtem.*

### SALMASIUS.

<sup>5</sup> *Odenatum primum, deinde Saporem*

de Saporem ad Romanum solum traxit: <sup>1</sup> Antiochia etiam capta & Cæsarea, Cæsarianum nomen accepit. Atque inde vocatus Augustus, <sup>2</sup> quum omnem Orientem vel virium vel audaciæ terrore quateret, patrem vero interemisset (quod alii historici negant factum) ipse per insidias suorum, quum Valerianus jam ad bellum

ad Romanum solum traxit.] Quis hic Odenatus? non enim is potest esse Palmyrenus cujus in his libris mentio frequens, quique in Oriente imperium sumpsit. non enim ille contra Romanos, sed pro Romanis faciebat. bene Palatinus Odenatum hoc loco nullum agnoscit, sed Odomastem pro eo legit. hic veto Odomastes, quis fuerit, tantumdem scio. nisi valde verisimile est, fuisse ducem aliquem aut satrapem Saporis regis, qui in solum Romanum incursionem, & impetum fecerit, hortatu hujus Cyriadis. quod omnino verum esse puto.

1 Antiochia etiam capta & Cæsarea, Cæsarianum nomen accepit.] Multæ hoc nomine urbes censebantur. quam tamen Cæsaream intelligat, haud facile dictum est. nec enim potest intelligi Cæsarea illa Cappadociæ nobilissima. putavi aliquando delendum hujus urbis ab hoc loco nomen tanquam perperam effectum ex vocis sequentis repetitione. fuit & quum legerem: Antiochia etiam capta & Carris Cæsareanum nomen accepit. cujus emendationis me nondum penitet. Carræ tunc erant Romanorum, ut & Antiochia. supra in vita Alexandri: Antiochiam recepit, & Carras & Nisibim, quæ omnia sub Persarum imperio erant. Antiochiam igitur, & Carras hic Cyriades Saporis conjunctus & sociatus cum cepisset, Cæsarianum nomen accepit, hoc est, Cæsar dictus est. Antiochia urbs Mesopotamiæ, ut & Carræ. eas urbes postea recepit Odenatus. Trebellius in Gallieno: Nisibim & Carras occupas iradentibus sese Nisibimque atque Carrenis, & inceptantibus Gal-

Tem, II.

lienum. legebam etiam quondam: 2 Sapore Cæsareanum nomen accepit. nam ad Saporem confugerat hic Cyriades, & auctor illi fuit belli Romanis inferendi, & cum ad Romanum solum traxit, & cum eo bellum adversus Romanos gessit. videtur igitur etiam Cæsareanum nomen accepisse, & postea Augustum fuisse appellatum. sed omnino verius est, aut esse delendum illud Cæsarea, aut mutandum in Carris. magis censeo ut deleatur. putavit aliquis imperitus, Cæsareanum nomen accepisse Cyriadem ab aliqua urbe Cæsarea expugnata, itaque ad oram adscripsit è regione horum verborum: Cæsarianum nomen accepit, & Cæsarea. quod postea in contextum receptum est. nam ita plane scriptum exhibet Palatin. Antiochia etiam capta à Cæsarea Cæsareanum nomen accepit. de Cæsarea vero nullum in tota ista historia verbum, non heic, non apud Zonaram & Zosimum, nusquam denique ejus mentio in Gallieni rebus & horum Tyrannorum gestis.

2 Quum omnem Orientem vel virium audacia vel terrore quateret.] Inepta hæc lectio & nugatorius ejus sensus. quid est virium audacia? quid est, vel audacia vel terrore quateret? terror ille quo totum orientem quateriebat, nonne effectus erat ejus audaciæ? Palatinus habet: vel virium vel audacia terrore. omnino scribendum: quum omnem Orientem vel virium, vel audacia terrore quateret. id est, quum Orientem viribus, & audacia pesterrefaceret. vel hoc loco pro & virium vel audacia terrore pro, & virium & audaciæ terrore.

R

1 Quod



lum Persicum veniret, occisus est. Neque plus, de hoc historiae quicquam mandatum est ' quod dignum memoria esse videatur. ' quem clarum, perfugium & parricidium, ' & aspera tyrannis & summa luxuries literis dederunt.

## 4 DE 'POSTHUMIO, II.

3 **H**ic vir in bello fortissimus, in pace constantissimus, in omni vita gravis, usque adeo ut Saloninum filium suum eidem Gallienus ' in Gallia positum crederet, quasi custodi vitæ, & morum & actuum imperialis institutori. Sed, quantum plerique asserunt, (' quod ejus non convenit moribus) postea fidem fre-

1 *Quod dignum memoria esse videatur.] Quod dignum memoratu esse videatur.*

3 *Et aspera tyrannis & summa luxuries literis dederunt.] Colligo legendum ex Palat. è summa luxurie. vel, ex summa luxurie. nam is habet, luxurie: quem clarum, perfugium & parricidium, & aspera tyrannis ex summa luxurie, literis dederunt. nam summa hujus luxuria fecit, ut patrem fugeret, cui perdit filii mores displicebant, vel ut quidam volunt, etiam occideret: ut ad Saporem confugeret: ut imperium raptem iret denique.*

5 *Postumius. Hic vir in bello fortissimus.] Ita omnes libri, & omnibus locis quibus habetur ejus mentio, Postumius semper scriptum reperi, non Postumius. ita Zonaras, ita Zosimus, ita etiam nummi: IMP. C. POSTUMVS. P. P. AVG.*

### CASAU BONUS.

2 *Quem clarum perfugium & parr.] Dum patris censuram fugit, ad Saporem Persam transfugerat, ut intio dictum. non recte viri docti, perjurium, corrigunt.*

4 *DE POSTHUMIO, II.] Non servat ordinem temporum: nam Cyria-*

di subjungi debuerat Ingenuus, qui octavus recensetur: & item alii post istum. Atque hoc semel dictum esto. vocatur in nummis, C. CASSIVS, POSTVMIVS. LATIEMVS. Zosimo & Zonara Ποσῦμος. Victori & Eutropio, Postumus.

6 *In Gallia positum crederet quasi custodi vitæ.] Zosimus creditum ait non hunc, sed Silvano. τὸ δὲ ἀγαθόν τινος ἢ Σαλωνίνου φυλάκην ἐν τῇ πατρὶς Σιλαριῶν. sed scribendum ibi Ἀλβανόν, è Zonara, qui sæpius nominat. sed de Postumio & ei commissio princeps, habes certum testimonium in ipsius Valeriani patris epistola ad Antoninum Gallum consulem, vide infra in Aureliano.*

7 *Quod ejus non convenit moribus.] Non magnum argumentum innocentiz: nam multos moribus alioquin bonis ad scelera compulsi dira ambitio Zosimus scelus ab eo admissum scribit, neque id obiter.*

### GRUTERUS.

4 *De Postumio.] Sic fere semper supra scripsit Palatinus. heic vero perpetuo exaravit Postumum, non Postumium.*

git, & occiso Salonino sumpsit imperium. Ut autem verius plerique tradiderunt, quum Galli vehementissime Gallienum odissent, puerum autem apud se imperare ferre non possent, eum qui commissum regebat imperium, imperatorem appellarunt, missisque militibus adolescentem interfecerunt. Quo interfecto ab omni exercitu & ab omnibus Gallis, Posthumius gratanter acceptus talem se præbuit <sup>1</sup> per annos septem, <sup>2</sup> ut Gallias instauraverit, quum Gallienus luxuriæ & popinis vacaret, & amore Barbaræ mulieris consenesceret. <sup>3</sup> Gestum est tamen à Gallieno contra hunc bellum tunc quum sagitta Gallienus est vulneratus. Siquidem nimius amor erga Posthumium omnium erat <sup>4</sup> in Gallica gente populorum, quod submotis omnibus Germanicis gentibus, Romanum in pristinam securitatem revocasset imperium. Sed quum se gravissime regeret, more illo quo Galli novarum rerum semper sunt cupidi, Lolliano agente, interemptus est. Siquis sane Posthumii meritum requirit, iudicium de eo Valeriani ex hac epistola quam ille ad Gallos misit, intelliget; <sup>5</sup> *Transrhenani limitis ducem, & Gallia præsidem Posthumium fecimus, virum dignissimum severitate Gallorum. presente quo non miles in castris, non iura in foro,*

NOTE

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Per annos septem.*] Idem numerus libro superiore, & infra capite de Lolliano. Eutropius tamen ait decem.

<sup>3</sup> *Gestum est tamen à G.*] Scribe autem, ut in antiquis.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Ut Gallias instauraverit.*] Hinc in ejus nummo, quem descripserunt eruditi viri, RESITVTORI GALLIÆ.

<sup>4</sup> *In Gallica gente populorum.*] Legerem saltem: in Gallicorum gente populorum. vulgata enim lectio non recte se habet. Palatinus, Gallicanorum scribit. totum locum sic scripserim; siquidem

nimius amor erga Posthumum, omnium erat in Gallicanorum mente populorum. cui gente placebit retinere, id illi per me facere liceto.

<sup>5</sup> *Transrhenani limitis ducem.*] Pal. militis. perperam. meminit etiam infra limitis transrhenani, in Taciti vita Vopiscus: nam limitem trans Rhenum Germani rupisse dicuntur. sic in Pescennio Nigro perperam erat scriptum, Egyptiaci militis, pro limitis.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Gestum est autem, &c.*] Sequutus sum exemplaria aliorum. nam noster adhærescit vulgatis, in quibus, *Gestum est tamen.*

*non in tribunalibus lites, non in Curia dignitas pereat: qui unicuique proprium & suum servet. Virum quem ego præ cæteris stupeo, & qui locum principis mereatur jure: de quo spero quod mihi gratias agetis. Quod si me fefellerit opinio quam de illo habeo, sciatis nusquam gentium reperiri qui possit penitus approbari. Hujus filio Posthumio nomine, tribunatum Vocontiorum dedi, adolescenti, qui se dignum patris moribus reddet.*

### DE POSTHUMIO JUNIORE, III.

- 4 **D**E hoc prope nihil est quod dicatur, nisi quod à patre appellatus est Cæsar, ac deinceps in ejus honore Augustus cum patre dicitur interemptus, quum Lollianus in locum Posthumii subrogatus, delatum sibi à Gallis sumpsisset imperium. Fuit autem (quod solum memoratu dignum est) ita in declamationibus disertus, ut ejus controversiæ Quintiliano dicantur insertæ, quem declamatorem Romani generis acutissimum, vel unius capituli lectio prima statim fronte demonstrat.

### DE LOLLIANO, IIII.

- 5 **H**ujus rebellionem in Gallia Posthumius, vir omnium fortissimus, interemptus est, quum jam nutan-

#### SALMASIUS.

2 Et qui locum principis mereatur jure.] Forte: locum principem. ita enim apud Tacitum & alios frequentius ponitur. sic locus Augustus, ut imperium Augustum: Ammiano Marcellino, locus principalis sæpius dicitur. locus principis, pro dignitate principis.

#### CASAUBONUS.

3 Cum jam nutante Gallieni luxuria in v.] Nutans luxuria quid esset, ne ipsi quidem scivere qui sic scripserunt.

Legendum, cum jam nutans Gallieni luxuria, in v. fl. R. reformasset imperium.

#### GRUTERUS.

2 Cum jam nutante Gallieni luxuria.] Sic quoque Pal. sed proculdubio reponendum, nutans.

#### SALMASIUS.

2 Quum jam nutante Gallieni luxuria in veterem statum Romanum reformasset imperium.] Constantes sese præbent in hujus loci retinendo vitio veteres libri.



nutante Gallieni luxuria in veterem statum <sup>1</sup> Romanum reformasset imperium. <sup>2</sup> Fuit quidem etiam fortissimus, sed rebellionis intuitu minorem apud Gallos autoritatem <sup>3</sup> de suis viribus tenuit. Interemptus autem est <sup>4</sup> à Victorino <sup>5</sup> Victorinæ vel Victoriæ filio, quæ postea MATER CASTRORUM appellata est, & Augustæ nomine affecta, quum ipsa per se fugiens tanti ponderis molem, primum in Marium, deinde in Tetricum atque ejus filium contulisset imperia. Et Lollianus quidem nonnihilum Reip. profuit. Nam plerasque Galliarum civitates, <sup>6</sup> nonnulla etiam castra quæ Posthumius per septem annos in solo Barbarico ædificaverat, quæque interfecto Posthumio subita irruptione Germanorum & direpta fuerant & incensa, in statum veterem reformavit: deinde à suis militibus, quod in labore nimius esset, occisus est. <sup>7</sup> Ita Gallieno perdente Rempubl. in Gallia primum Posthumius, deinde Lollianus, <sup>8</sup> Victorinus deinceps, postremo Tetricus (nam

libri. nemo tamen non videt esse legendum: quem jam nutans à Gallieni luxuria in veterem statum Romanum reformasset imperium. sic initio ritæ Gallieni, nutantem temp. dixit: capto Valeriano, nutante republica, quum Odenatus jam Orientis cepisset imperium. sic in epistola Claudii Juliani, ita ego precor, ut in eo statu vobis temp. servent in quo eam vos adhuc nutantem collocastis.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> Romanum reformasset imperium. ] Pal. formasset. forte firmasset; quod magis convenit illi nutanti.

<sup>2</sup> Fuit quidem etiam ipse fortissimus. ] Vox iste est à Pal. & aliis mss. vulgaris antea defuerat.

<sup>3</sup> Victorina vel Victoria filio. ] Pal. Veturia filio, vel Victoria.

<sup>4</sup> Victorinus deinceps. ] Ita etiam Pal. non Victorianus.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Fuit quidem etiam fortasse. ] Melius scripti, F. q. & ipse fortiss.

<sup>3</sup> De suis viribus. ] Scripti, de ejus vir. mira locutio.

<sup>7</sup> In Gallieno prod. ] Ita Gall.

SALMASIUS.

<sup>4</sup> A Victorino Victorina vel Victoria filio. ] Veturia vel Victorina. Palatinus, & ita ubique.

<sup>6</sup> Nonnulla etiam castra quæ Posthumus. ] Paulo aliter hunc locum concipiunt scripti codices, & vetustæ editiones. quas si sequimur, ita legendus fuerit, & distinguendus: Nam plerasque Galliarum civitates, nonnulla etiam castra. Postumus per septem annos in solo barbarico ædificaverat: quæ interfecto Postumo subita irruptione Germanorum & direpta & incensa, veterem in statum reformavit. nunc magis placet ita legere: nam plerasque Galliarum civitates, nonnulla etiam castra, quæ Postumus per septem annos in solo barbarico ædificaverat, & Postumo interfecto subita irruptione Germanorum direpta fuerant, & incensa, statim in veterem reformavit.

R. 3 8 Victo-

de Mario nihil dicimus) <sup>1</sup> assertores Romani nominis extiterunt : quos omnes datos divinitus credo , <sup>2</sup> ne quum illa pestis inaudita luxuria <sup>3</sup> impediretur , in aliis possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas : <sup>4</sup> qui si eo genere tunc evasissent quo Gotthi & Persæ , consentientibus in Romano solo gentibus , venerabile hoc Romani nominis finitum esset imperium .  
<sup>5</sup> Lolliani autem vita in multis obscura est , ut ipsius  
 Potthu-

## CASAUBONUS.

8 *Victorinus.* ] Scrib. *Victorinus*. o-mittit *Ælianus* , de quo ex *Victore Onuphrius*. Sed quod non observat eruditissimus vir , *Ælianus Victor* eo loco est qui *Pollioni* & aliis *Lollianus*. nam etiam apud *Eutropium* non *Lollianus* , sed *L. Ælianus* legit *Prænius*.

## SALMASIUS.

1 *Affectores Romani nominis.* ] Semper mihi displicuit hæc lectio , suspectamque eam vitii habui . nec enim affectare Romanum nomen , pro imperium Romanum affectare , Latine dici puto . Latine dici etiam concedamus , non hoc vult auctor : qui tyrannos istos multum profuisse *Reip.* affirmat , quam per partes undique restituerent , & instaurarent , cum totam eam perderet luxuria verus , & legitimus princeps . optime igitur legunt membranz : ita *Gallieno* perdente temp. in *Gallia* primum *Postumus* , deinde *Lollianus* , *Victorinus* deinceps , postremo *Tetricus* , assertores Romani nominis extiterunt . idque satis præmissa confirmant . sed etiam magis quæ subdita sunt : quos omnes datos divinitus credo , &c.

2 *Ne quum illa pestis inaudita luxuria impediretur , in aliis possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas.* ] Facile erat videre , minus sanam esse hanc lectionem . nemo tamen hætenus id vidit . quid enim illa significant ,

in aliis ? *Palatinus* habet , *malis* . sic igitur emendabis : ne quum illa pestis inaudita luxuria impediretur malis , possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas . luxuria mala , ut *Constantine* bona in *Gordianis* . & alibi quoque sic loquuti sunt cum multis aliis isti auctores .

4 *Qui si eo genere tunc evasissent.* ] *Pal.* tunc evadissent . sic *dilex* pro *dilexit* , supra dixit . sic *crep* pro *crepisse* *Spartianus* : & *ovse* pro *obsepsisse* *Capitolinus* .

## GRUTERUS.

1 *Adfectores Romani nominis.* ] *Melius* istud quam publicatum hætenus , *adfectores* . erat autem istud nostrum diserte in *Palatino* .

## CASAUBONUS.

3 *Impediretur in aliis , p.* ] *Ludibris* & *belluinationi* vacabat , inquit libro superiore : idque repetitum sæpissime .

4 *Qui si eo genere tunc evasissent quo Gotthi & P.* ] Si similiter è finibus suis erupissent , & Romanum imperium invasisent , ut factum fuit à *Gotthis* & *Persis* .

5 *Lolliani autem vita in multis obscura est.* ] Non damno illa in multis . quæ habent omnia exemplaria videtur tamen non de universa horum vita loqui , sed de ea quam in imperio egerunt , nam hac parte solum obscuri sunt , qui erant privata virtute clari , ut subjicit . quare fieri potest , ut scripserit aliter .





## DE VICTORINO, V.

6 **P**osthumius senior quum videret multis se Gallieni viribus peti, atque auxilium non solum militum, verum etiam alterius principis necessarium, Victorinum militaris industriæ virum in participatum vocavit imperii, & cum eodem contra Gallienum conflixit. Quumque adhibitis ingentibus Germanorum auxiliis, diu bella traxissent, victi sunt. Tunc interfecto etiam Lolliano, solus Victorinus in imperio remansit: qui & ipse, 'quod' matrimoniis militum & mili-

## GRVTERVS.

3 *Non nobilitatis pondere.* ] Sic & Palat. recte, siue fumatur de nobilitate imperatoria, siue de alia quacumque. *pondus* enim est omnis nobilitas. de publica, bene Bessio Cobares apud Curtium lib. VII. cap. 22. *Magnus onus sustines capite, regium insigne.* hoc aut moderate porferendum est, aut, quod abominor, internet. de privata Quintilianus pater Declamatione CCLXIX. *Me oneras majorum meorum dignitas.* addatur Plinius lib. III. Epist. III. lib. VIII. Epist. ultima.

## CASAVBONVS.

2 *Matrimonii militum & militarium.* ] Potest abesse alterutrum. & notamus alibi sæpe in his libris & apud Victorem, *militares* dici ipsos milites, sed videtur hic additum, quia is de quo loquitur actuarius fuit: hoc est, qui cum militibus vitam degeret, magis quam esset verus miles. erant enim in singulis legionibus homines multi qui rationes tractabant, cujusmodi sunt scribæ, tabularii, actuarii, numerarii, charvulatii, & similes, de quibus multa in Codice. mentio actuariorum & in antiquis inscriptionibus, & apud Ammianum.

## SALMASIVS.

1 *Quod matrimonii militum, & mi-*

*litarium corrumpendis operam daret.* ]

Alterutrum abesse debere judicat vir magnus. nam & alibi sæpe in his libris & apud Victorem, *militares* dici ipsos milites. sed sententia mutata videri heic additum dicit, qua is de quo loquitur actuarius fuit; hoc est qui cum militibus vitam degeret, potius quam verus miles esset. hoc mihi nullo modo potest placere. nec enim Latine loquentium usus & consuetudo patitur, ut alii *militares* dicantur quam qui revera militant, aut militaverunt, distinguit heic autem milites à militaribus, quod proprie loquendo tantum interfit militarem inter, & militem, quantum inter consulem & consularem. nam *militaris* est, qui miles fuit: ut *consularis*, qui non amplius est consul, sed fuit. ut autem ex consulibus dicebantur viri consulares, & qui consules fuerant: sic ex militibus viros supra dixit qui jam militia exiverant: hoc est *militares*. in Gallienis: ac taciti ex militibus viri detrimenta pertulissent. quos igitur ex militibus viros ibi vocavit Trebellius, heic vocat *militares*. Isidorus in Glossis *militarem* vero & eleganter, veterem militem exponit: *militaris*, opinatus, id est *vetus miles*. *vetus miles* dicitur qui ex milite est. ut *vetus procurator* in antiquis inscriptionibus, qui procurator fuit, vel ex procu-

procuratore : & *vetus consul*, pro ex  
 consule, vel ex consularibus : & *vetus*  
*proconsul*, pro consularis. sic Græcis  
*παιλαροκρατορίας*, vel *παιλαρός πρ*  
*οκράτης* pro veterano & missicio. Glos-  
 sz Basilicorum : *μισθίου*, *πα*  
*λαιός πρ**οκράτης*, *ἀπαικτεῖς*. missicio  
 enim eos milites vocabant Latini  
 qui à militia missi essent, nec am-  
 plius militarent. Suetonius : *equo au-*  
*tem odore abjecti cadaueris in vita conste-*  
*nato detecta facie agnitus est à quodam*  
*missicio pratoriano*, & *salutatus*. *missi-*  
*cium* *pratorianum* appellat à militia *pr*  
*toriana* missum, hoc est veteranum  
*pr**torii* vulgo illo loci *Missicium*, &  
 scribant & accipiunt quasi nomen ef-  
 fet proprium, pudendo errore. hodie  
 legitur in Glossis Isidori : *missilius* qui  
*missilia* exhibet. ita correxerunt, quod  
 erat in veteribus membranis : *missi-*  
*cus* qui *militiam* exhibet. nam ita plane  
 scriptum habet optimus liber Glos-  
 sarum manu scriptarum, qui servatur  
 in Bibliotheca P. Putciani lego :  
*missicus* qui *militiam* exivit. *vetus* inscrip-  
 tio : TRIB. LEG. XI. AVG. ET MISSI-  
 CIVS. LEG. VI. AVG. *Missicus* est ve-  
 teranus, & qui honesta missione mis-  
 sus est. *missicus* autem, ut *cessicus*, *ad-*  
*scripticus*, *subditicus*, & similia, quæ  
 nos per scribimus, veteres per scri-  
 pisse alibi docemus. notandum au-  
 tem in Glossis Isidori, *militarem*, &  
*veterem militem*, exponi *opinatum*.  
*militaris*, *opinatus* id est *vetus miles*. *opi-*  
*natum* fortasse vocat qui longa militia  
 probatus est, *specratusque*. *opinionem*  
 media Latinitas pro fama & existi-  
 matione dicit. hinc *opinatus*, *ἐνδοξος*,  
*δοξομασμένος*. *inopinatus*, *ἀδόξος*.  
*existimatum* & *inexistimatum* dixit Gel-  
 lius dum verteret istos Euripidis ver-  
 sus :

— *λίγος γὰρ ἔστι τ' ἀδόξων*  
*ἰών*

*Καὶ τ' ἀδύνατον πάντες ἢ πάντων*  
*εἶναι.*

cos sic reddidit :

— *nam ab inexistimatis proficiscens*  
*oratio*

*Et ab existimatis eadem, haudquaquam*  
*tantumdem valet.*

& paulo post Ennius reprehendens  
 qui illos eisdem versus verterat sic  
 ait : Eene, sicuti dixi, Ennius : sed ta-  
 men ignobiles auti ἀδόξων, pro in-  
 existimatis, & opulenti auti δαπάνων,  
 pro existimatis sententia suis sacere non  
 videntur. existimatus igitur & opinatus  
 idem. hinc apud Adelmum, *David*  
*opinatissimus regum* dicitur : & Vigilio  
 Augustinus *opinatissimus doctorum* ap-  
 pellatur. Glossz : *δοξομασμένος*,  
*opinate*. inde miles *opinatus*, de ve-  
 teri milite, veteranoque. sed idem  
 Isidorus alibi *opinatorem* vocat non o-  
 pinatum. *opinator*, *astimator*, vel arte mi-  
 litari. *opinatores*, milites erant qui ad  
 annonam militarem in provincias  
 mittebantur. Glossz : *opinator*, ὁ τ'  
*πρ**οκράτειρος ἀνώνος ἀπαικτής*. eo-  
 rum mentio in Codice. male magnus  
 Cujacius *opinatores* inde dictos *opina-*  
*tur*, quod opinionem id est censum  
 agri exigerent. immo *opinatores*  
 quod probarent spectarentque an-  
 nonam quam exigendam habebant.  
 nam *opinator* idem quod probator &  
*astimator*. Glossz veteres : *opinor*, *as-*  
*timator*, vel qui conducit aliquid, *trusinat*,  
 vel *appendit*. hæc officium *opinato-*  
*ris* quale esset in exigenda militari  
 annona, plane ostendunt. *opinionem*  
 etiam pro taxatione & estimatione  
 ponebant. *opinio*, *οὐνοψις*. *astimatum*,  
*τινὶ οὐνοψιν*, ἢ τοι *ἐξαργυροσμένον*,  
 ἢ τοι *ἀξίμηνον*. *taxatio*, *οὐνοψις*.  
 de quo nos alibi. nam hæc obiter &  
 præter rem. *militares* igitur heic sunt  
 ex militibus, & distinguuntur ab his  
 qui adhuc militant. tales erant in ca-  
 stris vexillarii legionum, quorum le-  
 gitimum militis tempus jam exie-  
 rat, & qui omnia stipendia consecra-  
 rant, & tamen adhuc retinebantur  
 sub vexillo ceterorum immunes,  
 præterquam manum cum hoste con-  
 ferendi. hi sunt quos hoc loco mili-  
 tares appellat Trebellius, & à militi-  
 bus separat.

militarium corrumpendis operam daret, <sup>1</sup> à quodam actuario, cujus uxorem stupraverat, composita factione Agrippinæ percussus, Victorino filio Cæsare <sup>2</sup> à matre Victorina, sive Victoria, quæ mater castrorum dicta est, appellato: qui & ipse puerulus statim est interemptus, quum apud Agrippinam pater ejus esset occisus. De hoc quod fortissimus fuerit, & præter libidinem optimus imperator, à multis multa sunt dicta. <sup>3</sup> Sed satis credimus Julii Ateriani partem libri cujusdam ponere, in quo de Victorino sic loquitur: <sup>4</sup> *Victorino, qui Gallias post Junium Posthumium rexit, neminem existimo præferendum. Non in virtute Trajanum, non Antoninum in clementia, non in gravitate Nervam, non in gubernando arario Vespasianum, non in censura totius vitæ ac severitate militari Pertinacem vel Severum. Sed omnia hæc, libido & cupiditas mulieraria voluptatis sic perdidit, ut nemo audeat virtutes ejus in literas mittere, quem constat omnium judicio meruisse puniri.* Ergo quum id judicii de Victorino scriptores habuerint, satis mihi videor de ejus dixisse moribus.

D E

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *A quodam actuario.* ] Attiliano, de quo legendus Aurelius Victor. Eutropius, Agrippina occisus est, actuario quodam dolum machinante. Prænius venit: δὲ ἄλλο πινὲς ἀκταρίου τὴν πάλαι τὴν ἐπιμαχίαν. τὰ τὸ γὰρ ἡ ἐνομή τοῦ πινδουλή. inscitissime. falso primum appellat servum: militabat enim; quod non poterant servi. deinde cum ita debuisset, ἡ ἀπομνημόνευσεν πινὲς τὴν τ. ita enim Græci dicunt actuarium: ille proprium hominis nomen putavit esse: quod abunde refellit Aurelius Victor Schotti.

<sup>3</sup> *Sed satis credimus f.* ] Malim, satius.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *A matre Victorina sive Victoria.* ] *A matre Bitruvia sive Victoria* Pal.

<sup>3</sup> *Sed satis credimus Julii Ateriani.* ] *Julii Atheriani.* Pal.

<sup>4</sup> *Victorino qui Gallias post Junium Posthumum.* ] *Post Julium Posthumum* habent membranz, & editio prima. non tamen *Julius*, nec *Junius*, sed *C. M. Postumus* in nummis appellatur.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *A matre Victorina sive Victoria.* ] Pal. à matre Bitrubia sive Victoria: ut sine dubio illud *Bitrubia* reponendum heic veniat, quemadmodum & capite precedenti.



## DE VICTORINO JUNIORE, VI.

**D**E hoc nihil amplius in literas est relatum, quam quod nepos Victorinæ, Victorini filius fuit, <sup>1</sup> & à patre & ab avia sub eadem hora qua Victorinus interemptus, Cæsar nuncupatus est, <sup>2</sup> ac statim à militibus ita occisus. Extant denique <sup>3</sup> sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa humilia, <sup>4</sup> in quibus unus est inscriptus, HIC DUO VICTORINI TYRANNI SITI SUNT.

## DE MARIO, VII.

**V**ictorino, Lolliano, & Posthumio interemptis, <sup>8</sup> Marius ex fabro, ut dicitur, ferrario triduo tantum imperavit. De hoc quid amplius requiratur ignoro, nisi quod eum insigniorem brevissimum fecit imperium. <sup>1</sup> Nam ut consul ille <sup>6</sup> qui <sup>7</sup> sex pomeridianis horis

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Et à patre & ab avia. ] Scripti, vel ab avia.

<sup>3</sup> Sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa humilia. ] Ejusmodi sepulcra extrui tyrannis solita. infra de Aureolo: atque illic ut tyrannum sepulcro humiliore donavit.

<sup>4</sup> In quibus unus est inscriptus. ] Scrib. titulus est inf. vel sic: in q. unus versus est inf. nam id videtur esse quod notat: duobus sepulcris unum eundemque fuisse inscriptum epigramma.

<sup>5</sup> Nam ut consul ille. ] C. Caninius Rebilus. de cuius consulatu & Ciceronis joco Dio historiz Ro. libro XLIII. & Macrobius.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Et à patre, vel ab avia. ] Est à Pal. nostro & aliorum scriptis editi namque, & à patre, & ab avia.

<sup>2</sup> Ac statim à militibus ira occisus. ]

Sic recte Palatinus. nam inepte editi in hunc diem, ita occisus.

<sup>4</sup> In quibus unus est inscriptus. ] Nihil heic variat Pal.

<sup>7</sup> Sex pomeridianis horis Consulatum susceptus tenuit. ] Pal. susceptum, quod nescio an non præferendum sit alteri.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ac statim à militibus ita occisus. ] Idem liber: ita occisus. scrib. ac statim à militibus iratis occisus.

<sup>3</sup> Sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa. ] Pal. brevi marmore implessa humilia, & supra correctum implussa. quid sit, nescio. nec aliud nunc subit, quod editi loco, reponi debere censeam.

<sup>6</sup> Qui sex pomeridianis horis. consulatum susceptus tenuit. ] Pal. & vet. ed. consulatum susceptum tenuit. recte. nam & consul susceptus, & consulatus dicebatur.

horis consulatum suffectus tenuit, à M. Tullio tali aspersus est joco : *Consulem habuimus tam severum tamque censorium ut in ejus magistratu nemo pranderit, nemo cœnaverit, nemo dormierit* : de hoc etiam dici posse videtur, qui una die factus est imperator, alia die visus est imperare, tertia interemptus est. Et vir quidem strenuus, ac militaribus usque ad imperium gradibus evectus est : quem plerique *Mamurium*, nonnulli *Vecturium*, opificem utpote ferrarium, nuncuparunt. Sed de hoc nimis multa : de quo illud addidisse satis est, nullius manus vel ad feriendum, vel ad impellendum fortiores fuisse, quum in digitis nervos videretur habuisse, non venas. Nam & carra venientia <sup>2</sup> digito salutari repulisse dicitur, <sup>3</sup> & fortissimos quosque uno digito sic afflixisse ut quasi ligni vel ferri <sup>4</sup> obtusioris ictu percussi dolerent. Multa duorum digitorum allisione contrivit. Occisus est à quodam milite, <sup>5</sup> qui quum ejus quondam operarius in fabrilis officina fuisset, <sup>6</sup> contemptus est ab eodem, <sup>7</sup> vel quum duxisset, vel quum imperium cepisset. <sup>8</sup> addidisse hæc

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> *Ac militaribus usque ad imperium gradibus evectus.* ] Sic Palat. nam editi adjecerant à fine, est, quod minime requirebatur.

<sup>4</sup> *Obtusioris ictu.* ] Palat. obtusioris.

<sup>5</sup> *Qui cum ejus quondam operarius in fabrilis officina fuisset.* ] Palatinus non agnoscit illud operarius, & potest profecto abesse.

## CASAVBONVS.

<sup>2</sup> *Digito salutari.* ] Indice, λέγαντων quem & Suet. vocat salutarem libro secundo.

<sup>3</sup> *Et fortissimos quosque uno digito sic afflixisse, ut q.* ] Idem in Claudio : *digitis usque adeo fortibus, ut saepe equis & multis ictu pugnæ dentes excusserit.* Tiberius autem taliter caput pueri vel adolescentis vulnerabat.

<sup>6</sup> *Contemptus est ab eodem.* ] Fuit e-

nim Marius homo arrogantissimus. si quidem accipiendum est de isto, quod scribit Aurelius Victor in Dio- cletiano : ubi de superbia eorum loquitur, qui cum fuerint humillimi, ad alta accesserunt.

<sup>7</sup> *Vel cum duxisset.* ] Cum ducatum ordinum nactus esset. sed legendum non dubito, *vel cum dux esset.* ut de provinciarum ducatu accipiat.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> *Qui quum ejus quondam operarius in officina fabrilis fuisset.* ] Deest vox operarius in membranis.

<sup>7</sup> *Vel quum duxisset, vel quum imperium cepisset.* ] Omnino scribendum : *vel quum dux esset, vel cum imperium cepisset.* atque ita edi voluimus.

<sup>8</sup> *Addidisse hæc verba dicitur interemptor.* ] Corrupte in Palatino : *addidisse verbo dicitum interemptus.* emendo : *addi-*

hæc verba dicitur interemptor, *Hic est gladius quem ipse fecisti.* Hujus concio prima talis fuisse dicitur: *Scia commilitones posse mihi objici artem pristinam, cujus mihi omnes testes estis. Sed dicat quisque quod vult, utinam semper ferrum exerceam. non vino, non floribus, non mulierculis, non popinis, ut facit Gallienus, indignus patre suo & sui generis nobilitate, depercam. Ars mihi objiciatur ferraria, dum me & externa gentes ferrum attraxasse suis cladibus recognoscant in Italia.* Denique ut omnis Alemannia omnisque Germania cum cæteris quæ adjacent gentibus, Romanum populum ferratam putent gentem, ut specialiter in nobis ferrum timeant. Vos tamen cogitetis velim, fecisse vos principem qui nunquam quicquam scierit tractare, nisi ferrum. Quod idcirco dico, quia scio mihi à luxuriosissima illa peste nihil opponi posse nisi hoc quod gladiatorum armorumque artifex fuerim.

## DE INGENUO, VIII.

**F**usco & Basso coss. quum Gallienus vino & po-  
pinis vacaret, quumque se lenonibus, mimis, &  
mere-

*addidisse vero dicitur interemptor, Hic est gladius quem ipse fecisti.*

*1 Sed dicat quisque quod vult. ]* Sic apud Phædrum:

*At me hercule narrabis quod quis voluerit,*

*Oliva nobis propter fructum est gratior. sic hodie dicimus: Chæcum dira ce qu'il vendra.*

*2 Dum me & externa gentes ferrum attraxasse. ]* Ferrum traxasse, melius ex Pal.

GRUTERUS.

*3 Ferrum attraxasse. ]* Pal. traxasse.

CASAU BONUS.

*4 Suis cladibus recognoscant in Italia. ]* Quare illa addita sint, in Italia, non video, ac si mei arbitrii sit, malim ita

*scribi: s. cl. recognoscant. Efficiam denique, ut omnis Al.*

*5 Fusco & Basso Coss. ]* Rebellavit ergo iste contra Valerianum, non contra Gallienum: nisi quatenus imperii fuerat particeps factus à patre. nam iis Coss. vivebat Valerianus, & bellum Persicum parabat, ut superius dictum in Cysiadæ. aliter tamen Aurelius Victor, cujus verba statim adferemus. Pro Fusco libri veteres hic *Fusco*: sed alibi inferius non semel *Fusco*. quæ diversitas etiam in Fastis consularibus invenitur,

SALMASIUS.

*5 Fusco & Basso Coss. ]* Lege: *Tusco & Basso*. ita enim omnes hoc loco libri. nam qui *Fuscum* infra appellari putant doctissimi viri, falluntur:

GM



meretricibus dederet, ac bona naturæ luxuriæ continuatione deperderet; <sup>1</sup> Ingenuus, qui Pannonias tunc regebat, à Mœsiacis legionibus imperator est dictus, cæteris Pannoniarum volentibus: neque in quoquam melius consultum Reip. à militibus videbatur, quam quod instantibus Sarmatis creatus est imperator, qui fessis rebus mederi sua virtute potuisset. Causa autem ipsi arripiendi tunc imperii fuit, ne suspectus esset imperatoribus quod erat fortissimus ac Reip. necessarius, & militibus (quod imperantes vehementer movet) acceptissimus. Sed Gallienus, ut erat nequam & perditus, ita etiam, ubi necessitas coëgisset, <sup>2</sup> velox, furibundus, ferus, vehemens, crudelis: denique Ingenuum conflictu habito vicit, eoque occiso, in omnes Mœsiacos tam milites quam cives asperrime sæviit: nec quenquam suæ crudelitatis exortem reliquit: usque adeo asper & truculentus ut plerasque civitates vacuas à virili sexu relinqueret. <sup>3</sup> Fertur sane idem Ingenuus

cum sit alius. Fasti Siculi: Τάραχος & Βάσιος. sub his Coss. passus est Cyprianus, ut in actis ejus passionis scriptum est. Tusco & Basso Consulibus, Carthagine, Secretario, Paternus Proconsul Cypriano Episcopo dixit. ita enim ejus passionis initium conceptum legi in vetustissimis membranarum Bibliothecarum Puteanorum.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Ingenuus, qui Pannonias tunc regebat. ] In nummis, INGENVS. Autellius Victor: Gallienus in Illyrico Ingenuum, quem curantem Pannonias, comperta Valeriani clade, imperandi cupido incesserat, Musis devicit. fallitur in tempore Victor, ut apparet ex Coss. quos ponit Trebellius. Eutropius etiam scribit. hoc bellum à juvene Gallieno vel adolescente gestum.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Velox, furibundus, ferus, vehemens,

crudelis. ] Velox, fortis, vehemens, crudelis. ita Pal.

<sup>3</sup> Fertur sane Ingenuus civitate captâ intrasse domum, in qua se pugione transfodit. ] Hæc omnia correctorum esse me docuit optimus liber, in quo hoc tantum legi: fertur sane idem Ingenuus civitate captâ in quâ se, atque ita vitam finisse. alios porro correctores nacti sunt illi libri, quibus usus est Casaubonus. sic enim referunt: civitate capta in aquam se miserisse, atque ita vitam finisse. quod non ita quidem longe recedit à vestigiis prisca scripturæ. commentitium tamen iidem esse puto, & rejiciendum. ad restitutionem vero quod attinet, divinus non sum.

## GRUTERVS.

<sup>2</sup> Velox, furibundus, ferus, vehemens, crudelis. ] Pal. velox, fortis, vehemens, crudelis, ceteris neglectis.

genuus <sup>1</sup> civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit: atque ita vitam finisse, ne in tyranni crudelis potestatem veniret. Extat sane epistola Gallieni, quam ad Celerem Verianum scripsit, qua ejus nimietas crudelitatis ostenditur: quam ego idcirco interposui, ut omnes intelligerent, hominem luxuriosum crudelissimum esse, si necessitas postulet. *Gallienus Veriano. Non mihi satisfacies, si tantum armatos occideris, quos & fors belli interimere potuisset.* <sup>2</sup> *Perimendus est omnis sexus virilis, si & senes atque impuberes sine reprehensione nostra occidi possent. Occidendus est quicumque male voluit. occidendus est quicumque male dixit contra me, contra Valeriani filium, contra tot principum patrem & fratrem. Ingenuus factus est imperator. Laceram, occide, concide:* <sup>3</sup> *animum meum intelligere potes, mea mente irascere qui hac manu mea scripsi.*

## DE REGILLIANO, IX.

**F**Ati publici fuit ut Gallieni tempore quicumque <sup>10</sup> potuit, ad imperium profiliret. Regillianus denique

## CASAVBONVS.

<sup>1</sup> Civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit, atque ita vitam fin. ] Quam diversæ membranæ? nam ita reg. & Put. civ. cap. in aquam se miserisse, atque ita vitam finisse.

<sup>2</sup> Perimendus est omnis sexus virilis. ] Melius scribas, esset: ob sequentia verba.

<sup>3</sup> Animum meum intelligere potes. ] Regius, Laceram, concide, occide. *animum meum intellige: qui hoc manu mea scripsi.*

## GRVTERVS.

<sup>1</sup> Civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit, atque ita. ] Palatinus tantum habet: civitate capta in qua se atque ita. an fuit? civitate capta in qua se. sed insolens id verbi valde, pro semet submergere.

<sup>2</sup> Quos & fors belli. ] Palatinus in bellis.

<sup>3</sup> Animum meum intelligere potes, mea mente irascere. ] Palat. non habet editionem potes.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> Quos & fors belli interimere potuisset. ] Libri omnes: quos & fors in bellis interimere potuisset. bella heic sunt, prælia. nec aliter loqui consueverunt isti auctores.

<sup>3</sup> Animum meum intelligere potes. ] Pal. *animum meum intelligere, mea mente irascere. scribendum: animum meum intelligi, mea mente irascere, qui hac manu scripsi.*

<sup>5</sup> REGILLIANVS. ] Vetus liber, Regillianus, cum unico t, quod melius est. nam Regius cum l simplici scribitur

lum Perficum veniret, occisus est. Neque plus, de hoc historiæ quicquam mandatum est 'quod dignum memoria esse videatur. 'quem clarum, perfugium & parricidium, ' & aspera tyrannis & summa luxuries literis dederunt.

## DE POSTHUMIO, II.

**3** **H**ic vir in bello fortissimus, in pace constantissimus, in omni vita gravis, usque adeo ut Saloninum filium suum eidem Gallienus ' in Gallia positum crederet, quasi custodi vitæ, & morum & actuum imperialium institutori. Sed, quantum plerique asserunt, ('quod ejus non convenit moribus) postea fidem fre-

git,

**1** *Quod dignum memoria esse videatur.] Quod dignum memoratu esse videatur.*

**3** *Et aspera tyrannis & summa luxuries literis dederunt.] Colligo legendum ex Palat. è summa luxurie, vel, ex summa luxurie. nam is habet, luxurie: quem clarum, perfugium & parricidium, & aspera tyrannis ex summa luxurie, literis dederunt. nam summa hujus luxuria fecit, ut patrem fugeret, cui perditii filii mores displicebant, vel ut quidam volunt, etiam occideret: ut ad Saporem confugeret: ut imperium ratum irer denique.*

**5** *Postumius. Hic vir in bello fortissimus.] Ita omnes libri, & omnibus locis quibus habetur ejus mentio, Postumius semper scriptum reperi, non Postumius. ita Zonaras, ita Zosimus, ita etiam nummi: IMP. C. POSTUMVS. S. P. AVG.*

CASAUBONUS.

**2** *Quem clarum perfugium & parricidium.] Dum patris censuram fugit, ad Saporem Persam transfugerat, ut intio dictum. non recte viri docti, perjurium, corrigunt.*

**4** *DE POSTHUMIO, II.] Non servat ordinem temporum: nam Cyria-*

di subjungi debuerat Ingenuus, qui octavus recensetur: & item alii post istum. Atque hoc semel dictum esto. vocatur in nummis, C. CASSIVS. POSTUMIVS. LAZIENVS. Zosimo & Zonarz Ποσθῦμος. Victori & Eutropio, Postumus.

**6** *In Gallia positum crederet quasi custodi vitæ.] Zosimus creditum ait non hunc, sed Silvano. τὸν δὲ Σαλωνίνου φυλακὴν ἐὰν τὸ παρὸς Σιλβανόν. sed scribendum ibi Ἀλβανόν, è Zonara, qui sæpius nominat. sed de Postumio & ei commissio princeps, habes certum testimonium in ipsius Valeriani patris epistola ad Antoninum Gallum consulem. vide infra in Aureliano.*

**7** *Quod ejus non convenit moribus.] Non magnum argumentum innocentis: nam multos moribus alioquin bonis ad scelera compulsi dira ambitio Zosimus scelus ab eo admissum scribit, neque id obiter.*

GRUTERUS.

**4** *De Postumio.] Sic fere semper supra scripsit Palatinus. heic vero perpetuo exaravit Postumum, non Postumium.*



git, & occiso Salonino sumpsit imperium. Ut autem verius plerique tradiderunt, quum Galli vehementissime Gallienum odissent, puerum autem apud se imperare ferre non possent, eum qui commissum regebat imperium, imperatorem appellarunt, missisque militibus adolescentem interfecerunt. Quo interfecto ab omni exercitu & ab omnibus Gallis, Posthumius gratanter acceptus talem se præbuit <sup>1</sup> per annos septem, <sup>2</sup> ut Gallias instauraverit, quum Gallienus luxuriæ & popinis vacaret, & amore Barbaræ mulieris consenesceret. <sup>3</sup> Gestum est tamen à Gallieno contra hunc bellum tunc quum sagitta Gallienus est vulneratus. Siquidem nimius amor erga Posthumium omnium erat <sup>4</sup> in Gallica gente populorum, quod submotis omnibus Germanicis gentibus, Romanum in pristinam securitatem revocasset imperium. Sed quum se gravissime regeret, more illo quo Galli novarum rerum semper sunt cupidi, Lolliano agente, interemptus est. Siquis sane Posthumii meritum requirit, iudicium de eo Valeriani ex hac epistola quam ille ad Gallos misit, intelliget; *<sup>5</sup> Transrhenani limitis ducem, & Gallia præsidem Posthumium fecimus, virum dignissimum severitate Gallorum. presente quo non miles in castris, non iura in foro,*

notæ

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Per annos septem.*] Idem numerus libro superiore, & infra capite de Lolliano. Eutropius tamen ait decem.

<sup>3</sup> *Gestum est tamen à G.*] Scribe autem, ut in antiquis.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Ut Gallias instauraverit.*] Hinc in ejus nummo, quem descriperunt exuditi viri, RESITVORI GALLIÆ.

<sup>4</sup> *In Gallica gente populorum.*] Legerem saltem: in Gallicorum gente populorum. vulgata enim lectio non recte se habet. Palatinus, Gallicanorum scribit. totum locum sic scripserim: siquidem

nimius amor erga Posthumum, omnium erat in Gallicanorum mentis populorum. cui gente placebit retinere, id illi per me facere licero.

<sup>5</sup> *Transrhenani limitis ducem.*] Pal. militis. perperam. meminit etiam infra limitis transrhenani, in Taciti vita Vopiscus: nam limitem trans Rhenum Germani rupisse dicuntur. sic in Pescennio Nigro perperam erat scriptum, *Aegyptiaci militis, pro limitis.*

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Gestum est autem, &c.*] Sequutus sum exemplaria aliorum. nam noster adhærescit vulgatis, in quibus, *Gestum est tamen.*

*non in tribunalibus lites, non in Curia dignitas pereant : qui unicuique proprium & suum servet. Virum quem ego præ cæteris stupeo, & qui locum principis mereatur jure : de quo spero quod mihi gratias agetis. Quod si me fefellerit opinio quam de illo habeo, sciatis nusquam gentium reperiri qui possit penitus approbari. Hujus filio Posthumio nomine, tribunatum Vocontiorum dedi, adolescenti, qui se dignum patris moribus reddet.*

## DE POSTHUMIO JUNIORE, III.

4 **D**E hoc prope nihil est quod dicatur, nisi quod à patre appellatus est Cæsar, ac deinceps in ejus honore Augustus cum patre dicitur interemptus, quum Lollianus in locum Posthumii subrogatus, delatum sibi à Gallis sumpsisset imperium. Fuit autem (quod solum memoratu dignum est) ita in declamationibus disertus, ut ejus controversiæ Quintiliano dicantur insertæ, quem declamatorem Romani generis acutissimum, vel unius capitis lectio prima statim fronte demonstrat.

## .DE LOLLIANO, IIII.

5 **H**Ujus rebellionem in Gallia Posthumius, vir omnium fortissimus, interemptus est, <sup>2</sup> quum jam nutan-

### SALMASIUS.

2 Et qui locum principis mereatur jure.] Forte: locum principem. ita enim apud Tacitum & alios frequentius ponitur. sic locus Augustus, ut imperium Augustum: Ammiano Marcellino, locus principalis sæpius dicitur. locus principis, pro dignitate principis.

### CASAUBONUS.

3 Cum jam nutante Gallieni luxuria in ] Nutans luxuria quid esset, ne ipsi quidem scire qui sic scripserunt.

Legendum, cum jam nutans Gallieni luxuria, in v. fl. R. reformasset imperium.

### GRUTERUS.

2 Cum jam nutante Gallieni luxuria.] Sic quoque Pal. sed proculdubio reponendum, nutans.

### SALMASIUS.

2 Quum jam nutante Gallieni luxuria in veterem statum Romanum reformasset imperium.] Constantes sese præbent in hujus loci retinendo vitio veteres libri.

nutante Gallieni luxuria in veterem statum <sup>1</sup> Romanum reformasset imperium. <sup>2</sup> Fuit quidem etiam fortissimus, sed rebellionis intuitu minorem apud Gallos autoritatem <sup>3</sup> de suis viribus tenuit. Interemptus autem est <sup>4</sup> à Victorino <sup>5</sup> Victorinæ vel Victoriæ filio, quæ postea MATER CASTRORUM appellata est, & Augustæ nomine affecta, quum ipsa per se fugiens tanti ponderis molem, primum in Marium, deinde in Tetricum atque ejus filium contulisset imperia. Et Lollianus quidem nonnihilum Reip. profuit. Nam plerasque Galliæ civitates, <sup>6</sup> nonnulla etiam castra quæ Posthumius per septem annos in solo Barbarico ædificaverat, quæque interfecto Posthumio subita irruptione Germanorum & direpta fuerant & incensa, in statum veterem reformavit: deinde à suis militibus, quod in labore nimius esset, occisus est. <sup>7</sup> Ita Gallieno perdente Rempubl. in Gallia primum Posthumius, deinde Lollianus, <sup>8</sup> Victorinus deinceps, postremo Tetricus (nam

libri. nemo tamen non videt esse legendum: quem jam nutans à Gallieni luxuria in veterem statum Romanum reformasset imperium. sic initio vitæ Gallieni, nutantem temp. dixit: capto Valeriano, nutante republica, quum Odenatus jam Orientis cepisset imperium. sic in epistola Claudii Juliani, ita ego precor, ut in eo statu nobis temp. servent in quo eam vos adhuc nutantem collocavistis.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Romanum reformasset imperium. ] Pal. formasset. forte firmasset; quod magis convenit illi nutanti.

<sup>2</sup> Fuit quidem etiam iste fortissimus. ] Vox iste est à Pal. & aliis mss. vulgaris antea defuerat.

<sup>3</sup> Victorina vel Victoria filio. ] Pal. Vitravia filio, vel Victoria.

<sup>4</sup> Victorinus deinceps. ] Ita etiam Pal. non Victorianus.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Fuit quidem etiam fortasse. ] Melius scripti, F. q. & iste fortiss.

<sup>3</sup> De suis viribus. ] Scripti, de eius vir. mira locutio.

<sup>7</sup> In Gallieno prod. ] Ita Gall.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> A Victorino Victorinæ vel Victoria filio. ] Vitravia vel Victorina. Palatinus, & ita ubique.

<sup>6</sup> Nonnulla etiam castra quæ Posthumus. ] Paulo aliter hunc locum concipiunt scripti codices, & vetustæ editiones. quas si sequimur. ita legendus fuerit, & distinguendus: Nam plerasque Galliæ civitates, nonnulla etiam castra. Postumus per septem annos in solo barbarico ædificaverat: quæ interfecto Postumo subita irruptione Germanorum & direpta & incensa, veterem in statum reformavit. nunc magis placet ita legere: nam plerasque Galliæ civitates, nonnulla etiam castra, quæ Postumus per septem annos in solo barbarico ædificaverat, & Postumo interfecto subita irruptione Germanorum direpta fuerant, & incensa, statim in veterem reformavit.

R. 3      8 Victa-



de Mario nihil dicimus) <sup>1</sup> assertores Romani nominis extiterunt : quos omnes datos divinitus credo , <sup>2</sup> ne quum illa pestis inaudita luxuria <sup>3</sup> impediretur, in aliis possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas : <sup>4</sup> qui si eo genere tunc evasissent quo Gotthi & Persæ, consentientibus in Romano solo gentibus, venerabile hoc Romani nominis finitum esset imperium. <sup>5</sup> Lolliani autem vita in multis obscura est, ut ipse Posthu-

## CASAUBONUS.

8 *Victorinus.* ] Scrib. *Victorinus*. o-mittit *Alianum*, de quo ex *Victore Onuphrius*. Sed quod non observat eruditissimus vir, *Alianus* *Victori* eo loco est qui *Pollioni* & aliis *Lollianus*. nam etiam apud *Eutropium* non *Lollianus*, sed *L. Alianus* legit *Pzanius*.

## SALMASIUS.

1 *Affectatores Romani nominis.* ] Semper mihi displicuit hæc lectio, suspectamque eam vitii habui. nec enim *affectare Romanum nomen*, pro imperium Romanum *affectare*, Latine satis dici puto. Latine dici etiam concedamus, non hoc vult auctor : qui tyrannos istos multum profuisse Reip. affirmat, quam per partes undique restituerent, & instaurarent, cum totam eam perderet luxuria verus, & legitimus princeps. optime igitur legunt membranz : ita *Gallieno* perdente temp. in *Gallia* primum *Postumus*, deinde *Lollianus*, *Victorinus* deinceps, postremo *Tetricus*, assertores Romani nominis extiterunt. idque satis præmissa confirmant. sed etiam magis quæ subdita sunt : quos omnes datos divinitus credo, &c.

2 *Ne quum illa pestis inaudita luxuria impediretur, in aliis possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas.* ] Facile erat videre, minus sanam esse hanc lectionem. nemo ramen hætenus id vidit. quid enim illa significant,

in aliis ? *Palatinus* habet, malis. sic igitur emendabis : ne quum illa pestis inaudita luxuria impediretur malis, possidendi Romanum solum Germanis daretur facultas. luxuria mala, ut *constantie bona* in *Gordianis*. & alibi quoque sic loquuti sunt cum multis aliis isti auctores.

4 *Qui si eo genere tunc evasissent.* ] *Palatinus* tunc evadissent. sic *dilegit* pro *dilexit*, supra dixit. sic *erepissè* pro *erepisse* *Spartianus* : & *obsepi* pro *obsepiisse* *Capitolinus*.

## GRUTERUS.

1 *Assertores Romani nominis.* ] Melius istud quam publicatum hætenus, *adfectatores*. erat autem istud nostrum *difere* in *Palatino*.

## CASAUBONUS.

3 *Impediretur in aliis, p.* ] *Ludibris* & *belluatiomi* vacabat, inquit libro superiore : idque repetitum sæpissime.

4 *Qui si eo genere tunc evasissent quo Gotthi & P.* ] Si similiter è finibus suis erupissent, & Romanum imperium invasissent, ut factum fuit à *Gotthis* & *Persis*.

5 *Lolliani autem vita in multis obscura est v.* ] Non damno illa in multis, quæ habent omnia exemplaria videtur tamen non de universa horum vita loqui, sed de ea quam in imperio egerunt, nam hac parte solum obscuri sunt, qui erant privata virtute clari, ut subiicit. quare fieri potest, ut scripserit aliter.

Posthumii, ' sed privata ' virtute clari ' non nobilitatis pondere vixerunt.

DE

SÄLMASIUS.

1 Sed privata virtute clari, non nobilitatis pondere.] Addunt vocem Palatinæ membranæ, sed privata virtute enim clari. cuius loco reposuit, ejus, Accursius Pisanus in editione sua. egregia conjectura inde facio: Lolliani autem vita in multis obscura est, ut ipsius Postumi, sed privata: virtute enim clari non nobilitatis pondere vixerunt. dicit Lolliani & Postumi vitam privatam obscuram fuisse, quod nobiles non fuerint: ideo ignoratum esse, quomodo privati vixerint. dupliciter enim vita imperatorum consideratur. privata & imperatoria. privata, ut plerumque, in obscuro jacet, eorum præsertim, qui ex parvis incrementis, atque humili genere ad imperii fastigium pervenerunt. imperatoria vero latere non potest. qui autem ex nobili genere imperium adepti sunt, etiam privæ vitæ suæ multos habent testes magno enim splendore nobilitatis, in media luce rerum versati obscuro esse non possunt. sic Severus vitæ suæ privæ & imperatoris seorsum libros ediderat, ne privata vita sua, novi hominis ut pote, in obscuro lateret. de privata igitur vita Postumi Lolliani que heic loquitur Trebellius, quam ideo obscuram esse dicit, quod virtute clari, non nobilitatis luce splendidi vixerint. hinc de illorum privata vita nihil prorsus dicit, imperatoriam paucis tantum verbis perstringit. nec enim diu in imperio fuerunt.

2 Virtute clari, non nobilitatis pondere vixerunt.] Lectionem hanc mordicus retinent libri nostri: quam nec mutaverim temere. si mutandam judicaret, illud statim occurreret, quod jam pridem viris doctissimis in mentem venisse video: nobilitatis splendore. nobilitatis pondus vocat, τὸ τῆς ἀφροσύνης ὄψος, τὸ βαρὺ, τὸ φέρον. pondus Latinis etiam pro gravitate. ut pondus mentis. Silius lib. viii.

Leta ciro gratias, & mentis amabile pondus,

Et sine tristitia virtus; non ille rigeris Ingratas laudes, nec nubem frontis amabat.

Manilius lib. v.

Non dabit in lusus mores. facit ora severa,  
Frontes ac culeus componit pondere mentis.

&amp; lib. i.

Quique animi vires, & strictas pondera mentes

Prudentas habere viri. —

lib. ii. sub finem pondus pectoris dixit. Nec non & fidei tutelam vindicat ipsam, Pectoris & pondus.

pondus etiam pro superbia arrogantiæ quodam cum fastidio conjuncta. sic pondera usurpavit Ammianus lib. xxvii. horum status & pondera inventores juris antiqui molientes, etiam insipientes quosdam aliquoties supplicis a-boleri censuere liberalibus. status, & pondera, τὰ φυσικὰ καὶ τὰ βαρὺ. & sic Græci βαρὺ quoque usurpant. βαρὺ & τὸ ἐν πνεύματι junctim posuit Dicæarchus in descriptione Græciæ. de Thebanis: ἀρχαία μὲν ἔστι, καὶ αὐτὴ ἰσχυρὰ καὶ ἐν πνεύματι, καὶ τὸ βαρὺ καὶ τὸ ἐν πνεύματι τὸ καὶ ἐν πνεύματι. propter pondus, & superbiam incolarum. sic pondus nobilitatis, hoc loco dixit Trebellius, τὸ βαρὺ καὶ τὸ φέρον. τὸ φέρον. Aurelius Victor: quo mihi mirum videtur nobilitati plerisque superbiam dare, quæ gentis patriciæ memur, molestiarum, quis agitur remediis, quibus paululum pluri habet.

CASAUBONUS.

3 Virtute clari, non nobilitatis pondere.] Servant hanc metaphoram omnes libri. & potest ferri. etsi non displicet eruditissimi Savaronis conjectura: nobilitatis splendore.

R 4

2 Non

## DE VICTORINO, V.

6 **P**osthumius senior quum videret multis se Gallieni viribus peti, atque auxilium non solum militum, verum etiam alterius principis necessarium, Victorinum militaris industriæ virum in participatum vocavit imperii, & cum eodem contra Gallienum conflictavit. Quumque adhibitis ingentibus Germanorum auxiliis, diu bella traxissent, victi sunt. Tunc interfecto etiam Lolliano, solus Victorinus in imperio remansit: qui & ipse, 'quod' matrimoniis militum & mili-

## GRUTERVS.

3 *Non nobilitatis pondere.* ] Sic & Palat. recte, sive sumatur de nobilitate imperatoria, sive de alia quacunque. pondus enim est omnis nobilitatis de publica, bene Bessio Cobares apud Curtium lib. VII. cap. 22. Magnam onus sustines capite, regium insigne. hoc aut moderate perferendum est, aut, quod abominor, in terne. de privata Quintilianus pater Declamatione CCLXIX. Me onerat majorum meorum dignitas. addatur Plinius lib. III. Epist. III. lib. VIII. Epist. ultima.

## CASAVBONVS.

2 *Matrimonii militum & militarium.* ] Potest abesse alterutrum. & notamus alibi sæpe in his libris & apud Victorem, *militares* dici ipsos milites, sed videtur hic additum, quod is de quo loquitur actuarius fuit: hoc est, qui cum militibus vitam degeret, magis quam esset verus miles. erant enim in singulis legionibus homines multi qui rationes tractabant, cuiusmodi sunt scribæ, tabularii, actuarii, numerarii, charulani, & similes, de quibus multa in Codice. mentio actuatorum & in antiquis inscriptionibus, & apud Ammianum.

## SALMASIVS.

1 *Quod matrimoniis militum, & mi-*

*litarum correspondis operam daret.* ] Alterutrum abesse debere iudicat vit magnus. nam & alibi sæpe in his libris & apud Victorem, *militares* dici ipsos milites. sed sententia mutata videri heic additum dicit, qua is de quo loquitur actuarius fuit; hoc est qui cum militibus vitam degeret, potius quam verus miles esset. hoc mihi nullo modo potest placere. nec enim Latine loquentium usus & consuetudo patitur, ut alii *militares* dicantur quam qui revera militant, aut militaverunt, distinguit heic autem milites à militaribus, quod proprie loquendo tantum intersit militarem inter, & militem, quantum inter consulem & consularem. nam *militaris* est, qui miles fuit: ut *consularis*, qui non amplius est consul, sed fuit. ut autem ex consulibus dicebantur viri consulares, & qui consules fuerant: sic ex militibus viros supra dixit qui jam militia exiverant: hoc est *militares*. in Gallienis: ac taciti ex militibus viri detrimenta pertulissent. quos igitur ex militibus viros ibi vocavit Trebellius, heic vocat *militares*. Isidorus in Glossis *militarem* vero & eleganter, veterem militem exponit: *militaris*, opinitus, id est vetus miles. vetus miles dicitur qui ex milite est. ut vetus procurator in antiquis inscriptionibus, qui procurator fuit, vel ex procu-



procuratore : & *vetus consul*, pro ex  
 consule, vel ex consulis : & *vetus*  
*proconsul*, pro consularis. sic Græcis  
*παιλασπράτης*, vel *παιλαός* *πρω*  
*πότης* pro veterano & missicio. Glos-  
 se Basilicorum : *μισικός*, *πα*  
*λαιός* *πρωπότης*, *ἀπαιθεῖς*. missicior  
 enim eos milites vocabant Latini  
 qui à militia missi essent, nec am-  
 plius militarent. Suetonius : equo an-  
 tem odore abjecti cadaueris in vicia conste-  
 nato detecta facie agnitus est à quodam  
 missicio pratoriano, & salutatus. missi-  
 cium pratorianum appellat à militia præ-  
 toriana missum, hoc est veteranum  
 prætorii vulgo illo loci *Missicium*, &  
 scribunt & accipiunt quasi nomen es-  
 set proprium, pudendo errore. hodie  
 legitur in Glossis Isidori : *missilius* qui  
*missilia* exhibet. ita correxerunt, quod  
 erat in veteribus membranis : *missi-*  
*cium* qui *militiam* exhibet. nam ita plane  
 scriptum habet optimus liber Glos-  
 sarum manu scriptarum, qui servatur  
 in Bibliotheca P. Putzani lego :  
*missicium* qui *militia* exivit. *vetus* inscrip-  
 tio : TRIB. LEG. XI. AVG. ET MISSI-  
 CIVS. LEG. VI. AVG. *Missicium* est ve-  
 teranus, & qui honesta missione mis-  
 sus est. *missicium* autem, ut *cessicium*, ad-  
 scripticium, subditicium, & similia, quæ  
 nos per scribimus, veteres per scrip-  
 sisse alibi docemus. notandum au-  
 tem in Glossis Isidori, militarem, &  
 veterem militem, exponi *opinatum*.  
*militaris*, *opinatus* id est *vetus miles*. *opi-*  
*natus* fortasse vocat qui longa militia  
 probatus est, spectatusque. *opinionem*  
 media Latinitas pro fama & existi-  
 matione dixit. hinc *opinatus*, *ἐνδοξος*,  
*ἐξδοκισμῶν*. *inopinatus*, *ἀδόξος*.  
*existimatum* & *inexistimatum* dixit Gel-  
 lius dum verteret istos Euripidis ver-  
 sus :

— λόγος γὰρ ἐκ τ' ἀδόξων  
 ἰών  
 καὶ τ' δοκῶντι πῶτες ἢ πῶτι  
 ὄντι.  
 eos sic reddidit :

— nam ab *inexistimatis* proficiens  
 oratio

Et ab *existimatis* eadem, haudquaquam  
 tantumdem valet.

& paulo post Ennium reprehendens  
 qui illos eisdem versis verterat sic  
 ait : Eene, sicuti dixi, Ennius : sed ta-  
 men ignobiles ἀντὶ ἀδόξων, pro *in-*  
*existimatis*, & *opulenti* ἀντὶ δοκῶντι,  
 pro *existimatis* *sententia* satisfacere non  
 videntur. *existimatus* igitur & *opinatus*  
 idem. hinc apud Adelmum, David  
*opinatissimus* regum dicitur : & Vigilio  
 Augustinus *opinatissimus* doctorum ap-  
 pellatur. Glossæ : *ἐξδοκισμῶν*,  
*opinate*. inde miles *opinatus*, de ve-  
 teri milite, veteranoque. sed idem  
 Isidorus alibi *opinatorem* vocat non  
*opinatum*. *opinatus*, *astimator*, vel arte *mi-*  
*litario*. *opinatores*, milites erant qui ad  
 annonam militarem in provincias  
 mittebantur. Glossæ : *opinator*, ὁ  
*πρωπότης* ἀνάγκης ἀπαιθεῖς. eor-  
 um mentio in Codice. male magnus  
 Cujacius *opinatores* inde dictos *opina-*  
*tur*, quod opinionem id est censum  
 agri exigenter. immo *opinatores*  
 quod probarent spectarentque an-  
 nonam quam exigendam habebant.  
 nam *opinatus* idem quod probator &  
*astimator*. Glossæ veteres : *opinator*,  
*astimator*, vel qui conducit aliquid, *irritat*,  
 vel *appendit*. hæc officium *opinato-*  
*ris* quale esset in exigenda militari  
 annona, plane ostendunt. *opinionem*  
 etiam pro taxatione & estimatione  
 ponebant. *opinio*, *συνόψις*. *astimatum*,  
*πλὴν συνόψιν*, ἢ τοι ἐξαρχαίσιμον,  
 ἢ τοι ἀξιόμηνον. *taxatio*, *σύνopsis*.  
 de quo nos alibi. nam hæc obiter &  
 præter rem. militares igitur heic sunt  
 ex militibus, & distinguuntur ab his  
 qui adhuc militant. tales erant in ca-  
 stris vexillarii legionum, quorum le-  
 gitimum militæ tempus jam exie-  
 rat, & qui omnia stipendia consecra-  
 rant, & tamen adhuc retinebantur  
 sub vexillo ceterorum immunes,  
 præterquam manum cum hoste con-  
 ferendi. hi sunt quos hoc loco mili-  
 tares appellat Trebellius, & à militi-  
 bus separat.

militarium corrumpendis operam daret, <sup>1</sup> à quodam actuario, cujus uxorem stupraverat, composita factio-  
ne Agrippinæ percussus, Victorino filio Cæsare <sup>2</sup> à ma-  
tre Victorina, sive Victoria, quæ mater castrorum di-  
cta est, appellato: qui & ipse puerulus statim est inter-  
emptus, quum apud Agrippinam pater ejus esset occi-  
sus. De hoc quod fortissimus fuerit, & præter libidi-  
nem optimus imperator, à multis multa sunt dicta.  
<sup>3</sup> Sed satis credimus Julii Ateriani partem libri cujus-  
dam ponere, in quo de Victorino sic loquitur: <sup>4</sup> *Victo-  
rino, qui Gallias post Junium Posthumium rexit, nemi-  
nem existimo præferendum. Non in virtute Trajanum,  
non Antoninum in clementia, non in gravitate Nervam,  
non in gubernando arario Vespasianum, non in censura  
totius vitæ ac severitate militari Pertinacem vel Seve-  
rum. Sed omnia hæc, libido & cupiditas mulieraria vo-  
luptatis sic perdidit, ut nemo audeat virtutes ejus in lite-  
ras mittere, quem constat omnium judicio meruisse puniri.*  
Ergo quum id judicii de Victorino scriptores habue-  
rint, satis mihi videor de ejus dixisse moribus.

D E.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *A quodam actuario.* ] Attiliano, de quo legendus Aurelius Victor. Eutropius, Agrippina occisus est, actua-  
rio quodam dolum machinante. Præzanius  
vertit: δούλος πρὸς ἀδελφῆς τῆς π-  
λῶ τῆς ἱππαρχίας. τῷ τῷ δὲ ἑὸν  
μὲν τῷ πρὸν δὲ ἑὸν. inscitissime.  
falso primum appellat servum: mi-  
litabat enim; quod non poterant  
servi. deinde cum ita debuisset,  
ὑπομνηματίζεσθαι πρὸς τῷ τ.  
ita enim Græci dicunt actuarium: ille  
proprium hominis nomen putavit  
esse: quod abunde refellit Aurelius  
Victor Schotti.

<sup>3</sup> *Sed satis credimus f.* ] Malim, sa-  
tis.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *A matre Victorina sive Victoria.* ]  
*A matre Bitruvia sive Victoria Pal.*

<sup>3</sup> *Sed satis credimus Julii Ateriani.* ]  
*Julii Atheriani. Pal.*

<sup>4</sup> *Victorino qui Gallias post Junium  
Posthumum.* ] Post Julium Posthumum ha-  
bent membranz, & editio prima  
non tamen Julius, nec Junius, sed  
C. M. Postumus in nummis appella-  
tur.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *A matre Victorina sive Victoria.* ]  
*Pal. à matre Bitruvia sive Victoria: ut  
sine dubio illud Bitruvia reponendum  
heic veniat, quemadmodum & capi-  
te præcedenti.*

## DE VICTORINO JUNIORE, VI.

**D**E hoc nihil amplius in literas est relatum, quam <sup>7</sup> quod nepos Victoriæ, Victorini filius fuit, <sup>1</sup> & à patre & ab avia sub eadem hora qua Victorinus interemptus, Cæsar nuncupatus est, <sup>2</sup> ac statim à militibus ita occisus. Extant denique <sup>3</sup> sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa humilia, <sup>4</sup> in quibus unus est inscriptus, HIC DUO VICTORINI TYRANNI SITI SUNT.

## DE MARIO, VII.

**V**ictorino, Lolliano, & Posthumio interemptis, <sup>8</sup> Marius ex fabro, ut dicitur, ferrario triduo tantum imperavit. De hoc quid amplius requiratur ignoro, nisi quod eum insigniorem brevissimum fecit imperium. <sup>1</sup> Nam ut consul ille <sup>6</sup> qui <sup>7</sup> sex pomeridianis horis

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Et à patre & ab avia. ] Scripti, vel ab avia.

<sup>3</sup> Sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa humilia. ] Ejusmodi sepulcra extrui tyrannis solita. infra de Aureolo: atque illic ut tyrannum sepulcro humilitate donavit.

<sup>4</sup> In quibus unus est inscriptus. ] Scrib. titulus est inf. vel sic: in q. unus versus est inf. nam id videtur esse quod notat: duobus sepulcris unum eundemque fuisse inscriptum epigramma.

<sup>1</sup> Nam ut consul ille. ] C. Caninius Rebilus. de cujus consulatu & Ciceronis joco Dio historiz Ro. libro XLIII. & Macrobius.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Et à patre, vel ab avia. ] Est à Pal. nostro & aliorum scriptis editi namque, & à patre, & ab avia.

<sup>2</sup> Ac statim à militibus ira occisus. ]

Sic recte Palatinus. nam inepte editi in hunc diem, ita occisus.

<sup>4</sup> In quibus unus est inscriptus. ] Nihil heic variat Pal.

<sup>7</sup> Sex pomeridianis horis Consulatum suspectus tenuit. ] Pal. suspectum, quod nescio an non præferendum sit alteri.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ac statim à militibus ita occisus. ] Idem liber: ira occisus. scrib. ac statim à militibus iratis occisus.

<sup>3</sup> Sepulcra circa Agrippinam brevi marmore impressa. ] Pal. brevi marmore implessa humilia, & supra correctum implussa. quid sit, nescio. nec aliud nunc subit, quod editi loco, reponi debere censeam.

<sup>6</sup> Qui sex pomeridianis horis. consulatum suspectus tenuit. ] Pal. & vet. ed. consulatum suspectum tenuit. recte. nam & consul suspectus, & consulatus dicebatur.



horis consulatum suffectus tenuit, à M. Tullio tali aspersus est joco : *Consulem habuimus tam severum tamque censorium ut in ejus magistratu nemo pranderit, nemo cœnaverit, nemo dormierit* : de hoc etiam dici posse videtur, qui una die factus est imperator, alia die visus est imperare, tertia interemptus est. Et vir quidem strenuus, <sup>1</sup> ac militaribus usque ad imperium gradibus evectus est : quem plerique *Mamurium*, nonnulli *Vecturium*, opificem utpote ferrarium, nuncuparunt. Sed de hoc nimis multa : de quo illud addidisse satis est, nullius manus vel ad feriendum, vel ad impellendum fortiores fuisse, quum in digitis nervos videretur habuisse, non venas. Nam & carra venientia <sup>2</sup> digito salutari repulisse dicitur, <sup>3</sup> & fortissimos quosque uno digito sic afflixisse ut quasi ligni vel ferri <sup>4</sup> obtusioris ictu percussi dolerent. Multa duorum digitorum allisione contrivit. Occisus est à quodam milite, <sup>5</sup> qui quum ejus quondam operarius in fabrilis officina fuisset, <sup>6</sup> contemptus est ab eodem, <sup>7</sup> vel quum duxisset, vel quum imperium cepisset. <sup>8</sup> addidisse hæc

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> *Ac militaribus usque ad imperium gradibus evectus.* ] Sic Palat. nam editi adjecerant à fine, est, quod minime requirebatur.

<sup>4</sup> *Obtusioris ictu.* ] Palat. obtusioris.

<sup>5</sup> *Qui cum ejus quondam operarius in fabrilis officina fuisset.* ] Palatinus non agnoscebat illud operarius, & potest profecto abesse.

## CASAVBONVS.

<sup>2</sup> *Digito salutari.* ] Indice, λέγων quem & Suet. vocat salutarem libro secundo.

<sup>3</sup> *Et fortissimos quosque uno digito sic afflixisse, ut g.* ] Idem in Claudio : *digitis usque adeo fortibus, ut saepe equis & multis ictu pugni dentes excussisset.* Tiberius autem talitro caput pueri vel adolescentis vulnerabat.

<sup>6</sup> *Contemptus est ab eodem.* ] Fuit e-

nim Marius homo arrogantissimus. si quidem accipiendum est de isto, quod scribit Aurelius Victor in Diocletiano : ubi de superbia eorum loquitur, qui cum fuerint humillimi, ad alta accesserunt.

<sup>7</sup> *Vel cum duxisset.* ] Cum ducatum ordinis nactus esset. sed legendum non dubito, *vel cum dux esset.* ut de provincie ducatu accipiat.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> *Qui quum ejus quondam operarius in officina fabrilis fuisset.* ] Deest vox operarius in membranis.

<sup>7</sup> *Vel quum duxisset, vel quum imperium cepisset.* ] Omnino scribendum : *vel quum dux esset, vel cum imperium cepisset.* atque ita edi volumus.

<sup>8</sup> *Addidisse hæc verba dicitur interemptor.* ] Corrupte in Palatino : *addidisse verbo dicitur interemptus.* emendat addi-

hæc verba dicitur interemptor, *Hic est gladius quem ipse fecisti.* Hujus concio prima talis fuisse dicitur: *Scia commilitones posse mihi objici artem pristinam, cujus mihi omnes testes estis. Sed dicat quisque quod vult, utinam semper ferrum exerceam. non vino, non floribus, non mulierculis, non popinis, ut facit Gallienus, indignus patre suo & sui generis nobilitate, depeream. Ars mihi objiciatur ferraria, dum me & externa gentes ferrum attraxasse suis cladibus recognoscant in Italia.* Denique *ut omnis Alemannia omnisque Germania cum ceteris quæ adjacent gentibus, Romanum populum ferratam putent gentem, ut specialiter in nobis ferrum timeant. Vos tamen cogitetis velim, fecisse vos principem qui nunquam quicquam scierit tractare, nisi ferrum. Quod idcirco dico, quia scio mihi à luxuriosissima illa peste nihil opponi posse nisi hoc quod gladiatorum armorumque artifex fuerim.*

## DE INGENUO, VIII.

**F**usco & Basso coss. quum Gallienus vino & po-  
pinis vacaret, quumque se lenonibus, mimis, &  
merc-

*addidisse vero dicitur interemptor, Hic est gladius quem ipse fecisti.*

*1 Sed dicat quisque quod vult.] Sic apud Phædrum:*

*At me hercule narrabis quod quis voluerit,*

*Oliua nobis propter fructum est gratior. sic hodie dicimus: Chacun dira ce qu'il vaudra.*

*2 Dum me & externa gentes ferrum attraxasse.] Ferrum tractasse, melius ex Pal.*

GRUTERUS.

*3 Ferrum attraxasse.] Pal. tractasse.*

CASAUONUS.

*4 Suis cladibus recognoscant in Italia.] Quare illa addita sint, in Italia, non video. ac si mei arbitrii sit, malim ita*

*scribi: s. el. recognoscant. Efficiam denique, ut omnis Al.*

*5 Fusco & Basso Coss.] Rebellavit ergo iste contra Valerianum, non contra Gallienum: nisi quatenus imperii fuerat particeps factus à patre. nam iis Coss. vivebat Valerianus, & bellum Persicum parabat, ut superius dictum in Cyriade. aliter tamen Aurelius Victor, cujus verba statim adferemus. Pro Fusco libri veteres hic *Fusco*: sed alibi inferius non semel *Fusco*. quæ diversitas etiam in Fastis consularibus invenitur,*

SALMASIUS.

*5 Fusco & Basso Coss.] Lege: *Tusco & Basso*. ita enim omnes hoc loco libri. nam qui *Fuscum* infra appellari putant doctissimi viri, falluntur:*

car

meretricibus dederet, ac bona naturæ luxuriæ continuatione deperderet; <sup>1</sup> Ingenuus, qui Pannonias tunc regebat, à Mœsiacis legionibus imperator est dictus, cæteris Pannoniarum volentibus: neque in quoquam melius consultum Reip. à militibus videbatur, quam quod instantibus Sarmatis creatus est imperator, qui fessis rebus mederi sua virtute potuisset. Causa autem ipsi arripiendi tunc imperii fuit, ne suspectus esset imperatoribus quod erat fortissimus ac Reip. necessarius, & militibus (quod imperantes vehementer movet) acceptissimus. Sed Gallienus, ut erat nequam & perditus, ita etiam, ubi necessitas coëgisset, <sup>2</sup> velox, furibundus, ferus, vehemens, crudelis: denique Ingenuum conflictu habito vicit, eoque occiso, in omnes Mœsiacos tam milites quam cives asperrime sæviit: nec quenquam suæ crudelitatis exortem reliquit: usque adeo asper & truculentus ut plerasque civitates vacuas à virili sexu relinqueret. <sup>3</sup> Fertur sane idem Ingenuus

cum sit alius. Fasti Siculi: Τῆγορος & Βακχου. sub his Coss. passus est Cyprianus, ut in actis ejus passionis scriptum est. *Tusco & Basso Consuibus, Carthagine, Secretario, Paternus Proconsul Cypriano Episcopo dixit.* ita enim ejus passionis initium conceptum legi in vetustissimis membranis Bibliothecæ Puteanorum.

#### CASaubonus.

<sup>1</sup> *Ingenuus, qui Pannonias tunc regebat.* ] In nummis, INGENVS. Aurelius Victor: *Gallienus in Illyrico Ingenuum, quem curantem Pannonios, comperta Valeriani clade, imperandi cupido incensuravit, Musis devocavit.* fallitur in tempore Victor, ut apparet ex Coss. quos ponit Trebellius. Eutropius etiam scribit, hoc bellum à juvene Gallieno vel adolefcente gestum.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Velox, furibundus, ferus, vehemens,*

*crudelis.* ] *Velox, fortis, vehemens, crudelis.* ita Pal.

<sup>3</sup> *Fertur sane Ingenuus civitate captâ intrasse domum, in qua se pugione transfodit.* ] Hæc omnia correctorum esse me docuit optimus liber, in quo hoc tantum legi: *fertur sane idem Ingenuus civitate captâ in quâse, atque ita vitam finisse.* alios porro correctores nacti sunt illi libri, quibus usus est Casaubonus. sic enim referunt: *civitate captâ in aquam se mersisse, atque ita vitam finisse.* quod non ita quidem longe recedit à vestigiis priscæ scripturæ. commentitium tamen itidem esse puto, & rejiciendum. ad restitutionem vero quod attinet, divinus non sum.

#### GRUTERVS.

<sup>2</sup> *Velox, furibundus, ferus, vehemens, crudelis.* ] Pal. *velox, fortis, vehemens, crudelis, ceteris neglectis.*



genuus <sup>1</sup> civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit: atque ita vitam finisse, ne in tyranni crudelis potestatem veniret. Extat sane epistola Gallieni, quam ad Celerem Verianum scripsit, qua ejus nimietas crudelitatis ostenditur: quam ego idcirco interposui, ut omnes intelligerent, hominem luxuriosum crudelissimum esse, si necessitas postulet. *Gallienus Veriano. Non mihi satisfacies, si tantum armatos occideris, quos & fors belli interimere potuisset.* <sup>1</sup> Perimendus est omnis sexus virilis, si & senes atque impuberes sine reprehensione nostra occidi possent. Occidendus est quicumque male voluit. occidendus est quicumque male dixit contra me, contra Valeriani filium, contra tot principum patrem & fratrem. Ingenuus factus est imperator. *Lacera, occide, concide:* <sup>4</sup> *animum meum intelligere potes, mea mente irascere qui hac manu mea scripsi.*

## DE REGILLIANO, IX.

**F**Ati publici fuit ut Gallieni tempore quicumque <sup>10</sup> potuit, ad imperium profiliret. Regillianus denique

## CASAVBONVS.

<sup>1</sup> *Civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit, atque ita vitam fin.* ] Quam diversa membranz est nam ita reg. & Put. civ. cap. in aquam se mersisse, atque ita vitam finisse.

<sup>3</sup> *Perimendus est omnis sexus virilis.* ] Melius scribas, esset: ob sequentia verba.

<sup>4</sup> *Animum meum intelligere potes.* ] Regius, *Lacera, concide, occide.* *animum meum intellige:* qui hoc manu mea scripsi.

## GRVTERVS.

<sup>1</sup> *Civitate capta intrasse domum, in qua se pugione transfodit, atque ita.* ] Palatinus tantum habet: civitate capta in qua se atque ita. an fuit? civitate capta in qua se. sed insolens id verbi valde, pro semet submergere.

<sup>2</sup> *Quos & fors belli.* ] Palatinus in bellis.

<sup>4</sup> *Animum meum intelligere potes, mea mente irascere.* ] Palat. non habet editionem potes.

## SALMASIVS.

<sup>2</sup> *Quos & fors belli interimere potuisset.* ] Libri omnes: quos & fors in bellis interimere potuisset. bella heic sunt, praelia. nec aliter loqui consueverunt isti auctores.

<sup>4</sup> *Animum meum intelligere potes.* ] Pal. *animum meum intelligere, mea mente irascere.* scribendum: *animum meum intellige, mea mente irascere, qui hac manu scripsi.*

<sup>5</sup> *REGILLIANVS.* ] Verus liber, *Regillianus*, cum unico, quod melius est. nam *Regius* cum simplici scribitur

que in Illyrico ducatum gerens, imperator est factus,  
<sup>1</sup> autoribus imperii Mæsius, qui cum Ingenuo fuerant  
ante superati. <sup>2</sup> in quorum parentes graviter Gallie-  
nus sævierat. Hic tamen multa fortiter contra Sar-  
matas gessit, sed autoribus Roxolanis consentienti-  
busque militibus, & timore provincialium, ne iterum  
Gallienus graviora faceret, interemptus est. Mirabile  
fortasse videatur, si quæ origo imperii ejus fuerit, de-  
claretur. <sup>3</sup> Militari enim joco regna promeruit. Nam  
quum milites quidam cum eo cœnarent, <sup>4</sup> assistit Va-  
lerianus

bitur ubique in saxis, & ita scribi de-  
bet. inde *Regilianus*. sed *Regalianus*  
hic dicitur apud Aurelium Victorem.  
& ita etiam infra scriptum habetur  
hoc nomen in antiquo libro & pri-  
ma editione. *Regalis* nomen pro-  
prium etiam fuit apud veteres: inde  
*Regalianns* factum videri posset. im-  
mo plane factum est. nam *Regalis*,  
*Regalius* & *Regalianus*: sic *Utilis*,  
*Utilius*, *Utilianus*: *Vitalis*, *Vitalius*  
& *Vitalianus*: *Similis*, *Similius* &  
*Similianus*: *Natalis*, *Natalianus*, &  
similia sexcenta. sic *Regalis* & *Rega-*  
*lianus* nomina propria. avicula vero  
etiam illa quam Græci βασιλισσὴν  
vocant, nos *voiseler*, *regaliolus* Suetonio  
dicitur. in Glossis *reganiliolus*, & *re-*  
*ganfolus*. omnia corrupte. nam *regu-*  
*liolus*, vel *reguleolus*, verum est illius  
aviculæ nomen. *regulum* & *reguleum*  
Latini diminutive dicunt, parvum  
rogem: ut *hinulum*, & *hinuenum*. à  
*reguleus*, *reguleolus*, vel *reguliolus*: ut ab  
*aculeus*, *aculeolus*. sed hæc obiter.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Autoribus imperii Mæsius.* ] Scri-  
be, *Mæsius*. ut in veteribus. *Mæsiacas*  
legiones intelligit.

<sup>2</sup> *In quorum parentes.* ] Cognato, &  
sanguine junctos, sicut ante exposui  
mus.

<sup>3</sup> *Militari enim joco regna promeruit.* ]  
Sic non multo post *Proculus ludo* &

joco factus imperator, ut narrat Fla-  
vius Vopiscus.

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> *Autoribus imperii Mæsius.* ] Sic  
& Pal. non *Mæsius*, ut habebant aliz.

<sup>3</sup> *Militari enim joco regna promeruit.* ]  
Pal. *Capitali enim loco*.

<sup>4</sup> *Assistit Valerianus tribunus.* ] *Pro-*  
*tulerim* quod est in Palatino, *existit*  
*vicarius tribunus*.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Autoribus imperii Mæsius.* ] Lego:  
*autoribus imperii Mæsis*.

<sup>3</sup> *Militari enim joco regna promeruit.* ]  
Non dissimulandam aut celandam  
existimo lectionem membranarum,  
etsi de ea quid dicam non habeam.  
sic igitur legunt illæ: *capitali enim joco*  
*regna promeruit*. sed quomodo heic  
*capitalem jocos* interpretabimur? *ca-*  
*pitalis* veteres *sollerem* & *ingenio-*  
*sum* dixerunt. Ovidius:

— capitale vocamus

*Ingenium solers: ingeniosa dea est.*  
an *capitalis jocus* heicerit *argutus*, &  
*acurus*, & *ingeniose factus* : ut ita  
accipiamus, suadet quod paulo  
post sequitur: ita quod *alus* vel *audacia*  
vel *insidium*, denotat hinc *iocularis astutia*.  
nam ibi *iocuarem astutiam* dixit, quem  
heic *capitaliem jocum*, hoc est *astutum*  
*argutumque jocos*.

<sup>4</sup> *Assistit Valerianus Tribunus qui di-*  
*ceret.* ] *Pro assistit*, legendum *existit*.

hoc

lerianus tribunus qui diceret, *Regilliani nomen unde credimus dictum?* Alius continuo, *Credimus quod a regno.* Tum is qui aderat scholasticus, 'cœpit quasi grammaticaliter declinare, & dicere, *Rex, regis, regi, Regillianus.* Milites, ut est hominum genus pronom ad ea quæ cogitant, dixerunt, *Ergo potest rex esse?* item alius, *Ergo potest nos regere?* item alius, ' *Deus tibi regis nomen imposuit.* Quid multa? His dictis quum alia die mane processisset, ' à principiis imperator est salutatus.

Ita

hoc primum. deinde pro *Valerianus tribunus*, habetur in Palatino: *vicarius tribunus*. sicigitur lege: *exitus vicarius tribunus* qui diceret: *Regaliani nomen unde putamus dictum?* de vicariis tribunorum alibi dicemus. extat apud Vopiscum epistola Aureliani tribuni ad vicarium suum. in eodem Aureliano mentio fit vicariatuum ducum & tribunorum.

#### CASAU BONUS.

I Cœpit quasi grammaticaliter declinare, & dicere, *Rex, regis, regi, Regillianus.* ] Malus grammaticus fuit iste. nam à rege sit regulus, inde regillus, & ex eo Regillianus. & in eam sententiam docti viri hunc locum censabant emendandum: quorum sententia repugnant manuscripti.

3 A principibus. ] Militibus qui principes locos militum obtinebant.

#### SALMASIUS.

I Cœpit quasi grammaticaliter declinare & dicere, *Rex, regis, regi, Regillianus.* ] Diximus paulo ante *Regalianum* hunc dictum esse non *Regillianum*. atque ita plane hoc loco scriptum exhibent Palatinus, & editio princeps: *Regalianus*, inquam, non *Regillianus*. sed parum procedit huius scholastici grammaticalis declinatio, si hoc modo instituatur: *Rex, regis, regi, Regalianus.* nam hic declinandi modus magis favere videtur vulgaræ lectioni, *Regilianus*. Palatinus eam declinationem ita scriptam præfert: *Rex,*

Tom. II,

*regis, regio, Regalianus.* scribendum puto: *Rex, regis, rego, Regalianus.* vel *Rex, regis, regi, rego, Regalianus.* militum dicta quæ sequuntur ad singulas illius declinationis voces respondentia, satis ostendunt ita legendum esse, ut posuimus. Subjicitur enim ab illis: *ergo potest rex esse?* & *ergo potest nos regere?* sed malus grammaticus fuit hic scholasticus. nam si *Regalianus* à rege fuit derivandus, dicere debuit: à rege, *regalis, Regalianus* & *Regalianus*. si vero *Regilianum* deducendum habebat, sic oportuit eum declinare: *Rex, regis, regi, regius, Regilianus.* nam *regius, Regilianus*, ut *Quintus, Quintilius: Fabius, Fabilius: Fadius, Fadilius: Pubius, Pubilius: Metius, Metilius: Atilius, Atilinus: Magius, Magilianus: Catius, Catilianus: Lucius, Lucilianus.* & similia sexcenta. hæc perperam vir doctus ad hunc locum.

2 Deus tibi regis nomen imposuit. ] Deus tibi nomen posuit. vetus editio.

#### GRUTERVS.

3 A principiis Imperator est salutatus. ] Ita egregie Pal. minus recte prius excusi, à principibus.

#### SALMASIUS.

3 A principibus imperator est salutatus. ] A principiis est salutatus. optime ita legit Palatinus noster. principia enim sunt principales milites. passim apud Ammianum id nomen in hac significatione occurrit. Vegetius lib. 11. cap. VII. *principalium militum,* &

S

et



Ita quod aliis vel audacia vel iudicium detulit, <sup>1</sup> huic jocularis astutia. Fuit, quod negari non potest, vir in militari re semper probatus, & Gallieno jam ante suspectus quod dignus videretur imperio: <sup>2</sup> gentis Daciæ, Decibali ipsius, ut fertur, affinis. Extat epistola divi Claudii adhuc privati, qua Regilliano Illyrici duci gratias agit ob redditum Illyricum, quum omnia Gallieni segnitia deperirent: <sup>3</sup> quam ego <sup>4</sup> repertam in

ut proprietas vocabulo, principiorum nomina, & dignitates secundum presentes matriculas indicabo. paulo post sub finem capituli: hi sunt milites principales, qui privilegiis muniuntur. non possum tene-ri, quin principiorum nomen Livio restituam, lib. xxii. nec magni certami- nis ea dimicatio fuit. sex millia hostium caesa, duo castra cum praesidio castrorum. non & castra expugnata sunt, atque ipse dux cum aliquot principibus capitur. vulgo habetur: atque ipse dux militum cum a- liquot praesidiis capitur. quod nullo ge- nere potest defendi. nos ita restitu- mus ope vetustissimi codicis, quem nobis subministravit Bibliotheca doctissimi Puteani.

<sup>1</sup> Huic joculari astutia. ] Capitem jocum supra vocavit: hoc est astutum, & ingeniose confectum jocum. distin- gue: detulit huic jocularis astutia.

#### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Gentis Daciæ, Decibali ipsius, ut fertur, affinis. ] Reges Dacorum plu- res Decebalis nuncupati sunt: ut ex historia Domitiani & insecutorum principum est cognoscere. & vide- tur ad illum ipsum hoc referen- dum, rebus contra Romanos gestis clarissimum. nam Gallieni tempori- bus nullum eo nomine Dacorum regem invenio.

#### GRUTERVS.

<sup>4</sup> Repertam in archivis. ] Pal. in a- thenicis. an fuit & in authenticis.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> Quam ego repertam in archivis. ]

Non debui, nec sine piaculo potui dissimulare lectionem quam in vete- ribus libris reperi. concorditer enim princeps editio cum Palatino legit: quam ego repertam in Athenicis. si quis hanc scripturam dignam putabit, cu- jus ratio haberetur, ne ille haud me- cum sentiet. unde enim hæc lectio nisi ab auctore & correctorum com- mentum esse nemo possit suspicari: in vulgaram magis caderet hæc su- spicio. nam Athenica in archiva mu- tasie videntur quibus archiva notiora quam Athenica. sed Athenica hoc loco quid sunt, & quo sensu dicuntur? Athenarum fuisse Romæ, celebre au- ditorium in quo oratores, poëtæ, rhe- tores publice recitarent, nemo fere ignorat. ab illo Athenæ omnia etiam auditoria Athenæ sunt appellata. an igitur heic legendum, in Athenæ? videntur in Athenæ illis & audi- toriis publicis servari ac recondi so- lita hujusmodi ducum imperato- rumque monumenta, ut epistolæ & orationes, & similia quæ ad histo- riam facerent. an vero scribendum Athenicis? ut Athenica vocet arma- ria in Athenæ in quibus asservaren- tur illa monumenta. nam ab Athe- narum, Athenicum: ut ab Achæus, Achæicus: ab *Ἀρχαῖος*, archaicus. & Bardæus, Bardæicus. sed nihil mutan- dum. nullum mihi dubium est quin Athenica vocet bibliothecas, quasi loca Athenæ, hoc est Minervæ dica- ta. Athenicum vox est illius seculi, quales non paucas in his auctoribus primi excitavimus, & ex oblivione ac- tene-

in archivis, inferendam putavi; fuit enim publica. *Claudius Regilliano multam salutem.* <sup>1</sup> *Felicem Remp.* <sup>2</sup> *quæ te talem virum habere rei castrensis bellis his meruit. felicem Gallienum, etiamsi ei vera nemo nec de bonis, nec de malis nuntiat. Pertulerunt ad me Bonitus & Celsus stipatores principis nostri,* <sup>3</sup> *qualis apud Scupos in pugnando fueris, quot uno die praelia & qua celeritate contuleris. Dignus eras triumpho, si antiqua tempora extarent. Sed quid multa?* <sup>4</sup> *Memor cujusdam ominis cautius*

tenebris eruiamus. in bibliothecis autem reponi ac custodiri moris erat ejusmodi omnia litteraria monumenta, ut epistolas & orationes ducum imperatorumque, & quotidiana vel ephemerides principum, & senatusconsulta de principibus facta & alia ad eandem rem pertinentia, quæ & publice ibidem patebant omnibus legenda. ideo Trebellius hoc loco epistolam illam Claudii sibi in Athenicis repertam, publicam fuisse dicit: quam ego repertam in Athenicis inferendam putavi. fuit enim publica. Vopiscus in vita Aureliani libros lineos in quibus quotidiana illius principis erant perscripta ex Ulpia Bibliotheca depromptos se vidisse & habuisse refert. idem in Tacito senatusconsultum de Tacito Augusto faciendo in libro elephantino fuisse perscriptum narrat qui liber in Ulpia bibliotheca servabatur, & in armario sexto ejusdem bibliothecæ repositus habebatur. Bibliothecæ illæ & Athenica studiosis vulgo patebant & litteratis hominibus, ut aliunde scimus. hinc epistolam illam Claudii quæ in Athenicis haberetur, publicam fuisse hinc scribit Trebellius.

CASAU BONUS.

<sup>2</sup> *Quæ te talem virum habere rei castrensis b.] Reg. castris. scrib. habere in castris. nisi putamus dixisse Trebell. talem virum rei castrensis. quomodo dicitur, vir victorum omnium, & similia.*

<sup>3</sup> *Qualis apud Scupos in pugnando fueris.] In superiore Mœsia Scupi no-*

men urbis Ptolemæo: cujus & alii meminerunt.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Felicem remp. quæ te talem virum habere rei castrensis bellis his meruit.] Nihil impuratus inquinatusque fingi potest, quam hic est locus. scio rem castrensem, & res castrenses illo tempore solitas dici res bellicas, & castrenses appellatos milites. in Taciti vita: parvi præceptis, & voluntati castrensium ordo ille nobilissimus. Spartianus: scio cum rebus castrensibus profuturum. meminit comitis rei castrensis per Africam Ammianus Marcellinus. sed quid est talem virum rei castrensis? facile dicam quid sit. correctorum somnium est, & commentum. sed proposita veteri scriptura videamus, quid illa boni possit sapere. sic autem habet: felicem remp. quæ te talem virum habet rei castris bellis meruit. hæc nãnia est aliquo sono, nullo sensu. cum vero depravatissima hæc sint, facile restitui posse judico si scribamus: quæ te talem virum habere in castris belli usu meruit: id est, talem virum usu belli: sic rei bellicæ peritum, & experientem. posset etiam scribi: in castris Illyricis. nam Illyrici dux erat hic Regilianus. vestigia tamen scripturæ antiquæ nimis longe relinquit hæc lectio. priori igitur stabimus.*

<sup>4</sup> *Memor cujusdam ominis cautius velim vincas.] Quodnam erat omen istud quod vitandum censebat Regilliano Claudius? de omine nugæ. corrige: memor cujusdam hominis cautius ve-*

*tius velim vincas. Arcus Sarmaticos & duo saga ad me velim mittas, 'sed fibulatoria, 'quum ipse miserim de nostris.* Hac epistola ostenditur, quid de Regilliano senserit Claudius, cujus gravissimum iudicium suis temporibus fuisse non dubium est. Nec à Gallieno quidem vir iste promotus est, sed à patre eius Valeriano, ' & ut Claudius & Macrianus & Ingenius & Postu-

*lim vincas.* oblique & figurate monet Claudius Regilianum, ut à Gallieno sibi caveat, nec ita crebris victoriis indulgeat. nam malis principibus, qualis erat Gallienus, & qui ex flagitiorum suorum conscientia se omnibus odio esse intelligerent, omniaque & omnes timerent, non nimium gratæ acceptæque veniebant ducum tuorum frequentes victoriæ, quod metuerent ne ab illis occasio exinde taperetur novarum rerum molindarum, & imperii invadendi. hinc monet eum Claudius, ut Gallieni memor cautior in vincendo vellet esse, ne invidiam inde sibi & periculum crearet. per quemdam igitur hominem, non dubito quin obscure Gallienum intellexerit.

1 *Sed fibulatoria cum ipse miserim de nostris.* Pal. *sed fibulatoria. fibla pro fibula.* sic *fiblatorium.* Græci quoque *φιδλατωριον.* Suidas: *φιδλατωριον, φιδλατωριον Περσιον.* *φιδλατωριον* Constantino de imperio, *μὴ καὶ λαμύδου βασιλικῆς, καὶ φιδλατωριῆς, καὶ τῶν αὐτοῦ χειρῶν.* sic *circlos* pro *circulo*: apud Virgilium & Varronem. & *fabulo* pro *fabulo* in veteribus libris apud Virruvium. sic *oigla* pro *vigilia*: unde *βίγλα* Græcis barbaris: inde & verbum *pervigilare* apud auctorem Pervigilii Veneris:

*De tenente tota nox est, pervigilanda canticia.*

ita enim in optimo & vetustissimo libro scriptum reperimus, cujus libri ope, nos propediem illud poema auctius emendatiusque dabimus. sic *nucula* pro *nauicula* vel *nascicula*, apud

Tertullianum. *arca* in veterib. Glossis, est *arcula.* *Arca & arcla, κισῶνις, σωγῆς, κῆρυκτος, λαβρῆς* vulgo, *arccla.* sed quam posuimus lectionem, habere illam profitemur ex membranis antiquis quæ sunt P. Putreani. sic *fibla*, & *fiblatorium sagum*, *fibla* etiam dicitur in veteri inscriptione: ΠΡΟΠΟ-  
SITVM. A. FIBLIS. PROPOSITVM. A. CRYSTALLINIS. hinc Græci recentiores *φιδλαο*, & *φιδλιον* & *φιδλαδω* passim usurparunt. *saga* autem *fiblatoria* heic sunt, quæ *fibula* stringebantur. sic & *pallia fibulatoria.* *pallia fibulata* vocantur infra. sed & *fiblatoria* simpliciter dicebantur. Anastasius in Leone quatto: *cantharum exauratam unam, bancas exauratas tres, fibulatoria maiora & minora quinq.* sed omnia *saga fibulata* non erant. ideo Claudius cum à Regilliano duo *saga* sibi mitti peteret, *fibulatoria* se velle addidit: *duo saga ad me velim mittas, sed fibulatoria, cum ipse miserim de nostris.* Illyricum tunc regebat Regilianus. talia igitur fuisse *saga* videntur quæ in Illyrico fiebant. *fibulata* etiam erant Gallica *saga.* Polyxenus: *ἰμαλὶν δι' ἡν ὁδὸν σισύρα Γαλατικῇ. καὶ ποτὶ εὐπωρεπῆσιν σισύρα μιλανῶν, & primus nigrum sagum infibulatus est.* de *fibula sagi* Varro *Virgula divina*:

*Quum neque aptam mollis humeris fibulam sagus ferret.*

sed de his alibi plura.

2 *Cum ipse miserim de nostris.* Palat. cum ipse nisi de nostris.

3 *Et ut Claudius & Macrianus & Ingenius.* Lege: nec à Gallieno quidem



Postumius & Aureolus, qui omnes in imperio intercepti sunt, quum mererentur imperium. Mirabile autem hoc fuit in Valeriano principe, quod omnes quoscunque duces fecit, postea militum testimonio ad imperium pervenerunt: ut appareat senem imperatorem in deligendis Reip. ducibus talem fuisse qualem Romana felicitas, si continuari fataliter potuisset, sub bono principe requirebat. Et utinam vel illi qui arripuerant imperia, regnare potuissent, vel ejus filius Gallienus in imperio diutius non fuisset, ut libere se in suo statu Resp. nostra tenuisset. Sed nimis sibi Fortuna indulgendum putavit, quæ cum Valeriano & bonos principes tulit, & Gallienum diutius quam oportebat, Reip. reservavit.

DE AUREOLO, X.

**H**ic quoque Illyricianos exercitus regens in contemptum Gallieni, ut omnes eo tempore, coactus à militibus, sumpsit imperium. Et quum Macri-

*vir iste promotus est, sed à patre ejus Valeriano, ut & Claudianus, & Macrianus.*

GRUTERUS.

3 *Ut & Claudius.] Sic Palat. prius cunctis verbis invertis, & ut Claudius.*

1 *Vel ejus filius in imperio.] Editiones alix, filius Gallienus in imperio. sed non ea vox in Pal. neque requiritur.*

SALMASIUS.

2 *Ut libere se in suo statu resp. nostra tenuisset.] Libertatem securamque in suo statu lectionem hanc manere svissem, si librorum eam confirmasset auctoritas. sed cum eam libri nostri non agnoscant, facile sum impulsus ut controversiam illi status moverem. Palatinus pro ut libere, habet, ut libet. totum hunc locum igitur sic lege: & utinam vel illi qui arripuerant imperia, regnare potuissent, vel ejus filius*

*Gallienus in imperio diutius non fuisset, ut libet se in suo statu resp. nostra tenuisset. quod elegantissime dictum est. ut libet se tenuisset: id est, quantum libet, quantum voluisset, arbitrato suo.*

CASAUBONUS.

3 *Sed nimis sibi Fortuna indulgendum putavit, quæc.] Similis Marcellini cum Fortuna expostulatio super amisso Juliano, & creato Joviano, lib. xrv. Tu, ait, hoc loco, Fortuna orbis Romani merito incusaris, quæ distantibus procellis Remp. excussa regimenta perito rei gerenda ductori consummando juveni porrexisti: quem nullis ante actæ vitæ insignibus in hujusmodi negotiis cognitam, nec cituperari est æquum, nec laudari. at melius Pollio cum infra in Odenato sic ait: Iratum fuisse Reip. Deum credo, qui interfecto Valeriano noluit Odenatum reservare. sed habent ibi veteres, iratus f. deus.*

nus cum filio suo Macriano ' contra Gallienum veniret, ' cum plurimis exercitus ejus cepit : aliquos corruptos fidei suæ addixit. ' & quum factus esset invalidus imperator, quumque Gallienus expugnare virum fortem frustra tentasset, pacem cum eo contra Postumium pugnaturus fecit, ' quorum pleraque & dicta sunt & dicenda. Hunc eundem Aureolum Claudius interfecto jam Gallieno conflictu habito, ' apud eum pontem interemit, qui nunc pons Aureoli nuncupatur, atque illic, ut tyrannum, sepulcro humiliore donavit. ° Extat etiam epigramma Græcum in hanc formam.

*Donat*

1 *Contra Gallienum veniret cum plurimis, exerc.*] Trahebat secum Macrianus xlv. hominum millia, ut paullo post dicitur. Sed legi malim, *contra Gallienum veniret, quam plurimos ex exercitu ejus cepit aliq.*

4 *Quorum pleraque & dicta sunt & dicenda.*] Non solum isto libro, sed etiam in vita Claudii, ubi multa quædam etiam Vopiscus in Aureliano.

5 *Apud eum pontem interemit, qui nunc pons Aureoli nuncupatur.*] Aurelius Victor victum, non occisum eo loci, neque à Claudio, sed à Gallieno. Aureolum, inquit, Gallienus apud pontem cui ex eo Aureoli nomen est, fustis acie, Mediolanum cecidit.

#### SALMASIUS.

2 *Cum plurimis exercitus ejus cepit.*] Hæc non intellego. in vita Macriani scriptum est, Aureolum cepisse exercitus Macriani, ipsumque occidisse, qui cum xlv. millibus militum adversus Gallienum veniebat. igitur distingui placet: & quum Macrianus cum filio suo Macriano, contra Gallienum veniret cum plurimis, exercitus ejus cepit: aliquos corruptos fidei suæ addixit.

3 *Et quum factus esset invalidus imperator.*] Et hæc prorsus intellectum. captumque meum superant, nisi sic emendentur: & quum factus esset hinc

validus imperator. id est, quum Aureolus ex Macriani occisione, & ejus exercitus in suam potestatem redactione factus esset validus imperator. triginta enim millia hominum ex Macriani exercitu in potestatem ejus concessere, quod eum valde validum fecit.

6 *Extat etiam epigramma Græcum.*] Pal. existit etiam epigramma Græcum. at verus editio: extat etiam nunc epigramma.

#### GRUTERVS.

6 *Extat etiam epigramma.*] Pal. Existit etiam Epigramma. & vero id epigramma Græcum, omnibus numeris adhuc servatur in Inscriptionib. nostris antiquis, pag. CLIII. 2.

#### CASAU BONUS.

6 *Extat etiam epigramma Græcum in hanc formam.*] In hanc formam dixit pro in hanc sententiam. Invenimus hoc ipsum epigramma in veterum inscriptionum volumine: quod ut descriptum est à viris doctissimis è lapide qui est in agro Mediolanensi ita recitabimus.

ΚΑΥΔΙΟC ΑΥΡΕΟΛΩ ΜΕΤΑ  
ΔΗΙΟΝ ΑΡΕΑ ΚΑΙCΑΡ  
ΤΑ ΚΤΕΡΕΑ, ΘΝΗΤΩΝ ΩC  
ΘΕΜΙC ΕΝΔΙΔΟCΙ

ΤΩ

*Donat sepulcro victor post multa tyranni*

*Pra-*

ΤΩ ΓΑΡ ΚΑΙ ΖΩΗΝ. ΑΛΛ' ΟΥΚ  
ΕΘΕΛΗΣΕ ΦΡΟΝΗΜΑ  
ΠΑΣΙΝ ΕΠΙΡΗΤΟΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑ  
ΤΟΥ ΑΝΤΙΒΙΟΝ  
ΚΕΙΝΟΣ ΔΕ ΟΙΚΤΙΡΜΩΝ ΚΑΙ  
ΩΜΑΤΟΣ ΕΣΚΑΤ ΟΠΙΖΩΝ  
ΑΥΡΕΟΛΟΥ ΓΕΦΥΡΑΝ  
ΣΤΗΣΑΤΟ ΤΗΝΤΕ ΤΑΦΗΝ.

In his versibus quaedam sunt digna observatu. ΕΝΔΙΔΟCΙ in secundo metri causa positum contra analogiam, pro *ἐνδιδύει*. sic in aliis vocibus ejusdem verbi mutant in *ο* interdu poetæ. ut in Argonauticis Orphei *δύει* pro *δύειν* observabamus in illo veru.

Αὐτὰρ πατρὸς δῖκον γίγες ἦ  
ἐκπλή.

ubi tamen nihil erat quod vim faceret: cum posset *πατρὸς πύδων* vel *δύειν*. & fortasse non aliter scripserat. in tertio scribendum ΓΑΡ. non enim γδ convenit Τῷ γ' ἄρ' ἢ ζαλώ. supple, *ἦτολιν ἐνδιδύειν*. cui quidem *concedere* voluit. sequentibus verbis dicere videtur, Aureolum, ut erat ingentis spiritus vir, vitæ precariæ beneficium ultro sibi delatum, respuisse. hanc sententiam spondet verbum *φρόνημα*. sed quartus versus plane Oedipum desiderat: & videtur aut sculptus olim, aut nuper descriptus parum ex fide. sensus quem expressit Latinus interpres, Græcis verbis nullo modo congruit. In quinto scribendum, ΕΣΚΑΤ'. *σήμετι* ἔσκατ' ὀπίθων. Latinus interpres ad verbum, *corporis ultima servans*. nempe jura. quam vocem pati licentia Latinus retinuit ac Græcus: quos equidem nolim hic imitari. sed ille grammaticus qui hæc transtulit, imperitissimus atque insulsiſſimus fuit, ut & Trebellius recte judicavit. quare patientiam illius mirari subit; qui tam ineptos versus fecit tanti ut eos putarit dignos qui hic legerentur. Nos vero priusquam in superius epi-

gramma Græcum incideremus, offensi ineptiis interpresis, pro malis & obscuris ejus octo versibus, totidem Græcos, si nihil aliud, certe perspicuos ac planos substitueramus. sunt autem isti.

Λιτὴν, νικῶντας πολλὰ μὲν ἰώχων τῶ  
ἐσκατῶν

Δαρσύνων τύμβον Κλαυδῶν Αὐ-  
ρίολων.

Δάρεν ὅρα, κ' ἄμφω οἷοι θύμῃς ἴσιν,  
ὅπαζον.

Ἡτολιν δὲ ζῶεν ἦς ἐν τῷ ἡτορήσιν.

Ἡ δ' ἄρ' ἔχ' ὅσῃσι πύδων ἀπὸ  
δύαλα πολλὰ

Ἐξέσκατ' ὀπίθων δ' ἔσκατ' Αὐ-  
ρίολων.

Τύμβια δ' αἰδέσθεις νεκρῶν, ταγὴς  
ἡπιομένης,

Τὴν γὰρ φέρει πύδων, ἢ πύδων Αὐ-  
ρίολων.

#### GRUTERVS.

I *Donat sepulchro victor.*] Pal. habet  
lit lectionem olim receptam, *Donat si-*  
*pulcrorum victor.*

#### CASaubonus.

I *Donat sepulchro victor p.*] Ita scribitur hic locus in regio. nam alii libri, *Donat sepulcrorum*. quod cum nullam omnino interpretationem admittat, rejecimus. primam vocis *sepulchro* produci ab isto literatore magis mirari non debes, quam cum apud Prudentium legis *spiritus* prima correpta, vel *sacrificium* secunda longa, statim priore longa, apud alios, & id genus multa contra veterum observationem, apud recentiores poetas Latinoꝝ. Sed cur prima vocis *sepulcrum* ab isto producat, & alia causa afferri potest. nam in multis antiquis libris non aliter scriptum invenias, nisi *sepulcrum*. hanc scripturam secuti sunt, qui prodixerunt: ut è contrario quia *sphæra* scribebant pro *sphæra*, Prudentius corrigere in versu non dubitavit.



*Pralia, jam felix Claudius Aureolum:*

*1 Munere prosequitur mortali, & jure superstes*

*Vive-*

*Cujus ad arbitrium sphaera mobilis atque rotunda.*

similia his multa eruditis pridem notata.

SALMASIUS.

*1 Donat sepulcro victor.]* Ita placuit Casaubono τῷ πύρῳ reponere ex suo codice Regio. cujus ego codicis fidem ita subleſtam & male ambulantem, ut ait ille, tot locis rebusque sum expertus, ut nihil illi amplius credere aut fidere statuerim, præponderante præſertim meliorum librorum auctoritate qui omnes hoc loco unanimiter, *donat sepulcrorum*, retinent. sed mitto librarías auctoritates. connexus ipſe orationis, & coherrentia planè repudiat & reſpuit hanc, quam ſubſtituerunt, leſionem. ſic enim procederet: *donat ſepulcro Claudius Aureolum. munere proſequitur mortali.* nihil cohereret, & bis eandem rem dicit. at ex illa antiqua ſcriptura omnium librorum editionumque, una tantum mutata littera veram leſionem mihi viſus ſum effeciſſe, legendo ac diſtinguendo ad hunc modum:

*Dono ſepulcrorum, victor poſt multa tyranni*

*Pralia, jam felix Claudius, Aureolum  
Munere, proſequitur, mortali, & jure ſuperſtes.*

cujus hic ordo eſt & ſententia: *Claudius victor poſt multa tyranni pralia jam felix, & jure ſuperſtes dono ſepulcrorum proſequitur Aureolum, munere mortali.* optime nos reſtituiſſe fidem facient Græca ſi cum his Latinis comparentur. *Claudius Aureolum dono ſepulcrorum proſequitur*, Græca illa ita exprimunt: *Κλαύδιος Αὐρεὸν ὁ δὲ πρὸς τὴν πρίαν ἀνδιδύει. τὴν πρίαν ἀνδιδύει, dono ſepulcrorum proſequi, ad verbum reddidit hic Grammaticus. at munere mortali* dixit pro eo quod in Græco eſt, *ἡντινὸς ὁς ἦναις.* ut munus eſt mortaliū, ut lex eſt, ut mos eſt. fortaiſſe etiam ſcripſerat hic Grammaticus:

*More proſequitur mortali. —*

more mortali, *ἡντινὸς ὁς ἦναις.* ultima enim ſyllaba in *more*, produciunt propter duarum conſonantium concurſum initio ſequentis vocabuli. quod apud Prudentium, & illius avi poëtas adeo frequens eſt, ut nihil frequentius occurrat. nihil tamen mutamus. nam idem fere ſenſus ex illa altera leſione aliquo modo poteſt elici. neminem autem movere debet ſyllaba poſtrema in voce *dono* ab hoc Grammatico correpta. plura enim & majora peccabant in pangendis verſibus illius temporis de trivio verſificatores. quod ex epigrammatis, quæ in his auctoribus ſparſa leguntur per totam hanc Auguſtam hiſtoriam, facile poteſt obſervari. non igitur heic magis mirari debemus ultimam in *dono* brevem factam, quam in voce *gentes* ſimiliter correptam ultimam in illo epigrammate quod expreſſum de Græco à quodam ejus temporis verſificatore, habetur apud Spartianum in Peſcennio Nigro:

*Hunc reges, hunc gentes amant. —*

vide quæ ad Alexandri vitam obſervavimus. nihil ergo verius, quam *dono ſepulcrorum* heic legendum eſſe. pro quo *donat ſepulcrorum* reſoluerat ſciolus aliquis, dum verſui hoc paſſo conſuli poſſe putaret.

CASAUBONUS.

*1 Munere proſequitur mortali & jure ſuperſtes Vivere quem vellet.]* Etiamno grammaticus ſolæciſſat? nam *ſuperſtitem* ſagitabat omnino ἡ δὲ λόγῳ ὀρθότης: quem vellet vivere ſuperſtitem. ſed puto ſcribendum eſſe *ſuperſtem*: quod licenter uſurpavit iſte pro ſuperſtitem.

SALMASIUS.

*2 Et iure: ſuperſtes Vivere quem vellet.]* Nullus heic ſolæciſſimus. & male hæc accipiunt eruditiffimi homines. nam quod ſuperſtitem dici de-

huiſſe

*Vivere quem vellet, si pateretur amor:*

*Mili-*

buisse, & *superstes* pro *superstitem* legi debere contendunt, eo fatentur minime à se perspectam perceptamque esse hujus loci sententiam, quam facile videre potuissent, si quam adhibuimus distinctionem, adhibendam esse cogitassent. *superstes* enim heic non de Aureolo, quem *superstitem* voluerit esse Claudius, sed de ipso Claudio capiendum qui *superstes* Aureolo fuit. quem Claudium ait victorem post multa praelia, & jam felicem, & jure *superstitem* Aureolo victo interfectoque honorem sepulturae impertivisse. sic igitur erat interpungendum:

*Munere, prosequitur, mortali, & jure superstes:*

*Vivere quem vellet, si pateretur amor*

*Militis egregii.*

vivere quidem voluit Aureolum Claudius, & interfectum à militibus doluit, sed *superstitem* eum sibi esse nunquam voluit, nusquam optavit.

[*Jure superstes.*] Et, *victor*: &, jam *felix*: & *jure superstes*, inserta sunt Latini interpretis, quas non habet Græcum epigramma. *jure superstes*: sic, *jure venerabilis* in Gallienis: sic *militibus* sedatis Claudius vir *sanctus ac jure venerabilis*.

CASaubonus.

[*Si pateretur amor Militis egregii.*]

Hæc in Græco epigrammate non invenies.

SALMASIUS.

[*Si pateretur amor Militis egregii.*]

Nescio quid sequutus interpretis *amor* heic reddidit quod est in Græco *φρόνημα*. per *φρόνημα* videtur intellexisse amorem benevolentiamque: & affectum militum erga patriam & imperatorem suum: quo amore & affectu ducti omnes tyrannos oderant, & Aureolo quod tyrannus esset, vitam negaverant. *Φίλος φρονήν* Græci dicunt, bene alicui velle. unde & *φιλοφρονην*, & *φιλέφρων*, benevolens & a-

micus. sed *φρόνημα* hoc sensu per se positum nondum legi, nec uspiam lectum esse arbitror. *φρόνημα* igitur significat altum generosumque animum. fidelitatem autem exercitus eo nomine commendat quod infenso & hostili animo esset, adversus tyrannos & omnes *ἐπὶ πόντους*. sic enim procedit orationis ordo: *ἀλλ' ὅτι ἐδέλυσεν φρόνημα τὸ πρῶτον ἀντιπῶν πάντων ἐπὶ πόντους*. tota ratione falsus est vir summus qui istorum verborum sententiam hanc esse putavit: Aureolum ut erat ingentis spiritus vir, vitæ precari beneficium ultro sibi delatum repudiavisse. nihil tam contrarium auctoris menti. eam supra expoliimus, & in versione nostra expressimus. vetus interpretes partim non intellexit, partim quæ intelligebat, infelicitate & inepte reddidit: nam dum à verbis Græcis longius discedit, verborum quoque sententiam pæne aliam videri fecit. Zosimus convenienter ad hujus epigrammatis mentem tradit infensos & iratos Aureolo milites *ἀλλ' οὐκ ἔδωκεν* (v. eum interemisse: *δὲν τ' ἔδωκε βασιλῆα φραζομένων ἀντιπῶν τῇ ἀλλ' οὐκ ἔδωκεν* *ἐχθρὸν ἐργῆ*. sed in hoc parum illi cum Trebellio convenit, quod scribit Aureolum de pace legatos statim ad Claudium, ubi eum imperatorem factum esse cognovit, misisse, & sponte se dedidisse, ibidemque in conspectu Claudii occisum esse à militibus iratis & insensibus ipsi ob defectionem ac rebellionem. Trebellius vero heic narrat conflictu habito Aureolum à Claudio victum & à militibus interfectum, cum ei parcere & vitam largiri vellet Claudius. narrationem Trebellii veritiorem esse & magis ex historiarum fide ostendit hoc Græcum epitaphium Aureoli tumulo inscriptum, ex quo plane licet colligere praelio cum Claudio commissum victum eum fuisse, & à militibus occisum.

*Militis egregii vitam qui jure negavit*

Omni-

cisum. quid enim aliud hæc verba testantur aut clamant?

Κλαυδιος Αὐριολος ἐπὶ δῆλον ἄρσεν

Καὶ ὅτι

Τὰ ἐπὶ τῇ, θνητῶν αἰς ἡμῖς, ἐν δὶδδ.

CASAVBONVS.

*1 Vitam qui jure negavit Omnibus indignis.]* Vide quomodo accipiat illud ΠΑCIN in quarto versu: de cujus obsecratione ante diximus.

SALMASIVS.

*1 Vitam qui jure negavit Omnibus indignis.]* Aliter hæc ab interprete expressa, quam quomodo in Græcis concipiuntur, eandem tamen sententiam efficiunt. Græcus ait milites omnibus improbis ac sceleratis & probro coopertis viris infensiores vitam Aureolo noluisse dari: hic vero dicit militem qui vitam semper omnibus indignis negavit, eam quoque Aureolo ut indignissimo negavisse. ita mentem potius quam verba expressit. alibi verba tantum sequitur, mentem relinquit. vitam indignis negare ita dictum ut beneficium indignis negare, dignis dare: intelligendum enim beneficium. sic in ista loquutione vitam indignis negare, subaudiendum vita: indignis vita scilicet. sic loquitur Plautus in Curculione:

*Indignis si maledicunt, maledictum id esse duco:*

*Verum si dignia, benedictum est meo quidem animo.*

& in Truculento: dignis dant. simile est illud in vetere ac vulgari dicto: digna digni: sic Sarmenus habet crassas compedes. sic alicubi Ovidius, indignum se mala multa perpassum esse dicit: id est, immerentem & indignum illis malis quæ perpassus est. eadem plane loquutio illa qua usus Antonius in edicto quodam, quæque ab Cicerone reprehensa est: an ulla contumelia est quam facit dignus? id est, quam facit is qui dignus illa contumelia est. sen-

fus enim hic erat Antonii: contumeliam qua dignus afficitur, & quæ digno sit, non esse contumeliam. eadem loquutione & sententia Plautus plane dixit maledictum non esse cum digno maledicunt. sed illud Antonii, extra communem loquendi usum, quod contumeliam facere, dixit pro contumelia affici: cui simile tamen est, damnum facere, jacturam facere, pro damno & jactura affici. hæc vulgo non intelligebant homines in illis litteris primarii. ira igitur & hoc loco possumus indignos accipere qui vita indigni sunt. sed cum indignos vertit qui in Græco epigrammate ἐπὶ ῥῆθι dicuntur, atque ita ad verbum reddiderit, πᾶσιν ἐπὶ ῥῆθι τοῖς, omnibus indignis, magis censeam indignos absolute & ἐν πλῶς appellasse, nullius dignationis homines, nullius pretii ac meriti, sed viles & probrosos & contemptibiles. quæ in significatione ἐπὶ ῥῆθι Græcis. sic indignos cantus dixit Manilius:

— vestros extendere fines  
Cenor & indignos in carnine ducere can-  
tus.

& sane cum dignitas à digno veniat quæ honorem & honestatem significat & meritum, quidni & dignum liceat appellare qui cum dignitate est, & qui alicujus dignationis est ac meriti? hujus contrarium erit indignus pro turpi & inhonesto, & nullius dignitatis pretiique homine, dedecore & probis cooperto. hac ratione indignos non male reddiderit heic interpretes qui in Græco sunt ἐπὶ ῥῆθι, de quibus nihil boni dici potest, sed in quos omnia maledicta probraque dici conveniat. præter Tyrannidis & imperii usurpati crimen, moribus etiam ac vita turpem & ἐπὶ ῥῆθι Aureolum fuisse indicat Trebellius in Claudio his verbis: denique judicium milicium apud Mediolanum Aureolus dignum exitum vita ac moribus suis habuit.

Vita



*Vitam qui jure negavit Omnibus indignis, & magis Aureolo.*] In Græco epigrammate verba quibus hoc dicitur, corrupta leviter esse videntur. ita enim vulgo perscripta habentur in antiquo libro Inscriptionum:

ΤΩ ΓΑΡ ΚΑΙ ΖΩΗΝ. ΑΛΛ' ΟΥΚ  
ΕΘΕΛΗΣΕ ΦΡΟΝΗΜΑ  
ΠΑΣΙΝ ΕΠΙΡΗΤΟΙΣ ΤΟΥ  
ΣΤΡΑΤΟΥ ΑΝΤΙΒΙΟΝ.

nec mirum si hoc modo descripta Oedipum desiderare doctissimo viro visa sunt. ego ille sum Oedipus qui litteram unam deesse facile divinavi, vel illam temporis injuria ac vetustate in saxo ipso exesam, vel eorum, qui primi illud epigramma è lapide descripserunt, negligentia omissam. pro ΕΠΙΡΗΤΟΙΣ igitur scribendum fuit, ΕΠΙΡΗΤΟΙΣ, hoc est, *ἐπιρρήτοις*. sed & ἰ-  
πρήσι scribi potuit pro ἐπιρρήσι. totum epigramma placet adponere, ut quomodo legendum distinguendumque sit, melius possit constare:

Κλαυδίῳ Αὐριόλῳ μὲν δῆλον ἄρ' ἐστί,  
Καὶ παρ  
Τὰ κτίρια, θνητῶν αἰς γέμει, εὐ-  
δοῶσι:  
Τῷ γὰρ καὶ Ζωὴν· ἀλλ' οὐκ ἐθέλησεν  
Φρονίμῳ  
Πᾶσι ἐπιρρήτοις τὴν στρατὸν ἀντίβιον.  
Καὶ, ὅτι οἰκτιρῶμαι καὶ σώματι  
ἔχοντι ὀπίζων  
Αὐριόλῳ γὰρ φέροντο εἶπον τιμῇ πε-  
φύ.

omnia jam aperta & clara in hoc epigrammate, nihil occultum & obscurum. tota obscuritas hærebat in illa voce ἐπιρρήτοις vel ἐπιρρήτοις: quam minime intellexit vir incomparabilis qui vitiose & parum ex fide descriptam eam esse existimabat. sensus igitur hic est illorum verborum: Claudius Imperator Aureolo victo occisusque iusta exequiarum fecit; & sepulcrum dedit: huic enim & vitam dedisset, sed nuntius nuntiavit, qui omnibus probrosum & infamibus tyrannis semper infestis infensisque, Aureolum in iussu Claudii interfecerunt. ἐπιρρήσι probrosum, inhonestum & vi-

tuperio dignum significat. Glossæ: probrosum, ἐπεισιδικόν, ἐπιρρήσι. Hesychius: ἐπιρρήσι, αἰσχρόν, ἐπι-  
ψογόν, ἐπιρρήσι, ἐπὶ κακῷ λογισμῷ, ἐπὶ αἰσχρότητι. inde ἐπιρρήσι τῆς Xenophonti, αἱ βαυανισαὶ & minus honestæ. historiam autem quæ in hac inscriptione continetur de Claudio qui Aureolum scire volebat nec potuit, quod militum animos insensiores habuerit defectionis causa, à quibus propterea occisus est contra voluntatem Claudii, cum eum te tradidisset, sic confirmat Zosimus: Αὐριόλῳ ἐπὶ χεῖρας συχρὸν ἔχον τὸ Γαλλικὸν καὶ στρατὸς αὐτοῦ ἐκστίας, ἐπεκρηκνύοντο πρὸς Κλαύδιον καὶ ὠχρῶδες αὐτῶν ὑπὸ τῷ πρὸς βασιλῆα Γαλλικῶν ἀναρτήσαν τῇ ἀφ' αὐτῶν δόσαντι ἐκχυρῶν ἐργῇ. non meminit confectus quem Aureolum cum Claudio habuisse heic retet Trebellius. nec mentio apud Trebellium hoc loco legatorum de pace ac fœdere ex parte Aureoli ad Claudium missorum, ut memorat Zosimus. in vita tamen Claudii scriptum idem Trebellius reliquit, Aureolum confectum habito supplicantiem & fœdus petentem à Claudio repulsum esse. ita enim scribit: his accedit quid rogantem Aureolum & fœdus petentem gravis & strius imperator non audiri: tali responso repudiaturum: hæc à Gallieno petenda fuerant qui consentire moribus poterat, & timere. sic legi debet locus ille. quod autem de similitudine & consensu morum Gallieni Aureolique ibi dicitur, moribus & vita turpem fuisse Aureolum arguit. quod confirmat & vox ἐπιρρήσι de illo intelligenda in hoc epigrammate Græco. cuius epigrammatis versionem nobis ex tempore, dum calamus in his commentandis & enotandis currit, effusam non pigebit heic adscribere. nec enim pejor est illa vetere cuspide Grammatici, quæ tamen Trebellio digna visa est quam suæ historix infereret: (Sic,

Claudius Aureolo, post mortem patris, Ca-  
Huma

*Omniſibus indignis, & magis Aureolo.  
Ille tamen clemens, ' qui corporis ultima ſervans,  
' Et pontem Aureoli dedicat & tumulum.*

Hos ego verſus à quodam grammatico tranſlatos ita poſui ut fidem ſervarem: ' non quo melius non potuerint transferri, ſed ut fidelitas hiſtorica ſervaretur, quam ego præ cæteris cuſtodiendam putavi, qui id quod ad eloquentiam pertinet, nihil curo. ' Rem enim vobis

*Humana ut lex eſt, debita juſta dedit.  
Huic vitam & voluit: diris inſenſa Ty-*

*rannis*

*Militis haud potuit mens generoſa pati.  
Hinc pins, æque ſuo cineres dignatus honore*

*Aureoli pontem condidit, & tumulum.*

#### CASAUONUS.

1 *Qui corporis ultima ſervans.]* Ammianus Marcellinus non diſſimiliter ſupremiſſatis honorem vocavit, libro xxxi. Illud certum eſt, nec Scipioni nec Valenti ſepulcrum, qui ſupremiſſatis honor eſt, contigſſe. Tacitus ſexto Annalium, humana ſortis commercium.

2 *Et pontem Aureoli dedicat & t.]* Liber Putecani Aureolo. ſed & Græcus poëta dixit ΑΤΡΕΟΛΟΥ.

4 *Rem enim vobis propoſui deſerre, non verba.]* Vide in extremo hoc libro.

#### SALMASIUS.

1 *Qui corporis ultima ſervans.]* Ad verbum voluit exprimere illud Græci poëtæ:

*Καὶ σῶμα τ' ἔχαι' ὀπίθων.*  
voluit ſed non præſtitit. nam ſervans hoc loco non idem eſt quod ὀπίθων. quid autem eſt, corporis ultima ſervare? ὀπίθων ſignificat curam gerere, reſpectum habere, revereri. ὀπίς, cura & reſpectus. hinc Ὀπίς, Οὐπίς & Ὠπίς Nemefis, quod rerum humanarum curam agat. τὸ ἔχαι' Græci de morte dicunt.

*Μὴν ἄλιν αὖτις ἔχαι'.*

unde cō τῶς ἔχαι' τοῦ σώματος, καὶ τοῦ σώματος ἔχαι' τοῦ σώματος, καὶ cō τῶς λοιπῶν, qui in eo ſunt ut extremam illam lineam tangerent: qui in extremis ſunt. hinc τὸ ἔχαι' τοῦ σώματος. fortaſſe etiam ita vocet ſepulcrum & inhumationem corporis, & extrema exequiarum officia quæ mortuis exhibentur. ſupremum honorem vocat Virgilius, & ſuprema abſolute:

— qui ſupremum comitiſſis honorem. ſupremiſſatis honorem, Ammianus: illud certum eſt nec Scipioni nec Valenti ſepulcrum, qui ſupremiſſatis honor eſt, contigſſe: ſupremiſſatē ibi appellant, quæ heic poëta ἔχαι' τοῦ σώματος. liceat etiam heic τὸ σῶμα τ' ἔχαι' de cineribus, & reliquiis accipere, quo ſenſu ſuprema non ſemel ponit Ammianus. lib. xxi. inter quæ Helena conjugiſſis deſunctæ ſuprema miſerat Romam, in ſuburbano via Nomentana condenda. & lib. xxi. iſdemque cadaveribus ſubito igni crematis, cineres projecit in mare, id intēns, ut clamabas, ne collectis ſupremis, aedes illis extruerentur, ut reliquis. & l. xxv. cum Juliani ſupremis Procopius mittitur, ea, ut ſuperſtes ille mandaret, humanum in ſuburbio Tarſenſi. & paulo poſt: cæjus ſuprema, & cineres, ſi quid tunc juſſo conſulere, non Cydane videre deberet, quævis gratiſſimus annis, & liquidus. hoc eodem ſenſu τὸ σῶμα τ' ἔχαι' accepimus, dum cineres vertimus.

3 *Non quo melius non poterint transferri.]* Non quo melius poterint transferri Pal. & v. ed.

vobis proposui deferre, non verba: 'maxime tanta rerum copia, 'ut triginta tyrannorum simul vitas scribendas accesserim.

## 'DE MACRIANO, XI.

**C**Apto Valeriano, diu clarissimo principe civitatis, <sup>12</sup> fortissimo deinde imperatore, ad postremum omnium infelicissimo, vel quod senex apud Persas consenuit, vel quod indignos se posteros dereliquit, 'quum Gallienum contemnendum Balista præfectus Valeriani ' & Macrianus primus intelligerent, quærentibus etiam

<sup>1</sup> *Maxime tanta rerum copia, ut triginta tyrannorum simul vitas scribendas accesserim.*] Hæc postrema verba, in libris omnibus, nulla comparent. sententia vero huius loci cum his verbis etiam nulla est. nec eam multum adjuvat, *susceperim*, quod pro *accesserim* reposuit Casaubonus. detractione igitur non additione sanandus hic locus ad hunc modum: *rem enim volis proposui deferre, non verba, maxime tanta rerum copia, ut in triginta tyrannorum simul vitas.* ita ne una quidem littera minus antiqui scripti editique. mens Trebellii hæc est; non eloquentiæ studuisse in hac historia scribenda, sed fidelitati tantum, & id propositi habuisse, ut res ipsas nudas potius, quam verba exquisitè adfectata poneret. maxime, quum rerum, quas adgressus est tractare, copia ea sit, ut verbis eam augere velle & amplificare non sit necesse: triginta enim tyrannorum vitæ simul conscriptæ satis magnam rerum copiam subministrant, ut propterea verbis multis superfedere sit satius, & res solas simpliciter referre, quam diserte omnia & ornate litteris mandare. mira autem brevitate hanc sententiam his tot verbis expressit, *maxime tanta rerum copia, ut in triginta tyrannorum simul vitas.* hoc est, maxime tanta rerum copia, quæ est, vel quanta esse potest in

triginta tyrannorum simul junctorum vitis. quæ loquendi forma, Græcismum plane respicit.

<sup>4</sup> *Quum Gallienum contemnendum Balista præfectus Valeriani, & Macrianus primus intelligerent.*] Quid hæc facit primus? aut quare primus Macrianus contemnendum Gallienum intellexit? Palatinus cum veteri editione, *primus dum*, legunt. conjectura mea non vana est corrigentis: & *Macrianus primus ducum.* sic Saturninus, optimus ducum, infra dicitur. quare *primus ducum* sit dictus, potest ex iis quæ de eo tota hac vita narrantur cognosci.

### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Ut triginta tyrannorum vitas simul scribendas accesserim.*] Non est Latina dictio: nam *susceperim* postulat sententia. abs regio duo postrema verba absunt.

<sup>3</sup> *DE MACRIANO*] Fusc omnia de isto auctor libro superiore. Zonaras semper Macrinum appellat patrem, filium Macrianum.

### GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Ut triginta tyrannorum simul vitas scribendas accesserim.*] Pal. ut in triginta tyrannos, simul vitas, suppressis duabus vocibus sequentibus.

<sup>5</sup> *Es Macrianus primus intelligere.*] Pal. *primus dum intell.*



etiam militibus principem, unum in locum concesserunt, quærentes quid faciendum esset. Tuncque constitit, Gallieno longe posito, Aureolo usurpante imperium, debere aliquem principem fieri, & quidem optimum, ne quispiam tyrannus existeret. Verba igitur Balistæ (quantum Mæonius Asflyanax, qui consilio interfuit, asserit) hæc fuerunt. *Mea atas & professio & voluntas longe ab imperio absunt, & ego, quod negare non possum, bonum principem quero. Sed quis tandem est, qui Valeriani locum possit implere? nisi talis, qualis tu es ô Macriane, fortis, constans, integer, probatus in Rep. & quod maxime ad imperium pertinet, dives. Arripe igitur locum meritis tuis debitum: me profecto quamdiu voles, uteris tu cum Rep. Tantum bene agas, ut te Romanus orbis factum principem gaudeat. Ad hæc Macrianus: Fateor, Balista, imperium prudenti non frustra est. Volo enim Reip. subvenire, atque illam pestem à legum gubernaculis dimovere: sed non hoc in me atatis est. Senex sum, ad exemplum*

## SALNASIUS.

I Verba igitur Balistæ, quantum Mæonius Asflyanax qui consilio interfuit, asserit, hæc fuerunt: mea atas & professio. Fuerunt, abest editioni primæ: lege igitur & distingue: verba igitur Balistæ, quantum Mæonius Asflyanax, qui consilio interfuit, asserit: Hæc mea atas & professio, & voluntas longe ab imperio absunt. sic sæpe alibi loquuti sunt isti scriptores: verba concionis. exemplum epistolæ. exemplum senatusconsulti. & similia.

3 Me profecto quamdiu voles uteris tu cum rep. tantum. ] Scrib. cum Pal. opt. C. me profecto quamdiu voles, uteris. tu cum rep. tantum bene agas, ut te Romanus orbis factum principem gaudeat. præfectus hic fuerat Valeriani, præfectum etiam se se offert Macriano imperium sumpturo, quem & ille simul præfectum cum imperio accepit. sic enim paulo post loquitur imperio consentiens Macrian. tantum præfecti tui studium, & canonam in locis necessariis præbe.

4 Sed non hoc in me atatis est. ] Qui putius loquuti sunt, dixissent, sed non hoc sum atatis. Suetonius in Galba: modo negligentior ac remissior quam conueniret principi electo, atque illud atatis.

## CASUOBONUS.

3 Me profecto quamdiu voles, uteris tu cum Rep. ] Reg. me profecto quamdiu volueris uteris. Tu modo cum Rep. bene agas.

4 Sed non hoc in me atatis est. ] Scripti, at non hoc mea atatis est. & submovere iidem, non dimovere.

## GRUTERUS.

2 Qualis tu es, ô Macriane. ] Illa, ô Macriane, non videntur in Pal. & sunt, puto, à librariis.

3 Me profecto quamdiu voles uteris tu cum rep. tantum bene agas. ] Expressi scripturam Palatinam, præcipue cum fere etiam videretur in codice Regio. impressi, me profecto quamdiu voles uteris tu cum Repulid. tantum bene agas. quibus quid magis insubidum?

4 Sed non hoc in me atatis est. ] Sic & P.

plum equitare non possum. Lavandum est mihi frequentius, edendum delicatius, divitia me jamdudum ab usu militia retraxerunt. Juvenes aliqui sunt querendi, nec unus, sed duo vel tres fortissimi, qui ex diversis partibus orbis Rom. rempublicam restituant, quam Valerianus facto, Gallienus vita sua genere perdidit. Post hæc intellexit eum Balista sic agere ut de filiis suis videretur cogitare, atque adeo sic aggressus est. Prudentia tua Rempublicam tradimus. Da igitur liberos tuos Macrianum & Quietum fortissimos juvenes, olim tribunos à Valeriano factos: qui Galliëno imperante, quod boni sunt, salvi esse non possunt. Tunc ille ubi intellectum se esse comperit, Do, inquit, manus, de meo stipendium militi duplex daturus: tu tantum præfecti mihi studium, & annonam in necessariis locis prabe. Jam ego faxim ut Gallie-

CASAUBONUS.

1 Divitia me jamdudum ab usu m.] Non male alii libri, delitia.

SALMASIUS

2 Qui ex diversis partibus orbis Romani.] Non hoc tantum loco, sed aliis quam plurimis apud istos scriptores, humanum orbem pro Romano legi scriptum in optimis vetustissimisque membranis. quod semper cum dissimulasse, & mendæ loco habuisse, tandem nimia sua frequentia occur- suque expressit, ut animadversione dignum ducerem. ea sane gloria fuerunt Romani, ut totum orbem suum vocarent. hinc orbis Romanus passim apud auctores reperitur pro universo orbe. sic Romanum genus & humanum genus indifferenter usurpant. Cicero Varronem Romani generis doctissimum appellabat. humanum genus alii auctores eodem sensu usurpant, ut cum Symmachus lib. 1. epist. senatum vocat, humani generis partem meliorem. id est, Romani generis. & passim apud alios auctores id occurrit, humanum genus, & hominum genus. humanus orbis igitur hoc loco est à oisus p. p.

nam humanus orbis appellatur quid- quid terrarum ab hominibus incolitur. Græci οἰκουμένη vocant. Romanus orbis quidquid pareret Romanis. frequenter tamen auctores & humanum orbem pro Romano, & Romanum pro universo orbe dicunt, quasi nihil esset in orbe toto quin pareret Romanis aut parere deberet. hinc omnium gentium victorem pop. R. vocabant.

GRUTERUS.

2 Qui ex diversis partibus orbis Romani rempublicam.] Pal. humani; quod & suum sensum habet, ut indicavi supra ad caput secundum Valeriani senioris.

4 Ut Gallienus sordidissimus feminarum omnium, duces, &c.] Sic & Pal.

CASAUBONUS.

3 Jam ego faxim, ut Gallienus sordidissimus feminarum omnium duces sui parentis intelligat.] Cur dicat duces sui parentis, ex iis potest intelligi quæ superius in Regilliano dixit de singulari prudentia Valeriani in eligendis du- cibis. superlativus pro comparativo poli-

*Gallienus sordidissimus foeminarum omnium duces sui parentis intelligat.* Factus est igitur cum Macriano & Quieto duobus filiis, cunctis militibus volentibus, imperator. Ac statim contra Gallienum venire coepit, utcumque rebus in Oriente derelictis. Sed quum XLV. millia militum secum duceret, in Illyrico vel <sup>2</sup> in Thraciarum extremis congressus cum Aureolo, victus & cum filio interemptus est. Triginta denique millia militum in Aureoli potestatem concessere. Domitianus autem eundem vicit, dux Aureoli fortissimus & vehementissimus, <sup>1</sup> qui se originem diceret à Domitiano imperatore trahere <sup>4</sup> atque à Domicilla. <sup>7</sup> De Macriano autem nefas mihi videtur iudicium Valeriani praeterire, quod ille in oratione sua quam ad senatum è Persidis finibus miserat, <sup>6</sup> posuit inter cætera. Ex oratione divi Valeriani: *Ego P. C. bellum Persicum gerens, <sup>2</sup> Macriano totam Remp. credidi, <sup>3</sup> quod à parte militari ille*

positus in illis, *sordidissimus foeminarum omnium.* nam ita accipiendum, qui est sordidior omnibus foeminis, & omni scorto turpior. Sed regius aliter multo scribit hunc locum, *Jam ego facio, ut Gallienum sordidissimum foeminarum omnium mulierum duces sui perentem intelligant.* potest scribi *sordidissimum, foeminarum omnium virum.* in sequentibus verbis praefero vulgatam.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Utrumque rebus in Oriente derelictis.* In Gallienis: sed Macrianus, retento in Oriente uno ex filiis, pacatis jam rebus, Asiæ primum venit.

<sup>2</sup> *In Thraciarum extremis.* In Thraciarum extremis.

<sup>3</sup> *De Macriano autem.* Pal. de Macrino autem. atque infra ita quoque scriptum: *coccisum autem per hos quos Aureolus miserat, ad comprehendendum Quietum Macrini filium.* Zonaras etiam Macrinum patrem vocat, Macrianum filium. nec dubium mihi est, in ea familia & Macrinos & Macrianos, & Macros fuisse: nam infra, Cornelium

Macrum, ex eadem familia virum nominat Trebellius.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *In Thraciarum extremis.* Pal. extremis.

<sup>3</sup> *Qui se originem diceret à Domitiano Imp. trahere atque à Domicilla.* Sic & Pal. nisi quod omiserit Imp. quod & omitti potest. vulg. Domicilla.

<sup>6</sup> *Posuit.* Inter cetera ex oratione. Sic quoque interpunxerat Palatin. non ut vulgo, posuit inter cetera. Ex oratione.

<sup>7</sup> *Macriano totam rempubl. credidi quidem, à parte militari. Ille vobis, &c.* Representavi bona fide quod erat in Pal. neque abibant aliorum mss. nisi quod ii, credidi quod à parte. minus concinne prius publicati; credidi quod à parte militari ille vobis fidelis &c.

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> *Atque à Domicilla.* Scripti melius Domicilla. ut apud Suet.

<sup>6</sup> *Posuit inter cetera.* Male hæc distincta. Scrib. posuit. Inter cetera, ex orat.

<sup>7</sup> *Macria-*



*ille vobis fidelis, ille mihi devotus, illum & amat & timet miles. Utcunque res exegerit, cum exercitibus agit; nec P. C. nova vel inopinata nobis sunt, pueri ejus virtus in Italia, adolescentis in Gallia, juvenis in Thracia, in Africa jam provecti, senescentis denique in Illyrico & Dalmatia comprobata est, quum in diversis praliis ad exemplum fortiter faceret.* <sup>3</sup> *Huc accedit quod habet juvenes*

## SALMASIUS.

<sup>7</sup> *Macriano totam Remp. credidi, quod à parte militari.] Emendo ex Palatino: Macriano totam Remp. credidi quidem à parte militari: ille vobis fidelis, ille mihi devotus. posset tamen commodissime una voce inserta sic legi: Macriano totam Remp. credidi quidem, sed à parte militari. factum suum senatui probare cupit Valerianus, quod uni totam Remp. crediderit: nam ab ea tantum parte credidisse se dicit, quæ rem militarem spectabat. nec hoc illis mirum aut novum videri debere ait, in tanta virtute prudentiaque Macriani, tot rebus & praliis, jam inde ab ultima pæne pueritia comprobata.*

## CASAUBONUS.

<sup>8</sup> *Quod à parte militari ille vobis fidelis, il.] Scribe ex libris: Ego P. C. b. P. gerens, M. totam Remp. tradidi, quod à parte militari. Ille vobis fidelis, ille mihi devotus: illum & amat & timet miles. Ille utcunque. illud, quod à parte m. valet, quod attinet ad rem militarem, & curam de rebus bellicis.*

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Utcunque res exegerit.] Scribe cum eodem Pal. illum & amat, & timet miles ille: utcunque res exegerit, cum exercitiis agit. ager etiam repofuimus pro agit, ita postulante sententia.*

<sup>2</sup> *Nec P. C. nova vel inopinata nobis sunt.] Legendum: nec P. C. nova vel inopinata vobis sint. pueri ejus virtus in Italia. non vult senatui mirum videri, quod totam rempublicam uni commiserit, cum virtus Macriani cognita & probata facti sui rationem sa-*

*tis ostendat. non inepte etiam possumus legere: hæc P. C. nova vel inopinata non sunt. quæ lectio non est deterior illa prior: immo etiam, si quid judico, melior. nec & hæc in veteribus libris per sepe invicem commutantur & convertuntur.*

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Nec P. C. nova vel inopinata nobis sunt.] Scrib. nec hæc P. C. pro inopinata, regius incognita.*

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Nec P. C. nova vel inopina nobis sunt.] Sic & Pal. nam edd. inopinata, quod idem quidem cum altero, sed exprimenda indoles mss.*

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Huc accedit quod habet juvenes filios, Romano dignos collegio, nostra dignos amicitia.] Romanum collegium hoc loco quid sit, ignorant docti. sed vitium prius lectionis purgemus, deinde de collegio Romano dicemus. omnino enim corrigendum: huc accedit quod habet juvenes filios, Romano dignus collegio, nostra dignus amicitia. de Macriano enim, non de ejus filiis dixit, quod esset Romano collegio dignus. multa autem hæc epistola congerit Valerianus, quibus senatui probet, magna ratione inductum se fecisse, ut totam Remp. Macriano committeret. virtutem quidem ejus pueri, adolescentis, juvenis, viri, senis, eam fuisse, & tot experimentis & factis comprobata, ut alium deligere neminem potuisset, cui melius hoc credi deberet. huc accedere, quod habet*

juvenes filios, & fortes, quibus juvari posset, in hac sibi commissa reip. militari parte. Romano igitur eum dignum esse collegio & amicitia principis. quod de collegio Romano & amicitia principis heic dicitur, ad illa referendum est quæ in vitam Hadriani differuimus de contubernali- bus & amicis principum, & inde exponendum. collegium enim quasi quoddam erat & corpus summorum virorum quos princeps ipse assumebat & deligebat, ut sibi à consiliis essent, & cum quibus agenda consulta- ret, deque maximis quibusque rebus tractaret. hi contubernales principis, hi familiares, hi collegæ, hi comites & amici dicebantur. principem quocun- que iret sequebantur. inde comites ejus dicti. consiliis principis intererant & judicanti adsidebant. Spartianus in Hadriano: cum judicaret, in consilio habuit non amicos suos solum & comites, sed etiam jurisconsultos & præcipue *Julium Celsum*, &c. aliquando comites, aliquando amici, sæpius comites & amici simul dicuntur. Lampridius in Alexandro: injuriam nulli unquam amicorum commisit. ex consularibus viris, & prætoris, & senatoribus, interdum etiam ex equitibus sumebantur. idem in Hadriano: optimos quosque de senatu in contubernium imperatoris majestatis adseruit. de equestri ordine etiam plerumque sibi amicos adoptabant: quod aliunde scimus verum esse. ad summam res hæc erat meri- ejus plenique arbitrii, ut quos vellet in amicorum comitumve habere numero, ipse deligeret. Suetonius in Tito: amicos elegit, quibus etiam post eum princeps, ut sibi & reip. necessariis acquie- cerunt, præcipueque sunt usi. sed omnium qui amici principis aut comites au- diebant, non una atque eadem ratio, dignitas atque ordo fuit. alios siquidem adhibebat, cum de negotiis ac jure tractaret, vel Romæ & in provin- ciis causas audiret. in hoc numero amicorum jurisconsultos fuisse vi- deo. Lampridius in Alexandro: ne- gotia & causas prius à seniorum princi-

pibus & doctissimis jurisperitis & sibi fa- delibus, quorum primus tunc *Ulpianus* erat, tractari ordinarique, atque ita referri ad se præcipit. Spartianus in Hadriano scri- bit eum cum judicaret præter amicos & comites, jurisconsultos etiam in consilio habuisse. hinc in rescripto divorum fratrum de jure patron. *Val- lins Macianus* amicus noster. ita expo- nendum est illud *Valerii Probi* de notis litteratum: AM. N. amicus noster. alios porro habebat quos in secretius atque interius consilium admitteret, in quo de summa rep. agebatur, le- gati audiebantur, & majora alia ne- goria de regni statu tractabantur. co- mites isti amicique principis, comites intra consistorium, & comites sacri consistorii consistorianique dicti sunt sub posterioribus imperatoribus, & primi ordinis erant. consistorium enim principis dicebatur τὸ ἥϊον συνέ- δριον, ut Græci exponunt. Hesychius: κρητισμῶν, ἥϊον συνέδριον. hi sunt quos vulgo vocamus consiliarios status. fuere autem, ut notum est, comites primi ordinis, & secundi & tertii quos titulos putant à Constantino inventos esse, dum singulos quosque aliquo honore cumulare cuperet, & testem adducunt Eusebium l. iv. de Constant. vita, cujus hæc verba sunt: κρημάτων ὃ οἱ μὲν πρῶτον τοῖς μυστοῖς ἤξιον, οἱ δὲ δούτιν, οἱ δὲ τρίτην. sed ex hoc Eusebii loco nihilo magis statui potest comites primi ordinis, & secundi tertii que primum creatos fuisse quam consules, & consulares, & duces, & senatores & alias digni- tates quibus singulos quosque deco- rare consuevisse Constantinum ibi- dem refert Eusebius: ἀλλ' οἱ μὲν κρημάτων, inquit, οἱ δὲ πτημάτων πε- λυσίας ἐτύχον, ἄλλοι ὑπαυλῶν ἀξιωματῶν οἱ δὲ συκελάτῳ βαλῆς οἱ δὲ ὑπὸ ὑπῶν. πολλοὶ δὲ ἡγεμονίας ἐ- χεῖν ἠγάγον. κρημάτων δ' οἱ μὲν πρῶτον τοῖς μυστοῖς ἤξιον, οἱ δὲ δούτιν. οἱ δὲ τρίτην. scribit neminem unquam in- donatum à Constantino discessisse. in alios possessiones & pecunias con- gerebat,

gerebat, alios consulares, alios consules faciebat, plurimis ducatus dabat. quosdam comitiva primi ordinis, quosdam secundi, nonnullos tertii decorabat. quis ex his verbis colligat istos comitivarum ordines adinventisse Constantinum? sed cum doctissimis hujus ætatis viris hoc vulgo persuasum sit, titulos illos comitum honorarios à Constantino introductos esse, libenter eorum sententiæ subscriberem, nisi certum haberem non Constantini tantum ævo sed omnium omnino etiam retro principum comites amicosque imperatoris in varias classes fuisse semper distributos. erant amici primæ admissionis, erant secundæ, erant & tertiæ. scribit Lampridius in Alexandro, *tanta illam moderationis fuisse, ut amicos non solum primi loci ac secundi, sed etiam inferioris ærotantes diceret.* si autem amici fuere, & primi & secundi tertiique loci, fuisse utique & comites certo certius. nam & *comes principis & amicus idem*, ac de eodem utraque appellatio usurpari solita. hinc Spartianus, *amicos aut comites dicit.* Lampridius, *amicorum comitumque.* in veteri inscriptione quidam appellatur, *amicus & comes Augusti nostri.* de comitibus imperatoris nobis affatim alibi dictum. comites enim illi amici proprie dicti qui imperatorem comitabantur, & quodammodo ejus contubernio utebantur. hi omnes, ut jam dixi, non eodem numero & dignitatis gradu apud imperatorem habiti. quidam erant primi ordinis: nonnullos secundus locus honestabat: alii in tertio ordine subsistebant. quibus cum princeps maxima quæque & seria communicaret, hi digniores, & primi ordinis comites, & habebantur & dicebantur. reliqui pro sua quisque dignitate aut merito, secundi aut tertii ordinis comitibus adnumerabantur. cum autem in primis esset honorificum, magnæque ejusdem ac præcipuæ dignitatis instar obrineret in amicis & comitibus principis haberi & numerari, præter illos certos & dele-

ctos, quibus hoc revera ac proprie congruebat nomen, amicos & comites principis, factum est ut hæc etiam appellatio honorarii tituli vice, omnibus fere præposituris præfecturisque, tam civilibus, quam militaribus præponeretur, quæ postea brevitaris causa, & loquendi usurpatione verum nomen illius dignitatis aut præfecturæ cui addita esset, subvertit, & in ejus locum invasit. exempli gratiæ præfectus vel magister sacrarum largitionum honorario titulo dicebatur & *comes*, quasi qui comes esset & *amicus principis.* sic autem appellabatur *comes & magister largitionum.* postea communi loquentium usu vel usurpatione, ut brevius fieret, dictus est *comes largitionum.* idem dicendum de comite & magistro rerum privatarum, quem comitem & amicum vocat Constantinus leg. 11. Cod. Th. de bonis vacantibus: *brevi eorum plenissimos ad circumspectissimum comitem & amicum nostrum mitti.* inteligit magistrum vel procuratorem rerum privatarum, qui *comes & magister* cum diceretur, postea, *comes rerum privatarum* dici coepit. sic *comes & magister officiorum*: sic alii plerique magistræ ac præfecti qui titulo comitum & amicorum principis decorati, eoque titulo ad præfecturam illam quam gerebant addito, dignitatis suæ appellationem honorifico illo additamento commutarunt, & de nomine tantum sunt vocitati. sic quod erat accessio tantum ad dignitatem, postea factum est ipsius nomen dignitatis. atque inde recentiores comitem de quovis præfecto dixerunt tam Græci quam Latini. Helychius: *ῥόμης, ἀρχων, ἡγεμὼν.* quod vero essent, quemadmodum docuimus, inter comites & amicos Augusti, quidam primi loci, quidam secundi & tertii, hinc factum ut majores celsioresque dignitates, ac præfecturæ sive magisteria, primi ordinis comitiva donarentur & ornarentur, ut magistræ officiorum, magistræ militum, magistræ sacrarum largitionum, & similes. minores autem



& mediocrum, ut ita dicam, secundi ordinis comitiva decorabantur: ut magistri epistolarum, magistri libellorum, memoriz, & dispositionum, cum aliis multis. hi enim comites & magistri dicebantur, sed comites erant secundi loci. vide tit. Cod. Th. de proximis scriniorum. Tribuni quoque militum minores comites dicebantur ab hac secundi ordinis comitiva. nam majores comites erant magistri militum & rei militaris præfecti, qui comites rei militaris appellabantur. Cod. Theod. ne comit. & trib. lau. præstentur: succendi balneas ad tribunorum, sive ad minorum comitum usus. & leg. ii. eod. tit. tribunis & comitibus inferioribus derogavit. Vegetio Tribunus dicitur minor comes. Glossæ: *magis huiusmodi*. minima & infima erat tertii ordinis comitiva. Ceterum sciendum est, comitivæ titulum omnibus fere dignitatibus semper adjunctum & adfixum fuisse, quasi quoddam honoris incrementum, iisque tantum ferme tribui solitum, qui dignitatis alicujus aut magistratus præfæcturæ merito pollebant, adeo ut posteriorum imperatorum ævo nulla pæne inveniretur in aula dignitas, quæ non comitivæ honore esset ornata. fuere tamen & quidam solo honore comitivæ præditi absque ulla alia dignitate aut præfæctura. hi comites in palatio vel intra palatium dicebantur. quorum mentio Cod. Theod. tit. de comitibus vacantibus: qui post probatos labores in nostro palatio comites esse meruerunt. multæ item veteres inscriptiones meminerunt comitum ordinis primi intra palatium. sic enim in palatio & intra palatium comites dicebantur, ut comites in consistorio, & intra consistorium, de consistorianis. sed de his plura in libro de officiis domus Augustæ. quando cœperit hæc comitum honoraria appellatio singulis quibusque in aula dignitatibus attribui solita, & cujus imperatoris inventum fuerit, non facile decerni potest. ex eo illius originem processisse plane

compertum habeo, quod omnes qui cum dignitate, in comitatu imperatoris essent, comites & amici principis appellarentur. cui rei argumentum est quod solis iis dignitatibus datum esse invenitur comitis nomen, quæ principis comitatum observarent, aut quæ à principe ordinarentur, omnes qui hac appellatione donati sunt, de domo Augusta erant. reliqui magistratus qui Augustum non comitabantur, aut qui ab ipso non ordinabantur, amicorum quidem nomine ab Augusto honorabantur, sed non comitum. nam soli illi comites & amici qui in comitatu principis erant, ceteri amici tantum: vel etiam, parentes & amici: vel parentes carissimi. ita consules & præfecti urbis & proconsules, & provinciarum rectores, honoris gratia ab imperatore compellabantur. jurisconsultos quoque qui in iudicandis causis consilio plerumque imperatoris adhibebantur, amicos suos principes solebat appellare. in rescripto Divorum fratrum leg. xvii. de iure patron. cum & ipso Maciano & aliis amicis nostris jurisperitis, adhibitis tractarem. ibidem de Maciano: Volens Macianus amicus noster. ita etiam senatores appellare consueverat. qui vero magistratus gerebant, aut in majoribus dignitatibus constituti erant, & qui provincias administrabant, parentes & amici Augusti vocabantur. hinc de præfecto urbis in his auctoribus parens & amicus noster. & sic de aliis. quod etiam sub posterioribus principibus obtinuit. hinc illæ inscriptiones in principum rescriptis ad præfectos, & proconsules in Cod. Theod. frequentes: hæc parens carissime Augusti. ubi parens non ex usu veterum Romanorum & puræ Latinitatis debet accipi, sed ex recentiorum usurpatione qui parentem dixerunt quemvis proximum cognatumque, & consanguinitate propinquum. sic hodie rex Galliarum moris habet legatos suos & quos regendis provinciis imponit, parentes vel cognatos suos appellare. hæc igitur erat

*nes filios, Romano dignos collegio, nostra dignos amicitia. & reliqua.*

DE

erat differentia eorum qui *amici* tantum imperatoris & eorum qui *amici & comites* simul dicerentur. nam quæ in sacro comitatu versabantur dignitates, aut quæ ex eo prodibant, amicorum comitumque imperatoris nomine vulgo insignitæ fuere. quorum comitum amicorumque tres ordines fuisse diximus. atque his fere solis comitivæ, primæ, secundæ, tertię tituli attributi. qui præfectus Ægypti olim quod ab Augusto regendæ Ægypto imponeretur, comitis nomine decoratus, cum sub primæ comitivæ honore eam provinciam regeret, dictus est *comes Ægypti*. sic qui præses olim Orientis, nam præfides à Cæsare ordinabantur, ab eadem ratione *comes Orientis* est appellatus. atque ita de ceteris comitibus provinciarum. sic quos ad quamlibet provinciam defendendam milite credito peculiariter destinabat imperator, qui duces olim vocabantur, comites post Constantinum dicti sunt, quod sub comitivæ primi ordinis dignitate ducendis militibus ab imperatore præficerentur. atqui hi sunt quos *comites rei militaris* ætas illa dixit. dux enim quilibet, comitivæ dignitate ornatus, *comes* dicebatur. tunc itaque dux & comes idem erat. postea vero infirmæ Latinitatis ævo, & illo tempore, quo jam nullum fuit in Occidente imperium, duces & comites sic separari sunt, ut *duces* quibus una tota provincia, aut urbes plures administrandæ crederentur, appellarentur: *comites* vero singularum urbium iudices & rectores. exinde comes certæ dignitatis & præposituræ nomen fuit, quod ad nos & hæc usque tempora propagatum est, & usu traditum, cum apud vetu-

stiores *comes* non certæ sed vagæ dignitatis instar habuerit, quæ omnibus fere dignitatibus aulicis ornamentis & honorariis tituli vice accedebat: ita ut duces etiam qui ducendis militibus, aut provinciis regendis impositi essent, sub hac primi ordinis comitivæ dignitate, comites vulgo dicerentur. sed ut post longam tandem verborum profusionem ad id veniamus, cuius rei gratia tota hæc à nobis disputatio necessario fuit instituenda, collegam hunc & amicum vocat Valerianus Macrianum illum cuius rei militaris in rep. curandæ summam crediderat quoad ipse abesset, ac bellum Persicum gereret. *collegio*, inquit, *Romano dignus: nostra dignus amicitia*. collegium & amicitiam principis junxit. nam, ut dixi, omnes quibus aliquam reip. partem administrandam, sive militarem sive civilem commisisset princeps; hi *collegæ & amici*, parentes *& amici*, comites *& amici principis* à principe ipso & in epistolis & in resccriptis, & in orationibus ejus vulgo audiebant. quod enim cum iis communicaret consociaretque reip. gerendæ consilia Cæsar, & imperii regimine eos participaret, hinc collegæ & amici principis appellati. & collegium Romanum eorum omnium cætus & corpus, quibus aliqua pars imperii Romani gubernandi esset commissa. cuius collegii Romani nomine, & ipsum etiam senatum comprehendere intelligique à Valeriano minime dubito.

## CASAUBONUS.

[ *Romano dignus collegio.* ] Romanum collegium quid hic appelletur nescio: tamen ita veteres,

## DE MACRIANO JUNIORE, XII.

<sup>13</sup> **M**ulta de hoc in patris imperio prælibata sunt, qui nunquam imperator factus esset nisi prudentiæ patris ejus creditum videretur. De hoc plane multa miranda dicuntur 'quæ' ad fortitudinem pertineant juvenilis ætatis. <sup>3</sup> Sed ad facta aut quantum in bellis minus valet fortitudo. Hic enim vehemens cum prudentissimo patre, cujus merito imperare cœperat, à Domitiano victus, triginta (ut superius dixi) millibus militum spoliatus est: <sup>4</sup> matre nobili, patre tantum forti & ad bellum parato, atque ab ultima militia <sup>5</sup> in summum perveniente ducatum, & splendore sublimi.

## 'DE QUIETO, XIII.

<sup>14</sup> **H**ic, ut diximus, Macriani filius fuit; cum patre & fratre, Balistæ judicio, imperator est factus. Sed  
ubi

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Quæ ad fortitudinem pertineant juvenilis ætatis.* Liber Palat. *juvenilis ætatis.* ita frequenter scriptum reperitur in libris. Ovidius qui in membris est, nunquam aliter scriptum exhibet: *juvenilibus æthalacertis. juvenale femur: juvenilis ævis: juvenale corpus: juvenilia brachia.* sic *vernilis & vernalis* dicebant, & similia.

<sup>3</sup> *Sed ad facta aut quantum in bellis minus valet fortitudo.* Quomodo hæc intellexerint eruditi, nescio. ego, quæ mea est tarditas, non intelligere fateor. eoque semper confugio, ut corruptum patem, quod minus assequi possum. qui magis ingenio valebunt, hæc fortasse percipient, ut scripta sunt vulgo: nos non sumus tam perspicaces. Palatinus pro minus, habet, unus. scribe meo periculo: *sed ad facta, aut in bellis, quantum unus valet fortitudo?* eum nota interrogationis. fortissimum fuisse juvenem Macrianum, &

de ejus fortitudine multa miranda esse dicta. haud minus tamen victum fuisse. non enim multum posse aut valere unius viri fortis virtutem in bello, nec tanti esse momenti, ut in eo solo victoriæ spes tota sit sita.

<sup>4</sup> *Matre nobili.* ] *Matre nobilis.* ita Pal.

<sup>5</sup> *In summum perveniente ducatum, & splendore sublimi.* ] Delenda & particula, & scribendum: *patre tantum forti & ad bellum parato, atque ab ultima militia in summum perveniente ducatum splendore sublimi.*

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Ad fortitudinem pertineant juvenilis ætatis.* ] Vulgg. *juvenilis*, quod eodemredit. sed cedere debebat Palatinæ scripturæ, vel antiquitatis causâ.

## CASAUBONUS.

<sup>6</sup> *DE QUIETO.* ] Zonaras Quintum nominat. *Κωνσ.* in nummis QUIETVS.



ubi comperit Odenatus, qui olim jam Orientem tenebat, ab Aureolo Macrianum patrem, Quietum & ejus fratrem Macrianum victos, milites in ejus potestatem concessisse, quasi Gallieni partes vindicaret, adolescentem cum Balista præfecto dudum interemit. Idem quoque adolescens dignissimus Rom. imperio fuit, ut vere Macriani filius, & Macrianus etiam frater: qui duo afflictis rebus potuerunt remp. gerere. Videtur mihi non prætermittendum de Macrianorum familia, quæ hodieque floret, id dicere quod spe-

## SALMASIUS.

1 *Ab Aureolo Macrianum patrem, Quietum & ejus fratrem Macrianum victos.* Quomodo potest stare hæc lectio quæ Quietum cum patre & fratre Macrianis victum esse ab Aureolo dicit, cum sequenti versu scribat auctor hunc Quietum ab Odenato occisum cum præfecto Balista, & certum sit ex multis locis hujus historiz Macrianum tantum patrem & alterum ex ejus filiis Macrianum item appellatum ab Aureolo per Domitianum ejus ducem victos esse & occisos in Illyrico, cum Quietum in Oriente reliquissent ubi postea ab Odenato interfectus est? scribendum igitur: sed ubi comperit Odenatus, qui olim jam Orientem tenebat, ab Aureolo Macrianum patrem Quietum, & ejus fratrem Macrianum victos, milites in ejus potestatem concessisse, quasi Gallieni partes vindicaret, adolescentem cum Balista præfecto interemit. pluribus non adstruam veritatem hujus emendationis. per se enim facile omnibus patet.

3 *Adolescentem cum Balista præfecto dudum interemit.* Illud dudum non ad meum gustum est, & vitiosum plane suspicor. nonnihil autem secum ipse pugnat Trebellius. heic enim narrat Balistam cum Quietum Macriani filio, ab Odenato occisum. in Gallieno vero scribit, auctore præfecto Macriani Balista juvenem occisum, ab

iis qui erant cum ipso. in Balista etiam scriptum reliquit, occiso jam Quietum Balistam imperasse, & postea eum interemptum à gregario milite in gratiam Odenati. sed brevitate loquendi hoc facile excusari potest. etsi enim aliquo tempore post Quietum interemptus sit, utrumque tamen constat, ab Odenato, vel in ejus gratiam fuisse interemptum. lubenter heic legerem: cum Balista præfecto, vel imp. hoc est, præfecto vel imperatore.

5 *Ut vere Macriani filius, & Macrianus etiam frater.* Ita etiam libri. sed non dubito legi debere: ut vere Macriani filius, Macriani etiam frater. Quietum hunc Macriani filium sic commendat, ut vere Macriani filium, & Macriani fratrem, de cujus Macriani fratris fortitudine paulo ante dixit.

6 *Videtur mihi non prætermittendum.* Palatinus: videretur non mihi prætermittendum. scribe: videtur non mihi prætermittendum.

## CASAUBONUS.

2 *Quasi Gallieni partes vindicaret.* Hac simulatione vafre usum Odenatum non semel ante dictum.

4 *Cum Balista præfecto dudum.* Eos hic sequitur qui negabant purpuram à Balista sumram: qua de re inferius.

speciale semper habuerunt. 'Alexandrum Magnum Macedonem viri in annulis & argento, mulieres in reticulis & dextrocheriis, & in annulis, & in omni ornamentorum genere, exsculptum semper habuerunt: eo usque ut tunicæ & limbi & penulæ matronales in familia ejus hodieque sint quæ 'Alexandri effigiem de liciis

## SALMASIUS.

1 *Alexandrum magnum viri in auro & argento.*] Melius Pal. *viri in annulis & argento.* nam virorum etiam annuli fuere. argentum autem intelligit mensale.

2 *In reticulis & dextrocheriis.*] De dextrocheriis supra dictum duobus in locis. vox composita ex Græco Latinoque nomine, ut aliz multæ. sic *holoerum* notamus infra, quod erat totum verum, id est totum purpureum. sic dicebant *chrysoclavum*, quod alii *auriclavum* vel *avroclavum*. *chrysoclavus* enim Anastasio aureus clavus. ut *vestis de chrysoclavo*. sic *pseudosorum* pro pseudothyrum. sic *artigraphus* Servio, qui *πυρογράφος*. sic *epitragium*, & *epiredium*. *mesopica* in Isidori Glossis, in medio *pica*. & alia ejusmodi infinita de quibus nos alibi. meminit in Maximinorum vita dextrocherii Capitolinus, & copulæ qua claudebatur. sic enim legendum ibi docuimus: *dextrocherium cum copula de hyacinthis quattuor. vulgo costula legebatur. legi etiam optime posset: dextrocherium cum costula.* Græci *καλῶδες* vocant & *βάλλουσιν*. Antiophanes *Λυσισπράτη*:

Ὁ χρυσόχοι, τ' ὄρμαιν' ἐν ἰσθμῶσι  
Ὁ ἑλμυρίης μὲν τ' ὕμναις ἰσθμῶσι

Ἡ βάλλουσιν ἐν πύλαις ἐν τῇ τῆς  
καλῶσι.

Hesychius: *βάλλουσιν*, πρὸ ἐκρημνῶν τ' ὄρμαιν' ἐν τῇ τῆς ἀχλὺς, καὶ τ' ὄρμαιν' ὁ κρημνός, καὶ ὁ τ' φοινίκων καὶ κλαδῶν. sic in vestibus Homero *κλαδίς* sunt, ὅσαι λεγόμεναι καὶ κλαδίς εἰς αἵς αἱ περὶ τὴν κεφαλὴν. dextro-

cheria, *dextralia* etiam Latinis vocata notavimus in superioribus. Isidori Glossæ: *dextralia*, *brachialia*. licet autem *χεῖρ* *χερσῶ* Græci communius dicant, & *χερσῶ* tantum poetis datum sit, composita fere tamen *ἀπὸ τῆς χερσῶ*, non *ἀπὸ τῆς χερσῶ* formantur. ut *μυροχέρων*, non *μυροχέρων ἀκροχέρων* non *ἀκροχέρων*. ex eodem genere est istud *dextrocherium*. Græci dicerent *δὲ χερσῶ*. sic *σπυρίων*, sportula amanuensis quam manua-lem sportulam vocat Isidorus in Glossis. Cassianus coll. xix. cap. iv. *septem paxamatorum paria si quis statim in procherio, id est amanuensi sporta die sabbati reponantur.* ubi perperam vir doctus in prochio legit contra omnium librorum consentientem auctoritatem.

## CASAUBONUS.

2 *In reticulis & dextrocheriis.*] Reticulis innegebantur gemmæ: de dextrocheriis satis ad Maximinos.

## SALMASIUS.

3 *Alexandri effigiem de liciis variantibus monstrant.*] Hæc variantia liciis τὸ πολυμίχον Græcorum expriment, multis liciis contexere quæ polymita appellant, *Alexandria* insitit, inquit Plinius. hæc proprie *polymita* vocabantur quæ de plurimis & variantibus liciis contexebant. non minus tamen & quæ acii picta erant, & variata plumariorum arte. *polymita* dixere. hinc veteres Glossæ *babylonicum πολυμίχον* exponunt, cum satis constet, quæ proprie *babylonica* vocarentur, non *polymita* texturæ genere, sed acii fieri solita. Martialis:

— βαλζο

licii variantibus, monstrent. Vidimus proxime <sup>2</sup> Cornelium Macrum <sup>1</sup> in eadem familia virum, quum cœnam in templo Herculis daret, pateram electrinam, quæ in medio vultum Alexandri haberet, & in circuitu omnem historiam contineret signis brevibus & minutulis, pontifici propinare: quam quidem circumferri ad omnes tanti illius viri cupidissimos iussit. Quod idcirco posui, quia <sup>4</sup> dicuntur juvari in omni actu tuo, qui Alexandrum expressum vel auro gestitant vel argento.

— *babylonica* pi. & superbe

*Texta Semirania quæ variantur acn.*

Glossæ: *Babylonicum*, ὡς πολυμί-  
γος. *plumatum babylonicum* vocat Pu-  
blius Syrus apud Petronium. *pluma-  
rium* veteres Glossæ, τὸ πολυμίγος  
interpretantur. *polymitum* onus & *plu-  
matorium* indiscriminatum ponit verus  
interpret Bibliorum. sed hæc pluri-  
bus explicabimus ad Carinum Vo-  
pisci. sed istas tunicas & pænulas ma-  
tronesales quæ de variantibus liciis A-  
lexandri effigiem monstrabant, ut-  
rum acu plumatiorum, an polymita-  
riorum pectine pictas fuisse dice-  
mus? variantia illa licia impellebant  
me olim ut depolymito opere acci-  
perem. sed polymitia & plumata con-  
fundebant, ut dixi, & πικτιδίου  
Græci de utroque genere dicunt, ut Lat.  
variare. nec minus multis liciis opus  
est in acupictili, quam in polymitico.  
acu igitur expressas Alexandri effigies  
in illis vestibus censeo. non minori  
tamen varietate nec paucioribus aut  
minus expressis, minusque mirandis  
figurarum imitationibus in vestibus  
contendendis luserunt antiqui artisti  
sola texture ratione, & connexio-  
ne staminis ad subtemen, quam qui  
acu pingerent. hinc alicubi dixit Mar-  
tialis Semiamiram acum victam esse  
Babylonis pectine. Asterius Amaseus  
episcopus: in Homilia de Lazaro:  
ἀνὰ τὴν κεντὴν ὑφαστὴν ἐξ ἐργεί-  
της ὑφείργει, ἥντι τῇ ἀποκτὶ ἐστὶν

10 ὁ αὐτὸς τὴν προχλὺν τ' ἀρκαφικῆς μι-  
 μῶται τὴν δύναμιν καὶ πᾶσι τὸν ζῶν-  
 τος, πίπλοις πῆς μορφῆς ἐνσημαίνει  
 τὴν αὐθιάν καὶ μυρία ἐιδώλῳ πι-  
 πτικισλάρῳ φιλοπνεύσει ἐδῆτες  
 αὐτοὺς πικρὴ γυναιξὶ καὶ πᾶσι.  
 sed de his docendi nobis alibi τίπο-  
 δάκει.

1 De liciiis variantibus. Sic Ammi-  
nus in eadem re exponenda varia-  
tem liciorum dixit lib. xiv. ut longio-  
ris simbris, a qua perspicue luceant, varietate  
liciorum effigis, a in species animalium  
multiformes.

2. *Cornelium Macrum* in eadem familia  
vivum. ) Melius etiam idem P. *Corne-*  
*lium Macrum* ex eadem familia vivum.

GRUTERUS.

3 In eadem familia vivunt.} Exemplar Palatinum, ex eadem familia.

CASAUBONUS.

4 Dicuntur iuvare in omni actu suo, qui Alexandrum expressum vel auro gestitant, vel argento.] Alexandrum multi Græcorum non secus ac deum sunt venerati. Erat autem moris simulacrum alicujus numinis, à quo iuvare se putarent, circumferre. sic narrat Ammianus libro XXI. A Sclepiadem philosophum, qui temporibus illis vivebat, dea Castellis argentum breve signum quocunque ibat secum solitum asserre. Tale aliquid fuisse illud videtur, quod Apulejus habuit sudario linteo involutum: de quo multa ipse in Apologia.

T S

1 D2

DE

10 ὁ αὐτὸς τὴν προχλὺν τ' ἀρκαφικῆς μι-  
 μῶται τὴν δύναμιν καὶ πᾶσι τὸν ζῶν-  
 τος, πίπλοις πῆς μορφῆς ἐνσημαίνει  
 τὴν αὐτὴν καὶ μυθολογίας ἀδωλοῖς πι-  
 πτικιστρίων φιλοπονεῖσι ἐδῶτες  
 αὐτοὺς πικρὰ γυναικὶ καὶ πᾶσι.  
 sed de his docendi nobis alibi τίπο-  
 δόκει.

1 De liciiis variantibus. Sic Ammi-  
nus in eadem re exponenda varia-  
tem liciorum dixit lib. xiv. ut longio-  
ris simbris, a qua perspicue luceant, varietate  
liciorum effigis, a in species animalium  
multiformes.

2. *Cornelium Macrum* in eadem familia  
vivum. ) Melius etiam idem P. *Corne-*  
*lium Macrum* ex eadem familia vivum.

GRUTERUS.

3 In eadem familia vivunt. ] Exemplar Palatinum, ex eadem familia.

CASAUBONUS.

4 Dicuntur iuvare in omni actu suo, qui Alexandrum expressum vel auro gestitant, vel argento.] Alexandrum multi Græcorum non secus ac deum sunt venerati. Erat autem moris simulacrum alicujus numinis, à quo iuvare se putarent, circumferre. sic narrat Ammianus libro XXI. A Sclepiadem philosophum, qui temporibus illis vivebat, dea Castellis argentum breve signum quocunque ibat secum solitum asserre. Tale aliquid fuisse illud videtur, quod Apulejus habuit sudario linteo involutum: de quo multa ipse in Apologia.

T S

1 D2



## DE ODENATO, XIII.

15 **N**isi Odenatus princeps Palmyrenorum, capto Valeriano, fessis Rom. Reip. viribus sumpsisset imperium, in Oriente res perditæ essent. Quare assumpto nomine primum regali cum uxore Zenobia & filio majore cui erat nomen Herodes, minoribus Herenniano & Timolao, collecto exercitu contra Persas profectus est. Nisibin primum & Orientis pleraque cum omni Mesopotamia in potestatem recepit: deinde ipsum regem victum fugere coëgit: postremo Ctesiphonta usque, Saporem & ejus liberos persequutus, captis concubinis, capta etiam magna præda ad Orientem vertit, sperans quod Macrianum, qui imperare contra Gallienum cœperat, posset opprimere: sed illo jam profecto contra Aureolum & contra Gallienum, eo interempto, filium Quietum interfecit, Balista (ut plerique asserunt) regnum usurpante, ne & ipse posset

OC-

1 DE ODENATO. ] Nolim imponat tironibus varia apud Græcos præsertim, hujus nominis scriptio. idem enim est qui Zosimo Οὐδινάθου, Procopio in secundo Persicorum Οὐδινάθης, Agathiz lib. iv. & Pzanio Οὐδινάθου, Zonarz & Georgio Monacho Οὐδινάθου, aliis Οὐδινάθου nuncupatur. in nummo veteri doctis viris descripto ΟΔΗΝΑΘΟΣ. De hoc autem omnia dicta in superioribus.

2 Nisi Odenatus princeps Palmyrenorum, c. ] Non solum princeps, sed & civis Palmyræ fuit, majoribus ortus qui ab imperatoribus diversis honorum generibus fuerant affecti ita Zosimus: & Procopius: ὃν ἡ Ζλωθία Οὐδινάθου γυνὴ, ἡ Κατίη Σαρακηνῶν ἀρχαίη, οἱ Ρωμαίοις ὑπονοδοῖεν πικρὰν ἤσαν ἔτι ὁ Οὐδινάθης δις αὐτῶν Ρωμαίοις τὴν ἰδίαν ἀρχὴν ὑπὸ Μήδου γρηγορήσαν. Aga-

thias contra ignobili ortum loco scribit. de Palmyra præter geographos & historicos, lege Hieronymum lib. xiiii. in Ezechielem.

3 Herodes, m. ] Tres Odenati filios hic habes, & sæpius in hoc auctore: Herodem, maximum natu, qui cum patre imperavit: & duos à moriente patre parvulos relictos, Herennianum & Timolaum. Vopiscus in Aureliano quartum adjicit Balbatum: cujus nomine imperium tenuisse Zenobiam ex auctoribus nonnullis scribit. Hic est quem Onuphrius ubique appellat Uhabalatum, ex Pollione, inquit: cum tamen in Pollionis libris vestigium istius nominis extet nullum. sed de hujus nomine plura ad illum locum.

## SALMASIUS.

4 Minoribus Herenniano & Timolao. ] Et Timolao, Pal. & ed. vet. sed alibi semper Timolans dicitur & rectius.

I Capite

occidi. Composito igitur magna ex parte Orientis statu, à consobрино suo Mæonio, qui & ipse imperium sumpserat, interemptus est cum filio suo Herode, qui & ipse post reditum de Perside cum patre imperator est appellatus. Iratum fuisse Reip. Deum credo, qui interfecto Valeriano noluit Odenatum reservare. Ille plane cum uxore Zenobia non solum Orientem, quem jam in pristinum reformaverat statum, sed omnes omnino totius orbis partes reformasset, vir acer in bellis, & quantum plerique scriptores loquuntur, venatu memorabili semper inclytus, qui à prima ætate capiendis leonibus & pardis, ursis, cæterisque sylvestribus animalibus, sudorem officii virilis impendit, qui que semper in sylvis ac montibus vixit, perferens calorem, pluvias, & omnia mala quæ in se continent venatoriæ voluptates: quibus duratus, solem ac pulverem in bellis Persicis tulit. Non aliter etiam conjugē assueta, quæ multorum sententia fortior marito fuisse perhibetur: mulierum omnium nobilissima Orientalium fœminarum, & (ut Cornelius Capitolinus asserit) speciosissima.

## DE

## GRUTERUS.

1 Capiendis leonibus & pardis, ursis, cæterisque sylvestribus animalibus sudorem officii virilis impendit.] Sic & Pal.

4 Et, ut Cornelius Capitolinus adserit, speciosissima.] Pal. sepeissima, emendatumque, sepeissima. quo quid velit, non exputo.

## CASAVBONVS.

2 Sudorem officii virilis impendit.] Scrib. Sudorem officii virilibus impendit.

3 Mulierum omnium nobilissima or.] Scrib. mulier omnium nobilissima orientalem fœminarum. Pro speciosissima veteres habent expeditissima.

## SALMASIUS.

2 Sudorem officii virilis impendit.] Perperam vir doctissimus, sudorem officii virilibus impendit, legere voluit. hic enim sensus, Odenatum sudorem officii virilis impendisse capiendis leonibus, & pardis & ursis.

3 Mulierum omnium nobilissima Orientalium fœminarum.] Interpunctio- nibus male positis laborat hic locus, quem sic distinguas licet: mulierum omnium nobilissima, Orientalium fœminarum, ut & Cornelius Capitolinus asserit, speciosissima. Palatinus liber, sepeissima pro speciosissima exhibebat scriptum. hinc illud, quod in alios libros scriptos manavit: expeditissima.

## 'DE HERODE, XV.

- 16 **H**ERODES non Zenobia matre, sed priore uxore  
 Hgenitus, cum patre accepit imperium, homo  
 omnium delicatissimus, & prorsus Orientalis ' &  
 Græcæ luxuriæ, ' cui erant <sup>4</sup> sigillata tentoria, & au-  
 rati

1. DE HERODE. HERODES. ] De  
 lendus titulus, de HERODE. & legen-  
 dum: HERODES. Non Zenobia matre,  
 sed priore uxore genitus. rationem ante  
 diximus.

2. Et Græcia luxuria. ] Et Græcia lux-  
 uria. sic Græcia terra Agellio: & Gallia  
 mulieres Sallustio, & similia jamdu-  
 dum doctis notata.

## CASAUBONUS.

4. Sigillata tentoria & aurati papilio-  
 nes. ] Τὸς ὑπερίστους σημερινούς, καὶ  
 αὐτοὺς τοὺς σελῶας περιουσιώδεις.  
 quare addat & omnia Persica. decla-  
 rant quæ de luxu Persarum regum,  
 in ornatu papilionum, & reliqua vi-  
 ta, narrant & Athenæus & alii.

## SALMASIUS.

3. Cui erant sigillata tentoria & aurati  
 papiliones. ] Sigillata tentoria exponi  
 heic video σημερινούς ὑπερίστους.  
 sed non probō. ego ζωδιωτὺς inter-  
 pretor. aliud ζωδιωτὺς, aliud σημεριν-  
 οὺς. aliud sigillatum, aliud clavatum in  
 vestibus. clavum auri aut purpurei qui  
 vesti adfuit solet Græci σῆμα & ση-  
 μεῖον appellant. Gloss. clavus, σημεῖον.  
 clavare, περιφωρῶσαι. clavi purpurei  
 vel auri figuram non aliam exprime-  
 bant quam veri clavi, unde & nomi-  
 nantur. ἄλλος etiam Græci vocarunt.  
 unde ἡνάλω vestis purpura clavata,  
 id est ἡνάλω περιφωρῶσα. nam clavus nihil  
 aliud erat quam περιφωρῶς συνφωρ-  
 ῶν. Glossæ: clavus, περιφωρῶς ὑπερ-  
 ῶν. & rotundis autem & quadratis  
 quibusdam figuris ex auro vel purpu-  
 ra vestes intexebant. tesseras voca-

bant & tabulas, & oculos & orbicu-  
 los. Græci κύβους, σφραγίδας, πῆ-  
 ρους, φολίδας. barbaro-Græci πτω-  
 λῆς, πλάμις. de quibus ad Vopis-  
 cum. clavi nomine illa omnia Latini  
 comprehendebant, ut Græci σημεῖον  
 dicebant purpuream intexam vesti, ad-  
 textamq; omnem, qualis qualis figu-  
 ra esset. σημεῖον igitur sunt clavi. sigil-  
 la vero sunt ζωδιῶς, hoc est figuræ vel  
 hominum vel bestiarum auro vel  
 purpura expressæ. hinc ζωδιωτὺς sigil-  
 lata. ζωδιωτὺς χιτὼν Hefychio, sigil-  
 lata tunica. Glossæ: sigillum, ζωδιωτὺς ζω-  
 διῶν, ζωδιῶν. unde sigillarius ζωδιω-  
 τῶν. aliz Glossæ: ζωδιωτὺς, sigilla-  
 tus. perperam hodie legitur, ζωδιωτὺς,  
 quod series literarum falsum esse o-  
 stendit. vela sigillata Athanasio in Leo-  
 ne tertio: & vela holoferica maiora si-  
 gillata habentia perichysin & crucem de  
 blattin. vestis sigillata apud eundem in  
 Raschali, omnino in jam dicto clavi ob-  
 tulus vestem albam sigillatam cum resulis  
 habentem in medio crucem. idem in Leo-  
 ne quarto: necnon & in oratorio sancti  
 Leonis Pontificis intra Ecclesiam beati Pe-  
 tri Apostoli fecit vestem sericam albam si-  
 gillatam cum gemmadis. sic & eidem,  
 camisia sigillata alicubi. sigillata serica,  
 C. Theod. de sceniciis, l. xi. nulla mimæ  
 gemmis, nulla sigillatis sericis, aut textis  
 matris auratis. huiusmodi sigilla in ve-  
 stibus, quæ inde sigillatæ, ἀδωλα  
 vocat Asterius loco jam supra à nobis  
 relato: τῶν ἀδωλῶν καὶ μυρρίων οὐδὲν  
 τοῖς πικτικαὶ μὲν φιλοτιχῶσι ἐ-  
 δῆται. Ammianus, species animalium  
 multiformes: ut longioris fimbria tunica  
 persica



trati papilionēs, & omnia Persica. <sup>1</sup> Denique ingenio ejus usus Odenatus quicquid concubinarum regalium, quicquid divitiarum gemmarumque cepit, eidem tradidit, paternæ indulgentiæ affectione permotus. <sup>2</sup> Et erat circa illum Zenobia novercali animo: <sup>3</sup> qua re commendabiliorem patri eum fecerat: neque plura sunt quæ de Herode dicantur.

## DE MÆONIO, XVI.

**H**ic consobrinus Odenati fuit: <sup>4</sup> nec ulla re alia ductus nisi damnabili invidia, imperatorem optimum

*perspicua luceant varietate liciorum effigiata in species animalium multisformes. ζωτὴς & ζωδιωτὴς idem erat. Pollux: ὁ ὃ κατὰ τὴν ζωτὴν ἰσὶν ὁ ζωτὴς ἢ αὐτὴ συνφασμένη. καὶ ζωδιωτὴς ὃ κατὰ τὴν ἀστρολογίαν καὶ ζωδιωτὴς. sic belluatum, & sigillatum idem etiam fuerit.*

<sup>1</sup> Denique ingenio ejus usus.] Aureas meas ξενίζῃ hac locutio. ingenio alicujus uti pro ingenio obsequi, & morem gerere. nemo tamen queat elegantem esse negare & mere Latinam. sic uti foro dicitur, qui sese fori cursu, ut loquimur, accommodat, & secundum annonam fori, prout vilis aut cara est, aut merces suas proponit, aut retrahit. sic uti regibus dixit Horatius pro regibus obsequi, & eorum voluntati secundas agere, in illis notissimis verbis:

*Si pranderet olus patienter, regibus uti  
Nollet Aristippus. si sciret regibus uti,  
Fastidiret olus qui me noceat —*

idem alibi:

*Utere Pompejo Grotpho, & si quid petet vitro*

*Defer. —*

ubi mandat amico suo, ut Pompejo Grotpho utatur, hoc est operam illi suam commodet, eumque, quibus poterit rebus, adjuvet. sic apud Comicum, uti sese aliquis dicitur qui ge-

nio suo indulget, animoque obsequitur.

*Es, bibe, animo obsequere mecum, atque onera te hilaris iudice:*

*Libera sunt aedes, liber sum, ego me nati volo libere.*

neque aliter puto accipiendum apud eundem Plautum Captivis scen. iv. act. iv.

*Dicam ut pemm sibi aliud ornem, siquidem sese uti volet.*

hoc est, siquidem volet aliquando genio suo indulgere, censeo illi aliud penum querendum parandumque. nam parasitus totum carnarium deturbaverat, & aulas, & calices confrugerat, & cellas omnes refrigerat, & omnia denique, quæ ad genium lepide curandum valent, conturbaverat. hæc vulgo male accipiunt interpretes, cum sarcinosis illis commentariis. ita eleganter hoc loco Trebellius scribit, Odenatum patrem filii delicati ingenio usum, omnia quæ facerent ad ejus delicias adjuvandas, sedulo conquississe.

<sup>2</sup> Et erat circa illum Zenobia novercali animo.] Sed erat circa illum Zenobia novercali animo.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Qua re commendab.] Vel sic scribendum, vel qua res. non ut vulgo.

<sup>4</sup> Nec ulla re alia ductus nisi damnabili invidia.

num interemit, ' quum ei nihil aliud objiceretur præter filii Herodis delicias. ' Dicitur autem primum cum Zenobia consensisse, quæ ferre non poterat ut privignus ejus Herodes priore loco quam filii ejus Herennianus & Timolaus, principes dicerentur. Sed hic quoque spurcissimus fuit. quare imperator appellatus per errorem, brevi à militibus pro suæ luxuriæ meritis interemptus est.

### 'DE 'BALISTA, XVII.

18' **D**E hoc utrum imperaverit, scriptores inter se ambigunt. Multi enim dicunt, Quieto per Odenatum occiso, Balistæ veniam datam: ' tamen eum imperasse, quod nec Gallieno, nec Aureolo, nec Odenato se crederet. Alii asserunt, privatum eum ' in agro

*invidia, imperatorem optimum interemit.] E Zonara discis occisum Odenatum non à consobрино, sed à fratris filio. causam etiam illatz necis inde cognosces.*

#### SALMASIVS.

1 Quum ei nihil aliud objiceretur præter filii Herodis delicias.] Quum ei nihil aliud objiceret præter filii Herodes. ita libri omnes: qui nec vocem delicias agnoscunt. forte: nec ulla re alia ductus, nisi detestabili invidia, imperatorem optimum interemit, quum ei nihil aliud objiceret, præter filium Herodem.

2 Dicitur autem primum cum Zenobia consensisse.] Melius: dicitur autem primum cum eo Zenobia consensisse. vel: primum ei Zenobia consensisse.

#### CASAUBONUS.

3 DE BALISTA.] Græci fere Βαλίστα vocant. nummi BALISTAM. sed liquidam in hoc nomine geminatum habent omnes versus de Ballista Virgili præceptore.

#### GRUTERUS.

4 Balista. ] Pal. Vallista: infra tamen semper Ballista, per duplex ll.

#### SALMASIVS.

5 De hoc utrum imperavit.] De hoc utrum imperaverit. Pal. & ed.

6 Tamen eum imperasse.] Et tamen eum imperasse, quod nec Gallieno nec Aureolo, nec Odenato se crederet.

7 In agro suo quem apud Daphnen comparaverat, interemptum.] Daphnidem non Daphnen constanti lectione retinent libri. Spartianum etiam meminisse Daphnidem hanc Daphnen vocare in vita Cassii: Avidio Cassio legiones Syriacas dedi diffuentes luxuria, & Daphnidis moribus agentes. ita enim eo loci vetus editio cum Palatino præferebat. quod ibi cum essem, minime attendi. amantur autem hunc typum in plerisque urbium & locorum nominibus enuntiandis veteres, sed & magis provinciarum. nam Attididem pro Attica dixere: Perfidem: Arcadem pro Arcadia: Nomadem pro Numidia. Permesidem Martialis pro Permesso:

Quid tibi cum Cirrha, quid cum Permesseidos unda?

sic Pimpleidem, pro Pimplea idem. Synnas quoque urbs apud eundem, quæ τῆ Συννάς Græcis:

Quod

agro suo quem 'apud Daphnem sibi compararat, interemptum. 'Multi & sumpsisse illum purpuram, & more

*Quod Phrygia Synnas, Afra quod No-*  
*mas tulit.*

ita *Daphnis*, ὀφειλὴ δὲ δάφνης. nobilissimam autem illam & decantatissimam olim luxuriz deliciarumque fama *Daphnen* hodie *Nero* appellat, propter aquarum, quibus (cæret abundantiam νερόν) enim Græcis est aqua : sed Græcis vulgaribus & barbaris. quam vocem non libenter audio doctissimos viros, à Syriaca vel Hebræa origine deducere. sane pura Græca est, ab antiquissima usque Græcia, ad hanc semibarbaram, quæ νερόν appellat, quod illa verus, νερόν appellabat. νερόν autem pro νερόν, ut ξίφος, τροχός & alia ejusmodi infixa. ὅτι δὲ νερόν vero quod est humidum & aquaticum, Νηρὸς aquarum Deus indigeratus est præcis Græcia, & Νηρηίδες nymphæ in aquis degentes. νερόν Ionicum est. vulgare νερόν. Helych. νερόν, σάρον, ὀφειλή, πλάσ-μην, ὄρεον. Lycophon :

---- εὐχθονὸς τηροῖς μευχαῖς.

Grammatici : τῆς μουχίς, ἡδύτης  
exponunt. at τῆς dixit Sophocles :

Περὶ τῆς πόλεως ἡ κληρώσις χωρὶς μὲν ποιεῖται.  
nam *κλωρὸς* & *κλωρὸς* idem est, & ab eadem origine. *κλωρ* enim *κλω* est nato, *κλωσις*, *κλωσις* & *κλωρὸς*. quod recentiores *κλωρὸς* appellant, ut *Ξερὸς* *Ξερὸς*. nec dubium est quin illud deliciosum Antiochiæ suburbium inde sit nuncupatum, *Νερός*, quasi, *κλωρὸς* vel *κλωρὸς*. quod aquarum fontiumque fecunditibus totus ille locus amœnus, irriguus esset. *κλωρὸς* enim vel *κλωρὸς* humidum & irriguum significat Græcis etiam non barbaris: hodiernis autem pro ipsa aqua fumitur.

CASAVBONVS.

1. *Apud Daphnen* f.] Scripti, & editi multi, *apud Daphnidem*.

GRUTERUS.

1 Apud Daphnem.] Pal. D. asidem.

SALMASIUS.

2 Multi & sumpſisse illum purpuram  
& Romano more inſeſſe, exercitum  
duxisse. Quid erat Romano more impe-  
rare? Palatinus codex heic legit: multi  
& sumpſisse illum purpuram, ut more Ro-  
mano imperaret, exercitum duxisse & de  
se plura promississe dixerunt. verus editio  
hoc tantum mutat quod habet: &  
Romano more imperare. ex quo imperasse  
fecerunt recentiores editores. hi fue-  
runt corruptionis gradus. legendum  
igitur fuerit: multi & sumpſisse illum  
purpuram ut Romano more imperaret, &  
exercitum duxisse, & de se plura promississe  
dixerunt. purpuram inſigne fuiſſe Ro-  
manorum imperatorum a nemine  
ignoratur, & qui imperium ſume-  
rent, purpuram quoque ſumere ſoli-  
tos. ſed & purpuram ſumere idem erat  
quod imperium ſumere. in Gordia-  
nis: Gordianum proconſulem reclamantem  
& ſe terra affigentem, opertum purpura  
imperare coegerunt. & primo quidem in-  
citus Gordianus purpuram ſumpſerat: poſtea  
vero quam vidit, neque filio, neque ſanilia  
id tutum eſſe, volens ſuſcepit imperium.  
ubi vides imperium ſuſcipere & purpuram  
ſumere, idem valere. cur igitur tan-  
quam novum & inuſitatum, aut quaſi  
peculiare notat in hoc Balliſta Tre-  
bellius quod purpuram ſumpſerit,  
hac etiam, quare ſumpſerit, addita-  
tione, ut Romano more impera-  
ret? quo enim alio more quam Ro-  
mano imperaret, qui Romanum im-  
perium arripuerat? aut quo alio ha-  
bitu incederet, quam qui proprius e-  
rat imperatoris Romani? an alio mo-  
do putamus imperaſſe, aut alio veſti-  
tu uſos eſſe iſtos omnes triginta ty-  
rannos qui in diverſis orbis partibus  
imperante Gallieno imperium arri-  
puerunt? omnes cum imperio pur-  
puram quæ imperii inſigne erat, ſum-  
pſiſſe.



more Romano imperasse, exercitum duxisse, & de se plura promississe dixerunt: occisum autem per hos quos Aureolus miserat 'ad comprehendendum Quietum Macriani filium, 'quem prædam suam esse dicebat.

Fuit

psisse, minime dubitandum. hinc in tumultuariis imperatorum creationibus legitimus sublatam aliquando de vexillis purpuram à militibus, aut è simulacris deorum direptam, cum alia ad manum non esset qua humeros eorum advelarent quibus imperium deferebant. infra de Celso: *Celsus imperatorem appellaverunt populo de a sacris ornatum. Vopiscus in Saturnino qui in Ægypto imperium sumpsit: deposita purpura ex simulacro Veneris, cyelade uxoria militibus circumstantibus amictui & adoratus est.* idem in Probo scribit appellatum eum esse imperatorem à militibus, ornatum etiam pallio purpureo quod de statua templi oblatum est. putavi diu verba ista, ut Romano more imperaret, ex marginali glossa in contextum fuisse recepta: quam glossam scilicet aliquis adscripserat ut explicaret quid esset purpuram sumere. hoc probet qui volet. nunc in alia sum sententia. sic enim infra de Herenniano & Timolao: *quorum nomine Zenobia usurpato sibi imperio diutius quam faminam dicit Remp. obtinuit, parvulos Romani imperatoris habitum proferens purpuratos, eosdemque adhibens concionibus.* purpura igitur indutum esse, galeatum ad conciones militares procedere, exercitum ducere, de more sunt imperandi Romano. infra de Zenobia: *vixit regali pompa. more magis Persico adorata est: more regum Persarum contrita est.* more Romano ad conciones galeata processit cum limbo purpureo. ita enim distinguendus ille locus, qui vulgo pessime acceptus est ab interpretationibus. & male inde expositus. orientales autem illi reguli, Parthorumque reges non militares habebant conciones, nec exercitus ducebant, sed Satrapis suis ducendos committebant. quæ omnia scilicet

Romani imperatores ipsi facere consueverant, quorum & peculiaris propriaque fuit purpura. hinc Ballistam hoc loco ut Romano more imperaret & purpuram sumpsisse, & exercitum duxisse dicit Trebellius.

1 *Ad comprehendendum Quietum Macriani filium.* Palatinus Macrini hos loco exhibet. ante notavimus Zonaram, Macrinum filium, patrem Macrinum vocare.

2 *Quem prædam suam esse dicebat.* Nunquam fuit quin suspectam haberem hanc lectionem: nec enim videbam quamobrem Quietum hunc prædam suam esse diceret: me non vanum suspicionis fuisse ostendit mihi postea Palatinus liber, in quo planis & minime dubiosis litteris exaratum offendi: *quem perdam suum esse dicebat.* quæ scriptura primo aspectu pæne me in stuporem dedit, propter illius quam præferebat tam inusitatæ & inauditæ, tamque misicæ dictionis novitatem. hanc alius, certo scio, quasi quoddam monstrum horruisset, perdendumque istum perdam censuisset, vel saltem pro mendosa habuisset & contempsisset. ego ubi eam diligentius & attentius considerare cœpi, & probam esse vocem Latinamque, & bona ratione factam comperi, & quod magis ad rem facit etiam huius loci sensui de significatione valde aptam & convenientem. *perda* à *perdo*, qui perdit vel perditur. ut scriba à scribo, qui scribit, & *perdis*. sic *perda*, & *perdis*. sic à *convenio*, hic *convena*: ab *advenio*, *advena*: à *transfugio*, hic *transfuga*: *incola* ab *incolo*. sic *confido* à *confido* qui confidit. quæ vox in Isidori Glossis legitur. sic à *subdico* quod est secundo loco dico, hic *subdica*, secundarius vel qui secundas agit. Glossæ: *secundarius*, *subdica*.

Fuit vir insignis, eruditus ad gerendam Rempubl. in consiliis vehemens, in expeditionibus clarus, in provisione annonaria singularis. Valeriano sic acceptus ut cum quibusdam literis hoc testimonio prosequutus sit: *Valerianus Ragonio Claro praefecto Illyrici & Galliarum. Si quid in te bonae frugis est, quam esse scio, parens Clare, disposi-*

*ἀπογοις*. à perda compositum efficitur perda in Catonis distichis. Isidorus in Glossis officiperdam qui laboris sui remunerationem non habet. ad verbum est perda officii, qui officium nempe suum perdit. frequens hæc forma est in compositis & valde usitata. hereditipeta est petra vel petitor hereditatis. nugiperda, nugarum venditor: cibicida, ciborum caeda. sic homicida, parricida, ab eodem. jam nemo igitur potest dubitare quin perda rectum sit pro perditore. nunc restat videndum quem locum heic possit habere cum ista significatione. dicit heic Trebellius ab Aureolo missos homines esse ad comprehendendum Quietum Macriani filium, quem perdam suum esse dicebat. perdam suum, hoc est, perditorem suum, ἢ ἰαυτῷ λυμῶνα, ἢ ἰαυτῷ φλοπία, ideo vocabat hunc Quietum Macriani filium Aureolus, quod Macrianus ejus pater, & Macrianus item frater ad perdendum se cum magno exercitu venissent, quos tamen confictu habito vicit per Domitianum ducem quemdam suum. Macrianus enim cum Macriano & Quieto filiis factus imperator, relicto in Oriente Quietus, cum altero filio Macriano contra Gallienum & Aureolum venit. & cum Aureolo in Illytico congressus victus & interemptus est, & quadraginta quinque milibus militum spoliatus quos secum ducebat. Vide Trebellium in Gallieno & Macrianis. hinc perdam suum Quietum esse dicebat Aureolus, quod per eum paremque ejus & fratrem non steterit quo minus perderetur: quod ex illis fuit qui perdere

ipsum voluerunt. perda igitur ὁ φλοπῶν, ὁ λυμῶν. Sophocles:

Καὶ τί μὲν τῷδε, μὴτ' ἀναδέχασθαι  
τίς

Θήνη· Ἀχαιοὶς, μὴτ' ὁ λυμῶν ἰμῶς.

μὴτ' ὁ λυμῶν ἰμῶς, ut perda memi. ita vocat Ulysses Ajax. quare ita vocet, minime obsecutum. ut autem hoc loco pradam pro perdam reposituerant homines imperiti, sic eodem plane genere consuperunt Juvenalis locum ex Sat. xi. prada pro perda substituendo. ita enim legi debet apud Juvenalem:

Interea Megaleniaca spectacula mappa

Idaeum sollemne colunt similisque triumpho

Perda caballorum prator sedet.

perdam caballorum pratorem vocat Satyricus, qui in Circensium editionem multos curules equos impenderet, & perderet. notum est quanta magnificentia ludos celebrare soliti fuerint pratores, quantisque studiis, & sumptuum profusionibus comparandos equos curules ad muneris editionem curaverint. vel unius Symmachi aliquot epistolæ lectæ quamlibet hujus moris imperitum possunt peritum reddere. perda igitur caballorum prator eleganter dicitur qui multorum equorum dispendio ac depredatione circensium ludorum editionem celebrat. multi enim equi frangebantur iisdem circensibus. vetus interpres: aut ideo prada dixit quoniam multi equi frangebantur iisdem circensibus. perda etiam videtur ille legisse non orada, quod hæc ejus interpretatio satis arguit. at prada, ut vulgo excusum est, aut prado, prorsus ineptum est.

<sup>1</sup> dispositionem Balista prosequere. <sup>2</sup> Hac in forma Remp. vides, ut nec ille provinciales gravet, <sup>3</sup> ut illic equos continet ubi sunt pabula, illic annonas militum mandet ubi sunt frumenta: non provincialem, non possessorem cogat illic frumenta ubi non habet, dare, illic equum ubi non potest, pascere: nec est ulla alia provisio melior quam ut in locis suis erogentur quæ nascuntur, ne aut vehiculis aut sumptibus Rempublicam gravent. Galatia frumentis abundat, referta est Thracia, plenum est Illyricum: illic pedites collocentur. quanquam in Thracia etiam equites sine noxa provincialium hyemare possint. Multum enim ex campis fæni colligitur. <sup>4</sup> Jam ubi laridum, jam cetera species in his danda sunt locis in quibus affatim redundant.

## CAS AUBONUS.

<sup>1</sup> Dispositionem Balistæ prosequere.] Hoc est, provisionem annonariam, ut modo dixit. vide ad Gordianum tertium.

<sup>3</sup> Ut illic equos continet, ubi sunt pabula, illic annonas militum mandet, ubi sunt frumenta.] In utroque Codice multa in hanc rem sanciuntur: duces & tribuni ex incommodis provincialium commoda sua captabant. Tacitus in vita Agricola: Frumenti & tributorum auctiorem æqualitate munerum mollire, circumcisit quæ in quaestum reperiunt, ipso tributo gravius tolerabantur: namque per ludibrium assidere clausis horreis, & cinere ultro frumenta ac vendere pretio cogebantur: decortia itinerum, & longinquitas regionum indicabatur, ut circueantes à proximis hibernis in remota & ardua deferrent: donec quod omnibus in promptu erat, paucos lucrosam fieret.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Dispositionem Ballistæ prosequere. Hac in forma Remp. vides, ut nec ille.] Nichil heic sani. nec sententia, nec verba constant. quod opera & ingenio correctorum ut sciatum esse factum, proponam veterem scripturam, quæ in optimis membranis ita cubat: dis-

positionem Ballistæ prosequere. hic Remp. in forma vides. nec utile provinciales non gravet, &c. quæ sunt corruptissima, sic tamen ut desperata prorsus non sint. perparva enim mutatione sana omnia me præstaturum confido, hoc modo: si quid in te bona frugis est, quam esse scio, parens Clave, dispositione Ballistæ prosequere Rempublicam informare. videsne ut ille provinciales non gravet? ne illic equos continet ubi sunt pabula? neminem ita cæcum esse arbitror, τὸ πρῶτον, τὸ δεύτερον, qui veram hanc esse lectionem non agnoscat.

<sup>4</sup> Jam ubi laridum, jam cetera species.] Vet. ed. jam ibi laridum, at Palat. jam in laridum. omnino scribendum, jam laridum, jam cetera species in his danda sunt locis, in quibus affatim redundant.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Dispositionem Balistæ prosequere.] Pal. dispositionem Ballistæ prosequere.

<sup>2</sup> Hac in forma Remp. vides, ut nec ille provinciales gravet.] Palat. hic Remp. in forma vides, nec utile provinciales non gravet. forte aliquid occultatur ulceris gravioris.

<sup>4</sup> Jam ubi laridum.] Pal. jam in laridum. media vox fortasse utrobique vacat.

I Quod



dant. Quæ omnia sunt Balistæ consilia, qui ex quaque provincia unam tantum speciem præberi iussit, quod ea redundaret, atque ab ea milites submoveri: id quod publicus est decretum. Est & alia ejus epistola qua gratias Balistæ agit: in qua docet sibi præcepta gubernandæ Reipubl. ab eodem data: gaudens quod ejus consilio nullum adscriptitium, id est vacantem, haberet, & tribunum nullum stipatorem qui non vere pugnaret. Hic igitur vir in tentorio suo cubans, à quodam gregario milite Odenati in Gallieni gratiam dicitur interceptus.

1 Quod ea redundaret.] Sic & Pal. sed melius fuerit, quæ redundaret; ut & supra, quæ nascuntur, ubi & vulgo, quæ nascuntur.

4 Nullum stipatorem qui non vere pugnaret.] Adhæserim potius Palat. in quo amplius, nullum stipatorem qui non vere aliquid ageret; nullum militem qui non vere pugnaret.

## CASAUBONUS.

2 Nullum adscriptitium, id est vacantem.] Exposuimus ad Alexandrum Severum. In lege secunda Cod. Ut dignitarum ordo servetur, enumerantur sigillarim gradus quinque illustrium personarum. primus est eorum qui in actu positi illustres peragunt administrationes; secundus, vacantium præsentium in comitatu principis; tertius, vacantium absentium; quartus, honorariorum præsentium; quintus, honorariorum absentium. Ex his intelligimus quantopere multiplicata fuerint post hunc imperatorem nomina dignitatum.

## SALMASIUS.

2 Nullum adscriptitium id est vacantem haberet.] Vetus editio: nullum adscriptum. vocat autem Trebellius vacantem, quem Spartianus vacantivum. sic præsens, præsentivus. jacens, jacentivus. unde jacensio arbores in veteribus legibus. istos vacantes vel vacantivos vel adscriptos, Græci ὑπολαβῆναι appellant, quod supernumerarii es-

sent, nec munere aut actu fungerentur. sic vacantivum vel vacantium Latini veteres saburrum vocabant. Glossæ nomine βακάντια, οὐκ ἐργαζόμενα. in aliis Glossis, βακάντια pro βακάντια perpetuam scribitur. quod vacaret, nec vere navem oneraret, ut merx & embolo vel entheca navis, quæ proprie onus dicebatur. adscriptum autem quod habet hæc vetus editio pro adscriptitium, ita etiam in vita Alexandri scriptum habetur: nec quemquam posses esse esse in Palatinis nisi necessarios homines: imprecando denique constrinxit ne quem adscriptum id est vacantem haberet, ne amonis remp. gravaret.

3 Et tribunum nullum stipatorem qui non vere pugnaret.] Palatinus habet amplius: & tribunum nullum stipatorem qui non vere aliquid ageret, nullum militem qui non vere pugnaret. Tribunus vacans qui non vere aliquid ageret, sed principi stipatoris obsequium præberet. miles vacans qui non vere militaret, sed ad obsequium deputaretur legatorum, ducum vel tribunorum vel etiam militum principalium. de quibus nos alibi plura.

5 A quodam gregario milite Odenati in Gallieni gratiam dicitur interceptus. Cur non potius in Odenati gratiam, siquidem hic miles, qui eum occidit, Odenati fuit? vetus editio legit, a quodam gregario milite, in Odenati & Gallieni gratiam dicitur interceptus. quod promodum verum esse arbitror.

emptus. De quo ipse vera non satis comperi, idcirco quod scriptores temporum de hujus præfectura multa, de imperio pauca dixerunt.

## 'DE VALENTE, XVIII.

- 19 **H**ic vir militaris, simul etiam civilium virtutum gloria pollens, proconsulatum Achaiae dato à Gallieno tunc honore gubernabat: quem Martianus vehementer reformidans, simul quod in omni genere vitæ satis clarum norat, simul quod inimicum sibi esse invidia virtutum sciebat, missio Pisone nobilissimæ tunc & consularis familiæ viro, interfici præcepit. Valens diligentissime cavens & providens, neque aliter sibi posse subveniri existimans, sumpsit imperium, & brevi à militibus interemptus est.

## 'DE VALENTE SUPERIORE, XIX.

- 20 **F**uit & Valens superior, & bene venit in mentem  
 Fut quum de hoc Valente loquimur, etiam de illo Valen-

### CASAUBONUS.

1 **DE VALENTE.**] Huic cognomen erat Thessalonico, auctore Marcellino libro xxi. plura de eo initio libri de Gallieno.

3 *Quem Martianus vehementer reformidans.*] Libro superiore de Martiano quodam egimus: sed non hic de illo agitur: apparet enim ex ejusdem libri principio scribendum esse *Macrianus*. sic recte mox in *Pisone*.

6 *Fuit & Valens superior.*] De hoc supra egimus inter principes post Gordianum III.

### GRUTERUS.

3 *Quem Macrianus vehementer.*] Sic & Pal. non *Martianus*, ut editi.

### SALMASIUS.

2 *Dato à Gallieno tunc honore gubernatus.*] Vetustæ membranæ: *dato, à Gal-*

*lieno tunc honore. honore pro honore. hic bonus enim dicebant, & hic honor: ut hoc adus, adoris: & hic ador, adoris. secunda producta. sic hoc decus, & hic decor. optimæ Glossæ: bonus, honor, πῶν ἴσιν, πῶν ἀνδραγαθῶν.*

3 *Quem Martianus vehementer reformidans.*] Indubitanter legendum est: quem *Macrianus* reformidans. atque ita Palatinus.

4 *Et brevi à militibus interemptus est.*] Interferunt vocem membranæ: & *brevi à militibus ei interemptus est. fonte à militibus suis interemptus est.*

5 **DE VALENTE SUPERIORE.** *Fuit & Valens superior.*] Delendus hoc etiam loco titulus, & una serie continuandum & legendum: **VALENS SUPERIOR.** *Es bene venit in mentem, ut quum de hoc Valente loquimur, etiam de illo Valente*

Valente qui superiorum principum temporibus interemptus est, aliquid dicamus. Nam hujus Valentis qui sub Gallieno imperavit, avunculus magnus fuisse perhibetur. Alii tantum avunculum dicunt. <sup>1</sup> sed par in ambobus fuit fortuna. Nam & ille quum paucis diebus Illyrico imperasset, occisus est.

## DE PISONE, XX.

<sup>2</sup> Hic à Macriano ad interficiendum Valentem missus, ubi eum providum futurorum imperare cognovit, Thessaliam concessit, atque illic paucis sibi consentientibus sumpsit imperium, *Thessalicusque* appellatus, interemptus est: vir summæ sanctitatis & temporibus suis *Frugi* dictus, & qui ex illa Pisonum familia ducere originem diceretur, <sup>3</sup> cui se nobilitandi causa Cicero sociaverat. Hic omnibus principibus acceptissimus fuit. Ipse denique Valens qui ad eum percussiones misisse perhibetur, dixisse dicitur, non sibi apud deos inferos constare rationem, quod quamvis hostem suum, Pisonem tamen jussisset occidi, <sup>4</sup> virum cui similem Romana respublica tunc non haberet. Senatusconsultum de Pisone factum <sup>5</sup> ad noscendam ejus majestatem libenter inserui: Die septimo <sup>6</sup> Cal. Julias, quum esset nuntiatum Pisonem à Valente interemptum, ipsum Valentem à suis occisum, <sup>7</sup> Aurelius Fuscus

lente qui superiorum principum temporibus interemptus est, aliquid dicamus. vide, quæ in superioribus diversis locis notavimus.

<sup>1</sup> Sed par in ambobus fuit fortuna. ] Pal. sed par ambobus fuit forma. perperam. lege: sed par ambobus fuit fortuna.

<sup>2</sup> Hic à Macriano. ] A Macrino. vet. ed. & ita multis locis hujus historiz nominatur.

<sup>7</sup> Aurelius Fuscus consularis. ] Lege: Arellius Fuscus. ita etiam paulo post nominatur in Tetrico juniore, ut ibi

dicturi sumus.

CASABONUS.

<sup>3</sup> Cui se nobilitandi causa Cicero sociaverat. ] Cum Tulliam filiam despondit C. Pisoni L. F. Frugi.

<sup>5</sup> Ad noscendam ejus majestatem. ] Ad Saloninum Gallieni filium de hoc loco diximus.

GRUTERUS.

<sup>4</sup> Virum cui similem. ] Pal. ejus.

<sup>6</sup> Calendas Julias. ] Pal. Kal. Julianas.

<sup>7</sup> Arellius Fuscus Consularis. ] Revocavi



cus consularis primæ sententiæ, ' qui in locum Valeriani successerat, ait, *Consul consule*. Quumque consultus esset, *Divinos (inquit) honores Pisoni decerno P.C.* <sup>2</sup> *Gallienum, & Valerianum, & Saloninum imperatores nostros esse confido. Neque enim melior vir quisquam fuit, neque constantior.* <sup>3</sup> Post quem cæteri consulti statuam inter triumphales, & currus quadrijugos Pisoni decreverunt. Sed statua ejus videtur: <sup>4</sup> quadrigæ autem

quæ

cavi hunc hominem ex Orci cancris, adjutante Palatino. antea enim male erat, *Aurelius Fuscus. Avellii Fufei nomen notissimum Senecæ ævo inter Declamatores; unde iste proculdubio oriundus.*

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Qui in locum Valeriani successerat.* Nam Valerianus cum adhuc reliquis senatoribus accenseretur, primæ sententiæ & senatus princeps erat. eo ad altiora transgresso, ejus locum Aurelius Fuscus occupavit.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Gallienum & Valerianum & Saloninum imperatores nostros esse confido.* Gallienus & Valerianus fratres tunc imperatores, & Saloninus Gallieni filius. sed quid sibi vult his verbis, *hic prima sententia consularis?* quæ sibi diu, nec tamen inveni. Palatinus addit vocem, *imperatores nostros imperaturos esse confido.* quæ nisi addatur, non satis constabit hujus loci sententia. consultus hic primæ sententiæ consularis, decernit divinos honores Pisoni, & confidere se dicit id quoque, imperaturos esse imperatores Gallienum, & Valerianum & Saloninum, neque enim virum quemquam Pisonem meliorem aut constantiorem fuisse. quod igitur imperaturi sunt ipsi imperatores, ut divini honores Pisoni decernerentur, nondubitat sententia sua censere decernendos hic senatores: nec enim metuendum esse ne id improbarent imperatores, quos etiam imperaturos esse consideret.

potest tamen etiam & certe debet legi: *imperatores nostros id probavimus esse confido. nihil verius.*

<sup>3</sup> *Post quem ceteri consulti statuam inter triumphales.* Nequeo satis mirari lectionem, quam constanter hoc loco retinent antiquitus scripti excusique libri. legunt enim sine varietate, *post quem ceter consulum statuam inter triumphales & quadrijugos currus Pisoni decreverunt.* quam quidem scripturam vix mihi persuadeo ex officina correctorum prodisse. hanc igitur sic interpretabimur. Aurelius Fuscus, cum primus sententiam dixisset, qua decernebat Pisoni divinos honores, omnes citra consultum, quadrijugos currus & statuam inter triumphales decreverunt. *ceter* autem heic posurum pro *citra*, ut *inter*, *intra*, *supr.*, *supra*; sic *citr.*, *citra*. non expectato igitur, ut consulerentur, reliqui omnes ex sententia Arellii Fufci, Pisoni decreverunt divinos honores, hoc est statuam inter triumphales & quadrijugos currus. sæpe enim sola acclamatione consiciebantur senatori consulti. cum ejus sententia, qui primus dixerat, ab omnibus adprobaretur, adclamabatur, *Omnes, Omnes.* atque ita non consultis ceteris, hoc est citra consultum, fiebat senatus consultum, de quo more nos alibi pluribus, atque hæc ego de hoc loco, quæ dicerem habui, non primæ sed ultimæ plane in senatu litteratorum sententiæ: quæ volent, probabit, aut meliora saltem adducet, quæ probemus.

<sup>4</sup> *Quadrigæ autem quæ decreta fuerant*  
quæ

quæ, decretæ fuerant ' quasi transferendæ ad alium positæ sunt, nec adhuc redditæ. ' Nam in his locis fuerunt positæ in quibus thermæ Diocletianæ sunt exædificatæ, tam æterni nominis quam sacratæ.

## DE ÆMILIANO, XXI.

' ET hoc familiare est populo Ægyptiorum, ut vel 22  
 furiosi ac dementes ' de levibus quibusque ad summæ Reipub. pericula perducantur. Sæpe illi ob neglectas salutationes, locum in balneis non concessum, carnem & olera sequestrata, calceamenta servilia, & cætera talia, ' usque ad summum Reip. periculum seditionis, ita ut armarentur contra eos exercitus, pervenerunt. Familiari ergo sibi furore ' quum quodam die cujusdam servus curatoris qui Alexandriam tunc regebat, ' militarie ob hoc cæsus esset quod crepidas suas meliores esse quam militis diceret, collecta mul-  
 titu-

*quasi transferenda.] Vetus editio habet tantum: quadrigæ autem decretæ, quasi transferendæ ad alium sunt positæ.*

## CASAUBONUS.

1 *Quasi transferendæ ad alium positæ sunt.] Regius, transferendum.*

## GRUTERUS.

1 *Quasi transferenda ad alium positæ.] Sic Pal. forte, quasi transferenda ad bal-*

2 *Nam in his locis fuerunt, in quibus.] Sic Pal. nam male vulgati voce auctiore, locis fuerunt positæ in quibus.*

## SALMASIUS.

3 *Et hoc familiare est populo Ægyptio-*

4 *De levibus quibusque ad summæ reip. pericula perducuntur.] Palatinus: de levissimis quibus usque. forte: de levissimis rebus usque ad summæ reip. pericula perducuntur. nihil tamen temere mutans.*

5 *Usque ad summum reip. periculum seditionis.] Scribe: usque ad summæ reip. periculum seditionis, ita ut armarentur contra eos exæditus, pervenerunt.*

6 *Quum quodam die.] Quum quadam die.*

7 *Militarie ob hoc cæsus esset.] Pessime affecta hujus loci sententia, quam quomodo acceperint viri docti nescio: non enim prodiderunt. corruptissime tamen hæc ita legi constat nec mirum si male inde intellecta. Palatinus & editio vetus, militare legunt. unius elementi mutatione emendo, militari ob hoc cæsus esset sensus est. servum curatoris Alexandriæ die quodam à militari, hoc est milite cæsum ob hoc fuisse quod diceret crepidas suas esse meliores, quam militis. hinc illæ turbæ. militarem autem heic dixit Trebellius, pro milite. sic infra Flavius Vopiscus in Tacito militares pro militibus dixit: deinde in urnam militares iussit nomen suum mittere, ut aliquis eum forte ductus acciperet.*

titudo <sup>1</sup> ad domum Æmiliani ducis anceps venit, atque cum omni seditionum instrumento & furore persequuta est. ictus est lapidibus, petitus est ferro: <sup>2</sup> nec defuit ullum seditionis telum. Qua re coactus Æmilianus sumpsit imperium, quum sciret sibi undecunque pereundum. Consenserunt ei Ægyptiacus exercitus, maxime in Gallieni odium: nec ejus ad regendam rempublicam vigor defuit. Nam Thebaidem totamque Ægyptum peragravit, & quatenus potuit barbarorum gentes forti autoritate submovit. <sup>3</sup> Denique ALEXANDER vel ALEXANDRINUS (nam incertum id quoque habetur) virtutum merito vocatus est. Et quum contra Indos pararet expeditionem, misso Theodoto duce, Gallieno jubente dedit pœnas: <sup>4</sup> siquidem strangulatus in carcere captivorum veterum more perhibetur. Tacendum esse non credo, quod quum de Ægypto loquor, vetus suggestit historia, simul etiam Gallieni factum: qui quum Theodoto vellet imperium proconsulare decernere, à sacerdotibus est prohibitus, <sup>5</sup> qui dixerunt fasces consulares ingredi Alexandriam non licere. Cujus rei etiam Ciceronem, quum contra Gabinium loquitur, meminisse satis novimus. denique non

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Ad domum Æmiliani anceps venit.]*

*Pal. ancis venit.*

<sup>2</sup> *Nec defuit ullum seditionis telum.]*

*Pal. nec defuit ullum seditionis telum.*

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Denique Alexander vel Alexandrinus.] Alexander denique vel Alexandrinus. ita Palatinus, qui heic novum caput incipit, perperam.*

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> *Siquidem strangulatus in carcere captivorum veterum more perhibetur.]* Mos notus, ut postquam triumphator in Capitolium cepisset flectere, captivi duces in carcerem deducerentur, & ibi laqueo strangularentur. Æmilianum autem à Theodoto qui illum

vicerat Romam ad Gallienum missum fuisse, priore libro dictum est.

<sup>5</sup> *Qui dixerunt fasces consulares ingredi Alexandriam non licere.]* Ob similem, vel hanc ipsam causam olim de reducendo Ptolemæo tamdiu & tam acriter in senatu disceptatum est: cum diceretur forte Sibyllina prædictum, magno Reip. malo cessurum, si cum imperio Romani Ægyptum adirent: qua de re Dio & Marcus Tullius in epistolis ad P. Lentulum Ciliciz & Cypri præsidem. Eandem etiam ob causam ab Augusto institutum, ut Ægyptum regeret eques Rom. non ut alias provincias senatores consulares aut prætorii. etsi fuit hujus rei & alia causa; cum levitas potentissimi populi metueretur.



non extat memoria rei frequentatæ. Quare scire oportet, ' Herennium Celsum vestrum parentem dum consulatum cupit, hoc quod desiderat, non licere. Fertur enim apud Memphim in aurea columna Ægyptiis literis scriptum, tunc demum Ægyptum liberam fore quum in eam venissent Romani fasces, & prætexta Romanorum: quod apud Proculum grammaticum doctissimum sui temporis virum, \* quum de peregrinis regionibus loquitur, invenitur.

## DE SATURNINO, XXII.

SATURNINUS ' optimus ducum Gallieni temporibus, sed à Valeriano dilectus fuit. Hic quoque quum ' dissolutionem Gallieni pernoctantis in publico ferre non posset, & milites non exemplo imperatoris sui, sed suo regeret, ab exercitibus sumpsit imperium, vir prudentiæ singularis, gravitatis insignis, vitæ amabilis, ' victoriarum barbararum etiam ubique notarum.

Hic

1 Herennium Celsum, vestrum parentem, dum consulatum cupit, hoc quod desiderat non licere.] Est hypallage: nam rectum erat, hoc quod non licet desiderare. Cum ait, vestrum parentem, compellat amicum illum suum cui hoc opus nuncupaverat. Sic in fine libelli de Valeriano: semper enim me vobis dedi. vide infra in Zenobia & Censorino. parentem accipio notione illa nova, quam ante exposuimus, non illa veteri. Porro hic Herennius Celsus quo tempore hæc scribebantur, Augustalis erat Ægypti præfectus: sed eo honore non contentus, à Diocletiano impetrare conatus est, ut sibi absenti consulatus deferretur. quam postulationem iniquam esse, & contra observationem priorum temporum, obiter demonstrat hic Trebellius.

2 Cum de peregrinis regionibus loquitur.] Arbitror legendum, religionibus.

3 Dissolutionem Gallieni pernoctantis in

publico f.] Confer cum extremis verbis libri de Gallienis.

6 Victoriarum Barbararum etiam ubique notarum.] Scripti Barbaris. placet Barbararum. nam victorius Barbaras appellat, partas de Barbaris: quas opponit civilibus.

SALMASIUS.

3 DE SATURNINO. Saturninus optimus ducum.] Scribe: SATURNINUS. Optimus ducum Gallieni temporibus.

6 Victoriarum barbararum etiam ubique notarum.] Scripti omnes, & nostri & Casauboni: victoriarum barbaris etiam ubique notarum. distinguendum puto: victoriarum barbaris etiam, ubique notarum. hoc est, victoriarum ubique notarum, etiam barbaris. an legendum est, victoriarum de barbaris, etiam ubique notarum?

GRUTERUS.

4 Optimus ducum Gallieni temporibus, sed à Valeriano dilectus Saturninus fuit.]

Hic ea die qua est amictus à militibus peplo imperatorio, concione habita dixisse fertur, '*Commilitones, bonum ducem perdidistis, & malum principem fecistis.* Denique quum multa strenue in imperio fecisset, quod esset severior & gravior militibus, ab iisdem ipsis à quibus factus fuerat, interemptus est. Hujus insigne est quod convivio discumbere milites, 'ne inferiora denudarentur, cum sagis iussit, hyeme gravibus, æstate perlucidis.

## DE TETRICO SENIORE, XXIII.

24 **I**nterfecto Victorino & ejus filio, 'mater ejus Victoria sive Victorina, Tetricum senatorem pop. Rom. 'præsidatum in Gallia regentem, ad imperium hortata, quod ejus erat, ut plerique loquuntur, affinis, Augustum appellari fecit, filiumque ejus Cæsarem nuncupavit. Et quum multa Tetricus feliciter egisset, diuque imperasset, 'ab Aureliano principe victus, 'quum militum suorum impudentiam & procacitatem

Sequitur sum hunc ordinem verborum; quem præbat mihi Pal. vulgg. *Saturninus optimus ducum, &c.* meo iudicio minus recte. ortus autem error inde, quod illud *Saturninus* primo loco positum notaret numerum tyrannorum. Certe ita compareret in Palatino, & quidem minio insignitum.

6 *Victorinum barbaris etiam ubique notatum.* Editi *barbarum*. sed malui alterum quod tueretur fide Palatini, aliorumque mss.

### CASAVBONVS.

1 *Commilitones, bonum ducem perdidisti, &c.* Eadem vox cognominis alterius tyranni fuit, cui postea delatum similiter imperium. Vide Flavianum Vopiscum in Saturnino.

2 *Ne inferiora denudarentur, &c.* Apparet poni solitas braccas cum discumberent: adhuc enim ea stare

braccarum infrequentior usus: neque inter domesticas ea vestis fuit; sed inter militares potius & viatorias.

4 *Præsidatum in Gallia regentem.* Tuebatur præsidari Aquitanos, ait Aurelius Victor.

### SALMASIUS.

3 *Mater ejus Victoria sive Victorina.* Victoria sive Vitruxia.

### GRUTERVS.

3 *Mater ejus Victoria sive Victorina.* Pal. tertio habet, sive *Vitruxia* ut nulum relinquatur dubium, id vocia admittendum in contextum.

5 *Ab Aureliano victus.* Pal. abest illud *Principe*, quod sequebatur in vulgatis nomen *Aureliani*. itaque id deleui; tanto facilius, quod repetetur statim post.

### CASAVBONVS.

6 *Cum militum suorum impudentiam & pro-*

• citatem ferre non posset, volens se gravissimo principi & severissimo dedit. Versus denique illius fertur, quem statim ad Aurelium scripserat,

*Eripe me his invicte malis.*

Quare quum Aurelianus nihil simplex neque mite aut tranquillum facile cogitaret, senatorem pop. Rom. eundemque consularem, qui jure præsidiali omnes Gallias rexerat, per triumphum duxit eodem tempore quo & Zenobiam Odenati uxorem cum filiis minoribus Odenati Herenniano & Timolao: pudore tamen victus vir nimium severus, eum quem triumphaverat, correctorem totius Italiæ fecit, id est Campaniæ, Samnii, Lucaniæ, Brutiorum, Apuliæ, Calabriæ, Hetruriæ, atque Umbriæ, Piceni, & Flaminia, omnisque annonariæ regionis: ac Tetricum non so-

lum

*Et precacitatem ferre non possit.] Vopiscus in Aureliano: ipso Tetrico exercitum suum prædente, quod ejus scelera ferre non posset. Aurelius Victor in Aureliano planius rem aperit.*

1 *Quem statim ad Aurelium scripserat.] Fonte, quem in eo statu ad A. in reg. est, ad A. Cos. ser. quod ferri non potest: nam etsi consul fonte tum fuit Aurelianus; non tamen ad illum tanquam ad consulem scripsit Tetricus.*

3 *Correctorem totius Italia fecit.] Vopiscus longe aliter in Aureliano: Tetricum triumphatum correctorem Lucania fecit. Vopisco uterque Victor consentit, & cum his Eutropius. Errat igitur Pollio.*

4 *Omnisque annonaria regionis.] Et in Urbe & in variis Italiz locis annonæ populo dividebatur: eaque cura certis hominibus mandari solita. præfectorum annonæ urbicæ passim fit mentio: curæ alimentorum in Italia meminit Spartianus in Juliano. Capitolinus de Pertinace: alimentis dividendis in una Emilia præcuravit. Aliquando scribebam, omni annonariæ regionis. sed nihil mutan-*

dum, & aliter interpretandum. nam Italiz regiones quædam erant, quas vocabant annonarias, ut Thuscia. Ammianus libro xxvii. Paulo ante nova portenti species per annonarias apparuit Tusciam, in oppido Pistoriensi.

GRUTERUS.

1 *Quem statim ad Aurelium.] Sic & Pal.*

2 *Qui jure præsidiali.] Palat. præsidali.*

SALMASIUS.

4 *Omnisque annonaria regionis.] Quæ de annonæ divisione in urbe & aliis Italiz locis, deque alimentariæ rei procuratione hæc notavit vir omni æstimatione major, nihil ad hanc annonariam regionem profus pertinet. nihilo etiam magis pertinet, etsi verum sit, quod idem ait, Italia quasdam regiones fuisse quæ annonariæ vocarentur. Quædam sane ita appellatæ fuere, ut Thuscia & Picenum: sed illa ad distinctionem Thuscæ urbicæ, hoc urbicæ Piceni. ceterum reliquæ omnes Italiz provinciæ*



vinciæ annonariæ haud minus fuisse quam Picenum & Tuscia, & sub illo generali nomine annonariæ regionis cuius heic meminit Trebellius, comprehensæ sunt. sic urbicaria regio, omnes provincias suburbicarias comprehendebat. nunc expendenda sunt & discutienda Trebellii verba. dicit Tetricum correctorem totius Italiæ esse ab Aureliano factum, id est, inquit, Campania, Samniti, Lucania, Bruttiorum, Apulie, Calabria, Etruria atque Umbria, Piceni & Flaminia, omnisque annonaria regionis. cum totam Italiam dixisset, nec tamen omnes Italiæ provincias enumerasset, addidit: *omnisque annonaria regionis*. quibus verbis etiam complexus est ceteras Italiæ provincias, quas non nominavit, ut Histriam, Venetias, Liguriam: eademque appellatione annonariæ regionis eas quoque censas fuisse, quas enumeravit, aperte declarat. dictæ autem omnes Italiæ regiones annonariæ, & tota Italia annonaria regio, ab annonaria functione quam ad exercitum comitatumque imperatoris alendum, qui semper, aut maxima parte aderat, conferre consueverat. hanc solam olim præstationem cum agnosceret, postea etiam tributum onerata est. Aurelius Victor in Maximiano Herculio: *parte Italia introductum tributorum ingens malum: nam cum omnis eadem functione moderatoque ageret, quo exercitus, atque imperator, qui semper aut maxima parte aderant, alii possent, pensionis inducitur lex nova, quæ sine illorum temporum modestia tolerabilis in perniciem processit. per functionem intellige annonariam: per pensionem, tributum. sic in leg. iv. Cod. Theod. pensionem glebalem ab annonaria functione distinguit, tit. de indulg. deb. ab omni intra Italiam jugatione quam munere annonariæ functionis absolvimus, etiam glebalem pensionem jubet severitas nostra removeri. alibi etiam fundicium glebalem vocat de gleba senatoria. annonariam illam functionem etiam urbicaria regio conferebat, ut constat ex leg. xiv. Cod.*

Theod. titulo quo supra: *quod de annonariis functionibus per urbicarias regiones et clementia nostra concessit, etiam in largitionibus titulis & emphyteuticis reip. prædiis custodiri mandamus. & leg. vii. tit. tributa in ipsis speciebus inferri: quod peræque in omni vino quod ex urbicaria regione confertur, observandum esse censuimus. hoc igitur differebant annonariæ & urbicariæ regiones, quod urbicariæ utique & annonariæ fuerint, id est annonariam functionem præstiterint: at non omnes annonariæ, urbicariæ etiam appellatur. nam Italiæ omnes regiones sic dicebantur propriæ, vel quod olim solz huiusmodi functioni essent obnoxie exemptis urbicariis: vel ut ab urbicariis distinguerentur hoc appellationis discerniculo, cum utraq; tamen idem præstationis onus munusque subirent. de urbicariis porro provinciis quæ sit earum denominationis ratio, quænam ipsæ sint aut ubi sitæ, eademne urbicariæ cum suburbicariis an diverse, doctissimi quæsierunt hujus ætatis homines. inter multas & varias hoc vel illud sententium, & inter se dissentientium opiniones, occasione data, quæ si nunc amitteretur, haud alias fortasse tam opportunam se præberet, non dubitabo quid de illis mihi sententiæ sit heic paucis ostendere. sciendum est igitur hoc primum, urbicariarum regionum non aliunde peti posse aut debere rationem nominis quam ab urbe: deinde secundum hanc appellationis suæ causam non alias fingi cogitative posse quam quæ urbi ita proximæ essent, ut nullis quasi proximioribus potuerit istud nomen aptari. ab urbe, *urbicus*, urbicarius & urbanus *ὀρβικὸς* synonyma sunt. inde *urbica* & *urbicaria* & *urbana* præfectura dicebatur. *urbici* & *urbani* & *urbicarii* de scurris & mimis. *urbani* & *scurri* olim iidem. Plautus: *urbani homines quos scurras vocant*. Græci *ἀστὴς* & *ἀστῆα* πῶς appellaverunt. media Latinitas *scurras* histriones & *mimos* appellavit. unde *scurra mimarius*, & *scurra mimici* apud*

apud hos auctores multis locis. Prudentius:

*Dum scurra saltas fabulam.*

urbano igitur qui iidem olim cum scurris, etiam mimos & histriones vocaverunt. Catullum mimographum urbanum appellat Juvenalis:

— *urbani phasina Carulli.*

idem Atellanarium urbicum dixit.

*Urbicum exodiorisum movet Atellanæ.*

Fulgentio *urbicarius*. sic regiones urbanæ, & urbanæ & urbicæ quoque possunt dici. si *urbicarium* & *urbanum* idem; profecto *suburbanum*, & *suburbicarium* idem quoque esse plus quam necesse est. *suburbicariæ* igitur provincie eadem fuerint cum *suburbanis*. rursus oportet *urbicarias* & *suburbicarias* easdem fuisse. nam si *urbicariæ* provincie ab urbe denominationem sumpserunt, & ita dictæ sunt urbi vicinæ regiones, & circumjacentes urbi: nullum potest esse dubium quin & *suburbicariæ* eadem quoque sint, quæ & idem omnino significant. *suburbicariæ* enim sunt quæ sub urbe sunt. qui rationes non audiunt, testimoniis saltem credant. auctores possum confundunt *urbicarias* & *suburbicarias* regiones. Cælius & Theodosius de limitibus agriorum, *Tuscia urbicaria* meminerunt. in Cod. Theod. *suburbicaria* appellatur leg. xii. de indulg. deb. *Picenum* & *Tusciam* *suburbicarias* regiones septimam tributorum ad supplicationem professionis antiquæ per universos titulos jubemus agnoscere. *Picenum* *suburbicaria* regio in hac eadem lege vocatur. *suburbicarium* in Notitia imperii: *consulares*, *Flaminia* & *Piceni annonarii*, *Tuscia* & *Umbria*, *Piceni suburbicarii*. eadem Notitia: sub dispositione *Præfetti prætorio Italia* decem & septem: *Venetia*, *Emilia*, *Liguria*, *Flaminia* & *Piceni annonarii*, *Tuscia* & *Umbria*, *Piceni suburbicarii*. ibidem: provincia *consulares*, *Campania*, *Tuscia* & *Umbria*, *Piceni suburbicarii*. quod *suburbicarium* illis omnibus locis nominatur. Notæ *Litterarum Petri Diaconi*, *Magnonis*

& *Papæ urbicarium* vel *orbicarium* nuncupant. *Petrus Diaconus*: *Pic. orb. Piceno orbicario*. quod perperam scriptum est pro *urbicario*. corrigendum igitur. *Pic. urb. Piceno urbicario*. apud *Papam* ita etiam legendum: *Pic. urb. Piceno orbicario*. *Pic. Picenum*. recte apud *Magnonem* de *Notis juridicis*:

*Pic. Piceno.*

*Pic. ann. Piceno annonario.*

*Pic. urb. Piceno orbicario.*

dicat quisque quod voluerit: quantumlibet gaudiant imperiti: quibus solemne est nugas effutire, effutiant: *urbicariæ* tamen regiones eadem erunt cum *suburbicariis*. de nomine quoniam peractum est, & satis ex iis quæ diximus constat, *urbicarias* & *suburbicarias* easdem esse, atque ita dictas fuisse regiones quæ urbi circumjacebant: nunc illud superest dicendum ac docendum quos usque ad fines procurrerint istæ *urbicariæ*, & ubi earum terminus hæserit, steteritque. quidam enim hodie illarum regionum limites ita late patere voluerunt, ut parum abfuerit quin de *urbicariis* *orbicarias* facerent. nulla olim fere colonia fuit in Italia, nullum municipium, nulla præfectura quæ non certum agri modum adscriptum assignatumque haberet, cujus intra fines, ejus ad quem pertineret colonie vel municipii vel præfecturæ magistratui vis dicendi, coercendique libera potestas esset. territorium Latini dixerunt illum agri modum intra quem colonie vel municipii jurisdictionis coercitioque esset. *Glossæ*: *territorium*, ἀρχὴς ἐπὶ ἡγεμονίας, ἐπιτιχασμός, κορεία, ἀρχαία. notum est ex *Pomponio D. de verb. signif.* *territorium* esse universitatem agrorum intra fines cujusque civitatis. quod ab eo dictum quidam ajunt, quod magistratus ejus loci intra fines eos terrendi, id est summo terrendi jus habet. *Frontinus* *territorium* putat esse dictum, quod his terrendi causa constitutum esset. quæ omnia sunt falsa & inepta: nec enim *territorium* à terrendo, sed compositum

vocabulum ab antiqua voce *torres* quæ terminum significabat, & terra. hinc *territorium* illud omne terræ vel agrî spatium certis terminis definitum delimitatumque, intra quod iurisdictionem civitas aliqua habere deberet. *torrem*, ut dixi, vel *torrem* veteres terminum vocabant. cuius vocis vestigium remansit in dictione *extorris*, qui extra torrem, id est limitem pulsus est, & *ἐξορισθείς*. ut *exsul* qui extra solum. antiqui autem *torrem* pro torre dicebant. non enim geminabant consonantes. sic *torum* pro *torrum* vel *torridum*. vide Festum. *torris* limitis etiam mentio in fragmentis de limitibus: *limitem torrem*, hoc est: *orum sine dubio invenies*. sed de his alibi. *territorium* *κοορία* Græci interpretantur. Glossæ: *territorium*, *κοορία*. ad verbum est quod hodie *finagium* vocamus. sic enim hodie territoria oppidorum & pagorum vocare consuevimus. id Græcis *κοορία*. nam *κοο* est terminus & *ορία*. Glossæ: *circus* *ορία* *λίθου*. id est terminus lapideus. Joannes Pediasimus: *κοορία* *τῆς πόλεως* *ἐστὶν ὁ χώρος* *ὅθεν ἀρχαῖα ἐκείνη πόλις ὀρέσκει*, *ἢ πύργος*, *ἢ λαογραφία* *πύργος* *ἀπὸ τοῦ* *κοο*. ita enim ibi habet codex Palatinus, non *συνόρος*. sic *finis* pro regionibus apud veteres. in illis finibus, pro in illis regionibus. regiones etiam pro territorii dicebant. Sæculus Flaccus: regiones autem dicimus intra quarum fines, singularum coloniarum, aut municipiorum magistratibus ius dicendi coercendique est libera potestas. *παῖον τῆς πόλεως* vocat Eusebius in epistola Sabini præfecti prætorio Latina quam Græce reddidit: *ὥς τὴν λογιστὴν* *καὶ τὴν στρατηγὸν* *καὶ τὴν προαποσῆν* *τῆς πόλεως* *ἐκείνης*, sed ibi omnino legendum puto: *καὶ τὴν προαποσῆν* *τῆς πόλεως* *ἐκείνης*. nec dubito fuisse in Latino: & præpositis pagorum iurisdictionisque civitatis paulo post in eadem: *τὴν καὶ ἀρχὴν ἐπιτακτικαίαν* *ἐκείνης* *ἐπὶ τῇ πόλει* *ἀρχὴν ἐπιτακτικαίαν*, *καὶ τὴν καὶ ἀρχὴν ἐπιτακτικαίαν*.

*παῖον*. præpositi pagorum dicuntur in Cod. Theod. de erogatione militaris annonæ: ut procuratores seu susceptores vel præpositi pagorum & horreorum eam comparant. certa illa & indubitata correctio apud Eusebium: *παῖον τῆς πόλεως*. id est, pagorum qui intra cuiusque civitatis fines sunt sitii. singuli enim quique pagi ejus urbis intra cuius territorium erant positi, iurisdictioni subiacebant. Sæculus Flaccus de condit. agrotum: sed & pagi sæpe significanter finiuntur, de quibus non puto quæstionem futuram, quorum territorium ipsi pagi sunt, sed quatenus territoria: quod tamen intelligi potest vel ex hoc, magistri pagorum, quod pagos lustrare soliti sunt, uti trahamus quatenus lustrarent. magistri pagorum Sæculo sunt, qui Eusebio & Theodosio præpositi pagorum. sequitur apud eundem Sæculus: si vero de ipsis pagis quæstionem quis moveat, amplius negotium morabitur. respiciendum tamen, ut sæpe diximus, quibus ex utroque locantur. nam & quoties militi præterenti, aliis cui comitatus annonæ publica præstanda esset, si ligna aut stramenta deportanda, quærendum quæ civitates quibus pagus huiusmodi munera præbere solita sint. *τὴν ἀρχὴν πόλιν ἀρχὴν* vocat Eusebius histor. Eccles. lib. ix. *καὶ τῆς πόλεως ἀρχὴν* *ἐκείνης* *ἐπὶ τῇ πόλει* *ἀρχὴν ἐπιτακτικαίαν* *ἐκείνης* *ἐπὶ τῇ πόλει* *ἀρχὴν ἐπιτακτικαίαν*. territorium civitatis hodie vocamus *banlieuam* vel *banlieuam*. & pagi qui in territorio alicujus civitatis sunt sitii, dicuntur esse in *banlieu* urbis illius. de qua voce alii dixerunt, & nos alibi dicemus. quibusdam coloniis & municipiis nulla erat extra muros urbis iurisdictioni. Hyginus de limitibus agrotum: sunt nihilominus quedam municipia quibus extra murum nulla sit iurisdictioni. Sæculus Flaccus de condit. agrot. aliquibus vero auctores divisionis reliquerunt aliquid agri eis quibus abstulerant, quatenus haberent iurisdictionem: aliquos intra muros colibantur. quod igitur aliis urbibus, coloniis & municipiis territorium, hoc urbi Ro-



urbicaria regiones fuisse vel suburbicaria. numero etiam singularitatis urbicariam regionem dixerunt. Cod. Theod. *vinum quod ex urbicaria regione confertur. urbicaria regiones, ἀμφὶ τῷ πόλει χώρα, ἢ ὡς πόλει χώρα, unica voce, ἢ εὐχάρου, urbicaria regio* : intra quam scilicet urbis magistratui, hoc est urbis prefecto, jus dicendi coercendique potestas esset. non enim intra muros cohibita fuit urbis iurisdicatio. nec rursus libera & indefinita juris passim exercendi licentia totam Italiam pervagata est, sed aliarum omnium minorum civitatum more & constituto, certa habuit regionum spatia vice territorii quatenus procurreret & extenderetur. usque ad centesimum porro lapidem ivisse prefecturæ urbanæ extra urbem in iure dicundo potestatem, inter omnes convenire video. Cassiodorus in formula urbanæ prefecturæ : *dicioni tue non solum Roma commissæ est, quævis in illa contineantur universa, verum etiam intra centesimum milliarium potestatem te protendere, antiqua jura voluerunt : ne tantæ civitatis iudicem universalis agger includeret, cum Roma omnia possideret. aliis auctoribus qui cognitionis præfecti urbis intra centesimum lapidem coercitæ meminerunt, testimonium denunciare prorsus supervacaneum est. regiones igitur omnes extra urbem intra centesimum illum lapidem, quousque urbis iurisdicatio ingrediebatur, urbicariæ dictæ & suburbicariæ. hinc semper urbs & urbicariæ regiones una ambulabant. ἡ πόλις καὶ αἱ εὐχάρου πόλις χώρα. urbs & urbicaria regio : ἡ πόλις καὶ ἡ εὐχάρου. nam quæ urbicaria regio dicitur in Cod. Theod. de toto illo tractu qui urbi circumjacebat, & suberat iurisdictioni præfecti urbis, Romana regio vocatur in antiquo lapide :*

POLLIO. IVLIO. CLEMENTIANO  
SVBVENTORI CIVIVM  
NECESSITATIS. AVRARIE  
DEFENSORI. LIBERTATIS  
REDONATORI. VIAM. POPVLI

OMNIVM. MVNERVM. RECREATORI  
VNIVERSA. REGIO. ROMANA  
STATVAM. COLLOCAVIT  
CVRANTE CL. FLOXIANO.

universa Romana regio, & universa urbicaria regio idem est. quo nomine ἡ πόλις εὐχάρου ἢ πόλις ἢ P'arionis intelligitur. sic *annona* regionem heic Trebellius de tota Italia quæ annonaria erat. urbem & Romam dicere idem erat. nam Roma, ut pueri sciunt, per excellentiam *urbs* dicebatur. Stephanus *ἰθὺν γραφῶ* in voce Ἀλῆανδρα. *ἰλῆαν δὲ καὶ ἰεραλῶ πόλις καὶ πόλις* ἰεραλῶ, αἰς αὐτῶν ἀπὸ Ἀθῶναι, καὶ αἰσὶ καὶ αἰσὶ οἱ Ἀθῶναι, αἰς καὶ ἰπὶ P'arionis *λῆαν* ἢ P'arion. hinc Romana regio, eadem cum urbicaria. urbi autem adeo connectæ istæ provinciæ urbicariæ, ut nunquam ab urbe disjungerentur : & quemadmodum urbs ab Italia separatur, ut cum dicitur urbe & Italia alicui interdici, sic urbicariæ regiones ab Italia separantur duobus aut tribus locis in Cod. Theod. cui urbe interdicitur, non dubium eidem quoque urbicariis regionibus interdici. ex septemdecim vero Italiae provinciis nulla tota aut integra intra centesimum illud ab urbe milliarium fuisse reperitur inclusa, sed pars Piceni tantum ab uno latere, & pars Tusciæ ab altero. unde factum ut pars illa Tusciæ, quæ urbi propinqua & intra terminos urbis iurisdictionis erat conclusa, Tuscia urbicaria vel suburbicaria diceretur : altera vero pars, quæ extra urbis territorii fines esse inveniebatur, Italia accensetur, & annonaria Tusciæ nomine cognosceretur. idem de Piceno dicendum. & hanc rationem putamus esse, quare nullæ aliæ ex Italiae provinciis præter has duas, Picenum, inquam, & Tusciam, apud auctores nominatim dictæ inveniantur *annonaria*, aut suburbicaria. nam ex duabus Tusciis, vel potius ex duabus Tusciæ partibus, pars illa quæ propter vicinitatem urbis iurisdictioni urbicariæ adscripta erat, urbicaria dicebatur ad distinctionem

tionem alterius, quæ quod longius esset posita quam ut terminis urbanæ præfecturæ cognitionem coercerentibus comprehendere quiret, Italix accensebatur, & recensabatur inter regiones annonarias. nec secus de Piceno. hinc *Picenum annonarium*, & *urbicarium* legimus: *Tusciam annonariam*, & *urbicariam*. Campaniam annonariam non legimus, ideo quod nulla erat Campania urbicaria: nec Samnium annonarium, quia nullo Samnium urbicarium à quo distinguere deberet. sic de Apulia, Lucania, Calabria, & reliquis Italix provinciis quarum nulla non annonaria fuit, nulla tamen annonaria nominatim appellata est. quid enim opus erat, exempli gratia, *Calabriam annonariam* appellare, cum nemo in eo posset errare, nec de alia Calabria intelligere quam de annonaria? sed cum duæ essent Tusciæ, altera urbicaria, altera annonaria; duo item Picena, alterum urbicarium, alterum annonarium: necessario horum appellationum adiectione distinguenda fuere illæ provinciæ ne confundi possent. illud vero valde animadversione dignum, nec omittendum, ita semper distinctas & disjunctas fuisse provincias urbicarias vel suburbicarias, ab annonariis, ut satis constet duas Tusciæ, urbicariam & annonariam, quamvis adeo vicinas, ut una magis quam duæ provinciæ censeri possent, nunquam ab uno eodemque iudice administratas esse, cum tamen Tuscia annonaria non sola per se administraretur, sed cum Umbria juncta unum rectorem acciperet. sic Picenum quoque annonarium ita semper ab urbicario Piceno divisum separatumque est, ut nunquam eundem consularem haberet, sed potius cum Flaminia jungeretur, & ab uno eodemque præfide regeretur. hinc illud est quod Trebellius hoc loco in enumeratione provinciarum Italix non Tusciam aut Picenum separatim nominet, ut Calabriam, Apuliam, Lucaniam & reliquas, sed Tusciam

cum Umbria junctam proferat, & Picenum cum Flaminia. sic enim loquitur: *totius Italix, id est, Campaniæ, Samnii, Lucaniæ, Bruttiorum, Apuliæ, Calabriæ, Etruriæ atque Umbriæ, Piceni & Flaminie, omnisque annonariæ regionis.* ita distinguendum est in verbis Trebellii. ubicumque igitur legeris correctorem aut consularem Tusciæ & Umbriæ, Piceni & Flaminie, semper de Tuscia annonaria, & Piceno annonario tibi erit accipiendum. infinitis locis veteres inscriptiones habent mentionem consularis Piceni & Flaminie, consularis Tusciæ & Umbriæ, & modo consularem, modo correctorem nominant in Notitiæ imperii etiam Tuscia annonaria, & Umbria uni consulari dantur regenda: Picenum annonarium & Flaminia uni item consulari, cum igitur Tetricum totius Italix correctorem ab Aureliano factum esse dicit Trebellius, correctorem eum etiam urbicariis regionibus datum esse minime intelligendum. Italia enim ab urbe, & annonaria regio ab urbicaria separatur: sed annonariæ regiones cum Italia incedunt, urbicariæ cum urbe. *totà Italia, & omnis annonaria regio* apud Trebellium, quod ad significationem, eadem omnino res est. qui totius Italix corrector erat, idem omnis annonariæ regionis etiam fuisse corrector censendus est. sic qui urbi præfectus fuit, idem & urbicarias regiones sub se habuit. rationalis rei privatæ per urbem Romam, fuit & per urbicarias regiones. alius enim erat rationalis rei privatæ per Italiam, hoc est per annonariam regionem. sic & procurator rei privatæ per urbem & urbicarias regiones in Notitiâ imperii. sic urbis olim Episcopus diocesim suam habuit urbicariam vel suburbicariam provinciarum limitibus definitam & circumscriptam, quod pluribus confirmare non hujus est loci nec temporis. de suburbicariis & annonariis provinciis satis est mihi ad hunc locum dixisse quæ ad

cum

lum vivere, sed etiam in summa dignitate manere passus est, quum illum sæpe collegam, nonnunquam commilitonem, aliquando etiam imperatorem appelleret.

## DE TETRICO JUNIORE, XXIV.

**H**ic puerulus à Victoria Cæsar est appellatus, 25  
 quum illa MATER CASTRORUM ab exercitu nuncupata esset. qui & ipse cum patre per triumphum ductus, postea omnibus senatoriis honoribus functus est, illibato patrimonio, quod quidem ad suos posteros misit, 'ut Gellius Fuscus dicit, semper insignis. Narrabat avus meus, hunc sibi familiarem fuisse, neque quemquam illi ab Aureliano, aut postea ab aliis principibus, esse prælatum. Tetricorum domus hodieque extat, 'in monte Cælio 'inter duos lucos contra

eum illustrandum facere visa sunt. cum hanc meam de provinciis urbicariis sententiam ante triennium doctissimo & amicissimo meo Jureto communicassem & probassem, ne primus in evulgandis essem, quæ de hac re mihi videbar primus observasse, occupavit edito de suburbicariis & Ecclesiis libello eruditissimus & amicissimus juvenis Jac. Gothofredus, celeberrimi clarissimique Jurisconsulti Dionysii Gothofredi doctoris mei filius. sic.

*Quoniam occuparas alter ne primus forem,*

*Ne solus effet studui, quod superfuit.*

1 *Ut Gellius Fuscus dicit, semper insignis.* Palatinus: *Agellius* habet. an *Arellius Fuscus*? *Arellium Fuscum* consularem supra habuimus in Pisonæ, sed quem eundem cum hoc esse non nisi temere potest affirmari.

2 *In monte Cælio inter duos lucos.* M. Manlii domum, ejus qui regnum affectavit, duobus lucis convestitam fuisse tradit Cicero pro domo sua, his

verbis: *M. Manlius cum ab ascensu Capitolii Gallorum impetum repulisset, non fuit contentus beneficii sui gloria, regnum appetisse est judicatus: ergo ejus domum exersam duobus lucis convestitam videtur. an hi duo lūci fuerint, quorum heic mentio, nunc non est otium quærere.*

### GRUTERUS.

1 *Ut Gellius Fuscus.* ] Pal. *ut Dagellus Fuscus.* forte, *ut Agellius Fuscus.*

3 *Inter duos lucos.* ] Haud aliter quoque Pal.

### CASAUBONUS.

2 *In monte Cælio inter duos lucos contra Isium Metellinum.* ] Scripti, *inter duos locos.* corrupte. sic alius Romæ locus dictus, *inter duos lauros.* cujus in Martyrologio fit mentio, 111. idus Augusti. Iosor Latinis, *Isium* & *Isium.* sic statim, *picaturam de musro etiam in membranis, id est, musivo, ut usitatus dicitur.* erant plura jam Romæ templa Isidis, distincta cognominibus.



tra Iſium Metellinum, pulcherrima, in qua Aurelianus  
pictus eſt, 'utrique prætextam tribuens ſenatoriam  
dignitatem, 'accipiens ab his ' ſceptrum, coronam  
civicam

1 *Utrique prætextam tribuens senatoriam dignitatem.*] Scrib. ex libris, & senat. dig. piæus erat Aurelianus dans utrique Tetrico prætextam; & simul senatoriam dignitatem, cujus insigne tum fuit prætexta.

2 Accipiens ab his sceptrum, coronam  
civicam p.] Quare sceptrum? nam de  
corona civica manifesta ratio est. de  
sceptro nihil potest afferri saltem  
probabile. sequamur igitur regium  
codicem, qui vocem illam expungit.

GRUTERUS.

1 Utrique praeextam tribuens, & Senatoriam dignitatem. ] Sic & Pal. antea defuerat copula &, quae tamen etiam in aliorum libris authenticis.

3 Sceptum, coronam civicam picturam de museo. ] Pal. sceptum coronam cyclopicturae demuseo.

SALMASIUS.

2 *Accipiens ab his sceptrum, coronam*  
*civicam picturatum de musco.]* Quærent  
 heic eruditi viri quare sceptrum & ego  
 de corona civica, quod illi indubita-  
 tum & certa ratione subnixum cre-  
 dunt, magis dubitem. ineptum sane  
 & absurdum istos Tetricos, de quibus  
 triumphavit Aurelianus, ipsi cor-  
 nam civicam porrigere, non aliam  
 ob causam, quam quod ab illo essent  
 in triumphum ducti. rationem enim  
 aliam nullam video. sceptrum igitur  
 & coronam Aureliano dant isti Te-  
 trici, quæ triumphantis erant in-  
 signia. sceptrum enim & coronam,  
 & palmatam habebant triumphan-  
 tes. Servius Danielis: *Æther*, in-  
 quit, est *Juppiter*. unde etiam trium-  
 phantes habent omnia *Jovis* insignia, *sep-*  
*trum, palmatam*. de corona autem,  
 quam triumphantes gestabant, nihil  
 est tritius aut vulgatus in Romana  
 litteratura. non igitur tollenda vox,  
*septrum*, quæ heic omnino necessaria  
 est. sceptrum etiam consules gere-

bant. vetus epigramma:

Consulibus sceperum, mensis decus, ar-  
ma tablis.

duces etiam olim cum sceptris curiam ingrediebantur. Servius: apud majores, omnes duces cum sceptris ingrediebantur curiam. postea caperunt tantum ex consulibus sceptragesture, & signum erat eos consulares esse. ex corona civica quæ heic habetur, coronam tantum retinemus, civicam hinc facessere jubemus. coronam igitur & sceptrum accipiens à Tetricis pictus erat Aurelianus in illa Tetricorum domo, quæ triumphantium erant insignia, & vicissim ipse illis tribuens prætextam & senatoriam dignitatem. civicam autem addiderunt ad coronam correctores ex depravatis illis antiquæ scripturæ vestigiis, quæ sic habuit: accipiens ab his sceptrum, coronam cycli, picturæ de musio. quæ corruptissima cum sint, corrigi tamen & perscrutari mihi posse videntur hoc modo: accipiens ab his sceptrum, coronam, cyclum, picta omnia de musio. scriptum erat compendiose: *πικτωια*. unde *πικτορια*, & *πικτωρια*, & *πικτωρια*, & *πικτωρια* fecerant correctores. *cyclus* autem hoc est κύκλ<sup>ος</sup>, & parvam Græcis vel discum, & clypeum significat. sed κύκλ<sup>ος</sup> tantum apud poetas pro clypeo sumitur. κύκλ<sup>ος</sup> apud πλάτωνα de lance vel disco dicitur. Pollux: κελ' ἡγεσται δὲ εἰς τὸ οἶκος κελύσσι, τρεῖς κύκλους δερμυῖς ἢ χελμυῖα δερμυῖς ἢ πίτακας, ὡς αἰετὶς λαίβελας ὀνομαζομένης. Hesychius: μεζόομεν, κύκλον, ἢ ἐυλίπον πίτακας. *cyclum* igitur, id est discum, Græca voce heic dixit Trebellius & clypeatum imaginem intellexit. nam propter clypeorum & discorum similitudinem, quem Latini clypeum, id est clypeum

civicam <sup>1</sup> picturatam de museo. <sup>2</sup> Quam quum dedicasset, Aurelianum ipsum dicuntur duo Tetrici adhibuisse convivio.

## DE TREBELLIANO, XXV.

<sup>3</sup> Pudet jam persequi quanti sub Gallieno fuerunt tyranni, vitio pestis illius: siquidem erat in eo ea luxuria

tam imaginem vocant, Græci κύκλος & δίσκος appellant. δίσκος ita accipi apud Paulum Silentiarium infra notabimus ad vitam Claudii. Constantinus de imperio μινύειν ἀνὰ γλυφῶν eodem sensu dixit, hoc est *missoria calata*, πινάκας ἀνὰ γλυφῶν idem significare Græcis docemus ibidem. nam πίναξ lanx est. imagines igitur quæ thorace tenus erant expressæ, ut Græcis θώρακας & θωρακίδας & θώρα, sic Latinis clypei & thoraces, & thoraculæ easdem etiam δίσκους & κύκλους dixerunt à similitudine quam habent disci & lanceæ ad clypeos. *cyclum* hoc loco vocat Trebellius. nam κύκλος est discus. *cyclus* autem, id est clypeata imago, heic cum corona jungitur, ut apud auctorem Panegyrici Constantino Augusto Constantii filio dicti, *scutum* & *corona*. nam scutum etiam pro imagine: merito igitur tibi Constantine imperator, & senatus signum Dei, & paullo ante Italia *scutum* & coronam, cuncta antea dedicaverunt. sic apud Philonem legatione ad Carum τῶ φανοὶ & ἀσπίδεις junguntur: σιωπῶν τῶς συμπερηγορίας τῶ αὐτοκρατορὶν πρὸς αἰωνίων καὶ εὐφρανῶν ἐπιχρύσων. nihil verius nostra emendatione. *θήρα* recentiores Græci vocarunt huiusmodi imagines usque ad pectus pictas. Chronicon Alexandrinum: καὶ ποιήσας τὴν εἰκόνα αὐτῶν τῶ ἀδελφῶν ἐκτίμηκεν τῶ χρυσῶν καὶ αὐτῶν χρυσῶν θήρας, ἡλίω ἰθὺς ἐν τῇ ἰστίᾳ αὐτῶν ἐν ᾧ ἐκτίθηται. & alio

loco: καὶ αὐτῶν τῶ ἱππὶ ἀφιερωθέντων θήρας τρία ἐν τῇ συσκευῇ Οὐαλέου καὶ Θεοδοσίου Αὐγύστου καὶ Πυλῆος Αὐγύστου. idem alibi: ἐν ᾧ ὑπῆρχον ἐν μίᾳ θήρᾳ ἀληθεῖς ἀντικεῖν τῶ βασιλικῇ χρυσῶν καὶ ἱστῶν.

<sup>1</sup> *Picta omnia de museo.* ] Ita vetus liber. *museum* & *musium*, nam utroque modo dicebatur, est quod alii *musium* appellant. sic *ᾠδῶν*, *οἰκονομῶν* & *οἰκονομῶν* dicebant. sic *ἀρχῶν* *archium*, & *archivum*. sub *διο* & sub *διο*. Græci *μουσίον* vocant. à *musio* vero opus *musicum*. quod vulgo unius litteræ traiectione, *mosaicum* appellamus. non enim *mosaicum* à *μουσίον*, ut *archaicum* ab *ἀρχαῖον*, ut doctissimus vir opinatur. *musium* autem secunda brevi *ἀπὸ* τῶ *μουσίον*, ut *conopeum* ἀπὸ τῶ *κονοπίον*. Horatius: *sic afficit conopeum*. sic *musium*, & *musium*, & *musium* pro eodem dicebant.

<sup>3</sup> *Pudet jam persequi.* ] *Patentia est persequi*. ita legit Palatinus, non prorsus male. *prudens* enim pro *prudens* posuit.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Quam cum dedicasset, A.* ] *Dedicasset* pro *dedicaret*, more frequenti & seculo, ut ante observabamus. non enim post dedicationem, sed in ipsa ejus domus dedicatione habitum id convivium. sic enim Suetonii observabamus. vide Senecæ epistola lxxvi. & Plinii ad Trajanum epistolam cxviii. libro decimo.

luxuria, ut rebelles plurimos mereretur; & ea crudelitas, ut jure timeretur. Quare & in Trebellianum factum in Isauria principem, ipsis Isauris sibi ducem quærentibus, quem quum alii archipiratam vocassent, ipse se imperatorem appellavit. Monetam etiam cudi jussit, Palatium in arce Isauriæ constituit: qui quidem quum se in intima Isaurorum loca munitus difficultatibus locorum & montibus contulisset, aliquamdiu apud Cilicas imperavit. Sed per Gallieni ducem Causisoleum natione Ægyptium, fratrem Theodoti, qui Æmilianum ceperat, ad campum deductus, est victus & occisus. Neque tamen postea Isauri, timore ne in eos Gallienus sæviret, ad æqualitatem perducere quavis principum humanitate potuerunt. Denique post Trebellianum pro Barbaris habentur, & quum in medio Rom. nominis solo regio eorum sit, novo genere custo-

## GRUTERUS.

3 *Pudet jam persequi.* ] Amplectatur quæ est in Palat. a manu secunda: *Pademia est persequi.*

## CASAUBONUS.

1 *Quare & in Trebellianum factum in Isauria principem.* ] Aut desunt aliquot verba, quæ nec in manu exaratis apparent, aut scribendum est, *Quare & Trebellianus factus in Isauria princeps: ip.*

2 *Cum se in intima Isaurorum loca m.* ] Reg. in intima & intra Is. l.

3 *Denique post Trebellianum pro barbaris habentur, &c.* ] Scribebat ista Trebellius Diocletiano imperante: sed ex Ammiano Marcellino discimus, ne multo post quidem, Romano imperio jugum Isauros submisisset. nam in Constantinii rebus scribit: *Isauri quibus usitatum est, sæpe picari, sæpeque inopinis excursibus cuncta miscere, ex latrociniiis occultis & raris, alente impunitate adolescentem in pejus audaciam, ad bella gravia proruperant.* & alio loco scribit idem, Isauriam antea mœnium potentem, olim fuisse subversam, ut rebellatricem interneci-

vam. narrat tamen Flavius Vopiscus, Probum imperatorem, cum Orientem peteret, omnem Isauriam liberasse, & totam recepisse. sed non diu fidem servarunt, ut constat ex hoc loco.

## GRUTERUS.

1 *Quare & in Trebellianum factum in Isauria principem.* ] Hæc quoque est scriptura codicis Palatini, defec-tuosa nihilominus, nisi forte sanctum legendum, Latineque dicitur *savere in aliquem.*

2 *In intima & intra Isaurorum.* ] Haud aliter rursus Pal. vulgatis male aberrat illud, & intra.

3 *Sed per Gallieni ducem Causisoleum.* ] Pal. Causisoleum novo genere custodiarum. Non aliter quoque Pal. malebat ramen Petrus Pithæus, clusarum, qui videatur lib. 1. Advers. cap. 14.

## SALMASIUS.

3 *Sed per Gallieni ducem Causisoleum.* ] Causisoleum.

4 *Ad campum deductus, est victus, & occisus.* ] *Ad campum deductus, victus est & occisus.*



custodiarum quasi limes includitur, locis defensa non hominibus. <sup>1</sup> Nam non sunt statura decori, non virtute graves, non instructi armis, non consiliis prudentes, sed hoc solo securi, quod in editis positi adiri nequeunt: <sup>2</sup> quos quidem divus Claudius pene ad hoc perduxerat, ut à suis semotos locis in Cilicia collocaret, daturus uni ex amicissimis omnem Isaurorum possessionem, ne quid ex ea postea rebellionis oriretur.

## DE HERENNIANO, XXVI.

**O** Denatus moriens duos parvulos reliquit, Heren- <sup>27</sup>  
nianum & fratrem ejus Timolaum: quorum nomine Zenobia usurpato sibi imperio diutius quam fœminam decuit, Remp. obtinuit, <sup>3</sup> parvulos Rom. <sup>4</sup> imperatoris <sup>5</sup> habitu proferens purpuratos, eosdemque adhibens concionibus, quas illa viriliter frequentavit: Didonem & Semiramidem, & Cleopatram sui generis principem inter cætera prædicans. Sed de eorum exitu incertum est. Multi enim dicunt eos ab Aureliano interemptos, multi morte sua esse consumptos: siquidem Zenobiæ posterius etiam nunc Romæ <sup>6</sup> inter nobiles manent.

## D E

<sup>1</sup> Nam non sunt statura decori.] Statura decori. idem libet.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Quos quidem divus Claudius p.] In Claudii quæ sequitur vita, nihil de Isauria Trebellius. & fortasse Claudium hic nominat loco Probi. de quo similia referuntur à Vopisco.

<sup>3</sup> Habitu proferens purpuratos.] Scripti, præferens.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Parvulos Romani imperatoris habitu proferens purpuratos.] Præferens purpu-

ratos. Palat. Romani autem imperatores soli purpurati, eorumque proprium gestamen purpura. supra in Ballista: multi & sumpsisse illum purpuram, ut Romano more imperaret, exercitum duxisse, & de se plura promississe dixerant.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Imperatoris habitu proferens purpuratos.] Habet etiam Palatinus præferens, quod & alii in suis invenerunt.

<sup>6</sup> Inter nobiles manent.] Pal. maneat. forte manent.

## DE TIMOLAO, XXVII.

- 28 **D**E hoc ea putamus digna memoria quæ de fratre sunt dicta. Unum tamen est quod eum à fratre separat, quod tanti fuit ardoris ad studia Romana, ut brevi consequutus quæ insinuaverat grammaticus, esse dicatur: 'potuisse quinetiam summum Latino- rum rhetorem facere.

## DE CELSO, XXVIII.

- 29 **O**ccupatis partibus Gallicanis, Orientalibus, quinetiam Ponti, Thraciarum, & Illyrici, dum Gallienus popinatur & balneis ac lenonibus deputat vitam, Afri quoque autore Vibio Passieno, proconsule Africæ, & Fabio Pomponiano duce limitis Libyci, Celsum imperatorem appellaverunt, 'peplo deæ Cælestis ornatum. 'Hic privatus ex tribunis in Africa positus, in agris suis vivebat: sed ea iustitia, & corporis magnitudine, ut dignus videretur imperio. Quare creatus per quandam mulierem, Gallienam nomine, consobrinam Gallieni, septimo imperii die interemptus est, atque adeo etiam inter obscuros principes

VIX

## CASAUBONUS.

1 *Potuisse quinetiam summum Latino- rum rhetorem facere.* ] Facere pro evadere vel fieri. insolens loquendi modus.

2 *Peplo deæ Cælestis ornatum.* ] Quia aliunde purpura non suppetebat ad amicum novum Augustum necessaria, detraxerunt hujus deæ simulacro. sic Saturninus, auctore Vopisco, deposita purpura ex simulacro Veneris, adoratus est. vide ad Gordianos. Quod autem soliti fuerint veteres simulacra suorum numinum vestibus induere, ne tirones quidem nesciunt.

3 *Hic privatus ex tribunis in Africa*

*positus, in agris suis vivebat.* ] Privatus ex tribunis, id est, jam privatus, qui fuerat ante tribunus. sic, ex ducibus, & similia, de quibus supra.

## SALMASIUS.

1 *Potuisse quinetiam summum Latino- rum rhetorem facere.* ] Eleganti locutionis genere, rhetorem facere heic dicitur, qui sit rhetor, vel rhetor evadit. quasi qui de se gignit & dat rhetorem. non dissimili modo Spartianus dixit, *hæslamdnas partes facere*, quæ per medium in duas partes scinditur, ita ut ex una duæ quasi fiant. paulo aliter apud Vegetium *plaga dicitur vermes facere*, quæ vestibus ebullit.

vix relatus est. Corpus ejus à canibus consumptum est, Sictensibus qui Gallieno fidem servaverant perurgentibus: & novo injuriæ genere imago in crucem sublata persultante vulgo, quasi patibulo ipse Celsus videretur affixus.

## DE ZENOBIA, XXIX.

**O**Mnis consumptus est pudor: siquidem fatigata 30  
Repub. eo usque perventum est, ut Gallieno nequissime agente, optime etiam mulieres imperarent. Et quidem peregrina, nomine Zenobia, de qua jam

## CASAUBONUS.

*Et novo injuriæ genere imago in crucem sublata.* Id vero non novum, ut concepta contra aliquem ira à populo effundatur in ejus imagines. In Philopœmene Plutarchi exemplum est judicii habiti de imaginibus & statuis defuncti, ceu de vivo ipso: & sunt alix apud eundem similes historix. Solitos autem Græcos Latinosque damnatorum imagines dejicere, lutare, frangere, scalis Gemoniis inferre, omni denique contumeliæ genere afficere, notissimum. quid igitur appeller Pollio novum injuriæ genus, non video.

## SAEMASIUS.

*1 Et novo injuriæ genere imago in crucem sublata persultante vulgo.* Novum videri nolunt hoc injuriæ genus crudelitissimi viri, sed antiquum esse contendunt. vetus erat enim, ut in imagines & statuas sæviret populus, easdem dejiceret, confringeret, conficeret, luto etiam aspergeret, dum putaret in tyrannos ipsos, quorum imagines ita injuriose tractabantur, injuriam redundare. sed heic non de illa statuarum dejectione agitur in damnatis vel tyrannis usitata. nam novo plane more, & injuriæ genere imaginem Celsi ad vivum expres-

sam, & de industria sic effictam, in crucem sublata intelligit, insultante vulgo, quasi ipse Celsus in cruce illa penderet. qui mos etiam hodie plane servatur in reis absentibus judicatis & capitis damnatis, quorum imago, eadem prope forma, eodemque genere à carnifice in patibulum deferretur & suspenditur, quasi ipsi rei, si adessent, idem supplicium ex sententia reapse subituri. novum igitur hoc injuriæ genus, cui simile in tota historia sive Græca, sive Romana non reperias; quo imaginem Celsi Siccenses illi, pro ipso Celsi patibulo affixerunt.

*2 Omnis consumptus est pudor.* Omnis jam consumptus est pudor. ita reponendum.

## GRUTERUS.

*1 Novo injuriæ genere imago in crucem sublata.* Vocat novum genus injuriæ. nullo exstante exemplo ubi tale quid accidit imperatori. immo ne facile quidem occurrit exemplum ejus, cujus imago cruci affixa, tanquam in ea puniretur ipsemet reus.

*2 Omnis jam consumptus est pudor.* Sic Palatinus. vulgatis aberat vocula jam.

*3 Et quidem peregrina, nomine Zenobia.* Pal. Et quidem peregrina enim nomine Zenobia: ut forsitan illa Es quidem,



jam multa dicta sunt, ' quæ se de Cleopatrarum Ptolemæorumque gente jactaret, ' post Odenatum martitum ' imperiali sagulo peruso per humeros habitu, donis

sint à mala manu, scriptumque solummodo fuerit: *Peregrinænum*, nomine *Zenobia*.

## CASAVBONVS.

1 *Quæ se de Cleopatrarum Ptolemæorumque gente jactaret.* ] In Herenniano: Cleopatram sui generis principem inter cætera prædicauit. Cleopatra autem dicit, quia in prosapia Ptolemæorum plures fuerunt Cleopatraz.

3 *Imperiali sagulo peruso per humeros habitu.* ] Scribo, imperialis saguli peruso per humeros habitu.

## GRUTERUS.

2 *Post Odenatum martitum imperiali sagulo peruso humeros habitu, donis ornata, &c.* ] Nihil in his variat Palatinus noster.

## SALMASIUS.

3 *Imperiali sagulo peruso per humeros habitu donis ornata.* ] Nihil conferunt veteres libri ad hujus loci restitutionem, qui hanc eandem scripturam sine diminutione, & additione exhibent. docti viri vocem *donis* expungunt, & legunt: *imperialis saguli per humeros habitu ornata*. nec lectio placet, nec expunctio. conjicio legendum: *imperiali sagulo peruso per humeros, habitu Didonis ornata*. conjiciant alii melius, & viros fatebor. sagulo ornata fuisse heic dicitur Zenobia, Didonis habitu, à qua se originem ducere memorabat. Didonem autem sic ornata inducit poëta lib. iv. ejusque habitum ita describit:

*Tandem progreditur magna stipante caetera*

*Sidoniam pincto chlamydem circumdata limbo.*

*Cui phætreæ ex humero, crines nodantur in aurum,*

*Auræ purpureæ subnectis fibula vestem.*

sagulum imperiale Zenobiz tribuit Trebellius, at Virgilius purpuream chlamydem Didoni. sagulum & chlamys idem. sagulum autem imperiale, purpureum erat. idem Trebellius paulo post de habitu Zenobiz: processit cum limbo purpureo, gemmis dependentibus per ultimam fimbriam, media etiam coclide, veluti fibula muliebri astricta, brachio saepe nudo. sagulo per humeros ornata est τῇ χλαμύδι κτ' τὸς ὤμων ἐὼς πλάγιον αἰσίου. fibula enim per humeros subnecta erat illi vestis, non circa pectus. nam brachio saepe nudo agebat. Pollux: ὁ δὲ γὰρ τις χιτῶν ὄφειν κτ' τὸς ὤμων διήρπ. ἢ δὲ πορπη κτ' τὰς στήρας οὐκ ἔστιν. vel simpliciter, sagulo per humeros ornata, τὴν χλαμύδα κτ' τῷ ὤμων ἵχυσται. Lampadius de Severo: cum hirta chlamyde humeros velaret. non iungendum est, peruso per humeros. sagulum autem perusum est βαπτὴ χλαμύς. perusam purpuream vestem Latini dicunt τὴν πορφύρεον αἴσιν. Virgilius:

*Perusamque ostro vestem.* — idem:

— ὅς ὄστρο

*Perusæ vestes, argenti aurique talenta,*  
sic perusam auro τὸ χρυσοβαφίς. perusæ auro patina apud Anastasium sunt quæ Græcis χρυσομέβαφες hinc perusæ vestis, & perusum sagulum, ut Græci βαπτὴ ἰμάτιον appellant. βαπτὴ autem vocant colorium & variis coloribus pictum vestimentum, quod alias αἰθιρον dicunt Helychius: αἰθιρον, αἰθρηγόν, βαπτὴν. Aristophanes: Οὐδ' ἰμάτιον βαπτὴν διαπίνουσιν  
• χρυσήν τε ποικιλοχρόαν.  
tunicas Gallorum vericolas, βαπτὴς χιτῶνας vocat Diodorus: Strabo βαπτὴς ἐσθῆτες de Gallorum vestitu: αἰθὴ δὲ τοῖς βαρβαρίοις κτ' τοῖς ἑσπερίοις ψίλλαις, κτ' τοῖς ἰσθμίοις βαπτὴς

nis ornata, diademate etiam accepto, ' nomine filiorum Herenniani & Timolai diutius quam foemineus sexus patiebatur, imperavit. Siquidem Gallieno adhuc regente Remp. regale mulier superba munus obtinuit: & Claudio bellis Gothicis occupato, vix denique ab Aureliano victa & triumphata, concessit in iura Rom. Extat epistola Aureliani, quæ captivæ mulieri testimonium fert. Nam quum à quibusdam reprehenderetur quod mulierem veluti ducem aliquem vir fortissimus triumphasset, missis ad senatum populumque Rom. literis, hac se attestatione defendit. *Audio P. C. mihi objici quod non virile munus impleverim, Zenobiam triumphando. Na illi qui me reprehendunt satis laudarent, si scirent qualis illa est mulier, quam prudens in consiliis, quam constans in dispositionibus, quam erga milites gravis, quam larga quum necessitas postulet, quam tristis quum severitas poscat. Possum dicere illius esse quod Odenatus Persas vicit, ac fugato Sapore Ctesiphontem usque pervenit. Possum asserere, tanto apud Orientales & Egyptiorum populos timori mulierem fuisse, ut se non Arabes, non Sarraceni, non Armeni commoverent. Nec ego illi vitam conservassem nisi eam scissem multum Rom. reip. profuisse, quum sibi vel liberis suis Orientis*

*τὴν Φορβὴν τῆς Χρυσηίδος. ita vocat virgata & versicoloria Gallorum sagula. Sagula ad verbum est persusum. imperiale sagulum persusum Zenobiz, quæ Didonis habitu ornata erat, tribuit auctor, quod non solum purpureum esset, ut sunt imperialia sagula, sed etiam picto limbo variegatum, ut illud quo Dido apud poetam ornatur:*

*Sidoniam picto chlamydem circumdata limbo.*

*imperiale igitur sagulum persusum, est purpurea chlamys picto limbo variata. quod enim Zenobiam Didonis habitu fuisse ornata dicit Trebellius, non aliunde notum fuisse ar-*

*bitror, quo genere vestis uteretur Dido, quam ex illo poetæ loco, quem paulo ante retulimus.*

## CASAUBONUS.

*1 Nomine filiorum Herenniani & Timolai.] Vel, ut alii scripserunt, Balaci Vopiscus in Aureliano.*

## GRUTERVS.

*2 Si scirent qualis illa est mulier.] Palat. quæ illa mulier.*

## SALMASIVS.

*3 Quam tristis quum severitas postulat.] Tristis enim, etiam severum significat. unde apud Ciceronem: iudex tristis & integer.*

rientis servaret imperium. Sibi ergo habeant propriarum venena linguarum hi quibus nihil placet. Nam si vicisse ac triumphasse feminam non est decorum, <sup>1</sup> quid de Gallieno loquuntur, in cuius contemptum hæc bene rexit imperium? Quid de divo Claudio, sancto ac venerabili duce, qui eam, quod ipse Gothicis esset expeditionibus occupatus, passus esse dicitur imperare, idque occulte ac prudenter, ut illa servante Orientalis fines imperii, <sup>2</sup> ipse securus qua instituerat perpetraret? Hæc oratio indicat quid iudicii Aurelianus habuerit de Zenobia: cuius ea castitas fuisse dicitur, <sup>3</sup> ut ne virum suum quidem sciret, nisi tentatis conceptionibus. Nam quum semel concubuiisset, expectatis menstruis continebat se, si prægnans esset; sin minus, iterum potestatem quærendis liberis dabat. <sup>4</sup> Vixit regali pompa, more magis

Per-

<sup>1</sup> Quid de Gallieno loquuntur, in cuius contemptum hæc bene rexit imperium.] Importuna est & ridicula heic Gallieni mentio. quid enim aliud de Gallieno homines loquerentur, quam quod ipsius vitia postulabant? malam igitur institueret comparisonem sui & Gallieni Aurelianus, cum satis constaret, nihil ab illo ganeone decorum potuisse fieri: nec mirum esse, si tulerit Zenobiam imperare, quam prohibere non potuisset. at de Claudio, quod subicitur, id magis mirum, fortissimo constantissimoque duce, cuius exemplo se tuetur merito Aurelianus, qui dicit Claudium idcirco tantum passum esse Zenobiam imperare, quod aliis bellis occupatus distineretur, alias non passurum. non igitur sibi vitio ducendum Aurelianus dicebat, quod Zenobiam divicisset & triumphasset, cum id ipse Claudius fuerit facturus, si per bellicas ejus occupationes licuisset: qui ut securus, quæ instituerat, perageret, eam diutius tulit, quam par erat, non quod victoriam de tali muliere sibi probrosam aut inhonestam duceret. recte igitur

heic vetus Palatinus hanc periodum non agnoscit. cuius auctoritate hunc locum sic legimus: Nam si vicisse, ac triumphasse feminam non est decorum, quid de Divo Claudio, sancto ac venerabili duce, qui eam quod ipse Gothicis esset expeditionibus occupatus, passus esse dicitur imperare, &c.

<sup>2</sup> Ipse securus, qua instituerat, perpetraret.] Ipse securus, qua instituerat, perpetraret. ita Pal.

<sup>3</sup> Ut ne virum quidem suum sciret, nisi tentatis conceptionibus.] Idem: ne ne virum quidem suum sciret.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Ut ne virum quidem suum sciret, nisi tentatis conceptionibus.] Simile Pescennii elogium, vel dicam encomium apud Spartianum: rei Veneræ, inquit, nisi ad procreandos liberos prorsus ignarus.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Ut ne virum quidem sciret.] Nihil opus Pal. sciret.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Vixit regali pompa, more magis Persico.] Non aliud huic loco vitium insedit, quam quod perperam distin-

Aus



Perfico. Adorata est more regum Persarum. Convivata est imperatorum more Rom. Ad conciones galeata processit ' cum limbo purpureo, ' gemmis dependen-

aus est. sic igitur distingue: *vixit regali pompa*: more magis Persico adorata est: more regum Persarum convivata est: imperatorum more Romanorum ad conciones galeata processit, cum limbo purpureo. quam distinctionem omnino huic loco necessariam esse, non vidisse miror eruditos homines. ac primum quidem de adoratione, etsi adorabantur etiam Romani imperatores, non eodem tamen modo, quo Persæ. ideo dixit, more magis Persico adoratum fuisse. nam certo certius adoratos fuisse imperatores Romanos. unde adoranda *sacra purpura* tam frequens in libris mentio, & *sacros cultus adorare* sæpius legitur apud auctores. aliter etiam convivabantur Persarum reges & Romani. longe enim illi sumptuosius, & magis ex luxuriz præceptis. solum igitur illud ex Romani imperatoribus tenebat Zenobia, quod ad conciones militares galeata procedebat, quod erat Persarum regibus inusitatum & insolitum. sic supræ Herenniano & Timolao Odenati filius: *quorum nomine Zenobia usurpato sibi imperio diutius quam feminam decuit, Rom. obtinuit, parvulos Romani imperatoris habitum purpuratos, eosdemque adhibens concionibus, quas illa viriliter frequentavit.*

1 Cum limbo purpureo.] Non potest heic limbus in vulgata significatione sumi pro fascia qua extremitates vestium ambiuntur & ornantur. pro veste igitur posuit quæ limbum habet, & nisi fallor cycladem intellexit. nam & cyclas, limbus est, & vestis limbo ornata per extremam oram. Glossæ: *κυκλᾶς ἢ ἀπὸ τοῦ κυκλῶν πορφυρῶν κύκλῳ*, limbus. limbum etiam pro muliebri vestimento quod in imo purpuram habet se annotatum invenisse scribit Nopius: *Limbus, ut annotatum invenimus,*

*muliebri vestimento, quod purpuram in imo habet.* sed ut quid de hoc loco sentiam, libere proferam, non mihi sit verisimile, nec satis conveniens esse videtur, ut Zenobia limbo vel cyclade muliebri tum induta fuerit, cum ad militares conciones galeata procedebat, quæ alias semper sagulo imperiali more Didonis ornata incederet. profecto tum maxime decuit eam in isthoc habitu videri, cum militares conciones frequentabat, & se militibus ostendebat, præsertim cum & galeata ad illos procederet. sed nec quæ heic dicuntur de fibula, de brachio nudo, ad limbum aut cycladem ullo modo possunt pertinere. *figula*, *chlamydes*, paludamenta & omnia *μαυδοῦσθαι* fibula una duntaxat vel in hæmero vel ad pectus stringebantur, quam Græci *πεπρωτή* vocant, & brachium dextrum cum humero nudum relinquebant. quod heic de limbo Zenobiz narratur. limbi vero & tunice muliebres, in ante pectus apertæ, multisque fibulis quas Græci *ἀγρίαι* dicunt, confectæ tenebantur. puratim itaque scriptum à Trebellio fuisse: *limbo purpureo. limba est sagum. à Græco λῶμα, hæc limba.* Plautus:

*Limba cooperta est ex textivino Gallica.*

Isidori Glossæ: *limba, quadrum sagum.* idem in Originibus: *limba, saga quadræ & multæ sint.* *perperam* apud illum *limba* scribitur. non tantum hæc *limba*, sed etiam hoc *limbum* dicebant. sicut enim τὸ *διπλωμα*, *diploium* etiam Latini dixere, τὸ *διπλωμα*, *diploium*: & τὸ *ζιμα*, *zimum*, de quo infra. ita τὸ *λῶμα* *limum*. facile autem ex *limo* factum est *limbo* ab illis qui quid esset *limum* ignorabant. sed multi fortasse hoc non probabunt, profecto si cui probari non poterit.

terij hæc mea suspicio, is necesse est heic accipiat *limbum* pro *sagulo* positum. nam certum habeo *limbum purpureum* hoc loco vocari, quod *sagulum* imperiale supra dixit. itaque *limbus* heic omnino erit *ipse*. *limbos* supra inter vestes muliebres recensuit auctor in vita *Quieti*: *consue ut tunica & limbi, & pannula matronales in familia ejus hodieque sint, qua Alexandri effigiem de licis variantibus monstrant.* ibi enim *limbi* non sunt fasciæ vel institiæ muliebrum vestium, sed ipsæ muliebres vestes. *limbum* igitur *purpureum* Trebellius heic appellat, *pallium purpureum* quod Zenobia *fibula* adstrictum gerebat, imperatricis vel reginæ more. *sagulum* imperiale paulo ante vocavit, quod Zenobia usurpaverat post mortem mariti Odenati. talem *limbum* Dido gerebat, cui *chlamydem* Sidoniam hoc est *purpuream* tribuit poeta. *peplum* imperatorium supra dixit de viro, cum *peplus* sit muliebris vestis. vide in Saturnino.

2 *Gemmae dependentibus per ultimam simbriam, media etiam cyclade veluti fibula muliebri adstricta.*] Quoties loquuntur correctores, non auctor ipse, eorum dialecti minus me intelligentem esse profiteor. ut hoc loco, quid hæc verba sibi volunt, *cyclade veluti fibula muliebri adstricta*? *cyclas* sane & *limbus* idem. dicebat auctor, Zenobiam procedere solitam cum *limbo purpureo*, cujus per ultimam *simbriam* gemmæ dependerent: restabat ut diceret, *fibula muliebri adstricta*, vel aliquid tale. Specta vero, si non est facinus impudens? pro *cochlide* quod in omnibus libris constanter habetur, *cyclade* reposuerunt. at nos cum libris *cochlide* retinemus, & sic distinguimus: processit cum *limbo purpureo*, gemmæ dependentibus per ultimam *simbriam*, media etiam, *cochlide*, veluti *fibula muliebri adstricta*. quorum verborum hic est sensus. illius *limbi purpurei* per ultimam *simbriam* dependebant gemmæ, media vero scilicet *simbria*, *cochlide* ceu *fibula muliebri*, astringebatur.

*cochlides* est, conca unionis quæ pro *fibula muliebri* erat illi Zenobiz. *fibula* autem muliebres, ut plurimum ex *gemma* erant. Claud.

— & *sulcandatur iaspide pectus.*  
at *cochlidem*, pro *fibula*, utebatur Zenobia. *cochlides*, ut dixi, dicebantur unionum *conchæ*. Suetonius in Nerone: in ceteris partibus, cum *æta* auro *lita*, *distincta* gemmis, unionumque *conchis* erant. *cochlites* etiam refertur à Plinio inter gemmas vulgarissimæ famæ, quam *faciliatim* verius quam *nativam* dicit fuisse: *cochlites*, inquit, nunc *vulgarissima* famæ sunt verius quam nascuntur, in Arabia repertis ingentibus glebis. melle excoqui tradunt septenis diebus noctibusque sine intermissione: ita omni terreno vitioque pulvere decusso, purgatam glebam artificum ingenio variegantur in *ornas*, ductusque macularum quam maxime *vendibili* ratione *seclantione* quondamque tanta magnitudinis fuerit nequis regum in Oriente *frontalia* atque *prophaleris* pensilia facerent. utut sit, *cochlides* heic pro *gemma* accipitur quæ *fibula* vicem erat. sciendum igitur hunc Zenobiz *limbum simbriam* fuisse. inde Trebellius ultimam *simbriam* vocat, ultimam ejus oram *simbriatam*, per quam dependebant gemmæ. *medium* autem, quæ *fibula* debet astringi, *cochlides* adstringebatur, quæ vicem *fibula* præstabat. tres sunt partes in veste, *tri-stigma*, ut *Greci* vocant, quæ *Latinis* *summa ora* dicitur, quæ circa collum & humeros hæret: *tri-stigma*, extrema vel ultima ora, quam ultimam *simbriam* appellat heic Trebellius: & *medium*, quod *zona* comprehendebatur in tunicis, & aliis id genus vestibus quæ cinctui erant: aut *fibulis* adstringebatur, ut in *palliis*, *chlamydis*, & aliis id genus amictus. sed hæc pluribus agemus in nostro commentario de re vestitaria. nunc non omittam insignem Ovidii locum, qui turpiter depravatus hodie circumfertur: cum nos ex optimo libro qui P. Puterani est, emendavimus. lib. 1. Amorum, eleg. VII.

dentibus per ultimam fimbriam, media etiam <sup>1</sup> cyclade  
veluti fibula muliebri astricta, brachio sæpe nudo.  
<sup>2</sup> Fuit vultu subaquilo, fusci coloris, <sup>3</sup> oculis supra mo-  
dum vigentibus, nigris, <sup>4</sup> spiritus divini, venustatis in-  
credibilis: tantus candor in dentibus, <sup>1</sup> ut margaritas

eam

*Namque satis fuerat timida inclamasse  
puella,*

*Nec nimium rigidas intonuisse minas  
Aut tunicam summa deducere turpiter  
ora*

*Ad mediam? media zona tulisset  
opem.*

Esse videndum, inquit, fuit, nonne  
sic potius scire debui, ut tunicam  
ab ora summa deducerem, & scin-  
derem, usque ad mediam. non enim  
ulterius scindi potuisset. sed illa parte  
qua cingitur, zona opem tulisset, ne  
posset usque ad ultimam oram lace-  
rari. hodie viri ose legitur:

*Ut mediam media zona tulisset opem.*

mediam autem fimbriam dixit <sup>1</sup>re-  
bellius, quod non solum extrema  
vestium ora apud veteres fimbriata  
erat, sed etiam media, ex utraque  
scilicet parte ubi vestis ante pectus  
aperitur & fibula stringitur. hinc  
*πεγοσσωτο βαφαί* Lycophroni. nam  
*βαφαί* appellabant vestium commis-  
suras, quæ fibulis cladebantur, ut  
infra multis docemus. Pollux:  
*ὀχθοίς δὲ ὀνομάζονται φασὶ τοῖς ἐν  
τοῖς χιτῶσι τὰ βαφᾶν συμβολαί.*  
Hesychius: *ὀχθοίς, ὡς ἐπὶ τῇ π-  
νὴ οἰσθῶσι ὡς τῆς χιτῶνος ἀπὸ τῆς  
οἰσθῶς. οἰσὶ δὲ λεγόμενα λαι-  
μῶς.* sed hæcalibi.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Cyclade veluti fibula muliebri astri-  
cta. ] Pro cyclade inveni in regio ce-  
clide: quæ vetustarum editionum  
est lectio. præterea idem liber illa  
duo non agnoscit verba, muliebri a-  
stricta. Putani libri ut est editum.  
Cogitandum de hoc loco amplius:  
nam neque de vera lectione, neque  
de sententia adhuc mihi liquet.

<sup>2</sup> Ut margaritas eam plerique putarent  
habere, non dentes. ] Brevius membra-  
na: ut margaritis eos plerique putarent.

#### GRUTERVS.

<sup>1</sup> Cyclade veluti fibula muliebri ad-  
stricta. ] Agnoscit quidem Pal. illa  
muliebri astricta, sed idem servat co-  
clyde.

<sup>3</sup> Oculis supra modum vigentibus. ]  
Pal. ingentibus.

<sup>4</sup> Ut margaritas eam plerique putarent  
habere, non dentes. ] Confirmat & hanc  
lectionem codex Palatinus.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Fuit vultu subaquilo, fusci coloris. ]  
Subaquilus color, & fuscus idem. is  
est quem Græci *μελίχρον* vel *μελί-  
χλωρον* vocant. in vita Virgilii: *cor-  
pore & statura suis grandis, colore aquilo,  
facie rusticana.*

<sup>3</sup> Oculis supra modum vigentibus. ] Vi-  
gentes oculos, flagrantem accipio, & qua-  
si fulminantes. Palatinus tamen, in-  
gentibus legit. & sane magnitudo o-  
culorum, pulcritudinis non postre-  
ma pars. sicut Maximino magnitudi-  
nem oculorum commendat Capitolia-  
nus, Eutropius in Augusto & Theo-  
dosio. Alianus de Aspasia: *ὡς δὲ  
καὶ τὸν ἡρόδωτον, καὶ ἄλλοις τοῖς ἐπὶ  
χρῶματι, ὀφθαλμοῖς δὲ οὐκ ἐλάττω-  
ν. hinc Græci poetæ βοώπιδες  
κύωνες vocant, quarum formam cele-  
brant. Philostratus in Alexandri vita:  
ἡοικὸς δὲ ὁ Ἀλέξανδρος καὶ ὡς ἐπὶ  
ὡλεπῶσιν οὐκ ὀφθαλμοῖς πρὸς αὐ-  
τὸν βοορυχίδης καὶ κροβιστὴν τὸ μέ-  
γεθος ὁμοῦς πρὸς αὐτὸν καὶ μέγεθος, εἰς  
ὁμομυθίαν καὶ ὁδοῦ τις ἀδυνατῶν.*

<sup>4</sup> Spiritus divini, venustatis incredi-  
bilis. ] Sic in veteri inscriptione: *mulier  
incomparabilis spiritum.*



eam plerique putarent habere, non dentes. Vox clara & virilis: 'severitas, ubi necessitas postulabat, tyrannorum; bonorum principum clementia, ubi pietas requirebat. Larga prudenter, conservatrix thesaurorum ultra foemineum modum. Usa vehiculo carpentario, raro pilento, equo sæpius. Fertur autem vel tria vel quatuor milliaria frequenter cum peditibus ambulasse. 'Nata est Hispanorum cupiditate: bibit sæpe cum

1 Severitas ubi necessitas postulabat, tyrannorum: bonorum principum clementia, ubi pietas requirebat. ] Hæc omnia habet ex epistola Aureliani, quam supra posuit: quam erga milites gravis: quam larga quum necessitas postulet: quam tristis quum severitas poscat.

## CASAUBONUS.

2 Nata est Hispanorum cupiditate. ] Hoc quidem ridiculum nimis: nam quid Hispanis cum Cleopatra? deinde quæ ista est locutio? Regius liber, Enata est, nedubita scripsisse Pollionem, Cœnata est H. c. vel, ut scribi obtinuit, Cœnata. quia desinit præcedens dictio in syllabam ejusdem soni, libratius more solito, de quototies diximus, geminare syllabam supervacuum duxit. hoc igitur ait Pollio: Cleopatram cibo usam liberalius, more Hispanorum: qui etsi domi frugalissimi, apud hospites tamen & multi & lauti cibi sunt convivia. Coniungi autem hæc debent cum istis quæ paullo ante dicebat auctor: Adorata est more regum Persarum: Coniuncta est imperatorum Rom.

## GRUTERVS.

2 Nata est Hispanorum cupiditate. ] Placet valde Casauboni Cœnata est Hispanorum cupid. nihil tamen abit à vulgato Palatinus.

## SALMASIUS.

2 Nata est Hispanorum cupiditate. ] Non tam ridiculum hoc quam videri volunt. id enim verbi magis conve-

niret eorum emendationi, cœnata est Hispanorum cupiditate. contrarium enim esset ei quod supra dixit, Zenobiam convivatam esse regum more Persarum. ignoscant igitur mihi doctissimi viri manes, nihil hoc loco mutandum censeo. Latine autem dici puro, natum esse tali ingenio, aut, esse ingenio tali. Terentius: *Alis fortasse aliud citii est. ego animo leni sum natum.* sic eleganter & *Ζηνοβίης* Trebellius dicit Zenobiam, Hispanorum cupiditate fuisse natam. hoc est, sic cupidam, & avaram fuisse, ut Hispani solent, quorum *ἀφειδία* & tenacitatem nemo fere ignorat. eo spectat, quod ante dixit, eam thesaurorum conservatricem fuisse ultra foemineum modum. cupidus Latinis fere est, avarus, & sordide parvus. Spartianus in Alexandro: *quum injuriose quasi in puerum eundem, & matrem eius oraret, & cupidam multa dixissent.* Suetonius in Vespasiano: *quidam enim natura cupidissimum tradunt. eadem igitur locutio, natura esse cupidissimum, & natura esse magna cupiditate. sic enim etiam cupiditatem absolute dixit idem Suetonius in eadem vita: & tamen ne sic quidem pristina cupiditatis insensia carnis, Alexandri Cybiosacten cum vocare perseveraverunt, cognomine unum à regibus suis turpissimarum sordium. alibi tamen, & nisi fallor, eodem libello, pecunia cupiditatem dixit. Glossæ: cupidus, κενός. κενός enim, & σκελετός* Græci vocant, stridum & ad rem attentum hominem *καταλογίζω*. eadem Glossæ, nummariam absolute vocant.

cum ducibus, quum esset alias sobria : <sup>1</sup> bibit etiam cum Persis atque Armeniis, ut eos vinceret. <sup>2</sup> Usa est vasis aureis gemmatis ad convivia, <sup>3</sup> quibus & Cleopatra usa est. In ministerio eunuchos gravioris ætatis habuit, puellas nimis raras. Filios Latine loqui iusserat, adeo ut Græce vel difficile vel raro loquerentur. Ipsa Latini sermonis, <sup>4</sup> non usque quaque ignara, sed ut loqueretur pudore cohibita : loquebatur & Ægyptiace ad perfectum modum. Historiæ Alexandrinæ atque Orientalis ita perita ut eam epitomasse dicatur : Latinam autem Græce legerat. Quum illam Aurelianus cepisset, atque in conspectum suum ductam sic appellasset, *Quid o Zenobia ausa est insultare Romanis imperatoribus ?* Illa dixisse fertur, *Imperatorem te esse cognosco qui vincis ; Gallienum & Aureolum, & ceteros principes non puta-*

*puta-*

vocant, nummorum cupiditatem. sic enim legendum apud illarum auctorem. *nummaria, cupiditas, ἀπληστία, φιλαργυρία.* nam *cupiditas*, ut diximus, absolute *φιλαργυρία* significat auctorum usurpatione. sic & *nummaria* pro eodem, hoc est, amor nummi. unde *nummarii*, qui nummi amori sunt dediti, & pecunias sectantur. Gratianus leg. 1111. Cod. Theod. ne quid publica lat. num. &c. hac sine pretio nuntuari, excipique sancimus. gerulum jubemus esse custissimum. iudices nummarios esse prohibemus. ut ancillarii, qui ancillarum amore tenentur. sic nummarii, qui nummorum. unde *nummaria*, avaritia, & nummorum cupiditas. quam & ipsam cupiditatem etiam sine adjecto nominantur.

1 Bibit etiam cum Persis & Armeniis. ] Bibit & cum Persis & Armeniis. Palat.

2 Usa est & vasis gemmatis ad convivia quibus & Cleopatra usa est. ] Ita fortasse rectum est, ut hodie legitur. nec movissem huic loco controversiam, nisi suavisset optimus codex, in quo

hæc ita scripta animadverti: *usa est & vasis gemmatis ad convivia* usa Cleopatra nisi in ministerio Eunuchos habuit. non erraret fortasse, qui scriberet, *usa est & vasis gemmatis ad convivia, usa & Cleopatra.* Cleopatra usa: sic Cleopatraniones infra: hæc uniones Cleopatranos habuisse perhibetur. mentio est apud Achmetem onirocriten βασιλίας & Κλεοπάτρας, id est baucalis Cleopatran. cap. cxcviii. *οὗ δὲ ἰδὴ ὅτι μὲν βασιλίας & Κλεοπάτρας πινὺ οἶνον, ὁρῶσθ' ὡς ἡμῶν & ἱερῶν μὲν γυναικὸς ἀναλόγῃ τῶν ἀρχαίων & ἀρχαίων.*

#### CAS AUBONUS.

3 Quibus & Cleopatra usa est. ] Nam Cleopatraz vasa triclinaria πάντα χρυσῶτα & λίθων ἀδάμαστω ἀετῶν & ἱερῶν γοστρίων τοῖς τέχναις veteres commemorant, ut Athenæus libro quarto. quem & libro sexto lege super eadem re. huc refer uniones Cleopatranas, infra in Tito.

#### GRUTERVS.

4 Non usquequaque ignara. ] Contrarium omnino Pal. græca. hæreas utrum putes potius.

putavi. Victoriā mei similem credens, in consortium regni venire, si facultas locorum pateretur, optavi. Ducta est igitur per triumphum ea specie ut nihil pompabilius populo Rom. videretur. jam primum ornata gemmis ingentibus, ita ut ornamentorum onere laboraret. Fertur enim mulier fortissima sæpissime restituisse quum diceret se gemmarum onera ferre non posse. Vinciti erant præterea pedes auro, manus etiam catenis aureis: nec collo aureum vinculum deerat, quod scurra Perficus præferebat. Huic ab Aureliano vivere concessum est. Ferturque vixisse cum liberis, matronæ jam more Romanæ, data sibi possessione in Tiburti, quæ hodieque Zenobia dicitur, non longe ab Adriani palatio, atque ab eo loco cui nomen est Conche.

## VICTORIA, XXX.

31 Non tam digna res erat ut etiam Victorina sive Victoria, in literas mitteretur, nisi Galliēni mores

### SALMASIUS.

[ Nec collo vinculum aureum deerat, quod scurra Perficus præferebat. ] Scurra Perficus heic est, domesticus Zenobiz. hoc est stipator vel protector. nam & scurras dictos esse, & buccellarios ostendimus supra, qui & domestici dicebantur. Glossæ nomicæ: *βυκελλᾶριοι λέγονται οἱ ἐκ τῆς οὐκίας τοῦ βασιλέως. οἱ δὲ ἀπὸ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ, οἱ δὲ ἀπὸ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ, οἱ δὲ ἀπὸ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ.* at buccellarii, & scurra idem. nempe adsecuti & stipatores, & corporis custodes domesticique. quæ omnia συνώνυμα sunt, ut docuimus ad Alexandrum Severum. Isidorus in Glossis: *scurra, buccellarius. adsecuta, buccellarius, homo.* ita enim distinguendum. nam homines etiam simpliciter vocabantur, ut nemini non est notum, nos igitur primi scurra-

rum nomen hac notatione optimis auctoribus usurpatum ostendimus. Perficus igitur hic scurra, officium scurrarum apud Zenobiam sustinebat, quæ videtur stipatores vel custodes corporis Persas habuisse, ut Romani imperatores ad custodiam corporis, Germanos adhibebant.

3 Atque ab eo loco cui nomen est Conche. ] Cui nomen est Conche.

### GRUTERUS.

2 Huic ab Aureliano vivere concessum est. ] Longe aliud præfert Palat. nempe: *Huic ab Aureliano concessa est; sine illo vivens.* quod esset, dono datam scurra. sed id vix admiserint sequentia.

4 Cui nomen est Conche. ] Ita Palat. hætenus tamen ut omiserit adspirationem. vulgati Conche.

### SALMASIUS.

4 Ut etiam Victorina sive Victoria. ] Non magnum sane discrimen inter Victo-



tes hoc facerent ut memoria dignæ etiam mulieres censerentur. Victoria enim <sup>1</sup> ubi filium ac nepotem à militibus vidit occisos; <sup>2</sup> Posthumium, deinde Lollianum, Marium etiam, quem principem milites nuncuparunt, interemptos, Tetricum (de quo superius dictum est) ad imperium hortata est, ut virile semper facinus auderet: insignita est præterea hoc titulo, <sup>3</sup> ut CASTRORUM se diceret MATREM. Cusi sunt ejus nummi ærei, aurei, & argentei, <sup>4</sup> quorum hodieque forma extat

Victoriæ Victorinæque nomen, ut tanta cum cura, tam multis locis, id debuerit insinuare Trebellius, quod nusquam omisit monere. sed omnibus illis locis, ut & in hoc quoque, Palatinus scriptum habet, *Virtuvia* sive *Victoria*: quod etiam alibi monuimus. & hanc solam esse veram diversitatem, pro comperto habemus.

GRVTERVS.

4 *Ut etiam Victorina sive Victoria.* ] Rursus Palat. ut etiam *Virtuvia*, sive *Victoria*, quod & quanto redonandum auctori.

CASAVBONVS.

5 *Victorina sive Victoria.* ] Ita sæpissime Pollio formæ hujus nomen bifariam scribit. at in veteribus fere *Virtuvia* scriptum offendimus. in nummis, VICTORIA. *Victoria* est Νικη, *Victorina* Νικησις. quæ nomina in Græcorum histotiiis invenies.

1 *Ubi filium ac nepotem.* ] Victorinos duos, de quibus ante est dictum.

3 *Ut CASTRORUM se diceret MATREM.* ] Vereres nummi: VICTORIA. MATER. CASTRORVM. F. M. P. A.

4 *Quorum hodieque forma extat.* ] Vel potius forma extant. sic accipe vocem forma, ut in Alexandri Severi vita.

GRVTERVS.

4 *Quorum hodieque forma extat.* ] Sic & Pal. noster.

SALMASIVS.

2 *Posthumium, deinde Lollianum.* ] *Posthumium, deinde Lollianum.*

4 *Quorum hodieque forma extat apud Treviros.* ] Maller Casaubonus: quorum hodieque forma extat: ut formas pro ipsis nummis accipiamus, quo sensu accipi debent in Alexandro Lampridii, ubi formas quinarias & denarias pro nummis aureis dixit, quinariis & denariis, id est quinos & denos aureos valentibus. sic denarii formam dixit Dionysius Cato in distichis:

*Dilige denari, sed parce dilige formam.* Ildorum denariorum formas pro denariis dixit: nam & qui nummulariam discunt denarium sumis multos panes subiciunt. sic Græci τὸ χαρμυς appellant τὸ νόμισμα. unde & recentiores χαρμιοι pro numismate aureo usurpant. formam tamen heic accipiendum, quem Græci τὸν vocant, hoc est signaculum archetypum, quo nummi formantur. Glossæ: τὸν, τὸ χαρμυς, moneta. vulgo τὸν legitur. Glossæ βασιλικὸν: μηνίτε βασιλικῶν, ἢ τὸ δρχατύπον σφραγιστῆλον, μὴ δὲ τὸ νόμισμα τὸν τὰν ἀρχατύπον. eadem: μηνίτε τὸ τυπῆλον ὃ νόμισμα. diceret igitur Trebellius suo tempore adhuc extitisse apud Treviros, hoc est in moneta Trevirica, formam, id est δρχατύπον σφραγιστῆλον aureorum & ar-

extat apud Treviros. quæ quidem non diutius vixit. Nam Tetrico imperante, ut plerique loquuntur, occisa; ut alii asserunt, fatali necessitate consumpta. <sup>1</sup> Hæc sunt quæ de triginta tyrannis dicenda videbantur: quos ego in unum volumen idcirco contuli, ne si de singulis singula quæque narrarem, <sup>2</sup> nascerentur indigna fastidia, & ea quæ ferre lector non posset. <sup>3</sup> Studiose in medio feminas posui ad ludibrium Gallieni,

genteorum nummorum, quos ibidem cudi iusserat Vitruvia. si quis formam hæc malit accipere de ipsis nummis, non repugnabo. distinguendam etiam aliquando: cusi sunt ejus ærei argentei, aurei nummi, quorum hodieque forma extat, apud Treviros. id est, cusi sunt ejus nummi apud Treviros, quorum hodieque forma extat. monetæ porro Trivericæ mentio est in veteri saxo.

#### CASaubonus.

<sup>1</sup> Hæc sunt quæ de triginta tyrannis dicenda videbantur. Quæ deinceps ad libri finem usque habentur, adjecta sunt ab auctore post editionem primam. Quid illum moverit cur appendicem hanc libro suo adtexeret, ipse ostendit clare, & nos libri initio diximus. Cum igitur obtractatorum alii dicerent, Trebellium tyrannos pollicitum, tyrannas sive tyrannidas exhibuisse; alii negarent titulo promissum numerum implere eum potuisse, omnibus per hæc appendicem ixit auctor satisfactum.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Nascerentur indigna fastidia, & ea quæ lector ferre non posset. Nunc ad Claudium principem redeo. Hæc retinenda sunt illa verba, quæ in finem libri rejicienda judicavit summus viri facius Casaubonus auctore libro Regio: nunc ad Claudium principem redeo, de quo speciale mihi volumen, quamvis breve, merito vitæ illius videtur edendum. Adliro fratre singulari viro, ita ut de sa-

milis tam sancta atque nobili saltem pauca referantur. quæ quidem verba omnes antiquæ editiones, & inter has omnium prima, quam curavit Bonus Accursius Pisanus, sed & optimus Palatinus hoc loco ponunt. nec erat causæ, cur in finem libri transferrentur. his enim verbis, ut videtur, concluderat auctor volumen triginta tyrannorum, & finem fecerat, transiurus ad Claudium principem. postea vero jam perfecto expleoque libello, auctarii vicem, addidit duorum tyrannorum vitas, & in his quæ sequuntur facti sui rationem reddit, & propositum quare mutaverit, exponit: cum prius destinasset, post Claudium & Aurelianum, duo tyrannos qui subditi sunt, addere. hanc igitur perorandum in suam sedem reponimus, quæ motam fuisse non recte, satis declarant hæc verba: quasi qui expletum jam librum acceperas, boni consulas, atque hos volumini tuo libens addas. nam si volumen jam expleverat, manifesto verba illa finem libri faciebant, & eum claudebant. quæ postea vero addidit, ea finito libro & jam perfecto sunt addita.

#### CASaubonus.

<sup>3</sup> Studiose in medio feminas posui ad ludibrium Gallieni. Videntur in prima editione alio loco recensitæ ab auctore fuisse Zenobia & Victoria, quæ hodie in omnibus libris agmen XXX. tyrannorum claudunt. retractæ autem sunt, nisi fallor, in ultimum hunc locum, posteaquam invenit Tre-

ni, quo nihil prodigiosius passa est respub. Rom. Duos etiam nunc tyrannos, quasi extra numerum (quod alieni essent temporis) additurus: unum qui fuit Maximini temporibus, alterum qui Claudii: ut tyrannorum triginta viri hoc volumine tenerentur. Quæso qui expletum jam librum acceperas, boni consulas, atque hos volumini tuo volens addas: quos ego quemadmodum Valentem superiorem huic volumini, sic post Claudium & Aurelianum his qui inter Tacitum & Diocletianum fuerunt, addere destinaveram. Sed errorem meum major historiæ diligentia tuæ eruditionis avertit. Habeo igitur gratiam quod titulum meum

Trebellius unde etiam sine illis XXX. tyrannorum numerum expleat. etsi possunt hæc & aliter accipi. Porro in vulgatis editionibus quædam leguntur ante hæc verba, quæ cum inepte hic essent posita, in suum locum, hoc est finem libri, auctore regio codice à nobis sunt rejecta.

1 *His qui inter Tacitum & Diocletianum fuerunt, addere destinaveram.* Apparet ex istis, habuisse in animo Trebellium Pollionem alium librum de tyrannis edere: quem tamen non fuisse ab eo editum Vopiscus ostendit, qui hujus historiam ultra Quintillum Claudii fratrem non producit. Inter Tacitum autem & Diocletianum fuerunt non tyranni tantum, sed etiam imperatores quatuor, Probus & Carus, cum filiis Numeriano ac Carino.

2 *Sed errorem meum major historiæ diligentia tua eruditionis avertit.* An adverteas? aut erit positum avertit, pro correxit, emendavit. locutio digna quæ lectoris animum advertat: major historiæ diligentia tua eruditionis, id est, major in cognoscenda historia diligentia tua qui es vir eruditissimus. Pro major, offendi in membranis exaratum memor: quod etsi ferri potest, minus tamen probro.

4 *Habeo igitur gratiam, quod titulum*

*meum prudentia tua benignitas implevit.* Atqui erat propositum de iis agere qui principibus Valeriano & Gallieno tyrannidem occuparunt: quare isti duo nihil ad propositum. nam si præfinitum tempus erat excedendum, non XXX. neque XL. sed plures etiam, in paucorum annorum spatio, ut fuere tum tempora, poterant inveniri. quo igitur in hujus libri titulo ille numerus?

## GRUTERUS.

3 *Major historiæ diligentia tua eruditionis avertit.* Pal. meror historiæ diligentia tua eruditionis avertit.

## [SALMASIUS.

2 *Sed errorem meum major historiæ diligentia tua eruditionis avertit.* Nolim præstare sincerum hunc locum, nec certe possim. lectionem tantum proponam, quæ est in antiquis exemplis & scriptis: sed errorem meum meror historiæ diligentia tua eruditionis avertit. ita Palatinus: nec mutat editio princeps, nisi quod meror legit cum diphthongo. aliquid fortasse aliquando inveniam: nunc nihil possum.

4 *Habeo igitur gratiam quod titulum meum prudentia tua benignitas implevit.*

Prudentiam heic pro doctrina & scientia



meum prudentiæ tuæ benignitas implevit. 'Nemo in templo Pacis dicturus est' me foeminas inter tyrannos,

scientia posuit. sic apud Servium prudentes pro doctis, & prudentiores pro doctioribus. ad sextum: prudentiores, inquit, dicunt animas recedentes à corporibus sordidioris esse donec purgentur, quæ purgata incipiunt esse clariores. ad secundum Georgicū: prudentioribus tamen aliud placet, qui dicunt sacra Liberi patriæ ad purgationem animæ pertinere. & in undecimo: nam apud prudentes homines nullius momenti sunt ista. alibi apud eundem. prudentes disciplina Erasmæ. sic prudentiam pro scientia posuit in Sexto: per Mercurium autem de hoc fingitur esse revocatus, quod ipse est Deus prudentia, per quam Philosophi deprehenderunt *παρασκευασίαν*, & *μετρίαν ψυχράν*. ita prudentiam hoc loco dixit Pollio, quam supra eruditionem dixerat.

5 Titulum meum implevit.] Igitur post auctarium duorum tyrannorum, quorum vitas illius amici suavis, huic volumini triginta tyrannorum addidit, Zenobia & Victoria numerum non faciunt. nam illis demptis, triginta in hoc volumine habentur Tyranni. Titus enim & Censorinus de novo additi integrum numerum efficiunt. delenda ergo numeri nota superscripta Zenobiæ Victoriaeque vitis, & Titi Censorinique superponenda. quod amici docti hominis, & in historia diligentis suavis fecisse se narrat Trebellius, ne causarentur homines, foeminas ab eo recenseri, qui pollicitus esset, vitam tyrannorum scribere, quasi tyrannas quasdam scilicet, & tyrannidas, ut joci causa garriebant homines otiosi.

#### CASAUBONUS.

1 Nemo in templo Pacis d.] Erat in templo Pacis bibliotheca, cujus meminit A. Gellius: apparetque etiam ex Galeno ventitasse illuc viros doctos, ut fabulas literatas haberent.

2 Me foeminas inter tyrannos cum risu

& joco tyr.] Trajectio hic commissæ ab ipso ut videtur auctore. nam erat sic dicendum: Nemo in t. P. dicturus est cum joco, me foeminas inter tyrannos, tyrannas videlicet, & tyrannides, ut ipsi de me solent jactare, posuisse. Sine causa vero ulla isti Trebellium reprehenderunt, riseruntque, quod tyrannos pollicitus, foeminas recensisset, quæ tyrannidiserant potitæ. in quo non magis ab illo fuerat peccatum, quam ab eo peccaretur, qui decem liberorum patrem se diceret, cum quinque filios filiasque totidem haberet. Sed & fugit eos ratio cum postularunt ut Zenobia & Victoria non tyranni dicerentur, verum tyrannæ aut tyrannides. melius Ovidii antiquus interpretes in Ibin: Tyrannus, ait, est communis generis: nam Theodosii grammatici est regula, quod nomina professionem aut dignitatem significantia sunt communis generis: ut hic & hæc dux: hic & hæc philosophus. hæc ille, & similia his alii technici, ut Servius libro septimo de voce tyrannus nominatim. idem alibi docet voces auctor, senator, baluator, fallo, & similes, generis utriusque esse. foemina dux leges in Taciti Agricola: foemina iudex apud Ambrosium libro De viduis: mulier defensor apud Ulpianum lege secunda Dig. De senatusconsulto Velleiano. mulier persuasor apud elegantissimum scriptorem Callianum libro viii. *γυνή συσφαιρής* legi apud Athanasium. ut apud Æschylum *τῆς ἀσφαιρῆς*. *γυνή διδοικαλή* apud Chrysostomum. virgo autem & *παρθένος* utroque genere usurpant disertissimi scriptores Græci & Latini. Evana mperator, dixit incertus auctor perantiquus Annalium Francicorum, à Petro Pithæo editus. Sed fuere multi ex veteribus, qui hanc generis communionem non probarent: quo ex fonte multa nova nomina in utraque lingua manarunt. nam auctrix maluit Ter-



tum tribunum Maurorum, qui à Maximino inter privatos relictus fuerat, timore violentæ mortis, ut alii dicunt; invitum vero, & à militibus coactum, ut plerique asserunt, imperasse. Atque hunc intra paucos dies post vindicatam defectionem quam consularis vir Magnus Maximino paraverat, à suis militibus interceptum. Imperasse autem mensibus sex. <sup>1</sup> Fuit hic vir de primis erga Rempub. domi forisque laudabilis, <sup>2</sup> sed imperio parum felix. Alii dicunt, ab Armeniis sagittariis, quos Maximinus ut Alexandrinos & oderat & offenderat, principem factum. Nec mireris tantam esse varietatem de homine cujus vix nomen agnoscitur. Hujus uxor Calphurnia, fuit sancta & venerabilis fœmina, <sup>3</sup> de genere Censorinorum, id est Pisonum, quam majores nostri <sup>4</sup> univiriam sacerdotem inter sacra-

nomine vocarunt, Græci vero *Quartinum* de cognomine. nec novum est, ut Græci Latinique scriptores aliter eundem hominem nominent, cui plura sint nomina. exempli causa, Polybius Titum semper nominat, quem Livius Quintium appellare mavult. is est Titus Quintius Flaminus, qui Philippum devicit. quem Latini auctores Antoninum Philosophum vocant, Græci non alio fere quam Marci nomine eorum habent. & sic de aliis innumerabilibus possem referre, qui aliter Græcis, aliter Latinis auctoribus sunt dicti. sic Pupienus historicis Latinis, qui Græcis Maximus. sic Titus Quartinus, Titus est dictus Trebellio & Capitolino. Quartinus Herodiano & Dexippo. hæc est nostra de hoc Tito conjectura, quam si minus veram, verisimilem tamen esse nemo negaverit.

<sup>1</sup> Fuit hic vir de primis erga remp. ] De primis, pro inter primos. fuit hic vir inter primos erga remp. domi forisque laudabilis.

<sup>2</sup> Sed imperio parum felix. ] Sed in imperio parum felix. ita Pal.

<sup>3</sup> De genere Censorinorum, id est Pifo-

num. ] Lege ex optimo Palatino, de genere Censorinorum. Cesonini enim vel Cesoniani Pisones dicti, non Censorini.

#### GRUTERVS.

<sup>3</sup> De genere Cesoninorum. ] Ita clare Pal. noster, non ut perperam hætenus vulgati, Censorinorum.

<sup>4</sup> Univiriam sacerdotem. ] Sic & Palatinus.

#### CASAUBONUS.

<sup>3</sup> De genere Censorinorum, hoc est Pisonum. ] Pisones qui de Calpurnia gente erant, non Censorini apud antiquos scriptores, quod sciam sed Cesoniani nominantur.

<sup>4</sup> Univiriam sacerdotem. ] Tertullianus Exhortatione ad castitatem: *Monogamia apud ethnicos in summo honore est, ut & virginibus legitime nubentibus univira promissa adhibeantur, & si auspici initium est. item in quibusdam solemnibus & auspiciis, ut prior sit univira locus, certe & flaminica non nisi univira est, quæ & flaminis lex est.* Vetus lapis, RENATUS. VOLVSI. JVT. M. MATR. CARISSIM. OMNIV. P. MINARVM. SANCTIORI. UNIVIR. in alia inscriptione



cratissimas foeminas adorarunt: 'cujus' statuam in templo Veneris adhuc videmus 'Argolicam, sed auratam.

ptione est scriptum, *UNIVIRIA*. Dicitur & unicubz. Glossa Isidori: *Unicuba, unus viri uxor*. In Cod. Theodos. De revocandis donationibus extat privilegium quoddam solis concessum *unius tantum matrimonii mulieribus*, id est, *tuis μετοχαις* & univiris.

## SALMASIVS.

1 *Cujus statuam in templo Veneris adhuc videmus Argolicam sed auratam.* Merito quærat heic aliquis, quænam hæc sit Argolica statua, aut quare sic vocetur. nam ut Argolicatum matronarum vel heroinarum habitu accipiamus cum viris valde doctis, non placet. an Argolicam statuam ita exponemus, ut Argolicos clypeos, qui Argis ea forma fiebant, sic peculiaris cujusdam operis Argolica statua fiant? nuxz. scripti omnes, *acrolitham statuam* heic præferunt. unam litteram mutes licet, & veram habebis lectionem, quæ est, *acrolitham statuam*, vel *acrolitham*. hoc est *ἀκρολίθου ἀνδριάντη*. acrolitha autem statua est lapidea. dicit igitur lapideam illam fuisse statuam, sed auratam. neque quemquam movere debet vocis ex Græco muratz usurpatio. sicut enim monolithas columnas dixit Labe-rius, *ταῖς μεγάλους*: cum provincias dissipasset, columnas monolithas, *labella lens*. sic acrolitha statua ἡ ἀκρολίθη. ἀκρολίθου ἑσάων in epigrammate Græco nondum edito:

Μὴ κ' ὀνυξ ἀνθρῶπι τὸ χλαῖνον,  
ἀλλὰ πῆρι

Οὕτως ἀκρολίθη καὶ πρὸς  
ἑσάων.

acrolitha statua, ἡ ἀκρολίθη. statua ἀκρολίθη mentionem etiam apud Plinium extare scio. sed nunc locus non succurrit. ut monolitha columna ἡ μεγάλη. non poterat felicius hic locus emendari.

## CASAUBONUS.

2 *Statuam Argolicam, sed auratam.* Scripti quidam, *acrolitham*. quod nescio quid sit. *Argolicam* vero accipio. Argivarum matronarum sive heroinarum habitu: vel figura statuariis Argivis frequentata. hoc solum interfuit, quod hæc aurata erat.

## GRUTERVS.

2 *Statuam Argolicam.* Pal. *Acrolitham*.

## SALMASIVS

3 *Acrolitham sed auratam.* Auratarum statuarum multa apud veteres mentio & in antiquis inscriptionibus. *auro illustris* pro aurata dicitur in veteri saxo: *AVRO. IN LVSTRIM. STATVAM. QVAM. A. DOMINIS. AVGVSTISQVE. NOSTRIS. SANATVS. AMPLISSIMVS. DECREVIS. FREQVENTIBVS. IMPETRANIT. in alio lapide auro superfusa: STATVAM. SECVNDAM. AVRO. SVPERFVSAM LOCARI. SVMPTV. PVBLICO. PLACVIT. auro superfusa est aurata. superfusa auro patini: pro deaurata, ἡ χρυσίμωσα. statuas etiam sub auro decerni, & constitui dicebant, quæ auratz decernerentur. vetus saxum: *STATVAM. SVB. AVRO. CONSTITVI. LOCARIQVE. IVSSERVNT. id est statuam auratam locari jusserunt. item in alia inscriptione: STATVAM. SVB. AVRO. IN. TOPO. DIVI. TRAIANI. SVMPTV. PVBLICO. LOCO. SVO. RESTITVENDAM. CENSERVNT. statuas in auro, & statuas sub auro dicebant pro auratis. haud dissimili genere loquutionis hominem in armis & sub armis, id est armatum vocabant. Ennius:**

*Ter me sub armis malum vitam cernere.*  
id est, *malum armatum me vitam cernere.*  
Virgilius:

— *sedet circum castella sub armis.*  
pro *armatus circumfidet castella*. idem:  
— *ludans belli simulacra sub armis.*

tam. 'Hæc 'uniones Cleopatranas habuisse perhibetur: hæc lancem centum librarum argenti, cujus ple-rique poëtæ meminerunt, 'in qua majorum ejus expressa ostenditur historia. Longius mihi videor processisse quam res postulabat: sed quid faciam? \* omnis sciens

pro armatis ludunt. sic in armis etiam pro eodem. in pervigilio Veneris:

*Totus est in armis idem, quando nudus est Amor.*

sic Manilio Centaurus sub arcu, & Centaurus in arcu, qui acum gestat, acū armatus:

— geminumque sub arcu

*Centaurion.* —

idem alibi:

*Et qui contento fulget Centaurus in arcu. sic in hastis pro hastati. Ennius:*

— levisque sequuntur in hastis.

Virgilius in jaculis *Acestem* dixit qui jacula manu gestabat:

— occurrit *Acestes*

*Horridus in jaculis.*

sic apud elegantissimum Phædrum *Occasio* in novacula esse dicitur, quæ novaculam manu tenens apud veteres fingeatur pingebaturque.

*Cusu volucri pendens, in novacula,*

*Calvus, comosa fronte.*

ita enim distinguendi intelligendi-que illi versus, ut alibi pluribus ostendam. Posidippus, de Occasione: *Δεξιπρῆ τι Φίπρ' ἐυογῶ. Ἰππες ἐν πλεγειῶν.* equos in alis. pro alatos dixit Pindarus. ut autem *statua* in auro, & sub auro, sunt auratæ, sic pocula in gemmis, & sub gemmis, sunt gemmata apud Anastasium Bibliorhecarium. Idem *maymora* in exemplis, dixit exemplata, hoc est exemplis & argumentis figurisque picta. eadem plane loquutione dicebatur *statua* sub auro decerni, quæ aurata decernebatur, quæ opus aliquod sub aſcia dedicari quod aſcium tum dedicabatur. de quibus loquendi generibus nos alibi.

1 *Hæc uniones Cleopatranas.*] Scribe: *uniones Cleopatranas.* nam hic unio. Græci *μυρίονες* uniones vocant, hoc

est unica grana. nam *grana* etiam pro margaritis. Glossæ: *uniones, μαρσφαίται μισαίλοι, μυρίονες.* ita enim ibi scribendum. alix Glossæ: *μυρίονες, unio.* margarita unibacca dixit eleganter Publius:

*Quæ margarita cara, unibacca, Indica?* id est, *μαρσφαίται πολύλοι, μυρίονες, Ινδική.* hodie tribacea legitur, repugnante versu. sed nec, *tibi baccæ*, quod vulgo ibi docti reponunt, potest locum habere, cum *margarita Indica* per accusativum pluralem sint enuntiata, & nos alibi id pluribus ostendemus. ab similitudine margaritarum, quæ quod indiscretim reperiuntur in conchis, unionis nomen adeptæ sunt, nos etiam vulgo *uniones* vocamus cepas capitatas, quæ unico bulbo constant. quam vocem nisi fallor, apud Columellam ea significatione legi, sed nunc liber ad manum non est. uniones autem, hoc est margaritas, hodie *perulus* vocamus, voce ex Latino deflexa quasi pilulas, quasi parvas pilas. unde & *pilula* Isidoro rotunda illa nasi extremitas, pro pilula. sed hæc propter rem fortasse, ad rem igitur redeamus.

3 *In qua majorum ejus expressa ostenditur historia.*] *Expressa ostenditur historia Pal. & edit. vet.*

#### GRYTERVS.

2 *Uniones Cleopatranas.*] *Pal. Cleopatranas,*

3 *Majorum ejus expressa ostenditur historia.*] *Vulgati, ostenditur, sed lectio altera melior est, habetque eam Palatinus.*

4 *Omnis scientia natura facil.*] *Palatino abest vocula omnis, & forte adscita est à librariis.*

scientia naturæ facilitate verbosa est. Quare ad Censorinum revertar, hominem nobilem: sed qui non tam bono quam malo Reip. septem diebus dicitur imperasse.

## DE CENSORINO.

**C**ENSORINUS, vir plane militaris & antiquæ 33  
in curia dignitatis, <sup>1</sup> bis consul, bis præfectus  
prætorii, ter præfectus urbis, <sup>2</sup> quartò proconsul,  
ter-

### SALMASIUS.

<sup>1</sup> Bis consul, bis præfectus prætorii, ter præfectus urbi. Enumerat ordine gradus omnes dignitatum quos percurrit hic Censorinus, & à summo incipiens qui est consulatus, desinit in legationes extra ordinem, proximam consulatui facit præfecturam prætorii, deinde præfecturam urbis, postquam nominat proconsulatum, deinde consularitatem, mox præturam, ædilitatem & quæsturam. ascendentium igitur ad consulatum hi gradus erant. Quæstor, Ædilis, prætor, consularis, proconsul, præfectus urbi, præfectus prætorio, consul. hic apicem omnium dignitatum & culmen obtinebat. eodem ordine quo heic leguntur, positas istas dignitates in multis illorum temporum inscriptionibus licet legere. unam aut alteram heic producemus, reliquas ad alium tractatum reservabimus, quem de populi R. magistratibus, & officiis domus Augustæ paramus. Vetus inscriptio Romæ in hortis Matthæiorum.

VETTIO. AGORIO. PRÆTEXTATO  
QUÆSTORIO. CANDIDATO  
PRÆTORI. VRANO  
CORRIGTORI. TVSCIM. ET. VMBRIÆ  
CONSULARI. LVSITANIÆ  
PROCONSULI. ACHAIÆ  
PRÆFECTO. VRBI  
PRÆFECTO. PRÆT. II. ITALIÆ. ET.  
ILLYRICI  
CONSILI. DESIGNATO.

item alia hoc modo :

TYRANNIN. ANICIN  
IVLIANÆ. C. P. CONIVGE  
Q. CLODI. HERMOGENIANI  
OLYBRI. V. C.  
CONSULARIS. CAMPANIÆ  
PROCONSULARIS. AFRICÆ  
PRÆFICTI. VRBIS.  
PRÆFICTI. PRÆT. ILLYRICI  
PRÆT. PRÆT. ORIENTIS  
CONSULIS. ORDINARIJ.

atque ita in aliis multis, de quibus nos alibi.

### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Quartò proconsul, tertio consularis. Præcessit bis consul. In antiquis populi R. historiis simile nihil leges: ut bis consul tertio fuisse consularis dicatur. sed ut qui proconsulares provincias administrabant, dicebantur proconsules; sic erant alix provincix, quas qui regebant, consulares audiebant. Sic Italiam quatuor consularibus commissam narrat Spartianus. Apud Ammianum vero consularium Batiæ & Pannoniæ, sit mentio. aliorum alibi præsertim in antiquis lapidibus. Ita est interpretari hanc lectionem: sed præstat distinctionem sequi, quam ex suis libris Puteanus adnotaverat: tertio consularis legatus, prætorius secundo, ædilitius quarto, quæstorius tertio.



tertiò consularis, legatus prætorius secundò, ædilitius quartò, quæstorius tertìò, extra ordinem quoque legatione Persica functus, etiam Sarmatica. Post omnes tamen honores quum in agro suo degeret senex, atque uno pede claudicans vulnere quod bello Persico Valeriani temporibus acceperat, \* factus est imperator, & scur-

## SALMASIUS.

I *Tertio consularis, legatus prætorius secundo.*] Distinguit Calaubonus: *tertio consularis legatus, prætorius secundo.* sed nihil opus hac distinctione. *legati prætorii, & legati Augusti prætorie* semper dicti sunt qui provincias prætorias nomine Cæsaris administrabant. qui vero consulares provincias ejusdem Cæsaris missu regebant, etsi hi quoque legati essent Augusti & legati consulares dicerentur, consulares tamen simpliciter illius provincie cui præerant, vocabantur. hinc fit, ut nunquam legas prætorium alicujus provincie, sed semper legatum prætorium, aut legatum prætorie, aut etiam prætorem. at consulares provinciarum sæpissime occurrunt in veterum libris & antiquis saxorum monumentis. multa multis locis horum commentariorum diximus ad hujus loci illustrationem pertinentia, quorum quædam heic summam repetenda, ne cum viro doctissimo mireris, hunc Censorinum tertio consulem dici, qui bis tantum fuerat consul. ex divisione provinciarum ab Augusto primum instituta, populi habuit suas provincias, habuit & Augustus suas. ex populi provinciis, alie fuere prætorie, alie consulares: Cæsaris item provincie, partim prætorie, partim consulares erant. populi provincie antiquo more, qui stante rep. obtinuit, annuis magistratibus regebantur, & in eas sortito mittebantur prætores & proconsules. sed quemadmodum etiam sub libera republica multi prætorii viri provincias prætorias jure & imperio consulari rexerunt, & proconsules inde dicti

sunt, etsi nunquam consules fuissent: sic sub imperatoribus omnes fere qui ad regendas provincias ex parte populi proficiscebantur, consulari potestate eas administrabant, & proconsules dicebantur, & sic omnes populi provincie proconsulares appellatæ. hinc tam frequens per illa tempora proconsulum mentio, qui nunquam consulatum gesserant, quique proconsules prius fierent, quam consules. prætorii enim viri qui consulari vel proconsulari imperio provincias gubernabant, proconsules vocabantur. quod alibi pluribus confirmamus. Cæsar autem provinciis suis regendis, quæ prætorie essent, prætorios viros imponebat, qui *legati prætorii Augusti*, vel *legati Augusti prætorie* dicebantur. consularibus vero præponebat viros consulares, qui legati consulares, vel consulares simpliciter nuncupabantur. & hæc semper differentia observata est, ut proconsules vocarentur, qui populi provincias jure consulari regerent, consulares vero qui provinciis Augusti præerant cum imperio consulari. ceterum quemadmodum proconsules dicti sunt, omnes qui prætorias etiam populi provincias administrabant: sic post Constantinum nulli jam prætorii legati Augusti, sed omnes consulares sunt appellati. inde provincie proconsulares, consulares, & præsidales illis temporibus tantum cognitæ, nullæ dehinc prætorie. sed hæc alias pluribus.

## GRUTERUS.

2 *Factus est imperator, & scurram, &c.*] Pal. non agnoscit illud *Imperator &c.*

scurrarum joco Claudius appellatus est. Quumque se gravissime gereret, neque à militibus ob disciplinam censoriam ferri posset, ab his ipsis à quibus factus fuerat, interemptus est. Extat ejus sepulcrum, in quo grandibus literis circa Bononiam incisi sunt omnes ejus honores, ultimo tamen versu adscripto,

'FELIX AD OMNIA, INFELICISSIMUS IMPERATOR.

Extat ejus familia, Censorinorum nomine frequentata: cujus pars Thracias odio rerum Romanarum, pars Bithyniam petiit. Extat etiam domus pulcherri-  
ma adjuncta gentibus Flaviis, quæ quondam Titi prin-  
cipis fuisse perhibetur. Habes integrum numerum  
triginta tyrannorum, 'qui cum malevolis quidem,  
sed

CASAU BONUS.

2 Extat etiam domus pulcherri-  
ma adjuncta gentibus Flaviis. Quomodo gen-  
tibus adjuncta domus? Lego, adjun-  
cta adibus Flaviis. corruerunt, qui me-  
minerant initio sequentis vitæ gen-  
tium Flavianum haberi mentionem.

3 Qui cum malevolis quidem, sed bono  
animo causabaris. Insignis emendatio  
est, quam imputat nobis hoc loco u-  
nicus regis bibliothecæ codex: nam  
omnes alii nullo plane sensu, qui cum  
malo nobis quidem. Cæteri, inquit, ma-  
lo animo & obrectandi studio me  
reprehendebant, ob promissum in  
libri titulo majorem tyrannorum  
numerum, quam potuisssem inveni-  
re. tu reprehendisti quidem, sed ani-  
mo non malo: quin imo juvisti et-  
iam, & unde supplerem quod deerat  
suggeristi. Causari est *αἰετοῦ* & cum  
aliquo expostulare. hinc nostrum  
gausser. neque aliter hoc loco inter-  
pretandum. hinc apud B. Ambro-  
sium *causas præstare*, pro aliquid com-  
mittere, unde causandi occasio desur-  
t malevolis.

SALMASIUS.

1 Felix ad omnia, infelicitissimus impe-  
rator. Elegantiùs Palatinus: *felix om-  
nia, infelicitissimus imperator.* quæ Græca  
locutio est, *τὸ πᾶσι βλάπτον.* τὸ

*πᾶσι βλάπτον.* Poëta: cætera Grajus.  
Sallustius: *sanctus alia.* Tertullianus  
de Pallio: cum ob cultum omnia candida-  
tum, & ob notam *virtutis*, & privilegium  
galeri Cæteri imitantur. idem alibi:  
ad hoc enim *conerant*, ut à delicto purus, &  
omnia sanctus pro peccatoribus obediret.  
plura ad ipsum Tertullianum de Pal-  
lio congestimus quæ heic repetenda  
non duximus.

3 Qui cum malevolis quidem, sed bono  
animo causabaris. Ita restituit hunc lo-  
cum Casaubonus, & merito de hac  
emendatione gloriatur. est enim e-  
gregia. facile tamen fuit veterem &  
primam editionem legenti, mendum  
typographicum, quod in illa hæserat,  
corrigeré. sic enim ea habet, qui cum  
malevolis quidem, sed bono animo *causa-  
baris.* quis non missetur supinitatem,  
& negligentiam, vel *αἰετοῦ* po-  
tius, eorum qui sequentes editiones  
adorarunt, quibus virium typogra-  
phi non suboluit, deditaque opera  
depravarunt, quod exigua vel nulla  
opera poterant emendare, si oculis  
suis uis essent? Palatinus, *malevolis.*

GRUTERUS.

3 Qui cum malevolis quidem, &c.]  
Lectio codicis Regii propius acce-  
dit Palatinus quam vulgati. hi enim  
preferunt *malo nobis*, ille *malo nobis.*

sed bono animo causabaris. Da nunc cuivis libellum non tam diserte quam fideliter scriptum. Neque ego eloquentiam videor pollicitus esse, sed rem: qui hos libellos quos de vita principum edidi, non scribo, sed dicto: & dicto cum ea festinatione, quam, siquid vel ipse promiserō vel tu petieris, sic perurges ut respirandi non habeam facultatem. Nunc ad Claudium principem redeo: de quo speciale mihi volumen, quamvis breve merito vitæ illius videtur edendum: addito fratre singulari viro, ita ut de familia tam sancta & tam nobili saltem pauca referantur.

## TREBELLII POLLIONIS DIVUS CLAUDIUS.

A D

### CONSTANTINUM AUG.

**V**ENTUM est ad principem Claudium, <sup>1</sup> qui nobis intuitu Constantii Cæsaris cum cura in

CASAUBONUS.

**T**REBELLII POLLIONIS. ] Hunc verum auctorem esse, initio libri præcedentis probavimus. inferius autem dicturi sumus, videri hunc librum *Agrodelui* esse prioris editionis; cum initio aliter hanc vitam auctore didisset.

<sup>2</sup> Ventum est ad principem Claudium, q.] Ita scripti. Erat editum, *Feliciter ventum est ad pr. Cl.* qui ridiculus error ab antiquorum consuetudine profectus est, qui completo libro vocem *FELICITER* subijcere soliti, ac statim scriptionem continuare. Hieronymus ad Marcellam: Scire debemus apud Hebræos in fine librorum unum è tribus solere subnecti: ut aut Amen *מן* scribant, aut Selā *סֵלָה*, aut Salom, *שְׁלֹמֹה* quod exprimit pacem, nāle *נָאֵלֶה* Salomon pacificus dicitur:

ut solemus nos completis opusculis ad distinctionem rei alterius sequentis, medium interponere *Explicit, aut Feliciter, aut aliquid istiusmodi.* Qui antiquas membranas aliquando tractarunt, verissimum esse norunt quod ait Hieronymus. sæpe enim invenias diversos libros, interdum etiam auctorum diversorum opera, sine ullo spatio continuata, altera tamen harum dictionum interposita. Librarii vero vocem illam modo appingunt fini prioris libri, modo sequentis initio. Scripserat hic igitur librarius, *Divus Claudius. Feliciter.* sic supra invenimus in regio, *Antoninus Pius. Feliciter.*

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Ventum est ad principem Claudium. ] Si mei iudicii res esset, nollem tolli

ca



<sup>1</sup> in literis digerendus est. De quo ego idcirco recusare non potui, quod alios, tumultuarios videlicet imperatores ac regulos, scripseram eo libro quem *De triginta tyrannis* edidi, qui <sup>2</sup> Cleopatranam etiam stirpem, & Victo-

ex hoc loco verbum *feliciter*, quod omnes editiones antiquæ, omnesque adeo codices scripti heic constanter retinent: *feliciter* <sup>1</sup> *centum* est ad principem Claudium, qui nobis cum cura in literis digerendus est. quid enim, rogo te, erat causæ cur tolleretur? scio quidem & illud, solitum *feliciter*, subijci ad finem librorum, & ita sæpius inveniri scriptum in antiquis libris, initio & fine voluminis: non tamen propterea hinc fuit expungendum, quod auctoris geminum germanum esse liquido possumus affirmare. decursis superiorum principum vitis, feliciter se venisse ad Claudium principem dicit, quem & sibi majore cura scribendum ait, contemplatione Constantii Cæsaris, in cuius gratiam quod is à Claudio imperatore originem duceret, ita tibiis heic instat Trebellius in laudando celebrandoque, & omnibus modis extollendo Claudio. Græci dicerent: ἀγαθὴ τὸ καὶ ἡλθοῦν ἐπὶ τῷ Κλαυδίῳ.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Qui nobis insensu Constantii Cæsaris cum cura in literis digerendus est.* Jam ante monuimus perperam isto & similibus aliquot locis librorum superiorum, scribi in nonnullis libris, Constantini. nam Pollio imperante Diocletiano hæc commentabatur, ut hoc ipso libro ipse testatur. Cæsar autem Diocletiani Constantius, non autem Constantinus. quod autem Constantius & Constantinus generis auctorem habuerint Claudium, docet Eumenius in panegyrico ad Constantinum. sed uberius hic scriptor, sub libri hujus finem.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *In literis digerendus est.* Pal. in literis, quod non speresim.

<sup>2</sup> *Qui Cleopatranam etiam stirpem & Victorianam, & quæ nunc est, detinet.* Pal. qui Cleopatranam etiam stirpem Victorianam quæ nunc detinet. quæ lectio si retineatur, rescribaturque, Victorianamque nunc detinet, nihil erit ejus difficultatis, qualis erat in scriptura priore.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *Cleopatranam etiam stirpem & Victorianam & quæ nunc est.* Zenobia Cleopatrana stirps fuit, ut ante dictum. Legebam, quæ & nunc est. ac de Victoriana stirpe intelligebam: sed hoc non dixit Trebellius libro superiore, cum de Victoria tot locis ageret. nihil muto igitur, & stirps quæ nunc est, interpretor de sobole Censorini: quam Pollionis ætate adhuc extitisse ex priore libro didicimus.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Qui Cleopatranam etiam stirpem, & Victorianam & quæ nunc est detinet.* Sana non est lectio, ex qua non mirum si nihil sani potuerunt elicere viri docti, qui tota re aberrarunt in expiscando hujus loci sensu. Palatinus habet: qui Cleopatranam etiam stirpem Victorianam quæ nunc detinet. à quo minimum recedit princeps editio. sic igitur me auctore emendabis, & totum hunc locum ita leges: de quo idcirco recusare non potui, quod alios tumultuarios videlicet imperatores ac regulos, scripseram eo libro, quem de triginta tyrannis edidi, qui Cleopatranam etiam stirpem, Victorianamque nunc detinet. Cleopatrana stirps est, Zenobia. dicit Trebellius non potuisse recusare quin Claudii vitam scriberet. quum enim hoc dederit minutis principibus & regulis, quos uno volumine est complexus, nec illis tantum, sed etiam duabus feminis Zenobia & Victoriana,

Victorianam, & quæ nunc est, detinet. Siquidem eo res processit ut mulierum etiam vitas scribi Gallieni comparatio effecerit. Neque enim fas erat eum tacere principem <sup>1</sup> qui tantam generis sui prolem, qui bellum Gotthicum sua virtute confecit, qui manum publicis cladibus victor imposuit, qui Gallienum prodigiosum imperatorem, etiam si non auctor consilii fuit, tamen ipse imperaturus bono generis humani à gubernaculis publicis depulsi: qui si diutius in hac esset commoratus Rep. <sup>2</sup> Scipiones nobis & Camillos, omnesque illos veteres suis virtutibus, suis consiliis, sua providentia reddidisset. Breve illius imperio fuit tempus: sed breve fuisset

**DE**, quæ etiam nunc illo triginta tyrannorum libro continentur, non potuisse aut debuisse id negare tali tantoque principi qualis Claudius fuit. sciendum est ideo Trebellium dicere, libellum suum de triginta tyrannis etiam nunc detinere Zenobiam & Victoriam, quod post expletum numerum triginta tyrannorum, ut libri titulus pollicebatur, videbatur delere debuisse Zenobiam & Victoriam, quæ nihil jam ad numerum pertinerent. quarum in locum successerant Titus & Censorinus ad numerum integrandum. illas tamen se reliquisse, siquidem eo res processerit, ut in comparisonem Gallieni vitæ sordidissimæ & luxuriosissimæ, non male mulierum etiam vitæ in litteras sint relatæ. hoc voluit Trebellius. nihil igitur heic querendum de Victoriana stirpe, neque de Censorini, quæ nimis aliena sunt & inepta. miror tamen, cur Cleopatram potius stirpem dixerit Pollio, quam id quod erat simplicius. Zenobiam, quandoquidem & Victoriam simpliciter dixit.

<sup>1</sup> Qui tantam generis prolem, qui bellum Gotthicum sua virtute confecit. ] Manifesto deest verbum. Palatinus addit: qui tantam generis sui prolem. sed

deest adhuc, habet. nempe Constantium Cæsarem. edidit vero, aut simile verbum. non est aptum satis huic loco. quomodo enim dici potest edidisse Constantium Claudius, qui nihil liberorum reliquit? certum est siquidem Constantium ex Crispi filia, qui frater Claudii fuit, natum esse. non igitur potuit edere Constantium Claudius.

<sup>2</sup> Scipiones bonos & Camillos, omnesque illos ceteros. ] Quare bonos Scipiones? aut cur illis hoc potissimum epitheton adjecit? Palatinus: bonis. exigua syllabarum trajectio totum emendationis negotium conficiet: Scipiones nobis & Camillos, omnesque illos ceteros suis virtutibus, suis consiliis, sua providentia, reddidisset.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Qui tantam generis prolem, q. ] Deest edidit. vel scribendum, cui tanta generis proles.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Tantam generis sui prolem. ] Sic Pal. nam sui prius exulabat vulgatis. interim adhuc aliqui deest loco, nisi repetere velimus confecit.

<sup>2</sup> Scipiones bonos. ] Pal. Scipionis bonis.

fuiſſet etiamſi quantum hominum vita ſuppetit, tantum vir talis imperare potuiſſet. Quid enim in illo non mirabile? quid non conſpicuum? quid non triumphalibus vetuſtiſſimis præferendum? In quo Trajani virtus, Antonini pietas, Auguſti moderatio, & magnorum principum bona ſic fuerunt, ut non ab aliis exemplum caperet, ſed etiam ſi illi non fuiſſent, hic ceteris reliquiſſet exemplum. Doctiſſimi mathematicorum centum & viginti annos homini ad vivendum datos judicant, neque amplius cuiquam jaſtitant eſſe conſeſſum: etiam illud addentes, Moſen ſolum, Dei (ut Judæorum libri loquuntur) familiarem, cxxv. annos vixiſſe: qui quum quereretur quod juvenis interiret, reſponſum ei ab incerto ferunt numine, neminem plus

## SALMASIUS.

1 *Ut non ab aliis exemplum caperet.]*  
*Pal. ut nonnihil ab aliis. lege: ut non ille*  
*ab aliis exemplum caperet.*

## CASAUBONUS.

2 *Doctiſſimi mathematicorum centum & viginti annos homini ad vivendum datos judicant.]* Servius: Tribus humana vita continetur: natura, cui ultra centum & viginti ſolſtitiales annos conſeſſum non eſt: ſaſo, cui nonaginta anni; hoc eſt, tres Saturni curſus exitum croant; niſi forte aliarum ſtellarum benignitas etiam tertium ejus ſuperes curſum: fortuna, id eſt, caſu, qui ad omnia pertinet quæ extrinſecus ſunt, ut ad ruinam, incendia, naufragia, venena. Auctor dialogi de cauſis corruptæ eloquentiæ, centum viginti annos unius hominis ætatem vocat. At juris civilis Rom. auctores, quibus aſſentiuntur Græci Latinique ſcriptores omnis generis, centum annis longiſſimum vitæ hominum tempus definiunt: eſt ne in hac quidem mundi ſenectæ exempla deſunt eorum qui longe ulterius vitam produxerunt. Apud Vopiſcum in Tacito facietum quoddam extat aruſpicum reſponſum, ubi ſparium idem cxx. anno-

rum longiſſimam hominis vitam terminat.

3 *Neque amplius cuiquam jaſtitant eſſe conſeſſum.]* Ex Plinii libro ſeptimo, Luciani Longævis, & Phlegonte Tralliano, ut alias taceam hiſtorias, & hodierna exempla conſtat hoc eſſe falſiſſimum.

4 *Moſem ſolum, Dei, ut Judæorum libri loquuntur, familiarem cxxv. annos vixiſſe.]* Errat biſariam Trebellius in hac hiſtoria, ceu peregrinus in alieno ſolo: nam Moſes non cxxv. ſed centum & viginti tantum implevit: & quod ait excepto Moſe neminem centum & xxv. annos tranſcendiſſe, ex libris ſactis ſcimus eſſe falſiſſimum.

5 *Qui cum quereretur quod juvenis interiret.]* Juvenis, hoc eſt integris & vegetis omnibus ſenſibus: quod diſſerte in extremo ultimi libri Moſaici ſcriptum eſt.

6 *Reſponſum ei ab incerto ferunt numine, neminem plus eſſe victurum.]* Fabula eſt: cui originem præbuerunt male intellecta iſta verba ex capite ſexto Geneſeos: *יוסף חי ונאמר לו ואתה יגיד לי אתה עתה יתן.* Eſt autem vetuſtiſſimus error: nam & Joſephus cxx.

annos



plus esse victurum. <sup>1</sup> Quare etiam si c & xxv. annos Claudius vixisset, <sup>2</sup> necessariam quidem mortem ejus expe-

annos quorum spatium indulget Deus humano generi ad poenitentiam, prius quam diluvio pereant omnia, putat esse tempus longissimum, quo homines posthac sunt victuri. πῶν ὄσον ἡ, ait, ἀνθρώπων ὅτι ἰδεῖν αὐτῶν Διὸς φθεῖραι καὶ ποιῆσαι θρόνον ἐπ' ἐργὴν πονηρίας καὶ θάρον ἐπιτηδύμων αὐτῶν τὸ βίον, καὶ ποιῆσαι ἐπ' αὐτῶν εὐχ' ὅσα ὅσον πρὸς τὸ ζῆν, ἀλλ' ἡμεῖς εἰρησ. sed fallitur Josephus cum aliis & Graecis & Latinis: & præterea non constat sibi Josephus, qui eodem libro Ἀρχαιολογίας primo, cap. vi i. non post cataclysmum sed post Moysis obitum defuisse scribit ann. cxx. excedere. atqui tempus medium est à diluvio ad mortem Moysis amplius quam cccc.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Quare etiam si c. & xx. annos Claudius vixisset, necessariam quidem hujus mortem expectandam fuisse. Putant e-ruditi homines non integram esse auctoris sententiam, sed alterum membrum desiderari. non idem puto. & quæ heic dicunt, fidem faciunt parum felices eos fuisse in hujus loci sensu aperiendo. nulla fere mutatio-ne sic lego: quare etiam si centum & viginti annos vixisset, ne necessariam quidem mortem ejus expectandam fuisse, ut de Scipione loquitur Cicero, stupenda & mirabilis docet vita. quæ verba hoc volunt: Querebatur Cicero. de Scipione loquens, non ejus saltem necessariam mortem fuisse expectatam, cui omnes immortalitatem, si fieri posset, optarent. at heic Trebellius de Claudio ait, etsi centum & viginti annos vixisset, non tamen necessariam ejus mortem expectandam fuisse, ut Cicero Scipionis necessariam saltem expectandam fuisse dicebat, tam mirabilem enim & stupendam fuisse vitam Claudii principis, ut ne-

mo debuerit, vel necessariam ejus mortem expectare, etsi ad illam aetatem pervenisset, & vivendi finem, qui longissimus mortalibus à diis est concessus, quæ autem expectamus, ea evenire optamus, & magno cum desiderio speramus. hinc expectati parentes filiis, qui odiosi sunt, quorumque longa vita molesta & onerosa filiis, in dies singulos finem ejus expectantibus atque optantibus. expectare enim est impatienter desiderare, & sine præscriptione temporis sperare. Donatus: expectamus ante diem, speramus ad diem. unde avidior intelligitur qui expectat, quam qui sperat. dolebat Cicero non expectatam esse mortem necessariam Scipionis, ab iis qui ægre ferebant cum vivere, cum nemo esset, qui non cum immortallem fieri cuperet. Trebellius vero, ne necessariam quidem Claudii mortem expectandam fuisse, etiam si longissimum vitæ tempus foret consequutus, nam omnium judicio breve tempus ejus fuisse, etiam si quantum hominum vita suppetit, tantum vitæ talis actantus vivere potuisset. hic est sensus, hæc sententia horum Trebellii verborum, quam parvo negotio expeditimus, addita sola particula ne, quæ sequentis vocis ab eadem syllaba incipientis, concursu, cessisse loco videbatur. vereor etiam, ut illa verba, ut Tullius de Scipione loquitur, pro Milone, satis sincera sint, & dubito an ex glossa vel adnotatione cujusdam le-ctoris huic loco sint adfixa. & dubitationem meam exauget Palatinus liber, in quo legitur: ut Tullius de Scipione sic loquitur. possunt tamen retineri cum interpretatione, quam posuimus.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Necessariam quidem mortem ejus expectandam fuisse, ut Tullius de Scipione loquitur pro Milone, st. Puto illa delenda.

expectandam fuisse, ut Tullius de Scipione loquitur pro Milone, stupenda & mirabilis docet vita. Quid enim magnum vir ille domi forisque non habuit? Amavit parentes. Quid mirum? Amavit & fratres. Jam potest dignum esse miraculo. Amavit propinquos: res nostris temporibus comparanda miraculo. Invidit nulli, malos persequutus est. Fures iudices palam aperteque damnavit. Stultis, quasi negligeret, indulgit. Leges optimas dedit. Talis in Republ. fuit, ut ejus stirpem ad imperium summi principes eligerent, emendatio senatus optaret. In gratiam me quispiam putet Constantii Cæsaris loqui: sed testis est & tua conscientia, & vita mea, me nihil unquam cogitasse, dixisse, fecisse gratiosum. Claudium principem loquor, cujus vita, probitas, & omnia quæ in Republica gessit, tantam posteris famam dedere, ut senatus populusque Rom. novis cum honoribus post mortem asse-

da, pro Milone. Locus Ciceronis ita habet: Cum P. Africano domi suæ quiescenti illa nocturna vis esset illata, quis tam non gemit? quis non ardet dolore? quem immortalē, si fieri posset, omnes esse cuperent, ejus ne necessariam quidem expectatam esse mortem? ex hujus loci cum verbis Pollionis comparatione palam est, non esse integram sententiam auctoris, sed omnino alterum membrum deesse. id etiam ex eo constat certo, quod vulgata lectionis hujus loci sensus potest esse omnino nullus. Fuit autem integra loci sententia sine dubio hujusmodi, etsi verba fortasse non penitus ista. Quare etiam si c. & xxv. annos Claudius vixisset, necessariam quidem ejus mortem expectandam fuisse, sed immortalitatem (amen ei optandam fuisse, ut Tullius de Scipione loquitur) stupenda & mirabilis docet vita. Velim comparent studiosi verba Ciceronis cum hac nostra emendatione: ita enim futuri illi æquiores confidimus: etsi, ut jam dixi, præstare verba nolum.

## GRUTERUS.

1 Stultis quasi negligeret indulgit.] Pal-  
quoque negligeret.

## CASAUBONUS.

2 In gratiam me quisquam putet Constantii Cæsaris loqui.] Ex variis locis hujus libri apparet, habuisse Pollionem inimicos, qui ejus scripta tanquam adulationis plena vituperarent. Ac videtur aliter habuisse vita hæc cum primum est edita: nam hæc, quam nunc legimus, nisi fallor, altera editio est: cum auctor ut malevolis obrectatoribus responderet, totum librum retexit. Declarat hoc ista adeo seria & accurata adulationis deprecatio: qua nihil opus fuit, nisi jam expertus fuisset hic liber maledicorum dentes: illius imprimis, quem intelligebat Pollio, cum hæc scriberet: Dicat nunc qui nos adulationis accusat, Claudium minus esse amabilem, & postea: Vera dici fides cogit: simul ut sciant hi qui adulatorem nos existimari cupiunt, id quod historia dici postulat nos non tacere.

affecerit. Illi clypeus aureus, vel ut grammatici lo-  
quuntur,

I Illi clypeus aureus, vel, ut grammatici loquuntur, clypeus aureus. ] Duo significat vox clypeus, scutum, sive αἰσίδα, & imaginem. prima inventio fuit ad necessitatem, ut corpus defenderet: deinde accessit decoris & elegantie studium, occupantque pingi scuta. inde nominis huius diversa notio, ut recte censet Plinius libro xxv. cap. 111. at grammaticis hic libuit esse subtilibus: nam quia clypeus & clypeus sive clypeus scribitur hoc nomen apud antiquos, & visum illis distinguere, ut clypeus sit αἰσίδα, clypeus imago. Capet Cyprium, imago: clypeus, αἰσίδα. sed iure Plinius eo loco dicit hanc, ut ipse appellat, per vim sam grammaticorum subtilitatem. Atqui olim aliter senserat idem Plinius: nam scribit Sospater Charisius libro primo: Plinius Dubii sermone secundo, ind. sine to genere dici ait, sed littera differre: ne pugnatorem per i clypeum dicamus, quod est αἰσίδα, id est coria & dictum: imaginem vero per u clypeo. Sed hoc differentia mihi displicet, propter commisionem i & u litterarum. nihilo istis subtilioris alii grammatici, qui distinctionem eandem in diversitate generis ponebant, ut ibidem ex Labieno observat Sospater, & eo nunc respicit Trebellius. sed refellit eisdem veterum auditorum usus: qui nullo discrimine pugnatorum clypeum extulerunt. Lege Nonium & Sospaterum ipsum.

## SALMASIUS.

I Illi clypeus aureus, vel, ut Grammatici loquuntur, clypeus aureus. ] Nugæ sunt Grammaticorum distinctiones illæ de clypeo pugnatorio, & clypeo imaginis, ut jam pridem doctissimis viris est observatum. dicam tamen hoc loco, quod observasse adhuc putto neminem. huiusmodi imaginum clypeos, ὅπλον etiam Græcis antiquissimis dicta. ὅπλον autem est clypeus. sic enim Latini etiam veteres arma proprie scuta appellaverunt. unde

ancilia. Scholiastes Pindari ad Isthmionicas: εἰς Αἰγείδα φερέσθαι Ὀηθαῖον. αὐτὸ δὲ ἔστι πῦρ ἐς Σπάρτην, Λακεδαιμονίᾳ ἀντιπαραστήσας ἐπὶ τοῦ Αἰμυλῆος ποταμοῦ, ἡγομένου χρηστῆρος Τιμοκρίτου, ὃς ἀπὸ τοῦ πῦρος πύλασιν διέταξε Λακεδαιμονίαις. μετὰ δὲ τὴν πύλιν αὐτὸν ἐξέσθην ἡμῶν, καὶ τοῖς Ὑακινθοῖσι ὁ χαλκὸς αὐτῷ πύλιν ἡγήσασθαι τὴν Ὀηθαῖαν, ὅπλον ἐκείνου. ταῦτα ἰστορεῖ καὶ Ἀετοπίλης ἐν τῇ Λακωνικῇ πολιτείᾳ. hinc notum est, unde Latini didicerunt vocare clypeos, imagines, thorace tenus depictas. nam ὅπλον, ut dixi, est clypeus. idem erat Lacedæmonis ἡγυρὰ, quod Thebanis ὅπλον. & sane thoracem, & clypeum Latini pro eadem re usurpant, ut paulo post indicabimus. clypeos autem istos, ut ita dicam, imaginatos, Græci δίσκος etiam vocant. Paulus Silentarius in ephraisi templi Sanctæ Sophiæ, quam nondum editam penes me habeo:

--- ἀλλὰ καὶ αὐτὰς  
Κίονας δὲ ἡγυρὰν ἐν ὅλῳι ἐκείνῳ  
μεγάλῳ.  
Τηλεόλοισι σκαῖσιν λελαμμένους  
ἐξ αὐτῶν διδῶν.  
Οἱ ἐπὶ καλλιπτοῖσι χροῖς τεχνήματα  
ῥυθμῶ.  
Ὁ ἔνθα κύκλῳ χαλκῷ καλλιπῶς  
δίσκος.  
Ὡς μέσῳ ἀχρεῖστο ἡδὲ δεικνύει  
χαρὶς ἐπὶ  
Ἀπορὰ δυσάρετον βαγνίαν ἰδιώ-  
ματι κρηφῆς.

in medio illorum discorum, ut vides, erant Christi Domini nostri imagines. ab similitudine igitur clypeorum disci illi sunt dicti. unde Vitellius patinam illam suam ingentem, clypeum Minervæ appellabat. eos discos vel clypeos μινερέα δὲ χρῶναι αἰνῶ γλυφὰ vocat Constantinus Porphyrogenetes, hoc est missoria argentea ἀργύρεα.



quantur, clypeum aureum senatus totius iudicio in Romana Curia collocatum est, ' ut etiam nunc videtur.

*neglecta. perperam vir, eruditissimus animadversionibus in Eusebium, mensulas argenteas exscalpas, vertit. mensulas enim non sunt mensulæ. sed missoria, hoc est disci vel scutula. mos est recentioribus Græcis, voces quas ex Latino sunt mutuati, ubi duo signa occurrunt, alterum mutare in α. ut ἡμιότι, missus: ἀνέστη, ἄνε, antecessor: Σύνεσις, Successus: μισσηρία, missorium. missoria igitur & disci. & clypei, pro eodem sumuntur, qui imagines scilicet, & vultus pictos præferebant.*

## CASAUBONUS.

*I Ut etiam nunc videtur.] Non displiceat, ubi etiam n. v. & fortasse mutata distinctione sic melius: ubi etiam nunc vid. expressa thorace vultus ejus imago.*

## GRUTERVS.

*I Ut etiam nunc videtur expressa thorace vultus ejus imago.] Ita distinxi volente Palatino: qui tamen non habet illud imago, quod forte etiam abesse poterat.*

## SALMASIUS.

*I Ut etiam nunc videtur expressa thorace ejus vultus imago.] Hæc non magnam sanitatem præferunt, siue verba ipsa spectes, siue distinctionem. in Palatino non compareret illa imago, sic igitur totum locum lego distinguoque: illi clypeus aureus, vel ut Grammatici loquuntur, clypeum aureum, senatus totius iudicio in Romana curia collocatum est, ut etiam nunc videtur, expressi thorace vultus ejus. ut etiam nunc videtur, id est, quemadmodum etiam nunc videtur. sic in Pisone, statuum inter triumphales, & curius quadrijugis Pisones decreverunt: sed statua ejus videtur: quadrigæ autem quæ decreta fuerant, ad alium translata, rediisse non sunt. expressam autem thoracem vultus Claudii in illo clypeo fuisse scribit Trebellius. ubi notan-*

*dum est, thoracem genere fæminino extulisse: nisi quis putet legendum, expressi thorace vultus ejus. imago autem ab illis fuit addita, qui ignorabant thoracem, imaginem significare. thorax igitur vultus hoc loco, est imago vultus. nam thoraces vel thoracides ejusmodi imagines dicebantur thoracetenas expressæ, quas Græci ὁπλομαίς appellant. thoraca, thoraca recentioribus Latinis dicta est, ut lampada pro lampas. Persida pro Persis & similia sexcenta. inde diminutivum thoracula vel thoracula. & altera ὁπλομαίς forma illis temporibus usitata, thoraceta. hinc legi apud Arculphum de locis sacris, scriptorem nondum editum: de sanctæ matris thoraceta. & alibi: thoraceta matris. item paulo post: cujus thoraceta in re natura impenetrabili penetrabilem fecit. in illo igitur clypeo aureo, qui Claudio positus est, ipsius imago expressa erat. Isidorus in Glossis: clypeus, ubi imagines proponuntur. eos clypeos aut parietibus adfigebant, aut columnis appendebant, ideoque & ὁπλομαίς dicebantur. habemus aliquot epigrammata nondum edita, varias historias continentia, quæ in ὁπλομαίς erant depictæ vel exaltæ, in templo Apollonidis matris Attali & Eumenis, quorum hic est titulus: ὁ Κυζιπῆς τῆ πατρὸς Ἀπολλωνίδος ἡ μητρὸς Ἀττάλης καὶ Εὐμένης, ἀπὸ τοῦ ὁπλομαίᾳ ἱερῆς, ἀπὸ τοῦ ἀναγλύφους ἱερῆς. ubi ὁπλομαίς sunt disci vel clypei ad columnas templi adfixi, in quarum cavitate historiarum illæ erant ætæ expressæ. nam & πικαίς, ut nemo nescit, sunt disci & lances. sic μισσηρία ἀναγλύφως Constantinus dixit, ut supra notabamus, quæ ὁπλομαίς vocantur in illo titulo. in sequentibus postea lemmatibus. πικαίς appellat, ὁπλομαίς, ὁ δὲ πικαίς, ὁ τριτὸς πικαίς. neque*

tur. Expressa thorace vultus ejus imago. Illi, (quod nulli antea) populus Rom. sumptu suo 'in Capitolio ante Jovis Optimi Maximi templum,' statuam auream decem pedum collocavit. Illi totius orbis judicio in Rostris 'posita est' \* columna, cum palmata statua super-

neque de tabella picta exponendum est. nam ἀναγλύφεις ἱερῆας continere illos πίνακας in titulo ostendit. argenteos igitur apparere fuisse. sed & verbo λαβέσθαι usus est. quod satis indicat non fuisse picturas, sed exalturas. ἐν τῇ ἰσθμῷ, inquit, πίνακας ἐκκαλεῖσθαι οἱ Ποσειδῶντος παῖδες, Πειλίας καὶ Νηλεὺς τῶν ἰαυτῶν μητέρα ἐκ διαμῶν γυῖοι. & paulo post, verbo γλύφειν utitur: ἐν δὲ τῇ δύνει πλάττει ἐπὶ ἐν δὲ χεῖρὶ δεικνύει πίνακα. ἐν δὲ γλυμμερῶν καὶ θόας, ἐς ἑλπίαν (ἐν Ἰψίπυλῳ) πίνακας igitur, & εὐλοπινάκας, δίσκοι, κύκλοι, μινύρα, & ἀσπίδες, ὅπλα, ἡρώες, ἡρωίδες, σθεναροὶ. ὁ δὲ καὶ, synonyma sunt de hujuscemodi clypeorum imaginibus. Latini clypeos, scuta, thoraces, thoracides, thoracetas, discos, missoria, atque etiam cyclos, ut supra notare memini ad Tetricum juniorem, appellarunt. Lacedæmonii ἡρώες, Thebani ὅπλοι clypeatam imaginem vocabant, ut constat ex illo veteris scholiastæ Pindari loco, quem in superiori animadversione protulimus. sic Latinis clypeus & thorax pro eodem. Trebellius hoc loco, expressa thorace vultus ejus. Rusticus Presbyter hist. Eccles. lib. xi. thoraces Serapis qui per singulas quasque domos, in parietibus, in ingressibus, in postibus etiam ac fenestris erant. ὅπλοι autem Græcis scutum vel clypeus, unde & Latinis clypeus pro imagine.

## CASAUBONUS.

I In Capitolio ante Jovis OPT. MAX. templum.] Plinius in Panegyrico: Tunc statum in vestibulo Jovis OPT. MAX. N-

nam alteramve, & hanc arcem cernimus: at paulo ante, aditus omnes, omnes gradus, totaque area, hinc auro, hinc argento vincebat. Suetonius in Domitiano cap. xiii. Statuas sibi in Capitolio nonnisi aureas & argenteas poni permisit ac penderis certi. præcedentia igitur verba Pollionis, quod nulli antea, non sunt referenda ad locum ubi posita hæc Claudii statua.

2 Statuam auream decem pedum collocavit.] Ita omnes libri scripti edique. Et satis compertum est vel ex Plinii libro xxxiv. quo plurimum essent pedum statuar, eo fuisse magis honorificas. omnium honoratissimas, colossicas: quæ quidem in usu fuerunt rarissime. nam deorum statuar legitimam staturam hominister fere continebant: heroum bis. regum & imperatorum istis erant breviores: cujusmodi hæc Claudio à senatu collocata pedum decem, sesquialteram proportionis rationem non multum, ut videretur, excedens: cum esset Claudius digitos aliquot, ultra sex pedes longus. fuisse enim statura procerum infra testatur Pollio. Sed afferunt viri docti aliam hujus loci lectionem, decem pondo col. quam scripturam si reperissemus ullo in libro, placeret omnino ipsorum emendatio, cito. pondo. verum, ut dixi, aliter omnia exemplaria.

## SALMASIUS.

3 Posita est columna cum palma ita statua superfixa.] Posita est columna, statua palmata superfixa. ita sal. & vet. ed. nec necessarium est illud, cum.

## GRUTERUS.

4 Columna, cum palmata statua superfixa.] Præpositio cum abest Palatino, fortassis non male.

superfixa, 'librarum argenti mille quingentarum.

'Ille velut futurorum memor, 'gentes Flavias quæ  
Vespa-

1 *Librarum argenti mille.] Pal. ar-*  
*gentiarum.*

3 *Gentes Flavias, quæ Vespasiani &*  
*Titi, nolo, &c.] Pal. non habet Vesp-*  
*asiani.*

## CASAUBONUS.

1 *Ille velut futurorum memor.]* Atqui memoria præteritorum est non futurorum, quæ non possumus nisi conjectura, & prævidentia quadam complecti animo. Mire igitur hac voce abusus, *memor* dixit, cum debuisset *providus*. & hic autem blanditur Constantio, ut statim aperiemus.

3 *Gentes Flavias quæ Vespasiani & Titi, nolo autem dicere Domitiani fuerant, propagavit.]* Vespasianum & Titum cum censores essent, patriciarum gentium numerum auxisse scribunt veteres. videntur autem qui in patricios tum adsciti fuere, communi Flaviarum gentium nomine appellati. nam interpretari aliter hunc locum non possumus. has igitur gentes Flavias propagavit Claudius, inque eorum numerum novos patricios adscivit: quasi jam tam, ait Pollio, velut è specula prævidisset descendendum imperium uni ex illis gentibus orto: Constantio nempe Casari cujus laudi faveret ubique Trebell. Et Constantium autem & omnem ejus stirpem Flavio- rum nomen gestasse notum est omnibus.

## SALMASIUS.

1 *Librarum argenti mille quingenta-*  
*rum.] Librarum argenteorum. Palat.*

3 *Gentes Flavias quæ Vespasiani &*  
*Titi, nolo autem dicere Domitiani, fue-*  
*rant.]* Mirari satis non possum, qui factum sit, ut in libris omnibus qua scriptis, qua editis antiquis nomen Vespasiani non legatur. sic enim omnes: *gentes Flaviasque, vel Flavias quæ & Titi, nolo autem dicere Domitiani, fuerant.* putarim legendum: *gentes Flavias Vesp. & Titi, nolo autem dicere Do-*

*mitiani, propagavit.* ex compendioso enim scriptura *Vesp.* quæ factum esse suspicor. nam Palatinus habet: *Flaviasque.* Domitianum autem nolle se ait, quod is gentem Flaviam vitis suis maculasset. unde illud Martialis apud veterem Juvenalis scholiasten:

*Flavia gens, quantum tibi tertius abstulit heres!*

*Pecce fuit tanti non habuisse duos.*

in sententia autem horum verborum, quibus dicitur Claudius gentes Flavias propagasse, merito hærent doctissimi viri. quibus tandem placuit sic exponere: Vespasianum & Titum Censores patriciorum numerum auxisse, & in patricios adscivisse multos, qui communi Flaviarum gentium nomine sunt appellati. dicam, quod sentio. id nunquam mihi placere potuit. certum quidem est, Vespasianum & Titum in censura sua amplissimum ordinem variis bellis exhaustum supplevisse, & honestissimum quemque ex Italicis & provincialibus adlegisse. sed quis dixit allectos illos, in gentem quoque & nomen Flavio- rum adscitos? Claudium denique in eorum gentium numerum alios adsumplisse, & sic Flavias gentes propagasse? hoc prorsus caret ratione. fundum igitur illa opinio non habet, aut in historię fide, aut in rei veritate: sed nec similitudinem quidem ullam veri continet. nam quod præterea dicit vir doctissimus, Claudium in eorum gentium numerum novos patricios adscivisse, quasi jam tum futurorum providum, utpote qui hoc facto prælagiret uni ex illis gentibus orto descendendum aliquando imperium, id omnino falsum esse, & pugnare cum historię veritate, res ipsa evincit. nec enim Constantius in cujus gratiam hæc omnia scribuntur, ex illis imaginariis patriciis ortus est, sed ex filia fratris Claudii. deinde pro imperii



Vespasiani & Titi, nolo autem dicere Domitiani, fuerant, propagavit. Ille bellum Gothicum brevi tempore implevit. Adulator igitur senatus, adulator populus Rom. adulatrices exteræ gentes, adultrices provinciæ: siquidem omnes ordines, omnis ætas, omnis civitas, statuis, vexillis, coronis, fanis, arcubus bonum principem, aris ac templis honoraverunt. <sup>1</sup> Interest eorum qui bonos imitantur principes, & <sup>2</sup> totius orbis humani interest, cognoscere quæ de illo viro senatusconsulta sint condita, ut omnes iudicium publicæ mentis

brevitate Claudius continuis bellis occupatus, non potuit illi reip. partim manum admoveere, ut & novos patricios adlegeret, aut aliud quid ageret, quod ad reformandum in hac parte reip. statum pertineret. nec omisisset id scribere Trebellius, si tale quidquam scivisset ab illo tentatum. sed longe facilius arguitur, & revincitur quod falsum est, quam id quod in vero est, invenitur. quid igitur voluit Trebellius per propagationem istam Flaviarum gentium, quam Claudio assignat? nimirum repetitæ pæne totidem verbis hoc loco, quod supra in ipso fere libri initio dixit, ubi hac verba habuimus: *neque enim fuisse erat enim tacere principem, qui tantam generis prolem, qui bellum Gothicum sua virtute confecit. ubi deesse verbum aliquod dicemus, & fortasse, reliquit. qui tantam generis sui prolem reliquit. heic vero eandem plane sententiam, paulo aliis verbis iteravit: ille velut futurum memor, gentes Flavas Vespasiani & Titi propagavit; ille bellum Gothicum brevi tempore implevit. quomodo gentes Flavas propagavit? nimirum relinquendo ex suo genere prolem, cui delatum est imperium ab summis principibus intuitu ipsius Claudii, qui talis in rep. fuit, hæc verba sunt Trebellii, ut ejus stuprum ad imperium summi principes eligerent. uni enim Claudio imputat, quod ejas nepos*

regnaverit, & sic Flaviarum gentium propagationem eidem adtribuit: ex qua gente deinceps multi imperatores longa successione imperarunt. non possumus hæc aliter interpretari, neque vero fieri posse, ut alium sensum hæc accipiant, satis certus sum. infantiam certe magorum hujus auctoris agnoscimus qui nec discrete nec expresse loquitur, & res verbis non suis exponit, & dum laudet, quomodo laudet, parum videtur curare. in hac autem propagatione gentis Flavianæ, Vespasiani & Titi meminisse se velle tantum, non etiam Domitiani, dixit Trebellius, ut ostenderet similem magis fuisse Claudium, & qui deinceps ex ejus genere & gente imperarunt, Vespasiano & Tito optimis principibus, quam scelestissimo & contaminatissimo ex eadem gente imperatori.

<sup>1</sup> *Interest eorum qui bonos principes imitantur.* Bis legitur in eadem periodo verbum hoc *interest*, quod non puto fieri absque vitio. scribe igitur ex fide Palatini codicis: *interest & eorum qui bonos principes imitantur, & totius orbis humani, cognoscere quæ de illo viro senatusconsulta sint condita.*

GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Et totius orbis humani cognoscere.* Sic Pal. male vulgo voce amplius, *humani interest cognoscere.* Subintelligitur enim ipsa ex precedenti.

mentis agnoscant. Nam quum esset nuntiatum<sup>1</sup> nono Calend. Aprilis ipso in sacrario Matris sanguinis die Claudium imperatorem factum, neque cogi senatus sacrorum celebrandorum causa posset, sumptis togis itum est ad Apollinis templum, ac lectis literis Claudii principis, hæc in Claudium dicta sunt: *Auguste* *Claudi*, *dii te nobis præsent*: (dictum sexagies) *Claudi* *Auguste*, *principem te, aut qualis tu es, semper optavimus*: (dictum quadragies) *Claudi* *Auguste*, *te Resp. requirebat*: (dictum quadragies) *Claudi* *Auguste*, *tu frater, tu pater, tu amicus, tu bonus senator, tu vere princeps*: (dictum octuagies) *Claudi* *Auguste*, *tu nos ab Aureola vindica*: (dictum quinquies) *Claudi* *Auguste*, *tu nos à Palmyrenis vindica* (dictum quinquies) *Claudi* *Auguste*, *tu nos à Zenobia & à Victoria libera*: (dictum septies) *Claudi* *Auguste*, *Tetricus nihil fuit*: (dictum septies.)

Qui

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nono Kal. Aprilis ipso in sacrario Matris sanguinis die Cl.) De hoc supra ad Lampidii Commodum. ad sanguinis diem alludit Testullianus in carmine ad senatorem.

*Sed quia cognitur saltem semel esse pudici, Minæ fremant, lacerant corpus, funduntque cruorem.*

*Quale facrum est vero, quod fertur nomine SANGVIS?*

<sup>5</sup> *Claudi* *Auguste*, *Tetricus nihil fuit.*] Scripta lectio, fecit. locus est subobscurus, ut alia in his adclamationibus non raro.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Tu nos à Zenobia & à Victoria libera.*] Pal. & à Vitruvia. voluit scriptum, Vitruvia, quod revocandum.

<sup>6</sup> *Tetricus nihil fuit.*] Hæc est scriptio librorum omnium calamo exaratorum, ideoque in dignitatem revocanda pristina, quippe etiam prius, *Tetricus nihil fuit.*

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Dictum oburgies.*] *Lige* : oburgies.

sic octoginta, non raro tamen legas, octuaginta, in editionibus, quod virtuosissimum est.

<sup>4</sup> *A Zenobia, & à Victoria libera.*] Et à Vitruvia. quod non tamen in præstitit; nam Gotico bello occisus, Zenobiam patienter tulit regnare.

<sup>5</sup> *Claudi* *Auguste* *Tetricus nihil fuit.*] Explicet hoc qui vult. ego non possum. optimus Palatinus: *Tetricus nihil fecit.* quæ videtur esse vera lectio. senatores, quorum istæ sunt acclamationes, videntur æquiores fuisse Tetrico, qui & ex ipsorum erat corpore, & vir consularis, qui que multa feliciter egerat, & diu imperarat. ideoque cum acclamationibus suis postulent, ab Aureolo vindicari, & à Palmyrenis, à Zenobia & Vitruvia liberari: contra Tetricum nihil tale postulant. sed illum nihil fecisse acclamant; hoc est nihil commississe quare ab eo liberari vindicarique merito desiderare possint. hoc non licet aliter interpretari. idiotisimus autem plane est, *nihil fecit*, eo sensu. sed sciimus acclamationes illas magnam partem vulgari idioticoque sermone

- 5 Qui primum ut factus est imperator Aureolum qui gravior Reip. fuerat, quod multum Gallieno placebat, conflictu habito à Reipub. gubernaculis depulit, tyrannumque missis ad populum edictis; datis etiam ad senatum orationibus judicavit. <sup>1</sup> His accedit, quod rogantem Aureolum, & fœdus petentem, <sup>2</sup> imperator gravis & severus non audit, responso tali repudiatum, *Hac à Gallieno petenda fuerant, <sup>3</sup> qui consentire moribus poterat & timere.* Denique iudicio militum apud Mediolanum Aureolus dignum exitum vitæ ac moribus suis habuit: & hunc tamen quidam historici laudare conati sunt, & ridicule quidem. <sup>4</sup> Nam Gallus Anti-

conceptas fuisse. sic plane accipitur apud Juvenalem Sat. vi.

*O demens, ita serus homo est! nil fecerit, esto.*

*nihil fecerit, nihil commiserit dignum pœna, nihil deliquerit.*

<sup>1</sup> His accedit quod arrogantem Aureolum, & fœdus petentem. ] Haud satis aptum nomen arrogantis, illi qui supplicat, & ultro fœdus petit, quod tunc facit Aureolus. itaque legerim: *his accedit, quod rogantem Aureolum, & fœdus petentem, imperator gravis & severus non audit.* quæ sine dubio vera est lectio, de qua tamen nihil cogitasse eruditos commentatores, & emendatores valde miror.

<sup>2</sup> Imperator gravis & severus. ] In Palatino, *gravius & serius*, legendum puto, imperator gravis & serius. sic infra, *gravius & serius*, eum vocat. nam septima decima die quod se gravem & serium contra milites ostendebat, ac eorum principem pollicebatur, eo genere quo Galba, quo Pertinax interceptus est.

#### GRUTERUS.

<sup>3</sup> Qui consentire moribus poterat & timere. ] Pal. *consentire; poterat & timere*, cui lectioni & suus quoque sensus.

#### CASaubonus.

<sup>4</sup> Nam Gallus Antipater ancillariorum & historicorum. *dehonestamentum*, p. ]

Scripti, *ancilla honorum*, & h. Ac potest exponi *ancilla honorum*, is qui ancillari adulatione honore præditos profectitur. Glossa: *ancillor*, *ἄγγελλος*. Ammianus libro xxvi. de Procopio tyranno: *Ad hoc igitur dehonestamentum honorum omnium ludibriosè sublatum, ancillari adulatione beneficii allocutus est auctores.* sic & libro xvi. ex quibus locis suspicabar aliquando hic scribendum, *ancillaris adulator*. Elegantissima est viri docti conjectura qui emendat, Gallus Antius pater ancillariorum. sed quæ recedit longius à vestigiis & editæ & scriptæ lectionis.

#### SALMASIUS.

<sup>4</sup> Nam Gallus Antipater ancillariorum, & historicorum dehonestamentum. ] Præbent heic se constantes nostri libri, in illa retinenda lectione, quam se in suis reperisse testificatus est doctissimus Casaubonus: Gallus Antipater ancilla honorum & historicorum dehonestamentum. quæ lectio non indigere mihi videtur emendatione sed explanatione. illius tamen quam hujus liberaliores fuerunt docti viri. *ancillam* igitur honorum vocat Trebellius Antipatrum, adulatorem, & assentatorem summorum potestatum, vel ambitiosum. *ancillam* enim vocabant Latini qui sordide adularetur & ambiret vel hono-



Antipater, 'ancillariorum & historicorum dehonestamentum, principium de Aureolo sic habuit, 'Veni-  
mus ad imperatorem nominis sui. 'Magna ejus videli-  
cet virtus, ab auro nomen accipere. At ego scio, 'sæ-  
pius

honores vel honoratos. atque hinc ancillam honorum Gallum historicum appellat Trebellius. hoc me docuerunt optimæ Glossæ in quibus sic legitur: ancilla, ἐργασίη, παίδισκη. ubi ancilla, idem plane est, quod hoc loco ancilla. nam ἐργασίη Græci vocant hominem adulandi adstantidique artificem. eisdem Glossæ: adfementores, ἐργασίη, adfentio, ἐργασίη, σιωπῆς, in aliis Glossis, ἐργασίη, adulator, ambiciosus. possumus igitur heic ancillam honorum accipere, ambiciosam, & honorum cupidum. hujusmodi enim homines etiam ἐλθὺς Græci vocant. ἐλθὺς autem, ut omnes sciunt, est ancilla lanifica. unde ἐλθὺς, ambitio exponitur in optimo Glossario. sic & ἐλθὺς, ἡγεθῶν, adfementores, in eisdem Glossis exponuntur. aliquando etiam ἐργασίη, delatorem agere significat & calumniari. quod Græci dicunt ἐπηρεάζειν. in qua significatione etiam apud illos ἐργασίη sumitur. sed hæc nihil ad rem.

## GRÜTERUS.

1 Ancillariorum & historicorum.] Palatinus accedit libris antiquis, in quibus ancilla honorum & hist.

## CASAUBONUS.

2 Venimus ad imperatorem nominis sui.] Aureum & prætianum. Spartianus in Severo: ita imperator vere nominis sui. Valerianus in epistola ad filium, omnis boni Probum sui nominis virum dicunt. Similis venustatis est illud Dionysii in epistola ad Hermammone de Macrino: οὐκ ἀπὸ τῆς ἰου-  
τῆς τῆς ὁμοίας ἐφύλασσον, ὅ-  
τε, ἐν τῇ τῇ ἰστορίᾳ παλαίου ὁ-  
ρεμε.

1 Magna ejus videlicet virtus, ab auro nomen accipere.] Cavillatur Pollio: neque enim ea mens fuit Antipatri.

## SALMASIUS.

2 Venimus ad imperatorem nominis sui.] Hoc est, Aureolum. aurei enim & aureoli homines pro praestantibus, & auro contra æstimandis. hinc bonis propugnatoribus hoc sæpius nomen adpositum tradit Trebellius in ludo gladiatorio. sic Græcis χρύσος ἀνδρῶν. extat Græcum epigramma Callix in quendam Polycritum, qui cum semper antea visus esset homo aureus & optimus, repente vino malitiam & improbitatem ejus detegente, pessimus apparuit.

Αἰὲν χρύσος ἦδ' αὖ Πολύκριτον, ἰὼ δὲ  
πικρῶς

Ἐξ ἀπὸ τοῦ ἐλθὺς λυσιστομῆος ὁ  
κακός.

Αἰὲν μοι δακτύλιος κακὸς ἔμμεναι.  
οὐδ' ἐλθὺς

Τὸν πρῶτον σὺν ἐλθὺς ἰὼ κακός,  
ὡς δ' ἰφάνης.

ubi notabis, χρύσος, hoc est aurum ipsum, hominem dici pro aureo, & utramque pro homine quantitatis pretii. illud autem epigramma eo libentius, occasione data, produxi, ut insigni mendo purgarem, quousque adhuc inquinatum, latuit etiam eruditissimos viros. nam vulgo scriptum est in secundo Anthologia, Αἰὲν χρύσος ἦδ' αὖ. nullo plane sensu. quod & menti poetæ refragatur. nos sic commendavimus ex optimo libro Palatino, cujus operali quorundam millia optimorum epigrammatum partim in lucem edemus, partim suo nitore restituimus.

4 Sæpius inter gladiatores bonis pugnantibus hoc nomen adpositum.] Palat. &

pius inter gladiatores 'bonis pugnatoribus hoc nomen appositum. 'Habuit proxime tuus libellus munerarius hoc nomen 'in indice ludorum. Sed redeamus

vetus editio: bonis propugnatoribus. notandum est bonis pugnatoribus vel propugnatoribus in ludo gladiatorio hoc appositum cognomen virtutis gratia ut aureoli dicerentur. ut Cecrops Aureolus, Astur Aureolus, Veiento Aureolus, quo nomine bonos illos pugnatores, & in arte gladiatoria primos esse significabatur.

## GRVTERVS.

1 Bonis pugnatoribus. ] Pal. propugnatoribus.

3 In indice ludorum. ] Non male quoque Pal. in indice ludorum, nisi fuit potius ludionum.

## EALMASIUS.

2 Habuit proxime tuus libellus munerarius hoc nomen in indice ludorum. ] Qui sunt hi ludi, quorum index habebatur in illo libello munerario? non tam multi erant ludi, ut in indicem referri debuerint. verum est, quod esse verum semper sum opinatus, aut ludos heic accipi debere pro gladiatoribus, aut legendam ex Palatino codice, in indice ludionum. & hinc scimus libellum munerarium habuisse nomina omnium ludionum, hoc est gladiatorum, quos vel consul vel praefor suo munere effere exhibiturus. Iudii autem sunt gladiatores, ut olim pene puer, ad Florum docui. apud veter. ludii non alii dicebantur quam saltatores & histriones. at frequentibus temporibus, ludii proprie dicti sunt gladiatores, à ludo gladiatorio. nec ludii tantum, sed & ludi sunt appellati. Iuvenalis:

*Neptra senatori condicta vbi Hippia ludum*

*Ad Pharon & Nilon.*

hinc ludum vocat eandem Hippiam, quasi ludi vel ludii uxorem. apud eandem Iuvenalem;

*— conuocet ad miscellanea ludi.*

ludi sunt gladiatores, & miscellanea, ut

timam cenam recte interpretatur vetus interpres, quam supremam cenam vocat Tertullianus in Apologetico. quem locum perperam sollicitarunt, qui nuper ad illum librum scripserunt. ludus igitur est gladiator. optimæ Glossæ: λανίστα, λυδδτρίφθ, μνομαχοτρίφθ, ἱπστρίτης μνομαχόν. nihil pote clarius. λυδδτρίφθ, & μνομαχόν illi Grammatico, eadem res fuit. alio etiam loco, cuius nunc in mentem non venit. λυδδτρίφθ exponuntur λανίστα. Glossæ aliz Græco-Latinæ: λυδδτρίφθ, λανίστα. sic Luperici, ludi appellati pro ludii. Tertullianus de spectaculis: inde Romani accersitos artifices muniuntur, tempus, enumerationem, ut ludi à Lylio vocarentur. sed est Varro ludos à ludo, id est à lusu interpretatur, sicut & Luperco ludos appellabant, quod ludendo discurrant: tamen cum lusu iuvenum, & diebus festis, & templis, & religionibus deputat. vides Tertulliano ludos dici, qui ludii potius appellari debent: & illos artifices, quos ceteri scriptores ludios vocant ex Hetruria accitos, ludos illi scriptori vocari: & ludos Luperco, quod ludendo discurrant. id ego saepe sum miratus, quomodo & qua ratione ludus pro ludio. sed jam pridem desii mirari. sic enim ludos pro ludii dicebant, ut regna pro regibus. apud Florum: pulsus regis pro pulsus regibus. ita matrimonia & conjugia pro conjugibus: spectacula, spectatores: seruitia, servi. Tito Livio, praetura, pro praetore. absente praetura. sic infra curam pro curatore, notabimus. nec poetis tantum, sed etiam oratoribus hæc sic passim usurpata. quorum alibi exemplorum magnam copiam coacervavi. ludus eadem ratione est ludus: nihilque interest, quomodo heic legatur, in indice ludionum, aut ludorum, dum ludos, non alios accipiamus quam gladiatores.

mus ad Claudium. 'Nam ut superius diximus, ' illi 6  
Gotthi ' qui evaserant ' eo tempore quo illos Macria-  
nus est persequutus, quosque Claudius emitti non fiv-  
rat, nequid fieret quod effectum est, omnes gentes suo-  
rum ad Romanas incitaverunt prædas. ' Denique Scy-  
tharum diversi populi, ' Peucini, ' Trutungi, ' Au-  
stro-

CAS AUBONUS.

1 Nam ut superius diximus, illi Gotthi  
9.] Conferendus hic locus est cum  
illo ad quem rejicimur. Sic autem in  
libro de Gallieno : Gallienus interea  
vix exultans publicis malis, Gotthis ra-  
gantibus per Illyricum occurrit, & fortuito  
plurimos interemit : quo comperito Scythæ  
facta carragine, per montem Gessicem fu-  
gere sunt conati. Omnes inde Scythas Mar-  
tiansus variæ bellorum fortuna agitavit : quæ  
omnes Scythas ad rebellionem excitavit.  
confer & cum Zosimo.

4 Illo tempore quo eos Macrianus est  
persecutus.] Legendum, Martiansus. ut  
ad superiorem locum demonstravi-  
mus.

6 'Peucini.] Male apud Zosimum  
Πόνγκυ. nam Πόνκροι Ptolemæo  
nominantur atque aliis. incolæ sunt  
Peuce insulæ, quam Danubii ostia  
efficiunt.

7 Trutungi.] In Zosimi codicibus  
Πρόδρυσοι libro quarto. quidam  
Gruntungi, sine certo auctore.

8 Austrogothi.] Qui aliis Ostrogo-  
thi. an & o passim confunduntur.

GRUTERUS.

2 Illi Gotthi qui evaserant.] Auctor  
voce Palatinus, tringinta illi Gotthi. sed  
putatum à glossa, ut nimirum id an-  
notarit ad vocem superius, dictum vi-  
delicet id esse in xxx. tyrannia.

6 Peucini, Trutungi, Austrogothi.] Pal.  
Penci, Trutungi, Austrogothi.

SALMASIUS.

3 Qui evaserant eo tempore quo illos  
Macrianus est persequutus.] Scribendum,  
Martianus, non Martiansus. Zosimo,  
Μαρκιανός, cui bellum adversus Scy-

thas gerendum commisit Gallienus,  
quem idem vocat, ἀνδρα τοι πολέμιον  
σφόδρα ἐχθροτέρου. de quo in vita  
Galliæni memini dicere.

3 Denique Scytharum diversi populi,  
Peucini.] Scribendum esset, Peuceni :  
nam ἰδιῶντι & Πόνκροι, est Πόνκροι.  
ἢ Ethniconographo credimus, cujus  
hæc verba sunt, Πόνκροι & οἱ τῆς  
ἰσπῆς οἱ οὐκ ἔχοντες Πόνκροι. Palati-  
nus tamen heic habet, Peuci. Zosimo,  
Πόνγκυ dicuntur. nec dubium est  
quin Peuci & Peuca, etiam dicti sunt  
populi incolentes insulam Peucen.  
sic Rheni populi qui Rhenam acco-  
lunt, pro Rhenanis. Persius :

locat ingentes Casania Rhenos.

Stephano Πόνκοι dicuntur. sic ἰσπῆς,  
qui Istrum. sic Thyani paulo post apud  
Vopiscum pro Thyanzis. & infinita  
ejusmodi, quæ passim apud auctores  
occurrunt.

7 Trutungi.] Non variat Palatinus  
in istius populi appellatione. Tutan-  
gri dicuntur in veteri chorographia,  
quam manuscriptam habemus : Lan-  
gobardi, Tutungri, Suavi, Burgundiones.  
nescio an hi sint, quos Thuringos vo-  
cat Aethici Cosmographia : Gothos,  
Thuringos, Herulos, Sarmatas. Pruthin-  
gos appellat Zosimus. atque hi sunt  
absque dubio qui Ammiano Marcel-  
lino lib. xxvii. Gruthungi dicuntur,  
sic Trutungi, Pruthungi, & Gruthungi,  
idem erit populus. scimus enim,  
quam sæpe invicem mutantur T, &  
P: & T, & C, & G. falluntur vero qui  
Trutungos cum Vithungis Sidonii Apol-  
linaris confundunt. nam hi sunt  
qui paulo post Vithingi Trebellio ap-  
pellantur. sed nec minus errant. qui

Gothun-



strogotthi <sup>1</sup>Virtingui, <sup>2</sup>Sigipedes, <sup>3</sup>Celtæ etiam <sup>4</sup>& Heruli prædæ cupiditate <sup>5</sup>in Romanum solum & Rem-

*Gothum* eosdem cum his *Grutungi* faciunt. *Gautunorum* etiam infra meminuit Vopiscus.

## CASA UBONUS.

<sup>1</sup> *Virtingui.* ] Aliis, *Vitringui*. nescio an sint *Juthungi*, de quibus meminere multi historici & Ambrosius epistola xxvii.

<sup>2</sup> *Sigipedes.* ] *Ligo, Gipedes, Gepidæ* *Jornandi* & aliis. sed Græcis scriptoribus sæpe *Γίπιδες*, vel *Γίπιδες*. & offendi in antiquis scidis hæc verba, *οι Ούγγροι πικλαιοι ειλιγγροι Γίπιδες*.

<sup>3</sup> *Celtæ etiam & Heruli.* ] Celtæ sunt mihi incogniti. nam *Celtoſcytharum* appellatio apud antiquos geographos aliam rationem habet. *Heruli*, *Jornandi* & aliis *Eruli* dicuntur. & *Zosimo* *Εῤυλοι*. auctor *Etymologici* *Εἰλεγος*. usus nempe corrupto exemplari *Dexippi*.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Virtingui, Sigipedes.* ] Sic & *Pal.* nisi quod pro secunda voce habeat *Sigypedes*.

<sup>5</sup> *In Romanum solum & Remp.* ] *Pal.* solum in *Remp.*

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Virtingui.* ] *Virtingus* heic appellat *Pollio*, qui *Vithungi* *Sidonio Apollinari*, & *Iuthungi* *Ammiano Marcellino* lib. xvii. *Iutugi* dicuntur in veteri tabula itineraria. sed ibi male scriptum est, *Lutugi*. *Marcomanni, Vandali, Quadi, Iutugi*. perperam cum *Trutungiis*, de quibus egimus superiori annotatione, eos confundunt docti. diversi enim sunt, ut ex hoc loco constat.

<sup>2</sup> *Sigipedes.* ] Una syllaba minus, qua male aucti sunt isti populi, *Gipedes* legendum, hoc est *γίπιδες*, ut Græcis nominantur. Latini secundum Græcos, *Gepades* debuerant dicere. sed etia Græcorum per i enuntia-

bant. ut *καπητὸς*, caput, & alia quæ numero carent: & diphthongos parum curabant, quas fere nonnisi per simplex scribebant. sic *Gipedes*, sunt *Γίπιδες*. de *Gipedibus* hæc leguntur in Græcorum commentariis: *Γίπιδες οἱ λεγόμενοι Λογγιτάρδοι, οἱ καὶ Γίπιδες οἱ Γερμανοὶ πικλαιοι*. sed Græci suaves semper ludos præbent, quoties illis liber in etymologias barbararum vocum inquirere. *Gypides* *Corippo* dicuntur quabussyllabis brevibus lib. i.

*En Avares, Francique truces, Gypidesque, Getæque.*

<sup>3</sup> *Celtæ etiam & Heruli.* ] Celtas istos nemini puto esse cognitos. equas tamen Celticas fama fuisse nobilitatas auctor infra scribit, quarum magnum numerum esse captum scribit, devictis illis Celtis, quiqui sint, cum reliquis barbaris. *Celtæ* populi Thraciæ non ignobiles, divisi in majores & minores, quorum hi sub *Rhodope*, illi sub *Æmo* habitant. putavi aliquando Celtas istos esse *Trebellii*. non magno enim negotio *Celtæ* de *Celētis* fieri potuerunt. atque inde etiam *Celētica* vel *Celtica* equæ fama nobiles. nam & equos *Thracicos* celebrarunt antiqui. *εἰλητα* tamen, & certi aliquid pronuntiare non possum.

<sup>4</sup> *Et Heruli.* ] Scribendam sine aspiratione, *Eruli*. ita enim scribit *Palatinus*, cum Græcis, quibus *Εῤυλοι* scribuntur. *Εἰλεγος* δὲν ἔχει ἰαῶν dictos autumat auctor magni *Etymologici*, eadem prope *διτορία*, qua *Γίπιδες*, quasi *Γίπιδες* dictos hariolabatur. *Hyrcani* corrupte chorographia nostra manuscripta nominat, *Tutuvri, Burgundiones, Suardi, Amiliasmii, Marcomanni, Hyrcani, Quadi*. *Hyrcani* ibi sunt *Eruli*.

<sup>5</sup> *In Romanum solum, & remp. venerunt.* ] Nonne satis erat dixisse, in Ro-

Rempub. venerunt, atque illic pleraque vastarunt, dum alius occupatus est Claudius, dumque se ad id bellum quod confecit, imperatorie instruit; ut videantur fata Romana boni principis occupatione lentata. sed credo, ut Claudii gloria accresceret, ejusque fieret gloriosior toto penitus orbe victoria. <sup>1</sup> Armatarum denique gentium trecenta viginti millia tunc fuere. Dicat nunc qui nos adulationis accusat, Claudium minus esse amabilem. Armatorum trecenta viginti millia. <sup>2</sup> Quis tandem Xerxes hoc habuit? <sup>3</sup> quæ fabella istum numerum affinxit? Quis poëta composuit? Trecenta

*millia solum venerunt? quo enim illam additionem, & temp. Palatinus habet: in Romanum solum, in temp. venerunt. omnino expungenda illa in temp. quæ videntur ex eo nata, quod olim scriptum erat compendiose, in R. solum. idque valere, in temp. cum quidam interpretati essent, sic factum est, ut utrumque reciperetur in contextum. in epistola Claudii: cccxx. millia barbarorum in Romanum solum armati venerunt.*

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Armatarum denique gentium trecenta viginti millia fuere. ] Mox addit habuisse duo millia navium. de numero armatorum plane consentit Zosimus: de navibus longe excedit. *καταπλησσιύμενος*, ait, *πλοία ἑξακισχίλια*, καὶ τούτοις ἡμετέρας αὐτοῦ δὲ καὶ περὶ αὐτὰ μυσταδὸς. sed puto scripsisse Zosimum *ἑξακισχίλια* vel *ὡς ἑξακισχίλια*. nam de lectione nostri auditoris liquido constat. Accedit & Marcellini testimonium, qui libro xxxi. in eodem numero consentit. referendus enim ad Claudii tempora is Ammiani locus: & quod de obitu Deciorum ibidem subiungitur, caute accipiendum

<sup>2</sup> Quis tandem Xerxes hoc habuit? ] Oratorie dictum: nam exercitus Xerxis non duplo, sed fortasse etiam triplo major.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Quis tandem Xerxes hoc habuit? quis poëta composuit? ] Immo vero tu ipse Trebelli plane poëtice hunc barbarici exercitus numerum exauges, & omnia in majus extollis. hinc illa poëtica, *flumina epota, consumpta sylvæ, terra labor in tanta multitudine sustinenda.* qualia de Xerxis exercitu partim mendaces historici scripserunt, partim poëtæ foverunt, quorum de Xerxe ista sunt:

*Xerxes magnus adest, totus comitatus euntem*

*Orbis. quid dubitas Gracia ferre jugum?*

*Tellus iussa facia coctum texere sagitta.*

*Abscondunt clavam Persica tela diem.*

*Classes fessas Athos intra sua viscera vidit.*

*Phryxæ peditem ferre iubentur aquæ.*

*Quis moras hic hominum, terramque, diemque, fretumque*

*Permutat? certe sub Forge mundus erat.*

hoc epigramma nondum editum, dignum nobis visum est, quod non tantum in nostris schedis, sed heic etiam legeretur. cui plane simile habes, libro primo Florilegii epigrammatum à Pithæo edito.

<sup>3</sup> Quæ fabella istum numerum effinxit. ] Melius prima editio, cui & Palatinus suffragatur, quæ fabella istum numerum affinxit.

centa viginti millia armatorum fuerunt. Adde servos, adde familias, adde carraginem<sup>1</sup> & epota flumina consumptasque sylvas. Laborasse denique terram<sup>2</sup> ipsam, quæ tantum Barbarici timoris accepit; terram puto. 7 Extat ipsius epistola missa ad senatum legenda ad populum, qua indicat de numero barbarorum, quæ talis est: *Senatui P. Q. Rom. Claudius princeps* (hanc autem ipse dictasse perhibetur, 'ego verba magistri memorie non requiro')<sup>3</sup> *P. C. militantes audite quod verum est:*

<sup>1</sup> Et epota flumina. ] Epotata, idem. Juvenalis:

epotaque flumina Medo.

<sup>2</sup> Laborasse denique terram ipsam quæ tantum barbarici timoris accepit, terram puto. ] Non uno vulnere confectus hic locus, quem nos una manu sanabimus. sic enim legendum distinguendumque, assentientibus libris, iudico. Trecenta viginti millia armatorum surreunt. Adde servos, adde familias, adde carraginem, & epota flumina, consumptasque sylvas, laborasse denique terram ipsam, quæ tantum barbarici timoris accepit. ita etiam necuno elemento minus editio vetus, quæ nobis in omnibus fere potuit esse vicem scripti libri, si librum scriptum non habuissimus. Barbaricum tumorem eleganter vocat, rumentem illam, tumultuque magno venientem barbarorum multitudinem. inepta proflus & absurda vulgata lectio. quid enim significat, barbaricus timor? an timorem, quem barbari incutiebant, ut Pompei mortis apud Sallustium? deinde quid est, barbaricum timorem accipere? recte vero secundum nostram emendationem laborasse terra dicitur. quæ tantam sedibus suis excitam barbarorum, & exuberantem in solum Romanum, magnoque tumultu, & timore irruentem multitudinem, passa est.

<sup>3</sup> Ego magistri memoria verba non requiro. ] Non possum assentiri doctissimo Casaubono, qui putat sententiam postulare, ut scribatur: ego ver-

ba sint ipsius an magistri memoria non requiro. immo ego sententiam id requirere censeo, ut nihil mutetur. dicit Trebellius, illam epistolam dictasse Claudium, & ipsius principis hæc esse verba. non igitur se desiderare verba magistri memorie, cum oratio ipsius principis ingenio formata plus ponderis & momenti habere debeat, quam quæ dictata sit à memorie magistro.

#### GRUTERVS.

<sup>1</sup> Et epota flumina. ] Pal. expotata.

<sup>3</sup> Ipsam quæ tantum barbarici timoris accepit, terram puto. ] Hæc est lectio Pal. nisi quod ponat vocem terram, loco principe. minus recte editi, terram ipsam, quæ tantum barbarici timoris accepit: terram puto.

#### CASAVBONVS.

<sup>2</sup> Laborasse denique terram ipsam. ] Delæ vocem terram. sequitur enim commodiorem loco.

<sup>3</sup> Ego verba magistri memorie non requiro. ] Ipsa sententia videtur postulare ut scribamus, ego verba sint ipsius an magistri memoria non requiro; cum epistolas & orationes suas ad senatum imperatores per se non formabant, ingenio utebantur magistri memorie vel scriniorum.

<sup>5</sup> P. C. militantes audite quod verum est. ] Legendum, ierantes.

#### SALMASIUS.

<sup>5</sup> P. C. militantes audite quod verum est. ] Latentes, quod idem ille vir, nunquam mihi aut ulli satis laudatus, hoc lo-



est: CCCXX. millia barbarorum in Romanum solum armati venerunt; hæc si vicero, vos vicem reddite meritis: si non vicero, scitote me post Gallienum velle pugnare. Fatigata est tota Resp. Pugnabimus post Valerianum, post Ingenium, post Regillianum, post Lollianum, post Posthumium, post Celsum, post mille alios qui contemptu Gallieni principis à Rep. defecerunt. Non scuta, non spatha, non pila jam supersunt. Gallias & Hispanias, vires Reip. Tetricus tenet, & omnes sagittarios (quod pudet dicere) Zenobia possidet. Quidquid fecerimus satis grande est. Hos igitur Claudius ingenita illa virtute superavit: hos brevi tempore attrivit. De his vix aliquos ad patrium solum redire permisit. Rogo quantum pretium est clypeus in Curia tantæ victoriæ, quantum una aurea statua? Dicit Ennius de Scipione, *Quantam statuam faciet populus Romanus, quantam columnam, qua res tuas gestas loquatur?* Possumus dicere, Flavius Claudius

co reponit, non placet. rationem si quis requirat, hæc est. quomodo postularer Claudius, ut lætantes audirent, in quo nulla lætitiæ causa esset, aut ratio lætandi? non enim victoriam nuntiabant illæ literæ, sed timorem potius, cum incertum adhuc esset, quo caderet pugnæ eventus, adversus tantam multitudinem. non ita mihi proclive est, quid verum sit, monstrare, quam fuit quod falsum erat, ostendisse. invenient sagaciores, quod frustra quærivimus.

## GRUTERVS.

[Patres Conscripti militantes audite.] Adsentior conjecturæ Casauboni, lætantes; neque enim vero simile est usurpasse veterem vocem *militantes*, etsi litteris accedit magis ad *militantes*.

## SALMASIUS.

[Dicit Ennius de Scipione, *quantam statuam faciet pop. Romanus.*] Prima hæc verba in legem versus cogi possunt: immo cogi opus non habent;

nam sponte sua versum reddunt.

*Nam quantam statuam faciet populus Romanus.*

reliqua ad hanc necessitatem videntur adigi nolle. videtur autem heic Trebellius non ipsissima opici poetæ verba posuisse, sed sententiam.

## CASAUBONUS.

[Flavius Claudius, v.] Quare appellet hunc principem Fabium, relinquimus aliis investigandum. nam, verum quidem est imperatores multos id nomen assumpsisse; verum post Constantinum. non ante. Claudium vero in nullo vetustatis monumento Fabium invenimus appellatum.

## SALMASIUS.

[Possumus dicere Flavius Claudius *unicum in terris principem.*] Quare Flavium Claudium appellet, non magis quæstione dignum esse puto, quam quare Constantius, & Constantinus, & reliqui deinceps Flavii sint nominati. Constantius enim Cæsar de quo tam multa in hoc libro mentio, cujus

Claudium, unicum in terris principem, non columnis;  
8 non statuis, sed famæ viribus adjuvari. Habuerunt  
præterea duo millia navium, ' duplicem scilicet nu-  
merum

cujus Constantinus magnus filius fuit; Claudii generis proles nominatur Trebellio. & sane ex Crispi filia Claudii fratris natus esse dicitur. atque is *Fl. Valerius Constantinus* dictus est. unde unde hæc nomina habuerit, verisimile est non aliunde habuisse quam ab auctoribus generis sui. & fortassean ipse Crispus Claudii frater sic etiam appellabatur, *Fl. Valerius Crispus*. Certe Claudium sic appellatum esse non vane colligimus ex hoc nostro scriptore. *Flavius* heic nominatur: in fine libri etiam *Valerius*. ubi inter cæteras acclamationes senatus ista habetur: *vivas Valerius, amicus à principe*. inde indubitanter colligere licet *Flavius Valerius Claudius* fuisse nominatum. quod autem ad hunc locum notat vir eruditissimus Isaacius Casaubonus à *Marcellis*, in nullo vetustatis monumento inveniri *Flavius* appellatum hunc Claudium, hoc aperte falsum demonstrari potest. extat enim vetus inscriptio in qua *Flavius* nominatur. eam heic apponere non abs re fuerit:

IMP. CÆSARI. FL. CLAUDIO. PIO.  
FELICI. INVICTO. AVG. PONT.  
MAX. TRI. POT. II. COS. II.  
PRO. COS.

extat & altera Benaci, quam exscripsisse fateatur doctissimus Onuphrius, in qua *M. AVRELIVS CLAVDIVS* nominatur, sed in nummis passim *Fl. Claudius* nominatur, si eidem Onuphrio credimus. adeo certum est, *Flavius* illi nomen fuisse, ut non alia ratione ductum existimem Trebellium, scriptis supra gentes *Flavias* fuisse propagatas ab hoc Claudio, quasi præfagiente, uni aliquando ex illis gentibus viro, deferendum imperium. quibus verbis satis manifestum est, voluisse hunc scriptorem Claudii genus in gentem *Flaviam* insulcire. quod

enim aliud argumentum saltem probabile habuisset, *Claudius* in gentem *Flaviam* *Vespasiani*, & *Titi* inserendi, præsertim cum parum cognitum esse de ejus avis, & varia variis fuisse prodita de ejus familia scribar, nisi hoc *Flavii* nomen, satis ad hanc rem magnum argumentum illi visum fuisset: quod tamen non pluribus est persequutus, sed strictim & in transitu tantum posuit. hæc tam multa, quæ heic diximus, eo pertinent, ut constet nomen *Flavii*, quod *Constantius* & *Constantinus*, & alii post *Constantinum* usurparunt, à *Claudio* quem generis sui auctorem videri volebant, in illos derivatum esse. cui quidem *Claudio* imperatori, *Flavius* nomen fuisse certa fides est. sed & *Valerius* dictum esse, liquido potest constare ex fine hujus libri. atque hinc *Flavius Valerius Constantinus*, & *Fl. Valerius Constantinus* dicti. *Crispi* quoque in illa familia, à *Crispo* fratre *Claudii*, qui vetus fuit illius familiz auctor. nam is avus *Constantii Cæsaris*, per filiam fuit: sed apparet eos proniores fuisse in ejus nomina assumenda, qui & imperaverat, & longe celeberrimum nomen suum apud posteros clavis factis & insignibus victoriis reddiderat. hinc etiam *Flavius Claudius Julianus*, est appellatus, à *Flavio Claudio* hoc nostro, ut apparet.

#### CASABONUS.

I Duplicem scilicet numerum, quam illum quo tota pariter *Græcia*, omnisque *Thess.*] *Græci* *ἡλιόναυς* *ἦλκον*, Latinis mille naves dicuntur fuisse in exercitu quo obsessa est *Troja*. sed fuisse multo plures, & *Vatro* auctor est & *Græci* docent. in catalogo *Homeri* naves sunt *εἰκοτταῖς*. vel ut alii numerant *εἰκοτταῖς*. *Thucydides* cc. ait supra *cito*.

merum quam illum <sup>1</sup>quo tota pariter Græcia omnisque Thessalia, <sup>2</sup>urbes etiam Asiæ quondam expugnare conata est. Sed illud poëticus stilus fingit, hoc vera continet historia. Claudio igitur scriptores adulamur, qui duo milia navium Barbararum, & trecenta viginti milia armatorum delevit, <sup>3</sup>oppreffit, attrivit: qui carraginem tantam quantam numerus hic armatorum sibi aptare potuit & parare, <sup>4</sup>nunc incendi fecit, nunc cum omnibus familiis Romano servitio deputavit, <sup>5</sup>ut docet ejusdem epistola quam <sup>6</sup>ad Junium Brocchum scripsit Illyricum tuentem. *Claudius Broccho. Delevimus cccxx. millia Gothorum, ii. millia navium merisimus. Tecta sunt flumina scutis: spathis & lanceolis omnia littora operiuntur. Campi ossibus latent tecti, nullum iter purum est, ingens carrago deserta est. Tantum mulierum cepimus ut binas & ternas mulieres victor sibi miles possit adungere. Et utinam Gallienum* non

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Quo tota pariter Græcia, omnisque Thessalia, urbes etiam Asiæ quondam expugnare conata est. ] Non parum sententia incommodat vox, etiam, quam hinc jubemus extrudi fuscillis, quantum potest: quo tota pariter Græcia omnisque Thessalia, urbes Asiæ quondam expugnare conata est. sic enim erat legendum. per urbes Asiæ intelligit non solum Ilium, sed reliquas Asiæ urbes, quas expugnavit Achilles, & ceteri Græci, toto illo decennalis expeditionis tempore, inter quas, *Lynceum, Thebeæ*, cum reliquis memorantur.

<sup>3</sup> Nunc incendia fecit, nunc cum omnibus familiis Romano servitio deputavit. ] Scribendum: qui carraginem tantam, quantam numerus hic armatorum sibi aptare potuit, & parare, nunc incendia fecit, nunc cum omnibus familiis, Romano servitio deputavit. incendia facere pro incendere. sic mittesacere apud Nonium pro missum facere. vallesacere, est

Tom. II.

evellere Varroni, & similia quam multa.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Urbes Asiæ quondam expugnare. ] Sic Pal. male vulgari verbo amplius, urbes etiam Asiæ expugnare.

<sup>3</sup> Nunc incendia fecit. ] An fuit incendia fecit. sed melius Casaubonus, nunc incendio affecit.

<sup>4</sup> Ut docet ejusdem epistola. ] Pal. docetur.

CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Nunc incendia fecit. ] Malim, nunc incendio affecit.

<sup>5</sup> Ad Junium Brocchum. ] Brocchos vel broccos Latini vocant quibus superius labrum tumet. Varro Rei rusticæ libro secundo, cap. ix. Plinius libro xi. cap. xxxvii. & Glossæ, Brocchus, ο τὸ αἶμα χαλᾶν ἀδυναίει.

<sup>6</sup> Nullum iter purum est. ] Ut apud Homerum:

Εἰς ἡγάπαρ ὁδὸν δὴ πικρὺν δισπείνει  
το χαλᾶν.

A 2

1 Signi-



non esset passa Resp. utinam sexcentos tyrannos non pertulisset. Salvis militibus quos varia praelia sustulerunt, salvis legionibus quas Gallienus malè victor occidit, quantum esset additum Reipublicæ? 'Siquidem 'nunc verba naufragii publici colligit nostra diligentia' ad Rom. Reip. decus. 'Pugnatum est enim 'apud Mœsios, ' & multa praelia fuerunt ' apud Martianopolin, multi naufragio perierunt, plerique capti reges, captæ diversarum gentium nobiles foeminae: impletæ barbaris servis, senibusque cultoribus Roma-

1 Siquidem nunc verba publici naufragii colligit nostra diligentia ad Rom. reip. decus. ] Quid est verba naufragii colligere? hæc sunt obelo non expositione digna. scripti omnes hac parte corrupti: ita tamen ut per illorum vestigia ad veram lectionem non dubia pateat via. nam & regius & Puteani colligat exhibent, non colligit. regius veto hoc amplius, vestra, non nostra. optime. unum superat mendum, conjectura tollendum, quando silent codices. Lege periculo τὸ ὑμῶν ἀποβυτῶν: Siquidem nunc reliqua (vel tabulas, aut tale quid) naufragii colligit nostra diligentia: ad R. v. d. plana & certa sententia. in gratiam principis cui hanc vitam misit adiecit ista Pollio. Imitatur autem Vopiscus Atheniensium oratorem, qui fractis Atheniensium opibus, Reip. naufragia se administrare dixit.

7 Apud Martianopolim. ] Melius pere. Marcianopolim. Zosimus, quem hic lege, semper Μαρτιανῶν πόλιν. cum debuisset Μαρτιανῶν, si fides Ammiano. Mœsi pro Mœsi supra, & alibi sæpius.

## SALMASIUS.

1 Siquidem nunc verba naufragii publici colligit nostra diligentia ad Romanam reip. decus. ] Nescio quam decora hæc naufragia, quæ recenset, & colligit Romanæ reip. decus hæc nullum agno-

scunt veteres libri, neque nos ullum decus in tot naufragiis videmus. scribendum puto: siquidem nunc verba naufragii publici colligit nostra diligentia, ac Romanæ reip. hoc est, publici, ac Romanæ reip. naufragii.

4 Pugnatum est enim apud Mœsios. ] Scribe, apud Mœsios. Mœsi enim populi dicti: Mæsia provincia.

6 Es multa praelia fuerunt apud Martianopolim. ] Ita semper corrupte legitur apud Ammianum: cum heic & ibi sit scribendum, Marcianopolis, quemadmodum recte scriptum est in Palatino. idque jam monuere docti viri.

## GRUTERVS.

2 Nunc verba naufragii publici colligit nostra diligentia. ] Sic & Palatinus, quo videretur velle, ita naufragio interivisse Rempublicam, ut nihil de ea reliquum sit quod colligatur, nisi verba, nisi fabula, & rei ipsius narratio, quod durissime dicatur, imo invideose. quapropter accesserim emendationi Casaubonianæ.

3 Ad Romanæ reipublicæ decus. ] Pal. non habet illud decus. sed videtur requiri, nisi forte mutandum in dedecus.

5 Apud Mœsios. ] Sic Pal. non Marcianos. idem etiam statim habet, Marcianopolim, non Martianopolim.

Romanæ provinciæ. 'Factus miles barbarus & colonus ex Gottho. Nec ulla fuit regio quæ Gotthum servum triumphali quodam servitio non haberet. Quid boum barbarorum nostri videre majores? quid ovium? quid equarum quas fama nobilitat Celticarum? Hoc totum ad Claudii gloriam pertinet. Claudius & securitate Remp. & opulentia nimietate donavit. Pugnatum præterea est apud Byzantios, 'ipsis qui superfuerant Byzantiis fortiter facientibus. Pugnatum apud Thessalonicenses, quos Claudio absente obsederant barbari. Pugnatum in diversis regionibus, & ubique auspiciis Claudianis victi sunt Gotthi, prorsus ut jam tunc Constantio Cæsari, nepoti futuro videretur Claudius securam parare Remp. 'Et bene venit in mentem, 'exprimenda est fors quæ Claudio data

## SALMASIUS.

1 *Factus miles barbarus & colonus ex Gottho.*] Horum verborum mentem non percipio, nec quid velint, satis scio. Scriptura Palatini Codicis hæc est: *factus miles barbari colonus, & miles & Gottho.* quæ mihi videntur lingua prorsus barbara esse concepta. ita penitus intellectum meum fugiunt. vult quidem dicere, militem barbarum, & militem Gotthum factum esse colonum: quæ sententia facile adstrui potest. ex iis quæ præcesserunt: sed hæc locutio, quæ id voluit exprimere, aut corrupta est, aut novo quodam genere loquendi formata. quare melius fuerit hæc aliis acutioris ingenii emendanda relinquare, vel explicanda.

2 *Quid equarum quas fama nobilitat Celticarum.*] Nimirum illæ equæ Celticæ ab illis Celtis sunt, quorum supra mentionem cum Etulis fecit. fama nobilitatas illas equas dicit: quæ tamen fama ad nos usque non pervenit. neque Celtæ enim, neque Celticæ equas nunc novimus. Celæ & Celticæ equas supra volebamus, à Celæ Thraciæ populis non ignobi-

libus. quæ conjectura incipit nunc mihi validius placere, ex quo desperare cœpi notitiam illorum Celticarum.

## GRUTERVS.

1 *Factus miles barbarus & colonus ex Gottho.*] Pal. *barbaric colonus ex Gottho.*

3 *Ipsis qui superfuerant Byzantiis.*] Pal. *ipsis qui superius fuerant Byzantiis.*

## CASAUBONUS.

3 *Ipsis qui superfuerant Byzantiis fortiter facientibus.*] Vide librum de Gallicenis.

4 *Et bene venit in mentem expr.*] Sic supra in Tyranno xix. *Fuit & Valens superior, & bene venit in mentem.*

## SALMASIUS.

5 *Exprimenda est fors quæ Claudio data esset, perhibetur, eo magis.*] Non exprimit ubi fors illa Claudio data sit. quod tamen facit in sequenti sorte: *idem in Apollonio.* inquit, cum consuleret, id fecerat fortasse: sed correctoribus imputandum, quod locum nesciamus, ubi fors Claudio data esse perhibetur. nam in Palatino ita le-

'data esse perhibetur: eo magis, ut intelligant omnes genus Claudii ad felicitatem reip. divinitus constitutum. Nam quum consuleret factus imperator, quamdiu imperaturus esset, fors talis emerfit:

*Tu qui nunc patrias gubernas oras,  
Et mundum regis, arbiter deorum*

*In veteres tuis novellis.*

*Regnabunt etenim tui minores,*

*Et reges facient suos minores.*

Item

gitur, exprimenda est fors, qua Claudio data esse perhibetur commagnis, ut intelligant omnes genus Claudii ad felicitatem reip. divinitus esse constitutum. legebam aliquando Comanis. Comana urbs nobilissima Cappadociæ, in qua Bello-næ vetustissimum templum. sed longe propius ad veterem scripturam accedit, quod nunc legimus, Commagenis. Commagena, vel Commagena, urbs in Pannonia superiore, quam Vindobona xxiv. millibus P. distantem facit vetas itinerarium, & Commagenis nominat. Commagenam etiam urbem, à qua Commagenæ provinciæ nomen, memorat Aethici Cosmographia. sed de illa Pannoniæ urbe magis hunc locum Trebellii accipiam, cum me lateat, an ibi fortes edi fuerint solitæ. ut ut est, non puto esse dubium, quin nomen loci alicujus debeat reponi.

#### GRUTERUS.

1 Data esse perhibetur: eo magis ut intelligant. ] Pal. perhibetur commagnis ut intellig. ex quo nullo negotio fiat, perhibetur Commagenis, ut intelligant. & ita restituendum videtur.

3 In veteres tuis novellis. ] Nihil adjuvat Pal. qui initio tamen habuit, inveterissimæ novellis.

#### CASAUBONUS.

2 Tu qui nunc patrias gubernas oras. ] De licentia quæ usurpatur hic in ultima vocis gubernas, ante monuimus.

3 In veteres tuis novellis. ] Non à

sine, sed à principio est labes. quare ita erat scribendum: \*\* in veteres tuis novellis. sed fortasse fecerat auctor,

*Ol longum inveteres tuis novellis.*

SALMASIUS.

3 In veteres tuis novellis. ] Ita etiam omnes libri, sententia non minus quam versu claudicante. forte supplendum:

*Tu vinctes veteres tuis novellis.*

hoc dicit; Claudium veteres omnes imperatores, non vitæ & imperii longitudine superaturum, sed novellis suis, hoc est nepotum successione potest & aliis modis suppleri. sed nobis non placet in re adeo incerta, certum tempus perdere. novellos heic pro nepotibus posuit vel minoribus. novellis *ψαδνύμαρ* Querolo Plauti, sunt tirones, & pueri adhuc in prima disciplina constituti: quid ad hæc vos dicetis novelli atque incipientes nunc mei? sic Græci *νιᾶνός* vocant. Hesychius: *νιᾶνός*, *νιᾶνός*, *νιᾶνός*. ubi observandum, *νιᾶνός* dixisse, quos novellos auctor Queroli. & quos ille incipientes, hic *νιᾶνός* appellat.

4 Et reges facient suos minores. ] Τὸς παλῶν παίδας, contra in oraculo Cypselo Corinthiorum regi reddito:

*Κὺψισα Ὁ τῶν βασιλέων κλει-  
νόν Κορίνθιος*

*Αὐτὸς τῶν παίδων. παλῶν γὰρ ἔστι  
τῶν παίδων.*

1 Idem



'Item quum <sup>1</sup> in Apennino de se consuleret, responsum huiusmodi accepit,

*Tertia dum Latio regnantem viderit aſtas.*

Item quum de poſteris ſuis,

*His ego nec metas rerum nec tempora pono.*

Item quum <sup>1</sup> de fratre Quintillo, quem conſortem habere volebat imperii, reſponſum eſt,

*Oſtendent terris hunc tantum fata.*

Quæ idcirco poſui, ut ſit omnibus clarum, Conſtantium divini generis virum, ſanctiſſimum Cæſarem, & Auguſtæ ipſum familiæ eſſe, & Auguſtos multos de ſe daturum, ſalvis Diocletiano & Maximiano Auguſtis, & ejus fratre Galerio. Sed dum hæc à divo Claudio <sup>1</sup> aguntur, <sup>4</sup> Palmyreni ducibus Saba & Timogene contra Ægyptios bellum ſumunt, atque ab his Ægyptia pervicacia & indefeſſa pugnandi continuatione vincuntur. <sup>5</sup> Dux tamen Ægyptiorum <sup>6</sup> Probatuſ <sup>7</sup> Timogeniſ inſidiis interemptuſ eſt. Ægyptii vero omneſ ſe Rom.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Idem cum in Apennino de ſe conſuleret. ] Lego, Aponino. vel, in Aponiſſimo. vide Suetonium in Tiberio, capite xiv. de hoc fonte notum eſt Claudiani carmen & Theodorici regis epiſtola apud Caſſiodorum libro ſecundo, xxxix.

<sup>4</sup> Palmyreni ducibus Saba & Timogene contra Ægyptios bellum ſumunt. ] Sabas eſt quem Zoſimus Zabdam nominat. Vopiuſcuſ Zabam, in Aureliano: ubi inſignis eſt ejus error. Timogenes, eidem Timagenes: utroque modo hoc nomen efferunt Græci. Sed hiftoriam aliter paullo narrat Græcuſ ille: ἰφίμαχος ἢ Ζενοβία πρῶτος, Ζαβδάριος ἢ τῶν Αἰγυπτίων ἐπιμαχὴς Τιμαχίου ἀνδρὸς Αἰγυπτίου τῶν δρχῶν τῶν Αἰγυπτίων Παλμυρατοῖς καὶ πρῶτος.

<sup>5</sup> Dux tamen Ægyptiorum Probatuſ. ] Zoſimuſ & Zonaraſ Probum nominant.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Item quum in Aponino. ] Lege, idem cum in Aponino. & paulo poſt, idem quum de poſteris ſuis.

<sup>4</sup> Palmyreni ducibus Saba, & Timogene. ] Ver. ed. Sabba. forte: Sabda. nam Ζαβδάς, Zoſimo dicitur.

<sup>7</sup> Timogeniſ inſidiis interemptuſ eſt. ] Pal. imaginis inſidiis. lege: Timogeniſ inſidiis. Timogeniſ dicitur Zoſimo. & ſupra ſcribendum quoque, Timagenes.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> In Apennino. ] Ita & Palat. niſi quodis Apennino.

<sup>3</sup> De fratre Quintillo. ] Pal. Quintillo. ſed infra expreſſit Quintillium, adhucque inferius Quintillum.

<sup>6</sup> Probatuſ Timogeniſ inſidiis interemptuſ eſt. ] Pal. Imaginiſ. ut forſan & heic & ſuperius reſcribi poſſit Timogeniſ, uti vocatur Græciſ.

se Rom. imperatori dediderunt, in absentis Claudii verba jurantes. Atticiano & Orphito coss. auspicia Claudiana favor divinus adjuvit. ' Nam ' quum se in Hæmimontum multitudo Barbararum gentium quæ superfuerant, contulisset, ' illic ' ita fame ac pestilentia laborarunt, ut jam Claudius dedignaretur & vincere. Denique finitum est asperrium bellum, terroresque Romani nominis sunt depulsi. Vera dici fides cogit, simul ut sciant hi qui adulatores nos existimari cupiunt, ' id quod historia dici postulat, non tacere. Eo tempore quo parta est plena victoria, plerique milites Claudii ' secundis rebus elati, quæ sapientium quoque animos fatigant, ita in prædam versi sunt, ut non cogitarent à paucissimis se posse fatigari dum occupati animo atque corporibus ' avertendis prædis inserviunt.

Deni-

CASAUBONUS.

1 Nam cum se in Hæmimontum multitudo Barbararum gentium quæ superfuerant, contulisset. ] Provinciam Thraciæ, in qua Hæmus mons, Hæmimontum nominarunt, ut auctor est Ammianus in descriptione Thraciarum libro xxviii. & ita hic vetera exemplaria. sic in notitia imperii & aliquot legibus, ut observat Jacobus Cujacius. Zosimus ita narrat: ὁράγουσι αὐτοῖς ἡ Ρωμαίων ἰσχυρὰ ἀνπάσαι, πολλὰς τι ἀνελᾶσαι, τὰς λοιπὰς ἐπὶ τῇ Αἰγρῇ ἀπίστωσι. πυκλὸν δὲ τῆς Ρωμαίων ἐραβείδης ἐκὼν ὄλιγος ἀνέβαλον.

4 Ita fame & pestilentia laborarunt. ] Non fame sed pestilentia tantum absumptos scribit Zosimus. λοιμὸν ἡ κατὰ τὸν αὐτῶν ἀπάντας αὐτοῖς. si Pollionem sequimur, scribendum, λοιμὸν ἡ καὶ λοιμὸν.

5 Id quod dici historia postulat, non tacere. ] Melius, nos non tacere. Hujus cladis à Claudii exercitu acceptæ, meminit & Zosimus, quem lege.

6 Secundis rebus elati, quæ sapientium quoque animos fatigant. ] Ad verbum

ex Sallustio in Catilinæ conjuratione: Igitur hi milites, postquam victoriam adepti sunt, nihil reliqui victis fecere. quippe secundæ res sapientium animos fatigant: nedum illi, corruptis moribus, victoria temperarent.

GRUTERVS.

2 Cum se in Hæmimontum. ] Pal. non habet diæiunculam in. & abesse potest.

7 Avertendis prædis. ] Pal. eos scriptos juvat qui præferunt præsidia.

SALMASIUS.

3 Illicita fame, & pestilentia laborarunt. ] Palat. & edit. vet. laboravit. quod refertur ad multitudinem. nam & contulisset dixit.

5 Id quod historia postulat, non tacere. ] Non tacere, est scribere, vel dicere. quod ante observavimus. sic non jubere, pro vetare.

CASAUBONUS.

7 Avertendis prædis inserviunt. ] Non prædis sed præsidio scriptum in primis editionibus & regio quoque. placeat tum scribi cum Josepho Scaligero: avert. præsidio parum inserviunt. sed non

Denique in ipsa victoria prope duo millia militum à paucis Barbaris, & iis qui fugerant, interempti sunt. Sed ubi hoc comperit Claudius, omnes qui rebelles animos extulerant, conducto exercitu rapit, atque in vincula Romam etiam mittit ' ludo publico deputandos. ' ita id quod vel Fortuna vel miles egerat, ' virtute boni principis antiquatum est. Nec sola de hoste victoria, sed etiam vindicta præsumpta est. In quo bello quod gestum est, ' equitum Dalmatarum ingens extitit virtus, ' quod originem ex ea provincia Claudius

non dubito melius scribi, *prædis*, quod libri Puteani servant. *averiere prædam*, familiaris historicis dictio.

## SALMASIVS.

1 Ludo publico deputandos.] Vet. ed. *deputatos*.

2 Ita id quod vel fortuna vel miles egerat, virtute boni principis aequatum est.] Quomodo æquatum est? an totidem interfecit barbarorum, quot illi occiderant Romanorum milites? hunc enim sensum postulare videretur verbum, *æquatum*. Palatinus alio nos ducit, qui habet, *atiquatum* est. inde probabilis, immo vera conjectura, scribendum esse, *antiquatum* est. nec aliter verus editio. *antiquare*, ut omnes sciunt, est delere vel abolere. significat igitur virtute Claudii abolitum dedecus, & detrimentum refarcitum, quod acceperant Romani incautius se gerentes. Glossæ veteres: *antiquare*, *δοξαίνεσθαι*. & *antiquo*, *δοξαίσεσθαι*.

## GRVTERVS.

3 Virtute boni Principis antiquatum est.] Haud refugium admittere scripturam exemplaris Palatini. vulgg. *æquatum* est, minus nervose.

## CASAVBONVS.

4 Equitum Dalmatarum ingens extitit virtus.] De his accipio quæ scribit Zosimus isto bello patrata ab equatu facinora præclara: etsi Dalmatas fuisse non dicit. In militia Ro-

mana Dalmatas equites per multa secula fuisse, ex historia sciri potest, & Notitia impetii.

5 Quod originem ex ea provincia Claudius videbatur ostendere.] Tanti principis origo, ut aliorum summorum virorum, in obscuro latet. Traditum olim à nonnullis fatum Claudium à Gordiano, cum ille adolescens ante legitimas nuptias, velut experiendarum virium gratia, cum quadam mulietula caput limasset. Sic accipiendum, quod Victor scribit: *Claudium plerique putant Gordiano situm, dum adolescens à muliere matris institueretur ad uxorem. nam institui ad uxorem, nihil est aliud nisi πύργον δίδωκεν ἡ λαοῖς ἢ ἢ Ἀφροδίτης ἱερῶν*. sed locum Victoris menda carere non puto. neque enim à muliere instituebatur, verum in muliere aliqua suas, ut diximus, vires peticiebatur. Suspicio scribendum, in muliere Dalmatica: atque hanc causam esse existimo, cur ex ea provincia originem cum habuisse scribat Pollio, neque tamen rem explicet. nec movet me Paulus Diaconus, qui vulgatam lectionem agnoscit. sæpe enim diximus ante multa secula turpissimas mendas bonis auctoribus inolevisse: quod in nostro de Critica commentario luce clara reddemus certius cum numine propitio.

## SALMASIVS.

5 Quod originem ex ea provincia Claudius



dius videbatur ostendere, <sup>1</sup> quamvis alii Dardanum, & ab Illo Trojanorum atque ipso Dardano sanguinem <sup>12</sup> dicerent trahere. <sup>2</sup> Fuerunt per ea tempora & apud Cretam Scythæ, & Cyprum vastare tentarunt: <sup>1</sup> sed ubique morbo exercitu laborante, superati sunt. Finito sane bello Gotthico, <sup>4</sup> gravissimus morbus increbuit,

*dius videbatur ostendere.*] Suavis est & lepida historia quam refert Victor de origine Claudii: *Claudium plerique putant*, inquit, *Gordiano situm, dum adolescens à muliere matura institueretur ad uxorem. quæ verba nec mendosa sunt, nec emendationem requirunt, sicut perperam existimavit vir doctissimus: nam & eum locum eo libentius attuli, ut vitio vacare probarem, & morem antiquum instituendi nobiles adolescentes ad uxorem & rem uxoriæ, docerem. hoc voluit igitur Victor Gordianum adolescentulum, quum ducturus esset uxorem, à muliere matura & artifice illius palæstræ institutum esse ad hunc ludum, ne novitius adolescens, & in hoc ludo minime doctus, ut nondum*

*αὐτοεργὸν τὸν παῖδα*, parum se virum probaret novæ nuptiæ. ad hoc plane exemplum Martialis Victori cuidam præcipit uxorem ducturo, ut tyrocinium suum deponat sub aliqua suburana magistra, quæ ipsum doceat officium viri, neque enim id bene doceri à virgine. verba poetæ:

*Ergo suburana tironem trade magistræ:*

*Illam virum faciet non bene virgo decet.*

ipsissima res est, quam superioribus verbis tangit Victor, de Gordiano ad uxorem à matura & magistra muliere instituto. illo igitur primo experimento Gordiani satum esse Claudium, plerisque putasse scribit illo loci Victor.

<sup>1</sup> *Quamvis alii Dardanum, & ab Illo Trojanorum atque ipso Dardano sanguinem dicant trahere.*] Non immerito mireris, non esse animadversum hujus lectionis vitium doctissimo

Casaubono, quod tamen ita perspicuum est, ut incurssione oculos lædat. *Palat. & ab illo Trojanorum. ne dubita scribere: & ab Illo Trojanorum rege, atque ipso Dardano sanguinem trahere: vel, ab Illo Trojano.* Dardanum gente fuisse Claudium constans videtur opinio fuisse. unde & quidam à Dardano, atque ab Illo Trojanorum antiquissimis regibus eum sanguinem trahero dixerunt. Virgilius:

*Illosque Assiracusque & Troja Dardanus auctor.*

Valerianus, *Illyriciana gentis virum* in epistola ad Zosimionem infra vocat. quidam igitur eum ex Dalmatia, alii ex Dardania fuisse dixerunt: adeo incerta de hujus optimi principis origine jactabantur.

<sup>3</sup> *Sed ubique morbo exercitu laborante.*] Palatinus: *sed ubique morbo atque exercitu laborante. deest fame: morbo atque fame exercitu laborante. sic enim supra, utroque laborasse dixit: illic fame & pestilentia laboravit. nam per mortuum heic, pestilentiam intelligit: ut & infra cum scribit; morbum increbuisse, & morbo affectum Claudium mortales reliquisset.*

#### CASaubonus.

<sup>2</sup> *Fuerunt per ea tempora & apud Cretam Scythæ, & Cyprum vastare tentarunt.*] Zosimus, qui eosdem auctores sequitur, Cretæ non Cyprum, sed Rhodum adjicit.

#### GRUTERUS.

<sup>4</sup> *Gravissimus morbus increbuit.*] Palatinus.

buit, <sup>1</sup> tunc quum etiam Claudius affectus morbo mortales reliquit, & familiare virtutibus suis petiit coelum. Quo ad deos atque ad sidera demigrante, <sup>2</sup> QUINTILLUS frater ejusdem, vir sanctus, & sui fratris (ut verè dixerim) frater, delatum sibi omnium iudicio suscepit imperium, <sup>3</sup> non hereditarium, sed merito virtutum: qui factus esset imperator etiam si frater Claudii principis non fuisset. Sub hoc Barbari qui superfuerant, <sup>4</sup> Anchialo vastata, conati sunt Nicopolin

CASAUONUS.

1 *Tunc cum etiam Claudius affectus morbo mortales reliquit.* ] Pestilentia igitur extinctus Claudius. pæne eadem verba Zosimus. αψαρδὸς δὲ τῷ λαιμῷ καὶ Παμασίῳ, ἀπεθανόντων πολλοὶ τῶν στρατιωμάτων. πλάττει δὲ καὶ Κλαύδιον. Fabula igitur est, quod scribunt multi, verus Deciorum exemplum, qui pro salute Reip. se devoverunt, à Claudio esse renovatum, eumque sic perisse.

2 *Quintillus frater ejusdem.* ] De hoc varia est historia. vide Vopiscum in Aureliano, & Zonaram.

3 *Non hereditarium, sed merito virtutum.* ] Purgat Quintillum ab obiecto illi crimine: quod sic imperio fratris voluisset succedere, quasi hereditatem cerneret. quod & de Florianino Taciti fratre, cujus est historia huic simillima, scribit Vopiscus.

4 *Anchialo vastata conati sunt Nicopolin etiam obtinere.* ] Ammianus libro xxxi. Anchialos capta, & tempore eodem Nicopolis, quam indicium victoria contra Decos Trajanus condidit imperator. Zosimus Valeriano principe vastatam scribit Anchialum.

SALMASIUS.

2 *Quintillus frater.* ] Ver. ed. Quintilinus. in Palatino quoque, Quintilio, scriptum supra notavimus. ita etiam in scriptis libris Eusebii reperiri testatus est Scaliger. Quintillum tamen vocant nummi veteres, ut ab eodem est observatum.

4 *Anchialo vastata, conati sunt Nicopolin etiam obtinere.* ] Ergo Anchialum tantum vastarunt, Nicopolim non item: quam quum expugnare aggressi essent, prius obriti sunt à provincia libus. Ammianus tamen Marcellinus, Anchialon captam fuisse, & eodem tempore Nicopolim quoque, scribit. Palatinus vero liber utramque negat captam, etsi utramque tentatam: sic enim scribit; sub hoc barbari qui superfuerant, Anchialo vastare conati sunt, Nicopolim etiam obtinere. sed illi provincialium virtute obriti sunt. ita autem dissertim scriptum extat, in illo optimo libro, Anchialo vastare, pro Anchialum: quod ne quis mendum esse suspicetur, sciendum est illo tempore sic loqui solitos, ut nomina urbium pleurarumque hoc casu enuntiarent: aliquando etiam per quartum. hoc barbarum, inquires. sit plane barbarum, dum constet etiam veteres ita usurpasse. Fronto, qui sub Adriano vixit, in epistola ad Marcum imperatorem: Diocortoro, Athena vestra. sic apud Frontinum de Colonia, ager Carfelicus: Putcalis colonia: Fundis oppidum: Gabiis oppidum: &c. Cumis muro ducta colonia. sic & Mezaru, sunt Mezara apud vestrum Juvenalis interpretem. quod imitati sunt recentiores scriptores. inde Aurelianus urbs, pro Aurelia vel Aureliani: Parisiis, Remis, & similia. per quartum quoque casum non raro extulerunt. apud Frontinum, Colonia Petos: Colonia Graviscol: Casinae & Aquinas. perperam hodie scriptum,

lin etiam obtinere. Sed illi provincialium virtute obtriti sunt. Quintillus autem ob brevitatem temporis nihil dignum imperio gerere potuit. <sup>1</sup> Nam septima-decima die, quod se gravem & serium contra milites ostenderat ac verum principem pollicebatur, <sup>2</sup> eo genere quo Galba, quo Pertinax, interemptus est. <sup>3</sup> Et Dexippus quidem Claudium non dicit occisum, sed tantum mortuum. Nec tamen addidit morbo, ut dubium sentire videatur. Quoniam res bellicas diximus, de

*Cassius & Aquinus.* hinc est, quod in omnibus libris citimur etiam vetustatis, non aliter Parisiorum urbem dictam reperias, quam *Parisum*. quod est pro *Parisiis*. Sic *Remus* aliquid factum esse, in antiquis Martyrologiis manuscriptis non raro scriptum offendi. quod item est pro *Remos*, nam *Parisiis*, ut & *Remos*, est indeclinabile, *urbis Parisios*, *urbis Parisios*, sum *Parisiis*. pro quo obtinuit ut *Parisius* scriberetur. ita & cum per tertium casum ea efferrent, indeclinabilia erant, ut *hac Anchialo*, *hujus Anchialo*, & hoc loco, *Anchialo vastare*, pro *Anchialum*. de qua ratione plura alibi dicam, quæ id verum esse magis vincant. sic enim infra loquutus est Vopiscus in vita Probi: *Copto præterea & Ptolemaide urbes, ereptas barbarico servitio Romano addidit juri.* ita libri veteres eo loci.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nam septima decima die. ] Sic & Zonaras: *επτά ης दिνα μηνος ημερας οντοπαρτες αμας τελευ αυτησχησιν.* Victor, Quintillus paucis diebus imperium tenens interventus est. at Zosimus ait, paucos menses, *ὀλίγους βιωσαντες* *μηνάς*: sed scripserat, ut probabile est, *ὀλίγους βιωσαντες* *ημέρας*.

<sup>2</sup> Eo genere quo Galba & Pertinax. ] Et hoc in Consentii gratiam.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Nam septima decima die. ] Vopiscus in Aureliani vita, *vicesimo die*.

<sup>3</sup> Et Dexippus quidem Claudium non dicit occisum, sed tantum mortuum. ]

Quare Dexippus Claudium occisum diceret, quem nemo dixit occisum? deinde cur heic de Claudii morte reperit, cum paulo ante eum morbo affectum mortales reliquisse scripserit? & cum ibi de genere quo mortuus est Claudius, non dubitet, quo argumento mutatus heic dubitat? nulla enim dubitandi ratio peti potest ex verbis Dexippi, qui mortuum tantum scribit: nec videri potest aliter sentire eum mortuum, quam quomodo omnes scripserunt, hoc est morbo. suspicor igitur id quod res est, non de Claudio, sed de Quintillo hæc esse accipienda, & temere pro Quintilli, Claudii nomen intrepulse: & sane ita est. dicit Trebellius Quintillum septima decima die imperii occisum: Dexippum autem non dicere occisum, sed mortuum tantum: sed eum non addiderit morbo, ambigi posse quomodo senserit. de morte enim Quintilli variz opiniones fuere, ut ex Zosimo discimus. quidam eum interfectum à militibus prodiderunt, ut Trebellius. alii sponte sua Aureliano cessisse quasi potiori, & sibi venas incidisse, ut scriptum reliquit Zosimus. Dexippus vero mortuum tantum scribit, ut dubium sentire videatur, inquit Trebellius. scribendum igitur hoc loco: & Dexippus quidem Quintillum non dicit occisum sed mortuum. pro Quintillo, hoc die perperam Claudius legitur.



de Claudii genere & familia saltem pauca dicenda sunt, ne ea quæ scienda sunt, præteritis videamur. Claudius, Quintillus, & Crispus, fratres fuerunt. Crispi filia, Claudia: ex ea & Eutropio nobilissimo gentis Dardanæ viro Constantius Cæsar est genitus. Fuerunt etiam sorores, quarum una Constantina nomine, <sup>1</sup> nupta tribuno Assyriorum, in primis annis defecit. <sup>2</sup> De avis nobis parum cognitum. Varia enim plerique prodiderunt. Ipse Claudius insignis morum gravitate, insignis vita singulari & unica castimonia, vini parcus, ad cibum promptus, statura procerus, <sup>3</sup> oculis ardentibus, lato & pleno vultu, digitis usque adeo fortibus ut sæpe equis & mulis ictu pugni dentes excusserit. Fecerat hoc etiam adolescens in militia, quum ludicro Martiali in campo luctamen inter fortissimos quosque monstraret. <sup>4</sup> Nam iratus ei qui non balteum

sed

<sup>1</sup> *Nupta tribuno Assyriorum.* ] Cur nomen ejus tribuni non adscriptum? Assyrii autem in militia Romana fuere, ut & Mauri, & Palmyreni, & Osroeni. unde supra Titus tribunus Maurorum fuisse dicitur. de quibus alibi plura dicendi locus.

#### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> *De avis parum cognitum.* ] Italoquitur quasi patrem Claudii nobis indicasset: de quo ne quidquid, in iis saltem quæ hodie extant Trebellii.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *De oculis nobis parum cognitum.* ] Mira brevitate avorum nomine patrem etiam comprehendit Trebellius. nam patrem, avum, proavum, avos vocat. de patre enim nec dixit, nec potuit quid certi dicere. pater enim Claudii etiam ignorabatur. Quidam Gordianum patrem ejus scripserunt, à quo procreatus est, primo experimenti actu, dum à muliere magistra eruditur ad uxorem.

<sup>4</sup> *Oculis ardentibus.* ] *Vigentes oculos*

in Zenobia dixit, quos heic ardentem vocat. Suetonius de Augusto, *flagrantes*.

<sup>4</sup> *Nam iratus ei qui sibi non baltheum sed genitalia contorxisset.* ] Palatinus *vitalia* præfert, non *genitalia*. quod valde probum. non enim usque ad genitalia perveniebat baltheus, sed medium hominem cingebat. Claudius vero vitalia sibi ab adversario inter luctandum pro baltheo contorta indignabatur. non igitur severa & exacta lege luctabantur. nam in vera lucta vitalia contorquere & ilia firmo nexu implicare permissum. Græci τῶν μέσων λαισίων dicunt. at militaris ista luctandi ratio, quæ ludici tantum & exercitationis gratia erat instituta, non tam severis legibus peragebatur. nam nec nudi luctabantur, ut mos erat in Græcia luctantium. pro vitalibus igitur τῶν ἀπὸ τοῦ μέσου baltheum sibi invicem contorquere soliti erant. & merito Claudius iratus illi militi fuit qui legem ludici certaminis excesserat, & pro baltheo vitalia sibi contorserat.

Bal-

sed genitalia sibi contorserat, omnes dentes uno pu-  
gno excussit. Quæ res indulgentiam meruit pudore  
vin-

Baltheus autem, ut notum est, me-  
dium hominem cingebat. Virgilius:

*Horum unum ad medium, teritur qua  
sutilis alio*

Baltheus & laterum juncturas fibula  
mordet,

Egregium juvenem forma & fulgentibus  
armis

Transdigite costas, sulcæque extendit  
arena.

Servius: ad medium autem absolute ubi  
demonstratur baltheus. vit. alia contorquere,  
Greci ἵστρον θάλασσαν dicunt, quod in  
lucta erat sollemne. Statio, illa impli-  
care lib. VII.

— tergo nec opinus inhaeret.

Max latius & firmoceler implicat illa  
nexa.

Apollodoros de Antio: ὁράμενος  
ἵστρον μετὰ τὸν ὅλινθον ἀπὸ τοῦ πινυ-  
νός. sunt vitalia. unde in Helio-  
gabalo: quoniam alios vitalibus exemptis  
necarent, alios ab ima parte perfoderent.  
μυστοπύργον etiam hoc dicebant. Pol-  
lux: καὶ τὸ παλαιὸν δὲ καὶ κλειμακίζην  
πυλαίσματα οὐνοῦ. μεχέον γὰρ  
τὸ μυστοπύργον ἐν τῇ κοίτῃ οὐδὲν ἄλλο  
μὴ πυλαίσματα τὸ πύργον. Hely-  
chius: μυστοπύργον, μυστοπύργον. sed  
μυστοπύργον verius. sic autem dictum  
hoc schema palæstricum opinor,  
quod quibus vehementi nexu illa  
stringerentur, plerumque ventris cre-  
pitum emitterent. hinc μυστοπύργον  
& μυστοπύργον idem in palæstra. inde  
elogium veteris athletæ: ὁ μίον  
ἐν τοῖς ἵστρον: cuius vitalianemo contor-  
sit. sed quod inde ἀληπῶν athletam  
dici putat vir eruditissimus, qui nun-  
quam victus est, valde in eo fallitur.  
vetus inscriptio: ἄριστος, ἀ-  
λυσῶν, ἀσπίς, perperam  
ibi legendum contendit, ἀληπῶν.  
& male etiam alter ille doctus cri-  
ticus qui ἀληπῶν indefessus vertit.  
ἀληπῶν est invictus, & qui nun-

quam victus est. ἀλυσῶν τὸ ἀλυσῶν  
dicebantur, qui victi erant. Attemi-  
dorus: ἐν τοῖς ἵστρον οὐκ ἔστιν ἡνιόχευ-  
σι καὶ ἐν ἱππῶν. ἡνιόχων ἔστιν ἡνιόχων  
& ἡνιόχων. item alio loco: ἡνιόχων  
ἐν τοῖς ἵστρον καὶ ἀδελφῶν ἔστιν ἡνιόχων.  
καὶ ἡνιόχων γὰρ τὸ ἀδελφῶν ἔστιν ἡνιόχων.  
de alibi passim apud eundem.  
Scholiastes Pindari: καὶ ὡς Αἴας μετὰ  
τοῖς ἵστρον τὸ ἀλυσῶν βασιλεύει τὸ ὀ-  
δυσσεύς. ὁδὸς παρὰ αὐτῷ ἡνιόχων.  
id est, dolo victus est. hinc ἀλυσῶν,  
invictus in agone. Dio in Melanco-  
ma primo: καὶ τὸ παλαιὸν ἐν τοῖς ἵστρον  
ὄντα τὸ Μελαγχόμην ἐκείνους τὸν δὲ  
Καρίας, ἀλυσῶν τὸν ἀλυσῶν καὶ ὀ-  
δυσσεύς. ἐν τοῖς ἵστρον, ἐν τοῖς ἵστρον  
ἐν τοῖς ἵστρον. ἔστιν ὡς αὐτῷ ἀλυσῶν  
τὸ. sic quoque legendum in cata-  
logo Olympionicarum à Scaligero  
primum edito: Ἀντίωνος ἀριστο-  
δότης ἀλυσῶν ἐν τοῖς ἵστρον ἡλι-  
κίας. vulgo ἀλυσῶν virtiose edi-  
tam. quod tamen vetum esse defen-  
dit vir ille magnus, frustra. sed nec  
ἀλυσῶν ἀριστοδότης legendum ap-  
ud Helychium, cum recte legatur,  
ἀριστοδότης, ut & apud Suidam. desce-  
dere quoque pro vinci Latini dixerunt  
ex illo ἀλυσῶν. Juvenalis de fastio-  
ne prasina:

— eventum viridis quo colligo pannis  
Nam si deficeret, maestum tota urbe vi-  
deres.

Hunc populum. —

& recte ibi vetus interpres; si defice-  
ret, si sinceretur. sic Tertullianus au-  
rigam deficere dixit qui vincitur:  
non alio modo quam & aurigam ipsum quo-  
que defecisse praesumitur, cum vires equo-  
rum defatigatio denegavit, quamvis de  
dispositione defecit hominis, non de pas-  
sionis veritate.

GRUTERVS.

I Sed genitalia sibi contorserat.] Pala-  
tinus à prima manu vitalia.

I Quare

Vindictæ: siquidem tunc Decius imperator, quo præ-  
sente fuerat perpetratum, & virtutem & verecundiam  
Claudii publice prædicavit: donatumque armillis &  
torquibus, à militum congressu faceffere præcepit, ne-  
quid atrocius quam luctamen exigit faceret. Ipsi  
Claudio liberi nulli fuerunt: Quintillus duos reli-  
quit: Crispus (ut diximus) filiam. Nunc ad judicia <sup>14</sup>  
principum veniamus, quæ de illo à diversis edita sunt:  
& eatenus quidem ut appareret 'quandoque Clau-  
dium imperatorem futurum. Epistola Valeriani ad  
Zosimionem procuratorem Syriæ. *Claudium Illyria-  
næ gentis virum, 'tribunum Martia quintæ legioni fortis-  
sima dedimus, virum devotissimis quibusque ac fortissimis  
veterum præferendum. Huic salarium de nostro privato  
arario dabis annuos frumenti modios tria millia, hordei  
sex millia, laridi libras duo millia, 'vini veteris sextarios  
tria millia quingentos, olei boni sextarios centum quinquaginta, olei secundi sextarios sexcentos, salis modios vigin-  
ti, ceræ pondo centum quinquaginta, fæni, paleæ, aceti,  
oleris, herbarum, quantum satis est, 'pellium tentoria-  
rum decurias triginta, mulos annuos sex, 'equos annuos  
tres,*

1 Quandoque. ] Pal. quancumque.

## C ASAUBONUS.

2 Tribunum Martia quintæ legioni. ]  
Hæc legio ut & sexta Gallicana atque  
aliæ quarum in sequentibus libris  
mentio, post tempora Dionis fue-  
runt conscriptæ: nam earum nomen  
inter antiquas non recensetur, quas  
ipse descripsit.

3 Vini veteris sextarios tria millia  
quingentos. ] Quod per sextarios potius  
quam per congios aut culeos nume-  
rus hic indicatur, ea fuisse causa  
est: quod dieterim vinum exhibere-  
tur, non una largitione plures congii  
simul: sic enim plerumque solitæ dis-  
tribui annonæ. in Aureliano voca-  
tur hoc vinum mensale.

4 Pellium tentoriarum decurias triginta.

ta. ] Solent non singulæ pelles vendi,  
sed plures simul in unum fascem col-  
ligatæ, puta denæ aut duodenæ simul.  
Videtur autem decuria una ad tento-  
rium unum suffecisse: ideoque per  
decurias fuisse emi vendique solitas.

## SALMASIUS.

4 Pellium tentoriarum decurias triginta. ] Sic res aliæ multæ per decurias  
venundari solitæ. sic decades chanta-  
rum apud Anastasium de vitis Ponti-  
ficum in Sylvestro: cartas decadas cen-  
tum & quinquaginta: aremarum libras  
cc. item: cartas decadas tricentas: olei  
nardi libras trecentas. & paulo post: car-  
tas decadas quadringentas: pipere medina-  
nos quinquaginta.

5 Equos annuos tres, camelos annuos  
decem. ] Equi annui tres tribuno le-  
gio-



*tres, camelos annuas decem, mulas annuas novem: argenti in opere annua pondo quinquaginta, philippeos nostri vultus annuos centum quinquaginta, & in strenis quadraginta septem & trientes centum sexaginta. Item*

173

gionis dantur. Hyginus de castris metandis, decurionibus singulis alæ milliariæ ternos equos tribuit, duplicariis, & sesquiplicariis binos, his verbis, quæ in vulgatis corruptissima sunt: *unac ut suo referam loco, alæ milliaria turmas habet xxxii. in ea decuriones, duplicarii, sesquiplicarii totidem, quot & numeri marmarum, stabunt: equos singuli decuriones ternos: duplicarii & sesquiplicarii binos. ad quem locum plura de tota hac re dicemus.*

1 *Camelos annuas decem.*] Palatinus, camelas annuas decem, camelorum autem in castris Romanorum, jam inde à vetustis temporibus multus usus fuit, ad prædæ portandam, quibus cum epibatis suis quinque pedes assignat. Hyginus & in prætentura eos collocat, aut juxta quasitorum, si ad prædæ portandam præstiterunt. equitibus vero duo pedes & semis; pediti pedem unum tensuræ assignat. sed hæc ibi pluribus. inde igitur semper ducibus & tribunis cameli vel camelæ cum equis & mulis datæ.

2 *Argenti in opere annua pondo quinquaginta.*] Argentum in opere vocat, argentum operatum. quod vetustiores factum appellabant. sic calices in gemmis, gemmatis calices appellat idem Anastasius. ut marmora in exemplis, marmora exemplata. argentum igitur in opere, est argentum factum.

## GRUTERUS.

1 *Camelos annuas decem.*] Pal. camelas annuas.

4 *Item in caucos.*] Iterum admisi scripturam Pal. cum fuisset in antehac vulgatis *caucos*. ceterum idem coedex abit à publicatis, quod habeat, item in cauco scypho pondo undecim. item *caucos* & scypho & xuma pondo undecim. sed videntur priora inducenda.

## CASAUBONUS.

3 *Philippeos nostri vultus.*] Philippi nummi Philippi primum jussu formati fuerant: sed cum illa forma recepta semel placuisset, ea retenta est simul cum appellatione: hoc solum immutato, ut vultum & nomen nummus referret non Philippi, sed ejus principis qui cudi jussisset. Idem sentimus de aureis Antoninianis, & Valerianæis, sive Valerianinis, & trientibus Saloninianis, de quibus paulo post fit mentio.

4 *Item in caucos & scyphos pondo undecim.*] Hæc sunt inducenda. sequuntur enim eadem verba.

## SALMASIUS.

4 *Item in caucos & scyphos.*] Palatinus: in *caucos* & *scyphos*. nec dubium quin illa sit vera lectio. *caucum* enim vocarunt recentiores, qui vetustioribus erat *cyathus*. Isidorus *cyathum* sua ætate *cauca*. non fuisse dictum scribit: *cyathi pondus decem drachmis appenditur, qui etiam à quibusdam *caucatis* dicitur. ita enim libri veteres. vulgo *caulacus* scribitur. quidam libri, *causatus*. omnino verum est, *caucatus*. *caucus* autem & *caucatus* idem. sic terminus, terminatus: *matella*, *matellata*: *matula*, *matulata* in veteribus Glossis. *magistrati* pro *magistris* apud Livium in vetustissimis membranis: unde *magistrati* *pagorum* pro *magistris* *pogorum* apud agrimensores olim mihi notati. *caucus* igitur vel *caucatus*, est *cyathus*. epigrammatis Græci lemma: *εἰς ἱκανὸν καὶ καυκίαν γαλλυνερῶν. καυκίον* appellat. qui in ipso epigrammate, *καυθὸν* vocatur.*

Et *καυθὸν* τίς ἱκανὸς; τίς *καυκίαν*; *caucum*, *bancum* etiam vocabant. & *caucam*, *bancam*. *cauca* in Glossis exponitur *patera*. Anastasius in vitis Pontificum,

*in carveos & scyphos pondo undecim. 1 item in carveos & scyphos 2 & zuma pondo undecim. 3 Tunicas ruffas militares*

rificum, Leone quarto: *cantharum exauratam manū, bancas exauratas tres, fibulatoria majora & minora quinque. & in Benedicto tertio: Bancas ex auro purissimo duas pensantes libras. banca & cauca idem: & βαυγκάλιος & καυγκάλιος. sic & in aliis multis vocibus harum duarum invicem litterarum permutationem animadverti. βορβορύλιον & κροκορύλιον Græci rem eandem appellant. ita Latinis *buso*, & *cuso* indifferenter dicitur: optimæ Glossæ, *buso*, & *cuso*, οἷον εἰς αἰ-καῖον. à banca, bancar vel bancal & baneale: quod est vas vitreum vinarium. est & baca vel bacca, nam ita scribitur apud Isidorum, genus aliud vas: à quo becar αἰσῆς εἰς in Glossis, & bacarium. errant igitur qui distinguunt inter βαυγκάλιος & καυγκάλιος, bancam & caucam. veteres Glossæ: *macusta*, βαυγκῆ. lege, *mascausta* vel *mascauda*. *mascaudam* appellat ille Grammaticus, quam alii communius, *mascaudam*. sic & apud veterem Scholiastem Juvenalis in antiquo libro lectum fuisse *mascaudam* notarunt eruditi viri. Glossæ, βαυγκῆ, hoc viniferum. viniferum Latine vocat, quod *amphorum* Græca voce magis in usu est. *bancas* istas vel *baneales*, gillones etiam appellarunt. nam ita in vetustissimo libro epigr. scriptum legi:*

— gillo, fabilla, melo.

*gillonem* quoque vocat Cassianus monachus, non *gellonem*.

#### CASAUBONUS.

1 *Item in carveos & scyphos & zuma pondo undecim.* Caveum poculi genus esse paret ex Pescennii vita. Hieronymus *caum* ligneum appellat libro 11. adversus Jovinianum vas quod ad potandum habuit Diogenes Cynicus priusquam vidisset puerum manu concava bibere. sed antiquæ Hieronymi editiones scribunt *caucum*

*lignum*, non ut hodie editur, *caum*. quod firmat Scaligeri sententiam *caum* ubique legentis pro *caucum*, ut ante diximus. Pro *zuma* lego *zemas*. *cacabos* ita vocarunt vulgo, κακάβη τῆς ζῆας. Servius in 111. *Æneidos*: *LIBETAS*, ollas areas: Græce dixit: *zemas* enim vulgare est non Latinum.

3 *Tunicas ruffas militares annuas.*

Numerus deest scribo, *annuas duas*. ut in sequentibus. *ruffas tunicas* appellat quas Græci φοινικίδας, ut explicat recte doctissimus Turnebus. sed de ruffo colore lege quæ disputat Julius Scaliger in acutissimis illis suis, & sine admiratione nunquam legendis Exercitationibus. *Tunicas ducales ruffas*, leges in Aureliani vita.

#### SALMASIUS.

2 *Et zuma pondo undecim.* Ita libri nostri constanter. malebat vir doctissimus, *zemas*. ita dicuntur ollæ *zææ*. nihil nos mutamus, præsertim non adstilulantibus libris: *zumum* enim vel *zema*, & *zema zema* idem est. sic *digammum* & *digammum* dixere: *diplommam* & *diplommum*. & alia infinita. *zema* vero vel *zumum* aut *zumum* olla dicta est δῶν & ζῆν. Etymologicum magnum: ζῆμον, τὸ ζῆμον δῶν & ζῆν. ζῆμος jus vel decoctio. unde ὀπίθεις δῶν ζῆμος, quæ sunt elixæ, & cum jure decoctæ. Isidorus *zeman* appellat. *jus coquina magistri à jure nuncupaverunt*. quia ea lex condimenti ejus. hanc Græci *zeman* vocant. quem locum ideo adduxi quod ibi adversus librorum autoritatem ζῆμός restituunt. *Zeman* vocat Isidorus quod est Græcis ζῆμος. inde olla etiam in qua decoquitur aliquid, *zema* vocatur, vel *zumum* aut *zumum* ut diximus Glossæ manuscriptæ *zema*, olla. verba autem illa, ζῆν, ζῆν, & si qua sunt similia, etiam *zum* & *zum* & *zum* dicuntur. unde

de ζύμω, διὰ τὸ ζῆν hoc est fervere,  
sicut Latini *fermentum* à *ferendo* dix-  
re. inde igitur ζυμωτή pro ζευκτη, id-  
que indubitate verissimum est. pos-  
sit etiam ζυμωτή à ζυγε sic fieri, e in  
mutato ut πᾶλός, pullός: Βεῖρρός, βουρής,  
καταπίλητος, catapultā: Σικελός, Sicu-  
lus, & familia sexcenta. ita igitur,  
ζέμω, ζευκτη & ζυμωτή, ut διπλωμα,  
diploma, & diplomata.

3 *Tunicas ruffas militares.*] Deest numerus, ut jam animadversum viris doctis. legendum igitur: *tunicas ruffas militares duas*, *sagochlamydes annuas duas*. jungit *tunicas militares*, & *sagochlamydes*. tunica enim militaris interior vestis supra quam accipiebatur sagochlamys. *Φοινικίδας* heic interpretatur Turnebus, quem sequutus est Gafaubonus. sed *Φοινικίδας* Græci τῷ ἰφοσπίδῳ appellant, hoc est paludamentum vel chlamys, quæ supra tunicam accipitur. locus Plutarchi quem produxit Turnebus ex vita Bruti non de tunica ducali sed de paludamento vel pallio ducali accipendus est. sicut enim habet: τὸ μὲν σῆμα τῇ πολυπλασίῳ τῷ ἰωτῷ φοινικίδῳ ὑπεβαλὴν ἐκέλευον. verbum ὑπεβαλὴν de eo genere vestimenti capiendum esse satis ostendit, quod Græcis ὑπεβαλῶν. qua voce & vestem stragulam, & chlamydem, & pallium, & quicquid amictui est, intelligunt. sed clarius in Crasso *Φοινικίδα* posuit pro paludamento imperatoris: λέγει δὲ ἡμεῖρας ἐνείκας ἕχ' ὥστε ἰδοῖν ἐν Ρωμαίων στρατηγῶν ἐν φοινικίδι ἰδεῖν, ἀλλ' οὐ μαλὴν μέλας. id est, non in paludamento coccineo, nec nec est Romanorum imperatorum, sed in pullo amictu processisse. & sane in *Φοινικίς*, punicea chlamys est, ut in ἄλγυρς purpurea. *tunica ruffa* hoc loco sunt *Φοινικὶ χιτῶνες*. *Φοινικὺς ὑποδύτης* vocat Plutarchus in Philopœmne, ubi Philopœmenis militibus tribuit *Φοινικὺς χλαμύδας* ἢ *Φοινικὺς ὑποδύτης*. id est *stragulam militarem*, & *tunicas ruffas*. *Φοινικίδα* & *Φοινικῶν*

ἡ τῶν αὐτῶν videtur etiam distinguere  
 Pollux lib. vii. cap. xiiii. αἱ δὲ δυνάμεις  
 ἡρώδης καὶ ἡ βασιλική ἐστὶν ἡ βασι-  
 λική, παραφυλακή, φοινικὴ καὶ φοινικὴς  
 ἡ τῶν, βασιλική, αὐτῶν δὲ ἀνδρῶν  
 scio tamen etiam plerumque confundi  
 id apud Græcos φοινικιδῶν & φοινι-  
 κῶν ἡ τῶν αὐτῶν. russis milites Ildo-  
 rus vocat russatas. russata, inquit, quæ  
 Græci phœnicicam vocant, nos coccineam, res-  
 pecta est à Lacedæmonio ad celandum colo-  
 rem similitudinem sanguinem, quotiens quis in  
 acie vulneraretur, ne contemplantis adver-  
 sario animus auferretur. Græci οὐκ ἐστὶν φοι-  
 νικιδῶν idem dicunt ex Aristotele. ad-  
 dit Ildorus: hæc nō sunt utiles Romani  
 sub consiliis: unde etiam russati vocaban-  
 tur. sequitur apud eundem: σὺλβετῶν  
 pridē quom dimicandum esset, ante  
 principia poni, admonitio & indicium fu-  
 turæ pugnæ. Græci scriptores in rebus  
 Romanis hoc insigne quod ante ducis  
 tentorium erigebatur, cum ad arma  
 concurrī oporteret, ἡ τῶν καὶ ἡ τῶν  
 vocant & ἡ τῶν φοινικῶν, inter-  
 dum etiam φοινικιδῶν. de tunicis rus-  
 sis ducalibus, & russis militariibus  
 nos alibi. russas istas militares, canu-  
 linas russas vocat Martialis:

*Roma magis suis vestitur, Gallia rubis.*

Es places hic pueris militibusque color.

intellige tunicas ruffas caninas quæ  
servis & militibus in usu fuere: vel  
cente pænulas ruffas. hinc pænulatifer-  
vi & pænulati milites, ut alibi obser-  
vare memini. Tertull. de coron. milit.  
ibidem gravissimas pænulas pœnis revelari  
auspicatus: speculatoriam pedibus abfolvitis,  
terra sanctæ infistere cupitis. seq. & nunc  
ruffatus sanguine suo, spe calceatus. ruffæ  
igitur illæ pænulæ militares, quas  
non dubitem heic vocari tunicas. sic  
φαινίλιω Græci vocati ἰφίερδα, mo-  
do χιτῶνα interpretantur. Suidas:  
φαινίλης, χιτῶνα Ⓞ, οἱ ἡ πελαγοὶ  
ἰφίερδα. ἢ χιτῶν ἰφίερδης. sic tuni-  
cam gausapriam vel gausapriam, & pænula-  
m gausapriam de eodem genere vestis  
dixerunt. sic tunica scortea, & pænula  
scortea eadem, nisi quis dixerit & tuni-  
cas & pænulas ruffas habuisse milites.



res annuas, ' sagochlamydes annuas duas, fibulas argenteas inauratas duas, ' fibulam auream cum acu Cyprea unam.

quod ego verum esse arbitror. nam tunicas istas rufas sub sagochlamy-  
dibus gerebant, quarum heic iunctum  
cum tunicis habetur mentio. Φαι-  
νέλλω tamen etiam Græci χιτών  
interpretantur, & tunicæ quoque no-  
mine pænulam Latinos vocavisse su-  
pra volebam, ubi de tunicato popu-  
lo, & servorum tunicis agebamus. de  
quo nos alibi.

1 Sagochlamydes annuas duas.] Inter  
sagum & chlamydem hanc puro dif-  
ferentiam fuisse, quod ad formam at-  
tinet, quam doctissimi quique Græ-  
corum inter χλαῖνας & χλαμύδας  
constituunt. sic igitur illi: χλαμύς ἡ  
χλαῖνα ἀφ' ὧν, καὶ δὲ ἀφ' ὧν ποδῶν ἀ-  
πέδειξε Δίδυμος ὅτι ὑπομήμηρ-  
δ' αὐτῶν ἵλασθαι. ἡ μὲν χλαῖνα ἡραι-  
κὴ φορεῖται. χλαμύς δὲ Μακεδονι-  
κὴν αὖ ἐξαιρέσει ἡ τῇ Τρωϊκῇ ὁμο-  
μορφίᾳ Σαπφῶ, αὐτῇ γὰρ μίμνεται  
ἡ χλαμύς. ἀφ' ὧν φησι ἡ τῇ  
χλαμύδι. ἡ μὲν γὰρ χλαῖνα τετραγών-  
η φησι ἰκνέσθαι. ἡ δὲ χλαμύς οἷς τείνει  
ἄλλ' πῶς σιωνέται χλαῖνα τε-  
τραγώνη, Latinis lana, sagum quoque  
τετραγώνη. saga enim quadra & qua-  
drata fuisse passim memorant aucto-  
res. Isidor. sagum autem Gallicum nomen  
est. dictum autem quadratum sagum, eo quod  
apud eos primum quadratum vel quadruplex  
esset. sed de quadratis & rotundis ge-  
neribus vestium nos alibi. sagochla-  
mys igitur ex utroque compositum,  
sago & chlamyde, vel ad utriusque  
formam factum, & aliquid habens ex  
utroque vestimentum. non diversum  
fuisse videtur genus illud vestis quod  
σάγχιμαλον Græci recentiores voca-  
runt. nam μαγτίον pro chlamyde di-  
xerunt. Glossæ: paludamentum, χλα-  
μύς, μαγτίον. de sagomantq Suidas  
in Etymologico: ubi interpretatur  
χλαμύς τὸ ἀφ' ὧν τὸ ἐν τῇ σιωνῇ

Tom. II.

δὲ σάγχιμαλον σάγχιμαλον, ὅτι φε-  
ρῶσι οἱ κρησφόροι, &c. non dubium  
est idem esse σάγχιμαλον & σάγ-  
χιλαμύδα, & apparet rotundum  
fuisse ut chlamys, non quadratum  
vel quadrangulum ut sagum. sed hæc  
pluribus explicare non est huius loci.  
quod in alio tempore & alio opere  
commodius præstabitur.

2 Fibulam auream cum acu Cypream  
unam.] Scribe: fibulam auream, cum acu  
cyprea unam. acus cyprea non ab ullo  
Cypriorum artificio dicta est, sed ab  
cyprio, hoc est ære cyprio, quod nunc  
cuprum vocamus. Spartianus in Pes-  
cennio cyprum vocavit. ita enim in  
veteribus libris; nam & ex ære vel cyprio  
cancelli superpositi esse dicuntur. inde hoc  
loco acus cyprea, acus cyprea vel cuprea  
multa apud Marcellum mentio: nos  
aliquot loca proferemus: lacertum viri-  
dem quem Græci σαῦρον vocant capies, per-  
que ejus oculos acino cupream cum litio  
quam longo vulneris traicies. idem alibi:  
lacertam viridem exaceratam acu cuprea in  
vas vitreum mittes, cum anulis argenteis  
ferreis & electrinis. item: ranunculum vi-  
ridem acu cuprea pungito, & sanguine ejus  
excepto palpebras continges. sed & aliis lo-  
cis apud eundem, & acus cuprea, &  
anuli cuprei, & vasa cuprea memo-  
rantur.

#### GRUTERUS.

2 Fibulam auream cum acu Cyprea u-  
nam.] Repræsentavi lectionem codi-  
cis Pal. sed manus secundæ: tanto  
quidem proclivius quod in eam de-  
scenderat ingenii conjectura Casau-  
bonus noster, neque quidquam sub-  
esset sani vulgato, Camacum Cypriam u-  
nam.

#### CASAUBONUS.

1 Sagochlamydes annuas duas.] Inter-  
dum ex duplici genere vestium u-  
num conficiebant, quod utriusque fi-  
guram participaret. sic chlamydem man-

Bb

uelem

unam. Balteum argenteum inauratum unum, <sup>1</sup> annulum bigemmem uncialem, <sup>2</sup> brachialem unum unciarum septem. Torquem libralem unum, cassidem inauratam unam. <sup>3</sup> Scuta chrysographata duo, lorica unam, quam refun-

nelem mox nominat auctor: & ita etiam *unicas pallulatas* leges in Vopisci Bonoso. Etiam in Gallicenis *trabacis* *faga* licet interpretari in hunc modum. neque temere ea lectio mutanda. ita ergo *sagochlamys*, vestis novum genus fuit compositum ex *sago Romano* sive Gallico & *chlamyde Græcanica*. utrumque indumentum fuit militare.

2 *Fibulam auream cum acuo Cypriam unam*.] Scribe: cum *acu Cypria*, unam. non enim sequor libros scriptos qui duo illa verba *remacum Cypriam* non habent. Vestium fibulæ a parte sui ita sunt dictæ: cum enim annulo consistit & *acu*, proprie non utrumque, sed sola *acus* fibula dicitur. ea pars est toto antiquior: nam primos homines necessitas compulit ut vestem fluentem spina vel hastula adstringerent, ut observant Rabbini, & legimus apud Tacitum de veteribus Germanis. id igitur quod infigebatur, è re fibulam, quasi figuram Latini dixerunt. nisi malis à findendo deducere cum Julio Scaligero. Græci à *πρίπειν* quod est transfigere, *πρίπτεω* & *πρίπτω*. & ab *κοίτης*, quod immittere significat, *κοίτην*. Callimachus,

Ἀλκιον χερσίνων ἐπὶ πρίπτεω κοίτην.

vulgo nobis. *ardille*, vel *ardillon*. quæ vox & sono & significatione affinis est Græcæ ἀρδία. ars deinde accessit, quæ annulo adjecto & commodiorem & honestiorem fibulæ usum præbuit. Sed totum illud inventum Latini fibulam vocant: etsi proprie id est quod diximus. Græci quoque *πρίπτω*, *πρίπτεω*, *πρίπτω*. *Acus cypria*, sitne ab *are* Cyprio ita dicta, an ab

artificio peculiari artificum Cypriorum, nescio. Egnatius hic male conjicit.

#### SALMASIUS.

1 *Annulum bigemmem unum*.] Palatinus: *annulum bigemmem unum*. scribendum: *annulum bigemmem unum*. non enim *annulus bigemmem* qui duas gemmas habeat, recte dicatur, sed *bigemmis*: ut nec *flavium bicornem* dixeris, qui duo habeat cornua, sed *bicornem*.

3 *Scuta chrysographata duo*.] *Χρυσόγραφον* Græci vocant quod est auro pictum: ut *χρυσόγραφον*, quod est cera pictum. inde verbum *χρυσόγραφον*, auro pingere, quod heic est *chrysographare*: & *chrysographata scuta*, *χρυσόγραφητα* neque vero litteris aureis inscripta placet interpretari. sic auro celata, *χρυσόγλυφα* vocant, & *χρυσότορκα*. potuisset simpliciter dicere *chrysographata scuta*: sed sic *chrysographata* dixit, ut *anaglyphata* pocula diceret pro *anaglyphis*. sed hæc alio loco plurius.

#### GRUTERUS.

2 *Brachialem unum*.] Pal. unam. quod si retinemus, aliquid subaudiendum substantivi.

#### CASAUBONUS.

2 *Brachialem unum unciarum septem*.] Scribe *brachiale*. & dextrocherium intellige, de quo satis ad Maximinos.

3 *Scuta chrysographata duo*.] Et picta, sive celata, & inaurata, vel aureis litteris inscripta. de hac arte notamus aliquid ad Suetonii Octavium, capite VII. aliud est cum in argentum solidi auri celatura descendit, ut loquitur Seneca.

refundat. <sup>1</sup> *Lanceas Herculeanas duas*, <sup>2</sup> *aclydes duas*, *falces duas*, *falces sarnarias quatuor*. *Cocum quem refundat, unum*: *mulionem, quem refundat, unum*. *Mulieres speciosas ex captivis duas*. <sup>3</sup> *Albam subsericam unam*  
cum

<sup>1</sup> *Lanceas Herculeanas duas.*] Melius, *Herculeanas*. sic in *Pertinace*, *machææ Herculeanæ*. tamen & alibi legas *Herculeanas*.

<sup>2</sup> *Aclydes duas.*] *Aclydes* sunt plumbatæ funiculo ex baculo aptæ. Lege *Servium ibi*,

— *eretes sunt aclydes illis*

*Tela*: sed hæc lenio mos est aptare flagello.

<sup>3</sup> *Albam subsericam unam*, cum *purpura Succubitanâ*.] De alba subserica inferius sub libri huius finem. *Succubitanâ purpura*, à *Succubone Bastetaniz* oppido nomen habet: solet enim à loco ubi tingebatur denominari purpura, ut *Tyria*, *Laconica*, *Hermionica*. *Succubitani* municipii mentio facta superius initii vitæ *Marci Antonini*. Videtur *Plinius* *Succubonem* collocare in *vergente* quidem ad mare *Bastetaniâ*, sed tamen in *mediterraneo*. *purpuræ* autem *baphia* non alibi instituta, quam in locis ad mare sitis. propterea suspicabar syllaba adjecta scribendum esse, *Succubaritanâ*: ut eadem sit cum illa quæ statim *Maura* nominatur. nam *Succubar* sive *Succubar* oppidum *Mauritaniz Cæsariensis* ex *Plinio* aliisque notum est. At *regius* aliter, ubi offendi, *Grabitanâ*. etiam *Puteanus* unus, *Girbitanâ*. de quibus *lectionibus* cogitent *eruditi*. Scribit quidem *Aurelius Victor* vulgaris. *Meningem* sua jam ætate intulam fuisse dictam *Girbam*: sed de *purpura Girbitanâ* nihil legi.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Lanceas Herculeanas.*] Melius *Herculeanas*, quam *Herculeanas*. nam *Hercules*, *Herculeus*, *Herculeanus*: ut *Cæsareus*, *Cæsarianus*. ita quoque legendum in *Pertinace*: *Machææ Herculeanæ*.

<sup>2</sup> *Aclydes duas.*] Mitum est *Ser-*

vium narrare *aclydes* genus esse reli antiqui, adeo ut nusquam commemorentur in bello: liquet tamen ex hoc loco, & in bello commemoratas & usitatas fuisse. idem *Servius* ad illum versum:

*Teutonicorum ritus mos est torquere cateias.*

*Cateiam* quidam asserunt teli genus esse tale quale *aclydes* sunt, ex materia quam maxime lenta, cubito semis longitudine, tota fere clavis ferreis illigata, quam in hostem jaculantes, lineis quibus eam adnexuerant, reciprocam faciebant. *cateia* autem lingua *Theotisca* *baßa* dicitur. quæ verba optimi *Grammatici* non uno loco castigavimus, ubi insigniter erant depravata. constat igitur *aclydes* clavæ genus esse, quod loro vel amento in hostes jaciebatur. falsum est quod quidam scripsit, veteres *aclydem* vocavisse, quod posteriores *καταλάνειον*. *aclydum* enim in bello tantum usus, quæ loro religatæ magna vi jaciebantur, & redibant ad eum qui jecerat. clavisque ferreis, aut acuminibus erant munitæ, ut sine pernicie non redirent, quemcumque tetigissent. ideoque recte *jacula* breviter interpretatur *Nonius*. at *manclavia* non erant *jacula*, sed *fustes*, quibus credebantur, qui *fustuarium* meruerant. vide quantum intersit inter *καταλάνειον* & *aclydem*. *Isidorus* de *cateia* scribens, quam & *aclydem* esse refert *Servius*, *cateiam* ab *Oratio* dictam ait. ita enim omnes libri quos vidimus: vir tamen doctissimus eo loci cortexit, *calam* à *Lucillio* dici, & putat illum versum *Lucilli* designari,

*Scinde puer calam ut calæas.*

ego etsi nesciam quam bene nomen *Horatii* ibi sit ab *Isidoro* positum, de *cateia* tamen mihi exploratum est, non mutari debere. *cateia* vetus verbum, quæ *fustem* aut *clavam* aut *baculum*



*cum purpura Girbitana: subarmale unum cum purpura*

significat. unde *cajare*, pro *verberare* dicebant veteres. Fulgentius in libro de continentia Virgiliana: in septimo vero *Cajera* sepulta nutrice, id est magistratuum timoris projecta gravitudine: unde *Cajera* dicta est, quasi coactrix atatis: nam & apud antiquos *cajatio* dicebatur puerilis cadens. unde *Plautus* in *Comedia Cistellaria* ait:

*Quid tu amicam times ne te manulea cajet?*

*cajere* igitur est *verberare* & *cadere*, unde puerilem verberationem *cajationem* olim dicebant, à *caja* scilicet, quæ fustem significat. non puerilem tantum cadem, sed cuiusvis denotat. *Isidorus*: *caja*, *cancelli*. idem in eisdem *Glossis*: *cancellare*, *battuere* exponit: *cancellat*, *concidit*, *battit*. non igitur *cajere*, *compescere* aut *coercere* significat, nisi quatenus id sit *verberibus*, sed *cadere* & *batuere*. & sic illi voci hæcenus ignotæ significationem suam restituiimus.

3. *Alam sulfericam unam.*] *Alba* heic absolute vestis *alba*: unde *albati* qui *albus* gestabant. in *Gallieno*: *primum inter togatos patres*, & *equestrem ordinem*, *alutos milites*, & *omni populo præcunte*. ubi notandum de *albis* militibus. nam videntur istæ *albæ* propriæ militum fuisse diebus festis, & pompæ destinatæ. ita heic *alba* tribu no datur, eaque subserica.

1. *Cum purpura succubitana.*] Quis primus purpuram istam *succubitana* commentus sit, nescio. nam vet. editio habet, *gubritana*, parum quidem emendate, sed vitio, ut apparet, typo graphico, pro *gubritana*, quæ est scriptorum omnium lectio. *Girbitana* purpura à *Girba* insula quæ *Mælinx* veteribus dicta fuit. in *Cosmographia* *Aethici* numeratur inter insulas Oceani *Meridiani* insula *Girbe*: *Syrus maior*, *Lucicæ*, *Syrus minor*, *Catabuthmon*. *Girbe*. in itineralio insularum, etiam insulæ *Girba* sit mentio. ea est quam dixi veteribus dictam *Menin-*

*gen*: quod scimus testimonio *Victoris* vulgaris: eamque hodie nomen id retinere dicant, & *Girbi* appellari. in ea nobilissimum baphium, cuius mentio in notitia imperii, ubi *Girbitanum baphium* non semel memoratur. inde *Girbitana purpura*, quam quæsiuerunt viri docti, nos invenimus.

#### GRUTERUS.

2. *Purpura Succubitana.*] *Pal. noster* refert illud aliorum *Sirbitana*.

3. *Subarmale unum.*] *Pal. Subarmalem.* ut aliquid rursus subintelligatur *substantivi*. sicque iterum infra in *Aureliano* habebimus *subarmalem profundum*.

#### CASAUBONUS.

3. *Subarmale unum cum purpura Maurra.*] Jam exposuimus ad *Ælii Spartiani* *Severum*.

#### SALMASIUS.

3. *Subarmale unum cum purpura Maurra.*] *Subarmalem unum*. scribit heic *Palatinus* sic quoque infra legitur apud *Vopiscum*: *subarmalem profundum*. ubi nolim mutari in *subarmale*: quod doctissimo viro placebat. erit igitur, hic *subarmalis*, ut hic *colobus*, hic *byrrus*: quæ sunt adjectiva vestium, pro vestibus ipsis usurpata, & genere masculino enuntiata, ut infra dicemus ad *Vopisci* *Carinum*. *subarmalis* autem fuit vestis genus pompabilis, ut ita dicam. & ostensionalis dictus *subarmalis* quod sub armum rejiceretur. sic *armilaus*. genus aliud vestis ab armis dictum. hoc est scapulis. quo monachi olim utebantur, quam *Græci* *imula* vocant, quod scapulas contereret, non ut *subarmalis* sub armum rejiceretur. *Isidorus* *armilausum*, *scapulare* monachorum exponit in *Glossis*, quibus perperam scriptum est *armelaus*. vetus Scholiastes *Juvenalis* ad illud:

— *viridem thoraca jubebis*  
Preferri.

*pura Maura.* <sup>1</sup> *Notarium, quem refundat, unum:* <sup>2</sup> *Structorem, quem refundat, unum.* <sup>3</sup> *Accubitalium Cypriorum paria*

*armilansum, inquit, pro sinam, ut simia.* ubi perperam corrigunt: *aut similem subarmalem vero esse vestem* *Quæstionibus*, & festivitatum tantum & pompæ, vel hic locus indicat postquam enim enumeravit Valerianus vestes ad quotidianum usum, ut sunt tunicæ russæ, sagochlamydes: separatim heic ponit quæ ad pompam tantum sunt, ut *albam subsericam cum purpura Sirbitana, subarmalem cum purpura Maura.* nam & albatos supra milites fuisse vidimus in die pompæ & triumphi. præterea ex istis vestibus pompicis unam tantum, ut subarmalem unum, & albam unam, neque eas annuas, dari iubet princeps. quod & raro sumantur ejusmodi vestes, & frequenti usu non deterantur, ita ut una sufficere possit longo tempore: ex illis autem usualibus, & quæ quotidie habentur, duas annuas assignat: ex quibus liquido constat, *albam & subarmalem* fuisse vestes non quotidianas, sed dierum tantum sollemniū & festivorum. idem Valerianus apud Vopiscum in brevi munerum, quæ in Aurelianum conferri voluit pro rebus bene gestis, *subarmalem profundum* numerat cum tunicis ducalibus, toga picta, tunica palmata, sella eburata. quod etiam argumento est, non fuisse vestem vulgarem, & quotidie habendam. quemadmodum autem supra in quotidiana militum veste tunicas russas & sagochlamydes nominavit & junctim posuit: ita plane hoc loco pompalem vestitum commemorans, *albam subsericam, & subarmalem profundum* conjunxit. nam ut in usu quotidiano sagochlamydes supra tunicas russas accipiebant, sic diebus festis & sollemnibus subarmales supra albas subsericas sumere consueverant. alba igitur *subserica* tunica erat, quod & ipsum nomen ejus satis arguit: alba enim *ἰατρικὸς* dicitur, & intelligitur tunica, *subarmalis* autem chlamys

vel byrrus qui fibula in humero connectebatur, brachioque dextro excluso sub armum descendebat. hinc subarmalis dictus, cum subaudiatur byrrus vel peplus. nam supra imperatorium peplum dixit.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Notarium quem refundat unum.*] Unum ē scribis, aut servis publicis, qui magistratibus apparebant & scribendo merebant, quæ illi dictarent notis excipientes.

<sup>2</sup> *Structorem quem refundat unum.*] *Δασίγει,* & *ἡγεμὸν*, ut interpretatur Athenæus libro quarto.

<sup>3</sup> *Accubitalium Cypriorum paria duo.*] Exposuimus ad Lampridii Heliogabalum. ubi & de mantelibus Cyprii diximus, quorum in vita Aureliani habetur mentio apparere fuisse illa ætate insignes in insula Cypro peristromatum, tapetum, aliarumque rerum artifices, quarum est usus in vita quotidiana.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Accubitalium Cypriorum.*] *Accubitalia* sunt toralia. cave putes cum doctissimo viro etiam mantelia eo nomine venire. mantelibus enim mensæ sternebantur, accubitalibus accubita, hoc est tori in quibus ad mensam veteres accubebant. Horatius:

— *ne turpe toral, ne sordida mappa  
Cortuget naves.*

Cypriorum mantelium mentio in vita Aureliani: non propterea tamen mantelia & accubitalia idem erunt. non solum mantelium mapparumque, & accubitalium, sed etiam peristromatum, velorumque varii generis & aulzorum artificio Cyprus olim insula nobilitata est. Pollux: *ὡς μὲν ἡ κριτὴν ἐπὶ τοῖς ὑπὸ τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ δι. ἐπὶ ἀπὸ τοῦ ἐπὶ τῷ ἀρχιεπισκοπικοῦ λουτρῷ ἐξ ὅλης*  
B b 3 145.

*paria duo.* <sup>1</sup> *Interulas, puras duas:* <sup>2</sup> *fascias viriles duas:* togam, quam refundat, unam. <sup>3</sup> *Latum clavum, quem refundat, unum.* <sup>4</sup> *Venatores qui obsequantur, duos:* *carpentarium unum.* <sup>5</sup> *Curam pratorii unum.* *Aquarium unum.*

πῶς, εἰ πρὸς πολὺ ἔχον, ἰφ' ἢ Ἀ' εἰς  
φάσος ἀνείπῃ·

Τὸ ὠδὸς πρὸς μα Κύνειον τὸ πει-  
χίδον.

Cypriorum velorum ad eundem usum, quæ foribus scilicet obtenderentur, mentio, si bene memini, habetur in epistola quadam Epiphanii quam ex Græco vertit Hieronymus.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Interulas puras duas.*] Sic & Pal.

<sup>2</sup> *Fascias viriles duas.*] Nihil horum visitur in Pal.

<sup>5</sup> *Curam pratorii unam.*] Ita quoque Pal. neque quid mutandum.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Interulas puras duas.*] Numerum ex scripta lectione restituiimus. puræ opponuntur prætextis purpura.

<sup>3</sup> *Latum clavum q.*] Tunicam cum lato clavo, sive laticlaviam.

<sup>4</sup> *Venatores qui obsequantur duo.*] Qui assidue cum comitentur. obsequium est comitatus principis aut alicujus megistanis, ut ante docuimus ad Perstinacis vitam. Cassiodorus libro VII. in formula curæ palatii: *ne aurea virga decoratum inter obsequia numerosa, antepedes regis primus videaris incedere.* & Anastasius in Pontificum vitis, in Zacharia: impensæque charitate ab eadem egressus ecclesia in ejus obsequium rex dimidium fere milliarium perrexit. mox: qui eidem sancto viro usque ad prædictas civitates obsequium facerens. ibidem: Rex ei vult faciens cum digna ordinatione, eum re-  
pedandum absolvit: dans in obsequium ejus duces & primates suos. & ita sæpe etiam in Codice.

<sup>5</sup> *Curam pratorii unum.*] Quemadmodum in aulis imperatorum & militia Palatina fuit, qui è re dicebatur Cura palatii, quod omnium fa-

bricarum principis curam gereret, sicut docet formula apud Cassiodorum libro septimo: sic in majorum magistratu comitatu fuit, qui dicebatur Cura pratorii: quod illa omnia curaret quæ ad pratorium ejus magistratus cui fuerat attributus pertinerent. ut operas pro operariis, sic curam dixerunt pro eo qui curam sustineret. Ovidius:

*Tertius immunda cura fidelis ara.*

Sic igitur & in Codice semper & apud alios Latinos scriptores, Cura palatii, non curator palatii, vocatur, qui hanc curam administrat. inde vox Græcorum *ἐπεπαιδείας*, frequens apud scriptores imperii Constantinopolitani. Placebat doctissimis viris scribi hic, *Curionem pratorii* v. qui dicti sint curiones ex his ipsis libris, Martiali, aliisque auctoribus notum est. Sed impense probatur nobis vulgata lectio.

#### SALMASIUS.

<sup>4</sup> *Venatores qui obsequantur duo.*] Id est qui obsequium præstent, qui comitentur. & servi autem & amici ad obsequia. sed amici anteibant, servi sequebantur. hinc *anteambulones*, & *antepedes* amici obsequium facientes, dicebantur. servi autem *pedisequi*, à pedibus, ad pedes, circumpedes. Juvenalis de amicis:

— togati

*Antepedes.* —

*anteambulones* apud Martialem passim. Agrocæus de orthographia: *circumpedes sunt obsequia servorum, antepedes amicorum.* Isidorus: *antepedes, obsequia amicorum.* corrigendus in hac voce Cassiodorus in formula curæ Palatii: illud quoque considera, quæ gratificatione tracteris, ut *aurea virga decoratus, inter obsequia numerosa, & antepedes regis primus videaris incedere.* sic enim locus ille



*unum. Piscatorem unum. Dulciarium unum. Ligni quotidiani pondo mille, si est copia: sin minus, quantum fuerit, & ubi fuerit: coctilium quotidiana batilla quatuor.*

ille debet legi, vulgo est: inter obsequia numerosa, ante pedes regios. hinc obsequia, lxxvi. Anastasius de vitis Pontificum, in Gregorio: hic dimisit per obsequia sua, ad omnem clerum rogam unam integram. vulgo male scribitur, dimisit per obsequia sua, & ad omnem clerum. simile mendum est in Bonifacio in re simili: hic dimisit omni clero obsequia sua rogam integram: lege, per obsequia sua. sensus utriusque loci est, Papam misisse obsequia sua, quae rogam unam omni clero distribuere.

1 *Cura pro pratorii numm.* Cura pro curatore. nec erat causa cur heic mutandum curarent doctissimi viri curam in curionem. sic supra ludos pro ludis dictos observavimus, & pratoriam pro pratore. sic administrationem pro administratore. Spartianus & orationem pro oratore. & in epistola sequente ejusdem Valeriani ad Ablatium P. P. praefectura pro praefecto ponitur, & proconsularis pro proconsole: tantum est à nobis decretum salarii, quantum habet Aegypti praefectura: tantum existim quantum Proconsulari Africano detulimus: tantum argenti quantum accipit curator Illyrici. sic matrimonia & conjugia pro conjugibus: testimonia pro testibus: servitia pro servis: regna pro regibus: spectacula pro spectatoribus: rationes pro rationalibus: opera pro operariis. ita cura palatii, & cura pratorii, pro eo qui pratorium, & palatium curat. sic tamen etiam fieri potest hic cura pro curatore, à verbo curo: ut hic perdo, à verbo perdo, pro perditor: scribo à scribo qui scribit: subdica à subdico qui subdicat: confida à confido qui confidit. de quibus supra diximus. sic plane hic adjuva ab adjuvo, pro adjutore. unde subadjuva subadjutor. at cum opera ponunt pro operariis, non ita loqui solent, ut multos operas, aut unam operam dicant. cum igitur

heic dici videamus unum curam, omnimodis credendum est eadem plane forma factum esse hunc curam, pro curatore à verbo curo, ut adjuva & subadjuva pro adjutore & subadjutore, à juvo & adjuvo.

## CASAVBONVS

1 *Ligni quotidiani pondo mille.* Etiam hodie in quibus locis lignum appenditur: ut apud Volcas Arecomicos in inclita Mompelio, sive ut priores vocabant Montepeffulano.

2 *Coctilium quotidiana batilla quatuor.* De coctilibus ad Pertinacem dictum. Ulpianus lege cxxvii. De verborum significatione, appellat ligna cocta ne fumum faciant. vulgo vocabant acapna. Graeci poetæ, *δυστα* & *ῥιγιστα*. Differunt coctilia à titionibus, & item à carbonibus, ut etiam Ulpianus docet ea lege. hic tamen pro carbonibus videtur accipi ea vox: aut non multum acapna differebant à carbonibus. nam breviter admodum fuisse, nec manu ut ligna, sed batillis tractari solita, ut carbones, hic locus declarat. *batillus* sive *baillum* est hama quae igni admoveatur. vulgo dicimus *arepale* à *sen*. Glossarii auctor per *scribit*, explicatque sic: *batillum πυργίμω*. Graeci *πυργίμω* appellaverunt id quod diximus instrumentum: non ut falso viri eruditissimi putarent falces messorias. neque enim est à *πυργός*, sed à *πύρ*. Scribit Suidas non uno loco, *πυργίμω* vulgo sua aetate dictam, quae antiquitus diceretur *ἀμα*. quid autem sit hama, melius discas ex Latinis jurisconsultis quam Graecis grammaticis. nam in lege tertia de officio praefecti vigillum, & alibi in Pandectis, hamae ponuntur inter instrumenta quibus utebatur in restringendis incendiis: quod etiam docet Juvenalis saty.

34. Sed ista sparsorum hama magnitudine, & fortasse etiam forma nonnihil differerebat à batillis focorum. Meminit batillorum Plinius libro XXI. cap. VIII. Argenti dua differentia: batillus ferreis candentibus ramis imposito, quod caudidum permaneat probatur. & libri XXXIV. capite undecimo: *Argenti experimentum in batillo ferreo*. Marcellus empiricus cap. XXVI. Spongiam, inquit, supra batillum torrebis, & diligenter teres. & mox: deinde super batillum candentem desundes & coques. Apitius libro VII. cap. IX. *Petaso cum elixatus fuerit, decarnabis, & armillam illius candenti batillo ures*. & libro VIII. *ius concoloratum super batillum*. Appellatur etiam batillum foculi gestatilis & anafati genus, quod pruna plenum principibus viris præferebant ad odores incendendos. multa alibi de hoc more notavimus. sic autem accipiens Horatii locus de Fundano scriba, qui immeritos honores sibi arrogabat.

*Fundus Ausidio Lusco pratore libenter  
Linquimus, insani videntes premia scriba,  
Prætextam & laurum clavum, prunaque  
batillum.*

ad quem locum quæ notat Acro, unius assis non sunt. Abdiis historiarum apostolica libro nono: *Eras autem virgines cum iuris cantantes, alii cum tibiis, alii cum tympanis, alii cum batillis & thuribulis*. Atque hi omnes batilli ferrei erant: è ligno illi quorum in Rei rusticæ libris meminit Varro.

#### SALMASIUS.

2 *Codillium batilla quattuor.* Scribendum: *vatilla quattuor*. non enim aliter hanc vocem scripserunt veteres: quod docet vetus interpretes Horatii, qui *vatillum diminutivum* dicit esse à *vase*, quasi vas parvum, in quo odores incensebantur. in Glossis quoque, *vatillum* scribitur. Caper de verbis dubiis, in littera v: *vatillum* hoc vases olim, vases dicebant. hoc *vatillum* igitur secundum illum Grammaticum & dicendum & scribendum fuerit, non, hic *batillus*. Græcis est *ἀμν*. & sciri oportet

et *ἀμν* res duas significare apud Græcos, & instrumentum fossorium, cui simile est & illud quod ad ignem paratum est, & vas tenendæ aquæ aptum. sicut plane & *σκάφη* & *σκάφειον*. nam *σκάφη* & *ἀμν* idem est. *σκάφη* autem & instrumentum, quo foditur designat, & vas aquarium, ut alveum, aut aliud quid. Græci postea ut distinguerent *ἀμν* quæ ad ignem ministrat, ab illa *ἀμν*, quæ fodiendæ est instrumentum: illam *πυρράμν* vocaverunt, hoc est *ἀμν* *πυρρῆς* vel *πυρρῆς πύρ*. hanc vero siverunt nomen habere quod prius. lapsu deinde temporis, ut omnia in pejus mutantur, & loquendi ratio pervertitur, *πυρράμν* etiam appellare cœperunt illud *ἱερραλῆον* quod proprie *ἀμν* dicebatur, nec igni serviebat, sed fodiendæ terræ erat aptum. Suidas: *τὸ πυρράμν, ἀμν λήζωρ ἡμεῖς σὺν ὀρθῷ*. idem: *ἀμν ὀρμηκὸν ἱερραλῆον, ὃ ἡμεῖς πυρράμν λήζωρ σὺν ὀρθῷ*. vitiosissime legitur hodie apud Suidam, *πυρρῆον ἱερραλῆον*. Scholiastes Aristophanis ad illud:

*Ὡς τῆχες ἀμν λαβόντες τῷ μαχαλῆς τῷ χορίῳ.*

*ἀμν*, inquit, *τῶν πυρράμν*. *ἱερραλῆον ἐπιπιδεῖα πύρ* ἀπορύπτειν. *ἀμν* igitur fossorium instrumentum: Polluci inter *γαστρῶν σκάφη*, lib. x. recensentur, *σκαπτῆρ, σκάφειον, σκαλῆς, μακίλη, ἀμν, ἀλῆν, διανθῆα*. & lib. i. inter *ἱερραλῆα γαστρικὰ δίκελα, ἀμν, μακίλη*. quæ omnia sunt ad fodiendum instrumenta. Ildorus inter instrumenta hortorum recenset, *αμν*, *ἱερρῶν*, ubi perperam *αμν* accipiunt excellentes in his litteris viri, instrumentum restinguendo incendio, cuius apud iuriconsultos mentio. nam *αμν* ibi est, instrumentum quo foditur hortus. quam Græci veteres *ἀμν*, recentiores *πυρράμν* appellarunt. cum id nomen esset proprium tantum ejus instrumenti, quod igni admovebatur. *πυρράμν* igitur duo Græcis significat, farsculum aut ligo.

nem. vulgo dicimus, *une pale de fer*, ou  
un locher. ὀπυζα appellant Græci: La-  
tini etiam *upupa* vel *opopa* appella-  
runt. quod verbum nunc primi lin-  
guæ Latinæ restituiamus. Glossæ ve-  
teres: *obpopa*, ὀπυξ. & *opopa*, ὀπυξ.  
hinc intelligendus ille Plauti locus  
hætenus nemini intellectus in Cap-  
teivis, de ferro in lapidicinas dato:

*Nam tibi illo adveni, quasi patriciis pueris aut monedula,*

*Aut anates, aut coturnices dantur, qui cum iustitiam,*

*Itidem hæc mihi advenienti upupa, qui me delectet data est.*

ubi *upupa* non est malleus, ut stulte  
sunt interpretati, sed ὀπυξ, ut optime  
Glossarii auctor exponit; non ea quid-  
dem plane forma nec idem instru-  
mentum cum *ama*. nam hæc ad ter-  
ram fodiendam, & latior, unde *ομα-  
φλορ* πλάτι exponitur à Grammati-  
cis: illa ad etuendos lapides, & acu-  
ta, & non male referens *upupa* caput  
cum rostro. nobis est, *am pic.* nomen  
tamen etiam *upupa* vel *opopa* vulgo re-  
tinemus: nam *hoir* vocamus instru-  
mentum illud ὀπυζαζον, ut *encubam*,  
quæ est noctua, *chæie*, appellamus. sic  
*upupa* vel *opopa* lapidicinis reddidi-  
mus. hæc una est ex significationi-  
bus verbi *πυγίμην*, eaque, ut dixi, im-  
propria: nam propria est cum *vatillum*  
significat, tunc enim est ἀμύνη *πυγίμην*.  
hoc est, ut vulgo loquimur, *urie pale à*  
*feu*. videntur tamen Latini in eo Græ-  
cos imitari, ut *vatillum* non tantum id  
appellent, sed igni fervit, instru-  
mentum, quod etiam aliud genus, quo  
colligitur sterco ac tollitur. hac enim  
notione apud Varronem accipitur li-  
bro tertio cap. vi. utrumque locum pu-  
rum esse voluit hæc volucres. itaque pasto-  
rem earum cum *vatillis* circumire oportet, ac  
sterco tollere & conservare. ubi *vatillum*  
non est foci, sed alterius generis in-  
strumentum, quam *palam* vulgo voca-  
tamus, sive ferrea sit, sive lignea, tol-  
lendo colligendoque sterco, & alii  
rei cuilibet, aptam. sic apparet &  
Græcos voce *πυγίμην*, & Latinos,  
*vatilli*, & Italos suo *badile*, quod à ha-

tillo deductum est, non usos tantum  
esse, ad exprimendum focarium illud  
notum instrumentum, sed etiam ad  
alia illa quæ posuimus. Quod autem  
dicit vir doctissimus, melius nos do-  
cere à Latinis jurisconsultis, quam à  
Græcis Grammaticis, quid sit *hama*?  
nos quidem satis docuimus ex illis  
Grammaticis quid esset *hama*: ipse  
vero magno errori sese obnoxium  
ostendit, dum putavit hamas illas re-  
stinguendis incendiis factas & para-  
tas, differre tantum magnitudine à  
vatillis focorum. nihil enim simile.  
*hama*, de quibus diximus supra, sunt  
aut *fosforia* aut *focaria*: & nihil disse-  
runt inter se nisi magnitudine, aut  
fortasse etiam aliquantulum forma.  
illæ autem *hama* quarum in restin-  
guendis incendiis usus, sunt vasa am-  
pla, ad continendam aquam, quæ si-  
phonibus inde hauriebatur & expri-  
mebatur ad restinguendum ignem.  
ideo *sipones* & *hamas* junctim posuit  
Plinius: nullus in publico *figo*, nulla *hama*,  
&c. locus enim est obviu, & jam à  
multis citatus. habebantur igitur ha-  
ma aqua plenæ, & sipones juxta pa-  
rati, in publico positi, ideoque *dispositæ*  
*hamas* dixit Juvenalis, quæ cum  
aqua semper in publico stabant. Scho-  
liastes Juvenalis ad locum: per trans-  
lationem disciplina militaris Spartelorum  
Romæ quorum cohortes in tectam urbis,  
cum *hamis*, & cum aqua vigiliis evrare  
conservebant vicinis. notabis illa verba,  
cum *hamis* & cum aqua: id est cum ha-  
mis aqua plenæ. *hama* igitur vas aqua-  
rium, & Græcis quoque ἀμύνη. Hesych.  
ἀμύνη σιδηρῆν σκευὴν, ἣν οὐκίφην εἰς τὸ  
ἰσχυρὸν ἐλάφον πύδης τοῦ τοῦ πλῆ-  
ρου. alibi σκευὴν & ὁ σκευὴν  
interpretatur. lintrem ergo aut al-  
veum significat. ἀμύνη vas esse aqua-  
rium nihil melius ostendat, quam e-  
jus deminutivum, ἀμύς. Caro de re  
rustica cap. cxxv. hamas cum urnis,  
cum urceis nominat: *hama*, urnæ olea-  
ria, urcei aquaria, urnæ vinarie, aliæ vasa  
abeneæ Capua. *amarum* argentæarum, sin-  
gulis fere paginis, mentio est apud  
Anastadium, inter scyphos, patenas



tuor. Balneatorem unum, & ad balneas ligna: sin minus, lavetur in publico. Fam cetera quae propter minutias suas scribi nequeunt, pro moderatione praestabis, sed

ita

& calices. unum aut alterum locum ex multis afferam. in Sylvestri vita: scyphos argenteos duos pensam. singulos libras decem: calices ministeriales xv. pensam. sing. lib. duas. amas argenteas duas pensam. sing. libras quinddecim. in eadem vita: amas duas amas pensantes singulas libras xi. & ita fere semper hoc ordine enumerat. patenas, scyphos, calices, amas. & sciendum est, amas melius scribi, quam cum aspiratione hamas: nam Graeci ἀμῶν dicunt.

#### CASAUBONUS.

I Sed ita ut nihil adderetur.] Oratio, ut vides, ἀποστολίζει. Lego, ita ut nihil adderetur. praecipit imperator dari superiores species ipsas, non earum pretium in aere: quod illa aeras vocabit ad aere. Graeci jurisconsulti verunt ἀπαργυρίζου, ut eruditissimus Cujacius observat. Paulo aliter Glossarii auctor: Αδεραι. ἱεργυρίζου, ἀπαργυρίζου. Frequens vox in utroque Codice. hinc annota avarie dixit, quae adzrat in pretiis exhibebantur: ut docet lex xv. Cod. De erogatione militaris annonae.

#### SALMASIUS.

I Sed ita ut nihil adderetur.] Pal. sed ita ut nihil aderet. quod verum est. ita enim scribebant: ἱς, adero, eramus, era. Glossa: aderat, ἱεργυρίζου. ita quidem scriptum in editione H. Stephani. sed ex serie literarum apparet auctorem Glossarii scripsisse, Αδεραι: Ad deprecandum. Αδεραι. Ad eximium pertinent. Αδεptus est. item in aliis Glossis: ἱεργυρίζω, adero. ἱεργυρίζω, adero. ἀπαργυρίζω, adero. quod Graeci ἀπαργυρίζου, nos vulgo argenteare dicimus, id Latinis est, aderare. Graeci quoque ἀπαργυρίζου. Glossa, Αδεραι, ἱεργυρίζου.

ται, ἀπαργυρίζου. illis enim χαλκός etiam pro argento sumitur. unde ἀχαλκός, pauperes & male nummati, & ἀχαλκός, nummorum penuria laborare. in epigrammate:

--- εἰ πε ἀχαλκός,

Μηκίη πινάτω, ἴης τὸ χιτωνάειον.

Pollux: ἡ δὲ τὸ πάλιν καὶ ἰδαντὸν χρησις τὸ χαλκὸν δρῶμεν λίχθ. οἶον. ὅτι ἔχθ χαλκὸν οφείλων χαλκός. apud Alexandrinos χαλκίνα vocabantur, argentei nummi. Suidas in Etymologico nondum edito, χαλκός, δρῶμεν τινα πινάτω. διὸ καὶ παρ' Ἀλεξανδρίων τὸ δρῶμεν χαλκίνα καλῶνται. ex eodem hoc igitur vulgari loquentium usu, χαλκός argentum appellatur. unde ἀχαλκός bene nummatus. in optimo Glossario: πρᾶσις, ἐπιφωκός καὶ πινάτω καὶ ἀχαλκός. quae verba notatu dignissima sunt. πρᾶσις est, qui multum habet in numerato, & praesenti pecunia potest solvere: quod nescio an a libi inveniatur hoc sensu. fallitur vis eruditissimus, qui mutandum putat, ἀχαλκός in ἀπῶκός. nam is ἀχαλκός dicitur, qui magnam vim habeat pecuniae numeratae, qui & πρᾶσις Latinis perquam eleganter appellatur. ita enim Graeci πρᾶσιον vocant substantiam. Hesychius: πρᾶσιον, ὅτις ἐκάλει τὰ ἐπ' ἀρχῇ πρᾶσιον, καὶ μή ποτε ἢ ὡς καὶ ἀπῶκός παρίη. Μιανδρὸς ὄρεϊα ut χαλκός igitur pro argento, sic ἀπαργυρίζου, ἀπὲρ τὸ ἀπαργυρίζου. ad verbum aderare Latinis. aderatio est taxatio vel aestimatio rei Gloss. aderatio. ἱεργυρίζω. exdem Glossa: ἀστίμα, τὴν αἰσώσαν. ἡ τοῖς ἱεργυρίζω. ἡ τοῖς ἀστίμασι. & nota tibi αἰσώσαν, ἡ τοῖς ἀστίμασι, ut consuetum dixit Agellius

ita <sup>1</sup> ut nihil adaretur. Et si alicubi aliquid defuerit.  
<sup>2</sup> non praestetur, <sup>3</sup> nec in nummo exigatur. Hæc autem om-  
 nia idcirco <sup>4</sup> specialiter non quasi tribuno, sed quasi duci  
 detuli, quia vir talis est ut ei plura etiam deferenda sint.  
 Item ex epistola ejusdem alia inter cætera ad Abla- 15  
 vium Murænam præfectum prætorii. Desine autem  
 conqueri quod adhuc Claudius est tribunus, <sup>5</sup> nec exercitus  
 ducem

gellius lib. xix. cap. x. ostendebantque  
 depictas in membranis variis species bal-  
 nearum, ex quibus cum elegisset unam for-  
 mam, speciemque, interrogavit quantus es-  
 set pecuniæ conspectus ad totum opus absol-  
 vendum. pecuniæ conspectus est *ἀξι-  
 μσις*, & summa pecuniæ, qua erat  
 opus, ad earum balnearum absolu-  
 tionem. sic Græci *οὐσιψα* appellant.  
 Glossæ: *οὐσιψα*, taxatio.

## GRUTERUS.

1 Ut nihil adderetur. ] Pal. aderet. for-  
 san adaret.

2 Non praestetur nec in nummo exiga-  
 tur. ] Sic nullo apice minus Palati-  
 nus nostet. vulgati, non pretium nec in  
 minimo exigatur.

3 Nec exercitus ducem loco accipit. ]  
 Fortassis, nec exercitus ducendi locum ac-  
 cipit.

## CASAVBONUS.

2 Non praestetur, nec in minimo exiga-  
 tur. ] Neque hæc possunt exponi, sal-  
 tem non inepte: sed scribendum,  
 non praestetur, nec in nummo exigatur. pra-  
 estetur scriptum ex libris, non pre-  
 tium.

4 Specialiter non quasi tribuno, sed quasi  
 duci. ] id est ultra ordinis sui gradum.  
 quem honorem habitum virtuti ab  
 imperatoribus Ro. plures horum scri-  
 ptorum loci testantur.

5 Nec exercitus ducem loco accipit. ]  
 Corruptus locus. melius scribas: nec  
 exercitus ducendo accipit.

## SALMASIUS.

3 Nec in minimo exigatur. ] Nec in  
 nummo exigatur. ita Pal. & viderunt  
 jam docti viri ita legendum.

5 Nec exercitus ducem loco accipit. ]  
 Leviter corruptus locus. scribendum:  
 desine autem conqueri quod adhuc Claudius  
 est Tribunus, nec exercitus ducem loco ac-  
 cipit. loco, id est statim & illico. que-  
 rebantur quod nimis diu maneret  
 Tribunus. nec illi repræsentaretur  
 ducatus. ita Vopiscus in Aureliano:  
 Et quum illum Carpicum senatus absentem  
 vocasset, mandasse loco fertur. Superest P.  
 C. ut me Carpicentum vocetis. sic enim  
 scriptum exhibet optimus Palatinus.  
 vulgo est illico. quod & ipsum rectum  
 est. sed illud etiam quod posui, bonis  
 auctoribus usurpatum, loco pro sta-  
 tim & continuo: significatio enim  
 loci, brevitate temporis notat. sic  
 Plautus in Truculento, ex loco dixit:  
 Ego isti non munus mittam? jam modo ex-  
 loco

Jubebo ad istam quinque perferri minas.  
 ex loco, vel loco est, quod Græci di-  
 cunt, *αὐτόθεν*. loco mittam, *αὐτόθεν*  
*πρίνψω*. unde *αὐτόθεν* *ἡγεσάμην*,  
 loco solvere. hoc est præsentem pecunia.  
 mihi tamen nunc magis placet nihil  
 mutari: potest enim videri dixisse  
 ducem loco, pro dignitate ducem, qui du-  
 cis locum haberet. sic principis locum su-  
 pra dixit. Spartianus in Vero princi-  
 pem locum. idem alibi, Augustum locum.  
 Ammiano locum principis. Trebellius  
 supra in Macriano: arripe igitur locum  
 meritis tuis debitum. sic militares loci,  
 sunt militares dignitates apud Spar-  
 tianum. Glossæ: loci, *ἀξια*. ut ducem  
 loco dixit hic Trebellius qui ducis di-  
 gnitatem & locum teneret, sic priva-  
 tum loci Tertull. de Octavio Cæsare  
 adhuc privato, & nondum principem  
 locum

ducem loco accipit: unde etiam senatum & populum con-  
queri jactabas, dux factus est. & dux totius Illyrici.  
habet in potestatem Thracias, Mæstias, Dalmatas, Pan-  
nonias, Dacos exercitus: vir ille summus nostro quoque  
judicio speret consulatum si ejus animo accommodum  
est, quando voluerit, accipiat pratorianam, accipiat præ-  
fecturam. Sane scias tantum ei à nobis decretum salarii  
quantum habet Egypti præfectura: tantum vestium  
quantum proconsulatus Africano detulimus: tantum ar-  
genti quantum accipit curator Illyrici Metatius: tan-  
tum

locum obtinente, lib. de anima: re-  
formatorem imperii, puerulum adhuc &  
privatum loci & Julium Octavianum tan-  
tum & sibi ignotum M. Tullius jam &  
Augustum & civilem turbam sepulso-  
rem de somno moras.

1 Unde etiam senatum & populum con-  
queri jactabas.] Observabis hoc loco,  
unde pro de quo: unde conqueri jactabas,  
pro de quo conqueri jactabas senatum &  
populum, quod genus loquendi mihi  
in citimæ veritatis scriptoribus ob-  
servatum, non tam antiquum puta-  
bam. Jordanes de rebus Geticis:  
in Scythia vero insula, unde nobis sermo  
est, licet varia ac diversa maneat natio-  
nes, pro, in insula de qua loquimur, idem  
paulo post: juxta Mæsidem paludem  
commanentes præfati, unde loquimur, id  
est, de quibus loquimur, eodem libro:  
quod nos idcirco hinc opusculo de Symmachii  
historia mutavimus, quæ enus gentem, un-  
de agimus, ad regni Romanis affigimus usque  
venisse docemus. Item: sed nobis quid  
opus est, unde: es non e, igit, dicere? Gal-  
lice diceremus, Q' nous-nous affaire de  
parler de ce dont il n'est pas besoin? nam  
illud nostrum dicitur ex Latino unde fa-  
ctum est illud de loquimur: celuy dont  
nous parlons, ita etiam multis locis Ser-  
vius loquitur, & alii illorum tempo-  
rum scriptores.

2 Habet in potestatem Thracias, Mæ-  
stias, Dalmatas, Pannonias, Dacos exerci-  
tus.] Vet. ed. quæ nobis vicem scri-  
pti codicis multis locis exhibuit, le-

git: Mysor, Dalmatas, omnino scriben-  
dum, habet in potestatem Thracias, Mæ-  
stias, Dalmatas, Pannonias, Dacos exerci-  
tus.

## GRUTERUS.

3 Mæstias, Dalmatas.] Pal. Mysor.  
6 Curator Illyrici Metatius.] Palat.  
Metarins. forte Metarins.

## SALMASIUS.

4 Speret consulatum, si ejus animo ac-  
commodum est, quando voluerit, accipiat  
pratorianam, accipiat præfecturam.] Hæc  
vitiose distincta sunt, eoque sensum  
non liquidum edunt, quem eliqua-  
bis, si legas & distingas: vir ille sum-  
mus, nostro quoque judicio speret consula-  
tum: & si ejus animo commodum est, quan-  
do voluerit, pratorianam accipiat præfectu-  
ram. sic partim libris adjuti, partim  
vero conjectura ducti emendavimus.  
accipias quod bis legebatur, semel tan-  
tum legi volumus. reliqua ex fide  
codicis Palatini posuimus.

5 Quantum habet Egypti præfectu-  
ra.] Hoc est, præfectus Egypti. & le-  
quitur: Proconsulatus Africano. id est,  
Proconsuli Africano. vide quæ supra  
diximus de cura pratorii.

6 Curator Illyrici Metatius.] Meta-  
tius nulli mihi lexi, & nescio an sit  
hoc nomen Romanum. ut magis du-  
bitem de ejus veritate, facit optimus  
liber in quo scribitur, Metarins. inde  
prima editio, Medarins. forte, le gen-  
dum



tum ministeriorum quantum nos ipsi nobis per singulas  
 quasque decernimus civitates: ut intelligant omnes qua sit  
 nostra de viro tali sententia. Item epistola Decii de co- 16  
 dem Claudio, Decius Messala praesidi Achaiae salutem.  
 inter cætera, Tribunum verò Claudium, optimum juve-  
 nem, fortissimum militem, constantissimum civem, castris,  
 senatui & Reip. necessarium, in Thermopylas ire praecepi-  
 mus: mandata eidem cura Peloponnesium. scientes ne-  
 minem melius omnia quae injungimus, esse curaturum.  
 Huic ex regione Dardania dabis milites ducentos, ex  
 cataphractariis centum, ex equitibus C. & sexaginta,  
 ex sagittariis Crelicis sexaginta, ex tyronibus bene arma-  
 tos mille. Nam bene illi novi creduntur exercitus. Ne-  
 que enim illo quisquam devotior, fortior, gravior inveni-  
 tur. Item epistola Gallieni, quum nuntiatum esset 17  
 per frumentarios Claudium irasci quod ille mollius  
 viveret: Nihil me gravius accepit quam quod notoria

tua

dum ex Pal. Metianus. nam suspicor  
 fuisse scriptum Metianus pro Metianus,  
 ipso i, quod non raro in libris occur-  
 rit. Metiani autem multi in re Ro-  
 mana.

1 Huic ex regione Dardania milites  
 dabis ducentes. ] Ex regione Dardanica.  
 Pal.

3 Ex cataphractariis centum & ex-  
 equitibus C. & sexaginta. ] Separat cata-  
 phractarios ab equitibus. an non et-  
 iam cataphractarii equites? Vopiscus  
 in Aureliano: habes legionem tertiam  
 Felicem, & equites cataphractarios. fuit  
 igitur cum legerem hoc loco: ex ca-  
 taphractariis equitibus centum & sexa-  
 ginta. quam conjecturam videretur  
 adjuvare Palatinus in quo est, ex equi-  
 tibus sexaginta. praestat tamen nihil  
 mutari. nam in vita Alexandri, e-  
 quites separatim memorantur à ca-  
 taphractariis: ubi Alexander refert,  
 se bello Persico, centum & viginti mil-  
 lia equitum fuisse, & cataphractarios  
 decem millia invemisse. erant equites,  
 non cataphractarii. neque sequimur

viros doctos qui hoc loco, cataphra-  
 ctarios milites, non equites accipiunt.  
 cataphractarii enim alii nulli nisi e-  
 quites. etsi non sim nescius cataphra-  
 ctos pedites Livio memorari sed de  
 ætate Claudii loquimur. an quia ca-  
 taphractarios heic equites non nomi-  
 nat. pro cataphractariis peditibus eos  
 accipimus? nonne 2a & 3a di. nam  
 & in Alexandro Spartianus cataphra-  
 ctarios vocat, nec addit equites, & ta-  
 men de equitibus necessario intelli-  
 gendum est.

## GRVTERVS.

2 Ex regione Dardania. ] Pal. Dar-  
 danica.

4 Ex equitibus centum & sexaginta. ]  
 Pal. non agnoscit illud centum &.

6 Notoria tua. ] Pal. notaria.

## CASAUBONUS.

5 Nihil me gravius accepit. ] Nova lo-  
 cutio, pro affectu. nam dicimus: Ci-  
 cero hoc graviter accepit. non autem, hoc  
 graviter accepit Ciceronem.

5 Nihil

*tua intimasti, Claudium parentem amicumque nostrum insinuat sibi falsis plerisque graviter irasci. Quaso igitur, mi Venuste, si mihi fidem exhibes, ut eum facias à Grato & Herenniano placari, 'nescientibus hoc' militibus*

## SALMASIUS.

5 Nihil me gravius accepit. ] Novum quidem locutionis genus, nam debuit dicere, nihil gravius accepi. sed illius tamen locutionis ratio non est obscura. dicitur enim Latine, bene aut male quis accipi, & accipio caritativè, accipio cibo, & accipio aliquo munere: ut Vopiscus, cum autem caestis purpureis accepti essent: id est, donati. Fulgentius de continentia Virgiliana: dehinc cum septem navibus evadit. cibo in littore accipitur. & paulo post: posthac cana accipis, sive cithara mulcetur. sic Gallienus hoc loco dicit, graviter se acceptum illo nuntio, quo cognovit sibi irasci Claudium.

6 Quam quod notoria tua intimasti. ] Palatinus, notoria, ita sane scribebant multi: notariam pro notoria. nectamen notariam, à nota vel notis dictam brevem & compendiariam scriptiorem fuisse accipimus, quemadmodum existimavit princeps hujus ætatis jurisconsultorum, nec enim notoria à notis, hoc est compendiis illis litterarum, à quibus notarii dicti: sed est, quo refertur aliquid ad principem, & ejus notitiæ suggeritur. Græci δὲ αὐτὸ πογγὶ dicunt. Glossæ nostræ: notaria, αὐτὸ πογγὶ. sefellit doctissimum virum authorum usurpatio qui notariam pro notoria, non raro nominant sic enim Apuleio dicitur, sic aliis, & ita hoc loco in optimo libro scriptum offendimus. sic potariam ampullam legi in vetustissimo codice Martialis, ubi est vulgo: ampullæ potoria. & in epistola Alexandri ad Aristotelem manuscripta, quam mihi commodavit optimus & doctissimus Juretus: multa græmæa & crystallina potaria fuerunt. legitur in vulgatis, vasia potatoria. potaria vasia, pro potoriis. pultarium vocat Celsus genus vasis,

quod aliis pultarium vocatur. Ita & notarium pro notorio dicebant. notoria autem & noticia idem.

## CASAUBONUS.

6 Quod notoria tua intimasti. ] Epistola qua aliquid principi aut magistratui notum sit, notoria dicitur in Digestis & Codice, ac scriptoribus mediæ Latinitatis.

## SALMASIUS.

1 Nescientibus hoc militibus Daciscianis, qui jam faciunt, ne graviter ferant. ] Nolebat hoc scire milites Daciscianos Gallienus, ne graviter ferrent, qui jam sæviebant. at debuit aliud gravius & asperius timere in militibus jam sævientibus, quam, ne graviter ferrent. latens vitium prodit Palatinus ita scribens: ne graviter res erumpat. quam scripturam invenisse videtur in suis libris Bonus Accursius Pisanus primæ editionis auctor: atque is edendum curavit, ne graviter res erumpat. quod quid sit, vix assequor. ego ex vestigiis optimi libri, optime emendo: ne graviter res erumpat. aut etiam, quod melius censeo: nescientibus hoc militibus Daciscianis, qui jam faciunt, ne graviores erumpant. & recte timebat Gallienus, ne si hoc rescirent milites, qui jam sæviebant, graviores erumperent, hoc est magis sævirent, & minas suas ad effectum perducerent.

2 Militibus Daciscianis. ] Falsa est hæc scriptura. nam qua ratione Dacisciani dicantur? legebam: Daciscianis. Dacus, Dacicus, Daciscianus: ut Germanus, Germanicus, Germanicianus: unde Germaniciani exercitus: sic Dacisciani milites. Palatinus habet: Daciscianis. quæ scriptura etiam recta est.

Daci,

bus 'Dacisianis, qui jam sciunt, ' ne graviter ferant. Ipse ad eum dona misi. ' quæ ut libenter accipiat tu facias. Curandum prater ea est ' ne me hoc scire intelligat, ac sibi succensere iudicet, & pro necessitate ultimum consilium capiat. Misi autem ad eum pateras gemmatas trilibres duas. Scyphos aureos, gemmatos trilibres duos: ' discum corym-

Daci, Dacisci, Dacisciani. ut Thracisci, Hunnisci, Syrisi, Carpisci. qua forma populorum nomina efferre tunc solebant, de qua nos supra diximus.

## GRUTERUS.

- 1 Dacisianis. ] Pal. Daciscianis.  
2 Ne graviter ferant. ] Pal. ne graviter feram.  
3 Quæ ut libenter accipiat, tu facias. ] Vulgati facias. sed venustius longe, tu facies, quod est à Palatino.

## SALMASIUS.

- 3 Quæ ut libenter accipiat, tu facias. ] Tu facies. idem Pal.  
4 Ne me hoc scire intelligat, ac sibi succensere iudicet. ] Idem cum editione prima: ac sibi censere iudicet. pro, ac sibi succensere iudicet. nam nihil aliud latet. succensere scribebant pro succensere. & cur non ita nunc scribimus? qui minus enim quam suscipere, suscitare, & similia? Glossæ veteres: suscitaret, καὶ μὲν, αἰτιᾶται, μνηστέον.

## CASAUBONUS.

- 5 Discum corymbiatum argenteum l. ] Ab argumento quod artifex cælatura expresserat cognomen accipiunt. & discus hic corymbiatus, & lanx pampinata, & patina hederata, & illa apud M. Tullium patera filicata. corymbiata opera hederatarum racemos, qui corymbi vocantur, exprimebant. Poculi pampinati, hederati & corymbiati meminit Virgilius in tertia ecloga.

## SALMASIUS.

- 5 Discum corymbiatum. ] Si à corymbo, cur non corymbatus potius hic di-

scus, ut pampinata lanx à pampino, ut hederata patina ab hederat? deinde quis non credat hederatam patinam, hederæ quoque corymbos & racemos habuisse? unde corymbiferum Bacchum poëtæ appellant, quod hederæ coronetur. corymbiatus igitur discus non à corymbo, sed à corymbio dictus. corymbium est suggestus crinium muliebrium in speciem corymbi vel racemi contextus. Petronius: ancilla, Tryphena Gytomai in partem navis inferiorem ducit corymbioque domina pueri adornat caput. & paullo post: sed huic tristitia eadem illa succurrit ancilla, evocatumque me non minus decore exornavit capillamento: immo commendatior cultus emittit, quia florum corymbion erat. ita lego locum illum Petronii, toties à tam multis tentatum. vulgo est florum corymbion. eorum enim repetitum ex initio sequentis vocabuli. prius enim scriptum erat, corymbion. sic apud eundem, quæ sola Salamandra supercilia tua excussit. eodem genere heic peccatum est: cum scribendum sit: quæ Salamandra supercilia tua excussit? sola perperam repetitum ex sequentis vocis principio. corymbion igitur tutulus & meta crinium, sic vocatum, à corymbi vel racemi similitudine, quem alio nomine botronatum dixere, ut superiore ætate notabamus ad Tertulliani pallium. quæ quidem vox legitur apud eundem Tertullianum & Cyprianum, sed doctissimis interpretibus non intellecta est. botrum & botronem Latini racemum dixere, ex Græca voce βότρυς. βότρυς autem Græci appellant ejusmodi crinium cumulas in altum compositiones. unde βότρυς ὀφρύων in epigram.



*corymbiatum argenteum librarum viginti. Lancem  
argenteam pampinatam librarum triginta. Patina  
nam argenteam hederatam librarum xx. & III.  
Boletar halieuticum argenteum librarum xx. Urceos  
duos*

grammate Græco. à botrone igitur botronatus: quod idem est cum corymbio. à corymbio, corymbiatus discus fortasse appellatus, in quo corymbia illa mulietum, & crinium structuræ, calatura erant expressæ. variis enim argumentis, in exlandis vasis luit veterum luxuria: ut paulo post halieuticon boletar, in quo expressa cælo ferebatur piscatoris vel piscaturæ species. est & corymbion, genus herbæ coronariæ quam alio nomine λυχνιδίς Græci appellant, quam inter τριφυλίου recenset Dioscorides. in Græcis legimus eam κορυμβιον ab aliis dici. quod si verum est, nemini potest esse dubium quin corymbiatus discus ab illa corymbio nomen acceperit: sicut filicata patena à filice, quæ ad filicis herbæ speciem erat calata. ita corymbiatus discus, ad corymbii vel lychnidis. singat quisque quod voluerit, non poterit efficere, ut corymbiatus à corymbis hederæ sit denominatus: nam corymbatus dici deberet à corymbo, ut pampinatus à pampino. nec enim hederæ racemus corymbium dicitur, sed corymbus. nolim tamen illis advertari qui ab hederæ corymbis corymbiatum discum, cognominatum volunt, præsertim cum sequatur pampinata lanx, & hederata patina. sed hederata patina videtur habuisse tantum folia hederæ cælo expressa: corymbiatus autem discus, corymbos id est uvas hederæ. inter hederæ species κορυμβίας κιντὸς Theophrasto recensetur, & describitur ὁ ἀπὸν τῆ πυκνῶν καὶ συνιστάται τῇ καρπῶν ἐξόν καὶ βάπτει εἰς σφαῖραν. ab illa corymbia hederæ fortasse corymbiatus dictus hic discus.

1 Patinam argenteam hederatam.] Pal.

& vetus editio, patenam. ratio aliter scriptum reperis in libris vetustis. patina in veteri Glossario scribitur. sed ex serie & ordine litterarum patet auctorem Glossarum patenam posuisse, ubi hodie patina in editionibus legitur. sic enim ordo est; παρφαστ, patena, paternum: & paulo infra, πατέρα, πατρίσις, patena. atque ita etiam scriptum est in codice magnæ vetustatis, qui in Bibliotheca est P. Puteani.

2 Hederatam.] Palat. hederaciam. vetus etiam editio, hederatiam. sed hederatam retinemus, ut pampinatam lancem, & pueram filicatam.

#### GRVTERVS.

1 Patinam argenteam hederatam.] Pal. Patenam arg. hederaciam.

3 Boletar halieuticum argenteum, Græ.] Pal. Boletar ali euticum argenteum. ut nihil sit vero similis conjectura Scaligeri, boletara halieuticum.

#### CAS AUBONUS.

3 Boletar halieuticum argenteum, librarum xx.] Hæc omnia defunt in regio. Ex veteribus editionibus scribo cum Scaligero, boletara halieuticum. & instrumentum aliquod piscationi aptum intelligo. boletar, βολετήρ, nova dictio, & Græcis, opinor, incognita: ut aliz nonnullæ quæ apud Latinos solum scriptores leguntur. boletaria Martialis & Apicii nihil huc pertinent.

#### SALMASIVS.

3 Boletar halieuticum argenteum librarum xx.] Hic est locus in quo emendando multum se torserunt viri doctissimi, & nihil profecerunt. nam de piscatorio aliquo instrumento hæc accipere velle quam ridiculum est?

ad

ad quam rem piscandi instrumentum duci missum? deinde, quod majoris est momenti, quodnam instrumentum piscationi aptum, fieri potest ex viginti libris argenti? nusquam didici utensilia quibus utuntur piscatores argentea fuisse, aut ullum usum esse argenti in piscatoria. vasis igitur heic aliquod genus reponi debere, & præcedentia, & quæ sequuntur satis declarant. nec diu fuit indulgendum divinationibus: veteres enim editiones hoc tædio nos levaverunt, quæ *boletar* præferunt. legendum *boletar*. quod est genus vasis ex Martiale notum. cuius item mentio est apud Apicium. vetus epigramma:

*Comptas nolo dapes, vacuum mihi pone boletar.*

*Quod placeat aspiciam. remmo quid saturat.*

Scholiestes Juvenalis ad illud:

*cui cedere debeat omnis*

*Pergula.*

coquina, inquit, qua *boletaria* ponantur. *boletar* igitur genus lanceis aut disci. nunc restat querendum, quare *halienticum* appelletur. nec possumus heic de mendo suspicari. nam libri ita omnes retinent. nisi quod Palatinus absque aspiratione legit, *alienticum*. conjectura ductus ex iis quæ præcesserunt, opinor *halienticum* *boletar* appellari, quod haberet piscatorem cælatura expressum, qui poterit me docere, aliter exponendum esse hoc loco *ἀλιδώνη*, quam quomodo diximus, rem magnam & arduam præstabit. *hederacium* *patinam* vocavit, nam ita veteres, in qua hederæ cælata ostendebatur. ita heic *halienticum* *boletar*, in quo cælo factus erat *ἀλιδώνη* id est piscator. sic plane apud Theocritum in poculo piscator expressus habetur, & cælo effigiatus:

Τοῖς ᾧ μέγας, χρίσθης πὶ γάρῳ, πῖ-  
τρα πὶ πικρῷ

Λιπρῷ, ἐφ' ᾧ ποδίδαν, μέγας δὴν-  
τοῖς βόλοι ἰλκῇ

Ὁ πρῶτος, κρῖνον πὶ κρητῆρι  
ἀνδρὶ ἰσικαῖς.

Tom. II.

quæ ad hunc locum mirifice faciunt, argumenti similitudine. sic verus extat epigramma de Galatea in vase:

*Fulget, & in patena ludis pulcherrima Nais,*

*Prædensum inflammas ora decore suo.*

legitur ibidem eadem Galatea in *boletari* *πίστᾳ*:

*Ludere fuerat Nadis privato nympha nata-  
tu*

*Exornat mensas membra venusta mu-  
rens.*

*Comptas nolo dapes, vacuum mihi pone boletar.*

*Quod placeat aspiciam. remmo quid sa-  
turat.*

quod epigramma ex vetusto codice sic restituumus ea parte qua laborabar. in illo *boletari* *Nais* erat *πίστᾳ*, in isto Gallieni *piscator*. unde *ἀλιδώνη* appellavit ab argumento cælaturæ. *boletar* autem, ut omnes norunt, cum sic antea diceretur quod in eo *boleti* tantum apponerentur. postea cibis omne genus sustinendis servit, & pro quolibet escario vase usurpari cæptum est. notum est illud Martialis distichon de *boletari*.

*Cum mihi boletis dederint cum nobile no-  
men,*

*Protomis, pudet bene, servio cauliculis,  
sic apalare vel apalar, & per contra-  
ctionem aplare, quod ab ovis hapalis nomen habuit, non ovis tantum, sed etiam aliis quibuslibet obsoniis capiendis aptum erat. Ausonius:*

*Fam patinas implebo meas, ut parcer  
ille*

*Majorum mensis apalaria succus imundus.  
Isidorus: apalare, cochlear. ita enim legendum. sic etiam cochleare, & ad ova non minus quam ad cochleas habebatur. Martialis:*

*Sum cochleis habilis, sed nec minus utilis  
ovis:*

*Nunquid scis potius cur cochleare vo-  
cer?*

ovorum hapalarum mentio apud Marcellum Empiricum: statim dare debes lentem & betam coctam vel alicam, vel ova hapala vel angellam discoctum. mentio

C c

etiam





*duos auro inclusos, argenteos librarum sex, & in vasis minoribus argenti libras xxv. Calices Egyptios, operisque diversis, decem. Chlamydes veri luminis limbata*

Isidorus exponit, *deaurata*. sed hæc alias, si Deus juverit, pluribus asseremus, & astruemus.

## CASAUBONUS.

1 *Calices Egyptios, operisque diversis decem.* Calices Egyptii erant vi-  
trei, sed singularis & itupendi artifi-  
cii. Vide Saturninum Vopisci.

2 *Chlamydes veri luminis limbata*  
*duas.* Recte hunc locum explicat  
magni ingenii & iudicii vir Hadria-  
nus Turnebus in libris Adversario-  
rum. lumen non est coloris nomen,  
sed affectus qui sequitur colores in-  
tensiores & *καθαρώς*. purpuram  
veri luminis appellat claram Lam-  
pridius in Diadumeno, in Alexandro  
Severo clarissimam: ubi habes de  
probatione purpuræ, priusquam in-  
ferretur vestiario principis. Vopiscus  
in Carino lumen purpuræ verbo ele-  
ganti expressit, cum *lucæ micantes pur-  
pure*, dixit. Græci qui purius locuti  
sunt, veri luminis colores dicunt  
*ῥοῖς*: posterior ætas *ἀληθινός*. unde  
obtinuit, ut *ἀληθινά* appellarentur  
omnia purpurea: propter præstan-  
tiam sacri muricis, ut loquantur im-  
peratores. Theodorus Balsamon in  
explicatione Conciliorum: *σημειώ-  
σῃ ὅτι ἀπὸ τῆ παρρησίας ἰδιότητος  
βασιλικῆς περιτρυφῶνται τὰ ἀγία  
μεγάλη Κωνσταντίνου δικαίου ὁ πα-  
ππὶς Ρώμης ἀπὸ πῦτος τοῖς βασι-  
λικαῖς περιτρυφῶνται μεγάλα ἱερά  
αὐτοῦ μόνη τὰ σέμματα. διὰ γὰρ  
τὴν καὶ ἐν ταῖς ἐπιδήμοις ἡγορούμεναι  
περιτρυφῶνται αὐτῶν. καὶ ἐν ταῖς ἡλιαῖς  
πύτοις περιτρυφῶνται, διὰ βασιλικῆς  
ἀγίας πύτος καὶ ἀλλοῦ καλυπτοῦ. ἀμ-  
φίπυτος ἢ καὶ ἀληθινὰ περιτρυφῶνται.  
καὶ καθὰ τὴν ἀμφίπυτον ἀληθινὰ περιτρυ-  
φῶνται καὶ τὰς βασιλικὰς. quid appeller  
hic Balsamon ἀληθινὰ περιτρυφῶνται,*

eruditi interpretes assecuti non sunt.  
intelligit autem calcementa purpu-  
rea & veri luminis. nam tales fue-  
runt imperatorum calcei. Corippus  
Africanus in laudem Iustini libro se-  
cundo:

*Purpureo suras resonant fulgente colubro:  
Cruraque puniceo induxit regia vinculis.*

Jacobus Cujacius cum legisset hoc  
loco apud interpretes vera testimonia,  
in magnum errorem inductus, puta-  
vit de serico locutum Balsamonem.  
sed vir summus si Græcum textum  
qui necdum est editus, habuisset,  
vidisset non dicere Balsamonem,  
cui *ἱερὰ περιτρυφῶνται*, sed *ἀληθινὰ*.  
Sericeas vestes appellavit *ἱερὰς*  
auctore Zonara: unde *holofera* in  
Codice, quæ non subserica, sed tota  
ex serico essent texta. vox est barbara  
ejus gentis ex qua primum id panni  
genus est allatum. apud Ezechielem  
prophetam capite xxvii. vocem ne  
Judæis quidem magistris satis intel-  
lectam *כִּרְמִי* interpretamur *βή-  
ρως*. sed hæc alibi. At dictionem  
*ἀληθινὰ* ea quam diximus notione  
etiam Latini scriptores usurpant.  
Sic accipiendum apud Anastasium in  
libris de vitis pontificum: ut in Za-  
chatia: *simulque fecis vela serica alsthina*  
*quatuor, quæ ornatis cum totis & or-  
namentis variis auro textis.* in Leo-  
ne III. *super altare majus fecis tetra vela*  
*holoserica alsthina quatuor cum affillis &*  
*vestis chrysoelabis. & sæpius in eadem*  
*vita.*

## SALMASIUS.

2 *Chlamydes veri luminis limbata*  
*duas.* Lumen non esse coloris no-  
men, sed affectus qui colores sequi-  
tur intensiores, ad hunc locum magni  
viri scribunt. igitur purpuram veri lu-  
minis, claram appellari Lampridio.  
nihil esset verius si quidem heic pur-  
puram

puram veri luminis appellaret Trebellius. sed *chlamydes veri luminis* appellat. nullus ergo dubito quin lumen heic sit pro colore, & in purpura sane color ipse lumen appellatur. Statius Papinius:

*Concensus arto lumine purpurea.*

Tertullianus de Pallio, *conciliam luminis* appellat, quod alio loco, *conciliamentum colorum* dixit. libro de Pudicitia: sed enim plerisque interpretes parabolam idem exitus decipit, quem in vestibus purpura oculandis sepiissime evenire est, quum putaveris recte conciliasse temperamenta colorum, & credideris comparationes eorum inter se amasse, eruditio mox utroque corpore, & luminibus expressit errorem omnem traducta diversitas eveniet. quem locum pluribus ventilavimus in nostro commentario. vides cum lumina vocare, & colores pro eodem. *chlamydes* igitur veri luminis, sunt purpureæ, hoc est veri coloris. *verus color* est purpureus, & ita κατ' ἴδιον Latini purpureum colore nominarunt. Græci quoque ἀληθινὸν χεῖμα dixere pro purpureo, vel coccineo, Hesychius: κιννάβαρι. αὐτὸ χεῖμα & ἀληθινὸν ὁ λίγυρδὸς κόκκινος, & τὸ ῥοδὸν τῆς ζωχέφου. atque inde etiam, quod nunc primi videmur observare, *holovera* vestes dictæ, quæ totæ ex illo vero colore essent, hoc est totæ ex purpura. nec est quod quisquam secuter dediscere, quod à magnis magistris didicerat, qui holoveras vestes, holosericas magno omnium assensu sunt interpretati, δὲν ἢ βρεῖαν aut βραῖν, nescio quorum. induxit illos in hunc errorem Zonatas qui βρεῖα μελινῆ esse ὑφάσματα dixit. magnus scilicet, & idoneus auctor cui vel injurato debeat credi, de quo paulo post agemus. si *holovera* sunt tota ex serico texta vestimenta, quid fiet holoserica? aut quo tandem ea numero locoque habebimus? an erit aliquod discrimen statuendum inter holovera & holoserica? nullum sane video posse statui, si sententia doctorum virorum stabimus. & tamen discrimen

erat tantum, ut cum promiscuus usus esset holoserica vestis, sola holovera vestimenta privatis interdita, principi ejusque domui dedicarentur. adeo autem promiscuus & communis tunc temporis usus fuit sericorum & holosericorum, ut mimis etiam scenicisque mulieribus passim esset permissus, dum abstinendum sibi esse scirent, auratis sericis & sigillatis, aut quibus alio colori admixtus puri rubor muricis inardescibat. hæc sunt verba legis. alius cujusvis coloris sericis & holosericis uti non prohibebantur. holovera igitur erant, serica vestimenta tota ex purpura, quibus non alius admixtus ferebatur color, sed solus verus & purpureus. quod verba ipsa legis Theodosianæ sic ostendunt, ut nemini quantumvis pertinaci contra mutare liceat. ita enim habent: nec pallia tunicæque domi quis serica contexat, aut faciat, quæ tincta conchyliis nullius alterius permixtione subtexta sunt. proferrantur ex adibus, tradanturque tunicae aut pallia ex omni parte texturæ cruore infecta conchyliis. quid potest dici manifestius? tunicae aut pallia ex omni parte texturæ cruore infecta conchyliis, sunt quæ *olovera* eadem illa lege appellavit. id est in quibus utraque pars texturæ, subtemen & trama scilicet, purpura tincta essent. quæ propterea dicta sunt *olovera*, id est tota ex vero colore: sic enim purpureum per quandam excellentiam vocabant. & sciendum est ex sericis alia fuisse quæ ex omni parte texturæ, hoc est trama & subtemine, purpureo & vero colore tincta essent: eaque inde *olovera* dicebantur, & solo imperatori ejusque domui texebantur. alia vero quorum trama quidem erat purpurea, subtemen autem alio colore infectum. *crustas* vulgo vocabant ejusmodi vestes, in quibus alio admixtus color puri rubor muricis inardescibat. Cod. Theod. leg. xi. de scenicis. earumque crustarum usum privatis passim permissum, solæ scenicæ & mimæ usurpare vetabantur. erant & se-

*tas duas. Vestes diversas XVI. Albam subsericam, para-*  
*ragau-*

& serica aurata & sigillata omnibus etiam concessa præter mimas: quæ tamen uti non verantur illa lege scutulatis, & varii coloris sericis. hæc de *oleveris*, quæ hæc usque, vel quid essent, vel quare sic essent dicta, ignoratum est. Iudorus, non malus multis locis auctor, *olevera*, tota ex purpura interpretatur. sed *olevera*, hodie apud illum non legas. nam vulgo ediditum est, *oleporphyra*. scripti codices, quod vidimus, partim *olephara*, partim *olefera*, & *oleferia* scriptam exhibebant. nec dubium est quin *olefera* sint *olevera*. sic enim & *fasculum* pro *fasculo* scribebant. Iudorus in Glossis: *fasculum*, *discum*. *olevera* igitur non à *beris*, sed à vero colore. mirari autem debet nemo huius vocabuli compositionem ex Græco, & Latino nomine factam. non in hac tantum voce, sed aliis quamplurimis id factum observavimus. inde sunt *epitogium* & *epirhedium*, bono etiam puroque sculo & & cui nihil dum erat admixtum barbariæ, usurpata ne longe abeamus, in his ipsis auctoribus habemus, *monolores* & *pentelores* vestes. sic *pseudoforem* pro *pseudothyro* Severum Sulpicium, elegantem alias scriptorem, usurpasse docuit me nuper doctissimus Juretus. sic *dextrocherium* ex Græco Latinoque compositum est. sic *chrysoclavum* τὸ χρυσοκλάυον. apud Anastasium de vitis Pontificum, vestes *chrysoclava*, *tabula chrysoclava*, vestis de *chrysoclavo*, *periclysis* de *chrysoclavo* omnibus locis occurrunt. ita holovera vestis quæ tota ex vero colore est, hoc est tota purpurea. holoverum qui scribunt, & à *beris* deducunt, magno in errore versantur. nam holoverum scribi debet, & ita exponi. *oleveri* frequens mentio apud Anastasium. ut in Paschali: porro & aliam vestem de staurace cum *periclysi* de holovero. & paulo post: item vela *passina* cum *periclysi* de *ole-*

vero. & in Gregorio IV. fecit & aliam vestem de holovero unam habentem in medio gemmas. & paulo post: immo & ro obtulit sanctissimus præsul vestem de holovero cum *gryphus*. in eodem Gregorio *olevera* Tyrii mentionem fecit: vela alba serica quattuor, unam habens undique Tyrium, & in medio crucem, & *gammadiis* de *chrysoclavo*. aliud de stauraci habens de holovero, & *gammadiis* de holovero Tyrio. & alibi passim. verus igitur color, ut Græcis, *ἀλκυον* *ῥοῦμα*, de purpura. in libro de cæna Domini qui Cypriano inscribitur, multa genera vestium enumerantur, quas diversis ex sacra scriptura personis tribuit auctor appositis & accommodatis cuiusque vitam, aut vitæ actum aliquem insignem. in eo sic habetur inter cætera: *Abiron nigram*, *Anna Persicam*, *Isaac nationis*, *Paxulus Tharsicam*, *Petrus operariam*, *Jesephus pseudoalethinam*, *Jesui columbinam*. Josepho pseudoalethinam vestem tribuit, eo alludens, quod falso creditus est pater Domini. ita autem emendavimus ex V. C. in quo scriptum erat, *Joannes pseudoalethinam*. nam Joanni jam supra suam dederat vestem *trichinam*. vulgo *trichinam*, perperam. *alethina vestis* est purpurea. *pseudoalethina* quæ non est ex purpura, sed purpuream imitatur. *alithinum* vocat Anastasius, pro *alethino*. unde apud eum tam multis locis *alithina* vela & *alithina vestes*, hoc est ἀλκυονα, vel purpureæ, ut in eo libello dicemus, quo voces apud illum scriptorem obscuras & ignotas explicabimus, & in commentario de re vestiaria.

## GRUTERVS.

1 *Albam subsericam, paraxandem trinncem.*] Sic & Pal.

## SALMASIVS.

1 *Albam subsericam, paraxandem trinncem unam.*] Nolim scribi cum doctissimo viro: *albam subsericam*, & *paraxandem trinncem unam*. solent enim



hæc ἀσπιδίτης proferte. Vopiscus in Bonoso : tunicas palliolatas hyacinthinas subsericas : tunicam atro clavatam subsericam librilem unam, &c. ita hoc loco : albam subsericam, paragaudem triuncem unam ita etiam auctor Chronici Alexandrini : φορίσας σιχαίαν ἀσπιδίτην ὠδραγαυδίη hoc est: tunicam albam paragaudiam. malim etiam legere hoc loco: subsericam paragaudiam, triuncem unam. sic infra apud Vopiscum in Aureliano : quum darentur tunica subserica, linea paragaudia, darentur etiam equi. alibi, paragaudias intervalas. sane aut paragaudia, aut paragaudia, vel paragaudia dicebantur hæc vestes, non paragaudes : quod sine ratione dicitur. de paragaudis, vel paragaudiis tunicis & lineis multa ad hunc locum doctus docte scripsit. ast ego originem earum, & gentem unde venerunt, digito indicabo. Parthi enim & vestem & nomen vestis Romanis tradiderunt, atque aliis etiam nationibus, quæ nomen illud retinuerunt. ὠδραγαυδίας igitur est vestis Parthica. Helychius : ὠδραγαυδίας, ἡ τῶν ὠδραγαυδίων Παρθοῖς. putet aliquis me rem non magnam præstitisse, qui locum obvium, & omnibus in aperto positum produxerim. immo vero mihi fuit eruendus, qui delitebat in tenebris & rem scitu dignam tegebat, in qua explicanda satis hæcenus defudarunt eruditissimi etiam juris interpretes, & harum litterarum magistri. nam male hodie habet Helychius, ὠδραγαυδίας. fateor non opus fuisse magno ingenii acumine ad divinandum, ὠδραγαυδίας, ibi pro ὠδραγαυδίας. memini tamen eruditissimum Casaubonum, cum hunc Helychii locum illi indicassem, magnas mihi gratias per litteras agere, ut & pro aliis nonnullis in hos auctores emendationibus, quas ad eum miseram, alteram editionem adornare cogitantem : tunc enim ipse nihil minus quam de agendo, quod nunc ago cogitabam. sed hæc præter rem. de paragaudis etiam infra dicemus.

1 Albam subsericam, paragaudem, triuncem unam } Familiare est in re vestium, ut solis adjectivis sine substantivis nominentur : sic dicimus πορφύρεον, ὑδαίναν, μαλακίαν, & similia apud Latinos. ita albam hic Gallienus & paulo ante Valerianus, Albam subsericam unam, cum purpura succubitana. intelligendum autem non togam, ut cum prætexta dicitur, sed tunicam. declarat Vopiscus in Aureliano : cum darentur tunica subserica, linea paragaudia. & vetus chronologus qui Fastos Siculos congescit, cujus sunt hæc verba : φορίσας σιχαίαν, ἀσπιδίτην ὠδραγαυδίη, καὶ αὐτῇ ἡ χρυσὴ πλεγμαία βασιλική. nam σιχαίαν tunicam dixerunt, ut est in Glossis. ἀσπιδίτην album significat. σιχαίαν autem & ὠδραγαυδίη pro σιχαίαν & ὠδραγαυδίη corruptus est hellenismus, cujus exempla passim obvia in recentiorum libris. Subserica fuit hæc tunica, id est cuius stamen solum esset sericum. nam holoserica vestes in privatorum usu non erant, ut constat ex Vopisco in Aureliano, & titulo Codicis. Erat autem moris ornare istas tunicas albas subsericas, vel purpura, ut illa fuit cujus facta mentio à Valeriano; vel paragaudia, ut hoc loco. Inter ea quæ vestibus accedunt ornatus solum causa, ut clayus, limbus, instita, segmenta, patagium, & alia hoc genus, censeret & paragaudia debet : sicut manifesto arguunt verba legis secundæ Cod. De vestibus holoveris. Nemo vir, ait, auratus habeat aut in tunicis aut in lineis paragaudas. vides separari paragaudas à vestibus quibus aduebantur : vestes autem hac accessione nobilitare non paragaudia, sed paragaudia dicebantur vel paragaudes. Valerianus in epist. ad præf. præf. dabis Probo interulas paragaudias duas. propterea scribi velim hoc loco : Albam subsericam, & paragaudem triuncem u. Existimabat Turnebus vocem hanc à Latina gaudium, cum Græca præpositione esse constatam. sed virum doctissimum fugit

*ragaudem triuncem unam. Zanchas de nostris Parthi-*

*cas*

git hic ratio: vox est enim pura pura Syrorum, vel aliorum Orientalium à quibus Syri acceperunt. פָּרְגוֹרַד sive פָּרְגוֹרִיד *paragoda*, Jonathani paraphrastæ vetustissimi librorum sacrorum dicitur vestis colorum varietate & arte insignis. nam Geneseos capite xxxvii. nobilis illa Josephi tunica quam Moses appellat פָּרְגוֹרִיד כְּרִיתָה *paragoda kai pithlaron kritha meion*, vestem frustorum, id est consutam ex diversis pannis, in paraphrasi Jonathanis nominatur פָּרְגוֹרִיד. in Exodo autem illud aulzum quod Moses vocat פָּרְגוֹרִיד, eidem interpreti פָּרְגוֹרִיד nominatur. nam & tapetes & aulæ varietate colorum solent esse distincta. sicutiam *paragaudæ* illæ de quibus in Græcis Latinisque literis agitur, ex auro & serico intextæ & materiæ & artis varietate pollebant, ut constat ex lege prima ejus tituli quem ante laudavimus. Assuebantur autem vestibus modo singulæ *paragaudæ*, modo binæ, modo ternæ, vel quaternæ, atque interdum etiam quinz. Flavius libro sequente: *Paragaudius vestes ipse primus militibus, (vel militibus,) dedit: (cum ante non nisi rectis purpureis acceperant:)* & quidem aliis monolores, aliis dilores, trilores aliis, & usque ad pentolores, quales hodie lineæ sunt. Quibus simplex *paragauda* adnexa, monolores nuncupatæ sunt: & ita cæteræ pro diverso numero diversum nomen acceperunt. voces istæ sunt translatae ab architectura & fabricis, unde & trabecula signa, & tabulata cristum apud Tertullianum. λώπας vocem Latinam & Græci architecti usurparunt, ut constat & Πασι πποματων Procopii. non multo aliter *virgas* & *virgulas purpureas* dixerunt, ut vetus Juvenalis interpretes ad satyræ octavam. At autem Gallienus *paragaudem triuncem*: auri pondus indicans, quod *paragaudæ* huic tunicae inerat. sic enim veteres pretia vestium indicabant. Lampridius in Alexandro Se-

vero: *contenta cyclope, quæ sex uncis auri plus non haberet.* Vopiscus in Bonoso: *tunicam auroclavatam subsericam bilibrem unam.* ubi fortasse auri & serici pariter ratio inita nam ut scribit idem auctor alibi, libra serici tunc libra auri erat.

1 *Zanchas de nostris Parthicis, pariatia.* ] Barbarici calceamenti genus *tzangas* vocantur. sed varie scribitur hoc verbum. in Codice Theodosiano De habitu intra urbem, lege secunda *tzanga*. in tentia *tzanca*. Græcis τζανζα aut τζανζια. & τζανζια. harum artifex apud Tzetzem in Chiliadibus. Acroni *zangæ*. nam Horatii verba est satyra sexta libri primi,

*Ut quisque insanus nigris medium impendat erum*

*Pellibus,*

de hoc genere calceorum interpretatur. Perlatum vel Parthorum fuisse gestamen magni pretii ex hoc loco & similibus apparet. In Fastis Græcis leguntur hæc de rege Lazorum: τῷ τζανζια αὐτῷ ἑὸν δῶν τ ζανζια αὐτῷ πρῶτα Πιστοκῶ χιμῶν, ἰζανζια παρσῶντες.

#### GRUTERVS.

1 *Zanchas de nostris Parthicis pariatia.* ] Palat. *zancus de nostris Parthicis pariatia.*

#### SALMASIVS.

1 *Zanchas de nostris Parthicis pariatia.* ] Scribendum: *Zanchas de nostris Parthicis.* quod miror non vidisse doctissimos interpretes. *zancha Parthica*, sunt calcei ex pelle Parthica. Parthicarum vero pellium. unde parthiciarii in Codice dicuntur qui pelles illas curant, multa apud veteres mentio. Parthicum solum scholiasti Juvenalis ad illud:

*Vel nodus tantum & signum de paupere loro.*

id est, *Parthicam corrigiam, unde solet bulla pendere signum ingenuitatis. sacculi*

*casparia tria. Singiliones Dalmatenses x. Chlamydem*

Parthici Ammianus Marcellinus meminuit lib. xxii. notum est enim sub Maximiano Casare Gallo Regis Persarum direptis, gregariis quendam post saeculum Parthicum, in quaerant margarita, repperitum projectis imperitiis gemmis, abisse pellis nitore solo contentum. de pellibus igitur illis Parthiis fiebant imperatoris zanchæ. Corippus lib. ii. de laudibus Iustini junioris calceos imperatorios ita describit:

Purpureos furca resonant fulgente cothurno,  
Cruraque punice induxit regia cinctis,  
Parthica Campano dederant qua tergora  
fuso,

Quis foret edomitos victor calcare tyrannos,

Romanus princeps & barbara colla domare

Sanguineis prælata rosis, landata rubore,  
Lectaque pro sacris tactu mollissima plantis.

Angustis solis hoc cultu competit uti,  
Sub quorum pedibus regnum cernor.

Parthica igitur zanchæ hoc loco, de Parthica pelle factæ: & ita apud Corippum Parthica tergora accipienda sunt. quod ad vocem zanchæ attinet, Græcum est non barbaricum vocabulum, ζάχη. Latine recte scribitur zancha, vel zancha. nam χ Græcorum in g mutant. ut χαλβάκη, galbanum: δοχή, doga: αἶχον, angon. hinc zancha Actoni. Græcis recentioribus ζάχην, vel τζάχην & τζάχια. sed additio litteræ τ barbarica est. quam omnibus fere vocabulis à ζ incipientibus præponebant recentiores Græci, qui & e plerumque mutabant in τζ ut σίτην, τσίτην. στίκωμαι, τζάκωμαι. & alia sexcenta. λοιπὸν ἄγχον igitur quod est constringo, ἄγχον constridio. ut λοιπὸν αὐξὼν ἢ αὐξή: λοιπὸν ὀφείλω, ὀφείλω, & similia. hinc compositum ἀγίσχον, ζάγχον. ἀγίσχον, ζάγχον: ut ἀγιστάδην, ζαβιάδην. ἀγιστῆτον, ζαπλῆτον. ἀγιστῶν, σχολίων & διαγῶν, atque

inde ζάγκλον. sic diabolum zabelum, & zaram pro dixta Latini dixerunt. ζάγχον igitur pro ἀγίσχον constridio: atque inde ζάγχον calceamentum à constringendo pede. Latinis zancha, vel zancha. hoc indubitatum est. Glossæ βασιλικῶν: τζάχια, ἐπιδήματα. παγία. scribitur apud Hesychium pro ζαγία. de calceario futuro. σπαντῶς, παγία. & ζαγία. sed hæc alibi.

CASAVBONVS.

1 Singiliones Dalmatenses x.] Lego, cingiliones, & cingula parva interpretor, quibus uterentur equites Dalmatæ.

2 Chlamydem Dardanicam mantulem nunc.] Dardani Dalmatis vicini. chlamys mantuelis, composita vestis ex chlamyde & mandya. μανδύλιον illa ætas vocabat Græce panulas. de his superius.

GRUTERVS.

1 Singiliones Dalmatenses, Græc.] Sic & Pal.

SALMASIUS.

1 Singiliones Dalmatenses.] Non possunt non esse ignoti isti singiliones, quorum tam rara est mentio apud auctores, ut unicum hunc locum extare putem qui eorum meminerit. de Latinis loquor. nam in testamento Gregorii Nazianzeni σιγῆλαι legitur de quodam genere vestis, & puto sigillionem ibidem esse qui heic singilio. verba Gregorii isthæc sunt: Εἰλαφίον τὸ τοῦ εἰλαφίου ἀπὸ τοῦ ὄντος καὶ καλῶς ἡμῶς ἀναπαύσασθαι διὰ τὴν εὐεργεσίαν τοῦ χροῖον βέλτομας δὲ δὲ καὶ ἡμῶς ἐν αὐτῇ, σιγῆλαι δὲ δύω, σιγῆλαι ἑκατὶ, παλλία τρία. qui nuper in Anglia ediderunt τὸ ἴσον illius testamenti, σιγῆλαι edendum curaverunt. & pro sigillo acceperunt. sed ego testor σιγῆλαι planis & probis litteris extare scriptum in antiquissimo codice Bibliothecæ Palatinæ, & certus



certus sum pro veste debere accipi cum inter vestes recenseatur. pro singilliones autem putarim heic potius scribendum esse singilliones. sic *vespilio* pro *vespillo* perpetui scriptum habetur in antiquo glossarum libro. à *singillum*, *singillum*, & *singillatum*. à *singillum*, *singillo*, ἡ ἀπλοῖς: nam singulum, vel singillum est τὸ ἀπλόν. *singillo*, *singillinis*, ἡ ἀπλοῖς. vel ἀπληγῆς, vel ἀπληγῆς. Hesy-chius: ἀπλοῖς, χλαῖνα, ἡ μὴ δυναμένη διπλωθῆναι. idem: ἀπληγῆς ἡ σύμμετρητος χλαῖνα, ἡ δυναμένη διπλωθῆναι. ἀπληγῆδες dicantur Polluci. idem Hesy-chius: ἀπλῆς, μικρὸν ἰσχυρὸν. ἀπλοῖς etiam dicebantur ejusmodi ἀπλοῖδες. Hesy-chius: ἀπλοῖς, ἡ μικρὸν ἰσχυρὸν. contra διπλοῖς, duplex, ἡ διπλοῖς. σιγῶν autem pro σιγῶν apud Nazianzenum, more Græcorum qui in Latinis vocabulis quæ pro suis usurpant, n litteram elidere consueverunt. sic σιγῶν apud Justinianum sunt *singla*, vel *singula*. hanc meam de singillionibus, vel singillonibus conjecturam probavi olim Casaubono τὸ πῦρ, τὸ καυχεῖται. non defuit tamen ut putarem aliquando *sigilliones* heic vel *sigilliones* esse legendum, & de vestibus Dalmatarum sigillatis, vel clavatis intelligendum: nam vestium clavos Græci σφραγίδας etiam vocant, hoc est sigilla. Hesy-chius: σφραγῖδες αἱ ἐπὶ τῷ δακτυλίῳ καὶ τῷ ἡμῶν σημεῖα. hinc sigilliones Dalmatenses, Dalmatica sigillata. chirototæ Dalmatarum apud Spartianum in Pertinace. clavata autem erant istæ Dalmatenses tunicæ, quibus etiam postea sacerdotes usi. Isidorus: Dalmata vestis sacerdotalis candida cum clavis purpureis. signa & sigilla in vestibus, τὰ σημεῖα, τὰ σημεῖα. Virgilius: vestem signis auroque rigentem. sic gammadiæ dixerunt vestes γαμμάδεις hoc est gammis litteris distinctas. sigilla tamen à clavis differre, & sigillatas vestes à clavatis supra docuimus.

2 Chlamydem Dardanicam mantivolum  
nam ] Chlamys mantivolis est χλαμῖς  
μαυδοοειδής. chlamys scilicet in mo-  
dum manti facta, vel ad formam  
manti accedens. diversum enim  
χῆμα fuit τὸ μαυδὸν καὶ τὸ χλαμύ-  
δον, ut alibi dicam pluribus. μαυ-  
δὸν tamen & χλαμύδα plerumque  
confundunt auctores. Artemidoro  
χλαμῖς & μαυδὸν idem genus ve-  
stis. nam ἱερὸν βῆμα, χλαμύδα  
καὶ μαυδὸν synonyma facit. Glossæ  
Paludamentum, χλαμῖς, μαυτίς.  
mantivolis autem à *mantiva*. ὁ μαυδὸς  
vel ἡ μαυδὸν, hæc *mantiva*. unde *man-  
tivelis*, ὁ μαυδοοειδής. & *mantivatus* apud  
Isidorum in Glossis: *Paludatus*, *man-  
tivatus*. *mantum* tamen & *mandum* etiam  
dixerunt Latini, & videtur Græce  
non tantum *μαυδὸς* & *μαυδὸν*,  
genus hoc vestimenti dictum esse,  
sed etiam *μαυδὸς*, *μαυδὸν*. hinc  
Latine *mantus* & *mantum*. Isidorus:  
*Mantum* Hispani vocant quod *mantus* regat  
*tantum*: est enim breve amictum. idem in  
Glossis: *mandus*, vestis virginalis. à *man-  
to*, *mantus* apud Martialem qui  
manto rectus est. De causis:

In Pompejano tecum spectabo theatro.

Mantatus populo vela negare solet.

ita enim legendum apud Martialem.  
vulgo: Namque notus populo. optimus  
codex Palatinus habebat, referente  
Grutero, *mandatus populo*. pos feci-  
mus *mantatus*. posset tamen & *manda-  
tus* retineri. nam *mandum* & *mantum*  
dicebant. qui, inquit, *mantatus* est,  
in Pompejano theatro, vela populo  
solet negare, quibus ipse non indi-  
get: nam qui manto rectus est æquo  
animo fert vela negata populo. vela  
autem negata dicebantur quæ thea-  
tro non intenderentur. idem Mar-  
tialis alio loco:

Et rapient celeres vela negata necti.

& alibi:

Et Pompejano vela negata noto.

de qua loquutione nos alibi. à voce  
Latina *mantum* Græci recentiores fe-  
cerunt *μαυτίς*. ut *fibla*, *φιδίλιος*:  
*sigillum*, *σιγῶν*: *encallus*, *καυκαλλίος*:

dem Dardanicam mantuelem unam. Penulam Illyricianam unam. Bardocucullum unum. Cucutia villosa duo.

Ora-

de similia. sic mantum, *μαντίον*. Gloss. paludamentum, *χλαμύς*, *μαντίον*. ita enim scribendum. Chronicon Alexandrinum: *οἱ μὲν περὶ δολομα, οἱ δὲ φιδλας καὶ μαντία ἐπιθήσαντες αὐτοῖς πορφύρεα ἢ χρυσάια βαπτύοντες τοῖς δαίμοσι, καὶ ἰόφρονι δὲ τὸ γινώσκοντα τοῖς ἰδίοις πηλοῖς*. ubi interpres suaviter nugatur dum vertit: alii filulas aureas & idola sibi purpurea. τα μαντία scilicet accepit pro idolis. at *μαντία*, ibi, vel ut potius scribendum autumo, *μαντία*, sunt pallia, vel chlamydes. ο μαντίας apud Hesychium scripiendum est pro *μαντίας*, nam *μανδύας*, & *μαντίας* scribebatur. *μανδύας*, οὐδὲ ἰματίη Παρθῶν πολυμερὲς ἢ μαντίαις. *μαντίας* pro *μαντίας*, ut *χυμῆς* pro *χυμῆς*: *μῆν* pro *μῆν*: *μῆν* pro *μῆν*. vocem vestemque Persicam esse vult Hesychius: Pollux ex Aeschilo Liburnicam, cujus verba ita sunt legenda: *Βαθυλάντων ἔστιν ὁ κραιναῖκος. ἢ δὲ μανδύη ὄνυχος ἔστιν πρὸς λεγόμενον φανόλη. τῶν δὲ ἔστιν ὡς μὴ περικλυμῆς. Κρήσιος ἢ Πίρσιος Αἰχολῶν*.

Ἐρὴν Λιβυρικήν μίμημα μανδύης χιτῶν.

#### CASAUBONUS.

[Cucutia villosa duo.] Cucullorum species videtur esse. nisi malis cucurria intelligere, de quibus imperatores in Codice, Nulli licere in frenis equestribus sel.

#### GRUTERUS.

[Cucutia villosa.] Non abit à litteris Meursius noster, cui placet *cucutia* cujus videantur Glossaria.

#### SALMASIUS.

[Cucutia villosa duo.] Exhibuerunt negotium doctis viris ista cucutia, nec

mirum. quis enim illorum meminisset movere me tamen constans librorum scriptura ut nihil mutandum censeam. *cucutia*, vel *cocutia* scriptum esse puto pro *concutia*. sic *confuere* dicebant vulgo, & scribebant pro *confuere*. Glossa: *confuere*, *confuere*, *confuere*. *confuere* in Glossis: *confuere*, *confuere*. sic *confuere* pro *confuere*. *confuere* pro *confuere*. *confuere* pro *confuere*. quomodo fere scriptum reperi in vetustissimo libro excerptorum Apicii à Vinidario viro inlustri. *cucutia* igitur sunt *concutia*. *concutia* autem à *concutio*. ut *confugium* à *confugio*: *perconfugium* à *perconfugio*: *obsidium* ab *obsideo*: *affluum* ab *affluo*: & ejusdem generis paeae infinitae. *concutia* & *concuties* vestes sunt quas Graeci *κρυταὶ* καὶ *αυαθηναὶ* vocant. & *πυρροσμήνης*, pavidenses scilicet, & bene condensatas. nam *concutere* est *κρυεῖν*, vel *αυαθεῖν*. unde *concutis* radius erat, vel *pesten*, quo vestes percutiebantur. Glossa: *concutis*, *κρυεῖν*. ita enim scribendum. *κρυεῖν* est radius textorius. *concutere*, *κρυεῖν*. decutere etiam dicebant pro eodem. Glossa: *decutit*, *κρυεῖν*. *percutere*, Juvenali:

Es bene percussas textoris pectine Galli.

bene percussas vestes, *concuties* & *concutia* dicebantur, & *cucutia*. sic à *decutio* dicentes togae. Festi abbreviator *decuties* togas exponit detritas. Graeci quoque *συκρυταὶ* καὶ *αυαθηναὶ* interpretantur *αὐτὴν κρυεῖν* *αυαθηναὶ* (αυαθηναὶ), quorum detriti sunt flocci: sed haec fusius alibi explicabimus. *crusta* vestes in Codice Theod. sunt *κρυταὶ*. nam Graeco nomine sic eas Latinos appellasse scribit imperator leg. xi. de senicis: *his quoque vestibus noverint abstinentissimo, quas Graeco nomine Latini crustas vocant, in quibus alio admixtus coloris puri rubor muricis inardescit*. sic enim legimus ubi vulgo corruptissime excusum habetur;





priusquam ad imperium perveniret, ingentia. Nam quum esset nuntiatum illum 'cum Macriano fortiter contra gentes in Illyrico dimicasse, acclamavit senatus, 'Claudi dux fortissime habebas' virtutibus tuis, devotioni tue. Claudio statuam omnes dicamus. Claudium consulem omnes cupimus. \* Qui amat rempublicam, sic agit: qui amat principes, sic agit. Antiqui milites sic egerunt. Felicem te Claudio iudicio principum, 'felicem te virtutibus tuis, consulem te, te praefectum. 'Vivas Valerie,

AME-

#### CASaubonus.

1 Cam Macriano f.] Legendum esse Martiano antea probavimus, ad lib. de Gallienis.

2 Claudi dux fortissime habebas.] Χαίρεις αὐτῷ, id est χαίρει. hoc pro ave scribebant, ut docuit pridem Cujacius.

3 Virtutibus tuis, devotioni tue.] Supple, bene sit. vide ad Avidium Cassium. devotio est κηλοσύνη erga rempubl. & devorus multis locis horum librorum, pro eo quod apud Dionem atque Herodianum, κηλοσύνη.

4 Qui amat Rem. sic agit.] In Maximo & Balbino: sapienter electi principes sic agunt.

5 Felicem te Claudi iudicio principum: felicem te virtutibus tuis.] In Valeriano: Felicem te Valeriano senatus sententia: imo animis atque postoribus.

6 Vivas Valerie, amaris à principe.] Latinitas postulat, Valeri, & am. Valerius. si mendo careret hzc lectio, fausta precantium vox est, ut Καλλιμάχης in solenni acclamatione Græcorum, Τίμαθα Καλλιμάχης χαίρει. sed puto legendum aliter. scribo, Vivas, valeas, & amaris à pr. vel Aurelii pro Valeri. nam Claudio nomen fuit Aurelio non Valerio.

#### GRUTERUS.

6 Vivas, Valerie, amaris à Principe.] Pal. Vivas Valeria amaris.

#### SALMASIUS.

5 Felicem te virtutibus tuis, consulem

te, te praefectum.] Distingue, Felicem te Claudi, iudicio principum. felicem te virtutibus tuis, consulem te, te praefectum. subaudi optamus, vel cupimus.

6 Vivas Valerie, amaris à principe.] Palatinus, vicias. forte, vicias. sed vicias non mutamus: utrumque enim acclamari solitum principibus. ut in his Dionis: quæ quia corruptissima sunt, lubet ascribere, ut emendentur: πάντων τῶν αἰσθησάντων καὶ αὐτῶν τῶν βαλόντων ὅτι μεγίστη συμβαίνων, ὁλοκαυτωμένη. ἢ, πυρσὺς ἢ. Αὐγυστε, Αὐγυστε. Νίκαντι τῷ Ἡγεμῶνι. Νίκαντι τῷ Ἀποδωῶνι. οἱ οἱς Θεοδωρίκης, οἱς ἐπ' αἰῶνα. Αὐγυστε, Αὐγυστε. hæc postrema mendosissima sunt: quæ sic emendamus, ζώεις, Θεοδωρίκης ἐπ' αἰῶνα. hoc est, vivas, omnia in orbem certamina vicias, in sæcula. posset etiam, ζώεις, Θεοδωρίκης. vivas, vicias in sæcula. sic idem in Commodo: νικᾷς, νικᾷς ἐπ' αἰῶνα. utrobique prosperam legitur, ἐπ' αἰῶνα. quod versunt, ex æterno tempore. quid ineptius? vota in futurum concipiuntur, non in præteritum. deinde quis potest dici, aut vixisse, aut vixisse ex æterno? hæc communi sensu prorsus carent. usitata autem & sollemnis formula acclamandi, οἱς αἰῶνας, vel ἐπ' αἰῶνας, principibus quibus æternitatem populus optabat. Tertullianus de spectaculis: quale est enim de Ecclesia Dei in diaboli Ecclesiam tendere? de cælo, quod ajunt, in cænum?

*ameris à principe.* Longum est tam multa quam meruit vir ille perscribere: unum tamen tacere non debeo, quod illum & senatus & populus, ante imperium & in imperio & post imperium sic dilexit, ut satis constet,

*cantum? illas manus quas ad Deum extuleris, postmodo laudando historiam fatigaveres ut quo Amen in sanctum protuleris, gladiatoris testimonium reddere? eis audibus diomino dicere nisi Deo Christo? Operæpretium est etiam scire, quando quidem heic sumus, quomodo vertent in illis superioribus verbis Dionis, ista: ὁλυμπιονίκης ὤν. πύθιονίκης ὤν. nimirum sic: Olympionica ὤν. Pythionica ὤν. quam interpretationem sequutus est ille qui ad Amphitheatrum scripsit. mirum eos glossulam non apposuisse, quæ nos doceret, quid esset istud, ὤν. sed, ut semel finiam, ὤν ibi est admirantis vocula, quam Latini *vah* dicunt, & est mere Latina. quam & Græci usurparunt in illis acclamationibus, vel etiam scriptores Græci, qui ipsissima verba illarum adclamationum referebant, cum cætera Græce expressissent, eam ex Latino retinuerunt. sed verius est, illos eam quoque usurpasse. Arrianus lib. xii. cap. xxi. οὐλοῦντες ἀδραντι. καὶ τί σοι ἀγαθὸν ἐστὶν; ἀλλ' ἡπαλίστοί με. τί λίγιστόν ἐπαύετόν; ἐπεὶ μοι ὤν καὶ ἡπαύετο. quod ὤν non melius ibi accepit doctissimus interpres. non tamen tam inepte fecit, quam Dionis interpres, sed *oh* reddidit. ὤν igitur inter laudantium admirantiumque voces, & ὤν, ἡπαύετο, σφῶς, εὐ, καίροισι, & similes. Latinum plane est *vah*, quod frequens occurrit apud Comicos.*

*Vah* qualem me putas esse.

&c,

Tum Syrum illum impulsorem, *vah*, quibus illum lacerare modis?

*ὤν*, *vah*: ut Oviscora (ἰαῶνς, Vespasianus. Οὐνίλια, Venetia. Ο'κ'αῖος, Octavium. sic enim veteres, Eusta-

thio teste, quod recentiores, Βίωνα-στανδρ, Βισυνίω, Ο'κ'αῖος scripsere & pronuntiavere. hæc extra rem quidem, sed non abs re dicta sunt.

6 *Vivas Valerie, ameris à Principe.*] *Valerie* pro *Valeri*. nisi quis putet legendum: *Vivas Valeri, & ameris à principe.* quod non puto. *Valerius* autem heic unum est ex nominibus Claudii, quem Flavius Valerium Claudium fuisse appellatum docuimus ante; ne cum viro doctissimo faustam precantium vocem esse putemus, ut in solemoni Græcorum adclamatione καὶ ἀλίστοις: quod prorsus caret ratione. de mendo suspicari non possumus. in tanto consensu librorum. omnes igitur illi principes qui obscuro genere nati, ad imperiū usque fastigium conscenderunt, nihil prius potiusque videntur habuisse, quam ut sumerent prænomina, cognominaque Romana: qua ratione plerumque in familias antiquas & nobiles sese insulciebant, & originem patritiam ementiebantur. sic de Macrino Spartianus scripsit, eum in Severi nomen & familiam invasisse. sic Maximinus barbarus & humili loco ortus, C. Julius Maximinus, in nummis appellatur. & hic Claudius, Flavius Valerius Claudius. ita Carus, M. Aurelius Carus. Diocletianus, qui servus fuit. & Diocles vocabatur, postquam imperator factus est, tria quoque nomina assumpsit, more nobilium Romanorum, & M. Valerius Diocletianus appellari coepit. est. quid ceteros memorem, qui plures sunt? cum id omnes constet facere, qui humiliori loco orti plerumque natale solum consingunt, ut deus pesseritai de locorum splendore fulgerem, ut scribit Vopiscus in Aureliano.

stet, neque Trajanum, neque Antoninos, neque quemquam alium principem sic amatum.

## 'FLAVII VOPISCI SYRACUSII DIVUS AURELIANUS.

I<sup>2</sup> **H**ILARIBUS, quibus 'omnia festa & fieri debere  
scimus & dici, impletis solennibus, 'vehiculo  
suo

### CASAUBONUS.

I **FLAVII VOPISCI.] Tandem** è sale-  
brosus & pruritus locis emer-  
simus: sic jure appellaverim plerosque  
præcedentium auctorum libros, si-  
cum sequentibus Vopisci comparen-  
tur. in illorum plerisque omnia per-  
turbata, indigesta, confusa, mera de-  
nique mapalia: hic temporum re-  
rumque series diligentius & con-  
stantius servata. nihil admodum a-  
lieno loco positum, omnia fere  
*ἀντιπαρά, καὶ ἀσυντάκτως*; sive ea fuit  
auctoris major diligentia, sive scri-  
ptorum ejus felicitas; quæ correcto-  
rum manus minus iniquas sint ex-  
perti. nam alienā culpā, non aucto-  
rum, multa in superioribus legi ho-  
die perperam digesta satis ante pro-  
bavimus. Magna igitur gratia istis li-  
brorum tororis: qui ab hoc saltem  
auctore sibi temperarunt. Porro Vo-  
piscus olim prænomen erat, quo usi  
multi in Julia præsertim gente: hic  
est cognomen: & ita in antiquissi-  
mis Reipublicæ Fastis sæpe, mox à  
pulsis regibus. patriam Vopisci vox  
adjecta indicat, *Syracusus*. Fuit hic  
quoque scriptor cæteris hujus corpo-  
ris *ἐπιτομὴ*: vixit enim imperanti-  
bus Diocletiano & Maximiano. Ce-  
pit hanc historiam scribere post an-  
num imperii illorum Augustorum o-  
ctavum, qui habuit Cons. Tiberia-  
num II. & Dionem Cassium. nam  
in horum consularum incidere urbis  
præfecturam Tiberiani, de quo me-  
minit Vopiscus in præfatione operis,

constat è Fastorum fragmento quod  
Cuspinianus publicavit. Sed non sta-  
tim operi se accinxit: nam cum hanc  
vitam scribebat, jam factus erat Cæsar  
Constantius, quem Vopiscus etiam  
imperatorem appellat. Ex sine Probi  
apparet singulos libros separatim &  
scriptos & editos. Librum de Caro,  
Numeriano & Carino composuit  
quo tempore Maximianus Cæsar in  
Oriente bellum contra Persas gere-  
bat. Avum habuit Diocletiano mag-  
na familiaritate junctum, & in mili-  
tia diu versatum, ut ex variis locis  
horum librorum apparet. religione  
fuit paganus Vopiscus, ut omnes cæ-  
teri. Videtur autem cum separatim  
suos libros ederet, variis amicis eos  
nuncupasse. Probi vita ad Celsum  
missa: liber qui quadrigam tyranno-  
rum continet, ad Bassum. cæteri ad  
alios quos sæpe auctor offatur, sed  
hodie desiderantur eorum nomina,  
quæ auctor sine dubio in singulorum  
librorum fronte prænotaverat. Errant  
qui Julio Capitolino hunc librum  
tribuunt, ut Robertus Bononiensis.

2 **HILARIBUS.] Matris** deum. plu-  
ra de his ad Lampridii Alexandrum  
Severum.

4 **Vehiculo suo me & judiciali carpen-**  
*top.]* *ἑὸν ἀγ. ὄχησ.* nam carpentum  
non aliud est quam vehiculum. judi-  
ces, id est magistratus honoratioribus  
vehiculis usos ex his scriptoribus, a-  
liisque, & maxime ex libris juris no-  
tum est.



## SALMASIUS.

2 *Hilaribus quibus omnia festa & fieri debere scimus & dici.*] *Hilaria* matris Deum heic intelligenda sunt. male enim dubitavit vix eruditissimus in notis ad Alexandrum Severum, utrum *ἡμεῖς* an *ἰδὲ* hoc loco *Hilaria* accipi deberent. Latini nusquam *Hilaria* *ἡμεῖς* usurparunt, nec ita appellarent omnem diem sive privata, sive publica festivitate sollemnem, sed eum solum peculiari appellatione sic nominarunt, qui matris Deum & Attini sacer erat, quo finita catabasi & simulatione luctus peracta *τὴν ἀναιδῆ* (i. e. lætitiæ exordium celebrabant. hinc illum diem *Hilaria* vocaverunt. multa enim per illam sollemnitatem jocosa fiebant ac dicebantur. hoc est quod heic ait Vopiscus, *Hilaribus quibus omnia festa & fieri debere scimus & dici.* nam passim omnibus, quomodocunque vellent, ludendi jocandique licentia permessa, quas cuique libitum erat personas induebant, atque ita per urbem incedebant. Herodianus lib. 7. *ἡρ* & *ἀρχὴ ἡμέρας ἴτης ἀεροδρότης ἡμέρας μητιῆς ἡγῶν πομπῶν τελευτῆς Ῥωμαίων* & *παύση ὅσα παρ' ἡμέρας πλεῖστη σύμβολα κεμήλια τε βασιλείαν ὕλης τε καὶ τέχνης ἰαυμά* & *ῥῆσι* *αὐτοπομπῶν*. *αὐτοῖς* *τε* *πρὸς* *διδότα* *ἕξαστα* *παι* *ἰδοῦσθαι* *παιδῶν*. *ἕξαστα* *τε* *ὁ* *βέλτερος* *χῆνος* *ὑποκρίνει*. Greci *ἡμεῖς* & *χαρμόσυνα* quemlibet diem festum vocant, Latini vero *hilaria* de festo tantum matris Deum dicunt.

3 Omnia festa & fieri debere scimus & dici.] Hoc est quod dixit Herodianus: ἀνθρώποις καὶ παισὶν διδόναι ἐκ τῆς οὐλῆς τοῦ θυμῆος καὶ τῶν διὰ τῶν περὶ τοῦ θυμῆος. repeto doctissimum virum in superioribus *festa verba* censuisse mutanda in *festa* apud Capitolinum. perperam. *festa verba* sunt quæ diem festum decent, bona scilicet verba, & fausta, & boni ominis. sic hoc loco festa dicere & facere. ubi festa dicta factave sunt jocosa & festiva, & qualia festo hilarique die

dici fierique conveniat. sic festos homi-  
nes jocosos & hilares dicebant. quos  
Graeci *ἡμεῖς*, Latini *festos*, & *festi*  
dies homines appellabant. Donatus ad  
illud Terentii, *ἡ festus dies hominis*, pro,  
homo festi diei. sic dicitur etiam scelus ho-  
mo. Ennius, *ἡ pietas animi*. *ἡμεῖς* enim  
Graeci festos dies vocant, ut  
Latini bonos dies: nam bonus dies,  
pro festo. nunquam enim Saturna-  
lia, Liberalia, Hilaria, & ejusmodi al-  
ios dies festos nominabant veteres,  
quin adderent, bonum diem. ut, *Saturn-*  
*alibus bono die*: *Liberalibus bono die*: *Hil-*  
*aribus bono die*. Plautus in *Poenulo*:

— tuum tu igitur die bono Aphrodisiis  
Addice tuam mihi meretricem minif-  
culam.

item alibi, *Aphrodisiis bene dic.* Catulus:

*Saturnalibus, optimo diebus.*

hine καλὴμερος. Græcis homo fe-  
stus, & festi diei, qui libenter genio  
indulget, & sibi amicisque morem  
gerit, festivus & hilaris. in Græco e-  
pigrammate:

ἢ ὡς ἐκ λήπων σι γῆς) καλῆμερΘ.  
reliqua non memini. contra μισοκα-  
λῆμερΘ dicebantur homines odiosi  
morosique, qui nec sibi nec aliis bene  
facere, tristes & severi, genique in-  
defraudatores: & hanc vocem nos  
restituimus apud Donatum doctissi-  
mum Terentii enarratorem in Adel-  
phis ad illud, Scilicet ita tempus feri, fa-  
ciendum est: vide, inquit, si non hoc sit,  
quod Græci μισοκαλῆμερΘ vocant. nam,  
scilicet, ita tempus ferit, & faciendum,  
dicendo, ostendit se magis cogi necessitatibus,  
us paulo sit tranquillior. & cum tanta di-  
ficultate promittit, tanquam mala subiturus  
sit: atque adeo majorem partem disputat,  
necessario velit nolit hoc faciendum esse ut  
sit laetior. & paulo post: Faciendum est.  
satis miræ: tanquam necessitate cogatur ad  
gandum agrestis senex, & μισοκαλῆ-  
μερΘ. ex quibus eruditi Gramma-  
tici verbis apparet quò sensu Græci  
hominem καλῆμερΘ & μισοκαλῆ-  
μερΘ appellent. hos autem homi-  
nes & omnis læticia, & dierum festo-

suo me & judiciali carpento præfectus urbis vir illustris ac præfata reverentia nominandus, Junius Tiberianus accepit. Ibi quum animus à causis atque à negotiis publicis solutus ac liber vacaret, sermonem multum à Palatio usque ad hortos Valerianos instituit: & in ipso præcipue de vita principum. Quumque ad templum Solis venissemus, ab Aureliano principe consecratum, quod ipse nonnihilum ex ejus origine sanguinem duceret, quæsit à me quis vitam ejus in literas retulisset. Cui ego quum respondiissem, neminem à me Latinorum, Græcorum aliquos lætitatos, dolorem gemitus sui vir sanctus per hæc verba profudit: *Ergo Therpsitem, Sinonem, ceteraque illa prodigia vetustatis, & nos bene scimus, & posteri frequentabunt: divum*  
*Aure-*

rum ofores Græci ἀποφειδῶς etiam dicunt, à diebus malis & infaustris, quæ iisdem dicuntur ἀποφειδῆς. Alianus in epistolis de homine illi Terentiano Nemez perquam simili: οὐ γὰρ ἀποφειδῶς ἀλγῶσι πῶς ἴδω, ὅπως ἀγῶν καὶ πῶς αἰσθῆται τῶν κακῶν. vide locum, & epistolam totam lege.

4 Vehiculo suo me, & judiciali carpento. ] Vehiculum nomen est generale, carpentum species vehiculi. vehiculum igitur carpentarium, & vehiculum rhedarium pro carpento & rheda. Trebellius in Zenobia: ὡς αὖτε τοῦτο τοῦτο τοῦτο, sic vehicularium rhedarium dixit Capitolinus, artificem, qui vehicula rhedaria conficit. quo loco nihil mutandum est. sic non satis habuit vehiculum dicere hoc loco Vopiscus, carpentum addidit. sic plane leg. unica Cod. de honorat. vehiculis. omnes honoratissimi civitum seu militarium dignitatum vehiculis dignitatis sue, hoc est currus intra urbem utantur. quominus mirandum, sic esse locutum Vopiscum, nec est figura à ἄλγῳ. carpentum igitur honoratorum vehiculum quod ansam præbuit Iudoro, talem illius vocis o-

riginationem comminiscendi: carpentum vehiculi genus est, quasi currum pompaticum. ita enim ex vetere libro emendamus.

## GRUTERUS.

1 A Palatio usque ad hortos Valerianos instituit. ] Pal. Varianos.

## SALMASIUS.

1 A Palatio usque ad hortos Valerianos. ] Hortos Valerianos nullos Romæ novi. nec alium scio, cui sint noti. Varianos hortos pro Valerianis heic agnoscit Palatinus: qui etsi non magis mihi sint cogniti, quam illi Valeriani, vetiorem tamen eam scripturam existimo, ut Variani horti nomen acceperint à Vario Heliogabalo. de quibus tamen nihil legi. sic *Therma Variata* in veteri inscriptione, ab illo Vario.

2 Et in ipso præcipue de vita Principum. ] Quid in ipso? an sermone? ita est. legendum igitur: & in eo præcipue de vita Principum. sic ver. ed. & Palat. melius tamen sic diceret: multum sermonem à Palatio usque ad hortos Valerianos instituit, & eum præcipue de vita Principum.

*Aurelianum, clarissimum principem, severissimum imperatorem, per quem totus Romano nomini orbis est restitutus, posteri nescient? Deus avertat hanc amentiam. Et tamen, si bene novi, 'ephemeridas illius viri scriptas habemus, etiam bella charactere historico digesta, quæ velim accipias, & per ordinem scribas, additis quæ ad vitam pertinent. Quæ omnia ex libris linteis, in quibus ipse quotidianæ suæ scribi præceperat, pro tua sedulitate condisces. 'Curabo autem ut tibi ex Ulpia bibliotheca & libri lintei proferantur. Tu velim Aurelianum ita ut est, quatenus potes, in literas mittas. 'Parui ipse quidem præceptis: accepi libros Græcos, & omnia mihi necessaria in manum*

## CASAUBONUS.

1 *Ephemeridas illius viri scriptas habemus.* Variorum principum ephemerides laudantur antiquis scriptoribus, ut ad librum secundum Suetonii alias notavimus: quorundam in his libris, ut Aureliani hic: Gallieni supra à Trebellio Pollione, quæ à Palfurio Sura fuerant scriptæ. Probi Ephemeridem composuerat Turdulus Gallicanus.

2 *Curabo autem ut tibi ex Ulpia bibliotheca & libri lintei proferantur.* Vide initio Probi, ubi libros recenset Vopiscus quibus in scribendis hisce vitis fuit adjutus. De libris linteis habes multa apud Livium: sed lege imprimis epistolam xxxiv. libri quarti epistolarum Symmachi. librorum æris & linteorum meminit Hygenus de limitibus agtorum.

## SALMASIUS.

3 *Parui ipse quidem præceptis.* De sinceritate hujus lectionis ut dubitem, facit varietas scripturæ, quæ in vet. editione, & Pal. reperitur: nam hic quidem habet: *parvum* plane præceptis. illa vero: *parvi* ipse qui me præceptis. forte scribendum: *parvi* Valeriani præceptis. accepi libros Græcos, &c. Sed propius esset ad scripturam veterem si legeretur: *parvi, mi Piani, præ-*

Tom. II.

ceptis. Piani & Piani nomina Romana, à Pius deducta. Piani igitur amici nomen cui hunc librum dedicavit Vopiscus. & sane ad amicum quendam scripsisse hunc librum potest etiam ex eo probari, quod ad finem hujus vitæ scribitur: & *quæritur quidem quæ res malos principes faciat. jam primum, mi amice, licentia: deinde rerum copia.* ita enim ibi legendum ex veteri libro, ad locum docebimus. sic in libro vitæ Probi, Celsum quemdam, sive Celsinum alloquitur: *quorsum hæc pertineant mi Celsine fortassis requiris.* quæ omnia satis sunt confirmandæ conjecturæ nostræ. emendandus etiam in re simili Frontinus de re agraria: at postquam primum hostiam terram intravimus, statim, Celse, Casaris nostri opera mensurarum ratione exercere capi. vulgo legitur: *basim celsi Casaris nostri.* nec defuerunt emendatores, quorum alii, *calestis* Casaris nostri: alii *calestia* Casaris nostri opera. omnes frustra fuerunt. ad Celsum enim liber ille Frontini scriptus est: qui & sic incipit: *Notum est omnibus, Celse, penes te studiorum nostrorum manere summorum.*

## GRUTERUS.

3 *Parvi ipse quidem præceptis.* Pro istis monstra verborum in Pal. nempe: *Parvum* ipiane præceptis.

Dd

I Menm



num sumpsi: ex quibus & quæ digna erant memoratu,  
in unum libellum contuli. Tu velim 'meum munus  
boni consulas. Et si hoc contentus non fueris, lecti-  
tes Græcos, linteos etiam libros requiras, quos Ulpia  
2 tibi bibliotheca, quum volueris, ministrabit.' Et quo-  
niam sermo nobis de Trebellio Pollione, qui à duobus  
Philippis usque ad divum Claudium, & ejus fratrem  
Quintillum, imperatores tam claros quam obscuros  
memoriæ prodidit, in eodem vehiculo fuit, asserente  
Tiberiano quod Pollio multa incuriose, multa brevi-  
ter prodidisset: me contra dicente, neminem scripto-  
rum, quantum ad historiam pertinet, non aliquid esse  
mentitum: prodente quinetiam in quo Livius, in quo  
Salustius, in quo Cornelius Tacitus, in quo denique  
Trogus manifestis testibus convincerentur: pedibus  
in sententiam transitum faciens, 'ac manum porrigens  
jucun-

1 *Meum munus boni consulas.*] Pal.  
*novo munere.*

## CASAUBONUS.

3 *Ac manum porrigens jucundam præ-  
terea.*] Suspiciabar hæc esse depravata.  
quid est enim *manus jucunda*? regius  
habet, *ad manum*: & pro *jucundam* le-  
gitur *judicandam*. nihil inde boni e-  
licio. malebam autem distinctione  
mutata scribere, *Propterea scribe, inquit,*  
*ut libet.* sed vulgatam lectionem ita  
possumus interpretari: Adeo mihi  
assensus est, ut non solum pedibus in  
meam sententiam irer; sed etiam ma-  
nus porrigeret cum hilarior & reni-  
dente vultu. translatus è curia; ubi  
variis modis assensus præbeatur. in-  
fra hoc libro: deinde *aliis manum porri-  
gentibus*, *aliis pedibus in sententias exanti-*  
*buis*, plerisque verbo consentientibus, condi-  
tum est S. C. quia igitur duos diversos  
assentiendi modos jungit, ideo ait  
*præterea.*

## SALMASIUS.

2 *Et quoniam sermo nobis de Trebellio  
Pollione.*] Trebellium Pollionem nominant

nostræ membranæ. nusquam sane  
Trebellii Pollionis mentio in illis  
membranis, nisi hoc loco. nam supe-  
riores omnes libri non Pollioni, sed  
Capitolino legebantur attributi. cujus  
rei rationem ante attulimus. *Trebel-*  
*lium* vetus editio ubique scribit: quam  
scripturam ut minus probem effi-  
ciunt antiqui lapides in quibus *Tre-*  
*bellum* semper incisum habetur. *Trebius*  
etiam nomen Romanum: & tam  
*Trebius* quam *Trebellius*, potest heic  
legi.

3 *Ac manum porrigens jucundam præ-  
terea.*] Et hic locus unus est de cor-  
ruptissimis, in quo emendando nos  
parum adjuvant libri. auxilium igitur  
petendum à conjecturis. quarum  
hæc meo judicio valde probabilis:  
*pedibus in sententiam transitum faciens ac*  
*manum porrigens, præterea scribit,*  
*inquit, ut libet, sicutus quod velis dicat,*  
*habituus mendaciorum comites, quos elo-*  
*quentia miramur auctores.* locum inte-  
grum attulimus, ut magis de sensu  
constaret, & sic conjectura nostræ vo-  
nitas clarius eluceret. asserente Vo-  
pisco,

jucundam præterea, <sup>1</sup> *Scribe (inquit) ut libet: securus, quod velis dicas, habiturus mendaciorum comites, quos historica eloquentia miramur autores.* <sup>2</sup> *Ac ne multa &* <sup>3</sup> *frivola proœmiis odiosis intexam, divus Aurelianus, ortus, ut plures loquuntur, Sirmii, familia obscuriore; ut, nonnulli, Dacia Ripensi. Ego autem legisse me memini auctorem qui eum Mœsi genitum prædicaret. Et evenit quidem ut de eorum virorum genitili solo nesciatur <sup>4</sup> qui humiliori loco nati <sup>5</sup> plerique solum genitale confingunt, ut dent posteritati de locorum splendore fulgorem. <sup>6</sup> Nec tamen magnorum principum*

pisco, neminem scriptorum, qui quidem historica scripserunt, non esse aliquid mentitur, in ejus sententiam Tiberianus descendit, & manum porrigit: Jocans præterea addit: scribe Vopisce ut libet: secure id potes facere, ut mendaciorum socios habiturus, qui magna eloquentiæ laude olim historias scripsere. quo in numero sunt historicorum principes; Sallustius, Livius, Trogus, & cæteri. Omnino igitur scribendum: *jocans præterea; aut jocando.* nam jocus Valeriani in eo est, quod Vopisco permitte in historia mentiri, quam id gravium auctorum exemplo possit facere. veteres autem manum in assensu potexisse notius est quam ut debeat pluribus indicari. utrumque heic conjunxit; pedibus in sententiam ire, & manum porrigere.

<sup>1</sup> *Scribe, inquit, ut libet: securus, quod velis, dicas.* ] Melior scripta lectio; *scribe (inquit) ut libet. securus quod velis, dices, habiturus mendaciorum comites, &c.*

<sup>2</sup> *Ac ne multa & frivola proœmiis odiosis intexam.* ] Vetus liber: *proœmiis odiosus intexam.* non male.

## GRVTERVS.

<sup>3</sup> *Frivola proœmiis odiosis.* ] Pal. *idiosus.*

<sup>4</sup> *Qui humiliori loco nati, plerumque solum.* ] Palat. qui hum. loco & ipsi plerumque solum.

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum principum virtutibus, &c.* ] Sic & Palat. nisi quod is à principio habuerit, ne, item præferat viribus.

## CASAUBONUS.

<sup>5</sup> *Plerique solum genitale confingunt.* ] Scribe, plerumque, ut in veteribus.

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum virorum virtutibus summa sciendi est.* ] Scribendum, de magnorum virorum virtutibus. elegans locutio, summa sciendi de virtutibus magnorum virorum. id est, τοῦ καὶ ἀλκυοντος ἰσχυροῦς ὁριτῆς πλείη τ' ἐκδίδωσι διδράν.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> *Qui humiliori loco nati plerique solum genitale confingunt.* ] Et heic probò scriptam lectionem Palatini: & evenit quidem ut de eorum virorum genitili solo nesciatur, qui humiliori loco, & ipsi plerumque solum genitale confingunt, ut dent posteritati de locorum splendore fulgorem. verbum nati apparet ab illis additum, qui non putarunt satis Latine dici, aliquem esse humili loco.

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum principum virtutibus summa sciendi est.* ] Cæcum esse oportet, qui hæc esse corrupta non videat. Vetus editio cum Palatino scribunt: *viribus.* scribe: *virtus.* nec tamen magnorum principum virtus summa, sciendi est, ubi quisque sit genitus. misce tamen locutus est, ejus locu-

pum virtutibus summa sciendi est, ubi quisque sit genitus, sed qualis in repub. fuerit. An Platonem magis commendat quod Atheniensis fuerit, quam quod unicuique sapientiæ munus illuxerit? An eo minores inveniuntur? Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon, aut Anacharsis Scythæ, quod in minimis nati sunt viculis, quum illos ad cœlum omnis philosophiæ virtus extulerit? Atque ut ad ordinem redeam: Aurelianus modicis ortus parentibus, à primâ ætate ingenio vivacissimus, viribus clarus, nullum unquam diem prætermisit, quanvis festum, quanvis vacantem, quo non se pilo & sagittis cæterisque armorum exerceret officiis. Matrem quidem ejus Callicrates Tyrius, Græcorum longe doctissimus scriptor, sacerdotem<sup>1</sup> templi Solis, in eo vico in quo habitabant parentes, fuisse dicit. Habuisse quinetiam nonnihilum divinationis, adeo ut aliquando marito suo jurgans ingesserit, quum ejus & stultitiam increparet & vilitatem, *En imperatoris patrem*.<sup>2</sup> Ex quo constat illam mulierem scisse fatalia. Idem dicit, auspicia imperii Aureliano hæc fuisse: Primum, <sup>4</sup> pueri ejus pelvem serpentem plerumque cinxis-

tionis hic sensus: non esse hanc principum summam virtutem, ut sciamus, ubi quisque sit genitus: vel, non esse hanc summam virtutem principum, non ignorari eorum solum genitale, cum illud magis interesset sciri, quid in rep. gesserint, aut quomodo animati ad eam gerendam accesserint. uno verbo ut dicam, voluit dicere heic Vopiscus: natalium splendore non debere æstimari summam principis virtutem, sed eorum in temp. animum, rerumque gestarum gloriam virtutemque solam. quam sententiam mire expressit.

<sup>1</sup> Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon. ] Pal. Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon. lege: Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon.

<sup>3</sup> Ex quo constat illam mulierem scisse,

fatalia. ] Scire fatalia, & dicere fatalia, eorum est qui rerum futurarum habent scientiam, easque prædicunt. fata dicere, pro eodem dicebant veteres. unde fatidici, quos vulgo bonæ fortunæ loquutores nuncupamus. observavi eos etiam Græcis τυχολόγες appellari, & τυχὼν λόγους, id esse quod nos vulgo bonam fortunam dicere vocamus. Glossæ: fatidici, μετεγλόγισ, ὅτι τινὼ τυχὼν λόγους (ἢ καὶ μετεγλ.) id est, quod bonam fortunam dicunt & fatum.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Templi Solis in vico. ] Palat. templi Solis qui in vico.

CASaubonus.

<sup>4</sup> Pueri ejus pelvem serpentem plerumque cinxisse. ] Simile omen imperii initio



cinxisse, neque unquam occidi potuisse. Postremo ipsam matrem quæ hoc viderat, serpentem quasi familiarem occidere noluisse. His accedit quod ex palliolo purpureo quod Soli sui temporis imperator tulerat, sacerdos mulier crepundia filio fecisse perhibetur. Addit etiam illud, quod vinctum fasciolæ Aureliani

initio vitæ Severi. pelvis est πύλα, sive alveus in quo recens natus infans lavabatur: cuius moris Plautus meminit & Galenus.

I Quod Soli sui temporis tulerat, f.] Antea monebamus ferre passim in his scriptoribus esse idem atque auferre. si ita hic accipimus tulerat, erit sensus: imperatorem illorum temporum admississe simulacro Solis palliolum illud purpureum, quod postea casu aliquo in potestatem matris Aureliani venerit. sed potest etiam accipi tulerat pro obtulerat. sui temporis, est ὁ αὐτοῦ χρόνος. nam aliter scribendum non est, auctoribus libris nostris. Erydurus ille civis Romanus, qui commendat, quod Solis sui templo imperator obtulerat, ne refutationis quidem eget. nam auctor de iis loquitur quæ infante Aureliano & recens in lucem edito acciderunt: at templum Soli consecratum ab eodem est jam imperatore, nec multo ante obitum.

## GRUTERUS.

I Quod Soli sui temporis Imperator obtulerat. ] Subjeci oculis scripturam Palatina quia viderem hæere viros magnos in vulgato, tulerat.

4 Vinctum fasciola Aureliani. ] Palat. fasciculum. & à calamo recenti, fasciculus.

## SALMASIUS.

I Quod soli sui temporis imperator tulerat. ] Scribe, obtulerat. ita enim antiquæ editiones.

2 Sacerdos mulier crepundia filio fecisse perhibetur. ] Crepundia notum quid sint, & quid vocentur apud Latinos: monumenta scilicet quæ cum pueris expolitris adponebantur, ut ex iis ali-

quando possent agnosci. Græci vocant γυναικία. ea erant monilia, torques, annuli, crepitacula, & aliz id genus pueriles nugæ. sed quod non minus ex fasciis ipsis quibus involuti erant cum exponerentur, plerumque agnoscebantur, quam ex illis monumentis & crepundiis. hinc factum ut fasciæ illæ ipsæ crepundia etiam dicerentur abusive. sic plane Græci ἀσπίδια ἀπὸ τῆς γυναικίᾳ τινι usurparunt, cum ἀσπίδια apud illos proprie dicantur fasciolæ, quibus illigantur infantes. Hesychius: ἀσπίδια, δισκοί, πέδιλα. at ἀσπίδια etiam sunt γυναικία, vel crepundia. Donatus: monumenta sunt quæ Græci dicunt γυναικία & ἀσπίδια. crepundia igitur hoc loco sunt infantiles fasciolæ, quas mater fecisse perhibetur filio de pallio purpureo in frusta & pannos secto. crepundia etiam hoc sensu apud Plinium: semestris loquutus est Cræsi filius in crepundiis. quo prodigio totum id concidit regnum. in crepundiis, cō ἀσπίδιοις, in cunabulis. nam cunabula sunt ἀσπίδια. vide quæ infra notamus. sic crepundia apud Salvianum pro fasciis: propter hoc involvi se pannorum crepundiis voluit, qui cælum regibat in pannis. ut hec de palliolo purpureo crepundia filio Aureliano fecisse mater perhibetur, sic Albinus purpureæ matris illigatus est fasciæ. vide infra.

3 Quod vinctum fasciola Aureliani aquila de cunis lezavit. ] Palatinus: quod vinctum fasciculum Aureliani. & supra correctum, fasciolo, eadem, aut sans vetusta non minus manu. sed an fasciculum, pro fasciola sectum sit, merito

10. addubites. fortean fuerit: quod vin-  
ctum fasciis *Aurelianum*. fasciis sunt  
quibus infantes involuntur, quæ

Græce *σπάραινα*, Latine *cunabula* &  
*incunabula*. Glossæ: *σπάραινα*, *cunabu-*  
*la*. Hesychius: *σπάραινα*, *δισμός*, *ῥάκη*.  
Latini etiam *pannos infantie* dicunt.  
*cunabula* igitur & *incunabula* à cunis  
distingui debent. *cuna* lectuli sunt il-  
li mobiles in quibus pueri cubant.  
*cunabula*, vel *incunabula* vincula sunt,  
vel fasciæ quibus colligantur infantes  
in cunis positi. aperte Plautus distin-  
guit in Truculento:

*Fasciis opus est, pueris, cunis, incuna-*  
*bulis.*

& in Amphitryone:

*Nemo enim colligare, quivis incunabulis.*

Incertus auctor, de Orthographia:  
*Cunabula sunt panni infantie: sed Jo-*  
*hannes Constantinopolitanus Episcopus scribit*  
*Lexatum in monumento cunabulis involu-*  
*tum.* ubi vides in contrarium plane  
usum versa *cunabula*, & involvendis  
mortuis usurpata. *cunabula* enim vo-  
cat ibi Joannes Episcopus, quæ *κει-*  
*ρίαι* dicuntur in Evangeliorum li-  
bris, & sunt *ταῖς*, quibus mortui à  
capite ad pedes vinciebantur. caput  
autem ipsum sudario, vel linteo liga-  
batur. *ῥόδιον* vocat Lucianus. *συνδύ-*  
*ειον* in Evangelio dicitur. *ταῖς* il-  
las *κερίαι* & *σπέραι* dicunt Græci.  
Glossæ: *ταῖς*, *κερίαις*. ita enim  
scribendum. ut *κερία* pro *κερίαι*, sic  
*σπέραι* pro *σπέραις*, scriptum ubique in  
illis Glossis. hinc *σπέραι* *pollin-*  
*gere* interpretantur: *pollingo*, *σπέραι*  
*λαῖνεον*. *σπέραι*. *σπέραι*. *σπέραι*.  
Sospiter: *pollingo*, *σπέραι*. apud  
Uherium hodie legitur *σπέραι*.  
ut & apud Priscianum. quomodo &  
in illo Glossarum loco reponendum  
putant eruditissimi viri: in quo eos  
ratio fugit. *σπέραι* sunt *pollin-*  
*ctores*, qui mortuos virtis & *ταῖς*  
aptant & involvunt. hinc intelli-  
gimus, quid esset proprie, *pollingere*. &  
sane *pollingo* nihil aliud est quam *perli-*  
*go*. veteres enim *ligo*, *ligis*, *ligere* dice-  
bant, quod postea *ligare*. inde *ligor* re-

manit ab illo antiquo *ligo*. sic *sono*, *so-*  
*nis*, *sonere*, quod postea *sonare*: & alia  
eiuscemodi infinita. compositum igitur  
ad *ligo*, *perligo*, & *pelligo*, ex quo  
postea factum *polligo*, & inserto *α*, ut  
in aliis multis vocabulis, *pollingo*. sic  
*liccor*, *pelliceus*, & *pollitor*. *luo*, *pelluo*  
& *polluo*. unde *pollubrum*. hinc *pollitor*,  
vel *pollinctor*, pro *pellitor*, ὁ *σπέραι*  
*κ* *Θ*. *παραμύνας* Græci etiam hujus-  
modi *ταῖς* & *σπέραις* appellavere.  
Metrodorus in epigrammate non-  
dum edito de funeris sumptu:

Εἰς τὴν *ταῖς* *κερίαις* *σπέραις* *σπέραις*  
*παραμύνας*.

Ἰδὲ *παραμύνας* *Ζωὴν* *Ζυγυλίου*.  
*Διογῆν* *ἰς* τὴν *παραμύνας* *καὶ* *παραμύνας*,

*Εἰς τὴν* *δοῦν* *σπέραις* *καὶ* *λα-*  
*βίτω*.

est & elegans epigramma Lucillii  
quod extat in edita Anthologia Pla-  
nudiis: ubi medicus & *pollinctor* de  
compaño sic egerunt, ut medicus a-  
gros omnes curæ suæ commissos oc-  
cideret, & *pollinctori* amico traderet  
*pollingendos*: *pollinctor* vicissim *πα-*  
*ραμύνας* quos furabatur de *pollin-*  
*ctione* mortuorum, medico mitteret  
dono ad alliganda vulnera eorum  
quos curabat. sic *παραμύνας* & *σπέραι*  
& *κερίαι* sunt vincula, vel panni  
quibus *pollingebantur* corpora mor-  
tuorum. Hesychius: *παραμύνας*, *λῶ-*  
*ρ* *Θ*, *δισμός* ἢ *φασκία*. *cunabula* il-  
las *pollinctorum* fascias vocavit ille  
Johannes cujus supra locum attuli-  
mus. è contrario *κερίαις* quæ pro-  
prie mortuorum involucria erant, et-  
iam pro *incunabulis*, & fasciis qui-  
bus alligantur infantes, usurparunt.  
Moschopulus: *κερία* ὁ *τῶν* *ταῖς* *δο-*  
*μῶς*. *ἔγχε* *ἢ* *κερίαις* *φασκία* *καὶ* *ἢ* *δο-*  
*μῶς* *τῶν* *ταῖς*. *κερίαις* scribit He-  
sychius, & *λαβὴν* *ταῖς*, id est à morte  
videtur deducere, quasi dicas mor-  
tuales fascias: *κερία*, inquit, *ἐπιθα-*  
*νῆτα* *ἐπιταλινῆτα*. eodem autem  
prorsus modo infantes & mortui fas-  
ciis ligabantur. Antemidorus: *οἱ* *α-*  
*σπέραις*

παραίτης ἰασηφόρις ἐοικλῆς) ῥή-  
ματι (ὡς τὰ βρέφη καὶ χαμαὶ πίνουσι.  
ῥήματι Attemidorum sunt panni. nam  
Latini panni vocant praefecta in lon-  
gum frustra cuiuslibet materiae texti-  
lis. & pannus pro fascia, vel instita.  
inde pannos infantiae dixit auctor incertus  
de quo supra, τὸς διτμοὺς τῆς  
παιῶν. Salvianus pannorum crepundia,  
lib. vi. de gubern. Dei: propter hoc in-  
volvisse pannorum crepundiis voluit, qui e-  
latus regebat in pannis. obiter etiam hoc  
addam videri falsum esse doctissimi-  
mum virum qui scripsit Romanos  
non usos esse fasciis ad involvendo-  
s mortuos, quod corpora eorum com-  
burerent, sed solos Græcos: quem  
nos alibi errorem multis castigabi-  
mus. sed cujus rei gratia hanc ἐκ-  
δοχὴν sermonis instituimus, non tan-  
tum cunabula, & incunabula pro fa-  
sciis, verum etiam cunas de infantili-  
bus vinculis recentiores dixerunt.  
hinc κυνός, hoc est cuna posteriori-  
bus Græcis, quodlibet vinculum sig-  
nificat. Mauricius: καὶ κυνὸς ἔργον  
ἐνδοχῆς δὲ πινυλῶν παλαιὰ πιν-  
υλὴ ἔχοντα μακρὰ φαρδιά ἐπινυῖται  
αὐτῶν. Nicete κυνὰ sunt ἀνδρῶνα.  
cunæ autem sic erant factæ, in quibus  
infantes cubitabant, ut facile moveri  
possent. moritabantur enim ad con-  
ciliandum somnum pueris. quod et-  
iam hodie fieri videmus. ab illa mori-  
tatione, cunæ & cunabula obscæ-  
rum significatum habent apud Plau-  
tum, illis locis.

Sed istis sermo, ex Caristo qui advenit,  
quid sapiat?

Cn. usque ad cunabulis.

& paulo post:

Quid ais? tunc etiam cubitare solitus es in  
cunis puer?

quæ partim male corrigunt, partim  
non bene intelligunt docti viri. Nec  
enim obscæritatis significatio in eo  
est, quod cunæ vocabulum alludat ad  
eam vocem quæ honeste nominari  
non potest, quæ forminæ sunt: sed ad  
solam cunarum moritationem respi-  
cit Comicus: tunc etiam cubitare solitus  
es in cunis puer? id est, tunc etiam mori-

risolitus es? hoc est κυνός. quo sensu  
κυνός Græci accipiant, solos eos la-  
ter, qui Græca vel primoribus labris  
non dum attigerint. sed redeamus  
ad locum Vopiscæ, in quo malim vul-  
garam lectionem retinere: vinculum  
fasciola Aurelia um aquila de cunis le-  
vaverit. & accipiendum de ea fasciola  
quæ vinculus in cunis erat, & ad cunas  
ipsas. dupliciter enim vincebantur  
pueri. primum illis vinculis & fasciis,  
quibus involvebantur, mortuorum  
more, & quæ ipsis erant pro veste.  
deinde etiam fasciola aliqua in cunis  
ipsis collocari, ligabantur, ne cunis  
decidere possent aut elabi. quod hodie  
fit. de qua fasciola locus hic  
fortasse capiendus. idque etiam au-  
gendo miraculo est, aquilam potuisse  
puerum de cunis levare fasciola vin-  
ctum: nam id fieri qui posuit nisi ru-  
pta aut soluta fasciola? Plautus in in-  
fantili supellestile enumeranda fas-  
cias ab incunabulis distinguit.

Fasciis opus est, pulvinis, cunis, incunabulis.

& fortasse fasciæ sunt, quibus invol-  
vebantur infantes, & illigabantur:  
incunabula autem proprie lora aut  
vincula quibus ad cunas ligabantur  
ne exciderent. de fasciis quibus il-  
ligabantur pueri, habemus in vita  
Albini apud Capitolinum: accessit  
omen quod cum pueri ejus familie rursus  
fasciis illigarentur, quod forte lota & nulla  
essent fasciola, quas mater prægnans para-  
verat, purpurea matris illigatus est fascia.  
crepundia fasciolas illas vocavit paulo  
ante Vopiscus, ut ibi diximus. de  
quibus fasciis, nihil prohibet quo-  
minus & hunc locum accipias, ut in-  
telligamus Aurelianum ab aquila,  
sicut erat fasciis vinculus, de cunia  
levatum.

#### CASAU BONUS.

5 Aurelianum aquila innoxie de cunis  
levaverit. ] Magnum onus pro corpore  
aquilæ; sed exempla obvia non so-  
lum in fabulis, sed etiam in historia  
verum profecta, apud Aelianum hi-  
storiz animalium libro xii. cap. xxi.  
Accepi à gravissimis viris, & fidei in-  
teger-



lianum aquila innoxie de cunis levaverit, & in aram posuerit, quæ juxta sacellum fortè sine ignibus erat. Idem auctor est, vitulum matri ejus natum miræ magnitudinis, candidum, sed purpurantibus maculis, ita ut  
 5 haberet in latere uno, ave, in alio coronam. Multa superflua in eodem legisse memini: quippe qui asseverat etiam rosas in ejusdem mulieris chorte, nato Aureliano, exisse purpureas, odoris rosei, floris aurei. Fuerunt & postea multa omina jam militanti futuri, ut res monstravit, imperii. Nam ingrediente eo Antiochiam in vehiculo, quod præ vulnere tunc equo sedere non posset, ita pallium purpureum, quod in honorem  
 ejus

regerimæ, Marchionem Pisanium, qui jussu Christianissimorum regum variis legationibus cum summo honore suo functus est, solitum narrare; quendam Hispaniarum regis natum, qui à Madridano palatio apud Carpetanos in Tarraconensi provincia, longius paulo aberraverat, ab aquila raptum, atque in proximæ sylvæ arborem fuisse translatum.

## SALMASIUS.

1 Ita ut haberet in latere uno avem, in alio coronam.] Video quidem coronam, quid faciat ad omen futuri imperii. sed quid avis facit? optime itaque Patatinus: ita ut haberet in uno latere, ave, in alio coronam. ita etiam editio vetus, nisi quod illa aut vitio typographico habet, pro ave. quibus verisimile non poterat fieri vitulum, in latere scriptum ave de ventre matris attulisse, nobis autem pro ave substituerunt. quasi minus sit mirum avem ibidem pictam habuisse. quare ab illo aut sit omen factum imperii nascenti Aureliano, satis intelligent illi quibus nos ista scribimus.

2 Rosas exisse purpureas, odoris rosei, floris aurei.] Quomodo purpureæ rosæ florem habent aureum? an non rosa ipsa flos est? Sed minime dubium est quin illud croceum, quod

in medio rosæ est, florem appeller. luteos apices vocat Plinius. idem auctor in rosa & in lilio florem à calyce distinguit. calyx est qui ambit: flos qui ambitur. calyx constat foliis; flos illis apicibus luteis qui in medio calice sunt. hinc rosas purpureas vocat Vopiscus quarum folia purpurea: florem rosæ crocos illos quos medio sui calicis complexa est. quod igitur in eo miraculum est, si rosæ purpureæ flore aureo, & odore roseo prodierunt, nascente Aureliano, cum aliter exire non soleant, nec alio odore aut colore? nam & *ῥόδον πορφυρεόν* dicitur, & illud rosæ medium, plane aurei coloris est. sed videtur Vopiscus miraculum non in colore aut odore rosarum ponere, sed in tempore. alieno enim tempore nec eo quo rosæ nascuntur sunt enatæ, & hoc vice miraculi fuit, quod nato Aureliano, prodierunt rosæ eodem plane colore & odore, quo suis temporibus cum prodeunt, esse consueverunt. an potius de loco miraculum interpretabimur, quod in corte, id est in area domus sponte sint enatæ rosæ?

3 Quod in honorem ejus expansum fuerat.] In optimo libro vetere *spanium* legitur, nec putandum est aliter scripsisse auctorem. sic scriptum pro exceptum apud Trebellium in vita Gallieni obfer-

ejus expansum fuerat, decidit ut humeros ejus tegeret. Et quum in equum transire vellet, quia invidiosum tunc erat vehiculis in civitate uti, equus est ei imperatoris applicitus, cui per festinationem insedit. Sed ubi comperit, semet ad suum transtulit. Data est ei præterea, quum legatus ad Persas isset, patera qualis solet imperatoribus dari à rege Persarum, in qua insculptus erat Sol eo habitu quo colebatur in eo templo

observavimus scriptum. sic sculcatores pro exculcatoribus. spectare pro expectare alicubi positum legi. in Glossis nominis: *περσιπτες, οἱ ἐν τῷ λαῷ αὐτοῦ*. pro exculcatores. vide quæ supra notamus.

## CASAUBONUS.

1 Quia invidiosum tunc erat vehiculis in civitate uti. Vide ad Spartiani Hadrianum. Ibidem etiam diximus nefas fuisse privato sedere in regia sella, aut regis equum insidere.

## GRUTERUS.

3 Quo colebatur in eo templo. Palatium non habet in eo templo.

## SALMASIUS.

2 Sol eo habitu quo colebatur in eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. Palatinus & editio vetus: Sol eo habitu quo colebatur ab eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. id est eo habitu quo colebatur ab Aureliano, templo in quo ejus mater sacerdos fuerat. cultum autem fuisse solem ab Aureliano, multa testantur, & maxime templum ab eo soli conditum consecratumque. non dicit quo habitu sol fuerit sculptus in illa patera quæ data est Aureliano. sed credibile est cum à Persis data fuerit, qui tales Romanis imperatoribus solebant dare, non alio habitu sculptum solem in ea fuisse quam quo à Persis colitur. cujus simulacrum facie leonina effingebant cum tiara. de quo exponendus Arnobius, & corrigendus: inter

deos videmus leonis terribissimam faciem merito oblitam nimis, & nomine frugiferi nuncupari. vel etiam, nomine frugiferi. quod verius esse puto. de sole hæc esse accipienda pluribus alibi probamus. frugiferi nomine, quia *κρηνηφόρος* & *ἡλιος* dicebatur. *κρηνηφόρος* dicitur in hymno quodam, in quo omnia ejus attributa & *τοιχῶν* recensentur:

*Κρηνηφόρος, Κλάριος, κρηνηφόρος, κρηνηφόρος.*

Statius Papinius:

— seu te roseum Titam vocari

Geniis Achæmenia ritu sen, præstat Osirion

Frugiferum seu, Persæ sub rupibus antri  
Indignata sequi torquentem cornua Mithran.

vetus epigramma de Attine quem eundem cum sole esse volebant.

*Ἀττὴν δ' ὁψίστην καὶ σωίστην τὸ πᾶν  
τῷ πᾶσι καὶ ἐγὼ θυμῷ πᾶσι  
φύσιν.*

verba ista, *θυμῷ πᾶσι καὶ ἐγὼ φύσιν*, frugiferum designant. sol igitur Mithres quem Persæ colebant, quemque dicto loco Statius describit,

— Persæ sub rupibus antri

Indignata sequi torquentem cornua.

vultu leonino cum tiara fingebarur pingebaturque utraque manu relutantis tauri cornua comprimens. auctor Lutatius ad illum Statii locum. inde expōnendus ac emendandus Arnobius. multis locis Romæ visuntur Mithræ simulacra, stantis in speculo, vel rupe cavata, tiarati, taurum cornibus tenentis, aut eundem sub-

templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. Donatus eidem etiam elephantus præcipuus, quem ille imperatori obtulit, solusque omnium privatus Aurelianus 6 elephantum dominus fuit. Sed ut hæc & talia omittamus, fuit decorus, & gratia viriliter speciosus: statura procerior, nervis validissimis, vini & cibi paulo cupidior, libidinis raræ, severitatis immensæ, disciplinæ singularis, gladii exerendi cupidus. Nam quum essent in exercitu duo Aureliani tribuni, hic, & alius qui cum Valeriano captus est, <sup>1</sup> huic signum exercitus apposuerat *manus ad ferrum*, ut si forte quæreretur quis Aurelianus aliquid vel fecisset vel gessisset, suggereretur, *Aurelianus manus ad ferrum*, <sup>2</sup> atque cognosceretur. Privati hujus multa extant egregia facinora. Nam erumpentes Sarmatas in Illyrico cum trecentis præfidiariis solus attrivit. <sup>3</sup> Refert Theoclius Cæsarianorum temporum scriptor, Aurelianus manu sua bello Sarmatico

stratum calcantis, vultum tamen virilem non leoninum habentis. sed quin eum aliquando facie leonina fixerint, non dubito. *Leones* dicebantur sacrorum Mithriacorum mystæ. Tertullianus: sicut arida & ardentis nature sacramenta Leones Mithræ philosophantur. Porphyrius: αἱ τῶς μὲν ποτιζομένης τῆς αὐτῶν ὀφθαλμοῦς μέγας ἀποδοῦναι, τῶς δὲ γυναικῶς ὀφθαλμοῦς. inde *Leontica* sacra. sed de his alibi.

<sup>4</sup> In eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. De matre & de templo hæc tantum nos scire voluit. ubi gentium illud templum, & quomodo mater Aureliani diæta fuerit, aut unde fuerit, magnum silentium.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Huic signum exercitus apposuerat, *Manus ad ferrum*. Signum, id est cognomen. ita soliti milites per lasciviam cognomenta imponere: ut illi centurioni, cui ut scribit Tacitus, militariis faceris vocabulum CREDO ALTAREM indiderant.

<sup>3</sup> Refert Theoclius Cæsarianorum temporum scriptor. Melius Theocles, ut Diocles, sed fortasse scripserat, Theoclytus, vel Theo Chius.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Atque cognosceretur. privati hujus multa extant. Quasi de compaño vetus editio, & membranz Palatinæ sic legunt: atque cognosceretur privatim. Hujus multa extant. sed verissima distinctio in vulgatis. posset tamen legi: privatim hujus multa extant egregia facinora. nihil vero mutamus.

<sup>3</sup> Refert Theoclius Cæsarianorum temporum scriptor. Forte, Theo Chius: ut supra, Callicrates Tyrius Græcorum longe doctissimus scriptor. vel Theoclis, hoc est, Θεοκλῆς. Theoclis quidem mentio in vita Maximianorum. quæ soror fuit Alexandri Severi. sed si Theoclia, non propterea tamen & Theoclius dicatur. nam sic Θεοκλῆς, Θεοκλῆς: ut Ροδάκλῆς, Ροδάκλῆς.



matico uno die quadraginta & octo interfecisse. plurimis autem & diversis diebus ultra nongentos quinquaginta: 'adeo ut' etiam balisteae pueri & saltationunculas

CASAUBONUS.

1 Adeo ut etiam balisteae pueri & saltationunculas in Aurelianus tales componerent. } Scribendum balisteae. βαλίζης in octavo Atheniensi usurpatur ceu vox Romae usitata pro saltare, & tripudiare. βαλίστης saltationis genus: & βαλίστιον, vel βαλίστιον carmina ludicra inter ballisandum saltari solita. etsi vox est origine Graeca: formatio tamen insolens Graecis & barbarae. in Photii Nomocanone titulo xxi. caput extat, ὅτι δὲ μὴ βαλίζον τὸ ὀρχηστὴν ἐν χοροῖς. Habes exempla similitum ballisteorum etiam in sacris literis: ut primo Regum, capite xviii. ubi ita scriptum: Porro cum reverteretur percussio Philisteo David, & ferret caput ejus in Jerusalem, egressae sunt mulieres de universis urbibus Israel, cantantes, chorosque ducentes in occursum Saul regis, in tympanis latitantes & in sistra. & praecinebant mulieres ludentes atque dicentes, Percussit Saul mille, et David decem millia.

GRUTERVS.

2 Etiam balisteae pueri. } Sic & Pal. duplici littera. idem etiam supra servabat, Refert Theodorus.

SALMASIUS.

1 Adeo ut etiam balisteae pueri & saltationunculas. } Ballista Palatinus. atque ita legendum. legebam tamen aliquando, ballistias. δὲ βαλίζων, βαλίστης, saltator, & βαλίστιον, saltatio. sic κερπιστής, assessor: κερπισία, assensio, vindicta. ὑβριστής, ὑβριστία. sed βαλίστιον etiam Graeci formarunt. quod posset videri sic factum, ut κερπιστίον, αἰσθητίον. aliud tamen est. ballistium, βαλίστιον. ut μυστίον, μυστήριον: γυμναστήριον, γυμναστήριον.

καὶ οὖν, gymnecium. ballistium igitur est quod vulgo vocamus balles. nam inde deducta vox ista nostra. βαλίζης Graecis saltare est. βαλίζης idem plane significat quod βαλίστιον. hinc βαλίστιον jaculatoria instrumenta. & οὖν βαλίστης qui Latinis ballista. sic ἰκθυήτης, exostia. Glossa: ballistra, σφιδόνη, μύσσηλον πολέμικόν. Ballistrati, σφιδόνται. alia Glossa: βαλίστιον, tormentum murale. idem enim οὖν βαλίστης καὶ ὁ βαλίστιον βαλίζης φύλας καὶ κέρφην apud Sophronem pro βαλίστιον. ἡσυχία δὲ ὅσα φύλας καὶ κέρφην πρὸ παιδὸς τῆς αἰσθητικῆς βαλίζοντι. βαλίζον igitur proprie est jacere vel jactare. hinc βαλίζης χεῖρες, & βαλίστιον χεῖρες, manus jactare. quod saltantes faciunt scilicet. manus enim jactare, saltare est. Propertius:

Manus & ipso suos breviter contractus in artus,

Jactabat truncas ad cava lura manus.

Jactabat truncas manus ad cava lura, id est saltabat ad tibiae cantum. Ovidius:

Et faciles jactant ad sua verba manus.

sic Graeci βαλίστιον χεῖρες dicunt de saltantibus. Epigramma nec dum editum. eis ὀρχηστρίδα:

Αἰνῶν ἔχ' ὅτι πᾶν τοῦ παλαιῦ, ὅδ' ὅτι παλαιῦ

Τὰς ἀπαιλὰς ἀπαιλὰς εἰδὲ καὶ ἀπαιλὰς χεῖρας.

βαλίζης χεῖρας, & βαλίστιον χεῖρες integrum est. βαλίζον, & βαλίστιον simpliciter & per se positum pro saltare, imperfectum est. sic tamen etiam Graeci auctores τὸ βαλίζον absolute καὶ κατ' αὐτὸν usurpant αἰνῶν ὀρχηστρίδα. nec βαλίζον tantum in eo sensu dixerunt, sed etiam βαλίστιον

culas in Aurelianum tales componerent, quibus diebus festis militariter saltitarent : *1 Mille, mille, mille, mille*

βαλλῶν quod idem est. atque inde vox Latina *ballare* non δὲ βαλλίζων, sed δὲ βαλλῶν. licenim *ballare* à verbo βαλλῶν. ut *calare* δὲ πηλῶν : *pilare* δὲ πηλῶν, & similia. Glossæ : βαλλίζω, *ballo*. βαλλίζω, Suidas interpretatur, τὸ κύμβαλα κτυπῆν καὶ αὐτὸς ἐκείνων ἔχει ὀρχήσθαι. & ita etiam Zonaras ad illum Canonem Concilii Laodicensi, ἐπὶ δὲ Χερσαίου οἱς γάμου ἀπὸρχοῦντες βαλλίζω ἢ ὀρχήσθαι. sane βαλλίζω, ut & βαλλῶ, etiam percutere significat. unde ballematica organa apud Isidorum, τὰ βαλληματικά, quæ pecutuntur. ut sunt cymbala, tympana, & reliqua ejusmodi. Originum lib. III. cap. XXI. cymbala & acetabula quædam sunt quæ percussa invicem se tangunt & sonum faciunt. dicta autem cymbala quod cum ballematiis simul percutiuntur. ita enim Græci dicunt cymbala ballematica. sed fallitur more suo bonus Isidorus. ballematia sunt saltationes, & ballematica cymbala non quia percutiuntur sic dicta sunt, sed quia ad eorum sonitum saltetur. ballematica igitur saltatoria. βαλλῶ pro βαλλω Gr. dixerunt. Aristoph. καὶ αἰθεὶς βαλλύσασθαι. δὲ βαλλῶν βαλλήματα καὶ βαλλήματα, idem omnino quod βαλλισμός. nam βαλλῶν idem quod βαλλίζω, & ab illo βαλλῶ Latinum *ballo* quod est salto, & *ballationes*, saltationes. Isidorus in Glossis : *ballematia*, *inhonesta cantationes*, & *carmina*, *foeque turpia*. ballematia & ballistia idem plane sunt, choreæ scilicet, vel cantilenæ ad quas saltatur. in Concilio Toletano interdiciuntur ballematia in sanctorum natalitiis. ubi ballematia sunt saltationes. in Concilio Laodicensi, βαλλίζω ἢ ὀρχήσθαι sic junctum est, ut hoc loco ballistia & saltatiuncula junctim posita. sed

saltatiunculas heic videtur addidisse Vopiscus ut ballistia explicaret, eodem modo quo patres Concil. Laod. ὀρχήσθαι adjecerunt, quo vocem illam vulgarem βαλλίζω exponerent. βαλλίζω enim est ὀρχήσθαι, vel ῥοδεῖν. & ballistiam saltatiuncula.

1 *Mille, mille, mille.* Verba hujus ballistii, vel saltatiuncula in veros trochaicos redegerunt correctores. quo labore facite poterant supersedere. nec enim eorum operam ad hanc rem requirebamus. in duobus id prioribus tantum versibus præstitit Bonus Accursius Pisanus, qui primam editionem accuravit. in reliquis postea idem præstiterunt sequentes correctores, ut imperfectum opus à Pisano illo relictum, ipsi abolverent. sed quanto satius est, eam saltatiunculam, ita ut est in membranis expressa, heic apponere? sic igitur se habet :

*Mille, mille, mille decollarimus.*

*Unus homo mille decollarimus.*

*Mille vocat, qui mille occidit.*

*Tantum vini habet nemo.*

*Quantum sudat sanguinis.*

sequentem etiam cantilenam ita conceptam in membranis videre est:

*Mille Sarmatas, mille Francos*

*Semel & semel occidimus.*

*Mille Persas quarimus.*

de verbis ipsis nihil detrahimus, nec ad ea quidquam addidimus. versus ita collocavimus, ut nobis collocari debere visi sunt, qui exploratum habemus ballistea & saltatiunculas & cantilenas ejusmodi vulgares minoribus istis versiculis ut plurimum componi solitas à trivialibus illius temporis poetis, quibus etiam moris erat integros trochaicos tetrametros catalecticis, per medium scindere, & dividosos sic facere ut alternis versiculis currerent : & prior quidem

deum haberet pedes quattuor, posterior tres cum syllaba. quo genere multos hymnos composuere poetæ Christiani. talis est hymnus omnis horæ à Prudentio compositus.

*Da puer plectrum choreis*

*Ut canam fideibus.*

*Dulce carmen & melodum,*

*Gesta Christi insignia.*

item iste in honorem sanctorum martyrum Hemetierii & Chelidonii apud eundem Prudentium.

*Scripta sunt celo duorum*

*Martyrum vocabula,*

*Aureis quæ Christus illis*

*Annotavit litteris.*

quattuor hi postremi versiculi, bini sunt trochaici tetrametri catalectici, quos vetus aliquis poeta non divisim, sed uno tenore sic integros scripserit:

*Scripta sunt celo duorum Martyrum vocabula,*

*Aureis quæ Christus illis annotavit litteris.*

sic igitur tunc temporis solebant id genus metri in duas partes dividere. Beda de metris: Metrum Trochaicum tetramentum, quod à poetis Græcis & Latinis frequentissime ponitur, recipit locis omnibus trochaicum, spondæon omnibus præter tertium. currit autem alternis versiculis, ita ut prior habeat pedes quattuor, posterior pedes tres & syllabam. huius exemplum totus est hymnus ille pulcherrimus:

*Hymnum dicat turba fratrum,*

*Hymnum cantus personet.*

*Christo regi concinentes,*

*Laudes demus debitas.*

Ad hanc faciem factæ & istæ in Aureliani cantilenæ: ut hæc:

*Mille viros, qui mille occidit.*

*Tantum vixit nemo*

*Quantum fudit sanguinis.*

Item illa altera de eodem composita:

*Mille Sarmatas, mille Francos,*

*Mille Persas querimus.*

nec impedimento est quod una syllaba redundet in priore versiculo. nam in modulanda cantilena, & pedibus percutienda sic pronunciat

illud asterum mille, quasi monosyllabum esset, hoc modo:

*Mil' virat, qui mille occidit.*

Et,

*Mil' Sarmatas, mille Francos.*

sciendum autem est vulgares illos ac de trivio poetas, si poetæ vocandi sunt, in componendis huiuscemodi canticis & saltatiunculis, & hymnis legis metricæ nullam penitus habuisse respectum, sed solius modulationis, & numerosæ compositionis verborum, quæ ita ad aures accidit, ut formam videatur habere veri legitimumque metri. Beda: videtur rhythmus metrico esse consimilis, qui est verborum modulata compositio, non metrica ratione, sed numero syllabarum ad iudicium aurium examinata, ut sunt carmina vulgarium poetarum. omnis structura & copulatio vocum, aut rhythmus est, aut metrum. rhythmus spatiis temporum constat, metrum etiam ordine. in rhythmo quantitas tantum, in metro qualitas etiam cum quantitate observatur. parvi pendit rhythmicus, dum sibi constet temporum ratio, quo pedes ordine collocet. metricus non satis est securus, nisi & rationem ordinis seruet. rhythmico indifferens est dactylus & anapæstus; iambus & trochæus. sunt enim *trochæus* hi pedes. metricus vero non auderet anapæstum locare, ubi dactylus exigitur, nec in sede trochæi jambum ponere, quamvis uterque pes sit *ictus*, & eandemque quantitatem habeat. rhythmus solum tempus metitur, atque alium pro alio pedem facile admittit, modo ejusdem sit temporis: quod metrorum ratio non recipit, quæ nec spondæum quidem aut dactylum alterum pro altero usurpat, licet temporum spatia æquales sint. longe major igitur licentia fuit in lyricis canticis, quam in metris. Ideo lyricos veteres *memoria lege solutus* dixit Horatius. solutiore tamen pede ambulavit plebeii illi poetæ de quibus hæc loquimur. immo nulla prosus

lege



lege teneri se passi sunt. nec enim ulla syllabis tempora assignarunt, nec brevium longarumque differentiam agnoverunt, sed omnes indifferetim longas & breves fecerunt. Genus igitur quoddam medium est inter metricos & rhythmicos, ita ab utriusque distans ut magis videatur accedere ad rhythmicos solo licentia nomine, quam imperitia non ratione affectarunt, si ulla in imperitia affectatio est. numerum sane syllabarum & pedum satis anxie custodiebant. nec enim plus pedum aut syllabarum reperies in vulgarium istorum versificatorum trochaico, quam in vetusto & ad legem facto. quod veteres rhythmi magnopere negligebant, quibus in usu & more fuit duas plerumque syllabas breves loco unius longæ ponere: quia idem esset temporis spatium in duabus brevibus & in una longa. obtinuit tamen ut rhythmus talium poetarum compositio diceretur, & ipsi rhythmi vocarentur. nam rhythmi proprium est, breve tempus plerumque longum efficere, & longum contrahere. metrum vero non potest breve tempus protrahere, nec longum corripere. Græci: τὸ μέτρον πικρὸν ἔστι τὰς χρόνους, κακὸν δὲ βραχυὸν καὶ κενόν. οὐ δὲ πρὸς τοῖς βέλαις ἐλατὺς τὰς χρόνους. ποικίλεις δὲ καὶ τὸ βραχυὸν χρόνους ποιεῖ κακόν. ergo rhythmi merito dicti habitique qui syllabas quibus temporum spatia comprehenduntur, ex libidine sua modo corripere, modo producerent, omnesque indifferetes haberent, & nullo discrimine brevium longarumque eas in carminibus suis ponerent. metrum non potest esse sine ritmo, rhythmus facile subsistit sine metro. metrum omne, etiam rhythmus habet. rhythmus autem etiam illis potest inesse quæ metrica ratione facta non sunt. talia erant vulgarium poetarum carmina de quibus nobis sermo. nam rhythmus modis finitur qualis in metris conspicitur præ se ferebant, cum

metricam rationem nullam ostenderent. exemplo quod dicimus faciamus illustrius. hic versus in puerili cantilena de Aureliano.

*Tantum vini habet nemo, quantum sudis sanguinis,*

rhythmus trochaici metri habet, contra legem tamen ac rationem metri factus est: sed cum totidem syllabis constet quot legitimum metrum, rhythmus eadem illis temporum spatia accommodat, quæ requiruntur in legitimo metro. Bedæ metrum & rhythmus sic distinguit, ut *metrum sit ratio cum modulatione, rhythmus modulatio sine ratione.* carmen igitur secundum metri legem compositum, & rhythmus habet & rationem. quod extra legem vero factum est, rhythmus quidem habet. sed caret ratione. hinc de re admodum incondita & absurda solemus dicere, eam nec rhythmus nec rationem in se habere quod in rusticis & incompositis cantationes proprie convenit, quæ nec rhythmis nec metris subsistunt. carmina tamen ista quæ per trochaici metri rhythmus & exiguntur, & parem syllabarum numerum sortiuntur, non prorsus rationis metricæ expertia Bedæ videntur, qui de his ita scribit: plerumque tamen casu quodam inveniunt etiam rationem in rhythmo non artificii moderatione servatam, sed solum ex ipsa modulatione ducente, quem vulgares poeta necesse est rustice, docti faciant docte: quomodo ad instar jambici metri factus est hymnus ille præclarus:

*Rex æternæ domine,  
Rerum creator omnium,  
Qui eras ante sæcula  
Semper cum patre filius.*

Et alii Ambrosiani non pauci. item ad formam metri trochaici carmini Hymnorum de die in diem per Alphabetum:

*Apparebit repentina  
Dies magna Domini,  
In obscura velut nocte  
Improvise occipiens.*

quatuor isti postremi versiculi binos trochaicos constituunt alternis versibus

sibus currentes, rhythmicos quidem illos, sed quod mensuram trochaici metri non excedant, nec pluribus syllabis consent, rationem propterea etiam in his inveniri putat Beda. nam sic *ισαμετρος* quodammodo probantur esse legitimis trochaicis. *ισαμετρος* porro ut sint, praestat rhythmus qui de longis breves, de brevibus longas syllabas efficit, & iisdem temporum spatiis eas instruit quae in perfecto & absoluto metro requirunt leges. atque haec sunt carmina in quibus inveniri etiam rationem tradit Beda, quaeque à doctis docte fieri dicit, ut à rusticis & vulgaribus, rustice & indocte. ut in hac ipsa cantilena quam in manibus habemus, versus hic ad trochaici metri formam plane probeque factus est,

*Tantum vini habet nemo, quantum sufficit sanguinis.*

nam mensuram trochaici, totidem syllabis, totidemque pedibus, iustam & commodam servat. rhythmicè igitur & metricè quodammodo concinnatus est. in altera vero saltatiuncula de eodem Aureliano composita versus isti rhythmicis tantum sunt, non etiam metrici:

*Mille Sarmatas, mille Francos*

*Semel & semel occidimus.*

*Mille Persas quærimus.*

nam in his verborum modulata quædam & numerosa copulatio ad aures accedit, non metrica ratione, sed solo syllabarum ad imaginem rhythmici trochaici fluentium decursu subsistentia, & ad iudicium plebeiarum aurium examinata. ad hanc enim faciè vulgus saltatiunculas & cantica sua componebat, gestusque & motus corporis qui tali modulationi cantus convenirent, illis adjuungebat, æque scilicet inkompositos & inconditos, ut erant rhythmici numerique quos desaltabant. in quibus componendis, cum nullam teneret legem metricam, nec adeo propter imperitiam tenere quiret, interdum tamen sono ipso & modulatione quasi manu ducente, casu potius quam ratione ad me-

trorum quamdam similitudinem delabebatur. atque ut trochaicum metrum saltationibus & cantionibus erat valde accommodum, unde & pes *τραχαιος* & *χορευτικος* dicebatur; sic vulgi quoque captivi ob id maxime congruum & familiare, qui naturali animi motu ad saltandum tripudiandumque, & varios gestus corpore edendos ferri solet. hinc joci militum qui à tripudiantibus exultantibusque in triumphantes duces iactabantur, isto metro ut plurimum concipi moris fuit. exemplum habes apud Suetonium lib. x. in illis:

*Urbani seroate uxores, moechum calceum adducimus.*

Vulgaria quoque dicta quæ populus ipse in aliquem joculariter iactata canebat, modulis trochaicis decurrebant. vetus interpret Juvenalis de Sarmiento: eo fiducia venit ut pro equite Romano gereret. decuriam quoque quaestoriam compararet. quare per Indos quibus primum in quattuordecim ordinibus sedie, hæc à populo in eum dicta sunt:

*Aliud scriptum habes Sarmientus, aliud populus voluerat.*

*Digna digni. sic Sarmientus habeat crassas compedes.*

*Rustici ne nil agas, aliquis Sarmientum alliget.*

cantilenæ saltatiuncula omnes vulgares hoc metro constabant, vel rhythmis ad huius metri imaginem commodulatis. talia sunt ballistia quæ à pueris illius temporis in Aureliano facta & saltata, hæc apud Vopiscum legimus. hinc factum denique ut Græca poësis vulgaris numeris trochaicis tota constaret, & Latina etiam magna ex parte. nam politici versus recentium Græcorum mensuram metri trochaici tetrametri numero syllabarum adæquant, ac rhythmis trochaicis incedunt. Trochaicus igitur ille vulgaris ex hymno quem supra citabamus,

*Apparetbit repentina magna dies Divini:*

& hic politicus versus:

*mille, mille, mille decollavimus. Unus homo mille, mille, mille, mille, decollavimus. Mille, mille, mille, vivat, qui mille, mille occidit. <sup>2</sup> Tantum vini habet nemo, quantum fudit sanguinis. Hæc video esse perfrivola: sed quia supra scriptus autor ita eadem ut sunt Latine, suis scriptis inseruit, tacenda esse non credidi. <sup>3</sup> Idem apud*

Magun-

Τὸ βυκαφίλιν οὐ μνησθεὶς ἔχῃ τὴν  
ἰσχυρίαν.

similes sunt. hodierna quoque Gallica poësis tota rhythmica est, certo syllabarum ad rhythmum copulatarum libero scribentis arbitrio, currens. nec enim proprie pedum dimensione graditur. sed rhythmum male vocamus in nostra poësi, syllabarum ad finem cuiusque versus, in eundem sonum recidentium *ῥυθμικόν*. sic finem rhythmum *ῥυθμικὸν* appellamus. de quo nos alibi. rhythmum in cantione veteres vocarunt, quam nos hodie vulgo, *aram* cantionis dicimus. rhythmum enim Latine numerus dicitur. Virgilius:

— numeros memini, si verba tenerem.  
canticum dividitur secundum Plotinum *οἱ τὲς ὑδαμὲς καὶ τὴν ἀδιδρα*, in numeros & verba. idem Virgilius in numerum ludere dixit, quod Servius interpretatur, ad rhythmum saltare *ἑκαπύλη* modum. *ara* autem idem quod numerus. nam recentiores *aras* pro numeris, vel numerorum notis dixerunt quæ veteribus *ara* dicebantur. Lucillius:

Hæc est ratio, perversa *ara*, subducta  
summa improbe?

ita enim legendum cum interrogationis nota. an hoc vocas rationem, perversos calculos & summam improbe subductam? hinc hæc *ara ara*, pro numero, vel numeri nota, vel calculo apud recentiores. Nonius: *ara* numeri nota. sic *aras* breviores Sextus Rufus dixit: ac mox sequentis calculorum qui ingentes summas *aris* brevioribus exprimunt, res gestas signabo, non eloquar. inde nos *aram* cantionis,

pro numero, vel rhythmum cantionis vocamus, & *aras* pro cantionibus eodem plane modo quo & Latini numeros pro canticis ipsis, vel carminibus usurparunt. Verum de his alias.

#### GRUTERUS.

1 *Mille vivat, qui mille mille occidit.* ] Sunt versus trochaici; qualis & iste fuerit, si legatur voce transposita, *mille, mille qui occidit.* ubi nihilominus adhuc corripitur in *occidit* media, pro licentia illius *avi*.

2 *Tantum cum habet nemo.* ] Versus suis constitit pedibus, si legerimus *habebis*.

#### SALMASIUS.

3 *Idem apud Moguntiacum.* ] Quis non putet vitiosam esse scripturam Palatini libri, in quo legitur, *apud Montiacum*? & sic quoque vetus editio: *Montiacum*. non esse corruptam eam scripturam, vero vincam. *Montiacum* pro *Moguntiacum* dicebant, & scribebant. in multis aliis vocibus observare memini, litteram *g* de medio fustulisse veteres, & sic duas syllabas in unam contraxisse. *Moguntiacum*, *Montiacum*, & *Montiacum*. sic *Segusius* canis, *Seusius* & *Susius*. nam qui *Susii* canes dicuntur in lege Salica, & aliis vetustis legibus, ii *Segusii* veteribus erant à *Segusii* populis, *Arrianus* in *Cynegetico*: *αἱ δὲ Σειυσίαι καὶ δόρι τ' ἴθις*. sic *verragi* canes, *vertrai*, & *vertri*, aut *veltri*. nam *veltri* infima *aras* appellavit, qui superiori *vertagi*, atque ita in vita Caroli magni nuncupantur. sic *strius* pro *strigis* dixerunt. *striga* est *φασμα*. sic



Maguntiacum tribunus legionis sextæ Gallicanæ, Francos irruentes, quum vagarentur per totam Galliam, sic adflixit, ut trecentos ex his captos, septingentis interemptis, sub corona vendiderit. Unde iterum de eo facta est cantilena: *Mille Francos, mille*

*Sar-*

sic Montiacum pro Maguntiacum. atque inde Μοντάκιον Olympiodoro: ὁ πρῶτος ἐν Μοντάκιον τῇ ἐπιγραφῇ Γερμανίας καὶ ἀνδρῶν Γοτθῶν ἁλόντων τῶν Γερμανῶν, ὁ δὲ φύλαρχος ἐξελθὼν ἐκ τῆς Βυργυνίας, τὸν ἄνδρα. nam Μοντάκιον Græco scriptori est Montiacum.

1 Unde iterum de eo facta cantilena.]

Cantilenam heic vocat, quam supra saltatiunculam & ballistæum. nam saltatiuncula est cantilena ad quam saltatur. mimi olim & canebant simul & saltabant. Saltare canticum, aut cantilenam dicitur qui & cantat & saltat simul, aut alio canente saltat. hinc saltatiuncula, & cantilena pro eodem. cantare tamen & saltare in scena, diversarum artium & artificum erant. cantare proprium tragædorum, ut saltare histionum. cantare fabulam dicebatur tragædus: eandem saltare histrio. Suetonius in Caligula: sed & aliorum generum artes studiosissime, & diversissimas exercebat. Thrax & auriga idem: cantor & saltator. ubi per cantorem tragædum intelligit; per saltatorem, histrionem. erant igitur qui hæc confundunt, & histrionem pro tragædo & auctore fabularum accipiunt, cum aperte distinxerint veteres, & histrionem quidem pantomimum appellarint, tragædum vero qui fabulas canendo exprimit. dixi, canendo: nam id proptie facit tragædus. at histrio alio modo fabulas agit, nempe saltando. Glossæ: histrio, πᾶσι καὶ μελῶν. Suetonius in Caligula: canendi ac saltandi voluptate ita eserebatur, ut ne publicis quidem spectaculis temperaret, quo minus & tragæda promuntians concineret: & gestum histrionis quasi laudans, vel corrigens palam effinge-

ret. hinc cantare fabulam dicitur tragædus, quam agit. idem in Nerone: tragædias quoque cantans personatus. & paulo post: inter cetera cantavit Cannacem parvuriemem, Orestem matricidam, Ordipodem exacacum, Herculem insannum. quæ omnia sunt tragædiarum argumenta. idem auctor ad finem vitæ Neronis: observatum etiam fuerat notissimam fabulam eum, cantasse publice Ordipodem exulem. hinc licet intelligere, quare dixerit Horatius:

— donec cantor, vos plaudite, dicat. ubi per cantorem, tragædum intelligimus, quem Prudentius tragicum cantorem appellavit. unde tragica vox in veteri inscriptione:

— tragica quoque voce placebam. & prædilectis vox tragædi Suetonio in Caligula: cum assistens simulacro Jovis Apellem tragædum consulisset, uter major illi videretur, cantantem flagellis discebat: collaudans subinde vocem deprecantis quasi prædilectam. Arrianus dissertationum Epicteti lib. i. cap. x. i. i. i. ὡς οἱ καλοὶ τραγωδοὶ μῦθοι αἰῶν ἢ δύνανται, ἀλλὰ καὶ πολλῶν ὥπως ἴσως μῦθοι ἀειπατῶνται ἢ δύνανται. ex quibus omnibus liquido liquet, cur recentiores Græci τραγωδοὶν cantare dixerint. Scholiastes Theocriti aliquot locis τραγωδοὶν μίλπιον exponit. Glossæ veteres: cantatores, τραγωδοὶ. ita enim sciendum. & τραγωδοὶ καὶ cantilena Luitprando l. i. cap. ii. post nonnulla inutilia tragædimata, id est cantilenas, somno sese dedere, stertere, nautiam alii sompnu interperantiam facere. Hæc nunc sufficiat dixisse, quæ alio tempore locoque pluribus exequemur.

GRVTERVS.

2 Mille Francos, mille Sarmatas semel & semel occidimus.] Illud & semel ma-

E c pat

num sumpsi: ex quibus & quæ digna erant memoratu, in unum libellum contuli. Tu velim 'meum munus boni consulas. Et si hoc contentus non fueris, lectites Græcos, linteos etiam libros requiras, quos Ulpia tibi bibliotheca, quum volueris, ministrabit.' Et quoniam sermo nobis de Trebellio Pollione, qui à duobus Philippis usque ad divum Claudium, & ejus fratrem Quintillum, imperatores tam claros quam obscuros memoriæ prodidit, in eodem vehiculo fuit, asserente Tiberiano quod Pollio multa incuriose, multa breviter prodidisset: me contra dicente, neminem scriptorum, quantum ad historiam pertinet, non aliquid esse mentitum: prodente quinetiam in quo Livius, in quo Salustius, in quo Cornelius Tacitus, in quo denique Trogus manifestis testibus convincerentur: pedibus in sententiam transitum faciens, 'ac manum porrigens jucun-

1 *Meum munus boni consulas.*] Pal.  
non invenit.

## CASAUBONUS.

3 *Ac manum porrigens jucundam præterea.*] Suspiciam hæc esse depravata. quid est enim *manus jucunda*? regius habet, *manum*: & pro *jucundam* legitur *judicandam*. nihil inde boni elicio. malebam autem distinctione mutata scribere, *Propterea scribe*, inquit, *ut libet*. sed vulgatam lectionem ita possumus interpretari: Adeo mihi assensus est, ut non solum pedibus in meam sententiam iret; sed etiam manus porrigeret cum hilariore & renidente vultu. translatum è curia; ubi variis modis assensus præbebat. infra hoc libro: deinde aliis manus porrigentibus, aliis pedibus in sententias euntibus, plerisque verbo consentientibus, conditum est S. C. quia igitur duos diversos assentiendi modos jungit, ideo ait *præterea*.

## SALMASIUS.

2 *Et quoniam sermo nobis de Trebellio Pollione.*] Trebium Pollionum nominant

nostræ membranæ. nusquam sane Trebellii Pollionis mentio in illis membranæ, nisi hoc loco. nam superiores omnes libri non Pollioni, sed Capitolino legebantur attributi. cujus rei rationem ante attulimus. Trebellium vetus editio ubique scribit: quam scripturam ut minus probem efficiunt antiqui lapides in quibus Trebellum semper incisum habetur. Trebium etiam nomen Romanum: & tam Trebium quam Trebellium, potest hæc legi.

3 *Ac manum porrigens jucundam præterea.*] Et hic locus unus est de corruptissimis, in quo emendando nos parum adjuvant libri. auxilium igitur petendum à conjecturis. quarum hæc meo judicio valde probabilis: *pedibus in sententiam transitum faciens ac manum porrigens, præterea: scribe*, inquit, *ut libet*, securus quod velis dicas, habiturus mendaciorum comites, quos eloquentia miramur auctores. locum integrum attulimus, ut magis de sensu constaret, & sic conjecturæ nostræ bonitas clarius eluceret. asserente Vo-

pisco,

jucundam præterea, <sup>1</sup> *Scribe (inquit) ut libet: securus, quod velis dicas, habiturus mendaciorum comites, quos historica eloquentia miramur autores.* <sup>2</sup> Ac ne multa & <sup>3</sup> *frivola procemiis odiosis intexam, divus Aurelianus, ortus, ut plures loquuntur, Sirmii, familia obscuriore; ut nonnulli, Dacia Ripensi. Ego autem legisse me memini auctorem qui eum Mœsi genitum prædicaret. Et evenit quidem ut de eorum virorum genitali solo nesciatur <sup>4</sup> qui humiliori loco nati <sup>5</sup> plerique solum genitale confingunt, ut dent posteritati de locorum splendore fulgorem. <sup>6</sup> Nec tamen magnorum principum*

pisco, neminem scriptorum, qui quidem historica scripserunt, non esse aliquid mentitum, in ejus sententiam Tiberianus descendit, & manum porrigit: Jocans præterea addit: scribe Vopiscæ ut libet: secure id potes facere, ut mendaciorum socios habiturus, qui magna eloquentiæ laude olim historias scripsere. quo in numero sunt historicorum principes; Sallustius, Livius, Trogus, & cæteri. Omnino igitur scribendum: *jocans præterea; aut jocando. nam jocus Valeriani in eo est, quod Vopiscæ permittit in historia mentiri, quum id gravium auctorum exemplo possit facere. veteres autem manum in assensu porrexisse notius est quam ut debeat pluribus indicari. utrumque heic conjunxit; pedibus in sententiam ire, & manum porrigere.*

<sup>1</sup> *Scribe, inquit, ut libet: securus, quod velis, dicas.]* Melior scripta lectio; *scribe (inquit) ut libet. securus quod velis, dices, habiturus mendaciorum comites, &c.*

<sup>2</sup> *Ac ne multa & frivola procemiis odiosis intexam.]* Vetus liber: *procemiis odiosus intexam. non male.*

## GRVTERVS.

<sup>3</sup> *Frivola procemiis odiosis.]* Pal. *idiosus.*

<sup>4</sup> *Qui humiliori loco nati, plerumque solum.]* Palat. *qui hum. loco & ipsi plerumque solum.*

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum principum virtutibus, &c.]* Sic & Palat. nisi quod is à principio habuerit, ne, item præferat viribus.

## CASAUBONUS.

<sup>5</sup> *Plerique solum genitale confingunt.]* Scribe, plerumque, ut in veteribus.

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum virorum virtutibus summa sciendi est.]* Scribendum, de magnorum virorum virtutibus. elegans locutio, *summa sciendi de virtutibus magnorum virorum. id est, τι καὶ ὅλας αὐτῶν τὴν ἐμπειρίαν δευτῆς πείρας τὴν ἐνδεχούσαν ἀνδραγ.*

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> *Qui humiliori loco nati plerique solum genitale confingunt.]* Et heic probò scriptam lectionem Palatini: & evenit quidem ut de eorum virorum genitali solo nesciatur, qui humiliori loco, & ipsi plerumque solum genitale confingunt, ut dens posteritati de locorum splendore fulgorem. verbum nati apparet ab illis additum, qui non putarunt satis Latine dici, aliquem esse humili loco.

<sup>6</sup> *Nec tamen magnorum Principum virtutibus summa sciendi est.]* Cæcum esse oportet, qui hæc esse corrupta non videat. Vetus editio cum Palatino scribunt: *viribus. scribe: virtus. nec tamen magnorum principum virtus summa, sciendi est, ubi quisque sit genitus. mixe tamen locutus est, cujus locu-*



pum virtutibus summa sciendi est, ubi quisque sit genitus, sed qualis in repub. fuerit. An Platonem magis commendat quod Atheniensis fuerit, quam quod unicuique sapientiæ munus illuxerit? An eo minores inveniuntur? Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon, aut Anacharsis Scythæ, quod in minimis nati sunt viculis, quum illos ad cælum omnis philosophiæ virtus extulerit? Atque ut ad ordinem redeam: Aurelianus modicis ortus parentibus, à prima ætate ingenio vivacissimus, viribus clarus, nullum unquam diem prætermisit, quanvis festum, quanvis vacantem, quo non se pilo & sagittis cæterisque armorum exerceret officiis. Matrem quidem ejus Callicrates Tyrius, Græcorum longe doctissimus scriptor, sacerdotem templi Solis, in eo vico in quo habitabant parentes, fuisse dicit. Habuisse quinetiam nonnihilum divinationis, adeo ut aliquando marito suo jurgans ingesserit, quum ejus & stultitiam increparet & vilitatem, *En imperatoris patrem.* Ex quo constat illam mulierem scisse fatalia. Idem dicit, auspicia imperii Aureliano hæc fuisse: Primum, pueri ejus pelvem serpentem plerumque cinxis-

tionis hic sensus: non esse hanc principum summam virtutem, ut sciamus, ubi quisque sit genitus: vel, non esse hanc summam virtutem principum, non ignorari eorum solum genitale, cum illud magis intersit sciri, quid in rep. gesserint, aut quomodo animati ad eam gerendam accesserint. uno verbo ut dicam, voluit dicere heic Vopiscus: natalium splendore non debere æstimari summam principis virtutem, sed eorum in temp. animum, rerumque gestarum gloriam virtutemque solam. quam sententiam mire expressit.

1 Aristoteles Stagiritæ, Eleatesque Zenon. ] Pal. Aristoteles Stagiritæ, Eliatesque Zeno: lege: Aristoteles Stagiritæ, Eliatesque Zenon.

3 Ex quo constat illam mulierem scisse,

fatalia. ] Scire fatalia, & dicere fatalia, eorum est qui rerum futurarum habent scientiam, easque prædicunt. *fatalia dicere*, pro eodem dicebant veteres. unde fatalidici, quos vulgo *bonæ fortunæ loquutores* nuncupamus. observavi eos etiam Græcis τοῦτο λέγοντες appellari, & τοῦτο λέγοντες, id esse quod nos vulgo *bonam fortunam dicere* vocamus. Glossæ: fatalidici, *μνηστρολόγοι*, ὅτι τὸ τοῦτο λέγοντες (ἢ μνηστρο). id est, *quod bonam fortunam dicunt & fatum.*

GRUTERUS.

2 Templi Solis in vico. ] Palat. templi Solis qui in vico.

CASAUBONUS.

4 Pueri ejus pelvem serpentem plerumque cinxisse. ] Simile omen imperii initio

cinxisse, neque unquam occidi potuisse. Postremo ipsam matrem quæ hoc viderat, serpentem quasi familiarem occidere noluisse. His accedit quod ex palliolo purpureo 'quod Soli sui temporis imperator tulerat, sacerdos mulier crepundia filio fecisse perhibetur. Addit etiam illud, 'quod 'vinctum fasciolæ 'Aureli-  
lianum

initio vitæ Severi. pelvis est *πύλα* sive alveus in quo recens natus infans lavabatur: cuius moris Plautus meminit & Galenus.

1 *Quod Soli sui temporis tulerat, s.* Antea monebamus *ferre* passim in his scriptoribus esse idem atque auferre. si ita hic accipimus *tulerat*, erit sensus: imperatorem illorum temporum ad-emisse simulacro Solis palliolum illud purpureum, quod postea casu aliquo in potestatem matris Aureliani venerit. sed potest etiam accipi *tulerat* pro obtulerat. *sui temporis*, est *ἐκ τῆς περιόδου*. nam aliter scribendum non est, auctoribus libris nostris. Etydorus ille civis Romæ, qui emendat, quod Solis sui templo imperator obtulerat, ne refutationis quidem eget. nam auctor de iis loquitur quæ infante Aureliano & recens in lucem edito acciderunt: at templum Soli consecratum ab eodem est jam imperatore, nec multo ante obitum.

## GRUTERUS.

1 *Quod Soli sui temporis Imperator obtulerat.* Subjeci oculis scripturam Pal. quia viderem hæere viros magnos in vulgato, *tulerat*.

4 *Vinctum fasciola Aureliannum.* Pal. *fasciculum*. & à calamo recenti, *fascies*.

## SALMASIUS.

1 *Quod soli sui temporis imperator obtulerat.* Scribe, *obtulerat*. ita enim antiquæ editiones.

2 *Sacerdos mulier crepundia filio fecisse perhibetur.* Crepundia notum quid sint, & quid vocentur apud Latinos: monumenta scilicet quæ cum pueris expositis adponebantur, ut ex iis ali-

quando possent agnosci. Græci vocant *πυγίσματα*. ea erant monilia, torques, annuli, crepitacula, & alix id genus pueriles nugæ. sed quod non minus ex fasciis ipsis quibus involuti erant cum exponerentur, plerumque agnoscebantur, quam ex illis monumentis & crepundiis. hinc factum ut fasciæ illæ ipsæ crepundia etiam dicerentur abusive. sic plane Græci *σπάρτα* *αὐτῶν τῶν πυγίσματων* usurparunt, cum *σπάρτα* apud illos proprie dicantur fasciolæ, quibus illigantur infantes. Hesychius: *σπάρτα*, *διδυμοί*, *ῥάκη*. at *σπάρτα* etiam sunt *πυγίσματα* vel crepundia. Donatus: *monumenta sunt quæ Græci dicunt *πυγίσματα* & *σπάρτα**. crepundia igitur hoc loco sunt infantiles fasciolæ, quas mater fecisse perhibetur filio de pallio purpureo in frustra & pannos secto. crepundia etiam hoc sensu apud Plinium: *semestris loquutio est Cræsi filius in crepundiis*. quo prodigio totum id cecidit regnum. in crepundiis, *ὁ σπάρταρις*, in cunabulis. nam cunabula sunt *σπάρτα*. vide quæ infra notamus. sic crepundia apud Salvianum pro fasciolis: propter hoc involvi se pannorum crepundiis voluit, qui cæcum regibat in pannis. ut heic de palliolo purpureo crepundia filio Aureliano fecisse mater perhibetur, sic Albinus purpureæ matris illigatus est fasciæ. vide infra.

3 *Quod vinctum fasciola Aureliannum aquila de cunis legerat.* Palatinus: quod vinctum fasciculum Aureliannum. & supra correctum. *fasciola*, eadem, aut sane vetusta non minus manu. sed an fasciculum, pro fasciola rectum sit, meri-

to addubites. fortean fuerit: quod vin-  
clum fascioli *Aureliannum*. fascioli sunt  
quibus infantes involvuntur, quæ

Græce *αὐ ἀρρανα*, Latine *cunabula* &  
*incunabula*. Glossæ: *αὐ ἀρρανα, cunabu-  
la*. Hefychius: *αὐ ἀρρανα, ἀσμε, ῥάκη*.  
Latini etiam *pannos infantie* dicunt.  
*cunabula* igitur & *incunabula* à cunis  
distingui debent. *cuna* lectuli sunt il-  
li mobiles in quibus pueri cubant.  
*cunabula*, vel *incunabula* vincula sunt,  
vel fasciæ quibus colligantur infantes  
in cunis positi. aperte Plautus distin-  
guit in Truculento:

*Fascis opus est, putvinis, cunis, incuna-  
bulis.*

& in *Amphitryone*:

*Nemo cum colligare, quivrit incunabulis.*

Incertus auctor, de Orthographia:  
*Cunabula sunt panni infantia: sed Joan-  
nes Constantinopolitanus Episcopus scribit*

*Lexarum* in monumento *cunabulis* involu-  
tum. ubi vides in contrarium plane  
usum versa *cunabula*, & involvendis  
mortuis usurpata. *cunabula* enim vo-  
cat ibi Joannes Episcopus, quæ *κει-  
ρία* dicuntur in Evangeliorum li-  
bris, & sunt *tanis*, quibus mortui à  
capite ad pedes vinciebantur. caput  
autem ipsum sudario, vel linteo liga-  
batur. *ὁσίου* vocat Lucianus. *συνδι-  
αιον* in Evangelio dicitur. *tanis*, il-  
las *κειρία* & *σιερί* dicunt Græci.  
Glossæ: *tanisui, κειράτης*. ita enim  
scribendum. ut *κειρία* pro *κειρία*, sic  
*σιερί* pro *σιερί*, scriptum ubique in  
illis Glossis. hinc *σπογλοκίδ* *pollin-  
gere* interpretantur: *pollingo, σπογ-  
λω κειρίν. σπογλοκίδ. σὺ ἀφαιζω*.  
Sospiter: *pollingo, σπογλωκίδ*. apud  
Charisium hodie legitur *σπογλοκίδ*,  
ut & apud Priscianum. quomodo &  
in illo Glossarum loco reponendum  
putant eruditissimi viri: in quo eos  
ratio fugit. *σπογλωκίδ* sunt *pollin-  
ctores*, qui mortuos viris & *tanis*  
aptant & involvunt. hinc intelligen-  
mus, quid esset proprie, *pollingere*. &  
sane *pollingo* nihil aliud est quam *preli-  
go*. veteres enim *ligo, ligis, ligere* dice-  
bant, quod posterius *ligare*, inde *licitor* re-

manfit ab illo antiquo *ligo*. sic *sono, so-  
nis, sonere*, quod postea *sonare*: & alia  
ejuscemodi infinita. compositum igitur  
à *ligo*, *perligo*, & *pelligo*, ex quo  
postea factum *polligo*, & infertur, ut  
in aliis multis vocabulis, *pollingo*. sic  
liceor, *pellicor*, & *pollicor*. *luo, pelluo*  
& *polluo*. unde *pollinctorum*. hinc *pollictor*,  
vel *pollinctor*, pro *pollictor*, ὁ *σπογλω-  
κίδ. πλαμῶνας* Græci etiam hujus-  
modi *tanis* & *σιερί* appellavere.  
Metrodorus in epigrammate non-  
dum edito de funeris sumptu:

Εἰς τὴν κείνου χρημύσας σῆμα  
πυλῶνται.

Πέρι πρὸς ἡδύα Ζῶνι θυπηλῶν.  
Διοσῶν ἐς τὴν πυλῶν κὶ ἀλφίω κὶ π-  
λαμῶνας.

Εἰς τὴν διὰ τὸ σῆμα χεῖρα λα-  
βίτω.

est & elegans epigramma Lucillii  
quod extat in edita Anthologia Pla-  
nudio: ubi medicus & *pollinctor* de  
compacto sic egerunt, ut medicus eg-  
ros omnes curæ suæ commissos oc-  
cideret, & *pollinctori* amico traderet  
*pollingendos*: *pollinctor* vicissim *π-  
λαμῶνας* quos furabatur de *pollin-  
ctione* mortuorum, medico mitteret  
dono ad alliganda vulnera eorum  
quos curabat. sic *πλαμῶνας* & *σιερί*  
& *κειρία* sunt vincula, vel panni  
quibus *pollingebantur* corpora mor-  
tuorum. Hefychius: *πλαμῶν, λῶ-  
ρ, δισμός ἢ φασκία*. *cunabula* il-  
las *pollinctorum* fascias vocavit ille  
Johannes cujus supra locum attuli-  
mus. è contrario *κειρία* quæ pro-  
prie mortuorum involucri erant, et-  
iam pro *incunabulis*, & fasciis qui-  
bus alligantur infantes, usurparunt.  
Moschopulus: *κειρία ὅ τινες δι-  
σμός. ἤτοι ἡ κειρία φασκία κὶ ὁ δι-  
σμός τὴν κειρία*. *κειρία* scribit He-  
fychius, & *λῶρ τὴν κειρία*, id est à morte  
videtur deducere, quasi dicas mor-  
tuales fascias: *κειρία*, inquit, *ἐπιθα-  
νάτα ἐν τινι λυγρῶ*. eodem autem  
protus modo infantes & mortui fasci-  
is ligabantur. Artemidorus: *αἱ ἀ-  
πὸ τῆς*



πολαυντις ἰχθυοειδὲς ἐκείλῳ) ἰσ-  
κί(σ)οις τῇ ἐστὶν καὶ χαμαὶ πίνονται.  
ἰαχὴ Artemidoro sunt panni. nam  
Latini *pannos* vocant præfecta in lon-  
gum frusta cuiuslibet materiz texti-  
lis. & *pannus* pro fasciis, vel instira-  
inde *pannos* infantia dixit auctor inces-  
tus de quo supra, *τὸς δισμῶς ἔν-  
πιον*. Salviaus pannorum crepundia,  
lib. vi. de gubern. Dei: propter hoc in-  
coluisse pannorum crepundiis soluit, qui ca-  
lum regebat in pannis. obiter etiam hoc  
addam videri falsum esse doctissi-  
mum virum qui scripsit Romanos  
non usos esse fasciis ad involvendo-  
s mortuos, quod corpora eorum com-  
burerent, sed solos Græcos: quem  
nos alibi errorem multis castigabi-  
mus. sed cujus rei gratia hanc ἐν-  
άλω sermonis instituiamus, non tan-  
tum cunabula, & incunabula pro fa-  
sciis, verum etiam cunas de infantili-  
bus vinculis recentiores dixerunt.  
hinc *κύνος*, hoc est cuna posteriori-  
bus Græcis, quodlibet vinculum sig-  
nificat. Mauricius: καὶ κύνη ἡ γυν-  
ὸν ἐκείνη δὲ ἐν τέλει πάλαι πῶ-  
τε ἡ γυνὴ κύνεια φασὶν ἐπὶ νόσῳ  
αὐτῆς. Nec tæ *κύνη* sunt *αὐτῆς*.  
cunæ autem sic erant factæ, in quibus  
infantes cubitabant, ut facile moveri  
possent. motirabantur enim ad con-  
ciliandum somnum pueris. quod et-  
iam hodie fieri videmus. ab illa mo-  
titatione, cunæ & cunabula obsec-  
num significatum habent apud Plan-  
tum, illis locis.

Sed iste sermo, ex Carisso qui advenit,  
quis sapio?

Cui. usque à cunabulis.

& paulo post:

Quid ais? tunc etiam cubitare solitus es in  
canis puer?

quæ partim male corrigunt, partim  
non bene intelligunt docti viri. Nec  
enim obsecrataris significatio in eo  
est, quod cunæ vocabulum alludat ad  
eam vocem quæ honeste nominari  
non potest, quæ feminæ sunt: sed ad  
solam cunarum motitationem respi-  
cit Comicus: tunc etiam cubitare solitus  
es in canis puer? id est, tunc etiam move-

visolimus? hoc est *κύνεια*. quo sensu  
*κύνεια* Græci accipiant, solos eos la-  
ter, qui Græcia vel primoribus labris  
nondum attigerunt. sed redeamus  
ad locum Vopisci, in quo malim vul-  
gatam lectionem retinere: *vinculam  
fasciola Aurelia un aquila de cunis le-  
xerit.* & accipiendum de ea fasciola  
qua vinctus in cunis erat, & ad cunas  
ipsas. dupliciter enim vinctebantur  
pueri, primum illis vinculis & fasciis,  
quibus involvebantur, mortuorum  
more, & quæ ipsis erant pro veste.  
deinde etiam fasciola aliqua in cunis  
ipsis collocati, ligabantur, ne cunis  
decidere possent aut elabi. quod ho-  
dieque fit. de qua fasciola locus hic  
fortasse capiendus. idque etiam au-  
gendo miraculo est, aquilam potuisse  
puerum de cunis levare fasciola vin-  
ctum: nam id fieri qui poruit nisi ru-  
pta aut soluta fasciola? Plautus in in-  
fantili supellestile enumeranda fa-  
scias ab incunabulis distinguit.

Fasciis opus est, pulvinis, cunis, incun-  
bulis.

& fortasse fasciæ sunt, quibus invol-  
vebantur infantes, & illigabantur:  
incunabula autem proprie lora aut  
vincula quibus ad cunas ligabantur  
ne exciderent. de fasciis quibus il-  
ligabantur pueri, habemus in vita  
Albini apud Capitolinum: *accessit  
omen quod cum pueri ejus familia rufi  
fasciis illigarentur, quod forte lota & unda  
essent fasciola, quas mater prægnans para-  
verat, purpurea matris illigatus est fascia.*  
crepundia fasciolas illas vocavit pau-  
lo ante Vopiscus, ut ibi diximus. de  
quibus fasciis, nihil prohibet quo-  
minus & hunc locum accipias, ut in-  
telligamus Aurelianum ab aquila,  
sicut erat fasciis vinctus, de cunia  
levatum.

#### CASAU BONUS.

5 Aurelianum aquila innoxie de cunis  
lexerit. ] Magnum onus pro corpore  
aquilæ; sed exempla obvia non so-  
lum in fabulis, sed etiam in historia  
verum professa, apud Aelianum hi-  
storiz animalium libro xii. cap. xxi.  
Accepi à gravissimis viris, & fidei in-  
teger.

lianum aquila innoxie de cunis levaverit, & in aram posuerit, quæ juxta sacellum fortè sine ignibus erat. Idem auctor est, vitulum matri ejus natum miræ magnitudinis, candidum, sed purpurantibus maculis, ita ut  
 5 haberet in latere uno, ave, in alio coronam. Multa superflua in eodem legisse memini: quippe qui asseverat etiam 2 rosas in ejusdem mulieris chorte, nato Aureliano, exisse purpureas, odoris rosei, floris aurei. Fuerunt & postea multa omina jam militanti futuri, ut res monstravit, imperii. Nam ingrediente eo Antiochiam in vehiculo, quod præ vulnere tunc equo sedere non posset, ita pallium purpureum, 3 quod in honorem ejus

regerim, Marchionem Pisanium, qui jussu Christianissimorum regum variis legationibus cum summo honore suo functus est, solitum narrare; quendam Hispaniarum regis natum, qui à Madridano palatio apud Carpetanos in Tarraconensi provincia, longius paullo aberraverat, ab aquila raptum, atque in proximæ sylvæ arborem fuisse translatum.

## SALMASIUS.

1 Ita ut haberet in latere uno avem, in alio coronam. [Video quidem coronam, quid faciat ad omen futuri imperii. sed quid avis facit? optime itaque Palatinus: ita ut haberet in uno latere, ave, in alio coronam. ita etiam editio vetus, nisi quod illa aut vitio typographico habet, pro ave. quibus verisimile non poterat fieri vitulum, in latere scriptum ave de ventre matris attulisse, nobis avem pro ave substituerunt. quasi minus sit mirum avem ibidem pictam habuisse. quare ab illo ave sit omen factum imperii nascenti Aureliano, satis intelligit illi quibus nos ista scribimus.

2 Rosas exisse purpureas, odoris rosei, floris aurei. Quomodo purpureæ rosæ florem habent aureum? an non rosa ipsa flos est? Sed minime dubium est quin illud croceum, quod

in medio rosæ est, florem appellet. Inter apices vocat Plinius. idem auctor in rosa & in lilio florem à calyce distinguit. calyx est qui ambit: flos qui ambitur. calyx constat foliis; flos illis apicibus luteis qui in medio calice sunt. hinc rosas purpureas vocat Vopiscus quarum folia purpurea: florem rosæ crocos illos quos medio sui calicis complexa est. quod igitur in eo miraculum est, si rosæ purpureæ flore aureo, & odore roseo prodierunt, nascente Aureliano, cum aliter exire non soleant, nec alio odore aut colore? nam & pater nostrorum dicitur, & illud rosæ medium, plane aurei coloris est. sed videtur Vopiscus miraculum non in colore aut odore rosarum ponere, sed in tempore. alieno enim tempore nec eo quo rosæ nascuntur sunt enatæ, & hoc vice miraculi fuit, quod nato Aureliano, prodierunt rosæ eodem plane colore & odore, quo suis temporibus cum prodeunt, esse consueverunt. an potest de loco miraculum interpretabimur, quod in corte, id est in area domus sponte sint enatæ rosæ?

3 Quod in honorem ejus expansum fuerat. In optimo libro vetere scriptum legitur, nec putandum est aliter scripsisse auctorem. sic scriptum pro exceptum apud Trebellium in vita Gallieni obser-

eius expansum fuerat, decidit ut humeros ejus tegeret. Et quum in equum transire vellet, 'quia invidiosum tunc erat vehiculis in civitate uti, equus est ei imperatoris applicitus, cui per festinationem insedit. Sed ubi comperit, semet ad suum transtulit. Data est ei præterea, quum legatus ad Persasisset, patera qualis solet imperatoribus dari à rege Persarum, in qua insculptus erat 'Sol eo habitu 'quo colebatur 'in eo templo

observavimus scriptum. sic scultores pro excultoribus. spectare pro expectare alicubi positum legi. in Glossis nomicis: *οικουσις, οιορελ, Φύλακας, α-  
ρευνας*. pro excubitores. vide quæ supra notamus.

CASAUBONUS.

1 Quia invidiosum tunc erat vehiculis in civitate uti. Vide ad Spartiani Hadrianum. Ibidem etiam diximus nefas fuisse privato sedere in regia sella, aut regis equum insidere.

GRUTERUS.

3 Quo colebatur in eo templo. Palat. non habet in eo templo.

SALMASIUS.

2 Sol eo habitu quo colebatur in eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. Palatinus & editio vetus: sol eo habitu quo colebatur ab eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. id est eo habitu quo colebatur ab Aureliano, templo in quo ejus mater sacerdos fuerat. cultum autem fuisse solem ab Aureliano, multa testantur, & maxime templum ab eo soli conditum consecratumque. non dicit quo habitu sol fuerit sculptus ut in illa patera quæ data est Aureliano. sed credibile est cum à Persis data fuerit, qui tales Romanis imperatoribus solebant dare, non alio habitu sculptum solem in ea fuisse quam quo à Persis colitur. cujus simulacrum facie leonina effigebant cum tiara. de quo exponendus Arnobius, & corrigendus: inter

deos videmus leonis torvisimam faciem nostro oblitam nimis, & nomine frugiferi nuncupari. vel etiam, nomine frugiferi. quod verius esse puto. de sole hæc esse accipienda pluribus alibi probamus. frugiferi nomine, quia *κροτοφόρος* ἢ *κροτοφόρος* dicebatur. *κροτοφόρος* dicitur in hymno quodam, in quo omnia ejus attributa *ἑπὶ τοῖς* recensentur:

*Κροτοφόρος, Κλάριος, κροτοφόρος, κροτοφόρος.*

Stattius Papinius:

— *sim te rostem Titana vocari  
Genis Achæmenia ritu sen, præstas Offi-  
vini*

*Frugiferum seu, Persæ sub rupibus antri  
Indignata sequi torquentem cornua Mi-  
thyam.*

vetus epigramma de Attine quem eundem cum sole esse volebant.

*Ἀττὴ δ' ὕψιστος ἐστὶν ἐν τοῖς  
Τῷ πατρὶ καὶ ἐστὶν ἡμερῶν πᾶσι  
Φύσιν.*

verba ista, *ἡμερῶν πᾶσι* *Φύσιν*, frugiferum designant. sol igitur Mithres quem Persæ colebant, quemque dicto loco Statius describit,

— *Persæ sub rupibus antri*

*Indignata sequi torquentem cornua.*

vultu leonino cum tiara singebatur pingebaturque utraque manu relutantis tanti cornua comprimens. auditor Lucarius ad illum Statii locum. inde expbnuendus ac emendandus Arnobius. multis locis Romæ visuntur Mithræ simulacra, stantis in spelæo, vel rupe cavata, tiarati, taurum cornibus tenentis, aut eundem sub-



templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. Donatus eidem etiam elephantus præcipuus, quem ille imperatori obtulit, solusque omnium privatus Aurelianus 6 elephantum dominus fuit. Sed ut hæc & talia omittamus, fuit decorus, & gratia viriliter speciosus: statura procerior, nervis validissimis, vini & cibi paulo cupidior, libidinis raræ, severitatis immensæ, disciplinæ singularis, gladii exerendi cupidus. Nam quum essent in exercitu duo Aureliani tribuni, hic, & alius qui cum Valeriano captus est, huic signum exercitus apposuerat *manus ad ferrum*, ut si forte quæreretur quis Aurelianus aliquid vel fecisset vel gessisset, suggereretur, *Aurelianus manus ad ferrum*,<sup>2</sup> atque cognosceretur. Privati hujus multa extant egregia facinora. Nam erumpentes Sarmatas in Illyrico cum trecentis præfidiariis solus attrivit.<sup>3</sup> Refert Theodolius Cæsarianorum temporum scriptor, Aurelianus manu sua bello Sarmatico

stratum calcantis, vultum tamen virilem non leoninum habentis. sed quin eum aliquando facie leonina fixerint, non dubito. *Leones dicebantur factorum Mithriacorum mystæ.* Tertullianus: *sicut arida & ardentis manus sacramenta Leones Mithra philosophantur.* Porphyrius: *αἱ τὰς τῆ ποτιζομένης αὐτῶν ὀφθαλμοὺς μέγας λείωνος καλῶν, τὰς δὲ γυναικὰς ὀνίτας.* inde *Leontica sacra.* sed de his alibi.

4 In eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos.] De matre & de templo hæc tantum nos scire voluit. ubi gentium illud templum, & quomodo mater Aureliani dicta fuerit, aut unde fuerit, magnum silentium.

## CASAUBONUS.

1 Huic signum exercitus apposuerat, *Manus ad ferrum.*] *Signum*, id est cognomen. ita soliti milites per lasciviam cognomen imponere: ut illi centurioni, cui ut scribit Tacitus, militibus facetiis vocabulum *CYDO ALTEXAM* indiderant.

3 Refert Theodolius Cæsarianorum temporum scriptor.] Melius Theocles, ut Diocles, sed fortasse scripserat, Theoclytus, vel Theo Chino.

## SALMASIUS.

2 Atque cognosceretur. privati hujus multa extant.] Quasi de compæcto vetus editio, & membranz Palatinæ sic legunt: atque cognosceretur *privatum*. Hujus multa extant. sed verissima distinctio in vulgatis. posset tamen legi: *privatum hujus multa extant egregia facinora.* nihil vero mutamus.

3 Refert Theodolius Cæsarianorum temporum scriptor.] Forte, Theo Chino: ut supra, Callicrates Tyrinus Græcorum longe doctissimus scriptor. vel Theoclis, hoc est, Θεοκλῆς. Theoclis quidem mentio in vita Maximianorum. quæ soror fuit Alexandri Severi. sed si Theoclia, non propterea tamen & Theoclius dicatur. nam sic Θεοκλῆς, Θεοκλῆς: ut Ποδακλῆς, Ποδακλῆς.

matico uno die quadraginta & octo interfecisse. plurimis autem & diversis diebus ultra nongentos quinquaginta: 'adeo ut' etiam balisteae pueri & saltatiunculas

CASAUBONUS.

1 Adeo ut etiam balisteae pueri & saltatiunculas in Aurelianus tales componerent. Scribendum balistea. βαλίστη in octavo Atheniensi usurpatur ceu vox Romae usitata pro saltare, & tripudiare. βαλίστης saltationis genus: & βαλίστια, vel βαλίστια carmina ludicra inter ballissandum saltari solita. etsi vox est origine Graeca: formatio tamen insolens Graecis & barbara. in Phorii Nomocanone titulo XIII. caput extat, ὅτε δ' μὴ βαλίστην ἢ ὀρχήστειν γαίῳις. Habes exempla similium ballisteorum etiam in sacris literis: ut primo Regum, capite XVIII. ubi ita scriptum: Porro cum reverteretur percusso Philisteo David, & ferret caput ejus in Jerusalem, egressae sunt mulieres de universis urbibus Israel, cantantes, choroque ducentes in occursum Saul regis, in symphanis latitia & in sistra. & praecinebant mulieres ludentes atque dicentes, PERCVSSIT SAUL MILLE, ET DAVID DECIM MILLIA.

GRUTERVS.

2 Etiam balistea pueri. Sic & Pal. duplici littera. idem, etiam supra secebat, Refert Theodorus.

SALMASIUS.

1 Adeo ut etiam balisteae pueri & saltatiunculas. E.lli stia Palatinus. atque ita legendum. legebam tamen aliquando, ballistias. ὅτε δ' βαλίστην, βαλίστης, saltator, & βαλίστια, saltatio. sic καρπύτης, assessor: καρπύτια, assensio, vindicta. ὕδατης, ὕδατια. sed βαλίστια etiam Graeci formant. quod posset videri sic factum, ut ὕδατης, ὕδατια. aliud tamen est. ballistium, βαλίστιον. ut μυστίον, μυστήν: γυμνα-

στήν, γυμναστήν. ballistium igitur est quod vulgo vocamus balist. nam inde deducta vox ista nostra. βαλίστη Graecis saltare est. βαλίστη idem plane significat quod βάλλω. hinc βαλίστρα jaculatoria instrumenta. & ο βαλίστης qui Latinis ballista. sic ἱερωτής, exopta. Glossae: ballistra. σφινδύνη, μύστωρ, πολέμικος. Ballistrarii, σφινδύνηται. alia Glossae: βαλίστρα, tormentum murale. idem enim ο βαλίστης ἢ ἡ βαλίστρα. βαλίστη φύλας ἢ κρηστή apud Sophronem pro βάλλω. ἡ δὲ ὅσα φύλας ἢ κρηστή τοι παῖδες τῆς ἀνδρῶν βαλίστην. βαλίστη igitur proprie est jacere vel jactare. hinc βαλίστη χεῖρας, & βάλλον χεῖρας, manus jactare. quod saltantes faciunt scilicet. manus enim jactare, saltare est. Propertius:

Mans & ipse suos breviter contractus in arvis,

Jactabat truncas ad caeca lura manus.

Jactabat truncas manus ad caeca lura, id est saltabat ad tibie cantum. Ovidius:

Et faciles jactant ad sua verba manus.

sic Graeci βάλλω χεῖρας dicunt de saltantibus. Epigramma necdum editum. εἰς ὀρχήστειν:

Αἰνῶ ἔχ' ὅτι πῶς παθαίνεις, εἰ δ' ὅτι βάλλεις

Τὰς ἀπαιλὰς ἀπαιλὰς ἀδὲ καὶ ἡ δὲ χεῖρας.

βαλίστη χεῖρας, & βάλλον χεῖρας integrum est. βαλίστην, & βάλλον simpliciter & per se positum pro saltare, imperfectum est. sic tamen etiam Graeci auctores τὸ βάλλω ab-  
solute καὶ κατ' αὐτὸ usurpant εἰς ὀρχήστειν. nec βαλίστην tantum in eo sensu dixerunt, sed etiam  
βαλίστην

428 FLAVII VOPISCI SYRACUSII  
 culas in Aurelianum tales componerent, quibus die-  
 bus festis militariter saltitarent : *Mille, mille, mille,*  
*mille*

*βαλλῶν* quod idem est. atque inde vox Latina *ballare* non *δοῦν* ἢ *βαλλίζων*, sed *δοῦν* ἢ *βαλλῶν*. sic enim *ballare* à verbo *βαλλῶν*. ut *calare* *δοῦν* ἢ *καλῶν* : *pilare* *δοῦν* ἢ *πλῶν*, & similia. Glossæ : *βαλλίζω, ballo. βαλλίζων*. Suidas interpretatur, *τὸ κύμβαλα κτυπῶν καὶ τοῖς ἐκείνων ἤτοι ὀρχήσας*. & ita etiam Zonaras ad illum Canonem Concillii Laodicensi, *ὅτι εἰ δὲ Χριστιανὸς εἰς γαίρους ἀπὸ χορῶν βαλλίζων ἢ ὀρχήσας*. sane *βαλλίζων*, ut & *βαλλῶν*, etiam percutere significat. unde *ballematica* organa apud Isidorum, *τὰ βαλληματοπῶν*, quæ pecutiantur. ut sunt cymbala, tympana, & reliqua ejusmodi. Originum lib. III. cap. XXI. *cymbala & acetabula quadam sunt quæ percussa invicem se tangunt & sonum faciunt. dicta autem cymbala quod cum ballematiis simul percutiuntur. ita enim Græci dicunt cymbala ballematica. sed fallitur more suo bonus Isidorus. ballematia sunt saltationes, & ballematica cymbala non quia percutiuntur sic dicta sunt, sed quia ad eorum sonitum saltetur. ballematica igitur saltatoria. βαλλῶν pro βαλλῶ Gr. dixerunt. Aristoph. καὶ αἰθεὶς βαλλήσας. *δοῦν* ἢ *βαλλῶν* *βαλληματοπῶν*, idem omnino quod *βαλλήσας*. nam *βαλλῶν* idem quod *βαλλίζων*, & ab illo *βαλλῶ* Latinum *ballo* quod est salto, & *ballationes*, saltationes. Isidorus in Glossis : *ballematia, inhonestæ cantationes, & carmina, jocæque turpia. ballematia & ballistia idem plane sunt, chorez scilicet, vel cantilenæ ad quas saltatur. in Concilio Toletano interdiciuntur ballematia in sanctorum natalitiis. ubi ballematia sunt saltationes. in Concilio Laodicensi, βαλλίζων ἢ ὀρχήσας sic junctum est, ut hoc loco ballistia & saltatiuncula junctim posuiz. sed**

saltatiunculas heic videtur addidisse Vopiscus ut *ballistia* explicaret, eodem modo quo patres Concil. Laod. ὀρχήσας adjecerunt, quo vocem illam vulgarem *βαλλίζων* exponerent. *βαλλίζων* enim est ὀρχήσας, vel *χορεύων*. & *ballistium* saltatiuncula.

[ *Mille, mille, mille.* ] Verba hujus ballistii, vel saltatiunculæ in veros trochaicos redegerunt correctores. quo labore facile poterant superfedere. nec enim eorum operam ad hanc rem requirebamus. in duobus id prioribus tantum versibus præstitit Bonus Accursius Pisanus, qui primam editionem accuravit. in reliquis postea idem præstiterunt sequentes correctores, ut imperfectum opus à Pisano illo relictum, ipsi absolverent. sed quanto satius est, eam saltatiunculam, ita ut est in membranæ expressa, heic apponere? sic igitur se habet :

*Mille, mille, mille decollamus,*  
*Unus homo mille decollamus,*  
*Mille viras, qui mille occidit.*  
*Tantum vinihabet nemo*  
*Quantum sudis sanguinis.*

sequentem etiam cantilenam ita conceptam in membranæ videre est:

*Mille Sarmatas, mille Francos*  
*Semel & semel occidimus.*  
*Mille Persas quarimus.*

de verbis ipsis nihil detraximus, nec ad ea quidquam addidimus. versus ita collocavimus, ut nobis collocari debere visi sunt, qui exploratum habemus ballistia & saltatiunculas & cantilenas ejusmodi vulgares minoribus istis versiculis ut plurimum componi solitas à trivialibus illius temporis poetis, quibus etiam moris erat integros trochaicos tetrametros catalecticos, per medium scindere, & dividos sic facere ut alternis versiculis currerent : & prior quidem



dēi haberet pedes quattuor, posterior, tres cum syllaba. quo genere multos hymnos composuere poëta Christiani. talis est hymnus omnis horum à Prudentio compositus.

*Da puer plectrum choreis  
Ut canam fidelibus.*

*Dulce carmen & melodum,  
Gesta Christi insignia.*

item iste in honorem sanctorum martyrum Hemetierii & Chelodonii apud eundem Prudentium.

*Scripta sunt calo duorum  
Martyrum vocabula,  
Aureis qua Christus illic  
Annotavit literis.*

quattuor hi postremi versiculi, bini sunt trochaici tetrametri catalectici, quos vetus aliquis poëta non divisim, sed uno tenore sic integros scripsisset :

*Scripta sunt calo duorum Martyrum vocabula,  
Aureis qua Christus illic annotavit literis.*

sic igitur tunc temporis solebant id genus metri in duas partes dividere. Beda de metris : Metrum Trochaicum tetramentum, quod à poëtis Græcis & Latinis frequentissime ponitur, recipit locis omnibus trochaicum, spondæum omnibus præter tertium. currit autem alternis versiculis, ita ut prior habeat pedes quatuor, posterior pedes tres & syllabam. huius exemplum totus est hymnus ille pulcherrimus :

*Hymnum dicat turba fratrum,  
Hymnum cantus personet.  
Christo regi concinentes,  
Laudes demus debitas.*

Ad hanc faciem factæ & istæ in Aureliani cantilena: ut hæc :

*Mille virgat, qui mille occidit.  
Tantum vim habet nemo  
Quantum fudit sanguinis.*

item illa altera de eodem composita:

*Mille Sarmatas, mille Francos,  
Mille Persas quatinus.*

nec impedimento est quod una syllaba redundet in priore versiculo. nam in modulanda cantilena, & pedibus percutienda sic pronuntiatur

illud alterum mille, quasi monosyllabum esset, hoc modo :

*Mil' virgat, qui mille occidit.*

Et,

*Mil' Sarmatas, mille Francos.*

sciendum autem est vulgares illos ac de trivio poëtas, si poëta vocandi sunt, in componendis huiuscemodi canticis & saltatiunculis, & hymnis legis metricæ nullum penitus habuisse respectum, sed solius modulationis, & numerosæ compositionis verborum, quæ ita ad aures accidit, ut formam videatur habere veri legitimique metri. Beda: videtur rhythmus metris esse consimilis, qui est verborum modulata compositio, non metrica ratione, sed numero syllabarum ad iudicium aurium examinata, ut sunt carmina vulgarium poëtarum. omnis structura & copulatio vocum, aut rhythmus est, aut metrum. rhythmus spatiæ temporum constat, metrum etiam ordine. in rhythmo quantitas tantum, in metro qualitas etiam cum quantitate observatur. parvi pendit rhythmicus, dum sibi constet temporum ratio, quo pedes ordine collocet. metricus non satis est securus, nisi & rationem ordinis seruet. rhythmico indifferens est dactylus & anapæstus; iambus & trocheus. sunt enim πρῶτοντοις hi pedes. metricus vero non auderet anapæstum locare, ubi dactylus exigitur, nec in sede trochei jambum ponere, quamvis uterque pes sit ισὺς ἐν χρόνῳ, eandemque quantitatem habeat. rhythmus solum tempus metitur, atque alium pro alio pedem facile admittit, modo ejusdem sit temporis: quod metrorum ratio non recipit, quæ nec spondæum quidem aut dactylum alterum pro altero usurpat, licet temporum spatio æquales sint. longe major igitur licentia fuit in lyricis cantionibusque, musicorumque canticis, quam in metris. Ideo lyricos veteres numeris lege solutus ferri dixit Horatius. solutiore tamen pede ambularent plebei illi poëta de quibus hæc loquimur. immo nulla prorsus lege

lege teneri se passi sunt. nec enim ulla syllabis tempora assignarunt, nec brevium longarumque differentiam agnoverunt, sed omnes indiscretim longas & breves fecerunt. Genus igitur quoddam medium est inter metricos & rhythmicos, ita ab utriusque distans ut magis videatur accedere ad rhythmicos solo licentiae nomine, quam imperitia non ratione affectarunt, si ulla in imperitia affectatio est. numerum sane syllabarum & pedum satis anxie custodiebant. nec enim plus pedum aut syllabarum reperies in vulgarium istorum versificatorum trochaico, quam in vetusto & ad legem facto. quod veteres rhythmi magnopere negligebant, quibus in usu & more fuit duas plerumque syllabas breves loco unius longae ponere: quia idem esset temporis spatium in duabus brevibus & in una longa. obtinuit tamen ut rhythmus talium poetarum compositio diceretur, & ipsi rhythmi vocarentur. nam rhythmum proprium est, breve tempus plerumque longum efficere, & longum contrahere. metrum vero non potest breve tempus protrahere, nec longum corripere. Graeci: τὸ μέτρον πηχῆτος ἐστὶ τὰς ῥέουσας, καὶ ἐστὶ τὸ βραχυῶν καὶ μακρῶν. οὐδὲ βραχυῶς οὐδὲ μακρῶς. οὐδὲ βραχυῶς οὐδὲ μακρῶς. οὐδὲ βραχυῶς οὐδὲ μακρῶς. οὐδὲ βραχυῶς οὐδὲ μακρῶς. ergo rhythmi merito dicti habitique qui syllabas quibus temporum spatia comprehenduntur, ex libidine sua modo corripere, modo producerent, omnesque indifferentes haberent, & nullo discrimine brevium longarumque eas in carminibus suis ponerent. metrum non potest esse sine rhythmo, rhythmus facile subsistit sine metro. metrum omne, etiam rhythmus habet. rhythmus autem etiam illis potest inesse quae metrica ratione facta non sunt. talia erant vulgarium poetarum carmina de quibus nobis sermo. nam rhythmus modis finitum qualis in metris conspicitur praese ferebant, cum

metricam rationem nullam ostenderent. exemplo quod dicimus facimus illustrius. hic versus in puerili cantilena de Aureliano.

*Tantum vini habet nemo, quantum sudis sanguinis,*

rhythmus trochaici metri habet, contra legem tamen ac rationem metri factus est: sed cum totidem syllabis constet quot legitimum metrum, rhythmus eadem illis temporum spatia accomodat, quae requiruntur in legitimo metro. Beda metrum & rhythmus sic distinguit, ut metrum sit ratio cum modulatione, rhythmus modulatio sine ratione. carmen igitur secundum metri legem compositum, & rhythmus habet & rationem. quod extra legem vero factum est, rhythmus quidem habet. sed caret ratione. hinc de re admodum incondita & absurda solemus dicere, eam nec rhythmus nec rationem in se habere quod in rusticis & incompositis cantationes proprie convenit, quae nec rhythmis nec metris subsistunt. carmina tamen ista quae per trochaici metri rhythmus & exiguntur, & parem syllabarum numerum sortiuntur, non propter rationis metricae expertia Bedae videntur, qui de his ita scribit: plerumque tamen casu quodam inveniunt etiam rationem in rhythmo non artificii moderatione servatam, sed solum quod ipsa modulatione ducente, quem vulgares poetae necesse est rustice, docti faciant doctae: quomodo ad instar jambici metri factus est hymnus ille praecellens:

*Rex aeternae domine,  
Rex creator omnium,  
Qui eras ante saecula  
Semper cum patre filius.*

Et alii Ambrosiani non pauci. item ad formam metri trochaici canunt Hymnum de die in diem per Alphabetum:

*Apparebit repentina  
Dies magna Domini,  
In obscura velut nocte  
Improvisos occupans.*

quatuor isti postremi versiculi binos trochaicos constituunt alternis versibus

sibus currentes, rhythmicos quidem illos, sed quod mensuram trochaici metri non excedant, nec pluribus syllabis constant, rationem propterea etiam in his inveniri putat Beda. nam sic *istiusmodi*: quodammodo probantur esse legitimis trochaicis. *istiusmodi*: porro ut sint, praestat rhythmus qui de longis breves, de brevibus longas syllabas efficit, & iisdem temporum spatiis eas instruit quae in perfecto & absoluto metro requirunt leges. atque haec sunt carmina in quibus inveniri etiam rationem tradit Beda, quaeque à doctis doctè fieri dicit, ut à rusticis & vulgaribus, rustice & indoctè. ut in hac ipsa cantilena quam in manibus habemus, versus hic ad trochaici metri formam plane probeque factus est,

*Tantum vini habet nemo, quantum sudis sanguinis.*

nam mensuram trochaici, totidem syllabis, totidemque pedibus, iustam & commodam servat. rhythmicè igitur & metricè quodammodo concinnatus est. in altera vero saltatiuncula de eodem Aureliano composita versus isti rhythmi tantum sunt, non etiam metrici:

*Mille Sarmatae, mille Francos*

*Semel & semel occidimus.*

*Mille Persas quatuor.*

nam in his verborum modulata quaedam & numerosa copulatio ad aures accipit, non metrica ratione, sed solo syllabarum ad imaginem rhythmi trochaici fluentium decursu subsistentia, & ad iudicium plebeiarum aurium examinata. ad hanc enim faciem vulgus saltatiunculas & cantica sua componebat, gestusque & motus corporis qui tali modulationi cantus convenirent, illis adungebat, & quae scilicet incompósitos & inconditos, ut erant rhythmi numerique quos defaltabant. in quibus componendis, cum nullam teneret legem metricam, nec adeo propter imperitiā tenere quiret, interdum tamen sono ipso & modulatione quasi manu ducente, casu potius quam ratione ad me-

trorum quamdam similitudinem delabebatur. atque ut trochaicum metrum saltationibus & cantionibus erat valde accommodum, unde & pes *trochaicus* & *popaeus* dicebatur; sic vulgi quoque captui ob id maxime congruum & familiare, qui naturali animi motu ad saltandum tripudiandumque, & varios gestus corpore edendos ferri solet. hinc joci militum qui à tripudiantibus exultantibusque in triumphantes duces iactabantur, isto metro ut plurimum concipi moris fuit. exemplum habes apud Suetonium lib. 1. in illis:

*Urbani servate uxores, marchum calcum adducimus.*

Vulgaria quoque dicteria quae populus ipse in aliquem joculariter iactata canebat, modulis trochaicis decurrebant. vetus interpretes Juvenalis de Sarmiento: eo fiducia venit ut pro equis Romano gereret. decuriam quoque quastoriam compararet. quare per ludos quibus primum in quattuordecim ordinibus sedie, hac à populo in eum dicta sunt:

*Aliud scriptum habet Sarmientos, aliud populus voluerat.*

*Digna digni. sic Sarmientos habeas cras, fas compedes.*

*Rustici ne nil agatis, aliquis Sarmientos alliges.*

cantilena saltatiunculae omnes vulgares hoc metro constabant, vel rhythmis ad huius metri imaginem commodulatis. talia sunt ballistia quae à pueris illius temporis in Aureliano facta & saltata, haec apud Vopiscum legimus. hinc factum denique ut Graeca poësis vulgaris numeris trochaicis tota constaret, & Latina etiam magna ex parte. nam politici versus recentium Graecorum mensuram metri trochaici tetrametri numero syllabarum adaequant, ac rhythmis trochaicis incedunt. Trochaicus igitur ille vulgaris ex hymno quem supra citabamus,

*Apparebit repentinus magna dies Dominus:*

& hic politicus versus:



mille, mille, mille decollavimus. Unus homo mille, mille, mille, mille, decollavimus. Mille, mille, 'mille, vivat, qui mille, mille occidit. 'Tantum vini habet nemo, quantum fudit sanguinis. Hæc video esse perfrivola: sed quia supra scriptus autor ita eadem ut sunt Latine, suis scriptis inseruit, tacenda esse non credidi. 'Idem apud Magun-

Τὸ ἑκατὸν ὁμῶς ἔχει τὴν  
ἰσοπέδιον

similes sunt. hodierna quoque Gallica poësis tota rhythmica est, certo syllabarum ad rhythmum copulatarum libero scribentis arbitrio, currens. nec enim proprie pedum dimensione graditur. sed rhythmum male vocamus in nostra poësi, syllabarum ad finem cuiusque versus, in eundem sonum recidentium ἰσοπέδιον. sic finem rhythmī rhythmum ἰσορhythμῶς appellamus. de quo nos alibi. rhythmum in cantione veteres vocarunt, quam nos hodie vulgo, *aram cantionis* dicimus. rhythmus enim Latine numerus dicitur. Virgilius:

— numeros memini, si verba tenerem.  
canticum dividitur secundum Plotinum οἷς τὰς πύμας αἱ πὶ ἀδιδύμα, in numeros & verba. idem Virgilius in numerum ludere dixit, quod Servius interpretatur, ad rhythmum saltare & cantilena modum. *ara* autem idem quod numerus. nam recentiores *aras* pro numeris, vel numerorum notis dixerunt quæ veteribus *ara* dicebantur. Lucilius:

Hæc est ratio, perversa *ara*, subducta  
summa improbe?

ita enim legendum cum interrogationis nota. an hoc vocas rationem, perversos calculos & summam improbe subductam? hinc hæc *ara ara*, pro numero, vel numeri nota, vel calculo apud recentiores. Nonius: *ara* numeri nota. sic *aras* breviores Sextus Rufus dixit: ac morem sequentis calculorum qui ingentes summas *aris* brevioribus exprimit, res gestas signabo, non eloquat. inde nos *aram cantionis*,

pro numero, vel rhythmō cantionis vocamus, & *aras* pro cantionibus eodem plane modo quo & Latini numeros pro canticis ipsi, vel carminibus usurparunt. Verum de his alias.

#### GRUTERUS.

1 Mille vivat, qui mille mille occidit. ] Sunt versus trochaici; qualis & iste fuerit, si legatur voce transposita, mille, mille qui occidit. ubi nihilominus adhuc corripitur in occidit media, pro licentia illius avi.

2 Tantum vini habet nemo. ] Versus suis constiterit pedibus, si legerimus habebit.

#### SALMASIUS.

3 Idem apud Moguntiacum. ] Quis non putet vitiosam esse scripturam Palatini libri, in quo legitur, apud Montiacum? & sic quoque vetus editio: Montiacum. non esse corruptam eam scripturam, vero vincam. Montiacum pro Moguntiacum dicebant, & scribebant. in multis aliis vocibus observare memini, litteram g de medio sustulisse veteres, & sic duas syllabas in unam contraxisse. Moguntiacum, Monniacum, & Montiacum. sic Segusius canis, Sensus & Susius. nam qui Susius canes dicuntur in lege Salica, & aliis vetustis legibus, ii Segusii veteribus erant à Segusii populis, Arrianus in Cynegetico: αἱ δὲ Σαγυαὶ κύνες ἀπὸ τῶν Ἰθυσ. sic veritragi canes, veritragi, & vertri, aut veltri. nam veltri infima *aras* appellavit, qui superiori veritragi. atque ita in vita Caroli magni nuncupantur. sic strigas pro strigis dixerunt. striga est φαρμακία. sic



*Sarmatas semel occidimus: 1 Mille, mille, mille, mille, mille Persas quarimus.* Hic autem, ut supra diximus, militibus ita timori fuit, ut sub eo posteaquam semel cum ingenti severitate castrensia peccata correxit, nemo peccaverit. Solus denique omnium militem qui adulterium cum hospitis uxore commiserat, ita punivit, <sup>2</sup>ut duarum arborum capita <sup>3</sup>inflecteret, & ad pedes militis deligaret, eademque subito dimitteret, ut scissus ille utrinque penderet. Quæ res ingentem timorem omnibus fecit. <sup>4</sup>Hujus epistola militaris est ad vicarium suum data hujusmodi: *Si vis tribunus esse, imò si vis vivere, manus militum contine. Nemo pullum alienum rapiat, ovem nemo contingat. Uvam nullus auferat, segetem nemo deterat: 5 oleum, sal, lignum, nemo exigat:*

*annonæ*

nat à Palatino, & requirebatur ad versum. idem præterea collocabat: *Mille Sarmatas, mille Francos.*

SALMASIUS.

1 Mille, mille, mille. ] In superiori animadversione probavi multis, non esse valde exigendam in istis saltatiunculis & ballistiis pedariam legem, & errare eos ostendi qui meros trochaicos ex his versiculis efficere contenderunt. cum enim ad saltandum cantandumque fuerint compositi, non ceteris legibus aut mentionibus coerceri possunt: sed per solos rhythmos quibus fere totæ subsistunt, exigi volunt. nam rhythmicæ sunt, non metricæ. primitamen duo versus, ut eos digessimus, sunt trochaici trimetri catalectici. qualis ille Archilochi apud Hephaestionem: *Ὁδὸν παρὰ τοῖς ἰσθμοῖς τῆς θάλασσης* reliqui vero partim dimetri acatalectici, partim catalectici, ut illi:

*Quantum fudit sanguinis.*

&c.

*Mille Persas quarimus.*

Dimeter autem acatalectus junctus cum dimetro catalectico. integrum tetrametrum catalecticum trochaicum facit. quo plurimum usi ve-

res: ac recentiores per medium sciderunt, & hymnos suos & cantilenas & alia id genus dimidiatis istis trochaicis composuerunt.

2 Ut duarum arborum capita inflecteret, quas ad pedes militis deligaret. ] Quæ non habet vetus liber. sicigitur scribe: ut duarum arborum capita inflecteret, & ad pedes militis deligaret. nempe, arborum capita.

5 Oleum, sal, lignum nemo exigat. ] Oleum, saltem, lignum: ita veteres. Salustius: neque saltem, neque alia gulæ irrlamenta.

GRUTERUS.

3 Inflecteret ad pedes. ] Sic quoque Pal. omisso illo vulgarorum, quod.

CASABONUS.

2 Ut duarum arborum capita inflecteret, quas ad pedes militis deligaret, et sal. ] Quæ, id est, quæ arborum capita. Persicæ crudelitatis supplicium: Græci vocant *ἄλσος φιδναίον*. Confer cum descriptione quæ apud Plutarchum in Alexandro, ubi de Bessi præna loquitur.

4 Hujus epistola militaris est. ] Infra, Aurelianus surrexit, atque ad manus accessit, agens gratias militaribus viris.

5 Oleum, sal, lignum, nemo exigat. ]

Estat



*annona sua contentus sit. De praeda hostis, non de lacrymis provincialium, habeat: 'arma tersa sint: 'ferramenta*

Extat lex Constantini & Constantii A. A. huiusmodi, Ne quis comitum, vel tribunorum, aut praepositorum, aut militum nomine, sanguini gratia, culcitras, lignum, oleum à suis extorqueat hospitibus: sed nec volentibus hospitibus in praediis speciebus aliquot auferant. vide in Pescennio Nigro.

SALMASIUS.

1 *Arma tersa sint, ferramenta samiata.* ] Manifesto distinguit heic ab armis ferramenta. sed nonne arma quoque ex ferro? ferramenta vocat omnia quae aciem, aut acumen habent, ut contos, lanceas, jacula, spathas, gladios, & id genus: eaque sola samiari dicuntur. armorum autem nomine intelligit clypeos, loricas, cataphractas, cassides & huius generis cetera, quae proprie tergeri dicuntur ut splendeant, non autem cotis indigent ut acuantur & samientur. insignis & notatu digna haec differentia armorum & ferramentorum. arma enim veteribus proprie dicebantur scuta. unde arma ancilia. sic ὄπλα Graeci quoque accipiunt. arma igitur hoc loco sunt τὰ ἀμυντικά, quae vulgo arma defensiva dicimus: ferramenta vero quae vocamus offensiva. Ferramenta militis omnia caetera dicuntur quae pungunt & cadunt. sic supra ferrum de gladio dici vidimus. nam Aurelianum, quod vulgo esset exerendi gladii cupidus, militari cognomento manu ad ferrum vocabant milites. sic arma & ferrum distinguit Virgilius:

*Arma diu senior desueta tremantibus*

*Circumdatus nequicquam humeris, & inutile ferrum*

*Cingitur.* —

ut alibi ferrum & clypeum:

*Heic ferro accingor rursus, clypeoque sistram*

*Insertabam amens.*

& ferrum idem pro ense etiam alio loco:

— Heic Juno Scyllae scissima portas  
Prima tenet, sociumque furens à natibus agmen

Ferro accincta vocat.

Tacitus lib. 1. Annal. at ille moriturum potius quam fidem exueret clamitans, ferrum à latere deripuit, elatumque deferbat in pectus. sic Cicero oratione in Catilinam sicas & gladios ferramenta vocat: Tum Cethegus qui paulo ante aliquid de gladiis ac sicis quae apud illum idem erant deprehensa respondisset, dixissetque se semper bonorum ferramentorum studiosum esse.

CASAUBONUS.

2 *Ferramenta samiata.* ] Nonius Marcellus: Samium est acutum: unde samiare est acuere. Ausonius:

*Samium Lucumonis acumen.*

Glossæ, Samiator, ἀκρωτής. & in Græcorum Tacticis libris, σμηδότης, pro eodem.

SALMASIUS.

2 *Ferramenta samiata.* ] Samiare est acuere à Samio, quod acutum significat. haec est omnium hodie doctorum consensu firmata opinio, quae auctorem habet alium nullum veterem, quam Nonium. sane si Samium erit acutum, nihil vetabit, quominus Chium, Naxium, Creticum, & Cyprium acutum quoque significant. verba illius egregii auctoris perpendamus. postquam Samium testem esse dixit, ejusque significationis testimonia posuit, addit: Samium rursus acutum: unde & samiare dicimus acuere, quod in Samo hoc genus artis polleat. unde id didicisti bone vir? en tibi Lucillum testem:

*Testam sumit homo Samianus.* —

qua sibi praecidit, scilicet, id quo vir erat. testa Samia, est testa acuta, qua sibi demessuit virilitatem: ut acuto

*menta samiata, calceamenta fortia. Vestis nova vestem*

silice illa pondera sibi devolvisse Attium scripsit Catullus. sed non vidit ineptus & inutilis auctor Samiam testam, apud Lucillium dici, quæ ex Samia terra erat facta, ut Samium castinum & Samiæ capedines, ex eadem terra Samia factæ. testa autem utebantur Galli ad virum sibi demetendum, quam Samiam *ἰκθύναιος* vocavit Lucillius, de loci nomine ubi optimæ siebant testæ. nollem eruditissimum virum adeo *ἀκρίτως* fidem Nonii secutum esse, ut sola ejus auctoritate nixus Samium pro acuto in illo versu Ausonii acciperet:

*Anticipesque tuum Samiæ Lucumonis acumen:*

quod ita omnibus hactenus persuasit, ut nemo sit, qui dubitet Samium esse acutum, & Samium Lucumonem pro acuto dictum Ausonio. quæ interpretatio adeo est aliena, ut alieniorem excogitari non putem posse. versum autem Ausonii ita minima mutatione debere emendari res ipsa clamat.

*Scillit decies non si purgeris aceto,*

*Anticipesque tuo Samiæ Lucumonis acumen.*

id est, & tuo acumine anticipes & antistes Samiæ Lucumonis ingenii acumen. quis autem Samius Lucumonisi Pythagoras, quem *ἡ Σάμιος* absolute vocant plerumque scriptores & *Σάμιος σφόν*; quem locum Ausonii recte accepit olim Johannes Salisberienensis in Euthetico suo in Policraticon. ita enim alludit ad Ausonii versum:

*Tardus ad hunc Samius si certet acumine mentis,*

*Indoctusque Plato, Varroque stultus erit.* idque adstruam alibi, Deo juvante, pluribus. nunc nobis erat in animo perficere ne Samium esset acutum. atque id jam putamus satis præstitisse. fessellit hæc res Nonium: qui enim videbat sua ætate *samiare* dici pro eguere, & legebat Samiam testam

apud Lucilliam, qua sibi ille nescio quis testiculos præcidisse dicebatur; putavit, quoniam ad eum usum adhiberetur, acutum esse oportere, & sic Samiam acutam exposuit, & addit etiam hanc rationem: quod in Samio hoc genus artis polleat. sanè & in Naxo, & in Armenia, & in Cypro, nisi fallor, ubi optimæ cotes nascuntur, non propterea tamen, Cyprium aut Naxium acutum dixeris. sed nec si *samiare* est acutere, Samia cos erit acuta quæ acutum reddit. sciendum est igitur *samiare* esse dictum à Samia cote. non rarum est enim aut novum, ut adjectiva rerum pro ipsis substantivis usurpentur. ut Samia absolute pro cote Samia. à qua *samiare*, acutere. sic Samiæ placentæ veteribus nobilitate fuerunt. inde Samiæ sine adjectione placentæ dictæ Tertulliano, l. 111. adversus Marcionem: non tamen ut de glebis credas te unquam placentæ & samias coacturum. at *Σάμιος ὀπλάτης* Græci. sic *Δελφικὸς ὀπλοδότης*, Latini Delphicas simpliciter dixerunt. idem in aliis sexcentis observavi, quæ enumerare longum esset. sic igitur *samia* est *ἀκρόν*, atque inde *samiare*, *ἀκροῦν*, acutiare etiam dicebant, & *ακριατορες ἀκροῦνται*. Glossæ: *ἀκροῦντης, samiaris, cotiaris, acutioris*. vide *samiarium*, à samia, ut cotiarium à cote dictum. Græcis *ῥοῦδαι* est *acutari*. Dosiades in *ἑρμηνείᾳ* nondum edito:

*Μαύλις δ' ὑπὲρ πετρῶν Ναξίων δοῦνδρα.*

CASAU BONUS.

[*Vestis nova vestem veterem excludat.*] Præceptum est *τὸ εὐνομοικῆς*: non expectandum matrifamilias ut de veste nova suis prospiciat cum priorem usu triverint; sed dum adhuc cistæ plenæ, mature providendum.

SALMASIUS.

[*Vestis nova veterem vestem excludat.*] Semper vestes novæ veteres excludunt,

*stem veterem excludat. 1 Stipendium in balteo, non in popina habeat. 2 Torquem brachialem & anulum apponat: 3 equum sagmarium suum defricet, 4 capitum animalis.*

cludunt. sic novitate vetustatem excludi, dixit Servius: quidam intelligunt proprie novare esse, replicando vetera quandam facere novitatem, ac per hoc excludere vetustatis injuriam. nihil aliud igitur hoc loco voluit Aurelianus quam ut milites bene vestiti essent, & bene calceati, & bene armati. ideo optimi quique duces semper & arma & vestes militum profecerunt, ut si novis opus esset, acciperent. Spartianus de Avidio Cassio: arma militum septima die semper respexit, vestimenta etiam, calciamenta & cretas. Capirolinus de Maximino: tunicas & omnia arma illorum quotidie circumspicere, calciamenta quintiam ipse prospiciebat. dicebat enim Alexander Severus referente Spartiano: militem non timere nisi vestitum, armatum, calciatum & saturatum. hoc est quod injungit Vicario suo Aurelianus hac epistola.

## CASAUBONUS.

1 Stipendium in baltheo. ] In Alexandro: miles non timet nisi habens aliquid in zona. mos pueris notus.

## GRUTERUS.

2 Torquem brachialem & anulum apponat. ] Absit Palatino copula &. forsan non male; ut tria notet, torquem, brachiale & anulum. si sic, auferenda littera à voce brachialem, ut brachiale sit dextrocherium. sed enim cum & supra visatur brachialem, posset & heic obtinere locum.

3 Equum sagmarium suum defricet, capitum animal non vendat. ] Pal. equum & sagmarium suum defricet. capitum animalis non vendat.

## SALMASIUS.

1 Stipendium in baltheo, non in popina habeat. ] Legebam, stipendium in baltheum, non in popinam abeat. cujus lectionis me nondum poenitere de-

bet. quomodo enim in popina stipendium habere possit miles, quod non amplius ejus est, sed popinariitatem eleganter dicitur stipendium in baltheum abire miliri, non in popinam quod in baltheo fervat, non autem in popinam defert. si quis putabit ex vulgata lectione eundem sensum effici posse, eam per me retineat licet. præter baltheum, in quo condebant stipendium suum milites, aut si quam ex alia causa pecuniam haberent, fundam etiam, vel ventralem gerebant, cum aliquot nummulis in victum quotidianum expendendis. præcingi auro milites Petronio dicuntur, qui in baltheo aurum habent. sed hæc alias.

2 Torquem brachialem & anulum apponat. ] Tollenda copulativa particula, auctore vetere libro, & legendum: torquem, brachialem, anulum apponat. quibus verbis vult Aurelianus, ut miles torquem & brachialem & anulum habeat & gerat. nam apponere anulum aut torquem est induere. sic ponere vestem pro induere dixit Tertullianus de Pallio, ut ibi dicturi sumus. sic Græci βάλαντον. recentiores Latini mittere pro eodem usurpant. ita plane nobis hodie, vestem mittere, est induere. in Plauto vero & Terentio, apponere positum est pro deponere. quorum ille, onus appone dixit. hic autem; rastos appone. pro quo frequentius est recentioribus scriptoribus, exponere. ut exponere vestem Tertulliano & Cypriano. exponere vigorem Arnobio. sed hæc alibi.

3 Equum sagmarium suum defricet. ] Palatinus: equum & sagmarium suum defricet. sagmarium ab equo distinguit. sic in vita B. Hilarii: quod ubi vir Dei comperit, protinus & ipse pedibus iter ingressus, urbem Romam, sine equo, sine



*malis non vendat, 'mulum centuriatum communiter curet. 'Alter alteri quasi servus obsequatur: à medicis gratis curentur, 'aruspicius nihil dent: in hospitiiis caste*

*sagmario intravit. & ita etiam forte legendum apud Lampridium in Helio- gabalo: quæ pilentio, quæ equo, quæ sagmario, quæ asino vebereetur. equus igitur erit qui dominum vehit; sagmarius qui sarcinas. nam equum heic videtur appellare qui sellam fert, & distinguere à sagmario qui sagmam portat. sellarii equi dicebantur ut sagmarii. selliferus in epigrammate veteri:*

*Curreto selliferum per loca cogis equum. at sagma in sagmario proprie est onus. vulgo cargam appellamus. inde sagmare asinum, vel equum, est onerare. & equus sagmatius, onustus. optimæ Glossæ, sagmas asinum, σάκος ὄνον. vulgo legitur saginat. perperam. & sagmatius, σάκος ἵππου. eodem errore scriptum est, saginatus. ut & in altero Glossario: σάκος ἵππου, saginatus. lege, sagmatius. eadem Glossæ, sagmam, ὠρεῖα πλῆρωμα interpretantur. recte. sed editum est, sagina, non recte. sagma, ὠρεῖα πλῆρωμα. quod nomen est corruptum, hodieque servamus, nam somam dicimus.*

4 Captum animal non vendat.] Quare prohibet Aurelianus militem cap- tum animal vendere? aut quis unquam, vel à severissimis ducibus idem factitatum legit? æstuabam totus, cum me explicuit optimus liber, cui tam multas in his libris emendationes debemus. is enim habuit: *capitum animalis non vendat.* de cuius lectionis veritate non diutius querendum: nam nec dubitandum quidem, *capitum animalis* quid sit, jam aliis præceptum ut docerent. sed unde vox illa, Græcane an Latina, nondum vidi qui docuerit. est autem pure Græca, quam Latini usu, fecerunt suam. *capitum* est pro *capetum*. nam Græcum est, κειπήτις. κειπήτιν, edere & vorare significat. unde &

κειπήτιν πρæσεβε, δὲτι δ' κειπήτιν αἰσ' αὐτῆς. inquit Hesychius. hinc κειπήτιν κειπήτιν. quod idem est quod κειπήτιν. & inde κειπήτιν. Hesychius: κειπήτιν, ὠρεῖα πλῆρωμα αἰλόνων.

## CASAUBONUS.

1 Mulum centuriatum comiter curet.] Soluta veteris militiæ disciplina, ceperant singulis centuriis muli deputari ad sarcinas vehendas. is est mulus centuriatus, ut explicat recte Hadrianus Turnebus.

## SALMASIUS.

1 Mulum centuriatum comiter curet.] Ridicula lectio. quid enim comitatus est in curando mulo? Cæci esset non videre scribendum: *mulum centuriatum communiter curent.* mulus centuriatus erat communis toti centuriæ. recte igitur κειπήτιν λόνων, mulum communem communiter vult curari.

2 Alter alteri quasi servus obsequatur.] Alter alteri quasi innemo, quasi servus obsequatur. ita Palatinus. sed divinetti alius, qui maiorem habet divinandi scientiam. ego, quid ibi velit, aut quid sit illud innemo, nescio.

## GRUTERUS.

1 Mulum centuriatum communiter curent.] Ita bene Pal. editi antea, comiter. valde frivole.

2 Alter alteri quasi servus obsequatur.] Palatinus addit, Alter alteri quasi innemo, quasi servus obsequatur.

## CASAUBONUS.

3 Aruspicius nihil dent.] Præceptum Catonis Censorii: *Villicum haruspiciem, angurem, harionem, Chaldaicum ne quem consuluisse velit.* unde Columella libro primo capite VII. *Aruspices sagisque, quæ utraque genera ratione super-*

*se agant, qui litem fecerit, vapulet.* Inveni nuper in Ulpia bibliotheca inter linteos libros epistolam divi Valeriani de Aureliano principe scriptam: quam ad verbum, ut decebat, inserui. *Valerianus Augustus Antonino Gallo consuli. Culpas me familiaribus literis quod Posthumio filium meum Gallienum magis quam Aureliano commiserim; quum utique & severiori & puer credendus fuerit & exercitus: nec tu id diutius judicabis, si bene scieris quanta sit Aurelianus severitatis. Nimius est, multus est, gravis est, & ad nostra jam non facit tempora. Testor autem omnes deos, me etiam timuisse ne-*

*quid*

superstitione rudes animos ad impensas, ac deinceps ad flagitia compellunt, ne admiserit. quod & reperit libro xi. capite primo. De aruspicum collegio jam temporibus Claudii paullatim deficiente, eorumque disciplina exolescente, lege Tacitum Annali xi.

#### SALMASIUS.

[ Inter linteos libros. ] De linteis libris omnia jam vulgata. linteos autem istos libros mappas vocabant. Auctores de limitibus: terminus si scriptus fuerit, & punctos habuerit litteris Græcis, sequeris cursum ejus à Sion hoc est ab Oriente per litteras Græcas de mappa. item: qui mappa, quas lineas habuerit, observetur. item: in mappa Albenſium inveniuntur hæc. id est, in libris linteis Albenſium. inde linteæ mappa. Cod. Theod. leg. i. de alim. quæ imp. &c. lex areis tabulis vel cerussatis, aut linteis mappis scripta per omnes civitates Italia proponatur lex. quem locum mihi suggestit optimus & eruditissimus Juratus noster. hæret adhuc gravissimum mendum in epistola Symmachi trigesima quarta libri quarti, ubi variz materiz librorum memorantur: nam sic vulgo editum est: itane me ludos facis ut quæ apud te incuriosius loquor, in styli caudices aut vitillæ pugillares censeas transferenda? qui sunt illi styli caudices, aut de qua materia facti? sed nullus dubitem

quin sit emendandum: in ejus codices. per æsculi codices, roboreos codices intelligit, quorum multa apud veteres mentio.

2 Quod Postumio filium meum. ] Lege, Postumo, ex libris. nam ita illi semper.

4 Testor autem omnes Deos. ] Vox Deos desideratur in vetere Palatino.

#### CASAUBONUS.

3 Et ad nostra jam non facit tempora. ] Id est, seculo major est.

#### SALMASIUS.

5 Ne quid etiam erga filium meum severius si quid ille fecisset. ] Hæc mixte perturbata sunt. nec id tam mirum, quam non esse animadversam perturbationem eruditissimis interpretibus. Palatinus pro *severius* cogitaret, habet, *levius* cogitaret. quod de filio Gallieno intelligit Valerianus, non de Aureliano. nam sic totus locus est concipiendus: testor autem omnes Deos me etiam timuisse, ne quid etiam erga filium meum *severius* ille fecisset, cum, ut est pronus ad ludicia, levius cogitaret. in qua emendatione nihil est nostræ facinoris, nisi hoc unum, quod si quid sustulimus ab iis intrusum, qui non videbant fecisset heic esse pro *faceret*. hanc igitur affert rationem facti sui Valerianus, quod filium Postumum potius quam Aureliano crediderit. tantæ enim esse severitatis Aurelia-

quid etiam erga filium meum severius, <sup>1</sup> siquid ille fecisset, ut est natura pronus ad ludicra, seivius cogitaret. Hæc epistola indicat quantæ fuerit severitatis, ut illum Valerianus etiam timuisse se dicat. Ejusdem Valeriani alia est epistola quæ laudes illius continet: quam ego ex scriniis præfecturæ urbanæ protuli. Nam illi Romam venienti salaria sui ordinis sunt decreta. Exemplum epistolæ: *Valerianus Augustus Ceionio Albino præfecto urbi. Vellemus quidem singulis quibusque devotissimis Reipub. viris <sup>2</sup> multo majora deferre compendia quam eorum dignitas postulat, maxime ubi honorem vita commendat. Debet enim quid præter dignitatem pretium esse meritorum. Sed facit rigor publicus, ut <sup>3</sup> accipere de provinciarum oblationibus ultra ordinis sui gradum nemo plus possit. Aurelianus fortissimum virum ad inspicienda & ordinanda castra omnia destinavimus: cui tantum à nobis atque ab omni Republica, communi totius exercitus confessione, debetur, ut digna illo vix aliqua vel nimis magna sunt munera. Quid enim in illo non clarum? quid non Corvinis & Scipionibus conferendum? Ille liberator Illyrici, ille Galliarum restitutor, <sup>4</sup> ille dux magni totius exempli. Et tamen nihil*

num, ut timuerit ne quid erga filium severius faceret, cum, ut erat pronus ad ludicra, levius cogitaret. pueri autem & ludicra amantis proprium est, leviter cogitare. quæ quidem leves & pueriles cogitationes & ludicræ, non impunitæ essent apud Aurelianus. ea erat ejus severitas, atque id timuit pater Valerianus, puerumque alteri minus severo commisit.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Si quid ille fecisset (ut est natura pronus ad ludicra) levius, cogitaret. ] Duarum mutatione litterarum restitui hunc locum, antea nemini non lectum nec intellectum. edebatur enim, ad ludicra seivius cogitaret.

<sup>4</sup> De provinciarum oblationibus. ] Verius videtur, quod est in Pal. intatimibus.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Multo majora deferre salaria quæ eorum dignitas postulat. ] Ut cum exempli gratia tribuno salaria ducis deferuntur, ut in vita Claudii. his opponuntur quæ modo auctor vocabas, salaria sui ordinis. sic mox, oblationes ultra ordinis sui gradum.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Accipere de provinciarum oblationibus. ] Vetus editio: illationibus.

<sup>5</sup> Ille dux magni totius exempli. ] Male vir doctissimus, qui cum assentiat, vir magni exempli, & vir totius exempli, Latinas esse locutiones, Latinam



*hil praterca possum addere tanto viro<sup>1</sup> ad muneris gratiam quam patitur sobria &<sup>2</sup> bene gerenda Respub.<sup>3</sup> Quare sinceritas tua, mi parens charissime, <sup>4</sup> supradicta*

tinam tamen eam negat, qua utrumque junctim dicitur: vir totius magni exempli. cujus diversitatis rationem mihi non apparere fateor. nam & vir magni exempli & vir totius magni exempli, quare dici non possit, non video: ut magnæ fortunæ vir, & totius magnæ fortunæ. sic enim loquebamur illa ætate. sed & vir aut femina exemplum dicebatur, & vir exempli, & vir ad exemplum. vetus inscriptio:

*Exemplum perit. casta lugete puella.*  
& in alia inscriptione: vir ad exemplum præcipuus. hinc ad exemplum equitare supra, & ad exemplum quid fieri, quod perfecte fit, & omnibus numeris.

## CASAVBONVS.

3 *Ille dux magni totius exempli.*] Latina locutio est, vir exempli, vel, vir magni exempli. Quintilianus declamatione sexta: Illa exempli mulier, illa feculi decus, virum redimi voluit. vetus lapis Tiburtinus: PATRONO. MUNICIPI. CVRATORI. MAXIMI. EXEMPLI. Latina etiam locutio est, vir totius exempli. nam ita locuta est posterior ætas. Lucifer Caralitanus libro 17. pro Athanasio, fecisti damnari à confessoribus suis totius virum innocentia. lapis ad Veronam. PETRONIO. PROIO. V. F. TOTIVS. ADMIRATIONIS. V. item in alio. VIRGO. TOTIVS. BONITATIS. minus Latina locutio est, vir magni totius exempli. & fortasse absit melius vox magni.

## SALMASIVS.

1 *Ad muneris gratiam quam patitur.*] Mihi videtur legendum, & distinguendum: & tamen nihil præter ea possum addere tanto viro ad muneris gratiam, quam patitur sobria & bene gerenda respublica. quod lucidius esset, si hoc ordine collocaret: & tamen nihil pos-

sum addere tanto viro ad muneris gratiam, præter ea qua patitur sobria & bene gerenda resp. potest tamen fieri ut præterea, sic hoc loco positum, pro amplius. præterea quam patitur resp. hoc est, amplius quam patitur. & sic esset nihil movendum.

3 *Quare sinceritas tua mi parens charissime.*] Melius esset, & magis ex formula: quare sinceritas tua Ceioni parens charissime. nam ad Ceionium hæc scripta est epistola. sic in Novellis Theodosii: Flarenti parens Karissime A. A. & Apolloni parens Karissime A. A. item, Nonne parens Karissime A. & alibi passim Cod. Theod. & in nostris istis scriptoribus. nihil tamen fortasse mutandum. sic enim scripsit ad Maximinum Alexander, veteres milites tibi Maximine mi carissime, atque amantissime.

## CASAUBONUS.

2 *Bene gerenda resp.*] Η' καλῶς διοικῶν ἡ πολιτεία. non autem διοικῶν ἡ πόλις. id est, ratio sobriæ & bene administrandæ reip.

## GRUTERVS.

4 *Supradicto viro efficiet, quamdiu Roma fuerit, panes, &c.]* Pal. adficiet, ut forte fuerit adficiet.

## SALMASIVS.

4 *Supradicto viro efficiet quamdiu fuerit Roma, panes militares mundos fedecim.]* Efficere panes, & vinum, & cetera: pro decernere. ut in hac ipsa epistola sub finem: decernere pabula. aut certe præbere & dare, ut alibi sæpe. & mirum quidem primo genus locutionis, postea & suspectum visum est. nec me frustra suspicatum esse testis Palatinus in quo scriptum reperi: efficiet. sic etiam prima legit editio. afficere igitur rem alicui est quasi decernere, & propriam dicare

lege teneri se passi sunt. nec enim ulla syllabis tempora assignarunt, nec brevium longarumque differentiam agnoverunt, sed omnes indiscretim longas & breves fecerunt. Genus igitur quoddam medium est inter metricos & rhythmicos, ita ab utriusque distans ut magis videatur accedere ad rhythmicos solo licentiae nomine, quam imperitia non ratione affectarunt, si ulla in imperitia affectatio est. numerum sane syllabarum & pedum satis anxie custodiebant. nec enim plus pedum aut syllabarum reperies in vulgarium istorum versificatorum trochaico, quam in vetusto & ad legem facto. quod veteres rhythmi magnopere negligebant, quibus in usu & more fuit duas plerumque syllabas breves loco unius longae ponere: quia idem esset temporis spatium in duabus brevibus & in una longa. obtinuit tamen ut rhythmus talium poetarum compositio diceretur, & ipsi rhythmi vocarentur. nam rhythmum proprium est, breve tempus plerumque longum efficere, & longum contrahere. metrum vero non potest breve tempus protrahere, nec longum corripere. Graeci: τὸ μέτρον πηχ-  
ζόμενος ἐστὶ τῶν ῥυθμῶν, καὶ ἐστὶ τὸ βρα-  
χυὸν καὶ μακρόν. ὁ δὲ ῥυθμὸς οἷς βάλει  
ἐλαφὲς τῶν ῥυθμῶν. ποικίλος δὲ καὶ τὸ  
βραχυὸν καὶ μακρόν ποιεῖ ῥυθμῶν. ergo  
rhythmi merito dicti habitique  
qui syllabas quibus temporum spa-  
tia comprehenduntur, ex libidine  
sua modo corripere, modo produ-  
cerent, omnesque indifferentes ha-  
berent, & nullo discrimine brevium  
longarumque eas in carminibus suis  
ponerent. metrum non potest esse  
sive rhythmus, rhythmus facile sab-  
sistit sine metro. metrum omne,  
etiam rhythmus habet. rhythmus  
autem etiam illis potest inesse quae  
metrica ratione facta non sunt. talia  
erant vulgarium poetarum carmina  
de quibus nobis sermo. nam rhyth-  
mus modis finitum qualis in me-  
tris conspicitur praeter se ferebant, cum

metricam rationem nullam ostende-  
rent. exemplo quod dicimus facia-  
mus illustrius. hic versus in puerili  
cantilena de Aureliano.

*Tantum vini habet nemo, quantum sudis  
sanguinis,*

rhythmum trochaici metri habet,  
contra legem tamen ac rationem  
metri factus est: sed cum totidem  
syllabis constet quot legitimum me-  
trum, rhythmus eadem illis tempo-  
rum spatia accommodat, quae requi-  
runtur in legitimo metro. Beda me-  
trum & rhythmum sic distinguit, ut  
*metrum sit ratio cum modulatione, rhythmus  
modulatio sine ratione.* carmen igitur  
secundum metri legem compo-  
situm, & rhythmum habet & ratio-  
nem. quod extra legem vero factum  
est, rhythmum quidem habet. sed  
caret ratione. hinc de re admodum  
inconcorda & absurda solemus dicere,  
eam nec rhythmum nec rationem in  
se habere quod in rusticis & incom-  
positis cantationes proprie conve-  
nit, quae nec rhythmis nec metris  
subsistunt. carmina tamen ista quae  
per trochaici metri rhythmum &  
exiguntur, & parem syllabarum nu-  
merum sortiuntur, non proflus ratio-  
nis metricae expertia Bedae viden-  
tur, qui de his ita scribit: plerumque  
tamen casu quodam moenies etiam ratio-  
nem in rhythmis non artificii moderatione  
servatam, sed sono & ipsa modulatione  
ducente, quem vulgares poetae necesse est  
rustice, dactili faciant doctae: quomodo ad  
instar iambici metri factus est hymnus ille  
praelatus:

*Rex aeternae domine,  
Remum creator omnium,  
Qui eras ante saecula  
Semper cum patre filius.*

Et alii Ambrosiani non pauci. item ad  
formam metri trochaici canunt Hymnum  
de die in diem per Alphabetum:

*Apparebit repentina  
Dies magna Domini,  
In obscuris velut nocte  
Improvisos occupans.*

quattuor isti postremi versiculi binos  
trochaicos constituunt alternis ver-  
sibus

sibus currentes, rhythmicos quidem illos, sed quod mensuram trochaici metri non excedant, nec pluribus syllabis constent, rationem propterea etiam in his inveniri putat Beda. nam sic *ισαμετρος*, quodammodo probantur esse legitimis trochaicis. *ισαμετρος* porro ut sint, praestat rhythmus qui de longis breves, de brevibus longas syllabas efficit, & iisdem temporum spatiis eas instruit quae in perfecto & absoluto metro requirunt leges. atque hae sunt carmina in quibus inveniri etiam rationem tradit Beda, quaeque à doctis docte fieri dicit, ut à rusticis & vulgaribus, rustice & indocte. ut in hac ipsa cantilena quam in manibus habemus, versus hic ad trochaici metri formam plane probeque factus est,

*Tantum vini habet nemo, quantum sinit sanguinis.*

nam mensuram trochaici, totidem syllabis, totidemque pedibus, justam & commodam servat. rhythmicè igitur & metricè quodammodo concinnatus est. in altera vero saltatiuncula de eodem Aureliano composita versus isti rhythmici tantum sunt, non etiam metrici:

*Mille Sarmatas, mille Francos*

*Semel & semel occidimus.*

*Mille Persus querimus.*

nam in his verborum modulata quaedam & numerosa copulatio ad aures accidit, non metrica ratione, sed solo syllabarum ad imaginem rhythmici trochaici fluentium decursu subsistentia, & ad iudicium plebeiarum aurium examinata. ad hanc enim faciem vulgus saltatiunculas & cantica sua componebat, gestusque & motus corporis qui tali modulationi cantus convenirent, illis adungebat, & quae scilicet incompositos & inconditos, ut erant rhythmici numerique quos desaltabant. in quibus componendis, cum nullam teneret legem metricam, nec adeo propter imperitiam tenere quiret, interdum tamen sono ipso & modulatione quasi manu ducente, casu potius quam ratione ad me-

trorum quamdam similitudinem delabebatur. atque ut trochaicum metrum saltationibus & cantionibus erat valde accommodum, unde & pes *ισαμετρος* & *ισαμετρος* dicebatur; sic vulgi quoque capui ob id maxime congruum & familiare, qui naturali animi motu ad saltandum tripudiansque, & varios gestus corpore edendos ferri solet. hinc joci militum qui à tripudiantibus exultantibusque in triumphantes duces iactabantur, isto metro ut plurimum concipi moris fuit. exemplum habes apud Suetonium lib. i. in illis:

*Urbani seroate axes, marchum calcum adducimus.*

Vulgaria quoque disticia quae populus ipse in aliquem joculariter iactata canebat, modulis trochaicis decurrebant. vetus interpres Juvenalis de Sarmiento: eo fiducia venit ut pro equite Romano gereret. decuriam quoque quastoriam compararet. quare per ludos quibus primum in quattuordecim ordinibus sedis, haec à populo in eum dicta sunt:

*Aliud scriptum habet Sarmientus, aliud populus voluerat.*

*Digna digni. sic Sarmientus habet crassas compedes.*

*Rustici ne nil agatis, aliquis Sarmientum alliget.*

cantilenarum saltatiunculae omnes vulgares hoc metro constabant, vel rhythmis ad hujus metri imaginem commodulatis. talia sunt ballistia quae à pueris illius temporis in Aureliano facta & saltata, haec apud Vopiscum legimus. hinc factum denique ut Graeca poësis vulgaris numeris trochaicis tota constaret, & Latina etiam magna ex parte. nam politici versus recentium Graecorum mensuram metri trochaici tetrametri numero syllabarum adaequant, ac rhythmis trochaicis incedunt. Trochaicus igitur ille vulgaris ex hymno quem supra citabamus,

*Apparebis repentina magna dies Drimini:*

& hic politicus versus:



*mille, mille, mille decollavimus. Unus homo mille, mille, mille, mille, decollavimus. Mille, mille, 'mille, vivat, qui mille, mille occidit. 'Tantum vini habet nemo, quantum fudit sanguinis. Hæc video esse perfrivola: sed quia supra scriptus autor ita eadem ut sunt Latine, suis scriptis inseruit, tacenda esse non credidi. 'Idem apud*

*Magun-*

*Τὸ βυκαφάλη σὺμπικνω ἰχθὺς τῶν ἰσχυρίων*

similes sunt. hodierna quoque Gallica poësis tota rhythmica est, certo syllabarum ad rhythmum copulatarum libero scribentis arbitrio, currens. nec enim proprie pedum dimensione graditur. sed rhythmum male vocamus in nostra poësi, syllabarum ad finem cuiusque versus, in eundem sonum recidentium *ῥυθμὸν*. sic finem rhythmum *ῥυθμικὴν* appellamus. de quo nos alibi. rhythmum in cantione veteres vocantur, quam nos hodie vulgo, *aram cantionis* dicimus. rhythmus enim Latine numerus dicitur. Virgilius:

— *numeros memini, si verba tenerem.* canticum dividitur secundum Plotinum *eis τὰς ῥυθμικὰς καὶ τὰ ἀδύσματα*, in numeros & verba. idem Virgilius in *numeron* ludere dixit, quod Servius interpretatur, ad rhythmum saltare & cantilena modum. *ara* autem idem quod numerus. nam recentiores *aras* pro numeris, vel numerorum notis dixerunt quæ veteribus *ara* dicebantur. Lucillius:

*Hæc est ratio, perversa ara, subducta summa improbe?*

ita enim legendum cum interrogationis nota. an hoc vocas rationem, perversos calculos & summam improbe subductam? hinc *hæc ara ara*, pro numero, vel numeri nota, vel calculo apud recentiores. Nonius: *ara numeri nota.* sic *aras* breviores Sextus Rufus dixit: ac morem sequutus calculonem qui ingentes summas *aris* brevioribus exprimitur, res gestas signabo, non eloquar. inde nos *aram cantionis*,

pro numero, vel rhythmum cantionis vocamus, & *aras* pro cantionibus eodem plane modo quo & Latini numeros pro canticis ipsis, vel carminibus usurpant. Verum de his alias.

#### GRUTERUS.

1 *Mille vivat, qui mille mille occidit.* ] Sunt versus trochaici; qualis & iste fuerit, si legatur voce transposita, *mille, mille qui occidit.* ubi nihilominus adhuc corripitur in *occidit media*, pro licentia illius xvi.

2 *Tantum vini habet nemo.* ] Versus suis constituitur pedibus, si legerimus *habebit.*

#### SALMASIUS.

3 *Idem apud Megantiacum.* ] Quis non putet vitiosam esse scripturam Palatini libri, in quo legitur, *apud Montiacum?* & sic quoque vetus editio: *Montiacum.* non esse corruptam eam scripturam, vero vincam. *Montiacum* pro *Moguntiacum* dicebant, & scribebant. in multis aliis vocibus observare memini, litteram *g* de medio sustulisse veteres, & sic duas syllabas in unam contraxisse. *Moguntiacum*, *Montiacum*, & *Montiacum.* sic *Segusius canis*, *Sensus* & *Susius.* nam qui *Susii canes* dicuntur in lege Salica, & aliis vetustis legibus, ii *Segusii* veteribus erant à *Segusii* populis. *Artianus* in *Cynegetico*: *αἱ δὲ Σειραῖαι κύνες ἀπὸ τῶν ἰθυσ.* sic *ovivagi canes*, *vertrai*, & *vertri*, aut *velvi.* nam *velros* infima *atas* appellavit, qui superiori *verragi* atque ita in vita Caroli magni nuncupantur. sic *stris* pro *strigis* dixerunt. *striga* est *φάρμακός*, sic



*Sarmatas semel occidimus: ' Mille, mille, mille, mille, mille Persas quærimus.* Hic autem, ut supra diximus, militibus ita timori fuit, ut sub eo posteaquam semel cum ingenti severitate castrensia peccata correxit, nemo peccaverit. Solus denique omnium militem qui adulterium cum hospitis uxore commiserat, ita punivit, ut duarum arborum capita inflecteret, & ad pedes militis deligaret, eademque subito dimitteret, ut scissus ille utrinque penderet. Quæ res ingentem timorem omnibus fecit. \* Hujus epistola militaris est ad vicarium suum data hujusmodi: *Si vis tribunus esse, imò si vis vivere, manus militum contine. Nemo pullum alienum rapiat, ovem nemo contingat Uvam nullus auferat, segetem nemo deterat: ' oleum, sal, lignum, nemo exigit:*

*annonæ*

nat à Palatino, & requirebatur ad  
versum. idem præterea collocabat:  
*Mille Sarmatas, mille Francos.*

SALMASIUS.

r Mille, mille, mille. ] In superiori animadversione probavi multis, non esse valde exigendam in istis saltatiunculis & ballistiliis pedariam legem, & errare eos ostendi qui meros trochaicos ex his versiculis efficere contenderunt. cum enim ad saltandum cantandumque fuerint compositæ, non certis legibus aut mensuris coerceri postulant: sed per solos rhythmos quibus fere totæ subsistunt, exigi volunt. nam rhythmicæ sunt, non metricæ. primi tamen duo versus, ut eos digessimus, sunt trochaici trimetri catalecticici. qualis ille Archilochi apud Hephaestionem: *Ζῶ πᾶσι γένοιτο καὶ δὴν ἰδὲ καὶ οὐκ* reliqui vero partim dimetri acatalecticis, partim catalecticis, ut illi:

*Quantum fudit sanguinis.*

& ,

*Mille Persas quærimus.*

Dimeter autem acatalectus junctus cum dimetro catalecticis, integrum tetrametrum catalecticum trochaicum facit. quo plurimum usi vete-

res: ac recentiores per medium sciderunt, & hymnos suos & cantilenas & alia id genus dimidiatis istis trochaicis composuerunt.

2 Ut duarum arborum capita inflecteret, quas ad pedes militis deligaret. ] Quas non habet vetus liber. sic igitur scribe: ut duarum arborum capita inflecteret, & ad pedes militis deligaret. nempe, arborum capita.

5 Oleum, sal, lignum nemo exigit. ] Oleum, saltem, lignum: ita veteres. Salustius: neque saltem, neque alia gule irrimenta.

GRUTERUS. \*

3 Inflecteret ad pedes. ] Sic quoque Pal. omisso illo vulgarorum, quod.

CASAUBONUS.

2 Ut duarum arborum capita inflecteret, quas ad pedes militis deligaret, easd. ] Quas, id est, quas arborum capita. Perficit crudelitatis supplicium: Græci vocant *Δυσφύδνον*. confer cum descriptione quæ apud Plutarchum in Alexandro, ubi de Bessi poena loquitur.

4 Hujus epistola militaris est. ] Infra, Anselmus surrexit, atque ad manus accessit, agens gratias militum orbis.

5 Oleum, sal, lignum, nemo exigit. ]

Estac



*annonna sua contentus sit. De praeda hostis, non de lacrymis provincialium, habeat: 'arma tersa sint: 'ferramenta*

Extat lex Constantini & Constantii A. A. huiusmodi, *Ne quis comitum, vel tribunorum, aut praepositorum, aut militum nomine, sanguinis gratta, cunctas, linguas, oleum à suis extorqueat hospitibus: sed nec volentibus hospitibus in praedictis speciebus aliquid auferant. vide in Pescennio Nigro.*

## SALMASIUS.

I *Arma tersa sint, ferramenta samiata.* ] Manifesto distinguit heic ab armis ferramenta. sed nonne arma quoque ex ferro? ferramenta vocat omnia quae aciem, aut acumen habent, ut contos, lanceas, jacula, spathas, gladios, & id genus: eaque sola famiari dicuntur. armorum autem nomine intelligit clypeos, loricas, cataphractas, cassides & huius generis cetera, quae proprie tergeri dicuntur ut splendeant, non autem cotis indigent ut acuantur & famientur. insignis & notatu digna haec differentia armorum & ferramentorum. arma enim veteribus proprie dicebantur scuta. unde arma ancilia. sic ὄπλα Graeci quoque accipiunt. arma igitur hoc loco sunt τὰ ἀμυντικά, quae vulgo arma defensiva dicimus: ferramenta vero quae vocamus offensiva. Ferramenta militis omnia caetera dicuntur quae pungunt & caedunt. sic supra ferrum de gladio dici vidimus. nam Aurelianum, quod vulgo esset exerendi gladii cupidus, militari cognomento manu ad ferrum vocabant milites. sic arma & ferrum distinguit Virgilius:

*Arma diu senior defueta tremantibus*

*Circumdatis nequiquam humeris, & inutile ferrum*

*Cingitur.* —

ut alibi ferrum & clypeum:

*Heic ferro accingor rursus, clypeoque sistram*

*Insertabam amens.*

& ferrum idem pro ense etiam alio loco:

— *Heic Juno Scæpi sacrosissima portas  
Prima tenet, sociumque furens à nati-  
bus agmen*

*Ferro accincta vocat.*

Tacitus lib. i. Annal. at ille moriturum potius quam fidem exneret clamitans, ferrum à latere deripuit, elatumque deferebat in pectus. sic Cicero oratione in Catilinam sicas & gladios ferramenta vocat: Tum Cethegus qui paulo ante aliquid de gladiis ac sicis quæ apud illum itidem erant deprehensæ respondisset, dixissetque se semper bonorum ferramentorum studiosum esse.

## CASAUBONUS.

2 *Ferramenta samiata.* ] Nonius Marcellus: Samium est acutum: unde famiare est acuere. Aufonius:

*Samium Lucumonis acumen.*

Glossæ, Samiator, ἀκρωτής. & in Græcorum Tacticis libris, σαρμιάτωρ, pro eodem.

## SALMASIUS.

2 *Ferramenta samiata.* ] Samiare est acuere à Samio, quod acutum significat. hæc est omnium hodie doctorum consensu firmata opinio, quæ auctorem habet alium nullum veterem, quam Nonium. sane si Samium erit acutum, nihil vetabit, quominus Chium, Naxium, Creticum, & Cyprium acutum quoque significant. verba illius egregii auctoris perpendamus. postquam Samium testem esse dixit, ejusque significationis testimonia posuit, addit: Samium rursus acutum: unde & famiare dicimus acuere, quod in Samo hoc genus artis polleat. unde id didicisti bone vir? en tibi Lucillum testem:

*Testam sumis homo Samiam.* —

qua sibi præcidit, scilicet, id quo vir erat. testa Samia, est testa acuta, qua sibi demersuit virilitatem: ut acuto

*menta famiata, calceamenta fortia. Vestis nova vestem*

silice illa pondera sibi devolvisse At-  
tium scripsit Catullus. sed non vidit  
ineptus & inutilis auctor Samiam tes-  
tam, apud Lucillium dici, quæ ex  
Samia terra erat facta, ut Samium ca-  
tinum & Samiæ capedines, ex eadem  
terra Samia factæ. testa autem ute-  
bantur Galli ad virum sibi demeten-  
dum, quam Samiam *ἐπιθετικός*  
vocavit Lucillius, de loci nomine u-  
bi optimæ fiebant testæ. nollem eru-  
ditissimum virum adeo *ἀκρίτως*  
fidem Nonii secutum esse, ut sola  
ejus auctoritate nixus Samium pro  
acuto in illo versu Aufonii acciperet:

*Anticipesque tuum Samis Lucumonis  
acumen:*

quod ita omnibus hæcenus persua-  
sit, ut nemo sit, qui dubitet Samium  
esse acutum, & Samium Lucumo-  
nem pro acuto dictum Aufonio.  
quæ interpretatio adeo est aliena, ut  
alieniorem excogitari non putem  
posse. versum autem Aufonii ita  
minima mutatione debere emendari  
res ipsa clamat.

*Scillite decies non si purgeris aceto,*

*Anticipesque tuo Samis Lucumonis acu-  
men.*

id est, & tuo acumine anticipes & an-  
tistes Samii Lucumonis ingenii acu-  
men. quis autem Samius Lucumo  
nisi Pythagoras, quem *ἡ Σάμιος*  
absolute vocant plerumque scripto-  
res & *Σάμιος σοφὴς*; quem locum  
Aufonii recte accepit olim Johannes  
Salisberienfis in Euthetico suo in  
Policraticon. ita enim allusit ad Au-  
sonii versum:

*Tardus ad hunc Samius si certet acumine  
mentis,*

*Indoctusque Plato, Paroque stultus erit.*  
idque adstium alibi, Deo juvante,  
pluribus. nunc nobis erat in animo  
perficere ne Samium esset acutum.  
atque id jam putamus satis præstitis-  
se. fefellit hæc res Nonium: qui e-  
nim videbat sua ætate famiare dici pro  
agere, & legebat Samiam testam

apud Lucillium, qua sibi ille nescio  
quis testiculos præcidisse dicebatur;  
putavit, quoniam ad eum usum ad-  
hiberetur, acutum esse oportere, &  
sic Samiam acutam exposuit, & addit  
etiam hanc rationem: quod in Samo  
hoc genus artis polleat. sanè & in Naxo,  
& in Armenia, & in Cypro, nisi  
fallor, ubi optimæ cotes nascuntur,  
non propterea tamen, Cyprium aut  
Naxium acutum dixeris. sed nec si  
famiare est acuire, Samia cos erit acuta  
quæ acutum reddit. sciendum est igitur  
famiare esse dictum à Samia cote.  
non rarum est enim aut novum, ut  
adjectiva rerum pro ipsis substantivis  
usurpentur. ut Samia absolute pro co-  
te Samia. à qua famiare, acuire. sic  
Samiæ placentæ veteribus nobilita-  
tæ fuerunt. inde Samiæ sine adjectio-  
ne placentæ dictæ Tertulliano, l. 111.  
adversus Marcionem: non tamen ut de  
glebis credas te nunquam placentas & sa-  
mias coacturum. At *Σάμιος ὀπλιστής*  
Græci. sic *δελφικός περιπόδας*, Lati-  
ni Delphicas simpliciter dixerunt.  
idem in aliis sexcentis observavi,  
quæ enumerare longum esset. sic  
igitur Samia est *ἀκριν*, atque inde  
famiare, *ἀκρινῶν*, acuitare etiam dice-  
bant, & acutiores *ἀκρινῶν*. Glossæ:  
*ἀκρινῆς, famiarius, cotiarius, acutior.*  
vide famiarius, à samia, ut cotiarius  
à cote dictum. Græcis *σοφῆς* est  
acutari. Dosiades in *βασιλικῇ* non-  
dum edito:

*Μαύλις δ' ὑπὲρ περὶ Νάξιν  
σοφῆς.*

CASAUBONUS.

[*Vestis nova vestem veterem excludat.*]  
Præceptum est *τὸ ἀκρινῶν*: non  
expectandum matrisfamilias ut de  
veste nova suis prospiciat cum prio-  
rem usu triverint; sed dum adhuc  
cistæ plenæ, mature providendum.

SALMASIUS.

[*Vestis nova veterem vestem exclu-  
dat.*] Semper vestes novæ veteres ex-  
cludunt,

*stem veterem excludat. <sup>1</sup> Stipendium in balteo, non in popina habeat. <sup>2</sup> Torquem brachialem & anulum apponat: <sup>3</sup> equum sagmarium suum defricet, <sup>4</sup> caput animalis.*

cludunt. sic novitate veteritatem excludi, dixit Servius: quidam intelligunt proprie novare esse, replicando vetera quandam facere novitatem, ac per hoc excludere veteritatis injuriam. nihil aliud igitur hoc loco voluit Aurelianus quam ut milites bene vestiti essent, & bene calceati, & bene armati. ideo optimi quique duces semper & arma & vestes militum prospexerunt, ut si novis opus esset, acciperent. Spartianus de Avidio Cassio: arma militum septima die semper respexit, vestimenta etiam, calciamenta & creas. Capitolinus de Maximino: tunicas & omnia arma illorum quotidie circumspicere, calciamenta quintiam ipse prospiciebat. dicebat enim Alexander Severus referente Spartiano: militem non timere nisi vestitum, armatum, calcatum & saturnum. hoc est quod injungit Vicario suo Aurelianus hac epistola.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Stipendium in balteo.* ] In Alexandro: miles non timet nisi habens aliquid in conule. mos pueri notus.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Torquem brachialem & anulum apponat.* ] Abest Palatino copula &. forsitan non male; ut tria notet, torquem, brachiale & anulum. si sic, auferenda littera à voce brachialem, ut brachiale sit dextrocherium. sed enim cum & supra visatur brachialem, posset & heic obtinere locum.

<sup>3</sup> *Equum sagmarium suum defricet, caput animal non vendat.* ] Pal. equum & sagmarium suum defricet. caput animalis non vendat.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Stipendium in balteo, non in popina habeat.* ] Legebam, stipendium in baltheo, non in popinam abeat. cujus lectionis me nondum poenitere de-

bet. quomodo enim in popina stipendium habere possit miles, quod non amplius ejus est. sed popinarii? eleganter dicitur stipendium in baltheo abire militi, non in popinam quod in baltheo servat, non autem in popinam defert. si quis putabit ex vulgata lectione eundem sensum effici posse, eam per me retineat licet. præter baltheum, in quo condebant stipendium suum milites, aut si quam ex alia causa pecuniam haberent, fundam etiam, vel ventralem gerebant, cum aliquot nummulis in victum quotidianum expendendis. præcingi auro milites Petronio dicuntur, qui in baltheo aurum habent. sed hæc alias.

<sup>2</sup> *Torquem brachialem & anulum apponat.* ] Tollenda copulativa particula, auctore vetere libro, & legendum: torquem, brachialem, anulum apponat. quibus verbis vult Aurelianus, ut miles torquem & brachialem & anulum habeat & gerat. nam apponere anulum aut torquem est induere. sic ponere vestem pro induere dixit Tertullianus de Pallio, ut ibi dixi sumus. sic Græci βάλλω ἱστῆναι. recentiores Latini mittere pro eodem usurparunt. ita plane nobis hodie, vestem mittere, est induere. in Plauto vero & Terentio, apponere possum est pro deponere. quorum ille, onus appone dixit. hic autem; vestros appone. pro quo frequentius est recentioribus scriptoribus, exponere. ut exponere vestem Tertulliano & Cypriano. exponere Episcopos B. Hilario: exponere vigorem Arnobio. sed hæc alibi.

<sup>3</sup> *Equum sagmarium suum defricet.* ] Palatinus: equum & sagmarium suum defricet. sagmarium ab equo distinguit. sic in vita B. Hilarii: quod ubi vir Dei comperit, protinus & ipse pedibus iter ingressus, urbem Romanam, sine equo, sine



*malis non vendat, ' mulum centuriatum communiter curet. ' Alter alteri quasi servus obsequatur : à medicis gratis curentur, ' aruspices nihil dent : in hospitiiis caste*

*sagmario intravit. & ita etiam forte legendum apud Lampridium in Helio- gabalo : quæ pilento, quæ equo, quæ sagmario, quæ asino veleretur. equus igitur erit qui dominum vehit; sagmarius qui sarcinas. nam equum heic videtur appellare qui sellam fert, & distinguere à sagmario qui sagmam portat. sellarii equi dicebantur ut sagmarii. selliferus in epigrammate veteri:*

*Curreto selliferum per loca cogis equum. at stigma in sagmario proprie est onus. vulgo eargam appellamus. inde sagmare asinum, vel equum, est onerare. & equus sagmatus, onustus. optimæ Glossæ, sagmas asinum, στίμας ἄσινον. vulgo legitur saginat. perperam. & sagmatus, στίμας ἵππου. eodem errore scriptum est, saginatus. ut & in altero Glossario: στίμας ἵππου. saginatus. lege, sagmatus. eadem Glossæ, sagmam, ὠρῶ τὸ λήρωμα interpretantur. recte. sed editum est, sagina, non recte. sagma, ὠρῶ τὸ λήρωμα. quod nomen etiam corruptum, hodieque servamus, nam somam dicimus.*

4 Captum animal non vendat. ] Quare prohibet Aurelianus militem cap- tum animal vendere? aut quis unquam, vel à severissimis ducibus i- dem factitatum legit? æstuiabam totus, cum me explicuit optimus li- ber, cui tam multas in his libris e- mendationes debemus. is enim ha- buit: caput animalis non vendat. de cuius lectionis veritate non diutius quærendam: nam nec dubitandum quidem, caput animalis quid sit, jam aliis præceptum ut docerent. sed unde vox illa, Græcæ an Latine, non- dum vidi qui docuerit. est autem pure Græca, quam Latini usu, fece- runt suam. caput est pro capere. nam Græcum est, καπνίω. καπνίω, edere & vorare significat. unde &

καπνίω πρᾶσσει, δὲ τοῦ καπνίω ἀπ' αὐτῆς. inquit Hefychius. hinc καπνίω καπνίστω. quod idem est quod καπνίω. & inde καπνίστω. Hefychius: καπνίστω, ὠρῶ τὸ λήρωμα ὡς λῶμα.

## CASAUBONUS.

1 Mulum centuriatum comiter curet. ] Soluta veteris militiæ disciplina, ce- perant singulis centuriis muli depu- tari ad sarcinas vehendas. is est mul- lus centuriatus, ut explicat recte Ha- drianus Turnebus.

## SALMASIUS.

1 Mulum centuriatum comiter curet. ] Ridicula lectio. quid enim comitatus est in curando mulo? Cæci esset non videre scribendum: mulum centuria- tum communiter curent. mulus centu- riatu erat communis toti centuriæ. recte igitur καὶ κατ' λόγον, mulum communem communiter vult cu- rari.

2 Alter alteri quasi servus obsequa- tur. ] Alter alteri quasi in memo, quasi servus obsequatur. ita Palatinus. sed divinetti alius, qui maiorem habet divinandi scientiam. ego, quid ibi velit, aut quid sit illud in memo, nescio.

## GRUTERUS.

1 Mulum centuriatum communiter cu- rent. ] Ita bene Pal. editi antea, comi- ter. valde frivole.

2 Alter alteri quasi servus obsequa- tur. ] Palatinus addit, Alter alteri quasi in nemo, quasi servus obsequatur.

## CASAUBONUS.

3 Aruspices nihil dent. ] Præce- ptum Catonis Censorii: *Villicum haruspiciem, augurem, hariolum, Chaldaeum ne quem consuluisse velit.* unde Columella libro primo capite viii. *Aruspices sagisque, quæ utraque genera vana super-*

*se agant, qui litem fecerit, vapulet.* Inveni nuper in Ulpia bibliotheca inter linteos libros epistolam divi Valeriani de Aureliano principe scriptam: quam ad verbum, ut decebat, inserui. *Valerianus Augustus Antonino Gallo consuli. Culpas me familiaribus literis quod Posthumio filium meum Gallienum magis quam Aureliano commiserim: quum utique & severiori & puer credendus fuerit & exercitus: nec tu id diutius judicabis, si bene scieris quanta sit Aurelianus severitatis. Nimiis est, multus est, gravis est, & ad nostra jam non facit tempora. Testor autem omnes deos, me etiam timuisse ne-*

*quid*

superstitione rudes animos ad impensu, ac deinceps ad flagitia compellunt, ne admiserit. quod & reperit libro x. capite primo. De aruspicio collegio jam temporibus Claudii paullatim deficiente, eorumque disciplina exoiescente, lege Tacitum Annali x.

#### SALMASIUS.

1 *Inter linteos libros.* De linteis libris omnia jam vulgata. linteos autem istos libros mappas vocabant. Auctores de limitibus: terminus si scriptus fuerit, & punctos habuerit literis Græcis, sequitur cursum ejus à Sion hoc est ab Oriente per litteras Græcas de mappa. item: qui mappa, quas lineas habuerit, observetur. item: in mappa Albensum inveniantur hæc. id est, in libro linteis Albensum. inde linteæ mappa. Cod. Theod. leg. i. de alim. quæ imp. &c. lex arcis tabulis vel cerussatis, aut linteis mappis scripta per omnes civitates Italia proponatur lex. quem locum mihi suggestit optimus & eruditissimus Juretus noster. hæret adhuc gravissimum mendum in epistola Symmachi trigesima quarta libri quarti, ubi varix materiz librorum memorantur: nam sic vulgo editum est: itane me ludos facis ut quæ apud te incuriosius loquor, in styli caudices aut titillæ pugillares censeas transferenda? qui sunt illi styli caudices, aut de qua materia facti? sed nullus dubitem

quin sit emendandum: in ejusmodi codicibus. per æsculi codices, roboreos codices intelligit, quorum multa apud veteres mentio.

2 *Quod Postumio filium meum.* Lege, Postumo, ex libris. nam ita illi semper.

4 *Testor autem omnes Deos.* Vox Deos desideratur in vetere Palatino.

#### CASAUBONUS.

3 *Et ad nostra jam non facit tempora.* Id est, seculo major est.

#### SALMASIUS.

5 *Ne quid etiam erga filium meum severius si quid ille fecisset.* Hæc mire perturbata sunt. nec id tam mirum, quam non esse animadversam perturbationem eruditissimis interpretibus. Palatinus pro facinus cogitaret, habet, levius cogitaret. quod de filio Gallieno intelligit Valerianus, non de Aureliano. nam sic totus locus est concipiendus: testor autem omnes Deos me etiam timuisse, ne quid etiam erga filium meum severius ille fecisset, cum, ut est prout ad Indiera, levius cogitaret. in qua emendatione nihil est nostræ facinoris, nisi hoc unum, quod si quid sustulimus ab iis intrusum, qui non videbant fecisset heic esse pro faceret. hanc igitur affert rationem facti sui Valerianus, quod filium Postumo potius quam Aureliano crediderit. tantæ enim esse severitatis Aureli-

quid etiam erga filium meum severius, <sup>1</sup> siquid ille fecisset, ut est natura pronus ad ludicra, seivius cogitaret.

Hæc epistola indicat quantæ fuerit severitatis, ut illum Valerianus etiam timuisse se dicat. Ejusdem Valeriani alia est epistola quæ laudes illius continet: quam ego ex scriniis præfecturæ urbanæ protuli. Nam illi Romam venienti salaria sui ordinis sunt decreta. Exemplum epistolæ: *Valerianus Augustus Ceionio Albino præfecto urbi. Vellemus quidem singulis quibusque devotissimis Reipub. viris multo majora deferre compendia quam eorum dignitas postulat, maxime ubi honorem vita commendat. Debet enim quid præter dignitatem pretium esse meritorum. Sed facit rigor publicus, ut accipere de provinciarum oblationibus ultra ordinis sui gradum nemo plus possit. Aurelianum fortissimum virum ad inspicienda & ordinanda castra omnia destinavimus: cui tantum à nobis atque ab omni Republica, communi totius exercitus confessione, debetur, ut digna illo vix aliqua vel nimis magna sunt munera. Quid enim in illo non clarum? quid non Corvinis & Scipionibus conferendum? Ille liberator Illyrici, ille Galliarum restitutor, ille dux magni totius exempli. Et tamen nihil*

nam, ut timuerit ne quid erga filium severius faceret, cum, ut erat pronus ad ludicra, levius cogitaret. pueri autem & ludicra amantis proprium est, leviter cogitare. quæ quidem leves & pueriles cogitationes & ludicræ, non impunitæ exissent apud Aurelianum. ea erat ejus severitas, atque id timuit pater Valerianus, puerumque alteri minus severo commisit.

## GRUTERUS.

1 Si quid ille fecisset (ut est natura pronus ad ludicra) levius, cogitaret. ] Duarum mutatione litterarum restitui hunc locum, antea nemini non lectum nec intellectum. edebatur enim, ad ludicra seivius cogitaret.

4 D: provinciarum oblationibus. ] Verius videtur, quod est in Pal. inlationibus.

## CASAUBONUS.

2 Multo majora deferre salaria quam eorum dignitas postulat. ] Ut cum exempli gratia tribuno salaria ducis deferuntur, ut in vita Claudii. his opponuntur quæ modo auctor vocabatur, salaria sui ordinis. sic mox, oblationes ultra ordinis sui gradum.

## SALMASIUS.

3 Accipere de provinciarum oblationibus. ] Verus editio: illationibus.

5 Ille dux magni totius exempli. ] Male vir doctissimus, qui cum assentiat, vir magni exempli, & vir totius exempli, Latinas esse locutiones, Latinam



*hil praterea possum addere tanto viro<sup>1</sup> ad muneris gratiam quam patitur sobria &<sup>2</sup> bene gerenda Respub.<sup>3</sup> Quare sinceritas tua, mi parens charissime, <sup>4</sup> supradictio*

tinam tamen eam negat, qua utrumque junctim dicitur: *vir totius magni exempli.* cujus diversitatis rationem mihi non apparere fateor. nam & vir magni exempli & vir totius magni exempli, quare dici non possit, non video: ut magnæ fortunæ vir, & totius magnæ fortunæ. sic enim loquebantur illa ætate. sed & vir aut femina exemplum dicebatur, & vir exempli, & vir ad exemplum. vetus inscriptio:

*Exemplum perit. casta lugere puella.* & in alia inscriptione: *vir ad exemplum præcipuus.* hinc ad exemplum equitare supra, & ad exemplum quid fieri, quod perfecte sit, & omnibus numeris.

## CASAUBONUS.

5 *Ille dux magni totius exempli.]* Latina locutio est, *vir exempli*, vel, *vir magni exempli.* Quintilianus declaratione sexta: *Ille exempli mulier, illa feculi decus, virum redimi nolit.* vetus lapis Tiburtinus: PATRONO. MUNIFICI. CVRATORI. MAXIMI. EXEMPLI. Latina etiam locutio est, *vir totius exempli.* nam ita locuta est posterior ætas. Lucifer Caralitanus libro II. pro Athanasio, fecisti damnari à confessoribus suis totius viram innocentia. lapis ad Veronam. PETRONIO. PROIO. V. F. TOTIVS. ADMIRATIONIS. V. item in alio. VIRGO. TOTIVS. BONTATIS. minus Latina locutio est, *vir magni totius exempli.* & fortasse abut melius vox magni.

## SALMASIVS.

1 *Ad muneris gratiam quam patitur.]* Mihi videtur legendum, & distinguendum: & tamen nihil præter ea possum addere tanto viro ad muneris gratiam, qua patitur sobria & bene gerenda respublica. quod lucidius esset, si hoc ordine collocaret: & tamen nihil pos-

sum addere tanto viro ad muneris gratiam, præter ea qua patitur sobria & bene gerenda resp. potest tamen fieri ut præterea, sit hoc loco positum, pro amplius. præterea quam patitur resp. hoc est, amplius quam patitur. & sic esset nihil movendum.

3 *Quare sinceritas tua mi parens charissime.]* Melius esset, & magis ex formula: quare sinceritas tua Cæioni parens carissime. nam ad Cæionium hæc scripta est epistola. sic in Novellis Theodosii: Florenti parens Karissime A. A. &, Apolloni parens Karissime A. A. item, Nonne parens Karissime A. & alibi passim Cod. Theod. & in nostris istis scriptoribus. nihil tamen fortasse mutandum. sic enim scripsit ad Maximinum Alexander, veteres militibus tibi Maximine mi carissime, atque amantissime.

## CASAUBONUS.

2 *Bene gerenda resp.]* Η' καλῶς διοικῶν τὴν πολιτείαν. non autem διοικῶν τὴν πόλιν. id est, ratio sobrie & bene administrandæ reip.

## GRUTERUS.

4 *Supradicto viro efficiet, quamdiu Romæ fuerit, panes, &c.]* Pal. adficiet, ut forte fuerit adficiet.

## SALMASIVS.

4 *Supradicto viro efficiet quamdiu fuerit Romæ, panes militares mundos sedecim.]* Efficere panes, & vinum, & cetera: pro decernere. ut in hac ipsa epistola sub finem: decernere pabula. aut certe præbere & dare, ut alibi sæpe. & mirum quidem primo genus locutionis, postea & suspectum visum est. nec me frustra suspicatum esse testis Palatinus in quo scriptum reperi: afficiet. sic etiam prima legit editio. afficere igitur rem alicui est quasi decernere, & propriam dicare  
Ee 5 ejus-

*Et viro efficiet, quandiu Roma fuerit, panes militares mundos sedecim, panes militares, castrenses quadraginta, vini mensalis sextarios quadraginta, porcellum dimidium, gallinaceos duos, porcina pondo triginta, bubula pondo quadraginta, olei sextarium unum, & item olei secundi sextarium unum, liquaminis sextarium unum, herbarum, olerum quantum satis est. Sane quoniam ei aliquid precipue decernendum est, quandiu Roma fuerit, pabula extra ordinem decernes. ipsi autem ad sumptus, aureos Antoninianos diurnos binos, argenteos Philippeos minutulos,*

ejusque eam facere. quod vulgo afficere dicimus. sic affectus est: alicui dicitur in veteri inscriptione, pro additus & deditus alicui esse. nova igitur, sed tamen eleganti locutione, afficere panes & vinum & alia, dicitur pro attribuire, assignare, & præbere, & ejus propria facere, cui afficiuntur.

1 Et item olei secundi.] Vox secundi abest Palatino.

## GRUTERUS.

2 Herbarum, olerum, quantum satis est.] Pal. herbas holerum quantum satis est.

## CASAUBONUS.

3 Pabula extra ordinem decernes.] Ad jamenta. in Codice & alibi capita vocantur.

5 Argenteos Philippeos minutulos, q.] Iterum paullo post, argenteos Philippeos minutulos tria millia.

## SALMASIUS.

4 Aureos diurnos binos, Philippeos argenteos minutulos quinquagenos.] Non plus in argento est, quam in auro. nam secundum ea quæ adnotabimus in sequenti animadversione, quinquageni minuti argentei, binos aureos reddunt. alterum tantum in ære accepit. denarii enim centum xris, quattuor aureos efficiunt.

5 Argenteos Philippeos minutulos quinquagenos.] Minutos istos Philippeos,

quorum tam frequens recursat in his libris mentio, ignorasse mihi videntur doctissimi viri, quale nummi genus fuerint. sane sciendum Latinis minutos esse, quæ Græci λεπτά dicunt. sed nec hoc satis, argenteum nummum fuisse non æreum τριλεπτά, ut vulgo persuasum esse video, probandum est. minuti igitur vel minutuli dicuntur apud hos auctores, quos denarios dicebant veteres. qui denarii, drachmæ fere pondus, & æstimationem habebant. atque ut Latinis minuti argentei pro denariis: sic Græcis τριλεπτά δραχμῶν ἀντι τὸ δραχμῶν. sed & absolute minutos appellarunt Latini, cum subintelligerent, argenteos: ut Græci λεπτά, subintelligentes δραχμῶν. λεπτά igitur sunt drachmæ. Hesychius dicit λεπτά esse ἡμισιαχιστὸν τετρακτῶν. quis nescit autem talentum sex millibus denarium vel drachmarum valuisse? manifesto ergo ille λεπτά, ἀντι δραχμῶν posuit. sic λεπτά δύο in Evangelio Hilarius in enarratione Psalmi cxxviii. exponit duos denarios: duos denarios inopis vidua acceptiores Dominus ait copiosis divitum nummis. quadrantem, qui duos minutos habere dicitur in Evangelio, definiunt esse unciam quartam partem. duo minuti sunt in quadrante. sic minutus octava pars uncie, ut duo minuti, quarta. octo igitur minuti in unciam incur-

incur-

tulos, quinquagenos, aris denarios centum: reliqua per praefectos ararii praebuntur. Frivola hæc fortassis cui-<sup>10</sup>piam & nimis levia esse videantur, sed curiositas nihil recusat. Habuit ergo multos ducatus, plurimos tribunatus, 'vicarias ducum' & tribunorum diversis temporibus prope quadraginta, usque adeo ut etiam Ulpii Criniti, 'qui' se de Trajani genere referebat, & fortissimi re vera viri & Trajani simillimi, qui pictus est cum eodem Aureliano in templo Solis, quem Valerianus Cæsaris loco habere instituerat, 'vicem sumeret, exercitum duceret, 'limitem restitueret, prædam militibus daret: Thracias bobus, equis, mancipiis, captivis locupletaret: manubias in Palatio collocaret: quingentos servos, duo millia vaccarum, equas mille, ovium decem millia, caprarum quindecim millia, in privatam villam Valeriani congereret. ' Tunc enim Ulpius Crinitus publice apud Byzantium sedenti Valeriano in thermis egit gratias, dicens, magnum de se iudicium habitum ' quod eidem vicarium Aurelianum dedisset: quare eum statuit arrogare. Interest <sup>11</sup> epistolas nosse Aureliano scriptas, & ipsam arrogationem.

incurrunt, ut octo drachmæ. & sic minutus & drachma vel denarius sunt ἰσοδυναμοί. sed clare Epiphanius: σικλῶ, ὁ λεγόμενος καὶ ὑποδράχτης, πέντε ἢ ἑξήκοντα ἢ ἑξήκοντα ἢ ἑξήκοντα, δύο δραχμαὶ ἔχον. duas drachmas dixit auctor ille, quæ alii minuta. minuti igitur vel minutuli omnibus locis hujus historię, sunt quos denarios vetustiores vocant auctores, quorum viginti quinque aureum unum efficiebant. de quibus καὶ πάλιν in nostro ad verum Rationale imperii commentario, ubi multa in hanc usque diem inaudita & invisitata hæc de materia profereamus.

## GRVTERVS.

1 Vicarias ducum.] Palatinus, vicarios ducum.

3 Sed de Trajani genere referebat.] Sic & Pal.

6 Tunc enim Ulpius Crinitus.] Palat. tunc cum Ulpino.

## CASAUBONUS.

2 Qui se de Trajani genere referebat.] Melius, ferebat.

4 Vicem sumeret.] Vicarius illius esset.

7 Quod eidem vicarium Aurelianum dedisset.] Eidem, pro sibi.

## SALMASIUS.

5 Limitem restitueret.] Pal. limite restitueret. an limites?

6 Tunc enim Ulpius Crinitus publice.] Tunc cum Ulpino Crinito. ex veteri editione, & Palatino.



nem. Epistola Valeriani ad Aurelium: *Si esset alius, Aureliane jucundissime, qui Ulpii Criniti vicem posset implere, tecum de ejus virtute ac sedulitate conferrem. nunc tecum requirere potuissem. Suscipe bellum à parte Nicopolis, ne nobis agritudo Criniti obsit. Fac quicquid potes. Multa non dico, in tua erit potestate militiae magisterium.*  
<sup>4</sup> *Habes sagittarios Ityros trecentos, Armenios sexcentos, Arabas centum quinquaginta, Saracenos ducentos, Mesopotamios auxiliares quadringentos: habes legionem tertiam Felicem, & equites cataphractarios octingentos.* <sup>5</sup> *Tecum erit Hartomundus, Haldegastes, Hildemundus, Cariorviscus. Commeatus à praefectis necessarius in omnibus castris est constitutus. Tuum est pro virtutibus tuis atque solertia illic hyemalia & aestiva disponere, ubi tibi nihil deerit: quarere praeterea ubi carrago sit hostium, & vere scire quanti*

<sup>1</sup> Nunc tecum requirere potuissem.] Vitium huius loci non est magnum: nec in defectu est, ut vulgo putarunt. si hunc pro nunc legeris, locum sanum & integrum audebo praestare. sic igitur scribe: si esset alius, Aureliane jucundissime, qui Ulpii Criniti vicem posset implere, tecum de ejus virtute ac sedulitate conferrem: hunc tecum requirere potuissem. & hic sensus est: si esset alius, qui Criniti vicarius posset esse, tecum de ejus virtute conferrem: eum tecum requirerem, ut vicem Criniti vellet implere. non est autem alius, qui possit. hunc igitur ipse suscipe.

<sup>3</sup> Fac quicquid potes. Multa non dico, in tua erit potestate.] Vitiosa interpunctio: quam sic corrige: fac quicquid potes, multa non dico. In tua erit potestate militiae magisterium. non dico, ut multa facias, sed quicquid poteris.

<sup>5</sup> Mesopotamios auxiliares.] Palatinus: Mesopotamios. Mesopotamios, qui τὸν ὄχλον illis gentibus familiaris est. Mesopotamenses etiam alibi mihi lectum est. at Stephanus ἰσχυροτάτων, neutrum horum adfert. sed Mesopotamios.

<sup>6</sup> Tecum erit Hartomundus, Haldega-

stes.] Hartomundus, Haldegastes, Hildomundus. ita scribuntur isti in Palatino & veteri editione. Hartomundum autem esse puto idem nomen cum Fartimundo vel Faramundo.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Nunc tecum requirere potuissem, &c.] Locus minime defectuosus. dicit enim, quamvis licuisset conferre cum Aureliano de successore digno virtutibus Criniti, nullum tamen inveniendum qui ei praeferreretur.

<sup>6</sup> Tecum erit Hartomundus, Haldegastes, Hildemundus.] Pal. Hartomundus, Haldegastes, Hildomundus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nunc tecum requirere potuissem.] Locus est mutilus, & defectus notis insigniendus.

<sup>2</sup> A patre Nicop.] Parte.

<sup>4</sup> Habes sagittarios Ityros.] Ityros. I'tyros. nota vulgo gens Syriae ex Geographis, Virgilio & omnibus historicis.

<sup>7</sup> Ubi carrago sit hostium.] Hic pro castris accipit. nam carri in orbem dispositi barbarorum fuerunt castra, sicut antea diximus.

quanti qualesque sint, <sup>1</sup> ut non vinum aut annona consumatur, aut tela jaciantur in quibus res bellica constituta est. Ego de te tantum, Deo favente, spero quantum de Trajano, si viveret, posset sperare Respub. <sup>2</sup> Neque enim minor est, in cuius locum fidemque te legi. Consulatum cum eodem Ulpio Crinito in annum sequentem à die undecimo Calend. Juniarum, in locum Gallieni & Valeriani, sperare te convenit sumptu publico. Levanda est enim paupertas eorum hominum, qui diu reipublica viventes, pauperes sunt, <sup>4</sup> & nullorum magis. His quoque literis indicatur, quantus fuerit Aurelianus, <sup>6</sup> & re vera. neque enim quisquam aliquando ad summam rerum pervenit, qui non à prima ætate gradibus virtutis ascenderit. Literæ de consulatu. *Valerianus Augustus* *Elío* 12  
*Xisidio præfecto ærarii. Aureliano, cui consulatum detuli-*

## SALMASIUS.

1 Ut non vinum aut annona consumatur, aut tela jaciantur, in quibus res bellica constituta est. Non alius locus magis expertus est quid valeret correctorum ingenia quam hic. quid enim, rogo te, sibi voluere, cum reponerent, aut tela jaciantur, pro tela jaciatur aut jaciatur, quod in veteri libro est? hanc correctionem puto nos debere Bono Accursio Pāsano. vellem equidem tam certus esse hujus lectionis quæ vera est, quam certum habeo hanc prorsus esse falsam. forte legendum: ut non vinum aut annona consumatur, aut alia jaciantur, in quibus res bellica constituta est. mandat Aureliano Valerianus, ut ad verum sciat, quales quanti; hostes numero sint, ut non vinum aut annona frustra consumeretur, aut alia prodigerentur, in quibus res bellica constituta est. jaccere enim heic est prodigere. sic Græcis *πρᾶν* de eare quæ temere prodigitur. lectionem autem ipsam veterem idcirco proposui, ut meliora afferendi non desit iis facultas, qui meæ conjecturæ non standum judicabunt, cui & ipse nondum acquiesco.

3 Qui diu reip. viventes pauperes sunt.] Qui diu in rep. viventes, pauperes sunt. ita reponendum ex Palatino.

6 Et revera neque quisquam aliquando.] Neque enim quisquam aliquando.

## CASAUBONUS.

2 Neque enim minor est, in cuius locum fidemque te legi.] Malim, minor es eo. nam hoc vult: non esse Aurelianus Ulpio Crinito minorem, cui destinabatur vicarius Aurelianus. pro fidemque, scribo, vicemque, ex charissimi Leæti conjectura.

4 Et nullorum magis.] Scribe, ut nullorum magis.

5 Quantus fuerit Aurelianus, & re vera.] Pone *πλεῖον τῷ* post Aurelianus. deinde erit sententia planior, si scribas, & erat re vera.

## GRUTERUS.

2 Neque enim minor est, in cuius locum fidemque te legi.] Sic & Palat.

7 Consulatum detulimus ob paupertatem, qua, &c.] Nescio sane an ob paupertatem Consulem fecerit. fecit potius ob alia merita in Rempubl. quare præstiterit interpungere: cui Consula-

*tulimus ob paupertatem, qua ille magnus est, ceteris major, dabis ad editionem Circensium aureos Antoninianos trecentos, <sup>1</sup> argenteos Philippeos minutulos tria millia, in archis. quinquagies, <sup>2</sup> tunicas multicias viriles decem, lineas*

*tum detulimus, ob paupertatem qua ille magnus est, ceteris major, dabis, &c. ut scilicet causam ponat, cur ei sufficere debeat sequentia omnia praefectus aetarii.*

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Argenteos Philippeos minutulos tria millia.*] Non dubito quin ad missilia Consulum haec summa pertineat. Solebant enim Consules pecuniam in populum spargere; auream quidem imperatores, argenteam vero privati. propterea tot isti dantur Aureliano minutuli Philippii argentei. Ex Justiniani constitutione cv. permittum fuit Coss. argentum spargere in minoribus nummis, puta miliaribus, *μυλιαρις*, *χιλιαις* & *πενταγυριας*, & similibus.

<sup>2</sup> *Tunicas multicias viriles decem, lineas Aegyptias viginti.*] Erant illa aetate in frequenti usu tunicae quaedam multiciae sive *πολυμίχες*, & subsericae, cum lineis permagni item pretii. quare haec duo genera vestium jungi solent, ut hoc loco & aliis quos ad librum superiorem attulimus, cum de paragaudis tractaremus. lineas autem vestes Aegypto peti solitas saepe diximus. vide Gallieni vitam. Vopiscus in Carino: *Fam quid lineas petitis Aegypto loquar?* sed petebantur & ex aliis provinciis: nam subjicit Vopiscus, quid Tyro & Sidone tenuitate praeclucis, micantes purpura, plumandi difficultate pernobiles? Linearum Astrorum in hac vita meminit Vopiscus.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Tunicas multicias viriles decem.*] Addit viriles, quia multiciae etiam muliebres. Juvenalis:

— ne sacro bilem tibi contrahat uxor  
Humida suspectis referens multicia rugis.  
multicias tunicas à subsericis distin-

guunt, & *πολυμίχες* interpretantur. nollem factum. nam multicias tunicas heic appellari censeo, quas alibi *tunicas subsericas* vocat, & semper jungit cum lineis. sed ut ita esse credamus, rem ipsam auctorem dabo. Juvenalis:

— sed quid

*Non facient alii, cum tu multicia sumas, Cretice?* —

paulo post:

*Damnetur si vis etiam Carfinia, talem*

*Non sumet damnata togam.* —

omnino igitur intelligit togam sericam, quae tunc erat ad usum mollium & delicatorem Quintilianus lib. xxi. *sed me haecenus cedentem nemo i sequatur ultra. do tempore ne toga crassasit non serica.* sericam igitur togam multicia vocat Juvenalis: quod etiam sequentia ostendunt.

*Acer & indomitus, libertatisque magister*  
*Cretice pelluces.* —

nam pellucidæ vestes sericae. sericas autem cum dico, subsericas intelligi volo. non alia tunc in usu. ideo verus interpres Juvenalis eo loco recte exponit multicia, *vestes molli intextas subtemine.* vitreae togæ Varroni dicuntur, quæ ita tenues ac pellucidæ essent, ut tunicae clavos ostenderent: quum istorum vitreae togæ essent tunicæ clavos. multicia igitur toga est serica vel subserica, ut multicia tunica subserica. multicium enim adjectivum, quod in substantivum transiit. nam & multicia vestis, & vestimentum multicium, & simpliciter multicium. unde multicia Juvenali tenues & pellucidæ vestes, ut sunt sericae. sic multicia *synthesis*. Tertullianus in libro de Pallio, est serica *synthesis*, & nimia subterminum tenuitate, ut loquitur Ammianus, perscrutabilis. multicium autem viri docti quasi multicium dictum arbi-



*lineas Aegyptias viginti, mantelia Cypria, paria duo,*  
tape-

arbitrantur, ut sit quod Græci πολύμις vocant. sed eos falli opinor. nam ut Latini τρίμις trilicem, & δίμις bilicem dixerunt: sic & τριώ πολύμις multilicem vestem vocassent, & multilicium, si forte, τριώ πολύμις. verum aliud est multicium vestimentum apud Latinos, & illud quod Græcis πολύμις appellatur à varietate & multitudine liciorum. sic enim vestes vocant varias, & animalium figuris pictas. totum aliud est multicium, quod esse dictum arbitror à multum & ideo. ergo multicium est, τριώ πολυσαθητινί μίς, vestis serica bene densata & radio bene percussa. nam id tenuitatem levitatemque vestibus conciliat cum bene sunt percussa. Athenæus: ἰδοὺ δ' ἂν τις φησὶ καὶ πῆς καλυμνίας ἀπ' αἰτίας, ὅτι ἐστὶ πολυπλέκηται ὡς τῆς Περσικῆς ἀπὸ ἀλλήλων. ἐστὶ δὲ τῶν σαθητικῶν ἱστῶν καὶ καφῶν καὶ χιτῶν. Hesych. σαθητικὸν, γυναικῆον. σαθητικὸν ad verbum est multicium muliebre, vel, tunica multicia muliebris. idem Hesych. μεγαλόχον, σαθητικὸν. & fortasse inde veteribus Latinis molochina vel malachina vestis. Cæcilius apud Nonium: carbasina, molochina, amplexina. Nonius tamen molochinum colorem flori similem malvæ interpretatur. Ildo rus molochinam, quæ ex flamine malvæ conficitur exponit: quam alii malvellum, alii melocinam appellant. sed de his alio loco & ope re affatim dicemus.

## CASAUBONVS.

[Mantelia Cypria paria duo.] Quæ alii mantilia. pertinent hæc ad mensalem supellestem, ut accubitalia Cypria, quorum superiore libro facta est mentio.

## SALMASIVS.

[Mantelia Cypria.] Recte hoc loco scriptum mantelia. multis hujus historię Augusti locis mantelium sit

mentio. necdum inter doctos constare video quid proprie illa fuerint, sed adhuc omnia incerta de his jactantur. ut rem semel stabiliam, & hujus vocabuli significationem certam ex incerta reddam, sciendum est ex veriloqua nominis notatione mantelam esse telam vel linteum quo manus extegerentur. nam *ma tela* proprie dicebatur: postea generis enallage, & mantelum dictum est, & mantele. sic hæc γανῆσα, qui Græcis ὁ γανῶσιπης, & hoc γανῆσαυτον & hoc γανῆσαι. ad hunc usum igitur & in hoc significato sumebatur apud veteres mantele. Græci χειρῶν μακίλον interpretantur. Pollux: λείσα ἢ ἐκάλαν τα μακίλα ἐκ τῆς χειρῶν μακίλον ὡς ἀπὸ τῆς δαούτης ὡς ἂν πάλυ πῆς ἰσομεζομίας μανῆσαι ὡς καλῶν ita enim veteres libri ibi legunt. sic accipienda sunt mantelia apud Virgilium:

— confisque ferunt mantelia villis.

Servius: quibus manus teruntur. idem alio loco: mantelia tonsis villis: vel minutis vel compositis: ut, tonsa coma pressa corona. constat enim majores villosos habuisse mappas. villosa igitur erant illa mantelia. Ovidius:

— villu mantele soluitis.

Lucilius:

— mantela merumque.

Philargyrus interpretatur mappas. nam mappæ tergendis manibus habebantur. Glossæ: mappa χειρῶν μακίλον mantelia pro mappis villosis etiam sumuntur apud Plinium lib. vi. c. ii. priores Anthropophagos quos ad septentrionem esse diximus x. diem supra Borysthenem annem, osibus humanorum capitum bibere, cutibusque cum capillo pro mantelibus ante pectora uti. non dubito in Græco scriptore fuisse, ἀπὸ τῆς χειρῶν μακίλων, quod Plinius vertit pro manteliis. ubi mantelia pro mappis posuit. quæ vetus est ac vera hujus vocabuli notio. ridicule vero illi quæ mantelia in illo Plinii loco pro thoracibus vel lori-

*tapetia Asra decem, 'stragula Maura decem, porcos centum.*

loricis quibus munitur pectus acceperunt. quasi vero magnum munimentum sit, & magnopere impetrabile in cure humani capitis. atqui mantelia veteres ante pectora ponere cernantes consueverant, ut hodie solemus illa lintea, quæ servietia nobis dicuntur, quas ante pectora nostra ponimus, cum mensæ addidemus, & quibus manus & labra tergemus. verum ætate jam Plinii mantelia non amplius in usu erant *ἀνὶ χειρὸς καὶ τοῦ ποδὸς*, sed integendis mensis serviebant. Martialis:

*Gausapae vel mantele.*

*Nobilius villosa tegunt tibi lintea citrum.*

*Orbibus in nostris circulus esse potest.*

arque hoc tunc temporis discrimen statuebatur inter mappas & mantelia: ut mantelia ipensis operiendis, mappæ manibus tergendis usum præberent. nam mappæ erant brevia lintea, quas quisque secum ad convivium ferebat. nec enim dominus eas subministrabat. inveniebant quidem apud dominum convivii mensam manteli instratam, sed suam unusquisque secum convivarum mappam afferebat. quod constat ex quodam epigrammate Martialis in Hermogenem mapparum magnum furem, quem scribit mappam in convivium attulisse, de convivio semper retulisse. quodam igitur die, quum furis metu nemo ex convivis mappam attulisset ad id convivium cui ille debebat interesse, cum nihil posset mapparum surripere, mantele ipsum furatus est quo mensa erat instrata:

*Attulerat mappam nemo, dum furta timentur,*

*Mantele è mensa surripuit Hermogenes.*  
hinc mappæ breves eidem Martiali *ἐπιθελαῖος* appellantur:

*Et tui triplices, brevesque mappæ.*  
sic apud hos auctores passim mantele pro mensæ integumento accipitur. hinc mantelia in mensam mittere, & mantelia mittere simpliciter dicunt & man-

telibus sternere. Spartianus in Heliogabalo: exhibuit parasitis canas de vitreis, & nonnunquam tot picta mantelia in mensam mittebat his edulibus picta quæ apponerentur. mittere mantelia Lampridius in Alexandro dixit: *convivium neque opiparum neque nimis parum, sed nitoris summi fuit: ita tamen ut pura mantelia mitterentur. mitterentur, in mensam scilicet. quomodo vulgo in nostro idiomate loquimur nam mappam mittere pro mappæ mensam insternere dicimus. sic autem in scena mittere, & sternere idem. Phzdrus:*

*Aulea missa, devolutis tunicis.*

aulea sternere apud Donatum: aulea quoque in scena inexta sternuntur, pro quibus sipari: postior ætas accepit. sic etiam mantelia sternere, & mantelibus sternere dicebant. Trebellius scribit Gallienum mantelibus aureis semper stravisse. Isidorus: mantelia nunc pro operiendis mensis sunt, quæ ut nomen ipsum indicat velim tergendis manibus præbebantur. at mappam infima Latinitas etiam pro mensæ tegimine usurpavit. inde nostrum nappæ de manteli vel mensæ operimento. nam m litteram vertimus in n. sic *mattam* hoc est tegetem & floream, *nattam* vulgariter vocamus. mappæ autem vocabulum à Pœnis mutuam sumpserunt Romani. & quodlibet tegmen apud illos significat. hinc *mappale* *καλύβη*, ejusdem gentis & originis vox. mappalia vel inapalia scribuntur. Glossæ: *mappalia*, *καλύβη*. & ita sæpe in libris manu exaratis scriptum invenitur. qua de re nos alibi.

[*Stragula Maura decem.*] Vetus liber: *tragula Maura*. *tragula* jaculi genus est: & *Maura* jacula sunt nota. nihilominus *stragula* heic retinenda. vetus sane scribendi vitium, *tragula* pro *stragula*. sic *piracula* Diis testatur Servius in vetustissimis exemplaribus scriptum fuisse apud Virgilium, pro *spiracula*. sic *casseria* apud Plautum & Nonium, quæ est *scasseria*. *μαγιστὸν* quoque

*tum, oves centum: convivium autem publicum edi jube-  
bis senatoribus, equitibus Romanis: hostias majores duas,  
minores quatuor.* Et quoniam etiam de arrogatione a-  
liqua me dixeram positurum quæ ad tantum princi-  
pem pertinerent, quæso <sup>1</sup> ne odiosior verbosiorve ea  
re videar: quam fidei causa inferendam credidi <sup>2</sup> ex  
libris Acolii, qui magister admissionum Valeriani  
principis fuit, libro Actorum ejus nono. Quum con- <sup>13</sup>  
sedisset Valerianus Augustus in thermis apud Byzan-  
tium præsentem exercitu, præsentem etiam officio pala-  
tino, assidentibus Memmio Fusco consule ordinario,  
Bebio Macro præfecto prætorii, Quinto Ancario præ-  
sede Orientis: assidentibus etiam à parte læva <sup>4</sup> Avul-  
nio Saturnino Scythici limitis duce, <sup>5</sup> Murentio ad  
Ægyptum destinato, Julio Tryphone Orientalis limi-  
tis duce, <sup>6</sup> & Meceo Brundusino præfecto annonæ  
Orientis, <sup>7</sup> & Ulpio Crinito duce Illyriciani limitis &  
Thracii, & Fulvio Boio duce Rhetici limitis: Vale-  
rianus Augustus dixit, *Gratias tibi agit Aureliane Resp.  
quod eam Gothorum potestate liberasti. Abundamus per  
te prada, abundamus gloria, & his omnibus quibus Ro-  
mana felicitas crescit. Cape igitur tibi pro rebus gestis tuis  
coronas murales quatuor, coronas vallares quinque, coro-  
nas*

quoque Græci scripsere pro *εὐχρισ-  
τος*. sed hæc alias. vetus editio etiam  
hæc agnoscit, *tragula*.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Senatoribus & equitibus Rom.*] Scri-  
be: & equit. R.

<sup>4</sup> *Avulnio Saturnino.*] Regius, A-  
milio. vulgata lectio vestigia servat, vo-  
cis *Annulio*.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Ne odiosior verbosiorque ea re videar.*] *Ne odiosior verbosiorque in ea re videar.* ita  
potius scribendum, astipulantibus  
membranis.

<sup>3</sup> *Ex libris Acolii.*] Palatinus: ex  
libris Acoli. vetus editio: Acolii. alius

Tom. II.

autem est Acolius qui vitam Ale-  
xandri Severi scripsit. sed quis prohi-  
bet eundem esse? per me sane sit i-  
dem. nam id mihi valde verisimile  
esse videtur.

<sup>6</sup> *Et Meceo Brundusino.*] *Et Maceo.*  
Pal. forte *Macio*.

## GRUTERVS.

<sup>4</sup> *Avulnio Saturnino.*] Sic etiam Pal.  
melius tamen *Annulio*.

<sup>5</sup> *Murentio ad Ægyptum destinato.*] *Palat. & Murentio Mauricio ad Æg. &c.*  
verum cum ceteris duo nomina de-  
derit, non erit causa cur isti unum  
poneret.

<sup>7</sup> *Et Ulpio Crinito.*] Palatinus Ulpio-  
cio.

FF

1 Vexil-



nas navales duas, coronas civicas duas, hastas puras decem, <sup>1</sup> vexilla bicolora quatuor, tunicas ducales ruffas quatuor, pallia proconsularia duo, togam prae-textam, tunicam palmatam, togam pictam, <sup>2</sup> subarmalem profundum, sel-lam eboratam. Nam te consulem hodie designo, <sup>3</sup> scripturus ad senatum\* ut tibi deputet scipionem, deputet etiam fasces. <sup>4</sup> Hac enim imperator non solet dare, sed à senatu, quando fit consul, accipere. Post hæc Valeriani dicta Aurelianus surrexit, atque ad manus accessit, agens gratias

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Vexilla bicolora.] Διχρῶμα. bicolorum pro bicolori. sic decolorum. sic indecores & indecori.

<sup>3</sup> Scripturus ad senatum ut tibi deputet scipionem.] De Consulum scipione, non est res ignota. sed aliter fuisse apud veteres, aliter sub mediis imperatoribus observo. veteres enim consules scipionem tantum gestabant triumphi die, aut aliis festis diebus; at recentiores isti consules quotidie gestabant, & cum scipione curiam ingrediebantur. videndus Dionysius. Juvenalis quoque Sat. x. scipionem & coronam triumphanti tantum consuli tribuit:

— magnæque corona

Tantum orbem, quanto cervix non sufficit  
ulla?

Quippe tenet sudans haec publicus & sibi  
Consul

Ne placeat, curru ferens portatur eodem.

Da nunc & solucem scepro quæ surgit  
eburnæ.

Vetus interpret: virga quam consules portant, quia supra aquilas faciunt. postea vero quotidianum videtur consulum fuisse gestamen, scipio. nam & consulibus designatis statim scipionem deputabat senatus, ut ex hoc loco constat. præterea nec consules tantum, sed consulares etiam scipionem gestabant. quod erat insigne eos fuisse consules, & esse consulares. Servius ad illud Virgilii,

Et primus sceptris laudæ læta fronte Latinis,

primus inter sceptriferos. namque apud maiores omnes duces cum sceptris ingrediebantur curiam. postea ceperunt tantum ex consulibus sceptrum gestare, & signum erat eos consulares esse. Ammianus Marcellinus lib. xxix. horret animus reminisci quod iustitio humilitati eos rerum apices visabantur, & præcipue consulares post scipiones & trabeas & fastorum monumenta mundana, eburnea autem fuisse illa sceptrum consulum, vel scipiones, notissimum est. epigramma vetus, de Elephantæ Consulibus sceptrum, mensis decus, armastabulis.

Dicolor & sabula cæculus inde datur.

ex ebone scilicet.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Subarmalem profundum.] Sic quoque Pal. ut aliquid veniat subintelligendum substantivi.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Subarmalem profundum.] Jam ad Severum diximus, videri scribendum, subarmale prof.

<sup>4</sup> Ut tibi deputet scipionem.] Consulum enim ab ipsa institutione prima gestamen fuit scipio eburneus: cuius meminit Dionysius Halicarn. Livius, Valerius Maximus, alique his posteriores scriptores.

<sup>5</sup> Hac enim imperator non solet dare, sed à senatu, quando fit consul, accipere.] Possunt hæc verba auctoris Vopisci esse, non Valeriani. quod nos probamus magis.

tias militaribus verbis, quæ propria & ipsa apponenda decrevi. Aurelianus dixit, *Et ego domine Valeriane imperator Auguste, ideo cuncta feci, ideo vulnera patienter excepi, ideo & equos & cantherios meos lassavi ut mihi gratias ageret Respubl. & conscientia mea. At tu plus fecisti: ago ergo gratias bonitati tue, & accipio consulatum quem das. Dii faciant & deus certus Sol, ut & senatus de me sic judicet.* Agentibus igitur gratias omnibus circumstantibus, Ulpius Crinitus surrexit, atque hac oratione usus est: *Apud majores nostros, Valeriane Auguste, quod & familia mea amicum ac proprium fuit, ab optimis quibusque in filiorum locum fortissimi viri semper electi sunt, ut vel senescentes familias, vel factus matrimoniis jam caducos substituta fecunditas proles ornaret. Hoc igitur quod Cocceius Nerva in Trajano adoptando, quod Ulpius Trajanus in Adriano, quod Adrianus in Antonino, & ceteri deinceps proposita suggestionem fecerunt, jam in arrogando Aureliano, quem mihi vicarium iudicii tui auctoritate fecisti, censui esse referendum. Fube igitur ut lege agatur, sitque Aurelianus hares sacrorum, nominis & bonorum, totiusque juris, Ulpio Crinito jam consulari viro, actutum te iudice consularis.* Longum 15 est

## SALMASIUS.

1 Ideo & equos & cantherios meos lassavi.] Vetus editio legit: equos & conjuratos meos. corrupte, ut equidem existimo.

3 Dii faciant & Deus certus sol.] Dii faciant & Deus certus, ut & senatus. ita libri qui vocem sol non agnoscunt. per Deum certum, solem intelligit Aurelianus, quem præcipue colebat.

4 Jam in arrogando Aureliano.] Interrogando Aureliano, vet. editio. lege: in arrogando Aureliano.

6 Ipse actutum Crinite iudex consularis.] Vetus quoque editio rectam lectionem agnoscit, quam jam pridem ex scriptorum librorum fide vindicarunt eruditi viri: ipse actutum te iudice con-

sularis. ita edi volumus, sed operæ omiserunt ipse.

## GRUTERUS.

2 Et cantherios meos lassavi.] Pal. & conjuratos meos lass.

6 Ipse actutum, te iudice, Consularis, &c.] Palatinus noster accedit per omnia Puteaniano codici. inepte vulgati; ipse actutum Crinite iudex Consularis. ita enim verba Oedipum requirebant.

## CASAUBONUS.

5 Fube igitur ut lege agatur.] Exemplum est hic ejus adoptionis, quæ fiebat apud principem, & postea magistratui intimabatur, ut docet lex secunda Cod. de adopt. hæc adoptio in illius locum successit, quæ apud populum olim lege curiata fiebat.

6 Ipse actutum Crinite iudex consularis.]

est cuncta pertexere. Nam & actæ sunt Crinito à Valeriano gratiæ; & adoptio, ut solebat, impleta. Memini me in quodam libro Græco legisse (quod tacendum esse non credidi), mandatum esse Crinito à Valeriano ut Aurelianus adoptaretur, idcirco præcipue quod pauper esset: sed hoc in medio relinquendum puto. & quoniam superius epistolam posui qua sumptus Aureliano ad consulatum delatus est, quare posuerim, <sup>1</sup>rem quasi frivolam, eloquendum putavi. <sup>2</sup>Vidimus proxime consulatum Furii Placidi tanto ambitu in Circo editum, ut non præmia dari aurigis, sed patrimonia viderentur, <sup>3</sup>quum darentur tunicae subfericæ, <sup>4</sup>lineæ paragaudæ, darentur etiam equi, ingemiscuntibus frugi hominibus. Factum est enim ut jam divitiarum sit non hominum consulatus: quia utique si virtutibus defertur, editorem spoliare non debent. Perierunt casta illa tempora, & magis ambitione populari peritura sunt. Sed nos (ut solemus) hanc  
 16 quoque rem in medio relinquimus. His igitur tot ac talibus præjudiciis muneribusque fultus, Claudianis  
 rem-

Sensus horum verborum nullus. veteram scripturam docuit nos alter codex Puteani, quæ est hæc: *ipse attulit te iudice consularis*. orat Crinitus Valerianum, ut Aurelianus in domum viri consularis, id est, suam transiret, fiat ipse quoque consularis.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Rem quasi frivolam eloquendum putavi. ] Eloquendum putavi. vet. edit.

<sup>3</sup> Quum darentur tunicae subfericæ: lineæ paragaudæ. ] Palatinus: paragaude. forte, paragandæ. ut in vita Claudii, subfericam paragaudeam trianem dixit Pollio. notandum autem linearum paragaudearum, heic tantum facere mentionem Vopiscum, non etiam tunicarum, quod ejus ætate lineæ paragaudæ solæ in usu essent. ut etiam ostendit infra, ubi scribit Aurelia-

num paragaudas vestes militibus dedisse, dilores, trilores, usque ad pentelores, quales lineæ fiebant ipsius ætate. sic & in Bonoso, interalarum meminit dlorum. quæ interulæ sunt lineæ. revocatæ tamen in usum postea videntur. nam in Codice sit mentio tunicarum linearumque paragaudarum.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Vidimus proxime consulatum Furii Placidi tanto ambitu in Circo editum. ] Confer cum simili querimonia inferioris in Carino. quid sit consulatum edere, & *ὡς αὐτὸς ὄντα*, exposuimus ad Alagabalum.

<sup>4</sup> Lineæ paragaudæ. ] Melius scribas paragandæ, ut ad superiorem librum ostendimus.



temporibus tantus enituit, ut post eum Quintillo quoque fratre ejus interempto, solus teneret imperium, Aureolo interfecto, cum quo Gallienus fecerat pacem. Hoc loco tanta est diversitas historicorum, & quidem Græcorum, ut alii dicant, invito Claudio ab Aureliano Aureolum interfectum, alii mandante ac volente, alii ab imperatore jam Aureliano eundem occisum, alii vero adhuc privato. Sed hæc quoque media relinqueamus, ab ipsis petenda per quos in literas missa sunt. Illud tamen constat, "omne contra Mæotidas bellum divum Claudium nulli magis quam Aureliano credidisse. Extat epistola, quam ego (ut soleo) fidei causa, 17 imo ut alios annalium scriptores fecisse video, inferendam putavi. *Flavius Claudius Valerio Aureliano suo salutem. Expetit à te munus solitum nostra Respub. Aggredere: quid moraris? Tuo magisterio milites uti volo, tuo ductu*

1 Omne contra Mæotidas bellum.] Mæotidas appellat quos Zosimus libro secundo Σαυρομάτες τῇ Μαυρίτιδι ἐπὶ τοῖς ποταμοῖς Ἀλφειῇ, vide inferius in Tacito.

## SALMASIUS.

1 Omne contra Mæotidas bellum.] Mæotidas. sic enim scribebant. & Mæotim pro Mæotim. unde prima ejus corripitur apud illius temporis poetas. meminit etiam infra Mæotidarum, quæ Μαυρίτις veteribus sunt dictæ. Stephanus: Μαυρίτις ἵδιος Σαυρομάτις καὶ πολυαίθερος.

2 Tuo magisterio milites uti volo, tuo ductu tribunos.] Magistrum militum plane agnoscimus Aurelianum his verbis à Claudio designari. ut & supra eidem Aureliano magisterium militum tribuit Valerianus cum eum Crinito vicarium daret: in tua potestate erit militia magisterium. nondum tamen certum erat officium tunc temporis, militum vel militum magisterium. sed fere magistri militum vocabantur, aut quibus bellum aliquod

extra ordinem gerendum mandabatur, ut hic Claudius Aureliano bellum adversus Gothos gerendum committit, ejusque in potestatem tradit, exercitus Thracicos & Illyricianos, & limitem & summam totius belli, & sic Aurelianus magister militum dicitur aut ducum vicarii, quique legatorum vicem implebant, qui exercitum ducebant, quibus limites restituendus dabatur, hi omnes magistri militum dicebantur. sed res adhuc erat vaga, appellatioque incerta. omnes enim hoc nomine appellati quibus milites regendos, aut bellum aliquod gerendum committebatur princeps. sive hi tantum tribuni essent, sive vicarii ducum. sed & ipsi duces vere magistri militum erant, & dicebantur illo tempore, legatique omnes imperatoris. postea Constantinus militum magistros constituit, peditem alterum, & alterum equitum, ad quos summa totius rei bellicæ pertineret. nam antea duces & legati in suis quique limitibus magisterium militum coram, quibus

*ductu tribunos. Gotthi oppugnandi sunt: Gotthi à Thraciis amovendi. 'Eorum enim plerique' Hamimontum*

*Euro-*

præerant, obtinebant. Zosimus: ἱφιστάμενοι γὰρ τοῖς ἀπανταχοῦ στρατιώταις ἢ μόνον ἐπαύγουσιν καὶ χιλιάρχοι, ἀλλὰ καὶ τῶν λεγόμενων δύνων, οἱ στρατηγῶν ἐν ἑκάστῳ τόπῳ τῶν ἐν ἰπείῃ, στρατηλάτης καὶ ἀσπίτας τῶν μὲν ἰσπύ, τῶν δὲ πεδίων, εἰς τούτους τῶν ἐξουσιῶν τῶν πλείων στρατιώτης καὶ πρυμνοδότης τῶν ἀμφοτέρωθεν μισθοῖς, παρείλατο καὶ τούτης τῶν ὑποδεχόμενης αὐθιγίας. verba Zosimi ideo adduxi, ut errorem interpretis castigarem, qui στρατηγὸς venit prætores. mens Zosimi est, duces olim sic præfuisse exercitibus, ut summi solent imperatores & στρατηγοί. nam ducis nomen Græca voce exponit. στρατηγὸς autem ducem aut ductorem exercitus significat. quod olim munus quia prætorum erat. prætores etiam dicti στρατηγοί. sed στρατηγὸς prætores venire illo loco apud Zosimum, nemo possit, qui quid velit Zosimus, intelligat. vult enim τῶν δύνων quos nominat, στρατηγῶν τῶν ἐν habuisse, hoc est duces Latinis dici, quos Græci στρατηγὸς appellant. quos etiam magistros militum aliquando fuisse dictos paulo supra diximus, ut & eorum vicarios, quod militum magistrum haberent, & potestatem eos coercendi, ordinandique. quam potestatem Tribunis etiam datam fuisse recte observat Zosimus, & ex multis hujus historię locis potest id clarum esse at Constantinus creatis magistris militum, & in titulum officii constitutis, sub eorum dispositione limitum duces esse voluit. penes eos summa erat legendi militis ac puniendi si quid delinqueret. ad illos denique totius militię magistrum spectabat. hinc Vegerius scribit lib. 11. c. 12. magistros militum fuisse substitutos in locum legatorum consularium qui ad exercitus regendos ab imperatore destinabantur, quibus legiones &

auxilia parebant, qui belli gerendi ac pacis ordinandę potestatem habebant. in verbis Vegetii perperam viri docti legunt: in quorum locum nunc illustres viros constit magistros militum constitutos. ut intelligamus Vegetii avocam partem militaris disciplinę fuisse mutatam. vidi aliquantos manu exaratos Vegetii codices quibus omnibus aberat vox nunc. nec Vegetii a tate illa mutatio introducta est, sed Constantini, ut diximus. magistros militum στρατηλάτης Zosimus reddit. & sic in Glossis: στρατηλάτης, magister militum. Μαγιστράτης recentioribus Græcis. & ita apud Constantinum de imperio, quem ἡγεμῶν στρατῷ interpretatur. sic ἡγεμῶνισσι vel ἡγεμῶνισσι unica voce appellabant magistrum census.

#### CASAU BONUS.

2 Hami montem Europamque vexant.] Scripti etiam hic, Hamimontum, ut in Claudio.

#### GRUTERUS.

2 Hamimontum Europamque vexant.] Sic quoque rursus Palatinę membranz, non ut editi, Hami montem.

#### SALMASIUS.

1 Eorum enim plerique Hami montem, Europamque vexant.] Palatinus & vetus editio: Hamimontum recte, atque ita jam ex suis libris legendum observavit præstantissimus Casaubonus. sed cur Hamimontum cum Europa conjungit? nonne Hamimontus in Europa? legebam: Hamimontum Rhodopamque vexant. Hamimontus & Rhodopa duę provincię in Thracia à duobus montibus Æmo & Rhodope denominatę. vide Ammianum lib. xxvii. nunc nihil mutamus. cave tamen putes Europę nomen heic accipiendum de tertia orbis parte. Europa hoc loco Thracię provincia, ut &

Hamimontum

*Europamque vexant, qui te pugnante fugerunt. Omnes exercitus Thracicos, omnes Illyricianos totumque limitem in tua potestate constituo, solitam en nobis ede virtutem. Tecum erit etiam frater Quintillus quum occurrerit. Ego aliis rebus occupatus summam belli illius virtutibus tuis credo. Misi sane equos decem, loricas duas, & cetera, quibus munire ad bellum euntem necessitas cogit.* 1  
 2 *Secundis igitur praeliis usus auspiciis Claudianis, Rempublicam in integrum reddidit: atque ipse statim (ut supra diximus) consensu omnium legionum factus est imperator. Equites sane omnes ante imperium sub Claudio* 18  
*Aurelianus gubernavit, quum offensam magistri eorum incurrissent quod temere Claudio non iubente pugnassent. Item Aurelianus contra Suevos & Sarmatas iisdem temporibus vehementissime dimicavit, ac florentissimam victoriam retulit: accepta est sane clades sub Aureliano à Marcomannis per errorem.* 3  
*Nam dum is à fronte non curat occurrere subito erumpentibus, dumque illos à dorso persequi parat, omnia circa Mediolanum graviter evastata sunt. Postea tamen ipsi quoque Marcomanni superati sunt. In illo autem*  
 timo-

Hæmimontus. ita enim *eidem* posterior ætas vocavit Thraciæ regionem in qua Constantinopolis sita. Festus Rufus: ita ditioni Reip. sex Thraciarum provinciae sunt acquisitæ, Thracia, Hæmimontus, Mæsia inferior, Scythia, Rhodopa, Europa in qua nunc secundæ arcis Romani orbis sunt constitutæ. hujus Europæ provincie mentio in veteri inscriptione:  
 PRÆSID. PROVINCIÆ. BYZACENÆ.  
 CONSULARI. PROVINCIÆ. EUROPE.  
 ET. THRACIÆ.

## CASAUBONUS.

1 *Solitam nobis ede virtutem.*] Eleganter in veteribus, *Solitam en nobis ede virtutem.*

## GRUTERUS.

1 *Solitam en nobis ede virtutem.*] Itacum aliis mss. Palatinus, inserto illo

3 *Nam dum is à fronte non curat occurrere, subito hostes erupere: dumque illos, &c.*] Pal. non cura occurre subito irruentibus, dumque illos, &c.

## SALMASIVS.

2 *Secundis igitur praeliis, usus auspiciis Claudianis.*] Scribit Zosimus partim bello, partim morbo reliquos omnes barbaros qui Thraciam vastabant extinctos esse. nec tamen ibi Aureliani meminit, quem illud bellum confecisse vult Vopiscus.

3 *Nam dum is à fronte non curat occurrere, subito hostes erupere.*] Longe melior Palatini codicis, item veteris editionis scriptura: nam dum is à fronte non curat occurrere subito erumpentibus, dumque illos à dorso persequi parat, omnia circa Mediolanum graviter evastata sunt.



timore, quo Marcomanni cuncta vastabant, ingentes  
Romæ seditiones motæ sunt, paventibus cunctis <sup>1</sup> ne  
eadem quæ sub Gallieno fuerant, provenirent. quare  
etiam <sup>2</sup> libri Sibyllini noti beneficiis publicis inspecti  
sunt, <sup>3</sup> inventumque <sup>4</sup> ut in certis locis sacrificia fie-  
rent

CASAUBONUS.

1 Ne eadem quæ sub Gallieno fuerant  
provenirent. ] Scribebam, puto venirent.  
sed retinet idem verbum infra: cum  
videret posse fieri ut tale aliquid iserum  
quale sub Gallieno euenerat proveniret.

2 Libri Sibyllini noti beneficis publicis.] In necessariis Reip. temporibus, ad libros Sibyllinos adibatur, & placandi numinis ratio inde poscebatur.

4 *Ut in certis locis sacrificia fierent,  
quæ Barbari transire non possent.*] Simile  
exemplum supra in Spartiani Julia-  
no.

## SALMASIUS

I Ne eadem quæ sub Galliæno occide-  
rant, provenirent.] Provenirent, pro acci-  
derent vel evenirent. nihil enim mu-  
tandum. provenire aliquid alicui be-  
ne vel male dicitur. unde & eum  
bene provenire dicit Plautus, cui quid  
boni provenit.

3 Invenimusque ut certis locis sacrificia fierent, quæ barbari transire non possent. Mos fuit sub imperatoribus Romanis, ut sacrificiis certis locis factis, aut carminibus dictis, vel statuis positis, Barbarorum in solum Romanum ingressum & transitum arceri putarent posse. quo remedio sapientis sunt usi adversus barbarorum superuentum. idque consecrationem vocabant, quæ consecratione usus est olim Marcus, adversus Marcomannorum incursus. Spartianus in Heliogabalo: dictum est & quibusdam per Chaldaeos & magos Antoninum Marcum id egisse, ut Marcomanni P. R. deontissemper essint, atque amici, idque factis carminibus, & consecratione. Quam quæretis quæ illa esset, aut ubi esset, suppressum est. constat enim illum ab hoc

consecrationem querere, ut eam dissiparet  
 spe belli conciliandi. quæ verba signifi-  
 cissima sunt ad hunc morem explican-  
 dum, & locum istum illustrandam.  
 sed illa consecratio Marci videtur aut  
 dissipata ab aliquo fuisse, aut certe  
 non perpetuo duraturas vires habuif-  
 se: sub Aureliano enim, ut heic vi-  
 demus, iterum irruentibus Marco-  
 mannis alia consecratione opus fuit,  
 ad barbarorum ascendum transitum.  
 hæc autem consecratio fiebat. carmi-  
 nibus incantatis, & sacrificiis pera-  
 tis, statuz quædam consecrabantur,  
 & in eo loco defodiebantur quem  
 barbaros nolebant transire. ea erat  
 consecratio. ex quo constat nos esse  
 in Spasiano emendasse: cum qua-  
 reret, *quæ illa esset, aut ubi esset.* nam  
 ad consecrationem referri debet. vul-  
 go est: *quæ illa esset, aut ubi esset.* &  
 ad carmina refertur. quod verum esse  
 non potest. Græci πλίστην vocant  
 ejusmodi consecrationem. & simula-  
 cra sic consecrata, πλίστην. Olym-  
 piodoro: *ὅν τις ἡμέραις κτισται-  
 τις ἔπαλιν ἐν τῇ θρόνῳ Οὐ-  
 λίας ἀρχὴν μύσας ἰχθυον ἐς  
 ἡπείρου ἀφίκεται. Οὐλίας δὲ  
 ὡς πῖσι ὡς ἡνιόχῳ καὶ  
 ἢ ὡς ἢ ἰππικῶν ἱερῶν τὸ πῖσι  
 εἶναι καὶ ἐς ἄρχαις πλετῆς ἀνδριάν-  
 τος ἐν αὐτῇ ἀφιερωτά. εἶπε ἀνα-  
 φέρει ταῦτα τῷ βασιλεῖ, καὶ δέχεται  
 χάριμα ἐπιτίθεισι αὐτῷ ἀπλαστῶν  
 τῷ μινυθῶν. ἀνορχήθῃ τῶν  
 ἔτι πικ ἀείσονται πρὸς ἀνδριάντας.*  
 describit postea quo habitu statuz il-  
 læ fuerint. sed & quæ dissipata illa  
 consecratione, & effossa statuis, acci-  
 derint narrat: *ὡς ἀνδριάντων ἀναλ-  
 φθῶτων πείρου καὶ μὴ ὀλίγας ἡμέ-  
 ρας*

rent quæ Barbari transire non possent. Facta denique sunt ea quæ præcepta fuerant in diverso ceremoniarum genere: 'atque ita Barbari restiterunt, quos omnes

οὗτος, ἀφ' οὗ μὴ τὸ τ' Γότῳ μίρῳ  
πᾶσαι ἐπιτέχῃ τῷ Θράκῳ ἰμελλοῖ  
ἢ μικρὸν ὑπερῖ ἐ τ' Οὐνῶν κ' τ' Ἰ  
Σαρματῶν καὶ ὁδραμειδῶν, πῶ, π  
Ἰλλυριῶν κ' αὐτῶν τῷ Θράκῳ. ἐν  
μίσῳ γὰρ αὐτῆς π' Θράκης κ' Ἰλ  
λυριῶν κατέκειτο πῶ τ' πλίστης. καὶ  
ἰσχυρὸν ὅ τ' ἀνδριάντων δριμύς κ' πᾶν  
τὸς ἴθις πλίστης βαρδάρων. hæc  
nonne Spartianum illustrent, & om  
nem ritum harum consecrationum  
aperiunt. consecratis eo modo sta  
tuas, ππλισμῶν dicebant. Photius:  
ἐπὶ ὁ ἱεροῦτος φασὶ ὡς Οὐαλιεῖς  
πῶς τ' ἐπιστήμῳ ἀκροῦσθαι ὡς ἀν  
δριάντων δριμύς ππλισμῶν οἱς ἀ  
ποπάλυψιν τ' βαρδάρων. sic Palla  
dium statuam fuisse consecratam  
scribunt veteres Grammatici ad cu  
siodiam urbis Trojæ. Ππλᾶδιον τῷ  
ῶ ζῆδιον μικρὸν ἐξῆλον, ὁ ἰσχυρὸν ὡ  
ς ππλισμῶν, φυλαίῳ τῷ βα  
σιλεῖ τ' Τροίας. Memnonis etiam  
statuam resonantem hoc genere π  
πλισμῶν fuisse volunt. vetus Scho  
liastes Juvenalis: Memnonis ex ære sta  
tua citharam tenens citius horis canebat.  
hanc Cambyses iussit aperiri, existimans  
mechanicis aliquid esse quod intra sta  
tuam lateret, nihilominus tantum aperta sta  
tua qua erat magice consecrata horis statuis  
sonum reddidit. statua magice consecrata  
est ππλισμῶν & πλίστης magi. sic et  
iam ππλισμῶν δακτυλῶν, consecrati  
annuli, quos & φαρμακίτες & φυ  
σικῆς dicebant. Aristophanis inter  
pres: ὁ δὲ Εὐδᾶμῳ φαρμακῶπις  
ππλισμῶν δακτυλῶν πᾶν. &  
paulo post: φιλόσοφῳ δὲ ῶ ἔτῳ  
ὁ Εὐδᾶμῳ φυσικῆς δακτυλῶν  
πᾶν ὡς δαίμονα κ' ὅφρως κ' πῶ  
πᾶν ἰδὲ πᾶν γὰρ ὁ φιδῶν.  
μῶν ἢ τῷ δῶν ὡς εἶναι ὑπὸ ὁ  
φῶν δαίμονα.

1 Atque ita barbari restiterunt.] Mi  
ra vis illius consecrationis, quæ lo  
cum in quo facta est, transire barba  
ros prohibuit. non solum autem ad  
hominum impetum coercendum &  
reprimendum, sed etiam adversus  
bestiarum, & morborum ingruen  
tium incursum ejus generis consecra  
tiones adhibebant. sic Byzantius ad  
versus ciconias quibus infestabantur,  
erexit tres ciconias marmoreas ππ  
λισμῶν Apollonius Tyanæus, quæ  
ciconias urbem ingredi prohibue  
runt. Codinus: αἱρε δὲ πῶς ἐν τ'  
Τυάτων ὅσους Ἀπολλωνίῳ ἐν λίθῳ  
ἐστὶν πῶς ἀποστήσῃ ππλισμῶν ἐν π  
ῶν πῶς ὁρῶντες ἀλλήλους, οἱ κ' μί  
ζῃ τ' ῶν ὁ συγχωρεῖν ἐπιφοιτῶν  
τῇ πόλῃ τ' ππλισμῶν ὅς τ' sic An  
tiocheneses peste liberavit Laius qui  
dam philosophus & πλίστης, erecta  
Charontis statua ππλισμῶν. Tzet  
zes:

Δοίμῳ τῷ Ἀνδρῶν μιστῶν κα  
ὡς ὁ τ'.

Ζῆτας ἐν πῶς ὡς πῶν Χάρων  
ἦς π' πόλῃ.

Τῷ τῶς ἐξωστῆς ὡς καὶ ὡς Ἀν  
δρῶν.

perperam apud Tzetzem λιμὴ scri  
ptum est, & male interpretes samem vet  
tit. Laium illum φιλόσοφον & ππ  
λισμῶν & μυσικῶν vocat idem Tzetzes.  
ita Asium quemdam qui Dardano  
Trojam condenti Palladium ad urbis  
conservationem & regni, dono dedit,  
φιλόσοφον κ' ππλισμῶν vocat Suidas.  
huius sic meminit Joannes Antio  
chenensis, ὡς δῶν ὡς πῶν τῷ  
Τροίας ππλᾶδιον ζῆδιον ῶ μικρὸν  
ὑπὸ ὁ πῶν φιλόσοφον καὶ ὡς δῶν  
ὡς φυλαίῳ τ' πόλῃ. Olym  
piodorus cujusdam Libanii memi  
nit, quem ὡς ππλισμῶν fuisse dicit.

nes Aurelianus carptim vagantes occidit. Libet ipsius senatusconsulti formam exponere, 'quo libros inspicere clarissi-

qui pollicebatur absque armis aut militibus *καὶ βαρβάρων εὐεργετῶν* eumque illius artis specimen dedisse scribit, & promissa implevisse. cuius facti fama longe didita, à Placidia occidi iussum: *εἴπε πῖσιν δὲς τ' ὑποχόστας καὶ τ' φήμας δραμάσης· ὅστι καὶ Πλακιδίαν τὴν βασιλίδι μαθεῖν ἀναρρήτου ὁ πῖσις.* idem auctor mentionem facit statuz consecratae, quæ in Sicilia collocata erat, ad ignem Aetnae compescendum, & barbaros transitu freri prohibendos. qua postea eversa ab Aesculapio quodam Siciliae procuratore, Siciliam multis affectam esse damnis per barbarorum incurfiones, & ignis Aetnae exundationes: *Πῆριον, inquit, μεταρπυλῖς ἐπὶ τ' Βριττανίας, ἰξὲς Ἀλάρχου ἐπὶ Σικελίας Βυλάρου περιουθύναι ἐπὶ τὴν ἀγῶν. ἀγῶν καὶ τὸ πῖσις μῖνον ἰσχυροὶ ἐκάλυ τὴν περιουσίαν πετρίτην ἢ τὸν τ' ἀρχαίον λαοτόπιον πῖ τ' ἀπὸ τ' Αἰτίας πυρὸς καὶ πῖς ἐκάλυ περιουσίαν ἀπὸ τῆς βαρβάρων. ἐν γὰρ τῇ ἐν πῖσι πῖρ ἐπαρμένη ἐπὶ τὴν, καὶ ἐν τῇ ἐπὶ τὴν ὑδρὸς ἀδιάφθορον. ἢ καὶ αὐτὸν ὑπερῶν ἐκ πῖ Αἰτίας πυρὸς καὶ ἐν τ' βαρβάρων βλάσας ὁ Σικελία ἐδέξατο.* quid plura? Nisi comam fuisse consecratam scribit quoque Servius, in qua regni ejus fatum erat constitutum. interpretamur *πῖσις μῖνον*. verba Servii: *adamantus ab Scylla est Nisi filia: quæ ut hosti possit placere, comam purpuream parentis abscessum ei obentis: quam Nisus ita habuerat consecratam, ut tamdiu regno potiretur, quamdiu illam habuisset intactam. ea enim conditione pῖς τῇ πετρίτῃ erant, ut tamdiu res, quarum rerum gratia fuerant facta, intactas conservarent, quamdiu ipsa integra & illibata manerent. illa omnia vocabant Arabes Talisman, ut nos docuit summus vir Scaliger, sed*

quod ipse non animadvertit, Græca vox est, & ex Græco sumpta, sed modico flexu in Arabismum detorta. nam *Talisman*, est *πέλισμα*, hoc est, *τελισμαῖον* π. ut sunt *τελισμαῖοι* anuli, *τελισμαῖοι ἀνδριάντες*, & cetera ejusmodi. Justinus: *εἰ γὰρ ἐστὶν δημιουργὸς καὶ διαποτῆς τ' κτίστας, πῶς τῷ Ἀπολλωνίῳ τελισμαῖον ἐν τοῖς μέρισι τ' κτίστας δυνάει;* καὶ γὰρ *ἡλῆτης ὁρμῆς καὶ ἀνέμων φορτῆς καὶ μυνῶν καὶ ἡμεῖς ἐπιδρομαῖς ὡς ὁρμῶν καλύνει*. Chironicon Alexandrinum: *ἐπὶ τῷ τ' ὑπὸ τῶν Ἀπολλωνίου ὁ Τυανδὺς ἡμῶν ἐπὶ τοῖς ἀλλοῖς πῖσι καὶ τοῖς τελισμαῖοις ἐν τοῖς πόλεσι καὶ χείρας.* ubi ridicule interpres *τελισμαῖον* νεαγῖα vocat, & Apollonium in urbibus & regionibus νεαγῖα instituisse vult. quo nihil fingi potest ineptius aut absurdus.

¶ Quod libros inspicere clarissimorum iussit auctoritas. ] Scio quidem & quis nescit clarissimos fuisse senatores, & earum uxores clarissimas. sed quæro an rectum sit, aut usitarum, clarissimorum auctoritate dici, aliquid juberi, pro senatus auctoritate. hujus locutionis exemplum requiro. nemo enim mihi persuaserit sic auctores loqui: hoc clarissimorum iussit auctoritas: hoc clarissimi decreverunt: clarissimi consultum fecerunt. ut *clarissimi* absolute dicantur, pro senatu vel senatoribus. hæsissem tamen in hoc luto, nisi me inde optimi Palatini scriptura extraxisset, in quo ita legitur: quos libros inspicere clarissimorum iussit auctoritas. hoc est clarissimi ordinis. per clarissimum ordinem, & amplissimum ordinem, intelligi senatum, atque ita frequenter loqui auctores, nemo fere ignorat. sic autem per compendium scribebant: *clariss. or.* hoc est, *clarissimi ordinis*. Valerius Probus: *ex. vel o. Ordo. &. ord. O. dinis.* quam



'clarissimi ordinis iussit autoritas.' Die tertio Idus Jan. 19  
 Fulvius Sabinus prætor urbanus dixit: *Referimus ad vos P. C. Pontificum suggestionem, & Aureliani principis literas, quibus iubetur ut inspiciantur fatales libri quibus spes belli terminandi sacro deorum imperio continetur. Scitis enim ipsi quotiescunque gravior aliquis extitit motus, eos semper inspectos: neque prius mala publica esse finita, quam ex iis sacrificiorum processit autoritas. Tunc surrexit primæ sententiæ 'Ulpius Syllanus, atque ita loquutus est: Sero nimis P. C. de Reip. salute consulimus, sero ad fatalia iussa respicimus, more languentium qui ad summos medicos nisi in summa desperatione non mittunt: proinde quasi peritioribus viris major facienda sit cura, quum omnibus morbis occurrere sit melius. Meministis enim P. C. me in hoc ordine sape dixisse jam tum quum primum nuntiatum est Marcomannos erupisse, consulenda Sibyllæ decreta, utendum Apollinis beneficiis, inserviendum deorum immortalium præceptis: recusasse vero quosdam, & cum ingenti calumnia recusasse, quum adulando dicerent tantam principis esse virtutem ut opus non sit deos consuli, \* proinde quasi & ipse vir magnus non deos colat, non de diis immortalibus speret. ' Quid plura? audivimus*

quam rationem scribendi, qui non assequerantur, nobis hæc istos clarissimos sunt commenti.

## CASAUBONUS.

1 Clarissimorum iussit auctoritas.] Id est, facto super ea re S. C. libri Sibyllini sunt inspecti. clarissimi sunt senatores, ut in Alagabali vita clarissimæ uxores senatorum.

4 Proinde quasi peritioribus viris major facienda sit cura.] Deest, tantum, ad lucem sententiæ, quæ hæc est: *ὡς δὲ τοῖς ὑπεριωτέροις τῶν ἱερῶν τοῦ δαίμονος τοῦ μεγάλου ἱερῶν.*

## GRUTERVS.

2 Die tertio Idus Januariæ.] Palat. Idem Januariarum.

## SALMASIUS.

3 Ulpius Syllanus.] Vetus editio: *Sillanus. lege Silanus. atque ita Palatinus liber.*

5 Quid plura? audioimus litteras quibus rogatus opem Deorum, quæ nunquam cuiquam turpis est.] Hæc verba, quæ nunquam cuiquam turpis est, ex additamento sunt alicujus scioli, qui putabat imperfectam sententiam absque illis esse, aut certe magnum ea verba momentum ad sententiam allatura credidit. sic enim habent Palatinus & ed. vetus: *audioimus litteras quibus rogatus opem Dei, ut vir fortissimus adjuvetur. quæ vera est lectio. cuius hic sensus, ut ipse, qui vir fortissimus est, adjuvetur. vos fortissimos,*

*mus literas*<sup>1</sup> quibus rogavit opem deorum, qua nunquam cuiquam turpis est ut vir fortissimus adjuvetur.<sup>2</sup> *Agite igitur, pontifices, qua puri, qua mundi, qua sancti, qua vestitu animisque sacris commodi, templum ascendite,*<sup>3</sup> *subsellia laureata constituite,*<sup>4</sup> *veteranis manibus libros*  
evol-

mos, qualis est Aurelianus, non opus habere dicitis consultis libris Sibyllinis. at audivimus literas, quibus ille vir fortissimus opem Dei rogat, ut adjuvetur. *opem Dei* hoc est Apollinis. sic supra : *consultenda Sibyllæ decreta, utendum Apollinis beneficiis.* reliqua autem verba quæ sequuntur, oblitus sum monere non agnosci ab vetere editione : *inseriendum Deorum immortalium preceptis.* quæ verba qui attentius considerabit, non dubitabit pronuntiare spuria & subditiua esse.

## GRUTERUS.

1 *Quibus rogavit opem Deorum, qua nunquam cuiquam turpis est, ut vir fortissimus adjuvetur.* ] Habet solummodo Palat. quibus rogavit opem Dei, ut vir fortissimus adjuvetur.

3 *Subsellia laureata constituite.* ] Aliorum *construite*, natum est ex libro autographo, in quo erat *construite*; quomodo & noster Pal.

## SALMASIUS.

2 *Agite igitur Pontifices.* ] Multa diversa reperio, & in hac librorum Sibyllæ inspectione, ab ea consuetudine quam adeundis & inspiciendis iisdem libris veteres observant. primum non Pontifices, ut heic, sed Decemviri ex senatus decreto libros Sibyllinos adibant, & illis inspectis renuntiabant quid facto esset opus. idque fieri jubebat senatus, ex sententia aliquando Pontificum, si quid incideret, quod eorum sententiam requirebat. præterea nunquam consulebantur libri nisi prodigiis nuntiatis, ad quæ procuranda jubebat senatus libros inspicere Livius lib. xxix. *periculis*, ut quod non ferme decernitur nisi quum prodigia nuntiata sunt 2. decemviri

libros Sibyllinos adire juberebantur. nusquam igitur factum est, ut erumpentibus barbaris, aut Romanum solum vastantibus libros Sibyllinos adire juberet senatus. quod heic factitatum esse videmus ad Marcomannorum eruptionem, & clade accepta apud Placentiam. quod nunquam fecisse veteres certum est, ut clade quantumvis magna accepta, & exercitibus ad internecionem cæsis, ob eam rem libri Sibyllini consulerentur. nisi si quando ceremoniarum auspicionumque negligentia peccatum esse, & aliquid non rite factum, quod ad religiones pertineret, diceretur. tunc enim libros consulebant, ad iram Deorum placandam, & de integro faciendum id quod perperam esset factum. falsum igitur quod dixit Prætor urbanus cum ad senatum referret : semper illos libros inspectos fuisse, quotiescumque gravis aliquis motus extitisset. per graviores enim motum intelligit tumultus hosticos, & gentium barbararum eruptiones. id quam verum sit, ipse viderit. nullus potuit gravior motus extare, quam cum Hannibal esse ad portas, aut Galli adventare nuntiarentur. in illis tamen motibus aut tumultibus libros Sibyllæ inspectos non legimus. in magna pestilentia semel inspectos fuisse apud Livium lectum est. apud Tacitum post magnum incendium, quod pæne totam urbem invaserat, piacula à Diis petita, & Sibyllæ libros aditos legimus lib. xv. Annalium.

3 *Subsellia laureata constituite.* ] Ita nostri libri, non *construite*.

## CASAUBONUS.

3 *Subsellia laureata constituite.* ] Scripti, *construite*.

*evolvite, 1 fata Reip. qua sunt aeterna perquirite: 2 patris*  
*mis*

4 *Veteranis manibus libros evolvite.* ]

Pet hoc significat non omnes quindecim pontifices, (tot numero fuere in eorum collegio,) manibus suis Sibyllinos libros contrectasse: verum eos solum qui xrate & meritis ceteris praearent: atque ut arbitror, ex ordine majorum porius quam minorum pontificum. *veterana manus* eorum dicuntur, qui in sacerdotio pontificali consueverunt. Acutissimo tamen eruditorem Josepho Scaligero aliter videbatur scribendum. ita enim emendabat: *ceteris anno Cumanae libros evolvite.* non ausim asserere sic scripsisse auctorem: ingeniosissima certe est correctio. Ovidius:

*Cumanae veteres consuluisse annos.*

& pro Sibyllinis dixerunt libros Cumanos. Symmachus libro IV. epist. XXXIV. *Momus Cumanae linetae texta sumpservant.*

SALMASIUS.

4 *Veteranis manibus libros evolvite.* ]

Hæc emendationem magis requirunt quam expositionem. nam ut veteranas manus interpretemur, majorum Pontificum manus, & eos solos libris inspiciendis manus admovisse intelligamus, non etiam minores, nescio an alicui probari possit. mihi certe nullo modo probatur. agamus igitur quod agendum est, ut quæ explicari aliter non possunt, emendentur. vetus liber cum veteri editione habet: *vetanis manibus.* quod transpositum est pro *venatis*. atque id pro *velatis*. sic prænomen pro *præsum* in veteribus Glossis. *prænomen*, *ἐπὶ τῆς πρῆς λέξεως*. ubi manifestum legendum est: *præsum*. ita hoc loco *venatis manibus* pro *velatis manibus* scriptum est. veteres in supplicationibus velatas manus habebant. unde *velatis manibus orare* apud Plautum in Amphithryone. de qua emendatione facile mihi assentietur, qui cogitabit, additionem istam & inspectio-

nem librorum Sibyllæ non fuisse citra supplicationem. nam per eam inspectionem, deorum opem rogabant, & piacula perebant, quibus irati dii possent placari. idcirco Pontifices velatis manibus templum ascenderunt, & libros evoluerunt. observandum etiam hæc qua cerimonia jubentur libros inspicere Pontifices. ut mundi, puri, sancti, velatis manibus templum ascendant, laureata subsellia constituent, libros evolvant. quæ omnia libris illis inspiciendis apud veteres non fiebant. simpliciter enim jubebat senatus, ut decemviri libros adirent. aditis libris supplicationes decernebantur, lectisternia indicebantur, & cetera id genus ad ceremonias religionesque pertinentia. atque hæc hætenus. emendationem vero nostram illi soli negabunt esse veram, qui diem meridie lucere negare erunt parati.

1 *Fata reip. qua sunt aeterna perquirite.* ] Rata Pal. & vet. ed. sed verum est *fata*. Livius lib. x. *Decemviri sacris faciundis, carminum Sibyllæ, ac fatorum populi hujus interpretes.* Rutilius Gallus:

— *Sibyllina fata crematis opis.*

2 *Patrimis matrinisque pueris carmen indicite.* ] Tota hæc periodus adfuta est & adiecta sententiæ viri consularis, ab impuro nescio quo, quæ & ipsa impura est, & nihil sani continet. quid enim est, *carmen indicere pueris patrimis*? quid est, *sumptum sacris indicere*? quid denique, *aris amburbalia indicere*? an indicere amburbalia senatus? cur vero amburbalium tantum meminit, non autem amburbium? cuius magis debuit. nam amburbium celebratum paulo post dicitur; amburbalia tantum promissa. hæc impudentissime ineptissimeque conficta sunt ab homine otioso, & quod pejus est, imperito. expungenda igitur & ejicienda, quæ temere huc fuere inculcata. quod iudicio tantum



*mis matrimonisque pueris carmen indicite : nos sumptum sacris, nos apparatus sacrificiis, ' nos agris ambarvalia*  
 20 *indigemus.* Post hæc interrogati plerique senatores sententias dixerunt, quas longum est innectere. Deinde aliis manus porrigentibus, aliis pedibus in sententias euntibus, plerisque verbo consentientibus conditum est senatusconsultum. Itum est deinde ad templum, inspecti libri, proditi versus, lustrata uobis, cantata carmina, ' amburbium celebratum, ' ambarvalia pro-

tum nostro freti non facimus, sed auctoritate Palatini libri, & veteris editionis, in quibus nollum horum verborum apparere vestigium.

## CASAUBONUS.

1 *Nos aris ambarvalia indicemus.* ] Scribendum *agris*. nam *aris* aut *arvis* meræ nugæ. male etiam præit scripta lectio, *nos aras tumuli varias indicemus.*

## SALMASIUS.

2 *Amburbium promissum, ambarvalia promissa.* ] Ergo amburbium, & ambarvalia differunt, quæ tamen eadem volebat videri vir eruditissimus commentariis in Festum. sane apud Strabonem ἀμυρβιον scribendum, non ἀμυρβιαν, ut idem ille vir summus existimabat. non enim *amburbium* Latini dixere, sed *ambarvale* aut *ambarvalia*. ab amburbio, amburbiales hostiæ quæ circum terminos urbis Romæ ducebantur, ut ait Festus. sed aperte distinguit Servius amburbale ad ambarvali. ut ad Eclogam III. dicitur hoc sacrificium ambarvale, quod arva ambiat victima. sicut amburbale vel amburbium, quo urbem circumis, & ambis victima. Idem ad illum versum :

*Terque novæ circum felix eas hostia fruges.*

dicit ambarvale sacrificium : quod sæpe de porca secunda, & grævida fieri consuevit. quæ sacrificia erant annua, & pro frugibus fiebant, & circum fru-

ges hostia ducebatur. de quibus ambarvalibus capiendus est Tibullus lib. II. eleg. I.

*Quisquis adest, faveas : fruges lustramus & agros,*

*Ritus ut à prisco traditus extat avo.*

ambarvale sacrificium intelligit, quo fruges & arva lustrabantur. quod non animadversum in magnum errorem impulit doctissimum virum qui apud eundem Tibullum eadem Elegia corrigit :

*Tunc nitidus plenis confusus rusticus arvis*

*Ingeras ardenti grandia ligna foco.*

ibi inquam *plenis arvis* corrigit, pro *plenis agris*. atqui Tibullus ibidem ambarvale sacrificium exequitur. tunc, id est cum sunt sacra pro frugibus, confusus rusticus plenis agris, id est novis frugibus plenis, & magnam spem præ se ferentibus, foco magnam lignorum copiam ingerit. at amburbium longe aliud est, nec cum ambarvali confundendum. quoties autem apud Livium legimus inspectis libris Sibyllinis lustratam urbem, de amburbio intelligendum. urbs enim amburbio vel amburbiali sacrificio lustrabatur : ut arva & agri, ambarvali.

2 *Ambarvalia promissa.* ] Palatinus : *ambarvaria*. *ambarcare* pro *ambarvale*. sic arvares sodales in veteribus Glossis : arvares sodales, si *ἄρ' ἔσται Ἀγρονομίας διγασμὶ*. sic Latianis & Latialis.

promissa: atque ita solennitas quæ jubebatur, expleta est. Est epistola Aureliani de libris Sibyllinis: nam ipsam quoque indidi ad fidem rerum. *Miror vos, patres sancti, tamdiu de aperiendis Sibyllinis dubitasse libris, perinde quasi in Christianorum ecclesia, non in templo deorum omnium, tractaretis. Agite igitur, & castimo-*

GRUTERUS.

1 Sollemnitas quæ jubebatur expleta. ] Editi adicebant est quod non erat in Palat,

SALMASIUS.

2 Est epistola Aureliani de libris Sibyllinis. ] Scribe: epistola Aureliani de libris Sibyllinis: nam ipsam quoque indidi ad fidem rerum, atque ita Palatinus. sic enim loqui hos auctores observavi.

3 Perinde quasi in Christianorum Ecclesia, non in templo Deorum omnium tractaretur. ] Miratur Aurelianus tamdiu dubitasse patres conscriptos de aperiendis libris Sibyllinis, perinde quasi in Christianorum Ecclesia sententias dicerent, non in Deorum omnium templo tot religionibus sacro. Christianos enim impiorum & alieni numero habebant, qui male de religionibus sentirent, & nullos Deos colerent, nulla templa in honorem divorum exstructa haberent. inculcat igitur senatores Aurelianus eo nomine, quod tamdiu sententiis suis distulerint rem piam, & ad religionem pertinentem, & Deorum honorem cultumque spectantem, librorum nempe Sibyllinorum inspectionem. quid enim aliud agerent Christiani impii illi & athei, & omnium religionum osores, si de aperiendis libris Sibyllinis in eorum Ecclesia tractaret aliquis, ut ex eorum librorum inspectione, cerimoniarum ordinarerentur, & sacrificia celebrarentur, & alia huiusmodi cultum Deorum spectantia, quæ ipsi abhorrent & abominantur recusarent nempe, rejicerent, & re-

futarent omnem hac de re tractationem ac disputationem. quod vos facitis in omnium Deorum templo, ubi tot & tantarum religionum reverentia & horror quidam animis incutitur & oculis ingeritur ex Deorum qui illic sunt presentia. & tamdiu dubitatis rem adeo religiosam vestris sententiis sancire, proinde quasi res hæc agatur in templo Christianorum, & numinibus, & numinum simulacris & religione prorsus vacuo. hæc pluribus explicavi, quod sciam aliosum duci horum verborum sententiam ab Annalium conditore, qui recte vapulat Casaubono ob male acceptum hujus loci sensum. Christianos autem & impios & alieni, & omnis religionis hostes vulgo tunc temporis audisse notum est. Iustinus martyr: *καὶ ὡς ὁ Θεὸς ἐκείνῳ τῷ πόντῳ τὴν ἐνομήσαντων ἐπιβουλὴν καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Κρήτης. ὁ δὲ φιλοσοφῶν καὶ φιλοκόμπη: ὁ γὰρ φιλοσοφῶν οἰπὴν ἀείρει τὴν ἀνδρῶν ὅς γε ἐπὶ τῷ μὲν ἱερέϊ δημοσία καὶ ἐκκλησίᾳ, ὡς ἀνὴρ καὶ ἀσθενὴς Χριστιανῶν ὅτι οὐκ ὡς χαλεπὸν καὶ ἐνδύω τὴν πολεμὴν τὴν πτωχευμένην τῇ ποιῶν. qui locus unus pro centum. itaque nulum alium addam.*

4 Agite igitur & castimonia pontificum. ] Pontificibus munus assignat inspicendorum Sibyllæ librorum, ut & Ulpianus supra. non Pontificum tamen, sed decemviro-  
primum, mox ampliato numero, quindecimvirum fuit. nec dicendum est ætate Aureliani id Pontificum fuisse officium, quod olim erat quindecim-

*stimonia pontificum, ceremoniisque solennibus iuvate principem necessitate publica laborantem. Inspiciantur libri: quæ facienda fuerint celebrentur: quemlibet sumptum, cuiuslibet gentis captivos, qualibet animalia regia non abnuo, sed libens offero: neque enim indecorum est diis iuvantibus vincere: sic apud majores nostros multa finita sunt*

decimvirosum. nam & Constantini magni temporibus, id etiam tum muneris habebant quindecimviri, ut scimus testimonio Lactantii cuius hæc verba sunt lib. i. de falsa religione cap. vi. *hæc omnia Sibyllarum carmina & feruntur, & habentur, præter quam Cumea, cuius libri à Romanis occulantur, nec eos ab ullo nisi à quindecimviris inspicere fas habent.* quid igitur statuemus? an Pontifices heic Quindecimviri vocantur, quod Quindecimviri sacris faciundis præessent, & sic quasi quidam erant Pontifices? non id verisimile arbitror. illud verisimilius, Pontifices heic appellari Quindecimviros, quod multi ex Quindecimviris iidem & Pontifices erant. testes possum proferre inscriptiones veteres multas, sed una aut altera ero contentus.

PETRONIVS. APOLLODORVS. V. C.

PONTIFEX. MAIOR. XV. VIR. SAC. FAC.  
item.

LVCIO. AVR. AVIAN. SYMMACHO. V. C.

PONTIFICI. MAI. XV. VIRO. SAC. FAC.  
item.

M. MÆCIO. M. MÆCIO. V. VIRIO. S. ALEVRIO

C. MÆCILTANO. PLACIDO. C. V.

PONTIFICI. MAIORI. AVGVRI. PV

BLICO. P. R. QVIRITIVM. QVINDECIM  
VIRO. SACRIS. FACIUNDIS. CORREC

tum igitur Quindecimvirosum multi, Pontifices quoque essent, nobiliori nomine Pontifices eos vocavit, qui tamen non eo quod essent Pontifices, curam servandorum & inspiciendorum librorum Sibyllæ habebant; sed quod Quindecimviri. si cui hæc sententia non placebit, aliam illi per me liceat excogitare. non possum aliam rationem cominisci, quare Ponti-

fices tribuat, quod erat Quindecimvirosum proprium.

1 Cuiuslibet gentis captivos. ] Captos in Palatino, & editione veteri. capti sunt captivi.

GRVTERVS.

1 Cuiuslibet gentis captivos. ] Pal. captos.

CASAUBONUS.

2 Qualibet animalia regia non abnuo. ] Regia animalia exaudio, quæ Sibyllini libri monuerint necessaria esse ad sacrificium pro regis salutem faciendum, aut Reip.

SALMASTVS.

2 Qualibet animalia regia non abnuo. ] Regia animalia vocat, aut de regibus victis capta, aut animalia ipsius imperatoris Aureliani. Persas autem vicerat Aurelianus & fuderat. & potuit animalia quæ Regis Persarum essent, ex prada habere, quæ regia vocat, eaque offert, ut & reliquos sumptus sacrificiis necessarios. possumus tamen interpretari regia animalia, ipsius Aureliani propria. nam etiam nomen Regis imperatores Romani vitarunt, tamen quæ ad imperatorem pertinerent, & imperatoris erant, regia vocaverunt, & regium ea significatione non semel apud Aurelium Victorem Schotti legisse recordor. sed liber nunc in promptu non est. sic Regillianum milites cum imperatorem facerent. ergo potest rex esse. ergo potest nos regere. quæ appellatio hæret aliquando superioribus principibus. Vopiscus de Carino: regem denique cum plerique Illyrici vocarunt.

3 Sic apud majores nostros multa finita sunt bella. ] Quando sic finita bella apud majores? quando sic coepit? excem-



*sunt bella, sic cœpta. ' Siquid est sumptuum, datis ad præfectum ararii literis decerni jussi. ' est præterea vestrae auctoritatis arca publica, ' quam magis refertam esse reperio*

exemplum sane non extat in historia Romana. unicum quidem habetur apud Livium, quo libri Sibyllini, ut inspicerentur, senatus decrevit, accepta ad Thrasymentum clade. quod factum esse instante Fabio Maximo Dictatore refert Livius, cum edocuisset patres, plus negligentia ceremoniarum auspiciorumque, quam temeritate atque inscitia peccatum à C. Flaminiò esse: percipit, inquit, ne quod non ferme decernitur, nisi cum terra prodigia nuntiata sunt, decemviri libros Sibyllinos adire juberentur. percipit illud ostendit quanta mole ac difficultate id obtinuerit Fabius. ferme autem dicit Livius quod etiam in magna pestilentia libros Sibyllinos consuli moris aliquando esset. alias vero ob causas, quam quæ ex religione venirent, nunquam illi Sibyllæ libri inspiciebantur. multo minus ad bella suscipienda, conficiendaque sunt inspecti. extra morem igitur veterum, & consuetudinem sub Aureliano adiri libros Sibyllinos decrevit senatus, ad belli Marcomannici quo prætebatur imperator, felicem eventum à Diis obtinendum. sed & sacrificia illa ipsa, post inspectionem librorum, non ex more Romano fuisse facta videntur, quæ certis locis, quos Barbari transire non possent, facta sunt. quibus sacrificiis peractis, ita Barbari restiterunt, quasi inligati, & irretiti, & monstris quibusdam ac divinarum specierum horrote defixi. quæ omnia ex magicis potius observationibus, & incantationibus barbaricis, & ratione illa testistica, de qua supra diximus, sunt instituta, quam illo usitato solitoque sacrificiorum more, sacrorumque ritu veteribus Romanis usurpato. & hæc fuisse videtur causa, quare tandem dispulerit senatus

decernere, ut libri Sibyllini consulerentur, quod ejus rei exemplum non videbat neque apud majores stante adhuc repub. neque sub aliis principibus, qui ante Aurelianum fuere. qui nunquam ad Sibyllinorum librorum opem decurrere soliti erant, cum bellis premerentur, qua civilibus, qua externis, æque magnis atque dubiis, atque hoc Marcomannicum. quapropter non sine admiratione magna, heic video Aurelianum scribere, sic bella apud majores fuisse cœpta, sic finita.

[ *1 Siquid est sumptuum.* ] Hoc est, si qui sumptus erunt necessarii. dixit enim, *si quid est sumptuum*, pro quidquid est sumptuum, aut quidquid erit sumptuum. nihil igitur cum doctissimis viris mutandum.

## CASAUBONUS.

[ *1 Si quid est sumptuum, d.* ] Placet Scaligeri emendatio, *si quid deest, sumptum, datis a. p. a. l. decerni jussi.* sumtum pro pecunia dicebant, ut ait Hadrianum monebamus.

[ *2 Est præterea vestrae auctoritatis arca publica.* ] *Ærarium* Reip. vocat arcam publicam. sed non erat tum temporis in potestate senatus ærarium illud vetus: cujus etiam post everfam Remp. umbram saltem diu servarunt. Omne ~~tempus~~ arca dicitur. quare leges arcam fiscalem, quod verum ærarium fuit: & prætorianam arcam, atque alias diversas diversarum præfecturarum.

[ *3 Quam magis refertam esse reperio quam cupio.* ] Hæc oratio est hominis de senatu male judicantis, & male ei cupientis: quæ si in Aureliano fuerunt cum ista scriberet, tamen cur ejus suæ ~~magis~~ significacionem hic daret, causa nulla fuit. Suspicio igitur mendam hic latere: & ve-

21 *perio quam cupio.* Quum autem Aurelianus vellet omnibus simul facta exercitus sui constipatione concurrere, tanta apud Placentiam clades accepta est ut Romanum pene solveretur imperium. Et causa quidem hujus periculi perfidia & calliditas Barbarici fuit motus. Nam quum congredi aperto Marte non possent, in sylvas se densissimas contulerunt, atque ita noctros vespera incumbente turbarunt. Denique nisi divina ope post inspectionem librorum sacrificiorumque curas, monstris quibusdam speciebusque divinis impliciti essent barbari, Romana victoria non fuisset. Finito prælio Marcomannico, Aurelianus, ut erat natura ferocior, plenus irarum Romam petit, vindictæ cupidus, quam seditionum asperitas suggerebat: incivilius denique usus imperio, vir aliàs optimus, seditionum autoribus interemptis, cruentius ea quæ mollius fuerant curanda, compescuit. Interfecti sunt enim nonnulli etiam nobiles senatores, quum his leve quiddam & quod contemni à mitiore principe potuisset,

sim cogitent acuti critici de his verbis.

## SALMASIUS.

3 *Quam magis refertam esse reperio, quam cupio.* ] Non puto tam infensum senatui fuisse Aurelianus, aut tam aperte infensum, ut ægre ferre palam se profiteretur, quod bene esset referta arca publica, quæ in eorum erat potestate. nihil tamen mutandum, sed sola distinctione sanandus hic locus ad istam modum: *est præterea auctoritatis vestra arca publica, quam magis refertam esse reperio, quam cupio.* id est, *quam valde refertam esse reperio, & quam refertam esse cupio.* imposuit viris doctis vox magis quæ comparativa non est hoc loco, sed positivi tantum significationem obtinet. nam *magis* heic positum pro valde. nec *ἄντι* & *μᾶλλον*, sed *ἀντι* & *μάλιστα* posita est. sic *magis pinguis* apud Spartianum in Pe-

scennio: *cetera corporis parte candidus & magis pinguis.* potuit & pro eodem *pinguior* dicere. Latini enim saepenumero comparativis utuntur loco positivorum. Arca publica pop. Rom. mentio in veteribus saxonibus de qua nos alibi.

## GRUTERUS.

3 *Quam magis refertam esse reperio quam cupio.* ] Sic & Pal. nisi quod is verbo transposito, *reperio esse*: estque oratio liberi oris, qua Imperator tacite submonet Senatum ne nimium intendat reditus ararii, utpote cujus causa nunquam bona est sub Principibus bonis. ideoque non tam heic videtur curam agere Senatus, quam sui ipsius: dum nimirum famæ suæ consulit. interim notum est Senatum se accommodare moribus Principum. sic & infra cap. 30. f. iterum Senatum carpit, satis profecto acriter,

set, vel unus, vel levis, vel vilis testis objiceret. Quid multa? Magnum illud, & quod jam fuerat, & quod non frustra speratum est, infamiae tristioris ictu contaminavit imperium. timeri coepit princeps optimus, non amari, quum alii dicerent, perfodiendum talem principem, non optandum; alii bonum quidem medicum, sed mala ratione curantem. His actis, quum videret posse fieri ut aliquid tale iterum quale sub Gallieno evenerat proveniret, adhibito consilio senatus, muros

## CASAUBONUS.

1 *Infamia tristioris ictu contaminavit imperium.* ] Duriusculum est locutus. nam ictus infamia, metaphora est non usu trita. similia sunt tamen apud bonos auctores multa, ut jacere in aliquem dicta, & βαλιν ἐν τῇ vel πῖον. Sed neque illud concoquo, infamia tristioris: & verius est locum egere emendationis.

3 *Cum videret posse fieri ut aliquid tale iterum quale sub Gallieno evenerat proveniret, &c.* ] Aurelius Victor: ac ne unquam quae per Gallienum evenerant acciderent, muris Urbem quam validissimis latiore ambitu circumfepit. quid illud autem quod sub Gallieno evenit, cui *οὐλαὶ* afferrat, murorum Urbis dilatio? referendum ad Barbarorum in Italiam irruptionem: vel ad tyrannos quos tum passa est Resp. quam plurimos. adversus quos tamen nullum in Romanis muris fuisse Gallieno praesidium video.

## SALMASIUS.

1 *Infamia tristioris ictu contaminavit imperium.* ] Immerito habent hae suspecta doctissimi viri, quae sana sunt, nec egent emendatione. infamia ictum dixit, ut fama vulnere dixit poeta nescio quis. sic famam vulnerari alicujus dicimus, quae laborat turpis facinoris infamia, aut, ut noster loquitur, infamiae alicujus ictum accipit. ita Aurelianum dicit Vopiscus imperii sui famam, quae magna

fuerat, vulnerasse nimis crudelitatis & severitatis nota. quae locutio non usquequaque aspernanda, nec inelegans est.

2 *Quum alii dicerent perfodiendum talem principem, non optandum.* ] Perfodi parietes rectum esse didici, at non principes. locus hic manifesto corruptus. confodere hominem, Latinum est, at non perfodere. nec aliquem adhuc vidi qui sic loqueretur. sed genus ipsum locutionis mitto. concedo, perfodere hominem recte dici posse: at nego huic loco convenire, nec propterea minus corruptum censeo. qualis enim aut quae huius dicti argutia? perfodiendum esse non optandum adeo severum principem. sane non video quo jure haec invicem opponantur. suspicor igitur scripsisse Vopiscum: quum alii dicerent perodiendum talem principem, non optandum. id verbi, facile fuit ut mutaretur in perfodiendum. odire & perodire, pro odio habere vel odisse, non recentiores tantum, sed etiam ex vetustissimis quidam usurparunt. odiri dicere solebat M. Antonius pro odio habui. odientes apud Solinum notavi olim scriptum, pro odio habentes. Glossae veteres: odio, *μισος*. item, *μισογονία*, malos odio. inde perodio est in magno odio habeo. perosum enim dicebant veteres, & perodiosum, provalde odioso. dicebant igitur isti Aurelianum pro sua severitate vel crudelitate odio magis, quam amore dignum videri.



<sup>1</sup> muros urbis Romæ dilatavit. <sup>2</sup> Nec tamen pomœrio addi-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Muros Urbis Romæ dilatavit.* ] Er-  
rat in hac historia, ut sæpe alibi, osor  
ille pietatis Christianæ Zosimus. pu-  
tavit enim Romam ante habitatam  
sine muris, Aureliani primum tem-  
pore muris ceptam circumdari. *ἡ  
πόλις τῆς Ῥώμης, ὅτε πρῶτον ἀνι-  
στῆτο.* quod falsissimum esse  
omnes historici clamant.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Nec tamen pomœrio addidit, eo  
tempore sed postea.* ] Insignis hic locus,  
sed non ea cura qua debuit, animad-  
versus. scribit heic Vopiscus Aurelia-  
num adhibito consilio senatus mu-  
ros urbis Romæ dilatavisse, nec po-  
mœrio tamen addidisse eo tempore  
sed postea. quo tempore vero addi-  
derit pomœrio Aurelianus, nec Vo-  
piscus dicit, & reliqui tacent histori-  
ci, Eutropius, uterque Victor, alii.  
qui non aliud scribunt, quam quod  
Vopiscus hoc loco: Aurelianum ni-  
mirum validioribus & laxioribus  
muris urbem circumdedit. quando  
igitur Aurelianus pomœrio addide-  
rit, scire non possumus, cum id ne-  
mo scriptum reliquerit. sed cum cer-  
tum sit neminem principum addere  
potuisse pomœrio, nisi qui agri bar-  
barici aliqua parte rem Romanam  
ampliasset, videamus an id facere li-  
cuerit Aureliano, qui, tantum abest,  
ut aliquid ex solo Barbarico reip.  
Romanæ adquisierit, ut provinciam  
Daciam à Trajano constitutam ultro  
dimitteret, cum eam retineri non  
posse videret. Ergo cum nihil fece-  
rit Aurelianus quare merito pomœ-  
rio addere posset, non etiam addidisse  
credendum est. hætenus tamen  
omnium animis hæc infra sedit o-  
pinio, Aurelianum pomœrio addi-  
disse: cui opinioni firmum funda-  
mentum videretur dedisse hic Vopisci  
locus. sed cum ipsum fundamentum  
diruerimus, tum & illa opinio facile

corruet, expressis & signatis verbis  
tradit heic Vopiscus Aurelianum  
laxioribus muris urbem Romam cir-  
cumsepisse, nec tamen pomœrio ad-  
didisse. quod ille consulto consilio  
adscriptis, ne quis, dum legeret, mu-  
ros urbis dilatasse Aurelianum, pu-  
taret eum pomœrium auxisse: quod  
nemini licebat, nisi qui fines impe-  
rii protulisset. sed sequuntur Vopi-  
sci verba, quæ plane evincunt Aure-  
lianum ampliavisse pomœrium; nec  
tamen pomœrio addidit, eo tempore sed  
postea. quo tempore igitur, Vopiscus  
cur id indictum reliquisset? si enim  
eo tempore quo murorum ambitum  
ampliozem validioremque fieri cu-  
rabat Aurelianus, nondum quid-  
quam egerat, quare jure suo posset  
augere pomœrium, utpote qui nihil  
adhuc imperii finibus adiecisset, non  
erat omittendum Vopisco, nec aliis  
auctoribus, qui vitam Aureliani in  
litteras miserunt, quò tempore hic  
princeps & fines imperii protu-  
lerit, & pomœrium ampliaverit.  
opportunos etiam hic locus vide-  
batur rei adeo notabilis narra-  
tioni. cum enim heic eos om-  
nes enumeret principes, qui po-  
mœrium auctius fecerunt, Augu-  
stum, Trajanum, Neronem, cur de  
Aureliano tacuit? sed cur non tacuis-  
set, quod nulla ratione potuit dice-  
re? nam certo certius est, nec unius  
jugeri latitudine fines imperii Ro-  
mani propagavisse Aurelianum, quos  
contraxisse potius debet videri, qui  
provinciam à Trajano Romanis fini-  
bus adjunctam, dimisit: & sic nullo  
jure aut merito potuisse terminos  
urbis proferre, nec protulisse. totum  
igitur hunc Vopisci locum sic consti-  
tuimus, resecatis & amputatis verbis  
quibus sciolus aliquis sententiam  
hujus loci temere ampliaverat: *His  
actis cum videret posse fieri, ut aliquid sa-  
le iterum, quale sub Gallieno exegerat, pro-  
veniret, adhibito consilio senatus, muros ur-  
bis*

*his Roma dilatavit: nec tamen pomerio addidit. Pomerio autem nemini principum licet addere nisi ei qui agri Barbarici aliqua parte Romanam temp. locupletaverit. omnia nunc recte atque ordine procedunt. Aurelianus muros urbis Romæ dilatavit, & validiores munitioresque reddidit, non tamen, inquit Vopiscus, pomerio addidit. nam nemini pomerio licet addere, nisi qui locupletaverit Romanam temp. aliqua parte soli barbarici, quod non fecit Aurelianus deinde ponit ordine nomina principum, qui aliquando pomerio addiderunt. illa autem verba quæ sententiæ officiebant, eo tempore sed postea, merito sustulimus. quæ ego suspicor ab aliquo ad oram codicis fuisse adnotata, è regione horum verborum, nec tamen pomerio addidit, quod putaret muros dilatari non posse nisi ampliato pomerio, & crederet sententiam Vopisci qui negabat additum pomerio ab Aureliano, hac interpretatione esse juvandam, ut intelligere videretur Vopiscus non eo tempore additum sed postea. nec enim sibi poterat persuadere, quisquis ille fuit infrunitus, muros ampliari posse, nisi prolato pomerio. atqui vel ex his Vopisci verbis, ut nunc leguntur, constat Aurelianium, non eo tempore quo muros dilatavit, pomerio addidisse, sed postea. quod si verum est, potuit utique Aurelianus ex sententia Vopisci, muros dilatando pomerii terminos suo tamen loco relinquere. nam quid clarius quam hoc velle Vopiscum, muros urbis ab Aureliano dilatatos fuisse, nec tamen pomerio additum? id sequentia ejus verba adeo evincunt, ut contra res tam manifestas venire insipientia plane sit. muros, inquit, adhibito consilio senatus dilatavit Aurelianus, nec tamen pomerio addidit. nam pomerio nemini principum licet addere nisi qui agri barbarici aliqua parte temp. Romanam auxerit. Aurelianus parte aliqua barbarici soli temp. auctiorem non fecit. huic*

igitur nec pomerio addere licuit. pomerium sciunt omnes ex ea definitione quæ apud Gellium refertur, locum esse intra agrum effusum per totius urbis circuitum pone muros regionibus certis determinatum qui finem faciebat urbane auspicii. intra quos igitur fines in urbe auguria caprabantur & agebantur, eos ab auguribus effari determinarique moris erat, nec nisi de eorum consilio eos poni mutarique licebat. id omne spatium quod ab auguribus per circuitum urbis designatum erat ab urbana auspicia captanda, pomerium dicebatur. cum hec nulla augurum mentio habeatur, sed consilio senatus adhibito dicat Vopiscus Aurelianium latioribus & laxioribus muris urbem sepiisse, inde etiam certo colligi potest pomerii terminos, quos non nisi augurum consilio moveri fas erat, ab eo non esse promotos & ampliatos, sed ita eundem muros urbis dilatavisse, ut ambitus ille quo urbem ampliavit minime intra pomerii antiqui fines in agendo urbano augurio observaretur. sic mons Aventinus, quæ pars urbis nec longinqua nec infrequens erat, diu extra pomerium fuit, quod in eo monte cum auspicasset Remus, irritas aves habuerit, donec à Claudio receptus tandem & intra pomerii fines observari coeptus. sic Antoninum Caracallum, sub quo urbem ampliata esse accessione viz novæ scribit Victor, pomerium novis regionibus terminasse atque ampliassè non dicunt auctores: quod solis illis licuisse principibus constat, qui alicujus provincie accessione imperium Romanum auxissent. atque hæc est mens & sententia Vopisci. ergo recte hinc ejecimus verba illa incerti & inepti nescio cujus glossatoris: non eo tempore sed postea. dilationem. tamen hanc murorum ab Aureliano factam aliquando aliter accipiebamus, & per hæc verba putabamus Aurelianium non latiore aut ampliore murorum ambitum fecisse, sed latitudini tantum eorum

addidit eo tempore, sed postea. <sup>1</sup> Pomperio autem nemini principum licet addere nisi ei qui agri Barbarici aliqua parte Romanam Remp. locupletaverit. Addidit autem Augustus, addidit Trajanus, addidit Nero, sub quo Pontus Polemoniacus <sup>2</sup> & Alpes Cottiae Romano nomini tributæ. <sup>3</sup> Transactis igitur <sup>4</sup> quæ ad sectiones, atque urbis statum & civilia pertinebant, contra Palmyrenos, id est contra Zenobiam, quæ filiorum nomine Orientale tenebat imperium, iter flexit. Multa in itinere ac magna bellorum genera confecit. <sup>5</sup> Nam in Thraciis <sup>6</sup> & in Illyrico <sup>7</sup> occurrens Barbaros

adaccessisse, hoc est latiores muros, atque ideo validiores concinnasse. murus enim pedes quinque latus, fortior utique est & validior muro lato duo pedes & semis. Aurelius Victor & Eutropius qui hinc acceperunt, non tantum laxioribus, sed etiam validioribus muris urbem ab Aureliano septam esse dixerunt, & sic utrumque sensum complexi sunt. meministis & Vopiscus infra de septionibus urbis ab Aureliano curatis, & infra scribit urbis Romæ muros sic eum ampliavisse, ut quinquaginta prope millia murorum ejus ambitus teneret. quo ex loco liquet quo sensu heic dixerit muros urbis dilatasse Aurelianum.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Pomperio autem nemini principum licet addere, nisi ei qui agri B. ] Tacitus Annali XII. Pomperium auxit Caesar move pisco: quous qui protulere imperium, etiam terminos Urbis propagare datur. confer totum locum cum isto, & quæ super istis viri docti scripserunt. Sed quod illi existimant, à Trajano ad Aurelianum neminem principum Urbem auxisse, aliter Aurelius Victor Schotti, cujus de Caracalla sunt verba: aucta Urbs magno accessu via Novæ. et si pomperio illum addidisse non dicit Victor.

<sup>5</sup> Nam in Thraciis & in Illyrico oc-

currens Barbaros vicit. ] Malim, occurrentes, & ita membranz.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Et Alpes Cottiae Romano nomini tributæ. ] Romano nominis tributæ. ita in Palatino. scribe: Romano nomini sunt tributæ.

<sup>3</sup> Transactis igitur quæ ad sectiones atque urbis statum. ] Vellem aliquis m doceret, quænam sint hæ sectiones, & quem significatum habeant hoc loco. sed interim, dum querendas mihi doctor, non dubitem reponere: transactis quæ ad sectiones. quæ sectione nihil verius. intelligit enim dilatacionem urbis murorum ab Aureliano institutam. sectiones vocantur Eutropius cum eamdem rem narret, sepiare urbem dixit pro muris ambire. Hic muris, inquit, validioribus, & laxioribus urbem sepsit. sed & Aurelius Victor eodem verbo usus in eadem historia: muris urbeo quam validissimis laxiore ambitu circumsepsit. hinc septiones urbis. nec à quoquam de nostra emendatione dubitari posse puto.

<sup>6</sup> Et in Illyrico occurrens barbaros vicit. ] Vetus editio: occurrentes barbaros vicit. quod quare mutaverint recentiores editores nescio.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Quæ ad sectiones. ] Non postposuerit Pal. scripturam, septiones.

<sup>7</sup> Occur-



baros vicit : Gotthorum quinetiam ducem Cannabam, sive Cannabaudem, cum quinque milibus hominum trans Danubium interemit. <sup>1</sup> Atque inde per Byzantium in Bithyniam transitum fecit, eamque nullo certamine obtinuit. Multa ejus magna & præclara tam facta quam dicta sunt : sed omnia libro innectere <sup>2</sup> nec possumus fastidii evitacione, nec volumus : sed ad intelligendos mores atque virtutem pauca libanda sunt. <sup>3</sup> Nam <sup>4</sup> quum Thyanam venisset, eamque occlusam reperisset, iratus dixisse fertur,

*Canem*

<sup>7</sup> Occurrentes barbaros vicit. ] Sic & nostri scripti. male vulgo occurrens.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Atque inde per Byzantium in Bithyniam transitum fecit. ] Bithynia tunc erat Romanorum : quid igitur opus certamine ad eam obtinendam ? an quia barbari illam occupaverant, & recuperavit Aurelianus describit enim Trebellius in Gallieno, bello vario diu acto Scythas in Bithyniam se contulisse. non possum tamen dissimulare scripturam veteris Palatini, quæ est : *atque inde per Byzantium in Bithyniam transitum fecit, eamque nullo certamine obtinuit* : quam lectionem prope est, ut veram esse credam, modo legatur, *in Bithyniam*. Bithya urbs est Thraciæ, quæ & Βιθυνία dicitur. sed & Βιθύα populi Thraciæ Stephano. Βιθύα, ἰδοὺ Θεσσαλίας δὲ Βιθύα & Ἀριό & Σήνης τὸ Πρὸς αἰθαλῆς. sive igitur de regione Thraciæ Bithya, sive de urbe heccapias, utrumque placet. sed magis de provincia accipi probarim. non possum tamen ex toto Bithyniam improbare. nam videtur illa tempestate Bithyni Palmyrenorum, & Zenobiz partibus fuisse. Bithyniam igitur nullo certamine obtinuit Aurelianus, quæ sua sponte Palmyrenorum jugum excussit, & Aureliano sese dedit. at Zosimus narrat Bithynos comperto Aurelianum impe-

rare, Palmyrenorum societati renuntiassse. verba Zosimi : *διωκόμενοι δὲ αὐτοὶ τὴν Γαλιαν καὶ Παιονίαν ὁ βασιλεὺς στρατιὰν ἐπὶ Παλμυρηνῶς ἀγγέλῳ διανοήσας καλεῖσθαι ἔδωκε τὴν Λιγυσιανῶν ἰθαῶν καὶ τὴν ἐκείνης ἀπαισιν, καὶ μίχθαι. Ἀλέξανδρος τὸν Γαλατίας. ἰθαλῆσιν δὲ καὶ Βιθυνίας μίχθαι. Καλαβδὼν δὲ ἀνέλασθαι, εἰ μὴ βασιλευσὶν γένετο Λυβηλιανῶν τὴν Παλμυρηνῶν ἀπαισιν αὐτοῦ στρατιῶν. Bithyniam igitur retinendum.*

<sup>4</sup> Quum Thyanam venisset. ] Thyanam pro Thyana. ut Megaram pro Megaris dixere. & Hierosolymam pro Hierosolymis. nihil igitur mutandum. nam & infra, Tyanam civitatem vocat : fertur enim Aurelianium de Tyana civitatis eversione vere dixisse.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Nec possumus fastidii evitacione, nec volumus. ] Videbatur contrario potius ordine oratio esse concipienda : nec volumus fastidii evitacione, nec possumus. & sunt plures causæ cur ita scribimus.

<sup>3</sup> Nam cum Thyanam venisset. ] Tyana scribendum, aut certe Tyanam. nam in locorum nominibus & genus & numerum pro libidine mutant auctores sæpe. sic Græci τὴν Λύδην pro Lugduno. Tyana autem vi aut proditiōne cepisse Aurelianum negat Zosimus, sed deditiōne.

<sup>1</sup> *Canem in hoc oppido non relinquam.* Tunc & militibus acrius incumben-  
tibus spe prædæ, & Heraclammonem quodam, timore ne inter cæteros occideretur, patriam  
23 suam prodente, civitas capta est. Sed Aurelianus duo statim præcipua, quod unum severitatem ostenderet, alterum lenitatem, ex imperatoria mente monstravit. Nam & Heraclammonem proditorem patriæ suæ sapiens victor occidit: & quum milites juxta illud dictum <sup>2</sup> quo canem se relicturum apud Thyanæqs negarat, eversionem urbis exposcerent, respondit iis: *Canem, inquit, negavi in hac urbe me relicturum, canes omnes occidite.* <sup>3</sup> Grande principis dictum, <sup>4</sup> grandius militum

<sup>1</sup> *Canem in hoc oppido non relinquam.* Vetusissimum genus loquendi usurpat Aurelianus: & fortasse non male hinc colligas historiam sacram illi fuisse aliquando leſitatem. Ibi leges sæpe in comminatione inter-  
necionis, Non relinquam in ea urbe כקרי נשחמינגentem ad parietem, id est canem. atque hanc scio an inde idiomatici nostri sit vocabulum *maſſen*. etsi aliter quosdam esse interpre-  
tatos, non clam me est. Græci hoc aliter, *ὁ δὲ ἀγὼλ λυφθῆσι*), vel *ὁ δὲ πυρὸρ*.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Quo canem se relicturum apud Thyanæqs negaret.* Apud Thyanos, ita Palatinus & editio vetus. Θύανος ἀντὶ τῆς Θυανιτῆς. sic Pincos pro Peucinis supra dixit. & alia infinita ejusdem formæ. sic Megaros pro Megarenſibus alicubi lectum est. ἀπὸ τῆς αὐτῆς Thyanos non est Thyanos, sed Thyanos. unde Apollonius Thyanos. Latine est Thyanensis. at Thyanæ urbis Egyptiacæ cives Thyanitæ dicantur melius. hic enim est ἐπὶ χυμῶ τῶν urbium Egyptiacarum. de Tyanis Egypti urbe, non loquitur heic Vopiscus.

<sup>3</sup> *Grande principis dictum, grandius militum votum.* Haud scio quam bene heic conveniat votum militibus. non enim ipsorum votum fuerat, ut Tyana intacta & inlibata servaretur, ut est hominum genus prædæ avidum, & semper inhians rapinis, qui tamen non graviter tulere dictum principis. quod quasi serium acceperunt, in jocum ab eodem versum. sed quis locus voto? Palatinus qui nobis anchoræ sacræ vicem multis locis fuit, nihil heic nobis ostendit, cui tuto possimus inscribi. legit tamen: *grandius militum vocatum. an faciendum est: grandius militum factum? grande principis dictum, grandius militum factum: nam dictum principis quo præda negabatur, civitas servabatur, totus exercitus, ita quasi ditaretur accepit. idque propemodum asseverare ausim esse verum.*

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> *Grandius militum votum. nam dictum Principis.* Pal. grandius militum votum. nam vocatum Principis. neutrum placet. venit aliquando in mentem, grandius militum factum. sed aliud quid latet. certe votum heic minime convenit.

militem votum : ' nam dictum principis quo præda negabatur, civitas servabatur, totus exercitus ita quasi ditaretur, accepit. Epistola de Heraclammone. *Aurelianus Augustus Mallio Chiloni. Occidi passus sum eum quasi beneficio Thyanam recepi. Ego vero proditorem amare non potui : & libenter tuli quod eum milites occiderunt : neque enim mihi fidem servare potuisset qui patria non pepercit. ' Solum denique ex omnibus qui oppu-*

## SALMASIUS.

1 Nam dictum principis quo præda negabatur. ] Iterum heic habet idem Palatinus ; nam vocatum principis. putem legi posse : nam vocatum principis. vocatum principis vocat, dictum quo princeps jocus est, dicendo ut omnes canes occiderent, quando quidem negaverat se canem ipse oppido illo relicturum. idque videntur milites fecisse, & canes omnes occidisse. hinc grandius eorum factum fuisse ratiocinatur Vopiscus, qui jocus principis quo canes jubebantur occidere ita acceperunt, quasi juberet omnes cives neci dare, & bonis eorum potiri. vocatum autem pro jocatum scriptum est, ut vocaretur ab amicis ministris, apud Spartianum, pro jocaretur. sic vocantes apud Martialem pro jocantes. jocare aliquem dicebant pro illudere alicui, aut ludos facere aliquem. inde vocatum pro dicto falso & scurrili heic usurpavit Vopiscus. sic infra locutus est idem Vopiscus : in quos multa epigrammata scripta, quibus jocali sunt aruspices impertum pollicentes. id est derisi, & joco habiti. vocatum tamen retineo. nam vocari supra, & appellari pro derideri apud hos auctores positum notabamus. apud Lampridium : appellatus est a mimis quasi stupratus. Glossæ appellare, a quasi seu interpretantur. idem significabat & verbum vocare. tunc vocatum pro joco vel derisione, & est vocabulum illius ætatis. qualia multa in his scriptoribus observavimus. vocatum à voco, ut mem-

datum à mando, peccatum à pecco, & similia.

## CASAUBONUS.

2 Solum denique ex omnibus qui oppugnabantur campus accepit. ] Mira locutio : solum campus accepit. id est, solus interit, solus in orbem descendit. Corruptus, ut puto, locus.

## SALMASIUS.

2 Solum denique ex omnibus qui oppugnabantur campus accepit. ] Militaris hæc locutio, atque in campo nata. campus enim eos accipere dicebatur qui in prælio & in acie ipsa mortem oppetebant. campus non solum locus exercitationis & meditationis armorum quæ inde campestris dicebatur, sed etiam certaminis & pugne. unde exercitum ad campum producere apud Cyprianum : & apud Trebellium in tyrannis : ad campum deductus, victus occisus est. inde & championes pro pugnatibus. & campum minari apud Corippum :

— litosque mihi campumque minatur. sic Johannes Abbas campo occumbere dixit, pro in acie occumbere. in Chronico : anno vi. Justinus imperatoris, qui est Leonogildi regis annus 14. Gepidarum regnum finem accepit, qui à Longobardis prælio superati. Cunicumundus rex campo occubuit. Vopiscus dixisset : Cunicumundum regem campus accepit. sic campum batalia hodie dicimus locum certaminis. sed & locum castrorum campum vocamus, & campare castra metari. hinc campidoctores, qui & armidoctores



gnabantur, campus accepit. Divitem hominem negare non possum, sed cuius bona ejus liberis reddidi: nequius me causa pecunia locupletem hominem occidi passum esse criminaretur. Capta autem civitas est miro modo. Nam quum Heraclammon<sup>1</sup> locum ostendisset aggeris naturali specie tumentem,<sup>2</sup> qua posset Aurelianus occultus ascendere, ille conscendit, atque elata purpurea chlamyde, intus civibus, foris militibus se ostendit, & ita civitas capta est, quasi totus in muris Aureliani fuisset exercitus. Taceri non debet res quæ ad famam venerabilis viri pertinet. Fertur enim Aurelianum<sup>3</sup> de Thyana civitatis everfione<sup>4</sup> vera dixisse, vera cogitasse:

doctores veteribus, quod ea doceant milites quæ campo & bellis eant necessaria. Alexander Severus in concione ad milites tumultuantes: *quin continetis vocem in bello contra hostem, non contra imperatorem vestrum necessariam?* & paulo post: *continete igitur vocem truculentam campo & bellis necessariam.* ubi vide quæ de campidoctoribus notavimus & armidoctoribus. iidem & doctores simpliciter dicebantur. hinc in veteri saxo doctus coheritis de armidoctore vel campidoctore accipiendus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Locum ostendisset aggeris naturali specie tumentem. ] Potest ferri tumentem. potest etiam scribi tumentis.

<sup>4</sup> Vera dixisse, vera cogitasse. ] Serio locutum esse, cum dixit, se canem in oppido Tyanorum non relicturum; neque de ea interpretatione tum cogitasse, quam subtiliter postea excogitavit.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Quia posset Aurelianus occultus ascendere. ] Optime vetus editio: *qua posset Aurelianus cultus ascendere.* quod item agnosceat, optimæ notæ liber Palatinus. correctores qui murrunt, heic nihilo clarius quam aliis

locis viderunt. sensus est hujus loci, Heraclammonem ostendisse Aureliano locum qua in muram posset cultus ascendere, id est cum ornamentis imperialibus. ratio facti subsequitur, quod imperatorem in muris stare cum viderent oppidani, crediderunt totum Aureliani exercitum in muris esse; non potuit autem aliter constare civibus, imperatorem ipsum in muris esse, nisi eo purpuratus ascendisset, & imperatoria veste ornatus. locus autem ostensus Aureliano ab Heraclammonem, non videtur difficilius ascensus fuisse, quam ut eo quis posset etiam cultus & vestitus ascendere. hæc sententia hujus loci.

<sup>3</sup> De Thyana civitatis everfione vera dixisse, vera cogitasse. ] Lege ex eadem editione: *vere dixisse, vere cogitasse.* vere, hoc est, serio. sic infra: *Argumento est id vere Aurelianum cogitasse, immo etiam facere disposuisse, vel ex aliqua parte fecisse, &c.* sic leviter cogitare de puero dixit, levibus cogitationibus, & puerilibus intento.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> De Thyana civ. everf. vere dixisse, vere cogitasse. ] Melius istud quam vulgatum, *vera dixisse, vera cogitasse,* & alterum quidem exstabat in Palatino.







cium<sup>1</sup> apud Emessam magno certamine. Quumque Aureliani equites fatigati jam pene discederent, ac terga darent, subito vi numinis, quod postea proditum, hortante quadam divina forma, per pedites etiam equites restituti sunt. Fugata est Zenobia cum Zaba, & plenissime parta victoria. Recepto igitur Orientis statu,

socius Zenobiz, sed dux illius, ut auctores sunt Pollio & Zosimus. Quare etiam si legas hic cum regio codige, *socium*, non *sociam*; adhuc tamen satis causæ erit, cur in Vopisco diligentiam desideres.

SALMASIUS.

1. Apud Emessam magno certamine. ] Latini *Emessam* & *Emissam* scribunt huius urbis nomen. Græci Ἐμισσῶν vel Ἐμισσῶν. apud eos tamen Ἐμισσῶν etiam scribi debere testatur Stephanus ὡς ἰβνικῶν. Ἐμισσῶν πόλις Φοινίκης Λιβανουσίας, ὡς Ἀλεξάνδρῳ Ἐμισσῶν τὸ ἰβνικὸν ὡς Ἀλεξάνδρῳ. Διονύσιος δὲ ποιητὴς συνίστησι τὸ π φησὶ γδ.

Τῆς δὲ πόλεως ἀντιλήν Ἐμισσῶν πόλις.

hodie quidem apud Stephanum scriptum est, Ἐμισσῶν, & Ἐμισσῶν. sed eum scripsisse Ἐμισσῶν & Ἐμισσῶν, exemplum Ἀλεξάνδρῳ ostendit, & illud non minus, quod observat cum unico e reperiri apud Dionysium poetam, breviate nimirum poeta. poeta autem ille Dionysius, est Ἀλεξάνδρῳ. & fortasse ita reponendum in Stephano: Διονύσιος δὲ ποιητὴς. nam sic cum semper nominat. frustra vero hodie quæras versum illum de Emessa apud Dionysium. versavi ejus auctoris aliquot exemplaria manu scripta, & satis antiqua, quæ tamen illo versu carebant. Priscianus quoque interpres Emessæ mentionem non habet. Festus tamen Avienus alter interpres videtur in suis exemplaribus repperisse. sic enim habet:

Urbs mediis Apamea dehinc consurgit in arvis.

Et qua Phœbeam procul incunabula lucens Prima ferent, Emesa fastigia celsa renident.

Nam diffusa solo latius explicat, ac subit auras

Turribus in coctam nitentibus. incola claris

Cor studiis acuit.

Denique flammicomo devoti pectora Soli Vitam agitant. Libanus frondosæ cacumina turget,

Et tamen his certant celsi fastigia templi. Heic se indit juxta tellurem glaucus Orontes.

quæ omnia desunt in vulgatis Dionysii codicibus & horum loco tantum habetur:

Ἀντὶ τῆς πόλεως Ἐμισσῶν Ἀπameίας πόλις Ἀλεξάνδρῳ.

Τῆς δὲ πόλεως ἀντιλήν Ἐμισσῶν πόλις ὡς Ἀλεξάνδρῳ.

cum in exemplaribus Festi & Stephani fuerit:

Ἀντὶ τῆς πόλεως Ἐμισσῶν Ἀπameίας πόλις Ἀλεξάνδρῳ.

Τῆς δὲ πόλεως ἀντιλήν Ἐμισσῶν πόλις.

& reliqua quæ versione sua exsecutus est Avienus, usque ad Orontis mentionem. non hodie igitur atque heri illa labes optimum poetam corripuit. nam Eustathius non integrioribus editis codices vidit. ex Avieno autem didicimus, quare Φοινίκης Λιβανουσίας urbem Emissam vocet Stephanus. vera igitur ejus urbis scriptura est *Emissa*: ut *Larissa*, *Edissa*. quæ urbes sunt in illo tractu. *Emissam* vocat Ammianus Marcellinus. lib.

statu, 'Emessam victor Aurelianus ingressus est, 'ac statim ad templum Heliogabali tetendit, quasi communi

xxii. *Emissa, & Damascus.* eodem libro: & ne quid intepesceret, Epigonus à Lycia philosophus dicitur: & Eusebius ab *Emissa*, Pictacæ cognomento, concitatus orator. corruptissima hæc hodie circumferuntur in vulgatis. nos ita emendavimus ex scripta lectione quæ habuit: *Eusebius ad missa.* quare vero Pictacæ illi oratori cognomentum adhaeserit, alibi docemus.

1 *Emessum victor Aurelianus ingressus est.* ] Πυθιάδης ὁ τῷ Ζήνωνος Φυλῶ ὁ Ἀνθελιανός, εἰς τὴν τῷ Ἐμισσῶν ἐκείνῃ, περὶ τῆς αὐτοῦ πρὸς Ἀντωνίνου διχομῆν.

2 *Ac statim ad templum Heliogabali processit.* ] Templum Heliogabali quod erat in urbe Emissa. certissimum igitur est, vel ex hoc loco, Heliogabali templum Emessæ fuisse, & Heliogabalum, vel Elagabalum Deum, ab Emissenis eximie cultum. Avieni verba quæ supra de Emissa attulimus, id evidentissime declarant, & magnificentiam ejus templi prædicant.

*Denique flammicomæ deserti pectora Soli Vksam agitant. Libanus frondosa cacumina turgēt,*

*Et tamen his certant celsi fastigia templi.* Antoninus Heliogabalus Emissenus fuit, & Emissenii templi, quod Soli, vel Heliogabalo sacrum erat, sacerdos. at eruditissimi viri, locum illius templi ut invenirent, nihil non fecerunt, & tamen quæsierunt tantum: nam quod non longe ab Emissa urbe fuisse dixerunt jam id peccarunt. in media enim urbe Emissena fuit: ut Avienus ostendit, & hic Vopisci locus. Spartianus in Caracallo Mœsam aviam Heliogabali Antonini, Emissenam fuisse scribit. cujus filia Symiamira mater ipsius Heliogabali, & ipse Heliogabalus Emissa quoque natus, & Emissenii templi Soli dicati sacerdos. Ammianus lib. xxvi. *Antiochia Macrino im-*

*peratore agente, ab Emissa Heliogabalus exiit Antoninus.* primus igitur hic error. quod templum Heliogabali Dei extra Emissam collocarunt. alter vero priore longe major, quod ex verbis Spartiani, sub finem vitæ Caracalli colligi putarunt posse, Heliogabali templum in vico quodam radicibus Tauri montis subdito, fuisse positum. hoc neatiquam conjicias ex illo Spartiani loco, qui nos aliud nihil docet, quam Heliogabalum jam imperatorem in eo loco, vel vico, in quo olim fuerat Faustinae templum ab Antonino Marco fundatum, Soli hoc est Heliogabalo templum fecisse. Non tamen Heliogabali templum, cuius fuit sacerdos Heliogabalus priusquam ad imperium veniret, in illo vico fuisse credendum est, quod erat Emessæ, ut jam diximus. nihil vero illius vici nomen ad hanc rem facit, qui Alala vocabatur, & id nomen jam ante habuerat vel priusquam natus esset Antoninus, & eo loci templum Deo suo constituisset. nec inde illi vico nominis ratio petenda est. sed nec alterius magni viri sententiam probamus, qui Elagabalum tutelare numen Gabalitarum, fuisse censeret, & Elagabalum hinc denominatum, hoc est Gabalitarum Deum. non Gabalitarum, sed Emissenorum Deum fuisse Elagabalum docuimus. etsi enim Orientis pleræque urbes Solem colerent. eximie tamen præter omnes eum colebant Emissenii, apud quos & Elagabalus vocabatur, & templum habebat magnifice constructum. sane sciendum est omnium fere orientalium gentium commune numen fuisse Solem, quem Hel aut Bel, vel Belum dixere. in unaquaque autem urbe peculiare cognomen habebat. ut Emissenorum *Elagabalus*: Palmyrenorum *Malachbelus* & *Aglabelus*. Persarum *Mithres*, Babyloniorum *Belus*. &c

muni officio vota soluturus. Verum illic eam formam numinis reperit quam in bello sibi faventem vidit. Quare & illic templa fundavit, donariis ingentibus positis: & Romæ Soli templum posuit majore honorificentia consecratum, ut suo dicemus loco. Post hæc 26 Palmyram iter flexit, ut ea oppugnata, laborum terminus fieret. Sed in itinere à latronibus Syris male accepto frequenter exercitu, multa perpeffus est, & in obsidione usque ad ictum sagittæ periclitatus est. Epistola ipsius extat ad Mucaporem missa, in qua de ejus belli difficultate ultra pudorem imperialem fateatur. *Romani me modo dicunt bellum contra fœminam gerere, quasi sola mecum Zenobia & suis viribus pugnet,*

ac

sic aliarum Orientis gentium & urbium aliud. peculiare igitur ac tutelare numen Emissenorum Alagabalus, vel Elagabalus. nam utroque modo scriptura reperitur in nummis & saxis vetustis. & ita dictus est quasi *Dæmo montis*, vel *Dæmo mons*, quod sub montis effigie coleretur. montis enim vel ingentis saxi instar habebat ejus simulacrum. vide ad Heliogabalum.

I *Quasi sola mecum Zenobia, & suis viribus pugnet, ac non hostium.*] Desperarunt de hoc loco restituendo summi viri. nobis nihil desperandum est, qui magis majores difficultates expugnauimus, & longe desperatiores locosemendauimus in his auctoribus. Palatinus pro *ac non hostium* legit, *atque hostium*. & ita vetus editio. unius litteræ mutatio rem totam nobis conficiet ex voto. nam scribendum: *quasi sola mecum Zenobia, & suis viribus pugnet. atqui hostium, quantum si vir à me oppugnandus esset, in conscientia & timore longe deteriore. vel si quis malit, ac conscientia & timore longe deteriore.* specta quantas tenebras quantula mutatio offuderat, & quantula dissiparit. pro atque, atqui fecimus. de sensu jam res clara est. Romani parvi pendebant, & irrisui ha-

bebant Aureliani expeditionem adversus Zenobiam. hoc enim esse, bellum cum fœmina gerere: quod minime gloriosum esset futurum tanto duci, quantus videri volebat. respondet Aurelianus, non cum sola Zenobia rem sibi esse; nec eam suis tantum viribus pugnare: sed tantum esse hostium, quantum si cum viro bellum esset gerendum: magnum enim numerum, magnasque copias habebat circa se Zenobis, nec minores quam vir & dux aliquis magnus habere posset. non igitur sola Zenobia. accedebat ad difficultatem, timore ejus & conscientia, ut fœminæ longè deteriore, quam si vir esset. timidæ enim magis fœminæ quam viri. conscientia præterea ejus quæ poenam se meruisse sciret, nihilque sibi gratiæ relictum apud victoris animum speraret, nec ullum misericordiæ locum videret, si victa esset. hæc omnia faciebant, ut illo animo pugnaret Zenobia, quo desperati solent, & sic victoriam de se difficiliorem Aureliano præberet. hoc ad purgandum se de illius fœmini belli difficultate respondebat Aurelianus, illis quibus videbatur, non magnam rem præstare, quod fœminam bello persequeretur.

I Atque



<sup>1</sup> ac non hostium, quantum si vir à me oppugnandus esset, <sup>2</sup> in conscientia & timore longe detetiore. Dici non potest quantum hic sagittarum, qui belli apparatus, quantum telorum, quantum lapidum: nulla pars muri est quæ non binis & ternis balistis occupata sit: ignes etiam tormentis jaciuntur. <sup>3</sup> Quid plura? <sup>4</sup> timet quasi fœmina, pugnat quasi pœnam timens: sed credo adiuturos Rom. Remp. deos, qui nunquam nostris conatibus defuerunt. Denique fati-

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Atque non hostium, quantum si vir à me oppugnandus esset, in conscientia & timore, &c.] Palat. atque hostium quantum, &c.

<sup>3</sup> Quid plura? non quasi fœmina pugnat, quasi pœnam timens.] Pal. quid pluratim quasi fœmina p. q. p. timentes. idem codex statim postea habet, Romanam rempublicam vir deos qui nunquam, &c. ut appareat locum luxatum, scribendumque, sed quasi vir pœnam timens. Credo adiuturos Rom. Remp. Deos. quod & Casaubono nostro in mentem venit.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> In conscientia & timore longe detetiore.] Regius hæc verba miscet turbatque. est autem locus mutilus, nec sine librorum meliorum opere capiendus, nobis quidem.

<sup>4</sup> Non quasi fœmina pugnat, quasi pœnam timens.] Neque horum verborum ullus est sensus. desideratur enim aliquid. in regio scriptum timentes. Sententia erit optima, si scribas, sed quasi vir pœnam timens. vel, vivi pœnam timentes. non solum fœminam viro comparat, aut viris; sed viris quos desperatio reddat aut d's autem xpeit'us.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Quid plura? non quasi fœmina pugnat, quasi pœnam timens.] Pro desperato relictus & depositus hic locus

non minus, quam ille superior, immo etiam magis. audacia opus est adversus hæc monstra, sed majore etiam felicitate, ut debellantur. sed hæc magis quam illa nobis adfuit, in hoc loco expurgando, tenuit adjuvis ope veteris codicis, qui sic scriptum præferebat: quod pluratim quasi fœmina, pugnat quasi pœnam timens. similiter etiam vetus editio. lege: quid plura? timet quasi fœmina, pugnat quasi pœnam timens. sensum superiori animadversione exposuimus. nam idem dicit quod supra, Zenobiam & timore & conscientia mala impulsam nihil remittere, sed totis viribus pugnare, & timore quidem eo quo omnes fœminæ, quæ natura timidiores sunt viris: & conscientia ea qua qui pœnam timent, quam se meruisse agnoscunt. quæ res etiam merum naturalem exauget, & audacissimis quibusque timorem ingenerat. eleganter igitur Zenobiam timere ut fœminam scribit, pugnare vero non jam ut fœminam, sed ut pœnam timentem: quod malæ conscientiz proprium est & ejus qui intelligat, se ad pœnam potius deposci, quam æquo jure, & ut hostis solet cum hoste, secum bellum geri. non mirum, si acriter & magno animo pugnent, quorum res eo loco sitæ sunt, & pellem suam, ut vulgo dicimus, magno vendere studeant. pulcre, ita me Deus amet, hunc locum restituiamus, in quo antea non plus inerat sensus, quam humoris in pumice.

fatigatus ' ac pro malis fessus , literas ad Zenobiam misit , deditionem illius petens , vitam promittens , quarum exemplum indidi. *Aurelianus imperator Roman. orbis , & receptor Orientis , Zenobia caterisque quos societas tenet bellica. Sponte facere debuistis id quod meis literis nunc jubetur : deditionem precipio impunitate vite proposita , ita ut illic , Zenobia , cum tuis agas vitam ubi te ex senatus amplissimi sententia collocavero. Gemmas , argentum , aurum , sericum , equos , camelos in ararium Rom. conferatis. Palmyrenis jus suum servabitur. Hac* 27 *epistola accepta , Zenobia superbius insolentiusque rescripsit quam ejus fortuna poscebat. credo ad terrorem : nam ejus quoque epistolæ exemplum indidi. Zenobia regina Orientis Aureliano Augusto Nemo adhuc prater te quod poscis , literis petiit. Virtute faciendum est quicquid in rebus bellicis est gerendum. Deditionem meam petis , quasi nescias Cleopatram reginam perire maluisse quam in qualibet vivere dignitate. Nobis Persarum auxilia non desunt , quæ jam speramus : pro nobis sunt Saraceni , pro nobis Armenii. Latrones Syri exercitum tuum Aureliane vicerunt : quid igitur si illa venerit manus quæ undique speratur ? pones profecto supercilium , quo nunc mihi deditionem , quasi omnisariam victor , imperas. Hanc epistolam Nicomachus se transtulisse in Græcum*

\* Sed credo adiutores Romanam temp. deos. ] Quid vult sibi Palatinus cum hac lectione , adiutores Romanam reipublicam vir deos ? an veros deos scribere voluit ? ut per veros Deos , aut verum Deum intelligat Solem , quem præcipue venerabatur Aurelianus , & quem supra certum Deum vocabat. juvat quod sequitur : qui nunquam nostris comitatibus deserviant. nam Solem in bello sibi faventem vidisse præ se ferebat. Vopiscus paulo supra : illic eam formam numinis reperi , quam in bello sibi faventem vidit. nec prohibet quod veros Deos in pluralitate , non unum Deum dixit.

Tom. II.

CASAUBONUS.

1. Ac pro malis fessus. ] Scribe , [ra malis fessus.

SALMASIUS.

2. Equos , camelos in ararium conferat. ] Conferatis , libri veteres. melius. non enim ad solam Zenobiam missa est hæc epistola , sed ad reliquos belli socios. sic initio epistolæ : sponte facere debuistis id quod meis literis nunc jubetur.

3. Quid igitur si illa venerit manus quæ undique speratur. ] Quod si igitur illa venerit manus. ita editio princeps. sed vulgatum malo.

H h

I Deni-

cum ex lingua Syrorum dicit ab ipsa Zenobia dictatam. nam illa superior Aureliani, Græca missa est.

- 28 His acceptis literis, Aurelianus non erubuit, sed iratus est: statimque collecto exercitu ac ducibus suis, undique Palmyram obsedit: neque quicquam vir fortis reliquit quod aut imperfectum videretur aut incuratum. Nam & auxilia quæ à Persis missa fuerant, interceptit: & alas Saracenas Armeniasque corrupit, atque ad se modo ferociter, modo subtiliter transtulit; denique post multa mulierem potentissimam vicit. Victa igitur Zenobia quum fugeret camelis quos dro-

1 Denique post multa mulierem potentissimam vicit. ] Melior Palarini & veteris editionis scriptura: denique multa vi mulierem potentissimam vicit. ostendit quantæ difficultatis & moliminis res fuerit Zenobiam, etsi sceminam, vincere. quod omni occasione, & quocunque sermone præ se ferebat Aurelianus, ne parum gloriæ videretur adeptus quod vicisset sceminam.

#### CASAUBONUS.

2 Victa igitur Zenobia, cum fugeret camelis, quos dromadas voc. ] Zosimus pæne ad verbum ista: πάλιν βυλβουλόχοι Palmyreni obsessi, καὶ καμὴν τῆς Ζηνοβίας ἀναβιβάσαντες, αἱ δὲ καμῆλαι εἰσι τὸ χεῖμα, καὶ ἵπποις ὑπερβήσαντι πάλιν, τὸ πόλιος ὑπεβήσαν.

#### SALMASIUS.

2 Victa igitur Zenobia cum fugeret camelis. ] Victam Zenobiam eo tempore accipit, quo intra Palmyram conclusa, cum obsessam urbem diutius defendi non posse videret, clam elapsa, & camelis dromadibus imposita fugam ad Persas parabat. ita Zosimus: ita hoc loco Vopiscus. quid igitur sibi volebat Sextus Rufus cum scriberet Zenobiam multis elibaniariorum & sagittariorum millibus fractam prælio victam apud Imas, &

captam, Romam esse in triumpho ductam? sine dubio pugnam illam intelligit, quæ apud Emessam pugnata est, & qua Zenobia de summa rerum cum Aureliano decertavit. Vopiscus supra: pugnatum est posthac de summa rerum contra Zenobiam & Zabam ejus socium apud Emessam magno certamine. notum tamen eo prælio capta est Zenobia ut velle videretur Sextus Rufus. Vopiscus apud Emessam prælium illud commissum scribit. Sextus, apud Imas non procul ab Antiochia. apud Eusebium reponendum apud Imas vincitur. vulgo etiam in editione Scaligeri, apud Timas legitur: quod vitium est, non appellatio ejus loci diversa. cum enim apud Imas scriptum esset, facile ex fine præcedentis vocabuli, T littera adhæsit initio sequentis. Imas autem Ptolemæus vocat. sed Sextus Rufus & ex eo D. Hieronymus res gestas diversis temporibus in unum confundunt. nam certum quidem est Aurelianium levi conflictu habito, non longe ab Antiochia partem quamdam exiguam Palmyrenorum, quæ collem imminens suburbano Antiochiæ, cui Daphne nomen est, occuparat, deiecisse inde, & profugasse. verum illud ultimum certamen, quo Zenobiæ res penitus afflictæ sunt, & attritæ, apud Emessam commissum est. Distat autem Antiochia Emessa M. P. CXXXIII. Imma autem,



dromadas vocitant, 'atque ad Persas iter tenderet, equitibus missis est capta, atque in Aureliani potestatem deducta. Victor itaque Aurelianus, totiusque jam Orientis possessor, quum in vinculis Zenobiam teneret cum Persis, Armeniis, 'Saracenis, superbior atque insolentior egit ea quæ ratio temporis postulabat. 'Tunc illæ vestes quas in templo Solis videmus, confertæ gemmis, 'tum Perfici dracones, & tiaræ, tum

tem vel Immx, triginta tribus millibus passuum distat ab Antiochia quod ex veteri tabula itineraria didici, quæ *Emmam* vocat pro *Imma*.

3 Quum fugeret camelis quos dromadas vocitant. ] Libri veteres editi sciptique, quos dromedas vocitant. Dromedæ quoque dicuntur Isidoro in Originibus; *Dromeda*, inquit, genus est camelorum, minoris quidem stature, sed velocioris nomen habet. sic autem dromeda, vel dromida Latinis qui Græcis *δρομῆς*, quemadmodum Numidam iidem Latini dixerunt, qui apud Græcos *Νομῆς*. nam *δρομῆδες* dromeda, ut *Νομῆδες*, Numida.

#### CASAUBONUS.

1 Atque ad Persas iter tenderet, equitibus missis est capta. ] Capta est cum Euphratem navigio transiret, cum jam videretur periculo exempta.

#### SALMASIUS.

2 Saracenis superbior atque insolentior. ] Iidem libri, superior atque insolentior. sed superbior atque insolentior, verum est. sic supra hæc duo junxit: Zenobia superbior, insolentiusque rescriptis. leviter autem distinguendum ad majorem lucem: visor itaque Aurelianus, totiusque jam Orientis possessor, quum in vinculis Zenobiam teneret, cum Persis, Armeniis, Saracenis, superbior atque insolentior egit ea quæ ratio temporis postulabat. id est cum Zenobiam in vinculis teneret, & Persas, & Armenios & Saracenos. intelligit Persas illos quos ad auxilium venientes interce-

pit Aurelianus, ut & Saracenorum alas & Armeniorum, quos in vinculis tenebat, ut eos in triumphum duceret, qui & ducti sunt, ut infra videmus.

3 Tunc illæ vestes quas in templo Solis videmus, confertæ gemmis. ] Alibi apud hos auctores mentio est vestium margaritis confectarum. Græcis *μαργαρεινῶν* dicuntur. Arrianus in periplo maris Erythræi: *ὁ δὲ τόπος περὶ τὴν πᾶρ ἀκτὴν τὴν ὑποδὶον συναρτῶμενοι πινυγῶν. φιεγῶν* γὰρ ἐξ αὐτῆς συνδίδες μαργαρεινῶν λίθων *ἔδραν*. sic enim illum locum legimus, qui & vulgo male excusus, & perperam ab interprete & commentatore viro docto redditus. *περὶ τὴν πινυγῶν*, id est, perforatur margaritarum. hodie ibi editum est, *περὶ τῆς*.

#### CASAUBONUS.

4 Tunc Perfici dracones. ] Deest verbum cui tota periodus innitatur: nempe, capti sunt ab Aureliano. Dracones, inter signa fuerunt, ea quidem ætate, Persarum, paullo vero ante, Parthorum qui in Oriente rerum erant domini. Apud Parthos cohortes millenariæ fuerunt, & cuique cohorti suus draco attributus. Et erant hi dracones simulacra verorum draconum, ea arte expressa ad terrorem hostibus inferendum, ut vulgo apud Romanos aliquando creditum sit, viva ipsa animalia, non illorum imitamenta ad bellum ferre Persas: quæ in conspectu hostes appererent.

H h 2 & mi-

tum genus purpuræ quod postea nec ulla gens detulit, nec Romanus orbis vidit: de qua pauca saltem libet  
 29 dicere. Meministis enim fuisse in templo Jovis Optimi Maximi Capitolini <sup>1</sup> pallium breve <sup>2</sup> purpureum lanestre, ad quod quum matronæ atque ipse Aurelianus jungerent purpuras suas, cineris specie decolorari videbantur cæteræ divini comparatione fulgoris Hoc munus rex Persarum ab Indis interioribus sumptum, Aureliano dedisse perhibetur, scribens, *Sume purpuram qualis apud nos est.* sed hoc falsum fuit. Nam postea <sup>3</sup> diligentissime & Aurelianus & Probus & proxime Diocletianus <sup>4</sup> missis diligentissimis confectoribus, requi-

& misere vorarent. quam falsam auditionem ridicule secutus erat ille historicus, cujus ineptias exagitat Lucianus in libello De conscribenda historia. *ἔτις, inquit, ἀπειθεῖς πάντῃς ἰουδαίῃς, ὡς τὰς δράκοντας ἴση τῇ Παρθυσίῃ, (σημαίνει δὲ πλῆθος τῶν αὐτῶν· χιλίους γὰρ οἶμαι ὁ δράκων ἂν) ζῶντας δράκοντας παμμεγίστους εἶναι Ἰουδαίους ἐν τῇ Περσί· δι μικρὸν ὑπερὶ τῶν Ἰουδαίων. τῆς δὲ τῶς μὲν ἐπὶ κρητῶν μεγάλων ἐσθλῶς δυνάμεις, ὑψηλὸς αἰσώρεός, καὶ πύρρῃσιν ἱππασκόντων, διὰ ἱμνοῖν. ἐν αὐτῇ δὲ τῇ ἔργῳ, ἱππιδὲν ὁμῶς ἴσως ἄσποντος αὐτὸς ἐπαφίαν τοῖς πολέμοις. lege cætera, atque ibi scribe ἀεὶ ἀσπονδοῦνται αὐτοῖς: quod verbum de serpentibus proprie dicitur. qui spirarum suarum volumine aliquid cingunt. à Parthis acceperunt signum hoc Romanæ cohortes: de quarum draconibus & de draconatis passim Ammianus Marcellinus & ejus ætatis scriptores. multa etiam in libris de militia clarissimum litterarum lumen, Justus Lipsius.*

<sup>1</sup> Pallium breve purpureum lanestre.] Lanestris vox ejus sæculi: ut vallestis, qua utitur Ambrosius, & similes.

<sup>3</sup> Diligentissimis confectoribus.] Hoc

est, insectoribus. nam *confector* proprie arenæ verbum est.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Purpureum lanestre.] Sic quoque Palat.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Pallium breve purpureum lanestre.] Multa *ὡς δὲ γυναικαὶ* ad hoc exemplum formatunt veteres. ut *campestre* à campo: *fanestre* à fano: *terrestre*, *lanestre*, & similia. sic *palestre* à palus dixerunt. Innocentius de litteris notis juris exponendis: *sub se canonicas, & tres palestres habet, & sexis aquæregia.* ita enim ibi habet liber Palatinus ex quo olim illum de causis litterarum tractatum transcripsimus.

<sup>4</sup> Missis diligentissimis confectoribus.] *Confectores*, heic sunt *insectores*. sic vetus interpretes Juvenalis *lanam confectam*, pro *insecta* posuit, ad illum versum,

*In tunica Jovis & pissa Serrana severitum*

*Ex humeris aulae toga.*

*mappam mittentem in circo consulens poeta describis: Nam tunicam Jovis tegam palmatam dixit Tyria purpura confectam, hoc est Serrana. Et sane inficere quod ringere significat, idem omnino est quod facere, vel conficere. nam infectum non solum, quod non factum est,*

requisiverunt tale genus purpuræ, nec tamen invenire potuerunt. <sup>1</sup> Dicitur enim sandix Indica talem purpuram

est, sed & quod factum est, significat. sic *indictum*, & pro non dicto, & pro denunciato accipitur. sic *intectum*, & pro non tecto & pro bene tecto. *inficere* igitur idem quod facere, & conficere; quo verbo Latini & pro tingere usi sunt, exemplo & imitatione Græcorum qui verbum *ρίζειν* quod illis facere est, & pro tingere usurparunt. Grammatici: *ρίζω* τὴ πορφύρῃν ἐπιβάλλουσιν. *ρίζειν* γὰρ τὴ βάψαι καὶ οἷον μεταποιῆσαι. ὅπῃ δὲ *ρίζειν* ἴσμεν τὰς βαφεῖς καὶ *ρίζω* τὸ βάμμα, σαφές Ἀνακράϊον ποιεῖ, ἀλιπύρφωρον *ρίζω*, καὶ ὁ *ρίζω* Ἰούκω, ποικίλῃ *ρίζω*. Hesychius: *ρίζω*, βάμμα. *ρίζειν* igitur ad verbum est inficere, vel conficere, hoc est tingere. & *ρίκτης* infector, vel confector. *ρίζω* & *ρίσμα*, infectum, id est tinctum vestimentum.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Dicitur enim sandix Indica talem purpuram facere si curetur.] Sandicinus color similis coccineo, ut auctore Sosibio docet Hesychius. ideo scribunt Suidas & Photius in suis Lexicis, *Σαίνδιν* *χρῶμα* *κόκκινον*. sed hi de eo colore intelligunt quem non Indica sandix conciliat, verum alia quæ in usu vulgo Græcis & Romanis fuit. de hac lege Plinium libro xxv. cap. vi. & Hadrianum Turnebum in Adversariis. Indicæ vero hujus sandicis alibi factam mentionem non invenies. posterior hujus vocis varie scripta legitur, *sandix*, & *sandyx*: variat & modulus syllabæ in obliquis. producitur Propertio libro secundo:

*Illaque plebeio vel sit sandicis amictu.*  
corripuit alius. Gratius de venatione,

*Interdum Libycosueantur sandice pinna.*

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Dicitur enim sandix Indica talem

[*purpuram facere si curetur.*] Bene judicavit Turnebus de herba aut frutice heic sandicem accipiendam, non de pigmento. omisit tamen præcipuum, & maxime validum argumentum quo poterant retundi, qui pertinaciter heic & apud Virgilium aliosque auctores sandicem pro pigmento semper accipi debere contendebant. dicerent enim mihi, ubi lectum sit pigmenta illa & colorum ut ita dicam metalla tingendis vestibus aut lanis apud tinctorum officinas fuisse usurpata. quis unquam dixit vestem autipigmento tinctam, aut cerussa, aut ocre, aut sandaracha, aut ejusmodi aliis coloribus, qui solis serviunt pictoribus & tectoribus? Hesychius & pro herba & pro pigmento poni sandicem annotavit, cujus hæc sunt verba: *Σαίνδιν*, *δένδρον* *ὑπερῶδες*, ὃ τὴ αἰὲν *χρῶμα* *κόκκινον* ἐμφερῆ ἔχει, ὡς *Σασιβίον*, ἢ *Φάρμακον* *ἰατρικόν* ἢ *κτενωτός*. nam per *Φάρμακον* pigmentum intelligit. Suidas autem & Photius in suis lexicis non herbam, sed pigmentum & *Φάρμακον* sandicem esse dixerunt. *Σαίνδιν* *χρῶμα* *κόκκινον*, quod imposuit longe eruditissimo viro. non enim *χρῶμα* ibi est herba tingendo apta, sed pigmentum. pigmenta enim Græci vocant *χρῶματα*, Latini etiam colores: & sic apud Vitruvium caput est de coloribus, quo explicat, qui factitii sint colores, qui nativi. Glossæ: *Autipigmentum*, *δρστικόν*, *χρῶμα* *τι*, *ὑπερῶδες*. Hesychius: *δρστικόν* *χρῶμα* *αἰὲν* *χλωρόν*, *ἐπὶ* *ἡμῶς* *δρστικόν* *λίγνιδον*. idem: *Σανδαρχία*, *χρῶμα* *αἰὲν*. idem: *Κιννάβαρι* *αἰὲν* *χρῶμα* *π* *ἀλγυθόν*, ὃ *λίγνιδον* *κόκκινον*. & sic de aliis. igitur cum legeris *σαίνδιν* esse *χρῶμα*, non de herba tinctoria, sed de pigmento accipe. Porro de sandice



puram facere, si curetur. Sed ad incepta redeamus.  
 30<sup>o</sup> Ingens tamen strepitus militum fuit omnium, Zenobiam ad pœnam poscentium. Sed Aurelianus indignum existimans mulierem interimi, <sup>1</sup> occisis plerisque quibus autoribus illa bellum moverat, paraverat, gesserat, triumpho mulierem reservavit, ut populi Romani oculis esset ostentui. <sup>2</sup> Grave inter eos qui cæsi sunt, de Longino philosopho fuisse perhibetur, quo illa magistro usa esse ad Græcas literas dicitur. Quem quidem Aurelianus idcirco dicitur occidisse quod superbior illa epistola ipsius diceretur dictata consilio, quamvis Syro esset sermone contexta. Pacato igitur Oriente, in Europam Aurelianus rediit victor,

legi eam esse herbam quam nos vulgo *guarantiam* vocamus. sic enim scriptum reperi in vetustissimo Glossarum codice qui clarissimorum Puteanorum est: *Sandix herba tinctura apta, quam vulgus guarantiam vocat. sed hæc alias pluribus, ubi etiam docebimus Græti versum.*

*Interdum Libycæ fucantur sandice pinna:*

non de herba, sed de pigmento esse capiendum. de metallo porro sandicis egregius apud Strabonem locus lib. xi. sed corruptissimus, quem sic emenda: *ἡ ἀλὰς ἡ ἐστὶ μίτρα καὶ ὁ δὲ τὸ σάνδικον καλεῖται, ὃ δὲ καὶ Ἀρβύριον καλεῖται χρωμα ὁμοίον καλεῖται.* vulgo scribitur: *ὁ πίνδικον καλεῖται.* Notandum autem ex verbis Hesychii *σάνδικον* etiam arcam significare. Græci recentiores *σιντικόν* corrupte pro *σάνδικον* dixerunt. nam *σιντικόν* illis est arca. quam vocem falluntur qui origine Arabicam volunt esse. contra Arabes ex Græca suam fecere; quæ Græcis *σάνδικον* Arabibus *Sandok*. verum hæc non huius loci.

<sup>1</sup> *Ingens tamen militum strepitus fuit.* Tamen pro autem.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Ingens tamen strepitus militum fuit, omnium 2.] Tamen huic scriptori non raro pro autem usurpatur: quod moneo ne quis mutandam scripturam putet.*

<sup>2</sup> *Occisis plerisque quibus autoribus illa bellum moverat, p.]* Judicium Emisæ habitum de Zenobia & consiliariis ejus ac belli sociis, vide Zosimum.

<sup>3</sup> *Grave inter eos qui cæsi sunt de Longino philosopho fuisse perhibetur, q.]* Hic est Cassius Longinus, quem Porphyrius in libro de vita Plotini tantopere laudat, sui temporis eruditissimum nominans, καλεῖται, ἰδομενῶτα, & ἐλυσινῶτα. Meminit hujus & Eusebius, qui libro xv. Περὶ ἑρμηνείας, quædam illius descripsit. Libros multos ediderat quorum plerosque recenset Suidas. Extat hodieque Longini Περὶ ὕψους libellus vere aureolus: ex quo semichristianum fuisse, non male fortasse colligas, propter illud quod facit de Moysi scriptis iudicium. Ejus eruditionem, scripta & constantiam in subeundo supplicio laudat hoc loco Zosimus.

<sup>1</sup> *Atque*

Victor, 'atque illic Carporum copias afflixit: & quum illum *Carpicum* senatus absentem vocasset, 'mandasse illico fertur, *Superest P. C. ut me etiam Carpisculum vocetis.* ' *Carpisculum* enim genus calciamenti esse satis notum

1 *Atque illic Carporum copias afflixit.* ] Carpos vicit, & ex parte in Romanum solum transiit: cujus exemplum postea secutus est Diocletianus: de quo Aurelius Victor: *Inter ea casti Marcomanni, Carporumque nationis translati omnis in nostrum solum: cuius fere pars jam tum ab Aureliano erat.* deest hic verbum. nam scribi postulat sententia, c. s. pars altera i. aut simili modo.

3 *Carpisculum enim genus calciamenti esse satis notum est: quod cognomen deformis videbatur.* ] Perverso ordine ita hac leguntur: nam scribendum hoc modo: *Superest P. C. ut me etiam CARPISCULUM vocetis* : quod cognomen deformis videbatur: *carpisculum* enim genus calciamenti esse, satis notum est. Erat autem carpisculus barbarici calcei genus, à Græco κερπίς sic dicti: vel ex eo potius, quod cum carpisculis sive carpisculis architectorum similitudinem aliquam haberent. mentio illorum in antiquo lapide Viennæ Allobrogum, ubi leguntur hæc:

D. D. FLAMINICA. VIENNÆ  
REGVLAS. MNÆAS. AVRATAS  
CVM. CARPISCVLIS. ET  
VESTIVRIS. BASIVM. ET. SIGNA  
CASTORIS. ET. POLLVCIS. CVM. EQVTS  
ET. SIGNA. HERCVLIS. ET. MERCVRII  
D. S. D.

## SALMASIUS.

2 *Mandasse illico fertur.* ] Pal. *Et loco fertur.* supra docuimus legendum: *mandasse* à loco fertur. à loco, id est *αὐτίκῃ*. à loco mandavit. *αὐτίκῃ* *ἰπτιν*. vide quæ supra adnotavimus.

3 *Carpisculum enim genus calciamenti.* ] Palatinus: *carpisculus*. *Carpisculus* forma diminutiva est, cuius principalis est *carpiscus*. quod tamen & ipsum *καρχηδονίς* est. sic enim

*carpiscus* à *carpo*, ut *scortiscus*, vel *scordiscus* à *scorto*: & *scutrisca* à *scutra*. hac enim *καρχηδονίς* forma gaudent Latini. *carpus* igitur genus calciamenti. *Scarpinus* etiam hodie vocamus pro *carpinis*. Itali *scarpus* vocant pro *carpis*. nam multis vocibus recentiores & præcipue Græci litteram S, initio addebant. sic σφιλλῶ pro *fecula*, vel *facula* dicebant. σφαλαχσίον pro *φαλαχσίον*. *Sphalangium* quoque scribitur apud Vegetium. sic Latini quoque veteres, *scutram* ex Græco κύδρα fecerunt: & *scutum* ex *κῦδρον*. sed *carpus* aut *carpisculum*, vel *carpisculum*, unde putamus dictum: non enim à voce Græca κερπίς, qui posset id convenire à *κερπίον* Græci de manu, non de pede usurpant. sed nec à carpisculis architectorum. immo contra est. nam carpisculi quorum mentio est in veteri inscriptione, à similitudine carpisculorum calceorum videntur potius dicti. carpisculi & vestitura basium simul ponuntur in illa inscriptione:

ΤΕΓΥΛΑΣ ΜΝΕΑΣ ΑΥΡΑΤΑΣ  
CVM CARPISCVLIS ET  
VESTIVRIS BASIVM.

Sic Græcis κερπίς & calcei genus, quam Latini crepidam, & basim significat. *Carpus* igitur & *carpiscus* & *carpisculus* calceoli species, & puta puta vox Lat. est. sic appellatur calceus multifariam scissus & cæsus, quem Græci πολυχῆδῃ vocant & λιπῆ-χῆδῃ. Cephisodorus Trophonio:

— σκεδῆλαιά τι τ' λιπῆ-χῆδῃ  
ἰφ' οἷς τὴ χερσὶ ζῶν' ἐπὶ τὴν αἰδοίμεν.  
*carpere* id Latinis significat. *carpus* à verbo *carpo*. ut *dividit* à *divido*, qui divisus est: unde & *dividia*, διχνοία, & *divisio*. sic *carpus*, πολυχῆδῃ. unde & *carpia*, quem Græci μέτρον

notum est, quod cognomen deforme videbatur: quum & *Gothicus* & *Sarmaticus*, & *Armeniacus*, & *Parthicus*, & *Adiabenicus* diceretur. Rarum est ut Syri fidem servant, imo difficile. <sup>2</sup> Nam Palmyreni, qui jam victi atque confusi fuerant, Aureliano rebus Europiensibus occupato, non mediocriter rebellaverunt. Sandarionem enim, quem in præsidio illic Aurelianus posuerat, cum sexcentis sagittariis occiderunt, <sup>1</sup> Achilleo cuidam parenti Zenobiæ parantes imperium. <sup>4</sup> Verum adeo Aurelianus, ut erat paratus ex Euro-

appellant. Glossæ *πυρραὸν πύργον* interpretantur. quam vocem hodieque retinemus. nec est quod quisquam subtilius hæc quam verius dicta esse credat. verissima enim sunt.

<sup>1</sup> Et *Adiabenicus* diceretur. ] Pal. & *Adiabeneficius* ille diceretur. corruptissime. scribendum: cum & *Gothicus* & *Sarmaticus*, & *Armeniacus*, & *Parthicus*, & *Adiabenicus* jam ille diceretur.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Et *Adiabenicus* diceretur. ] Pal. & *Adiabeneficia* mille diceretur. ut videatur fuisse primitus, & *Adiabenicus* jam ille diceretur.

<sup>4</sup> Verum adeo Aurelianus, ut erat &c. ] Sic quidem inf quoque Pal. sed nihil verius quam legendum, verum ad Eoos Aurelianus.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Nam Palmyreni qui jam v. ] Narrat Zosimus, tendenti in Europam Aureliano allatum esse nuntium de Palmyrenorum defectione: qui ducem nacti Apsecum quendam, initio imperium deferre conati sunt Marcelino duci Orientis: deinde eo fidem Aureliano servante, Antiochum quendam hominem abjectissimum imperii insulis donaverunt. rediisse igitur Aurelianium, & Palmyram funditus evertisse: Antiocho dimisso, cum ob summam vilitatem ira sua illum putaret indignum. hæc ita Zosimus.

<sup>3</sup> Achilles cuidam parenti Zenobiæ parantes imperium. ] Antiochum non Achilleum vocat Zosimus. Παλμυρῶν Ἀχιλλῶς πατρὸς Ζηνοβίου ἰμπεριον ἔπ' αὐτῷ Παλμύραν ἔχον. & mox iterum, ubi de ejus vilitate: cum tamen hic dicatur parens id est cognatus Zenobiz fuisse, cujus origo Cleopatrana ante est exposta.

<sup>4</sup> Verum adeo Aurelianus, ut erat paratus, ex Europa revertit. ] Nullum hic locum habet vocula adeo. sed locus est depravatus, cum sit scribendum: Verum ad eos Aur. Vertit Vopiscus auctorem Græcum, cujus verba usurpavit & Zosimus. Ἀρχηλαῖος δὲ πύργου ἀκροῦς, αὐτὸν ὡς εἶχεν ἐπὶ τῷ ἰσθμῷ ἰστῆναι. illi, αὐτὸν ὡς εἶχεν, interpretatur Vopiscus, ut erat paratus. ἐπὶ τῷ ἰσθμῷ, ad eos. vocem hanc Græcam non poetæ solum usurpant, verum & historici: nam apud Marcellium legas, eos tractus, & eos partes. ac similia.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Verum Aurelianus ut erat paratus ex Europa revertit. ] Optimus Palatinus: & Rhodopa revertit. Zosimus: ἐκ τῆς Ῥωδοῦς ὁ Αὐρηλιανὸς ἔπ' αὐτῷ Εὐρωπαϊῶν ὁδῷ. nondum Europam tetigisse vult Aurelianium Zosimus, cum nuntium accepit defectionis Palmyrenorum. at Vopiscum jam eum in Rhodopa fuisse, quæ est Thraciæ provincia. Ammianus Mar-



Europa revertit: atque urbem, quia ita merebatur, evertit. Crudelitas denique Aureliani, vel (ut quidam dicunt) severitas, eatenus extitit, ut epistola ejus feratur, confessionem immanissimi furoris ostentans, cujus hoc exemplum est. *Aurelianus Augustus* 'Ceionio Basso. *Non oportet ulterius progredi militum gladios. jam satis Palmyrenorum casum atque concisum est. Mulieribus non pepercimus, infantes occidimus, senes jugulavimus, rusticos interemimus: cui terras, cui urbem deinceps relinquemus? Parcendum est iis qui remanserunt. Credimus enim tam paucos tam multorum suppliciis esse correctos. Templum sane Solis, quod apud Palmyram*

*aqui-*

cellinus lib. xxvii. Rhodapa hinc annexa. Maximianopolim habet, & Maroniam & Annum. hujus & alibi meminit; sed observatione dignum est, cum de monte loquitur, Rhodopen vocat; cum de provincia, Rhodopam, de monte lib. xxi. conferta summorum montium summities Hæmi & Rhodopes. & lib. xxvii. pr. dextrum, quod australe est latius, scopuli tenduntur Rhodopes. atque alibi passim. de provincia lib. xxi. Hinc gracilescens palatum, & velut naturali quodam commerciorum in pontem ejusque partem ad se jungent, in speciem Θ Græca littera formatur, & Hellepontem ad Rhodopas scindens, Cynossema ubi sepulchra creduntur Hecuba, & Coela præteribatur, & Seston & Callipolim. in veteri Notitia imperii, Hæmimontus & Rhodopa provinciarum habentur. sic Hæmimontum, cum de provincia sermo est, libentius appellant auctores; at montem ipsum, Annum. Hæmimontanas celsitudines tamen alicubi nominat Ammianus.

1 Ceionio Basso. ] Cerronio Basso, Palatinus cum veteri editione.

2 Jam satis Palmyrenorum casum atque concisum est. ] Inter cadere & occidere quid intersit nihil video, aut quid plus alterum altero significet. sed recte Palatinus: jam satis Palmyrenorum casum atque concisum est. itaque etiam

habuit editio prima. quare mutarint recentiores editiones, assequi non possum conjectura. at concidere plus est quam simpliciter cadere, duobus illis verbis magnam carnificinam laniationemque factam Palmyrenorum ostendit. nam concidere proprium lanionum est.

3 Templum sane Solis quod apud Palmyram est. ] Templum Solis apud Palmyram fuisse, vel hic locus indicium facit. nulla ferme pars orientis in qua Sol non coleretur. sed pro urbium ac locorum diversitate in quibus colebatur, diversis etiam appellationibus censebatur. Emisseni Alagabalum eum vocabant, apud quos in effigie mentis adorabatur. atque inde nominis ratio, ut supra docuimus. Palmyreni Malacbelum solem appellabant, quasi dicas Regem Belam. nam Belus Syri & Phœnicis & multi alii Eoi populi præcipuo cultu dignabantur, quem Saturnum & Solem esse volebant. Photius ex vita Isidori ad Damascio scripta: ὅτι Φοίνικες καὶ Σύροι καὶ Κεῖνοι Ἡλ καὶ Βελ καὶ Βολαδὴν ἱεροποιεῖσιν. quod eundem autem Solem cum Saturno esse sciscerent, testis Servius, ne alios in testimonium adducam: Belus primus rex Assyriorum, ut supra dictum est, quos constat Saturnum quem eundem

*1* *aquilifer legionis tertia cum vexilliferis* *2* *& draconario*  
*& cor-*

*& Solem dicunt, Junonemque coluisse: quæ  
 numina etiam apud Afros postea culta  
 sunt. unde & lingua Punica Bel Deus di-  
 citur. Apud Assyrios autem Bel dicitur  
 quodam factorum ratione, & Saturnus &  
 Sol. Hæ & Βῆλ idem, ut constat ex  
 illo Photii loco. Servius de Beli no-  
 mine apud Virgilium, Didonis pa-  
 tris: & regis nomen ratione non caret.  
 nam omnes in illis partibus Solem colunt,  
 qui ipsam lingua Hæl dicitur, unde &  
 Ηλ. ergo addita digamma, & in fine  
 facta derivatione à sole regi nomen impo-  
 suit. in veteri quadam inscriptione  
 Romana θεοῖ πατρῶσι Palmyreno-  
 rum Μαλαχὸν & Ἀγλιῶν  
 vocantur. quorum & simulacra ibi-  
 dem in marmore sculpta habentur  
 visibili habitu, crispo crine, succincta  
 & tæniata, eorumque alterum Lu-  
 nam pictam in humeris habet, & co-  
 thorais innexum est, hastile manu  
 gestans. Sol & Luna illi duo dii sunt.  
 nam & Lunam marem Deum esse  
 credebant, masculinoque eam no-  
 mine ac sexu nuncupabant plerique  
 Orientis populi. de Luno Deo vide  
 in vita Caracalli. Μαλαχὸν  
 solem esse plane mihi persuadeo, &  
 Ἀγλιῶν lunam: sed quare ita  
 dicta sit, velim disquirant linguæ Sy-  
 riacæ peritiores. Zosimus ἡλίου καὶ  
 Βῆλόν eundem quoque facit, ubi  
 scribit Aurelianum donariis templi  
 Palmyreni templum quod Romæ  
 Soli ædificavit exornasse. ἐν ταύτῃ  
 καὶ τὸ ἡλίου θεοῦ καὶ Βῆλόν  
 ἐκδόμην ἀναθήκεσιν, ἡλίου καὶ  
 Βῆλόν καθιδρύοντες ἡγάγετο. hodie  
 apud Zosimum legitur: ἡλίου καὶ  
 Βῆλόν, minus recte, mea quidem  
 sententia. dissentit autem Zosimus  
 ab Aureliano qui in hac sua epistola  
 scribit se templum illud Solis apud  
 Palmyrenos restituendum in inte-  
 grum curavisse, & ad eam formam  
 qua fuerat prius, reddendum. Zosi-*

mus spoliatum ab Aureliano vult,  
 nec unquam restitutum.

## CASAUBONUS.

*1* *Aquilifer legionis tertia.* ] Scribes  
 aquiliferi, ex omnibus libris, & quia  
 vulgata lectio σολοικίζι.

## GRUTERUS.

*1* *Aquiliferi legionis tertia.* ] Sic &  
 Palat. non ut vulgg. aquilifer.

## SALMASIUS.

*1* *Aquilifer legionis tertia cum vexil-  
 liferis.* ] Non fero emendantem do-  
 ctissimum vitum: *Aquiliferi tertia  
 legionis.* quid enim? an plures aquilæ  
 in una legione? immo una tantum,  
 quam & cohors prima habebat. signa  
 vero alia plura. nam singulæ cohor-  
 tes suum draconem habebant. Hy-  
 ginus: *Cohors prima causa signorum &  
 aquila in viciis sagulariam, & quantum  
 duplum numerum habet, duplum prætu-  
 ram accipies.* si una aquila in legione,  
 non plures erunt aquiliferi. putavit  
 vir eruditissimus vulgatam lectio-  
 nem σολοικίζι, quod ita concepta  
 sit: *aquilifer cum vexilliferis diripuerunt.*  
 sed ita moris habent optimi quique  
 auctores loqui. sic enim accipi debet,  
 quasi esset scriptum: *aquilifer & vexil-  
 liferi diripuerunt.* Terentius in *Heau-  
 tontimor.* Syrus cum illo vestro consu-  
 furant, & consurunt consilia ad adolescen-  
 tes. sic enim in optimis codicibus,  
 pro, Syrus & ille vester confusurant. sic  
 Ulpianus D. de quaest. leg. 1. Im-  
 perator noster cum Dico patre suo id non  
 admisit. pro Imperator & Dicus pa-  
 ter ejus id non admisit.

*2* *Et draconario, & cornicibus.* ] Et  
 cornicibus. ita Palatinus, & editio ve-  
 tus. sic classici pro classicines apud  
 Varronem de lingua Latin. in veteri  
 libro reperiri testatur Turnebus: *si-  
 militur licicines & classicos à classis.* ubi  
 vulgo habetur, *classicos.* sic tubices &  
 cornices, in vetustissimis Ildori exem-  
 plati-

Et cornicinibus atque liticinibus diripuerunt, ad eam formam volo quæ fuit, reddi. ' Habes trecentas auri libras è Zenobia capsulis : habes argenti mille octingenta pondo. De Palmyrenorum bonis habes gemmas regias. Ex his omnibus fac cohonestari templum : mihi Et diis immortalibus gratissimum feceris. Ego ad senatum scribam, petens ut mittat pontificem qui dedicet templum. Hæ literæ, ut videmus, indicant satiatam esse immanitatem principis duri. Securior denique iterum in Europam rediit : atque illic omnes qui vagabantur, hostes nota illa sua virtute contudit. Interim res per Thracias Europamque omnem Aureliano ingentes agente, Firmus quidam extitit, qui sibi Ægyptum sine insignibus imperii, quasi ut esset civitas libera, vindicavit. Ad quem continuo Aurelianus revertit : nec illi defuit felicitas solita. Nam Ægyptum statim recepit : atque, ut erat ferox animi, cogitatione multus vehementer

pluribus me legisse testatum facio. de quo statuat quisque quod voluerit. nec enim ausim affirmare cornicem veteres dixisse pro cornicinem. eam tamen scripturam dissimulare nolui.

1 Habes trecentas auri libras Zenobia capsulis. ] Malim : Habes trecentas auri libras de Zenobia capsulis. sequitur similiter ex distinctione summi viri Casauboni : habes argenti mille octingenta pondo de Palmyrenorum bonis.

#### CASaubONUS.

1 Habes trecentas auri libras Zenobia capsulis. ] Distingue sic : Habes trecentas auri libras in Zenobia capsulis : habes argenti mille octingenta pondo de Palmyrenorum bonis : habes gemmas regias.

2 Sine insignibus imperii, q. ] Falsus est Vopiscus, ut faceret ipse in sequente libro. vide locum.

3 Ad quem continuo Aurelianus revertit. ] Non ex Europa quidem eo revertit, ut possit aliquis ex superioribus colligere : sed cum Europam periret deleta Palmyra & Carras jam

pervenisset, iter in Ægyptum flexit.

5 Ut erat ferox animi, cogitatione multus. ] Οὕτως ὡς ἀνέροντος ὡς ἄνδρος βέλους.

#### GRUTERUS.

4 Nec illi defuit felicitas solita. ] Reposui quod erat in Pal. male editi prius, illi defuit.

#### SALMASIUS.

5 Ut erat ferox animi, cogitatione multus. ] Pauci mihi scire videntur, quid sit hoc loco cogitatione multus. nec enim is est qui multas variasque cogitationes habet, sed qui multus est, id est severus & tetricus, & qui severe cogitat. nam severe cogitare apud hunc auctorem dicitur pro severum esse. supra : cessor autem omnes Deos me etiam tenuisse, ne quid etiam erga filium meum severius, si quid ille fecisset levius, ut est natura pronus ad ludicra, cogitaret. ne quid severius cogitaret, pro, ne nimium severe ageret, ne severior esset. multus igitur heic idem significat quod in epistola



menter irascens quod adhuc Tetricus Gallias obtineret, Occidentem petiit: atque ipso Tetrico exercitum suum prodente, quod ejus scelera ferre non posset, deditas sibi legiones obtinuit. Princeps igitur totius orbis Aurelianus pacatis per Occidentem Gallis, atque

Isola Valeriani de eodem Aureliano scripta, quam supra habemus: *Nimius est, multus est, gravis est, & ad nostram non facit tempora.* nam ut ibi *nimius* & *multus* Aurelianus dicitur, ita hoc loco *ferox animi*, & *multus cogitando*, *nimius animi*, & *ferox animi*, idem. & *nimius* quoque simpliciter idem quod *ferox*. Livius: *Martius nimius animi cum alios principes sperneret. nimius animi, & aīpov & nimium etiam per se in eo sensu poluerunt, & pro ferocē & superbo acceperunt.* Tacitus lib. 11. Hist. Et *Triaria* licentiam, *modestum* & *proximo exemplum* onerabat, *Galeria* imperatoris uxor non *nimia* tristibus & *pavi* probitate mater *Vitelliorum* *Sextilia*, *antiqui moris*. sic *nimium* *modesto*, *animique modico* contrarius est. Servius ad illud,

nunc acris Oronti.

Nunc fortis, alias velocis.

quidam acrem in unamquamque rem vegetum ac nimium tradunt. sic etiam vox *modestum* absolute accipitur, de eo qui in unaquaque re multus est. hinc & pro severo & tetrico morosoque, odioso & importuno, quem Græci *Φοβλῆς* dicunt, sumitur. Afranlius apud Nonium: *multa es, ac molesta multum.* ita accipiendus *multus* in obscurissimo epigrammate Catulli quod habetenus viros eruditissimos torset:

*Multus homo es, Naso. non tecum multus homo est qui*

*Descendit? Naso multus es & patibulus.*

ita autem ipsum epigramma legendum ac distinguendum est. *multus es Naso & molestus & morosus, & arrogans.* an vero tibi videtur *multus* homo esse qui descendit, & *patibulus* est? mira enim res, ut homo cinxus, & qui omni-

bus omnia obsequitur, idem quoque arrogans sit & superbus ac difficilis & asper. hic sensus illius epigrammatis de quo nos alibi plura. Græci *πάλιν* dicunt hominem gravem & serium, & quantivis pretii. at Latinis *multus* non nisi in malam partem accipitur, ut & *nimius*. est enim *Φοβλῆς* & *Βαπύς*. sic cogitatione *multus* hoc loco non est, quod vir doctissimus censebat, & *Βαθύς* & vir multarum ac variarum cogitationum, sed asper & tetricus, & ob nimiam severitatem suam importunus & odiosus. quod vitium in Aureliano omnes historici notarunt.

#### CASAU BONUS.

1 *Ipsi Tetrico exercitum suum prodente.*] Vide Pollionem in XXX. tyrannis.

2 *Pacatis per Occidentem Gallis atque undique terris.*] Scripta lectio, *pacatis Oriente, Gallis atque r. t. recte.*

#### GRUTERUS.

2 *Pacatis Oriente Gallis, atque undique.*] Sic quoque Pal. *perperam* edd. *pacatis per Occidentem Gallis atque.*

#### SALMASIUS.

2 *Pacatis per Occidentem Gallis atque undique terris.*] Mirifice corruptus & interpolatus in hoc loco Palatinus. sic enim habet: *pacatis Orientem Gallis atque ubique terrori cōfesso eripe me his in vīs Hemalis, Romam iter flexis.* an aliquid deest? nam illa verba, *Eripe me his in vīs* & *malis*, ad Tetricum pertinent, qui hoc hemistichio Virgiliano usus est, cum ad Aurelianium mitteret, & se militibus liberari rogaret, quorum insolentiam ferre non poterat, ut apud

atque undique terris, Romam iter flexit, ut de Zenobia & Tetrico, hoc est de Oriente & Occidente, triumphum Romanis oculis exhiberet. Non ab re est cognoscere, qui fuerit Aureliani triumphus. Fuit enim speciosissimus. Currus regii tres fuerunt. In his unus Odenati, argento, auro, & gemmis operosus atque distinctus: alter, quem rex Persarum Aureliano dono dedit, ipse quoque pari opere fabricatus: tertius, quem sibi Zenobia composuerat, sperans se urbem Romanam cum eo visuram: quod illam non fefellit. nam cum eo urbem ingressa est victa & triumphata. Fuit alius currus quatuor cervis junctus, qui fuisse dicitur Regis Gotthorum: quo, ut multi memoriae tradiderunt, Capitolium Aurelianus inVectus est, ut illic caderet cervos quos cum eodem curru captos vovisse Jovi Optimo Maximo ferebatur. Præcesserunt elephantum viginti, feræ mansuetæ Libycæ, Palestinæ diversæ

pud Trebellium legitur. sed magis puto ad oram codicis ab aliquo studio fuisse adscripta ex vita Tetrici, & à negligente librario in contextum recepta. scribe igitur ex vestigiis Palatinæ lectionis: *pacatis Oriente Gal-  
lis, atque ubique terrore injecto, Romam iter flexit.*

[*Fera Libyca mansueta, Palestina ducenta.*] Ferarum Libycarum numerum non adponit. an tam Libycæ quam Palestinæ erant ducentæ? per Libycas autem feræ mansuetas, leones mansuetos, & leopardos mansuetos intelligit. nam leones & leopardi, Libycarum ferarum nomine fere apud veteres censebantur. immo soli leopardi interdum illo nomine veniebant. Plinius capite de Pantheris postquam docuit illud genus in Africa Syriaque esse creberimum, addit: *Senatusconsultum fuit vetus, ne liceret Africanas in Italiam advehere.* ibi enim per Africanas solas, pantheras intelligit. sic capiendus Servius ad illud Virgili:

— in pelle Libydidis uise,  
*aut vetera nisse, inquit, aut fera Africanæ. per feram Africanam, pardum aut pantheram accipe, non leonem, ut putabat Liptius. inde Libycæ pelles pretiosæ. pantherarum nempe aut pardorum. quas sola maculatum varietas commendabat. Helychius. Λιόνος δέρμα, οὐς κίχιδιον. non enim leonum pelles pulcerrimæ, sed pardorum, vel pantherarum. idem Helychius. λιόνος, θηρίον, ἐπὶ τῶν σιμῶν οὐκ ἐπιπνὶ καὶ οὐς Λιόνος ἰχθύος θηρίον, καὶ τὸ ποικιλόμορφον. vides Λιόνος, θηρίον exponi ποικιλόμορφον. quod solis pantheris & pardis convenit. unde & varias eas vocavere Romani. vetus Glossarium: *Varia, ποικίλη πύρραλις.* sic & Parthicae pelles, de quibus ut pretiosissimis & pulcerrimis, tam frequens in libris occurrit mentio, pantherarum & pardorum erant pelles & tigrum. Africanæ igitur & Libycæ feræ sunt pantheræ, vel pardi, leopardorum Liby-  
corum*

versæ ducentæ: quas statim Aurelianus privatis donavit, ne fiscum annonis gravaret. tigrides quatuor: <sup>1</sup> camelopardali, alces, cætera talia per ordinem ducta: gladiatorum paria octingenta: præter captivos gentium Barbararum, <sup>2</sup> Blemyes, <sup>3</sup> Axomitæ, Arabes, Eudæmones, Indi, Bactriani, Hiberi, Saraceni, Persæ, cum suis quique muneribus: Gotthi, Alani, Roxolani,

Sar-

corum meminit Vopiscus in Tacito: sed & Syriacorum. nam in Syria, ut in Libya, frequentes.

<sup>1</sup> Camelopardali, alces.] Nihil variat Palatinus. sic in Gordiani tertii vita Camelopardalos vocat Capitolinus. idem in Gordiano seniore, oves feræ, & cum alcibus ponit, ut heic Vopiscus: oves feræ C. alces x. nisi potius de ovibus feris revera intelligere malis cum doctissimo viro. cui libens in hac parte assentior. vetus editio heic habet: Cameli, pardali, alces. quam non sequor.

<sup>3</sup> Axomitæ.] Palatinus: Exomitæ. perperam. Axumitas vocat Stephanus, & urbem illorum Α'ξουμίτιν. Α'ξουμίτης θροονικός μητροπολις Αιθιοπων. ὁ πολίτης Α'ξουμίτης. sed mendum esse puto apud Stephanum, & Α'ξουμις legend. nullum enim urbis nomen sic definit. Ægyptiacæ autem urbes & Æthiopice pleræque in ἰσ definunt. & earum ἰθινοῖ in ἰτης. sic Ο'ασις, Β'ασιτης. Ἀ'νυσις, Ἀ'νυσίτης. sic urbs Mauritaniz Τ'λ'σις, Τ'λ'σίτης. ita Α'ξουμις, Α'ξουμίτης. sic igitur in Stephano reponendum. Αὐξουμιν vocat Procopius, quæ Stephano Α'ξουμις.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Camelopardali, alces.] Camelopardalin dicimus, potius quam camelopardalum. etsi legi scio in Gordianis camelopardali x. sed Græci semper καμηλοπαρδαλι. scribo igitur hoc loco, camelopardalis, alces. nullus appositus numerus, quia hæc anima-

lia singula sunt ducta.

<sup>2</sup> Blemyes, Axomitæ, Arabes Eudæmones.] Hæc nomina in antiquis exemplaribus perperam sunt exarata, quæ ita recte in vulgatis: nisi quod Eudæmones male separantur ab Arabibus. Felicis Arabiæ quæ Εὐδαίμων Α'ραβία Græcis, populum ita nominat. de Blemys lege Probit vitam: ex geographis nota hæc gens. Mamertinus in Genethliaco Maximiani. Blemii, ait, illi, ut audio, levibus modo affuentis sagittis, adversus Æthiopes quatunt quæ non habent arma, & pæne nudis edis prælia interuccina committunt. Procopius primo Persicorum auctor est, pacem fecisse Blemys cum Diocletiano hac lege, ut auri certum modum quotannis acciperent à Romanis. Axomitæ eidem Procopio dicuntur Αὐξουμίται & Αὐξουμις urbs illorum. sic & Theodoretus nominat Quæstionibus in verus Testamentum. ejus locum adscribam, quia in editis libris desideratur ut alia multa, quæ in membranis invenimus. ibi igitur de regina Sabæ hæc scribuntur: ΣΑΒΑ ποῖον ἐν ἰθ. Θ. Αἰθιοπικόν, ἐν πύθιν κ' αὐτὴν κείνη φασὶ τ' ἡμελλώσους τ' ἰδιόχους. ἰοκράτους δὲ αὐτὸς ΟΜΗΡΙΤΑΣ. κροατικόν δὲ εἶσι τ' ΑΥΞΩΜΙΤΩΝ. μέση δὲ τῶν κροατικῶν ἡ ἡμελλώσους. τῶν ἰδοκισλόν (ἢ ἡ ἡμελλώσους) αὐτὴν γυνή. tamen alii oppidum Axuma & populum Axumitas nominant. Legant vero studiosi veteris & novæ historiæ quæ de hac gente, & ejus appellatione hac docet Josephus Scaliger in Notis ad Computum Æthiopicum.



Sarmatæ, Franci, Suevi, Vandali, Germani, ' religatis manibus captivi præcesserunt. ' Inter hos etiam Palmyreni, qui superfuertant principes civitatis, & Ægyptii ob rebellionem. Ductæ sunt & decem mulieres, 34 quas virili habitu pugnantes inter Gotthos ceperat: quum multæ essent interemptæ, quas de Amazonum genere titulus indicabat. ' Prælati sunt tituli gentium nomina continentes. ' Inter hæc fuit Tetricus chlamyde coccinea, ' tunica galbina, braccis Gallicis

GRUTERUS.

1 Religatis manibus captivi præcesserunt. ] Pal. religati manibus captivi potra-  
cesserunt.

SALMASIUS.

1 Religatis manibus captivi præcesserunt. ] Palatinus, potra-cesserunt. forte: præcesserunt. quod heic probem magis quam præcesserunt, in Gallieno: præcesserunt etiam altriuscenteni albi boves. sed ibi quoque legitur in Palatino, præcesserunt.

2 Inter hos etiam Palmyreni, qui superfuertant principes civitatis. ] Principes civitatis heic sunt *πρωτοπολίται*. unus horum principum civitatis Palmyrenorum erat Odenatus priusquam imperium arripere. quem principem Palmyrenorum vocat Trebell. Sextus autem Rufus, decurionem Palmyrenum. Decuriones autem, vel Curiales in unaquaque urbe erant civitatis principes, & quasi Senatores ut enim Romæ Senatores, sic in aliis civitatibus. Decuriones, erant urbis procures & principes. Glossæ: *πρωτοπολίτης*, princeps. item in aliis: princeps, *πρωτοπολίτης*, *ἡγεμὼν*. & *πρωτοπολίτης*, procures. Decurionum autem primi, principales dicebantur, ut notum est. de illis fuisse decurionem Palmyrenorum principibus Odenatum antequam imperium sumeret, licet augurari. hæc eo notanda duxi quia vir magnus ad Eusebium, causam se ignorare fateatur quare Odenatus decurio

Palmyrenus Sexto Rufo dicatur. & ea voce *δυναστω* apud Palmyrenos designari existimavit. at sine dubio Rufus decurionem dixit, quem alii principem. τ *πρωτοπολίτης* scilicet.

CASAUBONUS.

3 Prælati sunt tituli gentium nomina continentes. ] Melius, prælati enim sunt et adduntur enim hæc, ut præcedentium verborum interpretamentum: quas de Amazonum genere titulus indicabat: vel ut in regio, quas de Amazonibus ortus titulus ind. Satis constat & res & personas quæ in triumphi pompa transvehentur, titulis eminentibus fuisse proditas, ut statim auditor loquitur.

5 Tunica galbina. ] An ut ignavix symbolum præ se ferrer, iussus est Tetricus galbinam tunicam dum triumpharetur gestare? Notum est qui dicantur galbini mores apud Martialem.

SALMASIUS.

4 Inter hæc fuit Tetricus chlamyde coccinea. ] In Palatino, chlamyde coccea. & ita v. ed. coccinum & coccinum, idem de quo supra diximus. unde apud Hieremiam in threnis, *οὐ πάλιν υἱοὶ ἐπὶ κροκόων*, venit interpretes veteres: qui nuntiebantur in cocceis. ubi hodie perperam vulgatur: in croceis.

5 Tunica galbina. ] Tunicam galbinam Tetricum gestare iussum per triumphum diem, ad traducendam ejus ignaviam dubitantes heic scribit Casaubo-

licis ornatus, adjuncto sibi filio quem imperatorem in Gallia nuncupaverat. Incedebat etiam Zenobia, ornata gemmis, catenis aureis, quas alii sustentabant. præferebantur coronæ omnium civitatum aureæ titulis eminentibus proditæ. Jam populus ipse Rom. jam vexilla collegiorum atque castrorum, & cata-

phracta-

saubonus ὁ πῆρυξ. ego indubitanter affirmem cogitasse nihil tale Aureli-  
num: sed eo cultu habituque fuisse Tetricum, cum in triumphum duceretur, quo solebat esse cum in-  
xime imperatorem ageret. scimus enim & reges & imperatores, orna-  
mentis & regis & imperialibus or-  
natos fuisse cum triumphabantur, ut sic magis essent ostensui, & triumpho  
pompa efficerent, ut ita dicam, pompabiliorem. nec soli triumphan-  
tes, sed etiam triumphati in claris & pretiosis vestibus. hinc Tetrico coc-  
cina chlamys, & tunica galbina. hinc Zenobia gemmis ornata, vel onerata  
porius. nam vix eas poterat præ copia ferre. sed cur galbina tunica tra-  
hatur in argumentum ignaviæ? an quia galbinos mores, ut molles &  
effeminosos notavit Martialis? cur non eodem trahitur coccinea chla-  
mys Tetrici? non minus enim nota mollitiæ qui coccinas vestes ge-  
starent, quam qui galbinas. idem ille Martialis:

*Amator ille tristissimum lacernarum,  
Et baticatus atque leucophaætur,  
Qui coccinatos non putat viros esse,  
Ame-thystinasque mulierum vocat vestes,  
Nativam laudat. habetis & licet semper  
Fuscos colores, galbanos habetis mores.*

Videre ibi licet & coccinas & ame-  
thystinas vestes ab illo tristitium lacer-  
narum amatore reprehensas, tan-  
quam parum viriles. in imperatori-  
bus aliud est qui & coccinati & ame-  
thystinati, atque etiam galbinati abs-  
que nota ignaviæ & muliebritatis.  
nec enim mollior tunica galbina  
quam purpurea & aurata, qualem ge-  
stasse imperatores legimus. causæ au-

tem nihil habuit Aurelianus quare  
veller ignaviæ notatum Tetricum,  
qui multa in imperio fortiter felici-  
terque gesserat, diuque imperaverat,  
volensque se dederat, cum amplius  
militum insolentiam ferre se negaret  
posse.

*Tunica galbina.* De galbino aut  
galbano colore jam dicere occupavit  
doctissimus Turnebus. addo colo-  
rem galbinaeum, aureum fuisse, vel ad  
auri colorem proxime accessisse. sa-  
ne galbinaeum, aureum colorem vo-  
cat Vegetius, lib. III. cap. II. *Eryngium*  
autem herba dicitur, quæ in litore nascitur  
prope undam maris. flores habet quasi au-  
reum, vel galbinaeum: folia ejus sunt quasi  
cardui sylvestris. Dioscoridi, *χλωρόν*  
ἢ *ἀργεῖον* ἢ *πυρρὸν*. sic galbinaeus co-  
lor est qui Græcis *χλωρόν*. sed ita, ut  
aureum est. nam Græci auri colorem  
*χλωρόν* faciunt. sic ovi croceum, li-  
dem *χλωρόν* vocant. de aureo colore  
in vestibus sic Ovidius III. de arte a-  
mandi:

*Ecce tibi similis, qui quondam Phryxum  
& Hellen*

*Diceris Invis eripuisse dolis.*

manifesto galbinaeum hunc nostrum  
colorem designat qui auri similis est.  
nam auream illam pellem arietis  
fuisse, qui Phryxum & Hellen vexit,  
satis notum est. sed hæc multis per-  
sequemur in libro de re vestitaria.

1 *Jam vexilla collegiorum.* Eadem  
in Gallieno habet Trebellius: *vexilla*  
*centena*, præter ea quæ collegiorum e-  
rant, *Dracones*, & signa templorum, om-  
niumque legionum ibant. vide quæ ibi  
notamus.

2 *Et cataphractis milites.* An &  
milites in pompa cataphractis erant  
muniti

phraetarii milites, & opes regiae, & omnis exercitus, & senatus, etsi aliquanto tristior quod senatores triumphari videbat, multum pompæ addiderunt. Denique vix nona hora in Capitolium pervenit, sero autem ad Palatium. Sequentibus diebus datæ sunt populo voluptates ludorum scenicorum, ludorum circensium, venationum, gladiatorum, naumachiarum. Non 35 præ-

muniti? triumphi die albatos eos fuisse, hoc est in alba tunica, locus apud Trebellium in Gallieno ostendit. præterea cur cataphraetarii milites appellat? certum quidem est cataphraetas singulos habuisse milites, & galeas. non tamen cataphraetarii aut galearii sunt dicti. id nomen hæsit cuidam equitum generi qui toti cataphraetis erant contexti. nusquam vero legere est cataphraetarios pedites. omnes enim pariter cataphraetis induci erant. an certum genus militum cataphraetiarum fuisse dicemus? id videbatur suadere locus ex vita Claudii, qui sic habet: *hinc ex regione Dardanica dabis milites ducentos, ex cataphraetariis centum.* sed nos eum locum de cataphraetariis equitibus accepimus: quibus rationibus mori poteris ibi videre. quidni igitur & hunc de illis equitibus accipimus? præsertim cum milites non tantum de peditibus sed etiam de equitibus dicantur. sic enim apud Symphosium in ænigmatibus miles equitem significat. ita lemma ænigmatibus in libro vetustissimo qui penes me est, se habet: *Miles potager.*

*Bellipotens olim secus metuerendus in armis  
Sex pedes habui, quos nunquam itemo negavit.*

*Nunc mihi vix duo sunt. inopem me copia fecit.*

vulgo legitur: *Eques podagricus.* potager ibi est podager, ut alibi diximus. & militem pro equite posuit. ut heic milites cataphraetarii, sunt equites cataphraetarii. ne de peditibus accipia-

mus, obstat quod sequitur: *Et omnis exercitus.* nisi genus quoddam peditum cataphraetiarum in exercitu fuisse intelligamus, quod ab reliquis peditibus distinctum fuerit sed est inauditum & incompertum illud peditum genus. omnes enim ab omni tempore Romani milites cataphraetis, vel lorice erant muniti: quod servatum est usque ad Gratiani tempora, sub quo intereunte disciplina militari, cataphraetas & galeas milites deposuerunt. de qua re videndus Vegetius.

1 *Et opes regiae.* Non heic interpretabimur regias opes, de regibus captas. ut animalia regia supra, & gemmas regias. sed imperatorias & Romani principis opes. sic domum regiam pro Palatio dixit Trebellius in Gallieno: *sic confecto itinere, celebratisque hecatombis, ad domum regiam rediit.*

2 *Et Senatus etsi aliquanto tristior.* Et si aliquantulo tristior. Palatinus. ægre secebat Senatus triumphari Tetricum, qui Senator erat. hinc illæ pro Tetrico deprecationes ad Claudium, cum Senatus adclamaret, *Tetricum nihil fecisse.* in eam enim sententiam hæc verba accipiebamus. & recte. ut hic quidem locus confirmat.

## GRUTERUS.

3 *Aliquantulo tristior.* Est à Palatinam vulgè. aliquanto; quod eodem quidem recidit: sed redonandum auctori cuique suum, vel cum pulvisculo.



prætermittendum videtur, ' quod & memoria tenet publica & fides historica frequentavit: Aurelianum eo tempore quo proficiscebatur ad bellum Orientale, bilibres coronas populo promississe si victor rediret: & quum aureas populus speraret, neque Aurelianus aut posset aut vellet, ' coronas eum fecisse de panibus qui

## CASAUBONUS.

1 Quod & memoria tenet publica, & fides historica frequentavit. } *Frequentare etiam pro narrare posuerunt. initio libri. Ergo Thersites & nos bene scimus & posterifrequentabunt.* Spartianus in *Albio Vero*: *Fam illa frequentantur à non multis, quod & accubationes ac mensus de rostris ac liliis fecerit.*

2 Coronas eum fecisse de panibus, q. } *Panes varia figura fingeantur: isti coronarum speciem referebant. similes panes jam olim in quibusdam Romanis sacris. Lactantius libro primo, capite XXI. Hac de cassia Lampacenos asellam Priapo quasi in altionem mactare consuevisse: apud Romanos vero eundem Vestalibus sacrum in honorem pudicitie conservat & panibus coronari.*

## SALMASIUS.

1 Quod & memoria tenet publica, & fides historica frequentavit. } *Cur displicuit, quod erat in prima editione? quod & populus memoria tenet, & fides historica frequentavit. nam sic etiam habet Palatinus liber: nec sane meliora sunt hæc vulgata, illis scriptis: immo scriptam lectionem, & olim editam, veriolem arbitror, atque adeo reponendam.*

2 Coronas eum fecisse de panibus, qui nunc siliagine vocantur. & singulis quibusque donasse. } *Quando primum coepit distribui populo Romano panis, loco frumenti, video dubitare doctissimos viros, quin immo errare, dum ejus motis originem repetunt à Trajano. sed mirum, si jam in imperio Trajani panis populo distribuebatur, neminem auctorem, tanto intervallo, sub tot imperatoribus, qui à Tra-*

jano usque ad Aurelianum, ejus rei mentionem fecisse. contra meminere multi sub mediis illis imperatoribus tesseras frumentariarum. Ulpianus, Paulus, alii Jurisconsulti, qui vixere Alexandri Severi temporibus, harum tesserarum mentionem habent. quo igitur tesseras frumentarias, si tunc panis dabatur? an frumentum, & panes accipiebant? nemo sanus id dixerit, nec verisimile est. sub Severo frumentum adhuc expedebatur. Spartianus in ejus vita: *memorans septem annorum canoniem, ita ut cotidianam LXXV. millia modiorum expendi possent, reliquit. frumentum illud non potes aliter expensum interpretari, quam in specie ipsa. nondum igitur panis exhibebatur. nihil ad hæc potest responderi; nec habent quo sententiam suam tueantur, qui ad Trajanum ejus rei originem & initium referunt. atqui Juvenalis ætati Trajani compar, meminit panis populo distribuendi. sic enim de populo loquitur:*

— *Atque duas tantum res anxius optat,  
Panem & Circenses.*

ut ætati Juvenalis controversiam non moveam, quam juste ad hanc rem movere possem, dicam eundem Juvenalem alio loco frumenti tesseras meminisse.

*Summula ne pereat qua vilis tessera venit  
Frumenti.*

ergo certum est illo prioris versu, panem poetice usurpare pro frumento ex quo sit panis. suaviter autem nugatur interpretes vetus, qui summulam in hoc postremo Juvenalis versu sic exponit: *ne annonam perdat. sumola modicum significat gradilis panis. sumolam, vel*

*summa-*

*frumentum* vocat, quam veteres *similam*. unde nos dicimus, *semule*. quod enim ejus ætate panes vulgo distribuerentur, putavit sic semper fuisse, & tesseram frumenti apud poetam pro panaria tessera accepit. sic nihil juvat Juvenalis sentientes Trajani ætate hanc panariam distributionem fuisse institutam. sed nec Aurelius Victor, qui scribit, Trajanum mure annonæ perpetuæ consuluisse reposito firmatoque pistorum collegio. hæc verba Victoris non auctorem faciunt Trajanum annonæ populo dividendæ, non in frumento, ut prius, sed in pane cocto. cujus rei auctorem fuisse primum Aurelianus docemus ex hoc loco. quæ enim alia mens horum verborum? coronas enim fecisse de panibus qui nunc sitigine dicuntur, & singulis quibusque donasse: ita ut sitiginem suam quotidie toto ævo suo, & unusquisque recipere, & posteris suis dimittere: ad tam clara verba, tam aperta miror non apertos habuisse oculos doctissimum virum, qui persuadere nobis tentabat primum Trajanum panes populo distribuisse pro frumento. sequitur apud Vopiscum: nam idem Aurelianus & porcinam carnem pop. Romano distribuit, quæ hodieque dividitur. Primus igitur Aurelianus, ut porcinam, sic panem quoque populo distribuit. & confirmat Zosimus his verbis: ἐπὶ ταῖς καὶ ἀρτίων διαρίῃς τῶν Ῥωμαίων ἐτίμησι δῆμον. bilibres primum fuisse factos panes, qui populo distribuebantur, ex hoc loco discimus. sic viginti quatuor uncias panis quotidie accipiebant singuli populares. addidit postea unciam idem Aurelianus, & vigintiquinque unciarum panis est factus. addidere vero etiam sequentes principes, & usque ad triginta sex uncias panium pondus processit. & plures panes minores dati coeperunt. ita ut sex panes quotidie darentur singulis popularibus, quorum quisque sex uncias pendebat. & sic in sex panibus triginta sex uncias accipiebat populus Romanus sub Theodosio, cum viginti quinque tantum uncia

in uno pane sub Aureliano præbentur. lex Valentiniani, Cod. Theod. de annonis civilis & pan. grad. *Civis Romanus qui in viginti panibus sordidus, qui nunc dicuntur Sardinenses, quinquaginta uncias comparabat, triginta & sex uncias in buccellis sex annis sine pretio consequatur.* sic enim illa lex emendanda. panes igitur tunc sex unciarum fiebant. ad formam panis quod attinet, sub Aureliano, qui primus auctor præbendorum panium fuit, in modum coronæ fuisse docemus hoc Vopisci loco. an postea mutarit, quemadmodum mutavit in pondere, non bene scio. videtur tamen non mutasse. Constantinus ὧς ἡμεῶν. βικιῶν αἰνῶν. τῶν Ῥωμαίων. ἀφ' ἧς οὐκ ἔστιν ἀρτίων καὶ ἐκλήτων. ὡς εἶπεν ἡμεῖς ἐλαφρὸς καὶ εὐαρίστος ὧς τὸ πᾶν. βικιῶν. ὧς τὸ κεκαίμενός τε φαμίον καὶ ἐκλήτων. buccella, inquit, panis dicitur in modum circuli factus. hoc non aliud est, quam in modum coronæ. buccellas vocasse illos civiles panes testimonio est lex illa, quam supra adduximus. Græci recentiores φαμίον appellarunt. Chronicon Alexandrin. ὁ ἡμεῶν. τῶν Ῥωμαίων. ἀφ' ἧς οὐκ ἔστιν ἀρτίων καὶ ἐκλήτων. ὡς εἶπεν ἡμεῖς ἐλαφρὸς καὶ εὐαρίστος ὧς τὸ πᾶν. βικιῶν. ὧς τὸ κεκαίμενός τε φαμίον καὶ ἐκλήτων. ubi nuperus editor & interpres, nobis illud idam vertit: ab hoc ermpore sportulas à me accipietis. paulo post: ὁ ὧς λεχθεὶς ἰωάννης ὁ φιλίππου πτωχόκορον τῶν Ῥωμαίων αὐτὸς ἡ φιλίππου αὐτὸς ἡ φιλίππου. φαμίον est panis, vel buccella. & hoc erat de quo populus querebatur, & turbas excitabat adversus hunc Joannem. is enim panem qui tribus follibus præstinebatur, ut octo follibus præberetur, fecerat. hinc illæ lacrymæ. Glossæ: Buccelle, φαμίον. Buccella, φαμίον. Buccellum etiam dicebant. Glossæ: φαμίον, buccellum. atque inde buccellatum. nam buccellum & buccellatum idem. ut caucum, caucatum. laterum, lateratum. Glossæ: πλυνθιον, lateratum. ocellum, ocella-

cellatus. sic druppa, druppata. & alia ejusmodi, de quibus nos alibi. Præterea sciendum est panem qui illo tempore coquebatur, fere intra sex uncias stetit. buccellæ enim quæ populo dividebantur, non plus pendebant. panis militaris, hoc est buccellatum ejusdem ponderis erat. paxamates quoque panes habebant idem pondus. nam duo paxamatia librarum pondus habuisse scribit Cassianus collat. II. c. XIX. & hac iniqua mensura ventres suos castigabant olim monachi. verba Cassiani si quis requirat, hæc sunt: præposuerunt cunctis illis restrictionem sicci panis, cuius æquissimum modum in duobus paxamatibus statuerunt, quos parvos panes viri unius libra pondus habere certissimum est. sic paxamates, & buccellæ idem erat: de origine, de figura, de pondere panium civilium diximus: restat ut dicamus de nomine, quare gradiles vocarentur. in ea voce exponenda, errant doctissimi hujus tempestatis viri, & nemo, quod sciam, veram adhuc ejus appellationis rationem est assecutus. quod de gradibus & in gradibus distribuuntur, sic vocatos esse audias vulgo jactari. & verum hoc quidem est. sed ubi gradus illi? quidam in singulis regionibus urbis gradus erectos fuisse, ubi hæc divisio. alii ad pistrina, quæ in singulis regionibus erant, gradus illos ponunt. sed quis erexit? quis posuit? quam rem vero erecti? non enim ab omni ævo Romæ hæc panis distributio celebrata est. cui rei igitur serviebant prius? sed quam multos oportet gradus fuisse, aut quam capacem locum, in quo erecti, tenende tantæ multitudinis, quæ quotidie ad panes accipiendos conveniebat. nemini enim panis de officina pistoris præbebatur: sed omnes in gradibus illis accipiebant. in iisdem plane gradibus, quibus olim congiaria populo dabantur, æta dividebantur, & missilia omne genus spargebantur, & tesserae mittebantur: in iis ipsis gradibus, panes etiam erogabantur. hæc autem fieri moris erat in amphitheatri gradibus, ut omnes

sciunt. de quibus gradibus accipienda vetus inscriptio.

COLLEGIO. DENDROPHOR.

ROMANOR. QUIBUS. EX

S. C. CORR. LICET. ARGEN

TIP. X. ET. HS. X. MILIA. N.

REDDEDIT

QV. N. DIVISA. SVNT. POPVLO. PER GRADVS

KAL. AVG. N. COLLEGT.

per gradus amphitheatri intellige, vel theatri, in quibus omnes divisiones & *in idem* populo fiebant. Martialis:

*Cum data sint equilibis quina nomismata, quare*

*Eis decies solus Sextiliane bibis?*

ubi data illa nomismata alio epigrammate in eundem Sextilianum ostendis.

*Neq. concessorum vicina nomismata tantum,*

*Era sed à cuneis ulteriora rapis.*

non contentus enim hic eques numeros in suo gradu recipere, ex gradibus raptum ibat. hinc illæ locutiones, de gradibus, in gradibus, & gradibus panem distribuere, pro hominibus qui sunt in gradibus. leg. III. Cod. Theod. de annonis erogatis, & panis gradilibus: hoc curabis officium sinceritatis tuae, ne quæcumque illa sint quæ diurna pistoris alimentis popularibus præbent, monia ea gradibus distribuant, non ex officinarum conductioribus promant. sic gradibus erogare leg. V. tit. eod. popularibus enim, quibus non est aliunde solatium, quibus idem panis hodieque distrahitur, & cornu successoribus clementia nostra deputabit, in quo nunc emitur loco, propriis gradibus erogandum. quæ verba in primis velim notari: propriis gradibus erogandum, id est popularium gradibus. unica voce popularia vocabantur. & distincti erant gradus popularium, & militarium, equestrium & senatorum. Suetonius: militem secrevit à populo. maris proprios ordines assignavit. hinc capienda lex II. Cod. Theod. titulo quo supra, quæ vetatur panis gradilibus in alium gradum fieri translationem: & cognoscat officium PE, annona secretissima sibi immo-



qui nunc filiginei vocantur, & singulis quibusque donasse:

vere supplicia si ultroque translationem per gradus permiseris commutari. vetat, inquam, lex illa. ne quis militaris in popularium gradibus panem accipiat, aut contra, & sic graduum permutationes fiant. quod alia lege sic expressit, eod. tit. siquidem iustum est, ut in perpetuum suum quisque detineat, & per succedaneas vires proprius ordo teneat, ut Palatini Palatini, milites vero militaris, popularem annonam popularis exposcat: nec alterum alterius sibi expetens, diversorum ordinum valeat miscere rationem. quæ omnes leges lucem accipiunt ex hac nostra observatione, cum antea obscuræ essent, & vix cuiquam intellectæ. minime tamen dissimulandum est, cum ex Constantini instituto, annonæ civis populo in urbe Constantinopolitana itidem, ut Romæ erogarentur, erogationem eam non in circo aut amphitheatri gradibus, sed in foro fieri solitam. ibi enim populus per gradus distinctus, & per turmas diviso, cum in suo quisque loco & gradu adstaret, panes illos civiles, qui de publico dabantur, accipiebat. in eodem quoque loco, hoc est in fori gradibus, sparsiones Consulium, quas *σπάρσις* vocabant, fieri consueverant, ut sequenti animadversione docebimus. Romæ etiam in foro, non solum in theatro, aut amphitheatro sparsiones ejusmodi, & missilia in populum ab imperatoribus & consulibus jaciebantur. Josephus originum lib. xix. cap. 1. *ἡ ὑπὲρ τῆ βασιλικῆς ἱερῶν, καὶ δὲ μὲν χρυσίου καὶ ἀργυρίου καὶ χρυσῶς καὶ ἀργύρου πέντε ἀνὰ τὸ πρῶτον καὶ πάλιν πέντε. ὡς δὲ καὶ ἐν τῷ πρῶτῳ οἱ τῶν ἀργύρου φέρει.* in foro igitur Romano, ut & in Constantinopolitano, puto gradus illos fuisse constitutos & erectos, de quibus populo panes erogabantur, qui inde dicti gradiles. ut hanc sententiam amplectar, moveor non parum verbis legis v. Cod. Theod. de annonis civis, quæ ita habent: popularibus enim quibus

non est aliunde solatium, quibus idem panis hodieque distribuitur, & eorum successoribus clementia nostra deputavit, in quo nunc emitur loco propriis gradibus erogandum. ubi autem panis emebatur, nisi in foro? in eodem igitur loco & panis emebatur, & populo gratuitus expendebatur. ibi etiam per gradus populus erat divisus cum panes accipiebat.

Corippus:

Disposuere gradus quis staret in ordine longo

Divisum in turmas atque in sua corpora vulgus.

haud secus atque in amphitheatro unusquisque popularium in suo gradu ac loco stabat, ne quid confusionis esset. hinc capienda verba legis supradictæ: propriis gradibus erogandum: & legis secundæ eod. tit. quæ translationem per gradus vetat commutari. sic etiam interpretor versum Prudentii de his panibus gradilibus:

Quæ regio gradibus vacans juvenia dira sustinet, aut quæ Janiculo mola nota quiescit.

singularum enim urbis regionum populares sua loca ibi assignata habebant & gradus suos distinctos. & hoc est quod ait, nullius regionis gradus in foro vacuos fuisse, sed omnes scilicet repletos. quo significat omnibus panes erogatos esse. at vulgo accipiunt in singulis urbis regionibus gradus erectos fuisse, in quibus & de quibus illa divisio & erogatio panis gradilis fiebat. quos falli puto. vide sequentem animadversionem.

1 Qui nunc filiginei vocantur.] Mundas buccellas vocat lex iiii. Cod. Theod. de annonis civis & pan. grad. hoc est filigineas. nam mundus panis est filigineus. cui opponitur sordidus & secundarius.

#### CASaubonus.

1 Qui nunc filiginei vocantur.] Inter panes Romæ laudatos filigineus fuit. Vetus Horatii interpres panem sicundum

nasse: 'ita ut filigineum suum' quotidie toto ævo suo,  
&

dum interpretatur, non *filigineum*, non *primum*, non *postremum*, sed *dispensatorium*. Fuit Romæ pistorum corpus in hoc pane conficiendo occupatorum, qui filiginarii dicebantur. Lapis Romæ: ANNONÆ. SANCTÆ. ÆLIVS. VITALIO. MENSOR. PERPETVVS. CORP. PISTORVM. FILIGINARIORVM.

2 Quotidie toto ævo suo. ] Suo dixit pro illius, nempe Aureliani. hoc etiam in superioribus notare meminimus non semel.

## SALMASIUS.

1 Ita ut filigineum suum quotidie toto ævo suo ususque reciperet. ] Διασυνδουλός αὐτὸς ejusmodi vocabant, quos unusquisque toto ævo suo percipiebat, & posteris suis transmittēbat. Chronicon Alexandrinum de Artabano quodam qui panes civiles popularibus suis, Antiochenis civibus distribui instituerat, & ad eam rem certos redditus ex fundis suis constituerat: ἐπὶ τῷ ὀρεκνιδίῳ ὑπάρτων κτήτωρ πρὸς τὴν Αἰθιοπίαν τῇ μεγάλῃ ὀνομασίᾳ Ἀρταβάνου φιλοπίας ἔρριψεν ἐν τῇ καλεσμένῃ Δάφῃ τοῖς δήμοις καλὰ μίαν σκυθίαν πολλὰ ἄρτων ἀγειωνίζοντων, καὶ ἐνέλθουσιν τὴν ἄρτων πολίτικὴν ἀφ' ἧς τῇ ἰδίᾳ πόλιν τὰς ἀδριανέας καὶ ἡφέρας ἐν τῇ ἰδίᾳ χειρὶ ἀντιστάδην ἀναλογίσαντες εἰς λόγους τῶν αὐτῶν πολιτικῶν ἄρτων. qui locus insignis, sed insigniter corruptus: & primum legendum: ἔρριψεν ἐν τῇ καλεσμένῃ Δάφῃ τοῖς δήμοις καλὰ μίαν σκυθίαν. & paulo post: καὶ ἐνέλθουσιν αὐτὸς ἄρτων πολίτικῶν. σκυθίαν autem καλὰ μίαν sunt tesserae lignæ: ut enim illis qui frumentum gratum accipiebant, tesserae dabantur, quæ inde dicitur frumentariæ: sic postquam panes dari cœperunt, frumenti vice, tesserae etiam sunt datæ, vel missæ. καλὰ μίαν σκυθίαν vocat, quos καλὰ μίαν appellat Codinus in eadem re. loquitur

enim de Constantino magno qui popularibus urbis à se conditæ panes de publico distribui, primum sanxit: ἐφελόμηνον δὲ καὶ τῇ δήμῳ καὶ ἐν ἡμέρῃ τῇ, παρίζον αὐτὸς ἡμερισίας, ὁνομαστέας αὐτὸς παλαίνες, τὰς ἐν τῇ παλατίᾳ χρηστέας, οὐδὲν πρὸς καίρας καὶ ἱλαίους καὶ στήθεσιν πέζας. ἐν καὶ οὐδὲν ἡ πόλις ἀπολαύει, καὶ οὐδὲν αὐτῷ ῥιφέντων καλὰ μίαν φέρουσι τὰ γνησίως καὶ. apud doctum interpretem nullum civilium panum vestigium: vulgo enim legitur, παρίζον αὐτὸς ἡμερισίας. quod populi nullum mendum, haud animadversum, mirifice distortam versionem illi extorsit. καλὰ μίαν igitur vel καλὰ μίαν σκυθίαν sunt tesserae. ἐν λήφῃ Polybio dicuntur. nam καλὰ μίαν & ἐν λήφῃ idem. σκυθίαν etiam dicebantur. optimæ Glossæ: Tessera, κύβητος, σκυθίαν, σύμβολον. item: Tessera, Σύμβολον, σκυθίαν. σύμβολα, σύνθεσις. Καλὰ μίαν, χαρτίον. alix Glossæ: σκυθίαν, tessera. sic χαρτίον. καλὰ μίαν, ἐν λήφῃ pro tessera, brevis nempe festuca vel surculus. unde & χαρτίαν tesseras, etiam dicebant. nam χαρτίον vel χαρτίον est festuca: quod essent longiores quam latiores. alii tamen σφαίρα eas dixere: quidam quadrans. in optimo meo glossario, tessera, quadrans exponitur. sed κύβητος manifeste intelligit. notandum quod in optimis Glossis, tessera quod est singulare, vocibus pluralitatis etiam explicatur. sic enim, tessera, σύμβολα, σύνθεσις inter alia ponitur. quare sciendum est, tessera, pro tessera etiam vereres dixisse. quod confirmant magis alix Glossæ in quibus legitur, σκυθίαν, hæc tessera singulariter non dicitur. intelligit enim de his tesserais quæ spargebantur. quas Græcis σκυθίαν & σύνθεσις diximus appellari. harum tesserarum loco iussere Valen-

μη φορεῖν. notandum præterea apud  
 Suidam scribi, ὅτι μίχρα ἰνὸς ἢ πολλὰς  
 ἀπὸ λαοῦ. apud Codinum vero,  
 ὅτι μίχρα ἰνὸς ἢ πολλὰς δούλας. Tem-  
 poribus igitur Codini aut illius scrip-  
 toris unde Codinus accepit, & panes  
 & vinum & oleum, & caro porcina,  
 gratuita populo erogabantur adhuc.  
 aut Suidæ ævo, ut videretur, haud am-  
 plius. & siue sub Heraclio imperato-  
 re sublatam hanc civicarum annonarum  
 erogationem reperio. nam fasti  
 Siculi referunt octavo imperii illius  
 Augusti anno civibus Constantino-  
 politanis impositum tributum sive  
 capitationem panum civicorum no-  
 mine, ut pro singulis scilicet panibus  
 quos percipiebant de publico tres  
 nummulos dependerent. quod tri-  
 butum cum solvissent, eodem illo  
 ipso anno mense Augusto, ejusmodi  
 omnis annonarum civicarum distri-  
 butio omnino sublata est. locus est  
 illustris, sed levicula menda obscura-  
 tus, & ab interprete pessime acceptus.  
 sic igitur habet: τὰ τὸ πρῶτον ἀπὸ τῆς  
 (αὐτοὶ οἱ παλαιότεροι τῶν πολιτικῶν ἀντων-  
 ῶν) ἡμετέρας καὶ τῆς ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ νομοῦ  
 τοῦ ἐκείνου. καὶ μὴ τῶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς  
 τοῦ ἐκείνου τοῦ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 τοῦ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. ἀπὸ τῆς  
 ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. ἀπὸ τῆς ἀρχῆς  
 τοῦ ἐκείνου. ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου.  
 pro τὰ τὸ πρῶτον ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 legendum unica voce, ἀπὸ τῆς ἀρχῆς  
 τοῦ ἐκείνου. ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 capatio vel tributum. unde ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 Hefychio οἱ παλαιότεροι ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου.  
 diagrapha etiam Latini recentiores dixerunt. pro  
 τοῦ ἐκείνου νομοῦ τοῦ ἐκείνου legendum  
 τοῦ ἐκείνου. νομοῦ τοῦ ἐκείνου. Græcis est solidus  
 aureus. multa auctorum loca similiter  
 corrupta alibi emendamus. Hefychius  
 in voce κατὰ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. οἱ  
 κατὰ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου νομοῦ τοῦ ἐκείνου  
 τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. lege: νομοῦ  
 τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου. sic enim idem alibi recte in  
 voce ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου οἱ  
 ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου ἀπὸ τῆς ἀρχῆς  
 τοῦ ἐκείνου, ἢ γινὼ νομοῦ τῆς ἀρχῆς  
 τοῦ ἐκείνου. de nummulis illis, qui tres in quadrante,  
 nos alibi. κατὰ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου  
 inepte & insulse interpretes præfectos  
 prævum civilem seu sportularum  
 veritit. κατὰ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐκείνου sunt possesores, &



urbis Constantinopolitanae cives. οἰκῆτορες τὴ πόλιν εὖς vocat Themistius orat. iv. *Διὸς τῶν τε ἐν ὅσῃ μὲν τῶν χρειῶν μεγάλῃσιν εἶχε, καὶ εἰς σποδῶντι βασιλεύοντι τῶν οἰκητόρων τὴ πόλιν, ὡς τῶν τραχυνῶν, ἀπολαύων καὶ αὐτῶν, ὡς ἀνδρῶν, τὸ μίρον.* idem chronicon paulo post κληῖτορες ἀπὸ τῆς κλητικῆς distinguit: *ὅτι τὸ βασιλεύοντι ἡ ἐκκλησία εἰς τὴν θράκησιν μίρον καὶ τῶν δόχων καὶ ἡνίων ὡς μόνον κληῖται καὶ κληρικῶν, ἀλλὰ καὶ ἐργαστηρικῶν.* ubi perperam idem interpretēs κληῖτορες praefectos reddit, eodem errore quo supra κληῖτορες simpliciter sunt possessores. nemo hoc nesciat nisi linguae Graecae penitus ignatus. aut igitur junctim κληῖτορες ἀπὸ τῶν πολιτικῶν dici possunt possessores panum civicorum, qui commodis fruebantur ejusmodi annonarum civicarum, aut simpliciter κληῖτορες accipiendi qui domos in urbe Constantinopolitana proprias habebant & possidebant. iis enim solis emolumenta illa civica deputaverat Constantinus qui domos in urbe haberent. L. xii. Cod. Th. de annonis civicis: *si quae speciatim annona domus in hac urbe habentibus divae memoriae Constantini, vel Constantini largitates concessa sunt, atque in haeredes proprios jure successions, vel in extraneos conditionis titulo transferunt, erogatione solita miniscentur.* & leg. xiii. eod. tit. *eos quos in hac urbe domos non habere cognoveris, annonis novis quolibet titulo acceptis praescribi tua magnitudo praecipit.* vide & legem xi. ejusdem tituli. Nunc superest ut explicemus quanam illae sint ἐργασίαι apud Themistium, & ubi fuerint, ad quas cum tesseras suis itare solebant, quibus ejusmodi panes πολιτικῆς erogabantur, ac de publico ministrabantur. ἐργασία, vel ἐργασία est septum, vel tabulatum. ὀρχήδην Hesychius, δωματιέλιον, εἰρητικόν, κρεμνίδιον, σερρατικόν, φερμὸν interpretatur. Eustathius, ἐργασία, φερμὸν exponit ex Felio Dionysio, nisi fallor. Sciendum

autem est in medio Constantino politano foro quod γυμσίον, vel Αὐγυμσίον & Αὐγυμσίον vocabant, septa de lignis fuisse constructa, & in his gradus dispositos, haud secus atque in theatro & amphitheatro, in quibus populus per ordines divisus stabat ut exciperet missilia quae à principibus & consulibus spargebantur: nummos scilicet aureos, argenteos, aereos, & tesseras quoque panarias. nam & tesseras quoque jaciebant. Codinus & Suidas: *τὸ αὐτῶν γυμσίον καὶ λαμπρὸν φέροντο γυμνάσιον.* sic olim cum frumentum non panis coctus populo expenderebatur, inter missilia frumentaria quoque tesserae jactae. Suetonius in Nerone: *Sparsa & populo missilia omnino remota per omnes dies singula quotidie missilia, auriusque generis multiplex penus: tessera frumentaria, vestis, aurum, argentum, &c.* De tabulatis autem illis & septis in foro struatis luculenter Corippus lib. iiii. de Consulatu Justinii junioris:

*Omnia roboribus sterment loca plana politis,  
Conjungunt valvulae, & ferri nexibus arctant,  
Qua pondus strepitusque virum, motusque facientis  
Ferre queant populi. cunctorumq; torq; alacorum,  
Alternumque latius conclusit socle lignum,  
Undique manimen, decus, & lucamina praebens.*

his versibus ἐργασίας Themistii plane designat. sequitur apud eundem:

*Disposuere gradus, quos staret in ordine longo  
Divisum in turmas atque in sua corpora militem,  
Posses & exortas ad movenda tendere palmas,  
Liberius spectare oculis, manibusque facere,  
Et donis optare firmas, quae plurima consue  
In plebes missurus erat, palmasque capaces*

& unusquisque reciperet, & posteris suis dimitteret.

Nam

*Tendere, quo veniens late plicat arcus imber.*

idem tabulata paulo post vocat, id est *ἐρηγίαις*:

*Exornantque locos & festa fronde coronant*

*Partes quisque suas: fixis tabulata cingebant*

*Palmarum ramis, & amica pacis olive.* in illis septis & *ἐρηγίαις* locum quisque suum obtinebat à præfecto urbis sibi assignatum. idem Corippus initio libri iv.

*Jan vicina dies spectandi consulis omnes Urgebat turmas arcus statione replere, Et loca quæ populis præfectus deputat urbis.*

arcus ibidem vocantur, ut & paulo post:

*Roboribus flexis teretes curvæcerat arcus Artificum prædocta manus, trabibusque cæcis*

*Adfigens tabulas pendentes struxerat ædes.*

pendentes ædes, illos arcus appellat, in quibus popularium unusquisque secundum ordinem & gradum suum dispositus ac distinctus stabat. paulo post:

*Tunc interclusos nulli transire sub arcus Concessum est, cunctis medio via lata patere.*

in medio foro struati illi arcus, & *ἐρηγίαις*. idem:

*Tunc partes munire suas, spatiumque parare*

*Accelerant: medioque fori, qua ducite dextra*

*Egrediens princeps sacra trahatur ab aula,*

*Dirivias vulgo solemnè munere donans More nixis sparsurus erat.*

in foro enim spationes consulum, quas *ὑπατίας* vocabant, fieri consueverant, & in populum missilia jaciebantur è fori gradibus. Codinus de off. autz Constant. *ῥίπτουσιν εἰς τὸ λαὸν ἀ λήγων ἐπιχρύμματα ἢ τιμῶν. τμήματα δὲ καὶ πικρὰ καὶ πικρὰ, καὶ*

*ἐν ἐκείνῳ τμήματι τοῦ μισθοῦ μὴ χρυσίου τετα, ὅρμος δὲ ποταμὸς καὶ τετα ἰξ ὁ δολών, ἀειδήσας ῥίπτουσιν εἰς τὸ πλῆθος. ῥίπτουσιν δὲ τὰς ἀποδομὰς δεινὰς χιλιάδων ὅσων ἀνθρώποι οὐ βασιλέως. εἰς τὸν δὲ ἐπι-ῥίπτουσιν τὰ ποταμὸς ἐπιχρύματα ἐν τοῖς ἀρχαίοις δὲ τὸ μεγαλύτερον ἐκκλησίας καὶ, ἤγουν ἐν ᾧ εἴρηται Ἀφύστασι, ἰσχυρὰ δὲ ῥίπτουσιν ἐπὶ τὸν Ἰ. Ἀφύστασι. βαθυμίδων. ἐν Ἀφύστασι. βαθυμίδων. Augusteonis gradus. ita enim vocabatur forum urbis Constantinopolitanz, è quibus missilia in plebem spargebantur, in suis illis arcubus & septis stanti, & per gradus & ordines divisæ: ab illis igitur ipsis gradibus, populo in iisdem septis stanti dividebantur quotidie in urbe Constantinopolitana annonæ civicæ. & illa ipsa sunt septa, quæ *ἐρηγίαις* Themistio vocantur, ad quas quotidie mane ventitabat plebes καὶ λαμπροφώραν, hoc est calamos, vel tesseras ferens, ut panes acciperet. hos panes *Γρακοὶ παλαίους ἄρτους* & *πυλίκους* vocant: Latini *annonas civicas*. ad verbum enim annonæ civicæ sunt ἄρτοι πυλικοῖ. hinc titulus Cod. Theod. de annonis civicis. *ἄρτοι πυλίκων ἄρτων*. leg. viii. eod. tit. *annonas civicas* in urbe Constantinopolitana sibiola sentariorum & sentariorum elibanariorum dicit Constantini adserunt liberalitate mernisse. ita legendum in illa lege, non liberalitatem. toto illo titulo *annonæ civicæ* vocantur panes qui plebi Constantinopolitanz distribuebantur, & *annonæ publicæ*. *annonæ* numero multitudinis sunt panes, ut in superioribus notavimus. hinc *annonæ munde*, *καθαροὶ ἄρτοι* apud Spartianum in Alexandro. & *annonæ civicæ*, vel publicæ, ἄρτοι πυλικοῖ. haud me pœnitet, quod egregium Themistii locum in quo aqua hærebat etiam doctissimis, explicavi, & temp hæc nunc obscuram illustravi.*

<sup>1</sup> Nam idem Aurelianus & porcinam carnem populo Rom. distribuit, quæ hodieque dividitur: leges plurimas sanxit, & quidem salutare: sacerdotia composuit, <sup>2</sup> templum Solis fundavit, <sup>1</sup> & pontifices roboravit.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Nam idem Aurelianus & porcinam carnem pop. Ro. distribuit.] Tò nam locum nullum habet: & vel delendum, vel scribendum, Jam idem A. aut superioribus connectendum aliqua alia mutatione. Porcinam autem populo gratis fuisse distributam ab Aureliano significant, & Victores ambo, sed obscure: ait enim vulgaris Victor: Porcina carnis usum populo instituit. at ille Schotti sic: simulque usus porcina carnis, quo plebi Romana affuit, cederet, prudenter munificque prospectavit. Fuit tum institutus præfectus dividendæ porcinae, cujus meminit Zosimus libro secundo: Λυκιστὸς ὁ χοιρίων πρίως ἐκ χοιρίων, ὃ τὸ δῆμόσιν ἐπιδίδωτο τῶν Ῥωμαίων δῆμα.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Templum solis fundavit, & pontifices reboavit. i.] Bene Scaliger noster, & pontificius roboravit. addatur c. 48.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Templum Solis fundavit.] Zosimus: ἐν τῷ τῷ καὶ ὁ Ἡλίου θεοῦ ἱερὸν ἐν Μεγαλοπρεπεί τοῖς ἀπὸ Παλμύρας ἐκδόσμενοι ἀναθήματι, Ἡλίου καὶ Βήλου καθεδρῶτες ἀγάλματα. videtur illis verbis sentire Zosimus, Aurelianium non solum donariis ex templo Palmyrenorum ablatis, templum quod Romæ Soli ædificavit, ornasse, sed inde etiam simulacra Solis & Belì translata in hoc templo collocasse. quod fide Zosimi, hoc est mala, relatum apparet. nam qui Aureliani epistolam, quam ante posuit Vopiscus, legerit, reperiet injussu Aureliani atque ipso inscio templum illud Palmyrenorum à quibusdam

militibus fuisse direptum, & mox ab eodem Aureliano in eandem formam qua fuerat prius, restitutum fuisse. sed mendum in verbis Zosimi latere nondum quisquam animadvertit. atqui legendum esse constat: Ἡλίου, καὶ Βήλου, καθεδρῶτες ἀγάλματα. varia forma diversæ gentes solem coluere. Aurelianus Emissæ cum esset, eam formam numinis illic repperit, quam sibi faventem in præliis viderat. itaque templa ibi posuit, & Romæ postea templum magnificentissimum Soli ædificavit. qua forma solem coluerint Emisseni, supra nobis dictum. sub ingentis enim sævi effigie eum colebant, atque inde Elagabalus dicebatur, hoc est Deus mons, vel Deus montis. at Palmyreni, etsi illi quoque haud minore cultu solem prosequerentur quam Emisseni, diverso tamen eum habitu pingebant, fingebantque. qua figura autem eum pinxerint, videre est in antiqua inscriptione Græca, ab homine Palmyreno posita, cujus mentionem fecimus supra. in illa inscriptione duo Palmyrenorum tutelaria numina nominantur, Malachbelus & Aglibolus: quorum alterum si quis Belum, alterum vero Solem fuisse accipiat, tum vera fuerit vulgata Zosimi scriptura, quæ Ἡλίου καὶ Βήλου habet, & duo facit diversos deos Solem & Belum, quorum simulacra in templo Solis apud Palmyrenos vifabantur, & quæ direpta inde ab Aureliano & in templum Solis Romæ ab ipso constitutum translata tradit Zosimus: quod non vane posset aliquis fortasse suspicari. Belum tamen omnes cum Sole faciunt eundem. Servius loco jam à nobis in superioribus citato, ad illud,



— *Quem Belus & omnes.*

Primus rex Assyriorum, ut supra dictum, quos constat Saturnum, quem eundem & solem dicunt, Junonique coluisse. quae nomina etiam apud Afros postea culta sunt. unde & lingua Panica Bel Deus dicitur. Apud Assyrios autem Bel dicitur quadam sacrorum ratione, & Saturnus & Sol. Belum Persis cultum fuisse notissimum est. & templum illi in arce Babylo- nis Persarum metropolis à Semira- mide extructum. Dionysius Afer:

Αὐτὸς ἰπ' ἀπεργάλλει μίαν δῆμον  
ἵστατο Βήλῳ.

Χρυσῷ τ' ἡλ' ἐλάφῳ κ' ὄρνυρ  
ἀσκήσας.

ἱερὸν Βήλῳ Διὸς vocat Herodotus. corrigendus in transitu Avienus apud quem *belli* pro *Beli* legitur in versione. ipse etiam castigandus, qui δῆμον non pro templo, sed pro aula regis Beli accepit. sic enim habet:

— *Stat maxima Beli*

*Aula quoque argento. domus Indo dente  
nitescit.*

*Aurum testa operit. sola late contegit au-  
rum.*

in quo manifestarie falsus est, ut aliis locis sexcentis, ut alibi ostendemus. sic *belli* pro *Beli* editum perperam apud cultissimum auctorem Currium. nam ex duobus simulacris argenteis, quae ex jugo currus Datii eminebant, dicitur alterum gessisse, effigiem bellii ubi scribendum *Beli*. Belum igitur alii Saturnum, alii Jovem, alii solem esse interpretabantur. unde Spartianus, *Elaeibalum* Deam Emissenorum, modo Jovem, modo solem appellat: in quo *passa*, inquit, *Heliogabalus* Antoninus sibi, vel *Jovi* Syrio, vel *Soli*, nam incertum id est, templum fecit. idem in *Heliogabalo*: fuit autem *Heliogabali*, vel *Jovis*, vel *solis* sacerdos. Belus igitur & *Elaeibalus* & *Sol* idem Deus. Μαλαχ-  
εῖα quoque in veteri inscriptione, hoc est Rex Belus, Palmyrenorum lingua, idem cum sole. Recte igitur Zosimus, Ἡλῷ τ' κ' Βήλῳ. at Ἀγλιῶν qui in eadem inscriptione memoratur, & cum Μαλα-

χέλω jungitur, luna fortasse, vel lunus Deus fuerit. nam & lunz cornua in humeris habet expressa. Si quis tamen cum Scaligero Ἡλῷ τ' κ' Βήλῳ apud Zosimum retineat, & de binis illis Palmyrenorum πατέροις Diis accipiat quorum in supradicta inscriptione mentio, non contra pug- nabo.

3 *Et Pontifices roboravit.*] Quznam ista roboratio Pontificum? roborata tamen hæc lectio, & firmata veterum omnium librorum auctoritate & consensu. Scaligero τῶ πινυ placebat legi: & porticibus roboravit. templis enim addebant porticus. & de porticibus templi Solis loquitur infra Vopiscus. sed quæro quid roboris addant templis porticus? ad ornamentum & magnificentiam faciunt plurimum, ad robur nihil. obstat etiam, ut dixi, librorum consensus, qui Pontifices retinent. nec dubium est quin de Pontificibus Solis loquatur. sed quo sensu roboraverit illos Aurelianus quæramus. puro salariis, privilegiis, & redditibus opimis annuis eos ditasse & munivisse. atque id indubitate verum est. sequitur enim: decrevit etiam emolumenta architectis & ministris. quæ verba indicant quo sensu roboratos ab Aureliano Pontifices dixerit. in eadem plane significatione, verbum *solidare* posuit Cassiodorus, quæ *Vopiscus* roborare, Variarum l. i. i. i. epist. 21. Dudum siquidem Thomasi an- rige ex Orientis partibus advenienti anno- nas rationabiles consideratio nostra largita est, donec ejus artem probaremus, & animum. sed quoniam in hoc agone primatum noscitur obtinere, ejusque voluntas patria derelicta nostri sedes fovere delegit imperii, menstrua enim duximus largitate solidan- dum. atque inde *solidare* pro mercede conducere & *solidum* pro mercede apud recentiores. & *solidari*, milites mercenarii. Glossæ Basilicorum: σολιδάρ, ἡρακλῆως. ubi ἡρακλῆως perperam scriptum est. quemadmo- dum autem *solidare* menstrua largitate dixit Cassiodorus, & heic Vopiscus roborare: sic eodem plane sensu *solidare* scriptum

ravit. <sup>1</sup> Decrevit etiam emolumenta fartis tectis  
& mi-

Scriptum legitur in Cod. Theod. de filiis militarium apparitorum, & veterum. leg. xi. si filii principiarum reperti fuerint, qui ingressi legitimos annos, nullis stipendiis fulciuntur. sic enim stipendiis fulciri dicitur, ut roborari & solidari. roborare Pontifices igitur hoc loco nihil aliud est, quam stipendiis & emolumentis & amplis redditibus fulcire. sic fulcire stipendiis etiam apud Ammianum Marcellinum l. xxi. sub finem: *scilicet, utique semper hac turba tanquam addicto perenni servitio, nec stipendiis aliquando sulca nec domis. jam fartis igitur constat quo sensu roboratos Pontifices ab Aureliano scripserit Vopiscus, hoc est, stipendiis & commodis fulcos.* Suetonius in Augusto: *sacerdotum & numerum & dignitatem & commoda auxit.* sic sacerdotis aliquem roborare dixit alicubi Symmachus in epistolis. Glossæ veteres *prædium* *αρχαῖος* interpretantur. inde civitates præditæ Guibetto, *αρχαῖος* & munitæ. præditum dixerunt absolute veteres, quidquid bene instructum munitumque esset: ut præditum hominem divitem & opulentum. & præditam urbem bene muratam munitamque. Apuleius de Cratete: igitur primum plane Crates factus inter proceros Thebanos numeratus est, lectus genus, frequens famulatum, domus amplo vestibulo, ipse bene vestitus, bene præditus. vulgo præditus apud Apulejum scribitur. quod liceat interpretari, multa habens prædia. sed bene præditus vera lectio est, & significat bene instructum, & cui nihil deest. sic Jovem in omnibus præditum dixit Martianus Capella: apud quem similiter prædium pro prædio substituerunt, qui elegantiam ejus verbi non percipiebant. de nuptiis Philolog. lib. i. in secunda iisdem mansuebant præter domum *Foris* quæ ibi quoque sublimis est, ut est in omnibus præditus, Quirinus, Mars, Lar familiaris, &c. Dicit Marcianus Jovem, ut est in omnibus præditus, &

præter alios deos opulenter & largiter instructus in secunda quoque mansionem domum sublimem habere. At ex illis verbis Martiani, ut edita vulgo sunt, Deum nobis nescio quæ Prædium faciebant. optimæ Glossæ notionem & usum ejus vocis me docuerunt, & earum ope, in optimis illam auctoribus ivi restitutum. sic enim habent: *Præditus, ἡρακλῆος, ἡρακλῆος, αἰχμητῆρος, αἰχμητῆρος.* ita prædita urbes sunt *αἰχμητῆρος*. Guibetus antiquarum vocum aucup & usurpator insignis. lib. i. etiam urbes præditas obsedit, & ad necessitatem deditionis impulit. sed ut ad pontifices redeamus, pontificum Solis in vetustis inscriptionibus fit mentio. de aliis autem quam de Solis pontificibus vix possumus hunc locum accipere.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Decrevit etiam emolumenta archite-  
ctis & ministris.] Pal. fartis tectis.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Decrevit etiam emolumenta archite-  
ctis & ministris.] Architectis emolu-  
menta auxit decreto suo, non pri-  
mus instituit Aurelianus. semper e-  
nim inter artifices quibus aliquam  
vacationem munerum graviorum  
conditio tribuit, habitus sunt archite-  
cti, ut constat vel ex lege vi. Dig. de  
jure immunitatis. In brevi autem  
subdito legi secundæ Cod. Theod.  
De excusationibus artificum, primi  
omnium nominantur architecti. mi-  
nistros hic accipio, eos qui in discipu-  
latum se tradiderunt architectis: nam  
istis decreta invenio quædam emolu-  
menta, non quibuscvis eorum mini-  
stris. Constantinus imperator lege  
prima superioris tituli: *Tam ipsos ar-  
chitectos, quam eorum parentes ab iis quæ  
personis inungi solent volumus esse immu-  
nes, ipsique qui discunt salarium competentis  
statui.*

<sup>1</sup> Decre-

& ministris. His gestis, ad Gallias profectus, Vin-

## SALMASIUS.

I Decernit etiam emolumenta architectis, & ministris.] Auxisse volunt non instituisse salaria architectis Aurelianus. semper enim architectos inter eos fuisse numeratos, quibus munus graviorum immunitatem concessere Principes. de quo certi nihil habeo quod dicam, quantum quidem ad Aurelianus pertinet: quem emolumenta architectis decrevisse nulla ex historia discimus. neque enim hic locus huiusmodi faciendam rem affirmandam, qui sic conceptus est, ut sit necesse eum accipere, non de solis templi Solis architectis. & recte Palatinus liber, *saris testis* scriptum exhibet, pro *architectis*. quam lectionem veram esse non dubito. nec opus habebimus ministros heic intelligere, architectorum discipulos: quod interpretamentum placuit doctissimis viris, nobis vero admodum displicet. quis unquam ministros pro discipulis audit, vel legit appellari? satis testis igitur templi Solis emolumenta constituit Aurelianus. addit Vopiscus, & *ministri*. ubi ministros possumus interpretari, qui sacrorum rectorum procurationem haberent. aliter tamen exponimus paulo post. *Sarta tella* quid sint ignorat hodie nemo. in optimis glossis, *ὑποβάσαι* exponuntur. *ὑποβάσαι* & *ὑποβάσαι* Græci dicebant, vel ex novo edificare, vel vetera sarcire. eadem glossæ: *ὑποβάσαι* *ὑποβάσαι*, *substruo*, *resarcio*. *ὑποβάσαι*, *placitura*, *resarcitio*. *substructionem* etiam dicebant. Glossæ: *substructiones*, *ὑποβάσαι*. perperam hodie legitur in Glossis, *substructiones*. *substructiones* idem erant. eadem: *substitutio*, *ὑποβάσαι*. *ὑποβάσαι*. *ὑποβάσαι* quoque, quo nomine Græci *sarta tella* dicunt, *substructiones* interpretantur illæ Glos-

*ὑποβάσαι* *substructiones*, *ὑποβάσαι*. *sartitudo* pro iis qui *sarta tella* curabant, posuit Iulianus in Glossis. *Sartitudo*. qui *sarta resarcit*. vulgo *sartitator*. male,

I Et ministris.] Qui sunt & cuius rei ministri quos heic vocat Vopiscus? absolute & simpliciter ministros cum dicunt Latini, non addentes cuius rei, templorum ministros intelligunt, qui Græcis *ὑποβάσαι*, nec aliter hoc loco *ministros* accipiunt. Pontificibus igitur & ministris templi Solis emolumenta decrevit Aurelianus. sic ministri dicuntur leg. XIII. de *pagan. sacrif. & templis*. Cod. Theod. privilegia si qua concessa sunt antiquo iure, sacerdotibus, ministris, *presbiteris*, *hierophantibus* sacrorum, sive quolibet alio nomine nuncupentur, penitus aboleantur. in ordine autem sacrorum, ut supremi Pontifices, sic infimi ministri. unde auctoratos eos in tertia jura esse dixit eleganter Manilius lib. v.

Quos potius finget ortus quam templa colentes,

Atque exhortatos in tertia jura ministros.

nam primi Pontifices, secundi Sacerdotes, tertio in ordine ministri, hoc est, *ὑποβάσαι*. aliquando tamen Pontifices & Sacerdotes confunduntur. ut hoc loco Pontificum & ministrorum tantum meminit. sic leg. xxi. Cod. Theod. de *heret.* Pontificum dicitur Sacerdotum officium, & ministerium, & ministrorum: Omnes igitur qui horum professionum, vel Pontificum, vel ministerium vindicant, qui se fucati nominis adferunt Sacerdotes, qui in criminosa religione ministrorum sibi nomen imponunt. hi duo igitur erant ordines in templis apud veteres, deorum ministerio deputati, Pontifices, & ministri. utrumque genus privilegiis munivisse & salariis emolumentisque cohonestasse dicitur hoc loco Aurelianus; si quidem de Pontificibus in universum, & ministris omnium



<sup>1</sup> Vindelicos obsidione Barbarica liberavit: deinde ad Illyricum rediit, <sup>2</sup> paratoque magno potius quam ingenti

omnium deorum accipiamus. sed de Solis Pontificibus & ministris intelligi tantum præstat. omnia autem illa privilegia, emolumenta, annonas templis & sacerdotibus deorum à veteribus & paganis principibus concessas & tributas, Christiani postea principes revocarunt & aboleverunt. vide Codicem Theodosian. de pagan. sacrificiis & templis. lege xliii. privilegia si qua concessa sunt antiquo jure Sacerdotibus, ministris, &c. quam supra retulimus. & lege xxx. eodem titulo: Templorum deirabantur annonæ, & rem annonariam sublevent, expensis deo-issimorum militum præstentur. ita enim eam legem emendamus. emendanda etiam lex xxxi. de eadem re. omniaque loca quæ Frediani, quæ Dendrophori, quæ singula quæque nominantur, & Professiones gentilitiæ tenebant, epulis, vel sumptibus deputata, fas est hoc errore submoto compendia nostræ domus sublevere. vulgo editum: epholis & sumptibus. unde doctissimus Jurisconsultus faciebat; ephodis & sumptibus. sed epholis scriptum perperam, pro epholis. epulis igitur verissimum est. sumptuosas autem, & magnificas collegiatorum epulas fuisse Varroni credimus. collegiorum, inquit, canes innumerabiles incendunt annonam. collegiis dendrophorum ex veteribus inscriptionibus notum est. Tertullianus de cænis Pontificum, & reliquorum ejusmodi collegiorum: Saliis canaturis creditor erit necessarius. Herculanarum decimarum, & pollutorum sumptus tabularii supputant. Apaturii, Dionysii, mysteriorum Atticis cognorum delectus indicentur. ad summa cana Serapine & Spartoli excitabuntur. recte igitur epulas & sumptus lex illa conjunxit. non possum abstinere quominus & legem duodecimam ejusdem tituli longe corruptissimam in edicis, hæc emendem & distinguam, ut olim ostendi Dionysio Gossifredo ju-

risconsultorum qui hodie vivunt, facile principi, meoque doctori. sic igitur legenda: nullus omnino ex quolibet genere, ordine hominum dignitatum, vel in potestate positus, vel honore persuasus, sive potens forte nascendi, seu humilis genere, conditione, fortuna, in nullo penitus loco, in nulla urbe sensu caventibus simulacris vel insontem victimam cadat, vel secretiore piaculo, larem igne, mero genum, penates odore veneratus, accendat lumina, imponat turra, festa suspendat. quæ insignis restitutio est, & commentarium integrum merebatur. sed totam illam legem alibi explicabimus, & corrigemus, non hac tantum parte mendosam, & obscuram. nunc alio properamus.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Vindelicos obsidione Barbarica liberavit. ] Inferius: ille Vindeliciis jugum Barbarica servitutis amovit.

<sup>2</sup> Paratoque magno potius quam ingenti exercitu. ] Magno refert ad robur animi & fortitudinem, ingenti ad numerum militum.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Paratoque magno potius, quam ingenti exercitu. ] Ingentem exercitum hæc vocat Vopiscus, quem Vegetius grandem. lib. i. cap. i. denique cum in diversis regionibus, contra diversos hostes à populo Romano annis prope omnibus pugnaretur, ideo sufficiebant militum copiæ quod utilius judicabant, non tam grandes habere exercitus, quam plures. ita legendum apud Vegetium ex veteribus libris. vulgo editur, quam armis instructos. non tam bene. sed & contra mentem illius loci est. nam Romanis qui diversis locis pugnabant plures habendi fuere exercitus. potius quam grandes. ubi grandes exercitus dixit, numerosos. Vopiscus, ingentes. Grammatici, grande & magnum ita distinguunt, ut grande sit incrementum, magnum

genti exercitu, Persis, quos eo quoque tempore quo Zenobiam superavit, gloriosissime jam vicerat, bellum indixit. Sed quum iter faceret, 'apud Cænophrurium, mansionem quæ est inter Heracliam & Byzantium, 'malitia notarii sui, & manu Mucaporis interemptus est. Et causa occidendi ejus quæ fuerit, & 36 quemadmodum sit occisus, ne res tanta lateat, brevi edisseram. Aurelianus, quod negari non potest, severus, truculentus, sanguinarius fuit princeps. Hic quum usque eo severitatem tetendisset, 'ut & filiam sororis occideret, 'non in magna neque satis idonea causa,

magnum amplitudine. sic ingens, hoc loco est, incrementum.

## CASAUBONUS.

1 Apud Cænophrurium mansionem, quæ est inter Heracliam & Byzantium.] Victor vulgaris, in itineris medio quod inter Constantinopolim & Heracliam est. vulgo locum illum vocabant, non Cænophrurium, sed Cænophlorium, Κæνοφλόριον corrupte, ut auctor est Cedrenus.

2 Malitia notarii sui.] Aurelius Victor: ministri scelere cui secretorum officium crediderat. ut & Vopiscus mox, Mnestheum quendam, quem pro notario secretorum habuerat. Græci non Mnestheum hunc nominant, sed Erorem Zosimus: καὶ περὶ τῶν βασιλείων Ἐρως ὄνομα, καὶ ἔχων φερόμενον ἀπικρίστων μεμνητὶς πρὸς τὸν αὐτὸν. videtur ex istis fuisse hic à cura epistoliarum, aut à libellis supplicibus. et si vox μεμνητὶς ad referendarii appellationem potest referri. de eo officii genere habes in Codice & Novella decima. at Zonaras sic, Ἐρως τις καλόμενος, καὶ ἔχων φερόμενον ἀπικρίστων ἀπὸ μεμνητὶς, ὡς δὲ πρὶν ἐστὶν ἐπὶ τῆς αὐτοῦ, καὶ ἀποστρέφεται τὸν βασιλέα πρὶν ἵνα αὐτῷ ἀγγέλλῃ. posterioribus verbis frumentarium describit.

3 Ut & filiam sororis occideret.] Victor alter, sive vulgaris: Fuit sceleris &

sanguinarius, & trux omni tempore: etiam filii sororis interfector. sed vide quæ super hoc scribit mox Vopiscus. Suidas vero non sororis filiam aut filium ab Aureliano scribit interemtum, sed filii uxorem: de quo filio altum apud historicos silentium, & fabulam censeo.

## SALMASIUS.

1 Apud Cænophrurium mansionem.] Καὶ τὸν Φρούριον, si bene memini, vocat Plutarchus in Lucullo. vetus tabula, Cenopurio. Itinerarium Antonini: Cenophrurio. inter Heracliam & Byzantium esse dicit hanc mansionem Vopiscus. quod elucebit ex istis Itinerarii Antonini.

Heracليا M. P. XVIII.

Cenopurio M. P. XVIII.

Melentiada M. P. XXVIII.

Byzantia qui & Constantinopolis M. P. XXVII.

pro quibus tabula Peutingerorum habet: Heracles. Cenopurio. Melentiadna. Byzantium. quæ non parum variat in passuum intervallo. καὶ τὸν φρούριον perperam pro καὶ τὸν Φρούριον apud Polybium editum est: qui munitissimum hoc fuisse castellum scribit, & in eo gazam suam Mithridatem habuisse.

4 Non in magna, neque satis idonea causa.] Non in magna, neque in satis idonea causa.

1 Mne-

causa, jam primum in odium suorum venit. Incidit autem, ut se res fataliter agunt, ut <sup>1</sup> Mnestheum quemdam quem pro notario secretorum habuerat, libertum, ut quidam dicunt, suum, infensorem sibi minando redderet, quod nescio quid de quodam suspicatus esset. Mnestheus, qui sciret Aurelianum neque frustra minari solere, neque si minaretur, ignoscere, <sup>2</sup> breve nominum conscripsit, mixtis iis quibus Aurelianus

[<sup>1</sup> Mnestheum quemdam quem pro secretorum notario habuerat.] Notarium secretorum appellat, quem *à* secretis vulgo vocabant. quam vocem Græci quoque barbari usurparunt, ἀσηκρήτης dicentes. sed & nomen declinabile finxerunt, ὁ ἀσηκρήτης, & ἀσηκρήτης. sic Latini recentiores *à* secretis dixerunt ex illo ἀσηκρήτης. πρωτοσηκρήτης iidem etiam dixerunt, quem alii πρωτοσηκρήτης. unde *protosecreta*, Anastasio Bibliothecario in vitis Pontificum. & falluntur, qui mutandum putant. at qui Vopisco *notarius secretorum*, is Zosimo dicitur τῷ ἔξωθεν φερεγμῶν ἀποκρίσεων μνηστής. quod erat proprie munus secretationum. & locus ubi princeps tuis ἔξωθεν φερεγμῶν ἀποκρίσεις audiebat, ἀσηκρητίον vocabatur. Cedrenus: δι᾽ ἡμῶν τοῖς μνηστέσι βασιλεὺς ἐν τῷ βήματι ἐν τοῖς ἀσηκρητίοις ἐκάθισεν, καὶ ἀκριβῶς ἐκίτασθαι τῷ μνηστῆρι ἰχθυῖν. qui μνηστέσι igitur illas faciebant, erant secretarii, vel à secretis. unde locus in quo fiebant ἀσηκρητίον. idem & ἀποκρίσιον. erant enim τῷ ἀποκρίσεων μνηστῆρι, qui alio nomine, ad responsum dicebantur. quorum esset, & quid esset ad responsum mittere, jam docuere nos doctissimi jurisconsulti. idem & referendarii. nam μνηστής & ἀναφορῆς, & notaria res eadem. Græci recentiores eos vocarunt: atque ita recte apud

Suidam: ῥαφινδᾶς ἀξίωμα ῥαφινδᾶς, ἔστι δὲ ἀναφορῆς. ῥαφινδᾶς pro ῥιφινδᾶς. atque ita scriptum legi in vetustissimo codice epigrammatum Græcorum. Εἰρηναῖος ῥαφινδᾶς referendarium ἀναφορᾶ interpretatur Suidas. nam, ut dixi, ἀναφορᾶ & μνηστῆς idem. Latini *notarium* dixerunt, vel *notarium*. Glossæ: *notaria*, ἀναφορᾶ. item aliz Glossæ: μνηστής, indicatio, *notaria*, indicium. eadem & *noticia*. nam *notarium*, & *noticiam* pro eodem usurparunt. quod satis sit refellendo doctissimo viro, qui *notariam* à *notis* deducebat. verba igitur Zosimi quibus hunc Mnestheum, quem tamen Erotem nominat, assuuisse τῷ ἔξωθεν ἀποκρίσεων μνηστῆρι τῷ γράμμιον, non sunt accipienda de eo qui ab epistolis esset, aut à libellis supplicibus: sed de secretario, vel secretorum notario. non enim diversa scribunt Zosimus & Vopiscus hoc loco.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Breve nominum conscripsit.] Scripti brevem. utrumque dicitur *brevis* & *brevæ*. Julianus in epistola ad Iudæos βραβύον.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Breve nominum conscripsit.] Reduxi & hec. & mox infra lectionem omnem mss. vulgati enim utrobique, *brevæ*.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Breve nominum conscripsit.] Breve nomen



lianus verè irascebatur, cum iis de quibus nihil asperum cogitabat, addito etiam suo nomine, quo magis fidem faceret ingestæ sollicitudinis: ac breve legit singulis quorum nomina continebat: addens, disposuisset Aurelianus eos omnes occidere; illos verò debere suæ vitæ, si viri sunt, subvenire. Hi quum exarsissent timore qui merebantur offensam, dolorem miscentes beneficiis atque officiis quibus Aurelianus videbatur ingratus, in supradicto loco iter facientem principem subito adorti, interemerunt. Hic finis 37

Aure-

*nominum* ita Palatinus, sic infra scribit: ac brevem legis singulis. atque ita semper in manu exaratis libris, *brevis* potius quam *brevē*. integrum est, *brevis libellus*. hinc adjectivum solum pro substantivo usurpatum, & *brevis* dictus est parvus libellus, sic *fidelis servus* cum antea diceretur, recentiores *fidelem* pro servo dixerunt. Glossæ: *mitis*, *brevis*. sed hæc infra pluribus.

I Hi quum exarsissent timore, qui merebantur offensam. Scio quomodo distinguant hunc locum doctissimi viri. pondum tamen ad plenum lucem illi & integritatem suam reddiderunt. nam quid est quod sequitur, dolorem miscentes beneficiis & officiis? Palatinus pro miscentes, habet, *innocentes*. sic igitur legito: hi cum exarsissent timore qui merebantur offensam, dolore innocentes, quorum beneficiis atque officiis Aurelianus videbatur ingratus. vel. quod beneficiis atque officiis Aurelianus videbatur ingratus. nunc locum integre sanum præstare aulim. nec opus addito verbo ad illam emendationem confirmandam.

GRUTERUS.

I Hi cum exarsissent timore qui merebantur offensam, dolorem miscentes beneficiis atque officiis, quibus Aurelianus, &c. Lectio prava, detegitque Palatinus in quo: Hi cum exarsissent timore qui merebantur offensam, dolorem innocentes beneficiis atque officiis Aurelianus, &c.

Tom. II.

sensus in promptu est: correptos timore noxios, dolore innoxios. itaque videtur rescribendum: Hi cum exarsissent timore, qui merebantur offensam, dolerent innocentes beneficiis atque officiis, quibus &c. sed ne sic quidem bene se verba habent, timor enim frigus excitat non calorem.

CASAUBONUS.

I Hi cum exarsissent timore qui merebantur offensam, d. Quare dicit meritos esse offensam? neque enim offenderant ii saltem adversus quos nihil asperum cogitaverat Aurelianus, sicut modo dictum. Lego, Hi cum ira exarsissent, timore qui merebantur offensam, d. duo hominum genera in Aurelianus conspirant: boni per errorem, qui nihil in eum peccaverant; mali qui erraverant & poenam metuebant. præcedunt hæc verba: *brevē nominum conscripsit*, mixtis iis quibus Aurelianus verè irascebatur, cum iis de quibus asperum nihil cogitabat. infra in epistola exercitus ad senatum: Aurelianus imperator noster per fraudem unius hominis, & per errorem bonorum ac malorum inierimus est. ubi videatur scribendum, per errorem bonorum, ac malitiam malorum. nam sequitur ibidem, Nos de iis qui vel erraverunt, vel malè fecerunt, imperare nobis neminem patimur. quibus verbis separari videtur error bonorum à malitia malorum.

2 Hic finis Aurelianus fuit principi necessario magis quam bono. Incertus scri-

K k

proz.

Aureliano fuit principi necessario magis quam bono. Quo interfecto quum esset res prodita, & sepulcrum ingens, & templum illi detulerunt ii à quibus interemptus est. Sane Mnestheus postea 'surrectus ad stipitem bestiis obiectus est, 'quod statuae marmoreae positae

proptor apud Suidam, de Aureliano: *καλεσθὲς τις αὐτὸν Φοινικὸς ὑπάρχων, καὶ μάλιστα ἀναστὰς ἐκ τῆς γῆς, ὡς αἰρετὸς βασιλεὺς.* sunt autem haec ad verbum ex Eutropio versa, ut alia multa quae passim apud Suidam leguntur: ex quibus constat nobis ante Pzanium alium fuisse qui Eutropium Graecum faceret: & quidem haud paullo elegantius & melius quam factum sit à Pzanio. sic igitur Eutropius: *securus & sanguinarius, ac necessarius magis in quibusdam, quam in alio amabilis imperator.* sed legit Græcus interpres qui apud Suidam: *necessarius magis dux, q. Vopiscus infra scribit: Diocletianum frequenter dixisse, cum Maximiani asperitatem reprehenderet. Aurelianium magis ducem esse debuisse, quam principem.*

[ Surrectus ad stipitem. ] Optime. nec audiendi scripti qui præterunt surreptus ad pœnam. mutarunt imperiti & morum veterum, & linguæ Latinæ.

## GRUTERUS.

[ Surrectus ad stipitem. ] Sic proxime etiam Pal. nempe *subreptus ad stipitem.*

## SALMASIUS.

[ Surrectus ad stipitem. ] Palatinus, surreptus. atque ita supra apud Capitolinum legimus. ita etiam in veteri Martyrologio, ad bestias surripi. accedo tamen sententiæ doctissimorum virorum, qui surrectus præterunt. hinc subrigenda in libris de officio proconsulis Ulpiani *παρὰ θάλασσαν: πρὸς τὴν θάλασσαν* exponitur à veteri Glossario. Ad subrigendam, sic *παρὰ θάλασσαν πρὸς τὴν θάλασσαν.* ita enim legimus in illis Glossis. subrigenda est, *παρὰ θάλασσαν*, pro subreptione

ne. sic *præbenda* pro præbitione. *præbenda*, *παροχή* in Glossis. sic offerenda pro oblatione. & inferenda pro illatione in capitulis Caroli Magni. sic diligenda pro diligentia in vetustissimo libro apud Quintilianum in declamationibus. quod annotavit Pithæus. sed *surrigendam* illam Ulpiani fortasse ad eculeum melius referas, in quo surrigebantur, & extendebantur homines, & quasi sustollebantur. nam eculeus simile quiddam erat illi machinæ quam Græci *ζάγκειον* appellant. immo eculeus erat plane illud *ζάγκειον*, ut ostendemus alibi. nam hucusque omnes in errore sunt versati, qui de eculeo scripserunt.

2 Quod statuae marmoreae positae in eodem loco utrimque significant, ubi & in columnis dicitur Aureliano statua constituta fuisse. ] Quid illæ marmoreæ statuae significabant, utrimque in sepulchro Aureliani positæ? Mnestheum ad stipitem surrectum, & bestiis fuisse obiectum. sed quid opus statuis ad hanc rem significandam? an putamus ibi statuas fuisse Mnesthei positas eo habitu, quo bestiis obiectus est, ad supplicii memoriam signandam? hoc verum potest esse. sed magis puto statuas heic pro cippis vel columnis sive stelis sepulcralibus poni, in quibus incidebatur titulus sepulcri, & quæ mortis causa fuisset illi, quæ jaceret, ut in veterum memoria-rum inscriptionibus videmus. statuas autem Latini non semper *ἀνδριάντας* appellant, sed etiam columnas & cippos, & quas Græci vocant *στήλας*. Glossæ: *statua, ἀνδριάντης, στήλη.* titulum & cippum etiam vocaverunt. *στήλη, titulus, cippus.* periculum auctori de viris illustribus dicitur. *statuas* vo-

positæ in eodem loco utrinque significant, <sup>1</sup> ubi & in columnis divo Aureliano statuae constitutæ sunt. Senatus mortem ejus graviter tulit, gravius tamen pop. Rom. qui vulgo dicebat, *Aurelianum padagogum esse senatorum*. <sup>2</sup> Imperavit annis sex, minus paucis diebus: ac rebus magnis gestis inter divos relatus est. Quia pertinet ad Aurelianum id quod in historia relatum est, tacere non debui. Nam multi ferunt Quintilium fratrem Claudii, quum in præsidio Italico esset, audita morte Claudii sumpsisse imperium. <sup>3</sup> Verum postea

cat Priscianus, columnas Hercules, in periegesi è Dionysio:

— *Statua hac Herculis inter*

*A Tyrii colitur.* —

& paullo ante:

— *Calpen qua summam sustinet unam Hercules è statu.* —

& fortasse in illis ipsis statuis, hoc est columnis statuz Aureliano, hoc est *αιδριαιτες* constitutæ sunt. perperam enim eruditissimi viri verba illa suspecta habent: ubi & in columnis statua Aureliano constituta sunt. nam semper in columnis statuz ponebantur, ad sepulcra veterum. unde & columnam pro statua plerumque, ut contra pro columna statuam legimus, columnaz quippe in sepulchris raro sine statuis. sed & alias columnaz cum statuis. Trebellius in Claudio: illi totius orbis iudicio in vestris posita est columna, palmata statua superfixa librarum argenti mille quingentarum. idem ibidem: possumus decere Flavianum Claudius unicum in terris principem non columnis, non statuis, sed summa viribus adjuvari. vellem clarius nobis spernisset vir doctissimus suspicionis suæ rationem. nisi hæc enim est, quam diximus, aliam nescio. sed hanc frustraneam esse jam ostendimus.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Ubi & in columnis divo Aureliano statua constituta sunt. Suspecta nobis illa. & in columnis. libri tamen non variant.

<sup>2</sup> Imperavit annis sex, minus paucis diebus. Vel ut alii, paucis mensibus. Zonaras, *η ἀναρχία αὐτοῦ ἐξ ἐστῶτος τοῦ χρόνου τῆ βασιλείας, μὲν δὲ ὀλίγων ἐπέδωκε*. nisi tamen scripserat vel Zonaras, vel is unde ipse habet, *ὀλίγων ἡμερῶν*. in Fastis Græcis sunt anni sex, & ita Methodius, ac plerique veterum. ceterum quam varie hæc tempora à doctis viris hodie in Fastis & Annalibus describantur non ignoramus.

#### GRUTERVS.

<sup>1</sup> Ubi & in columnis Divo Aureliano statua. Sic & Pal.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> Verum postea ubi Aurelianum comperit imperare, à toto exercitu derelictum, quumque contra eum concionaretur. Apud quos concionabatur Quintillus, qui à toto exercitu derelictus erat manifestum heic *ὅτι πρὸς πᾶσι*. sed & illa verba, à toto exercitu derelictum, secundum *αὐτοῦ ἀξίως* seriem, non nisi de Aureliano possunt accipi. quomodo enim de Quinillo acceperis? mendosus igitur locus. Palatinus etiam leviter inquinatus, sed ita ut non difficile ex eo veram lectionem eruas. nam habet, *ea deletum*. lege: *verum ubi postea Aurelianum comperit imperare, à toto exercitu deletum, quumque contra eum concionaretur, nec à militibus audiretur, incisis sibilis*



postea ubi Aurelianum comperit imperare, à toto exercitu derelictum, quumque contra eum concionaretur, nec à militibus audiretur, incisis sibi met venis die vigesimo imperii sui periisse. Quicquid sane scelerum fuit, quicquid malæ conscientiæ, vel artium funestarum, quicquid denique factionum, Aurelianus  
 38 toto penitus orbe purgavit. Hoc quoque ad rem pertinere arbitror, Balbati filii nomine Zenobiam, non Timolai

venis, &c. Quintillus comperto Aurelianum totius exercitus consensu delectum imperatorem regnare, adversus eum apud milites concionabatur: sed quum nihil proficeret, nec à militibus audiretur, ipsemet sibi venas incidit.

## CASAUBONUS.

1 Balbati filii nomine Zenobiam non Timolai & Herenniani imperium tenuisse.] Hoc addit Vopiscus, quia sciebat Trebellium Pollionem qui historiam XXX. tyrannorum non multo ante ediderat, nihil de hoc Balato dixisse. Ubi autem istum invenerit, & ex quo auctore indictum aliis omnibus Zenobiz filium Vopiscus eruerit, ipse viderit, equidem cum Trebellio sentio: qui sciam Græcos ac Latinos fere omnes non aliter olim prodidisse. Vellem sanè extaret ille auctor unde hæc historia est desumpta. Sciremus de isto Balato aliquid certius. Nos vero suspicamur, & corruptum hoc nomen, & ex ignoratione Syriacæ linguæ, qua Palmyreni utebantur, regem qui in natura rerum nullus erat, fuisse constitutum. nam cum multa Syros audirent Græci de sua *bahala* vel *bahlat*, id est regina prædicantes, putarunt principis ipsorum hoc esse nomen: atque & ex eo regem hunc aliis incognitum procuderunt, quem *Bahalarum*, vel contracto, ut sit, nomine *Balarum* indigerant: postea longius progressa depravatio, & Balbatus scriptum pro Balatus. כַּלְהָ &

כַּלְהָ Hebræis domina est & *Diavara*: nec multo aliter Syri extulerunt. Onufrio hic constanter dicitur non Balatus, sed *Vnabala huius*, quod unde illi in mentem venerit, non possum conjectura assequi, nam aliter hic omnes codices. *VATALATHVS* autem qui in aliquot Aureliani nummis reperitur effigiat, cum hoc nomine, is vero alius fuit, quod alii ejusdem imperatoris nummi Græci docent, in quibus, sicut restantur viri docti, ab una parte sunt verba: ..... ΔΟΜ. ΑΤΡΗΑΙΑΝΟC. CEB. ab altera ista: .... ΟΤΑΒΑΑ-ΔΑΘΟC. ΑΡΜΕΝΙΑC.

## GRUTERUS.

1 Balbati filii nomine.] Pal. *Babalati*, ut sine dubio rescribi debent *Babalati*, de quo nomine argute Casaubonus noster.

## SALMASIUS.

1 Balbati filii nomine Zenobiam non Timolai.] Non possum mihi imperare ut adstrictius sententiæ doctissimi viri qui Balbatum vel Ballatum fixitium nomen esse contendit, & ex ignoratione linguæ Syriacæ, qua Palmyreni utebantur, productum. Græcos enim cum à Syris audirent multa de sua regina Bahala prædicari, nomen hoc esse commentos quasi regis ipsorum nomen esset. nollem hoc excidisset doctissimo viro & optime de his auctoribus merito. primum sciri oportet, non Balati vel Balbati heic esse legendum, sed Ba-  
 balati,

Timolai & Herenniani, imperium tenuisse quod tenuit. Fuit sub Aureliano etiam monetariorum bellum, <sup>1</sup> Felicissimo rationali autore: quod acerrime seve-

balati, ut praefert Palatinus: aut Vabalati, quod idem est. non esse commentitium hoc nomen possumus esse certi ex nummis Aureliani in quibus Οὐαδῶναιος cūsum est hoc est Vaballathus. nam male Onuphrius Vabalathus scribit. Οὐαδῶναιος, ut Οὐαδῶναιος, Vabalathus, demus non eundem esse Vabalathum illum, qui in nummis Aureliani reperitur, cum hoc Zenobiz filio: de veritate nominis non minus ideo constat. ego magna verisimilitudine ductus arbitror illum Vabalathum ejus in nummis Aureliani mentio, hunc esse Vopisci Vabalatum Zenobiz filium. quem enim alium Vabalathum dedit Aurelianus? & notandum est sentire Vopiscum non duos filios Zenobiz, ut quidam auctores scripserant, sed unicum Vabalathum existisse. sic enim scribit: *huc quoque ad rem pertinere arbitror, Babalati filii nomine Zenobiam, non Timolai & Herenniani, imperium tenuisse quod tenuit. Zosimus etiam non duorum Zenobiz filiorum, sed unius tantum meminit: τὸς ὁ μὲν πᾶσι τῶν Ζηνοβίας παῖδες ἐν αἰσῶ τῶν μὲν καὶ καλῶν καὶ τοῦ Βυζαντίου πολεμῶν καὶ ἀποκτείνων. filium autem Babalathum potius quam Zenobiam ipsam in nummis ideo effigiari voluit Aurelianus, quod formae mentionem minus sibi gloriofam putaret. illud vero non prohibet Vabalathum esse Zenobiz filium, quod in quibusdam nummis ejusdem imperatoris scriptum sit in altera parte, Οὐαδῶναιος Ἀρμενίας. nam Armenii cum Palmyrenis faciebant, & totius Orientis imperium obtinebat Odenatus, & post eum Zenobia, nomine filii hujus Vabalathi. unde & Orientis reginam se vocat epistola ad Aurelianium missa.*

Armenii igitur illi suberant, aut certe societate bellica cum ea tenebantur. si quis tamen pugnabit diversum esse illum Aureliani Vabalathum ab hoc nostro, non propterea efficiet, ut minus recte Vopisco hoc nomen asseruerim, & eo nomine dictum esse Zenobiz filium adversus viri magni sententiam defenderim. quod ad nomen ipsum attinet, non dubito quin deductum formarumque sit à voce Hebraica & Syriaca Babala, vel Babaut, quæ reginam & dominam significat. inde Babalatus, & Babalatus. ut Hel & Bel, & similia sexcenta. sic à voce Malchia, quæ apud Syros regem significat, nomen proprium Μαλχῶ. ita enim vocabatur Porphyrius.

[<sup>1</sup> Felicissimo rationali autore.] Magna hallucinatio magni Jurisconsulti qui non insperato hoc Vopisci loco scripsit Victorem, Vopiscum, Eutropium & Suidam scribere monetarios Felicissimo interfecto adversus Aurelianium bellum intestinum movisse. nam Aurelius Victor & hic Vopiscus contra scribunt, auctore Felicissimo seditionem illam motam, quod & epistola Aureliani à Vopisco inserta, verum esse vincit. solus Eutropius Felicissimum à monetariis interfectum, non illis ducem factum scribit. Suidas autem Eutropium non sequitur tantum, sed venit verbatim. quod Eutropius *virtutis monetis* dixit, ille venit, *ἀφ' ὧν ἡγοῦντο νόμισμα*. Victor autem: quod nummariam notam correxissent. nummariam vel nummorum notam dixit pro nummis. alii nummorum formam. Cato in distichis:

*Dilige denari, sed parce dilige formam.  
Forma denarii, pro denario ipso. sic  
denariorum formis, pro denariis lido-  
rus vel auctor ille, unde sumpsit:*

nam & qui nummulariam discent, denari-  
vorum summas muretas panis subiciunt.  
Græci *παρὰ* pro moneta etiam  
dicunt. videtur autem non bene  
convenire Eutropio & Aurelio Vi-  
ctori. nam hic corrosisse monetam  
monetarios, ille vitiasse. nec enim  
idem esse puto monetam vitare  
& corrodere. siquidem corrodere, est  
exteriorem circulum arrodere; vitia-  
re autem est adulterare. nisi si quis  
dixerit eum qui corrodit & arrodit  
monetam, etiam vitare. at qui vi-  
tiat, non omnino & corrodit. mul-  
tis vtroque modis potuerunt monetam  
adulterare sub Aureliano monetarii,  
aut miscendo, & adulterando inter  
se metalla, ut aurum argento, argen-  
tum ære, & plumbo: aut adulteri-  
nam monetam clam exercendo, ut  
sub Constantino fecisse testis lex 11.  
Cod Theod. de falsa moneta. aut se-  
cernendo separandoque metalla, ut  
argentum ab ære, quemadmodum  
quidam monetarii sub eodem Con-  
stantino faciebant, ut indicat lex vi.  
titulo eod. his verbis: *comperimus*  
*nonnullos flaturarios majorinam pecuniam*  
*non minus criminose quam crebre separato*  
*argento ab ære purgare. majorinam enim*  
*illæ pecuniæ argento ære mixto fla-*  
*bantur. flaturarii autem argentum se-*  
*parabant, & æs solum in figuranda*  
*moneta exhibebant. in quo non me-*  
*diocre compendium faciebant mo-*  
*netarii. quam separationem meral-*  
*lorum, flagnationem vulgo dictam re-*  
*perio.* Isidorus in Glossis: *flagitare,*  
*metalla secernere.* idem in Originibus:  
*flagiti etymologia, δεικνύει τὸν, id est se-*  
*parans dicitur & secernens. mixta enim*  
*& adulterata inter se per ignem metalla*  
*difficiat, & ab auro & argento æs plumbumque secernit.* Aurelius Victor nullo  
ex istis modo monetam vitiasse mo-  
netarios vult, sed sola corrosione,  
qua ponderis quantitatem minu-  
unt. non autem soli *παρὰ* nummos  
adrodunt & pondus immi-  
nuunt, sed etiam ærugo id facit, &  
nummos reddit leviores. Cassianus  
Monachus collat. 1. cap. xxii. *siue illa*

quorum pondus ac pretium ærugo vanitatis  
arrodens exagio seniores adæquari non so-  
nit, ut novissimos a levibus atque damnoſis mi-  
nusque pensantia recensimus. idem cap.  
xxi. *si meritis ejus pondus inanis immine-  
ris, & avorsus gloria, sed & aliis locis*  
*imminuere & arrodere conjunxit.* hinc  
*asperos nummos* vocabant, quos ærugo  
nondum atrosisset, in quibus charac-  
ter verustate obsoletus, & evanidus  
non esset, sed integer & solidè ex-  
pressus appareret. Græci *παρὰ*  
dicunt. *δυναμίς* & *ἐπισημῆς* *συνήμῆς*  
apud Suidam sunt probi & asperi sta-  
teres. sed hæc alibi plurius. adulteri-  
nam pecuniam & falsa cusione for-  
matam, *παρὰ* vocat idem  
Cassianus, & *παρὰ* nummos.  
collat. 1. cap. xx. *siue cum παρὰ*  
*charaximis nos conatur illudere, & cap.*  
*xxi. παρὰ* scilicet illas nomis-  
mate, dum in illo veri regis imaginem ge-  
neratur, parum discent ut esse legitime si-  
gnatam. & cap. xxii. *tanquam adulteri-  
nam nomismata, & παρὰ* reprob-  
ant, ut pote qua falsam imaginem regis non  
legitime signatam contineant, quibus  
omnibus locis vir doctus *παρὰ*  
reponit. ineptissime quæ si verim ab  
illo, an *παρὰ* nomisma re-  
cte dici existimet? si existimat, mihi  
dicat qua ratione possit efficere, ut  
*παρὰ* adjective dicatur. ut  
*παρὰ*, ut *παρὰ*, *παρὰ*, *παρὰ*, & similia.

[Felicitissimo rationali auctore.] Felici-  
cissimum hunc, quem Vopiscus, Vi-  
ctor, Eutropius simpliciter rationa-  
lem appellant, is quem paulo ante  
dixi summus Jurisconsultus, procu-  
ratorem monetarum vult fuisse. pro-  
curatorem fisci fuisse Felicitissimum  
ex epistola Aureliani ipsius docemur  
in hæc verba: *monetarii auctore Felici-  
simo, ultimi servorum, cui procuratorie*  
*fisci mandaveram, rebelles spiritus extulerunt.* auctor Græcus apud Suidam qui  
Eutropii historiam in Græcum trans-  
tulit, rationalem, & *ἀγαθὴν* *νομισ-  
τῆν* vertit. Propositum monetæ vo-  
luit



severissimeque compescuit, 'septem tamen millibus suorum militum interemptis: ut epistola docet missa ad Ulpium Crinitum ter consulem, qui eum ante adoptaverat. *Aurelianus Augustus Ulpio patri.* 'Quasi fatale quiddam incescit, 'ut omnia quaecunque gesserō, omnes motus ingravescant. Ita enim seditio intra mura-na bellum mihi gravissimum peperit: monetarii autore Felicissimo ultimo servorum, cui procuratorem fisci mandaveram, rebelles spiritus extulerunt. 'Hi compressi sunt, septem

fuit intelligere, cujus meminit Am-  
 mianus Marcellinus, qui & procura-  
 toris monetæ mentionem habet lib.  
 xxviii. monetarios autem eorum-  
 que præpositum sive procuratorem  
 sub sacri ætarii præfecto militasse,  
 quem majoris ætarii procuratorem  
 vocat Spartianus in Diadumeno, nul-  
 lum dubium est. constat enim & post  
 Constantianum monetarios fuisse sub  
 dispositione comitis sacrarum largi-  
 tionum, qui præfectus olim erat ac  
 dicebatur ætarii sacri. sed de his ali-  
 bi in libro de officiis domus Augu-  
 stæ.

## CASAUBONUS.

1 Septem tamen millibus suorum mili-  
 tum interemptis.] Aurelius Victor: Ne-  
 quo secus intra Urbem monetæ opifices de-  
 lecti: qui cum auctore Felicissimo rationa-  
 le, nummariam notam corripissint, pœna  
 metu bellum fecerant: usque eò græve, ut  
 per Calium montem congressi, septem fere  
 millia bellatorum confecerant. Eutropius  
 paullo aliter.

## GRUTERUS.

2 Quasi fatale quiddam incescit, ut  
 &c.] Pal. quiddam minisit, ut pareat  
 locum non satis integrum. mox quo-  
 que eadem membranz pro Ita enim  
 seditio, legi jubent, Ita etiam seditio.

## SALMASIUS.

2 Quasi fatale quiddam incescit.] Pro  
 incescit, verus codex scribit inisit. quæ  
 titula varietas viam mihi aperuit

ad insignem huius loci emendatio-  
 nem. sic igitur corrigimus, & distin-  
 guimus: quasi fatale quodammodo mihi  
 sit, ut omnia quaecunque gesserō, omnes mo-  
 tus ingravescant, ita seditio intramurana  
 bellum mihi gravissimum peperit. monetarii  
 auctore Felicissimo, ultimo servorum; &c.  
 hæc antea pessime distincta legeban-  
 tur. quodammodo etiam pro quoddam re-  
 posuimus non invita scriptura Palati-  
 ni codicis.

3 Ut omnia quaecunque gesserō omnes  
 motus ingravescant.] Ingravescere heic  
 notabis agendi notione positum, pro  
 ingravare. sic gravescere, in veteribus  
 Glossis: gravo scō, βαρύνω. ubi gravo scō  
 pro gravo. sic quiescere veteres. unde  
 quiesco servum apud Servium pro  
 quiescere jubeo, vel compesco. sic  
 apud recentiores, innotesco est notum  
 facio. & in ea significatione Ulpia-  
 no positum legi. sed locus nunc in  
 memoria non est. sic invilescō, pro in-  
 villito. ἀνιδύω, invilescō. ἰδύω, ἀνιδύω,  
 exvilescō. sic insuesco pro insuefacio a-  
 pud Horatium. & consuesco, pro con-  
 suefacit, Prudentio.

4 Hi compressi sunt septem millibus Hi-  
 berorum, Ripariensium, & Cæstriarum.]  
 Primus Bonus Accursius nobis Hibe-  
 ros heic substituit, qui deinde sunt  
 propagati in omnes editiones. vetus  
 liber habuit, *Fembariorum*. quam di-  
 versa scriptura. ille quem dixi Accur-  
 sius, primæ editionis auctor vel pro-  
 curator, Hiberorum pro Fembariorum  
 excudi voluit: nullo alio argumento

*Septem millibus Hiberorum Ripariensium & Castrorum*

NOTITIA

ductus, quam quod non videret, quid melius proximiusque ad veterem scripturam substitui posset. ego vero ex *Lembariorum*, minima mutatione *Lembariorum* facio. & *Lembarios* accipio *Classicos* milites. *classium* enim duo erant genera, unum maris, alterum fluminum. in mari *liburnis*, in fluminibus *lembis* vel *luforiis* utebantur. nam in fluminibus limitaneis habebant Romani *luforias* vel *lembos*, & in his milites *classicos*, ad tuendum limitem, quos nunc *Lembarios* vocat Aurelianus. de *luforiis* Danubianis mentio apud Vegetium lib. & cap. ultimis: de *luforiis* quæ in Danubio quotidie mutantur excubiis, reticendum puto. de quibus infra dicemus. *luforias* autem & *lembos* idem esse nemo potest dubitare. *lembos* amicos vocat Marcellinus, quibus in fluminibus Rheno & Danubio, & aliis utebantur, quas & alibi *luforias* appellat. sed dicat aliquis cur istorum opera *Lembariorum* utatur Aurelianus, aut quomodo ex fluminibus suis & *classibus* excubiisque evocari, hoc ad munus usumque fuerint translati. idem quæstionis potest cadere in *Riparienses*, quibus ripæ tuendæ erant commissæ, quos tamen hec operam videmus navare debellandis monetariis. de *Lembariis* sive *Classicis* respondeo, illos justorum militum operam munusque præbuisse, & in castris & in campo apud veteres. Hyginus de castrametatione: *ala milliaria vel quingenaria*: *Mauri equites*: *Pannonii veredarii*: *Classici omnes* ideo præcedunt, quod ad vias muniendas primi exant, & quo sine inciores, à *Mauris* equitibus & *Pannoniis veredariis* operantes protegentur. idem alibi *Classicos* *Misenates* & *Ravennates* numerat inter *Mauros equites*, *Pannonios exploratores*, *Palmyrenos*, *Dacos*, *Geracos*, & reliquas nationes quæ Romanis militabant. de quibus nos alibi. legimus apud Suetonium, *Neronem primum*, *Clas-*

*siarios* ex remigibus justos milites fecisse, & sæpe *Classiariorum* occurrit mentio apud illum in *Caesaribus*. sic *Lembaris* sunt *Classici* milites, quos ex optimo codice non infelicitè erui-mus, & in notitiam dedimus, qui hætenus obicuri incognitque latue-rant.

## GRUTERUS.

1 *Septem millibus Hiberorum & Ripariensium.*] Immisimus copulam volente Palatino: interim tamen illud *Hiberorum* falsum est: ejusque loco habet idem liber: *Fembariorum*.

## CASAUBONUS.

2 *Hiberorum, Ripariensium, & Castrorum & Daciscorum.*] Male hunc locum accipiunt eruditi viri, qui putant hæc nomina esse populorum quos Aurelianus bello monetariorum attriverit. falluntur: nam contra, hi sunt qui in Urbe pro imperatore suo pugnantes, à rebellibus monetariis sunt interempti. *Hiberos* igitur intellige, qui in prætorianis legionibus, vel aliis, aut inter auxiliares merebant: sic & cætera nomina accipe. Legionum *Ripariensium* ampla mentio est in Notitia imperii. unde eorum claret error, qui sine distinctione legunt hoc loco, *Hiberorum Ripariensium*. qui ripam inhabitant, riparii dicuntur: & legiones quæ prætendebant apud riparios dicuntur riparienses. aliud enim ripensis est, ut cum Dacia Ripensis dicitur: aliud ripariensis. sic legiones in Germania collocatas, Germanicianas appellant, & quæ in Illyrico, Illyricianas, quæ in Dacia, Dacianas, ut Trebellius in Claudio. Daciscos auxiliares lego in Notitia, sub dispositione ducum Mætz secundæ, & Daciz ripensis. Castrani isti, unde potissimum fuerint appellati, cum essent tot castra, nondum inveni.

## SALMASIUS.

3 *Ripariensium & Castrorum.*] *Ripariensium*

*norum & Daciscorum interemptis. Unde apparet nul-  
lam mihi à diis immortalibus datam sine difficultate vi-  
ctoriam.* <sup>2</sup> Tetricum triumphatum correctorem Lu-  
caniæ fecit, filio ejus in senatu manente. <sup>3</sup> Templum  
Solis

pariensium, & Castrianorum memi-  
nit codex Theodosius leg. ult. de re  
militari. sed Castriciani ibi nominan-  
tur. sed in illa lege non minus men-  
dosa lectio, quam distinctio: utrum-  
que sic purgabimus: sciunt igitur Co-  
mites vel Duces, quibus regenda militiæ  
cura commissæ est, non solum de Comitaten-  
sibus ac Palatinis numeris ad alios numeros  
militem transferri non licere, sed ne de ipsis  
quidem pseudocomitatensibus, seu Riparien-  
sibus, Castricianis, & ceterisque, cuiquam co-  
rum transferendi militem copiam attribua-  
tam. pseudocomitatensibus reposuimus,  
pro seu de comitatensibus. quod ferri  
non poterat. nam jam ante de Comi-  
tatensibus dixerat. erant autem Comi-  
tatenses, & Pseudocomitatenses:  
Riparienses, & Pseudoriparienses. de  
quibus omnibus non hic dicendi lo-  
cus. ut nec de Castrianis vel Castricia-  
nis, unde disti. quæ nos alibi pluri-  
bus patefaciemus in alio opere.

<sup>1</sup> *Daciscorum.*] Daciscos heic vo-  
cat, qui Daci Hygino dicuntur, & in-  
ter auxiliares ab eodem referuntur:  
Palmyreni d. Getae dcccc. Daci dce.  
Brittones d. Cantabri dce. Centurie Statio-  
num 11. Daci & Dacisci, ut Hunni,  
Hunnisci. Teuti, Teutisci: unde  
Teutisci in veteribus libris scribuntur.  
Mauri, Maurisci, & similia. equites  
autem fuisse istos Daciscos alibi o-  
stendemus. nam alx Brittonum, &  
alx Dacorum, nisi fallor, mentio in  
veteribus saxis.

<sup>2</sup> *Tetricum triumphatum correctorem  
Lucaniæ fecit.*] Zosimus: τῷ τῷ Ἰτα-  
λῶν ἀρχόντι, Τετρίκῳ τῷ ἀδελφῷ τῆς  
βασιλέως τῆς οὐν καὶ βασιλῆως, τῷ τῷ  
ἀδελφῷ μεγάλῳ. quæ verba Zosimi  
vir magnus in hanc sententiam acci-  
pit. quasi dicat, multo cum labore  
Tetricum ab Aureliano victum, ne-

que ex dignitate tractatum, sed in-  
dignis modis acceptum. ibique Zo-  
simus, ut mendaciorum hamaxago-  
gum arguunt, qui tam diversa prodat  
ab reliquis historicis, & historiz fide-  
si ita sensit, aut scripsit, Zosimus me-  
rito vapulat. etsi in aliis fidem ejus  
male ambulare scio: heic tamen re-  
cto stat talo. nihil enim aliud illa  
verba significant, quam nullo nego-  
tio victum Tetricum, utpote qui se  
ipse dediderit, & cum eo pro digni-  
tatis suæ merito egisse Aurelianus.  
neque semper μετὰ τὸν punire signi-  
ficat, & in aliquem animadvertere, &  
est verbum τῷ μέγαν, quod in bonam  
malamque partem potest accipi.  
τῷ τῷ ἀδελφῷ igitur μετὰ τὸν Tetricum  
Aurelianus, qui eum victum  
triumphatumque correctorem Luca-  
niæ fecit, filio ejus in senatu manente.  
nulla ergo pugna Zosimi cum Vo-  
pisco & aliis auctoribus.

### CASAUBONUS.

<sup>3</sup> *Templum Solis magnificentissimum  
posuit.*] De hujus templi donariis mox  
Vopiscus aliquid, & plura alii scri-  
ptores. narrat Zosimus Aurelianum  
in ea xde Solis & Beli simulacra de-  
dicasse. ex quo apparet translatum  
ejus numinis cultum è Syria.

### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Templum Solis magnificentissimum  
constituit.*] Multa de hoc templo supra  
verba fecimus, ubi tamen omisimus  
monere, quod præcipua observatio-  
ne dignum est. dixit ante Vopiscus  
matrem Aureliani sacerdotem fuisse  
in templo Solis. si nomen illius ur-  
bis tenceremus, absque dubio scire-  
mus patriam Aureliani. sed cum eum  
Pannonium fuisse scribas Vopiscus,



Solis magnificentissimum constituit : muros urbis Romæ sic ampliavit ' ut quinquaginta prope millia murorum ejus ambitus teneant. ' Item quadruplatores ac delatores ingenti severitate persequutus est : ' tabulas

urbis aliqua Pannoniæ quærenda est, in qua templum Solis esset positum, & ejus Dei cultus frequentatus. Syrmii quidam eum ortum esse dixerunt. si verum est, non dubito quin Syrmii fuerit templum Solis & in eo templi sacerdos mater Aureliani. quem Solem cultum fuisse ab Aureliano jam inde à prima ætate scire licet ex Vopisco. in omni autem Illyrico frequens fuit cultus Solis vel Apollinis quem Belenum vocabant. Tertullianus in Apologetico Norici deum Belenum facit, ubi singularum provinciarum tutelares, & πατέρες deos enumerat. hinc verisimili conjectura colligo matrem Aureliani Beleni sacerdotem fuisse, nec enim alium Deum Pannonii venerabantur, & omnes Illyrici, quam Belenum, qui & Sol & Apollo. ejus quoque numinis cultus apud Gallos præcipuus, ut jam doctis observatum. Aquileienses etiam eum colebant, ut scimus ex Capitolino & Herodiano, qui Βάλλιος nominat ἱερεῖας Ἰδῶν Aquileiensem. colligimus autem ex Vopisci verbis, quæ habentur hujus vitæ initio, eandem fuisse formam, & habitum Solis quem Illyrici adorabant, & ejus quem Persæ venerabantur. Belenus igitur Illyricorum Deus, & Mithra Persarum, ejusdem formæ & habitus fuerint oportet. sciendum tamen est Persicum illum Mithram Aureliani ætate & longe ante Aurelianum, haud minus in Occidente quam Oriente fuisse cultum, & templa vulgo habuisse, & sacra ejus passim ab omnibus accepta & frequentata, quæ Mithriaca dicebantur. quorum mentionis pleni sunt libri veterum scriptorum, & antiqua saxorum monumenta, quare vetu-

mile est in aliquo templo Solis Mithræ sacerdotem fuisse Aureliani matrem. hinc non mirum est si Aureliano cum legatus ad Persas esset, patera data est à Rege Persarum in qua Sol insculptus erat eo habitu quo colebatur in eo templo in quo mater ejus fuerat sacerdos. nam Mithra tunc temporis eodem habitu colebatur in Occidente, quo apud Persas, & in Oriente. à Persis enim sacra Mithriaca & omnem illius Dei cultum acceperunt Romani Græcique. atque hoc fortasse verius quam de Beleno.

#### CASAUBONUS.

1 *Ut quinquaginta prope millia murorum ejus ambitus teneant.* ] Ita & antiqua omnia exemplaria. accedit quod in Martini Poloni Chronico legimus : *In circuin Roma sunt milliaria xxii. præter Transiberim, & Leoninam civitatem : cum quibus dicitur habere xxii. milliaria.* Sed ista vixi docti accuratius expendunt.

2 *Item quadruplatores ac delatores ingenti severitate persecutus est.* ] Aurelius Victor : *deleta fiscales & quadruplatorum, quæ Urbem miserrabiliter afficerant, calumnia : consantis igni tabulis, monumentisque hujuscemodi negotiorum.*

#### SALMASIUS.

3 *Tabulas publicas ad privatorum securitatem exuri iussit.* ] Huc refero verba Zosimi, etsi non idem dicant : ἡδὴ ὁ πρῶτος πῶς ἀμυσία δίδωκε τὸ πλεονέκτην δανδίδου τοῖς λαοῖς τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀρχιεπισκόπου, τὸ τὸ πρὸς τὴν συνέλευσιν οὐ συχνοῦς ἀπαλλάξας. ille dicit Aurelianum confusionem sustulisse ex syngraphis & tabulis publicis. Vopiscus vero cum Victore eas illum incendi iussisse.

bulas publicas ad privatorum securitatem exuri in foro Trajano semel iussit. <sup>1</sup> Amnestia etiam sub eo delictorum publicorum decreta est de exemplo Atheniensium : cuius rei etiam Tullius in Philippicis meminit. <sup>2</sup> Fures provinciales repetundarum ac peculatus reos ultra militarem modum est persecutus, ut eos ingentibus suppliciis cruciatibusque puniret. In templo Solis multum auri gemmarumque constituit. Quum vastatum Illyricum ac Mœsiam deperditam videret, <sup>3</sup> provinciam trans Danubium Daciam à Trajano constitutam sublato exercitu & provincialibus reliquit, desperans eam posse retineri : abductosque ex ea populos, <sup>4</sup> in Mœsiam collocavit, <sup>5</sup> appellavitque

## GASAUONUS.

<sup>1</sup> Amnestia etiam sub eo del. ] Addit Victor : atque ad Græciæ morem decreta abolitione. Atheniensium de pœniis, & Ciceronis locus de illa ne tironibus quidem ignorantur.

<sup>2</sup> Fures provinciales, repetundarum ac peculatus reos ultra militarem modum est persecutus. ] Simillime sequitur apud Victorem : Inter quæ avaritia peculatum, provinciarum prædatores, contra morem militarium (quorum è numero erat,) inmane quantum scelerabatur : sive infestabatur, ut recte emendat eruditissimus Schottus.

<sup>3</sup> Provinciam trans Danubium Daciam à Trajano constitutam, sublato exerc. ] Sex-tus Rufus : Trajanus Dacos sub rege Decibalo viciit : & Daciam trans Danubium, in solo barbarico provinciam fecit : quæ in circuitu decies centena millia passuum habuit : sed sub Gallieno imperatore amissa est : & per Aurelianium translatis exinde Romanis, duæ Daciæ in regionibus Mœsia ac Dardania factæ sunt.

<sup>4</sup> In Mœsiam collocavit, appellavitque suam Daciam, quæ nunc duæ Mœsiæ dividit. ] Atqui Daciam Aureliani nunquam invenimus nominatam : cum tamen aliter hunc locum interpretari non possimus. Jornandes non

Aureliani Daciam, sed Ripensem quæ Istrum tangeret, & Mediterraneam fuisse dictam ostendit. nam in libro De regnorum successione hæc scribit, loquens de Dacia provincia trans Istrum à Trajano facta : Sed Gallienus eos dum regnare amissit : Aurelianus quoque imperator, evocatus exinde legionibus in Mœsia collocavit, ibique aliquam partem Daciam Mediterraneam, Daciamque Ripensem constituit, & Dardaniam junxit. Eutropius nihil de nomine : abductos Romanos ex urbibus & agris Daciæ, in media Mœsia collocavit : & est in dextera Danubio in mare fluenti, cum antea fueris in læva.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Provinciam trans Danubium. ] Pal. trans Danubium. recte.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Appellavitque suam Daciam quæ nunc duæ Mœsiæ dividit. ] Eutropius hunc locum describens, sic eum retulit : appellavitque eam Daciam, quæ nunc duæ Mœsiæ dividit. utrum ita legerit in codicibus Vopisci, an vero ipse mutaverit, certum nescimus. Aurelianus sane eam Mœsiam vel eam partem Mœsiæ, in quam transtulit Daciæ provinciales, Daciam nominavit libenter

que suam Daciam, quæ nunc duas Mœcias dividit. Dicitur præterea hujus fuisse crudelitatis <sup>1</sup> ut plerisque senatoribus simulatam ingereret factionem conjurationis ac tyrannidis, quo facilius eos posset occidere. Addunt nonnulli, filium sororis, non filiam, ab eodem interfectum: <sup>2</sup> plerique autem etiam filiam sororis. Quam difficile sit imperatorem in locum boni principis legere, & senatus sanctioris gravitas probat, & exercitus prudentis auctoritas. Occiso namque severissimo principe, <sup>3</sup> de imperatore deligendo exercitus retulit ad senatum, <sup>4</sup> idcirco quod nullum de his faciendum putabat qui tam bonum principem occiderant. Verum senatus hanc eandem delectionem in exercitum refudit, sciens, non libenter jam milites

accip-

libenter autem legerim: appellavitque eam Daciam, pro suam. nisi dicamus Aurelianum suam vel Aureliani Daciam appellavisse, quod ipso vivo tantum obtinuit. vel cum de ea loqueretur, suam Daciam appellare consuevisse. eam vero Aureliani Daciam, quæ inter duas Mœcias, recentiores in duas provincias diviserunt: feceruntque Daciam mediterraneam, quæ interior esset, & longius à ripa Danubii remota, & Daciam Ripensem, quæ ad ripam Danubii attingeret. nondum hanc Daciarum divisionem fuisse Vopiscum tempore tuto possumus ex hoc loco affirmare. unam enim tantum Daciam nominat: quæ sua ætate duas Mœcias divideret, superiorem & inferiorem. At Sextus Rufus & Jordanes duarum meminere Daciarum. Dacie etiam Ripensis mentio in Notitia imperii: quæ sic dicta ad differentiationem Dacie mediterranæ.

<sup>1</sup> Ut plerisque senatoribus simulatam ingereret factionem. ] Palatin. simulatam. ex quo prima editio: si mulatam. utramque meo judicio mendose.

CASAUERONUS.

<sup>3</sup> De imperatore deligendo exercitus re-

tulit ad senatum. ] Aurelius Victor: Interea milites amisso principe, legatos statim Romam destinant, uti sumptu arbitratu patres imperatorem deligerent. quibus hoc ipsorum potissimum munus respondentibus, rursus legiones ad eos rejiciunt. Ita utrimque pudore ac modestia decertabatur: rara in hominibus virtute, rebus præsertim hujusmodi, ac prope ignota militibus.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Plerique autem filiam sororis. ] Melius libri veteres: plerique autem filium etiam sororis. rettulit supra Vopiscus levi de causa Aurelianum filiam sororis occidisse, ex plurium auctorum scilicet sententia. heic vero refert ex quorundam filium sororis eum occidisse non filiam. addit autem, & auctores esse, qui scribant etiam filium occidisse, & eam plerorumque esse sententiam, & filiam sororis, & filium interfectos ab Aureliano.

<sup>4</sup> Idcirco quod nullum de his faciendum putabat, quæ tam bonum principem occiderant. ] Idem sic extulit in Taciti vita: tunc odio præsentium exercitus qui creare imperatorem solebat, lusteras ad senatum misit.

I Nisi



accipere imperatores eos quos senatus elegerit. Denique id tertio factum est, ita ut per sex menses imperatorem Romanus orbis non habuerit, omnesque iudices ii permanerent quos aut senatus aut Aurelianus elegerat, nisi quod proconsulem Asiae Falconium in locum Aurelii Fusci delegit. Non injucundum est ipsas inserere literas quas ad senatum exercitus misit. *Felices ac fortes exercitus senatui populoque Romano. Aurelianus imperator noster per fraudem unius hominis, & per errorem bonorum ac malorum, interemptus est. Hunc inter deos referte, sancti & domini p. c. & de vobis aliquem, sed dignum vestro iudicio, principem mittite. Nos enim de iis qui vel erraverunt vel male fecerunt, imperare nobis neminem patimur.* Rescriptum est senatusconsulto, Quum die tertio nonas Febr. senatus amplissimus in curiam Pompilianam convenisset, Aurelius

1 Nisi quod proconsulem Asiae Falconium in locum Aurelii Fusci delegit. Palatinus, & editio vetus, nisi quod proconsule Asiae Falconius Probus, in locum Aurelii Fusci. subaudiendum, deletus est, vel factus est, aut creatus. recte autem Falconium Probum eadem membranz exhibent, ut & Arellium Fulcum. nam ita supra nominatur in eodem codice, non semel. proconsule, pro proconsul, ut alibi passim apud auctores.

4 Et per errorem bonorum & malorum. Excidit omnino necessaria vox: per errorem bonorum & malorum facinus, vel factum. sequitur enim post paulo: nos cum de iis, qui vel erraverunt, vel male fecerunt, imperare nobis neminem patimur. erraverunt boni, malefecerunt mali. hoc est igitur quod heic vocat, errorem bonorum, & malorum facinus. malitiam vero quod heic repositum ibant doctissimi viri, minus convenit, si quid recte iudico.

6 Rescriptum est senatusconsulto. Rescriptum ex senatusconsulto. nam ex sententia Aurelii Taciti factum senatus-

consultum, qui censui rescribendum exercitui, & ad eum referendum de imperatore deligendo.

## GRUTERUS.

2 Proconsulem Asiae Falconium Probum in locum, &c. Illud Probum est à Palatino, qui tamen habebat alio casu, proconsule Asiae Falconius Probus in locum.

3 In locum Aurelii Fusci. Sic iterum Palatinus noster, & ad stipulantur aliorum mss. quare abjeci rursus vulgatum Aurelii.

7 Cum die tertio nonas Febr. Palat. cum de tertio nonarum Februarium.

## CASAUBONUS.

3 In locum Aurelii Fusci delegit. Nempe senatus. pro Aurelii, alii libri Arellii. scripta lectio, Asilli.

5 Per errorem bonorum ac malorum. Videtur posse ferri, quia praecedit. fraude unius hominis. sed propter sequentia verba & locum superiorem, non displicet emendatio quam ibi proposuimus.

lius Gordianus consul dixit : *Referimus ad vos P. C. literas exercitus felicissimi.* Quibus recitatis ' Aurelianus Tacitus primæ sententiæ senator ita loquutus est, (hic autem est qui post Aurelianum sententia omnium imperator est appellatus) ' *Rectè atque ordine consuluisse dii immortales P. C. si boni ferro inviolabiles extitissent, ut longiorem ducerent vitam : neque contra eos aliqua esset potestas iis qui neces infandas tristissima mente concipiunt.* ' *Viveret enim princeps noster Aurelianus,* ' *quo neque utilior fuit quisquam. Respirare certe post infelicitatem Valeriani, post Gallieni mala, imperante Claudio cæperat nostra Respublica :* ' *at eadem reddita fuerat Aurelianus.*

1 *Aurelianus Tacitus.* ] Membranzæ Aurelius T. sed neque Augelianus, neque Aurelius dictus est Tacitus, verum Claudius.

2 *Recto ordine consuluisse dii imm.* ] Veteres, *Recta atque ordine.* scribe, *Recte atque ordine d. sic in Probo :* *Recte atque ordine P. C. proximo superiore anno factum est.* & in rescriptis imperatorum persæpe.

4 *Quo neque utilior quisquam.* ] Scio me pro non solitum poni. sed hic locum non habet hæc observatio. deest igitur aliquid, cum hoc similive modo scripsisset auctor : *neque fortior, neque utilior quisquam.*

#### GRUTERUS.

1 *Aurelianus Tacitus.* ] Pal. *Aurelius :* sed nec sic loco sua sit medicina.

2 *Recta atque ordine.* ] Hæc est lectio omnium scriptorum ; quæ nullo negotio mutabitur in formulam communem. *Recte atque ordine.* ante euli. *Recto ordine.*

#### SALMASIUS.

2 *Recto ordine consuluisse Dii.* ] Nostris libri, *recta atque ordine.* ut & Casauboniani. ex quo bene idem fecit : *recte atque ordine.* sic Græci, ὁρθῶς τε καὶ ῥέγῃ. hoc est, *recte atque ordine.* ordine aliquid facere, & ordine ire, apud

Plautum est, quod alibi dixit, καὶ ῥέγῃ. in milite glorioso scen. 1. act. III. Nam bonum consilium surripitur sapientissime,

Si minus cum cura aut cata logen loquendi lectum id est.

catalogo vulgo editum est. in qua voce corrigenda conjecturarum plaustra videre est, in Taubmanni commentariis, quarum tamen nulla veram lectionem assequuta est. nos vero sumus assequuti. nam καὶ ῥέγῃ loqui est, lepidè & commode loqui, ut paulo sequitur. καὶ ῥέγῃ enim loquitur, qui dicit id quod opus dicto est tantum : & καὶ ῥέγῃ loquendi consilium legit, qui cum cura & ratione id providet, ne inimici sermonem suum sublegant & consilium surripiant, qui non temere loquitur, aut inconsiderate. apud Artemidorum habes sæpe : ὁρθῶς τε καὶ ῥέγῃ. quod esse diximus, *recte atque ordine.*

3 *Viveret enim princeps noster Aurelianus.* ] *Viveret enim princeps Aurelianus.* ita Palatinus.

5 *At eadem reddita fuerat Aureliano toto denitus orbe vincente.* ] Non male idem Palatinus : *ad eadem reddita fuerat.* ait repulblicam ad eadem redditam fuisse victoriis Aureliani, hoc est in eundem statum restitutam, quo prius

reliano toto penitus orbe vincente. Ille nobis Gallias dedit: ille Italiam liberavit: ille Vindeliciis jugum Barbarica servitutis amovit. Illo vivente Illyricum restitutum est, reddita Romanis legibus Thracia. Ille (proh pudor) Orientem faemineo pressum jugo in nostra jura restituit: ille Persas insultantes adhuc Valeriani nece, fudit, fugavit, oppressit. Illum Saraceni, Blemyes, Axomita, Bactriani, Seres, Hiberi, Albani, Armenii, populi etiam Indorum, veluti presentem pene venerati sunt deum. Illius donis qua à Barbaris gentibus meruit, refertum est Capitolium: quindecim millia librarum auri ex ejus liberalitate unum tenet templum, omnia in urbe sana ejus micant donis. Quare P. C. vel deos ipsos jure convenio, qui talem principem interire passi sunt, nisi forte secum eum esse maluerunt. Decerno igitur divinos honores: id quod vos omnes existimo esse facturos. Nam de imperatore deligendo ad eundem exercitum censeo esse referendum. Etenim in tali genere sententia, nisi fiat quod dicitur, & electi periculum erit, & eligentis invidia. Probata est sententia Taciti: attamen quum iterum atque iterum mitterent, ex

S. C.

prius fuerat ante infelicitatem Valeriani, & Gallieni luxuriam. sic ad eandem formam reddere, in epistola Aureliani supra: templum Solis ad eam formam volo, qua fuit, reddi.

1 Ille Vindeliciis jugum Barbarica servitutis. Inde Vindeliciis jugum. sed ille retineo.

2 Illo vivente Illyricum restitutum est. Lege, illo vincente. ut supra: ad eandem reddita fuerat, toto penitus orbe vincente Aureliano.

3 Axomita. Palatinus & editio, heic scriptum praeferunt, sicut in superiore loco.

4 Veluti presentem pene venerati sunt Deum. Liber scriptus pro p. ent, habet, a. ano. ex quo Bonus Accursius in editione sua fecerat, corna. quod eo subnotavi, ne quis illa varietate motus vulgarem lectionem sollicitaret, quae recte habet. nam ceno vitio scribendi

pro pane. sic Cupienus pro Pupienus constanti errore apud Aurelium Victorem scripturum. ut contra populum pro poculum. multis locis manu scripta exemplaria versando reperire memini.

5 Id quod vos existimo esse facturos. Idque vos existimo esse facturos.

6 Etenim in tali genere sententia. Male heic libri veteres, edini scriptique essentim.

GRUTERUS.

1 Ille Vindeliciojugum barbarica, &c.] Pal. inde Vind.

2 Illo vincente Illyricum restitutum est.] Frigidum mihi videbatur praesto, vulgo editum, vivente. at nostrum est à Pal.

7 Cum iterum atque iterum mitteretur. Et istud quoque vulgatis potius, in quibus mitterent. estque item à Pal.

7 Cum



3. c. quod in Taciti vita dicemus, Tacitus factus est  
 42 imperator. Aurelianus filiam solam reliquit, cujus  
 posterius etiam nunc Romæ sunt. <sup>1</sup> Aurelianus namque  
 proconsul Ciliciæ, senator optimus, sui vere juris vi-  
 tæque venerabilis, qui nunc in Sicilia vitam agit, ejus  
 est nepos. <sup>2</sup> Quid hoc esse dicam, tam paucos bonos  
 extitisse principes, quum jam tot Cæsares fuerint?  
 Nam ab Augusto in Diocletianum Maximianumque  
 principes, quæ series purpuratorum sit, <sup>3</sup> index publi-  
 cus tenet. Sed in his optimi, ipse Augustus, <sup>4</sup> Flavius  
 Vespasianus, Titus Cocceius Nerva, divus Trajanus,  
 divus Adrianus, Pius & Marcus Antonini, Severus  
 Afer, Alexander Mammææ, divus Claudius & divus  
 Aurelianus. <sup>5</sup> Valerianus enim quum optimus fuerit,  
<sup>6</sup> ab omnibus infelix apparuit. <sup>7</sup> Vides quæso quam  
 pauci

## CASAUBONUS.

7 Cum iterum atque iterum mitterent.]  
 Pro misissent. nam tempora licenter  
 confundebant, ut sæpe notavimus.  
 sic paullo post pervenire, pro perventu-  
 ros esse.

1 Aurelianus namque proconsul Cili-  
 ciæ.] Id est, qui aliquando fuit pro-  
 consul Ciliciæ: jam enim non erat,  
 sed in Sicilia otio, ut videtur, reddi-  
 tus, vitam degebat.

2 Quid hoc esse dicam, tam paucos bo-  
 nos extitisse principes?] Confer digres-  
 sionem hanc pulcherrimam de rarita-  
 te bonorum principum, cum alia si-  
 milis argumenti apud Ælium Lam-  
 pridium in Alexandro Severo.

3 Index publicus tenet.] Fasti, qui  
 publicis Actis continebantur.

## SALMASIUS.

1 Aurelianus namque proconsul Cili-  
 ciæ.] Proconsulem dixit, qui erat Pro-  
 consularis. nam proconsulares qui pro-  
 consulum gesserant ita dicebantur,  
 ut consulares, qui consulatum. Am-  
 mianus lib. xxviii. ideoque videre licet  
 ignobilem artis tesseratæ callentem arcu-  
 ma, ut Calpurnium Porcium obrepulsum præ-

tura nec suspectam antea nec speratam in-  
 cedere gravitate composita maiorem, quod  
 ei in maiore concursio vel consessu proconsu-  
 laris quidam est antecatus. Græci δὲ ἀρ-  
 γυρῆται vocant. ut consules, δὲ  
 ὑπάται. forte scribendum hoc loco,  
 exproconsul Ciliciæ.

6 Ab omnibus infelix apparuit.] Per-  
 verse codex Palatinus: ab omnibus in-  
 felicitas paruit. ab omnibus infelicem dicit,  
 quem alius omnia infelicem dixisset. sic  
 in titulo sepulcri Censorini apud  
 Trebellium, FELIX. OMNIA. INFELI-  
 CISSIMVS. IMPERATOR.

## GRUTERUS.

4 Flavianus Titus.] Prior vox addita  
 favente Palatino. male antea de erat  
 publicatis. nam de industria duobus  
 nominibus unumquemque Impera-  
 torem insigniit auctor.

5 Valerianus enim cum optimus fuerit,  
 ab omnibus infelix apparuit.] Arguit le-  
 ctionem, seu minus sanam Palat. in  
 quo: Valerianum enim cum optimus fue-  
 rit, ab omnibus infelicitas paruit. forte  
 separavit; ut ab omnibus, referatur ad  
 bonis Imperatoribus. nisi potius fuit; ab  
 optimis.

pauci sint principes boni, ut bene dictum sit 'à quodam mimi-

## CASAUBONUS.

6 *Ab omnibus infelix apparuit.] Ab omnibus, pro ab omni parte: quomodo dixit Horatius,*

— nihil est ab omni

*Parte beatum.*

7 *Vides quæso, q.] Scribe, Vide quæso, vel Viden' q.*

## GRUTERVS.

7 *Vides quæso.] Maluerim, Videtis quæso.*

## SALMASIUS.

1 *A quodam mimico scurra.] Mimicus scurra Vopisco, qui scurra mimarius Spartiano. mimicus etiam scurra dicitur Capitolino. ita enim legendum ibi docuimus, ubi vulgo editum, mimus scurra. mimicus scurra Græcis est μιμικός. Latini urbicos & urbicarios etiam appellant, & exodiaros & Atellanos. etsi enim non ignorem quid distent Atellanæ & mimi, recentiores tamen confudisse videntur. unde exodiarus pro mimo vel mimico scurra apud Ammianum, lib. XXVIII. id enim nunc repertum est pro fonsituldum impensiore, per applicatos homines ad loquendum, ut in omni spectaculo exodiaro, venatori, iurige, & histrionum generi omni, & iudicibus celsis, itidemque minoribus, nec non etiam matronis clametur assidue, per te iste discat. Juvenalis vetus interpretes ad illum locum,*

*Urbicus exodiorisum veteres Atellana.*

*Exodiarus apud veteres in sine ludorum intrabat, quod ridiculus foret: ut quidquid lacrimarum, atque tristitia coegissent ex tragicis affectibus, hujus speculaculis suis deieceret. idem addit versum Lucillii, qui sic legendus est:*

— principis dignum exodiumque sequetur.

*nam exitus dignus in versum illum irrepsit ex glossa. exodium enim exitum significat. unde ad exodium vitam perducere, Varroni. Festus, ad exodium, ad exitum. & male ibidem doctissimi viri, qui Græcos ἐξόδιον dixisse, non*

*ἐξόδιον autemant. Latinis autem exodium dictum, ut prologium, quum idem Græci non ἐξόδιον sed ἐξέλογον dicerent. falsum hoc inquam. nam Græcis etiam ἐξόδιον dicitur, pro fine alicujus rei vel exitu. Plutarch. in Crasso: εἰς τοῦτο φασὶν ἐξόδιον τῷ & Κερίου πρῶτον τὸ ἐξόδιον, sic & μεθόδιον & μεθόδιον dixeret. sed ad rem. exodiarum olim proprie Atellanum. postea vero, ut dixi pro mimis vel mimicis scurris. vir incomparabilis in notis ad Manilium exodia dici putat dicitur, quæ in fine fabulæ dicerentur, ut ἐξόδια, quæ in principio, & ἐπὶ μέσῃ, quæ in media fabula interponerentur. horum nihil verum esse potest. nam exodia Atellanarum alia ratione dicta, nec in fine fabularum introducebantur, & res erat prorsus à fabula separata. & fallitur ille vetus Scholiastes, qui exodiaros in sine ludorum intrasse scripsit. cum illa scriberet, respiciebat ad nominis rationem. nam exodium est finis vel exitus. non minus errat vir ille, quem dixi, doctissimus, dum apud Firmicum exitum fabularum, pro exodiis, quæ in fine fabularum ponerentur, accipit. verba Firmici: cum efforminati corporis molliæ cinædos efficiens, & qui veterum fabularum exitus in scenis sæpe saltantes imitentur, quis non videt Firmicum de Pantomimis loqui, qui veteres historias saltando exprimebant? nam exitus fabularum pro fabulis posuit Firmicus. at de mimis qui pote accipi? prorsus dicas Scaligerum ibi non esse Scaligerum: ita oblitus sui est. recte autem Firmicus pantomimos, & histriones, fabularumque veterum saltatores, cum cinædis efforminati corporis junxit. nam illi ipsi saltatores efforminato fluxoque erant corpore, & magnam partem cinædi. Tertullianus de pantomimis: quid quod in iago Dei vestri ignominiosissimum caput, & famulum vestri? quod corpus impurum, &*

ad istam artem efformatione productum Minervam aliquam vel Herculem representat? idem in libro de spectaculis: quid de Pantomimo qui etiam muliebribus curatur? hinc spectari licet, quam bene cinctos & pantomimos simul posuerit Firmicus, & eandem illis constellationem assignaverit. de mimis res alia est. fallitur item, cum embolariam mulierem Plinii ab embolis dictam existimat, quæ embola esse dicit dictæ in media fabula interposita. sed embola illa nihil sunt, & ratione carent, & auctoritate. *embolaria mulier* Plinio, (ita enim legendum, non *embolaria*) est scenica vel quæstuaria. scenicæ enim mulieres quæstum corpore faciebant, & cuius volenti patebant. *embola* autem est captura vel quæstus, ut infra declarabimus. sed verius est, *embolariam*, vel *embolariam mulierem* ab emboliis dictam, quorum mentio apud Cicero-rem pro Sextio & epistolis ad Atticum. alibi ostendemus *ἐπισόδια* & *ἀμβόλια* eadem fuisse in rebus scenicis. non parum etiam errat idem vir magnus in eo quod mimos cantores appellatos fuisse vult, & ita Horatium interpretatur:

— donec cantor, vos plaudite, dicat.

sed neque mimi cantores, neque cantica mimorum unquam lecta aut audita. mimologorum proprium est dicere. unde dicta mimorum. hinc *τραγῳδοί*, *μυθολογοί*, *δοξαίοι*, *βιολογοί*, *ἡθολογοί*, *δοξαίοι*, *δοξολογοί*, *τραγικοί*, & *ἀμυλῳοί*. diversa mimicorum appellationes. at tragædorum canere, & cantare propria res. & cantor Horatio est tragædiarum actor, vel comædiarum. unde tragicus cantor Prudentio: & *cantare fabulam* dicebatur tragædus, cum agebat fabulam. atque inde recentiores Græci *τραγωδῶν* pro canere. & *τραγωδὴς γυνή* in epigrammatis Græci lemmate, musicaria mulier dicitur. animadvertendum etiam peccatum non leve, ejusdem viri omnia eruditi, qui dictæria, quo nomine Græcæ originis, Latini

locos & scommata appellabant, putat ex Græco *διεκτιεῖον* esse tractatum. & *διεκτιεῖον* exponit, quasi *δείγμα* quoddam vel experimentum quod à mimis scenam ingredientibus daretur. longe verius dictæria esse *διεκτιεῖον*, mordax nempe, & acutum salsumque dictum. *δακιδυμῶν* vocat lepidissimus Anacreon, *τῶν διεκτιεῶν*.

Εἰς πικρὸν μὲν ὃ παιδὶς  
Ἀπαλώπῳ γὰρ Λυαῖος  
Δακιδυμῶν μὲν λόγῳ  
Διὰ τῆς γυῖας εἰσέτις.

*δακιδυμῶν*, inquam, sunt *διεκτιεῖα* vel *διεκτιεῖοι* λόγοι. Latini dictæria dixerunt, cum dictæria deberent. sic *coliphia*, pro *celephia*. nam Græcæ sunt *παληπία*, ut nos primi indicavimus. sic *diarita*, & *diatritarii* in veteribus libris, pro *diatretis* & *diatretariis*. *exodiarii* igitur, *urbicarii*, *mimici* *scurræ*, & *urbici*, idem. quare dicta *exodia* *Atellanarum*, in alio dicimus opere. Glossæ: *Atellani*, *στέλιον*, *δοξαίοι*, *βιολογοί*. cur *δοξαίοι* *Atellanos* vocet explicabit Livius his verbis: *postquam lege hæc fabularum ab visu ac soluto joco res vocabatur, & ludus in artem paulatim verterat, juvenis histrionibus fabellarum æκὺν ὑλίσθη, ipsa inter se more antiquo ridicula inexta versibus hæsitare capis, quæ inde exodia postea appellata, confertaque fabellis potissimum Atellanis sunt. illa, more antiquo, τῶν δοξαίων* exponunt, de quo more antiquo videndum idem auctor, initio libri septimi. Donatus *Atellana* salibus, & jocis composita, quæ in se non habent nisi cœcissimam elegantiam. hinc *δοξαίοι*, *Atellani*. *βιολογοί* etiam dicti, quod sententias ad vitam utiles jactarent isti mimici *scurræ*, ut videre est in iis sententiis quæ supersunt ex mimis Publii Syri, & Laberii. hinc dicebantur etiam *ἡθολογοί*. Hefych. *ἡθολογῶν*, *ἡγεσις*. ubi *ἡθολογοί* vir magnus perperam accipit pro philosopho ad sapientiam usque in mores vel de moribus declamante in theatris. sed ad Suetonium ipsum plura de

istis



mimico scurra Claudii, hujus temporibus, *In uno annulo bonos principes posse per scribi atque depingi.* At contra, quæ series malorum? ut enim omittamus Vitellios, Caligulas & Nerones, quis ferat Maximinos & Philippos, atque illam inconditæ multitudinis fœcem? Tametsi Decios excerpere debeam, quorum & vita & mors veteribus comparanda est. Et quæritur quidem **43**  
*que res malos principes faciat:* 'Jam primum, mi amice, licen-

istis biologicis, ethologicis & aretologicis si Deus dederit, in medium producemus, de quibus nondum quisquam dixit aliquid, aut docuit. dicendum tamen etiam in transitu, mimicos istos scurras rastos fuisse, ut magis ridiculo essent spectatoribus. Tertullianus de spectaculis: placebit & ille qui cultus suos novacula mutat infidelis erga faciem suam, quam non contentus Saturnus & Isidis, & Libero proximam facere, insuper contumeliis alarum sic objicit, quasi de præcepto Domini ludat. nam de mimorum alapis res notissima. Nonius: calvitur dictum est frustrari. tractum à calvis mimiciis. quod sint omnibus frustrati. caput & faciem videntur rassisti mimi, vel mimici, ut ridiculiores essent: per calvos enim mimicos, ne quis erret, mimicos raso capite intelligit Nonius, non eos qui naturaliter calvi essent. sic libro de doctorum indagine liberos calvos vocat, qui capite raso erant: qui liberi fiebant, ea causa calvi erant, quod tempestatem frigiditatis viderentur effugere, ut naufragi liberati solent.

*A quodam mimico scurra Claudii, hujus temporibus.* Vitiosa manifeste distinctio. neque enim magis mimicus scurra Claudii, quam pantomimus, quam auriga, & similes, qui populo voluptates præbebant. deinde quis erit ille cujus temporibus hæc dixisse mimicum scurram scribit? igitur distinguendum: ut bene dictum sit à quodam mimico scurra, Claudii hujus temporibus. ut mimicus scurra sententiam illam dixerit, Claudii temporibus;

bonos nempe omnes principes in annulo posse describi. quæ sententia versu videtur esse expressa à mimologo:

*In annulo uno principes possunt boni*

*Scribi atque pingi.*

sic in vita Maximinorum mimus in theatro Græcos versus pronuntiat, quem & mimicum scurram ibidem appellat Capitolinus ex nostra correctione, atque inde monostichi mimi dicti, quod singulis versibus sententias & γράμματα enuntiarent. Glossæ Isidori: monostichus, mimus. μιμολόγος etiam dicebantur. Glossæ veteres: palliati, μιμολόγος. ita enim lego, & de mimis accipio. quare palliati docet Diomedes, de planipede vel mimo: si quas tamen ex fœcis sabbulas fecerant, palliati pronuntiabant. Βιολόγος autem & ἡβολόγος etiam vocati, quod sententias ad vitam utiles dicerent in theatro. sed hæc alibi pluribus.

#### GRUTERVS.

I *Jam primum, nimia licentia.* Palat. jam primum, mi amice, licentia. non male. prætulcrim tamen alterum

#### SALMASIUS.

I *Jam primum nimia licentia.* Diximus superius veteres libros hæc habere: jam primum mi amice licentia. nec aliter vetus & prima editio, quam beneficio optimi doctissimique Jurati nati sumus. ad amicum enim scripsit hunc libellum Vopiscus, cujus amici nomen initio hujus vitæ corruptum

licentia, deinde rerum copia, amici præterea improbi, satellites detestandi, eunuchi avarissimi, aulici vel stulti vel detestabiles, & (quod negari non potest) rerum publicarum ignorantia. Sed ego à patre meo audiui, Diocletianum principem, jam privatum, dixisse *nihil esse difficilius quam bene imperare*. Colligunt se quatuor vel quinque, atque unum consilium ad decipiendum imperatorem capiunt: dicunt quid probandum sit. Imperator, qui domi clausus est, vera non novit: cogitur hoc tantum scire quod illi loquuntur: facit iudices quos fieri non oportet, amovet à Republica quos debebat obtinere. Quid multa? ut Diocletianus ipse dicebat, *Bonus, cautus, optimus venditur imperator*. Hæc Diocletiani verba sunt, quæ ideirco inserui, ut prudentia tua sciret nihil esse difficilius bono principe. Et Aurelianum quidem multi neque inter bonos, neque inter malos principes ponunt, idcirco quod ei clementia, imperatorum dos prima, defuerit. Verconius Herennianus præfectus prætorio Diocletiani, teste Asclepiodoto, sæpe dicebat, Diocletianum frequenter dixif-

rumpum ope membranarum restitui-  
mus. vera igitur lectio, *mi amice*. quod  
manifesto arguunt verba; quæ se-  
quuntur paulo post: hæc Diocletiani  
verba sunt, quæ ideirco inserui, ut pruden-  
tia tua sciret nihil esse difficilius bono prin-  
cipe. nam ad amicum hæc loquitur.

## CASAUBONUS.

1 Diocletianum principem jam priva-  
tum.] Post depositam purpuram, cum  
Salonis viveret. Tum enim rogatus  
ab Herculio atque Galerio, ut impe-  
rium reciperet, tanquam pestem de-  
testatus est, inquit Victor. multa tum  
de felicitate sua & infelicitate prin-  
cipum dixit Diocletianus: quæ refe-  
runtur ex parte ab historicis. eo vide-  
tur hoc referendum.

2 Atque unum consilium ad decipien-  
dum imperatorem capiunt.] Malim, *vid.*

3 Imperator qui domi clausus est, vera

non novit.] Lampridius in simili dis-  
putatione, de malis principum consi-  
liariis loquens: *claudentes principem  
suum, & agentes ante omnia, nequid  
sciat.*

## SALMASIUS.

4 Ideirco quod ei clementia imperato-  
rum, dos prima, defuerit.] Carent voce  
dos libri scripti. clementiam vocat  
imperatorum primam, quæ virtus est  
omnium virtutum prima & præcipua  
in principe. deest fortasse nomen *vir-  
tus*. potest tamen & subaudiri. nam  
cum clementia sit virtus, dicendo cle-  
mentiam imperatorum esse primam,  
facile subintelligis virtutem.

## GRUTERVS.

5 Quod ei clementia, Imperatorum dos  
prima, defuerit.] Vocula *dos*, non est in  
Palar. quæ si non etiam est auctoris,  
tunc subintelligitur, *virtus*, aut aliquid  
simile.

dixisse, quum Maximiani asperitatem reprehenderet, Aurelianum magis ducem esse debuisse quam principem. Nam ejus nimia ferocitas eidem displicebat. Mirabile fortasse videtur, quod compertum Diocletiano Asclepiodotus Celsino consiliario suo dixisse perhibet. sed de hoc posteri judicabunt. Dicebat enim, quodam tempore Aurelianum Gallicanas consuluisse Druidas, sciscitantem utrum apud ejus posteros imperium permaneret: tum illas respondisse dixit, Nullius clarior

CASAUBONUS.

r Cam Maximiani asperitatem reperi-  
 henderet.] Hic est Maximianus Her-  
 culius, de cujus sævitia in Actis san-  
 ctorum martyrum leguntur multa.  
 Eutropius: *Herculius propterea ferus &*  
*incipitibus ingenii, asperitatem suam etiam*  
*cultus horrore significans.* Hic natura sua  
 indulgens Dioclesiano in omnibus est seve-  
 ritatibus consiliis obsecutus. ad verbum ista  
 interpretatus est eruditus quidam  
 scriptor, cujus fragmenta hodieque  
 apud Suidam supersunt. Locum ad-  
 scribam animi gratia: juvat enim La-  
 tina bona cum bonis Græciis compo-  
 nere: simul ut cognoscant studiosi  
 quanto hujus versio melior ac fide-  
 lior fuerit Pzaniana. sic ille: Εἰς ὅ-  
 λιον διὰ πάντας τοὺς λόγους,  
 ἀρχίεις τι καὶ ἐν τρυφαιῇς. τὴν δὲ  
 κτίαν γνάμους τσαχρὴν καὶ ἀπὸ πλεον-  
 αῶν τῶν τοσούτων ἐξαρθρῶν, τῇ γυν-  
 αυντὶ φύσιν πάντα περὶ ἐν ἐνδίδως, καὶ  
 Διοκλητιανῶν ὅτις ἄπαν ἀποποιῶν τὴν  
 σκληροῦν βέλλμα καὶ ἐν ὅτις ἐπαρρη-  
 κήσιν.

2 *Gauicatus consuluiffe Druidas* s.].  
Erant in Galliis fatidicae quædam mul-  
ieres, quarum non raro in his scrip-  
toribus mentio: has vocabant *Drui-  
das*, communi cum viris illis nomi-  
ne, de quibus tam multa veteres. Sed  
in Alexandro Severo, & infra in Nu-  
meriano, *Druias* scriptum, non *Drui-  
di*. Scripti & veteres editi exhibent hic,  
*Druidæ*, & statim *Dryadibus*, ut videatur  
scribendum, *Druias* & *Druidibus*, in

Numeriano tamen est, *Druidibus*. sed  
& eo loco aliter veteres.

SALMASIUS.

2 *Gallicanas consuliſſe Dryadas.*] *Dryadas* *Gallicanas* libri veteres nobis ſemper exhibent. & paulo poſt : *cujus puto poſteros ad eam gloriam, quæ à Dryadibus præſentiaſcit, perſenire.* unde unde nomen naſcitur ſint iſtæ *Dryades* *Gallicanæ*, *Dryadas* eas melius appellari cenſeam, quam *Dryidas* vel *Dryiadas*. nam ſive à *Dryidis* dicantur, & eo nomine *Dryidarum* ſœminæ accipiantur, conſtat recte *Dryadas* appellari. *Apudis* enim Græcum de viro : ſœmininum vero non aliud queat eſſe quam *Opus* aut *Opusis*, atque inde noſtræ *Dryades*, cognomines *ſymphis* *lucorum*. ſive mulieres quaſdam fatidicas ſic appellatas fuiſſe credamus à *lucis* & *ſylvis* in quibus plurimum verſabantur, quæ nihil commune cum *Dryidis* haberent, rectum hoc illis erit nomen *Dryades*. in *lucis* enim & *ſylvis* frequentes vaticinæ mulieres, & ſortilegæ ſagæque & incantatrices. atque inde fortaſſe nomen quaſivere iſtæ *Gallicanæ* *Dryades*. ſi quis tamen eas *Dryidarum* uxores velit fuiſſe, & vaticinandi ſcientiam tenuiſſe, non ego nolim, quod ille vult, dum *Dryadas* illas dici poſſe non abnuat, ut ſine varietate ſemper eas nominant libri ſcripti.

GRVTERVS.

3 Drydas.] Palat. Dryadas.

4 Tunc illas respondisse dixit.] Palat.  
C. 1111.



rius in Republica nomen quam Claudii posterorum futurum. Et est quidem jam Constantius imperator ejusdem vir sanguinis, cuius puto posteros ad eam gloriam quæ à Druidibus prænuntiata sit, pervenire. Quod idcirco ego 'in Aureliani vita constitui, quia hæc ipsi Aureliano consulenti responsa sunt. ' Vestigal

EX

## SALMASIUS.

1 In Aureliani vita constitui. Id est, posui, scripsi. sic Græce ἀποθετίσαν & ἀποθετίσαν usurpant, ut nos alibi observamus. sic constituere pro collocare. Vopiscus supra: in templo Solis pulcrum auri gemmarumque constituit.

## CASAUBONUS.

2 Vestigal ex Ægypto urbi Romæ Aurelianus vitri, chartæ, lini, stupæ, atque anaboliciæ species atenas constituit. Solebant imperatores civitatibus vestigalia deputare ad proprias fabricas aut alios usus: ut de Alexandro Severo narrat Lampridius. Roma autem tempestate illa, postquam principes, non ut Augustus partem provinciarum, sed omnes sibi vindicarunt, & simul ærarium populo ademerunt, non multo meliore loco erat quam reliquæ civitates. Tunc illi à principibus vestigal assignatum, & illa arca publica instituta, quam supra dicebamus in ærarii locum successisse potro inter Alexandrinæ merces solita deferri quæ hic nominantur vitrum, chartas, linum, stupas, testatur & M. Tullius in oratione pro Rabirio Posthumo, atque alii e veteribus. propterea grammatici Αἰγυπτίαις ἐμπολίαις apud Euripidem recte interpretati sunt, τὴν ῥώπην. sic Græci vocant minutas merces, & ut ipsi dicunt, τὴν ἀπὸ τοῦ φάρου. Scribendum autem, ut pridem monuit Hadrianus Turnebus, embolica species, non anaboliciæ. quam ridiculam vocem sunt commenti qui invenerant scriptum embolicas. sed aliter emendare debuerant. nam qui tuerentur vulgatam lectionem

tum hoc loco, tum in Codice, totius Hellenismi se esse rudes atque imperitos produnt. Legant isti quantum est Græcarum legum aut constitutionum; si locum unicum reperiant, ubi sacra embola quæ dicitur in Codice, aliter quam ἐμβολὴν nuncupetur, sunt per nos quamvis magni Aristarchi. Embolam autem sacram appellarunt centum frumenti modum, quem necessario Romæ subministrabat Ægyptus. non hoc primus instituit Aurelianus, sed ipse, ut videtur, Augustus. ab ejus enim temporibus frequens apud veteres scriptores Alexandrinæ classis mentio. sed post Augustum multi principes circa hanc classem aliquid innovarunt. Et videtur Aurelianus frumentis Ægyptiacis alias species adjecisse, quæ pars embolæ sacræ censerentur: sed hoc postea puto mutatum. nam sacram embolam Græci jurisconsulti nominant, τὴν αἰτιατὴν ἐμβολὴν σίτου.

## SALMASIUS.

2 Vestigal ex Ægypto urbi Romæ, vitri, chartæ, lini, stupæ. Palatinus, vitrei pro vitri, chartam, linum, stupam, vitrum, & alia ejusmodi ῥώπην, Αἰγυπτίαις ἐμπολίαις vocabant veteres. Hesychius: Αἰγυπτίαις ἐμπολίαις ὁ ῥώπην καὶ τὰ ἐκ τῆς φάρου, ὡς Εὐρωπαϊδης. ῥώπην enim & ῥώπην, Græcis dicuntur ejusmodi minutæ varique merces, quales ex Ægypto advehebantur, ut unguenta, colores, vitrea, & similia. idem Hesychius, ῥώπην, ἀπὸ τοῦ φάρου. φάρου. & alibi: ἀπὸ τοῦ ῥώπην ἡ γὰρ φάρου, μέστωρ, ῥώπην, ὅσα ζυγὰ φάρου, μέρη.



stupa, ' atque anabolicas species æternas constituit.  
Ther-

## CRUTERV3.

<sup>1</sup> Atque anabolicas species æt. const.] Hæc aliter Palatinus noster. sed forte pedibus eundem in Turnebi sententiam, reponentis emolientis species. ejusque opinionem egregie firmat illud Plinii lib. vii. cap. 48. Naturalis Historiz: Galeæa Capiole Emboliaria reducta est in scenam, Cnæo Pompejo, Quinto Sulpicio Consulibus, ludis pro salute Divi Augusti votis, annuum centesimum quatuor agens, &c. videlicet tamen lædior, quam non frivole propugnet vulgatum noster Jac. Nicolaus Loëns lib. 25. Epiphillidum cap. 27.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Atque anabolicas species æternas constituit.] Hæc est lætio quam non variante scriptura veteres libri cum scripti, tum editi constanter adservant, nec commentum est correctorum, ut suspicantur doctissimi viri tantum librorum consensum non insuper habendum esse semper existimavi, in ea præsertim voce quæ cadere non potuit in mentem correctorum. quæ enim ratione moti anabolicas pro embolicas reposuissent? an quod illud isto notius? nuxæ contra enim est. videamus igitur an hoc loco stabilire possimus vocem anabolicas, quam tanta cum judicii securitate certatim damnant docti in his litteris viri. ἀναβολή & ἐμβολή ejusdem sunt significationis nomina. utroque enim significatur, onus navis. & de embola quidem magis certum, quia magis prostritum est. anabola autem minus frequenter in ea significatione occurrit. minime tamen dubium est, quin idem significet. ἐμβολᾶν est imponere in navem. idem & ἀναβαλᾶν. unde & ἀναβαλᾶν, in eam imponere. quod munus qui exhibent, ἀναβολῆς διᾶσι. Latini stratores eos vocant. ἀναβαλᾶν, sternere, & ἀναβολικὴ, stratura. Glossæ:

ab, d, stratura, δᾶσι τὸ ἀναβολικὸς. sternere etiam pro onerare positum legitur. ut sternere mulum aut asinum est quod Græcis ἐπιστῆναι vel τραματίζειν. Latini etiam sagmare dixerunt: & sagma pro sarcina jumentis, ut & stratum. Helychius: τραματίζειν, τὸ ἐπιστῆναι οὐκ ἄν. hinc διαρᾶ vel ἀδιαρᾶ vel ἀγᾶρα, vel pro impedimentis & sarcinis recentiores Græci usurpant. de qua voce nos alibi. ἀναβαλᾶν igitur, & ἐμβολᾶν idem: & ἀναβολή, & ἐμβολή. sic ἀνατίθῃς & ἐτίθῃς. nam ἀνατίθῃς φορτίον est onus imponere, ut & ἐτίθῃς. unde ἐτίθῃς idem quod ἐμβολή, navis nempe φορτίον, & onus. Helychius: ἐμβολᾶν, παθεῖν, ὀρμεῖν, ἐτίθῃς, δᾶσι τὸν κρημνόν. ἀναβαλᾶν est in navem merces imponere. Helychius: κρημνόν, ἐμβολᾶν, οἰσύνον, κρημνόν ἢ τὸν ἀναβαλᾶν οἰσύνον, ἢ μέτρον. cophinum quo frumentum navis in naves imponebant ἐμβολῆα vocat, quem & ἀναβολῆα dicere licet. nam & verbo ἀναβαλᾶν in eadem re utitur pro ἐμβολᾶν. sic ἀναβολῆς dicuntur stratores, qui dominos suos equis imponunt. sic ἀναβληθῆς εἰς ζυγόν, in lanceam imponi apud Athenæum. adeo verum est ἀναβαλᾶν esse onus imponere vel onerare, ut etiam elegantiori translatione de bibulis dicatur, qui celocem onerant & vino se implent. Glossæ: bibula, ποταὶς ἢ ἀναβαλᾶν. inde celocem onerare pro inebriare sese, apud Comicum.

Unde onustam celocem agere te prædicent  
p. e. cum tuo filio.

Perpetui modo.

hinc ἀναβαλᾶναι mulier, quæ celocem libenter subiacet, bibula nempe & multibiba. anabolica igitur, & embolica species, eadem sunt. non omit- tam interim castigare gravissimum errorum viri undequaque doctissimi, qui



qui embolem jurisconsultorum, non embolēm dici debere, sed empolem multis probare conatus est, ad Eusebium. ita & empolicas species, non embolicas dicendas affirmavit. in hac enim voce ἔμβολη, βήτης pro πη vitiosa scribendi consuetudine esse positum. ut ἔμβολα κρημνοῦ pro ἀμφοτέρωθεν scriptum à Theodotione fuisse notat D. Hieronymus. ergo cum β pro π pronunciarent, hinc factum ut embolē pro empole diceretur, cuius incomparabilis viki sententiam videtur adjuvare, quod in veteribus Glossis ita scriptum inveni. ἔμβολη, ἐμπίπτα. & paulo post: ἔμπολη, ἐμπίπτα. ubi ἔμβολω, & ἔμπολω, eandem facit auctor illius Glossarii. non ideo tamen minus falsum est, ἔμβολω esse dictam pro ἔμπολῃ. nam ἔμπολῃ & ἔμβολῃ duo sunt diversa vocabula, quæ etsi aliquando pro eodem accipiuntur, diversæ tamen sunt significationis & originis. ἔμβολῃ, ut dixi, proprie dicitur quidquid eis ναυῶν ἔμβάλλεται. onus navis, & sarcina vel merx. nam ἔμβάλλω est navem onerare, vel. ut veteres loquebantur, in navem merces onerare. sic Virgilius cina onerare dixit, pro in navem imponere, illo versu:

*Vina bonis quæ deinde cadis oneraras Acestes.*

sic Cato apud Nonium dixit, onerare commeatum in naves. Orig. lib. 11. si indui navis putidas atque sentinosus commeatum onerare solebant. hinc explicandus locus Comici. qui exercitos habuit hætenus eruditissimos Criticos:

*Ubi tantum injicit benigne, ibi oneris aliquam zamiam.*

onerare enim zamiam, sic dictum est, ut onerare vina, onerare commeatum in naves. neque est hypallage, ut vulgo sibi persuadent. neque legendum, *onerat zamia, onerare zamiam*, est imponere & inferre zamiam, hoc est jacturam. nam onerare est ἐπιφορτίζειν & ἔμβάλλειν, & onus ἔμβολῃ. Arrianus in periplo maris Erythrai: καὶ μὲν αὐτὸς ὁρμὴς ἀπὸ δειγμάτων, &

σχελίστη Λιβάνη πρὸς ἔμβολω, Μόξα λιμὴν λιγυρῶ. id est, πρὸς ἔμβολω σκαλιστὴ Λιβάνη sequitur paulo post: ὅτι γὰρ λάθρα, ὅτι φανερὰς χειρὶς βασιλικῆς δόσης πρὸς πλοῖοις ἔμβολωται διώματα. καὶ χάντροι πρὸς ἀρῇ, ἢ δύναται πλεῖστον τὸ πλοῖον ὁπὲρ λιμὴν, διχὰ δαίμων. sic enim ibi emendandum, ut pluribus dicemus in commentario nostro ad illum periplum, cum & alterum ejusdem Arriani Mzoridis periplum nondum editum publici juris facimus. ἔμβολωται & ἔμβολω de mercibus dixit quæ in naves imponuntur. hinc facta embolē in Codice, est onus navium Alexandrinarum. id quod infertur nempe, & imponitur in naves Alexandrinas. Petronius: ego cum Gyziote quidquid erat, inlatum compono, & adorat is fideribus, intro navigium. inlatum id est ἔμβολῃ. hodie legitur apud Petronium, in altum. vitiose. ἐὸ θῆκεν vocat Hesychius, ut supra notavimus. optima Glossæ: merces, μισθός, ἐὸ θῆκεν, καὶ πρῶτον τιμῆς. merces mercedis est μισθός. sed hæc merces, est ἐὸ θῆκεν. ita accipiendus ille locus. ἐὸ θῆκεν, & ἔμβολῃ idem, atque etiam ἔμβολῃ. ἔμπολῃ vero res diversa est. etsi non nesciam aliquando ἔμπολῃ sumi pro merce, vel onere navis. unde Αἰζωπία ἔμπολῃ Euripidi, de mercibus Alexandrinis vel Ægyptiacis. immo ἔμπολῃ proprie merx est & ἔμπολῃ mercari, & nundinari. nam ἔμπολῃ, sunt nundinæ. hinc emendanda & exponenda lex, cum societas. D. pro socio. quæ præstantissimos hujus præstis jurisconsultos præne ad incitas redegit, dum quærent quæ sint nundinariæ epulæ, quas solvere teneatur is qui societatem cum aliquo ad emendum sic coierit, ut ipse nundinas & epulas præstaret, reliqui ad negotium irent. verba Ulpiani: cum societas ad emendum coiretur, & conveniret, ut unus reliquis nundinas id est epulas præstaret, eosque à negotio dimitteret: si eas is non solverit, & pro socio

Thermas in Transiberina regione Aurelianus facere paravit hyemales, 'quod aquæ frigidioris copia illic deest-

Ex vendito cum eo agendum est. verba illa, nundinas id est emolas, negotium facesserunt omnibus iuriconsultis. qui legem illam explicare sunt conati, qui tamen irritum conatu usque adhuc recesserunt. tantulum mendum tantas tenebras offuderat illi loco. nam legendum erat: nundinas, id est empolas. empolas, sunt ἐμπολαί. ne cui autem mirum videatur illo loci Ulpianum Latinam vocem per Græcam exponere, sciat eundem iuriconsultum alio loco sic usum esse, ut diceret, ratiunculas, id est λογαρίδια. sic hoc loco nundinas, id est empolas vel ἐμπολάς. coita igitur societate ad emendum, sic convenit ut unus nundinas vel empolas præstaret, hoc est pecuniam ad emendum, reliqui vero ad negotium proficiscerentur. profecti sunt: ille nundinas non præstitit. teneretur pro socio, & ex vendito. legendum autem apud Ulpianum: eosque ad negotium dimitteret. perperam in Florentinis, eosque a negotio dimitteret. quod nullum bonum sensum efficit: immo contra mentem est Ulpiani. sic plerumque societas contrahabatur, ut alter pecuniam ad emendas merces conferret, alter vero in negotium iret. nam ut eodem titulo norat idem iuriconsultus leg. si non fuerint, plerumque tanta est industria socii ut plus societati conferat, quam pecunia. item si solus naviget, & peregrinetur, & terra marique subeunda pericula subeat. nundinas igitur is præstare dicitur ex sociis qui pecuniam ad emendum vel nundinandum præstat. ἐμπολῶν est, emere. ἐμπολῶν etiam Græci interpretantur, τὸ ἐκ τῆ πρᾶξις πλεονεξία κέρδος. sed hoc sensu accipi non debet in illa lege. vetus interpretes Terentii, nundinas conciliium exponit, unde conciliare pro emere. Comicus, male conciliate. ibi Eugraphius: male empte. nam con-

cilium nundinas dicimus. sic nos eam legem, & legendam & intelligendam esse nunc primum docemus, in qua interpretanda magni iuriconsulti hætenus operam luserunt.

#### CASAUBONUS.

I Quod aquæ frigidioris copia illic deesset. Non frigidioris, sed frigidi aeris scriptum in omnibus libris & antiquitus editis, & manu exaratis. Josephus Scaliger ex eo emendat, quod aqua frigidioris copia illic esset. Frigidarium, inquit, ut tepidarium.

#### GRUTERVS.

I Quod aqua frigidioris copia. Palat. quoque, quod aqua frigidi aeris. ut nihil sit certius emendatione Scaligeriana, quod aqua frigidioris copia illis esset.

#### SALMASIUS.

I Quod aqua frigidioris copia illic deesset. Neque heic librorum consensum spernere potui, qui omnes habent: quod aqua frigidi aeris copia illic deesset. aquam frigidi aeris appellat, aquam frigidam. nam aqua frigida aerem ex se frigidum remittit, ut calida calidum. hinc aerem balneorum Græci vocant, qui ex aqua remittitur, prout est temperata, modo tepidum, modo calidum. & ad illum aerem balneorum calfaciebant se, quibus domi foci parandi non erat copia. Aristophanes:

οἷς τὸ βαλανεῖον τριχὲ  
Ἐπιτ' ἐκεῖ κρυφαῖς ἰσηκῆς. *Terent.*  
Καὶ γὰρ γὰρ εἶχον τὴν τῶν τῶν τῶν  
ποτῶν.

Schol. λίγην ὅτι οἱ πολλοὶ ἐλαττωσὶ τὸ αἶμα τῶν λυτῶν, οἷς ἰατρὸς αὐτὸν ἔλκυσεν Alexander Trallianus lib. II. ἐπὶ γὰρ τῶν τῶν οἷς ὁ ἄνθρωπος λυτῶν, ὃ ἐλαττωσὶ, ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος τὸ μέγιστον οἷον ὃ ἐμὴν οἷς τὸ αἶμα τῶν *Terent.*

deesset. Forum nominis sui in Hostiensis ad mare fundare coepit. In quo postea prætorium publicum constitutum est. Amicos suos honeste ditavit & modice, ut misérias paupertatis effugerent, & divitiarum invidiám patrimonii moderatione vitarent. Vestem ho-

lose-

τὴν ἡμετέραν εἰσάγει, συμψίφει τούτοις ὁ δὲ παῖς ψυχρῶν περιβαλὼν τὰς πόδας. & paulo post: εἰσάγει δὲ χεῖρ ἐν τῇ αἰσάει. & αὐτῶν ἀκραῖαν. aquæ calidæ, calidum aërem emittunt, & frigidæ frigidum. inde aqua frigidi aëris, pro frigida. ideo autem Aurelianus th. rmas hyemales in Transiberina regione faciendas curavit, quod illic aquæ frigidæ copia non esset. correctiones & conjecturas doctissimorum virorum prorsus heic non admittimus: minus enim probabiles sunt.

1 Vestem holosericam, neque ipse in cæsario habuit. Notum est ex Spartiano Heliogabulum primum holosericam vestem usum esse, cum antea subsericæ tantum in usu essent. itaque quoties apud auctores ante Heliogabali tempora, habetur mentio sericarum vestium, semper de subsericis intelligendum est. post Heliogabulum vero passim serica pro holosericis dicuntur. unde serica texta, serica sentulata, & serica varii coloris in Cod. Th. sunt holosericæ vestes. subsericatum autem aliz erant trama serica, stamine lino, quæ transerica dicebantur: aliz vero, quarum stamen sericam, trama de lino erat; & hæc sunt quæ proprie subsericæ dici debent, quæ subtextum haberent sericum: nam subtexi dicebatur stamen, idem de serico non dissimulandum est, minus rectam institutam differentiam à doctissimis viris inter sericum, & bombycinum. quæ nulla alia re distat, quam gentis ratione. præstantissimum enim apud Seres provenit, & nerur bombycinum, quod inde Sericum appellatum est, & ἡ ἐξ ὧν nec meus hic sermo est, sed omnium

auctorum, quos non consuluisse mihi doctum Lipsium, quum sericum & bombycinum tanto paratu distingueret apud Tacitum suum. scio quidem veteres auctores lanuginem sylvarum appellasse sericum: sed sciant tirones lanuginem illam, vermium quos Græci bombyces vocant, fuisse opus. quod multis auctorum locis comprobavimus ad Tertulliani palium: idque nos heic minime repetendum ducimus. nunc addam Servii locum, ad illum Virgilii versum, Velleraque ut foliis depectant tenuia Se-

res. apud Indos & Seres, inquit, sunt quidam in arboribus vermes, & bombyces appellantur, qui in aranearum morem tenuissima fila deducunt. unde est sericum: nam lanam arboream non possumus accipere. docemus etiam ibi quando primum in Græciam & Italiam genus istud vermium, qui sericum vel bombycinum liquant, inventum sit. inde est quod apud recentiores paulo vel medii ævi scriptores, nusquam aut raro mentionem bombycini vel bombycinatum vestium reperis, sed sericarum tantum: quippe qui sericum & bombycinum non distinguerent. nimis etiam illud delicatum & subtile discrimen interpretationis apud Juvenalem, ut iste quidem versus,

Acer & indomitus libertatisque magister  
Cretice pellucet.

capiatur de veste serica. nam cur non etiam de bombycina? idem poeta alio loco:

Quarum delicatæ etiam bombycinus uris  
Panniculæ.

immo vero bombycina & serica vestis eadem. quod alibi probamus pluribus. nam bombycinæ quidem pri-



lofericam neque ipse in vestiario suo habuit, neque alteri utendam dedit. Et quum ab eo uxor sua peteret, ut

## SALMASIUS.

primum vestes in insula Ceo vel Co-  
texi ceperunt, ex nativis in Gracia  
bombycibus. hinc apud vetustos au-  
ctores Græcos, poetas & pedestres  
scriptores *Σεναιον* nusquam sit men-  
tio, sed *Σερικον*, quod nondum  
ex Seribus notum esset *σίκρα* *Σεναιον*,  
vermibus apud Seras, ut apud  
Græcos eandem materiam vestificio  
subministrantibus. præstantissimum  
autem *Σεναιον*, & tenuissimum, at-  
que adeo pretiosissimum, quod adve-  
hebatur ex India usque, & à Seribus  
populis. *Σεναιον* & *Ινδικόν σίκρον* O-  
meminit Arrianus in periplo maris  
Erythraei. postea vero quam magna  
copia eorum vermium in Italia &  
Gracia ali haberi que coepta est, & ex  
iis fila deducta, & vestimenta confe-  
cta sunt, Sericum nominarunt, omne  
bombycinum *σίκρα*, etiam si de Se-  
ribus non veniret. & vermes etiam,  
qui *Σερικον* prius dicebantur, *Σεναιον*  
dixerant. Helychius, *Σίκρα* *σέναιον*  
*αὐτὸ τὸν μύτην ἔχει ὡς ὁ*  
nam falluntur, qui putant vermes sic  
dictos apud Seras, & inde Serum po-  
pulorum appellationem manavisse.  
Immo potius verum, ut omne bom-  
bycinum stamen, quod in Gra-  
cia nebatur, & texebatur, sericum ap-  
pellitarunt, sic bombyces, Seras et-  
iam appellasse. atque hæc hæc.

## CASAUBONUS.

I Et cum ab eo uxor sua peteret, ut uni-  
co pallio blatto serico uteretur.] Alexan-  
dri Severi dictum commemorat  
Lampridius: matronas regias con-  
tentas esse debere unico pallio aut  
sparsa, & cyclade quæ sex uncis aut  
plus non haberet. Videtur Aurelia-  
nus ad hanc normam exegisse Seve-  
rinæ uxoris suæ cultum, cum ei non  
permittit, ut vel unicum habeat pal-  
lium holosericum, & blattea purpura  
infectum pallium.

I Et quum ab eo uxor sua peteret, ut unico  
pallio blatto serico uteretur.] Vetust. &  
prima editio unica voce legit: pallio  
blatto serico. quod fortasse verum est.  
nam *sericoblatta*, unica voce legitur in  
Codice: lotas *sericoblatta*, ac *metaxa*  
huiusmodi species. sed & *blatto serica*, pro  
eodem in Cod. Theod. de *murileg.* &c.  
sic enim ibi legendum, quoniam *sericen-*  
*tas* pane libras *blatto serica* clandestina su-  
catione non sine *lase* majestatis crimine co-  
loratas, &c. hinc *blatto sericum* pal-  
lium, ex *blatto serica* contextum. *blat-*  
*to serica* autem vel *sericoblatta*, est se-  
ricum nema, purpura vel blatta tin-  
ctum: quod & *sericum* absolute dice-  
batur. & fallitur eruditissimus Juris-  
consultus, qui inter sericum & nema  
sericum distinguit: & sericum esse  
dicit *αὐτὸ σέναιον*, neque dum in fila de-  
ductum, neque tinctum. is igitur vult  
metaxam & sericum idem esse, &  
pro rudi & nondum elaborato serico  
sumi. quod falsum est. nam metaxa  
etiam pro nemate serico accipitur. &  
leg. xvii. r. Cod. Theod. de *murileg.*  
metaxa appellatur, quæ & *blatto serica*  
initio legis. & sane metaxa vel *metaxa*,  
ut libentius scribebant, proprie filum  
vel sertam significat. unde lini me-  
taxa Lucillio, pro lini filo. *σινίον*  
interpretatur optimum Glossarium.  
& serica metaxa est filum sericum, ut  
linea metaxa. postea tamen proprie  
& absolute metaxam dixere, pro se-  
rico vel filo serico. Græci *Σεναιον*  
*σίκρα* appellant. sicut *seram* recentio-  
res pro serico quoque dixerunt. hoc  
est metaxam. de cujus vocis origine  
plura à nobis alio loco, & opere sunt  
dicta. fila vocat paulo post Aurelia-  
nus: absit ut auro fila pensentur. *σινίον*  
quoque recentiores Græci absolute  
metaxam, hoc est sericum appella-  
runt, cum veteres *σινίον* quodvis fi-  
lum vel subtemen dicerent. hinc

ut unico pallio blatteo serico uteretur, ille respondit,  
*Absit*

ἡρώδης & ἡρώδης. & ἡρώδης  
fila deducere. & ἀντιπύξιν, at re-  
centiores, ut dixi, πύξιν sericum ne-  
ma proprie vocant. apud Paulum Si-  
lentiarium ἡρώδης πύξιν, sunt fila se-  
rica. interpretres vetus Aristophanis,  
ἀντιπύξιν ἡρώδης ἐν πύξιν, interpreta-  
tur, & vestem sericam intelligit.  
Scholiastes Euripidis in Hecuba,  
ἀντιπύξιν πύξιν exponit πύξιν  
πύξιν ἀντιπύξιν. ex usu scilicet sa-  
culi sui, nam Euripidis ἀντιπύξιν  
de quolibet filo vel subtemine acci-  
piebatur. hinc πύξιν radius textor-  
ius circa quem involuebatur πύξιν  
vel trama texenda vestis. recentioris  
vero Hellenismi scriptores, ut μέ-  
γας, sic & πύξιν de solo serico accipe-  
re consueverunt, quam nos sciam vo-  
camus. sed hæc alibi plurius.

1 Ut unico pallio blatteo serico uteretur.  
Cur unico? an ut de multis palliis quæ  
mulieres gestarent, unicum saltem  
blatteo sericum haberet? an ut unicum  
quod illis erat pallium, purpureum  
& sericeum habere liceret? illud ma-  
lo. sic in Alexandro Spartianus: ma-  
trones autem reginas contentas esse debere u-  
no reliculo atque inauribus, & bacato mo-  
nili, & corona cum qua sacrificium face-  
rent, & unico pallio anro sparsis, & cycla-  
de qua sex menses anni plus non habet. pal-  
lium & cyclas, habitus matronarum  
Romæ. quod pallium ricinium etiam  
dicebatur. Servius: togas autem etiam  
feminas habuisse cycladem & ricinium  
ostendit. ricinium autem dicitur, quod post  
tergum rejicitur, quod vulgo mavorte di-  
cunt. ricinum vocat Servius, quod  
pallium Spartianus: eoque ricino  
cum cyclade usas mulieres Romanas  
ostendit. quod autem ex usu ricini  
ostendi ait matronas etiam togas ha-  
buisse sciendum est, ricinium, vel, ut  
in melioribus libris reperio, ricinum,  
togam, vel togæ genus fuisse. Festus:  
Ricinium, omne vestimentum quadratum in

qui duodecim interpretati sunt esse dixe-  
runt, vel togam qua mulieres utebantur.  
praeterea clavo purpureo. ita legendum  
& distinguendum apud Pompejum  
ex veteri scriptura quæ habet, cur to-  
gam, de quo virilem togam fecerant e-  
ruditi correctores, absurde. ricinum  
igitur erat pro toga vel pallio mulie-  
ribus: sub quo tunicam vel cycladem  
gestabant. & pallium quidem dice-  
batur, quod esset quadratum. nam  
pallia erant quadrata vel quadrangu-  
la, togæ autem rotundæ. togam ve-  
ro etiam appellabant ricinium, quod  
in modum togæ à dextro late-  
re in levum humerum ponebatur. &  
ricinium dictum vult Varro quod e-  
jus dimidia pars retro rejiceretur. pal-  
lium & ricinium idem. unde riciniati  
planipedes mimi Festo, qui palliati  
in optimo Glossario dicuntur. palliati,  
παλλιάτοι, ita mimos appellari paulo  
ante docuimus. sic Jovem palliatum  
uno loco dixit Arnobius, quem alio  
riciniarum appellavit. pallium sim-  
plex interpretatur Nonius. cujus in-  
terpretamentum cum verbis Varro-  
nis perperam confunditur etiam in  
ultima optimaque editione. sic igitur  
verba ejus distinguimus: Ricinium,  
quod nunc masurtium dicitur, palliolum scæ-  
minum breve. Varro παλιν Μαύριον  
nihil magis dicere muliebri, quam de mu-  
liebri ricinio. pallium simplex. idem de vita  
pop. Rom. lib. 1. & quo mulieres in adver-  
sis rebus ac luctibus, quum omnem vestimenta  
delicatiorem ac luxuriosum postea insti-  
tum ponunt, ricinia sumunt. primo igitur  
ricinium exponebat Nonius pallio-  
lum breve scæmineum. secundo loco,  
simplex pallium quod gestabant mulie-  
res in luctibus. dici non potest quam  
multis locis eo genere corruptus  
circumfertur Nonius, cum ejus inter-  
pretationes locis auctorum, quos ad-  
fert, mixtæ confusæque habentur. sed  
de his alias. de riciniis etiam in fa-  
nere, quorum mentio apud Cicero-  
nem de legibus, nos alibi plura no-  
tamus,

ramus, & quomodo locus ille de tribus riciniis, sit exponendus, docemus. ricinium enim veteres vestierunt, quod erat in legibus Solonis *ῥικίνιον*, falli etiam doctissimum Turnebum ostendemus, qui ex lege Solonis probare contendit mulieres Atticas in pompa funebri tria pallia gestavisse. non enim de pompa funebri lex illa Solonis tantum apud Plutarchum, sed generaliter *πρωτα γυναικων ἱερὸς* complectitur, in quibus non licebat plura *τεῖνον ῥικίνιον* mulierem habere. *ἱερὸν γυναικων* quid appellentur, notum ex Græcis Comicis. ricinium porro dictum ait Varro à rejiciendo. immo ricinium *ῥικίνιον* est, & deductivum à rica. nam à rica ricinus, ut apud Servium, & ricinium. rica autem & ricinium prope res eadem. ricinium omne vestimentum quadratum. rica quoque Pompejo, vestimentum quadratum, fimbriatum, purpureum, quo Flaminica pro palliolo utebatur. alio loco ricas & rículas, parva ricinia interpretatur, ut palliola ad usum capitis facta. utrumque enim & ricinium, & rica, pallium erat quo mulieres caput operiebant. rica proprium gestamen Flaminicæ: quod & purpureum erat, & nisi fallor flammeum etiam vocabatur. Festus: *Flameo amicitur nubens ominis boni causa, quod eo assidue utebatur Flaminica, cui non licebat facere devortium*. vides Flaminicam perpetuo fuisse eum flameo. rica igitur & flammeum idem. adjective autem dicebatur flammeum à colore flammeo. integrum enim est, flamen pallium, vel ricinium. idem & venenatum appellabant. sic enim interpretor, quod apud Servium legitur, veteri ceremoniarum jure præceptum esse, ut Flaminica venenato operita sit. *venenatum* item substantive, & absolute dicitur pro *venenatum pallium*. addit enim Servius: *operita autem cum dicitur, pallium significatur. pallium ergo venenatum, vel flameum, vel purpureum erat, quo Flaminica operiebat caput, & rica dicebatur. & fallitur idem do-*

ctissimus Grammaticus, qui venenatum à rica distinguit, & utrumque separatim ponit. *venenatum* est purpura infectum. Martius in mimambiis apud Agellum:

*Nec consiles impetes ebris suco*

*Quos concha purpura imbutus venenavit.*

idem enim color flammeus, venenatus, & purpureus. rica enim purpureum vestimentum quo caput operiebat Flaminica: quod & flameum, ut dixi, & venenatum dicebatur. ricas non tantum Flaminicis, sed etiam aliis mulieribus attribuit Varro, qua sacrificium cum facerent capita velabant mulieres, ricinium, & ricam, & pallium vocarunt veteres. eoque nomine & pileos & mitras, & diademata, & sudaria, & tiaras, & capitis vincula, & tæniæ, & lora, & faicias, & quidquid est stringendo, alligando, tegendoque capiti, & capillis colligandis, stringendisque comis, comprehenderunt. & pallium quidem & palliolum, operimentum capitis esse muliebres, plus quam notum est. viris quoque pallium tegendo capiti fuisse multis auctorum locis potest probari. idque pluribus ostendimus ad Tertulliani pallium: quod prope diem, Deo juvante, lucem videbit. Trimalcio Petronianus, pallio adrasum incluserat caput. apud Rutilium Lupum de figuris sententiarum libro secundo: *soleat prælectulo, palliolo frigus à capite defendens*. ubi palliolum vocat, quod in Græco erat *παιδιον*. hinc palliolatus, palliolo textus, vel pileo, apud Suetonium in Claudio, ut erant fere valetudinarii homines: *ob hanc eandem valetudinem, & gladiatoris munere, quod simul cum fratre, memoria parvis edebat, palliolatus novum more præsedis. sic insulam, qui pileus erat lanatus, quo Pontifices & Flamines utebantur, pallium vocatur apud Fulgentium de sermone antiquo, ex Numa Pompilio: Numa vero Pompilius, insulam dicit aut pallium, quo sacerdotes caput involvabant, quum ad sacrificium accessissent, sicut & Virgilius ait:*

*Es capiti aut aras Phrygiæ velantur amide*



inde & *Phrygium* absolute nominatum, quod *tiamam*, & *mitram* significat. de quo nos infra. idem significat *vica* in mulieribus. Nonius enim *ricam* exponit *iudarium*, & *oraria*, & *mitras*. Germanicus in versione *Aratea ricam* vocat, quod Græcis *poëtis* est *κρηδεμων*:

— *tristisque genas abscondita rica*.

sic Homerus de Penelope *tristis rica* operata:

Αἴψα παρειάων χορδῆς λιπαρῆς κρηδεμῶνα.

*κρηδεμων* ibi Eustathius esse dicit, quod *μαφοειον* vulgariter loquentibus diceretur. *μαφοειον* autem recentiores Græci *αὐτὶ τὸ μαφοειον* dixerunt. nam *μαυρτε*, aut *masortium* idem erat, quod prioribus *ricinium*: testibus Servio, & Nonio. Eustathius *Iliad. χ. κρηδεμῶνα δὲ τὸ μαφοειον. masorium* autem vel *masortium* capitis muliebris ornamentum fuisse, & operimentum testificantur illa verba Achmetis: *αὐτῆς ἦρθε ἀπ' αὐτῆς βία τῷ πρὸς, ἣ ὅτι κατεπόνη ὅλον, ἀπὸ βαυεῖται ὁ αὐτῆς αὐτῆς, ἣ κατεῖται ἀπ' αὐτῆς πῖλον*. ratio ejus somni, quod mulieris caput vir est. mulier igitur quæ somniat *masorium* sibi tolli, aut scindiper vim ab aliquo, aut morte aut discidio virum amittit. ad quod illustrandum faciunt hæc Isidori verba de *ricinio*: *vocatum autem dicunt mavoriem quasi martem. signum enim maritæ dignitatis, & potestatis in eo est. caput enim mulieris vir est*: inde & super caput mulieris est. hæc plane Achmetem interpretantur. præterea *masortes* non tantum in usum mulierum, sed etiam monachorum, ut Cassianus ostendit lib. i. cap. vii. post hæc angusto pallio tam amictus humilitatem, quam solitatem pretii compendiumque sectantes, colla pariter atque humeros tegunt: quod *masortes* tam ipsorum quam nostro nuncupantur eloquio. *masortes* est, ὁ μαφορτής, & *μαφορτής* ejus diminutivum τὸ μαφορίον, unde *masortium* Nonio, & extrusa littera *masortium*, &

ita recentiores Græci passim appellant. Servius, *hoc mavorie*, videtur vocare. Isidorus quoque in Glossis *masortie*, vel *masorte* appellat. idem tamen in Originibus *masortem* nominat cum Cassiano. sic *masortes*, & *masorte*, & *masortium*, & *masortium*, & *masortium* dicebatur. asserunt eruditi ex Glossis Arabicolatinis: *masortium. fasciatum*, id est angustum pallium quo utuntur monachi, collum pariter, atque humeros tegens. ubi perperam pro *fascialis* corrigunt, *facialis*. nam *facialis* nihil est. *Φακιάδιον* autem quid sit, infra dicemus. magis placeret legi, *fascia capitalis*: hoc est, *κισφαλόδομον*. nam *κρηδεμων*, quod *μαφοειον* esse dicunt, *κισφαλόδομος* etiam exponunt Grammatici. ad verbum est *fascia capitalis*. *capitulum* uno verbo dicebatur. Glossæ: *capitale, κισφαλόδομος*. *capital* Varroni dicitur. sic *ricam*, cingulum capitis interpretatur Festus, & vittam qua Flaminica caput habet redimitum, & *mitras*, & *palliolum*. quæ omnia *κρηδεμῶνα*, & *κισφαλόδομον* nomine apud Græcos intelliguntur. Hesychius *κρηδεμῶνα ἐπιπόλαιον ὃ καλεῖται κισφαλόδομος*. *capitulum* etiam & *capitulare* Latinis, quod etiam *cappam* dixerunt. Isidorus: *capitulum*, inquit, quod vulgo *capitulare*, vel quod *duos apices*, ut littera *cappa* habeat, vel quod sit *capitis ornamentum*. hinc *cappas* hodieque *palliola*, quibus mulieres caput tegunt, & *cappellus* vel *cappulas*, nostros pileos, quibus ad caput tegendum utimur, vocare consuevimus. *ἀπὸ τῆς καππῆς* diminutivum *καππίον*. ut *ἀπὸ τῆς γυμνῆς γυμνίου*, *ἀπὸ τῆς γαίμας γαίμας*. *καππίον* autem Græcis dicta sunt ejusmodi muliebria pallia. Hesychius: *καππίον, γυναικεία ἱμάτια*. pro *καππίον* etiam dixere *καππίδιον*, nam ut à voce *συρμα* *σπινθηρ* sive *σπινθηρ*, & *ἀπὸ τῆς γαίμας γαίμας*: & *ἀπὸ τῆς σήμας σήμας*. unde apud Photium, *καππῆς πορφύρας πλεονέκτος σπινθηρὶς κισσοσπινθηρ*. Sic *ἀπὸ τῆς καππῆς καππίδιον*. ita enim appel-

larunt, tam muliebre quam virile pallium, *καππίον*, & *καββάδιον*, quod idem est. siquidem & *καββά* dixerunt pro *καππί*, atque etiam *καμβά*. Achmes cap. cLviii. *ἰὰν ἰδῇ τις ὅτι ἰφρίη καμβά*, τὸ λεγόμενον σαρκωμέναιον *σπασθῇ*. *καμβά* pro *καββά*, ut ἀμφίκιον pro ὀφφίκιον: *μαμπάειον* pro *μαππάειον*, & similia. *καββά* igitur pro *καππί*: & *καββάδιον* pro *καππίδιον*. ut autem à *capssa*, ὃ *καψάκις* & *καψάκιον*, sic & à cappa *καππάτης* & *καππίδιον*. *καππάτης* & *καββάτης* idem. utrumque à *καππί*. ac inepte ineptus Tzetzes qui τὸ *καββάδιον* dictum autumat à Caba-de Persia:

Εὐδῶμος ἐυνάδιον τραυλῶν τὸ ἐλ-

μα,  
Ὅσα *καββάτης* λέγεται ἀπὸ Κα-  
βάδα Πέρου.

appellatum enim *καππί*, & *καππίδιον* vel *καππάτιον*, quod duos haberet in capite apices, in modum litteræ cappa, ut scribit Isidorus. *caliendrum* etiam sub hoc nomine venire, non est dubitatio. *caliendrum* enim & *riginium*, idem facit Arnobius. hinc colligi potest quare fasciam capitalem masorium interpretatus sit auctor ille Glossarum, nisi quis malit fascialem eum pro fascia dixisse. quod ego non improbem. nam masorium, & fasciam, & mitram, & vittam *tzniam*que significat. quod ex his quæ diximus potest constare. *caliendrum* autem galerum exponit Acto. quod non est tam ineptum, quam videri volunt quidam. nam pileum & galerum, & *caliendrum*, & alia capiti tegendo & ornando, pallii riciniique nomine & masortii censeri palam est. *cusam* etiam Latini dixerunt, & *zufam*. *cusa* enim, & *zufa* idem. ut *sculatores*, & *scultatores*: *sculca*, & *sculta*. sic *cinclorium*, & *cinclorium* pro gladio. & alia infinita. *τῶσαν* tiam vocat Nicetas. *τῶσιον* & *πῶσιον* idem. *καφίαν* enim Eustathius ἀμπυκα significare ait, ad illud Homeri, ἀμπυκα *καρυφάλοι* πῖ. ἢ δὲ *βιαύτη φρεσὶς*

οἷον τινὰ *καφίαν* τινὸς ἀμπυκα. *Διζαφί*. ἀμπυκα autem Græci Grammatici *Διζαδῆμα* & *τρεχόδισμος* interpretantur. sic *κῆφα* vel *καφία*, & *τῶσαν* vel *καφία* idem. *cusam* vocat optimus auctor Glossarum: *cusia*, *καμίσια*. ita enim legimus, non *καμίσια*, ut vulgo. *καμίσιον* & *κῆμα* Græci vocant genus pallii vel vestimenti villosi. Isidorus: *cama-sus*, *amphimallus*. birrum alibi idem appellat: *amphimallus*, *birrus*, *villifus*. birrum autem etiam pro galero & cucullo usurparunt. Juvenalis:

Tempora Santonico velas adoperta cuculle. ibi vetus interpres *birrum Gallicum* exponit, & *galerum fuscum*. apud Tertullianum de Pallio: *vestigia cessatum birrus occupavit*. sic ibi legendum docemus ex veteri libro, non *viria*. quomodo enim vestigia & cicatrices cessatum, quæ in ore sunt, & circa aures, unde & αἰ τοῦ ὄρεϊδης appellatur pugiles, *viria* potest occupare? *birrus* igitur, & *cusa* idem, & pro vestimento, vel pallio caput operiente accipitur. atque inde *cusiam* etiam nunc appellamus in idiomate nostro, galerum & pileum nocturnum, quem & *birretum*, diminutione à birro. sic etiam vocamus reticulum, quo mulierum crines continentur, quem ἀμπυκα Græci, & *τρεχόδισμος*. *gusam* autem pro *cusa* scribit Isidorus in Glossis: *Bigerra*, *vestis gusa*, vel *villata*. ubi *gusam* appellat, quæ optimo Glossario *cusa*: pallium nempe, & vestimentum spissum, & villosum. inde nos *gusum* & *gosum* appellamus, quidquid soloci filo & pingui Minerva factum est. *cusam* vestem villosam interpretatur Isidorus, Glossæ *καμίσιον*. recentiores Græci pro *καμίσιον*, *καβάσιον* & *καππίσιον* usurparunt, ut *ἀμφίβαλον*, pro *ἀμφίμαλον*, vel *ἀμφίμαλον*. idem *καππίσιον* etiam pro pileo, vel cucullo dixerunt. apud Nicetam *καππίσιον* est *πῶλον*, quod & *καππίσιον* appellat. non igitur ἀπὸ τῆς *καππί*, *καππίσιον* dictum est, sed pro *καμίσιον* usurpatum. sic

& ca.

*' Absit ut auro fila pensentur : ' libra enim auri tunc li-  
bra*

& camafus & birrus, & cucullus, & cufa, & cappa, de eodem ferme genere vestimenti ab auctoribus sunt usurpata caput humerosque contegentis. cufa autem & tufa idem. in Glossis legitur, *συρβίκιον*, *subricula*. sine dubio intelligitur, operimentum capitis muliebre, quod sub rica gestabant. Glossæ nomicæ *συρβίκιον*, *τυφικόν*, scribo: *Συρβίκιον, τυφικόν*, vel *τυφικόν*. sic *tufa* & *rica* idem. tufam etiam pro genere quodam vexilli acceperunt, eodem plane modo quo flammæum, quod ricam & pallium muliebre significare dixi, pro velo quoque hoc est vexillo usurpant. idque flammulam appellant. nam flammula nihil aliud est, quam flammæum vexillum. *φλάμυλον* quoque recentioribus Græcis dicitur. flammæum enim & flammulum idem. Vegetius inter muta signa ponit, dracones, vexilla, flammulas, tufas, pinnas. flammulæ, inquam, sunt, quæ vexilla flammæa vocat Ammianus Marcellinus, & dicta sunt à similitudine, ut & tufæ. flameus enim color in vexillis est purpureus, & sanguineus, ut in mulierum flammæis, vel ricis Flaminicarum. sed hæc præter rem. Pallium muliebre quid esset, ut & quot modis diceretur, heicquam fieri potuit breviter, explicavimus. nam pallii appellatione plerumque sumi hæc vocabula quæ sequuntur, satis ut puto aperte monstravimus: nempe, ricinium, ricam, mafortium, pileum, galerum, birrum, cucullum, tiam, fasciam, orarium, phrygium, cufam, tufam, flammæum, reticulum, & alia eisdem *συνώνυμῳ* quam plurima, quæ omnia capiti tegendo, vel ornando fuere, etsi non ejusdem figuræ facturæque, quæ nos alibi per partes distinctius accuratiusque tractabimus.

*1 Absit ut auro fila pensentur. ]* Quæ heic *fila*, post *sericum* vocat: *libra enim*  
*Tom. II.*

*auri tunc libra serici fuit: non igitur sericum, rude & αὐτοφύκιον* significat, ut placuit magno Jurisconsulto, sed sericum nema. sciendum est enim ex filis, & staminibus sericis tinctis, pannos tericeos contexti fuisse solitos. non autem ipsi panni jam contexti tangebantur. quod ostendit lex III. Cod. Theod. de vestibus *clon.* & *aur.* his verbis: nulla flamina subtexantur tincta conchylio, nec ejusdem infectionis arguto pectine solidanda fila decurrant. ex quibus apparet, & tramam, & stamen tincta jam fuisse priusquam ex his conficerentur vestimenta. non igitur simplex sericum, & nondum eruditum, auro contra carum erat, sed jam in filâ deductum, & infectum. sericoblattam, vel blattofericam id appellabant, ut docuimus ante. unde *trecenta libra blattoferica* in Cod. Theod. nam libra serici hoc loco, & ibi libra blattofericæ idem, vel blattæ sericæ, ut legitur in vulgatis. hinc *βλατίον* recentiores Græci, non pro blatta, vel purpura, sed pro nemate serico blatteo usurpant. & longe falluntur, qui *βλατίον* in illis auctoribus interpretantur blattam, cum pannos sericos, vel peplos deberent. Nicetas: *τὸν ὑφαντικὸν τυχὸν τῶν βλατίων*. ubi *βλατία* non sunt purpura, sed vestes purpureæ. nam alter codex habet, *τὸν ὑφαντικὸν τυχὸν ὁσίων*, vel *πῶλον ἰνίσσωπον*. alio loco apud eundem, ubi habetur in Græco codice *πῶλον χρυσῶφισι*, Græcobarbarus codex habet, *βλατίων χρυσῶν*. item ubi in Græco codice legitur, *ἡμῶν χρυσῶφῃ*: pro eo Barbarogrzæcus legit, *βλατία δολία καὶ τερόλια*. ubi mihi notabis errorem principis Jurisconsulti, qui non inspecto codice Nicetæ junctim hæc ita protulit: *βλατία δολία καὶ τερόλια ἡμῶν χρυσῶφῃ*. quod ita junctim legantur in indicem quem confecit Wolfius, errore Typographi.



pographi, qui heic non disjuncte Græcum à Græcobarbaro, ut in reliquis fecerat. sic igitur erat excutendum: *βλατία δόλορα καὶ τριτόλια*] *ἡμέτερον χρυσῶν*. idem auctor: *βλατία χρυσῶν καὶ ἡμέτερον καὶ ἡμέτερον βλατία πικρία καὶ κερταία*. ubi *βλατία* nihil aliud designat, quam vestem simpliciter. sed hæc alias. fila igitur serici, quæ auro erant *ἰσοτάξιον*, purpura, vel blatta tinctorum. idem & sericum: idem & metaxa. nam metaxa est filum. Græci *ἡμέτερον σελάν*. quod tinctum etiam advehebatur à Seribus usque. Attianus in periplo: *Σελάν ἡμέτερον καὶ ἡδάν, μέλας*.

*Ab his, ut auro fila pensantur.*] Id est, ut auro rependuntur, contra aurum emantur. explicat hanc locutionem quod sequitur: *libra enim auri tunc libra serici fuit*. sic *ἰσοτάξιον ἡμέτερον καὶ χρυσῶν* tunc fuit. *ἰσοτάξιον μέρον* Græci *τακτὴν* appellabant, quod auro pensaretur. Helychius: *ἰσοτάξιον μέρον, ἡ τακτὴν ἢ σμύριον. ἰσοτάξιον, ἢ χρυσῶν, καὶ ὁλόκληρον τιμῶν*. sic *ἰσοτάξιον* absolute dicebant, quidquid auro rependeretur. quod valde notandum. *ἰσάχρυσον* etiam, & *ἀσάχρυσον* dicebatur quod auro contra carum erat. ita & *ἰσάργυρον* quod contra argentum emebatur. in versu Philippi apud Athenæum lib. viii.

*Οὐκ αἶδ' ὅτι πικρία ἢ ἰσάργυρον;*

ita legitimus cum vulgo legatur, *ἢ οὐκ αἶδ' ἰσάργυρον*. male vir doctissimus ibidem corrigit, *ἢ ἰσάργυρον*. elegantissime sane illo versu parvus & avarus & aridus senex non temere prodigendam esse pecuniam, nec large faciendum esse sumptum docet, quod nihil pecunia sit carius, utpote quæ sit *ἰσάργυρον* & auro contra cara. de re enim valde cara dicere solebant, eam esse *ἰσάχρυσον* καὶ *ἰσάργυρον*. *ἀργύριον* Græcis pecunia signata, & argentum numeratum. lepidè ergo dicit de vero, *ἀργύριον* esse *ἰσάργυρον*.

*ἰσάργυρον* etiam pro eodem dicebant, quod *ἐπὶ ἀργύρῳ* scilicet emeretur. hinc *ἰσάργυρον* balsamum quod argento rependebatur. Helychius: *ἰσάργυρον, τὸ βαλσαμῶν*. at Plinius Alexandri Magni temporibus tradit balsamum duplo argento rependi solitum. sic igitur non *ἰσάργυρον* Alexandri ætate balsamum fuit, nec *ἰσοτάξιον* τὸ *ἀργύριον*, sed plane *διτάξιον* ὡς τὸ *ἀργύριον*. hoc est libra balsami, duæ libræ argenti fuere. Plinius: *Alexandro magno res ibi agente toto die astico nam cencham implere iustum erat. omni vero sæcunditate à majore horto congiis senos, minore singulos cum duplo rependebatur argento*. postea, ut videtur, annona ejus vilior facta est, nec duplo argento pensabatur, sed contra argentum vendi pendique solebat. hinc *ἰσάργυρον* Helychius. *ἰσάργυρον* idem dixit eodem sensu. *ἰσάργυρον, τὸ κινάμωμον*. didum enim *ἰσάργυρον* cinamomum, quod pretium ejus, argenti pretium exæquaret ac sub argenti exagio venum daretur. quod auro contra pretiosum est, & contra aurum vanit, Græci ὡς χρυσῶν τιμῶν *δολορὰ* dicunt. Varro lib. i. de re Rust. *ubi roma veniunt contra aurum: ὡς χρυσῶν τιμῶν δολορὰ*. Aristoteles *ἐπὶ γυναικῶν ἀκυσμάτων. ἔχ' ὅτι πικρία καὶ τὸ μέλας, καὶ χρυσῶν καὶ πικρίας δὲ ἢ κερταία ὡς χρυσῶν δολορὰ τιμῶν*. hoc est, contra aurum vanit, contra aurum pretium invenit præstantissima chrysocolle. interpretes ibi nugantur. eleganti locutione apud Græcos *τιμῶν δολορὰ*, res aut merces dicuntur, quæ pretio distrahantur. exempli gratia, *τρεῖς δραχμαὶς δολορὰ* dicere solent, rem aut mercedem aliquam, quæ tribus drachmis venditur. hinc explicandus Theophrastus *ἐπὶ χαρμῶν*, cap. *ἐπὶ αὐθαδίας. καὶ πολλὰ καὶ μὴ λίγα τοῖς ἀνθρώποις πόνος ἢ δόδιος, αἶδι' ἰσάριον τὸ δολορὰ*. nihil heic vidit doctissimus & acutissimus interpres & commentator, dum sic hæc postre-

bra serici fuit. 'Habuit in animo' ut aurum neque <sup>46</sup>  
in

ma reddit, verum ipse potius emptorem  
interrogat, nequid inornat damnum.  
¶ *Diplon*, non id significat hoc lo-  
co, nequid inveniat damnum, sed  
quid pretii merita haeres, quanti valeat.  
superbus & contumax venditor desi-  
gnatur his notis à Theophrasto, quod  
merces suas quanti vendat indicare  
dedignatus, emptorem interroget,  
quanti valeant, & quo pretio emi  
digne sint. atqui venditoris est, quanti  
det quod vendit, prius indicare,  
quam emptor pretium faciat. ¶ *Dip-  
lon*, ad verbum, quid invenit. hoc  
est, quod pretium invenit, quo pretio digna  
est, quanti est. sic loquutus est Iseus:  
Κίμων μὲ ὅτιον εὐκρίτης, ἀνδρὶς  
ἀγροῦ μὲ Φαλῆσι καὶ πελάγει πρὸς διὰς  
ἀγροῦ, οὐκίας δὲ ἐν ἀγρῷ διὰ, τὴν μὲ  
μὲν μετὰ Φορῶντος ὡς τὸ πρὶν ἐν Αἰ-  
καῖς Διονύσιον, διὰ καὶ ἄλλας ὁρίσκειται,  
τὴν δὲ ἰνέγει ἐν τῇ αὐτῇ ἀνὰ τὴν  
καὶ διὰ μὲν, in oratione ὡς τὸ πρὶν ἐν Κε-  
ραῖς ὡς τὸ πρὶν ἀνὰ διὰ καὶ ἄλλας ὁρίσκειται.  
¶ quæ duobus drachmarum mil-  
libus locabatur. sed de his alibi plu-  
ribus, hæc enim obiter dicta sunt.

## CASAUBONUS.

2 *Libra enim auri libra serici fuit.*  
Ἰσχυάτιον τὸ σερικὸν ἢ χρυσόν.  
στῖν. vel ut est in lege Rhodia, ὁλο-  
κράτης ὁμοῖα τῷ χρυσῷ.

## SALMASIUS.

2 *Libra enim auri, tunc libra serici  
fuit.* Tunc, id est tempore Aureliani.  
non ita caro venisse videtur sericum  
temporibus illis, quibus hæc scribe-  
bat Vopiscus, ut potest ex his verbis  
colligi. adhuc tamen ætate Vopisci  
metaxa qua utebantur Romani ex  
Serum emporiis veniebat. sub Justi-  
niani demum imperio Persa quidam  
vermes à Seribus allatos in Græciam  
intulit, eorum χρυσόν & χρυσάσας  
Romanos docuit. narrat Theophanes  
apud Photium. eum vide. sed de ea  
ut nos alibi pluribus.

## CASAUBONUS.

1 *Habuit in animo ut aurum neque in  
cameras, neque in tunicas, neque in pel-  
les, neque in argentum mitteretur.* Sui-  
sor legis Tacitus: de quo in vita Vo-  
piscus: *Aurociatatis vestibus idem in-  
cerdixit: nam & ipse auctor Aureliano  
fuisse perhibetur, ut aurum à vestibus &  
cameris & pellibus submoveret.* Per came-  
ras intelligo privatarum ædium ac  
bathnearum laquearia & parietes qui  
jam ætate Plinii tamquam vasa inau-  
rabantur.

## SALMASIUS.

2 *Ut aurum neque in cameras, neque  
in pelles.* Nollem clarissimo viro ac-  
cidisset hoc loco cameras interpreta-  
ri, laquearia privatarum ædium, &  
bathnearum. longe enim aliud la-  
quear, aliud camera. nemo autem  
auctor bathnearum cameras, vel tho-  
los, laquearia appellavit. nam la-  
quearia differunt à cameris, & forma  
& materia. camera, curva tecta sunt,  
de quarum dispositionibus videndus  
Vitruvius lib. vii. cap. i. nam &  
utulissabantur, & indecebantur te-  
torio, laquearia autem, vel laquea-  
ta tecta erant, quæ nunc lambdissata  
vocamus. ex tabulis enim ligneis fie-  
bant, in varias figuras, & mazandros  
sectis, & cæclatis. quæ tabulæ plerum-  
que etiam versatiles erant, ita ut &  
flores & unguenta desuper sparge-  
rentur. Suetonius in Nerone: *Cena-  
tiones laqueata tabulis ebrietas versatilibus  
ut flores: fistulatio ut unguenta desuper spar-  
gerentur.* ita legendam illum locum  
Suetonii ex veteribus libris ad Sue-  
tonium ipsum olim dicemus. non  
enim tantum versatiles fuere illæ ta-  
bulæ, quibus ea cenatio Neronis la-  
queata est, sed etiam fistulæ. &  
versatiles quidem ad hoc, ut flores  
desuper spargerent: fistulæ vero ad  
unguenta fundenda. id vero in cama-  
ra qui fieri potuisset? aliter igitur ca-  
merantur cenationes, aliter laquean-  
tur.

tur. camerarum usum veteres ignoravisse notat alcubi Servius. laquearium igitur tantum norant. eaque ratione vela subtredebant laquearibus ad excipiendum pulverem, qui per rimas tabularum multus consueverat manare. quibus non opus erat in cameris, quæ pulverem nec admittebant, nec trans mittebant. nam testorio opere inducitur, rimis non deficiunt, quibus pulvis concipitur, & effluit. quod necessario evenit in laqueatis testis, quibus tabula tabulæ jungitur, & sic inter se laqueatur. ut tamen per commissuras facile viam inveniat pulvis. laqueaturas testorum Græci vocant *ὀρθώσις*, *πικρώσις*, *φαινώσις*, & *κλαδύσις*. quas voces alibi pluribus explicabimus. *ὀρθώσις* *πικρώσις* etiam appellant lacunar, vel laquearium. vetus scholion ad epigrammatum librum: *Μαλακὸν, κρομμὲς ὀρθώσις*. Hesychius: *Κρομμὲς ἢ ἐν τοῖς ὀρθώσεσσι χαρτί. ὀρθώσις πινὰξ. ὀρθὸς δὲ Λιχύλιον Μυρμιδόνιν ἀμφιπλάττει, ἰσχυροῦς. ἔστι δὲ ἰσχυρὰς ὀρθώσις πινὰξ. κρομμὲς ἢ ἰσχυρὰς picturam, vel tabellam pictam in testeo laqueato significat. vatis enim figuræ in illis tabulis, quibus cernationes laqueabantur, exprimi cælatique solebant. ita autem distinguendus Hesychius. nam eo loci dubitat, quomodo accipiendum sit *ἰσχυροῦς* apud Æschylum. idem: *ἰσχυροῦς, τὸ ἐν τῇ ζωστικῇ σιμῶνται, καὶ οἱ ἐν ταῖς ὀρθώσεσσι χαρτίσιν ζωστικῶν πινάκεις. ἔστι γὰρ κρομμὲς ἢ κρομμὴς, καὶ ὁ γραμμὴς πινὰξ. ἰσχυροῦς δὲ ὁ γαρραμμένος. Λιχύλιον Μυρμιδόνιν οἱ μὴ ἄρα ἰσχυρὰ μετὰ τῷ πύργῳ. καὶ οὕτως ἐστὶν ὁ Σοφοκλῆς*. idem alio loco: *κρομμὲς ὀρθώσις πινὰξ*. vulgo, *πινὰξ*. perperam. lacus etiam & lacunaria Latinis à figura. Glossæ: *Lacunar, ὀρθώσις*. *ὀρθώσις*. Græci quoque *κλαδύσις* & *φαινώσις* dixerunt. laquearios, Glossæ nondum editæ, testorum tignarios exponunt. Cameræ vero, ut diximus,*

longe aliud à laquearibus. non ignoro tamen quævis testæ, cameræ recentioribus dici, atque inde etiam cameræ cernationes ipsas appellatas, sive laqueatæ essent, sive cameratæ. Isidorus laquearia esse dicit, quæ cameram subtegunt & ornant, figuris, vel rotundis, vel quadratis, ligno seu gypso, sive colore etiam factis. ubi cameram accipit generaliter pro eo, quem Græci *ὀρθώσις* appellant. & verum quid est laquearia de ligno cælato pictore fieri. non tamen cameris subiciebantur. sed videtur Isidorus, vel auctor unde ille sumpsit, coronas quas Vitruvius appellat, cum laquearibus confundere. coronæ autem subiciebantur cameris, tenuis subtilisque operis. quæ aliquando ex gypso, aliquando ex creto marmore perducebantur, & modo puræ, modo cælatæ fiebant. sed hic ornatus camerarum multum distabat à laquearibus. trullisatis enim politisque cameris subiciebatur. testorio igitur opere inducebantur cameræ, & picturis testorio superinductis decorabantur. non tectus atque parietes. testorium camerarum *ὠπαιρτωσις* appellabant. optimæ Glossæ: *ὠπαιρτωσις, testorium*. in epistolis Pontificum, camerarum *ὠπαιρτωσις* dicitur. Epistola xxi. de camerato autem quod est hypochartosin ad renovandum in Ecclesia Beati Petri prius nobis verum dirigite magistrum. & paulo post: dirigatur ipse magister in partibus Spoleti. demandatium ibidem faciat de ipso lignamine, quod in prædicto hypochartosin, hoc est camarato necesse fuerit: quia in nostris finibus minime tale lignamen reperitur. videtur *ὠπαιρτωσις* dici, coronarium opus, quod subiciebatur cameris, à charta tenuitate & subtilitate, & idem esse quod *ὠπαιρτωσις*. nam *ὠπαιρτωσις* & *ὠπαιρτωσις* idem sunt. hinc chartæ plumbeæ, chartæ aureæ pro laminis aureis, vel plumbeis. nisi quis *ὠπαιρτωσις* dictam malit, quod usus chartarum fuerit in cameris intextendis & disponendis, vel etiam decorandis, sed superior sententia



mibi magis placet, quam comprobare videtur optimum Glossarium, in quo *ὑποχρίστεις* tectorium explicatur. hinc hypochristosis pro camerato apud illum Pontificem. imbræabantur quoque cameræ, ut ex hoc Vopisci loco patet. cum enim scribat in animo habuisse Aurelianum, ut aurum in cameras non mitteretur, per bractæas id fiebat, ut ostendimus paulo post. musivo etiam opere decorabantur cameræ. de quo nobis abunde dictum est apud Spartianum. ubi docuimus musivum opus proprium fuisse camerarum, & de earum ornatu tantummodo apud auctores usurpatum. quibus addam hunc locum Procopii ex sermone primo de edificiis Justiniani: *ὑποχρίστειν* ἡ αὐτῶν ἀνδρῶν οὕτω ἀνέχουσι τὸ εὖ μίσην τῷ πατρὶς ὄργῳ, ἐν σφαιροειδῇ μίανρῳ ἐπικυρτῶμενοι. ἀναδρῶν δὲ ταῖς γραφαῖς ἡ ὄργῳ πᾶσα, ἢ τῷ κροῦ ἐντακένῃ, καὶ ἀφ' αὐτῆς ἐντακένῃ περικύβηται, ἀλλὰ σφαίροειδῶς ψήφισι λιπταῖς καὶ χρυσῶσι ὑπὸ μέρους περικύβηται, καὶ οὕτως ἐκείνη καὶ ἀνδρῶν τοῖς δόμοις. notandum in Procopii verbis genus aliud fuisse cameras. ornandi pingendique cera resoluta igne, quod ad encausticen pertinet. Plinius: *tertium genus accessus resolutio ignis ceris penicillo mendi, quæ pictura in mœnibus nec sole, nec sale, nec ventis corrumpitur. ceris igne resolutis*, est quod Procopius *κροῦ ἐντακένῃ, καὶ ἀφ' αὐτῆς ἐντακένῃ*. quo genere picturæ parietes pingebant. Etymologicum magnum: *ἐγκαυμένη, ἢ ζωγραφημένη ἐπὶ ἐγκαυτῇ λέγει* οἱ ζωγράφοι οἱ ἀφ' αὐτῆς τοῖς τοίχοις. eodem enim genere & parietes & cameræ pingebantur & ornabantur. præcedunt apud Plinium loco jam citato duo genera encaustices, cera & cestro, id est vitriculo. legendum, *veruculo*. veruculus, aut veruculum, diminutivum à veru quod telum significat, & instrumentum pingendi, vel inurendi. Græci *κίτρον* similiter, & pro telo

usurpant, & pro illo, quod dixi instrumentum. corrigendus obiter Vegerius lib. II. cap. xv. aliud minus ferro *triangulo* inscriptum quinque, *basili* trimis pedum *simis*, quod tunc *veruculum*, nunc *verutum* dicitur. perperam hodie etiam in emendatissima editione *vericulum* editum est. ar *verriculum* est *σπυρίδιον*, à verrendo: *veruculum* vero, *ὄβελος*. optimæ Glossæ: *veruculi, βάλαροι, ἐπὶ τῷ κλειδῷ. ὄβελος*. hodie *vermiculi* scribitur in Glossis. *veruculus* igitur *κλειδῶν βάλαροι* etiam significat. quod hodieque retinemus. nam apud nos *verrouil* idem designat. *veruculus, κατ' ἑξῆς*. & *veruculo* pingere, *κίτρωσαι*. Hefychius: *κίτρωσις ἢ τῷ γραφικῷ μιμηδῶν*. male apud Hefychium legitur: *ἢ τῷ βαφικῷ*. auctor Etymologici, *ἐγκαυσις*, qui cestro, vel cera inurant, *ὅτι τῷ κροῦ, quod κροῦσιν* significat, dictos innuit. immo vero *ὅτι τῷ ἐγκαυσι*. sic Latinis inurete accipitur. Ausonius:

*Ceris inurens januacum limina,*

*Et atriorum pegmata,*

in veteri inscriptione, *ἐγκαυσις θυρῶν* dicitur. ubi perperam editum est, *ἐλαυσιν*, vel *ἐκαυσιν*. urere coloribus dixit Ovidius, cum eandem pingendi rationem intelligeret:

*— tabulamque coloribus uris.*

tot igitur modis ornabantur cameræ, coronario opere, musivario, cerographia, vel encaustice, & imbræatione. quem postremum ornandi modum prohibere in animo habuisse Aurelianum scribit hoc loco Vopiscus. ex his omnibus respicere licet quid cameræ distent à lacunariis. quibus firmandis addam unicuique Vitruvii locum, qui neminem sine dubitare, is est lib. VII. cap. II. Tunc autem machinis comparatis camerarum dispositionibus in conclavibus expediuntur, nisi lacunariis ea fuerint ornata, hinc æstimari potest quam bene ac proprie balnearum laquearia dicantur, quæ cameræ sunt, vel tholæ. Ammianus Marcellinus, lib. XXVI. II.

in cameras, neque in tunicas, neque in pelles, neque in argentum mitteretur, dicens plus auri esse in rerum natura quàm argenti: 'sed aurum' per varios bractearum,

Tales ubi comitantibus singulos quinquaginta ministris tholos introierint balneatum. in epigrammate Græco de thetymis, si bene memini: κηλὸν ἔρεισμεν θόλῳ. ubi κηλὸν vocat, quod Latini curvum. nam curva ponticus est camerata apud Spartianum. curvum autem & cavum indifferenter usurpant. unde cava ædes curvas, id est cameratas, interpretatur apud Virgilium Servius. volutas hodie vocamus cameras. Græci εἰλήμελα. transvoluta testæ Gregorio Turonensi sunt εἰλήμελα. hinc volutiles columnæ Anastasio de vitis Pontificum, quos Græci εἰλήμελινος κίονες appellant. ita enim Constantino dicuntur de imperio. perperam volutiles ediderunt in Anastasio. sed & volutiles phari apud eundem, quos volutiles fecerunt. de quibus nos alibi pluribus. volumina & subvolumina de cameris Isidoro, sunt ea quæ diximus εἰλήμελα. sed modum tandem faciamus. nec omnia semel, quæ hac de re dici possunt, dicenda sunt, sed in aliud tempus & locum reservanda quædam.

I Sed aurum per varios bractearum, filorum, & liquationum usus perire.] Singula singulis ordine suo reddit: bractæas cameris, fila vestibus, liquationes pellibus & argento. cameræ igitur inaurabantur per bractæas. vestes auro intexebantur per fila. pelles & argentea vasa deaurabantur per liquationes. sic bractæationibus, filationibus, & liquationibus aurum peribat, non autem argentum. nec enim bractearum argentearum quicquam meminit: nec filorum argenteorum, ad vestes texendas, vel intexendas. nec item inargentabantur pelles, aut vasa. liquatione autem, vel auro liquato deaurabantur pelles, sicut & vasa. nam ita etiam in membranas aurum mittebatur,

quum scilicet litteris aureis perscribebantur. D. Hieronymus ad Eustochium de custodienda virginitate: insciuntur membrana colore purpureo, aurum liquefit in litteras. omisit heic Aurelianus aliud genus inaurandi pocula argentea, quod non fiebat auro liquato, sed aureis clavis immixtis in argentum, & insertis. hoc genere deaurata, auro clusa, & auro cuncta dicebantur. de quibus multa in superioribus adnotavimus. an temporibus Aureliani jam exoleverat hæc inaurandi ratio? non puto. sed ejus ideo non meminit heic Aurelianus, quod aurum sic missum in argentea pocula non pereat, sed integrum, & in sua natura maneat. perit vero nec in suo usu manet, quod in bractæas extenditur, aut in fila deducitur, aut liquatur. atque hanc fuisse Aureliani mentem quisvis, vel modicum harum rerum intelligens, facile poterit animadvertere. alias quam absurdum esset, verare ne pocula deaurarentur, permittere autem, ut qui vellent vasis aureis uterentur, & poculis? sic enim longe majorem auri perditionem institueret, quam antea fuerat. sed aurum perire intellexit, quod in suam naturam non potest redire, aut etiam si posset, tamen deteritur usu, nec in aliam rem postea converti potest, aut in massam reverti. ut bractæas, quibus inaurantur cameræ: fila quibus vestes texuntur: & aurum quo liquefcente membrana, pelles, & vasa deaurantur. usu ipso hæc omnia pereunt: emblemata vero aurea de poculis extrahi possunt, & in alium usum verti.

2 Per varios bractearum.] V. C. Pal. bractearum. atque ita sæpius reperitur in libris scriptum. Glossæ veteres: Bractea, κρημνὸν. Bractea, κρημνός, ordo enim litterarum ostendit





552 FLAVII VOPISCI SYRACUSII  
autem in suo usu manere. <sup>1</sup> Idem dederat facultatem  
ut aureis qui vellent & vasis uterentur & poculis.  
<sup>2</sup> Dedit præterea potestatem <sup>1</sup> ut argentatas privati car-  
rucas haberent, quum antea ærata & eborata vehicu-  
la fuissent. <sup>4</sup> Idem concessit ut blatteas matronæ tuni-

cas

dicebantur à syrmate, hoc est filo  
argenteo. sic enim vocabant. itaque  
quoties legis apud Codinum *συρμα-  
τίων*, argenteis textum filis, & ar-  
gentatum accipe. Nicetas: *ιδὼν δὲ τὴν  
ἐν τῷ ἀρχαίῳ αὐτῷ ἱερῷ ὀλόχρυσον  
ἐν τῷ μὲν σύρματι καὶ ἀπὸ ἰδρωτός  
καὶ χρυσοῦ βιβαμυδίων, εἶπεν.* id est  
aureum totum cum filis argenteis.  
idem: *καὶ τὰ ἀγία σκεπύσματά τῶν  
πολυπύμων, τὰ ἐκ σύρματι, καὶ  
χρυσῷ εἶπεν.* perperam legitur in an-  
notationibus Wolfii: *ἐκ σύρματι  
χρυσῷ εἶπεν.* ejusdem Nicetæ Græco-  
barbarus codex *ἐκ πύλων* interpreta-  
tatur, *τῶν συρματιῶν ποδῶν καὶ  
χρυσῶν.* id est argenteos, & aureos  
tapetas. Eustathius *Odyss. K. ὡς δὲ  
δρῦναι μετὰ τὸ σύρμα φασὶν οἱ ἰδιω-  
τῆτες σφιστότερον πύλων ἢ πύ-  
λον καὶ βαλύνον.*

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Idem dederat facultatem, ut aureis  
qui vellent & vasis uterentur & poculis.]  
Ratio legis manifesta: ut tanto fa-  
cilius obtineret ne divites & opum  
suarum ostentatores, inaurationibus  
& liquationibus variis aurum perde-  
rent.

<sup>3</sup> Ut argentatas privati carrucas habe-  
rent.] Respektu principis omnes sunt  
privati, etiam summis magistratibus  
præditi: respectu eorum qui omni  
dignitate carent, magistratus non  
sunt privati. ita hic accipiendum esse  
ex Lampridii Alexandro apparet nam  
ibi senatoribus eadem sit potestas;  
hic privati, & τῶν ἑκὰς τίλξ.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Dedit præterea potestatem ut argen-

argentatas privati carrucas haberent, quum  
antea ærata & eborata vehicula fuissent.]  
Atqui Severus Alexander id jam ante  
senatoribus dederat, ut argentatas  
carrucas haberent. quis sequentium  
imperatorum sustulit, ut opus ha-  
buerit Autelianus redonare? Spartia-  
nus in Alexandro: *Carrucas Romæ, &  
redas senatoribus omnibus, ut argentatas  
haberent permisit.* Heliogabalus, con-  
temptis argentatis & eboratis & æratis  
vehiculis, habuit gemmata, & avarata.  
Spartianus in ejus vita. apud eum-  
dem mentio est, sellæ muliebris ebo-  
rata, & argentata. privatorum au-  
tem vocabulo Vopiscus tam senato-  
res, quam magistratus comprehen-  
dit, hoc est omnes honoratos. ar-  
gentata enim senatorum vehicula  
non minus, quam magistratuum.  
vetus epigramma Græcum carrucam  
argentatam præfecto urbis tribuit.  
*οἱς πρὸ φιλοσφοῦν ἡρώδης ὑπαρχοῦ  
πόλεως ἐπὶ βασιλευσάντῃ καὶ βαλύν-  
τῃ.* ita lemma conceptum est mem-  
bris. sequitur epigramma:

*Ἀντὺ δρῦναις ὑπερῆκτον ἐς  
πόθον ἡλθες*

*Ἀντὺ δρῦναις, αἰχρὴ  
ἀπείριστοι.*

*ἀντὺ δρῦναις* vocat argentatam  
carrucam præfecti urbis. nam frustra  
fuit vir doctus, qui philosophum  
avaritæ insinulatum ex hoc argen-  
teo, ut vertit, *axe*, suspicabatur. sed  
hæc nos alibi pluribus.

#### CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Idem concessit ut blatteas matronæ  
tunicas haberent, & catenas vestes.] Quam  
varii colores in matronarum vestibus  
essent Romæ usitati, disci potest ex  
Ovidii tentio De ante. multos enim

eo

eo loco recenseret. ibi nominatur inter ceteros colores Tyria purpura dibapha. Quare videntur multo ante purpureas vestes gestasse matronæ Romanæ: ut lege hac Aureliani opus illis non fuerit. Sed docemus ubertim alibi jam inde à Julio Cæsare & Augusto usum ejus coloris ademisse privatis imperatores. Non igitur integras è purpura vestes conficere fas fuit, sed segmenta, aut clavos purpureos, vel id genus alia, ad ornatum vestimentis adfuere. Adde quod blatta exquisitissimæ purpuræ genus fuit: quo minus mirum, jus matronis non fuisse, ut blatteas sive tunicas sive ceteras vestes induerent. de forensibus præsertim loquor: nam tricliniæ balneares, & aliz domesticæ vestes majoris luxus & licentiæ fuere quam forensis. Vetitum ergo prius colorem permisit Aurelianus: sed in vestibus, ut arbitror, è lana. nam blatteas sericas vestes adeo non fecit promiscui juris, ut ne uxori quidem concesserit.

## SALMASIUS.

¶ Idem concessit ut blatteas matronæ tunicas haberent. | Ad Ovidium nos delegant eruditissimi viri; ut ex ejus de Arte amandi libris discamus, quam varii colores in matronarum vestibus usurati fuerint. sed Ovidius in illo de arte tertio, de matronarum vestibus non loquitur, nec de matronis, sed de libertinarum, & earum mulierum, in quibus non impermissa Veneris furta. quod initio libri professus est:

*Esse præcul casta tenues, insignæ padoris,*

*Quæque tegis medios insita longa pedes.*

colores, quos ibi enumerat, hi sunt. multos enim errare video in illis coloribus exponendis: cæruleus galbinus. undulatus. croceus. mytheus. amethystinus. rhodius, vel roseus. grævinus, quem Græci *μαργαρίν*. castaneus vel castaneus. amygdalinus.

cerinus. atque hi fere colores, alii que ex variis herbis tincturæ aptis, libertinarum, atque aliarum mulierum infimiloci atque ordinis, erant destinati. at matronæ purpureas vestes cum multo auro, gerebant vulgo. quem pretiosum amictum, ab illis secundi ordinis mulieribus abdicat poeta illo loci:

*Quid de veste loquar? non jam segmenta requiro,*

*Nec quæ de Tyrio murice lana rubet.*

matronarum igitur habitus ante imperium Cæsarem purpureus & auratus. Servius 111. *Æneid.* Cato ait deposita veste purpurea, *fœminas usas cærulea cum lugerent.* Valerius lib. 11. cap. 1. de matronis Romanis: *ceterum, ut non tristis earum, & horrida pulchritudo, sed honesto comitali genere temperata esset, indulgentibus maritis, & auro abundantis, & multa purpura usæ sunt.* in promptu sunt alia non pauca auctorum loca, quibus id probetur, si pluribus probari opus esset. sub imperatoribus vero jam inde à Julio Cæsare purpuræ usus privatis interdictus. nam hic primus, Suetonio referente, *lethæarum usum, & conchyliatæ vestis, & margaritarum, nisi certis personis & ætatibus, perque certos dies ademit.* quibus verbis non penitus usum purpuræ ademisse Julium videmus, sed modum ejus usurpandæ statuisse, ex personarum dignitate, & ætate qualitate, & per certos dies. at Nero prius sustulit, interdixitque usum amethystini & Tyrii coloris. Suetonius in ejus vita: *Quinetiam inter canendum animadversum matronam è spectaculis vestita purpura caltam, demonstrasse procuratoribus suis creditur, detrahæque illico non veste modo, sed & bonis exiit.* idque postea sub aliis deinceps imperatoribus tenuisse usque ad hunc Aurelianium videtur; quem permisisse heic scribit Vopiscus, ut matronæ tunicas purpureas, & ceteras vestes haberent. hinc apud Vopiscum in hac eadem vita supra legimus, vestes matronarum purpureas fuisse, quod patet ex his verbis: *mini-*

cas haberent, & cæteras vestes, quum antea coloreas habuiss-

minis enim fuisse in templo Iovis Optimi Maximi Capitolini pallium breve purpureum lauræstre, ad quod cum matrona, atque ipse Aurelianus jungerent purpuras suas, specie cineris decolorari videbatur cetera divini comparatione fulgoris. jam tum enim purpureas vestes gerebant matronæ, Aureliani concessu. & notandum purpureas ibi vestes, vel purpuras Vopiscus dixisse, quas hoc loco blatteas vocavit: ne cum viro doctissimo censeamus, blattam exquisitissimum purpuræ genus fuisse. atque ideo minus mirum, si jus non fuit matronis blatteas tunicas, & ceteras vestes habendi. nam blattam, ut notum est, recentiores dixerunt, quam vetustiores purpuram. *Blatta*, vel *blattea* proprie bullæ luti ex itineribus, ut ex Festo scribit Paulus: sic etiam vocantur bullas sanguinis concreti. unde in Glossis: *blattea*, *δρόμος* αἱματός. hinc *blatteum*, hoc est sanguineum pro purpureo: nam sanguineum colorem, & purpureum eundem esse voluerunt. Servius lib. 111. sed quoniam sumptuosum erat, & crudele victimas, vel homines interficere, sanguinei coloris cepta est vestis mortuis injici, ut ipse testatur vi. *Æneid*.

Purpureasque super vestes, velamina nota.

ubi manifesto sanguineum & purpureum eundem facit. Plinius de Tyrio colore: *Latus ei summa, color sanguinis concreti, nigricans aspectu, idemque suspectu resurgens. unde & Homero purpureus dicitur sanguis.* hoc genus purpuræ blattam vocarunt. quæ vox, ut dixi, concretum sanguinem significat, & similitudine luteæ blattæ. adde quod sanie purpuræ, sanguinem, & cruorem etiam appellarunt. Cassiodorus: scilicet ne sanguis ille nobilis aliquid spiraret horroris. alibi nigredinem sanguineam, & humorem sanguineum appellat. optimæ Glossæ: *blattæla*, *δρόμος* αἱματός. ἢ πορφυ-

λάω. nam blattam, & blatteam & blattellam pro eodem dicebant. ut buccam, bucceam & buccellam, τὸ ψωμίον. male igitur doctissimi viri, qui à blattis vermiculis blatteum appellari volunt. *βλατίον* recentiores Græci, non de blatta, vel purpura dicunt, sed de veste ipsa purpurea. Nicetas: *τὴν πορφύραν οὐλομένην ἀποκαλεῖται χρυσῶν*. pro quibus codex Græcobarbarus habet: *βλατίον χρυσῶν*. vide quæ notavimus ante. falsum item est, quod ad hunc locum observat o. piæus Casaubonus, vetitum prius colorem matronis, permisisse Aurelianus in vestibus tantum è lana. argumento utitur, quod Aurelianus concedere noluerit uxori, ut unico pallio blatteo serico uteretur. qui igitur aliis matronis concessisset, quod uxori negabat? sciendum est locum illum de holoserica veste accipiendum, quam nemini utendam dedisse, neque in vestitio suo habuisse Aurelianus scribit Vopiscus supra. subserica vero passim in usu pallia & tunice muliebres, quas ut blatteas, vel purpureas haberent, matronis concessit Aurelianus.

#### CASAUONUS.

I Cum antea coloreas habuissent, & ut multum oxyperotinas.] Coloreas, id est vario colore tinctas, modo hoc, modo illo: quod præclare docet locus Ovidii quem jam indicavimus. coloreas vestis Latine, quæ in idiomate nostro, de couleur, sed nos coloream opponimus nigræ: hic vero opponitur blattæ sive purpuræ. ita locuti sunt Romani. Augustus in testamento suo: *gausapes, sedices purpureas, & coloreas meas.* Cave pro eodem accipias colorem vestimentum & versicolor: quod Græcis est ποικιλόχρουν. talia vestimenta lege veteri Romanis matronis interdicta, quam T. Livius com-



Commemorat initio libri xxxiv. *Oxyphedrotinas* interpretatur coloris pæderotini, sed saturi & non diluti. sic dicitur *oxyblatta* in Codice, blatta exquistoris luminis. Color autem pæderotinus non à cærefolio herba, quæ dicitur quibuldam pæderos; sed vel ab acantho herba alia, quam Græci Latinique alio nomine pæderotem nominant: vel à gemma opalio, quæ, ut Plinius auctor est, etiam pæderos propter eximiam gratiam à plerisque appellata est. Orpheus nominis rationem indicat, quod colorem habeat delicati & teneri pusionis.

Θυρί δι τῆς τέρπης ὁ πικρίων ὁ  
ἐρυθρίων.

Ἀγλαίω, ἰμερτῷ τέρατι χρῶα πικ-  
ρὸς ἐρυθρίω.

Sive aurem ab acanthi foliis nomen invenerit hic color, sive ab opalio gemma, amœnissimus profecto est, atque aspectu gratissimus. sed de his plura alibi nobis dicenda.

## SALMASTIUS.

[Cum antea coloreas habuissent.] *Coloreas* hoc loco interpretantur, vario colore tinctas, modo hoc, modo illo. id contra usum est Latine loquentium: qui varii coloris vestem solent vocare, non modo isto, modo illo colore tinctam, sed quæ variorum est colorum, & plures intextos habet colores. Græci *πικρίλα ἰμερτα* vocant, & *πικριλόχρωμα*. sic Latinis varia vestis, & varii coloris vestis. Terentius in Eunuchis:

*Id visum est, quia tum varia vestior-  
natus fuit.*

Donatus de tragoedia & comædia: *Leno pallio varii coloris utitur.* hujusmodi igitur varii coloris vestes sunt quas heic coloreas appellat Vopiscus: quod multorum ac variorum essent colorum. hinc coloratos lenones vocat Tertullianus, coloreis palliis indutos. hoc est palliis varii coloris. de spectaculis: ut sacerdos coronatus, vel coloratus ut leno. sic in testamento Augusti *colorea* lodices accipiendæ: *gausa-*

*pes purpurea, & coloreas mœti.* ubi manifesto *gausa* *colorea* dicuntur, quæ varii coloris essent, non modo hujus, modo illius: sed quæ varios colores intextos haberent. aliter enim non video quare debuerit Augustus purpurearum gausapum meminisse. nam coloreas dicendo, utique & purpureas complexus esset: quippe & purpura inter colores. glossamentum sustulimus ex verbis Augusti apud Charisium. male enim vulgo legitur: *gausapes lodices purpureas.* non ibi agit Solipater de lodicibus, & quo genere dicerentur, sed de gausapis tantum. lodices igitur ad oram nescio quis addiderat, ut interpretaretur vocem *gausapum.* quæ postea in contextum temere insultat. colores igitur vestibus usæ matronæ Romanæ, cum purpurearum usus eis esset interdictus. nam post purpureas in pretio fuere colores, quæ, vel acu, vel pectine pluribus intextæ essent coloribus. unde *visiter pingere coloribus* dixit Servius, de acupictilibus. *colorum* veteres in eo significatu usurpasse, nullum dubium est. sed ut magis id certum sit, uno aut altero testimonio comprobemus. *lemniscos coronarum* Festus *colorias fasciolas* interpretatur: *lemnisci*, inquit, id est *fasciolas colorias* dependentes ex coronis: propterea dicuntur, quod antiquissimum fuit genus coronarum lanearum, fasciolarum colorum sunt *πικρίλας ταινίας*, vel *πικρίλας ἀγδύνας* quibus coronæ ornabantur, quæque ex coronis dependebant. Græcus interpretæ Pindari: *μίστρας τῷ τοῖς πεφάνταις καὶ ταῖς εἰκαῖς. μίστρας γὰρ ἰνδύων τὰ πεφάνταις καὶ ἀγδύνας πικρίλας εἰκάσαι σκεδόν.* *ἀγδύνας* *πικρίλας* illi scholiastæ, sunt quas *colorias fasciolas* vocavit Festus, lemniscos scilicet coronarum: quæ vox est *Sicula*. ita enim Siculi appellabant *ταῖς πικρίλας*. antiquus auctor libelli qui de cæna Domini inscribitur, & Cypriano vulgo adscribitur, vestem Thamar *colorinam* appellat. Azelinus quidam

Rhe-

Rhemenfis Monachus, ante aliquot secula libellum illum versibus reddidit, & hanc titulum libro suo quem manuscriptorum doctissimi Jureti beneficio habui, addidit: CENA AZELINI REMENSIS MONACHI QUAM CONDIDIT AD HEINRICVM IMPERATOREM IMITATVS CYPRIANVM EPISCOPVM CARTAGINENSEM. Is igitur Azelinus, vestem Thamar coloriam dixit, non coloriam, ut vulgo apud Cyprianum legitur. sed colorium, & colorium idem, ut coccum & coccinum. verba Cypriani: Maria stolam, Susanna castaniam, Moyses conchylinam, Abel purpuream, Levi spiracinam, Thamar coloriam, quam coloriam, vel colorinam vestem heic Cyprianus hypobolimam dixit, D Hieronymus polymitam & variam appellavit in epistola de castitate servanda: quando adfuit regina à dextris ejus in vestitu deaurato circumdata varietate, qua veste polymita, & multarum virtutum aduersitate contexta indutus fuit & Joseph, & regum quondam vivebantur filia. locus de tunica Thamar habetur, secundo Reg. c. xiiii. ubi in Hebræo est, סִסְמָנָה, id est, vestis ex variis fustis & pannis contexta. ita etiam vocatur tunica Joseph Genes. xxvii. Græci interpretes ποικίλον χιτῶνα reddiderunt, Latinius polymitam: Hieronymus modo polymitam, modo variam appellat illam Josephi tunicam in epistolis. in paraphrasi Jonathanis nominatur paragoda. para oda vestis dicebatur pannis & institis versicoloribus prætecta, atque ut loquitur Hieronymus loco paulo ante citato, varietate circumdata. sic varia vestis, & polymita, & paragoda, & coloria eadem: eaque est, quam Græci ποικίλῳ vocant. Notandum tamen est, quem xxx. interpretes cap. xxxvii. Genes. ποικίλον χιτῶνα reddiderant, de veste Joseph, ἀσπασαλωθε χιτῶνα vestisse lib. ii. Reg. cap. xii. de veste Thamar: & ἐν αὐτῇ ὡς χιτῶν ἀσπασαλωθε ὅτι ἕτως ἐσθιδύσκοντο αἱ θυγατέρες τῆ βασιλῆως αἱ παρθένοι

τοὺς ἐπισθύντες αὐτῇ. quos sequuntur vulgaris Latinus interpretes talarum tunicam reddit. sed & tunicam quoque illam Josephi varietate colorum insignem, quam ποικίλον χιτῶνα ex. nominant, & versio vulgaris polymitam, Aquila ἀσπασαλωθε in sua interpretatione vocaverat. ἀσπασαλωθε, & ἀσπασαλωθε idem. ἀσπασαλωθε χιτῶν Græcis dicitur tunica talaris, ὁ μίχελ τῆ ἀσπασαλωθε κελύκων. Pollux: καὶ ἡ συμμικρία χιτῶν ἐστὶ ποδῆρης ἢ πτύς ἀσπασαλωθε κελύκων. sed opere pretium est disquirere, quid ita septuaginta illis interpretibus placuerit eandem vestem modo ποικίλῳ, modo ἀσπασαλωθῶ transferre, nam qua ratione duobus potamus eos genus illud vestis, quod Hebræi Ketonet passim appellant, hoc est vestem frustorum & particularum, vestisse ἀσπασαλωθῶν, id est talarum? Rationem aliam nisi hanc quam dicam, haud ullam scio. tunicis talaribus subsuebantur panni vel institæ versicoloris, quæ extremam vestis oram ambiebant, & ornabant. nec unum tantum aut alterum ejusmodi pannum de diversis coloribus textum vestibus adfui moris erat, sed pluribus etiam interdum institis, ad pedes usque & talos descendantibus, in imo per circuitum prætexebantur. Græci πίζας vocant, & ἑσπερία, Latini limbos, & institas, & pannos, Hebræi vero סִסְמָנָה. hinc πίζοφόρος χιτῶν Græcis, qui hujusmodi πίζας prætextas habet, quem Hebræi Ketonet passim, ut diximus, nuncupant. πίζοφόρος autem χιτῶν Græcis sunt, tunicæ talaræ. Pollux: αἱ δὲ ὁδοὶ πίζας πᾶσι περὶ φαί καλῶν πίζας καὶ πίζιδας καὶ ἑσπερία πίζα πᾶσι ἕτως ἑσπεριαμῆρας. οἱ δὲ πίζοφόροι χιτῶν, ἢ οἱ ποδῆρης ἢ οἱ πίζας ἔχοντες. idem Pollux: τὸ δὲ ζῶμα ἐστὶ μὲν ἐπιπλοῖον ἐνδύμας, πίζας δὲ ἔχει ὡς Αἰγυλῶ δολοὶ πίζοφόρος ζῶμας δασυκλῶν. πίζοφόρος alii in Æschylo talaræ interpretabantur.

tur. Hesychius: *πιζοφόρος ζώνη*. *Αιχμή* *πρόσιον*, *ώστε* *πίζας* *ἔχοντων* *ἤ* *χιτώνων*. *πίς* δὲ *ποδῖρις*. *ζώνη* δὲ *τὸ ἵδιον*. sic *πιζοφόρος* *χιτὼν* Græcis tunica est: quæ *πίζας* hoc est pannos, & instittas per extremam oram subfutas habet, & quæ ad talos usque demissa est. tales erant Romanarum matronarum tunicæ, talares scilicet, & instittis ornatæ. Horatius:

*Quæcumq; subfuta talos tegit institta veste.*

at libertinarum vestes, & earum quæ corpore quæstum faciebant, nec instittas habebant per circuitum extremum, nec talares erant sic apud Græcos *ποδῖρις* *σιναι*, talares vestes limbis ferme & instittis ad imum erant ornatæ. Hesychius: *ποδῖρις* *σιναι*, τὸ εἰς τὸ *χρῖον* *ἢ* *ἱματίον* *κατασκήρυον*. iralegendum. intelligit huiusmodi fascias & ornaturas, quæ talaribus stolis adfuebantur. *κλώσμαια* & *λῶμα* dicebantur, & *κλωστήρις* & *ῥάμμα*. idem Hesychius: *κλωστήριον* τὸ *κατασκήρυον*, *ῥάμμα*. idem alio loco: *λῶμα*, *ῥάφῃ*, *κλωστήρις*, ἢ εἰς τὸ *κατασκήρυον* *ἢ* *ἱματίον* *λῶμα*. Attici *ἔχθοις* in mulierum vestibus, pannos istos vel limbos, quibus prætexebantur, vocabant. Hesychius: *ἔχθοις*. *ἑλεάπτερον* *πινάκιον* *ἑλάνον* *τὸν* *χιτῶνα* *ἀπὸ* *καλῶν* *ἔχθοις*. εἰσὶ δὲ *ταὶ* *λεζάναι* *λῶμα*. Etymologicum magnum: *λῶμα* τὸ *γυναικῶν*, ὃ *ὑπὸ* *Ἀπικῶν* *ἔχθοις* *λῖνα*, ἢ τὸ εἰς τὸ *κατασκήρυον* *ἢ* *ἱματίον* *ἐπιβληµα* *ἐν* *βύσσῳ* *ἢ* *πορφύρῳ* *ἢ* *ῥάφῃ*. ex quo etiam discimus versicoloris istas fuisse instittas, & ex diversis inter se mixtis coloribus, ut plurimum textas. diversi sane semper ab ipsa veste coloris fuere, *ἐπὶ* *ῥάφῳ* *ἐπιβλήµα* vocat Balsamo ad conc vii. can. xvi. *ὑπὸ* *πινάκι* *ἐπὶ* *ῥάφῳ* *ἐπιβλήµα* *ἑσπερίδων* *ἐν* *τοῖς* *ἄκροις* *ἢ* *ἱματίων*. cum igitur talares omnes tunicæ versicoloribus limbis & pannis prætexeren-

tur, haud mirum est si Græci Bibliorum interpretes tunicam Thamar, & tunicam Joseph colorarum instittarum vanitate circumdatam, partim *ποικίλον* *χιτῶνα*, partim *ἀστρογαλῶνα* venterunt. utrumque enim tunicæ illæ fuere, & talares & variæ. utrumque expressit vulgaris interpretis in sua translatione. nam vellem Joseph. & *talarem* *ἢ* *polymita* vocavit Genes. xxxvii. vers. xxxiv. Azelinus *talarem* tantum vocat in his rhythmicis versibus:

*Joseph talari tunica*

*Vestitur innocentia.*

*Instittam capri sanguine*

*Tollit pro pulcro munere.*

at *varia* & *polymita* semper apud D. Hieronymum appellatur. vestem portor illam Thamar coloriam, & variam, quam *λεζάναι* *ἀστρογαλῶνα* transulerunt, Symmachus *χλεαδῶνα*, Aquila *καρπῶνα* vertille dicuntur. *χλεαδῶνα* & *καρπῶνα* *χιτῶν* idem est. nam *καρπῶνα* *χιτῶν* dicitur, ὁ *μῆχελ* *καρπῶν* *χρίδας* *ἔχων*. Posidonius Storum apud Athenæum lib. xii. *ἰφ' ἧς* *χιτωνίσκον* *ἐνδεδυκώς* *ποδῖρα* *μῆχελ* *ἢ* *καρπῶν* *χρίδας* *ἔχων*. talares autem tunicæ, ferme erant & manicatæ, ut ex hoc loco Posidonii apparet. Cicero cum *salaribus* *ἢ* *manicatis* *tunicis*. quemadmodum vero talares tunicæ circa extremitatem instittis erant prætextæ, & fasciis versicoloribus, sic etiam circa manum, ubi manicæ, variis & picturatis limbis variegatas & simbratas fuisse minime dubium est. Cæsar Julius, referente Suetonio, utebatur laticlavia tunica ad manus simbrata. vestis igitur illius Hebraicæ notio ex diversis pannis confuta in Josepho & Thamar, tam *talari* tunicæ quam manicatæ convenire potest. hinc interpretis, & *χειροδῶνα* & *ἀστρογαλῶνα* de eodem vestimenti genere dixerunt, & *ποικίλον* *χιτῶνα* intellexerunt. atque hæc est tunica quam *coloriam* *vetus* *auctor* vocavit. inter *colorium* *ποικίλον*, & *versicolorium*, hoc puto discrim-



discrimen, proprie loquendo, statui posse; quod quidquid versicolor est, etiam colorum sit, at non omne colorum utique & versicolor. versicolor igitur proprie dicitur, quod colorem subinde mutat, & alio modo resulget cum aspicitur, alio cum suspicitur, atque etiam alio cum despicitur, & colores alternat. talia sunt colla columbarum. ἀλλοχρῶμα Græci vocant, & nos colore changeant. sic infra in epistola Hadriani: calices tibi allascentes, id est versicolores transmissi. vestes sericeæ, in quibus trama alterius, & stamen alterius coloris est, versicolores plane exeunt. at coloria simpliciter dicuntur, quæ variis coloribus pictæ sunt, aut de variantibus liciis in figuras animalium effigiatæ, aut diversis clavis intextæ, aut limbis picturatis prætextæ. versicoloria tamen Jurisconsulti generaliter appellant omnia quæ tincta sunt, & colorem nativum mutaverunt. nam Ulpianus D. de fideic. & leg. III. versicolorum appellatione coccum & purpuram contineri dicit, quoniam nihil nativi coloris habeant. leg. LXX. eod. tit. & ideo neque album neque naturaliter nigrum contineri, (versicolorum appellatione) nec alterius coloris naturalis: purpuram autem & coccum, quoniam nihil nativi coloris sunt, contineri arbitror. & Paulus leg. LXXVIII. eod. tit. coccum, quod proprio nomine appellatur, quin versicoloribus cederet nemo dubitavit. quidquid igitur tinctum erat, & naturalem colorem vergerat, versicoloribus adnumerabatur. & hoc sensu versicoloria accipiunt Jurisconsulti. sic tinctam lanam, à versicoloriis non separat Paulus leg. XXXII. D. de auro, argento. non mutat, inquit, substantiam non necessaria verborum multiplicatio, quia Labeo testamentum lanam, deinde versicoloria scripsit, quasi desit lana tincta, lana esse. in eadem lege mentio est coloria & versicoloria vestis. ubi coloria vestis est multorum & variorum colorum, non ea quæ nullo externo colore imbuta est, ut perperam accipiunt, qui colorum volunt esse τὸ αὐτοφύον. at versicoloria simpli-

citer tinctia, hoc vel illo scilicet colore tincta. versicolor tamen & versicolorum Latini vocant, quod Græcis ποικιλόχρωμον, & quod colores aspectu sulpectaque variat, & alternat. Glossæ: versicoloria, ποικιλόχρωμα. lege Oppia cautum erat, ne mulieres vestimento versicolore uterentur. vide Livium lib. XXXIV. ubi vestimentum versicolor, est αὐθιγὸν ἱμάσιον. sic Pici Martii versicolores ala apud poetam. & versicolor sagulum Gallorum Tacito. sic versicolor & colorum plerumque confundunt. Græci χρωμάτων, vocant coloreum. Arrianus in periplo maris Erythraei: ὁ χρωμάτων τις τις τῶν τῆς ἰμῶν βαρβαρικῆς ἄστραφα τὴν ἐν Αἰγύπτῳ γινόμενα. ὑπονοήσκει πλάσι, καὶ ἀβόλοι ἴθει χρωμάτων, καὶ λιπία, καὶ διερῶστα. ἀβόλοι χρωμάτων, sunt colorei singillones. doctus vir qui abollas illo loco vertit, ignorabat quid essent ἀβόλοι. meminit quidem aliis locis eodem opusculo abollarum Arrianus, sed ἀβόλλας nominat. ut paulo post: καὶ ἰμῶν ἀβόλλας καὶ χιτῶνας ἀπλοῖς item: καὶ κύπριον, καὶ ὀβόλιον, καὶ ἀβόλλας καὶ λαοδίεες καὶ πλάσι. sed ἀβόλοι aliud sunt. ἀβόλους χιτῶνας Græci vocant, quæ alio nomine ἀπλοῖδες, & ἀπλοχίδες dicuntur. ut δόλους iidem dicunt quæ aliter δόπλοῖδες. in Græco epige.

καὶ δόλον χλαῖναν προγατηδῶν. —

ἀβόλον igitur χιτῶν vel ἀβόλον, est singillo. Hesychius: ἀβόλον, ὄνομα σιχίου quod, malum, heic σιχίον est an pro littera vel elemento accipiendum? relinquam aliis quærendum, an aliqua ex Alphabeto littera sic nominetur: ego vero legerim, ὄνομα σιχίου, vel σιχία. σιχίον est tunica, quam & σιχίον dicebant. Isidorus, stigma appellat quod scriptum est pro stichium. sic aristologia scriptum apud Vegetium, de re veterinaria, pro aristolochia. in Glossis: stigma, genus vestimenti. stigia, tunica, pro stichium & stichia.

*Rhchia*. quæ & *sticharia* vocabantur. optimum Glossarium : *stichoria*, *στικάρια*. *stichoria* Latinis erant tunicz, quod ad corpus fringerentur. quæ Græci recentis *πχι*, *στικτήριον* vel *στικτήρια* appellaverunt. hoc est verbum verbo, *stichoria*. atque hæc in transitu dicta sunt. ἄλλοι igitur *χρωμαῖς* πτοι, sunt coloriz vel colorinæ tunicz. idem Artianus, *λαῖκκας χρωμαίνους*, eodem libello dixit: ὁδοῖσι ἰσθῖνι τὸ πλατύπρον, ἢ λιγυρὴν μεταχρῖ, ἢ στικτογλυφῶν, ἢ ἀνελκυστῶν ἢ πινυμένων, ἢ μελόχρως, ἢ συνδόνος ὀλίγα, ἢ λακκῶ χρωμαῖς πτοι. *λαῖκκας* ibi genus vestis. sed quis *λαῖκκας* apud Græcos in eo significato legit? puto minima mutatione scribendum *λαῖκκας χρωμαῖς* πτοι. *λαῖκκας* & *λαῖκκας* Græcis auctoribus pro lena sumitur. *Hefych. λαῖκκας, παροψῖς. λαῖκκας, χλαῖνς*. sic *colorem* vel *colorum* idem est, quod *χρωμαῖς* πτοι & *πολύχρως* significat, & multicolor. *χρωμαῖς* quoque Græci in eodem significato usurpaverunt. *stragula* variis coloribus intexta, & *picta* fuisse nemo ignorat. hinc *polymia stragula* apud Martialem: & *stragula picta* Tibullo. *Achmes, χρωμαῖς ὑποστρώματι* vocat. hoc est ad verbum *coloria*, variis nempe coloribus depicta. cap. cxxiv. ἰδὼν ἰδὼν πρὸς ὅτι περικυμῶνται ἐν ἀπικαῖς ὑποστρώματι αἰμαρῶν ἐκ θιππῆς πλὴν ἰδίᾳ γυναικῶν ἢ φροντιστῶν ἢ ἰδίᾳς γυναικός. ἰδὼν ἰδὼν ἐν χρωμαῖς, ἀπεκρίνεται ἢ κρῖσις εἰς τὴν ὑποστρώματι χρωμαῖς. notabis mihi ab *Achmete* distingui *χρωμαῖς* τρώματι & ἀπικαῖς. per ἀπικαῖς τρώματι absque dubio intelligit villosa: per *χρωμαῖς*, τὴν ψιλὰ. quæ de variis coloribus plumabantur, & acu pingebantur. hinc *plumarius* in Glossis *ψιλοδάφες* exponitur qui τὰς ψιλὰς plumat. & liciorum varietate multicoloria depingit. eadem Glossæ: *Βαβυλωνικόν, ψιλὸν, πολὺμίον*. sed de his alibi, ἀπὸ τοῦ etiam Græci eodem

plane sensu dicunt, quo Latini *colorum*. αἰθέ enim illis est color. Hesychius: αἶθε, χρώματις. Philostratus: οἶκον αἶθε, αἰσῶν πικτῶν. hinc αἰθὴν εἰδόν, vestis coloria, hoc est varii coloris pīctā. notavimus supra ex Donato lenones in Comædiis apud veteres palliis varii coloris indutos fuisse. Leno, inquit, pallio παῖσι coloris utitur. Pollux αἰθὴν ἀνδρῶν ἀνδρῶλαιον vocat, quo utebantur lenones Comici. παρρησιαὶ δὲ χρῶμα βασιλῆς καὶ αἰθὴν ἀνδρῶλαιον εἰσθιδῶν. αἰθὴν ἀνδρῶλαιον est pallium varii coloris, & varium: non hoc vel illo colore tinctum, ut vir doctus accipere visus est. sed quod varios simul colores intextos habet, uno verbo, *colorium*. hinc αἰθὴν εἰσαφῆ Græcis, picturata pavimenta, & lapidibus varii coloris tessellata. Athenæus lib. xi. αἰθὴν τὴ πολλὰ τῶν εἰσαφῶν ἐν τοῖς ἀνδράσιν ἤτοι παλαιῶν ἐπὶ τῶν δημογυμνασίων ἀγασσικοὶ καὶ ἄλλοι. longe falluntur eruditissimi viri qui αἰθὴν pavimenta, florida interpretantur, & αἰθὴν εἰσθῆτες vestes floridicoloris vestunt. aliud αἰθὴν, aliud αἰθὴν: etsi non nesciam Hesychium αἰθὴν & αἰθὴν idem facere. sed auctorum usus repugnat. αἰθὴν vestis dicere floridi coloris, sed unus: αἰθὴν vero varii coloris. αἰθὴν χρώμα Græci dicunt, de intensiore colore & saturo, minimeque diluto, sed integri ac recentis verique luminis, quod εἶν χρώμα & ἀληθινὸν etiam appellant. εἰσαφῆ φαεινότης Aristophani, ἀληθινὰ πορφύρεα Xenophonti, quæ sunt veri coloris, & εἰσπλήεις, & evanidis, extinctique floris purpuris opponuntur. in Oeconomico: ἥτις περιμαλὸς ἐστὶν παλαιὸν λόνον ὡς πλεῖον τῶν ὀντων ἐστὶν μὲν ἐπιεικὲς τὸ δόρυ γὰρ ἐκ δέλου, δηλοῖ δὲ καὶ ὅρμος ὑποξύλων καὶ πορφύρεας εἰσπλήεις φαίνει ἀληθινὰς εἶναι. inde & αἰθὴν περιφύειν, αἰσθὴν ἀνδρῶν καὶ πρόσφατον ἔχουσαν, quæ & εἰσαφῆ dicuntur, & ἀληθινὰ.

habuissent, ' & ut multum oxypæderotinas. ' Et ut

fibu-

vide Suidam in voce βαίωμα. *floridi colores* Plinio opponuntur austeris. floridi autem, ut minium, Armenium, Indicum, cinnabari. & sandaraca. hinc Græci ἀνθηρόν de rubro & purpureo colore absolute usurpant, ut & ἔξυ & ἀλθινόν. Hippocrates αἷθια ἱρυθίματα vocat, & ἀνθηρόν πλίσματα πῶς ἱρυθρόν κ' ὕφαιμα. & πυρρόν ἑμπελαστροί apud Medicos, quas etiam ἀνθηρόν vocant. & ἀνθηρὰ συνθήσις tubri coloris. hinc ἀνθηρὸν χρώμα Dioscoridi de corallio: αἷον δὲ εἶναι κ' τὸ πυρρὸν τῇ χροῖα, κ' ἑμφερὲς ἀνθηρὰν χροῖαν ἢ, ἢ πᾶν δυνάμι καὶ κερῶν. Hefych. ἀνθηρόν, συνθεσίων. color autem sandarach, ὁ κακκός πυρρός. Etymologicum magnum: κρόκωσις κροῦται πᾶν κρόκωσι τ' ἀλλοτρίων ὡς τὸ χροῖα, ἀπὸ τὸ εἶναι ἀνθηρόν πορφυρεῖν. sic ἔξυ quoque pro rubro & purpureo & coccino usurpant. Nicetas ἔξυθαφὴν ὑποδήματα vocat, πῶς ἱρυθρόν κ' πῶς ποικυθαφῶ. in codice Barbarico ὄξια ὑποδήματα dicuntur. de oxypæderotinas vestibus nos alibi. ἀλθινόν etiam pro puniceo & purpureo apud Græcos. vide quæ supra observavimus. sic ἀνθηρόν κ' ἔξυ κ' ἀλθινόν χρώμα idem. at ἀνθηρὸν ἰδιώτης non sunt ἀνθηρὰ, hoc est rubri vel punicei purpurei, aut alterius cujuscunque coloris floridi, sed varii mixtique. πῶς ἀνθινὰ φορεῖν solis meretricibus apud Athenienses erat permixtum. Romæ quoque lege Oppia versicolorum vestium usus mulieribus erat impermissus, atque id fante republica. nam sub imperatoribus, postquam purpurei usus mulieribus interdictus est, versicolores vestes, hoc est ἀνθινὰς ἰδιώτας passim, ut videtur, gestare coeperunt matronæ Romanæ. inde est quod Vopiscus scribit hoc loco, Aurelium matronis concessisse, ut blatteas tunicas ha-

berent & ceteras vestes, quæ antea coloreas habuissent, & ut multum oxypæderotinas. ἀνθινὰς ἰδιώτας hoc est colorias, muliebres vestes vocat Plutarchus in capitulis Romanis: ἐπύσαντο δὲ οἱ πολλοὶ ἀπὸ τῶν πατρὸς χροῶν κ' τὸ πῶς ἐν ἰδιώτῃ ἀνθινὰς κ' γυναικείας ὄντας. sic ποικίλη & γυναικεία ἰδιώτης, apud Artemidorum jungitur lib. II. cap. III. ἐν τῇ τῆς ἰορταῖς κ' πανηγύρεω ὅτι ποικίλη ὅτι γυναικεία βλάστη ἰδιώτης. idem in fine capitis ποικίλας, & ἀνθηρόν ἰδιώτης junctim posuit, & mulieribus utraque attribuit, hoc est colorias, & versicolorias vestes, colorisve floridi; γυναικεία δὲ ποικίλη κ' ἀνθηρόν ἰδιώτης συμφορῇ. μάλιστα δὲ ἰορταῖς κ' πανηγύρεω. ἢ τῇ ἀπὸ τῶν ἱερῶν, ἢ δὲ ἀπὸ τῶν τετυφῶν, ἀνθηρόν ἰδιώτης χροῖαν. πῶς δὲ ἰδιώτης ἰδιώτης πᾶσι ἀναθὸν σημαίνει. πῶς ἀνθηρόν opponit ἰδιώτοις. sic quæ nativi & sui coloris sunt, versicoloribus non adnumerantur apud jurisconsultos. purpura & coccum inter versicoloria. purpura & coccum, sunt ἀνθηρόν χρώματα. ἀνθηρόν ἰδιώτης Græciā floridi alicujus coloris, ut purpurei & coccinei. sic ποικίλη & ἀνθηρόν ἰδιώτης coloria & versicoloria vestis reddi potest, immo & reddi debet. βαπτὴν quoque Græci aliquando ponunt ἀνθινὰς ἀνθηρὰς, & pro eo quod aliquo colore tinctum est, & nativi ac sui coloris nihil amplius habet: aliquando etiam pro colorio & vario. sic βαπτὴς ὄρεος, ὁ ποικίλος apud Aristophanem: & βαπτὴ ἰμερία, πῶς ποικίλη, & βαπτὴ χιτῶν. Gallorum Diodoro, coloris tunicæ. Hefychius ἀνθινὸν βαπτὴν interpretatur. sed de his alibi distinctius. nunc sufficiat docuisse quo sensu colorium apud Latinos acciperetur, & quænam dicerentur coloris vestes hoc loco.

1 Et ut multum oxypæderotinas. ] Noli heic accipere, ut multum, ὡς ἐπὶ τῷ πα-

λῦ.



λυ. quasi frequentius matronæ, & vulgarius oxypæderotinas gestarent, quam coloreas. contra enim est. quibus plurimum permissum fuerit, facultatem eis oxypæderotinas habendi datam vult. hoc enim designat, ut multum, id est ad summum. sic, ut minimum, pro ad minimum Martiali:

Ut minimum, libras debet habere duas.

idem lib. x. ep. xi.

Et lotum, ut multum, terque quaterque soram.

habuisse igitur, ut multum, pæderotinas vestes matronas Romanas, dicit Vopiscus, quasi multum fuerit, pæderotinas eis fuisse concessas. pæderotinus autem in vestibus color, non à pæderote herba, sive cærefolio, sive acantho, sed à pæderote gemma. nec enim herba illz vim habent tingendi, aut ullum folio vel flore colorem præferunt, cujus nomen aut similitudo in vestes transire meruerit. acanthina quidem vestimenta ab acanthio herba fuere nota veteribus, sed non à colore acanthii sic nominata: terebantur enim ex lanugine qua folia acanthii sunt obdusa. de quo Plinius lib. xxiii. cap. xii. de his acanthinis vestibus locus Varronis apud Servium sic est corrigendus: cum dempti sunt aculei, ex his implicitis mulieres multiplicem conficere vestem; hinc vestimenta acanthina appellata. at Servius vestes in similitudinem acanthi ornatas & confectas accipit, & sic intelligit versum poetæ:

Et circumtextum croceo velamen acantho. quam bene, nos infra docebimus. pæderotina igitur vestes, à pæderote gemma, quam alio nomine opallium dixere. Helychius: σμαδῖπας ἢ σφραγῖς. sic amethystinus color, ab amethysto gemma. quemadmodum autem in purpura varii sunt colorum gradus, & luminis, ut verius dicam, differentiz: quæ prout pressior saturiorque est, vel dilutior, ita nomina invenit; unde blatta & oxyblatta. sic in pæderote gemma varii elucet colores. est in his, inquit Plinius, carbonculi tenuior ignis. est amethysti fulgens pur-

pura. est smaragdi virens mare, & cuncta pariter incredibili mixtura lucentia. cum igitur ex pæderotibus alii fuscioris coloris sint, alii dilutioris: meliorem illum esse colorem constat, secundum eundem Plinium, cujus color vini colore fuscatur, quam qui diluitur aqua. atque hic erat, ad quem tingentium officinæ dirigebant vota, cui & oxypæderotinum videntur nomen fecisse. non magnum sane discrimen appareret fuisse inter amethystinum, & oxypæderotinum. quare non mitum est eum colorem, ut pretiosorem, & purpuræ propiorem rariius fuisse matronis usurpatum. Nero, ut ex Suetonio didicimus, non solum Tyrii, sed etiam amethystini coloris usum privatis interdixerat. Ovidius tamen amethystinum inter pretii levioris colores enumerat, quem inter alios plures & viliores concedit mulieribus artis suæ. videntur ergo matronæ in solatium ademptæ purpuræ vel conchyliatæ vestis, aut ut tum loquebantur blattæ, quæ erat magni pretii, amethystinas & oxypæderotinas, quæ proxime ad purpureas accederent, in usu habuisse. Sed quid faciemus illi loco qui habetur in Alexandro Spartiani? purpura clarissima non ad usum suum, sed ad matronarum, si qua aut possent aut vellent, certe ad vendendum gravissimus exactor fuit. clare enim indicat hic locus, matronis vestes de purpura, etiam clarissima, fuisse frequentatas. quomodo igitur ratio constabit huic nostro Vopisco, qui ante Aureliannum negat alias vestes matronis habitas, quam coloreas; aut ad summum, oxypæderotinas? fortasse dicendum non ex hoc facto Alexandri posse argui vestes purpureas adeo promiscui fuisse usus, ut passim liceret matronis omnibus eas usurpare. ideo addidit Spartianus: si qua aut possent, aut vellent. non omnes igitur potuisse, nec quæ etiam poterant, voluisse. præterea cum purpuram clarissimam vellet vendere hic censorius imperator, qua ipse non utebatur, oportuit esse qui emerent. danda igitur

fibulas aureas gregarii milites haberent, idem primus concessit; quum antea argentéas habuissent. <sup>1</sup>Paragaudas vestes ipse primus militibus dedit: <sup>2</sup>quum antè non-

tur fuit facultas, matronis quæ vel-  
lent, purpureas vestes habendi, ex  
purpura clarissima. idem ac par insti-  
tutum fuit Marci philosophi, qui  
cum auctionem fecisset ornamento-  
rum imperialium, vendidissetque  
omnia vasa regia, & vestem uxoriam  
& suam, permisit viris clarioribus, ut  
eodem cultu quo ipse, & ministeriis  
similibus convivia exhiberent. om-  
nia certe baphia, in quibus purpureæ  
vestes tingebantur, non fuere juris  
privati, sed imperatorii: & omnes  
species ibi tinctæ in vestiarium prin-  
cipis inferebantur, & ad usum ejus  
servabantur. hinc vestes habendi non  
fuit copia privatis, nisi si quas ipse  
imperator donaret, aut venderet, ut  
fecit Alexander: qui clarissimam pur-  
puram exigebat, non ad usum suum,  
sed matronarum, si quæ vellent, aut  
posset emere. quæ verba etiam ma-  
gis ostendunt, non passivum fuisse u-  
sum purpureæ vestis apud matronas:  
quem Aurelianus vulgarem promif-  
cenique fecit, concedendo, ut ma-  
tronæ tunicas & ceteras vestes omnes  
blatteas haberent.

#### CAS AUBONUS.

<sup>2</sup> Et ut fibulas aureas gregales milites  
haberent, idem primus concessit.] Apud  
veteres fibulæ aureæ inter præmia  
militaria donari solitæ, & simul jus  
his utendi: nam neque apud Græcos  
neque apud Latinos publici juris eas  
fuisse multi auctores sunt qui testan-  
tur.

#### SALMASIUS.

<sup>1</sup> Paragaudas vestes ipse primus mili-  
tibus dedit.] Nolim mutari paragandus,  
in paragandias. nam paraganda, & para-  
gandia dictæ. certe in lege Valentinia-  
ni & Valentis, Cod. de vest. holov. para-  
gandæ sunt ipsæ vestes: auratas ac se-  
ricas paragandias auro intextas tam viriles

quam muliebres privatis usibus contexere  
conficereque prohibemus. at in alia lege  
Gratiani & Valentiniani, paragandæ,  
sunt lora. Græci παρὰ γαυδίων tunicam  
ipsam appellant, vel potius Parthi, à  
quibus nomen ad Romanos mana-  
vit. rem autem ipsam jam antea Ro-  
mani cognitam, & usu receptam ha-  
buere, ut alibi probamus. in vita  
Gallieni de paragaudia tunica hæc ca-  
pienda sunt: purpuream tunicam auro-  
samque virilem, eandemque manicatam  
habet. paragandam vestem intelligit.  
paragaudia autem tunicæ præter pa-  
ragaudas, hoc est lora in circuitum  
prætexta, vel intexta, clavis etiam  
aureis erant distinctæ. quod ostendit  
locus ex Alexandrino chronico male  
doctissimis viris acceptus: φοριστὸς  
ἐχάριον ἀπὸ ἐν ὡς γαυδίων καὶ αὐτὸ  
ἔχει χερσὶ πάλμια βα(ιλικά) intel-  
ligit illam albam tunicam non solum  
paragaudiam fuisse, sed etiam auro-  
clavatam non minus, quam eam chla-  
mydem, cuius ante meminit: φορι-  
στὸς εἶφαντος ῥωμαίων. καὶ χλαμύ-  
δην ἀπὸ ἐν ὁλοσφρικὸν ἔχει αὐτὴ πορ-  
φυρῇ, χερσὶν βα(ιλικὸν πάλιν.  
nam πάλια, & πάλμια in vestibus  
eadem esse nos ad Vopisci Carinum  
ostendemus. non omnes tamen pa-  
gaudæ erant auro clavatæ.

#### CAS AUBONUS.

<sup>1</sup> Paragandæ vestes ipse primus militi-  
bus dedit.] Malim, paragandias. expo-  
suimus ad librum superiorem.

<sup>2</sup> Cum ante nonnisi vestes purpureas  
accepissent.] Rectas purpureas dicit,  
quæ segmenta purpurea recta habe-  
rent. segmenta vestibus appingebant,  
alia recta, alia transversa, alia etiam  
aliter. tenuiorum vestimentis recta  
solum inerant, & quidem singula.  
Longe aliter hæc scimus accepisse  
magnum

nagnum virum Hadrianum Turne-  
oum: sed alibi causas afferimus, cur  
expositionem ipsius probare non pos-  
simus.

## SALMASIUS.

2 Quam ante non nisi rectas purpu-  
reas accepissent.] Vellem aliter sen-  
sisset vir doctissimus, qui rectas pur-  
pureas heic censet sumendas, pro ves-  
tibus, quæ recta segmenta purpurea  
haberent. idem sane est, ac si quis  
putet virgas dici posse pro virgatis ves-  
tibus. deinde, quis audivit rectam  
tunicam eam appellari, quæ rectas  
virgas intextas haberet? non magis  
sane, quam curvam quæ curvas, aut  
circularem vel rotundam, quæ in cir-  
cuitu haberet prætextas. sefellit do-  
ctissimum vox *purpureas*. non enim  
putavit milites purpureas habuisse  
tunicas, quas soli gestabant impera-  
tores. sed purpureum heic non blat-  
teum aut sanguine purpuræ tinctum  
designat, sed simpliciter rubrum, aut  
russum. per *rectas* igitur *purpureas* in-  
telligit Vopiscus *russas tunicas* mili-  
tum, quæ & *φοινικίδες* dicebantur.  
nam *recta* est tunica, ut paulo post di-  
cemus. sic *russam* *sactionem*, *purpu-  
ream* vocavit Martialis:

*Sit tibi purpureo de grege curiæ equus.*  
ut contra *russum* pro vero purpureo  
dixerunt. *purpureæ rectæ* sunt tu-  
nica *russæ* militares, quarum meminit  
Trebellius in Divo Claudio: *tunicas  
russas militares annuas duas*. Martialis  
de Canusina *russis*:

*Roma magis fuscis vestitur, Galliarnsis:*

*Et placeat hic pueris militibusque color.*

Græcis color hic *πυρρός* dicitur. Gloss.  
*πυρρός*, *russus*, *rubricus*, *rufus*. hinc  
byrri vel burri, *Canusina russa*. & sciend-  
um est, ut Græci sub nomine *πυρρός*  
plerumque etiam comprehendunt,  
& *ξανθόν*, & *φοινικιν* & *μήλιον*:  
sic Latinos *rufum* vel *russum* vocare  
id omne, quod vel rubrum est, vel  
flavum, vel croceum, aut luteum, coc-  
cineum & purpureum. sic in epi-  
grammate Græco vestimentum mili-  
tis *μήλιον* dicitur:

Ἀνδρα καὶ δαίφριον ὡς δαβύεται ὁ  
γραλῶντης  
Ἀνλ. Ⓞ, ἄποφύγας μήλιον  
λαμπάα.

quæ *μήλιον λαμπάα* in illo milite  
perperam Brodus trahit in argu-  
mentum mollitiei & deliciarum:  
nam *μήλιον λαμπάα* est vestis milita-  
ris, ex colore militibus usurpato.  
quam *russam*, aut croceam vel luteam  
liceat interpretari. nam *μήλιον* &  
*ξανθόν* eundem esse colorem con-  
stat. sic galbinam tunicam in Tetrico  
viri doctissimi, ad ejus infamandam  
mollitiem & ignaviam, ipsi imposi-  
tam interpretabantur. in quo non  
mediocriter errarunt. galbincum au-  
tem & luteum, & croceum, & au-  
reum Latini de eodem colore usur-  
pant: ut Græci *ξανθόν*, *μήλιον*, *πυρρόν*,  
& similia. sic purpureas tunicas, hoc  
est, *russas* & *rutilas* cum prius accipe-  
rent ab imperatore milites, Aurelia-  
nus primus eis donavit *παταγυδίας*,  
id est loris auratis vel sericis in cir-  
cuitum ornatas. ita pretiosiores,  
quam antea solebant accipere, vestes  
acceperunt, & habuerunt. dubio ca-  
ret hæc interpretatio.

Cum ante nonnisi rectas purpureas acce-  
pissent.] Palatinus legit: cum ante non-  
nisi rectis purpureis accepissent. atque ita  
etiam vetus editio. non dubitem scri-  
bere: cum antea nonnisi rectis purpureis  
accepissent. hoc est, donati essent. bene  
aut male accipi ab aliquo, & munere  
accipi, & cibo accipi, nemo eat infi-  
cias quin Latine sint loquutiones.  
rectæ autem heic sunt tunicæ. Hesy-  
chius: *ρικίδες*, *ἀνδρῶν χιτῶν*. item:  
*ρικῶν*, *δραμακτῶν*, ἢ *ιματίων*.  
quæ vox Latina est, non Græca. mul-  
tas Latinas glossulas habet ille do-  
ctissimus Grammaticus, quas cum  
Græcis confundit, non admonito cui  
dialecto vel idiomati debeantur.  
quod sæpe imposuit doctissimis ho-  
minibus. rectas Festus esse ait *vesti-  
mentis virilia*, quæ patres liberis suis confi-  
cienda curant *omnis causa*. quantum ad  
nominis rationem attinet, idem esse



dictas autumat, quod in altitudinem, & à stantibus texantur. Isidorus vero, quod sursum versum texantur, & à stantibus. sic sursum versum texti, & in altitudinem, de eodem genere texendi dicitur. vetus autem fuit texturæ ratio, qua stantes mulieres texebant. Grammatici notant ad illud Homericum, ἰστὶν ἰπποχρῆδον. ὑφαίστους. ὁρθαὶ γὰρ ὑφαῖστοι. sic vulgo linteones stantes texebant. Servius ad illud:

*Arguto conjunx percurrens pectine telas.*

*Aut ista pectinis, aut manu percurrrens, aut quia apud majores stantes texebant: ut bodæe linteones videmus. at in altitudinem texere, quid sit, non omnibus opinor esse notum. igitur sursum versum texere, vel in altitudinem texere, est quod Græci dicunt, αἶνω ὑφαίνειν. quem texendi modum omnibus gentibus fuisse usitatum, præterquam Ægyptiis, narrat Herodotus, cujus hæc sunt verba lib. II. ὑφαίνουσιν οἱ μὲν ἄλλοι, αἶνω τὴν πρόσθεν ὀπίσθους. Αἰγύπτιοι δὲ κριτῶν. nam αἶνω τὴν πρόσθεν ὀπίσθους, nihil aliud est quam αἶνω ὑφαίνειν: hoc est, sursum versus texere. Ægyptii deorsum versus texebant, qui tramam in inferiorem partem trudebant. apud ceteras enim gentes cum trama, vel fila infra essent, in superioribus texebatur vestimentum: & sic trama semper pectine ad superiorem partem ducebatur & trudebatur. atque id, sursum versus texere, vel in altitudinem vocabant. contrario modo Ægyptii, ex superioribus, ubi erant fila, vel licia, ad inferiora procedebant, ubi vestimentum, vel tela quæ texebatur, inerat. insignis locus est Theophylacti in Euang. quem jam adduxit Isaacus Casaubonus in exercit. XVI. cap. LXXXIV. ad annales B. sed pace clarissimi viri dixerim, Theophylacti mentem non attendit, & verborum ejus sensum minime percipit, quæ plane in contrariam sententiam accepit. Theophylactus: ὁ δὲ οὗ φασι, ὅτι ἐν Παλαιῇ ὑφαίνουσιν τὰς ἱστὺς ὥς αἶνω πρὸς ἡμῶν, ὡς αἶνω μὲν τῶν ἡμετέρων, καὶ*

*ἢ ὁμοῖον, κριτῶν δὲ ὑφαντοῦντες τῶν αἶνω, καὶ ὡς ἀνακαίνουσιν. ἀλλὰ τὴν αἶνω καὶ τῶν μὲν εἰσὶν οἱ μῆτοι, αἶνω δὲ ὑφαίνονται τὸ ὑφαντοῦν. aperte distinguit Theophylactus morem Palæstinorum in texendo à more Ægyptiorum. illa enim verba, ὅντων αἶνω τῶν ἡμετέρων, κριτῶν δὲ ὑφαντοῦντες τῶν αἶνω, morem Ægyptiacum describunt. quæ sequuntur autem, ἀλλὰ τὴν αἶνω καὶ τῶν μὲν εἰσὶν οἱ μῆτοι, αἶνω δὲ ὑφαίνονται τὸ ὑφαντοῦν, Palæstinorum modum texendi significat, quem illis communem fuisse cum ceteris gentibus asserere possumus. siquidem reliquæ gentes, ut ex Herodoto notavi, αἶνω τὴν πρόσθεν ὀπίσθους. oportet igitur hunc Theophylactum Ægyptium fuisse, qui notat diversum genus texendi apud Ægyptios & Palæstinos. nam illa, ὥς αἶνω πρὸς ἡμῶν, de Ægyptiis intelligimus. nisi velimus Græcos postea modum illum texendi Ægyptiacum usurpasse. ἀνακρυσθῆναι etiam dicebant de illo genere texturæ, quæ fit in altitudinem, vel sursum versus. & ἀνακρυσθῆναι vocabantur illo genere texta. Isidorus Pelusiota de Galilæis: καὶ ὅς τις καὶ μάστιγι τὸ πινυτοῖ φιλεῖ γινώσκουσιν, πύχνη πύλη, ὥς αἱ σθηδοὶ μέλεις, ἀνακρυσθῆναι ὑφαντοῦντες. quæ verba item attulit Casaubonus eodem quem dixi loco, sed male vertit & accepit. ἀνακρυσθῆναι ipse vult esse, arte quadam textum, pectinem retrorsum impellendo. immo ἀνακρυσθῆναι, est in altitudinem textum. & eandem rationem texendi innuit apud Galilæos Isidorus, quam apud Palæstinos Theophylactus. ἀνακρυσθῆναι non semper est retrahere, & retrorsum ducere. sed αἶνω in compositione, τὴν αἶνω χρίσιν denotat aliquando, ut Grammatici loquuntur. ut in ἀναβάλλειν, ἀναθίσκειν, & aliis infinitis. sic in verbo, ἀνακρυσθῆναι. unde ἀνακρυσθῆναι quod in altitudinem est percussum & textum. & notandum quod ait de fasciis pectoralibus, quæ sic vulgo texti soleant. ita enim Festus reticula recta vocat,*

vocat, quæ sursum versus texta erant, non secus ac tunicæ rectæ. hoc est ad verbum, ἀνακρυστά. Regillis tunicis albis, & reticulis luteis utrisque rectis, textis sursum versum à stantibus pridie nuptiarum diem virgines induit. & cubium ibant omnis causa, ut etiam in togis virilibus claudis obferuari soles. reticula non sunt fasciæ pectorales, sed capitales: & videntur eadem ratione, quæ ἡθόδις μίσι, texti solita: Græci, περικυφάντες, & περικυφάντια appellant. observabis etiam eam texturam quæ sursum versus fiebat, à stantibus factam. quæ fuit antiqua texendi ratio. Ægyptii quæ ex diametro oppositam texturæ forinam sequebantur, sedentes texebant, & ab illis institutum, ut à sedentibus tela texeretur: Grammatici: ἀπὸ τῆς διὰ τῆς Αἰγυπτίας γυναικὸς ἡθόδις ὑφάνειν. ἀπὸ ἧς τῆς Αἰγυπτίους Ἀθηναῖς ἀγαλόμενα καὶ ἡθόδις ἰδρύσαντο. Ægyptii qui sedentes texebant, iidem & deorsum versus tramam impellebant. quam texendi rationem omnes postea Græci videntur imitati. verus autem illa consuetudo, & in altum texendi, & quæ à stantibus peragebatur, apud solos linteones remansit. sed & in Galilæa & apud Palæstinis illo etiam genere texturæ, vestimenta detexi moris erat, ut ex supra citatis Isidori & Theophylacti potest cognosci. antiquo autem illo more quæ stantes texebant, non pectine, sed spatha tela percutiebatur. insignis ad eam rem Hesychii locus, sed leviter corruptus, & sic legendus: ἀπὸ τῆς τῶν ὀρθῶν ὑφάνειν, ἀπὸ τῆς περικυφάντις ὁ ἡθόδις. ubi etiam notabis ὀρθῶν ὑφάνειν. Græcis dici quod sursum textum est & à stantibus, ut Latini rectas tunicas dixerunt eo modo textas. inter veterem igitur & novam texendæ telæ rationem hoc intererat, quod veteres stantes, & sursum subtemen impellentes, & spatha percutientes telam texerent: at apud recentiores à sedentibus tela texebatur & pectine feriebatur, ac subtemen deorsum erudebatur. quod inventum Ægyptiorum fuit, atque inde ad Græcos

Romanosque manavit. utrumque genus eleganter descripsit & expressit Seneca epist. xc. cuius verba haud parcam adscribere: Ecce Posidonius, ut mea fert opinio, unus ex iis qui plurimum philosophia considerant, dum vult describere primum, quemadmodum alia torquentur fila, alia ex molli solutoque ducuntur & deinde quemadmodum tela suspensis ponderibus rectum stamen extendat, quemadmodum subtemen inferitur quod duritiam utrinque comprimantis tramea remolliat, spatha coire cogantur & jungi: texturicum quoque artem à sapientibus dixit inventam, obliuio postea repertum hoc subtilis genus in quo,

Tela iugo juncta est, stamen scernis arando.

Inferitur medimni radiis subtemen acutis, Quod lato sermone insecti pectine dentes. habes utrumque texendi modum, per spatham & per pectinem. tela quæ iugo iungebatur, quam & jugalem vocat Cato, eam sedentes mulieres detexebant, & pectine feriebant. quæ vero suspensis ponderibus rectum stamen extendebat, & ipsa recta erat, & à mulieribus stantibus, & ambulantiibus per texti solebat. meminit utriusque, rectæ scilicet & jugalis, Artemidorus lib. iii. cap. xxxvi. ἰσὺς ὀρθῶν κίονα τῆς ἀποδύμενης σπῆρας, καὶ τῆς ἐπεπαιτῆς τῶν ὑφάνειν. ὁ δὲ ἰσπῶ ἰσὺς καὶ τῆς ἰσπῆρας, ἐπιδιὴ καὶ τῆς ὀρθῆς ὑφάνειν αἱ γυναικες τὸ τῷ τῷ ἰσπῶ. de recta tela accipienda Homeri verba, ἰσπῶν ἰσπῆρας. vide Grammaticos. sed nos in alio opere totam hanc texturariam artem, ita fusc detexemus, & filarum, ut sic dicam, aperiemus, oculisque subjiciemus, ut nihil adeo in illa obscurum sit quod non luce clarius fiat. Ut ad rectas revertamur, hac specie texturæ quidam ex antiquis patribus textam fuisse Domini tunicam, τῶν ἀρχαίων scripserunt. de quo videndus Casaubonus, loco quem supra dixi. Ego vero quoniam belle sese heic dat occasio, non tenebo quin moneam, tam veteres quam recentiores in illa inconfutilli tunica explicanda, tota regione aberravisse,

& quomodo vox ἀρραφῶν capienda  
esset, ignoravisse. verba Evangelistæ  
sunt: ἵλατον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἰ-  
ποίσαν τὸ σαρκενὸν μίτον, ἵκανον ἑκατό-  
τη μίρον, καὶ τὸ χιτῶνα. ὡς δὲ ἰπὸν  
ἀρραφῶν ἐστὶ τὸ ἄνωθεν ὑφαντὸς δι-  
ῶλον, putarunt enim omnes peculiare  
artificium & texturæ speciem non  
vulgarem in tunica Domini notari à  
Divo Johanne, itaque nemo non ha-  
ctenus desudavit quærendo & inve-  
stigando quamvis ratione tale detexi  
potuerit vestimentum quod futuram  
non habuisset: non posse enim per  
artem in tela hujusmodi vestem fie-  
ri, sed frustra fuere, rationem tantum  
tangit & indicat Evangelista, quare  
milites divisit Domini palliis, solam  
ejus tunicam non dividerint. & eam  
quidem quod esset ἀρραφῶν, & in  
totum textilis, ut forrissent potius,  
quam dividerent aut scinderent, con-  
siliū inter se cepisse milites. nec  
vero existimandum est Dominum al-  
terius generis tunicam gestavisse,  
præter vulgares & vulgo texti solitas  
in Palæstina, & apud Galilæos: qui  
an specialem tendendi modum ha-  
buerint, nescio. de illo certe, quem  
apud eos usitatum fuisse narrant Iu-  
dorus & Theophylactus, ut nimirum  
in altitudinem texerent, & pedine  
succuterent vestimenta, jam ostendi-  
mus non eum peculiarem fuisse Pa-  
læstinorum, sed cum multis gentibus  
communem: siquidem & Romanis  
frequens & usitatus fuerit, qui rectas  
tupicas eo genere textas vocabant.  
potuerit igitur & eo modo fuisse tex-  
ta Domini tunica, qui in illis tradi-  
bus & solitus & communis fuit.  
Nunc doceamus quæ sit ἀρραφῶν  
tunica, & quo sensu sit accipienda.  
sciendum ex tunicis alias fuisse χιτῶνες  
apud veteres, quæ & ῥακῆσι diceban-  
tur & συμπορησι: alias ἀρράφους,  
quæ ex toto rectæ conclusæque, &  
nulla parte fustiles scissiles casique, quem-  
admodum sunt camisia nostræ,  
& intertulæ sive laneæ sint illæ, sive  
lineæ. χιτῶνι igitur χιτῶνις erant, qui

ex utraque parte in humeris fibula stringebantur. Pollux: ὁ δὲ ἄρσενος χιτῶν πρὸς αἰσὶν κτ' τὴς ὤμης διεμερε. πρὸς illas ῥαφαῖς etiam dicebant, & ῥαφίδας: quod studiose velim observari. nam in eo noſtite huius novæ interpretationis poſitum eſt fundamentum. Heſychius: συμπαρηγητὴν, vel ſύμπαρπον, ἢ ῥαφαῖς στενωπὴν μαινὶν κτ' τὴς ὤμης χιτῶνα. hodie legitur, μὴ ῥαφῶν: contrario ſenſu verbi notioni. ſύμπαρπον, vel ſύμπαρηγητὴν χιτῶνα vocat Heſychius, qui & ἄρσενος dicebatur, & fibulis ſive ῥαφαῖς alitriſecus in humeris comprehendebatur. ῥαφαὶ ſunt Heſychio, quæ Polluci προτάι. idem Heſ. ἐπερχομένηαλ. χιτῶν δὲ αὐτὸς ἱρραχὺς, ἀπὸ τῆς ἱρραὸς μαχαίλης ἔχειν ἱρραμίδην. quod alteram manuleam ſuturam haberet: hoc eſt fibulatam, vel nodo ſtrictam. ita enim hæcerat operaria ſervorum tunica, ut una quidem parte μαχαίλην haberet, in quam brachium immitteretur, altera vero manuleam non haberet, ſed in modum pallii amicaretur, & fibula neſceteretur. Etymologicum magnum: ἐξ ὧς χιτῶν αἰσὶν πρὸς ἑκάſτῳ. ἢ γὰρ ἐπερχομένηαλ. ἢ ἀναβολὴν ἔχειν ἢ αἰσὶν τῇ χροσῳδῳ. ſic emendamus illum Etymologi locum, in vulgatis inquinatiſſimum. quam Heſychius ἱρραμίδην μαχαίλην dixit, hic auſtor fibula ſtringi ſolitam, & nodo alligari ſcribit. nam id ſignificat κόσυνε. idem nempe quod κόμνε. Euſtathius autem ἐρχομένοις πωδῶν pro fibula ſtringere, expoſuit ad illud Homeri:

Αμφὶ δ' ἄρα χλαῖναν προήνευτο·  
 ὁ δὲ πρῶταίς ἤγων κομβίοις σπώδωσεν.  
 κομβίος igitur vel κόμβος & κόσμη-  
 σος, idem. simile vero loquendi ge-  
 nus apud Latinos auctores animad-  
 verti, ut *sutum* pro *fibulatum*, & *resutum*  
 pro *refibulatum* dicerent. videsis mihi,  
 & tibi nota hæc Suetonii verba in  
 Augusto: *sumens virilem togam tunica*  
*laticla-*



laticlavi refuta ex utraque parte ad pedes decidit. refutam ibi non est aliter exponere quam refibulatam, nodis scilicet solutis quibus tenebatur in humeris ex utraque parte. ἡστὴ enim fuit illa laticlavi tunica & ῥαπῆ nam ῥαπῆς & συμπορηῆς easdem fuisse tunicas, contra quam vir doctissimus putavit, nos alibi pluribus probamus, & heic jam non paucis ostendimus. eas scilicet, quæ fibulis hoc est ῥαφαῖς continebantur, & stringebantur. hinc ῥαφίδια πρὸς γυν. exponunt Grammatici. Hefychius: ῥαφίς, ὑπὸ δὲ πρὸς γυν. idem: πρὸς γυν, ῥαφίς. & περὶ ἡστέας, περὶ ἡστέας. sane cum ῥάπτειν nihil aliud sit, ut Græci interpretantur, quam τὰ διασπάρματα συνδύν, id scilicet præstare fibulas, quæ in unum distantia jungunt, & diversas vestimenti partes colligunt inter se colligantque: συνῥάπτειν πρὸς γυν. apud Lucianum in Dialogo Ἑρμῆος, est fibulis chlamydem connectere: ὁρθραῖς ἀναστὰς ἐν τῷ αἰγύγῳ κλισίῃ, πάλιν ἰερὸν χλαμύδα τοῖς ἰπωμαίοις πρὸς γυν. συνῥάπτειν, ὥστε τὸ πασθῆναι ἱστῆς ἐξήρχεται. hinc ῥαφίω Græci vocant vestis aperturam quæ fibulis committitur. Pollux: κωμικὴ δὲ ἰδῆς ἱστῆς. ἵππ. δὲ χιτῶν λούκῃς, ἄσπετον, κτλ. πάλιν ὁρίσεται τὰ δὲ ῥαφίω σπῆλαι. ἱστῆς de qua loquitur Pollux, erat, ut omnes sciunt, vestimentum servile, ἱππομάχων, quod ab una parte μαχάλλῳ in modum tunice habebat, ab altera, more pallii divisum erat & ἡστὸν, quæ manus exerebatur, in humero fibula strictum, à sinistro latere dicit Pollux, id vestimenti ῥαφίω non habuisse, hoc est ἀῤῥαφοῖς fuisse, quod in morem tunice, totum ab ea parte conclusum & contextum esset, & μαχάλλῳ, à dextro vero latere, quo scissile fuit, & ad apertile, palliatum infibulabatur, & in humerum rejiciebatur. hoc est, quod ait Ety-mologicum magnum de exomide: ὡς ἀνὰ ῥαφίω εἶναι ὡς ἀνὰ τῷ χιτῶν.

σύμβω. ab ea igitur parte συνῥάπτειν fuit, id est συμπορηῆς. sic vestimentum illud contextum, & nullos habens exitus, quo Clytemnestra Agamemnonem è balneo exeuntem involvit, & involutum occidit, Lycophron scribit, nullas habuisse ῥαφαῖς, id est nullos exitus, aut aperturas, quibus caput emitteretur, aut brachia exererentur:

Ὅ μὲν γὰρ αἰμαφί χιτῶνα τὰς δυστέρας

ταῦτα ἐκλεῖσθαι αἰμαφίαν βροχίαν

Εἰν αἰμαφίαν τῶν σωτηρίων ἀντιπρόσωπον

Τυφλαῖς μάλιστα χιτῶν κροσσῶν τὰς ῥαφαῖς.

ῥαφαῖς vocat Lycophron vestis oras, quæ fibulis conferuntur & committuntur. κροσσῶν τὰς autem appellat, quod oræ vestium summæ, & mediæ, quæ in lateribus vel ante pectus fibulis stringebantur, & infimæ simbrizæ essent. Pollux ὀρθοίους vocari ait τὰς ῥαφαῖς συμπορηῆς in tunicis, ubi ῥαφαῖς sunt id quod diximus. nec enim ῥαφαῖς ibi accipiendæ futuræ vestium filo conceptæ, sed partes & oræ tunicarum quæ fibulis inter se junguntur, & committuntur. inde χιτῶνις ἀῤῥαφοῖς, erant quoque ἀῤῥαφοῖς. de eo proinde genere tunicarum, quæ fibulis stringerentur ex utraque parte, non fuisse Domini tunicam, indicare voluit Johannes, cum dixit eam ἀῤῥαφοῖς ἢ ἐν τῷ ἵππῳ ὑφαντὸν δὲ ὅλῳ. ἐν τῷ ἵππῳ dixit, quod in superioribus tunicæ partibus ex ῥαφαῖς vel fibulæ locum magis haberent, quibus stricta tenebatur & sedebat in humeris tunica. sed & pleræque per totum & usque ad infimam oram nodis, & fibulis fuisse ex utraque parte constrictas alibi docemus ætatis. ideo dixit ὑφαντὸν δὲ ὅλῳ, ut nulla sui parte scissuram, & ὑπὸ κροσσοῖς eam habuisse ostenderet, sed integram totam fuisse significaret. tunicæ autem nostræ lineæ lanæque

sunt ὡς αὐτοὶ δι' ὧν. nec quominus ita sint, prohibet quod confuta sunt ex aliqua parte, & sarcinatricis ac conceptæ. sarcinatricis enim acus idem facit, quod pecten textoris. αἰκιστικῶν veteres ὡς αὐτοῦ αἰκιστικῶν esse dixerunt. sed & artem illam, quæ acu pingit, & varias in vestibus formas figurasque ludit, ad ὡς αὐτοῦ αἰκιστικῶν pertinere scripserunt, & ὡς αὐτοῦ αἰκιστικῶν appellarunt. unde acu colores integre vestimentis, & phrygonis arte vestem texere dicebant. veteres autem ignoravisse agem illam qua hodie apud nos vestes confici moris est, quum ex diversis pannis sectis, & ad modulum corporis, & invicem sutis, vestis exoritur, sunt qui tradant: sunt tamen etiam qui non credant, & inter illos ego. falluntur, inquam, qui putant olim ex concisis pannis vestes minime confui solitas, ut nunc mos est. nam lineæ, quas vulgo camisas vocabant, quæ corporibus adstrictæ & membris aptæ fiebant, nullo modo tales in tela fieri poterant. manicatæ quoque tunice, & ἀρραφῶς, qualis erat Domini tunica, ex incisis partibus integrabantur, & acu consuebantur. exempli gratia in tunicis manicatis manicæ ex incisis pannis adfuebantur, nec tota tunica ullo modo cum suis manicis in tela fieri poterat. vide D. Hieronymum de veste sacerdotali, ubi talarem tunicam describit. brachæ quoque non aliter fieri poterant, quam incisione ac futura diversorum pannorum. D. Hieronymus dicto loco: vocaturque lingua Hebræa hoc genus vestimenti michense, Græce ἀρραφὴ, à nostris feminalia vel brachæ, usque ad genua pertingentes. refert Josephus hæc feminalia de bysso retorta ad fortitudinem solere contexti, & postquam incisæ fuerint, acu confui, non enim posse in tela huiusmodi fieri. at tunicæ quæ Græci ἁρραφῶς vocabant, & cetera id genus vestimenta, ut erant colobia Romanorum & laticlaviz tunice quæ ex duabus plagulis constabant, in utroque latere per fibulas committi solitis, facile in tela totæ fiebant, nec acum sarcinatri-

cis requirebant. de quibus nos alibi. Domini vero tunicam ἀρραφῶν ita fuisse dictam quod nullam habuerit futuram acu factam. qui putarunt, valde errarunt. quod alibi pluribus adstruimus. ἀρραφῶν ob eam rationem dicta est, quam posuimus: eam propterea non dividerunt milites, quia si divisissent, perdidissent. cui enim usui frustra ejus adhiberi potuissent? at pallium ejus, quod σιμπερητην fuit & ἁρσιν, atque etiam ῥαπῶν, recte sciendi in partes dividi- que potuit. vestimenta enim id genus, quæ fibulis stringebantur, ut plerumque duplicia erant. sic & chlamydes, ληνæ, pallia, tunice, peploi muliebres & ceteræ vestes fibulatrix, atque ἱμπερητην, duplices erant. epigramma Græcum:

Καὶ δὶ βολοὶ χλαῖνός περὶ πτεῖδαν--  
item in alio:

Καὶ δὶ βολοὶ περὶ λινὴ καὶ πτεῖδαν---  
sic pallium Cynicorum duplex:

— quos duplici panno sapientia velat.

quæ nos in nostro de re vestiaria commentario fuisse tractabimus. hinc mihi sit verisimile, non unam tantum vestem à militibus fuisse divisam, sed duas. pallium nempe, & aliam vestem superariam, aut tunicam ἱμπερητην, ut recentiores Græci dicere: atque ex his binis vestibus, duplicibus singulis quattuor partes esse factas. ultimam autem quam tunicam proprie vocat quod esset ἀρραφῶς καὶ ἀρραφῶν, non divideret milites, sed fortiti sunt, vel micavere, ut qui vicisset, integram illam auferret, quæ scissa vel divisa nullo fuit usui futura. ut ut sit, nam hoc in medio relinquimus, utrum plures vel una tantum vestis Domini fuerit divisa à militibus, nemo tamen possit negare nisi iniquus aut imperitus, quin nos recte exposuerimus illam ἀρραφῶν tunicam, quæ hætenus habuit exercitos non nostri tantum temporis viros, sed ex antiquitate plerosque omnes, qui eam rem disquisiverunt. quam &

nos

tē nonnisi 'rectas purpureas accepissent, ' & quidem  
aliis

nos in alio opere exquisitiore studio,  
operaque curatiore pertractabimus.  
& ita quidem hactenus.

1 *Rectas purpureas accepissent.*] Recta tunica Festo & Iudoro, quam *sursum* *versum* stantesque texebant. recta etiam tunica dici potest quam Graeci ὀρθὸν καὶ ὀρθοστάδιον χιτῶνα vocant, quae minime cingeretur. nam ζωνὴ illi χιτῶνα δὲ καὶ ὀρθοστάδιον distinguunt. σταδίον etiam appellabant. tales erant Poenorum tunicae, de quibus Tertullianus de Pallio: sed nec cingulo sinus dididente exposita & quadrata in viris stabant. ita legendum alibi docemus. σταδίον χιτῶνα plane expressit. at rectas heic accipere purpureas cum doctissimo viro, quae recta purpurea segmenta haberent, nullo modo possumus.

2 *Et quidem aliis monolores, aliis dilores.*] A numero lororum dictae. ut quae unum lorum tantum adextum haberet, monoloris diceretur; quae duo lora, diloris; atque ita deinceps. Turnebus lora heic *sila* interpretabatur: & dilores & trilores, bilices & trilices esse volebat. doctissimus quoque Jurisconsultus pro numero filorum intextorum bilores & trilores dici opinatus est. & ad eam rem locum Nicetae adduxit: βλαβία δισόλια καὶ τρισόλια ἡμάτω χρυσῶν. sed fefellit ipsum error Typographi, qui sic debuit excudere in indice Nicetae: βλαβία δισόλια καὶ τρισόλια ἡμάτω χρυσῶν. ubi δισόλια & τρισόλια vocat ἡμάτω, quae superiores melioresque auctores δισόλια & τρισόλια appellassent. sed haec nihil ad trilores biloresque nostras pertinent. sciendum est etiam ἡμάτω apud Nicetam non pro filis intextis accipi, sed pro ipsis vestimentis. ut hoc loco, ἡμάτω χρυσῶν vocat vestes auratas vel auro intextas. pro quibus in Græcobarbaro codice positum erat: βλαβία δισόλια καὶ τρι-

σόλια. hoc est, ut superius adnotavimus, πέντελοι χρυσῶν, quemadmodum alibi idem auctor loquutus est. idem alibi: καὶ ἵππους ἰεραῶνας διζῶντας, καὶ ἡμάτω σιελῶν ἀπὸ λινῶν χρυσῶν. heic ἡμάτω σιελῶν, non sunt *sila* serica, ut vulgo *serica* appellatur, sed vestes sericæ auro intextæ. in codice barbaro, βλαβία exponuntur. non igitur à numero filorum, nec ab intexturæ genere dilores aut trilores dictæ. nam infra ex Anastasio producemus, *vela viginti quinque lora habentia*. lora igitur in hoc genere tunicarum, sunt segmenta vestibus adtexi solita. segmenta dixi: nam Latini hac voce intelligunt lora aurata vel fascias auratas vestibus & præcipue muliebribus prætexi consuetas, & eas maxime quibus summa ora vestis prætexebatur. quod aperte docet Juvenalis lib. 1. Sat. 11. de veste Græchi:

*Segmenta, & longos habitus & flammæ sumit.*

Idem Sat. VIII. de eodem Græcho, & eadem ejus veste agens:

*Credamus tunicæ de sancibus aurea cum se*

*Porrigit* —

ubi vetus interpretes nugæ blatterat: in fine tamen quasi per nebulam verum vidit, cum dicit, *qui munera edebant extremas tunicae partes ad guttur ornatas habuisse, quo sumam haberent*. quæ partim vera, partim falsa sunt. verum enim est tunicam illam qua Græchus indutus est, ad guttur ornata fuisse, hoc est segmentatam. sed neque ipse edebat munus, qui in arena habitu refectarii pugnabat. voluit igitur dicere vel intellexit, in prætexa fuisse qui munera edebant. sed de segmentis aliud, quæ mulierum proptia fuere, & ex auro. itaque segmenta, & purpuream vestem cum dicunt Latini, eodem sensu dicunt quo Græci auctores χρυσῶν καὶ



πορφύρας mulieres in lectu deposuisse scribunt. Ovidius de arte amandi tertio:

*Quid de veste loquar? nec enim segmenta requiro,*

*Nec qua de Tyrio murice lana rubet.*  
segmenta & lanam purpuream, hoc est πορφύρας. ita accipiens Juvenalis.

*Segmenta & longos habitus.* —

quibus verbis muliebrem vestem designavit, quam Gracchus induerat, & quæ segmentis ad guttur ornata fuit. hoc est aureis fasciis. atque inde *segmentum* pro gutturis ornamento vel monili positum. Servius: *Colloque monile. ornamentum gutturis, quod & segmentum dicunt.* idem habet Isidorus. ex eo videtur segmentum pro monili usurpatum, quod partem vestis, quæ circa fauces & guttur, ornaret. quam partem vestis Græci *σκήλη* vocant, & *σκήλη*. inde monile quod non supra vestem quæ ad guttur, sed circa guttur ipsum poneretur, segmentum quoque appellatum. *segmenta*, *σκήλη* recentiores Græci dixerunt, ut *pimenta* *πηνιδα*. quod & supra videmus observasse. sic *pimenta* Latini quoque scripserunt in excerptis Apicii à Vinidario sicut titulus inscriptus est: *TRAVIS. PIMENTO- RVM. QVM. IN. DOMO. ESSE. DEBENT.* in veteri Calendario manuscripto, quod penes me est, ita semper exaratum habetur: *AVMENTVM. DIERVM. SOLISTITIVM.* partes imæ & summæ in veste muliebri segmentis erant decoratæ. corrigendus autem obiter vetus Juvenalis interpres ad illum versum,

*Segmenta & longos habitus.* —

nam præpostero ordine ejus expositiones sunt positæ, quæ sic restitue: *Segmenta*] Fimbriarum sive vittarum vestes. Et longos habitus] *Profusa vestes.* Et flammea sumunt] Quibus nova nuptæ cooperiuntur. hæc valde confusa & perturbata hodie leguntur. hæc segmenta vel auratæ fasciæ, quæ prius tantum muliebribus tunicis adfuebantur, postea luxu crescente, vi-

ribus quoque vestimentis adtexi coepere. nam antea purpura tantum prætexebantur viriles tunicæ, ut erant prætextæ magistratum, & nobilium puerorum. hinc *tunicarum virilium auratarum* nomen, quarum mentionem primam sub Gallieno luxuriosissimo principe invenio. quas de paragaudiis istis accipio. nam sub eodem Gallieno paragaudiarum tunicarum, non superius, mentionem fieri video. post illa tempora passim paragaudæ viriles & muliebres in usu fuisse, ita ut & milites sub Aureliano paragaudias acciperent, cum antea purpureis tantum accipi solerent. quæ cum promiscui usus essent tam apud viros, quam apud mulieres, Valentinianus & Valens imperatores lege eas prohibuere, cum viriles, tum muliebres, & privatis ademere, suisque gynæciis tantum fieri voluerunt. Justinianus autem earum usum restituit mulieribus, non item viris, solasque viriles paragaudas contexti vetuit. lora igitur illa vel paragaudæ sunt segmenta vel fasciæ, vel vittæ vestibus adfutz. nam lorum pro fascia passim apud auctores. nec ejus nominis notionem ex architectis petendam arbitror, qui *λόγαν* meminerunt. non enim à fabricis vel architectura translata huc sunt hæ voces. lorum vocat Balsamo vinculum capitis, vel diadema, sive fasciam imperatoriam. phrygium alii dixerunt, ut auctor donationis Constantinianæ. qui nuper ad eam notas scripsit, miratur quomodo *λόγαν* dixerit Balsamo, quod phrygium in Latino textu appellant, & putat deceptum esse ignorance vocis Latinæ. ipse potius deceptus est, qui non vidit, *lorum*, & *phrygium* idem esse, & utrumque sumi pro vitta capitis vel mitra, & tiara imperiali. *phrygium* enim adjectivum, est absolute sine substantivo positum, ut in re vestiaria fieri amat. subintelligitur autem phrygium pileum, aut phrygium lorum, aut aliquid tale. vestustiores enim Phrygiam mitram &

Phry-

Phrygiam tiaram dicebant, quod posteriores abolare Phrygium, subaudiendo, ut dixi, lorum vel pileum. Juvenalis:

— *Et Phrygia vestitur bucca tiara.*

ibi vetus interpres: *sacerdotis habitu.* tiara enim galea sacerdotis est, quæ per malis veniens, mento subligatur. tiara est Phrygium quod dicunt. hoc verum est. lorum, & phrygium, & vitæ & fasciæ, & mitra, & tiara sunt *συνώμυλοι*. quæ & de vinculo capitis, & de vestium ornatura sunt usurpata. nam & *lorum* utrumque significat, & vestis prætextam, & diadema. de vitæ & fasciæ idem dicendum. fasciæ enim & vitæ de limbis vestium dictæ. sic contra *πεζίδιον*, quod proprie oram vestis, vel quod oræ adfutum est, significat, ad caput translatum est, & pro diademate regio usurpatum, ut infra pluribus dicitur. lora ista, *ῥαβδοί* Græci dixere. Pollux: *αἱ μὲν ἐν τοῖς χιτῶσι περφυραὶ ῥαβδοὶ περφυραὶ κληῖν.* intellige virgas illas quæ in circuitum vestis eunt, ad oram infusam currentes. quas & *ῥαβδοὶ* appellarunt. Hesychius: *ῥαβδοὶ περιεσπασμένα ὑφασμῶν, καὶ ζῶν καὶ φέρον καὶ πτελῶν.* hinc intelligitur illud Virgilii:

*Et circumtextum croceo velamen acantho.*

acanthus enim ibi est purpura, quæ circumit extremam vestis oram. *κλάμυς* etiam vocarunt. Hedylus in epigrammate:

*Λαίμψα, τίθ' ἀλευρῆς ὑπὸ δρυμῶ,  
τί π' Ἀκάντις*

*Πέπλος, καὶ λαρῶν οἱ χρύσειοι κλάμοι.*

sic *ῥαβδοί*, *ῥαβδοὶ* & *κλάμοι* vestium sunt circumtexta purpurea vel aurata. *συνώμυλοι* quoque invenio dictas. nam *συνώμυλοι* idem est quod *ῥαβδοί*. Latini scutulam dixerunt. *scutula* enim est *συνώμυλοι*. & falluntur Grammatici, qui à scutis deducunt. hinc scutulatæ vestes quæ & virgatæ. Græcis *ῥαβδωταί*. optimæ Glossæ: *συνώμυλοι*, scutula. sic autem *scutulam* à

*συνώμυλοι* Latini veteres sumpserunt, in *mutantes*, ut *mutulos* fecerunt, quos *ἱππῆες* veteres Græci vocabant, sed ne quid sine bono & idoneo teste dicam, Cæsar *scutulas* appellavit phalangas illas, & virgas quæ subijciuntur navibus, ad eas in mare deducendas & impellendas. lib. 111. commentariorum de bello civili: *quatuor biresmes subiectis scutulis impudens vestibus in interiorum partem transfudit.* constanter ibi veteres omnes libri, tam quos vidi quam quos alii viderunt, *scutulis* agnoscunt. omnia tamen facit Turnebus, ut vocem illam mutandam esse nobis persuadeat, & sese in omnes partes versat, ut aliquam saltem probabilem conjecturam reperiat. frustra omnia. nam *scutulis* rectum est. & scutulas vocat, ut dixi, virgas illas quibus subiectis impelluntur naves in mare. phalangas alibi appellavit: *phalangis subiectis ad turrim hostium impudent.* nunc igitur primi docemus scutulæ quid sint, & unde dictæ. à quibus scutulatæ vestes, quæ & virgatæ. quippe *scutula* & *virga* idem. sed *ῥαβδοί* heic sunt *περφυραὶ*. sic & scutulæ. *συνώμυλοι* sane vocat Hero vestium circumtexturas, in Isagogis *περὶ ὀδυμνειακῶν. ὀδυμνειακῶν μὲν ἐν ἱππῶν τὸ καὶ μῆκος μῆκος μετρίων, ὥστε ἐν τοῖς σκυντάσι (ἵ) οἱ στρατοῦλοι, καὶ ἐν τοῖς ξυλικῶσι περφυραὶ, καὶ ὅσα σκυντάσι μῆκος μῆκος μετρίων. σκυντάσι* ibi vocat eas quas dixi vestium prætexturas, voce ex Latino mutuata, potius quam Græca pura usurpata. nam potuit *συνώμυλοι* dicere: sed Latina in ea notione magis protrita. sic *συνώμυλοι* *χιτῶν* & *ἀγέχρυσον* dixit Arrianus in periplo maris Erythraei. *συνώμυλοι* autem potius quam *συνώμυλοι* dixit more Græcis usurato, quum Latinas voces usurpant. nam & *τίτλος* pro titulo dicunt. sed *scutulas* quoque vestes Latini dixere pro *scutulatis*. leg. xi. Cod. Theod. de scenicis: *ut sane hisdem scutulis, & varii coloris sericis*

*auraque*

ἀντοque sine gemmis, collo, brachii, cin-  
 gulo non ornatus. ᾠφίολοι Heroni  
 sunt fasciæ vel vittæ, quibus vestium  
 extremitates prætexuntur. ᾠφίολοι  
 sunt parva strophia. ut φακίολοι &  
 φακίολοι parvæ fasciæ, apud infimæ  
 ætatis scriptores Græcos. de quibus  
 infra locus erit dicendi. ᾠφίολοι &  
 κυκλῶν jungit Hero de iis quæ in so-  
 lam longitudinem mensurantur. κυ-  
 κλῶν quid sint, vulgo notum est.  
 Grammatici interpretantur τοῖς ἰσθ-  
 ραῖς ὡς τοῖς τέλει καὶ λήγουσι.  
 Suidas: ἐπὶ μὲν ἀνδράπων τὰ πεζῶν,  
 γυναικῶν, σιφῶν, ζῶων. ἐπὶ δὲ  
 εὐλῶν τὰ κυκλῶν. ἐπὶ λήγων etiam  
 erat addendum. tam enim in domi-  
 bus è lapide structis, quam in ligneis  
 hujuscemodi fiebant κυκλῶν. ac  
 non minus ὡς τοῖς λήγουσι,  
 quam ὡς τοῖς τέλει nota erant  
 & usitata. γῆσι aliter dicebantur.  
 κυκλῶν quoque extremæ vestium  
 oræ appellari possunt. nam & γῆσι  
 vocabantur. Hesychius: γῆσι τὸ ἐν  
 τοῖς οἰκίαις ἢ τοῖς τοίχοις ἐξέχον κυκλῶ-  
 νον. οἱ δὲ ὡς τὸ θυρῶν στήρασμα, καὶ  
 τοῖς ὡς τὸ ἐνδυαδίῳ γῆσι λέγουσι.  
 virgas istas, & scutulas, & acanthos,  
 & lora, ut Græci παρυφῶν, sic La-  
 tini prætexa vocant. Pollux: αἱ ἐν  
 τοῖς χιτῶσι παρυφαῖ ῥάδει, παρυ-  
 φαῖ καλῶν. τὴν παρυφῶν, ὡς  
 τὸ ὡς distinguunt Græci. ὡς extre-  
 mam oram vestis & infimam vocant:  
 παρυφῶν, quod ad extremam oram  
 adfutum est, purpureum prætextum.  
 Pollux: ὡς τὸ ἐξῆλθαι τὸ χιτῶν  
 ἐκ τῆς μέρας ἀπὸ τοῦ ἐν τῇ μέρῃ  
 ἐκ τῆς μέρας ἀπὸ τοῦ ἐν τῇ μέρῃ. Hesy-  
 chius: λίγνα τὸ παρυφανισμὸν τῇ  
 ὡς ἐξελθῇ. διὰ τὸ ὡς παρυφῶν  
 τὴν ὡς ἐκ τῆς μέρας. ὡς ἐξελ-  
 θῇ vocat extremitatem vestis in se  
 replicatam, & corrorundatam con-  
 totamque, supra quam limbi vel  
 fasciæ purpureæ vel clavi adfueban-  
 tur, quibus prætexebatur vestis. hinc  
 ὡς παρυφῶν τὸ vestis, purpureis

clavis prætexta. & *παρυφαί* ejusmo-  
di clavi, & limbi quibus prætexi  
solebat. Pollux: *αἱ δὲ ὠρεῖς τῆς αἰῶνος*  
*παρυφαί* *καλῶν* *πίζα* *καὶ* *πίζιδες*, *καὶ*  
*ὀρεῖπιζα* *τὴν ἕταν* *παρυφατομήα*.  
Glossæ: *παρυφή*, *prætextum*. hinc  
*prætextum* pro ornamento Senecæ  
epist. lxxi. *sed* Cn. Pompejus amittet  
exercitum: *sed* illud præclarum *Reip*  
*prætextum*, optimates uno proelio profliga-  
buntur. ubi *prætextum* *reip*. est orna-  
mentum *reip*. *prætexta* enim sunt  
ornatura vestium vel ornamenta  
utrumque enim dixere. sic *prætex*-  
tum honoris dixit Valerius Maxi-  
mus, pro insignibus magistratus.  
locus est lib. vii. cap. iiii. quid illa  
necessitate misiriv, quæ magistratum pop-  
Rom. abjecto honoris *prætextio*, alienige-  
næ religionis obscuratum insignibus, per  
urbem iussit incedere? *prætextum* ho-  
noris dixit, quod in eadem re Græci  
τὸ *δορυ* *ὀρχημος*. idem Valerius  
*prætextum* triumphi eleganter dixit pro  
triumphi insignibus. lib. vii. cap. i.  
consulatus decus, imperatoris potestatem,  
speciosissimi triumphi *prætextum* largita  
est. hoc est, *ὀρχημος* & *καλῶς*  
*δορυμῶν*. vulgo *prætextam* legitur.  
ego *prætextum* malui. *sed* & *prætextam*  
potest retineri, dum ne pro veste  
*prætexta* accipias, quæ fuit magistra-  
tum insigne, non triumphantium. at  
*prætexta* vel *prætextum* Valerio nihil  
aliud est, quam *ὀρχημος* triumphi,  
*prætexta* enim etiam dicebatur, pur-  
pura qua prætexebatur vestis. opti-  
mæ Glossæ: *prætexta*, *παρυφή*. idem  
Valerius lib. v. cap. v. itaque clarissi-  
morum cognominum alterum sumpsit, al-  
terum dedit: triumphique *prætextam* ha-  
jus excepit, illius tradidit. quo etiam  
loco vel legendum, *prætextum*, vel  
*prætextam* ita accipiendum ut non de  
veste *prætexta*, sed de ornamento  
vel insignibus triumphi interprete-  
mur. ut *prætextum* honoris, pro ho-  
noris insignibus idem alibi dixit. id-  
que indubitate verum est. at doctissi-  
mus Lipsius multum olim in illis  
locis se torisit, qui nunquam potuit  
asse-



obsequi quare Valerius prætextam  
 triumphī vocaret, quam alii omnes  
 uno ore auctores palmatam vel pi-  
 ctam togam dicerent. *prætextum* vel  
*prætexa* in iis locis est insignis. *præ-*  
*clavium* vocasse veteres illud prætex-  
 tum non dubito. Afranius Homine:  
*Tertium diem præclavium unum texere.*  
 idem Fratriis: *Mea nutrix surge si vis*  
*profer purpureum, præclavium contextum.*  
 Græci *πρὸς κλάυον* dicunt, quod La-  
 tinis verbum verbo est *præclavium*:  
 nam clavus est *σημείον*. ut autem  
*πρὸς κλάυον* *præclavium* venterut: sic  
*præclavium*, *πρὸς κλάυον*. Hefychius:  
*στῆμα πὲρ τοῦ τοῖς ἄλλοις τῷ ἰμμάτιον*  
*πρὸς κλάυον* Λακωνίς. nihil fingi po-  
 te melius, aut accommodatius ad  
 id quod volumus probandum. *τοῖμα*  
 Lacones dicebant, quæ cæteris Græ-  
 cis *σημείον*. quo nomine significari  
 apud illos ait Grammaticus, *πὲρ τοῦ*  
*τοῖς ἄλλοις τῷ ἰμμάτιον* *πρὸς κλάυον*. hoc  
 est præclavia vel prætexa, quæ ad  
 oras vestium adfui solent. hinc etiam  
 Græci *πρὸς κλάυον* *δὲ οὐκ* *πρὸς κλάυον*  
*βασιλική* vocant, quæ liceat vo-  
 care, *prætexa imperii*, & *prætexa reg-*  
*gia*: ut Valerius *præclavium triumphī*,  
 hoc est *πρὸς κλάυον* *τῷ* *δεσπόμῳ*.  
 nescio quid sibi voluit Nonius qui  
 præclavium fuisse dixit partem vestis  
 quæ ante clavum texebatur. nimi-  
 rum sequutus est simpliciter verbi  
 compositionem, quasi manu ducen-  
 tem ad illam notionem. *præ* est ante.  
*præclavium* igitur, quod ante clavum.  
 egregium interpretem. melius Olof-  
 sarum auctor: *πρὸς κλάυον*, *prætexa*.  
*præclava*, hoc *præclavium*. nam & *præ-*  
*texere* clavis dicebant. Festus: *re-*  
*cinimus omne vestimentum quadratum, ii*  
*qui duodecim interpretati sunt, esse dix-*  
*erunt, vel togam qua mulieres utebantur,*  
*prætexam clavo purpureo.* unica voce  
 posset aliquis dicere, *præclavasam* vel  
*præclavam vestem*, ut *antoclavas* & *an-*  
*toclavas* dicere passim recentiores,  
*τοῖς χιτῶσσι*. cum igitur clavus  
 in veste nihil sit aliud quam *πρὸς κλάυον*  
*ὀφθαλμῶν*, *præclavus* vel *præclavium*

merito περιφῆ appellatur. circumtextum idem significabat. Varro interpretatur, περιφραντα circum. Ἀείησσι Græci hujusmodi vestimenta purpura circumtexta. Ἀείησιν, ἡσπον ἔχειν περιφύραν κύκλῳ. ita Grammatici, qui & rationem denominationis hanc adjiunt, ὅτι περιφύραν κύκλῳ τῷ πύλῳ τῷ ὑφάσματι (Ἀείησιν) ἡσπον ἔχειν ποιῶσιν τῇ Ἀείησιν τῷ χρώματι. Ἀείησιν illam, hoc est circumfluxum purpure qui currebat in orbem ad oras vestium, Ἀείησιν etiam vocavere ab eadem imagine. hinc periclysis ora vel extremitas vestis & veli, & cujuslibet rei apud Anastasium in vitis pontificum. in Leone quarto: fecit vero in eadem basilica ad splendorem sacri altaris vestem holosericam habentem periclysim de chrysoclaso. hoc est Ἀείησιν, & circumtexturam. ibidem: fecit vestem sericam albam sigillatam cum gammadiis & periclysi de blatin unam. in eadem vita: fecit autem in basilica beatae Rufinae Martyris in filza candida vestem de fundato habentem in medio crucem, & periclysim in circuitu de blatin. idem in Sergio 11. vela alia de fundato, cum periclysi de blatin. in Gregorio 11. præsatis vero Pontifex fecit in Ecclesia beata Anastasiae Martyris vestem de fundato habentem aquilas & periclysin de olivero. & passim apud eundem singulis fere paginis periclysin eo sensu positam reperire est pro circumtexto vestis scilicet, & purpura in orbem currente, quam Ἀείησιν eleganter Pollux vocitavit. sic Ἀείησιν, apud Eunapium pro extremo fontis margine legere licet, sed ex nostra correctione. ita enim in vita Jamblichii legi debet: ὁ δὲ τοῦτος ἱερωτάτους τῷ ὕμνῳ, ἐπὶ τῶν δὲ ἐπὶ τῷ κρητῶν κτ' etiam Ἀείησιν καθύμνον. vulgo peritum est, Ἀείησιν, vitiosa scriptura. sic apud Jamblichum, Ἀείησιν pro Ἀείησιν, quod interpreti fraudi fuisse non mirum est. sed hæc alias. Ἀείησιν illam in vestibus, Ἀείησιν diadam invenio quasi circum-



insigni, ut & prætexta. subintelligitur enim *purpura*. Glossæ: *infertitium*, *εὐφραμεῖον*. sic clavi immitti vestibus dicitur Nonio: *patagium aureus clavi qui præiosis vestibus immitti solet*. nam & insui & intexi & immitti vestibus aurum, ut & inferi tralatitium est. Græci quoque *ἰμβλημα* de clavo purpureo vel aureo vesti immisso dixerunt. unde *παρυφλῶ ἰμβάλλει* apud Plutarchum de institutis Laconicis: *σπικροφόρον ἀνείλῳ, διότι παρυφλῶ εἰς τὸ σπικρον εὐβάλλει*. sic omnino inserta, ut & *ἰμβλημα* de veste non minus quam de vase dici potest. signa vestium, & signa poculorum Latini quoque dicunt. hinc *vasa aspera* signis, & *vestes signis* rigentes apud poetam. hinc *ἄσχητον ἀργυρον* Græcis, & *ἄσχητον ἰδῆς*, vestis sine clavis, & argentum sine signis, hoc est læve. ἄλως iidem vestium & ἄλως poculorum appellant. unde *ἱηλῶ ἰδῆς* Sopatro, vestis clavata, & *σπιδῶ χρυσήλῳ*, poculum clavis aureis illigatum. sic plane *κίχρης* & in vestibus, & in vasis ponunt. *κίχρη* τὰ & *κίχρη* vasa calata & signis aspera. & *κίχρη* in vestibus sunt rotundi clavi. Athenzum lib. xii. *ἵνα ἡ τῆς σαυθῆς κεφάλῃς καὶ ἰχθυὶ ζῶεν. κεφαλῆς δὲ χρυσῆς κίχρης*. ita legendum apud Athenzum, non *κεφαλῆς*. signa poculorum emblemata dicuntur secundum Servium. signa quoque vestium, hoc est clavi emblemata dicta sunt & *inferta*. sunt autem & aliz non pauce voces quibus ornaturas vestium & circumtexturas exprimere consueverunt Græci Latinique auctores, quas heic libenter omittimus. singularum enim differentias in alio libro examussim exponere & expendere est animus. aliz enim læz, aliz rotundæ, aliz ex vestibus cerratim dependentes, quarum omnium discrimina alibi singillatim examinamus. habemus autem heic trilores, tetrilores, & pentelores tunicas, quæ tri-

bus loris, vel zonis, & quaternis, & quinis etiam distinguebantur. atqui sciendum est monolores tantum veteribus fuisse notas, aut ad summum dilores, quæ duas zonas in circuitum haberent prætextas, vel adtextas. Horatius:

*Purpureo late qui splendeat unius & alter  
Adfuitur pannus.*

ubi pannus est fascia vel zona qua vestis ornatur. antepannos dictos Latine puto, idque colligo ex voce quam Græci recentiores usurparunt, *ἀντεπαιον*. eam certum est esse puram putam Latinam, *ἀντεπαιον* enim antepannos dixerunt: ut *ἀντεπαιον*, antecessorem: *ἀντεπαιον*, antemissum: Helychius: *Ἀντεπαιον, ὡδῆγέλειον, κροῖστίδιον*. ubi *ὡδῆγέλειον* est paratura vel ornatura. sic enim vocabant in vestibus ultimam fimbriam, pannum autem pro fascia poni jam supra notavimus. Vegetius *lemniscos & pannos* indifferenter pro eadem re usurpat, lib. iii. cap. xviii. contra incisuras quatuor foraminibus canere pertunde, & pannos vel lemniscos ex aceto sub cute per foramina traicies. sic lemniscum coronæ regis, pannum vocavit Valerius Maximus, lib. vii. *id nobile magis, quam felicem pannum*. ubi *pannum*, diadema regium appellavit. duo panni vesti adfuti, dilorem eam faciunt, ut in illo Horatii versu supra citato. sic apud Virgilium *chlamys præmium victori datur duplici mazandro purpureo ornata*.

— *quam plurima circum*

*Purpura mazandro duplici Melibœa excurrit.*

à multitudine igitur pannorum, vel fasciarum, & longum, vestes dilores, trilores, & pentelores dictæ. quæ lora nos vulgo *bandæ* vocamus in vestibus mulierum, quas non pentelores tantum hodie gestant, sed usque ad cingulum loratas, & zonis sericis, hoc est paragaudiis, distinctas. ita nulla re alia, quam luxu, veteres vicimus. *λαρῶν χιτῶνας* huiusmodi paragaudias vestes vocat Achænes in onirocristi-



dictas autumat, quod in altitudinem, & à stantibus texantur. Isidorus vero, quod sursum versum texantur, & à stantibus. sic sursum versum texti, & in altitudinem, de eodem genere texendi dicitur. verus autem fuit texturæ ratio, qua stantes mulieres texebant. Grammatici notant ad illud Homericum, ἰστὶν ἰππιζομένην. ὑφαίνουσιν, ἰσθαὶ γὰρ ὑφαίνον. sic vulgo linteones stantes texebant. Servius ad illud:

*Arguto conjunx percurrens pectine telas.*

*Anticū pectinis, aut manu percurrens, aut quia apud majores stantes texebant: ut hodie linteones videmus. At in altitudinem texere, quid sit, non omnibus opinor esse notum. igitur sursum versum texere, vel in altitudinem texere, est quod Græci dicunt, αἶνω ὑφαίνειν. quem texendi modum omnibus gentibus fuisse usitatum, præterquam Ægyptiis, narrat Herodorus, cujus hæc sunt verba lib. 11. ὑφαίνουσιν οἱ μὲν ἄλλοι, αἶνω τὴν πρόκλην ἄθλοισι. Αἰζόπλοι δὲ κῆτιν. nam αἶνω τὴν πρόκλην ἄθλοισι, nihil aliud est quam αἶνω ὑφαίνειν: hoc est, sursum versum texere. Ægyptii deorsum versum texebant, qui traram in inferiorem partem trudebant. apud ceteras enim gentes cum trama, vel fila infra essent, in superioribus texebatur vestimentum: & sic trama semper pectine ad superiorem partem ducebatur & trudebatur. atque id, sursum versum texere, vel in altitudinem vocabant. contrario modo Ægyptii, ex superioribus, ubi erant fila, vel licia, ad inferiora procedebant, ubi vestimentum, vel tela quæ texebatur, inerat. insignis locus est Theophylacti in Evangelium quem jam adduxit Isaac Casaubonus in exercit. xvi. cap. lxxxiv. ad annales B. sed pace clarissimi viri dixerim, Theophylacti mentem non attendit, & verborum ejus sensum minime percepit, quæ plane in contrariam sententiam accepit. Theophylactus: ἄλλοι δὲ φασὶν ὅτι ἡ Παλαιστίνη ὑφαίνει τὸς ἱερεὺς ἕως ἄς παρ' ἡμῶν, ὅταν αἶνω μὲν τῇ μέτρῃ καὶ*

*ἡ μέτρῃ, καὶ τῷ δι' ὑφανομένης τῇ πλείῃ, καὶ ὅπως ἀναβαίνειν. ἀλλὰ τὴν αἰώνιον καὶ τὴν μὲν εἰσὶν οἱ μέτροι, αἶνω δὲ ὑφαίνονται τὸ ὑφανόμενον. aperte distinguit Theophylactus morem Palæstinorum in texendo à more Ægyptiorum. illa enim verba, ὅταν αἶνω τῇ μέτρῃ, καὶ τῷ δι' ὑφανομένης τῇ πλείῃ. morem Ægyptiacum describunt. quæ sequuntur autem, ἀλλὰ τὴν αἰώνιον καὶ τὴν μὲν εἰσὶν οἱ μέτροι, αἶνω δὲ ὑφαίνονται τὸ ὑφανόμενον, Palæstinorum modum texendi significat, quem illis communem fuisse cum ceteris gentibus asserere possumus. siquidem reliquæ gentes, ut ex Herodoto notavi, αἶνω τὴν πρόκλην ἄθλοισι. oportet igitur hunc Theophylactum Ægyptium fuisse, qui notat diversum genus texendi apud Ægyptios & Palæstinos. nam illa, ἕως ἄς παρ' ἡμῶν, de Ægyptiis intelligimus. nisi velimus Græcos postea modum illum texendi Ægyptiacum usurpasse. ἀνακρυσίν etiam dicebant de illo genere texturæ, quæ sit in altitudinem, vel sursum versum. & ἀνακρυσίν vocabantur illo genere texta. Isidorus Pelusiota de Galilæis: καὶ ὅς καὶ καλεῖται τὸ τοῦτο φιλέει γινώσκουσιν, τὴν καὶ πλῆ, ὡς αἱ σηθωδισμίδες, ἀνακρυσίν ὑφανόμενον. quæ verba item attulit Casaubonus eodem quem dixi loco, sed male vertit & accepit. ἀνακρυσίν ipse vult esse, arte quadam textum, pectinem retrorsum impellendo. immo ἀνακρυσίν, est in altitudinem textum. & eamdem rationem texendi innuit apud Galilæos Isidorus, quam apud Palæstinos Theophylactus. ἀνακρυσίν non semper est retrahere, & retrorsum ducere. sed αἶνω in compositione, τὴν αἶνω χρίσιν denotat aliquando, ut Grammatici loquuntur. ut in ἀναβάσει, ἀναπιδείξει, & aliis infinitis. sic in verbo, ἀνακρυσίν. unde ἀνακρυσίν quod in altitudinem est percussum & textum. & notandum quod ait de fasciis pectoralibus, quæ sic vulgo texti soleant. ita enim Festus reticula recta vocat.*

vocat, quæ sursum versus texta erant, non secus ac tunica rectæ. hoc est ad verbum, ἀνακρηστὴ. Regillis tunicis albis, & reticulis luteis utrisque vestitis, textis sursum versus à stantibus pridie nuptiarum diem virgines induitæ tubis ibant ominis causa, ut etiam in togis virilibus dandis observari solet. reticula non sunt fasciæ pectorales, sed capitales: & videntur eadem ratione, quæ ἡθιόδομος, texti solita: Græci, περικυφάντες, & περικυφάντια appellant. observabis etiam eam texturam quæ sursum versus fiebat, à stantibus factam. quæ fuit antiqua texendi ratio. Ægyptii qui ex diametro oppositam texturæ formam sequebantur, sedentes texebant, & ab illis institutum, ut à sedentibus tela texeretur: Grammatici: ἀρετὴ δὲ πρὸς Αἰγυπτίᾳ γυνὴ καὶ ἐξομῶν ὕφανεν. ἀφ' ἧς καὶ Αἰγύπτιοι Αἰθιοῦς ἀγέλαια καὶ ἡμιῶν ἰδρύσαντο. Ægyptii qui sedentes texebant, iidem & deorsum versus tramam impellebant. quam texendi rationem omnes postea Græci videntur imitati. vetus autem illa consuetudo, & in altum texendi, & quæ à stantibus peragebatur, apud solos linteones remansit. sed & in Galilæa & apud Palæstinos illo etiam genere texturæ, vestimenta detexi moris erat, ut ex supra citatis Isidori & Theophylacti potest cognosci. antiquo autem illo more qui stantes texebant, non pectine, sed spatha tela percutiebatur. insignis ad eam rem Hesychii locus, sed leviter corruptus, & sic legendus: ἀνακρηστὸν τὸ ὀρθὸν ὕφειν, ἀνάθη καὶ περικυφάντια ἐκ τῆς. ubi etiam norabis ὀρθὸν ὕφειν Græcis dici quod sursum textum est & à stantibus, ut Latini rectas tunicas dixerunt eo modo textas. inter veterem igitur & novam texendæ telæ rationem hoc intererat, quod veteres stantes, & sursum subtemen impellentes, & spatha percutientes telam texerent: at apud recentiores à sedentibus tela texebatur & pectine seriebatur, ac subtemen deorsum trudebatur. quod inventum Ægyptiorum fuit, atque inde ad Græcos

Romanosque manavit. utrumque genus eleganter descriptit & expressit Seneca epist. xc. cuius verba haud parcam adscribere: Ecce Posidonius, ut mea fert opinio, unus ex iis qui plurimum philosophia cunctulunt, dum vult describere primum, quemadmodum alia torquentur fila, alia ex molli solutoque ducantur: deinde quemadmodum tela suspensis ponderibus rectum stamen extendat, quemadmodum subtemen insertum quod duritiam utrinque comprimentis trama remolliat, spatha coire cogantur & jungi: texturicem quoque artem à sapientibus dixit inventam, obliuio postea repositum hoc subtilissime genus in quo,

Tela iugo iuncta sūt, stamen fecerunt arando.

Insertum mediani radiis subtemen acutis, Quod lato seriente insecti pectine denter.

habet utrumque texendi modum, per spatham & per pectinem. tela quæ iugo iungebatur, quam & jugalem vocat Cato, eam sedentes mulieres detexebant, & pectine seriebant. quæ vero suspensis ponderibus rectum stamen extendebat, & ipsa recta erat, & à mulieribus stantibus, & ambulantibus per texti solebat. meminit utriusque, textæ scilicet & jugalis, Artemidorus lib. iii. cap. xxxvi. ἵστας ὀρθοῦ κίτησιν καὶ ἀπὸ δὴ μίαν σπῆμα καὶ ἡ γυνὴ ἐκτεκετο τὴν ὕφαντιν. οὗ δὲ ἐπὶ τῷ ἵστας καὶ ἡ γυνὴ ἐκτεκετο τὴν ὕφαντιν. ἐπὶ τῷ καὶ ἡ γυνὴ ἐκτεκετο τὴν ὕφαντιν. de recta tela accipienda Homeri verba, ἵσταν ἱπποχρῶμιν. vide Grammaticos. sed nos in alio opere totam hanc texturiam artem, ita fuisse detexemus, & filatim, ut sic dicam, aperiemus, oculisque subijciemus, ut nihil adeo in illa obscurum sit quod non luce clarius fiat. Ut ad rectas revertamur, hac specie texturæ quidam ex antiquis patribus textam fuisse Domini tunicam, τὴν ἀρχαίαν scripserunt. de quo videndus Casaubonus, loco quem supra dixi. Ego vero quoniam belle sese heic dat occasio, non tenebo quin moneam, tam veteres quam recentiores in illa inconstituti tunica explicanda, tota regione aberravisse.

& quomodo vox ἄρραφον capienda esset, ignoravisse. verba Evangelistæ sunt: ἴλαβον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐποίησαν τίς αὐτοῦ μίτρα, ἐκ τῆς γραμμῆς τῆς μέρας, καὶ τὴν χιτῶνα. ὡς δὲ οἱ χιτῶν ἄρραφον ἐκ τῆς ἀντιθυ ὑφαιέτης δι' ὅλου. putarunt enim omnes peculiare artificium & texturæ speciem non vulgarem in tunica Domini notari à Divo Johanne, itaque nemo non hæcenus desudavit quærendo & investigando quam ratione tale detexi potuerit vestimentum quod futuram non habuisset: non posse enim per attem in tela hujusmodi vestem fieri. sed frustra fuisse. rationem tantum tangit & indicat Evangelista, quare milites divisit Domini palliis, solam ejus tunicam non diviserint. & eam quidem quod esset ἄρραφον, & in totum textilis, ut fortiterentur potius, quam dividerent aut scinderent, consilium inter se cepisse milites. nec vero existimandum est Dominum alterius generis tunicam gestavisse, præter vulgares & vulgo texti solitas in Palæstina, & apud Galilæos: qui an specialem texendi modum habuerint, nescio. de illo certe, quem apud eos usitatum fuisse narrat Isidorus & Theophylactus, ut nimirum in altitudinem texerent, & pectine succuterent vestimenta, jam ostendimus non eum peculiarem fuisse Palæstinorum, sed cum multis gentibus communem: siquidem & Romanis frequens & usitatus fuerit, qui rectas typicas eo genere textas vocabant. potuerit igitur & eo modo fuisse texta Domini tunica, qui in illis tractibus & solitus & communis fuit. Nunc doceamus quæ sit ἄρραφον tunica, & quo sensu sit accipienda. sciendum ex tunicis alias fuisse χιτῶνας apud veteres, quæ & ῥαφαῖς dicebantur & συμπορητοί: alias ἄρραφες, quæ ex toto textæ conclusæque, & nulla parte sutiles scissilesque, quemadmodum sunt camisia nostræ, & interulæ sive laneæ sint illæ, sive lineæ. χιτῶν igitur χιτῶνες erant, qui

ex utraque parte in humeris fibula stringebantur. Pollux: ὁ δὲ χιτῶν τῶν πριόνων καὶ τῶν ὅμων διεσπρε. πριόνος illas ῥαφαῖς etiam dicebant, & ῥαφίδας: quod studiose velim observari. nam in eo nostræ hujus novæ interpretationis positum est fundamentum. Hefychius: συμπορητὴν, vel σύμπορητον, τὴν ῥαφαῖς συνειλημμένην καὶ τῶν ὅμων χιτῶνα. hodie legitur, καὶ ῥαφαῖς, contrario sensu verbi notioni. σύμπορητον, vel συμπορητὴν χιτῶνα vocat Hefychius, qui & χιτῶν dicebatur, & fibulis sive ῥαφαῖς altrinscuss in humeris comprehendebatur. ῥαφαῖς sunt Hefychio, quæ Polluci πριόνες. idem Hef. ἐπιρρομφαλῶν χιτῶν θυλικῆς ἰσχυρῆς, καὶ τῶν ἰσχυρῶν μαχαλῶν ἔχον ἰσχυρὰ μὲν. quod alteram manuleam sutam haberet: hoc est fibulatam, vel nodo strictam. ita enim hæc erat operaria servorum tunica, ut una quidem parte μαχαλῶν haberet, in quam brachium immitteretur, altera vero manuleam non haberet, sed in modum pallii amitteretur, & fibula neceretur. Etymologicum magnum: ἰσχυρῶν χιτῶν ἀπὸ π καὶ ἱμάτιον. ὡς γὰρ ἐπιρρομφαλῶν. καὶ ἀνατολῶν ἔχον ὡς ἀνιδαν τῆς ἰσχυρῆς. sic emendamus illum Etymologi locum, in vulgatis inquinatissimum. quæ Hefychius ἰσχυρῶν μαχαλῶν dixit, hic audior fibula stringi solitam, & nodo alligati scribit. nam id significat κόσμησιν: idem nempe quod κόμης. Eustathius autem κομῆσις συνδύν pro fibulis stringere, exposuit ad illud Homeri:

Ἀμφὶ δὲ ἄρα χλαῖνας προήϊστον.

ὁ δὲ πριόνος ἦν γὰρ κομῆσις συνδύνος. κομῆσις igitur vel κόμης & κόσμησιν, idem. simile vero loquendi genus apud Latinos auctores animadverti, ut *sutum* pro *fibulatam*, & *resutum* pro *resibulatam* dicerent. videtis mihi, & tibi nota hæc Suetonii verba in Augusto: *summis virilem togam tunicam*

*laticla-*



laticlavi resuta ex utraque parte ad pedes decidit. resutam ibi non est aliter exponere quam resibulatam, nodis scilicet solutis, quibus tenebatur in humeris ex utraque parte. *χρῆ* enim fuit illa laticlavi tunica & *ῥαφίς* nam *ῥαφίς* & *συμπερπηγῆς* easdem fuisse tunicas, contra quam vir doctissimus putavit, nos alibi pluribus probavimus, & heic jam non paucis ostendimus. eas scilicet, quæ fibulis hoc est *ῥαφίς* continebantur, & stringebantur. hinc *ῥαφίς* *περὶ* *ἑλν* exponunt Grammatici. Hesychius: *ῥαφίς*, *ὑπὸ* *δημῶ*, *περὶ*. idem: *περὶ* *ῥαφίς*. & *προηστῶς*, *προηστῶς*. sane cum *ῥαφίς* nihil aliud sit, ut Græci interpretantur, quam *τὴν διασπάρξαν* *συνδύν*, id scilicet præstare fibulas, quæ in unum distantia jungunt, & diversas vestimenti partes colligunt inter se colligantque: *συρράπτειν* *περὶ* *ῥαφίς* apud Lucianum in Dialogo *Ἐρωτι*, est fibulis chlamydem connectere: *ἔρχεται* *ἀναστὰς* *ἐν* *τῇ* *ἀξύνῃ* *κρίτης*, *τὴν* *ἱερὴν* *χλαμύδα* *ταῖς* *ἰπυμναῖς* *περὶ* *ῥαφίς* *συρράπτει*, *ἀπὸ* *τῆς* *πατρῆς* *ἱστῆς* *ἐξέρχεται*. hinc *ῥαφίς* Græci vocant vestis aperturam quæ fibulis committitur. Pollux: *καμικὴ* *δὲ* *ἰσθίς* *ἑξωμῆς*. *ἢ* *δὲ* *χρῆ* *τὴν* *λευκὴν*, *ἀπὸ* *μὲν* *ἑξωμῆς*, *ἢ* *τὴν* *ὀρεινὴν* *πλευρὴν* *ῥαφίς* *συνέχων*. *ἑξωμῆς* de qua loquitur Pollux, erat, ut omnes sciunt, vestimentum servile, *ἱππομάχαλον*, quod ab una parte *μαχαλὸν* in modum tunice habebat, ab altera, more pallii divisum erat & *χρῆ*, qua manus exerebatur, in humero fibula strictum. à sinistro latere dicit Pollux, id vestimenti *ῥαφίς* non habuisse, hoc est *ἄρραφον* fuisse, quod in morem tunice, totum ab ea parte conclusum & contextum esset, & *μαχαλόν*. à dextro vero latere, quo scissile fuit, & adapertile, palliatim insibulabatur, & in humerum rejiciebatur. hoc est, quod ait Etymologicum magnum de exomide: *ἢ* *ἀναβόλῃ* *ἐκ* *τῆς* *ῥαφίς* *ἀνίστη* *τῇ* *κρί*

*σύνδεσσι*. ab eâ igitur parte *σύνδεσσι* fuit, id est *συμπερπηγῇ*. sic vestimentum illud cæcum, & nullos habens exitus, quo Clytemnestra Agamemnonem ἐν balneo exeuntem involvit, & involutum occidit, Lycophron scribit, nullas habuisse *ῥαφίς*, id est nullos exitus, aut aperturas, quibus caput emitteretur, aut brachia exerentur:

*ὁ* *ῥα* *γὰρ* *ἀμφὶ* *χρῆ* *ταῖς* *δυστέ-*  
*δους*

*Ζητῶν* *καλόν* *αὐ* *χρῆ* *τῇ* *βρο-*  
*χῇ*,

*Ἐ* *ἀμφὶ* *βλήτρῃ* *συνπλάγανον*  
*ἔχον*

*Τυφλαῖς* *μυτῶσιν* *χρῆ* *πρὸς* *κροσσ-*  
*ταῖς* *ῥαφίς*.

*ῥαφίς* vocat Lycophron vestis oras, quæ fibulis conferuntur & committuntur. *κροσσῶν* autem appellat, quod ora vestium summæ, & mediæ, quæ in lateribus vel ante pectus fibulis stringebantur, & infimæ simbrizæ essent. Pollux *ὀχθοῖδας* vocari ait *ῥαφίς* *συμπερπηγῆς* in tunicis, ubi *ῥαφίς* sunt id quod diximus. nec enim *ῥαφίς* ibi accipiendæ futuræ vestis filo conceptæ, sed partes & ora tunicarum quæ fibulis inter se junguntur, & committuntur. inde *χρῆ* *αἰσῶν*, erant quoque *ἄρραφον*. de eo proinde genere tunicarum, quæ fibulis stringerentur ex utraque parte, non fuisse Domini tunicam, indicare voluit Johannes, cum dixit eam *ἄρραφον* *ἢ* *ἐν* *τῇ* *ἀνθρῶπι* *ὑφαντῇ* *δὲ* *ὅλῃ*. *ἐν* *τῇ* *ἀνθρῶπι* dixit, quod in superioribus tunice partibus ex *ῥαφίς* vel fibulæ locum magis haberent, quibus stricta tenebatur & sedebat in humeris tunica. sed & pleræque per totum & usque ad infimam oram nodis, & fibulis fuisse ex utraque parte constructas alibi docemus assatim. ideo dixit *ὑφαντῇ* *δὲ* *ὅλῃ*, ut nulla sui parte scissuram, & *ὑποκρῆμα* eam habuisse ostenderet, sed integram totam fuisse significaret. tunice autem nostræ lineæ laneæque

sunt ὑφαντοὶ δὲ ὅλκ. nec quominus ita sunt, prohibet quod confutur sunt ex aliqua parte, & sarcinatricis acu conceptæ. sarcinatricis enim acus idem facit, quod pecten textoris. αἰσινκῶν veteres ὑφαντικῆς εἰδὸς esse dixerunt. sed & artem illam, quæ acu pingit, & varias in vestibus formas figuraeque ludit, ad ὑφαντικῶν pertinere scripserunt, & ὑφαντικῶν appellarunt. unde acu colores intexere vestimentis, & phrygiæ arte vestem texere dicebant. veteres autem ignoravisse artem illam qua hodie apud nos vestes confici moris est, quum ex diversis pannis sectis, & ad modulum corporis, & invicem sutis, vestis exoritur, sunt qui tradant: sunt tamen etiam qui non credant, & inter illos ego. falluntur, inquam, qui putant olim ex concisis pannis vestes minime confusi solitas, ut nunc mos est. nam lineæ, quas vulgo camisas vocabant, quæ corporibus adstrictæ & membris aptæ fiebant, nullo modo tales in tela fieri poterant. manicatæ quoque tunicae, & αἰρήφοι, qualis erat Domini tunica, ex incisis partibus integrabantur, & acu consuebantur. exempli gratia in tunicis manicatis manicae ex incisis pannis adfuebantur, nec tota tunica ullo modo cum suis manicis in tela fieri poterat. vide D. Hieronymum de veste sacerdotali, ubi talarem tunicam describit. brachæ quoque non aliter fieri poterant, quam incisione ac futura diversorum pannorum. D. Hieronymus dicto loco: vocaturque lingua Hebraea hoc genus vestimenti michense, Graece ἀδελμαλῆ, à nostris feminalia vel braccia, usque ad genua pertingentes. referi Josephus hæc feminalia de bysso retorta ad fortitudinem solere coacti, & postquam incisa fuerint, acu consui, non enim posse in tela huiusmodi fieri. at tunicae quas Græci ἡρώς vocabant, & cetera id genus vestimenta, ut erant colobia Romanorum & loricæ tunicae quæ ex duabus plagulis constabant, in utroque latere per fibulas committi solitis, facile in tela totæ fiebant, nec acum sarcinatri-

cis requirebant. de quibus nos alibi. Domini vero tunicam αἰρήφοι ita fuisse dictam quod nullam habuerit futuram acu factam, qui putarunt, valde errarunt. quod alibi pluribus adstruemus. αἰρήφοι ob eam rationem dicta est, quam posuimus: eam propterea non dividerunt milites, quia si divisissent, perdidissent. cui enim usui frustra ejus adhiberi potuissent? at pallium ejus, quod συμπερητὴν fuit & ἡρώς, atque etiam ῥαπτοί, recte scindi in partes dividi- que potuit. vestimenta enim id genus, quæ fibulis stringebantur, ut plerumque duplicia erant. sic & chlamydes, læνæ, pallia, tunicae, peploi muliebres & ceteræ vestes fibulato- rix, atque ἐμπερητῆς, duplices erant. epigramma Græcum:

Καὶ διόλου χλαῖναι περιεσπιδά--  
item in alio:

Καὶ διόλου περιῖναι καὶ σπλῖναι.---  
sic pallium Cynicorum duplex:

— quos duplici panno sapientia velat.

quæ nos in nostro de re vestiaria commentario fuisse tractabimus. hinc mihi sit verisimile, non unam tantum vestem à militibus fuisse divisam, sed duas. pallium nempe, & aliam vestem superatiam, aut tunicam ἐμπυρίμιον, ut recentiores Græci dixeret: atque ex his binis vestibus, duplicibus singulis quattuor partes esse factas. ultimam autem quam tunicam proprie vocat quod esset αἰρήφος καὶ αἰρήφοι, non divideret milites, sed fortiti sunt, vel micavere, ut qui vicisset, integram illam auferret, quæ scissa vel divisa nullo fuit usui futura. utut sit, nam hoc in medio relinquimus: utrum plures vel una tantum vestis Domini fuerit divisa à militibus, nemo tamen possit negare nisi iniquus aut imperitus, quin nos recte exposuerimus illam αἰρήφοι tuni- cam, quæ hætenus habuit exercitos non nostri tantum temporis viros, sed ex antiquitate plerosque omnes, qui eam rem disquisiverunt. quam & nos

tè nonnisi ' rectas purpureas accepissent, ' & quidem  
aliis

nos in alio opere exquisitiore studio,  
operaque curatiore pertractabimus.  
& hæc quidem hætenus.

1 Rectas purpureas accepissent.] Recta tunica Festo & Iudoro, quam sursum versam stantesque tenebant. recta etiam tunica dici potest quam Græci ὀρθὴν καὶ ὀρθοσῦδιον χιτῶνα vocant, quæ minime cingeretur. nam ζωὴς illi χιτῶνας δοτὶ τὸ ὀρθοσῦδιον distinguunt. σῦδιος etiam appellabant. tales erant Pænorum tunicæ, de quibus Tertullianus de Pallio: sed nec cingulo sinus dividente expedita & quadrata in viris stabant. ita legendum alibi docemus. σῦδιον χιτῶνα plane expressit. at rectas heic accipere purpureas cum doctissimo viro, quæ recta purpurea segmenta haberent, nullo modo possumus.

2 Et quidem aliis monolores, aliis dilores.] A numero lororum dictæ. ut quæ unum lorum tantum adtextum haberet, monoloris diceretur; quæ duo lora, diloris; atque ita deinceps. Turnebus lora heic fila interpretabatur: & dilores & trilores, bilices & trilices esse volebat. doctissimus quoque Jurisconsultus pro numero filorum intextorum bilores & trilores dici opinatus est. & ad eam rem locum Nicetæ adduxit: βλαβία δισόλια καὶ τρισόλια ἡμάς χρυσυφῆ. sed fefellit ipsum error Typographi, qui sic debuit excudere in indice Nicetæ: βλαβία δισόλια καὶ τρισόλια ἡμάς χρυσυφῆ. ubi δισόλια & τρισόλια vocat ἡμάς, quæ superiores melioresque auctores δισόλια & τρισόλια appellassent. sed hæc nihil ad trilores biloresque nostras pertinent. sciendum est etiam ἡμάς apud Nicetam non pro filis intextis accipi, sed pro ipsis vestimentis. ut hoc loco, ἡμάς χρυσυφῆ vocat vestes auratas vel auro intextas. pro quibus in Græcobarbaro codice positum erat: βλαβία δισόλια καὶ τρι-

σόλια. hoc est, ut superius adnotavimus, πῆπλος χρυσυφῆς, quem admodum alibi idem auctor loquutus est. idem alibi: καὶ ἵππους ἱερὰς χιτῶνας διζυφῆς, καὶ ἡμάς σιελῆς διζυφῆς χρυσῶ. heic ἡμάς σιελῆς, non sunt fila serica, ut vulgo neta sericum appellatur, sed vestes sericæ auro intextæ. in codice barbaro, βλαβία exponuntur. non igitur à numero filorum, nec ab intexturæ genere dilores aut trilores dictæ. nam infra ex Anastasio producemus, ὅπλα ἰγνὶς πέντε ὅπλα ἔχοντα. lora igitur in hoc genere tunicarum, sunt segmenta vestibus adtexi solita. segmenta dixi: nam Latini hac voce intelligunt lora aurata vel fascias auratas vestibus & præcipue muliebribus prætexi consuetas, & eas maxime quibus summa ora vestis prætexebatur. quod aperte docet Juvenalis lib. I. Sat. I. I. de veste Græchi:

Segmenta, & longos habitus & flammæ sumis.

Idem Sat. VIII. de eodem Græcho, & eadem ejus veste agens:

Credamus tunica de faucibus auctæ cerni  
se

Porrigit —

ubi vetus interpres nugas blatterat: in fine tamen quasi per nebulam verum vidit, cum dicit, qui munera edebant extremas tunice partes ad guttur ornatas habuisse, quo famam haberent. quæ partim vera, partim falsa sunt. verum enim est tunicam illam qua Græchus indutus est, ad guttur ornatum fuisse, hoc est segmentatam. sed neque ipse edebat munus, qui in arena habitu retiarum pugnabat. voluit igitur dicere vel intellexit, in prætexa fuisse qui munera edebant. sed de segmentis aliud, quæ mulierum propria fuere, & ex auro. itaque segmenta, & purpuream vestem cum dicunt Latini, eodem sensu dicunt quo Græci auctores χρυσῆ καὶ



πορφύρας mulieres in luctu deposuisse scribunt. Ovidius de arte amandi tertio:

*Quid de veste loquar? nec enim segmen-  
tarequivo,*

*Nec qua de Tyrio morice lana rubet.*  
segmenta & lanam purpuream, hoc est *χλωρόν καὶ πορφύραν*. ita accipien-  
dus Juvenalis.

*Segmenta & longos habitus.* —

quibus verbis muliebrem vestem designavit, quam Gracchus induerat, & quæ segmentis ad guttur ornata fuit. hoc est aureis fasciis. atque inde *segmentum* pro gutturis ornamento vel monili positum. Servius: *Colloque monile. ornamentum gutturis, quod & segmentum dicunt.* idem habet Isidorus. ex eo videtur segmentum pro monili usurpatum, quod partem vestis, quæ circa fauces & guttur, ornaret. quam partem vestis Græci *πῦγος* vocant, & *περίστριον*. inde monile quod non supra vestem quæ ad guttur, sed circa guttur ipsum poneretur, segmentum quoque appellatum. *segmenta*, *σμήματα* recentiores Græci dixerunt, ut *pimenta* *πινυμένα*. quod & supra videmus observasse. sic *pimenta* Latini quoque scripserunt in excerptis Apicii à Vinidario sic titulus inscriptus est: *BREVIS. PIMENTORUM. QVÆ. IN. DOMO. ESS. DEBENT.* in veteri Calendario manuscripto, quod penes me est, ita semper exaratum habetur: *AVMENTVM. DIERVM. SOLISTITIVM.* partes imæ & summæ in veste muliebri segmentis erant decoratæ. corrigendus autem obiter vetus Juvenalis interpretes ad illum versum,

*Segmenta & longos habitus.* —

nam præposito ordine ejus expositiones sunt positæ, quas sic restitue: *Segmenta]* Fimbriarum sive vittatarum vestes. Et longos habitus] *Profusa vestes.* Et flammea sumunt] *Quibus nova nupta cooperiuntur.* hæc valde confusa & perturbata hodie leguntur. hæc segmenta vel auratæ fasciæ, quæ prius tantum muliebris tunicis adfuebantur, postea luxu crescente, vi-

ribus quoque vestimentis adtexi cœpere. nam antea purpura tantum prætexebantur viriles tunicæ, ut erant prætextæ magistratuum, & nobilium puerorum. hinc *tunicarum virilium auratarum* nomen, quatum mentionem primam sub Gallieno luxuriosissimo principe invenio. quæ de paragaudiis istis accipio. nam sub eodem Gallieno paragaudiarum tunicarum, non superius, mentionem fieri video. post illa tempora passim paragaudæ viriles & muliebres in usu fuere, ita ut & milites sub Aureliano paragaudias acciperent, cum antea purpureis tantum accipi solerent. quæ cum promiscui usus essent tam apud viros, quam apud mulieres, Valentinianus & Valens imperatores lege eas prohibuere, cum viriles, tum muliebres, & privatis ademere, suisque gynæciis tantum fieri voluerunt. Justinianus autem earum usum restituit mulieribus, non item viris, solasque viriles paragaudas contexti vetuit. lora igitur illa vel paragaudæ sunt segmenta vel fasciæ, vel vittæ vestibus adfutz. nam lorum pro fascia passim apud auctores. nec ejus nominis notionem ex architectis petendam arbitror, qui *λαβραν* meminerunt. non enim à fabricis vel architectura translata huc sunt hæc voces. lorum vocat Balsamo vinculum capitis, vel diadema, sive fasciam imperatoriam. phrygium alii dixere, ut auctor donationis Constantinianæ. qui nuper ad eam notas scripsit, miratur quomodo *λαβρον* dixerit Balsamo, quod phrygium in Latino textu appellant, & putat deceptum esse ignoracione vocis Latinæ. ipse potius deceptus est, qui non vidit, *lorum*, & *phrygium* idem esse, & utrumque sumi pro vitta capitis vel mitra, & tiara imperiali. *phrygium* enim adjectivum, est absolute sine substantivo positum, ut in re vestiaria fieri amat. subintelligitur autem phrygium pileum, aut phrygium lorum, aut aliquid tale. vectustiores enim Phrygiam mitram &

Phry-

Phrygiam tiaram dicebant, quod posteriores absolute Phrygium, subaudiendo, ut dixi, lorum vel pileum. Juvenalis:

— Phrygia vestitur bucca tiara.

ibi verus interpret: sacerdotis habitus. tiara enim galea sacerdotis est, quae per malis veniens, mento subligatur. tiara est Phrygium quod dicunt. hoc verum est. lorum, & phrygium, & vitta & fascia, & mitra, & tiara sunt *συνώμυμα*. quae & de vinculo capitis, & de vestium ornatu sunt usurpata. nam & lorum utrumque significat, & vestis praetextam, & diadema. de vitta & fascia idem dicendum. fasciae enim & vittae de limbis vestium dicuntur. sic contra *περίθωρον*, quod proprie oram vestis, vel quod ora adsutum est, significat, ad caput translatum est, & pro diademate regio usurpata, ut infra pluribus dicitur. lora ista, *ῥαβδοί* Graeci dixerunt. Pollux: *αἱ μὲν ἐν τοῖς χιτῶσι πορφύραι ῥαβδοὶ παρυφαὶ καλεῖται*. intellige virgas illas quae in circuitum vestis eunt, ad oram infusam currentes. quas & *ἀκάνθους* appellaverunt. Hesychius: *ἀκάνθος ὁ περιερχόμενος ὑφασμένον, καὶ ζώνη καὶ φυλακὴ πτελῶν*. hinc intelligitur illud Virgilii:

Et circumtextum croceo velamen acantho.

acanthus enim ibi est purpura, quae circumcirca extremam vestis oram. *καλάμους* etiam vocaverunt. Hedylus in epigrammate:

Λαίτρε, τὸν ἀλευρῆς ὑπὲρδύμεναι,  
τοὶ π' Ἀκάνθους

Πέπλους, καὶ λυρῶν οἱ χρυσοὶ καὶ  
λαμοὶ.

sic *ῥαβδοί*, *ἀκάνθοι* & *καλάμους* vestium sunt circumtexta purpurea vel aurata. *συνώμυμα* quoque invenio dictas. nam *συνώμυμα* idem est quod *ῥαβδος*. Latini scutulam dixerunt. *scutula* enim est *συνώμυμα*, & falluntur Grammatici, qui a scutis deducunt. hinc scutularum vestes quae & virgatae. Graeci *ῥαβδωταί*. optimae Glossae: *συνώμυμα*, *scutula*. sic autem *scutulam* à

*συνώμυμα* Latini veteres sinxerunt, in *mutantes*, ut *scutulas* fecerunt, quos *ἱππῆες* veteres Graeci vocabant, sed ne quid sine bono & idoneo recte dicam, Caesar *seneculas* appellavit phalangas illas, & virgas quae subjiçiont navibus, ad eas in mare deducendas & impellendas. lib. 111. commentariorum de bello civili: quattuor biremes subiectis *scutulis* impulsas *vestibus* in interiorem portum transduxit. constanter ibi veteres omnes libri, tam quos vidi quam quos alii viderunt, *scutulis* agnoscunt. omnia tamen facit Turnebus, ut vocem illam mutandam esse nobis persuadeat, ut aliquam saltem probabilem conjecturam reperiatur. frustra omnia. nam *scutulis* rectum est. & *scutulas* vocat, ut dixi, virgas illas quibus subiectis impelluntur naves in mare. phalangas alibi appellavit: *phalangis* subiectis ad invicem hostium moventi. nunc igitur primi docemus scutularum quid sint, & unde dicuntur. à quibus scutularum vestes, quae & virgatae. quippe *scutula* & *virga* idem. sed *ῥαβδοί* haec sunt *παρυφαί*. sic & scutulae. *σκαυλώσες* sane vocat Hero vestium circumtexturas, in Isagogis *ἑστὶ ἀθυμῆλακων*. *ἀθυμῆλακων* μὲν ἐν τοῖς πᾶσι τὸ καὶ *μῆκα* *μῆκον* μεταφύρον, ἀπὸ τῶν τοῖς σκαυλώσιν οἱ ἐρεθιστοί, καὶ ἐν τοῖς φυλακῆς τὰ κυμαίνοντα, καὶ ὅσα *ἑστὶ μῆκα* *μῆκον* μεταφύρον. *σκαυλώσες* ibi vocat eas quas dixi vestium praetexturas, voce ex Latino mutuata, potius quam Graeca pura usurpata. nam potuit *συνώμυμα* dicere: sed Latina in ea notione magis protrita. sic *σκαυλώσες* χιτῶνα *ἑστὶ χερσὶν* dixit Arrianus in periplo maris Erythraei. *σκαυλώσες* autem potius quam *σκαυλώσες* dixit more Graecis usurato, quum Latinas voces usurpant. nam & *πτελον* pro titulo dicunt. sed *scutulas* quoque vestes Latini dicere pro *scutularum*. leg. xi. Cod. Theod. de sceniciis: *ut sane huiusmodi scutularum, & varii coloris sericis*

ἀνορχαί

αυτοque sine gemmis, collo, brachiis, cingulo non vestimus. σποφίολοι Heroni sunt fasciæ vel vittæ, quibus vestium extremitates prætexuntur. σποφίολοι sunt parva strophia. ut φακίολοι & φακίολια parvæ fasciæ, apud infimæ ætatis scriptores Græcos. de quibus infra locus erit dicendi. σποφίολος & κυμώπια jungit Hero de iis quæ in solam longitudinem mensurantur. κυμώπια quid sint, vulgo notum est. Grammatici interpretantur τῶν ἐσθλῶν τῶνδ' τοῖς τέλει καὶ λιγυροῖς. Suidas: ἐπὶ τῇ ἀνθρώπων τῇ περὶ τῆς, τῆς μαστοῦ, τῆς φαναι, ἑσθλῶν. ἐπὶ δὲ ἐσθλῶν τῇ κυμώπια. ἐπὶ λιγυρῶν etiam erat addendum. tam enim in domibus è lapide structis, quam in ligneis huiuscemodi fiebant κυμώπια. ac non minus τῶνδ' τοῖς λιγυροῖς, quam τῶνδ' τοῖς τέλει nota erant & usitata. γνῶτε aliter dicebantur. κυμώπια quoque extremæ vestium oræ appellari possunt. nam & γνῶτε vocabantur. Hesychius: γνῶτε τὸ ἐν τοῖς οἰκλαῖς ἢ τεύχεσιν ἐξέχει κυμώπια. οἱ δὲ σποφίονος τῆς γαστρός, καὶ τοῖς ὤμοις ἑνδύμεθα. γνῶτε λίγυροι. virgas istas, & scutulas, & acanthos, & lora, ut Græci παρυφάς, sic Latini prætexa vocant. Pollux: αἱ ἐν τοῖς χιτῶσι παρυφαὶ ῥαῖδες, παρυφαὶ καλῶν. τὴν παρυφῶν, ἀπὸ τῶν ὤμων distinguunt Græci. ὤμων extremam oram vestis & infimam vocant: παρυφῶν, quod ad extremam oram adscutum est, purpureum prætextum. Pollux: ὡς τὴν ἐξωρίαν τῆς χιτῶνος ἐκπαρῶν. ἀγὰρ δὲ τὴν τῇ ἡμέρᾳ ἐκπαρῶν μίαν ἐξ' ὅπου ἡ ὤμων. Hesychius: λίγυρα τὸ παρυφανέμενον τῇ τῶνδ' σποφίῳ. δὲ σποφίῳ τῇ παρυφῇ τὴν ὤμων ἐκπαρῶν. τῶνδ' σποφίῳ vocat extremitatem vestis in se replicatam, & corrorundatam contortamque, supra quam limbi vel fasciæ purpureæ vel clavi adscuebantur, quibus prætexebatur vestis. hinc σποφίονος παρυφῶν vestis, purpureis

clavis prætexa. & παρυφαὶ ejusmodi clavi, & limbi quibus prætexi solebat. Pollux: αἱ δὲ τῶνδ' τοῖς ὤμοις παρυφαὶ καλῶν τῆς καὶ περὶ τοῖς, καὶ σποφίῳ τῇ ὤμων παρυφανέμενα. Glossæ: παρυφῇ, prætextum. hinc prætextum pro ornamento Senecæ epist. lxxi. sed Cn. Pompeius amitteret exercitum: sed illud præclarus Reip. prætextum, optimates ino prælio prostigabuntur. ubi prætextum reip. est ornamentum reip. prætexa enim sunt ornaturæ vestium vel ornamenta. utrumque enim dixere. sic prætextum honoris dixit Valerius Maximus, pro insignibus magistratus. locus est lib. vii. cap. lxi. quid illa necessitate miseris, quæ magistratum populi Rom. abjecto honoris prætexto, alienigenæ religionis obscuratum insignibus, per urbem iussis incedere? prætextum honoris dixit, quod in eadem re Græci τὸ δρεχὼς σποχνημα. idem Valerius prætextum triumphii eleganter dixit pro triumphii insignibus. lib. vii. cap. i. consularis decus, imperatoriam potestatem, speciosissimi triumphii prætextum largita est. hoc est, σποχνημα τῆς καλῆς δρεχμῶν. vulgo prætextam legitur. ego prætextum malui. sed & prætextam potest retineri, dum ne pro veste prætexa accipias, quæ fuit magistratum insignem, non triumphantium. at prætexa vel prætextum Valerio nihil aliud est, quam σποχνημα triumphii, prætexa enim etiam dicebatur, purpura qua prætexebatur vestis. optimæ Glossæ: prætexa, παρυφῇ. idem Valerius lib. v. cap. v. itaque clarissimorum cognominum alteram sumpsit, alterum dedit: triumphique prætextam huius excepit, illius tradidit. quo etiam loco vel legendum, prætextum, vel prætextam ita accipiendum ut non de veste prætexa, sed de ornamento vel insignibus triumphii interpretemur. ut prætextum honoris, pro honoris insignibus idem alibi dixit. idque indubitare verum est. at doctissimus Lipsius multum olim in illis locis se toruit, qui nunquam potuit acc-



assequi quare Valerius prætextam triumphii vocaret, quam alii omnes uno ore auctores palmatam vel pictam togam dicerent. *prætextum* vel *prætexta* in iis locis est insigne. *præclavium* vocasse veteres illud prætextam non dubito. Afrianus Homine: Tertium dñm *præclavium* unum texere. idem Fratriis: *Mea nutrix surge si vis, profer purpuram, præclavium conseruus.* Græci *πρᾶκλαμ* dicunt, quod Latinis verbum verbo est *præclavium*: nam clavus est *σημῖον*. ut autem *πρᾶκλῶ* *prætextum* venterunt: sic *præclavium*, *πρᾶκλαμ*. Hefychius: *σημῖον τὸ ἐν τοῖς ὤμῳ τῆ ἱματίου πρᾶκλαμ* Λάκωνος. nihil fingi potest melius, aut accommodatius ad id quod volumus probandum. *πῖμα* Lacones dicebant, quæ cæteris Græcis *σημῖον*. quo nomine significari apud illos ait Grammaticus, *τὸ ἐν τοῖς ὤμῳ τῆ ἱματίου πρᾶκλαμ*. hoc est *præclavia* vel *prætexta*, quæ ad oras vestium adfui solent. hinc etiam Græci *πρᾶκλαμ* *δρεχῖς* & *πρᾶκλαμ* *βασιλικῆς* vocant, quæ liceat vocare, *prætexta imperii*, & *prætexta regis*: ut Valerius *prætextum triumphii*, hoc est *πρᾶκλαμ* *τῆ θειάμενης*. nescio quid sibi voluit Nonius qui *præclavium* fuisse dixit partem vestis quæ ante clavum tenebatur. nimium sequutus est simpliciter verbi compositionem, quasi manu ducentem ad illam notionem. *præ* est ante. *præclavium* igitur, quod ante clavum. egregium interpretem. melius Glossarum auctor: *πρᾶκλῆ*, *prætexta*, *præclava*, hoc *præclavium*. nam & *prætexere* clavus dicebant. Festus: *recinunt omne vestimentum quadratum, ii qui duodecim interpretati sunt, esse dixerant, vel togam quæ mulieres utebantur, prætextam clavo purpureo. unica voce posset aliquis dicere, præclavatam vel præclavam vestem, ut auroclavas & auroclavas dixere passim recentiores, τοῖς χρυσόστοις.* cum igitur clavus in veste nihil sit aliud quam *πρᾶκλῶ* *σημῖον*, *præclavus* vel *præclavium*

merito *πρᾶκλῆ* appellatur. *circumtextum* idem significabat. Varro interpretatur, *purpuram circum*. *περίκλαμ* Græcis huiusmodi vestimenta purpura circumtexta. *περίκλαμ*, *ἱματίον ἔχον περιφύραν κύκλῳ*. ita Grammatici, qui & rationem denominationis hanc adjiciunt, ὅτι *περιφύραν κύκλῳ τὴν πλῆν τῆ ὑφ᾽ ἡμῶν περικλᾶν* *περικλᾶν* ἵματιον *χρᾶμα*. *περίκλαμ* illam, hoc est circumfluxum purpuræ qui currebat in orbem ad oras vestium, *περικλᾶν* etiam vocavere ab eadem imagine. hinc *perichlysis* ora vel extremitas vestis & veli, & cujuslibet rei apud Anastasium in vitis pontificum. in Leone quarto: *fecit vero in eadem basilica ad splendorem sacri altaris vestem holosericam habentem perichlysim de chrysoclaeo.* hoc est *περίκλαμ*, & circumtexturam. ibidem: *fecit vestem sericam albam sigillatam cum gammadiis & perichlysi de blattin unan.* in eadem vita: *fecit autem in basilica beata Rufina Martyris in filza candida vestem de fundato habentem in medio crucem, & perichlysim in circuitu de blattin.* idem in Sergio i. *v. vela alia de fundato, cum perichlysi de blattin.* in Gregorio iv. *præfatus vero Pontifex fecit in Ecclesia beata Anastasia Martyris vestem de fundato habentem aquilas & perichlysin de olivero.* & passim apud eundem singulis fere paginis *perichlysin* eo sensu positam reperire est pro circumtexto vestis scilicet, & purpura in orbem currente, quam *περίκλαμ* eleganter Pollux vocavit. sic *περίκλαμ*, apud Eunapium pro extremo fontis margine legere licet, sed ex nostra correctione. ita enim in vita Iamblichii legi debet: ὁ δὲ ἄλδης ἱππῶντας *περίκλαμ*, ἰππῶντας δὲ ἐπὶ τῇ κρητῖδι *περίκλαμ*. vulgo editum est, *περίκλαμ*, vitiata scriptura. sic apud Iamblichum, *περίκλαμ* pro *περίκλαμ*, quod interpreti fraudi fuisse non mirum est. sed hæc alias. *περίκλαμ* illam in vestibus, *περίκλαμ* dictam invenio quasi circum-

circumvestitionem. quid sit orbis περιηγησις norunt, Græcas litteras docti. hinc περιηγηται χιτωνες, οι περιεφευροι. recentiores autem Græci μαργάρια dixerunt hæc extrema vestium ornamenta: quam vocem non intellectam auctori lexicæ Græcobarbari explicabo paucis. marginem & marginem, quamvis extremitatem Latini dixerunt. marginem autem & marginem illis usurpatum, pro margine. atque ita reperitur scriptum in optimis exemplaribus apud Valerium Maximum. Glossæ veteres: margin & marges, κρηπίς. margin, τέρμα, τοίχον. à margin diminutivæ formæ, marginum & marginellum. quod μαργάριος Græci, ut facellum, σκελίδιος, & alia infinita. μαργάριος igitur est ora vel marginem vestis. ita etiam Græcis κρηπίδιος, & ultimum vestis ambitum significat. Hesychius: κρηπίδιος τὴν κρηπίδα. κὴ γὰρ κρηπίς ἔχει τὴν τὴν κρηπίδα. ἢ ἰματίον. ὁ βέλων. & paulo post: κρηπίς τὴν κρηπίδα. ἢ ἰματίον τὴν ῥαμματὶδα, non igitur μαργάριος est simbria & margella sive corallio, sed simpliciter marginem vestis. quod apertissime demonstrat Moschop. his verb. λέγει τὸ ἐν ἄκρῳ πρὸς σκελίδα. ὅτι οὐδὲν αὐτὸ, ὡς τὸ κρηπίς λεγόμενον μαργάριος. corrigendus Balsamo ad Concil. vi. Can. xxvii. ἀλλὰ τὴν πτυλίχην χρυσόφαιον ἐπιβλήμα, τὴν δημοτικῶς λεγόμενον μαργάριον, ῥάμμα & ἀντίπαιον. legendum: ῥάμμα & ἀντίπαιον. nam μαργάριον, ῥάμμα, & ἀντίπαιον, hæc tria idem sunt. ῥάμμα & ῥαμματὶδα dicebantur illa libra, vel zona, vel limbi qui adfuebantur ad extremas oras vestimentorum. Hesychius: κρηπίς, τὴν κρηπίδα. ἢ ἰματίον. τὴν ῥαμματὶδα. idem: κρηπίδα τὴν ἐν τῷ ἄκρῳ ἢ ἰματίον περιεφευμένη ῥάμμα, ὅτι ἄκρον αὐτῆς. idem alibi περιεφευμένη appellat: ἄκρον. & περιεφευμένη. emen-

dandus eadem opera Cedrenus in una periodo, tribus locis: τό, τὸ γὰρ λεγόμενον περιηγησις ἀνακαταβρίσθαι ἐνέλεσθαι, κὴ τοῖς ἢ πολιτῶν παλαιῶς σκελίδα, μὴ ἀπὸ ῥαμματῶν ὡς νῦν, ἀλλὰ ἀπὸ μαργάριων ὁνομάζονται. ἐν βύσσιν κὴ πορφύρεσιν ἐκτεταμένον. perperam apud illum hodie vulgatur, ἀπὸ ῥαμματῶν. & ἀπὸ μαργάριων ὁνομάζονται. nec minus etiam mendosum est: ἐν βύσσιν περιεφευμένης. scribendum enim erat, ἐν βύσσιν κὴ πορφύρεσιν. non enim tantum purpureæ vel auratæ hæc vestium ornamenta fuerunt, sed etiam diversicoloris. unde ἐπιείχρον ἐπιβλήμα vocat Balsamo ad concilia, quæ ex cocco, purpura & bysso contexta erant. Etymologicum magnum: λῶμα λίγα κὴ τὸ εἰς τὸ κρηπίδα ἢ ἰματίον ἐπιβλήμα ἐν βύσσιν & πορφύρεσιν & αἰκῶν. hæc Balsamonem explicant, & nos recte Cedreni locum emendasse ostendunt. ἐπιβλήμα Græci, quas Latini inserta nuncupant. Publius:

Erugallus inserta est rumoris boni.

Josephus Scaliger de emblemate insertam accipiebat. ego ἐπιβλήμα esse malo. quod verbi significat insertam purpuram in sine vestis. Hesychius: ἐπιβλήμα, λῶμα, ῥάμμα. ita legendum apud Hesychium. ῥάμμα enim, ut notum est, Græcis vocantur, panni qui vestibus adfuerunt, ex purpura. nec enim verisimile est, si illo versu Publii Syri inserta significasset emblemata, sexaginta post annis, cum in senatu quaereretur sub Tiberio, quomodo Latina voce dicendum esset emblemata, nemini venisse in mentem, notissimam illam, & omnibus, ut probabile est, decantatissimam ex Mimo sententiam, in qua inserta, pro emblemate diceretur. inserta igitur est ἐπιβλήμα, non emblemata. quo verbo emblematis, tanquam suo jam pridem utebantur Romani. nec opus illis aliud, quo idem exprimerent, de novo cedere. hinc inserta pro ornamento vel

infi-

infigni, ut & prætexta. subintelligitur enim *purpura*. Glossæ: *infertitium*, *ἐσθρραμεµειον*. sic *clavus* immitti vestibus dicitur Nonio: *patagium aureus clavus qui pretiosus vestibus immittitur solet*. nam & infui & intexi & immitti vestibus aurum, ut & inferi tralatitium est. Græci quoque *ἐμβλημα* de clavo purpureo vel aureo vesti immisso dicere. unde *παρυφλῷ ἐμβέλει* apud Plutarchum de institutis Laconicis: *παρυφόρον ἀνέειλον, διότι παρυφλῷ εἰς τὸ στήθος ἐπέβαλε*. sic omnino inserta, ut & *ἐμβλημα* de veste non minus quam de vase dici potest. *figura vestium*, & *signa poculorum* Latini quoque dicunt. hinc *vasa aspera signis*, & *vestes signis rigentes* apud poetam. hinc *ἀσπερ* & *ἀργυρ* Græcis, & *ἀσπερ* & *ιδίης*, vestis sine clavis, & *argentum* sine signis, hoc est læve. *ἥλας* iidem vestium & *ἥλας* poculorum appellant. unde *ἡγλ* & *ιδίης* Sopatro, vestis clavata, & *συσφ* *χρυσήλον*, poculum clavis aureis illigatum. sic plane *κίχρως* & in vestibus, & in vasis ponunt. *κίχρω* τῷ & *κερχρω* & *κίχρω* vasa cælara & signis aspera. & *κίχρω* in vestibus sunt rotundi clavi. Athenzus lib. xi. *ἔστι τὸ τῶν ἀσπιδίων κερφότη* & *ἰχθυ* *ροῖαν*. *κλεπείπασαι* δι' *χρυσ* *οἷς κίχρω*. ita legendum apud Athenzum, non *κλεπείπασαι*. signa poculorum *emblemata* dicuntur secundum Servium. signa quoque vestium, hoc est clavi emblemata dicta sunt & *inserta*. sunt autem & aliz non paucæ voces quibus ornatas vestium & circumtexturas exprimere consueverunt Græci Latinique auctores, quas heic libenter omitimus. singularium enim differentias in alio libro examumissimè exponere & expendere est animus. aliz enim latæ, aliz rotundæ, aliz ex vestibus cirratim dependentes, quarum omnium discrimina alibi singillatim examinamus. habemus autem heic triiores, tetraiores, & penteliores tunicas, quæ tri-

bus loris, vel zonis, & quaternis, & quinis etiam distinguebantur. atque sciendum est monolores tantum veteribus fuisse notas, aut ad summum dilores, quæ duas zonas in circuitum haberent prætextas, vel adtextas. Horatius :

*Purpureus late qui splendeat unus & alter  
Adfuitur pannus.*

ubi pannus est fascia vel zona qua vestis ornatur. antepannos dictos Latine puto, idque colligo ex voce quam Græci recentiores usurparunt, ἀντίπαιος. eam certum est esse puram putam Latinam, ἀντίπαιος enim antepannos dixerunt: ut ἀντιπροσώγου, antecessorem: ἀντιπρόσωπος, antemissum: Hesychius: Ἀντίπαιος, ὠδῆγός, νεφέης δὲν. ubi ὠδῆγός est paratura vel ornatura. sic enim vocabant in vestibus ultimam āmbriam. pannum autem pro fascia poni jam supra notavimus. Vegetius *lemniscos* & pannos indifferentem pro eadem re usurpat, lib. iiii. cap. xviii. contra infusuras quatuor foraminibus caute perpende, & pannos vel lemniscos ex aceto sub cute per foramina traicies. sic lemniscum coronæ regis, pannum vocavit Valerius Maximus, lib. vii. & nobilem magis, quam felicem pannum. ubi pannum, diadema regium appellavit. duo panni vesti adfuti, dilorem eam faciunt, ut in illo Horatii versu supra citato. sic apud Virgilium chlamys præmium victori datur duplici mæandro purpureo ornata.

—quam plurima circum

*Purpura maandro duplici Melibæa en-*  
*curret.*

à multitudine igitur pannorum, vel  
 fasciarum, & lororum, vestes dilores,  
 trilores, & pentelores dictæ. quæ lora  
 nos vulgo *bandedus* vocamus in vestibus  
 mulierum, quas non pentelores tan-  
 tum hodie gestant, sed usque ad cin-  
 gulum loratas, & zonis sericis, hoc est  
 paragaudio, distinctas. ita nulla re  
 alia, quam luxu, veteres vicimus.  
 λωρεῖς χιτῶνας hujusmodi para-  
 gaudias velles vocat Achmes in oni-  
 roci-



aliis monolores, aliis dilores, trilores aliis, & usque  
 47 ad pentelores, quales hodie lineæ sunt. Panibus  
 urbis Romæ unciam de Ægyptio vectigali auxit, ut  
 quadam epistola data ad præfectum annonæ urbis et-  
 iam ipse gloriatur. *Aurelianus Augustus Flavio Ara-  
 biano præfecto annonæ. Inter cetera quibus diis faventibus  
 Romanam Rempub. juvinus, nihil mihi est magnificen-  
 tius quam quòd additamento uncia omne annonarum ur-  
 bicarum genus juvi: quod ut esset perpetuum, navicu-  
 larios Niliacos apud Ægyptum novos, & Roma amnicos  
 posui. Tiberinas extruxi ripas: vadum alvei tumentis  
 effodi, diis & perennitati vota constitui, almam Cere-  
 rem*

rocriticis, cap. cxi. *Ἐδὲ λωρῶν  
 χαταίων τὰς ἑς ἰδὴ ἐπὶ Ἰβελιν ἰμῶνον  
 λωρῶντι ἀνωήδας, ὁρίσσι ἀρροῖαν  
 πρὸς τρεῖς.* idem λωρῶν ἀλθινῶν  
 mentionem facit, hoc est purpureæ  
 vestis loratæ. sed & τὸ λωρῶν μετὰ  
 λωρῶν. nam & subsericæ paragau-  
 dix vestes erant, ut constat ex Clau-  
 dio Trebellii. & paragaudæ ipsæ vel  
 lora, ex serico auro intexto fiebant.  
 eum vide toto illo capite. nec multi-  
 lores tantum vestes, sed vela quoque  
 loris ornabant, & distinguebant. A-  
 nastasius in Gregorio iv. ibi ipse fecit,  
 & alia duo modica vela fundata, qua pen-  
 dent in circuitu altaris, habentque lora  
 viginti quinque. sed de loris, & lora-  
 tis vestibus satis dictum. nam & e-  
 runt infra quædam de his dicenda.

*Et quidem aliis monolores.]* Moro-  
 λάρις. Palatinus, monolarias legit. ni-  
 hil tamen mutò: nam & in sequen-  
 tibus dilores & trilores, & cetera eadem  
 forma extulit.

*I Quales hodie lineæ sunt.]* Sub Gal-  
 lieno & Aureliano nondum in usu  
 fuisse lineæ loratæ videntur, sed tuni-  
 cæ tantum. post eorum tempora li-  
 neas & interulas etiam loris multis  
 variegarunt, & frequentius quidem  
 quam tunicas, ita ut & quinquelores  
 fierent. nam tales fuisse lineas suo

tempore scribit heic Vopiscus. hinc  
 idem in vita Bonosi, in brevi mune-  
 rum, quæ Hunilæ Bonosi novæ nuptæ  
 dantur, dilorum interularum meminit,  
 non item tunicarum. sed Bonosus ille  
 sub Aureliano vixit, & munera illa ex  
 præcepto Aureliani data. jam tum  
 igitur Aureliani temporibus lineæ  
 loratæ in usu. sed dilores fere tantum,  
 non etiam pentelores, quo jam usque  
 processerant Vopisci temporibus.  
 longe autem ante Aureliani impe-  
 rium auro & purpura lineæ intexeban-  
 tur. hæc enim verba Severi Alex-  
 andri refert Spartianus in ejus vita,  
 querentis, quod aurum, & purpura  
 in lineas mitteretur: si lineæ idcirco  
 sunt, inquiebat, ut nihil asperum habeant,  
 quid opus est purpura in lineas autem au-  
 rum mitti etiam dementiam judicabat,  
 quum ad asperitatem adderetur vigor. ita  
 enim legendus ille locus. hinc illa  
 distinctio, ut lineæ puræ dicerentur,  
 quibus nihil auri vel purpuræ esset in-  
 textum, ad differentiam earum, quæ  
 prætextæ intextæve auro & purpura.  
 infra: & lineas Afras, & Ægyptias pu-  
 ras, & linteamen purum. Spartiano,  
 quod purpuram non haberet. sic mon-  
 telia pura opponuntur auroclavatio apud  
 eundem.

*2 Navicularios Niliacos.]* Palat. Ni-  
 liacos.

rem consecravi. Nunc tuum est officium, Arabiane jucundissime, elaborare, ne mea dispositiones in irritum veniant. Neque enim populo Rom. saturo quicquam potest esse latius. Statuerat & vinum gratuitum populo Rom. dare, ut quemadmodum oleum & panis & porcina gratuita præberentur, sic etiam vinum daretur, quod perpetuum hac dispositione conceperat. Hetruriæ per Aureliam usque ad Alpes maritimas ingentes agri sunt, iique fertiles ac sylvestres. Statuerat igitur dominis locorum incultorum, <sup>1</sup> qui tamen vellent pretia dare, atque illic familias captivas constituere, vitibus montes conferere, atque ex eo opere vinum dare, ut nihil redditum fiscus acciperet, sed totum populo Rom. concederet. <sup>2</sup> Facta erat ratio dogæ, cuparum, navium

<sup>1</sup> Qui tamen vellent pretia dare.] Idem Palat., cum vet. editione: qui tamen vellent gratia dare. forte: statuerat dominis locorum incultorum, qui tamen vellent gratia, pretia dare. id est. illis tantum quorum bona gratia id facere posset, statuerat pretia dare: neminem enim invitum suis cedere, quamvis incultis volebat. aut certe nihil mutandum est in vulgata.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Facta erat ratio dogæ, cuparum, navium, & operum.] Volui editum dogæ. ea enim vera lectio, non dogæ, ut recte docuit Turnebus in adversariis. Glossæ, Dogæ, βούτης. Dogarius, βουτῶνιος. quid esset βούτης sive βούτης, exposuimus ad Capitolinum in Maximinis. Glossarum auctor duo nomina ingentium vasorum buttis & cupa confundit. nam alibi ita scribit, βούτης, cupa: βούτης cupella. sed nos supra ex Herone mathematico hæc vasa distinguebamus. utrumque nomen servat hodie idiotismus Francorum. nam banteilla, est butticula: ut à cornicula dicimus cornille. Putabat Jacobus Cujacius, dogam à

Tom. II.

Græco δογῆ esse ductum vocabulum. & fortasse ita est. dubito tamen: quia memini legere in libris Hebræorum דוגה, quod plane est dogæ. est autem illis דוגה navis genus: unde apparet dogæ vasis amplitudo. sic cupa Hesychio navis genus esse dicitur: & alia quædam vocabula modo navigium, modo vasis grandis aliquam speciem significant. Pro operum malim operarum: cū & alterum potest ferri.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Facta erat ratio dogæ.] Sic etiam Pal. non dogæ, ut editi.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Facta erat ratio dogæ cuparum.] Recte doctissimi viri heic dogæ reposuerunt, & quid esset dogæ nos docuerunt. Glossæ: dogæ, βούτης. vetustæ membranz ibi legunt βούτης. & sic alibi scriptum in illis Glossis. βούτης enim dicitur, non βούτης. sed hoc leve est. Gregorius Turonensis dogas vocat canales quibus aqua ducitur. sic enim ille: seris vero vocata virorum multitudinem fossis in circuitu fieri iussit, ne forte dogis occultis lymphæ deducerentur in fontem.

O o

navium & operum. sed multi dicunt, Aurelianum, ne id faceret, prævntum, alii à præfecto prætorii sui prohibitum, qui dixisse fertur, *Si & vinum populo Rom. damus, superest ut & pullos & anseres demus.* Argumento est id verè Aurelianum cogitasse, imò etiam facere disposuisse, vel ex aliqua parte fecisse, 'quòd in

fontem. nos etiam hodieque dogas vocamus fontium conceptacula. vulgo doges. Græci quoque δοχὰς dixerunt. Hefychius: *Δελπύς, δοχὰς ὑδάτων.* & sane dogæ à δοχῇ. χ. ing. sic χαλβάη, galbanum. σίχρον, sticum, tunica. ζάισχη, zanga. & alia sexcenta. δοχῆς quoque, & δοχία Græci dixerunt, alveos. Hefychius: *δοχοί, δοχία, λυτήρες,* ex voce λυτήρ, lunter fecerunt Latini veteres. ita semper in melioribus libris hoc vocabulum scriptum reperitur, pro linter. lunter igitur pro lunter dixit à λυτήρ. ut *thensantus, ἡνσαντός.* hinc luntricus apud Ciceronem in epist. ad Atticum. sic βυτίς & βυτίον, quod dogam significat, in martyrio Gelasini pro alveo, & embasi vel folio balnei positum est, apud auctorem Chronici Alexandrini: *ἐτῶν μίμηθ' δ' ἄπρ' ἄρῶν. παιδῶν μετὰ τὴν ἀρῶν καὶ τῶν πάλαιον θινῶν. ἔσῶλον αὐτὸν οἱ ἄλλοι μίμηθ' εἰς βήτιον μετὰ τὴν βαλαίαν. γίμνωσιν ὑδάτ' χλιαρῶν.* & paulo post: *ὁ δὲ αὐτὸς Γελασιανὸς ὁ δ' ἄπρ' μίμηθ' βαπτισθεὶς καὶ ἀνελθὼν ἐκ βαπτισμοῦ φορέσας ἱμάτια λαοὶ σκίπῃ ἡνέχοντο ἡγεμένω.* item: *εἶδον γὰρ δεῖσαν Φοβερῶν εἰς τὸ βήτιον καὶ Χερσιανὸς ἀποθήσκων.* priore loco malim legere: *εἰς βήτιον μετὰ τὴν γίμνωσιν ὑδάτ'.* scio tamen & quomodo βήτιον ibi defendi possit. nescio an inde dictum butinum, quod acetabulum significat. Hefychius: *ὠμοσπάριον, βυτίον, πρυοδία.* buticulam esse, ut vocabulum vulgo, perperam interpretantur. hinc butinarius apud Cyprianum epist. xxxix. quī butina facit: item abstinē-

nus Sophronium, & ipsam de extorribus Soliassum butinarium. male Butinarium in editis legitur, quasi cognomen ipsius Soliassi. aut gentile nomen. nam ab artificio butinarium dicitur, ut eadem epistola, *P. ulam sarcinatricem de artificio appellatam legere est.* at butina in legibus Ripuariorum tit. xx. aliud est. butina vocabulum etiam Tarentinorum est, & matellam, aut lagenam vel urceolum significat. vide Hefychium. apud eundem legere est *βυτίον, σπυρίον. βυτίον, vel βυτίον* etiam pro buticulis. vel buticellis leguntur apud recentiores Græcos. apud Nicetam, *βυτίον οἶον δοχίαν ἐκ λυτῶν.* tales hodie apud nos buticellæ vitreæ vimine textæ cooperitæ. βυτίον vel βυτίον diminutivum à βυτίς. sic butica à bute, & buticula. Glossæ βυτίον dogam interpretantur: sed hoc loco aliud esse videretur. cur enim non dixit auctor, *ῥαβία erat vario dogarum, navium & cuparum?* ita sane loqui debuit. ac fortasse ita etiam legendum. dogæ cum libris retinemus. rationem dogæ intelligamus necesse est, tantam vini copiam & mensuram, quanta singulis annis erat reditura ex illo opere quod instituerat Aurelianus. sic malim, quam cum Cujacio legere continuatim, *dogæ navium & cuparum,* & intelligere capacitatem navium & cuparum.

## CASAUBONUS.

[Quod in porticibus templi Solis.] Templi ejus quod Soli & Belo posuerat Aurelianus.

## SALMASIUS.

[Quod in porticibus templi Solis fiscalia vina ponuntur.] Fiscalia vina vocat quæ



in porticibus templi Solis fiscalia vina ponuntur, non gratuita populo eroganda, sed pretio. Sciendum tamen, congiaria illum ter dedisse, donasse etiam pop. Rom.

quæ fiscus dabat populo, non gratis, sed pretio. sic fiscalis panis qui populo dividebatur, gratis ille quidem non pretio, quem & civilem, & gradilem supra notare memini. veteres Glossæ ad Perfium :

— populi cribro decussa farina.

farinam, panem non delicti sui cribro discussum, sed plebeium de populi annona, id est fiscalem dicit. eundem & dispensatorium dicebant. vetus interpretes Horatii, secundum & dispensatorium panem eundem facit: cum enim esse scribit, de secundo pane loquens, qui non sit siligineus, non primus, non postremus, sed dispensatorius. ubi dispensatorium panem accipio, quem Fiscalem dixit interpretes vetus Perfii, quod populo scilicet dispensaretur. Prudentius :

— populo gradibus dispensus ab alio.

subit tamen mirari, cur panem illum fiscalem sive dispensatorium non de prima nota fuisse, sed secundaria novent illi interpretes, cum vel à prima ipsa institutione panium dividendorum, quam Aureliano adjudicavimus, populum Rom. siligineos panes, hoc est primos & mundos accepisse constet. sed fuisse tempus, in quo non mundos panes à fisco percipiebat populus, sed sordidos comparabat, ostendit lex v. Cod. Theod. de pane gradili: civis Romanus, qui in viginti panibus sordidis, qui nunc dicuntur Sardinenses, quinquaginta uncis comparabat, triginta & sex uncias in buccellis sex mundis sine pretio consequatur. panis enim mundus, opponitur secundo, & sordido. mutavit igitur id Valentinianus, vel potius in antiquum statum redegit, ut populo mundi panes distribuerebantur, quos ante eum sordidos, nec gratuitos, sed pretio comparabat à fisco, ut vina etiam fiscalia emebat Vopiscus temporibus. quod ad gradilis appel-

lationem attinet, diximus supra, unde diceretur, & ubi distribueretur. videtur tamen aliquis existimare posse in circo maximo distributum plebi Romanæ panem gradilem ex verbis Ammiani Marcellini l. xxviii. de plebe minuta Romuli: hi omnes quod vivunt vino & cesseris impendunt, & lustris, & voluptatibus & spectaculis: eisque templum & habitaculum, & concio, & copia eorum & spes omnis circo est maximus. quod enim dicit copiam omnem & spem plebeiorum fuisse circum maximum, jure referas ad hanc annonarum civicarum gratuitam erogationem in circo maximo fieri solitam. loca sane & gradus in circo maximo popularibus tuere assignati. graduum circi in urbe Constantinopolitana meminit Chronicum Marcellini: seditio popularis in circo facta est, miles & armatus obstitit. Gradus circi si septentrionalis sua cum fornice incensi collapsique sunt, Anastasius Cæsare in processibus commemorante. fornices graduum vocat quos Corippus areus, in illis gradibus qui in foro Constantinopolitano de lignis extructi erant. sed hæc apud Ammianum plurius.

#### CASAUBONUS.

I Non gratuita populo eroganda, sed pretio.] Videbatur sententia hujus loci, contrarium ejus quod his verbis dicitur, postulare: ut nimirum vina fiscalia, quæ dixit poni solita in porticibus templi ab Aureliano adificati, non pretio, sed gratuita populo erogarentur. ita melius probaverit quod docere instituit. Sed in edita lectione consentiunt & membrana. aliter igitur exponendum: ut intelligamus, Aurelianum dum ea parat quæ ad genus hoc largitionis erant necessaria, interuisse prius quam nova liberalitate hac uti cepisset.

Rom. 'tunicas albas manicatas ex diversis provinciis,  
& lineas Afras atque Ægyptias puras : ipsumque pri-

## SALMASIUS.

1 *Tunicas albas manicatas ex diversis provinciis.*] Ut *Dalmaticas* ex *Dalmatia*. *Chiridotus Dalmatarum* vocavit in *Pertinace* *Spartianus*.

## CASAUBONUS.

2 *Ipsumque primum donasse oraria, pop. Ro. quibus uteretur populus ad favorem.*] Erant veteribus, ut hodieque nobis, *linreamina* quædam parva, ad munditiem corporis usus magni & multiplices. Ejus generis sunt *sudaria*, *semicinctia*, *oraria*, & quorum unus meminit *Arnobius* libro secundo, *muccinia* : nos & rem & nomen servavimus *μικρὸν περισκελινῆδες*. *munctoria* enim vocamus in idiotismo *Gallico*. *Semicinctia*, ut nomen indicat, & restat *Martialis* epigramma, inventa sunt, ut iis se præcingerent vel cum lavarent in balneis, aut gymnastæ operam darent, vel cum ministrarent : ministrabant enim præcincti, ut ex *Suetonio* atque aliis scimus. sed postea etiam ad alia semicinctiis usi sunt : quod constat etiam ex sacra historia *Actorum apostolicorum*, ubi hæc vox Latina usurpatur *Græco* scriptori, ut & *sudarium*, altera *Latinorum* vox. sic enim vocarunt *lintea* minuta quibus manantem capite sudorem tergebant. *Oraria* quid appellaverint, & ad quem usum vulgo haberentur, adeo parum vulgo notum est, ut videam viros doctissimos & veterum & nostrorum, in expositione hujus vocabuli graviter esse lapsos. Scimus etiam homines eruditissimos, cum mentem istius loci non caperent, ejus emendationem varie tentasse. Utuntur voce *ORAKIV* scriptores Latini, *Græci* ac *Syri* : sed origo est *Romana*. *Auctor* *Etymologici*, postquam docuit *φάσιν* & *φασάνιοι* dici *lintheum* quoddam vel *lindonem* parvam, ad-

dit, ἡ ὁρῶνται πὶ ἐμμεγέλειον. λέγει δὲ ἔτι καὶ ὁ ὡς τὸ Ἰσραηλῆες καλεῖται ὁρῶν. similiter & *Balsamon* *Conciliorum* interpret, ὁρῶνται πὶ τὸ ὡς τὸ ἐμμεγέλειον. est igitur proprie *orarium* *lintheum* ori tergendo paratum. ideo *Prudentius* *pignus oris* vocat *Πεπὶ σφάτων* *hymno* primo :

*Hic sui dat pignus oris ut ferunt orarium.*

Meminit *orarium* *Lucilius*. nam apud *Nonium* De genere vestimentorum, ita scribitur. *Ricinum. Lucil. Satyr. lib. secundo* :

*Ricini aurati, rica & oraria mitra.* sed non putamus nos adeo antiquam esse hanc vocem, ut ejus potuerit *Lucilius* meminisse. nam multis demum post ejus ætatem seculis eam cepisse usurpari observavimus. Suspicabamur glossam in versu *Lucilii* positam fuisse veræ vocis loco : poetam autem scripsisse, atque *anademata mitra*. *Lucretius* libro IV.

*Et bene parva patrum sunt anademata mitra.*

verum postea deprehendimus aliud hic latere. peperam enim in libris vulgatis cum poetæ verbis *Nonii* interpretatio confunditur, cujus ibi nullum prorsus vestigium apparet. quare non dubitamus locum illum sic esse concipiendum. *Ricini aurati. rica, & oraria aut mitra.* *Lucilii* sunt prima solum verba : reliqua *Nonii*, quibus vocem *ricini* interpretatur. Recte autem ille *oraria* & *mitras* ceu voces ejusdem notionis aut non multum diversæ usurpat. *Etymologicum* magnam : *Μίτρας, πυρίως οἱ δὲ φασάνιν καὶ ἀπὸ τῶν γυμνασίων σφάτοι.* scribendum ὁρῶνται. *Euathius* in *Ιλιαδ. Δ. φασὶ δὲ πυρὸς καὶ αὐτὸ τῶν σφάνων εἶναι ποτὶ τὰς μίτρας φάσκει ὅτι μίτρας πυρίως οἱ*

σι δὲ παλαιῶν καὶ νεωτέρων τῶν φανόντων.  
 Quod autem oraria ad modum fasciarum longiuscula fuerint, probamus Augustini testimonio De civitate Dei libro xxi. cap. viii. ubi de eo loquens cui oculus in maxillam suffus erat: Tunc, ait, sicut potuit, oculum lapsum atque pendentem, loco suo repositum, ligavit orario. Euagrius in simili historia libro quarto cap. vii. τὸ ἀσκήριον πλαμύνει ἀναδύσσει. est igitur orarium simile quid πλαμύνει: quam vocem Græci interpretantur λῶρον ἢ φασκίαν. Ambrosius oratione funebri de obitu Symmachi fratris: Divinum illud fidelium sacramentum ligari fecit in orario, & orarium involvit collo, atque ita se deiecit in mare. Sed erant oraria, non solum longa, verum etiam lata. nam antiquus Juvenalis interpres quem habemus, flammæ illud quo nubentes amiciebantur, orarium interpretatur. Oportet vero quid sit orarium, declarant ecclesiastici scriptores, qui in habitu sacerdotali orarium appellant pannum oblongum, brachio sacerdotis solitum imponi. In Græcis liturgiis sæpe sic huius mentio: & vocant Græci istam manuleam laciniam, modo ὠράριον, modo λῶρον. quanquam alii orarium & ὠροφόριον pro eodem accipiunt, quod non sacerdotum sed diaconorum gestamen fuisse invenio. Mattheus Blastares in Synopsi Conciliorum: Οὗ τὸ ἐν Λαοδικείᾳ καὶ, καὶ ὁ πατὴρ. ὁ δὲ φασί, τοῖς ὑπερίτεροις ὑποδιακόνων ὠροφόριον περιβεβλημένους, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐκκλησιαστικῶν θυραῖς ἔχουσιν. & post pauca: τοῖς ἀσκήτοις δίδονται ἑμῶν, καὶ λαμβάνουσι ὡς καὶ τῶν πρεσβυτέρων. ἐκλήθη ὁ ὠροφόριον καὶ ὠρόν τὸ φυλάσσει καὶ ἐπιπλάττει οἱ γὰρ ἐκαστὸς τῶν ἀσκητῶν, τοῖς ἱερουργεῖσιν περιβεβλημένοι, καὶ τοῖς τῶν ἱερῶν πλάτης ἐπιπλάττεισιν ὡς καὶ, καὶ ὡς καὶ τοῖς ἐν τῷ ἁμῶνι σηματοῦνται ἀσκήτοις καὶ καὶ ὡς ὁ φασί, γίνονται ἐκκλησιαστικῶν τῶν κατὰ τοὺς ἱεροὺς καὶ τῶν πρεσβυτέρων. Vult diaconorum proprium esse

orarium: quod illi laevo humero impositum gestent: ex eo autem dictum, quia teneantur qui orarium habent diaconi, stantes ad pulpitem tempus observare quando oporteat eum qui sacram paginam legit, vel fideles, vel catechumenos compellare. ὠροφὴ enim esse observare. hoc quidem verum est: sed verbi notatio inepta & falsa: quæ tamen non huius est recentioris scriptoris: sed etiam apud eruditissimum Balsamonem legitur. Sic accipe apud Codinum curam palatii, in lib. De officiis: ὁ δὲ ὑποδιακόνος φασί τὸ σύνθετον ὡς τὰς ἱερὰς, φασί δὲ ἐπ' αὐτῶν καὶ φερόμενον, ὃ καὶ ἐπὶ τοῖς ἱεροῖς, ἀλλὰ ὡς ἄλλοι. Separat ἐπὶ τοῖς ἱεροῖς quod injicitur collo, ab orario: at in libro Severi Alexandrini patriarchæ de ritibus Syrorum, amictus sacerdotalis pars nominatur κατὰ, quod nostrum est sine dubio orarium: id autem ait imponi collo, quare idem videtur esse cum eo quod Græci ἐπὶ τοῖς ἱεροῖς dicunt. Habuerunt & episcopi orarium suum, velut quoddam sanctissimæ dignitatis insigne. Vita Fulgentii: Una tantum vestimenta tunica, sive per æstatem, sive per hiemem patienter indutus: orario quidem sicut omnes episcopi nunquam utebatur. Sed hoc episcoporum orarium peculiaris formæ fuit, nec ut cetera oraria, simplex tantum fascia: quare etiam pallium est appellatum: in elegantissimo libello quo historia Synodi Remensis continetur, ita scriptum. Arnulfus in sui promotione (is fuerat Durocortori Remorum episcopus) annulum & baculum acceperat, quoddamque genus orarii quod per differentiam pallium dicitur. Orarium appellaveris apte sericeam institam, quam collo appendunt in Galliis magistratus, & alii qui doctores fuerunt renunciati. Olim ad usum tantum munditiei gestabatur: sed Aurelianus, ut docet hic Vopiscus, novum & prius innotum oratorum usum instituit. dedit enim populo oraria, quibus ille uteretur ad favorem. Theatrorum ac Circi verba sunt scire & favor, quæ



non significant tacitam benevolentiam, sed quæ voce gestuque exprimeretur. ita accipiendum aliquot horum scriptorum locis, & non raro apud alios. Hieronymus epistola ad Pammachium: *Hæc dico, non quod de ardore mentis tuæ quicquam dubitem, sed quo currentem impellam, & acriter dimicanti fervorem favore auzeam. favor hic est ὁ φάλας, ἐπιθήσις, & adclamatio incitantis ac bene cupientis. auditor libri De vera circumcissione, quem sine causa quidam Tertulliano ascribunt: Miratio: nam vult CHRISTVS predicari quod gaudes intelligi: nam multis se innocentem esse quam proditum, ut virtus sua illum non favor manifestaret alienus. Cælius Aurelianus Tardarum pass. libro primo, capite v. Adhibendi auditores sunt ægrotanti consueti, qui favore quodam atque laude dicta prosequentes, dicentis animum laxent. Septimius Romanus: Interea reliquis ducibus favorem attollentibus, gaudio lætitiæque completa omnia sunt. πάντων μὲν βοῆς αὐτῷ ὁ φάλας. Corippus l. i. i. i. de ludis Justinii Cæsaris:*

Omnia roboribus sternunt loca plana politis,

Coniungunt tabulas, & ferri nexibus ardent:

Quæ pendus strepitusque virum motusque faventis

Ferre queant populi.

& statim,

Disposuere gradus quis staret in ordine longo

Divisum in turmas, atque in sua corpora vulgus,

Posses & exeries ad munera tendere palmas,

Liberis spectare oculis, manibusque favere.

manifestissime declarant hi versus quid sit favere in re ludorum, & quid hoc loco favor. quam vocis huius notionem cum ante nos viri doctissimi observassent; iidem tamen quis esset oratorum usus in favendo, sive ut loquitur Vopiscus, ad favorem, non sunt assecuti. Nam quod refertur ad modulatas adclamaciones, &

orarium interpretantur tegmen ali-quod aut velamentum resonans, haut dubie fugit eos ratio. Enimvero favere orario, vel uti ad favorem orario, nihil aliud est nisi iactato oratio dare signum favoris. ante Aurelianus toga hoc fiebat. Ovidius libro tertio Amorum universum favendi morem pulcherrime expressit his versibus.

Maxima jam vacuo Prator spectacula circo

Quadrijuges æquo carcere misit equos. Cui favens video: vincet cuicunque faverebis:

Quid cupias ipsi scire videntur equi. Me miserum, metam spatiofo circuis orbe:

Quid facis? admoxt proximas axe subis.

Quid facis infelix? perdis bona vota puella:

Tende precor valida lora sinistra manu. Favimus ignavo: sed enim revocate Quirites:

Et date iactatis undique signa togis. En revocant: at ne turbet toga mota capillos,

In nostros abdas te licet usque sinus.

Habes hic adclamandi morem, & ipsarum adclamationum exempla: habes & quam diximus togæ iactationem: quo spectabat illa Varronis & Columellæ querela de suorum temporum patribus familias, qui in circis potius ac theatris, quam in segetibus ac vineis manus movent. Græci hoc dicunt ἀναστειν τῷ χεῖρῃ καὶ τῷ ἰσθμῷ. Philostratus in imagine Ar- richionis Olympionicæ: τοῖσι μὲν ἀντιπάλῳ μῦθον αἰδῶ καὶ ἰδὼν κακῶς ἡκίμαται βοῶσι γὰρ ἀναπηδή- σαι καὶ τῷ πάλῳ καὶ οἱ μὲν τῷ χεῖρῃ ἀνα- στεινῶσι οἱ δὲ τῷ ἰσθμῷ. in vita au- tem Heliodori sophistæ Hadrianus imperator admiratus ejus viri elo- quentiam, etsi non erat in theatro, more tamen theatrorum exilit, ex- clamatque, αἰδέσθαι οἷον ὑπὸ ἰγνυαίῳ, καὶ ἰμωλῇ καὶ ἰσθμῷ ὁρῶντες (sic scriben- dum:) καὶ πᾶσι τοιαῦτα οὐκ ἀλλὰ καὶ ἡ λῆ- δωγῇ,

ἰδρον, ἀνασείων τὴν χεῖρα, καὶ τὴν ἑλ-  
πον τὴν χλαμυδόν. idem significat  
κατασείων ταῖς ὀρέαις apud Euse-  
bium in septima historia ecclesiastica,  
de Paulo Samosateno hæretico: qui  
graviter offensus dicitur quoties pu-  
blice verba faceret, τοῖς μὴ ἡπειροῦσι  
μηδὲ ὡς ἐν τοῖς γέλοις κατασείων  
ταῖς ὀρέαις μὴ δὲ ἑκδοῦσι πρὸς ἀνα-  
πνοῇσι Eunapius in Juliano sophista:  
ἀνά τε ἐπιδήσει ἐν ἀθύρματι ἐκ τῆς  
θρόνης, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ ἀνασείων  
ἰδιότητι, ἐκπρότῃ τῇ Προαιρίσει. sic  
ἀνασείων τὴν ἰδιότητα apud Aristane-  
tum. Quod igitur iactatione togæ  
ante Aurelianum non sine aliquo in-  
commodo, ut & superior Ovidii lo-  
cus declarat, fieri solitum, eo au-  
dore mutatum est, ceperuntque  
loco togæ oraria iactari. Inde qui fa-  
vebant, orarii dicti, & contracta  
voce euphoniz gratia, atque o in au  
diphthongum mutato, aurarii. Ser-  
vius in illum versum,

Nunc quoque iam nimium gaudens po-  
pularibus auris:

AVRIS, ait, favoribus: unde & au-  
rarii dicuntur fautores. deducit hanc vo-  
cem ab aura. idem alio loco derivat  
non ab aura, sed auro: transcripsit-  
que eum Servii locum in suos libros  
Isidorus. nobis tamen videtur aliter.  
nec moramur scribendi consuetudi-  
nem contra analogiam: cuius exem-  
pla multa in Latina lingua. Quemad-  
modum autem isti in ludis favoris  
signum orariis dederunt: sic alios  
iactatione sudarii dare signum solitos  
observavimus. Nam ut in ecclesiis  
Christianorum diaconus qui orarium  
gestabat, eum qui in ambone sacram  
scripturam legebat, admonebat quan-  
do vel ad fideles vel ad catechume-  
nos deberet orationem flectere: sic  
in Iudzorum synagogis legem è pul-  
pito recitanti aderat aliquis manu su-  
darium tencens, qui populo signum  
daret ut AMEN diceret: dabat autem  
signum, כִּנִּי בְכֹרֵרִין, ut loquuntur  
Rabbini, id est, motans sudarium. Sic  
etiam in iudiciis capitis cum reus

post latam sententiam ad locum sup-  
plicii ducebatur, constituebatur ali-  
quis in prætorii foribus, qui si de  
ejus innocentia inter hæc constitisset,  
dato signo, executionem supplicii  
impediret, & condemnatum ad ju-  
dices revocaret. id autem signum da-  
batur similiter iactato sudario, ut  
diserte iidem magistri testantur.

## SALMASIUS.

2 *Ipsumque primum donasse oraria pop-  
Rom. quibus uteretur ad favorem.* ] Oraria  
quid essent docuit nos ad hunc lo-  
cum Casaubonus, cum vulgo ejus vo-  
cis notio etiam doctissimis esset ig-  
norata. ego unde dicta sint, dicam.  
Orarium est vel segmentum, vel lorum  
quod ad oram vestis adsuitur, atque  
inde oratio nomen. quæ vox fasciam  
vel instiram significat. non igitur ab  
ore, sed ab ora vestis, cui adnectebat-  
ur. oram vestis Gr. πίζαν vocant. unde  
πίζοφῶρος χιτῶνας Æschylo. fasciam  
autem vel zonam, quæ adponebatur,  
ornamenti gratia, ad illam extremam  
oram, πίζιδιον Græci nuncuparunt,  
quod ad verbum est orarium. ut autem  
orarium, pro quavis zona vel loro  
postea usurpatum est Latinis, sic Græ-  
cis quoque πίζιδιον pro qualibet fas-  
cia, positum est. hinc πίζιδιον fas-  
ciam imperialem illis significat vel  
diadema, & cingulum capitis penes  
mulieres. optimæ Glossæ: πίζιδιον  
βασιλικόν, diadema. πίζιδιον γυναι-  
κής, fascia. lorum vocat Balsamo, ut su-  
pra docuimus. nam lorum utrumque  
significat, & vittam quæ vestis extre-  
mitatem ambit, & fasciam coronæ  
regiæ. sic & πίζιδιον. πίζιπρον. Suidæ  
dicitur: πενίμυ ἐπὶ τῇ ἀνθρώπων τοῖ  
πίζιπρον στήματι. idem alibi, πίζιπρον  
στήματι. hoc & φακίλιον dicebant.  
quod verbum nemini adhuc intellec-  
tum, certe apud neminem adhuc  
recte expositum vidi. nam qui φα-  
κίλιον faciat esse volunt, ut verissi-  
me dicam, errant. φακίλιον idem est  
quod πίζιδιον, & fasciam vel vittam,

primùm donasse oraria pop. Rom. quibus uteretur  
popu-

qua caput cingitur, significat. Hesych. Σιμικθία, φασιολία, ζωνάριον. Ζωνάριον. ὠρέριον Ἰσριών. Apud Achmetem φασιόλιον ponitur pro diademate regio. Suidas in voce κιδάριος: ἵνες δὲ κιδάριον λέγουσι πᾶσι κρένιον πίλιον ἢ σίφανον ἢ φασιόλιον ἢ πῖλον βαζιλικῶν Περσῶν. idem: Φάσιλλος τὸ τῆ κεφαλῆς φόρμα, ὃ καὶ φασιόλιον λέγεται. φασιόλης Nicetas est κυρβάσις. idem Nicetas φασιόλης appellat, vincula, quibus lig-norum fasces alligantur, qui φασιόλοι apud antiquos & meliores Græcos dicti. at contra φασιλλος, Suidas dici ait fasciam capitis: quæ vox vulgo Græcis, vinculum quo sarmentorum manipuli ligentur, denotat. minime tamen dubito quin φασιόλιον Græci barbari dixerint pro φασιόλιον, hoc est fasciolam. recte Nonnosus apud Photium φασιόλιον suo tempore dictum, veteribus φασιόλλω appellari notat. cuius hæc verba sunt: ἐπὶ τῇ συνδάλῃ ἰωνὶ λεγόμενα χρυσό-λας ἔλεγον οἱ παλαιοί. καὶ τὸ φασιό-λιον, φασιόλλω. ita enim emendan-dum. vulgo editur, φασιόλλω, cor-ruptissime. licet etiam legere, φασι-κιόλιον, pro φασιόλιον. sic φασιόλιον, σιζιδίον, ὠρέριον, Græcis barbaris i-dem significat, instiram scilicet, aut solum vel fasciam. loco igitur lacinix vestis, quam faventes mo-ritabant in ludis Romani, instilas illis vel fascias, quas manu tene-rent, & ad favorem moverent, dedit, quæ oraria dicta ab ea re, quam posui. cave tamen propterea putes aurarios fautores dictos ab istis ora-riis; quæ fuit sententia doctissimi vi-ri. aurarii enim ab aura dicti, quæ ventum faventem, & favorem signi-ficat. hinc aura popularis, & aura favoris popularis apud Livium sæpe. hinc ser-ena aura apud poetas, favens fortuna dicitur. Falsum etiam quod heie no-

tavit vir eruditissimus, Servium mo-  
do ab aura, modo ab auro aurarios  
deducere. immo nusquam ille ab  
auro, sed ab aura duobus locis auro  
dictos notat. imposuit doctissi-  
mo vino locus hic Servii:

Discolor unde auri per ramos aura resulsit.  
Auri aura, splendor auri. Horatius:  
— tua ne retardet

Aura maritos.

id est splendor. hinc & aurum dicitur à  
splendore quæ est in metallo. Hinc & auro-  
arii dicti, quorum favor splendor reddit.  
quo loci non aurarios ab auro deducit,  
sed ab aura, quæ voce splendorem vult  
significari. inde auri auram apud poë-  
tam interpretatur, auri splendorem.  
sed & aurum ipsum, ab aura hoc est  
splendore deducit, quod splendeat  
hoc metallum. à qua aura, & auro-  
arii, quorum favor splendoris homi-  
nes reddit. nam aurarii fautores. idem  
Grammaticus ad illud Virgilii:

— adspirat primo fortunæ labori.

adspirat, facit. ut, Adspirant aura in no-  
stem. unde & furor, aura dicitur. inde  
igitur aurarii fautores ab aura, non ab  
aurariis, ut perperam existimavit vir  
unde quaque doctissimus. si quis  
autem orarium, non ab ora vestis,  
sed ab ore potius dictum existi-  
met, ut sit ὀρεώπις ἐμμεγίστη, hoc  
est sudarium, quemadmodum inter-  
pretantur Græci, non repugnabo. su-  
darium autem & orarium fere idem, &  
ad eundem usum: linteum scilicet  
ad oris sudorem detergendum. me-  
dia apud Græcos Comædia auctores  
καψιδρώπων vocabant. Pollux: τὸ δὲ  
ἡμετέριον ἐστὶ καὶ τὸ τῶν Αἰγυπτίων, καὶ  
ἐστὶ καὶ τὸ ἐν μέσῃ Κομæδία καψι-  
δρώπων καλέμενον, ὃ οὖν συνδάλιον  
ὀνομάζεται. orarium vocat Etymolo-  
gicum magnum, ὠρέριον, qui Græcis  
φάσιον, & interpretatur ὀρεώπις  
ἐμμεγίστη, hoc est καψιδρώπων. per-  
peram apud Hesychium, καψιδρώπων  
legitur.



populus ad favorem. Displicebat ei quum esset 49  
Romæ, habitare in Palatio, ac magis placebat in  
hortis Sallustii vel in Domitiæ vivere. <sup>1</sup> Miliarensem  
denique porticum in hortis Sallustii ornavit, in qua  
quotidie & equos & se fatigabat, quamvis esset non  
bonæ valetudinis. Servos & ministros peccantes co-  
ram se cædi jubebat, ut plerique dicunt, <sup>2</sup> causa te-  
nendæ severitatis: ut alii, studio crudelitatis. Ancil-  
lam suam quæ adulterium cum servo suo fecerat, capi-  
te punivit. Multos servos è familia propria qui pec-  
caverant, legibus audiendos judiciis publicis dedit.  
<sup>3</sup> Senatum, sive senaculum, matronis reddi volue-  
rat: <sup>4</sup> ita ut primæ illic quæ sacerdotia senatu autore  
meruissent. <sup>5</sup> Calceos mulleos, <sup>6</sup> & cereos, <sup>7</sup> & albos,  
& he-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Miliarensem denique porticum in  
hortis Sallustii ornavit.* ] Miliarensem  
vocat, quam Suetonius Nerone ca-  
pire xxxi. millenariam. hortorum  
Sallustii, qui erant Augustorum, me-  
minerunt præter Victorem, Tacitus  
& Ulpianus lege xxxix. De legatis  
libro primo. Absent hi horri à Pa-  
latio longiusculè: ut colligas ex in-  
certi auctoris panegyrico ad Constan-  
tinum.

<sup>3</sup> *Senatum sive senaculum matronis red-  
di voluerat.* ] Vide ad Lampridium in  
Heliogabalo.

<sup>4</sup> *Ita ut primæ illic quæ sacerdotia se-  
natu auctore meruissent.* ] Excidit vocula.  
Scrib. ita ut p. illic, quæ s. f. a. merui-  
ssent, essent. Calc.

<sup>5</sup> *Calceos mulleos, & cereos alb.* ] Qui  
fuerint mullei calcei expositum est à  
Festo. nos de his & cæteris qui hic  
nominantur multa alibi scripsimus.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Miliarensem denique porticum.* ] Mi-  
liarensis, est millenaria, à millenis  
scilicet columnis: ut centenaria por-  
ticus, quam *ἰκατόνυλον* Græci. sic  
*μυλλαιου* genus nummi à millenario

numero dictum, quod Græci *μυλλαι-  
ου* appellant. de quo in nostro de  
re nummaria libello multa congesti-  
mus hæcenus adhuc non vulgata.

<sup>2</sup> *Causa tenendæ severitatis.* ] Sic te-  
nere disciplinam Cypriano. & tenere glo-  
riam epist. vii. ut qui adversarium prima  
hac congressione vicissis, gloriam vestram  
forti & constanti virtute tenueritis. ibidem:  
datam sibi gratiam tenere potuerunt. sic  
tenere latebram & quietem apud eum-  
dem qui multus in hac loquutione,  
quibus omnibus locis, tenere pro re-  
tinere positum, ut & in hoc Vopisci  
loco.

<sup>3</sup> *Senatum sive senaculum.* ] Lege ex  
vet. edit. & Palatino: sive senaculum.  
sic apud Victorem scribitur: sic in  
omnibus manu exaratis libris: sic  
etiam apud Sextum Rufum de re-  
gionibus urbis Romæ. & sic ratio  
scribendum quoque postulat. ita e-  
nim à *senatu* diminutivum *senaculum*,  
ut à *pecu*, *puclum*; à *seruo* *serculum*, & si-  
milia.

<sup>5</sup> *Calceos mulleos.* ] Palatinus & e-  
ditio: *calceos mullos*. mullos pro mulleos.  
sic *electros nummos*, apud Spartianum  
notavimus pro electrinis. & *aurum*  
pro auro in veteribus Glossis: *aurus*;

χρυσός. in iisdem Gloss. *sagus* pro *sagittinus*. *sagus* ὄξιστος. nam ὄξιστος ab ὄξια. sic *marmorum* pro *marmoreum*, apud eundem Glossarum auctorem: *marmor*, ὁξυμυγῆς. ita scriptum reperi in vetustissimis membranis clariss. Puteanorum. *Calcei* autem *mullæ* à colore piscis mulli appellati, non à mullando, ut aperte ostendit nominis figura. sed hæc alibi loco aptiore.

6 *Et ceræos.* ] Cerei calcei dicti à colore cerino, qui non solum in vestibus, sed etiam in aliis rebus locum habuit. Ovidius:

*Et sua velleribus nomina cæra dedit.*

hinc *cerinarii* vel *carinarii* Plauto qui cerino inficiunt. cerinum colorem etiam in gemmis agnoscit Plinius lib. xxxvii. cap. v. *quar. oloco nomen in- tur hyacinthizantes. quinto quos ætæoides vocant: post eos autem cerini.* de beryllis loquitur. Cerei igitur calcei, cerini sunt coloris. nam *ceruus* & *cerinus* idem, ut *coccus*, *coccinus*. coloreus, colorinus. aureus, aurinus. orinum nos hodie dicimus. sic *castaneus*, *castaninus*. Cyprianus de cæna, vestem *Sufannæ* tribuit *castaninam*, hoc est castanei coloris. & simul alludit ad ejus castitatem. vulgo hodie apud Cyprianum legitur, aut quisquis est auctor illius opusculi, *castaninam*. quod nihil est. ex conjectura autem olim emendavi, *castaninam*: quam nuper mihi confirmavit Azelinus quidam Rhemenis monachus qui libellum illum, ante aliquot annorum *in- glos- tridus*, versibus reddidit rhythmicis. hujus mihi fruendi copiam fecit doctissimus vir & optimus Franc. Juretus. sic igitur ille habet:

*Helctua pueræ filia*

*Secura per pomeria*

*Sufanna fert castaneam.*

*Castaneus* color in vestibus jam supra nobis indicatus. *castanatum* dicimus.

7 *Et albos.* ] Albi calcei Romæ quoque usitati, & viris & mulieribus, & elegantiorum tantum erant. Martia-

*Sordidior cano cum sit toga, calceus au- tem*

*Candidior prima sit tibi, Cinna, nive.*  
Ovidius de mulieribus:

*Pet. malus in nivea semper celetur alba.*  
nivei etiam calcei histrionum. Phædrus:

*Princeps ligato crure, nivea fasciâ,*

*Niveisque tunicis, niveis etiam calceis.*

Albos calceos vel niveos, puros vocat Tertullianus de Pallio: *impuro cruri purum, aut mulleolum inducit calceum.* sic *tunica pura*, *mantilia pura*, & cetera, quibus nihil auri, nihil purpure admixtum. & purum calceum ibi jungit cum puniceo vel purpureo, quales Romani etiam gerebant matronæ, ut ex hoc loco constat, & ex enchiridio Epicteti, in quo *πορφύρεον* fit mentio. Albos calceos, meretricum fuisse gestamen scribit Pollux: *ἀδελφὴν πορφύρεον, καὶ λαοὶ πτωχῶν.* hæc posuimus, ut ostenderemus frustra fuisse Lipsium legentem, *galbos calceos*, & exponentem, virides. mala correctio, pessimum interpretamentum. nam *galbum* vel *galbeum*, vel etiam *galbinum* colorem supra docuimus, esse aureum: idque nomen hodie retinemus. quem enim colorem *jaunum* dicimus, is est *galbinus*, vel *gaubinus*. sic enim scribebant, & pronuntiabant recentiores, ut *cauculum*, & *caucalonem*, pro *calculo* & *calculone*, ut alia sunt ejusmodi in nostra lingua infinita, quæ ex Latino mutuati sumus, & ad eandem formam illud elementum mutavimus. sic *gaubinum* est, *geanne* vel *june*. falsus item est herbarius ille Turnebi qui *galbineum* colorem ei persuasit esse, *cæruleum* distinctiorem, inductus ex verbis Vegerii qui florem cythisi *galbineum* vocat, & quod ipse in cythiso talem florem agnoverat, nempe *cæruleum*. sic *cæruleum*, & *galbineum* eundem volebat videri. at Dioscorides tres diversos colores flori cythisi assignat, *χλωρόν*, *ἀδελφὸν* & *κυανόν*. hoc est, aureum, album, & cæruleum. Hoc fraudi fuit doctissimo herbario, qui in cæruleum tantum incidere. alborum, & galbineorum cythisi florum meminit

<sup>1</sup> & hederacios <sup>2</sup> viris omnibus tulit, mulieribus reliquit.

nit Marcellus de medicamentis, cap. xxv. Latine cythisus dicitur. virgultis est subortis vel curvis, foliis oblongis bene vi-ventibus, floribus conclusis oblongis, albis vel etiam galbineis. hoc est aureis, ut alicubi explicat Vegetius. sed herbariis studium stadiumque suum in quo decurrant, ne praeipiamus. hoc tamen volui dictum.

<sup>1</sup> Et hederacios.] Hoc est hederacii coloris, prasinos scilicet, aut virides. sic herbosos calceos pro viridibus Martianus Capella posuit: calceos autem smaragdinae fluit viriditatis herbosos vestigiis ejus tellus annexit. Sed de calceis veterum, eorumque generibus & coloribus, alibi, si Deus dederit, plura libello huic rei dicato, sumus dicturi.

<sup>2</sup> Viris omnibus tulit, mulieribus reliquit.] Ergo ante Aurelianum viris cum mulieribus erant communes calcei mullei, cerei, albi, & hederacii. & de mulleis quidem hinc licet colligere, non ante Aurelianum, proprios eos tantum fuisse imperatorum, qui soli calceos rubros, id est mulleos gerebant, nemine praeter illos, colorem eum in calceis usurpante. hinc sub aliis post Aurelianum imperatoribus, & illis praecipue qui Constantinopoli sederunt, calcei rubri & ex rubricatis pellibus, imperatoribus solis sacrati. Corippus lib. ii. cap. i. de calceis Iustini Imperatoris:

*Purpureo surae resonant fulgente cothurno,  
Cruraque puniceis induxit regia vinclis,  
Parthica Campano dederant quae tergora  
fuso.*

Zanthes parthicas vocat Trebellius in Gallieno, de corio Parthico factas. nullum igitur antea discrimen inter imperatorum calceos, & senatorum vel patriciorum, si quidem eodem colore fuerunt, & forma. coccineorum calceorum meminit Martialis, quos ut videretur, patriciorum & nobilium vult fuisse. lib. ii. epigr. xxix. in Rufum quemdam:

*Non hesternae sedet lunata lingua plantae  
Coccinea non lesam pingit aluta pedem.*

nigrum tamen colorem in calceis patriciorum frequentiore fuisse video. Juvenalis:

*— hic nobilis & generosus,*

*Et mediam nigrae lunam subtexit aluta.*

Horatius:

*— nigris medium impedit crura*

*Pellibus.*

Sed & olim patricios cum mulleis calceis fuisse, hoc est puniceis, notat Festus ex Catone: qui magistratum curulem cepissent, calceos mulleos, alii uncinatos, ceteri peronis. sic igitur statuendum est. libera stante repub. Patricii, & senatores calceos nigras gestabant: ex patriciis autem, qui magistratum curulem cepissent, mulleos, hoc est rubros. at postquam imperatores sibi soli puniceos illos sive mulleos calceos voluere quasi proprios relinqui, consulibus, non purpurei aut punicej, ut antea, sed aurati sunt attributi, ut constat ex Cassiodoro. ita igitur conciliandi sunt auctores, qui patriciorum nigras faciunt calceos, & qui mulleos. nam patriciorum eorum qui magistratum curulem cepissent, proprium gestamen erant mullei calcei; reliquorum qui nondum in sella curuli sedissent, vulgariter nigri. id omnino evincit locus Catonis apud Festum. ludunt operam suam, & nobis illudunt, qui, ut discidium auctorum in concilium ducant, duas in mulleis partes distinguunt. & partem illam quae pedes tegebat nigram fuisse voluit; alteram quae tibias, rubram & mulleam. Notat Dio Caesarem usum esse calceis albis & rubricatis, Albanorum regum more ad quos originem referebat. mulleos Albanorum fuisse proprios observat Festus in voce mullei. vetus inscriptio C. Marci, puniceis eum calceis & veste triumphali eodem Honori fecisse scribit. DE CIMBRICIS. MANVELIS. ET, TAVTONICIS. AIDEM. HONORI. VICTOR.



quit. 'Cursores eo habitu quo ipse habebat, senatoribus

VICTOR. FECIT. VESTE. TRIUMPHALI. CALCEIS. PUNICEIS. quam produxit ad Suetonium viceruditissimus. sed male puniceos calceos, à mulleis diversos facit. nam punicei calcei quorum in illa inscriptione mentio, sunt mullei calcei, vel ἰρυθροὶ, ut vocat Dio. qui non solum triumphantibus gestari soliti, sed etiam alio quovis tempore patriciis illis qui magistratus cepissent curules. Ab Albanis regibus ad Romanos senatores transivisse notant Pompejus & Dio. hoc notum est. illud non item. mulleos istos vel puniceos calceos quibus usi sunt Albani reges, & post eos patricii Romani, Tyrrhenorum fuisse inventum & Tyrrhenicos dictos, quod eorum factura Tuscanica esset. totius antiquitatis condus promus Virgilius Tyrrhenos calceos Euanthro regi tribuit, qui in Italia regnavit ante Albanos reges lib. VII.

Et Tyrrhena pedum circumdat vincula plantis.

ibi audiamus Servium: Tyrrhena vincula. Tusca calciamenta. & dicit crepidas quas primo habuere senatores, post equites Romani, nunc milites. Alii calceos senatorios volunt, quia hoc genus calciamenti à Tuscis sumptum est. mulleos omnino calceos intelligit. quod ut verum esse constet, nunc mulleos calceos, cum Tyrrhenis comparemus. Τυρρηνικὸν ὑποδήμας Graeci Grammatici, dicunt esse genus calciamenti, solo alto, & aureis corrigiis vinciri solito: Τυρρηνικῶν τὸ κατὶνῆμα ξύλινοι περὶ ἀκάλυτοι. οἱ ἰμῶντες ἰππικεῦσι. σκεδάλιον γὰρ ἔστι. Alter Grammaticus: Τυρρηνικὸν σκεδάλιον κατὶνῆμα ἢ ὑψηλὸν ἢ περὶ λαβεῖται. Dio de mulleis vel Albanorum regum calceis quibus utebatur Cæsar: τῇ τι ἰδὲ π χαυνότερα ἐν πᾶσιν ἐσηδρύνει, καὶ τῇ ὑποδίᾳ κενητῇ. εἰς οὗ καὶ ὑψηλῇ καὶ ἰρυθροῦ καὶ τὸς βαλῖνας τὸς ἐὸ Ἀλῶν περὶ ῥυομῆς. mulleos cal-

ceos vocat ὑποδῆς ἢ ὑψηλῶ, plane iuxta cum Tuscis calceis. Isidorus, in quo auctore multa sæpe bonæ notæ reperi, & alibi non reperiunda, sic mulleos describit: mullei similes sunt cothurnorum solo alto: superiore autem parte cum offis vel ancis mulleolis ad quos lora deligebantur. omnia cum Tuscis calciamenti conveniunt, solum altum, & cothurnorum simile. corrigiæ, quos ἰμῶντες vocat Pollux, Tuscos calceos, senatorios interpretatur Servius. mulleos autem patriciorum fuisse scribit Festus. Restat de colore. quem eundem fuisse in Tuscis & mulleis, uno sed validissimo argumento probamus. mulleos fuisse, puniceos & à colore mulli piscis sic dictos notavimus. punicea item fuisse τὴ Τυρρηνικῇ ex Polluce facile probari potest, apud quem de Tyrrhenicis calceis hæc verba Sapphus leguntur: ποικίλῳ καὶ δαλῇ, Λυδῶν καὶ τῶν Ἑρζῶν. Λυδοὶ sunt Tyrrheni, quos notum est à Lydis originem habere. καὶ δαλῇ autem Grammat. exponunt: δῖμα καὶ ὑποδῖμα φοινικῶν. sic constat mulleos calceos & Tuscos eodem fuisse. lunulam quæ patriciorum calceis adfuebatur, Τυρρηνῶν ἀνδρῶν ἱπποφύλας γίγας vocat vetus inscriptio Græca in dedicatione statuar Regillæ Herodis Rhetoris uxoris posita, quam nuper publicavimus:

Τυρρηνῶν ἀνδρῶν ἱπποφύλας γίγας ἀνδρῶν.

ubi vide quæ notavimus. plura tamen etiam dicemus in commentario nostro de vestitiaria.

#### CASAUBONUS.

I Cursores eo habitu, q.] De his aliquid ad Ælium Verum. etiam in horum amicitia suorum morum dabatur specimen à principe. simile hodie in veste puerorum à pedibus, qui veterum fuere cursores.

ribus concessit. <sup>1</sup> Concubinas ingenuas haberi vetuit.  
<sup>2</sup> Eunuchorum modum pro senatoriis professionibus  
statuit, idcirco quòd ad ingentia pretia pervenissent.  
Vas argenti ejus nunquam triginta libras transiit.  
<sup>3</sup> Convivium de assaturis maximè fuit. <sup>4</sup> Vino rufo 50  
maximè delectatus est. Medicum ad se quum ægrota-  
ret, nunquam vocavit, sed ipse se inedia præcipuè  
cura-

<sup>1</sup> Concubinas ingenuas haberi vetuit.]  
At libertinas videlicet concessit: quod  
primus vetuit Constantinus, cujus  
legem refert Justinianus in quinto  
libro sui Codicis.

<sup>2</sup> Eunuchorum modum pro senat.] Vi-  
de Lampridium in Alexandro Se-  
vero.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Convivium de assaturis maxime fuit.]  
Apud veteres, ut plurimum, assa om-  
nia in convivio, hoc est cæna adpone-  
bantur, ut etiam hodie apud nos mor-  
is est qui elixas carnes ad prandium  
frequentius exhibemus. *assatura* sunt  
ὀπ(α)δοτεῖς. *assator* in Glossis est ὀπ(α)-  
δοτὴς, & ὀπ(α)δοτῆς. Hinc *assatura* sunt  
jura apud veterem Persii interpre-  
tem, cujus verba sic legenda & distin-  
guenda sunt: *Tuccera* apud Gullon Cis-  
alpinos *bubula* dicitur condimentis quibus-  
dam crassis oblita, & macerata: & ideo  
toto anno durat. soles etiam porcina eodem  
jure condita servari. Aut *assaturarum* jura,  
perperam hodie legitur, aut ad *assatura-*  
rum jura, & cum superioribus confun-  
ditur. duplicem expositionem vocis  
*tuccetum* ibi adfert Grammaticus. pri-  
mam qua significare ait bubulam a-  
pud Cisalpinos conditam & macera-  
tam: altera vero, qua *assaturarum* jura  
significantur. raro enim apud veteres  
*assatura* sine jure: quod *tuccetum* vel  
*tuccam* appellabant. Glossæ: *Tucca*,  
καὶ χυμὸς ζωμῶ. *Tuccetum*, ζωμὸς  
παχός. Hefychius: καὶ χυμὸς λί-  
γος ἐπὶ ζωμῶ. ζωμὸς dicitur ma-  
gis de assis: ut ζίμα de elixis. impe-  
rite faciunt, qui confundunt. ὀπ(α)ς

ἀπὸ ζίμας. & apud medicos, est gal-  
lina elixa. hinc *zema* olla in qua co-  
quantur & elixantur carnes. *Zemam*  
jus coquinæ esse dicit Isidorus, apud  
quem perperam mutant in *zomum*. ve-  
teres Latinos *brodium* τὸ ζίμα dixisse  
comperio. sic enim apud Gauden-  
tium in tertio tractatu de Paschate  
*brodium* reperitur positum pro jure  
carnium. quam vocem hodie Itali  
retinent, & nos quoque habemus  
modice detortam. ζίμα igitur sim-  
plex est liquor, in quo decoctæ sunt  
carnes. ζωμὸς est condimentum, &  
ex multis speciebus gulam irritanti-  
bus compositum jus, quod assaturis  
superfundeatur. sed & alio genere  
coctis addebatur. *Assaturarum* jura,  
sunt ζωμὸς ὀπ(α)δῶν κρεῖων, vel καὶ  
χυμὸς ζωμῶ, ut interpretatur vete-  
ris auctor Glossarii. ζωμὸς tamen &  
ζίμα plerumque confundunt aucto-  
res, & ζωμὸν etiam accipiunt, in quo  
carnes coxerunt, & elixarum car-  
nium jus. *Brodium* proprie est ζίμα.  
vox quidem vulgaris, & è medio  
sumpta. vetus tamen & valde bona,  
ut ex Græco facta. βλύδιον Græci τὸ  
ζίμα dicunt, ἀπὸ βλύνειν. hinc  
*brodium* λ in r. sic γλαίμας, grama. unde  
*gramosi* oculi apud Festum. Hefychius:  
βλύδιον τὸ ζίον ὑγρόν. sed hæc sunt al-  
lius loci.

<sup>4</sup> Vino rufo maxime delectatus est.]  
Palatinus, vino ruffo. atque ita legen-  
dum.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Vino rufo.] Palatinus ruffo.

1 Uxori

curabat. <sup>1</sup> Uxori & filiae anulum sigillanicum quasi privatus instituit. <sup>2</sup> Servis suis vestes easdem imperator quas & privatus dedit, præter duos senes, quibus quasi libertis plurimum detulit, Antistium & Gilonem,

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Uxori & filia anulum sigillanicum quasi privatus instituit. ] Palat. anulum sigillanicum. anulus sane diminutivum ab ano. sed anulum vel annum pro anulo aut usurparint veteres, nescio, nisi *ἐν τῷ ἴδιῳ*. in Glossis legitur: *Ἀνάτης, ἀνακλυσίου φέρον, στυμνοδιδέας. Ἀνάτης* ibi, qui Apulejo *annulatus*: frontem litterati, & capillum semirasi & pedes annulati. sic *annum* etiam dicebant pro anulo. De annulis autem sigillanicis vel signatoriiis omnia jam notissima: gratia sit doctis viris, per quos non licet nobis indoctis esse. Illud non ita tralatitium est, *chirographos annulos* apud Catullum esse signatorios, qui in Bithynia fiebant, & ex eo Thynos ab illo dici:

*Remitte pallium mihi mento quod involasti,*

*Sudariumque sitabum, chirographosque Thynos.*

hodie in editione etiam Scaligeri, *catagraphosque Thynos* excusum est, cum ipse fateatur se reperisse in libro suo *cyrographos*. ex quo faciebat, *Typographos*. sed libri omnes, vidi etiam aliquot, legunt, *cyrographos*: hoc est *chirographos*. sic *cyra* in veteribus libris non raro scriptum occurrit. sic *cyras* apud Isidorum vetustissimæ etiam membranz præferunt: manus quas Græci *cyras* vocant. ita etiam apud Adelmum in veteri codice, vel potius veteris exemplaris apographo, quem à Franc. Jureto habui, scriptum esse memini:

*Pulchra comis cyrisque decens, & candida sulca.*

ad oram vetus Glossa erat apposta: *cyris id est manibus*. in editione Canini vulgatum est: *cirrisque decens*. *chirographi* igitur Thyni, sunt anuli Thy-

ni signatorii sculpturæ Bithynicæ. Ut lindones aut vestes in Bithynia texti solitas accipiamus, qua ratione possumus induci? quis veterum meminit vestium Bithynica textura nobilitatarum? At Thyni anuli ex politura Bithynica celebres & nominati. de quibus leguntur versus apud Isidorum ab omnibus fere doctis diversis temporibus, tacti tentatique, nunquam tamen recte emendari eos ponemus, ut legi emendarique debent:

*Lucentes, mea vita, nec smaragdos:*

*Berillos mihi, Flacce, nec nitentes:*

*Nec per candida margarita quaro:*

*Nec quos Thynia lima perpolivit*

*Anillos; nec jaspis lapillos.*

*chirographos* olim legebam in versibus Catulli. nunc placet magis, *chirographosque Thynos*, hoc est *chirographos*, & ceram imprimentes, & signantes annulos accipi. *καὶ ἐξ ἑρᾶς* est de cera pictum. *καὶ ἐξ ἑρᾶς* autem quod ceram pingit & signat vel charaxat; quod anulorum sigillanicorum est proprium. certe de Thynis anulis intelligendum illum Catulli locum nemo nisi nullius rei proprium intelligens possit infatias ire.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Uxori & filia anulum sigillanicum quasi privatus instituit. ] Fero privatus sed non penitus damno quod placuit aliquando, quasi privatus. De anulo sigillanicio omnia jam pueris nota. ejus cura proprie ad matres familias pertinuit: quod igitur ait de filia, potest intelligi de grandiore natu & in matrimonio collocata.

<sup>2</sup> Servis suis vestes easdem imperator, quas & privatus dedit. ] Lampridius idem in Alexandio Severo.

I Erat



nem, qui post eum ex senatus sententia manumissi sunt. <sup>1</sup> Erat quidem rarus in voluptatibus, sed miro modo mimis delectabatur: <sup>2</sup> vehementissimè autem delectatus est Phagone, qui usque eo multum comedit ut uno die ante mensam ejus aprum integrum, centum panes, <sup>3</sup> vervecem & porcellum comederet: biberet

<sup>1</sup> Erat quidem rarus in voluptatibus.] Spectaculis ludorum raro intererat.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Vehementissime autem delectatus est Phagone.] Scribendum: phagone. phago, phagonis, est edax. Plauti fabula erat: Phago. Græci, φαγοῖν dixere. Latini ex Græco Phagone. φαγῶ autem Græcis & cibum & edonem significat. unde in vita monachorum: φαγῶ ἡμετέρος, ἀπὸ τοῦ καὶ τοῦ οὐ. sic habetur apud Isidorum, qui phagone quoque pro cibo vult usurpari in Glossis. sic iidem Græci τὸ φαγῶν, & errorem & errorem appellarunt. sic τὸ ἐμῶν, & de emanfore, & de emanfione dixere. Hesychius: φαγῶν ὁ φαγῶ. Moschopolus: φαγῶν ὁ φαγῶ. Philoxenus οἱ πολλὰ ἐδούλεις, ἄλλοι οἱ κρινῶς φαγοῖ. polyphagum maluit dicere Suetonius, de simili phagone qualis hic à Vopisco narratur in deliciis Aureliano fuisse: credent etiam polyphago cuidam Ægyptii generis crudam carnem & quidquid daretur mandere assueti, concupisse civos homines laniandos absumentisque obijcere. φαγῶν ἐστιν comicis veteribus dicti homines polyphagi. φαγοῖν apud Palladium in historia Lausiaca, quasi dicas magistrum comedonem. Gemia dicuntur Lucillio voce Græca. nam γέμω à γέμω, ut βλέπω à βλέπω, & similia multa quæ linguam Atticam docti non ignorant. inde γέμω, pro comedone, & qui celocem saburrat. Nonius: Gemia, gulosi. quæ vox temere sollicitatur à doctis. Hesychius: γέμω,

γέμισμα, πλήρωμα. inde γέμιον, glomus lanæ, recentioribus Græcis: quam vocem non intellexerunt in glossario Græcobarbaro. γέμιον & γέμισμα pro eodem dixerunt. hodierni Græci γεμίω dicunt, sed ἔφαγε alias. καὶ φαγῶν etiam dicti Græcis gulosi. Glossarium vetus: cibicida, καὶ φαγῶν. ita enim ibi scribendum. alio loco καὶ φαγῶν, gulatores exponuntur. cibicida igitur est gulosus & comedo, à cibo credendo; non autem scissor vel carptor ciborum, ut ad Martialem acceperet. Hinc saginam credere apud Plautum, quod hactenus variis expositionibus eruditorum virorum fuit obnoxium, necdum in veram incidit, ita dictum est, & eodem plane sensu, quo cibum credere, à quo cibicida, pro edere scilicet, & cibum dentibus truncare. nam sagina est cibus. unde saginare est σιτίζειν & σιτίζειν. saginæ Symphosio in anigmatis sunt glandes quibus porci saginantur:

Setigera matris fecundatus in alvo

Desuper ex alto virides exspecto saginas.

Hinc saginidas liceat dicere elegantissime, qui cibicida Lucillio appellati: Viginti domi an triginta, vel centum cibicidas alas. γέμω etiam & μαρσιππος hujusmodi cibicidas Græci vocant, hoc est succos. Hesychius: μαρσιππος, γαστρίμαρτος, σιτίμαρτος. plures gulosorum denominationes si quis requirit, frustra requirit. non nobis enim propositum est alias adjicere, quam quas posuimus. nam & has quoque posuisse nimium fuit.

<sup>3</sup> Vervecem & porcellum.] Optimus liber:

beret autem infundibulo apposito plus orca. Habuit tempus, præter seditiones quasdam domesticas, fortunatissimum. Populus autem Romanus eum amavit: senatus & timuit.

liber: *berbicem & porcellum*. sic enim scribebant, *berbicem* pro *vervece*. quod in multis calamo exaratis libris etiam antiquissimis quibusdam, & optimæ notæ reperitur.

[*Senatus timuit.*] Idem liber: se-

*natus & timuit*. recte. Populus Romanus Aurelium amavit. senatus etiam timuit.

GRUTERUS.

[*Senatus & timuit.*] Immisi copulam, præcunte Palatino.

## FLAVII VOPISCI SYRACUSII

## T A C I T U S.

**1** Q UOD post excessum Romuli novello adhuc Romanæ urbis imperio factum <sup>3</sup> pontifices, <sup>4</sup> penes quos

CASAU BONUS.

**1** TACITVS.] Melius hic liber inscribatur, Tacitus & Florianus. nam uno libro utrumque se completum indicat illis verbis: *Ne quid deesse cognitioni, plerasque huiusmodi epistulas in fine libri posui.*

**2** Quod post excessum Romuli nov.] Aurelius Victor: *Tantum ille vir severitate atque incorruptis artibus potuit, ut ejus . . . . . necis auctoribus exitio: pravis metui: simulata dubiis: optimo cuique desiderio: nemini insolentia aut ostentationi esset: atque etiam soli, quasi Romulo, interregni species obvenit, longe vero gloriosior. ubi codicis hiatum notavimus, desideratur vocabulum mors, aut simile aliud, sine quo ruit periodus tota.*

**3** Pontifices penes quos scribenda historia potestas fuit.] M. Tullius De oratore lib. 1. *Erat initio historia nihil aliud, nisi Annalium conscriptio: cuius rei memoriamque publica retinenda causa, ab initio rerum Romanarum usque ad P. Mucium pontificem maximum, res omnes singulo-*

*rum mandabat literis pontifex maximus: referebatque in album, & proponebat tabulam domi, potestas ut esset populo cognoscendi: iique etiam nunc Annales maximi nominantur.*

SALMASIUS.

**2** Quod post excessum Romuli.] Nec defectus, nec vitium est in verbis Aurelii Victoris, quæ nos ita legimus: *Tantum ille vir severitate, atque incorruptis artibus potuit, ut ejus necis, auctoribus exitio: pravis metui: simulata dubiis: optimo cuique desiderio: nemini insolentia aut ostentationi esset. ait necem Romuli, auctoribus exitio fuisse, pravis metui, &c. necis vel necis, ut legebatur in exemplari, pro nex. & multa alia sunt in illo auctore novæ lectionum locutionumque exempla, de quibus alibi dicendi locus. necis igitur pro nex, ut græves pro grævis apud Phædrum: lupus & græves. Glossæ: Græves, γράφω &c. sic seps & sepes.*

**4** Penes quos scribenda historia potestas fuit.] Interferit vocem vetus editio, quæ

quos scribendæ historiæ potestas fuit, in literas retulerunt, ut interregnum, dum post bonum principem bonus alius quæritur, iniretur, hoc post Aurelianum, habito inter senatum exercitumque Romanum non invido, non tristi, sed grato religiosoque certamine sex totis mensibus factum est. <sup>2</sup> Multis tamen modis hæc ab illo negotio causa separata est. Jam primum enim quum interregnum initum est post Romulum, interreges tamen facti sunt. <sup>1</sup> Totusque ille annus per quinos & quaternos dies sive ternos centum senatoribus deputatus est, <sup>4</sup> ita <sup>5</sup> ut qui valerent, interreges essent singuli dumtaxat. <sup>6</sup> Quare factum est ut & plures

quæ nescio an necessaria sit, penes quos scribere historia potestas fuit.

#### CASAU BONUS.

<sup>1</sup> Sex totis mensibus factum est.] Aurelius Victor, sex circiter menses ait: aliter Victor, septem. Vopiscus libro superiore, ut hoc loco, & iterum infra hoc libro.

<sup>2</sup> Multis tamen modis hæc ab illo negotio causa separata est.] Hoc addit in honorem Aureliani: simillime Victor paullo ante, longe vero gloriosior.

<sup>3</sup> Totusque ille annus per quinos & quaternos dies sive ternos, centum senatoribus deputatus est.] In hac de interregno post Romulum historia partim consentit Vopiscus iis auctoribus quos hodie habemus, partim alios sequitur, quorum hodie nihil superest, quod ait centum senatores fuisse, à Livio habet, qui eum numerum ponit. nam alii alium: ut Plutarchus qui et Dionysius Halicarn. qui cc. de quinis diebus imperii interregnum consentiunt Dionysius, T. Livius, & Plutarchus. sed cum addit, & quaternos dies sive ternos, descendit ab iisdem, nec quos sequatur scio.

<sup>5</sup> Ut qui valerent interreges essent, singuli dumtaxat.] Videtur dicere, quoddam è patrum numero, quod patrum valerent, imperii participes non fuisse. de quo nihil veteres.

Tom. II.

<sup>6</sup> Quare factum est ut & plures annos interregnum iniretur.] Hic vero prorsus contraria scribit Vopiscus Livianæ historiæ: nam ille annum interval- lum fuisse regni auctor est, idem & alii. Dionysius & Plutarchus tempus non definiunt. Zonaras vixie proditam fuisse hæc historiam adnotat. Nullum hic mendum esse, neque aliter Vopiscum scripsisse, arguunt sequentia verba, ne aliquis (nempe centum illorum senatorum,) sub æquali dignitate, Romani experti remaneret imperii. Quare non probo quod aliquando placitum, scribi debere: factum est ut & plures eo anno interregnum inirent.

#### SALMASIUS.

<sup>4</sup> Ita ut qui valerent, interreges essent.] Id est, qui possent, qui valetudine non impedirentur.

<sup>6</sup> Quare factum est, ut & plures annos interregnum iniretur.] Palatinus habet: ut & plures annos interregnum iniretur, quod non libuisset notare, nisi & alio loco eandem scripturam apud eum invenissem. sic enim in vita Claudii scribit: Doctissimi Mathematicorum centum viginti annos homini ad vivendum datos indicant: neque amplius cuiquam jactis aut esse concessos. nec mihi dubium est quin hæc fuerit peculiaris Vopisco loquens

Ep

di mo-



di modus: quem videor & apud alios observasse. sed apud quos, memoria mihi nunc negat meminisse. Suboritur tamen heic dubitatio, quid opus fuerit plures annos interregnum initi, ut centum senatores omnes, interregnum singuli suo ordine participarent, nec aliquis ejus imperii maneret expers? sane si per ternos tantum dies singuli imperarunt, unus annus potuit sufficere ad eam omnibus dignitatem impertiendam. computentur enim dies anni, & numerus senatorum qui illud imperium participabant, & dierum qui singulis ad regnandum erant deputati, integrum annum non absolverent illi centum interreges. ipse etiam Vopiscus una tantum linea intermedia, unum annum interregni videtur agnoscere. quid enim aliud sonant hæc verba?

*Totusque ille annus per quinos, & quaternos dies vel ternos centum senatoribus deputatus est.* Quid igitur heic sibi vult scribens plures annos interregnum initum? demus per quinos dies, singulos senatores potestatem regiam obtinuisse, non tamen duos integros annos interregni illi centum senatores in orbem regnando consumunt & complebunt. cessat igitur illa ratio, quam heic posuit, ideo plures annos interregnum initum, ne aliquis ex illis centum maneret ejus dignitatis expers. Fortasse scripserat Vopiscus: *quare factum est, ut & plus anno interregnum iniretur.* cui conjectura eximie favet Palatina scriptura quam supra retulimus. & hanc lectionem veram esse arbitror. nam si per quinos aut quaternos dies singuli in potestate fuerunt, & volumus omnes senatores qui centum fuerunt, potestatem illam in ordine suo singulos degustavisse, necesse est interregnum duravisse annis quidem duobus minus, sed plus anno. quod subtilius rationem ducentibus manifestum erit. Sed longe aliter Livius, ejus nemo adhuc quod sciam in ea re narranda sententiam assequutus est. certe nemo palam fecit sese ejus mentem

percepisse. non enim singulorum senatorum imperium toto illo interregni tempore, quinque dierum spatium definit, sed singularum decuriarum. ita ut decem senatores, per quinos tantum dies in imperio fuerint, singulis creatis in singulas decurias, qui cum insignibus imperii essent, & lictores haberent, reliquis tamen ex eadem decuria senatoribus pariter imperantibus, & eandem potestatem obtinentibus. Hæc mens fuit Livii, nec enim aliam ejus verba possunt interpretationem admittere, cujus tamen in mentem huc usque nemini venisse miror. Eam comprobare videtur ex parte Plutarchus, qui disertim scriptum reliquit in vita Numæ singulos quoque senatores quos centum quinquaginta fuisse vult, in hac re à Livio dissentiens, non plus duodecim horis imperium tenuisse. sic enim communi consensu inter se potestatis tempora partiti esse, ut sex horas noctis, & sex diei singuli regnarent. sic duodecim horarum spatium finiebatur eorum imperium. quod plane Livii sententiæ suffragatur. hoc enim pacto decem senatorum, hoc est unius decuriæ imperium, quinque dies finiebant. verba Plutarchi sic habent, ut nos ea legenda esse putamus:

*ἵταξας οἱ παῖς αἰκίοις πιντήγρια κὶ ἑκάθῃ ὁρῶν αὐτῶν, ἐν μέρει ἕκαστος τοῖς βασιλικοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ σὺ μὲν ὄντων, ἵεναι πὶ τοῖς ἵοις τὴν νομομισθίαν, καὶ χρηματίζειν, ἐξ ἧς ὁρῶς τὸ νυκτὸς, ἐξ δὲ τῆς ἡμέρας.* vocem *Κυεῖν* expunximus, quæ sententiam turbabat, & prorsus alieno loco insidebat. quid enim est, oro te, *χρηματίζειν Κυεῖν*? an quod interpretes reddiderunt, in loco Quirini jura reddere. nihil ineptius, aut nugacius, sive rem ipsam consideres, sive Græcam loquutionem spectes. illud *Κυεῖν* intruse-runt, qui legerant in vita Romuli, post ejus mortem eidem supplicatum sub Quirini nomine: sed quid esset *χρηματίζειν* parum attenderant. Sic autem oportet eundem uno eo-

dem.

res annos interregnum iniretur, ne aliquis sub æquali dignitate Romani expers remaneret imperii. Huc accedit quod etiam sub consulibus tribunisque militaribus præditis imperio consulari, siquando interregnum initum est, interreges fuerunt. Nec unquam ita vacua fuit hoc nomine Romana Respub. ut nullus interrex biduo saltem triduove crearetur. Video mihi

demque die & privatum & regem processisse: quod in sequentibus ita docet Plutarchus: *ὅτι γὰρ ἡ Δημοκρατία καὶ τὸν ἑαυτῶν ἐκαστοῦ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας καὶ τῆς δυνάμεως ἡ μεταβολὴ τῆς ἐξουσίας ἀφαιρεῖν τὸ φθόρον, ὁρῶντα δὲ αὐτῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς τὸ αὐτῶν ἰδιώτην ἐκ βασιλείας ἡσυχάζον.* Aliter tamen Livius, qui hæc horaria imperia non agnoscit, sed per decurias imperasse centum illos patres scribit, ita ut singulæ decuriæ quinque dierum spatium finitum imperium obtinerent, singulis in singulas decurias creatis, qui summæ rerum præessent, sic quidem ut penes unum essent imperii insignia, reliqui autem pari jure potestateque cum eo imperarent. inanis igitur illa & supervacanea distinctio fuerit, quam instituit doctissimus Onuphrius, de mensium varietate, & interregum, qui per illud interregni spatium regnarunt, numero. ut si annum illo tempore decem tantum fuisse mensium pro confesso sumamus, sexaginta interreges extitisse certum sit: si vero duodecim, tum interreges fuisse plus minus LXX. sit necesse. si Livium sequimur & Plutarchum, non solum omnes senatores, quotquot fuere, semel orbem suum consecisse, & ordine suo regnasse necesse est, sed etiam multis vicibus orbem illum regnatorum ad singulos redisse, verissimum est. idque aperte vocificat Livius, cum scribit: *quinque dierum spatio finiebatur imperium, ac per omnes in orbem ibat.* quæ verba satis indicant pluries orbem illum cucurrisse, &

omnes pervasisse, quem ne semel quidem fuisse absolutum nobis persuadere conatur Onuphrius. Dionysius quem sequitur, & cuius fide non ad omnes senatores regnandi vicem devenisse scribit ille vir doctissimus, quinque dies quidem singulis patribus spatium regnandi assignat, & singulas decurias dies quinquaginta in imperio fecisse narrat, (quam diverse à Livii narratione!) totius tamen interregni tempus, non anni unius spatium, sicut Livius, finivit, sed indefinitum reliquit. Res igitur diversas diducasque una copula jungit, qui ex Livio tempus totius interregni petendum putat; ex Dionysio vero, spatium quo singuli regnarunt. cum hi duo auctores, tam varia, tamque pugnantia prodiderint. hoc etiam heic facit Vopiscus, qui diversorum auctorum diversas opiniones in unum componens & miscens, incertus ipse & ambigens, quibus magis standum esset, incertos etiam dubiosque lectores dimittit, & totam orationem suam miris modis intricat, & involvit, & modo ait, modo negat: nec heic tantum, sed in aliis locis non paucis, res breviter & incuriose narrando, ei se vitio maxime faretur asfinem, quod in Trebellio Pollione reprehensum à Tiberiano fuisse supra scribit.

## CASAUBONUS.

1 *Ut nullus interrex biduo saltem triduoque crearetur.* Dixisset magis perspicue: ut non aliquis interrex ad biduum saltem triduumve crearetur.

mihi posse obijci, <sup>1</sup> curules magistratus apud majores nostros quadriennium in Rep. non fuisse: <sup>2</sup> sed erant tribuni plebis cum tribunitia potestate, quæ pars maxima regalis imperii est: <sup>3</sup> tamen non est proditum, inter-

<sup>1</sup> Curules magistratus apud majores nostros quadriennium in Rep. non fuisse. ] Imo per quadriennium *drappia* fuit Roma, ut notatum est in Annalibus: sed & alii multi quadriennium dicunt. Adi ad Fastos Caroli Sigonii, & Onufrii in anno V.C.CCC.LXVIII.

<sup>2</sup> Sed erant tribuni plebis cum tribunitia potestate, quæ pars maxima regalis imperii est. ] Verum erat Vopisci temporibus, & sub imperatoribus semper, tribunitiam potestatem partem maximam regalis imperii esse: ea enim fuit vis ejus potestatis, ut merito inter præcipua cænsari possit, quibus astruebatur principibus nova majestas illa imperatoria, ex multis antiquis dignitatibus collecta. sed hoc in illis solia verum: & quidem ex Augusti inventione, qui, ut ait Tacitus, id summi fastigii vocabulum reperit. in antiquis tribunis plebis, quorum omnis in intercedendo potestas, dignitas prope nulla, falsum est quod hic Vopiscus scribit. Ita non dubitat Diodorus Siculus quadriennium illud sive quinquennium, quo tribuni pl. rem publicam obtinuerunt, *drappia*, Titus Livius solitudinem magistratuum, nominare. & Sextus Rufus: *Sine magistratibus*, inquit, Roma fuit annis quatuor. Quare falsus est hoc loco Vopiscus.

<sup>3</sup> Tamen non est proditum, interreges eo tempore non fuisse. ] Atqui satis aperte nullos fuisse eo spatio interreges asserunt historici, cum nullos commemorant: scio enim & fere post exactum quinquennium, ut est apud Livium, remittentibus tribunis plebis, comitia per interregem sunt habita.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Sed erant Tribuni plebis cum tribunitia potestate, quæ pars maxima regalis imperii est. ] Hæc probare con-

tendit Vopiscus, etiam sub consulis, & tribunis militaribus consulari potestate præditis, si quando interregnum initum est, fuisse interreges; & nunquam sine interregibus fuisse rempublicam, vel ad aliquot saltem dies: quin & toto illo quadriennio, quo magistratibus caruit respublica, etsi alios magistratus non habuerit: Tribunos tamen habuisse plebis, non illos quidem magistratus populi, sed plebis tamen magistratus, & qui sacrosancti essent, & ea potestate præditi, quæ postea sub imperatoribus, regalis potestatis facta est pars maxima. sub illis igitur Tribunis plebis etiam fuisse interreges. nam veteres historici memorant, creatos ab interregibus consules. ergo etiam interreges fuisse illo tempore in republica, quo nulli alii magistratus præter Tribunos plebis erant. at Aureliano interfecto, sex totis mensibus interregnum fuit, nec tamen fuisse interreges. quod nunquam alias in rep. acciderat. Hæc Vopiscus, qui non regalem potestatem Tribunis plebei attribuit, ut videtur existimare vir doctissimus, sed Tribunitiam, quæ potestas Tribunitia postea penes imperatores resedit, & facta est regalis potestatis pars maxima. sacrosancti enim Tribuni, ut notum est, fuisse, & inviolati religione & lege facti. quam potestatem postea ideo assumpserunt imperatores, ut juxta in Tribunis sacrosancti & inviolabiles essent: *ἡν ἱερὴσία ἡ δημοκρατικὴ καὶ ἀκαταμάχητος* (in *αὐτοῖς* *οὐκ* *ἔστιν* *ἀλλοίωσις*, *τὸ* *μὴ* *ὕβρισι* *ῥῆσθαι*). Dio. hæc plura nota sunt, repetenda hæc tamen fuisse, ut Vopiscum culpa liberaremus, quem falsum esse hoc loco adnotavit vir eruditus.

<sup>3</sup> Tamen non est proditum, interreges eo

(Cuius—



interreges eo tempore non fuisse. <sup>1</sup> Quinetiam verioribus historicis referentibus declaratum est, consules ab interregibus prius creatos, qui haberent reliquorum comitia magistratuum. <sup>2</sup> Ergo, quod rarum & difficile fuit, s. p. q. r. perpessus est ut imperatorem per sex menses, dum bonus quaeritur, Respub. non haberet. Quæ illa concordia militum? quanta populo quies? quam gravis senatus auctoritas fuerit? Nul-  
lus usquam tyrannus emerfit: sub iudicio senatus & militum populi-  
que Romani totus orbis est temperatus: non illi principem quemquam, ut recte facerent, non tribunitiam potestatem formidabant, sed (quod est

*tempore non fuisse.] Bona sane & forti argumentatione uteris Vopisce: non producat historici interreges eo tempore non fuisse. ergo fuerunt. atqui longe meliore & validiore uteretur, qui sic diceret: Memorant historici, per totum illud quadriennii spatium interreges fuisse. ergo fuisse, credendum est. male autem semper Vopiscus interreges pro interrege nominat. non enim comitia creandis magistratibus per interreges habebantur, sed per interregem. idem error infra: consules ab interregibus creati. nam unus interrex comitia habebat, non plures.*

<sup>1</sup> *Quinetiam verioribus historiis referentibus declaratum est consules ab interregibus prius creatos.] Unius voculæ mutatio vide quid faciat? pervenit nempe quod rectum est, aut perversa corrigit. legendum igitur hoc loco ex vet. edit. & Palatino: Consules ab interregibus post creatos. prius in post mutatum, & culpa Vopiscum absolvit, & errore nos solvit; in quo fuimus cum rationem fugisse Vopiscum suspicamur, quemadmodum & suspicatus est olim vir eruditissimus Casaubonus. verissimum igitur est, quod hec tradit Vopiscus ex veriorum historicorum sententia; post illud quadriennium, quo magistratibus caruit resp. consules tandem fuisse creatos ab interrege. idque scribit Livius: remis-*

*sentibus Tribunis plebis, comitia per interregem sunt habita. nimirum hoc est, quod supra scribebat Vopiscus, nunquam ita vacuam fuisse hoc interregum nomen temp. ut non saltem aliquis interrex biduo triduoque crearetur. qui creabatur scilicet, ad habenda comitia reliquorum magistratuum. ab interrege creatos consules, dicere debuit Vopiscus, non ab interregibus.*

## CASAUBONI 9.

<sup>1</sup> *Quinetiam verioribus historiis referentibus declaratum est, consules ab interregibus prius creatos, q.] Durante Rep. hoc sæpius accidisse ex historia T. Livii & omnibus aliis potest intelligi. sed erat hic sermo de illo quinquennio quo Resp. curulibus caruit magistratibus: quo quidem tempore consules ab interregibus fuisse creatos, qui haberent reliquorum comitia magistratuum, nemo sanus ausit dicere. Quid igitur sibi hoc loco velit Vopiscus, & quos appellet veriores historicos viderint alii. Ego non dubito, quin hic cum ratio fugerit.*

<sup>2</sup> *Ergo quod rarum & difficile fuit.] Et vulgo fieri posse iactabatur: itaque imperatores credi voluerunt. vide ad Spartiani Hadrianum.*

<sup>3</sup> *Quod est in vita optimum.] Terentius:*

*Id arbitror Adprime in vita esse utile.*

est in vita optimum) <sup>1</sup> se timebant. Dicenda est tamen causa tam felicitum morarum, & speciatim monumentis publicis inferenda ea in posteros humani generis stupenda moderatio: <sup>2</sup> ut discant qui regna capiunt, non raptum ire imperia, sed mereri. Interfecto sane fraude Aureliano, ut superiore libro scriptum est, <sup>3</sup> calliditate servi nequissimi, errore militarium, <sup>4</sup> ut apud quoslibet commenta plurimum valent, dummodo irati audiant, plerumque temulenti, certe consiliorum prope semper expertes, reversis ad bonam mentem omnibus, <sup>5</sup> eisdemque ab exercitu graviter confu-

<sup>1</sup> *Se timebant.*] Ambrosius epistola ad Constantium: Nemo vel solus vel cum altero aliquid turpe aut improbum facit: & si quis solus est, se ipsum prae ceteris erubescat, quem maxime debet vereri.

<sup>2</sup> *Ut discant qui regna capiunt.*] Omnino scribendum ut in antiquis, capiunt.

<sup>4</sup> *Ut apud quoslibet commenta plurimum valent.*] Apud quoslibet, inquit: nedum apud militares viros, quorum simplicitas facilius in errore induci potest. Non displiceat scribi, ut apud quos quorumlibet commenta plurimum valent.

<sup>5</sup> *Eisdemque ab exercitu graviter confutatis.*] Id est, poena affectis: nam Mnestheus doli machinator surrectus ad stipitem bestiis obiectus fuerat.

#### GRYTERVS.

<sup>2</sup> *Ut discant qui regna capiunt.*] Sic membranz Gallicanz. at Pall. adharent vulgaris in quibus, capiunt. an fuit? capiant.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Calliditate servi nequissimi, errore militarium.*] Hoc est militum tam bonorum, quam malorum. sic enim supra in Aureliano: per fraudem unius hominis, & per errorem bonorum ac malorum. quo loci nihil esse mutandum nunc

placet. boni enim malique pariter erraverunt, unus hominis calliditate & fraude impulsus, qui bonos pariter malosque, hoc est tam eos qui mererentur offensam, quam qui innocentes erant, in libello quodam quasi omnes ab Aureliano occidendos descripsit. quo comperito boni malique ne praevenirentur, praevenierunt, & sic Aurelianus occiderunt. Militares autem heic pro militibus. Sic legendum apud Ammianum Marcellinum lib. xxi. nihil circa administrationis augmentis prae ter pauca nocari perpeffus: nunquam erigens cornua militarium. non tam bene cornua militaria in editionibus habetur.

<sup>4</sup> *Ut apud quoslibet commenta plurimum valent.*] Non verum est, apud quoslibet commenta plurimum valere. sunt enim multi apud quos parum valent commenta. de solis militariibus loqui Vopiscum plusquam certum est. vitio igitur non carent hae verba. Palatinus legit: ut apud quoslibet commenta plurimum valent. omnino scribendum: errore militarium, ut apud quos qualibet commenta plurimum valent. confirmant hanc correctionem sequentia de militibus, qui irati audiant, plerumque temulenti, consiliorum semper expertes. apud hoc genus hominum non mirum est, quolibet commenta plurimum valere.

confutatis: 'cœptum est quæri, & quis fieri deberet. ex omnibus princeps. Tunc odio præsentium, exercitus qui creare imperatorem raptim solebat, ad senatum literas misit, de quibus priore libro jam dictum est, petens ut ex ordine suo principem legerent. Verum senatus sciens lectos à se principes militibus non placere, rem ad milites retulit. Dumque id sæpius fit, sextus peractus est mensis. Interest tamen ut <sup>3</sup> sciatur quemadmodum Tacitus imperator sit creatus. Die septimo Cal. Octob. quum in Curiam Pompilianam ordo amplissimus consedisset, Velius Cornificius Gordianus cos. dixit, *Referimus ad vos P. C. quod sæpe retulimus. Imperator est deligendus: exercitus sine principe recte diutius stare non potest, simul quia cogit necessitas.* <sup>2</sup> Nam limitem trans Rhenum Germani rupisse dicuntur, occupasse urbes validas, nobiles, divites, & potentes. Jam si nihil de Persicis motibus nuntiatur, cogitate tam leves esse mentes Syrorum ut regnare vel sæminas cupiant potius quam nostram perpeti sanctimoniam. Quid Africam? Quid Illyricum? Quid Egyptum, earumque omnium partium exercitum, quousque sine principe credimus posse consistere? Quare agite P. C. & principem dicite: aut accipiet eum exercitus quem elegeritis; aut si refutaverit, alterum faciet. Post hæc quum Tacitus, qui erat <sup>4</sup> primæ sententiæ consularis, <sup>1</sup>sententiam incertum quam

<sup>1</sup> Cœptum est quæri & quis fieri deberet ex omnibus princeps.] Scribo: æquis fieri deberet ex omnibus princeps. infra tamen scriptum est: & quis melius quam gravis imperat? & quis melius quam lustratus imperat? Sed ibi & quis, est, æg. ms. Glossarium vetus: & quis, æg. ms.

<sup>2</sup> Nam limitem trans Rhenum Germani rupisse dicuntur.] Melius, limitem transrhenanum. atque ita Palatinus. ita etiam Trebellius in Postumio, transrhenani limitis ducem nominat.

<sup>3</sup> Sententiam incertum quam vellet dicere.] Palatinus & editio: incertam quam vellet dicere. perperam.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> Nam limitem trans Rhenum.] Pal. transrhenanum. melius.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Sententiam incertum quam vellet dicere.] Distingue ad sententiæ lucem, sententiam (incertum quam) vellet dicere.



quam vellet dicere, omnis senatus acclamavit, *Tacite Auguste, dii te servant. te deligimus, te principem facimus, tibi curam Reipub. orbisque mandamus. Suscipe imperium ex senatus auctoritate: tui loci, tua vita, tua mentis est quod mereris. Princeps senatus recte Augustus creatur, prima sententia vir recte imperator creatur. Et quis melius quam gravis imperat? & quis melius quam literatus imperat? Quod bonum, faustum, salutareque sit, diu privatus fuisti. Scis quemadmodum debeas imperare qui alios principes pertulisti. Scis quemadmodum debeas imperare, qui de aliis principibus iudicasti. At ille, <sup>1</sup> *Miror P. C. in locum Aureliani fortissimi imperatoris senem velle principem facere. En membra quæ jaculari valeant, quæ hostile torquere, quæ clypeis intonare, quæ ad exemplum docendi militis frequenter equitare. Vix munia senatus implemus, vix sententias, ad quas nos locus arctat, edicimus. Videte diligentius quam aetatem de cubiculo atque umbra in pruinis, aestusque mittatis. An probaturos senem imperatorem**

<sup>1</sup> *Miror P. C. in locum Aureliani f.] Scribe, miror vos P. C. in l.*

<sup>5</sup> *Vix sententias, ad quas nos locus arctat, edicimus.] Id est, satis plene dicere, & perfecte valemus. aliud dicere, aliud edicere. sed nove hic accepit. nam ita & scripti.*

#### GRUTERVS.

<sup>4</sup> *Ad exemplum docendi milites.] Pal. militis. nihilo pejus.*

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Quæ clypeis intonare.] De genere exercitii intelligendum est, de quo in Juliani rebus Ammianus Marcellinus lib. xxi. cum apud Parisios adhuc Caesar Julianus sentum variis modis quasiens exerceretur in campo. sentum jamve idem est apud Spartianum in Cassio. sentum rotare aliis, tractare sentum Vegetio lib. 1. cap. 1 v. idem alibi, insurgere in clypeum tripudians etc.*

nes dixit: sed nos alibi hac de re multa.

<sup>3</sup> *Quæ ad exemplum docendi milites.] Melius: quæ ad exemplum docendi militis equitare. Sic Macrianus cum eligeretur imperator, se ad exemplum equitare non posse dicebat apud Trebellium: Senex sum. ad exemplum equitare non possum. sic alibi, ad exemplum fortiter facere, apud eundem.*

<sup>5</sup> *Vix sententias ad quas nos locus arctat, edicimus.] Edicimus pro dicimus. sic apud Tertullianum edicere pro dicere. quod alibi observamus. adde quod verbum edicere, sententiis convenit, quæ sunt quasi edicta quædam. sic diem edicere pro dicere vel indicere apud eundem Tertullianum.*

<sup>6</sup> *Quam aetatem de cubiculo atque umbra.] Pal. & editio: de cubiculo atque umbra. pro de cubiculo atque umbra.*

<sup>7</sup> *An probaturos senem imperatorem.] Idem libsi: ac probaturos.*

torem milites creditis? <sup>1</sup> Videte ne & Reip. non eum quem velitis principem detis: <sup>2</sup> & mihi hoc solum obesse incipiat quod me unanimiter delegistis. Post hæc acclamationes senatus hæc fuerunt. Et <sup>3</sup> Trajanus ad imperium senex venit (dixerunt decies) <sup>4</sup> Et Adrianus ad imperium senex venit (dixerunt decies) <sup>5</sup> Et Antoninus ad imperium senex venit (dixerunt decies) Et tu legisti, in canaque menta Regis Romani (dixerunt decies.) Et quis melius quam senex imperat? (dixerunt decies) Imperatorem te, non militem, facimus, (dixerunt vices) Tu jube milites pugnent. (dixerunt tricies) Habes prudentiam & bonum fratrem. (dixerunt decies) Severus dixit, Caput imperare non pedes. (dixerunt tricies) Animum tuum, non corpus eligimus. (dixerunt vices) Tacite Auguste, dii te servant. <sup>6</sup> Deinde omnes interrogati:

<sup>1</sup> Videte ne rtip. non eum quem velitis.] Videte ne & reip. non eum quem velitis principem detis, & mihi hoc solum obesse incipiat, quod me unanimiter delegistis.

<sup>4</sup> Et Adrianus ad imperium senex venit.] Videtur Hadrianus non secus ac Trajanus de illis fuisse quos *ἄνθρωποι* Græci vocant, & ad imperium eos attulisse. quod de illo testatur hoc Sibyllinum oraculum:

— πῶς αὐτὸς εἰς ἀρχὴν ἀνάξει  
Ἀρσινόης & ἀνδρὸς, τῶς εἰς ἱστοίαν  
ἀνδρὸς πότμου.

#### CASaubonus.

<sup>2</sup> Et mihi hoc solum obesse incipiat, quod me unanimiter delegistis.] Non sine probabili ratione aliquis malit, dixistis. nihil tamen muto, sine libris.

<sup>3</sup> Trajanus ad imperium senex venit.] Non senex, sed specie senili erat Trajanus, cum factus est imperator. Plinius in ejus Laudatione: Jam honor capitis & dignitas oris, ad hoc ætatis inflexa maturitas, nec sine quodam munere deum festinatis senectutis insignibus, ad augustam majestatem ornata casariorum, nonne longe lateque Principem ostentant?

erat annorum quadraginta quatuor Dione auctore. tamen iterum Tacitus infra senem ait fuisse in oratione ad milites.

<sup>4</sup> Et Hadrianus ad imperium senex venit.] Imo adhuc quam Trajanus biennio circiter junior. accommodate igitur ad id quod agebatur ista dicuntur à senatoribus, non convenientes historiæ.

<sup>5</sup> Et Antoninus ad imperium senex venit.] Pius nempe; qui quinquagenario major ad imperium accessit: nam Marcus annorum erat fere xl.

<sup>6</sup> Deinde omnes interrogati.] Membranz Puteani sic: Deinde omnibus interrogatis, in præterea qui post T. sed in regio optime, deinde Omnes. Interr. recta igitur est Justi Lipsii emendatio; qui pridem scribendum monuit: deinde OMNES. interrogatus præterea qui post T. s. vide ad Trebellii Pollionis Valeriano. Similis & alius locus paulo post.

#### GRUTERUS.

<sup>6</sup> Deinde OMNES. Interrogatus præterea qui.] Ita etiam Pal. nisi quod is interrogatus. vulgati perpera distinctione

gati: præterea qui post Tacitum sedebat senator consularis ' Metius Falconius Nicomachus in hæc verba disseruit, *Semper quidem p. c. recte atque prudenter Reip. magnificus hic ordo consuluit, neque a quoquam orbis terræ populo solidior unquam expectata sapientia est:*

*atta-*

ctione habebant, *servent.* Deinde omnes interrogati, præterea qui.

#### SALMASIUS.

6 Deinde omnes interrogati.] Probat alius, non ego, Lipsii emendationem: deinde omnes interrogatus præterea qui post Tacitum sedebat senator. scio legitimam illam esse & solemnem adclamandi formulam in Senatu, *Omnes.* sed ea dicta, discedebant, nec sententiarum amplius rogabantur. At heic sequitur interrogatum fuisse senatorem qui post Tacitum sedebat, & sententiam dixisse. deinde acclamationes quæ præcesserunt ab omnibus sunt factæ. quid igitur opus addere: deinde omnes? sciendum est aliquando senatusconsulta facta esse solis acclamationibus, nullis sententiis dictis, ut illud de Valeriano senatusconsultum, quod refert Pollio in Valerianis: cum enim omnes senatores interrupto, ut notat Trebellius, more dicendæ sententiæ, acclamassent, quæ ibi habentur, addiderunt, *Omnes.* qua voce significarunt non opus esse sententiarum dictione aut rogatione, cum omnes sentirent assentirentque eligendum esse Valerianum censorem. heic vero post illas acclamationes, quæ præcesserunt, interrogantur etiam senatores, & sententiam dicit qui post Tacitum sedebat. post cuius sententiam acclamatum est, *omnes.* nam ejus oratione, inquit Vopiscus, & Tacitus ipse vehementer est motus, & totus senatorius ordo concussus. itaque omnes in ejus sententiam discesserunt, solenni illo more acclamandi, *Omnes, Omnes.* Aliquando autem à sententia dicenda incipiebant; post sequebantur acclamationes adprobantium sententiam ejus qui primus sententiam

dixerat. cujus moris exemplum in Maximi & Balbini vita. cum enim Sabinus sententiam dixisset, acclamatum est pno consensu: *Aequum est, justum est.* Sabinus sententiæ omnes consentimus. aliquando ab acclamationibus incipiebant: tum interrogabantur Senatores, & sententiæ dicebantur, ut hoc loco factum esse videmus, quo post acclamationes multas, Senatores interrogantur. aliquando etiam solis & nudis acclamationibus, nulla dicta sententia senatusconsulta condebantur, ut in Valeriano Trebellii cernere est. quando hic mos acclamandi in senatu coeperit, loco dicendæ sententiæ, nos alibi aperiemus. nam hoc etiam in loco senator ille qui sententiam dicit, videtur agnoscere senatusconsultum jam esse factum per eas acclamationes, quæ præcesserant. sic enim dicit: *attamen nulla unquam neque gravior, neque prudentior in hoc sacratio dicta sententia est, senioem principem fecimus, &c.* si quis tamen Lipsium sequi malit, sequatur.

Deinde omnes interrogati.] Sic in Aureliano: post hac interrogati plerique senatores. qui locus hanc lectionem confirmat. si quis tamen legere malit, ut à Lipsio emendatum est, habet ad stipulatorem doctissimum Casaubonum: cui viro bonæ litteræ tantum debent, quantum nemini debitorum esse certum est, dum litteræ stabunt.

#### GRUTERUS.

1 Metius Falconius Nicomachus.] Pal. Marcus Falconius.

#### SALMASIUS.

1 Metius Falconius.] Marcus Falconius. ita Palatinus. & melius.

1 Nihil





famam curare non noverit : qui quid sit Resp. nesciat , nutritorem timeat , respiciat ad nutricem , manuum magistratum ictibus terrorique subiaceat : faciat eos consules , duces , iudices , quorum vitas , merita , atates , familias , gesta non norit ? Sed quid diutius P. C. protrahor ? magis gratulemur quod habemus principem senem , quam illa iteremus qua plusquam lacrymanda tolerantibus extiterunt . Gratias igitur diis immortalibus ago atque habeo , & quidem pro universa Repub. teque Tacite Anguste convenio , petens , obsecrans , libere pro communis patriæ

I Manuum magistratum ictibus terrorique subiaceat.] Alia lectio : magnorum magistr. ex quo emendabat Josephus Scaliger , flagrorum magistr.

## GRUTERUS.

I Manuum magistratum ictibus.] Pal. magnarum magistratum ictibus.

## SALMASIUS.

I Manuum magistratum ictibus terrorique subiaceat.] Lectio Palatini Codicis , magnarum . inde propagatum in veteres omnes editiones , magnorum . nec dubito , quin illæ manus sint correctorum . Sed quæ sunt illæ magnæ magistratæ ? an magna ? Hesychius : *μάγιστα , ἡ δὲ τοῦ τῶν μαγιστρῶν* . magis putem magnarum scriptum esse pro manuarum . manna sunt fasces . hinc manna magistratæ , virgarum fasces quas prædagogi & magistri litterarii pueris intentant . vetus interpretes Juvenalis manipulos , mannas seni interpretatur . Vetus Glossarium : *διον , μαρνα , fascis . lege , manna , fascis* . alibi manna scriptum legitur : manna , *δυσπία* . & manna . Glossæ : *δυσπία* , manipulus , manna . item Glossæ nondum editæ : manna , manipulus . quam propemodum veram esse hujus glossæ scripturam censeo . nam inde dictum manare pro furari apud Laberium . hoc est manus colligere , & res furtivas convasare . quod & manticulari dicebant , & Græce *μαντίζειν* .

manna igitur magistratæ , sunt ferulæ .

Mart. Ferulæque tristes sceptrapadagogorum . hinc fortasse sceptrinum vimen , & sceptrina virga apud Adelmum :

Sed mirum dictu sceptrorum flagra beatas ictibus argutis martyri non sensus acerba . idem in prosa sceptrinas virgas dixit : sceptrina virga quæ prius nodosa duritia rigeant , pluma molliores , & papyro effecta sunt leviores . idem in versu sceptrinum vimen :

Flammeus aspectu , virgo candore coruscus Sceptrinum vimen dextra gestabat in armis .

ita enim in veteribus . at Canisius in editione sua correxit , sive potius corrupit , Sceptrorum lumen . Latini sceptræ , & virgæ & bacula & scipiones *σκηπτρα* dicunt . doctissimus tamen amicus noster sceptrinas virgas , & sceptrina vimina apud Adelmum malebat , ut otulio esset ad septem geminum flagella , quibus olim martyres verberabantur , ut apud Abdiam lib. III. p. XLIII. quod non probō . sceptrum ferula etiam dicitur Ausonio .

2 Quorum vitas , merita , atates .] Vetus ed. quorum vitas , merita , atates .

3 Sed quid diutius P. C. protrahor.] Palatinus cum veteri editione : sed quod diutius . scribe : sed quo diutius P. C. protrahor ?

4 Libere pro communis patriæ legibus deprecans .] Eadem vet. editio : pro communi patriæ legibus deprecans . forte : pro

patriæ legibus deponens, ne parvulos tuos, ' si te citius facta prævenierint, facias Romani heredes imperii: ' ne sic Remp. patresque conscriptos populumque Romanum, ut villulam tuam, ut colonos tuos, ut servos tuos relinquant. Quare circumspice, imitare Nervas, Trajanos, Adrianos. Ingens est gloria morientis principis Remp. magis amare quam filios. Hac oratione & Tacitus ipse vehementer 7 est motus, & totus senatorius ordo concussus: statimque acclamatum est, Omnes, Omnes. Inde itum ad campum Martium: ibi comitiale tribunal ascendit: ibi præfectus urbis Ælius Cæsetianus sic loquutus est, Vos sanctissimi milites, & sacratissimi vos Quirites, habetis principem quem de sententia omnium exercituum senatus elegit: Tacitum dico augustissimum virum, ut ' qui hactenus sententiis suis Remp. juvit, nunc juret jussis atque consultis. \* Acclamatum est à populo, Felicissime Tacite Auguste, dii te servant, & reliqua quæ solent dici. Hoc loco tacendum non est plerosque in literas retulisse, ' Tacitum absentem & in Campania positum,

communis patriæ & legibus deponens. sed nihil mutandum.

## CASAUBONUS.

1 Si te citius facta prævenierint.] Legebatur *pervenierint*. emendabat igitur Josephus Scaliger, *pervenierint*. & Fata majuscula F. sic apud Martialem:

Sic mihi cum seros Lachesis perveris annos.

scripti habent *prævenierint*, aut *præveniunt*. quod verbum eleganter hic positum pro *φθάνειν ἀπ' αὐτοῦ*, sive *καταλαύσει*. Morte præveniri pro mori translaticium est.

2 Ne sic Remp. P. Q. C. P. Q. R. ut villulam tuam, ut colonos tuos, ut servos tuos relinquant.] Plinius in Panegyrico: An Senatuum populumque Ro. exercitus, provincias, socios, transmissurus uni successorem à sinu accipias? summæque potestatis heredem intra domum tuam quæras? deinde: Imperaturus omnibus eligi debes

ex omnibus: non enim servulis tuis dominum, ut possis esse contentus quasi necessario herede, sed principem civibus datus imperator.

## GRUTERVS.

1 Si te facta citius prævenierint.] Ita bene Pal. non *pervenierint*, ut edidi.

3 Qui hactenus sententiis suis Remp. publicam juvit, nunc juret jussis.] Pal. non agnoscit illud *jures*; & loco *jures* habet, *dixit*.

## SALMASIUS.

4 Acclamatum est à populo, Felicissime Tacite Auguste dii te servant.] Distingue & lege: acclamatum est à populo felicissime. Tacite Auguste dii te servant.

## CASAUBONUS.

5 Tacitum absentem & in Campania positum principem nuncupatum.] Zonaras de electione Taciti. τὸ ἐγγλωσσεῖν αὐτὸν ἀντιγόρευσε καὶ δαίτω. ἐν Καπανίῳ.



situm, principem nuncupatum: quod verum est, nec dissimulare possum. Nam quum rumor emerisset illum imperatorem esse faciendum, discessit, atque in Bajano duobus mensibus fuit. Sed inde deductus huic senatusconsulto interfuit, quasi vere privatus, & qui vere recusaret imperium. Ac nequis me Græcorum alicui vel Latinorum existimet temere credidisse, habet bibliotheca Ulpia in Armario sexto librum elephantinum, in quo hoc S. C. perscriptum est: cui Tacitus ipse manu sua subscripsit. Nam diu hæc

S. C.

παρα τὸ πρὶν ἴστα δὲ δὲ  
 ἴσθ' ὅτι ψήφισμα, εἰς τὸ ἄλφειον  
 οὗτο μὲν χίμαλ' ἰδὲ ἴκῃ. ubi vi-  
 des magnum errorem & manifesta-  
 tium, sive auctoris Zonaræ, sive li-  
 brarii, qui τὸ σελήνιον περπερὰν  
 posuit, cum debuisset τὸ βυλάν-  
 ιον.

## SALMASIUS.

1 *Ac ne quis me Græcorum alicui vel Latinorum existimet credidisse.* Vetus editio, item Palatinus liber: *ac ne quis me Græcorum alicui Latinorum ut asstmet credidisse.* facile emendatu est: *ac ne quis me Græcorum alicui, Latinorumve asstmet credidisse.*

2 *In armario sexto.* Palatinus liber: *in sexto armerio.* armerium pro armarium, sic pomerium pro pomario dicebant.

## CASAUBONUS.

3 *Nam diu hæc S. C. quæ ad principes pertinebant in libris elephantinis scribebantur.* Defecerat nempe vetus consuetudo, ut omnia S. C. in æs incisa referrentur in ararium. Exarabant vero in tabulis eboreis, non autem ligneis honorificentia causa. meminit ebo-  
 reorum codicum Ulpianus lege 1. 1. De legatis tertio.

## SALMASIUS.

3 *Nam diu hæc S. C. quæ ad principes pertinebant in libris elephantinis scribebantur.* Elephantinos libros heic Josephus

Scaliger, non eboreos, sed ex elephan-  
 torum omentis esse vult, testimonio  
 Isidori qui historias majore modulo  
 scribi solitas refert, non tantum in  
 charta aut membranis, sed etiam o-  
 mentis elephantinis. quæ præstan-  
 tissimi viri sententia fortasse vera est.  
 quod ille tamen aliud Latinis ele-  
 phantium, aliud eboreum; ut aliud ebur,  
 aliud elephantum fuisse existimat, id a-  
 liter se habere facile ostendi potest.  
 nam Latini & elephantum pro ebore,  
 & elephantinum pro eboreo non  
 raro usurpant. apud Virgilium:

— auro græcia, seloque elephanto.

ibi Servius: *pro ebore posuit, Græce dixit.*  
 item alio loco elephantum pro ebore  
 dixit. sic elephantinum pro eboreo  
 apud Martianum Capellam legere  
 memini. Isidori Glossæ: *Ebore, ele-*  
*phantino esse.* Elephantini igitur libri sic  
 esse possunt, ut codices eborei apud Ul-  
 pianum. sed ibi idem codices roboreos  
 legit quem vide in tractatu de papy-  
 ro adversus Guilandinum. Ego ne  
 quid dissimulem, & codices eboreos apud  
 Ulpianum retinendos censeo, & libros  
 elephantinos heic apud Vopiscum, ebo-  
 reos accipi debere existimo. Nam  
 quod ille vir præstantissimus, ebur  
 ineptam materiam scribendo esse af-  
 firmat, & eadem opera negat veteres  
 in ebore scripsisse, & ei rei compro-  
 bandæ adjicit, sibi experienti in ebo-  
 re politissimo scribere, usu venisse  
 scire, ut litteræ fugerent in lubrico  
 illius



*digna modesto exercitu, digna populo Romano esse videantur.* In eadem oratione Aureliano statuam auream ponendam in Capitolio decrevit: item statuam argenteam in Curia, item in templo Solis, item in foro divi Trajani. Sed aurea non est posita: dedicatæ autem sunt solæ argenteæ. In eadem oratione cavit, 'ut si quis argento publice privatimque æs miscuisset, si quis auro argentum, si quis æri plumbum, capital esset cum bonorum proscriptione. In eadem oratione cavit ut servi in dominorum capita non interrogarentur, ne in causa majestatis quidem. addidit, ut Aurelia-

## SALMASIUS.

1 *Ut si quis argento publice privatimque æs miscuisset, si quis auro argentum.* Ergo aurum argento, argentum ære, æs plumbo adulterabatur. inde aurum ad obrusam exigebatur, in quo ignis excoxisset & purgasset, si quid erat sequioris metalli, hoc est argenti admixtum. argentum autem pulsatum, hoc est candidissimum quod æris admixtione non ruberet. Martialis:

*Et nigrescit candens pulsula vincit ebur.*

Juvenalis de argento ære mixto:

— *tenne argentum venæque secunda.*

Vetus interpres: modicum aut leve, ærosum. sic æs plumbo miscebatur etiam publice. inde plumbeos nummos per contemptum Martialis appellat æream monetam cui plutimum plumbi admixtum lib. x. epigr. lxxiv.

*Centum merebor plumbeos die toto.*

quadrantes æreos intelligit. sic alibi nigram monetam dixit.

*Nigra sordibus explices moneta.*

& in fine ejusdem epigrammatis plumbeam selibram vocat sex sestertios nummos æreos, ut ad vetus Rationale Imperii diâuri sumus: ubi eos falli docemus qui plumbeos apud Martialem accipiunt nummos ex plumbo, & discrimen faciunt quadrantis ex ære fusi, & plumbei cusi. quasi non aurei, argentei æreique

nummi funderentur simul, & cederentur. unde illa, *ære, argento, auro, flato, feriundo.* hæc inepta sunt. has igitur metallorum mixturas publice privatimque prohibuit Tacitus, pœna capitis proposita, & bonorum proscriptione. Nunc cognoscimus stellionatus pœnam capitalem fuisse. nam heic proprie crimen stellionatus obtinet, in adulterandis scilicet metallis & miscendis. veteres Grammatici *Imponere pro fraudem facere aliquando dicuntur.* unde *impostura* vocatur cum argentum vel aurum viliori metallo adulteratur, & qui hoc facit impostor vocatur. *impostura* & *stellionatus* idem. vide quæ supra notavimus.

2 *Capitale esset.* Recte in Palatino, *capital esset.* sic capital facere apud Plautum & alios antiquos & bonos Latinitatis auctores.

## CASAUBONUS.

3 *Cavit ut servi in dominorum capita non interrogarentur, ne in causa majestatis quidem.* Regula iuris est. servum in caput domini non posse interrogari. sed excepta sunt constitutione Severi aliquot crimina: adulterii, fraudati census, & majestatis. hanc igitur constitutionem antiquavit lege sua Tacitus. sed non obtinuisse ius ab eo introductum, testis est titulus Codicis De quæstionibus.



relianum omnes pictum haberent. Divorum templum fieri iussit, in quo essent statuæ principum bonorum, ita ut iisdem natalibus suis, & parilibus, & Calend. Januariis & Votis, libamina ponerentur. In eadem oratione fratri suo Florianō consulatum petiit, & non impetravit, idcirco quod jam senatus omnia

## SALMASIUS.

I Quod jam senatus omnia nundina suffector. &c.] In eodem libro & prima editione, *nundinia*. & ita ubique scriptum. aliquot locis apud hos auctores nundinorum vel nundiniorum consularium habetur mentio. quot numero illa nundina fuerint, & quæ fuerint vel quare sic dicta, ambigi vel potius nesciri video. notum est sub imperatoribus jam inde à Claudio bimestres consules fuisse, ita ut duodecim in annum ordinarentur. Et si variatum aliquando pro libidine principum quorundam, & plures ordinati, hunc ramen numerum, & ordinandi modum tenuerunt plures, & meliores imperatores. sex igitur nundinia vel collegia consulum suffectorum erant. primum nundinium ordinariorum consulum à Kalendis Januariis usque ad Martias. secundum nundinium suffectorum à Kalendis Martiis ad Majas. tertium à Majis ad Julias. quartum à Juliis ad Novembres. quintum à Septembribus Kalendis ad Novembres. sextum & ultimum in reliquos duos anni menses. atque hæc sunt omnia suffectorum consulum nundinia quæ sic vocat Vopiscus, quæ jam clauserat Senatus, hoc est omnes consules totius anni designarat & ordinaverat, cum consulatum fratri suo petiit Tacitus. ideoque non impetravit, quod minime vacuus locus esset relictus. Hinc legimus in vita Alexandri Severi, eum principem consulatum iniisse *tertium ordinarium*, ac primo nundinio sibi alios semper suffecisse. nam primum nundinum fuit, ut dixi, consulum ordinariorum, qui Kalendis Janua-

Tom. II.

riis consularum inibant, & nomen fastis dabant. quo primo nundino semper alios sibi sufficiebat Alexander, nec consularum gerebat totos illos duos integros menses primi nundinii. Refert Spartianus eundem Severum Consules & ordinarios & suffectos ex sententia Senatus nominavisse, & *vetera nundinia* (ita semper scripti) *ex ordine instituisse*. hoc est eum ordinem & modum consulum ordinandorum revocasse, quem supra descripsimus. cum enim multi ante Alexandrum Imperatores, jam inde à Commodō, sub quo viginti quinque consules uno anno facti sunt, adeo parum observabant, ut alium ejus rei morem agnoscerent nullum, nisi quem sua libido statuisset. Alexander vetera nundina ex ordine instituit, & in pristinum statum & formam reduxit. Quare autem appellata nundina vices istæ & ordines suffectorum consulum, puto rationem arcessi posse ex veteri more creando consulum, cum penes populum comitiorum & campi jus erat. tribus enim nundinis, vel in trinundinum indicebantur comitia, creandis consulibus. sed & candidati ipsi nundinis in comitium veniebant, & populo sese ostendebant, & singulos prensabant: quod & ipsum internundino etiam faciebant. ad eam rem igitur trinundini tempus dabatur petitoris consularum. Cicero de Cæsare: *neque jam velle absentis rationem haberi sui: se presentem trinundinum petiturum*. mutato more & jure designandorum consulum à populo in principem translatō, mos tamen idem videtur remansisse, ut candidati nundinis in comi-

Q q

tium

omnia nundina suffectorum consulum clauserat. Dicitur autem multum lætatus senatus libertate, quod ei negatus est consulatus quem fratri petierat. Fertur denique dixisse, *Scit senatus quem principem fecerit.* Patrimonium suum publicavit quod habuit in redditibus,

tium venirent, & ab omnibus viderentur. hinc *nundinum* vel *nundinium* pro consulum ordinatione usurpatum est. si quis aliam rationem afferri posse arbitratur, quam ego me nescire fateor, magnam à nobis, & omnibus humaniore litteratura tinctis iniverit gratiam, si eam non malit penes se retinere, quam in medium producere.

## CASAUBONUS.

2 *Senatus omnia nundina suffectorum consulum clauserat.* ] Exposuimus ad Alexandrum Lampridii.

## GRUTERUS.

1 *Omnia nundina suffectorum.* ] Pal. *nundinis.*

## CASAUBONUS.

2 *Patrimonium suum publicavit, quod habuit in redditibus H. S. bis millies octingenties.* ] Nullam in numero hic posito varietatem scripti libri exhibent. Itaque licet per illos credamus, quod hanc scio an ipsa Pitho multis hodie sit persuasura, hominem privatum in imperio Romano tantum possedisse, ut haberet in redditibus aureorum nostratum octo circiter miliones. opes etiam regum nonnullis hodie invidendæ. Adde nunc præsentem pecuniam, cujus vim maximam habuisse Tacitum domi collectam sequentibus verbis docet Vopiscus.

## SALMASIUS.

3 *Quod habuit in redditibus H-S bis millies octingenties.* ] Ita plenis & planis litteris omnibus discrete scriptum habent Palasius liber & editio ve-

tus: *sestertium bis millies octingenties.* nec mendum igitur in hac lectione, nec suspicio mendii potest esse. hæc summa facit septem miliones aureorum nostrorum: quam summam Senecæ census superabat totis quingentis millibus coronatorum. is enim ter millies sestertium rem habuit. Census etiam Lentuli Auguris, Augusti temporibus quinque millionum fuit. quod ut minus miremur, faciliusque æstimare liceat magnitudinem divitiarum Romanarum, Olympiodorus apud Photium scribit, ætate sua, longe minus florentibus & minus opulentis temporibus, & labente jam rep. multas Romæ familias collegisse ex annuo redditu sexcenta quadraginta millia aureorum nostrorum, hoc est paulo minus duo miliones libratum. sic enim ejus verba interpretari sumus, non valde subtili ratione, quam alibi pressius, & sollicitis magis articulis subducemus. ita autem se habent: *ὅτι πολλοὶ εἰχον ῥωμαίων σέσσοδον καὶ ἑκατὼν ἰδρύοντες δόξαι τῶν ῥωμαίων αὐτῶν αἰῶνα ποσπερχόμενοι χρυσῷ πενήντι ἑκατῶν, χρυσῷ δὲ σίτη καὶ εἰς οἶνον καὶ ἄλλων ἀπαντῶν εἰδῶν ὧς εἰς τετρακωσίωνται εἰς πενήντα καὶ εἰς φεγγήους χρυσῶν.* in qua supputatione quadraginta octo aureos in libram auri incurrere fecimus. tot enim aurei in libram auri computabantur etiam Vopisci tempore. sed quia Olympiodori historici temporibus, qui sub Theodosio vixit, septuaginta duobus aureis auri libra æstimabatur, ad hanc rationem melius est exigere Olympiodori verba. sic quinquaginta quattuor auri centensia efficiunt monetæ molis plus minus

tibus, <sup>1</sup> H-s. bis millies octingenties. Pecuniam quam domi collegerat, in stipendium militum vertit. Togis & tunicis iisdem est usus quibus privatus. <sup>2</sup> Meritoria

nus sexcenta millia coronatorum, ut numerum rotundum faciamus. atque hunc fuisse censum primariorum divitum sua ætate scribit auctor. mediocres autem in reddito habuisse quindecim & decem auri centenaria. Centenarium, centum libras auri significat. cuius vocis frequens mentio apud Græcos Latinosque auctores recentioris ævi. mirum tamen doctissimum Photii interpretem ita sordo lapsu erravisse in illa voce vertenda, ut *αἰσσι καὶ ἡνείκεα* reddiderit, duo millia denariorum. *χρυσίον μὲν γὰρ ἑδὲ μίχρα καὶ τὴν ἀργύρεον αἰσσι καὶ ἀργύρεον*. *ἡ δὲ ἀλυσίον αὐτὴ ὑπὸ τῆς αἰσσι εἰς διχαλίαν λίττας ἐκλύειν*. atqui sciendum est, bis mille libras, & viginti centenaria eandem summam esse, & efficere aureorum Justiniani centum quadraginta quatuor millia ex supputatione vetusti Rationalis Imperii: quam summam in præturam filii impendisse refert idem Olympiodorus Symmachum, qui ex mediocribus erat senatoribus. Maximum enim unum ex opulentis, alterum tantum sumptuum fecisse in filii præturam. Hæc nos pluribus ad ipsum imperii Rationale, cuius editionem adornamus.

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> Sestertium bis millies octingenties.] Ita Pal. nisi quod is sesterties.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Meritoria intra urbem stare vetuit: quod quidem diu tenere non potuit.] Lupas quæ corpore quæstum faciunt meritoria scorta vocant Latini, ut in Claudio Suetonio, cap. xx. potest ita exponi vox ista. potest & de loco accipi, ac meretriciis cellis. Severus in epistola ad Rogonium Celsum: *Tui milites pro tricliniis popinas habent;*

pro cubiculis meritoria. In libris juris frequens hæc vox, sed notione paululum diversa: neque enim sedem prostitutarum illis significat: verum idem fere ac *παιδοχέιον*, & caupona, vel stabulum. quo sensu in Glossis exponitur *ἐπαδοχέιον*, meritorium.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Meritoria intra urbem stare vetuit.] Meritoria ne de meretricibus, aut quæstuariis mulieribus accipienda censerem, impediēbat me quod scirem nunquam fere Latinos meritorium absolute dicere pro scorto, sed meritorium scortum, meritorium puerum. idque te docebit verum esse, frequens auctorum usus. pro loco igitur accipiebam, in quo meritorii pueri genium sexus sui venderent, vel etiam lupæ & publicæ, æra corpore suo mererent. ita accipitur hoc vocabulum apud Aurelium Victorē in Philippis: *id frustratum iri existimans imperator Philippus, tum quia forte præteriens filium similem pro meritorio ephēbum conspexerat, usum virilis scorti removendum honestissime consultavit.* Rursus ut non de loco, sed de his qui in loco sunt intelligam, facit verbum stare, quod hæc habetur. quod proprium est eorum eatumve, qui se corporis sui merce tuentur. nam stare & prostare dicuntur. Javenalis:

— *mamillæ*

*Prostitit auratis titulum mentita Lyciscæ.* Ovidius:

*Stas meretrix parvo cuius mercabilis ære.*

plurium locorum testimonio congerie non est opus. sic meritoria erant pro meritoriis scortis, vel meritoriis pueris. sic prostibulum pro scorto. veteres autem, ut diximus, nunquam aliter hoc vocabulo nisi adiective usi sunt, & dicebant, meritoria tabernam pro



toria intra urbem stare vetuit: quod quidem diu tenere non potuit. <sup>1</sup>Thermas omnes ante lucernam claudi iussit, nequid per noctem seditionis oriretur. CORNELIUM TACITUM, scriptorem historiæ Augustæ, quod parentem suum eundem diceret, in omnibus bibliothecis collocari iussit: & ne lectorum incuria deperiret, <sup>2</sup>librum per annos singulos <sup>3</sup>decies <sup>4</sup>scribi publicitus in <sup>5</sup>evicis archiis iussit, & in bibliothecis poni. Holofericam vestem viris omnibus interdixit. Domum suam destrui præcepit, atque in eo loco thermas publicas fieri privato sumptu iussit: columnas centum Numidicas pedum vicenûm ternûm Hostiensibus donavit. <sup>6</sup>De proprio possessiones quas in Mauritania habuit, <sup>6</sup>sartis tectis Capitolii deputavit.

caupona. recentiores meritum dixerunt & meritum redam, quæ mercede conduceretur, & meritorias puellas & pueros, qui corpore quæstum facerent, & similia sexcenta.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup>Thermas omnes ante lucernam claudi iussit. Vide Lampridium in Alexandro Severo.

<sup>2</sup>Librum per annos singulos decies scribi publicitus in <sup>5</sup>evicis archiis iussit. Minima mutatione potest emendari hic locus, ut scribatur in cunctis archiis. vel ut placebat præstantissimo Scaligero, in evicis arch. aut evicis. sed ne penitus istis emendationibus assentiamur facit scriptæ lectio, quæ aliud nescio quid in se continere depravatum videtur. Nam apponam, ut doctis exercendi ingenii sit locus. habent igitur omnes membranz vel in evicis archiis, ut regiz: vel ut Puteani, evicis archiis.

<sup>3</sup>De proprio possessiones q.] Prima verba ad superiorem periodum pertinent. scribe igitur: Columnas centum N. p. v. i. H. donavit de proprio. Possessiones q.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup>Scribi publice in <sup>5</sup>evicis archiis iussit. Adponam & scripturam Palatini: in evicis archiis. videtur autem mihi in illo cor latere vox Consulum.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup>Decies scribi publicitus in evicis archiis iussit. Non melius erit hunc locum tetigisse, illi præsertim qui dubiosa & incerta nolit pronuntiare. nos igitur eum hominibus & ingenio & otio paratioribus ventilandum & excutiendum libenter relinquimus, proposita prius scriptura antiquitus excusorum scriptorumque librorum, ut habeant in qua se exercent & ingenii sui tentamenta capiant. ea est: decies scribi publicitus in evicis archiis iussit. cui non valde dissimilem proposuit ex libris suis Casaubonus. quod facit ad probandam illius in mendo fortasse, scripturæ constantiam.

<sup>6</sup>Sartis tectis Capitolii deputavit. In v. ed. architectis legitur. viriose. idem mendum supra corrigere memini in Aureliano, ubi architectis perperam pro sartis tectis scriptum erat: templum

Solia

vit. Argentum mensale quod privatus habuerat, ministeriis conviviorum, quæ in templis fierent, dedicavit. Servos urbanos omnes manumisit utriusque sexus, intra centum tamen, ' ne Caniniam transire videretur. Ipse fuit vitæ parcissimæ, ita ut sextarium vini tota die nunquam potaverit, sæpe intra heminam. Convivium vero unius gallinacei, ita ut sinciput adderet & ova. Præ omnibus oleribus affatim ministratis, lactucis impatienter indulgit: ' somnum enim se mercari illa sumptus effusione dicebat. Amariores cibos appetivit. ' Balneis raro usus est, atque validior fuit in senectute. ' Vitreorum diversitate atque operosita-

*Solis fundavit, & pontifices roboravit. de-  
crevit etiam emolumenta sacris rebus &  
ministeriis sacris rebus, scilicet templi So-  
lis. sic hoc loco Tacitus possessiones  
quas in Mauritania habebat, dicitur  
sacris rebus Capitolii deputasse.*

## CASAUBONUS.

1 *Ne Caniniam transire videretur.]* Legem Fuliam Caniniam, quæ ab Augusto ad Justinianum usque obviavit, ille primus sustulit, ut libertates impediendam, & quodammodo invidiam.

2 *Somnum enim se mercari illa sumptus effusione dicebat.]* In membranis hæc mire perturbata. Lactucam sativam frigidam esse atque ~~inutilem~~ scribit Dioscorides, sed fortasse sylvestrem intelligit auctor, quia addit statim: *amatores cibos appetit.* lactuca autem sylvestris, & somnum conciliat, & ~~maxime in ætate ætate~~, inquit idem, sed quæro, in lactuca inquit paratu quam appelleret auctor sumptus effusionem.

3 *Balneis raro usus est, atque validior fuit in senectute.]* Melius scripti, atque ideo validior fuit. sic Suetonius in Augusto laudat lavandi raritatem.

4 *Vitreorum diversitate atque operositate vehementer est delectatus.]* In fingendis vitreis magna & arte & industria usque veteres, præsertim Ægyptii.

de quorum vitris hæc capio.

## SALMASIUS.

2 *Somnum enim se mercari illa sumptus effusione dicebat.]* Tacitus alia parvus & sobrius, & qui convivia parco sumtu instituere amaret, oleribus tamen & lactucis largiter indulgebat, & liberali & laxa admodum ratione ea ministrari sibi volebat, quo genere edulium tantum, copiosum & sumptuosum ejus erat convivium. quam profusionem in hoc genere, ut excusaret, qui in aliis cibis adponendis largitatem & copiam avertabatur, somnum se mercari illo prolubio, & sumptus effusione dicebat. quod vero querunt eruditi viri quam appelleret Vopiscus in lactucarum & olerum apparatu sumptus effusionem, sciendum est, nihil aliud, ea locutione intelligi, quam eorum copiam & abundantiam, quam nimis sumptuosam videri volebat parvus & aridus senex, cujus convivium non lautiore apparatu sumptuque constabat, quam unius gallinacei. quod mecum miretis licet, non in imperatore dico Romano, sed in eo qui privatus septem aureorum millesimos ex bonis suis annuos colligebat.

3 *Balneis raro usus est, atque validior fuit in senectute.]* Scribe: *eoque validior fuit in senectute.*

rositate vehementer est delectatus. 'Panem nisi sic-  
cum

1 Panem nisi siccum nunquam comedit.] Videndum quæ sit horum verborum sententia, panem nisi siccum nunquam comedisse Tacitum. quo sensu enim heic panem siccum accipimus? an molli & recenti opponi dicemus, durum & non recens coctum panem, eoque sicciorum? an siccum pro biscocto, ut hodie vocamus, sumemus? sic ἐνέγειν αἰεὶ ὅτι Græci interpretantur buccellatum, qui est panis nauticus, & nobis hodie biscoctum dicitur, ut Græcis διπύρον. biscoctum etiam appellamus genus panis melliti, qui inter bellaria nobis adponitur, saccaro & aliis rebus conditi. nos heic panem siccum pro pane solo capiendum putamus, & ita hunc locum interpretamur; Tacitum nunquam nisi panem solum in jentaculis, vel etiam prandiis comedisse. panem comedere, & panem gustare, hoc erat jentare veteribus. plerique autem non solum eum comedebant, sed palmulas, uvas passas, nucleos, mel Atticum crudum aut coctum, aut aliquid melliti, operisve dulciarii. falsi etiam aliquid aliquando cum pane sumebant. Alii panem solum comedebant, ut heic Tacitus. sic de se Seneca scribit epist. lxxxi. Non multum mihi ad balneum superest. panis deinde siccus, & sine mensa prandium, post quod non sunt lavanda manus. non meliorem poteramus interpretem Vopisco dare, quam hunc Senecam. nunquam igitur jentaculum sine pane, immo panis caput erat jentaculi, aliquando siccus & solus, interdum cum aliis rebus, ut supra dixi. hinc Græci βυκκισμός appellaverunt à Latina voce bucca vel buccæ, quæ frustum panis vel panem significat. nam inde buccella & buccellatum panis sex unciarum: de quo sunt à nobis ante notata quædam. vetus Glossarium: Tantas, βυκκίς. Gustare, βυκκίσαι. hinc bucca & buccellarii, qui aliena buccæ hoc est quadra vivunt, parasiti scilicet, & adfecti. Juvenalis,

— Curtius, & Matho buccæ.  
item:

— notæ aque per oppida buccæ.  
buccæ non sunt jactantuli, ut vocat vetus ibi interpres, & qui buccas inflant, sed scurræ & parasiti, quos Græci βυκκίαντας ab eadem voce vocant. Latini buccones, & buccellarii. Optimæ glossæ: buccones, ὠρεῖς, βυκκίαντες. Buccas panis Suetonius in Augusto vocat, quos Græci βλαμῖνους, unde βλαμῖναιος ἄρτος. quadrati panes apud Athenæum. vulgo βλαμῖναιος legitur, manifesto errore. quem tamen hætenus omnes retinuerunt. sic δραχμῖδων pro δραχμῖταις multis auditorum locis vitiose scriptum animadvertimus, & emendavimus. δίσκος recentiores Græci dixerunt. panis quadras vel buccæas. Tzetzes ad illud Hesiodi:

— πρὸς ἀνθρώποις ἐκ τῶν βλαμῖν.  
ἐκ τῶν βλαμῖν, ἐκ τῶν δίσκων ἰχθῶν. sic tridactylæ Plinio, quæ ita magnæ essent, ut tres buccæas possent facere, & ter mordenda essent. sic nos hodieque morsum panis pro frusto & buccella dicimus. hinc fortasse immorsus Horatio, qui adhuc jejunus est, & nondum jentavit, nec jejunium polluit, quod faciebant gustata una aut altera panis buccæa. Augustus in epistolis: nos in essedo panem & palmulas gustavimus. Et iterum: dum lectica ex regia domum redeo, panis inciam cum paucis aciniis uva duracina comedere. & paulo post: qui in balneo denum post horam primam noctis duas buccæas panis manducavi prius, quam angui inciperem. sic panem comedere, gustare, & jentare. res eadem. Galenus tractatu secundo ὑγιεινῶν ἐν τῇ τῇ πρὸς τὴν ἀρετὴν καὶ ἐν τῇ πρὸς τὴν κακίαν τῶν τροφῶν. de jentaculo loquitur. quod non semper domi sumebant, sed in foro, in lectica, ubicunque essent, ut ex illo Galeni loco facile





cum nunquam comedit, eundemque sale atque aliis rebus conditum. Fabricarum peritissimus fuit, marmorum cupidus, nitoris senatorii, venationum studiosus. Mensam denique suam nunquam nisi agrestibus opimavit. <sup>1</sup> Fasianam avem, nisi suo & suorum natali <sup>1</sup> & diebus festissimis, non posuit: <sup>1</sup> Hostias suas

hinc *δανυσία* jejunium solvere, & jentare. Sic jejunium solvisse Proserpinam dixit Ovidius, quæ apud inferos septem grana mali punici contigerat. lib. v. Metam.

*Non ita fata volunt, quoniam jejunia virgo*

*Solvat.*

hinc jejunium jantaculo polluere. Nigidius dixit: nos ipsi jejunia jantaculis levis polluimus. id est ad verbum, de jejunatissimo vel jantavimus. sic *sanem* polluere dixit eleganter Symmachus epist. 7. lib. 1. Sed mihi honeste multitudine nulla vitatio est. & si bis tanto plures quam scribis affuerint, bonam frugem feceris: nec deris, quo sumem polluit. nam comitibus vestris utpote sobriis sagine cadunda cura posterior est. ita mihi scriptum repertum est in antiquissimis schedis Palatinæ Bibliothecæ, quatum ope multas mendas, etiam post doctissimorum virorum laboriosam & eruditam operam, in politissimo scriptore sustulimus. polluere *sanem* eleganter dictum, ut Nigidio polluere jejunia: hoc est, *sanem* imminuere, & non integram servare. inde *sanies* integra Ciceroni: integram *sanem* ad eandem affram. id est non imminutam nec pollutam, sed intactam & intemeratam. Quod autem in loco supra scripto Glossar. *ἐνδύσµα* pro *ἐνδύσµα* corrigebamus, et si de illa correctione vix dubitamus, mihi tamen modo in mentem venit, lectionem Glossarii stare posse. nam *ἐνδύσµα* est libamentum, quod diis manibus infertur. quod jantaculum dictum esse nullus dubito. sic jantaculum vetus Callimachi interpretes venterat, *αὐτοῦ* vel *δουλοῦ* Jantaculum profere Jovi. sic le-

gendum est apud Fulgentium, qui citat ex Callimachi Aitiis illud hemistichium. *δῖπνον Ἐκείνης* proverbio notum est. Sed hæc alibi fusius, quæ nos heic strictim tetigimus, & libavimus tantum, jentantium more, & opimo opiparoque convivio se servantium.

Panem nisi siccum nunquam comedit.] Panem comedere est jantare: quod in jantaculo panem fero siccum comdebant. inde *βυκαίλας*, hoc est buceas vel buccas panis comedere pro jantare. in Lexiphane Luciani *δολοσπιῶν* est jantare: *εἴπε δὲ πύσιον*, *ἦν δὲ ὁ Κασσιανὸς, εἴπε τὸ δολιὸν δολοσπιῶνα ἐν Λυκίῳ. τῷ δὲ ἦν καὶ ὁ ἐπὶ χειρὶ τοῦ ἡλίου, καὶ ὡς τὸ ἐπὶ ἡλίου ἡμεῶς, καὶ λυσιπύσιον δολοσπιῶν.* vide quæ notamus ad vitam Antonini Pii.

2 Et diebus festissimis.] Mallet vir doctissimus, diebus festissimis, hac ratione quod poeticum magis illud festissimis. atqui non aliter auctorea isti loqui consueverunt. Spartianus in Alexandro: Jovis epulo & Saturnalibus, & hujusmodi festis diebus fasianus. idem alio loco: trant & gallinacii duo, adhibebatur & anser diebus festis. & sic alibi passim, alique etiam scriptores.

#### CASA UBONUS.

1 Fasianam avem, nisi suo & suorum natali & diebus festissimis non posuit.] Vide porius num scribendum festissimum. nam illa altera vox magis sit poetarum. de fasianæ avis raritate in conviviis veterum imperatorum, supra ad Pertinacis vitam.

3 Hostias suas semper domum vocavit.] Non sine aliqua, ut videtur,

suas semper domum revocavit, iisdemque suos vesci iussit. Uxorem gemmis uti non est passus. Auroclavatis vestibus idem interdixit. Nam & ipse auctor Aureliano fuisse perhibetur ut aurum à vestibus & cameris & pellibus submoveret. Multa hujus feruntur, sed longum est ea in literas mittere. Quod si quis omnia de hoc viro cupit scire, <sup>1</sup> legat Suetonium Optatianum qui ejus vitam affatim scripsit. <sup>2</sup> Legit sane senex minutulas literas ad stuporem: nec unquam notem intermisit <sup>3</sup> qua non aliquid vel scriberet vel legeret, <sup>4</sup> præter posterum calendarum diem. <sup>5</sup> Nec <sup>12</sup> tacen-

*ἀνιδόσεως* aut sordium nota hæc dicuntur. nam moris erat ut post rem divinam factam, in templo cum sacerdotibus epularentur. sed qui ad rem erant attentiores, victimæ portiunculum aliquam sacerdotibus relinquebant, ac reliquas carnes domum revocabant, ut inter suos illis ibi vincerentur, vel etiam divenderent. inde illa *ἀδολοβυία* quorum meminit Apostolus. Tangit hoc *μυρολογία* genus Theophrastus in ejus caractere. *ἐκιδὸς τὴν αὐτῆς ἱεροσύνης, ἡ ἱερὴ, πάλιν τῇ ἱερᾷ τῇ κρῖσι δαπνιζομένη.* Solet, inquit, filiam suam nuptum collocans, victimæ carnes, iis exceptis quæ adolentur, vendere. ita capimus nunc illum locum, paullo aliter quam olim.

<sup>1</sup> *Legat Suetonium Optatianum.* Regius codex hunc obscurum hodie scriptorem nominat, Suetonium Aclacianum. alii libri cum vulgatis.

<sup>2</sup> *Legit sane senex minutulas literas ad stuporem.* Regius, *minutulas literas.*

<sup>4</sup> *Præter posterum Calendarum diem.* De hac veterum religione notatum aliquid ad Sueronii librum secundum, cap. xcii.

<sup>5</sup> *Nec tacendum est, & frequenter imitandum.* Emendabam, *sic freq. imitandum.* verum aliter omnes membranz, in quibus est, mirandum. quod tamen minus probo.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Legat Suetonium Optatianum.* Consentit in hanc vulgatorum scripturam Pal.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Qua non aliquid vel scriberet, vel legeret.* *Qua non aliquis vel scriberet illo vel legeret.* ita Palatinus.

<sup>4</sup> *Præter posterum Calendarum diem.* Posterius dies Calendarum, Nonarum, Iduum, veteribus infausti atque atrii habebantur. posterum diem nundinarum etiam quidam observabant, ut de Augusto scribit Suetonius. hinc posterius dies pro atris & infaustis. Nonius: *Atri dies dicuntur quos nunc infaustos, vel posteros vocant.* ubi male improbos viri docti corrigunt. Macrobius: *Dies autem omnes postridianos ad omnia majores nostri cavendos putarunt. quos etiam atros velut infausta appellatione damnaverunt. casilem tamen nonnulli communes velut ad emendationem nominis vocaverunt.* communes autem dixerunt, quasi neque bonos neque malos, ad vitandam nominis δυσφημίας, cum tamen eos malos esse intelligerent. sic communes dii qui utrisque partibus favent, ut contra proprii qui nobis solis faventes propitiique sunt. quos & nostros dicimus:

*Vadimus immixti Danais haud nomine nostro.*



tacendum est, & frequenter intimandum, tantam senatus lætitiā fuisse quod eligendi principis cura ad ordinem amplissimum revertisset, ut & supplicationes decernerentur, <sup>1</sup> & hecatombe promitteretur à singulis: denique senatores ad suos scriberent, nec ad suos tantum, sed etiam ad externos. Mitterentur præterea literæ ad provincias, <sup>2</sup> ut scirent omnes socii omnesque nationes in antiquum statum rediisse Rempub. ac senatum principes legere, imo ipsum senatum principem factum: leges à senatu petendas, reges Barbaros senatui supplicaturos: pacem ac bella senatu auctore tractanda. Nequid denique deesset cognitioni, plerasque hujusmodi epistolas in fine libri posui, & cum cupiditate & sine fastidio, ut existimo, per-  
 13 legendas. <sup>3</sup> Et prima quidem illi cura imperatoris facti

hinc diis suis aliquid facere dicebatur ille, qui faventibus & propitiis diis faciebat. Ovidius in epistola Medæ:

*Sed mihi tam faciles unde, meosque Deos?*

ita enim legendum auctoribus membris. id est, unde tam faciles, & tam meos Deos, mihi tam proprios propitiosque? Quidam tamen communes deos, beneficos & humanos interpretati sunt. Servius ad illud:

*Communemque vocare deum.* —

alii communem, humanum, beneficum, *φιλάνθρωπον* unde & communes homines dicimus.

<sup>3</sup> Nec tacendum est, & frequenter imitandum. ] Omnino scribendum: nec tacendum est, & frequenter intimandum. nam Palatinus liber, & editio vetus imitandum retinent, manifestæ errore, pro intimandum, non tacere autem istis auctoribus familiaris locutio, pro dicere vel loqui. Sic igitur accipi debet, quasi scripisset: & dicendum est, & frequenter intimandum. sic apud Spartianum, ut priorem Verum intimatum legentibus daretur.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Et hecatombe promitteretur à singulis. ] Legendum ex regio & Puteani codicibus: & hecatomba promitterentur. singuli denique senatores ad suos scr.

<sup>3</sup> Et prima quidem illi cura imperatoris facti hæc fuit, v. ] Scribe, illius. nisi malis, illi cura imperatori facto.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> Et hecatomba promitterentur: singuli denique Senatores, &c. ] Obsequutus sum membranæ Gallicanis, cum esset in vulg. & hecatombe promitteretur à singulis. denique &c. Palatinus abiecit utrisque; habetque, & acatomben promitteretur singulis. denique, &c.

<sup>2</sup> Ut scirent omnes socii. ] Dictiancula ut, non est in Palat. & potest abesse, tanquam initium fuerit verborum formalium quibus usi Senatores.

<sup>3</sup> Et prima quidem illi cura Imperatoris facti hæc fuit. ] Sic & Pal. forte illi mutandum in illico.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> Et prima quidem illi cura imperatoris facti fuit. ] Nihil mutamus. est enim poss.

facti hæc fuit, ut omnes qui Aurelianum occiderant, interimeret, bonos malosve, <sup>1</sup> quum jam ille vindicatus esset. <sup>2</sup> Et quoniam à Mæotide multi barbari eruperant, <sup>3</sup> hos eosdem consilio atque <sup>4</sup> viribus, ut eo redirent, compulit. <sup>5</sup> Ipsi autem Mæotidæ <sup>6</sup> ita congregabantur, quasi accitu Aureliani ad bellum Persicum convenissent, auxilium daturi nostris, si necessitas postularet. <sup>7</sup> Quum Tullius dicat, <sup>8</sup> magnificentius esse

positum pro, & prima illi cura imperatori facta fuit. non dissimilis loquendi ratio apud Ciceronem illa est: ut tuam virtutem cognitam domitogati, armati foris. qua & alii auctores affarim ubi sunt Græci Latinique.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Cum ille jam vindicatus esset.] Occiso Mnestheo, qui statim ab ipsis auctoribus cadis errore cognito feris obiectus. sed Tacitus poenitentia Mucaporis sive Mucaperis, qui manu sua eadem patravenerat, non contentus, & ipsum & alios necis auctores excruciauit. Aurelius Victor.

<sup>2</sup> Et quoniam à Mæotide multi Barbari eruperant h.] Eadegi Zosimus. qui ea tempestate Barbaros à Mæotide profectos in Ciliciam usque penetrasse scribit.

<sup>7</sup> Cum Tullius dicat m.] Pendet sententia imperfecta: quam fulcit regia lectio: M. Tullius dicit, magni, sic & Puteani.

<sup>8</sup> Magnificentius esse dicere quemadmodum ceperit consulatum.] Non est plena sententia, quæ huiusmodi videtur fuisse: magnificentius esse dicere quemadmodum ceperit consulatum; quam quod factum sit consul.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Viribus ut eo redirent, compulit.] Pal. viri ut eo comperisset.

<sup>6</sup> Ita congregabantur quasi accitu.] Pal. ita se gregabant quasi accitu.

<sup>7</sup> Cum Tullius dicat, magnificentius.] Pal. omisso cum habet, Marcus Tullius dicit, magnific.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Hos eosdem consilio atque viribus, ut eo redirent compulit.] Pal. hos eosdem consilio atque viri ut eo comperisset. subeius lectionis integumentis quid boni lateat, non video. non aliter legit editio prima. locus hic mihi dubiæ sanitatis videtur. sed melioris certiorisque ut sit, à me nunc non debet expectari.

<sup>5</sup> Ipsi autem Mæotidæ.] Sic supra nisi fallor Mæotidas appellavit populos Mæotim paludem accolentes. Mæotici Stephano dicuntur, atque alii, ut equidem arbitror, scriptoribus Græcis.

<sup>7</sup> Quum Tullius dicat.] Lege ex veteri editione, item Palatino codice: M. Tullius dicit. sequentia vero ipso auctore Cicerone sic legenda, & supplenda sunt: magnificentius esse dicere, quemadmodum gesseris consulatum, quam quemadmodum ceperit. Locus Ciceronis habetur in oratione in L. Pisonem his verbis: Sed omitto ut sis factus uterque nostrum. sit sana fors domina campi: magnificentius est dicere quemadmodum gesserimus consulatum, quam quemadmodum ceperimus. at Vopiscus magnificentius quidem Tacito fuisse ait, quod tanta gloria ceperit imperium: gessisse vero nihil magnum propter brevitate[m] temporis quo in imperio fuit.

esse dicere quemadmodum ceperit consulatum: 'at in isto viro magnificum fuit quod tanta gloria cepit imperium. Gessit autem propter brevitatem temporum nihil magnum. 'Interemptus est enim insidiis militaribus, ut alii dicunt, sexto mense: 'ut alii, morbo interiit. Tamen constat, factionibus eum oppressum, mente atque animo defecisse. Hic idem mensem Septembrem TACITUM appellari iussit, 'idecirco 'quod eo in mense & natus & factus est imperator. 'Huic frater FLORIANUS imperio successit, de quo pauca ponenda sunt.

1 *At in isto viro magnificum fuit.]*  
 Vet. editio: *At isto viro magnificum fuit. quod non pratererim vulgatz, non tamen prorsus etiam improbare-*  
*zim.*

5 *Idcirco quod eo in mense.]* Quod eo mense.

6 *Huic frater Florianus imperio successit.]* In Imperio successit. lege mox uno tenore: de quo pauca ponenda sunt. Hic frater Taciti germanus fuit, qui post fratrem arripuit imperium. ita libri, itaque etiam hæc continuanda jam observant vixi docti.

## CASAUBONUS.

2 *Interemptus est insidiis militaribus.]* Occasionem cædis narrat Zosimus & Zonaras.

3 *[ut alii, morbo interiit.]* Victor vulgaris, Tacitus ducentesimo imperii die aoud Tarsum febri moritur. in numero dierum consentit Eutropius, qui in imperio ait fuisse menses duos & dies xx.

## GRUTERUS.

5 *Quod eo mense.]* Sic Palatinus, alii editi, quod eo in mense.

## FLAVII VOPISCI SYRACUSII FLORIANUS.

'Hic frater Taciti germanus fuit, qui post fratrem arripuit imperium, 'non senatus auctoritate, fed

## CASAUBONUS.

1 FLAVII VOPISCI SYRACUSII FLORIANVS.] Inducendus hic titulus, & sequentia superioribus connectenda: est enim unicus liber, ut initio diximus.

2 *Hic frater Taciti germanus fuit, q.]* Scribendum, non germanus. nisi alios hic sequitur auctores, alios infra,

ubi, diversis patribus, ait, nati ferebantur. apparet ex ipsis nominibus: nam Tacitus dicitur in nummis, CLAVDIVS TACITVS. at Florianus nominatur, M. ANNIVS FLORIANVS.

3 *Non senatus auctoritate.]* Adde, neque militum suffragiis. Aurelius Victor: nullo senatus seu militum consensu imperium invasit.

1 Adju-



sed suo motu, quasi hereditarium esset imperium: quum sciret <sup>1</sup> adjuratum esse in senatu Tacitum, ut quum mori cœpisset, non liberos suos, sed optimum aliquem principem faceret. Denique vix duobus mensibus imperium tenuit, & <sup>2</sup> occisus est Tarsi à militibus, qui Probum audierant imperare, quem omnis exercitus legerat <sup>3</sup> Tantus autem Probus fuit in re militari, ut illum senatus optaret, miles eligeret, ipse populus Rom. acclamationibus peteret. Fuit etiam Florianus morum fratris imitator, nec tamen usquequaque. <sup>4</sup> Nam effusionem in eo frater frugi reprehendebat: & hæc ipsa imperandi cupiditas aliis eum moribus ostendit fuisse quam fratrem. Duo igitur principes una extiterunt domo: quorum alter sex mensibus, alter vix duobus imperaverunt, <sup>5</sup> quasi quidam inter-

<sup>1</sup> *Adjuratum esse in senatu Tacitum.*]

Superiora illa verba respicit ex oratione Metii Falconii, se Tacite Augustus convenio, petens, obsecrans, &c. nam se convenio eo loco idem ac, te adjuro. ut sæpe apud medix Latinitatis scriptores.

<sup>2</sup> *Occisus est Tarsi à militibus, q.*]

Unus est Zosimus qui memoriam rerum inter Probam & Florianum gestarum conservavit. eum lege. De Floriani morte eadem Aurelius Victor Schotti ac Vopiscus: sed alter Victor sic tradit: *Florianus diebus sexaginta quasi per ludum imperio usus, incisis à semetipso venis, effuso sanguine consumtus est.* tribuit Floriano quod alii Quintillo Claudii fratri, cuius in simili causa simile exitum: nam de eo Zosimus fertur, ait, Quintillum simulac intellexit factum imperatorem Aurelianum, consilium à suis accepisse, ut se ipse interimeret, ac longe potiori cederet imperio: *ὅθεν καὶ πεποιθέναι λέγει τὸ ἰσχυρὸν τοῦ Φλωρίου πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐνδεῖν ὅτι οὐκ αὐτὸν, μήχρ' αὐτὸν ἐξήσκησεν.* eadem & Zonaras.

SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Tantus autem Probus fuit in re militari.*] Palatini scriptura: *intere militare.* an legemus, *inter milisares?* non melius fuerit aliquid mutasse.

<sup>4</sup> *Nam effusionem in eo frater frugi reprehendebat.*] Effusionem heic vocat quam alii profusionem. sic supra, *sumptus effusione* dixit. sed & *effundere* apud Ciceronem multis locis est profundere & prodigere. ut apud Comicum, *Effundite, emite, facite.* fundere etiam pro eodem usurpabant. Sammonicus:

*pretiosa tamen cum teneris emptum, Fallere frustra que immensa nonisimata fundes.*

unde *fusiones* dictæ sunt illationes tributorum. *fuso, εἰς ποταμὸν διμυσίων. fusiones, εἰς ποταμὸν.* hinc *resundere*. quid sit sciunt, qui Latine sciunt.

<sup>5</sup> *Quasi quidam interreges inter Aurelianum & Probam, post interregnum principes nuncupati.*] Locum hunc esse viriatum nemo non sentit. quo vero virii genere laboret, nemo adhuc animadvertit. exploratum plane mihi est, illa verba subdititia esse, *post inter-*

regnum

interreges inter Aurelium & Probum, <sup>1</sup> post inter-  
<sup>2</sup> regnum principes nuncupati. <sup>3</sup> Horum statuæ fue-  
 runt Interamnæ duæ pedum tricentum ex marmore,  
 quod illic eorum cenotaphia constituta sunt in solo  
 proprio: sed dejectæ fulmine, ita contritæ sunt ut  
 membratim jaceant dissipatæ, quo tempore respon-  
 sum est ab aruspiciibus, quandoque ex eorum familia  
 imperatorem Romanum futurum, seu per sceminam,  
 seu per virum, qui det judices Parthis ac Persis: qui  
 Francos & Alemanos sub Romanis legibus habeat:  
 qui per omnem Africam Barbarum non relinquat: qui  
 Taprobanis præsidem imponat: <sup>3</sup> qui ad Romanam  
 insu-

regnum principes nuncupati. quæ à nescio  
 quo sciolo sunt adjecta, qui legerat in  
 vita Taciti, de interregno quod se-  
 quutum est mortem Aureliani per  
 sex menses integros, post quod inter-  
 regnum electus est Tacitus impera-  
 tor, atqui non heic agit Vopiscus de  
 illo interregno: sed respectu brevita-  
 tis imperii horum duorum impera-  
 torum, quasi quosdam interreges  
 fuisse videri ait inter Aurelium &  
 Probum. vix enim octo menses in  
 imperio fuerunt hi duo principes.  
 quod temporis spatium, propter bre-  
 vitatem, interregni magis quam regi-  
 ni videri possit. legendum igitur, il-  
 lis quæ diximus relictis & expun-  
 ctis: Duo igitur principes una existerunt  
 duo: quorum alter sex mensibus, alter vix  
 duobus imperaverunt, quasi quidam inter-  
 reges inter Aurelium & Probum. Ho-  
 rum statuæ fuerunt Interamna.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Post interregnum principes nuncupa-  
 ti.] Suspecta hæc mihi. causam &  
 tacente me lector acutus facile conji-  
 ciet.

<sup>2</sup> Horum statuæ fuerunt Interamnæ d.]  
 Non dissimulabo inventam in regio  
 lectionem, etsi parum mihi probam:  
 H. st. fuerunt in via Romana d.

<sup>3</sup> Qui ad Romanam insulam proconsu-

lem mittat.] Lego, ad Britanniam insu-  
 lam de ea hæc debere intelligi ne  
 ambigendum quidem censeo. quare  
 siue emendationem admittas, quam  
 putamus necessariam, siue vulgatam  
 probes, Britannia omnino intelligi-  
 tur: quam insulam Procopius nomi-  
 nat τῆς αὐτῆς θαλάσσης ἡ ὀρεκλειδῶν  
 νήσων ἀπὸ τῶν μεγίστων ὀρεκ-  
 λείδων. Græci auctor. sæpe non alio no-  
 mine Britanniam nuncupant, quam  
 magnæ insulæ. Aristides in Ægyptiæ  
 oratione: τῆς αὐτῆς ἐστὶν ἀκρότης ἥ ἐστὶν  
 τῆς μεγάλῃς νήσου περιμετρήσας, τῆς  
 ἀντικείρου Ἰνδίας. & panegyrica in  
 Romam: ὅσον Αἰθιοπίας τὴν ἰσχυρή-  
 μων, καὶ Θάσις ἐσθλὴν, καὶ Εὐφρα-  
 τὴς ὄρεα, καὶ ὅτις ἰσχυρὰ ἡ μεγάλῃς καὶ  
 τελευταίᾳ νήσῳ ὅτις δόρυκευσις.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Qui ad Romanam insulam proconsu-  
 lem mittat.] Indubitata emendatio est:  
 ad magnam insulam. Britannia dicta  
 καὶ ἰσχυρὰ magna insula, quod om-  
 nium insularum sit longe maxima.  
 sic Græci μεγάλῃς νήσῳ eam appel-  
 lant. ut Oceanum ipsum, μεγάλῃς  
 θαλάσσης, ad distinctionem Maris  
 Mediterranei. Eustathius, τῆς δὲ  
 μεγίστης Βρετανικῆς νήσου οἱ πελάγοι  
 τριζων-

insulam proconsulem mittat: 'qui Sarmatis omnibus  
judicet: 'qui terram omnem quam Oceanus ambit,  
captis omnibus gentibus, suam faciat: postea tamen  
senatui reddat imperium, & antiquis legibus vivat  
ipse victurus annis cxx. & sine herede moriturus. Fu-  
turum autem eum dixerunt à die fulmine præcipitatis  
statuisque confractis post annos mille. Non magna  
hæc urbanitas aruspicum fuit, 'qui principem talem  
post mille annos futurum esse dixerunt? quia si 'post

πρίνων ἐσθλῶν ἐνταῦθα χήματι.  
Dionysius Periegetes:

Τάων τοι μέγαθ' ὀφθαλμοῖν ἔδ' ἴδ' ἔστι  
ἀλλ' ἔστι

Νήσιος ἐν πύσῃ (ἢ Βρετανίῳ) ἐσθλῶν  
ἐστ'.

[Sarmatis omnibus judicet.] Hoc  
est, quem imponat. idem enim vo-  
lunt omnes istæ loquutiones: Tapro-  
banis præsidem imponere: ad magnam in-  
sulam proconsulem mittere: Sarmatis ju-  
dicare. sic Ἰλνυρίοισι διχίζειν dixit  
Christodorus in epigrammate, cum  
de proconsule illuc misso loqueretur.  
lib. 11. Antholog.

Εἰς Ἰλνυρίοισι διχίζειν, καὶ Ἰλνυ-  
ρίοισι διχίζειν  
Μύστες καὶ καθάρων ἐσθλῶν  
δίκην.

# CASAUBONUS.

2 Qui terram omnem quam Oceanus  
ambit.] Membranæ, quæ Oceano am-  
bitur.

3 A die fulmine præcipitatis statui-  
que.] Fulminis præcipitatis, statuisque  
conf.

# GRUTERUS.

2 Qui terram omnem qua Oceano am-  
bitur.] Sic & Pal. & aliorum mss. nam  
vulg. quam Oceanus ambit.

3 Post centum annos prædicerent fore,  
possent eorum.] Pal. prædiceret, forte  
possent. uterque non male.

# SALMASIUS.

4 Qui principem talem post mille annos

futurum esse dixerunt.] Duplici malo  
laborat hic locus; trajectione verbo-  
rum, & defectu. transpositionem nos  
ipsi odorati sumus. defectum vero u-  
nius vocabuli in quo totius senten-  
tiæ integritas erat posita, nobis pro-  
didit liber Palatinus, & supplevit:  
nam post illa verba, possent eorum de-  
prehendi mendacia, idem addit, pollicen-  
tes cum vix talis remanere possit historia.  
quod verbum etiam in veteri & pri-  
ma editione comparet. quare omi-  
serint recentiores editiones, nescio.  
certe absque eo non constat senten-  
tiæ sinceritas. sed trajectione, ut di-  
ximus, non leviter impuratus est hic  
locus. quam sic ordine restituto, per-  
sanabis: Non magna hæc urbanitas aru-  
spicum fuit, qui principem talem post mille  
annos futurum esse dixerunt, pollicentes,  
cum vix remanere talis posset historia. quia  
si post centum annos prædicerent forte, pos-  
sent eorum deprehendi mendacia. pro fore,  
forte legunt Pal. & ed. sed vulgatam  
malim. de hujus loci restitutione,  
quin recta sit & vera, nemo, opinor,  
dubitabit. quis enim non animad-  
vertebat illa verba, quam vix remanere  
talis possit historia, & manca esse, &  
non suo loco posita hanc enim urba-  
nitatem aruspicum lepide tangit heic  
Vopiscus, qui principem qualem an-  
tea descripsit, post mille annos futu-  
rum polliciti sint, cum eorum prædi-  
ctionis, & totius ejus rei memoria  
vix posset extare. quia si post centum  
annos eum futurum prædixissent,  
memoria adhuc recenti, poruisset eo-  
rum



centum annos prædicerent fore, possent eorum deprehendi mendacia, quum vix remanere talis possit historia. Ego tamen idcirco hæc inferenda volumini  
 3 credidi ne quis me legens legisse non crederet. Tacitus congiarium populo Romano intra sex menses vix dedit. Imago ejus posita est in Quintiliorum <sup>1</sup> in una tabula quincuplex, in qua semel togatus, semel chlamydatum, semel armatus, semel palliatus, semel venatorio habitu. De qua quidam epigrammatarius ita lussit, ut diceret, *Non agnosco senem armatum, <sup>2</sup> non chlamydatum inter cetera, sed agnosco togatum.* Et Floriani liberi & Taciti multi extiterunt: quorum sunt posterii credo millesimum annum expectantes. <sup>3</sup> In quos multa epigrammata scripta, quo jocati sunt aruspices imperium pollicentes. Hæc sunt quæ de vita Taciti atque Floriani digna memoratu comperisse memini. Nunc nobis aggrediendus est PROBUS, vir domi forisque conspicuus: vir Aureliano, Trajano, Adriano, Antoninis, Alexandro, Claudioque præferendus: <sup>4</sup> nisi quia in illis varia, in hoc omnia præcipua tunc fuere: qui post Tacitum omnium judicio bonorum imperator est factus, orbemque terrarum pacatissi-

rum responsum mendacii revinci. caverunt igitur sibi, prædictionum suarum eventum, post tam longum tempus pollicentes.

1 In una tabula quincuplex.] Pal. quincuplex. sic quinquiplices tabellæ, in lem-mate epigrammatis apud Martialem in veteribus libris.

#### CASAUBONUS.

2 Non chlamydatum inter cetera.] A-liter volui edidit: nam illa inter ca-etera non sunt poetæ epigrammatarii, ut præcedentia & sequentia verba; sed ipsius Vopisci. ponit autem principium epigrammatis, & finem. To-tius carminis facile ex istis sensus pa-

tet. Passim in Vopisci libellis leges illa verba, inter cetera, cum alicujus scripti partem solum ponit. sic alii quoque.

3 In quos multa epigrammata scripta, quo jocati sunt arusp.] Scribendum, quæ, sive quibus. verbum jocari passivè accepit.

4 Nisi quia in illis varia, in hoc omnia præcipua tunc fuere.] Vix fero illud tunc. quod tamen retinent membra-næ, sed alio loco: in hoc omnia tunc præcipua fuere.

#### GRUTERVS.

3 In quos multa Epigrammata, quo joca-ti.] Sic & Pal. sine eo scripta, quod in vulg.

tissimum gubernavit, deletis Barbaris gentibus, deletis etiam plurimis tyrannorum, qui ejus temporibus extiterunt: 'de quo dictum est ut Probus diceretur, etiamsi Probus nomine non fuisset. 'Quem quidem multi ferunt 'Sibyllinis libris fore promissum: qui si diutius fuisset, orbis terræ Barbaros non haberet. 'Hæc ego in aliorum vita de Probo idcirco indidi, 'ne dies, hora, momentum aliquid sibi vindicaret, ne fatali

CAS AUBONUS.

1 De quo dictum est, ut Probus diceretur, c.] Clarum est omissum aliquid. Lege, de quo dictum est, dignum esse, ut Probus diceretur, etiamsi Probus nomine non fuisset. hæc certe sententia est: sed adscripseritne auctor verba necessaria, an supplenda lectori omiserit, non possum affirmare. alludit autem ad Valeriani verba de Probo, vere probo, inquit: quod nisi nomen haberet, potuit habere cognomen.

2 Sibyllinis libris fore promissum.] Fere dixit pro fuisse. similes temporum *εὐκαιρίας* ante notabamus.

3 Hæc ego in aliorum vita de Probo indidi, n.] Unde illa, idcirco indidi? nam omnes membranz, credidi prælibanda.

5 No dies, hora, momentum aliquid sibi vindicant, n.] Lego, ne si dies, hora, momentum aliquid sibi vindicaret in me, fatali necessitate assumptus, Probo indicto perirem.

SALMASIUS.

1 De quo dictum est, ut Probus diceretur, etiam si Probus nomine non fuisset.] Ut pro quod: & diceretur, pro dictus esset. usitata temporum enallage istis auctoribus. valet igitur: de quo dictum est, quod Probus diceretur. (vel dictus esset,) si Probus nomine non fuisset. placet tamen eruditissimo Casaubono hæc aliquid deesse. mihi non placet.

5 Ne dies, hora, momentum, aliquid sibi vindicaret, ne fatali necessitate assumptus Probo indicto deperirem.] Repone scripturam Palatini codicis, & vet. edit.

Tom. II.

Hæc ego in aliorum vita de Probo indidi, ne dies, hora, momentum aliquid sibi vindicaret in me necessitate fatali, ac Probo indicto deperirem, nulla enim littera minus aut amplius sic legunt. mirum est quantum, & heic & alibi toto hoc passim libello, & sequentibus, correctorum natio sibi licere voluerit, qua truncando, qua amplificando, & quibus non modis contumendo, pervertendoque veterem scripturam.

GRUTERUS.

1 De quo dictum est ut Probus diceretur, etiamsi, &c.] Hoc est, cui uno consensu populus imposuisset Probi nomen, si illud non prætulisset nomine.

2 Quem quidem multi ferunt, etiam Sibyllinis libris promissum.] Ita recte Pal. nam vulgg. quem quidem multi ferunt Sibyllinis libris fore promissum. quod ineptit.

4 Hæc ego in aliorum vita de Probo credidi prælibanda.] Est à scriptis universis: pro quo obruserant nobis typographi: De Probo idcirco indidi.

5 Ne dies, hora, momentum aliquid sibi vindicaret, ne fatali necessitate assumptus, Probo indicto deperirem.] Nihil in his sani; nec multum saniora in Palat. ne dies ora momentum aliquis sibi vindicaret in me, necessitate fatali, ac Probo indicto deperirem. apparet tamen legendum: ne si dies, hora, momentum aliquid sibi vindicaret in me necessitate fatali, Probo indicto deperirem.

RE

1 Nunc

tali necessitate absumptus Probo indicto deperirem.

4 Nunc claudam volumen, satisfactum arbitrans studio & cupiditati meæ. Omina imperii Tacito hæc fuerunt: Fanaticus quidam in templo Sylvani tensis membris exclamavit, *Tacita purpura, tacita purpura.* (idque septimo) Quod quidem postea omni deputatum est. Vinum quo libaturus Tacitus fuerat in templo Hercu-

## SALMASIUS.

I Nunc claudam volumen satisfactum arbitrans,] Unde hæc lectio emanarit, non possum dicere. sed unde putamus, nisi ex correctorum officina? Palatin. in hac parte corruptissimus, scriptum præfert: *nunc qui interim studio meo satisfactum arbitrans studio ac cupiditati meæ.* prima editio, cuius auctorem ubique vestigiis inhaerisse veteris lectionis perspexi, sic habet: *nunc quo Claudium volumen satisfactum arbitrans.* nec dubium est, quin illa priverit recentioribus editoribus ad hanc, quæ nunc liberos omnes occupat, lectionem: quam ne veram putare possimus, multa faciunt: sed illud maxime, quod cum heic volumen claudere se dicat, minime tamen claudat, sed multa subiciat de ominibus & imperii & mortis quæ Tacito acciderunt, & alia quædam. deinde quod interjectis illis omnibus, postremo addit: *Et quoniam me promissi aliquas epistolas esse positurum quæ creato Tacito principe gaudium ferens ostenderent, his additis finem scribendi faciam.* cum igitur ibi demum polliceatur se finem volumini clausulamque facturum, cur heic alieniore loco idem promittit, & præ se fert? Quod ad verba ipsa Vopiscii attinet, non possum ea integra ex illis rudibus Palatinæ scripturæ excitare: sententiam sane ipsius mentemque hanc apparet fuisse: *Hæc ego in altorum vita de Probo idcirco indidi, ne dies, hora, momentum, aliquid in me sibi vindicarent mercede fatali, ac Probo indicto deperirem. Nunc quando moriar, nihil curo, satisfactum arbitrans.*

*trans studio & cupiditati meæ.* his aut similibus verbis usus erat hoc loco Vopiscus. nam de sententia, quin hæc ipsissima ejus fuerit, attentius consideranti nihil dubitationis relinquetur.

3 Idque septimo.] Ita constanter veteres omnes. quo magis miror Casaubonum ex suis produxisse, idque *sepius.* Septimo pro *sepius* his auctoribus familiare est. Trebellius in Galieno: *lavit ad diem septimo: astate vel sexto: hyeme secundo vel tertio.*

4 In templo Herculis Fundani, subito purpureum factum est.] Hinc colligas Fundana vina, quorum apud Plinium mentio, alba fuisse. nam vinum quo libaturus erat Tacitus in templo Herculis Fundani, subito purpureum factum est, hoc est sanguineum. vulgo dicimus in idiomatico nostro, *claires.* nam & clara purpura est, quam Græci *ὀφθαλμῶν* appellant. purpureus & sanguineus color idem. Plinius inter vini colores, sanguineum recenset, atque is est quem diximus.

## CASAUBONUS.

2 Tacita purpura, sacita purpura: idque septimo.] Scripti: Taciti purpuram: Taciti purpuram: idque septies.

## GRUTERUS.

2 Taciti purpuram, Taciti purpuram.] Sic bene mss. Gallicani. nam Pal. accedit vulgatis, Tacita purpura, sacita purpura: in quo forsan idem sensus, sed non tam revelatus.



Herculis Fundani, subito purpureum factum est.  
 1 Vitis quæ uvas Amineas albas ferebat, eo anno quo ille imperium meruit, 2 purpurascere plurima purpura cœpit. Mortis omina hæc fuerunt: Patris sepulcrum disruptis januis se aperuit: matris umbra se per diem & Tacito & Floriano velut viventis obtulit; nam diversis patribus nati ferebantur: in larario dii omnes seu terræ motu, seu casu aliquo conciderunt. 3 Imago Apollinis quæ ab his colebatur, 4 ex summo fastigio

SALMASIUS.

1 Vitis quæ uvas Amineas albas.] Vetus scriptura: Aminias. ita Græci Αμινίαιες οὖν dicunt. Servius quoque ad locum poetæ,

Sunt & Aminia vites — duplicem eam litteram agnoscit: Sane Aminium dici versus probat qui stare non potest, si Aminium dixerimus. ita enim legenda Servii verba. Aminium autem potius quam Amineum veteres scripsisse testes Grammatici, qui vinum illud dictum Aminium censent, quasi sine minio, hoc est rubore, quod album esset. hoc quidem verum est de Aminia alba. sed in nigra qui potest verum esse? sunt enim Aminia: uva nigra & alba. sic eluditur acumen Grammaticorum. & recte Vopiscus hoc loco: vitis quæ uvas Amineas albas ferebat. nam si Aminia: nullæ nisi alba, quid opus erat albis addere? sic autem aliud genus vitis Taminiam dictam putabat Vetus, quod tam rubra esset quam minium. sic enim apud Festum emendandum. quod nescio an alii viderint.

2 Purpurascere plurima purpura cæpit.] Nonne satis erat dixisse, purpurascere capis, vel purpureas assuit? sed correctores heic operam navarunt non bonam. sic enim scriptum fuit in veteri libro, & prima editione: purpurascere plurima purpurea facta sunt. quam diversa scriptura? patet vel ex eo aliquid deesse, præter vitium lectionis, quod emendare conati, vitio majore

re affecerunt. nos totum hunc locum sic putamus ab auctore fuisse conceptum: Vitis quæ uvas Aminias albas ferebat, eo anno quo ille imperium meruit, purpureas talit: sed & alia plurima purpurea facta sunt. Habes multa aliarum rerum exempla quæ purpureæ sunt factæ & omni imperii reputatæ, in superiorum imperatorum vitis.

CASAUBONUS.

3 Imago Apollinis quæ ab his colebatur, ex f. Recte, ab his: & ita scripti: id est, à Tacito & Floriano: qui privata religione Apollinis hanc imaginem venerabantur. Referendum autem istud ad cubiculares imagines, de quibus norabamus ad secundum Suetonii, capite vii. cum igitur in cubiculo posita esset hæc imago loco aliquo sublimi ac celsso; reperta est postea in lecto collocata, sine cujusquam manu.

SALMASIUS.

4 Ex summo fastigio in lectulo posita sine cujuspiam manu deprehensa est.] Summum heic fastigium, locum aliquem celsum in cubiculo intelligi volunt, in quo illa imago posita esset. ego de fastigio potius domus intellexim, in quo Deorum imagines & statuas collocari moris erat, quemadmodum & in fastigiis templorum locabantur. Spartianus in Pescennio: domus ejus hodie Roma visitur in qua simulacrum ejus in trichoro constituit. ad

gio in lectulo posita <sup>1</sup> sine cuiuspiam manu deprehensa est. <sup>2</sup> Sed hæc sunt quæ à plerisque dicuntur. Nos ad Probum & ad Probi gesta insignia revertemur. Et quoniam me promisi aliquas epistolas esse positurum quæ creato Tacito principe gaudia senatus ostenderent, his additis, finem scribendi faciam. Epistolæ publicæ. *Senatus amplissimus curia Carthaginiensi S. D. Quod bonum, faustum, felix saluteque sit Reipublicæ*

CAOR-

quem locum vide quæ notamus. Victoriz enim & Deorum imagines, & alia simulacra in fastigio domus ponebantur. quod abunde testatur hoc epigramma Antipatri, quod placet subjicere, ut & explicemus, & aliquot mendis, quibus scateret, purgemus. sic autem habet:

Τίτῳ τῆς αἰῶνις πατρὸς πύργῳ  
ἐπὶ τῶντων

Νίκῃς ἰσχυρίσμενος ἡίας ἀθανάτων.

Α' μὲν Ἀδελφαίων πολυκαυδὸν, αἰ  
δὲ Ἀφροδίτην,

Α' δὲ τὴν Ἀλκείδαν, αἰδὲ αἰφύβη-  
τον Ἄρη.

Σὺ δὲ καὶ Διὸς φῶς χαμπέον τί-  
γῳ, ἐξ δὲ τῶν.

Οὐρανὸν, ὡς Πάριος Γαῖς πᾶ-  
τος ἱερῶα.

Θεῖν ἀνέκλινον μὲν ὁ Βυφάγῳ, αἰ  
δὲ καὶ Κύπρις

Εὐχαμῶν, ὁ μὲν Πάλλας, αἰ  
τρεῖς Ἄρης.

In fastigio domus illius Gaji quatuor Victoriz privatæ, & quasi in cælum ascensus erant posita, singulæ referentes unum ex Diis illis qui in epigrammate memorantur. non igitur pictæ illæ Victoriz in camera vel lacunari cubiculi, sed in fastigio domus ex gypso vel zre factæ. & perperam legunt & accipiunt interpretes ea verba, Σὺ δὲ καὶ Διὸς φῶς χαμπέον τίγῳ. quæ manifesto ita sunt disjungenda ut posuimus. χαμπέον autem τίγῳ vocat, quod cælaturis & sculpturis domuum fastigia ornaren-

tur, atque etiam auro pingerentur, sicut & templorum: ut videre est apud Plinum lib. xxxv. cap. xii. Victorias vero & alia deorum simulacra, in fastigiis constitui solita, ita notum est ut pluribus probari non mereatur. Pausanias: τοὶ δὲ ἐν τοῖς αἰσίοις Ἡρακλῆς καὶ Νίκη ὡς τοῖς πύργοις εἰσὶν. sic hæc imago Apollinis, quæ colebatur à Tacito & Floriano, in fastigio domus ipsorum erat constituta, & sine alicujus opera reperta est in lectulo posita. Sane ut omnia facias, non possis aliter *sumptuum* hoc loco fastigium interpretari, quam de fastigio domus. de quos ad vitam Pescennii plura.

<sup>1</sup> Sine cuiuspiam manu.] Addit Palatinus: sine huiusmodi cuiuspiam manu.

<sup>2</sup> Sed hæc sunt quæ à plerisque dicuntur.] Cur displicuit nasutis istis verus lectio quæ ita habebat: sed quo usque ultra progredimur? sunt à quibus ista docentur. Nos ad Probum & Probi gesta insignia referremur. Profecto nihil habet, quod merito illos debuerit offendere. immo verissima est, & hoc loco reponenda. eamque etiam agnoscit editio prima, ne scripta tantum auctoritate niti videamur. illud vero referremur pro revertemur, eidem illi editioni debemus, etsi ut verum fatear, non plane demandandum sit. *revertentur*. nam de Probos jam aliquid supra prælibavit. quod fortasse non cogitabat, qui referremur nobis supposuit.

I Omnis

ea orbique Rom. dandi jus imperii, appellandi principis, nuncupandi Augusti, ad nos revertit. Ad nos igitur referte qua magna sunt. <sup>1</sup> Omnis provocatio praefecti urbis erit: qua tamen à proconsulibus & ab ordinariis iudicibus emerferit, in quo quidem etiam vestram in antiquum statum redisse credimus dignitatem, siquidem primus hic ordo est qui recipiendo vim suam, jus suum ceteris servat. Alia epistola. Senatus amplissimus curiae Trevirorum. Ut estis liberi & semper fuistis, latari vos credimus. Creandi principis iudicium ad senatum redit, simul etiam praefectura urbana appellatio universa decreta est. Eodem modo scriptum est Antiochenis, Aquileiensibus, Mediolanensibus, Alexandrinis, Thesalonicensibus, Corinthiis & Atheniensibus. Pri- 6  
vatae autem epistolae hae fuerunt. <sup>2</sup> Autronio, iusto patri, <sup>3</sup> Autronius Tiberianus salutem. <sup>4</sup> Nunc te pater sancte interesse decuit senatui amplissimo, nunc senten-  
tiam

<sup>1</sup> Omnis provocatio praefecti urbis erit.] Corruptissima idem liber: omnis provocatio qua urbis erit.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Autronio, iusto patri, A.] Scribendum, Autronio Iusto patri, A.

<sup>4</sup> Nunc te pater sancte int.] Sic iterum mox, etiam in compellatione patris: neque aliter membranz. etsi videtur mirum. nam sanctus pater apud Virgilium manifestam causam habet.

GRUTERUS.

<sup>3</sup> Autronius Tiberianus.] Palat. Ty-  
sirianus.

SALMASIUS.

<sup>4</sup> Nunc te pater sancte.] Patrem & patrum sanctos heic appellari non magis mihi mirum videtur, quam virum sanctum dici, pro viro probo & integro, & sanctos mores, & sanctitudinem morum. quæ loquendi genera passim apud scriptores etiam non

Christianos reperire est. ac de imperatoribus quidem minus mirum est, quos sanctos & sanctissimos dominos multis horum auctorum locis videmus appellari. quis vero non miretur ita compellari milites ab imperatore? sic enim in concione Taciti ad milites: At me, sanctissimi milites, primum vos qui scitis principes adprobare, &c. sic infra in Firmo: sanctissimi Quirites. sic vita sanctimonia apud Capitolinum: alter ita clauso nobilitate est, ut & morum lenitate reip. sit necessarius & vita sanctimonia, quam à prima aetate in studiis semper ac litteris tenuit. Adde quod pater hoc nomine compellatur à filio. sanctam autem & reverendam patris personam filiis debere esse Iuriconsultus dicit. hinc sancti principes, qui populi patres, & patris. sic sanctissimis parentibus, sanctissimo patre, sanctissimo patri, sanctissima matri, sanctissimo fecero, sanctissima socri, passim in veteribus inscriptionibus occurrunt.



tiam dicere, <sup>1</sup> *quum tantum auctoritatis amplissimo ordini creverit ut revertat in antiquum statum Resp. & nos principes demus, nos faciamus imperatores, nos denique nuncupemus Augustos. Fac igitur ut convalescas, Curia interfuturus antiqua.* <sup>3</sup> *Nos recepimus jus proconsulare, redierunt ad praefectum urbis appellationes omnium potestatum & omnium dignitatum. Item alia.* <sup>4</sup> *Claudius Capellianus Cereio Metiano patruo S.* <sup>6</sup> *Obtinuimus pater sancte quod semper optavimus: in antiquum statum senatus revertit. Nos principes facimus, nostri ordinis sunt potestates. Gratias exercitui Romano & vere Romano:* <sup>7</sup> *reddidit nobis quam semper habuimus potestatem.*  
Abji-

<sup>1</sup> *Quum tantum auctoritatis amplissimo ordini creverit.] Non deterius Palatinus & edit. vet. quum tantum auctoritas amplissimi ordinis creverit. sequitur in iisdem libris: ut reuera in antiquum statum reip. nos principes demus. cui lectioni possem suam & aptam expositionem reddere, nisi magis placeret vulgata.*

<sup>2</sup> *Nos faciamus imperatores, nos denique nuncupemus.] Lege ex iisdem membranis: Nos facimus imperatores, nos denique nuncupamus. sic infra: Nos principes facimus, nostri sunt ordinis potestates. & imperatores damus. principes facimus.*

<sup>3</sup> *Nos recepimus jus proconsulare.] Habebat jus proconsulare senatus, quoties penes ipsum erat proconsules creandi potestas, & proconsulares provincias ordinandi. quam potestatem multi sibi vindicavere imperatores, qui populi provincias, haud minus quam suas ordinabant, & proconsules qui populi erant magistratus creabant. at boni principes hoc non fecere, qui jus illud proconsulare senatui remiserunt: inter quos Tacitus, ut ex hoc loco cognoscimus. & Probus, ut scribit Vopiscus infra: Accepto igitur hoc S. C. secunda oratione, permisit patribus ne ex*

*magnorum iudicum appellationibus ipsi cognoscerent, Proconsules crearent, legatos proconsulibus darent. sic ex sententia senatus provincias proconsulares ordinavisse Alexandrum Severum narrat in ejus vita Spartianus.*

<sup>4</sup> *Claudius Capellianus.] Claudius Sappilianus. ita vet. ed. cum Palatino.*

<sup>5</sup> *Cereio Metiano.] Idem: Metiano.*

<sup>6</sup> *Obtinuimus pater sancte.] Mira constantia librorum legentium: Optimus pater sancte. aut valde fallor, aut legendum est: obtinemus pater sancte quod dudum optavimus.*

#### CASAUBONUS.

<sup>4</sup> *Claudius Capellianus Cereio Metiano p.] Capellianus iste filius fortasse illius fuit, de quo in Gordianis. Cereiam gentem Romanam hic solum legi, Cerelliam saepe. at regius eam vocem hic non agnoscit.*

<sup>7</sup> *Reddidit nobis quam semper habuimus potestatem.] Probus imperator in oratione prima ad senatum: Vos estis mundi principes & semper fuistis & in vestris posteris eritis.*

#### GRUTERVS.

<sup>5</sup> *Cereio Metiano patruo.] Haud aliter Palatinus, nisi quod is Metiano.*

*Abjice Bajanos Puteolanosque secessus. Date urbi, date curia. Floret Roma, floret tota Resp. Imperatores damus, principes facimus: possumus & prohibere, qui cæpimus facere. Dictum sapienti sat est. Longum est omnes epistolas connectere, quas reperi, quas legi. Tantum illud dico, senatores omnes ea esse lætitia elatos, ut domibus suis omnes albas hostias cæderent, imagines frequenter aperirent, albatum sederent, convivia*

*sum-*

CASAUBONUS.

[Convivia sumptuosiora prævenirent.] Sic lectio vetus: cum tamen postulare sententia videatur, vel instruerent, vel præberent, vel tale quid. Sed magis est, ut nihil mutemus, & aliis exemplis novæ dictionis, quæ in his auctoribus multa, istud adjiciamus. nam *convivia prævenire* dixit, pro *conviviis* & *æneis*, solito maturius adire. hæc sunt quæ vocabantur tempestiva convivia, quod temporibus adirentur, passim à scriptoribus reprehensa: sed cum voluptatis solum gratia celebrarentur; non cum in festi diei honorem, aut ex occasione tanti gaudii quantum hoc fuit.

GRUTERUS.

[Convivia sumptuosiora prævenirent.] Ita & Pal.

SALMASTIUS.

[Convivia sumptuosiora prævenirent.] Eleganter Vopiscus *convivia præveniri* dicit, ad quæ venit hora solita matutina. ut fere moris erat in conviviis sumptuosioribus. Catullus:

*Vos convivia sumptuosa laute  
De die facitis.*

ea enim tempestivius, & de die invitantur. de die autem fieri convivia dicebantur, quæ de meridie fiebant. tunc enim dies *non est ex hunc* sumitur pro meridie. ut de mane aliquid fieri dicebant, quod mane fiebat: sic de die, quod meridie. hinc Ciceronis dictum in homines gulæ & ventri deditos, *de die & in diem eos vivere.*

corrigendus in hac re & loquutione Livius lib. xxv. inde ubi id temporis visum, quo die epulatis jam, vinoque satiatis principium somni esset, signi minus milites ferre scalas iussit. nihil illis corruptius. emenda: inde ubi id temporis visum, quo de die epulatis, vini satiatis, principiumque somni esset. quam lectionem partim conjecturæ nostræ, partim veteri libro qui Puteanorum est, acceptam refero. Sciendum est autem eos quos ibi de die epulatos scribit Livius, diem festum Dianæ egisse, & epulas tempestivas, ut festo die moris erat, celebravisse. quarum epularum temporibus horam quintam, constitutam fuisse video. Cicero in Pisonem: *Memini sinæ canum, cum ad te quinta ferme hora cum C. Pisonem venissem, nescio quæ gurgustio te prodire involuto capite, soleatam? inde est quod Cæcilianus quidam apud Martialem, ab ipso invitatus, ad quintam venerit, quæ statuta erat hora convivii festi sumptuosique.* Juvenalis:

*— jam nunc in balneo salvia  
Fronte licet nudas, quamquam solida  
hora super sit  
Ad sextam.*

Hora igitur quinta vel sexta epulari, hoc de die epulari vocabant, & convivia illud horæ agitata, tempestiva dicebantur, ut jam notum fecere pluribus eruditi viri. quorum nihil non est probandum præter illud, quod convivia tempestiva & intempestiva sic distinxerunt, ut tempestiva diurna fuerint, intempestiva autem nocturna. Atqui nunc doceo intempestiva

convivia nulla extate in veterum libris, nisi vitio librariorum. ubicumque enim mentio sit intempestivorum, eam intempestive fieri putandum est, & tempestiva reponi debere. quid enim? an non tempestiva convivia, ut temporius iniri, sic & serius finiri de more fuit? adeo quidem, ut etiam in multam noctem protraherentur, & usque ad galli cantum. ita mos enim in istis festorum hominum dierumque epulis, & temporius discumbendi, & nonnisi multa jam nocte de convivio surgendi. & inde illis nomen à tempestiva commissione. locus Livii supra nobis allatus & emendatus: inde ubi id temporis visum quo de die epulati, vini satias principiumque somni esset. quod tempus multum proventus jam noctis fuisse colligi potest ex Livio. quod tempore, ut apud eundem sequitur, magna pars in turribus epulati, ante sopiti vino erant aut semigraves potabant. Silius de Campanis:

— *mediusque diurnum*

*Regales epula, atque ortu convivii  
sitis*

*Deprehensa. —*

vides de die eos epulatos, oriente sole in eodem statu bonos propugnatores deprehensos. Cicero in Pisonem: ubi galli cantum audivit, avum suum revivisse putat, mensam tolli jubet. à medio die, ad mediam noctem tracta, ea dicuntur tempestiva convivia. Suetonius de Nerone: *epulas à medio die ad mediam noctem protraheret*. falsa igitur viri doctissimi sententia existimantis convivium tempestivum, de diurno tantum debere intelligi. quod si verum esset, idem sane convivium & tempestivum & intempestivum simul recte diceretur. tempestivum quidem, quod temporius iniretur: intempestivum vero, quod in noctis intempesti tempus protraheretur. nec dubium est, quin si ita acceperimus, convivium tempestivum & intempestivum idem sit. nam ex his quæ diximus satis constat dici noctem conjunxisse veteres in il-

lis suis tempestivis epulis. sed tempestivum convivium dicendo, satis intelligitur intemperantes epulas eo nomine significari non enim aliter agitabantur illa convivia quæ tempestiva dixere. *intemperantes epulas, & intemperantes porporationes* apud Cicero nem sæpe dicuntur. utrumque igitur, & intemperantia & intempestiva etiam fuisse, illa tempestiva convivia. sed intempestiva nunquam dicta. quare emendandus Suetonius in Caligula: *Senatum populumque ubique edicto, quod Casare præstante intempestiva convivia, circum & theatra & antinos secessus celebrarent*. nam tempestiva convivia ibi reponenda. sic apud Cicero pro Murana, *tempestiva convivia non intempestiva scribendum*. & apud alios auctores quibuscunque locis habentur illa intempestiva, semper in convivia tempestiva mutanda sunt. si luberet argurias dicere de hac voce *intempestivum*, ostenderem inepte & improprie & plane intempestive conviviis eam applicari, quantumvis nocturnis, & intempesta nocte agitari solitis. intempestive fieri, & intempestivum id esse dicitur quod importunum est & molestum. intempestiva convivia quomodo interpretaberis? an molesta & importuna quibus? non opinor conviviis qui illa agitant. utrum quod intempesta nocte celebrantur, & non sua hora fiant? quare non potius ea sic appellata sunt, quæ medio die celebrantur? non enim hæc erat hora solita conviviis. *intempestivum* autem id omne dici puto, quod non suo tempore agatur, sive citius sive serius id agrediaris, sive noctu, sive interdiu. Ulterius progredere, sed hæc non tanti sunt. jam tamen, ut puto, satis intelligis ex his quæ diximus, nullam nisi in vitio & intempestivam, usquam extate convivii intempestivi mentionem. imperiti enim libarii & correctores non peritiores cum in convivii tempestivi mentione viderent etiam memorari perporationes in noctem usque productas, & per-



& perrigilandi libidinem, convenientius esse duxerunt convivia id genus, & illud horæ usurpata, inrempestiva appellari quam tempestiva. cuius vocabuli rationem notionemque minime percipere poterant. Fallitur etiam idem vir doctissimus, cum scribit labente imperio moribusque nonam cænam haberi cæptam, quæ prius erat decima. nam illo ipso tempore, quo dixit, inclinantis reip. decima tantum hora vel etiam serius cænantur homines ætiosi, & in re sua vel publica occupati. Martialis lib. x. epigr. lxx.

*Balnea post decimam lasso, centumque petuntur*

*Quadrantes, quando fiet amice liberi?*  
& lib. vi. r. epigr. 1.

*Huiciles à decima, neque enim satis ante vacabit,*

*Sollicitus; capies cænula parva duas.*  
& lib. i. r. epigr. xxxvi.

*Lassus ut in iberias decima vel serius hora*

*Te sequar Agrippæ, cum laver ipse Titi.*

alia quamlibet multa possem exempla congerere hora decima lavantium cænantiumque, hominum præsertim in officiis aliisque negotiis occupatorum. at Ciceronis etiam tempore, non minus quam Martialis plerique omnes, & præcipue non valde negotiosi ab hora nona cænam inibant. Philodemus quodam epigrammate nondum edito, Pisonem invitans ab hora nona eum adesse iubet.

*Αὐτοῖς εἰς λουτρίον καὶ λουτῶν, φίλτατε Πείσιον,*

*Ἐξ ἡσυχίας καὶ μυστοφιλῶ ἵπταται.*

*Εἰς δὲ δευτέρῳ ἡσυχίας —*

ad quem locum nos plura, cum editionem illorum epigrammatum dabimus, jam diu promissam, & pridem paratam. Non prætermittendus autem error ejusdem illius viri, qui præfatos illos Romanos sole occaso cibum sumpsisse observat. an quod ad vesperam eos cænare consuevisse scri-

bunt auctores? ita est. sic enim *vesperam* pro cæna positum Plauto legere est: & de suo *vesperi cænare*. sic passim Grammatici cænam, *vespertinum cibum* exponunt. veteres tamen illi cæque Romani non alia hora cænant, quam recentiores isti, quibus hora convivii sollemnis & legitima decima fuit. nec enim pro temporum diversitate, sed pro hominum conditione varia fuit hora cænandi. statâ quidem & legitima fuit decima. sed eam anticipabant, & præveniebant homines otiosi, & gulas deditit at negotiosi ætiosique & *ἀστυλῆ* vel in ipsa vel post eam, cænam inibant, ad vesperam scilicet inclinato die. quod labente die dixit Virgilius:  
*Atque eadem labente die convivia qua-*  
*rit.*

ubi notat Servius veteres prandiorum usum ignoravisse, & ad vesperam cænavisse. non hoc ille voluit, quasi veteres ad vesperam cænaverint, non etiam sui sæculi homines: sed significat, veteres cum usum prandiorum ignorarent, & minime prauderent, nihilominus tamen ad vesperam usque impransos mansisse, nec maturius ac temporius cænavisse, quam recentiores, qui prandeabant. Statius horam cænae suo tempore moriente die fuisse indicat.

*Ac moriente die rapuit me cæna beatâ*  
*Vindiciis.*

quis vero ignorat Statii ætate horam cænae decimam fuisse legitimam? Horatii ævo non alia fuit. sic tamen ille scribit:

*— vespertinamque pererro*

*Sæpe forum, assisto divinis, inde demum me*

*Ad portæ ciceris refert, læganique catinam*

*Cæna ministratur pueris tribus.*

idem epist. vi. lib. 1.

*Gimus mane forum, vespertinus petet lectum.*

idem alibi:

*Si vespertinus subito te oppresserit hospes.*

nemo autem ignorat ætate Horatii  
R 1 5  
horam

sumptuosiora prævenirent, antiquitatem sibi redditam crederent.

horam convivii nonam & decimam fuisse. Festus: *cæna apud antiquos dicebatur, quod nunc est prandium; vespertina, quam nunc cœnam appellamus.* quæ vespertina veteribus, ea recentioribus cæna fuit. eadem autem utriusque hora, nempe vespera. Ex his omnibus satis constat frustraneam & nihili esse distinctionem quæ tempus cœnæ apud veteres, pro temporum diversitate diversum fuisse statuit, & primo quidem priscos Romanos ad vespertinam cœnavisse, postea ad decimam cœnari ceptum, deinde labentibus moribus ad nonam. nos unam eandemque horam cœnæ semper fuisse Romanis, satis aperte, ut puto, demonstravimus, eamque non longe ab occasu solis. Sol enim post undecimam occidebat, & ante duodecimam, quæ ultima hora diei veteribus erat, postquam incipiebat prima noctis. nunquam autem in horologiis solariis ultra undecimam notatæ horæ. nam sol ad duodecimam non perveniebat. igitur qui post decimam cœnabant, una hora fere solis occasum præcipiebant. hinc Antoninus Philosophus, qui studiosissimus corporis curandi erat, & diligens horarum observator, longis diebus quidem occidente sole circa corporis curam versabatur, un-

gendo, lavando & cœnando; longissimis vero, nona aut decima. Narrat Galenus lib. vi. ὁ γὰρ αὐτὸς αὐτοῦ περὶ τῶν ἐπιμελειῶν αὐτοῦ τὴν ἑσπέρην ἐπιμελῆσαι ἔφηνεν. Ἀντιόχῳ δὲ τοῖς μεσσημέρισι ἡλίου διώκοντι εἰς τὴν πάλαιον παρεχόντο. καὶ δὲ τοῖς μεσσημέρισι ὥρα ὅ, ἢ τὸ πλεονεχόν. at Martialis legitimam palæstræ horam facit octavam:

— nitidis offensa palæstris.

eadem & hora balnei: sed quam pro libidine sua, aut negotiorum necessitate modo anticipabant veteres, modo, ut cum Mamertino loquar, posticipabant. de quo nos alibi accurate. sed priusquam hinc abeo, non omittam monere, de errore doctissimi viri, qui de die potare apud Plautum interpretatur, à prima luce potare. quod confirmat testimonio Horatii:

Ut jugulent homines, surgunt de nocte latrones.

scilicet ut tunc temporis surgant latrones ad homines jugulandos, quod nondum homines dormiunt. quod est ridiculum. de die, est de medio die, ut supra explicavimus. sic de nocte, pro, de media nocte dicebant. tunc enim maxime nox aut dies esse intelligitur, quum media sunt,

## FLAVII VOPISCI SYRACUSII

## P R O B U S.

CERTUM est quod Sallustius Crispus, <sup>2</sup>quod-  
que <sup>1</sup>M. Cato & Gellius historici sententiæ mo-  
do in literas retulerunt, *Omnes omnium virtutes tan-  
tas esse quantas videri eas voluerint eorum ingenia, qui  
uniuscujusque facta descripserint.* Inde esse quod Ale-  
xander Magnus Macedo, quum ad Achillis sepulcrum  
venisset, graviter ingemiscens, *Felicem te*, inquit,  
juve-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup>PROBUS.] Infra nominatur, Au-  
relius Valerius Probus: in num-  
mis, AURELIUS PROBUS. apud Lam-  
pridium in Alexandro Severo mentio  
fit de Aurelio Probo baphiis præposi-  
to: qui ex eadem gente, ut puto, erat  
ortus.

<sup>3</sup>M. Cato & Gellius historica sen-  
tentia modo in literas retulerunt.] Noli  
quætere historica sententia quid sit: nam  
scribendum, *historici.* *ὁ δὲ Ν. οἱ ἰσ-  
χυροὶ προμάρτυς ἀπὸ τῶν ἑαυτοῦ.* Li-  
ber regius hoc principium ita exhi-  
bet: *Certum est quod Sallustius Crispus,  
M. Cato, Agellius quoque sententia mo-  
do in literas retulerunt.* extatque etiam  
in uno Pateani nomen *Agellius*: quod  
vix probò tamen. nam Cneum Gel-  
lium arbitror intelligi à Vopisco, ve-  
terem historicum, cujus Annales lau-  
dant passim veteres.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup>PROBUS.] Putant doctissimi viri  
hunc Probum imperatorem ex gente  
fuisse illius Aurelii Probi, cujus me-  
minit Spartianus, in Alexandro Se-  
vero, quem baphiis præpositum fuis-  
se dicit. ego vero non puto. nam Vo-  
piscus infra scribit, parrem impera-  
toris Probi ignobilem fuisse, nomi-  
ne Maximum, è Pannonia oriundum,

& usque ad tribunatum pervenisse.  
non gente igitur aliqua magna, aut  
affinitate fuit Probus, ut idem Vo-  
piscus dicit, qui non omisisset id in-  
ter Probi decora numerare, si ex ve-  
tere familia eum scivisset esse, aut  
Romana. Nec quemquam debet in-  
ducere illud Aurelii nomen. scimus  
enim plerosque novos homines, qui  
ad imperium conscenderunt, nomina  
& prænomena nobilium Romano-  
rum libenter & licenter adsumpsisse:  
quorum multos video in hoc Aurelii  
nomine adsciscendo fuisse propen-  
siores. sic Claudius, secundum quos-  
dam, Aurelius Claudius dictus est.  
sic Aurelius Carus. Aurelius Carinus.  
Aurelius Numerianus. Aurelius Dio-  
cletianus. Aurelius Maximianus. de-  
nique in illis mediis imperatoribus  
plures Aurelios & Valerios reperias  
appellatos, quam alio quovis nomi-  
ne. sed & utroque nomine appella-  
bantur, Aurelii Valerii.

<sup>2</sup>Quodque M. Cato & Gellius histo-  
rica sententia modo.] Recte Historici re-  
positum Casaubono. sic enim vet. ed.  
& Palatinus.

## GRUTERUS.

<sup>2</sup>Quodque Marcus Cato, & Gellius hi-  
storici, sententia, &c.] Ita Pal. noster,  
editi, *historica sententia.*

<sup>3</sup>Quo-



*juvenis, qui talem praconem tuarum virtutum reperisti:* Homerum intelligi volens, qui Achillem tantum in virtutum studio finxit, quantum ipse valebat ingenio.  
<sup>1</sup> Quorsum hæc pertineant, mi Celse, ne fortassis requiras. Probum principem, cujus imperio Oriens, Occidens, Meridies, Septentrio, <sup>2</sup> omnesque orbis partes<sup>1</sup> in totam securitatem redactæ sunt, scriptorum inopia jam pene nescimus. Occidit, prô pudor! tanti viri & talis historia qualem non habent bella Punica, non terror Gallicus, non motus Pontici, non Hispaniensis astutia. Sed non patiar ego ille, à quo dudum solus

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Quorsum hæc pertineant, mi Celse, ne fortassis requiras, Prob.] Ante ista verba collocandæ sunt aliquot periodi, quæ paullo post alieno loco habentur. sunt autem hæc:

CN. Pompejum tribus fulgentem triumphis, bellis piraticis, belli Sertoriani, belli Mithridatici, multarumque rerum maiestate sublimem, quis tandem nosset, nisi cum M. Tullius, & T. Licinius iulsteras retulissent? P. Scipionem Africanum, imo Scipiones omnes, seu Lucios seu Nasicas, mare tenebra possiderent, ac tegerent, nisi commendatores eorum historici nobiles atque ignobiles extitissent? Longum est omnia persequi, quæ ad exemplum huiusmodi etiam nobis tacentibus usurpanda sunt. hæc verba omnino subijcienda erant iis quæ de Alexandro M. dicit auctor. quare necessario retrahenda sunt in hunc locum: nam ineptissime & nullo prorsus iudicio eo translata sunt ubi hodie habentur. quod quia per se confidimus esse clarissimum, pluribus demonstrare superfedebimus: neque enim verbis opus, cum res claret ipsa. Porro quos hic Scipiones Lucios appelleret nescio: ac mihi hæc vox de menda vehementer suspecta. Scipiones enim multos scimus prænomine sic dictos: at pro cognomine hic videtur ab auctore poni. qui etiam absurdior est, quam

ut videatur potuisse in tam elegantem scriptorem cadere. sic tamen omnes scripti. itaque de hoc loco ad doctorum senatum referimus.

<sup>2</sup> Omnesque orbis partes in totam securitatem redactæ sunt.] *Tota securitas, ut tota libertas, apud Hieronymum sæpe. ut in Ezechielem libro quarto: qui tota frontis libertate delinquit. & in procemio libri xii. illud in explanatione templi tota libertate denuntio. sic, tota libertate blasphemare in invektiva adversus Vigilantium. ubi perperam editum liberalitate. nam ita passim doctissimus ille pater.*

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Quorsum hæc pertineant, mi Celse, ne fortassis requiras.] Pal. mi Celsi ne fortassis requiris. scribe: mi Celsine fortassis requiris. Clodius Celsinus memoratus Spartiano in Severo. Vopiscus quoque supra in Aureliano Celsini cuiusdam meminit, qui Diocletiani consiliarius fuisse perhibetur.

<sup>3</sup> In totam securitatem redactæ sunt.] Ammianum Marcellinum in hoc loquendi genere corrigo lib. xv. & percolato nuncio repentino, docente rem insperatam & arduam, ad sententiam tota facilitate complerem: am. vulgo lego, ad sententiam totam. corrupte. sic tota maturitate aliquid fieri. Cod. Theod. Doctores Apollinarianum tota maturitate precipimus ex adhibita cura nobis abscedere civitatis.

I Neque

solus Aurelianus est expetitus, cujus vitam quantum potui persequutus, Tacito Florianoque jam scriptis, non me ad Probi facta conscendere: si vita suppetet, omnes qui supersunt usque ad Maximianum Diocletianumque dicturus. 'Neque ego nunc facultatem eloquentiamque polliceor, sed res gestas, quas perire non patior. Usus autem sum, ne in aliquo fallam<sup>2</sup> charissimam mihi familiaritatem tuam, præcipue<sup>3</sup> libris ex bibliotheca Ulpia<sup>4</sup> ætate mea thermis Diocletianis, 'item ex domo Tiberiana. 'Usus etiam ex regestis scribarum porticus Porphyreticæ, actis etiam senatus ac populi. Et quoniam me ad colligenda talis

Viri

1 Neque ego nunc facultatem eloquentiamque polliceor.] Facultas heic pro dicendi facultate, ut apud Spartianum in Hadriano: fuit memoria ingenii, facultatis immensa: nam & ipse orationes dictavit, & ad omnia respondit. ubi vide quæ notavimus.

3 Ætate mea thermis Diocletianis.] Doctissimo viro magis placet legi: Thermis Diocletianis. sed cur displicuit Diocletianis? sic enim passim eas appellant omnes auctores, thermas Diocletianas pro Diocletiani. Græcis quoque Διοκλητιανῶν. ut in excerptis Olympiodori: αἱ δὲ Διοκλητιανῶν ἰσὺς διπλάσιος. & sic etiam in veteribus inscriptionibus vocantur. Diocletiana, inquam, pro Diocletianina. sic argenteos Valerianos supra habemus. & infra: argenteos Anvclianos.

5 Usus etiam ex regestis.] Invasit ex in hunc locum ex frequenti repetitione superiorum locorum ex Bibliotheca Ulpia, ex domo Tiberiana. Regestis autem, non registris, heic nostri libri agnoscunt, qui hac etiam in parte meliores, quam quibus usus est Casaubonus. de regestis & digestis nos alibi. Glossæ nomicæ: βιβλῆς, δὲν-δεσφῆ.

CASaubONUS.

2 Libris ex bibliotheca Ulpia ætate mea

thermis Diocletianis.] Melius, Diocletiani. ita regius. eo fuerant libri bibliothecæ Ulpia: sive Trajani translati ab ambitioso principe, ut thermarum suarum operi novo celebritatem conciliaret. ubi prius fuerit non docent veteres: sed erat sine dubio annexa alicui nobiliorum Trajani operum.

4 Item ex domo Tiberiana.] Scripti, Numeriana. vitiose. nam eo nomine bibliotheca fuit nulla, cujus quidem exter hodie memoria. de Tiberianæ vero domus bibliotheca mentionem facit A. Gellius lib. xiii. cap. xviii. Scimus tamen plurimum & nomina & memoriam intercidisse, cum xxix. fuisse scribit Victor.

5 Usus etiam ex regestis scribarum porticus porphyretica.] Scripti, ex registris. sed rō ex inducendum. deinde non ferenda vox barbara registrum. nam & analogia & usus regestum dici postulant. ita recte scriptum hoc nomen aliquot locis utriusque Codicis Theodosii ac Justiniani. Anastasius de vitis pontificum in Nicolao primo: sicut in epistolis regesto ipsius præfatus continetur insertis.

GRVTERVS.

5 Usus etiam ex regestis.] Sic & Pal. vacare tamen illud ex, cuilibet apparet.

Y Cn.





quid celsiore demonstret. Et mihi quidem id animi  
fuit, non ut Sallustios, Livios, Tacitos, Trogos,  
atque omnes disertissimos imitarer viros in vita prin-  
cipum & temporibus differendis, sed Marium Maxi-  
mum, Suetonium Tranquillum, Fabium Marcelli-  
num, Gargillium Martialem, Julium Capitolinum,  
Ælium Lampridium, cæterosque qui hæc & talia  
non tam diserte quam vere memoriæ tradiderunt.  
Sum enim unus ex curiosis, quod infinita scire non  
pos-

ponit. utrumque opponitur sermone  
pedestri & humili apud hos auctores.  
sic apud Longinum τὸ καλὸν καὶ τὸ  
ἐψήλον junctim ponuntur. οὐκ ἐπιφο-  
ρῶν εἰς τοὺς συγγραφῶν κατὰ τὸν (ὡς τὴν  
καλὴν καὶ ἱερὰν καὶ τὴν ἐψήλην καὶ τοῖς  
πρῶτοις καὶ ὀρθοῖς). alius sermo dicitur Ser-  
vio in primum Æneid. est autem istius  
grandiloquus qui constat alto sermone, mag-  
nisque sententiis. vulgo, altero. perpe-  
ram. vide quæ supra nobis notata  
sunt.

1 *Julium Capitolinum, Aelium Lam-*  
*pridum.*] Operæ pretium est heic quæ-  
rere cur in hac auctorum recensione  
Ælius Spartianus præterierit Vo-  
piscus? sane non debuit omitti. unus  
enim est de nobilissimis scriptoribus  
historiæ Augustæ. quid igitur dicen-  
dum? an Lampridum & Spartianum  
eundem fuisse? fere vincor ut hoc  
ita esse credam. nam in superioribus  
animadvertionibus demonstravimus,  
omnes vitas Augustorum ab Hadria-  
no usque ad Maximinos unius esse  
Spartiani; contra librorum vulgarium  
consensum, qui partem Ælio Lam-  
pridio adscribunt, partem Ælio Spar-  
tiano. videndum ergo num Ælius  
Lampridius Spartianus, hic auctor di-  
ctus fuerit. nec novum est, ut in plu-  
ribus & diversis auctorum nomi-  
nibus, modo hoc, modo illo citentur.

GRYTERVS.

2 Sum enim unus ex curijs quod infi-  
nita scire non possum. ] Nihil divergit ab  
hac lectione Palatinus. & bene habet.

Curiosi enim omnia scire volunt, sed non etiam est qui eos omnia doceat. videatur Spartiani Hadrianus cap. 16. circa finem.

CASAUBONUS.

2 *Sano enim minus ex curiosis, quod in-*  
*finia scire non possum, inc.] Absurda*  
*actio. scribendum enim nescire. caus-*  
*am affert cur ad has vitas scribendas*  
*accesserit, cum fateatur se parum à*  
*dicendi facultate instructum: ait ve-*  
*ro se ut hoc opus susciperet, & pro-*  
*prio studio historiarum noscendarum fuisse*  
*impulsus; & hortatu amicorum,*  
*ejus maxime cui hunc librum mittit;*  
*nam illi cum essent viri doctissimi,*  
*cupiditate plura sciendi, auctores*  
*videntur fuisse Vopisco, ut Aurelia-*  
*ni vitam quam Solam initio susceperat,*  
*reliquis adjiceret. Vox curiosus non*  
*semper in malam partem accipitur.*  
*infra in extremo Carino: habemus ami-*  
*ce meum minus: quod ego, ut saepe dixi,*  
*non eloquentia causa, sed curiositatis in*  
*lumen edidi. nihil aliud hic curiosus nisi*  
*φιλομάτης, & curiositas, φιλομά-*  
*θεια, ac sitis addiscendi semper ali-*  
*quid. sic initio elegantissimi libri*  
*Tertulliani De testimonio animæ:*  
*Magna curiositas & majore longe memo-*  
*ria opus est ad studendum. Iterum Vo-*  
*piscus in Aureliano: Fervola hac for-*  
*tassis enipiam & nimis levia esse videan-*  
*tur, sed curiositas nihil nocet. Sic ac-*  
*cipiunt & Græci interdum vocem*  
*περίρριος. ut Aristæus scriptor anti-*  
*quissi-*

possum, incenditibus vobis, qui quum multa sciatis, scire multo plura cupitis. & ne diutius ea quæ ad meum consilium pertinent loquar, ' magnum & præclarum principem & qualem historia nostra non novit, arripiam. **P**ROBUS oriundus è Pannonia, civitate Sirmiensi, nobiliore matre quam patre, patrimonio moderato, affinitate non magna, ' tam privatus

quissimus, extremo libello compellans ium Philocratem. τέρπη οιομαι σε τωπῳ, ἢ πῶ τ' μυθολογῶν βιβλια. νινδυας γδ σφες σπειριαν, σῆ ἐν τῷπῳ τ' πωλῖονα χορῖον ἀφ. πιλῖς Martianus Capella Philologix pedissequam facit Periergiam. Si quis vulgatam lectionem vellet rueri, sic erit exponenda, ut ideo se dicat curiosum ac φιλομαθῆ, quia infinita nesciat. priorem sententiam malo.

SALMASIUS.

2 Sum enim unus ex curiosis, quod infinita nescire non possum.] Suspectam hanc lectionem habuerunt viri docti: ego suspensior habeo ab ip[s]is repositam, atque etiam falsiorem: *sum enim unus ex curiosis, quod infinita nescire non possum.* nam qui etiam minime curiosi sunt, tamen infinita nescire non possunt. si quid mutandum, mallet: *sum enim unus ex curiosis, quod infinita sciri non possunt, incenditibus robis, quidam multa scias, scire multiplica cupis.* hoc sensu: infinita sunt in hominum vita quæ nesciuntur, & ignota sunt; de rebus gestis præsertim magnorum principum. vos qui multa cum sciatis, plura tamen scire cupitis, ad ea curiose & diligenter conscribenda me estis hortati. quod nunc facio scilicet, qui unus sum ex curiosis, ut infinita quæ de imperatoribus eorumque rebus gestis ignorantur, æsseram memoriæ, & in medium producam. *Curiosus* autem is est apud hos auctores, qui res fideliter, & cum magna diligentia litteris commendat, & minima maximeque describit, ut nihil eorum possint ignorare ho-

mines, quæ ad principum vitam & res gestas pertinent. hac mente dixit in fine Carini, *sefe curiositatis causa*, non eloquentiæ. hoc opus in lucem edidisse. sic in fine Bonosi : *hæc me legisse teneo de Boniso, & potni quidem harum vitam præterire quos nemo quærebatur. attamen ne quid fidei deesset, etiam de iis quæ didiceram intimanda curavi.* Curiosus igitur scriptor est *παλυσταθής* & *παλυσταθής*, qui omnia quæ novit diligenter perscribit. sic *παλυσταθής*, Græcis aliquando accipitur. & *πολυπράξμων* pro multiscio, & diligenter rerum indagatore. Interpres Theophrasti : *ὁ μὲν Θιοκρατίου φησὶ φυτὸν εἶναι τὸ πικραίν. οἱ δὲ Ἄριστοῦ & πολυστάθμωνες ἢ φασὶ φυτὸν εἶναι, ἀλλὰ τὴν ἀπὸ τῶν ἰσχυρῶν πολλὰς ἔχει πικρίας. φησὶ δὲ ἄλλοι ἐπὶ τῇ μετώπῃ γλοιοῦσθαι.* sic patrum nostrorum *zvo curiosus* pro multarum rerum perito dicebatur. ita enim habet vetus quædam præfatio Romanensi, ut vocant, lingua conscripta, & versioni Aristotelici cujusdam operis præfixa : *iceps lime compassa. Aristores qui li plus fust sanctus des Philosophes, & se fist a la requeste Roi Alixandre.* sed & aliis locis joiciens, hoc est curiosum, pro docto & litterarum studioso usurpat.

CASAU BONUS.

I Magnum & praeclarum principum  
arripiam ] Infra in Firmo: Livius &  
Sallustius tacent res leves de iis quorum vi-  
tas scribendas arripuerint. sic alii.

SALMASIUS.

2. *Tam privatus quam imperator nobilissimis virtutibus claret.*] Minus mihi pla-

quam imperator nobilissimis virtutibus claruit. Probo, ut quidam in literas retulerunt, pater nomine Maximus fuit: qui quum ordines honestissime duxisset, tribunatum adeptus, apud Ægyptum vita functus est, uxore ac filio & filia derelictis. Multi dicunt Probum Claudii propinquum fuisse, optimi & sanctissimi principis: quod quia per unum tantum Græcorum relatum est, nos in medio relinquemus. Unum tamen dico quod in ephemeride legisse me memini, à Claudia sorore Probum sepultum. Adolescens Probus corporis moribus tam clarus est factus, ut Valeriani iudicio tribunatum prope imberbis acciperet. Extat epistola Valeriani ad Gallienum, qua Probum laudat adhuc adolescentem, & imitationi omnium proponit. Ex quo apparet neminem unquam pervenisse ad virtutum summam jam maturum, nisi qui puer seminario virtutum generosiore concretus aliquid inclytum designasset. Epistola Valeriani. 4  
*Valerianus pater Gallieno filio, Augustus Augusto. Et meum sequutus iudicium, quod semper de Probo adolescente primo habui, & omnium bonorum qui eundem sui nominis virum dicunt, tribunatum in eum contuli, datis sex cohortibus Saracenis, creditis etiam auxiliariis Gallis cum ea Persarum manu quam nobis Artabasses Syrus mancipavit. Te quaeso, fili charissime, ut*  
*eum*

placent hoc loco istæ nobilissima virtutes. itaque malim quod in vetere libro est: tam privatus quam imperator nobilissimus virtutibus claruit. qui genere non sunt, plerumque virtutibus sunt nobiles & clari. sic infra de eodem: Adolescens Probus corporis moribus tam clarus factus est, ut Valeriani iudicio tribunatum prope imberbis acciperet. & paulo post: ex quo apparet neminem unquam pervenisse ad virtutum summam, nisi qui puer seminario virtutum generosiore concretus aliquid inclytum designasset. hinc ergo dicit Probum & privatum & im-

peratorem virtutibus nobilissimum & clarissimum extitisse.

[Quam nobis Artabasses Syrus mancipavit.] Artabassis Syrus. Pal. Syrus pro Syrus. quod & alibi notavimus. Artabasis est Ἀρταβασίς. sic enim scribebant. sic Lyristi, apud Sidonium Apollinarem:

Alcæo melior Lyristis ipso.  
 hoc est Λυσιστρί. perperam vulgo, Lyristes. & in vetere Epigrammate:

Hunc ludum invenit ex nimium Palamedis amavit.

Παλαμίδης. sed hæc alias.



*'eum juvenem quem imitari pueris omnibus volo, in tanto habeas honore' quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant. Alia epistola de eodem ad præf. præf. cum salario. Valerianus Augustus Mulvio Gallicano præfecto prætorii. 'Miraris fortassis, quod ego imberbem tribunum fecerim' contra constitutum divi Adriani. Sed non multum miraberis' si Probum cogitas' adolescentem vere probum. 'Nunquam enim aliud mihi, quum cum cogito, nomen occurrit. 'Quod nisi*

*nomen*

#### CASaubonus.

1 *Eum juvenem quem imitari pueris omnibus volo.] Imitari πᾶσιν ἁπλῶς, pro ad imitandum propositum esse omnibus.*

2 *Quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant.] Quid appellat mentis splendorem? viderint alii quomodo ista sint interpretaturi. ego mentis pro meritis suspicor esse scriptum: ac totum illud pro debito meritis splendore, interpretamentum esse eorum verborum quibus sunt inserta.*

#### GRUTERUS.

3 *Miraris fortassis.] Palat. Mireris.*

4 *Contra constitutum Divi Adriani.] Palat. constantiam divi. forte contra sententiam.*

6 *Adolescentem vere probum.] Pal. & adolescens vere Probus. an fuit? est adolescens vere probus.*

7 *Nunquam enim aliud mihi, cum eum cogito, nisi nomen occurrit.] Restitui huic sententiæ suum decus; additâ è Pal. vocula nisi, quæ pessime aberat vulgaris.*

#### SALMASIUS.

2 *Quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant.] Hæc verba, pro debito mentis splendore, glossamenti vicem insulta putat Casaubonus. cui libens assentiret, si modo veteres ad stipularentur libri: vel nisi sciret alias multas & magis ἁπλῶς locutiones in his auctoribus reperiit, & illo tempore usitatas fuisse,*

quo linguz puritas retro sublapsa referri incipiebat, & in barbariem jam inclinabat. mentis igitur splendorem heic vocat, animi generositatem & virtutem, qua splendebat Probus. idem Valerianus de eodem Probo in epistola quadam infra: *sed ego in te non expecto avaritiam, quum & virtutibus fulgeat & moribus pelleas.* sic splendorem usurpavit in Macriano Juniore Trebell. *matre nobili, patre tantum forti, & ad bellum parato, atque ab ultima militia in ultimum perveniente ducatum, splendore sublimi.* obstat tamen videtur huic interpretationi vox debito. nam si ita legeretur, *pro mentis splendore*, minus esset dubitationis. ita enim sæpe loquitur, ut infra: *re manet pro virtutibus tuis palmata.* nihil tamen mutandum puto.

4 *Contra constitutum Divi Adriani.] Palat. habet, constantiam divi Adriani. an legendum, contra sententiam? sic sane suadet illa scriptura.*

5 *Si Probum cogitas adolescentem vere Probus.] Nonnihil etiam heic dissentit ab edita, Palatini scriptura sic legens: si Probum cogitas & adolescens vero probus. ex qua pronum est facere: sed non multum miraberis si Probum cogitas. est adolescens vere probus. non tamen damno vulgatam.*

8 *Quod nisi nomen haberet, potuit habere cognomen.] Commendabatur hic Probus à probitate. nam sic supra de eo loquitur: Adolescens Probus corporis moribus tam clarus est factus, ut Valeriani iudicio tribuatum prope imberbis acciperet.*

*res.*

*namen haberet, potuit habere cognomen. Huic igitur dari jubebis (quoniam mediocris fortuna est) ut ejus dignitas incrementis juvetur, 1 tunicas russulas duas, 2 pallia Gallica duo fibulata, 3 interulas paragaudias duas, 4 patinam*

vet. respiciebat nempe Vopiscus, cum illa scriberet, ad hæc verba epistolæ Valeriani, quibus Probo imberbi tribunorum deferret, & eum maxime à probitate commendat. nullam enim aliam quam hanc causam adfert Valerianus, quare ei Tribunatum imberbi detulerit. sed dignum quæri est, cur corporis moribus eum clarum factum dixerit Vopiscus? aliz sunt corporis, aliz dotes animi mores sunt animi non corporis. quid appellat igitur, mores corporis? legendum: *Adolescens Probus probis moribus tam clarus factus est. quod sine dubio verum est. sic enim semper de Probo in hac vita leges. Probus vere probus. Probus adolescens nominis sui. quod miror non vidisse doctissimum virum.*

CASAUBONUS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Scripti, *russulas*, ut alibi.

4 *Patinam argenteam librarum decem specillatam.*] Hæc valde sunt depravata in regio. nam pro *specillatam* certa sunt vestigia vocis *teffellatam*. sciunt omnes quid sit *teffellario*: sed in celatura *teffellationem* nullam apud veteres invenio. nihil igitur muto. quemadmodum *filicata* opera quæ ad *filicis* herbe speciem essent celata, dixerunt: sic ab eadem mente *corymbiata*, *specillata*, & alia id genus.

GRUTERVS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Pal. *russula*, ut & alibi.

3 *Interulas paragaudias duas.*] Palat. *integrulas*.

4 *Patinam specillatam.*] Sic & Palat. nisi quod is *specillatam*.

SALMASIUS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Scribe, *russulas*, ex libris. nam *russum*, *russum*, & *russulum* dicebant, ut supra notabamus.

2 *Pallia Gallica duo fibulata.*] *Pallia* fibulata Vopisco sunt, vel Valeriano potius, quas *sagochlamydes* idem vocavit in vita Claudii, epistola ad Zosimionem. nam ibidem Valerianus Claudio Tribuno dandas mandat, *tunicas russas, militares annuas duas, & sagochlamydes duas*. sic hoc loco idem dari vult Probo item Tribuno à se facto, *tunicas russulas duas, & pallia Gallica duo fibulata*. & hoc videtur legitimum fuisse vestitium quod dabatur Tribunis. *sagochlamys* igitur & *pallium fibulatum* res eadem. *sagochlamys* enim dicta est, *chlamys* ad *sagi* Gallici modum facta, vel potius ex utroque composita, *sago* nempe & *chlamyde*. *chlamys* erat quidem undantior & profusior *sago*, & *fibula* stringebatur. *sagum* autem adstrictius & brevius. temperatum igitur ex utraque forma vestimentum, *sagochlamys* quæ dicitur. *pallium fibulatum* dixit pro eodem hoc loco Valerianus. *pallium* non simpliciter dixit, sed *pallium fibulatum*, quod *pallia* vulgo non essent fibulata, ut nec *saga*. unde in Regilliano Claudius ita scribit, *arcus Sarmaticos, & duo saga velim ad me mittas, sed fibulatoria*. Varro *virgula divina: Quum neque aptam mollis humeris fibulam signis ferret*. *pallia* etiam laxiora & longiora *sagis*, unde *pallia* fibulata *sagochlamydes* istæ vocabantur, sed & *pallia* pro *chlamydis* dixit idem Valerianus ad Aurelium: *tunicas ducales russas quatuor, pallia proconsularia duo*. nam ibi *pallia* proconsularia, sunt proconsulares *chlamydes*. Verum hæc alibi fusius & enucleatius. satis heic nobis ostendisse, *pallia* fibulata, & *sagochlamydes* eandem fuisse vestem.

4 *Patinam argenteam librarum decem specillatam.*] Melius scripseris ex libro

*tinam argenteam librarum decem specillatam, aureos*  
*Anto-*

Palat. & vetere item editione, *specillatam*. nec aliter videntur habuisse libri Casauboni. *specillum* ~~specillum~~ à speculo. parvum nempe speculum. sic *vascellum* à vasculo. *locellus* à loculo, & similia. *specillata* aurem patina à genere celaturæ dicta, quod intus haberet crebra exsculpta specula vel specella. Plinius lib. xxxiii. cap. ix. *quoniam etiam pocula ita figurantur exculptis intus crebris cœn speculis*, ut vel uno intueri populus totidem imaginum fiat. hinc non dubium est patinam appellari *specillatam* vel *speculatam*, quæ ad eum modum figurata esset, ut specula varia cælo expressa haberet intus ad reddendas plures imagines. in Claudio varia argumenta celaturæ argenti notavimus, *corymbiata*, *pampinata*, *bedevata* & *halieutica*. *halieuticum* scilicet boletar, in quo piscatio insculpta: sic Plinius meminit scyphorum in quibus venatio à Mentore fuit celata, quos scyphos thereuticos dici nihil vetat. Sed hæc alias pluribus.

I *Aureos Antoninianos centum, argenteos Aurelianos mille, areos Philippeos decem millia.* Hoc annum videtur fuisse ac legitimum tribunorum stipendium. Hoc est ducenti & quadraginta aurei, vel quod idem est, viginti aurei mensui. nam hanc summam efficiunt, aurei centum, argentei mille, & æreorum decem millia. per æreos autem intelligit sesteritios; per argenteos, denarios. centum vero ærei unum aureum reddebant, centum argentei quatuor aureos. sciendum sane est illa tempestate æreos denarios dictos fuisse pro sesteritiis, cum superioribus temporibus denarii de argenteis tantum dicerentur. ideo quos heic *æreos* vocat, supra denarios dixit Valerianus in Aureliani vita: ipsi autem ad sumptus, aureos Antoninianos diurnos binos, argenteos Philippeos minutulos quinquagenos, areos denarios centum. nam æris denarii ibi sunt, qui vocantur heic ærei simpliciter, quique in

epistola Aureliani ad Gallonium infra in vita Bonosi, *aris sesteritii* appellantur. quod alibi pluribus firmabimus in nostro de re nummaria. ducenti igitur & quadraginta aurei Romani, stipendium Tribuni. idque probatur epistola ejusdem Valeriani ad Zosimionem procuratorem Syriz de Claudio Tribuno, in qua eidem de privato ætario dari vult, *annuos Philippeos centum quinquaginta, & in strenis quadraginta septem & trices centum sexaginta*, quæ omnia si in unam summam redigas, efficies ducentos quinquaginta aureos: qui numerus hunc nostrum superat: erat aureis decem. quincuplum autem dabatur Duci, ejus quod accipiebat Tribunus, tam in salario quam in stipendio: unde centum aurei mensui pro stipendio Duci numerabantur. Valerianus ad sumptus dari jubet Aureliano Duci aureos diurnos binos, argenteos quinquagenos, & denarios centum, hoc est *eis ὑποφύο* aureos diurnos quinos. erunt in annum mille octingenti viginti quinque aurei. at quincuplum ejus quod dari diximus Tribuno, habet tantum mille ducentos & quinquaginta aureos. In salario quidem omnia fere conveniunt, ut infra docebimus: in summa vero æreorum ad sumptus præbitorum Aureliano, non quincuplum, sed septuplum, & paulo plus reperitur. quod extra ordinem illi decretum fuisse putamus quamdiu Romæ foret. idque restat est in fine epistolæ Valerianus. Sane quoniam aliquid ei præcipue decernendum est: quandiu Romæ fuerit, *paulatim* extraordinem decernes. Ipsi autem ad sumptus aureos Antoninianos diurnos binos, &c. præcipue igitur hoc illi datum & extra ordinem credimus, quod non quincuplex acceperit, sed septuplum. etsi initio epistolæ dixerat *rigorem publicum facere*, ut accipere de provinciarum oblationibus extra ordinis sui gradum nemo plus possit. quod tamen



*Antonianos centum, <sup>1</sup> argenteos Aurelianos mille, aureos Philippeos decem millia. Item in salario diurno, <sup>2</sup> bubula pondo*

non rigide semper observarunt imperatores: nam & compendia majora plerumque deferebant Tribunis & Ducibus, quam dignitas eorum postulabat, ut esset aliquod meritum pretium supra dignitatis & ordinis gradum. quod in Aureliani ducis persona non tantum statuit Valerianus, cui extra ordinem & præcipue pabula decerni voluit, sed etiam in Claudio Tribuno, cui non tanquam tribuno, sed tanquam duci specialiter illa omnia, quæ in ejus epistola habentur decessisse professus est, quod vir esset talis cui etiam plura deferenda essent. Habemus legitimum Tribuni & Ducis stipendium: gregarii militis quod fuerit, videamus. & diu quidem est cum viri docti nos docuerunt, aureos quaternos inensem, justum fuisse militis stipendium ex illo suetonii loco in Domitiano: *addidit & quartum stipendium militi aureos ternos.* quem locum corruptissimum vulgo sic emendant: *addidit & quartum stipendium militi ad aureos ternos.* & vere quidem quod ad sententiam. nam certum est Domitianum, ad aureos ternos, quos accipiebant prius milites stipendi nomine, aureum unum addidisse, & sic militaris stipendii modum quaternis inensem aureis statuisse. sed verba ipsa quomodo stabunt? *quartum stipendium addidit ad aureos ternos.* mira sane locutio, pro, quartum aureum addidisse ad ternos. quod enim dicunt stipendium vocari aureum unum, quem menstruum merebant sub Augusto milites, alterum porro stipendium adjecisse Caligulam, alium deinde principem tertium, postremo quartum stipendium addidisse ad tria priora Domitianum: quis rogo te, quis unquam sic locutus est? hoc indignum docto viro. nec mihi sit verisimile si scripserit Suetonium. ex numero quidem annorum stipendia sua numerabant mili-

tes: unde *seneca* & *vicena stipendia emeruisse* quidam leguntur in veteribus monumentis. sed ex aureorum numero plane novum & inauditum. hoc enim modo quadraginta & octo stipendia anno uno meruisse poterat miles, tot enim aureos accipiebat. quod quam ridiculum sit, nemo non videt. legendum in Suetonio puto: *addidit quartum stipendii militi in aureos ternos.* hoc est, addidit militi quartum aureum in ternos aureos stipendii, quod scilicet prius accipiebant. addere quartum aureum in aureos ternos proba & Latina locutio. sic enim *oleum in ignem addere*, & *aquam in mare dixit Ovidius.* possumus tamen etiam stipendium retinere, cum hac distinctione: *addidit & quartum stipendium militi, in aureos ternos.* id est, quartum, subaudi aureum, addidit in aureos ternos, militi stipendium. atque vera omnino est lectio, statuamus igitur quaternos aureos meruisse militem mensiuos; duplum, centuriones, hoc est octonos: triplex equiti, nempe duodenos; quincuplum Tribunis datum, aureos scilicet vicenos; quincuplum Ducibus, ejus scilicet quod accipiebant Tribuni, id est aureos inensem centenos. quæ nos alio loco latius exponemus & confirmabimus.

<sup>1</sup> *Argenteos Aurelianos mille.*] Sic supra, *aureos Valerianos*, & *therma Diocletiana*. nihil igitur mutandum, vide quæ ibi notamus.

#### CASAUBONUS.

- <sup>1</sup> *Argenteos Aurelianos mille.*] *Malim, Aurelianos.* ut Philippeos.  
<sup>2</sup> *Bubula pondo.*] Deest numerus.

#### SALMASIUS.

- <sup>2</sup> *Bubula pondo.*] Deest numerus, sed facile ex conjectura restitui potest, & ex aliorum locorum comparatione. Tribunus Probus in diurno sa-

pondo, porcina pondo sex, caprina pondo decem, gallinaceum per biduum, olei per biduum sextarium unum, vini veteris diurnos sextarios decem, cum larido bubalino: salis, olerum, lignorum, quantum satis est. <sup>1</sup> Hospitia

lario accepisse dicitur porcina pondo sex. Duces quincuplex salarium accipiebant, ut superiori animadversione docuimus. Tacitus infra in epistola ad Probum Ducem orientis factum: *nos tibi decreto totius orientis ducatu salarium quincuplex fecimus.* necesse est igitur Ducem in diurno salario habuisse porcina vel laridi pondo triginta. idque verum esse liquebit ex Valeriani epistola qua salarium Aureliano duci decernit: in quo salario hæc sunt: *porcina pondo triginta, bubula pondo quadraginta.* hæc ratione legendum hoc loco fuerit: *bubula pondo octo, porcina pondo sex.* nam quadraginta pondo quincupla sunt ad octo, ut triginta ad sex. possumus tamen etiam legere: *bubula pondo sex.* nam multa in alio Aureliani salario non quincuplicata sunt, sed quadruplicata. ut ecce, Probo Tribuno dantur heic vini veteris sextarii deni, Aureliano autem Duci in illa Valeriani epistola, sextarii quadraginta, quod est quadruplum. Tribuno datur gallinaceus per biduum: ibi vero duo gallinacei per diem Duci præbentur. sed magis probo ut pondo octo legamus.

<sup>1</sup> Vini veteris diurnos sextarios decem.]

Hæc legitima & sollempnis vini mensura Tribuno præberi solita. sic Claudio Tribuno Valerianus in salario annuo dabat, *vini veteris sextarios tria millia quingentos.* Decem autem diurni sextarii efficiunt sextarios annuos tria millia sexcentos quinquaginta. sic in larido, sex pondo quæ ad diem dabantur Probo, si comparentur cum annuis duobus millibus, quæ Claudius accipiebat, non magnum invenietur in utroque salario discrimen. ita de oleo & ceteris quæ nos alibi enucleatius perpendemus.

<sup>2</sup> Cum larido bubalino.] Bubalinum

laridum non aliunde nisi ex hoc loco novi. atqui putabam laridum de carne tantum suilla usurpari. nequid mentiar, suspectum semper habui hoc bubalinum laridum, & quis non mecum habeat? vetus lectio tam Pal. codicis, quam editionis prisce, vitium prodit. nam legit, *larido bobulaci.* in præsentia nihil venit in mentem aptius quam legere: *cum larido, bubula, salis, olerum, lignorum quantum satis est.* atqui, dixeris, meminit jam supra bubulæ: meminit sane & porcina, nisi quis putet porcina & laridum diversè accipi. quod non puto. nam in salario Claudii laridi tantum mentio. & Cod. Theod. leg. ii. laridum vocat & porcina pro eodem. & leg. vi. eod. tit. *laridum carnem* pro porcina: sic enim legendum. *sed & laridum carnem & porcecinam etiam milites nostros solere percipere.* idem alibi tit. de cohortalibus, &c. leg. xvii. *id est pro octoginta libris larida carnis, pro octogenis etiam libris olei, & pro duodenis mediis salis singuli sili di præferantur.* Sed & summo- pere notandum in Cod. Theod. tit. de erogat. milit. laridum opponi carni recenti. l. ii. tit. eod. *cum militibus per Africam constitutis laridum vel recens fossicam caro erogabitur.* larida igitur caro, est salita, quæ opponitur recenti & nondum salita. hinc in optimo Glossario *laridus* exponitur *hæges*. *Laridus, hæges.* inde *larida caro* apud Theodosium *hæges & mexodum.* Nimis porro bonæ longæque patientiæ fuerunt doctissimi viri, qui heic tandiu tulerunt laridum bubalinum.

<sup>3</sup> Hospitia præterea eidem ut tribunis legionum præberi iubebis.] Hospitia huic Probo præberi vult Valerianus, ut tribunis legionum præbebantur, non autem reliquum salarium. nam duplex

*tia praterea eidem ut tribunis legionum praberetur jubebis.*

Et hæc quidem epistolæ declarant. Nunc quantum ex ephemeride colligi potuit, quum bello Sarmatico jam tribunus, transmissio Danubio, multa fortiter fecisset, publice in concione donatus est hastis puris quatuor, coronis vallaribus duabus, corona civica una, vexillis puris quatuor, armillis aureis duabus, torque

plex accipiebant legionum tribuni. erant autem, ut notum est, tribuni cohortium, & tribuni legionum: hos majores tribunos vocat Vegetius, illos minores. & minores quidem ex labore provenire. majores per faciam epistolam creari. sed hæc non sunt hujus loci.

## GRUTERUS.

1 Et hæc quidem epistola declarat.] Pal. epistolis declarantur.

## CASAUBONUS.

3 Hastis puris q.] Sine ferro. Lege Servium ad illa,

Pura juvenis qui nititur hasta,

4 Vexillis puris q.] Sine purpura. purpuræ vexillorum mentio apud Capitolinum in Gordianis. Supra Aureliano donabat Valerianus, vexilla bicolora quatuor, non autem pura.

## SALMASTIUS.

1 Et hæc quidem epistola declarat.] Verus editio: Et hæc quidem epistolis declarantur.

2 Transmissio Danubio.] Transmissio. P.

4 Vexillis puris.] Vexilla pura interpretantur, sine purpura. sed interpretamentum non placet. nam vexilla illa militaria tota purpurea vel russea. ideo flammula dicebantur, quod colore flammeo essent. nam flammeum & flammulum, ut russeum & russulum. Vegetius: vexillationes vocantur ab eo, quod velis hoc est flammulis utuntur. quod & alibi observare memini. sed & in Gordianis in concione Mauri-

tii: sublata de vexillis purpura imperatores eos dicimus. cum scilicet in promptu non esset alia purpura quam vexillorum. atque hinc patet tota ex purpura fuisse vexilla. nam si ad ornatum tantum aliquid purpuræ habuissent intextum. qui sufficere id potuisset velandis humeris imperatoris? si igitur pura hæc vexilla interpretamur, sine purpura, quo colore illa fuisse dicemus? sed nimium arguamur. vexilla pura hæc accipimus sine argento, vel auro. in signis autem & vexillis militaribus aurum & argentum intexi solitum, notius est quam ut indicare debeam. Plin. lib. xxxiii. cap. iiii. præcipuam gratiam huic materia fuisse arbitror, non colore qui in argenteo clarior est, magisque divi similis & ideo militabilis signis familiarior. Argento igitur magis usitatum erat vexilla insigniri. nam & sic insignito pro præmio dabantur militibus, ut patet ex hac veteri inscriptione.

..... CVI  
OB VIRTUTEM SVAM SACRA  
TISSIMI. IMPER. CORONAM  
MYRALEM. NASTAM PVRAM  
ET VEXILLVM ARGENTO  
INSIGNE DEDERVNT.

perperam vir clarissimus, qui indicem laboriosissimum confecit, recenser inter dona militaria, argentum insigne. debuit enim, vexillum argento insigne. pura igitur vexilla ad differentiam argentatorum dicuntur. sic pura mantelia opponit auratis Spartianus in Alexandro. & pura scuta Servius depictis, quem vide.



torque aureo uno, patera sacrificali quinquelibri una. Quo quidem tempore Valerium Flaccum, adolescentem nobilem, parentem Valeriani, è Quadorum liberavit manu: unde illi Valerianus coronam civicam detulit. Verba Valeriani pro concione habitata: *Suscipe Probe pramia pro Rep. suscipe coronam civicam pro parente.* Quo quidem tempore legionem tertiam eidem addidit sub testimonio ejusmodi. Epistola de legione tertia. *Res gestae tuae Probe charissime faciunt ut & serius tibi tradere majores exercitus videar, & cito tamen tradam. Recipe in fidem tuam legionem tertiam felicem, quam ego adhuc nulli nisi provecto jam credidi: mihi autem eo tempore credita est quo & me canosum, qui credebat, cum gratulatione vidit. Sed ego in te non expecto aetatem, quum & virtutibus fulgeas, & moribus polleas. Vestes tibi triplices dari jussi, salarium duplex feci, vexillarium deputavi.* Longum est, si per res gestas

1 Valerium Flaccum.] Hunc Flaccum vocat Pal. codex.

#### GRUTERUS.

1 Valerium Flaccum.] Palat. Flaccum.

#### CASAUBONUS.

2 Parentem Valeriani.] Non 301a. apage. adolescens enim erat. sed 307a, ut saepe diximus.

#### SALMASIUS.

3 Vestes tibi triplices dari jussi, salarium duplex feci.] Vestes à salario separavit. sic supra vestes & salarium seorsim enumeravit. sic infra quoque: nos tibi decreto totius orientis ducatu, salarium quincuplex fecimus, ornamenta militaria geminavimus. sic in Cod. Theod. diversi habentur tituli de erogatione militaria annonae, & de veste militari. sic epistola Valeriani in vita Claudii hæc quattuor distincte posuit; salarium, vestem, argentum, & ministerium: *Sane scias tantum à nobis ei decretum sala-*

rio quantum Egypti praefectura: tantum vestium quantum proconsulatus Africano: tantum argenti quantum accipit curator Illyrici: tantum ministeriorum quantum nos ipsi nobis per singulas quisque decernimus civitates. Et hunc ordinem fere servat idem Valerianus in alia epistola de salariis Claudio decernendis. nam priore loco quæ salarii sunt enumerat, deinde argentum, postea vestem & ultimo loco ministeria. In Cod. Theod. titulus de veste militari ponitur post tit. de erogatione militaria annonae. sed hæc non tanti sunt, nam aliis locis turbatus hic ordo reperitur.

4 Vexillarium deputavi.] Non dubium quin hic vexillarius ad ministerium vel obsequium deputatus. Probo tribuno fuerit à Valeriano. sed quomodo vexillarium heic accipimus, querendum est. an vexilliferum intelligemus? sane vexillarii, imaginiferi, draconarii inter principales milites, ut & cornicularii, ducesarii, beneficiarii, quorum tamen plerisque in obsequio tribunorum & du-

de ducum fuisse reperio. in antiquis monumentis saepe occurrit, beneficarius tribunus, proconsulis, legati. sed & cornicularius tribunus. in alia item inscriptione ducentarius tribunus reperitur, si credimus magno indicis concinna tori: sed in ipsa inscriptione, quam notat, nihil tale. nam ibi legendum: *vir ducentarius, Tribunus militaris legionis tertiae.* ita huic Probo legato legionis tertiae deputatur vexillarius ad obsequium. Accensi, ut plurimum, deputabantur ad obsequium Tribunorum, de quibus vide Vegetium, & alios. unde & vulgo deputati dicebantur, ut apud Nonium, qua de re pluribus alibi. erant & vexillarii, non vexilliferi illi quidem, sed sub vexillo veterani. quorum mentio apud Tacitum multis locis. quod genus militum essent illi vexillarii, dubitarunt, immo plane ignorarunt doctissimi Taciti commentatores. & Lippius quidem exaudivit milites fuisse tradit, & nondum plane missos, qui à legionibus discreti sub vexillo retinebantur, donec deducerentur. nuper corrector, non fuisse veteranos vexillarios, sed partem legionariorum, qui à legione sua aberant. nugæ. ut in pauca conferam, vexillarii erant, quos triarios vocabant veteres, iique fere ex veteranis qui sub vexillo retinebantur, aliorum omnium munerum immunes præterquam propulsandi hostis. nulla autem erat legio quæ non haberet hoc veteranorum vexillum. ideo cum vexillum legionis, aut vexilla legionum audis, de istis veteranis intelligere debes. trecenti autem in unaquaque legione, nunquam plus aut minus. Livius lib. viii. *primum vexillum triarios ducebat veteranorum militem spectare virginitis.* idem paulo post vexilla vocat, istos triarios. Scribebantur autem quæ tuor scæ legiones quibus millibus peditum, equitibus in singulis legiones t. c. cenis, alterius tantum ex Latino delectu adiciebatur, qui ea tempestate hostes erant Romanis, eodemque ordine instruxerant aciem: nec vexilla cum vexillis tantum,

universi hastati cum hastatis, principes cum principibus, sed centurio quoque cum centurione, si ordines turbati non essent, sibi concurrendum esse sciebat. Hastatos principes & triarios in legionibus Romanis fuisse notum est. heic autem videmus vexilla vocari Livio triarios. sic vexilla legionum apud Tacitum saepe legere est. de numero videamus. Polybius sexcentos triarios habuisse legionem tradit. καὶ τριαρίους ὡσεὶ ὁρόμενους ἰξαινοῖς. nunquam minuebatur aut augebatur hic numerus. idem: ἰσὶ δὲ πολέοις τὴν τετραλίαν ὄντων, καὶ λόγων πομπῶν τὴν διξίριον, πολὺν τὴν τριαρίαν. τῶν αὖ τῶν ἰσῶν. tot numero fuisse in legione vexillarii. Hyginus in Gromatico: *vexillarii legionum eandem peditum debent accipere, quam cohortes legionaria, quod ad sexcentenos homines computantur.* si tres itaque legiones, vexillarii erant mille octingenti. idem Gromaticus: *Legiones III. vexillarii 60000.* cohortes Prætorie quattuor. hi vexillarii omnium erant immunes, nisi propulsandi hostis. Tacitus annali primo: *missionem dari vicena stipendia, exaudivari, qui sena denascessissent, ac retineri sub vexillo, ceterorum immunes nisi propulsandi hostis.* eandem immunitatem tribuit triariis Polybius: ἵστων δὲ σιμεαίων ἰκίσσιν χιλιάρχων τεταίων, ἐν ἰκίσσιν δὲ τῶν ἀνδρῶν ὑπορχήτων ὑπὲρ τῶν ἰκίστων, χωρεῖς τὴν τεταίων καὶ γορροφομέων, ἕπει γὰρ ἐλπιεγύσων, τὸ μὲν ἔργον γίνεσθαι καὶ φορὴν διὰ τὴν ἀρχὴν πᾶσι τῶν μαύρων ἰκίσσιν σιμαίων καὶ διὰ τὴν λευτέρων. idem triarios ex veteranis fuisse scribit: τῶν δὲ ἀκμαϊοῦς τοῖς ἡλικίαις εἰς τῶν τεταίων. τῶν δὲ πρεσβυτέρων εἰς τεταίων. idem paulo post: ὡς ἂν εἴη τῶν μὲν πρεσβυτέρων καὶ τεταίων ὡσεὶ ὁρόμενους ἰξαινοῖς. falsum igitur quod putabat ὁ μακαρίτης Lippius, seorsum egisse istos veteranos signis aquilaque ademptis. nihil falsius. nam quod aliud vexillum separatim vult fuisse

gestas tanti percurram viri, quæ ille sub Valeriano, quæ sub Gallieno, quæ sub Aureliano & Claudio privatus fecerit, quoties murum conscenderit, vallum diripuerit, hostem cominus interemerit, dona principum emeruerit, rempublicam in antiquum statum sua virtute reddiderit. Docet Gallieni epistola ad tribunos data, qui fuerit Probus. *Gallienus Augustus tribunis exercituum Illyricianorum. Etiam si patrem meum fatalis belli Persici necessitas tenuit, habeo tamen parentem Aurelium Probum, quo laborante possum esse securus. qui si affuisset, nunquam ille ne nominandus quidem tyrannus, sibi usurpasset imperium. Quare omnes vos consiliis ejus cupio parere, qui & patris judicio probatus est & senatus.* Non magnum fortassis judicium Gallieni esse videatur, principis mollioris, sed quod negari non

in exercitu, sub quo isti retenti, valde fallitur. vexillum hoc legionis fuit, quod proprium triariorum sive vexillariorum, nam ita dicebantur ætate Taciti. atque ita hujus auctoris verba accipienda sunt è primo Anнали: *ne dimissis quidem finem esse militie, sed apud vexillum retentos, alio vocabulo eisdem labores perferre. alia vocabulo interpretantur veteranorum: ego vero vexillariorum.* sed de his omnibus nos alibi plenius in nostro ad Gromaticum Hygini commentario, ubi de istis vexillariis, & vexillationibus, & subsignatio militie, quem perperam cum vexillariis confundunt, dicam *μῆχος ἄρμ.* vexillarium *σηῖλα* meminit vetus inscriptio. deputatum hunc Probo vexillarium fortassean possit aliquis esse putare ex hoc vexillariorum numero. apparatus sane milites, & Tribunis, & ducibus dabantur. quod sustulerat Severus; qui tamen quattuor milites ante Tribunum ambulare voluit, ante ducem sex, ante legatum decem. vide in ejus vita Sponianum. idem Valerianus Claudio tribuno deputaverat venatores duo qui obsequeren-

tur. Vexillarius igitur hic Probo deputatur ad obsequium. quid si *vexillarium* interpretemur vexilliferum? ita sane melius. sed quod obsequii genus præstitisse tribuno dicemus vexilliferum? fortassean ut ante tribunal ambulare cum vexillo, honoris & obsequii gratia. inter dona militaria, vexilla etiam fuisse notum est. hinc deputati etiam fortasse Tribunis & ducibus vexillarii, qui vexilla illa quæ in bello meruissent, præferrent, quoties aliquo procederent. de quo more nihil adhuc mihi lectum est. certum quidem est imperatoribus Romanis præferri solita vexilla, quocunque irent, & quotiescunque procederent. de quo nos supra. quibus addendus Justinus locus: *ἡ δὲ ἑγεγνηται δι' αὐτῶν τῶν περὶ τοὺς παρὰ τοῦ ζῆντος, ἡ δὲ ἑγεγνηται δι' αὐτῶν τῶν περὶ τοὺς παρὰ τοῦ ζῆντος*. sic Beda lib. 11. Hist. cap. xvi. narrat de Eduino rege: *Nec non & incedente illi, abilibet per plateas illud genus vexilli quod Romani tufum, Angli appellant Tuf, ante eum ferri solebat.* Sed de his alibi plura.



non potest: ne dissolutus quidem quispiam se, nisi in ejus fidem tradit cujus sibi virtutes existimat profuturas. Sed esto, Gallieni epistola sequestretur. Quid Aureliani judicium? qui Probo decimanos, fortissimos exercitus sui, & cum quibus ipse ingentia gesserat, tradidit sub hujusmodi testimonio: *Aurelianus Augustus Probo S. D. Ut scias quanti te faciam, decimanos meos sume, quos Claudius mihi credidit. Isti enim sunt qui quadam felicitatis prerogativa praesules nisi futuros principes habere non norunt. Ex quo intellectum est Aurelianum in animo habuisse ut si quid sibi scienti prudentique eveniret, Probum principem faceret. Jam Claudii, jam Taciti judicia de Probo longum est 7 innectere: quamvis feratur in senatu Tacitus dixisse, quum eidem offerretur imperium, debere Probum principem fieri. Sed ego S. C. ipsum non inveni. Ipse autem Tacitus imperator primam talem ad Probum epistolam dedit: Tacitus Augustus Probo. Me quidem senatus principem fecit de prudentis exercitus voluntate. Attamen sciendum tibi est, tuis nunc humeris magis incubuisse Remp. qui & quantus sis omnes novimus, scit senatus. Adesto igitur nostris necessitatibus: tua familia*

1 Aurelianum in animo habuisse.] Ver. ed. in animo hic habuisse. forte: in animo sic habuisse, vel, animo hoc habuisse.

CASaubonus.

2 Ut si quid sibi scienti prudentique eveniret, P.] Hoc est, si sibi morte sua mori contingeret, ita ut certus de obitu, suprema sua posset ordinare. non vulgare genus loquendi.

3 Sed ego S. C. ipsum inveni.] Omnino deest negatio: quam in regio libro invenimus & addi volumus. Scribe, S. C. ipsum non inveni. extat & in veteribus Italicis ut Cl. Puteanus adnotaverat.

GRUTERVS.

3 Sed ego Senatusconsultum ipsum non

inveni.] Ita & Pal. noster. nam negativa perperam aberat libris impressis. 5 Tua familia adferre; ut soles Remp.] Sic omnibus literis Pal.

CASaubonus.

4 Adesto igitur nostris necessitatibus, tua familia affere ut soles Remp.] Non nego modestissimum principem Tacitum fuisse, & qui fortasse cum factus est imperator, antequam quam apparet praerexisset: sed istud tamen non concoquo, quod ita expressis verbis Probum hortatur, ut suae familiae Remp. afferat. tolerabilius esset, si de communicando cum Probo imperio, aut de eo designando ad successionem, aliquid diceret: at ut auctor cuicumque Tacitus fuerit non sibi solum,

*milia asserere, ut soles, Rempub. Nos tibi decreto totius Orientis ducatu, salarium quintuplex fecimus, ornamenta militaria geminavimus, consulatum in annum proximum nobiscum decrevimus: te enim manet pro virtutibus tuis Capitolina palmata. Ferunt quidam Probo id pro imperii omine fuisse quod Tacitus scripsit, Te manet Capitolina*

solum, verum & familiarum suarum asserendi Remp. id vero nunquam factum. Nam qui à senatu imperium accepisset, jus faciendi principem senatui, pro ac debuit, conservatum voluit. Sed de menda huius loci ne dubitandum quidem est. in regio offendimus, *tue famæ adesto*: ab eodem abest verbum *asserere*. quo tamen retento, locum ita concipio: *mea famæ adesto asserere, ut soles, Remp.* sic paullo post acclamatur Probo à senatoribus: *Assertor senatus solis imperii.*

## SALMASIUS.

¶ *Tue familia asserere, ut soles, Remp.* Multa ad hunc locum dixerunt viri eruditissimi, ut eum corruptum ostenderent. quas vero varietates ex suis libris protulerunt, eas nullas in nostris offendimus, quos tamen bonitate & antiquitate præcipuos fuisse satis constat. nihil etiam diversum præ se ferebat editio vetus. Sane si quæ præcedunt de Probo iudicia Taciti consideremus, & in hac ipsa epistola cetera ejus verba ad eundem Probum, minus mirum nobis videatur, quod eum hic hortetur ad remp. familiarum suarum asserendam. nam cum in senatu offerretur Tacito imperium, dixit Probum magis sibi videri dignum cui deferretur. in hac autem epistola jam princeps factus dicit Probi humeris magis incubuisse remp. hinc eum hortatur, ut necessitatibus publicis adsit, & familiarum suarum asserat. hoc est, sic remp. administret, ut familiarum suarum principatum inferret. nam qui vel eo tem-

pore, quo Tacito delatum est imperium, ipsius etiam Taciti iudicio dignus erat imperio, adeo ut & eum imperatorem fieri debere dixerit in Senatu: non mirandum est nunc ad eum scribere Tacitum, ut remp. familiarum suarum assereret, ut solebat scilicet, qui se jam ita gesserat, ut vel iudice Tacito qui princeps factus est, princeps fieri mereretur. Per hæc igitur verba Tacitus spem facere videtur Probo imperii post se jure meritoque capiendi, utpote quem hortetur ita remp. administrare & ejus necessitatibus adesse, quod jam antea facere solitus erat scilicet, & ut omnium ordinum suffragiis, ad imperium posset viam adfectare. non inquam mirum hæc dicere Tacitum, qui jam antequam imperium acciperet, illud offerri deferrique Probo debere in senatu censebat. Atque hæc pro lectionis vulgaris defensione dicta sunt. cujus mutandæ rationem nullam video necesse libris veteribus, nec ex conjectura.

¶ *Salarium quintuplex fecimus.* Lege ex vet. edit. *salarium quincuplex*. sic in Tacito supra: *imago ejus posita in Quintilianorum in una tabula quincuplex*. sic quincuplices apud Martialem in lemmate:

*Quincuplici cera cum datur altus honor.*

in veteribus Glossis: *Quincuplura*, πέντε πλάτυ. ita enim ibi legendum. item alibi in eisdem: *Quincuplura*, πέντε πλάτυ. sic quincuplex, ut septemplex in libris antiquis videtur scriptum observasse.

*pitolina palmata.* <sup>1</sup> Sed in hanc sententiam omnibus  
semper Coss. scribebatur. <sup>2</sup> Amor militum erga Pro- 8  
bum ingens semper fuit. <sup>3</sup> Neque enim unquam ille  
passus est peccare militem. Ille quinetiam Aurelianum  
sæpe à gravi crudelitate deduxit. Ille singulos mani-  
pulos adiit, vestes & calceamenta perspexit: siquid  
prædæ fuit, ita divisit, ut sibi nihil præter tela & ar-  
ma servaret. <sup>4</sup> Quinetiam <sup>5</sup> quum de prædato, sive ex  
Alanis

CASaubonus.

<sup>1</sup> Sed in hanc sententiam omnibus sem-  
per Coss. scribebatur.] A regio absunt  
illa, semper Coss. Non potest sane ve-  
rum esse quod hic dicitur, nisi expo-  
nas commodè, & Coss. intelligas  
designatos: nam hos consules ma-  
nebat toga palmata, de Capitolio  
petenda, ut scribit Capitolinus in  
Gordianis. quare de consulibus qui  
inierant non vere dixeris Capitoli-  
nam eos manere.

<sup>3</sup> Neque enim unquam ille passus est  
peccare militem.] Beatum Probum! si  
militum peccata dum coercet, eorum  
in se amorem accendit. hoc sane si-  
gnificat rō enim isto loco. sed aliter  
Vopiscum scripsisse censeo. Lego,  
peccatis militem. sic alibi sæpe magni  
duces in hac historia laudantur, quod  
milites à tribunorum suorum vexa-  
tione redemerint. hanc auctoris esse  
mentem probant sequentia: ille quin-  
etiam Aurelianum sæpe à gravi crudelitate  
deduxit. quasi dicat: non solum tri-  
bunos & duces ordinum mollior-  
es erga milites reddidit; sed ipsum  
etiam imperatorem Aurelianum ab  
ingenita sibi crudelitate deduxit.

GRUTERUS.

<sup>5</sup> Cum de prædato sive ex Alanis.] Pal.  
prædato hic ex Alanis.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Amor militum erga Probum ingens  
fuit. neque enim ille unquam passus est  
peccare militem.] An ideo amatus Pro-  
bus à militibus quod eos peccare non

fineret? res mira. contra enim solet  
evenire; & odium magis inde mi-  
litum, quam amorem alius incur-  
risset. succurrebat itaque legi posse:  
neque enim unquam ille passus est peccari in  
militem. quod & Casaubono in men-  
tem videbam venisse. sed aliter li-  
bri veteres, qui omnes cum vulga-  
to consentiunt. editam igitur lectio-  
nem, qua licet, interpretemur. pec-  
care milites non sinebat Probus, ne  
utrique post peccatum, eos puniret.  
qui peccare permittit, cum possit  
prohibere, & tamen post peccatum,  
castigat, merito odio habetur. at non  
ita Probus. quomodo vero ille, ne  
milites peccarent, curabat? in offi-  
cio eos & disciplina retinendo, non  
vi aut ingratias, sed amore & bene-  
volentia. cum igitur amaret milites,  
vicissim quoque ab illis amabatur,  
qui & amore ejus & reverentia pec-  
care timebant. sic in Gordiano ter-  
tio Capitolinus: Tribuni enim & duces  
usque adeo timebant, & amaverunt, ut  
neque vellent peccare, neque ex ulla parte  
peccarent. qui locus haud modice con-  
firmat, & hanc vulgatam lectionem,  
& hanc ejus interpretationem no-  
stram. si quis tamen malit cum Ca-  
saubono legere, peccari in militem, quod  
mavult, sequatur.

<sup>4</sup> Quinetiam quum de prædato sive ex  
Alanis, sive ex aliqua alia gente incer-  
tum est.] Palatinus cum veteri editio-  
ne: quum de prædato hac ex Alanis, sive  
ex aliqua alia gente. quid sit nescio. pro  
illis autem, sive ex Alanis, sive ex  
aliqua alia gente incertum est, reprimo  
esset



viri gesta ephemeris Turduli Gallicani plurimum iuvit, viri honestissimi ac sincerissimi, beneficium amici senis tacere non debui. <sup>1</sup> Cn. Pompejum tribus fulgentem triumphis, belli piratici, belli Sertoriani, belli Mithridatici, multarumque rerum gestarum maiestate sublimem, quis tandem nosset nisi eum M. Tullius & T. Livius in literas retulissent? P. Scipionem Africanum, <sup>2</sup> imo Scipiones omnes, seu Lucios, seu Nasicas, nonne tenebrae possiderent ac tegerent, nisi commendatores eorum historici nobiles atque ignobiles extitissent? Longum est omnia persequi quæ ad exemplum huiusmodi etiam nobis tacentibus usurpanda sunt. <sup>3</sup> Illud tantum contestatum volo, me & rem scripsisse, <sup>4</sup> quam si quis voluerit honestius, <sup>5</sup> eloquio

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Cn. Pompejum tribus fulgentem triumphis.] Sequentes periodos aliquot hoc loco tanquam non suo deurbat vir doctus, & ante illa verba collocat quæ superius habentur: Quorsum hæc pertinent mi Celse fortassis requiris. ego non negem melius & commodius ibi legi posse. sed libri omnes contra stant, & eas isto loco tuentur. præterea quis non novit negligentiam & supinitatem istorum in scribendo auctorum: qui non præter solitum leves, huc & illuc incerti vagantur & volitant, & eo importune redeundo unde sunt digressi, omnia miscent & perturbant? nihil igitur mutamus.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Cnam Pompejum, &c.] Istæ cum sequentibus non sunt postea suo loco. debebant collocari capite primo. sed aliter visum fuit manuscriptoris codicibus, à quibus seorsim ire, etiam si libeat, nescio an liceat.

<sup>2</sup> Immo Scipiones omnes seu Lucios seu Nasicas.] Nihil variat Pal. quam quod habet, Lucius.

<sup>3</sup> Illud tantum contestatum volo.] Ita quoque Pal. non tamen ut alii mss.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Illud tantum contestatum volo, me & rem scripsisse, q.] Regius non tantum sed tamen: quod sæpissime παρὰ τὴν in hoc auctore constat. Dele & ante rem: ac distingue: me rem scripsisse, quam, si quis voluerit, honestius eloquio celsiore demonstret. Pollio in extremo libro de triginta tyrannis: neque ego eloquentiam videor pollicium esse, sed rem. vide extremo Carino.

## SALMASIUS.

<sup>4</sup> Quam si quis voluerit honestius.] Honestè scribere, est eleganter, & diserte scribere. hinc apud Grammaticos, honesta locutio, est καλὴ φησις, vel καλὴ λέξις. Nonii Marcelli liber est, De honestis & novis veterum dictis. hoc est ἀπὸ τῆς καλῆς λέξεως φησὶ καὶ καλῆς λέξεως. vel potius: ἀπὸ τῆς καλῆς καὶ καλῆς λέξεως. apud eundem Marcellum, honesta vestis opponitur squallidæ, & obsoletæ. honestus vir est pulcher. hinc honestum caput, & pectus honestum apud poetam pro decoro: & honor pro pulchritudine.

<sup>5</sup> Eloquio celsiore demonstret.] Celsum & honestum eloquium junctim heic ponit.

quo celsiore demonstret. Et mihi quidem id animi fuit, non ut Sallustios, Livios, Tacitos, Trogos, atque omnes disertissimos imitarer viros in vita principum & temporibus differendis, sed Marium Maximum, Suetonium Tranquillum, Fabium Marcellinum, Gargillium Martialem, <sup>1</sup>Julium Capitolinum, <sup>2</sup>Ælium Lampridium, cæterosque qui hæc & talia non tam diserte quam vere memoriæ tradiderunt. <sup>3</sup>Sum enim unus ex curiosis, quod infinita scire non pos-

ponit. utrumque opponitur sermoni pedestri & humili apud hos auctores. sic apud Longinum τὸ κενὸν καὶ τὸ ὑψὸν junctim ponuntur. ὁ δὲ ἐπιφω-  
 ρον εἰς πικρὰ μὲν καὶ τὴν κατὰ τὴν (καὶ τὴν κατὰ τὴν ἑρμηνείαν καὶ τὴν ὑψὸν καὶ τὴν κατὰ τὴν αἰνότητα. alius sermo dicitur Ser-  
 vio in primum Æneid. est autem stilus grandiloquus qui constat alio sermone, mag-  
 nisque sententiis. vulgo, altero. perpe-  
 sam. vide quæ supra nobis notata sunt.

<sup>1</sup>Julium Capitolinum, <sup>2</sup>Ælium Lam-  
 pridium.] Opera pretium est heic qua-  
 rere cur in hac auctorum recensione  
 Ælium Spartianum præterierit Vo-  
 piscus? sane non debuit omitti. unus  
 enim est de nobilissimis scriptoribus  
 historiæ Augustæ. quid igitur dicen-  
 dum? an Lampridium & Spartianum  
 eundem fuisse? fere vincor ut hoc  
 ita esse credam. nam in superioribus  
 animadversionibus demonstravimus,  
 omnes vitas Augustorum ab Hadria-  
 no usque ad Maximinos unius esse  
 Spartiani; contralibrorum vulgarium  
 consensum, qui partem Ælio Lam-  
 pridio adscribunt, partem Ælio Spar-  
 tiano. videndum ergo num Ælius  
 Lampridius Spartianus, hic auctor di-  
 ctus fuerit. nec novum est, ut in plu-  
 ribus & diversis auctorum nomini-  
 bus, modo hoc, modo illo citentur.

## GRUTERVS.

<sup>2</sup>Sum enim unus ex curiosis quod infi-  
 nita scire non possum.] Nihil divertit ab  
 hac lectione Palatinus. & bene habet.

Curiosi enim omnia scire volunt, sed  
 non etiam est qui eos omnia doceat.  
 videatur Spartiani Hadrianus cap. 16.  
 circa finem.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup>Sum enim unus ex curiosis, quod infi-  
 nita scire non possum, inc.] Absurda  
 lectio. scribendum enim nescire. caus-  
 sam affert cur ad has vitas scribendas  
 accesserit, cum fateatur se parum à  
 dicendi facultate instructum: ait ve-  
 ro se ut hoc opus suscipere, & pro-  
 prio studio historiæ noscendæ fuisse  
 impulsus; & hortatu amicorum,  
 ejus maxime cui hunc librum mittit:  
 nam illi cum essent viri doctissimi,  
 cupiditate plura sciendi, auctores  
 videntur fuisse Vopisco, ut Aurelia-  
 ni vitæ quam solam initio susceperat,  
 reliquas adjiceret. Vox curiosus non  
 semper in malam partem accipitur.  
 infra in extremo Casino: habe mi ami-  
 ce meum munus: quod ego, ut sæpe dixi,  
 non eloquentia causa, sed curiositatis in-  
 lumen edidi. nihil aliud hic curiosus nisi  
 φιλαργυρία, & curiositas, φιλομύ-  
 θεια, ac sitis addiscendi semper ali-  
 quid. sic initio elegantissimi libri  
 Tertulliani De testimonio animæ:  
 Magna curiositate & majore longe memo-  
 ria opus est ad studendum. Iterum Vo-  
 piscus in Aureliano: Fricola hæc for-  
 tassus cuiquam & nimis lesia esse videan-  
 tur, sed curiositas nihil recusat. Sic ac-  
 ciipiunt & Græci interdum vocem  
 ἐμπύριον. ut Aristæas scriptor anti-  
 quissi-

possum, incenditibus vobis, qui quum multa scia-  
tis, scire multo plura cupitis. & ne diutius ea quæ ad  
meum consilium pertinent loquar, ' magnum & præ-  
clarum principem & qualem historia nostra non no-  
3 vit, arripiam. PROBUS oriundus è Pannonia, ci-  
vitate Sirmiensis, nobiliore matre quam patre, patri-  
monio moderato, affinitate non magna, ' tam privatus  
quam

quissimus, extremo libello compel-  
lans suum Philocratem. *πρὸς οιο-  
μαί σε ταῦτα, ἢ πῶς ἔνυθολόγων βί-  
βλια. νινδύκας γδ' ὡς ἐπερρίαν,*  
*τῷ ἐν ταῖς τ' πλείονα χρόνιον ἀγα-  
πλεῖς* Martianus Capella Philolo-  
giz pedissequam facit Periergiam. Si  
quis vulgaram lectionem velit tueri,  
sic erit exponenda, ut ideo se dicat  
curiosum ac *φιλομαθῆν*, quia infinita  
nesciat. priorem sententiam malo.

## SALMASIUS.

2 Sum enim unus ex curiosis, quod infi-  
nita nescire non possum. ] Suspectam hanc  
lectionem habuerunt viri docti: ego  
suspectiorem habeo ab ipsis repoli-  
tam, atque etiam falsiorem: sum enim  
unus ex curiosis, quod infinita nescire non  
possum. nam qui etiam minime curio-  
si sunt, tamen infinita nescire non  
possunt. si quid mutandum, mallem:  
sum enim unus ex curiosis, quod infinita  
sciri non possunt, incenditibus vobis, qui  
dum multa sciatis, scire multo plura cupi-  
tis. hoc sensu: infinita sunt in homi-  
num vita quæ nesciuntur, & ignota  
sunt; de rebus gestis præsertim mag-  
norum principum. vos qui multa  
cum sciatis, plura tamen scire cupitis,  
ad ea curiose & diligenter conscri-  
benda me estis hortati. quod nunc  
facio scilicet, qui unus sum ex curio-  
sis, ut infinita quæ de imperatoribus  
eorumque rebus gestis ignorantur,  
asseram memoriz, & in medium pro-  
ducam. Curiosus autem is est apud hos  
auctores, qui res fideliter, & cum  
magna diligentia litteris commen-  
dat, & minima maximeque describit,  
ut nihil eorum possint ignorare ho-

mines, quæ ad principum vitam &  
res gestas pertinent. hac mente dixit  
in fine Carini, sese curiositatis causæ,  
non eloquentiz, hoc opus in lucem  
edidisse. sic in fine Bonosi: hac me  
legisse teneo de Bonso, & petui quidem ho-  
rum vitam præterire quos nemo quærebatur.  
attamen ne quid fidei deesset, etiam de iis  
quæ didiceram iustimanda curavi. Curiosus  
igitur scriptor est πολυμαθὴς ἢ πο-  
λυτρεφής, qui omnia quæ novit dili-  
genter perscribit. sic πολυπράσμου  
σίου, Græcis aliquando accipitur. &  
πολυπράσμων pro multiscio, & dili-  
genti rerum indagatore. Interpretes  
Theopriti: ὁ μὲν Θεοκλής φησι φυ-  
τὴν εἶναι τὸ ἐμπικρύνειν. οἱ δὲ ἄλλοι  
τῷ πολυπράσμωνι ἢ φασὶ φυτὴν εἶναι,  
ἀλλὰ τὰς ἀπὸ τῶν πολυπράσμωνι ἢ  
σπικρὸν φυτὸν ἐπὶ τῷ μετρίῳ  
γλοιῶδης. sic patrum nostrorum τυο  
curiosus pro multarum rerum perito  
dicebatur. ita enim habet vetus quæ-  
dam præfatio Romanens, ut vocant,  
lingua conscripta, & versioni Aristoteli-  
celici cuiusdam operis præfixa: ἵεσθ  
λίμῃ compassa. Aristoteles qui li plus fust sou-  
tiex des Philosophes, & ce fist a ia reques-  
te le Roi Alixandre. sed & aliis locis ioi-  
ciex, hoc est curiosum, pro docto &  
litterarum studioso usurpat.

## CASAUBONUS.

1 Magnum & præclarum principem  
arripiam ] Infra in Firmo: Livius &  
Sallustius tacent res leces de iis quorum vi-  
tas scribendas arriperunt. sic alii.

## SALMASIUS.

2 Tam privatus quam imperator nobi-  
lissimis virtutibus clarus. ] Minus mihi  
pla-



quam imperator nobilissimis virtutibus claruit. Probo, ut quidam in literas retulerunt, pater nomine Maximus fuit: qui quum ordines honestissime duxisset, tribunatum adeptus, apud Ægyptum vita functus est, uxore ac filio & filia derelictis. Multi dicunt Probum Claudii propinquum fuisse, optimi & sanctissimi principis: quod quia per unum tantum Græcorum relatum est, nos in medio relinquemus. Unum tamen dico quod in ephemeride legisse me memini, à Claudia sorore Probum sepultum. Adolescens Probus corporis moribus tam clarus est factus, ut Valeriani iudicio tribunatum prope imberbis acciperet. Extat epistola Valeriani ad Gallienum, qua Probum laudat adhuc adolescentem, & imitationi omnium proponit. Ex quo apparet neminem unquam pervenisse ad virtutum summam jam maturum, nisi qui puer seminario virtutum generosiore concretus aliquid inclytum designasset. Epistola Valeriani. 4  
*Valerianus pater Galliæno filio, Augustus Augusto. Et meum sequutus iudicium, quod semper de Probo adolescente primo habui, & omnium bonorum qui eundem sui nominis virum dicunt, tribunatum in eum contuli, datis sex cohortibus Saracenis, creditis etiam auxiliariibus Gallis cum ea Persarum manu quam nobis Artabasses Syrus mancipavit. Te quæso, fili charissime, ut eum*

placent hoc loco istæ nobilissime virtutes. itaque malim quod in vetere libro est: tam privatus quam imperator nobilissimus virtutibus claruit. qui genere non sunt, plerumque virtutibus sunt nobiles & clari. sic infra de eodem: Adolescens Probus corporis moribus tam clarus factus est, ut Valeriani iudicio tribunatum prope imberbis acciperet. & paulo post: ex quo apparet neminem unquam pervenisse ad virtutum summam, nisi qui puer seminario virtutum generosiore concretus aliquid inclytum designasset. hinc ergo dicit Probum & privatum & im-

peratorem virtutibus nobilissimum & clarissimum extitisse.

[Quam nobis Artabasses Syrus mancipavit.] Artabasis Syrus. Pal. Syrus pro Syrus. quod & alibi notavimus. Artabasis est Ἀρταβάσις, sic enim scribebant. sic Iyristis apud Sidonium Apollinarem;

Alcæo melior Iyristis ipso.

hoc est λυγρῆς. perperam vulgo, Iyristes. & in vetero Epigrammate:

Hunc ludum invenit or nimium Palamedis amavit.

Παλαμῆδης. sed hæc alias.

*'eum juvenem quem imitari pueris omnibus volo, in tanto habeas honore quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant. Alia epistola de eodem ad præf. præf. cum salario. Valerianus Augustus Mulvio Gallicano præfecto pratorii. 'Miraris fortassis, quod ego imberbem tribunum fecerim contra constitutum divi Adriani. Sed non multum miraberis' si Probum cogitas adolescentem vere probum. 'Nunquam enim aliud mihi, quum cum cogito, nomen occurrit. 'Quod nisi*

*nomen*

#### CASAUBONUS.

1 *Eum juvenem quem imitari pueris omnibus volo.] Imitari pueris, pro ad imitandum propositum esse omnibus.*

2 *Quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant.] Quid appellat mentis splendorem? viderint alii quomodo ista sint interpretaturi. ego mentis pro meritis suspicor esse scriptum: ac totum illud pro debito meritis splendore, interpretamentum esse eorum verborum quibus sunt inserta.*

#### GRUTERUS.

3 *Miraris fortassis.] Palat. Mireris.*

4 *Contra constitutum Divi Adriani.] Palat. constantiam divi. forte contra sententiam.*

6 *Adolescens vere probus.] Pal. & adolescens vere probus. an fuit? est adolescens vere probus.*

7 *Nunquam enim aliud mihi, cum enim cogito, nisi nomen occurrit.] Restitui huic sententiæ suum decus; addidit Pal. vocula nisi, quæ pessime aberat vulgata.*

#### SALMASIUS.

2 *Quantum virtutes ejus & merita pro debito mentis splendore desiderant.] Hæc verba, pro debito mentis splendore, glossamenti vicem insulta putat Casaubonus. cui libens assentiret, si modo veteres ad stipularentur libri: vel nisi sciret alias multas & magis Græcæ locutiones in his auctoribus reperti, & illo tempore usitatas fuisse,*

quo linguæ puritas retro sublapsa refferri incipiebat, & in barbariem jam inclinabat. mentis igitur splendorem heic vocat, animi generositatem & virtutem, quæ splendebat Probus. idem Valerianus de eodem Probo in epistola quadam infra: *sic ego in te non expecto ætatem, quum & virtutibus fulgeas & moribus polleas.* sic splendorem usurpavit in Macriano Juniore Trebell. *matre nobili, patre tantum forti, & ad bellum parato, atque ab ultima militia in ultimum perveniente ducum, splendore sublimi.* obstat tamen videtur huic interpretationi vox debito. nam si ita legeretur, pro mentis splendore, minus esset dubitationis. ita enim sæpe loquitur, ut infra: *te manes pro virtutibus tuis palmas.* nihil tamen mutandum puto.

4 *Contra constitutum Divi Adriani.] Palat. habet, constantiam divi Adriani. an legendum, contra sententiam? sic sane suadet illa scriptura.*

5 *Si Probum cogitas adolescentem vere probus.] Nonnihil etiam heic dissentit ab edita, Palatini scriptura sic legens: si Probum cogitas & adolescens vero probus. ex qua pronum est facere: sic non multum miraberis si Probum cogitas. est adolescens vere probus. non tamen damno vulgatum.*

8 *Quod nisi nomen haberes, potius habere cognomen.] Commendabatur hic Probus à probitate. nam sic supra de eo loquitur: Adolescens Probus corporis moribus tam clarus est factus, ut Valeriani iudicio tributum prope imberbis acciperet.*

*res.*

*nomen haberet, potuit habere cognomen. Huic igitur dari jubebis (quoniam mediocris fortuna est) ut ejus dignitas incrementis juvetur, 1 tunicas russulas duas, 2 pallia Gallica duo fibulata, 3 interulas paragaudias duas, 4 patinam*

vet. respiciebat nempe Vopiscus, cum illa scriberet, ad hæc verba epistolæ Valeriani, quibus Probo imberbi tribunatum defert, & eum maxime à probitate commendat. nullam enim aliam quam hanc causam adfert Valerianus, quare ei Tribunatum imberbi detulerit. sed dignum quæritur, cur corporis moribus eum clarum factum dixerit Vopiscus? aliz sunt corporis, aliz dotes animi mores sunt animi non corporis. quid appellat igitur mores corporis? legendum: *Adolescens Probus probis moribus tam clarus factus est.* quod sine dubio verum est. sic enim semper de Probo in hac vita leges. *Probus vere probus. Probus adolescens nominis sui.* quod miror non vidisse doctissimum virum.

CASAUBONUS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Scripti, *russulas*, ut alibi.

4 *Patinam argenteam librarum decem specillatam.*] Hæc valde sunt depravata in regio. nam pro *specillatam* certa sunt vestigia vocis *teffellatam*. sciunt omnes quid sit *teffellatio*: sed in celatura *teffellationem* nullam apud veteres invenio. nihil igitur muto. quemadmodum *filicata* opera quæ ad *filicis* herbæ speciem essent celata, dixerunt: sic ab eadem mente *corymbiata*, *specillata*, & alia id genus.

GRUTERVS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Pal. *russulas*, ut & alibi.

3 *Interulas paragaudias duas.*] Palat. *integnylas*.

4 *Patinam specillatam.*] Sic & Palat. nisi quod is *specellatam*.

SALMASIUS.

1 *Tunicas russulas duas.*] Scribe, *russulas*, ex libris. nam *russum*, *russenum*, & *russulum* dicebant, ut supra notabamus.

2 *Pallia Gallica duo fibulata.*] Pallia fibulata Vopisco sunt, vel Valeriano potius, quas *sagochlamydes* idem vocavit in vita Claudii, epistola ad Zosimionem. nam ibidem Valerianus Claudio Tribuno dandas mandat, *tunicas russas, militares annuas duas, & sagochlamydes duas.* sic hoc loco idem dari vult Probo itidem Tribuno à se facto, *tunicas russulas duas, & pallia Gallica duo fibulata.* & hoc videtur legitimum fuisse vestiarium quod dabatur Tribunis. *sagochlamys* igitur & *pallium fibulatum* res eadem. *sagochlamys* enim dicta est, *chlamys* ad *sagi* Gallici modum facta, vel potius ex utroque composita, *sago* nempe & *chlamyde*. *chlamys* erat quidem undantior & profusior *sago*, & *fibula* stringebatur. *sagum* autem adstrictius & brevius. temperatum igitur ex utraque forma vestimentum, *sagochlamys* quæ dicitur. *pallium fibulatum* dixit pro eodem hoc loco Valerianus. *pallium* non simpliciter dixit, sed *pallium fibulatum*, quod *pallia* vulgo non essent fibulata, ut nec *saga*. unde in Regilliano Claudius ita scribit, *arcus Sarmaticos, & duo saga velim ad me mittere, sed fibulatoria.* Varro virgula divina: *Quum neque aptam mollis humeris fibulam sagus ferret.* *pallia* etiam laxiora & longiora *sagis*, unde *pallia fibulata sagochlamydes* istæ vocabantur, sed & *pallia* pro *chlamydibus* dixit idem Valerianus ad Aurelianium *tunicas ducales russas quatuor, pallia proconsularia duo.* nam ibi *pallia proconsularia*, sunt proconsulares *chlamydes*. Verum hæc alibi *fulius* & *enucleatius*. satis heic nobis ostendisse, *pallia fibulata*, & *sagochlamydes* eandem fuisse vestem.

4 *Patinam argenteam librarum decem specillatam.*] Melius scripseris ex libro



*tinam argenteam librarum decem specillatam, aureos*  
*Anto-*

Palat. & vetere item editione, *specillatam*. nec aliter videntur habuisse lib-  
 bri Casauboni. *specillum* *ᾠροῦ ἐστὶν* *ἄρῳ*  
 à speculo. parvum nempe speculum.  
 sic *vascellum* à vasculo. *locellus* à loculo,  
 & similia. *specellata* aueim patina à ge-  
 nere celaturæ dicta, quod intus habe-  
 ret crebra exsculpta specula vel spe-  
 cella. Plinius lib. xxxiii. cap. ix. *quin-*  
*etiam pocula ita figurantur exsculptis intus*  
*crebris seu speculis*, ut vel uno intente po-  
 pulus totidem imaginum fiat. hinc non  
 dubium est patinam appellari *specilla-*  
*tam*, vel *speculatam*, quæ ad eum mo-  
 dum figurata esset, ut specula varia  
 celo expressa haberet intus ad red-  
 dendas plures imagines. in Claudio  
 varia argumenta celaturæ argenti no-  
 tavimus, *corymbiata*, *pampinata*, *hede-*  
*vata* & *halieutica*. *halieuticum* scilicet  
 boletar, in quo piscatio insculpta. sic  
 Plinius meminit scyphorum in qui-  
 bus, venatio à Mentore fuit celata,  
 quos scyphos thereuticos dici nihil  
 verat. Sed hæc alias pluribus.

I *Aureos Antoninianos centum, argen-*  
*teos Aurelianos mille, æreos Philippos de-*  
*cem millia.*] Hoc annum videtur fuisse  
 ac legitimum tribunorum stipen-  
 dium. Hoc est ducenti & quadraginta  
 aurei, vel quod idem est, viginti au-  
 rei menstrui. nam hanc summam ef-  
 ficiunt, aurei centum, argentei mille,  
 & æreorum decem millia. per æreos  
 autem intelligit sestertios; per argen-  
 teos, denarios. centum vero ærei u-  
 num aureum reddebant, centum ar-  
 gentei quattuor aureos. sciendum  
 sane est illa tempestate æreos dena-  
 rios dictos fuisse pro sestertiis, cum  
 superioribus temporibus denarii de  
 argenteis tantum dicerentur. ideo  
 quos heic æreos vocat, supra denarios  
 dixit Valerianus in Aureliani vita: ipsi  
 autem ad sumptus, aureos Antoninianos  
 diurnos binos, argenteos Philippos min-  
 utulos quinquagenos, æris denarios centum.  
 nam æris denarii ibi sunt, qui vocan-  
 tur heic ærei simpliciter, quique in

epistola Aureliani ad Gallonium in-  
 fra in vita Bonosi, *æris sestertiis* appel-  
 lantur. quod alibi pluribus firmabi-  
 mus in nostro de re nummaria. du-  
 centi igitur & quadraginta aurei Ro-  
 mani, stipendium Tribuni. idque  
 probatur epistola ejusdem Valeriani  
 ad Zosimionem procuratorem Syriæ  
 de Claudio Tribuno, in qua eidem  
 de privato ærario dari vult, annos Phi-  
 lippos centum quinquaginta, & in stranis  
 quadraginta septem & trientes centum  
 sexaginta, quæ omnia si in unam sum-  
 mam redigas, efficies ducentos quin-  
 quaginta aureos: qui numerus hunc  
 nostrum su- erat aureis decem. quin-  
 cuplum autem dabatur Duci, ejus  
 quod accipiebat Tribunus, tam in sa-  
 lario quam in stipendio: unde cen-  
 tum aurei menstrui pro stipendio  
 Duci numerabantur. Valerianus ad  
 sumptus dari jubet Aureliano Duci  
 aureos diurnos binos, argenteos  
 quinquagenos, & denarios centum,  
 hoc est *ἑξ ἡγοῦ φλοῦ* aureos diurnos  
 quinos. erunt in annum mille o&rin-  
 genti viginti quinque aurei. at quin-  
 cuplum ejus quod dari diximus Tri-  
 buno, habet tantum mille ducentos  
 & quinquaginta aureos. In salario  
 quidem omnia fere conveniunt, ut  
 infra docebimus: in summa vero au-  
 reorum ad sumptus præbitorum Au-  
 reliano, non quincuplum, sed septu-  
 plum, & paulo plus reperitur. quod  
 extra ordinem illi decretum fuisse  
 putamus quamdiu Romæ foret. id-  
 que testatus est in fine epistolæ Vale-  
 rianus. Sane quoniam aliquid ei præcipue  
 discernendum est: quandiu Romæ fuerit,  
 pabula extra ordinem decernes. Ipsi autem  
 ad sumptus aureos Antoninianos diurnos  
 binos, &c. præcipue igitur hoc illi da-  
 tum & extra ordinem credimus,  
 quod non quincuplex acceperit, sed  
 septuplum. etsi initio epistolæ dixe-  
 rat rigorem publicum facere, ut accipere de  
 provinciarum oblationibus extra ordinis sui  
 gradum nemo plus possit. quod tamen  
 non

*Antonianos centum, <sup>1</sup>argenteos Aurelianos mille, areos Philippeos decem millia. Item in salario diurno, <sup>2</sup>bubula pondo*

non rigide semper observarunt imperatores: nam & compendia majora plerumque deferabant Tribunis & Ducibus, quam dignitas eorum postulabat, ut esset aliquod meritum pretium supra dignitatis & ordinis gradum. quod in Aureliani ducis persona non tantum statuit Valerianus, cui extra ordinem & praecipue pabula decerni voluit, sed etiam in Claudio Tribuno, cui non tanquam tribuno, sed tanquam duci specialiter illa omnia, quae in ejus epistola habentur detulisse professus est, quod vir esset talis cui etiam plura deferenda essent. Habemus legitimum Tribuni & Ducis stipendium: gregarii militis quod fuerit, videamus. & diu quidem est cum viri docti nos docuerunt, aureos quaternos inensem, justum fuisse militis stipendium ex illo Suetonii loco in Domitiano: *addidit & quartum stipendium militi aureos ternos.* quem locum corruptissimum vulgo sic emendant: *addidit & quartum stipendium militi ad aureos ternos.* & vere quidem quod ad sententiam. nam certum est Domitianum, ad aureos ternos, quos accipiebant prius milites stipendii nomine, aureum unum addidisse, & sic militaris stipendii modum quaternis inensem aureis statuisse. sed verba ipsa quomodo stabunt? *quartum stipendium addidit ad aureos ternos.* mira sane locutio, pro, quartum aureum addidisse ad ternos. quod enim dicunt stipendium vocari aureum unum, quem menstruum merebant sub Augusto milites, alterum porro stipendium adjecisse Caligulam, alium deinde principem tertium, postremo quartum stipendium addidisse ad tria priora Domitianum: quis rogo te, quis unquam sic locutus est? hoc indignum docto viro nec mihi sit verisimile scripsisse Suetonium. ex numero quidem annorum stipendia sua numerabant mili-

tes: unde *seneca* & *vicena* stipendia emensisse quidam leguntur in veteribus monumentis. sed ex aureorum numero plane novum & inauditum. hoc enim modo quadraginta & octo stipendia anno uno meruisse poterat miles, tot enim aureos accipiebat. quod quam ridiculum sit, nemo non videt. legendum in Suetonio puto: *addidit quartum stipendii militi in aureos ternos.* hoc est, addidit militi quartum aureum in ternos aureos stipendii, quod scilicet prius accipiebant. *addere quartum aureum in aureos ternos* proba & Latina locutio. sic enim *oleum in ignem addere*, & *aquam in mare dixit Ovidius*. possumus tamen etiam stipendium retinere, cum hac distinctione: *addidit & quartum stipendium militi, in aureos ternos.* id est, quartum, subaudi aureum, addidit in aureos ternos, militi stipendium. atque vera omnino est lectio, statuamus igitur quaternos aureos meruisse militem menstruos; duplum, centuriones, hoc est octonos: triplex equiti, nempe duodenos; quincuplum Tribunis datum, aureos scilicet vicenos; quincuplum Ducibus, ejus scilicet quod accipiebant Tribuni, id est aureos inensem centenos. quae nos alio loco latius exponemus & confirmabimus.

<sup>1</sup> *Argenteos Aurelianos mille.*] Sic supra, *aureos Valerianos*, & *therma Diocletianae*. nihil igitur mutandum, vide quae ibi notamus.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Argenteos Aurelianos mille.*] Malim, *Aurelianos*. ut Philippeos.  
<sup>2</sup> *Bubula pondo.*] Deest numerus.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Bubula pondo.*] Deest numerus, sed facile ex conjectura restitui potest, & ex aliorum locorum comparatione. Tribunus Probus in diurno sa-

*pondo, porcina pondo sex, caprina pondo decem, gallinaceum per biduum, olei per biduum sextarium unum, vini veteris diurnos sextarios decem, cum larido bubalino: salis, olerum, lignorum, quantum satis est. Hospitia*

larior accepisse dicitur porcina pondo sex. Duces quincuplex salarium accipiebant, ut superiori animadversione docuimus. Tacitus infra in epistola ad Probum Ducem orientis factum: *nos tibi decreto totius orientis ducatu salarium quincuplex fecimus.* necesse est igitur Ducem in diurno salario habuisse porcina vel laridi pondo triginta. idque verum esse liquebit ex Valeriani epistola qua salarium Aureliano duci decernit: in quo salario hæc sunt: *porcina pondo triginta, bubula pondo quadraginta.* hæc ratione legendum hoc loco fuerit: *bubula pondo octo, porcina pondo sex.* nam quadraginta pondo quincupla sunt ad octo, ut triginta ad sex. possumus tamen etiam legere: *bubula pondo sex.* nam multa in alio Aureliani salario non quincuplicata sunt, sed quadruplicata. ut ecce, Probo Tribuno dantur heic vini veteris sextarii deni, Aureliano autem Duci in illa Valeriani epistola, sextarii quadraginta, quod est quadruplum. Tribuno datur gallinaceus per biduum: ibi vero duo gallinacei per diem Duci præbentur. sed magis probò ut pondo octo legamus.

1 *Vini veteris diurnos sextarios decem.*

Hæc legitima & sollemnis vini mensura Tribuno præberi solita. sic Claudio Tribuno Valerianus in salario annuo dabat, *vini veteris sextarios tria millia quingentos.* Decem autem diurni sextarii efficiunt sextarios annuos tria millia sexcentos quinquaginta. sic in larido, sex pondo quæ ad diem dabantur Probo, si comparentur cum annuis duobus millibus, quæ Claudius accipiebat, non magnum invenietur in utroque salario discrimen. ita de oleo & ceteris quæ nos alibi enucleatius perpendemus.

2 *Cum larido bubalino.* Bubalinum

laridum non aliunde nisi ex hoc loco novi. atqui putabam laridum de carne tantum suilla usurpari. nequid mentiar, suspectum semper habui hoc bubalinum laridum, & quis non mecum habeat veteris lectionis tam Palæcodicis, quam editionis præfixæ, vitium prodit. nam legit, *larido bubulaci.* in præsentia nihil venit in mentem aptius quam legere: *cum larido, bubula, salis, olerum, lignorum quantum satis est.* atqui, dixeris, meminit jam supra bubulæ: meminit sane & porcina, nisi quis putet porcina & laridum diversè accipi. quod non puto. nam in salario Claudii laridi tantum mentio. & Cod. Theod. leg. ii. laridum vocat & porcina pro eodem. & leg. vi. eod. tit. *laridam carnem* pro porcina: sic enim legendum. *sed & laridam carnem & vervecinum etiam milites nostros solere percipere.* idem alibi tit. de cohortalibus, &c. leg. xvii. *id est pro octoginta libris laridæ carnis, pro octogenis etiam libris olei, & pro duodenis modis salis singuli solidi percipiantur.* Sed & summo perere notandum in Cod. Theod. tit. de erogat. milit. laridum opponi carni recenti. l. ii. tit. eod. *cum militibus per Africam constitutis laridum vel recens fossitam caro erogabitur.* larida igitur caro, est salita, quæ opponitur recenti & nondum salitæ. hinc in optimo Glossario *laridus* exponitur *Ænegs.* *Laridus, Ænegs.* inde *larida* caro apud Theodolium *Ænegs. & max. d. m.* Nimis porro bonæ longæque patientiæ fuerunt doctissimi viri, qui heic tandiu tulere laridum bubalinum.

3 *Hospitia præterea eidem ut tribunis legionum præberi jubebis.* Hospitia huic Probo præberi vult Valerianus, ut tribunis legionum præbebantur, non autem reliquum salarium. nam duplex



*tia prater ea eidem ut tribunis legionum praberetur jubebis.*

Et hæc quidem epistolæ declarant. Nunc quantum ex ephemeride colligi potuit, quum bello Sarmatico jam tribunus, transmissio Danubio, multa fortiter fecisset, publice in concione donatus est hastis puris quatuor, coronis vallaribus duabus, corona civica una, vexillis puris quatuor, armillis aureis duabus, torque

plex accipiebant legionum tribuni. erant autem, ut notum est, tribuni cohortium, & tribuni legionum: hos majores tribunos vocat Vegetius, illos minores. & minores quidem ex labore provenire majores per sacram epistolam creari. sed hæc non sunt hujus loci.

GRUTERUS.

*Et hæc quidem epistolæ declarant.]*  
Pal. ep. stolis declarantur.

CASAUBONUS.

*Hastis puris q.]* Sine ferro. Lege Servium ad illa,

*Pura juvenis qui nititur hasta.*

*Vexillis puris q.]* Sine purpura. purpuræ vexillorum mentio apud Capirolinum in Gordianis. Supra Aureliano donabat Valerianus, vexilla bicolora quatuor, non autem pura.

SALMASIUS.

*Et hæc quidem epistolæ declarant.]*  
Verus editio: Et hæc quidem epistolæ declarantur.

*Transmissio Danubio.]* Transmissio. P.

*Vexillis puris.]* Vexilla pura interpretantur, sine purpura. sed interpretamentum non placet. nam vexilla illa militaria tota purpurea vel rufæ. ideo flammulæ dicebantur, quod colore flammeo essent. nam flammeum & flammulum, ut rufæum & rufulum. Vegetius: vexillationes vocantur ab eo, quod velis hoc est flammulis nuntiantur. quod & alibi observare memini. sed & in Gordianis in concione Mauri-

ti: sublata de vexillis purpura imperatores eos dicemus. cum scilicet in promptu non esset alia purpura quam vexillorum. atque hinc patet tota ex purpura fuisse vexilla. nam si ad ornatum tantum aliquid purpuræ habuissent intextum, qui sufficere id potuisset velandis humeris imperatoris? si igitur pura hæc vexilla interpretabimur, sine purpura, quo colore illa fuisse dicemus? sed nimium argutimur. vexilla pura hæc accipimus sine argento, vel auro. in signis autem & vexillis militaribus aurum & argentum intexti solitum, notius est quam ut indicare debeam. Plin. lib. xxxi. cap. iii. præcipuum gratiam huic materię fuisse arbitror, non colore qui in argento clarior est, magisque diis similis & ideo militarium signis familiarior. Argento igitur magis usitatum erat vexilla insigniri. nam & sic insignita pro præmio dabantur militibus, ut patet ex hac veteri inscriptione.

.....CVI  
OE VIRTUTEM SVAM SACRA  
TISSIMI. IMPER. CORONAM  
MYRIAM. HASTAM PURAM  
ET VEXILLVM ARGENTO  
INSIGNE DEDERVNT.

perperam vir clarissimus, qui indicem laboriosissimum confecit, recenseret inter dona militaria, argenteum insigne. debuit enim, vexillum argento insigne. pura igitur vexilla ad differentiam argentatorum dicuntur. sic pura mantelia opponit auratis Spartianus in Alexandro. & pura senta Servius depictis, quem vide.

torque aureo uno, patera sacrificali quinquelibri una. Quo quidem tempore Valerium Flaccum, adolescentem nobilem, parentem Valeriani, è Quadorum liberavit manu: unde illi Valerianus coronam civicam detulit. Verba Valeriani pro concione habitata: *Suscipe Probe pramia pro Rep. suscipe coronam civicam pro parente.* Quo quidem tempore legionem tertiam eidem addidit sub testimonio ejusmodi. Epistola de legione tertia. *Res gestae tuae Probe charissime faciunt ut & serius tibi tradere majores exercitus videar, & citotamen tradam. Recipe in fidem tuam legionem tertiam felicem, quam ego adhuc nulli nisi provecto jam credidi: mihi autem eo tempore credita est quo & me canosum, qui credebatur, cum gratulatione vidit. Sed ego in te non expecto aetatem, quum & virtutibus fulgeas, & moribus polleas.* Vestes tibi triplices dari jussi, salarium duplex feci, vexillarium deputavi. Longum est, si per res gestas

1 Valerium Flaccum.] Hunc Flaccinum vocat Pal. codex.

#### GRUTERUS.

1 Valerium Flaccum.] Palat. Flaccinum.

#### CASAUBONUS.

2 Parentem Valeriani.] Non pater. apage. adolescens enim erat. sed suus, ut saepe diximus.

#### SALMASIUS.

3 Vestes tibi triplices dari jussi, salarium duplex feci.] Vestes à salario separant. sic supra vestes & salarium seorsim enumeravit. sic infra quoque: nos tibi decreto totius orientis ducatu, salarium quincuplex fecimus, ornamenta militaria geminavimus. sic in Cod. Theod. diversi habentur tituli de erogatione militariae annonae, & de veste militari. sic epistola Valeriani in vita Claudii hæc quattuor distincte posuit; salarium, vestem, argentum, & ministerium: sane scias tantum à nobis ei decretum sala-

rii quantum Aegypti praefectura: tantum vestem quantum proconsulatus Africano: tantum argenti quantum accipit curator Illyrici: tantum ministeriorum quantum nos ipsi volis per singulas quasque decernimus eruitur. Et hunc ordinem fere servat idem Valerianus in alia epistola de salariis Claudio decernendis. nam priore loco quæ salarii sunt enumerat, deinde argentum, postea vestem & ultimo loco ministeria. In Cod. Theod. titulus de veste militari ponitur post tit. de erogatione militariae annonae. sed hæc non tanti sunt, nam aliis locis turbatus hic ordo reperitur.

4 Vexillarium deputari.] Non dubium quin hic vexillarius ad ministerium vel obsequium deputatus Probo tribuno fuerit à Valeriano. sed quomodo vexillarium heic accipimus, querendum est. an vexilliferum intelligemus? sane vexillarii, imaginiferi, draconarii inter principales milites, ut & cornicularii, duccenarii, beneficiarii, quorum tamen plerosque in obsequio tribunorum & da-

& ducum fuisse reperio. in antiquis monumentis saepe occurrit, *beneficiarius*, *tribuni*, *proconsulis*, *legati*. sed & *cornicularius* *tribuni*. in alia item inscriptione *ducentarius* *tribuni* reperitur, si credimus magno indicis concinna tori: sed in ipsa inscriptione, quam notat, nihil tale. nam ibi legendum: *vir ducentarius*, *Tribunus militaris legionis tertiae*. ita huic Probo legato legionis tertiae deputatur vexillarius ad obsequium. Accensi, ut plurimum, deputabantur ad obsequium Tribunorum, de quibus vide Vegetium, & alios. unde & vulgo *deputati* dicebantur, ut apud Nonium, qua de re pluribus alibi. erant & vexillarii, non vexilliferi illi quidem, sed sub vexillo veterani. quorum mentio apud Tacitum multis locis. quod genus militum essent illi vexillarii, dubitarunt, immo plane ignorarunt doctissimi Taciti commentatores. & Lipsius quidem exaudoratos milites fuisse tradit, & nondum plane missos, qui à legionibus discreti sub vexillo retinebantur, donec deducerentur. nuperus corrector, non fuisse veteranos vexillarios, sed partem legionariorum, qui à legione sua aberant. nugæ. ut in pauca conferam, vexillarii erant, quos triarios vocabant veteres, sique fere ex veteranis qui sub vexillo retinebantur, aliorum omnium munerum immunes præterquam propulsandi hostis. nulla autem erat legio quæ non haberet hoc veteranorum vexillum. ideo cum vexillum legionis, aut vexilla legionum audis, de istis veteranis intelligere debes. texcenti autem in unaquaque legione, nunquam plus aut minus. Livius lib. viii. primum vexillum triarios ductat veteranum militem spectata virtutis. idem paulo post vexilla vocat, istos triarios. Scribuntur autem qua tuor fere legiones quibus millibus peditum, equitibus in singulis legiones ecenis, alteram tantum ex Latino deletu adjiciebatur, qui ea tempestate hostes erant Romanis, eademque ordine instruxerant aciem: nec vexilla cum vexillis tantum,

universi hastati cum hastatis, principes cum principibus, sed centurio quoque cum centurione, si ordines turbati non essent, sibi concurrendum esse sciebat. Hastatos principes & triarios in legionibus Romanis fuisse notum est. heic autem videmus vexilla vocari Livio *triarios*. sic *vexilla legionum* apud Tacitum saepe legere est. de numero videamus. Polybius sexcentos triarios habuisse legionem tradit. *κατὰ τὴν ὁμοίαν ἐξαχσίους*. nunquam minuebatur aut augebatur hic numerus. idem: *ἴσιν δὲ πλείους τὴν τετρακτίαν ἄνω, καὶ λόγον ποιῶνται τὴν ἀξιόχρεον, πλεονὲς τὴν τετρακτίαν*. tot numero fuere in legione vexillarii. Hyginus in Gromatico: *vexillarii legionum eandem peditum debent accipere, quam cohortes legionaria, quod ad sexcentenos homines computentur*. si tres itaque legiones, vexillarii erant mille octingenti. idem Gromaticus: *Legiones iii. vexillarii eo decem cohortes Prætorie quattuor*. hi vexillarii omnium erant immunes, nisi propulsandi hostis. Tacitus annali primo: *missionem dari vicena stipendia, exauctorari, qui sena dena fecissent, ac retineri sub vexillo, ceterorum incommunes nisi propulsandi hostis*. eandem immunitatem tribuit triariis Polybius: *ἵσιν δὲ σημαίων ἐκείνην τετρακτίαν τετάρων, ἐν ἐκείνῃ δὲ τῷ τῶν ἀνδρῶν ὑπαρχόντων ὑπὲρ τῆς ἐκείνης, χωρὶς τὴν τετρακτίαν καὶ γορφομάχων, ὅπου γὰρ ἡ λειψή γῶσι, τὸ μὲν ἔργον γίνεσθαι κούφοι ἀπὸ τοῦ πλεονέκτου ἡμῶν ἐκείνη σημαία καὶ ἐκείνη τὴν λειψήν*. idem triarios ex veteranis fuisse scribit: *τῶν δὲ ἀνικαιοτάτων πᾶσι ἡλικίαις ἢ τῶν τετρακτίαν. τῶν δὲ περὶ σπουδῆς οἱ τετρακτίαν*. idem paulo post: *ὡς ἴσιν τῶν μὲν περὶ σπουδῆς καὶ τετρακτίαν ὡς περὶ γορφομάχων ἐξαχσίους*. falsum igitur quod putabat *οὐ μακροτάτης* Lipsius, seorsum egisse istos veteranos signis aquilaque ademptis. nihil falsius. nam quod aliquod vexillum separatim vult fuisse



gestas tanti percurram viri, quæ ille sub Valeriano, quæ sub Gallieno, quæ sub Aureliano & Claudio privatus fecerit, quoties murum conscenderit, vallum diripuerit, hostem cominus interemerit, dona principum emeruerit, rempublicam in antiquum statum sua virtute reddiderit. Docet Gallieni epistola ad tribunos data, qui fuerit Probus. *Gallienus Augustus tribunis exercituum Illyricianorum. Etiam si patrem meum fatalis belli Persici necessitas tenuit, habeo tamen parentem Aurelium Probum, quo laborante possum esse securus. qui si affuisset, nunquam ille ne nominandus quidem tyrannus, sibi usurpasset imperium. Quare omnes vos consiliis ejus cupio parere, qui & patris judicio probatus est & senatus.* Non magnum fortassis judicium Gallieni esse videatur, principis mollioris, sed quod negari non

in exercitu, sub quo isti retenti, valde fallitur. vexillum hoc legionis fuit, quod proprium triariorum sive vexillariorum, nam ita dicebantur atate Taciti. atque ita hujus auctoris verba accipienda sunt è primo An-nali: *ne dimissis quidem finem esse militiæ, sed apud vexillum retentos, alio vocabulo eisdem labores perferre.* alio vocabulo interpretantur ceteranorum: ego vero vexillariorum. sed de his omnibus nos alibi plenius in nostro ad Gromaticum Hygini commentario, ubi de istis vexillariis, & vexillationibus, & subsignatio milite, quem perperam cum vexillariis confundunt, dicam *μὴδεα κρη.* vexillarium *σὴλε* meminit vetus inscriptio. deputatum hunc Probo vexillarium fortassean possit aliquis esse putare ex hoc vexillarium numero. apparitores sane milites, & Tribunis, & ducibus dabantur. quod sustulerat Severus; qui tamen quattuor milites ante Tribunum ambulare voluit, ante ducem sex, ante legatum decem. vide in ejus vita Spartianum. idem Valerianus Claudio tribuno deputaverat venatores duo qui obsequeren-

tur. Vexillarius igitur hic Probo deputatur ad obsequium. quid si vexillarium interpretemur vexilliferum? ita sane melius. sed quod obsequii genus præstitisse tribuno dicemus vexilliferum? fortassean ut ante tribunal ambularet cum vexillo, honoris & obsequii gratia. inter dona militaria, vexilla etiam fuisse notum est. hinc deputati etiam fortasse Tribunis & ducibus vexillarii, qui vexilla illa quæ in bello meruissent, præferrent, quoties aliquo procederent. de quo more nihil adhuc mihi lectum est. certum quidem est imperatoribus Romanis præferri solita vexilla, quocunque irent, & quotiescunque procederent. de quo nos supra. quibus addendus Justinus locus: *καὶ τὸ τετραπάλαι δι' αὐτῶν τε αἰσθηδὸν ὁμοῦ παύσασθαι θέλοντες, καὶ διὰ τὸ καὶ διωκόμενοι τὴν ὁμιλίαν ἐκ τῶν τοῦ δεσποτῆτος. sic Beda lib. 11. Hist. cap. xvi. narrat de Eduino rege: Nec non & incedente illi, ubilibet per plateas illud genus vexilli quod Romani insum, Angli appellant Tunf, ante eum ferri solebat. Sed de his alibi plura.*

non potest: ne dissolutus quidem quispiam se, nisi in ejus fidem tradit cujus sibi virtutes existimat profuturas. Sed esto, Gallieni epistola sequestretur. Quid Aureliani judicium? qui Probo decimanos, fortissimos exercitus sui, & cum quibus ipse ingentia gesserat, tradidit sub hujusmodi testimonio: *Aurelianus Augustus Probo S. D. Ut scias quanti te faciam, decimanos meos sume, quos Claudius mihi credidit. Isti enim sunt qui quadam felicitatis prerogativa praesules nisi futuros principes habere non norunt. Ex quo intellectum est Aurelianum in animo habuisse ut si quid sibi scienti prudentique eveniret, Probum principem faceret. Jam Claudii, jam Taciti judicia de Probo longum est innectere: quamvis feratur in senatu Tacitus dixisse, quum eidem offerretur imperium, debere Probum principem fieri. Sed ego S. C. ipsum non inveni. Ipse autem Tacitus imperator primam talem ad Probum epistolam dedit: Tacitus Augustus Probo. Me quidem senatus principem fecit de prudentis exercitus voluntate. Attamen sciendum tibi est, tuis nunc humeris magis incubuisse Remp. qui & quantus sis omnes novimus, scit senatus. Adesto igitur nostris necessitatibus: tuae familiae*

1 *Aurelianus in animo habuisse.]* Vet. ed. in animo hic habuisse. forte: in animo sic habuisse, vel, animo hoc habuisse.

CASAUBONUS.

2 *Ut si quid sibi scienti prudentique eveniret, P.]* Hoc est, si sibi morte sua mori contingeret, ita ut certus de obitu, suprema sua posset ordinare. non vulgare genus loquendi.

3 *Sed ego S. C. ipsum non inveni.]* Omnino deest negatio: quam in regio libro invenimus & addi volumus. Scribe, S. C. ipsum non inveni. extat & in veteribus Italicis ut Cl. Puteanus annotaverat.

GRUTERVS.

3 *Sed ego Senatusconsultum ipsum non*

*inveni.]* Ita & Pal. noster. nam negativa perperam aberat libris impressis. 5 *Tuae familiae adfere; ut soles Remp.]* Sic omnibus literis Pal.

CASAUBONUS.

4 *Adesto igitur nostris necessitatibus, tuae familiae assire ut soles Remp.]* Non nego modestissimum principem Tacitum fuisse, & qui fortasse cum factus est imperator, apud quam expressis verbis Probum hortatur, ut suae familiae Remp. assideret: sed istud tamen non concoquo, quod ita expressis verbis Probum hortatur, ut suae familiae Remp. assideret. tolerabilius esset, si de communicando cum Probo imperio, aut de eo designando ad successionem, aliquid diceret: at ut auctor cuiquam Tacitus fuerit non sibi solum,

*milia asserere, ut soles, Rempub. Nos tibi decreto totius Orientis ducatu, <sup>1</sup>salarium quintuplex fecimus, ornamenta militaria geminavimus, consulatum in annum proximum nobiscum decrevimus: te enim manet pro virtutibus tuis Capitolina palmata.* Ferunt quidam Probo id pro imperii omine fuisse quod Tacitus scripsit, *Te manet Capitolina*

solum, verum & familiaris suae asserendi Remp. id vero nunquam factum. Nam qui à senatu imperium accepisset, jus faciendi principem senatui, pro ac debuit, conservatum voluit. Sed de menda huius loci ne dubitandum quidem est. in regio offendimus, *tuae famae adesto*: ab eodem abest verbum *asserere*. quo tamen recte, locum ita concipio: *meae famae adesto: asserere, ut soles, Remp.* sic paullo post exclamatur Probo à senatoribus: *Affertor senatus felix imperes.*

## SALMASIUS.

¶ *Tuae familiae asserere, ut soles, remp.* Multa ad hunc locum dixere viri eruditissimi, ut eum corruptum ostenderent. quas vero varietates ex suis libris protulerunt, eas nullas in nostris offendimus, quos tamen bonitate & antiquitate praecipuos fuisse satis constat. nihil etiam diversum prius se ferebat editio vetus. Sane si quae praecedunt de Probo iudicia Taciti consideremus, & in hac ipsa epistola cetera ejus verba ad eundem Probum, minus mirum nobis videatur, quod eum hic hortetur ad remp. familiaris suae asserendam. nam cum in senatu offerretur Tacito imperium, dixit Probum magis sibi videri dignum cui deferretur. in hac autem epistola jam princeps factus dicit Probi humeris magis incubuisse remp. hinc eum hortatur, ut necessitatibus publicis adsit, & familiaris suae remp. asserat. hoc est, sic remp. administret, ut familiaris suae principatum inferret. nam qui vel eo tem-

pore, quo Tacito delatum est imperium, ipsius etiam Taciti iudicio dignus erat imperio, adeo ut & eum imperatorem fieri debere dixerit in Senatu: non mirandum est nunc ad eum scribere Tacitum, ut remp. familiaris suae assereret, ut solebat scilicet, qui se jam ita gesserat, ut vel iudice Tacito qui princeps factus est, princeps fieri mereretur. Per haec igitur verba Tacitus spem facere videtur Probo imperii post se jure meritoque capiendi, utpote quem hortetur ita remp. administrare & ejus necessitatibus adesse, quod jam antea facere solitus erat scilicet, ut omnium ordinum suffragiis, ad imperium posset viam adfectare. non inquam mirum haec dicere Tacitum, qui jam antequam imperium acciperet, illud offerri deferretur Probo debere in senatu censebat. Atque haec pro lectionis vulgaris defensione dicta sunt. cujus mutandae rationem nullam video nec ex libris veteribus, nec ex conjectura.

¶ *Salarium quintuplex fecimus.* Lege ex vet. edit. *salarium quincuplex*. sic in Tacito supra: *imago ejus posita in Quintilianorum in una tabula quincuplex*. sic *quincuplices* apud Martialem in lemmate:

*Quincuplici cera cum datur altus honor.*

in veteribus Glossis: *Quincuplum*, πνὶζωδων. ita enim ibi legendum. item alibi in eisdem: *Quincuplum*, πνὶζωδων. sic *quincuplex*, ut *septemples* in libris antiquis videor scriptum observasse.



*pitolina palmata.* ' Sed in hanc sententiam omnibus semper *Coss.* scribebatur. ' Amor militum erga Probum ingens semper fuit. ' Neque enim unquam ille passus est peccare militem. Ille quinetiam Aurelianum sæpe à gravi crudelitate deduxit. Ille singulos manipulos adiit, vestes & calceamenta perspexit: siquid prædæ fuit, ita divisit, ut sibi nihil præter tela & arma servaret. ' Quinetiam ' quum de prædato, sive ex Alanis

CASAU BONUS.

1 Sed in hanc sententiam omnibus semper *Coss.* scribebatur.] A regio absunt illa, semper *Coss.* Non potest sane verum esse quod hic dicitur, nisi exponas commodè, & *Coss.* intelligas designatos: nam hos consules manebat toga palmata, de Capitolio petenda, ut scribit Capitolinus in Gordianis. quare de consulibus qui inierant non vere dixeris Capitolinam eos manere.

3 Neque enim unquam ille passus est peccare militem.] Beatum Probum! si militum peccata dum coërcet, eorum in se amorem accendit. hoc sane significat tamen enim isto loco. sed aliter Vopiscum scripsisse censeo. Lego, peccari militem. sic alibi sæpe magni duces in hac historia laudantur, quod milites à tribunorum suorum veratione redemerint. hanc auctoritatis esse mentem probant sequentia: ille quinetiam Aurelianum sæpe à gravi crudelitate deduxit. quasi dicat: non solum tribunos & duces ordinum molliores erga milites reddidit; sed ipsum etiam imperatorem Aurelianum ab ingenita sibi crudelitate deduxit.

GRUTERUS.

5 Cum de prædato sive ex Alanis.] Pal. prædato hic ex Alanis.

SALMASIUS.

2 Amor militum erga Probum ingens fuit. neque enim ille unquam passus est peccare militem.] An ideo amatus Probus à militibus quod eos peccare non

fineret? res mira. contra enim solet evenire, & odium magis inde militum, quam amorem alius incurrisset. succurrebat itaque legi posse: neque enim unquam ille passus est peccari in militem. quod & Casaubono in mentem videbam venisse. sed aliter libri veteres, qui omnes cum vulgato consentiunt. editam igitur lectionem, qua licet, interpretemur. peccare milites non sinebat Probus, ne utique post peccatum, eos puniret. qui peccare permittit, cum possit prohibere, & tamen post peccatum, castigat, merito odio habetur. at non ita Probus. quomodo vero ille, ne milites peccarent, curabat? in officio eos & disciplina retinendo, non vi aut ingratius, sed amore & benevolentia. cum igitur amaret milites, vicissim quoque ab illis amabatur, qui & amore ejus & reverentia peccare timebant. sic in Gordiano tertio Capitolinus: Tribuni enim & duces usque adeo timerunt, & amaverunt, ut neque vellent peccare, neque ex ulla parte peccarent. qui locus haud modice confirmat, & hanc vulgatam lectionem, & hanc ejus interpretationem nostram. si quis tamen malit cum Casaubono legere, peccari in militem, quod mavult, sequatur.

4 Quinetiam quum de prædato sive ex Alanis, sive ex aliqua alia gente incertum est.] Palatinus cum veteri editione: quum de prædato hic ex Alanis, sive ex aliqua alia gente. quid sit nescio. pro illis autem, sive ex Alanis, sive ex aliqua alia gente incertum est, repetimus esse

Alanis sive ex aliqua alia gente incertum est, reperi-  
tus esset equus non decorus, neque ingens, qui, quan-  
tum captivi loquebantur, 'centum ad diem milliaria  
currere diceretur, ita ut per dies octo vel decem con-  
tinuaret, & omnes crederent Probum tale animal si-  
bimet servaturum, jam primum dixit, *Fugitivo mi-  
liti potius quam forti hic equus convenit.* 'Deinde in ur-  
nam 'militares jussit nomen suum mittere, ut aliquis  
eum sorte ductus acciperet. Et quum essent in exer-  
citu quidam nomine Probi alii quatuor milites, casu  
evenit 'ut primum emergeret cui Probo nomen exi-  
steret, quum ipsius Probi ducis nomen missum non  
esset. Sed quum quatuor illi milites inter se contende-  
rent, ac sortem sibi quisque defenderet, jussit iterum  
agitari urnam: sed & iterum Probi nomen emer-  
sit: quumque tertio & quarto fecisset, quarto Probi no-  
men effusum est. Tunc omnis exercitus equum illum  
Probo duci dicavit, ipsis etiam militibus quorum no-  
mina exierant, id volentibus. Pugnavit & contra  
Marmaridas in Africa fortissime, eos denique vicit,  
atque ex Libya Carthaginem transiit, eandemque à  
rebellionibus vindicavit. Pugnavit & singulari certa-  
mine contra quendam Aradionem in Africa, eundem-  
que prostravit: & quia fortissimum ac pertinacissimum  
virum viderat, sepulcro ingenti honoravit, quod ad-  
huc extat 'tumulo usque ad ducentos pedes terræ lato  
per

*esset equus non decorus, bonus & anti-  
quus aliquis auctor dixisset, ex A-  
lanis, an ex aliqua alia gente incertum est,  
reperitus esset.*

## GRUTERUS.

1 Centum ac decem milliaria currere.]  
Pal. millia.

3 Militares jussit nomen suum mitte-  
re.] Palat. tantum habet, milites jussit  
mittere.

4 Ut primum emergeret cui Probo nomen  
existeret. &c.] Pal. ut qui primum Probo  
nomen existeret.

## SALMASIUS.

2 Deinde in urnam militares jussit.]  
Vet. ed. milites. infra etiam milites  
semper vocat: quum essent in exercitu  
quidam nomine Probi alii quatuor milites.  
& paulo inferius: ipsis etiam militibus,  
quorum nomina exierant, id volentibus. de  
militibus, & militaribus diximus supra.

## CASAUBONUS.

5 Tumulo usque ad ducentos pedes terræ  
lato p.] Legebam alto: sed propter vo-  
cem *terra* nihil censeo mutandum.  
nam

per milites quos otiosos esse nunquam est passus. <sup>1</sup> Extant apud Ægyptum ejus opera quæ per milites struxit in plurimis civitatibus. In Nilo autem tam multa fecit ut vectigal frumentarium solus adjuverit: pontes, templa, porticus, basilicas labore militum struxit: ora fluminum multa patefecit, paludes plerasque siccavit, atque in his segetes agrosque constituit. Pugnavit etiam <sup>2</sup> contra Palmyrenos pro Odenati & Cleopatrarum partibus Ægyptum defendentes, primo feliciter, postea temere, ut pene caperetur: sed postea relictis viribus, Ægyptum & Orientis maximam partem in Aureliani potestatem redegit. <sup>3</sup> Quum igitur tot & tan-

tis

nam omnino verum est *lato*. quo latior agri modus sepulcro assignabatur, eo magis crecebat honos: constat hoc ex antiquis inscriptionibus, & Horatii interpretibus ad illum versum in octava libri primi Satyrarum:

*Mille pedes in fronte, trecentos cippus in*

*agrum*

*Hic dabit.*

#### SALMASIUS.

<sup>1</sup> Tumulo usque ad ducentos pedes terra lato per milites. ] Magna & mira hallucinatio magni viri, qui ducentos istos pedes terræ, de modo agri accipit, qui vulgo apud veteres sepulcris assignabatur. qua de re frequens in vetustis inscriptionibus mentio, & apud veteres auctores. sed quæro quid operum militum in assignando hoc tam lato agri modo qui usque ad ducentos pedes pareret? At dicit heic auctor, Probum per milites ideo tam latum tumulum curavisse extruendum, quod eos otiosos esse nunquam pati posset: præterea tumulus, est agger sepulcri, *ἡ τὸ τάφος*. atqui omne illud spatium, quod monumentis adscribebatur, tumulus non occupabat. falsa igitur lectio, *lato*. legendum enim, *alto*: aut quod verius, & propius est, *elato*, hoc modo: sepulcro ingenti honoravit, quod adhuc extat, tumulo usque ad ducentos pedes

terra elato. minimum nobis in hac emendatione indulsimus, quæ tamen verissima est. *ex terra lato*, fecimus, *terra elato*. oportet ingens hoc sepulcrum fuisse, quod tumulum terra elatum haberet, usque ad ducentos pedes.

#### CASaubonus.

<sup>1</sup> Extant apud Ægyptum ejus opera quæ per milites struxit in plurimis civitatibus. ] Non in Ægypto solum, sed etiam in aliis plerisque provinciis, ut Africa, Gallia, Pannonia, Mœsia. vide Aurelium Victorem. Erat hic mos duorum & Imp. Rom. cujus multa in historia exempla.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Contra Palmyrenos pro Odenati & Cleopatra partibus Ægyptum defendentes. ] Vetus editio non habet illud pro. legendum: pugnavit contra Palmyrenos, Odenati & Cleopatra partibus Ægyptum defendentes. elegans & Latina loquutio, nemo neget, defendere rem aliquam alieni. sic paulo supra: sed quum quattuor illi milites inter se contenderent, ac sortem sibi quisque defenderent. nihil criticus hoc loquendi genere.

<sup>3</sup> Quum his igitur tot & tantis viribus. ] Quum igitur his tot & tantis viribus enervet. ita vet. ed.



tis virtutibus eniteret, Tacito absumpto fataliter, ac Floriano imperium arripiente, omnes Orientales exercitus eundem imperatorem fecerunt. Non inepta neque inelegans fabula est, scire quemadmodum imperium Probus sumpserit. Quum ad exercitus nuntius venisset, tum primum animus militibus fuit praevenire Italicos exercitus, ne iterum senatus principem daret. sed quum inter milites sermo esset quis fieri deberet, & manipulatim in campo tribuni eos alloquerentur, dicentes requirendum esse principem aliquem fortem, sanctum, verecundum, clementem, probum: idque per multos circulos, ut fieri affolet, diceretur, quasi divino nutu undique ab omnibus acclamatum est, *Probe Auguste, dii te servent.* deinde concursus, & cespititium tribunal: appellatusque imperator, ornatus etiam pallio purpureo quod de statua templi oblatum est: atque inde ad Palatium reductus, invitus & retrectans, & sæpe dicens, *Non enim vobis expedit, milites, non mecum bene agetis. Ego enim vobis blandiri non possum.* Prima ejus epistola data ad Capitonem præfectum prætorio talis fuit: *Imperium nunquam optavi, & invitus accipi. Deponere mihi rem invidiosissimam non licet. Agenda est persona quam mihi miles imposuit.* *Te quaeso, Capito,*  
ita

I Non inepta neque inelegans fabula est.] Palatinus mitificam lectionem exhibet, ita legendo: non in *Aegyptum* neque inelegans fabula est. scio genus quoddam fabularum *Aegyptium* esse dictum. sed quid illz ad hunc locum? vulgatam lectionem retinemus. nihil enim in vetere boni est.

4 Non mecum bene agitis.] Melius ex Palatino legas: non mecum bene agetis.

## GRUTERUS.

3 Non vobis expedit milites.] Sic Pal. excluso enim, quod infarctum erat editis, non necessario.

## CASAUBONUS.

2 Deinde concursus & cespititium tribunal.] Erectio tribunalis certissimum creati imperatoris erat argumentum. & ratio est, quia alloquendi principem uni ac soli imperatori jus fuit, sicut observabamus ad Capitolini divum Verum.

5 Te quaeso Capito, ita mecum salva Rep. persuaris. Ann.] Distingue melius: Te quaeso Capito, ita mecum salva Rep. persuaris, ann. Egregia vero obtestatio illa Probi, ita mecum salva Rep. persuaris, iis similis, de quibus notamus ad lib. 11. Suetonii, cap. xxviii.

I Ita-

*ita mecum salva Repub perfruaris, annonam & commea-  
tus & quicquid necessarium est ubique militi pares: ego,  
quantum in me est, si recte omnia gubernaveris, prae-  
etiam alterum non habebo.* <sup>1</sup> Itaque milites cognito quod  
imperaret Probus, Florianum qui quasi hereditarium  
imperium arripuerat, interemerunt, scientes <sup>2</sup> nemi-  
nem dignius imperare quam Probum. Ita ei sine ulla  
molestia totius orbis imperium & militum & senatus  
judicio delatum est. Et quoniam mentionem senatus <sup>11</sup>  
fecimus, sciendum est quid ipse ad senatum scripserit,  
quid item ad eum amplissimus ordo rescripserit. Ora-  
tio Probi prima ad senatum. *Recte atque ordine P. C.*  
<sup>3</sup> *proximo superiore anno factum est, ut vestra clementia  
orbi terrarum principem daret, & quidem de vobis, qui &  
estis mundi principes, & semper fuistis, & in vestris poste-  
ris eritis. atque utinam id Florianus expectare voluisset,  
nec velut hereditarium sibi vindicasset imperium, vel il-  
lum vel alium quempiam majestas vestra fecisset. Nunc  
quoniam ille imperium arripuit, nobis à militibus delatum  
est nomen Augustum, vindicatum quinetiam in illum à  
prudentioribus militibus, quod fuerat usurpatum.* <sup>4</sup> *Que-  
so* <sup>5</sup> *ut de meis meritis faciatis quicquid jusserit vestra cle-  
mentia.* Item S. C. Die tertio nonas Februarias in aede  
Concordiae: inter cætera. Aelius Scorpionus cos. di-  
xit, *Audistis P. C. literas Aurelii Valerii Probi: de his  
quid videtur?* Tunc acclamatum est, *Probe Auguste,  
dii te servent. Olim dignus, & fortis, & justus, bonus du-  
ctor,*

SALMASIUS.

<sup>1</sup> *Itaque milites cognito quod imperaret  
Probus.] V. ed. hoc ordine habet: Co-  
gnito itaque quod imperaret Probus, milites  
Florianum, &c.*

<sup>2</sup> *Neminem dignius imperare quam  
Probum.] Pal. & editio vetus addunt:  
neminem dignius imperare posse quam Pro-  
bum.*

<sup>5</sup> *Ut de meis meritis faciatis.] Ea-  
dem editio, facturus. perperam.*

Tom. II.

CASAEUBONUS.

<sup>3</sup> *Proximo superiore anno f.] Ex his  
verbis intelligi potest Tacitum, qui  
sex tantum menses imperium te-  
nuit, sub anni finem creatum fuisse  
imperatorem, & sequentis anni prin-  
cipio interitum.*

<sup>4</sup> *Quaeso ut de meis meritis f.] Pone  
ante ista minorem distinctionem lo-  
co majoris, & superioribus conne-  
ct.*

T:

1 Testes.

ctor, bonus imperator. Exemplum militia, exemplum imperii, dii te servent. Assertor Reipubl. felix imperes: magister militia, felix imperes: te cum tuis dii custodiant. Et senatus antea te delegit. Etate Tacito posterior, ceteris prior. Quod imperium suscepisti, gratias agimus. Tuere nos, tuere Rempubl. bene tibi committimus quos ante servasti. Tu Francicus, tu Gotthicus, tu Sarmaticus, tu Parthicus, tu omnia, & prius fuisti semper dignus imperio, dignus triumphis: felix agas, feliciter imperes. Post hæc Manlius Statianus, qui primæ sententiæ tunc erat, ita loquutus est: Diis immortalibus gratias, & praeter ceteris P. C. Jovi Optimo, qui nobis principem talem qualem semper optabamus, dederunt. Si recte cogitemus, non nobis Aurelianus, non Alexander, non Antonini, non Trajanus, non Claudius requirendi sunt: omnia in uno principe constituta sunt: rei militaris scientia, animus clemens, vita venerabilis, exemplar agenda reipublicæ, atque omnium prærogativa virtutum. enim vero quæ mundi pars est quam ille non vincendo didicerit? Testes sunt Marmarida in Africa solo victi, testes Franci in viis strati paludibus, testes Germani & Alemanni longè à Rheni submoti litoribus. Jam vero quid Sarmatas loquar; quid Gotthos, quid Parthos, ac Persas, atque omnem Ponticum tractum? ubique vigent Probi virtutis insignia. Longum est dicere quot reges magnarum gentium fugaverit, quos duces manu sua occiderit, quantum armorum sit quæ ipse cepit privatus. Superiores principes, quas illi gratias egerint, testes sunt litera publicis inserta monumentis. Diis boni, quoties ille donis militariis est donatus? quas militum laudes emeruit? Adolescens tribunatum, non longe post adolescentiam regendas legiones accepit. Jupiter OPT. MAX. Juno regina, tuque virtutum præsul Minerva, tu orbis Concordia, & tu Romana Victoria, date hoc senatui

P. Q. R.

SALMASIUS.

I Testes Franci in viis strati paludibus.]  
 Forte legend. in suis strati paludibus.

2 Adolescens Tribunatum.] Pal. tribunatus.

I Nomen



P. Q. R. date militibus, date sociis, atque exteris nationibus. Imperet quemadmodum militavit. Decerno igitur P. C. votis omnium concinentibus <sup>1</sup> nomen Casareum, nomen Augustum, addo proconsulare imperium, patris patrie reverentiam, pontificatum maximum, <sup>2</sup> jus tertie relationis, tribunitiâ potestatem. Post hæc acclamatum <sup>13</sup> est, Omnes omnes. <sup>3</sup> Accepto igitur hoc S. C. <sup>4</sup> secundum orationem <sup>5</sup> permisit patribus <sup>6</sup> ut ex magnorum judi-

<sup>1</sup> Nomen Casareum.] Idem, Casareanum.

<sup>2</sup> Accepto igitur hoc S. C. secundum orationem permisit patribus.] Aliquid deest, & vitiosa hæc lectio est. fortean scribendum: accepto igitur hoc S. C. secundum orationem habuit, qua permisit patribus. supra habuimus primam orationem Probi ad senatum, at heic secundæ mentionem facit. fortasse etiam scribendum minima mutatione: secunda oratione permisit patribus.

CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Accepto igitur hoc S. C. secundum orationem permisit patribus, v.] Regius, secundam orationem promissit patribus. ex parte vulgatam emendans, ex parte corrumpens. Nam scribendum, per secundam orationem. dixit supra: Oratio Probi prima ad senatum.

<sup>4</sup> Permisit patribus ut ex magnorum judicum appellationibus ipsi cognoscerent.] Magni iudices sunt majores magistratus quæ urbani, quæ provinciales, ut sæpe exposuimus. post Aureliani mortem, quo tempore summam Reip. & vim ipsam imperii sibi patres vindicarunt, institutum fuerat, ut non ad patres, verum ad Urbis præfectum provocaretur ad proconsulibus, & omnibus iudicibus ordinariis: à præfecto Urbis postea ad senatum appellatio restabat, velut anchora quædam sacra. sed hos circumitus sustulit hæc oratione Probus, sanciens, ut à proconsulibus & aliis iudicibus majoribus, rectè à senatus appellaretur.

Pro magnorum iudicum censebat Petrus Faber melius scriptum iri majorem jud. sane in libris juris majores iudices legere est; magnos, quod meminerim, nunquam.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Secundum orationem.] Cum sit in codice Regio, secundam, vix dubium sit legendum detracta littera, secundæ oratione. supra enim fuit; Oratio Probi prima ad senatum.

SALMASIUS.

<sup>5</sup> Ut ex magnorum iudicum appellationibus ipsi cognoscerent.] Quod ad rem ipsam attinet, sic sæpe factum à bonis principibus, ut multum senatui deferrent, & appellationes ex majoribus iudicibus quæ urbanis quæ provincialibus, ad senatum ire juberent, sic Marcus Antoninus, appellationibus à consule factis senatum iudicem dabat, referente Capitolino in ejus vita. Nero quoque decreverat, ut omnes appellationes à iudicibus ad senatum fierent. sed de his nos alibi. magnos porro iudices, quorum heic mentio, in majores male mutant magni viri. rationem si quaeris, hanc afferunt. majores iudices in libris juris sæpe legere est, magnos nunquam. ridicule. quasi major & magnus iudex non idem sit. qui magni iudices huic Vopisco dicuntur, Ammianus celsos iudices eos appellat, & celsiores potestates, & celsas. de quibus ad ipsum plura.

judicum appellationibus ipsi cognoscerent, <sup>1</sup> proconsules crearent, legatos consulibus darent, <sup>2</sup> jus prætorium

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Proconsules crearent, legatos consulibus darent.] Scribendum, proconsulibus. de his enim hic sermo est, non de consulibus. Nihil autem in hoc novi juris, sed veteris tantum juris ac consuetudinis instaurationis.

<sup>2</sup> Jus prætorium præsidibus darent.] Ut præsidēs provinciarum ex administratione sua reversi sederent in senatu inter prætorios. hoc vocat jus prætorium, sive prætorum. in regio deest jus.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Proconsules crearent, legatos consulibus darent.] Corrigunt, legatos proconsulibus darent. sed mihi non placet cum hac correctione. proconsules non legatos ipsi sibi, quos velent, sumebant, sed eos à senatu accipiebant. igitur non magnum aut mirum, ut qui proconsules crearent, iidem legatos proconsulibus darent. nec necessum habuit Probus, postquam permisit senatui Proconsules creandi potestatem, iisdem quoque ut proconsulibus legatos darent, permittere. legendum omnino puto: proconsules crearent, legatos ex consulibus darent. legati ex consulibus, sunt legati consulares, qui provincias consulares, jure ac potestate consulari administrabant. sic ex consulibus viros supra notavimus, pro viros Consulares. Provincie per illa tempora erant proconsulares, erant legatorum, erant & præsidales. de quibus in multis hujus historię locis mentio est. & nos de his in superioribus multa diximus. alibi etiam apud hos auctores dividuntur in proconsulares, consulares, & præsidales. legatorum autem regebantur partim à legatis consularibus, partim à legatis prætorii, sive proprætoribus. utriusque generis legatorum meminit hic Vopiscus, consularium & prætoriarum: qui quum dicit Pro-

bum senatui permisisse ut Proconsules crearent, nihil in eo novi à Probo statutum est, sed jus vetus senatui restitutum. nam constat jam inde ab Augusto ex divisione provinciarum per eum facta provincias proconsulares in potestate populi fuisse, easque à senatu ordinari consueisse. multi tamen post Augustum principes jus eorumdem ordinandarum ad se revocarunt, populo ereptum. quod semper ab optimis quibusque principibus senatui restitutum. sic Alexandrum Severum narrat Lampridius non nisi de Senatus sententia provincias proconsulares ordinasse. sic alii boni imperatores fecerunt. sed in eo Probus præter ceteros principes insigniter fuit probus, quod non solum quæ populi erant provincie populo restituit, senatuique permisit ordinandas; verum etiam quæ Cæsaris semper fuere propriæ, eidem senatui, ut in eas legatos mitteret, concesserit. legatos enim tam consulares quam prætorios in suas provincias mittere solebat Cæsar, non senatus, aut populus. legati igitur ex Consulibus hoc loco sunt legati consulares. atque ita omnimodis emendandum.

<sup>2</sup> Jus Prætorium præsidibus darent.] Jus prætorium præsidibus dare, non est; quod esse somniarunt hoc loco viri doctissimi. jus prætorium interpretantur, quo præsidēs reversi ex administratione suarum provinciarum, sedebant in senatu inter prætorios. cave hoc esse censeas. præsidibus jus prætorium dare, aliud nihil est, quam præsidēs cum jure prætorio in provincias mittere. qui cum jure consulari provincias administrabant Cæsarianas, consulares dicebantur, etsi nunquam consules fuissent. sic quos Cæsar idem provinciis suis præficebat cum jure prætorio regendis, prætorii legati, & legati proprætorii audie-

rium præsidibus darent; <sup>1</sup> leges quas Probus ederet, senatusconsultis propriis consecrarent. <sup>2</sup> Statim deinde, si qui de intersectoribus Aureliani superfuerant, vario genere vindicavit. Mollius tamen moderatiusque quam prius exercitus & postea Tacitus vindicaverant. Deinde animadvertit etiam in eos qui Tacito insidias fecerant. Floriani sociis pepercit, quod non tyrannum aliquem videbantur sequuti, sed sui principis fratrem. Recepit deinde omnes Europenses exercitus, qui Florianum & imperatorem fecerant & occiderant. His gestis, cum ingenti exercitu Gallias petiit: <sup>3</sup> quæ omnes, <sup>4</sup> occiso Posthumio, turbatæ fuerant, interfecto Aureliano, à Germanis possessæ: tanta autem illic prælia feliciter gessit, <sup>5</sup> ut à Barbaris sexaginta per Gallias, nobilissimas reciperet civitates: <sup>6</sup> prædam deinde omnem, <sup>7</sup> qua illi præter divitias etiam

audiebant. sic alibi apud hos auctores, *pro consulare alicui decernere, est proconsulem facere.* nam qui proconsulari potestate & imperio provincias regebant, proconsules erant, tametsi nunquam consules fuissent.

CASAUBONUS.

1 *Leges quas Probus ederet senatusconsultis propriis consecrarent.* Ne hoc quidem novum videtur: nam & veteres imperatores soliti de rebus quas lege vellent comprehendere differere in senatu, aut sententiam suam scripto complexi orationem ad senatum mittere. Sed forsasse institutum à Probo, ut quicquid edicto principis sancitum fuisset, patrum decreto confirmaretur.

2 *Statim deinde si qui de intersectoribus Aureliani superfuerant, vario genere vindicavit.* Cur dicat statim, declarat Zosimus, qui Probam firmato imperio suam Reipubl. administrationem ab istorum supplicio scribit exorsum. eum lege de rota hachistoria.

3 *Quæ omnes occiso Posthumio tur-*

*bata fuerant.*] Posthumium intelligo, qui inter xxx. tyrannos dictus Postlioni. hic dum vixit, Barbaros omnes à Galliis sua virtute summovit: eo extincto irrupere undique in Gallias limite fracto variz gentes: quas neque Claudius neque Aurelianus loco pellere potuerunt.

5 *Ut à Barbaris sexaginta per Gallias nobilissimas reciperet civitates.*] Probus ipse mox in epistolis ad senatum: *septuaginta urbes nobilissima captivitate hostium vindicata, Et omnes penitus Gallie liberatae.* aut igitur septuaginta hic scribi debuit, aut ibi sexaginta.

SALMASIUS.

4 *Occiso Posthumio.*] Postumo vet. ed. ita semper, atque ita etiam nummi.

7 *Qua illi præter divitias efferebantur ad gloriam.*] Palatinus cum veteri editione: *qua illi præter divitias efferebantur ad gloriam.* divitias male scriptum pro divitiis. sed illud efferebantur fortasse retinendum. convenit id enim feris & barbaris nationibus.

CASAUBONUS.

6 *Prædam deinde omnem, qua illi præter divitias etiam efferebantur ad gloriam.*]



iam efferebantur ad gloriam. Et quum jam in nostra ripa, imo per omnes Gallias securi vagarentur, cæsis prope quadringentis millibus qui Romanum occupaverant solum, reliquias ultra Nicrum fluvium & Albam removit, tantum his prædæ Barbaricæ tulit, quantum ipsi Romanis abstulerant: <sup>2</sup> contra urbes Romanas & castra in solo Barbarico posuit: atque illic milites collocavit. <sup>3</sup> Agros, & horrea, & domos, annonam Transrhenanis omnibus fecit, iis videlicet, quos in excubiis collocavit: nec cessatum est unquam

Non assentior viris doctis qui sollicitant hujus loci scripturam: est enim plana sententia: non solum civitates, inquit, verum & prædam omnem recepit, coactis Barbaris, ut eam ipsi redderent: cum quidem, ut statim sequitur, in eos vindicatum est, qui prædam fideliter non reddidissent. moverat autem Romanis animos, quod Barbari non solum ditati abacta præda; verum & insolentia fuerant inflati. ideo auctor ait, præter divitias.

<sup>1</sup> Reliquias ultra Nicrum fluvium & Albam removit.] Scripti. *Album*. melius. *Albim*. notissimum flumen: etiam Nicer, qui hodieque Neccarus. ad hunc fluvium sæpius pugnarunt Romani cum gentibus, quæ se agentibus fatis è septentrione in orbem Romanum effuderunt.

<sup>2</sup> Contra urbes Romanas & castra in solo Barbarico posuit.] Malim, contra hos urbes R.

<sup>3</sup> Agros & horrea & domos & annonam Transrhenanis omnibus fecit.] Cogitemus de hoc loco: nam agros & annonam facere alieni, duriusculè dictum, & fortasse cōtr. ἀντιδιδόν.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Reliquias ultra Nicrum fluvium & Albam removit.] Pal. Nigrum. male. Nicerum enim retinemus, *Albimque* etiam malimus, quam *Albam*.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Contra urbes Romanas, & castra in solo barbarico posuit.] Dele &, ac lege: contra urbes Romanas castra in solo barbarico posuit, atque illic milites collocavit. sic Idatius in Fastis consularibus notat sub Diocletiano castra facta in Sarmatia contra Acincum & Bononiam. His consilibus, hoc est Constantio & Maximiano, castra facta in Sarmatia contra Acinco & Bononia, falsa igitur lectio, quam reponit vir magnus, contra hos urbes Romanas, & castra in solo barbarico posuit. hic videtur hujus loci mentem minime intellexisse. castra in solo barbarico fiebant, ad extendendum limitem, militescque in his collocabantur ad defendendas urbes limitaneas Romanas. de his castris, & militibus castrianis, nos plura ad Hygini Gromaticum.

<sup>3</sup> Agros & horrea, & domos & annonam Transrhenanis omnibus fecit.] De hoc loco cogitandum ait Casaubonus. sed satis cogitatum est. quod enim dicit duriusculè dictum videri, agros & annonam Transrhenanis facere, ideoque suspectum habet, frustra est. annonam facere, non durius est, quam salarium facere, quod habuimus supra in epistola Taciti ad Probum: nos tibi decresotius orientis ducatu salarium quinqueplex fecimus. facere annonam alieni, & facere salarium idem est, pro constituere ac decernere. sic etiam facere agros, pro dare vel assignare.

quam pugnasti, quum quotidie ad eum Barbarorum capita deferrentur, jam ad singulos aureos singula, quandiu reguli novem ex diversis gentibus venirent, atque ad pedes Probi jacerent: quibus ille primum obfides imperavit, qui statim dati sunt; deinde frumentum, postremo etiam vaccas atque oves. Dicitur jussisse his acrius, ut gladiis non uterentur, Romanam expectaturi defensionem, si essent ab aliquibus vindicandi. Sed visum est id non posse fieri, nisi si limes Romanus extenderetur, & fieret Germania tota provincia. Maxime tamen, ipsis regibus consentientibus, in eos vindicatum est, qui prædam fideliter non reddiderunt. Accepit præterea sedecim millia tironum, quos omnes per diversas provincias sparsit, <sup>2</sup> ita ut numeris,

## CASAUBONUS.

1 Si essent ab aliquibus vindicandi. ] Si qui hostes existerent, qui ipsos bello premerent, dum suas injurias ulciscuntur. ita videtur exponendus hic locus.

## SALMASIUS.

2 Ita ut numeris vel limitaneis militibus. ] Id est, numeris & limitaneis militibus. sic multis locis positum hoc vel apud hos auctores observavimus. ita sumitur in Cod. Theod. quibus eorum usus. leg. ult. Pastores Valeria provinciae vel Piceni. & Frontinus de Coloniais: Aureliam vel Campaniam: pro Aureliam & Campaniam. numeros autem hoc loco Vopiscus, à limitaneis militibus distinguit, hoc est, legionarios milites à limitaneis vel ripensibus. numeri enim sunt legiones. legionarii milites, per provincias dispositi in castris, & sedibus, ut tunc vocabantur, degebant. limitanei vero, qui in ripa per cuneos auxiliaque constituti, limitem tuebantur. ut heic numeri à limitaneis militibus distinguuntur, sic in Codice Theodosio multis locis comitatenses numeri, & ripenses: & militia comita-

tenses, & ripenses: & alibi, comitatenses, & limitanei. nam limitanei & ripenses iidem. comitatenses enim tunc legiones dicebantur, & comitatenses numeri, quos heic simpliciter numeros vocat Vopiscus. Cod. Theod. de Tironibus leg. viii. completis quinque annorum stipendiis, qui comitatensibus numeris fuerit sociatus, patris quoque & matris, nec non & uxoris suae capitatio-nem meritis suffragantibus excusabit. ii vero qui in ripa per cuneos auxiliaque fuerint constituti, cum proprio capite uxorem suam tantum post quinque annos, ut dictum est, præstet immunitatem. ripenses intelligit, hoc est limitaneos. Comitatus legionum mentio in Notitia imperii; & erant sub dispositione magistrorum utriusque militiae. eod. Cod. de veteranis, leg. iv. Comitatus & ripenses milites atque protectores, suum caput patris & matris, & uxoris, si tamen eos superstitibus habeant, omnes excusent, si tamen censibus inditi habeantur. & leg. xvi. tit. de cohortalibus, comitatenses & limitanei. cum ante placuisset, ut à primipilaribus secundum dispositionem divi Gratiani species horreis eroganda comitatensibus militibus ex more deferrentur, limitanei vero prætia darentur.

meris, vel limitaneis militibus quinquagenos & sexagenos interfereret, 'dicens sentiendum esse non videntum

& in Cod. Just. de officio pref. prat. Africa: leg. 11. pro limitaneis vero ordinandis necessarium nobis esse videtur, ut extra comitateres milites, qui per castra sunt, milites limitanei constituantur, qui possint & castra & civitates limitis defendere. Comitatenles igitur milites in castris erant, limitanei vero & ripenses in ripa per cuneos constituebantur. ad ripenses porro militiam non eadem in milite statuta exigebatur, nec idem corporis robur, quod in comitatensi vel legionaria. leg. VIII. Cod. Theod. de filiis militarium apparuit. Etenim hi, quibus vel corporis robur, vel statuta desuerit, qui comitatensi digni possint esse militia, ripensi poterunt copulari. ita enim legendus ille locus in vulgatis editionibus corruptissimus. numeri igitur hoc loco sunt comitatenses, limitanei vero milites, ripenses. de quibus ad Hyginum plura.

#### CASAUERONUS.

I Dicens sentiendum esse, non videntum cum auxiliariis Barbaris Romanus iuratur.] Veteri instituto res sacra fuit militia Romana: ad quam solis patuit aditus civibus, & quidem iis qui essent pleno jure cives. postea, ut mutarent res cunctarum hominum, & libertini, & servi etiam sunt admissi: tandem etiam Barbari: quam inter amissi imperii causas unam & Zosimus & alii statuunt vere: ideo Probus quantum potuit dissimulare dedecus hoc est conatus. sed post Constantinum pudor hic perierat. Marcellinus lib. xxxi. de legatis loquens arctorum gentium, qui ad Valentem venerant, petentes ut eis illorum reciperentur daturi auxilia, quoties opus esset: negotium hoc, ait, letitiae potius fuit quam timori: eruditis adulatoribus in maius fortunam principis extollentibus, quod ex ultimis terris eos tirocinia Thracenses nec opinantis offerrent: ne collatis in munus

suis & alienigenis viribus, insidiam haberet exercitum, & pro militari supplemento quid provinciarum annuum pendebatur, thesauris accederet auri cumulus magnus. multa Synesius in oratione ad Arcadium de magnitudine & periculo hujus mali prudenter disserit.

#### SALMASIUS.

I Dicens sentiendum esse non videntum, quum auxiliariis barbaris Romanus iuratur.] Quae ad hunc locum vir doctissimus, nihil ad rem, imo contra rem qua de hic agitur, quod ut facilius intelligatur, sciendum est Romanam temp. auxiliis sociorum, & alienigenarum gentium fere semper usam esse, etiam vetustissimam. Et primis quidem temporibus, priusquam Italia subacta esset, aut in provinciam saltem redacta, legiones ex civibus Romanis conscribebantur, auxilia vero ex Italicis sociis petebantur: & haec auxilia numerum legionum semper aut aequabant, aut certe superabant. post Italiam civitate donatam legiones tam ex Italicis quam ex Romanis, utrique enim jam cives, conscribi coeperunt: auxilia vero ex aliis gentibus partim partim foederatis, partim etiam mercede conductis. At postquam totus Romanus orbis civitate Romana donatus est, quod Antonini Pii lege factum, delectus passim habitus ex omnibus orbis Romani provinciis ad legiones scribendas de novo, aut veteres supplendas, auxilia vero ex barbaris sumpta, ut Germanis, Batavis, Mauris, Armeniis, Osroenis, Palmyrenis, Getis, Dacis, aliisque exteris gentibus, quae extra limitem Romanos summovebantur, & imperii jugum nondum subierant. hinc milites provinciales apud Hyginum, pro legionario. legiones enim Romanarum ex milite provinciali constabant nam provinciarum omnes Romanarum tirones ad



dum quum auxiliariis Barbaris Romanus juvatur. Compositis igitur rebus in Gallia, tales ad senatum li-  
teras dedit. *Ago diis immortalibus gratias P. C. quia vestra in me iudicia comprobarunt. Subacta est omnis qua tenditur latè Germania: novem reges gentium diversarum ad meos pedes, imo ad vestros, supplices stratique jacuerunt. Omnes jam Barbari vobis arant, vobis jam serunt, & contra interiores gentes militant. Supplicationes igitur vestro more decernite. Nam & quadringenta millia hostium caesa sunt, & sedecim millia armatorum nobis oblata, & septuaginta urbes nobilissima captivitate hostium vindi-*

ad supplementa legionum prae-  
bant: auxiliares vero milites barbari subministrabant. verba Hygini: *Omnes milites provinciales accipit pedaturam pedem adjecta quinta per totam latitudinem semistrigii: eques autem duo semis adjecta quinta. ita illum locum legimus. per militem autem provincialem, legionarium intellige.* idem in eodem libro: *legiones quoniam sunt militis provincialis fidelissimi, ad vallum tendere debent, ne opus valli teneantur, & exercitum gentium suo numero corporali circum muro teneant.* & hic mos ante Probum semper in Romana militia tenuit, ut legiones ex provincialibus, hoc est civibus Romanis scriberentur, auxilia ex barbaris suppeditarentur. barbarae nationes inter auxilia tantum militabant, nec illis unquam ad legionariam militiam patuit aditus. Primus igitur Probus, ut heic habetur, cum diceret, *sentiendum esse non videndum, quoties auxiliariis barbaris Romanus juvatur, sedecim tironum millia ex barbaris accepta, per diversas Romani imperii provincias spargit, & legionibus immiscuit, militibusque limitaneis. quo facto & instituto utriusque militiae sacramenta confudit, legionariae & auxiliaris, quae ante id tempus erant distincta ac diversa, & illi fortasse confusio fenes tram aperuit quae post Constantinum invaluit, quae passim & sine*

ullo discrimine barbaris ad Romanam militiam ingressus datus est, ipsique non ad militares tantum dignitates, sed etiam ad civiles admissi. quae de re graviter conquestus est Synesius in illa pulcherrima de regno ad Arcadium oratione. tanta autem erat illis temporibus, quod ad militiam attinet, confusio, ut non solum barbari legionariae militiae nomen darent passim, sed etiam vice versa Romani in auxiliis, quae barbarorum olim tantum fuerant, sacramento dicerent, quod in his minor esset labor, & maiora maturioraque praemia. Vegetius lib. 11. cap. 111. *est & alia causa cur attenuatae sint legiones. magnus in illis labor est militandi, graviora arma, pluria munia, severior disciplina, quod vitantes plerique, in auxiliis festinant sacramenta percipere, ubi & minor fuder, & maturiora sunt praemia. tantum ergo abest ut Probus hac in parte Romanum dedecus dissimulare conatus sit accelerare, quae magni viri sententia est, ut primus illi dedecori ansam praeberit, dum auctor illius instituti fuit, quo passim exteris & barbaris nationibus, ad militiam Romanam aditus patefactus est. quae de re nos alibi pluribus ad Hygini Gromaticum.*

*1 Vobis jam serunt.]* Vet. ed. *vobis jam serunt. perperam.*

vindicata, & omnes penitus Gallia liberata. Coronas quas mihi obtulerunt omnes Gallia civitates aureas, vestra P. C. clementia dedicavi. Et has Jovi OPT. MAX. caterisque diis deabusque immortalibus vestris manibus consecrate. Præda omnis recepta est, capta etiam alia & quidem major quam fuerat ante direpta. Arantur Gallicana rurra Barbaris bobus, & iuga Germanica captiva præbent nostris colla cum moribus: pascuntur<sup>1</sup> ad nostram alimoniam gentium pecora diversarum: equinum pecus nostro jam facundatur equitatu: frumento barbarico plena sunt horrea. <sup>2</sup> Quid plura? illis sola relinquimus sola, nos eorum omnia posidemus. Volueramus P. C. Germanie novum præsidem facere, sed hoc ad pleniora vota distulimus. Quod quidem credimus conferre, quum divina providentia nostros uberius facundarit exercitus. Posthæc Illyricum petiit: & prius quàm veniret, Rhetias sic pacatas reliquit ut illic ne suspicionem quidem ullius terroris relinqueret. In Illyrico Sarmatas cæterasque gentes ita contudit, ut prope sine bello cuncta reciperet quæ illi diripuerant. Tetendit deinde per Thracias, atque omnes Geticos populos fama rerum terribis, & antiqui nominis potentia pressos, aut in deditionem aut in amicitiam recepit. His gestis Orientem petiit, atque in itinere potentissimo quodam latrone<sup>3</sup> Palsurio capto & interfecto,<sup>4</sup> omnem Isauriam libera-

vit:

## GRUTERUS.

1 Ad nostram alimoniam.] Palat. nostrorum.

## SALMASIUS.

2 Quid plura? illis sola relinquimus sola, nos eorum omnia posidemus.] Legebatur olim in membranis Palat. ut ex vestigiis litæ colligere potuimus: illis sola relinquimus solo nos eorum nomina posidemus. atque etiam ferme vetus editio exhibet Mediolani cuss. nam solo habet scriptum, non sola. forte scribendum: illis solum relinquimus, in solo eorum nos omnia posidemus. alias quid de illa vetere lectione fa-

ciam non video & optima est sententia ex emendatione nostra. nos, inquit, solum illis relinquimus, nec enim eripi potest, sed omnia quæ in solo eorum sunt, aut ex solo nascuntur, posidemus, ut pecora, armenta, frumentum, & cetera. divinent alii melius, & palmam auferant.

3 Palsurio capto.] Palat. Palsurio, editio prima: Palsurio. utrum verius in homine nomineque barbaro frustra id quæras.

## CASAUBONUS.

4 Omnem Isauriam liberavit: populis atque urbibus Romanis legibus restituit.]

Sed

vit: populis atque urbibus Romanis legibus restitu-  
tis. Barbarorum qui apud Ifauros sunt, <sup>1</sup> vel per terro-  
rem vel per voluntatem, loca ingressus est: quæ quum  
peragrasset, hoc dixit, *Facilius est ab istis locis latrones*  
*arceri quam tolli.* Veteranis <sup>2</sup> omnia illa quæ anguste  
adeuntur loca privata donavit, addens ut eorum filii  
ab anno octavodecimo <sup>3</sup> mares duntaxat ad militiam  
mitterentur, <sup>4</sup> ne ante latrocinari quam militare disce-  
rent. Pacatis denique omnibus Pamphyliæ partibus, <sup>17</sup>  
cæterarumque provinciarum quæ sunt Isauriæ vici-  
næ, ad Orientem iter flexit. <sup>5</sup> Blemyas etiam subegit,  
quorum captivos Romam transmisit, <sup>6</sup> qui mirabilem  
sui

Sed non diu obtinuerunt Romani.  
vide librum de XXX. tyrannis in Tre-  
belliano.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Vel per terrorem vel per voluntatem  
loca ingressus est.] Idem Pal. legit: vel  
per urbanitatem. & sic etiam editio  
princeps. per urbanitatem barbaro-  
rum loca illa ingressum esse Probum  
dicit, qui non invitis barbaris ea in-  
gressus est, sed cum bona eorum  
gratia. hoc est quod vulgo diceremus  
in nostro idiomate: de gré & de cour-  
toisie. nam hoc ipsum est, urbanitas.  
sic supra urbano adjuvare, pro comiter  
& benigne. ubi vide quæ notamus.  
nam & ibi hunc locum tetigimus.

<sup>3</sup> Mares duntaxat.] Οἱ ἀρρεῖς δι-  
λὰς. mares scilicet. id significat hoc  
loco istud verbi duntaxat. Glossæ:  
duntaxat. μῆτον, ἢ μίχα τῶν. δι-  
λὰς.

<sup>4</sup> Ne ante latrocinari quam militare  
discerent.] Palatinus habet tantum:  
ne latrocinare quam discerent. scribe meo  
periculo: ne latrocinari cōdiscerent. ab  
octavodecimo anno volebat eos ad  
militiam mitti Probus, ne latroci-  
nari cōdiscerent. vulgata lectio cor-  
rectorum est.

<sup>5</sup> Blemyas etiam subegit.] In Palati-

no: *Blemmeas.* scribe *Blemmyas.* nam  
ita Græci cum duobus *μορ*, *Βλέμ-*  
*μους.* ita apud Zosimum scribitur,  
& alios. nec desunt tamen qui &  
*Βλέμους* scribant.

<sup>6</sup> Qui mirabilem sui visum, stupente  
P. R. præbuerunt.] Scribe: qui mir-  
abilem sui visum stupenti pop. Rom. præ-  
buerunt.

## GRUTERUS.

<sup>4</sup> Ne ante latrocinari quam militare  
discerent.] Tantum habet Pal. ne latro-  
cinare quam discerent, & ex illo quam  
deinde factum nunquam.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Omnia illa quæ anguste adentur lo-  
ca.] Id est, omnes Isauriæ aditus an-  
gustiores, & loca ubi fauces sunt  
montium. Græci *πόλες*, posterior  
ætas clusuras vel clusas dixit, etiam  
Græci *καὶ κλειστές*.

<sup>6</sup> Qui mirabilem sui visum stupente po-  
pulo Ro. præbuerunt.] Non dicit auctor,  
quid mirati sint Romani in Blem-  
myis cum eos præsentibus spectarent:  
de iisdem fama solum notis, quid  
crediderint, habes apud Plinium li-  
bro quinto, capite octavo. tales nem-  
pe vulgo fingeantur, sine capite, ore,  
& oculis pectori affixis.



sui visum, stupente pop. Rom. præbuerunt. Copton præterea & Ptolemaidem urbes, ereptas Barbarico servitio, Romano addidit juri. Ex quo tantum profecit ut Parthi legatos ad eum mitterent, consentientes timorem pacemque poscentes : quos ille superbius ac-

ceptos,

I Copton præterea.] Pal. Copte, ut & infra Coptem.

#### CASAUBONUS.

I Copton præterea & Ptolemaidem urbes.] Copton urbem & nomen Coptiten in superiore Ægypto Ptolemaeus recenset. Ammianus Thebaidi, quæ una fuit è quinque provinciis Ægypti, adtribuit. erat Thebais duplex, prima & secunda. Copton atque Ptolemaidem in secunda collocat. Excerpta geographica bibliothecæ regiz, ex quibus didici urbem Copton postea Justinianopolim esse appellatam. verba apponam quæ ibi leguntur. ἡ παρχία Θηβαϊδὸς β. Πτολεμαῖος μετρίῳ πολι, κοντὸν ἔστιν ἡ παλαιὰ πόλις, non dubitamus quin Conto securus sui seculi usum appelleret Coptum. jam ante diximus multarum Ægypti urbium nomina sic extulisse recentiores, secus quam priores. sic Ἀλῖα, Λυαῖα, & aliz. De hoc autem bello sic Zosimus scribit: τὸ πρὸς Θηβαῖδας Πτολεμαῖδ' ἀπαστάσης βασιλῆως, πόλις μὲν ἦ ὠρεῖ-πύργος ἐπὶ χεῖροι βραχίω ἀρεμῶν, αὐτῶν τε καὶ τῆς συμμαχούσας αὐτῇ Βλεμνύας παρῆσαντο Περσὶ Δ' ἡ πρὸς τῇ ἡγεμονίᾳ. Ptolemaïdos solius meminit, non etiam Copti. præterea quid appellat πόλις μὲν ὠρεῖ-πύργος ἐπὶ χεῖροι βραχίω? nam interpretis non placet sententia. Suspici- cor menda inquinatum esse locum: neque invito legam, πόλις μὲν ὠρεῖς Κοκλίτης ἀρεμῶν. videntur enim Ptolemaïdes cum à Romanis defece- runt, bellum contra finitimos Coptitas gessisse, eorumque urbem in potestatem suam redegis- se: ut postea duplex Probo fuerit labor, recipien-

dz Copti, & subjugandæ Ptolemaïdis: quod minus distincte & paullo aliter à Vopisco expositum est. sed impeditum me verba illa tenent, ἐπὶ χεῖροι βραχίω: quæ esse inducenda affirmare non ausim.

#### SALMASIUS.

I Copton præterea & Ptolemaidem urbes.] Pal. Copte præterea, & Ptolemaide urbes ereptas barbarica servitio. scribe: Copto præterea, & Ptolemaide urbes ereptas, &c. Copto & Ptolemaide, pro Copton & Ptolemaidem. sic enim tunc temporis enuntiabant urbium nomina. nam in sexto casu ea proferebant, & indeclinabilia faciebant. sic supra in vita, nisi fallor, Gallieni: Ἀνχιόλο βασίλει. Idem in fastis consularibus: Ἡς Κοσ. castra facta in Sarmatia contra Acincos, & Bononia. sic Fronto ad Hadrianum & Dacortio Athenæ vestra. ita scribebantur, & in hoc ut plurimum casu ponebantur urbium nomina in vetustis itinerariis. ut constat ex itinerario Antonini, & antiqua Peutingerorum tabula. qua de re nos alibi. quod ad rem autem ipsam, quæ heic narratur, attinet, verba Zosimi quæ ad hunc locum emendare conatus est vir doctissimus, ita sunt emendanda: τὸ πρὸς Θηβαῖ-δας Πτολεμαῖδ' ἀπαστάσης βασι-λῆως, πόλις μὲν ἦ ὠρεῖς Κόκλις ἀρε-μῶν, ἐπὶ βραχίω χεῖροι αὐτῶν τε καὶ τῆς συμμαχούσας αὐτῇ Βλεμ-νύας παρῆσαντο Περσὶ Δ' ἡ πρὸς τῇ ἡγεμονίᾳ. transposita ver- ba hæc erant, & mendosa. pro ἐπὶ βραχίω χεῖροι melius etiam fortasse legeris: ἐν βραχίῳ χεῖρ. ac viz magnus inducenda censebat, non recte.

ceptos, magis timentes domum remisit. <sup>1</sup> Fertur etiam epistola illius, repudiatis donis quæ rex Parthorum miserat, ad Narseum talis fuisse: *Miror te de omnibus quæ nostra futura sunt, tam pauca misisse. Habeto interim omnia illa quibus gaudes: quæ si nos habere cupiamus, scimus quemadmodum possidere debeamus.* His acceptis literis Narseus maxime territus, & eo præcipue quod Copton & Ptolemaidem comperit à Blemymis qui eas tenuerant vindicatas, cæsosque ad internecionem eos qui gentibus fuerant ante terrori. Facta igitur pace cum Persis, 18 ad Thracias rediit, & <sup>2</sup> centum millia Bastarnarum in solo Rom. constituit, <sup>3</sup> qui omnes fidem servaverunt. Sed quum & ex aliis gentibus plerosque pariter transulisset, id est, <sup>4</sup> ex Gepidis, <sup>5</sup> Gautunnis, & <sup>6</sup> Vandalis,

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Fertur etiam epistola illius ad Narseum talis fuisse. ] Hic Narseus regulus Armenus fuit, iussus à rege Persarum, (nam ii sunt quos auctor Parthos nominat) hæc ad Rom. principem deferre munera. mentionem de hoc facit Aurelius Victor in Diocletiano.

<sup>2</sup> Centum millia Bastarnarum in solo Rom. constituit. ] Zosimus: Βαστάρων Σκυθικῶν ἰδιῶ. ἀποπερὶνους αὐτοῦ Θεοπίδου, κατὰ τὴν ὁμοίαν τῶν ὁμοίων.

<sup>3</sup> Qui omnes fidem servaverunt. ] Hoc vult & Zosimus cum subijcit hæc verba superioribus: καὶ διατίλειαν τοῖς Ῥωμαίων βιοτεύοντες ἰσχυρῶς. propterea autem adeo studiose notatum Græcis & Latinis historicis fidei à Basternis servatam: quod cæteræ gentes Barbaræ quas vel hic imperator, vel alii, variis partibus Romani orbis collocarant, pro hostibus mox se gesserunt, & bellis intestinis reimp. Rom. dilacerarunt. Eunapius elegantissime, in iis quæ publicavit Hæschelius: οἱ μὲν παλαιὸι μῦθοι λέγουσι, ὅτι τῶν Βαστάρων καὶ τῶν Κολχίδων ὁμογενεῖν ὀδόντων κατὰ τὰ

ρίτων, ἐν ὁμοίᾳ ἄλλῃ τῶν ἀνὰ τὴν ἀσπίδα διατίλειαν. ὁ δὲ καὶ ἡμῶς χρῆται τῷ μύθῳ οὗτος οἷς φῶς καὶ ἐργὴ συνήραται, καὶ ὁφείλου κατὰ τὴν ἰσχυρίαν. ὁ δὲ ἰφθαίμει Σκυθικῶν ἰσχυρῶς οἷς τῶν ἰσχυρῶν τῶν Ῥωμαίων οἱ παῖδες, ὡς οἱ ὀδόντες ἀλλοτρίων, καὶ πάντες καὶ μετὰ θυμῷ, καὶ καλῶς, καὶ φῶς.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> Centum millia Bastarnarum. ] Pal. Basternarum. Græci semper hunc populum nominant Βαστάρων, sed Latini Basternas. atque ita in multis libris manu exaratis scriptum legere memini. sic Alemannos sæpe Latini scribunt, qui semper Græcis Ἀλμαννοί.

#### GRUTERUS.

<sup>4</sup> Ex Gepidis, Gautunnis, & Vandalis. ] Pal. ex Gipedis, Grauthungis & Blandulis.

#### CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Ex Gepidis, Gautunnis & Vandalis. ] Hæc nomina in membranis putidissime erant corrupta. Gautunni vel sunt qui Trutungi, vel qui Vittingui in Claudio nominabantur. Ego putem Juthun-

dalis, illi omnes fidem fregerunt, & occupato bellis  
 tyrannicis Probo, per totum pene orbem pedibus &  
 navigando vagati sunt, nec parum molestiæ Rom.  
 gloriæ intulerunt. quos quidem ille diversis vicibus,  
 variisque victoriis oppressit, paucis cum gloria domum  
 redeuntibus, quod Probi evasisent manus. Hæc Pro-  
 bus cum Barbaris gessit. Sed habuit etiam non leves  
 tyrannicos motus. Nam & SATURNINUM, qui Orientis

Juthungos intelligi, de quibus oppido suavem historiam narrat Dexippus in rebus Aureliani, ubi etiam de Vandalis loquitur, gente alioquin satis nota.

## SALMASIUS.

4 Ex Gepidis.] Idem liber: ex Gipedis. Gypedes & Gipedes libri ferme semper eos scribunt, non Gepidas. poëta Latini duas priores syllabas corripunt. Corippus: — *Gypedaque feroces*. at Græci Γήπιδας eos vocant. ita enim solent barbarica nomina, & fersa, ad Græcum sonum, formationemque Græcæ propiorem inflectere. hinc Γήπιδας eorum Grammatici Γήμυλογῶσι quasi Γετῶν παῖδας: quidam quasi γῆς παῖδας. sic Έρῆλοι, Έλῆροι appellant, & δὲ τῷ ἑλῶν, hoc est paludibus in quibus habitant hoc nomen deducunt. Erymologium magnum: Έλῆροι δὲ τῶν ἐκ τῆς ἑλῶς Έλῆροι κίκλω. Δίξιπαι ἐν δουρικτῇ χειρὶ κίλῳ. καὶ χειρὶ τῷ ἄλῳ E ψιλῷ. πὶ δὲ ἑλῶν καὶ δὲ τῶν ἑλῶν. Έλῆροι ibi omnino sunt Etruli. & ita, nisi fallit me memoria, vocat etiam eos Zosimus.

5 *Gaurumis.*] *Palat. Grathungis.* atque ita omnino legendum. *G. aurbungi* & *Grathungi*, & *Grathungi* vocantur passim apud auctores isti populi. *Ammiano Grathungi.* lib. xxv. 1. *Gruthungos bellicosam gentem.* *perpetram* apud *Zosimum Pegoliso.* nam scribendum: *Pegoliso.* atque ita etiam a

pud Claudianum scribimus :

*Ausi Danubium quondam transire  
Grothungi*

*In limbo frigere nemus.* —

male hodie legitur, *Gothummi*. Idatio Episcopo in factis consularibus *Groothingi* nominantur: *Hic Coss. victi atque expugnati, & in Romaniam captivi adduci*gens *Groothingerm* à nostris. male apud Trebellium in vita *Claudii Trutangi* pro *Grutangi*. nam iidem sunt. *Trutangi* tamen etiam dicuntur apud *Aethicum* in vetustissimo exemplari quod penes me est: *Varri, Longiones, Langobardi, Trutangi*. perperam vero hos *Gruthungos* viri doctissimi cum *Futhungis* confundunt. *Futhungorum* meminit *Ammianus* lib. xvii. & *Alemannorum* eos esse partem scribit. *Dexippus* *Ἰσθύνες* *Ξιθύνες* appellat. hi sunt qui *Vithingi* dicuntur apud Trebellium, eoique à *Trutungis*, quos cum *Gruthungis* eisdem esse ostendimus, separat. *Futhungis* etiam dicuntur *Sidonio Apollinari*.

6 *Vandalis*.] Verus editio cum Pal.  
habet, *Blandulis*. nimirum scriben-  
dum: *Bandulis*, aut *Vandulis*. ita enim  
sæpe in libris veteribus vocantur, qui  
vulgo *Vunduli*. Græci quoque nun-  
quam *Baudilas*, sed *Baudilas* scri-  
bunt. in veteri Peutingerorum tabu-  
la, *Vanduli* nominantur. *Armillani*,  
*Marcomanni*, *Vanduli*. atque ita etiam  
in nostro Æthico manuscripto: *Ar-  
millani*, *Marcomanni*, *Hyndli*, *Quadi*,  
*Sarmata*, *Vasterna*, *Carpi*, *Vinduli*, *Cup-  
pei*, *Langionei*.



tis imperium arripuerat, variis præliorum generibus & nota virtute superavit. Quo victo, tanta in Oriente quies fuit, ut (quemadmodum vulgo loquebantur) mures rebelles nullus audiret. Deinde quum PROCLUS & BONOSUS apud Agrippinam in Gallia imperium arripuissent: ' omnesque sibi Britannias, Hispanias, & braccatæ Galliæ provincias vindicarent, Barbaris semet iuvantibus, vicit. Ac ne requiras plura vel de Saturnino, vel de Proculo, vel de Bonoso, suo eosdem inferam libro, pauca de iisdem, ut decet, imo ut poscit necessitas, loquuturus. Unum sane sciendum est, quod Germani omnes, quum ad auxilium essent rogati à Proculo, ' Probo potius perservire maluerunt quam cum Bonoso & Proculo esse. ' Gallis omnibus ' & Hispanis ac Britannis hinc permisit ut vites haberent vinumque conficerent. ' Ipse Almam montem in Illyrico

1 Omnesque sibi Britannias.] Omnesque sibi jam Britannias, Hispanias. ita Pal. nec secus ed. vet.

2 Probo potius perservire maluerunt.] Pro istis omnibus habet tantum Pal. perservire maluerunt. scribe: quum ad auxilium essent rogati à Proculo, Probo perservire maluerunt, quam cum Bonoso & Proculo esse. vulgata lectio correctiorum est. illud perservire Latinum non est. nec illud item rectum: potius maluerunt.

#### GRUTERVS.

1 Omnesque sibi jam Britannias.] Ad-didi jam è Palatino.

4 Et Hispanis ac Britannis.] Pal. & Hispani & Britannis.

#### CASAUBONUS.

3 Gallis omnibus & Hispanis ac Britannis hinc permisit ut vites haberent, &.] Hinc, id est, post ista, & ut loquitur Aurelius Victor in hujus rei narratione, postea sane quam Barbarorum attrite & gentes sunt. aut scribe hic. ut fere in manu exaratis. Vites instituendi aut

colendi quantum quis vellet, neque in Italia, neque in provinciis jus fuit. coerceretur enim ejus rei libertas lege Domitiani quam refert Suetonius cap. vii. meminerunt & Græci scriptores ejus legis, ut ibi notabamus. Britanni quare hoc loco nominentur à Vopisco non video. nam eorum terram ad vineta non esse aptam omnes sciunt: neque alia olim atque nunc est vel soli vel cæli fuit conditio. itaque cæteri historici qui legem hanc Probi commemorant, non Britannos in hoc albo sed Pannonios ponunt. neque aliter hic censeam legendum, nisi est auctoris ex incogitantia peccatum: quod non existimo. Aurelius Victor: eadem modo hic Galliam Pannoniasque & Mæsurum colles vinctis replevit. sic & alter Victor & Eutropius.

5 Ipse Almam montem in Illyrico circa Sirmium militari manu fossam, lecta vite consecvit.] Victor vulgaris: Opere militari Almam montem apud Sirmium, & Aureum apud Mæsam superiorem vinctis consecvit. eadem & Eutropius.

rico circa Sirmium militari manu fessum, lecta vite  
 19 consevit. Dedit Rom. etiam voluptates, & quidem  
 insignes: delatis etiam congiariis. Triumphavit de  
 Germanis & Blemys: omnium gentium drungos us-  
 que ad quinquagenos homines ante triumphum duxit.  
 3 Venationem in Circo amplissimam dedit, ita ut po-  
 pulus

## SALMASIUS.

1 Lecta vite consevit.] Idem liber:  
 consevit.

## CASAUBONUS.

2 Omnium gentium drungos usque ad  
 quinquagenos homines ante triumphum du-  
 xit.] Quem vocat Pollio in triumphis  
 Gallieni gregem & globum, Vopis-  
 cus hic voce Barbara drungum. sed  
 ibi triumphatorum populorum sin-  
 guli globi erant ducentorum homi-  
 num; hic tantum L. in Tacitis Græ-  
 corum libris omnis adunatio mili-  
 tum appellatur *δρῦς* sive plu-  
 rium, sive etiam paucissimorum; nam  
 & tres aut quatuor drungum faciunt.  
 inde est *δρῦσι πρίτιοι*, quod  
 Mauricius imperator lib. iv. opponit  
 τῇ μακρῇ πύλῃ, & continuz atque in  
 longum porrexit acies: cum per glo-  
 bos ternorum aut quaternorum mi-  
 litum divisa est acies, sive agmen po-  
 tius: nam τῷ κατ' εὐθείας πορεύσθαι  
 opponit Mauricius τῇ κατ' *δρῦς*,  
 τῇ τῇ κατ' εὐθείας ψιλῶς ἀγυ-  
 νῶν, ἐπιφροσύνης καὶ τῇ περὶ τὴν  
 αὐτῶν.

3 Venationem in Circo amplissimam  
 dedit.] Pancarpum & direptionis ve-  
 nationem, de quibus ad Gallienos.  
 Vocarunt & sylvam hoc spectaculum.  
 in quinto Athenzi, arbores ad pom-  
 pam transeuntur.

## SALMASIUS.

2 Omnium gentium drungos usque ad  
 quinquagenos homines.] Vocem *drungos*  
 quod putant esse barbaram, non est.  
 origine enim Græca est, sed barba-  
 refacta à Græcis recentioribus. *ρῦς*

est rostrum. hoc vulgares Græci  
 jam olim dixerunt *δρῦς*. sic λόγος,  
 λέξις vel λόγος dicebant. Epipha-  
 nius: *δρῦς* μὲν, ἢ γὰρ *ρῦς*  
*καλεῖται*. pro *ρῦς* igitur  
*δρῦς* & *δρῦς* dicebant. mili-  
 tum multitudinem cuncarum rostra-  
 timque pignantium, fronte scilicet  
 in angustum desinente, videntur  
*δρῦς*, id est *ρῦς* vel rostrum  
 appellasse: nam & capita porcina hu-  
 juscemodi cuncos vocabant. de quo  
 videndus Vegetius & Ammianus.  
 non ignoro tamen apud eundem Ve-  
 getium *drungum* sive *globum*, à cuncto  
 sive porcino capite separari. qui autem  
 heic *drungi* vocantur, in superiori-  
 bus dicuntur *globi*. & sane Vegetius  
 ubique *drungos* globos interpretatur.  
 lib. iii. cap. xix. aut à vagantibus glo-  
 bis quos vocant *drungos*, & ita alibi. pro-  
 prium vero & consuetum barbaris  
*κατ' εὐθείας* pugnare, hoc est per  
 globos & drungos. hinc *drungos* bar-  
 barorum passim auctores dicunt.

3 Venationem in circo amplissimam de-  
 dit, ita ut populus cuncta diriperet.] De  
 venatione direptionis, sive sylva, de-  
 que pancarpo diximus supra ad Gor-  
 dianum vitam, ubi viros doctos erra-  
 re docuimus, qui sylvam & pancar-  
 pum confundunt. errant etiam illi  
 qui putant à Gordiano primo exhi-  
 bitum hoc genus ludicræ venationis,  
 quo à populo omnia diripiebantur.  
 jam ante Gordianum Alagabalus in  
 consulatu hoc genus dederat. hunc  
 refert Lampridius, quum consulatum  
 inisset, misisse in populum non nummos vel  
 argenteos vel aureos, vel bellaria vel mi-  
 nuta animalia, sed breves opimos & ca-  
 melos

melas & asinos, & cervos populo diripiendos objecisse, imperatoriam id esse differentiam. videtur auctor innuere, cum antea consules in populum mitterent nummos aureos, argenteos, æreos, bellaria, minuta animalia & cetera id genus missilia, primum Alagabalum in consulari suo boves opimos, cervos, camelos, alinos, & cetera herbatia animalia populo objecisse diripienda. atqui jam olim id Neronem fecisse ludis suis tradit Suetonius lib. vi. verba ejus hæc sunt: *Sparsa & populo missilia omnium rerum per omnes dies singula quotidie milia. ædium cujusque generis multiplex penus, tessera frumentaria, vestia, aurum, argentum, gemma, margarita, tabula picta, mancipia, jumenta, atque etiam mansuetæ feræ, novissime naves, insula, ægi.* En mancipia, en jumenta, en mansuetæ feræ in populum missæ! non igitur primus Alagabalus hoc genus missilium in populum dedit. Hæc tamen differentia inter missilia Neronis & Alagabali, quod Alagabalus res ipsas diripiendas populo objiciebat, & inde videtur venatio direptionis, quam & sequentes, qua privati consules, qua imperatores, in editione ludorum suorum usurparunt, initium & originem sumpsisse. at in Neronis missilibus tessera tantum spargebantur, non res ipsæ, hoc est animalia ipsa diripienda dabantur. spectandæ quidem feræ populo exhibebantur. mox tesserae jaciebantur in populum earum ferarum nominibus inscriptæ, quæ in spectaculo exhibitæ fuerant. à popularibus rapiebantur illæ tesserae, quas poterat quisque, & quomodocumque poterat. deinde singulis dabatur in manum, quod tesserae cuique rapta assignabat, sive illud animal esset, sive mancipium, sive vestis, sive aliud quid. *Marialis:*

*Nunc veniunt subitis lascivæ numismata nimbis:*

*Nunc dat spectatas tessera largæ feræ.*

idem alio loco:

*Tom. II.*

— absens

*Sortitur dominos nec laceratur avis.*

Dio sive potius Xiphilinus de Nerone: *πάντα μὲν γὰρ τὰ πολυτελέστατα αἰ ἀνθρώπων ἰδίῃσι, καὶ τὰ ἅλλα τὰ πλείονα, ἵππους, ἀνδροπόδια, ζῷα, χρυσίον, ὄρυζον, ἰδιῶτα ποικίλῳ, ἰδίῃ δὲ συμβόλῳ σφραγίσαντα γὰρ μικρὰν χειρὸς ἀνθρώπου ὡς ἔχοντα αὐτῶν ἔχοντα εἰς τὸ ὅμιλον ἱερῆται, καὶ ἰδίῃ δὲ οὐ, πῃ δὲ ἐκείνων ἡρώτων.* At Lampridius narrat Alagabalum, boves, camelos, asinos, & cervos populo diripiendos objecisse. nulla igitur in re differentia, sed in modo. Nero aliique ante Alagabalum principes per tesseras illa omnia dabant populo, quæ narrat Suetonius cum Dione & Martiali. at Alagabalus boves ipsos & asinos & mulos, & cervos, ceteraque id genus animalia populo objiciebat diripienda. quod & ipsum tamen ante Alagabalum videtur usuratum, ut ex his Martialis constat:

*Nunc implere sinus securos gaudet, & absens*

*Sortitur dominos, nec laceratur avis.*

quod enim per tesseras dabatur, illud & integrum domino tesseræ, id est ei qui tesseram rapuerat, conservabatur. cum vero ipsa animalia diripienda objiciebantur, multa ex his in ipsa direptione à popularibus lacerari discerpique consuevit verisimile est, dum quisque rapere satagit, quod optimum opimumque putat. Inde igitur manavit hæc venatio direptionis, cujus heic mentio: quam & *syrtam* vocarunt, ab ea causa quam narrat hoc loco Vopiscus. Sciendum autem est sub novis imperatoribus, hoc est à Constantini magni temporibus usque ad Justinianum, & alios sequentes, nulla alia in usu ac more fuisse missilia aut spationes consulares, quam aureorum, argenteorum, & æreorum numismatum. nullus enim tunc direptionis usus, nulla mentio venationis istiusmodi ludicæ, quæ populo diripiendas mon-

VV. fuetas



pulus cuncta diriperet. Genus autem spectaculi fuit tale. Arbores validæ per milites radicibus vulsæ connexis late longèque trabibus affixæ sunt, terra deinde superjecta, totusque Circus ad sylvæ confitus speciem, gratia novi viroris effronduit. Immissi deinde per omnes aditus struthiones mille, mille cervi, mille apri, mille damæ, ibices, oves feræ, & cætera herbatica animalia, quanta vel ali potuerunt vel inveniri. Immissi deinde populares, rapuit quisque quod voluit. Addidit alia die in Amphitheatro una missione centum jubatos leones, qui rugitibus suis tonitrua excitabant: qui omnes conficiis interempti sunt, non magnum præ-

suetas feras & herbatica animalia præbebat. Nam qui scribunt *παισκα* cuius meminit Novella cv. idem fuisse cum hac venatione direptionis, & sylva, misere falluntur. quos & satis multis supra confutavimus. itaque verbum non addam iam ad hanc rem unum, quo confirmator esse possit, ac certior.

1 Gratia novi viroris effronduit.] Vetus editio: gratiam vobis viroris obtulit, legendum esset: gratiam novi viroris obtulit. sed nihil mutem.

2 Immissi deinde.] Missi deinde, Pal. illud rectius.

3 Et cætera herbatica animalia.] Ab herba, herbaticus: ut à pompa, pompasticus: à scena, scenaticus Varro apud Nonium: à *lymphatymphaticus*, & similia. Herbatica etiam animalia vocat Solinus quæ Græcis *πρωφάγα*. in errore igitur illi qui erraticæ hæc animalia pro herbaticis reponebant.

## CASAUBONUS.

3 Et cætera herbatica animalia, q.] In animalium genere quod auctore Varrone pecoris appellatione Latini complectuntur; Græcis *βοτὰ* dicuntur; sunt & *πρωφάγα*, & *πρωφάγα*, & *πρωφάγα*, ut docet Aristoteles. Vopiscus herbatica appellat quæ philosophus *πρωφάγα*. errat nimis

eorum sententia, qui erraticæ animalia scribendum hoc loco censuerant.

4 Addidit alia die in amphith.] Lege ex scriptis manu Edidit a.

5 Qui omnes conficiis interempti sunt.] Arenæ vox conficium, sive configiunt. Lampridius in Commodō: virum ad conficiendum feras tantum fuit, ut elephantum conto transfigeret. Alibi docemus pugnatum in arena cum feris multifariam, venabulis, excipiis, cultis venatoriis, pilis, contis, hastis, copidibus, sybinis, sagittis.

## GRUTERUS.

3 Et cætera herbatica animalia.] Sic etiam bene Pal.

4 Edidit alia die.] Non Addidit, ut editi.

5 Qui omnes conficiis interempti sunt.] Palat. qui omnes posticis interempti sunt.

## SALMASIUS.

5 Qui omnes conficiis interempti sunt.] Ajunt arenæ vocem esse conficium, an configiunt? dabitur enim inter doctos utrum sit verius. ego non ambigo quin utrumque sit falsum. nobis imponebat ille qui in notis suis ad Amphitheatrum Martialis, ex Glossis veteribus citavit: *confices*, *πρωφάγα*. nihil est ferme Glossarum veterum, sive illæ editæ sint, sive nondum editæ, quod ego

ego non viderim. nusquam in illis  
isti mihi reperti *contifices*. & sane nus-  
quam possunt extare eo sensu quem  
sibi fingunt. volunt enim *contifices*  
esse qui *contis* feras occidunt. at *con-*  
*tifex* si diceretur, non alius esse pos-  
set, quam qui *contos* facit, & *contos-*  
*mois*. ridicula itaque hæc lætio in  
hac significatione. ut fallam etiam  
putem facit optimus Palatinus liber  
in quo expressis litteris scriptum le-  
gitur, qui omnes *postifici* interempsiunt.  
Quærendum equem locum habue-  
rint in amphitheatro istæ *posticæ*. ha-  
buisse vero aliquem testis erit Am-  
mianus Marcellinus his verbis ex  
lib. xxviii. accepta igitur accendi ma-  
teria Maximinus effudit geminam fero-  
ciam, pectus crudo affixam: ut saepe-  
ciant *amphitheatrales* feras, diffrahis tan-  
dem soluta *posticæ*. nunc vestigandum  
quænam illæ *posticæ* amphitheatrales.  
*postica* notum quid sit, & *posticum*.  
Glossæ *ὑποθύρα* & *ὑποθυρά* oīes in-  
terpretantur. *Postica* *ὑποθύρα* &  
*ὑποθυρά* & oīes. item: *Posticum*, *ὑπο-*  
*θύρα*, *ὑποθυρά*. alia Glossa:  
*ὑποθύρα*, *posticum*. non tamen sem-  
per *postica*, portam quæ in aversa par-  
te aditum est, significat, quam Græci  
*ὑποθύρα* vocant, sed etiam quam-  
libet parvam portulam. sic in urbibus  
portulas, quæ juxta portas positæ  
sunt, vulgo *gnicheta* vocamus, Latini  
*posticæ* & *postularum* appellarunt:  
Græci *ὑπεύς*, & *ὑποθύρα*, hoc  
est ad verbum, portulas quæ magnis  
portis adjacent. portulæ eo sensu Li-  
vio dicuntur. hinc *ὑποθύρα* *posticam*  
Glossæ exponunt. *postulæ* etiam di-  
cebantur. Cassianus lib. v. cap. xi.  
quantalibet urbis sublimitate murorum,  
& clausuram portarum firmitate muniatur,  
*postulæ* unius quavis parvissimæ prodi-  
tione castabitur. Sed *postica* in ampli-  
theatro quid fuit? sciendum subter-  
raneo multos cava in amphithea-  
tro fuisse asservendis bestiis. ab illis  
cavis portulas quæ in arenam fere-  
bant, & è quibus in arenam feras so-  
lebant emitti, *posticæ* vocat Ammia-  
nus, & heic Vopiscus. nihil clarius

illis Ammiani verbis: *amphitheatra, les fera diffracltis tandem soluta p. sticis.* quin de illis posticis accipiendum sit hoc loco apud Vopiscum nullus dubito. sed fortasse ita legendum: *qui omnes è posticis interrupti sunt.* valde autem notandum est ex his Vopisci verbis differentiam statui inter cavae illos subterraneos amphitheatrales, à quibus per posticas bestiae in ar. nam inducebantur, & caveae in quibus ferae detinebantur: sic enim scribit: *qui omnes è posticis interrupti sunt, non magnum praebent spectaculum cum occiderantur: neque enim eras bestiarum impetus qui esse è cavis egredientibus solet.* dicit, atque id quidem aperte dicit, ideo non magnum nec gratum fuisse spectaculum eorum leonum qui è posticis occidendi in arena immittebantur, quod non tanto impetu egrederentur ex illis cavis ac specubus subterraneis, ut ex caveis solent. non solum igitur caveae ferreae continendis ac concludendis feris in amphitheatro habebantur, sed etiam cavi speluncaeque hypogaeae ad hanc rem factae. Et caveae quidem ex regulis ferreis contextae erant, & ad lucem expositae in medio, ut patet, amphitheatro: cavi autem & specus illi subterranei tenebrofi plane erant, ut qui nulla vel minima luce irradiarentur. non mirum est igitur si ferae in illis specubus detentae, minore inde cum impetu exirent exilirentque, quam quae in caveis habebantur. tenebris enim ac pudore domitae, languidiores, & quasi mansuetiores efficiebantur. nihil est autem quod aequè faciat domandis feris, ac tenebrae. at è caveis exeuntium major vis & impetus erat, nam & major feritas erat. luce enim ipsa efferebantur, & bestiarii ipsius fortasse conspectu adversus quem emitterebantur: fortasse etiam priusquam inde exirent, irritabantur, ut majore cum ferocia & impetu exilirent. quod haud facile fieri poterat in cavis & hypogaeis illis. Hae de posticis hoc loco habuimus quae diceremus.

præbentes spectaculum quum occidebantur. 'Neque enim erat 'bestiarum impetus ille 'qui esse è caveis egre-

qui aliud habebit quod dicat, id nos doceat, & gratiam inibit.

6 Non magnum præbentes spectaculum, quum occidebantur. ] Palat. quo occidebantur, quod non improbandum est.

#### CASAUBONUS.

1 Neque enim erat bestiarum impetus, qui esse ab eis egredientibus solet. ] Regius ita exhibet, qui esse & ab eis egr. s. non magna mutatione opus ut veram lectionem restituas, qui esse è caveis egr. s. quomodo olim è conjectura emendabat Petrus Faber vir omni eruditione instructissimus.

#### GRUTERUS.

2 Bestiarum impetus qui esse ab eis egredientibus solet. ] Pal. qui esse hæc ab eis egredientibus solet, ut omnino legendum sit, qui esse è caveis egr. uti coniecit Petrus Faber vir litteraturæ summæ.

#### SALMASIUS.

3 Qui esse ab eis egredientibus solet. ] Recte emendatum est à doctis viris: qui esse è caveis egredientibus solet. Palatinus codex habebat: qui esse hæc ab eis, pro, qui esse è caveis. nam ita scribebant, caveam vel cabiam pro cavea. hinc diminutivum, cabiola & gabiola. unde nostrum geole pro carcere: & gabiolarius carceris custos, geolier. sic albinum pro albero dicebant scribebant. quo hinc albidulum pro alpeolum in veteri instrumento plenarie securitatis quod in Bibliotheca Regia descriptum in cortice servatur: mortaria marmorea duo valente siutiqua aureanna, Albiolo ligneo utro valente munitos aureos quinquaginta, albinum, angiam vulgo dicimus, ut cabiam, cagiam. caveæ autem illæ in quibus feræ detinebantur, ex ferreis repagulis sive regulis constabant versatilibus. Ammianus Marcellinus lib. xix. Utque deserta in caveis bustiæ, retro padore acerbius esse.

ratæ, evadendi spe repagulis versatilibus illuduntur. ideo autem versatilia fiebant cavearum repagula, ut vertendo bestias adalientes excuterent. totum etiam podium in circuitu repagulis huiusmodi versatilibus erat munitum ad excutiendum, subita vertigine, ferarum impetum & adsaltum. rutilos hæc repagula vocat Calpurnius. ita enim apud eum legendum est:

— nec non ubi finis arena

Proxima, marmoreo peragit spectacula mure,

Sternitur adjunctis ebur, admirabile, transis,

Et coit in rutilum tereti qui lubricus axe Impositos saluta vertigine falleret, ungues Excuteretque feras.

vulgo legitur:

Es coit in rutilum tereti qua lubricus axem.

rutilum, ut dixi, vocavit versatile repagulum. sic cardinem caveæ rutilum vel rulum vocatum esse ostendit optimus auctor Glossarum, qui ita scribit: rutilus, ῥοφός ἢ ῥοφός, ἢ ῥοφός ἢ ῥοφός. vulgo rutilum legitur, mendose. rutilus autem pro rutilum: ut circulus pro circulus: & vitulus, pro vitulus in iisdem Glossis: vitulus marinus, Φάτις, scribitur hodie: lielus. sic calum pro calulum. unde catlastrer pro catulastrer. ita enim scriptum legi in antiquis libris Vitruvii, transmarinos catlastrer formosus. rutilum igitur perperam scriptum in illis Glossis pro rutilus. nam p & t sæpe invicem mutantur. hinc p & t in iisdem Glossis pro pitia vel pituita. Quod autem auctor ille perperam Glossarii rutilum etiam interpretatus est ῥοφός ἢ ῥοφός, hoc nobis ad veram lectionem divinandam prævit, quæ est rutilus. nam ῥοφός ἢ ῥοφός significat regulam ligneam qua cumulum mensuræ frumentarii ruebant vel deruebant, & exaquabant. Latini veteres rulum &



egredientibus solet. <sup>1</sup> Occisi sunt præterea multi qui diri-

rutellum dixerunt. *ἀνψήλειον* autem *ἀνψή* & *ἀνψήλειον*, quod derivare & explanare significat. hinc *ψήλεις*, modius rufus exponitur in Glossis, ubi perperam viri docti *ψήλεις* legunt. nam *ψήλεις* à *ψήλιν* quod est rado. sic rutrum Nonius à radendo dictum esse scripsit. sic non solum *ψήλεις*, sed & *ψήλεις* modius dicebatur, cuius cumulus erat derutus. inde *ἀνψήλειον* instrumentum quo cumulus deruebatur. *ἀνψήλειον* Græci etiam vocant & *ρίζαν*, & *σκυτίαν* & *σκυτίδα*, & *ἀνψήλειον*. at Græci recentiores *ρίζαν*, hoc est regulam. unde *ἀνψήλειον* apud Hesychium regula mensuræ cumulum deruere, & modio adæquare. *ρίζαν*, *σκυτίδα*, *ἀνψήλειον*, ἢ *ἀνψήλειον* (i. τὸ μέτρον). vulgo *ἀνψήλειον* perperam. Moschopolus: *σκυτίδα* ἢ *ἀνψήλειον* *ἢ οἱ ἡγεῖται ρίζαν καλεῖται*. Latini ut supra dictum est, rutrum & rutellum dixere. Lucillius:

*Frammentarius hic modium fecimus atque rutellum*

*Adfert.*

Ruter autem & rutrum dicebatur, ut arater & aratrum. à ruter diminutiva rutulus, & rutellum. hinc rutulus in Glossis pro rutulus. ut situlus pro situlus: & situlones pro situlones. quod frequenter occurrit in veteribus libris. rutulus igitur est *ἀνψήλειον*. & ita recte exponitur in veteri Glossario. ad similitudinem autem earum regularum quibus modii radebantur, repagula quoque versatilia, & cardines cavearum rutulos vel rutulos appellaverunt. quod ex illis Glossis constat & Calpurnii loco, ut à nobis emendatus est.

### GRUTERUS.

<sup>1</sup> Occisi sunt præterea multi qui diripere volebant, sagittis. ] Fal. qui dirigere volebant.

### SALMASIUS.

<sup>1</sup> Occisi sunt præterea multi, qui diripere volebant sagittis. ] Quis quinam illi fuerunt, qui sagittis occisi sunt, dum leones diripere volunt? an quisquam tanta audacia aut tantis viribus fuit, ut leonem diripere posset? an leones, tales bestię, ut à quovis facile diriperentur? præterea cur occisi sagittis qui diripere leones volebant? de venatione direptionis diximus paulo ante. sed illa nihil ad leones: & leonibus nihil cum illa. nam herbarica tantum animalia populo dari mos erat diripienda. male sit illis vervecibus qui hunc locum ita mutarunt, ut nunc habetur excusus, cum veteres membranę sic eum scriptum habeant: *occisi sunt præterea multi qui dirigere volebant, sagittis*. vetus etiam editio habet, *dirigere*, quod insulsi correctiores mutarunt in *diripere*. de leonibus autem intelligi debere plusquam manifestum est, quorum multos sagittis occisos in illo spectaculo esse dicit, qui dirigere volebant. *Dirigere* heic absolute usurpatum est pro in medium procedere. dicit Vopiscus à Probo editos esse una missione centum leones, qui omnes è posticis interempti sunt: multos autem ex illis, qui dirigere volebant. hoc est qui prodire in medium amphitheatrum, & ex cavis suis exire volebant, sagittis occisos esse, in ipsis scilicet posticis, & aditibus speluncarum. nam qui in medium veniebant, à bestiariis occidebantur, non sagittis, sed pede collato, & illis telis quibus bestias à confectoribus confici moris est. qui vero dirigere volebant, in ipsis cavis suis interficiebantur sagittis. nam ad hoc tantum edebantur, ut occiderentur, occidendique spectarentur. de qua re nos alibi plura. *dirigere* igitur hoc loco absolute positum. sic apud Tertullianum multis locis sumitur, in Scorpiano: nam & rursus ad apostolos dirigit: Ecce ego mitto vos, &c. *dirigere* etiam

diripere volebant, sagittis. ' Editi deinde centum leopardi Libyci, centum deinde Syriaci, ' centum leonæ, & ursi simul trecenti; quarum omnium ferarum magnum magis constat spectaculum fuisse quam gratum. Editæ præterea gladiatorum paria trecenta, Blemyis

etiam pro ambulare, & procedere, & recta ire. quo sensu hoc loco apud Vopiscum ponitur. sic etiam apud Appulejum: in aspectum dirigere, pro in aspectum venire. nec multo secus apud Manilium lib. i.

*In cuius caudam contentus dirigit arcu  
Mixtus equo volucrum missurus jamque  
sagittam.*

idem alio loco:

*Cancer in adversum Capricorni dirigit  
astrum.*

atque inde directarii dicti qui in alienas ædes dirigebant furandi gratia. Glossæ: *derectarius*, ὁ εἰς τῆς ἀλλοτρίας οἰκίας ἰσχυρὸν καὶ ἀντιπαραστήσαντα. quam interpretationem habet ab Ulpiano, qui lib. ix. de offic. proc. directarii ita exponebat, hoc est hos qui in aliena canacula se dirigunt, furandi animo. vide leg. vii. D. de extraord. crim. dicere etiam potuisset Jurisconsultus, qui in aliena canacula dirigunt. nam dirigere absolutum pro ire, & penetrare se. in iisdem Glossis *derectarii* exponuntur εἰσδηλοῦντες, & ἐκδηλοῦντες, Lib. de off. proconsulis. ita legendum ex manuscripto Puteani: hoc est. *libris de officio proconsulis*. Ulpianum intelligit qui plures libros scripserat de officio Proconsulis. & libro nono *derectarium* fecerat mentionem, ut constat ex dicta leg. vii. D. de extraord. crim. item libro octavo, ut liquet ex leg. i. D. de effect. lib. & exp. *derectarii* autem dicuntur non *directarii*, tam in illis Glossis quam in Pandectis Florentinis. sic dirigere pro dirigere in iisdem Glossis scriptum: *derigit*, ἀνὰ δούλιον *derigere*, ἐξ ἀπορροῦν. *derigenda*, ἐξ ἀ-

πορροῦν. sed de his alibi.

1 Editi deinde centum leopardi Libyci, centum deinde Syriaci, centum leana. ] Nescio quid heic turbat vet. liber: sic enim legit: editi deinde centum leopardi Libyci, centum deinde Syria dii a centum leana. fallor, aut legendum editi deinde centum leopardi Libyci, centum deinde Syri: edita centum leana, & ursi simul trecenti. ex Syria dii a, fecimus, Syri: edita. nihil verius.

2 Centum leana. ] Palatinus: centum lana: prima editio: centum lamea. haud dubium tamen est, quin legi debeat, centum leana. nec est quod aliquis dicat leonum nomine quos in iisdem ludis ediderat Probus, leonas etiam comprehensas. nam jubatos tantum ediderat. at leonæ juba carent. præterea separatim edi solebant leones & leonæ. hinc in vitis imperatorum Græcis Latinisque sæpe legere est, centum leones una missione editos, & centum leonas. illud vero magnificum magnanimumque in editione ludorum Probi, non solum quod centum leones dederit, sed quod centum jubatos. nec enim omnes jubati leones. tunc autem maxime generosi cum colla armosque vestiunt jubæ. nam ut Plinius scribit, id a se contingit à leone conceptis, quos vero pardi generare, semper insigni hoc carent. simili modo *formina*. idem narrat leonum quidem pugnam Romæ principem dedisse Q. Scævola in curuli & dilitate. at primum omnium L. Syllam, qui dictator postea fuit, centum jubatos leones dedisse in prætura. post eum Pompejum magnum in circo de. ac in iis jubatos cccc. Cæsarem dictatorem cccc. vide illum lib. viii. cap. xvi.

myis plerisque pugnantibus, qui per triumphum erant ducti, plerisque Germanis & Sarmatis, nonnullis etiam latronibus Mauris. Quibus peractis, bellum Persicum parans, quum per Illyricum iter faceret, à militibus suis per insidias interemptus est. Causæ occidendi ejus hæc fuere. Primum, quod nunquam militem otiosum esse perpessus est. Siquidem multa opera militari manu perfecit; dicens *annonam gratuitam militem comedere non debere*. His addidit dictum ejus grave, Si unquam eveniat salutare, Reip. brevi milites necessarios non futuros. Quid ille conceperat animo qui hoc dicebat? nonne omnes barbaras nationes subjecerat pedibus? quia totum mundum fecerat jam Romanum: *Brevi (inquit) milites necessarios non habebimus*. Quid est aliud dicere? Romanus jam miles erit nullus, ubique regnabit, omnia possidebimus, secura Resp. orbis

## CASAUBONUS.

1 *His addidit dictum ejus grave, Si unq.]* Scribend. eis. sed totus locus perperam conceprus, ita reformandus: *His addidit dictum eis grave, si unquam eveniat salutare Reip. Brevi milites necessarios non futuros. Aurelius Victor: receptis omnibus, pacatisque dixisse proditur, Brevi milites frustra fore.*

3 *Ubique regnabit.]* Scribe, regnabimus, emendante Jacobo Lestio.

## SALMASIUS.

1 *His addidit dictum ejus grave.]* Legebam: his adde dictum ejus grave. duas causas occidendi Probi adfert. primum, inquit, quod nunquam militem otiosum esse perpessus est. his adde dictum ejus grave, quo dicebat scilicet, si unquam eveniat salutare reip. brevi milites non futuros necessarios. at Casaubonus legebat: *His addidit dictum ejus grave. quod minime placet. quo referemus enim istud, his addidit? vera igitur nostra conjectura, his adde. sic infra loquutus est*

auctor: studiis incumberet, eruditusque artibus, navigaret. adde quod nullus occideretur in bello.

2 *Quia totum mundum fecerat jam Romanum.]* Totus mundus, loquutio vulgaris, & è medio petita. sic apud Salisberiensem ex Petronio: totus mundus agit histrioniam. talis & illa quam refert Donatus in Comicum: *nesciebam cum in mundo essi, pro nesciebam omni natum esse, aut in reum esse natura.* Sic vulgo dicimus, *se ne sciretis pro quod fuit au monde.* antiqui poetæ Latini munus pro cælo fere tantum usurpant. sed hæc nota non nemini sunt.

3 *Ubique regnabit, omnia possidebimus.]* Casaubonus ex conjectura Lestii emendabat, *ubique regnabimus.* ego malim legere, *possidebis*, pro *possidebimus*, atque ita totum locum constituere: *Romanus jam miles erit nullus: ubique regnabit, omnia possidebis secura resp. orbis terrarum; non arma fabricabit, non annonam præbebit. vel etiam sic: Romanus jam miles erit nullus: ubique regnabit, omnia possidebis secura resp. publica: orbis terrarum non arma fabricabit, non annonam præbebit. quod verum est.*



orbis terrarum non arma fabricabit, non annonam præbebit: 'boves habebuntur aratro, equus nascetur ad pacem, nullâ erunt bella, nulla captivitas. ubique  
 21 pax, ubique Rom. leges, ubique iudices nostri. Longius amore imperatoris optimi progredior quam pedestris sermo desiderat. Quare addam illud quod præcipue 'tanto viro fatalem properavit necessitatem. Nam quum Sirmium venisset, ac solum patrum effœcundari cuperet & dilatari, ad siccandam quandam paludem multa simul millia militum posuit, 'ingentem

1 *Vobis habebuntur aratra.*] Ineffissimale scio. edendum curavimus: boves habebuntur aratro, equus nascetur ad pacem. incidi nuper in conjecturam viri cuiusdam docti, qui hoc loco legendum conjiciebat: *bobus habebuntur aratra*. non tam bene. rationem potest quilibet videre. at *bovis habebuntur aratro*, ideo dixit, quod boves non ad aratrum tantum habebantur, sed ad plaustra ducenda quibus annonæ militaris vehebatur & species fiscales. bœum enim multus usus in angariis & publico cursu. vide Cod. Theod. de cursu publico. at si milites nulli forent, non arma fabricarentur, annonam provinciales non darent: boves aratro tantum haberentur, & nulli rei servirent, nisi arandæ terræ. hoc dicit Vopiscus.

2 *Tanto viro fatalem properavit necessitatem.*] Fatalis necessitas. sic supra in Tacito: ne dies, hora, momentum, aliquid sibi vindicaret in me, ac fatali necessitate absumptus indidit Probo deprirerem. sic Græci *μολὴν ἀνάσσειν*, & *μολὸν δὲ ἀνάσσειν* dicunt. fatalis hora sic dicitur in antiquo epigrammate:

*Properavit hora tristis fatalis mea.*

3 *Ingentem parans fossam, qua dejectis in altum navibus, loca Sirmiensibus profuturæ siccaret.*] Mirum quid istæ facere potuerint naves paludi siccandæ, in altum sic dejectæ? pro molibus, inquit, objectæ quæ resurgant sed quis unquam legit naves in mare dejectas,

& pro molibus objectas? concedamus sic fieri solitum. nihil ad rem pertinere potest hæc navium in mare dejectio, moliumque objectio hoc loco. paludem siccare volebat Probus. ingentem fossam ducendam ad hoc curaverat, ut aquam stagnantem omnem educeret. ad quam rem nunc, aut quem usum naves illæ in mare dejectæ? cum de huius loci sinceritate dubitarem & in vera lectione reperiunda æstuarer, explicuit æstium meum Palatinus liber in quo ita scriptum reperi: *dejectis in saltum navibus*. vide una litterula quid facit? *navibus* vera lectio pro *navibus*. & hæc emendatio auto contra cara non est. sic igitur totum locum hunc constituo: ad siccandam quandam paludem multa simul millia militum posuit, ingentem parans fossam, qua dejectis in saltum navibus, loca Sirmiensibus profuturæ siccaret. in saltum reposuimus pro in altum, ex Palatini codicis scriptura qui habebat, in saltum. sensus facilis & expeditus. hoc enim vult: Probum ad siccandam paludem multa millia militum posuisse, fossamque ingentem parasse quæ in mare exoneraret & egereret, quidquid aquæ stagnaret in illa palude. loquutione autem longe elegantissima id expressit Vopiscus: *fossam parans ingentem, quæ dejectis in saltum navibus, paludem siccaret*. naves fuisse vocat extremam fossæ partem humiliorem, depressiorem, & in saltum dejectam, qua exitum

tem parans fossam, qua, dejectis in altum navibus, loca Sirmiensibus profutura siccaret. permoti milites confu-

exitum in mare haberet aqua paludis restagnantis. signares canalis apud Vitruvium, pro extrema canalis parte, qua humor egeritur lib. vii. cap. iv.

fun autem aliquis paries perpetuus habuerit humores, parietem ab eo recedatur, & struatur alter tenuis distans ab eo quantum res patietur, & inter duos parietes canalus ducatur inferior quoniam librametum conclavis fuerit, habens nares ad locum patentem. sequitur: item tunc in altitudinem perforatus fuerit, relinquuntur spiramenta: si enim non per nares humor, & in imo & in summo habuerit exitus, non minus in nova structura se dissipabit. & paulo post: si autem locus non patietur structuram, canales fiant, & nares exeat ad locum patentem. sic igitur canalus apud Vitruvium nares habere dicitur, hoc est exitus quibus humor egeritur, ut heic fossa apud Vopiscum, quibus aqua educitur. nam fossam nares in mare dejectas sic habere dixit, ut Vitruvius canalem nares ad locum patentem. spiramenta etiam idem vocat, ut in loco superius allato videre est. Græci ἀναπνοάς. hinc vetus auctor Glossarum elices, ἀναπνοῦ ὄρεῖ interpretatur. Elix, ἀναπνοῦ ὄρεῖ. Elices autem secundum Festum, sulci aquarii sunt, per quos aqua collecta educitur à livis. Servius in i. Georgicis: apud antiquos hodieque in aliquibus provinciis elices appellantur sulci ampliores ad siccandos agros ducti. scribebant etiam helix pro elix. Glossæ: helix, ἀναπνοῦ ὄρεῖ. helix, ἀναπνοῦ ὄρεῖ. hæc scriptura induci sunt, qui primi Florentinarum Pandectarum textum publicaverunt, ut putarent vocem esse Græcam. ita enim edendum coraverunt leg. i. D. de aqua, & aqua plur. arca sulcos tamen aquarios, qui ἑλίξες appellantur, si quis faciat, aqua plurima astone cum teneri sit. at mihi liquet in Pandectis illis scriptum extare: qui helices appellantur. sed hæc obiter. nares igitur aquariorum

illorum sulcorum, quibus aqua à lyris educeretur, elices dicebantur ex sententia veterum Glossarum auctoribus, qui elices, ἀναπνοῦ ὄρεῖ exposuit. alii sulcos ipsos ita vocant. haud dissimili genere loquendi animata tegula vocabantur, quæ in modum canaliculi factæ erant, & in imo & summo spiramenta habebant, hoc est foramina. Vitruvius cap. iv. lib. vii. deinde insuper animata tegula ab imo ad summum parietem figantur. quarum interiores partes curiosius picentur, ut ab se respuant humorem. item in imo & in summo supra cameram habeant spiramenta. sed ne fallaris, hodie leges apud Vitruvium in vulgatis codicibus, non animata, sed humata. quas scio quomodo interpretentur viri docti, quorum mihi neutiquam placet interpretamentum. testor autem me in antiquis duobus Palatinæ Bibliothecæ codicibus, omnibus literis scriptum reperisse, animata. ad eundem plane modum animatoria olla dicebatur quæ in summo spiramentum habebat, hoc est quæ pertusa erat. Glossæ: ὀρεῖα πνεύσαν, olla animatoria.

GRUTERUS.

1 Qua dejectis in altum navibus. Pal. quam dejectis in saltum navibus.

3 Hoc permoti milites. Sic Gall. scripti. at Pall. hæc. utraque vox prius ab erat editionibus.

CASAUBONUS.

2 Dejectis in altum navibus. 1. Naves istæ videntur pro molibus objectæ aquæ restagnanti.

3 Permoti milites c. Turris ferratæ in eadem historia meminerunt Aurelius Victor, Eutropius, alii.

SALMASIUS.

3 Permoti milites. Casaubonus libros suos scriptos habuisse refert: hæc

confugientem eum in turrem ferratam, quam ipse speculæ causa <sup>1</sup>editissimam exædificaverat, interemerunt anno imperii sui quinto. Postea tamen <sup>2</sup>ingens ei sepulcrum elatis aggeribus, omnes pariter milites fecerunt cum titulo hujusmodi inciso marmori, HIC PROBUS IMPERATOR, ET VERE PROBUS SITUS EST, VICTOR OMNIUM GENTIUM BARBARARUM, VICTOR

22 ETIAM TYRANNORUM. <sup>3</sup>Conferens ego cum aliis imperatoribus principem Probum, omnibus prope Romanis ducibus, <sup>4</sup>qui fortes, qui clementes, qui prudentes, qui mirabiles extiterunt, intelligo hunc virum parem fuisse, aut, si non repugnat invidia furiosa, meliorem. Quinquennio enim imperii sui per totum orbem terrarum tot bella gessit, & quidem per se, ut mirabile sit quemadmodum omnibus occurrerit præliis. <sup>5</sup>Multa manu sua fecit, <sup>6</sup>duces præclarissimos instituit.

Nam

*permoti milites. princeps editio, quam vidimus, habebat: ac permoti. at in Pal. legebatur: hac permoti. omnino legendum: hac re moti milites confugientem cum in turrem, &c.*

<sup>1</sup> Editissimam exædificaverat. ] Vet. ed. & latissimam. forte: clatissimam.

<sup>2</sup> Ingens ei sepulcrum elatis aggeribus fecerunt. ] Accedebat honos ex sepulcro ingenti. sic supra de Aradione: & qui fortissimum ac pertinacissimum virum viderat, sepulcro ingenti honoravit, quod adhuc extat tumulo usque ad ducentos pedes terra elato per milites. sic enim ibi legendum ex correctione nostra, quæ plane confirmatur hoc loco quem in manibus habemus. nam ut ibi sepulcrum ingens elato tumulo, ita heic, ingens sepulcrum elatis aggeribus. tumulus autem idem quod agger. Glossæ: tumuli, βυρσι. λόφοι, τυμβοι, στύγι υἱς. ita legendus ille Glossarum locus. at Casaubonus in illo Vopisci loco Latum tumulum legebat, & accipiebat latum agri modum sepulcro circumjacentem. ingenti sepulcro quod honori erat, opponitur, humile sepulcrum.

Trebellius in Victorinis: Extant denique sepulcra circa Agrippinam brevi marmore septa, humilia.

<sup>4</sup> Qui fortes, qui clementes. ] In Palatino: qua fortes, qua clementes, qua prudentes, qua mirabiles extiterunt. quod rectum est. atque ita legendum.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> Editissimam exædificaverat. ] Pal. & latissimam. fuit fortassis, clatissimam.

<sup>3</sup> Conferens ego cum aliis Imperatoribus, &c. ] Pal. conferenti mihi cum aliis.

#### CASaubonus.

<sup>6</sup> Duces præclarissimos instituit. ] Aurelius Victor de Diocleriani Cæsari-bus loquens: Horum concordia maxima edocuit virtuti ingenium, usumque bonæ militiæ, quanta his Aureliani Probique institutio fuit, pænes sit esse.

#### SALMASIUS.

<sup>5</sup> Multa manu sua fecit. ] Id est, multa fortia facta editio in præliis. sic plurimum manu sacre, accipitur apud Lampridium in vita Alexandri Seve-



Nam ex ejus disciplina Carus, Diocletianus, Constantius, <sup>1</sup> Asclepiodorus, Annibalianus, Leonides, Cecropius, Pisonianus, Herennianus, Gaudiofus, Urfinianus, <sup>2</sup> Hercules, Maximianus & cæteri, quos patres nostri mirati sunt, & de quibus nonnulli boni <sup>3</sup> principes extiterunt, instituti sunt. Conferat nunc, cui placet, viginti Trajani Adrianique annos, conferat prope totidem Antoninorum. Nam quid de Augusto loquar? <sup>4</sup> cujus imperii anni vix possunt credi. Malos autem principes taceo: ipsa vox Probi clarissima indicat quid se facere potuisse speraret qui dixit, *Brevi necessarios milites non futuros.* Ille vero conscius sui, non Barbaros timuit, non tyrannos. Quæ deinde felicitas emicuisset, si sub illo principe milites non fuissent? <sup>23</sup> Annonam

ri: quam ipse Alexander cornu adiret, milites admoneret, sub iclu teli versaretur, manu plurimum faceret, singulos quosque milites ad laudem verbis adduceret. & Capitolinus in Maximiano pari modo scribit eum, multa manu & corpore ostendere solitum. manu igitur multum facere dicebatur is in bello qui inter primos pugnabat, & fortiter faciebat. *Χειρὸν ἰσχυρὰν* alicubi vocat Herodianus eum qui multa manu fecerat in pælio.

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Asclepiodorus.*] Scrib. *Asclepiodotus.* nam ita Aurelius Victor & Eutropius. etiam Græci *Ἀσκληπιόδοτος*. is est qui sub Diocletiano & Maximiano præfecturam præf. administrans Alleatium vicit.

<sup>5</sup> *Annonam provincialibus daret nullus.* s. Reg. provincialis. quod rectum est. paullo ante: orbis terrarum non arma fabricabis; non annonam præbebit. tamen quin possit ferri & altera lectio, non eo inficias. & favent lectioni vulgaræ sequentia verba: æterni thesauros haberes Romana Resp. sed regio assentiuntur codices Puteani.

GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Asclepiodotus.*] Sic quoque Pal. non ut editi *Asclepiodorus.*

<sup>2</sup> *Herennius, Maximianus.*] Duo isthæ nomina non comparent in Pal. nisi à manu recentissima.

<sup>3</sup> *Principes exstiterunt, instituti sunt.*] Illa, *instituti sunt*, absunt Palatinis, neque admodum requiruntur.

<sup>4</sup> *Cujus imperii anni vix possunt credi.*] Pal. *potest et vixi.*

<sup>5</sup> *Annonam provincialis daret nullus.*] Sic etiam noster Pal. ut & alii scripti. vulgati enim provincialibus.

SALMASIUS.

<sup>4</sup> *Cujus imperii anni vix possunt credi.*] Longe diversa lectio in Palatino mihi reperta: sic enim habet ille, *cujus imperii anni vi potest statui.* an scribendum? de *cujus imperii annis vix potest statui.* viderint acutiores an recte conjecerim. nam ipse de hac conjectura, an vera sit, non apud me statui.

<sup>5</sup> *Annonam provincialis daret nullus.*] Ita Palatinus. atque ita jam pridem ex suis libris legendum viderat Casaubonus. vulgo habebatur: *annonam provincialibus daret nullus.* ineptissime.

nonam provincialis daret nullus, \* stipendia de largitionibus nulla erogarentur, æternos thesauros haberet Romana Resp. nihil expenderetur à principe, nihil à possessore redderetur: aureum profecto seculum promittebat. Nulla futura erant castra, nusquam lituus audiendus, arma non erant fabricanda: populus iste militantium, \* qui nunc bellis civilibus Remp. vexat, araret, studiis incumberet, erudiretur artibus, navigaret. adde quod nullus occideretur in bello. Dii boni quid tantum vos offendit Rom. Resp. cui talem principem sustulistis? Eant nunc quoad civilia bella milites parant,

† Stipendia de largitionibus nulla erogarentur.] De largitionibus, id est de ærario. sacræ largitiones dicebantur de sacro ærario, & sacræ remunerationes, & sacræ rogationes. nam hæc tria vocabula synonyma sunt. dux autem erant largitiones, sacræ & privatz: hoc est duo æraria, sacrum vel publicum, & privatum. qui sacri olim ærarii præfectus sub prioribus imperatoribus, is sub posterioribus comes sacrarum largitionum vocatus est. & qui privati ærarii præfectus, idem & rei privatz procurator, & postea privatarum largitionum comes, vel rei privatz dictus est. is sub se habebat omnes rei privatz rationales qui in singulis provinciis fiscum principis procurabant. at Spartianus in vita Severi scribit procuratorem rei privatz sub eo principe primum fuisse institutum. in quo falsum esse docuimus. nam procurator rei privatz, & privati ærarii præfectus idem tunc erant: ut postea comes rei privatz, & privati ærarii præfectus, & privatarum largitionum magister, idem omnino fuere. atqui longe ante Severum privatum ærarium erat & dicebatur, ut & ærarii privati præfectus. Etymologicum Suidæ: ἀρχὴ τῆς βασιλείας ἰδιωκότους ἀρχαίονος. ἀρχὴ δὲ ἰσὶ τῇ δημόσιᾳ, ὅσα πλεονάζει τῇ κοινῇ τῇ λαοσινήτῳ τοῖς δη-

μοσίαις ὑπαρχύνει χάρις. largitionum tamen nomen etiam privato ærario principis donabatur. idem enim scribit: λαρχικῶν δὲ εἰς δύο, τὴν σάκκον, καὶ τὴν πρίβαν. sed de his jam multa in superioribus diximus, & plura dicturi sumus in libro de officiis Augustæ domus.

‡ Qui nunc bellis civilibus Remp. vexat, pacis studiis incumberet.] Hæc pacis studia libenter heic in sede sua pacata manere sivillem, nisi vetus liber obstitisset, qui pro illo pacis aliud verbum habet, atque ita legit: qui nunc bellis civilibus Rempubl. vexat araret studiis incumberet, &c. nec aliter scriptum exhibet editio princeps. malos ergo criticos fuisse liquet qui pro araret, reposuerunt, pacis. non tam longe à vero abiissent, si in mentem illis venisset corrigere araret pro aparet. solemnis hæc menda in his libris. sic parum pro raturum in vita Marci. in Maximinis, petens pro reitens. infra in Carino: cepantes pro cenantes. ita plane hoc loco aparet pro araret, sic igitur totum hunc locum lege: populus iste militantium qui nunc bellis civilibus Remp. vexat, araret, studiis incumberet, erudiretur artibus, navigaret. tam proba hæc emendatio est ut nemini non eam me probaturum esse confidam.

parant, <sup>1</sup> in germanorum necem arment dexteram fratrum, hortentur in patrum vulnera liberos, <sup>2</sup> & dignitatem Probo derogent, quam imperatores nostri prudenter & consecrandam <sup>3</sup> vultibus, & ornandam templis,

CASaubonus.

<sup>1</sup> In germanorum necem arment dexteram fratrum. <sup>2</sup> In germanorum necem arment dexteram fratrum.

<sup>2</sup> Et dignitatem Probo derogent, quam imperatores nostri prudenter & consecrandam vultibus, &c. Scribendum, quem imperatores nostri prudenter, & consecrandum vultibus, & ornandum templis, & celebrandum ludis circensibus judicant. Significat Vopiscus Diocletianum & Maximianum omnes Probo honores decrevisse, qui consecratis principibus haberi solent. Vultibus consecrare, est pictum exhibere. & fortasse edicto principum iussi omnes fuerant, ut Probum pictum haberent, quem honorem defuncto Aureliano fuisse habitum in Taciti vita dictum Vopisco. & de Marco scribit Capitolinus, sacrilegum iudicatum esse, qui ejus imaginem in sua domo non habuit. vultus sunt imagines, & clypeus, id est, clypeus seu clypeus, ut exponitur in Glossis. in Maximo & Balbino: legiones ipse, & auxilia ubique teritarum jam vultus vestros adorant. Zeno Veronensis sermone de spe, fide & charitate: Si iniqui cuiusquam regis, hominis tamen vultus quibus nulla violaveris ratione, nonne continuo velut sacrilegii commissi capitales penas latis? xdis honor & imaginis quæ in circum per ludos inferretur, res sunt translativæ in principibus cælo donatis. Ita hunc locum interpretamur: sed quia manu exarati non dignitatem habent, verum divinitatem, possumus retinere scæminum genus in sequentibus. hinc autem intelligimus non defuisse qui dicerent nihil à Probo consecratione dignum esse gestum. eos igitur his verbis suggillat auctor.

GRVTERVS.

<sup>2</sup> Et divinitatem Probo derogent. Heic quoque adferuntur aliorum scriptis Palatinæ membranæ. nam editi dignitatem.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Et dignitatem Probo derogent, quam imperatores nostri consecrandam. Minime dubium est quin legendum sit cum Casaubono: quem imperatores nostri consecrandum vultibus, & ornandum templis, & celebrandum ludis circensibus judicant. nam ita scriptum in Palatino. idem scriptum etiam habet divinitatem pro dignitatem. quam lectionem etiam in suis libris fatetur reperisse Casaubonus. nec dubium quin vera sit. non propterea tamen genus scæminum in sequentibus, ut idem vir doctissimus existimabat, sed tanto magis masculinum reponendum. nec enim divinitas consecratur, sed aliquis consecratur divinitate. hinc consecrari imperatores dicebant, qui in divorum numerum cooptabantur. & consecrati desecratiq; vocabantur, qui divi facti. Glossæ: consecratio, divinitas. aliz: divinitas, divinus, divinus facio. sic igitur legendum: & divinitatem Probo derogent, quem imperatores nostri consecrandum vultibus, &c. per hæc enim omnia divinitatem Probi confirmatam videri vult Vopiscus, adversus eos qui eam illi derogabant, quod & imperatores sequentes cum vultibus consecrandum, & templis ornandum, & ludis circensibus celebrandum judicassent.

<sup>3</sup> Vultibus consecrandum. Vultibus, id est imaginibus pectore tenus expressis, quas thoracas vocant & clypeos. Trebellius in Claudio: illi clypeus aureus.



reus, vel, ut Grammatici loquuntur, *elypenus aureum*, senatus totius iudicio in Romana curia collocatum est, ut etiam nunc videtur, expressa thorace vultus ejus. thoracem vultus, vocat imaginem vultus, sed vultus etiam appellatur illas imagines, & *σώματα*. Capitolinus in Maximo & Balbino: legiones ipsa & auxilia ubique terrarum vultus jam vestres adorant. Cod. de Publ. lat. nov. leg. unica: quidquid nostrorum munitiari capere prosperorum, ut bello si desinunt, si oriuntur victoria, suffisi si honor datus fuerit regalium trabearum, compositae pacis erit offerenda tranquillitas, si sacros vultus inhabitantibus forte populis inserimus, haec sine immodico pretio munitiari exaequipare sancimus. ubi sacri vultus sunt sacrae imagines imperatoris. Græci *λαβράκια* venter in illa lege. Synopsis Basil. lib. lvi. sub finem: *ὅτι πολέμιον ἀναχέρησον, ἢ τι τιλόν, ἢ τι ὑπ' αὐτῶν ἀναγρόμενον, ἢ τι ἐπὶ τοῖς ἡγεμονικοῖς σὺν τοῖς πολέμοις, ἢ τι λαβράκια καὶ ἡγεμονικοῖς*. ita enim legendum. vulgò *λαβράκια*. alii corrigunt, *λαβράκια*. sed *λαβράκια* reddiderunt quos dicta lex sacros vultus appellavit. *λαβράκια* igitur sunt imagines imperatoris. unde vero dicta ista *λαβράκια*? putant docti homines *λαβράκια* scribi pro *λαυράκια*. & esse *lauratum* Latine, hoc est imaginem imperatoris laureati, & triumphantis. sed quis unquam *laurationem* ex Latinis pro *laureatione* dixit? hoc ut probent, citant *Opratum* *Milevitanum*. & hæc illi verba affingunt: *lauratis & iconibus quæ munitiuntur ad civitates, vel regiones, obvii advenit populi cum cereis & incensis, non cerea persusum tabulam, sed imperatorem honorantes*. si hæc *Oprati* verba sunt, nec ipse dubitavero, quin *laurata* sint *laureata* imagines. totum mihi *Opratum* semel iterumque versanti nusquam locus ille occurrit: quem tandem inveni in notis Balduini ex versione Græci auctoris, quam nisi fallor produxit in suis annalibus Baronius. *lauratis* igitur posuit, quod in Græco esset *λαυράκια*. sed *λαυράκια* cum scribi-

tur apud Græcos, scias id esse pro *λαβράκια*. ut *λαυράκια* pro *λαβράκια* interdum scriptum reperitur apud Græcos. vera igitur huius vocabuli scriptura *λαβράκια*. Latine *labratum*. Glossæ: *labratum, ἀσπασίην βασιλῆως*. *labratum, φιλῆμα βασιλῆως*. *labratum ἀπλῆς* est. nam integrum erat, *labratum osculum*. sed adjectivum in substantivum transit. *labrata* autem oscula sunt. labris impressa, ut loquitur Minutius Felix in Octavio: *Cacilius simulacro Serapidis denotato, ut vultus superstitiosus solet, manum ori admoveans, osculum labris impressit*. nam is erat adorationis ritus apud veteres, ut jam omnes sciunt. Plinius: in adorando dextram ad osculum referimus. Apuleius in Apologia: nulli Deo ad hoc *ἀσπι* supplicavit: nullum templum frequentavit: si sanum aliquid praterat, nefas habet adorandi gratia manum labris admoveere. hinc *labratum osculum* ejus qui in adorando manum labris admovebat, & osculabatur. sic numina sua olim, sic imperatores suos adorabant, & imperatorum imagines, haud minus quam deorum simulacra. Et notandum est ab auctore Glossarum *labratum* non simpliciter exponi *φιλῆμα* aut *ἀσπασίην*, sed *ἀσπασίην βασιλῆως* & *φιλῆμα βασιλῆως* quia scilicet soli imperatores hoc genere *labrati osculi* salutarentur, id est, adorarentur. si quibus sacra purpura adorandæ copia dabatur, manu ad os relata solebant sacram principis purpuram contingere, capite demisso. nam ita etiam moris erat in adorationibus. Hieronymus adversus Rufinum: qui adorant solent deosculari manum, & capita submittere. plura de hoc more Lippius in electis, cujus scrinia non compilo. male tamen ab illo ibidem scriptum est, adorantes manum prius porrigere, deinde statim ad os referre solitos. immo contra illi faciebant. manum enim osculari, deinde eam versus illum quem adorabant, protendere consueverant. & hoc erat quod dicebant, *oscula jacere* & *basia jacere*.

Taci-

Tacitus lib. 1. Hist. nec deerat Orbo pre-  
tendens manus, adorare vulgum, jacere of-  
cula, & omnia serviliter pro dominatione.  
jactare basia apud Juvenalem. Phre-  
dus:

— jactat basia tibicen.

id est populum adorat. jacere autem  
osculum is proprie dicitur, qui ma-  
num osculatur, deinde eam porrigit  
ad eos, quorum honori ac veneratio-  
ni dat illud osculum. nam protensio-  
ne manus. quam prius erant osculati,  
quodammodo osculum ipsum porri-  
gere, & jactare ad eos videbantur,  
quibus honorem illum deferebant.  
hoc ostendit Juvenalis cum dicit,

A facie jactare manus, laudare paratus  
: Si bene ruerit.

qui à facie jactat manus, is utique  
manu faciem prius tangit, quam eam  
jactet. hoc est, manum ad os refert,  
deinde eam jactat & porrigit, post-  
quam eam osculatus est: & sic quo-  
dammodo osculum ipsum jactare, ac  
porrigere creditur. manu venerari, &  
manu salutare hoc dicebant. Tacitus de  
Nerone cantante: postremo genu flexus,  
& cæcum illum manu veneratus est. Hi-  
strionem ille verum agebat. at hi-  
strionum, pantomimorum, & can-  
torum mos hic erat, ut populum sce-  
nam ingressi adorarent. vetus epi-  
gramma:

Ingressus scenam populum saltator ad-  
orat.

sic aurigæ flagello populum venera-  
bantur. cum enim dextram manum  
in adorando ad os referrent, aurigæ  
qui dextra flagellum tenebant, flagel-  
lum ipsum osculabantur, & sic ado-  
rabant. Dio in Caracallo de ejus au-  
rigationibus loquens: *οσκουίν δὲ  
αὐτὸς καὶ ποδὲν τῇ χειρὶ καὶ χροῦς  
ἀπὸ τοῦ ἵππου τὸ πεπρωμένον ἦν.* id est,  
agonothetas flagello venerabatur.  
quo loco quid vocet Dio *οσκουίν*  
*τῇ χειρὶ*, nescire fatetur vir erudi-  
tissimus. aique *οσκουίν τῇ χειρὶ*,  
est flagello venerari, & adorare: ut  
*οσκουίν τῇ χειρὶ*, manus venerari.  
sic enim aurigæ solebant. idem in A-  
vito: *ἰδὲν δὲ αὐτὸν ἀρματῶν*

*καὶ χροῦς ἀπὸ τοῦ ἵππου τὸ πεπρωμέ-  
νον αὐτῶν, τὸ δὲ ἀποσπῆσαι καὶ  
σπῆσαι οσκουίν.* Male ad  
hanc adorationem refert vir magnus  
in animadversionibus ad Suetonium  
hæc ejus verba lib. 11. quidam prius  
suum Canli aliter exponunt, quasi Jup-  
piter compluribus pretextatis tutorum à se  
poscentibus, unum ex eis demonstrasset, ad  
quem omnia sua desideria referrent: ejus-  
que osculum delibatum digitis ad os suum  
revulisset. mos, inquit adorantium fuit,  
ut manu porrecta, & ad os relata of-  
culum labiis imprimerent. eum ri-  
tum ibi obscure innuere Tranquil-  
lum. immo nihil tale innuit Suet-  
onius. sed tangit veterum consuetu-  
dinem, qua blandientes solebant  
puerorum maxillas adprehendere,  
deinde manum ad os referre. sic in-  
terpretari sunt veteres Critici illud  
Virgilii ex lib. 1. Æneid.

Olli subridens hominum sator atque deo-  
rum

Oscula libavit nata.

Servius qui est in membranis Ful-  
dendibus: sanè multi nolunt ita intelligi,  
ut suum osculum filia dederit, id est non  
pressim, sed summa labella contingens: sed  
ita ajunt, cum hilaris Jupiter cultus nata  
libavit, id est contigit, scilicet ut nos soleamus  
cum blandimentis quibusdam sinistram  
maxillam contingere liberorum, ac deinde  
ad os nostrum dextram referre. Erga libavit  
merito, quia partem cultus non totos conti-  
gerat: ut oscula dixerit quasi minora &  
teneriora filia ora, ut ora diminutive oscu-  
la. Egregius & unicus locus ad hunc  
morem firmandum, & Suetonium  
explicandum. oscula libare non est of-  
cula summatim & leviter dare, sed  
ora leviter & summatim tangere. nec  
dubium quin eo sensu osculum puri &  
Jovi delibatum Suetonius dixerit.  
Osculum parvum os. Sic apud Mani-  
lem accipitur:

Ipseque crudeles ederunt oscula morbi.  
& apud Ovidium:

— videt oscula quæ non

Est vidisse satis.

solebant igitur qui pueris blandie-  
bantur, eorum osculum delibare,  
hoc

plis, & celebrandam ludis circensibus judicarunt.  
 'Posterius Probi vel odio invidiæ, vel timore,' Romanam

hoc est leviter manu adprehendere, deinde manum ad os referre. de hoc blandimenti genere capiendus ejusdem Suetonii locus in Galba: *Constat Augustum puero adhuc saluanti se inter aequales apprehensi buccula dixisse, & συ πεποιτ' ὄρχης ἡμῶν ὡς γὰρ ὡς ἡ. nam bucculam adprehendere, & maxillam contingere, & osculum delibare idem sunt, & ad illam consuetudinem quam tangit Servius referri debent. nihil vero ad hanc adorandi rationem pertinent de qua hec agimus, & quam veteres erga deorum simulacra, & imperatorum imagines usurpabant. labrata autem oscula diximus ea dici quibus in adorando utebantur, & inde dici quod manum labris admovebant cum adorabant. At imperatorum imagines & sacri vultus, qui populis inhiantibus, ut lex loquitur, inferebantur, quod ab omnibus adorarentur, & hujuscemodi labratibus osculis excipi solent, labrata etiam ut dicebantur, invaluit. labratum proprie est salutatio vel adoratio, qua imperator vel imperatoris imago excipitur. Glossæ αἰσασις βασιλῆως interpretantur. verum ipsa etiam imago imperatoria quæ labratibus adorabatur, ita dicta est. hinc passim Græci λαβραῖς vocarunt imagines regias. Gregorius Dialog. epist. i. ad Leonem Isaurum: *Δὶς τὸτ' ἡ πὶ λαβραῖς συκαπιδέξασθ' ἡδὺς πρὸς βασιλεὺς βασιλῆως πρῶτον, & paulo post: τὸ πρὸς βασιλῆως λαβραῖς συκαπιδέξασθ' αὐτῶν, & αἰσασις βασιλῆως. Chronicon Alexandrinum: τὸτ' πρὸς ἡ βασιλῆως Ἀδριανῶν, & ἀπὸ τῶν εἰς Ρώμην. & πρὸς τὸν πρὸς λαβραῖς αὐτῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει. Δὶς Φερνίκης ἡ πόλις. iidem Græci λαβραῖς non de imperatoria tantum imagine, sed de quovis simulacro & effigie usurparunt. hinc hermulas quæ pro terminis erant finien-**

dis agris λαβραῖς vocarunt. Pediasimus Bulgariz chartophylax in libello manuscripto *ἐπὶ ζωδοσίαις ἐν ταῖς τ' χωραφίαις ὄρχης οἰώμεν πίντας ὁδῆας ἢ πύφρας ἢ λαβραῖς πίντας αἰς ἑσπέραις. Glossæ Basilicorum: λαβραῖς ἐν τ' λαβραῖς. & κτ' συκαπιδέξασθ' ἡ πὶ λαβραῖς. τῷ τ' οἰώμεν. & κτ' χειροποιήσας ὄρχας. vult labratum, quom terminum vel hermulam significat, dici quasi laboratum, & manu factum. falsa quidem & inepta etymologia, sed ex qua constat Græcos semper λαβραῖς scripsisse & pronuntiasse, non λαύραῖς, hoc est laureatum. quod satis sit confutandis illis qui λαύραῖς esse lauratas vel laureatas imagines sibi imaginati sunt. atque hæcenus de labratibus.*

#### CASAU BONUS.

I Posterius Probi vel odio invidiæ vel timore Romanam rem fugerunt.] Melius videatur, vel odio, vel invidia timore.

#### SALMASIUS.

1 Romanam rem fugerunt.] Scriptum in Pal. Romanam resugerunt. forte: Roma resugerunt, id est Roma recesserunt. se sunt retires, de Rome. confirmat quod sequitur: & in Italia circa Veronam ac Benacum & Lavinum, atque in his regionibus, lavem conlocaverunt. immo profus retinenda scripta lectio, Romanam resugerunt. nihil verius. per Romanam intelligit Romanam regionem. quæ & urbicaria regio dicebatur, ut supra ostendimus. hinc ROMANA UNIVERSA REGIO in veteri inscriptione. ea urbicarias regiones omnes continebat, intra centesimum ab urbe comprehensas. ea separabatur ab Italia. quod multis testimoniis probavimus ad vitam Tetrici. sic Romanam illam regionem hoc loco distinguit ab Italia: Romanam, inquit, resugerunt; & in Italia circa Veronam ac Benacum & Lavinum, atque



nam rem fugerunt: & in Italia circa Veronam ac Benacum & Larium, atque in his regionibus, larem locaverunt. Sane, quod præterire non potui, 'quum imago Probi' in Veronensi ita fulmine icta esset 'ut ejus prætexta colores mutaret, aruspices responderunt, hujus familiæ posteros tantæ in senatu claritudinis

atque in his regionibus, larem locaverunt. quibus verbis ostendit Probi posteros odio invidiæ vel timore non urbe Roma tantum cecidisse, sed etiam omnem Romanam provinciam refugisse, & ultra centesimum in Italiam longe recessisse, ac circa Veronam larem collocavisse. sic infimis temporibus sublato discrimine annonariæ ac urbariæ regionis, ducatum Romanum ab Italia provincia ita separarunt, ut olim urbaria vel Romana regio ab Italia vel annonaria regione distingui solebat. Anastasius de vitis Pontificum in Zacharia: Hic invenit totam Italiam provinciam valde turbatam, simul & ducatum Romanum, persequente Luitprando Longobardorum rege. sed de his dicendi locus alius, & aliud tempus. Quod ad vulgatam hujus loci lectionem attinet, Romanam rem fugerunt, prorsum inepta est, & absurda. Romana res in toto orbe Romano fuit. quomodo illi rem Romanam fugissent, qui ab urbe tantum & Romana provincia, in ultimam Italiam secesserant? atqui poterat & in urbe ipsa commorantes, Romanam rem fugere, & honoribus abstinere, & in otio & quiete vivere. Romana autem id est hæc pro Romana regio. sic Veronensis paulo post: in Veronensi. pro in Veronensi regione.

1 Quum imago Probi in Veronensi ita fulmine icta esset. ] Patum ab hac lectione diversus abit verus liber: sic enim legit ille: in Veronensi ita fulmine icta esset. qua ex scriptura nihil aliud facere possis quam quod editum est. Veronensis autem absolute pro Veronensis ager. sic apud Plinium in Narbonensi, pro in Narbonensi agro.

Tom. II.

At nescio quid huc infercit vetus editio, quæ sic habet: in Veronensi situm ita fulmine icta esset. ex quo doctissimus Juretus legendum conjiciebat: in Veronensi prætorio sita, ita fulmine icta esset.

### CASABONUS.

1 Cum imago Probi in Veronensi ita fulmine icta esset, &c. ] In Veronensi, nempe agro vel solo: quas voces sæpe omittit consuetudo Latine loquentium: ut cum dicimus, in horto vel in Barbarico. minus placet igitur scriptura quorundam veterum: in Veronensi territorio sita.

### GRUTERUS.

2 In Veronensi ita fulmine. ] Pal. Veronensis; additumque à manu recenti, territorii situm. neque improbem, ut tale quid subintellexerit auctor.

### SALMASIUS.

3 Ut ejus prætexta colores mutaret. ] Sic apud Horatium:

mutare colores.

Petronius similiter loquutus est: hoc ergo remedio mutemus colores à capite usque ad ungues. paulo post tamen idem eadem in re dixit: mutemus colorem. & ita vetus interpretes Juvenalis: membrana mathematicorum, ut actus diurnos, quæ assidua tractatione colorem suum mutant & crocea facta est: colorem fecit, ut succinum. notabis ergo colores mutare de re dictum quæ unum tantum colorem habebat. sic corporis colores Vitruvius dixit, pro, corporis colorem. lib. viii. cap. vii. exemplar autem ab artificibus plumbæis possumus accipere, quod palloribus occupatos habent corporis colores.

XX

1 Posteri

dinis fore ut omnes summis honoribus fungerentur. Sed adhuc neminem vidimus: 'posteri autem' videntur æternitatem habere. Senatus mortem Probi gravissime accepit, æque populus. Et quum esset nuntiatum, Carum imperare, virum bonum quidem, sed longe à moribus Probi, causa filii ejus Carini qui semper pessime vixerat, tam senatus quam populus inhorruit. Metuebant enim unusquisque tristiores principem, sed magis improbum metuebant heredem. Hæc sunt quæ de Probo cognovimus, vel quæ digna memoratu existimavimus. Nunc in alio libro, & quidem brevi, de Firmo, & Saturnino, & Bonoso, & Proculo dicemus. Non enim dignum fuit 'ut quadrigæ tyrannorum bono principi miscerentur. Post deinde, si vita suppetit, Carum incipiemus propagare cum liberis.

## CASAUBONUS.

1 *Posteri autem videntur æternitatem habere.*] Eadem est jurisconsultorum super significatione vocis *posteri* sententia. Modestinus lege quarta De jure immunitatis: *Immunitates generaliter tributa eo jure ut ad posteros transmitterentur, in perpetuum succedentibus durant.* Caligulæ olim aliter placitum: qui, ut scribit Suetonius, negabat intelligi debere posteros ultra filiorum gradum.

3 *Ut quadriga tyrannorum bonis principibus miscerentur.*] *Tetragōda* appellat quadrigam: ut alii *τετράδας* dixerunt bigam: qua de re non afferam collata exempla veterum duobus sermonibus Jacobo Cujacio sexto ad Africanum tractatu, & Josepho Scaligero ad Propertium. Tertullianus adversus Valentinianos cap. vi. Ergo

*Bythos & Sige, Nus & Veritas* prima quadriga defenditur Valentiniane factionis. sic Chrysostomus fidem & charitatem vocat *ἰωήνης καὶ ἀγάπης*, tertia in eam ad Ephesios homilia. & ita sæpe voces *ἐλπίς* & *πίστις* accipiuntur. neque hæc solum, sed & *ἀγάπη*. nam medici collyrium quoddam è quatuor rebus constans *ἀγυγὰ* appellantur. Scribonius Largus capite iv. hoc collyrium quia ex quatuor rebus, ut quadriga equis, constat, & celeres effectus habet, *ἀγυγὰ* dicitur. quæ verba etiam apud Marcellum empiricum legas, capite viii.

## SALMASIUS.

2 *Videntur æternitatem habere.*] Addit Pal. *videntur æternitatem habere, non modum.* & ita etiam habet editio vetus.

FLAVII VOPISCI SYRACUSII  
 'FIRMUS, SATURNINUS,  
 PROCULUS  
 ET  
 BONOSUS.

<sup>2</sup> **M**INUSCULOS tyrannos scio plerosque tacuisse, <sup>1</sup> aut breviter præterisse. Nam & Suetonius Tranquillus, emendatissimus & candidissimus scriptor, 'Antonium & Vindicem tacuit, contentus eo quod eos cursim perstrinxerat: & Marius Maximus, qui Avidium Marci temporibus, Albinum & Nigrum Severi, non suis propriis libris, sed alienis innexuit. Et de Suetonio non miramur, cui familiare fuit amare brevitatem. Quid Marius Maximus, homo omnium verbosissimus, 'qui & mythistoricis se voluminibus implicavit, 'non ad istam descriptionem curamque descendit? At contra Trebellius Pollio ea fuit diligentia, eaque cura in edendis bonis malisque principibus, ut etiam triginta tyrannos uno breviter libro concluderet, qui Valeriani & Gallieni, nec multo

CASAUBONVS.

<sup>1</sup> **FIRMVS, SATVRNINVS, PROCVLVS ET BONVSUS.**] Scripta lectio: De Firmo, Saturnino, Bonoso & Proculo. sed diverso ordine duo posteriores infra explicantur. **FIRMVS** in veteri nummo dicitur **ΦΙΡΜΙΟC**: omnes tamen libri veteres *Firmus* non *Firmius*.

<sup>2</sup> *Minusculos tyrannos scio plerosque tacuisse, aut breviter præterisse.*] Sic minusculos imperatores dixit Lampridius in Alexandro. præterire in hoc loquendi genere idem significat ac si diceret, perstringere.

<sup>3</sup> *Antonium & Vindicem tacuit.*] Lege Spartianum in Pescennio Nigro.

<sup>4</sup> *Qui & mythistoricis se voluminibus*

*implicavit.*] Spartianus in Opelio Macrino de Junio Cordo: *quæ ille omnia exequendo, libros mythistoriarum replevit scylla scribendo.*

<sup>5</sup> *Non ad istam descriptionem curamque descendit?*] Tollenda interrogatio: nota: quæ sensum menti auctoris efficit contrarium. vel scribe, *num ad ist. aut cur non ad ist.*

GRUTERVS.

<sup>5</sup> *Nam ad istam descriptionem curamque descendit.*] Sic Pal. non ut editur, *non ad istam.*

SALMASIUS.

<sup>1</sup> **FIRMVS.**] *Firmus* in nummis vocatur. & *Firmus* & *Firmius* inter nomina Romana. firmiter tamen heic nostri libri *Firmus* retinent.



superiorum aut inferiorum fuere principum temporibus. <sup>1</sup> Quare nobis etiam non minima fuit cura ut dictis Aureliano, Tacito & Floriano, Probo etiam magno ac singulari principe, quum dicendi essent Carus, Carinus, & Numerianus, de Saturnino, Bonoso, Proculo, & Firmo, qui sub Aureliano fuerant, <sup>2</sup> non taceremus. <sup>3</sup> Scis enim, mi Bassè, quanta nobis contentio proxime fuerit cum amatore historiarum M. Fonteio, quum ille diceret FIRMUM qui Aureliani temporibus Ægyptum occupaverat, latrunculum fuisse non principem: contra ego mecumque Rufus Celsus, & Ceionius Julianus, & Fabius Sossianus contenderent, dicentes illum & purpura usum, <sup>4</sup> & percussa moneta AUGUSTUM esse vocitatum. quin etiam nummos ejus Severus Archontius protulit: de Græcis autem Ægyptiisque libris convicit, illum ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ in edictis suis esse vocitatum: Et illi quidem adversum nos contendenti hæc sola ratio fuit quod dicebat <sup>5</sup> Aurelianum in edicto suo non scripsisse quod tyrannum occidisset, sed quod latrunculum quendam à Rep. removisset: <sup>6</sup> perinde quasi dig-  
ne

<sup>1</sup> Quare nobis etiam non minima fuit cura.] Nescio quid deic tumultuatur ac titubabat editio vetus: quare nobis quare etiam si non tamen minima fuerit cura.

## GRUTERVS.

<sup>1</sup> Quare nobis etiam non minima fuit cura, ut dictis, &c.] Pal. Quare etiam quaque etiam si non tamen minima fuerit cura, ut dictis.

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> Et percussa moneta AUGUSTUM esse vocitatum.] Testis nummus quem profert Hubertus Goltzius de studiis antiquitatis optime meritus: ΑΥΤ. Κ. Μ. ΦΙΡΜΙΟΥ. ΕΥΧ. ΕΥΤ. ΚΕΒ. ΕΤΟΥΚ. ΠΡΩΤΟΥ. ubi vides & AUGUSTI & ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ appellationes.

<sup>5</sup> Aurelianum in edicto suo n.] Illud ipsum intelligit, quod paullo post recitatur. est latronem ibi vocat Aurelianus, non latrunculum.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Scis enim, mi Bassè, quanta nobis.] Sic supra in Aureliano idem Vopiscus, parvi, mi Piane, præceptis. ita enim verus ibi liber. ubi fortasse scribendum: parvi, mi Riane, præceptis. sollempne est enim illi libro R in P mutare.

<sup>3</sup> Fabius Sossianus.] Edit. vet. Fossianus. perperam. nam Sossii. & Sossiani in Romanis nominibus noti.

<sup>6</sup> Perinde quasi digne tanti princeps nominis.] Vet. ed. perinde quasi dignitatis princeps nomine. forte: quasi digne tantus princeps nomine. sed nihil mutem potius.

ne tanti princeps nominis debuerit tyrannum appellare 'hominem tenebrarium, 'aut non semper *latrones* vocitaverint magni principes eos quos invadentes purpuras necaverunt. 'Ipse ego in Aureliani vita priusquam de Firmo cuncta cognoscerem, Firmum non inter purpuratos habui, sed quasi quendam latronem: quod idcirco dixi, nequis me oblitum existimaret mei. Sed ne volumini, quod brevissimum promisi, 3 multa connectam, veniamus ad Firmum. FIRMOPATRIA Seleucia fuit: tamen plerique Græcorum alteram tradunt, ignari eo tempore ipso tres fuisse Firmos, quorum unus præfectus Ægypti, alter dux limitis Africani, idemque proconsul, tertius iste Zenobiae amicus ac socius: qui Alexandriam Ægyptiorum incitatus furore pervasit, & quem Aurelianus solita virtutum suarum felicitate contrivit. De hujus divitiis multa dicuntur. \* Nam & vitreis quadraturis bitumine

1 *Hominem tenebrarium.*] Eadem editio, alizque veteres omnes constanter habent: *hominem tenebrarium.* an *homo tenebrarum*, pro tenebrione vel tenebratio? sic *αἰματώδης* Græci dicunt, sanguinarium. sic *homo incorum* nobis alibi notatus, pro homine multi joci.

## CASAUBONUS.

2 *Aut non semper latrones vocitaverint magni principes eos q.*] Non solum principes, sed quicunque fere de iis sunt locuti, qui imperium per vim occuparunt, latrones eos dixerunt: ut M. Tullius Antonium in Philippicis, & in epistola ad Plancum: historici passim: ut cum Aurelius Victor scribit Calocerum qui Cyprum insulam specie regni capeffiverat, à Constantino ex cruciatum servili aut latronum more, apud Capitolinum sæpissime Maximinos sic legas nuncupatos. sic & alii.

3 *Ipse ego in Aureliani vita priusquam de Firmo cuncta cognoscerem, Firmum non*

*inter purpuratos habui.*] Scripsit enim eo loci: *Firmus quidam extitit, qui si bi Ægyptum sine insignibus imperii, quasi ut esset civitas libera, vindicaret.*

4 *Nam & vitreis quadraturis bitumine aliisque medicamentis insertis, domum induxisse perhibetur.*] Præter vitreamina quorum notus est usus omnibus, & vitreas fenestras, quarum Hieronymus & alii mentionem faciunt, habuerunt veteres & alia vitra ad adificiorum suorum ornamenta. nam & solum vitro sternerbant, ut in thermis Agrippinis factum: & pro pariete vitrum adhibebant, ut in scauri theatro: & tandem vitreas cameras facere instituerunt, sicut Plinius docet lib. xxxvi. cap. xxv. Seneca epistola lxxxvi. *At nunc quis est, qui sic lavari sustineat? pauper sibi videtur ac sordidus, nisi parietes magnis & pretiosis orbibus resulserunt; nisi vitro absconditur camera.* Eo pertinuerunt vitreæ hæ quadraturæ, quibus Firmi domus induta. quadraturæ appellat *τάξεις* non *ποσειδεῖς*, qualibus hodie fe-

re uti mos est, sed quadratas. Fuere antiquissimi architecti, qui non vitri quadraturis, sed operibus tectoriis parietes ita expolirent, ut Vitruvio teste in secundo, vitri pelluciditatem viderentur habere. In ea vero quæ Apostolica dicitur historia, etiam columnas vitreas miræ magnitudinis in æde quadam fuisse, ad quas contuendas multi venirent, legere memini. Porro autem cum parietes vitreo inducebant, quadraturas bitumine & aliis medicamentis committebant, quasi unum esset accontinuum vitram: quod hic *Φιλομαθίας* & curiositatis gratiâ auctor nos docet. Legi apud veterem Juvenalis interpretem, solere vitrum sulfure solidari. aliud in eam rem medicamentum lidosur habet in duodecima origine: *Orum*, ait, admixta calce glutinare fertur vitri fragmenta.

#### SALMASIUS.

4. Nam & vitreis quadraturis bitumine aliisque medicamentis inferis domum induxisse perhibetur.] Variis rebus solebant veteres, domorum parietes ornare. aut enim picturis decorabant, & coloribus udo tectorio indutis: aut marmore operiebant, quod genus *ὀρθόσποντος*, & *ὀρθομαρμαρῶντος* vocabatur: aut deaurabant: interraso etiam pierumque marmore, vermiculatisque ad effigies animalium crustis depingebant. & hoc postremum luxuria invenit Claudii principatu. vide Plinium lib. xxxv. cap. 1. at sub Nerone inventum, ut refert idem Plinius eodem loco: maculas quæ non essent in crustis inservendo unitatem variare, ut oratus esset Numidicus, ut purpura distingueretur Synnadicus, qualiter illos nasci optarent delicias. ad eum usum igitur veteribus noti non erant pilotapetes quibus hodie totos parietes obtegimus & intendimus ad ornamentum saltem in communi & promiscuo usu non erant. Attalica tamen aula contigendis etiam parietibus in domibus magnatum usum præbuisse scio.

*taptiaras* vulgo vocamus. solebant autem etiam veteres, & abacorum formis speculorumque orbibus ex vitro aut alio pellucido lapide parietes distinguere, sed & vitreis quadraturis insertis inducere, ut heic de Firmo habemus. de speculis quæ in parietes ad ornamentum inferebantur, Plinius lib. xxxvi. cap. xxvi. in genere vitri & obsidaria numerantur, ad similitudinem lapidis quem in *Æthiopia* invenit *Opsidius*, nigerrimi coloris, aliquando & translucidi, crassiore visu atque in speculis parietum pro imagine umbras reddente. Vitruvius lib. vii. c. iiii. ipsaque tectoria abacorum, ac speculorum divisionibus inter se prominentes habent expressiones. Seneca orbes vocat, epist. lxxxvii. pauper sibi videtur ac sordidus, nisi parietes magnis & pretiosis orbibus refulserunt: nisi Alexandrina marmora Numidici crustis distincta sint. speculorum autem formæ rotundæ. inde orbes Senecz. ita & abacorum. eorum certe qui ministerium sustinebant, quæ & delphicæ dicebantur. inde orbis Lacedæmonius Juvenali pro abaco ex marmore Laconico:

*Et Lacedæmonium pytismate lubricat orbem.*

quem vulgo de pavimento accipiunt docti. erant & quadrati abaci, ut logistici, & columnarum abaci. & verius est ea forma fuisse parietum abacos. sic enim alternatim distinguebantur parietes abacorum speculorumque divisionibus, hoc est figuris quadratis & orbicularis prominentibus. hinc specula & abaci junctim positi apud Vitruvium parietibus decorandis. ita etiam apud Plinium lib. xxxv. cap. 4. non placent jam abaci nec specula in cubiculo nitentia. hodie apud Plinium illo loco legas, nec spatia montis in cubiculo delitentia, immanis tectorum flagitio. scriptum erat antiquitus in Plinio specula. sic enim tum scribebant, ut circulos, arcus, fibulas, & similia. inde librariorum errore factum specia, ut facile in sole mutati. hinc correctores spatia



tumine aliisque medicamentis insertis domum induxisse perhibetur: & tantum habuisse de chartis ut pu-

monio fecerunt. nec hoc contenti, in angulum etiam cubiculi hæc spatia tenebris inlatebrarunt, & delictis pro nictentia reposuerunt. at specula & abacos Plinius iunctim posuit in parietibus cubiculi, ut Vitruvius, speculorum & abacorum divisiones. speculorum cubiculi meminit & Synopsis Basilicæ lib. xlv. his verbis: οὐκ ἀπορροῖς καὶ οἱ κίονες ἐκείνοι, ἀλλ' αἱ πόδες μίσην ὄντες τῶν οἴων, ἀπορροῖς πρὸς τὴν ἐκτέλειαν τῶν δὲ γυμνασίων, καὶ τὴν ἀσκήσιν τῶν οἴων. verba Jurisconsulti quæ his Græcis reddita sunt, habentur in leg. 3. D. de tric. vin. vel oleo leg. Et Celsus inquit vino legato, etiamsi non sit legatum cum vasis, vasa quoque legata videri. non quia pars sunt vini vasa, quemadmodum emblemata argenti, scyphorum forte vel speculi. apparet ex horum locorum comparatione, Græcorum auctorem non sic legisse apud Jurisconsultum, ut hodie legitur, sed hoc modo: non quia pars sunt vini vasa, quemadmodum argenti scyphorum forte, vel speculorum cubiculi. & hanc geminam germanam illius legis lectionem præstare ausim. dux illæ voces, speculorum cubiculi, in unam coalescerunt, vitio libratorum, & ex his factum speculi. quod genus errati non semel in Pandectis Florentinis commissum esse nemo nescit, nemo negat. Errat vero longe, mea quidem sententia, vir doctissimus, qui in notis ad Synopsin Basilicæ scribit, specula domus esse, quæ & specularia dicuntur in leg. quasitum. D. de instrum. & instrum. leg. ubi negat Jurisconsultus instrumentis domus legato deberi specularia & vela, quæ voluptatis causa in domo sunt, frigoris forte per aestatem vel umbrae arcessenda caus. specula sic pars erant domus, ut emblemata scyphorum argenteorum. ita enim plane specula in parietes inferebantur, & immittebantur, ut emblemata in pocula. nec malefaceret, qui specu-

la, parietum emblemata vocaret. vitæ quoque istæ quadraturæ, quibus domum suam induxerat Firmus, parietum plane emblemata fuere. nam sic istæ vitæ quadraturæ in parietes domus Firmianæ erant immisissæ, & insertæ, ut in vas solent emblemata. ideo dicit, insertas bitumine aliisque medicamentis fuisse. insertas id est immisissas in parietem, & illigatas. insertere enim est ἰμῶσαι. unde hæc inserta, ἰμῶσαι. Publius:

Frugalitas inserta est rationis boni.

quod tam de vestis inserta quam de vasis accipi potest. nam & clavum vestis & poculi, Græci dicunt ἰμῶσαι. hæc inserta autem pro insertio; ut missa pro missio: remissa pro remissio: declamata pro declamatio, & similia sexcenta. magno errore insertas istas quadraturas vitæas, Casaubonus interpretatur, commissas & continuatas, opera bituminis aliorumque medicamentorum, ita ut unum esset ac continuum vitrum, quo Firmi domus erat inducta. nihil absurdius. vitrum inserere, aut vitæas quadraturas, non est invicem & inter se committere & conjungere, sed aliquo immittere. bitumine igitur insertas quadraturas intellige, quæ in parietes insertæ, & illigatæ bitumine erant. faciebat enim bitumen, & alia id genus medicamenta, ut vitæas illæ quadraturæ in pariete fixæ & conligatæ tenerentur. nihil igitur opus erat curiose ad hunc locum adferre quo genere veteres vitri fragmenta solidarent, glutinarentque. nihil enim hoc prorsus ad hujus loci mentem.

1 Tantum habuisse de chartis.] Tantum de chartis, pro tantum chartarum. ita enim tunc loqui vulgariter solebant. sic caput de aquila, rostrum de aro, vestis de altari, pro, caput aquilæ, rostrum avis, vestis altaris.

publice sæpe diceret, ' exercitum se alere posse papyro &

## CASAUBONUS.

Tantum habuisse de chartis, ut publice sæpe diceret, exercitum se alere posse papyro & glutino. ] Et papyri aliquis ad velendum fuit usus: & glutini chartarum materia alimoniz apta. fiebat enim è farina vel pane multifariam, auctore Plinio lib. xii. j. Medici eos qui sanguinem excreant glutinum quo charta glutinatur in modum forbitionis præcipiunt haurire, ut Marcellus empiricus, cap. xvi. Quare potest sic accipi hic locus, ut dicat Firmus tantam habere se papyri & glutini, sive materiz ad glutinum, aggestam copiam, ut illis ipsis exercitum posset alere. Sed malo de pretiis accipere istarum rerum. Hic Firmus in Ægypto negotiationem chartarum exercebat. cum autem non fere alibi quam in ea provincia charta conficeretur, cuius usu maxime humanitas vitæ constat, minus mirandum est, quod hic dicitur. Narrat Olympiodorus vetus historicus excitatam Athenis sua ætate quaestionem de libris qui glutinantur, cum vellet scire ejus glutini modum: quod problema cum Phillarius Olympiodosi frater, homo in disciplinis probe exercitatus solvisset, tanti cives illam fecerunt, ut ipsius imaginem publice consecrarent. Photius: Ζητιῶνται οὗ τοῦ Αἰγυπτίου ἀνακύψας τοῦ καὶ ἡ κεκολλημένων βιβλίων μελέει τοῖς ἐπιζητοῦσι τὸ μίστηρ ἡ κίβητις Φιλλάρου (sive Φιλάρου) ὁρῶντος καὶ παραμυθολογῶν, τὴν ἀπιδείξει. καὶ ἀδελφικότητας πρὸς αὐτὸν καὶ πολιτικὴν εὐνοίαν.

## SALMASIUS.

Exercitum se alere posse papyro & glutino. ] Utrum speciebus ipsius, hoc est vero papyro, & glutino exercitum alere se potuisse dixerit Firmus, an vero de pretiis istarum rerum sit accipiendum, dubitant ad hunc lo-

cum eruditissimi viri, & malunt tandem de pretiis papyri & glutini accipere. Crassus negabat divitem esse, nisi qui annuo reddito legionem alere posset. at unus hic Firmus multos Crassos, aut multos ad illam Crassi normam divites divitiis superarit, necesse est, qui non solum legionem unam, sed exercitum ex pluribus constantem legionibus alere poterat, vel solo annuo reddito quem ex chartis redigebat. quis vero putet solas eum chartas in redditu habuisse? sed de pretiis chartarum ne hoc loco accipiam, vetat loquendi genus quo in hac re exponenda usus est Vopiscus, sic enim sine dubio loquutus esset, si de pretio chartarum intellexisset: *tantum habuisse de chartis, ut publice diceret, earum pretio exercitum alere posse: vel pretis exercitum alere se posse.* nunc cum dicat eum tantum habuisse chartarum, ut earum papyro & glutino publice diceret exercitum se alere posse, manifestum est eum intellexisse non de pretiis chartarum, sed de illis duabus speciebus, ex quibus chartæ constabant, papyro nempe, & glutino. Papyrum autem edule fuit apud Ægyptios. Plinius: *mandunt quoque crudum decoctumque, succum tantum ejus decurrantes.* Ægyptius vero hic Firmus qui dicebat exercitum alere se posse papyro, & in Ægypto imperium occupaverat, totamque Ægyptum tenebat, ut liquet ex epistola Aureliani infra posita, ubi & eum latronem Ægyptium vocat. *παπυροφάγος* Ægyptii dicebantur ab usu papyri. Scholiastes Æschyli ad illud,

Βύβλη δὲ καρπὸς ἐκ κελῆς τοῦ χυμῷ, ἵπαι παπυροφάγος Αἰγύπτιοι. Glutinum quoque quo charta glutinabatur, alimoniz aptum. duas ejus species refert Plinius, & utramque edulem. vulgare glutinum è pollinis flore temperabatur. fervente aqua, minimo aceti adpersu. optimum vero erat

erat ad chartas, quod ex molli panis fermentati colata aqua fervente parabatur. Dicebat igitur hic Firmus tantum se habuisse chartarum, ut earum papyro, priusquam chartæ ex eo fierent, & glutino quod in eas conficiendas impendebatur, exercitum alere posset. ex hoc æstimandum quantum chartarum habuerit. charta autem qua veteres utebantur, ut jam nemo nescit, ex papyro & glutino constabat. in Ægypto tamen, ubi charta fiebat, & papyrum nascebatur, glutinum ad confectiorem chartæ non adhibebant, sed vicem ejus, turbida Nili aqua utebantur ad glutinandas chartas. Romæ recurabantur in officinis chartariorum, & glutinum ad eam rem adhibebant ita tenue & læve, ut Nili aquam superaret. ita tradit Plinius. videntur tamen Firmi ætate non amplius liquore Nili turbido uti esse Ægyptii in congrutinandis chartis, sed glutino. & id ex hoc loco fortasse colligi possit. Sed quoniam heic sumus, nihil impedit quominus totam hanc rationem conficiendæ chartæ, quam fieri poterit paucis, exponamus, quæ à Plinio pridem prodita est, à doctissimis vero hujus ætatis hominibus minime intellecta: immo gratum fortasse studiosis faciemus, & gratiam ab illis inibimus. Ex papyro acu diviso in tenuissimas, & latissimas philyras chartæ præparabantur. tenuissimæ scindebantur, & optimæ circa inmedium, & inde scissuræ ordine usque ad exteriorem corticem, qui ne ad funes quidem nisi in humore utilis erat. ex tenuissimis philyris, optima & tenuissima charta texebatur: ex minus tenuibus, minus bona. modus autem conficiendi hic erat. philyræ primum tam longæ, quam longum papyrum unde erant exsectæ, poterat esse resectis utrinque præseginibus, in tabula Nili aqua madente extendebantur, & starnabantur. & hæc prima scheda supinæ tabulæ adlita, vicem staminis vel staminis in tela extensi ob-

tinebat. super istas philyras directas in tabula & extensas, quæ primam schedam constituiebant, aliz deinde transversæ collocabantur & adlinebantur, in modum cratis. nam cratæ sic texebantur, ex directis scilicet, & transversis virgis. sic etiam subtemen in tela transversum stamini inseritur. hinc in charta quoque, prima scheda quæ in rectum tabulæ adlinebatur, dicebatur *stamen* sive *staminem*: altera vero quæ transversa ponebatur, *subtemen*. Plinius cap. xii. lib. xiii. igitur à secundo corio *stamina facta sunt, à primo subtemina*. hinc & texti charta dicebatur, quod in morem plane telarum texeretur, & stamen suum, suumque subtemen haud minus quam tela haberet. idem Plinius loco dicto: *texuntur omnes madente Nili aqua. & paulo post: alius igitur iterum texendis labor*. Cassiodorus: *pulcrum sane apud Memphis ingeniosa concepit, ut universa scrinia vestiret, quod unius loci labor elegans texisset*. Lucanus:

*Nondum flumineas Memphis contexere bilas*

*Noverat.*

tota igitur chartæ textura ex stamine, & subtemine constabat, ut & telæ. stamen autem chartæ ex multis philyris in tabula extensis & *ωργάνως* positis concinnatum erat, ut stamen telæ ex multis liciis. subtemen quoque chartæ plures habebat papyri philyras transversarias, ut telæ subtemen plura fila, quæ transversa stamini inferebantur per radios textorios. hæc tamen differentia chartarum telarumque texturæ, quod in chartis subtemen imponebatur stamini, & glutini ope stamen ad subtemen connectebatur. in tela autem subtemen stamini inferebatur, & per medium decurrebat. sed verba Plinii videamus, quibus hanc rem exponit. ita autem legenda sunt ex vestigiis antiquæ scripturæ: *texuntur omnes tabula madente Nili aqua. turbidus liquor glutinis præbet vicem. primo supina tabula scheda adlimitur longitudine papyri,*



qua potuit esse praesegminibus utrimque amputatis. transversa postea cratem peragit. primo supinam tabulæ schedam adlini dicit, & intelligit statumen ex pluribus papyri philyris rectum in tabula extensum. transversam vero schedam vocat, quæ supinæ schedæ decussatim imponitur, quæque cratem peragit, & subreminis loco est. utraque autem scheda, statuminaria nempe illa, & hæc transversaria, ex pluribus minutis, hoc est philyris erant compositæ. hinc Cassiodorus de charta: *junctura sine rimis, continuitas de minutis, viscera nivea terventium herbarum.* Postquam utraque scheda, supina scilicet & transversa, ad eum quem dixi modum contexta, subtemenque stamini connexum esset, & Nili turbido ingesto liquore conglutinatum, prælis premebatur: exemptæ deinde prælis plagulæ sole siccabantur, atque inter se jungebantur, hoc est in scapum digerebantur. Plinium ipsum audiamus: *premuntur deinde prælis, & siccantur sole plagulæ, atque inter se junguntur.* Guillandinum mittamus, nam heic plane excutiit: sed virum summum. Guillandini castigatorem, quomodo hæc intellexerit, videamus. primum legit, & *siccantur solæ plagulæ.* deinde ita intelligit, exemptas schedas destructo ordine cratis solas per se separatim siccari. nimirum hoc modo mentem Plinii non assequutus, nec chartæ contextendæ modum. nam si cratis ordinem destruxeris, quem ex supina transversaque scheda peragi dixit Plinius, chartam omnino perdes, ac retexes. hæc in morem cratis, ut diximus paulo ante, texebatur. primo enim sternebantur supinæ in tabula philyræ parallelæ, quæ statuminis vel stamini vicem erant, & schedam illam, quam vocat supinam Plinius, constituiebant: deinde totidem transversæ philyræ supinis illis supersternebantur, quæ cratem peragebant. & hæc scheda est, quæ transversa cratem peragi scripsit idem Plinius. nam schedam hoc loco vo-

cat ille, non singulas philyras, sed ex pluribus philyris simul junctis statumen compositum: sicut stamen in tela ex pluribus liciis parallelis concinnatum statuitur. quemadmodum autem tela non ex solo fit stamine, sed ex stamine simul, & subtemine contextitur; sic plane charta non ex una scheda componitur, sed ex duabus, altera supina, transversa altera in modum cratis texti consuevit. quare non solæ poterant exemptæ schedæ destructo cratis ordine per se siccari. nam sic factum infectum esset, & charta iterum texenda fuisset, irritò semper labore, ex duabus igitur schedis, cum una supina in tabula sterneretur, altera supersterneretur transversa, sic simul ambæ connexæ contextæque prælis subjiciebantur. mox prælo exemptæ plagulæ, hoc est chartæ ex duabus illis schedis constantes, sole siccabantur. plagulas appellat Plinius chartas ipsas, & textilia chartacea ex stamine, & subtemine philyrarum, hoc est ex utraque illa scheda contexta. nam plagula quodvis linteum textile est, ex stamine constans, & subtemine. Nonius *plagulam leduariam* sindonem interpretatur. sequitur apud Plinium: *siccantur solæ plagulæ, & inter se junguntur.* hæc verba, *inter se junguntur*, virum magnum induxerunt, ut putaret exemptas schedas, destructo cratis contextu, seorsim siccari, & postea inter se jungi solitas. nihil est, quod tam alienum fingi possit ab auctoris mente. plagulæ sunt chartæ ipsæ integræ in tabula formatæ, & compositæ quæ postquam contextæ, & conglutinatæ, prælisque pressæ fuere, & sole siccæ, jungi solent inter se, & in scapum digeri. plagulæ sunt, quæ *folia* hodie vocamus in charta. scapus est, quem hodie *manum papyri* vocamus. nam ita etiam vulgo apud nos fieri solet, in his chartis quæ ex linteis conceptis, & contulis, & in forma positis parantur: plagulas, ubi siccæ sunt, plures in unum volumen compingere

con-

confuerunt artifices, & in unum scapum componere. plures vicenis quinis in uno scapo non ponuntur. ita accipiendam esse hanc plagularum inter se junctionem testis ipse Plinius, apud quem hæc verba statim sequuntur: *aque inter se plagulae junguntur, à proximarum semper bonitatis diminutione ad deterrimas.* nunquam plures scapo quam vicene. plagula vicenæ, hoc est ut nunc loquimur, folia vicena, sic inter se junctæ scapum efficiebant. hodie vicenas quinas in scapo ponunt. sed quid scapus proprie sit, quæramus. verbum ipsum origine Græcum est. *σκήπτρον*, idem quod *σκήπτρον*, & *σκηπτρίον*. baculum vel fustem & ramum proprie significant hæc tria verba. ab eadem origine etiam *σκήπτρον* deducitur. *σκήπτρον*. igitur, & Dorice *σκάπτρον*. inde Latinum *scapus*. Hefychius: *σκάπτρον*, *πλάττω*. scilicet, pro *σκήπτρον*. sic & *σκηπτρίον*, & *σκήπτρον*. *scapus* quoque Latinis idem proprie significat, quod Græcis *σκάπτρον*. *scapus* enim est fustis, vel baculus. hinc diminutivum, *scapulus*, & *scapellus*: & verbum *scapellare* apud recentioris Latinitatis auctores, pro fustibus concidere, & battuere. Isidorus in Glossis: *scapulum, fustis longus*. Glossæ: *scapellus, κροταρίζης, κροταρίζης*. inde nostrum Gallicum, *chapler*. Hæc propria vocis *scapus* significatio est, & origo, quæ mox & multas alias habere cepit per similitudinem notiones. nam & *scapus* columnæ dictus est, & scapi scalarum, & alia quam multa. ab eadem quoque similitudine chartas plures in unum volumen complicatas & convolutas, *scapum* Latini appellarunt. quod baculi ovalis rotundi similitudinem præ se ferrent. ob eamdem rationem scapi etiam appellati sunt ragii textorii licio involuti. Lucretius:

— *Ansilis, & fusi, scapique sonantes.*

Glossæ: *scapi, γροθιακαὶ κωνόες, κροταρῶν τῖμοι*. eadem de causa Græci *κωνόας* & *κωνόας* dixerunt tam sca-

pos chartarios, quam textorios. Hefychius: *κωνόν, τὸ ἐν ὅλῳ τοῦ βιβλίου*. nam *κωνόν* baculum rectum significat, vel regulam. *κωνόας* quoque & *κωνόας* dixerunt librorum vel chartarum volumina, hoc est *scapos*. Suidas: *κωνόνιον ἔστι κελύπτειν ἢ οἰκδομεῖν τὸ πρὸς τῇ τοῦ βιβλίου τῇ πύλῳ, ἢ τῇ πύλῳ, ἢ τῇ πύλῳ*. Hefychio *κωνόν* dicitur: *ἐμπλήτης ὁ πρὸς δικαστικῇ γερμηνείᾳ τῶν νόμων*. *ἐμπλήτης* dicitur, qui judiciales libellos à iudice accipiebat, & in scapum seu volumen compingebat. *κωνόν* autem, & *κωνόν*, & *κωνόν* idem est. nam *κωνόν* dicebatur regula quæ chartam dirigeant librarii, ut in scribendo rectas ducerent lineas. eadem & *κωνόν* in epigrammate Græco vocatur. sic *κωνόν*, & textoris instrumentum significat, licio involutum, & chartarum volumen: ut Latine *scapus* utrumque designat. hæc eadem ratio fecit, ut Græci volumen *κωνόνιον* dicerent. nam *κωνόνιον* est parvus *κωνόν*. *κωνόν* autem etiam diminutivæ formæ est à *κωνόν*. & idem ferme significat, quod *scapus*. Moschopolus: *τῖμος, τὸ κωνόνιον*. quæ vox ea notione frequenter occurrat in recentioris ævi Græcorum scriptis. Codex quoque Latinis idem omnino significabat. nam codex proprie idem quod truncus, qui Græce *κροτάς* & *τῖμος*. atque inde etiam codex pro libro seu volumine. quæ vox videri posset deducta à Græco illò *κωνόν*. *κωνόν*, codex. & postea codex, extrita n. sic *ἀνδραγαθίας, ἀνδραγαθίας*. & postea *ἀνδραγαθίας*. chartas vero non scriptas, sic certo numero inter se consuevisse jungi apud veteres, & in scapum convolvi complicatique, certo certius; ut & chartas in volumen ita complicatas plures, sub scapi nomine venisse. Cassiodorus de charta nondum scripta loquens: *hæc nimis tergo nixeo aperis eloquentibus campum, copiosa semper ad-*

*fissis.*

fistr, & quo fiat habilis, in se revoluta  
 colligitur, dum magnis tractatibus expli-  
 cetur. Iudorus in Glossis: scapus, cer-  
 tus numerus totorum charta non scripta.  
 hinc optimus vetustissimisque auc-  
 tor Glossarum scapos, τῶμος χαρτῶν  
 καὶ βιβλίων interpretatur. scapi, χα-  
 ρτονες χαρτῶν καὶ χαρτῶν τῶμος. scapo  
 τῶμος βιβλίων. χαρτῶν. τῶμος  
 autem, ut omnes sciant, est volumen  
 ex pluribus schedis, sive paginis con-  
 textum. Notandum porro est auc-  
 torem Glossarii veteris scapum expo-  
 nere non tantum τῶμος χαρτῶν, sed &  
 χαρτῶν. præterea Græcos χαρτῶν non  
 pro plagula tantum chartacea usurpare,  
 sed etiam pro tomo, & volumi-  
 ne chartarum, & pro scapo. Hely-  
 chius: τῶμος, χαρτῶν. hinc χαρτῶν  
 βιβλίων, sunt tomi vel scapi libello-  
 rum apud Longinum ἐν τῷ ψυ. quod  
 autem ad vocem τῶμος attinet, sciri  
 debet eam in propria ac vera sua sig-  
 nificatione idem valere quod σκά-  
 πος, & κλάδος, & κερμός. nam  
 τῶμος significat ramum arboris ex  
 utraque parte præcisum, vel simpli-  
 citer ab arbore recisum, ὅτι τῶμος  
 ἐν. sic κλάδος ἀπὸ τῆς κλάδου  
 à frangendo. dicebatur & κλάδος.  
 Boetice κλάδος, unde Latium cla-  
 va. sic σκάπτος, κερμός, τῶμος,  
 κόνις, synonymæ sunt voces, quæ  
 cum proprie ramum vel baculum sig-  
 nificent, per similitudinem etiam  
 volumen chartarum denotant. Latini  
 scapulum etiam id dixere. hinc & scapus  
 pro charta. nam & quælibet scheda  
 convoluta scapus dici potest. Adelmus  
 antiquarum vocum aucup in lib. de  
 laud. virg. scapos pro chartis usurpa-  
 vit?

*Sed tamen egregios depromens garula  
scapis*

*Incipias celebrare viros nunc pagina  
versu.*

legebatur in libro vetere, *scabin*. sic  
*cubis* pro *cupis* idem auctor semper  
 scribit. sed bonus Canisius cum *scab-*  
*os* illos minime intelligeret, edem-  
 dum curavit, *scabro*. ceterum scribit

Plinius non plures quam vicensas plagulas in uno scapo fuisse. an ut nec pauciores unquam essent observabatur? sane videtur legitimus hic fuisse numerus plagularum quas vulgo tunc scapus continebat. at inferiori ævo denas tantum plagulas in singulis scapis poni solitas invenio. hinc chartæ decades in vita Sylvestri apud Anastasium pro chartæ scapis, quod plures scilicet scapus tunc non haberet. chartas decadas trecentas. & paulo ante: chartas decadas centum, & quinquaginta. & paulo inferius: chartas decadas quadringentas. singulæ igitur chartarum decuriæ, scapum unum tunc temporis efficiebant. legitur in eadem vita, & eodem loco: papyrum vacanas libras mundas mille. emendandum: papyrum, vacanas mundas mille. sic infra: papyrum mundum vacanas quingentas, linum saccos trecentos. papyrum intelligit ad chartas paratum, quod legatis chartis minime continebatur secundum Jurisconsultum leg. 2. de leg. 111. papyrum igitur mundum, de mundis papyris philiris accipe, quæ ad chartas erant paratæ & in fasciculos colligi colligarique solebant. nam vacana est fasciculus. Græcis βραχων. ut ἐρα, ἐρακων. sic βράχ, βράκων. at βράχ fascem, & fagina vel tarcinam significat. Hesychius: βράχοι, χαίμαδες, σπείζα, σπείμας, ἵνιοι τῆς φακίλης ἢ ἐύλων. hinc lana vacanas dixit Ennodius pro lana glomis, vel fasciculis. Epistol. lib. 19. lana vacanas cuius rei volueritis coloris tui aut fuscæ mihi sub celebritate dirigite. quas papyri vacanas dixit Anastasius, vel auctor unde sumpsit, veteres glossæ papyrinæ faeces vocant. Resum opus, papyrina faeces, Παργα. ita vetus liber. forte legendum, βράχοι. Παργα tamen etiam fortasse retinendum. barga significabat ramam arboris vel scapum. hinc in lege Salica, de bargo suspendere, hoc est de arboris ramo. faeces igitur papyri sic colligatas, ut baculi vel scapi figuram referrent, barga vocarant. sed de illo Glossarum



rum loco alibi viderimus. adhuc enim medicina eget. *πᾶντις Φάκελοι*, hoc est ad verbum, papyrinæ fascēs, *Æliano* apud *Suidam*: *κάλου τὸ μὲν διπλοῦν τῶ Νικάνορι Φάκελοι βύλων πύραυλοι χρονοῖν*. sed de his alibi. nunc illud maxime quæri dignum occurrit, quando constat chartas in scapum convolvi complicarique apud veteres solitas, numquid & eodem prorsus modo libri convolverentur eodem prorsus. nam & tomus & volumen de libro, hoc est charta scripta, non minus dicebatur, quam de charta nondum scripta. sed *scapus* proprie magis de chartis, *tomus* vero & *volumen* de libris ut diceretur, usus obtrinit. idem tamen *scapus* quod *tomus*. libri igitur & chartæ similiter convolvebantur. hinc *volumen* pro libro. hinc illud *Satyrici*:

— *penem*

*Tum grandem quam sunt duo Cæsaris  
anticationes.*

nam duo libri *Cæsaris* adversus *Catonem* in unum volumen complicati, haud male figuram ingentis virilis scapi referebant, qualem *Claudius* intulerat in pulvinar bonæ *Dex*. si qua vero fuit inter *scapum* chartæ, & libri volumen differentia, hæc fuisse videtur, quod *scapus* chartas inter se junctas, & compactas certo numero haberet, vicinas, ut puta, vel denas. libri vero prout breviores aut majores erant, ita pauciores aut plures schedas continebant. schedæ autem proprie dicebantur singulares plagulæ ex *scapo* chartarum revulsæ, quibus committebant quidquid subita & tumultuaria scriptione commentari essent, quod emendatum postea in mundiorum chartam regebatur. *Isidorus*: *Scheda est quod adhuc emendatur, & necdum in libris redactum est*. *Græci* quoque *χρίδιον*, & *χρίδιον*. *Eustathius*: *χρίδιον τὸ τῷ χρίδιον λόγον ἰδιόφρον*. *Epiphanius*: *Υπὸ τῷ ὀ τῷ μετὰ γραφῶν λόγῳ τῷ χρίδιον ἐν πηγῶσι ποιησάμενον*. Schedæ illæ quibus extemporalis scripta, & nondum emendata adline-

bantur, & in averſa parte hoc est in tergo scribi & exarari solebant. hinc opistographorum nomen. in opistographis enim & adversariis rationes & diurna sua perſcribebant, quibus utramque chartæ paginam occupabant, averſam & averſam. ab averſa dicta adversaria, ab averſa opistographa. de quibus vide *Scaligerum* in libro de *Papyro* adversus *Guillandinum*. studiosi quoque, & litterati homines primas suas curas & commentationes, & quidquid denique sub limam revocandum eſſet, in ejusmodi schedis opistographis conſcribere moris habebant, quod postea in mundam chartam, & quæ ab una eadem parte scribebatur, transferendum curabant, ubi satis emendatum videretur. *Lucianus* in dialogo *βίων πηγῶν* peram cynicorum, lupinis & libellis opistographis referebam fuisse dicit, in quibus *Φιλοσοφῶντες* scilicet quædam de secta sua incondite & tumultuarie scripta habebant. *ἡ πῆρα δὲ τοῖς ἡρώων ἐστὶν μὲν τῷ ὀπιδιογραφῶν βιβλίον*. at nictæ chartæ & mundæ ex quibus librorum volumina compaginabantur, & in quibus emendata opera perſcribebantur, in averſa tantum facie, non etiam in tergo exarari solebant. *Juvenalis Satyr. 1.*

— *impune diem consumpsit ingens  
Telephus, aut summi plena jam margi-  
nine libri*

*Scriptus, & in tergo, necdum finitus  
Orestes.*

tam longam hanc fuisse *Orestis* tragediam innuit, ut non solum summam libri schedam usque ad extremum marginem impletet, sed averſam etiam superficiem occuparet, necdum tamen eſſet absoluta. qui locus satis ostendit libros emendatos, & munde scriptos, in tergo scribi minime conſueviſſe, nisi qui nimium longi scilicet eſſent, & extra modum traherentur, & mensuram justam. *Arator*:

*Sit tibi, Magne, velim fascēs memorare  
παπῖνον,*

*Pix*

*Vix daret in tergo pagina lecta locum.*

Martialis in Picentem quemdam :

*Scribit in averſa Picens epigrammata charta,*

*Et dolet averſo quod facit illa Deo.*

averſo Apolline Picentem illum epigrammata facere jocatur Martialis, qui in averſa charta illa ſcriberet : vel quod nimis longa epigrammata faceret, adeo ut averſam etiam chartam occuparent, vel quod nimium chartæ parcus eſſet, qui locus Martialis etiam fidem facit chartas in libellum redactas, in tergo & averſas ſcribi minime conſueviſſe. ſed hæc de chartis & chartarum libris qui in volumina conrotulabantur, ut ita dicam, & quorum facies tantum interior, non etiam exterior ſcripturis opplebatur. aliter inſcribis ex membrana : nam ex multiplicibus tabellis, & foliis conſtruebantur & compingebantur, haud ſecus ac noſtri libri hodie ſolent, qui ex multis conſtant foliis, aliis ſuper alia ſtructis & inter ſe compactis. Martialis :

*Humerus in membranis :*

*Iliaſ & Priami regnis inimicus Ulyſſes  
Multiplici pariter condita pelle latent.*

item :

*Virgilius in membrana :*

*Quam brevis immenſum cepit membrana Maronem,*

*Ipfius cultus prima tabella gerit.*

prima tabella, τὸ ἀρχαῖον πλῆθος, primum folium. hinc Iſidorus folia librorum dicta eſſe ſcribit, quod ex foliis fierent, id eſt ex pellibus quæ de occiſis animalibus detrahi ſolent. ſic & pugillares componi ſolebant, ex pluribus tabellis, quæ πλῆθος dicunt Græci. hinc διπλῆθος vocabantur, quæ ex duplici tabella conſtabant. Latini etiam duplices dixere : & triplices, quæ ex tribus : quincuplices quæ ex quinque. πολυπλῆθος quæ ex pluribus. Latini etiam polypptycha. Martialis de pugillaribus citreis :

*ſecta niſi in tennes eſſemus ligna tabellas,*

*Eſſemus Libyci nobile dentis opus.*

pugillares igitur illi citrei ex multis ſcætilibus tabellis, hoc eſt foliis ligneis compacti erant, eadem plane forma, qua & pugillares deſectitii noſtri quibus hodie urimur, & tabular vocamus, quaſi parvas tabulas. nec alia forma eſt noſtrorum hodie librorum qui de charta ſunt. ſimiliter & fiebant olim libri ex membrana. Martialis, de Ovidii Metamorphoſi in membranis deſcripta :

*Hæc tibi multiplici quæ ſtructa eſt maſſa tabella,*

*Carmina Naſonis quinque decemque gerit.*

maſſam vocat integrum corpus membranaceum, multiplici tabella ſtructurum. Græci συμμίχτων appellant. tabellæ autem ex quibus totum corpus conſtabat, ſingula folia membranæ. membranam etiam vocabant, totum corpus membranaceum. idem poëta :

*Si comes iſta tibi fuerit membrana, pectato*

*Carpere te longas cum Cicerone rias.*

ubi membranam appellat omnia Ciceronis opera in membranis deſcripta & in unum corpus redacta. ſic & de Virgilio in membranis ſcripto :

*Quam brevis immenſum cepit membrana Maronem.*

membrana, τὸ συμμίχτων. corpus Æneidæ. συμμίχτων, membrana. ſic Longinus ἀπὸ τῆς ὕλης, ἰλιάδῃ συμμίχτων dixit de totis viginti quattuor Iliadis libris. quod Latine liceat vertere, Iliadis membranam. totum enim Iliadis corpus intellexit. verba Longini : ἀπὸ δὲ τῆς αὐτῆς αἰτίας, οἶμαι, τὴν ἰλιάδῃ ζεαφομόρης ἐν αἰκμῇ περικεῖσθαι, ὅλον τὸ συμμίχτων δεσμεύειν ὑπερῆκον τῶν κομμάτων. Heſychius : ἰλιάς, τὸ Ὀμήρου συμμίχτων. ad verbum : Ilias, Homeri membrana. ſic Martialis membranam Ciceronis dixit, de omnibus Ciceronis operibus. & Virgilii membranam, totam Virgilii Æneidem. nam brevi membrana immenſum Maronem teneri dixit. ex quo

quo etiam aperte colligas longe in  
majorem molem excrevisse libros  
qui in chartis descripti ferebantur,  
quam qui in membran. atque inde  
idem Martialis Livium in membra-  
nis pellibus exiguis, parvo in spatio  
arctatum fuisse refert, quem in cha-  
rta scriptum vix totum ejus bibliote-  
ca capiebat. Livius in membran:

*Pellibus exiguis arctatur Livius ingens:  
Quem mea vix totam bibliotheca capi-*  
*pit.*

& sane ita fieri fuit necesse. libri enim in membranis omnia folia, sive tabellas membranaceas, ex utraque parte scriptas habebant, & probe succinctæque compacti in non adeo magnam molem assurgebant. libri vero in charta exarati cum ab uno tantum latere scriberentur, & paginis ad paginas adglutinati in longam paginarum seriem extenderentur, sic gradia volumina efficiebantur, quorum interior tantum facies, & legenti adversa cum replicabatur, scripturis erat occupata: exterior autem & aversa, quæ interiorem complicando & convolvendo operiebat, nihil scripti continebat. totidem autem libri, totidem erant volumina. Isidorus: *codex multorum librorum est, codex unus voluminis*. libri porro membranacei per quaterniones compingebantur. Græci *πινυθίδας*, & *πινυθίδια* vocant. sic dicebantur quaterna folia simul juncta. Epiphanius cujus jam locum supra attulimus: *Υ' πέντε ὁ πλῆμεισθεραφώσ ἐπὶ τῷ χυδαίῳ ἐν πηρᾷ σὺ πινυθίδι*. *pagina* de libris chattrarum proprie dicebantur, ut *tabellæ* de membranis. *tabellæ* ex utraque parte scribi solitæ: *pagina* ex una tantum. *tabellæ* Græcis *πινυθίς*: *πίναξ*, *σπίλιν*. Suidas: *κροσσίου*. *ἐν τῷ κροσσῷ* ἢ οἰσθῇ πινυθίς *πινυθίς* καὶ πινυθίς. *πινυθίς*, ἢ *πινυθίς*. Glossæ: *pagina*, *σπίλιν*. Epigramma Græcum: *ἐν σπινυθῶν κροσσῷ*. ὁ *paginarum* directio. *σπίλιν* etiam Græci vocant spatium, quod vacuum & mundum patet inter duos

versus in scriptura. Hefychius: σελίδις, τὰ μὲν ἐξ ὑψώσεως καὶ τὰ ἐξ ὀπίσθεν καὶ τὰ ἐξ ὀπίσθεν καὶ τὰ ἐξ ὀπίσθεν. perperam apud Hefychium excusum est, τὸ ἀντιγράφειν. Suidas σελίδα interpretatur τὸ μῆτρον καὶ τὸ ἀντιγράφειν. Hefychio σελίς est etiam ipsum κατὰ ἑαυτὸν. σελίς κινητὸν, κατὰ ἑαυτὸν βιβλίον. & sciendum est κατὰ ἑαυτὸν proprie Græcis lineam dici quæ deorsum versus ducitur: quomodo olim scribebant. ut αἰχὴ & linea est. dextrosum versus ducta. περιμήτρον Latini appellant. Græci igitur σελίδα proprie appellarunt, scribendi genus, deorsum versus, ut nunc dextrosum scribimus. Suidas: σελίς δὲ τὸ κατὰ ἑαυτὸν βιβλίον. ἀπὸ ἀντιγράφειν ἐπὶ δεξιᾷ ἀντιγράφειν. σελίδιον δὲ τὸ ἀπὸ τῆς ἀντιγράφειν ἐπὶ δεξιᾷ. hoc genus scribendi etiam κατὰ ἑαυτὸν dixerunt. hinc σελίδα κατὰ ἑαυτὸν interpretatus est Hefychius: at Suidas τὸ μῆτρον καὶ τὸ ἀντιγράφειν ἀντιγράφειν. spatium non scriptum inter duas lineas deorsum versus ductas. hæc alibi pluribus. in chartæ scapis, ut & in libris compactis, prima scheda quæ primo loco glutinata erat, περιτόνηλλον dicebatur. de chartis notissima sunt Iustiniani verba Novella xlv. qua constituit, ne tabelliones in aliam chartam mundam contrarium regerant, quam quæ habeat protocollum: μὴ εἰς ἑτέραν χάρτην καθαρὰν γράφειν συμβόλαιον, ἀλλ' εἰ μὴ εἰς ἐκείνην δὲ περιτόνηλλον τὸ κατὰ ἑαυτὸν περιτόνηλλον ἔχει. in prima fronte scapi positum erat illud protocollum. ideo dicit, δὲ περιτόνηλλον τὸ κατὰ ἑαυτὸν περιτόνηλλον ἔχει. cum scapus chartæ plures schedas, aut plagulas haberet, sola prima adnotatum præferebat, quo comite largitionum, sub quo erant chartariz, quo tempore, & à quo præparata illa fuisset charta. hodie quoque chartæ lineariz notiz solent aliquo charactere





ῥιπτάς ἰχθυοκαλίων libelle,

Nec summa potes in scheda tenere.

sic putat, ἰχθυοκαλίων, & summam schedam res esse diversas: ἰχθυοκαλίων enim significare imam chartarum partem: summam vero schedam dici, summum chartarum fastigium. in quo profecto mire hallucinatus est, nec hoc tantum: sed insigniter etiam memoria lapsus est, dum duos diversos locos in unum confundit. sane si ita scripisset Marcialis, ut ab eo citatus est, vera dubio procul hæc ejus interpretatio foret. sed ex iis quæ supra posuimus, satis puto constare, idem esse apud poetam, summam schedam, & ἰχθυοκαλίων. sic περὶ ἰσχυλίων, & ἰχθυοκαλίων in librorum voluminibus, & chartarum scapis, ab ea ratione dicta, quam diximus: nec dubium est, quidquid contra sentiant viri aliquot eruditissimi, quin μακροκόλλα, non μακροκαλα dicenda sint, quæ longiore forma ac modulo compaginata essent. Plinius de his macrocollis: pedalis ac cubitalis erat mensura macrocollis: si d ratio deprehendit vitium, unius scheda resulsione plures infestante paginas. majore igitur modulo compaginatam chartam μακροκόλλος appellabant. sic αὐφικόλλα πλίη, ἡ κραιπνοκαλλήρη, ut Pollux interpretatus est, in hoc versu Platonis:

Ἐπειδὴ κλίη αὐφικόλλος πυγί-  
βλη.

αὐφικόλλα πλίη, utrinque compactus lectus: ut πυγικόλλα ab uno tantum latere, apud eundem Pollucem: ἐν ᾧ τοῖς ὁμοῖον πύγας. Ἀλκιβιάδης χαμαιῶν πυγικόλλα. vulgo πυγικόλλα legitur. sic αὐφικόλλα etiam olim perpetam in eodem legebatur, pro αὐφικόλλα. peccant & illi similiter qui μακροκαλα nobis in chartis pro μακροκόλλα obtulerunt. Sed quando adhuc hæc sumus, scapum chartarum, hoc est chartas in volumen corruondatas, infimæ Latinitatis auctores, rotulum dixere, rotulus

autem non est pro rotula: nihil enim habent simile chartæ sic convolutæ cum rotula: sed rotulus est rotulus. rotulus & scapus idem. rotulus, ut paulo supra docuimus, erat baculus rotundus, quo cumulus mensuræ derivatur & exquatur. Glossæ rotulum exponunt δόρυ ψήκλον. Corippus: Et coit in rotulam. Regulam etiam appellaverunt, ut ante ostendimus. unde verbum ἀπεργαλῶν apud Hesychium, mensuram exequare: hinc & ῥηγλίαν pro eodem apud Epiphanium de ponderib. & mens. παλῆτας ἢ τομί-  
τρον τῶ ῥηγλίαντες, ὁμολογεῖ ὅτι πεπληρωμένον. male hodie apud Epiphanium ῥηγλίαντες. ῥηγλίαν ῥηγλίαν, regula: ut φιδία φιδίαν, fibula. inde verbum ῥηγλίαν. à similitudine rotuli, scapum chartarum etiam rotulum vocarunt, chartam in rotulum convolutam scilicet. chartam enim sic in volumen complicatam etiam regulam ab eadem causa Græci appellaverunt. κραιπνὸν & κραιπνόν est scapus vel volumen. eadem ratio est vocis σερπύς: & apud eosdem Græcos, vocum τὸμα & κραιπνόν, quas de volumine usurpant, ut supra dictum est. Rotulus igitur vel rotulus, est quod vulgo dicimus, rotulus. Græci recentiores εἰλητέριον, Latini volumen: inde εἰλητέριον ἀθετήτης, testamenti volumen, apud Græcos juris interpretes: Σικυδιῶν χαρτίς, ἢ ὅτι χαρτὴν, ἢ γὰρ τὸ εἰλητέριον ἀθετήτης ἀκατέχῃ. εἰλητέριον igitur volumen chartarum sive membranarum in rotulum complicatarum. quod in idiomate nostro diceremus, plures enim rotuleas. εἰλητὸν τομάριον hoc est rotulæ totos dixit Etymologicum magnum: φαλόνης, εἰλητὸν τομάριον μέγεθος. Hesychius: φαλόνης, εἰλητέριον μέγεθος, ἢ γλωσσόκομον. ita enim nunc malim de volumine interpretari, quam de involucro librorum, ut supra. ab illa voce rotulus etiam vox nostra, rotule. inde etiam & contravolutor, ἀντιγραφός, contrascriptor. contravolutus, αἰτί-

*αὐτὴν γὰρ* Por. sed hæc alibi pluribus. Jam ad Plinium revertamur, ut eum locis aliquot explicemus, & emendemus. ante Claudium in chartis principatum obtrinebat Augusta, secundum locum Livia: hæc à Livia Augusti uxore, illa ab Augusto. Claudius, teste Plinio, mutavit principatum, & Augustæ derogatum, chartæ ab se inventæ ac denominatæ vindicavit, quam ex Augusta, & Livia composuit ac contextuit. prima & optima charta, ex primis philyris texebatur quæ citra papyri medium: (nam ut scribit Plinius, principatus medio erat) secunda ex secundis, & ita deinceps scissuræ ordine usque ad exteriorem corticem. primæ igitur illæ principesque in medio papyri philyræ, ut erant omnium tenuissimæ, sic chartam tenuissimam præstabant. ex his Augusta texti consueverat, quæ ante Claudium primum inter chartas locum tenebat. hæc ut omnium prima, sic etiam tenuissima. sed cum præ nimia tenuitate acutis calamis minime sufficeret, & litteras transmitteret, ac indecore translugeret, Claudius mutavit primatum, & illi chartæ tribuit, quam non ex primis illis ac tenuissimis, quibus Augusta texebatur, sed ex primis ac secundis texendam curavit. verba Plinii: *Claudius primatum mutavit: nimia quippe Augusta tenuitas tolerandis non sufficiebat calamis. libri scripti habent, partim tenerandis, partim temperandis. omnino scribendum: temperatis non sufficiebat calamis. egregia emendatio. temperati calamis sunt acuti. nam temperare calamus est acuire. quod Græci γλῦφειν dicunt. hinc γλῦφεις χαλαμῶν, & γλῦφαιον, in Epigrammate Græco, scalpellum quo calami temperantur, & acuntur. & χαλαμῶν δὲ γλῦφῆς, calami temperati.*

*Ἀκούεις μετορθῶν δὲ γλῦφῆς χαλαμῶν.*

Cicero alicubi: *res agetur temperato calamo, & dentata charta.* D. Hieronymus in præfatione Evangeliorum: *ita*

*calamum temperavimus, ut iis tantum quæ sensum mutare videbantur, correctis, reliqua manere sinecimus, ut fuerunt.* optima Glossæ: *temperat, γλῦφει χαλαμῶν.* igitur cum Augusta nimis tenuis esset, & temperatis non sufficeret calamis, litterasque transmittens litteræ metum asferret ex averbis, & alias indecoro visu translucida esset, Claudius aliam excogitavit, quam non totam ex primis papyri philyris texi voluit, ut Augustam, sed ex secundis statumen, ex primis subtemen fieri præcepit. prima papyri philyra quæ ex medio scindebatur, tenuissima, secunda minus tenuis erat, tertia etiam minus, atque ita deinceps usque ad corticem. charta Augusta quæ ex primis illis philyris tota erat contexta, & tam statumen quam subtemen ex illis tenuissimis libris, qui in medio papyri sunt, factum habebat, tenuitate etiam omnes reliquas chartas anteibat. post eam Liviam secundum locum obtrinebat, quæ ex secundis philyris texebatur, minus tenuibus, ideo etiam Augustæ tenuitate concedat. sed quod Augusta, ut dictum est, nimium prætenuis esset, aliam invenit Claudius, cujus statumen ex secunda philyra, subtemen ex prima factum est. & sic Liviam statumen habuit, Augustæ subtemen. Plinius id his verbis expressit: *igitur & secundo corio statumina facta sunt & primo subtemine.* ita vulgatæ habent editiones, quæ in hac parte corruptæ sunt: corrigendum vero ex omnibus libris: *Igitur & secundo corio statumina facta sunt, & primo subtemina.* Nihil viderunt in hoc Plinii loco viri eruditione præstantissimi. Scaliger emendabat: *igitur & secundæ corio statumina facta sunt & prima subtemine.* per secundam intelligit chartam Liviam, & per primam, Augustam, & ex utraque charta confectam vult fuisse Claudiam quod ratione prorsus caret. ut & illud quod adjicit: *Claudiam eo prælatam fuisse macrocollis, quia macrocolla ex pluribus transversis paginis compacta erant, Clau-*  
dia



dia tantum ex Augusta & Livia. siquidem certum est macrocolla non ex pluribus transversis paginis fuisse compacta quam aliam chartam quamlibet: latiora tantum erant, & moduli majoris. omnis autem charta veterum nihil plus habebat statumine, & subtemine. statumen ex multis junctis philyris constabat, ut flamen in tela ex pluribus filis: subtemen quoque ex aliis philyris transversis superpositis in modum crasis. pone philyram unam papyri in aliqua tabula extensam. alteram deinde superpone transversam, & utramque glutina, ut cohzreant: chartam feceris, qualis apud veteres fuit. sic omnis olim charta ex papyro fiebat: & tenuissima quidem ex prætenuibus philyris: minus tenuis ex tenuibus. Turnebus veram Pliniani loci lectionem ex libris antiquis protulit, sed in ea exponenda immane quantum cum ratio fugerit. vult enim chartam à Claudio duplicatam, & quodammodo bilicem factam. atqui jam diximus chartam omnem sic duplicem bilicemque fuisse, utpote quæ ex duplici philyrarum serie restarum transversarumque esset contexta. non igitur chartæ faciendæ novam commentus est rationem Claudius, sed novum genus fieri præcepit, quod medium esset inter Augustam & Liviam: quæ magis scilicet tenuis esset, quam Livia, minus autem quam Augusta. nam Augusta propter nimiam tenuitatem multis nominibus vitiosa erat. Augusta charta tota ex primis philyris contexta erat; Livia tota ex secundis: Hieratica ex tertiis, Amphitheatrica ex quartis, & ita deinceps ordine Saitica, Tæniotica, & Emporeutica quæ ex ultimis philyris, & cortici proximis constabatur, ideoque ad scribendum minime habilis, involvendis mercibus serviebat. at Claudia charta à Claudio inventa, & denominata, non tota ex primis, ut Augusta, nec tota ex secundis ut Livia texebatur: sed statumen habebat

ex secundis, subtemen vero ex primis. hoc est ergo quod dicit Plinius, *ei statumina è secundo corio facta esse, è primo subtemina.* primum corium vocat; primam philyram, primam membranam, vel primum librum qui è medio papyri acu scindebatur. in medio autem principatus. eo primum vocat corium, quod in medio erat, & è medio avellebatur, ut præstantissimum, sic & tenuissimum. sic primum vocat, bonitate, & tenuitate præcipuum. inde & secundum, quod proximum illi ab illo præcipuo locum obtinebat. atque ita deinceps tertium, quartum juxta scissuræ ordinem. qui corium autem de libro vel philyra dici mirabitur, miretur etiam licebit corium proteræosii inductione ac directione à Vitruvio usurpari. lib. vii. cap. xxi. *grano inducto & inarescente alterum corium d. rigatur: id cum subactum fuerit, & beneificatum subtilius inducatur. ita cum tribus coriis arena & item marmoris solidatis parietes succint, neque rimis nec aliud vitium in se recipere poterunt. & paulo post cum vero unum corium arena, & unum minuti marmoris erit inductum, tennitas ejus minus valendo facile rumpitur. coria similiter in pavimento dixit Cato de re rustica. Sequitur de chartæ vitiis in eodem Plinio: *rebellat sæpe humor incuriose datus, primoque malleo deprehenditur, aut etiam odore cum fuerit indulgentior. nihil inquinatius. & frustra emundare conati eruditissimi viri. minima mutatione lego & emendo: rebellat sæpe humor incurioso datus primo: malleoque deprehenditur, aut etiam odore, si fuerit indulgentior. humorem vocat liquorem Nili turbidum qui glutini vicem præbebat in texendis chartis. hic si incuriose & minus adtemperate datus fuerat, rebellabat, inquit Plinius, & malleo quidem deprehendebatur, aut etiam odore, si indulgentior datus esset: hoc est, si largior. nam charta in quam largior æquo datus humor fuerat, nunquam bene siccari poterat, & semper uda manebat. indulgentior scripsimus**

pro indiligentior. nihil verius. *indulgens* idem quod *largus*. *indulgere*, largiri. hinc & *indulgentior*, largior & abundantior humor. *ἰνδύειν*. Glossæ: *indulgeo*, *ἰνδύειν*. *ἰνδύειν*. *indultum*, *ἰνδύειν*. *indultata*, *ἰνδύειν*. aliz Glossæ: *ἰνδύειν*, largior, *indulgeo*. Subjicit Plinius: *Deprehenditur & lentigo oculis*, sed inserta mediis glutinamentis *tenia* fungo papyri bibulo vix nisi littera fundente se: tantum inest fraudis. scio quomodo Scaliger & *πῆν*, hzc emendet & exponat: sed illud æque bene scio, in utroque eum operam luisse. veteres omnes libri pro *fungo* habent *juncos*. sic igitur legendum distinguendumque: *deprehenditur & lentigo oculis*: sed inserta mediis glutinamentis *ena* è *juncos* papyri bibulo, vix nisi littera fundente se: tantum inest fraudis. pro *ena* è *juncos*, facile corrupebant correctores, *tenia* fungo. *ena* pro *ina* scriptum erat. sic enim & apud Marcellum Empiricum scribitur: *ad ulcera in ano facta charta combusta*, sed *enarum* ejus *drach. i. ena* pro *ina*. *ina* in charta quid sit, notum est. tenuissimam chartæ partem esse dixit Festus. at Plinius *inam* è *juncos* papyri bibulo heic vocat filamentum aut fibræ junci papyri, quæ *ἡ χαρτοπία* incuria, aut etiam fraude mediis chartæ glutinamentis inserta deprehendebatur, ad fasciendam, si forte, philurarum rimam aliquam aut rupturam. dicit igitur Plinius lentiginem quidem chartæ, hoc est lentiginosas maculis oculis deprehendi, sed *inam* è *juncos* papyri bibulo mediis glutinamentis insertam, vix deprehendi posse nisi littera fundente se. cum enim ad illam *inam* pervenerat calamus, non solide nitideque formabatur littera, sed propter junci bibulum, spargebatur eo loci, & fundebatur amentum. ex quo intelligebatur *ina* aliqua subesse è papyri *juncos*, hoc est *ἰνδύειν* πῆν *ἡ χαρτοπία*. plus igitur inerat in ista *ina* fraudis quam in lentigine. nam *lentigo* oculis deprehen-

di poterat, & neminem fallebat: *ina* vero, nonnisi scribendo deprehendebatur. si vulgatam lectionem retinens, & *tenia* legis pro *ina*, idem manebit sensus, quem viri eruditissimi assequuti non sunt. at *juncos* pro *fungo* omnino scribendum ex librorum veterum auctoritate. de glutino chartarum habetur paulo post in eodem cap. *diligentior cura*, molli paucis fermentati celata aqua fervente: minimum hoc modo intergerii, atque etiam *Nili* *tenia* superatur. scribe, aqua etiam *Nili* *tenia* superatur. aqua *Nili* turbida in glutinanda charta utebantur *Ægyptii* artifices. charta vero illa *Ægyptiaca* sic curata, *Romæ* in officinis securabatur, iterumque terebatur, glutinoque ad eam rem utebantur tenuissimo levissimoque, adeo ut etiam *Nili* aquæ levitatem superarent. sic minimum erat intergerii. *intergerium* vocat medium glutinamentum quod inter duas schedas erat. *intergerium* enim Latinis est, quidquid interjicitur. ab *intergero*, *intergerium*: ut ab *interneco*, *internecium*: ab *astimo*, *astimum*, & similia. ut *ingero* autem pro *injicio*: *congero* pro *conscio*: *aggero* pro *adjicio*: sic & *intergero* est *interjicio*. & inde *intergerium* quod intergeritur, vel interjicitur. dicebatur etiam *intergeries* pro eodem: ut *congeries* à *congero*. hinc *intergerium* & *intergeries*, dicebatur paries, qui inter confines struebatur. Glossæ, *intergeries*, è τοῖς δύο ἰνδοῖς διαφύειν. Festus: *intergerini* parietes dicuntur, qui inter confines struuntur, & quasi intergeruntur. *intergerium* autem ab *intergerium*: ut *internecius* ab *internecium*. Hinc videre est quam frustra sint doctissimi viri qui *intergerium* à *geris*, & *intergerivos* parietes dicendos esse censent. quæ plane *geræ* sunt, & germanæ nugæ. Atque hæc de chartis, deque papyro, quæ ad illud Plinianum caput, raptim huic chartæ illinenda nobis visa sunt, habuimus: reliqua quæ de hac re adhuc multa dicenda supersunt, alio opere, uni huic materię dicato præstatum. nunc illud

ro & glutino. Idem & cum Blemyis societatem maximam tenuit, & cum Saracenis: 'naves quoque ad Indos

illud addam, attem illam chartarum ex papyro conficiendarum non hodie atque heri exolevisse, utpote quæ jam Eustathii ætate erat antiquata: quod hæc ejus verba ostendunt *Odyss. φ. ἔχῃ π ἄρα ἡ βύβλος ἰνῶδες ἐξ ἡ κῆρας γινιάδ' οὐκ ἔστι πηλὸν ἔστις ἡ σάφεις. ἰνα ὡσπερ δὲ πὶ δόχον ἄφορμῆς τ' κτ' τῶ χαλῶνι χαλὺς ὑστέρῃ πᾶσαι κινάρεσ' ἐκλήθη, ἰπιδὴ χαλῶνις ὅρακεν, μέγα πῆχυν παρθεῖσ' ἔχον δὲν ἐκάνυσθ' ὑλῆν ἀπὶρτησιν ἑω Ἐρμῆς Ἀπὸ λῶνι ἰθαρείσας οἰς λῶ-  
την αὐθ' ἀνέκλειψεν ἑκείνῃ βοῶν ἄν κ' πῶσαι γραφικῇ βίβλος ἔκ τῶ δόχαις χρηστὰς τῶ οὐκ ἴσθ' ἰρί-  
ταρ τῷ φασὶν δὲ βύβλων Ἀγυπτιῶν, ὡς οἰα πεπύρην ὑδροχαρῶν, καὶ θὰ οἰ τῷ μετὰ δόλον ὑποκρίδμα τῶς γρα-  
φῆς χαίρειν ὅποια ἴσως κ' πὶ ὑστέρῃ ἰδιωτικῶς λογιζόμενα ἑυλοχαίρια, αὐτὴ τῆχυν ἄρ' ἡ ἀτήλειπ' ) ubi notabis tibi, *ἑυλοχαίρια*, hoc est ligneas chartas Græcis recentioribus appellatas, chartas è papyro ad differentiam chartarum quæ ex linteis conceptis & confusis parantur, quarum jam tunc usus fuisse videtur apud Græcos Eustathii ætate, quum abolitus esset chartarum è papyro texendarum modus. papyrum autem lignum vocabant, unde *ἑυλοχαίρια*, chartæ ex papyro. Cassiodorus de papyro: *surget Nilus ita sylvæ, etc.* nescio quæ tacuit are plena, plenitudine sacra, bibula teneritudo, *spongiosa lignum.**

## CASAUBONUS.

I Naves quoque ad Indos negotiatorias sæpe misit.] Libro superiore inter præcipua commoda pacis ponebat auctor, quod multi navigarent: Indicam sine dubio navigationem hanc intel- ligens, cujus ea ætate videntur Romani fuisse studiosiores. Fiebat hæc omnis navigatio Indica in Oceano

meridionali: quam Atlantici partem veteres & Indicam & Erythraum sive Rubrum mare appellaverunt. Indorum enim nomen ita hoc loco accipitur, ut cum scribunt historici Trajanum in sinu Rubro classem instituisse, ut per eam Indix fines vastaret: id est oras regionum & intra & supra sinum Arabicum sitarum. quam Indiam Josephus secundo *Ἀλσίως* ait ab Ægypto contingi, ita sæpe apud geographos Græcos, Latinos, Arabas. Negotiatoriarum ergo naves istæ Firmi & aliorum Ægyptiorum, è Myosotimo Ægypti vetustissimo emporio solventes, per Arabicum sinum, pars orientem, pars occidentem versus tendebant. Orientalis navigationis terminum statuit Arrianus eundem quem & ora universæ meridionalis: totam enim Romani habuerunt notam jam inde ab illius & Ptolemæi temporibus: neque illam solum oram, verum etiam continuam plagam quæ orienti obversa, ita jam tum Romani norant, ut ad cognitionem illius non magna videatur facta accessio per nostrorum hominum navigationes: quæ ab altera parte tantum terrarum veteribus ignotarum nobis aperuerunt. Nam Græcorum Romanorum navigationes occidentem versus, cum Arabicum & Avalitem sinum superaverant, ultra Prassium non progrediebantur: quod promontorium est inferioris Æthiopix, in ea, ut videtur, regione, quæ hodie Monambica dicitur. Nulla fuit alia temporibus illis in Indiam navigatio præter hanc: de qua etiam Græcorum scriptorum loci accipiendi, qui *ἰνδικαπλῶτον*, (sic vocant negotiatores in Indiam commeari solitos) meminunt. Qui existimant cognitam antiquitus fuisse navigationem in eam Indiam quam Orientalem vulgo vocant, gravissime falluntur: nulla enim penitus ratio est, quæ passim hoc



dos negotiatorias sæpe misit. Ipse quoque dicitur habuisse

probari: plurimæ quibus possit refelli, sicut pridem ab eruditissimis viris demonstratum est. Poteramus multa super his ex veterum lectione adferre: sed alius erit, (spero, commodior ista tractandi locus.

## SALMASIUS.

¶ *Naves quoque ad Indos negotiatorias sæpe misit.*] Horatius:

*Impiger extremos currit mercator ad Indos*

*Per mare pauperiem fugiens.*

de tota autem hujus navigationis ratione, quam ad Indos tunc mercatores faciebant, videnda omnino tibi sunt, quæ ad hunc locum pererudite observavit præstantissimus Casaubonus. Ad ea quæ dixit, nihil addere possum. quinimo demptum etiam inde illud velim, & dictum ab eo doleo, quod scripsit, Græcorum locos qui *ινδιανων λιμνες* meminerunt, de hac in Indiam navigatione esse accipiendos: *ινδιανων λιμνες* enim dici negotiatores in Indiam commeari solitos. Græcum scriptorem qui *ινδιανων λιμνες* meminerit, neminem scio, nisi forte auctorem veteris. Glossarii apud quem hodie legitur: *colorator*, *ινδιανων λιμνης*. si putavit veram hanc esse hujus loci lectionem, necesse est etiam putari, *coloratores* vulgo dictos fuisse mercatores qui in Indiam commearant. sed quare *coloratores* vocati negotiatores in Indiam navigantes? an quia colorati Indi? nugæ. omnino scribendum in illis veteribus Glossis: *colorator*, *ινδιανων λιμνης*. *coloratores* dicti qui coloribus parietes pingebant, & colores tectoriis inducebant. *ινδιανων λιμνης* autem idem appellati, quod inter colores, quibus ad pingendos parietes utebantur, aut præcipuum, aut unum de præcipuis locum obtinebat Indicum, quod ex India veniebat harundinum spumæ adhærescente limo. Plinius de coloribus qui udo induci vole-

bant: Ex omnibus coloribus cretulum amare, udoque illini recusant, purpurissimum, indicum, cæuleum, melinum, auripigmentum, appianum, cernissum. Cera tinguntur iisdem coloribus, ad eas picturas quæ iurantur, alieno parietibus genere. & paulo post: nunc & purpura in parietes marginibus, & India conferente fluminis suorum limum, & draconum & elephantonum, nulla nobilis pictura est. per purpuras, purpurissimum intelligit; per Indiarum flum. linum, Indicum. *ινδιανων λιμνης* igitur est, qui indicum parietibus illinit. idem & colorator Latine, qui colores tectoriis illinit. idem etiam *σιλωτης* Græce dicebatur. Glossæ: *colorator*, *σιλωτης*, quod ad hos parietum coloratores omnino referendum. nam & tectoria in parietibus splendorem habebant, & tectoriis indukti colores. Vitruvius: sed & liacolorum subactionibus fundata soliditates, marmorisque candore firmo leugetur, coloribus cum positionibus inductis, nitidos expriment splendores. & paulo post: cum ergo ita in parietibus tectoria facta fuerint, & firmata cum splendorem, & ad vetustatem permanentem virtutem poterunt habere. & cap. v. eod. lib. Quis enim antiquorum non, uti medicamento, minio parce videtur usus esse? at nunc passim plerumque tota parietes inducuntur. accedit huc chrysocolle, ostrum, Armenium: hæc vero cum inducuntur, eisdem non ab arte sunt posita, fulgentes tamen oculorum reddunt visus, & ideo quod pretiosa sunt, legibus excipiuntur, ut a domino, non a redemptore represententur. igitur qui tectoriis inductis, illis quoque coloribus parietes ut splenderent faciebant *σιλωται* Græcis dicti, & *ινδιανων λιμνης*, Latinis *coloratores*. *ινδιανων λιμνης* vero pro mercatore ad Indos navigante, nullo modo ferri potest. dicendus enim esset *ινδοανων λιμνης*, vel *ινδων λιμνης*. sic *ινδοανων* mercatores dicebantur qui ad Indos currebant, ut cum visis doctis observatum est.

buisse duos dentes elephanti, pedum denum, è quibus Aurelianus ipse sellam constituerat facere, additis aliis duobus, in qua Jupiter aureus & gemmatus sederet, cum prætexta, ponendus in templo Solis, ' Apen-  
ninus fortibus additis: ' quem appellari voluerat JO-  
VEM CONSVLEM VEL CONSVLENTEM. Sed eosdem den-  
tes postea Carinus mulieri cuidam dono dedit, quæ le-  
ctum ex iis fecisse narratur. ' Et quia nunc scitur, &  
sciri apud posteros nihil proderit, taceo. Ita donum  
Indicum Jovi OPT. MAX. consecratum, per deterri-  
mum principem & ministerium libidinis factum viden-  
tur & pretium. Fuit tamen Firmus statura ingenti, <sup>4</sup>  
<sup>4</sup> oculis foris eminentibus, capillo crispo, fronte vul-  
nerata, vultu nigriore, reliqua parte corporis candidus,  
sed pilosus atque hispidus, ita ut eum plerique *Cyclopem*  
vocarent. Carne multa vescebatur, ' struthionem ad  
diem comedisse fertur. Vini non multum bibit, aquæ  
plurimum, mente firmissimus, <sup>6</sup> nervis robustissimus  
ita

## CASAUBONUS.

I *Aponinis fortibus additis.*] Etiam  
hic *Aponinis* lego. similem mendam  
è Pollionis Claudio sustulimus. quæ  
sint sortes *Aponinæ* ex his auctori-  
bus sciri potest, quos ibi testes lauda-  
vimus.

2 *Quem appellari voluerat JOVEM CON-  
SVLEM, vel CONSVLENTEM.*] Exprimere  
Latine voluit quem Græci vo-  
cant Δία Σουλαιος, & poetæ Σουλ-  
φόρος.

3 *Et quia nunc scitur, & sc.*] Scrib.  
Et quia nunc sc.

4 *Oculis foris eminentibus.*] Εξοφθαλ-  
μος.

6 *Nervis robustissimus, ita ut triarium  
vinceres cuius Varro Elius meminit.*] Le-  
gendum *Tritanum*. Plinius libro vii. c.  
cap. 22. Corpore vesto, sed eximio viribus  
*Tritanum*, in gladiatorio ludo *Sannitium*  
armaturæ celebre, filiumque ejus militem  
*Magni Pompeji*, & velas & transversas  
cancellassim toto corpore habuisse nervos, ut

brachia etiam manibusque, auctor est Varro  
in prodigiosa virium relatione. eadem &  
Solinus. falso vero appellatur hic  
Varro *Elius*, cui sciunt omnes fuisse  
nomen M. Terentio Varroni. liber  
regius eam vocem non agnoscit, &  
omnino dele aut muta.

## GRUTERUS.

I *Apeninis fortibus.*] Pal. duplici  
pp. *Appenninis*. legendum *Aponinis*.

3 *Et quia nunc scitur.*] Pal. quia &  
nunc scitur.

## SALMASIUS.

3 *Et quia nunc scitur, & sciri apud po-  
steros nihil proderit.*] In veteri editione:  
quia & nunc scitur, & sciri apud posteros  
nihil proderit.

3 *Struthionem ad diem comedisse dicitur.*] Ad diem, pro in die. sic in Gal-  
lieno: *Levis ad diem septimo: astate vel  
sexto.* sic ad præsentem, pro in præsentem, vel  
in præsentia dicebant.

<sup>1</sup> ita ut triarium vinceret, cuius Varro Ælius meminit.

<sup>2</sup> Nam & incudem superpositam pectori constanter aliiis

*1 Ita ut triarium vinceret.*] Verissima lectio est, quam viri docti reposuerunt: ita ut Tritannum vinceret. Tritannum veteres libri eum scribunt. atque ita in vetustissimis Solini exemplaribus scriptum offendi. antiqua Solini excerpta, versibus scripta, quæ penes me habeo, ita etiam exhibent hoc versu:

*Viribus est rumor nimium saluisse Tritannum.*

Plinius & Solinus de hoc Tritanno idem dicunt, gladiatorem eum Samnitum fuisse. sed Solini locus, ut hodie habetur in editis, illum Solini cum Plinio, à quo accepit, consensum dissimulat. corruptus igitur est, & viri docti eum emendare cum sæpe tentassent, nequiverunt. vulgo dicitur apud Solinum Tritannum hunc natura fuisse gladiatorem. quis est natura gladiator? Plinius dixerat, unde habet Solinus, Samnitium armatura eum celebrem fuisse in ludo gladiatorio. nos nulla ferme nisi distinctionis mutatione ex veteribus libris, sic Solinum emendamus, ut idem cum Plinio tinniat: *Varro in relatione prodigiosæ fortitudinis annotat Tritannum, Samnitium gladiatorem, natura fuisse, qui & de his & transversis nervis non modo crate pectoris, sed & manibus cancellatis, & brachiis, omnes adversarios levi tactu, ac pene securis congressionibus vinceret.* ait Tritannum, gladiatorem Samnitum, hac Samnitium armatura celebrem, ita natum fuisse, vel ea fuisse natura, ut rectos transversosque nervos toto corpore cancellatim haberet, eoque omnes vinceret, quibuscum congrederetur. *natura fuisse*, id est eam naturam habuisse, ita natum fuisse. Varro:

*Omnes colore dispares, ita natus.*

sic supra de Cleopatra apud Trebellium: *nata est Hispanorum cupiditate, ita*

accipiendum esse apud Solinum illud natura fuisse, ostendit quod statim sequitur apud eundem de illius Tritanni filio: *ejusque filium militem Cn. Pompeji, pari modo natum, ita sprevisse hostem provocantem, ut inermis eum dextra superaret.* Tritannus, inquit, natura fuit, ut rectos transversosque toto corpore cratis in morem nervos habens, omnes levi tactu superaret. filius quoque ejus pari modo natus, hostem provocantem adeo sprevit, ut inermis eum vinceret. Igitur qui Plinio Samni: um armatura celebris in ludo gladiatorio, is brevius ac simplicius gladiator Samnis Solino dictus est. & ita etiam Varroni appellantur: *Puma quas insigniti milites in galea habere solent & in gladiatoribus Samnites.* sed hæc ad Solinum pluribus, quem nos auctorem propediem, si Deus faverit, in lucem dabimus, pristino suo nitori restitutum, & hominum inficetorum, quos habuit correctores, spurcitie liberatum.

#### GRUTERUS.

*1 Ita ut Tritannum vinceret, cuius Varro meminit.*] Sic plane Pal. male retro editi, ita ut triarium vinceret, cuius Varro Ælius meminit.

#### CASAUBONUS.

*2 Nam & incudem superpositam pectori constanter, aliis tudentibus pertulit.*] Non ignotum hodiernis hominibus genus *travex* vocant. Erat non ita pridem in Urbe prodigiosarum virium homo, qui non incudem sed saxum septingentorum pondi & eo gravius, pectori superpositum, aliis tudentibus perferret, ipse reclinus, & resupinus prorsusque, ut ait Vopiscus, curvatus atque in manus pendens potius quam jacens.



liis tudentibus pertulit, ' quum ipse 'reclivus ac re-  
supinus & curvatus in manus penderet potius quam  
jaceret. Fuit tamen ei contentio cum Aureliani du-  
cibus ad bibendum, ' si quando eum tentare voluisset.  
† Nam quidam Burburus nomine, ' de numero vexil-  
lario-

1 Cum ipse reclivus ac resupinus.] Scriben-  
dum, *reclinus*. ut imbecillus dicitur &  
imbecillis: sic reclinus & reclinis.  
ὁ τίς τῶ ὀπίθῃ ἰπτικλιδῆς. *adeli-*  
*nis*, ὁ ὅτις ἔκ κλιδῆς. Marcellinus  
libro xxxi. parte alia prope *Amazonum*  
fedes *Atani* sunt, orientis *acclivus*. scribe,  
*acclines*. vel ὁ ἐπὶ ἡμῶν κλιδῆς. qui  
alicui incumbit: ut apud Plinium,  
elephas non cubans, sed *adclinis* arbori.  
Marcellinus lib. xxix. venit ad *mon-*  
*scipium Sagabarritanum*. *Transcellensi* mon-  
ti *adclive*. scribendum *adcline*.

3 Si quando eum tentare voluisset.] In-  
fra ad Bonosum. tamen initio hujus  
periodi & paullo ante est ὁ ὅτις τῶ  
ἀμφορῶν, ut expissime in hoc  
auctore.

4 Nam quidam Burburus nomine, de  
numero vexillariorum notissimus potator.]  
Non est verum nomen Burburus: sed  
strenuo potatori nomen inditum per  
ὁ ὅτις τῶ ἀμφορῶν, ceu alicui amphoræ  
aut utri: ad imitationem soni illius  
quem liquor edit dum funditur. bilbe-  
re hoc Lat. veteres dixerunt, & Græci  
βομβύλιον, unde bombylium. sed  
non inconcinne loco liquidæ in hac  
sistitia voce posuerunt alii literam  
saninam. Hebræi paullo aliter for-  
marunt: dixerunt enim פּוּבּוּ unde  
est פּוּבּוּ quasi dicas bombylium,  
poculi genus aut lagenæ.

## GRUTERUS.

2 Reclinus ac resupinus.] Vulgg. *recli-*  
*vus*. sed contra *miss.* certe contra *Pal-*  
*nostium*.

## SALMASIUS.

1 Quum ipse reclivus ac resupinus.]  
Legendum, *reclinus*. ita jam correxit  
Casaubonus. *reclinus* pro *reclinis*: sic

etiam *acclivus* pro *acclinis*. sic & *decli-*  
*vus* pro *declinis*: & *adclivus* pro *adclinis*.  
in Gloss. perpetam *adclivis* pro *adclinis*.  
scriptum est. *adclivis*, ὁ ὅτις τῶ ἀμφορῶν.  
lege, *adclinis*, quæ vox multis locis  
similiter apud Ammian. corrupta est.

3 Si quando eum tentare voluisset.] Le-  
ge, *voluissent*. de ducibus enim Aure-  
liani loquitur qui Firmum tentare  
volebant.

4 Nam quidam Burburus nomine.]  
Haud scio, qua ratione ductus vir do-  
ctissimus scripserit, non esse verum  
hujus potatoris, Burburus: sed stre-  
nuo potatori factum nomen per ὁ ὅτις  
τῶ ἀμφορῶν, tanquam amphoræ, aut  
utri: ad imitationem, inquit, soni il-  
lius quem liquor edit dum funditur.  
nullam enim majorem soni quem fa-  
cit liquor emendationem video in  
hoc nomine *Burburus*, quam in *Ba-*  
*burtus*, *Baburius*, *Balbulius*, *Babe-*  
*rius*, & aliis sexcentis nominibus  
quæ propria liquet fuisse, & Roma-  
na. *Burburus* igitur nomen proprium  
illius militis, ex numero vexillario-  
rum, quem strenuum potatorem fuisse  
tradit hoc loco Vopiscus: quid e-  
nim aliud colligere possis ex Vopisco  
quam proprium nomen esse? Quidam  
*Burburus* nomine de numero vexillario-  
rum. & paulo post: Quum et *Burba-*  
*rus* diceret. Nomen hoc plane Græcum  
videtur. Βούρβουρος, *Burburus*. sic Πόρ-  
φυρος, *Purpurnus*. Πορφυρεός, *Purpu-*  
*rius*. quæ nomina sunt propria ex  
Græco formata.

5 De numero vexillariorum.] Qui sunt  
isti vexillarii? nec enim, ut puto, ve-  
xilliferos intelligit. mentio *schola* *ve-*  
*xillariorum* in vet. inscriptione. erant  
vexillarii legionum, in unaquaque  
legione sexcenteni, quos veteranos  
Y y 3 constar

lariorum notissimus potator, quum ad bibendum eundem provocasset, situlas duas plenas mero duxit: & toto postea convivio sobrius fuit. Et quum ei Burburus diceret, *Quare non facies bibisti?* respondit ille, *Stulte, terra non bibitur.* Levia persequimur, quum majora dicenda sint. Hic ergo contra Aurelium sumpsit imperium ad defendendas partes quæ supererant Zenobiæ. Sed Aureliano de Carris redeunte superatus est. Multi dicunt laqueo vitam eum finisse: aliud edictis suis ostendit Aurelianus. namque quum eum vicisset, tale edictum Romæ proponi iussit. *Aman-*

*tissimi-*

constat fuisse, qui sub vexillo retinebantur, ceterorum immunes præterquam propulsandi hostis. *Triarii* antiqui eos vocabant. de quibus adfactum nobis dictum ad vitam Probi. & fortasse de illis vexillariis hoc loco accipiendum dicebantur & vexillarii, auxiliares milites. unde *vexillares cohortes* apud Tacitum sunt auxiliariæ. & apud eundem *vexillarii de cohortibus*, pro auxiliariis lib. 111. Hist. *vexilla* & *vexillationes* de auxiliis dicebantur olim. quo nomine tam pedites quam equites auxiliorum comprehendimus erat. at postremis temporibus *vexillationes* de solis equitibus auxiliariis dictæ sunt. rationem nos alibi reddimus. Vegetius *vexillationes* semper ab equitibus legionum distinguit. equites igitur auxiliares ita tunc proprie dicebantur. lib. 11. cap. 1. *Equitum ala* dicitur, ab eo quod ad similitudinem alarum ab utraque parte protegant acies: quæ nunc *vexillationes* vocantur, ab eo quod veli hoc est flammulis utuntur. & lib. 111. cap. 14. *dux* autem debet esse *centum*, ut in omnibus legionibus sive auxiliis, vel *vexillationibus*, à tribus, vicariis, principisque, si qui turbulenti vel seditionis sunt milites, non pro invidia suggestionum, sed pro verum veritate cognoscant. erant alarii equites, erant & legionarii. *vexillationes* de solis alariis equitibus dictæ. Germanicorum *vexillationum*, cujus mentio apud Suetonium

in vita Galbæ, Turnebus intelligebat de cohorte militum, qui confectis stipendiis sub vexillo retinebantur, usque dum agros & commoda emeritorum acciperent. in quo aperte falsus est. nam *vexillarios legionum*, cum *vexillis Germanicis* confundit. Germani inter auxilia Romanorum fuere. & in vexilla vulgo distribuebantur. centeni autem sub uno vexillo stuebantur. hinc *vexilla Germanica* apud Tacitum, & *vexilla Germanorum* in libris Historiarum. & *vexilla inferioris Germaniæ* apud eundem lib. 1. Hist. per *vexillationem* igitur Germanicorum, apud Suetonium intelligas licebit centum Germanicos milites, vel vexillum unum Germanicorum. at *vexillarii* hoc loco omnino vexilliferi sunt intelligendi. & ita in veteri inscriptione accipienda est *Scholæ vexillariorum*, de numero vexillariorum ita heic dictum est apud Vopiscum, ut in alia veteri inscriptione: ex numero *frumentariorum*. numerus non semper legionem significat, sed etiam corpus quodlibet, aut scholam. sic in alio antiquo saxo: ex numero *Dalmatarum* fuerunt.

#### GRUTERUS.

1 Sed Aureliano de Carris redeunte.] Pal. de Thraciis.

2 Tale edictum Romæ proponi iussit.] Sic & Pal. non dictum, ut vulg.

2 Tale

issimo sui pop. Rom. Aurelianus Augustus S. D. Pacato undique gentium toto quæ patet orbe terrarum, Firmum etiam latronem Egyptium, barbaricis motibus astuantem, & fæminei propudii reliquias colligentem, ne plurimum loquar, fugavimus, obsedimus, cruciavimus, & occidimus. Nihil est, Romulei Quirites, quod timere possitis. <sup>1</sup> Canon Egypti, qui suspensus per latronem improbum fuerat, <sup>2</sup> integer veniret si vobis esset cum senatu concordia, cum equestri ordine amicitia, cum pratorianis affectio. Ego efficiam ne sit aliqua sollicitudo Romana. Vacate ludis, vacate circensibus. Nos publicæ necessitates teneant: vos occupent voluptates. Quare sanctissimi Quirites, & reliqua. Hæc nos de Firmo cognovisse scire debuisti, sed digna memoratu. Nam ea quæ de illo <sup>3</sup> Aurelianus Festivus libertus Aureliani sigillatim retulit, si vis cognoscere, eundem oportet legas, maxime quum dicat <sup>4</sup> Firmum eundem inter crocodilos unctum, crocodilorum adipibus natasse, & elephantum rexisse, <sup>5</sup> & hippopotamos edisse, & sedentem ingentibus struthionibus vectum esse, & quasi volitasse. Sed hæc

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Tale dictum Roma proponi iussit.] Tale editum. huius editi supra fecit auctor mentionem.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Tale dictum Roma proposuit.] Lege ex vet. ed. tale editum. ita etiam Casaubonus ex conjectura.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Canon Egypti integer veniret. Sit vobis cum Senatu concordia.] Locum hunc pristino nitori restituit Palat. noster. aurea legebamus nullo bono sensu, certe contra mentem Imperatoris; integer veniret si vobis esset cum Senatu. &c.

<sup>3</sup> Aurelianus Festivus.] Pal. Aurelius.

<sup>5</sup> Et hippopotamos edisse.] Malim etiam, hippopotamo sedisse.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Integer veniret si vobis esset cum senatu concordia.] Pessima lectio, pessima etiam distinctio. scribe & distingue totum hunc locum: canon Egypti, qui suspensus per latronem improbum fuerat, integer veniet. Sit vobis cum senatu concordia, cum equestri ordine amicitia, cum pratorianis affectio.

<sup>4</sup> Firmum eundem inter crocodilos unctum, crocodilorum adipibus natasse.] Lege: eundem inter crocodilos, unctum crocodilorum adipibus, natasse.

<sup>5</sup> Et hippopotamos edisse.] Omnino legend. hippopotamo sedisse. contra pausa sedere supra legebatur pro pausa edere.

## CASAUBONUS.

<sup>5</sup> Et hippopotamos edisse.] Perplacet quod olim Turnebo visum, scribendum esse, hippopotamo sedisse. & præcedentia & sequentia firmanz satis hanc acutissimi viri emendationem.



hæc scire quid prodest? ' quum & Livius & Sallustius taceant res leves de iis ' quorum vitas scribendas arripuerint. non enim scimus quales mulos Clodius habuerit, aut mulas T. Annii Milo, aut utrum Tusco equo sederit Catilina an Sardo, vel ' quali chlamyde Pompejus usus ' fuerit, ' an purpura. Quare finem de Firmo faciemus, venientes ad Saturninum, qui contra Probum imperium sibi in Orientis partibus vindicavit.

## SATUR-

1 Cum & Livius & Sallustius taceant res leves de iis quorum vitas scribendas arripuerint.] Sine causa Vopiscus duo genera scriptorum non leviter dissidentia inter se confundit, pro uno & eodem accipiens. nam Livius & Sallustius vitas illustrium virorum nunquam susceperunt scribendas, verum populi Romani historiam, & Annales.

\* 5 An purpura.] Melius, aut purpura.

## SALMASIUS.

2 De iis quorum vitas scribendas arripuerunt.] Editio prima: de iis quorum vitas arripuerunt. sic loquutus est supra in Probo: & ne diutius ea quæ ad meum consilium pertinent loquar, magnam & præclarum principem, & qualem historia non novit, arripiam.

3 Quali chlamyde Pompejus usus fuerit, an purpura.] Eadem edit. usus fuerit purpura: forte: quali chlamyde usus fuerit, & purpura. vel, aut purpura, cum Casaubono. sed quare distinguit heic chlamydem à purpura? an non & purpureæ chlamydes? sciendum est chlamydes, sive paludamenta Imperatorum Romanorum de cocco semper fuisse tineta, tam veteri stante sep. quam hac recenti quæ sub imperatoribus. Plinius: coccum imperatoris dicatum paludamentis. hinc paludamentum, φοινίκης in veteribus Glossis exponitur. Spartianus in Alexandro Severo: hoc solum imperatoriam habens quod

lacernam coccineam accipiebat. sic Tetricus cum in triumphum ab Aureliano duceretur, chlamyde coccinea, tunica galbina ornatus fuit. vide Vopiscum in Aureliano. Chlamydes igitur, sive paludamenta ex cocco. at togæ nullæ coccinæ, sed purpureæ. ut toga triumphalis, & consularis. Trabes quoque, quæ togæ erant, purpureæ totæ, cocco prætextæ. ita scribendum apud Dionysium lib. 11. antiqu. Rom. τῆς ἱνῆς ἐμπροσθηδὸς πορφύρας, φοινικοπαρέφης, ἀς καλῶσι τρεβίδας, id est, togas purpureas, cocco prætextas. male excusum est, ὡς πορφύρας, falluntur autem qui φοινικοπαρέφης cocco intertextas interpretantur. sed hæc obiter. chlamydem igitur à purpura heic separat Vopiscus, quod chlamydes coccinæ. purpuram autem heic usurpat pro purpurea veste. sic apud Sammonicum:

Purpura torretur conchili perlita succo. purpura, pro, purpureus pannus. sic etiam apud Iurisconsultum leg. lxx. de leg. 111. versicoloribus purpuram & coccum, quoniam nihil nativi coloris sunt, contineri arbitror, nisi aliud sensus testator.

## GRVTERVS.

2 Quorum vitas scribendas arripuerunt.] Pal. quorum vitas arripuerunt.

4 Fuerit an purpura.] Palatino abest particula an.

## SATURNINUS.

<sup>1</sup> SATURNINUS oriundus fuit Gallis ex gente homi-  
<sup>7</sup> Snum inquietissima, <sup>1</sup> & avida semper vel faciendi  
 principis vel imperii. Huic <sup>1</sup> inter cæteros duces, qui  
 vere

<sup>1</sup> Saturninus oriundus fuit Gallis.] Pal.  
 oriundo fuit Gallus.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Et avida semper, vel faciendi princi-  
 pis, vel imperii.] Facere imperium, est re-  
 bellare, & alienæ dominationis ju-  
 gum excutere. quod aliud est, quam  
 facere principem.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Et avida semper vel faciendi princi-  
 pis, vel imperii.] Facere imperium, Ca-  
 saubonus ad hunc locum, dici nota-  
 vit pro rebellare, & alienæ domina-  
 tionis jugum excutere, & aliud esse  
 quam principem facere. sed moriat si  
 Vopiscum intellexit. is non dixit  
 Gallos avidos semper, vel faciendi  
 principis, vel faciendi imperii: sed  
 vel imperii avidos, vel principis fa-  
 ciendi. avidos imperii cum dixit, haud  
 dubium est quin imperandi avidos  
 intellexerit. Galli ut cupidi semper  
 sunt novarum rerum, qui inter eos  
 principes ipsi fieri non possunt, prin-  
 cipis faciendi semper avidi sunt: qui  
 vero possunt principes fieri, imperii  
 avidi sunt, & imperium avidè arri-  
 piunt. Hinc Auselianus qui Saturni-  
 num ducem optime notum haberet,  
 & ex ea gente oriundum esse sciret,  
 quæ avida semper vel faciendi princi-  
 pis vel imperandi esset, cum orientis  
 ducatum ei daret, præcepit ne Ægy-  
 ptum videret. Cogitabat enim, inquit  
 Vopiscus, vir prudentissimus Gallorum  
 naturam, & credebatur ne si in perturbi-  
 dam civitatem venisset, quo eum natura du-  
 cebat, eo quoque hominum societate duceretur.  
 hic sensus Vopisci. sciebat igitur  
 Aurelianus Saturninum, ex natura  
 gentis suæ, imperii & dominationis

esse cupidum. qua re præceperat ei  
 ne Ægyptum unquam videret, ob  
 eam causam quam posuit Vopiscus.

<sup>3</sup> Inter ceteros duces, qui vere summus  
 videretur.] Correctores heic certum  
 est loqui, non Vopiscum: nam Vopis-  
 cus scripserat: Huic inter ceteros duces  
 quos vere scire videretur, Aurelianus limi-  
 tis Orientalis ducatum dedit. atque ita  
 plane scriptum exhibet editio vetus.  
 quos vere sciret, id est quos vere cognos-  
 ceret, quos vere cognitos haberet.  
 genus loquendi istis auctoribus fa-  
 miliare, & illo tempore usurpatum.  
 in vita Marci: libertos suos in publico sciri  
 noluit. Lampridius in Alexandro Se-  
 vero: milites suos sic ubique scirent, ut in  
 cubiculo haberet breves, & numerum &  
 tempora militantium. vetus Interpres  
 Persii: Heic requiritur historia Demosthe-  
 nis, qui cum transiret, & a mercenariorum  
 tabernæ digito monstraretur, fertur latatus  
 esse, quod ab ignobilibus sciretur. Lampri-  
 dius in Commodò: Perennis autem  
 Commodi persciens, invenis quemadmodum  
 ipse potens esset. Commodi persciens, id est  
 qui Commodum optime sciret, &  
 notum haberet. vulgo etiam locum  
 illum incrustarunt correctores, le-  
 gendo: Commodi animum persciens. Au-  
 relianus igitur, inter duces quos vere  
 scire, id est quos vere cognoscere vi-  
 deretur, & quorum naturam perspe-  
 ctam haberet, Saturnino ducatum  
 Orientis dedit, simulque præcepit  
 ne Ægyptum unquam videret. vere-  
 batur enim prudentissimus princeps,  
 ne si Saturninus, quem ex natura  
 gentis suæ, imperii avidum cognove-  
 rat, in civitatem perturbidam rerum-  
 que cupidam novarum venisset, facili  
 quo eum natura ducebat, societate  
 quoque hominum impelleretur.

vere summus videretur, Aurelianus limitis Orientalis ducatum dedit, sapienter præcipiens ne unquam Ægyptum videret. Cogitabat enim, quantum videmus, vir prudentissimus, Gallorum naturam, & verebatur, ne si perturbidam civitatem vidisset, quo eum natura ducebat, societate quoque hominum duceretur. Sunt enim Ægyptii (ut satis nosti) viri ventosi, furibundi, jactantes, injuriosi, atque adeo vani, liberi, novarum rerum usque ad cantilenas publicas cupientes, versificatores, epigrammaticarii, mathematici, aruspices,

1 Quo eum natura ducebat, societate.] Vet. editio: è societate. forte: quo eum natura ducebat, eo societate quoque hominum duceretur.

## CASAUBONUS.

2 Sicut enim Ægyptii, ut satis nosti, viri ventosi.] Plinius Laudatione Optimi principis: Pertribueras antiquius urbem nostram nisi opibus Ægypti alius sustentari que non possit. Superbiebat ventosa & insolens natio.

3 Injuriis.] Ut omnes superbi tales autem Ægyptii. Philo Judæus De agricultura: τὸ Αἰγυπτίαντες οὐ φύσιν, ἀλλὰ φιλοτιμία ἐστὶν ὑπερβαίνειν, αἱ πόλεις μικροὶ δὲ αὐτὴν μέγαν κηλοῦσιν αὐτὰς ἀνθρώπους. ideo addit Vopiscus, atque adeo vani. erant & invidi Ægyptii & qui aliorum prospera ferre non possent: ac propter hanc etiam causam injuriosi. Philo idem adversus Flaccum: βαίσκεαυον φύσιν τὸ Αἰγυπτίαντες, καὶ τοὶς ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἰδίας ὑπολαμβάνον εἰσὶν κτηνοποιούς.

5 Liberi.] Ἐν ἰλαθέραις καὶ ἀδία ἀγροῖς. vel uno verbo ἰλαθέραις. quod de servis dicitur libertatem sibi vindicantibus, jugo excusso servitutis: at isti legum & magistratum.

6 Novarum rerum usque ad cantilenas publicas cupientes.] Adeo rerum novarum cupidi, ut non vereantur Ægyptii etiam publice cantilenas seditionis

ni excitandæ aptas cantillare. Longum sit veterum testimonia adferre de prono ad seditionem Ægyptiorum ingenio: qua de re multa Trebellius Pollio in Æmiliano tyranno, & passim omnes historici, etiam rerum ecclesiasticarum conditores persæpe. Philo Judæus de populis loquens, qui ex levissimis causis soleant tumultuari, & res novas moliri: οὐ οἷς, αἱ, τὸ Αἰγυπτίαντες τὴν ἀρετὴν φέρει, ἀλλὰ βέλχεσθαι ἀντιπαρὸς τοῖς ἐν φύσει τοῖς μέγαλας.

7 Versificatores epigrammaticarii.] Qui versibus & epigrammatis enormi libertate in principes suos & magistratus ludant. non enim hic notantur ut mali poëtz.

## GRUTERUS.

4 Atque adeo vani, liberi.] Pal. vangi.

## SALMASIUS.

4 Atque adeo vani liberi.] Liberi, ἰλαθέραις. Arculphus de Gazis: amatores, & omni libertate decuri. totum hunc locum perversè ita excusum præfert editio princeps: atque adeo auidi novarian verum, liberi usque ad cantilenas publicas cupientes. nihil vitiosius.

8 Epigrammaticarii, mathematici, aruspices, medici.] Mores primum Ægyptiorum recensuit, & dixit eos esse ventosos, furibundos, jactantes, injuriosos, vanos, liberos, & novarum rerum cupientes.



ces, 'medici.' nam & Christiani, Samaritæ, & quibus præsentia semper tempora cum enormi libertate displiceant. Ac nequis mihi Ægyptiorum irascatur, & meum esse credat quod in literas retuli, 'Adriani' epistolam ex libris Phlegontis liberti ejus proditam, ex qua penitus Ægyptiorum vita detegitur, 'indidi. *Adrianus Aug. Serviano cos. S. Ægyptum quam mihi laudabas, Serviane charissime, totam didici, levem, pendulam, & ad omnia fama momenta volitantem.* ' Illi qui

Sera-

rerum cupidos: deinde, & artes professionesque quibus plurimum illi dediti: esse nimirum versificatores, epigrammatarios, mathematicos, aruspices, & medicos. postremo religionem: & partim Samaritas, partim Christianos fuisse narrat, omnes tamen Sarapin adorasse. hæc mens Vopisei quam minime assequutus est vir incomparabilis Isacius Casaubonus, qui medicos interpretatus est eos qui artem medicinam in carmina, periapta, & id genus remedia magica verterent. nos simpliciter heic accipimus medicinæ professores. quam nos professionem scimus, & omnes etiam sciunt in Ægypto valde fuisse communem & familiarem, ut & mathematicen, & aruspicinam & poeti-

## CASAUBONUS.

1 *Medici.* Qui medicinæ artem in carmina, periapta, & id genus magica remedia vertant. in sequenti epistola Hadriani idem significat *aleptes*.

3 *Hadriani epistolam ex libris Phlegontis liberti ejus proditam.* Scripti, epistolam Romanam. quod ideo ab auctore additum, quia Phlegon Græce scripsit: sed Græco operi Latinam inseruerat. quod à paucis Græcis factitatum: quibusdam tamen, ut testis Vopiscus in Aureliano.

## GRUTERUS.

2 *Nam & Christiani, Samaritanæ.* Pal. nam eis Christiani Sam.

5 *illi qui Serapin colunt.* Pal. illa. forte *illuc*.

## SALMASTIUS.

4 *Epistolam ex libris Phlegontis.* Epistolam Romanam. ita vet. editio libri Casauboniani, Romanam. cum vide.

## CASAUBONUS.

5 *illi qui Serapim colunt, Christiani sunt: & devoti sunt Serapi qui se Christi episcopos dicunt.* Malim, *illuc q. ut statim, nemo illic arch.* quo ex verbo apparet Hadrianum hanc epistolam scripsisse cum jam ex Ægypto discessisset. Videntur autem multi Christianorum Ægyptiorum, ad Hadriani adventum aut mutasse religionem, aut intermissa ejus professione, ad tempus dissimulasse, quæ res occasionem illi præbuit ea scribendi de Ægyptiorum etiam in religione levitate, quæ hic legimus. Satis constat ex historia ecclesiastica accidisse hoc non raro in ea provincia. Exemplo sit, quod scriptum est in veteri Martyrologio in historia de Epimacho martyre Ægyptio: *ἡ ἑλαιοῦς τῆς Ἀλεξάνδρειας διὰ τὴν ἀπηνειότητα καὶ ἀρρετιότητα. ὅθεν καὶ Χριστιανοὶ πᾶντες, οἱ καὶ τῶ δὲ τῶ ἀπὸ τῶν εἰς τὴν ἑλαιοῦς ἐφύλαττόντο· οἱ δὲ τῶ Χριστιανισμῷ ἐκρύπτοντες, τῶ ἀσέβειον ἔργον.* Si propter sævi judicis adventum diffugiunt Alexandria omnes Christiani, aut dissimulata vera pietate paganos simulant: non mirum

*Serapin colunt, Christiani sunt: & devoti sunt Serapi, qui se Christi episcopus dicunt.* Nemo illic archisynagogus Judaeorum

est si veniente Hadriano quem omnes sciebant gentilium superstitionum acerrimum propugnatorem, idem fuerit facitatum. Sarapis autem hoc loco potius quam alius quivis gentilium deorum nominatur, quia id erat Alexandrinorum & inferioris Aegypti praeceps numen: atque ut scribit Julianus in epistola ad Alexandrinum, regem Sarapim ut *παλιῶν θεῶν* colebant. ideo mox Hadrianus, CHRISTVM & Sarapim ceu duo summa Aegyptiorum numina ponit.

I Nemo illic archisynagogus Judaeorum, nemo Samarites, nemo Christianorum presbyter, non mathematicus non aruspex, non aliptes.] Omnes, inquit, & Judaeorum, & Samaritarum, & Christianorum sacerdotes, non solum religiones nostras per levitatem animi amplectuntur, quando opus est *ἐκλυθῆναι*: sed etiam vitia nostra probant ac seclantur: estque invenire ex illorum numero, qui sint mathematici, aruspices, aliptes, sive medici: nam Vopiscus hunc Hadriani locum imitans, pro aliptes dixit medicus, ut modo observabamus. notum qui aliptes dicerentur in arte gymnastica: sed apparet ex hoc loco male audisse id genus hominum, quod artes veritas tractarent: nam ea ratio est, cur mathematicis & aruspibus conjungantur. causam arbitror esse: quod athletas ad victoriam praeprantes, non solum artis suae praeceptis eos instruerent, sed & beneficia adhiberent. habuit & circus suos aliptas: nam Glossis exponitur Conditor, *ἀλειπτής ἰσπων* unde constat aliptas etiam dictos esse, quos vocant Latini conditores factionum. Veteres autem & athletas & autigas beneficiis usos esse ad parandam in certaminibus suis victoriam, testatissimum est. apud Philostratum lib. vii. de vita Apollonii, disputat Damis, versari late hunc ex-

orem in vita: ut quae virtute Dei eveniant, ea mali demones sibi vindicent, ac vulgo homines credant accidisse magicis & similibus inpostorum artibus: nominatim autem proferunt in exemplum athlete. *οἱ δὲ ἡγήσθησαν, αὐτὸν τῷ ἀθροῦσι εἶναι τῶν ἡγέτων ἀναφύοντα πάλαι πατρίδα (ὅτι αὐτὸς ποτὶ τὸ ἀθροῦσι δόξας) ἢ ὡς αὐτῆς (scribo δὲ ἡγῆς: nisi ex praecedentium verborum mente suppleas, τῷ ὡς τῶν ἡγέτων βοηθείας.) δόντων δὲ ἀγωνιστῶν πάντες, ἀπὸ τοῦ νικῶν γλυχοῦν. καὶ ἐνθάδε μὲν καὶ αὐτοῖς ἐστὶν ἰατρικὴ ἔδνη διὰ τὸν πόλεμον ἰατρικῶν, τῶν δὲ οἱ κακοδαίμονες αὐτοὺς ἀπὸ λόγῳ λογιζόμενοι τῇ τέχνῃ τῶν ἡγέτων.* omitto de beneficiis aurigarum plurimos veterum locos. Eandem etiam ob causam & aruspices, quorum hic mentio, apud bonos male audiebant. Augustinus confessionum libro iv. cap. ii. *Recolo cum mihi theatrici carminis certamen inire placuisse, mandasse mihi nescio quem aruspicem, quid ei dare mercedis vellem, ut vincerem: me autem facta illa sacramenta desertum & abominatum respondisse: Nec si corona illa esses immortalis & aurea, masiam pro victoria mea necari sinerem.*

## SALMASTIUS.

I Nemo archisynagogus Judaeorum, nemo Christianorum presbyter.] Judaeis archisynagogos quasi proprios videtur attribueri, ut Christianis presbyteros. Judaeis tamen etiam sui presbyteri, praeter archisynagogos & patriarchas. Cod. Theod. de Jud. cal. & San. leg. xi. i. archisynagogis patriarchisque ac presbyteris, qui in ejus religionis sacramento deserviant. & leg. xiv. eod. tit. Superstitionis indigna est, ut Archisynagogi sive presbyteri Judaeorum, vel quos ipsi apostolos vocant, qui ad exigendum aurum a patriarcha certo tempore diriguntur, bieros vocat hos presby-

daorum, nemo Samarites, nemo Christianorum presbyter,  
 1 non mathematicus, 2 non aruspex, non aliptes. 3 Ipse ille  
 patriarchar-

presbyteros lex quarta ejusdem tituli: Hieros & archisynagogos & patres synagogarum, & ceteros qui synagogis deserviant. perperam excusum est: Hieros. Hieros, hieros, Latine declinarunt, & inde hieri, oi isaps, hieros, tus isaps. sic in illius legis inscriptione, de hieris, & archisynagogis. sic archierum pro archieva, hoc est & de xapia notavimus apud Lampridium in Alexandro: Syrum archisynagogum eum vocantes & archieum. ita enim ibi habent scriptum libri calamo exarati. sed de archisynagogis, presbyteris, Apostolis & Patriarchis Judæorum nos alibi.

I Non mathematicus, non aruspex, non aliptes. Nec hujus loci mente in cepit eruditissimus Casaubonus. putavit hoc dicere Hadrianum, nullum esse in Ægypto Judæorum archisynagogum, nullum Samaritanen, nullum Christianorum presbyterum, quin simul etiam fuerit, mathematicus, aruspex & aliptes. at id scimus quam longe sit ab auctoris mente, & hujus loci sensu alienum. hoc enim voluit dicere Hadrianus: nullam esse in Ægypto religionem, plures autem esse, nullam artem aut professionem quæ non Sarapin colat. ab omnibus igitur eum adorari quamvis diversæ religionis hominibus. omnium etiam artium professores eidem devotos esse. illic, inquit, qui Sarapin colunt, Christiani sunt: & devoti sunt Sarapi qui se Christi Episcopos dicunt: nemo illic archisynagogus Judæorum, nemo Samaritanes, nemo Christianorum presbyter, non mathematicus, non aruspex, non aliptes, qui non Sarapin colat, scilicet. hæc enim verba hoc loco subaudienda sunt. id quæ patet cum ex præcedentibus, tum ex sequentibus. ipse ille, inquit, Patriarcha quum Ægyptum venerit, ab aliis Sarapidem adorare, ab aliis cogitur Christum. summum igitur &

præcipuum numen in Ægypto Sarapis, & cui non solum gentiles, & Ægyptiacæ religionis homines, sed etiam Judæi, Christiani, Samaritanæ, cultum venerationemque exhiberent. sed hoc de Christianis quis credat? non etiam credibile est de Judæis & Samaritanis.

[Non mathematicus, non aruspex, non aliptes.] Sic paulo ante Vopiscus, medicos cum aruspibus, & mathematicis conjungebat, ut heic aliptas Hadrianus. at medicos quidem ibi Casaubonus accipiebat eos qui in medicina facienda periaptis, & id genus aliis magicis remediis uterentur: ideoque junctum cum mathematicis & aruspibus à Vopisco propositos esse. heic vero ab Hadriano aliptas idcirco jungi cum iisdem mathematicis, & aruspibus, quod id hominum genus male audiret, artesque veritas tractarent. male audisse hoc nomine aliptas nondum didici. notum autem qui dicerentur in arte gymnastica aliptæ. circum etiam suos aliptas habuisse notat idem vir præstantissimus. veteres autem athletas & aurigas beneficiis uti consuevisse ad parandam in certaminibus victoriam. sed fingamus utrumque genus aliptarum tam circense quam gymnasticum vulgo male audisse, & eo nomine infamatos esse quod artes malas & veritas tractarent: an credibile est Hadrianum adeo male de mathematicis & aruspibus sensitse, ut eos cum malarum vitæarumque artium professoribus jungeret, & eodem congregaret? at quomodo potuit Hadrianus male de mathematicis sentire, quin & seipsum suo iudicio sententiaque condemnaret? ipse enim insignis mathematicus fuit. Spartianus in ejus vita: *mathesin sic scire sibi visus est, ut sero Calendis Januariis scripsisset quid ei toto anno posset evenire. Aruspicina porro non tantum in Ægypto,*



sed etiam Romæ vulgo frequentata, nec inter artes inconcessas habita. non igitur hæc est hujus loci sententia, quam putavit vir undequaque doctissimus, sed ea quam supra exposuimus.

2 *Non aruspex, non aliptes.*] Vopiscus supra ad hunc locum respiciens, *medicos* vocavit, quos heic Hadrianus, *alipias*. Sed quænam, inquires, medicorum cum aliptis affinitas? immo maxima. nam & medicinz artis olim pars fuit aliptice. nec in gymnastica tantum noti aliptæ, sed etiam in iatriæ: qui non solum ad conservandam valetudinem, vires adquirendas, bonumque colorem conciliandum adhibebantur, sed etiam interdum ad recuperandam sanitatem. nam & exitere olim nonnulli qui longos morbos aliptis tractandos curandosque traderent hinc ex medico & unctore compositum nomen, *ιατροαίπτης*. Plinius lib. xxix. cap. i. *Prodicus Sylymbria natus discipulus ejus, instituens quam vocant iatralapricen, unctorumque medicorum, & mediis suis vestigia invenit. iatraliptas unctores medicorum reddit.* per *alipias* igitur hoc loco Hadrianus iatraliptas quin intellexerit minime dubium est; & ita etiam eos accepit Vopiscus, qui *medicos* dixit quos Hadrianus *alipias*. Ceterum verisimile est in Ægypto, ubi hæc studia & artes maxime vigeant, multos fuisse qui & medicinam simul profiterentur & alipticen. atque hi iatraliptæ proprie dicti. quos contemptim *alipias* tantum vocat Hadrianus.

3 *Ipsè ille Patriarcha.*] En Episcopum Alexandrinum Hadriani temporibus Patriarcham appellatum! non igitur tam recens est Patriarchæ nomen in Ecclesia Christiana quam quidam videri volunt, quibus placet nec Niceni primi Concilii ætate, tanto post Hadrianum intervallo, usitatum illud inter Christianos fuisse, pro eo qui toti diocesi præerat, & dioceseos exarchus dicebatur. quos alibi refellam. & satis eos hic locus

confutat. magnus etiam error est viri magni, qui scribit ad hunc locum fuisse olim Patriarchas non solum apud Judæos & Christianos, sed etiam apud gentiles. nullos ego gentilium religionum cultores ita dictos memini legere. nam quod idem vir summus Gamalielum Patriarcham, ejus mentio apud Marcellum Empiricum cap. xxxiii. quin paganus fuerit, nullomodo dubitandum esse censes. ego contra nullus dubito, quin fuerit Judæus. quod & ipse nomen ostendit, plane Judaicum. neminem quippe legere est inter paganos isthoc nomine nuncupatum. meminit porro Honorius leg. xxi. Cod. Theod. *de Judæis, caliculis, & Samaritanis, Gamalieli cujusdam Judæi quem iisdem vixisse temporibus constat, quibus Marcellus. verba legis: quoniam Gamalielus existimavit se posse impune delinquere, quod magis est credulus sustigio dignitatum, &c.* nam honorariz præfecturæ codicillis ab imperatore obtinuerat. & fortasse ille Patriarcha inter suos, hoc est Judæos fuerat. sed non fuerit Patriarcha, non ille sit cuius meminit Marcellus, non iisdem denique temporibus vixerit: constare debet inter omnes, Gamalielum illum Patriarcham Marcello laudatum, fuisse Judæum, cum nulli fuerint inter paganos Patriarchæ, nulli Gamalieli nominati.

#### CASAUBONUS.

3 *Ille ipse patriarcha cum Ægyptum venerit.*] Inaudiverat aliquid Hadrianus de patriarcha Alexandrino cum in Ægypto esset, deque summa ejus dignitate: sed falsa plerique ei persuaserant homines Ægyptii, immortales & Judæorum & Christianorum hostes. iis auctoribus credit Hadrianus, non fixam in Ægypto sedem habuisse patriarcham, sed certis solum temporibus eò venire solitum: quod scimus esse falsissimum. Est autem verisimile quandiu Alexandriæ fuit Hadrianus, latuisse episcopum Alexandrinum, sive is Justus fuit,

*patriarcha quum Ægyptum venerit, ab aliis Serapidem adorare, ab aliis cogitur Christum. Genus hominum seditiosissimum, vanissimum, injuriosissimum: civitas opulenta, dives, sæcunda, in qua nemo vivat otiosus. Alii vitrum conflant, ab aliis charta conficitur: alii linyphion-  
nes*

fuit, sive ejus successor Eumenes: quo facilius illi persuasum est id quod diximus. Fuere olim patriarchæ non solum apud Judæos & Christianos, verum & gentilium religionum cultores: nam Gamalielus patriarcha quem laudat Marcellus empiricus cap. xxi. quin paganus fuerit, nullum est dubium. invenies & alibi factam ejus nominis mentionem etiam in scriptis *ἱερῶν*.

I *Ab aliis Serapidem adorare, ab aliis cogitur Christum.*] De Serapide verum est: nam id assidue agebant hostes Christiani nominis, ut quacunque via, à vera pietate ad gentium errores & populum Christo devotum, & populi duces traducerent. quare istud quidem vere Hadrianus: de CHRISTO autem, falsissime simul ac vanissime. sed hoc illi persuaserant Ægyptii.

## SALMASIUS.

2 *Alii linyphiones sunt: omnes certe ejusunque artis, & videntur & habentur.*] Ita reposuimus ex scripti codicis auctoritate, cum vulgo legeretur etiam in editione Casauboni: *ab aliis charta conficitur.* omnes certe linyphiones ejusunque artis & habentur & videntur. corruptissime. linyphiones quidem pro linyphiones corrigendum admonuerat idem Casaubonus. nihilo tamen secius locus vitiat & impuratus manebat. quam ridiculus enim sensus ex vulgata illa lectione eliceretur minime perspexit, vir alias sagacissimus. quis enim credat, aut verisimile censeat, ejusunque artis & professionis homines in Ægypto, etiam linteones fuisse, & linteis texendis parandisque etiam operam dedisse, qui alias artes exercerent? hac sen-

tentia nihil absurdius fingi poterat, aut ab auctoris mente magis alienum: cujus hic sensus est; neminem in Ægypto otiosum vivere: cujuscumque artis homines ibi videri & haberi: alios vitrum conflare: ab aliis chartam confici: alios linyphiones hoc est linteones esse. recte igitur à nobis emendatum ex veteri libro: *alii vitrum conflant: ab aliis charta conficitur: alii linyphiones sunt: omnes certe ejusunque artis, & videntur & habentur.*

2 *Alii linyphiones sunt.*] Ita correximus pro linyphiones, quod anteriores omnes editiones occupabat, etiam primam, omnium emendatissimam. verbum Græcum est *λινύφης* vel *λινύφου*, quod lini textorem significat. Latini hanc vocem suam fecere, & linyphum quoque dixere. plane, ut dixi, Græcum est. *λινύφου* enim & *λινύφου*, ut *σκηνοφώτης*, pro *σκηνοφώτης*. hinc linyphum Latinis usurpatum pro lini textore. lex vii. Cod. Theod. de *murilegibus*, & *gynaciaribus*: non minore circa eos etiam multa comminatione proposita qui obnoxios Scythopolitanos linyphos publico canoni in posterum suscipere conabuntur. perperam hodie legitur, linyphos. quod vitium in unius litteræ trajectione stat. à voce *λινύφου*, *λινύφου*, lini textinum. *λινύφου* dixit Constantinus apud Eusebium lib. ii. *ὡς καὶ ἡ γυναικεία ἡ ἀποφώσις ἐμὴ λινύφης ἀπὸ τῆς ἀλίας ἀπαρτῆται ὡς καὶ οἱ κίττοι τοῦ λινύφου*. male in Eusebio editur, *λινύφης*. vitiose etiam in Glossis scribitur, *λινύφου*, lineator, linutextor, cum scribendum sit, *λινύφου*. *λινύφου* igitur, & *λινύφου*

*nes sunt: omnes certe cuiuscunque artis & videntur & habentur.*

dicebatur. *λινυφειον* Latini *linyphium* dixerunt: ut *γυναικειον*, *gynacium*: *τοπειον*, *topium*: *Λυκειον*, *Lycium*, & similia. igitur à voce *linyphium* quod lini texturinum significat, *linyphiones* iidem Latini derivarunt, & *linyphiarior*, ut à *gynacium*, *gynaciarior*. sic *linyphiones* hoc loco sunt lini textores, vel *lintheones*. inde *linyphiarum* leg. xvi. Cod. Theod. titulo quo supra: *Si quis ex corpore gynaciariorum, vel lintheiariorum, sive linisfariorum*. ita enim in illa lege scribendum, non *lynisfariorum*. vitiosus etiam depravatusque excusum est in Cod. Just. *linisfariorum*. *linisfarum* dici non possunt, sed *linyphiarum*, à *linyphium*: ut *gynaciarum* à *gynacium*. male etiam Græci interpretes qui *λινυφαιεις* scripsere in illa lege. nisi eos scripsisse dicamus, *λινυφαιεις*. nec melius princeps Iurisconsultorum qui in dicta lege *linthearios* à *linyphiarum* sic distinguit, ut dicat *linthearios* esse lintex vestis artifices; *linisfarum* autem, sic enim ille scribit, *linisfices*. in utroque egregie falsus est: nam *linthearii* sunt lintex vestis negotiatores, *linypharii* lintex vestis artifices, & *lintheorum* textores. *lintheones* & *lintheones* vocat auctor Glossar. *λινυφης*, *lintheo*. *λινυφειον*, *lintheion*, *lintheos*. sic *linthearius* est qui *linthea* vendit, *lintheo* qui *linthea* conficit, & texit. Græci *lintheonem* *λινυφειον* appellant. Latini etiam *linyphium*, *linyphionem*, & *linyphiarium*. optimæ Glossæ: *linthearius*, *δενιστωπάλης*. *lintheo*, *λινυφειον*. sic *linthearius* accipitur pro lintex vestis negotiatore leg. vii. C. de excus. mun. negotiatores, *vestiarios*, *linthearios*, *purpurarios* & *parthicarior*. editiones ibi vulgo legunt *lintheones*. sed *linthearios* asseruit Cuiacius ex veteribus libris. eadem differentia est inter *vestionem* & *vestiarium*, quæ inter *lintheonem*, & *linthearium*. Glossæ: *vestio*, *χοινοπάλης*. *vestiarius*, *χοινοπάλης*. non defuere tamen ex antiquis Grammatici, qui in

contraria omnia irent, & *lintheones*, ut & *vestiones*, acciperent pro iis qui faciunt: *linthearios*, & *vestiarios* pro mercatoribus. vetus Grammaticus: *lintheo*, est mercator. Cornelius Fronto: *vestiarius* quis facit, *vestio* qui vendit. *linyphionem* autem Latini videntur eadem forma appellasse eum qui Græce *λινυφειον* dicitur, quæ & *pipiones* dixerent, qui Græcis *πίπτι*. Græce enim *πίπτι*, avis pullus: Latine *pipio*. sic qui Græcis *βιάμωλας*, Latinis *bambalio*. quem iidem Græci *ἀρδαιος*, Latini *ardalionem*, vel *ardelionem*. sed frequentius in libris antiquis, *ardalio* reperitur scriptum. verum de his alibi.

#### CASaubonus.

I Omnes certe *lymphiōnes* cuiuscunque artis & videntur & habentur.] Legendum, *linisfones*, sive *linisfones*. artificum nomina Latini efferunt vel in *arium*, ut *calceolarium*, *solearius*, *molochinarius*, & alia sexcenta: vel in *eo* aut *i*; ut *pellio*, *lintheo*, *phrygio*. in quibusdam utrumque typum usurpabant: ut *lintheo* & *linthearius*: *linisfio* & *linisfarum*. in hoc nomine utrumque typum observo usurpatum: Hadrianus hic *linisfionem* dixit; alii *linisfarum*. Impp. Theodosius & Valentinianus lege secunda Cod. Theodos. de murilegulis & gyn. Si quis ex corpore *gynaciariorum* vel *lintheiariorum*, sive *linisfariorum*. *Linisfones* sive *linisfarior* Græci *λινυφης* dixerunt. Glossæ, *λινυφειον*, *lintheo*. in iisdem separantur *lintheones* & *linthearii*. Ex hoc autem loco intelligi potest Ægyptiaci lini copia: nam significat Hadrianus, in lini paratura, aut operum *lintheorum* confessione bonam Ægypti parrem fuisse occupatam; etiam eos qui alias artes exercerent.

#### GRUTERUS.

I Omnes certe *linisfones*.] Est hæc scriptura Pal. nam vulgati inepte *lymphiōnes*.

I Poda-



*bentur. 1 Podagrosi quod agant habent: habent 2 caci quod faciant: ne chiragrici quidem apud eos otiosi vivunt.*

*1 Unus illis deus est. hunc Christiani, hunc Judei, hunc omnes*

## SALMASIUS.

*1 Podagrosi quod agant habent: habent caci quod faciant: ne chiragrici quidem apud eos otiosi vivunt.] Itā scriptum, certissima conjectura ducti. vulgo edebatur: podagrosi quod agant, habent, caci quod agant habent, caci quod faciant: ne chiragrici quidem, &c. quæ mera batologia est.*

## CASAUBONUS.

*2 Caci quod agant habent, caci quod faciant.] Alterutro loco scribendum clodii, id est, claudi.*

*3 Unus illis deus est: hunc Christiani, hunc Judei, hunc omnes venerantur & gentes.] Quomodo unus illis deus, si alii Christum, alii coluerunt Sarapim? ut omittam ceteram deorum turbam, quos Ægyptii cum reliquis paganis ea tempestate vel superstitiosissime venerabantur. Omnino ab aliena manu hæc verba sunt, non Hadriani, nempe hæc notaverat Christianus aliquis lector ad superiora Hadriani verba, quibus videtur diversissimas quæ in Ægypto vigeant *ἰθνησεις*, Christianorum, Judæorum, Samaritarum, Græcorum, miscere ac confandere: deinde aliquis sciolus è codicis sui mundo in rextum, ut sit, ea transtulit. hæc ita esse argumento est vox gentes: quæ Christianis & Judæis hic opposita, auctoris sui conditionem palam facit.*

## GRUTERUS.

*3 Unus illis Deus nullus est. hunc Christiani, &c.] Exhibui quod inveneram in Palatino. publicati prius: Unus illius Deus est. hunc Christiani.*

## SALMASIUS.

*3 Unus illis Deus est. hunc Christiani, hunc Judei, hunc omnes venerantur.]*

Hæc non mediocriter confirmant expositionem nostram verborum, quæ in principio hujus epistolæ habentur, quibus dicere diximus Hadrianum, omnes in Ægypto commorantes, cujuscunque religionis, aut artis essent, Sarapidem coluisse. neminem, scilicet, illic archisynagogum Judæorum, neminem Samariten, neminem Christianorum presbyterum, nullum mathematicum, nullum aruspice, nullum fuisse medicum aut aliptem qui Sarapidem non coleret. Totam tamen hanc periodum Casaubonus habet suspectam, ut spuriam, & supposititiam, & ab homine Christiano huc insultam. quomodo enim, inquit, unus illis Deus, si alii Christum, alii coluerunt Sarapim? huic objectioni pro me occurret Vopiscus ipse, vel potius Hadrianus, qui in principio hujus epistolæ dixit, in Ægypto qui Sarapim colerent Christianos fuisse, & devotos Sarapidis fuisse qui se Christi Episcopos dicerent. quinimo ipsum illum Patriarcham Christianorum, si quando in Ægyptum veniret, cogi Sarapim adorare. si igitur qui Christiani erant, Sarapim adorabant: si eum colebant & Judæi, & Samaritæ, & cujuscunque artis & religionis in Ægypto homines: sequitur id esse verum quod Hadrianus hoc loco dicit, unum, & unicum sive præcipuum summumque Deum Ægyptiis fuisse Sarapim, quem Christiani, quem Judæi, quem omnes venerantur, & gentes. non nescio præter Sarapim multos alios deos ab Ægyptiis fuisse cultos: sed cum illi plura numina haberent, quæ ab reliquis gentilibus deridebantur, unus eorum Sarapis ab omnibus Ægyptum incolentibus colebatur, cujuscunque nationis aut superstitioris essent. atque hic est sensus hujus loci. verba autem ista, quem omnes venerantur, & gentes, perperam



*rata civitas, <sup>1</sup> digna profecto sui profunditate, quæ pro sui magnitudine totius Egypti teneat principatum. Huic ego cuncta concessi, vetera privilegia reddidi, nova sic addidi ut presenti gratias agerent. <sup>2</sup> denique ut primum inde discessi, & in filium meum Verum multa dixerunt, <sup>3</sup> & de Antonino quæ dixerunt comperisse te credo. <sup>4</sup> nihil illis opto nisi ut suis pullis alantur, <sup>5</sup> quos quemadmodum faciunt*

eius regione sit. cuius neque iudicia, neque privata negotia regi possint. sed pene per ipsam rem omnis hominum natura stare videtur. & quid est quod sic à nobis laudatur? charitas quod ipsa faciens, & omni mundo emittens, utilem speciem omnibus ostendit, sola hoc supra omnes civitatesque, & provincias possidens, sed sine invidia præstans bonorum suorum. hæc bona fide ex veteri libro membranaceo descriptimus, servatis etiam solaciosis barbari scriptoris, & exemplaris mendis.

<sup>1</sup> Digna profecto sui profunditate, quæ pro sui magnitudine. ] Omnino legendum: digna profecto, quæ pro sui profunditate ac magnitudine totius Egypti teneat principatum. nisi quis potius cum Casaubono legere malit: quæ pro sui profunditate totius Egypti teneat principatum, ut illud, magnitudine, interpretamentum fuerit illius alterius vocis, profunditate, ab aliquo sciolo adjectum.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Digna profecto sui profunditate, quæ pro sui magnitudine. ] Pal. digna profecto quæ pro sui profunditate, quæ pro sui magnitudine.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Digna profecto sui profunditate quæ pro sui magnitudine totius Egypti teneat principatum. ] Reg. dig. prof. pro sui profunditate, quæ p. sed alia medicina indiget hic locus: nam & hic aliena verba in locum non suum irreperant. Scribe: digna profecto quæ pro sui profunditate, totius Egypti. i. pr. quis dubitat vocem magnitudine interpretamentum esse alterius vocis? appellat au-

tem profunditatem Alexandriæ, (nam de ea loquitur, etsi nominat nunquam, ut qui ejus civibus esset itatus:) amplitudinem ejus urbis, civium multitudinem, & altas opes: non enim possumus ad laudem ingenii aut prudentiæ referre: præcedit enim, totam didici litem, pendulam, &c. Sic accipio verba Josephi cum profundam Egyptum appellat Ἀλυστα & libro secundo, capite xxviii. διὸ ἐκπεπληρωμένη τῇ πόλει τοῖς μὲν αὖ τοῖς βασιλεῦσι Αἰγύπτου ἡμῶν τῇ Μακεδονίᾳ ὁμοῦ καὶ αὐτοῖς. alio sensu id. & βαλὺ apud Philostratum in primo Vita.

<sup>2</sup> Denique ut primum inde discessi &.] Melius, deinde.

<sup>3</sup> Et de Antonino quæ dix. ] Constans veterum librorum scriptura: erant nempe obiti Librarii quæ de Antinoo dicta sunt in Hadriano. nam scribendum, Antinoo.

<sup>4</sup> Nihil illis opto nisi ut suis pullis alantur: quos quemadmodum faciunt pudes dicere. ] Faciunt in sterquilinio. Aristoteles Historiarum libro vi. capite secundo, de generatione pullo- rum ex ovibus differens: ἐκ πρὶν τῆς γῆς ἢ τοῦ αἵματος γίνονται τῶν ὀρέων. ἢ μὲν αἵματι καὶ αὐτοῖς αἵματι τῇ γῇ, ὡς αὖτε ἐν Αἰγύπτῳ. καὶ ὅπως γίνονται αἱ τῶν γῆς ἢ τῇ γῇ.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Et de Antonino quæ dixerunt. ] Lego cum Casaubono: & de Antinoo.

<sup>5</sup> Quos quemadmodum faciunt, pudes dicere. ] Scio, facundare Latinum esse, nec ignoro pullos secundari Latine dici posse. puto tamen, Vopiscum



*dant, pudet dicere. Calices tibi allassontes versicolores trans-*

scripsisse: nihil illis opto nisi ut pullis suis alatur, quos quemadmodum fotum dant, pudet dicere. qui ova fovenda gallinæ committit, is pullos fotum dare, eleganter dicitur. at Ægyptii non gallinis, sed sterquilinio pullos fotum dabant. nam in sterquilinio ova defodiebant, ut ibi foverentur, & pulli excluderentur. fotum dare, sic dicitur, ut nuptum dare. si quis autem vulgatam retinet, per me retinet.

#### CASAUBONUS.

I Calices tibi allassontes versicolores transmissi, q.] Calyces allassontes dicuntur, qui subinde colorem mutant, alium atque alium exhibentes sicut palumborum colla. de hoc genere vitrorum sentit auctor in Tacito, vitreorum diversitate atque opesitate vehementer est delectatus. de vittris Ægyptiis non semel alibi dictum. affinis est cum re tum nomine color ille quem non in vittris, sed in vestibus appellamus hodie changeant, id est, αἰσθησύν. Latinam vocem versicolores, etsi Græcæ interpretatio potest videri, γνησίαν tamen censeo. Fortean scripserat, tres missi, non transmissi.

#### SALMASIUS.

I Calices tibi allassontes versicolores transmissi.] Putem legi debere: calices tibi allassontes, i. versicolores transmissi. allassontes, id est versicolores, & sane allasson calix, & versicolor idem. nam αἰσθησύν calix dicitur, qui colores mutat, & alium aliumque subinde colorem ostendit, ut in collis columbarum videmus. colorem mutantem vulgo vocamus, hoc est ad verbum, αἰσθησύν. vitrum autem olim, ut etiam nunc, in varios colores tingebatur & pingebatur: nec enim alia, inquit Plinius, materia sequacior, aut etiam pictura accommodatior. hinc & album fiebat & myrteum, & sapphirinum hyacinthinumque, & omnibus aliis coloribus. in Ægypto vero ex vitro fiebant calices versicolores pretiosis-

simi, quos Hadrianus αἰσθησύνες heic vocat. & narrat Strabo lib. xvi. se à vitrariis Alexandrinis accepisse esse quamdam in Ægypto terram ὑαλίνην sine qua huiusmodi calices versicolorii perfici nequirent. verba ejus hæc sunt. ἡκεῖνα ὅ ἐστι τῇ Ἀλεξανδρίᾳ πρὸ τῆς ὑαλινῆς. εἰς αὐτὴν καὶ οἱ τῆς Αἰγυπτῆος ἀλὶνὴ γλῶττις χρεῖς καὶ οἱ οἱ τῆς πολυχρῶν καὶ πολυτελεῖς καὶ αἰσθησύνες ἀποτελεσθῆναι. hinc non parvi muneris loco tres huiusmodi versicolores & allassontes calices Serviano misit Hadrianus, quos à templi sacerdote acceperat, eumque admonuit, ut festis tantum diebus eos adhiberet, caveretque ne Africanus iisdem indiligenter uteretur. ex quibus apparet magni pretii huiusmodi calices fuisse. πολυτελεῖς καὶ πολυχρῶν vocat Strabo. scribit idem eodem loco, Romæ vitrarios multa commentos esse & ad vitreorum colores, & ad eorundem tornandorum facilitatem, tantamque ex eo vilitatem eorum fuisse, ut vulgo poculum vitreum asse venum daretur. καὶ ἐπὶ τῷ ὁμίῳ δὲ πολλὰ περιδέρσειται φασὶ καὶ τοῖς τῶν χρεῶν καὶ τοῖς τῶν οὐρανῶν τῶν καὶ αἰσθησύνων, καὶ αὐτὰ πρὸς τὴν ἀρυσταλὰ φανῶν, ὅπου γὰρ καὶ πρὸς ἄλλων χαλκῷ περιέχεται καὶ ἐμπυρρῆται. calices ejusmodi vitrei quos Strabo intellexit, quique Romæ tam vili pretio venum ibant, audaces vulgo dicebantur. Martialis:

Nos sumus audaces, plebeja torculara vitri.

Nosra nec ardens gemma feritur aqua.

ita legendum distinguendumque apud Martialem. hodie excuditur,

Nos sumus audaces plebeja torculara vitri.

atqui vitrum non dicebatur audax, sed calices ex vitro audaces. nam in lemma scriptum exhibent libri: calices audaces. de his idem alibi:

*Cum tibi Niliacus portas crystallacasa-  
plus,*

*Accipe de circo pocula Flaminio.*

*Hi magis audaces, an sunt qui talia mit-  
tunt*

*Munera? sed gemmis vitibus usus inest.*

*Nullum sollicitans hac Flacco toreumata  
sunt.*

quibus omnibus summam eorum ca-  
licum vilitatem fuisse indicat. & ma-  
gis Strabo qui *χαλκῶν οἰκιστῶν* hū-  
jusmodi vitreum poculum scribit,  
hoc est asse, vel assis quadrante. male  
Epigramma illud Martialis de fictili-  
bus accipiebat Turnebus, cum de vi-  
treis accipiendum sit. de eodem ge-  
nere poculorum intelligendus idem  
Martialis:

*Asse duos calices emit & ipse tulit.*

at Ægyptiaci ex vitro calices versi-  
colores atque *ἀνθεωοῖοι*, quorum  
heic in epistola Hadriano mentio,  
longe pretiosissimi. diversitate igitur  
& operositate vitrorum, ut cum Vo-  
pisco loquar, celebris olim Ægyptus  
terebatur. nam præter istos allasione-  
tes alia etiam ibidem pocula finge-  
bantur arte manumque pretiosa, de  
quibus Martialis hoc Epigrammate:

*Adspicis ingenium Nili, quibus addere  
plura*

*Dum cupis ha quoties perdidit auctor  
opini.*

vitreos hos calices fuisse in quibus Æ-  
gypti ingenium artificumque osten-  
tabatur, arguit lemma. sed qua in re  
spectabatur ars illa? an in colorum  
varietate? minime. in sculptura igitur,  
& cælutura visebatur. vitrum  
enim olim etiam argenti modo cæ-  
labatur. Plinius: *aliud statim figura-  
tur, aliud torno teritur, aliud argenti modo  
calatur, Sidone quondam iis officinis nobili.*  
in statu figurandis vitris, ut nunc  
moris est, & in torno terendis, ut o-  
lim etiam solebant, nullum operis  
periculum. nam & audaces, qui ple-  
beji erant calices, & parvo vñnabant,  
torno formabantur. hinc *toreumata*  
Martiali dicta. at in sculpendis cælan-  
disque periculum non parvum. nam  
sæpe inter sculpendum frangebantur.

hoc est quod ait Martialis:

*— quibus addere plura*

*Dum cupis ha quoties perdidit auctor o-  
pini.*

atque hi sunt omnino calices qui dia-  
treti dicebantur. Martialis:

*O quantum diatretra valent, & quinque  
comati.*

Juriconsultus ad leg Aquiliam cla-  
re hoc indicat: *Si calicem, inquit, dia-  
tretum faciendum dedisti, si quidem impe-  
ritia fregit, damni injuria tenebitur: si ve-  
ro non imperitia fregit, sed rimas habebat  
vitiosas, potest esse excusatus.* nugantur  
qui diatretrum calicem tornatilem  
accipiunt quod toreuma dicitur. ma-  
ge etiam majores nugas garriunt, qui  
calicem putant esse vel crystallinum  
vel myrrinum, artificii perforatum ad  
incluendas gemmas, & emblemata.  
nunquam profecto hoc factum, ut  
myrrinis aut crystallinis gemmæ in-  
cluderentur, nec id fieri poterat. au-  
reis tantum poculis gemmæ includi  
solebant. hinc *aureum gemmatum* de hu-  
jusmodi aureis calicibus gemmas in-  
sertas habentibus. hinc *serens ab auro  
gemmato* in veteri inscriptione. Mar-  
tialis: *Calices gemmati:*

*Gemmatum Scythiis ut luceat ignibus  
aurum,*

*Adspice quot digitos exnis iste calix.*

argenteis porro poculis, non gemmæ  
sed aurea inferebantur emblemata.  
quæ & *chrysendeta*, & *chrysocolleta*, &  
*chrysoclista* inde dicebantur. sic gem-  
mæ aureis poculis, aurum argenteis  
includebatur. crystallina autem &  
myrrina nullis istiusmodi emblema-  
tis usquam incrustata, quæ pura &  
sincera per se magis placebant: ut ne  
addam crystallinis & myrrinis nullo  
modo inseri potuisse emblemata mi-  
hi videri. si quis autem artifex in au-  
reum poculum gemmas immittere,  
aut in argenteum auri emblemata  
pararet includere, nullum frangendi  
poculi sive aurei sive argentei subire  
periculum poterat. siquidem nihil in  
auro argenteove frangi potest, quin  
statim solidari queat, ac feruminari.  
at in vitro si quis frangat, totum  
perit.

*transmissi, quos mihi sacerdos templi obtulit, tibi & sorori mea specialiter dedicatos, quos tu velim festis diebus convivis adhibeas. 'Caveas tamen ne his Africanus noster indulgenter utatur. Hæc ergo cogitans de Ægyptiis Aurelianus jusserat ne Saturninus Ægyptum videret : & men-*

perit, materiaque simul cum manupretio evanescit. diatreti igitur calices erant vitrei, cavati perforatique, hoc est sculpti. si quis calicem, diatretum faciendum dederit, hoc est, si quis calicem vitreum, perforandum cavandumve dederit. *Ἀγρεῖσθαι* est perforare vel cavare. *cavare* & *forare*, idem est. hinc *cavus*, & *foramen*, res eadem. *cavare* autem Latini pro sculperet, ut Græci *Ἀγρεῖσθαι* posuerunt. qui enim gemmas scalpunt, quasi quosdam sulcos in iis cavant, & foramina celo imprimunt. inde *cavatores* dicti, gemmarum scalptores. in veteri inscriptione mentio est, *cabutorum de sacra via*: qui non alii sunt intelligendi. *cabitarii* etiam vel *cavitarii* dicebantur à cavitandis lapidibus. Græci *καβιδάριος* voce Latina dixerunt. Glossæ: *καβιδάριος*, *cabitarius*. *cabitarius* pro *cavitarius*. ut *cabator* pro *cavator* in veteri saxo. Palladius *λιθουργὸν* interpretatur: *λίθον ἐν νεότητι αὐτῷ λιθουργῶν, ὃν λίθον (καβιδάριον) καπιλῶν λίθῳ αὐτῷ. λίθος ἀντικατοῖς σκαρπιδῶν καὶ ὑάκινθος ἐμπιπλῶντος* *ΜΝ*. restituenda hæc vox Cod. Just. de excusationibus artificum. ita enim libri omnes scripti in ea lege legunt, quæ prima est ejus tituli: *architecti, medici, pictores, statuarii, marmorarii, leclavii s. lacarii, cavidarii*. vulgo *clavarii*. Basilica Græca *cabitarios* illos *καβιδάριους* interpretantur, ut nos ibi docet Cujacius. sed mendum est in ea voce Græca. nam *καβιδάριος* perperam scriptum pro *σκαρπιδάριος*. sic in Glossis Basilicæ eorumdem male legitur *καβιδάριος* pro *σκαρπιδάριος*, *καβιδάριος*, *σκαρπιδάριος*. omnino, pro *σκαρπιδάριος*, sed unde *σκαρπιδάριος*,

*cavitarii* dicuntur? *Sarda gemma* genus est, facillimæ sculpturæ. Plinius: *omnia autem hæc genera sculpturæ perimenter resistent, partemque cera in signo tenent. à diverso sarda ad hæc milissima. à sarda diminutivæ formæ. Græcia σαρπιδιον, & σαρπιδιον. hinc σαρπιδιόπριος* recentioribus gemmarum cavatores, quod omnium gemmarum optime facillimeque ac utilissime scalperetur. sic *cavatores*, & *cavitarii* idem. Plinius: *expetuntur à sculptoribus, ferroque includuntur, nullam vim duriciam ex facili cavantes. eodem plane sensu diatreta vasa vitrea, Græcis appellata sunt, quæ sculpta cavataque essent. huc adde quod omnibus locis, quæ calum cavarat, quasi perusta perforataque videbantur, translucentiore scilicet per illa visu. hinc Ἀγρεῖσθαι dicta. caro autem vñbiant. pretium enim eorum incendebar, quod metus in iis calandis non parvus erat artifice ne frangerentur. periculum etiam æque magnum. nam sæpe operam oleumque perdebat, dum celo vellet indulgere, & plura argumenta addere.*

*Versicolores transmissi.* ] Scribe cum Casaubono: *tres missi*.

#### CASAU BONUS.

*I Caveas tamen, ne his Africanus noster indulgenter utatur.* ] Vide num melius sit *indulgenter*. Africanus hic, Serviani filius, puro, fuit, ætate adhuc tener.

#### GRVTERVS.

*Indulgenter utatur.* ] Ita & Palat. legendum tamen videtur, *indulgenter*, nisi usus continenti pro contento; & nolit, nimium indulgere vino.

*I Magnam*



& mente quidem divina. Nam ut primum Ægyptii<sup>1</sup> magnam potestatem ad se venisse viderunt, statim clamaverunt, *Saturnine Auguste, dii te servant*:<sup>2</sup> & ille quidem, quod negari non potest, vir sapiens, de Alexandrina civitate mox fugit, atque ad Palæstinam rediit. Ibi tamen quum cogitare cæpisset, tutum sibi non esse si privatus viveret, <sup>3</sup> deposita purpura ex simulacro Veneris, <sup>4</sup> cyclade uxoria militibus circumstantibus amictus, & adoratus est. Avum meum sæpe dicentem audiui se interfuisse quum ille adoraretur. Flebat

(inquit)

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Magnam potestatem ad se venire viderunt.] Magna potestates, ut magni iudices, quos habuimus supra nam magna potestas, & magnus iudex idem. sic & celsæ potestates, & celsi iudices apud Ammianum Marcellinum.

<sup>4</sup> Cyclade uxoria.] An cycladem uxoriam vocat, purpuram illam quam ex simulacro Veneris detractam esse dicit? sic uxoriam cycladem diceret pro muliebri. sed hoc admodum insolens: nec mihi persuadere possum Vopiscum ita esse loquutum, ut uxorium pro muliebri usurparet. puto igitur legendum: deposita purpura ex simulacro Veneris cum cyclade uxoria, militibus circumstantibus amictus est. & hanc lectionem plane confirmat editio princeps, quæ habet, cum chlamyde uxoria. nec aliter libri Regii quos consuluit Casaubonus. hic autem sensus est: cum Saturninus imperium sumpsit, purpureum pallium, quo amiceretur, depositum sive detractum est, ex simulacro Veneris: cyclade quoque uxoria, hoc est uxoris suæ indutus est atque hic erat habitus tunc Imperatorum, purpura chlamys, & aurata tunica. cum igitur imperatorie amictendus esset hic Saturninus, nec esset ad manum purpurea chlamys, ex Veneris simulacro purpureum pallium detractum est. cum item aurata tunica in promptu minime haberetur, cyclade uxoris amictus est. cyclas,

tunica muliebris aurata. tales etiam & vitiles fiebant, quas per illa tempora usurpabant imperatores, jam inde à Gallieno quem refert Trebellius auratam tunicam gessisse. tales deinceps gesserunt sequentes imperatores usque ad imperii finem: quas & privatis usibus contexi conficique vetuerunt AA. Valentinianus & Valens leg. 1. Cod. Theod. de vestibus holoveris. & leg. 11. eod. tit. Nemo aurata habeat aut in tunicis aut in lineis paragaudas.

## CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Et ille quidem quod negari non potest, vir sapiens.] Mox in Proculo: homo, quod negari non potest, optimus, idemque fortissimus.

<sup>3</sup> Depositâ purpurâ ex simulacro Veneris, c.] Scripti, de sim. deponere dixit pro detrabere, auferre. in Probo: appellatus est imperator, ornatus etiam pallio purpureo, quod de statua templi oblatum est. & ita alibi.

<sup>4</sup> Cyclade uxoriam.] Reg. cum chlamyde ux. melius, cyclade, quæ vestis erat muliebris auro texta & pretiosissima.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Depositâ purpurâ ex simulacro.] Sic & Pal.

<sup>4</sup> Cyclade uxoriâ.] Palat. concludo uxoriâ.

1 Necesse.

(inquit) & dicebat, <sup>1</sup> *Necessarium (si non arroganter dicam) Resp. virum perdidit. Ego certe instauravi Gallias, ego à Mauris possessam Africam reddidi. Ego Hispanias pacavi. Sed quid prodest? omnia hac affectato semel honore perierunt.* Et quum eum animarent, vel ad vitam, vel ad imperium, <sup>2</sup> *qui induerunt purpuram, in hæc verba disseruit: Nescitis, amici, quid mali sit imperare.* <sup>3</sup> *Gladii & tela nostris cervicibus impendent, imminet hasta undique, undique spicula: ipsi custodes timentur, ipsi comites formidantur: non cibus pro voluptate, non bella pro iudicio, non arma pro studio. Adde quod omnis ætas in imperio reprehenditur. Senex est quispiam? inhabilis videtur: sin minus, inest furor.* <sup>6</sup> *nam quod im-*

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Necessarium, si non arroganter dicam, Resp. virum perdidit.* ] Similis vox alterius Saturnini tyranni, apud Trebellium Pollionem: *Commisisses, bonum ducem perdidisti.*

<sup>6</sup> *Nam quod imperatorem me cupitis, in necessitatem mortis me trahitis.* ] Longe aliter ista exhibent veteres: in quibus loco istorum hæc invenimus: *Jam quod amabile omnibus Probum me amulum esse cupitis, cui libens cedo, & cujus esse dux cupio: in necessitatem mortis me trahitis. Hæc scilicet non est in his integra sententia: erit si conjuncta vulgata lectione cum edita scribas: Nam quod imperatorem me cupitis potius quam illum amabilem omni. vel, imp. me cup. rejiciis illum am. aut fessidiss.*

## GRUTERUS.

<sup>2</sup> *Qui induerunt purpuram.* ] Pal. qui adiungierunt purpuram. nempe fuit, amici erunt purpuram. recte.

<sup>3</sup> *Gladii & tela nostris cervicibus impendent.* ] Præit Pal. ad acutiorem sententiam. habet enim, *gladius & apendentibus cervicibus imminet hasta undique. videntur quippe ea verba al-ludere ad factum Dionysii tyranni. itaque rescripserim: gladius & tela penden-tes cervicibus imminet; imminet hasta*

*undique: quamvis & suffecerit semel expressisse illud imminet.*

<sup>4</sup> *Videtur: sin minus, inest furor, &c.* ] Aliter hæc quoque Palatinus; nimirum, *his & furore. jam quid amabilem.*

<sup>6</sup> *Nam quod Imperatorem me cupitis, in necessitatem mortis me trahitis.* ] Ommissa sunt multa. Palat. enim præfere: *jam quid amabilem omnibus Probum dico cui me malum esse cupitis, cui libens cedo, & cujus esse dux cupio in necessitatem mortis; emendatumque, cui me amulum. forsan possem fracta hæc integrare si anniterer; sed non libet profecto: nimis festino.*

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Gladii & tela cervicibus nostris impendent, imminet hasta undique.* ] Vetus editio: *gladii seta pendentes cervicibus imminet, hasta undique, undique spicula. de cujus lectionis veritate & elegantia dubitaturum opinor neminem. quo autem alluserit, nemo non videt. notum enim factum Dionysii tyranni.*

<sup>5</sup> *Sin minus, inest furor.* ] Forte scribendum: *senex est quispiam? inhabilis videtur. si juvenis, inest furor. vetus tamen editio legit: adulter his furor. forte: at juvenis, inest furor.*

<sup>6</sup> *Nam quod imperatorem me cupis-*

*peratorem me cupitis, in necessitatem mortis me trahitis.*  
*Sed habeo solatium mortis, solus perire non potero.* M. Salvidienus hanc ipsius orationem vere fuisse dicit, & fuit re vera non parum literatus. Nam & in Africa rhetoricæ operam dederat, Romæ frequentaverat per-

ei.] Et hæc longa aliter scripta exhibet editio illa princeps, nempe hoc modo: jam quid amabilem omnibus Probum dico? cui me amulum esse cupitis, cui libens credo, & cuius dux esse cupio, in necessitatem mortis me trahitis. omnino legendum: jam quid amabilem omnibus Probum dico? cui cum me amulum esse cupitis, cui libens cedo, & cuius dux esse cupio, in necessitatem mortis me trahitis. aperta & plana sententia.

## CASAUBONUS.

1 *Sed habeo solatium mortis, solus perire non potero.*] Vox inhumana: sed quæ tamen & in ore hominum, & in scriptis veterum frequens. Plinius epistola xx. lib. vi. Possẽm gloriari non gemitum mihi, non vocem parum sortem in tantis periculis excidisse: nisi me cum omnibus, omnia mecum perire, misero magno tamen mortalitatis solatio, credidissẽm. Auctor panegyrici ad Constantinum: Nisi forte jam sentiens diem sibi venisse fatalem, ad solatium suæ mortis, voluit secum trahere quamplurimos.

2 *Romæ frequentaverat pergulas magistras.*] Non celebres doctores, sed & trivii magistros qui in pergulis docebant, more cæterorum artificum multorum.

## SALMASIUS.

2 *Romæ frequentaverat pergulas magistras.*] Pergulas istas magistrales non fuisse celebrium doctorem, sed magistrorum è trivio vir eruditissimus contendit. sed ego cum falli puro, contraque petendo in istis pergulis publice docuisse Grammaticæ Rhetoricæque magistros, aliarumque artium, quæ liberales indigetantur,

professores, etiam qui de publico stipendium accipiebant. quas magistrales pergulas vocat heic Vopiscus, publicas magistraciones, & publica cellula dicuntur in leg. iii. Cod. Theod. de studiis liberalibus urb. Constantinopol. his verbis: universus, qui usurpantes sibi nomina magistrorum, in publicis magistracionibus cellulisque collectos undecunque discipulos circumferre consueverunt, ab ostentatione vulgari precipimus amoveri. quibus autem publice profutendi facultas data non erat, hi intra domesticos parietes, suis tantum discipulis privatim vacabant, nec in pergulis publicis docebant. vide dictam legem eod. tit. picturæ quoque professores in locis publicis pergulas suas habebant. Codice Theodol. de excus. artif. leg. iv. de picturæ professoribus: ad negotiatorum quoque consolationem non devocari, si modo ea in mercibus habeant quæ sunt propria artis ipsorum: pergulas & officinas in locis publicis sine pensione obtineant. Lucillius:

*Pergula pictoris, veri nihil, omnia falsa.*

Mathematici quoque, quibus aliquando etiam profutendi publicæque proponendi Romæ copia concessa est, in pergulis studia sua exercebant, & respondebant. mathematici pergula meminit Suetonius in Augusto: in secessu Apolloniæ Theagenis Mathematici pergulam comite Agrippa adscenderat. adscendebantur pergula. hinc Crassus, pergulam interpretatur veteris auctor Glossarii. Grammatici pergula mentio apud eundem Suetonium in libro de illustribus Grammaticis, de Crassitio: hic initio circa sænam versatus est, dum mimegraphos adjuvat: deinde in pergula docuit, donec

Commenc-



- 11 pergulas magistrales. Et ne longius progrediar, dicendum est quod præcipue ad hunc pertinet. Errare quosdam scio, & putare hunc esse Saturninum qui Gallieni temporibus imperium occupavit: quum hic longe alius fuerit, & Probo pene nolente sit occisus. Fertur autem Probus & clementes ad eum literas sæpe misisse & veniam esse pollicitum: sed milites qui cum eo fuerant, non credidisse. Obsessum denique in castro quodam ab iis quos Probus miserat, invito Probo esse jugulatum. <sup>1</sup> Longum est frivola quæque connectere, & odiosum dicere quali statura fuerit, quo corpore, quo decore, quid biberit, quid comederit; ab aliis ista dicantur quæ prope ad exemplum nihil prosunt. Nos ad ea quæ sunt dicenda, redeamus.

## P R O C U L U S.

- 12 **P**R O C U L O patria Albingauni fuere, positi in Alpibus maritimis: domi nobilis, sed majoribus latrocinantibus, atque adeo pecore ac servis & iis rebus quas abduxerat, satis dives. Fertur denique eo tempore quo sumpsit imperium duo millia servorum suorum armasse. Huic uxor virago, quæ illum in hanc præcipitavit dementiam, nomine Sampso, quod ei postea inditum est: <sup>2</sup> nam antea <sup>1</sup> Viturgia nominata est.

*Commentariis Smyrna edito adeo incl. ruit, ut hæc de eo scriberentur. nec verum est, quod vir alter doctissimus scripsit, pauperes Grammaticos quibus in ædibus habenda scholæ potestas non erat, in pergula docuisse. pergulae erant cellæ publicæ, in quibus omnium artium doctrinarumque professores publice docebant. cellæ quoque publicæ meretricum, pergulae dicebantur. Plautus: Te ego ipsam cullæ cras faciam deportari in perulam. sed de pergula nos alibi diximus.*

## C A S A U B O N U S.

<sup>1</sup> Longum est frivola quæque connectere,

*[& odiosum d.]* Alit tamen in sequenti vita Vopiscus: minima quæque jucunda sunt, atque habent aliquid gratiæ cum leguntur.

## G R U T E R U S.

3 *Viturgia.]* Pal. *Vungia.*

## S A L M A S I U S.

<sup>2</sup> *Nam antea Viturgia nominata est.]* Puto scriptum fuisse *Viturgia* pro *Viturgia*. atque inde factum *Viturgia*. & ut sæpe invicem mutari notum est. ut *calculus*, & *calculus* idem. & similia sexcenta. legendum igitur hoc loco *Viturgia*, aut etiam *Viturgia*.  
NAM

est. Filius Herennianus, quem & ipsum, quinquennium si impleisset, (ita enim loquebatur,) dicasset imperio. Homo, quod negari non potest, optimus, idemque fortissimus: ipse quoque latrociniis assuetus, qui tamen armatam semper egerit vitam. Nam & multis legionibus tribunus præfuit, & fortia edidit facta: & quoniam minima quæque jucunda sunt, atque habent aliquid gratiæ quum leguntur, tacendum non est, quod & ipse gloriatur in quadam sua epistola, quam ipsam melius est ponere quam de ea plurimum dicere. *Proculus Metiano affini s. D. Centum ex Sarmatia virgines cepi. Ex his una nocte decem inivi: omnes tamen, quod in me erat, mulieres intra dies xv. reddidi.* Gloriatur (ut vides) rem ineptam, & satis libidinofam: atque inter fortes se haberi credit si criminum densitate coalescat. Hic tamen quum etiam post honores militares se improbe & libidinose, tamen fortiter ageret, hortantibus Lugdunensibus, qui & ab Aureliano graviter contusi videbantur, & Probum vehementissime pertimescebant, in imperium vocitatus est ludo pene & joco, ut Onesimus dicit: quod quidem apud nullum alium reperisse me scio. Nam quum in quodam convivio ad latrunculos luderetur, atque

nam *Victorius*, & *Victurinus* nomina propria, & *Vitruvius*. *Victoria*, vel *Vitruvia* dicebatur mater *Victorini* Tyranni. Trebellius: interfecto *Victorino*, & ejus filio mater ejus *Victoria*, sive *Vitruvia*. ita enim libri scripti, ut ad locum observavimus. sciendum autem est, *Victoria*, & *Victoria*, *Victorius* & *Victorinus* idem esse nomen. *Victorium* enim pro *Victorium* dicebant, ut *bractea* pro *bractea*: *massus* pro *massus*. & similia.

## CASAUBONUS.

I In imperium vocitatus est ludo pene & joco. Ut & Regillianus alter tyrannus, de quo Pollio.

## SALMASIUS.

2 Ad latrunculos luderetur. Vetus auctor dixisset: latrunculis luderetur. alea ludere, tesseriis, latrunculis, dicebant veteres: at recentiores, ad aleam, ad tabulam, ad latrunculos. sic ad judices ludere. Spartianus in Severo: nullum alium inter pueros ludum nisi ad judices exercuit. sic ludere ad tabulam dixit Paulus Diaconus de gestis Langobardorum lib. 1. cap. xx. horum itaque viribus rex indubitanter fident, dum ipse securus ad tabulam luderet. ad tabulam ludere, est quod Græci recentiores dicere *παίζω* uno verbo: de quo in sequenti animadvertione plura.

I Atque

atque ipse, decies imperator exisset, quidam non igno-

## CASAUBONUS.

2 *Atque ipse decies imperator exisset.* In calculorum ludo quem Græci recentiores *ζαλευσιον* dixerunt, unus fuit qui dicebatur Rex, ut scribit Theocriti scholiastes: sed in latruncolorum ludo, ipse qui ludebat, si faveret alea, Rex exibat, in epigrammate Agathiz scholastici quo Zenonis imperatoris tabula describitur, Regis quoque mentio fit, siue imperatoris. Sed illius ludi modum, nemo veterum describit.

## SALMASIUS.

2 *Decies exisset imperator.* Scribit ad hunc locum vir doctissimus, in ludo calculorum, quem Græci recentiores *ζαλευσιον* dixerunt, unum fuisse, qui rex appellabatur: sed in latruncolorum ludo, ipsum qui ludebat, si faveret alea, regem exivisse, quot in hac observatione verba, toridem pane errores. primum, calculorum ludum à latruncolorum ludo perperam facit diversum. deinde male etiam à latrunculis separat ludum illum quem *ζαλευσιον* dixere recentiores Græci. tertius error, primo secundoque longe major, quo latrunculis aleam assignat, quem plane ludum constar nihil alex debuisse, sed arti omnia & ingenio ludentium. sed singula ordine dispiciamus. calculorum, & latruncolorum ludus idem omnino fuit. nam & latrunculi calculi dicebantur. Ovidius:

*Sepelatruncini sub imagine calculus ibit.*  
idem lib. 1. r. de arte amandi:

*Causaque non stulte latronum praelia ludas,*

*Unus cum gemino calculus hoste perit.*

auctor Panegyrici ad Pisonem:

*Callidior modo tabula variatur aperta  
Calculus, & cæreo peraguntur milite bella.*

Martialis:

*Calculus hic gemino discolor hoste perit.* plura adhuc possem congerere. sed quid opus pluribus, ad id confirmandum de quo dubitare potest nemo? *scachior* hodie vocant Itali, & Galli, voce à calculis detorta. *calcium* vel *caculum* dicebant, & præposita sigma, *scalculum*. sic enim *sthalangium* pro *phalangium* recentioribus Latinis: atque ita apud Vegetium scribitur. sic *ssaculum* pro *facula*. hinc Græcis medicis, *σφακλα*. sic *sqnadrones* pro *quadrones*, & *sqnadas* pro *quadras*. ita etiam *stropham* pro *inpham*. *τιφω* est *accensio* *δοτι* & *τιφω*: ut *οφειλν* debitum, *δοτι* & *οφειλν*. addito s Latini fecerunt *stusam*, & *stusam*. quæ vox hypocautum significat. apud Palladium caput est, de balneo, & *stusis*. ita *σκαφλαν* pro *καφλαν* dicebant. sic igitur, & *scalculum* pro *calcium*. at solent Itali *Lambdam* in *Jotam* eliquare. hinc *scacius* vel *scacius* pro *scalculis*, vel *scalculis*. hanc vocem Langobardi ab Italis Germanisque sumptere. *scachum* profurto vel latrocinio memini legere, in veteribus Langobardorum legibus. sed nunc liber ad manum non est. *calculi* igitur, & *latrones* iidem. Græci recentiores *ζαλευσιον*, hunc latronum ludum vocarunt. id probandum est contra viti doctissimi sententiam. in ludo latronum calculus unus erat, qui dicebatur rex. ludus quoque ille quem *ζαλευσιον* vocabant, regem suum habebat. vetus Scholiastes Theocriti: *ἡ δὲ λέξις μιᾶς φωνῆς ἐστὶ τῆς παιζόντων τὸ κινολίπτης λεγούσης ζαλευσιον. οἱ αἱνοῖσι γὰρ ὅταν πολλὰ ποιήσωσι ἢ διώκῃ* *ἐπὶ τῆς νικητοῦ τῷ ὀργῶν παιζέει, καὶ οὕτως τὸ δῶτι ἰσχυρῶς χαρμενὴς λίθον τὸ ἔτυ βωσιλίαν καλεῖται.* sic in ludo latronum sciunt, qui in illo ludo docti sunt, non alias eum calculum qui rex nuncupatur, moveri solere, quam ubi maxima urget necessitas, & aliud auxilium



auxilii non suppetit lufori ad fe de-  
fendendum. Achmes de zatricio ira  
fcribit: ο βασιλεύς η μίρις, η  
άρχης πολίμης, είν ιδη ότι τὸ ζαλει-  
κίον αὐτῷ ἀπώλει τὴν ἐκλειδίην η̄ ἐκ-  
λάπην, ἀπολίπῃ τὴν τρεῖς αὐτῷ. fi  
rex, inquit, aut aux aliquis fornna  
verit, zatricium sibi furto periiffe,  
aut fractum esse, exercitum amitteret,  
& magnam in bello cladem patieretur.  
quare istud? quia totum zatricii aut  
latronum ludi negorium, bellum  
erat, vel belli simulacrum. hinc cal-  
culi ipsi quibus ludebatur, & latro-  
nes, & milites dicebantur. Poëta  
vetus:

— Et nitro pervagantur milite bella.

Martialis in Epigrammate cujus lem-  
ma, Calculi:

*Infidiosi sunt si ludis bella latronum,*

*Gemmurus iste tibi miles, Et hostis  
erit.*

auctor Panegyrici ad Pisonem de hoc  
eodem ludo:

*Interea fectis quavis acerlima sur-  
gant*

*Prælia militibus, plena tamen ipse pha-  
lange,*

Aut etiam paucos spoliata milite vincis.  
omnia in illo ludo ad imaginem bel-  
li erant composita. hinc militum,  
aciei, phalangis, prælii, hostium,  
captivorum, tropæorum passim men-  
tio apud veteres dum illum ludum  
describunt. Achmes de zatricio:  
είν ιδη τις ότι παιζὼν συζαλεικίῳ  
ἐπὶ τῷ γυναικίῳ, χρίειν κερδὺς τρεῖς  
παιζῶντι ἀνδράσι. & paulo post:  
ο βασιλεύς η̄ μίρις, η̄ ἀρχὴν πολί-  
μης εἰς ιδη ότι ζαλεικίῳ τὸ πᾶν πολί-  
μου μίῃ ἔχθρῳ ἐναυθῶν ἀφ᾽ ἀμνη-  
στῆς. idem eodem cap. εἰ δὲ ιδη  
ὅτι παιζὼν πλείονας ἑλκεῖ τὸ παι-  
ζῶντι ὁσὺν ὁπλῶν, πλείονας δισκοῦ  
τὸ πλεονεῖν δισκῶν. παιζῶντι ὁ-  
σὺν πᾶν vocat calculos sive latrones.  
unus discolor à duobus capiebatur  
concoloribus. vincebat in hoc ludo,  
qui omnes ex adverso ludentis mili-  
tes capere poterat, & regem ipsum,  
hoc est principem calculum, quia

Tom. II.

numquam capiebatur, ad incitas re-  
digere. auctor Panegyrici supra ci-  
tati:

— plena tamen ipse phalange,

Aut etiam paucos spoliata milite vincis.

Et tibi captiva resonat manus utraque  
turba.

capiebant igitur in ludo latrunculo-  
rum, duo concolores unum discolor-  
lorem. idem fiebat in ludo zatricii,  
ut liquet ex verbis Achmetis quæ ad-  
duximus. sic zatricium & latrunculi,  
idem ludus. Ovidius:

Unus quum gemino calculus hoste perit.

Martialis:

Calculus hinc gemino discolor hoste perit.

Pollux: διηρησάν δὲ εἰς δύο τὸ ψή-  
φον καὶ τοὺς χροῖας, ἢ τήν τε τῶν παιδῶν  
ἐπὶ ζαλεικίῳ τὸ δὲ ψήφον ὁμοῦ ὀνομα-  
ζῶν, τὸ ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν. eundem lu-  
dum intellexit. sed πᾶσι τοῖς ὀνομα-  
σι, hoc est calculi, qui Latinis mi-  
lites, & latrones, Græcis πόντις di-  
cebantur, καὶ τὴν ἀνδρῶν, ut Gram-  
matici Græci notant: αἱ δὲ ἐπὶ πᾶσι  
ἐκλεικίῳ ἀνδράσι ψήφοι, κύριος  
καὶ τὸ δὲ ἀνδρῶν. infidiosi latrones  
Martiali dicuntur. in hoc autem lu-  
do ligari etiam calculos, & moris  
erat olim, & mos etiam nunc est.  
auctor Panegyrici:

Ut nitens nigras, nunc Et niger alligat  
albos.

& paulo post:

Ancipites subit ille moras, similisque  
ligato

Obligat ipse duos.

sed aliter ligabantur, aliter capieban-  
tur calculi. unus poterat duos adver-  
sæ partis ac discoloris ligare. sed u-  
nus capi discolor non poterat, nisi à  
duobus contrariis. utrumque quo-  
modo fieret, satis norunt, qui ludi  
scientes sunt. puto ea his quæ dixi-  
mus jam satis inter omnes constare,  
ζαλεικίῳ eundem esse ludum cum  
latrunculis. nunc restat quærendum,  
quare Græci recentiores hunc ludum  
ita appellarunt. Tabula in qua la-  
trunculis ludebatur apud veteres, to-  
ta lineis erat distincta, & unicuique  
calculo

calculo suus locus ac sua sedes attributa. nec aliter hodie est apud nos. tabula enim lusoria ligneis quadraturis discoloribus alternatim positis distincta est. & in illis quadraturis locari solent calculi. sedes illas calculorum Græci olim πόλεις, postea χῆραι nuncuparunt. γερμικαί etiam vocarunt, & γερμικαί χῆραι. quod lineis invicem disclusæ essent, & interseptæ calculorum illæ sedes sive regiones. Hesychius: πόλεις παιζίν, περιγυῖαις. ἢ δὲ καὶ μετῶν) ἀπὸ τῆς ψήφου παιζόντων, ἐν ταῖς λεγόμεναις ταύταις χῆραις, τίπτε πόλεις. idem: ἀφ' ἡγεμονίας, παιδιὰς τῆς ψήφου λόγῳ καὶ μετῶν ἐν χῆραις ἐληγμένων. ταῖς δὲ αὐταῖς καὶ γερμικαῖς ἐκαλεῖται. Eustathius in Homerum: εἰδὲς πικρὸς καὶ πόλεις. ἐν ἡ ψήφῳ παλαιῶν ἐν ἀφ' ἡγεμονίας ποτὶ χῆραις κειμένων ἐστὶν ἀνταρτίας καὶ ἐκαλεῖται αἱ γερμικαὶ χῆραι, πόλεις αὖτε οἰόμενοι. notabistamen ἀφ' ἡγεμονίας diversum fuisse ludum, ab eo qui πόλεις dicebatur, etsi non multum dissimilis esset. Pollux postquam τῆς πόλεις ludum recensuit, ἐκ τῆς δὲ, inquit, ταύτης τῆς παιδιᾶς καὶ ὁ γερμικὸς καὶ τὸ ἀφ' ἡγεμονίας ἐστὶν. ἡ πικρὴ παιδιὰ καὶ γερμικαὶ ἀνταρτίας. ἀφ' ἡγεμονίας sexaginta calculi albis nigrisque constabat, qui de loco in locum trahebantur. Hesychius: ἀφ' ἡγεμονίας παιδὶς πεψήφῳ ἐκ τῆς λεγόμενης μετῶν ἐν χῆραις ἐληγμένων. hic ludus nihil aut parum distabat à nostro, quem vocamus, dominarum ioco: qui triginta tamen tantum calculis luditur, quindecim albis, & quindecim rubeis. πόλεις vero veterum Græcorum idem omnino fuit cum latruncio recentiorum, & cum latrunculis Romanorum. Gratinus in eo ludo describendo βασιλεύς etiam meminit apud Pollucem, cuius verba ita legimus ex veteri libro: ὅστις καὶ Κερδίων πίκαις) Πανδορίδα,

πόλεις βασιλεύς τῆς ἐλευθερίας, οἷός) ἡ δὲ λεγόμενη καὶ πόλιν ἡ παλαιοῖς. ἐρημάς) verbum finxit, ut ἐρημάς, nisi ita sit reponendum. in viroque igitur ludo calculorum sedes χῆραι dicebantur. in ludo quoque tesserarum, quam πεπταῖς Græci dicunt, lineæ in quibus disponebantur calculi, χῆραι vocabantur. hinc μονοχωρὸς tam in tesseriis quam in latrunculis lusor ille dicebatur, qui omnibus suis calculis (poliatis & vitæ abibat, ut pote qui ad unum redactus esset calculum. veteres Glossæ: μονοχωρὸς, adunatus in tabula. solus vocabant tesserarum ludum. notabis autem tibi, elegantem notionem verbi adunatus, pro eo qui ad unum redactus est calculum. adunatus, ὁ μονοθῆς, cum uno calculo solo relictus: cui calculus unus in suo loco sedequē relictus est, ceteris à collatore captis. hinc Aristneto in epistolis nomen infelicitis aleatoris, ac tablistæ, μονοχωρὸς. lib. i. epist. 23. argumentum epistolæ, ἐρημάς) κυβότης, καὶ ἀμφοτέρωθεν δυνάτης. sequuntur personæ, ejus qui scribis, & ejus ad quem scribitur: Μονοχωρὸς, Φιλοκύβητος. infelicitablistæ nomen fecit μονοχωρὸς, qui tota illa epistola de suo infelicio fato conqueritur, tam in amoris quam in tesserarum ludo. perperam hodie apud Aristnetum editum est, μονοχωρὸς. χῆραι illas in tabula lusoria, etiam τότε, vocare consueverant. Etymologicum magnum: αὐτὸς τὸς τόπος & ἐκ Πάλλης καὶ τῶν ἀνταρτίας. χαρκαύμα) etiam appellabant, ut infra dicitur pluribus. at Latini mandris, septa, callos, & capos, & carceres vocabant, loca illa sive sedes in tabula, in quibus veluti clusi tenebantur latrunculi. Martialis:

Mandris & vitreo latrone clausos.

auçtor Panegyrici jam toties citati:

— hic ad majora moventur,

Et citra & fracta prorumpas in agmina mandra.

nam calculus qui in calculi discoloris sedem

sedem faciebat imperum, ut eum caperet, & sede sua pelleret, mandram ejus sive vallum frangere intelligebatur. *mandra*, idem quod septum vel vallum. vallum etiam dixit idem auctor, quam jam dixerat mandram.

— fracta prorumpat in agmina mandra,

Clausaque dejecto popule turmania vallo. vides mandram, vallum, clausa mania. Græcos πόλις & χαράκιον, rem eandem vocare vidimus. *mandra* autem idem quod χαράκιον. Hesychius: μέγαν, ἔρη, φράσις. at *mandra* vir magnus apud Martialem & Panegyrici auctorem pro quadrigis eburneis accipiebatur, quibus aliquando lustrasse veteres ex Sueronio scimus. *mandra* igitur in tabula lusoria, sunt loca lineis distincta, in quibus siti erant calculi sive latunculi. *capso* etiam vocatos notamus paulo post. *capsum* enim vel *capsum* idem plane quod *mandra*. *mandram* pro stabulo etiam Græci solent ponere. sic & Latini *capsum* & *septum*. hinc *capsum* animalium apud Vellejum. *sedem* recentiores Latini nuncupant, stabulum. *sadis* autem, & *vallus* & *capso* res eadem. hoc nomen etiam hodie retinemus. calculorum autem regiones in tabula quas Græci veteribus πόλις dictas observavimus, & χάραι, & μέγαν, & χαράκιον, Latinis etiam *mandras*, & *capso*, & *carceres*, Græci recentiores ζαχάκιον nominant. ζαχάκιον & ζαχάκιον vel ζαχάκιον idem. quod & ζαχάκιον dicebant. sic autem dicebatur pistri- num vel carcer in quem servi nequam conjiciebantur. Hesychius: ζαχάκιον, τὸ ἐν δόλῳ κλαστήριον. Moschopulus interpretatur κήρυον. Ζητήριον κήρυς ὁ κήρυς, ἢ δὲ ἐν δόλῳ κλαστήριον, ὃ οἱ δόλοισι δισκοῦντο. de cuspis & ensibilibus nos alibi. Ζητήριον etiam & Ζαχάκιον scribebatur. inde verbum ζαχάκιον in Etymologico magno, quod ibi exponitur, ἐν μέγαντι βυζαντίον. ζαχάκιον recen-

tiores Græci dixerunt, atque ita vocarunt mandram vel septum sive carcerem latunculi, hoc est locum vel sedem in qua veluti clausus tenebatur latunculus. hinc totum latunculorum ludum vel tabulam potius in qua latunculis ludebatur, ζαχάκιον nominarunt. sic veteribus Græcis πόλις dicebantur singulorum calculorum sedes, quas & χάραι vocabant. nihilo tamen secius & ipsum calculorum ludum πόλις appellarunt, & tabulam ipsam lusoriam quæ plures πόλις habebat. Pollux: ἢ δὲ πόλις, ἢ φωνὴ παιδῶν πλινθίων ἐν χάραις ἐν χαράκις ἢ ἐν ζαχάκιον. καὶ τὸ μὲν πλινθίων καλεῖται πόλις, καὶ δὲ ψήφον ἐκείνη κύνων. ita plane apud recentiores ζαχάκιον tabula ipsa lusoria dicebatur, in qua tamen compluria fuere ζαχάκια, hoc est latronum sive calculorum sedes & castra. ζαχάκιον plane Achmes pro alveo lusorio cum ipsis calculis accepit, his verbis: ἐάν τις ἴδῃ ὅτι ζαχάκιον αὐτοῦ ἐκλάσῃ ἢ ἐκλάσῃ. in eo ludo imperator exire dicebatur, qui superior discedebat, regemque adversæ partis omnibus suis militibus spoliabat, ipsumque ad incitas redigebat. in quo nihil fortunæ licebat, sed arti & industriæ soli, ludendique peritæ locus erat. nihil enim alea quod agere habebat, in latunculorum lusu, ut perperam existimavit ad hunc locum Calaubonus. de ordinariis autem calculis, & vagis & incitis quæ scribit Isidorus, ea omnia ad latunculos sunt referenda, quæ viri doctissimi male referunt ad duodecim scriptorum ludum. etiam hodieque in ludo latronum vel scacorum, alii calculi sunt, qui ordine moventur, alii qui vage & oblique. inciti autem dicuntur qui eo sunt redacti, ut citi moverique nequeant. inde proverbium, ad incitas, vel ad incitā redigere, pro ad extremas metas compellere, & in summam desperationem aliquem adducere. Porro quem veteres calculum incitum, hoc est ad in-





cap. 7. κυβόων δεικνύ φιλοτεκνῶν  
 ὥς πῶα σηκῶν ἐπὶ ὄργων· ὡ  
 γὰρ οἱ κύβοι ἀριθμοὶ ὡσεὶ χυοί. καὶ  
 ψήφοι λίθον) οἱ οἱ κυβόωντες παί-  
 ζουσι. κύβοι, ut notum est, sunt tes-  
 seræ: ψήφοι, calculi. hinc πτεία  
 Græci κυβόων etiam vocant: &  
 πτεία, κυβόων interpretantur.  
 & à tesseriis potius quam à calculis  
 hunc lulum denominarunt. nam  
 ψήφον παιδίδας non de hoc lusu, sed  
 de laticunculis dixerunt, ut & Lati-  
 ni, qui calculos pro laticunculis pro-  
 prie usurparunt. iidem Latini, quæ  
 Græcis πτεία, & κυβόων, aleam  
 nuncuparunt. & quamquam plures  
 aleæ species, & artes essent, hanc  
 proprie tamen & καὶ ἐξοχῶν aleam  
 appellarunt, quæ cum tesseriis & cal-  
 culis in tabula vel alveo luforio ludi-  
 tur. quæcumque autem in veterum  
 libris de damnosa, & vitalegibus  
 alea dicta occurrunt, de hoc aleæ  
 genere semper accipienda sunt. ha-  
 bemus vetustum centonem ex Vir-  
 gilianis contextum versibus, & de  
 alea inscriptum, qui totam hanc in  
 tabula calculis tesseriisque ludendi ra-  
 tionem luculentissime, & elegan-  
 tissime exponit. carmen ipsum ita  
 incipit:

## DE ALEA.

Artis opus rara, tuasi mibicerta vo-  
 luntas,

Expediam dictis, donam exitiale Mi-  
 nervæ.

Tu valem in dicta mono. nunc ipsa vo-  
 careris,

Et furvis agitatus amor, &c.

Isidorus lib. xviii. orig. Alea, id est  
 lusus tabulæ, inventa à Græcis in orio Tri-  
 jani belli à quodam milite nomine Aleæ,  
 à quo & ars nomen accepit. sed de Alea  
 milite nuxg sollennes Isidori. tabu-  
 lam etiam simpliciter dixerunt hunc  
 lulum à tabula in qua ludebatur. Sui-  
 das: πῶλα, ὄνομα παιδίδας. ve-  
 tus epigramma Græcum:

Τάδ' ἔστι φάβη παίδας, ἐπὶ καὶ  
 κερῶν ἀνδρῶν

Κεῖνς τὰς ἀλόγους ἐχ' ὑπὸ  
 λυγρῶν τύχας.

titulus autem sive lemma epigram-  
 matis ita concipi debet: οἱς πῶλα  
 Ζεῦν βασιλεύς. epigramma ip-  
 sum alibi explicamus. hinc passim  
 apud Latinos, ad tabulam ludere, &  
 tabula lusus, & tabula, de hoc lusu  
 qui in tabula calculis tesseriisque pera-  
 gitur. casum tabula dixit Satyricus:

— nec enim loculis comitantibus itur

Ad casum tabula, posita sed luditur  
 arca.

sic πῶλας τύχας dixit Agathias. inde  
 verbum πτεία pro tabula ludere a-  
 pud recentiores Græcos. & πτεία-  
 σης, tabulæ lufor. quem tablistam  
 etiam infimæ latinæ auctoritas dixe-  
 re. vetus Epigramma:

Consulibus scriptum, mensis decus, arma  
 salustis.

lemma vetusti Epigrammatis aucto-  
 re Luxurio: De tablistis furiosis quæsi tes-  
 seris imperante. in eodem Epigram-  
 mate tabulam unam vincere posuit, pro  
 semel vincere in lusu tabulæ:

Hic si forte unam tabulam non arte, sed  
 errans

Viceris, aut aliam nil bene dante  
 manu:

Max inflat venas, & pallida guttura  
 tendit,

Plusque furis vincens quam superatus  
 erat.

ludere tabulis dixit in numero plurali  
 Abdias Babylonicus: dum ludere ta-  
 bulis & spectaculis non erubescunt. sic  
 πῶλας πτείας apud Eusebium l. v.  
 Θεοδῶτης πτείας) καὶ φιλοκαρμῶν.  
 Θεοδῶτης πῶλας καὶ κύβους παίδας.  
 hoc est, tabulis, & tesseriis ludit. ta-  
 bulis autem ludere cum Latini di-  
 cunt, aut Græci πῶλας, vel π-  
 τείας παίδας, per tabulis non in-  
 telligunt alveos luforios, sed vel tes-  
 seras ipsas vel calculos quibus in ta-  
 bula luditur. Græci enim recentio-  
 res πῶλας etiam & πῶλα pro tes-  
 seris usurparunt. Grammaticorum  
 Glossæ, καὶ πῶλα. hinc π-  
 βλία pro clavis auricis purpureisque

Ααα;

quibus

quibus vestes intexi prætexive solebant. Chronicon Alexandrinum: Φορίσας τῶσανον Ῥωμαίων καὶ χιτῶνι-  
δι ἄσπερον ἐλοσησιν, ἔχον ἀντι-  
πορφύρεον χρυσοῦν βασιλικὸν ταῦλον.  
id est βασιλικὸν πεδλίον. *regium cla-*  
*uum.* idem Chronicon de Numa:  
ἔταθον Νυμφῆς ὁ καὶ Πομπήλιος δι-  
ξίμηνος πρεσβυτέρους ἐκ τῆς χώρας τῆς  
λαρναρῆας Πελασγῶν φορέντων χλα-  
μύδας ἐχέσας ταῦδ' αὖτε βυσσάδας, κα-  
τάστατον οἱ ἀπὸ τῆς ἰσουλίας χιτῶνας, καὶ  
πυρρῶντες ἔχοντες, ἐπινύσαντων  
αὐτοῦ ἐν Ῥώμῃ χλαμύδας φο-  
ρεῖσας, πᾶς μὲν βασιλικῆς πορφύρεως,  
ἐχέσας πεδλίας χρυσοῦς, πᾶς δὲ τῆς  
συγκλητικῆς καὶ τῆς ἀλλαντῆς ἀξίας  
καὶ πρῶτης χλαμύδας, πεδλίας  
πορφύρεας, ἀξίας δ' αὖτε τῆς Ῥωμα-  
ικῆς πολυτελείας. ubi πεδλίας χρυσοῦς, &  
πεδλίας πορφύρεας, sunt clavi aurei,  
& clavi purpurei. κῦβες etiam Græci  
veteres vocarunt huiusmodi ve-  
stium clavos, hoc est tesseras. Hes-  
ychius: καὶ οἱ Σπαρτιάται κῦβοι λέγου-  
σι τὸ ἑκατέρωθεν σημεῖον. tesseras Plin-  
ius lib. xxxvi. cap. ix. Anastasius  
tabulas. in Hormisdæ: Pallia holocausta  
blatta cum tabulis auro tessis de chamyde  
vel sola imperiali. sed de his alibi. ta-  
bulas porro hodieque vocamus, non  
alveolos in quibus luditur, sed calcu-  
los luforios albos nigrosque, quibus  
luditur. & *tablarium* tabulam ipsam,  
vel alveum luforium. Augustus apud  
Suetonium *forum aleatorium* vocat.  
nam *forum* & *tabula* idem. unde *fori*  
*marium* sunt tabulata, & *fori* *torculari-*  
*orum.* qui *forum* ibi *aleatorium*,  
πρὸς ἀγροῦν κῦβόσπικον interpre-  
tantur, misere falluntur. Græci  
ἀγροῦν dicunt. unde Παιδείδης  
ἀγροῦν. Ceterum in tabula illa lu-  
soria, ut olim apud veteres, sic ho-  
die apud nos, duplex præcipue ludus  
ludebatur: *calcularum*, quos & *latrun-*  
*culos* dicebant: & *tesserarum*, quem  
& *tabula lusum* appellabant, & *tabu-*  
*lum*, & *aleam*, & *duodecim scriptorum*  
*ludum.* Martialis:

*Tabula lusoria.*

*Hic mihi bisseño numeratur tessera  
puncto:*

*Discolor bric gemino calculo hoste  
perit.*

*bric*, id est in tabula duodecim pun-  
ctis notata luditur ad tesseram: &  
in eadem etiam tabula calculis, hoc  
est latrunculis luditur. hic est sensus  
illiis distichi. eadem igitur tabula  
& tesseri & latrunculis serviebat.  
sed alterum tabulæ latus in quo tes-  
seris ludebatur, lineis vel punctis  
duodecim descriptum distinctumque  
erat, in quibus calculi varie dispo-  
nebantur, prout tessera cecidissent.  
lineas illas sive puncta, *scripta* etiam  
Latini vocabant, Græci *γραμμάς*  
vel *γραμμάς*. sic *scripta* & *scriptula*  
iidem Latini dixerunt in ponderibus,  
quæ Græci *γραμμάς*, *γραμμάς*,  
sive *scriptulum* tertiam drachmæ par-  
tem constituebat, hoc est duos obo-  
los. dictum autem Græcis *γραμμάς*,  
& Latinis *scriptulum*, quod duobus  
lineis scriberetur notareturque ad  
hunc modum  $\equiv$ : quæ de re nos ali-  
bi. ita etiam *scripta* & *scriptula* dice-  
bantur in tabula lineæ sive puncta in  
quibus calculi collocabantur. Ovi-  
dii:

*Est etiam genus in totidem ratione red-  
dum*

*Scriptula, quot menses annui orbis ha-  
bit.*

hinc *tabula lusum*, & *duodecim scriptorum*  
plane idem. nam tabulæ pars quæ tes-  
seris serviebat, duodecim scriptis e-  
rat notata, in quibus ponebantur cal-  
culi. per illas enim lineas sive scripta  
movebantur. variosque positus ac si-  
cus accipiebant ex vario tesserarum  
jactu. vetus Epigramma, de tabula:

*Discolor antipiti sub jactu calculus adflat,  
Decertant: que simul candidulus, atque ru-  
bens:*

*Et quamvis parilis scriptorum tramitem cur-  
rant,*

*Is capiet palmam, quem bona fata ju-  
vant.*

*scriptorum tramitem* vocat scripta illa si-





πύλων ἦτοι τὴν πίνακα τῆς παύσης, τὴν  
 γῆιν κῆρυγος τὰς δὲ δίδυμους κῆρυγας  
 ἦτοι τὰ χαρταίματα τὰς τε, τὴν  
 Ἀλγυθὸν ὁρίωνος. κῆρυγος igitur sunt  
 capsi. & capsi nihil aliud sunt quam  
 χαρταίματα, ut recte interpretatus  
 est Isaacius. duodecim capsos habuit  
 tabula lusoria, in quibus calculi col-  
 locabantur, & per quos varie move-  
 bantur, secundum tesseraum iactum.  
 duodecim scripta Latini vocant. sic  
 tabulae lusus, & duodecim scriptorum  
 lusus omnino idem. tot enim tabula  
 lusoria capsis, distinguebatur, & scrip-  
 tis. tabula certamen dicitur Ausonio:

Vidimus & quondam tabula certamine  
 longo

Omnes qui fuerant enumerasse bolor.

vetus Epigramma nondum editum,  
 de tabula:

Indica materies, blandum certamen ami-  
 cio

Offert se, belli fert simulacra tamen.

Quintilianus de lusu duodecim scrip-  
 torum: an vero Scævola in lusu duodecim  
 scriptorum, cum prior calculum promovisset  
 essetque victus dum rus tendit, repetitio co-  
 eius certaminis ordine, quod dato errasset,  
 recordatus rediit ad eum quicum luserat,  
 isque ita factum esse confessus est: Mucium  
 Scævola in duodecim scriptorum  
 lusu excelluisse ex his Quintiliani  
 verbis docemur. hoc idem didici-  
 mus ex vetere Epigrammate non-  
 dum edito, cuius auctor tabulae in-  
 ventorem Palamedem facit: sum-  
 mum autem amatorem, egregium-  
 que lusorem Mucium Scævola.  
 Epigramma ipsum in gratiam studii  
 forum ex veteri libro descriptum  
 heic exhibebo, cuius nobis copiam  
 fecit eruditissimus & ingeniosissi-  
 mus, castigatissimique iudicii vir  
 Joannes Lacurnæus, quem honoris  
 causa nomino.

#### . DE TABULA.

In parte a' uolū pyrgus velut urna resedit,  
 Qui vomit internis tesseras gradibus.  
 Sub quarum iactu discordans calculus  
 exit,

Certantesque fores fors variata ducit.

Heic propriam faciunt ars & fortuna pe-  
 riculum.

Hæc cæces aduersis casibus, illa facit.  
 Composita est tabula nunc talis formula  
 belli,

Cujus missa facit tessera principium.

Ludentes vario tum exerceant prælia fato

Russius an nitidus præmia fore ferat.

Pascitur à multis aride damosa volu-  
 ptas,

Nec facies gliscens oia segnities.

Hoc opus inventor nimium Palamedis a-  
 marit,

Et parili excellens Mucius ingenio.

Ex isto Epigrammate satis liquido  
 constare potest, τὴν πύλωνα, quam  
 Latini tabulam vocant, Græci etiam  
 recentiores τὰς ἄλγυθους, & cuius inven-  
 tor à Græcis traditur Palamedes,  
 eandem fuisse cum lusu duodecim  
 scriptorum. in hoc lusu ars cum for-  
 tuna certabat. fortuna ex tesseraum  
 iactu pendebat. ars in calculorum  
 dispositione tota posita erat. licebat  
 itaque quod forte male cecidisset, id  
 arte corrigere, recte scilicet ludendo,  
 & perite calculos ponendo. hinc illa  
 Comici:

Ita vita est hominum quasi cum ludis tes-  
 seris,

Si illud quod maxime opus est iactu non  
 cadit,

Illud quod cecidit forte, id arte corrigas.

Ludere tessera, est πύλωνες, αὶ πύλων  
 sunt tesserae, quarum inventor Pala-  
 medes, ut paulo post dicam. qui male  
 igitur iactarat, male iacta non dabat,  
 sed artem pro fortuna adhibebat, &  
 in melius reponere tentabat, quod  
 infelicititer ceciderat. male iactat, cui  
 quod iactu opus est non cadit. male  
 iactum dat, qui quod male cecidit,  
 non corrigit, sed fortunam tessera-  
 rum sequitur, nullamque artem ad-  
 hibet, qua vim fati alexque male fa-  
 ventis frangat, vel saltem molliat.  
 Hæc dixi ut explicarem emendarem-  
 que Ovidii versum, quo præcipit a-  
 manti cum amica sua ludenti, ut &  
 male tesseras iactet, & male calculos  
 moveat,





εσπονit, *μαθηαζ, μαθηαλδύσκαζ,*  
*μαθηαζιν· ἀναθεταζ, τὸ μαθηαζιν,*  
*ἀπὸ τῆς πῖτ' αὐτῶν καὶ τῆς πενη-*  
*μήρας ἢ ψήφους διορθῶντων.* *datum cal-*  
*culum corrigere, nihil aliud est quam*  
*jam promotum reducere ac revocare.*  
 Ausonius de tabula certamine:

*Narrantem fide per singula rursus  
 Quæ data per longas, quæ revocata mo-*  
*ras.*

ad singulos bolos, hoc est ad singulos  
 tesseraum jactus, secundum puncta  
 dabantur, hoc est movebantur calculi.  
 ut si male datum calculum judicabat  
 lusor, pœnitentia ductus eundem re-  
 vocabat, concessu collusoris. Erravit  
 magnopere Turnebus qui bolos in  
 eo ludo dari revocarique solitos ad-  
 notavit, atque ita locum illum Auso-  
 nio interpretatus est. boli sunt jactus  
 tesseraum, vel etiam tessera ipsæ  
 quæ jaciebantur. atqui boli non da-  
 bantur nec revocabantur, sed sim-  
 pliciter jactabantur. prout autem boli  
 cecidissent, ita dabantur calculi, aut  
 si alicujus dati pœnituisse lusorem,  
 revocabantur. Ovidius:

*Tu male jactato, tu male jacta dato.*

male jactabantur tesserae ab infelici  
 aleatore: male dabantur calculi, ab  
 imperito lusore. jaci igitur proprie  
 dicebantur tesserae, dari calculi. hinc  
 jactus videtur proprie vocari debuisse  
 tessera, quod jaceretur; datus autem  
 calculus, quod daretur. at vice versa  
 dados vel dados vocamus tesseras, jactus  
 vero calculos. hinc jactus vel jactones no-  
 bis hodieque dicuntur calculi quibus  
 in putandis rationibus utimur. Græci  
 sane βολαι non tantum tesseraum  
 jactus, sed etiam tesseras ipsas nuncu-  
 parunt. Eustathius: κύβοι μὲν γὰρ οἱ κα-  
*ταλειπόμενοι ἐξ ἀπλόρου βολαι, καὶ*  
*οἱ τοὶ κατανεωσμένοι ἐν τῷ βάλαντι.*  
 inde diminutivum, βολιον, tessera.

Glossæ: βολαια, tessera. alia Glossæ:  
 tessera, βολια, ψήφοι. Hesychius:  
 πτεβί. βολια ἐν οἷς πτεβίζουσιν. in ve-  
 teri inscriptione tabulae lusoriae,  
 quam paulo post proferemus: εἰς πῖ  
 βολια πτεβίζουσιν tessera ludens. βολιδας

etiam appellarunt. Epigr. Græcum  
 εἰς πτεβίαν:

Μή τι δὲ νεώτερος μεταλίεω, μή τι  
 ἀπὸ λειψθείας

Ἀχρὺς, τὴν ἐλγὴν μαιμώμεν  
 βολιδά.

item aliud εἰς τὸ αὐτό:

Παίγνια μὲν πᾶσι πάντες, τύχης δὲ ἰ-  
 πρὸς ἑσπερινῶν ἐρμῇ

Ταῖς ἐλγῆσι πᾶσι μαιμώμεν  
 βολιδά

jacula veteribus Latinis. Isidorus: olim  
 autem tessera jacula appellabantur à ja-  
 ciendo. jaculum est bolis vel βολιον.

Glossæ: βολις, jaculum. quemadmo-  
 dum autem πτεβίς Græci & pro tes-  
 seris, & pro calculis usurparunt, sic  
 Latini etiam tesseras posuerunt,  
 ἐν τῇ κύβῳ καὶ ἐν τῇ ψήφῳ. Glossæ: τες-  
 σερα, βολια, ψήφοι. Græci quoque re-  
 centiores, πτεβία tam de calculis,  
 quam de tessera dixerunt. quo mi-  
 nus mirum est, dados nos hodie vocare  
 tesseras, cum ita vocari potius de-  
 berent calculi, & jactus ἐκοντario  
 pro calculis sumere, cum id nomen  
 magis conveniret tessera, quod ja-  
 ciantur. Græci quoque Grammatici  
 κύβον, πᾶσι καὶ ψήφοι πτεβίζουσιν dici  
 autumant. calculi vero, sive ψήφοι  
 quibus in tabula ludebatur, erant ro-  
 tundi. Tabulae porro lusum, hoc est  
 τὴν πτεβίαν, à Palamede inventum  
 fuisse inter omnes constat. Sopho-  
 cles in tragœdia cognomine:

Οὐ λυγρὸν ἔστι τὸ εἰς αἰπὴν σμῆ-  
 νειν

Εἰπὴν, ἡρόντι πτεβίζουσιν σφαι-  
 ραίς

Εὐφύρι, φλοίσβῳ μὲν καὶ πτεβί-  
 μοις,

Πιστὺς κύβους πτεβίζοντες ὁρῶντες ὅ-  
 κῳ.

Euphorion: Πιστὴ Νεωπτεβία.  
 πιστὸς igitur invenit Palamedes. scri-  
 bit Herodotus Lydos tesseraum lu-  
 sum primos reperisse, & talorum,  
 & pilæ, πᾶσι πιστῶν. τῶν γὰρ  
 itaque, τὴν ὁρῶν σφαιρὰν οἰκιστὴν  
 Διόδοτον

**Λυδί.** Græcorum igitur inventum  
 οἱ πίτοι à Palamede, belli Trojani  
 temporibus. qui ποςὺς apud Hero-  
 dotum talos, aut calculos vesterunt,  
 falsi sunt. jam multo ante Palame-  
 dem & tesseras, hoc est κύβοι, & tali,  
 hoc est ἀτραχάλοι, erant reperti. ψυ-  
 φος etiam hoc est calculos non pri-  
 mus invenit, sed ποςὺς, diximus  
 jam supra ποςὺς non simpliciter aut  
 calculos aut tesseras significare, sed &  
 calculos simul & tesseras, & lineas  
 etiam sive scripta quibus tabula luso-  
 ria distinguebatur. hæc omnia signifi-  
 cabat vox una ποςὺς ὁμωνυμίας.  
 Grammatici: ἴστων ὅτι βόλια κυ-  
 βότων τὸς ποςὺς φασὶν οἱ πωλαίοι,  
 καὶ ὅτι καὶ ποςὺς ἐνδιπνὺς οἱ πωλοί. καὶ  
 ὅτι ποςὺς ὁμωνυμίας ἢ γραμμῆ, καὶ ἢ  
 ψήφου. Hefychius: ποςὺς, ὅπως  
 ἐκάλουν τοὺς ψήφους αἱ ἐπαιζόντες. πω-  
 σοῖσι, τοῖς κύβοις, ὡς γὰρ τὸ πίττειν  
 αὐτῶς. quoties ergo legimus apud  
 veteres τὴν πίττωσιν κτλ. à Palamede  
 inventam, de hoc lusu debemus in-  
 telligere, qui tesseras calculisque con-  
 stabat, & tabula in qua ludebatur, li-  
 neis multis distincta, per quas calculi  
 movebantur aut tesserarum jaculum.  
 totam istius ludi dispositionem mo-  
 do ποςὺν, modo κύβον vocabant ve-  
 teres, quod & tesseras & calculis si-  
 mul perageretur. Eustathius: Ἡ ἐγ-  
 γράφη δὲ τοῦ φανερῶς ἀγόμεναι δηλοῖ  
 κύβον καὶ ποςὺν, ἐφ' οἷς λέγεται ὅτι Λυδί-  
 τες κύβους ἀφ' οὗ καὶ τὸς ἀτραχάλους καὶ  
 τὴν σφαῖραν καὶ ἄλλα παίγνια πολλὰ  
 πωλοῖν. μοχλὸς πίπτας. ita scri-  
 bit: ἴστων δὲ καὶ ὡς ποτὶ τὴν ἐκ μέρους  
 κύβου ἢ ὅλη ἀγόμεναι τὴν παιδίαν.  
 ποτὶ δὲ ποςὺς. quod enim & tessera  
 & calculus ad hunc lulum adhiberen-  
 tur, interdum κύβον, interdum πω-  
 σὶν totum ludum appellantur pro-  
 prie enim ποςὺς calculum significa-  
 bat. Romani quoque eam dixerunt  
 hunc ludum, ut Græci κύβον. quod  
 supra jam à nobis notatum est. tabu-  
 lam etiam τὴν ἁλὴν ἀγόμεναι παιδίαν  
 vocarunt à tabula in qua ludebatur.

tria enim totum hunc ludum consti-  
 tuebant, tesseras, calculi, & tabula li-  
 neis xxi. conscripta. tabulam πωλο-  
 θίαν πίττωσιν Græci vocant & ἀβεί-  
 κιον. inter κύβους τῶν ὀργάνων recenset  
 Pollux & ἀβείκιον. κύβους τῶν σφαι-  
 ρῶν, ἀβείκιον, κύβοι, &c. idem alibi  
 Ἀμφίς ἐν τοῖς κύβους ταῖς ἐπαιζόντων  
 λίσσας, καὶ μὲν, φεμὲν, καὶ βίς, καὶ σκῆ-  
 ρον, ἀβείκιον, κύβοι, πίτοι. hinc Παλα-  
 μῆδιον ἀβείκιον. Grammatici Græci:  
 τὴν πίττωσιν Παλαμῆδης δόρυ δὲ λέγει.  
 ἢ παρώνυμον τὸ Παλαμῆδιον ἀβεί-  
 κιον. Latini Græcique recentiores ta-  
 bulæ quoque inventionem Palamedī  
 passim tribuunt. sed tabulam cum no-  
 minant, totam ludi complexionem in-  
 telligunt, tesseras calculisque con-  
 stantem, & in tabula lustrari consu-  
 ram. verus Epigramma Latinum  
 ἀνέκδοτον, de tabula:

*Has acies bello similes cano, quas Pala-  
 medes*

*Constituit casu vario, paribusque peti-  
 cibus.*

aliud Epigramma vetus, etiam ἀνέκ-  
 δοτον, de tabula similiter inscriptum:

*Hoc opus inventor nimium Palamedis a-  
 marit,*

*Et parili excellens Alcibi ingenio.*

Suidas: τὸ ὄλως, παιδίαν ὁνομαζομένην ἐν  
 φησὶ Παλαμῆδης. Joannes Antio-  
 chensis, cujus locum jam supra retu-  
 limus: ὁ Παλαμῆδης ἀγὼ τὴν πωλοῦσαν  
 τὴν γὰρ καὶ καὶ σκῆρον καὶ σφαῖραν, &c.  
 verum enimvero magnopere obser-  
 vandum est, istum tabulæ lulum, cu-  
 jus inventionem multi Palamedī de-  
 fendunt, longe mihi diversum videri  
 ab antiqua illa πίττωσιν, cujus aucto-  
 rem repertoremque faciunt Palame-  
 dem antiquissimi Græci scriptores.  
 hoc tabulæ ludicræ tesseras calculis-  
 que peragebatur, arte ac fortuna tem-  
 perabatur, in tabula vero ludebatur  
 duodecim lineis descripta ac notata,  
 per quas vario situ atque ordine cal-  
 culi disponebantur, & promoveban-  
 tur: ad singula cadentium tesserarum  
 puncta. quare Latini *duodecim scripta*  
 hunc

hunc lusum vocarunt. duodecim enim scriptis erat distincta tabula. triginta calculis totum opus constabat, quindecim nigris, & quindecim albis. at vetus Græcorum *πίπλις* quam à Palamede proditam perhibent, longe alia. *πίπλις* illam quasi *πινπλις* dictam volunt Grammatici, quod uterque lusorum quinque tantum calculos haberet, & quinque lineas in quibus staretbantur illi calculi. sic quinque utrinque lineæ. inter illas alia quædam media ferebatur, quam sacram vocabant. qui inde calculum movere cogebatur, proverbium tollebar, *κινῶ τ' αὖτ' ἰσθῆς*. hunc lusum ita Grammatici describunt: *ἡ πινπλὶς δὲ ψήφοι μὲν αἰεὶ οἱ πρῶτοι, πέντε δὲ ἑκατέρωθεν ἑξ ἑκάστην πινπλιν πέντε γραμμῶν, ἡμέτερος ἑρῆμος Σοφοκλῆς*:

*Καὶ πρῶτῃ πινπλιν γραμμῇ, καὶ κύβωι βολαί.*

τὸ δὲ πέντε ἑκατέρωθεν γραμμῶν μέση τις ὡς ἰσθῆς καλεῖται. καὶ ὁ τ' ἐκείνη κινῶν πινπλιν παρὰ γραμμῶν ἑκατέρωθεν αὖτ' ἰσθῆς. tessera in illo genere ludi nullum locum habebant: solis calculis res agebatur, qui de linea in lineam promovebantur, usque ad mediam, quæ & sacra dicebatur. ad quam qui pervenerat, ultima necessitate compulsus, & ad incitas redactus, calculum inde movebat, in extremum subsidium. nihil enim post hanc restabat, & manus erant victori dandæ. inde proverbium, *κινῶν τ' αὖτ' ἰσθῆς, ἐπὶ τῷ ἀπισμῶσι μὲν καὶ ἰσθῆος βουθείας διορίζων*. Alcibi verba ita legenda sunt: *οὐκ ὅτι ἄτ' ἐπικρίκει κινήσας τ' αὖτ' ἰσθῆος πυκνὸν λίθον*. tesseras ad hunc lusum non fuisse adhibitas locuples testis Hæschii verbis:

*Καὶ πρῶτῃ πινπλιν γραμμῇ, καὶ κύβωι βολαί.*

*Σοφοκλῆς Νουπλιν πυκνῶν. παρὰ σὺν πέντε γραμμῶν ἑκατέρωθεν αὖτ' ἰσθῆος δὲ πινπλιν κύβωις ἐν ἡμῶν τῆς κύβωις ἀναρρίπτειται ἐν δὲ τῇ πινπλιν αὐτὸ μόνον τῆς ψήφου μακρὸν ὄσι. aperte κύβωις ἀπὸ τῇ πινπλιν διακρίνεται,*

quod in *κύβωις* tesserae jactarentur, in *πινπλιν* vero solum calculi transinvererentur. atqui *πινπλιν* idem Grammaticus, alibi *κύβωις* interpretatus est, & *πινπλιν*, *κύβωις*. *πινπλιν*, ἡ αὖτ' *κύβωις* παρὰ δὲ. quid ad hæc responderemus? an mutatam fuisse dicemus, & à posterioribus interpolatam totam illius ludi rationem quem Palamedes invenerat? ut tesseras addiderint posteriores, calculorum numerum linearumque ampliarent, & alia multa de novo commenti sint in hac lusione, quæ ab inventore prodita non fuerant. Dici certe hoc poterat, sed longe verius est quod mihi subito dum hæc scribo in mentem venit: duplicem apud Græcos usitatam fuisse *πινπλιν*, alteram à Palamede, alteram ab Ægyptiis. quæ à Palamede instituta est, simplicissima fuit, & solis quinque calculis quos *πρῶτες* Græci dicunt, ab utraque ludentium parte tractabatur, absque tessera. nam quinque calculos unusquisque lusorum habebat in quinque lineis ponendos. hinc *πρῶτῃ πινπλιν γραμμῇ* Sophocli. sic decem lineas habebat tabula in qua ludebatur, & unam præterea medianam, quæ inter illas decem protendebatur, quam dicebant sacram. formam tabula oculis subiiciemus.






tem planetas representari. per pythagum, altitudinem cæli. hunc ipsum tamen ludum, & hanc ipsam φιλοσοφικὴν πεισίαν plerique auctores non Ægyptiis sed Palamedis tribuunt, & ab eo primum inventam esse scribunt. Suidas: τὰ βλα, παιδιὰς ὄνομα. ταῦτ' ἐν τῷ Παλαμίδῃ ὡς ἀπὸ γωνίῳ τῷ ἰκωνικῷ ἐκ τῷ οὐκ φιλοσοφίᾳ πολλῇ. plura testimonia supra congeessimus. sic utramque πεισίαν sæpe auctores confundunt: simplicem illam nimirum quæ solis quinque calculis, in quinque lineis absque tesseriis ludebatur, cujus repertorem fuisse Palamedem canit Sophocles: & istam duplicem, & φιλοσοφικὴν, quæ quindecim calculis ad tesseram lusitabatur in duodecim lineis sive scriptis, quam multi ab Ægyptiis repertam esse volunt, & cujus etiam nonnulli auctorem faciunt Palamedem. Igitur Hesychius quum πεισίαν λπὶ τῷ κύβῳ distinguit, manifeste simplicem illam intelligit quæ meris calculis, absque ullo tesserarum jactu exercebatur: quum vero alio loco πεισίαν interpretatur, ἀπὸ κύβου παιδιάν, de ista duplici accipit,

in qua & tessere jactabantur, & ad earum jactum calculi movebantur. de hac etiam accipiendi auctores quoties πείτης ἀπὸ κύβου usurpant, & πείττειν αὐτὴν τῷ κύβῳ. Hesychius: πείτης, βολίαις, κύβῳ. inde apud Aristznetum πείτοι sunt tessere: καὶ πείτοι πειθίαις ἀπὸ γωνίῳ ἢ ἰκωνί, ὡς οὐκ ἀπὸ γωνίῳ δι τῶν ὀκτωνίῳ. in hoc enim ludo πειθίαι sunt tessere, in illo altero simplici sunt ψήφοι, hoc est calculi. Suidas: πείτοι, κύβοι. καὶ πείτοι ψήφοι παρ' Ἡρόδοτου εἰς εἰς ἱππάζον. corrigendus idem Suidas in his verbis: πειθίαις (ἢ πεβλίξουσιν καὶ πειθίαις, παιδιαῖς, αὐλοῖς. lege: παιδιαῖς, πεβλαῖς, vel παιδαῖς. Hesychius: πειθίαις, κύβῳ, πεβλαῖς, παιδιαῖς. male apud Hesychium παιδιαῖς. Tabulæ porro veteris lusoriæ formam ex Thesaurο antiquarum inscriptionum Grutteri nostri prolata hæc subjiciemus. ibi enim hæctenus ignorata latuit, & nihil minus quam tabulam eam lusoriam esse cogitarunt docti. sic igitur habet.

Roma tabula marmorea reperta in piscina publica prope Armilustrium in vinea.



Hæc tabula marmorea, alveus plane fuit veterum lusorius, in quo tessæris calculisque ludebant, quique duodecim scriptis sive lineis ex utroque latere distinctus erat. longiorem vides esse quam latiore. ita fiebat. Plinius ex actis triumphorum Pompeji Magni: *transfudit alveum cum tessæris lusorium de gemmis duobus, latum pedes tres, longum pedes quatuor*. tertia pars igitur latitudinis ad longitudinem adiciebatur ut plurimum, in illis lusoriis alveis fabricandis. talis etiam hodieque forma nostrorum alveolorum, quæ *tabularia* dicimus. Ceterum tabulam illam marmoream tesseratam fuisse, si nihil aliud ostenderet, certe inscriptio ejus, satis hoc faretur. ea præter vitiosam scribendi consuetu-

dinem qua tunc utebatur vulgus, vitiose etiam à viris doctis descripta est. sic autem videtur scriptum fuisse in marmore.

ΟΔΕ ΠΕΞΩΝ  
ΤΟΝ ΙΣ ΤΑ  
ΒΩΛΙΑ  
ΙΣ ΧΣ  
ΝΙ ΚΑ  
ΚΕΒΟΙΘΙ ΤΟΥ ΕΓΡΑ  
ΨΑΝΤΑΣ ΑΦ ΤΟΝ  
ΚΑΙ ΠΕΞΟΝ  
ΤΑΣ ΙΣ ΤΑ  
ΒΩΛΙΑ  
ΑΜΗΝ.

quæ verba ita constituenda sunt:  
ὁδὲ πεζοῖσιν οἱς τὰ βόλια ἰσῶς  
χεῖν



Χελύς, καὶ τῆς βοηθῆ τῆς γραφῆς αὐτῶν καὶ παίζοντες εἰς τὴν βόλην. Notabis obiter vulgarem & barbarum Græce scribendi morem in hac inscriptione, qui & alibi mihi in multis mediis infimique ævi monumentis ac scriptis observatus est. ὅδε pro ὅδε. παίζοντων, & παίζοντας, pro παίζοντων & παίζοντας. κί pro ἐ. hæc scriptura mille locis reperitur in antiquo Glossarum Codice. ἰπισφαίειν pro ἰπισφαίειν. σφαίρα pro σφαίρα. ἰλίσ pro ἰλαίον. ἰεῖ pro αἰεῖ & alia ὅσα κήνις. sic in veteri inscriptione Græca Ἀθλῶν legitur pro Ἀθλῶν. & in alia, καίτε pro καίτε. ἰὸν καίτε Εὐδελία. item in alio saxo: καὶ καί pro καὶ καί. ἐπὶ καὶ καί Νικηφόρος. ἐπὶ καὶ καί Εὐδελία. κί pro ἐ in alio item monumento positum observavi. is in hac tabula pro eis, & βοῖδ pro βοῖδ & hæc quoque vulgo recepta apud imperitos scribendi consuetudo. sic in veteri inscriptione, ὅδε pro ὅδε. & ὁφύχ pro ὁφύχ. αἰμῶν pro αἰμῶν. ΕΥΨΥΧΙ. ΤΕΚΝΟΝ. ΟΥΔΙΣ. ΑΘΑΝΑΤΟΣ. & in alia ὁδρόμει pro ὁδρόμει. frequens etiam hæc scriptura occurrit in vetusto Glossarum exemplari manu exarato, qui in Bibliotheca clariss. P. Puteani servatur. αὐτῶν pro αὐτῶν eadem tabula scriptum præfert. ita pronuntiabat, scribebatque illo tempore Græcorum vulgus. sic αὐτῶν pro αὐτῶν scribere amabant, & καὶ καί pro καὶ καί, & alia sexcenta similiter de quibus nos alibi. βοηθῶν πρὸς, recentioris hellenismi loquutio, quæ frequenter occurrit apud Græcos auctores infimæ ævi. apparet hanc tabulam lusoriam Christiani hominis fuisse. nam & crucem in medio singendam curavit, & Christi nomen scribendum. parum Christiane. nam & impie, adiutorem illum futurum dicit ludentibus aleam, legibus veritam, bonisque moribus contrariam,

omnibus olim Christianis impermissam, postea solis interdictam clericis. Justinianus Novella cxxiii. ἀπαγορεύουσι δὲ τοῖς ἐπισκόποις ἐπισκοποῦν καὶ πρεσβυτέροις καὶ ἀρχιερεῖς καὶ ὑποἀρχιερεῖς, καὶ ἀναγνώστους καὶ παισὶ ἀλλοῖς οἷς διηγεῖται διαγὰς τῆς ματρὸς καὶ χιμῶν καὶ ἁγίου πνεύματος καὶ τῶν αὐτῶν πατέρων κληρικών καὶ ἱερωτικῶν κινῶν. Canon tamen quinquagesimus sextæ synodi tam laicos quam clericos alea ludere vetat. qui in ea re similis est cxxiii. Canonianorum Apostolorum. nunc tabulam ipsam per partes ac veluti per lineas explicemus. dextrum vides ejus latus & sinistrum, utrumque à summo ad imum duodenis descriptum lineis, sibi invicem respondentibus, & ex adverso oppositis. sic sunt in totum viginti quatuor lineæ, quibus hæc tabula distincta est. totidem hodieque sunt in nostris alveis lusoriis. prima & summa lineæ dextri lateris, quasi sola posita est. si recte nobis tabulam expresserunt, nam longiore intervallo à sequentibus separatur. post eam sequuntur ternæ æquis spatiis dispartitæ. post eas aliz binæ quæ per decussem inter se junguntur. hæc senæ lineæ dimidiatum latus dextrum tabulæ constituunt. sequuntur in ejusdem lateris altera parte ternæ lineæ æqualibus intervallis à se disjunctæ: mox paulo longiore relicto spatio, aliz ternæ & ipsæ æqualiter distantes invicem. hæc sex sunt. sic duodecim lineas sive scripta latus habet dextrum, totidem sinistrum, eodem ordine parique situ positas. ternis igitur, ut vides, lineis descripta erat veterum tabula, hodierna senis. nam quater senæ lineæ hodie in nostris lusoriis tabulis habentur descriptæ. Isidorus de figuris tabulæ: sed & ipsæ vias senariis locis distinctas propter atates hominum, trinariis lineis propter tempora argumentantur, inde & tabulam ternis descriptam dicunt lineis, primam dextri lateris lineam, dicebant & summam. Græci quoque recentiores Latinam

vocem

vocem retinuerunt, & σῦμμεον χῆρος  
appellarunt in tabula. Agathias de  
tabula Zenonis :

Εἰς τὴν μὲν ἐκείνην, μέλαινα ἵστατο  
αὐτῆς ὁ σῦμμεον

Διοσάς ἀμφίπλευ ἵστατο ἵκω δεξι-  
την.

Ὁ δὲ Ν πάλιν μὲν σῦμμεον, ἵκω  
δύο.

ultimam infimamque lineam dextri  
lateris duodecimam vocabant. reve-  
ra enim erat duodecima. ab illa ulti-  
ma dextri lateris linea quæ & duode-  
cima, transibant ad ultimam sinistri  
lateris ex adverso respondentem &  
oppositam, eamque tertiam deci-  
mam appellabant. Epigramma in ta-  
bulam Zenonis :

Ἀμφὶ δωδεκάθετον διέπτεται ἑκαλεῖ  
ἄλλαι,

Καὶ τεσσαρδέκατον ψῆφον ἵκοντες  
μέλαινα.

post tertiam decimam, sequebatur lo-  
cus quartus decimus quem Antigo-  
num dicebant. post Antigonum  
quintus decimus, atque ita deinceps  
secundum numerorum ordinem a-  
scendentes numerabant usque ad pri-  
mam sinistri lateris lineam, quæ &  
vigesima quarta erat, & ultima om-  
nium viginti quatuor tabulæ line-  
arum statuebatur. πύμμεον χῆρος eam  
vocat Agathias :

— εἰς τὴν δὲ ἄλλαν

Εἴς τὴν δεξιοῦς πύμμεον ὅτι πύ-  
μμεον.

πίπτεται ὅτι πύμμεον, erat vigesi-  
mus. fortasse tamen aliquis existima-  
re possit, nec sine ratione, decimum  
tertium locum sive scriptum tabulæ  
non illum fuisse, qui sinistri lateris  
ultimus erat, sed qui primus. nam à  
duodecimo puncto & ultimo dextri  
lateris, verisimilius videri transitum  
esse factum, ad primum sinistri late-  
ris, quam ad ultimum. hoc etiam mi-  
hi verisimilius videtur. prima igitur  
& summa linea sinistri lateris seque-  
batur ultimam & duodecimam dex-  
tri: ideo tertia decima ipsa dicebatur.  
sic πύμμεον χῆρος, quem vocat Aga-

Tom. II.

thias, vigesimus quartus, atque idem  
ultimus & infimus sinistri lateris.

punctum, lineam, scriptum, locum confun-  
dimus. nam hæc omnia σῦμμεον  
sunt. præter nomina numerorum  
quæ punctis illis sive locis tabulæ im-  
posita erant, unus etiam dicebatur,  
Ἀἴκω, & alter δῖος. Agathias  
— μενῶν δὲ ἄλλων

ἤφροι τὴν πύμμεον ἀμφίπλευ  
δῖος.

& paulo post :

Δίξυς, Ἀἴκω, δεικνύμεται.

δῖος Latinum nomen est, ut &  
σῦμμεον. δῖος igitur est divus. ne-  
mo nescit Imperatores Romanorum  
divos post mortem appellatos. Hic  
tabulæ ludus ad imaginem belli pla-  
ne compositus erat. inde tabulæ cer-  
tamen dicebatur. in eo calculi nigri  
vel russi cum albis certabant. vetus  
Epigramma :

Decertantque simul candidus atque ru-  
bens.

& in alio :

Ἐν αἰσὶν αἰσὶν ἀquali concurrunt russus  
albo.

item aliud :

Has acies bellis similes cano, quas Pala-  
medes

constituit.

sic in uno latere tabulæ locus erat,  
qui dicebatur divus; quasi Regis Ro-  
mani sedes: in altero oppositus &  
contrarius, Antigonus. quod est no-  
men Macedonum regis: quos semper  
Romanis adversos & contrarios fuisse  
notum est. albi calculi cum nigris  
vel rubeis certabant. albi in dextro  
latere statuebantur, nigri in sinistro.  
Divus erat in dextro latere, Antigo-  
nus in sinistro. duodena puncta u-  
trumque latus habebat, invicem sibi  
opposita & contraria. hinc duodecim  
scriptorum ludum Romani eum dixe-  
runt. hinc δῖος καὶ δῖος, & δῖος  
καρὰ πύμμεον in tabula fuisse dicunt  
Johannes Antiochenis, Cedrenus,  
Suidas, & Isacius Porphyrogeneta.  
Martialis quoque duodeno puncto esse  
viam in tabula numerari dixit. puncta  
Bbb enim

enim & scripta, & *κρίστοι*, & *χαρμαιμαί* & *χρημαί* & *λίπες*, idem significant in hac re. non igitur existimandum est, quod duodecim scriptorum ludus hic vocaretur, eo duodecim tantum scriptis totam fuisse distinctam tabulam. ut alterum latus sex modo puncta vel scripta habuerit, alterum toridem, & sic duodecim in totum puncta tabulæ fuerint: ideo enim *duodecim scripta* vocabantur, quod utrumque latus tabulæ seorsim sua duodena puncta sive scripta haberet ex adverso sibi opposita, & contrarios sustinentia calculos, & inter se sub tesserarum iactu decedentes. sic plane in lusu *πέντε* Palamedicæ *πενήντα πιατά* dicebantur; quod utrumque tabulæ latus seorsim quinq; lineis descriptum esset. nam tota tabula decem lineis erat distincta, & alia præterea undecima quæ per medium illarum trahebatur, & sacra nuncupatur. quod ad hunc vero tabulæ lusus attinet, & duodecim scriptorum, sciendum est omnino eundem esse paucis muratis, cum eo quem vulgo *tridracum* appellamus, *ετομαί* & *πενήντα*, à sono quem calculi in tabula moti faciunt. similiter enim in hoc & in illo fortuna temperatur arte, tesserarum calculorumque usus est, & calculi ad iactum tesserarum moventur. par in utroque calculorum numerus. pari quoque punctorum linearumve numero conscribilla tabula. ratio vero ludendi in quibusdam parum diversa. qualis autem & quanta diversitas fuerit antiquæ tabulæ & hodiernæ, nos libello peculiari, quem de utroque ludi comparatione scripsimus, adfatim tractamus. *Tridracum* antiquorum belle describit Agathias epigrammate *εις τριδρακον Ζηνον*. ubi situm ordinemque calculorum Zenonis, qui albos erat fortitus, nigrorumque qui collusori ejus obtigerant, posueram, postquam anxie & accurate commemoravit, indicat sub finem & exponit, qualiter Zenon, & quibus punctis captus sit,

& victus, discesserit, infelici tesserarum iactu:

Δοιά κ' ἐξ κ' πέντε κρημαί. αὐτίκα δ' οὐ πῶ

A' ζυγας ε' χα' ὅλας αὐτῶν μετὰ ζομίας.

quæ nos alibi pluribus explicamus. nihil enim in his viderunt eruditissimi viri: qui & ingenue ludum illum sibi ignotum esse tassi sunt. tribus autem tesseris tunc utebantur ad hunc lusus: nos duabus tantum. quindecim calculis: nos duodecim. quindecim tamen adhuc in tabula servantur calculi; quindecim nigri scilicet, & quindecim albi. præter *tridracum* quem vocamus, alium etiam ludum cum tesseris & calculis in tabula lustrare consuevimus. *Reginulam* vulgo vel *Reginetam* nominamus, quasi parvam reginam. nam ita quidam calculus nuncupatur. Ingeniosus hic ludus, & multum habet artis, & super duodecim tantum tabulæ punctis luditur. vincit autem, qui omnes adversarii sui calculos capit. idem olim fiebat in ludicro duodecim scriptorum. sit & hoc idem hodie in eo genere *tridraci*, quem magnum vulgo vocant. varie enim luditur hic ludus, & varie etiam apud veteres ludebatur. tabula igitur antiquorum & nostra, præne eadem res. quod alibi pluribus adstruimus. *Tabula*, inquit *ludus*, *pyrgus*, *calculis*, *tessarisque*. de *pyrgo* primum videamus. *pyrgus* erat pyxis in modum turriculæ facta, gradibus intus multis excisis, per quam tali & tessere in tabulam mittebantur, ne ab improba manu iacti, fallacia & arte quo quis vellet puncto eos cadere, confiterent. notissimum Martialis distichon de turricula:

Quævis compositos manus improba miscere talos.

Si per me mittit, nil nisi vota facit.

& tali & tessere per turriculam mittebantur. hinc *Δυστοισιν κύβοι*, & *Δυστοισιν ἀράχαλοι* Græcis. Pollux inter aleatoria instrumenta recenset, *Δυστοισιν κύβους*, & *Δυστοισιν ἀράχας*. notus & Æschinis locus in ea

κ' τ' τ'.



ἡ Τίμωρυ. ἣ διρίπτιον εἰς τὴν ὀδὴν ἀφραγείας πινέας Ἀφροδίτης, ἣ Φίμης ἣ πυξιδὸς ἐπὶ τοῦ ὕρσανα. male ibi vir doctus Ἀφροδίτης legit. movebantur autem & concutiebantur in pyxide vel fritillo priusquam mitterentur. inde Ἀφροδίτη. rationem addunt Graeci Grammatici : ἡ ἀφροδῖτις μύλλον ὤσπ. Graeci dicunt καυκρῶν τὴν πυξίδα, quod nos in idiomate nostro: *pipir le dé*. pyxidem vel curticulam illam qua tesserae in tabulam fundebantur. *cornetum* hodie vocamus, quod ex cornu ut plurimum fiat. veteribus autem etiam ex cornu fiebat. Scholiastes Juvenalis: *Fritillus Pyxis cornea qua Φίμης dicitur Grace*. Pyxides enim dicebantur cuiuscunque materis essent. veteribus ex buxo fiebat. Ausonius pyrgum intellexit his verbis:

— quos praecipitante rotatu

*Fundunt excisi per cava buxa gradus.*

πύργον δὲ πυγίων vocat Agathias. hoc est ligneam turriculam. vetus Epigramma nōdum editum ita pyrgum describit:

*In parte alveoli pyrgus velut urna resedit,*

*Qui omni internis tessellulis gradibus.*

meminit & pyrgi Luxurius in Epigrammate de tabulista furioso:

*Effundit tabulam, mensam, subsellia, pyrgum,*

*Perditaeque harpyaeis atra rapit manibus.*

& notandum eos pyrgi tantum mentionem facere, ut & Isidorum qui scripsit tabulam ludi solitam pyrgo, calculis tessellisque. eo dico quia Graeci in tabula descriptione praeter pyrgum, etiam psephobolon nominant. Johannes Antiochenensis cuius locum jam supra ante rettulimus: Ἀφροδίτη ψεφόβολου. ἔστι δὲ αὐτῆς ἐπὶ τοῦ καυκρῶν τὴν ἐπὶ τῇ ἀφροδίτῃ. Ἀφροδίτη δὲ τὴν πυξίδα τὴν ἐπὶ τῇ ἑσπέρῃ. idem habet Suidas. sed quid sit ψεφόβολου, quæramus: quid illa ἐπὶ τοῦ καυκρῶν, quæ in psephobolo erant. non dubium est καυκρῶν tesseras dici. *grana* etiam hodie vocamus. tota res

talatia septem huiuscemodi granis constabat, quattuor talis, & tribus tessellis. hæc sunt ἐπὶ τοῦ καυκρῶν. diximus tam talos quam tesseras in pyxide aliqua lignea moveri concutique solitas priusquam super tabulam funderebantur. vasculi id genus, ψεφόβολου vocabant, quod ψήφους iactaret, & funderet. ψήφους enim etiam talos tesserasque dixerunt. Eustathius: καυκρῶν, πύργον ψήφου πύργου. Agathias: τετραβόλιον ψηφίδας, tres tesseras vocavit. diversum igitur psephobolon à pyrgo. sed quare diversum? nonne eundem usum ac ministerium præbebat pyrgus, concutiendis scilicet, & effundendis talis? paucis absolvam te. sciendum est veteres aliquando ad cavendam improbi iactus fallaciam, solo pyrgo usos esse: aliquando tamen ad maiorem, si forte, cautionem, & psephobolon, & pyrgo. nec enim manu tesseras in pyrgum concutiebant, sed in psephobolon prius, deinde per psephobolon in pyrgum mittebant, ut sic magis ars & fallacia ingeniosi & improbi aleatoris in iactando vitaretur. obsevo itaque idem plane factitatum in his lusoriis pyrgis, quod in judicialibus urnis. nec enim manu sua iudices, calculos quibus suffragia ferebant, in urnam concicere consueverant, sed per vasculum oblongum, vimine textum eos dimittebant in cadicum quasi per colum vel infundibulum. καυκρῶν dicebatur urna in quam immittebantur calculi; καυκρῶν illud vasculum per quod immittebantur. Hesychius: καυκρῶν τὸ ἐπὶ τῇ ἀφροδίτῃ. Pollux: καυκρῶν μὲν ἐν ἐπὶ τῇ ἀφροδίτῃ. καυκρῶν δὲ ἐν ἐπὶ τῇ ἀφροδίτῃ. καυκρῶν δὲ ἐν ἐπὶ τῇ ἀφροδίτῃ. ad eundem plane modum in re tesserae pyrgus in quem tesserae mittebantur, urnæ vicem obinebat, & in parte alveoli residebat, crebris intus gradibus exculpsis, per quos tesserae resultantes, saltantesque in-

tabulam effunderentur. Epigramma vetus:

*In parte alexolipyrgeum velut urna resedit.*  
vasculum autem illud per quod in pyrgum tesserae conjiciebantur, κημός etiam vocabatur, ad similitudinem illius κημῆς, per quem calculi solebant in judiciale<sup>s</sup> urnas immitti. κημός igitur & ψυφοδόλος idem, utrumque à pyrgo diversum. κημός inter ῥαγὰν κυβόλην, Pollux recenset, ut & φημός. nam & κημός etiam φημός dicebatur. Etymologicum magnum: φημός κυβόλην ῥαγὰν. φημός ἔστι ὁ κηλόμενος κημός εἰς ὃν κυβόλην ῥαγὰν αἰνέται. φημός etiam meminit Aeschines inter aleatoria instrumenta. Diphilus apud Harpocrationem:

— ἔλας φημός εἰς ἀνὴρ ἰσοδότης. scripta manu exemplaria ita locum illum Horatii legunt:

*Mitteret in phimum talos.*

κημός δικαστής etiam ἡμός dicebatur. Hefychius: χοῖνις ἡμός, διὰ τὰς ψήφους οἱ δικασταὶ εἰς τὰς ὑδρίας κηβίαν. camus quoque & phimus aleatorius dicebatur ἡμός. Agathias:

Τελεθραδίας ἀδελφὸς βαλὼν ψήφους εἰς ἡμῶν

Πύργῳ διαγινέει κλίμακα κυβόλην.

Δοικὲς δὲ καὶ πύργῳ κτήρῳ.

illustris omnino locus, & unice factus ad hanc rem probandam. sed cum in vulgatis corruptissimus circumferretur, nec membranz correctiorem exhiberent, ex conjectura ita emendavimus. legitur hodie,

— ψηφιδας χοῖνις.

nullo sensu. manifestum ἡμός δὲ πύργῳ distinguit: nam ψηφιδας hoc est tesseras βαλὼν ῥαγὰν εἰς ἡμῶν πύργῳ. sic ἡμός & ψυφοδόλος, & κημός & φημός. at πύργῳ aliud. per ἡμῶν quasi per infundibulum mittebatur in pyrgum tesserae. & ἡμῶν vocabatur tam δικαστής quam κυβόλην, quod similis utriusque

figura esset, & infundibulum uterque referret. nam in summo latus erat, in imo strictus & angustus. Grammatici camum vocant χοροειδὲς ῥαγὰν καὶ ἡμοειδὲς. perpetam legitur χοροειδὲς. Scholiastes Aristophanis: κημός οἰπὶ τῇ καδίσκῃ, εἰς δὲ τὰς ψήφους καθίσταται εἰς τὰς δικασθείας. Κρατῖς δὲ αὐτὸν ἐν τοῖς κημοῖς ἡμῶν καλεῖ. τῷ αὐτῷ γὰρ ἔχεται. καὶ ὡς παρὰ φημός καὶ χῶν. talis autem erat χῶν ut diximus, in summo patens, in imo angusta. Alexander Aphrodisiensis: χῶν δὲ πῦρ ἀνομασίου. ἀπὸ τοῦ αἰνέειν μὲν εἰς αὐτὸν ἀπὸ τοῦ κῶν δὲ πῦρ ἀνομασίου. vocat veteris auctor epigrammatis nondum editi, τὸ ἡμῶν καὶ τὸ πύργῳ de tabula:

Contorquet varios alternans tessera mis-

sus,  
Fataque ludentium colus & urna probant.

sed minime dissimulandum est in antiquo exemplari scriptum esse, colus & ima probant. quod temere mutandum non est. nam & collis, in tabula mentionem facit vetus cento ἀνιχθῆναι de alea,

Qua loca, quaque habeant gentes, tibi sistere deus.

In summo collem qui plurimus, alter ab illo

Est locus.

quæ ima dicuntur auctori veteris Epigrammatis, cento ille *imum fundum* appellat:

*Offit minuatim fundo contorquetur in imo.*

& alio loco:

Terna tibi hac primam fundo volutant in imo.

imum tabulæ fundum, nisi fallor, intelligit. per collem autem pyrgum. nam πύργος in tabula τὸ ὑψὸς & ἄγος significare tradunt, qui hunc ludum ἀπληροῦσι. per ima vel imum fundum, & per collem fata ludentium probari dixit, quæ per pyrgum, & tabulam probabantur. de pyrgo enim in tabulam jaciebantur tesserae, in quibus ludentium fata consistebant. ceterum

terum plerique, ut jam supra obser-  
vavi, camum illum vel phimum, vel  
infundibulum in jactandis tesseras  
non usurpabant, sed solo pyrgo ute-  
bantur. & videtur ad solam jactandi  
commoditatem, & facilitatem usita-  
tus fuisse camus, ut enim lato &  
hianti ore patebat, facilius tesseras  
recipiebat, quæ inde quasi per infun-  
dibulum in pyrgum cadebant, mox è  
pyrgo concussa & agitata super tabu-  
lam mittebantur. sed nimia etiam  
fortasse in hoc morositas. ideo solum  
pyrgum multi adhibebant ad tesseras  
mittendas. sed & simum, & camum,  
& pyrgum, & psepobolum nonnul-  
li etiam confundunt. pyrgum porro  
Latini etiam *fritillum* dixerunt. fal-  
suntur enim qui à pyrgo distinguunt.  
sed illi maxime, qui pro tabula luso-  
ria accipiunt. quo in errore video  
esse etiam doctissimos hujus ætatis  
viros. sed eos præter *zenon* aucto-  
rum etiam vocis ipsius etymon satis  
tercinit. Juvenalis

— paroque eadem movet arma *fri-*  
*tillo*.

ubi tamen vetus interpretes videtur  
*fritillum*, & *pyxidem* & *camum* idem  
facere, & à *pyrgo* distinguere. locum  
ipsum vide. arma alcatorum sunt  
tesserae, quæ *fritillo* moventur, & agi-  
tantur puiusquam jaciuntur. arma et-  
iam vocat Epigramma vetus, de ebore:

Consulibus sceptrum, mensis decus, arma  
tablæ.

Discolor & tabula calculus inde da-  
tur.

concutiebantur igitur, & mitteban-  
tur *fritillo* tesserae. Seneca:

Nam quoties missum erat resonante *fri-*  
*tillo*,

Utraque subducto fugiebas tessera fundo.  
idem ibidem:

Qui concusso

Magna paratis

Lucra *fritillo*.

*fritillum* juxta vocabuli veriloquium  
est *agoraspes*. *fritimus* vetus vox est,  
quæ motitationem, & subsultatio-  
nem cum sono significat. inde ver-  
bum *fritinnire* apud Nonium, quod

ipse exponit, *subsilire cum sono*, *alerigi*  
& *exsilire*. *fritinnus* pro *fritinnu*, vel  
*fritinnitione*. sic *hinus* pro *hinnitu*.  
vetus auctor: *avium narrationes*, & e-  
quorum *hinnus* dicebat. sic *frenus* pro  
*fremus* in veteribus Glossis. *frenus*,  
*strenus*. à *fritinnus* igitur diminuti-  
vum *fritillus*. ut *vinus*, *villus*: *vinus*,  
*villus*: *rimus*, *cillus*: *pusinus*, *pusillus*.  
vetus auctor:

*Crudum manducare Priamum, Priamique*  
*pusinus*.

hinc *fritillum* instrumentum vel vas-  
culum in quo tesserae *fritinnunt*, &  
cum sono subsiliunt, concussa que a-  
gitantur. nihil veritas. *fritillum* *strenus*  
interpretantur optimæ Glossæ. à *fri-*  
*tillum*, verbum *fritillare*, quo etiam  
hodie utimur, pro eo quod dicebant  
veteres *fringitare*, & *fritinnire*, cum  
motu scilicet, & sono subsilire, &  
crebra spissaque agitatione concuti.  
de *fritillo* & *pyrgo* rem peragimus, ad  
calculos pergamus. Calculi tabula  
ludebatur triginta, quindecim nigris,  
& quindecim albis: vel albis toti-  
dem, toridemque rubeis. eundem  
hodieque numerum servamus, &  
eosdem colores. cento de aëa:

Triginta magnos, ad-versosque orbibus or-  
bes.

eleganter sic calculos expressit. de ni-  
gris & albis Petronius: *squebatur pri-*  
*cum tabula terebinthina, & crystallinis*  
*tesserie*, notavique rem omnium delicatissi-  
mam. pro calculis enim albis, aut nigris,  
aureos argenteosque habebat denarios. in  
ludo etiam latruncalorum, nigri &  
albi calculi. auctor Panegyrici in Pi-  
sonem:

Ut niger niger, aut niger alliget  
albus.

aliquando tamen pro nigris rubei  
cum albis componebantur. Epigram-  
ma vetus:

Discolor ancipiti sub jactu calculus ad-  
sit:

Dicerantque simul candidus, atque  
ruber.

male hodie legitur, & corrupte: can-  
didus atque *preceus*. legebam aliquan-  
do, atque *reus*, & reum pro nigro ac-  
cipie-



cipiebam. sed vetus & optimus liber  
docuit me corrigendum esse, *rubens*.  
alii epigramma *αὐτὸν δὲ βρ.*

*Ludentium vario exercentur praeliato,*

*Russens annivisus pramia sorte ferat.*

item in alio nondum edito:

*Namque acie aequali concurrat russens  
albo,*

*Ut gravibus damnis se demet al-  
teretur.*

in tabula Zenonis quam describit A-  
gathias, nigri cum albis certabant:

*Αὐτὰρ αἰεὶ λευγῶ λαχὼν σημεῖον  
πικρὸν.*

idem de nigro:

*Ἀλλὰ μάλιν διασεί μ' ἐὼν ὀδυρόμενον  
λίπν χεῖρα.*

sed de calculis satis, ad tesseras ve-  
niamus. in numero tesserarum qui-  
bus in tabula cum calculis ludebatur.  
non semel variatum esse comperti  
apud veteres. antiquissimi tribus tes-  
seris utebantur, media ætas duabus  
tantum usa est. posterius ævum ad  
tres rediit. nunc vero duæ tantum ad  
hunc lusum usurpantur. Gramma-  
tici in expositione illius proverbii,  
*ἢ τρεῖς ἐξ, ἢ τρεῖς κύβοι*, notant an-  
tiquos tribus usos esse tesseras: *πι-  
λαὶ γὰρ*, inquit, *τρεσσὶν ἰχθυῶν*  
*αὐτὸς πῖς παιδικῶς κύβοις, ἐχ' ὡς οἱ  
κῦβες*. temporibus Senecæ duæ tan-  
tum tesserae in usu fuerunt. sic enim ille  
in *ἀποκρυφισμῶσι*.

*Nam quoties missurum erat resonante fritillo,  
Utraque subducto surgiebat tessera fundo.*

nec ætate Euripidis plures jactaban-  
tur. nam Achillem duabus tesserais  
ludentem inducebat in tragœdia Te-  
lepho, & qua versum hunc citant  
Grammatici veteres:

*Βίβλην Ἀχιλλεύς δύο κύβων κ' ἔ-  
πικρατο.*

observant iidem Euripidem in *Ἀγ-  
αμέλῃ* illius tragœdiæ, *πιττικῶν* ex  
ea sustulisse, & versum illum expun-  
xisse. Zenobius:

*Βίβλην Ἀχιλλεύς δύο κύβων κ' ἔ-  
πικρατο.*

*τῶν Εὐριπίδου ἐστὶ. κ' Ἀριστέω δὲ  
φασὶν ὅτι Εὐριπίδης ἀπορῶν τὴν Τύλην*

*ὅν ἱεροῦ τὴν πικρῶν.* quæ verba  
sic reddidit nuperus interpretes Zeno-  
bii, vir doctissimus: & *Aristoxenus*  
*refert*, Euripidem Telephum reprehendendo  
calculorum evertisse ludum. nec cœlum  
nec terram tangit ista interpretatio.  
dormiebat, quum hæc scriberet. sed  
si vigilabat, mallem dormivisset. di-  
xerat Aristoxenus Euripidem, quum  
novam Telephum daret, totum il-  
lud *ἰεροῦ* quo heros tesseras lude-  
ntes in priore produxerat, sustu-  
lisse. *διδοῦν Τύλην*, est corrigens  
& emendans tragœdiam Telephum.  
vide Eustath. *Ilad. π.* ex illo autem  
versu cujus cujus auctor sit. nam  
de eo inter veteres Criticos dubita-  
tur, constat illo in tempore duas  
tantum tesseras fuisse usitatas: *Ἰεχί,*  
inquit, *Achilles δύο πικρὰ* & *quatuor*.  
ita enim vendendus erat ille versus,  
quem viri doctissimi imperitissime  
reddiderunt hoc modo: *Δύο Αχιλ-  
λες quatuorque tesseras ἱεχί.* non ille  
duas, & quatuor tesseras jecit, sed  
duabus jactis tesseras, duo & quatuor  
attulit puncta. mos enim erat  
aleatoribus, quum duas tesseras ja-  
cerent, earum puncta sic designare:  
*duo*, & *quatuor*: *τρία*, & *quingues*  
*ἑκατόν*, & *sex*. quod etiam hodie  
que in more habent. Aristophanis  
interpretes: *ἰδὲ δὲ κύβων ἑπὶ  
λεγόν, βδ. γ.* ita distinguendum  
est. male vulgo scribitur: *βδγ.*  
fessellit eruditissimos homines *οὐκ  
ὀμνία* vocis *κύβων*, quæ apud Græ-  
cos non tessera tantum significatur,  
sed etiam, punctum tesserae & unitas.  
Latini vero nusquam tesseras pro tes-  
serarum punctis posuerunt. eundem  
errorem erraverunt, & in illo pro-  
verbio cujus supra mentionem feci-  
mus, *ἢ τρεῖς ἐξ, ἢ τρεῖς κύβοι*, sic  
enim venterunt, aut ter sex, aut tres  
tali. imperitissime. ita debuerunt:  
aut ter sex, aut tria puncta, *κύβων*  
punctum tesserae significat, *τὴν μὲν  
αὐτὴν*. Zenobius paræmiā illam  
explicans: *τὸ μὲν τρεῖς ἐξ τὴν πικρῶν  
αὐτὴν δὲ λέγει τὸ δὲ τρεῖς κύβοι, τὴν  
ἡτῶν.*

ἡ τῶν πάλαι γὰρ τριπλίχρονος ὡς  
 τὰς παιδίας κύβοις, ἔχ' ὡς ἰνὴν δύο.  
 ἔστι δὲ ὁ μανιμῖα. κύβοι γὰρ ἑλπίον  
 ἰδίως αὐτὸ τὸ ῥηπλίμῃον, ὅτι πληρὸς  
 ἐστὶ καὶ μὴ. hæc Zenobii verba partim  
 mutila partim corrupta sunt, ab in-  
 terpretibus vero nullo modo intelle-  
 cta. observat Zenobius antiquos tri-  
 bus tesserais uti esse, idque colligit  
 ex antiquo proverbio quod ita concipi-  
 ebatur, ἡ τρεῖς ἐξ, ἡ τρεῖς κύβοι.  
 in quo explicando dicit, τρεῖς ἐξ κύ-  
 βος victori assignari, τρεῖς κύβους  
 victo. & notat idem in ea voce κύ-  
 βος ὁ μανιμῖαν esse. ὁ μανιμῖα,  
 quam intelligit, hæc est : κύβος  
 & tessera Græcis significabat, &  
 tessera punctum vel unionem. τρεῖς  
 κύβοι igitur in illo proverbio, non sunt  
 tres tesserae, sed tres uniones vel tria  
 puncta : τρεῖς ἐξ κύβοι, ter sex pun-  
 cta, vel ter sex uniones. in tritium  
 tesseraum jactu, qui ter sex puncta  
 afferebat, felicissime jecerat, nec e-  
 nim plus poterat afferre. ideoque fa-  
 cile is vincebat omnes, & omnia  
 auferebat in colusu, quem πλεον-  
 σίλιον vocabant : qui plura enim  
 puncta attulisset, abibat victor. at  
 cui tria tantum puncta ceciderant,  
 infelicissimum jactum faciebat, ideo-  
 que certissime perdebat. non erat  
 enim qui posset inferius punctum ad-  
 ducere. verba autem Zenobii quæ  
 corruptissima, ita corrigenda certo  
 pronunciamus : ἔστι δὲ ὁ μανιμῖα.  
 κύβοι γὰρ ἑλπίον διχῶς. αὐτὸ τὸ ῥηπλί-  
 μῃον, καὶ ὁ πληρὸς ἐστὶ καὶ μὴ. duplici  
 sensu κύβοι dixerunt Græci. αὐτὸ τὸ  
 ῥηπλίμῃον, tessera ipsam nimirum  
 quæ jacitur, & quod in tessera ple-  
 num & vacuum est, hoc est τὸ βόλον.  
 veteres latus tessera in quo unitas  
 tantum erat notata, vel unicum pun-  
 ctum, τασσινον appellarunt : illud ve-  
 ro quod sex puncta habebat, πέννιον.  
 in ea parœmia quam Zenobius expo-  
 nit, τρεῖς κύβοι, sunt tria latera trium  
 tesseraum vacua, quæ tota tria late-  
 ra, tria tantum puncta exhibent. at  
 τρεῖς ἐξ κύβοι, sunt tria latera plena

in tribus tesserais, quæ ter sex unio-  
 nes ostendunt. Hesychius : οἶνη ἡ  
 ἀμπλὸς καὶ κύβος πᾶσι βόλος ; ὁ  
 κύβος καὶ ἀντικαίμῃον τῷ ἐξ. melio-  
 rem interpretem, quam hunc Hesy-  
 chium Zenobio dare non poterant.  
 οἶνη unionem significat, πῶς μὲν ἔστι.  
 hunc κύβον βόλον vocabant. & contra-  
 rius erat τῷ ἐξ, quem πλεονείον dice-  
 bant. corrupte tamen hodie apud  
 Hesychium excusum est, ὁ κύβος καὶ  
 ἀντικαίμῃον πῶς ἐξ. κύβος igitur  
 & tessera significabat, & unionem.  
 Eustathius : διχῶς γὰρ ὁ κύβος αὐτὸ  
 πὲρ τὸ ἀντικαίμῃον, καὶ ἡ ἐν αὐτῷ  
 μὲν ἔστι. μὲν ἔστι illam etiam οἶνη  
 dicebant, & κύβον βόλον, ut ex He-  
 sychio didicimus. ideo Iones pro-  
 verbium illud, ἡ τρεῖς ἐξ ἡ τρεῖς κύ-  
 βοι, ita efferebant ; ἡ τρεῖς ἐξ, ἡ  
 τρεῖς οἶναι. Zenobius postquam di-  
 xit κύβος etiam significare τὴν πληρὴν  
 καὶ τὸ κενὸν tessera, addit : τρεῖς δὲ κύ-  
 βους τρεῖς πέννιες οἱ ἑλπίοντες οἶ-  
 ναι, καὶ πῶς πλεονείον ἕως ἐκρί-  
 νουσιν, ἡ τρεῖς ἐξ ἡ τρεῖς οἶναι. cor-  
 ruptissime legas hodie apud Zeno-  
 bium, καλῶσιν οἶναι, & τρεῖς οἶναι.  
 corrigendus & in hac voce Pollux  
 lib. ix. cap. vii. ἔστιον δὲ ὅπ' αὐτὸ  
 αὐτὸ πὲρ τὸ βαλάντιον καλεῖται, καὶ  
 ἡ ἐν αὐτῷ κριότης, ὁ τῶς, ἡ  
 γερμῆ. τὸ δὲ καλῶσιν τὸ ἀεὶ μὲν τὸ βλα-  
 ῖνται. καὶ μάλιστα ἡ καὶ μὲν ἡ πλε-  
 ῖνται οἶνη, εἴχα καλεῖται κύβος, κα-  
 λῶσιν καὶ ὁ πλεονείον δὲ λόγος.  
 κενόειν οἶναι, ἡ τρεῖς ἐξ ἡ τρεῖς κύ-  
 βοι. ita partim ex veteris exemplaris  
 auctoritate, partim ex conjectura  
 restituimus. asini sunt qui οἶνον ibi  
 pro οἶνη legunt ac defendunt. idem  
 Pollux lib. vii. cap. xxxi. xi. Χῖος δὲ  
 καὶ Κίος ἐκάλει καὶ οἶνον καὶ οἶνη. ἴτι  
 δὲ ἐοῖναι τῷ τῷ τῷ ἴσως μὲν περ-  
 peram editum est apud Pollucem  
 τῷ τῷ τῷ ἴσως μὲν. οἶνη antiquæ  
 Græcæ vox quæ idem valebat quod  
 μὲν. οἶνός quoque idem quod μὲν  
 ἴσως. hinc Latinorum κενά. nam ve-

teret *αἰνῆ*, & *οἶνῆ* scribebant & pronuntiabant. ut *αἶον*, *καῖο*, & similia. hinc in veteri Scipionis inscriptione Romæ nuptæ *εἰσῆσθα*, *οἶνο* scribitur pro *νῆο*.

HONC OINO FLOIRYMI CONSENTIONT. R. DVONORO  
OPTIMO EVISE VIRO.

ab illo antiquo *οἶνῆ*s verbum *οἶνίζεν*, τὸ *μοιᾶζειν*. Hefychius : *οἶνίζεν* τὸ *μοιᾶζειν* καὶ *γλώσσω*. *οἶνῆ* igitur apud Iones in talorum lusu idem plane erat, quod apud Latinos *πιτῆ*. in tesseriis *οἶνῆ*, τὴν *μοιᾶδα* significat, & punctum unicum. *οἶνῆ*, *μοιᾶς*, *κρίλοτης*, *σημειον*, τὸ *π*, *χρῆμα*, *μή*, *κύβη*, *τρυπημα*, & *τρήμα*, in tesseriis synonymæ sunt voces, quibus tessellatum puncta designantur. *τρήμα* enim Græci vocabant, & Latini puncta. quare in illo versu Euripidis, quem superius adduximus,

Βίβλην Ἀχιλλεύς διὸ κύβη & *πίτῆρα*,

non *αἶνῆ*s τῆς *κύβης* refertur, sed *αἶνῆ*s τὸ *σημειον* *π*, ad *τρήμα*. *τρήμα* enim, & *κύβη* idem. punctum nimirum tessere. hinc *τρημαζίζεν* apud Dores punctis ludere, & *τρημαζικῆ*, lusores. quod de illo genere alex proprie dicebatur quo in singula puncta certam pecuniam summam constituiebant, & in medium conferebant, isque eam tollebat universam qui multitudine punctorum superasset. Eustathius : καὶ ἔχουσιν κύβη, ἣν καὶ ἔχουσιν μοιᾶδα ἱπικίζον δρομέων δελταίης. hoc proprie *τρημαζικῆ* dicebatur, hoc est in punctum ludere, ut loquitur Suetonius in Nerone. Sophron apud Eustathium : *δελταίης αἰπίζε* τῆς *τρημαζικῆς* *πιτῆς*. inde nomen *τρημαζικῆς*. Dores enim *τρημαζίζω* dicebant, & *τρημαζίζω*, *δὲ* *τρημαζίζω*. atque inde *τρημαζικῆς* pro *τρημαζικῆς*. ut *σταλτικῆς* *δὲ* *σταλτικῆς*. Pollux : *οὗδ' αὖ τῆς Δελταίης αἰπίζε* τῆ *παιδιᾶς* *χρῆμα*.

*ιδρῶι τρημαζικῆ* τὴν *αἰπίζε* *οἶνῆ* *αἶνῆ*, & τὸ *πρᾶγμα* *τρημαζίζεν*. perperam apud Pollucem, *τρημαζικῆς*. Hefychius : *τρημαζικῆς*, *κύβη* *δὲ* *οἶνῆ* *τρημαζικῆς*. male in Hefychio legitur : *τρημαζικῆς*. *τρημαζικῆς* habet Eustathius. quod caret ratione. nec enim *δὲ* *τρημαζίζεν* deduci queat *τρημαζικῆς*. *παιδοδιδασκαλία* hanc aleam vocabant, & nihil ad nostram hanc pertinet, qua in tabula cum calculis luditur, Græci autem *τρήμα*, Latini puncta appellant. Ausonius :

Narrantem fido per singula puncta recessu

Qua data per longas, qua vocata moras.

Luxurius in epigrammate de tablillas  
Ludit cum nudi is Vatanas, sed ludere nescit,

Et putat imperio currere puncta suo.  
vetus aliud epigramma de tabula nondum editum :

Adversus punctis dictum se nemo fatetur.

Vulnera plus cresunt punctis, quam bella sagittis.

puncta etiam hodie vocamus. quam Græci autem *οἶνῆ* in tesseriis appellant, nos *assum* dicimus, hoc est unguem, τὴν *μοιᾶδα*. *assum* quoque pro *uno* vel unitate dixere Latini veteres. adjecto *asse* apud Vitruvium pro adjecta unitate. & apud Hyginum, accepto *asse* pro accepta unitate. *assum* relinquo, pro unitatem relinquo. in Giromatico : *omnis trigonus ductus, octus accepto asse facit quadratum : cuius latus demitto, assum relinquo, summo partem dimidiam, facit trigonum*. Glossæ : *as*, *αἰπίζε*. *assum* : *μονομήριον*. hanc vocem à Sicilia vel Tarantinis Romani veteres sumpserunt. *as*, quod est unus, Siculi dicebant *ais*, ut *as* pro *ei* : *ais* pro *eis*, & similia. Tarantini pro *ais* rursus dicebant *as*, ut *ais* *as* pro *ais* *as*. inde *as* pro uno Latinis. Tessere quoque vocabulum ab iisdem accepere Romani. *παιδικῶν* vel *παιδικῶν* illi vocabant.



ignobilis scurra, *Ave* (inquit) *Auguste*. Allataque lana purpurea, <sup>1</sup> humeris ejus junxit, eumque adoravit: timor inde confciorum, atque inde jam exercitus tentatio & imperii. Non nihilum tamen Gallis profuit. <sup>2</sup> Nam Alemannos qui tunc adhuc Germani dice-

cabant figuram quamvis quadratam, quæ quatuor angulos haberet. hinc Latinis *tessera*, & *tessella* lapillus quadratus, & *πτερόν*, quem sciunt omnes esse quadratum. Isidorus: *tesseris*, *quadris*. *πτερόν*, *tessera*. ut *πτερόν*, patena. Sed ut eo redeamus unde sumus digressi, tres tessere veteribus erant in usu, & in lusu, ut supra ostendimus. postea dux tantum coeperunt usurpari. tres deinde resumpsit inferior ætas. Isidorus de tabula: nam tribus tessellis ludere perhibent, propter tria tempora præterita, præsentia & futura, quia nonstant, sed decurrunt. Agathias in tabulam Zenonis, trium tesserarum meminit:

*Τριχάδιος ἀδούνη βαλὼν ψήφιδος ἀπ' ἡμέρας.*

*Πύρρον διουλίαν κλίμαται πδουαίνας.*

hodie vero duabus utimur in hoc tabulæ lusu. sed manum tandem de tabula, quod ajunt, jam satis lusimus.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Humeris ejus junxit.*] Melius scripta lectio, *ingessit*.

<sup>2</sup> *Nam Alemannos qui tunc adhuc Germani dicebantur, non sine gloria splendore contrivit, v.*] Errat Vopiscus: jam enim multo ante & Alamannorum nomen Romanis cognitum fuerat, & Caracallo de ea gente victa partum Alamannici cognomen. auctor Spartianus in vita & Aurelius Victor: cujus verba sunt: *Alemannos gentem populosam, ex equo mirifice pugnantem, prope Mœnum armis devicit.* quo tempore autem Vopiscus hæc scribebat, norissimi erant. Arnobius æqualis scriptor, aut nato non multo grandior, si

*Alemannos, Persas, Scythas, idcirco voluerunt devinci, quod habitarent & degerent in eorum gentibus Christiani.* nihil enim mutandum in hoc Arnobii loco: secus quam eruditi viri putarunt.

#### GRUTERUS.

<sup>1</sup> *Humeris ejus ingessit.*] Est à scriptis Gall. vulgg. *junxit*. Palat. *vincit*. fortasse *injecit*.

#### SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Nam Alemannos qui tunc adhuc Germani dicebantur.*] Errare Vopiscum asserit Casaubonus: jam enim multo ante Romanis cognitum fuisse Alamannorum nomen, & Caracallo de ea gente victa partum cognomen. immo non errat Vopiscus, sed ipse qui eum errare dicit vir doctissimus, non mediocriter errat. multo sane ante Proculum de nomine cogniti fuere Romanis Alamanni, sed pro certa duntaxat Germanorum gente, non pro totis Germanis, quemadmodum jam accipiebantur Vopiscitate, & nunc quoque adhuc accipiuntur. Alamanni qui dicebantur Caracalli temporibus, gens erat Germaniæ populosa, ut scribit Aurelius Victor, & ex equo mirifice pugnans, quos cum devicisset prope Mœnum Caracallus, Alamannici cognomen assumpsit. hi Alamanni postea toti Germaniæ nomen dedere, quæ ab illis Alamannia dicta est, & etiam nunc ita dicitur. quo tempore sumpsit imperium Proculus, Germani nondum dicebantur Alamanni, ut scribit heic Vopiscus, qui sua ætate jam hoc obtinuisse refert, ut Germani Alamanni vocarentur. non multo ante Vopisci tempora id apparet factum, ut Germania concesserit in

dicebantur, non sine gloriæ splendore contrivit, nunquam aliter quam latrocinandi pugnans modo. Hunc tamen Probus fugatum usque ad ultimas terras, & cupientem in Francorum auxilium venire, à quibus originem se trahere ipse dicebat, ipsis prodentibus Francis, 'quibus familiare est ridendo fidem frangere, vicit & interemit. Posterì ejus etiam nunc apud Albingaunos agunt, qui joco solent dicere sibi non placere esse vel principes vel latrones. Hæc digna memoratu de Proculo didicisse memini. Veniamus ad Bonosum, 'de quo multo minora condidi.

## B O N O S U S.

<sup>1</sup> **B**ONOSUS domo Hispaniensis fuit, origine Britannus: 'Galla tamen matre: ut ipse dicebat, rhetoris

Alamanniz nomen, quandoquidem ut annotat heic Vopiscus, Proculi ætate, hoc est sub Probo, Germani adhuc dicebantur Germani, & nondum in Alamannorum nomen transierant. Arnobius, qui eadem qua Vopiscus ætate vixit & scripsit, Alamannos nominans, non de certa Germaniz gente intellexit, sed de Germanis ipsis, quos Alamannos vocat, quia jam ita dicebantur illo in ævo: Si Alamannos, Persas, Scythas idcirco coluerunt decemque, quod habitarent & degerent in earum finibus Christiani.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Quibus familiare est ridendo fidem frangere.} Procopius Gotthicorum secundo, idem de eadem gente: Ἰσχυρὸν τὸν τοῦ ἐκείνου σφαιροπότην ἀισχύρων ἀντιπότην: & aliquanto post in eam sententiam plura. Salvianus De providentia Dei lib. vii. Gotthorum gens perfida, sed pudica est; Alanorum impudica, sed minus perfida: Franci mendaces, sed hospitales: Saxones crudelitate cæcæ, sed castitate venerandi, memoravit & lib. iv.

<sup>2</sup> De quo multo minora condidi.} Non male Jacobus Læcius, condidit.

<sup>3</sup> Bonosus homo Hiss.} Scribe, B. domo Hiss. è membran. pro Hispaniensis, quidam veteres, Carthaginiensis non infrequens eo seculo nomen Bonosus: quod Barbarum non est, sed Latinum. nam ut à canis fecerunt canes, quo usus Valerianus Augustus in epistola ad Probum; sic à bonus, novum nomen ea ætas fecit bonosus. Bonosi cujusdam mentio habetur in epistola Hieronymi ad Chromatium: Bonosi episcopi in xxxix. Ambrosii. in antiquis inscriptionibus Bonosus invenies & Bonosa.

<sup>4</sup> Galla tamen matre, ut ipse dicebat, rh.} Corrupta distinctio: tu interpunge: origine Britannus, Galla tamen matre: ut ipse dicebat, rhetoris filius; ut ab aliis didici, paedagogi literarii.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Bonosus domo Hispaniensis, fuit origine.} Sic etiam longe melius Pal. quam vulgg. Bonosus homo Hispaniensis sui origine Brit.

## SALMASIUS.

<sup>1</sup> Bonosus domo Hispaniensis.} Bonosus

toris filius; ut ab aliis comperi, pædagogi literarii. parvulus patrem amisit, atque à matre fortissima educatus, 'literarum nihil didicit. ' Militavit primum in-  
ter

ius nomen proprium, & Romanum. Bonus, & bonusus; malus & malosus: ut sanus, & canosus. ita enim illa ætas loquebatur. Valerianus in epistola ad Probum: mihi autem eo tempore credita est, quo & me canosum qui credebatur, cum gratulatione vidis. sic veteres dubiosum, & sincerum dixere. sic malignosus pro malignus. Glossæ: malignosus, κακὸς/παῖς. aliæ: κακὸς/παῖς, malignosus. lege, malignosus. hinc bonusus à bonus. & Bonosus nomen proprium. Bonosi eujusdam scholastici hæc acute dicta in veteri exemplari repperi. de incestu: incestum si promiseris, petii. si negaveris, tu petisti. de funambulo: vidi hominem pendere cum vinâ, cui latior erat planta quam semita. hæc Bonoso attribuebantur in antiquo libro. multi alii Bonosi occurrunt, in veterum scriptis.

### CASAUBONUS.

[ Literarum nihil didicit. ] Suspici-  
batur non abs re eruditissimus Le-  
Gatius, scribendum potius, nonnihil.

### SALMASIUS.

2 Militavit primum inter ordinarios, deinde inter equites: ordines duxit, tribunatus egit. Quinam sunt isti ordinarii inter quos prima stipendia fecit Bonosus non enim, ut puto sic vocat ordinum ductores. atqui vulgo ita dicebantur. ordinarius proprie est ordinum ductor. τὰς/ἀρχὰς Græci vocant. ordinarium manipulem eum, qui infimi esset ordinis, appellatum credidisse quosdam scribit Festus. ordinarius etiam dicebatur, qui in ordine merebatur, miles gregarius. Caro in ea contra Thermum, quam de suis virtutibus scripserat, quid vultu fieret, si non ego stipendia in ordine omnia ordinarii meruisse semper? qui stipendia in ordine meret, ordinarius. Frontinus

lib. iv. Stratag. cap. i. Q. Metellus Coss. quævis nulla lege impediretur quin filium contubernalem perpetuum haberet, maluit tamen eum in ordine merere. militem in legione idem vocat paulo post eum qui in ordine merebatur. L. Rutilius Coss. cum secundam legem in contubernio filium posset habere, in legione militem fecit. an ordinarii hoc sensu heic accipiendi pro militibus legionariis, & iis qui in ordine merebant? inter istos igitur ordinarios in militia legionaria stipendia prima Bonoso fuisse, deinde inter equites militavit. ordinarii aliter sumuntur apud Vegetium. nam ordinarios dictos fuisse vult, qui prima in acie pugnarent, primosque in prælio ordines ducebant, & eos esse qui antea principes vocabantur. lib. ii. cap. xv. sed ante signa & circa signa, necnon etiam in prima acie dimicantes, principes vocabantur, hoc est ordinarii, ceterique principales. Olim & libera stante rep. sic acies ordinabantur, ut primi hastati pugnarent, deinde principes, postremo loco triarii. verum mutata postea ferme in totum militiæ ratione, principes dicti sunt, qui in prima acie pugnam capefferent, quo nomine primi ordines, vel primorum ordinum ductores, hoc est ordinarii intelligebantur. quinam principes vocarentur alio loco ostendit idem Vegetius: instructionis lex est ut primo in ordine exercitati, & veteres milites collocentur, quos antea principes vocabant. atque hi sunt principes, quos ordinarios supra appellavit idem auctor, veteres nempe & exercitati milites, qui in prælio, quia primi erant, primos ordines ducebant. vix dubitem ordinarios istos fuisse qui antea vocati dicebantur. milites erant veteres, & qui à militia jam exierant, sed ad eam sponte revocabantur, ordinum

& præ-



& prætorum spe. *τῶν ὀφθαλμῶν*, ordinarii in Glossis exponuntur. eadem & *ἐκκατά* *τῶν ὀφθαλμῶν* interpretantur. ordinarios à centurionibus separat Capitolinus in Clodio Albino: nam sæpe ordinarios & centuriones, ubi causa qualitas non postulabat, in cunctis fustulis sic passim apud veteres à centurionibus evocati separantur. Cæsar: & pro rata parte centurionibus evocatisque. & lib. xi. civilis belli: ex Pompejanis cecidisse reperiebamus centuriones, & evocatos complures. ordinarios etiam distinguit Vegetius à centurionibus. centuriones non erant isti evocati, sed pro centurionibus, & vitæ centurionum insigne gestabant. hi ordinarii certo numero in legione militabant, & ordinarii legionis dicebantur. mentio in veteribus saxis *ordinarii* legionis. Vegetius lib. ii. cap. vii. ordinarii dicuntur, qui in prælio quia primi sunt, primos ordines ducunt. Augustales appellantur qui ab Augusto ordinarii juncti sunt. Flaviales item tanquam secundi Augustales, à divo Vespasiano legionibus sunt additi. Augustales illos ab Augusto ordinariis junctos, puto eosdem esse qui evocati Augusti passim vocantur in veterum libris, & antiquis saxeis monumentis. Dio de evocatis Augusti: *καὶ οἱ καὶ τῶν ὀφθαλμῶν ἰδὼν παῖδας ὀφθαλμῶν αὐτῶν οἱ ἱεροὶ*. evocati ordinarii quoque passim, ut jam ante tetigimus, à centurionibus apud auctores separantur. centuriones enim non erant, sed cum præliandum esset, & ad manus veniendum, cum acies ordinabatur, ordines ducendos accipiebant. hinc ordinarii interpretatur Vegetius qui in prælio primos ordines ducebant: extra prælium igitur non ducebant. quod valde observandum est. atque hanc causam esse puto discriminis & differentie quam statuunt auctores inter ordinarios live ordinum ductores, & centuriones. Capitolinus in Maximino: Hic diu sub Caracalla ordines duxit, centurionibus & veteris militares dignitates sapienter.

alibi idem centuriones ab ordinariis distinxit, ut superius retuli. & hanc rationem nunc probo præ illa quam ad Capitolini locum adduximus. sed exemplo, quod diximus adjuvemus. prima legionis cohors, decem centurias habebat, & decem centuriones. singulis enim centuriis suis centuriones præerant; quos posteriores aras centenarios dixit. ab hac prima cohorte, cum pugnandum erat, prima acies incipiebat ordinari. in illa prima acie primipilus non unam tantum centuriam, sed quattuor gubernabat & aquilæ præerat, ut refert Vegetius. primus hastatus duas, & princeps unam & semis secundum eundem Vegetium. primi ordines hi olim dicebantur, & primorum ordinum ductores, & principes centurionum. primos illos ordines à centurionibus distinguit Frontinus l. i. c. x. Imperatoris tribuni, & primis ordinibus, & centurionibus. hi primi ordines in prima acie pugnabant. Seneca: quo quisque genere beneficii, summa, patrimonio est, hoc se fortius gerat, memorem in prima acie illos ordines ferre. & de Tranq. c. xii. quid si militare nolo nisi imperator & Tribuni, etiam si alti primam aciem comitant, se fortius gregarios passim? sciendum enim est præfectos castrorum, & tribunos, & centurionum primos, quos alios vocat ordines Seneca, ante aquilam in prælio stetisse, & in prima acie pugnasse: ceteros vero centuriones, juxta suam quemque centuriam. singuli enim centuriones suis gubernabant centurias. evocati etiam in illa prima acie, & circa signa pugnabant, & reliqua principia, ut vocabant, legionis. inter principia enim erant Tribuni, erant principes centurionum, & evocati. hi etiam principales milites audiebant, & vertices castrorum & capita. qui in aliquo gradu ac dignitate militabant, & à gregariis distinguebantur, ita vocari consueverant. Vegetius: antiqua ordinatione legionis exposita, principissimum militum, & in propriis vocabulis prim-

*capitulum nomina & dignitates secundum  
presentes matriculas indicabo.* plura de  
his non addam quæ à doctis homini-  
bus diligentissime observata, & tra-  
ctata sunt. sed illud ab iisdem mini-  
me animadversum, Vegetium *prin-  
cipes*, qui olim dicebantur, & *prin-  
cipia legionum* confundere. apud vete-  
res hic erat ordo instruendæ aciei:  
primo loco hastati, secundo *prin-  
cipes*, postremo triarii collocabantur.  
hæc ratio exercitus in pugnam ordi-  
nandi per hastatos, principes & tria-  
rios, imperatorum ævo penitus ab  
usu recessit, & abolita est: retenta  
tamen nomina sunt dignitarum pri-  
mi hastati, primi principis, & pri-  
mipili. hi inter primos ordines erant,  
& *principia legionis*, & cum tribu-  
nis, aliisque capitibus in prima acie,  
& circa signa pugnare soliti erant, sub  
imperatoribus. hinc altos ordines  
primam aciem habere scripsit Seneca.  
at Vegetius principes illos qui in se-  
cunda acie apud veteres ordinati con-  
sueverant, in primam aciem trans-  
duxit, & eos cum principiis & prin-  
cipalibus militibus confudit, qui in  
prima acie pugnabant. inde est quod  
principes, ordinarios interpretatur,  
eosque cum ceteris militibus prin-  
cipalibus, ante & circa signa, & in  
prima acie dimicasse scribit. sane in-  
ter *principia* fuere ordinarii, sive or-  
dinum ductores, & evocati cum tri-  
bunis, & aliis legionum verticibus,  
ac in prima acie collocabantur, sub  
imperatoribus. sed eo tempore nul-  
la jam amplius memoria extabat ha-  
statorum, principum & triariorum  
in re militari, & per illos ordines  
acies instrui pridem desierant. præ-  
terea quo tempore ira solebant in-  
strui, principes non in prima acie,  
sed in secunda ordinabantur. *prin-  
cipia legionum*, erant principales mi-  
lites, ut tribuni, primi centuriones,  
ordinarii & evocati. atque hi semper  
in prima acie dimicabant, sub im-  
peratorum ævo. at principes apud ve-  
teres ordo militum erat, qui semper  
in secunda acie collocabatur post ha-

statos, & ante triarios. quorum pri-  
mus centurio, primus princeps di-  
cebat; ut primus hastatorum, *pri-  
mus hastatus*: & primus triariorum,  
*primus pilus*. aboliitis autem hastato-  
rum, & principum & triariorum or-  
dinibus, remanserunt hæc dignitates  
in legione. in locum triariorum suc-  
cesserunt vexillarii legionum, qui  
totidem in legione numero erant,  
quot triarii prius, de quibus nos su-  
pra. principes, quales veteribus cog-  
niti erant, pro secundo militum or-  
dine, cum principiis legionum con-  
fudisse Vegetium etiam ex eo patet,  
quod principes illos, *principia legio-  
num* vocat lib. 1. cap. xx. de veliti-  
bus loquens: nec erant admodum multi  
qui cedentes, si per alii necessitas compulsi-  
set, inter *principia legionum* recipi sole-  
bant, ita ut acies immota consisteret. prin-  
cipes autem in veteri militia, non  
illi dicebantur, qui primo loco pu-  
gnarent, nam semper in secunda acie  
instruebantur, sed quod ætate flo-  
rentes essent, & solido robore fir-  
matas vires possiderent. hastati juve-  
nes & adolefcentes erant, primam-  
que aciem constituiebant: principes,  
virilem ætatem, & robustam attige-  
rant, & in secunda acie collocaban-  
tur. triarii jam senes & maturi, &  
in postrema acie subsidebant. unde  
igitur id expiscatus est Vegetius, prin-  
cipes apud veteres in prima acie pu-  
gnasse? unde item illud, milites eos  
veteres & exercitatos fuisse? legerat  
nimirum apud medii ævi scriptores  
qui sub imperatoribus vixerunt, &  
de re militari scripserunt, *principia*  
legionum, in prima acie, & ante ac-  
ciem circa signa semper collocari & ordi-  
nari solita: putavitque principes il-  
los quorum frequens apud antiquos  
auctores mentio, eosdem fuisse cum  
principalibus militibus vel principiis  
legionum, & eo principes dictos es-  
se, quod primi essent, & prima in  
acie dimicaret. in quo vehementer  
falsus est. non desuere tamen, qui  
primam principum classem antiqui-  
tus fuisse traderent, & primos in acie prin-

ter ordinarios, deinde inter equites: duxit ordines, tribunatus egit, dux limitis Rhetici fuit: bibit quantum hominum nemo. De hoc Aurelianus sæpe dicebat, *Non ut vivat natus est, sed ut bibat.* Quem quidem diu in honore habuit causa militiæ. Nam si quando legati Barbarorum undecunque gentium venissent, ipsis propinabat, ut eos inebriaret, atque ab his per vinum cuncta cognosceret. Ipse quantumlibet bibisset,

principes stetisse, & in eum ordinem vulgo conscribi solitos, qui distissimi essent e populo. hoc tradit Dionysius lib. iv. sed ne sic quidem principes illi qui in prima classe erant, iidem poterunt esse cum principalibus militibus, & principiis legionum. ordo vero ille quem scribit Dionysius, à Servio, nec diu duravit. apud Polybium & Livium hastatos semper primo loco pugnantes, secundo principes reperies. sed de tota hac re nos alio tempore & opere fusius, ubi multa ad militiam veterum pertinentia, adhuc intacta & intentata, & paucis cognita, immo nullis tractabimus.

#### CASAUBONUS.

I Iffis propinabat, ut eos inebriaret, atque ab his per vinum cuncta cognosceret. ] Ita fuit motus Aureliano per hoc lenne tormentum, ut appellat lyricus, & legatis & aliis verum elicere. Supra de Firmo: Fuit ei contentio cum Aureliani ducibus ad bibendum, si quando eum tentare voluisset. alludit ad principum hunc morem Ambrosius De ieiunio, cap. xvii. Plerique, ait, vino utuntur pro equules: & quibus tormenta non eliciunt vocem predicationis, eos tentant bibendo, ut patria statum, salutem civium, defensionis sue prodant consilia. Exemplum elicitur in vino veritatis habes in Excerptis Legationum ex historia Eunapii.

#### GRUTERUS.

I Ipsi propinabantur, ut eos inebriaret. ] Ita omnino Palatinus, eleganti sen-

tentiâ quemadmodum & Terentius, *hunc vobis deridendum propino:* legebatur prius proflux insubide: *ipsis propinabat: ut eos inebriaret.*

#### SALMASIUS.

2 Ipse quantumlibet bibisset semper securus, & sobrius. ] Securus, ἰμφρυσ, qui eatenus bibit ut adhuc sui compos sit, & mente consistat. ita enim Græci ἰμφρυσ accipiunt, quem vinum scilicet non deposuit, nec de mentis statu deturbavit. ἰμφρυσ etiam dicebatur. nam proprie ἰμφρυσ, & ἰμφρυσ, qui suæ mentis est. ut contra παρῖμφρυσ, & παρῖμφρυσ ceriti homines & cerebri commoti. Xenophon de institutis Lacedæmoniorum: καὶ πάλιν τὸ ἐπὶ οἷν μὴ σφαλλοῦσθαι πρὸς τοῦσδε οἷν οὐκ ἐθέλει ἰδεῖναι καὶ παρῖμφρυσ, καὶ τῇ ἑρφην οὕτω ἡμέρας χηστῶν εἰδὲ γὰρ ὑπὸ φανερῇ ἐπὶ ἰμφρυσ ἔχει πρὸς τοῦσδε. ἢ ἐπὶ ἰμφρυσ, qui adhuc securus & sobrius est, ὑπὸ οἷν μὴ σφαλλομένην, cui mens adhuc constat, cuius pedes ac manus adhuc officium suum faciunt, quem nondum vinum expugnavit, ac debellavit. ἀπαρχαυλοῦσθαι ὑπὸ οἷν Græci eleganter dicunt, vino expugnati, & deponi. χαρὰ κῶσθαι est munire. cuius contrarium ἀπαρχαυλοῦσθαι, vallum rumpere, & excindere munimentum. Antoninus Liberalis in libro Metamorphoseων: καὶ ὁ λίαν ὑπὸ λιμῷ τρεφθῆναι τρεφθῆναι.



bisset, semper securus & sobrius; &, ut Onesimus dicit scriptor vitæ Probi, adhuc in vino prudentior. Habuit præterea rem mirabilem, ut quantum bibisset, tantum mingeret: neque unquam aut ejus pectus, aut venter, aut vesica gravaretur. Hic idem quum 15 quodam tempore in Rheno Romanas lusorias Germani

ἡσυχίασθαι, ἀπὶ παρακαλῶν ὑπὲρ τοῦ οἴνου. vino depositus est. ἰμφορύς & ἰμφορίλως, Græci vocabant homines sane mentis, ut contra παρμηφορύς, & παρμηφορίλως, commotæ mentis & cæcitos. Glossæ: cæritus, ἰμμενής, παρμηφορίλως. ita vulgo editur. nec mutandum in παρμηφορίλως. nam φορίλως pro φορίλως dicebant, & φορίλως pro φορίλως. Hesychius, ubi nulla mendii suspicio potest esse: φορίλως, φορίλως. παρμηφορίλως etiam apud eundem legitur, & ἀσφαλῆς interpretatur. παρμηφορίλως, ἀσφαλῆς. securus igitur est ἰμφορύς. securus tamen heic posset accipi, cui tuto secreta committuntur, qui per vinum & ebrietatem ea non prodit. securus etiam homines hodie dicimus quibus arcana tuto possis credere. sic tutas aures quibus tuto creditur secretum, dixit Seneca lib. vi. de benef. cap. xxi. aures si deliberari velis diligentes, tutas si credere, consiliis familiaris. Bonosus hic legatos gentium barbararum inebriabat, & per vinum ab iis cuncta cognoscebat, cum ipse quantumlibet bibisset, securus tamen esset & sobrius, nec per vinum secreta Romana barbaris proderet, immo etiam adhuc in vino erat prudentior, ut Onesimus dicebat, scriptor vitæ Probi.

## CASAUBONUS.

I Cum quodam tempore in Rheno Romanas luxurias Germani incendissent.] Vetus error depravatus hic locus: nam omnes scripti agnoscunt ridiculam vocem luxurias. scribendum ve-

ro clusurias, præcipiente Jacobo Cujacio, cujus Observationes adeant titrones libro tertio, cap. xxiv.

## GRUTERUS.

2 In Rheno Romanas luxurias Germani.] Pal. luxurias. propius ad verum. legendum enim vel lusorias: ita enim vocabantur naves quas Romani habebant in fluminibus contra barbaros, ultero citroque medio currentes alveo. vel certe clusurias, quod ultimum pluribus firmat elegantior omnis Arbiter Petrus Pithæus lib. i. Adversariorum subsecivorum cap. 14. videatur & Cujacius lib. xxi. Observationum cap. 24.

## SALMASIUS.

2 In Rheno Romanas lusorias barbari incendissent.] Ita emendavimus cum vulgo excuderetur, Romanas luxurias. at Cujacius, Pithæus, Casaubonus legere heic malebant, clusurias. tantos viros, ac tam minime ineptos, adeo absurdam lectionem probare potuisse valde misor, aut ab uno excogitaram ceteros probavisse. scio clusuras, & clusas Latine quid appellantur. sed clusurias pro clusuras Latinis dixisse nemo est, qui mihi persuadere possit. quæ Latinis autem clusura, Græci κλειύρας fecerunt, more suo, ut propius ad Græci nominis inflexionem accederent, quasi κλειύρας dictæ essent. demus Latinitum esse clusuriam. quid illa facient in Rheno clusuræ? in medio scilicet Rheno castella ædificata accipimus, & clusuras constructas? nihil absurdius. lusorias igitur vera lectio, & emendatio. per lusorias intelligit na-

ves,

ves, quæ in Rheno semper instructæ habebantur, & paratæ ad arcendos barbarorum transitus. in omnibus enim locis, in quibus barbari non limitibus, sed magnis fluminibus dividebantur, flumina illa gavius, quas lusorias dicebant, erant instructæ, quibus ad quotidianas excubias utebantur, prohibendis barbarorum discursibus, & incursibus. sic & in Rheno, & in Danubio lusorias habuere ad hanc rem. lusoriarum in Rheno meminit heic Vopiscus, & auctor Panegyrici Constantino dicti, cujus verba retulit doctissimus Pithoeus in adversariis. Lusoriarum in Danubio mentio apud Vegetium lib. v. cap. ult. de lusoriis, quæ in Danubio quotidianis utuntur excubiis reticendum puto. & in Cod. Theod. leg. unic. de lusoriis Danubii. Vegetius duo genera classium apud Romanos fuisse scribit, liburnas, & lusorias. liburnis in mari utebantur, lusoriis in fluminibus. ad limites autem, ubi flumina barbaros dividebant, non tantum in his fluminibus dispositæ & armatæ haberi solebant lusoriz, sed etiam in ripa eorundem fluminum crebra erant extructa castella per milites servanda, qui limitem tuebantur. hinc sæpe apud auctores junctim mentio fit castrorum, lusoriarumque. castra in ripa fluminis erant locata, lusoriz in flumine ipso. leg. iv. Cod. de offic. jud. mil. castrorum quinque etiam refectiois, lusoriarumque curam habeant. ita ibi legendum ex veteribus libris, qui scriptum habent partim luxuriarum, partim lusoriarum. vulgo legitur, lusoriarum. maximus Jurisconsultus emendabat, clusuriarum. quod non potest ferri. eadem lectio restituenda leg. cura. Cod. de offic. mag. officiorum; quemadmodum se militi non numerus habeat, castrorumque ac lusoriarum cura procedat, quotannis significare propria suggestione precutet. in vulgatis editur, clusularum. libri scripti, ut scimus doctorum virorum testimonio, ibi exhibent, clusoriarum. nos lusoriarum legendum pertendimus. notandum autem est,

quod viri docti minime advertisse videntur, duas illas leges sumptas fuisse ex Theodosii Novella, de ambitu, & lucris limitum mihi redhibendis, ut ex inscriptione & subscriptione constat. Novella illa scripta est ab Imp. Theodosio & Valentiniano ad Nenum magistrum officiorum. vulgo, Nemo magistro officiorum. perperam. male etiam Cujacius, Nonio. subscriptio Novellæ ita habet: Dat. prid. Id. Sept. Const. Maximo II. & Paterno Const. scriptæ quoque illæ duæ leges Nomo magistro officiorum, & eandem utraque subscriptionem habet, nisi quod Paterio pro Paterno vitiose in subscriptione legitur, & II. Id. Sept. pro prid. Id. Sept. etiam male. nunquam enim Latini dixere, ante diem secundum Kal. Non. & Idus, sed semper, ante diem pridie Kal. Non. Id. sic igitur numerabant: ante diem quintum Idus; ante diem quartum Idus: ante diem tertium Idus: ante diem pridie Idus. & ita etiam Græci, ὅς προεργον, ὅς τεταρτ, ὅς μετὰ εἰδός, μετὰ εἰδός. vitabant enim nominare τιμὴν διὰ τὴν, tanquam male ominatam. vetus auctor Græcus ὅς Βισίτην. λίγην ἢ ὅπως. Καλὰν δὲ λαυσαρίαν τῇ αἰ λαυσαρίαν. τῇ β', ὅς δ' Ὀκτωβρίαν λαυσαρίαν τῇ γ' ὅς γ'. τῇ δ' ἢ λαυσαρίαν ὅς μετὰ Νοεμβρίαν, ὅς Ὀκτωβρίαν γδ' τῇ διὰ τὴν. Ἀλ' ὅς τῇ ε' λίγην ὅς β', ὡς διὰ τὴν Ὀκτωβρίαν. sed hæc obiter. verba Novellæ, ex quibus lex quarta Codicis de offic. milit. sumpta est, ita sunt ex eadem lege iv. supplenda, ac refarcienda. mutila enim illa parte vulgo Novella est: Castrorum quinque etiam refectiois lusoriarumque curam habeant. Quibus cum principibus, castrorumque præpositis pro laborum vicissitudine, limitum tantum militio, duodecimam annuam partem distribuendam videlicet inter eos, magistris potestatis arbitrio deputantur. lex veto quarta, Cod. de off. mag. offic. tota facta est ex his ejusdem Novellæ verbis: id autem cura perperam sui culmini credidimus injungendum, ne tam Thracici, quam Illyrici, nec non etiam Orienta-

Orienta-

Orientalis ac Ponticilimitis, *Aegyptiaci* insuper, *Threbaici*, *Libyque*, quemadmodum se militum numerus habeat, castrorumque ac lusoriarum cura procedat, quotannis mense *Januario* in sacro consistorio significare nobis propria suggestione procurer. perperam etiam hodie in illa *Novella clusoriarum* pro *lusoriarum*, habetur excusum. eodem genere mendi procluserat etiam in antiquissimis *Flori exemplaribus* scriptum olim invenimus *auti* & proferat. nec semel alibi hanc mendi indolem mihi oblata memini exemplaria manu exata volenti. cludere inquam, & procludere, pro ludere & procludere, & includere pro includere. quod & illi sciunt, qui veteres libros aliquando versant. inde etiam *clusoria*, fere semper cum vitio scriptum reperitur in libris pro *lusoria*. quod librorum imperitia inveniit, qui nesciebant quid essent *lusoria*, & quum eas frequenter cum castris & burgis jungi viderent, putabant debere eas esse ac dici *clusorias*. *lusoriarum* porro apud *Ammianum* mentio non uno loco. classici milites, qui in illis *lusoriis* erant, *lembarii* dicebantur: qui in castris, *castriani*, & *castriciani*. utrumque meminit *Aurelianus* in epistola ad *Ulpium Crinitum*: hi compressi sunt septem millibus *lembariorum*, *ripariensium*, *castrianorum*, & *Daciscorum*. ita enim ibi correximus ex veteri libro. *Lembarii* milites vocabantur, qui in illis *lusoriis* constituti erant: *riparienses* vel *ripenses*, qui in *ripa* per cuneos dispositi, eam tuebantur. *castriani* vel *castriciani*, qui castra quæ in limite extructa erant, rutabantur. *castricianorum* & *ripariensium* junctim meminit *lex xviii. Cod. Theod. de remilitari*. de *lembariis* & *ripariensibus*, vel etiam *castrianis* intellexit auctor *Panegyrici Constantini* dicti, per hæc verba: cum tamen hæc tu magis ad gloriam imperii tui, & ornatum limitis facias, quam ad facultatem quoties velis in hostem transgredi, quippe cum totus armatis navibus *Rhenus* in-

structus sit, & ripis omnibus usque ad Oceanum dispositas naves immineat. per naves quibus *Rhenus* instructus erat, haud dubium est quin intelligat *Rheni lusorias*, quarum heic apud *Vopiscum* mentio. harum *lusoriarum* alia fuere *judiciaria*, alia *agrarienses*. *lex unica, Cod. Theod. de lusoriis Danubii*, jubet quotannis novas de integro constitui in *Mœsiaco* limite quattuor *judiciarias*, & decem *agrarienses*: in *Scythico* vero quinque *judiciarias*, & duodecim *agrarienses*. *agrarienses* eas fuisse puto, quarum quotidie usus erat ad *agrarias*, id est excubias faciendas: *judiciarias*, quæ limitaneorum ducum, qui & *judices* dicti, usibus serviebant, quoties limitem lustrare vellent, & flumen decurrere, aut etiam in hostes transire. *lusoria* porro proprie naves sic appellata, quæ nec ad usum belli, ut *triremes* & *trata*, nec ad merces vehendas erant factæ, sed ad *lusum* tantum & solas *circumvectionis* delicias habebantur. hinc *lusoria* & *cubiculata*, & cetera regum ludibria in mari *lascivientium* memorat *Seneca*, quas *triremibus* & *tratis* opponit. hinc *λυσώλει πλοῖα* *Epiphanio*, *lusoria* navis, quo *delicatus Hadrianus* *Antinous* delicate per *Nilum ultro* citroque *lasciviens* vehebatur, quam & cum ipso in urbes *Antinoi* *Hadrianus* condidit, & consecravit. ο Αἰπίου, inquit, ο εὖ Αἰπίου κεκρυμμένον, καὶ πρὸ λυσωλείων πλοίων κειμένην ὑπὸ Ἀδελαυῦ ὕψους καὶ πύργου. *lusorias* etiam possit aliquis naves appellare quibus ludicra *naumachiarum* certamina in lacubus aut fluminibus, aut etiam mari edebantur. ludere etiam navigia dicebantur, quæ pelago per *lasciviam* decurrentia, multiplices dabant motus, & impetus, ac recursus, variisque flexibus edebant. quo genere plerumque per otium ludere nautæ consueverunt ad ostendendam artis peritiam, & navium habilitatem. *Seneca* *epist. iv.* eodem die ubi *luserunt* navigia, *serbentur*.



mani incendissent, timore ne pœnas daret, sumpfit imperium: idque diutius tenuit quam merebatur. Nam longo gravique certamine à Probo superatus, laqueo vitam finivit. Tunc quidem jocus extitit, *Amphoram pendere, non hominem*. Filios duos reliquit, quibus ambobus Probus pepercit, uxore quoque ejus in honore habita, & usque ad mortem salario præstito. Fuisse enim dicitur (ut & avus meus dicebat) foemina singularis exempli, & familiæ nobilis gentis Gotthicæ: quam illi Aurelianus uxorem idcirco dederat ut per eum à Gotthis cuncta cognosceret. Erat enim illa virgo regalis. Extant literæ ad legatum Thraciarum scriptæ, de iis nuptiis & donis quæ Aurelianus Bonoso dari nuptiarum causa jussit, quas ego inserui: *Aurelianus Augustus Gallonio Avito salutem. Superioribus literis scripseram, ut optimates Gotthicas apud Perinthum collocares, decretis salariis, non ut singula acciperent,* sed

postea κατεχουσας quaslibet minores naves, *lusorias* appellarunt. & inde *lusoria*, in fluminibus, levissima & expeditissima navigia, quibus ultro citroque flumina, decurrerant milites, ad tuendum limitem constituti, ut barbarorum excursus, & excursions in Romanam ripam prohiberent. nihil enim minus ille quam *lusoria*; utpote quæ armatæ ipsæ, & militibus armatis essent instructæ. quod enim naves illæ quæ ad ludum, & lasciviam, & solas delicias fabricabantur, & propriæ inde *lusoria* vocabantur, minoris ut plurimum formæ essent, propterea quaslibet etiam minora navigia, quæ in fluminibus usui erant, *lusoria* appellarunt.

## GRYTERVS.

1 Idque diutius tenuit quam merebatur.] Et hæc bona lectio à Palatino. vulgati in hunc diem, quam *vebatur*.

2 Tunc quidem jocus extitit.] Palatinus quidem. forsitan melius vulgato.

## SALMASIUS.

1 Idque diutius tenuit quam *vebatur*.] Vet. ed. quam *merebatur*. quod non improbandum.

3 Gallonio Avito.] Eadem editio: Galloni Avito. forte: Gallioni Avito.

## CASAUBONUS.

4 Ut optimates Gotthicas apud Perinthum collocares.] Potest accipi vox *optimates* communis notione de iis quæ in sua gente eminent. sic sæpe apud Marcellinum & alios. sed melius referas ad peculiarem vocis huius usum in Gotthica gente. pars enim Gotthorum οὐκ ἐκείνοι ἐναλθεν, inquit Olympiodorus in Excerptis à Photio. multa de his leguntur in Græcorum recentioribus scriptis: quæ ab eruditis viris collecta, prætermittimus.

'sed ut septem simul unum convivium haberent. Quum enim divisa accipiunt, & ille parum sumunt, & Resp. plurimum perdit. Nunc tamen quoniam placuit Bonoso Hunilam dari, dabis ei 'juxta breve infra scriptum omnia quae precipimus: sumptu etiam publico nuptias celebrabis. Brevis munerum fuit: Tunicas palliolatas hyacin-

1 Sed ut septem simul unum convivium haberent. Convivium, συμπλασις, νομίσματα, εὐχαιρίαι. non enim est hic συμπόσιον.

## GRUTERUS.

2 Juxta breve infra scriptum. ] Aequè bene Pal. brevem. de quo supra.

3 Brevis munerum fuit. ] Lectio isthac est à Pal. pr. quæ sordet vulgata; Brevis numerus fuit.

4 Tunicas palliolatas hyacinthinas. ] Videtur fuisse primam in Palatino janthinas. non male.

## CASAUBONUS.

4 Tunicas palliolatas. ] Mixtum genus vestis & formam quodammodo referens, & usum præstans duarum, tunice & pallii. utraque vestis tam muliebris fuit quam virilis. non male, opinor, tunicas palliolatas dixeris, pallas manicatas quibus domi utuntur hodie matronæ, & mantelia cubicularia vocant. de istis vestibus compositæ figuræ ad Trebellii Claudium: ubi etiam expositæ sunt reliquæ vestes hic nominatæ: nō interuella diiuvæ paragaudes sunt intelligendæ.

## SALMASIUS.

2 Juxta breve infra scriptum. ] Juxta brevem infra scriptum. breves enim potius quam brevia dicebant. sequitur: brevis munerum fuit. ita correximus. cum vulgo etiam in editione Casauboni scriberetur: brevis numerus fuit. manifesto mendo.

4 Tunicas palliolatas. ] Mixtum ge-

nus vestis, & ex duabus compositum, duarumque usum præstans, pallioli & tunice, hoc loco interpretatur vir magnus. sed ejus sententiæ non possum subscribere. pallioli dicens essent istæ tunice, siquidem ex pallio & tunica concinnatæ forent, aut pallii figuram retulissent. sic chlamydes mantueles, non mantuatæ dictæ sunt, quæ ad formam manei erant factæ. sic sagochlamydes, formam sagi pariter & chlamydis referentes. verum palliolatæ tunice aliud fuere. ita enim videntur vocasse tunicas, quibus annexa, & adjuncta erant palliola. palliolum breve capitis operimentum muliebre. Juvenalis:

— Dorida nullo

Cultum palliolo. —

Martialis:

Hanc volo quæ facilis, quæ palliolata vagatur.

virique quoque palliola tegendo capiti, sed in morbo usurpabant. Ovidius:

Sæpe sac agrotum similes, nec turpe putatis

Palliolum nitidis imposuisse comis.

ita scriptum in veteri libro legi, non pileolum, ut in editis habetur. notum illud Quintilianus: palliolum, sicut fascias & focalia, sola potest excusare aetudo. ut palliolata autem tunice quæ palliola adjuncta haberent, sic vestes cucullatæ vulgo dicebantur, quæ cucullos habebant. Isidorus: casula est vestis cucullata, dicta per diminutivum à casa, quod totum hominem tegat, quasi minor casa. ita & lorice cucullatæ, quæ cum cucullis erant, & totum hominem à capite contegebant usque ad pedes. Glossarium Arabicolatinum: lodix, cuculla: a lorice. Zaba, videntur

olim mulieres pro diversis tunicis diversa quoque habuisse palliola, ita ut talem tunicam cum tali palliolo gestarent. quod & hodie sciunt observare nostræ mulieres. quibus autem pro variis tunicis, varia & sua quadam propria palliola sumebantur, solebant singulas tunicas suis pallioliis instruere, quæ & palliolatæ vulgo videntur appellari consuetæ, tunicatum cum pallioliis junctim inominat Scævola leg. xxxviii. D. de auro, arg. mundo. legem ipsam huc adducemus totam, cum ut eam exponamus, quæ à nemine hætenus intellecta est, tum ut impurissimo glossamento, quo inquinata est, liberemus. sic igitur legunt Pandectæ Florentinæ: Sempronius P. a hoc amplius copertoria Tulliana, & tunicas tres cum pallioliis quæ elegeris dari volo. Quæro an ex universa veste, id est an ex synthesi tunicas singulas & palliola Sempronius eligere possit. Respondit, si essent tunicæ singulares cum pallioliis relictae, ex his dumtaxat eligi posse, quod si non est, heredem vel tunicas & palliola, sed ex synthesi præstaturum, vel veram æstimationem earum. omnia recta sunt & sincera in hac lege præter illud id est, quod interjectum videtur verbis Jurisconsulti ab imperito librario, nisi forte Tribonianus ipse, qui putaret universam vestem & synthesein esse idem. nihil est quod æque faciat contra mentem auctoris qui ita scriptum reliquerat: quæro an ex universa veste an ex synthesi singulas tunicas, & palliola Sempronius eligere possit. totius autem legis sententia hæc est. Sempronius P. dari voluit testatrix tres tunicas cum pallioliis, quæ elegerit. quaeritur apud Jurisconsultum, utrum ex universa veste an ex synthesi tunicas singulas, & palliola Sempronius eligere possit. profecto si universa vestis, & syntheseis idem fuisset, vane & frivole quaereretur, an Sempronius cui tres tunicæ cum pallioliis erant legatæ, quæ elegeret ipsa, tunicas illas singulas & palliola ex universa veste, & synthesi eligere possit. quis de

hoc dubitare, aut super hac re controversiam poterat movere? cui permissum est eligere. tres tunicas cum pallioliis, unde vero eliger nisi ex universa veste? id est ex synthesi? sed aliud syntheseis, aliud universa vestis. & quaestio hæcerat, utrum Sempronius cui testamento datæ erant tres tunicæ cum pallioliis quæ elegerit, singulas possit tunicas & palliola ex universa veste eligere, an ex synthesi. ad eam quaestionem ita respondit Jurisconsultus: si essent tunicæ singulares cum pallioliis relictae, ex his dumtaxat eligi possent. hoc est, si inter vestem defunctæ, tunicæ singulares cum pallioliis relictae essent, quæ scilicet in synthesein redactæ non essent, sed solutæ, & incompositæ haberentur, ex his dumtaxat tres tunicas cum pallioliis eligere posse Semproniam. singulares tunicas vocat, τὰς ἀνρίδας, τὰς ὑποζώτους. sparsas, & solutas, quæ in synthesein congregatæ & compositæ non erant. sequitur apud Scævolam: quod si non est, heredem vel tunicas & palliola, sed ex synthesi præstaturum, vel veram æstimationem earum. quod si, inquit, testatrix nullas nisi in synthesein structas tunicas reliquisset, nullæque in universa ejus veste, tunicæ singulares, & extra synthesein positæ, repetitæ essent, tum heredem tunicas & palliola præstare debere, sed ex synthesi: aut si synthesein dissolvere ac dissipare nollit, (peribat enim syntheseis, aliquot ex ea vestibus detractis,) veram earum æstimationem præstaturum. sic igitur universa vestis, & syntheseis differebant. universa vestis, & multas singulares vestes, & multas syntheseis continebat. singulares vestes dicebantur, αἱ ὑποζῶται, quæ in synthesi compositæ non essent. quæ in synthesi struebantur, certo numero solebant secundum species inter se jungi & componi. septem vestes ejusdem coloris, facturæ, & materiz synthesein unam constituiebant. ut septem tunicæ subsericæ coloris, septem purpureæ: septem pallia auro spat-



*hyacinthinās subsericas: tunicam auro clavatam subsericam librilem unam, interulas dilores duas, & reliqua*

*quæ*

sparsa. & sic de aliis. Septenario enim numero semper constuebantur synthefes vestium. hinc septenaria synthefis Saguntis, Martiali pro septem vasibus paribus fidelibus. Statius:

*Aut unam dare synthefin, quod horres?*

*Alvorum, calicum atque caccaborum.* ita legendum apud Statium: vulgo legitur, *Alvorum calicum.* turpissimo mendo. *alvi* pro *alvi.* sic apud Phaedrum in scriptis codicibus:

*Alvos accipite, & ceris opus insundite.*

Glossæ: *αλβου, γαστήρ, κύτθ.* alibi: *αλβου, κύτθ.* synthefis *αλβεorum*, septem alvei. ut synthefis calicum, & caccaborum, septem calices, & totidem caccabi. septem quoque vestes synthefin faciebant. pretiosa vero tantum vestes, & quæ raro usurparentur, quæque diebus festis solum sumerentur, ita per synthefes disponebantur. ut sericæ, subsericæ, coloris & auratæ, & id genus claræ raræque vestes. quæ enim quotidie habitabantur, non ita solebant ordinari & in synthefin componi. hinc *synthefina vestis*, de synthefi, pro sumptuosa, & preciosa, qua coloribus, qua plumandi artificio veste.

*Synthefinam vestem* vocat Suetonius in Nerone. Dioni *χατρίων αὐθιγὸν* dicitur, id est coloria, aut variis coloribus picta tunica. tales enim & in synthefi struere consueverant, & in arca sic positas recondere. Martialis:

*Et micat innumeris arcula synthefibus.*

*Synthefes* etiam vestes ejusmodi, quæ in synthefi poni solebant, vocabantur. apud Martialem multis locis. Tertullianus de Pallio: *Endromidis solocem aliqua multicia synthefi extrusis.* ubi *synthefis* manifesto pro *synthefina* veste, & quæ de synthefi veniebat. tales & *cataclistas* dicebant, Græcis voce, *κατακλίστης*, quod in arcis inclusæ

servarentur. Apulejus: *ornatus nicaa & cataclista veste.* sed de synthefibus, & cataclistas plura ad Tertullianum Pallium. palliolatæ tunicæ igitur hoc loco sunt, tunicæ cum pallioli suis, vel tunicæ quibus adjuncta palliola. ita enim solebant palliola cum tunicis jungi, ut ex verbis Scævolarum liquido patet. deest autem numerus tunicarum palliolatarum, quas Hunilæ dari voluit Aurelianus.

[*Interulas dilores.*] De tunicis, & interulis sive lineis loratis abunde diximus supra. dilores autem & trilores & pentelores non dictæ sunt pro numero filorum aureorum quibus erant intextæ, ut censetur magnum Jurisconsultus, sed pro numero fasciarum vel institarum, & limborum, quibus erant ornatæ. lora enim institæ sunt vel fasciæ quibus vestes prætexuntur. quas & paragaudas dicere. nam lorum & paragauda idem. unde *paragaudia* vestis, & *lorata*, quam Græci *λαρὰ τῶν* dicere, eadem. institas vocat Paulus Diaconus in vestibus Langobardorum: lib. iv. cap. xxiii. *vestimenta vero eis erant laxa, & maxime lineæ, qualia Angli Saxones habere solent, ornata institis latioribus, vario colore contextis.* institas ejusmodi sive lora quibus ornabantur vestes, *ornaturas* etiam dixerunt, & *paraturas*. inde vox Græca infimi xvi, *κατακλίστης*, quod Hesy chius interpretatur *κατακλίστης*. ὄρναι vocat Cedrenus, & *διδακτυλαίαις ὄρναις*, latiores institas quibus vestes ornabantur: de Tiberio juniore: *ὀρείσαις διδακτυλαίαις ὄρναις ἐν τοῖς πλάϊς αὐτῶν ἡ ὁσμήν χόρειον.* orna pro ornatione vel ornatura, puta puta vox Latina. quod & alibi tetigimus. sic enim hæc orna à verbo ornare, et hæc resona à resonare. *resona*, ἡ χόρ.

*qua matrona conveniunt. Ipsi dabis aureos Philippeos centum, argenteos Antoninianos mille, aris H-S. decies.*

Hæc

Glossæ: ita hæc *vigila* pro vigilia à verbo *vigilo*. inde *vigila* & verbum *per-vigilare*. inde Græci recentiores *βίγλας*, vigiliæ dixerunt. sic *strigla* pro *strigila*, à *strigilo*. unde *strigilaris*, *ευσπύλος*. sic à verbo *anclare*, quod haurire significat, hæc *ancla* instrumentum quo aqua hauritur de puteis, quod *hanstrum* veteres appellabant. totarum cados interpretatur Nonius. ita etiam plane *ancla* accipitur in hoc veteri Epigrammate nondum edito:

DE ANCLA.

*Pendet, & haurit aquas, pendentes ecomit undas.*

*Et fluxum vomitura bibit, mirabile factum:*

*Portat aquas, portatur aquis. sic unda per undas*

*Voluitur, & veteres haurit nova machina lymphas*

aliud item vetus Epigramma habemus ex eodem libro *αὐκλῆος*, cuius lemma. *In anclas. ut ab anclo, hæc ancla: sic ab orno, hæc orna. margella huiusmodi ornaturæ & lora Latini etiam vocarunt. marginem enim vel marginem, idem quod margo. hinc diminutiva *marginulum*, & *marginellum*, pro limbo vel margine quo vestis ornatur. Sidorius: *vestimenta purpurea marginata limbis*. Græci recentiores *μαργαλλῶδες* vocaverunt ex Latino. *marginellum putei* pro margine etiam Burgundiones dicunt hodie.*

[*Aris H-S. decies.*] Expresse in veteri editione: *sisterium decies*. quam summam notum est centum millia aureorum efficere, quales erant tunc in usu apud Romanos. mirum vero tantam summam, & tantam quidem in ære, Aurelianus Bonosol dari iussisse, cum tantulam in auro, &

argento daret. ecce enim in auro dari iubet ei aureos Philippeos centum, in argento, Antoninianos argenteos mille, hoc est si ad aurum redigantur, aureos quadraginta, in ære autem, centum millia aureorum. at qui solebant tantumdem ferme in ære donare, quantum in auro & argento, aut non multo plus, & aliquando etiam minus, ut ex sequentium locorum collatione patebit. Valerianus Aureliano per epistolam decernit ad sumptus diurnos, *aureas Antoninianas binas, argenteas Philippæas quinquagenas, æreos denarios centum*. argentei quinquageni duobus aureis valebant. sic tantumdem dat in argento, quantum in auro. & ærei denarii centum, qui & sesteritii, unum tantum aureum efficiebant. sic dimidio minus datum illi est in ære, quam in auro & argento. idem Valerianus in epistola ad Mulvium Gallicanum, quæ in vita Probi posita est, Probo dari iubet, *aureos Antoninianos centum, argenteos Aurelianos mille, & æreos Philippeos decem millia*. decem millia æreorum idem valebant, quod centum aurei. at mille argentei, quadraginta tantum aureis permutabantur. sic multo minus in argento heic datur quam in auro, & ære. eundem autem omnino auri & argenti numerum in hac epistola Aureliani habemus expressum, quem in illa Valeriani: sed æris summa plane exorbitat, & extra legem modumque tenditur. quis enim credat uni duci vel tribuno ex mera principis liberalitate centum Romanorum aureorum millia, hoc est nostrarium ducenta & quinquaginta millia semel fuisse donata, & quidem in ære, præsertim cum centum tantum aureos tam in auro quam in argento acciperet? nemo itaque eniperit mihi quin

Hæc me legisse teneo de Bonoso, & potui quidem horum vitam præterire, quos nemo quærebat. Attamen, ne quid fidei deesset, etiam de iis quæ didiceram intimanda curavi. supersunt mihi Carus, Carinus, & A. Numerianus: nam Diocletianus & qui sequuntur, majore stylo dicendi sunt.

qua legendum putem hoc modo:  
*Æris tertius decem millia* æreorum sestertiorum decem millia, centum aureis reddunt. sic tantumdem in ære carum Bonoso, quantum in auro. & hic numerus auri, argenti, & æris quem Bonosus jussu Aureliani heic accipit, justis calculis omnino par est illi quem Probo Tribuno dari jubet Valerianus in epistola sua.

ut hinc sit manifestum, tribunal eo tempore fuisse Bonosum, quodanda hæc illi decrevit. æris tertios hoc loco vocat Aurelianus, quos *æres* simpliciter dixit Valerianus. *ærei*, & *ærei tertii*, & *ærei denarii*, & *folles* ea tempestate de eodem pecuniæ genere dicebantur, ut alibi pluribus ostendimus.



## C A R U S.

**I** F A T O remp. regi, <sup>2</sup>camque nunc ad summum eve-  
hi, <sup>3</sup>nunc ad minima retrahi, Probi mors satis pro-  
didit. <sup>4</sup>Nam quum ducta per tempora variis <sup>5</sup>vel ere-  
cta

## CASAUBONUS.

**I** C A R V S.] In Regio codice libri  
hujus inscriptio est, CARVS &  
NUMERIANVS. nam Carini vita in eo  
exemplari desideratur. Dubito an ho-  
rum trium vitæ, liber unus & scriptio  
eadem censi debeant. nam ut Pro-  
bum ac Florianum uno, & item alte-  
ro quatuor tyrannos; ita videtur pa-  
trem & duos filios unico libro com-  
plexus. censeas tamen aliter, cum in  
Cari vita legas ista de Carino: *Sed hæc  
aliâs. & post pauca: Sed hæc, ut dixi-  
mus, aliâs in vita Carini dicenda sunt.*  
nam videtur ex his Carini vita sepa-  
ratim & scripta & edita: quare non  
unus liber; sed plures erant libelli.  
Melius tamen sentias, vitas quidem  
esse diversas; at librum unicum. Qua-  
re titulum hunc ita rescribe, CARVS  
NUMERIANVS & CARINVS. sequen-  
tes vero duos induce.

<sup>2</sup> *Eamque nunc ad summum evehi, nunc  
ad minima retrahi.* Vet. vebi & re-vehi.  
quorum utrumque minus probo. sed  
pro ad minima, scribendum ad ima, vel  
ad inuam. nam summis opponuntur  
ima, non autem minima.

## SALMASIUS.

**I** C A R V S.] In Palatino codice  
nulla hujus libri inscriptio est, sed  
una serie continuatur, cum præce-  
denti Bonosi vita, nullo interitus  
titulo. nec aliter editio princeps, quæ  
hanc vitam cum superioribus uno  
contextu jungit, & ejus initium facit  
ab his verbis Epistolæ Cari, quæ infra  
habetur, Ego vero scire non esse, aliter

*non fecissim, reliquis quæ in medio  
sunt, omisiss, ipso etiam epistolæ  
principio prætermisso. puto jam in  
antiquis codicibus desideratum fuisse  
hujus vitæ Cari initium, & inde  
factum, ut hæc quæ ad vitam Cari  
pertinebant, quod titulo & principio  
carent, uno tenore cum superiori-  
bus connecterentur. quod etiam po-  
test videri evenisse ex aliquot pagina-  
rum transpositione antiqui codicis,  
de quo cetera horum libellorum im-  
pagata sunt exemplaria. id facie de-  
prehendas ex veteri Palatine Biblio-  
thecæ libro, in quo mirifice pertur-  
batæ sunt, & confusæ, horum duo-  
rum principum vitæ, Cari, inquam,  
& Numeriani. hinc non mirum in  
tali confusione multa in his vitis ad  
arbitrium suum immutasse correcto-  
res, multa corrupisse, nonnulla etiam  
de suo addidisse. Vopiscum autem  
tres hos simul imperatores, Carum,  
Carinum & Numerianum unico li-  
bello comprehendisse, nullum du-  
bium est. sic quadrigam tyrannorum  
supra uno libello complexus est, ut  
heic trigam imperatorum.*

<sup>5</sup> *Vel erecta motibus, vel afflictis.* Pal.  
vel erectam motibus, vel afflictam. quo-  
modo coherere possit hæc scriptura  
non video.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Nunc ad minima retrahi.* Sic Bl.  
forte ad inuam retrahi.

## CASAUBONUS.

<sup>4</sup> *Nam cum ducta per tempora v.* Non  
translatitia locutio, duci per tempora.  
quæ

Et motibus vel afflicta, nunc tempestate aliqua, nunc felicitate variata, <sup>1</sup> omnia prope passa esset quæ patitur in homine uno mortalitas, <sup>2</sup> videbatur post diversitatem malorum jam secura <sup>3</sup> continuata felicitatis mensura, post Aurelianum vehementem principem Probo ex sententia senatus & populi, leges & gubernacula temperante. Sed ruina ingens vel naufragii modo vel incendii accensis fataliter militibus, sublato è medio tali principe, in eam desperationem votum publicum redegit, ut timerent omnes Domitianos, Vitellios, & Neronos. <sup>4</sup> Plus enim timetur de incertis moribus principis, maxime in ea Repub. quæ recentibus confossa vulneribus, Valeriani captivitatem, Gallieni luxuriam, <sup>5</sup> xxx. etiam prope tyrannorum cæsa civilium mem-

quæ si cui minus placet, sublata voce ducta eadem remanebit sententia. sed nolim mutare: repugnant enim libri. duci per tempora nihil aliud quam durare, & ætatem ferre. istas autem fortunæ varietates passa Resp. Rom. tractu longi temporis.

<sup>1</sup> Omnia prope passa esset quæ patitur in homine uno mortalitas. ] Ut singuli hominum nascuntur, variosque ætatis gradus varie decurrunt modo valentes, modo infirmi, tandemque intereunt: sic & Respublica. ideo Florus Romani populi res describiturus, quasi hominem illum considerat: quod & Augustinus facit in digerendis populi judæici temporibus: idem, sed aliter Vopiscus hoc loco.

<sup>2</sup> Videbatur post diversitatem malorum jam secura, continuata felicitatis mensura. ] Quis ista intelligit? illa vero ita scripta intelligi non queunt. Legendum est, continuata felicitate usura. quam conjecturam nostram non mediocriter regius adjuvat, qui præfert felicitatem sic & Italicus unus: ubi etiam pro mensura, exaratum mensura. placet nihilominus quod posuimus.

<sup>4</sup> Plus enim timetur de incertis moribus principis, maxime i. ] Exple senten-

tiam ex libris: P. c. timetur de i. m. principis, quam speratur: max.

<sup>5</sup> XXX. etiam prope tyrannorum cæsa civilium membra sibiinet vindicantium, perpressa mœnerit. ] hæc quoque sunt corruptissima. Puteani liber sic: XXX. etiam prope tyrannorum collisionibus cæsa bellorum membra sibiinet eam vindicantium. Lego, Tr. & p. tyrannorum collisionibus cæsa membra, bello civili sibiinet eam vindicantium, perpressa mœnerit. elegans verbum collisione vixit Cic. Horatius:

Gracia Barbarie lento collisa duello.

GRUTERUS.

<sup>3</sup> Continuata felicitate mensura. ] Itæ etiam Pal. nam longe pejus ante editi; continuata felicitatis mensura.

<sup>4</sup> Plus enim timetur de incertis moribus Principis quam speratur. ] Illud quam speratur, male deest vulgatis; servabant tamen mss. omnes.

SALMASIUS.

<sup>3</sup> Continuata felicitatis mensura. ] Scribe ex eodem Palat. continuata felicitate mensura.

<sup>5</sup> XXX. etiam prope tyrannorum cæsa civilium membra sibiinet vindicantium, perpressa mœnerit. ] Nihil istis corruptius.

Ccc 5

non

- membra sibi met vindicantium perpeffa mœruerit.
- 2 Nam si volumus ab ortu urbis repetere quas varietates sit passa Rom. Resp. inueniemus nullam magis vel bonis floruisse vel malis laborasse. Et ut à Romulo incipiam vero patre ac parente Reip. quæ illius felicitas: qui fundavit, constituit, roboravitque Remp. atque unus omnium conditorum perfectam urbem reliquit? Quid deinde Numam loquar: 'qui frequentem bellis & 'gravidam triumphis civitatem religione munivit?' Venit igitur usque ad Tarquinii Superbi tempora nostra Resp. sed passa tempestatem de moribus regis, non sine gravi exitio semper ulta est. Adolevit deinde usque ad tempora Gallicani belli: sed quasi quodam mersa naufragio, capta præter arcem urbe, 'plus pene mali sensit' quam tunc boni habuerat. Reddidit se deinde in integrum, sed eo usque gravata est Punicis bellis ac terrore Pyrrhi, ut mortalitatis mala præcordiorum timore sentiret. Crevit deinde victa
- 3 Carthagine, trans maria missis imperiis: sed socialibus affecta

non minus corruptus Palatinus codex. nam eandem litteris omnibus lectionem servat. ad oram tamen adscriptum habebat manu recenti: *tyrannorum collisionibus casa civilium bellorum.* quam & eandem scripturam in Puteani libro se reperisse testatur Casaubonus. sed illa lectio videtur alicujus lectoris esse correctio, quæ ad marginem antiqui codicis adposita, postea ab imperitis librariis, pro vera in libros recepta est, & admissa multæ mihi in promptu, & ad manum conjecturæ, sed nulla ad gustum. exerceant hæc acumen suum ingeniosi.

## GRUTERUS.

5 Tringitæ etiam prope tyrannorum casa civilium membra sibi met vindicantium perpeffa mœruerit.] Sic à prima manu Pal. sed recentior inde fecit; *tyrannorum collisionibus casa civilium bellorum membra, sibi met eam vindicantium.*

## CASAUBONUS.

2 Gravidam triumphis civitatem religione munivit.] *Οὐλὸν ὅτις τὴν πόλιν μὲν ὀρῶσαν,* & quandoque multos triumphos sibi patituram. imitatur illud vatis Latini:

*Sed fore qui gravidam imperiis, belloque frementem*

*Italiam regeret.*

3 Venit igitur usque ad T.] Scripti, *venit igitur.*

4 Plus pene mali sensit, quam tunc boni habuerat.] Scrib. *quam adhuc boni habuerat.*

## GRUTERUS.

1 Qui frequentem bellis.] Pal. *frementem.*

2 Venit igitur usque ad Tarquinii.] Sic etiam Pal. vulgari enim, *Venit igitur.*

3 Quam tunc boni habuerat.] Palat. *quam tunc boni.* forte, *quam tunc habebat boni.*



affecta discordiis, extenuato felicitatis sensu usque ad Augustum <sup>1</sup> bellis civilibus confecta consenuit: per Augustum deinde reparata; si reparata dici potest, libertate deposita. Tamen utcunque (etiamsi domi tristis fuit) apud exterarum gentes effloruit: passa deinceps tot Neronēs, per Vespasianum caput extulit. <sup>2</sup> Nec omni Titi felicitate lætata, Domitiani vulnerata immanitate, per Nervam atque Trajanum usque ad Marcum solito melior, Commodi vecordia, & crudelitate lacerata est: nullum post hæc præter Severi diligentiam usque ad Alexandrum Mammææ sensit bonum. Longum est quæ sequuntur universa connectere. Uti enim principe Valeriano non potuit, & Gallienum per quindecim annos passa est. Invidit Claudio longinquitatem imperii, amans varietatum prope & semper inimica fortuna justitiæ. Sic enim Aurelianus occisus est, & sic Tacitus absumptus, sic Probus cæsus, ut appareat nihil tam gratum esse fortunæ quam <sup>3</sup> ut ea quæ sunt in publicis actibus, <sup>4</sup> eventuum varietate mutantur. Sed quorsum talibus querelis <sup>5</sup> & temporum casibus destinemur? veniamus ad Carum, medium (ut ita dixerim) virum, inter bonos magis quam inter malos principes collocandum, <sup>6</sup> & longe meliorem, si Carinum non reliquisset heredem. <sup>7</sup> Cari patria sic

<sup>1</sup> Bellis civilibus confecta consenuit.] Pal. adfecta, non pejor.

<sup>4</sup> Eorum varietate mutantur.] Ita etiam Pal.

<sup>5</sup> Et temporum casibus destinemur.] Pal. desinemur.

#### CASAUBONUS.

<sup>2</sup> Nec omni Titi felicitate lætata, D.] Propter brevem principatum Titi: cujus bonitate simul propemodum cepit frui ac desinit. nihil mutantur.

<sup>3</sup> Ut ea quæ sunt in publicis actibus eventuum varietate mutantur.] Scripti, mutantur. perperam. nec mutantur satis

mihi probum. puto verum, notentur. aut mutari cape pro novitate eorum.

<sup>5</sup> Et temporum casibus destinemur?] Scrib. destinemur?

<sup>6</sup> Et longe meliorem, si Carinum non reliquisset heredem.] Dixisset melius, feliciores. sic Spartianus in Severo: Quid Marco felicius, si Commodum heredem non reliquisset?

<sup>7</sup> Cari patria sic ambigue à plerisque proditur, ut p.] Omittit auctor super Cari patriæ sententiam plerisque veteram probatam: Narbone enim genitum scribunt & Sextus Aurelius Victor Schotti, & ille alter vulgaris: ac plures ita crediderunt, ut ex Sidonii

sic ambigue à plerisque proditur, ut 'præsumpte veritatem dicere nequeam quæ illa vera sit. Onesimus enim, qui diligentissime vitam Probi scripsit, 'dicit Romæ illum & natum & literis eruditum: sed Illyricianis parentibus fuisse contendit. Sed 'Fabius Cerialianus, qui tempora Cari, Carini, & Numeriani solertissime persequutus est, neque Romæ, sed in Illyrico genitum, neque Pannoniis, sed Pœnis parentibus asserit natum. In ephemeride quadam legisse memini, Carum Mediolanensem fuisse, 'sed avo juri Aquileiensis civitatis insertum. Ipse, quod negari non potest, ut epistola ejus indicat 'quam proconsul ad legatum

nii carmine de Narbone apparet. hoc voluit & Zonaras cum scripsit ex antiquioribus Græcis: Καρὸν τὸ Ἰλλυρικὸν Ἰαλάρτης ὡς. id est Gallus.

## SALMASIUS.

7 Cari patria sic ambigue à quibusdam proditur.] Inter varias auctorum de patria Cari opiniones, hæc etiam quorundam fuit, Narbone cum in Gallia natum asserentium: de qua tamen monere hæc omisit Vopiscus, cum multas referret. sed vis summus, Josephus Scaliger falli eos auctores opinatus est, qui Carum Narbonensem à Gallia fuisse dixerunt, cum Narbonensis ex Illyrico fuerit. Narbonam enim nobilem in Illyrico coloniam à Plinio & Ptolemæo memorari. meminit sane Ptolemæus in descriptione Illyrici, Ναρβόννας κολωνίαν, ἰπποσύμῳ. Sed Plinius Narbonam eam non Narbonam vocat. atque ita etiam in itineratio Antonini, & veteri Peutingerorum tabula, Narona, inquam, non Narbona. non male, ut putat idem Scaliger. sed omnino bene. Narona enim hæc colonia appellata est, non Narbona. & satis hoc indicat Plinius cum dicit appositam eam esse cognomini Ruvio. quis ille Ruvius? Naro, vel Nar. Ptolemæus Νάρπαρα vocat, Mela Navem, inde igi-

tur duxit appellationem Νάρωνα colonia. quod miror virum magnam minime animadvertisse. nam Ptolemæum ex Plinio magis, quam ex Ptolemæo Plinium corrigendum iudicasset. non dubium igitur quin apud Ptolemæum scribendam sit: Νάρπαρα κολωνία ἰπποσύμῳ.

## CASAUBONUS.

1 Præsumpte veritatem dicere.] Prz-cise, & ἀφωτισμένως, vel πιστῶς, & cum certitudine. Mirum vero genus loquendi: ut præsumpte veritatem dicere nequeam quæ illa vera sit. sed censeo alterutram vocem delendam, aut veritatem aut vera.

4 Sed avo juri Aquileiensis civitatis insertum.] Fortean scripserat, ab avo.

5 Quam proconsul ad legatum scripsit.] Vetus liber, quam proconsule ad legatum suum scripsit.

## GRUTERVS.

1 Ut præsumpte veritatem dicere nequeam.] Pal. præsumpta gravitate dicere nequeant. Forte, præsumpta gravitate dicere nequeam.

2 Scripsit Roma illum & natum, &c.] Sic optime Pal. male vulgati adfuerant, scripsit, dicit Roma.

3 Fabius Cerialianus.] Palat. Favins Ceryllianus. forsitan Ciryllianus.

1 Cari

tum scripsit, quum cum ad bona hortaretur officia, Romanus vult videri. Epistola Cari: *1* *Carus 2* *Mannius Aurelianus* proconsul Cilicia, *Junio* legato suo. *Maiores nostri Romani illi principes in legatis creandis hac usi sunt consuetudine, ut morum suorum specimen per eos ostenderent quibus Rempubl. delegabant. Ego vero, 3 si ita non esset, aliter non fecissem: 4 feci aliter, si te iuvante non fallar. Fac igitur ut maioribus nostris, 5 id est Romanis non discrepemus viris. 6* Vides quod tota epistola majores suos Romanos vult intelligi. Indicat & oratio ejus ad Senatum data istam generis prærogativam. Nam quum primum imperator esset creatus, sic ad senatorium ordinem *7* scripsit inter cætera. *Gaudendum est itaque P. C. quod unus ex vestro ordine, vestri etiam generis imperator est factus. 8* Quare adnitemini ne meliores

## CASAUBONUS.

*1* *Carus Mannius Aurelianus p.*] Abest à regio vox *Carus*. quæ ceteris nominibus in hujus epistolæ inscriptione contra Romanam consuetudinem anteposita, mendæ suspicionem movet. vox vero *Mannius* palam corrupta. nusquam enim illi locus inter hujus imperatoris nomina. postremo cur *Aurelianus* se hic appellat *Carus*, alibi semper *Aurelius*? propter has rationes emendandum censeo hunc locum, ac scribendum: *M. Aurelius Carus*. sic enim veteres nummi. paullo aliter *Puteani* codex: *Mannius Valerius Carus* pro consule. perspicuo errore.

*3* *Si ita non esset, a.*] Id est, etiam si traditum à maioribus nostris hunc morem non accepissem.

*4* *Feci aliter, si te iuvante non fallar.*] Nullus hinc sensus. scribendum, non feci aliter.

*5* *Id est Romanis.*] Videri possunt inserta hæc à *Vopisco* inter describendum.

*7* *Scripsit inter cætera.*] Præstat antiquorum interpunctio: sic ad senatorium ordinem scripsit. inter cætera.

idem supra observabamus.

*8* *Quare adnitemini ne meliores peregrini quam vestri esse videantur.*] Scribe, adnitemur: è libris. peregrini imperatores boni non pauci: imprimis *Alexander Severus*, princeps bonitate nemini secundus.

## SALMASIUS.

*1* *Carus Mannius Aurelianus.*] Omnino scribendum: *Marcus Aurelius Carus*. ita passim in saxis nominatur. ita etiam ejus duo filii: *Marcus Aurelius Carinus*, & *Marcus Aurelius Numerianus*.

*6* *Vides quod tota epistola.*] Editio princeps: *vides tota epistola majores suos Romanos velle intelligi.*

## GRUTERVS.

*2* *Mannius Aurelianus proconsul.*] Editi amplius, *Carus Mannius*. sed ea vox non comparat in regio aut Palatin. nisi à manu secundaria, & postponitur. habet præterea idem *Pal. Mannius Valerius* proconsule. si nummos sequitur, resingendum, *Marcus Aurelius Carus*.

*4* *Feci aliter, te iuvante non fallar.*] Ita & *Pal.* ego non intelligo has argutias.

*8* *Quare adnitemur.*] Sic recte scripti. possi-



res peregrini quam vestri esse videantur. Hoc quoque loco satis clarum est illum voluisse intelligi se esse Romanum, id est Roma oriundum. Hic igitur per civiles & militares gradus, ut tituli statuarum ejus indicant, præfectus prætorii à Probo factus <sup>1</sup> tantum sibi apud milites amoris locavit, ut interfecto Probo tanto principe, solus dignissimus videretur imperio. Non me præterit suspicatos esse plerosque, <sup>2</sup> & eos in fastos retulisse, Cari factione interemptum Probum: sed neque meritum Probi erga Carum, neque Cari mores id credi patiuntur: simul quia Probi mortem & acerrime & constantissime vindicavit. Quid autem de eo Probus senserit, indicant literæ de ejus honoribus ad senatum datæ. *Probus Augustus amantiſſimo ſenatui ſuo ſalutem dicit.* Inter cætera: *Felix eſſet noſtra Reſp. ſi qualis Carus eſt, aut plerique veſtrū, plures haberem in actibus collocatos. Quare equeſtrem ſtatuum viro morum veterum* (<sup>3</sup> *ſi vobis placet*) *decernendam cenſeo: addito eo, <sup>4</sup> ut publico ſumptu, vel eidem exaſificetur domus, marmoribus à me delatis. Decet enim nos talis integritatem remunerari viri.* & reliqua. Ac ne minima quæque connectam, & ea <sup>5</sup> quæ apud alios potuerunt inveniri, ubi primum accepit imperium, <sup>6</sup> conſenſu omnium mili-

peſſime editi, adnitemini. erat enim in manu Cari, non Senatorum.

#### CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Tantum ſibi apud milites amoris locavit.*] Id eſt collocavit, velut depoſitum aliquod. nam id vult quod Græci dicerent, τοῦτον ἰπώκεις εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ γυμναſίου ἀντιſτή. ita paſſim: τοῦτον ἀντιſτὴναι τὴν. benefactis aliquem ſibi conciliare.

<sup>2</sup> *Ereos in Faſtos retuliſſe, Cari factione interemptum Probum.*] Faſtos improprie appellat Annales, vel Hiſtorias.

<sup>4</sup> *Ut publico ſumptu vel eidem exaſificetur domus.*] Dele τὸ vel. quam voculam regius non habet. alioquin de-

fuerit aliquid integrandæ ſententiæ. Erat honoris genus apud Romanos cum de publico domus alicui exſtruebatur, ut olim Claudio adhuc privato. Suetonius. ſicaliis.

#### SALMASIUS.

<sup>3</sup> *Si vobis placet.*] *Si vobis placeant.*

<sup>5</sup> *Qua apud alios.*] Ver. ed. quæ apud eos. pempetam.

#### GRUTERUS.

<sup>4</sup> *Ut publico ſumptu vel eidem exaſificetur domus.*] Palat. plane retinet illud vel. quod videtur alioquin ſuperfluum, aut mutandum in aliud quid.

<sup>6</sup> *Conſenſu omnium militum.*] Pal. cenſu.

militum bellum Persicum quod Probus parabat, aggressus est, liberis Cæsaribus nuncupatis: & ita quidem ut Carinum ad Gallias tuendas cum viris lectissimis destinaret: secum vero Numerianum adolescentem, cum lectissimum, tum etiam disertissimum, duceret. Et dicitur quidem sæpe dixisse se miserum quod Carinum ad Gallias principem mitteret, neque illa ætas esset Numeriani ut illi Gallicanum, quod maxime constantem principem quærit, crederetur imperium. Sed hæc aliàs. Nam extant jam literæ Cari, quibus apud præfectum suum de Carini moribus queritur, ut appa-

## CASAUBONUS.

[*Liberis Cæsaribus nuncupatis.*] Vel ut scripserunt alii, in participatum imperii vocatis Zonaras, τῶν οὐκ ἐκείνων καὶ Νυμεριανὸν ἐκτετακέναι βασιλικὴν ἀρχὴν. non temere autem scripsisse hoc Zonaram, verum ex vetustorum auctorum fide, argumento sunt leges Codicis, quarum hæc inscriptio est: IMPER. CARVS, CARINVS, & NYMERIANVS AAA. Solent vero inter Cæsares & Augustos parum accurate distinguere: nam etiam Vopiscus Constantium qui fuit Diocletiani Cæsar, imperatorem nostrum nuncupat, in lapidibus dicuntur & Carinus & Numerianus PRINCIPES IVVENTVTIS. Notat vero diserte in Carino Vopiscus ea lege fuisse ejus imperium Cæsarianum, ut omnia faceret quæ Augusti faciunt.

2 Nam extant jam literæ Cari, q.] Scrib. etiam l. mirum vero de his literis tacere Vopiscum in ipsius Carini vita.

## SALMASIUS.

[*Liberis Cæsaribus nuncupatis.*] Hinc Cæsares nobilissimi vocantur in veteri saxo. M. AVRELIO. CARINO. NOBILISS. CÆSARI. M. AVRELIO. NYMERIANO. NOBILISS. CÆSARI. in

vetusto tamen Cari nummo etiam Augusti appellantur. VIRTVS. AVGG. XXII. E. Δ. extant & nummi, ut viri doctissimi annotant, in quibus excusum est: IMP. CARINVS. P. P. AVG. in altera superficie: VIRTVS. AVGG. de Caro tantum & Carino intelligi manifestum esse scribit Scaliger. sed cur non de Caro potius, & Numeriano? melius enim jungatur cum Caro Numerianus quam Carinus: nam Carus Numerianum comitem assumpsit in expeditione quam contra Persas susceperat, Carinumque solum in occidente reliquit, ad tuendas Gallias destinatum. præterea Carinus Caro vivente nunquam Augustus appellatus est, nec imperator, hoc est αὐτοκράτωρ, ut in illo nummo inscribitur. certum igitur est, & plus quam certum extincto jam Caro, & nuntio nondum perlato de Numeriani morte, qui post patrem etsi fortasse non longo, tamen aliquo intervallo occisus est, nummum illum cussum fuisse, & de Caro & Numeriano esse intelligendum. de quibus etiam accipi debet nummus iste: IMP. C. NYMERIANVS. P. P. AVG. in adversa parte: ORIENS. AVGG. nam post mortem Cari nummus hic cussus est, superstitibus Carino & Numeriano, ut infra multis ostendam ad Carini vitam.

appareat verum esse quod Onesimus dicit, habuisse in animo Carum ut Carino Cæsareum abrogaret imperium. Sed hæc (ut diximus) aliàs in vita Carini dicenda sunt. Nunc ad ordinem revertamur. Ingenti apparatu, & totis viribus Probi profligato magna ex parte bello Sarmatico quod gerebat, contra Persas profectus, nullo sibi occurrente, Mesopotamiam Carus cepit, & Ctesiphontem usque pervenit. Occupatisque Persis domestica seditione, imperatoris Persici nomen meruit. Verum quum avidus gloriæ, præfecto suo maxime jurgante, qui & ipsius & filii ejus quærebat exitium, cupiens imperare, longius progressus esset, ut alii dicunt morbo; ut plures, fulmine interemptus est. Negari non potest eo tempore quo periit tantum fuisse subito tonitruum, ut multi terrore ipso exanimati esse dicantur. Quum igitur ægrotaret atque in tentorio jaceret, ingenti exorta tempestate, immani coruscatione, immaniori, ut diximus, tonitru, exanimatus est. Junius Calphurnius qui ad memoriam

## CASAUBONUS.

1 Sed hæc, ut diximus, aliàs in vita Carini dicenda sunt.] Sapiunt alienam manum illa, in vita Carini. extant tamen in manuscriptis sic: in ipsius Carini vita.

4 Ingenti apparatu & totis viribus Probi profl.] Adjectum hoc ad Probi honorem, quem unice miratus est auctor. Sic Lampridius in Alexandro: Sed omnis apparatus militaris, qui postea est ductus in Germaniam à Maximino, Alexandri fuit.

5 Imperatoris Persici nomen meruit.] Extat apud Adolphum Oeconem virum eruditissimum veteris nummi inscriptio hæc: DIVO CARO PARTHICO. id est Persico. sic Ctesiphontem urbem Parthiz dixit in eadem historia Aurelius Victor.

6 Verum cum avidus gloriæ pr.] Aurelius Victor: In suis hostibus cum gloria in conspectu avidior Ctesiphonta urbem Par-

thiz inclytum transgreditur, fulminis tactu conflagravit.

## GRUTERUS.

2 In ipsius Carini vita dicenda sunt.] Ita quoque Pal. noster.

3 Nunc ad ordinem revertamur.] Pal. revertemur.

7 Junius Calphurnius.] Pal. Julius.

## SALMASIUS.

5 Imperatoris Persici nomen emendat.] Prima editio: imperatoris Persi.

## CASAUBONUS.

7 Junius Calphurnius, qui ad memoriam dictus est, t.] Nihil muto neque audio eruditissimum virum qui emendat: non enim multo aliter Græcis hic dictus est αἰνζεφῶνς ὁ παρθικός. Flaviana vero periphrasis eleganter exprimit officium magistræ memoriz. ejus enim erant partes curæ,



pte, ut quæ quotidie accidebant,  
 quorum memoriam conservare prin-  
 cipis intererat, in commentariis re-  
 ferrentur: cui ministerio ipse inge-  
 nium potius quam manum ministra-  
 bat. ἀντιγραφία vero Græci dixerunt,  
 quod vicem principis cui erat à me-  
 moria ipse scriberet aut diceret.  
 Petrus patricius aut magister, in  
 Excerptis legationum: Γαλλίαν  
 ἀντιγραφίαν Διοκλητιανὸς εἰς Νισιδίον συνήλ-  
 λει. Ἰθα κρηῖ βυλάσσιν μοι, πλ-  
 λυσιν εἰς Περισὶν περὶ ἑβδωμῶ  
 Σι-  
 πριον Περὶ ἀντιγραφίαν τ' μνη-  
 μης.

## SALMASIUS.

7 Julius Calphurnius qui ad memoriam dictabat.] Ad memoriam dictare sic dicebatur, qui memoriam dictator erat, quemadmodum & procurare ad alimentis, qui alimentorum erat procurator: & procurare ad vicissimam, qui vicissimam procurabat. ita & parere atque obsecrare ad memoriam dicebantur, quos etiam vulgo obsecratores memoriam vocabant. hinc obsecranda res seriniorum in Cod. Theod. de proximis seriniorum. parere ad memoriam dixit Spartianus, de memoriz magistris, & qui ad memoriam dictabant, dictator igitur ad memoriam, & dictator memoriz idem omnino erat, & is erat plane quem Græci dixerunt ἀντιγραφεὶς ἢ μνήμων. sic procurator ad alimenta, procurator ad bona damnatorum, procurator ad prædia Gallicana, in veteribus inscriptionibus. vide quæ supra de hoc genere loquendi observavimus. dictator memoria, est ἀντιγραφεὶς ἢ μνήμων. sic & dictator epistolarum, ὁ ἀντιγραφεὶς ἢ ἐπιστολῶν. & ita de ceteris. quatuor enim erant ἀντιγραφεὶς, sive dictatores: primus libellorum; secundus memoriz; tertius epistolarum; quartus dispositionum. & totidem serinis. Anonymus scholiastes in Justiniani Novellas, quæ à Juliano antecessore Latinæ factæ sunt: quatuor sunt serinia: primum, quod dicitur libellorum: secundum memoriz: tertium dispositionum: quartum epi-

Tom. II.

solaturum. unde & quatuor antigraphi  
 sunt. dicti dictatores a dictando. qui  
 epistolas principis dictabat, ἀντιγραφῶν  
 τῶν ἐπιστῶν, dictator epistolarum.  
 verba enim tantum commodabant;  
 non etiam manum. Vopiscus: hanc  
 epistolam Claudius ipse dictavit. verba me-  
 gistrimemoria non requiro. habebant sub  
 se libentarios, & scribas, & eos qui scri-  
 nium gerebant. Lampridius in Ale-  
 xandro Severo: post meridianas horas  
 subscriptioni & lectioni epistolarum semper  
 dedit operam, ita ut ab epistolis & libellis,  
 & a memoria semper absisterent: nonnun-  
 quam etiam si stare per valetudinem non  
 possent, federent, relegentibus cum ea libra-  
 riis & iis qui scribum gerebant, ita ut A-  
 lexander sua manu adderet, si quid esset ad-  
 dendum. quos Græci ἀντιγραφῶν,  
 eos Latini dictatores dixerunt. qui  
 ἀντιγραφῶν, scribam venteret, erraret.  
 tantum enim differt ἀντιγραφῶν a  
 scriba, quantum dictator a librario.  
 scribas sub se habebant οἱ ἀντιγραφῶν.  
 Novella Constantini Porphyrogen-  
 netz, de sportulis scribz: ἐπιτελὴ  
 τοῦ Σχεῖδας σκητῆς πάλιν διδωθῆναι  
 αὐτῷ καὶ τῷ ἡμετέρῳ πρῶτον καὶ αὐ-  
 τῶν τῶν ἀντιγραφῶν ἀποδίδωται. in  
 Glossis βασιλικαῖς ἀντιγραφῶν Δι-  
 γνητες, dicitur testamenti dictator. an-  
 tecessorem enim exponunt, ἀντιγραφῶν  
 Διγνητες. Αἰχκίσουρ, ἀντιγραφῶν  
 Αἰχκίσουρ, ἀντιγραφῶν Διγνητες.  
 antecessor enim est jurisperitus  
 qui testam. dictat, tabellio qui scribit,  
 qui & νομικὸς. Hef. Αἰχκίσουρ οὗτος  
 νόμος μεμνημένος. ἀντιγραφῶν igitur  
 est dictator. Gloss ἀντιγραφῶν, di-  
 ctator, retractor. ἀντιγράψας etiam ex-  
 ponitur in optimis Glossis: dictator,  
 μὲταρχος. ἀντιγράψας, μεταρχῆς. ἀν-  
 τιγράψων etiam dictare est. Harpo-  
 cration: ἀντιγραφήτων, ἀπεσφράδισ-  
 των. ἀπαγραψὼν est dictare. ἀντι-  
 γράψας is proprie dicebatur, qui exem-  
 plaria inter se contendebat, & si quid  
 in illis vitiosum esset, corrigebat, &  
 emendabat. unde ἀντιγράψων, corri-  
 gere Grammatici interpretantur. He-

D d d

**fychius :**

sychius: ἀντιγράφειν, διορθῶν, ἐπιστρέφειν. Glossæ: ἀντιγράφειν, recognoscere. id etiam faciebant, epistolarum, libellorum, & memoriarum ἀντιγραφίαις, qui & dictatores dicebantur. nam postquam dictassent, relegentibus libtrius & scriniatis, dictata recognoscebant, & si quid corrigendum esset, rescribebant & corrigebant. ἀντιγραφῆν etiam recensere significat, & rescribere. rescribere autem opus suum dicebatur auctor qui emendandi animo illud recognoscebat. Suetonius in Julio: eximiamque rescripturum & correcturum fuisse. ἀντιγραφῆς sane & ἀντιγραφῆς idem. Glossæ: ἀντιγραφῆς, dictator, rescriptor. ἀντιγραφῆς, rescriptum. nam id etiam significabat ἀντιγραφῆν, alicui scilicet rescribere, vel contra aliquem scribere. Glossæ: ἀντιγραφή, dictatura, rescriptum. hoc sensu ἀντιγραφήν exponit Ulpianus in Demosthenem, τὸ ἀντιγραφῆν ὑπὲρ τῆ βουλῆς τοῦ ἐκ δῆμου, ἐν οἷς ἀντιγράφουσι. aliter ἀντιγραφῆς Polluci, ὁ τῆ βουλῆς τῶν δημοκρατικῶν, καὶ πάντων ἀντιγραφῶν. ἀντιγραφῆς proprie est τὸ ἰσὺν γράφειν, exemplum scribere, unde ἀντιγραφῶν, exemplum vel exemplar. quod & ἀντίστολον etiam dicebant. Glossæ: exemplum, ἀντιγραφῶν, ἀντίτυπον. exemplo, ἀντιγραφῶν. ἴσων etiam Græci appellaverunt. Hesych. ἕξομοπλόν, ἴσων. Pollux: εἴποι δὲ αὖτις καὶ ἀντιγραφῶν καὶ ἀντιγραφῶν. est ubi idem significant ἀντιγραφῶν καὶ ἀντιγραφῶν. nam ἀντιγραφῶν, & ἀντιγραφῶν idem. ἀντιγραφῶν Latini etiam contrascribere dixerunt. ἀντιγραφῶν τὴν λόγον, contrascribere rationes. & contrascriptor rationum ὁ ἀντιγραφῶν τῆ λόγον. unde in veteri inscriptione: CONTRASCRITOR RATIONIS SUMMI CHORAGI. ubi contrascriptor est ἀντιγραφῶν. vulgo vocamus contrascribatorem. de qua voce nos supra. ἀντιγραφῆς porro cancellarium etiam reddit Isidorus in Glossis: antiγραφῆς, cancellarius. male ho-

die legitur antiγραφῆς. antiγραφῆς Latine scriptum declinatumque, ut hierens & archierus, de quibus supra. adeo verum est autem τὸ ἀντιγραφῆς dictatorem Latinis dictum, ut Græci recentiores summi imperii magistratum in veteri repub. hoc est dictatorem ἀντιγραφῆς voverint, cum tamen ille nihil minus fuerit quam ἀντιγραφῆς. hinc illa in chronico Alexandrino: Πατριάρχης Κερσεύς ἀντιγραφῆς κατὰ τὴν Δρῶν σφαιρῆς ἰσπίων quod ineptissimum est. dictator, qui epistolis aux libellis dictandis dat operam, is proprie est qui Græcis ἀντιγραφῆς. sed dictatorum qualis apud Romanos fuit, summæ nempe, & regis potestatis magistratum, nemo sanus voverit ἀντιγραφῆς. Dionysius aliquæ Græci veteres μεταφράζοντες interpretantur, & ita etiam in Glossis: dictator, μεταφράζων. dictatores pro scribis etiam in summa Latinitas posuit. & dictare pro scribere usurpavit Epistola Gregorii quæ in veteribus, & pluteiis libris reperitur, & præfixa legitur notis Tironis & Senecæ: per dictatos suos scribendum curavit. ubi dictati, sunt scribæ vel ἀντιγραφῆς, pro dictatores. ut explorati pro exploratores, Glossæ βασιλικῶν: ἐξωπλοῦνται, περὶ τοῦ δόκτου, καὶ περὶ τοῦ δόκτου, καὶ περὶ τοῦ δόκτου. ita etiam vocantur in Leonis tacticis. sic gladiator pro gladiator in Glossis: gladiator, ποταμάρχης, & manuδύτης pro manuδύτωρ, in iisdem: manuδύτης, καὶ περὶ τοῦ δόκτου, & speculator, pro speculator. speculator, καὶ περὶ τοῦ δόκτου. & ὁ ἀποκαταλίστων. sic εὐνοβολαίτης, in antiqua inscriptione pro εὐνοβολαίτης. ita etiam plane hodie curatos vocamus, qui curatores essent potius dicendi, quod curam animarum gerant veteres Glossæ διατάκων, ἀμειδῶν exponunt διατάκων, ἐμειδῶν, διατάκων, ἀμειδῶν, & διατάκων ἐμειδῶν. ita enim legendum. colloquia Græcolatina: πᾶσι τοῖς τοῖς γραφῆς ἀμειδῶν: fac loquor, ut scribas diatation. alia item colloquia scholastica: & ego in primo ordine diatationem suscepi.

cepi. ita vetus liber. nam vulgo est: *certamen suscepi*. in Græco ita habetur: *ἔγραψα τὴν ἀποκρίσιν πρὸς τὸν ἀμικλῶν ἐξέλεον. ἀμικλῶν*, Hesychius interpretatur *ἐπὶ τῶν γραφῶν*. *ἀμικλῶν*, ἰριζῶν, & *ἐπὶ τῶν γραφῶν*. hinc quod pueri certatim scribebant, & ab ore magistri dictantis excipiebant, *ἀμικλῶν* dixerunt. sed de his alibi. qui dictabat ad memoriam, *ἀντιγραφεύς* ἢ *μεμνησ* dicebatur. qui ad epistolas, *ἀντιγραφεύς* ἢ *ἐπιστολῶν*. & ita de ceteris. nam quattuor erant, & totidem scrinia. singula quippe scrinia suum habebant. *ἀντιγραφεύς*. Summus Jurisconsultus magistros scriniorum *ἀντιγραφεύς* interpretatur. vetus tamen auctor cuius scholia Latina habentur in aliquot Justiniani Novellas, aperte antigrapheos à magistris scriniorum distinguit, his verbis quæ & paulo ante jam retulimus: *quattuor sunt scrinia: primum quod dicitur libellorum: secundum memoria: tertium dispositionum: quartum epistolarum. unde & quattuor antigrafei sunt. Nam magistri. hæc postrema mutila sunt & corrupta. nihilo tamen secius facile constat ex illis diversos esse scriniorum magistros ab antigrapheis. magister scriniorum omnia scrinia curabat, & sub se habebat omnes antigrapheos, qui numero quattuor erant, quot & scrinia. antigrapei igitur non erant magistri scriniorum, sed proximi. proximus dicebatur in unoquoque scrinio, qui primus erat, & in capite constitutus. ut proximus ab epistolis, proximus à libellis, proximus ad memoriam. atque idem omnino proximus qui & *ἀντιγραφεύς*. iidemque proximi, qui & primi. Glossæ βασιλικῶν *πρῶτοι, ἀπὸ τοῦ* leg. xi. Cod. Theod. de proximo: per omnia scrinia nostra singulis annis censuris, qui sunt in capite constituti, uno anno tenent proximum. & leg. x. ejusdem tit. ad similitudinem proximorum qui in scriniis militantes comitum dignitatibus adornantur, hi quoque qui priores in scrinio dispositionum fuerint, & comitis acceperint*

*vine dignitatem*. proximi ergo iidem, qui & priores in scriniis. obsecundatores scriniorum vocat eos lex i. i. tit. quo supra: obsecundatoribus sacrorum scriniorum, quorum mentibus ingenuis que committimus, quidquid in alios quoque perennius saepe proferimus: sanctionum. *ἀντιγραφεύς* plane expressit. eorum enim ingenio formabantur principis sanctiones, epistolæ, responsa, & rescripta. mentem igitur tantum, non manum commodabant. atque inde dictatores dicti, qui idem erant cum antigrapheis, & sub se habebant, librariorum, exceptores, & eos qui scrinium gerebant, hoc est scriniarios. atque hi manu tantum non mente in scriniis militabant. de magistris memoriz dixit Capitolinus, parere eos ad memoriam. obsecundatores memoriz liceat dicere. nam obsecundatores scriniorum vocat Theodosius scriniorum proximos. in scrinio dispositionum non dicebantur proximi, sed comites tantum. atque iidem quoque magistri dispositionum audiebant, ut constat ex leg. ii. Cod. Theod. de proximis: & ex iis quæ tractavimus ad viram Alexandri Severi. proximi autem ceterorum trium scriniorum, etiam comitum titulo ac nomine ornabantur, & magistri dicebantur. singuli enim proximi singulis præerant scriniis, qui & magistri & principes, & primi illius scrinii audiebant, cui præpositi erant. proximus memoriz, idem & magister erat memoriz, qui in scrinio memoriz primus ac princeps militabat, idem dicendum de proximo epistolarum, & proximo libellorum & comite dispositionum. hi omnes *ἀντιγραφεύς* appellabantur, & prebebant magistro scriniorum. magister scriniorum omnia scrinia curabat: qualem fuisse legimus Ulpianum sub Alexandro Severo & Papinianum sub Bassiano. magister epistolarum, unum tantum curabat scrinium, nempe epistolarum: magister dispositionum, uni scrinio præerat, dispositionum scilicet. ita & de magistro libellorum, & memoriz. hi omnes



riam dictabat, talem ad præfectum urbis super morte Cari epistolam 'dedit inter cætera: *Quum* (inquit) *Carus princeps noster vere carus agrotaret, tanti turbinis subito exorta tempestas est, ut caligarent omnia, neque alter alterum nosceret: coruscationum deinde ac tonitruum in modum fulgurum igniti sideris continuata vibratio, omnibus nobis veritatis scientiam sustulit. Subito enim conclamatum est imperatorem mortuum, & post illud præcipue tonitruum quod cuncta terruerat. His accessit quod cubicularii dolentes principis mortem, incenderunt tentorium. Unde fama emerfit fulmine interemptum eum quem, quantum scire possumus, agritudine constat absum-*  
 9 *ptum.* <sup>4</sup> Hanc ego epistolam idcirco indidi quod plerique dicunt 'vim fati quondam esse ut Rom. princeps Ctesiphontem transire non possit: ideoque Carum fulmine absumptum quod eos fines transgredi cuperet qui fataliter constituti sunt. Sed sibi habeat artes suas  
 timi-

singulorum scriniorum magistri, sive proximi parebant magistris scriniorum, qui omnia principis scrinia curabat, & sub sua dispositione habebat. sic in admissionibus, quattuor erant admissionum decuriz. singulis decuriis, singuli præerant proximi, & unusquisque proximus, illius decuriz cui præerat, magister etiam dicebatur. omnes autem erant sub magistro admissionum, cui quattuor illarum admissionum decuriz cum suis proximis parebant. idem & in aliis Augustæ domus officiis videre & observare est. qua de re plura dicam vel potius jam dixi in libro de officiis domus Augustæ.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Dedit inter cætera. ] Epistolam dedit. inter cætera.

<sup>4</sup> Hanc ego epistolam idcirco indidi, quod plerique dicunt, vim fati quondam esse, ut R.] Aurelius Victor de eare: Id quidam jure ei accidisse referunt: nam

cum oracula docuissent adusque oppidum memoratum, (Ctesiphonta) perveniri gloria licere, longius delatus, poenas luit. Atqui constat Romanos ultra Ctesiphontem & Tigrim provincias habuisse Transigritanas, quas à Gale-rio partas, restituit Pertus Jovianus.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Exorta subito tempestas est ut caligarent omnia. ] Vetus editio: ut caligares omnia. non putem caligare positum à Vopisco pro obtenebrare, & offuscare. sequitur in eadem editione: neque alter alterum nosceret permittet vis omnino scribendum: neque alteri alterum noscere permitteretur.

<sup>3</sup> Et post illud præcipue tonitruum. ] Eadem editio: tonitruum. esset hic tonitruum. sequitur tamen: quod cuncta terruerat. itaque legendum esset, tonitruum hic tonitrus, hoc tonitruum, & hoc tonitruum dicebant. & nihil mutandum.

<sup>4</sup> Vim fati quondam esse. ] Legendum: vim fati quondam esse.

timiditas calcanda virtutibus. <sup>1</sup> Licet plane ac licebit per sacratissimum Cæsarem Maximianum Persas vincere, atque ultra eos progredi: <sup>2</sup> & futurum reor, si à nostris non deseratur promissus numinum favor. Bonum principem Carum fuisse, cum multa indicant, tum illud etiam quod statim adeptus imperium, Sarmatas adeo morte Probi feroces, ut invasuros se non solum Illyricum, sed Thracias quoque Italiamque minarentur; <sup>3</sup> ita inter bella patiando contudit, ut paucissimis diebus Pannonias securitate donaverit, occisis Sarmatarum sedecim millibus, captis diversi sexus viginti millibus. Hæc de Caro satis esse credo. Veniamus ad Numerianum, <sup>4</sup> cujus & vicinior patri, & admirabilior per socerum suum facta videtur historia. Et quamvis Carinus major ætate fuerit, prior etiam Cæsar sit nuncupatus, tamen necesse est ut prius de Numeriano loquamur, qui patris sequutus est mortem: post de Carino, quem vir Reip. necessarius, Augustus Diocletianus, habitis conflictibus interemit.

FLA-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Licet plane ac licebit per sacratissimum principem Maximianum Persas vincere.] Hæc eo tempore scribebat Vopiscus, quo Maximianus contra Persas & Narseum Armeniz regem bellum in Oriente gerebat. rerum ab eo gestarum meminerunt Aurelius Victor & historici in Diocletiano. Eumenius Pro restaurandis scholis: sibi ad hæc singula intuentium animus as-singit aut sub tua Diocletiane clementia Ægyptum furore posito quiescentem; aut se Maximiano Cæsar Persicos arcus pharetrasque calcantem.

<sup>2</sup> Et futurum reor, si à nostris non deseratur promissus numinum favor.] Galenium auctor innuit, qui ex invidia, ut creditum est, Maximianum impediit, ne finem bello Persico quem sperabat, imponeret. constituerat enim non prius ab armis recedere quam Persidem vel Armeniam in provin-

ciz formam rede-gisset. Aurelius Victor de Maximiano contra Persas & Armenos belligerantes: adeo victor, ut ni Valerius, cujus nutu omnia gerebantur, incertam qua causa abmisset, Romani fasces in provinciam necem ferrentur.

<sup>3</sup> Ita inter bella patiando contudit, v.] Male alii libri patiando. significat victos Sarmatas à Caro patientia & stratagematis potius quam ferro.

## SALMASIUS.

<sup>3</sup> Ita inter bella patiando contudit.] Editio prima: ita sic inter bella pariendis contulit. corruptissime.

<sup>4</sup> Cujus & vicinior patri, & admirabilior.] Eadem: cujus est mentio qui & patri mirabilior per socerum. etiam vitiosissime.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> Ita inter bella patiando contudit.] Palat. pariendi.

<sup>4</sup> Cujus & vicinior patri.] Pal. hujus & junctior patri.

Ddd 3

I FLA-

## NUMERIANUS.

11 **N**UMERIANUS Cari filius, moratus egregie & vere dignus imperio, eloquentia etiam præpollens, adeo ut publice declamaverit, feranturque illius scripta nobilia, declamationi tamen quam Tulliano accommodatiora stylo. Versu autem talis fuisse prædicatur ut omnes poëtas sui temporis vicerit. Nam & cum Olympio Nemesiano contendit, qui <sup>4</sup> αἰδοῦναι, κωμῶναι, & ναῦναι scripsit: quique omnibus coloniis illustratus emicuit, & <sup>6</sup> Aurelium Apollinarem jamborum scripto-

## CASAUBONUS.

1 FLAVII VOPISCI SYRACUSII NUMERIANVS.] Tria verba prima delenda, ultimo solum relicto: vel ut in regio, de NUMERIANO.

2 Adeo ut publice declamaverit, f.] Et quidem in teneris ætate, adhuc pæne puer. T. Calpurnius ecloga prima:

*Aurea secum cum pace renascitur ætas:*

*Et redit ad terras tandem squallor situmque*

*Alma Themis posita, juvenemque beata sequuntur*

*Secula, maternis cassam qui insit inulnis.*

necessario ista vel de Carino capienda vel de Numeriano: sed omnino de hoc potius, quam de illo: Nam & Aurelio Victori Numerianus dicitur, *adollescens bonus facundusque*. Fuisse tamen & Carinum iis artibus in adolescentia prima educatum testantur verba scriptoris incerti apud Suidam: quibus dicitur exdis nonnullorum à Carino occisorum, hanc causam extitisse, quod sibi adolescentulo declamanti non favissent pro sua voluntate.

4 Qui αἰδοῦναι, κωμῶναι & ναῦναι scripsit.] Latine hi indices

scribantur in veteribus non Græcè. pro *Ναῦναι* aliquando suspicabat scribendum ἰσοπῶναι: sic enim Oppianus cum venationum materiam tractandam arripuisset, iisdem tribus titulis libros fecerat.

5 Quique omnibus coloniis illustratus emicuit.] Ridicule omnes codices coloniis pro coronis, nam ita scribendum nemo non videt.

6 Aurelium Apollinarem amborum scriptorem.] Et hic error verus ac confians in exemplaribus: amborum pro jamborum. de quo dubitari non potest.

## SALMASIUS.

3 Declamationi tamen quam Tulliano accommodatiora stylo.] Vet. editio: declamationi tamen magis quam Tulliano accommodatiora stylo. ita veteres loquebantur. magis majores nugæ, apud Plautum.

## GRUTERUS.

4 Αἰδοῦναι, κωμῶναι & ναῦναι scripsit.] Pal. vocem mediam Græcis tantum litteris expressit, alias duas Latinis.

6 Aurelium Apollinarem, jamborum scriptorem.] Pal. non abit ab illo vulgato amborum.



scriptorem, qui patris ejus gesta in literas retulit, iisdem quæ recitaverat editis <sup>1</sup> veluti radio solis obtexit. Hujus oratio fertur ad senatum missa tantum habuisse eloquentiæ, ut illi statua non quasi Cæsari, sed quasi rhetori decerneretur ponenda in bibliotheca Ulpia, cui subscriptum est, NUMERIANO CÆSARI ORATORI TEMPORIBUS SUIS POTENTISSIMO. Hic patri comes fuit bello Persico: quo mortuo <sup>2</sup> quum nimio fletu oculos dolere cœpisset, quod illud ægritudinis genus nimia utpote familiarissima, confectus angustia incurrisset: & dum <sup>3</sup> lectica portaretur, factione Arrii Apri soceri sui, qui invadere conabatur imperium, occisus est. Sed quum per plurimos dies de imperatoris salute quæreretur à milite, <sup>4</sup> concionareturque Aper, idcirco illum videri non posse quod oculos invalidos à vento ac sole subtraheret, <sup>5</sup> foetore tamen

CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Veluti radio Solis obtexit.] Atqui Solis radiis res non obteguntur: sed illustrantur. verum eo respicit, quod lumen Solis minora lumina, ut lucernæ, obscurat extinguitque: quod Græci dicunt κατὰ γλαυκῶς.

GRUTERUS.

<sup>2</sup> Cum nimio fletu oculos dolere cœpisset, quod illud ægritudinis genus nimia utpote familiarissima confectus angustia incurrisset, & dum lectica portaretur, factione Palatinus, in quo: cum oculos dolere cœpisset, quod illud ægritudinis genus nimia utpote confectio familiarissimum, ac lectica portatur, factione Apri soceri, &c. sic Palatinus; ac à manu recenti adscriptum vigilia circa vocem confectio. quam si admittimus, omnia belle se habebunt, dummodo rescribamus, cum oculos dolere cœpisset, quod illi ægritudinis genus, utpote confectio vigilis, familiarissimum fuit, ac lectica portaretur, factione, &c.

<sup>4</sup> Concionareturque Aper.] Legerim

caucionareturque Aper, aut sane caussareturque Aper.

SALMASIUS.

<sup>2</sup> Cum nimio fletu oculos dolere cœpisset.] Totum hunc locum ita concipit editio princeps: quo mortuo cum oculos dolere cœpisset, quod illud ægritudinis genus nimia utpote confectio familiarissimum fuit, ac lectica portaretur. quæ corruptissima sunt, nec quomodo sint emendanda reperio, præsertim ope melioris codicis destitutus. nam heic nos Palatinus deseruit. vulgatam lectionem etsi integriorem, suspectam tamen habeo, nec dubium quin à correctoribus sit.

<sup>3</sup> Lectica portaretur.] Lectica operata. Joannes Antiochenus, ὡς δὲ δὲ καὶ οὐλοῖται. Νυμριανὸς τοφλαθεὶς ἐκ πενταλνμυρῶν φορεῖται ἀπὸ Περίου Ἰωάννου, ὃν λαθρὰ ἀνέλεν ὁ πενθέρης καὶ ἱλαθὲν νεκρὸς φερόμενος εἰς τὴν δύσπνοδιαν ἐδηλάθη.

<sup>5</sup> Foetore tantum cadaveris res esset prodigia.] Joannes Antiochenus: εἰς τὴν δύσπνοδιαν ἐδηλάθη.

men cadaveris res esset prodita, omnes invaserunt Aprum, cujus factio non latere potuit, eumque ante signa & principia protraxere. Tunc habita est ingens  
 13 concio, factum etiam tribunal. Et quum quæreretur quis vindex Numeriani justissimus fieret, quis daretur Reip. bonus princeps, **DIOCLETIANUM** omnes divino consensu, cui multa jam signa facta dicebantur imperii, Augustum appellaverunt, ' domesticos tunc regentem, virum insignem, callidum, amantem Reip. amantem suorum, & ad omnia quæ tempus quæsierat, paratum: ' consilii semper alti, nonnunquam tamen effron-

## CASAUBONUS

1 Domesticos tunc regentem.] Ita Vi-  
 Ætor: alii comitem domesticorum  
 vocant: cujus muneris sæpe Marcel-  
 linus meminit. libro XI. Codicis,  
 titulus extat de domesticis & prote-  
 Ætoribus. Zonaras hic: *ὁ δὲ Μυσίας*  
*ἰσχυρὸν αἰδοῖ ἃ καὶ ἐκ τοῦ σιναίου αὐ-*  
*τοῦ ἡρώδου φασί. δημοσίους δὲ τοὺς*  
*τὰς ἐπὶ πᾶσι νομίζουσι.* sed errat Zona-  
 ras qui domesticos equites solum pu-  
 tat fuisse: nam erant & pedites: qua  
 de re adhibe in consilium avi nostri  
 Papinianum.

2 Consilii semper alti, nonnunquam ta-  
 men effrontis, sed prudentis.] Quid ap-  
 pellat consilium effrons? Latinis frons  
 pudoris & modestiæ sedes. & frons ce-  
 nera sive imbreillis apud optimos scri-  
 ptoræ, de homine verecundo dici-  
 tur, & eo qui aliam offendere quo-  
 quo modo non sustineat. igitur consi-  
 lium effrons est audax, immodestum &  
 ejus qui omnes præ se despiciat. &  
 vere quidem hoc Vopiscus de Dio-  
 cletiano: cujus arrogantiam summam  
 in summis virtutibus omnes historici  
 loquuntur. Aurelius Viætor: *Valerius*  
*Diocletianus Aurelianus regens ob sapien-*  
*tiam deligitur, magnus vir: his moribus*  
*tamen: quippe qui primus ex auro veste que-*  
*sita, serici ac purpura gemmarumque sim-*  
*plantis concupiverit: quæ quanquam plus*  
*quam civilia, tumidique & affluentiæ animi,*

teria tamen præ cæteris: namque se primus  
 omnium Caligulam post Domitianumque,  
 Domitianum palam dici passus, & ad *ad. ar. st.*  
 appellarique uti Deum. mox: *Verum hæc*  
*in Valerio obducta cæteris bonis: eoque ipso*  
*quod Domitianum dici passus, parentem egit.*  
 vides mirum virtutum ac vitiorum  
 temperamentum; quale his verbis  
 significare voluit: qui cum imperan-  
 te Diocletiano hæc scriberet, liberta-  
 tem dicti hujus subit mirari. cum di-  
 cit Viætor, *verum hæc in Valerio obducta*  
*cæteris bonis, verum πνευματικῆς*  
 Græcorum exprimit:

*Ἀλλοις ἐν ἰδιόλοις τὴν ἐλ' ἀπειλοῦν*  
*ψῆφον.*  
 quem & Cicero usurpavit.

## SALMASTIUS.

2 Consilii semper alti, nonnunquam ta-  
 men effrontis.] Doctissimo viro haud  
 visum miror scribendum esse: consilii  
 semper alti, nunquam tamen effrontis, sed  
 prudentis. etiam fortasse legendum:  
 nunquam tamen effrontis sed prudentis. nam  
 pudens opponitur effronti. effrons qui  
 sine fronte est, quem & infrontem qui-  
 dam dixerit. unde infrontate apud Ful-  
 gentium pro impudente: *cautela est*  
*per alienas domos infrontate & grave. ἀντι-*  
*συντον* apud Anastasium Sinaitam le-  
 gi pro effronte vel infronte. ut *καλ-*  
*κατασυντον* pro ferreæ frontis ho-  
 mine, apud Chrysostomum legitur.  
 fronte-

effrontis, sed prudentis, nimia pervicacia motus inquieti pectoris comprimentis. Hic quum tribunal conscendisset, atque Augustus esset appellatus, & quæreretur quemadmodum Numerianus esset occisus, educto gladio Aprum præfectum prætorii ostentans percussit, addens verbis suis, *Hic est auctor necis Numeriani*. Sic Aper seipsum fœdavit, & deformibus consiliis agens dignum moribus suis exitum dedit. Avus meus retulit se interfuisse concioni quum Diocletiani manu esset Aper occisus: percussisse autem dicebat Diocletianum, & dixisse, *Gloriari Aper, Anea magni dextra cadis*. <sup>1</sup> Quid ego miror de homine militari, quamvis sciam plurimos plus quam militares vel Græce vel Latine, vel comicorum usurpare dicta vel talium poëtarum? Ipsi denique comici plerunque sic milites inducunt, ut eos faciant vetera dicta usurpare. Nam &, <sup>2</sup> *Lepus tute es, & pulpamentum quaris*, Livii Andronici dictum est: multa que alia quæ Plautus Cæciliusque posuerunt. <sup>3</sup> Curiosum non puto, <sup>14</sup> neque satis vulgare, fabellam de Diocletiano Augusto ponere <sup>4</sup> hoc convenientem loco, quæ illi data est ad omen imperii. Avus meus mihi retulit ab ipso Diocletiano

frontosum tamen pro impudente, & frontose pro impudenter etiam alibi notavimus.

CASAU BONUS.

<sup>1</sup> Quid ego miror de homine militari, q.] Scribe, quod ego miror d.

<sup>2</sup> Lepus tute es & pulpamentum quaris.] Accepit Terentius sive Livius Andronicus à Græcis: Δαυτύπες πρῶτον ἐπιθυμῶντες.

<sup>3</sup> Curiosum non puto, neque satis vulgare. f.] Ego non dubito auctorem scripsisse, Curiosum puto neque satis vulgare, s. nam Vopisco semper, ut in superioribus monebamus, curiosus, est ὁ πολυκαθεύδων ἱππέης; & curiosi-

tas, aviditas aliquid noscendi quod non sit vulgare. quare curiosum puto, interpretari debes hoc loco, διὰ τοῦ ἐνὸς πολυκαθεύδων ἑωλεῖται.

<sup>4</sup> Hoc convenientem loco.] Huic.

GRUTERVS.

<sup>1</sup> Quod ego miror de homine militari.] Sic melius membranæ Palatinæ, quam editi, quid ego.

<sup>4</sup> Hoc convenientem loco.] Sic & Pal. pro huic.

SALMASIUS.

<sup>1</sup> Quid ego miror de homine militari.] Scribe: id ego miror de homine militari, vel, quod ego miror. cum Casaubono.

Ddd 3 1 Aprd



tiano compertum. Quum (inquit) Diocletianus<sup>1</sup> apud Tungros in Gallia quadam in caupona moraretur, in minoribus adhuc locis militans, <sup>2</sup> & cum Druide quadam muliere <sup>3</sup> rationem convictus sui quotidiani faceret, <sup>4</sup> at illa diceret, *Diocletiane, nimium avarus, nimium parcus es*: joco non serio Diocletianus respondisse fertur, <sup>5</sup> *Tunc ero largus quum imperator fuero*. Post quod verbum Druias dixisse fertur, *Diocletiane, jocari noli: nam imperator eris quum Aprum occideris*.  
<sup>15</sup> Semper exinde Diocletianus in animo habuit imperii cupiditatem, idque Maximiano conscio atque avo meo, <sup>6</sup> cujus hoc dictum à Druide ipse retulerat. Denique ut erat altus, risit & tacuit. <sup>7</sup> Apros tamen in venationibus, ubi fuit facultas, manu sua semper occidit. Denique quum Aurelianus imperium accepisset, quum Probus, quum Tacitus, quum ipse Carus, Diocletianus dixit, *Ego semper apros occido, sed alter semper utitur pulpamento*. Jam illud notum est, atque vulgatum, quod quum occidisset Aprum præfectum prætorii, dixisse fertur, *Tandem Aprum fatalem occidi*. Ipsum Diocletianum idem avus meus dixisse dicebat, nullam aliam fuisse sibi causam occidendi manu sua Aprum, nisi ut impleret Druidis dictum, & suum firmaret imperium. Non enim tam crudelem se innotescere cuperet, primis maxime diebus imperii, nisi illum necessitas ad hanc atrocitatem occisionis attraheret. Dictum est de Caro, dictum etiam de Numeriano, superest nobis Carinus.

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> *Apud Tungros in Gallia.*] Belgica, ubi Germania inferior. nam Tungri, populus Germanicus.

<sup>5</sup> *Tunc ero largus cum imperator fuero.*] Similem historiam vel fabellam narrat Spartianus in Severo.

<sup>6</sup> *Cujus hoc dictum à Druide ipse retulerat.*] Scrib. cui sibi hoc dictum à Druide i. r.

## GRUTERUS.

<sup>3</sup> *Rationem convictus sui quotidiani.*]

Pal. *evagationem conv.*

<sup>4</sup> *Atque illa diceret.*] Sic Pal. non at, ut prius cusi.

<sup>6</sup> *Cui hoc dictum à Druide.*] Ita Pal. non cujus hoc dictum.

<sup>7</sup> *Apros tamen in venationibus.*] Pal. venatibus. nihilo pejus, quam vulge.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> *Et cum Druide.*] Cum Druide. & ita semper scriptum in Palarino. vide quæ supra notavimus. paulo post lege: cui hoc dictum à Druide.

FLA-

'FLAVII VOPISCI SYRACUSII

## C A R I N U S.

**C**'ARINUS homo omnium contaminatissimus, 16  
 adulter, frequens corruptor juventutis (pudet  
 dicere quod in literas Onesimus retulit) ipse quoque  
 male usus genio sexus sui. Hic quum Cæsar decretis  
 sibi Galliis atque Italia, Illyrico, Hispaniis ac Bri-  
 tanniis & Africa, relictus à patre Cæsarianum teneret  
 imperium, sed ea lege ut omnia faceret quæ Augusti  
 faciunt, enormibus se vitiis & ingenti fœditate macu-  
 lavit. Amicos optimos quosque relegavit: pessimum  
 quen-

## CASAUBONUS.

1 FLAVII VOPISCI SYRACUSII.]  
 Tollenda hæc isto loco, ut ante mo-  
 nuimus.

2 CARINUS homo omnium contaminatissimus, adulter, fr.] Idem est judi-  
 cium de Carini moribus apud omnes  
 historicos: fuisse omni genere luxus  
 perditum, crudelem etiam, & super-  
 bum. Quare disertissimus scriptor  
 Synesius, qui in elegantissima & gra-  
 vissima oratione De regno Carinum  
 laudat ut principem sobrium, mode-  
 ratum, & magni exempli, sine con-  
 troversia falsus est: Carinum enim  
 nominat quem debuerat Carum.  
 quod manifestissimum est à principio  
 ejus narrationis. Ait enim accidisse  
 illa cum imperator in expeditione  
 Persica versaretur: quam obiisse con-  
 stat Carum patrem cum Numeriano  
 filio, non Carinum qui statim à pa-  
 tre destinatus fuit in Gallias.

3 Frequens corruptor juventutis.] Ve-  
 tus scriptor apud Suidam de Carino:  
 παίδων & μενόντων ὕψος, ἂν τι  
 σκεῖν τις, ἢ δὲ ὕψος ἐνομιζόμενον,  
 αἰδ' ἡ δ' ἐκείνους αὐτὴν κ' ἐπὶ χρο-

τοιαῦτα ἀμαρτίνων.

4 Ipse quoque male usus genio sexus sui.]  
 Id est sexu suo. amat Vopiscus simi-  
 les periphrases.

## SALMASIUS.

3 Adulter, frequens corruptor juven-  
 tutis.] Vetus editio aliter distinguit:  
 adulter frequens, corruptor juventutis. se-  
 quor vulgatam distinctionem.

4 Ipse quoque male usus genio sexus  
 sui.] Græci ὁπῶς παλαιοὶ dicunt, qui  
 genio sexus sui male utuntur. genius,  
 est ἡ ὥρα. unde genialis, ὡρεῖ.

5 Amicos optimos quosque relegavit.]  
 Omisit Vopiscus, quod alii non ta-  
 cuerunt, insigne crudelis animi, &  
 vindictæ cupidi signum in Carino,  
 quod eos qui ipsum olim pueri pue-  
 rum in scholis lussissent, ac derisus-  
 sent, non dimiserit inultos. Joannes  
 Antiochenus: Καὶ οὐκ ὡς παλαιοὶ  
 ἡ δ' ἐκ τῶν ποσὶ ἐν τῇ παιδείᾳ  
 οὐκ ὡς παλαιοὶ οἱς αὐτὸν ἠμαρτίνων. Au-  
 relius Victor: condiscipulis quoque qui  
 eum in auditorio verbi satigatione laxa-  
 runt, perniciosis fuit. ubi notandum  
 satigationem posuisse ubi ἔσται παλαιοὶ  
 τῶν.

quenque elegit aut tenuit: 'præfectum urbi unum ex can-

✠. nam & fatigare simpliciter & absolute dicebant, pro maledictis, & convitiis incessere, vel jocos vexare. vetus Juvenalis interpretis ad illud,

— & saluberrimum morisse facetus.

id est facietis urbis abundans, id est urbanus: id est qui sulchas in conviviis jocos omnes fatigare. sed & fatigare simpliciter pro joculari, & ludere. Severus Sulpitius in Dialogis: facis, inquit, Sulpici, tuo more qui nullam occasionem si qua tibi potest fuerit, omittis quin nos edacitatis fatiges. & paulo post: sed superferendum est ne Gallus sese existimes fatigari. hinc fatigatio, τὸ πᾶμμεν apud eundem: tum ille ficut est verendissimus, aliquantulum erubescens dum fatigationem meam accepit. Valerianus Homelia vi. otiosa verba sunt figurata convitiis, stulta fatigatione composita, dulcibus, ut aliqui putant, sed multis accincta plagis, ac mortiferis insuper armata suppliciis. nam quavis latitiam excitent, odia tamen frequenter inducunt. quem locum nobis suggestit optimus Juretus noster. fatigare igitur est ludere vel joculari, quod tangere etiam & taxare dixerunt Latini. Donatus ad illud Comici,

Quo pacto Rhodium tetigerim in convitiis.

tetigerim, inquit, inserim, fatigaverim. nam tangere cum multa, tum etiam hoc significat. Siquid etiam Græci eodem sensu videntur usurpasse. inde Ἀ-  
δικῶ, urbanus, & facetus, & qui in jocos & responsis argutus est. Polybius de Philippo: ἡ γὰρ Ἀδικία ἐστὶ τὸ πᾶν ὁ μίση ὁ πικρὸς ὁ ἀπικρατός. τὸ Ἀλλοδαπὸν ἀνθρώπων. Aristophani veteres Critici τὸ Ἀδικῶν tribuunt. hoc est, τὸ πᾶν πικρὸν ὁ πᾶμμεν ὁ σκληρὸς ὁ σκληρὸς. taxare Latinis idem quod tangere, hoc est jocos, & maledictis fatigare. hinc taxatores scenici olim dicebantur, quod alter alterum maledictis tangerent. taxare

autem inclinatum à veteri verbo tango, pro tango, tetigi, taxum, & tactum, ut à figo, fixum & fissum. à veho, vexum, & vectum. inde vexare, & vectare. νεῖο, nexum, & vectum. & similia sexcenta. sic taxare idem quod tangere, nam & à verbo tango inflexum est. taxare vero pro æstimare, & pretium ponere, ut diversæ significationis, sic diversæ etiam originationis est. à verbo enim Græco τῆλω deductum est. τῆλω, τῆξω, & inde Latinum taxo, & taxare. sic μεταλῶτω, μεταλῶξω, & inde malaxare. φυλάττω, φυλάξω, phylaxare. hinc phylaxatores, custodes. χαράττω, χαράττω, charaxare. κῆματτω, κῆματτω, campfare. παύω, παύω, pausare. παύω, παύω, pausare. sed hæc alibi. tangere igitur, & taxare, quod à tango venit, & fatigare, idem significant. fatigare apud Virgilium pro increpare:

— sociosque fatigat.

& boves fatigare, apud eundem, pro stimulis increpare, & agitare.

— versaque juvenum

Terga fatigamus hasta.

hinc fatigare jocos aliquem pro lacerare, & mordere. quod postea fatigare absolute dixerunt.

## CASAUBONUS.

I Præfectum Urbi unum ex cancellariis suis fecit: quo sædina nec cogitari potuit aliquando nec dici. Scribendum, quo sædina nil nec cog. deest enim aliquid implendæ sententiæ. possis etiam scribere, quo sædina nec cogitari potuit aliquid aliquando, nec d. omissiones hoc genus frequentissimæ sunt. Duplex autem ex his verbis sæditas intelligenda: in persona; quia non dubiam est spurcissimis moribus fuisse hunc Carini cancellarium, quem tauroperere ipse amaret. altera sæditas in re ipsa & conditione personæ. nam præfectura orbis dignitas fuit summa. in lege prima Cod. De præf. præ-

vel



vel urb. ajunt imperatores praefectum Urbi & praefectum præt. ac magistros equitum ac peditum, pares atque indilicretas esse dignitates: constat vero praefecturae praetorianae potestatem regiz proximam fuisse: ut jure dixerit Eunapius eam esse βασιλικὴν ἀποφύου. atqui praefectus Urbi in nonnullis etiam supra praefectum ipsum praetorii fuit. princeps enim quodammodo senatus erat, sedebatque in curia ante patricios, consules, consulares, praefectum præt. magistros militum & ceteros illustres, ut est in Novella LXXI. itaque lege tertia Cod. de præs. Ur. praefectura Urbis, inquirunt Impp. cunctis quae intra Urbem sunt antecellat dignitatibus. At cancellariorum ea ætate non dicam medioeris, sed omnino nulla erat dignitas. neque enim publici muneris adhuc id fuit nomen, verum ministerii in aula principum & aliorum procerum. Erat moris ut principum & magistratuum secreta, (ita vocarunt loca ubi de negotiis pro ratione muneris quisque sui tractaturi conveniebant) in aditu primo vela, & deinde cancellos haberent: Graeci hos vocant, καπλίδας, δηροφάτους, Polybius historia xv. ἵππας διελυσσάντας Δίφραοντες, ut & Cassiodorus, *senstratas januas*. qui vela servabant, *velarii* dicti: ut in veteri lapide, VELARII. DE. DOMV. AVG. qui cancellos, *cancellarii*. vox non admodum antiqua, nec multo ante Vopisci tempora cepta usurpari: nam in Digestis nullam cancellariorum mentionem factam invenio: nisi fallit me ramen memoria: in Codicis vero titulo De assessoribus, & alibi, ministerium cancellariorum saepius leges. id vero cujusmodi fuerit luculenter describit Agathias. narrat ille libro primo, Narsen ducem Justiniani, qui in Italia contra Gothos bellum gerebat, Ravennam aliquando venisse, solis famulis suis comitatum ac satellitibus, & iis, inquit, ὅσοι τὸ δόχης αὐτοῦ ἐσθρὸν ἐτύχανον ὄντες, οἷς διὰ τὰ δόχεια ἐπὶ πρὸς ἑλκετο. τὸ αὐτὸς ἐκδομίας πτερά, καὶ ὅπως μὴ χυθῶν

ἅπαντες τοὺς βυλοδρόους αἱ αὐτὸν εἰσπηπία εἴη· τῆς δὲ ἰσθμῶς Ρωμαίοις καὶ τὸ καπλίδων ἐπινομήσειεν καὶ τὸ εἰς τῆς ἐπιμελείας. vides appellari ὑπορίπτες & ministros τὸ δόχης: praecipuumque fuisse eorum munus, ut ad cancellos haerent, admissiones curarent, & ne quid tumultus, ut fieri amat in turba, audiretur, prospicerent. Simillimum munus hodie in curia eorum qui *huissiers* sive ostiarii dicuntur. quare etiam ut re, sic & nomine conveniunt, quod acceperunt hi ab ostio, illi à cancellis, quæ pro ostio erant. Hæc prima institutio & munus antiquissimum cancellariorum: ut non sine gravi causa pronuntiet hic Vopiscus rem indignam & foedam fuisse, quod Carinus unum è suis cancellariis in illustrissimo loco Reip. collocasset: quod quid aliud erat quam veteris comœdiæ proverbium tollere?

ὁ νῦν τὸ ὄντως, αὐτοῦ δὲ ἐπιμελίας.

Accessit postea aliquid dignitatis huic generi hominum, sed multo post Carini & Vopisci tempora. nam Cassiodorus in formula cancellariatus libro xi. sic munus hoc describit, ut appareat ipsius ætate cancellarium, non ut olim ostiarii solum munus sustinuisse, verum ex parte etiam eorum qui hodie in aula principum à secretis nominantur, & à libellis supplicibus: adhuc tamen, ut ibi dicitur, *fores tenebas & claustra patentiæ*: adhuc, iudicium iustionibus obscurandabat. Sic passim apud scriptores citimæ vetustatis leges fuisse in obsequiis imperatorum, regum, & majorum utriusque imperii magistratuum cancellarios, quorum ministerio varie utebantur. Sed de his plura discere est è lucubrationibus præstantissimorum virorum Jacobi Cujacii & Petri Pithœi. Cum in his essem, commodum offertur mihi musteus adhuc liber pantosophomastigis illius magistelli, de quo jam ante mentionem fecimus. promittebat libri index emendationes & interpretationes sci-

licet

licet novas vitæ Titi Suetonianæ. etsi genus scriptorum hominis suo iudicio doctissimi satis noram; inspicio tamen & avidus emendationes istas aut explicationes novas quæro, quarum causa præcipienda ejus libri editio fuerit.

Μῆτις κὺδδ' ἄρουρ βέλων, ὃ δ' ἰδύπρ' ἔλθοι.

quid quæris? non omnino frustra fui: nam etsi quod ad rem faceret inveniri plane nihil boni, quod non aliis prius esset dictum; quædam tamen nova prorsus mihi esse inventa, non nego, atque ultro etiam profiteor. Novum mihi, Strabonis locum emendari, qui emendationis non eget; nam falsissimum est inferendam esse vocem *πρὸς μὲν*, quam nec scripta manu exemplaria, quæ iste nulla unquam, ne per somnium quidem vidit, agnoscunt, neque sententia desiderat. atqui hæc falso credita emendatio tanti vi-  
sa auctori suo, ut extra ordinem, in ipso vestibulo eam collocarit. hæc laurus illius postes ornat: hoc illi *δοξολογία* ἔργῳ *αὐτοῦ* *τυλκωγίς*. Sed quæ ratio hujus consilii fuerit, non ignorant, qui norunt cumque hominis mores. nam aliorum juveniles in nobilissimum illum scriptorem curæ huic sunt *ἀλλυγὰν ἀφ' ὧν βάλων*, & quod Themistocli Miltiadis tropæa. nunc istam subtilissimam emendationem leget nemo, quin aliorum omnium vigilias fastidiat, & de locuplere penu omniscii magistrum mira omnia sibi promittat. Euge vir subtilissimè! hoc nempe est,

Πόλλ' εἰδ' ἀλάνης, ἀλλ' ἔχιν' ὦν μέγα.

Novum mihi potuisse huic probari partitionem librorum Suetonii in libros octo, quam in editione nostra Suidæ auctoritate freti instituimus. hoc quia scimus docti & recti iudicii viris probatum, placere isti potuisse miramur atque adeo indignamur. Sed quod ait, ex Suida & Lampridio factam esse hanc partitionem, vigilans hoc scripsit an somnians? nam de Lampudio somnium merum est.

somnium item est, & quidem ægro-  
tantis non corpore, sed animo, quæ  
ibidem subjicitur de consilio Suetoni  
ex Suidæ verbis divinatio. Novum  
mihi, patrem Vespasianum fuisse  
dictum, *amorem ac delicias generis hu-*  
*mani*. quam hariolationem omnes  
antiqui historici ridiculam esse dum  
tacent clamant. quæ autem ad illum  
locum adnotantur, partim ex Animad-  
versionibus sunt descripta ad verbum,  
ut fere quicquid boni in illa  
farragine: partim vere sunt illius;  
falsa enim sunt & *κακοποιήσις γὰρ*  
atque uno verbo, *παιδείας τοῦ πνεύ-*  
*ματος*. Suidam laudat qui illa, *delicias*  
*humani generis* vertit *πνεύματος δ' ἀνθρω-*  
*πίνης ἡρώς*. audiamus magistrum. *ad*  
*Latini verbi*, inquit, *significatum proximo*  
*accessit*. rem magnam nos docet: nam  
ante illum nesciebamus *πνεύματος* esse  
delicias. simile est quod Plutarchi  
locum emendat, cujus verba descri-  
psit ex Animadversionum libro se-  
cundo, ubi eorundem literis habetur.  
in loco Sophronii stupendam Græcarum  
literarum imperitiam suam pari  
malignitate junctam prodit manifestissime.  
Scripseramus videri Sophronium  
depravatis codicibus usum, qui hæc  
verba Hieronymi, *Antonium au-*  
*tem in deliciis habuisse Cæsar Hadria-*  
*nus scribitur*, si verteret, *τὸ δὲ Ἀντωνίου*  
*τὸ τοῦ μετὰ τὸ ἀνδριανῶν ἐχρησθέντος*  
*Ἀδριανῶν πρὸς συγγεγονότος*). hujus  
observatiunculæ si isti venisset in  
mentem, vera haut dubie esset: nunc  
quia ab alio proficiscitur, vera non  
est. quid igitur novi affert? scilicet  
scripsisse Sophronium *τὸ δολικίων*:  
adeoque infelicitè in Græcis literis  
ostendit se institutum, ut putet  
Græcam orationem futuram. si  
illa, in deliciis habuisse ventantur,  
ὡς τὸ μετὰ τὸ δολικίων ἐχρησθέντος.  
Novum mihi est, defendi apud Sue-  
tonium libri primi capite xv. hanc  
lectionem, *Eloquencia militari*. Quare,  
quæ inepta scriptura nisi *καρὸς καὶ*  
*σιν* aut *φαρμακῶσιν* probari non po-  
test. sed omnia isti improba, quæ  
exquisitionis iudicii viri aut invenie-

rant

rint aut approbaverint. quod enim ait, non ibi agi de militari virtute Caesaris; ei objectioni abunde satisfactum in Animadversionibus. eloquentiam vero Caesaris militarem appellat, *μαρτῶ φαις ἀδὲ βυλά*. scilicet nescivit M. Tullius de stilo & diditione Caesaris recte iudicare. sed novus hic eloquentiz professor Ciceronem facit non tanti: quem alibi *σευρῶν* & *μινυμ*, quæ ejus modestia est, appellat: neque oratorem, sed *σευρῶν* dicentarium. Oro te, hæc sunt sani hominis verba, an furentis Orbilii *μαρτυροῦμαι ῥήματα*? Sed pergamus: imo vero ne ulterius pergamus: nam si castigare velim omnes ejus libelli errores,

*Παρηγοῦν ἵππευ μὴδὲν ἀνὴρ ἡβαιοῦς*  
*ἡβ.*

cætera igitur missa faciam: unum modo addam, cujus occasione natus nobis, cum minime quereremus, omnis hic sermo est. nam & Vopisci hunc locum ibi corrumpit, & de cancellariis veteribus atque hodiernis, ea tradit quæ omnes fateantur nova. Adnotatum est à principe jurisconsultorum nostri seculi Jacobo Cujacio, Quæstorem sacri palatii eum esse, quem in aula cancellarium vocamus. hæc cum ille scriberet, non dignitates inter se comparabat: verum utriusque muneris officia ac partes spectabat. quare verissimam ejus sententiam esse, nemo negabit, qui rationes considerarit, quas ille affert cur ita sentiret. neque obstat, quod hodie Cancellarii suprema dignitas est; Quæstoris palatii olim modica, sunt enim res diversæ. munus ipsum & dignitas muneri attributa. Neque novum est, ut idem munus pro temporum aut locorum diversitate, plus minusve honoris secum trahat. Exemplo sunt scribæ quos vocamus hodie secretarios: horum ministerium apud Romanos vile habitum & mercenarium: apud Græcos vero magna olim fuit scribarum dignatio, ut in Eumene observat vetus auctor, sive

is est Cornelius Nepos, sive Æmilius Probus. Idem observabis in multis magistratibus, si mores nostros vel cum antiqua historia componas, vel cum aliarum gentium institutis. Non vidit hoc, aut si vidit, malo animo dissimulavit Margites redivivus: qui, ut ille Homericus, *ἰππεύς* ἢ *παῖς*, *κακὸς δ' ἰππεύς* *παῖς*. hic igitur ad caput vi. vitæ Titi Cujacium eo nomine suggillat. istud quidem non novum: solens enim facit. Novum illud & incredibile cujusdam stuporis argumentum; quod affirmare non erubescit, Cancellarium hodie re & nomine eundem esse cum veteris Romæ cancellario. Musas, vestram fidem! tantumne inscitiz in eum potuisse cadere, qui de omnium eruditorum scriptis censuram uni sibi vindicat? Sed esto: liceat illi in literis quicquid voluerit: solus sit qui aliquid videat: unus sit *παις*; modo ne cellissimam hanc militis togatæ dignitatem impune in ordinem cogat: modo ne illustrissimo Franciz cancellario hanc insignitam eat factum injuriam, ut de summo loco ubi regis majestati proximus sedet ad cancellos secreti regis vel curiæ eum retrahat: ut fores ei tenendas committat: ut denique collegas ei, rem hæcenus inauditam, dare audeat: & quidem non unum aut alterum, sed numero prope infinitos: nam ita fuit olim; cum & principes & omnes potestate aliquæ præditi in obsequiis suis plures haberent cancellarios. Tantum hunc errorem hausit acutus criticus ex verbis Cassiodori perperam acceptis: quorum mentem aperiunt satis quæ ante diximus. Niceram vero Choniaram scriptorem adeo recentem, ab eo laudari, qui de veteris Romæ ritu diserte promiserit se dicturum, stuporem nescio dicam an amentiam. Equidem lapsus ex ignoracione, necdum *ἡ ἀπορία*, facile aliis condonamus, qui in nobis quotidie experiamur, quam sit humanum falli decipique: at veniam meretur nullam



infinita ista alios reprehendendi libido: qua scabie vix aliquis unquam mortalium æque infectus fuit, atque hic è trivio ludimagister est. De Vopisci emendatione, cujus hunc locum obtorto collo in suam sententiam trahit, quid iudicii faciendum sit, nemo expectat jam ut dicam.

## SALMASIUS.

1 *Præfatum vobis unum ex cancellariis suis fecit.* De cancellariis quis non aliquid dixit, aut cui non cantatus hic Hylas? tam multa sane de his jam dicta sunt, ut quædam etiam malim non dicta ab eruditissimis viris. inter quæ illud est, cancellariorum nomen verus non esse admodum, nec multo ante Vopisci tempora coeptum usurpari. rationem hanc addunt: nullam enim in Digestis cancellariorum mentionem factam inveniri: in Codice vero, titulo de adfessoribus iudicum, & alibi: ministerium cancellariorum non raro legi. hæc ratio plane sine ratione est. an quia nulla in Digestis cancellariorum mentio, ideo Jurisconsultorum illorum ætate, e quibus Pandectæ compilatæ sunt, nulli prorsum fuisse cancellarii? immo & cogniti tunc temporis cancellarii, quia & cancelli etiam tunc in usu fuisse, quo tempore vivere Jurisconsulti, & multo ante illorum ætatem. tam verus igitur cancellariorum nomen, quam & cancellorum. nam cancellarii dicti, qui à cancellis erant, ut velarii qui à velis. an & velarius vocem non admodum antiquam esse dicemus quod nulla eorum in Digestis mentio occurrat? nulla profecto hodie velariorum uspiam extaret mentio, nisi eorum nobis memoriam conservasset una aut altera inscriptio verus, quæ velariorum domus Augusta meminere. atqui domus jam olim Augusta haud minus cancellarios suos habuit quam suos velarios. in aliorum quoque magnatum ac principum ædibus, quæ cancellos, & vela foribus obreta habebant, cancellariorum velariumque ministerium notum & usita-

tum fuisse oportet. cancellorum velorumque junctum meminit Jurisconsultus leg. xli. D. de leg. 1. sed si cancelli sunt vel vela, legari poterunt. cancellos autem in veterum ædibus, fores fuisse cancellatas, & translucidas ex lignis reticulatim compositis textas nemo paulo humanior ignoret. *διεσπασμένους θύρας* Græci dicunt, hoc est reticulatas fores. *κρυκλίδας* una voce ejusmodi fores iidem Græci sed veteres appellant: nam recentiores etiam *κρυκλίδας* & *κρυκλιδοῦρας* vocarunt. de his foribus elegans extat Epigramma Græcum in quinto Antholog. *οἱ κρυκλίδας τ' οἰκίας*

*Ἦν κλειστής μὲν αἰτία, καὶ δὲ οἱ-  
ἐς σὺ μοι κλειστής.*

*Τοῖς δ' ἐν τῇ πύλῃ σὺ δῶκεν ἡ  
δωῖσά μου.*

igitur qui ad hujusmodi cancellos stabant ostiarii, cancellarii dicebantur, ut velarii qui ad vela, quibus fores obtendebantur. Tertullianus in Scorpiaco: quas mihi potestates janitricem, Carnam quamdam, & Forculum & Limentinum, quas à cancellis ordinis potestates? cancellariorum nomen ætate Tertulliani fuisse usitatum de his ministris, qui cancellos servabant, hæc ejus verba satis indicant. Carna, Forculus & Limentinus ostiorum dii fuisse apud Romanos qui cardinibus, foribus, & liminibus præsidere existimabantur. hos eleganter Tertullianus potestates janitricem, & potestates à cancellis vocat. servi à cancellis, uno verbo vocabantur cancellarii, ut custodiarum, qui à custodiis erant: seriniarii, qui à scriniis: argentarii, qui ab argento: arcarii, qui ab arca: Bibliothecarii, qui à Bibliothecis: questionarii, qui à questionibus: cubicularii, qui à cubiculo. cancellariorum, hoc est ostiariorum qui à cancellis erant, meminit Epitome Dionis in Severo his verbis: καὶ αὐτὸν οἰσίου τοῖς οἰκίαις οἱ θυρωροὶ οἱ ἐπὶ τῇ κρυκλίδι μόνον εἰσποδίζουσιν, ἐπὶ αἰσίου ἐπὶ αὐτῇ συνιστάουσιν, ubi θυρωροὶ

οἱ ἐν τῇ περιστάσει ad verbum sunt, ostiarii ad cancellos, hoc est cancellarii. horum munus, & ministerium fuit, principem adire volentes admittere, aut repellere. περιστάς, sunt cancelli. Helychius: περιστάς, θύρας ἀς ἡμεῖς περισπαύοις λόγῳ. sic cancellarii in domo Augusta fuere jam olim, ut & velarii: nec adeo recens est cancellariorum nomen, ut paulo ante Vopisci ætatem usurpari capisse putandum sit, quemadmodum sibi persuasere doctissimi viri. nam si res ipsa, ac munus eorum ministeriumque jam antiquitus in usu notitiæque fuit, quis de nomine quin veteribus quoque cognitum fuerit, dubitabit? ex his domus suæ cancellariis, unum Carinus urbi præfectum fecit. quod valde pendendum, dictæque ac cogitatu sædum visum esse tunc fuisse scribit Vopiscus, ut homo infimi loci, vilisque in aula ministerii servus repente & uno saltu ad summam dignitatem evehereetur. cancellarii enim illi nihil aliud fuere, quam meri janitores & ostiarii. præter hos cancellarios qui in domo Augusta, aliorumque procerum ædibus, pro foribus cancellaris, vel cancellis stabant, & admisiones curabant, sui etiam fuere iudicibus cancellarii, qui ex Codice noti sunt, tit. de adscriptis, & cancellariis iudicant. nam in tribunali septa quibus arcebantur turbe, cancellos dicebant: Græci δρῦφακις. Vetus scholiastes Aristophanis περιλάμακας δικαστῆς interpretatur, ἂν τὸ ἐκ περιλάου κ' ἐύλαντ' ἐκ δρῦος εἶναι περιπαύουµενον. idem περιλάει quoque vocat, hoc est, tabulata & septa. idem etiam περιλάει ἐύλαντες, hoc est ligneos pluteos exponit: δρῦφακις, ἐύλαντες ἡμεῖς, πῶς ἀφ' ὧσιν αὖ τὴν ἐξελίγησιν αὐτῶν. περιλάει vel περιλάειον pluteum vel loriceam significat. Vitruvius in descriptione testudinis, pluteum thoracis similitudine operamenti reddit, quod in Græco scriptore περιλάειον dicitur. le-

gitus apud Vitruvium, *turricula finimiludine*. quod nec valde improbarim. nam & turres ligneas quæ elephantorum dorso imponebantur, *ῥωρικός* vocat Ælianus in libris de hist. animalium. *ῥωρικός* apud Polybium sunt plutei. lib. viii. τῶν τῆς ἐκκλησίας τῶν πλοῦτων δρυφαιώσεων, καὶ σκαπείων καὶ ὑποπλίστων ῥωρικοῖς, hoc est *præclis* pluteis vel loriceis. hinc *δρυφαίως*, *ῥωρικός* *ξύλων* interpretantur. Etymologicum magnum: *δρυφαίως*, *ξύλων* *ῥωρικός*, ἡ τῶν νῦν *κωλυτήριος* *κρίσεως*. Pollux, τῶν *κρίσεως*, καὶ τῶν *δρυφαιών*, partes esse vult τῶν *δικαστηρίων*. καὶ δὲ, inquit, τῶν *δικαστηρίων* *μαρῶν*, ἐστὶ καὶ ἡ *κρίσις* καὶ τῶν *δρυφαιών*. *δρυφαίον* igitur & *κρίσις* differebant. *δρυφαίον* enim proprie dicebatur totum fori judicialis conspectum, quod ex tabulis compactum erat, & pluteis undique munitione. *παρρησιαν* hodie vocamus diminutive. nam *παρρησιαν* *ἐκδοῦσαν*, hoc est septum appellamus. *κρίσις* autem erant reticulatæ vel cancellatæ fores τῶν *δικαστηρίων*. Grammatici: *κρίσις*, ὅ τῶν *δικαστηρίων* *κρίσις*. *κρίσεως* Græci Latina voce dixerunt januam cancellatam vel ex cancellis factam. cancellos quoque proprie Latini ejusmodi fores appellarunt. Incidas fores, appellat Cassiodorus, *claustra patentiæ*, *fenestratæ januæ*. sic *κρίσις* sunt proprie cancelli. οἱ ἱπποκρίσιδαν, cancellarii. *κρίσις* Græci, τῶν τῶν *δικαστηρίων* *ῥωρικός* passim interpretantur. Latini tamen cancellos non tantum fores τῶν *δικαστηρίων*, sed etiam omne conspectum appellant. Græci quoque, *δρυφαίον* & *κρίσις* sæpe confundunt, & *δρυφαίως*, *κρίσεως* passim exponunt. nam *δρυφαίον*, ut dixi, proprie sunt septa judicialium secretorum. hinc *cancellorum* septa vocat Ammianus Marcellinus lib. xxx. de advocatis: Cum intra cancellorum teneris septa, & agi capere alicuius fortuna vel salus, fori cancel-

lorum mentio alicubi apud Cicero-  
nem. Glossæ veteres: *caules, cancelli*  
*tribunalis ubi sunt advocati. pro caules*  
*legebam aliquando canales. nam fori*  
*cancelli etiam canales videntur esse*  
*dicti. inde canalicola, forenses homines*  
*dicti quod circa canales fori consisterent,*  
*inquit Festus. Gellius: qui jurabat ca-*  
*willator quidam & canalicola, & nimis*  
*ridiculus fuit. canalicolæ sunt, ut*  
*ὁ δὲ τῆς κίτης ἀπὸ τοῦ ἀνδρὸς, ἀπὸ τοῦ τῆς*  
*δρῶντος τοῦ ποταμοῦ τῆς βίβης. Tertul-*  
*lianus de pallio, & pro pallio: jam*  
*& de negotio provocat. Ego, inquit, nihil*  
*foro, nihil campo, nihil curia debeo, ni-*  
*hil officio adstringo, nulla vestra præoccupo,*  
*nulla pratoria obferro, canales non adoro,*  
*subsellia non contendo, iura non conturbo,*  
*causas non elairo. ita enim ex veteri co-*  
*dice legendum conieci, in quo pla-*  
*nis & apostis litteris scriptum reperi,*  
*canales non a foro. sed plura nos ad il-*  
*lum Terulliani locum de fori cana-*  
*libus. nunc in illis Glossis caules re-*  
*tinemus, & caulas esse putamus. sic*  
*fuicilles, & fuicillas dicebant, & alia*  
*ad hunc modum sexcenta. caula pro-*  
*prie erant munimenta, & septa o-*  
*vium. inde & ad alias res traducta*  
*hæc vox. caulas corporis, caulas pulati,*  
*caulas ætheris passim dicit Lucretius.*  
*caulz quoque pro septis sive cancellis*  
*tribunalium usurpatz. optimæ Glos-*  
*sæ quæ in Bibliotheca doctissimi P.*  
*Puteani servantur: caula, cancellum*  
*ante iudicem, vel ingressus. Servius: cau-*  
*la, munimenta & septa ovium. est autem*  
*Græcum nomen, & detrahitur. nam Græci*  
*αὐλὰς vocant animalium receptacula. unde*  
*in sacris ædibus, & in tribunalibus*  
*septa quæ turbas prohibent, caulas voca-*  
*mus. Græci quoque αὐλὰς & δρχεῖα*  
*tam in sacris ædibus quam in tribu-*  
*nalibus huiuscemodi septa sive cau-*  
*las prohibendis turbis, vocare con-*  
*suerunt. Suidas: αὐλὴ τὸ πρὸς τῷ*  
*δρχεῖον καλεῖται. idem: δρχεῖα, τὰ*  
*χωρεῖα νεωτέρων, secretaria scilicet iu-*  
*dicum, & tribunalia. δρχεῖα quo-*  
*que in templis dicebantur. Pollux de*  
*templo: δρχεῖον στυλὸν, δρχεῖον*

*δρχον. principia quoque in castris ubi*  
*iura tribuni reddebant, δρχεῖα*  
*appellata. in templis cancelli etiam*  
*facti ad prohibendas turbas. intra*  
*quos cancellos solis licebat clericis*  
*stare. capitularia Caroli Magni l. vii.*  
*cap. cccxi. ut nulla femina ad altare præ-*  
*sumat accedere, aut presbytero ministrare,*  
*vel intra cancellum stare, aut sedere. eod.*  
*lib. cap. cccxi. pars illa quæ cancellis*  
*versus altare deceditur, choris tantum*  
*psallentium pateat clericorum. cancellum*  
*etiam numero singulari dicebant re-*  
*centiores Latini. unde illæ Glossæ*  
*supra nobis citatæ, caulam, cancellum*  
*ante iudicem, exponunt. sic caula, &*  
*cancellum in sacris ædibus & in secre-*  
*tariis judicialibus appellabatur con-*  
*septum quo turbæ discludebantur. in*  
*summis Galliæ Tribunalibus huius-*  
*modi cancellum, vulgo barrellum vo-*  
*citamus. nam barra in idiomate no-*  
*stro sunt repagula. hinc & tarrellos*  
*dicimus, clathros ferreos in fene-*  
*stris. ab his cancellis, quibus iudi-*  
*cum secreta muniebantur, & claude-*  
*bantur, cancellos etiam dixerunt re-*  
*gionum limites, & terminos agro-*  
*rum. Jordanes lib. de successu regno-*  
*rum, cancellos Tuscia dixit pro limi-*  
*tibus Tusciæ. fragmentum vetus ex*  
*veteri scheda quam nobis commoda-*  
*vit Franciscus Juretus, cancellos vo-*  
*cat, terminos, hoc est lapides, qui-*  
*bus agri limitantur, quibus olim sa-*  
*cra faciebant pagani. nullus Christianus*  
*ad sana vel ad petras, aut ad fontes vel*  
*ad arbores, aut ad cancellos, vel per tri-*  
*via luminaria faciat, aut vota reddere*  
*presumat. hinc cancellatio pro limita-*  
*tione vel meratione apud Sæculum*  
*Flaccum, & apud Hyginum regio can-*  
*cellata pro limitata. cancellare proprie*  
*est delineare, & lineas transversim*  
*& in obliquum ducere. lineares autem*  
*limites vocabantur, qui in obliquum*  
*erant discreti, & agros per centurias*  
*sive per jugera divisos coërebant. hi*  
*& minores dicebantur, ut scribit*  
*Servius ad Georg. i. inde formam &*  
*typum agrorum ita delineatorum, &*  
*per centurias divisorum, cancellatio-*



mem agrimensores appellabant & centuriationem & perticam. Sæculus Flaccus: & quomodo una rei sit forma, alii dicunt perticam, alii centuriationem, alii mutationem, alii limitationem, alii cancellationem, alii typum. inde regio cancellata, quæ ad hunc modum delineata, & per centurias acjugera diuisa esset. Hyginus: si uniuersa res quæ cancellata erat, colonie iurisdictionis accederes. inde & cancelli pro terminis. delineare quoque pro eodem dicebant. Frontinus: quidquid autem secundum hanc conditionem in longitudinem esset delineatum, per strigas appellatur: quidquid per latitudinem, per scantha. libri ibi habebant delineatum. ex quo nos fecimus delinatum. & falluntur qui aliter putant legendum. apud eodem agrimensores ex libro Balbi: omnem territorium provincia Piceni delinatum est per rationem aquarum vel riparum, &c. sic & delinuationem in iisdem auctoribus legi pro determinatione, & cancellatione. delinatio tamen fere ubique cum vitio scriptam legitur, eodem plane errore quo collinare quidam hodie scribunt, unde & colliniare. sic sublinatum os apud Symmachum legendum, ubi libri omnes os sublinatum præferunt scriptum. delineare igitur & cancellare idem in re agrimensores. at cancellare apud Jurisconsultos aliud est. cancellatum enim instrumentum, vel testamentum vocant, quod inductum est, & multis decussatim tractis lineis conscribillarum. cancellare idem quod inducere. significat etiam concerpere, & concidere instrumentum, scissuris in decussim scalpello factis. Isidorus in Glossis: cancellas, concidit, battuit. Græci recentiores, ἀνελάβετον dixerunt. titulus est in synopsi Basilicōn, ἀνεβήθη ἐν ἀξίῳ τοῦ ἀγροῦ, ἢ ἀνελάβετον, ἢ ἀπέλαβετον. in Digestis idem titulus ita concipitur: de his quæ in testamento delentur, inducuntur, aut inscribuntur. τὸ ἀνελάβετον, vocant auctores Græci, quæ inducta sunt in testamento. scribit Jurisconsultus prima leg. cod. tit.

[illegible]

quam sim, qui possum damnum vestram iurari? cancelli enim quam claudiebantur, nihilominus tamen quodammodo aperti manebant. nam *ἀγδαίης* erant, & visum transmittabant. at ubi revera aperiebantur, tum vel intra sepra reducti, vel ad parietem reclinati, non amplius apparebant, aut pariete opposito visum non amplius transmittabant, & sic quodammodo clausi erant. simile est quod dicit Cassiodorus de cancellario: tenes quippe lucidas fores, claustra patentia, fenestras januas. & quumvis studiis claudas, necesse est, ne secretis aperias. cancellarii igitur qui ab his cancellis denominabantur, admissiones & ingressus ad iudicem ut sine confusione, & tumultu fierent, curabant, iudici præsentandos admittebant, responsa iudicem exequutioni mandabant, & idem plane officium sustinebant, quod hodie solent in curiis regiis qui *ostiarii* dicuntur. Agathias de cancellariis: *αὐτὸν δὲ τὴν ὄρχησιν ἐκπαρὰ τὸν τῶν ἀρχῶν διορισμὸν ποιεῖ καὶ ὅπως μὴ χυδῶν ἀπασι τοῖς βασιλεὺς αἰς αὐτὸν ἐπιστητῆται εἴη. τῦτος δὲ ἰδὼν Ρωμαίοις ἐκ τῶν κισελιδῶν ἐπονομαζέον καὶ τὸ τῶν τοῖς ἐπιστῆταις.* hæc verba Agathiaz ad hunc locum Vopisci produxit vir doctissimus, jam ab aliis eruditis hominibus passim citata. sed errat in eo quod istis cancellariis aliquid dignitatis accessisse post Vopisci & Carini tempora existimat, idque colligit ex Cassiodoro in formulæ cancellariatus, ubi hoc munus ita describit ut manifestum sit ejus ætate cancellarios, non meros fuisse ostiarios, sed ex parte muneris idem administrasse, quod hodie solent qui à secretis nominantur, & supplicum libellorum magistri. nam perperam confundit cancellarios domus Augustæ, aliorumque procerum, qui solum munus ostiariorum sustinebant? cum cancellariis iudicem, qui præter officium admissionis quod ipsorum curæ incumberebat, totius secreti judicialis curam gerebant, ut

ex Agathia constat & Cassiodoro. nam & expediendis iudicum iussis, edictis & epistolis dictandis signandisque, relationibus formandis operam dabant, & responsis portandis, & sic iidem plane cum secretariis erant. hinc passim apud infimæ vetustatis scriptores, cancellarios pro scribis vel dictatoribus legas, quos Græci *ἀνλεγεσφῆς* vocant. secreta custodiebant cancellarii. Cassiodorus in formula cancellarii: *ut consistorii nostri secreta fidei integritate custodias.* & sub finem: *esto potius conceptaculum quod audita custodias, quod suscepta non fundas.* quia nihil proderit, si auribus tuis transiura placeant, & in cordis sinibus se omnia non desigant. erant igitur à secretis cancellarii iudicibus. sic qui Græcis *ἀνλεγεσφῆς*, Latinis fuere cancellarii. vetus editum Turci Aproniani præfeti urbis, quod inter antiquas inscriptiones à Gruttero nostro relatum est: COMMODIS. OMNIBVS. ET. PRÆDA. DAMNATA. QUAM. TRIBVVS. OFFICIUM. CANCELLARIVS. ET. SCRIBA. DE. PECVARIIS. CAPERE. CONSERVANT. Cancellarius & scriba, *ἀνλεγεσφῆς καὶ γραμματεὺς*. Glossæ Ildori: *antigraphus, cancellarius.* antigraphus plus erat quam scriba. Novella xi. Constantini Porphyrogenetæ: *ὁ σκεῖλος τῶν βασιλέων τῶν ἀνλεγεσφῶν.* ejusdem Constantini Novella x. cancellarios à notariis distinguit, & digniores facit. hi in operatione testamentorum, quæ apud Quæstorem aperiebantur, colligebant & exhibebant testes, & heredes ab intestato, & legatarios, aliosque omnes qui quacunque de causa adesse debebant. unum igitur solidum primo cancellario dari jubet illa Novella, & duobus notariis unum pro aperiendo testamento. in legibus quoque Langobardorum cancellarii separantur à notariis. lib. 11. tit. 11. volumus ut nullus cancellarius pro ullo iudicio aut scripto aliquid amplius accipere audeat nisi dimidiam libram argenti de maioribus scriptis: de minoribus autem infra dimidiam libram. & paulo post:

nota-

cancellariis suis fecit: quo foedius nec cogitari potuit aliquando, nec dici. Præfectum prætorii quem habebat, occidit: in ejus locum Matronianum, <sup>1</sup> veterem

notarii autem hoc jurare debent, quod nullum scriptum falsum faciant. cancellarius est ἀντὶγραφεὺς, notarius γραμματεὺς. Tabellio vero qui ammannensis nunc vel cancellarius dicitur. hinc passim in legibus Langobardorum, & capitulariis Caroli Magni, & aliis antiquis legibus mentio chartarum publicarum privatarumque manu cancellarii scriptarum vel firmatarum. sic qui olim in scripitiis memoriæ, epistolarum & libellorum, peragendis signandisque responsis principum militabant, qui & notarii secretorum dicebantur, citius ætas cancellarios appellavit. hi & referendarii aliquando dicti sunt. nam Referendarius, secundum Sigebertum ad annum dcxxxvii. dicebatur ad quem publicæ conscriptiones referebantur, ut per eum aucto seu sigillo regis confirmarentur. atque inter hos principis secretarios & referendarios qui principem locum obtinebat, primum & summum regni cancellarium majores nostri appellarunt, & etiam nunc appellamus. hic sub se omnes secretarios vel notarios secretorum habebat. Hincmarus: cui, apocristario, sociabatur summus cancellarius, qui à secretis olim appellabatur, etiamque illi subiecti prudentes & intelligentes ac fideles viri, qui præcepta regia absque immoderata cupiditate venalitate scriberent, & secreta illis fideliter custodirent. summum itaque cancellarium dicebant, primum & principem cancellarium, hoc est secretarium regis. cancellarium hodie καὶ ἰσόχλῳ vocamus. Græci recentiores μιστὰν λογιῶν τῶν σκεπτῶν vocabant. unde λογιῶν τοῖς σκεπτῶν, cancellarium agere apud

Nicetam, & λογιῶν τῶν σκεπτῶν passim apud eundem pro cancellario. κατὰ κράτος etiam alicubi vocat, & λογιῶν interpretatur. λογιῶν, ἀντὶγραφεὺς τῶν λόγων, est quem Latini contra scriptorem rationum, dictatorem & cancellarium dicere. sed de antigraphis, apocristariis, referendariis, notariis secretorum, cancellariis, distinctius accuratiusque tractamus in libro de officiis domus Augustæ.

## CASAUBONUS.

1 In ejus locum Matronianum veterem conciliator m fecit.] Lenonem & pro ductorem. notum enim obscena verba esse conciliare & conciliatura. sic conciliatrix pro lena etiam apud jurisconsultos, lege prima Cod. Theod. De repudiis. cū Festus aliter interpretatur. Glossæ: Conciliator, συμβεβαστής, συνωργός.

## SALMASIUS.

2 Veterem conciliatorem.] Id est veterem lenonem. Conciliator, leno. & conciliatrix, lena. Lucilius apud Nonium:

Etatem & faciem, ut saga, & bona conciliatrix.

veteres Glossæ nondum editæ: conciliator, lenocinator. conciliat, lenocinatur. conciliare quoque absolute usurpavit Claudianus pro lenocinari, & lenonem agere. in Eutropium lib. 1.

Te magis ab demens, veterem se respicio artem,

Conciliare decet.

ubi conciliare, est lenocinium facere, & lenare, ut etiam loquebantur. vetus Epigramma:

— lenandi callidus arte.

item aliud Epigramma nondum editum, in lenonem:

Ecc 3

Quod



*Quid si formosus redeas lenare puellas,  
Et dedeque quasvis quottidiana Ver-*  
*mis.*

verbum illud *lenare*, ut hoc obiter adnotem, non à voce *leno* venit, sed à *lenus*. nam *lenus* & *leno* dicebant. unde *lenulus* diminutivum, & *lenulus* apud Plautum in *Poenulo*. à *leno*, *lenunculus*: à *lenus*, *lenulus*, & verbum *lenare*. *Isidorus* in *Glossis*: *lenulus*, *parvus lacator*. *lacare* idem quod *scortari*, & *lenocinari*, à Græco *λαυνάειν*, & *λαυνέειν*. idem *Isidorus*: *leno*, *lacator*, *mediator*. *lacator*, *gulosus*. *lenocinium*, *lacacitas*. *conciliare* igitur est *lenocinium* agere. *Isidorus*: *conciliatrix* ob faciem flagitiosæ consensionis, eo quod intercurrat, alienumque nundinet corpus. hanc etiam & *lenam* vocant. *curvateriam* hodie vocamus ab intercurrendo. nam & *lenones* intercursores, & internuncii didi. honestæ voces olim *conciliare*, & *conciliator* ad hoc turpe ministerium postea sunt tradidit. contra, *lenones*, flagitii propudiique ministros, ad rem honestam *Trogus* usurpavit pro *facialibus* & *legatis*. *Justinus* lib. 1. *primus Scythia bellum* indixit *Vexores* rex *Ægyptus*, *missis* primo *lenonibus*, qui *hostibus* parendi legem dicerent. paulo post *legatos* appellat. *ambasciatores* infima *Latinitas* dixit. quod vocabuli ex bona & veteri *Latina* voce factum est. *ambactus* veteribus *Latinis* *servum mercenarium* significabat, qui hac & illac circumagitur, & circumducitur, mercedis gratia. *ambagere* vetus verbum pro circumagere: ut *ambire*, circumire. optimæ *Glossæ*: *ambactus*, *δύλακος* *μειδωὸς* *ὡς* *ἔμμενος*. *Glossæ* *Placidi*: *ambacti*, *servi*. *Festus*: *an*, *propositio loquularis*, significat *circum*. unde *servus ambactus*, id est *circumactus* dicitur. sequitur paulo post apud eundem *Festum* vel ejus abbreviatorem: *ambactus* apud *Ennium* *lingua Gallica* *servus* dicitur. scripserat *Festus*: *ambactus* apud *Ennium* *servus* dicitur. voces illas, *lingua Gallica*, liquet mihi à *Paulo* additas esse, qui *ambactus* apud *Cæsarem* in rebus *Gallicis* legerat, & pu-

tabat vocabulum esse *Gallicum*. verba *Cæsaris* ex *sexto Commentario belli Gallici*: *atque eorum ut quisque est genere copisque amplissimus, ita plurimus circum se ambactos clientesque habet*. ex his verbis non magis liceat colligere *Gallicam* vocem esse *ambactos* quam *clientes*. cur non enim & *clientes* vox *Gallica*? quos heic *ambactos* vocat *Cæsar*, paulo infra *servos* appellat & cum *clientibus* jungit: ac paulo supra hanc memoriam *servi* & *clientes* quos ab his *didicissos* esse constabat. frustra igitur vir magnus ad *Festum* qui notavit *ambactus* quum *servum* significat, *Latinum* esse: ac cum pro *cliente* sumitur, *Gallicum*. *Ambactus* puta *Latina* vox, à *ἀμπαρῶ*, & *ἀμπαρῶν*. *ambaxus* etiam pro eodem dicebatur. *Festus*: *ambaxi*, qui *circumveniunt*, & *catervatim*. *ambaxus* & *ambactus* idem. nam ut à *figo*, *fixus* & *fixus*: à *tago*, *taxus*, & *taxus*: à *veh* *voxus*, & *vehus*: sic ab *ago* *actus*, & *axus*. unde *axiosæ* mulieres pro *actiosæ*. *Plautus* apud *Varronem*:

*Axiosæ annonas carum à villi concinnant viris.*

ita enim legendum, non *axitiosæ*, ut vulgo. *Festus*: *axiosi* *factiosi* dicebantur, cum plures una quid agerent facerentque. *axiosi* tamen etiam potest retineri. *axites*, mulieres & *Dii* apud eundem una agentes. *Glossæ*: *axites*, *ἀμπαρῶν* *μειδωὸς*. sic *ambaxus*, & *ambactus* idem. atque inde *ambactia*, vel *ambaxia* *servitium* vel *opera mercede conductæ*. pro quo recentiores *Latini* *ambasciam* scripserunt, ut *ascellans* pro *axilla*. in legibus *Burgundionum*: quicumque *asinum alienum* extra *domini* voluntatem *prasumpserit* aut per *unum diem* aut *duos* in *ambascia* sua, jubemus ut & ipsum & alium talem ei cuius *asinus* est, consignet. hinc & verbum *ambasciare*, & *ambasciator* pro *legato* vel *internuncio*, & *intercursores*, & *domestico* etiam & *adsecula*. sic, *lenones* pro *legatis*, & *adseculis*, & *domesticis*. *Glossæ* *Isidori*: *lenones*, *adsecula*, *domestici*. *ambaxatores* *Hispani* dicunt ab *ambaxus*, nam *ambaxus* vel *ambactus*, *servus*

rem conciliatorem fecit. <sup>1</sup>Unum ex his notarium quem stuprorum & libidinum conscium semper atque adiutorem habuerat <sup>2</sup>invito patre consulem fecit. Superbas ad senatum literas dedit. <sup>3</sup>Vulgo urbis Romæ quasi populo Rom. bona senatus promisit Uxores ducendo ac rejiciendo novem duxit, <sup>4</sup>pulsis plerisque prægnantibus. Mimis, meretricibus, pantomimis, cantoribus atque lenonibus, Palatium implevit. Fastidium subscribendi tantum habuit ut impurum quendam cum quo semper meridie jocabatur, ad subscribendum poneret, <sup>5</sup>quem objurgabat plerumque quod bene suam imitaretur manum. <sup>6</sup>Habuit gemmas in calceis: <sup>7</sup>nisi gemmata fibula usus non est. Balteum etiam sæpe gemmatum. <sup>8</sup>Regem denique illum Illy-

servus qui ultro citroque discurret portandis nunciis, & qui dominum mercede conductus sequitur, eique præstat obsequium. sed hæc præter rem.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Unum ex his notarum, &c.] Pal isthac accommodare videtur Matroniano. habet enim; unum ex his notariis quem stupr. lib. conf. simplr atque adjut. habuerat. Invito patre Consul processit. quam scripturam excutient otiosiores.

<sup>4</sup> Pulsis plerisque prægnantibus.] Pal. prægnantibus.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Invito patre consulem fecit.] Ver. ed. consul processit. perperam.

<sup>7</sup> Nisi gemmata fibula usus non est.] Optimus Palatinus: nisi gemma fibula usus non est. quod probro. nam gemma plerumque unica fibulæ vicem præstabat. Claudianus:

— Et sulva nodatur iusside pectus.  
& alibi:

— cindique angustat iusside pectus.  
plura parcam adscribere, quæ in promptu sunt.

<sup>8</sup> Regem denique illum.] Editio prin-

ceps: ut regem denique illum Illyrici plerique vocitarent. sed male, ut opinor.

## CASAUBONUS.

<sup>3</sup> Vulgo urbis Roma, q.] Id est plebi infimæ, & pessimis quibusque.

<sup>5</sup> Quem objurgabat plerumque quod bene suam imitaretur manum.] Supremæ vitiositatis sineca est, cum neque probamus quod rectum est, neque vitium dissimulamus, sed eo gloriamur: quod notat hic Vopiscus in Carino. solent principes qui subscribendi fastidium habent, aliquem ad subscribendum ponere, qui manum ipsorum probe imitetur. ita dissimulatur utrumque principis incuscia. iste subscriptori suo irascebatur, quod bene suam imitaretur manum. gauderet nempe infamia, & bonæ menti in totum renuntiaverat.

<sup>6</sup> Habuit gemmas in calceis.] Non igitur primus Diocletianus, ut scribit Aurelius Victor. habuit & Helio-gabalus. sed tulit Alexander, inquit Lamp.

<sup>8</sup> Regem denique illum Illyrici plerique vocitarent.] Faciunt hic quæ notamus ad vitam Hadriani illa verba: Ergo conversis regio more militibus.

Illyrici plerique vocitarunt. <sup>1</sup> Præfectus nunquam  
coss. obviam processit. Hominibus improbis pluri-  
mum detulit, eosque ad convivium semper vocavit.  
Centum libras avium, centum piscium, mille diver-  
sæ carnis in convivio suo frequenter exhibuit. Vini  
plurimum effudit. Inter poma & melones natavit. Ro-  
sis Mediolanensibus & triclinia & cubicula stravit.  
<sup>2</sup> Balneis ita frigidis usus est, ut solent esse cellæ sup-  
posi-

## CASAUBONUS.

<sup>1</sup> Præfectus nunquam Coss. obviam pro-  
cessit. ] Lego, Præfectis aut consulibus.  
sic enim ad Hadrianum Spartiani e-  
mendabamus. ubi causa est exposi-  
ta. Non leve hoc genus honoris ha-  
bitum, excipi ab occurrente princi-  
pe: proximus huic honoris gradus  
erat, si stans exciperet, non sedens.  
Spartianus de Hadriano: *Ad convi-  
vium venientes senatores, stans excepit. &  
Sueton. in Tiberio cap. lxxii.*

<sup>2</sup> Balneis ita frigidis usus est, ut so-  
lent esse cellæ suppositoria. ] Cellæ suppo-  
sitoria medi temperamenti erant  
inter vulgares balneas & frigidaria,  
sive cellas frigidarias. hoc tuto satis  
pronuntiare possumus ex isto loco.  
ceterum cellas istas alibi non legi,  
aut legere non memini.

## GRUTERUS.

<sup>1</sup> Præfectus nunquam Consulibus ob-  
viam processit. ] Proposui lectionem co-  
dicis Pal. ejecto vulgato, Præfectus  
nunquam Coss. obviam, quod propius  
accederet ad veritatem. nimirum ex-  
cidit vox nunquam; rescribendumque,  
meo iudicio; Præfectis nunquam, nun-  
quam Consulibus obviam processit.

## SALMASIUS.

<sup>2</sup> Balneis ita frigidis usus est, ut solent  
esse cellæ suppositoria. ] Cellarum sup-  
positoriarum nemo est auctor præter  
hunc qui meminerit. sed ex numero  
cellarum quas in balneis usurparunt  
antiqui, facile colligi potest, quæ-

nam heic vocentur cellæ supposito-  
ria. tres erant igitur apud veteres  
balnearum cellæ: frigidaria, tepi-  
daria, & caldaria. οἶκος, & οἰκήμα-  
τα Græci vocant. frigidariam cellam  
ψυχρὸς οἶκος, & ψυχροδύχον οἶκον  
appellat Lucianus in dialogo, Ἰππίας  
ἢ βαλασθῶν· ὁ γὰρ σφοδρὸς ὡς ἀληθῆς  
Ἰππίας τὴν ψυχροδύχον οἶκον εἰς βορ-  
ρῶν σπουδαίως ἐπολιεῖ. tepidariam  
idem ἡρίμω χλιασφόρον οἶκον vo-  
cat, & ἡρίμω θερμὸς οἰκήμας in eo-  
dem libro. calidariam, θερμὸν οἶκον.  
Galenus lib. i. θεραπευτικῆς μετέ-  
δου, τρεῖς οἶκους βαλανείων nominat:  
ἐν· ἐστὶν ἐν αὐτοῖς τρεῖς οἶκον  
τὸν βαλανεῖον μέγιστον, ὑμεσθῖν-  
τι. & paulo post: καὶ τὸν ψυχρο-  
ν· εἰς τὴν τρεῖς οἶκον εἰστίνας, εἰς  
τὴν δεξιὰν καὶ ἀριστεράν αὐτῶν,  
ὡς διδοὺν χρηστοῦς μὲν τοῖς τρεῖς  
οἰκοῖς τὸν βαλανεῖον. aliud igitur  
οἶκος, aliud δεξιὰν. ex piscina  
quam δεξιὰν proprie vocabant,  
& κολυμβήθραν, aqua per omnes  
cellas defluebat, & de frigidaria pri-  
mum in tepidariam influebat, dein-  
de ex tepidaria, in caldariam. Gale-  
nus ibidem: ἔστι δὲ καὶ ὁ αἶψος  
ἀπὸ τῶν οἶκων μὲν θερμὸς αἶψος  
μὲν ψυχρὸς, αἰὶ· αἰ· κρατὶς ἰσχυ-  
ρῶς καὶ μέλειος ὑγρῶς. ἔστι δὲ τὸ  
σπυγχνύθριον ὑδατὸς ἀκροῦς δι-  
ψιλῶς ἐν τῇ δεξιᾷ, ὡς δεξι-  
αὶ πᾶσι τὸν οἶκον. in se-  
quentibus κολυμβήθραν vocat: ἐν  
αὐτῇ



αὐτὸ δὲ τὸ τ' ἐγλυμμένης ὕδατι  
 ἡγοῦνται μίσηται, ὁ κύμαρ ἐπὶ τ'  
 συνδύει. Latinis piscina dicitur, &  
 semper opponitur calidariis. Lam-  
 pridius in Alexandro Severo: αἴθνη  
 παμπύς λεοαβatur, ut caldaria vel nun-  
 quam vel raro, piscina semper uteretur.  
 Lucianus in frigidaria balnearum  
 Hippix tres fuisse dicit ἐγλυμμένης,  
 hoc est tres piscinas: καὶ μίσηται οἰ-  
 κῶ, inquit, ὅψι π' ὕψηλοι καὶ  
 καὶ φωνὴ φανερὰ καὶ, ψυχρὸν ὕδα-  
 τ' ἔχον τρεῖς ἐγλυμμένης. at in te-  
 pidaria & caldaria tres alveos ponit:  
 εἴς τε δὲ ὁ ἱερμὸς ὑποδύει Διδό-  
 μεν τομῶν λίθων Διδόμεν καὶ ἡμῶν.  
 ὁ δὲ ὑδὸν οἶκον καὶ αἰετῶν, φωνὴ π'  
 ποτὶς ἀνάμεικτος καὶ ὡς πορφύρεα  
 διλωθισμένον, τρεῖς καὶ ἕτερον ἱερ-  
 μῶν πύλας περιέχει. πύλας vo-  
 cat alveos vel folia balnearia in quæ  
 descendebant loturi, & in quibus se-  
 debant. qui alvei in tepidariis & cal-  
 dariis cellis locum tantum habebant,  
 ut in frigidariis piscinæ. piscinæ e-  
 nim sive ἐγλυμμένης frigidarium  
 erant, ut alvei caldarium. hinc al-  
 veus de caldaria apud Varronem: mi-  
 hi puero modica una fuit tunica, & toga:  
 sine fasciis calciamenta: equus sine ephip-  
 prio: balneum non quotidianum, alveus va-  
 nus. In frigidariis natabant, unde  
 ἐγλυμμένης dixit æcorum frigida-  
 riorum. in tepidariis & caldariis se-  
 debant in folio lavantes, & ibidem  
 aqua perfundebantur à balneatore  
 vel mediastrino. quas Lucianus πύ-  
 λας, Plinius descensiones dixit, hoc est  
 ἐμβάσεις, & totidem in caldaria po-  
 nit, quod Lucianus ἱερμῶν πύλας,  
 in æco calido: frigidaria cellæ connecti-  
 tur media, cui sol benignissime præsto est,  
 caldaria magis, prominet enim. in hac  
 tres descensiones. hoc est, τρεῖς ἱερμῶν  
 πύλαι, τρεῖς ἐμβάσεις. Græci etiam  
 ἀσπαρῖθες vocant, & σπαστάς. unde  
 σπαστάριον, & σπαστάριον  
 apud medicos Græcos. Alexander  
 Trallianus lib. xi. διὰ τὸ ὕδατος  
 ἔχοντος ἀσπῆ πᾶν τὸ δυνάμει δόει

σπαστάριον, ὁ ἐπὶ τῷ ὕδατι ὡς  
 εἰς πᾶσαν ἐμβάσειν, ἀλλ' οὐκ εἰς  
 ἐμβάσειν δὲ ὅσοις ἡ δυνάμει ἀντί-  
 χρο π' ἐφ' ὅσον δυνάμει τὸ δόει  
 χλιαροῦ γενόμενον ἐκλυσι π' ἐφ'  
 φόρῳ. ita legendus ille Tralliani  
 locus. ἐμβάσεις etiam vocabant al-  
 veos istos balneares. Pollux: τ' δὲ  
 ἐπὶ νεώτερον π' εὐτολίας καὶ τὸ πύ-  
 λων τὸ ἐν τῷ βαλανεῖο ἐμβάσειν ὡ-  
 ροῦσιν, ὡς οἱ νῦν. λίγα γὰρ ἐν τῷ  
 Διδόμει. εἰς βαλανεῖοις εἰσθλὸν μὴ  
 ζηλοτυπίας τ' σπαστάριον σπ'  
 εἰς τὸ ἐμβάσεις. Alexus eleganter  
 olim dicebat meretrices balneario-  
 bus similes esse, in eodem enim al-  
 veo & bonos & malos lavare. ἐν τῷ  
 τῇ πύλῳ. sed de his alibi fusius. æ-  
 corum autem vel cellarum in balneis  
 dispositiones ita erant factæ ut de  
 frigidaria in tepidariam aqua influe-  
 ret, de tepidaria in caldariam. Vi-  
 truvius lib. v. cap. x. æthena supra hypo-  
 caustum tria sunt componenda, primum cal-  
 darium, alterum tepidarium, tertium  
 frigidarium, & ita collocanda ut ex te-  
 pidario in caldarium quantum calida aqua  
 exierit, influat de frigidario in tepidarium  
 ad eundem modum. ita distinguenda  
 sunt Vitruvii verba. cellæ itaque te-  
 pidariæ junctæ semper erant, & sup-  
 positæ cellis frigidariis. Lucianus  
 postquam descripsit frigidariam, ita  
 statim infert: ἐξελθόντες δὲ, τ' hoc  
 est, egressos de frigidaria. male hodie  
 εἰσθλόντες legitur ὑποδύει ἐρίμῳ  
 χλιαροῦ οἶκον, ὅτι ἀπ' αὐτῶν  
 τῇ ἱερμῇ σπαστάριον. media igitur  
 semper erat tepidaria inter frigida-  
 riam, & caldariam posita, & frigi-  
 dariæ supposita. Lucianus de caldaria:  
 τρεῖς καὶ ἕτερον ἱερμῶν πύλας περι-  
 χέει. λυσιτερίαν δὲ εἰς σπῆ, μὴ τὸ  
 Διδόμει αὐτῶν οἶκον ὡς ἐπὶ πᾶν,  
 ἀλλὰ ταχίστα τὸ ἐπὶ τῷ ψυχρῷ δι'  
 ἱερμῶν ἱερμῶν οἶκον καὶ. Licet, in-  
 quit, tibi jam caldaria loto, non per cæl-  
 dem æcos reverti, sed recta & compen-  
 diaria ad frigidarium redire per tepidarium  
 cellarum. hoc dicit, quia in superiori

ocorum descriptione , duas cellas posuerat inter tepidariam , & caldariam . nam itarum post tepidariam sequi fecerat *ἡ δὲ ἴση* , unguarium cecum , & post illum alteram cellam omnium pulcherrimam , ad standum , & insidendum iucundissimam , ad immorandum innocentissimam . & ad volutandum commodissimam . post quas duas cellas . caldariam collocat . qui volebat igitur a caldaria ad frigidariam reverti , non necessario transeundum ei erat per illos duos oecos , qui inter caldariam & tepidariam intercedebant , sed poterat breviori via statim ē caldaria cella in tepidariam transire , ac de tepidaria in frigidariam . Plinius in epistolis tepidariam cellam frigidariæ connectit , & mediam eam vocat , quod inter frigidariam & caldariam media esset . lib. v. epist. vi. *frigidaria cella connectitur media* , cui sol benignissime preest , caldaria magis : prominet enim . suppositorias igitur cellas minime dubium est à Vopisco dici tepidarias , quod frigidariis connexæ & suppositæ essent , utpote quæ exeuntem ē frigidaria aquam exciperent . nam de piscina quam Græci *δὲ ἡ ἀρδύρα* dicunt , aqua per frigidariam cellam primum , deinde per tepidariam , inflebat in caldariam dicit Vopiscus Carinum balneis , hoc est caldariis usum esse , non plus calidis , quam solebant esse tepidariæ cellæ . tepidariis igitur ita frigidis utebarur , ut vulgi esse consueverant frigidariæ cellæ : at frigidariis semper nivalibus . sic cum omnes vulgo in balneis caldarias , tepidarias & frigidarias cellas usurparent , Carinus tepidarias , frigidarias , & nivales solebat usurpare . *suppositorias* aliter interpretari non possumus . subibat & suppositorias de frigidariis hoc loco capi posse , & satis convenire videbatur : sed quare frigidariæ suppositoriæ dicerentur non succurrebat . præterea suppositorias à frigidariis heic distinguit Vopiscus . præter has tres balneorum cellas , etiam *assa cella* ex ve-

teribus nota est , quam & *sudatorium* dicebant . Glossæ : *assa cella* , ἀφιδρωτική . *sudatorium* Seneca dicitur epist. xv. quid mihi cum istis calentibus flagant quid cum sudatoriis , in quæ siccus vapor corpora exhausturus includitur ? *sudatorium* enim meminit lib. de vita beata . quæ Seneca *sudatoria* , Ciceroni *assa* simpliciter dicuntur in epist. ad Quintum fratrem : in balneariis *assa* in alterum apodyterii angulum promoveri , propter ea quod ita erant posita , ut eorum vaporarium , ex quo ignis erumpit , esset subiectum cubiculi subgrunda . *assum* non est hypocaustum , ut volebat vir magnus , sed *assa cella* in quæ vaporarium , & in qua sicco vapore corpora sudoribus exhauriebantur . *assum* , & *sudatorium* idem , ut *assa cella* , & *sudatoria cella* eadem . *πυρραῖον* etiam Græci vocant hanc cellam , & *λακωνικόν* . Vitruvius *Laconicum* *sudationes* quæ tepidario coniungendas esse scribit l. v. cap. vi. ubi per *Laconicum* & *sudationes* rem eandem intelligit , isthæc nempe *λακωνικὴ πυρραῖον καὶ ἀφιδρωτική* . male vir doctus ad Petronium qui *assam* cellam & *Laconicum* cum caldaria confundit . nec melius Fulvius Ursinus qui in balneis res tantum cellas agnoscit , superiorem aeris calidi , quam & caldaria dictam esse vult , & *sudatorium* : *mediam* , calidæ aquæ sive tepidæ : *infimam* aquæ frigidæ , hoc est frigidariam . nihil istis falsius . perperam enim caldariam cum tepidariam unam facit , & *sudatorium* ex tribus balneorum cellis unam fuisse vult , & caldariam nominat , & superiorem omnium cellarum constituit , quam tepidario coniungi debere dicit Vitruvius . quos omnes errores alibi singillatim castigabimus . *assa* autem cella vocabatur , quod in ea per *assum* , id est siccum vaporem sudor eliceretur . sic *asso* sole apud Ciceronem . sic *parietes de assis lapidibus* id est siccis apud Servium . ita & *asse sudationes* Cornelio Celso pro siccis sudationibus . *ἐνεργὸς ἰδρωτικός* Græci vocant . *assa* igitur cella , & *sudatorium* idem .

positoriæ, 'frigidariis semper nivalibus. Quum hyemis tempore ad quendam locum venisset 'in quo fons erat

erat & unctuaria cella in balneis, in qua ungebantur. unctuarium appellat Plinius epistola supra citata. ἀλειψήριον οἶκος Lucianus, quem ita describit: μεθ' ὃν ἐν δὲ δεικνύειται δὲ μέγα φαιδρός, ἀλείψας ὡς ὅπως περιχέμεθα, ἐκπύρην εἰσόδους ἔχον φρυγίαν λίθου κρηττάτιστον, τὴν δὲ παλαιότερον οἶκον δειχόμενος meminit & unctuarie cellæ dialogus Adriani imperatoris cum Epicteto, sed verba hodie inquinatissime scripta circumferuntur hoc modo: prima tepidaria unctuarie: secunda sudatoria: tertia assa: quarta frigidaria. nihil illis contaminatius. primum caldaria cella heic nulla est, qua nullæ tamen balneæ caruerunt. deinde tepidariam cum unctuarie tam male conjungit & confundit, quam male assam à sudatoria disjungit, cum eandem esse constet. sic igitur totus ille locus refingendus ac recedendus est, prima caldaria: secunda tepidaria: tertia unctuarie: quarta assa sudatoria: quinta frigidaria. quæ emendatio indubitatissime vera est. ubi observandum est primam caldariam ab auctore statui, & ultimam frigidariam, cum reliqui tamen auctores in descriptione harum balnearium cellarum, primam semper frigidariam, postremam caldariam collocent. sic Plinius primo loco frigidariam memorat, secundo tepidariam, tertio & ultimo frigidariam. hunc etiam ordinem servavit Lucianus in dialogo ἰατρίας ἢ βαλανεῖον. Galenus quoque ex tribus balnei æcis, primum æcon ponit frigidarium: secundum, quem τὸν μέσον vocat, tepidarium: tertium, caldarium. quomodo igitur hæc conciliabimus? facile poterimus. in balneum dispositionibus, ita videntur ædificatæ fuisse cellæ, ut primo & summo loco statuerentur frigidariæ, medio tepi-

dariæ, tertio & ultimo caldariæ, iuxta naturam scilicet aquæ decurrentis, quæ de piscina in frigidariam cellam, de frigidaria in tepidariam, de tepidaria postremo in caldariam influeret. at secundum lavandi usum & consuetudinem post balnea calentia, & sudationes in frigidam descenderant, & frigidariam omnium postremam uturpabant. & hæc causa est quare auctor superscripti dialogi frigidariam quintam nominavit, quartam assam sudatoriam: nam ab assa sudatione, ad frigidam exibat. Petronius: itaque intravimus balneum, & sudore calefacti momento temporis ad frigidam eximus. sicco sudorem intellige qui in assis sudatoriis, sicco vapore exprimebatur. Senec. ep. lxxxvii. nisi Thusius lapis quondam rarum in aliquo spectaculum templo, piscinas nostras circumdederit, in quibus multa sudatione corpora nostra exsuffata demittimus. sic assæ cellæ inter tepidarias, & frigidarias erant ædificatæ, quod eas loco ponit auctor dialogi. Vitruvius quoque tepidario conjungendas esse dixit. unctuarie post tepidariam collocat idem dialogus. Lucianus etiam τὴν ἀλειψήριον οἶκον tepidario subjungit. sed de his alibi plura, nunc enim properamus.

## GRVTERVS.

1 Frigidariis semper nivalib. &c.] Pal. frigidalis.

2 In quo fons erat aqua per tepida, ut solet, &c.] Pal. in quo fontana esset per tepida ut ad solet: ut videatur legendum, in quo fontana esset per tepida, ut ad solet.

## SALMASIUS.

2 In quo fons erat aqua per tepida.] Vetus Palatinus: in quo fontana erat aqua per tepida. fontana pro fonte, qui idiotismus erat illorum temporum. fontanæ quoque inde vocamus hodie fontem.



erat aqua pertepida, 'ut solet per hyemem naturaliter, eaque in piscina usus esset, dixisse balneatoribus fertur, *Aquam mihi muliebre[m] praparatis*: 'atque hoc ejus clarissimum dictum effertur. Audiebat pater ejus quæ ille faceret, & clamabat, *Non est meus*. Statuerat denique Constantium (qui postea Cæsar est factus, tunc autem præsidatum Dalmatiæ administrabat) in locum ejus subrogare, 'quod nemo tunc vir melior videbatur: illum vero (ut Onesimus dicit) occidere. Longum est si de ejus luxuria plura velim dicere. + Quicumque ostiatim cupit noscere, legat etiam Fulvium Asprianum usque ad tædium gestor[um] ejus uni-  
 18 versa dicentem. Hic ubi patrem fulmine absumptum, fratrem à socero interemptum, Diocletianum Augustum appellatum comperit, majora vitia & scelera edidit, 'quasi jam liber à frenis domesticæ pietatis \* suorum moribus absolutus. Nec ei tamen defuit ad vindicandum sibi[m]et imperium vigor mentis. Nam contra Diocletianum multis præliis confligit. 7 Sed  
 ulti.

## SALMASIUS.

1 Ut solet per hyemem naturaliter.] Idem liber: ut ad solet.

5 Quasi jam libera frenis domesticæ pietatis suorum moribus absolutus.] Assentior doctissimo Casaubono legentii: suorum moribus absolutus.

## GRUTERUS.

6 Suorum moribus absolutus.] Sic & Pal. sed melius Casaubonus, mortibus.

## CASAUBONUS.

2 Atque hoc ejus clarissimum dictum effertur.] Id est, laudatur ab omnibus vel lege, fertur. Causa autem cur hoc Carini dictum laudaretur, id fuit, quod ut sæpe dictum est, ex caldationes pro magno luxuriz argumento habuerunt.

3 Quod nemo tunc vir melior videba-

tur.] Scribas melius, quoniam.

4 Quicumque ostiatim cupit noscere, l.] Scitib. Quæ quic. vox Marci Tullii elegans, ostiatim pro singillatim.

5 Quasi jam liber à frenis domesticæ pietatis, suorum moribus absolutus.] Ex hoc quoque ineptissime. quid enim est suorum moribus absolutus? Scribendum est, suorum moribus. ne Zoili quidem negaverint ita corrigendum. similis sententia veteris scriptoris in iis quæ de Carino Suidas: Ἰσοκρίτης ἐξέστια βασιλέως κύρα.

7 Sed ultima pugna ad Murtium commissæ, videtur occubuisse.] Scimus legi varic loci hujus nomen: sed verum est Margus. quod servant Eutropius cum Pzanio, & vetus exemplar Petavianum Chronici Eusebiani. declarat propius loci situm Eutropius, narrans prælium habitum ad Margum, cum esset desertus à suis inter Viminatium atque Aureum montem. Margum

ultima pugna apud Margum commissâ, victus occubuit. Hic trium principum finis fuit, Cari, Numeriani, & Carini: post quos Diocletianum & Maximianum principes dii dederunt, jungentes talibus viris Galerium atque Constantium: ' quorum alter natus est, qui acceptam ignominiam Valeriani captivitate deleret: alter qui Gallias Romanis legibus redderet. Quatuor sane principes mundi, fortes, sapientes, benigni, & admodum liberales, ' unum in Republica sentientes: ' præterea senatus Rom. moderati, populo amici,

gum & Viminatium duo Mœsiae oppida vicina erant, ut indicio est historia, quam narrat Priscus rhetor initio Excerptorum de legationibus. Idem Priscus in Gothica historia scribit, Margum ad Istrum fuisse sitam, è regione Constantiz. ἡ Μάργος, inquit, πόλις ἐστὶ τῆς ἐκ τῆς Μυσηίας τοῦ ἐπὶ τῷ ποταμῷ Κωνσταντίας φρεσίας καὶ τῶν ἐπὶ τῷ ὄχθῳ κειμένων.

SALMASIUS.

7 Sed ultima pugna ad Martium commissâ.] Idem liber cum veteri editione, habent, ad Marcum. omnino scribendum, ad Margum. quod jam viderat ex conjectura Casaubonus. Margus oppidum Mœsiae, cujus plurimi auctores meminere. Marcum etiam scribitur in itinerario Antonini. Aureo monte m. p. xliiii. ab Aureo monte Vinetia m. p. vi. Marco m. p. viii. pro quo in veteri Peutingerorum tabula habetur: Monte aureo xliiii. Margum flumen x. forte & urbs & flumen ibidem ejusdem nominis. mentionem etiam horreorum Margi in eadem Mœsia superiore habent illa tabula Peutingerorum, & itinerarium Antonini. sed nihil illa horrea Margi mihi videntur habere commune cum hac urbe Margo. longius enim distita sunt, & horrea Marci potius dicenda judico, ut horrea à Marco imperatore in illis locis condita accipiamus, sed hæc alibi discutiemus.

CASAUBONUS.

1 Quorum alternatus est, q.] Constantius qui bello Persas vicit supra.  
3 Præterea senatus Rom. moderati, p.] Videtur scribendum senatus. de imperatoribus enim loquitur. moderati senatus nove dictum pro moderati erga senatum.

SALMASIUS.

2 Unum in rep. sentientes: præterea Senatus Rom. moderati, populo amici, potestate graves.] Fœdissime turbatus & corruptus hic locus etiam in Palatinis membranis, in quibus ita concipitur totus: unum in rep. sentientes spe reverent Romani senatus moderati populi amici pefacte graves religiosi. quæro an quicquam possit inveniri corruptius. omnibus tamen emaculatis fœdibus, quibus oblitus est, tam purum nitidumque mihi videor posse reddere, quam ab auctore relictus est, ita nimirum legendo: unum in rep. sentientes, reverentes Romani senatus, moderati, populi amici, sancti, graves, religiosi. de qua correctione dubitet licebit, qui meliorem excogitare poterit.

GRUTERUS.

2 Unum in Republica sentientes: præterea Senatus Rom. moderati.] Pal. Remp. sentientes spe reverent Romani Senatus, moderati populi, amici pefacte, vel etiam pefcite, scriptura veteri Saxonica. ut forte fuerit, sentientes, semper reverentes Romani Senatus, moderati populo, amicis persancti.

amici, potestate graves, religiosi, & quales principes semper oravimus: quorum vitam singulis libris Claudius Eusthenius, qui Diocletiano ab epistolis fuit, scripsit: quod idcirco dixi, 'ne quis à me tantam rem quæreretur, 'maxime 'quum vel vivorum principum  
19 vita non sine reprehensione dicatur. 'Memorabile  
maxi-

# SALMASIUS.

I Ne quis à me tantam rem require-  
ret.] Idem Pal. ne quis amare tanta tam  
requirit. corruptissime. scribendum:  
ne quis à me rem tantam requirat.

2 Maxime cum vel virorum principum  
vita.] Ita & Palatinus. vetus vero  
editio legit: cum vel virorum principum.  
vitiose. nullus autem heic defectus,  
sed vel positum pro &. quod passim  
in his auctoribus licet observare.

# CASAUBONUS.

3 Cum vel virorum principum vita non  
sine reprehensione dicatur.] Tò vel nisi  
vacat & subditivum est, defectus est  
certum argumentum.

# GRUTERUS.

3 Cum vel virorum Principum.] Sic &  
Pal.

# SALMASIUS.

4 Memorabile maxime & Carini &  
Numeriani hoc habuit imperium quod ludos  
Romanos novis ornatos spectaculis dede-  
runt.] Hic Vopisci locus de ludis Ro-  
manis à Carino & Numeriano edi-  
tis, viro magno magnum mentis ex-  
actum movit, dum querit in animad-  
versionibus ad Eusebium, qui potue-  
rint ambo ludos istos edere, cum sa-  
tis inter omnes constet Numeria-  
num post patris obitum pedem ex O-  
rientis non extulisse, sed ibi interfe-  
ctum esse. postquam se in omnes  
partes versavit, & incertus diu, certa-  
vit hoc dubium solvere, tandem pa-  
ne concludit, post mortem Cari Nu-  
merianum in Europam trajecisse, i-  
bique occisum fuisse. dederis hoc illi,  
nihil ambigui restabit. sed quis ve-

rum istud esse concesserit, quum om-  
nino certum sit, Numerianum ex quo  
parris comes in Orientem profectus  
est, nunquam post illa Europam vi-  
disse? quomodo igitur ratio Vopisco  
constabit, qui Numerianum cum Ca-  
rino Romanos ludos edidisse dicit,  
cum Numerianus post patrem non  
diu imperaret, & post ejus mortem  
in Europam pedem non posuerit à Vo-  
piscus pro se respondebit, & librario  
suo, non sibi rationem defuisse diceret;  
nec enim à Carino & Numeriano so-  
lis ludos illos editos esse, unquam se  
scripsisse. sed à Caro simul, & Cari-  
no & Numeriano. scribendum igitur  
heic ex Palatino codice: memorabile  
maxime Cari, & Carini & Numeriani hoc  
habuit imperium, quod ludos Romanos no-  
vis ornatos spectaculis dederunt. & prius-  
quam librum Palatinum ita consu-  
luissem, ita ex sola conjectura legen-  
dum jam olim videram. Vopiscum  
autem ita scripsisse, testis dabitur ipse  
Vopiscus, qui paulo infra ludorum  
illorum editionem Caro tribuit his  
verbis: Diocletiani denique dictum fertur,  
quum ei quidam largitionalis suae editio-  
nem Cari laudaret, dicens multum placuisse  
principes illos causa ludorum theatra-  
linum, ludorumque circensium. Ergo, inquit,  
hinc risus est in imperio suo Carus. Carum  
heic solum nominat, & tamen prin-  
cipes illos multum placuisse dicit ob  
illorum ludorum editionem. per  
principes minime dubium quin intel-  
ligat Carum cum filiis suis, Carino  
& Numeriano. Carus ergo. priusquam  
in Orientem ad bellum Persicum  
proficisceretur, memorabiles illos e-  
didit ludos, cum Carino & Numeria-  
no filiis, qui Caesarianum imperium  
tene-



tenebant, cum Augusto patre. Calpurnius ultima Ecloga, qua hos mirabiles ludos describit, ab uno tantum principe editos fuisse scribit, hoc est ab Augusto Caro. solus enim ille tunc Augustus, nam filii ejus Cæsares tantum erant. verba Calpurnii:

*Ontinam nobis non rustica vestis adesset,  
Vidissem propius mea numina. sed mihi  
sordes*

*Pullaque paupertas, & aduico fibula  
mersu*

*Observant. utcumque tamen conspeximus  
ipsum*

*Longius, ac nisi me decepit visus, in uno*

*Et Martis cultus & Apollinis esse pra-  
tavi.*

hæc de Caro accipiendæ sunt, non de Carino, ut censet vir eruditissimus. nam de Carino quid potest? an pater Carus Augustus una cum Cæsaribus filiis ludos Romanos dedit. sic Carit editionem laudabat Largitionalis ille Diocletiano, sic Diocletianus Carum propter editionem illam multum in imperio suo risum esse dicebat. Carum igitur etiam intelligit Calpurnius, à quo illi ludi commissi fuerunt, cum quo una imperabant filii Carinus & Numerianus, sed in Cæsariano tantum imperio. Superest aliud ambiguum solvendum, ab eodem illo incomparabili viro suscitatum. Olympius Nemesianus Cynegetica sua Carino dedicavit, patre Caro jam mortuo, his verbis:

*Nec taceam primum quæ nuper bella sub  
Arcto*

*Felici, Carine, manu conseceris, ipso*

*Pane prior genitore Deo.*

eadem tamen hæc vivente etiam tunc Numeriano scribebat, sic enim subjicit:

— jam gaudia nota

*Temporis impatiens sensus, spectorque mo-  
rarnum.*

*Præsumit, videorque mihi jam cernere  
fratrum*

*Augustos habito, Romam, clarumque so-  
natum.*

loquitur heic Nemesianus, inquit ille, quem dixi, vir summus, de Cari-

no & Numeriano tanquam in eodem loco positi essent, quum tamen paucos dies patri superfuisset Numerianus. immo enim vero nihil necesse est in eodem loco positos fuisse. vivebat Numerianus, aut vivere existimabatur, cum hæc scriberet Nemesianus adhuc tamen in Oriente versabatur. nec enim adeo paucos dies patri superstes vixit, ac videri voluit. extincto in Persica expeditione Caro, curatum ejus funus est, missi ad Carinum statim, & ad Senatum de ejus morte nuntii. consecratio etiam facta est, ut & nummi indicant qui à viris doctis descripti sunt. Atque hæc omnia facta sunt, vivente adhuc Numeriano, ut patet, & in Euphratenſi provincia consistente. ubi & patrem mortuum aliquandiu flevit, adeo ut ex nimio fletu oculorum ægritudinem contraxerit: & cum propter oculorum dolorem lætica in itinere portaretur & Apri saceri factione occisus esset, per plurimos dies mors ejus celata est, donec fœtore cadaveris res in apertum venit, & facinus Apri detectum apparuit, ut scriptum reliquit Vopiscus in Numeriano. quare non modicum temporis à morte Carini ad necem Numeriani intercessisse verisimile est. mortem quidem patris Numerianus sequutus est, etsi non longo intervallo, haud ita tamen modico, ac prope nullo, ut sibi persuadet vir doctus. illa igitur quæ supra videtur scripsisse Nemesianus illo tempore quo jam de Carino palam factum erat, & vivebat adhuc Numerianus, saltem nondum de ejus morte nuntius venerat. illo ipso medio tempore & cusus est iste nummus quem nobis describere viri docti: IMP. C. NUMERIANVS. P. P. AVG. & in adversa parte: ORIENS. AVGGO. non de Caro & Numeriano Augustis capiendus hic nummus, sed de Numeriano & Carino, qui Caro superstitis fuere, & Augusti post ejus mortem sunt appellati. nam vivente Carino Cæsares tantum appellabantur. de iisdem Augustis interpretandus & ille

maxime & Carini & Numeriani hoc habuit imperium, 'quod ludos Romanos novis ornatos spectaculis dederunt, 'quos in Palatio 'circa porticum stabuli pictos vidi-

ille nummus: IMP. NUMERIANVS. P. AVG. & in altero orbe: PROVIDENTIA AVGG. accipimus etiam de Carino & Numeriano illud nomisma: IMP. CARINVS. P. P. AVG. in contraria facie: VIRT. AVG. quæ omnia nomismata post Cari interitum, ante Numeriani obitum cusa fuisse plusquam manifestum est. de tempore cædis Numeriani omnia incerta, ut & de loco, putem ego non in provincia Euphratensi occisum esse, sed in itinere, cum jam rediret. in Europam cum trajecisset, & ibi fuisse occisum post mortem patris, nec verum, nec veri simile est.

## GRUTERUS.

1 Quod ludos populo Romano novis &c.] Sic Palat. melius quam vulgati, ludos Romanos.

3 Circa porticum stabuli.] Ita & Pal.

## CASAUBONUS.

2 Quos in Palatio circa porticum stabuli pictos vidimus.] De more pingendi ludos ad tradendam posteris magnifici apparatus memoriam, ad vitam Fescennii dictum est. Refer ad morem hunc Basilii locum ex homilia in psalmum LXXI. ubi sic scribit vir sanctus: ὁ δὲ ἰσχυρὸς τῶν ἐν αὐτῷ ἡγεμονίας ἀποσταλῶν καὶ ταῖς μεταλαῖς τῶν δῆμων φωναῖς ἐπαλαμάρθη, φροῦνέται τοῖς ἡπάλτοις καὶ μέγα φρονεῖ, τὴν δὲ εὐχὴν ἐν τῇ αἰχμῇ αὐτῷ. ὅς γε καὶ ἵσχυρος ἐστὶν τοῖς ἀποσταλῶσι τοῖς καὶ πάλτοις τὴν αὐτῷ ἀμάρταν ἐπὶ τῇ πικρῇ δίκῃ σου. interpretabar hic aliquando πικρὰ ἵσχυρος de indice ludorum proponi publice solito: qui satis notus mos est. Trebellius in Claudio vocat libellum munerarium. sed præstat accipere de pictis ludis in illustri urbis loco ad conservandam magnifi-

centiæ memoriam. porticus stabuli retinent veteres: non, ut suspicabatur viri eruditissimi, Statio. non putem alienum à verisimilitudine, quia horum ludorum pars magna spectaculum Circense fuerat: propterea in ea potissimum porticu ludos fuisse depictos, quæ propter vicinitatem porticus stabuli dicebatur. quamquam vox stabulum varie à Latinis accipitur.

## SALMASIUS.

2 Quos in palatio circa porticum stabuli pictos vidimus.] Ut magnificos & mirificos istos quos edidit, ludos Rom. Caros ad eorum memoriam posteritati conservandam, in Palatio circa stabuli porticum pingendos curavit. sic Gordianus olim, memorabilem sylvam, quam in editione ludorum suorum quæstor exhibuerat, in domo rostrata Pompeii Magni, ne memoria scilicet ejus intercideret, pingi fecerat. Capitolinus in Gordianis: *extat sylvæ ejus memorabilis, quæ picta est in domo rostrata Cn. Pompeii, quæ ipsum & patris ejus & proavum fuerat. porticum autem stabuli hoc loco accipio, non aliquam porticum illi stabulo vicinam, quæ propter vicinitatem porticum stabuli diceretur, ut sententia est viri eruditissimi: sed revera porticum stabulo Palatino additam, & ante ipsum stabulum ædificatam. sic templis, & aliis celebrioribus publicis ædificiis porticus addi solebant. mentio est apud Vopiscum in vita Aureliani, porticum templi Solis: argumento est quod in porticibus templi Solis fiscalia vina ponuntur, non gratuita populo eroganda sed pretio. vetus lapis Puteolanus: ARDEM. CVM. PORTICIBVS. A. SOLO. SVA. PRECVNTA. FECIT. meminit & aliud vetus saxum, si bene memini, porticum ante thermas Valsenses ædificata. ante domos*

vidimus. 'Nam & neurobaten, qui velut in ventis  
cothur-

domos etiam & insulas Nero porticus extrui Romæ curaverat. ad quem finem narrat Suetonius in ejus vita: *formam adificiorum urbis novam excogitavit: & ut ante insulas ac domos porticus essent, de quarum solaris incendia arcerentur: easque sumptu suo extruxit.* ad quem locum in nostris ad illum auctorem notis plura de his porticibus dicam. male igitur vir doctus qui hoc loco porticum Stralini corrigebat. stabulum equorum Augusti heic intellige.

## CASAUBONUS.

1 Nam & neurobaten, qui velut in ventis cothurnatus ferretur, exhibuit.] Neurobaten etiam apud Firmicum leguntur & in Hesychii Glossis. τὸ β cum v sæpe confundunt Græcorum librarii. itaque dubitandum essetne istorum verum nomen νεοροβάτης, an νεοροβάτης: hinnulorum etiam nota agilitas. ita autem antiqua exemplaria, neurobaten: non ut aliquando nobis vox ventis pæne persuaserat, anemobaten. de istis autem & neurobatis & nichobatis & omni hoc νεοροβάτης genere multa alibi dicturi sumus, studiose collecta ex antiquis.

## GRUTERUS.

2 Neurobaten.] Sic quoque eadem membranz. forsân recte. Scaligero tamen, Commentariis ad Manilium, videbatur reponendum anemobaten.

## SALMASIUS.

3 Nam & neurobaten qui velut in ventis cothurnatus ferretur.] Neurobaten qui heic & apud Firmicum sollicitant, de alia voce reponenda sollicitos esse vero. hæc enim recta est. mira vero doctissimum virum hoc loco dubitare utrum verior sit scriptura νεοροβάτης, an νεοροβάτης δὲν τὸ β, quia nota, inquit, hinnuleorum agilitas. quid tum si nota? quid enim hoc attinet ad hos neurobaten?

utrum hinnuleos inscendi & insideri ab hoc genere hominum, qui neurobaten dicebantur, voluerit, an vero ita dici, qui hinnuleos velocitate & agilitate adæquarent, nescio. illud ratione plane caret, istud ratio verbi non admittit. inter veterum νεοροβάτης non solum fuisse νεοροβάτης hoc est funambuli, qui & hodie notissimi sunt, sed etiam νεοροβάτης, quales nulli fortasse nunc visuntur. νεοροβάτης erant, qui super funes crassiores inambulabant, & saltabant, ut fieri etiam hodieque videmus. neurobaten vero longe majorem artem, & audaciam professi, nervis ac fiduculis incedebant ac filis tenuissimis, ita ut vix apparentibus præ tenuitate ac subtilitate filis super quæ ambulant, quasi in ventis ferri viderentur. funambulos certe à neurobatis distinguit Firmicus lib. v. 1. erunt funambuli, oribata, neurobata, & qui talia pertractant. oribata Firmico sunt ορεβάτης. & male vir magnus oribata apud Firmicum pro oribata legendum putavit. qui Firmico ορεβάτης, κρηνοβάτης vocat Hesychius, sed cum neurobatis perperam, ut puto, confundit. κρηνοβάτης, νεοροβάτης, ita legimus in Hesychio. neurobaten eleganter expressit Tertullianus his verbis ex libro de pudicitia: age in funambulo pudicitia & castitas, & omnis circa sexum sanctitas, qui tenuissimum filum disciplina ejusmodi veri acia, pendente consilio ingredieris, carnem spiritum librans, animam fide moderans, oculorum meum temperans. generaliore vocabulo funambulum dixit, qui verius erat dicens neurobates. funis de tenuissimo filo non dicitur. at qui tenue filum, si ve nerviam ingrediebatur, is plane νεοροβάτης. funambulum elegantissimis verbis describit Manilius, qui ita legendi sunt ex vestigiis veteris scripturæ:

— aut tenues ansus sine limite gressus



cothurnatus ferretur, exhibuit: ' & tichobaten, qui per parietem urso eluso cucurrit: & urfos mimum agentes: & item 'centum salpistas uno crepitu concin-

n-

*Certa per extentos ponit vestigia fumes,  
Et caeli meditalus iter, vestigia perdit  
Per vacuum, & pendens populum suspensum  
diabipsa.*

non possum autem viri maximi sententiam probare, qui in notis ad Maniliam antrobaton pro neurobata tam apud Firmicum quam in hoc Vopisci loco iudicabat reponendum, inductus his Vopisci verbis: neurobaten qui velut in ventis cothurnatus ferretur. non dixit absolute neurobaten in ventis ferri, sed velut in ventis ferri: nervo enim subtenso ferebatur. sic funambuli cursum fune & aura ferri, dixit veteris Epigrammatis auctor:

*Præsenti exemplo firmatur fabula mendax.*

*Ecce hominis cursus funis & aura secum.*

de funambulo hoc αἰνισματώδης in antiquo codice manu exarato reperiri vidi hominem pendere cum via, cuiuslibet erat planta quam semita. quod ex tempore in distichon Græcum sic coegi:

*Εἶδον ἄνθρωπον, μίαν δὲ μένῃ, ἐν νηὶ  
πλοῦν ὁδοῦ τινος*

*Μηνοτινὸς ἐπινομῆς ἔχοντος ἀτραπὴν.*

1 *Et tichobaten.*] Tichobates, pro tichobates, est enim τῖχχόβατης. sic picile in Hadriano pro picile. ubi vide quæ observamus. sic inogaron in antiquis Apicii excerptis nondum editis pro anogaron.

2 *Centum Salpistas uno crepitu concincentes, & centum camptaulas.*] Καμπάυλλω volunt esse tibicinem inflexæ modulationis artificem: nam καμπήν Hefychius interpretatur, καμπῆς ἐν τῇ αἰδῇ ποιῆν. ponamus & verum sit, ut sane verum est, tibicines in tibiærum statu, itidem solitos esse spiritum inflectere, ut cantores vocem, inter canendum proprium hoc non fuerit unius generis tibi-

num, sed omnium. aliis placet camptaulas esse dictos à tibiærum figura quas inflebant. scio curvæ tibiæ genus olim quoddam notum fuisse, quæ præcipue locum habebat in sacris Bacchi. Virgilius:

*Ant ubi curvæ choras indixit tibia Bacchi.*

ad quem locum Servius: *curvæ tibiæ, symphoniacorum.* Bacchi autem ideo quia apud veteres ludii theatrales non erant nisi in honorem Liberi patris. ita corrigendus Servius. τῷ αἰνισμῷ Græci tibiæ illam vocant non καμπάυλων. sequitur enim apud Servium: hanc tibiæ Græci vocant τῷ αἰνισμῷ, Latini vascam tibiæ, & est Dionysia cum maxime, ea Satyri utuntur. de vascæ tibiæ, & de plagiaulo nos alibi. nemo dixerit καμπάυλων, esse τῷ αἰνισμῷ. nemo enim auctor ita hanc tibiæ nominavit. καμπάυλλας porro qui dicantur, si querimus, non alij fuerint interrogandi, quam correctores. eorum hæc vox est, quam inflexerunt, sinxeruntque ex scriptura primæ editionis quæ habuit, capitaulas. nonnihil etiam illa corrupta, & inflexa ab antiqui codicis scripta lectione, quam in Palatino offendi: nam is exaratum habuit, capetaulas. multis locis in illo codice pro propositum observavi. sic in vita Antonini pro rorum. & alibi petumfus pro venumfus: pro cognoviss, pro recognoviss: Arpianus pro Arrianus. ita scriptum hoc loco capetaulas pro capetaulas, quod & ipsum transpositum est, pro cerataulas, quæ vera est hujus loci lectio. cerataula, sunt cornicines, & recte heic junguntur cum salpistis, id est cum tubicinibus. sic enim distinguendum heic apud Vopiscum: & item centum salpistas uno crepitu concincentes, & centum cerataulas: choraulas centum, etiam psyllaulas centum: pantomimos & gymnicos mille. οὐλοπῆς est

enbi-

nentes, & 'centum camptaulas, 'choraulas centum,  
etiam

tubicen, καραύλης cornicen. optimæ  
Glossæ: καραύλης, cornicen. bene ex-  
go juncti heic salpistæ, & ceratula, ut  
tubæ & cornu passim apud veteres  
in bello: κέρατα ἐσὶ σαλπικῆς. Athe-  
næus: Τυρρῆσιον ἢ ἰνὶ Ἀργεῖ, κέ-  
ρατα καὶ σαλπικῆς. σαλπικῆς Græcis  
proprie quæ Latinis tuba, hæc ex ἀρε-  
τῆσσι, ut cornua ex ἀρε flexo, & in se  
recurvo ad similitudinem veri cornu  
bubulo fierent, quæ postea ex ἀρε fa-  
cta sunt. Ovidius:

Non tuba directi, non ævis cornua flexi.  
tuba, & tubus solo genere differebant,  
nam idem significabant. hinc tubi in  
sacris dicebantur. quibus tibicines  
canebant, ut scribit Varro. formam  
oblongam, & directam & concavam  
Latini veteres tubum dixerunt, ex vo-  
ce Græca τύπῳ. unde forma in aquæ  
ductibus pro tuba. tubus igitur, est  
τύπῳ. sic qui tumultuatur in lo-  
quendo, & inarticulate pronuntiat,  
Græci ἀτυπῶν, Latini atubum dixerunt.  
Glossæ: αἰνὸς, μορῖαλῳ, μορῖον.  
μορῖαλῳ, qui parit à peine. ita &  
τύπῳ, tubus & tuba.

## CASAUBONUS.

1 Centum camptaulas.] Hesy chius:  
καμπταῖν, τὸ ἐν τῇ αἰδῇ καμπταῖς  
ποιεῖν. appellant rhetores καμπταῖν  
in dictionis ornatu flexionem quan-  
dam & συσπρόφω circa periodi finem.  
Tale quid videtur notare Hesy-  
chius in cantu servari solitum: quod  
si & in tibiærum inflatu locum ha-  
buit, non male καμπταῖν tibici-  
nem ejus modulationis artificem ap-  
pellaveris. sed non displicet eorum  
sententia, qui à tibiærum figura di-  
ctas camptaulas existimant.

## SALMASIUS.

2 Choraulas centum.] Omnes qui  
cum choro canerent tibiis, choraulæ  
dicti. unde & tibicines qui saltanti-

bus pantomimis operam in scena da-  
bant, ut saltantium vigorem excita-  
rent, quia & choro canenti respon-  
debant, choraulæ appellati. olim quo-  
que in comædiis quando chorus ca-  
nebat, choticis tibiis artifex concia-  
nebat, atque is choraules dicebatur,  
ut refert Diomedes Grammaticus  
lib. 111. postea choraulæ à comædia  
se se segregarunt, & res suas partem  
que seorsim in scena agere cæperunt  
ut & pythaulæ, & pantomimi, qui  
omnes primis temporibus in comæ-  
dia caneant. Diomedes: primis tem-  
poribus, ut asserit Tranquillus, omnia quæ  
in scena versantur, in comædia agebantur.  
nam pantomimus, & choraulæ, & pythau-  
les in comædia caneant. quæ verba in-  
fra explicabimus. postquam igitur à  
comædia se ipsos separaverunt cho-  
raulæ, & seorsim artis suæ specimen  
in scena exequi cæperunt, chororum  
etiam suum habuerunt, qui ubique  
eos comitabatur. nunquam enim  
choraules siue choro. chorus ille ex  
septem constabat cantoribus. Hygin.  
Pythaulæ qui Pythia cantaverat, sepe  
habuit palliatus, qui voce cantaverunt, unde  
postea appellatus est choraulæ. sed male  
pythaulæ, postea scribit appellatum  
esse choraulæ, quum semper py-  
thaulæ, & choraulæ diversæ fuerint,  
ut infra dicemus. de his choraulis  
Lucillius in epigrammate nondum  
edidit:

Οὐκ ἔδειν σὲ τραγῶδιν, Ἐπικρατῆς,  
ἢ δὲ χοραύλῳ,

Οὐδ' αἰὲν αὐτὸν ὅλως αἶν' χορῶν ἐστὶν  
ἔχειν.

Αἰὲν ἐκάλει σὲ μόρον, σὺ δ' ἔχων χο-  
ρῶν εὐκλείης ἦκος

Ὁρχηστῶν, αὐτοῖς πάντα διδῶς ὀπί-  
σσω.

Εἰ δ' ἔτι τῶν ἑστ', οὐ τὸς δάμνας κα-  
τέκλινος,

Ἡ μῆτις δ' αὐτοῖ σοι παρὸς πόδας ἱρ-  
χέμεθα.

hinc Martialis optimum convivium

etiam' pithaulas centum, 'pantomimos & gymnicos mille:

esse dicit, in quod *choraules* non venit. Epiciates ille de quo queritur in Epigrammate supra scripto Lucillius, invitatus, adduxerat secum in convivium chorum symphoniacorum puerorum, aut gregem tragœdorum, servorum scilicet suorum, quibus pone triclinium ad pedes stantibus omnia quæ in mensa erant adposita, tradebat domum perferenda, & sibi servanda in crastinum, ut de his domi posset iterum cenare. hunc morem plerique olim habebant, qui ad convivia invitabantur. de quo non semel in libris suis & conquestus est, & jocatus simul Martialis lib. III. Epigrammate XXI I.

*Omnia cum retro pueris obsonia tradas,  
Cur non mensa tibi ponitur à pedibus?*  
sensum plane expressit ac reddidit versuum illorum Lucillii:

Εἰ δ' ἔτι τῶν τῶν ἐν, οὐ τὴν δούλῃς  
καὶ κλῆρον,

Ἡμεῖς δ' αὐτοὶ σὺ αὖτις πῶδες  
ἱρξίμεθα.

si, inquit, hoc tibi facere decretum est, ut pueris retro omnia obsonia porrigas, cur non illos jubes discumbere, & nos ad pedes tibi stabimus eorum vicem? πῶδες δίδου ὀπίσω dixit Lucillius. Martialis ad verbum: *omnis retro obsonia tradere. τὴν δούλῃς καὶ κλῆρον* apud Lucillum idem omnino est, quod *mensam sternere à pedibus* apud Martialem. qui jubet enim servos à pedibus discumbere ad mensam, idem mensam sternit à pedibus. sed ad choraulem redeamus. choraules & symphoniacos divitum convivii olim adhiberi solitos tralatitium est. septem igitur symphoniaci chorum constituebant, & qui symphoniz cantanti concinebat tibiis. *choraules* proprie dicebatur. choraulem tamen etiam appellabant eum qui ad tibia saltabat. sic *χοραῦλος* significat, ὃς τ' αὐλητὴς τῆς χορῆς αὐτοαυλῶντος, ὃς τ' χορῶντος αὖτις αὐλὸν χορῶντος.

hoc sensu *choraules* Petronio dicitur,

*Mann puer loquaci*

*Ἄγγριον choraules,*

ubi *choraules* dicitur puer, ὁ αὖτις τ' αὐλὸν χορῶντος, qui ad tibia saltat. ita & accipiendus in veseri inscriptione Græca: Μυσαπῶρ Νάρις χοραῦλος. Nanum choraulem ita describit Prope-  
tius:

*Nanus & ipse suos breviter contractus in  
artus*

*Jactabas truncas ad cava buxa manus.*

*jactare manus ad cava buxa*, nihil aliud est, quam saltare, ὃς χορογράφος ad tibia. nec aliter choraules accipitur apud Sidonium Apollinarem, ut jam viri docti observarunt. Isidorus in Glossis: *choraula, jocularius*. quo sensu choraulam acceperit, ex interpretatione quam apposuit, statuere non possumus. *jocularium* dixit, verbo illius sciculi, qui & idem cum jocularor. Græce *παιρωτής*. sic autem vocant Græci recentiores, tubicines, tibicines, cymbalistas, & omnes id genus artifices, quos etiam hodieque jocatores vocamus. ita igitur vocare potuit Isidorus choraulam, tibicinem qui ad chorum canebat. potuit nihilominus & jocularium appellare, qui ad tibia saltat, & gesticulatur. ex voce *jocularor*, hodie vocamus *jongleur*, gesticulatorem, prestigiatoresque quemlibet.

1 *Pithaulas centum.* Palatinus liber heic scriptum habet, *pythaulas*. atque ita passim ac semper hoc nomen, ubicumque ejus mentio occurrit in veterum libris, reperitur scriptum. *pythaulas*, inquam, non *pithaulas*. quæ scriptura vel unice facit ad eorum opinionem confutandam, summorum alioquin viro-  
rum, qui *pithaulas* dicendum censent, & *δοῦν τ' πῶδες* hanc vocem deducunt. quasi ulli unquam cogniti fuerint doliars aut doliis cantantes tibicines. profecto de hoc tibicinum genere qui doliis canta-  
rent,



zent, vastum apud antiquos silentium. unde igitur istos expiscari sunt doliariorum cantores eruditi viri? ex loeo Senecæ Natural. Quæst. lib. vi. cap. xix. cuius hæc sunt verba: *quomodo in dolio cantantis vox per totum cum quadam discussione percurrit ac resonat, & tam leviter mota, tamen circuit, non sine sacili ejus tumultuque, quo inclusa est.* ibi veteres omnes libri habent: *quomodo cum in dolio causatur, vox illa per totum omnino scribendum: quomodo cum in dolio cantatur, vox illa per totum cum quadam discussione discurre.* retineamus etiam licebit vulgatam lectionem, quis ex ea mihi probare poterit aliquos olim fuisse doliorum tibicines? ubi mentio tibiarii apud Senecam eo loci? nemone canere potest in dolio sine tibiis? sane & cantare aliquem assa voce, & loqui etiam posse in dolio dubitet nemo. non de tibicine igitur, sed de eo qui simpliciter in dolio cantat, ore super os dolii posito, accipiendum apud Senecam. narrat enim ibi, & ostendit ex sententia Metrodori Chii, quæ causa terræ motus faciat. sic enim agebat Metrodorus: vastas sub terra speluncas habere ætrem suum. ætrem illum, simul ac alio superne incidente percussus esset agitari solere, haud aliter quam inania dolia indito clamore sonant. si quis enim in dolio cantet, per totum vocem illam cum quadam discussione percurrere consuevisse, ac resonare, & quamvis leviter motam tumultuari tamen intus, & cum bombo circuire. sic motum spiritu fieri conabatur ostendere Chius ille philosophus. tibicinum doliariorum nulla ibi vola nec vestigium. nec usquam alibi tales posse reperiri putem. contenderunt tamen & eos aliquando eruere ex illo Propertii versu:

— carmenque recentibus aris  
Tibia Mygdoniis libes eburna Cadis.

sed postea melioribus locum dantes,  
Cadus in illo versu de urbe Lydiæ debere accipi, non de cadis sive doliis agnoverunt. in quo etiam magno

mihi videntur errore confudisse *πίθος*, & *κιδύς*, cados & dolia. præter formæ differantiam, cados ex ligno, dolia, hoc est *πίθος*, fidilia fuisse ignorat nemo. hinc proverbium Græcum, ut alia omittam testimonia, *ὡς πίθος τῆς παραμείαν μυρθίνων*. nec videre me fateor, quis usus potuerit esse hujuscemodi ingentium ac fidilium vasorum, qualia fuisse dolia liquet, ad canendum tibiis. gravissime etiam in eo peccarunt eruditissimi viri quod *πίθηλον*, quem *δὲν τῆς πίθων* deducunt, aut omnino eundem esse cum *ασκαύλη* aut parum differre putarunt. quasi parum interfuerit, *ἀσκάς* inter & *πίθος*, dolium & utrem. sed quum nulli unquam fuerint *πίθηλα*, à doliis nuncupati, & nulla usquam extet eorum apud veteres mentio, frustra quis ab *ασκαύλη* eos fuisse diversos saragat monstrare. *ἀσκαύλη* Latini utricularium verterunt. de quo nos alibi. dicam heic tantum, perpetrant virum magnum de utriculario sive *ασκαύλη* censuisse capiendum Maronis illum sive incerti potius auctoris versiculum in Coepa:

*Ad cubitum rancos excutens calamos.*

quis eum homo, vel quæ ratio induxit ut ita censeret, cum nemo non videat, nulla non ratio evincat de crotalistris eum esse intelligendum? totum locum heic vide & considera:

*Copa Syrica caput Graia redimita mi-*  
*rella,*

*Crispum sub crotalo docta morere la-*  
*mus:*

*Ebria formosus saltat lasciva taberna,*

*Ad cubitum rancos excutens cala-*  
*mos.*

nullum in his versibus utrem habes, nullum utricularium: sed eadem illa Syrisca *κροτάλις*, quæ ante tabernam suam sub crotalo saltat, crotalum quoque manu quatit, & brachio crispante æreos calamos excutit, qui rancum concussu crepitum reddebant, unde rancos eos appellat. mulieres enim crotalistris, saltabant gesticulabanturque, & crotalum si-

mul quatiebant. Epigramma Græcum :

Ἡ κροτάλοισι ὀρχηστῆς Ἀΐσιος —  
cum crotalis saltatricem, significat. ad  
cubitum autem calamos excuti, dixit  
auctor Copæ, quod non solum mani-  
bus, sed brachiiis gesticularentur,  
crotalum simul quatiebant. Græcum  
epigramma de saltatrice :

Ἐξ ἀκροτάλου μὲν τῆς πῆχ' ἡ χοροῖο.  
μῦθος.

Apulejus de sistro : *paucæ virgulæ tra-*  
*jectæ crispante brachio, tergeminis ictus*  
*reddebant.* crotalum ex duabus æneis  
laminis, aut virgulis constabat, quæ  
manu agitata ex collisione sonum  
edebant argutum. *δίζυχα χαλκῶν*  
Græci poetæ vocant. Claudianus ver-  
sibus his nondum editis *εἰς κροτάλο-*  
*ν ῥίαν.*

Μαχλὰς δὲ κροτάλοισιν ἀνδράζουσιν  
χοροῖαις

Δίζυχα πολλοῖσι πινύμεναι  
χαλκῶν ἀρτίοις.

Nonnus Dionysiaca lib. XLVI.

— χίρ' αὖ δὲ διὰ δ' αὖ

Θηλυῶν ἰλάλιζεν ἀμφοτέρω δίζυχι  
χαλκῶν,

Οἱ γυνὴ παίζουσα χοροῖον —  
*δίζυχα χαλκῶν* appellant illi, duas  
virgulas aut laminas æneas, quæ ma-  
nibus versatæ concutiebantur, & in-  
ter se collidebantur, ut sonum ex  
ipso collisu redderent. hoc proprie  
crotalum dicebatur. crotalum etiam  
similiter fiebat, ex arundine per  
medium fissâ, cujus duæ partes sic  
movebantur, ut ex collisione sona-  
rent. hinc Græci Grammatici *κροτά-*  
*λοι, χαλκοῖον καὶ λακῶν* interpretan-  
tur. idem hodie fieri videmus ex  
duobus ossibus, quæ digitis agitata  
& invicem collisa crepitant, & crota-  
lum efficiunt. Ciconia quoque nostri  
sui superiorem partem cum inferiore  
collidendo, mera crotalistria est, &  
sic à veteribus dicebatur. non crota-  
lum, ut viri doctissimi existimarunt,  
sed sistrum Ægyptiacum describit A-  
pulejus his verbis de sistrum: *nani dextra*  
*ferrebat æneum crepitaculum, cuius per an-*

*gustam laminam in modum balthei recurva-*  
*tam trajecta mediis paucæ virgulæ crispante*  
*brachio tergeminus ictus, reddebant ar-*  
*gutum sonum.* sistrum Ægyptiacum,  
ovalis erat figuræ, cujus per medium  
tres æneæ virgulæ trajiciebantur,  
manubrium præterea habebat, quo  
tenebatur, & agitabatur. & hanc fi-  
guram assimilat Apulejus baltheo.  
nihil similis. lamina enim recurvata  
in modum balthei, ovalem plane fi-  
guram exhibet. cui si manubrium  
addas, formam plane habebis reticuli  
pilarii quo hodie in lusu parvæ pilæ  
ad expellendas pilas, urimur. *ταχυ-*  
*τατον* vocamus. vide si lubet, sistri effi-  
giem in libro antiquarum inscriptio-  
num Gruteri pag. LXXXI. num. 3.  
& 4. & fereberis ipsissimum esse quod  
describitur ab Apulejo. *crepitaculum*  
ille vocat sistrum. sic Martialis crepi-  
tacula, quibus avocantur infantes,  
appellat *sistra*. crotalum etiam de si-  
stro quidam dixere, & nescio an apud  
Virgilium ubi Scopa illa Syriaca sub  
crotalo latus movere dicitur, & ad  
cubitum calamos raucos excutere, de  
sistro accipiendum sit. *calamos raucos*  
forteant vocat virgulas illas ferreas  
quæ per laminam sistri mediam, in  
modum balthei recurvatam trajicie-  
bantur, quæque brachio crispante  
concussæ tergeminis ictibus resona-  
bant, & crepitabant. At male vir  
summus, ita ut pejus non potuerit,  
calybam hoc est *καλύβην* in eodem  
Copæ carmine exponendam censet  
de sono vel crepitu æreorum vaso-  
rum baculo ferreo pulsatorum. quod  
vulgo in Gallia *caribarium* appella-  
mus. ipse autem *calybarium* putat ap-  
pellatum à *calyba*. quæ vox sonum &  
cinnitum æris percossi significat. sed  
quis auctor æris percossi significat. vel  
Græcus vel Latinus, hanc significationem vocis  
*καλύβη* attribuit? quis calybam in eo  
sensu ac notione usurpavit? sane ali-  
ter accipi debet in hoc ipso poemate  
de Copa. sic enim versus ille scribitur  
in antiquis membranis :

Sunt topia & calyba, cyathi, rosa, tibia,  
chorde,

*Et trichila umbrosi frigida arundinibus.*

Copa ut transeuntes alliciat ad devertendum in suam tabernam, omnia tabernæ bona & delicias enumerat. sunt inquit, in mea taberna topia, calyba, heic, cyathi, tosz, tibiaz, barbiti citharæq; & trichila sive porticus virides, & alia multa quæ ibidem memorantur bibentibus accommoda, & iis qui genio volunt indulgere. ibi calyba nihil aliud sunt, quam quod omnis semper Græcia nomine καλύβων intellexit, pergula nempe, & atregiz, quales in meritoriis tabernis vulgo fieri solebant, in quibus ganeones potarent, cuiusmodi καλύβων quæ in diversoriis ad hunc usum struebantur, meminit Harmenopolus l. 11. tit. 14. *ὅτε καπηλείς μὴ ἐξέιναι τὴν οἶκον ποιεῖν ἐκείν, καλύβων ποιεῖν ἢ σκάδας, ἢ ψαθία ὥστε τοῖς πίνουσιν ἰθὺς διδόναι, ἐν τῇ Ρόμῃ, ἢ τῇ ἀγορᾷ, ἀλλὰ μόνον ἐν τῇ οἴκῳ τῶν καπηλείων χρεῖται ποιεῖν.* at in Græco Epigrammate aut vox καλύβη mutanda est, aut aliter venit exponenda. sic autem ibi legendum videtur:

Ἡ Κυβίλη τῇ δῆπ' ἐνέπρεπεν, ἢ φιλοπαίσειον

Στοιμαλίη, μῆτιρ ὡς ἰφίλη(ς) ἦεν.

sic enim & in sequente Epigrammate:

Ἡ περὶ τοῖς ὀρχήστρῃς Ἀείπει, ἢ ὅτε πόνικαις

Καὶ Κυβίλη πλοῦτος ῥίψαι ἱπταμένη.

utrumque enim epigramma de mulieribus scriptum est Cybeles ministris, quæ in ejus honorem caput jactabant, & cum crotalis & cymbalis saltabant. quod si utrobique legimus καλύβη, ut in priore epigrammate scriptum exhibent etiam vetustissimæ membranæ quas vidimus, καλύβη non erit sonitus crumatum, ut censebat vir summus, sed πασις & ψαλαμῶ matris Deum, circa quam saltabant hujuscemodi mulieres mi-

nistræ & ψαλαμηπόλοι Cybeles, cum tympanis & crotalis, caputque jactabant bacchabundz. Epigramma Græcum:

Ἀχρὺλὶς ἢ Φρυγίη ψαλαμηπόλῳ,  
ἢ ὅτε πόνικαις

Πολλὰ καὶ τοῖς ἱερῇ χόρῳ μὲν πλοῦτος.

ταῶν αὐτῶν, & cymbala, & tympana, & crotala, initia ac crepundia tuere sacrorum Cybeles. in veteri ara maritima matris Deum & Attnis, quæ Romæ adhuc visitur, in dextro latere habentur incisæ faces transversæ, & invicem implicatæ cum cymbalis: in altera parte, curva & recta tibia cum fistula. vide pag. xvii. antiquarum inscriptionum Grutteri. Pindarus apud Strabonem:

Σοὶ μὲν καθάραι, καὶ περ, πῆρ  
Μιγάλοι ῥόμβοι, κυμβάλοι,

Ἐν δὲ καρχαδων προβάλα,

Ἀθρομῆα πὶ οἰκῇ καὶ ξανθαῖσι  
πόνικαις.

καλύβη igitur idem quod πασις & ψαλαμῶ. Helychius: καλύβη, αὐλή, πασις, καλύβη, πασις. καλύβη cæci erant in interiore ac secretiore sacratioreque templorum parte, in quibus Deorum simulacra & pulvinaria. unusquisque Deorum suam καλύβην habebat, & in ea suum pulvinar, & simulacrum, ψαλαμῶν etiam dicebant. unde ψαλαμηπόλῳ, Dei minister, qui de ὁσπολῳ. sic ψαλαμῶ accipitur in veteri epigrammate Græco nondum edito:

— Ἰδούης ἀμφίπολῳ ψαλαμῶ.

sic ergo accipienda καλύβη in Græco illo epigrammate quod paulo ante adduximus, de calyba & thalamo matris Deum. ita etiam καλύβη deber accipi in hoc oraculo:

Εἰπάς τῇ βασιλῇ, χαμαὶ πῶς  
δαίδαλῳ αὐλαί.

Οὐκ ἐν Φοῖβῳ ἔχῃ καλύβη, ἢ  
μὲν πᾶσι δαΐφρῳ,

Οὐ πᾶσι λαλῶν(των), ἀπὸ φθιτῆς  
λαλῶν ὕδρῳ.

templum Apollinis Delphici cecidisse,



se, ac penitus eversum esse, nec Phœbum amplius suam *καλύβαι* habere hoc oraculo significabatur quod aliquando Oribasio redditum est, quem Julianus miserat ad Apollinem Delphicum consulendum. *καλύβαι*, ὁ *καλύβης* id est *θαλαμηπόλις*, non autem *κρυψίονος*. hinc Gallum matris Deum sacerdotem, calybitam vocat auctor Copz;

*Huc calybitarens, vester jam sudat asellus.*

*Pœce illi, vestrum delictum est asinus.*

ubi calybita idem est quod *θαλαμηπόλις*, ὁ *αἰεὶ τῶν καλύβων* τὸ *Κυβέλης ἀναστροφόμενος*, ὁ τὸ *καλύβης ἐπιμελόμενος*, quasi dicas cubicularium matris Deum. nam & pulvinaria & lectos suos in illis thalamis & *καλύβαις* structos & stratos habuisse veterum numina, & notissimum est, & alibi pluribus ostendam. calybitam igitur malim in illo versu Gallum matris Deum Cybeles, aut Syriæ *Δεξθαλαμηπόλου* interpretari, quam tabernarium, qui calybas meritoriarum tabernarum frequentet. etsi sciam in tabernis & ganeis plurimum olim versari solitos huiusmodi semiviros Cybeles, & Syriæ *Δεξ* sacerdotes & ministros. delictum Gallorum asinum esse idem auctor dicit. & ita etiam Phædrus de Gallis Cybeles, qui asinum suum mortuum excoctiaverant, ac de pelle tympanum fecerant:

*Rogasi mox à quodam, delictio suo*

*Quidnam fecissent, hoc loquuti sunt modo.*

*Putabat se post mortem securum fore,*

*Eccē alia plagā congeruntur mortuo.*

ita enim distinguendum apud Phædrum: delictio suo quidnam fecissent, id est, quidnam asino suo fecissent, quem ducere secum solebant, sarcinas bajulantem. ceterum quo sensu asinus Gallorum delictum vulgo vocabatur, docebit te Apulejus in octava metamorphosi. nunc ad tibias nostras redeamus, & ad pithaulē, qui *pythaulēs* scribendus est. nec enim *δοτὶ τῷ πύθων*, sed *δοτὶ τῷ πυθίων* dictus

est, qui pythia scilicet cantabat, & pythicas tibias inflabat. sed quominus inde dictum putemus pythaulē, intercedit vir ille summus de quo supra, & inscitiz insinuat, qui ita censent, quum *πυθιαύλης* non *πυθαύλης* dicendum esse inde colligeretur. moveri possem auctoritate tanti viri, nisi & sic viderem *αποδοῦλῶν* appellatum, non *αποδοῦλῶν*, qui *αποδοῦλῶν* caneret, & spondiacis tibiis uteretur. *spondaula* Latinis, ut choraulz & pythaulz. Marius Victorinus de spondio: dictus à τραχὺ cantus ejus qui per longas tibias in templis à supplicantiis edidit: unde spondaula appellantur, qui huiusmodi tibias inflare assueverunt. perperam apud Victorinum editus spondula. *spondaula*, ὁ *αποδοῦλῶν*, ut *pythaula*, ὁ *πυθαύλης* & *choraula*, ὁ *χορπαύλης*. igitur *αποδοῦλῶν* qui spondiacas tibias inflabat, ut *πυθαύλης* qui pythicas. *αποδοῦλῶν* αὐτῶν mentio apud Pollucem, ut & *πυθίων*. ἡρμῶτιον ᾗ, inquit, *αἰεὶς ὕμνος μὲν οἱ αποδοῦλῶν αὐλοῖ, αἰεὶς παιάνες ᾗ οἱ πυθίων*. verum subtilius hæc, & grammaticalius exigenti, nomen hoc *αποδοῦλῶν* *δοτὶ τῷ αποδοῦλῶν*, aut *αποδοῦλῶν* αὐτῶν formatum nullo modo videri potest, ut nec *πυθαύλης* *δοτὶ τῷ πυθίων* aut *πυθίων* αὐτῶν. dicendum enim plane esset, *αποδοῦλῶν*, & *πυθίων*. quare *αποδοῦλῶν* *δοτὶ τῷ αποδοῦλῶν* dictus tibiicen, qui inter libationes & sacrificia deorum tibiis canebar. *πυθαύλης* quoque vocabulum non *δοτὶ τῷ πυθίων* factum est, sed *δοτὶ τῷ Πυθῶν*, ab urbe Pytho. quod enim in urbe Apollinis *Πυθῶν* ejusmodi cantus frequens & celebris esset, quo pzanes in laudem Apollinis ad tibiam cantari solebant: hinc *πυθαύλης* tibiicen dictus, qui pzanes in honorem Apollinis in urbe Pytho tibiis canebar. eadem plane forma *πυθίων* appellarunt *Pythiam* vocem. unde *πυθίων* isia apud Sophoclem, nisi me fugit memoria. sic & *πυθίων* formarunt & *πυθίων*.

ληται. Hesychius : πυθοληται, ὡς Πυθία εἰλημενός. ita ergo δε πυθαύλης factus. Suidas : Πυθίαις βοή, ἢ μετ' αὐλῆς χοροδμή βοή. τὸ πυθίον μέλος. ἔθεν τῇ πυθαύλης λέγει. ἔπει δ' ἔλεγον τὴν παιάναν. πυθικὸν αὐ-  
 tem αὐλημα semper sine choro can-  
 tari consuevit. ideo πυθαύλης dun-  
 quam ad chorum aut cum choro ca-  
 nebat. & pythaulz ubique distincti  
 à choraulis. Pollux : αὐτὸς παιάναν  
 δὲ οἱ πυθικοί. παλαιοὶ δ' αὐτὸς ὠνό-  
 μεζον. ἦσαν δὲ τὸ ἀρχαῖον αὐλημα.  
 τὸ πυθικόν hinc in canticis comœdia-  
 rum, quod una ibi tantum persona  
 locum haberet, artifex qui responsa-  
 bat, pythauls dicebatur; at qui cho-  
 ro canenti concinebat, choraules.  
 Diomedes : quando enim chorni cane-  
 bant, chorici tibiis id est chorauleis artifex concine-  
 bat, in canticis autem pythauls pythi-  
 cis respondens. priscis temporibus, ut  
 idem Grammaticus ex Suetonio ob-  
 servat, pythaulz in comœdia cane-  
 bant, postea seorsim in scena res suas  
 agere cœperunt, & à comœdia sepa-  
 rati, de officio suo in ludis musicis  
 per se contenderunt, & de palma in  
 certamen soli descenderunt. Seneca  
 epist. lxxvi. Quoties scholam intrant,  
 præter ipsam theatrum Neapolitanum, ni-  
 scia, transeundum est, Metronactis peren-  
 tibus domum. illud quidem factum est, &  
 ingenti studio qui sit pythauls bonus iudici-  
 catur. habet tibicen quoque Græcus, & præ-  
 co concursus; ac in illo loco ubi vir bonus  
 discedit, paucissimi sedent. ita legendus  
 ille Senecæ locus. choraulez quoque  
 seorsim certabant in musicis agoni-  
 bus, qui olim in comœdia partes suas  
 agebant, & artis suæ specimen ede-  
 bant. idem & de pantomimis scripsit  
 Suetonius, quod in sequenti animad-  
 versione explicabimus. choraulez au-  
 tem & pythaulz heic iunctim apud  
 Vopiscum memorati, ut apud Athe-  
 nezum in his Charetis historici ver-  
 bis de nuptiis Alexandri : παρῆλθον  
 δὲ τῇ αὐληταὶ οἱ ἀρχαῖοι τὸ πυθικόν  
 ἡνέλησαν, αἱ δ' ἐξ ἑξ μὲν τῶν χορῶν Τιμό-  
 χος, Φρυνίχος, Σαφιστῆς, Διο-

φωλός, ἔπει δὲ Εὐθύς ὁ Χαλκιδεύς.  
 αὐληταὶ οἱ τὸ πυθικόν αὐλητῆς, sunt  
 pythaulz quoque & pythaulz in  
 Glossis iunctim positi. cap. de specta-  
 culis : pythauls, πυθαύλης. choraule,  
 χοραύλης. corruptissime hodie locus  
 ille vulgaris. legitur in eodem capi-  
 te: plagiola, φλογίστης. scribe: plagiana,  
 φωλίστης. Glossæ manuscriptæ quæ  
 penes me sunt : ydraules, hydraule. soi-  
 nestes, plagiana. lege: υδραύλης, hydraule.  
 φωλίστης, plagiana. φωλὴ γένος tibi-  
 biz, quæ πλαγιάωλ dicebatur.  
 hinc πλαγιάωλης, & φωλίστης i-  
 dem. Latine plagiana. de phoringe  
 vel plagiaulo vide Athenæum lib. iv.  
 Pythaulz portò in comœdiis anti-  
 quis Latinis, duobus tibiis simul fla-  
 bant, aut dextra & sinistra : aut dua-  
 bus dextris aut duabus sinistris. quum  
 dextram & sinistram inflabant, im-  
 paribus tibiis canere dicebantur;  
 quum duas dextras, duabus dextris  
 paribus: quum duas sinistras, duabus  
 paribus quoque sinistris. qui aliter  
 sentiunt doctissimi viri, nihil plane  
 sentiunt. omitto heic, ut brevis sim,  
 eorum sententiam qui pares & im-  
 pares tibiis, quæ magnitudine æqua-  
 les aut inæquales essent, interpretati  
 sunt: item eorum, qui singulares ti-  
 bias hoc est pythauls impares dici  
 acceperunt, geminas autem pares.  
 hoc enim pæne ridiculum est. nec e-  
 nim pares aut impares tibiis intelligi  
 possunt nisi de geminis. falsi etiam  
 illi qui pares tibiis eas fuisse existi-  
 mant, quæ uno spiritu animarentur.  
 nam & uno eodemque flatu inspira-  
 bantur quoque impares tibiis. quæ  
 duas impares simul inflabat, uno ore  
 & uno flatu id utique agebat. qui e-  
 nim aliter poterat? inter ænigmata  
 nostra Græca, unum extat longe ele-  
 gantissimum de flatore, duas tibiis  
 animante, quod heic ponemus:

Εἰς αἶμα, δύο τῆς, ἐρετῆσαν δὲ χο-  
 ρῶνται,  
 Εἰς δὲ πυθικῆς αἶμα φοτίσας ἱ-  
 λεί.

ἡ δὲ ἀριστερή, status est tibicinis: δεξιή, dux tibiz: *ἡ γὰρ αὐτὴν*, decem digiti, qui foramina tibiarum percurrento, quasi remigant: *ἡ δὲ αὐτὴν*, tibicen qui utramque tibiam moderatur. Apulejus Hyagnidi inventionem geminarum tibiarum tribuit. primus, inquit, Hyagnis in canendo manus discipulorum, primus duas tibias uno spiritu animavit, primus laevam & dextram firaminibus, acuto tinnitu, gravi bombo concentum musicum miscuit. Plinius Marfyz, non Hyagnidi dat: obliquam tibiam Midas in Phrygia: geminas tibias Marfyz in eadem gente. ut ut sit, inter omnes constat à Phrygibus manasse geminarum tibiarum usum, dextræ, & sinistræ, quarum dextra gravem bombum, sinistra acutum tinnitum emittebat. ideoque dextra incentiva erat, sinistra succentiva. hæc parem inter se foraminum numerum non habebant, eoque impares dicebantur. Festus impares tibias quæ numero foraminum discretae essent interpretatur. dextra tibia à sinistra discernebatur foraminum numero. scribit Varro lib. 1. de re rustica cap. 11. inferiorem fuisse sinistram à dextra foraminibus. ita enim ejus verba legenda sunt: *quæcirca & succini pastoralis, quod est inferior, ut tibia sinistra à dextra foraminibus, vulgo editum est: à dextra foraminibus.* notabis genus loquendi, inferior à dextra, pro, inferior dextra, vel inferior quam dextra. cuius locutionis multa mihi cum apud antiquiores, tum apud recentes auctores observata exempla. pauca ex multis huc adferemus. Hyginus de limitibus constituendis: *ad Narii latitudinem habent xii. ped. quidam ex his latiores sunt à xii. pedibus.* ita enim in Palatinis schedis scriptum. pro, latiores sunt duodecim pedibus. incertus auctor de limitibus: *duos lapides invenies finales, qui terminus dici non potest, eo quod plus à tribus pedibus habeat.* ita etiam eo loco eadem schedæ habebant, & paulo post in iisdem exaratum repeti: *in quadr. finis vero si plus à quattuor lapidibus fuerint incerti.* quod est, si plus quam

quattuor lapides fuerint inventi. sic multis locis loquutus est Donatus. ut in Hecyram: *adolefcentior hæc comparatio minus à positivo sonat, & v. m. diminutivam exprimit. minus à positivo, pro, minus quam positivum, vel, minus positivo.* in Adelphos ad illud, *totum sex mensibus.* totis, quasi longi sunt: id est integris, ut ne unum quidem diem minus à sex mensibus sciat quid capturus sit filius. sic verus auctor de origine gentis Romanæ, alterius à Romulo dixit. pro ulterius Romulo. sed quo sensu dixit Varro sinistram tibiam foraminibus inferiorem esse dextra? an intellexit dextram tibiam plura habuisse foramina, quam sinistram? sic enim sinistra foraminibus inferior. at Servius ex eodem Varrone notat ad x. *Æneid.* dextram Phrygiam unum foramen habuisse, sinistram duo. ubi etiam dicit foraminum sinistræ, unum acuto sono fuisse, alterum gravi. quod si verum est, & graves simul & acutæ fuerint sinistræ tibiz. atqui levitatem acuminis sinistris tibis omnes auctores attribuunt tantum, ut gravitatem dextris. dextra enim & sinistra conjunctæ concentum musicum miscbant ex gravi & acuto. omnia igitur foramina sinistræ tibiz acuti soni erant, ut dextræ gravis. nec dubium etiam est sinistram tibiam plura habuisse foramina quam dextram. acutius enim tinniunt tibiz & clarius, quæ pluribus foraminibus apertæ sunt, quam quæ paucioribus, & graviore bombo sonabant, quæ unum tantum foramen habebant, ut dextræ. aliter igitur accipienda verba Varronis, quibus dicit agriculturam pastoralis succinere, quod est inferior, ut tibia sinistra dextræ foraminibus. vult enim agriculturam quæ pastoritia vita inferior erat ætatis gradu, sic pastoralis succinere, & post eam esse ut sinistra tibia dextræ succinit. pastorem itaque vitam incentivam esse, agricolam succentivam. ejusdem autem carminis modos incinebat dextra, succinebat sinistra. incentivas tibias præcentivas vocat Solinus



cap. xi. insula est arundinum ferax, quæ accommodatissima sunt in omnem sonum tibiarum, siue præcentoriarum facias, quarum locus est ad pulvinaria præcinendi, siue vascæ quæ foraminum numeris præcentoriarum antecedunt. præcentoriarum & incentivarum eadem cum dextris quæ propter gravitatem soni ad pulvinaria deorum & aras inflari solebant, tales & spondiacæ tibiz, quibus *αὐλῶν* *μὲν* canebantur, quæ & *ἰσχυρίαι* dicebant. vascæ vero tibiz, quæ numeris foraminum præcentoriarum antecedeant, eadem fuerit cum sinistris, & vascæ dictæ sunt, à vascō sono quem edebant. nam propter levitatem acuminis, quod levioribus & acutioribus modis insonarent vascæ sunt appellatæ. *vascū* idem est quod leve, & inane. atque hæc unā vox est ex ducentis quas Latino sono redonavimus, & penitus jam obliteratas in notitiam reduximus. optimæ Glossæ manu scriptæ quæ penes me sunt: *vascū, inane, leve*. hanc vocem & Livio restituvimus. ita enim lib. xxiv. sub finem legi debet ex vetustissimi codicis auctoritate qui servatur in Bibliotheca amicissimi & clarissimi P. Putreani: *Et ad id multitudine hominum regnum abundare: sed armandi ordinem indigne, Et instruendi eos artem ignorare. omnia, velut forte congregata turba, vascæ & temeraria esse.* corruptum etiam hoc vocabulum apud Gellium non uno loco, ut alibi indicabimus. *vascām* *τίβιν*, *μολομένην* *αὐλῶν* interpretatur Gloss. vet. quod in his scilicet levioris & vasci soni tibis standi artem experiri meditarique consueverint tibicines. symphoniacorum quoque tibias, *vascās* vocatas annotat Servius, quas de istis acutioribus & levioribus fuisse apparet. Pares igitur tibiz, ut eo redeamus unde digressi sumus, quæ parem foraminum numerum habebant. ut contra impares, quæ in numero foraminum disconveniebant. dextra & sinistra cum iungebantur, semper impares erant. plura enim in sinistra foramina quam in dextra. at dux dextræ pares, dux item

sinistræ pares. cum igitur legis fabulam actam esse imparibus tibis, de dextra & sinistra debere intelligi, meminisse debes. cum vero paribus, aut duabus dextris, aut duabus sinistris paribus. Andria Terentii dicitur acta esse tibis paribus dextris & sinistris. cave censeras actam fuisse dextra simul & sinistra, quæ impares erant: sed intellige tibis paribus dextris primum modulatam fuisse, deinde & paribus sinistris. sæpe enim modulationes in eadem comœdia mutabantur, exemplo sint Adelphi. Donatus in præfatione ad eam fabulam scribit, modulatam esse tibis dextris, id est Lydiis, ob seriam gravitatem, qua fere in omnibus comœdiis utitur Terentius. in inscriptione vero illius fabulæ habetur, modos fecisse Flaccum tibis Serranis. inde aliqua induci posset, tibias Serranas & Lydias fuisse easdem. sed Lydias Donatus in ea præfatione dextras interpretatus est, quæ gravitatem ostendebant: Serranas vero pro sinistris accipit in prologomenis de comœdia & tragœdia, quæ acuminis levitate jocosum in comœdia significarent. non possunt igitur eadem esse, Serranæ & Lydiæ, quæ omnino diversæ. verum certo certius est, Adelphos Terentii actam esse Lydiis simul, & Serranis, hoc est paribus dextris & sinistris. nam Donatus qui in præfatione dixit illam fabulam modulatam fuisse Lydiis tibis, addidit statim: *sæpe tamen mutatio per scenam modis, cantica mutavit: quod significat titulus scena habens subiectas personis litteras, M. M. C. significabant autem hæc tres litteræ singulares, mutatos modos cantici.* sic ejusdem Heautontimorumenos inscribitur acta primum tibis imparibus, hoc est dextra & sinistra, duabus dextris, hoc est paribus. cantica comœdiarum componebantur ad tibias. *αὐλῶν* *ὁρμῆς* Græci dicunt. modis temperabantur, vel ut Apulejus loquitur modificabantur, hoc est, *ἁρμονικῶς*, à perito artis musicæ factis. non omnia iisdem modis in uno cantico ageban-

agebantur, sed sæpe mutatis. ut significans, inquit Donatus, qui tres numeros in comœdiis ponunt, qui tres continent mutatos modos illius cantici. huiusmodi modi fiebant, aut tibiis imparibus, hoc est dextra & sinistra: aut duabus dextris: aut duabus sinistris, quas pares tibiae vocabant. atque hi tres erant modi. nam pro mutatione modorum, mutabantur & tibiz. dextra tibia, ut scribit Donatus, sua gravitate ferriam comœdia dictionem pronuntiabant. has & Lydias vocatas idem refert. sinistra & Serrana, hoc est Tyriz, acuminis levitate jocum in comœdia ostendebant. ubi autem dextra & sinistra acta fabula inscribebatur, missum joci & gravesitates denuntiabantur. dextra & sinistra Phrygiæ dicebantur. quæ licet impares essent, diversa tamen ac dispari modulatione compositæ non erant, ut sentire videtur Servius, sed ejusdem carminis modos, dextra quidem incinebat, sinistra vero succinebat, & gravius illa, acutius ista sonabat. & hæc fortasse causa est, quare diversam illis tribuat modulationem Servius. in his paribus & imparibus tibiis explicandis longe diversus abit à Donato Diomedes, cujus hæc verba animadversione digna sunt: sed quod paribus tibiis aut imparibus invenimus scriptum, quod si quando monodio agebat artifex, nam tibiā inflabat; si quando synodio, utramque. paribus tibiis tunc egisse artificem intelligit, cum unam tibiā inflabat; imparibus, cum utramque. per utramque tibiā, dextram & sinistram sine dubio vult intelligi. atque hæc impares erant tibiz. sed pares tibiz quomodo de una tibia dici queant, non video. nam quæ ratio est, ut paribus tibiis agere dicatur artifex, qui una tantum agebat? pares esse non possunt nisi geminæ. an qui pares tibiae inflabat, sive duas dextras, sive duas sinistras inflaret, una tantum tibia agere intelligebatur. quod quævis generis & formæ tibiae animaret? nam duæ dextræ numero foraminum & modulatione prorsus inter se pares. idem de dua-

bus sinistris. si ita sensit Diomedes, non male sensit: sin aliter, erravit. sed cum puto erravisse. peccat enim etiam in eo graviter, quod artificem si quando monodio ageret, unam tibiā inflasse dicit; si quando synodio, utramque. per monodiam, cantici cantum intelligit; per synodiam, chori concentum. in canticis enim una tantum persona canebat. atqui omnes illæ antiquæ comœdiæ quæ inscribebantur, acta tibiis paribus aut imparibus, choro prorsus carebant, & solis canticis ornatae erant. in illis igitur solis canticis quæ *μονοδία* tantum erant, habuere locum pares & impares tibiz. agebantur enim paribus & imparibus. synodio vero nusquam locus in antiquis illis fabulis Latinis, quæ chorum non habuere. à voce autem pythaulis, deductum *πυθαυλίων* pro *πυθαίων*, aut *πυθαυλίων*, quo nomine hodierni Græci tibiā appellant. atque hæc de pythaulis, tibiis paribus & imparibus, quæ hæcenus viris etiam doctissimis ignorata fuerunt. de tota vero hac materia tibiarum buccas alibi latius elatiusque inscribamus.

2 Pantomimos. ] Habemus heic, choraulas, pythaulas, & pantomimos. scribit Suetonius apud Diomedem omnia quæ in scena versabantur, in comœdia primis temporibus agi consuevisse. Nam pantomimus, inquit, & pythaulas, & choraulas in comœdia canebant. quæ verba si vera sunt de pantomimo, quid illis faciendum, qui pantomimorum artem sub Augusto primum repertam, cum antea non esset, & in scenam introductam scripsere? atqui nec fuisse nec vani auctores, sed fide in primis digni ita scriptum reliquerant. hoc traditum Athenæo, hoc Zosimo, aliisque, *τὸ πύθιον* saltationem Augusti temporibus à Pylade primum inventam, & usurpatam, cui & Bathyllus *ὁ ὑποπαιστήτης* adjunctus. clare Zosimus de Augusti imperio: *ἡ τὴν πύθιον ἀρχὴν ἐκείνην ἐκείνην ἐκείνην*

ἑστῶν ἄντ', Πυλάδῃ καὶ Βαθύλλῃ  
 ὡς ἰσχυρῶς αὐτῶν μετιθέοντων. si nul-  
 lum, ut volunt, ante Augustum, libe-  
 raque rep. pantomimorum in scena  
 vestigium, quomodo ratio constabit  
 Suetonio, qui primis temporibus pan-  
 tomimos in comœdia cecinisse ap-  
 pud Diomedem asserit? sane qui pu-  
 tant ante Augusti tempora nulla hu-  
 juscemodi saltationis extitisse vesti-  
 gia, quæ manibus loquebatur, & ge-  
 stibus omnia effingebat atque imita-  
 batur, tota re falluntur: quique sibi  
 persuadent Pyladem aut Bathyllum  
 eam sub Augusto saltandi rationem  
 excogitasse & invenisse, quæ antea  
 penitus erat incognita. notum enim  
 usitatumque etiam veteres ac longe  
 Augusti sæculo priores genus illud  
 saltationis habuere, quæ motu cor-  
 poris & gestu quidvis exprimeret.  
 Narrat Athenæus Telestem quem-  
 dam sive Telestem ὀρχηστὴν διδασκαλὸν  
 multas schemas & gestus invenisse &  
 manibus omnia quæ dicerentur gra-  
 phice ostendisse: πολλὰ ἑξ ὀρχηστῆς καὶ  
 χειρὸς αὐτοῦ πᾶσι λεγόμενα  
 διεικνύσας. quid enim aliud tam  
 proprium pantomimi quam πᾶσι λε-  
 γόμενα χειρὸς διεικνύειν, hoc est verba  
 manibus expedire? Cyprianus panto-  
 mimum ita describit in libro de spe-  
 ctaculis: homo factus omnibus membris,  
 & vir ultra muliebrem molliem dissolu-  
 tus, cui ars sit verba manibus expedire.  
 Plato VII. legum, πῶς ὀρχηστὴν δicit  
 esse μιμητὴν τῶν λεγόμενων καὶ  
 ὑπομνητὴν, imitationem eorum quæ dicun-  
 tur, gestibus peragere solitam. & sane adeo  
 res vetus fuit hæc chironomia, à qua  
 chironomi pantomimi sunt appellati,  
 ut tradat Quintilianus lib. I. cap. XI.  
 eam ab ipsis temporibus heroicis or-  
 tam esse, & à summis Græciz viris, ab  
 ipso etiam Socrate probatam, à Pla-  
 tone quoque in parte civilium posi-  
 tam virtutum, & à Chrysippo in præ-  
 ceptis de liberorum educatione com-  
 positis, non omissam. tres fuerunt an-  
 tiquissimæ & celeberrimæ scenicæ  
 saltationis species, tragica, comica, &

satyrica. nulla non harum manibus  
 & corporis gestibus exprimebat,  
 quidquid in fabula ageretur, sive tra-  
 gici illud esset argumenti, sive comi-  
 ci, sive satyrici. refert Athenæus lib. I.  
 Telestem quo saltatore utebatur Æ-  
 schylus in tragœdiis, adeo bonum  
 ejus rei fuisse artificem, ut cum τὰς  
 ἐν τῇ ἐν τῇ Θέσας defaltaret, omnia quæ  
 illic agebantur, gestibus peregerit, &  
 oculis spectatorum subjecerit: Ἀ-  
 λειπὸν γὰρ οὐκ ὅτι τῶν ὀρχηστῶν οὐκ  
 ἔστιν ὁρχηστὴς ὡς καὶ πικρὸς, ὡς  
 καὶ τῶν ὀρχηστῶν τὰς ἐν τῇ ἐν τῇ Θέσας  
 φασὶν ποιῆσαι τὰς ἀσκήσεις δι' ὀ-  
 ρχίστεως. quid plus præstare potuisset  
 Pylades si eam tragœdiam temporibus  
 Augusti saltandam suscepisset? in  
 comœdiis quoque Latinis histriones  
 qui cantica saltabant, ita resque in fa-  
 bulis erant agendæ, gestibus repræ-  
 sentare consueverant, & oculis sub-  
 jicere, ut populus facile inde cognos-  
 cere posset, quam fabulam acturi es-  
 sent. sed tempus fuit quum iidem  
 simul canerent saltarentque. postea  
 quia vocem motus corporis ex anhe-  
 litu inturbabat, & rursus vox  
 multum gestibus incommodabat,  
 melius visum est, ut aliis accinenti-  
 bus, ipsi tantum saltarent, & taciti  
 gestulationem peragerent. Lucianus  
 in libro περὶ ὀρχήσεως, de panto-  
 mimis loquens: πάλαι μὲν οὐκ αὐτοὶ  
 ᾄδοντες ὀρχήντων, ἀλλὰ ἐπὶ τῇ κινητικῇ  
 αὐτῶν πᾶσι αὐτῶν ἐπὶ τῇ κινητικῇ  
 ἴδοντες ἄλλας αὐτοῖς ὑποαίδον. & hoc  
 est quod agebat Suetonius, primis  
 temporibus pantomimos in comœ-  
 dia canere solitos esse. Gellius de  
 mimis: saltabundis autem canebant, qua-  
 nunc stantes canunt. scribit Livius lib.  
 VII. Livium antiquissimum apud  
 Romanos fabularum actorem eum-  
 dem & poetam, id quod omnes tum  
 erant, quum in saltando canendoque  
 cantico, quod tum omnes faciebant  
 histriones, vocem obtudisset, & ve-  
 nia petita puerum ad canendum an-  
 te tibicinem statuisse, canticum e-  
 gisse aliquanto magis vigenti motu,  
 quia



quia nihil usus vocis impediēbat. *inde, inquit, ad manum cantari histrionibus capium, diverbiaque tantum ipsorum voci relicta.* hæc verba Livii sunt, ut in edictis leguntur. sed quis ea mihi sana esse & incorrupta præstabit? quid enim est, *ad manum cantare*? hoc contra mentem auctoris est, qui post illud Livii factum histriones canere desuisse vult, & qui antea voce motuque cantica agerent, solo motu, & tacita gestulatione exinde agere cœpisse, & diverbia tantum ipsorum voci relicta. nam diverbia pronuntiabant histriones, cantica saltabant, puero accinente & responsante tibicine. ante Livium poetam & cantu simul, & motu corporis ea peragebant. Valerius Maximus lib. 11. cap. 19. de poeta Livio: *isq̃ue sui operis actor cum sapiens à populo revocatus vocem obtulisset, adhibito pueri & tibicinis concentu gestulationem tacitus pergit.* inde igitur mos deductus, ut pantomimi in comœdiis taciti cantica desaltarent. quare legendum apud Livium: *inde ad manum saltari histrionibus capium, & diverbia tantum ipsorum voci relicta.* dubitatione prorsus caret hæc emendatio. saltari in cantari mutaverunt qui non intelligebant, quid esset *ad manum saltare*, & mentem Livii non percipiebant. *ad manum saltare*, est manibus saltare & gestulari. verbum Græcum non poterat melius exprimi. nam *χεῖροπαῖον* omnino est, *ad manum saltare*. genus autem hoc ipsum loquendi vulgare & proutitum Latinis, *ad manum*, aut *ad manus saltare*, pro, manibus saltare. sic *ad tibias canere*, pro tibiis canere. Lampridius in Heliogabalo: *ipse cantavit, saltavit, ad tibias dixit.* sic *ad tabulam ludere, ad manum lapides jactare* apud Vegetium. ita etiam *ad digitum pugnare* dicebant, pro digitis pugnare, quod uno verbo, *micare*. Quintilianus lib. viii. cap. 7. contra eandem forem gladiatoris, cuius modo feci mentionem, *ad digitum pugnare*. ita in vetustissimo & optimo codice legebatur, quem olim à Bongarsio habui, *τῷ δακτύλῳ*. vulgo editur: *at digito pugnare, ad digitum con-*

*currere* dixit incertus auctor veteris epigrammatis:

*Lex erat ad digitum posita concurrere palma.*

quem ego versum semper & ita legendum, & de micatione intelligendum iudicavi. quod alibi pluribus probabo. *decernere, digitis* apud Calpurnium Ecloga 11.

*Es nunc æternos magis ut distinguere cantus*

*Positis, ter quisque manus jactate micantes.*

*Nec mora, decernunt digitis.*

igitur *ad digitum pugnare*, & *digitis pugnare* idem, ut *ad manum saltare*, & *manibus saltare*. quod est *χεῖροπαῖον*. Hesychius: *χεῖροπαῖον, ὀρχηστῆς*. Cum ex his omnibus quæ diximus satis liquido constet, multo ante Augusti ætatem, & prius quam nasceretur Pylades, pantomimicam saltationem veteribus usitatam fuisse, & in scenâ frequentatam, quid aliud restat quam ut concludamus non eam primum à Pylade inventam esse, aut inventam? sed quid illis opponemus qui ejus inventorem Pyladem perhibent? interpretandi nobis sunt non refutandi. nam & verum illi dicunt, si recte capiantur. saltatio, qualis Augusti temporibus in scenâ versabatur, & quæ post illa tempora passim viguit, quæque nihil amplius commune aut conjunctum habebat cum comœdia aut tragœdia, sed seorsim in orchestra veniebat, inventum proculdubio Pyladis fuit & & Barhylli. res vero ipsa, & ars illa, saltandique modus, quo omnia quæ dicerentur, manibus expediebantur, quoque ipse etiam Pylades in sua saltatione usus est, longe ante Pyladem nota scenæ, & in usu posita fuere, sed in tragœdia tantum, & comœdia & satyris locum habebant. nusquam enim sola per se ante id tempus ὀρχηστῆς in orchestra comparuerat. primus Pylades saltationis artem à tragœdia & comœdia separatam, in scenam Latinam introduxit, eamque ex tribus saltationibus compositam, tragi-

ea, comica, & satyrica excoluit & ex-  
polivit, & Italicam vocavit, quod Ro-  
maz primum specimen ejus in Latino  
theatro ediderit. natione enim ipse  
Cilix fuit. Suidas: Πυλάδης Κιλικί-  
ῳ πόλεως Μιόδαρων ὁ ἄρχων τοῦ  
ὀρχήστου τῆς ἰταλικῆς, ἣς ὡς αὐτῷ  
ἐκρίθη. ἀπὸ τῆς κωμικῆς καὶ λυρικῆς ὀρ-  
χήστου ἣς ἐκρίθη ἡ κωμικὴ καὶ τῆς  
τραγικῆς, ἣ ἐκρίθη ἡ ἰταλική, καὶ τῆς  
σατυρικῆς ἣς Σίκωνις. Athenæus Ba-  
thylum Alexandrinum, qui Pyladi  
contemporaneus vixit, Italicæ illius  
saltationis inventorem, & primum  
auctorem facit. excerpta libri primi:  
τῷ Ἰ κτῆ τῶν ὀρχήστου τῆς ἰταλικῆς  
καὶ λυρικῆς πρῶτον εἰσηγῆς γίνονται  
Βαθύλλος ὁ Ἀλεξανδρὸς ὁ φησὶ το-  
μῶν ὀρχήστου Σιλῶκος. at A-  
ristonicus ibidem ejus saltationis in-  
ventionem Bathyllo pariter & Pyladi  
tribuit. sic autem verba Athenæi le-  
genda sunt: τῶν τῶ Βαθύλλου φησὶ  
Ἀριστοῦ καὶ Πυλάδου, ὅτι ἡ ἀρχὴ  
καὶ ὀρχήστου, τῶ ἰταλικῷ ὀρ-  
χῶν συστάσας ἐκ τῆς κωμικῆς καὶ ἐκ τῆς  
λυρικῆς καὶ τῆς τραγικῆς καὶ ἐκ τῆς  
ἰταλικῆς καὶ τῆς σατυρικῆς καὶ ἐκ τῆς  
Σίκωνις. scribit etiam Zosimus Pyla-  
dem & Bathyllum primos pantomi-  
micam saltationem exercuisse: Πυ-  
λάδης καὶ Βαθύλλος πρῶτον αὐτῶν μα-  
θηταί. atque hi non solum ὁμῶς  
παῖδες, sed etiam ἀνέπαυτοι fuer-  
unt. primas in tragœdia & tragicis argu-  
mentis saltandis obrinebat Pylades:  
in comœdia, & comicorum argu-  
mentorum de saltatione principatum  
sibi vindicabat Bathyllus. primi igitur  
Pylades & Bathyllus pantomi-  
mos à tragœdia & comœdia separa-  
tos in orchestra Latina ostenderunt,  
& seorsum rem artis suæ excoluerunt  
& exequuti sunt, quæ antea semper  
cum tragœdia & comœdia fuerant  
conjuncta. egregie huc facit, & mi-  
nistice hoc quod diximus illustrat  
Suetonii locus apud Diomedem  
Grammaticum, quem heic integrum  
placet adhibere: *Primis temporibus, ut*

*asserit Tranquillus, omnia quæ in scena*  
*versantur, in comœdia agebantur. nam*  
*pantomimus & pythaulus & choraulus, in*  
*comœdia caneant. sed quia non poterant*  
*omnia simul apud omnes artifices pariter*  
*excellere, si qui erant inter actores comœ-*  
*diarum pro facultate & arte potiores, prin-*  
*cipatum sibi artificii vindicabant. sic factum*  
*est ut nolentibus cedere nimis in artificio*  
*ceteris, separatio fieret reliquorum. nam*  
*dum potiores inferioribus, qui in omni erga-*  
*strio erant, servire dedignabantur, seipso*  
*à comœdia separaverunt: ac sic factum est*  
*ut exemplo semel sumpto, unusquisque artis*  
*sue rem exequi caperet, neque in comœ-*  
*diam venire. hæc ipsissima Tranquilli*  
*esse verba stilus indicat, descripta è*  
*libris quos ille dederat de spectaculis*  
*& ludis apud Romanos. Suidas duos*  
*eum libellos scripsisse refert, τῶν*  
*ὀρχήστου Πυλάδου καὶ ἀρχῶν.*  
atque ex his doctissimi ac disertissimi  
scriptoris verbis liquet pantomimo-  
rum arti locum fuisse in antiquis co-  
mœdiis Romanis, priusquam ejus  
artis separatio à comœdia fieret.  
quod evenit sub Augusto ex Pyladis  
& Bathylli nova institutione ac pro-  
fessione, qui primi saltationem à tra-  
gœdia & comœdia segregatam artifi-  
cio suo vindicarunt, ac separatim in  
scena æditarunt. *pantomimos* vocat Sue-  
tonius, histriones, qui antiquarum  
fabularum Latinarum cantica, gesti-  
bus ac motu corporis peragebant, ad-  
hibito pueri, & tibicinis, qui pythau-  
les dicebatur concentu. nam & illi  
histriones pantomimi erant revera,  
haud minus quam isti novi, qui ab  
Augusti temporibus, omnibus manibus  
imitari cœperunt. Esti autem Italica  
illa saltatio, ejus auctores memo-  
rantur Pylades & Bathyllus, ex tragi-  
ca, comica & Satyrica saltationibus  
esset composita, haud ita tamen ex  
omnibus mixta erat, ut confunde-  
rentur, & ex tribus, una fieret species  
saltationis. sed quum omnia tragœ-  
diarum comœdiarumque & Satyro-  
rum argumenta primi saltare insti-  
tuissent, tragœdias secundum tragicæ  
saltationis leges, comœdias vero  
juxta





in sua saltatione exhibebat, quæ re-  
vera fuit *ὑπορχήσις*. uniformis enim  
ac simplex erat, & nihil aliud ferme  
quam saltabat. nullam enim moram,  
nullum *παύσιον* admittebat, sed concitatis-  
simo ferebatur motu. *Φορβύλη*  
quæ *χάρμης* Baccho & Veneri assignat  
Lucianus in libro *ὑπὲρ ὀρχήσεως*, id  
est, concitatis & celeris gesticulationes.  
talis etiam satyrica saltatio. Athen.  
*Σκεπνὺς δὲ τὸ τὴν ὀρχήσεως, ὡς οἱ Σάτυ-  
ροι ὀρχοῦν*) *παχυτατέων ὑποπόδιον* ἢ γὰρ *ἰχθὺν*  
*παύσιον* αὐτῶν ἢ ὀρχήσεως, διδὲν δὲ *βρα-  
δύν*. ita cum viro doctissimo lego,  
qui ita emendat ex epitoma Hæscheli.  
eum vide in libello de Satyrica  
poësi. vulgo in Athenæo scribebatur:  
διδὲν δὲ *ἀναδύω*. Saltationes quæ  
*παύσιον* habent, non ita concitatæ po-  
terant esse. *τὴν παύσιν* enim moram ge-  
nerant. exemplum petamus ex Pyla-  
dea saltatione, quam maxime *παθη-  
νικῶ* fuisse omnes consentiunt. Hy-  
las primi illius Pyladis discipulus,  
cum canticum quoddam saltaret, cu-  
jus clausula erat, *τὴν μέγαν Ἀγαμέμ-  
νονα*, sublimem ingentemque se fa-  
ciebat, ut verba illa cantici exprime-  
ret, in quibus *magnum Agamemnon* di-  
cebatur. non tulit hoc Pylades, atque  
ut ejus errorem castigaret, exclama-  
vit *εἰ καὶ εἶ, Τὸν λόνγην, non magnum facis*.  
*Σὺ μὲν ὀρχοῖς ἢ μέγαν ποιεῖς*. tunc po-  
pulus eum coëgit idem canticum sal-  
tare, cumque ad eum locum venisset,  
quem reprehenderat, expressit Aga-  
memnonem cogitantem. quod nihil  
magis conveniret magno duci, quam  
pro omnibus cogitare. multum *παύ-  
σιον* habuit illa *μελίσσις* ducis cogi-  
tantis, sed multum etiam moræ. cum  
enim in eo esset pantomimus, ab  
omni motu gestuque cessabat, nisi  
qui cogitanti conveniret. talem *μενῆν*  
saltatio Bathyllea non recipiebat:  
nam & *παύσιον* carebat ac semper in  
motu erat ac *φορβή*. ideoque ejusmo-  
di ferme tantum *ὑποβόλαις* & perso-  
nas eligeat, quas saltare semper &  
moveri deceret, ut Panes, Satyros

cum Amore comissabundos, & lasci-  
vientes, & alias similes joci, & salta-  
tibus adsuetas, quales ex comœdia &  
satyrica notæ sunt multæ. in Bathyl-  
lea unica tantum fere persona saltaba-  
bat, ut Pan, aut Echo, aut Satyrus.  
hinc *ὑπορχήσις* in Bathyllum saltare  
consuevisse tradit Athenæus, Panis,  
aut Echus, aut Satyri nimirum. Pyla-  
dez vero saltationis histriones, etiam  
*ὑπορχήσις* etiam ipsi saltarent, &  
*ὑπορχήσιον* non minus dicerentur  
quam Bathyllei, non nudum tamen  
aliquid aut simplex siccumque *ὑπορχή-  
σις* desaltabant, sed plura aliquan-  
do in uno argumento *ὑπορχήσις*.  
multiplex enim & multiformis eo-  
rum saltatio. & quum poetarum an-  
tiquorum tragœdiis saltandis operam  
darent, in una eademque *ὑποβόλῃ*  
plures plerumque personas unus &  
idem histrio sustinebat. Lucianus  
*ὑπὲρ ὀρχήσεως*, de barbaro quodam  
qui nunquam saltantem pantomi-  
mum viderat: *ἰδὼν πρῶτον ὡς οὐκ ἔ-  
στιν ὀρχήσις, ἢ παρασκευασμένη, τὴν οὐκ ἔ-  
στιν μὲν τὸ δράμα ἢ, ἰδέσθαι, ἵνα ὁρῶν  
τὸ ὀρχήσιον, τίς οἱ ὀρχήσιμος, καὶ  
ὑποκρινόμενος, καὶ λοιπὰ ὡς οὐκ ἔστιν  
ἔστιν. ἐπὶ δὲ ἴμεσθαι ὅτι αὐτὸς ὑποκρί-  
νεται, καὶ ὑπορχοῖται*) *τὴν πάντες, ἐλαλή-  
θεις, ἴφθι, ὃ βέλτερον, σῶμα μὲν τὸ ἴφθι,  
πῶς δὲ τὸ ψυχρὸν ἔχον*. hinc appa-  
ret quare *παλυσέσθαι* Pyladeam  
saltationem appellarint Plurarchus  
& Athenæus. Pyladis porro primi il-  
lius, & saltationis conditoris, quæ ab  
ipso Pyladea cognominata est, omnes  
successores & discipuli, *Pylades* sunt  
vocati, ut & *Bathylli*, qui à primo illo  
Bathylo diversam saltationis sectam  
& hæresin per manus traditam acce-  
pere. Seneca: *stat per successores Pyladis  
& Bathylli domus. harum multi discipuli  
sunt, multique doctores. quemadmodum  
autem illi duo primi pantomimica-  
rum familiarum auctores & condi-  
tores diversum genus saltationis ex-  
ercuere, & tragicam magis excoluit  
Pylades, & comicam Bathyllus: sic  
eandem quoque sectæ diversitatem*

eorum posteros secutos esse animadvertere est. nam semper in tragœdiis Pyladæ, in comœdiis Bathylli operam suam & artem collocaverunt. Mediolanensis lapis:

THEOCRITO  
AVGG. LIB.  
PYLADI  
PANTOMIMO  
HONORATO.  
A SPLENDIDISSIMIS  
CIVITATIS. ITALIAE  
ORNAMENTIS  
DECURIONALIB. ORNA.  
GREX  
ROMANVS  
OB. MERITA. EIVS  
TITVL. MEMORIAE  
POSUIT.

à sinistro latere virilis est effigies palliata, quæ supra caput adscriptum habet, IONÆ. ad dextrum alia effigies chlamydata, quæ sinistra manu lanceam gerit, dextra personam sive larvam attollit, cum hoc titulo: ΤΡΩΑΔΑΣ. & supra illum titulum hæc verba: SVI TEMPORIS PRIMVS. non dubium est per hæc significari Pyladem illum pantomimum in his duabus Euripidis tragœdiis saltandis, Ione & Troadibus, cum alios omnes ἀντιπαύων vicisse, tum seipsum superasse, & sui temporis primum fuisse. Scaliger in animadversionibus ad Eusebium, Τρωάδας κὺ τὴν Πυλάδα istum vicisse existimat. sed minime ἀνταγωνίζετο erat ars pantomimorum; nec enim illi in thymelicis agonibus de artificii sui præstantia certabant, ut ceteri scenici artifices. hoc dicit Lucianus, & simul causam adfert istam: εἰ γὰρ μὴ ἀνταγωνίζετο ἡ ὀρχήσις, ἀκείνῳ φημί οὐκ αἰσίων, τὸ δίδωαι τοῖς ἀγωνοθεταῖς μείζον κὺ σεμνότερον τὸ δῶξαι μὲν, ἢ ὅτε εἰς ἐξέτασιν καλεῖται. idem tamen ibidem statim subicit, Neapolitanos in agone, qui apud eos celebratur, quinquennialiteriam locum dedisse pantomimis. ἀλλ' εἰ δὲ λίγην ὅπ' πόλιν οὗ Ἰταλίας ὃ Χαλκιδικὴ γῆρας ἢ ἀεὶ καὶ τὴν ὥσπερ π κῆσμεν.

αὐγῇ, τῷ πυρὶ αὐτοῖς ἀγῶνι ἀνταγωνίζετο. hinc pantomimi hieronica mentio in veteri inscriptione, qui in sacro certamine Neapolitano coronatus scilicet fuerat.

P. ELIVS. AVG. LIB. EULADES.  
PANTOMIMVS. HIERONICA.  
INSTITVIT.

L. AVRELIVS. AVGG. LIB. PVLADES. HIERONICA. DISCIPVLVS. CONSVMAVIT.

meminit item alius lapis, M. Vlpia Apolausti maximi Pantomimorum, coronati adversus hystiones, & omnes scenicos artifices. Quod igitur in saltatione duarum illarum Euripidis tragœdiarum victoriam adversus ceteros hystiones reportaverat, vel quod eas omnium optime desaltasset Pylades, ideo ambarum tituli sepulcro ejus incisi. sic sepulcro Sophoclis Eleætam aut Antigone in insculptas olim legimus, quod inter illius poetæ tragœdias principatum facile obtinerent. extat super ea re elegantissimum Dioscoridis Epigramma sed quia corruptissime vulgo in Anthologia excusum est, nec à doctissimis viris intelligitur, heic illud partim ex ingenio, partim ex vetustis codicis auctoritate emendatum, ut emendari debet, subjiciam & explicabo:

Τύμβῳ δ' εἰς ἀνθρακι Σοφοκλίῳ, δὲ δῶξαι μυστῶν  
Ἰρῶν περιβύλαι, ἱερὸς αὖ, ἔλαχον.  
Ὅς μοι τ' ὡς Φαίδρου, ἐπ' ἐρί-  
βολον παλαιοῦ,  
Πείνων, ἐς χρύσειον ἤνευ με-  
τημέσων,  
Καὶ λοιπῶν συνέδουσι ἀλυστάδων.  
τῷ δὲ πανόλῳ  
Εὐθεῖν ὀρχήσῳ τῇ δὲ αἰετῶν  
πόδων.  
Ὅλβῳ ὡς ἀγαθῷ ἔλαχας τίσιν.  
ἢ ὅτι ἐν χερσὶ  
Κύρου, ὃν ποίησ ἡδὲ διδασκαλίας;  
Εἴπ' οὐκ Ἀντιγόνην εἰπὶ φίλῳ, ὅτε  
αἰ ἀμφοτέρω,  
Εἴπ' κὺ Ἡλέκτρην ἀμφοτέρω γὰρ  
ἀκρον.

Tum.

Tumulo Sophoclis imposita erat Bacchi statua, quæ manu personam, sive larvam *κρυμμένην* sustinebat. Bacchus igitur in hoc epigrammate viatorem alloquitur, & dicit: Tumulus hic Sophoclis est, id homo, quem Musæ mihi sacra Virgines, sacro ipsi ac divo, custodiendum mandarunt. ille me Phliunte profectum, adhuc sentes & rubos inambulantem, & ex acerno stipite, properanti false dedolatum, in aureum habitum reformavit, & delicata purpurea veste induit. Sed postquam morti datus est, saltationem oblitus, agilem & saluum pedem quieti dedi, & heic super ejus sepulcro reposui. respondet viator: o felicem te, qui talem stationem sortitus sis! sed unde hæc κύεμεν, quam manibus retines, aut ex quo dramate sumpta est? ad hæc Bacchus viatori: sive tibi Antigoni eam accipere placeat, sive Electram, non erraveris. utraque enim summam inter ejus Tragediarum obtinet. η κύεμεν, est η κύεμεν παρθένον. & erat persona tragica, quam ita Pollux describit: η κύεμεν παρθένον ἀντὶ ὅσων ἔχει τρεῖς καὶ ἡμισυ μύθων Διόκειστον, καὶ βοσχήν ἐν κύελῳ ἀεικέλιον. ὅπου χρὸς τὴν χεῖρα. η δὲ ἰπὸς κύεμεν παρθένον, τὴν ἄλλα ὁμοίως πολλὰ τὴν Διόκειστον, καὶ τὴν κύελῳ βοσχήν, ὡς ἐκ πολλῶν δυστυχῶν. tales Antigone & Electra virgines in tragœdiis cognominibus. verba illa Pollucis pessime accepit interpretes. nos alibi explicamus. quid sit ἄκον, quid Διόκειστος, quid καὶ ἡμισυ μύθων τρεῖς. mirum enim quam longe à se abierint, & ab auctoris mente summi viri, qui tria illa capita apud Pollucem exponere aggressi sunt, ἀπὸ καμικῶν καὶ σατυρικῶν, καὶ τραγικῶν ὡς ὁμῶς. Ad Pyladem nostrum redeamus, & saltationem hanc peragamus. Bacchi cum Bacchis & Satyris bacchantis comissationem ab illo primo Pylade saltatam maxime commendant, & celebrant illius temporis poetæ: vel quod eam primam omnium hypothesin in Latino theatro saltaverit, vel quod in ea

desaltanda ars ejus maxime emicuerit. Antipater Thessalonicensis, qui eodem tempore vixit, & Pyladem saltantem vidit, Epigrammate οὕτως πύλαδα ὀρχήσαντα.

Αὐτὸν βακχούτιον εὐεὶδὲν ἴδον, λυτὴν  
καὶ βάκχος

Ἐκ Θηῶν ἱππῶν ἤρασε σὺς  
θυμὸν.

Αἰθρώποις Πυλάδης πρὸν θέῳ  
οἷα χερσίων,

Δαίμονι ἀκρήτῃ πᾶσι ἵππῃσι  
πῶλον.

Οἷον μὴ γινώσκου τὸ ἐκ πυρρός.  
ἔργον δὲ

Οὗτ' ὁ πεμφένους χερσὶ λο-  
χούμεν.

in tertio versu πρὸν θέῳ legimus pro πρὸν δέῳ, quod inepte in vulgatis editionibus legitur, & ineptius defenditur. πρὸν θέῳ, est πρὸν θίασος. de qua voce dicam in nostra Græcorum Epigrammatum editione. Boëthius Elegiographus idem illud argumentum, τὴν Βάκχην σὺν Σατύρσι καμικίζον, ab eodem Pylade desaltatum celebravit hoc epigrammate:

Βοηθὲς εἰσιγνογεῖσθαι οἷς Πυ-  
λάδην τὸ ὀρχήσαντον ὑπεκρίνο-  
μενοι τὸ Διόνυσον.

Εἰ τοῦ Διόνυσου ἐς ἱερὸν ἔλθον  
όλυμπον

Καμικίζον Λύαις σὺν τοῖς καὶ  
Σατύρσι,

Οἷον ὁ πυχνέης Πυλάδης ὀρχήσαντα  
κρίνον

Οἷον καὶ τρεχικῶν τίθμια με-  
σπολόν,

Παισσεμένην ἔλην Διὸς ἀνὸ φάρα  
σύγκροτον Ἡῖον,

Εἰψάσαν Σιμίλῃ, Βάκχῃ ἰσὺ  
δὲ ἵππῳ.

in quarto versiculo magnum mendum esse, vir magnus pronuntiavit: atque ita emendandum judicavit:

Οἷον ὁ πυχνέης Πυλάδης ὀρχήσαντα,  
κρίνον

Κόρδακα, καὶ τρεχικῶν τίθμια  
μεσπολόν.



sed talis emendationis libenter illi gratiam facimus. nihil illa opus. recta enim est vulgata scriptura, quæ significat Pyladem, Bacchum salravisse secundum rectas leges & instituta tragicorum ὀρχησθὶ δὲ ἀσφάλαν. οἱ οὖν ὀρχηστέον κείνους, iubeaudi Διόνυσον. quis de hac loquutione possit aut velit dubitare? *chironomiam* Quintilianus interpretatur *legem gestuum*. tragicæ *chironomix* antiquæ aliquot schemata & gestus recenset Pollux lib. iv. c. xv. ἢ μὲν τετρακτὴς ὀρχήσας τὴν χεῖρα, σμῆν χεῖρ, ὁ καλαβλοῦν χεῖρ καὶ ἀπασαῖς, ἑὺλα ἐν ῥέτλησι, διπλῇ ἡμεσεῖς, ἢ τῷ λοιπῷ, perperam apud Pollucem editur: *χειρὶ καλαβλοῦν*, & *χεῖρ καὶ ἀπασαῖς*. *χεῖρ σμῆν* & *χεῖρ καὶ ἀπασαῖς* contraria erant schemata. corrigendus & in hac voce Hesychius: *σμῆν χεῖρ, ἡ ἡμῶς τετρακτὴν*. male legitur hodie *σμῆν χεῖρ* una voce. his addenda, & *ὑπὸ σκοπῷ* χεῖρ. quæ etiam inter schemata tragicas numerabatur. gestus autem est eorum qui intente aliquid & diligenter speculari volunt. manum enim fronti obtendunt, ne sol oculis officere & prospectum impedire possit. hoc schema *χεῖρ ὑπὸ σκοπῷ* dicebant, & *σκοπῶν*, & *σκοπόμενος*. nam *σκοπῶν*, & *σκοπῶν* & *ἀποσκοπῶν* idem. Hesychius: *ὑπὸ σκοπῷ* χεῖρ. Αἰζυλῶ. ὡς οἱ ἀποσκοπῶντες, ἔτι καὶ δὲν χεῖρα μάλιστα τὴν χεῖρα, καὶ ἀπὸ πρὸς τῆς Πᾶντος πειρῶσι. ἡ ἡμῶς δὲ τὴν ὀρχησθῶν ὁ σκοπός. perperam apud Hesychium corrigunt eruditi viri, ὁ *σκοπῶν*. aliud erat *σκοπῶν*. sicut enim etiam vocabant saltationis genus quoddam, in quo frequenter cervicem inflectebant, & caput circumferebant, ad illius avis, quæ *σκοπῶν* dicitur, imitationem. *σκοπῶν* & *σκοπῶν* dicebatur hæc saltatio. de qua vide Pollucem. at *χεῖρ ὑπὸ σκοπῷ*, & *σκοπός*, & *σκοπόμενος* omnino alia res. Hesychius: *σκοπόμενος*, τὸ ἡμῶς τὸ χεῖρ ὡς τὴν μέντοι πρὸς

μῆκος, ὡς οἱ ἀποσκοπῶντες. male *σκοπόμενος* hodie legas in Hesychio. Panem ἀποσκοπῶντες, nam cum hoc schemate Panes vulgo pingebantur, hoc est manu fronti obtenta speculantem, & pascua lustrantem sic eleganter describit Silius Italicus:

*Obtendensque manum, solem inferrescere frontis*

*Arces, & umbrato perlustrat pascua visis.*

multa *χεῖρ τετρακτὴν* invenit olim Telestes vel Telestas ὀρχησθὶ δὲ ἀσφάλαν, quibus omnia quæ in tragœdia pronuntiabantur, ipse saltando exprimeret & oculis subiceret. Athenæus: Τελιστῆς πολλαὶ ἐξ ἐούρων ἡμεῖς ἀέρας ταῖς χερσὶ τῷ λεγόμενῳ δεικνύσας. longe plura excogitavit, & de novo adinvenit hic Pylades de quo nunc sermo est, qui temporibus Augusti, hanc saltationem quæ manibus peragebatur, non quidem novam & antea ignotam introduxit, sed multis partibus ampliavit & expoliivit. scribit Macrobius, cum mutasse rudis illius saltationis ritum, quæ apud majores viguit, & venustam induxisse novitatem. narrat etiam Lucianus saltationem illam, perfectionem suam & summam manum à Pylade accepisse Cæsaris Augusti avo: ἀλλὰ τὸ γε εὖ τῷ πατρὶ καὶ τὸ κεφάλαιον τὸ λόγος ἐστὶ τῷ νῦν ὀρχησθῶν καθεστῶσι ἐπαινίσαν, ἢ δειξάτωσαν εὖ αὐτῇ περὶ αὐτῆς χεῖρσι μὲν ἐν ἑαυτοῖς ἔχοντες, ἢ πάλαι ὑπὸ ἑαυτοῖς τοσοῦτον καλῶς ἐπιδιδόντες, ἀλλὰ καὶ τὸ σὺν αὐτοῖς μέλεις. Hieronymus in Chronico: Pylades Cilix pantomimus, quum veteres ipsi canerent & saltarent, primus Romanorum sibi & fistulas præcinere fecit. quod ait veteres pantomimos, cecinisse ipsos & saltasse, & hoc primum mutasse Pyladem, qui sibi fistulas & chorum præcinere fecit, in eo longiter errat, aut Eusebius, si ab eo accepit. nam longo ante Pyladem tempore, jam inde ab antiquissimi fabularum auctoris & ætioris Livii

παις,

mate, pantomimi qui cantica fabularum saltabant, canere ipsi desierant ac desuerant. puero enim præcinnente, & accinnente tibicine ipsi tantum saltabant. quod supra multis ostendimus. nihilominus tamen verum est Pyladem Scilicem primum fistulas & chorum sibi saltanti ut præcinnere curavisse. nam ante illum sine fistulis, & choro pantomimi saltabant, solo adhibito pueri canentis & tibicinis concentu. Pylades iste ab Augusto interrogatus quid saltationi contulisset, respondit:

Αὐλῶν συστάσιν τ' αὐλῶν, ὁμοῦ δὲ τ' ἀνθρώπων.

antiqui mimi ad unius cantum tibicinis gesticulationem expediebant. plures adhibuit Pylades. plures enim saltandi tibix accinebant, ut constet ex hoc Luciani loco de pantomimo saltante Ajacem furiosum: εἰς δὲ τ' ὑπαυλῆνται τ' αὐλὸν ἀρπάσας, ἔ' Οὐδυσσεὺς πηλῆσι τοῖς. τ. 10, καὶ ἐπὶ τῇ νύκτι μίτρα φερόντων δειλὴν τὴν κεφαλῶν. alias falsum Pyladem primum τὰς αὐλὰς saltationi contulisse. de fistulis certo certius ab eo primum esse inventum, ut saltantibus pantomimis præcinnere. Lucianus de pantomimi scena & apparatu: ὁ δὲ ὀρχηστὴς πᾶν ὅ, ἔχει συλλαβαῖς. καὶ ἵσται ποικίλῳ καὶ παμμιγῇ τῶν ὀρχηστικῶν αὐτῷ ἰδίῳ, αὐλῶν, σύραξας, ποδῶν κλύπον, κυμβάλας ψάφοι, ὑπεκρίβει ὁφθαλμοῖς, ἀδόντων ὁμοφώνως. & paulo post: εἴτε αὐλῶν καὶ σύραξας τὸ λυγρῶς περὶ, ἅλεις καὶ τῷ τῶν ὀρχηστῶν λαοαδονί σοι πέρισι. non male igitur Hieronymus dixit Pyladem fistulas & chorum sibi præcinnere fecisse. apparet in Graecis Eusebii quæ veritas ita fuisse: αὐλῶν καὶ τῶν σύραξας καὶ τ' ὀρχηστικῶν ὑπαυλῶν ἵσται. quod ad chorum attinet, inter omnes convenit chorum à Pylade in saltatione fuisse adhibitum. idque ipse designavit verbis illis Homerici versiculi: ὁμοῦ δὲ

τ' ἀνθρώπων. per hæc enim τῶν καὶ ὁμοφώνως intellexit. Pythaulæ antiquis histtionebus accinebant, sine choro. Pyladi saltanti choraules præcinebat, cum choro. hinc fortasse exponendus Hyginus in his verbis: pythaulæ qui Pythia cantabatur, sepiem habuit palliarios, qui voce cantarent. unde postea appellatus est choraules. alioquin pythaulæ semper à choraulis distincti, nec unquam choraules pro pythaulis accepti, aut contra. præter tibias, fistulas, & chorum saltantibus pantomimis præcinnentes, addit etiam citharas Lucianus: καὶ τοὶ τ' αὐλῶν, εἰ δοκίμῃ, καὶ τῶν κίθαραν παρῶντες, μίση γὰρ τ' ὀρχηστικῶν ὑπεκρίβει τῶν ποδῶν. adjungit & cymbalorum crepitum: καὶ ἵσται ποικίλῳ καὶ παμμιγῇ τῶν ὀρχηστικῶν σκῶν τ' ὀρχηστικῶν ἰδίῳ, αὐλῶν. σύραξας, ποδῶν κλύπον, κυμβάλας ψάφοι, ὑπεκρίβει ὁφθαλμοῖς, ἀδόντων ὁμοφώνως. ubi vides ποδῶν κλύπον ad eam quoque saltationem adhiberi solitam. non semel autem meminit Lucianus in libello περὶ ὀρχηστικῶν, τ' περὶ κλύποντων, qui pede sonitum faciebant, dum saltabat pantomimus. κλύποντας etiam quodam loco simpliciter appellat. de pantomimo quodam: καὶ ὑπαυλῶν καὶ αὐλῶν καὶ ἀσμάτων ἐπιδιδίχατο αὐτῷ, καὶ ὕψος ἐποίησεν. ἡσυχίᾳ γὰρ τοῖς τι κλύπονται, καὶ τοῖς αὐλῶν καὶ αὐτῷ ὀρχηστικῶν τῶν χορῶν. per κλύποντας intellige τὰς ποδῶν κλύποντας. idem paulo supra: ἐπὶ γὰρ καὶ αὐτοῖς ὁμοῦ σοι καὶ ὀρχηστικῶν λίγων καὶ αὐλῶν καὶ τ' συρίων καὶ τ' κλύποντων πάρεργον τι τ' ὀρχηστικῶν εἶναι. saltante igitur pantomimo, alii tibis caneant, alii vocibus concinebant, alii fistulis sibilabant, alii cymbala concrepabant, alii pede sonabant, atque hi ποδῶν κλύποντες & ποδῶν ψάφοι dicebantur. in omnibus veterum choris mesochori quos ὁ χορὸν χορυφαῖος Graeci appellant, qui ceteris ad canendum præibant, &

modum canendi dabant, pede in eam rem pulpitum aut solum tundere consueverant. pedem enim levantes, & cum sono ponentes, æquali semper ac perpetuo quodam tenore, cantici modulationem temperabant ac moderabantur. hoc idem hodieque, sed manu, fit in musicis symphoniacorum concentibus ab eo qui reliquis una canentibus modum dat, levata positaque manu mensam aut librum feriendo. & *mensuram percutere* vulgo dicitur. id apud veteres in choris pedum suppositione fieri solebat. Lucianus de Laconicis choris, & tibicine qui ad chorum simul stabat, & terram pede plaudebat: καὶ αὐλητῆς μὲν ἐν μέσῳ κρήνης, ἱππολῶν καὶ κλυτῶν τῷ ποδὶ. οἱ δὲ καὶ τοῖχον ἀλλήλοισι ἐπὶ πόδι, ἡνίκα παύσῃ ἀποδιδόντων. ὅθεν ῥυθμὸν ἐμβάλλουσιν. in theatris qui pede pulpitum percutiebant ad incentivum dandum, quo clarior sonus esset, & ab omnibus melius intelligeretur, ligneas soleas sub pedibus habebant, ad hunc usum solum factas. *κρυπίδια* Græci vocant, sic dicta λέγεται κρύειν, καὶ τὸ πείσας. à pedis plausu, & percussione. Pollux: τὰ δὲ κρυπίδια, ξύλινον ὑποδήμα, πιποιήμενοι εἰς ἐνδοσίμῳ χορῷ. ita etiam vocabantur lignei calcei quibus ad frangendas oleas utebantur. Hesychius: κρυπτιζόμενοι. τὰ ξύλινα σαρδάλια, κρυπτιζόμενοι λέγουσι. καὶ ὑποδήματα ξύλινα, μετ' ὧν ποῖς ἐλαίας ποῖσσι. ἡ λέξις ἀπὸ τοῦ τρυχεῖς ποῖδες ἔχοντες. mendum est apud Hesychium in illa voce κρυπτιζόμενοι. nec enim ei interpretatio ista responderet, τὸν τρυχεῖς ποῖδες ἔχοντες. forte legendum κρυπτιζέμενοι, aut κρυπτιζέμενοι, aut certe κρυπτιζόμενοι, aut aliquid tale. κρυπταλα idem significabant. Hesychius: κρυπταλα, ξύλινα ὑποδήματα, καὶ κλίεις, καὶ κρυπτιζέμενοι. perperam κρυπταλα scribunt editiones. κρυπταλα etiam apud eundem sunt ξύλινα ὑποδήματα. lignæ igitur

tur sandaliis percutiebant, qui choro ἐνδοσίμῳ dabant. atque hi sunt omnino, quos ποδὲς λέγουσι, & ποδὲς λέγουσι appellabant, qui ποδὲς λέγουσι Luciano dicuntur. tales multi erant qui saltantibus pantomimis, pede streperent, atque ut maiorem sonantiorumque strepitum crepitumque ederent, non ligneas sed ferreas soleas ad eam rem habebant. Lucianus de pantomimo qui in Ajace furente prodierat, & talem desaltabat, ὅστις ἐκ τῶν ποδῶν αὐτοῦ οἰκτιρῶν αἰνῶν ἰδοῦν. ἰδὸς γὰρ τὸ τῶν σιδηρῶν ὑποδῆμα, ἡνίκα πᾶν τὸν ἰδοῦντα κτυπεῖν ἔβη, ἰδὸς δὲ τὸ ὑποαλύντων τὸν αὐτὸν ἦρπασεν. omnes igitur οἱ ποδὲς κλυτῶν in choris, & saltationibus veterum, calceolo ferreo aut ligneo hoc faciebant. huiusmodi lignea sandalia Latini videntur appellasse *scabella*, quod instar scabellorum essent, & ex ligno fierent, pedibusque subjicerentur ut scabella, quæ Græcis ὑποπόδια inde dicta sunt. Glossæ: *scabellum*, ὑποπόδιον. ad verbum etiam Latini *suppedia*. hinc *συνπείδια* apud Nicetam pro scabellis quæ pedibus supponuntur. *suppedanea* quidam dixere: πεδευμένα Græci recentiores. Nicetas: εἰς συνπείδια καὶ ποδάρτια κλισιδάζον. ita codex Barbaricus. nam in Græco pro illis habetur: εἰς ἰδρας καὶ ποδῶν ἡραιδίας. Eustathius ποδάρτια, ὑποπόδια γυναικῶν interpretatur in Odyss. ἡ ποδῶν δὲ ποδάρτια ἐκ τῶν αἰνῶν, ὅθεν ποδῶν ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἡ ποδῶν τῶν Σειδῶν αἰνῶν, ἡ καὶ αἰνῶν, εἰς αἰνῶν λέξις. δηλοῖ δὲ τὸ ἰδιωτικῶς λεγόμενον ποδάρτια. apud Suidam αἰνῶν hodie legitur, non αἰνῶν. atque ita scribendum. αἰνῶν autem Suidas, γυναικῶν ὑποπόδιον exponit; ἐκ δ' αἰνῶν αἰνῶν αὐτῶν ἡραιδίας καὶ αἰνῶν. idem in voce αἰνῶν λέξις. αἰνῶν λέξις αἰνῶν καὶ αἰνῶν.



πῶς, ἀλλ' ὃ αἰσθάνεται. γυναικὶς  
ἐπιγράβειν αἰδομένης. pedicula autem  
Latini videntur vocasse ista ποδάρ-  
αια vel ποδάρια. nam pedicularii  
sunt ποδάρχοι, ut paulo post di-  
cam. scabella vero nihil aliud sunt  
quam ποδάρχια, & idem signifi-  
cant quod pedicula. fortasse etiam  
revera habuerint scabella in hunc u-  
sum parata, quæ pedis pulsu, lignea  
solea vel ferrea percussa sonarent.  
interpres vetus Statii, ad illud :

— & ad inspirata rotari

Baxa. —

Baxa, tibia vel scabillum, quod in sa-  
cro libicinis pede sonare consueverunt. hinc  
scabillorum crepitus apud Arnobium:  
etiamne tympanis? etiamne symphonias?  
quid efficiunt crepitus scabillorum? crepi-  
tus scabillorum, sunt ποδάρχοι. scabilla, ποδάρχια, vel ποδάρ-  
χια. quemadmodum ποδάρχια saltationi pantomimorum adhibi-  
tum scribit Lucianus, ita & scabello-  
rum crepitum iisdem saltantibus fieri  
solutum docet Suetonius his verbis  
de Caligula: saltabat autem nunum-  
quam etiam vultu: & quondam tres con-  
sulares secunda vigilia in palatium accitos,  
multaque & extrema meuentes super pul-  
pitum collocavit: deinde repente magno  
tribiarum & scabellorum crepitu, cum pal-  
la tunicaque salari profluit, ac desaltato  
canticò abiit. non audiendus vir ma-  
ximus qui scabillorum crepitum pro te-  
strarum crepitu accipit. nec illi item  
alteri viro summo auscultandum qui  
scabilli in hac significatione posita,  
Latinam vocem non magis esse cen-  
set quam barbitus, sambuca, naba,  
& alia pleraque musicorum instru-  
mentorum vocabula. Latinam ego  
contra & quidem Latinissimam esse  
contendo. nusquam enim in alia  
lingua nisi Latina liceat hujus vocis,  
aut originem reperire aut mentio-  
nem. à Latino scamum diminutiva  
sunt, & scabillus & scabellum, & sca-  
millus & scamellum. tot enim modis  
scripta inventantur apud veteres hæc  
ὑπογαστήριον. scabillus igitur vel sca-

bellum, unde scabillorum crepitus, in-  
strumentum erat, in modum sca-  
belli ex ligno factum, vel scabellum  
potius erat revera, hoc est ὑποπόδιον,  
quod pede feriebatur cum lignea  
aut ferrea solea. ut major edereur  
crepitus. hoc crepitaculi genus & in  
sacris, & in theatris fere semper cum  
symphonias, tibiis, cymbalis, aliis-  
que crotalorum generibus jungeba-  
tur. sic scabella accipienda apud Ci-  
ceronem in ea pro Caelio: mimi ergo  
est jam exitus non fabule: in quo cum clau-  
sula non invenitur, fugit aliquis è manibus,  
deinde scabella concrepant, auxilium tolli-  
tur. de his scabellis illustris apud Au-  
gustinum locus lib. iv. de Musica:  
quem etsi jam attulere viri docti, no-  
bis tamen heic necessatio producen-  
dus est. sic igitur ille: Quare ex eo  
utrum possint copulati sibi pedes, quos co-  
pulari oportet, perpetuum quendam num-  
rum creare, ubi nullus finis appareat: vel-  
ut cum symphoniaci scabella & cymbala  
pedibus feriantur, certis quidem numeris,  
& his qui sibi cum aurium voluptate jun-  
guntur, sed tamen tenore perpetuo: ita  
ut si tibiis non audias, nullo modo ibi no-  
tare possis, quousque procuret connexio  
pedum, & unde rursus ad caput redeant.  
quæ scabella Augustinus, Isidorus in  
Glossis scamella vocat. scamellum, sym-  
phoniaci. aliquid deest. forte voluit  
dicere aut dixit etiam, symphoniaci  
instrumentum. an legendum, Scamel-  
lum, symphoniam? nam in Originibus  
idem symphoniam dicit, vulgo appellari  
lignum cavum ex utraque parte pelle ex-  
tensa, quam virgulis hinc inde musicifer-  
runt. scribit quoque Hieronymus in  
epistola ad Damasum, quosdam de  
Latinis putavisse symphoniam genus  
esse organi musici. sic fuere etiam de  
Latinis quidam qui putarunt chorum  
genus esse instrumenti. auctor epi-  
stolæ ad Dardanum, quæ Hieronymo  
vulgo tribuitur: antiquis temporibus  
fuit chorus quoque simplex pellis cum dua-  
bus cicutis arsis, & per primam inspira-  
tur, secunda vocem emittit. utriculum  
intelligit, à quo utricularii qui Græcis

δοκῶνται. fuit quum legendum existimarem apud illum auctorem: antiquis temporibus domus quoque simplex pellis. nam δόξος Græcis est pellis vel uter. Hesychius: δόξος, ὀλκός, δερμάτινος, κάρυκος, δερμάτινος. sed hæc alias. scamellum vel scabellum symphoniaci in Glossis Isidori nihil aliud est quam scabellum quo symphoniacus utitur, quod ad symphoniacum pertinet. scabella autem illa quod sine ulla toni variatione, tenore quodam continuo, & aquali, ad pedem feriebantur, inde etiam *syntona* sunt appellata. οὐτόντοι enim Græci, non tantum, quidquid vehemens est, rigidum, & incitatum dicunt, sed etiam quod unius toni, ejusdemque tenoris est. Hesychius οὐτόντοι, σφοδρόν, ἰχυρόν, σιωχέας. hinc οὐτόντοι ἑλπίς apud Euripidem, aquali nisu trahere. apud eundem οὐτόντοι quæ in tono consentiunt, & ejusdem toni sunt. in Anlide: λέγει τὴν σήμερον ἵνα τὴν γλαύσσην οὐτόντοι τοῖς σπῆνται (ἢ αὐτῶν). nam οὐτόντοι, ut σύμφωνοι, σιωπῶν, & similia. ex eo scabella symphoniacorum, quæ, ut ait Augustinus, certis quidem numeris sed tenore perpetuo percutiebantur, *syntona* etiam vulgo dixerunt. sic accipiendi sunt *syntonorum* modi apud Quintilianum lib. ix. cap. iv. in univ. sum autem si sis necesse, duram potius atque asperam compositionem malim esse, quam effeminatam & enervatam, qualis apud multos. & quotidie magis lascivimus *syntonorum* modis saltantes. paulo supra in eodem capite orationem numeris contortam ferri vult non rhythmis: neque enim Demosthenes fulminat tantopere vibrasse diceretur, nisi numeris contorta ferrentur. in quo si hoc sentimus, rhythmis contorta, dissimio. nam rhythmi, ut dixi, neque finem habent certum, neque ullam in contextu varietatem, sed quæ corporum sublatione ac positione ad finem usque decurrunt. oratio non descendit ad scabellum digitorum. dicit orationem

quæ rhythmis alligari non vult, nec *syntonorum* modis saltare debet, in strepitum digitorum ac pedum crepitum non descendere, quemadmodum rhythmi solent, quorum tempora Musici pedum digitorumque ictu metiuntur & signant. rhythmi, ut idem scribit, certam non habent finem, nec ullam in contextu varietatem, sed continui sunt, & iisdem semper eunt numeris, ac quo cœperunt modo ad finem usque decurrunt. sic in scabellis & cymbalis & testulis percutiendis perpetuus quidam numerus servabatur, adeo ut finis nullus appareret, & si ribias non audires, notare tibi non posses, quousque procurreret connexio pedum, & unde rursus ad caput rediretur, ut ait Augustinus. Hæc autem omnia crepitaculorum genera, ut scabella, cymbala, crotala, testulæ solis rhythmis constabant, & in ea musicæ parte ponebantur, quam rhythmicam vocarunt veteres. quare & *syntonorum* nomine censeari possint. hinc plus æquo numerosam compositionem, rhythmicæque incedentem, quæ quasi continua esset, & in eodem semper iret pedes, similique, ut vocamus, cadentia perpetuo clauderetur, *syntonorum* eam modis saltare dixit Quintilianus. hanc vocem nemo hæcenus apud Quintilianum intellexit, & ut moris est, qui non intelligebant, corrumpere tentarunt. à *syntonis*, *syntonarius* qui scabella aut cymbala pede percutit. optimæ Glossæ: pedicularius, οὐτόντοι. pedicularium vocant, τὸ ποδὸψόφος, τὸ ποδὶ κλυπῶν. pedarii etiam vel podarii dicebantur. aliæ Glossæ: ποδὸψόφος, podarii. in iisdem Glossis: ποδὸψόφιος, crepitaculum. Excerpta ex veteribus Glossis: crotalum, ποδὸν ψόφος. perpetuam cruciellum editiones habent. hujusmodi pedum crotala & crepitacula ἀσκαρῆς etiam videntur Græci vocitasse. nam ἀσκαρῆς est genus calcei. Hesychius: ἀσκαρῆς καὶ ποδὸν

ὑποδαμνῶν, ἢ συνδαμνῶν, οἱ δὲ  
 παρὰ τὴν αὐτὴν συνδαμνῶν, αὐτὸν δὲ  
 τὸ συνδαμνῶν, ut τοῦ αὐτοῦ, δὲ τὸ τὴν  
 ἰών. hinc fistulæ quoddam genus di-  
 ctum τοῦ αὐτοῦ, quo vocis modos re-  
 gebant ac temperabant musici. ita  
 veteres libri apud Quintilianum ha-  
 bent scriptum lib. i. cap. x. ut uno in-  
 serim contentis simus exemplo C. Gracchi  
 præcipui suorum temporum oratoris, cui  
 concionanti post eum consistens musicus, fi-  
 stula quam tonationem dicunt, modos quibus  
 deberet intendi, ministrabat. quare to-  
 nationem diceretur hoc fistulæ genus,  
 ostendit Plutarchus ἐν ἀπορρησίας.  
 Γαίῳ μὲν ὁ Γερῶντος τὸ ἰσχυρὸν καὶ τὸ  
 ῥῆτον οὐκ χαλεπὸν καὶ ἀειπαθὲς πρὸς  
 λίγην, διημεροσμένοις δὲ συρρίγγιον  
 ὃ τὸ φωνῶν οἱ ἀρμυρικοὶ ἐν ἀμφό-  
 τεραι Ἀφ' ᾧ τὸν αὐτὸν ἀγύσσι. καὶ τὸ  
 ἴσον οἰκίτης αὐτῷ λίγην ὅπως  
 ἴσως εὐαρίστη τὸν ἰσχυρὸν καὶ πρῶτον,  
 ὃ τὸ πρῶτον ἀνικηλὶ καὶ τὸ ῥῆ-  
 χον καὶ ἰσχυρὸν ἀφ' ἧς τὸ φωνῶν. quod  
 igitur Ἀφ' τὸν αὐτὸν vocem modo re-  
 mitteret, modo intenderet, τοῦ αὐ-  
 τοῦ appellatum illud συρρίγγιον.  
 diversi tamen in ea de Graccho nar-  
 ratione Quintilianus & Plutarchus,  
 nisi legas in Quintiliano: modos qui-  
 bus deberet retendi ministrabat, qua vo-  
 ce & alibi idem utitur in ea significa-  
 catione. sed ad rem. præter scabellor-  
 um crepitum, solebat etiam testa-  
 rum crepitus saltantibus pantomimis  
 adhiberi. vetus Juvenalis interpretes  
 ad illud,

— audiat ille

Testarum crepitus.

estis enim antea percutiebant saltantibus  
 pantomimis. quia tunc non erat ut meso-  
 chori percuterent manibus. ita emenda-  
 vimus illum scholiastæ locum, qui  
 vulgo corruptissimus. quomodo au-  
 tem manibus percuterent mesochori,  
 docuit me auctor Epistolarum  
 quæ sub Aristæti nomine circum-  
 feruntur, quem post Constantinum  
 vixisse scimus, & eodem fortasse  
 tempore quo vetus ille Satyrici scho-

liastes. digitis igitur dextræ manus  
 contrahitis & in unum reductis, lævæ  
 subjectæ palmam percutiebant, ut  
 sic invicem complosæ cymbalorum  
 in modum resonarent. verba ipsa  
 Græci scriptoris subjiciam: καὶ ἡ δι-  
 δασκαλὸς ἐπιβλεπὼν τὴν ἐκείνου,  
 καὶ ὡς τὸ μέλ' ἐκείνου εὐερίδης χι-  
 ρηνομήτορα τὸ ῥῆτον. ἰτίον δὲ τῆς  
 ἀσμελίου ἐπικροτῇ, ἔη δὲ τῆς  
 δασκάλου ὑποδαμνῶν, ὑποδαμ-  
 νῶν τὴν ῥῆτον ἐπικροτῇ ὡς τὸ  
 ἡγῆται, ἢ ὡς αἱ χεῖρες ἀφ' αὐτοῦ συμ-  
 πλοῦντο ἐπικροτῇ μεσο-  
 chori quid essent, nobis alibi dictum.  
 hi vero sic appellati quod in medio  
 choricis consistentes reliquis inde auspi-  
 cium canendi modumque darent.  
 magister enim chori, qui & ἡγε-  
 ροῦτο, in medio semper stabat. A-  
 thenæus lib. iv. ὅπου δὲ πλείους  
 συνδυναῖσι, καὶ τὸ μὲν ἐν κύλῳ.  
 μέσθ' δὲ ὁ ῥῆτον, ὡς αἱ ἡγε-  
 ροῦτο καὶ Ἀφ' αὐτοῦ τὸ ἄλλο  
 καὶ τὸ πᾶν πολυμελὲς ὁρχησάμενος, ἢ  
 καὶ τὸ ἡγῆται, ἢ καὶ τὸ πᾶν.  
 Hesiodus Apollini cum Musis in cœ-  
 lo cithara personanti, sedem assig-  
 nat

— χορῶν ἐν μέσθ'.

inde vox composita μεσόχορος quæ  
 chori præfulem significat. manu-  
 dum Glossæ interpretatur. manu-  
 dum, μεσόχορος. veteres autem et-  
 iam ad testarum crepitum saltavisse  
 notius quam ut pluribus debeat do-  
 ceri. corrigendus tantum super hac  
 re Hesychius. περιβαλλόμενος, καὶ  
 κύλῳ ὅτι αὐτὸν συνεπρόσβητος ἀ-  
 ρυθμὸν πᾶν ἔχον δασκάλου τοῖς ὁρχη-  
 μένοις. vulgo legitur, τὸν ὁρχη-  
 μένους. Casaubonus ad Athenæum  
 reponebat, ὁρχημένους, sed ὁρχη-  
 μένοις verum est. Scholiastes Ari-  
 stophanis: Διδυμὸς δὲ ἀποδείκνυσι  
 ὅτι αὐτὸν αὐτὸν κύλῳ καὶ κύλῳ  
 ὁρχησάμενος ἀρυθμὸν πᾶν ἔχον  
 δασκάλου τοῖς ὁρχημένοις. sic tibia-  
 rum, fistulatum cum citharis can-



tus, chori concentus, cymbalorum, scabellorum, testularumque crepitus, & manuum plausus, hæc omnia simul ad saltationem pantomimis adhiberi olim solita ex his quæ diximus constat. Quod ad vocem *pantomimus* attinet, ita saltatorem ab Italiotis vocari scribit Lucianus. *οὐκ ἐπικρίτως δὲ εἰσι τοὺς ἰταλῶτας τὸ ὀρχηστῆν, παρὲς μιν καλεῖσθαι δὲ τὸ δρωμένον χεῖρον*. ubi *ἰταλῶτας* accipe non Italos, sed Græcos qui partem eam Italiæ incolebant quæ major Græciæ dicebatur. ita capientius Hesiychius eam dicit: *βασιλῆα, ὑποδήματα, ἰταλῶτας, & βερίσση, κερμένον, ἰταλῶτας*. inde Latinum *brassica*. sed de his alibi. Romani *histrionem* τὸ *παρὲς μιν* proprie vocabant. Glossæ: *histrio, παρὲς μιν*. olim *histrio* Latinis veteribus dicebatur quilibet *ὑποκριτής*. quo nomine tam eos qui voce fabulas agerent, ac pronuntiarent, quam qui solo gestu easdem exhiberent desaltarentque, significabant. postea de solis saltatoribus ac pantomimis id vocabuli ceptum proprie usurpari. quod in illis præcipue auctoribus licet observare qui post Augusti ævum scripsere, postquam hæc artificia scenica separata sunt, saltandi & canendi. *histriones* enim passim vocant pantomimos id est saltatores, cantores autem tragicordiarum comœdiarumque actores, qui voce sua fabulas pronuntiabant. hinc apud Horatium:

— donec cantor, vos plaudite, dicat.

ubi cantorem posuit pro comico actore. sic *tragicus* cantor pro tragœdo, *Prudentior*. sic *tragœdos* & *histriones* distinguit Suetonius in Caligula: *canendi ac saltandi voluptate ita differrebat, ut ne publicis quidem spectaculis temperaret, quo minus & tragœdo pronuntians concerneret; & gestum histrionis, quasi laudans vel corrigens effingeret*. idem in Nerone: *& sunt qui tradant Paricem histrionem occisum ab eo quasi signatam*

*adversarium*. ibi *Paria histrion*, est *παρὲς μιν*. in veteri inscriptione: M. VELIVS. AVG. LIB. APOBASTVS. MAXIMVS. PANTOMIMORVM. CORONATVS. ADVERSVS. OMNES. HISTRIONES. id est, *ἐπικρίτως ἐπὶ πάντων τὸ ὀρχηστῆν*. sane si vocis huius originem spectamus, *histrion* nihil aliud est quam *ὀρχηστῆς*. Tuscis enim *hyster* ludio vocabatur, hoc est saltator. inde Romani & rem pariter cum nomine acceperunt. nam ut tradit Livius l. vii. *arcti primum Romani ex Etruria ludiones, sine carmine ullo, sine imitandorum carminum actu ad tibicinis modos saltantes, haud indecoros motus more Tusco dabant*. hinc Romanis artificibus nomen *histrionibus* inditum. hi primo saltabant simul canebantque, & utrumque uno eodemque tempore faciebant. impletas enim modis satyrarum cantu motuque peragebant. secundum hæc de mimis Gellius scripsit: *saltandi autem canebant, quæ voce stantes canunt*. stantes mimos canere sua ætate dicit Gellius, qui fabulas voce sua pronuntiabant, quod faciebant stantes. canere autem dicebatur tragicus aut comicus actor, dum fabulam voce imitaretur & ageret. hinc *cantores*, ut diximus, appellati comœdi tragicæque. post Livii antiquissimi poetæ ætatem, qui primus in scena fabulas distinxit, cæcæ fabularum ad manum taciti fuerunt *histriones*, diverbia vero sola cecinerunt, hoc est pronuntiaverunt. quod jam ipsius Livii temporibus cœperat, ex eo facto quod supra recitavimus. sic ab ævo Livii poetæ usque ad Augustum iidem *histriones* in scena canebant simul saltabantque. cantica enim fabularum saltabant, fabulas ipsas voce agebant, id est canebant. primus sub Augusti ætate Pylades Cilix pantomimus, saltationem ab actu fabularum, qui voce fiebat, separavit, & diversum in scena artificium ut esset effecit, fabulas saltare & canere. exinde qui proprie loquuti sunt, *histriones* de pantomimis vel saltatoribus usurparunt: eos autem qui

qui voce fabulas imitantur, cantores appellarunt. ante id tempus histriones de utroque artificum genere dicebantur, quia diversi non erant, sed iidem fabulas saltabant, & canebant. saltabant in canticis, canebant in divitiis. non errasset Hieronymus vel Eusebius si de hoc genere saltandi canendique intellexisset, cum dixit, *Pyldem pantomimum, quoniam veteres ipsi canerent & saltarent, primum Romae chorum & fistulas sibi precinere scisse.* sed sine dubio de eo saltandi canendique modo accepit qui ante Livium poetam obtinebat, & qui Livii aetate mutatus est, quoniam histriones & ipsi canerent, & voci congruentes consonosque motus simul darent. Quod autem saltationes omnes à Satyris, testis Lucianus in libello *ἑὶ ὀρχήσις* his verbis: *τελεῖν γὰρ ὅσων τ' ἄντικυβαν ὀρχήσιον, κέρδιον & σικινιδόν & ἀμυλίας, οἱ Διονύσιον ἡγεμόνισι Σάτωρσι, πικτοῖς ἰφιδόρσις, ἀπ' αὐτῶν ἐγείλιν ἀνόμενοι.* hinc Σάτωρσι & Σατωρσίς pantomimi, & saltatores: & σάλυεζον pro saltare. Hesychius: *σαλτορ, χορδότης.* Glossæ veteres: ludio, σαλταστή. ludionem dici saltatorem nemo qui Latine scit nescit. ita accipiendi σαλτασταί apud Dionysium Halicarnasensem: σαλταστῶν χοροί, ludiorum chori. inde etiam satyros Latini pro pantomimis dixerunt. Persius:

*Tres tantum ad numeros satyri moveare Bathylli.*

ubi satyrum Bathyllum vocat, pantomimum Bathyllum. ita omnes antiqui libri in eo versu legunt. at doctissimi viri satyrum ibi malunt, & exponunt. sic satyrum gestum dixit Manilius pro gestu pantomimico. lib. v. de pantomimo:

*Et si tanta operum vires commentantur garrus,*

*Externis tamen aptus erit nunc voce poetis,*

*Nunc satyri gestu, referetque affectibus ora,*

*Et sua dicendo facit, solusque per omnes*

*Ibis personar, & turbam reddet in uno.*

nec audiendus vero vir magnus qui satyro gestu ibi legendum contendit. lentiones etiam Latinis dicti sunt saltatores, quod corpus in saltando lentarent & inflecterent, lentique & soluti in gestu faciendo essent. lentus enim est flexibilis. unde lentum vimen. Glossæ: *lentic, ὁ ἐν τοῖς πύθισιν ὀρχημύρ.* Σαλταστής vocat Dionysius: *οἶδεν ὅτι ἐν ἀνδρῶν ἐπισημῶν ταφαις ἄμφοτεροῖς ἀλκας πομπαῖς ὀρχημύρσις & κλινῆς τῆς Σατωρσίς χορὸς κινημύρσις τῶν σικινιδῶν ὀρχησιν, μεγάλαις ὅτι ἐν τοῖς δὲ ἀνδρῶν κῆδοι.* sic σαλτασταί Dionysio qui lentiones in illis Glossis, quod lentis nimirum lateribus essent, & totum corpus, nimium quantum ad omnes motus flexibile haberent. vetus Epigramma de pantomimo:

*Mascula formosus derivans pictora flexus, Atque aptans lentum, sexum ad alterumque latens:*

*Ingressus scenam populum saltator adorans*

*Sollerti spondens prodere verba manu.*

ita enim ex vetustissimo codice debet emendari. hi & ludii ludionesque. Glossæ: *σαλταστής, ὁ σαλταστής, ludio. nam ludius & ludio saltator proprie Latinis, non à ludendo, ut placet doctis viris, sed à Lydis qui inter nationes saltationi bacchationique deditas. Lulius igitur & Ludio dixerunt, pro Lydiis, & Lydio. sic Sarnus & Suria, pro Syrus & Syria. Lydius tamen etiam dicebant. inde Lydii barbari. & vulgi Lydi apud Plautum. Ovidius:*

*Lydiis aquas ante ter pede pulsas humum.*

Carullus:

*Lydia lacus undæ.*

male faciunt eruditi homines qui hanc scripturam damnant. Avidius quoque Græci videntur appellasse τὸν χορδότην. nam λυδοί, dicunt saltare, à Lydis. Hesychius: *λυδοί, χορδοί.*

'mille: pegma præterea, 'cujus flammis scena conflagra-

ζην, χορεύειν, ὡς τὸ Ἀνδρῶν, οἱ τῶνδ' ἴσιν, Ἀφροδισιάδης δὲ εἰσὶν. Dionysius δὲ δὲ χαίρει. καὶ εἰσὶν ἄλλοι τὸ περὶ τῆς ἡμετέρας, καὶ λαμβάνουσι αὐτῶν ἐπὶ τῇ παιδείᾳ καὶ τῇ Ἀνδρῶν ἐξουσίᾳ δακτύλου. Ἀνδρῶν, εἰρήνης αἰς ἡμῶν δὲ καὶ τῇ Σαλῶν. Ceterum quod paulo ante notavimus, Pyladis & Bathylli qui primi hanc saltationem pantomicam in Romanam thymelem introduxerunt successores vocatos esse Pyladas & Bathyllos, non eo spectat, quasi omnes qui post illa fuerunt pantomimi, his tantum nominibus sint appellati: multos enim aliter nominatos fuisse scimus. sed sane sciendum est, diu per successores sterisse Pyladis & Bathylli domum, ut Seneca testatur, & multos horum discipulos doctoresque fuisse, qui Pyladem vocabantur & Bathylli. Ætate Galeni hoc est Marci philosophi, tres nobilissimi pantomimi orchestram calcabant, qui vicibus saltabant & in orbem. duos nominat Galenus, δὲ τὸ ὁμοειδὲς, Pyladem & Morphum: tertium non nominat, sed id præculdubio Bathyllus fuit. vide quæ supra super his notata nobis sunt. Mithæci ejusdem pantomimi forma præcellentis meminit Plinius lib. vii. cap. xxxiii. Et quos nostra adnotavit ætas duo equestri ordine in eodem pantomimo Mithæco tum forma præcellente. ita legimus apud Plinium. vulgo habetur mythico. & inde fabulæ doctorem hominum, qui nescio quos fabulares pantomimos sibi sunt imaginati ex illo Plinii loco. hinc & duo genera pantomimorum fecere, scenicos & mythicos. nihil fingi poterat μυθικὸν ἢ ὁμοειδὲς. Μῖθαικον nomen Græcum est, & proprium illius pantomimi. vix ullum reperias in historia Romana pantomimum, nisi Græco nomine appellatum. sed profecto jam satis saltavimus. valde vereor ne

hæc de pantomimis observatio nimis longa in παντομίμῳ incidat, quorum hodie larga est annona. ἀλλὰ μὴ μὴται τῇ περὶ μῶλλον, &c.

1 Et Gymnicos mille.] Palatinus liber: Gymnicos. ita sæpe in libris manuscriptis, & pro γ. sic marginalis pelles alibi observamus pro mygalinas. sic Hippodiarretus pro diarretos. & similia sexcenta. sic antiqui mattea dixerunt, quæ Græcis erat κατὴν.

2 Cujus flammis scena conflagravit.] Idem liber & vetus editio, scena hæc & alibi semper scribunt. ita scribebant veteres. nec enim alia in saxia & veteribus monumentis hujus vocis habetur scriptura, sed quæ sive ex doctis nonnulli, cur aut unde diphthongus in hac voce, cum Græce sine diphthongo sit σκηνή. Latini igitur, ut in aliis plerisque, & in hæc sequuti sunt Æoles. illi σκηνά dicebant pro σκηνή. & Αἰσκαπίδης pro Α'σκαληπίδης. hinc Latinis Æsculapius, qui Græcis Α'σκαληπίος. sic & μέλας pro μέλας, τῶψας pro τῶψας solebant dicere. φασίον pro φασίον. contra δὲ χαίρει pro δὲ χαίρει. Ἀλκίον pro Ἀλκίον. Æoiti quoque qui antiqua Æolide dialecto utebantur, αἰ di hthongum pro η usurpabant, & η in αἰ mutabant. hinc δὲ χαίρει pro δὲ χαίρει; παλῶς pro παλαιός. & Ἀχῶς pro Ἀχαιός, καὶ τῶν προπῶν τὸ αἰ διφθόγῃ οἱ ἔπει, ut notatur in Etymologico magno. iidem etiam λιγυρῶς pro λιγυρῶς proferebant, & πειρῶς pro πειρῶς & Μῖονες pro Μαιόνες, ut alicubi observat Eustathius. at contra σκηνά pro σκηνή dicebant. Æolum etiam est σκωθῶμα pro σκωθῶμα. ut σκωθῶμα pro σκωθῶμα. inde igitur Latini scena. constans hæc scriptura in veteribus libris, & antiquis inscriptionibus.



flagravit, quam Diocletianus postea magnificentior-  
rem reddidit. Mimos præterea undique advocavit.  
'Exhibuit & ludum Sarmaticum quo dulcius nihil  
est.

scriptionibus. *scana*, *scanicus*, pro-  
*scanium*. eam scripturam quoque ag-  
noscit Priscianus, & Æolicam esse  
ostendit. ita autem scribendus Gram-  
matici locus ubi de diphthongo *a* lo-  
quitur: ponitur pro *elonga*, ut *ἐσκανῶν*,  
*scana*, & pro *a*, ut *Ἐσκανάπιος* pro  
*Ἀσκανάπιος*, in quo *Æsles* sequuntur.  
illi enim *Νύμφας* pro *Νύμφας*, &  
*Φασίς* pro *Φασίς* dicunt. sed de his ali-  
bi in nostro commentario de Diale-  
ctis Græcorum.

1 Exhibuit & ludum Sarmaticum quo  
dulcius nihil est.] Ludus Sarmaticus  
quis aut qualis fuerit, juxta scio cum  
illis qui omnino nesciunt, nisi de-  
sultorii ludum ita esse dictum mi-  
hi quis concedat, à Sarmatis qui op-  
timi ac præstantissimi equorum de-  
sultores. exhibebantur autem olim  
in circo desultores, qui missus nun-  
ciarent. Cassiodorus lib. 111. Varia-  
rum, epist. 21. *biga quasi Luna, qua-  
driga Solis imitatione reperiæ est. equi de-  
sultorii per quos Circensium ministri missus  
denuntiant exituros, Luciferi præcursorias  
velocitates imitantur. Isidorus de Cir-  
co: quadrigas Soli, bigas Lunæ, trigas  
inferis, sequeas Iovi, desultores Lucifero  
& Hespero consecraverunt. alii Castori  
& Polluci consecratos prodidere. ve-  
tus epigramma de Circo:*

*Luna biga datur semper, Solique qua-  
driga.*

*Castoribus simpli rite dicantur equi.*

Hyginus: unde & Romani institutum  
servant, cum desultores mittunt: unus  
duos equos habet, pileum in capite, de  
quo in equum transiit, quod ille sua, &  
fratris vice fungatur. ita legendum in  
Hygino. simplos autem equos vocat  
epigrammatarius ille, singulares,  
quos & solitarios dicebant. sed desul-  
torios intelligit, qui & singulares di-  
cti ad differentiam eorum qui jun-  
guntur ad currum. sic Homerus *α-*

*αἰζέου* de desultore dixit Odyss. o.

*ὦς δ' ὅτ' αἰζέου ἵππουσι καὶ αἰζέου  
ἄλδιδος.*

*αἰζέου* enim Græcis, & equus est sin-  
gularis καὶ ἄλδιδος, & eques qui  
solo ac singulari equo vehit, quem  
singulatorem Latini dixerunt. optimæ  
Glossæ: *singularis*, ἱππασίς, *αἰζέου*.  
Hesychius *μονάτωρ* appellat, hoc  
est monatorem. ita enim Latinos ex  
Græco dixisse censeo. nec video  
quomodo Græce *μονάτωρ* possit de-  
duci. *αἰζέου*, ἱππῶ καὶ ἱππασίς, καὶ  
αἰζέου *νιός*, καὶ *μονάτωρ*. monatorem  
etiam eo sensu in veteribus Glossis  
legi. sed nunc locus non succurrit.  
ἱ *αἰζέου* Græci *μονάτωρ* & *μονά-  
τωρ* vocant. *μονάτωρ* Latine ad  
verbum *aureax*. *αἰζέου* enim est fre-  
num equi Græcis, Latinis *aurea* vel  
*orea*. inde *aureax* equus singularis  
vel eques singulator. Glossæ Isidori:  
*aureax*, eques solitarius. Festo placet  
aurigam esse. sic enim scribit: *aureax*,  
*auriga*: *aurea* enim dicebatur frenum, quod  
ad aures equorum religabatur, *orea* quo  
ora coercerantur. sed de illa differen-  
tia quam inter auream, & oream sta-  
tuit, plane fallitur. *aurea* enim idem  
quod *orea*. sic ceteræ & cantes dicebant,  
*aulam* & *clamo*, *clodo* & *clando*, *auriga* &  
*origa*, & similia sexcenta. sic *aurea*  
pro *orea*. nam & *aurichalcum* dicebant  
pro *orichalcum*, ὀρείχαλκον. *orea* fre-  
num est ab ore. Græce *πῦρις* eodem  
modo *δῶν* ἢ *τῶν* καὶ *καὶ*. Lucillius:

*Trulleus pro stomide hinc ingens de nari-  
bus pender.*

dicat loco stomidis & oreæ, trulleus  
ingentem illi, de quo loquitur, sive  
equo sive mulo, de naribus pendere:  
legerat apud Lucillium Nonius in il-  
lo versu, *pro stomide* vitiose *αἰζέου*  
pro *stomide*, atque inde *postomidem* a-  
nica voce sumpsit. *postomide* autem non  
*postomide*

postomis etiam hodieque in antiquis Nonii exemplaribus scriptum exhibet ille Lucillii versus. ex quo satis liquido patet scripsisse Lucillium *pro flumide*, & depravatæ scripturæ vitio deceptum Nonium *postomidem* commentum esse. *ορεας* igitur est *orea*, vel frenum quod ori equi imponitur. Pollax de variis equorum frenis aut frenorum partibus: *οἱ σάμιαι καὶ σαλδαί, καὶ ὑποσάμιαι καὶ ἑζόλαι καὶ τεγχαῖς καὶ δακτυλαῖς, καὶ σκληρῆς καὶ μαλακῆς χαλινῆς ἅψας ἐκ τοῖς ἰππικοῖς*. ab ore aigitur, & *oreax*, & *origa*, ὁ ἡνίοχος, quem & *aurigam*, & *aurigam* dixere. at freni genus nullum esse putem quod ab auribus equi denominatum sit. ineptiunt igitur more suo Grammatici qui *auricam* ab auribus deducunt. sed de desultoribus dum agimus, & etiam plane desultorem agimus. itaque ad rem redeamus, & Sarmaticum ludum, quem eundem fuisse arbitror cum desultorio. Manilius lib. v. eum ludum sic describit:

Necnon alterno desultor fidere dorso  
Quadrupedum, & stabiles poteris de-  
figgere plantas

Per quos vadit equos: ludet per terga  
volantum.

Aut solo vectatus equo nunc arma move-  
bit,

Nunc licet in longo per cursus præmia  
circo

Quidquid de tali studio formatur ha-  
bebit.

ita enim locus ille Manilii interpungendus. distinguit singulatores, hoc est equites solitarios, qui solo equo vectantur, à desultoribus qui binos equos habebant, & alternis modo hunc, modo illum ascendere soliti erant, ac de uno in alterum transibant. singularium autem equitum duo genera facit; unum eorum qui militabant, quales omnes in bello equites erant, & quicunque inter equites, & in equestri militia operam navabant. de hoc genere intelli-  
git Manilius isto versu:

Aut solo vectatus equo, nunc arma move-  
bit.

alterum genus illud fuit, quod arma non movebat, nec militabat, sed in circo præmii palmæque gratia, cursu contendebat. huiusmodi singularium equitum, qui in circo curabant meminit Isidorus, l. xxviii. & eos à desultoribus separat. *μνηστῆρες* Græci appellant. Pausanias apud Eustathium: *μνηστῆρες*, ὁ ἰππικός ἰππὸς ἀγωνίζοντες *δρόμῳ*. locus ille Manilii non solum male interpunctus, sed etiam male intellectus interpreti, viro illustri. *desultores* autem Græci *μεταβάται*, didi quod saltu equos transirent, transilirent, & transcenderent, & trajicerent. equos enim binos, aut quaternos aut senos dicebatur transire, aut transilire Latine, qui desultorie binis aut quaternis equis uteretur. Græci quoque *μεταβάται* pro eodem dicunt. Florus de Teutobochus: *certe rex ipse Teutobochus quaternos senosque equos transilire solitus, vix unum quatuor fugeret ascendens*. desultorios illos equos fuisse, quos quaternos, aut senos transiliebat Teutobochus, omnino intelligendum est. sic igitur quaternos, & senos equos ducere solitus erat, ut de alio in alium transularet, desultorio more. mentio apud Homerum desultoris ejusmodi, qui quaternos equos transiliret. Iliad. d. ubi Eustathius notat ex vetustis scholiis Demetrium quemdam dicere vidisse se desultorem talem, qualis ab Homero describitur, qui per quaternos nimirum equos desultorie trajiceret, idque Romæ vulgo solere fieri. addit Eustathius & sua ætate visum esse desultorem qui per binos equos desularet, & difficile admodum esse in quaternis desultorem agere: verba Eustathii: *ὁ δὲ πηλαιὸς χαλινὸς γίγεται* ὅτι Δημήτριος φησὶ περιωρηκῶς πρὸς μέγαλινους, οἷς ὁ ποιητὴς λέγει, καὶ χαλινὰ τὰς χαλινὰς, ἀντιπροδίδως τῇ πρὸς τὸν ἵππον. καὶ ὅτι οὗτοί εἰσι.

F. a. m.

est. Exhibuit Cyclopem adornatum. & Græcis artificibus & gymniciis histrionibus & musicis aurum & ar-

Πύμνη τῶν γρίψιν. καὶ ἰφ' ἡμῶν διπε-  
 ῖσιν αὖθις δύο ἰπποὺς καλεῖσιν, αἷς  
 δυοῦντες ὅν αὖθις ποσάων. de quater-  
 nis equis defultorium in modum  
 trajici solitis accipienda Firmici ver-  
 ba quibus Manilius interpretatus  
 est: *aut qui saltem quadrigas transeat, sal-  
 tem transire, nihil aliud est quam tran-  
 silire, & μεταβαίνειν.* quod facit sci-  
 licet defultor, qui & μεταβάτης. at  
 quadrigas Firmicus, non pro curru  
 posuit quaternis equis juncto, sed pro  
 quaternis equis sine curru, quos de-  
 fultor transiliebat. conquaternatos  
 igitur equos simpliciter, quadrigas  
 vocavit. *vertumnus* etiam Latini di-  
 cere defultorem, à vertendis, &  
 mutandis, vel alternandis equis. Prop-  
 ertius:

*Est etiam auriga species Vertumnus, &  
 ejus*

*Trajicit alterno qui lede pondus equo.*  
 per *vertumnus* simplicem equorum  
 defultorem intelligit Propertius. &  
*aurigam* appellat, equorum defulto-  
 riorum agitorem, hoc est vertum-  
 num. *Vertumnus*, inquit, species est  
 aurigæ, & ejus quidem aurigæ qui  
 equos defultorios agit; *mutator equo-  
 rum* Valerio, dicitur. qui Propertio  
*vertumnus*. Homerus de defultore:

Θρώπων ἄλλοι ἐπ' ἄλλων ἀμει-  
 βει.

male illum Propertii versum acci-  
 piunt eruditi defultorium autem  
 illum equestrem ludum, Sarmati-  
 com videntur illis temporibus appel-  
 lasse Romani, quod vulgo tunc Sar-  
 matis in circo uterentur ad equos  
 defultorios agitandos. quia Sarmatæ  
 optimi equorum defultores. idque  
 etiam eo magis mihi verum esse per-  
 suadeo. quod Carus qui Sarmaticum  
 hunc ludum exhibuisse dicitur, Sar-  
 matico bello profligato videtur Sar-  
 matas captivos in circum induxisse,

& populo spectandos ostendisse, qui  
 ex more & exercitio gentis suæ in  
 equis defultoriis currebant. atque por-  
 ro & exercitio defultandorum equo-  
 rum Sarmatas olim claros fuisse no-  
 tum ex Aeliano in *Tacticis*: τῆς  
 δὲ, inquit, τοῦτον χιμὸς μέλι-  
 σσι τοῖς τῶν ἑλ' ἑ' ἑ' βαρβά-  
 ρος, αἷς καὶ ἀμφοῖν ἱπποῖν, αἷς  
 εἰς τῶν μὲν βαρβάρων δὲ ἄλλων αἷς  
 ἄλλων ἱπποῖν. inter Danubii acco-  
 las etiam Sarmatæ. unde *Sarmaticus*  
*Ister* Symmacho. ἀμφοῖν sunt de-  
 fultores. ἀμφοῖν aliud erant.

[*Exhibuit Cyclopem adornatum.*] Lo-  
 cus corruptissimus. legendum ex ve-  
 stigiiis veteris scripturæ: exhibuit Cy-  
 clopea, donatum & Græcis artificibus, &  
 gymniciis & histrionibus, & musicis au-  
 rum & argentum: donata & vestis ser-  
 rica. de Cyclopeis diximus in vita Gal-  
 lienorum ad illum locum: *luserunt*  
*Cyclopea omnes apinarii.*

## CASAUBONUS

[*Exhibuit Cyclopem adornatum.*] Op-  
 time liber Puteani: Exhibuit Cyclo-  
 pem. Donatum est & Græcis artificibus,  
 & gymniciis, & histrionibus, & musicis,  
 aurum & argentum: donata & vestis se-  
 rica. ita concipiendus locus: nam  
 Cyclops adornatus, nugæ. de saltatio-  
 ne qua fabulam Cyclopiis exprime-  
 bant, multa apud veteres mentio.

## GRUTERUS.

[*Exhibuit Cyclopem.* Donatum est &  
 Græcis, &c.] Abduxit me auctoritas  
 librorum ab optimo Puteano excu-  
 sorum, ut recesserim à lectione vul-  
 gatâ, præsertim cum ab eâ aliquan-  
 tum etiam abiret Pal. nam pro eo  
 quod ii habeant Exhibuit Cyclopem  
 adornatum Græcis, &c. idem servabat;  
 Cyclopem adornatum est Græcis, &c.

I. Kullius



20 argentum donata, & vestis serica. Sed hæc omnia nescio quantum ad populum gratiæ habeant, nullius certe sunt momenti apud principes bonos. Diocletiani denique dictum fertur, quum ei quidam largitionalis suus editionem Cari laudaret, dicens multum placuisse principes illos causa ludorum theatralium ludorumque circensium, *Ergo* (inquit) *bene risus est imperio suo Carus*. Denique quum omnibus gentibus advocatis Diocletianus daret ludos, *parcissime usus liberalitate*, dicens, *castiores esse oportere ludos spectante censore*. Legat hunc locum Junius Messala, quem ego

## CASAUBONUS.

1 Nullius certe sunt momenti apud principes bonos.] Imo vero optimus quisque princeps corollaria scenica & histronicas donationes coërcuit: ut habes supra tum in aliis principibus maxime in Pio, Marco, & Alexandro.

3 Cum omnibus gentibus advocatis Diocletianus daret ludos, p.] An omnibus generibus? nempe histronum, & *Διοδωρος τρυφιδος*, quorum plerisque modo enumeravit. non damno quidem gentibus, sed tamen scimus morem cum tempestate illa non fuisse: nisi eo ipso gentes vocabantur, cum tabula ludos promittens multo ante proponebatur.

5 Legat hunc locum Iunius Messala, quem ego libere culpasse audeo.] Similis reprehensio Furii Placidi in vita Aureliani. Ambrosius Officiorum l. II. cap. XXI. Prodigum est popularis favoris gratia exinanire proprias opes: quod faciunt qui ludis circensibus vel etiam theatralibus & muneribus gladiatorii, vel etiam venationibus patrimonium dilapidant suum, ut vincant superiorum celebritates.

## SALMASIUS.

2 Bene risus est imperio suo Carus.] Scribe ex veteri editione: bene risus est in imperio suo Carus.

4 Parcissime usus liberalitate, dicens

castiores esse oportere ludos spectante censore.] Non reprehendo hanc lectionem liberalitate, sed nec ipse reprehendi deo, si aliam in libris doceo extare. legunt igitur illi: *parcissime usus libertate*. in qua scriptura asserenda mea quoque quodammodo liberrate utar. comparat editionem ludorum Cari & Diocletiani. illa Cari editio multum libera & jocosa, & in illis ludis multa populo ridendi præbita materia. hinc Diocletianus dicebat bene risum esse in imperio suo propter illos ludos Carum. ludi vero quos edidit Diocletianus, non ita liberi & lascivi, sed longe castiores & severiores. & tales debere esse dicebat ipse, quos censor spectaret. libertatem tunc vocabant, ridendi jocandique ac lasciviendi, & quodcumque animo volupe esset, faciendi dicendive licentiam. hinc libertas vita in Faustina reprehensa. hinc liberos homines vulgo dicebant, voluptuarios, & genio suo libere indulgentes. *ἰαδωρίπυς*. & *ἰαδωρίπυς* Græci eodem sensu dixerunt. ut supra notare memini. sic libera vindemia in vita Heliogabali, quam cum omni jocosorum libertate, & omni libidinandi popinandique licentia celebrabant: sic libera lustraria apud Plautum accipienda in Agnaria:

*Is apud scortum corruptela, & liberis lustris fudet.*

quem

ego liberte culpares audeo. Ille enim patrimonium suum scenicis dedit, heredibus abnegavit: 'matris tunicam dedit mimæ, lacernam patris mimo: ' & recte si aviæ pallio aurato atque purpurato, pro symmate tragædus uteretur. ' Inscriptum est adhuc in choraule pallio tyrianthino, quo ille velut spolio nobilitatis exultat, 'Messalæ nomen & uxoris. ' Jam quid lineas petitas Ægypto loquar? quid Tyro & Sidone tenuitate perlucas, micantes purpura, 'plumandi difficul-

quem locum perperam sollicitant viri docti. sic liber locus in ganeo apud eundem, ubi libere potatur, amatur; in Pœnulo:

*Aut se peregrinum esse hujus ignatum oppidis:*

*Locum sibi velle liberum præberier*

*Ubi nequam faciat.*

paucissime igitur libertate usum esse Diocletianum dicit in ludis dandis, quos non ita voluptuosos & liberos edidit, ut fecerat Carus, sed castos & restrictos, & quales esse deceret spectante censore.

### CASAUBONUS.

1 *Matris tunicam dedit mimæ, l.]*

Lampridius in Alexandro: pretiosas vestes, quas Heliogabalus scenicis dederat, sustulit.

3 *Inscriptum est adhuc in choraule pallio Tyrianthino, q.]* Scribe, choraule. hic choraules histrio acceperat à Messala tricliniare pallium Tyrianthinum pictum, cui nomen ipsum Messalæ & uxoris literis aureis erat intextum. pallium & virilis & muliebris vestis est, & præterea usus multiplicis, ut & Ulpianus adnotat.

5 *Jam quid lineas petitas Ægypto loquar?] De his ad Aurelianus.*

6 *Plumandi difficultate pernobiles.]* Refero ad paragaudias tunicas plumariorum arte pictas, ut testatur diserte locus ex Fastis Græcis quem ante attulimus. de plumaria arte fuisse alibi.

T. II.

### SALMASIUS.

2 *Et recte si aviæ pallio aurato atque purpurato pro symmate tragædus uteretur.]*

Nonnulla heic deesse videntur. nec enim hæc satis capio, ut concepta sunt. nec coheret oratio. nam quæ illa aviæ? aut quare non recte uteretur pallio aurato & purpurato tragædus? symmata & pallia tragædorum aurata & purpurata fuisse quis nescit, aut quis negat? vetus editio heic habet: *Et recte Flavia pallio aurato atque purpurato.* adhuc idem dubium manet, nec magis ex hac quam ex illa lectione extricare me possum. quænam illa Flavia? materne an uxoris Messalæ? disquirant hæc alii. satis habeam de mendo monuisse. nam sine ope melioris & integrioris exemplaris hunc locum emendari posse despero.

4 *Messalæ nomen & uxoris.]* Pal. & vet. editio: *Messalæ nomen uxoris.* pallium illud Tyrianthinum quod Junius Messala choraule donavit, uxoris erat, & in eo nomen uxoris ejus inscriptum extabat, non etiam & Messalæ. forte igitur distinguendum: *inscriptum est adhuc in choraule a pallio Tyrianthino, quo ille velut spolio nobilitatis exultat Messalæ, nomen uxoris.* exultabat choraule velut spolio nobilitatis Messalæ, quod pallium gestaret sibi à Messala donatum, in quo nomen uxoris ejus erat inscriptum. hæc distinctio vera est, & lectio.

6 *Plumandi difficultate pernobiles.]*

H h h

Plu-

Plumandi ars, sive plumaria, ἡ ποικιλτικὴ τέχνη. plumare, ποικίλλειν. pluma, ποικιλμα. inde & plumarii, qui plumas in vestibus faciunt, & plumis eas variant, & acu pingunt. plumas autem vocarunt veteres, notas ex auro vel purpura rotundas, & in modum plumarum factas, quibus vestes intextebantur ac variabantur. sic laminas rotundas, vel circulos ferreos e quibus lorica succidebantur, plumas etiam dixerunt, quod plumatum similitudinem referrent, & squamas, quod squamarum. unde plumæ lorica ex laminis ferreis in modum plumæ factis confecta. Virgilius:

— quem pellis ahenis

In plumam squamis auro confecta tegebas.

sic & plumata vestes, & plumatiles, & plumata Babylonica, quæ pluribus ejusmodi notis ex auro purpurave, acu intextis, sparsa erant & variata. σημήια Græcis, Latinis notæ, & signa, hæc vestium ποικιλμα. unde χρυσόσημο vestis, & πορφύροσημο, aureis purpureisque notis insignita. ut contra ἀσημο, quæ nihil auri aut purpuræ intextum haberet. Latini signa, & notas dixerunt. Virgilius:

— pallam signis auroque rigentem.

hoc est, signis aureis asperam, χρυσόσημο. notæ appellat Ovidius:

Purpureasque notas filis intexuit albis.

Quintilianus lib. viii. cap. v. porro ut adferat lumen clarus purpuræ loco insertus, ita neminem deceat intexta notis pluribus vestis. clavor autem etiam Latini vocabant hujuscemodi notas, ut Græci ἥλας, à figura. variis enim figuris, quæ rotundis, quæ quadratis veterum luxuria luse in vestibus auro purpurave illudendis. quæ rotundæ erant, & in circulum flexæ, plumas, ut dixi, vocitarunt Latini, & fortasse etiam clavos. clavorum enim capita rotunda. unde ἀσπιδόσκιος Græci vocant. dixerunt & oculos. hinc vestes purpura oculare apud

Tertullianum. lib. de pudicitia: sed enim plerisque interpretes parabolarum idem exitus decipit, quem in vestibus purpura oculandis scepisti. me enim est. purpura clavare vestem, & purpura oculare, idem erat. Hebræi quoque maculas in vestibus rotundas acu plumarii intexas, oculos vocitare consueverunt. hinc verbum עיני, oculare, & opere plumario oculos vestibus intextere. & עיני, quod oculatum est, & oculis intextum. palas annulorum, & istos vestium ocellos eodem nomine appellaverunt. sic Græci σφραγίδας, & de annulorum palis, & de vestium signis sive clavis dixerunt. Hesychius: σφραγίδες, αἱ ἐπὶ τῷ δακτύλῳ, ἢ τῷ τῷ ἰσχυρῷ σημείῳ. σφραγίς est gemma ipsa. pala autem est pars annuli quæ gemmam cohibet, quæ & palæa, & palæta dicebatur. Glossæ: palæa, σφιδδὴν δακτύλῳ, ἢ ἰσχυρῷ. rotunda erat & cava, ut gemmam insertam & inclusam teneret. Hesychius: σφιδδὴν, τὸ ὅτι δακτύλῳ περιφέρει, ἢ σφραγίς. hinc & vestium clavi rotundi ita etiam dicebantur à figura. πυλίδες Græci palam annuli etiam vocant. Hesychius: πυλίδες, σφραγιδόφυλαξ. ἴσθα ὅτι πυλὶς ἐν δακτύλῳ. σφραγιδόφυλαξ autem dicebatur, quod gemmam conclusam cohiberet, & adseruaret. Latini obstrigillum nuncuparunt, quod gemmam constringeret, & obstrigillaret. optimæ Glossæ: obstrigillum, σφραγιδόφυλαξ. male hodie in Glossis, ὑψιστρίγγιον. obstrigillum pro obstrigillum scriptum reperit illius auctor Glossarii. obstrigillare, & obstringere idem. unde obstrigilla calceorum, de quibus nos alibi. nunc ad rem. σφραγίδες igitur, & in vestibus & in annulis dicitur. sic & σημήια. nam & ἀσημο δακτύλιος dicebatur, qui σφραγίδα non habebat. & ἀσημο item χιτὼν, in quo nullum intextum erat σημήιον, & qui sine clavo erat. diximus supra, ubi & ἰσχυρὸς notavimus



mus Græcos appellasse huiusmodi rotundas macularum formas, quibus vestes intertexi ac distinguere solebant. Athenæus lib. xi. ἰδοὺ δὲ αὖ τις φησὶ καὶ τοὺς καλαμῶνας ἀνέχειν, ὅτι ἐστὶ καὶ πολυλίανθον ἐν τοῖς Περσέ. καὶ οὗτοι ἀνέβλεψαν. ἔστι δὲ τὰς ἀσπιδίων ἰχθύων. ἔκαστος δὲ ἑξ ἑστέων. οἱ δὲ κίχρες ἰχθύων πορφύρεα πάντα εἰς τὴν αἰτὴν μῆσιν ὁμομαίχουσι. κίχρες etiam appellarunt poculorum emblemata, & signa quibus asperantur, quod milio simillima essent. rotundas enim quasdam asperitates in poculis extantes, & globulis similes hoc nomine designarunt. tales fiebant & in clypeorum extremitatibus, & in poculorum labris. hinc κερχινά, πέρδινά, ἀπὸ τῆς χείρας τῆς ποιεῖν, ὡστε κερχινεῖν, ποικίλιν, τερχίαν, πολύπαστε. ita enim legendum apud Hesychium. idem: κερχινάσσι, τερχινάσσι, κυκλώμασι, σπάλισμῳ. καλῶς δὲ ἐστὶ τοῖς αἰσιν ἀπιδίων κόσμον. ποικίλιν ἰπὶ χείλων. ita etiam corrigendus Hesychius. κερχινάσσι idem alibi ἀσπιδιόσσι interpretatur. κερχινάσσι, τοῖς ἀσπιδιόσσι. sciendum autem est, κερχινά & κίχρες idem esse. κερχινά & κίχρες. κερχινά & κίχρες. sed hæc alibi. fiebant porro, & intexebantur vestibus etiam quadrati clavi. Salaminii κύβας vocabant, à forma tesserarum, quas constare esse quadratas. Hesychius: ἐοικὼς Σαλαμίνιαι λίγναι κύβας, τὴν ἱερὰν σημεῖον. tesseras Latini huiusmodi clavos vocarunt, ut supra probavimus allato Plinii loco. recentiores Græci πεδλίαν vel παυλίαν, hoc est tabulicam, ita enim & tesseras dicebant. tabulicam tamen infimæ Latinitatis auctores appellarunt etiam orbiculos illos, ligneos vel eboreos, hoc est calculos quibus in tabula luditur. tabulas etiam hodieque dicimus. hinc tabulis ludere dixerunt re-

centiores Latini, pro calculis ludere. apud Eusebium, πεδλίαν & κύβας παύλιαν: calculis & tessellis ludis. ita enim liceat interpretari. sic tabula, & πεδλία in vestibus, rotundi clavi fuerint. Anastasius in Leone 117. & præclarus pontifex fecit in circuitu altaris beati Petri Apostoli nutritoris sui tetracela rubra holostica alethina habentia tabulas, seu orbiculos de chrysoclaro depictos historis cum stellis de chrysoclaro. passim alibi sexcentis in locis meminit idem auctor tabularum & orbiculorum quibus vestes aut vela clavabantur. πεδλία χρυσά & πορφύρεα pro clavis aureis & purpureis notavimus supra ex Fastis Græcis. pluma Latini, ut jam diximus, nominantur, à similitudine plumarum. Græci recentiores ex Latino πτερυμία. nam πτερυμία, πτερυμίων: ut fribla, φιδάλιν: lectica, λεκτικόν: tabula, vel stabla, πεδλίαν. pluma igitur Latinis, & πτερυμίων Græcis, est clavus. notus Procopii locus περὶ κλισμῶν τῶν ἐστίν. καὶ τῶν ἐκ μίθης ἐστὶν ἀσπίδα (κίχρες χρυσῆς) παύλιαν ἀσπίδα, & δὲ ἰστομύχας πτερυμίας καλῶν. clavos aureos haud dubium est intelligi. Glossæ βασιλικῶν πτερυμίων, ποικιλίαν ὑφάσμα. πτερυμίων proprie non est ποικιλίαν ὑφάσμα, sed ποικιλίαν ὑφάσμα. Fasti Græci: φορέσας τῶν βασιλικῶν & χλαμύδων ἄσπερον ὁλοσημαῖον ἔχον αἰτὴν πορφύρεα, χρυσῆν βασιλικῆν παύλιαν, ἐν τῇ ὑπὸ ἑαυτῶν ἐστὶν μέσην σημεῖον ἀληθείας μικρῶν & βασιλικῶν χαρῶν. ἰστὶν, & σημεῖον ἄσπερον, τῶν χαρῶν. & αἰτὴν χρυσῆν πτερυμίων βασιλικῶν. hæc postrema ita vertenda erant: & tunicam albam, paragaudiam, qua & ipsa habebat clavos aureos regio intertextos. πτερυμίων χρυσῶν sunt clavi aurei. & notabis obiter ibi παυλίαν & πτερυμίων confundi, & utramque pro eodem accipi. nam παυλία χρυσῶν βασιλικῶν, & πτερυμίων χρυσῶν βασιλικῶν idem significant, clavos nempe aureos, quibus imperatoris chla-

mydes tunicæque inoculabantur. pet-  
peram autem ex illo Fastorum loco  
eruditissimus Casaubonus, lineas  
quas heic memorat Vopiscus, mica-  
tes purpura, plumandi difficultate perno-  
biles, ad paragaudias tunicas refere-  
bat, plumariorum arte pictas. non  
parvum enim discrimen inter para-  
gaudas vestium, & plumas sive cla-  
vos. paragaudis hoc est loris auratis  
vestes circumtextebantur: plumis au-  
tem, hoc est clavis aureis aut pur-  
pureis intertextebantur. tunica illa  
cujus Fasti meminere, paragaudia  
quidem erat, hoc est paragaudis sive  
limbis auratis per circuitum erat or-  
nata, sed præterea clavos etiam in-  
textos aureos habebat, quæ πλω-  
μαίαι Græci recentiores vocabant, La-  
tini plumas. hinc Nonius plumatile, cla-  
vatum interpretatur. vestem clavis  
purpureis intertextam, μισοπέρφυρον  
Græci appellant: loris vero purpu-  
reis sive paragaudis circumtextam,  
παιτερυρον. Latini etiam pratex-  
tam. Hieronymus in Esaiam χιτὼνα  
μισοπέρφυρον, tunicam clavatam pur-  
purea interpretatur. Esaiæ cap. 111.  
ἐν τῇ παιτερυρῷ, & ἐν τῇ μισοπέρ-  
φυρῷ, ἐν τῇ ἐπιβλήματι τῇ καὶ τῇ  
οὐκίαν. ubi παιτερυρῷ sunt, pur-  
pura pratextæ vestes, μισοπέρφυρον,  
purpura intertextæ. eadem differentia  
dicebatur μισόλαον, & αἰόλα-  
ον. μισόλαον χιτὼνα Græci voca-  
bant, quæ clavis albis erat interstin-  
cta tunica; αἰόλαον quam candi-  
da fascia vel instita per extimam or-  
nam, in circuitu pratextebat. Hesy-  
chius: Σαλῆθιν, Σοφοκλῆς Ἀΐδεο-  
μεῖδα, βαρβαρικὴν χιτὼνα, οἱ δὲ  
μισόλαον εἶναι φασί. idem: Σά-  
ροπις, Περσικῆς χιτὼν μισόλαον,  
ὡς Κτησίας. Lucianus Dialogo Ἀλί-  
ξανδρῷ, ἡ ψάδι μωλὴς. μισόλα-  
ον χιτὼνα πορφύρεον ἐσθιδυκάς,  
hoc est candidis clavis distincta, purpurea  
tunica induta. at αἰόλαον Græce  
dicitur velum aut vestimentum quod  
etiam in circuitu habet albo pratex-

tam. Athenæus lib. v. αὐτῇ δὲ ὀρί-  
σιθῳ καὶ μείων ἔργων κακισ-  
τάφει αἰόλαον. hoc est, circa me-  
dium coepta est papillione coccineo, can-  
dida fascia per extremitatem ornato. ma-  
gno errore doctissimus Casaubonus  
ibi κακιστάφει αἰόλαον vertit,  
coloris coccinei vergentis in albedinem. nec  
minore idem ibidem μισόλαον ἑμ-  
πίστματι reddit, medio iter albecen-  
tia. verum de his alio loco, & alio  
in opere. à plumis igitur illis, hoc  
est clavis, quibus vestes intertexe-  
bantur, plumarii textores dicti, non  
solum qui clavos vestibus insuerent  
& intexerent, sed & qui quocum-  
que genere picturæ, quibuscumque  
coloribus & figuris variatas vestes,  
acu pingerent. hinc plumarii, τὸ ποί-  
κλιν, & plumatum opus τὸ ποικίλον,  
τὸ ποικιλῶν. Plinius scribit, di-  
versos colores pictura intexere, Babylonem  
maxime celebravisse, & nomen imposuisse.  
Babylonica dicebantur. Marialis:

— Babylonica picta superbe

Texta Semiramia qua variantur acu.

Babylonicum plumatum Publio Syro di-  
citur, hoc genere pictum.

Plumato amittus aureo Babylonico.

hinc veteres Glossæ plumarium ψαλο-  
βάφον exponunt. plumarium, ψαλο-  
βάφον. ita nos primi legendum vi-  
dimus, itaque etiam scriptum inve-  
nimus in manu exarato codice anti-  
quissimo, cujus nobis copiam fecit  
clariss. P. Puteanus. vulgo editur:  
ψαλοβάφον. ψαλοβάφον autem  
dicebatur qui psilas, genus tapetis  
erat minime villosi, variis coloribus  
pingebat. eadem Glossæ: Babylonici-  
um, ψαλὴ πολύμιλον. eadem: au-  
laum, ψαλὴ. vetus auctor apud Eu-  
stath. ψαλὴ Περσικῇ ἀκρίβει τῇ  
ὀρχαμνίαι ἢ εὐφασμῶν ἔχουσα  
ζών. Lucill. psila atque amphitara. βαπ-  
τιν autem Græci etiam ἀντὶ τῷ ποικί-  
λιν posuerunt. hinc βαπτὶς ὄρνις, ὁ  
ποικίλος. & βαπτὶ χιτὼν οἱ ποί-  
κλοι. Lycophronis Schol. τὰς ἀπολὰς  
βαταμῶν δὲ ποικίλιν βαφῶν, &

πικρῶς.

ποικιλῶδες & παλμαεαὺς λίχη. inde igitur *plumarius*, ψλοεάφθ, qui pūlas pingit diversis coloribus & figuris, quemadmodum autem à plurimis Latini *plumare* fecerunt pro variare & pingere, sic citimæ ætatis Græci παλμίζειν ἀπὸ τῶ παλμίων deduxerunt, atque ἀπὸ τῶ ποικίλων usurparunt. Eustathius: οὐ τὸ ὕψω δὲ τὸ ὕψος. ἐπὶ δὲ καὶ ἡ παμφο. ἐπὶ δὲ αὐτῇ καὶ Ἀθλῶσιον χρῆμα εἶδος ἐν ἡμέλει, οὐκ ἀδιασθράπτως εἰδὲ πῶς οὐκ, ἐπὶ αἷμα ἵσως τὰ λίγη μῆρα ἐξομωλῶσι & παλμίζειν vides eum παμίζειν & ἐξομωλῶσι eadem facere. ita vocabant vestes variis exemplis & argumentis figuratas & ornatas. ἐξομωλῶ dicebant quod Latinis *exemplum*, Hesychius: ἐξομωλῶ, ἵσως. hinc ἐξομωλῶ, exemplatum, & variis figuris descriptum ac depictum. sic ἐξομωλῶσι πόδικα apud Nicetam in codice barbarico, tapetes exemplati & figurati, pro quo in Græco est, ἀλκρη, τέπητες. alibi apud eundem ἐξομίζα πόδικα dicuntur. vide quæ supra de marmoreis exemplis, & marmoribus in exemplis sive exemplatis notavimus ex Anastasio, huc enim pertinent. ποικίλον & ζωρραφίζον vetus Græcia dixisset, quod recens & barbara, παμίζον & ἐξομωλῶν dixit. ποικίλος ἰδὼς Græcis est, quam Latini *pictus* vestem vocant. Hesych. ποικίλον, ἰμῶσιον, ζωρραφίζον. sic tunica *picta* Saliorum Livio, sunt ποικίλοι χιτῶνες Dionysio. & quæ toga *picta* scriptoribus Latinis eidemque Livio dicitur, eamdem semper ποικίλῳ σολῶ idem Dionysius nominat. proprie igitur loquendo multum distat apud Latinos *picta* vestis à *clavata*. *clavata* vestis dicebatur quæ unius formæ clavos, aureos aut purpureos suis locis insertos, & insutos haberet. *picta* quæ diversis coloribus intexta esset, ac varias rerum animaderet formas acu expressas ostenderet. exemplum hujus differentie in toga *picta* & palmata tunica Ro-

manorum evidens habemus. utraque vestis purpurea & triumphalis, sed altera *picta*, nempe toga: altera *clavata*, nempe tunica, quæ & *palmata* dicebatur à latitudine clavorum Dionysius in illis vestibus Græce reddendis differentiam istam ubique religiose retinet & observat. nam palmatam tunicam *χευστήμην* semper appellat, hoc est auro clavatam, vel aureos clavos habentem: *pictam* vero tunicam, ποικίλον ἀεὶ βόλαιον, & ποικίλῳ ἰδὼς vertit. lib. III. χιτῶνα πὶ πορφύρῳ χευστήμην, ἢ ἀεὶ βόλαιον πορφύρῳ ποικίλον, εἰς Αὐδῶν πὶ καὶ Περσῶν ἰφόρῳ οἱ βασιλεῖς. per *χευστήμην* χιτῶνα, palmatam tunicam intellexit: per ἀεὶ βόλαιον ποικίλον, togam *pictam*. paulo post: ταῦτα δὲ αὐτῶν ἀφῆρθε μὲν τὰ πάλῳ ὅτιν ἐκ ποικίλου νικῶν καὶ βίβης, ἡμεῖς δὲ βελῆς ἀξιοῦμεν, τότε καὶ χευστοφόρῳ καὶ ποικίλαις ἀλκρηζῶν ἀμφοῖν νύκται. χευστοφόρῳ referendum ad tunicam palmatam, vel auro clavatam, quam *χευστήμην* alibi vocat. ἀλκρηζῶν autem ποικίλα, sunt togæ *pictæ*: quas alio loco, πορφύρεα ἰδὼς ποικίλας appellat. idem lib. v. de ovatione loquens: ἔπι δὲ ὅττιν ποικίλῳ καὶ χευστήμην ἀμφοῖν νύκται σολῶ. per τῶ ποικίλῳ σολῶ accipe togam *pictam*: per *χευστήμην*, tunicam palmatam. Livius tunicam triumphantium semper palmatam appellat, togam vero ipsam, modo *pictam*, modo purpuream: purpurea enim simul erat, & *picta*. olim purpurea tantum fuit, sine *pictura*. Festus: *picta* quæ nunc toga dicitur, antea vocabatur purpurea, eratque sine *pictura*, sane Romulo triumphanti, à quo & mos triumphandi deductus, ἀλκρηζῶν tantum tribuit Dionysius: πλάσσειν δὲ πομπῆς αὐτῶς ἐκπρόδον, ἰδὼν δὲ ἡμῶσις μὲν ἀλκρηζῶν, καὶ ἐκτεμνόμεν καὶ ἡμῶσις. postea igitur purpureæ addita *pictura*. Scribit Plinius lib. vii. cap. xlviii. vestes *pictas* jam apud Homerum fuisse, unde triumphales



phales nata. certe apud Homerum Helena inducitur, vestem purpuream texens, & in ea Graecorum Trojanorumque pugnas intexens:

— ἡ δὲ μέγαν ἰσὶν ὕφαντο

Διπλαρὰ πορφυρίῳ, πύλαις δ' ἐνὶ  
πασι δίδυμς

Τρώων δ' ἐπὶ ποδάμων, & Ἀχαιῶν  
χαλκοχιτῶνων.

Eustathius ἐμπνικίδειν & ζυχαφίῳ interpretatur, illud ἐμπνίσειν. sed quo genere aut quo argumento picta fuit, illa toga triumphalis? Appianus sua aetate stellas aureas intextas habuisse ostendit. an ita semper fuerit, nescio. vocat enim illam togam, πορφυρῶν, αἰσῖνον χερσὶν ἐνυφασσῶν. sub toga gerebant tunicam purpuream & ipsam, non pictam, sed aureis clavis insignitam. communes Romanorum tunicae albae erant, purpura clavata: at triumphales, purpureae totae, auro clavatae, quas palmatas dicebant à clavorum latitudine postea tamen & ipsae quoque pingi coeperunt, & palmata dici à picturae genere, quod palmas scilicet intextas haberent. Festus: tunica autem palmata latitudine clavorum dicebatur, quae nunc à genere picturae appellatur. postquam igitur & tunicae quoque triumphales pingi coepit sunt, & à picturae argumento palmatae sunt appellatae, inde factum est, ut & pictis togis hoc idem nominis donaretur, & palmatae passim ipsae vocarentur. nec enim aliter ævi mediis scriptores eas appellare consueverunt, quam togas palmatas. olim tunicæ tantum ita nuncupabantur, quæ clavatae essent, togæ vero pictæ. Livius lib. xxxi. Masinissa dona missa vasa aurea, toga purpurea, & palmata tunica. & lib. xxx. Masinissa toga picta, & palmata tunica donatus. at sub imperatoribus ubicunque mentio fit palmatae apud auctores, de toga picta accipiendum est, quæ omnibus consulibus dabatur ab imperatore, & Capitolina palmata vocabatur, quum soli olim triumphantes, die triumphi togam pictam & tunicam palma-

tam acciperent. narrat Sallustius apud Macrobiū lib. iii. cap. xiiii. Metello accumbenti pictam togam fuisse amictivi. Valerius in eadem narratione vestem palmatam dixit, scribens Metellum cum palmata veste semper accubuisse. palmatam togam dubio procul intellexit. Tertullianus de corona militis: praeservantur illis Etrusca. hoc est nomen coronatum quas geminis & foliis ex auro quercinibus ob foris insignes ad deducendas tentas cum palmatis togis sumunt. sub imperatoribus igitur, ut dixi, vestis quam consules accipiebant, & in qua probabant, quum sollemnes suas processiones facerent, palmata dicebatur, & picta, & trabea. & fallitur vir summus Turnebus, qui aliam fuisse vestem palmatam, aliam trabeam existimavit. vestem consularem, quæ omnibus consulibus dabatur ab imperatore, quam de Capitolio accipiebant, unde & Capitolina palmata dicebatur, trabeam etiam vocabant. Claudianus:

Quo tandem flexus trabeas auctore crepantes

Inducitis, fastisque sumis concesserit annum.

sed clarius Aufonius in gratiarum actione: togam enim eandem & pictam vocat, & trabeam, & palmatam. Tu mea causa per Gallias civilium Deorum indumenta dispensas, in procinctu & maxime dimicaturus, palmata vestu mea ornamenta disponis. paulo post: namque iste habitus, ut in pace consultus est, sic in victoria triumphantis. trabeam ibidem statim appellat: ab hac enim litterarum ad me datarum parte digressus, eo quoque descendisti, ut quæreres qualis ad me trabea mitteretur. paulo post pictam vocavit: hæc plane, hæc est picta, ut dicitur vestis, non magis auro suo quam tuis verbis. illa autem palmata Aufonii pro argumento intertextum habebat Constantium imperatorem, ne quis putet eodem semper genere fuisse pictas, aut quia palmatae dicerentur, semper habuisse palmas intextas, ut à primo quum pingi coeperant, habuere. sed de his alibi, hæc autem heic omnino nobis

bis enotanda fuere, ut ostenderemus quid discriminis esset inter pictam vestem, & clavaram. picta vestis semper alicujus rei figuram ac factam, atque aureis, aut variis filis intextam & expressam exhibebat, ut florem, stellam, hominem, avem, belluam, & similia. clavi vero tam aurei, quam purpurei, particulae erant ex auro vel purpura, nunc rotundae, nunc quadratae, quae tanquam emblemata quaedam vestibus inferebantur, atque insuebantur, quae etiam à veste poterant separari, & inde eximi, ut in aliam vestem transferrentur, & de novo confuerentur. quod in pictis vestibus non licebat. nam quod in illis pictum erat, si quis inde eximere voluisset, alio transferendum, rem totam perdidisset. clavi vice accessionis cedebant vestimentis, ut & instituta quibus vestes orabantur. leg. xxiii. D. de auro argento. leg. xix. eod. tit. mentio est clavorum nondum vesti confutorum, quos tamen veste legata contineri dixit Jurisconsultus: quemadmodum clavi aurei & purpurei pars sunt vestimentorum. idem Pomponius libris epistularum, etsi non sunt clavi vestimentis confuti, tamen veste legata contineri. princeps Jurisconsultorum, magno nec ferendo errore putavit latum clavum senatorum, & Tribunorum, vel angustum clavum equitum, nihil aliud fuisse quam clavum vesti non confutum, sed supra eam demissum in pectus usque, istum arctius, illum latius. an potuit ignorare vir tantus, Latinos cum latum clavum senatorum appellant, aut angustum clavum equitum, non de uno clavo non confuto intelligere; sed tunicam laticlaviam aut angusticlaviam ita vocare, quae pluribus latis clavis & angustis esset insignita? qualitate clavi discerniebantur equites à senatotibus. tunicam isti habebant, cui confuti erant multi latiores clavi. equitum vero tunica clavos angustiores insuitos habebat. hinc illa laticlavia dicebatur, hoc est *πλατύς*: ista angusticlavia, *στενός*.

etiam veteres Glossae interpretantur, quasi quae micas tantum purpurae, non clavos haberet. accedebat & illa differentia, quod senatores, & reliqui omnes, quibus lati clavi jus erat, non cingerebatur, sed laticlaviam tunicam rectam pectore demitterent, cinctura minime strictam inde accipienda illa Horatii:

— & latum demisit pectore clavum.

equites autem super tunicam angustissimi clavi cingebantur. clare de hoc discrimine Quintilianus lib. xi. cap. i. cui laticlavius non erit, ita cingatur, ut tunica prioribus oris infra genua, posterioribus ad poplites medios usque perveniant. nam infra mulierum est, supra centurionum. ut purpura recta descendant, levis cura est. notatur interim negligentia. latum habentium clavum modus est, ut sit paulum cinctis summissior. quid apertius quam laticlavios non cingi, quorum tunicis hunc modum esse vult, ut paulo summissius descendant, quam eorum qui cingebantur, hoc est angusticlaviorum? quod autem ait levem effecuram, ut purpura recta descendant, eo ostendit & plures clavos in una tunica fuisse, & quadratos. nam si rotundi fuissent, quoquomodo descenderent, recti essent. notatus olim in Caesare habitus peculiaris & proprius, quod super latum clavum cingeretur. verba Suetonii: *usum enim lato clavo, ad manus simbricato, nec ut unquam aliter quam super eum cingeretur, & quidem fluxiore cinctura.* non una re notabilis hic ejus cultus fuit, ac praeter ceterorum morem. primum lato clavo vel tunica laticlavia nunquam aliter usus, nisi cum cinctura, & ea quidem fluxiore. quod cingebatur super latum clavum, id praeter morem laticlaviorum; quod fluxiore cinctura, hoc molliorem vel negligentiam arguebat. deinde & illud contra omnium tunc Romanorum consuetudinem quod simbricam tunicam haberet, & manicatam. hoc enim illa verba indicant: *ad manus simbricato.* at tunicae Romanorum tam laticlaviae, quam angusticlaviae manicis carebant, & colo-

colobæ plane erant. inde & colobia  
vel colobiones dicebantur. ex duabus  
igitur plagulis constabant, & confutæ  
erant, una anteriore, altera postero-  
re, & utraque clavis latis aut angustis  
insignita, prout dignitas ejus cui pa-  
rabatur exigeret. Varro lib. vi. ix. de  
lingua Latina: nam si quis tunicam in  
usu sua confuit, ut altera plagula sit angustis  
clavis, altera latis: utraque pars in suo ge-  
nere caret analogia. atque hæc in trans-  
cursu de clavis vestium. aliud igitur  
clavata vestis, aliud picta. pictas ve-  
stes, & tunicas & chlamydes Servius  
apud Virgilium interpretatur phry-  
gionis acu & arte pictas. proprium  
enim phrygionum acu pingere. pri-  
mos Phryges acu facere invenisse tra-  
ditum Plinio. inde phrygiones, οἱ Περ-  
λωνοποικιλῶν, acupictores. sunt quos  
hodie vocamus brodeurs: & opus  
phrygionicum, ouvrage en broderie. hi  
variis argumentis vestes, pulvinaria,  
stragula, foliaria & cetera id genus  
degingebant. Varro apud Nonium:  
phrygio qui pulvinari poterat pingere, solium  
defingebat. ita legendum in illo Varro-  
nis loco, ex veteri scriptura quæ ha-  
bet devingebat. proprium phrygionis &  
ejus qui acu pingit, defingere. Græci  
κρητὴν & κρητίζειν de iisdem dicunt.  
Hesychius: κρητίζων ποικίλον, καὶ  
Σώφρων κρητίζουσα Φησί. Pollux: οὗ  
καὶ κρητίζου γὰρ οἱ ἐπὶ οἷον ἔχοντες ἢ  
ἀσθη εὐφρασθῆναι. κρητίζω etiam o-  
pera dicebant, quæ arte phrygionis  
erant laborata, & acu picta. Epictetus  
in Enchiridio: ἐὰν ὑμεῖς τὴν ποικίλιν  
παιδίαν, γυνὴν κρητίζουσαν ἀσπίδα μὲν,  
ἐνταὶ παραφουρῶν, ἐνταὶ κρητίζω. hoc  
quo diximus genere laboratum cal-  
ceum, sive acupictilem, sive acupun-  
ctilem dixeris, κρητίζω vocat, & facit  
pretiosorem auro, & purpureo.  
hinc & πολυκρητίζων. idem Hesych.  
πολυκρητίζων, πολυκρητίζων, ἰδὲ ὅτι ποικί-  
λιν διὰ τοῦ. defingere igitur pulvinar,  
defingere vestem dicitur phrygio, dum  
eam vel illud acu pingit. ad verbum  
Græciς ἀφ' κρητὴν τὴν κρητίζω eodem  
casu Hesychius: κρητὴν ἰμώωντο, τὴν

πικίλοις ἰμάσι, ἢ χιτῶνι πικίλοις.  
 ἢ τ' Ἄφ' ὁμοῦ ἰμάσι, καὶ ὁ ἀγ-  
 καστὸς μὲν χιτῶν, sic nos à punctis  
 contrarietates hodie vulgo vocamus.  
 plumarii etiam veteribus dicebantur.  
 Varro apud Nonium: etenim nulla, quae  
 non didicisti pingere, potest bene indicari,  
 quid sit bene pictum plumario textori in  
 putinaribus plagis. ita correximus apud  
 Varronem. nam vulgo lectum est ha-  
 denus, bene pingit plumarii aut textores.  
 plumarios textores, junctim appellabant  
 textores qui acu lintea variabant, qui  
 & acu texere dicebantur. Hesychius:  
 βελουσι πικιλῆς, ὁ τῇ ραφίδ' ὄρε-  
 ποιῶν καὶ ζωγραφῶν. acupitōr, qui acu  
 texturas facit & pingit. attem enim  
 plumariam, πλὴν πικιλτικῶν τέχνων,  
 texturæ speciem veteres prohuntia-  
 runt. Pollux: πικιλτικὴν δ' Αἰζίνης  
 Τιμάριον κατὰ τὸν εἶπεν ἐπὶ τῇ κα-  
 τὰ τὴν ὄψαν ἐκείνην. inde plumarii  
 textores. Firmicus: faciens linteones,  
 aut lunicarum textores plumarios. linte-  
 ones in tela lintea texebant, plumarii  
 textores acu lintea variabant, qui &  
 texere dicebantur, non pectine sed  
 acu. hinc plumariorum textrina apud  
 Vitruvium lib. vi. cap. vii. inde &  
 plumare pro texere positum Adelmo  
 de laudibus virginis aitis:

*Candida post sequitur cum binis martyra  
fatis:*

*Integritas nitidam, nec non & passio ru-*  
*bram*

*Plumabant pariter macta virtute cor-  
nam.*

*rapio linea vexer* pro acu pingere, repe-  
 ri in vetustis schedis manuscriptis  
 quæ Honoriū scholastici nescio cuius,  
 nonnulla pro clientibus acute dicta,  
 factave continebant: *Aliqua nobilissi-  
 ma mulierum duo cœnia linea palladii ar-  
 tibus unius in tela volumine rapio delica-  
 te texuerat. ubi rapium delicatum, est a-  
 cus delicatior.* ubi verbo *ῥάπιον, ῥάπιδος*,  
 & *ῥάπιον*, inde *rapium*. sic, *ῥαπιδος*  
 & *ῥάπιον*, ἀπὸ τοῦ *ῥαπίζω* & *ῥαπίζω*  
 ἀπὸ τοῦ *ῥαπίζω*. *ῥάπιδος* & *ῥάπιον*  
 etiam dicebant, ut *ῥάπιδος* & *ῥάπιον*.  
*rapium* igitur est acus, quo fuitur.

## Gloss:



Glossæ: *rapium*, *ραπίον*. male vulgo *rapilum* legendum in iisdem Glossis: *rapium*, *ραπίον*. perperam hodie, *rupiam*. à *rapium*, verbum *rapiare*, profuere. eadem Glossæ: *rapiat*, *ραπίει*. corrupte editum: *rupiat*. *plumarii* porro etiam vocati qui *Babylonica* peristromata variis coloribus intextis pingebant, quod *Babylonem* maxime celebravisse refert *Plinius*, & nomen imposuisse. *Testullianus* *Phrygum* in pingendis vestibus artificium, & *Babyloniorum* in pingendis peristromatis ita separat, ut *Phrygibus* insuendi artem, *Babylonii* intexendi tribuat. sic enim in libro de habitu muliebri scribit: Age nunc si ab initio rerum & *Milisi* oves tondrent, & *Seres* arbores nerent, & *Tyrii* tingerent, & *Phryges* insuerent, & *Babylonii* intexerent. sane *Babylonii* stragulis vestibus, quas pingebant, diversos colores intexebant: sed ars tamen hæc eorum pingendi acu tota peragebatur. quare non minus insuere quam intexere dici possent. nota illa *Martialis* jam à nobis allata:

— *Babylonica picta superbo*

*Texta Semiramiæ aqua variantur acu.*

hinc *ραπίον* Græcis tapetia *Babylonico* opere picta. *Xenophon*: *ταπέθιον* ἢ *ἡ θηροπικτὸν ραπίον*. *ἡ θηροπικτὸν* οἱ *Πέρσαι* *μαλακῶς*. confusa tapetia videtur vocare *Plautus*;

Tum *Babylonica* peristromata, consutaque tapetis.

*Ad rexis nimum bonæ rei.*

consuta, *ραπίον*, *κητιον*, *ραπίον* *μαλακῶς*. *ραπίον* *μαλακῶς* Græcis, οἱ *μαλακῶς*, qui acu faciunt, ut de *Phrygibus* dicit *Plinius*. *Hesychius*: *ραπίον* *μαλακῶς*, ἢ *μαλακῶς* *Δαρσις*. dicebant & *ραπίον* *μαλακῶς*. in *Exodo*: *μαλακῶς* *ραπίον* *μαλακῶς* variatione plumarii. & *ραπίον* *μαλακῶς* opera, acu picta. insuere igitur non minus proprium *Babylonico*rum plumariorum quam intexere. E contrario rursus intexere non minus de *Phrygibus* sive *phrygionibus* dici queat, quam insuere. nam & hi vestibus quas acu pingebant ac variabant,

aurum insuendo, & diversicoloria fila intexendo, plumariorum quoque sibi textorum nomen vindicarunt. sed utriusque acu uterentur, constat tamen diversum *phrygionum*, & eorum qui *babylonica* variabant, plumariorum, fuisse artificium, & in diversis operibus artem eos exercuisse. *phrygio* non ipse pulvinar aut vestem faciebat, sed jam factam accipiebat, ut variis operibus eam ornaret & picturis variegaret. *Plautus* in *Menachmis*:

*Pallam illam quam dederas dudum, ad phrygionem ut deferat,*

*Ut reconcinnetur, atque ut opera addantur qua volo.*

non solum pallam suam vult reconcinnari, & quæ in ea corrupta erant aculeis, sarciri, sed etiam alia quædam adjici ornamenta picturæque ad eas quas jam habebat, acu *phrygionis* factas. at *babylonicorum* plumarius diversos colores picturæ intexendo, uno simul in opere, eademque opera totum *babylonicum* acu pertexebat & conficiebat. præterea, quod in pulvinari aut veste pinxerat *phrygio*, id opus ita expressum in veste extabat, ut extra corpus vestis emineret, & qua parte insutum aurum, aut colores acu intexti essent, ea parte vestis asperior ac rigidior reddebatur. *Babylonicus* vero plumarius adeo unitum atque æquabiliter pictum totum opus suum dabat, atque adeo omnia exquabat, ut figura figuram non super-scanderet, sed lævis & plana ubique totius contexti facies appareret, licet pluribus coloribus intexta, variisque picturis distincta esset. *Nonius*: *Tapete, tegmen unius pictum de coloribus variis*. *ψάλλω* intelligit sive *babylonicum*, quod nihil inæquale habebat, sed omnia unite picta, & mera æquabilitate expressa, homines, belluas, gryphes, & alia id genus quibus variari solebant. quod etiam hodieque videre est in nostris tapetibus & aulæis, quæ acu pinguntur. Ceterum præter hos *phrygiones* plumariosque, fuere & *plymitarii* qui stragu-

stragula multis liciis texebant, quæ polymita inde Græcis vocabantur. hunc texendi modum & artem Alexandriæ primum institutam fuisse testis Plinius. plurimis vero liciis texere, quæ polymita appellant, Alexandria instruit. inde etiam Alexandrina dicebantur, quæ ad eum modum erant textæ non acu operabantur Alexandrini illi polymitarii, sed pectine. nam in tela, & textoris instrumentis artem suam exercebant, ac per hoc vere & proprie texebant. tantum tamen eorum artificium fuit, & industria, ut majore ferme varietate eorum opera distinguerentur, quam quæ acu Babylonica aut Phrygia picta essent. hinc non dubitat pronuntiare Martialis Babyloniam acum debere concedere Egyptiaco pectini; quod hoc ejus Epigramma testatur, cui lemma impositum, *Culicularia polymita*:

*Hæc tibi Memphis tellus dat munera.  
victa est*

Pectine Niliaco jam Babylonis acur. certum igitur est, hujuscemodi Alexandrina polymita, tam varia olim texti consuevisse, tamque variis coloribus, & picturis intexti, quam ipsa babylonica solebant, & phrygionica opera quæ acu plumabantur. nam & in his & belluarum & hominum, & avium aliarumque rerum formæ exprimebantur, haud secus atque in babylonicis. Alexandrinorum belluatorum meminit Plautus, & hæc polymita de quibus loquimur intellexit. in Pseudolo:

*Neque Alexandrina belluata conchyliata  
tapetia.*

mentio Alexandrini veli apud Anastasium, duodecim phasianos intextos habentis in Gregorio IV. immo vero in diacono beati Georgii martyris fecit velum Alexandrinum habens phasianos duodecim, & velum ante januas lineum plumatum nigrum. ubi notandum est velum plumatum distingui à velo Alexandrino quod erat polymitum, hoc est multis liciis textum in tela per textoria instrumenta. plumatum vero velum acu laboratum & pictum accipere de-

bes. sic polymitum opus, & plumatum proprie loquentibus diversum & distinctum. polymitorum enim textores connexionem staminis ad subtemen, varietate plurimorum licioium inintercurrente, in tela ipsa texturæ quascunque figuras vellent, exprimebant ac fingeant. ac plumarii acu hoc idem faciebant, ac diversis animalium rerumque formis tapetia pingebant. utriusque operis artifices etiam hodieque videntur, & habentur. *tapetarios* vulgo vocamus. ad polymitum opus referri mihi placet & *hexamita* vestimenta tapetiarum, quorum apud veteres occurrit non rara mentio. apud Nicetam: *βλαπία χρυσῇ καὶ ἰσάμιτι καὶ ἰσῶ βλαπία ποικίλῃ καὶ κινητῇ. τὴν ποικίλῃ καὶ κινητῇ* distinguit & separat ἀπὸ τῆς ἰσάμιτι. nam τὴν ἰσάμιτι, ut & πολυμίτι in tela de liciis variantibus texebantur: τὴν κινητῇ καὶ ποικίλῃ acu defingeantur & variabantur. *πδύκια ἰσάμιτι* idem alibi nominat: *καὶ βλαπίων χρυσῇ καὶ πδύκων ἰσάμιτι καὶ χρυσοῦ καὶ ἐκαδωπύζων*. ubi *πδύκια ἰσάμιτι* opinor eadem esse, quæ alibi idem *πδύκια ἰσομετρώται* vocavit. hoc est picta, & figurata. *πδύκια* vel *ἰπδύκια* recentioribus & barbaris Græcis tapetia sunt. Eustathius in Iliad. ψ. *οἱ δὲ πύπλης πολλὰ χυ φαίνοι* ὑποκαίῃ καὶ πύπλησιν ἰσάμιτι, ὅποια ἴσως καὶ τὴν κινητῇ καὶ πδύκων. idem alio loco: *ἄλλοι πύπλης. ἢ οἱ ἰσάμιτι καὶ πύπλησιν, ὅποια τὴν κινητῇ καὶ πδύκων ἰσάμιτι*. ex illa voce ἰσάμιτι, sumitum fluxit infimæ Latinitatis, & nostrum antiquum Gallicum *samis*, de quodam panni fericeo genere. de dimitis, & trimitis alibi dicemas. *Polymita* porro Isidorus in originibus multicoloria interpretatur. *polymitum enim*, inquit, *textus multorum colorum est*. ita sane erat, & quo plurimum erat licioium textus, eo quoque plures habebat colores. quia vero & qui acu pingebant, plurimis etiam filis utebantur, & varios vestibus intexebant colores, inde factum

ut &

ut & polymitum quoque eorum opus vulgo vocaretur. sic *Babylonicum* veteres Glossæ *ψαλλὸν πολυμίτην* interpretantur, hoc est psilam plumario opere variatam. nam *Babylonica* plumarii acu terebant, ut notum est. vetus quoque interpret *Bibliorum*, ἱρῶν ποικιλτῶν, hoc est opus plumarii, modo *polymitum* opus, modo *plumarium* reddit, & hæc duo non semel confundit. *Hesychius* ποικιλτικὸν τέχνην, *artem plumariam*, quæ acu faciebat, πολυμιτικὸν ἐκκλῶ τέχνην. *plumare*, ut initio diximus, nihil aliud erat, quam plures notas in modum plumæ factas vestibus cum pictura intexere, aut acu addere. postea id verbi de quacunq; variegatione ceptum est usurpari. inde & plumarii dicti, οἱ ποικιλταί, cujuscunque illi generis essent & quocunque modo variare scirent vestes & pingere. idem video usu venisse in verbo *virgare*. nam cum proprie significet *virgis* in longum latumque transversum positis variare, ac maculis quadratis, operi reticulato similibus, aliquid distinguere, quo genere solebant Gallorum vestes ornari, non dubitarunt auctores, quamlibet cumque macularum varietatem exprimere volentes, eam hoc verbo usurpative designare. sic *virgatas tigris* poetæ Latini dixerunt. *Silius Italicus*:

*Stas sonipes vexatque ferox humentia fræna,*  
(*grum.*)

*Canasciam instratus virgato corpore si-*  
*Claudianus:*

*— virgatas figere tigris.*

Sic *Valerius Flaccus* *Threiscas* mulieres, quæ variis compunctæ notis erant, *virgatas* appellat, lib. 11.

*Jam veniet durata gelu, sed me quoque*  
*pulsam* (*bit.*)

*Fama vivo, nostrosque toros virgata tene-*  
*piscam* supra dixerat, quam heic *virga-*  
*tam*: (*menio.*)

*Pisces manus*, usque placet sed *barbara* *Threiscam* mulierem ita appellat, quæ stigmata in manibus, & mento habebat. sed & toto corpore stigma-

tis erant notatæ. quis hoc potest ignorare? *Herodotus*, ut alios omit- tam de *Thracum* mulieribus: *πρὸ ἐπιχθον, ἀγρίης κίκερ*, τὸ δ' ἄπειρον ἀγρίης. *virgata* igitur apud *Valerium*, est ἡ ἐπισφραγή, & stigmatis compuncta. male *Turnebus* & *Carrio* doctissimi viri, *virgatas* accipiebant virgatis vestibus ornatas. *ῥαβδωτοί* quoque *Græci* de quibuscunque maculis, notisque dicunt. *Strabo* *ῥαβδωτοί* hinnulos facit, qui sparsim albo pellem habent; atq; illis hinnulorum maculis, similes etiam esse dicit *camelopardalium* maculas, easque *ῥαβδωτοί* quoque appellat. locus habetur l. xvi. qui ita legendus est: *γίνεαι δὲ ἐὼς πίπεις ταῖς ἐν αἰ κρηλοπαρδαλίας, ἐδὲν ὁμοίον ἔχειται παρδαλίου τὸ ἦ ποικίλον τ' ἔχουσι ἰστέροι μὲν ἄλλοι ἐοικ, ῥαβδωτοί ἀπὸ τοῦ κρηλοπαρδαλίου* hoc est, *virgatis* maculis distincte, vulgo legitur, *ῥαβδωτοί* πῖλοις, & ridicule doctus interpret, *virgatis pilis*. ubinam didicerat, *πῖλος* Græce dici *pilos*? ἀπὸ τοῦ ποικίλου sunt maculæ. *ῥαβδωτοί* ἀπὸ τοῦ ἰστέρου vocat *Strabo*, maculas oblongas, & segmentis similes. tales habere hinnuleum, tales & *camelopardalium* dicit: ideoque quod ad tergi varietatem, nullo modo similem videri posse *pardali*. maculis enim orbiculatis, & oculis variatum esse pat- dum, *camelopardalium* oblongis & segmentatis. *pantherarum* maculæ, oculis *Plinio* dicuntur, *Solino* orbiculis, & oculati circuli. ὀπωπίς etiam vocat mellitissimus *Oppianus* libro 111.

*κωνυγ.*

*ῥῶς δαυδαλὸς, χρογὴ τ' ἐπὶ πικρο-*  
*φασίᾳ*

*Ἡ ἔργη, πικρὴ καὶ πολλὰ σπορὴν ὀπωπίς.*

alibi *σφραγίδας* appellat, ut lib. 11.

— οἱ αὖ τὴν φασίαν

*Παρδαλίων σφραγίδας ἐπὶ χρογὴ*  
*μικροφασίᾳ.*

& lib. 1. *σφραγίδας ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς. σφραγίδας* in vestibus dici rotundas notas sive clavos acu textos supra obier-



observavimus. dicebantur & oculi. annulorum quoque palæ, & gemmæ palis incluz̄ σφραγίδος Græcis dictæ. inde & maculæ pantherarum σφραγίδος Oppiano ob similitudinem eas etiam idem ὀπωσανά vocavit, quod fructuum qui autumnno proveniunt, orbicularem figuram referant lib. iv. κωνυγ. de parois:

— κατὶ τῶν ψαν δ' ἐπὶ νύκτι

Ἰσὶν ὀπωσανάοισι.

*potellatum* etiam hodie vulgo appellare consuevimus, quidquid hujusmodi orbiculis pictum est, ac veluti pomulis variatum. perperam doctus interpretes Oppiani ὀπωσανά reddidit, *fructus autumnales*. mallem, *fructus*, vertisset. aliter porro maculæ tigres, quam pantheræ vel pardi. pantheræ brevibus, & oculatis orbibus erant spatæ, tigres lincis & segmentis distinctæ, & virgatis, ut loquitur Strabo, maculis. hinc *virgata* poetis satis proprio epitheto appellantur. Oppianus maculas tigris, *πεινίας* vocat. ita enim lib. i. Cynegeticῶν, τὸ πινίλιον tigris & pantherarum distinguat:

Τοὶ μὲν γὰρ διπλῶν, καὶ διττῶν δ' ὀρίων ὄντων

Ἰγρῶν δὲ δολιχῶν ἐπὶ πτέρυγας τινέουσι.

Τίγρεις οἷα τοὶ, κρατὶν ἑξέουσι γροῖσιν.

Τοὶ δ' ἄρ' ὑπερχαίλουσι περὶ δόρυ καὶ δαιδύλου.

Σφραγίσαν πυκνῶς ὁ μὲν παρὰ δαίμονα.

sic ergo *virgata* tigres, quæ tenuis distinctæ. *virgatum* tamen, ut docui, quibuslibet etiam maculis variatum dixere. sic & *scutulatum*, quod idem est ac *virgatum*. nam *scutulatos* equos appellabant veteres equifones, quos nunc *potellatos* dicimus. Isidorus: *scutulatum* vocamus propter orbis quos habet ac *virgata* proprie *scutulata*que Gallorum sagula veteribus, quæ pluribus virgis, hoc est viis transversum decussatumque ductis erant distincta, unde multæ in medio quadratæ notæ re-

linquebantur, quales in retibus, aut reticulatis operibus apparent. maculas retium *ραβδωδεις* *χημα* efficere tradit Pollux, si extendatur rete. Dionysius Halicarnassensis libro ii. *ραβδωδεις* *θυριαν* vocat scutum quadrangulum, & oblongum, quales erant peltæ Thraciæ: τῇ δ' ὀνομαζομένη κατὰ πλάτην Θρακίαν. ἥ δ' ἐστὶ *ραβδωδεις* *θυρις* *σπινθίρας* ἔχουσα τὰς λαγνάς *ἐμφυγας*. peltæ Thraciæ quadratæ. de illis accipienda verba Suidæ: *πλάτων*, *αἰσίδα* *πυρρῶσινα*. at peltæ Amazonicæ hederæ folio similes. perperam utrumque peltæ genus confundit Lipsius de militia Romana. sed de his sibi. hujusmodi autem quadras, & *ραβδωδεις* figuras in vestibus Gallorum Diodorus Siculus *πληθία* vocavit, ut jam animadversum Scaligero ad Varronem. scribit enim Gallos gestare, *σάγους* *ραβδωδεις*, *πληθίας* *πολυαυθίστι* καὶ *πυκναῖς* *διελημμένους*. tales erant & *ρόμβοι*, quos vestibus suis intextos gerebant Ephesii, de quorum luxu ita scribit Democritus Ephesius apud Athenæum lib. xii. πῶς δὲ τ' ἴσμεν ἰσπαφῇ καὶ πορφύρῃ καὶ κρόκῳ *ρόμβοις* ὑφαντοῖς. qui *ρόμβους* ibi accipiunt instrumenta textoria, tota re falluntur. in his est Eustath. *ρόμβοις* ὑφαντοῖς vestimenta dicuntur quæ rhombis, & figuris *ρόμβοειδους* distincta erant ac virgata, qualia fuisse Gallorum sagula scribunt veteres. de hoc genere etiam fuisse arbitror *laculatum* vestem quam ita describit Isidorus: *laculata* vestis, quæ lacus quadratos quosdam cum pictura habet intextos, aut additos acm. libenter legemur apud Isidorum, *lacuata* pro *laculata*. *lacuata* enim vestis quæ lacus habet. sic *lacuata* *τεττα* Ciceroni in Tusculanis: *τεττα* *calatis*, *lacuatis*. ita legit Servius pro *laqueatis*. *laqueata* vel *lacuata* à genere exlatuæ dicta, quod lacus quadratos haberent. inde *lacuata*, & *laqueata*. lacus autem in veste figura etiam quadrata, & idem quod *πληθία*. inde *lacuata* vestes, τῶν *πληθίων* *διελημμένων*. Vitruvius

difficultate pernobiles? 'Donati sunt ab Atrebatibus birri

vius *ῥαβδίου* lacunar Latine reddit. nonnulli dicunt Apollonium pinthium fore lacunar. *ῥαβδίου* & *ῥαβδίου* *ῥαβδίου* idem. idem etiam *ῥαβδίου*, & lacus. sic virgatæ vestes & rhombis distinctæ, & laterculis divisæ, & lacuatæ, eadem omnino, & iisdem modis variatæ. quibus adde *scutulatas*, quæ & eadem cum virgatis. nam scutulatum & virgatum idem significant. ut & scutula & virga. sic Græcis *σκυτάλη* & *ῥαβδος*. *scutula* autem est *σκυτάλη*, ut supra ostendimus. sic *βίβλος*, vitulus. *μαθῶλο*, matula. *βύβαλο*, botulus. de quibus nos alibi. Glossæ: *scutula*, *σκυτάλη*. fallitur doctissimus Turnebus, qui *scutulam*, à quo *scutulatum* rete, deducit à voce *scutum*. atqui prima in *scutum*, longa est, brevis in *scutula*. Juvenalis:

— *scutulata* *ἔ* galbina *vasa*.

Prudentius de scutulatis vestibus:

— *scutulis* perfundere corpus.

quomodo igitur derivari poterit à *scuto*? *scutula* etiam & *scutella* genus lancis aut disci. sed quum & primam quoque corripiant illæ voces, à *scuto* non possunt diminutionis forma deduci; & quum rotundæ fuerint non quadratæ, ab his *scutulatum* rete, & *scutulatas* vestes dici non posse palam est. *scutula* ig. & *scutella* quum discum significant, manifesto à principali *scutula* trahunt originem, per diminutionis formam. Glossæ: *scutula*, *ῥαβδίου*. Siculi *ῥαβδίου* dicebant, quæ aliis Græcis *ῥαβδίου*. inde Latini *scutula*: ut *ῥαβδίου*, *scutum*. de quo nos alio loco. at *scutula*, unde vestis *scutulata*, & *scutulatum* rete, omnino est *σκυτάλη*. nam *scutulatum* est *ῥαβδίου*. & *scutula*, *ῥαβδίου* vel *ῥαβδίου* *ῥαβδίου*. *σκυτάλη* enim Græcis est *ῥαβδος*. hinc *scutulas* posuit Cæsar pro phalangis, & virgis quæ subjiiciuntur navibus cum impelluntur in mare, aut aliquo transducuntur. de vestibus scutulatis nos in alio opere plura. *ῥαβδίου*.

Græcis etiam pro prætexturis vestium purpureis, & limbis, qui circa imam vestis oram currunt. idem significabant & *ῥαβδίου*, & *ῥαβδίου*. Pollux: *αἱ ῥαβδίου τοῖς ἐν τοῖς χιτῶσι πορφύρεοι ῥαβδίου, περιφραγῆνται*. *scutulæ* etiam Latini videntur vocasse huiusmodi institas & ornaturas, in ima parte vestis circumcurrentes. nam *σκυτάλη* in superioribus notavimus apud Heronem appellari vestium limbos & prætexturas. sane si Græci *ῥαβδίου*, limbum vestis purpureum vocarunt, non dubium est quin & *σκυτάλη* vocarint. & sic Latinos etiam *scutulam* dicere potuisse in eadem significatione nullomodo dubitandum est. inde *σκυτάλη* Heroni, fascia quæ vestis prætexitur. verum nihil illæ Heronis *scutulaciones*, & *ῥαβδίου* Pollucis, commune habent, cum *scutulatis* & *virgatis* vestibus de quibus paulo ante agebamus. sed jam tandem satis & plus quam satis variatus & *virgatus* hic cento. nullum unquam plumatum babylonicum, nullum Alexandrinum polymitum, nullum denique phrygionicum pulvinar æque varium fuit, atque est hæc observatio. quid facerem? de plumariis, & arte plumaria tractanti, plane plumarius erat agendus. talem præstitimus.

### CASAUBONUS.

I Donati sunt vel atrebatibus birri. ] Melius, ab Atrebatibus birri. vel Atrebatibus birri. Atrebatum vestium etiam ante habita mentio. Canusianæ lanæ & vestes ex antiquis Plinio, Martiali, aliis notæ sunt. Africanas oper inteligit tunicas ex Africa petitas, vel propter materiam, vel propter artem, vel denique ob colorem in pretio & fama.

### GRUTERUS.

I Donati sunt ab Atrebatibus birri. ] Palatinus non agnoscit vocalem

ab, habetque *Atrabaticis birri petiti*. Videfis & ad hunc locum Jacobi Nicolai Epiphyllides libro sexto capite quinto.

## SALMASIUS.

I Donati sunt ab *Atrabaticis birri petiti*. Pal. donati sunt *Atrabaticis birri petiti*, legendum: donati sunt ab *Atrabaticis birri petiti*. *Atrabata* autem in libris frequenter, pro *Atrabata*. sic *Alamanni* fere semper libri scriptum exhibent, quos editiones pleræque *Alamannos* scribunt. *Atrabatici birri*, heic dicuntur, quæ *Atrabatica saga* in vita Gallienorum, ut ibi quidem emendavimus, pro *trabatis sagis* quod præferebant editiones, & doctissimi viri asseriebant: non sine *Atrabaticis sagis* in: a resp. est? *Ἀτραβατικὴ χλαμύδις* apud Suidam & Codinum, de quibus ante diximus. *birrum*, lacernam esse, & *chlamydem*, aut etiam *sagum* vel *pænulam*, omnes noverunt, & supra sat multis id probavimus. sed unde hæc vox deducta, Græcane sit an Latina, paucis, immo fortasse nemini notum. sciendum est, nisi si forte id omnes sciunt, in re vestium sollempne esse Græcis Latinisque, ut sæpe sola adjectiva sine substantivis usurpentur. sic Græci, *πορφύρεα, ἰοθαφῆ, πορφυρὰ* sæpe dicunt, & subintelligunt *ἱμάτια*. sic *πορφύρεα, ἰοθαφῆς, φλογίνας, γαλασσοειδῆς*, & subaudiunt, *ἱδῆς*. hoc Latinis quoque familiare est loquendi genus, & adjectiva vestium pro ipsis substantivis ponunt. sic *albam* dicebant, pro *alba tunica*, & genus quoddam tunicæ proprie ita appellabant. *alba* frequens mentio est in libris superioribus. in vita Claudii: *albam subfericam, paragaudiam, trinuncem unam*. sic *Dalmatica* absolute pro *tunica Dalmatica*, quæ à *Dalmatis* veniebat. sic *prætexta*, pro *tunica quæ purpura prætexta erat*. unde *prætextati*, qui prætextâ induti. sic passim, *galbina, fentulata, pexa, rasi*, pro vestimentis *rasis, scutulatis, galbinis, pexis*. unde & *galbinati, & pexati*, qui hujusmodi vestibus *pexis, & galbi-*

neis induti, & sic de ceteris. eodem etiam modo *linum* veteres dixerunt *genus vestis*, quæ *linam purpuram* hoc est flexuosam in extremo sui habebat. vide *Servium*. ita & *colobum*, curtam vocarunt *tunicam quæ manicas non habebat*. nam *χολοβὸς χιτῶν*, opponitur *χιτῶνι*. lex 1. Cod. Th. quo habitu uti oportet intra urbem, *colobos* hujusmodi tunicas vocat: sed *chlamydis* terror depositæ quietæ *coloborum* ac *pænularum* induant vestimenta. ubi *colobi*, sunt *χολοβοὶ χιτῶνες*. quos *colobiones* & *colobia* etiam appellantur. & ita etiam fortasse legendum in illa lege: *colobiorum ac pænulæ*. *χιτῶν*. sed *coloborum* potest retineri, ob eam rationem quam posuimus. ad eundem plane modum & exemplum, *byrrum* vocitarunt, lacernam byrri coloris, hoc est rufæ. *byrrum* dixi, nam ita in melioribus & antiquioribus libris passim scribitur. & sic in leg. 1. Cod. Theod. scribi reperies titulo quo supra: *si rufus tamen omnino, quorum tamen dominos sollicitudine militiæ constat non teneri aut byrri uti permittimus*, aut *cucullis*. *byrrum* Latinis idem quod *rufus* vel *rufus* ex Græco *πύρρος*. *πύρρος*, *byrrum*, ut *Πύρρος* nomen proprium, apud Latinos veteres comicos, *Byrrus* dicitur. Scaurus de orthographia: *B cum P etiam consensit, quoniam origo eorum non sine labore conjunctione revelli à quoquam potest*. Græci *Πύρρος*, nostri *Byrrum*. & quem illi *Πύρρον*, antiqui *Burrum*. *Burrum* enim dicebant veteres Latini, qui Græcis *Πύρρος*, Achillis filius. Quintilianus: sed *B* quoque in locum aliarum dedimus aliquando, unde proprium *Burrus*, & *Bruges* & *Balena*. ita enim ex veteri codice corrigendus ille Quintilianus locus. *Burrus* proprium nomen Latinum, à colore commæ. idem Quintilianus: & quæ ex habitu corporis, *Rufos, Longosque* fecerunt, ubi erit aliud secretius, *Sulla, Burri, Galba, Plauti*, aliæque. quem locum ita etiam emendavimus ex optimo codice Bongarsii: *Burra* prænomen muliebri apud Romanos à colore sic dictum, videndus Valerius in epitoma

de no:



de nominibus. Festus: *Byrrum* dicebant aut, qui, quod nunc dicimus rufum, unde rufi *byrrum* appellant buculum qua vestrum habebant. pari modo rubens cibo ac potione ex prandio *byrrum* appellatur. sic genus equi brevioris, à colore Græci πυρρόχον, Latini *byrrichum* appellantur, ut nos alibi pluribus confirmamus. *manni*, Latini etiam dixerunt. Glossæ: *manni*, *byrrichi*. sic enim omnes breviores equulos vulgo vocabant cuiuscunque coloris essent. abusive. nam *byrrichus* proprie fuit di-cendus, qui coloris erat burrei, qui Græcis πυρρόχον. Glossæ veteres: *byrrus*, πυρρός. non solum autem *byrrum* veteri scribendi more, sed & *byrrum* dicebant pro eodem. Servius: *Pyrrhus* à colore coma sic dictus, qui Latine *byrrus* dicitur. *byrrus* igitur color, Latine est rufus. Glossæ nostræ veteres nondum edidit: *byrrus*, rufus. idem habetur in Glossis Isidori, *byrrus* pro *byrrus*. hinc *rubrici byrrei* apud Paulum Diaconum de gestis Langobardorum. sic enim *byrrus* & *byrrus*, ut *russus* & *russus*: lib. iv. cap. xxiii. postea vero ceperunt hos uti, super quas equitantes *rubricos byrreos* mittebant. *rubrici byrrei* sunt *ροκκινωφαεις*, vel *russci*. vetus interpret Juvenalis: quod Græci *coccum*, Latini veteres *byrrum* vocarunt. *byrrum* pro rubro posuit. sic enim Isidorus in Originibus: *ροκκινω* Græci, nos rubrum seu *vermiculum* dicimus. hinc *byrrum lacernum* pro lacerna rubra, in actis passionis B. Cypriani: in agrum Sextii perductus est, & ibi lacerno *byrru* se expoliavit. ubi *lacernum* pro lacerna, ut *cavernum* pro caverna in Glossis: *cavernum*, *τρύπημα*. *Byrrus* igitur proprie dicebatur, lacerna byrra, πυρρός φανόλης. cum *byrrus* autem diceretur, subintelligebatur, aut *sagus*, aut *mantis*, aut *cucullus*, aut *habitans*, aut aliquid tale. familiaris vero & frequens *byrrus* color olim in lacernis vulgaribus, & præcipue in Gallia. Martialis:

— *visitur Gallia rufis,*

*Et placeat hoc pueris, militibusque color.*

lacernæ quoque honestiorum & delicatiorum rubri coloris, ut plurimum, sed coccineæ, aut purpureæ. Tres heic enumerantur à Vopisco *byrrorum* species, ex diversis locis venientium, quos & olim in fama fuisse, & *byrru* colore constat tinctos. Canusini *byrri*, ex lana Canusina facti, quæ rutuli velleris erat: sine dubio etiam & ipsi rutuli sive rufi. hinc *canusina rufa* Martiali. meminit tamen idem fuscum etiam Canusinarum, & fuscis Romanos magis vestiri, Gallos rufis notissimo epigrammate testatur. *Birri Atrabatici*, ejusdem sermone coloris. cum Canusinis, hoc est *byrrei*. Suidas Α'τραβάτικης χλαμύδας coloris fuisse *xerampelini* tradit his verbis: *ἐν ταῖς ἰορθεῖς καὶ τοῖς ἱππικαῖς, καὶ παρὰ τὴν περὶ τὸν ἐν δόστῳ χιτῶνα καὶ χλαμύδα περικλῆς δὲ τοῦ χρυσῆ καὶ πορφύρεας, καὶ ἀλλὰς πᾶς πολυτελεῖς. ἐν ᾗ ταῖς κρηναῖς στυλῶδεις ἐκρομαπλῖνας τὴν χρῶμα, καὶ ἐν ἀλὼν ἀτραβάτικης καὶ τοῦ ἑρμῆος τῶν μύλων αἶθρον καλῶσιν.* eadem verba leguntur apud Codicum. sed falluntur, quod *Atrabaticas* lacernas ab atro colore dictas dicunt, cum certum sit, ab *Atrabatis* populis Galliz appellatas. falsum etiam est atrum colorem eundem esse cum *xerampelino*. sed fuscum illi intelligebant, & multo turbato similem, qualem tribuit Canusinis fuscis Martialis. *xerampelinum* colorem inter coccinum & muricem medium esse scribit vetus interpret Juvenalis. sic constat *byrros Atrabaticos* qui colorem illum præferebant, vere nominis sui fuisse, hoc est vere *byrros*. tales etiam fuisse suspicor *byrros Africanos*, ex lanis Africanis textos, quæ *Bzricis* similes, quod ad colorem. Sed de *byrri* plura in nostro de re vestiaria commentario. Ceterum *byrrus* Latinis etiam pro hispido, & viloso: quod ut diversæ significationis, sic etiam originationis ab illa voce *byrrus*, quæ rufum significat. *byrrus* est ο πυρρός, qui rufus: *byrrus* est ο βεβ-

birri petiti, 'donati birri Canusini, Africanæ opes in  
 21 scena non prius visæ. Et hæc quidem idcirco ego in  
 literas retuli, quo futuros editores pudor tangeret, ne  
 patrimonia sua, proscriptis legitimis heredibus, 'mimis  
 & ba-

ids, qui hispidus. Hesychius: βέρρος,  
 δασύ. βέρρος, turris: ut πιδός. pul-  
 lus: καταπίλτης, catapultæ: Σικελός,  
 Siculus: Βέρρος, Brutii, & similia sex-  
 centa, de quibus alibi latius. hinc  
 burra vestis villosa & hispida. vetus  
 Epigramma:

Nobilis horribilis jungatur purpura burra.  
 burram horribilem, vocat vestem villis  
 densam, & hirtam. hinc composi-  
 tum reburrus, quod duplicem habet  
 significationem. nam valde hispi-  
 dum significat, ut simus, resimus. Isi-  
 dorus: reburrus, hispidus. reburrus nobis  
 etiam hodieque dicitur, homo horri-  
 dus & asper, tetricusque & visu ter-  
 ter. Latini autem etiam reburrum po-  
 suerunt pro eo qui burrus non est, ut  
 reprobus dicitur, qui non est probus.  
 inde Glossæ veteres reburrum αἰ-  
 φάλασθον interpretantur. reburrus,  
 αἰφάλασθον, αἰφάλασθον. ita Græci  
 vocant eum qui capillos non habet,  
 qui calvus est. aliud porro baburrus, &  
 ab alia origine. Isidorus in Glossis:  
 baburrus, stultus. Glossæ nostræ: babur-  
 rus, stultus, ineptus. legendum in Glof-  
 sario vetere: baburra, αἰφάλασθον, αἰφάλασθον.  
 Græcum est, ὁ βαβύρρος, hic baburra, & baburrus. Hesychius:  
 βαβύρρος, ὁ ἀφαιμαρμένος. male apud  
 Hesychium, βαβύρρος. sed isthæ bur-  
 rræ sunt & quisquilæ. satis igitur  
 burrarum, baburrarumque est.

1 Donati birri Canusini, Africanæ opes  
 in scena non prius visæ.] Quznam istæ  
 opes Africanæ? vix dubito quin le-  
 gendum sit ac distinguendum: donati  
 birri Canusini, Africanæ, opes in scena  
 non prius visæ. vel, res in scena non prius  
 visæ.

CASAUBONUS.

2 Mimis & balatronicis deputarent.]

Egnatius legit, ballionibus. de qua voce  
 satis ad Athenzum. sed aliter vec-  
 res libri, in quibus vel hisirionibus exa-  
 ratum, vel ut in editis. vox balatrones  
 extat apud Festum.

SALMASIUS.

2 Mimis & balatronicis non deputa-  
 rent.] Egnatius legebat, ballionibus.  
 βαλλίονες Græce dicebantur velle-  
 nones ipsi, vel in domo lenonia me-  
 retricularum ministri. sic enim ap-  
 pellabant eos, qui meretricibus ad  
 lavandum aquam aggererent, vel eas  
 lavantes aqua persunderent, ut me-  
 diastrini solebant in balneis, quos  
 Græci αἰφάλασθον aut ἀφαιμαρμένους vo-  
 cant. Qui tale ministerium apud La-  
 tinos sustinebant, aquarii vel aqua-  
 rioli vocitabantur. Spartian. in Com-  
 modo: aquam gessit, ut lenonum minister.  
 id est, aquarius fuit. Festus: aquarioli  
 dicebantur mulierum impudicarum sordidi  
 adfectu. veteres Glossæ, ὑδροφῶρον &  
 βαλάστρα, & προποδιστρῶν, interpre-  
 tantur apud Plautum in Pænulo me-  
 retricula de meretricularum lavatio-  
 ne ita verba facit:

Bina singulis quæ datæ nobis auxilla,  
 Ea nos lavando, eluendo operam dede-  
 runt:

Aggerundaque aqua duo sunt viri de-  
 fessi.

viri illi qui lavantibus meretricibus  
 aquam aggererent, aquarii proprie  
 dicti. falluntur qui in illo Plauti loco,  
 ab gerunda legunt pro aggerunda. sic  
 enim alibi loquitur, ut in Rudente:

repperi negotium,

Si quidem his ultro mihi aggerunda etiam  
 est aqua.

aquarii igitur iidem Latinis, qui  
 βαλλίονες Græcis. Axionicus Comi-  
 cus apud Athenzum:

Οἱ Πρ-

& balatronibus deputarent. Habe, mi amice, meum munus, quod ego (ut sæpe dixi) 'non eloquentiæ causa, sed curiositatis, in lumen edidi: id præcipue agens ut

Ο' Πυρόδωρος ἔτ' ἰσοβαλίων.

ισοβαλίων in illo versu dicitur, æque impurus & sceleratus, atque aliquis balio. βαλιδίς etiam dicebantur. optimæ Glossæ: Aquarioli, βαλιδίς. utrumque autem, & βαλιδίς, & βαλιδίων, ὁπὸ τῆ βαλιδίον ὕδαρ, ab aqua jacienda & effundenda. eadem Glossæ: aquarius, ὑδροχῆρ, ὑδροφορῶ. sic enim βαλιδίς ὁπὸ τῆ βαλιδίον, ut κεραιφαλαίς, comissor & degulator, ὁπὸ τῆ κεραιφαλαίῳ. Glossæ: comissor, κεραιφαλαίς. eadem: belluo, ἀντῶρ, κεραιφαλαίς. alibi: degulatores, κεραιφαλαίδης. bacariones etiam appellati isti aquarioli, à bacarione, quod vasis erat genus aquarii, longiore manubrio. trullam quidam appellabant, inquit Festus. eo aquam in balneis hauriebant mediastini, quam super lavantes jactarent, & funde- rent, ad eos perfundendos & eluendos. hinc bacariones aquarioli dicti, qui hujusmodi munus obibant in domo lenonia, & lavantibus meretriculis ministrabant, in aqua aggregunda, & effundenda. Glossæ: bacario, περιβολήων. vas huic rei serviens in balneis, δρύπαινα Græce. Theophrastus in Ethicis characteribus, ἀπὸ ἀναγωγῆς καὶ βαλιδίος ἀρύπταινα, βολιδίῳ τῆ βαλιδίος αὐτὸς αὐτῶ κεραιφαλαί, καὶ εἰπὶν ὅτι λίαν, ἀπὸ τῶν Zenobius in explicatione proverbij, ἱκανοὶ βαλιδίον πωρομύα, οἷον εἰμὼν δὲ ἀλκυονίδων. λίαν) ὅταν ὁ βαλιδίος τοῦ δρύπταινα, καὶ αὐτῶ πρὸς λαμβάνῃ τῶ δρύπταινα καὶ ἀλκυονίδων. hoc idem vas aut simile, δρύπαλλον etiam dicebant. Pollux inter balnearia instrumenta recenset, ἀντὶμυθοῦ, πυλῶν, κρινῶν, δρύπταινα, δρύπαλλον. δρύπαλλον, ὁπὸ τῆ δρύειν καὶ βαλιδίον τι ὕδαρ. inde igitur &

Tom. II.

βαλιδίς sive βαλιδίον dicti. hinc etiam & βάλλαστρον pro balneo. nam ὁπὸ τῆ βάλλασ, paragoga βαλιδίῳ & βαλιδίῳ. unde βάλλαστρον. Ildori Glossæ & nostræ manuscriptæ: ballastrum, balineum. ὡσεὶ βάλλειν ὕδαρ in balneis idem quod ὡσεὶ βάλλειν, quod opus faciebant balneatores. Alexander Trallianus: μὴ ὡσεὶ βάλλειν ἕως αὐτῶ, μὴ πὶ κρινῶν ἕως ὅλων τῶ ὕδαρ. ὡσεὶ βάλλειν in eodem significatu usurparunt. hinc οἱ πρὸς βάλλειν, qui lavantur, & quibus aqua ὡσεὶ βάλλειν. Græci βαλιδίον interpretes, argentum balneare. cujus mentio leg. χαλκί. D. de anto & avg. reddiderunt, ὅ τ' ὡσεὶ βάλλειν ἀργυρῶ. κρῶμα γυναικείν λεγανθῶν, ὅπ' χρυσῶ κρῶμα, ὅπ' λίθοι, ὅπ' ἰδίῳ ὡσεὶ βάλλειν, ἀλλ' ὅ τ' ὡσεὶ βάλλειν ἀργυρῶ. ita enim ibi veteres libri legunt, ut etiam noravit doctissimus noster Labbeus. nec assentior principi jurisconsulto, qui emendabat, ὅ ὡσεὶ βαλιδίον ἀργυρῶ. Ceterum hoc loco ballionibus scribi pro balatronibus, non probem, nisi id fiat ex auctoritate veteris alicujus exemplaris. verus & princeps editio habet scriptum: & latronibus. sed balatronibus retinendum. sic enim mimos & balatrones junxit, ut Horatius mimas & balatrones:

Mendici, mimæ, balatrones, hoc genus omnis.

qua de voce nos plura in nostro Erymologico. nam docti homines, qua veteres qua recentes, in ea exponendæ deducenda nugantur.

#### CASAUBONUS.

I Non eloquentiæ causa, sed curiositatis. Πολυκαθείας & eruditionis ut non semel exposuimus.

III

I Te



ut si quis eloquens vellet facta principum referare, materiam non requireret, habiturus meos libellos ministris eloquii. 'Te quæso sis contentus,' nosque sic voluisse scribere melius quam potuisse, contendas.

1 Te quæso sis contentus : nosque sic voluisse scribere, meliusque potuisse contendas.] Nos quoque, Lector candide, te quæsumus, quicquid hoc est operis, quod ad istorum auctorum lucem contulimus, æquus ac *æquus* accipias : credasque de nobis, non quod Vopiscus de se credi postulat, sic voluisse scribere, potuisse melius : sed persuadeas tibi, cum sit oppido exiguum illud omne quod in literis possumus; augendæ tamen rei literariæ, & juventutis *φιλομαθὲς* studiis commodandi, infinitam quandam inesse nobis cupiditatem. hæc sola scribendi causa nobis & fuit hactenus, & porro semper erit. Nunc igitur hac cura defuncti, ad aliam transibimus cum benigno & propitio numine.

• SALMASIUS.

2 Nosque voluisse scribere melius quam

potuisse contendas.] Sic edi curavimus, cum omnes retro editiones, etiam illa Casauboniana omnium facile optima, vulgo præferrent : nosque sic voluisse scribere, meliusque potuisse contendas. quæ verba sic concepta contrariam Vopisci menti sententiam aperte continebant. Te quoque quæso lector, ut contentus sis, & nobis in his juvenilibus Notis, melius commentandi potestatem potius quam voluntatem defuisse contendas : dum ramen etiam scias, tibi non esse desperandum, fore ut aliquando & majora audeamus, & meliora possimus, nec in hoc tantum litterarum genere, si modo nobis Deus ad ea quæ paramus, aut parata habemus, peragenda vitam longiorem largiti dignatus fuerit, ac labori conatibusque nostris secundus adspiraverit. interim his frue.

F I N I S.

AOI 1472/69

# INDEX PRIMUS RERUM ET VERBORUM MEMORABILIMUM,

*Quae in contextu horum Scriptorum occurrunt.*

Numeri paginas designant.

A.				
<b>A</b>	Baba, mater Maximini.	6	<i>Agere simulacra bellorum.</i>	79
	Ablavius Muranus	395	Ajax alter, Maximinus.	18
	Acclamatio ad dictam de Imp- creandis sententiam.	141	Alani.	5.18.494
	Acclamatio concionis ad orationem Mauri- cii decurionis.	88.89	Alba subserica.	405
	Acclamatio Senatus ad Consulis relationem super Gordiano & Maximino. 42. ad litteras super Maximini cade. 58. ad nuntium de Claudiana victoria. 412. in electione Taciti Aug. 600.601.605 ad Probielectionem. 657.659. Senatus ad SC. quo Gordiani Imperatores ap- pellati.	94	Albani.	183
	Accubitalia Cypria.	389	Albi calcei.	385
	Achilles alter, Maximinus.	18	Albingauni.	73
	Achilleus.	488	Alces fera.	81.132
	Acholus.	449	Alcyones, poëma.	76
	Actides.	387	Alemanni.	761
	Acus Cyprea.	385	Alexander sive Alexandrinus, cognomen- tum Emiliani.	312
	Ad diem lavare.	239	Alexander Imp. occisus.	24
	Adoptionis solemnitas.	451	Alexander Magnus.	635
	Adulterium militis cum hospite severissi- me ab Aureliano puniunt.	434	Alexandri M. effigies in annulis &c.	296
	Affectus.	55.86	Allassones calices.	718
	Afi.	45.88	Alma, mons.	671
	Aegyptii se Romano Imp. dedant, in absentis Claudii verba jurantes.	373.374	Alpes Cottia.	470
	Aegyptiorum natura & visa.	718.719	Ambarvalia agris indicare.	462
	Aegyptium limum.	200	Ambrurium.	ibid.
	Aegyptum libram fere praedictum.	313	Amnesia omnium publicorum delictorum sub Aureliano decreta.	523
	Elius Cestianus.	605	Amnici navicularii.	576
	Elius Sabinus.	71	Amphora Capitolina.	16
	Elius Scorpionus.	657	Amphoram pendere, non hominem, focus de Bonso, laqueo extincto.	770
	Elius Varro.	712	Anabolica species.	536
	Elius Xifidius praef. avarii.	445	Anacharsis Scytha.	410
	Emilianus tyrannus.	192.198.311	Anchinos castata.	377
	Erarii praefectus,	84	Ancillarii.	368
			Annibalianus, dux.	683
			Ammius Cornicula.	238
			Ammius Severus.	86
			Annulus bigeminus.	386
			Anclinus praef. pras.	72
			Antaeus alter, Maximinus.	23
			Antiochia capta. 476. recepta.	119
			Antifluis ferrus.	590
			Antoninianos libri XXX.	77
			III 2	Antio-

# INDEX PRIMUS.

<i>Antonini nomen sibi quoque adscripsit Gordianus.</i>	83	<i>Aurelianus Augustus.</i>	315. 329. 414. ejus ortus. 419. 420. statua & virtus.	426
<i>Antoninorum laudes solus à oratione à Gordiano scripta.</i>	83	<i>Aurelianus interemptus.</i>	511. 513. ejus crudelitas.	523
<i>Apenarii.</i>	308	<i>Aurelianus, proconsul Cilicia.</i>		528
<i>Aphroditurum.</i>	200	<i>Aurelianus Festinus.</i>		715
<i>Apollinis templum.</i>	359	<i>Aurelianus Tacitus.</i>		526
<i>Apollonius Thyaneus.</i>	475	<i>Aurei Antoniniani.</i>		412. 446
<i>Aprianus Cos.</i>	121	<i>Aurei Valeriani.</i>		411
<i>Aquaria fistula.</i>	152	<i>Aurelius Apollinaris.</i>		790
<i>Aquarius.</i>	390	<i>Aurelius Fuscus.</i>		309. 525
<i>Aquila infantem innoxie de cunis levat.</i>		<i>Aurelius Gordianus.</i>		526
	423	<i>Aurelius Imp.</i>	190. 198. 201. 225	
<i>Aquileja.</i>	51	<i>Aureolus tyrannis.</i>		277. & seqq.
<i>Aquilejensis urbs.</i>	56	<i>Aureolus interfecit.</i>		453
<i>Aquilejensium fides.</i>	72. 152	<i>Auri libra quando libra serici fuerit.</i>		545
<i>Arabi.</i>	494	<i>de Auri usu &amp; abusu constitutio Aureliani.</i>		547. & seqq.
<i>Arabianus historicus.</i>	138	<i>Auroclavata vestes.</i>		617
<i>Aradionis monomachia cum Probo.</i>	614	<i>Austrogothi.</i>		363
<i>Aratus, poeta.</i>	76	<i>Avalinus Saturninus.</i>		449
<i>Archimeda.</i>	71	<i>Axonita.</i>		494
<i>Archipirata.</i>	324			
<i>Archisynagoga.</i>	720			
<i>Archelaotes.</i>	133			
<i>Archon.</i>	212			
<i>Arcepagitarum numero ingeri cupiebat Galienus.</i>	ibid.			
<i>Argentata carruca.</i>	552			
<i>Argentum mensale.</i>	613			
<i>Argolica statua.</i>	343			
<i>Argynthis, Scytharum rex.</i>	127			
<i>Aristoteles Scagiritica.</i>	420			
<i>Armata bibliotheca.</i>	606			
<i>Arta regia.</i>	62			
<i>Arrianus, historicus.</i>	73. 75			
<i>Arvius Aper.</i>	793			
<i>Arrogationis Aureliani formula.</i>	449			
<i>Artabasses Syrus.</i>	641			
<i>Arspicum responsum urbano mendacio conditum.</i>	622. 623			
<i>Arzia.</i>	67			
<i>Asclepiodotus.</i>	533			
<i>Asacus, oppidum.</i>	196			
<i>Athenaeus Byzantius.</i>	221			
<i>Athenionis aut Spartaci exemplo imperat Maximinus.</i>	28			
<i>Atrabatica saga.</i>	200			
<i>Atticianus Cos.</i>	374			
<i>Atticus Cos.</i>	118			
<i>Aureliani duo.</i>	416			
		<i>B.</i>		
		<i>B. Adriani.</i>	183. 494	
		<i>Balbatas.</i>		516
		<i>Balbinus Aug.</i>	49. 56. 92. 110. 138. 147	
		<i>Balbini Aug. domus.</i>		160
		<i>Balbus Cornelius Theophanes.</i>		147
		<i>Balista factio.</i>	188. 191. 192	
		<i>Balista oratio de creandis Imp.</i>	286. ejus tyrannia, vita & mors,	302. & seqq.
		<i>Ballista &amp; saltatiuncula.</i>		427
		<i>Bardocenculus.</i>		410
		<i>Basilica centenaria.</i>		129
		<i>Bassus consul.</i>		269
		<i>Bastarna.</i>		669
		<i>Bacillum.</i>		394
		<i>Bebini Macer.</i>		449
		<i>Belbi.</i>		132
		<i>Belennus drus.</i>		53
		<i>Bellorum simulacra agere.</i>		19
		<i>Bellum Persicum.</i>		114
		<i>Belli Persici finis.</i>		183
		<i>Bellum pratorianorum.</i>	150. 151	
		<i>Bellum servile in Sicilia.</i>		197
		<i>Bibliotheca copia &amp; splendore Gordianis junior in samam literarum pervenit.</i>		
			103	
				<i>Biblio.</i>



# IN CONTEXTUM.

<i>Bibliotheca Ulpia.</i>	417.418
<i>Bibliotheca Ulpia armaria.</i>	606
<i>Bithynia à Scythus vexatur.</i>	196
<i>Blattea tunica.</i>	532
<i>Blattum pallium sericum.</i>	531
<i>Elaeomyes, populi</i>	494.667
<i>Boletar balenticum.</i>	400
<i>Bonitus stipator.</i>	275
<i>Bonofus tyrannus, ejusque origo.</i>	671. 762.
<i>bibit quantum nemo hominum.</i>	766. la-
<i>ques vitam finit.</i>	770
<i>Boves albi cornibus auro jugatis.</i>	203
<i>Brachialis torquis.</i>	437
<i>Buburnus potator.</i>	713
<i>Busris alter, Maximinus.</i>	25
<i>Byzantium civitas saxe vastatur.</i>	201
<i>Byzantium, claustrum Ponticum.</i>	ibid.

## C.

<b>C</b> elestinus historicus.	183
<i>Caltus mont.</i>	321
<i>Canophryum.</i>	311
<i>Casarianum nomen unde Cyriados acceperis.</i>	257
<i>Calcamentum Maximini.</i>	66
<i>Calceos quales viris ademptos mulieribus concessit Aurelianus.</i>	585.586
<i>Calices Egyptii.</i>	403
<i>Calices alioffones.</i>	728
<i>Caliga Maximiani.</i>	68
<i>Callicrates Tyrinus, scriptor.</i>	420
<i>Calphurnia Titi tyranni uxor.</i>	342
<i>Camelopardali.</i>	133
<i>Campagus.</i>	234
<i>Campagus regius.</i>	67
<i>Campeaula.</i>	819
<i>Campus Martius.</i>	605
<i>Canem in Thyana expugnatione non reliquit Aurelianus.</i>	472
<i>Canere processui, recessui.</i>	239
<i>Caninia lex.</i>	613
<i>Cannabas, sive Cannabaudes, Gothorum dux.</i>	471
<i>Canitena de Aureliano victore hostium.</i>	433
<i>Canum ululatus ominosus.</i>	71
<i>Capelianus dux omnes Gordiani partium interimet.</i>	47.99
<i>Capita Maximinorum praefixa contis essen-</i>	

<i>duntur.</i>	55.72. Romam missa.	56.152
<i>Capitolina palmata.</i>		652
<i>Capitum animalis.</i>		437
<i>Carinus Caesar, homo omnium contaminatissimus.</i>		795
<i>Carioviscus.</i>		444
<i>Carnis librae quot in die comederis Maximinus senior.</i>		16
<i>Carpentum judiciale.</i>		416
<i>Carpi Masos oppugnans.</i>		161
<i>Carpi devincuntur.</i>		487
<i>Carpicus, cognomen.</i>		ibid.
<i>Carpisculus.</i>		ibid.
<i>Carra recepta.</i>		119
<i>Carroginem facere.</i>		222
<i>Carrao ingens.</i>		369
<i>Carreni se dedunt.</i>		211
<i>Carys Imperator. 776. ejus patria.</i>	779.	
	780	
<i>Carus Menlius Aurelianus.</i>		781
<i>Carystia columna.</i>		129
<i>Castella de pomis sacra.</i>		231
<i>Castorum ades.</i>	42.175	
<i>M. Cato.</i>		635
<i>Carvi &amp; styphi.</i>		383
<i>Causifoleus, Gallienus dux.</i>		324
<i>Cecropius dux Dalmatarum.</i>	224.683	
<i>Cejonius Albinus, pras. urb.</i>		440
<i>Cejonius Bassus.</i>		489
<i>Cejonius Julianus.</i>		692
<i>Celsi tyranni vita &amp; mores.</i>		326
<i>Celsinus.</i>		533
<i>Celsus Ellanus.</i>		162
<i>Celsus stipator.</i>		275
<i>Celta.</i>		364
<i>Censorini Pisones.</i>		342
<i>Censorinorum familia.</i>		347
<i>Censorini tyranni vita &amp; mores.</i>		345
<i>Cerei calcei.</i>		585
<i>Ceres ab Aureliano consecrata.</i>		577
<i>Ceronius, sive Cecropius, dux Dalmatarum.</i>		224
<i>Cervi palmati.</i>		81
<i>Cesspitium tribunal.</i>		656
<i>Chlamys Dardanica mantuelis.</i>	408.410	
<i>Choraula.</i>		819
<i>Christi episcopi.</i>		720
<i>Christianorum presbyter.</i>		721
<i>Chrysographata scuta.</i>		386
<i>Cincti cum imp. discernere milites quan-</i>		

# INDEX PRIMUS

<i>do &amp; qua ex causa caprint.</i>	245.	&	<i>Coptos, oppidum.</i>	668
<i>seq.</i>			<i>Cordus historicus.</i>	16.21. 34.68.83.99
<i>Circium castrum.</i>	135		102.105.109.111.119.134.142.153	
<i>Claudia, Crispifilia.</i>	379		<i>Corneium Tacitum histor. in omnibus bi-</i>	
<i>Claudiana columna.</i>	119		<i>bliothecis collocari jubet Titianus Aug.</i>	612
<i>Clandii Imp. origo. 348.375. mors. 377.</i>			<i>Cornelius Macer.</i>	197
<i>gens &amp; familia.</i>	379		<i>Corona homini ineptissimo cur a Gallieno</i>	
<i>Claudio Imp. consulenti qualis fors data.</i>			<i>missa.</i>	218
372.373			<i>Corana de panibus filiginis.</i>	498
<i>Claudius Eusthenius.</i>	814		<i>Corymbianus discus.</i>	399.400
<i>Claudius, Gallieni dux Imperator eligitur.</i>			<i>Crepundia.</i>	421
225.230			<i>Crimes auri scobe aspersi.</i>	238
<i>Clementia Imp. dos prima.</i>	532		<i>Crispinus Aquileiensis.</i>	51.153
<i>Cleodamus Byzantius.</i>	211		<i>Crocodylorum adipibus natasse dicitur Fir-</i>	
<i>Cleopatra stirps.</i>	349		<i>mus.</i>	715
<i>Cleopatra unioes.</i>	344		<i>Crodelitas ad Maximino cur extorta.</i>	26
<i>Clodius Balbinus Imperator. 49.92.110.</i>			<i>Ctesiphon, oppidum.</i>	211
138.147. occisus.	158		<i>Cubicula de roseis facta.</i>	231
<i>Clodius, dux.</i>	198.201		<i>Cucutia villosa.</i>	410
<i>Clypeum, neutro genere.</i>	355		<i>Cupidinus Celerinus.</i>	58
<i>Clypeus aureus.</i>	354		<i>Curiosus.</i>	639
<i>Clypeus gemmatus ingratulus.</i>	70		<i>Curius Fortunatianus.</i>	143.165
<i>Codilia.</i>	891		<i>Cursores.</i>	588
<i>Columna &amp; statua, res gestas loquentes</i>			<i>Cyclas.</i>	731
356			<i>Cyclopea ludere.</i>	206
<i>Columna ducenta in tetrastilo.</i>	128		<i>Cyclops alter, Firmus.</i>	711
<i>Comitiale tribunal.</i>	605		<i>Cyclops alter, Maximinus.</i>	25.152
<i>Concio Marii tyranni ad milites.</i>	269.		<i>Cyriades tyrannus.</i>	256
<i>Mauricii decurionis ad plebem.</i>	88.			
<i>Maximini ad milites.</i>	45.97			
<i>Concordia ades.</i>	138			
<i>Concubina Gordiano juniori XXII.</i>	104			
<i>Concubina regibus Parthicis cariores the-</i>				
<i>sauris.</i>	183			
<i>Concubinas ingenuas haberi vetuit Aure-</i>				
<i>lianus.</i>	589			
<i>Condere flammam crimini.</i>	251			
<i>Condita totius anni.</i>	123			
<i>Congiaria ab Aureliano ter data.</i>	579			
<i>Consentientia animi degeneris.</i>	26			
<i>Consecranti.</i>	97			
<i>Constantina.</i>	379			
<i>Constantinus Caesar.</i>	373.379			
<i>Constantinus Imp.</i>	534			
<i>Constantinus, praefes Dalmatia.</i>	812			
<i>Consulatum suffeditum sex pomeridianis</i>				
<i>horis tenuit Caninius.</i>	267			
<i>Consules ab Interregibus prius creati.</i>	597			
<i>Consificium.</i>	674			
<i>Convivium de assaturis.</i>	589			

D.

<i>Dacia Aureliana.</i>	514
<i>Dacia trans Danubium desertus.</i>	523
<i>Dacisiani milites.</i>	399
<i>Dalmatarum equitum virtus.</i>	375
<i>Decennia celebrat Gallienus.</i>	202
<i>Decii Coss.</i>	175
<i>Decius, Imp.</i>	381
<i>Delatores ingenti severitate persequitur Au-</i>	
<i>relianus.</i>	512
<i>Demetrius poeta.</i>	76
<i>Devotio.</i>	152.223
<i>Dexippus, dux.</i>	223
<i>Dexippus. 72.73.75.92.105.113.138.</i>	
159.161.341.378	
<i>Dextrocherium.</i>	22.64
<i>Diana Ephesia templum incensum.</i>	199
<i>Dilores vestes.</i>	576
<i>Diocletiana iberma.</i>	311
<i>Diocle-</i>	

# IN CONTEXTUM.

<i>Diocletianus Aug.</i>	792.793
<i>Disciplina prima.</i>	60
<i>Discordia etiam tacita Principibus exitium affert.</i>	156.157
<i>Discus corymbatus.</i>	399.400
<i>Doga.</i>	177
<i>Domitia horti.</i>	585
<i>Domitianus, Aureoli dux.</i>	190.188
<i>Dracones Persici.</i>	483
<i>Dromades cameli.</i>	483
<i>Druisum Gallicanarum responsum ad Aureliannum.</i>	533
<i>Drungus.</i>	672
<i>Dulciarins.</i>	391

## E.

<b>E</b> <i>Dictum Aureliani.</i>	714
<i>Elephantini dentes denum pedum.</i>	711
<i>Elephantorum quadriga Gordiano victori decreta.</i>	121
<i>Emissa.</i>	478
<i>Ennus.</i>	367
<i>Ephemerides Aureliani Aug.</i>	417
<i>Ephemerides vix. Gallieni.</i>	242
<i>Epigramma in Aureolum.</i>	279
<i>Epigramma in imaginem Taciti quinceplitem.</i>	624
<i>Epistola Adriani ad Servianum de Egyptiorum ingenio.</i>	719
<i>Epistola Alexandri de Gordiano.</i>	84
<i>Epistola Alexandri Aureli de Maximino junsore.</i>	68
<i>Epistola Artabazdis ad regem Saporem.</i>	182
<i>Epistola Aureliani ad Fl. Arabianum pref. annona.</i>	576.
<i>ad Cesonium Bassum.</i>	489.
<i>de Heraclamonte.</i>	473.
<i>de libris Sibyllinis.</i>	463.
<i>ad Mucaporem.</i>	479.
<i>de naptiis Bonesi.</i>	770.
<i>ad Probum.</i>	651.
<i>ad S. P. Q. R. de Zenobia.</i>	327.
<i>ad vicarium.</i>	434.
<i>ad Ulpium patrem.</i>	519.
<i>ad Zenobiam.</i>	481
<i>Epistola Valeri ad regem Saporem.</i>	182
<i>Epistola Belsoli ad regem Saporem.</i>	180
<i>Epistola Cari ad Junium legatum suum.</i>	781.
<i>ad Senatum.</i>	781
<i>Epistola Claudii ad Junium Brocchum.</i>	369.
<i>ad Regillianum.</i>	275.
<i>ad Senatum.</i>	366

<i>Epistola Consulis gratulatoria ad Imp.</i>	162
<i>Epistola Decii de Claudio.</i>	397
<i>Epistola Exeretius ad Senatum.</i>	525
<i>Epistola Flavii Claudii ad Valerium Aureliannum.</i>	453
<i>Epistola Gallieni de Claudio.</i>	397.
<i>ad Celerem Perianum.</i>	271
<i>Epistola Gordiani ad Senatum.</i>	42.
<i>ad Mithem facrum.</i>	116
<i>Epistola Junii Calphurnii super morte Cari.</i>	788
<i>Epistola Maximini de filio.</i>	69.
<i>ad filium.</i>	98.
<i>ad pref. urb.</i>	96.
<i>ad S. P. Q. R.</i>	34
<i>Epistola Mithisci ad Gordianum generum.</i>	115
<i>Epistola Probi ad Capitonem pref. prat.</i>	656.
<i>ad Narsium, regem Parthorum.</i>	669.
<i>de Caro.</i>	782.
<i>ad Senatum.</i>	665
<i>Epistola Proculi.</i>	735
<i>Epistola Senatus ad provincias contra Maximinum.</i>	41
<i>Epistola Taciti Imp. ad Probum.</i>	651
<i>Epistola Valeriani de Aureliano.</i>	439.
<i>alia ejusdem de eodem.</i>	440.
<i>de Balista.</i>	305.
<i>de Claudio.</i>	381.
<i>ejusdem epistola ad Ablavium Murcanum de eodem.</i>	395.
<i>de Posthumio.</i>	259.
<i>de Probo.</i>	641.
<i>642.</i>	ad Probum.
<i>648.</i>	ad Aureliannum.
<i>444.</i>	alia ejusdem de eodem.
	445
<i>Epistola Zenobia ad Aureliannum</i>	481
<i>Epistola publica Senatus.</i>	628. & seq.
<i>privata.</i>	ibid.
<i>Epithalamium insigne.</i>	212.213
<i>Eque Celtica.</i>	371
<i>Equi feri.</i>	81.134
<i>Equi Siculi &amp; Cappadoces.</i>	83
<i>Equus mira velocitatis.</i>	654
<i>Equus sagmarus.</i>	437
<i>Ex consilibus Gallicanus, ex ducibus Ma-</i>	cenus.
	112
<i>Endamones.</i>	494
<i>Eugamius Rhetor.</i>	61
<i>Eunuchorum modum statuit Aurelianus.</i>	589
<i>Entropius, nobilissimus gentis Dardana</i>	vir.
	379



# INDEX PRIMUS

## F.

<b>F</b> abulum litterator.	60
<b>F</b> abius Cerialianus.	780
<b>F</b> abius Pomponianus.	326
<b>F</b> abius Sufianus.	692
<b>F</b> abulas Principis vendere.	116
<b>F</b> actio in Africa inita contra Gordianum.	
114	
<b>F</b> actio quadam contra Maximinum inita.	
29.39	
<b>F</b> alconius, proconsul Asia.	525
<b>F</b> asces laureati.	40.91
<b>F</b> ascia virilis.	390
<b>F</b> usiana avis.	616
<b>F</b> austina templum.	243
<b>F</b> anstinus Cos.	197
<b>F</b> elicitissimus, rationalis, monetariorum dux.	517
<b>F</b> elix, pref. prat.	117
<b>F</b> era sub Gordiano Roma qua fuerint.	
132	
<b>F</b> era vulnerata magis exulcerantur.	32
<b>F</b> ibula aurea conceduntur militibus.	562
<b>F</b> irmi tres uno eodemque tempore.	693
<b>F</b> irmus, tyrannus. 491.691. ejus vita & ortus. 693. fortitudo. 711. mors.	
713	
<b>F</b> iscalia vina.	579
<b>F</b> laminia porticus.	242
<b>F</b> lavie gentes.	357
<b>F</b> lavius Arabianus pref. annonae.	576
<b>F</b> lavius Claudius Aug.	367
<b>F</b> lorianus Imp. 620. à militibus occisus.	
621	
<b>M.</b> Fontejus.	692
<b>F</b> ortitudinis insignis exempla.	268
<b>F</b> ortuna amans varietatum & inimica jussura.	779
<b>F</b> ortunatianus historicus.	143.165
<b>F</b> ossato circumire castra.	123.124
<b>F</b> ranci.	433.493
<b>F</b> rancii familiare ridendo fidem frangere.	
762	
<b>F</b> rigidorum percupidus.	106
<b>F</b> rugi cognomen Pisonum.	309
<b>F</b> ulvius Aspiarius.	812
<b>F</b> ulvius Bojus.	449
<b>F</b> ulvius Sabinus.	459

<b>F</b> unes de mulierum capillis.	73.152
<b>F</b> ures provinciales ultra militarem modum ab Aureliano paniti.	523
<b>F</b> urinus Placidus.	432
<b>F</b> uscus consul.	269

## G.

<b>G</b> alli. 194. novarum rerum cupidi.	
259	
<b>G</b> allicanus dux occisus.	50.112
<b>G</b> alliena.	326
<b>G</b> allienus Imp. 187.191.199.200.202. 209.211. interficitur.	225
<b>G</b> allieni crudelitas.	270.271
<b>G</b> allieni epistola de Probo.	650
<b>G</b> allienus, Gallieni filius.	184
<b>G</b> allienus minor Sallomius. ibid. & 243.	
249	
<b>G</b> allonius Avitus.	770
<b>G</b> allus Antipater.	360
<b>G</b> audianus.	117
<b>G</b> audiosus, dux.	683
<b>G</b> autunni.	669
<b>G</b> ellius.	635
<b>G</b> ellius Fuscus.	321
<b>G</b> emma vitrea.	219
<b>G</b> emmata vasa.	231.232
<b>G</b> emmata caliga.	232
<b>G</b> emmarum baltheus.	ibid.
<b>G</b> entes simulata in pompa triumphali.	209
<b>G</b> epide.	669
<b>G</b> ermani.	497
<b>G</b> ermani Transsylvanici devincuntur à Maximino.	33
<b>G</b> ermania tota subigitur.	34
<b>G</b> essaces, mons.	223
<b>G</b> eta, Severi filius minor.	7
<b>G</b> illo servus.	590
<b>G</b> ladii potestate succinctus.	92
<b>G</b> ladiatorum munus cur soliti dare Imperatores ad bellum proficiscentes.	149
<b>G</b> ladiatorum parva trecenta edita.	678
<b>G</b> ladiatorum quingena parva exhibita.	
78	
<b>G</b> ordiani tres.	74
<b>G</b> ordiani Augusti.	39.40.41.46
<b>G</b> ordiani in deos relati.	56
<b>G</b> ordiani opera.	130
	Gur-

# IN CONTEXTUM.

<i>Gordiani familia privilegia.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Gordiani tertii sepulchrum &amp; epigramma.</i>	
135	
<i>Gordianorum patris &amp; filii interitus.</i>	47.
100.101.142	
<i>Gordianorum domus &amp; villa.</i>	128
<i>Gordianus absens Imperator creatus. 89. purpura circumfusus elevatur. ibid. ei cur Africanus cognomentum inditum.</i>	91
<i>Gordianus Cos.</i>	114
<i>Gordianus, Africa proconsul, ab Afrio amatus.</i>	84
<i>Gordianus junior. 102. primis natalis sui diebus Antoninus est appellatus.</i>	103
<i>Gordianus nepos. 46.49.105.110.142. adolescens quam ebrius omnibus fuerit.</i>	
111.128.151. occiditur.	127.
<i>Gordianus senior. 75. ejus origo. 76. mores &amp; scripta.</i>	76.77.86
<i>Gothii.</i>	5.18.494
<i>Gothii seu Scythae Macedoniam &amp; Thraciam vastant.</i>	199
<i>Gothii navali bello superati. 121. ingenti clade profligati.</i>	369.&c. seq.
<i>Gratus.</i>	398
<i>Gyges alter, Maximinus.</i>	25
<i>Gymnici.</i>	810

## H.

<b>H</b> <i>Aldegastes.</i>	444
<i>Hamaxa.</i>	23
<i>Hartomundus.</i>	444.
<i>Hasta maurata.</i>	70
<i>Hasta aurata.</i>	209
<i>Hecatombæ.</i>	56.152.618
<i>Hederacii calcei.</i>	587
<i>Hederatapatina.</i>	400
<i>Heliogabali templum.</i>	478
<i>Hemona.</i>	50.51.71
<i>Heraclammon patriæ proditor.</i>	472
<i>Heraclianus dux.</i>	221
<i>Herbatica animalia.</i>	674
<i>Hercules alter, Maximinus.</i>	18.23
<i>Herculis Fundani templum.</i>	626
<i>Herculis templum.</i>	297
<i>Hervinnianus.</i>	398
<i>Hervinnianus, dux.</i>	683
<i>Hervinnianus, Odenati F.</i>	221.298
<i>Hervinnianus tyrannus.</i>	325

<i>Hervinnius Celsus.</i>	313
<i>Herodes, Odenati F.</i>	298
<i>Herodes tyrannus.</i>	300
<i>Herodianus historicus.</i>	36.159.160.341
<i>Heruli.</i>	364
<i>Hicinus terra multis in locis.</i>	197
<i>Hiberi.</i>	494
<i>Hilaria.</i>	414
<i>Hildemundus.</i>	444
<i>Hippopotamus edit Firmus.</i>	715
<i>in Historia qua ponenda.</i>	109
<i>Historicorum nemo non aliquid mentitus.</i>	
418	
<i>Histria excidium.</i>	161
<i>Holofricam vestem omnibus viris interdicta Tacitus.</i>	612
<i>Homericæ libri purpurei aureis literis scripti.</i>	70
<i>Homerus Achilles virtutum præco.</i>	636
<i>Honores divini decernuntur Aureliano occiso.</i>	527
<i>Honoribus remunerata D. Claudii merita.</i>	
353	
<i>Horti Valeriani.</i>	416
<i>Hosias suas domum revocat Tacitus Imp.</i>	
617.	
<i>Hunsia, Getha.</i>	771

## I.

<b>I</b> <i>Annus geminus apertus.</i>	118
<i>Ibices.</i>	82
<i>Ignobilitatem suam tegit Maximinus.</i>	26
<i>Illyriciani exercitus.</i>	277
<i>Imagines Maximini depositæ.</i>	56.91
<i>Imago interempti in crucem tollitur.</i>	327
<i>Imago Taciti Imp. quincuplex in una tabula.</i>	624
<i>Imago vultus, thorace tenuis expressa.</i>	356
<i>Imperare bene, res difficillima, Dioclesiani dictum.</i>	532
<i>Imperator bonus, cantus, optimus etiam venditum à suis.</i>	532
<i>Imperator creatus Gordianus absens.</i>	89
<i>Imperatorem per sex menses non habuit Orbis Romanus.</i>	525
<i>Imperatores ad bellum proficiscentes curam gladiatorum &amp; venatus dantes.</i>	
149	
<i>Imperatorum dos prima, clementia.</i>	532

# INDEX PRIMUS

<i>Imperatorium sacrificium.</i>	153	<i>Licinii Imp. Gordianici sepulchri titulum</i>	
<i>Invendum pectori superpositam, aliis invenden-</i>		<i>evitit.</i>	136
<i>sibus constanter fere firmus.</i>	712	<i>Limicanae civitates.</i>	123
<i>Indi.</i>	494	<i>Limicanei milites.</i>	664
<i>Ingenuus tyrannus.</i>	269	<i>Linyphiones.</i>	723
<i>Infidiae Gordiano à Philippo prof. prat-</i>		<i>Littera laureata.</i>	36
<i>facta.</i>	124	<i>Littera fidee.</i>	93
<i>Interreges.</i>	593-595	<i>Litterarum signum inspiciens occidit Vi-</i>	
<i>Intervignum.</i>	ibid.	<i>calianum prof. prat.</i>	ibid.
<i>Intervula dolores. 773. paragandia.</i>	643	<i>Lithostratum.</i>	132
<i>Jovis saluvari sit sacrificium.</i>	198	<i>Livius historicus mentium.</i>	418
<i>Jovis consultio sella.</i>	711	<i>Lolliani tyranni vita &amp; mors.</i>	261
<i>Jovis Praestitis sacellum.</i>	144	<i>Longinus Philosophus.</i>	486
<i>Isauria liberata.</i>	666	<i>Lorica aurea &amp; argentea.</i>	69-70
<i>Isavorum scim, ingenium, mors.</i>	324-	<i>Lucator insignis.</i>	20
325		<i>Ludi militares.</i>	7
<i>Istium Metellinum.</i>	322	<i>Ludi saeculares Philippi.</i>	134
<i>Ityrei sagittarii.</i>	444	<i>Ludi scenici.</i>	83
<i>Julius Aserianus.</i>	266	<i>Ludi variis à Gallieno editi.</i>	192. 202.
<i>Julius Trypho.</i>	449	203	
<i>Junia Fadilla.</i>	61	<i>Ludus Sarmaticus.</i>	864
<i>Junii Messala vesania.</i>	849	<i>Luminis veri chlamydes.</i>	403
<i>Junius Balbus.</i>	82	<i>Lupi quingenti urbem ingressi.</i>	71
<i>Junius Calphurnius.</i>	784	<i>Lusoria.</i>	767
<i>Junius Cordus. 62. vide Cordus.</i>			
<i>Junius Syllanus.</i>	42		
<i>Junius Tiberianus, prof. urb.</i>	416		
<i>Juvencula.</i>	83		

L.

<b>L</b> Auctus indulgere ad mercandum som-	613
Lancea Herculanæ.	387
Lanx centum librarum argenti.	344
Lanx pampinata.	400
Laridum botaninum.	646
Latronæ qui.	693
ad Latrunculos ludere.	735
Latrunculus.	692
Legatio Gordianorum.	92
Legatus patri additus filius.	91
Legio creta Felix.	444
Leones jubati centum una missione exhibiti.	
674	
Leonides, dux.	683
Leopardi Libyæ, & Syriaci.	678
Lex Caninia.	613
Libri limati.	417.418
Libyæ fera.	78

## M.

<b>M</b> <i>Acrianorum familia.</i>	195
<i>Macriannus tyrannus.</i>	285
<i>Macrianus junior.</i>	291
<i>Macrianus. 188. 199. cum filio intereunt.</i>	
191	
<i>Macenas dux occisus.</i>	50. 113
<i>Maenius Aphyanax.</i>	286. 299
<i>Maenius tyrannus.</i>	301
<i>Maotide.</i>	453
<i>Magistratibus Carulibus carnis Resp.</i>	596
<i>Magni cujusdam consularis viri factio contra Maximinum.</i>	39
<i>Mallius Chilo.</i>	473
<i>Mammæa.</i>	24. 68
<i>Mamurius.</i>	268
<i>Mandius Statianns.</i>	658
<i>Mamælia Cypria.</i>	447
<i>Mansilibus aureis stravis Gallianns.</i>	231
<i>Mann ad servum.</i>	426
<i>Marcianus, dux.</i>	223
<i>Marcomanni.</i>	453
<i>Marii tyranni vita &amp; mors. 267. insignis fortitudo.</i>	268
	<i>Marius</i>



# I N C O N T E X T U M.

<i>Marinus Maximus.</i>	691
<i>Marianopolio.</i>	370
<i>Marmarides.</i>	654
<i>Mater Castrorum Victorina.</i> 261. 266. 321.	
337	
<i>Mathematici responsum de genitura Gordiani.</i>	105. 106
<i>Matrimi pueri.</i>	462
<i>Matronas ad consilium suum rogavit Galienus.</i>	232
<i>Matronianus.</i>	805
<i>Mauricius decurio.</i>	88
<i>Maximiana tyrannidis fax.</i>	97
<i>Maximini hostes à Senatu iudicati.</i>	41.
42	
<i>Maximinus junior.</i> 54. 59. insolentissima superbia fuit.	65
<i>Maximus senior, Imp. 5. ejus origo.</i> ibid.	
<i>statua.</i> ibid. & 21. fortitudo. 23. austeritas. ibid. crudelitas.	25. 27
<i>Maximinorum interitus.</i>	55. 152
<i>Maximus Probi Imp. pater.</i>	641
<i>Maximus Pupienus ex praf. urbi Imperator.</i> 48. 56. 91. 110. 138. occisus.	158
<i>Meecus Brundisius.</i>	449
<i>Medicamentum Aureliani.</i>	589
<i>Memmius Fuscus.</i>	449
<i>Menophilus Aquilensis.</i>	51. 153
<i>Mensa secunda scurrarum &amp; mirmorum.</i>	
239	
<i>Mensibus alienis poma exhibita.</i>	231
<i>Meritoria.</i>	612
<i>Mesius Gallicanus.</i>	607
<i>Messala, prafes Egypti.</i>	397
<i>Metatius, curator Illyrici.</i>	396
<i>Metia Faustina.</i>	82
<i>Metius Falconius Nicomachus.</i>	602
<i>Metius Gordianus.</i>	125
<i>Metius Marullus, Gordiani senioris pater.</i>	
75	
<i>Micca, pater Maximini.</i>	6
<i>Miliarensis porticus.</i>	585
<i>Milites pecunia placantur.</i>	129
<i>Milites Senatus populiq; aculeatis verbis irritati de Imperatore mutando cogitant.</i>	
155. 212	
<i>Militio adulterium cum hospita graviter ab Aureliano punitum.</i>	434
<i>Militum animi semel odio imbuti refranari nequeunt.</i>	155

<i>Militum terna millia &amp; quaterna uno die occidis Gallienus.</i>	241
<i>Mille vivas, qui mille occidis.</i>	432
<i>Milo Crotoniates, alter Maximinus.</i>	23
<i>Mulvius pont.</i>	242
<i>Mimici versus in Maximinum.</i>	27
<i>Misthem Gordiani socer.</i> 114. 115. 116. 120. & quadriga equestrum & triumphales currus decernuntur.	122
<i>Mnesthem natarius.</i> 512. ad stipitem surrexus bestis abjectus est.	314
<i>Modestinus J.C.</i>	60
<i>Mæsi.</i>	370
<i>Moneta Odenati Persus captivos trabens.</i>	
215	
<i>Monetarium bellum.</i>	517
<i>Monolium.</i>	63
<i>Monolres vestes.</i>	576
<i>Montanus.</i>	117
<i>Moses.</i>	351
<i>Mucopores.</i>	479. 511
<i>Mullei calcis.</i>	585
<i>Multicia tunica.</i>	446
<i>Mulvius Gallicanus.</i>	642
<i>Mulus contrivatus.</i>	438
<i>Murentius.</i>	449
<i>Muros Roma dilatas Aurelianus.</i>	468

## N.

<i>Narsens, rex Parthorum.</i>	669
<i>Navicularii amici.</i> 576. Niliaci.	
ibid.	
<i>Neurobates.</i>	817
<i>Nicer, fl.</i>	662
<i>Nicomachus histor.</i>	481
<i>Nicopolis.</i>	377
<i>Nilus, poema.</i>	76
<i>Nisibeni se dedunt.</i>	211
<i>Nisibis recipitur.</i>	119
<i>Nomen Maximini eraditur.</i>	91
<i>Nominis sui Imperator AVERROLV.</i>	361
<i>Nominis sui aucti.</i>	238
<i>Numeri militares.</i>	663
<i>Numerianus Casar.</i> 790. factione Arrii Apri, soceri sui, occisus.	791
<i>Numidica columna.</i>	119
<i>Nundinatus.</i>	116
<i>Nymphæa.</i>	130

O. Ode.

# INDEX PRIMUS

O.

<b>O</b> Denatus Palmyrenus. 183.187.191.	
198.210.211.215.298. cum filo	
occisus.	220
Olympius Nemesianus.	790
Omina imperii De Aureliani. 420. &	
seqq.	
Omina imperii Maximianorum. 70. mortis.	
71	
Omina imperii Tacito qua fuerint. 626.	
mortis qua.	627
Omsimus. 735.766.780.784.795.812	
Opimare.	616
Oraria.	584
Oraria Saraptena.	411
Oratio Alexandri Aug. ad Maximinum	
tribunum.	19
Oratio Baliffa ad Macrianum.	286
Oratio Consulis ad Senatum.	139
Oratio Gordiani ad Senatum.	120
Oratio Macriani ad Baliffam.	286
Oratio Maximini ad Senatum.	31
Oratio Metii Falconii Nicomachi.	602
Oratio Probi ad Senatum.	657
Oratio Saturnini.	732
Oratio Taciti Aug. ad Senatum.	607
Oratio Valeriani de Macriano.	286
Oratio Vellii Sabini de creando Imperatore.	
139.140	
Oratio Ulpii Criniti ad Aurelianum.	
451	
Ordines ducere.	16
Orientalia auxilia.	33
Orphitus Cos.	374
Ofculari fibi genua & pedes patiebatur Ma-	
ximinus junior, at non senior.	66
Ofdroëni fagettarii deficiunt.	31
Oves fera.	81
Oxypaderotina vefles.	960

P.

<b>P</b> Acio templum.	340
Padaogus Senatorum Aurelianus. 515	
Palforius latro.	666
Palfurius Sura, historicus.	242
Pallium blattenum fericum.	541
Palmata tunica.	82.209
Palmyra.	479.482

Palmyreni contra Egyptios bellum sumunt.	
asque obis vincuntur.	373
Palmyreni rebellant.	488
Pampinata lanx.	400
Panibus nobis Roma unciam de Egyptio	
veftigali auxit Aurelianus.	576
Panis ficcis.	614
Pantomimi.	820
Papiliones aurati.	301
Papinianus Cos.	114
Papus Cos.	124
Paraganda vefles militibus data.	562
Patera qualis à Rege Perfarum Imp. Rom.	
dari folita.	425
Patera facrificialis.	648
Patera gemmata.	399
Patina bederata.	400
Patrimi pueri.	461
Patrimonium fuum publicat Tacitus.	610
Pentafliche porcicus.	242
Pentelores vefles.	576
Penna Illyriciana.	410
Perperum.	603
Perfe. 494. à Gordiano deviffi. 120.121	
Perfium bellum.	114
Perfici belli finis.	183
Perfici fenura.	336
Pefcennia Marcellina.	145
Pefilentia infignia.	198
Peucini.	363
Phago.	591
Phalaris alter, Maximinus.	25
Philemon Grammaticus.	60
Philippi argentei minutuli.	442.446
Philippici campi.	136
Philippus Arabs, pref. pratorii. 122.124.	
ad imperium pofcitur. 125. Auguftus	
nuncupatur.	128
Phlegontis hiftorici libri.	719
Pinarus Valens.	142.144
Pipara Salonina.	250
Pifo Macriani dux.	190
Pifonianus, dux.	683
Pifonis tyranni vita & mora.	309
Pitbula.	820
Plumandi artifices.	849
Podagrosus.	725
Pollicis Maximini caftitas.	72
Poma alienis menfibus exhibita.	231
Pomertio addere quibus laticum.	470

Pompa.

# I N C O N T E X T U M.

<i>Pompalis vulnus.</i>	86
<i>Pompanum species nova.</i>	201.204.209
<i>Pompejana domus.</i>	76
<i>Pompiliana curia.</i>	525.599
<i>Pons Aeneolis.</i>	278
<i>Pons cuppis factus.</i>	52.54
<i>Pontifices historia scribenda potestatem habere.</i>	592.593
<i>Pontus Polemoniacus.</i>	470
<i>Porphyretica porticus.</i>	637
<i>Porticus Gordiani.</i>	131
<i>Posthumius Imp.</i>	194.202.258
<i>Posthumius junior.</i>	260
<i>Potestates fingere.</i>	194
<i>Præstitis Jovis sacellum.</i>	144
<i>Prætextatus Cos.</i>	118
<i>Prætorianorum bellum.</i>	150.151
<i>Prædium militare.</i>	248
<i>Prædium nude dictum.</i>	ibid.
<i>Priamus sui temporis Gordianus junior.</i>	104
<i>Priapus Gordianus.</i>	ibid.
<i>Prima, Maximi Aug. mater.</i>	144
<i>Principes boni pauci.</i>	528
<i>Principes bonos in uno annulo perscribi atque depingi posse, dixit nimis quidam.</i>	531
<i>Principes malos quæ res faciat.</i>	531.532
<i>Probatius, Aegyptiorum dux, Timogenis infidiis interemptus.</i>	373
<i>Probus Imperator. 624.635. nude orinndus.</i>	640
<i>Probus quemadmodum imperium sumpserit.</i>	656
<i>Probus cur à militibus interemptus.</i>	679.
	682
<i>Probi triumphus. 672. sepulchrum cum titulo.</i>	682
<i>Procer pastorum.</i>	6.7
<i>Processus canere.</i>	239
<i>Proculus Grammaticus.</i>	313
<i>Proculus tyrannus. 671. nude orinndus. 734. quomodo Imperator factus.</i>	761
<i>Provinciarum libri à Tatiano scripti.</i>	61
<i>Ptolemais, oppidum.</i>	668
<i>Ptolemaeorum lorica.</i>	669
<i>Pugiles sacculis, non veritate pugillantes.</i>	204
<i>Purpureus Aug. 48.56.92.110.138.165</i>	
<i>Purpura Ghiblana. 388. Manra.</i>	389
<i>Purpura cæteras species sibi admotas decorans.</i>	484

<b>Q.</b>	
<i>Quadraturis vitreis inducta domus.</i>	693
<i>Quadrige equeorum.</i>	122
<i>Quadrige elephantorum Gordiano victori decressa.</i>	121
<i>Quadruplatores ingenti severitate persequitur Aurelianus.</i>	522
<i>Quietus, Maeriani filius.</i>	191
<i>Quietus tyrannus.</i>	294
<i>Quintillus, Imp. 377. interemptus.</i>	378.
	453
<i>Quintus Ancarius.</i>	449
<b>R.</b>	
<i>Radianus processit Gallienus.</i>	232
<i>Ragonius Clarus.</i>	305
<i>Recessus canere.</i>	259
<i>Reclivus.</i>	713
<i>Rigissa.</i>	637
<i>Regillanus tyrannus.</i>	271
<i>Respublica fato regitur.</i>	776
<i>Reipublica Rom. mutationes per suas atates.</i>	778
<i>Reticulum de probris.</i>	63.64
<i>Reverendus.</i>	117
<i>Rhedarius vehicularius fabricator.</i>	143
<i>Reborare pontifices.</i>	506
<i>Romuleus mons.</i>	243
<i>Rose miraculosa.</i>	414
<i>Rostrata domus.</i>	81
<i>Roxelani.</i>	494

<b>S.</b>	
<i>Saba, Palmyrenorum dux.</i>	373
<i>Sabinianus dux.</i>	114
<i>Sabinus Cos.</i>	114
<i>Sabinus, præf. urbis, interfectus.</i>	41.97
<i>Sacra via.</i>	243
<i>Sacrificium Imperatorum.</i>	153
<i>Sagittarii expediti, Mauri, Osdroeni, Parthi.</i>	33
<i>Sagittarii Osdroeni deficientes.</i>	31
<i>Sagmarinus equus.</i>	437
<i>Sallustii hortus.</i>	585
<i>S. Sallustius. 635. mentitus.</i>	418
<i>Salonina.</i>	249
<i>Saloniniani trientes.</i>	411
<i>Saloninus Imp.</i>	243.249
<i>Saltatiuncula &amp; ballistæ.</i>	427
<i>M. Salvidiculus.</i>	733
<i>Samarites.</i>	721
<i>Samiata ferramenta.</i>	436
	Sam.



# INDEX PRIMUS

<i>Sammonicus Sertius.</i>	103	<i>Servorum manumissione Caninium ut obsequ-</i>	
<i>Sampso, virago, Proculi uxor.</i>	734	<i>varis Tacitus Imp.</i>	613
<i>Sandario, dux.</i>	488	<i>Servos in dominorum capita interrogari ve-</i>	
<i>Sandix Indica.</i>	485	<i>tot Tacitus.</i>	628
<i>Sanguinis dies.</i>	359	<i>Servos proprios iudicii publici audientes</i>	
<i>Sapor, rex Persarum.</i>	119.256	<i>dei Aurelianus.</i>	585
<i>Saraceni.</i>	494	<i>Servus Archomius.</i>	692
<i>Sarmata.</i>	495	<i>Sibyllini libri.</i>	118.198
<i>Sarmaticus ludus.</i>	864	<i>Sibyllini libri inspecti.</i>	456
<i>Sarta tella.</i>	508	<i>Sigillarius annulus.</i>	590
<i>Sartio tellis Capitolii deputata.</i>	612	<i>Sigillata tentoria.</i>	300
<i>Saturninus dux ante oriundus.</i>	717	<i>Sigipedes.</i>	364
<i>Saturninus Orientis imperium arripit.</i>	670	<i>Signa templorum &amp; legionum.</i>	209
<i>Saturninus tyrannus.</i>	313	<i>Siliginus panis.</i>	498
<i>Scipio novus.</i>	85	<i>Silva memorabilis Gordiani.</i>	78
<i>Sciron alter, Maximinus.</i>	25	<i>Simia temporis sui.</i>	61
<i>Scabe auri aspersi crimis.</i>	232	<i>Singuliones Dalmatenses.</i>	408
<i>Scurrilicas male mulcata.</i>	210	<i>Solis eclipsis maxima.</i>	113
<i>Scythia Asiam vastans. 199. Bithyniam</i>		<i>Solis templum.</i>	522.523
<i>invadunt. 196. Cretam &amp; Cyprium va-</i>		<i>Soli templum ponit Roma Aurelianus.</i>	479
<i>flare tentant. 376. in Cappadociam per-</i>		<i>Sors qualis Claudio Imp. data.</i>	372.373
<i>vadunt. 211. Istrum ingressi multa gra-</i>		<i>Spartaci aut Athenienis exemplo imperat</i>	
<i>via in Rom. solo faciunt. 221.222</i>		<i>Maximinus.</i>	28
<i>Scythica vehicula.</i>	37	<i>Spatha argentea &amp; aurea.</i>	70
<i>Scythici belli principium.</i>	161	<i>Specillata patina.</i>	644
<i>Senaculum matronis reddit Aurelianus.</i>	585	<i>Sportulam Senatui sedens erogat Gallienus.</i>	
<i>Senatus Imperatores creandi jure recuperato</i>			237
<i>summojere latatur.</i>	618.631	<i>Statua aurea decem pedum.</i>	336
<i>Senatusconsultum ad Principes pertinentia in</i>		<i>Statua colosso major Solis habitus.</i>	241
<i>libris elephantinis scribebantur. 606.607</i>		<i>Statua Aureliano decreta.</i>	608
<i>Senatusconsulti exemplum.</i>	42.58	<i>Statua cum elephantis decernuntur princi-</i>	
<i>Senatusconsulti forma de Sibyllinorum li-</i>		<i>pius.</i>	59
<i>brorum inspectione.</i>	459	<i>Statua equestres aurata.</i>	153
<i>Senatusconsultum de censura Valeriani.</i>		<i>Statua fulmine membratim dissipata.</i>	622
	175.176	<i>Statua Maximini deponuntur.</i>	56.91
<i>Senatusconsultum de D. Claudio.</i>	358.359	<i>Stipendia prima Maximino fuerunt eque-</i>	
<i>Senatusconsultum de Imperatore Probo.</i>		<i>stria.</i>	7
	657	<i>Stipendium in balneo, non in popina habend-</i>	
<i>Senatusconsultum de Pisono Thessalico.</i>		<i>dum.</i>	437
	309	<i>Strogula Manra.</i>	448
<i>Senatusconsultum quo Gordiani Imperatores</i>		<i>Struthiones Mauri miniati.</i>	82
<i>appellati sunt.</i>	93.94	<i>Struthionibus vestitus suis Firmus.</i>	715
<i>Senatusconsultum tacitum quid.</i>	95	<i>Subcrassulus.</i>	86
<i>Septentrionales partes in Romanam dictio-</i>		<i>Sudore uno devicti plures.</i>	8.14
<i>nem redigere cupit Maximinus.</i>	35	<i>Sudoris sextarii tres.</i>	14
<i>Serapammon.</i>	117	<i>Suetonius Optatianus histor.</i>	617
<i>Serapidio cultores Christiani.</i>	720	<i>Suetonius Tranquillus.</i>	147.691
<i>Serpens dormientis capus cingit sine noxa.</i>	70	<i>Suevi.</i>	495
<i>Servianus Cos.</i>	719	<i>Synades columna.</i>	120
<i>Servile bellum in Sicilia.</i>	197	<i>Syri raro fidem servant.</i>	488

# IN CONTEXTUM.

T.

<b>T</b> Abula publica exulta.	523
Taciturnus Senatusconsultum quid.	95
C. Tacitus historicus mentitus.	418
Tacitus Imperator. 592. quomodo Imperator creatus. 599. interemptus.	620
Tacitus mensis.	610.
Tapetia Asia.	448
Tatianus Orator.	60
Tatius Cyrellus, historicus.	5
Tauri Cypriaci.	81
Tauruscytha.	183
Templum Diana Ephesia incensum.	199
Templum Solis.	416
Tempera per multos dies.	197
Terra motus gravissimus.	118-197
Tetrastiche porticus.	243
Tetrastylum.	128
Tetricorum domus.	321
Tetricus tyrannus.	314
Tetricus junior.	321
Tetricus triumphatum corrector Lucania factus.	321
Theselia.	68
Therastius, scriptor.	426
Theodosius, Gallieni dux. 192-194.	312
Therma Diocletiana.	311
Therma Gordiana.	129-130-132
Therma hyemales.	538
Thermas omnes ante lucernam claudi jubet Tacitus.	612
Thessalicus cognomen Valentis Imp.	190
Tichobates.	818
Timogenes, Palmyrenorum dux.	373
Timolani, Odenati F.	221-298
Timolani tyrannus.	326
Titus tyrannus.	341
Toga picta.	82-209
Tonitruum terra mugiente, Jove mutonante.	197
Tophici lapides.	23
Torquis brachialis.	437
Toxotus senator.	61
Transsthebaniani milites.	193
Trebelliani tyranni vita & mors.	323
Trebellius Pollio.	418-691
Tribuni plebis cum tribunitia potestate.	596
Trilores vestes.	576

Tristis cognomen unde accepit Maximianus Aug.	145
Triumphus Aureliani speciosissimus.	493
Trogius mentitus.	418
Trunungi.	363
Tunica palmata.	82-209
Tunica purpurea.	232
Tunica alba manicata. 380. linea pura.	ibid.
Tunica multicia. 446. linea Egyptia.	447
Tunica palliolata.	771
Turduli Gallicani ephemeris.	638
Tyana. 471. miro modo capta.	474
Tyco tyrannus.	32
Typhon alter, Maximianus.	25
Tyranna seu tyrannodes.	327-341
Tyrannorum triginta vita uno volumine comprehensa.	253
Tydrum, oppidum.	40-88-89

V.

<b>V</b> Andali.	493
Valens ex praefectus Imperator. 190.	
Thessalicus cognominatus. ibid. & 308	
Valens superior.	308
Valeriani hortus.	416
Valerianus Imp. 171. a Sapore rege Persarum victus.	179
Valerianus junior.	183
Valerianus princeps senatus.	92
Valerianus dux militum praet. occiditur.	40
Valerianus, Gallieni frater, interimitur.	225
Valerius Marcellus.	142
Vandali.	669
Vasagemmata.	231-232
Vidui Sabini.	139
Veturius.	268
Vehicularius fabricator.	144
Vilius Cornificius Gordianus Cos.	399
Venatio populo data in circo.	672
Venatus dare cur soliti Imperatores ad bellum proficiscentes.	149
Venerianus dux.	221
Veneris calva templum.	73
Veneris templum.	343
Vennstus Cos.	114

Fam-

# INDEX PRIMUS IN CONTEXTUM.

<i>Venastus, procurator.</i>	398
<i>Vestis nova vestem veterem excludas.</i>	436
<i>Vibius Pasiennus.</i>	326
<i>Victorina seu Victoria.</i>	261. 314. 321.
337	
<i>Victorinus.</i>	202
<i>Victorinus tyrannus.</i>	264
<i>Victorinus junior.</i>	267
<i>Vina fiscalis.</i>	579
<i>Vina variavit in convivio Galliennus.</i>	239
<i>Vinum conditum rosa, mastiche, absinthio.</i>	
104	
<i>Vindelici.</i>	510
<i>Viridaria lauro, myrto &amp; buxo frequen-</i>	
<i>tata.</i>	132
<i>Virtutibus.</i>	363
<i>Virtutes magnorum virorum tanta sunt,</i>	
<i>quantum libris esse historicis.</i>	635
<i>Vita hominis longissima.</i>	351
<i>Vitalianus militum prator. praefectus occi-</i>	
<i>sus.</i>	93
<i>Vites habere, vinumque conficere permittit</i>	
<i>Probus.</i>	671
<i>Vitreæ quadraturæ.</i>	693
<i>Vitreorum diversitate atque operositate ve-</i>	
<i>hementer celebrabatur Tacitus imperator.</i>	
613	
<i>Vitrum spernit Gallienus.</i>	239
<i>Vitulus candidus, mira magnitudinis, pur-</i>	
<i>purantibus maculis.</i>	424

<i>Viturgina, Proculi uxor.</i>	734
<i>Ulpia Gordiana, Gordiani senioris mater.</i>	
75	
<i>Ulpianus Crinitus.</i>	443. 449. 519
<i>Ulpianus Syllanus.</i>	459
<i>Univirius sacerdos.</i>	342
<i>Volusianus Cæs.</i>	188
<i>Votivum illi fuisse.</i>	192
<i>Urcei auro inclusi.</i>	400
<i>Urxi mille una die exhibiti.</i>	78
<i>Ursinianus dux.</i>	683
<i>Vulcatius Terentianus historicus.</i>	109
<i>Uxorinus, poema.</i>	76

## X.

<b>X</b> <i>Excedis copias numerosior exitus.</i>	363
---	-----

## Z.

<b>Z</b> <i>Aba, Zenobia socia.</i>	477
<i>Zancha.</i>	407
<i>Zenobia, Odenati uxor, imperium suscipis.</i>	
220. 298. 327. 333. 470	
<i>Zenobia victa triumpho reservatur.</i>	486
<i>in triumphum ducta.</i>	315. 319.
336	
<i>Zenobia posteri. 325. possessio.</i>	336
<i>Zenon Eleuter.</i>	420
<i>Zuma.</i>	383

# FINIS PRIMI INDICIS.

## INDEX



# INDEX SECUNDUS RERUM ET VERBORUM MEMORABILIU M

*Quæ in Commentariis memoratu digna occurrunt.*

Litera *a* primam; *b* secundam paginae co-  
lumnâ designant.

## A.

<b>A</b> in V mutatum.	571.b	<i>Aculeus, aculeolus.</i>	272.a
<i>A</i> dextra inferior, pro inferior		<i>Acumen pedum.</i>	12.b
dextra.	826.a	<i>Acupedes.</i>	12.a
<i>A</i> pedibus.	390.b	<i>Acupedium.</i>	ibid.b
<i>A</i> scientis.	512.a	<i>Acupedium.</i>	ibid.a
<i>Ab</i> agros cubiculariorum, id est, qui agros		<i>Acus cyprea.</i>	385.b.386.a
ex cubiculariis curabat.	117.b	<i>Acutarii cantes.</i>	12.b
<i>Ababa</i> , Maximini mater.	6.a	<i>Acutiare.</i>	436.b
<i>Abaci</i> parietum quadrati.	694.b	<i>Acutiator.</i>	ibid.
<i>Abaci</i> et specula junctim posita parietibus		<i>Ad</i> , pro per.	239.a
decorandis.	ibid.	<i>Ad</i> agros cubiculariorum, id est, qui agros	
<i>Abacorum</i> orbes.	ibid.	ex cubiculariis curabat.	117.b
<i>Absentatum</i> vinum.	104.a	<i>Ad</i> aleam, latrunculos, tabulam ludere.	
<i>Absentium</i> & absensum.	ibid.	715.b	
<i>Abstalo</i> .	11.a	<i>Ad</i> diem, pro in die.	711.b
<i>Acanthina</i> vestimenta.	561.a	<i>Ad</i> digitum concurrere.	830.a.b
<i>Acanthus</i> .	571.a	<i>Ad</i> digitum pugnare.	ibid.
<i>Acapso</i> ligna.	391.b	<i>Ad</i> disciplinam Roman. imbuer. 8.b.	
<i>Accensi</i> .	649.a	9.a	
<i>Accipere</i> , pro afficere.	397.b	<i>Ad</i> exemplum docere. 600.b. equitare.	
<i>Accipi bene aut male.</i> 398.a. 563.b. convi-		ibid. fortiter facere.	ibid.
vio, munere, coena.	ibid.	<i>Ad</i> iudices ludere.	735.b
<i>Acelinus</i> , pro acelinus.	713.b	<i>Ad</i> Mauros, pro praefect. Maurorum. 117.b	
<i>Accubitalia</i> Cypria.	389.b	<i>Ad</i> manum lapides jactare.	830.a
<i>Achaus</i> , Achaicus.	274.b	<i>Ad</i> manum saltare.	ibid.
<i>Arbolicus</i> .	449.a	<i>Ad</i> memoriam dicere.	785.a
<i>Aciei</i> ordo libera stante Republica.	763.b	<i>Ad</i> pedes.	390.b
765.a		<i>Ad</i> praesens, pro in praesenti, vel in pra-	
<i>Acipes</i> , pro acupes.	12.b	sensu.	711.b
<i>Acides</i> .	387.a.b	<i>Ad</i> responsum.	512.a
<i>Acrolica</i> pro acrolita.	31.a. 341.b	<i>Ad</i> tabulam ludere.	830.a
<i>Acrolita</i> vel acrolitibus statua.	443.a	<i>Ad</i> tibias canere, pro tibiis.	ibid.
<i>Alfio</i> mocosâ.	208.b	<i>Ad</i> larare.	394.a
<i>Aluarius</i> .	266.a	<i>Addensator.</i>	12.b
		<i>Addere</i> quartum aureum in aureos ternos.	
		645.b	

# INDEX SECUNDUS

<i>Aderare.</i>	394.a	<i>Affectus esse alicui.</i>	442.a
<i>Aderatio.</i>	ibid a,b	<i>Afficere panes, &amp;c. pro attribuire, assignare.</i>	441.b
<i>Adjectiva sine substantivis usurpare in re vestium solenne Græcis Latinisque.</i>		<i>Africana, pro pantheris.</i>	493.a
862.a		<i>Agamemnonia ludere.</i>	206.b
<i>hic Adjura ab adjuro.</i>	391.a	<i>Aggerere, pro adjicere.</i>	708.b
<i>Adloquium.</i>	255.a	<i>Agilino ab ago.</i>	9.b
<i>Adlucere faciem.</i>	140.b	<i>Agilobolus, Palmyrenorum deus.</i>	478.b.
<i>Administratio pro administratore.</i>	391.a	490.a. 506.b	
<i>Admissionum decuria quatuor.</i>	788.a	<i>Agon Capitolinus.</i>	156.a,b
<i>Adoptio apud Principem fiebat.</i>	451.b	<i>Agrioleontes.</i>	133.a,b
<i>Adoranda sacra purpura.</i>	331.a	<i>Alagabalus, deus Emisenorum.</i>	478.a,b.
<i>Adorare sacros vultus.</i>	ibid.	479.a. 489.b	
<i>Adorati Imperatores Rom. ibid. &amp; Persarum reges.</i>	ibid.	<i>Alala, vicia.</i>	478.b
<i>Adorationis ritus apud veteres.</i>	686.b	<i>Alamannorum nomen quando primum cognitum.</i>	761.a,b
<i>Adscriptitium.</i>	307.a,b	<i>Alba.</i>	388.a. 389 a. 406.a
<i>Adscriptus.</i>	ibid.	<i>Albati milites.</i>	ibid.
<i>Adscela.</i>	336.a	<i>Alba, margarita.</i>	63.b
<i>Advena ab advenio.</i>	301.b	<i>Albulum, pro alvulo.</i>	676.a
<i>Adversaria.</i>	701.b	<i>Albis, flavins.</i>	662.a
<i>Adunatus.</i>	738.b. 742.a	<i>Albium, pro alveo.</i>	676.a
<i>hoc Adus, &amp; hic ador.</i>	308.b	<i>Alces.</i>	494.a
<i>Aer balnearum.</i>	538.b	<i>Alcumena, Α' λικμωνα.</i>	234.a
<i>Egyptiaca πινθία.</i>	749.b	<i>Alcumena, Α' λικμωη.</i>	11.a
<i>Egyptii unde παπυροφάγας dicti.</i>		<i>Alca.</i>	740.b. 741.a. 747.a
696.b		<i>Alca olim omnibus Christianis interdicta.</i>	
<i>Egyptiorum ingenium.</i>	718.a,b	752.a,b	
<i>in Egypto valde communes medicina, mathematica, aruspicina, &amp; poetice.</i>		<i>Alemanni, Α' λικμωνοι.</i>	669.b
719.a		<i>Alethina vestis.</i>	405.b
<i>Ælius Lampridius Spartianus.</i>	639.a	<i>Alexandria mores. 726.b. descriptio. ibid.</i>	
<i>Æmus, mons.</i>	489.a	<i>Alexandrina belluata. 858.a. polymita.</i>	
<i>Æra cautionis.</i>	432.a	<i>ibid. vela.</i>	ibid.
<i>Æra, idem quod numerus. ibid. numeri nota.</i>	ibid.	<i>Alexandrum non secus ac denum multi Græcorum venerati sunt.</i>	297.b
<i>Æri.</i>	775.a	<i>Alica &amp; alscula.</i>	235.b
<i>Æri, pro sestertii.</i>	644.a	<i>Alipta.</i>	720.a. 721.a
<i>Æri denarii, pro sestertio.</i>	ibid.	<i>Aliprice, pars olim medicina.</i>	722.a
<i>Æs plumbo adulterabatur.</i>	608.a	<i>Alisbinum, pro alcebinum.</i>	405.b
<i>Æstimatum.</i>	265.b	<i>Allaffon calix.</i>	558.a. 728.a
<i>Æstimum.</i>	410.b	<i>Allocutiones sponsales.</i>	214.b
<i>Æstimum, ab æstimo.</i>	708.b	<i>Alma, mons.</i>	671.b
<i>Æsculapius, Α' σκληπιος.</i>	11.a	<i>Alter, de foemina.</i>	6.a
<i>Æsculapius, Sicilia procurator, statumaverit ad ignem Ætnæ compescendum.</i>		<i>Altus sermo.</i>	639.a
458.a		<i>Alvei lusorii figura.</i>	748. 749. 751
<i>Æsculi codices, pro roborei codices.</i>	439.b	<i>Alvi, pro alvei.</i>	773.a
<i>Affectari.</i>	442.a	<i>Ama.</i>	392.b. 393.a
<i>Affectus pro liberis.</i>	35.a	<i>Ambactia.</i>	806.b
		<i>Ambactum.</i>	ibid.a,b
		<i>Ambagere.</i>	ibid.
			<i>Amban-</i>

# IN COMMENTARIOS.

<i>Ambarvale sacrificium.</i>	461.a.462
<i>Ambarvalia.</i>	ibid.
<i>Ambarvare, pro ambarvale.</i>	462.b
<i>Ambascia.</i>	876.b
<i>Ambasciatores.</i>	ibid.a
<i>Ambaxatores.</i>	ibid.b
<i>Ambaxia.</i>	ibid.b
<i>Ambaxus.</i>	ibid.b
<i>Ambia, pro amblatura.</i>	11.b
<i>Ambulare, ambler.</i>	ibid.
<i>Ambulatura, amble.</i>	ibid.
<i>Amburbiales hostia.</i>	461.b.462.a.b
<i>Amburbium.</i>	ibid.
<i>Amethystinus color.</i>	561.a
<i>Amici.</i>	390.b
<i>Amici &amp; collegæ Principis.</i>	290.a
<i>Amici Principis prima, secunda &amp; ter- tia admissionis.</i>	291.a.292.b
<i>Aminea vites, Amimia, Aminea.</i>	627.a
<i>Amphimallus.</i>	544.b
<i>Ampbora quot sextarios capiat.</i>	15.a
<i>Ampbora Capitolina.</i>	ibid.b
<i>Amptus pro plures.</i>	111.b
<i>Anabulica species.</i>	536. & seqq.
<i>Anaglyphata pœnia, pro anaglyphis.</i>	386.b
<i>Anatus, annulatus.</i>	590.a
<i>Anchialo, pro Anchialum.</i>	377.b.378.a. 668.b
<i>Ancilla honorum, Antipater.</i>	360.b. 361.a
<i>Ancillari.</i>	360.b
<i>Ancla.</i>	774.a
<i>Anclare.</i>	ibid.
<i>Andabato, ἀνταποδότης.</i>	237.b.699.b
<i>Angustus clavus.</i>	855.a
<i>Animalia cur in publicum prodecta.</i>	78.a
<i>Animata tegula.</i>	681.b
<i>Animatoria olla.</i>	ibid.
<i>Annius Severus.</i>	76.a
<i>Annona araria.</i>	394.a
<i>Annona. 505.b. civica. ibid. munda. ibid. publica.</i>	ibid.
<i>Annonarum civicarum erogatio quando sublata.</i>	503.b
<i>Annonari.</i>	125.a.b
<i>Annonaria regiones sive provincia.</i>	315.b. & seqq.
<i>Annuli cerographi, vel circographi.</i>	590.b.
<i>Chirographi. ibid. a. sigillariis vel signa-</i>	

<i>torii. ibid.. Thyni.</i>	ibid.a,b
<i>Annus vel annus, pro annulo.</i>	590.a
<i>Antarium.</i>	254.b
<i>Antarta.</i>	229.a
<i>Ante diem quintum Idus.</i>	768.b
<i>Ante se, pro ante.</i>	242.b
<i>Antambulans.</i>	390.b
<i>Antecessor, ἀνταλωτὴς.</i>	355.a.575.b. 785.b
<i>Ansecæna.</i>	107.B
<i>Ansecensilia.</i>	116.B
<i>Antemissum, ἀνταμίσσιον.</i>	575.b
<i>Antepanni.</i>	ibid.
<i>Antepedes.</i>	390.b
<i>Anthlia, pro anthlia.</i>	11.a
<i>Antigenus, Ἀντίγονος, in tabula.</i>	753.a
<i>Antigraphus.</i>	785.b.786.b.787.a
<i>Antiochia.</i>	119.b.121.b.257.a
<i>Antiquare.</i>	375.a
<i>Antonia gent.</i>	102.b
<i>Antoniniani auri censum.</i>	614.a,b
<i>Anus, pro annulo.</i>	590.a
<i>Apalar vel apalare.</i>	401.b
<i>Apalaria vel apalaria.</i>	402.a
<i>Aparet, pro araret.</i>	684.b
<i>Apene, pro apina.</i>	207.a
<i>Apnarii, ἀπνῆνες, 206.b. pro api- navii.</i>	207.a
<i>Apina.</i>	207.a,b
<i>Apinarii.</i>	ibid.
<i>Apinari, tricari.</i>	206.a
<i>Aplare.</i>	401.b
<i>Apollonius Tyanaus.</i>	473.a
<i>Aponina fortes.</i>	711.a
<i>Apparitores milites.</i>	650.a
<i>Apocripharii.</i>	512.a
<i>Apollonius Tyanaus.</i>	457.b
<i>Appellari, pro derideri.</i>	473.a
<i>Apponere, pro deponere.</i>	437.b
<i>Aprianus, pro Arrianus.</i>	138.b
<i>Apruna &amp; aprugna.</i>	65.a
<i>Aqua frigidi atris.</i>	538.b
<i>Aquagia.</i>	130.b
<i>Aquaria.</i>	ibid.
<i>Aquarii vel aquarioli.</i>	864.b
<i>Aquila una in legione.</i>	490.a
<i>Aquileiam inter &amp; Mediolanum quot mil- itaria.</i>	57.b
<i>Aquilejenses Belemum colebant.</i>	522.a



# INDEX SECUNDUS

<i>Aquinor colonia.</i>	377.b	<i>Arrianus.</i>	73.b.75.b.138.b
<i>Ara Victoria.</i>	112.a,b	<i>Arrianus Cos.</i>	124.b
<i>Arabianus.</i>	138.b	<i>Artabasides rex Armeniarum.</i>	181.a
<i>Arater.</i>	677.a	<i>Artabastis. Ἀρταβασίδης.</i>	641.b
<i>Arbores jacentia.</i>	307.a	<i>Artabastes Rex Armenorum.</i>	173.b
<i>Arca &amp; arcula.</i>	164.b	<i>Artigraphus.</i>	196.a
<i>Arconi.</i>	800.b	<i>Artaxat a, a, urbs in Perside.</i>	119.b
<i>Arcae pro Arcadia.</i>	129.b.302.b	<i>pro Artaxatis.</i>	ibid.
<i>Archireus.</i>	721.a	<i>Artaxerxes, Persarum rex.</i>	119.a.180.b
<i>Archisynagogi Judaeorum.</i>	721.a	<i>Arvares sodales.</i>	462.b
<i>Architectorum immunitas.</i>	578.b.509.a	<i>Arvernas, Arvernus.</i>	190.a
<i>Architectorum archivum. Ἀρχιτεκτωνικόν.</i>	323.b	<i>Aruspices responsa sua dicabant.</i>	106.a
<i>Archileontes.</i>	133.a,b	<i>Aruspicina Roma vulgo frequentata.</i>	721.b.
<i>Arcla, pro arcula.</i>	276.b.694.b	722.a	
<i>Arcus &amp; ἄρκυος.</i>	505.a	<i>Aezia.</i>	67.a
<i>Ardalio, vel ardelio. ἄρδαλιος.</i>	723.b	<i>A1, pro uno vel unitate.</i>	760.b
<i>Arellius Eufens.</i>	309.a,b.321.a.525.a	<i>Afcantes.</i>	821.b
<i>Argentarii.</i>	800.b	<i>Afcella, pro axilla.</i>	806.b
<i>Argentei, denarii.</i>	644.a	<i>Afcelpodotus.</i>	683.a
<i>Argentei quinquageni.</i>	774.a	<i>Afcogephi pontes.</i>	52.b
<i>Argentum in fila deducere quando inven-</i>		<i>Afcrota.</i>	512.a
<i>tum.</i>	551.b	<i>Asia urbes expugnata.</i>	369.a
<i>Argentum in opere, pro argento operato.</i>		<i>C. Asinius Prætextatus Cos.</i>	118.a
382.a		<i>Asinus delictum Gallorum Cybeles.</i>	824.a
<i>Argentum are adulterabatur.</i>	608.a	<i>Asis pro Asia.</i>	129.b
<i>Argentum pusulatum.</i>	ibid.	<i>Asius Dardano Palladium dedit.</i>	457.b
<i>Argentum are mixtum, arosum.</i>	ibid.	<i>Asperi nummi.</i>	518.b
<i>Argoleontes.</i>	133.a,b	<i>Aspernabilis, qui aspernatur.</i>	146.b
<i>Argolica statua.</i>	343.b	<i>Assa omnia asplurimum in convivio vete-</i>	
<i>Argolici clypei.</i>	ibid.a	<i>rum.</i>	589.a
<i>Argunthis, Scytharum rex.</i>	127.a	<i>Assa vox.</i>	38.a
<i>Argutari pedibus.</i>	12.b	<i>Assarium.</i>	ibid.
<i>Argutari canes.</i>	ibid.	<i>Asses sudationes.</i>	810.b
<i>Aridum argentum pro solo.</i>	38.a	<i>Assi parietes.</i>	ibid.
<i>Aristologia, pro aristologia.</i>	558.b	<i>Assio sole.</i>	ibid.
<i>Arma aleatorum, tessera.</i>	757.a	<i>Assator.</i>	589.a
<i>Arma à ferramentis distincta.</i>	435.a	<i>Assatura.</i>	ibid.
<i>Arma ancilia.</i>	354.a,b	<i>Assaturarum iura.</i>	ibid.a,b
<i>Arma, scuta.</i>	ibid.	<i>Assertores Romani nominis.</i>	262.a
<i>Armatura exercituum.</i>	19.b	<i>Assipondium.</i>	38.a
<i>Armerium, pro armario.</i>	606.a	<i>Assum pro solo.</i>	38.a
<i>Armes defensives. 435.a. offensives.</i>		<i>Assyrii in militia Romana.</i>	379.a
<i>ibid.</i>		<i>Assaci dua.</i>	196.a
<i>Armido flores.</i>	473.b	<i>Astacus, Neptuni filius.</i>	ibid.
<i>Armilausa.</i>	388.b	<i>Astacus, oppidum.</i>	ibid.
<i>Armillaes.</i>	65.a	<i>Astur Aureolus.</i>	362.a
<i>Arpianus, pro Arriano.</i>	818.b	<i>Asturco.</i>	11.a,b
<i>Arva sponsalitia.</i>	62.a	<i>Astellani.</i>	529.a,b
<i>Arrabo.</i>	62.a	<i>Athenam Roma.</i>	274.b
		<i>Athe-</i>	

# IN COMMENTARIOS.

<i>Athenaica.</i>	ibid.
<i>Athenica.</i>	ibid.
<i>Athenio, dux fugitivorum.</i>	28 b
<i>Atim, Atilium.</i>	273. b
<i>Atrebata, pro Atrebata.</i>	862. a
<i>Atrebatia saga.</i>	200. a, b. 862. a
<i>Atrebatice birri.</i>	862. a
<i>Atrebatice.</i>	201. a
<i>Attaminare.</i>	120. a
<i>Attis, pro Attica.</i>	302. b
<i>Attulo.</i>	11. a
<i>Au &amp; o passim confunduntur.</i>	363. a
<i>Auctio.</i>	217. b
<i>Auctiores opes.</i>	232. a
<i>Auctissima basis.</i>	ibid.
<i>Auctor. 217. a, b. primus auctor.</i>	ibid. b.
<i>secundus.</i>	ibid.
<i>Auctor foemina.</i>	340. b
<i>Auctoratus.</i>	217. b
<i>Audaces.</i>	79. b. 80. a. 216. b
<i>Aventinus mons.</i>	469. b
<i>Avertere pradam.</i>	373. a
<i>Avertere, pro corrigere, emendare.</i>	339. a
<i>Auge. Albium.</i>	676. a
<i>Augustonis gradus, forum urbis Constantinop.</i>	505. b
<i>Augustum imperium.</i>	260. a
<i>Avidus imperii.</i>	717. a
<i>Aula &amp; ola.</i>	845. b
<i>Aulaa Assalica.</i>	694. a
<i>Aumentum, pro augmentum.</i>	570. a
<i>Aura fortuna.</i>	584. a
<i>Aura populario.</i>	ibid.
<i>Aurarii. 583. a. unde dicti.</i>	584. a
<i>Aurea vel oreca.</i>	845. b
<i>Aureax.</i>	845. b. 846. a
<i>Aurei &amp; aureoli homines, pro praestantibus.</i>	361. b
<i>Aurei Valeriani.</i>	411. b
<i>Aureliani argentei.</i>	641. a, b
<i>Aurelianus urbs.</i>	377. b
<i>Aurelianus an pomario addiderit.</i>	468. a.
<i>muros urbis Roma dilatavit.</i>	468. b.
	469. a, b
<i>Aurelianus Festivus.</i>	715. a
<i>Aurelii nomen plerique Imp. adsciverunt.</i>	635. b
<i>Aurelii Valerii.</i>	ibid.
<i>Aurelius Apollinarius.</i>	790. b
<i>M. Aurelio Claudius.</i>	368. a

<i>Aureoli disiliboni gladiatores.</i>	361. b. 362. a
<i>Aureolus nominis sui Imperator.</i>	361. a, b
<i>Aures flacca.</i>	206. a
<i>Aures iuta.</i>	767. a
<i>Aureus, aurinus, idem.</i>	586. a
<i>Aurichalcum, pro orichalcum.</i>	845. b
<i>Auriga &amp; origa.</i>	ibid.
<i>Auri aura.</i>	584. b
<i>Auri bractes, fila, liquationes.</i>	550. a
<i>Auriclavum.</i>	296. a
<i>Auroclava. Auroclavata.</i>	573. a
<i>Auro cludere vel includere.</i>	203. b. 204. a
<i>Auro fusa.</i>	203. b
<i>Auro jugare.</i>	402. b
<i>Auro ligare.</i>	203. b. 204. a
<i>Auro perfusa patina.</i>	203. b. 343. b
<i>Auro superinducere.</i>	203. b
<i>Auro vestire.</i>	ibid. b
<i>Auro vincire.</i>	203. b. 204. a
<i>Aurum argento adulterabatur.</i>	608. a. ad
<i>obtruncam exigebatur.</i>	ibid.
<i>Aurum gemmatum.</i>	729. b
<i>Aurum, pro auro.</i>	585. b
<i>Austrogothi.</i>	363. a
<i>Auxilia Romanorum.</i>	664. b. 665. a
<i>Axiolus.</i>	806. b
<i>Axites mulieres.</i>	ibid.
<i>Axumida.</i>	494. a, b

## B.

<b>B &amp; C invicem mutata.</b>	383. a
<i>Babalatus.</i>	517. a, b
<i>Baburra &amp; balurru.</i>	864. a
<i>Babylonicum. 296. b. 297. a. 559. a. 852. b</i>	
<i>859. a</i>	
<i>Babylonii plumaris.</i>	857. a, b
<i>Baca vel bacea.</i>	383. a
<i>Bacaria, vestis genus.</i>	865. a
<i>Bacariones.</i>	ibid.
<i>Badrani &amp; Badriani.</i>	183. b
<i>Badile Italarum.</i>	393. a
<i>Badiffare solutum.</i>	11. b
<i>Balsala vel balalat.</i>	516. a, b. 517. b
<i>Bataxetes Tamberlani stupedis vicem praebebat.</i>	180. a
<i>Bal Deus lingua Punica.</i>	490. a
<i>Balairones.</i>	865. b
<i>Balatus.</i>	329. b. 516. a
<i>Balbatas.</i>	298. b. 516. a

# INDEX SECUNDUS

<i>Valbinius &amp; Maximus quamdiu impera-</i> <i>runt.</i>	160.a	<i>Belluata Alexandrina.</i>	852.a
<i>Valerius rex Cadusorum.</i>	181.a.182.a	<i>Bellum gerere cum aliquo, pro aliquo</i> <i>edisse &amp; vexare.</i>	202.b
<i>Ballare à βαλλειν.</i>	428.a	<i>Belus, dñs Babyloniorum.</i>	478.b.489.b.
<i>Ballastum.</i>	865.b	<i>à Persis cultus.</i>	507.a
<i>Ballationes.</i>	428.a	<i>Belus pro belua.</i>	132.b
<i>Ballmatica organa.</i>	ibid.	<i>Beneficentus tribunus.</i>	649.a
<i>Ballet.</i>	427.b	<i>Berbix, pro servex.</i>	592.a
<i>Ballistæ, seu cantilena vulgares minoribus</i> <i>versibus componi solita.</i>	428.a. in iii nullus legis metrica respectus. ib.429.b	<i>Besliarii ad stipitem deligabantur.</i>	219.b.
<i>Ballistia.</i>	427.a	220.a	
<i>Ballista.</i>	427.b	<i>Bibere pro edere.</i>	107.a
<i>Balneatorummina.</i>	310.b	<i>Bibliotheca in templo Pacis.</i>	340.a
<i>Balnei hora legitima.</i>	634.b	<i>Bibliothecarii.</i>	800.b
<i>Balsamum in pappo eg.</i>	546.b	<i>Bibliothecarum usus.</i>	275.a
<i>Balthi costulati.</i>	246.b. pustulati. ibid.	<i>Bicolatum, pro bicolore.</i>	450.a
a,b		<i>Bicornis.</i>	386.b
<i>Balethrus militum.</i>	437.b	<i>Bizemmis.</i>	ibid.
<i>Balithus medium hominem cingebat.</i>	380.a	<i>Bizerra.</i>	543.b
<i>Bambatio. βαμβαλα.</i>	724.b	<i>Bilbere.</i>	713.a
<i>Bandes.</i>	575.b	<i>Birrus &amp; lacterna idem.</i>	109.b.544.b.
<i>Banduli.</i>	670.b	545.a	
<i>Banleuca. banlieue.</i>	318.b	<i>Birrus, pro byrrus.</i>	863.a. Vide Byrrus.
<i>Barbara victoria, id est, pars de Ear-</i> <i>bavis.</i>	313.b	<i>Biscoctus. Biscuit.</i>	614.a
<i>Barbaricus tumor.</i>	366.a	<i>Bithya, urbs &amp; regio.</i>	471.a
<i>Bardans, Bardacius.</i>	274.b	<i>Bithynia.</i>	471.a
<i>Barque.</i>	700.b	<i>Blaca, blatea.</i>	553.a
<i>de Bargo suspendere.</i>	ibid.	<i>Blata &amp; blattela.</i>	38.b.163.b
<i>Barrelli.</i>	802.b	<i>Blattearius, pro brattearius.</i>	551.a
<i>Barreau.</i>	802.b	<i>Blattela. Blasella.</i>	554.a,b
<i>Bascauda.</i>	383.a	<i>Blatenum.</i>	551.a.554.a,b
<i>Basia iactare.</i>	686.b	<i>Blattofirica.</i>	540.b.545.b
<i>Bassus, Cos.</i>	269.b	<i>Blemmyes &amp; Blemyes.</i>	667.b
<i>Basterna. Bæsuproq.</i>	669.b	<i>Blemys, populi.</i>	494.b
<i>Batillus, sive batillum.</i>	391.b.392.a	<i>Becia, pro Bexotia.</i>	222.a
<i>Bathyllus.</i>	428.b.830..b	<i>Bolear balienticon.</i>	400.a.401.a,b
<i>Bathylli dicti ejus successores.</i>	833.b.	<i>Boleter.</i>	400.b
844.a		<i>Boli, jaculus tesseraum.</i>	746.b
<i>Banca &amp; cauca idem.</i>	382.b.383.a	<i>Bombyces.</i>	539.b
<i>Baucal, Baucate, Baucay.</i>	383.a	<i>Bombycinum &amp; sericum differunt tantum</i> <i>gentia ratione.</i>	539.a
<i>Baucus.</i>	382.b	<i>Bombylium.</i>	713.a
<i>Biblus pro belus.</i>	132.b	<i>Bonus, à bonus.</i>	763.a
<i>Belenus vel Belinus, deus.</i>	52.a.182.a	<i>Bonus quidam scholasticus.</i>	763.a
<i>Belenus, Ilyricorum deus.</i>	522.a. Sol vel Apollo. ibid.	<i>Bonus dies, additum diebus festis.</i>	415.b
<i>Bella pro pratia.</i>	35.a,b.271.b	<i>Bstronatus.</i>	399.b.400.a
<i>Belle, pro velle.</i>	154.b	<i>Botro &amp; botrus, βοτρυς.</i>	ibid.
<i>Bellorum simulacra.</i>	109.b	<i>Botulus, βοτυλα.</i>	861.a
		<i>Boves Cyprii.</i>	82.a
		<i>Boves jugati in pompam traditi.</i>	203.a
			Braca.



<i>Brace.</i>	568.a
<i>Braccarum usus.</i>	314.b
<i>Brachidia.</i>	23.a
<i>Brachium</i> Xesegs appellatione aliquando Græci complexi sunt.	22.a
<i>Brachamentum</i> , pro humore vel aqua.	
551.b	
<i>Brachare.</i>	ibid.
<i>Bractea.</i>	ibid.a
<i>Bractea</i> , pro <i>bractea.</i>	735.a.740.a
<i>Brevia &amp; Breve.</i>	513.a.771.a
<i>Brennania</i> , magna insula dicta.	612.b
<i>Brochi vel broccii.</i>	369.b
<i>Brodeurs.</i>	856.a
<i>Brodium.</i> Brouet.	589.b
<i>Bucca vel buccia.</i>	614.a,b
<i>Buccella.</i> 499.b.614.a. ejus pondus.	
500	
<i>Buccellarii.</i>	336.a.614.a,b
<i>Buccellatum.</i>	614.a
<i>Buccellum</i> , <i>buccellatum</i> , idem.	499.b
<i>Buccones.</i>	614.b
<i>Bucculam</i> adprehendere.	688.a
<i>Bucilla.</i>	499.b
<i>Buso &amp; uso</i> idem.	383.a
<i>Burbarus</i> , potator.	713.b
<i>Burgundiones</i> septipedes.	22.a
<i>Burra</i> horribilis.	864.a
<i>Burra</i> , prænomen muliebæ.	862.b
<i>Burricus</i> , <i>puppix</i> .	863.a
<i>Burrus à Bèpèr.</i>	384.a
<i>Burrus.</i> Πίπξ.	862.b
<i>Burrus</i> , pro hispido.	863.b
<i>Butica &amp; Buticula</i> à bute.	578.b
<i>Butina.</i>	ibid.
<i>Butinarius.</i>	ibid.a
<i>Butinum</i> , acetabulum.	ibid.
<i>Butio vel butcio.</i>	54.a
<i>Butro</i> perperam pro <i>butio.</i>	ibid.
<i>Buttis.</i>	53.a,b.54.a.577.a
<i>Byrri vel burri.</i>	563.a
<i>Byrrus &amp; byrrus.</i>	863.a
<i>Byrrus.</i> Πυρρίας.	862.b
<i>Byrrus</i> color, rufus. ibid. familiaris olim in lacernis.	863.a
<i>Byrrus Africanus.</i> 863.b. <i>Atrabaticus.</i>	
ibid. <i>Canusinus.</i>	ibid.
<i>hic Byrrus.</i>	388.b

C.

<b>C &amp; T</b> in vest. libb. cribro permutati.	
tur.	31.a.341.b
<i>Caballi sylvatici.</i>	81.b
<i>Cabatores</i> , pro <i>cavatores.</i>	730.a,b
<i>Cabea vel cabia</i> , pro <i>cavea.</i>	676.a
<i>Cabiola.</i>	ibid.b
<i>Cabitarini</i> , pro <i>cavitarini.</i>	730.a,b
<i>Cadi</i> , n. b. Lydia.	821.a
<i>Cadiscus.</i>	755.b
<i>Canophurium.</i>	511.a,b
<i>Casarea.</i>	257.a
<i>Casarianum</i> nomen.	ibid.
<i>Catera</i> <i>Grazus.</i>	347.b
<i>Cage</i> , <i>Cabia.</i>	676.a
<i>Caja.</i>	387.b.388.a
<i>Cajare.</i>	388.a
<i>Cajatio.</i>	ibid.
<i>Cajus Maximus</i> <i>Cleodius</i> <i>Puppius.</i>	137.b.
161.a	
<i>Calda.</i>	387.b
<i>Calalaria</i> annonaria.	320.a
<i>Calare</i> à καλέει.	428.a
<i>Calceamenti</i> <i>Maximinus</i> mensura.	67.a,b
<i>Calceus.</i> 233.a,b. generale nomen. 235.a.	
proprie equitum & senatorum. ibid. lu-	
nati patriciorum. ibid. b. mullei magi-	
stratum curulium. ibid. punice trium-	
phantium. ibid. postea duntaxat Impe-	
ratorum. ibid. aucti Consulium. ibid.	
<i>Calcei</i> omnes ejusdem forma. ibid. servis	
interdicti. ibid.	
<i>Calceus</i> senatorum proprius fuit. 235.b.	
inde <i>Calceus</i> dictus. ibid. in urbe &	
publico usurpatus. ibid.	
<i>Calcei albi.</i>	586.a
<i>Calcei alii.</i>	587.b
<i>Calcei cerei.</i>	586.a
<i>Calcei coccinei.</i>	587.a
<i>Calcei baderacei.</i>	ibid.
<i>Calcei herbofi.</i>	ibid.
<i>Calcei mullei.</i> 585.a,b. 586.a. & seqq.	
<i>Calcei multiforaciles.</i>	237.a
<i>Calcei nigri.</i>	587.b
<i>Calcei nivi.</i>	586.b
<i>Calcei patricii</i> nihil profunt <i>podagra</i> sanan-	
da. 236.a	
<i>Calcei punice.</i>	587.b
<i>Calcei puri.</i>	586.b

# INDEX SECUNDUS

<i>Calcei rubri.</i>	587.a	<i>Campa.</i>	67.a.234.b.236.a.b
<i>Calcei Tufci.</i>	588.a.b	<i>Campacus vel Campagus.</i>	67.a.235.b.
<i>Calcei Tyrheni.</i>	588.a	& seqq.	
<i>Calces nsum unde mutati Romani.</i>	235.b	<i>Campagus unde dictus.</i>	234.a.b.235.a.
<i>Calcesamenta, pro sosis femoralibus &amp; cruralibus.</i>	233.a	236.a.237.a. regius. 234.b. reticulus dictus.	ibid. & 237.a
<i>Calculi latrunculi dicti.</i>	726.a.745.a. latrones. 737.a.b. milites. ibid. xxiiv.	<i>Campare.</i>	473.b
ibid.b. quomodo ligantur & caperintur. ibid.b. eorum sedes quomodo vocata.	738.a.b	<i>Campfire, à campo.</i>	484.b
<i>Calculorum ludus idem cum latruncularum ludo.</i>	736.a	<i>Campidoctoris.</i>	473.b
<i>Calculus datum corrigere.</i>	746.b	<i>Campi viclor. Maître du champ.</i>	136.a
<i>Calculus inciens.</i>	739.b	<i>Campiones.</i>	473.b
<i>Calpurnius vel Calpurnius.</i>	212.b	<i>Campfire.</i>	796.b
<i>Calices Egyptii.</i>	403.a	<i>Campitula.</i>	818.a.b
<i>Calices in gemmis, pro calicibus gemmatis.</i>	382.a	<i>Campum colligere.</i>	136.b
<i>Calices versicolores; allascentes Egyptiaci.</i>		<i>Campus.</i>	473.b
728.a. ex vitro. ibid. tres missi Serriano ab Hadriano. ibid.b. diatreti.		<i>Campus pugna. Champ de bataille.</i>	ibid.
729.b. gemmati.	729.b	<i>Campus accipit.</i>	ibid.
<i>Calindrum.</i>	544.a	<i>Campo occumbere.</i>	ibid.
<i>Caliga, caligea, vel caligina.</i>	232.b	<i>Campum minari.</i>	ibid.
<i>Caliga &amp; campacus, idem.</i>	ibid.	<i>Canus.</i>	756.b.717.a
<i>Caliga gemmea.</i>	232.b.234.a	<i>Canalicola.</i>	802.a
<i>Caliga pro calceis imperatoris.</i>	232.b.	<i>Canalis.</i>	ibid.
233.a		<i>Cancellare.</i>	388.a
<i>Caligare.</i>	788.b	<i>Cancellare, pro delinqere</i>	802.b. pro inducere. 803.a. pro concidere. ibid.
<i>Calices, gallica militum.</i>	233.a	<i>Cancellarius unde, &amp; eius officium apud veteres.</i>	à pag. 796.b. usque ad 805.
<i>Caligula.</i>	ibid.b	<i>Cancellarius summus.</i>	805.a
<i>Calpare.</i>	11.a	<i>Cancellata regio.</i>	802.b.803.a
<i>Calix.</i>	233.a	<i>Cancellatio.</i>	ibid.
<i>Caliones.</i>	ibid.a	<i>Cancelli. 800.a.b. in tribunalibus.</i>	801.a.
<i>Calvi mimici.</i>	531.a	in sacris adibus.	802.b
<i>Calupare, pro calpare.</i>	11.a	<i>Cancelli, pro liminibus.</i>	802.b.803.a
<i>Calyba.</i>	322.b.823.a	<i>de Cancellis anigma.</i>	800.b.803.b
<i>Calybarium.</i>	ibid.	<i>Candidati (stensionalium militum genus) à quo instituti.</i>	75.b
<i>Calybita.</i>	824.a	<i>C. Catinus Rebilus.</i>	267.a
<i>Camofus.</i>	544.b.545.a	<i>Canofus, à canus.</i>	763.a
<i>Camela.</i>	382.a	<i>Cantare in scena, proprium trogædorum.</i>	433.a
<i>Camelopardali.</i>	494.a	<i>Cantare salulam.</i>	ibid.b
<i>Camelopardalis.</i>	81.b	<i>Cantilena &amp; saltatiuncula, idem.</i>	433.a
<i>Camelorum mulctus usus in castris Romanis.</i>	382.a	<i>Cantionis ara.</i>	432.a
<i>Camera. 547.b.548.a. differunt à lagenaribus. 547.b.549.b. pro cognationibus.</i>	548.b	<i>Cantor, trogædiarum actor.</i>	433.a.550.a
<i>Camisalineæ.</i>	568.a	<i>Cantor, pro comico actor.</i>	842.a
		<i>Cantor tragicus, pro trogædo.</i>	ibid.
		<i>Canusina ruffa.</i>	384.b.563.a
		<i>Canusini hyrri.</i>	863.b
		<i>Capellianus.</i>	47.a.b
		<i>Capital.</i>	608.b
			<i>Capital</i>

# IN COMMENTARIOS.

Capital sacre.	ibid.	Cassa, pro capsa.	743.b
Capital.	543.b	Casseta, pro capseta.	743.b
Capitale.	ibid.	Cassini colonia.	377.b
Capitalis, pro solerti & ingenioso.	272.b	Cassius Longinus.	486.b
Capitulis jocus.	ibid. & 274.a	C. Cassius Postumius Labienus.	258.b
Capitolina palmata.	854.a	Cassus, pro capsius.	743.b
Capitolinum certamen triplex.	356.b	Castaneus, castaninus, idem.	386.a
Capitulare.	543.b	Castoria, pro scaestoria.	448.b
Capitulum.	ibid.	Castra in solo barbarico.	662.b
Capitum, pro capetum.	438.a	Castra Gentiana.	219.a
Capitum animalis.	ibid.	Castrinse. καστρίσιον.	135.b
Coppa.	543.b	Castrenses.	275.b
Cappella.	ibid.b	Castrenses res.	ibid.
Cappula.	ibid.b	Castriani milites.	521.a. 769.a
Cassa, κασπεύα.	237.b	Castriani milites.	ibid.
Capficulorum fides. 738.b. 739.a. 743.a		Cataclista vestis.	773.a.b
Capsum animalium.	739.a. 743.b	Cataphractarii equites.	397.b
Capi, captivi.	464.b	Cataphractarii, pro equitibus.	ibid.
Captivi duces laqueo strangulati.	312.a	Cataphracti milites.	ibid.
Capus de aquila, pro aquila.	695.b	Cataphractarii milites, pro equitibus cataphractariis.	497.a
Carceres, calculorum fides. 738.a. 743.a		Catapulta à κατὰ πύλιν.	384.a
Carinarii.	386.a	Cateia.	387.a
Carinus imp. 795. homo omnium cantaminatissimus.	ibid.	Catena, pro Catina urbe.	207.a
Carinus, pro Caro apud Synes.	ibid.	Castellare.	792.b
Caristea.	129.a	Catina, à κατὶν.	207.b
Caristum marmos.	ibid.	Catius, Castilus.	273.b
Carpentarius vehiculatus.	144.a	Catloster, pro catulofter.	676.b
Carpentum.	416.a	Catulum, pro catulum.	ibid.
Carpra.	487.b	Carare. 730.a. pro sculpete.	ibid.
Carpi, populi.	160.a. 487.a	Cavatores.	730.a.b
Carpio.	487.b	Cauca & banca idem.	382.b. 383.a
Carpisci.	399.a	Cauculo, pro calculone.	386.b
Carpisculus vel carpiscus.	487.a	Cauculus, pro calculo.	ibid.
Carpiscus.	ibid.	Caucus & caucatus idem.	382.b
Carpius.	ibid.b	Cavea amphitheatrales.	675.b
Carpius, calceamenti genus. Ital. scarpin.	487.b	Cavi subterranei amphitheatrales.	675.b
Cirra, oppidum.	119.b. 257.a	Caula & caules.	802.a.b
Carrago quid, ejusque usus.	222.b. 244.b	Causa facto concepta.	85.b
Carraginem facere.	222.b	Causari.	347.a
Carruca argentea concessa.	552.b	Causas praestare.	347.a
Carfeolis ager.	377.b	Cauces, & caute.	835.b
Carni imp. 776.a. b. aude oriundus. 779.b. 780.a		Carum, pro curvo.	550.a
Carni dictus M. Aurelius.	781.a.b	Cecropius, Gallieni interemptor.	224.b
Carni memorabiles ludos edidit.	815.a.	Cecrops Maurus.	ibid.
816.a.b		Cecrops Aegolus.	362.a
Carystium marmor.	129.a	L. C. Janus Elius Commodus Verus.	138.a
Carystos.	ibid.	Colosa, pop.	364.b
		Celtica vel Celtica equa.	ibid.
		Cella affm. 810.a.b. caldaria vel calidaria.	810.a.b



# INDEX SECUNDUS

<i>ria</i> . 808. & seqq. <i>frigidaria</i> . <i>ibid.</i> <i>sudatoria</i> . 810. <i>b.</i> <i>sepidaria</i> . 808. <i>b.</i> 809. <i>a, b.</i> <i>unclunaria</i> . 811. <i>a</i>	<i>dudum antiquata</i> . 709. <i>a</i>
<i>Cella suppositoria</i> . 808. <i>b.</i> & seqq.	<i>Chiliombe</i> . 152. <i>b</i>
<i>Cellarum dispositiones in balneis</i> . <i>ibid.</i> & 809. <i>b</i>	<i>Chironomia, res vetus</i> . 829. <i>a.</i> 836. <i>a.</i> <i>asummis Græcia viris probata</i> . <i>ibid.</i>
<i>Cellula publica</i> . 733. <i>b.</i> 734. <i>a</i>	<i>Chlamydes Imp. Rom.</i> 716. <i>a, b</i>
<i>Celsus Elianus</i> . 162. <i>a, b</i>	<i>Chlamydes virtutinis</i> . 403. <i>a, b.</i> 404. <i>a, b</i>
<i>Celta</i> . 364. <i>a, b</i>	<i>Chlamydis &amp; sagi discrimin.</i> 385. <i>a</i>
<i>Cenopurium</i> . 511. <i>b</i>	<i>Chlamys, lacerna</i> . 109. <i>b</i>
<i>Censuales</i> . 96. <i>a</i>	<i>Chlamys &amp; sagulum, idem</i> . 328. <i>b</i>
<i>Censura pro severiore morum disciplina</i> . 192. <i>b</i>	<i>Chlamys mantuelis</i> . 385. <i>b.</i> 409. <i>b</i>
<i>Census</i> . 102. <i>b</i>	<i>Chorales</i> . 819. <i>a, b.</i> 837. <i>b.</i> & seqq.
<i>Centenaria porticus</i> . 585. <i>a</i>	<i>Chorus</i> . 139. <i>b</i>
<i>Cemeterii</i> . 17. <i>b</i>	<i>Christiani omnis religionis hostes habuit sub Aureliano</i> . 463. <i>a</i>
<i>Cemeterium</i> . 611. <i>a</i>	<i>Chrysandeta</i> . 729. <i>b</i>
<i>Centuriatio</i> . 803. <i>a</i>	<i>Chrysaclynum</i> . 405. <i>a</i>
<i>Centuriatus mulus</i> . 438. <i>b</i>	<i>Chrysaclysta</i> . 729. <i>b</i>
<i>Centurio primi ordinis</i> . 17. <i>b</i>	<i>Chrysocollea</i> . <i>ibid.</i>
<i>Centurionis dignitas</i> . <i>ibid.</i> <i>a, b</i>	<i>Chrysographata scuta, pro chrysographis</i> . 386. <i>b</i>
<i>Cepataules, pro cerataules</i> . 684. <i>b</i>	<i>Cibi frigidi</i> . 107. <i>a</i>
<i>Cerantula</i> . 818. <i>b</i>	<i>Cibi ἀσπλυνγί.</i> 109. <i>a</i>
<i>Cereja gens</i> . 630. <i>b</i>	<i>Cibicida</i> . 305. <i>a.</i> 591. <i>b</i>
<i>Cervilia gens Rom.</i> <i>ibid.</i>	<i>Ciceronis elegia</i> . 76. <i>b.</i> <i>poëmata</i> . 77. <i>a</i>
<i>Ceruus, cerinus, idem</i> . 586. <i>a</i>	<i>Cicoma crotalifera</i> . 812. <i>a</i>
<i>Cerinarii</i> . <i>ibid.</i>	<i>Cellus, diminutivum à cinnus</i> . 557. <i>b</i>
<i>Cerinus color</i> . <i>ibid.</i>	<i>Cinnamomum ὑπὸ πρῶτον</i> . 546. <i>b</i>
<i>Cerritus</i> . 767. <i>a</i>	<i>Cindorium &amp; tincterium, pro gladio</i> . 544. <i>a</i>
<i>Cerronius Bassus</i> . 489. <i>a</i>	<i>Cintres</i> . 284. <i>b</i>
<i>Cervi palmati</i> . 81. <i>b</i>	<i>Cni</i> . 208. <i>a</i>
<i>Cesonini vel Cesoniani Pisones</i> . 342. <i>a</i>	<i>Cinum</i> . <i>ibid.</i>
<i>Cessicum</i> . 265. <i>a</i>	<i>Cippus</i> . 318. <i>a</i>
<i>Cestus</i> . 205. <i>b</i>	<i>Circense castrum</i> . 135. <i>b</i>
<i>Chaldai responsa sua dicebant</i> . 106. <i>a</i>	<i>Circesium, κικυών</i> . <i>Cior</i> . <i>ibid.</i> <i>a, b</i>
<i>Chapler</i> . 699. <i>a</i>	<i>Circessum</i> . <i>ibid.</i> <i>b</i>
<i>Charaxare</i> . 796. <i>b</i>	<i>Circum castrum</i> . <i>ibid.</i> <i>a</i>
<i>Charisteanum</i> . 129. <i>a</i>	<i>Circium vel Circum</i> . <i>ibid.</i> <i>b</i>
<i>hac Charta, ὁ χαρτὴς</i> . 231. <i>b</i>	<i>Circulus, pro circulus</i> . 276. <i>a.</i> 676. <i>b.</i> 694. <i>b</i>
<i>Charta veterum ex papyro &amp; glutino confabatur</i> . 697. <i>a</i>	<i>Circumpedes</i> . 390. <i>b</i>
<i>Charta Augusta</i> . 706. <i>a.</i> <i>Claudia</i> . <i>ibid.</i> <i>b.</i> <i>Livia</i> . <i>ibid.</i> <i>a</i>	<i>Circumtextum</i> . 573. <i>b</i>
<i>Charta Hieratica, Amphitheatrica, Saitica, Xenotica, Emporetica</i> . 707. <i>a</i>	<i>Citer, citra</i> . 310. <i>b</i>
<i>Charta texti dicitur</i> . 697. <i>b</i>	<i>Clairer</i> . 626. <i>b</i>
<i>Charta apud veteris conficienda ratio exponitur à pag. 696. a. usque 708</i>	<i>Clarissimi absolute non dicitur senatus</i> . 458. <i>b</i>
<i>Charta decades</i> . 381. <i>b.</i> 700. <i>b</i>	<i>Classices, pro classicine</i> . 490. <i>b</i>
<i>Chartarum ex papyro conficiendarum ars</i>	<i>Classici milites</i> . 520. <i>a</i>
	<i>Classium duo genera apud Rom. librum &amp; lusoria</i> . 520. <i>a.</i> 768. <i>a</i>
	<i>Clava</i> . 700. <i>a</i>
	<i>Clava</i>

# IN COMMENTARIOS.

<i>Clavare.</i>	300.a	<i>Collegium Romanum.</i>	289.b. 290.a,b.
<i>Clavare vestem purpura.</i>	850.b		293.b
<i>Clavatum.</i>	300.a	<i>Collis, in tabula.</i>	756.b
<i>de Claudii Imp origine lepida historia.</i>	376.	<i>Collisio.</i>	777.b
a,b		<i>Colobina.</i>	856.a. 862.b
<i>Claudii genus ingentem Flavianam insultum.</i>		<i>Colobiones.</i>	ibid.
357.b. 358.a,b. 368.a		<i>Colobum.</i>	862.b
<i>Claudius Capellianus.</i>	630.b	<i>hic Colobus.</i>	388.b
<i>Claudio &amp; clodo.</i>	845.b	<i>Colones, à colo.</i>	7.a
<i>Clavi in vestibus.</i>	300.a,b. 850.a	<i>Color αἰθρίας οὐ.</i>	728.a
<i>Clavula.</i>	38.b	<i>Color flammens, purpureus &amp; venenatus,</i>	
<i>Clavulare carrum.</i>	ibid.	<i>idem.</i>	542.b
<i>Clavus, σημεῖον.</i>	573.a	<i>Color galbinus.</i>	496.b
<i>Clementis, prima virtus Imperatorum.</i>		<i>Color subaquilus &amp; fuscus, idem.</i>	333.b
532.b		<i>Color viridis.</i>	404.a,b
<i>Cleopatra plures.</i>	328.a	<i>Color ἐξηγεμπίλις &amp;.</i>	201.a
<i>Cleopatrina stirps, Zenobia.</i>	349.b	<i>Colorator.</i>	710.a,b
<i>Cleopatrina cassa.</i>	335.b	<i>Colorea vestes.</i>	554.b. 555.a
<i>Cleopatrina unioes.</i>	ibid. & 344.a	<i>Colores floridi.</i>	560.a
<i>Clodo &amp; claudio.</i>	845.b	<i>Colores mutare.</i>	689.b
<i>Cludere, pro ludere.</i>	769.a	<i>Colores varii vestium muliebrum.</i>	553.a,b
<i>Clypeus imaginis &amp; clypeus pugatorum.</i>		<i>Colorens, colorinus, idem.</i>	586.a
323.a. 353.a,b		<i>Coloria vel colorina vestis.</i>	556.a
<i>Cluse &amp; clusura.</i>	667.b. 767.b	<i>Coloria fasciola.</i>	555.b
<i>Clusoria, pro insuria.</i>	767.b. 769.a	<i>Coloria gausapa.</i>	ibid. a,b
<i>Clypeus. 322.b. 354.a,b. imago thorace</i>		<i>Colorium &amp; Colorinum, idem.</i>	ibid. b
<i>senus.</i>	323.a. 354.a,b	<i>Colorium &amp; versicolorium in quo diffirant.</i>	
<i>Coactilarius.</i>	143.b	557.b. aliquando confunduntur.	558.b
<i>Cocceum &amp; Coccinum.</i>	495.b	<i>Colossæ statua.</i>	356.b
<i>Coccens, coccinus, idem.</i>	586.a	<i>Columna, pro statua.</i>	315.a
<i>hæc Cocblea, ὁ κοχλίας.</i>	231.b. 234.a	<i>Columna monelicha.</i>	343.a
<i>Cochlis.</i>	332.b	<i>Columna volutiles.</i>	550.a
<i>Codilia ligna.</i>	391.b	<i>Coma consecrata.</i>	458.a
<i>Coculia vel cuculia.</i>	410.a,b	<i>Comana, urbi Cappadocia.</i>	372.a
<i>Codex.</i>	699.b	<i>Comes.</i>	291.b. 293.a,b
<i>D. Calius Balbinus.</i>	49.b	<i>Comes &amp; magister largitionum.</i>	291.b
<i>Cæna suprema, vel ultima.</i>	362.a,b	<i>Comes &amp; magister vel procurator rerum</i>	
<i>Cæna hora apud Romanos.</i>	633.a,b. 634.a	<i>privatarum.</i>	ibid.
<i>Cænatio.</i>	240.b	<i>Comes &amp; magister officiorum.</i>	ibid.
<i>Cænophorium &amp; Cænophorium.</i>	511.a	<i>Comes Egypti.</i>	293.a
<i>Cogitatione multis.</i>	491.b. 492.a,b	<i>Comes dispositionum.</i>	239.b. 240.a
<i>Cogitatus, pro coactus.</i>	225.b	<i>Comes domesticorum.</i>	792.a
<i>Cogito à cogo.</i>	ibid.	<i>Comes Orientis.</i>	293.a
<i>une Choie.</i>	393.a	<i>Comes privatarum largitionum, vel rei pri-</i>	
<i>Colatorii igni, aut colatarii, aut colatarii.</i>		<i>vata. 684.a. sacrarum largitionum,</i>	
13.a		<i>ibid.</i>	
<i>Colchida, pro Colchia.</i>	203.a	<i>Comitatenses.</i>	521.a
<i>Collinare.</i>	803.a	<i>Comitatenfes milites.</i>	663.a,b. 664.a
<i>Coliphia, pro colephia.</i>	530.b	<i>Comites &amp; amici Principis.</i>	290.a. 291.b
<i>Colliga &amp; amici Principis.</i>	290.a	<i>Comites intra consistorium.</i>	290.b
			Comi-

# INDEX S E C U N D U S

<i>Comites sacri confistorii. ibid. eorum clas-</i> <i>ses &amp; gradus. ibid. &amp; seqq.</i>	<i>Confiliorii Status. Conseillers d'Etat.</i> 297.b
<i>Comites in confistorio. 292.a</i>	<i>Confistoriani. ibid.</i>
<i>Comites in palatio vel in aera palatium.</i> 292.a	<i>Confistorium Principis. ibid.</i>
<i>Comites majores. ibid. minores. ibid. infe-</i> <i>riores. ibid.</i>	<i>Consonantes non geminabant antiqui. 318.a</i>
<i>Comites primi, secundi &amp; tertii ordinis.</i> 290.b. 291.a	<i>Conspicius pecuniz, summa. 395.a</i>
<i>Comites rei militaris. 292.a. 293.a</i>	<i>Constantia bona. 262.b</i>
<i>Comitissa titulus antica dignitatis additus.</i> 291.b. 292.a	<i>Constantinus &amp; Constantinus generis aucto-</i> <i>rem habuerunt Claudium Imp. 349.a</i>
<i>Comitivarum ordines. ibid.</i>	<i>Constituere, pro collocare. 334.a</i>
<i>Commagena vel Commagena, oppidum.</i> 372.a	<i>Consuſcetre, pro consuſacere. 319.b</i>
<i>Commilitones sacri. 97.a</i>	<i>Consulares. 261.b</i>
<i>Communes dies. 617.b. dii. ibid.</i>	<i>Consulares provinciarum. 346.a, b</i>
<i>Conche, locus. 336.b</i>	<i>Consularis, consulis dignitas. 240.b</i>
<i>Concidere. 489.b</i>	<i>Consules ab Interrege creati. 397.a</i>
<i>Conciliare, lenocinari. 805.b</i>	<i>Consulta, pro consultatione. 215.b. 244.a</i>
<i>Conciliator, leno. ibid.</i>	<i>Contaris, si 198.b. 200.9.</i> 29.a
<i>Conciliatrix, lena. ibid.</i>	<i>Contemptor. 7.b</i>
<i>Conciliatus, pro emptus. 338.a</i>	<i>Contifex. 675.a</i>
<i>Concilium, pro nundinis. ibid.</i>	<i>Contificium. 674.b</i>
<i>Concordia ades. 139.a</i>	<i>Contifigium. ibid.</i>
<i>Concur, uti. 410.b</i>	<i>Contra, pro erga, vel adversum. 26.a</i>
<i>Concutere. ibid. &amp; 411.a</i>	<i>Contraſe, pro contra. 242.b</i>
<i>Concutia &amp; concutes vestes. 410.b</i>	<i>Contraris pro conjuratis. 29.a</i>
<i>Condit, pro condit. 250.b</i>	<i>Contrastulator. 786.a</i>
<i>Conditior. 251.a</i>	<i>Contrastulator, ανδραφδς. 705.b</i>
<i>Conditores factionum. 720.a</i>	<i>Contrastulus, ανδραφδς. ibid.</i>
<i>Confectores, insectores. 484.a, b</i>	<i>Contrascriptor rationum. 786.a. 805.b</i>
<i>hic Confida à confido. 304.b. 391.a</i>	<i>Contrepoincteurs. 856.b</i>
<i>Confidentia pro amicos. 178.a</i>	<i>Contumeliam facere, pro contumelia affici.</i> 282.b
<i>Confodere. 467.b</i>	<i>Convena à convenio. 304.b</i>
<i>Congerere, pro conjicere. 708.b</i>	<i>Convenire aliquem. 611.a</i>
<i>Conjugia, pro conjugibus. 362.b. 391.a</i>	<i>Convivia prænise. 631.a, b</i>
<i>Connectere, pro perscribere, referre. 215.a</i>	<i>Convivia tempestiva &amp; intempestiva. 631.</i> <i>b. &amp; seqq.</i>
<i>Conopium, secunda brevi, à 197.110.</i> 323.b	<i>Copio, pro Copton. 668.b</i>
<i>Consalaneus. 97.b</i>	<i>Copio, pro Coptos. 378.a</i>
<i>Consecramens. 97.a</i>	<i>Coptos, urbs. 668.a, b</i>
<i>Consecrari. 685.b</i>	<i>Copula. 64.b</i>
<i>Consecrati. ibid.</i>	<i>Cognito, à coquo. 225.b</i>
<i>Consecratio. ibid.</i>	<i>Cordus historicus. 95.a. Vide Jun. Cord.</i>
<i>Consecratio ad arcendos hostes. 456.a. quo-</i> <i>modo fiebat. ibid.</i>	<i>Coriarii subactarii. 144.a</i>
<i>Consecrationis vis. 457.b. adversus bestia-</i> <i>rum &amp; morbum insursum. ibid.</i>	<i>Corium, pro testorii induſtione. 707.b</i>
<i>Conſecrati. 97.a</i>	<i>Corium, de libro. ibid. in pavimento. ibid.</i>
	<i>Corner. 755.a</i>
	<i>Cornices, pro cornicines. 490.b</i>
	<i>Cornicularius tribunus. 649.a</i>
	<i>Cornina anro jugata. 402.b</i>
	<i>Cornua victimarum decurandi mos. 203.a</i> <i>hic</i>



# IN COMMENTARIOS.

*hic Cornu, hoc Cornu & Cornum.* 204.a  
*Corona insignis triumphantium.* 322.a, b  
*Corona radiata.* 232.a  
*Corona intacta.* 548.b  
*Corporicida.* 80.a  
*Corymbatus à corymbo.* 399.a  
*Corymbatus.* 399.a, b. *discus.* 400.a  
*Corymbion.* 399.b. 400.a  
*Corymbium.* 399.b  
*Costa abeni aut navis.* 63.a  
*Costula.* 63.a. *pro copula.* 65.a  
*Costulati balthei.* 246.b  
*Cotes, & cantes.* 844.b  
*Cotes optima ubi.* 436.b  
*Cotiarium.* *ibid.*  
*Cotyla.* 16.a  
*Couleux changeant.* 558.a  
*Crepitaculum.* 812.b  
*Crepitaculorum genera.* 840.b  
*Crepundia.* 421.a. *pro fasciatis.* *ibid.* b  
*Crimbus auri scobem aspergere.* 250.b  
*Crotalistræ mulieres.* 821.b  
*Crotalum.* 812.a, b  
*Crusta vestes.* 404.b. 410.b. 411.a. *carum*  
*usus scenticio mulieribus & mimis inter-*  
*dictus.* 404.b  
*Cuba, pro cupa.* 54.b  
*Cubicularii.* 800.b  
*Cucuba.* 393.a  
*Cucullata lorica.* 771.b. *vestes.* *ibid.*  
*Cucullus. κυκλῖδιον.* 409.b  
*Cucurmutum.* 411.a  
*Cucurnia, pro cucurma.* *ibid.*  
*Cucunia vel cocunia, pro concunia.* 410.b  
*Cusa, idem quod tusa.* 544.a, b. 545.a  
*Cuso & buso idem.* 383.a  
*Calix teonini oculi pupillam fodit. proverb.*  
 27.b  
*Cumis colonia.* 377.b  
*Canabula.* 421.b. 422.a. *in obsceno sen-*  
*su.* 423.a  
*Cana.* 421.a. *in obscuro sensu.* 423.a  
*Cupa.* 51.b. 53.a, b. 54.a. 577.a  
*Cupella.* 53.b. 54.a  
*Cupilla.* *ibid.*  
*Cupellum vel cupillum, aut cuppillum.* 54.b  
*Cupiditas.* 334.b. 335.a  
*Cupidus, pro avaro.* *ibid.*  
*Cupienus pro Pupienus.* 137.b. 527.b  
*Cuppa.* 53.b. 54.a, b

*Cuprea vel cyprea acus.* 385.a  
*Cuprum vel cyprium.* *ibid.*  
*hic Cura, pro curatore.* 362.b. 391.a  
*Cura palatii.* 391.a. *pratorii.* 390.a.  
 391.a, b  
*Curatus, pro curator.* 786.b  
*Curiales.* 495.a  
*Curiofitas.* 639.b. 793.a  
*Curius.* 639.b. 640.a, b. 793.a  
*Curio Fortunatianus.* 143.a  
*Currateria.* 806.a  
*Curva porticus.* 550.a  
*Curvum, pro cavo.* *ibid.*  
*Cursus, pro consue.* 410.b  
*Custodia a custodio.* 38.b  
*Custodiarum.* 800.b  
*Cusuer, pro consue.* 410.b  
*Cuvus.* 54.b  
*Cybea, navis.* 54.b  
*Cybele ministra.* 813.a, b. *sacra.* *ibid.* b  
*Cycinus, pro cygno.* 11.a  
*Cyclus.* 731.a, b  
*Cyclus & limbus, idem.* 331.a, b. 332.a  
*Cyclus & pallium, habitus matronarum*  
*Rom.* 541.a  
*Cyclopea ludere.* 206.a, b  
*Cycloper saltare.* *ibid.* a  
*Cyclopi fabula.* *ibid.*  
*Cyclus, κυκλῶν, pro clypeo & disco.*  
 322.b. 323.a  
*Cymba.* 54.b  
*Cyria occubitalia.* 389.b. *mantelia.* *ibid.*  
 & 447.a, b. *vela.* 390.a  
*Cypriaci tauri.* 82.a  
*Cypriana tempestas.* 100.b  
*D. Cyprianum colunt Carthaginienses.*  
*ibid.* a  
*Cyprianus sub quibus Coss. passus.* 270.a  
*Cyprium, cuprum.* 385.b  
*Cypselus, Corinthiorum rex.* 372.b  
*Cyragra, pro chiragra.* 590.a  
*Cyras, pro χιρῆγος.* *ibid.*  
*Cyrogaphos, pro chirographos.* *ibid.*  
*Cythis filios trium colorum.* 586.b

## D.

*Daci, Dacisci.* 521.a  
*Dacia Aureliani.* 524.a. *Mediterra-*  
*na.* *ibid.* *Ripensis.* 510.b. 523.b. 524.a  
*Dacisci*

# INDEX SECUNDUS

<i>Dacisci equi, pro Dacis.</i>	14.b	<i>Delimitio.</i>	ibid.
<i>Dacisciani exercitus.</i>	ibid.	<i>Delphica, Delphici tripodes.</i>	436.b
<i>Dacus, Dacicus, Daciscus, Dacianus,</i>		<i>Delphis pro Delphi.</i>	129.b
<i>Daciscianus.</i>	398.b	<i>Denarium forma, pro denariis.</i>	337.b
<i>Dalmata.</i>	409.a	<i>Denfare, pro saltare.</i>	12.b
<i>Dalmatarum chirodota.</i>	ibid.	<i>Deponere, pro desubere, auferre.</i>	731.b
<i>Dalmatenfes sigillationes. ibid. tunica. ibid.</i>		<i>Deputati.</i>	649.a
<i>Dalmatica sigillata.</i>	ibid.	<i>Derelictarii.</i>	678.a
<i>Dalmata equites per multa secula in militia</i>		<i>Derigere, pro dirigere.</i>	ibid.b
<i>Rom. fure.</i>	375.a.b	<i>Desacrati.</i>	685.b
<i>Damatio. δαμάσιον.</i>	54.a	<i>Descensiones.</i>	8.9.a
<i>Damnū facere, pro damno affici.</i>	282.b	<i>Desultor.</i>	846.b
<i>Daphne hodie Nero.</i>	303.a	<i>Desultorii equi.</i>	ibid.a.b
<i>Dardani.</i>	408.b	<i>Devincere uno sudore.</i>	8.b
<i>Dardanus, Trojanorum rex.</i>	376.b	<i>Devotio, devotus.</i>	229.a.b.412.a
<i>De altari vestis, pro altaris.</i>	695.b	<i>Devovere aliquem diis inferis.</i>	97.a
<i>De aquila caput, pro aquila.</i>	ibid.	<i>Dextra.</i>	22.b
<i>De ave rostrum, pro avis.</i>	ibid.	<i>Dextrale, pro dextrocherio.</i>	22.b.23.a
<i>De die.</i>	631.a	<i>Dextralia.</i>	296.b
<i>De die in diem vivere.</i>	ibid.	<i>Dextrocheria. 22.a.b.64.a.b.65.a.296.a</i>	
<i>De die epulari.</i>	ibid.b	<i>Diadumenus &amp; Diadumentanus.</i>	32.b
<i>De die potare.</i>	634.b	<i>Diagrapha.</i>	503.b
<i>De mane.</i>	631.a	<i>Diarctus, pro diartyos.</i>	844.b
<i>De nocte.</i>	634.b	<i>Diatreti calices.</i>	729.b.730.a
<i>De primis, pro inter primos.</i>	342.a	<i>Diatreta, diatretarii, pro diatretis &amp;</i>	
<i>Decades charta.</i>	700.b	<i>diatretarius.</i>	530.b
<i>Decetali, Dacorum reges.</i>	274.a	<i>Dicat quisque quod vult. Chacūn dira ce</i>	
<i>Decemviri libros Sibyllinos ex Senatus de-</i>		<i>qu'il vouldra.</i>	269.a
<i>creto inspiciebant.</i>	463.b	<i>Dicatio.</i>	229.b
<i>Decernere digitis.</i>	830.b	<i>Diceretur, pro dictus esset.</i>	625.a
<i>Decii Imp.</i>	168.b.169.a	<i>Dictare ad memoriam.</i>	785.a
<i>Declamata, pro declamatione.</i>	215.b.695.b	<i>Dictare, pro scribere.</i>	786.b
<i>Declivus, pro declivis.</i>	713.b	<i>Dictati, pro dictatores.</i>	ibid.
<i>Decolorum, pro decolore.</i>	450.a	<i>Dictator epistolatum. 785.a. memoria.</i>	
<i>Decurions.</i>	495.a	<i>ibid.</i>	
<i>hoc Decus, &amp; hic decor.</i>	308.b	<i>Dictator, δικάτωρ.</i>	786.b
<i>Decutere.</i>	410.b.411.a	<i>Dictatum.</i>	ibid.
<i>Decutes toga.</i>	ibid.	<i>Dictetum, pro delectum.</i>	530.b
<i>Dedicasse, pro dedicaret.</i>	323.b	<i>Dies posteri Kalendarum, Nonarum, Iduum,</i>	
<i>Desse, varie usurpatum.</i>	127.b	<i>veteribus infasti.</i>	617.b
<i>Defendere rem aliquam alicui.</i>	655.b	<i>Dies sanguinis.</i>	359.a
<i>Defensor mulier.</i>	340.b	<i>Digamma &amp; digammum, à δίζαμα.</i>	
<i>Deficere, pro vinci.</i>	380.b	<i>331.b</i>	
<i>Defici commatibus. 55.a. condicione. ib.b.</i>		<i>Dignus salutaris.</i>	268.a
<i>facultate dicendi.</i>	ibid.	<i>Dignitas.</i>	226.a.282.b
<i>Defigere.</i>	856.a	<i>Dignitatum gradus apud Rom.</i>	345.346.a
<i>non Desinit, ut falleretur.</i>	127.b	<i>Dignus.</i>	282.a.b
<i>Degeniare.</i>	105.a	<i>Dis communes. 617.b. proprii. ibid. nostri.</i>	
<i>Dejunare.</i>	615.b	<i>ibid. sui.</i>	618.a
<i>Delimitare.</i>	803.a	<i>Dilegit, pro dilexit.</i>	262.b.250.b

Delia

# IN COMMENTARIOS.

<i>Diligenda</i> , pro <i>diligentia</i> .	514.b
<i>Dilores interula</i> .	773.b
<i>Diloris</i> .	569.a. 575.b
<i>Diocletiana therma</i> . Διοκλητιανεία.	131.b. 637.a
<i>Diacefeanus</i> .	97.b
<i>Diogenes &amp; Diogenianus</i> .	32.b
<i>Diploma &amp; diplomum</i> , à διπλωμα.	331.b. 384.a
<i>Directarii</i> .	678.a
<i>Dirigere</i> , pro <i>in medium procedere</i> .	677.b.
pro <i>ambulare</i> .	ibid. & 678.a
<i>Disciplina prima</i> .	60.a
<i>Discus</i> , δίσκος.	322.b. 323.a. 354.b
<i>Dispensatorius panis</i> .	579.a
<i>Disponere</i> .	123.a
<i>Dispositio</i> .	ibid. & 124.b
<i>Dividia &amp; divisio</i> .	487.b
<i>Dividus à divido</i> .	ibid.
<i>Divino</i> .	685.b
<i>Divinor</i> .	ibid.
<i>Divitarum Romanarum magnitudo</i> .	610.b
<i>Divus</i> , in <i>tabula</i> .	753.b
<i>Dium &amp; Divum</i> .	323.b
<i>Docibilis</i> , qui docet.	146.b
<i>Doctores</i> .	474.a
<i>Doctores cohortis</i> .	ibid.
<i>Doga</i> , δόχη.	234.a. 408.a. 577.a. b
<i>Dogarius</i> .	577.a. b
<i>Didarii cantores</i> .	811.a
<i>Domesticorum comes</i> .	792.a
<i>Domini tunica</i> ἀρπία. 565.b. & seqq. cur à militibus non <i>divisa</i> .	568.b
<i>Domus Pompei rostrata</i> .	76.a
<i>Domo</i> , ultimà <i>brevi</i> .	280.b
<i>Dont</i> , unde.	396.a
<i>Donum</i> , munus, junctim <i>posita</i> .	280.a
<i>Doyes</i> .	578.a
<i>Draco</i> suus cuique <i>cohorti</i> .	483.b. 490.b
<i>Dracones inter militia Romanae signa</i> .	209.b
<i>Dromada vel dromeda</i> . δρομῆδες.	483.a
<i>Druida</i> .	533.b
<i>Druides Gallicana</i> .	ibid. a
<i>Drungus</i> , δρούγος.	672.a. b
<i>Drungi barbarorum</i> .	ibid. b
<i>Druppa</i> , druppatum.	500.a
<i>Dryades Gallicana</i> .	533.b

<i>Dubiosus</i> .	763.3
<i>Ducenarius tribunus</i> .	649.a
<i>Duces</i> .	293.a
<i>Duci per tempora</i> .	776.b
<i>Ducis stipendium</i> . 644.b. <i>salarium</i> .	646.a
<i>Ducum vicarii</i> .	453.b
<i>Duelliones</i> .	229.a. 254.b. 341.b
<i>Dulcimen</i> .	603.b
<i>Dulciarium opus</i> .	ibid.
<i>Dulcium</i> , ii.	ibid. a
<i>Dulcium malum</i> .	ibid. a. b
<i>Duntaxat</i> , scilicet.	667.a
<i>Duodecim scriptorum ludus</i> .	744.a. 747.b.
793.b	
<i>Duplices</i> .	702.a
<i>Durocorto</i> , pro <i>Duracortum</i> .	668.b
<i>Durocortoro</i> , pro <i>Duracortorum</i> .	377.b
<i>Dux foemina</i> .	343.b
<i>Dux loco</i> , id est, <i>dignitate</i> .	395.b

## E.

<i>E</i> , Pro <i>Y</i> .	844.b
<i>E loco</i> , id est, <i>statim</i> .	395.b
<i>in Ebore &amp; eboreis tabulis scribere vestres</i> .	
606.b. 607.a	
<i>Eborei codices</i> .	606.a
<i>Edicere</i> , pro <i>dicere</i> .	600.a. b
<i>Edicere diem</i> .	ibid.
<i>Edissa</i> .	477.b
<i>Efficere panes</i> , vinum, &c. pro <i>decernere</i> .	
441.b. vel pro <i>præbere &amp; dare</i> .	
ibid.	
<i>Effrons consilium</i> .	792.a
<i>Effrons</i> .	ibid.
<i>Effundere</i> , pro <i>profundere</i> .	621.b
<i>Es</i> , pro <i>sibi</i> .	153.b
<i>Eidem</i> , pro <i>sibi</i> .	443.b
<i>Elagabalus deus</i> .	478.a. b. 506.b
<i>Electri nummi</i> , pro <i>electrimis</i> .	585.b
<i>Elephantim libri</i> .	606.b
<i>Elephantinum</i> , pro <i>eboreo</i> .	ibid.
<i>Elephantum</i> , pro <i>ebore</i> .	ibid.
<i>Elida</i> , pro <i>Elis</i> .	203.b
<i>Elix</i> .	681.a
<i>Eloquium</i> .	255.a
<i>Emblernata</i> .	575.a. 695.b
<i>Embola</i> .	530.a. 536. & seqq.
<i>Empholaria mulier</i> .	530.a
<i>Embole</i> , pro <i>empole</i> .	537.a
<i>Embole</i>	



# INDEX SECUNDUS

<i>Zmbote sacra.</i>	ibid. b	<i>Equites cataphractarii.</i>	397. a, b
<i>Embotica species.</i>	534. a. 536. & seqq.	<i>Equites à Senatoribus clavi qualitate discebantur.</i>	855. a
<i>Embraclum.</i>	551. a, b	<i>Erepsisse pro erepsisse.</i>	262. b
<i>Emissa &amp; Emissa.</i>	477. a. 478. a	<i>Firma.</i>	364. a, b. 670. a
<i>Emon vel Emona.</i>	50. a, b. 51. a	<i>Eschatocollion.</i>	704. b
<i>Empola.</i>	530. a	<i>Et quis, αὐτοῦ πρ.</i>	599. a
<i>Empolaria rutilera.</i>	ibid.	<i>Evadissent, pro evasissent.</i>	262. b
<i>Empoteca species.</i>	537. a	<i>Evallifacere, pro evallare.</i>	369. a
<i>Empula.</i>	538. a	<i>Endamones, pop.</i>	494. b
<i>Era, pro ina.</i>	708. a	<i>Eum, pro se.</i>	153. b
<i>Encarpt.</i>	81. a	<i>Evocati. 17. b. 763. b. à centurionibus separati.</i>	ibid.
<i>Encamptics duo genera.</i>	549. a	<i>Europa, Thracia provincia.</i>	454. b
<i>Ephemerides Principum.</i>	417. a	<i>Eutychas, pro Eutychus.</i>	190. b
<i>Epirhedium.</i>	296. a. 405. a	<i>Ex consulibus legati, pro legati consulares.</i>	660. a, b
<i>Epistulas curare.</i>	240. a	<i>Ex consulibus viri, pro consulares.</i>	48. b.
<i>Episaphium Gracum Aureoli tumulo inscriptum.</i>	278. b. 281. b. 282. a. 283. a	<i>87. a. 112. b. 113. a. 247. a. 660. a</i>	
<i>Epitogium.</i>	296. a. 405. a	<i>Ex ducibus, qui dux fuit.</i>	48. b. 87. a.
<i>Epitoguchanus.</i>	99. a	<i>112. b. 113. a. 247. a</i>	
<i>Epota flumina.</i>	365. b. 366. a	<i>Ex militibus viri, pro militares.</i>	48. b.
<i>Epula magnifica &amp; sumptuosa collegiorum.</i>	510. a	<i>87. a. 113. a. 247. a. 264. b</i>	
<i>Epula &amp; sumptus.</i>	ibid.	<i>Ex praefectis, praefectonius.</i>	48. b. 87. a.
<i>Epula tempessiva.</i>	631. b	<i>113. a</i>	
<i>Eqna Celtica vel Coletica.</i>	364. b	<i>Ex loco.</i>	395. b
<i>Equi asturcones.</i>	11. a, b	<i>Exceptoria, cisternae.</i>	214. a
<i>Equi colatorii, vel colatarii, vel colutarii.</i>	13. a	<i>Exceptus.</i>	ibid.
	14. b	<i>Exemplum.</i>	786. a
<i>Equi Dacisci.</i>	845. a, b	<i>Exemplum antiquitatis. 176. b. castitatis.</i>	ibid.
<i>Equi desultorii.</i>	81. b	<i>ibid. pietatis.</i>	ibid.
<i>Equi ferri.</i>	206. a	<i>Exemplum vir aut femina dicitur.</i>	441. a.
<i>Equi flacci.</i>	13. a, b	<i>ad exemplum viri ibid. vir totius exempli, &amp; magni exempli, &amp; totius magni exempli.</i>	ibid.
<i>Equi Hunnisci.</i>	14. b	<i>Exercitus grandis. 510. b. ingens.</i>	ibid.
<i>Equi Λαλαςινγι.</i>	14. a	<i>Exhibere, representare.</i>	38. a
<i>Equi Parthici.</i>	13. a	<i>Exhibere sibi aliquem.</i>	37. a
<i>Equi Persici.</i>	12. b	<i>Exilimatus.</i>	265. a, b
<i>Equi Phrygisci.</i>	86. a	<i>Exodiarius, pro mimo vel mimico scurra.</i>	529. a. & seqq.
<i>Equi pomellati.</i>	438. a	<i>Exodum.</i>	529. a, b
<i>Equi Threycisci.</i>	364. b	<i>Exomita.</i>	527. a
<i>Equi tolutares &amp; colutarii.</i>	11. a	<i>Exofla.</i>	427. b
<i>Equi trecentarii vel tricentarii.</i>	12. a. 13. a	<i>Expectabilis, qui expectat.</i>	146. b
<i>Equi trepidantes. 10. a. 12. a. 13. b.</i>	ibid.	<i>Expectare.</i>	352. b
	12. a	<i>Expectati parentes.</i>	ibid.
<i>Equi trepidarii.</i>	10. b	<i>Explorati, pro exploratores.</i>	786. b
<i>Equi umbragiosi.</i>	344. a	<i>Exponere, pro deponere.</i>	437. b
<i>Equi in aliis, pro alati.</i>	83. a	<i>Exsul, id est, qui extra solum.</i>	318. a
<i>Egnos curules comparare sine Principis permissu licitum non fuit.</i>		<i>Exter.</i>	

# I N C O M M E N T A R I O S .

*Extorris.* 318.a  
*Exvilescere.* 319.b

## F.

**F**abella, pro vera historia. 93.a  
*Fabia Orestilla.* 102.b  
*Fabillus.* 60.b  
*Fabius, Fabilius.* 273.b  
*Fabulones.* 207.b  
*Facere agros.* 662.b. *annonam.* *ibid.* *salarium.* *ibid.*  
*Facere, pro factis uti vel facienda curare.*  
 70.a. 232.a  
*Facere duas partes, de basta qua fissa in duas partes discedit.* 70.a. 326.b  
*Facere imperium.* 717.a  
*Facere rhetoricum.* 326.a.b  
*plus Facere.* 99.a  
*Facere vermes.* 326.b  
*Falere, pro Aglaeae, morari & habitare.* 144.a  
*Falla.* 85.b  
*Falla causarum.* *ibid.*  
*Fallio.* 126.b  
*Fallum.* 85.a  
*Facultas, pro dicendi facultate.* 637.a  
*Fadius, Fadilius.* 273.b  
*Fagus, pro fagina.* 386.a  
*Falconius Probus.* 525.a  
*Fama vulnera.* 467.a  
*Fames integra.* 616.a  
*Famem pollueri.* *ibid.*  
*Fausse, à sawo.* 484.b  
*Fasces laureati.* 40.a  
*Fascia.* 571.a  
*Fascia capitalis.* 543.b  
*Fasciola infantes in cunis ligabantur, ne decidere possent.* 421.b. 422.a  
*Fasculum, pro vasculum.* 409.a  
*Fasti, pro Annalibus, vel Historiis.* 782.a  
*Fastidium summum.* 627.b. 628.a  
*Fata dicere.* 420.b  
*Fatalia dicere & scire.* 420.b  
*Fatalis bona.* 680.a. *necessitas.* *ibid.*  
*Fatidici.* 420.b  
*Fatigare, pro maledictis & convitiis incessere.* 796.a. *pro ludere & joculari.* *ibid.*

Tom. II.

*Fatigare boves, pro stimulis agitare & increpare.* *ibid.* *b*  
*Favere in aliquem.* 324.b  
*Favere & Faver, Circi ac Theatrorum verba.* 581.b. 582.a. *b*  
*Fauslina templum.* 478.b  
*Faustianus Cos.* 197.a. *b*  
*Felicio.* 117.a  
*Feliciissimus auctor seditionis monetariorum adversus Aurelianum.* 517.b. *Rationalis.* 518.b. *Procurator fisci.* *ibid.*  
*Feliciter, in fine librorum scribi solitum.* 348.a. *b*. 349.a  
*Fera Libyca.* 78.a  
*Fervum more vivere.* 28.b  
*Ferat ad orationes co'mere sine Principis auctoritate permissum non fuit.* 83.b  
*Ferulum, à feto.* 585.b  
*Fermi, ferme.* 60.b  
*Feramenta.* 435. a. *ab armis distincta.* *ibid.* *arma offensiva.* *ibid.*  
*Ferrum de gladio.* 435. a. *de ense.* *ibid.* *b*  
*Ferruminare, ῥαδῶν.* 402.a  
*Ferruminatus stellio annulus.* 402.a  
*Ferus pro apro, pro elephante, & pro equo.* 133.a  
*Festa proprie quæ.* 155.a  
*Festa verba.* 415.a. *b*  
*Festi dies.* *ibid.* *b*  
*Festi homines.* *ibid.*  
*Festi dies homines.* *ibid.*  
*Festi dies. festissimi.* 616.b  
*Fibella.* 71.b  
*Fibla, Φιλιον.* 409.b  
*Fibla, pro fibula.* 276.a. *b*. 694.b  
*Fiblatorium.* 276.a. *b*  
*Fibula, q. figula.* 386.a  
*Fibula aurea inter premia militaria donari solita.* 562.a  
*Fibula muliebres ut plurimum ex gemma erant.* 332.b  
*Fidelis, pro servo.* 513.a  
*Fila.* 540.b  
*Fila aurea in vestibus.* 551.b  
*Filicata patera.* 400.a  
*Filiorum nomine tam viros quam femina comprehenduntur.* 82.b  
*Filopares, filo pares.* 63.b. 64.a  
*Filum, lineamentum.* 63.a  
*Filum*

LII

# INDEX SECUNDUS

<i>Filum mulieris</i> , pro forma mulieris.		<i>ibid.</i> & 124.a	
<i>ibid.</i>		<i>Fotum dare.</i>	728.a
<i>Finagium.</i>	318.a	<i>Francisca</i> , genus securis.	14.b
<i>Fines</i> , pro regionibus.	<i>ibid.</i> a	<i>Franciscus</i> , pro Franco.	<i>ibid.</i>
<i>Firmaculum</i> vel <i>firmiculum.</i>	65.a	<i>Frenus</i> , pro <i>frenitum.</i>	757.b
<i>Firmitas</i> & <i>Firmitas.</i>	691.a,b	<i>Frequentare</i> , pro narrare.	498.a
<i>Fiscalia</i> vina.	578.b	<i>Fresa</i> saba, pro <i>fransa.</i>	410.b
<i>Fiscalis panis.</i>	579.a	<i>Friare</i> & <i>fricare</i> idem.	23.b
<i>Flaccere.</i>	206.a	<i>Frigida.</i>	107.a,b. 108.a,b
<i>Flaccula</i> vel <i>flacculi.</i>	205.b. 206.a	<i>Frigida mensa.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Flaccus</i> & <i>flaccidus.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Frigidi cibi.</i>	107.a
<i>Flagello</i> uterari.	687.a	<i>Frigidiarium.</i>	538.b
<i>Flamens color.</i>	545.a	<i>Fringitiae.</i>	757.b
<i>Flammum</i> vel <i>flumenum.</i>	542.a	<i>Fritillus.</i>	755.a. 757.a,b
<i>Flammum</i> & <i>flammulum.</i>	543.a	<i>Fritinnire.</i>	757.a
<i>Flammula.</i>	543.a	<i>Fritinnus.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Flammula.</i>	647.a	<i>Frons</i> strida.	146.b
de <i>Flacore</i> duas tibia animante anigma.		<i>Frontoniam.</i>	61.a
825.b		<i>Frontose.</i>	793.a
<i>Flatus</i> & <i>pondera.</i>	263.b	<i>Frontisus.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Flava moneta.</i>	251.a	<i>Fugela</i> à fugio.	38.b
<i>Flavi</i> , aurei nummi.	<i>ibid.</i>	<i>Fugitans litium.</i>	215.b
<i>Flavum</i> , pro aurum.	<i>ibid.</i>	<i>Fugire.</i> 507.b. <i>stipendium.</i>	508.a
<i>Flavo crimem condire.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Fullo</i> formina.	340.b
<i>Flavia gens.</i>	357.a,b	<i>Funam</i> buli.	817.b
<i>Flavius Claudius.</i>	367.b	de <i>Funambulis</i> anigma.	818.a
<i>Flavius Claudius Julianus.</i>	368.b	<i>Functio</i> glebalis.	316.a
<i>Flavius Valerius Constantinus.</i>	368.b	<i>Fundana</i> vina, alba.	626.b
<i>Flavius Valerius Constantinus.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Fundere</i> , pro profundere.	621.b
<i>Flavius Valerius Crispus.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Fundis</i> oppidum.	377.b
<i>Florianus</i> temp.	621.a	<i>Funes</i> de crinibus mulierum.	732.a
<i>Floridi</i> colores.	560.a	<i>Furcilla</i> & <i>furcillus.</i>	802.a
<i>Flos</i> appellatur croceum illud quod in medio rosa.	424.a,b	<i>Fuscus</i> color.	333.b
<i>Forcadare</i> , secundari.	727.b	<i>Fusiones.</i>	621.b
<i>Foras</i> promittere, pro fidem dare.			
202.b			
<i>Folia</i> librorum.	702.a		
<i>Fontana</i> , pro fons.	811.b		
<i>Forare</i> & <i>cavare</i> , idem.	730.a		
<i>Fore</i> , pro fuisse.	625.a		
<i>Fore</i> reticulata.	800.b		
<i>Fovi</i> navium & <i>torculariorum.</i>	742.a		
<i>Forma</i> denarii, pro denario ipso.	517.b		
<i>Forma</i> , pro sententia.	278.b		
<i>Forma</i> , pro nummis.	337.b		
<i>Forma</i> torrei.	<i>ibid.</i>		
<i>Forum</i> deatorum.	742.a		
<i>Forus</i> & <i>tabula</i> , idem.	<i>ibid.</i>		
<i>Fossatum</i> , pro castris. 123.a. pro fossa.			

G.

<i>G</i> & <i>V</i> saepe invicem mutantur.	734.b
<i>Gabatha</i> Saxifera.	14.b
<i>Gabella</i> vel <i>gabellum.</i>	53.b
<i>Gabiola</i> , geole.	676.a
<i>Gabiolarum</i> , geolier.	<i>ibid.</i>
<i>Gabiis</i> oppidum.	377.b
<i>Galbanus</i> seu <i>Galbinus</i> , vel <i>Galbinus</i> color.	496.b
<i>Galbina</i> tunica.	<i>ibid.</i>
<i>Galbinus</i> color.	563.b
<i>Galbini</i> mores.	495.b. 496.a
<i>Galbus</i> , galbum, galbinus, vel <i>ganbinus</i> color.	586.b
<i>Gallia</i> mulieris.	300.a
	<i>Gallica.</i>



# IN COMMENTARIOS.

<i>Callica.</i>	232.b.233.b	<i>Gipeder.</i>	364.a
<i>Callicula.</i>	233.b	<i>Girba. Girle. insula.</i>	388.a
<i>Callieni Imp.</i>	187.a.b	<i>Girbitana purpura.</i>	ibid.a.b
<i>Callienus Cef.</i>	188.a	<i>Girbitanum baphium.</i>	ibid.b
<i>Callienus quot annos imperavit.</i>	441.b.	<i>Gladiatus, pro gladiator.</i>	786.b
231.a.b		<i>Gladii potestate succedens.</i>	92.a.b
<i>Callienus Saloninus.</i>	243.a.b.244.a	<i>Glutinum alimonie apium.</i>	696.b. eius dua species.
<i>Callorum levitas. 194.2 si vera.</i>	ibid.b.	<i>Glutino &amp; papyro exercitum alere posse.</i>	ibid.
<i>recorrida mentes.</i>	ibid.	<i>ibid. 2b</i>	
<i>Calop. 11.a. Galeper.</i>	ibid.	<i>Gordiani res.</i>	74.a.b
<i>Calvulus &amp; valgulus, idem.</i>	731.b	<i>Gordiani Antonini, an Antonii disti.</i>	83.a
<i>Camalielus Patriarcha.</i>	712.b.713.a	<i>Gordiani venatio.</i>	78.a.79.a.b
<i>Camba.</i>	67.a.236.a.b	<i>de Gordianorum rebus pugnancia scribunt veteris.</i>	111.b
<i>Camnades.</i>	409.b	<i>Gordianorum famit. immunitas data.</i>	130.a
<i>Canus, Xuxon.</i>	234.a	<i>Gordianus a rusticis juvenibus &amp; paucis militibus Imperator factus.</i>	42.b
<i>Cannare.</i>	ibid.	<i>Gordianus Imp. erat corporis vasti &amp; obesi.</i>	108.b.109.a
<i>Canere alieni.</i>	181.a	<i>Gordianus senior laqueo vitam finit.</i>	101.a
<i>hac Canfapa, hoc Canfapum, hoc Canfape.</i>	417.b	<i>Gordianus tertius nepos senioris ex filia.</i>	151.a
<i>Canfapa, o zavvotins, canfape, canfapum.</i>	231.b	<i>Gostipuni.</i>	361.a
<i>Gaußer.</i>	347.a	<i>Gothi. 198.a. Scytharum pars.</i>	ibid.
<i>Gaufanus.</i>	364.a.669.b	<i>Gothi vario prelio a Marciano superati.</i>	223.b
<i>Gemja.</i>	591.a	<i>Gradiles panes unde sic dicti.</i>	500.a.579.a
<i>Geminus, atq, pro Gemino.</i>	190.a	<i>Gradus in quibus omnes populo divisiones fiebant.</i>	500.b
<i>Gemma fibula vicem.</i>	807.a	<i>de Gradibus, in gradibus, &amp; gradibus panem distribueret.</i>	ibid.
<i>Gemma ludere.</i>	218.b.219.a	<i>Gracia luxuria.</i>	300.a. terra.
<i>Gemma vitrea.</i>	ibid.	<i>Grana, a γλαφα.</i>	589.b
<i>Gemma, calculi.</i>	218.b	<i>Gramesi oculi.</i>	ibid.
<i>Gemma vera.</i>	ibid.	<i>Grana, pro margaritis.</i>	341.b
<i>Gemma, vitrea pacula.</i>	219.a	<i>Grana, pro tesseris.</i>	755.a
<i>Gemmeti dicti calculi in latronum lusu.</i>	ibid.	<i>Grande &amp; magnum quomodo differant.</i>	510.b
<i>ibid.</i>		<i>Gravescere, pro gravare.</i>	519.b
<i>Geminata dextracheria.</i>	22.b	<i>Graviscas colonia.</i>	377.b
<i>Gemmaea caliga.</i>	232.b.234.a	<i>Gravitas &amp; vitrecundia non congruunt.</i>	146.a
<i>Generi cum soceris Roma non lavabantur.</i>	86.a	<i>Gravithungi.</i>	670.a
<i>Genius, n. wgs.</i>	795.b	<i>Greothungi.</i>	ibid.
<i>Gentis. 725.b. pro gentilibus.</i>	726.a	<i>Greothungi.</i>	ibid.
<i>Gentes, ultimâ correptâ.</i>	280.b	<i>Grati, pro gratas.</i>	592.b
<i>Gentiana castra.</i>	219.a	<i>Gruthungi.</i>	363.b.670.a
<i>Gentiana parva vera.</i>	ibid.	<i>Gusa, pro cusa.</i>	544.b
<i>Gentianus vicus.</i>	ibid.	<i>Guichers.</i>	675.a
<i>Gentiles.</i>	726.a		
<i>Gemma osculari.</i>	660		
<i>Germani naudi periti.</i>	33.b.34.b		
<i>Germanus, Germanicus, Germanicianus.</i>	398.b		
<i>Gellones.</i>	383.a		
<i>Giprida.</i>	670.a		

# INDEX • S E C U N D U S

Gustare.	614.b.615.a	Hierosolyma, mæ, pro Hierosolymia, 119.
Gustarium.	615.a.b	• b.471.b
Gustatio & gustus, pro Jentaculo.	ibid.a	Hilaria. 414.b.415.a
Gutto & guttus.	13.b	Hinnulus & hinnuleus. 272.a
Guttorius equi.	ibid.a.b	Hinnus, pro hinnitu. 757.b
Gutturnium.	ibid.b.	Hispanorum cupiditate nata. 334.b
Gymnas pro gymnasio.	119.b	Hister Tuscia ludio. 842.b
Gy ciarii.	724.a	Histris. ibid.a
Gypææ.	670.a	Histris saltabat fabulam. 433.a. saltator
Gypides.	• 364.b	diæus. ibid. pantomimus. ibid. &

## H

H per i emunitatum.	364.a	Holofrica. 404.a
Hababa.	6.b	Holofrica vestes. 539.a
Habe, pro ave.	412.a	Holovera. 296.a.404.a.b. & f.
Hac pro nec, in Mss.	105.a	Homicida. 305.a
Hammionius.	374.a.454.b.489.a	Homo, pro domestico. 336.a
Hannus morm.	374.a	Homo jecorum. 7.b.693.a
Halicuticon bolesar.	400.a.401.a.b	Homo Latina lingua. ibid. & 8.a
Hama quid.	391.b.392.a	Homo tembrarum. 693.a
Hapalo ova.	401.b	Homo visiorum omnium. 8.a
hoc Hapalar & Hapalare, & hac Hapala-	402.a	Hominio longissima ætat. 351.a.b
ria.	402.a	Honestæ elucio. 638.b. vestis. ibid.
Havimundus, Farimundus, vel Faravun-	444.b	Honestum caput. ibid. pæstum. ibid.
du.	444.b	Honestè scribere. ibid.
Hastati.	765.b	Honestus vir. ibid.
Hastati principes.	649.b	Honor, pro palchritudine. ibid.
Haurive poma, ostrea.	107.a.b	hoc Honor, & hic honor. 308.a.b
Haustrum.	774.a	in Horologio solario nunquam ultra undec-
Hecatombæ, sacrificium imperatorum. 152.		cinam votata hora. 634.a
b.153.a		Horti Valeriani. 416.b. Variani. ibid.
Hecatomben facere.	56.b	Hosilianus Perpenna Aug. 169.b
Hederata patina.	399.b.400.a	une Houie. 393.a
Hel aut Bel, deus Babyloniorum. 478.b.		Huissiers. 797.b
506.b		Humanum genus, pro Romano. 287.a
Helioabali templum.	478.a	Humanus orbis, pro Romano. 177.b.287.a
Helix, pro elix.	681.a	Hunni, Hunnisci. 399.a.521.a
Hemina Regia. 16.a. Romana. ibid.		Hunnisci equi. 14.b
Herbatia animalia.	674.a	Hyana. 133.a
Herculeanus, Herculeus, ab Hercule. 387.a		Hylas, Pyladis discipulus. 833.a
Herculis Fundani templum.	626.b	Hypochartesis. 549.a
Heredipeta.	305.a	Hyruli. 364.b
Herenianus.	221.a	
hac Herma, o' epheos.	231.b	I.
Hermogenes & Hermogenianus.	32.b	J Accere in aliquem dista. 467.a
Hermis. 364.a. pro Eruli. ibid.b		J Accere osculum. 687.a
Hexamita vestimenta.	858.b	J Accere, prodigere, p'p'etiv. 445.a
Hiberti.	520.b	J Accere, jacensurus. 307.a
Hiherem.	720.b.721.a	J Accere arbores. ibid.
		J Accere bustia. 687.a
		J Accere manus à facie. 687.a
		J Accere.

# IN COMMENTARIOS.

*Jactare manus ad cava buxa.* 820.b  
*Jactones.* 746.a  
*Jacturam facere, pro jactura officii.* 282.b  
*Jactura cessarum.* 741.b.745.746.a  
*Jacula, cessera.* 746.b  
*Jancaculum.* 615.a.b.616.a  
*Jatralapia.* 722.a  
*Jaune.* 586.b  
*Jejunium jentaculo polluer.* 616.a  
*Jejunium solvere.* 615.b.616.a  
*Jencaculi hora.* 615.a  
*Ignis praelatio Imperatoria majestatis in-*  
*figne.* 32.a  
*Ilia implicare.* 380.a. in vera lucta permissum.  
*Illucescere, pro illucescere, illustrari.*  
*140.a.b*  
*Ilus, Trojanorum rex.* 376.b  
*Ima, urbi.* 482.b  
*Imago Celsi pro ipso Celso affixa patibulo.*  
*327.a.b*  
*Imagines reorum pro ipsis in patibulum deferuntur.* ibid.b  
*Imagines deorum in fastigio domus.* 627.b.  
*& seq.*  
*Imagines thorace tynus.* 323.a.354.a.b  
*Imitari, μιμηλαίως.* 642.a  
*Immersus, pro jejunio.* 614.b  
*Imperare more Romano.* 303.b.304.a  
*Imperator Erena.* 340.b  
*Imperatores Rom. adorati.* 331.a  
*Imperatorum calcei.* 587.a.b  
*Imperatorum vita dupliciter consideratur,*  
*imperatoria & privata.* 263.a  
*Imperiale segulum.* 328.b.329.a  
*Imperium Augustinum.* 260.a  
*Imperium vestrum, pro majestas vestra.*  
*229.a*  
*Impensa, pro impensa.* 410.b  
*Imponere, pro fraudem facere.* 608.b  
*Impostura.* ibid.  
*In alio, pro alatus.* 344.a  
*In armis, pro armatus.* 343.b.344.a  
*In arcu, pro arcum gestans.* 344.a  
*In auro statua, pro aurata.* 343.b.344.a  
*In exemplis, pro exemplatum.* 344.a  
*In gemmis, pro gemmatum.* ibid.  
*In hastis, pro hastatus.* ibid.  
*In jaculo, pro jacula gestans.* ibid.  
*In novacula, pro novaculam tenens.* ibid.

*Ina, in charta.* 708.a  
*Inagare se, pro submergere.* 271.a  
*Incendefacere, pro incendere.* 369.a  
*Incipientes.* 372.b  
*Incui, vel incita, vel incita.* 739.b  
*ad Ineitas redigere.* ibid.  
*Includere, pro includere.* 769.a  
*Inconbones ab incubo.* 7.a  
*Inconabula.* 422.a  
*Indecores & indecori.* 450.a  
*Indevotio.* 229.b  
*Indevotus.* ibid.a  
*Indica navigatio Romanorum.* 709.a.b.  
*& seq.*  
*Inductum, pro non dicto, & pro denuncia-*  
*to.* 485.a  
*Indignum.* 282.a.b  
*Indulgere, indultum, indultatum.* 708.a  
*Inexistimatus.* 265.a.b  
*Infamia ictus.* 467.a  
*Infectum, pro factis & non factis.* 484.b  
*Infelix ab omnibus.* 528.b.529.a  
*Inferenda, pro illatione.* 514.b  
*Inficere, tingere, facere, conficere.* 484.b  
*Inflammati spe & animis.* 182.b  
*Infrons.* 702.b  
*Infrontate.* ibid.  
*Insula Majestatis.* 228.b  
*Ingeni.* 511.a  
*Ingerere, pro injicere.* 708.b  
*Ingravescere, pro ingravare.* 519.b  
*Inlatum, ἰμολαθῆν.* 537.b  
*Innotescere, pro notum facere.* 140.a.  
*519.b*  
*Inogatum, pro anogatum.* 818.a  
*Impinatus.* 265.a  
*Inscripta, pro inscriptio.* 244.a  
*Inserta, pro insertio.* 695.b.574.b  
*Inseritium.* 575.a  
*Infilia, pro ansilia.* 254.b  
*Instita.* 556.a  
*Institui ad uxorem,* 375.b  
*Instituta, pro institutione.* 215.b.244.a  
*Insuere, proprium Babyloniorum & Phry-*  
*gum.* 857.a  
*Insueto, pro insuofacio.* 140.a.519.b  
*Insula magna.* 622.b  
*Intaria. 254.a. pro antaria.* ibid.b  
*Intartizare.* ibid.  
*Intectum, pro non tecto & bene tecto.* 485.a  
*Incl-*



# INDEX SECUNDUS

<i>Intelligit, pro intellexit.</i>	150. b	<i>C. Julius Emilianus Aug.</i>	170. a
<i>Intemperantes epula &amp; perperationes.</i>		<i>Julius Altherianus.</i>	206. a
632. b		<i>Julius Philippius Imp.</i>	167. b
<i>Intempestiva convivia.</i>	631. b. & f.	<i>Julius Valens Licinianus Aug.</i>	169. a
<i>Intempestivum quid.</i>	632. b	<i>Junia Fadilla.</i>	61. b
<i>Inter, intra.</i>	310. b	<i>Junior pro minori.</i>	241. a
<i>Intergerere.</i>	708. b	<i>Junius Broechus.</i>	369. b
<i>Intergeries.</i>	ibid.	<i>Junius Calphurnius.</i>	284. b
<i>Intergerini parietes.</i>	ibid.	<i>Junius Cordus.</i>	95. a
<i>Intergerium.</i>	ibid.	<i>Jupiter solutarius.</i>	198. a, b
<i>Interius.</i>	181. b	<i>Jure superflui.</i>	281. a
<i>Intermicium, ab interneco.</i>	708. b	<i>Jure venerabili.</i>	ibid.
<i>Interreges.</i>	596. b. 597. a	<i>Juriconsulti, amici Principis.</i>	290. a, b.
<i>sine Interregibus nunquam fuit Resp.</i>	ibid.	292. b	
<i>Interregnum post Romulum.</i>	593. a, b. & f.	<i>Jurisdicito, pro pratura.</i>	82. a
<i>Laterula dilores.</i>	452. b. 771. a. 773. a, b.	<i>Jus pratorium.</i>	660. a
trilores. ibid. pentelores.	ibid.	<i>Jus pratorium praesidibus dare.</i>	660. b
<i>Intexere acui colores vestimentis.</i>	568. a	<i>Jus proconsulare alicui decernere.</i>	661. a
<i>Intexere, proprium phrygionum.</i>	857. a	<i>Justinianus codex, pro Justiniano.</i>	411. b
<i>Intricino ab intrico.</i>	9. b. 12. a	<i>Juchungi, populi.</i>	364. a. 670. a
<i>Intricinare vel Intricinare, pro intricare.</i>	12. a	<i>Juengi.</i>	304. a
<i>Intripedare equum.</i>	11. a	<i>Juvenalia, pro juvenilis.</i>	294. a
<i>Intrita, pro intrusione.</i>	551. a, b		
<i>Intritum.</i>	ibid.	L,	
<i>Intritus cibis.</i>	ibid.	<i>L Abstratum.</i>	686. b. 688. a
<i>Invilisco, pro invilito.</i>	519. b	<i>Lacerna &amp; birrus idem.</i>	109. b
<i>Jocari, passive.</i>	624. b	<i>Lacinea.</i>	107. b
<i>Jocatur, pro dicto falso.</i>	473. a	<i>Lacinea sativa. 613. a. silvestris.</i>	ibid.
<i>Jocularis astutia.</i>	272. b. 274. a	<i>Lacmata recta.</i>	860. b
<i>Jocularius.</i>	810. b	<i>Lacmata vestis.</i>	ibid.
<i>Joculator, juelator, jongleur.</i>	ibid.	<i>Laculata u flu.</i>	ibid.
<i>Jocus capitalis.</i>	272. b. 274. a	<i>Lacunar, aduulor.</i>	518. a. 860. b. 861. a
<i>Jotapianus Imp.</i>	108. b	<i>Lacus in veste.</i>	ibid.
<i>Isauria.</i>	324. a. 667. b	<i>Lacare, scortari, lenocinari.</i>	806. a
<i>Istum &amp; Istum.</i>	521. b	<i>C. Lelium.</i>	84. b
<i>Italia tota &amp; omnis annonaria regio.</i>	316. a.	<i>Laius Philosephus &amp; tetrastis Antiochm-</i>	
319. b. 320. b		<i>ses peste liberavit.</i>	457. b
<i>Italotæ.</i>	842. a	<i>Lambdam in jotam solent eliquare Itali.</i>	
<i>Ityræi.</i>	444. b	736. b	
<i>Judaorum archisynagogi.</i>	720. b. presby-	<i>Lambrius.</i>	547. b
teri.	ibid.	<i>Lampadæ, pro lampades.</i>	202. b. 203. a.
<i>Judex femina.</i>	340. b	355. b	
<i>Judex &amp; Potestas, idem.</i>	731. a	<i>Lanarium.</i>	134. b
<i>Judicare Sarmatis, id est, judicem impo-</i>		<i>Lanarium coactiliarium. ibid. perlinarium. ib.</i>	
<i>nere.</i>	613. a	<i>Laniestris.</i>	487. a, b
<i>Judices celsi. 659. b. magni. ibid. majo-</i>		<i>Laniones. 80. a. corporicida dicti.</i>	ibid.
<i>res.</i>	ibid.	<i>Lanx pampinata.</i>	399. b
<i>Jugare.</i>	203. b	<i>Lapis sicca.</i>	38. a
<i>Jugare auro.</i>	402. b	<i>Laquearia. 547. b. 548. a, b. differrunt</i>	202. a.

# IN COMMENTARIOS.

à cameris.	547.b.549.b	Lencada, pro Lencas.	203.a
Laquearii.	548.a	Leuiter cogitare.	474.b
Largitio, unica placandi militis certissima ratio.	229.b	Lex Fusia Caninia.	613.a
Largitiones pro arario.	684.a	Libanius ἀντὶ τοῦ πλεονέκτος. 457.b. à Placida occidis iussus.	458.a
Laridus caro, pro porcina.	646.b	Libare oscula.	687.b
Laridum bubulinum.	ibid.	Liber locus.	849.a
Lapidum & porcina idem.	ibid.	Libera iustitia.	848.b
Laridus, & eggs.	ibid.	Libera vindemia.	ibid.
Larissa.	447.b	Libri, ἐλθόντες αὐτοῦ.	718.b
Latrum, latratum.	499.b	Libri homines, pro voluptuariis.	848.b
Latialis & Latiaris.	462.b	Libri cum parentibus Roma non lavabantur.	86.a
Latus fabula.	206.b	Libertas.	848.b
Latrones & calculi, iidem.	736.b	Libertas vita.	ibid.
Latronum ludus, belli simulacrum.	737.a	Libri ex membrana.	702.a.b. 703.a
Latrunculi calculi dicti.	736.a	in Librorum Sibyllinarum inspectione quid observarint veteres.	460.a.b. & seq.
Latrunculorum ludus idem cum calculorum ludus.	ibid.	Libri elephantini.	606.b
Latus clavus.	855.a	Libri linteis. 439. a. mappa vocati.	ibid.
Lauratum.	686.a	Liburna.	768.a
Laureati fasces.	40.a	Libyca fora.	493.a
Legati.	290.b	Libyca pillea pretiosa.	ibid.b
Legati Augusti pratorii, vel legati Augusti pro pratore.	346.a.b	Licet variantia.	296.b
Legati pratorii.	660.b	P. Licinius Salomius Valerianus.	226.a
Legati pratorii.	ibid.	Lictor.	422.a
Legio Martia quinta.	387.a	Ligero, pro ligare.	422.a
Legio sexta Gallica.	ibid.	Limbus.	556.b
Legiones Ripariensis.	520.b	Limbus & cyclos, idem.	331.a.b. 332.a
Legula, pro lignula.	207.a	Limes torris.	318.a
Legionarii milites.	520.a.b. 769.a	Limitanei milites.	663.a.b. 664.a
Legio. ibid. amnici.	520.a.b	Limites lineares.	802.b
Legionarii.	575.b	Linea lorata.	576.a.b
Legere.	805.b. 806.a	Lintearii à linyphariis distincti.	724.a
Legio & lenus.	806.a	Linteatores.	ibid.
Legio coloratus.	555.a	Linteones.	723.a.b. 724.a
Legio, pro legato.	806.a	Linteis libri.	429.a
Legio.	843.b	Linypharii. 724.a. à linteariis distincti.	ibid.
Legionis Augusti census.	610.b	Linyphia.	723.b. 724.a
Legio.	ibid.	Linyphium.	724.a
Legionius.	806.a	Linyphus.	723.b
Legionulus.	ibid.	Littera divina, id est, Imperatoria.	162.b
Legio.	493.b	Livius poeta.	842.b
Leones & leana separatim edi solebant.	678.b	Locellus à loculo.	644.a
Leones iupati.	ibid.	Locus angustus.	260.a
Leones, pro mystis Mithriacorum sacrorum.	426.a	Locus princeps.	ibid.
Leopardi Libyici.	493.b	Locus principalis.	ibid.
Leopista. à λέπιδος.	207.b		

# INDEX SECUNDUS

<i>Locus principis</i>	ibid.	<i>Luscinia &amp; Luscinus.</i>	132 b
<i>Locus, pro dignitate.</i>	395 b	<i>Lusoria.</i> 520. a, b. 767. b. & seqq.	harum
<i>Locus dux, id est, dignitate.</i>	ibid.	aliae iudicariae, aliae agrariensis.	769. b
<i>Lodices colorata.</i>	555. a	<i>Luxuria mala.</i>	262. b
<i>Longus, longulus.</i>	206. a	<i>Lychnis, herba.</i>	400. a
<i>Lora.</i>	569 b. 773. b	<i>Lydi tesserae, salorum &amp; pila lusum</i>	
<i>Lorata vestis, λαρπη.</i>	773. b	primo invenire.	746 b
<i>Lorica cucullata.</i>	771. b	<i>Lydi barbari.</i> 813. b. vossi.	ibid.
<i>Lorica plumata.</i>	850. a	<i>Lyrisu.</i> Λυρσις.	641. b
<i>Lorum.</i>	583. b	<i>Lyfimachus.</i>	196. b
<i>Lorum, pro fascia.</i>	570. b. 571. a	M.	
<i>Lorum &amp; Phrygium, idem.</i>	570. b. 571. a	<i>M &amp; V invicem permutantur.</i>	53. b
<i>Lucere cretum.</i>	140. b	<i>Macellarii.</i>	80. a
<i>Lucinus vel lycinus, pro lychno.</i>	11. a	<i>Macedonia, pro Macedonia.</i>	222. a
<i>Lucius, Lucilius.</i>	273. b	<i>Macrianus, Macrinus filius.</i>	288. a
<i>Lucius Priscus Imp.</i>	169. a	<i>Macrinus pro Macriano.</i>	188 b
<i>Lula vera.</i>	379. b. 380. a	<i>Macrochera iuniora.</i>	233. b
<i>Lutum Samius.</i>	436. a	<i>Macia Faustina.</i>	82. b
<i>Ludere ad aleam, latrunculos, tabulam, pro</i>		<i>Macius.</i>	449 b
alta, latrunculis, tabula.	735. b	<i>Macius Falconius.</i>	602. l.
<i>Ludere ad iudices.</i>	735. b	<i>Macius Gallicanus.</i>	607. l.
<i>Ludere, de navigio.</i>	769. b	<i>Macius Gordianus.</i>	125. b
<i>Ludere in numerum.</i>	432. a	<i>Macius Marullus.</i>	75. a
<i>Ludere in punctum.</i>	760. a	<i>Maotida, populi.</i>	610 b
<i>Ludi Apollinares.</i>	138. b	<i>Masorium, vel masorium.</i>	533. b
<i>Ludi Capitolini.</i>	156. a, b	<i>Magis accommodatio.</i>	790. b
<i>Ludi seculares.</i>	133. a	<i>Magis, pro valde.</i>	466. a
<i>Ludi, pro ludii</i>	362. a, b. 391. a	<i>Magister dispositionum.</i>	787. b
<i>Ludia, pro ludi vel ludii uxore.</i>	362. a	<i>Magister privatarum largitionum.</i>	681. a
<i>Ludiaria venatio.</i> 192. a. vestis.	ibid.	sacrarum largitionum.	291. b
<i>Ludii, olim histriones dicti.</i> 192. a. poster-		<i>Magisteria.</i>	240. a
ioribus temporibus etiam vocati μωρο-		<i>Magisteria dignitas.</i>	ibid b
μαχοι & ἡγεμονισμοι.	ibid.	<i>Magisterianus vel Magistrianius.</i>	ibid.
<i>Ludii &amp; gladiatores.</i> 362. a. olim saltato-		<i>Magisterium militum.</i>	24. b
res & histriones.	ibid.	<i>Magistrales percula.</i>	733. a, b
<i>Ludio.</i>	843. b	<i>Magistrati pro magistris.</i>	312. b
<i>Ludius.</i>	ibid.	<i>Magistraciones publicae.</i>	733. b
<i>Ludius, pro Lydia.</i>	ibid.	<i>Magistratus quomodo veniant in consue-</i>	
<i>Ludorum magnificentia ubi depicta.</i> 816.		rum principis.	247. a. 248. a
a, b		<i>Magistri epistolarum, libellorum &amp; me-</i>	
<i>Ludus desultorius.</i>	847. a	moriam.	240. a
<i>Ludus Sarmaticus.</i>	845. a	<i>Magistri litterarii.</i>	603. a
<i>Luna, Lunum.</i>	331. b	<i>Magistri militum.</i>	453. a, b. 454. a, b
<i>Lumen &amp; luminis veri colores.</i>	403. a	<i>Magistri officiorum, seu omnium officiorum.</i>	239. a, b
<i>Lumen pro colore.</i>	404. a	<i>Magistri pogorum.</i>	318. b
<i>Luminis concilium.</i>	ibid.	<i>Magistri sermiorum.</i>	787. a, b
<i>Luna Ephesia, pro Diana.</i>	199 b	<i>Magis, Magilini.</i>	273. b
<i>Luna &amp; Lunus.</i>	ibid.	<i>Magnum &amp; grande quomodo differant.</i>	ib.
<i>Luniter, pro luter, a λυτῆρ.</i>	578. a		24 a je-
<i>Luperci ludi appellati, id est ludii.</i>	362. b		



# IN COMMENTARIOS.

*Majestas quid, unde & quibus attribui possit.* 226.a. 227.b. & seqq.  
*Majestas Augusta & Casarea.* 228.b  
*Majestas & numen Augusti.* 228.a, b 229.a  
*Majestas matronarum.* 226.b  
*Majestas pop. Rom.* 227.a. 228.a  
*Majestas puertica.* 226.b  
*Majestas pro dignitate.* 228.a, b  
*Majestatis crimen.* 229.a, b  
*Majestates lex.* 226.b  
*Mala à mando.* 38.b  
*Malacbelus, Palmyrenorum deus.* 478.b. 489.b. 490.a. 506.b  
*Malachina, vel molochina vestis.* 447.a  
*Malaxare.* 796.b  
*Malcha.* 517.b  
*Malignosus, pro malignus.* 763.a  
*Malosus, à malus.* 763.a  
*Mancaya, mannalis clava.* 231.b  
*Mancelavia.* 387.b  
*Mandra, calculorum sedes.* 738.b. 739.a. 743.a  
*Mandus.* 409.b  
*Mangaua.* 53.b  
*Manipularis vel Manipularis.* 17.a, b  
*Manipularis infimi ordinis.* ibid.  
*Manipulus.* ibid.a  
*M. Manlii domus duobus lucis conuersita.* 321.a, b  
*Manna.* 604.a  
*Manna magistrates.* ibid.  
*Manna fani.* ibid.  
*Mannua.* 604.a  
*Mannua. ibid. magistrates.* ibid. b  
*Mannuare.* ibid.a  
*Manni.* 863.a  
*Manusctus, pro manuucto.* 231.b  
*Manusuprare, χειρὸν ὑψῆσαι.* 231.b  
*Mantatus.* 409.b  
*Mantela, mammalistela.* 231.b  
*Mantela, mantele, mantelum.* 231.b. 447.b  
*Mantelia cubicularia.* 771.a  
*Mantelia Cypria.* 389.b. 447.a, b  
*Mantelia à mappis in quo diff. 231.a. 446.a* ibid.  
*Mantelia mittere.* ibid.  
*Mantelibus aureis sternere.* ibid.  
*Mantelia, pro mappis.* 447.b. Seruiet-tes. 448.a. interpretandis mensis. ibid.  
*Mantulari.* 604.a

*Mantuelis chlamys.* 408.b. 409.b  
*Mantus & mantum.* 409.b. 410.a  
*Manuductor.* 841.b  
*Manuductus, pro manuductor.* 786.b  
*Mannenensis sportula.* 296.b  
*Mannum ori admoveere, adorationis ritus.* 686.b  
*Manns osculari.* 66.a, b  
*Mannu ad ferrum, cognomen Aureliani.* 435.a  
*Mannu multifacere, vel multisum.* 682.b. 683.a  
*Mannu salutare.* 687.a. venerari. ibid.  
*Manns veterana.* 461.a  
*Mapalia, vel mappalia.* 448.b  
*Mappa, pro mense tegmine.* Nappe. 448.b. unde ortum id nomen. ibid.  
*Mappa in quo differant à mantelibus.* 231.a. 448.a  
*Mappa lintea, libri lintei.* 439.b  
*Marcia Otacilia Severa Augusta.* 168.a  
*Marcianopolis.* 370.a, b  
*Marcianus.* 199.a. 225.a  
*Maragna.* 604.a  
*Marcus Aug. Imp. Caf.* 167.a  
*Margarita tribucca, Indica.* 344.b  
*Margarita in lineam missa.* 63.a. extricata, percussa. ibid.  
*Margella.* 774.a  
*Margellum & margulum.* ibid.  
*Margo, margum, margus.* ibid.  
*Margellum & margulum.* 574.a  
*Margo, margus, margum.* ibid.  
*Margum, flumen.* 813.a  
*Margus, oppidum.* ibid.  
*Marinus Imp.* 168.b  
*Marmor Syenites.* 129.a. Synnadicum. ibid. b  
*Marmora in exemplis, pro exemplata.* 344.a. 382.a  
*Marmorum, pro marmoreum.* 586.a  
*Mascanda.* 383.a  
*Masturbare, pro mansuprare.* 231.b  
*Mataxa.* 340.b  
*Matella & matellata idem.* 382.b  
*Mathematici responsa sua disabant.* 106.a  
*Matrimonium, pro conjuge.* 362.b. 391.a  
*Matronarum habius purpureus & auratus.* 553.b  
*Matta. Natto.* 448.b

# INDEX SECUNDUS

Mattavia.	740. a	Merula & Merulus.	132. b
Mattare.	ibid.	Merv misilis vel misilis.	535. b. miscel-
Mattrea, Gracis ματρίη.	844. b	la. ibid. paupercula.	ibid.
Mattus, pro matius.	735. a	Mesachori.	837. b 841. b
Matula, ματὺλῶν.	861. a	Mesopicatam.	296. a
Matula & matulata idem.	382. b	Mesopotameni. Μεσοποταμιοι.	444. a
Mavorte, aut masortium.	543. a. b	Mesopotamenses. Μεσοποταμιοται.	ibid.
Mauri, Mauricii.	521. a	Metaxa.	540. b. 546. a
Mauri in amico ministerio.	117. b	Metianus.	397. a
Mauri in militia Romana.	379. a	Metius, Metilius.	273. b
Maxillam contingere.	688. a	Mertum à rhythmo quomodo differat.	429. b. 430. a. b
Maximianus Herculinus.	533. a	Merus Pompeii.	366. a
Maximini statura. 21. a. b. 66. a. 67. a. b.	ibid. b	Micare.	830. a
ejus calcamenti magnitudo.	ibid. b	Micca.	6. a. b
Maximini Junioris pulcritudo.	59. a. b	Micilis vel misilis merv.	535. b
Maximus. 48. b. ejus nummi.	ibid.	Miles provincialis, prolegionario.	664. b.
Maximus & Balbinus quamdiu impera-	160. a	665. a	
rim.	160. a	Miles vacans.	307. b
Maximus Puppius.	137. a. b. 140. a	Miliarense, μαδισπῆστον.	585. a. b
Maxates.	117. b	Miliarensis porticus.	ibid. a
Mecca, Maximini senioris pater.	6. a. b	Militare prandium.	248. a. b. 249. b
Medicina pars olim aliptica.	722. a	Militares, pro militibus.	311. b. 598. a. b
Meditata subitis opponuntur.	55. b	Militares in quo differant à militibus.	264. a
Megalina pelles, pro Mygallinis.	844. b	Milites cur non nisi praeclari in Imperato-	
Megara, a, pro Megaris.	119. b. 471. b	ria cerna.	247. b. 248. a. 249. b
Megari, pro Megarensibus.	472. a	Milites bene visiti, calceati & armati.	437. a
Megaris, pro Megara.	377. b	Milites cataphractarii, pro equitibus ca-	
Melocina visiti.	447. a	taphractariis.	497. a
Membrana.	702. a. b	Milites de pedibus & equitibus.	497. a
Memor, pro provido.	357. a	Milites legionarii.	663. a
Memoria dictior.	785. a	Milites limitanei à numeris distincti.	663. a
Meninx, insula.	388. a	Milites principales.	274. a
Menophilus.	51. b 133. a	Militia Rom. veteri instituto rei sacro fuit.	664. a
Mensa frigida.	107. a. b. 108. a. b	Militis gregarii justum stipendium.	645. a
Mensam à pedibus sternere.	820. a	Milliaria porticus.	129. a
Mensura Capitolina, urbana, Italica.	15. b. castrenses.	Milliarense, μαδισπῆστον.	135. b
15. b	16. a	Miniari solita Roma, quae ad spectacula	
Mensura publica in Capitolio servari solita.	15. b	aut pompam producerentur.	82. a
Mensuram percutere.	838. a	Mimarii.	28. a
Mentis splendor.	642. b	Mimarii vel mimici fœura. 529. a. & seqq.	
Metrides, pro Mastides.	453. a	simi. 531. a	
Meretrices cur balnearioribus similes esse di-	809. b	Ministerium cancellariorum.	797. a.
xerit Alcavi.	809. b	800. a.	
Merita causarum.	89. b	Ministri.	509. b
Meritoria rheda.	612. a	Minuti vel minuti Philippei.	442. a. b.
Meritoria taberna, pro campina.	611. b	pro denariis. ibid. pro drachmis.	442. a
Meritoria, pro scotis vel meritoriis pue-	612. a. b	Minutia.	
ris.	612. a		
Meritorius.	612. a		

<i>Minutia.</i>	535.b	<i>Morsus panis, pro fusso.</i>	614.b
<i>Mirari vel mirare, pro attente considerare,</i> <i>speculari contemplarique.</i>	210.a	<i>Musacum, Muscor.</i>	323.b
<i>Miratorium. Mirouer.</i>	ibid.	<i>Moses cur dictus juvenis, cum moretetur.</i>	351.b
<i>Miscellanea, ultima cœna.</i>	362.a,b	<i>Muccinia.</i>	580.a
<i>Miscnas, ario, pro Misenensis.</i>	190.a	<i>Mullus, pro nullus.</i>	585.b
<i>Misibeni pro Mysibeni.</i>	114.b.122.a	<i>Multicia.</i>	446.b
<i>Missu, pro missione.</i>	215.b.551.a.695.b	<i>Mulvini pont.</i>	242.b
<i>Missicini.</i>	265.a	<i>Mulus centuriatus.</i>	438.b
<i>Missilia Neronis &amp; Alagabali quid differ-</i> <i>rent.</i>	672.b.673.a,b	<i>Multicia synchusis.</i>	ibid.
<i>Missilius.</i>	265.a	<i>Multicia tunice.</i>	ibid.a,b
<i>Missoria. 323.a.355.a. calata.</i>	ibid.	<i>Multicium.</i>	ibid.b
<i>Missus, subsc.</i>	355.a	<i>Mulus.</i>	491.b.492.a
<i>Mithæus, pantomimus.</i>	844.a	<i>in Mundo esse, pro natum esse.</i>	679.b
<i>Mithra, sive Myibres, Persarum deus.</i> 478.b.522.a		<i>Mundus, pro calo.</i>	ib.d.
<i>Mithra simulacra. 225.b. sacra.</i>	521.a	<i>Mundus panis.</i>	579.a
<i>Mittefacere, pro missum facere.</i>	369.a	<i>Murobyclarii.</i>	551.b
<i>Mittere autem, pro sternere.</i>	448.b	<i>Musare.</i>	796.b
<i>Mittere mantelia.</i>	ibid.	<i>Museum &amp; musum à μυσῆος.</i>	130.a
<i>Mittere ostem, pro induere.</i>	437.b	<i>Museum, secunda brevis.</i>	323.b
<i>Mitterent, pro mississint.</i>	528.a	<i>Museum, musum &amp; musyrum.</i>	ibid.
<i>Missibeni ad stipitem surrectis bestiis obje-</i> <i>ctus.</i>	514.a	<i>Mutare colores.</i>	689.b
<i>Mocosa actio.</i>	208.b	<i>Mutii in veteri historia Romana multi.</i>	84.a
<i>Mocosum genus.</i>	ibid.	<i>Q. Mutius Scavola.</i>	ibid.
<i>Modorati Senatori, pro erga Senatam.</i>	813.b	<i>Myrobresclarii.</i>	551.b
<i>Modi canticorum.</i>	827.b.828.a	<i>Mysitæus.</i>	114.b
<i>Masi, pop.</i>	370.a,b		N.
<i>Molochina, vel malachina vestis.</i>	447.a	<i>N in Latinis vocabulis Græci elidunt.</i> 409.b	
<i>Monacoreni.</i>	845.b	<i>N. M. Q. E. D.</i>	228.a
<i>Monator.</i>	ibid.	<i>Nar.</i>	780.a
<i>Moneta nigra.</i>	608.a	<i>Narbo vel Narbona.</i>	50.a.780.a
<i>Monetam adulterare. 518.a. corrudere.</i> ibid. vitare.	ibid.	<i>Narbona, provincie nomen.</i>	145.a
<i>Monetarii sub dispositione comitis sacrarum</i> <i>largitionum.</i>	519.b	<i>Narbonensis, pro Narbonensi agro.</i>	689.a
<i>Monetarum procurator.</i>	518.b	<i>Nares canalis. 681.a. fossa.</i>	ibid.
<i>Monedium.</i>	828.b	<i>Naro.</i>	780.a
<i>Monolinum.</i>	63.a,b	<i>Narona.</i>	ibid.
<i>Monolista columna.</i>	343.a	<i>Narsus, regulus Armenus.</i>	669.a
<i>Monolores.</i>	405.a.569.a.575.b	<i>Nasibis, Nesibis &amp; Nisibis.</i>	121.b
<i>Monoflici mimi.</i>	531.b	<i>Nata Hispanorum cupiditate.</i>	334.b
<i>Montiacum, pro Mozuntiacum.</i>	432.b.433.a	<i>Natalis, Natalianus.</i>	272.a
<i>Morbis, pro pestilentia.</i>	376.b	<i>Natere, metaphorice pro vasillare.</i>	165.b
<i>Mors mortali.</i>	280.a	<i>Nationum usus.</i>	241.a
<i>Mors, ultimâ productâ.</i>	ibid.b	<i>Natio pro natatio.</i>	ibid.
<i>Mores galbini.</i>	495.b	<i>Nautia, pro nauicula, vel navicula.</i>	276.a
<i>Morpheus, pantomimus.</i>	841.a	<i>Naves quot fuerint in obsidione Troja.</i>	368.b
		<i>Naufragium, novè.</i>	370.a,b
		<i>Nec &amp; hæc, in vet. libb. sæpe commu-</i> <i>tantur.</i>	105.a.289.b
		<i>Neces &amp; necis, pro nev.</i>	392.b
			Negle-



# INDEX SECUNDUS

<i>Neglegit, pro neglexit.</i>	250.b	<i>ordinatione.</i>	610.a
<i>Nema sericum.</i>	540.a,b	<i>Nut. m. respublica.</i>	261.a
<i>Nero.</i>	303.a	<i>Nympha pro lympha.</i>	130.b
<i>Neronia.</i>	113.b	<i>Nympha saltantes.</i>	131.a,b
<i>Neurobates.</i>	817.a,b. & seqq.	<i>Nympheta.</i>	130.a
<i>Nicer, hodie Neccarns, fluvius.</i>	662.a	<i>Nymphetum &amp; Nymphinum.</i>	ibid.a,b
<i>Nicomedes, Bithynia rex.</i>	196.b	O.	
<i>Nicomedia.</i>	196.a,b	<i>Oblationes ultra sui ord. gradum.</i>	440.b
<i>Nihil fecit, idiotismus.</i>	359.b	<i>Oblatantus.</i>	97.a
<i>Nimius.</i>	492.a,b	<i>Olropa.</i>	393.a
<i>Nimius animi.</i>	ibid.a	<i>Ol' sapisse pro obsepisse.</i>	32.a
<i>Nisibis.</i>	119.b. 121.b	<i>Obsecundatores memoria.</i>	785 a. scripto- rum. ibid & 787.b
<i>Nitibis &amp; Nitibeni.</i>	121.b. 111.b	<i>Obsepisse pro ol'sepisse.</i>	262.b
<i>Nobilitatis pondus.</i>	263.a	<i>Obsequia, servi.</i>	390.a,b. 391.a
<i>Nomae pro Numidia.</i>	129.b. 302.b	<i>Obsidium.</i>	410.b
<i>Nomina multa nova cur inventa.</i>	340.b	<i>Ostrigillare.</i>	850.b
<i>Nomina professionum aut dignitatum, sunt communis generis.</i>	340.b	<i>Ostrigillum.</i>	ibid.
<i>Nominis sui Imperator Aureolus.</i>	361.a,b	<i>Ocelli o'strum.</i>	ibid.b
<i>Non jubere, pro vetare.</i>	374.b	<i>Ocellus, ocellatum.</i>	499 b. 500.a
<i>Non permittere, pro vetare.</i>	34.b	<i>Oculare vestes purpura.</i>	850.a
<i>Non tacere, pro scribere vel dicere.</i>	34.b. 374.b. 618.a	<i>Oculati circuli.</i>	859.b
<i>Nota, in vestibus.</i>	850.a	<i>Oculi, de maculis pantherarum.</i>	ibid.
<i>Notaria, pro notoria.</i>	398.a. 512.b	<i>Oculi ardentes.</i>	379.b. ingentes. 333.b. vigentes. ibid.
<i>Notarii.</i>	398.a	<i>Oculorum magnitudo, pulcritudinis non po- strema pars.</i>	ibid.
<i>Notarii secretorum.</i>	512.a. 805.a	<i>Oculi vestium.</i>	850.a,b
<i>Notoria &amp; noticia idem.</i>	398.b. 512.b	<i>Odenatus nomen varie proditum.</i>	298.a
<i>Novelli.</i>	372.b	<i>Odenus &amp; odivum. a'deior.</i>	323.b
<i>Novellii Torquati bibacitas. 15.a. cur Tri- congius cognominatus.</i>	ibid.	<i>Odio, odire, odientes, odire.</i>	467.b
<i>Novitas vetustatem excludit.</i>	437.a	<i>Odontasies.</i>	357.a
<i>Nugivenda.</i>	305.a	<i>Oecus uncluaris.</i>	810.a
<i>Numen &amp; majestas Aug. 327.b. 228. 229.a</i>		<i>Offerenda, pro oblacione.</i>	514.b
<i>Numeri a limitanois milit. distincti.</i>	663.a	<i>Officerda.</i>	305.a
<i>Numeri comitatenses. ibid. ripenses. ibid.</i>		<i>Officiorum magister.</i>	240.a
<i>Numeri lege soluti.</i>	429.b	<i>Ola &amp; anla.</i>	845.b
<i>Numerianus.</i>	814.a,b. 815.b. 790.a	<i>Olera cruda &amp; cocta.</i>	107.a
<i>Numerus, pro corpore &amp; schola.</i>	714.b	<i>O'sera, pro o'lovera.</i>	405.a
<i>Nummaria, nummorum cupiditas.</i>	334.b	<i>O'lovera.</i>	404.b. & seqq.
	335.a	<i>Oino, pro uno.</i>	760.a
<i>Nummaria, pro nummis.</i>	517.b	<i>Omnes, Omnes. acclamationis formula in Senatu.</i>	176. 310.b. 6c. 2.a
<i>Nummarii.</i>	ibid.	<i>Omnia filix.</i>	518.b
<i>Nummi asperi. 518.b. paraxaraximi. ib.</i>		<i>Onerare telocerm, pro inebriare ss.</i>	536.b
<i>Nundina vel Nundinia consularia.</i>	609.a	<i>Onerare vina, pro in navem imponere.</i>	537.a
<i>quae &amp; quae fuerint. ibid. quare ita vo- cata.</i>	ibid. b	<i>zaniam.</i>	ibid.
<i>Nundina, concilium.</i>	ibid.	<i>Opera, pro operariis.</i>	391.a
<i>Nundina empula.</i>	538.a	<i>Operare pro facere.</i>	39.a
<i>Nundinum vel Nundinium, pro Consulatum</i>		<i>Opinabilis, qui opinatur.</i>	147.a
		<i>Opina-</i>	

Opinate.	265.b
Opinator.	ibid.
Opindus.	ibid.a,b
Opinio, & μῆσις.	ibid.
Opistographa.	701.b
Optimates.	770.b
Ora.	583.b
Ora summa in veste.	332.b. extrema vel ultima.
Oracula Principis.	227.b
Oraria Sabaudiana.	411.b
Orariarii.	583.a
Orarium.	580.a. 583.b. unde dictum.
ibid.	
Oratio, pro oratore.	391.a
Orator potens vel potentissimus.	69.a
Oratorum secta ut & philosophorum.	61.a
Orbes dicuntur specula & abaci.	694.b
Orbis Lacedaemonius, pro abaco.	ibid.
Orbiculi, de maculis.	859.b
Orbis humanus.	287.a,b
ORD. vel O. in notis.	458.b
Ordinarii.	17.a,b. 763.a,b. 764.a.
ibid.	
Ordines alii.	764.b. primi.
Ordines duces.	16.b. 17.a,b
Ordinum ductor.	17.a,b. 764.a
Ordo pro Senatu.	164.b
Orea, vel aurea.	845.b
Oribata.	817.b
Orientis partes.	187.b
Origa & auriga.	845.b
Orna, pro ornatione vel ornatura.	11.b.
773.b	
Ornatu regis.	32.a
Os subliniatum.	803.a
Oscula jacere.	686.b
Oscula labrata.	686.b. 688.a
Oscula libare.	687.b
Osculum, parvum os.	ibid.
Ostreni in militia Romana.	379.a
Ostendere, pro ἵστα δεικνύναι.	30.a
Ostentare visa est, pro ostentavit.	199.a
Ostiarum.	797.b. 800.b. 804.a
Ostiatim, pro singillatim.	812.b
Ostrea cruda.	108.a. 109.a
Ostrogothi.	363.a
Ostropa.	393.a
Ora hepala.	401.b
Oves ferae.	81.b. 494.a

Oxyblatta.	555.a
Oxypterostina vestes.	ibid.
Oxypterostinus color.	561.b

P.

P pro R.	87.a. 98.b. 838.b. 818.b
P & T saepe invicem mutantur.	676.b
Pacis templum.	340.a
Paderos, gemma.	561.a
Paderotina vestes.	ibid.
Panula ruffa.	384.b
Panulati milites.	ibid. servi.
Pagani.	726.a
Pagina.	703.a
Pagorum praepositi.	318.a,b
Pagus.	726.a. pro gentilitate.
ibid.	
Pala.	393.a
Pala in annulo.	850.b
Pala à pango.	38.b
Palestra hora legitima.	634.b
Palamedes tabula lusus inventor.	744.a,b.
746.b	
Palamidis. Παλαμίδης.	641.b
Palca in annulo.	850.b
Palestre, à palus.	484.b
Palla manicata.	771.a
Palladium auro vinctum.	203.b. 204.a.
402.a,b	
Palladium consecratum.	457.a
Palla fibulata.	276.b. 643.b
Palla, pro chlamydidum.	643.b
Pallati mimi.	541.b
Palli appellatione qua vocabula sumantur.	
545.b	
Palliolata tunica.	771.b
Palliolatus.	542.b
Palliolum.	542.b. 771.b
Pallium flammum, vel purpureum, vel venenatum.	542.a
Pallium & cyclos, habitus matronarum Rom.	541.a
Pallium & vicinium, idem.	ibid.b
Pallium erat quadratum vel quadrangulum.	ibid.
Pallium triclinaire.	849.a
Palmeta tunica.	853.b. 854.a. vestis.
ibid.b	
Palmyreni in militia Romana.	379.a
Palu-	

# INDEX SECUNDUS

<i>Paludamenta Imp. Rom.</i>	716.a	<i>Parifus vel Parifios, indeclinabile.</i>	378.a
<i>Paludamentum.</i>	409.b	<i>Parq. Parquet.</i>	801.b
<i>Pampinata lanx.</i>	399.b	<i>Parricida.</i>	305.a
<i>Pampinatus.</i>	400.a	<i>Parthi, iidem qui Persæ.</i>	180.b
<i>Pancarpum &amp; pancarpus.</i>	78.b.79.a.b.	<i>Parthica pelles.</i>	407.b.408.a.493.b
80.b.672.b.674.a		<i>Parthicarii.</i>	407.b
<i>Pancum comedere.</i>	614.a.b.616.b. gustare.	<i>Parthici equi.</i>	13.a
<i>ibid.</i>		<i>Parthici sacculi.</i>	407.b.408.a
<i>Panis civilis.</i>	499.b.504.a. dispensatorius.	<i>Participium præsens in significazione præ-</i>	
579.a. fiscalis. <i>ibid.</i> gradilis & unde		<i>scripti temporis.</i>	19.a
<i>hic dictus.</i>	500.a. 579.a. mundus. 501.b.	<i>Pasum, pro pasum.</i>	684.b.818.b
579.a. paxamatus. 500.a. secundus.		<i>Paten, pro patina.</i>	207.a.400.b
501.b.502.a. 579.a. fectus. 37.b. 614.		<i>Patera filicata.</i>	400.a
a.b. filiginus. 501.b. 579.a. sordidus.		<i>Patina, ἀπατήρη.</i>	207.b
<i>ibid.</i>		<i>Patina bederata.</i>	399.b
<i>Panis, pro frumento.</i>	498.b	<i>Patina specellata.</i>	644.a
<i>Panis, loco frumenti, quando primum popu-</i>		<i>Patina auro perfusa.</i>	328.b.343.b
<i>lo distribui coeperit.</i>	498. & seqq.	<i>Patriarcha.</i>	722.a.b
<i>Panem diversum pondus.</i>	499.a.b	<i>Patriciorum calcei.</i>	587.a.b
<i>Panhi.</i>	556.b.557.a.575.b	<i>Pausare.</i>	796.b
<i>Panni infantia.</i>	421.a.423.a	<i>Paxamates panes.</i>	500.a
<i>Pannus, pro fascia.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Pecognovis pro recognovis, in Mss.</i>	87.b
<i>Panthera Africana.</i>	493.b	<i>Pecunia à quibus in populum spargi solita.</i>	446.a
<i>Pantomimus.</i>	529.b.828.b.842.a	<i>Pecunia conspectus.</i>	394.b.395.a
<i>Pantomimorum ars quando &amp; à quo in-</i>		<i>Pedes osculari.</i>	66.a
<i>venta.</i>	828.b	<i>Pedestris sermo.</i>	254.b.255.a
<i>Pantomimus hieronica.</i>	834.b	<i>Pedicula.</i>	839.a
<i>Papus Test.</i>	124.b	<i>Pedifigui.</i>	390.b
<i>Papyro &amp; glutino exercitum alere posse.</i>		<i>Pelles tentoria.</i>	581.b
696.a.b		<i>Pellicor &amp; Pollicor.</i>	422.b
<i>Papyrus dicitur lignum.</i>	709.a	<i>Pelluo, polluo.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Papyrus gale.</i>	696.b	<i>Pelta Amazonica.</i>	860.b. Thracica. <i>ibid.</i>
<i>Papyrus mundum.</i>	700.b	<i>Pendentes. Pendants.</i>	23.a
<i>Parabolanus.</i>	216.b	<i>Pensio glebalis.</i>	316.a
<i>Paracharaxima pecunia.</i>	518.b	<i>Pentasticha, πενταστήχη.</i>	242.b
<i>Pardus.</i>	493.b	<i>Pentelores.</i>	405.a.773.b
<i>Paragauda &amp; paragaudia vestes.</i>	562.a	<i>Peplus.</i>	332.b
<i>Paragauda viriles &amp; muliebres.</i>	570.b	<i>Peradulescens.</i>	15.a
<i>Paragauda, paragaudis vel paragaudia.</i>		<i>hic Perda à perdo.</i>	304.b.391.a
406.a.b.407.a		<i>Perda caballorum.</i>	305.b
<i>Paragaudia vestis.</i>	773.b	<i>Percussor.</i>	410.b.411.a
<i>Paragoda.</i>	407.a.556.a	<i>Perdere dies.</i>	230.a
<i>Paragoda tunica.</i>	562.b	<i>Perigri, peregre.</i>	60.b
<i>Paralura, παραλύρα.</i>	575.b	<i>Perficere.</i>	18.a
<i>Paratura.</i>	773.b	<i>Perfudere.</i>	467.b
<i>Parent pro cognato vel proximo.</i>	292.b	<i>Perfugium.</i>	410.b
<i>Parentes &amp; amici Principis.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Persusus.</i>	328.b
<i>Parente ad memoriam.</i>	785.a	<i>Pergula magistrales.</i>	733.a. Rhetorum &
<i>Parietum diversa ornamenta.</i>	694.a.b	<i>Grammaticorum. ibid. Piclorum. ibid.</i>	
<i>Parisijs, pro Parisijs.</i>	377.b		Math-



Mathematicorum. ibid. meretricium.		Phrygisci equi.	14.b
734.a		Phrygium.	543.a
Perichysis.	573.b	Phrygium & lorum, idem.	570.b. 571.a
Petriculum.	514.b	Phylaxare.	796.b
Perit, pro perit.	250.b	Phylaxatores.	ibid.
Perligo & Pelligo.	422.b	Pianus & Piarins nomina Rom. à Pius deducit.	417.a
Permissis, pro Permessis.	302.b	Picennum annonarium. 315. b. subarbucarium. 317.a. urbicularum. ibid. b. 319.b.	320.a
Pervadio, pervadere, pervasum, pervasum.	467.b	Pictis, pro pœcile. ποικίλη. 242.b. 818.a	
Perperam agere.	603.a	Pietas. Pitiê.	26.b
Perperus.	ibid.	Pilare à πλάττω.	428.a
Perfarum reges adorati. 331.a. sumptuosum convivabantur quam Romani Imperatores.	ibid.	Pimenta, pro pigmenta.	570.a
Perseicemalicius.	717.b	Pimpleis, pro Pimplea.	302.b
Perseus de rege Macedonia factus faber servarius.	143.a	Pincerna, ἐπικίρως.	99.a
Perfidi vel Perfisci equi.	12.b	Pingere vestes coloribus.	555.b
Perfida, pro Persis.	203.a. 355.b	Pipa Galliensi concubina.	250.a. b
Persis, pro Persia.	302.b	Pipara.	ibid.
Persuasor mulier.	340.b	Piper le dé.	755.a
Pertica.	803.a	Pipiones, πίπιοι. Pijons.	724.b
Pervenire, pro perventuros esse.	528.a	Piracula, pro spiracula.	418.b
Pervestere.	15.a	Pirula, pro pilula.	344.b
Pervigilare.	276.a. 774.a	Piscina.	809.a. 810.a
Pervirgo.	15.a	Pisthaules, pro pythaulas.	820.b
Perula, q. pilula.	344.b	Placentum, pro placenta.	603.a
Pes Italicus. 21.b. monetilis. ibid. Regium aut Alexandrinus. ibid. Ptolemaicus.	ibid.	Plagianla.	825.b
Pescunia Marcellina.	145.b	Plagula. Fucilles. 698.b. quot in singulis scapis.	699.a. 700.b
Petit, pro petiit.	250.b	Plenna in tessera quid.	759.a. b
Petunfus pro retunfus, in Mss. 87.a. 98.b.	684.b	Pluma. 850.a. 852.a. b. 853.a. 856.b	
Penca, Pencu, Penceni, & Pencini. 363. a. b		Plumandi vel plumaria ars. 850.a. 856.b	
Pence, insula.	ibid. b	Plumare. 850.a. & seqq. pro texere. 856.b	
Penci, pro Pencini.	472.a	Plumascrum texitura.	856.b
Phago, ovis.	591.a	Plumarium opus.	297.a
Phagoneis cujusdam πολυποσίς.	15.b	Plumarins.	297.a. 559.a. 856.b
Phari volutiles.	550.a	Plumata Babylonica.	297.a. 852.a. b
Philippei arei.	644.a. b	Plumata & plumatiles vestes.	ibid.
Philippi minutuli.	442.a. b. 446.a	Plumatum opus. ibid. velum.	858.a
Philippi nummi.	382.b	Plumbea siliabra.	608.a
Philippi camp.	136.a	Plumbi nummi.	ibid.
Philippi duo Imp.	166.a. b	Pocula auro vincla.	203.b. 402.a
Phimus.	756.a. 757.a	Pocula Gentiana.	210.a
Phoinx.	825.b	Pocula in gemmis & sub gemmis, pro gemmata.	344.a
Phrygia mitra. 570.b. tiara.	571.a	Poculum, à potu.	585.b
Phrygiones.	856.a	Podager.	497.a
		Podagrosus.	725.a
		Pollidor vel pollinidor, pro pollidor.	422.b
			1011.

# INDEX SECUNDUS

<i>Pellictor, pellictor.</i>	ibid.b	<i>Potestates à cancellis.</i>	800.b
<i>Pollinctoris &amp; medici pactum.</i>	ibid.	<i>Potestates janitricæ.</i>	ibid.
<i>Pollingere.</i>	ibid.a,b	<i>Præbenda, pro præbitione.</i>	514.b
<i>Pollus, pellus.</i>	ibid.b	<i>Præceptus usus.</i>	148.a
<i>Polluere famem. 616.a. jejunia.</i>	ibid.	<i>Præclara vel Præclarata vestis.</i>	573.a
<i>Polymita. 296.b. 297.a. 857. b. Alexan-</i>		<i>Præclavium.</i>	ibid.
<i>drina. 858.a</i>		<i>Præclavus.</i>	ibid.
<i>Polymita &amp; varia vestis. 556.a,b. 557.b</i>		<i>Præcludere, pro præcludere.</i>	769.a
<i>Polymitarii.</i>	857.b	<i>Prædiatus, pro prædico.</i>	508.a,b
<i>Polymitum opus.</i>	297.a	<i>Præditus.</i>	ibid.
<i>Polyphagus.</i>	591.a	<i>Prædita civitates.</i>	ibid.
<i>Polypticha.</i>	702.a	<i>Præditus homo.</i>	ibid.
<i>Pomellati equi.</i>	860.a	<i>Prædita urbs.</i>	ibid.
<i>Pomellatum.</i>	ibid.	<i>Præfectoria, præfecti dignitas.</i>	240.b
<i>Pomerium, pro pomario.</i>	606.a	<i>Præfectura, pro præfecto. 391.a. 396.b</i>	
<i>Pomerii definitio.</i>	469.b	<i>Præfectura pratoriana potestas.</i>	797.a
<i>Pomerio addere quibus licitum. 469.a,b</i>		<i>Præfectus vel magister sacrarum largitio-</i>	
<i>Pompare, pompabilis, pompabiliter. 204.a</i>		<i>num.</i>	291.b
<i>Pompejana domus vestra.</i>	76.a	<i>Præfectus privati avarii.</i>	684.a
<i>Pompejanus Cos.</i>	114.a,b	<i>Præfectus Urbi.</i>	797.a
<i>M. Pompejus, Theophrastus F.</i>	147.a	<i>Præferre victricem.</i>	181.a
<i>Pondera.</i>	263.b	<i>Præfiscini, præfiscine.</i>	60.b
<i>Pondera publica in Capitolio servari solita.</i>		<i>Prælia longa &amp; varia.</i>	211.b
<i>15.b</i>		<i>Præluere bonam spem.</i>	140.b
<i>Pondus mentis. 263.a. nobilitatis. ibid.</i>		<i>Prænum, pro prænum.</i>	461.a
<i>peccoris. ibid.b</i>		<i>Præpositi pægorum.</i>	318.a,b
<i>Pondus pro gravitate. ibid.a</i>		<i>Præpositum à filiis, ad filios &amp; filiarum.</i>	
<i>Pondere vestem, pro induere. 437.b</i>		<i>117.b</i>	
<i>Pons Atraculus. 278.a</i>		<i>Præsent, præsentivus.</i>	307.a
<i>Pontifices &amp; ministri. 509.b</i>		<i>Præsent, pro eo qui præsentem pecunia potest</i>	
<i>Pontificibus tribuitur munus inspiciendo-</i>		<i>solvere. 394.b</i>	
<i>rum librorum Sibyllinorum. 460. a.</i>		<i>Præsentaneus.</i>	97.b
<i>463.b</i>		<i>Præsidibus ius pratorium dare.</i>	660.b
<i>Pontificum coena. 510.a</i>		<i>Præsumptus.</i>	780.b
<i>Populum, pro poculum. 527.b</i>		<i>Prætere, pro amplius.</i>	441.b
<i>Porticus templis &amp; aliis celebrioribus locis</i>		<i>Prætere, pro poststringere.</i>	691.a
<i>addis solita. 816.b</i>		<i>Prætexta. 572.a,b. 573.a,b</i>	
<i>Posteri dies, pro atris &amp; insausis. 617.b</i>		<i>Prætextum. 572.b. pro ornamento. ibid.</i>	
<i>Posterna. 679.a</i>		<i>Prætextum honoris. ibid. triumphi. ibid.</i>	
<i>Postica. ibid.</i>		<i>&amp; seqq.</i>	
<i>Postica amphitheatrales. ibid.</i>		<i>Prætorum propria administratio juris or-</i>	
<i>Posticium. ibid.</i>		<i>dinaris. 82.a</i>	
<i>Posticum. ibid.</i>		<i>Prætor, pro prætor. 362.b. 391.a</i>	
<i>Postumus. 258.a. 661.b</i>		<i>Prævenire convivia. 631.a,b</i>	
<i>Potager, pro podager. 497.a</i>		<i>Prævenire morte. 605.a</i>	
<i>Potaria, pro potoria. 398.a</i>		<i>Præmaticum vel Pragmatica sanctio.</i>	
<i>Potens &amp; potentissimus orator. 69.a</i>		<i>85.a</i>	
<i>Potens oratio. ibid.</i>		<i>Pragmatica rescripta. ibid.</i>	
<i>Potentia verba. ibid.</i>		<i>Prædii hora. 615.a</i>	
<i>Potestas &amp; Judex, idem. 731.a</i>		<i>Prædiorum usum ignorarunt veteres. 633.b</i>	
		<i>Præ-</i>	

Prandium, q. parandium. 248.a  
 Prandium militare. ibid a.b  
 Pransus paratus, proverb. 249.b  
 Prasinæ, pro smaragdus. 64.a  
 Prime cata. 60.a. proba. ibid.  
 Primi pro prime. ibid.  
 Primi & magistri numerariorum. 239.b  
 Primicerius. 239.b. 240.a  
 Primiscimus. 239.b  
 Primus pro præcipuus & egregius. 60.a  
 Princeps officii Palatini. 239.a. 240.a  
 Principales, primi Decurionum. 495.a  
 Principales milites. 274.a  
 Principes. 763.b. 765.a, b  
 Principes aut boni aut mali. 115.b  
 Principes inter Gordianum III. & Valerianum interfecti. 166.a, b. & seqq.  
 Principes novi primario relationem de defunctorum honoribus faciebant. 142.b  
 Principes pro Senatoribus. 96.b  
 Principes civitatis. 495.a  
 Principes scimorum. 239.b  
 Principum tumultuaria creatio. 89.a  
 Principia. 273.b  
 Principia legionum. 765.a  
 Princes scimus. 239.b  
 Privata pro res privata. 108.b  
 Privati qui dicantur. 32.a. 352.b  
 Privatis hominibus sacre, pro privatorum hominum. 131.b  
 Privernas, Privernus. 190.a  
 Probus, Maximi à Pannonia erundi filius. 635.a  
 Probus & privatus & Imperator virtutibus nobilissimus & clarissimus extitit. 641. a, b. à probitate commendabatur. 642.b  
 Probus iudice Tacito Imperator fieri meretur. 652.a, b  
 Procer & proceres qui dicantur. 6.b  
 Proceris, propugnator, à proceris. 7.a  
 Procludere, pro procludere. 769.a  
 Proconsul, pro proconsulari. 528.a  
 Proconsulare ius. 630.a  
 Proconsulatus, pro proconsule. 391.a. 396.b  
 Proconsules. 346.a. 661.a  
 Procurator à rationibus, ad rationes & rationum. 117.b  
 Procurator ad alimenta. 785.a. ad bona damnatorum. ibid. ad prædia Gallica.

Tom. II.

na. ibid. ad vicissimam. ibid.  
 Procurator privata. 108.b  
 Procurator rei privata. 684.a  
 Procludere, præcludere. 48.a  
 Propensius, xgla φησ. 104.a  
 Proprii dii. 617.b  
 Prorogare & prorogare. 48.a  
 Proscanium. 845.a  
 Proficere. 20.a  
 Protector. 40.a  
 Presentare. 48.a  
 Protocolum. 703.b. 704.a, b  
 Protosecreta. 512.a  
 Provenire, pro evenire. 456.a  
 Provenire alicui bene. ibid.  
 Provincia legatoria. 660.a. præsidiales. ibid.  
 ibid. proconsulares. 346.a, b  
 Provincia populi. 124.b. 125.a  
 Provisio annonaria. 787.a  
 Proximi scimorum. 787.a  
 Proximus ab epistolis, à libellis, ad memoriam. 787.a  
 Proximus epistolarum, libellorum, & memoriam. 239.b. 240.a  
 Prudentes, pro doctis. 340.a  
 Prudentia, pro doctrina, scientia. 339.b. 340.a  
 Pruthingi. 363.b  
 Psophobolos. 755.a  
 Pseudoalethina vestis. 405.b  
 Pseudocomitatus. 521.a  
 Pseudosoris. 405.a  
 Pseudosorum, pro pseudothyrum. 296.a  
 Pseudoriparienses. 521.a  
 Psila. 852.b  
 Ptolemaide, pro Ptolemaidem. 668.b  
 Ptolemaide, pro Ptolemais. 378.a  
 Ptolemais, urbs. 668.a  
 Publica, pro publica tabula. 108.b  
 Publius, Publilius. 273.b  
 Pudencia, pro pudore. 323.b  
 Pugiles non in veritate pugillantes. 104.a, b. 209.a, b  
 Pugilla. 105.b  
 Pugilli. ibid. a, b  
 Pugillares. 703.a. citri. ibid.  
 Pullus à πιδός. 384.a  
 Pultrarium, pultrorium. 398.a, b  
 Puncta. 753.b  
 Punctum. 760.a, b

M m m

in



# INDEX SECUNDUS

<i>in Pandum ludere.</i>	760.a
<i>Purpura, à πορφύρεα.</i>	207.b
<i>Purpura, pro purpureus pannus.</i>	716.a
<i>Purpura Girbitana.</i>	388.a.b
<i>Purpura veri luminis.</i>	403.a
<i>Purpura Roman. Imp. insigne.</i>	303.b
304.a.b. 323.b	
<i>Purpuram sumere, idem quod imperium sumere.</i>	ibid.
<i>Purpura in tumultuarius Imp. creationi- bus aliquando de vexillis, aut è simula- criis deorum direpta.</i>	89 a. 304.a. 326 a
<i>Purpura usus non penitus à Julio Casare ademptus.</i>	553.b. à Nerone prorsus sub- latus. ibid.
<i>Purpura omnia dicuntur αλγθαί.</i>	403.a
<i>Purpurea calcamenta.</i>	ibid.b
<i>Purpurea vestia.</i>	563.a
<i>Purpurea tunica.</i>	ibid.
<i>Pustillus, diminutivum à pusillus.</i>	757.b
<i>Pustula.</i>	246.a
<i>Pustula pro bullis.</i>	ibid.b
<i>Pustulati balthei.</i>	ibid.a.b
<i>Pustulatum, pro bullatum.</i>	ibid.a
<i>Puteoli colonia.</i>	377.b
<i>Pylades pantomimus.</i>	828.b. 829.a.b.
830.b. Pantomimica artis primus in- ventor.	828.b. Pylada de de ejus succe- ssores. 833.b. 844.a
<i>Pygus.</i>	754.b. 755.a
<i>Pyrrhus. Butrus.</i>	862.b
<i>Pythaulus.</i>	819.b. 820.b. 824.a.b. 837.b
<i>Pyxis.</i>	755.a

Q.

<b>Q</b> uadra.	502.b
<i>Quadratura vitrea.</i>	693.b. & seqq
<i>Quadrifidum gemmarium.</i>	63.b
<i>Quadriga sex equorum, pro sex iuge.</i>	122.a
<i>Quadriga, pro quaternis equis sine curru.</i>	847.a
<i>Questionarii.</i>	800.b
<i>Quartinus.</i>	31.a.b. 341.b
<i>Quarto, pro quater.</i>	86.b
<i>Quiescere, pro comperere.</i>	519.b
<i>Quinplex.</i>	652.b
<i>Quincuplices.</i>	702.a
<i>Quincuplum.</i>	652.b

<i>Quindecimvorum manus inspicendorum librorum Sibyllinorum.</i>	463.b. Pontifi- ces appellati. 464.a
<i>Quinquagnum.</i>	652.b
<i>Quinquiplex.</i>	624.a
<i>Quintillus. 377.a. de ejus morte varia o- piniones.</i>	378.b
<i>Quinto, pro quingies.</i>	86.b
<i>Quintus, Quintilius.</i>	273.b

R.

<b>R</b> & P invicem permutantur. 163.b. & c.	
<i>Racana.</i>	700.b
<i>Rapum.</i>	856.b
<i>Rapio lintea texere.</i>	ibid.
<i>Rationalis.</i>	39.a
<i>Rationes, pro rationalibus.</i>	391.a
<i>Ratiuncula.</i>	538.a
<i>Rebelliones, pro rebellibus.</i>	241.b
<i>Reburus.</i>	864.a
<i>Recinum, vel Recinium, vel Ricinum.</i>	541.a.b
<i>Reclinus.</i>	713.a
<i>Recta, tunica.</i>	563.b. 569.a
<i>Recta purpurea.</i>	563.a. 569.a
<i>Recte atque ordine.</i>	526.a
<i>Redeam, pro redilo.</i>	184.a
<i>Referendarius.</i>	512.b. 805.a
<i>Regalis, Regatius, Regalianus.</i>	272.a. 273.a
<i>Regesta, non Registra.</i>	637.a.b
<i>Regia, qua Imperatoris etiam, appellatur.</i>	464.b
<i>Regia animalia.</i>	ibid.
<i>Regia domus, pro Palatio.</i>	497.b
<i>Regie opes, pro imperatoris.</i>	ibid.
<i>Regalianus.</i>	271.b
<i>Reginula, vel Reginetta, Reinette, Indus.</i>	794.b
<i>Regio Romana.</i>	319.a.b
<i>Regiones, pro territoris.</i>	318.a
<i>Regna pro regibus.</i>	362.b. 391.a
<i>Regula.</i>	705.b
<i>Regulolus, vel regulolus, vel regalolus.</i>	272.a
<i>Roiteler.</i>	272.a
<i>Regulus &amp; reguleus.</i>	272.a
<i>Reipublica &amp; hominis comparatio.</i>	777.a
<i>Remis, pro Remi.</i>	377.b
<i>Remus, pro Remis.</i>	378.a
<i>Remissa, pro remissione.</i>	215.b. 695.b
	Repa-

# IN COMMENTARIOS.

<i>Requiesca</i> , pro quietum facio.	147.a
<i>Res castrensis</i> , <i>Res castrenses</i> .	275.b
<i>Rescribere opus suum</i> .	786.a
<i>Rescripta pragmatica</i> .	85.a
<i>Resona</i> , pro resonatione, à <i>resono</i> .	11.b
773.b	
<i>Restio</i> & <i>Restiarius</i> distincti.	724.a
<i>Resutum</i> , pro <i>resibulatum</i> .	566.b
<i>Reticula</i> .	565.a
<i>Retinens antiqua libertatis</i> .	215.b
<i>Retorrida Gallorum mentes</i> .	146.b
<i>Retorridi gibbi</i> .	ibid.
<i>Retorridus valens</i> .	ibid.
<i>Retraflare</i> pro <i>detrectare</i> .	90.a
<i>Retrectare</i> pro <i>retractare</i> .	90.a
<i>Rex</i> , <i>regis</i> , <i>regi</i> , <i>rego</i> , <i>Regalianns</i> .	
773.b	
<i>Rhedarius vehicularum fabricator</i> .	143.a, b
<i>Rheni populi</i> , pro <i>Rhenanis</i> .	363.b
<i>Rhodopa Rhodope</i> .	489.a, 454.b
<i>Rhythmi</i> .	810.b
<i>Rhythmici</i> .	430.a
<i>Rhythmus à metro quomodo differat</i> .	429.b
430.a, b	
<i>Rica</i> , 342.a. proprium gestamen <i>Flaminica</i> .	
ibid. & seqq.	
<i>Rica</i> & <i>tusa</i> , idem.	545.a
<i>Riciniati</i> .	541.b
<i>Ricinum</i> & <i>pallium</i> , idem.	ibid.
<i>Ricinum unde dictum</i> .	542.a
<i>Riparienses</i> .	520.a, 521.a
<i>Riparienses milites</i> .	769.a
<i>Riparii</i> .	520.b
<i>Ripenses</i> .	520.b, 521.a
<i>Ripenses milites</i> .	663.b, 664.a
<i>Roborare</i> , 507.b. pro <i>reditibus annuo dis-</i>	
<i>sare</i> , 508.a. <i>sacerdotio</i> .	ibid.
<i>Regari in senatum</i> , pro <i>vocari</i> .	176.b
<i>Romana</i> , pro <i>Romana regionis</i> .	688.b
689.a	
<i>Romana res</i> .	ibid.
<i>Romana regio</i> .	319.a, b
<i>Romani ad cenam, non ad prandium in-</i>	
<i>vicare soliti</i> .	248.b
<i>Romanis prohibitum Egyptum cum impo-</i>	
<i>rio adire</i> .	312.b
<i>Romano more imperare</i> .	303.b, 304.a
<i>Romanum collegium</i> , 289.b, 390.a, b, 293.b	

<i>Romanus orbis</i> , pro <i>universo</i> .	287.a, b
<i>Roolle</i> .	705.b
<i>Rostrum de ave</i> , pro <i>avis</i> .	695.b
<i>Rotulus</i> , pro <i>rotula</i> .	705.a, b
<i>Rouleau</i> .	705.b
<i>Rudentes de criminibus mulierum</i> .	73.a
<i>Russa militares</i> .	384.a, b
<i>Russa tunica</i> .	563.a
<i>Russata factio</i> .	ibid.
<i>Russata</i> .	384.b
<i>Russatus</i> .	ibid.
<i>Russum, russenum, &amp; russulum</i> .	643.a
<i>Russum</i> , pro <i>vero purpureo</i> .	563.a
<i>Russus, russens, russulus</i> .	206.a
<i>Rutellus</i> .	677.a
<i>Ruter</i> .	ibid.
<i>Rutilius</i> .	84.b
<i>Rutius</i> .	676.b, 677.a
<i>Rutrum</i> .	676.b, 677.a
<i>Rutulus</i> .	ibid. & 705.b

S.

<i>S. C. Senatusconsultum</i> .	162.a
<i>S. S. &amp; F. littera in vet. libris commu-</i>	
<i>cantur</i> .	207.b
<i>Sabai</i> .	373.a, b
<i>Sabio</i> , pro <i>salute</i> .	276.a
<i>Sacci, cibicida</i> .	591.b
<i>Sacculus, follis</i> .	205.b
<i>Sacellum, oraculum</i> .	574.a
<i>Sacra erogationes, largitiones &amp; remun-</i>	
<i>erationes</i> .	684.a
<i>Sacranens</i> .	97.a
<i>Sacrificium, secundà longà</i> .	279.b
<i>Sepisse</i> , pro <i>sepisse</i> .	32.a
<i>Saga Astrabatica</i> , 200.a, b, <i>traleata</i> , 200.b.	
386.a, 407.a	
<i>Saga omnia sibilata non erant</i> .	276.b
<i>Sagi &amp; chlamydis discrimen</i> .	385.a
<i>Sagina</i> .	591.b
<i>Saginem cadere</i> .	ibid.
<i>Saginare</i> .	ibid.
<i>Saginicida</i> .	ibid.
<i>Sagma</i> .	438.a, 536.b
<i>Sagmare</i> .	ibid.
<i>Sagmarus equus</i> .	438.a
<i>Sagmarus ab equo distinctus</i> .	437.b
<i>Sagmatius, oraculum</i> .	438.a

M m m

2a.

# INDEX SECUNDUS

<i>Sagoclamys.</i>	384.a. 385.a, b. 643. b	<i>Sanguinis dies.</i>	359. a
<i>Sagulum.</i> 328. a. <i>imperiale.</i> <i>ibid.</i> b. <i>idem</i>		<i>Sanna.</i>	208. a, b
<i>cum cblamyde.</i> <i>ibid.</i> b. <i>perfusum.</i>		<i>Sanni, Sanniones &amp; Apinarii, idem.</i>	207. b. 208. a
<i>ibid.</i>		<i>Sapre.</i>	115. a
<i>Salonia.</i>	249. a, b	<i>Saporei, Persarum rex.</i>	119. a, b
<i>Saloninus Gallienus.</i>	243. a, b 244. a	<i>Sarabadena oraria.</i>	411. b
<i>Saltare ad rhythmum.</i>	432. a	<i>Sarda, gemma genus.</i>	730. b
<i>Saltari canticum.</i>	433. a	<i>Sarmata, optimi equorum desultores.</i>	847. a
<i>Saltare in scena, histrisinum proprium.</i>		<i>Sarmaticus Ister.</i>	847. b
<i>ibid.</i>		<i>Sarmaticum ludus.</i>	845. a
<i>Salsatio Bathyllea.</i> 832. a, b. 833. a, b. <i>Ita-</i>		<i>Sarapis, Aegyptiorum dem.</i>	720. a.
<i>lica.</i> 831. a, b. <i>pantomimica quando &amp;</i>		721. a, b. 725. b	
<i>a quo inversa.</i> 828. b. 829. a. 830. a.		<i>Sarapta, urbs Phoenices.</i>	411. b
<i>Pyloaea.</i> 832. a, b. 833. a. <i>Satyrice.</i>		<i>Sarapena oraria.</i>	<i>ibid.</i>
<i>ibid.</i> a		<i>Sarta testis.</i>	509. a
<i>Saltationis scenica species tres.</i> 830. b.		<i>Sartite flor.</i>	<i>ibid.</i> b
831. b		<i>Satyrus, pro pantomimo.</i>	843. a
<i>Saltatiunculo &amp; cantilena, idem.</i> 433. a		<i>Satyrus gestus.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Saltator, histrio.</i> 433. a		<i>Saxifraga gabatha.</i>	14. b
<i>Salutis augurium.</i> 198. b		<i>Scabellum.</i>	838. b. 839. a
<i>Samia testis.</i> 435. b		<i>Scabellorum crepitus.</i>	839. a
<i>Samia, pro cote Samia.</i> <i>ibid.</i>		<i>Scabillus.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Samia capedines.</i> <i>ibid.</i> a		<i>Scabillorum crepitus.</i>	<i>ibid.</i> b
<i>Samia, pro placentis Samiis.</i> <i>ibid.</i> b		<i>Scabus, pro scapus.</i>	700. a
<i>Samiare.</i> 435. b. 436. a, b		<i>Scaccus macius.</i>	740. a
<i>Samiarium.</i> 436. b		<i>Scachis, Itali: Gall. Eschechs.</i>	736. b
<i>Samitum. Samis.</i> 858. b		<i>Scachum, pro sario.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Samitus, pro exomitus.</i> 214. a		<i>Scena, pro scena.</i>	844. b
<i>Samium, acutum.</i> 435. b		<i>Scala.</i>	180. a
<i>Samium catinum.</i> 436. a		<i>Scala discando.</i>	58. b
<i>Samius Lucumo.</i> <i>ibid.</i>		<i>Scalcus vel scacius, pro scalcus vel scal-</i>	
<i>Samius Pythagoras.</i> <i>ibid.</i>		<i>culus.</i>	736. b
<i>Sancti Principes.</i> 629. b		<i>Scamellum.</i>	839. a
<i>Sancti pater &amp; patronus.</i> <i>ibid.</i> a		<i>Scamum.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Sancti mores.</i> <i>ibid.</i>		<i>Scanduit, pro excaudit.</i>	214. a
<i>Sanctionis pragmatica.</i> 85. a		<i>Scapellus.</i>	699. a
<i>Sanctissimi milites.</i> <i>ibid.</i> b		<i>Scapulus.</i>	<i>ibid.</i> a
<i>Sanctitudo morum.</i> <i>ibid.</i> a		<i>Scapus.</i> 241. b. 698. b. 699. a. 700. a. 705.	
<i>Sanctus alia.</i> 347. b		a, b	
<i>Sanctus &amp; sanctissimus.</i> 629. b		<i>Scarpi. Ital.</i>	487. b
<i>Sanctus vir, pro viro probo &amp; integro.</i>		<i>Scaptor, pro exceptoria.</i>	214. a
<i>ibid.</i> a		<i>Scaptina virga.</i>	604. b
<i>Sandalia.</i> 233. b		<i>Scaptinum vimen.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Sandaracha color.</i> 560. a		<i>Scaptum ferula.</i>	604. b
<i>Sandix, vel sandyx.</i> 485. a		<i>Scaptum habebant triumphantes.</i>	322. a.
<i>Sandix de herba aut frutice.</i> <i>ibid.</i> b. <i>pro</i>		<i>Consules gerebant.</i> <i>ibid.</i> <i>Duces cum</i>	
<i>pigmento.</i> <i>ibid.</i> <i>garance.</i> 486. a. <i>de me-</i>		<i>Scapto Curiam ingrediebantur.</i> <i>ibid.</i> b	
<i>tallo.</i> <i>ibid.</i>		<i>Scaptum, pro exceptum.</i>	424. b
<i>Sandek.</i> 486. a			<i>Scepsis,</i>
<i>Sanguineus &amp; purpureus color, idem.</i> 554. a			



# IN COMMENTARIOS.

<i>Scriptus, pro exceptus.</i>	214.a	<i>Segmenta.</i>	569.b. 570.a
<i>Scheda.</i>	701.a	<i>Segmentum, pro gusturizamento.</i>	570.a.
<i>Scheda prima. 703.b. summa.</i>	705.a	<i>pro monili.</i>	ibid.
<i>Schola vexillarium.</i>	713.b. 714.b	<i>Segusius, Sesusus &amp; Sufius canis.</i>	432.b
<i>Scholasticus. 68.a. b. pro elegans. ibid.a.</i>		<i>Sellaris equi.</i>	438.a
<i>pro inoptulo &amp; imperito. 69.a. pro p-</i>		<i>Semel fabula.</i>	206.a
<i>trono caussarum.</i>	ibid.	<i>Semiamira acus victa Babylonis p-</i>	<i>phine.</i>
<i>Scipio, Consulatus insigne.</i>	450.a. b		297.a
<i>Scire, pro nassi.</i>	717.b	<i>Semicinctia.</i>	580.a
<i>Scortiscum, vel scordiscum, à scortis.</i>		<i>Semoule.</i>	499.a
	487.b	<i>Senaculum, à senatu.</i>	585.b
<i>Scriba à scribo.</i>	304.b. 391.a	<i>Senator foemina.</i>	340.b
<i>Scrinia quatuor.</i>	785.a. 787.a	<i>Senatores ab Equitibus clavi qualitate dif-</i>	
<i>Scrinia curare.</i>	240.a	<i>feruntur.</i>	855.a
<i>Scriniarii.</i>	800.b	<i>Senatoria dignitatis insignia, toga &amp; cal-</i>	
<i>Scriniarum magister.</i>	240.a	<i>ceus.</i>	235.a
<i>Scripta vel scriptula.</i>	742.b	<i>Senatusconsulta facta solis acclamationibus.</i>	
<i>Scripticius.</i>	265.a		602.a. b
<i>Scriptorum trames. 742.b. via.</i>	ibid.	<i>Senatusconsultum tacitum.</i>	95.a. b
<i>Scritia.</i>	335.b	<i>Seneca census.</i>	610.b
<i>Scritum à Græco σκῆπτρ.</i>	487.b	<i>Seplaffarius. Seplaffarius.</i>	535.a
<i>Scutea de sculta, idem.</i>	544.a	<i>Sepsi, pro sepsi.</i>	592.b
<i>Scultatores &amp; scultatores, idem.</i>	ibid.	<i>Septa, calculorum fides.</i>	738.b. 739.a.
<i>Scultatores, pro exculcatores.</i>	214.a.		743.a
	425.a	<i>Septem ab iwi.</i>	164.b
<i>Scutra Persicus.</i>	335.a	<i>Septemplex.</i>	652.b
<i>Scutra. 18.a. pro samulis &amp; protecturibus.</i>		<i>Septimò, pro septies.</i>	626.b
<i>ibid.</i>		<i>Septiones urbis.</i>	470.b
<i>Scutra mimarii vel mimici. 18.a. 316.b.</i>		<i>Septina vimina.</i>	604.b
	529.a	<i>Septina virga.</i>	ibid.
<i>Scupi, arbi.</i>	275.a	<i>Sepulcra humilia.</i>	267.a
<i>Scutulata vestes, pro scutulata.</i>	571.b	<i>ex Sepulchro ingenti honori accedebat.</i>	682.a
<i>Scutra.</i>	861.a	<i>Sepulchrum ingens. ibid. humile.</i>	ibid.
<i>Scutra ex Græco σκῆπτρ.</i>	487.b	<i>Sepulcrum, prima à longa.</i>	279.b
<i>Scutrisca, à scutra.</i>	487.b	<i>Sequitur à sequor.</i>	38.b
<i>Scutula, σκῆπτρ. 861.a. græci lancis.</i>		<i>Serapis, præcipuus summusque Aegyptiorum</i>	
<i>ibid. virga. 571.b. 861.a. pro phalan-</i>		<i>deus.</i>	719.b. 720.a. 721.a. 725.b
<i>ga. ibid. pro ornata vestium.</i>	861.b	<i>Sereni Sammonici duo.</i>	103.a
<i>Scutulata &amp; fles.</i>	571.a. 861.a	<i>Seres.</i>	539.a. b. 540.a
<i>Scutulati igni.</i>	860.a	<i>Sericoblatta.</i>	540.b. 545.b
<i>Scutulatum.</i>	860.a. 861.a	<i>Serica ante Heliogabulum de fulserici, post</i>	
<i>Scutum pro imagine.</i>	323.a	<i>Heliogabulum de boloserici intelligun-</i>	
<i>Scutum iactare. 600.a. retare.</i>	ibid.	<i>tur.</i>	539.a
<i>trahere.</i>	ibid.	<i>Serica metaxa.</i>	540.b
<i>Scythica othiula.</i>	37.a	<i>Serica scutulata, texta &amp; varii coloris.</i>	
<i>Secle philosophorum &amp; oratorum.</i>	61.a		539.a
<i>Secundò, pro bis.</i>	86.b	<i>Sericum.</i>	540.b
<i>Secundus panis.</i>	579.a	<i>Sericum nema.</i>	ibid.
<i>Securus.</i>	766.b. 767.a	<i>Sericum &amp; bombycinum differunt genis</i>	
<i>Sedasse, pro sedaturum fuisse.</i>	150.b	<i>ratione tantum.</i>	539.a
			377i.

# INDEX SECUNDUS

<i>Servi.</i>	390.b	<i>Singla vel singula.</i>	409.a
<i>Servi à cancellis.</i>	800.b	<i>Singulator.</i>	845.b
<i>Servi ab auro gemmato.</i>	729.b	<i>Sirmium, Pannonia vbs.</i>	35.a
<i>Servi publici.</i>	96.a	<i>Sistrum Aegyptiacum.</i>	822.a.b
<i>Servitia, pro servis.</i>	362.b.391.a	<i>Sittones, pro situlones.</i>	677.a
<i>Sestertium bis milies octingentes.</i>	610.b	<i>Situlus, pro situlus.</i>	ibid.
<i>Sestertium decies.</i>	774.a	<i>Sol alia figura cultus à Palmyrenis quam</i>	
<i>Seta.</i>	340.b.341.a	<i>Emissus.</i>	506.b
<i>Setaba sudaria.</i>	411.b	<i>Sol Hel aut Bel aut Belus dictus.</i>	489.b
<i>Sextus Hostilius Aug.</i>	167.a	<i>490.a.506.b.507.a. idem cum Saturno.</i>	489.b
<i>Sextarius Romanus.</i>	15.a		
<i>Si a ab ei.</i>	164.b	<i>Sol, commune nomen omnium fere gentium</i>	
<i>in Sibyllinorum librorum inspectione quid</i>		<i>Orientalium.</i>	478.b.489.b
<i>observarunt veteres.</i>	460.a.b.461.a.b	<i>Sol ab Areliano cultus, &amp; ab eo templum</i>	
<i>Sica, ficala &amp; ficella.</i>	164.b	<i>illi consecratum. 425.a. quo habita</i>	
<i>Sicula.</i>	164.a	<i>sculptum. ibid. fugisse, ἡγήσατο.</i>	
<i>Siccus pro silus.</i>	37.b.38.a	<i>ibid.b. Mithras dictus.</i>	ibid.
<i>Siccus panis.</i>	ibid. & 614.a.b	<i>Soli magnificensissimum templum externis</i>	
<i>Sicclatus, latro, pro scilatus.</i>	164.a.b	<i>Aurilianus.</i>	306.a.b
<i>Siciles &amp; scilila.</i>	ibid.b	<i>Solis Pontifices.</i>	507.b
<i>Sicilix.</i>	ibid.a	<i>Solra, è vltis.</i>	234.b
<i>Sicilire prata.</i>	ibid.	<i>Solidare, pro mercede conducere.</i>	507.b
<i>Sicilis.</i>	ibid.	<i>Solidati.</i>	ibid.
<i>Sicilus.</i>	ibid.	<i>Solidum.</i>	ibid.
<i>Sigilla in vestibus.</i>	300.b	<i>Solitantes.</i>	97.a
<i>Sigillarius.</i>	ibid.	<i>Sonere, pro senare.</i>	422.a
<i>Sigillata tentoria. 300.a. tunica. ibid.b.</i>		<i>Sophocles tumulus.</i>	835.a
<i>vela.</i>	ibid.b	<i>Sorex, ὄψαξ.</i>	234.a
<i>Sigillatum.</i>	300.a	<i>Sordidus panis.</i>	579.a
<i>Sigillum, σφάδριον.</i>	408.b.409.a.b	<i>Sortes Aponinae.</i>	711.a
<i>Sigipeds.</i>	364.a	<i>Sossiani &amp; Sossii.</i>	692.a
<i>Signa in poculis &amp; vestibus.</i>	575.a	<i>Spaniscum argentum, pro Hispanico.</i>	13.b
<i>Signa &amp; sigilla in vestibus.</i>	409.a.850.a	<i>Spansum velum, pro expansum. 214.a. 424.b</i>	
<i>Signum pro cognomine.</i>	83.b.426.a	<i>Sparshones consulares seu consulum.</i>	238.a
<i>Silanus, lacus, ὕδριον.</i>	130.b		504.a
<i>Silanus.</i>	439.b	<i>Spatha auro ligata.</i>	203.b.204.a
<i>Siliginarii.</i>	502.a	<i>Specellata patina.</i>	644.a
<i>Siliginus panis.</i>	579.a	<i>Specellum, diminutivum à specula. ibid.</i>	
<i>Silimia &amp; Simius.</i>	132.b.133.a	<i>Specognovis, pro recognovis, in MS. 98.b</i>	
<i>Simia temporis sui cur dictus Titianus.</i>		<i>Specia, pro specula.</i>	694.b
<i>61.a.b.</i>		<i>Spectacula, pro spectatoribus. 361.b.391.a</i>	
<i>Simila.</i>	479.a	<i>Specula cubiculi. 695.a. domus.</i>	ibid.
<i>Similis, Similius, Similianus.</i>	272.a	<i>Spectare, pro expectare.</i>	425.a
<i>Simpli equi.</i>	845.a.b	<i>Specula ad ornamentum in parietes infesta.</i>	
<i>Sincerosus.</i>	763.a		694.b
<i>Singillationes, pro singillationes vel singillationes.</i>		<i>Speculorum forma rotunda. ibid. Orbes di-</i>	
<i>409.a</i>		<i>sti.</i>	ibid.
<i>Singillatim, singillum, à singulum. 409.a</i>		<i>Speculatus, pro speculator.</i>	786.b
<i>Singillo.</i>	558.b	<i>Sperare.</i>	352.b
<i>Singillationes Dalmatenses. 408.b.409.a</i>		<i>Sperare, pro duxis.</i>	26.a
			Spha-

# IN COMMENTARIOS.

*Sphacula*, pro *facula*. 736.b  
*Sphalangium*, pro *phalangium*. 487.b.  
 736.b  
*Sphæra*, primâ correptâ. 279.b  
*Spiramenta*. 681.a  
*Splendor mentis*. 642.b  
*Spondaula*. 824.b  
*Sponsalia*. 62.a  
*Sporula amantensis*. 296.b  
*Spiritus*, primâ correptâ. 279.b  
*Spirum*. 551.a  
*Squadræ*, pro *quadra*. 736.b  
*Squadrones*, pro *quadrones*. ibid.  
*Squama*. 850.a  
*Stagnare*. 518.a  
*Stagnatio*. ibid.  
*Statum*. 697.b  
*Statua*, pro *columna*. 515.a  
*Statua acrolitha*. 341.a.b. *aurata*. ibid.b.  
*auto illustra*. ibid. *auto superfusa*. ibid.  
*in auto*. ibid. *sub auto*. ibid.  
*Statuam sub auto locari iusserunt*, id est,  
*statuam auratam locari iusserunt*. ibid.  
*Statua*, pro *cippo*, vel *columna*, ut *ste-*  
*lie sepulchralibus*. 514.b. pro *titulo*. ib.  
 ibid.  
*Statua in columnis*. ibid.  
*Statua cò magis honorifica, quò plurimum*  
*essent pedum*. 356.b  
*Statua colossæa*. ibid.  
*Statua consecrata ad propulsandos hostes*.  
 456.b. 458.a  
*Statua magico consecrata*. 457.a  
*Statim*, pro *extrema longâ*. 279.b  
*Statius Cyrillus*. 5.a  
*Statumen*. 697.b  
*Statua proceritas*. 21.b  
*Stellarum*. 246.a  
*Stellionatus crimen*. 608.b  
*Sternerè*. 536.a.b  
*Stigium*, pro *stichium*. 558.b  
*Stigium*, sizer. 334.a. 578.a  
*Stipendium*, pro *donativo*. 154.b  
*Stirpare*, pro *extirpare*. 214.a  
*Stragula Maara*. 448.b  
*Stratoris*. 180.a  
*Stratara*. 536.a.b  
*Stria*, pro *strigis*. 432.b  
*Strilla frontis*. 146.b  
*Strilla mentis*. ibid.  
*Strilla tunica*. ibid.

*Stricti Catones*. ibid.  
*Stricti pro avariis*. ibid.  
*Strictoria*. 559.a  
*Striga*. 432.b  
*Strigla*, pro *strigila*. 774.a  
*Strigilatus*. ibid.  
*Struthio. speñon*. 54.a  
*Struthiones Mauri miniati*. 82.a  
*Suba*. 736.b  
*Subpha*, pro *tupha*. ibid.  
*Sub armis*, pro *armatus*. 343.b  
*Sub ascia opus*, pro *asciatum*. 344.a  
*Sub auro statua*. 343.b. 344.a  
*Sub gemmis*, pro *gemmatas*. 341.a  
*Subaſtarii vel subaſtores*. 144.a  
*Subadjuva*. 391.a  
*Subaquilus color*. 333.b  
*hic Subarmalis*. 388.b. 389.a  
*Subarrare*. 61.a.b  
*hic Subdica à subdico*. 304.b. 391.a  
*Subdistingere*. 265.a  
*Subgannere*. 334.a  
*Subhastare*. 62.b  
*Subita medicatis opponuntur*. 55.b  
*Sublunatum os*. 803.a  
*Subricula*. 545.a  
*Subrigenda*, pro *subreſtioni*. 514.a  
*Subſerica veſtes*. 539.a  
*Subtemen*. 551.b. 697.b  
*Subvolumina*. 550.a  
*Suburbicaria provincia*. 317.a. 319.a  
*Succabar, live Succubar, oppidum*. 387.a  
*Succellus, sive oppidum*. 355.a  
*Succina grandia*. 21.b  
*Succubitana purpura*. 387.a  
*Succubo, oppidum*. ibid.  
*Suda, pro sudatione vel sudato*. 11.b  
*Sudario signum dare*. 583.a.b  
*Sudarium*. 580.a. 584.b  
*Sudatum pro vello*. 124.a  
*Sudis*. 739.a. 743.b  
*Sudore uno devincere*. 8.b  
*Suetonius Optatianus*. 617.a.b  
*Sulcus ab oñgæ*. 164.b  
*Summa linea, σὺμμη & χῶρ*. 753.a  
*Sumola vel sumula. Semoule*. 498.b. 499.a  
*Super, supra*. 310.b  
*Superlativus pro comparativo*. 287.b  
*Supernas, pro supernus*. 190.a  
*Superſtem, pro superſtitem*. 280.b  
 M m m 4 Sup-



# INDEX SECUNDUS

<i>Suppedita.</i>	838.b	<i>Tabula lufus &amp; duodecim scriptorum, i-</i>	
<i>Suprema.</i>	284.b	<i>dem.</i>	742.b
<i>Supremisatio boner.</i>	ibid.	<i>Tabula lufus à Palamede inventus.</i>	744.
<i>Suria, pro Syria.</i>	843.b	<i>a, b. 745. b</i>	
<i>Surus, pro Syrus.</i>	ibid.	<i>Tabula in vestibus.</i>	851.a, b
<i>Surrectus.</i>	514.a	<i>Tabulata &amp; septa in foro structa.</i>	504.b
<i>Surrigenda.</i>	ibid.	<i>Talaris tunica.</i>	556.b. & seqq. 568.a
<i>Surrigere.</i>	220.a	<i>Talisman.</i>	458.b
<i>Surripi.</i>	514.a	<i>Tamen, pro autem.</i>	486.a
<i>Suscensere, pro succensere.</i>	399.a	<i>Tamen pro etiam.</i>	151.b
<i>Sutum, pro fibulatum.</i>	566.b	<i>Tangere, jocus &amp; maledictis fatigare.</i>	796.a
<i>Syentes marmor.</i>	129.a	<i>Tantum de charis, pro tantum ebriatum.</i>	695.b
<i>Sylva, ludera venationis genus.</i>	79.a. 80.b.	<i>Tanzi Cypriaci.</i>	82.a
<i>672. b. differt à paucarpo.</i>	ibid.	<i>Taurololatus, pro taurololater.</i>	786.b
<i>Sylva, pro venatione.</i>	78.a. 134.b	<i>Taurum venatio in circo.</i>	218.a
<i>Symphonia.</i>	839.b	<i>Taxare, à sago, veteri verbo.</i>	796.a, b.
<i>Symphoniati.</i>	820.a	<i>idem quod tangere. ibid. pro affumare, d</i>	<i>uolunt.</i> ibid. b.
<i>Synnas, vel Συνάδος.</i>	129.a. 302.b	<i>Taxatores.</i>	ibid. a
<i>Synnades columna, pro Synnastica.</i>	129.a	<i>Tecta transvolata.</i>	550.a
<i>Synnadicum marmor.</i>	ibid. b	<i>Tellurium.</i>	518.b. 549.a
<i>Synodium.</i>	828.b	<i>Tecumessa, Τέκμησος.</i>	11.a. 234.a
<i>Synthesi vestium.</i>	773.a	<i>Tela à sezo.</i>	38.b
<i>Synthesina vestis.</i>	ibid.	<i>Tela jugatis.</i>	565. b. recta. ibid.
<i>Synthesi.</i>	772.a, b	<i>Telestis sive Telestes ὁπποδιδόσκων &amp;</i>	<i>829. a. 836. b</i>
<i>Synthesi alveorum. 773. a. caccaborum.</i>	ibid.	<i>Temperare calamum.</i>	706.a
<i>Syntona.</i>	840.a	<i>Tempestas Cypriana. 100. b. typhonica.</i>	ibid. a
<i>Syntonarum.</i>	ibid. b	<i>Tempestiva convivium.</i>	631.b. & f.
<i>Syrisci.</i>	399.a	<i>Temporis sui.</i>	411.a
<i>Syriscus, pro Syro.</i>	14.a. b	<i>Tenere pro retinere.</i>	585.b
<i>Syrma. Symmatium.</i>	551.b. 552.a	<i>Tenere disciplinam. ibid. gloriam. ibid.</i>	<i>latebram. ibid. quietem.</i> ibid.
<b>T.</b>		<i>Tentoria sigillata.</i>	300.a
<b>T &amp; C, &amp; G, saepe invicem mutantur.</b>	363.b	<i>Tennarius.</i>	144.a
<b>T, &amp; P, saepe mutantur.</b>	ibid.	<i>Testifici.</i>	311.a
<b>Tabella.</b>	703.a	<i>Terminus &amp; terminatus idem.</i>	382.b
<b>Tablarium.</b>	742.a	<i>Terra motus causa qua secundum Metrodorum.</i>	821.a
<b>Tablettes. pugillares.</b>	702.b	<i>Territorium quid &amp; unde dictum.</i>	317.b.
<b>Tabula certamen.</b>	744.a	<i>318.a, b</i>	
<b>Tabula, pro tesserarum ludo.</b>	738.b	<i>Tertio pro ter.</i>	86.b
<b>Tabula lusoria. 738. a. ejus forma. 748. a, b.</b>		<i>Tessella.</i>	761.a
<b>749. 751. per partes explicatio. ibid. &amp; 752. b</b>		<i>Tessera.</i>	742.a. 758.a
<b>Tabula ludere.</b>	747.a	<i>Tessera vocabulum unde.</i>	760.b
<b>ad Tabulam ludere.</b>	ibid. b	<i>Tessera jactabantur. 746. a. male jactata.</i>	ibid.
<b>Tabula lufus.</b>	ibid.	<i>Tessera frumenti.</i>	499.a. 502.b
<b>Tabula casus.</b>	ibid.	<i>Tesso-</i>	
<b>Tabulam unam vincere.</b>	ibid.		

# IN COMMENTARIOS.

<i>Tessera panaria.</i>	503.a	& 828.a. <i>vasca.</i>	827.a
<i>Tessera, in vestibus.</i>	851.a	<i>Tibia dextra &amp; sinistra.</i> 825.b. <i>pari &amp;</i>	
<i>Tesserarum jactus varius.</i>	745.a	<i>impars.</i>	ibid. & 816.a
<i>Tessurum, pro tessera.</i>	502.b	<i>Tibia Lydia.</i> 827.b. <i>Serrana.</i> ibid. <i>Ty-</i>	
<i>Testa samia.</i> 435.b. 436.a		<i>ria.</i>	828.a
<i>Tessarum crepitus.</i>	841.a	<i>Tibia spondiaca.</i>	827.a
<i>Testimonia, pro testibus.</i>	391.a	<i>Tibiarum geminarum inventio.</i>	826.a
<i>Tetrasticha, τετραστιχη.</i>	242.b	<i>Tichobates, pro tachobates, τισχοβατες.</i>	
<i>Tetrastylum.</i>	128.b	242.b. 818.a	
<i>Titus, Tetriscus.</i>	521.a	<i>Timogenes.</i>	373.b
<i>Texendi duplex modus, per spatam &amp; per</i>	565.b	<i>Timolans.</i>	221.a
<i>pellinem.</i>		<i>Tinctorium &amp; cinctorium pro gladio.</i>	
<i>Texture sursum versum.</i> 564.b. <i>in alestudi-</i>	ibid.	544.a	
<i>nem.</i>		<i>Titianus JC.</i>	61.a.b
<i>Textares plumarii.</i>	852.b	<i>Titus Aurelius Fulvius Bojonius Antoninus</i>	
<i>Textura vetus ratio.</i> 564.a. & seqq. <i>nova.</i>		<i>mus Pius.</i>	137.b
<i>ibid. contraria Aegyptiorum.</i> ibid. <i>Pa-</i>		<i>Titus Quartinus.</i>	31.a.b. 341.a
<i>lastinorum.</i>	ibid.b	<i>Tachobates.</i>	818.a
<i>Thebaïs duplex.</i>	668.a	<i>Toga pisa.</i>	855.a.b
<i>Thebsaurus, pro thesaurus.</i>	578.a	<i>Toga serica.</i> 446.b. <i>subserica.</i>	ibid.
<i>Theo Chini.</i>	426.a	<i>Toga rotunda.</i>	541.b
<i>Theoclia.</i>	ibid.	<i>Togati debebant interesse Romani Impera-</i>	
<i>Theoclis.</i> Θεοκλῆς.	ibid.	<i>toria eana.</i> 147.b. <i>seus in privatis</i>	
<i>Theophrastus Mitylenus.</i>	147.a	<i>conviviis.</i>	ibid.
<i>Therma Dioecletiana.</i> 131.b. <i>Titina.</i> ibid.		<i>Tolo, vetus verbum pro tolle.</i>	11.a
& 139.a. <i>Variana.</i>	416.b	<i>Tolmatus &amp; solmatus equi.</i>	ibid.
<i>Thessalus, atis, pro Thessalo vel Thessalico.</i>		<i>Tolmum.</i>	ibid.
190.a		<i>Tonation.</i>	841.a
<i>Thessalorum equisum mos in taurorum ve-</i>		<i>hic Tonitrus, hoc Tonitru &amp; Tonitruum.</i>	
<i>natione.</i>	218.a	204.a. 788.b	
<i>Thoraca, ca.</i>	355.b	<i>Tores, vel torres, terminus.</i>	318.a
<i>Thoraces &amp; thoracula.</i>	323.a	<i>Toremata.</i>	729.a
<i>Thoracides. Iwoxidus.</i> 323.a. 355.b		<i>Torum, pro torrum.</i>	318.a
<i>Thoracia.</i>	355.b	<i>Tota facilitate.</i> 636.b. <i>maturitate.</i> ibid.	
<i>Thoracteta.</i>	ibid.	<i>Tota libertas.</i> ibid. <i>securitas.</i>	ibid.
<i>Thorax.</i>	685.b	<i>Totus mundus, locutio vulgaris.</i>	679.b
<i>Thorax, imago, gen. foem.</i>	355.b	<i>Trabea.</i>	716.b. 854.b
<i>Thracisci.</i>	399.a	<i>Trabeata saga.</i>	407.a
<i>Threces pro Thraces.</i>	5.b. 14.a	<i>Tragedorum proprium, cantare in scena.</i>	
<i>Threescia mulieres.</i>	859.a.b	530.a	
<i>Threesci equi.</i>	364.b	<i>Tragardus canebat fabulam.</i> 433.a. <i>cantor</i>	
<i>Threescius.</i>	5.b. 14.a	<i>dictus.</i> ibid.b. <i>ejus pradulecti vox.</i> ibid.	
<i>Threissus. Threissa.</i>	ibid.	<i>Troglia, pro stragula.</i>	448.b
<i>Thuringi.</i>	363.b	<i>Transfusa vestes.</i>	539.a
<i>Thyana, a, pro t d Thyana.</i>	471.b	<i>Transcibebitini.</i>	193.a.b
<i>Thyani, pro Thyanais.</i>	363.b	<i>Transcam, pro transibo.</i>	184.a
<i>Thyani, Thyanai, Thyanica.</i>	472.a	<i>Transfuga à transfugio.</i>	304.b
<i>Thyni annu.</i>	590.a.b	<i>Transibrenani limitis dux.</i>	259.b
<i>Tiberiana domus bibliotheca.</i>	637.b	<i>Tragumarii equi.</i>	12.a.b
<i>Tibia praecursoria.</i> 826.b. <i>Phrygia.</i> ibid.		<i>Tribellini &amp; Trebini, nomina Rem.</i>	418.b

## INDEX SECUNDUS

V. V G



# IN COMMENTARIOS.

## V.

**V & M** invicem permutantur. 43.b  
*Vacans*, *vacanti*us. 377.a  
*Vacans miles*, *ibid.* b. *crubannus*. *ibid.*  
*Vacanti*va vel *vacanti*a. *ibid.*  
*Vacuum* in *testis* a *quid*. 759.a, b  
*Vagus*. 53.a, b  
*Vab.* a. a. 413.a  
*C. Valens* *Hosilitianus* *Messius* *Aug.* 169.a  
*Valens* *tyrannus*. 253.a  
*Valeriani* *Imp.* 172.a, b. 173.a, b  
*Valeriani* *aurei*. 411.b  
*Valeriani* *horti*. 416.b  
*Valerianus* *Sapori* *vicem* *stapedis* *præbuit*.  
 179.b. 180.a  
*Valerie*, *pro* *Valeri*. 413.b  
*Valerii* *nomen* *multi* *Imp.* *adscriptum*.  
 633.b  
*Valerius* *Claudii* *cognomen*. 413.b. & a.  
*lium* *principum*. *ibid.*  
*Valerius* *Flaccinus*. 648.a  
*Valerius* *Marcellinus*. 143.a  
*Valerius* & *gavulus*, *idem*. 734.b  
*Vallestris*. 484.a  
*Valli*, *calceolarum* *sedes*. 738.b. 739.a  
*Vallus*, *diminutivum* a *vaunus*. 759.b  
*Vandali*. 670.b  
*Vandili*. *ibid.*  
*Vangana*. 53.b  
*Varia*, *pro* *panthera*. 493.b  
*Variana* *therma*. 416.b  
*Varianti* *horti*. *ibid.*  
*Variare*. 297.a  
*Variis* *coloris* *vestes*. 555.a  
*Vasellum*, a *vasculo*. 644.a  
*Vasenn*. 827.a  
*Vasellum*. 391.b. 392.a, b. 493.a  
*Vetare* *se*. 217.a  
*Vidari*. 216.a  
*Vetio*, *pro* *robore*. 216.a, b. 217.a  
*Vetior*, i. e. *valens* & *robustus*. *ibid.*  
*Vetior*, *pro* *venatore*. *ibid.*  
*Veha*. 38.b  
*Vehela*. *ibid.*  
*Vehela* a *vela*. *ibid.*  
*Vehicula* *Scythica*. 37.a  
*Vehicula* *secca* *pro* *sola*. 37.a, b. 38.a  
*Vehicularius*. 143.b

*Vehicularius* *carpentarius*. 144.a  
*Vehicularius* *rhedarius*. 416.a  
*Vehiculum*. 143.b. 416.a. *carpentarium*.  
*ibid.* *rhedarium*. *ibid.*  
*Vejeno* *Aureolus*. 362.a  
*Vejos* *colonia*. 377.b  
*Vel* *pro* *et*. 88.b. 257.b. 663.a. 814.a  
*Vela* *pro* *vehela*. 38.b. a *vela*. *ibid.*  
*Vela* *Cypria*. 389.b. 390.a  
*Velare* *auro*. 203.a  
*Velarii*. 797.a. 800.a. 801.a  
*Velarii* *stipites*. 38.b  
*Velaturam* *facere*. *ibid.*  
*Velens*. 182.a  
*Velens*. 180.b  
*Velum* *Alexandrin*. 858.a. *plumatum*. *ib.*  
*Venatio* *disruptionis*. 78.a. 134.b. 672.b.  
 673.a, b  
*Venatio* *ladiaria*. 192.a  
*Venatis*, *pro* *velatis*. 461.a  
*Vennatum* & *venenatum* *pallium*. 542.a, b  
*Verba* *fissa*. 415.a  
*Verba* *manibus* *expedire*. 829.a  
*Vere*, *serio*. 474.b  
*Verecundus*. 146.a  
*Vermes* a *Scybis* *Romam* *allati*. 547.a  
*Vernalis* & *vernilis*. 294.a  
*Veron* vel *Vesona*. 50.a  
*Veronensis*, *pro* *Veronensi* *regione*. 689.a  
*Verriculum*. 349.b  
*Versicoloria* *qua* *Juriconsultis*. 558.a  
*Versicolorium* & *colorium* *in* *quo* *dissimant*.  
 557.b. *aliquando* *confunduntur*. 558.a  
*Versus*. 703.b  
*Vetrage* *canes*. 12.b  
*Vetragei*, *veritai*, *veriti*, *aut* *voltri* *cantes*.  
 432.b  
*Vetummus*, *mutator* *equorum*. 847.a  
*Vernulo* *pingere*. 549.b  
*Verniculum* vel *verniculum*. *ibid.* a, b  
*Vernus* *color*. 404.a, b  
*Vesperna*. 634.a  
*Vesperinus* *cibus*, *pro* *cena*. 633.b  
*Vesperum*, *pro* *cena*. *ibid.*  
*Vespilio*, *pro* *vespillo*. 409.a  
*Veste* *holscrica* *primus* *Heliozabalus* *usus*.  
 539.a  
*Vestes* *crassa*. 904.b  
*Vestes* *cucullata*. 771.b  
*Vestes* *holocera*. 404.a  
*Vestes*

# INDEX SECUNDUS

<i>Vestes à salario separata.</i>	648.a	<i>Vilesc</i> , active positum.	140.a
<i>Vestis de altari, pro altari.</i>	695.b	<i>Villus</i> , diminutivum à villus.	757.b
<i>Vestis parietis tres.</i>	332.b	<i>Viminatium</i> , oppidum.	813.a
<i>Vestis bombicina &amp; serica, idem.</i>	539.b	<i>Vina fiscalia.</i>	578.b
<i>Vestis ludaria.</i>	192.a	<i>Vina Fundana.</i>	626.b
<i>Vestis pida &amp; clavata ut differant.</i>	853.a	<i>Vinari &amp; lenas.</i>	230.b
855.a		<i>Viniferum</i> , amphorum.	383.a
<i>Vestis pseudoelatina.</i>	405.b	<i>Vinum mensale.</i>	181.a
<i>Vestis sigillata.</i>	300.b.409.a	<i>Vir ad exemplum</i> , 411.a. <i>vir totius exempli</i> , & <i>magni exempli</i> , & <i>totius magni exempli.</i>	ibid.
<i>Vestis universa.</i>	772.a.b	<i>Virdiarium</i> , pro <i>viridiarium</i> .	131.b
<i>Vestiarium.</i>	141.b	<i>Virga &amp; stacula, idem.</i>	571.b
<i>Vestiarium cenniarium.</i>	144.a	<i>Virga &amp; virgula purpurea.</i>	407.a
<i>C. Petrus Atticus Cos.</i>	118.a	<i>Virgare.</i>	819.a
<i>Vetus consul, pro exconsule.</i>	265.a. miles,	<i>Virgata Threcica.</i>	ibid.
<i>pro ex milite.</i>	264.b. <i>proconsul, pro</i>	<i>Virgata tigris.</i>	ibid. & 860.a
<i>consulari.</i>	265.a. <i>procurator, qui procurator fuit.</i>	<i>Virgatus.</i>	203.a
	264.b	<i>Virga, comm. gen.</i>	340.b
<i>Vexare, à verbo.</i>	796.b	<i>Viridia</i> , <i>viridiaria.</i>	132.a
<i>Vexilla.</i>	714.a.b	<i>Virthingi.</i>	363.b
<i>Vexilla inter dona militaria.</i>	650.b. <i>Impp.</i>	<i>Virthingni.</i>	364.a
<i>Rom. praefert solita.</i>	ibid.	<i>Via Imperatorum dupliciter consideratur,</i>	
<i>Vexilla &amp; signa singulis collegiis fuisse.</i>	209.a	<i>privata &amp; imperatoria.</i>	263.a
		<i>Vitalia contorquere.</i>	379.b.380.a. <i>in or-</i>
<i>Vexilla pura.</i>	647.a.b. <i>cota ex purpura.</i>	<i>valuta permissum.</i>	ibid.
<i>ibid. b. argenteo insignita.</i>	ibid.	<i>Vitalis, Vitalium, Vitalianus.</i>	272.a
<i>Vexillares cohortes.</i>	713.a	<i>Vites Amintae.</i>	627.a
<i>Vexillarii.</i>	648.b.650.a.713.b.714.b. <i>om</i>	<i>Vites insituerendi &amp; colendi ius in Italia.</i>	671.a.b
<i>vexilliferi.</i>	ibid. <i>aliorum omnium mun-</i>		
<i>nerum immunes erant, praeterquam pro-</i>		<i>Virthingi.</i>	363.b.364.a.670.b
<i>pulsandi hostis.</i>	649.a	<i>Vitulus, pro vitulus.</i>	676.b
<i>Vexillariorum schola.</i>	650.a.713.b.714.b	<i>Vitreum quadratura.</i>	693.b.694.a
<i>Vexillationes.</i>	714.a	<i>Vitreorum poculorum vititas Roma.</i>	728.b
<i>Vexillum legionis.</i>	649.a.b	<i>Vitreum.</i>	534.b
<i>Phalathus.</i>	298.b.516.a.517.a	<i>Vitreum &amp; vitrea gemma, idem.</i>	218.b
<i>Viamata.</i>	740.a	<i>Vitrum vero margaritis opponitur.</i>	219.a
<i>Via in scriptorum Insa.</i>	743.a	<i>Vitrum alium argenti modo calabatur.</i>	719.b
<i>C. Vibius Terbonianus Gallus Aug.</i>	169.b	<i>Vivuvia, Vitruvius.</i>	261.b.337.a.735.a
<i>Vibius Volusianus Aug.</i>	ibid.	<i>Victorius, Vittoria, Vitturinus, Vitturia.</i>	
<i>Vicaria, vicarii dignitas.</i>	240.b	<i>ibid. pro Victorinus, Vittoria, &amp;c. ibid.</i>	
<i>Vicarius tribuni.</i>	273.a	<i>Vitta.</i>	571.a
<i>Victoria ara.</i>	312.a.b	<i>Vitringui.</i>	364.a
<i>Vicus Gentianus.</i>	219.a	<i>Vitulus, Bimulus.</i>	861.a
<i>Videbantur iussa, pro iussatrant.</i>	118.b	<i>Vitula bibliotheca.</i>	637.b
<i>Videretur officii, pro officere.</i>	201.b	<i>Vlpicius Crinitus.</i>	419.b
<i>Videri, pro esse.</i>	21.a	<i>Vltra, pro ultione.</i>	211.b
<i>Videri imperatores &amp; alii proceres quomo-</i>		<i>Umbra, φάσμα vel φάντασμα.</i>	72.b
<i>do dicantur.</i>	26.b.44.a	<i>Unctuarium.</i>	811.a
<i>Vidisset pro videret.</i>	106.b		Unde
<i>Vigila, &amp; vigilia, pro vigilia.</i>	276.a.774.a		
<i>Vigilissimus.</i>	224.b		

# IN COMMENTARIOS.

Unde, pro de quo.	396.a	Ut, pro quod.	625.a
Unicuba.	343.a	Ut libet.	277.b
Unifitum.	63.b	Ut omnium.	561.b
Unio As Gallie.	760.b	Ut multum.	ibid.
Unio.	344.a	Ut fero. 301.a. ingenio alienus.	ibid.
Uniones Cleopatrani.	ibid.b	regibus. ibid. fife.	ibid.
Univaria.	343.a	Utilis, Utilius, Utilianus.	272.a
Vocari, pro divideri.	473.a	Utricularius.	821.b. 839.b
Vocatum, pro jocatum. ibid. pro joco & derisione.	ibid.	Vultibus consecrare.	685.a.b
Volones à volo.	7.a	Vultus, pro imaginibus pectore tenus expressis.	685.b. 686.a
Volument, de cameris.	550.a	Vultus retortidus.	146.a.b
Volument, pro libro.	701.a	Vultus sacri.	686.a
Voluntarius Cos.	188.a	ad Uxorem institui.	375.b. 376.a
Voluntiles columna. 550.a. phari.	ibid.		
Voluntim.	11.a		
Vopisci patria.	414.a		
Votivum.	192.a		
Vox assa.	38.a		
Vox Tragica.	433.b		
Upupa.	393.a		
Urbani adjuvare.	225.a. 667.a		
Urbanitas.	ibid.		
Urbani & scurra olim iidem.	316.b. 317.a		
Urbanus ab urbe.	ibid.		
Urbicaria regions & provincia. 316.a.b.			
	317.a. 319.a		
Urbicarii & Urbici.	529.a		
Urbicarius ab urbe.	316.b		
Urbicus ab urbe.	ibid.		
Urbi & urbicaria regiones simul ambulant.	319.a		
Urceoli auro inclusi.	402.a		
Urere coloribus.	549.b		
Ursupatio.	159.a		
		X.	
		Xerxis exercitus.	365.b
		Z.	
		Zabas, dux.	476.b
		Zabdas.	373.a.b
		Zabolus, pro diabolus.	408.b
		Zemiam onerare.	537.a
		Zenchæ Parthica.	407.b. 587.a
		Zanga.	408.a.b
		Zani Italarum.	207.b
		Zetricium & latrones, idem Indus.	736.b.
			737.a
		Zema.	589.a.b
		Zema, a: Zemm & zamm, idem.	383.b
		Zenobia virago.	221.a
		Zumm, zamm. 331.b. 383.b.	2
		Zuam.	384.a
		Zypater.	196.b

## FINIS SECUNDI INDICIS.



# INDEX TERTIUS RERUM ET VERBORUM GRÆCORUM,

*Quæ in Commentariis memoratu digna occurrunt.*

Litera *a* primam; *b* secundam paginæ columnam designant.

A.			
<b>A</b> in mutant Latini.		207.b	A'μρ.
A'ακθ.	742.a		A'μαλογία. 207.a
A'βόμαγ.	558.b		A'μαλογία. ibid.
A'βόλου.	409.a.558.b		A'μαλογία. ibid. & 530.a
A'βολθ χπτν.	558.b		A'μολαίκαμα, pro αμολαίκαμα.
A'γλβωλθ.	490.a		537.a
A'βελμθπ.	65.b		A'μη. 392.a,b
A'βμ,ango.	408.a		A'μη πυρρ. ibid. b. & 393.a
A'βτραβ.	536.b		A'μολα,dictatum. 786.b
A'βύιον, pro A'βύιαιον.	752.a		A'μολα. 787.a
A' Siculis pro ei.	760.b		A'μολα. 393.b
A'βθ Siculis pro αβθ.	ibid.		A'μολα. 218.a
A'βθιον.	838.b		A'μολα. 544.a,b.845.b
A'βμθ, pro αβμθ.	752.a		A'μφίβαλον, pro αμφιμαλον, vel
A'βθ Siculis pro eis.	760.b		αμφιμαλον. 544.b
A'βκλαπθς, pro A'βκλαπθς.	844.b		A'μφικαλθ κλίη. 705.a
A'βκλαπθ.	229.a.254.b		A'β in compositione. 564.b
A'βκλθ.	571.a		A'βαβάν.
A'βκλθς.	380.b		A'βαβάνη mulier. ibid. b
A'βκλθθ, αβκλθθ.	343.a		A'βαβάνη. 180.a.536.a,b
A'βκλθθ, ξόανον.	ibid.		A'βαβάνη. 536.a
A'βκλθθ.	296.b		A'βαβάνη. 536.a
A'βκλθθ.	380.a,b		A'βαβάνη βίον. 745.b. ψφον. ibid.
A'βκλθθ, αβκλθθ.	403.a		A'βκλθθ. 564.b
A'βκλθθ, αβκλθθ.	404.a.405.b.559.		A'βκλθθ. ibid.
b, 560.a			A'βκλθθ. 237.b
A'βκλθθ.	138.a,b.380.a,b		A'βκλθθ. 541.a
A'βκλθθ, pro A'βκλθθ.	844.b		A'βκλθθ. 681.a
A'βκλθθ, αβκλθθ.	558.a		A'βκλθθ. 582.a,b
A'βκλθθ.	728.a		A'βκλθθ. 536.b
A'βκλθθ.	233.b.234.a		A'βκλθθ. 512.a,b
A'βκλθθ.	853.b		A'βκλθθ. ibid. b
			A'βκλθθ. 300.b
			A'βκλθθ. 559.b
			A'βκλθθ. 559.b.560.a,b



# INDEX TERTIUS

Α' αλφ.Ⓞ.	ibid.	Βλαμύς.	ibid.
Α' ψιδ.Ⓞ.	104.a	Βουδαίν πινά.	752.a
		Βούβι, pro βοῦβι.	ibid.
		Βόλιον.	746.a.b
		Βολίς.	ibid.
		Βόλοι.	ibid.
		Βόμφοκίς.	540.a
		Βουβούλιν.	713.a
		ΒορβόςⓄ, Burburns.	ibid.b
		Βορβορύγη & κρηγορύγη	idem.
		383.a	
		Βοῦ.	674.a
		Βυκκίζαν.	616.b
		Βυκκίσση.	615.a
		Βυκκίσση.	ibid.
		Βυκκισμός.	614.a
		Βυκκίσις.	ibid.b
		Βυτίον.	578.b
		Βυτίς, Βυτίς.	577.a.b
		Βυτίον.	578.a
		Βυτίς.	53.a.b. 54.a.b
		Βοῦπιδης κῆρυ.	333.b
		Βρυκίς.	551.a
		Βρυκίς.	ibid.
		Βρύττιοι, Brutti.	864.a
		Βυλίση.	578.b
		Γ.	
		Γαρυκίδιοι.	409.b
		Γαρυκίον, ἀπὸ γάρμου.	549.b
		Γαλίσση.	615.a
		Γαυέλιον.	591.b
		Γαυλός.	53.a.b
		Γάση.	572.a
		Γάλη.	535.a
		Γάλη.	ibid.
		Γαλσιόπλη.	ibid.a
		Γαμίς.	591.a
		Γάμιον.	ibid.b
		Γαμίον.	514.b
		Γάμψ.	615.a.b
		Γάψιδιον.	53.b. 54.b
		Γάψιδις.	364.a. 670.a
		Γλυκίδιον ἀγλυκίς.	603.b
		Γλῦκισμος.	ibid.
			Γλῦ-

## B.

B pro Π pronuntiatum. 537.a.

862.b

Βαδίζον. 11.b

Βακαλίκι. 307.b

Βακίλη & Βακίλαιοι. 183.b

ΒάλλανⓄ. 296.a

Βαλλάδης. 865.a.b

Βάλλας ρογ. 865.b

Βάλλη. 427.b. χίρως. ibid.

Βάλλη ἱππὸνελίπτι. 467.a

Βάλλη ἰοδύπτι. 437.b

Βάλλη. 428.a

Βάλλη. ibid.

Βάλλη, pro βάλλω. ibid.

Βάλλημῶπα. ibid.

Βάλλημῶπι. ibid.

Βάλλη. 427.a.b. 428.a

Βάλλη. 427.a

Βάλλη. ibid.a.b

Βάλλη. ibid.a

Βάλλη. ibid.b

Βάλλη. 864.b

Βάλλη. 670.b

Βάλλη. 852.b

Βάλλη. 328.b. 560.b

Βάλλη. 700.b

Βάλλη. 263.b

Βάλλη. 218.b

Βάλλη. 383.a

Βάλλη. ibid.

Βάλλη. 52.b

Βάλλη. 856.a

Βάλλη. 863.b

Βάλλη. 109.b

Βάλλη. 276.a

Βάλλη. 471.a

Βάλλη. 530.a.b

Βάλλη. 530.a.b

Βάλλη. 545.b. 546.a. 554.b

Βάλλη. 589.b

Βάλλη. 614.b

Βάλλη. 569.a

Βάλλη. 545.b. 546.a. 554.b

Βάλλη. 589.b

Βάλλη. 614.b



# IN COMMENTARIOS.

Γλύφανον.	706.a	Δερχμίδιον, pro δερχμιαῖον.	614.b
Γλύφιν.	ibid.	Δρυχίσι πύπτεσθαι.	672.a
Γλυφίς καλάμων.	ibid.	Δρυγῶ.	ibid.
Γλύφισ.	356.a	Δρυίδης.	533.b
Γνωρίσμα.	421.b	Δρυίς.	ibid.
Γομίσιον.	591.b	Δρύφακ.	801.a,b
Γομίσιον.	ibid.	Δρύφακ.	ibid.
Γαστίον.	504.b	Δυναστία.	69.b
Γαστρίον.	742.b		
Γαστρίσι.	805.a		
Γαστρίσι καὶ χύρα.	743.b		
Γρύπη.	535.b	Ε' Γρηγορ.	81.a
Γυναικίον, gynæcium.	427.a,b	Ε' Γρηγορ.	380.a
		Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δ.		Ε' Γρηγορ.	549.b
		Ε' Γρηγορ.	856.b
Δαίσιος.	389.b	Ε' Γρηγορ.	548.a
Δακτύλιος.	530.b	Ε' Γρηγορ.	726.a
Δακτύλιος.	ibid.	Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δαίσιον Ε' Γρηγορ.	616.b	Ε' Γρηγορ.	550.a
Δακτύλιος.	808.b.810.a	Ε' Γρηγορ.	529.b
Δακτύλιος.	296.b	Ε' Γρηγορ.	210.a
Δακτύλιος.	536.b	Ε' Γρηγορ.	705.b
Δακτύλιος.	614.b	Ε' Γρηγορ.	752.a
Δακτύλιος.	530.b	Ε' Γρηγορ.	718.a,b.848.b
Δακτύλιος.	738.a	Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δακτύλιος.	507.b	Ε' Γρηγορ.	203.b
Δακτύλιος.	ibid.	Ε' Γρηγορ.	670.a
Δακτύλιος.	502.a	Ε' Γρηγορ.	536.a.695.b
Δακτύλιος.	536.b	Ε' Γρηγορ.	809.a
Δακτύλιος.	730.a	Ε' Γρηγορ.	575.a.695.b
Δακτύλιος.	ibid.	Ε' Γρηγορ.	529.b
Δακτύλιος.	434.b	Ε' Γρηγορ.	534.a,b.536.a.537.a
Δακτύλιος.	558.b	Ε' Γρηγορ.	551.a,b
Δακτύλιος.	757.b	Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δακτύλιος.	615.b	Ε' Γρηγορ.	477.a
Δακτύλιος.	757.a	Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δακτύλιος.	397.a	Ε' Γρηγορ.	ibid.
Δακτύλιος.	85.b	Ε' Γρηγορ.	402.b
Δακτύλιος.	447.a	Ε' Γρηγορ.	237.b
Δακτύλιος.	208.a	Ε' Γρηγορ.	854.a
Δακτύλιος.	558.b	Ε' Γρηγορ.	699.b
Δακτύλιος.	702.a	Ε' Γρηγορ.	854.a
Δακτύλιος.	614.a	Ε' Γρηγορ.	537.a
Δακτύλιος.	322.b.323.a.354.b	Ε' Γρηγορ.	537.a.538.a
Δακτύλιος.	604.a	Ε' Γρηγορ.	534.b.535.a.537.a

# INDEX TERTIUS

Ε'μφρεκί <sup>ο</sup> .	766.b	Ε'ρκίνη.	504.2.b
Ε'μφρεμ <sup>ο</sup> .	766.b.767.a	Ε'ρκ <sup>ο</sup> , ἐρκίνη.	700.b
Εν πίθῃ τῶν περιμεσίων <u>μασθαίνον.</u>		Ε'ρβλοι.	364.b
821.b		τὰ Ε'ρχατα σάμω <sup>ο</sup> .	284.b
Ε'νάγκασα.	616.a	Ε'χάβουλλον.	704.b.705.a
Ε'νδα, <u>ενδύπρον.</u>	181.b	Ε'περμάχαλ <sup>ο</sup> χυτίν.	566.b.567.a
Ε'περρί <sup>ο</sup> .	18.a	Ε'περ <sup>ο</sup> χρον ἐπιδαλμά <sup>ο</sup> .	557.a
Ε'ηλ <sup>ο</sup> ἐδής.	300.a.575.a	Ε'υδοκίμω <sup>ο</sup> τῇ τέλμῃ.	79.b.80.a
Ε'ήκη.	536.b.537.b	Ε'υδρόμα, pro ε'υδρόμα <sup>ο</sup> .	752.a
Ε'έρυπ <sup>ο</sup> .	551.a	Ε'υθι <sup>ο</sup> .	756.a
Ε'ερία.	318.a	Ε'υκτίον.	192.b
Ε'τορ <sup>ο</sup> .	ibid.	Ε'ύλίσκειν πηλώ.	547.a
Ε'νθιδ <sup>ο</sup> .	536.b	Ε'ύμακ <sup>ο</sup> .	394.b
Ε'ντρί <sup>ο</sup> .	551.a	Ε'ύψυ <sup>ο</sup> , pro ε'ύψυ <sup>ο</sup> .	752.a
Ε'ξαργυρίσω.	394.a	Ε'φισίς.	332.a.38.
Ε'ξαργυρισμός.	ibid.b		2.
Ε'ξαρχ <sup>ο</sup> .	495.a		
Ε'ξινιάζειν λιπτεμῶς.	71.b	ΖΑβάλλω, pro Ζαβάλλω.	408.a
Ε'ξόδιον.	529.b	Ζά <sup>ο</sup> χ <sup>ο</sup> , pro Ζα <sup>ο</sup> χ <sup>ο</sup> .	ibid.
Ε'ξοδι γυναικῶν.	542.a	Ζά <sup>ο</sup> χ <sup>ο</sup> , zanga.	578.a
Ε'ξομωλον.	853.a	Ζά <sup>ο</sup> χ <sup>ο</sup> , pro Ζα <sup>ο</sup> χ <sup>ο</sup> .	408.a
Ε'ξομωλα <sup>ο</sup> .	ibid.	Ζά <sup>ο</sup> πλ <sup>ο</sup> , pro Ζα <sup>ο</sup> πλ <sup>ο</sup> .	ibid.
Ε'ξόφθαλμ <sup>ο</sup> .	711.a	Ζατρίον.	739.a.b
Ε'ξωμίσ.	566.b.567.a	Ζατρίκτιον.	736.a.b
Ε'ξωστής.	422.b	Ζάτρίον vel Ζατρίον.	739.a
Ε'πριάζειν.	361.a	Ζίμω.	383.b.589.a.b
Ε'πάρσυρον.	546.b	Ζίω δε ζύω.	383.b
Ε'πιδαλμά <sup>ο</sup> ἐπιδόχρα.	574.b	Ζητρίον.	739.a
Ε'πιδάμω.	827.a	Ζυγ <sup>ο</sup> , δις μγί δε ζυγ <sup>ο</sup> δις μω.	203.b
Ε'πιείρης.	99.a	Ζυγ <sup>ο</sup> .	ibid.
Ε'πίρη <sup>ο</sup> .	282.b.283.a.b	Ζυγ <sup>ο</sup> θρον.	ibid.
Ε'πισιπείν.	536.b	Ζύμω, <u>ἀπὸ</u> ζύων.	383.b
Ε'πισφαιρα, ἐπισφάειρα.	205.a.b	Ζώδιον.	300.b
Ε'πισφίρα, ἐπισφίειρα.	ibid.	Ζωδιακός.	ibid.
Ε'πισφίειρα, pro ἐπισφάειρα.	752.a	Ζωδιοποιός.	ibid.
Ε'πίσχυλιν.	581.b	Ζωδια <sup>ο</sup> .	ibid.
Ε'πίσχυ <sup>ο</sup> περιβάτης.	108.b	Ζωμός.	589.a.b
Ε'ρα, pro αἰρα.	752.a	Ζωμός.	307.a
Ε'ρολαβί <sup>ο</sup> .	361.a		
Ε'ρομωκί <sup>ο</sup> .	ibid.		
Ε'ρζιμωκ <sup>ο</sup> .	ibid.		
Ε'ελβώλαξ.	738.b		
Ε'ελβία.	361.a		
Ε'ελβι <sup>ο</sup> .	ibid.		
Ε'ελ <sup>ο</sup> .	ibid.		
Ε'ελώλαξ.	738.b		

H.

Η' τρις ἔξ, ἢ τρις <u>κύβοι.</u>	758.a.b
Η'θμός.	756.a
Η'θολόγ <sup>ο</sup> .	530.a.b
Η'λοι.	850.a
Η'λοι in poculis & vestibus.	300.a.
575.a	

Θ. Θα.

Θ. <b>Αλάμη.</b> Θαλαμηπόλ.	823.b ibid. ibid.	Κάμιξ. Καμισίον. Καμισίον. Κάλτσα. Καλπίξιν. Καλπᾶν. Καλπασινγι equi. Κάλπη. Κάλπη. Κάλπη, calceus vel calcius.	232.b.233.a 417.a 232.b ibid. 10.b.11.a.b.12.a.b 11.a 14.a 10.b.11.a.b.12.a.b 13.b 235.b.
Θάλαμη.	745.b	Καλπασινγι equi.	14.a
Θιάψηφορ.	796.a	Κάλπη.	10.b.11.a.b.12.a.b
Θύρα διελυγμένη.	800.b.803.b	Κάλπη.	13.b
Οὐρανός, κὶ ἡγευκίδης.	323.a	Κάλπη, calceus vel calcius.	235.b.
Οὐρανός vel ἡγευκίδης.	801.a.b	236.a	
I.		Καλύβη.	822.b.823.a
Ἰσπελαίπης.	722.a	Καλχη, caliga.	234.a
Ἰσπελαίπης.	710.a.b	Καμδα, pro καμδα.	544.a
Ἰσπελαίπης.	ibid.a	Καμδαίον & καμδαίον.	544.b
Ἰσπελαίπης.	710.b	Καμπαίχια vel καμπαίχια.	235.a
Ἰσπελαίπης.	752.a	Καμπαίχια.	67.a.237.a.b
Ἰσπελαίπης.	546.a	Καμπαίχια.	ibid.
Ἰσπελαίπης.	865.a	Καμπαίχια.	234.b.236.a.b.
Ἰσπελαίπης.	63.b	Καμπαίχια.	818.a.819.a
Ἰσπελαίπης.	546.a	Καμπαίχια.	ibid.b
Ἰσπελαίπης.	842.a	Καμπαίχια.	ibid.a
K.		Καμπαίχια.	237.b
Καμπαίχια, pro καμπαίχια.	544.a	Καμπαίχια.	237.b
Καμπαίχια.	ibid.	Καμπαίχια.	ibid.a,b
Καμπαίχια & καμπαίχια.	235.a	Καμπαίχια.	ibid.a
Καμπαίχια, pro καμπαίχια.	544.a	Καμπαίχια.	ibid.a,b
Καμπαίχια.	800.b.801.b	Καμπαίχια.	ibid.a,b
Καμπαίχια.	800.b	Καμπαίχια, capitum.	364.b
Καμπαίχια.	755.b	Καμπαίχια.	544.b
Καμπαίχια.	62.b	Καμπαίχια.	543.b.544.a
Καμπαίχια.	229.a,b	Καμπαίχια & καμπαίχια à cappa.	
Καμπαίχια.	755.a	544.a	
Καμπαίχια.	548.a	Καμπαίχια, διὰ τὴν καμπαίχια.	237.b.
Καμπαίχια.	415.b	543.b	
Καμπαίχια.	502.a,b	Καμπαίχια.	543.b
Καμπαίχια.	706.a	Καμπαίχια.	222.b
Καμπαίχια.	571.a	Καμπαίχια, καμπαίχια.	427.a.551.a
Καμπαίχια.	415.b	Καμπαίχια.	487.a.b
Καμπαίχια.	503.a.505.b	Καμπαίχια.	674.a
Καμπαίχια.	233.a	Καμπαίχια.	487.a.b
Καμπαίχια.	233.b	Καμπαίχια.	502.b
N n n 2			Καμπαίχια,



# INDEX TERTIUS

Κάσσι, pro κρίσει.	743.b	Κῶ⓪, ἢ κίεζις.	208.a
Κάσσι.	744.a	Κιρία, pro κειρία.	422.a
Καὶ λόγον.	526.a.b	Κλαβια.	700.a
Καὶ δαΐ.	703.b	Κλαδα.	ibid.
Καὶ κλαίς.	296.a	Κλαδ⓪.	ibid.
Καὶ κρείεν.	411.a	Κλαΐμεν, pro κλαύμεν.	752.a
Καταπίλτης, catapulta.	864.a	Κλωσμεν.	667.b
Καταπίαν.	107.a	Κλμακίδες mulieres.	180.a
Κατασίει ταῖς ὁδοῖς.	583.a	Κλυβίζεν.	803.b
Κατασίει.	856.a	Κλυβιον.	ibid.
Καταπύτειν.	534.a	Κλυβός.	ibid.
Καταυρίαδ.	791.a	Κλωβός.	ibid.
Καταφαρὰς.	591.b.865.a	Κλωσμεν, κλωστή.	557.a
Καταχρυσίζεν.	534.a	Κιπύς.	334.b
Κατωφρις.	104.a	Κόχλιν διελύ. proverb.	215.a
Καυκίλιον.	383.a	Κοκκία.	755.a
Καυκίον.	382.b	Κολούδες χυτίν.	862.b
Καψάκας δε καψάκιον, à capla.	544.a	Κολυμβήθρα.	808.b.809.a
Καψιδρώπον.	544.b	Κόλυμβ⓪, ἢ κηλύμβηζις.	208.a
Κι, pro κῆ.	752.a	Κομβίον.	566.b
Κίβρις.	851.a	Κόμβ⓪.	ibid.
Κίβρις in vasis & vestibus.	575.a	Κοϊάκιον.	699.b.705.b
850.b.851.a.	—	Κόνηξ.	699.b
Κίβριμα.	851.a	Κοῖβπιός.	675.a
Κίβρις.	575.a	Κόντ⓪.	699.b
Κειρία.	422.a.b	Κοτωπίον.	323.b
Κίππ, pro κίττα.	752.a	Κοπός δε κρηπίον.	856.b
Καλήτης.	845.a.b	Κορηρύνη δε βορβορύνη idem.	383.a
Καλαΐζεν.	ibid.	Κορμύς.	699.b
Κιππύ.	256.a	Κορηχόρμια.	535.a
Κιληνάεια χρυσῶ.	610.b	Κορυφαῖ⓪ ἢ χρῶ.	837.b.841.b
Κιππύ.	856.a	Κόσυμβ⓪.	566.b
Κορηλάτης.	849.a	Κυρίον.	423.a
Κερκίξεν.	410.b	Κανύπια, pro κανάπια.	803.b
Κερκίτρα.	ibid.	Κυρίλια ἢ κυρίλια.	535.a
Κερκίς.	851.a	Κυρίξ.	548.a
Κερκνωμῶ.	ibid.	Κῶφα vel κυφία.	544.b
Κερκνωβός.	575.a	Κρεῖμεν.	543.a
Κίτρον.	549.a	Κρημοδοτίας.	812.b
Κίτρωζις.	549.b	Κρηπίς.	487.b
Κεφαλόδοσμο⓪.	543.b	Κροσός.	574.a
Κημός.	755.b.756.a	Κροσώβι ραφαί.	333.a
Κρηγγραφον. Κρηγράφον.	590.b	Κρεπαλα.	838.a
Κηκλίδης.	800.b.801.a.b.803.b	Κρύον τῶ κρηκό.	411.a
Κινῶ δε κινῶδ in obsceno sensu.	423.b	Κρηπίζια.	838.a
		Κρηπί⓪.	ibid.
		Κρηπύ.	Κρηπύ

IN COMMENTARIOS.

<b>Κρυσαὶ vestes.</b>	410.b.411.a	<b>Λυδίαν.</b>	843.b
<b>Κρισαί.</b>	143.b	<b>Λυδία.</b>	ibid.
<b>Κρήτιος ἄρτων πολυτελῶν.</b>	503.a.	<b>Λυχίς.</b>	400.a
504.a		<b>Λύμα, lumum.</b>	331.b.557.a.574.b
<b>Κυβόα.</b>	54.b	<b>Λώρη.</b>	407.a
<b>Κυβρία.</b>	740.b.741.a	<b>Λωρεΐ.</b>	773.b
<b>Κυβόαιον.</b>	741.b	<b>Λωρεΐς χιτῶν.</b>	575.b
<b>Κυβόαι, in vestibus.</b>	851.a		
<b>Κυμάρια.</b>	572.b		
<b>Κυμβιον.</b>	54.b	M.	
<b>Κυβόα.</b>	7+1.a.747.a.759.a.b	<b>Μακροκέλευσος.</b>	454.b
<b>Κυκλά.</b>	322.b.323.a	<b>Μακράλοιον.</b>	387.b
<b>Κυκλωπα ὀρχήστρα αἰ.</b>	206.a	<b>Μακρόλιπτος.</b>	80.a
<b>Κυπιθον.</b>	54.b	<b>Μακρόκελεον.</b>	705.a
<b>Κυπη.</b>	ibid.	<b>Μακρόκαλον.</b>	ibid.
<b>Κωλύπτα.</b>	530.b	<b>Μακρόχειρον.</b>	233.b
<b>Κωρυμβαχίχ.</b>	204.b	<b>Μαίη.</b>	591.b
<b>Κάρυκος.</b>	204.b.205.a	<b>Μαίης.</b>	740.a
		<b>Μαίηρας.</b>	809.b
A.		<b>Μαλαγόνηλος.</b>	490.a
<b>Λαϊοφάν.</b>	686.a,b.688.a	<b>Μαμπάειον, pro μαμπάειον</b>	
<b>Λαϊοφάν.</b>	806.a	544.a	
<b>Λαϊκή.</b>	ibid.	<b>Μαυδίας.</b>	409.b
<b>Λαϊκή χαμάριον.</b>	559.b	<b>Μαυδίας δε μαυρίας.</b>	410.a
<b>Λαξόλαια.</b>	356.a	<b>Μαυδία.</b>	409.b
<b>Λαυράδιον.</b>	686.a	<b>Μαυδίας δε χλαμύδος diversum</b>	
<b>Λαύριον, pro λαϊρίον.</b>	ibid.b	<b>χήμα, ibid. plerunque tamen</b>	
<b>Λεγερμόν, pro λεγερμόριον.</b>	844.b	<b>confunduntur.</b>	ibid.
<b>Λέπειον αἰ τ' ἀργύρεον.</b>	380.b	<b>Μαίνδης, υἱός.</b>	ibid.
<b>Λέπες.</b>	559.a	<b>Μαυρία pro μαυρία.</b>	410.a
<b>Λέκη.</b>	ibid.	<b>Μαυρίας pro μαυρίας.</b>	ibid.
<b>Λέκη.</b>	ibid.	<b>Μαυρία.</b>	385.a.409.b
<b>Λεπίδα δ' ὀργάνου ἢ λεπτά.</b>	442.b	<b>Μαυριάδων, pro σφόδραν.</b>	
<b>Λεπτώνυχιο cibi.</b>	109.a	448.b	
<b>Λιθόκολλητος.</b>	402.a	<b>Μαρζαείνης.</b>	483.b
<b>Λισούφειον.</b>	723.b	<b>Μαρζάκιον.</b>	774.b
<b>Λισούφειον.</b>	ibid.b	<b>Μαργαία.</b>	604.b
<b>Λισούφειον.</b>	ibid.b	<b>Μαρσιππι.</b>	591.b
<b>Λισούφειον.</b>	ibid.b	<b>Μαυρέκλειος.</b>	454.b
<b>Λογαριθμοὶ τοῖς σκερίτοις.</b>	805.a	<b>Μαυρεμένης.</b>	ibid.
<b>Λυδοί.</b>	362.b	<b>Μαχαλία.</b>	566.b.567.a
<b>Λυδοί φει.</b>	ibid.	<b>Ματίον.</b>	740.a
<b>Λύριον, pro λυράκιον.</b>	803.b	<b>Μαφάειον.</b>	543.a
<b>Λύριον, pro λυρίον.</b>	ibid.	<b>Μαφόρης, ὁ μαφόρης.</b>	ibid.
<b>Λυσίρειος πλοῦτον.</b>	769.b	<b>Μαφόριον.</b>	ibid.
		<b>Μισολαϊστής.</b>	229.a

Nnn 3

Μεῖρος.

# INDEX TERTIUS

Μαίρ <sup>Ⓢ</sup> , pro μαίρ <sup>Ⓢ</sup> .	410.a		
Μαίρψ, pro μαίρψ.	ibid.	N.	
Μάλας, pro μάλας.	844.b		
Μαλίχλωρ <sup>Ⓢ</sup> vel μαλιχλως.	333.b	<b>N</b> αρόν.	303.a
Μισλαδών.	380.a	Ναρισπολόγι.	530.a
Μισόλδω <sup>Ⓢ</sup> χιτών.	352.a	Ναροβάτης.	817.a.b
Μισοπίρδιν.	380.a	Ναρόν, pro νηρόν.	303.a
Μισοπυρφυρ <sup>Ⓢ</sup> χιτών.	852.a	Ναροβάτης.	817.a.b. & seqq.
Μισοχρ <sup>Ⓢ</sup> .	841.b	Ναυκροί.	509.b
Μισδαίται.	846.b	Νήμα.	303.a. 540.a.b
Μισδαίται.	ibid. & 847.a	Νήμα Σηελόν.	546.a
Μίταξ.	541.a	Νήμαλα χρυσυφῆ.	569.a
Μπιλθιῶ.	521.b	Νηριδός.	303.a
Μήλιον.	563.a.b	Νηριδός.	ibid.
Μήλιον λῶμα.	ibid.b	Νηρόν, aqua.	ibid.
Μηύσις.	512.a.b	Νομισμα.	503.b
Μηοίς, pro Μαίσις.	844.b	Νυμφαία.	130.a.b
Μιμολόγ <sup>Ⓢ</sup> .	529.a. 530.a	Νυμφαί <sup>Ⓢ</sup> οἶκ <sup>Ⓢ</sup> .	ibid.a
Μίμο <sup>Ⓢ</sup> , ἡ μέμησις.	208.a	Νυμφικὰ λῶμα.	131.a
Μισόελα.	323.a. 354.b. 355.b		
Μισοκλήμιρ <sup>Ⓢ</sup> .	415.b	Z.	
Μοίρας αἰάσκη.	680.a	<b>Ξ</b> ρόν, pro ξηρόν.	303.a
Μοιραδίας αἰάσκη.	ibid.	Ξίον & ξύμ.	383.b
Μοισολόγι.	420.b	Ξηρό ἔτη.	38.a
Μοιάμπυξ.	845.b	Ξηρομίπιλον color.	201.a
Μονάτωρ.	ibid.	Ξηρός μέν <sup>Ⓢ</sup> .	37.b
Μοναχαί, αἰ.	772.b	Ξυλόφιον.	502.b
Μονημέριον.	80.a	Ξυλοχάρμα.	709.a
Μονήτα vel μονίτα.	337.b	Ξυλωεῖς.	690.b
Μονηταίον ἀρχον.	518.b	Ξυρίς.	217.b
Μόνιπα <sup>Ⓢ</sup> .	845.b. 846.b	Ξυρωτός.	774.a
Μονοθείς.	738.b		
Μονοκρηκ.	344.b	O.	
Μονόλιον 63.b. μονόμιζον.	ibid.	<b>Ο</b> ΰρις, Οΰσις.	494.a
Μονομάχ <sup>Ⓢ</sup> .	362.b	Οΰελοκος.	549.b
Μονοχέλιον.	65.a. 296.b	Οΰδ, pro ὄδ.	752.a
Μονόχωρ <sup>Ⓢ</sup> .	738.b. 743.a	Οΰση.	422.a
Μόν <sup>Ⓢ</sup> .	487.b	Οἶκμα.	808.b
Μοσσίον, Mosaicum.	523.b	Οἶκος.	ibid.
Μοσσίον, museum.	ibid.	Οἶση.	759.b
Μοσσίον, musium.	427.a	Οἶζον.	760.a
Μοσσορίστα.	551.b	Οἶνός.	759.b
Μωκῶδ.	208.b	Οΰφιον, pro ὀφίλιον.	544.a
Μωκ <sup>Ⓢ</sup> , ἡ μωκασίς.	ibid.	Οΰχλωμα.	559.b. 560.a
Μωρολόγ <sup>Ⓢ</sup> .	207.a	Οΰν.	



# IN COMMENTARIOS.

Οὔπεδιν.	12.a,b	Παράχρησ. κλίσθ.	705.a
Οὔποδης.	ibid.	Παράσημον.	573.a
Οὔποδητης.	ibid.b	Παραστροφή.	572.a
Οὔποδία.	ibid.	Παροψέλον.	575.b.773.b
Οὔπιζν.	284.a	Παροχαρμίζμ.	518.b
Οὔπις, Οὔπις, & Ωῖπις.	ibid.	Παραχίτμ.	864.b
Οὔπιθιθούρν.	675.a	Παρίμφορπλός.	766.a.767.a
Οὔπλσ.	323.a.354.a.356.a.435.a	Παρίμφορρεσι.	ibid.
Οὔπιανόλος.	589.a	Παυσία.	394.b
Οὔπιανός.	ibid.	Παρυφή.	571.b.572.a.b.573.a
Οὔπιπμ, de maculis.	859.b	Πωσάς.	823.a.b
Οὔπιραιά, de maculis.	860.a	Πίζα.	556.b.583.b
Οὔρειόπτης.	817.b	Πίζα in veste.	332.b
Οὔρειχαλκν.	845.b	Πιζίλον.	571.a.583.b
Οὔρομαρμύρμζις.	694.a	Πιζίπον.	583.b
Οὔρθς ὕφος.	565.a	Πίζοντες, pro παίζοντες.	752.a
Οὔροσπίδος χιτών.	569.a	Πιζοφόρμζις.	556.b.583.b
Οὔροσπζις.	694.a	Πιλλός, pullus.	864.a
Οὔρώς τι κῆ κῆ λόγν.	526.b	Πιριόλαιον.	384.a
Οὔρκιαμ.	504.a,b	Πιριόλαιον αἰθινόν.	559.b
Οὔρμζζιν. Οὔρμζζιζ.	62.b	Πιριόλαιον πικίλος.	853.b
Οὔρμζ.	773.b	Πιριόλον.	801.b
Οὔρς.	318.a	Πιριόλζις.	573.b.574.a
Οὔρφορς.	548.b	Πιριόλζις χιτών.	574.a
Οὔρφορμμ.	ibid.a	Πιρικλυσίζιν.	803.a,b
Οὔρζ.	393.a	Πιρίκλυσζις.	573.b
Οὔρφικος πίπζ.	548.a	Πιρίλδμζις χιτών.	852.a
Οὔφίλν ab ὀφείλν.	408.a.736.b	Πιρίλζον.	573.b
Οὔφν vel ὕφν, vah.	413.a	Πιριπίζιν.	556.b
Οὔφης, pro ὕφης.	752.a	Πιριπίρζ.	573.b
Οὔφθόζιν.	548.a	Πιριπίμιν.	570.a
Οὔφθόζιν.	557.a.567.b	Πιριπύτμ.	864.b

Π.

Πᾶρπζ ζυσία.	78.b	Πιριπύτμ.	603.a
Πᾶρπζ εἶφαν.	78.b.81.a	Πιρίπιν.	738.b.740.a.744.b
Παγνιάτης.	820.b	Πιρίπιν.	740.a.744.b
Παλαμῆδι αἶμακ.	742.a.	Πάκλα ἐξάμειζ.	853.a.859.b. ἐξόμε-
747.b		πλῆζ.	ibid.
Παοῖμμμ.	842.a	Πιρίπιν.	740.a.b.744.b
Παοῖππλς.	535.a	Πηδικύλιον, pro πυθιαυλιον, aut πυ-	828.b
Παροβόλοι. 79.b.80.a.216.b.	674.b	πυθίαν.	828.b
Παροβόλοζ.	530.a	Πηλίζιν.	541.a
Παροβύρμ.	675.a	Πηλίων.	ibid.
Παροβύρμ.	ibid.	Πηλοππίος.	143.b
		Πήαζ.	323.a.355.b.356.a
		Πήαζ, pro πίπζ.	99.a

Nno 4

Πηλίας.

## INDEX TERTIUS

Πιπριασ προ ἐπιτήμια.		99.a	Προπόλῳ.	823.b
Πιστάκειον.		513.a	Προπρότης.	a17.b
Πλασίωλης.	818.b.	825.b	Προπρωτέρ.	ibid.
Πλαζίσουλῳ.		ibid.	Προπύλης.	ibid.
Πλάκας δε γαίρ.) idem.		548.b	Προποντιλιῷ.	865.b
Πλάτῳ, error & erro.		591.a	Προσβάλλον.	ibid.
Πλατύσημῳ.		855.a	Προσκυβίν τῇ μέσῃ.	687.a
Πλίγμῳ.	—	218.a	Προχμας τ' ἀρχής.	572.b
Πλατιστολινδα.	759.a.	760.b	Προχμαί.	356.a
Πλουθιον.	860.b.	861.a	Προχρίσειον.	296.b
Πλυμίλειον.		853.a	Πρωϊόν ἱμεδερμων.	615.b
Πλωκιοι.	300.b.	851.b	Πρωτασηκητης.	512.a
Ποδαρύλιας.		838.b	Πρωτόπλοδοι.	703.b.704.a.b
Ποδηεις τυλαί.		557.a	Πρωτόπουλιτης.	495.a
Ποδόκλυτον.	837.b.	838.b	Πρώτῳ, praecipuus.	60.b
Ποδοψόφιος.	839.a.	840.b	Πρωτόσηκητης.	512.a
Ποδοψόφοι. 837. b. 838. b.	839.a.	840.b	Πτυχήας.	702.a
840.b			Πυελίς.	850.b
Ποηφάνας.		674.a	Πύλοι.	809.a
Ποικίλη ἐοδής.		560.b	Πυθίων ἀλλημῳ.	825.a
Ποικιλαν.	297.a.	850.a.	Πυθέστη.	824.b.825.a
Ποικιλαντα.		850.a	Πυθόραωνες.	ibid.
Παικίλῳ χιτών.	556.a.	557.b	Πυθώτες.	824.b
Ποικιλταί.		859.a	Πύλαι.	667.b
Ποικιλική πύχη. 850.a.	856.b.		Πυξίς.	757.b
859.a			Πυράμη.	391.b.392.b.393.a
Ποικιλόμενων.		558.b	Πυρεατίειον.	810.b
Ποικιμήν, pro ποιμιμήν.		844.b	Πυρίσιος.	862.b
Πόλις.		738.a	Πυρίχις, burrichus.	863.a
Πολυκεστήθον.		856.a	Πυρρός.	563.a.862.b
Πολύμιλον.	296.b.446.b.	447.a	P.	—
Πολυπεδάμων.		640.b		
Πολυπεσα/μοστύν.		ibid.		
Πολυποδήθον.		411.a	P'Αδουδης.	861.a
Πολύπηχυς.		702.a	P'άδδῳ in vestibus.	571.a,b.
Πόρη.	331.b.	386.a	861.a,b	
Πορυον υφασμάρη.		300.a	P'άδδωτες.	859.b
Πορυούεῳ. Purpurius.		713.b	P'αυρινωδέεῳ pro περινοδέεως.	512.b
Πορυφῶ, Purpureus.		ibid.	P'άκῳ.	574.b
Πορυφώσιμῳ.		850.a	P'αμματωδή.	ibid.a
Πρασμηνή.		85.b	P'άμματῶ.	557.a.574.a
Πρασμηνική ιστορία.		ibid.a	P'απός & ραπίτων.	856.b
Πρασμηνήον.	ibid.a,b		P'άπειν.	509.a.567.a
Πρόδυμῳ.		615.b	P'άπειν.	857.a
Προπτερίζειν,		48.a	P'άχῳ, ραχαίν.	700.b
Προπούλιον.		601.a		P'αφαί

IN COMMENTARIOS.

Над с

Σπῆ. 107.



# INDEX TERTIUS.

Στήχιον.	ibid.	Ταμπάριον & ταμπάριον.	235.a
Στηχολόγιο.	530.a.531.b.541.b	Ταξίαρχος.	763.a.764.a
Στήχον.	703.b	Ταυλιον.	300.b.851.b
Στελίδης.	146.b	Τελαμών.	422.b
Στόμα in veste.	332.b.570.a	Τέλεσμα.	458.b
Στομής.	845.b.846.a	Τελετής.	457.b
Στασθηκός.	113.a	Τελετή.	456.b
Στασθηγός.	454.a	Τεμπόν ήος.	835.b
Στασθηλάται.	ibid.b	Τέλεισμος.	457.a
Στεφίοιοι.	572.a	Τελεθίδης & τελεθίς.	703.a
Στεμματίζων.	536.b	Τελεθίλιον.	63.b
Στυλοποιία.	355.b	Τελερής.	690.b
Στυδιδεύς.	ibid.	Τζάγισα vel τζαβία.	407.b.408.a
Στυρυσή ιμάτιον.	410.b	Τζάκωμα, pro σίκωμα.	408.a
Συμποτήτης vel σύμπορος χιτών.	566.b	Τζάνοι.	207.a.208.a
Συός.	394.b.395.a	Τζινα, pro σινα.	208.a.408.a
Συώμα.	502.b	Τίγρις, Τίγρης.	494.a
Συώμα καλάμα.	ibid.a.b	Τίμω δρίσκον.	546.b
Συώμα έλκεν.	840.a	Τίτλος pro titulo.	571.b
Συώνιον.	ibid.	Τουχάτης.	818.a
Συώνιος.	841.a	Τόμος.	699.b.700.a.705.b
Συρμάτιον, ότι ε σύμμα.	543.b	Τονάριον.	841.a
Σφαίρα.	205.b	Τονάριον.	ibid.
Σφαίρα.	502.b	Τόφα vel ταφία.	544.a.b
Σφαλίζιον, pro φαλίζιον.	487.b	Τόφον & κέφον idem.	ibid.a
Σφίκα.	736.b	Τραγούδι, cantare.	433.b.530.a
Σφίκα, pro fecula, vel facula.	487.b	Τραγούδι, cantilena.	433.b
Σφιδά.	850.b	Τραγούδι, cantores.	ibid.
Σφιδά pro σφιδά.	752.a	Τραγούδι, γυνή.	530.a
Σφιδά vel σφιδά.	559.b	Τραγουπιστής.	389.b
Σφιδά in vestibus & annulis.	850.b.860.a	Τρήμα.	760.a
Σφιδά.	850.b	Τρηματίζων.	ibid.
Σφιδάριον.	701.a	Τρηματίζων.	ibid.
Σφιδάριον.	ibid.	Τρίδαξ, α τριδάξ.	237.b
Σφιδάριον.	566.a	Τρίλιον.	63.a.b
Σφιδάριον.	817.b	Τρίμιον.	447.a
Σφιδάριον.	702.b	Τριποδίζων.	9.b.10.a
		Τριποδίζων.	ibid.
		Τρίποδος.	10.a
		Τριχάτις.	233.b
		Τυραννίς pro uxore Regis.	341.b
		Τύφος, ότι ε πέφος.	736.b
		Τύχλον λίαν.	420.b
		Τυχολόγιο.	ibid.
		Τύψας, pro τύψας.	844.b

T.

Τάβλα vel ταβλία. 741.b  
Ταβλίζων. 735.b.741.b  
Ταβλίζης. 741.b

Υ. Υάλα.

I.

Υ' Ἀλῆς terra in Aegypto. 728.b

Υ' Ἑλπίς, ὑδραία. 427.a. 551.a

Υ' δραχμή. 130.b

Υ' ορίη. 130.b. 131.a

Υ' γενός, valens & robustus. 216.a.

217.a

Υ' παρὰ δύν. 785.b

Υ' παρὰ ρογ. 546.b

Υ' παπία. 238.a

Υ' παλός. 113.a

Υ' πικρὸ φάνια. 263.b

Υ' παπία. 501.a. 505.a

Υ' πικρόν. 733.b

Υ' παρὰ λαμψή. 509.a

Υ' ποτλάνα. 548.b

Υ' ποπδόιον. 838.b

Υ' πορροφί. 509.a

Υ' πορράπτιον. 509.a

Υ' πορχίμα. 832.b

Υ' ποσικκίζεν. 13.a.b

Υ' ποσικκισμός. ibid.

Υ' πορράπτις. 548.b

Υ' φανός δι' ὅλκ. 567.b

Φ.

Φ in P Latini mutant.

Φαγίτις. 207.b

Φαγίτις. 591.a

Φαγίτις. ibid.

Φαγίτις. ibid. 384.b 385.a

Φαγίτις. 844.b

Φαγίτις, pro φασίν. 584.a

Φαγίτις. ibid.

Φαγίτις. 572.a

Φαγίτις vel φαγίτις. 543.b. 583.b

Φαγίτις. 72.b

Φαγίτις, pro φράγμις. 767.a

Φαγίτις. ibid.

Φαγίτις. 544.a

Φαγίτις. ibid.

Φαγίτις. 72.b

Φαγίτις. 548.a

Φαγίτις. 385.a

Φιλατρίον.

Φιλατρίον. 276.b

Φιλατρίον. ibid.

Φιλατρίον. 281.a

Φιλατρίον. ibid.

Φιλατρίον. ibid.

Φιλατρίον. 756.a

Φιλατρίον. 563.a

Φιλατρίον. 384.a.b

Φιλατρίον. ibid.

Φιλατρίον. 281.a.b

Φιλατρίον & φασίτιον. 580.a

Φιλατρίον. 825.b

Φιλατρίον. ibid.

X.

X in G mutant Latini. 234.a.

408.a. 578.a

Χαλβάνη, galbanum. ibid.

Χαλβάνη. 394.b

Χαλβάνη. 792.b

Χαλβάνη, pro argento. 394.b

Χαλβάνη. 337.b. χαλβάνη. ibid.

Χαλβάνη. 337.b. 518.a

Χαλβάνη. 562.b

Χαλβάνη. 739.a. 743.a

Χαλβάνη. 766.b

Χαλβάνη & χαλβάνη idem. 548.b

Χαλβάνη. 700.a

Χαλβάνη, pro χαλβάνη. 410.a

Χαλβάνη & χαλβάνη. 836.a. χαλβάνη. ibid.

Χαλβάνη. ibid.

Χαλβάνη. 64.b

Χαλβάνη. ibid.

Χαλβάνη. 233.b

Χαλβάνη. 557.b

Χαλβάνη. 231.b. 447.b

Χαλβάνη. 820.b. 830.a.b

Χαλβάνη. 830.b

Χαλβάνη. 231.b

Χαλβάνη & χαλβάνη. 683.a

Χαλβάνη & χαλβάνη. 383.b

Χαλβάνη & χαλβάνη. 384.a.b

Χαλβάνη & χαλβάνη. 773.a

Χαλβάνη & χαλβάνη in quo differant. 385.a

Χαλβάνη.

# INDEX TERTIUS IN COMMENT.

Χλαμύς μενδυειδής.	409.b	Χῆρα, calculorum sedes. 7;8.b	
Χλαμύς & χλαῖνα in quo different.	743.a		
385.a			Υ.
Χλαροῦ, onicroceum.	496.b	Υ & Σ saepe invicem mutantur.	
Χλαρός.	ibid.	Υ 743.b	
Χορῶλης.	820.a.824.b	Φηέ. 677.a	
Χοραχί, υποσπώμα. 559.a		Φηοδόλου. 755.b.756.a	
Χοραχί.	ibid.	Φήροι. 741.a.747.a.755.b	
Χρυσήμβασα.	203.b	Ψιλή. 559.a.852.b	
Χρυσίδιπτα.	203.b.402.b	Ψιλή πολυμή. 297.a	
Χρυσίδιπτον.	203.b	Ψιλοδάφ. 297.a.559.a.852.b	
Χρυσίαι αἰδρες.	361.b	Ψιλόσημ. 855.a	
Χρυσίαι Polycritus dicitur.	ibid.	Ψαμίον. 499.b	
Χρυσόαφίς.	328.b		Ω.
Χρυσόγλυφα.	386.b		
Χρυσόγραφε.	ibid.		
Χρυσόκλεις.	402.a		
Χρυσόκλεις.	ibid.	Ω <sup>α</sup> . 572.a	
Χρυσόπλωτος, & χρυσόπλω.		Ω μεφύον. 581.a	
541.a		Ωρον πωλί. 795.b	
Χρυσόσημ.	850.a.853.b	Ωρύον. 581.a	
Χρυσόσφυα.	386.b	Ωρί. ibid.b	
Χρῶμα.	485.b	Ωπθλαδία. 204.b	
Χρῶματιον.	558.b	Ωπκαπί. ibid.	
Χωή.	756.b	Ωπκαπί. 204.b.445.b	

F I N I S.



401 1672169













